1881

Manitoba

186 1/2 — Extension

C — S.D. North Eastern

pages 1 — 99

North Eastern Exten.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of Manitoba Extension District No. 192 The Territories S. District C. Lake Winnipeg

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 1

	Numbered in the Order of Visitation: Vessels / Bâtiments	Shanties / Chantiers	Houses in construction / Maisons en voie de construction	Houses unhabited / Maisons inhabitées	Houses inhabited / Maisons habitées	Families / Familles	Names / Noms	Sex / Sexe	Age / Age	Born within last twelve months / Nés dans les douze derniers mois	Country or Province of Birth / Pays ou Province de Naissance	Religion / Religion	Origin / Origine	Profession, Occupation or Trade / Profession, Occupation ou métier	Married or Widowed / Mariés ou en Veuvage	Instruction: Going to School / Allant à l'Ecole	Infirmities: Deaf and Dumb / Sourds-muets	Infirmities: Blind / Aveugles	Infirmities: Unsound Mind / Atteints d'aliénation mentale	Dates of Operations and Remarks / Dates de l'Enregistrement et Observations
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1					1	1	Bowie Thomas	M	51	✓	N.W.	Ch. of Eng	Indian ✓	Farmer	M ✓	—	—	—	—	
2							" Sarah	F	39	✓	"	"	Scotch ✓	—	M ✓	—	—	—	—	
3							" William	M	18	✓	"	"	Indian	—	—	1 ✓	—	—	—	
4							" Thomas	M	15	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
5							" John	M	13	✓	"	"	"	—	—	1 ✓	—	—	—	
6							" Alexander	M	11	✓	"	"	"	—	—	1 ✓	—	—	—	
7							" Jemima	F	6	✓	"	"	"	—	—	1	—	—	—	
8							" Maurice	M	4	✓	"	"	"	—	—	1 ✓	—	—	—	
9							" Henrietta	F	2	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
10					2	2	Anderson James	M	60	✓	"	"	"	Hunter	M ✓	—	—	—	—	
11							" Alice	F	50	✓	"	"	"	—	M ✓	—	—	—	—	
12							" Margaret	F	27	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
13							" Mary	F	17	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
14							" Elizabeth	F	16	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
15							" Benjamin	M	13	✓	"	"	"	—	—	1 ✓	—	—	—	
16							" John	M	9	✓	"	"	"	—	—	1 ✓	—	—	—	
17					3	3	Woodhouse William	M	45	✓	"	"	"	Hunter	M ✓	—	—	—	—	
18							" Eliza	F	40	✓	"	"	"	—	M ✓	—	—	—	—	
19							" William	M	16	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
20							" Mary	F	8	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
21							Lion Maria	F	22	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
22							" Angus	M	3	✓	"	"	Scotch ✓	—	—	—	—	—	—	
23					4	4	Anderson Harry	M	22	✓	"	"	Indian	Hunter	M ✓	—	—	—	—	
24							" Elizabeth	F	19	✓	"	"	"	—	M ✓	—	—	—	—	
25							" Robert	M	1	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	

25 23 15

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of Manitoba Extension District No. 192 S. District C. Lake Winnipeg

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 2

Numbered in the order of Visitation. Numérotés dans l'ordre des visites.						NAMES. NOMS.	SEX. SEXE.	AGE. AGE.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	RELIGION. RELIGION.	ORIGIN. ORIGINE.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou en Veuvage.	Instruction. Going to School. Allant à l'Ecole.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Infirmities. Blind. Aveugles.	Infirmities. Unsound Mind. Atteints d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.	
Vessels. Bâtiments	Shanties. Chantiers.	Houses in construction. Maisons en voie de construction.	Houses uninhabited. Maisons inhabitées.	Houses inhabited. Maisons habitées.	Families. Familles.															
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
				5	5	Thos. Francis	M.	40		N.B.	Meth of Eng	Indian	School Teacher	M	✓	—	—	—		1
						" Agatha	F.	35		"	"	"	—	M	✓	—	—	—		2
						" Geoge	M.	17		"	"	"	—	—	/	—	—	—		3
						" Robert	M.	14		"	"	"	—	—	/	—	—	—		4
						" Thomas	M.	11		"	"	"	—	—	/	—	—	—		5
						" Mary Jane	F.	7		"	"	"	—	—	/	—	—	—		6
						" Catherine	F.	4		"	"	"	—	—	—	—	—	—		7
						" Alexander	M.	2		"	"	"	—	—	—	—	—	—		8
		1		6	6	Bideaux Mary	F.	60		"	"	"	—	M						9
						" David	M.	27		"	"	French	Hunter	—	—	—	—	—		10
						" Philamen	F.	24		"	"	"	—	—	—	—	—	—		11
						" Alexander	M.	23		"	"	"	—	—	—	—	—	—		12
						" Helen	F.	20		"	"	"	—	—	—	—	—	—		13
						" Catherine	F.	18		"	"	"	—	—	/	—	—	—		14
						" Isabell	F.	16		"	"	"	—	—	/	—	—	—		15
						" Hamilton	M.	7		"	"	"	—	—	/	—	—	—		16
		1		7	7	Anderson William	M.	43		"	"	Scotch	School Teacher	M	✓	—	—	—		17
						" Anna	F.	40		"	"	"	—	M	✓	—	—	—		18
						" William H	M.	20		"	"	"	—	—	—	—	—	—		19
						" Charles Jas	M.	13		"	"	"	—	—	/	—	—	—		20
						" Peter	M.	11		"	"	"	—	—	/	—	—	—		21
						" Sarah Anne	F.	9		"	"	"	—	—	/	—	—	—		22
						" Francis J	M.	7		"	"	"	—	—	/	—	—	—		23
						" Jane Mary	F.	5		"	"	"	—	—	/	—	—	—		24
																				25

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of Manitoba Extension District No. 192 S. District C. Lake Winnipeg

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 3

Numbered in the order of Visitation. Numérotés dans l'ordre des visites.						NAMES. NOMS.	SEX. SEXE.	AGE. AGE.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	RELIGION. RELIGION.	ORIGIN. ORIGINE.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou en Veuvage.	Instruction. Going to School. Allant à l'Ecole.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Infirmities. Blind. Aveugles.	Infirmities. Unsound Mind. Atteints d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.	
Vessels. Bâtiments	Shanties. Chantiers.	Houses in construction. Maisons en voie de construction.	Houses uninhabited. Maisons inhabitées.	Houses inhabited. Maisons habitées.	Families. Familles.															
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
				8	8	Hanson James	M.	25		N.B.	Meth of Eng	Indian	Hunter	M	✓	—	—	—		1
						" Rebekah	F.	22		"	"	"	—	M	✓	—	—	—		2
						" Margaret	F.	10		"	"	"	—	—	/	—	—	—		3
						" John	M.	8		"	"	"	—	—	/	—	—	—		4
						" Clara	F.	6		"	"	"	—	—	—	—	—	—		5
						" Jemima	F.	1		"	"	"	—	—	—	—	—	—		6
				9	9	Hanson John	M.	26		"	"	"	Hunter	M	✓	—	—	—		7
						" Catherine	F.	22		"	"	"	—	M	✓	—	—	—		8
						" Edward	M.	4		"	"	"	—	—	—	—	—	—		9
						" James	M.	2		"	"	"	—	—	—	—	—	—		10
				10	10	Bruce Mary	F.	60		"	"	"	—	—	—	—	—	—		11
						" Mary	F.	27		"	"	"	—	—	—	—	—	—		12
						" Rachel	F.	21		"	"	"	—	—	—	—	—	—		13
						" George	M.	19		"	"	"	—	—	—	—	—	—		14
						" Julia	F.	19		"	"	"	—	—	—	—	—	—		15
						" Nicholas	M.	48		"	"	"	Hunter	M	✓	—	—	—		16
		1		11	11	Vane Jane	F.	45		"	"	"	—	M	✓	—	—	—		17
						" Flora	F.	21		"	"	"	—	—	—	—	—	—		18
						" George	M.	15		"	"	"	—	—	—	—	—	—		19
						" Christian	F.	9		"	"	"	—	—	/	—	—	—		20
						" Gavin	M.	7		"	"	"	—	—	—	—	—	—		21
				12	12	Sabiston William	M.	40		Ont	"	Scotch	Farmer	M	✓	—	—	—		22
						" Frances	F.	36		N.B.	"	"	—	M	✓	—	—	—		23
						" Elizabeth	F.	19		"	"	"	—	—	—	—	—	—		24
						" William	M.	14		"	"	"	—	—	—	—	—	—		25

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of Manitoba Extension — District No. 192 — S. District 6. Lake Winnipeg

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 4

Numbered in the Order of Visitation. Numérotés dans l'Ordre des Visites. Vessels. Bâtiments	Shanties. Chantiers.	Houses in construction. Maisons en voie de construction.	Houses uninhabited. Maisons inhabitées.	Houses inhabited. Maisons habitées.	Families. Familles.	Names. Noms.	Sex. Sexe.	Age.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	Religion.	Origin. Origine.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Mariés ou en Veuvage.	Instruction. Going to School. Allant à l'Ecole.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Infirmities. Blind. Aveugles.	Infirmities. Unsound Mind. Atteints d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
						Sabistan George	M.	12		Ont & Man.	Ch of Eng	Scotch	—	—	—	—	—	—	
						" Caroline	F.	7		"	"	"	—	—	/	—	—	—	
						" Francis	M.	5		"	"	"	—	—	/	—	—	—	
						" Eliza Cath	F.	2		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
				13	13	Sinclair Thomas	M.	40		"	"	Indian	Farmer	M	—	—	—	—	
						" Elizabeth	F.	38		"	"	Scotch	—	M	—	—	—	—	
						" Thomas	M.	22		"	"	Indian	—	—	—	—	—	—	
						" Elizabeth	F.	20		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						" Caroline	F.	18		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						" William	M.	16		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						" Samuel	M.	12		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						" Jeremiah	M.	10		"	"	"	—	—	/	—	—	—	
						" Alexander	M.	8		"	"	"	—	—	/	—	—	—	
						" Harriet	F.	4		"	"	"	—	—	/	—	—	—	
						" Agatha	F.	14		"	"	"	—	—	/	—	—	—	
				14	14	Anderson John	M.	45		"	"	"	Farmer	M	—	—	—	—	
						" Harriet	F.	22		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						" Mary	F.	20		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						" Ellen	F.	12		"	"	"	—	—	/	—	—	—	
						" Margaret	F.	10		"	"	"	—	—	/	—	—	—	
						" James	M.	6		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Iron Angus	M.	25		"	"	"	Hunter	—	—	—	—	—	

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of Manitoba Extension — District No. 192 — S. District 6. Lake Winnipeg

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 5

Numbered in the Order of Visitation. Numérotés dans l'Ordre des Visites. Vessels. Bâtiments	Shanties. Chantiers.	Houses in construction. Maisons en voie de construction.	Houses uninhabited. Maisons inhabitées.	Houses inhabited. Maisons habitées.	Families. Familles.	Names. Noms.	Sex. Sexe.	Age.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	Religion.	Origin. Origine.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Mariés ou en Veuvage.	Instruction. Going to School. Allant à l'Ecole.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Infirmities. Blind. Aveugles.	Infirmities. Unsound Mind. Atteints d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
				15	15	Sanderson Robert	M.	45		Ont & Man.	Ch of Eng	Scotch	Farmer	M	/	—	—	—	
						" Elizabeth	F.	42		"	"	"	—	M	/	—	—	—	
						" William	M.	21		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						" Robert	M.	18		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						" Patrick	M.	16		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						" George	M.	14		"	"	"	—	—	/	—	—	—	
						" Samuel	M.	12		"	"	"	—	—	/	—	—	—	
						" James	M.	10		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						" Christiana	F.	8		"	"	"	—	—	/	—	—	—	
						" David	M.	6		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						" Francis	M.	3		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
				16	16	Iron Daniel	M.	50		"	"	Indian	Farmer	M	/	—	—	—	
						" Sarah	F.	36		"	"	"	—	M	/	—	—	—	
						" Jemima	F.	16		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						" Sarah	F.	14		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						" William	M.	8		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						" Alfred	M.	4		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
				17	17	Bruce George	M.	44		"	"	Scotch	Mining Engineer	M	/	—	—	—	
						" Christina	F.	38		"	"	"	—	—	/	—	—	—	
						" Robert	M.	10		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						" Patrick	M.	4		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						" Mary	F.	7		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						" Isabella	F.	4		"	"	"	—	—	—	—	—	—	

FILM

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of Manitoba Extension — District No. 192 — S. District 6 Lake Manitoba

PAGE 6

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 6

Numbered in the Order of Visitation. Vessels.	Shanties.	Houses in construction.	Houses uninhabited.	Houses inhabited.	Families.	Numérotés dans l'Ordre des Visites. Bâtiments.	Chantiers.	Maisons en voie de construction.	Maisons inhabitées.	Maisons habitées.	Familles.	NAMES. NOMS.	SEX. SEXE.	AGE.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	RELIGION. RELIGION.	ORIGIN. ORIGINE.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou en Veuvage.	Instruction. Going to School. Instruction. Allant à l'École.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Blind. Aveugles.	Unsound Mind. Atteints d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6							7	8	9	10	11	12	13 ✓	14	15	16	17	18	19	20
				18	18							Munro Alexander	M.	39	✓	Scotland	Presb	Scotch	Farm Labourer	M	✓				
												" Catherine	F.	27	✓	N.W.	Church of Eng			M	✓				
												" Agnes	F.	7	✓	"	"	"			✓				
												" Louisa	F.	5	✓	"	"	"			✓				
												" Duncan	M.	4	✓	"	"	"			✓				
												" Donald	M.	2	✓	"	"	"							
												" Alexander jun	M.	1/12	✓	"	"	✓							Prog. Work in Ex
				19	19	Stoney	William	M.	45	✓	"	"	Indian	Farmer Stoney	M	✓									
							Margaret	F.	40	✓	"	"	"		M	✓									
							William	M.	16	✓	"	"	"												
							Emma	F.	14	✓	"	"	"												
							Julia	F.	12	✓	"	"	"												
				20	20	Moss	Francis	M.	35	✓	"	"	"		Farm Labourer	M									
							Enid	F.	30	✓	"	"	"												
				21	21	Woodhouse	Robert	M.	10		"	"	"		Farm Labourer	M	✓								
							Mary	F.	32	✓	"	"	Cree & Indian			M	✓								
							Flora	F.	20	✓	"	"	"												
							Emma	F.	12	✓	"	"	"												
							Robert	M.	14	✓	"	"	"												
							Margaret	F.	10	✓	"	"	"												
							William	M.	8	✓	"	"	"												
							Agnes	F.	6	✓	"	"	"												
							Alexander	M.	3	✓	"	"	"												

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of Manitoba Extension — District No. 192 — S. District 6 Lake Manitoba

PAGE 7

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 7

Numbered in the Order of Visitation. Vessels.	Shanties.	Houses in construction.	Houses uninhabited.	Houses inhabited.	Families.	Numérotés dans l'Ordre des Visites. Bâtiments.	Chantiers.	Maisons en voie de construction.	Maisons inhabitées.	Maisons habitées.	Familles.	NAMES. NOMS.	SEX. SEXE.	AGE.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	RELIGION. RELIGION.	ORIGIN. ORIGINE.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou en Veuvage.	Instruction. Going to School. Instruction. Allant à l'École.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Blind. Aveugles.	Unsound Mind. Atteints d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6							7	8	9	10	11	12	13 ✓	14	15	16	17	18	19	20
												Woodhouse Robert	M.	2	✓	Ont	Ch of Eng								
	X			22	22	Sumner	William	M.	22	✓	"	"	"		Farmer	M	✓								
							Sarah	F.	25	✓	"	"	"			M	✓								
							Alice	F.	5	✓	"	"	"												
							Mary	F.	3	✓	"	"	"												
							Elizabeth	F.	1	✓	"	"	"												
	X			23	23	Woodford	John Robert	M.	22	✓	"	"	"		Farm Labourer	M	✓								
							Mary	F.	19	✓	"	"	"			M	✓								
							Josephine	F.	2	✓	"	"	"												
	3	1		24		Kinloch	Robert	M.	48	✓	"	"	Scotch		✓	Farmer	M	✓							
							Margaret	F.	42	✓	"	"	"				M	✓							
							Frances	F.	18	✓	"	"	"												
							Emmanuel	F.	16	✓	"	"	"												
							Josephine	F.	14	✓	"	"	"												
							Charles	M.	12	✓	"	"	"												
							Eugenia	F.	9	✓	"	"	"												
							Agnes	F.	4	✓	"	"	"												
							[illegible]	F.	[illegible]	✓	"	"	"												
				24	25	Sumner	William	M.	45	✓	"	"	Indian		✓	Farmer	M	✓							
							Mary	F.	40	✓	"	"	"				M	✓							
							Elisa	F.	18	✓	"	"	"												
							William	M.	16	✓	"	"	"												
							Jane	F.	14	✓	"	"	"												
							Bobby	M.	3	✓	"	"	"												
							Mary	F.	1	✓	"	"	"												

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of Manitoba Extension District No. 192 S. District C Lake Manitoba

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 8

Numbered in the Order of Visitation. Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction. Going to School	Infirmities. Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks.
Numérotés dans l'Ordre des Visites. Vaisseaux	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction. Allant à l'Ecole	Infirmités. Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1						Summers Sarah	F	2	✓	Ont	Ch of Eng	French							
2				25	26	Anderson George	M	35	✓	"	"	Indian	Farmer & Hunter	M	✓				
3						" Isabel	F	30	✓	"	"	"		M	✓				
4						" Mary	F	9	✓	"	"	"			✓				
5						" Ralph	M	7	✓	"	"	"							
6						" Albert	M	5	✓	"	"	"							
7						" Agnes	F	1	✓	"	"	"							
8				26	27	Sabiston William	M	70		"	"	"	Farmer & Hunter	M	✓				
9						" Mary A	F	70	✓	"	"	"		M	✓				
10				27	28	Sabiston George	M	33	✓	"	"	"	Farmer & Hunter	M	✓				
11						" Isabella	F	30	✓	"	"	"		M	✓				
12						" George	M	12	✓	"	"	"			✓				
13						" John	M	10	✓	"	"	"			✓				
14						" James	M	8	✓	"	"	"							
15						" Margaret	F	6	✓	"	"	"							
16						" Louisa	F	4	✓	"	"	"							
17						" Ellen	F	2	✓	"	"	"							
18						Cobrille Sarah	F	36	✓	"	"	"		W					
19						" Mary	F	13	✓	"	"	"			✓				
20						" John	M	11	✓	"	"	"			✓				
21						" Jemima	F	6	✓	"	"	"							
22				28	29	Summers Henry	M	45	✓	"	"	French	Hunter	M	✓				
23						" Rose	F	30	✓	"	"	"		M	✓				
24						" Joseph	M	10	✓	"	"	"			✓				
25						" Luke	M	6	✓	"	"	"							

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of Manitoba Extension District No. 192 S. District C Lake Manitoba

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 9

Numbered in the Order of Visitation. Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction. Going to School	Infirmities. Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks.
Numérotés dans l'Ordre des Visites. Vaisseaux	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction. Allant à l'Ecole	Infirmités. Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1						Summers William	M	3	✓	—	Ont	Ch of Eng	French						
2				29	30	" Samuel	M	35	✓	"	"	"	Farmer & Hunter	M	✓				
3						" Elizabeth	F	25	✓	"	"	"		M	✓				
4				30	31	" Joseph	M	40	✓	"	"	"	Farmer & Hunter	M	✓				
5						" Sarah	F	35	✓	"	"	"		M	✓				
6						" Esther	F	19	✓	"	"	"							
7						" Mary	F	16	✓	"	"	"			✓				
8						" John	M	14	✓	"	"	"			✓				
9						" Alfred	M	10	✓	"	"	"			✓				
10						" Samuel	M	8	✓	"	"	"			✓				
11						" Alice	F	1	✓	"	"	"							
12				31	32	Royal Alexander	M	40	✓	"	"	Indian	Hunter	M	✓				
13						" Elizabeth	F	36	✓	"	"	"		M	✓				
14						" Nicholas	M	17	✓	"	"	"			✓				
15						" Margaret	F	11	✓	"	"	"			✓				
16						" Elizabeth	F	6	✓	"	"	"							
17						" Albert	M	4	✓	"	"	"							
18						" Agnes	F	1	✓	"	"	"							
19				32	33	Anderson Charles	M	15	✓	"	"	"	Hunter	M	✓				
20						" Lulight	F	60	✓	"	"	"		M	✓				
21						" Susan	F	15	✓	"	"	"			✓				
22						" Gabriel	M	11	✓	"	"	"			✓				
23						" Eliza	F	8	✓	"	"	"			✓				
24						Woodhouse Flora	F	75	✓	"	"	"		W				✓	
25						Anderson Arthur	M	24	✓	"	"	"	Hunter						

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of Manitoba Extension District No. 192 S. District C. Lake Winnipeg

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 10

Numbered in the Order of Visitation. Vessels.	Shanties.	Houses in construction.	Houses uninhabited.	Houses inhabited.	Families.	Names.	Sex.	Age.	Born within last twelve months.	Country or Province of Birth.	Religion.	Origin.	Profession, Occupation or Trade.	Married or Widowed	Instruction. Going to School.	Infirmities. Deaf and Dumb.	Blind.	Unsound Mind.	Dates of Operations and Remarks.
Numérotés dans l'Ordre des Visites. Bâtiments	Chantiers.	Maisons en voie de construction.	Maisons inhabitées.	Maisons habitées.	Familles.	Noms.	Sexe.	Age.	Nés dans les douze derniers mois.	Pays ou Province de Naissance.	Religion.	Origine.	Profession, Occupation ou métier.	Mariés ou en Veuvage.	Instruction. Allant à l'Ecole.	Infirmités. Sourds-muets.	Aveugles.	Aliénés d'aliénation mentale.	Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
1		5			33	34	Anderson	William	M.	22	✓	Man	C of Eng	Indian	Hunter	M	✓	—	—	—	1
2							"	Julia	F.	18	✓	"	"	"	—	M	✓	—	—	—	2
3							"	Lydia	F.	2	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	3
4					34	35	Thomson	John	M.	49	—	"	"	"	Hunter & Fisher	M	✓	—	—	—	—	4
5							"	Charlotte	F.	35	✓	"	"	"	—	M	✓	—	—	—	5
6							"	Harriet	F.	18	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	6
7							"	Jane	F.	16	✓	"	"	"	—	—	/	—	—	—	7
8							"	Mary	M.	12	✓	"	"	"	—	—	/ ✓	—	—	—	8
9							"	George	M.	9	✓	"	"	"	—	—	/ ✓	—	—	—	9
10							"	Sarah	F.	6	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	10
11							"	Emma	F.	3	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	11
12							"	John	M.	1½	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	12
13					35	36	Anderson	Harry	M.	22	—	"	"	"	Hunter	M	✓	—	—	—	—	13
14							"	Elizabeth	F.	20	✓	"	"	"	—	M	✓	—	—	—	14
15							"	Robert	M.	1	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	Copy Winston	15
16					36	37	Wood	Charles	M.	44	✓	A B I	"	English ✓	Farmer	—	—	—	—	—	—	16
17		6				38	Thomas	Benjamin	M.	45	—	C. M.	"	Indian	Chief Trader	—	—	—	—	—	—	17
18		7				39	Anderson	Thos Albert	M.	65	—	"	"	"	Hunt Trapper	M	✓	—	—	—	—	18
19							"	Mathilda	F.	61	—	"	"	"	—	M	✓	—	—	—	—	19
20							"	Jane	F.	16	✓	"	"	"	—	—	/	—	—	—	—	20
21							"	Walter	M.	16	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—	21
22							"	Christiana	F.	15	✓	"	"	"	—	—	/	—	—	—	—	22
23							"	Henry	M.	13	—	"	"	"	—	—	/ ✓	—	—	—	—	23
24							"	Jemima	F.	11	✓	"	"	"	—	—	/	—	—	—	—	24
25							Cummings	David	M.	75	✓	"	"	"	—	M	—	—	—	—	—	25

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of Manitoba Extension District No. 192 S. District C. Lake Winnipeg

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 11

Numbered in the Order of Visitation. Vessels.	Shanties.	Houses in construction.	Houses uninhabited.	Houses inhabited.	Families.	Names.	Sex.	Age.	Born within last twelve months.	Country or Province of Birth.	Religion.	Origin.	Profession, Occupation or Trade.	Married or Widowed	Instruction. Going to School.	Infirmities. Deaf and Dumb.	Blind.	Unsound Mind.	Dates of Operations and Remarks.
Numérotés dans l'Ordre des Visites. Bâtiments	Chantiers.	Maisons en voie de construction.	Maisons inhabitées.	Maisons habitées.	Familles.	Noms.	Sexe.	Age.	Nés dans les douze derniers mois.	Pays ou Province de Naissance.	Religion.	Origine.	Profession, Occupation ou métier.	Mariés ou en Veuvage.	Instruction. Allant à l'Ecole.	Infirmités. Sourds-muets.	Aveugles.	Aliénés d'aliénation mentale.	Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
1		8	1			43	Anderson	Philip Chief	M.	30	—	Man	Ch of Cy	Indian	Hunter	M	✓	—	—	—	1
2							"	Margaret	F.	25	—	"	"	"	—	M	✓	—	—	—	2
3							"	Moses	M.	50	—	"	"	"	Hunter	M	✓	—	—	—	3
4		9	1			41	Thom	Jane	F.	69	—	"	"	Indian ✓	—	M	✓	—	—	—	4
5																					5
6		10	1			42	Anderson	Joseph	M.	27	—	"	"	Indian	Hunter	M	✓	—	—	—	6
7							"	John	F.	25	—	"	"	"	—	—	/	—	—	—	7
8							"	Margaret	F.	4	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	8
9							"	Mary	F.	2	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	9
10		11	1			43	Brady	William	M.	17	—	"	"	"	Hunter	—	—	—	—	—	10
11							"	Emma	F.	60	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	11
12							"	John	M.	13	—	"	"	"	—	—	/ ✓	—	—	—	12
13			1			44	Moore	Elizabeth	F.	56	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	13
14							"	Edward	M.	15	—	"	"	"	Hunter	—	/ ✓	—	—	—	14
15							"	John	F.	12	—	"	"	"	—	—	/	—	—	—	15
16		12	1			45	Monias	Edmund	M.	38	—	"	"	"	Hunter & Fisher	M	✓	—	—	—	—	16
17							"	Margaret	F.	35	—	"	"	"	—	M	✓	—	—	—	—	17
18							"	Jemima	F.	16	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—	18
19							"	Peter	M.	14	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—	19
20							"	Matthew	M.	12	—	"	"	"	—	—	/ ✓	—	—	—	—	20
21							"	Catherine	F.	10	—	"	"	"	—	—	/	—	—	—	—	21
22							"	Mary	F.	7	—	"	"	"	—	—	/ ✓	—	—	—	—	22
23							"	James	M.	5	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—	23
24							"	William	M.	2	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—	24
25					37	46	Duffy	Robert	M.	30	—	"	"	"	Hunter	M	✓	—	—	—	—	25
							"	Mackenzies	F.	25	—	"	"	"	—	M	✓	—	—	—	—	

EASTMAN 1

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of Manitoba Extension District No. 192 S. District L. Lake Winnipeg

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 12 PAGE 12

Numbered in the Order of Visitation. Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction. Going to School	Infirmities. Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites. Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Allant à l'Ecole	Sourds-muets	Aveugles	Aliénés d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1			1		38	41	Fowler	William	M	30	✓	N.S.	Ch of Eng	Irish	Hunter	M	✓				
2							"	Caroline	F	30	✓	"	"	"	—	M	✓				
3							"	Wilson	M	8	✓	"	"	"	—	—	/				
4							"	Isaac	M	6	✓	"	"	"	—	—	—				
5		14				49	Anewetakpoo	—	M	50	✓	"	—	"	Hunter	M	✓				
6							"	Mooneka	F	45	✓	"	—	"	—	M	✓				
7							"	Maskemutapo	M	18	✓	"	—	"	Hy	—	—				
8							"	Waynanakeken	F	16	✓	"	—	"	—	—	—				
9							"	Kapakenuk	F	14	✓	"	—	"	—	—	/				
10							"	Missoyetuk	M	12	✓	"	—	"	—	—	/				
11							"	Kappapooeit	F	10	✓	"	—	"	—	—	/				
12							"	Capineseais	F	3	✓	"	—	"	—	—	—				
13					39	50	Stirling	Albert	M	30	✓	"	Ch of Eng	"	Hunter	M	✓				
14							"	Christiana	F	25	✓	"	"	"	—	M	✓				
15							"	Gilbert	M	4	✓	"	"	"	—	—	—				
16							"	Charles	M	2	✓	"	"	"	—	—	—				
17							Oshiscapit		F	76	✓	"	—	"	—	M	—				
18		X			40	50	Stirling	Henry	M	25	✓	"	Ch of Eng	"	Hunter	M	✓				
19							"	Jemima	F	20	✓	"	"	"	—	M	✓				
20							"	Mary Jane	F	80	✓	"	"	"	—	M	—				
21					111	56	Stirling	Charles	M	70	✓	"	"	"	Hunter	M	✓				
22							"	Harriet	F	65	✓	"	"	"	—	M	✓				
23							"	Mary	F	15	✓	"	"	"	—	—	/				
24							"	Gilbert	M	11	✓	"	"	"	—	—	/				
25							"	Henry	M	8	✓	"	"	"	—	—	/				

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of Manitoba Extension District No. 192 S. District L. Lake Winnipeg

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 13 PAGE 13

Numbered in the Order of Visitation. Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction. Going to School	Infirmities. Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites. Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Allant à l'Ecole	Sourds-muets	Aveugles	Aliénés d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1				42	52	Anderson	David	M	25	✓	N.S.	Ch of England	Indian	Hunter	M	✓				
2						"	Elvia	F	22	✓	"	"	"	—	M	✓				
3						"	Christina	F	1	✓	"	"	"	—	—	—				
4		X		43	53	Anderson	Joseph	M	55	✓	"	"	"	Hunter	M	✓				
5						"	Margaret	F	35	✓	"	"	"	—	M	✓				
6						"	Alexander	M	14	✓	"	"	"	—	—	/				
7						"	David	M	11	✓	"	"	"	—	—	/				
8						"	Catherine	F	9	✓	"	"	"	—	—	/			2nd Aug. Wickham, Ont	
9				44	54	Maisticwas		M	80	✓	"	—	"	Hunter	M	✓				
10						"	Peniswakuket	F	75	✓	"	—	"	—	M	✓				
11						"	Kelaquekwis	M	14	✓	"	—	"	—	—	/				
12						"	Kenkekendame	F	26	✓	"	—	"	—	—	—				
13																				
14				45	55	Mossami		M	28	✓	"	—	"	Hunter	My	✓				
15						"	Mandee	F	32	✓	"	—	"	—	M	✓				
16						"	Shumikapawut	F	12	✓	"	—	"	—	—	/				
17						"	Pemitakay	M	10	✓	"	—	"	—	—	/				
18						"	Sakeemas	M	30	✓	"	—	"	—	—	—				
19				46	56	Hall	Benjamin	M	19	✓	"	Ch of Eng	"	Hunter	M	—				
20						"	Jane	F	38	✓	"	"	"	—	M	—				
21						"	Maria	F	75	✓	"	"	"	—	—	/				
22						"	Arthur	M	15	✓	"	"	"	—	—	/				
23						"	Flora	F	13	✓	"	"	"	—	—	/				
24				47	57	Travers	Duncan	M	32	✓	"	"	"	Hunter	M	✓				
25						"	Hannah	F	27	✓	"	"	"	—	M	✓				
						"	William	M	12	✓	"	"	"	—	—	/				

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of Manitoba Extension — District No. 192 — S. District 6. Lake Winnipeg

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 14

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numéros dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'École	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1						Travers Isley	F	6	✓	A. W.	Ch of Eng	Indian	—	—	1	—	—	—	
2						" James	M	3	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
3						" Samuel	M	5/12	Mar ✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
4				48	58	Chakoosit	M	35	✓	"	—	"	Hunter	M	✓	—	—	—	
5						" Tabatamutte	F	30	✓	"	—	"	—	M	✓	—	—	—	
6						" Quiakeskeluk	F	15	✓	"	—	"	—	—	1	—	—	—	
7						" Muchapinitima	M	11	✓	"	—	"	—	—	1 ✓	—	—	—	
8						" Ezemeris	F	6	✓	"	—	"	—	—	—	—	—	—	
9						" Nakelais	M	1	✓	"	—	"	—	—	—	—	—	—	
10				49	59	Menston David	M	28	✓	"	Ch of Eng	"	Hunter	M	✓	—	—	—	
11						" Sergen	F	25	✓	"	"	"	—	M	✓	—	—	—	
12						" Samuel	M	15	✓	"	"	"	—	—	1 ✓	—	—	—	
13						" David	M	14	✓	"	"	"	—	—	1 ✓	—	—	—	
14						" Sarah	F	9	✓	"	"	"	—	—	1	—	—	—	
15						" Frances	F	8	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
16						" Eliza	F	2	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
17		7		50	60	Braden Roderick	M	33	✓	"	"	"	Hunter & Farmer	M	✓	—	—	—	
18						" Christina	F	32	✓	"	"	"	—	M	✓	—	—	—	
19						" Adam	M	18	✓	"	"	"	—	—	1 ✓	—	—	—	
20						" Ellen	F	16	✓	"	"	"	—	—	1 ✓	—	—	—	
21						" Francis	M	14	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
22						" William	M	8	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
23				51	61	Pakefanepie	M	30	✓	"	—	"	Hunter	M	✓	—	—	—	
24						" Kenakeskuk	F	25	✓	"	—	"	—	M	✓	—	—	—	
25						" Ostoi	M	8	✓	"	—	"	—	—	1 ✓	—	—	—	

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of Manitoba Extension — District No. 192 — S. District 6. Lake Winnipeg

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 15

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numéros dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'École	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13 ✓	14	15	16	17	18	19	20
1						Pakefanepie Cypress	F	4	✓	N. W.	—	Indian	—	—	—	—	—	—	
2		2		52	62	Summer Joseph	M	50	✓	"	Ch of Eng	Scotch ✓	Hunter	M	✓ —	—	—	—	
3						" Sabra	F	38	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
4						" Alice	F	18	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
5						" Lydia	F	16	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
6						" Joseph	M	12	✓	"	"	"	—	—	1 ✓	—	—	—	
7						" William	M	10	✓	"	"	"	—	—	1 ✓	—	—	—	
8						" Charles	M	8	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
9						" Sarah	F	6	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
10				53	63	Summer John	M	28	✓	"	"	"	Hunter	M	✓ —	—	—	—	
11						" Agnes	F	26	✓	"	"	Indian ✓	—	M	✓ —	—	—	—	
12		2		54	64	Summer James	M	58	✓	"	"	Scotch ✓	Farmer	M	✓ —	—	—	—	
13						" Helen	F	34	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
14						" Peter	M	30	✓	"	"	Indian ✓ ✓	—	—	—	—	—	—	
15		2		55	65	Nesamtape	M	40	✓	"	—	Indian	Hunter	M	✓ —	—	—	—	
16						" Wapapenisk	F	32	✓	"	—	"	—	M	✓	—	—	—	
17						" Papanasset	M	8	✓	"	—	"	—	—	1 ✓	—	—	—	
18						" Kapiskatapo	M	16	✓	"	—	"	—	—	1 ✓	—	—	—	
19						" Comustake	F	40	✓	"	—	"	—	M	✓ —	—	—	—	
20				56	66	Nekukenapenat	M	22	✓	"	—	"	Hunter	—	—	—	—	—	
21						" Quaquaiskait	M	17	✓	"	—	"	Hunter	—	1	—	—	—	
22						" Bidou	M	14	✓	"	—	"	—	—	1 ✓	—	—	—	
23						Okapoyakeskeluk	F	55	✓	"	—	"	—	M	—	—	—	—	
24				9		Pierdon Alex	M	33	✓	"	Ch of Eng	"	—	M	—	—	—	—	
25																			

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of Manitoba Extension District No. 192 S. District 6. Lake Winnipeg

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 16

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 16

Numbered in the Order of Visitation. Vessels.	Shanties.	Houses in construction.	Houses uninhabited.	Houses inhabited.	Families.	Names.	Sex.	Age.	Born within last twelve months.	Country or Province of Birth.	Religion.	Origin.	Profession, Occupation or Trade.	Married or Widowed	Instruction. Going to School.	Infirmities. Deaf and Dumb.	Blind.	Unsound Mind.	Dates of Operations and Remarks.
Numérotés dans l'Ordre des Visites. Bâtiments	Chantiers.	Maisons en voie de construction.	Maisons inhabitées.	Maisons habitées.	Familles.	Noms.	Sexe.	Age.	Nés dans les douze derniers mois.	Pays ou Province de Naissance.	Religion.	Origine.	Profession, Occupation ou métier.	Marié ou en Veuvage.	Instruction. Allant à l'Ecole.	Sourds-muets.	Aveugles.	Atteints d'aliénation mentale.	Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
1		2			57	67	Stagg	Henry	M.	35		Eth	Chief Eng	Indian	Hunter	M	✓				1
2								Jessie	F.	36						M	✓				2
3								Robert	M.	9							/				3
4								Mary	F.	7							/				4
5								Christie	F.	6											5
6								Arabella	F.	5											6
7					58	68	Iron	William	M.	40					Hunter	M	✓					7
8								Mary	F.	35						M	✓				8
9								John	M.	17											9
10								Elizabeth	F.	14							/				10
11								Andrew	M.	9							/ ✓				11
12								Baptiste	M.	7							/				12
13								Emma	F.	5											13
14								Anne	F.	3											14
15		32		7	59	69	Duffy	William	M.	75					Hunter	M	✓					15
16								Helen	F.	40			Chief Eng	15		M	✓					16
17								Laurence	F.	60												17
18								Mustapa	M.	18												18
19								Jane	F.	16							/ ✓					19
20								Margaret	F.	12							/					20
21								James	M.	10							/ ✓					21
22								Champion	M.	9												22
23								Thaddeus	M.	7												23
24								Walter	M.	4												24
25																						25

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of Manitoba Extension District No. 192 S. District 6. Lake Winnipeg

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 17

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 17

Numbered in the Order of Visitation. Vessels.	Shanties.	Houses in construction.	Houses uninhabited.	Houses inhabited.	Families.	Names.	Sex.	Age.	Born within last twelve months.	Country or Province of Birth.	Religion.	Origin.	Profession, Occupation or Trade.	Married or Widowed	Instruction. Going to School.	Infirmities. Deaf and Dumb.	Blind.	Unsound Mind.	Dates of Operations and Remarks.
Numérotés dans l'Ordre des Visites. Bâtiments	Chantiers.	Maisons en voie de construction.	Maisons inhabitées.	Maisons habitées.	Familles.	Noms.	Sexe.	Age.	Nés dans les douze derniers mois.	Pays ou Province de Naissance.	Religion.	Origine.	Profession, Occupation ou métier.	Marié ou en Veuvage.	Instruction. Allant à l'Ecole.	Sourds-muets.	Aveugles.	Atteints d'aliénation mentale.	Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
1		22			60	70	Duffy	Albert	M.	22		Eth	Chief Eng	Indian	Hunter	M	✓					1
2								Elyza	F.	18						M	✓					2
3								[illegible]	M.	2												3
4					61	71	Sumner	George	M.	22				Scotch	Hunter	M	✓					4
5								Margaret	F.	20						M	✓					5
6								Albert	M.	3												6
7								Elizabeth	F.	2											Rev. Mr Baker Eng.	7
8					62	72	Flett	James	M.	45		Scotland			Fur Trader	M	✓					8
9								Mary	F.	36		Eth				M	✓					9
10								Mary	M.	22					Fur Trade							10
11								William	M.	19					Fur Trade							11
12								Mary	F.	18							/					12
13								Jane	F.	16							/					13
14								Margaret	F.	14							/					14
15								Frances	F.	13							/					15
16								Alexander	M.	11							/ ✓					16
17								Elizabeth	F.	9							/					17
18								Donald	M.	7							/					18
19								George	M.	6												19
20								Alice L.	F.	4												20
21								Catherine	F.	1				18								21
22					63	73	Erasto	James	M.	26				Scotch	Servant	M	✓					22
23								Isabella	F.	22						M	✓					23
24								William	M.	8												24
25								James	M.	6												25

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of Manitoba Extension District No. 192 S. District C. Lake Winnipeg

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 18

Numbered in the Order of Visitation. Numérotés dans l'Ordre des Visites. Vessels / Vaisseaux	Shanties / Chantiers	Houses in construction / Maisons en voie de construction	Houses uninhabited / Maisons inhabitées	Houses inhabited / Maisons habitées	Families / Familles	NAMES / NOMS	SEX / SEXE	AGE / AGE	Born within last twelve months / Nés dans les douze derniers mois	Country or Province of Birth / Pays ou Province de Naissance	RELIGION / RELIGION	ORIGIN / ORIGINE	Profession, Occupation or Trade / Profession, Occupation ou métier	Married or Widowed / Marié ou en Veuvage	Instruction. Going to School / Allant à l'Ecole	Infirmities. Deaf and Dumb / Sourds-muets	Infirmities. Blind / Aveugles	Infirmities. Unsound Mind / Atteints d'aliénation mentale	Dates of Operations and Remarks / Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1						Coote Mary	F	11		N.W.	Ch. of Eng.	Scotch							
2						" Alvena	M.	2		"	"	"							
3					62	78 Banks Joseph	M.	25		"	N. Meth.	"	Servant	M	✓				
4						" Isabella	F.	23		"	"	"		M	✓				
5						" Joseph	M.	9		"	"	"							
6						" Mary	F.	7		"	"	"							
7						" Alexander	M.	5		"	"	"							
8						" George	M.	3		"	"	"							
9						Smith John	M.	22		"	"	"	Servant						
10						Elliott Jane	M.	22		England	"	English	"						
11					65	75 Mair John	M.	42		Scotland	Ch. of Eng.	Scotch	Fur Trader	M	✓				
12						" Mary	F.	40		N.W.	"	"		M	✓				
13						" Mary	F.	12		"	"	"							
14						" Jane	M.	10		"	"	"			✓				
15						" John	M.	8		"	"	"							
16						" Alexander	M.	6		"	"	"							
17						" Robert	M.	4		"	"	"							
18					66	76 Linklater Robert	M.	43		N.W.	"	"	Servant	M	✓				
19						" Charlotte	F.	30		"	"	"		M	✓				
20						" Mary	F.	4		"	"	"							
21						" John	M.	6		"	"	"							
22						" Sarah	M.	2		"	"	"							
23					67	77 Smith William	M.	25		"	N. Meth.	French	Servant	M	✓				
24						" Margaret	F.	20		"	"	"		M	✓				
25						" Donald	M.	6		"	"	"							

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of Manitoba Extension District No. 192 S. District C. Lake Winnipeg

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 19

Numbered in the Order of Visitation. Numérotés dans l'Ordre des Visites. Vessels / Vaisseaux	Shanties / Chantiers	Houses in construction / Maisons en voie de construction	Houses uninhabited / Maisons inhabitées	Houses inhabited / Maisons habitées	Families / Familles	NAMES / NOMS	SEX / SEXE	AGE / AGE	Born within last twelve months / Nés dans les douze derniers mois	Country or Province of Birth / Pays ou Province de Naissance	RELIGION / RELIGION	ORIGIN / ORIGINE	Profession, Occupation or Trade / Profession, Occupation ou métier	Married or Widowed / Marié ou en Veuvage	Instruction. Going to School / Allant à l'Ecole	Infirmities. Deaf and Dumb / Sourds-muets	Infirmities. Blind / Aveugles	Infirmities. Unsound Mind / Atteints d'aliénation mentale	Dates of Operations and Remarks / Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1						Smith Alexander	M.	4		N.W.	N. Meth.	Scotch							
2						" Margaret	F.	2		"	"	"							
3						" Mary	F.	4m		"	"	"							
4					68	78 Gilmore William	M.	28		"	"	Scotch	Servant	M	✓				
5						" Elizabeth	F.	25		"	"	"		M	✓				
6						" John	M.	6		"	"	"							
7						" William	M.	4		"	"	"							
8						" Robert	M.	2		"	"	"							
9						Lynn Sarah	M.	20		"	"	English	Servant						
10					69	79 Everett Joseph	M.	58		"	"	English	Farmer	M	✓				
11						" Agnes	F.	50		"	"	"		M	✓				
12						" Joseph	M.	17		"	"	"			✓				
13						" Margaret	F.	16		"	"	"							
14						" Mary	F.	14		"	"	"			✓				
15					70	80 Peters Jacob	M.	45		"	"	Indian	Clergyman	M	✓				
16						" Mary	F.	44		"	"	"		M	✓				
17						" Eliza	F.	22		"	"	"							
18						" Isabel	F.	20		"	"	"							
19						" William	M.	16		"	"	"	Clerk						
20						" Jacob	M.	14		"	"	"							
21						" Elizabeth	F.	8		"	"	"							
22						" Joseph	M.	5		"	"	"							
23					71	81 Occhipinti Joseph	M.	35		"	"	"	Hawker	M	✓				
24						" Marian	F.	30		"	"	"		M	✓				
25						" Thomas	M.	18		"	"	"	Hawker						

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of Manitoba Extension District No. 192 S. District C. Lake Winnipeg

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 20

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 20

Numbered in the Order of Visitation. Numérotés dans l'ordre des visites. Vessels. Bâtiments	Shanties. Chantiers.	Houses in construction. Maisons en voie de construction.	Houses uninhabited. Maisons inhabitées.	Houses inhabited. Maisons habitées.	Families. Familles.	Names. Noms.	Sex. Sexe.	Age.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	Religion.	Origin.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou en Veuvage.	Instruction. Going to School. Instruction. Allant à l'Ecole.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Blind. Aveugles.	Unsound Mind. Aliénés d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1				72	82	Cowan John	M.	30		Ont.	W. Meth.	Indian	Hunter	M.	✓				
2						" Nancy	F.	28		"	"	"	—	M.	✓				
3						" Reginald	F.	8		"	"	"	—	—	—				
4						" Hannah	F.	6		"	"	"	—	—	—				
5						" Adolphe	M.	2		"	"	"	—	—	—				
6				73	83	Sawanah John	M.	30		"	"	"	Hunter	M.	✓				
7						" Elizabeth	F.	28		"	"	"	—	M.	✓				
8						" John	M.	3		"	"	"	—	—	—				
9						" Mary	F.	3		"	"	"	—	—	—				
10						" James	M.	7/12	Dec.	"	"	"	—	—	—				
11				74	84	Mathias Bella	F.	23		"	"	"	—	M.	—				
12						" Margaret	F.	2		"	"	"	—	—	—				
13				74	85	Bear Samuel	M.	45		"	"	"	Hunter	M.	✓				
14						" Nekoonkwe	F.	30		"	"	"	—	M.	✓				
15						" John	M.	7		"	"	"	—	—	—				
16						" James	M.	5		"	"	"	—	—	—				
17						" Mary	F.	3		"	"	"	—	—	—				
18						" Peggy	F.	7/12	May	"	"	"	—	—	—				
19				75	86	Baptiste John	M.	32		"	"	"	Hunter	M.	✓				
20						" Martha	F.	25		"	"	"	—	M.	✓				
21						" Elijah	M.	6		"	"	"	—	—	—				
22						" Fanny	F.	3		"	"	"	—	—	—				
23				76	87	Baptiste Ignace	M.	34		"	"	"	Hunter	M.	✓				
24						" Sarah	F.	26		"	"	"	—	M.	✓				
25						" William	M.	5		"	"	"	—	—	—				

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of Manitoba Extension District No. 192 S. District C. Lake Winnipeg

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 21

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 21

Numbered in the Order of Visitation. Numérotés dans l'ordre des visites. Vessels. Bâtiments	Shanties. Chantiers.	Houses in construction. Maisons en voie de construction.	Houses uninhabited. Maisons inhabitées.	Houses inhabited. Maisons habitées.	Families. Familles.	Names. Noms.	Sex. Sexe.	Age.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	Religion.	Origin.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou en Veuvage.	Instruction. Going to School. Instruction. Allant à l'Ecole.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Blind. Aveugles.	Unsound Mind. Aliénés d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1						Baptiste Isaac	M.	7		Ont.	W. Meth.	Indian	—	—	—				
2						" Abram	M.	11		"	"	"	—	—	—				
3						" James	M.	2	June	"	"	"	—	—	—				
4				77	88	Sinclair Capt.	M.	56		Que.	"	Indian	Farmer	M.	✓				
5						" Margt.	F.	40		Ont.	"	"	—	M.	✓				
6						" Ellen	M.	22		"	"	"	—	—	—				
7						" Abram	M.	11		"	"	"	—	—	—				
8						" Agnes	F.	10		"	"	"	—	—	—				
9						" John	M.	7		"	"	"	—	—	—				
10		24			89	Monroe John	M.	28		"	"	Indian	Hunter	M.	✓				
11						" Victoria	F.	24		"	"	"	—	M.	✓				
12						" Edmund	M.	7		"	"	"	—	—	—				
13						" John	M.	5		"	"	"	—	—	—				
14						" Jane	F.	3		"	"	"	—	—	—				
15				78	90	Longcoyan Alex.	M.	30		"	"	"	Hunter & Farmer	M.	✓				
16						" Catherine	F.	25		"	"	"	—	M.	✓				
17						" Alexander	M.	10		"	"	"	—	—	—				
18						" Maggie	F.	8		"	"	"	—	—	—				
19						" Peter	M.	6		"	"	"	—	—	—				
20						" Mary	F.	4		"	"	"	—	—	—				
21				79	91	Lyon Antoine	M.	44		Ont.	"	Indian	Hunter	M.	✓				
22						" Katherine	F.	40		"	"	"	—	M.	✓				
23						[illegible]							[illegible]						
24				80	92	Hunter Alexander	M.	45		"	"	"	Hunter	M.	✓				
25						" Alexander	M.	14		"	"	"	—	—	—				

SAFETY

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of Manitoba Extension District No. 192 S. District 6, Lake Winnipeg

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 22 PAGE 22

Numbered in the Order of Visitation. Numérotés dans l'Ordre des Visites.						Names. Noms.	Sex. Sexe.	Age.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	Religion.	Origin. Origine.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou Veuvage.	Instruction. Going to School. Allant à l'Ecole.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Blind. Aveugles.	Unsound Mind. Atteints d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.	
Vessels. Bâtiments.	Shanties. Chantiers.	Houses in construction. Maisons en voie de construction.	Houses uninhabited. Maisons inhabitées.	Houses inhabited. Maisons habitées.	Families. Familles.															
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
						Courtin William	M.	16	✓	Ont.	M. Meth.	Indian	—	M.	—	—	—	—		1
						" John	M.	14	✓	"	"	"	—	"	—	—	—	—		2
	25				93	Blackbird James	M.	22	✓	"	"	"	Hunter	M.	✓	—	—	—		3
						" Charlotte	F.	21	✓	"	"	"	—	M.	✓	—	—	—		4
						" Grace	F.	1	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—		5
				81	94	McDonell James	M.	34	✓	"	"	"	Hunter	M.	✓	—	—	—		6
						" Chloe	F.	28	✓	"	"	"	—	M.	✓	—	—	—		7
						" Victoria	F.	6	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—		8
						" Christine	F.	5	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—		9
						" John	M.	2	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—		10
						" William	M.	1/12	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—		11
				82	95	McDonell Henry	M.	20	—	"	"	"	Hunter	M.	✓	—	—	—		12
						" Mary	F.	30	—	"	"	"	—	M.	✓	—	—	—		13
						" Thomas	M.	17	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		14
						" Henry	M.	12	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		15
				83	96	Ross Roderick	M.	30	—	"	"	"	Hunter	M.	✓	—	—	—		16
						" Sarah	F.	28	—	"	"	"	—	M.	✓	—	—	—		17
				84	97	Swanson Jack	M.	26	—	"	"	"	Hunter	M.	✓	—	—	—		18
						" Harriet	F.	27	—	"	"	"	—	M.	✓	—	—	—		19
						" Margaret	F.	6	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		20
						" Robert	M.	4	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		21
						" George	M.	3	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		22
						" James	M.	7/12	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		23
						" Charlotte	F.	47	—	"	"	"	—	M.	—	—	—	—		24
																				25

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of Manitoba Extension District No. 192 S. District 6, Lake Winnipeg

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 23 PAGE 23

Numbered in the Order of Visitation. Numérotés dans l'Ordre des Visites.						Names. Noms.	Sex. Sexe.	Age.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	Religion. Religion.	Origin. Origine.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou Veuvage.	Instruction. Going to School. Allant à l'Ecole.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Blind. Aveugles.	Unsound Mind. Atteints d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.	
Vessels. Bâtiments.	Shanties. Chantiers.	Houses in construction. Maisons en voie de construction.	Houses uninhabited. Maisons inhabitées.	Houses inhabited. Maisons habitées.	Families. Familles.															
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
				85	98	Swanson Jacob	M.	38	—	Ont.	M. Meth.	Indian	Hunter	M.	✓	—	—	—		1
						" Sarah	F.	32	—	"	"	"	—	M.	✓	—	—	—		2
						" Frances	M.	10	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		3
						" Henry	M.	5	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		4
						" Rosalie	F.	5	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		5
						" Solomon	M.	3	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		6
						" Marion	F.	1/12	Mar.	"	"	"	—	—	—	—	—	—		7
				86	99	Blackbird William	M.	30	—	"	"	"	Hunter	M.	✓	—	—	—		8
						" Mary	F.	28	—	"	"	"	—	M.	✓	—	—	—		9
						" Jacob	M.	6	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		10
						" Francis	M.	4	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		11
						" Mary	F.	2	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		12
	26			100		Cheenass Francis	M.	30	—	"	"	"	Hunter	M.	✓	—	—	—		13
						" Harriet	F.	40	—	"	"	"	—	M.	✓	—	—	—		14
				87	101	Mousseau Baptiste	M.	40	—	"	"	"	Hunter	M.	✓	—	—	—		15
						" Elizabeth	F.	38	—	"	"	"	—	M.	✓	—	—	—		16
				88	102	Prince Alexander	M.	32	✓	"	"	"	Hunter	M.	✓	—	—	—		17
						" Euphrasie	F.	28	—	"	"	"	—	M.	✓	—	—	—		18
						" Angus	M.	12	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		19
						" James	M.	10	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		20
						" Archibald	M.	8	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		21
						" Jacob	M.	6	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		22
						" Peter	M.	3	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		23
				89	103	Ochenass George	M.	26	—	"	"	"	Hunter	M.	✓	—	—	—		24
						" Anne	F.	22	—	"	"	"	—	M.	✓	—	—	—		25

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of Manitoba Extension District No. 192 S. District 6. Lake Winnipeg

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 24

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 24

Numbered in the order of visitation. Numérotés dans l'ordre des visites.						NAMES. Noms.	SEX. Sexe.	AGE. Age.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	RELIGION. Religion.	ORIGIN. Origine.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou en Veuvage.	Instruction. Going to School. Instruction. Allant à l'Ecole.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Infirmities. Blind. Aveugles.	Infirmities. Unsound Mind. Atteints d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.	
Vessels. Bâtiments.	Shanties. Chantiers.	Houses in construction. Maisons en voie de construction.	Houses uninhabited. Maisons inhabitées.	Houses inhabited. Maisons habitées.	Families. Familles.															
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
						Schmaren Mary	F.	1	✓	N.W.	Wesleyan	Indian	—	—	—	—	—	—		1
						" Charles	M.	3	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—		2
						Burns Victoria	F.	65	✓	"	"	"	—	W	—	—	—	—		3
	27				106	Goodhart John	M.	26	✓	"	"	"	Farmer	M	✓	—	—	—		4
						" Janet	F.	28	✓	"	"	"	—	M	✓	—	—	—		5
						" Annett	F.	5	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—		6
						" Sandeman	M.	2	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—		7
	28				106	Ross Mary	F.	50	✓	"	"	"	—	W	—	—	—	—		8
						" Thomas	M.	25	✓	"	"	"	Mason	—	—	—	—	—		9
						" Malcolm	M.	20	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—		10
						" Mackenzie	M.	18	✓	"	"	"	Mason	—	—	—	—	—		11
						" Donald	M.	12	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—		12
						" Daniel	M.	15	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—		13
						" Mustemoot	M.	20	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—		14
	29				107	Fisher Mary	F.	40	✓	"	"	"	—	W	—	—	—	—		15
						" Alexander	M.	17	✓	"	"	"	Mason	—	—	—	—	—		16
						" Christina	F.	17	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—		17
						" Mary	F.	14	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—		18
						" Robertson	M.	19	✓	"	"	"	Mason	—	—	—	—	—		19
	30				107	Goodhart Mary	F.	30	✓	"	"	"	—	W	—	—	—	—		20
						" Catherine	F.	15	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—		21
						Sinclair Janet	F.	18	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—		22
						" Mary	F.	15	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—		23
			90	108		Patrick James	M.	25	✓	"	"	"	Mason	M	✓	—	—	—		24
						" Catherine	F.	25	✓	"	"	"	—	M	✓	—	—	—		25

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of Manitoba Extension District No. 192 S. District 6. Lake Winnipeg

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 25

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 25

Numbered in the order of visitation. Numérotés dans l'ordre des visites.						NAMES. Noms.	SEX. Sexe.	AGE. Age.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	RELIGION. Religion.	ORIGIN. Origine.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou en Veuvage.	Instruction. Going to School. Instruction. Allant à l'Ecole.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Infirmities. Blind. Aveugles.	Infirmities. Unsound Mind. Atteints d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.	
Vessels. Bâtiments.	Shanties. Chantiers.	Houses in construction. Maisons en voie de construction.	Houses uninhabited. Maisons inhabitées.	Houses inhabited. Maisons habitées.	Families. Familles.															
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
						Pahrick Mary	F.	2	✓	N.W.	Wesleyan	Indian	—	—	—	—	—	—		1
						" Alexander	M.	2/12	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—		2
				91	109	Mesaquakum Robert	M.	35	✓	"	"	"	Farmer	M	✓	—	—	—		3
						" Annett	F.	30	✓	"	"	"	—	M	✓	—	—	—		4
						" Peter	M.	10	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—		5
						" John	M.	8	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—		6
						" Alexander	M.	6	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—		7
						" James	M.	2	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—		8
						Pahrick Isaac	M.	55	✓	"	"	"	—	M	—	—	—	—		9
				92	110	Chapman John	M.	30	✓	"	"	"	Farmer	M	✓	—	—	—		10
						" Annetta	F.	22	✓	"	"	"	—	M	✓	—	—	—		11
						" Mary	F.	12	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—		12
						" Cyrus	M.	9	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—		13
						" Peter	M.	6	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—		14
						" James	M.	2	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—		15
						Pahrick Mary	F.	40	✓	"	"	"	—	W	—	—	—	—		16
	X			93	111	Sanders James	M.	50	✓	"	"	"	Farmer	M	—	—	—	—		17
						" James	M.	20	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—		18
						" William	M.	18	✓	"	"	"	Mason	—	—	—	—	—		19
						" Maria	F.	15	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—		20
						" Joseph	M.	12	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—		21
						" Thomas	M.	9	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—		22
						" Agnes	F.	6	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—		23
	32				112	Goodhart James	M.	22	✓	"	"	"	Mason	M	✓	—	—	—		24
						" Christ	F.	22	✓	"	"	"	—	M	✓	—	—	—		25

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of Manitoba Extension District No. 192 S. District 6 Lake Winnipeg

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 26

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 26

Numbered in the Order of Visitation. Numérotés dans l'Ordre des Visites.															Instruction. Instruction	Infirmities. Infirmités.			
Vessels. Bâtiments	Shanties. Chantiers.	Houses in construction. Maisons en voie de construction.	Houses uninhabited. Maisons inhabitées.	Houses inhabited. Maisons habitées.	Families. Familles.	NAMES. NOMS.	Sex. Sexe.	Age. Age.	Born within last twelve months. Nés dans les onze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	RELIGION. RELIGION.	ORIGIN. ORIGINE.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou en Veuvage.	Going to School. Allant à l'Ecole.	Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Blind. Aveugles.	Unsound Mind. Affaiblissement mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
1						Gordon Sarah	F.	2	/	Ont	Meth	Indian								1
2						" Isabella	F.	60	/	"	"	"		W						2
3				94	B	Hope William	M.	25	/	"	"	"	Labourer	M	✓					3
4						" Benjamin	M.	22	/	"	"	"		Sc	✓					4
5						" Eliza	F.	3	/	"	"	"								5
6						" Melissa	M.	2	/	"	"	"								6
7		33				Moonias John	M.	25	/	"	"	"	Hunter	M	✓					7
8						" Madeline	F.	20	/	"	"	"		M	✓					8
9				95	B	Sugus William	M.	40	/	"	"	"	Hunter	M	✓					9
10						" Mary	F.	35	/	"	"	"		M	✓					10
11						" Charles	M.	15	/	"	"	"		M						11
12						" Isabella	F.	12	/	"	"	"								12
13						" Alice	F.	5	/	"	"	"								13
14				96	B	Brooks James	M.	50	/	"	"	"	Hunter	M	✓					14
15						" Emma	F.	35	/	"	"	"		M	✓					15
16						" Abraham	M.	19	/	"	"	"		M						16
17						" Mitchell	M.	17	/	"	"	"								17
18						" Elizabeth	F.	12	/	"	"	"								18
19						" Allen	M.	5	/	"	"	"								19
20						" Morgan	F.	3	/	"	"	"								20
21						" Daniel	M.	1	/	"	"	"								21
22				97	A	Kennedy Jack	M.	35	/	"	"	"	Hunter	M	✓					22
23						" Sarah	F.	32	/	"	"	"		M	✓					23
24						" Charles	M.	17	/	"	"	"								24
25																				25

2 M

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of Manitoba Extension District No. 192 S. District 6 Lake Winnipeg

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 27

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 27

Numbered in the Order of Visitation. Numérotés dans l'Ordre des Visites.															Instruction. Instruction	Infirmities. Infirmités.			
Vessels. Bâtiments	Shanties. Chantiers.	Houses in construction. Maisons en voie de construction.	Houses uninhabited. Maisons inhabitées.	Houses inhabited. Maisons habitées.	Families. Familles.	NAMES. NOMS.	Sex. Sexe.	Age. Age.	Born within last twelve months. Nés dans les onze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	RELIGION. RELIGION.	ORIGIN. ORIGINE.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou en Veuvage.	Going to School. Allant à l'Ecole.	Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Blind. Aveugles.	Unsound Mind. Affaiblissement mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
1						Monias Moses	M.	12	/	Ont	Meth	Indian								1
2						" Jane	F.	10	/	"	"	"								2
3						" Elizabeth	F.	7	/	"	"	"								3
4						" Gilbert	M.	2	/	"	"	"								4
5				98	B	Monias Thomas	M.	30	/	"	"	"	Hunter	M	✓					5
6						" Margaret	F.	25	/	"	"	"		M	✓					6
7						" Caroline	F.	3	/	"	"	"								7
8						" James	M.	6/12	/	"	"	"								8
9				99	B	Monkaboose James	M.	48	/	"	"	"	Hunter	M	✓					9
10						" Catherine	F.	45	/	"	"	"		M	✓					10
11						" Martha	F.	16	/	"	"	"		M	✓					11
12						" Nancy	F.	15	/	"	"	"								12
13						" Susanna	M.	13	/	"	"	"								13
14						" James	M.	11	/	"	"	"								14
15						" Jeanneatte	M.	9	/	"	"	"								15
16						" Omeshaume	F.	5	/	"	"	"								16
17						" Matthew	M.	12	/	"	"	"								17
18						" Mary	F.	8	/	"	"	"								18
19						" Louisa	F.	6	/	"	"	"								19
20						" Jane	F.	3	/	"	"	"								20
21				100	B	Monkaboose Wilson	M.	25	/	"	"	"	Hunter	M	✓					21
22						" Susanna	F.	20	/	"	"	"		M	✓					22
23						" Opeshaisheny	F.	3	/	"	"	"								23
24						" John	M.	5/12	/	"	"	"								24
25						" Hamishafoober	F.	70	/	"	"	"		W						25

EASTMAN 1

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of Manitoba Eastern District No. 192 S. District C. Lake Manitoba

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 28

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 28

Numbered in the Order of Visitation. Vessels.	Shantles.	Houses in construction.	Houses uninhabited.	Houses inhabited.	Families.	Names.	Sex.	Age.	Born within last twelve months.	Country or Province of Birth.	Religion.	Origin.	Profession, Occupation or Trade.	Married or Widowed	Instruction. Going to School.	Infirmities. Deaf and Dumb.	Blind.	Unsound Mind.	Dates of Operations and Remarks.
Numérotés dans l'Ordre des Visites. Bâtiments.	Chantiers.	Maisons en voie de construction.	Maisons inhabitées.	Maisons habitées.	Familles.	Noms.	Sexe.	Age.	Nés dans les douze derniers mois.	Pays ou Province de Naissance.	Religion.	Origine.	Profession, Occupation ou métier.	Marié ou en Veuvage.	Instruction. Allant à l'Ecole.	Infirmités. Sourds-muets.	Aveugles.	Atteints d'aliénation mentale.	Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1				101	121	Monkshorn Adam	M.	20		A.H.	M. Meth.	Indian	Hunter	M.	✓				
2						" Mary	F.	18		"	"	"	—	M.	✓				
3						" John	M.	2		"	"	"	—						
4		24			122	Monkshorn Jeremiah	M.	22		"	"	"	Hunter	M.	✓				
5						" Mary	F.	18		"	"	"	—	M.	✓				
6				102	123	Bird George	M.	10		"	"	"	Hunter	M.	✓				
7						" Ookeenequai	F.	35		"	"	"	—	M.	✓				
8						" Cuyoumapee	F.	20		"	"	"	—	M.	✓				
9						" Alexander	M.	18		"	"	"	Hunter						
10						" Ookeecawa	M.	11		"	"	"	—						
11						" Saunass	F.	12		"	"	"	—						
12						" Kiskuk	M.	8		"	"	"	—						
13						" Andrew	M.	6		"	"	"	—						
14						" John	M.	3		"	"	"	—						
15						" Seemoneman	M.	10		"	"	"	—						
16						" Kakoonfin	F.	4		"	"	"	—						
17						" Mary	F.	72	Dead	"	"	"	—						
18		25			124	Monkhorse Jack	M.	20		"	"	"	Hunter						
19						" Sukes	F.	66		"	"	"	—	M.					
20						" Keeweekoom	F.	30		"	"	"	—	M.					
21						" Mestes	M.	8		"	"	"	—						
22						" Nepekeekoot	M.	6		"	"	"	—						
23						" Magwundkum	F.	11		"	"	"	—						
24						" Mamoetam	M.	2		"	"	"	—						
25																			

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of Manitoba Eastern District No. 192 S. District C. Lake Manitoba

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 29

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 29

Numbered in the Order of Visitation. Vessels.	Shantles.	Houses in construction.	Houses uninhabited.	Houses inhabited.	Families.	Names.	Sex.	Age.	Born within last twelve months.	Country or Province of Birth.	Religion.	Origin.	Profession, Occupation or Trade.	Married or Widowed	Instruction. Going to School.	Infirmities. Deaf and Dumb.	Blind.	Unsound Mind.	Dates of Operations and Remarks.
Numérotés dans l'Ordre des Visites. Bâtiments.	Chantiers.	Maisons en voie de construction.	Maisons inhabitées.	Maisons habitées.	Familles.	Noms.	Sexe.	Age.	Nés dans les douze derniers mois.	Pays ou Province de Naissance.	Religion.	Origine.	Profession, Occupation ou métier.	Marié ou en Veuvage.	Instruction. Allant à l'Ecole.	Infirmités. Sourds-muets.	Aveugles.	Atteints d'aliénation mentale.	Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1				103	125	Franklin John	M.	22		A.H.	M. Meth.	Indian	Hunter	—	—				
2						" Ochikomeapee	F.	25		"	"	"	—	M.	—				
3						" Jennie	F.	20		"	"	"	—						
4						" Maisto	M.	16		"	"	"	—						
5						" Mike	M.	14		"	"	"	—						
6						" Shachete	M.	12		"	"	"	—						
7						" Eustatik	M.	10		"	"	"	—						
8						" Mastainatomais	M.	8		"	"	"	—						
9		26			126	Reynaisfrank Michel	M.	35		"	"	"	Hunter	M.	✓				
10						" Margaret	F.	32		"	"	"	—	M.	✓				
11						" Mike	M.	12		"	"	"	—						
12						" Moses	M.	8		"	"	"	—						
13						" Shaimatuk	F.	6		"	"	"	—						
14						" Sakukeekoot	F.	4		"	"	"	—						
15						" Quaiquaitemis	M.	2		"	"	"	—						
16						" Bella	F.	5m	Jan	"	"	"	—						
17				104	127	Lambert John	M.	50		"	"	"	Hunter	M.	✓				
18						" Jeenie	F.	60		"	"	"	—	M.	✓				
19						" Adam	M.	12		"	"	"	—						
20						" Thomas	M.	10		"	"	"	—						
21						" Fanny	F.	8		"	"	"	—						
22						" Frank	M.	5		"	"	"	—						
23				105	128	Pukeyaketum Peter	M.	40		"	"	"	Hunter	M.	✓				
24						" Keeweskiquai	F.	30		"	"	"	—	M.	✓				
25						" Chukemas	F.	18		"	"	"	—						

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of Manitoba Extension District No. 192 S. District C. Lake Winnipeg

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 30

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 30

Numbered in the Order of Visitation. Numérotés dans l'ordre des visites.						NAMES. NOMS.	SEX. SEXE.	AGE. AGE.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	RELIGION. RELIGION.	ORIGIN. ORIGINE.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou Veuvage.	Instruction. Going to School. Instruction. Allant à l'Ecole.	Infirmities. Infirmités. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Infirmities. Blind. Aveugles.	Infirmities. Unsound Mind. Atteints d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.	
Vessels. Bâtiments.	Shanties. Chantiers.	Houses in construction. Maisons en voie de construction.	Houses uninhabited. Maisons inhabitées.	Houses inhabited. Maisons habitées.	Families. Familles.															
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
						Pechayestum Keeask	F.	16	/	A.W.	W. Meth.	Indian	—	—	—	—	—	—		1
						" Susakeis	F.	9	/	"	"	"	—	—	—	—	—	—		2
						" Ootima	M.	4	/	"	"	"	—	—	—	—	—	—		3
						" Robert	M.	1	/	"	"	"	—	—	—	—	—	—		4
	37				25	Wasekus Jacob	M.	25	/	"	"	"	Hunter	M	✓	—	—	—		5
						" Baptiste	F.	20	/	"	"	"	—	M	✓	—	—	—		6
				166	130	Sanderson James	M.	38	/	"	"	"	Hunter	M	—	—	—	—		7
						" Athanase	M.	15	/	"	"	"	—	—	—	—	—	—		8
						" Maistyas	M.	13	/	"	"	"	—	—	—	—	—	—		9
						" Pesticenijis	M.	11	/	"	"	"	—	—	—	—	—	—		10
						" Kanchkekepe	M.	10	/	"	"	"	—	—	—	—	—	—		11
						" Sokyo	M.	3	/	"	"	"	—	—	—	—	—	—		12
				107	134	Thomas Thomas	M.	50	/	"	"	"	Hunter	M	✓	—	—	—		13
						" Jane	F.	60	/	"	"	"	—	M	✓	—	—	—		14
						" Dalnia	F.	25	/	"	"	"	—	M	✓	—	—	—		15
						" Peponassi	M.	20	/	"	"	"	Hunter	—	—	—	—	—		16
						" Mawkeska	F.	7	/	"	"	"	—	—	—	—	—	—		17
						" Mary	F.	5	/	"	"	"	—	—	—	—	—	—		18
						" Agnes	F.	4	/	"	"	"	—	—	—	—	—	—		19
						Thomas Pukampis	F.	25	/	"	"	"	—	M	—	—	—	—		20
						" Mechuma	M.	5	/	"	"	"	—	—	—	—	—	—		21
				105	132	Berens Basil	M.	34	/	"	"	"	Hunter	M	✓	—	—	—		22
						" Peponapee	F.	27	/	"	"	"	—	M	✓	—	—	—		23
						" Chuwaista	F.	16	/	"	"	"	—	—	—	—	—	—		24
									/											25

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of Manitoba Extension District No. 192 S. District C. Lake Winnipeg

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 31

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 31

Numbered in the Order of Visitation. Numérotés dans l'ordre des visites.						NAMES. NOMS.	SEX. SEXE.	AGE. AGE.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	RELIGION. RELIGION.	ORIGIN. ORIGINE.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou Veuvage.	Instruction. Going to School. Instruction. Allant à l'Ecole.	Infirmities. Infirmités. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Infirmities. Blind. Aveugles.	Infirmities. Unsound Mind. Atteints d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.	
Vessels. Bâtiments.	Shanties. Chantiers.	Houses in construction. Maisons en voie de construction.	Houses uninhabited. Maisons inhabitées.	Houses inhabited. Maisons habitées.	Families. Familles.															
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
						Berens Davidscheesk	F.	14	/	A.W.	W. Meth.	Indian	—	—	—	—	—	—		1
						" Anaskakeesk	F.	12	/	"	"	"	—	—	—	—	—	—		2
						" Peter	M.	10	/	"	"	"	—	—	—	—	—	—		3
						" Sarah	F.	3	/	"	"	"	—	—	—	—	—	—		4
				109	132	Bowman Henry	M.	26	/	"	"	"	Hunter	M	✓	—	—	—		5
						" Victoria	F.	26	/	"	"	"	—	M	✓	—	—	—		6
						" Mary	F.	8	/	"	"	"	—	—	—	—	—	—		7
						" William	M.	6	/	"	"	"	—	—	—	—	—	—		8
						" James	M.	4	/	"	"	"	—	—	—	—	—	—		9
						" Robert	M.	3	/	"	"	"	—	—	—	—	—	—		10
				110	133	Peter Alexander	M.	24	/	"	"	"	Hunter	M	✓	—	—	—		11
						" Elizabeth	F.	19	/	"	"	"	—	M	✓	—	—	—		12
	38				135	Peter Mary	F.	65	/	"	"	"	—	W	—	—	—	—		13
						" Charlotte	M.	15	/	"	"	"	—	—	—	—	—	—		14
				111	136	McKay William	M.	50	/	"	"	"	Farmer	M	✓	—	—	—		15
						" Elizabeth	F.	45	/	"	"	"	—	M	✓	—	—	—		16
						" Donald	M.	25	/	"	"	"	—	—	—	—	—	—		17
						" Cuthbert	M.	21	/	"	"	"	—	—	—	—	—	—		18
						" William	M.	19	/	"	"	"	—	—	—	—	—	—		19
						" Mary	F.	14	/	"	"	"	—	—	—	—	—	—		20
						" George	M.	8	/	"	"	"	—	—	—	—	—	—	8th Dec. 1881 Victoria	21
				112	137	Stout Alexander	M.	36	/	"	"	"	Farmer	M	✓	—	—	—		22
						" Sarah	F.	24	/	"	"	"	—	M	✓	—	—	—		23
				113	138	Erasto William	M.	23	/	"	"	"	Servant	M	✓	—	—	—		24
						" Martha	F.	20	/	"	"	"	—	M	✓	—	—	—		25

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of Manitoba Extension District No. 192 S. District C. Lake Manitoba

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 32

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 32

Numbered in the Order of Visitation. Numérotés dans l'ordre des Visites. Vessels. Bâtiments	Shanties. Chantiers.	Houses in construction. Maisons en voie de construction.	Houses uninhabited. Maisons inhabitées.	Houses inhabited. Maisons habitées.	Families. Familles.	NAMES. NOMS.	Sex. Sexe.	Age. Age.	Born within last twelve months. Né dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	Religion. Religion.	Origin. Origine.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou Veuvage.	Instruction. Going to School. Allant à l'Ecole.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Blind. Aveugles.	Unsound Mind. Atteints d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1				~~111~~	~~110~~	Cowie Jane	F.	1	✓	N.W.	M. Meth.	French			—	—	—	—	—
2				111	139	Pascal George	M.	30	✓	"	"	Indian	Hunter	M	✓	—	—	—	—
3						" Mary	F.	25	✓	"	"	"	—	M	✓	—	—	—	—
4						" John	M.	10	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—
5						" Jane	F.	7	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—
6						" Mary	F.	4	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—
7		39			140	Boucher Henry	M.	28	✓	"	"	"	Hunter	M	✓	—	—	—	—
8						" Andrette	F.	22	✓	"	"	"	—	M	✓	—	—	—	—
9						" Joseph	M.	6	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—
10						" William	M.	3	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—
11						" Mankackoos	F.	58	✓	"	"	"	—	M	—	—	—	—	—
12		40			141	" Keenatin John	M.	30	✓	"	"	"	Hunter	M	✓	—	—	—	—
13						" Pepungees	F.	27	✓	"	"	"	—	M	✓	—	—	—	—
14						" Marie	F.	8	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—
15						" Juliet	F.	6	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—
16						" Alexander	M.	4	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—
17				115	142	" Cruchenay Jack	M.	38	✓	"	"	"	Hunter	M	✓	—	—	—	—
18						" Emmerlein	F.	33	✓	"	"	"	—	M	✓	—	—	—	—
19						" John	M.	9	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—
20						" Mary	F.	7	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—
21						" James	M.	5	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—
22						" Henry	M.	3	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—
23						" Jane	F.	1	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—
24		41			143	Bigmouth Adam	M.	70	✓	"	"	"	Hunter	M	✓	—	—	—	—
25						" Ingenie	F.	40	✓	"	"	"	—	M	✓	—	—	—	—

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of Manitoba Extension District No. 192 S. District C. Lake Manitoba

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 33

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 33

Numbered in the Order of Visitation. Numérotés dans l'ordre des Visites. Vessels. Bâtiments	Shanties. Chantiers.	Houses in construction. Maisons en voie de construction.	Houses uninhabited. Maisons inhabitées.	Houses inhabited. Maisons habitées.	Families. Familles.	NAMES. NOMS.	Sex. Sexe.	Age. Age.	Born within last twelve months. Né dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	Religion. Religion.	Origin. Origine.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou Veuvage.	Instruction. Going to School. Allant à l'Ecole.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Blind. Aveugles.	Unsound Mind. Atteints d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1						Bigmouth Adam	M.	28	✓	N.W.	M. Meth.	Indian	Hunter	—	—	—	—	—	
2						" Jacob	M.	14	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
3		42			144	Sutekagen Roland	M.	42	✓	"	"	"	Hunter	M	✓	—	—	—	
4						" Mary	F.	35	✓	"	"	"	—	M	✓	—	—	—	
5						" Jane	F.	15	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
6						" William	M.	13	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
7						" Robert	M.	11	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
8						" Mary	F.	9	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
9						" Joseph	M.	4	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
10		43			145	Moore Thomas	M.	65	✓	"	"	"	Hunter	M	✓	—	—	—	
11						" Sarah	F.	60	✓	"	"	"	—	M	✓	—	—	—	
12						" Anne	F.	45	✓	"	"	"	—	M	✓	—	—	—	
13						" Alexander	M.	23	✓	"	"	"	Hunter	—	—	—	—	—	
14						" Henry	M.	20	✓	"	"	"	"	—	—	—	—	—	
15						" William	M.	17	✓	"	"	"	"	—	—	—	—	—	
16						" Andrew	M.	16	✓	"	"	"	"	—	—	—	—	—	
17						" Mary	F.	14	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
18						" James	M.	14	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
19						" Thomas	M.	12	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
20						" Jane	F.	11	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
21		44			146	McKenzie Hector	M.	25	✓	"	"	"	Hunter	M	✓	—	—	—	
22						" Margaret	F.	20	✓	"	"	"	—	M	✓	—	—	—	
23						" James	M.	3	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
24						" Eliza	F.	7/12	Born	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
25																			

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of Manitoba Eastern District No. 192 S. District C. Lake Manitoba

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 34

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 34

Numbered in the Order of Visitation. Numérotés dans l'Ordre des Visites.						NAMES. NOMS.	SEX. SEXE.	AGE.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	RELIGION. RELIGION.	ORIGIN. ORIGINE.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou Veuvage.	Instruction. Going to School. Allant à l'Ecole.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Blind. Aveugles.	Unsound Mind. Atteints d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.
Vessels. Bâtiments.	Shanties. Chantiers.	Houses in construction. Maisons en voie de construction.	Houses uninhabited. Maisons inhabitées.	Houses inhabited. Maisons habitées.	Families. Familles.														
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
	45				147	Green Mary	F.	60	✓	S.K.	W. Meth.	Indian	—	W.	—	—	—	—	
						" Jack	M.	26	✓	"	"	"	Hunter	—	—	—	—	—	
	46				148	Potato Peter	M.	26	✓	"	"	"	Hunter	M.	✓	—	—	—	
						" Cheeny	F.	24	✓	"	"	"	—	M.	✓	—	—	—	
						" Jane	M.	2	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						" Anna	M.	1	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
	47				149	Chinchup Andrew	M.	40	✓	"	"	"	Hunter	M.	✓	—	—	—	
						" Margaret	F.	35	✓	"	"	"	—	M.	✓	—	—	—	
						" James	M.	12	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						" Jane	F.	10	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						" Peter	M.	8	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						" Robert	M.	6	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
	48				150	Daytypiper Andrew	M.	42	✓	"	"	"	Hunter	M.	✓	—	—	—	
						" Mary	F.	37	✓	"	"	"	—	M.	✓	—	—	—	
						" James	M.	17	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						" Frank	F.	15	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						" Martha	F.	70	✓	"	"	"	—	W.	—	—	—	—	
	49				151	Cochemasso William	M.	32	✓	"	"	"	Hunter	M.	✓	—	—	—	
						" Eliza	F.	30	✓	"	"	"	—	M.	✓	—	—	—	
						" Mary	F.	16	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						" Peter	M.	11	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						" Jane	F.	8	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						" Esther	F.	5	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						" James	M.	3	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	

24 24 24

24

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of Manitoba Eastern District No. 192 S. District C. Lake Manitoba

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 35

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 35

Numbered in the Order of Visitation. Numérotés dans l'Ordre des Visites.						NAMES. NOMS.	SEX. SEXE.	AGE.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	RELIGION. RELIGION.	ORIGIN. ORIGINE.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou Veuvage.	Instruction. Going to School. Allant à l'Ecole.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Blind. Aveugles.	Unsound Mind. Atteints d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.
Vessels. Bâtiments.	Shanties. Chantiers.	Houses in construction. Maisons en voie de construction.	Houses uninhabited. Maisons inhabitées.	Houses inhabited. Maisons habitées.	Families. Familles.														
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
	50				152	Spence John	M.	45	✓	S.K.	W. Meth.	Indian	Hunter	M.	✓	—	—	—	
						" Ellen	F.	38	✓	"	"	"	—	M.	✓	—	—	—	
						" Joseph	M.	13	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						" Baptiste	M.	11	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						" Jane	F.	8	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						" Philip	M.	4	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
	51				153	Shakoonias James	M.	25	✓	"	"	"	Hunter	M.	✓	—	—	—	
						" Sarah	F.	22	✓	"	"	"	—	M.	✓	—	—	—	
						" Mary	F.	3	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						" Andrew	M.	1	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
	52				154	Stone Robert	M.	50	✓	"	"	"	Hunter	M.	✓	—	—	—	
						" Nelson	M.	45	✓	"	"	"	—	M.	✓	—	—	—	
						" Margaret	F.	45	✓	"	"	"	—	M.	✓	—	—	—	
						" Margaret	F.	18	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						" James	M.	8	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						" Henry	F.	4	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
	53				155	Sakiskus Louis	M.	50	✓	"	"	"	Hunter	M.	✓	—	—	—	
						" Mary	F.	45	✓	"	"	"	—	M.	✓	—	—	—	
						" John	F.	38	✓	"	"	"	—	M.	✓	—	—	—	
						" Peter	M.	23	✓	"	"	"	Hunter	—	—	—	—	—	
						" Jane	F.	19	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						" Joseph	M.	16	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						" Mary	F.	14	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						" Abram	M.	11	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						" James	M.	8	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	

25 25 25

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of Manitoba Extension — District No. 192 — S District C. Lake Winnipeg

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 36

Numbered in the Order of Visitation. Numérotés dans l'ordre des visites. Vessels. Navires.	Shanties. Chantiers.	Houses in construction. Maisons en voie de construction.	Houses uninhabited. Maisons inhabitées.	Houses inhabited. Maisons habitées.	Families. Familles.	NAMES. NOMS.	SEX. SEXE.	AGE. AGE.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	RELIGION. RELIGION.	ORIGIN. ORIGINE.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou en Veuvage.	Instruction. Going to School. Allant à l'Ecole.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Infirmities. Blind. Aveugles.	Infirmities. Unsound Mind. Atteints d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	54				156	Samuwan Charles	M.	27		Ont.	R. Meth	English	Farmer	M.	✓				
2						" Catherine	F.	24						M.	✓				
3						" Jane	F.	5											
4						" Peter	M.	3											
5						" Robert	M.	1											
6	55				157	Kumwayi James	M.	24					Farmer	M.	✓				
7						" Sarah	F.	22						M.	✓				
8						" Agnes	M.	2											
9						" Sophia	F.	1											
10	56				158	Swaker Peter	M.	22					Farmer						
11						" Margaret	F.	60						M.					
12	57				159	Bear Thomas	M.	26					Farmer	M.	✓				
13						" Mary	F.	20						M.	✓				
14						" Thomas	M.	3											
15						" Daniel	M.	1					Farmer	M.	✓				
16	58				160	Ostwakung Daniel	M.	22						M.	✓				
17						" Mary	F.	18											
18						" Sarah	F.	1					Farmer	M.	✓				
19	59				161	Wastookquon Abraham	M.	22						M.	✓				
20						" Sarah	F.	23											
21						" Daniel	M.	16											
22						" John	M.	5											
23						" Margaret	F.	2											
24	60				162	Kakeetoo Joseph	M.	75					Farmer	M.	✓				
25						" Madeline	F.	60											

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of Manitoba Extension — District No. 192 — S. District C. Lake Winnipeg

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 37

Numbered in the Order of Visitation. Numérotés dans l'ordre des visites. Vessels. Navires.	Shanties. Chantiers.	Houses in construction. Maisons en voie de construction.	Houses uninhabited. Maisons inhabitées.	Houses inhabited. Maisons habitées.	Families. Familles.	NAMES. NOMS.	SEX. SEXE.	AGE. AGE.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	RELIGION. RELIGION.	ORIGIN. ORIGINE.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou en Veuvage.	Instruction. Going to School. Allant à l'Ecole.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Infirmities. Blind. Aveugles.	Infirmities. Unsound Mind. Atteints d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	61				163	Medicinehorse Daniel	M.	41		Ont.	R. Meth	English	Farmer	M.	✓				
2						" Mary	F.	40						M.					
3						" Margaret	F.	16						M.	✓				
4						" Margaret	F.	5											
5						" Thomas	M.	15											
6						" Peter	M.	12											
7						" Mary	F.	11											
8						" William	M.	8											
9						" Ophelia	F.	6											
10					164	Swangwayes Thomas	M.	45					Farmer	M.					
11	62					" Margaret	F.	30						M.	✓				
12	63				165	Bearmeetchum Joseph	M.	75					Farmer	M.	✓				
13						" Chakanus	F.	65						M.	✓				
14						" Amelia	F.	40						M.	✓				
15						" Flora	F.	25											
16						" Annie	F.	20											
17						" Mathias	M.	18											
18						" Silas	M.	3											
19						" Archibald	M.	7											
20						" John	M.	5											
21						Sparks Sarah	F.	60					Farmer	M.	✓				
22	64				166	Okeeheeme Joseph	M.	22						M.	✓				
23						" Agnes	F.	20											
24						" Xavier	M.	1											
25																			

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of Manitoba Extension District No. 192 S. District Lake Manitoba

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 38

Numbered in the Order of Visitation. / Numérotés dans l'Ordre des Visites.						Names. / Noms.	Sex. / Sexe.	Age. / Age.	Born within last twelve months. / Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. / Pays ou Province de Naissance.	Religion. / Religion.	Origin. / Origine.	Profession, Occupation or Trade. / Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. / Marié ou en Veuvage.	Instruction. Going to School. / Instruction. Allant à l'Ecole.	Infirmities. Deaf and Dumb. / Infirmités. Sourds-muets.	Infirmities. Blind. / Infirmités. Aveugles.	Infirmities. Unsound Mind. / Infirmités. Aliénés d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. / Dates de l'Enregistrement et Observations.	
Vessels. / Vaisseaux.	Shanties. / Chantiers.	Houses in construction. / Maisons en voie de construction.	Houses uninhabited. / Maisons inhabitées.	Houses inhabited. / Maisons habitées.	Families. / Familles.															
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
	65				167	Pusquitapoo	M	65	✓					M	✓					1
						" Fanny	F	60	✓					M	✓					2
						" Jane	F	25	✓											3
						" Wikwaanees	M	20	✓											4
						" James	M	15	✓											5
						" Henry	M	11	✓											6
						" Basant	F	35	✓					M						7
	67				168	Pambegwin	M	30	✓				Hunter	M	✓					8
						" Charlotte	F	30	✓					M	✓					9
						" Eliza	F	12	✓											10
						" Eliza	F	5	✓											11
	68		4	116	169	Mandowanis	M	25	✓				Hunter	M	✓					12
						" Sarah	F	20	✓					M	✓					13
						" John	M	4	✓											14
						Owen Jane	F	55	✓					M						15
	69				170	Pitawaitakick	M	70	✓				Hunter	M	✓					16
						" Betsy	F	55	✓					M	✓					17
						" Jane	M	12	✓											18
	70				171	Mukinet	M	28	✓				Hunter	M	✓					19
						" Eliza	F	55	✓					M	✓					20
						" Wesaqaga	M	22	✓										Off Duty Mounted Police	21
						" Wawanosh	M	11	✓				Indian Chief	M	✓					22
				117	172	Linklow James	M	40	✓					M	✓					23
						" Waweganaby	F	25	✓					M	✓					24
						" Jeffrey	F	21	✓											25
						" Robt	M	20	✓											

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of Manitoba Extension District No. 192 S. District Lake Manitoba

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 39

Numbered in the Order of Visitation. / Numérotés dans l'Ordre des Visites.						Names. / Noms.	Sex. / Sexe.	Age. / Age.	Born within last twelve months. / Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. / Pays ou Province de Naissance.	Religion. / Religion.	Origin. / Origine.	Profession, Occupation or Trade. / Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. / Marié ou en Veuvage.	Instruction. Going to School. / Instruction. Allant à l'Ecole.	Infirmities. Deaf and Dumb. / Infirmités. Sourds-muets.	Infirmities. Blind. / Infirmités. Aveugles.	Infirmities. Unsound Mind. / Infirmités. Aliénés d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. / Dates de l'Enregistrement et Observations.	
Vessels. / Vaisseaux.	Shanties. / Chantiers.	Houses in construction. / Maisons en voie de construction.	Houses uninhabited. / Maisons inhabitées.	Houses inhabited. / Maisons habitées.	Families. / Familles.															
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
						Sinclair Charles	M	10	✓											1
						" Neeltakenick	M	6	✓											2
						" Neeltapoo	F	4	✓											3
						" Newbrook	F	3	✓											4
						Waweasum	M	60	✓				Hunter	M	✓					5
				118	173	" Ostimawkeesick	F	40	✓					M	✓					6
						" Ostimawkeesick	M	10	✓											7
						" Pakongelepe	M	6	✓											8
						" Odanimakeesick	F	6	✓											9
					174	Musapai	M	60	✓				Hunter	M	✓					10
	71					" Elizabeth	F	20	✓					M	✓					11
						Sapachtai	M	40	✓				Hunter	M	✓					12
				119	175	" Askenawatin	F	40	✓					M	✓					13
						" Jayfakeesick	F	35	✓					M	✓					14
						" Newbrook	M	12	✓											15
						" Penaisseewin	F	10	✓											16
						" Baleine	F	8	✓											17
						" Aushees	M	6	✓											18
						" Jacob	M	3	✓											19
						[illegible]	M	[illegible]	[illegible]											20
						Keesapa	M	30	✓				Hunter	M	✓					21
	72				176	" Wakwapenaik	F	25	✓					M	✓					22
						" Aniskepawat	F	3	✓											23
				120	177	Ojibakonse Gabe	M	26	✓				Hunter	M	✓					24
						" Mary	F	24	✓					M	✓					25

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of Manitoba Extension

District No. 192

SCHEDULE No. 1—*Nominal Return of the Living.*
TABLEAU No. 1.—*Dénombrement des Vivants.*

S. District C. Lake Winnipeg

PAGE 40

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Numbered in the Order of Visitation. Numérotés dans l'Ordre des Visites.						Names. Noms.	Sex. Sexe.	Age.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	Religion.	Origin. Origine.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou Veuvage.	Instruction. Going to School. Instruction. Allant à l'Ecole.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Blind. Aveugles.	Unsound Mind. Aliénés d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.	
Vessels. Vaisseaux.	Shanties. Chantiers.	Houses in construction. Maisons en voie de construction.	Houses uninhabited. Maisons inhabitées.	Houses inhabited. Maisons habitées.	Families. Familles.															
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
						Erkstone Hen	F	3	Apr	Eng		Eng								1
						Mudkwa	M	32					Hunter	M	✓					2
	73				178	" Chimakipeak	F	20						M	✓					3
						Linclair John	M	38					Hunter	M	✓					4
	44			121	179	" Ochayan	F	35						M	✓					5
						" Jackkanow	M	4												6
						" Kenakindowa	F	7												7
						Shemiatpina	M	30					Hunter	M	✓					8
	45			122	180	" Paishaniquam	F	25						M	✓					9
						" Anochkatapo	M	5												10
						" Kaitackatch	F	2												11
						Mipinakinetawan	M	20					Hunter	M	✓					12
				123	181	" Mipasan	F	18						M	✓					13
						Sinclair Joseph	M	22					Hunter	M	✓					14
	74			124	182	" Wakashawan	F	40						M	✓					15
						" Kuchinkapeak	F	18												16
						" Kakaiwichinn	M	16												17
						" Pakapiwinapit	M	8												18
						" Jenny	F	6												19
						" Keyayashe	F	5												20
						" Kenakatawanan	M	3												21
						Mukka	M	20					Hunter	M	✓					22
	77			125	183	" Kukakake	F	20						M	✓					23
																				24
																				25

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of Manitoba Extension

District No. 192

SCHEDULE No. 1—*Nominal Return of the Living.*
TABLEAU No. 1.—*Dénombrement des Vivants.*

S. District C. Lake Winnipeg

PAGE 41

Numbered in the Order of Visitation. Numérotés dans l'Ordre des Visites.						Names. Noms.	Sex. Sexe.	Age.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	Religion.	Origin. Origine.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou Veuvage.	Instruction. Going to School. Instruction. Allant à l'Ecole.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Blind. Aveugles.	Unsound Mind. Aliénés d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.	
Vessels. Vaisseaux.	Shanties. Chantiers.	Houses in construction. Maisons en voie de construction.	Houses uninhabited. Maisons inhabitées.	Houses inhabited. Maisons habitées.	Families. Familles.															
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13 ✓	14	15	16	17	18	19	20	
	✗			126	184	Cameron	M	35		Scot		Indian	Hunter	M	✓					1
						" Harriet	F	25						M	✓					2
						" Iguanosis	F	40												3
						" Antanotopin	M	16												4
						" Cicket	M	8												5
						" Pistonetkwa	F	6												6
						" Wheeler	M	4												7
	✗			127	185	Hanwakapun	M	30					Hunter	M	✓					8
						" Techenatan	F	28						M	✓					9
						" Nakakitan	M	5												10
						" Nina	F	1/12	Jan											11
	50				186	Bonin Mary	F	60						M	—					12
						" John	M	20					Hunter		—					13
						" Quanisis	F	16												14
						" Sagaret	F	60						M	—					15
						Mupaintwakatoke	F	60							—				15th June Mission Camp	16
						Katatawy	M	10							—				16 Aug Mission	17
		1		128	187	Ross Ingram A	M	31		Scotland	M. Methodist	Scotch	Missionary Methodist	M	✓					18
						" Sarah	F	30		O	"	Irish		M	✓					19
						" Andrew M J	M	10/12	Aug	N.W.	"	Scotch			—					20
					188	Lynes Mary Louisa	F	23		O	"	Irish	Schoolmistress		—					21
		1		129	189	Ronald David	M	55		N.W.	"	Indian	Farm Chief & Farmer	M	✓					22
						" Maria	F	50		"	"	"		M	✓					23
						" Flora	F	29		"	"	"			—					24
						" Esther	F	12		"	"	"			—					25

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of Manitoba Extension — District No. 192 — S. District C. Lake Manitoba

PAGE 42

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

Numbered in the Order of Visitation. Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction. Going to School	Infirmities. Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'ordre des visites. Bâtiments	Chantiers	Maisons en cons.	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Allant à l'Ecole	Sourds-muets	Aveugles	Aliénés d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
						Ross Harriet	F.	10	✓	N.W.	M. Meth	Indian			/	—	—	—	
1						" David	M.	14	—	"	"	"			/ ✓	—	—	—	
2						" Robert	M.	27	✓	"	"	"	Hunter		—	—	/ ✓	—	
3						" Mosfet	F.	4	✓	"	"	"			—	—	—	—	
4																			
5				130	190	Cochrane James	M.	53	✓	"	"	"	Hunter & Farmer	M.	✓	—	—	—	
6						" Harriet	F.	40	✓	"	"	"		M.	✓ /	—	—	—	
7						" Mary	F.	16	✓	"	"	"		—	/	—	—	—	
8						" Jane	F.	14	✓	"	"	"		—	/	—	—	—	
9						" Alexander	M.	12	✓	"	"	"		—	/ ✓	—	—	—	
10				131	194	Scrimmaw John	M.	40	✓	"	"	"	Hunter & Farmer	M.	✓	—	—	—	
11						" Janet	F.	35	✓	"	"	"		M.	✓	—	—	—	
12						" Lyzia	F.	8	✓	"	"	"		—	/	—	—	—	
13						" Janet	F.	6	✓	"	"	"		—	/	—	—	—	
14						" Elizabeth	F.	5	✓	"	"	"		—	—	—	—	—	
15						" Nancy	F.	76	✓	"	"	"		M.	—	—	—	—	
16																			
15				132	192	Cornish Henry	M.	55	—	"	"	"	Hunter & Farmer	M.	✓	—	—	—	
17						" Mary	F.	50	✓	"	"	"		M.	✓	—	—	—	
18						Cornish Harriet	F.	50	✓	"	"	"		M.	—	—	—	—	
19						Taylor Mary	F.	70	✓	"	"	"		—	—	—	—	—	
20																			
20				133	193	Meade Thomas	M.	45	✓	"	"	"	Hunter & Farmer	M.	✓	—	—	—	
21						" Jane	F.	35	—	"	"	"		—	/	—	—	—	
22						" Sarah	F.	20	—	"	"	"		—	/	—	—	—	
23						" Catherine	F.	12	—	"	"	"		—	/	—	—	—	
24						" Margaret	F.	10	—	"	"	"		—	/	—	—	—	
25						" Thomas	M.	8	—	"	"	"		—	/ ✓	—	—	—	

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of Manitoba Extension — District No. 192 — S. District C. Lake Manitoba

PAGE 43

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

Numbered in the Order of Visitation. Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction. Going to School	Infirmities. Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'ordre des visites. Bâtiments	Chantiers	Maisons en cons.	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Allant à l'Ecole	Sourds-muets	Aveugles	Aliénés d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
						Meade Marie	F.	6	✓	N.W.	M. Meth	Indian			—	—	—	—	
1																			
2				134	194	Pendelle Joseph	M.	40	✓	"	"	"	Hunter & Farmer	M.	✓	—	—	—	
3						" Jessie	F.	25	✓	"	"	"		—	/	—	—	—	
4						" Agnes Mary	F.	11	✓	"	"	"		—	/ ✓	—	—	—	
5						" Jeremiah	M.	9	✓	"	"	"		—	/ ✓	—	—	—	
6						" Alfred	M.	15	✓	"	"	"		—	—	—	—	—	
7						" Jane	F.	2	✓	"	"	"		M.	—	—	—	—	
8																			
9						Bitten Ann	F.	70	✓	"	"	"		—	—	—	—	—	
10				135	195	Anderson Peter	M.	50	✓	"	"	"	Hunter & Farmer	M.	✓	—	—	—	
11						" Jane	F.	45	✓	"	"	"		M.	—	—	—	—	
12						" Peter	M.	27	✓	"	"	"		—	—	—	—	—	
13						" Jane	F.	28	✓	"	"	"		—	/	—	—	—	
14						" Samuel	F.	20	✓	"	"	"		—	/ ✓	—	—	—	
15						" Thomas	M.	17	✓	"	"	"		—	/	—	—	—	
16						" Agnes	F.	15	✓	"	"	"		—	/ ✓	—	—	—	
17						" James	M.	13	✓	"	"	"		—	/ ✓	—	—	—	
18						" Benjamin	M.	11	✓	"	"	"		—	—	—	—	—	
19						" Edward	F.	9	✓	"	"	"		—	/	—	—	—	
20				136	196	Mangipane Matthew	M.	48	✓	"	"	"	Hunter & Farmer	M.	✓	—	—	—	
21						" Harriet	F.	45	—	"	"	"		—	—	—	—	—	
22						" Alfred	M.	20	✓	"	"	"		—	/ ✓	—	—	—	
23						" William	M.	18	✓	"	"	"		—	/ ✓	—	—	—	
24						" Edward	M.	14	✓	"	"	"		—	—	—	—	—	
25						" Mary	F.	6	✓	"	"	"		—	—	—	—	—	

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of Manitoba Extension District No. 192 S. District L. Lake Manitoba

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 44

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

Numbered in the Order of Visitation. Numérotés dans l'ordre des Visites.						NAMES. NOMS.	SEX. SEXE.	AGE. AGE.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	RELIGION. RELIGION.	ORIGIN. ORIGINE.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou en Veuvage.	Instruction. Going to School. Instruction. Allant à l'Ecole.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Infirmities. Blind. Aveugles.	Infirmities. Unsound Mind. Atteints d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.	
Vessels. Bâtiments.	Shanties. Chantiers.	Houses in construction. Maisons en voie de construction.	Houses uninhabited. Maisons inhabitées.	Houses inhabited. Maisons habitées.	Families. Familles.															
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
				137	197	Bear Timothy	M.	60		N.W.	R.C.	Indian	Hunter & Farmer	M.						1
						" Eliza	F.	50		"	"	"		M.						2
				138	198	Charles Robert	M.	20		"	"	"	Hunter & Farmer	M.						3
						" Jane	F.	20		"	"	"								4
						" Eliza	F.	9		"	"	"								5
						" Maria	F.	5		"	"	"								6
						" Arthur	M.	1		"	"	"								7
				139	199	Cheenewa Joseph	M.	75		"	"	"	Hunter & Farmer	M.						8
						" Margaret	F.	70		"	"	"		M.						9
				140	200	Okie John	M.	85		"	"	"	Hunter & Farmer	M.						10
						" Fanny	F.	50		"	"	"		M.						11
						" Jack	M.	25		"	"	"	Hunter							12
						" Mary	F.	20		"	"	"								13
						" Agnes	F.	12		"	"	"								14
						" Amos	M.	15		"	"	"								15
				141	201	Mantle William	M.	55		"	"	"	Hunter & Farmer	M.						16
						" Jessie	F.	45		"	"	"		M.						17
						" Lizzy	F.	20		"	"	"	Hunter							18
						" Ophelia	M.	18		"	"	"								19
						" Annie	F.	2		"	"	"								20
				142	202	Kent John	M.	50		"	"	"		M.						21
						" Agnes	F.	40		"	"	"		M.						22
						" Matilda	F.	9		"	"	"								23
						" Peter	M.	24		"	"	"								24
						" Bella	F.	2		"	"	"								25

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of Manitoba Extension District No. 192 S. District L. Lake Manitoba

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 45

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

Numbered in the Order of Visitation. Numérotés dans l'ordre des Visites.						NAMES. NOMS.	SEX. SEXE.	AGE. AGE.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	RELIGION. RELIGION.	ORIGIN. ORIGINE.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou en Veuvage.	Instruction. Going to School. Instruction. Allant à l'Ecole.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Infirmities. Blind. Aveugles.	Infirmities. Unsound Mind. Atteints d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.	
Vessels. Bâtiments.	Shanties. Chantiers.	Houses in construction. Maisons en voie de construction.	Houses uninhabited. Maisons inhabitées.	Houses inhabited. Maisons habitées.	Families. Familles.															
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
				143	203	Lawrence Gilbert	M.	34		N.W.	R.C.	Indian	Hunter & Farmer	M.						1
						" Elias	F.	25		"	"	"		M.						2
						" Joseph	M.	8		"	"	"								3
				144	204	Mckay Albert	M.	35		"	"	"	Hunter & Farmer	M.						4
						" Susan	F.	30		"	"	"		M.						5
						" Elizabeth	F.	16		"	"	"								6
						" Helen	F.	14		"	"	"								7
						" Amos	M.	12		"	"	"								8
						" Samuel	M.	10		"	"	"								9
						" Daniel	M.	8		"	"	"								10
						" John	M.	3		"	"	"								11
				145	205	Sinclair George	M.	46		"	"	"	Hunter & Farmer	M.						12
						" Mary	F.	45		"	"	"		M.						13
						" John	M.	16		"	"	"								14
						" William	M.	9		"	"	"								15
						" George	M.	7		"	"	"								16
						" Edward	M.	5		"	"	"								17
						" Frances	F.	4		"	"	"								18
						" Helen	F.	2		"	"	"								19
						" Elijah	M.	1		"	"	"								20
				146	206	Anderson David	M.	44		"	"	"	Hunter & Farmer	M.						21
	81					" Harriet	F.	36		"	"	"		M.						22
						" Sarah	F.	17		"	"	"								23
						" Hector	M.	13		"	"	"								24
						" William	M.	10		"	"	"								25

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of Manitoba Extension District No. 192 S. District C. Lake Winnipeg

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 46

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 46

Numbered in the Order of Visitation. Numérotés dans l'Ordre des Visites.						NAMES. NOMS.	SEX. SEXE.	AGE. AGE.	Born within last twelve months. Nés dans les onze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	RELIGION. RELIGION.	ORIGIN. ORIGINE.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou Veuf.	Instruction. Going to School. Allant à l'Ecole.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Infirmities. Blind. Aveugles.	Infirmities. Unsound Mind. Atteints d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.	
Vessels. Bâtiments.	Shanties. Chantiers.	Houses in construction. Maisons en voie de construction.	Houses uninhabited. Maisons inhabitées.	Houses inhabited. Maisons habitées.	Families. Familles.															
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
						Anderson Roderick	M.	7		N.W.	N. Meth	Indian			1					1
						" Margaret	F.	5		"	"	"								2
						" Mary	F.	2		"	"	"								3
	8			117	20	Wesley John	M.	50		"	"	"	Hunter Farmer	M						4
						" Margaret	F.	35		"	"	"		M						5
				118	28	Cowie Henry	M.	25		"	"	"	Hunter Farmer	M						6
						" Margaret	F.	21		"	"	"		M						7
						" Timothy	M.	5		"	"	"								8
						" Frederick	M.	4		"	"	"								9
						" William	M.	2		"	"	"								10
				119	28	Stevens John	M.	34		"	"	"	Hunter Farmer	M						11
						" Elizabeth	F.	28		"	"	"		M						12
						" John Jervis	M.	5		"	"	"								13
						" William	M.	3		"	"	"								14
				150	21	Crate Alexander	M.	36		"	"	"	Hunter Farmer	M						15
						" Eliza	F.	23		"	"	"		M						16
						" John	M.	4		"	"	"							17 Aug 81 Baptism	17
				151	21	Kirkwick James	M.	35		"	"	"	Hunter Farmer	M						18
						" Margaret	F.	21		"	"	"		M						19
						" Henry	M.	4		"	"	"								20
				152	21	Sutor Elijah	M.	35		"	"	"		M						21
						" Eliza	F.	30		"	"	"		M						22
						" Sarah	F.	6		"	"	"			1					23
						" Geo	M.	12		"	"	"			1					24
						" Sara	F.	2		"	"	"								25

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of Manitoba Extension District No. 192 S. District C. Lake Winnipeg

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 47

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 47

Numbered in the Order of Visitation. Numérotés dans l'Ordre des Visites.						NAMES. NOMS.	SEX. SEXE.	AGE. AGE.	Born within last twelve months. Nés dans les onze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	RELIGION. RELIGION.	ORIGIN. ORIGINE.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou Veuf.	Instruction. Going to School. Allant à l'Ecole.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Infirmities. Blind. Aveugles.	Infirmities. Unsound Mind. Atteints d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.	
Vessels. Bâtiments.	Shanties. Chantiers.	Houses in construction. Maisons en voie de construction.	Houses uninhabited. Maisons inhabitées.	Houses inhabited. Maisons habitées.	Families. Familles.															
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
				153	22	Mapenais Jones	F.	60		N.W.	N. Meth	Indian	Farmer	W						1
						" Daniel	M.	30		"	"	"								2
						" Joseph	M.	20		"	"	"	Hunter							3
						" Diana	F.	17		"	"	"								4
						" Rosie	F.	14		"	"	"								5
				154	24	Kennedy Jorge	M.	40		"	"	"	Hunter Farmer	M						6
						" Agnes	F.	65		"	"	"		M						7
						" William	M.	22		"	"	"	Hunter							8
				155	25	Kaynanape Thomas	M.	50		"	"	"	Hunter Farmer	M						9
						" Mary	F.	40		"	"	"		M						10
						" Daniel	M.	20		"	"	"	Hunter							11
						" Jorge	M.	18		"	"	"								12
						" Thomas	M.	15		"	"	"								13
						" Isabel	F.	12		"	"	"								14
						" Mary Jane	F.	9		"	"	"								15
						" Jean Mary	F.	5		"	"	"								16
						" Marion	F.	6/12		"	"	"							John	17
	82			156	26	Thomas Alfred	M.	45		"	"	"	Hunter Farmer	W						18
						" William	M.	13		"	"	"			1					19
	24			157	27	Cochrane William	M.	50		"	"	"	Hunter Farmer	M						20
						" Margaret	F.	40		"	"	"		M						21
						" Arthur	M.	18		"	"	"	Hunter							22
						" Jane	F.	15		"	"	"								23
						" William	M.	12		"	"	"			1					24
						" Donald	M.	8		"	"	"			1					25

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of Manitoba Extension

District No. 192

S. District C. Lake Manitoba

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 48

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 48

Numbered in the Order of Visitation. Vessels.	Shanties.	Houses in construction.	Houses uninhabited.	Houses inhabited.	Families.	Names.	Sex.	Age.	Born within last twelve months.	Country or Province of Birth.	Religion.	Origin.	Profession, Occupation or Trade.	Married or Widowed	Instruction. Going to School.	Infirmities. Deaf and Dumb.	Blind.	Unsound Mind.	Dates of Operations and Remarks.
Numéros dans l'Ordre des Visites. Bâtiments	Chantiers.	Maisons en voie de construction.	Maisons inhabitées.	Maisons habitées.	Familles.	Noms.	Sexe.	Age.	Nés dans les douze derniers mois.	Pays ou Province de Naissance.	Religion.	Origine.	Profession, Occupation ou métier.	Marié ou en Veuvage	Instruction. Allant à l'Ecole.	Infirmités. Sourds-muets.	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale.	Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1						Cochrane Alexander	M.	6		N.W.	M. Meth.	Indian	—	—	1 ✓	—	—	—	
2						" Annett	F.	4		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
3						" Lily Jane	F.	2		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
4			2	153	218	McKay Samuel	M.	23		"	"	"	Hunter & Farmer	M	✓	—	—	—	
5						" Alice	F.	30		"	"	"	—	M	✓	—	—	—	
6						" Charles	M.	4		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
7				159	219	McKay Matilda	M.	35		"	"	"	Hunter & Farmer	M	✓	—	—	—	
8						" Mary	F.	38		"	"	"	—	M	✓	—	—	—	
9						" Alfred	M.	13		"	"	"	—	—	1 ✓	—	—	—	
10						" Bella	F.	6		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
11				160	220	McKay Margaret	F.	60		"	"	"	Farmer	W	—	—	—	—	
12						" Janet	F.	24		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
13				161	221	Chorgunjum Abel	M.	27		"	"	"	Hunter & Farmer	M	—	—	—	—	
14						" Elyta	F.	50		"	"	"	—	W	—	—	—	—	
15						" George	M.	14		"	"	"	—	—	1 ✓	—	—	—	
16						Casimoran Martha	F.	65		"	"	"	—	W	—	—	—	—	
17				162	222	Cootalee George	M.	45		"	"	"	Hunter & Farmer	M	✓	—	—	—	
18						" Lucy	F.	40		"	"	"	—	M	✓	—	—	—	
19						" Julia	M.	16		"	"	"	—	—	1 ✓	—	—	—	
20						" George	M.	14		"	"	"	—	—	1 ✓	—	—	—	
21						" Isaac	M.	1		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
22				163	223	Jamieson Jane	F.	40		"	"	"	Farmer	W	—	—	—	—	
23						" Peter	M.	25		"	"	"	Hunter & Farmer	—	1	—	—	—	
24						" Betsy	F.	16		"	"	"	—	—	1	—	—	—	
25						" Eliza	F.	14	✓	"	"	"	—	—	1	—	—	—	

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of Manitoba Extension

District No. 192

S. District C. Lake Manitoba

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 49

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 49

Numbered in the Order of Visitation. Vessels.	Shanties.	Houses in construction.	Houses uninhabited.	Houses inhabited.	Families.	Names.	Sex.	Age.	Born within last twelve months.	Country or Province of Birth.	Religion.	Origin.	Profession, Occupation or Trade.	Married or Widowed	Instruction. Going to School.	Infirmities. Deaf and Dumb.	Blind.	Unsound Mind.	Dates of Operations and Remarks.
Numéros dans l'Ordre des Visites. Bâtiments	Chantiers.	Maisons en voie de construction.	Maisons inhabitées.	Maisons habitées.	Familles.	Noms.	Sexe.	Age.	Nés dans les douze derniers mois.	Pays ou Province de Naissance.	Religion.	Origine.	Profession, Occupation ou métier.	Marié ou en Veuvage	Instruction. Allant à l'Ecole.	Infirmités. Sourds-muets.	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale.	Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1						Jamieson Marion	F.	12		N.W.	M. Meth.	Indian	—	—	1	—	—	—	
2						" Flora	F.	10		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
3						" Flora	F.	8		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
4				164	224	Settee Peter	M.	50		"	"	"	Hunter & Farmer	M	✓	—	—	—	
5		85				" Mary	F.	40		"	"	"	—	M	✓	—	—	—	
6						" Margaret	F.	6		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
7				165	225	Stevenson George	M.	70		"	"	"	Hunter &	M	✓	—	—	—	
8						" Nancy	F.	60		"	"	"	—	M	✓	—	—	—	
9						" Alexander	M.	20		"	"	"	Hunt. Farm.	—	—	—	—	—	
10					226	Settee Juliet	F.	70		"	"	"	—	W	—	—	—	—	
11		86				" Catharine	F.	27		"	"	"	Servant &	—	—	—	—	—	
12						Kipwaretape Marie	F.	50		"	"	"	—	W	—	—	—	—	
13					227	Keskeesew Esquilette	F.	37		"	"	"	Farmer &	W	—	—	—	—	
14		87				" Joseph	M.	10		"	"	"	—	—	1 ✓	—	—	—	
15						" Mary	F.	8		"	"	"	—	—	1	—	—	—	
16						" Charles	M.	6		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
17				166	228	Stevenson Thomas	M.	40		"	"	"	Farmer Hunter	M	✓	—	—	—	
18						" Jane	F.	35		"	"	"	—	M	✓	—	—	—	
19						" Jacob	M.	18		"	"	"	—	—	1 ✓	—	—	—	
20						" John	M.	16		"	"	"	—	—	1 ✓	—	—	—	
21						" Daniel	F.	14		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
22						" Richard	M.	12	Feb'y	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
23				167	229	Cochrane John	M.	27		"	"	"	Farmer Hunt.	M	✓	—	—	—	
24						" Margaret	F.	22	✓	"	"	"	—	M	✓	—	—	—	
25						" Arthur	M.	1	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of Manitoba Extension District No. 192 S. District C. Lake Manitoba

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 56 PAGE 52

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou Veuf ou ouvrage	Instruction: Allant à l'École	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
				166	230	Sinclair Robert	M.	35		do	Meth.	Indian	Hunter & Fisher	M.					
						" Margaret	F.	34		"	"	"		M.					
						" Sarah	F.	15		"	"	"							
						" Isabel	F.	13		"	"	"							
						" James	M.	11		"	"	"							
						" Eugene	M.	7		"	"	"							
						" Mary	F.	6		"	"	"							
						" Robert	M.	2		"	"	"							
		58		169	237	Settee John	M.	69		"	"	"	Hunter & Fisher	M.					
						" Sarah	F.	65		"	"	"		M.					
						" Emily	F.	20		"	"	"							
						" Jane	F.	19		"	"	"							
						" Emma	F.	16		"	"	"							
						" Lizzie	M.	15		"	"	"							
				170	232	Mason William	M.	42		"	"	"	Hunter & Fisher	M.					
						" Madeline	F.	33		"	"	"		M.					
						" Margaret	F.	13		"	"	"							
						" Charles	M.	11		"	"	"							
						" Alexander	M.	9		"	"	"							
						" Sarah	F.	6		"	"	"							
						" Mary	F.	4		"	"	"							
				171	233	Chief Henry	M.	40		"	"	"	Farmer	M.					
						" Jeremy	M.	11		"	"	"							
				172	234	Monk Mary	F.	78		"	"	"		W.					
						" Anna	M.	28		"	"	"	Farmer & Hunter						

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of Manitoba Extension District No. 192 S. District C. Lake Manitoba

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 52 PAGE 57

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou Veuf ou ouvrage	Instruction: Allant à l'École	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
				173	235	Monk William	M.	54		do	Meth.	Indian	Hunter & Fisher	M.					
						" Madeline	F.	33		"	"	"		M.					
						" Thomas	M.	12		"	"	"							
						" Mary Jane	F.	10		"	"	"							
						" Mary	F.	8		"	"	"							
						" Esther	F.	5		"	"	"							
						" Elizabeth	F.	3		"	"	"							18th Aug. Birth in Ext.
				174	236	McPhee Colin	M.	44		Scotland	C. Rest	Scotch	Labourer						
				175	237	Wilson James	M.	46		"	"	"	Manufacturer	M.					
				176	238	Chabert Narcisse	M.	68		N.W.	Cath. of Eng.	French	Fur Trader	M.					
						" Frances	F.	35		M.	"	"		M.					
						" John	M.	5		"	"	"							
						" Mary Anne	F.	3		N.W.	"	"							
						" Benjamin	F.	2		"	"	"							
				177	239	Sinclair John	M.	60		"	"	Indian	Farm Labourer	M.					
						" Nancy	F.	20		"	"	"		M.					
						" Peter	M.	10		"	"	"							
						" Alexander	M.	8		"	"	"							
				177		" Archibald	M.	5		"	"	"							
						" Charles	M.	1		"	"	"							
				178	240	Sinclair Peter	M.	26		"	"	"	Hunter						
						" Frances	F.	60		"	"	"		W.					
						" Archibald	M.	40		"	"	"							
				179	241	Sinclair Peter	M.	20		"	"	"	Farm Labourer	M.					
						" Catherine	F.	20		"	"	"		M.					

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of Manitoba Extension — District No. 192 — S. District Lake Manitoba

PAGE 52

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

Numbered in the Order of Visitation. Numérotés dans l'Ordre des Visites. Vessels / Bâtiments	Shanties / Chantiers	Houses in construction / Maisons en voie de construction	Houses uninhabited / Maisons inhabitées	Houses inhabited / Maisons habitées	Families / Familles	Names / Noms	Sex / Sexe	Age	Born within last twelve months / Nés dans les douze derniers mois	Country or Province of Birth / Pays ou Province de Naissance	Religion	Origin / Origine	Profession, Occupation or Trade / Profession, Occupation ou métier	Married or Widowed / Marié ou Veuvage	Instruction. Going to School / Allant à l'École	Infirmities. Deaf and Dumb / Sourds-muets	Blind / Aveugles	Unsound Mind / Atteints d'aliénation mentale	Dates of Operations and Remarks / Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1						Nayaukeje Kaskeway	M.	1	✓	N.W.	Pagan	Indian							
2				180	218	Skakenaick	M.	50	✓	"	"	"	Hunter & Farmer	M	✓				
3						" Quenaquenaid	F.	60	✓	"	"	"		M	✓				
4						" Nickenatum	F.	30	✓	"	"	"							
5						" Mesaquanon	M.	20	✓	"	"	"							
6						" Muketaway	M.	15	✓	"	"	"							
7						" Inkanaid	M.	12	✓	"	"	"							
8						" Nopaco	M.	10	✓	"	"	"							
9						" Nickinikee	M.	6	✓	"	"	"							
10						" Mesatinoskit	F.	10	✓	"	"	"		M					
11						" Nesketinoonias	M.	6	✓	"	"	"							
12						" William	M.	6	✓	"	"	"							
13						" Cequenaskit	F.	30	✓	"	"	"		M	✓				
14				181	213	Nepanamin	M.	50	✓	"	"	"	Hunter & Farmer	M	✓				
15						" Nenaseskit	F.	45	✓	"	"	"		M	✓				
16						" Nebenakes	F.	20	✓	"	"	"							
17						" Nepenakin	M.	15	✓	"	"	"							
18						" Nenabis	F.	12	✓	"	"	"							
19						" Nebenquenaskit	F.	10	✓	"	"	"							
20				182	214	Nenaisin	M.	60	✓	"	"	"	Hunter & Farmer	M	✓				
21						" Nookomis	F.	50	✓	"	"	"		M	✓				
22						" Nebenaise	M.	20	✓	"	"	"		M	✓				
23						" Nuskey	M.	20	✓	"	"	"							
24						" Nellenaise	F.	15	✓	"	"	"							
25						" Nenesis	F.	10	✓	"	"	"							

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of Manitoba Extension — District No. 192 — S. District Lake Manitoba

PAGE 53

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

Numbered in the Order of Visitation. Numérotés dans l'Ordre des Visites. Vessels / Bâtiments	Shanties / Chantiers	Houses in construction / Maisons en voie de construction	Houses uninhabited / Maisons inhabitées	Houses inhabited / Maisons habitées	Families / Familles	Names / Noms	Sex / Sexe	Age	Born within last twelve months / Nés dans les douze derniers mois	Country or Province of Birth / Pays ou Province de Naissance	Religion	Origin / Origine	Profession, Occupation or Trade / Profession, Occupation ou métier	Married or Widowed / Marié ou Veuvage	Instruction. Going to School / Allant à l'École	Infirmities. Deaf and Dumb / Sourds-muets	Blind / Aveugles	Unsound Mind / Atteints d'aliénation mentale	Dates of Operations and Remarks / Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1						Peenaisse Sanaskahpe	F.	8	✓	N.W.	Pagan	Indian							
2						" Della	F.	5	✓	"	"	"							
3						" Nancos	F.	30	✓	"	"	"		M	✓				
4						" Mary	F.	6	✓	"	"	"							
5		74		183	215	Naistakemoose	M.	60	✓	"	"	"	Hunter & Farmer	M	✓				
6						" Neencomas	F.	58	✓	"	"	"		M	✓				
7						" Senaspenkind	M.	30	✓	"	"	"	Hunter						
8						" Nanaska	F.	25	✓	"	"	"							
9						" Nechenin	F.	25	✓	"	"	"							
10						" Nazaweenkit	F.	10	✓	"	"	"							
11		75		184	216	Nishenaiwat	M.	50	✓	"	"	"	Hunter & Farmer	M	✓				
12						" Nepenekat	F.	40	✓	"	"	"		M	✓				
13						" Assenniwapan	M.	30	✓	"	"	"	Hunter						
14						" Nenaskakeskin	M.	20	✓	"	"	"	Hunter						
15						" Nepenaskwaskin	M.	16	✓	"	"	"							
16						" Mainan	M.	12	✓	"	"	"							
17						" Betsy	F.	8	✓	"	"	"							
18		76		185	217	Nuskwaneni	M.	40	✓	"	"	"	Hunter & Farmer	M	✓				
19						" Skenabpeek	F.	30	✓	"	"	"		M	✓				
20						" Willem	M.	1	✓	"	"	"							
21		77		186	218	Nuskapo	M.	50	✓	"	"	"	Hunter	M	✓				
22						" Nenskakeskit	F.	38	✓	"	"	"		M	✓				
23						" Skanpa	M.	20	✓	"	"	"	Hunter						
24						" Quinquis	M.	16	✓	"	"	"							
25						" Robert	M.	12	✓	"	"	"							

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of Manitoba Extension — District No. 192 — S. District C. Lake Winnipeg

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 54 — PAGE 54

Numbered in the Order of Visitation. Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction. Going to School	Infirmities. Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numéros dans l'Ordre des Visites. Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Allant à l'Ecole	Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1						Nawakapew John	M.	6		N.W.	Meth	Indian							
2	97			187	253	Ehenakeesick	M.	40		"	"	"	Hunter & Trapper	M	✓				
3						" Ahenakeesick	F.	30		"	"	"		M	✓				
4						" Kakeenoway	M.	50		"	"	"	Hunter						
5						" Kakapoo	M.	16		"	"	"							
6						" Joseph	M.	10		"	"	"							
7						" Nenkakapeek	F.	8		"	"	"							
8	98			188	254	Eagleeye	M.	40		"	"	"	Hunter	M	✓				
9						" Okeecheesin	F.	34		"	"	"		M	✓				
10						" Mesuskapenais	M.	3		"	"	"							
11	99			189	255	Neeskinick	M.	60		"	"	"	Hunter & Trapper	M	✓				
12						" Manikoot	F.	45		"	"	"		M	✓				
13						" Paskekeeyan	M.	28		"	"	"	Trader						
14						" Ayash	F.	15		"	"	"							
15						" Penaytakit	F.	12		"	"	"							
16						" Tayshayshin	M.	6		"	"	"							
17						" Nepinequiat	M.	4		"	"	"							
18	100			190	256	Makequeshkum	M.	60		"	"	"	Hunter & Trapper	M	✓				
19						" Kapitayes	F.	50		"	"	"		M	✓				
20						" Papeenipe	F.	48		"	"	"		M	✓				
21						" Mesnedtin	F.	37		"	"	"		M	✓				
22						" Kaskapeepeeta	M.	15		"	"	"							
23	101			191	257	Nenekakeekeet	M.	40		"	"	"	Hunter & Trapper	M	✓				
24						" Akeekawe	F.	35		"	"	"		M	✓				
25						" Eleka	F.	8		"	"	"							

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of Manitoba Extension — District No. 192 — S. District C. Lake Winnipeg

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 55 — PAGE 55

Numbered in the Order of Visitation. Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction. Going to School	Infirmities. Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numéros dans l'Ordre des Visites. Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Allant à l'Ecole	Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1						Neeskakeekeet Jane	F.	3		N.W.	Meth	Indian							
2	102			192	258	Ingeeskaine	M.	30		"	"	"	Hunter						
3						Ockkoonakee	F.	25		"	"	"							
4						Iguess	F.	22		"	"	"							
5	103			193	259	Sinclair Joseph	M.	40		"	"	"	Hunter & Trapper	M	✓				
6				259		" Agnes	F.	30		"	Ch of Eng	"		M	✓				17th Dec 1881 Received Entry
7	104	1		259		Brotherhood David	M.	75		"	"	"	Farmer Retired	M	✓				
8						" Margaret	F.	40		"	"	"		M	✓				
9						" Jane	F.	16		"	"	"							
10						" Henry	M.	10		"	"	"							
11						" Peter	M.	5		"	"	"							
12	105	1		259		Brotherhood Pinaketayan	M.	35		"	"	"	Hunter & Farmer	M	✓				
13						" Tatayasoon	F.	30		"	"	"		M	✓				
14						" Nanawkeejis	F.	5		"	"	"							
15						" Apeetapasoo	M.	2		"	"	"							
16	106	1		259		Brotherhood Johnny	M.	25		"	"	"	Hunter	M	✓				
17						" Eliza	F.	26		"	"	"		M	✓				
18	107	1		260		Brotherhood Jean	M.	40		"	"	"	Hunter & Farmer	M	✓				
19						" Sarah	F.	35		"	"	"		M	✓				
20	108	1		260		Isaacchapoose Robert	M.	50		"	Ch of Eng	"	Hunter & Farmer	M	✓				
21						" Jessie	F.	20		"	"	"		M	✓				
22						" Sarah	F.	22	Jan 7th	"	"	"							
23	109	1		261		Ojibbway	M.	75		"	"	"	Hunter & Farmer	M	✓				
24						" Lukakimaga	F.	61		"	"	"		M	✓				
25																			

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of Manitoba Extension — District No. 92 — S. District C. Lake Winnipeg

PAGE 56

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 56

Numbered in the Order of Visitation. Numérotés dans l'Ordre des Visites.																						
Vessels. Bâtiments.	Shanties. Chantiers.	Houses in construction. Maisons en voie de construction.	Houses uninhabited. Maisons inhabitées.	Houses inhabited. Maisons habitées.	Families. Familles.	Names. Noms.	Sex. Sexe.	Age. Age.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	Religion. Religion.	Origin. Origine.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou en Veuvage.	Instruction. Going to School. Instruction. Allant à l'Ecole.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Infirmities. Blind. Aveugles.	Infirmities. Unsound Mind. Atteints d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20		
1		110	1			262	Naissawasso	M.	39	—	N.W.	Ch of Eng	Indian	Hunts & farms	M	✓	—	—	—		1
2							" Wainestumisk	F.	35	—	"	"	"	—	M	✓	—	—	—		2
3							" Peshwaypinace	F.	1	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		3
4		111	1			263	Weiss	M.	48	—	"	"	"	Hunts & farms	M	✓	—	—	—		4
5							" Mysoopeenass	F.	42	—	"	"	"	—	M	✓	—	—	—		5
6							" Ochemaygay	F.	10	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		6
7							" Shuniowhimisk	F.	8	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		7
8							" Anchestenia	M.	5	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		8
9							" Cishenoskapo	M.	3	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		9
10		112	1			264	Keenitip	M.	80	—	"	"	"	Hunts	M	✓	—	—	—		10
11							" Saoschywaop	F.	76	—	"	"	"	—	M	✓	—	—	—	24 Aug. Baptism	11
12					194	265	Dick George	M.	34	—	Ont	—	Farmer	Hunts & farms	M	✓	—	—	—		12
13							" Agnes	F.	30	—	"	Ch of Eng	"	—	M	✓	—	—	—		13
14							" William jr	M.	3	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		14
15							" Albert Adam	M.	1	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		15
16							Bird Alexander	M.	30	—	"	Ch of Eng	Half breed	Labour	—	—	—	—	—		16
17							St Germain Charles	M.	25	—	"	"	"	"	—	—	—	—	—		17
18							Sanderson Richard	M.	44	—	Ont	Ch of Eng	"	"	—	—	—	—	—		18
19							Leslie Edward	M.	21	—	N.W.T.	R. Cath	Indian	"	—	—	—	—	—		19
20							Stokes William	M.	23	—	"	Ch of Eng	"	"	—	—	—	—	—		20
21							Giraud Napoleon	M.	23	—	"	Rom Cath	Half breed	"	—	—	—	—	—		21
22							Patterson William	M.	29	—	Ireland	Ch of Eng	Indian	"	—	—	—	—	—		22
23							Bird John	M.	25	—	Ont	"	"	"	—	—	—	—	—		23
24							Bird James	M.	23	—	"	"	"	"	—	—	—	—	—		24
25							Wilson Bjarni	M.	22	—	Iceland	Lutheran	Icelander	"	—	—	—	—	—		25

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of Manitoba Extension — District No. 92 — S. District C. Lake Winnipeg

PAGE 57

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 57

Numbered in the Order of Visitation. Numérotés dans l'Ordre des Visites.																						
Vessels. Bâtiments.	Shanties. Chantiers.	Houses in construction. Maisons en voie de construction.	Houses uninhabited. Maisons inhabitées.	Houses inhabited. Maisons habitées.	Families. Familles.	Names. Noms.	Sex. Sexe.	Age. Age.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	Religion. Religion.	Origin. Origine.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou en Veuvage.	Instruction. Going to School. Instruction. Allant à l'Ecole.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Infirmities. Blind. Aveugles.	Infirmities. Unsound Mind. Atteints d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20		
1		113				266	Anderson Williamina	M.	20	—	Scotland	Lutheran	Icelander	Labourer	M	✓	—	—	—		1
2							" Ruthena	F.	26	—	"	"	"	—	M	✓	—	—	—		2
3							" Harris	M.	11	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		3
4							" John	M.	2	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		4
5							Ryan Edward	M.	18	—	"	R. Cath	Irish	Labourer	—	—	—	—	—		5
6							Myers John	M.	35	—	"	C. Presb	Scotch	"	—	—	—	—	—		6
7							Johnson George	M.	53	—	U.S.	Baptist	Irish	"	—	—	—	—	—		7
8					195	267	Woods John	M.	42	—	Ont	Ch of Eng	"	Manager Farm	—	—	—	—	—		8
9							" Mary	F.	35	—	"	Ch of Eng	"	—	—	—	—	—	—		9
10							" Agnes	F.	8	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		10
11							Grant John	M.	30	—	Ont	Presb	"	Labourer	—	—	—	—	—		11
12					196	268	Flett Edward	M.	10	—	"	Ch of Eng	"	Farmer	M	✓	—	—	—		12
13							" Lucretia	F.	27	—	"	"	"	—	M	✓	—	—	—		13
14							" Annie	F.	6	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		14
15							" Ellen	M.	4	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		15
16							" James	M.	2	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		16
17							" Bob	F.	1/12	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		17
18		8			197	269	Linklater Peter	M.	35	—	Kentucky	"	Indian	Hunts & farms	M	✓	—	—	—	21 Aug. Baptism	18
19							" Sophia	F.	21	—	"	"	"	—	M	✓	—	—	—		19
20							" Jane	F.	10	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		20
21							" Robert	M.	7	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		21
22							" Mary	M.	2	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		22
23					198	270	Johnson Charles	M.	35	—	"	—	"	Hunts & farms	M	✓	—	—	—		23
24							" Margaret	F.	30	—	"	—	"	—	M	✓	—	—	—		24
25							" Thomas Francis	M.	16	—	"	—	"	—	—	—	—	—	—		25

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of Manitoba Extension District No. 192 S District C. Lake Winnipeg

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 58

SCHEDULE No. 1.—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 58

Numbered in the Order of Visitation. Vessels.	Shanties.	Houses in construction.	Houses uninhabited.	Houses inhabited.	Families.	Names.	Sex.	Age.	Born within last twelve months.	Country or Province of Birth.	Religion.	Origin.	Profession, Occupation or Trade.	Married or Widowed	Instruction. Going to School.	Infirmities. Deaf and Dumb.	Blind.	Unsound Mind.	Dates of Operations and Remarks.
Numérotés dans l'Ordre des Visites. Vaisseaux.	Chantiers.	Maisons en voie de construction.	Maisons inhabitées.	Maisons habitées.	Familles.	Noms.	Sexe.	Age.	Nés dans les douze derniers mois.	Pays ou Province de Naissance.	Religion.	Origine.	Profession, Occupation ou métier.	Marié ou en Ménage.	Instruction. Allant à l'École.	Infirmités. Sourds-muets.	Aveugles.	Aliénés d'aliénation mentale.	Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1						Thomas Cook	M.	14	✓	Man.	—	Indian	—	—	—	—	—	—	1
2						" Kitgaliskokik	M.	12	✓	"	—	"	—	—	—	—	—	—	2
3						" Shemaygkapo	M.	10	✓	"	—	"	—	—	—	—	—	—	3
4						" Tackkentip	M.	8	✓	"	—	"	—	—	—	—	—	—	4
5						" Nagkwaytemew	F.	6	✓	"	—	"	—	—	—	—	—	—	5
6						" Kakwaswanoth	F.	4	✓	"	—	"	—	—	—	—	—	—	6
7				199	274	Chamaskeshick	M.	32	✓	N. W.	—	"	Hunter	M.	✓	—	—	—	7
8						" Tayyatakapow	F.	25	✓	"	—	"	—	M.	✓	—	—	—	8
9						" Ouchenkeian	M.	9	✓	"	—	"	—	—	—	—	—	—	9
10						" Kakakookus	M.	6	✓	"	—	"	—	—	—	—	—	—	10
11						" Swaquestikow	F.	3	✓	"	—	"	—	—	—	—	—	—	11
12						" Natahkepock	F.	1	✓	"	—	"	—	—	—	—	—	—	12
13				200	273	Nahpamapetow	M.	32	✓	"	—	"	Hunter	M.	✓	—	—	—	13
14						" Kakwaskokis	F.	44	✓	"	—	"	—	M.	✓	—	—	—	14
15						" Marie	F.	14	✓	"	—	"	—	—	—	—	—	—	15
16						" Sakatchewan	F.	1	✓	"	—	"	—	—	—	—	—	—	16
17				201	273	Okakwaskokus	M.	40	✓	"	—	"	Hunter	M.	✓	—	—	—	17
18						" Tankapot	F.	35	✓	"	—	"	—	M.	✓	—	—	—	18
19						" Kakeapentow	M.	12	✓	"	—	"	—	—	—	—	—	—	19
20						" Hawwiskapo	F.	2	✓	"	—	"	—	—	—	—	—	—	20
21				202	275	Kapuyasuit	M.	35	✓	"	—	"	Hunter	M.	✓	—	—	—	21
22						" Ajistkumuk	F.	40	✓	"	—	"	—	M.	✓	—	—	—	22
23						" Kakeskesuk	M.	12	✓	"	—	"	—	—	—	—	—	—	23
24						" Sakkeskapo	M.	10	✓	"	—	"	—	—	—	—	—	—	24
25						" Peter	M.	½	✓	"	—	"	—	—	—	—	—	—	25

24

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of Manitoba Extension District No. 192 S. District C. Lake Winnipeg

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 59

SCHEDULE No. 1.—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 59

Numbered in the Order of Visitation. Vessels.	Shanties.	Houses in construction.	Houses uninhabited.	Houses inhabited.	Families.	Names.	Sex.	Age.	Born within last twelve months.	Country or Province of Birth.	Religion.	Origin.	Profession, Occupation or Trade.	Married or Widowed	Instruction. Going to School.	Infirmities. Deaf and Dumb.	Blind.	Unsound Mind.	Dates of Operations and Remarks.
Numérotés dans l'Ordre des Visites. Vaisseaux.	Chantiers.	Maisons en voie de construction.	Maisons inhabitées.	Maisons habitées.	Familles.	Noms.	Sexe.	Age.	Nés dans les douze derniers mois.	Pays ou Province de Naissance.	Religion.	Origine.	Profession, Occupation ou métier.	Marié ou en Ménage.	Instruction. Allant à l'École.	Infirmités. Sourds-muets.	Aveugles.	Aliénés d'aliénation mentale.	Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1				203	276	Ochimapetow	M.	24	—	N. W.	—	Indian	Hunter	—	—	—	—	—	1
2						" Kookus	M.	22	✓	"	—	"	"	—	—	—	—	—	2
3						" Kookwaneapeet	F.	50	✓	"	—	"	—	M.	—	—	—	—	3
4						" Kaskwaspenais	M.	14	✓	"	—	"	—	—	—	—	—	—	4
5		115			276	Kaskish Johns	M.	15	—	"	—	"	—	—	—	—	—	—	5
6						" Williams	M.	12	—	"	—	"	—	—	—	—	—	—	6
7				204	277	Wapamagow	M.	35	✓	"	—	"	Hunter	M.	✓	—	—	—	7
8						" Ochiskwanis	F.	30	✓	"	—	"	—	M.	✓	—	—	—	8
9						" Wapetawichen	F.	2	✓	"	—	"	—	—	—	—	—	—	9
10					278	Kaispayoma	M.	20	✓	"	—	"	Hunter	M.	✓	—	—	—	10
11		116				" Sakstainpenait	F.	18	✓	"	—	"	—	M.	✓	—	—	—	11
12						Flora	F.	2	✓	"	—	"	—	—	—	—	—	—	12
13				205	279	Athalk Johns	M.	20	—	"	—	"	Hunter	M.	✓	—	—	—	13
14						" Meenawajikaig	F.	18	✓	"	—	"	—	M.	✓	—	—	—	14
15						" Wayetkasit	M.	2	✓	"	—	"	—	—	—	—	—	—	15
16				206	280	Kuroekasit	M.	36	—	"	—	"	Hunter	M.	✓	—	—	—	16
17						" Sykingkakisk	F.	25	✓	"	—	"	—	M.	✓	—	—	—	17
18						" Kejewpeet	F.	6	✓	"	—	"	—	—	—	—	—	—	18
19						" Nanawjeeken	M.	5	✓	"	—	"	—	—	—	—	—	—	19
20						" Ochkwan	M.	3	✓	"	—	"	—	—	—	—	—	—	20
21						Thomas	F.	9 m.	—	"	—	"	—	—	—	—	—	—	21
22						Ochawandkwan	F.	80	✓	"	—	"	—	W.	—	—	—	—	22
23						~~Thomas Cook~~	~~M.~~	~~60~~	—	"	—	"	—	~~M.~~	—	—	—	—	23
24		117			281	Nethagai	M.	60	✓	"	—	"	Hunter	M.	✓	—	—	—	24
25						" Wassanatawuk	F.	50	✓	"	—	"	—	M.	✓	—	—	—	25

25

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of Manitoba Extension District No. 192 S. District C. Lake Winnipeg

PAGE 60

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 60

Numbered in the Order of Visitation. Numérotés dans l'Order des Visites. Vessels / Bâtiments	Shanties / Chantiers	Houses in construction / Maisons en voie de construction	Houses uninhabited / Maisons inhabitées	Houses inhabited / Maisons habitées	Families / Familles	NAMES. NOMS.	SEX. SEXE.	AGE.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	RELIGION. RELIGION.	ORIGIN. ORIGINE.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou Veuvage.	Instruction. Going to School. Allant à l'École.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Blind. Aveugles.	Unsound Mind. Atteints d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
					283	Pambazyketchfo	F	90		A. M.	—	Indian	—	—	—	—	—	—	
				207	282	Keppeyenopeskit	F	50		"	—	"	Knitter	M	—	—	—	—	
						" Muskayewinnan	M	20		"	—	"	—	—	—	—	—	—	
						" Otimeskwekeb	F	15		"	—	"	—	—	—	—	—	—	
						" Kingwaskahekeb	F	10		"	—	"	—	—	—	—	—	—	
						" Kingwayekahek	M	8		"	—	"	—	—	—	—	—	—	
						" Joseph	M	3		"	—	"	—	—	—	—	—	—	
						Kesochakimekok	F	110		"	—	"	—	M	—	—	—	—	
						Keepeyenesk. Nancy	F	25		"	—	"	—	M	✓	—	—	—	
						" Tapinnaypit	M	3		"	—	"	—	—	—	—	—	—	Vaccination Refused
						" Aumee	F	80		"	—	"	—	M	—	—	—	—	
	118			208	285	Muskokis	M	65		"	—	"	Cultivating Land, Hunter & Trapper	M	✓	—	—	—	
						" Margaret	F	50		"	—	"	—	M	✓	—	—	—	
						" Charles	M	20		"	R. Catholic	Cree	—	—	/	—	—	—	
						" Angelique	F	14		"	"	"	—	—	/	—	—	—	
						" Augustine	M	5		"	"	"	—	—	/	—	—	—	
	119			209	286	Pasqua Isaac	M	35		"	Ch of Eng	"	Cultivator	M	✓	—	—	—	
						" Maria	F	115		"	"	"	Hunter & Trapper	M	✓	—	—	—	
				210	287	Sayer Peter	M	30		"	"	"	—	M	✓	—	—	—	
						" Agnes	F	34		"	"	"	—	M	✓	—	—	—	
						" Annie	F	2		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
				211	288	Muskuk	F	65		"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						" Matilda	F	21		"	"	"	Hunter & Trapper	M	✓	—	—	—	
	120			212	289	Sayer Joseph	M	40		"	"	"	Hunter & Trapper	M	✓	—	—	—	
						" Margaret	F	35		"	"	"	—	M	—	—	—	—	

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of Manitoba Extension District No. 192 S. District C. Lake Winnipeg

PAGE 61

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 61

Numbered in the Order of Visitation. Numérotés dans l'Order des Visites. Vessels / Bâtiments	Shanties / Chantiers	Houses in construction / Maisons en voie de construction	Houses uninhabited / Maisons inhabitées	Houses inhabited / Maisons habitées	Families / Familles	NAMES. NOMS.	SEX. SEXE.	AGE.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	RELIGION. RELIGION.	ORIGIN. ORIGINE.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou Veuvage.	Instruction. Going to School. Allant à l'École.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Blind. Aveugles.	Unsound Mind. Atteints d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
						Sayer Thomas	M	13		M	Ch of Eng	Indian	—	—	—	—	—	—	
						" Emma	F	9		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						" John	M	6		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						" Julia	F	3		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
	121			213	288	Basil James	M	70		"	"	"	Hunter & Trapper	M	✓	—	—	—	
						" Betsy	F	50		"	"	"	—	M	✓	—	—	—	
						" Eliza	F	35		"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						" Mary	F	30		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						" Jane	F	10		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
	122			214	289	Basil William	M	26		"	"	"	Hunter & Trapper	M	✓	—	—	—	
						" Maria	F	22		"	"	"	—	M	✓	—	—	—	
						" John	M	5		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						" Catherine	F	3		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
	123			215	290	Hope John	M	30		"	"	Scotch	Hunter & Trapper	M	✓	—	—	—	
						" Jane	F	29		"	"	Indian	—	M	✓	—	—	—	
						" Mary Jane	F	13		"	"	Indian	—	—	—	—	—	—	
						" Adam	F	6		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
	124			216	291	Hope Joseph	M	26		"	"	"	Hunter & Trapper	M	✓	—	—	—	
						" Mary Ann	F	24		"	"	"	—	M	✓	—	—	—	
						" Alfred	M	2		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
	125			217	292	Davis John	M	60		"	"	"	Hunter & Trapper	M	✓	—	—	—	
						" Sarah	F	40		"	"	"	—	M	✓	—	—	—	
						" Gilbert	M	15		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						" Amelia	F	9		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						" Charles	M	4		"	"	"	—	—	—	—	—	—	

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of Manitoba Extension — District No. 192 — S. District C. Lake Manitoba

PAGE 62

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 62

Numbered in the Order of Visitation. Vessels.	Shantles.	Houses in construction.	Houses unin-habited.	Houses in-habited.	Families.	Numérotés dans l'Ordre des Visites. Bâtiments.	Chantiers.	Maisons en voie de construction.	Maisons in-habitées.	Maisons habitées.	Familles.	Names. Noms.	Sex. Sexe.	Age.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	Religion. Religion.	Origin. Origine.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou Veuf.	Instruction. Going to School. Instruction. Allant à l'École.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Infirmities. Blind. Aveugles.	Infirmities. Unsound Mind. Atteints d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.	
1	2	3	4	5	6	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
1				218	292							Patrick Albert	M.	25		M	Ch of Eng	English	Labourer	M	✓	—	—	—		1
2												" Maryann	F.	23		"	"	"	—	M	✓	—	—	—		2
3				219	293							Hope Elias	M	67		"	"	"	—	M	—	—	—	—		3
4												" Isabella	F	35		"	"	"	—	M	—	—	—	—		4
5												" Maria	F	7		"	"	"	—	—	—	—	—	—		5
6												" Sarah	F	5		"	"	"	—	—	—	—	—	—		6
7												Dirkster William	M	75		"	"	"	—	M	—	—	—	—		7
8				220	295							Passage John	M	22		"	"	"	Hunter	M	✓	—	—	—		8
9												" Elizabeth	F	18		"	"	"	—	M	✓	—	—	—		9
10				221	296							Budd Peter	M	10		"	"	"	Servant	M	✓	—	—	—		10
11												" Mary	F	26		"	"	"	—	M	✓	—	—	—		11
12												" William	M	10		"	"	"	—	—	—	—	—	—		12
13												" Peter	M	8		"	"	"	—	—	—	—	—	—		13
14												" Jessie	F	6		"	"	"	—	—	—	—	—	—		14
15												" James	M	1		"	"	"	—	—	—	—	—	—	25 May Winkler Ex	15
16				222	297							Nash John R	M	33		Ireland	Ch of Eng	Irish	Manager	M	✓	—	—	—		16
17												" Lydia M.	F	23		"	"	Scotch	—	M	✓	—	—	—		17
18				223	298							Smith James G	M	34		"	Presb	Scotch	Engineer	M	✓	—	—	—		18
19												" Mary	F	26		"	"	"	—	M	✓	—	—	—		19
20												" Annie	F	13		"	"	"	—	—	—	—	—	—		20
21												" Mary	F	11		"	"	"	—	—	—	—	—	—		21
22												" Hattie	F	10		"	"	"	—	—	—	—	—	—		22
23												" Evelyn	F	8		"	"	"	—	—	—	—	—	—		23
24												Potter Jr Jr	M	29		"	"	English	Engineer	M	✓	—	—	—		24
25												Mitchell John	M	33		P.E.I.	Presb	Scotch	Engineer	M	✓	—	—	—		25

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of Manitoba Extension — District No. 192 — S. District C. Lake Manitoba

PAGE 63

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 63

Numbered in the Order of Visitation. Vessels.	Shantles.	Houses in construction.	Houses unin-habited.	Houses in-habited.	Families.	Numérotés dans l'Ordre des Visites. Bâtiments.	Chantiers.	Maisons en voie de construction.	Maisons in-habitées.	Maisons habitées.	Familles.	Names. Noms.	Sex. Sexe.	Age.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	Religion. Religion.	Origin. Origine.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou Veuf.	Instruction. Going to School. Instruction. Allant à l'École.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Infirmities. Blind. Aveugles.	Infirmities. Unsound Mind. Atteints d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.	
1	2	3	4	5	6	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
1												Lake William	M	28		England	Ch of Eng	English	Labourer	—	—	—	—	—		1
2												Buchanan Dyce	M	32		Scotland	Presb	Scotch	"	—	—	—	—	—		2
3												Bellaire Louis	M	24		2	Catholic	French	"	—	—	—	—	—		3
4				224	299							Couture Antoine	M	34		"	"	"	Cook	M	✓	—	—	—		4
5					300							" Cephyne	F	30		N.W.	Ch of Eng	Scotch	Assistant Cook	M	✓	—	—	—		5
6												" Alfred	M	5		M	"	French	—	—	—	—	—	—		6
7												" Catherine	F	3		"	"	"	—	—	—	—	—	—		7
8												Edmonson John	M	38		O	"	English	Labourer	—	—	—	—	—		8
9					300							Ogeyon David	M	26		2	Catholic	French	"	M	✓	—	—	—		9
10												" Rosine	F	21		N.W.	"	"	—	M	✓	—	—	—		10
11	/				301							Bamfield William	M	33		O	Presb	English	Gardener	—	—	—	—	—		11
12												Nesbit Henry	M	25		"	"	"	"	—	—	—	—	—		12
13												Boulton John R	M	26		U.S.	R. Presb	Ignoramus	—	—	—	—	—	—	11 Aug Winkler Ex	13
14				225	302							Johnson Nelson O	M	26		2	Presb	"	Manager	—	—	—	—	—		14
15												Mc Intyre Colonel	M	28		Nfld	"	Irish	Labourer	—	—	—	—	—		15
16												Adams William	M	24		O	R. Presb	Irish	"	—	—	—	—	—		16
17												Adams Agnes	M	18		O	"	"	—	—	—	—	—	—		17
18												Scott Edward	M	22		O	"	"	—	—	—	—	—	—		18
19					303							Mc Kenzie John	M	30		Scotland	Presb	Scotch	Farmer	—	—	—	—	—		19
20				226	304							Mc Kenzie Robert	M	26		"	"	"	"	—	—	—	—	—		20
21												Mc Kenzie John G	M	25		O	"	"	Blacksmith	—	—	—	—	—		21
22												Mc Kenzie Angus	M	22		"	"	Scotch	Farmer	—	—	—	—	—		22
23				227	305							Cook George	M	30		"	R. Presb	"	"	M	✓	—	—	—		23
24												" Mary	F	28		"	"	"	—	M	✓	—	—	—		24
25												" James	M	3		"	"	"	—	—	—	—	—	—		25

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of Manitoba Extension

District No. 192

S. District C. Lake Winnipeg

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 64

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

Numbered in the Order of Visitation. Numérotés dans l'Ordre des Visites.						NAMES. NOMS.	SEX. SEXE.	AGE. AGE.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	RELIGION. RELIGION.	ORIGIN. ORIGINE.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou en Veuvage.	Instruction. Going to School. Allant à l'Ecole.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Infirmities. Blind. Aveugles.	Infirmities. Unsound Mind. Atteints d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.
Vessels. Bâtiments.	Shanties. Chantiers.	Houses in construction. Maisons en voie de construction.	Houses uninhabited. Maisons inhabitées.	Houses inhabited. Maisons habitées.	Families. Familles.														
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
						Cook George	M.	1		Scotland	Presb.	Scotch							
1				228	305	Johnson James	M.	46		Canada	Catholic	French	Farmer	M.					
2						" Sarah	F.	25		Canada	"	"		M.					
3						" Daniel	M.	15		"	"	"							
4						" Joseph	M.	14		"	"	"							
5						" Josephine	F.	12		"	"	"							
6						" Mary	F.	10		"	"	"							
7				229	306	Cotte James	M.	50		Canada	M. Meth.	Irish	Farmer	M.					
8						" Margaret	F.	48		"	"	"		M.					
9				230	307	Palmer Thomas	M.	28		"	"	"	Farmer	M.					
10						" Jane	F.	24		"	"	"		M.					
11						" Thomas	M.	1		Canada	"	"							
12						Lebel John	M.	46		N.B.	Presb.	"	Contractor						
13				308		Gerrits Cornelius	M.	38		Holland	M. Meth.	"	Clerk	M.					
14						" Mary	F.	30		Sweden	"	"		M.					
15						" Ellen	F.	16		Canada	"	"							
16						" Jane	F.	14		"	"	"							
17						" Lucy	F.	12		"	"	"							
18						" Agnes	F.	8		"	"	"							
19						" Susan	F.	1		"	"	"							
20				231	309	McKenzie Alexander	M.	43		Scotland	Presb.	Scotch	Hudson's Bay Trader	M.					
21						" Nancy	F.	36		Canada	"	"		M.					
22						" Alexander	M.	8		"	"	"							
23						" Martha Mary	M.	6		"	"	"							
24						" Alfred Peter	M.	3		"	"	"							
25																			

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of Manitoba Extension

District No. 192

S. District C. Lake Winnipeg

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 65

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

Numbered in the Order of Visitation. Numérotés dans l'Ordre des Visites.						NAMES. NOMS.	SEX. SEXE.	AGE. AGE.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	RELIGION. RELIGION.	ORIGIN. ORIGINE.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou en Veuvage.	Instruction. Going to School. Allant à l'Ecole.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Infirmities. Blind. Aveugles.	Infirmities. Unsound Mind. Atteints d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.
Vessels. Bâtiments.	Shanties. Chantiers.	Houses in construction. Maisons en voie de construction.	Houses uninhabited. Maisons inhabitées.	Houses inhabited. Maisons habitées.	Families. Familles.														
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
						McKenzie Lavellyn	M.	1/12		Manitoba	Presb.	Scotch							
1						Johnston Malcolm	M.	3		"	Catholic	French							
2						Johnson Clarence	M.	8		"	"	Scotch			1				
3						Cook Joseph	M.	62		Canada	"	Indian	Servant	M.					
4				232	310	" Agnes	F.	30		"	"	"		M.					
5						" Francis	M.	20		"	"	French	Labour		1				
6						" Philomen	F.	18		"	"	"			1				
7						" Baptiste	M.	6		"	"	"			1				
8						" Caroline	F.	11		"	"	"							
9						" Deborah	F.	2		"	"	"							
10				233	311	Vandam Peter	M.	58		Holland	Ch of Eng	Dutch	Farm Hand	M.					
11						" Mary	F.	51		"	"	"		M.					
12						" John	M.	20		"	"	"	Labour		1				
13						" Peter	M.	9		"	"	"			1				
14						" Margaret	F.	6		"	"	"			1				
15						" Mary	F.	5		"	"	"							
16						" Thomas	M.	3		"	"	"							
17				234	312	Cuthenne Moise	M.	46		Canada	M.	Catholic	French	Farmer	M.				
18						" Frances	F.	36		"	M.	"			M.				
19						" Charles	M.	16		"	"	"			1				
20						" Michel	M.	14		"	"	"			1				
21						" Louison	M.	9		"	"	"			1				
22						" Boniface	M.	5		"	"	"							
23						" Madeline	M.	1/2		"	"	"			1				
24						" Rosalie	F.	9		"	"	"			1				
25																			

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of Manitoba Extension District No. 192 S. District C. Lake Winnipeg

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 66

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 66

Numbered in the Order of Visitation. Numérotés dans l'Ordre des Visites. Vessels / Bâtiments	Shanties / Chantiers	Houses in construction / Maisons en voie de construction	Houses uninhabited / Maisons inhabitées	Houses inhabited / Maisons habitées	Families / Familles	Names / Noms	Sex / Sexe	Age	Born within last twelve months / Nés dans les douze derniers mois	Country or Province of Birth / Pays ou Province de Naissance	Religion / Religion	Origin / Origine	Profession, Occupation or Trade / Profession, Occupation ou métier	Married or Widowed / Marié ou en Veuvage	Instruction. Going to School / Instruction. Allant à l'Ecole	Infirmities. Deaf and Dumb / Sourds-muets	Blind / Aveugles	Unsound Mind / Atteints d'aliénation mentale	Dates of Operations and Remarks / Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
						Cuthemie Sophia	F	3	✓	Can	Ch of Eng	Indian			1				
	2			235	313	Beck Wm	M	56	✓	"	"	"	Hudsons Servt	M	✓				
						" Mary	F	30	✓	"	"	"		M	✓				
						" Elizabeth	F	8	✓	"	"	"			1				
						" Alex	F	6	✓	"	"	"							
						" Lisa	M	4	✓	"	"	"							
						" Thomas	M	2	✓	"	"	"							
				236	314	Beaver Joseph	M	29	✓	"	Catholic	Indian	Farmer	M	✓				
						" Alex	M	32	✓	"	"	"		M	✓				
						" Catherine	F	6	✓	"	"	"			1				
						" Sophia	F	4	✓	"	"	"							
						" Frances	F	2	✓	"	"	"							Aug 29 Written Ex
				237	315	Charbonneau Baptiste	M	39	✓	"	"	"	Farmer	M	✓				
						" Celair	F	28	✓	"	"	"		M	✓				
						" Lisette	F	11	✓	"	"	"			1				
						" Theresa	F	6	✓	"	"	"							
						" Marie	F	5	✓	"	"	"							
						" Hermit	F	1	✓	"	"	"							
				238	316	Morrin St Jean	M	39	✓	"	"	"	Farmer	M	✓				
						" Marie	F	37	✓	"	"	"		M	✓				
						" Thérèse	F	17	✓	"	"	"			1				
						" Agnes	F	15	✓	"	"	"			1				
						" Elise	F	14	✓	"	"	"			1				
						" Dana	M	5	✓	"	"	"							

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of Manitoba Extension District No. 192 S. District C. Lake Winnipeg

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 67

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 67

Numbered in the Order of Visitation. Numérotés dans l'Ordre des Visites. Vessels / Bâtiments	Shanties / Chantiers	Houses in construction / Maisons en voie de construction	Houses uninhabited / Maisons inhabitées	Houses inhabited / Maisons habitées	Families / Familles	Names / Noms	Sex / Sexe	Age	Born within last twelve months / Nés dans les douze derniers mois	Country or Province of Birth / Pays ou Province de Naissance	Religion / Religion	Origin / Origine	Profession, Occupation or Trade / Profession, Occupation ou métier	Married or Widowed / Marié ou en Veuvage	Instruction. Going to School / Instruction. Allant à l'Ecole	Infirmities. Deaf and Dumb / Sourds-muets	Blind / Aveugles	Unsound Mind / Atteints d'aliénation mentale	Dates of Operations and Remarks / Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
				239	317	Mcintyre Francis	M	27	✓	Can	Cath Rite	Scotch	Farmer	M	✓				
						" Marie	F	21	✓	"	"	"		M	✓				
						" Jean Baptiste	M	2	✓	"	"	"							
				240	318	Pennefather William	M	65	✓	"	Ch of Eng	Indian	Indian Chief	M	✓				
	29					" Catharine	F	60	✓	"	"	"		M	✓				
				241	319	Bigstrass	M	60	✓	"	"	"	Hunter Farmer	M	✓				
						" Kendamoya	F	50	✓	"	"	"		M	✓				
	30			242	320	Kent Joseph	M	52	✓	"	"	"	Hunter Farmer	M	✓				
						" Ellen	F	46	✓	"	"	"		M	✓				
				243	321	Henderson Samuel	M	54	✓	"	"	"	Farmer	M	✓				
						" Madeline	F	50	✓	"	"	"		M	✓				
						" Flora	F	17	✓	"	"	"			1				
						" Matilda	F	12	✓	"	"	"			1				
						" Lucy	F	8	✓	"	"	"			1				
						" Phoebe	F	6	✓	"	"	"			1				
						" John	M	4	✓	"	"	"			1				
						" Robert	M	28	✓	"	"	"	Labour Hunter	M	✓				
				244	322	Bruce Thomas	M	70	✓	"	"	"	Hunter	M	✓				
						" Mary	F	70	✓	"	"	"		M	✓			14	
						" Robert	M	26	✓	"	"	"	Labour						
						" Frederick	M	22	✓	"	"	"	Hunter						
				245	323	Swampy George	M	60	✓	"	Catholic	"	Hunter Farmer	M	✓				
						" Lucette	F	70	✓	"	"	"		M	✓				
						" Margaret	F	12	✓	"	"	"			1				

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of Manitoba Eastmain District No. 192 S. District S. Lake Winnipeg

PAGE 68

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

Numbered in the Order of Visitation / Numérotés dans l'Ordre des Visites: Vessels / Bâtiments	Shanties / Chantiers	Houses in construction / Maisons en voie de construction	Houses uninhabited / Maisons inhabitées	Houses inhabited / Maisons habitées	Families / Familles	Names / Noms	Sex / Sexe	Age / Age	Born within last twelve months / Nés dans les douze derniers mois	Country or Province of Birth / Pays ou Province de Naissance	Religion / Religion	Origin / Origine	Profession, Occupation or Trade / Profession, Occupation ou métier	Married or Widowed / Marié ou en Veuvage	Instruction. Going to School / Allant à l'École	Infirmities. Deaf and Dumb / Sourds-muets	Infirmities. Blind / Aveugles	Infirmities. Unsound Mind / Atteints d'aliénation mentale	Dates of Operations and Remarks / Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
				246	324	Naville Eustache	M.	41		N.F.	Catholic	Indian	Hunter	M.	✓	—	—	—	
						" Isabella	F.	30		"	"	"	—	M.	✓	—	—	—	
						" Thomas	M.	6		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						" Baptiste	M.	4		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						" Marie	F.	16		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						" Isabella	F.	16		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
				247	325	Lynon Louis	M.	30		"	"	"	Farmer	M.	✓	—	—	—	
						" Ellen	F.	18		"	"	"	—	M.	✓	—	—	—	
				248	326	Lavers Henry	M.	20		"	Ch. of Eng.	Indian ✓	Hunter & Farmer	M.	✓	—	—	—	
						" Sarah	F.	18		"	"	"	—	M.	✓	—	—	—	
						" Margaret	St.	5/12	June	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
				249	327	Dupont Alfred	M.	28		N.F.	Catholic	French	Roman Priest	—	—	—	—	—	
						Maddon Alexander	M.	27		"	"	"	Priest	—	—	—	—	—	
						Dupont Althea	F.	19		"	"	"	Housekeeper	—	—	—	—	—	
						Dupont Omer	M.	16		"	"	"	Student	—	—	—	—	—	
						" Elzear	M.	9		N.F.	"	"	—	—	—	—	—	—	2nd Entry Winnipeg Fort
				250	328	Bunyan Guillaume	M.	40		N.F.	"	"	Labourer	M.	✓	—	—	—	
						" Cecile	F.	35		"	"	"	—	M.	✓	—	—	—	
						" Edouard	M.	16		"	"	"	—	—	✓	—	—	—	
						" Joseph	M.	14		"	"	"	—	—	✓	—	—	—	
						" Philomene	F.	9		"	"	"	—	—	✓	—	—	—	
						" Sarah	F.	6		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						" Alfonse	M.	1		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
				251	329	Bunyan Alexandre	M.	31		"	"	"	Labourer	M.	✓	—	—	—	
						" Marie	F.	25		"	"	"	—	M.	✓	—	—	—	

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of Manitoba Eastmain District No. 192 The Territories S. District S. Lake Winnipeg

PAGE 69

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

Numbered in the Order of Visitation / Numérotés dans l'Ordre des Visites: Vessels / Bâtiments	Shanties / Chantiers	Houses in construction / Maisons en voie de construction	Houses uninhabited / Maisons inhabitées	Houses inhabited / Maisons habitées	Families / Familles	Names / Noms	Sex / Sexe	Age / Age	Born within last twelve months / Nés dans les douze derniers mois	Country or Province of Birth / Pays ou Province de Naissance	Religion / Religion	Origin / Origine	Profession, Occupation or Trade / Profession, Occupation ou métier	Married or Widowed / Marié ou en Veuvage	Instruction. Going to School / Allant à l'École	Infirmities. Deaf and Dumb / Sourds-muets	Infirmities. Blind / Aveugles	Infirmities. Unsound Mind / Atteints d'aliénation mentale	Dates of Operations and Remarks / Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
						Bunyan Charles	M.	8		N.F.	Catholic	French	—						
						" Edward	M.	6		"	"	"	—						
						" Marianne	F.	4		"	"	"	—						
						" Gabriel	M.	2		"	"	"	—						
				✓ 251	330	Bunyan David	M.	32		"	"	"	Laborer	M.	✓				
						" Mary	F.	25		"	"	"	—	M.	✓				
						" Marie M.	F.	7		"	"	"	—		✓				
						" Alexis	M.	4		"	"	"	—						
						" Philomene	F.	2/12	June	"	"	"	—						
					331	Bunyan Louis	M.	22		"	"	"	Laborer	M.	✓				
						" Philomene	F.	16		"	"	"	—	M.	✓				
				252	332	Abston Joseph	M.	30		"	"	Indian ✓	Hunter	M.	✓				
						" Marie	F.	25		"	"	French	—	M.	✓				
						" Edward	M.	7		"	"	French Half Breed	—		✓				
						" Marianne	F.	5		"	"	" ✓	—		✓				
				253	333	Abraham jun Baptiste	M.	45		"	"	Indian ✓	Hunter	M.	✓				
						" Joshpette	F.	33		"	"	"	—	M.	✓				
				254	334	Courchene Baptiste	M.	29		"	"	French	Laborer	M.	✓				
						" Elize	F.	38		"	"	"	—	M.	✓				
						" Adeline	F.	6		"	"	"	—		✓				
						" Baptiste	M.	4		"	"	"	—		✓				
						" Michel	M.	2		"	"	"	—						
						" Adeline	F.	6/12	March	"	"	"	—						
				255	335	Courchene Baptiste	M.	58		"	"	"	Farmer	M.	✓				
						" Mary	F.	57		"	"	"	—	M.	✓				

CENSUS 1881—RECENSEMENT. RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of Manitoba Extension District No. 192 The Territories S. District C. Lake Winnipeg

PAGE 70

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 70

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1						Couchene Robert	M	20		M	Catholic	French	Laborer						
2						" Joseph	M	16		"	"	"	"						
3						" Xavier	M	13		"	"	"							
4					336	Couchene Louis	M	22		"	"	"	Laborer	M	✓				
5						" Sophie	F	15		"	"	"		M	✓				
6				336	337	Roby Samuel	M	50		"	"	"	Hunter + Farmer	M	✓				
7						" Jane	F	37		"	"	"		M	✓				
8						" Joseph	M	16		"	"	"	Laborer						
9						" Alexis	M	13		"	"	"			/ ✓				
10						" Marie Adele	F	10		"	"	"			/				
11						" Thomas	M	13		"	"	"			/ ✓				
12						" Maria	F	8		"	"	"			/				
13						" Francois	M	3		"	"	"							
14						" Angele	F	½	[illegible]	"	"	"							
15				337	338	Pedro Pure	M	40		"	"	Indian	Farmer	M	✓				
16						" Marie	F	30		"	"	"		M	✓				
17				338	339	Land Charles	M	28		"	"	Dutch	Farmer + Hunter	M	✓				
18						" Louisa	F	25		"	"	"		M	✓				
19						" Charles	M	7		"	"	"			/ ✓				
20						" Augustin	M	5		"	"	"			/ ✓				
21						" William	M	3		"	"	"							
22						" Bernard	M	½	[illegible]	"	"	"							
23																			
24					340	Fontaine Augustin	M	20		"	"	"	Laborer	M	✓				
25						" Marie	F	16		"	"	"		M	✓				
				339	341	Guimond Joseph	M	75		"	"	"	Hunter + Farmer	M	✓				

CENSUS 1881—RECENSEMENT. RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of Manitoba Extension District No. 192 The Territories S. District C. Lake Winnipeg

PAGE 71

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 71

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1						Guimond Marie	F	74		M	Catholic	French		M	✓				
2						" François	M	47		"	"	"	Laborer	M					
3						Guimond Augustin	M	43		N.W	"	"	Farmer + Laborer	M	✓				
4				340	342	" Madeleine	F	39		"	"	"		M	✓				
5						" Antoine	M	18		"	"	"							
6						" Josephine	F	7		"	"	"			/				
7						" Louise	F	5		"	"	"			/				
8						" Angelique	F	3		"	"	"							
9																			
10				341	343	Guimond Alexis	M	35		"	"	"	Hunter + Farmer	M	✓				
11						" Louise	F	37		"	"	"		M	✓				
12						" Madeline	F	11		"	"	"			/				
13						" J. Baptiste	M	13		"	"	"			/ ✓				
14						" Marie Rose	F	9		"	"	"			/				
15						" Caroline	F	5		"	"	"			/				
16						" Veronique	F	1		"	"	"							
17				342	344	Guimond Pierre	M	33		"	"	"	Farmer	M	✓				
18						" Susan	F	27		"	"	"		M	✓				
19						" Louise	F	7		"	"	"			/ ✓				
20						" Joseph	M	5		"	"	"			/ ✓				
21						" Pierre Wm	M	4		"	"	"							
22						" Susan	F	2		"	"	"							
23				344	345	Anderson James	M	33		"	"	Scotch Half Breed	Hunter + Farmer	M	✓				
24						" Sarah	F	25		"	"	Scotch		M	✓				
25						" John	M	3		"	"	Scotch Half Breed							
26				346	346	Mann James	M	40		"	"	Half Breed	Hunter + Farmer	M	✓				

SAFETY FILM

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of Manitoba Extension District No. 192 The Territories S. District C. Lake Winnipeg

PAGE 12

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 12

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Numérotés dans l'ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Names / Noms	Sex / Sexe	Age	Born within last twelve months / Nés dans les douze derniers mois	Country or Province of Birth / Pays ou Province de Naissance	Religion	Origin / Origine	Profession, Occupation or Trade / Profession, Occupation ou métier	Married or Widowed / Mariés ou en Veuvage	Instruction: Going to School / Allant à l'École	Infirmities: Deaf and Dumb / Sourds-muets	Blind / Aveugles	Unsound Mind / Atteints d'aliénation mentale	Dates of Operations and Remarks / Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6							7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1												Kram Isaiah	F	35		N.W.	Catholic	Indian		M	✓				
2												" Ellen	F	16		"	"				/				
3												" Peter	M	4		"	"	"							
4												" Andrew	M	2		"	"	"							
5						265	347					Chief William	M	22		"	"	Indian	Hunter	M	✓				
6												" Susan	F	18		"	"	"		M	✓				
7						266	348					Trainville St Jean	M	40		N.W.	"	French	Hunter + Farmer	M	✓				
8												" Marie	F	34		"	"	"		M	✓				
9												" Elize	F	12		"	"	"			/				
10												" David	M	3		"	"	"							
11												" Catherine	F	17		"	"	"			/				
12												" Henriette	F	15		"	"	"			/				
13												" William A	M	21		"	"	"	Servant						
14												" Marguerite	F	95		"	"	"		W					
15						267	349					Sifi Paul	M	55		"	"	Indian	Hunter	M	✓				
16												" Cecile	F	53		"	"	French		M	✓				
17												" Isabella	F	17		"	"	French Half Breed							
18												" Alexander	M	16		"	"	"	Laborer						
19												" Xavier	M	14		"	"	"			/				
20						268	350					Swampy Pierre	M	30		"	"	Indian	Laborer	M	✓				
21												" Josephine	F	29		"	"	"		M	✓				
22												" Madeline	F	9		"	"	"			/				
23												" Isabella	F	7		"	"	"			/				
24						269	351					Strawberry Robert	M	30		"	"	"	Laborer	M	✓				
25												" Margaret	F	29		"	"	"		M	✓				

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of Manitoba Extension District No. 192 The Territories S. District C. Lake Winnipeg

PAGE 13

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 13

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Numérotés dans l'ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Names / Noms	Sex / Sexe	Age	Born within last twelve months / Nés dans les douze derniers mois	Country or Province of Birth / Pays ou Province de Naissance	Religion	Origin / Origine	Profession, Occupation or Trade / Profession, Occupation ou métier	Married or Widowed / Mariés ou en Veuvage	Instruction: Going to School / Allant à l'École	Infirmities: Deaf and Dumb / Sourds-muets	Blind / Aveugles	Unsound Mind / Atteints d'aliénation mentale	Dates of Operations and Remarks / Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6							7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1												Strawberry Catherine	F	7		N.W.	Catholic	Indian							
2						270	352					Morrisseau Jacob	M	40		"	"	French	Laborer	M	✓				
3												" Catherine	F	39		"	"	"		M	✓				
4												" Joseph	M	6		"	"	"			/				
5												" Elizabeth	F	4		"	"	"							
6						271	353					Morrisseau Jr Baptiste	M	30		"	"	"	Carpenter + Joiner	M	✓				
7												" Celia	F	25		"	"	"		M	✓				
8												" Emmeline	F	7		"	"	"			/				
9												" William	M	4		"	"	"							
10						272	354					Girard Ambroise	M	30		"	"	"	Laborer	M	✓				
11												" Louise	F	27		"	"	"		M	✓				
12												" Marie	F	4		"	"	"							
13												" Virginie	F	6/12	March	"	"	"							
14												Sanduck Nancy	F	78		"	"	"		W					
15						273	355					Wachusk Ernest	M	50		"	"	Indian	Laborer	M	✓				
16												" Angelique	F	45		"	"	French		M	✓				
17						274	356					Henderson William	M	22		"	Ch of Eng.	Indian	Farmer + Hunter	M	✓				
18												" Nancy	F	18		"	"	Half Breed		M	✓				
19						275	357					Flett Thomas	M	27		H	"	"	Farmer + Hunter	M	✓				
20												" Mary	F	25		"	"	"		M	✓				
21												" John Thomas	M	6		"	"	"			/				
22												" Jimmy	M	2		"	"	"							
23						276	358					Henderson Joseph	M	50		"	"	"	Farmer + Hunter	M	✓				
24												" Sarah	F	45		"	"	"		M	✓				
25												" Henry	M	15		"	"	"			/				

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of Manitoba Extension District No. 192 The Territories S District C. Lake Winnipeg

PAGE 74

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

Numbered in the order of visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'ordre des visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou Veuvage	Instruction: Allant à l'École	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
						Henderson Joseph	M	13		K.	Ch of Eng	Half Breed			✓				
						" James	M	9		"	"	"			✓				
						" Fraynys	M	6		"	"	"							
						" Mary Jane	F	1		"	"	"							
				277	359	Queewassass	M	70		"		Indian	Hunter & Farmer	M	✓				
						" Maria	F	70		"	Ch of Eng	"		M	✓				
						" Mickykeskek	F	53		"		"		M	✓				
						" James	M	13		"	Ch of Eng	"			✓				
						" Mary Jane	F	7		"	"	"			✓				
						" Maria	F	30		"	"	"							
				278	360	Blair John	M	25		"	"	Half Breed	Farmer	M	✓				
						" Louisa	F	30		"	"	"		M	✓				
						" George	M	2		"	"	"							
						Saint Sophia	F	70		"	"	Indian		W					
				279	361	Bear Peter	M	40		"	"	"	Farmer & Labr	M	✓				
						" Mary Ann	F	23		"	"	"		M	✓				
						" Andrew	M	1		"	"	"							
				280	362	Scott Antoine	M	60		"	"	Half Breed	Labrer	M	✓				
						" Nancy	F	30		"	"	"		M	✓				
						" Mary	F	15		"	"	"			✓				
				281	363	Bear Margaret	F	40		"	"	Indian		W					
						" Sarah	F	13		"	"	"			✓				
						" Amabilia	F	11		"	"	"			✓				
						" Eliza	F	9		"	"	"							
											24 Names								

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of Manitoba Extension District No. 192 The Territories S. District C. Lake Winnipeg

PAGE 75

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

Numbered in the order of visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'ordre des visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou Veuvage	Instruction: Allant à l'École	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
				282	364	Anduckkewin	M	40		K	Prot Eccn	Indian	Labrer	M	✓				
						" Kaskutapaskis	F	30		"	"	"		M	✓				
						" Imuskucken	M	7		"	"	"							
						" Kakekapamit	F	3		"	"	"							
						Shagwaikemagok	F	75		"	"	"		W					
				283	365	Blair William	M	23		"	Ch of Eng	Half Breed	Labrer	M	✓				
						" Elizabeth	F	21		"	"	"		M	✓				
				284	366	Stark Eliza	F	40		"	"	Scotch		W					
						" George	M	16		"	"	"							
						" John	M	13		N. W.	"	"							
						" Frederick	M	5		"	"	"							
						" Arthur	M	4		"	"	"							
						" Alleyander	M	18		"	"	"	Hunter						
						" Gilbert	M	13		"	"	"							
						" John George	M	5		"	"	"							
				285	367	Hakkejamakus John	M	20		"	"	Indian	Labrer						
						Echquay Mary	F	60		"	"	"		W					
				286	368	Band Elizabeth	F	64		"	"	"		W					
						Stone Fraynus	M	50		"	"	"	Labrer						
						" Mary	F	30		"	"	"							
						Cum Matilda	F	70		"	"	"		W				11	
				287	369	Abraham Louis	M	40		"	"	"	Farmer & Hunter	M	✓				
						" Kapanpantan	F	35		"	"	"		M	✓				
						" Sarah	F	17		"	"	"			✓				
						" Albert	M	6		"	"	"							

CENSUS 1881—RECENSEMENT. RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of Manitoba Extension District No. 192 The Territories S. District C. Lake Winnipeg

PAGE 16

SCHEDULE No. 1.—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE

Numbered in the order of Visitation. / Numérotés dans l'ordre des Visites.						Names. / Noms.	Sex. / Sexe.	Age. / Age.	Born within last twelve months. / Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. / Pays ou Province de Naissance.	Religion. / Religion.	Origin. / Origine.	Profession, Occupation or Trade. / Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. / Marié ou en Veuvage.	Instruction. Going to School. / Instruction. Allant à l'Ecole.	Infirmities. Deaf and Dumb. / Infirmités. Sourds-muets.	Infirmities. Blind. / Infirmités. Aveugles.	Infirmities. Unsound Mind. / Infirmités. Atteints d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. / Dates de l'Enregistrement et Observations.
Vessels. / Bâtiments.	Shanties. / Chantiers.	Houses in construction. / Maisons en voie de construction.	Houses uninhabited. / Maisons inhabitées.	Houses inhabited. / Maisons habitées.	Families. / Familles.														
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
						Abraham Isaac	M	2	/	N W.	Ch of Eng	Indian							
						" Janet	F	7	/	"	"	"			/				
				288	370	Adams Pierre	M	10	/	"	"	Half Breed	Labrer	M	✓				
						" Nancy	F	38	/	"	"	"		M	✓				
						" Gilbert	M	3	/	"	"	"							
				289	371	Hunt Benjamin	M	50	/	"	"	English	Farmer & Hunter	M	✓				
						" Maria	F	40	/	"	"	"		M	✓				
						" Edward	M	17	/	"	"	"			/				
						" Jessie	F	12	/	"	"	"			/				
						" James	M	9	/	"	"	"			/				
						" Joseph	M	7	—	"	"	"							
						" David	M	5	/	"	"	"							
				290	372	Canard Baptiste	M	60	/	"	"	French	Farmer	M	✓				
						" Marguet	F	51	/	"	"	"		M	✓				
						" Samuel	M	17	/	"	"	"	Labrer						
						" Jane	F	9	/	"	"	"			/				
						" Barbara	F	5	/	"	"	"			/				
				291	373	Bruce David	M	50	/	"	"	Scotch	Farmer	M	✓				
						" Mary	F	53	/	"	"	"		M	✓				
						" James	M	17	/	"	"	"	Labrer						
				292	374	Bruce Patrick	M	33	/	M	"	"	Minister Ch of Eng	M	✓				
						" Elizabeth	M	31	/	"	"	"		M	✓				
						" John Edward	M	10	/	"	"	"			/				
						" Mary Josephine	F	8	/	M	"	"			/				
						" James Arthur	M	6	/	"	"	"			/				

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of Manitoba Extension District No. 192 The Territories S. District C. Lake Winnipeg

PAGE 17

SCHEDULE No. 1.—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE

Numbered in the order of Visitation. / Numérotés dans l'ordre des Visites.						Names. / Noms.	Sex. / Sexe.	Age. / Age.	Born within last twelve months. / Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. / Pays ou Province de Naissance.	Religion. / Religion.	Origin. / Origine.	Profession, Occupation or Trade. / Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. / Marié ou en Veuvage.	Instruction. Going to School. / Instruction. Allant à l'Ecole.	Infirmities. Deaf and Dumb. / Infirmités. Sourds-muets.	Infirmities. Blind. / Infirmités. Aveugles.	Infirmities. Unsound Mind. / Infirmités. Atteints d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. / Dates de l'Enregistrement et Observations.
Vessels. / Bâtiments.	Shanties. / Chantiers.	Houses in construction. / Maisons en voie de construction.	Houses uninhabited. / Maisons inhabitées.	Houses inhabited. / Maisons habitées.	Families. / Familles.														
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
						Bruce David A	M	41	/	M	Ch of Eng	Scotch			/				
						" Victor Alex	M	2	/	"	"	"							
						" Walter Andrew	M	1/2	Jan	"	"	"							
				293	375	McDonald Donald	M	21	/	"	"	"	Schoolmaster						
				294	376	Bruce John	M	22	/	"	"	"	Hunter & Farmer	M	✓				
						" Margaret	F	20	/	"	"	"		M	✓				
	1				377	Chupuckies	M	25	/	N W.	Not Given	Indian	Hunter	M	✓				
						" Charlotte	F	23	/	"	"	"		M	✓				
						" Mary	F	5	/	"	"	"							
						" Jane	F	3	/	"	"	"							
						" Sarah	F	2	/	"	"	"							
	1				378	Skupskape	M	68	/	"	"	"	Hunter	M	✓				
						" Nanapushuk	F	64	/	"	"	"		M	✓				
						" Ochisso	M	17	/	"	"	"							
				295	379	Starr Charles	M	35	/	"	Ch of Eng	Half Breed	Labrer	M	✓				
						" Imeshakucape	F	24	/	"	Not Given	Indian		M	✓				
						" Mukapappamishap	F	12	/	"	Ch of Eng	Half Breed							
						" John James	M	8	/	"	"	"							
						" Joseph	M	6	/	"	"	"							
						" Henry	M	2	/	"	"	"							
				296	380	Henderson John George	M	30	/	"	"	Half Breed	Farmer	M	✓				
						" Bralitda	F	25	/	"	"	Scotch		M	✓				
						" Mary Jane	F	6	/	"	"	Scotch Half Breed							
						" John George	M	4	/	"	"	"							
						" Jenny	M	1	/	"	"	"							

CENSUS 1881—RECENSEMENT. RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of Manitoba Extension District No. 192 The Territories S. District C. Lake Winnipeg

PAGE 78

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 78

Numbered in the Order of Visitation. — Numérotés dans l'Ordre des Visites.						Names / Noms	Sex / Sexe	Age / Age	Born within last twelve months / Nés dans les douze derniers mois	Country or Province of Birth / Pays ou Province de Naissance	Religion / Religion	Origin / Origine	Profession, Occupation or Trade / Profession, Occupation ou métier	Married or Widowed / Marié ou Veuf	Instruction: Going to School / Allant à l'École	Infirmities: Deaf and Dumb / Sourds-muets	Infirmities: Blind / Aveugles	Infirmities: Unsound Mind / Atteints d'aliénation mentale	Dates of Operations and Remarks / Dates de l'Enregistrement et Observations	
Vessels / Bâtiments	Shanties / Chantiers	Houses in construction / Maisons en voie de construction	Houses uninhabited / Maisons inhabitées	Houses inhabited / Maisons habitées	Families / Familles															
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
	1				381	Abraham Joseph	M	22		N. W.	Ch of Eng.	Indian	Hunter	M	✓					1
						" Jessie	F	23		"	"			M	✓					2
	1				382	Thomas John	M	35		"	"	Half Breed		M	✓					3
						" Harriet	F	25		"	"	"		M	✓					4
						" Mary	F	12		"	"	"								5
						" Harriet	F	8		"	"	"								6
						" John	M	5		"	"	"								7
					383	Abraham James	M	90		"	"	Indian		M	✓					8
						" Sarah	F	68		"	"	"		M	✓					9
				297	384	Robert John	M	38		"	"	Half Breed	Hunter	M	✓					10
						" Harriet	F	35		"	"	"		M	✓					11
				298	385	Henderson Hector	M	23		"	"	"		M	✓					12
						" Harriet	F	19		"	"	"		M	✓					13
	1				386	Ramayomisquapoo	F	60		"	Not Given	Indian								14
				299	387	Kent Roak	M	53		"	Ch of Eng	Half Breed	Hunter	M	✓					15
						" Mary	F	45		"	"	"		M	✓					16
						" Hane	M	20		"	"	"	Laborer							17
				300	388	Kent Joseph	M	60		"	"	"	Hunter	W						18
						" William	M	22		"	"	"	"							19
						" Elizabeth	F	24		"	"	"								20
						" John	M	5		"	"	"								21
						" Isabella	F	3		"	"	"								22
						Henderson Jane	F	60		"	"	"		W						23
				301	389	Sinclair George	M	20		"	"	Scotch	Laborer							24
						" Benjamin	M	18		"	"									25

CENSUS 1881—RECENSEMENT. RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of Manitoba Extension District No. 192 The Territories S. District C. Lake Winnipeg

PAGE 79

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 79

Numbered in the Order of Visitation. — Numérotés dans l'Ordre des Visites.						Names / Noms	Sex / Sexe	Age / Age	Born within last twelve months / Nés dans les douze derniers mois	Country or Province of Birth / Pays ou Province de Naissance	Religion / Religion	Origin / Origine	Profession, Occupation or Trade / Profession, Occupation ou métier	Married or Widowed / Marié ou Veuf	Instruction: Going to School / Allant à l'École	Infirmities: Deaf and Dumb / Sourds-muets	Infirmities: Blind / Aveugles	Infirmities: Unsound Mind / Atteints d'aliénation mentale	Dates of Operations and Remarks / Dates de l'Enregistrement et Observations	
Vessels / Bâtiments	Shanties / Chantiers	Houses in construction / Maisons en voie de construction	Houses uninhabited / Maisons inhabitées	Houses inhabited / Maisons habitées	Families / Familles															
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
				302	390	Kent Robert	M	25		N. W.	Ch of Eng	Half Breed	Farmer	W						1
						" Albert	M	5		"	"	"								2
					391	Kent Jacob	M	70		"	"	"								3
						" Eliza	F	68		"	"	"								4
				303	392	Adamus Robert	M	35		"	"	"	Hunter	M	✓					5
						" Margaret	F	30		"	"	"		M	✓					6
						" Gilbert	M	8		"	"	"								7
						" Sarah	F	5		"	"	"								8
						" Robert	M	1		"	"	"								9
				304	393	Thomas James	M	30		"	"	"	Hunter	M	✓					10
						" Emma	F	25		"	"	"		M	✓					11
						" John	M	3		"	"	"								12
						" Mary J.	F	9/12	January	"	"	"								13
	1	1			394	Abraham John	M	23		"	"	"	Farmer & Hunter	M	✓					14
						" Margaret	F	17		"	"	"		M	✓					15
						" St. John	M	1		"	"	"								16
					395	Dore Christina	F	30		"	"	Norwegian		W						17
						" Edward	M	3		"	"	"								18
					396	Scott Thomas	M	40		"	"	Scotch	Hunter	M	✓					19
						" Charlotte	F	50		"	"	"		M	✓					20
						" Mary	F	7		"	"	"								21
						" John	M	5		"	"	"								22
	1				397	Oppitayossin	M	60		"	"	Indian	Hunter	M	✓					23
						" Kawkanas	F	58		"	"	"		M	✓					24
						" Athickwan	F	20		"	"	"								25

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

CENSUS 1881—RECENSEMENT. Province of Manitoba Extension District No. 192 The Territories S. District C. Lake Winnipeg

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 80

Numbered in the order of visitation. Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction. Going to School	Infirmities. Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'ordre des visites. Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou Veuvage	Instruction. Allant à l'École	Infirmités. Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
						Pechetaich	F	15		N.W.	Ch of Eng	Indian							1
						" Chepese	F	12		"	"	"							2
						" Pet	F	7		"	"	"							3
						" Edward	M	4		"	"	"							4
				305	398	Pine John	M	35		"	"	[illegible]	Labrer	M	✓				5
						" Sapatchepan	F	34		"	"	Indian		M	✓				6
						" Patsy	M	4		"	"	[illegible]							7
						" Eames	M	1		"	"	"							8
				399		Cowley James	M	38		"	"	"	Labrer	M	✓				9
						" Emma	F	35		"	"	"		M	✓				10
						" Philip	M	8		"	"	"							11
						" Albert	M	6		"	"	"							12
						" Orbellea	F	21		"	"	"							13
						" John	M	2		"	"	"							14
				306	400	Alston Theneus	M	45		"	Catholic	"	Farmer	M	✓				15
						" Marie	F	60		"	"	"		M	✓				16
						" Philomene	F	7		"	"	"							17
						Sapeunnenie	M	40		"	"	Indian	Labrer	M	✓				18
				401		Henderson Fanny	F	50		"	Ch of Eng	[illegible]	Labrer						19
						" Frances	M	18		"	"	"	Labrer						20
						" Joseph	M	12		"	"	"	Labrer	M	✓				21
				307	402	Henderson John	M	30		"	"	"		M	✓				22
						" Victoria	F	25		"	"	"	Farmer	M	✓				23
				308	403	Sinclair Thomas	M	30		"	"	"		M	✓				24
						" Elizabeth	F	25		"	"	"							25

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

CENSUS 1881—RECENSEMENT. Province of Manitoba Extension District No. 192 The Territories S. District C. Lake Winnipeg

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 81

Numbered in the order of visitation. Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction. Going to School	Infirmities. Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'ordre des visites. Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction. Allant à l'École	Infirmités. Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
				309	404	Abraham Joseph	M	50		N.W.	Ch. of Eng	Half Breed	Farmer & Hunter	M	✓				1
						" Jessie	F	30		"	"	"		M	✓				2
						" Baptiste	M	13		"	"	"			✓				3
						" Elizabeth	F	11		"	"	"			✓				4
						" Jane	F	9		"	"	"			✓				5
						" Charlotte	F	5		"	"	"			✓				6
						" Henry G	M	9/12	Dec	"	"	"							7
				310	405	Daniel Joseph	M	42		"	"	"		M	✓				8
						" Emma	F	40		"	"	"		M	✓				9
						" Adam	M	14		"	"	"			✓				10
						" Thomas	M	12		"	"	"			✓				11
						" Elizabeth	F	9		"	"	"			✓				12
						" Jane	F	7		"	"	"			✓				13
						" Joseph	M	4		"	"	"							14
						" Clara	F	2		"	"	"							15
				311	406	Bird James	M	36		"	"	"	Farmer & Labrer	M	✓				16
						" Marianne	F	30		"	"	"		M	✓				17
						" Sarah	F	4		"	"	"							18
						" Lucy	F	2		"	"	"							19
				312	407	Boyd Thomas	M	35		"	"	"	Farmer & Trader	M	✓				20
						" Sarah	F	30		"	"	"		M	✓				21
						" John R	M	8		"	"	"			✓				22
						" Joseph	M	4		"	"	"							23
						" Caroline	F	2		"	"	"							24
																			25

2/4

CENSUS 1881—RECENSEMENT. RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of Manitoba Extension District No. 192 The Territories S. District C. Lake Winnipeg

PAGE 82

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 82

Numbered in the Order of Visitation. Numérotés dans l'ordre des visites.						NAMES. NOMS.	SEX. SEXE.	AGE. AGE.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	RELIGION. RELIGION.	ORIGIN. ORIGINE.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou Veuvage.	Instruction. Going to School. Instruction. Allant à l'Ecole.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Infirmities. Blind. Aveugles.	Infirmities. Unsound Mind. Atteints d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.
Vessels. Bâtiments.	Shanties. Chantiers.	Houses in construction. Maisons en voie de construction.	Houses uninhabited. Maisons inhabitées.	Houses inhabited. Maisons habitées.	Families. Familles.														
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
				313	408	Linklater Mary	F	32		N. W.	Ch of Eng	Scotch		W.					
						" Alex	M	18		"	"	"	Laborer						
						" Margaret	F	16		"	"	"							
				314	409	Iroshkweanayat	M	27		"	"	Indian	Hunter	M					
						" Caichkum	F	25		"	"	"		M					
						" Keyamaookesuk	F	7		"	"	"							
						" Paypamayquesis	M	5		"	"	"							
						" Paikakeepenaiss	M	1		"	"	"							
				315	410	Atkinson William	M	60		"	"	Scotch	Farmer	M					
						" Louise	F	40		"	"	Indian		M					
						" Helen	F	18		"	"	Scotch Half Breed							
						" Joseph	M	16		"	"	"							
						" Jane	F	8		"	"	"							
						" John	M	5		"	"	"							
						" Samuel R.	M	2		"	"	"							
				316	411	Jennes Eliza	F	40		"	"	Half Breed		W.					
						" Sarah	F	22		"	"	"							
						" Joseph	M	17		"	"	"							
				317	412	Keweyskesuk	M	50		"	"	Indian	Hunter	M					
						" Cheenukquai	F	48		"	"	"		M					
						" Chaposwayp	M	30		"	"	"					1		
						" Cochpyna	M	13		"	"	"							
				318	413	Linklater Charles	M	50		"	"	Scotch	Farmer	M					
						" Elizabeth	F	35		"	"	"		M					
						" Sarah	F	15		"	"	"							

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of Manitoba Extension District No. 192 The Territories S. District C. Lake Winnipeg

PAGE 83

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 83

Numbered in the Order of Visitation. Numérotés dans l'ordre des visites.						NAMES. NOMS.	SEX. SEXE.	AGE. AGE.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	RELIGION. RELIGION.	ORIGIN. ORIGINE.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou Veuvage.	Instruction. Going to School. Instruction. Allant à l'Ecole.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Infirmities. Blind. Aveugles.	Infirmities. Unsound Mind. Atteints d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.
Vessels. Bâtiments.	Shanties. Chantiers.	Houses in construction. Maisons en voie de construction.	Houses uninhabited. Maisons inhabitées.	Houses inhabited. Maisons habitées.	Families. Familles.														
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
						Linklater Amelia	F	12		N. W.	Ch of Eng	Scotch							
						" Mary	F	10		"	"	"							
						" Louisa	F	7		"	"	"							
						" Charlotte	F	5		"	"	"							
						" Ellen	F	3		"	"	"							
				319	414	Sinclair William	M	40		"	"	"	Farmer	M					
						" Sophia	F	35		"	"	"		M					
						" Margaret	F	17		"	"	"							
						" David	M	13		"	"	"							
						" Alice	F	11		"	"	"							
				320	415	Chewanton	M	241		"	"	Indian	Hunter	M					
						" Omiskamegoo	F	20		"	"	"		M					
						" Pukanipenais	M	2		"	"	"							
				321	416	Sinclair Benjamin	M	35		"	Catholic	Half Breed	Hunter	M					
						" Sarah	F	30		"	"	"		M					
						" Jean	M	10		"	"	"							
						" Peter	M	8		"	"	"							
						" Francis	F	6		"	"	"							
						" Josette	F	4		"	"	"							
						" Cecile	F	2		"	"	"							
				30	322	417	Jansen Gilles	M	33		Iceland	Lutheran	Icelandic	Farmer	M					
						" Sarah	F	45		"	"	"		M					
						" John	M	7		"	"	"							
						" Alexis	M	2		"	"	"							
						" Alexis	M	3		"	"	"							

CENSUS 1881—RECENSEMENT. RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of Manitoba Extension District No. 192 The Territories S. District 6. Lake Winnipeg

PAGE 84

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

Numbered in the Order of Visitation. Numérotés dans l'ordre des Visites. Vessels. Bâtiments	Shanties. Chantiers.	Houses in construction. Maisons en voie de construction.	Houses uninhabited. Maisons inhabitées.	Houses inhabited. Maisons habitées.	Families. Familles.	NAMES. NOMS.	SEX. SEXE.	AGE. AGE.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	RELIGION. RELIGION.	ORIGIN. ORIGINE.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou en Veuvage.	Instruction. Going to School. Allant à l'Ecole.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Blind. Aveugles.	Unsound Mind. Atteints d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
				323	418	Sigurbjornson Sig.	M	29	/	Iceland	Lutheran	Icelandic	Farmer	M	✓				
		4				" Snirlegriff	F	32	/	"	"	"		M	✓				
						" Ingvigus	M	10	/	"	"	"							
						" Sigfjohn	M	3	/	K	"	"							
				324	419	Johnson Jonas	M	54	/	Iceland	"	"	Farmer	M	✓				
						" Hildar	F	48	/	"	"	"		M	✓				
						" Otto	M	7	/	"	"	"							
				325	420	Johnson Magnus	M	40	/	"	"	"		M	✓				
						" Christiana	F	40	/	"	"	"		M	✓				
						" John	M	6	/	"	"	"							
						" Bjarne	M	3	/	K	"	"							
				326	421	Fotheringham Sigur	M	38	/	Iceland	"	"	Farmer	M	✓				
						" Annie	F	35	/	"	"	"		M	✓				
						" Christine	F	16	/	"	"	"							
						" Balthiven	F	4	/	K	"	"							
				327	422	Bjornson Hjordlen	M	40	/	Iceland	"	"	Farmer	M	✓				
						" Asfanhelm	F	38	/	"	"	"		M	✓				
						" Helen	F	16	/	"	"	"							
						" Guwold	F	12	/	"	"	"							
						" Bjarne	M	4	/	K	"	"							
						" Ingvild	F	1	/	"	"	"							
				328	423	Johannesson Magnus	M	29	/	Iceland	"	"	Farmer						
						" Gillelmus	M	32	/	"	"	"	"						
						" Guillemus	F	30	/	"	"	"							

(1911) 19 — 94 — 24 Rooms

24

CENSUS 1881—RECENSEMENT. RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of Manitoba Extension District No. 192 The Territories S. District 6. Lake Winnipeg

PAGE 85

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

Numbered in the Order of Visitation. Numérotés dans l'ordre des Visites. Vessels. Bâtiments	Shanties. Chantiers.	Houses in construction. Maisons en voie de construction.	Houses uninhabited. Maisons inhabitées.	Houses inhabited. Maisons habitées.	Families. Familles.	NAMES. NOMS.	SEX. SEXE.	AGE. AGE.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	RELIGION. RELIGION.	ORIGIN. ORIGINE.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou en Veuvage.	Instruction. Going to School. Allant à l'Ecole.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Blind. Aveugles.	Unsound Mind. Atteints d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
			5	329	424	Buscadison John	M	65	/	Iceland	Lutheran	Icelandic	Farmer	M	✓				
						" Ingaborg	F	53	/	"	"	"		M	✓				
						" Stephen	M	28	/	"	"	"	Farmer						
				330	425	Simson Stephan	M	37	/	"	"	"	"	M	✓				
						" Christord	F	32	/	"	"	"		M	✓				
						" Christohn	M	4	/	K	"	"							
			5	331	426	Johnson Sulvine	M	34	/	Iceland	"	"	Farmer	M	✓				
						" Altgebeur	F	23	/	"	"	"		M	✓				
						" John	M	3	/	K	"	"							
						" Thora	F	1	/	"	"	"							
						" Ingun	F	33	—	Iceland	"	"							
				332	427	Fredrickson Fujon	M	32	/	"	"	"	Manager	M	✓				
						" Cecilia	F	25	/	"	"	"		M	✓				
						" Aurora	F	4	/	K	"	"							
						" Herman	M	2	/	"	"	"							
					428	Fredrickson Fujon	M	22	/	Iceland	"	"	Carpenter	M	✓				
						" Sigridur	F	19	/	"	"	"		M	✓				
						Fujon Gudmundur	M	24	/	"	"	"	Labourer						
					429	Jonasson Sigfujon	M	30	—	"	"	"	Master of Steamboat	M	✓				
						" Kamila	F	28	/	"	"	"		M	✓				
				333	430	Gunnarsson Stephen	M	39	/	"	"	"	Farmer	M	✓				
						" Anna	F	29	/	"	"	"		M	✓				
						" Gunnar	M	9	/	"	"	"							
						" John	M	6	/	"	"	"							
						" Anna	F	3	/	K	"	"							

CENSUS 1881—RECENSEMENT. RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of Manitoba Extension District No. 192 The Territories S. District C. Lake Winnipeg

PAGE 86

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 86

Numbered in the order of Visitation. Vessels.	Shanties.	Houses in construction.	Houses uninhabited	Houses inhabited.	Families.	Names.	Sex.	Age.	Born within last twelve months.	Country or Province of Birth.	Religion.	Origin.	Profession, Occupation or Trade.	Married or Widowed	Instruction. Going to School.	Infirmities. Deaf and Dumb.	Blind.	Unsound Mind.	Dates of Operations and Remarks.
Numérotés dans l'Ordre des Visites. Mâtiments.	Chantiers.	Maisons en voie de construction.	Maisons inhabitées.	Maisons habitées.	Familles.	Noms.	Sexe.	Age.	Nés dans les douze derniers mois.	Pays ou Province de Naissance.	Religion.	Origine.	Profession, Occupation ou métier.	Mariés ou en Veuvage.	Instruction. Allant à l'Ecole.	Infirmités. Sourds-muets.	Aveugles.	Atteints d'aliénation mentale.	Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
				331	431	Olason Benedict	M	45		Iceland	Lutheran	Icelandic	Farmer	M	✓				
						" Sigurrie	F	40		"	"	"	—	M	✓				
						" John	M	10		"	"	"	—						
						" Sigurrie	F	9		"	"	"	—						
						" Inggi	M	5		"	"	"	—						
				335	432	Einarson Benjamin	M	71		Iceland	"	"	Farmer	M	✓				
						" Helga	F	69		"	"	"	—	M	✓				
				336	433	Oddon Ajna	M	41		"	"	"	Farmer	M	✓				
						" Sudrun	F	42		"	"	"	—	M	✓				
						" Baldwin	M	10		"	"	"	—						
						" Oddon	M	9		"	"	"	—						
						" Margaret	F	1		"	"	"	—						
				337	434	Johnson John	M	55		Iceland	"	"	Farmer	M	✓				
						" Helgindur	F	42		"	"	"	—	M	✓				
						" Sudrun	F	14		"	"	"	—						
						" Helen	F	5		"	"	"	—						
				338	435	Thedickson Albert	M	36		Iceland	"	"	Farmer	M	✓				
						" Sudson	F	34		"	"	"	—	M	✓				
						" Thedrick	M	12		"	"	"	—						
						" Bjord	F	8		"	"	"	—						
				339	436	Johnson Adolfur	M	50		"	"	"	Farmer	M	✓				
						" Caroline	F	45		"	"	"	—	M	✓				
						" John	M	15		"	"	"	—						
						" Sitridur	F	12		"	"	"	—						
						" Sigurdur	M	8		"	"	"	—						

CENSUS 1881—RECENSEMENT. RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of Manitoba Extension District No. 192 The Territories S. District C. Lake Winnipeg

PAGE 87

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 87

Numbered in the order of Visitation. Vessels.	Shanties.	Houses in construction.	Houses uninhabited	Houses inhabited.	Families.	Names.	Sex.	Age.	Born within last twelve months.	Country or Province of Birth.	Religion.	Origin.	Profession, Occupation or Trade.	Married or Widowed	Instruction. Going to School.	Infirmities. Deaf and Dumb.	Blind.	Unsound Mind.	Dates of Operations and Remarks.
Numérotés dans l'Ordre des Visites. Mâtiments.	Chantiers.	Maisons en voie de construction.	Maisons inhabitées.	Maisons habitées.	Familles.	Noms.	Sexe.	Age.	Nés dans les douze derniers mois.	Pays ou Province de Naissance.	Religion.	Origine.	Profession, Occupation ou métier.	Mariés ou Veuvage.	Instruction. Allant à l'Ecole.	Infirmités. Sourds-muets.	Aveugles.	Atteints d'aliénation mentale.	Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
						Johnson Christian	M	4		Iceland	Lutheran	Icelandic	—						
				340	437	Klemestid Christian	M	33		"	"	"	Farmer	M	✓				
						" Sigrima	F	30		"	"	"	—	M	✓				
						" John	M	12		"	"	"	—						
				341	438	Pétursson Edmund	M	42		"	"	"	Farmer	M	✓				
						" Sigrun	F	38		"	"	"	—	M	✓				
						" John	M	13		"	"	"	—						
						" Pieter	M	12		"	"	"	—						
						" Ona	F	9		"	"	"	—						
						" Asa	F	7		"	"	"	—						
				342	439	Sicusson Thorstein	M	50		"	"	"	Farmer	M	✓				
						" Anna	F	46		"	"	"	—	M	✓				
						" Thorwalder	M	18		"	"	"	—						
						" Bjord	F	14		"	"	"	—						
				343	440	Sigurdson Helgi	M	47		"	"	"	Farmer	M	✓				
						" Gudjorg	F	44		"	"	"	—	M	✓				
						" Christian	M	20		"	"	"	Farmer						
						" Christine	F	17		"	"	"	—						
						" Thoren	F	12		"	"	"	—						
				344	441	Johnson Sigurdur	M	33		"	"	"	Farmer	M	✓				
						" Thora	F	30		"	"	"	—	M	✓				
						" John	M	2		"	"	"	—						
				345	442	Johnson John	M	21		Iceland	"	"	Farmer	M	✓				
						" Kristilen	F	30		"	"	"	—	M	✓				
						" John	M	5		"	"	"	—						

CENSUS 1881—RECENSEMENT. RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of Manitoba Extension District No. The Territories S. District C. Lake Winnipeg

PAGE 88 PAGE 88

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

Numbered in the Order of Visitation. Numérotés dans l'ordre des visites. Vessels. Bâtiments	Shanties. Chantiers.	Houses in construction. Maisons en voie de construction.	Houses unin-habited. Maisons inhabitées.	Houses in-habited. Maisons habitées.	Families. Familles.	NAMES. NOMS.	SEX. SEXE.	AGE. AGE.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	RELIGION. RELIGION.	ORIGIN. ORIGINE.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou en Veuvage.	Instruction. Going to School. Instruction. Allant à l'Ecole.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Blind. Aveugles.	Unsound Mind. Atteints d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
				346	443	Johnson Bjöne	M	3	✓	K.	Lutheran	Icelandic							
						" Bryddora	F	55	✓	Iceland	"	"		W					
						" Bergthor	M	10	✓	"	"	"	Farmer	M	✓				
				346	443	Thorsteinson Asmundr	M	40	✓	"	"	"		M	✓				
						" Bryddora	F	33	✓	"	"	"							
						" Solveit	F	10	✓	"	"	"							
						" John	M	8	✓	"	"	"							
						" Thorsteinn	M	2	✓	K.	"	"							
				347	444	Olavson Olive	M	60	✓	Iceland	"	"	Farmer	M	✓				
						" Sigridur	F	30	✓	"	"	"		M	✓				
						" Petrus	M	4	✓	K.	"	"							
				348	445	Benjaminson Chiasmus	M	42	✓	Iceland	"	"	Farmer	M	✓				
						" Sicurlog	F	40	✓	"	"	"		M	✓				
						" Bjorn	M	11	✓	"	"	"							
						" Caroline	F	3	✓	K.	"	"							
						" Sigrun	F	1	✓	"	"	"							
				349	446	Eastmann Benedict	M	36	✓	Iceland	"	"	Farmer	M	✓				
						" Pauvelle	F	38	✓	"	"	"		M	✓				
						" Halfgridder	F	8	✓	"	"	"							
						" John	M	3	✓	K.	"	"							
				350	447	Johnson Gafn	M	45	✓	Iceland	"	"	Farmer	M	✓				
						" Gudlog	F	38	✓	"	"	"		M	✓				
						" Friedrik	M	4	✓	K.	"	"							
						" Mary	F	2	✓	"	"	"							

CENSUS 1881—RECENSEMENT. RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of Manitoba Extension District No. 172 The Territories S. District C. Lake Winnipeg

PAGE 89 PAGE 89

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

Numbered in the Order of Visitation. Numérotés dans l'ordre des visites. Vessels. Bâtiments	Shanties. Chantiers.	Houses in construction. Maisons en voie de construction.	Houses unin-habited. Maisons inhabitées.	Houses in-habited. Maisons habitées.	Families. Familles.	NAMES. NOMS.	SEX. SEXE.	AGE. AGE.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	RELIGION. RELIGION.	ORIGIN. ORIGINE.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou en Veuvage.	Instruction. Going to School. Instruction. Allant à l'Ecole.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Blind. Aveugles.	Unsound Mind. Atteints d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
				351	448	Gudlaikson Asmundr	M	32	✓	Iceland	Lutheran	Icelandic	Farmer	M	✓				
						" Gutleif	F	34	✓	"	"	"		M	✓				
						" Asmundr	M	5	✓	K.	"	"							
						" Thorun	F	3	✓	"	"	"							
				352	449	Johnson Friedrick	M	55	✓	Iceland	"	"	Farmer	M	✓				
						" Sigurda	F	40	✓	"	"	"		M	✓				
						" Thorbiddur	F	3	✓	"	"	"							
				353	450	Stevenson Jonas	M	34	✓	"	"	"	Farmer	M	✓				
						" Steinun	F	30	✓	"	"	"		M	✓				
						" John	M	2	✓	K.	"	"							
				354	451	Siemson Joseph	M	38	✓	Iceland	"	"	Farmer	M	✓				
						" Sigurda	F	25	✓	"	"	"		M	✓				
						" Sigurdur	M	6	✓	"	"	"							
						" John	M	4	✓	K. H	"	"							
				355	452	Hunnastotter Oddny	F	50	✓	Iceland	"	"	Farmer	M	✓				
						" John	M	9	✓	"	"	"							
						" Claver	M	8	✓	"	"	"							
						" Bjorg	M	6	✓	"	"	"							
						Sigurdson Paul	M	40	✓	"	"	"	Labourer						
				356	453	Simson Sigurdur	M	33	✓	"	"	"	Farmer	M	✓				
						" Sydney	F	48	✓	"	"	"		M	✓				
						" Jacob	M	14	✓	"	"	"							
						" Wilberg	M	12	✓	"	"	"							
						" Sigridur	F	8	✓	"	"	"							
						" Stephania	F	4	✓	"	"	"							

CENSUS 1881—RECENSEMENT. RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of Manitoba Extension District No. 172 The Territories S. District C. Lake Winnipeg

PAGE 90

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 90

Numbered in the Order of Visitation. Numérotés dans l'ordre des visites.						NAMES. NOMS.	SEX. SEXE.	AGE. AGE.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	RELIGION. RELIGION.	ORIGIN. ORIGINE.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou en Veuvage.	Instruction. Going to School. Allant à l'Ecole.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Infirmities. Blind. Aveugles.	Infirmities. Unsound Mind. Atteints d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.
Vessels. Bâtiments.	Shanties. Chantiers.	Houses in construction. Maisons en voie de construction.	Houses uninhabited. Maisons inhabitées.	Houses inhabited. Maisons habitées.	Families. Familles.														
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
				357	434	Sigurson Gudsteinn	M	26		Iceland	Lutheran	Icelandic	Laborer	M	✓				
						" Cecilia	F	28		"	"	"		M	✓				
						" Sigurdur	M	5		"	"	"							
				358	435	Jonasson Thomas	M	37		"	"	"	Farmer	M	✓				
						" Guithren	F	30		"	"	"		M	✓				
						" Helga	F	9		"	"	"							
						" Jonas	M	4		K.	"	"							
				359	436	Johnson Bergwen	M	21		Iceland	"	"	Engineer						
						" Haller	M	8		"	"	"							
						" Gudlogan	M	5		K	"	"							
						" Wilborg	F	45		Iceland	"	"		W					
				360	437	Cuttonson John	M	36		"	"	"	Farmer	M	✓				
						" Wilborg	F	32		"	"	"		M	✓				
						" Kiffo	M	5		K.	"	"							
						" John	M	3		"	"	"							
				361	438	Einuson Eiver	M	42		Iceland	"	"	Farmer	M	✓				
						" Olof	F	39		"	"	"		M	✓				
						" Eiver	M	9		"	"	"							
						" Ellen	F	7		"	"	"							
						" John	M	5		"	"	"							
						" Ingeborg	F	2		K	"	"							
				362	439	Bjum Johan	M	36		Iceland	"	"	Farmer						
						Johnson Situlof	F	50		"	"	"	Housekeeper	W					
				363	440	Magnusson Einfin	M	25		"	"	"	Farmer	M	✓				
						" Wilborg	F	50	✓	"	"	"		M	✓				

CENSUS 1881—RECENSEMENT. RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of Manitoba Extension District No. 172 The Territories S. District C. Lake Winnipeg

PAGE 91

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 91

Numbered in the Order of Visitation. Numérotés dans l'ordre des visites.						NAMES. NOMS.	SEX. SEXE.	AGE. AGE.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	RELIGION. RELIGION.	ORIGIN. ORIGINE.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou en Veuvage.	Instruction. Going to School. Allant à l'Ecole.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Infirmities. Blind. Aveugles.	Infirmities. Unsound Mind. Atteints d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.
Vessels. Bâtiments.	Shanties. Chantiers.	Houses in construction. Maisons en voie de construction.	Houses uninhabited. Maisons inhabitées.	Houses inhabited. Maisons habitées.	Families. Familles.														
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
						Magnusson Thorstein	M	32		Iceland	Lutheran	Icelandic	Farmer						
						" Sigurdur	M	30		"	"	"							
						" Gunstein	M	14		"	"	"							
						" Cecelia	F	22		"	"	"							
				364	441	Johnson Halldor	M	40		"	"	"	Farmer	M	✓				
						" Guthrun	F	40		"	"	"		M	✓				
						" John	M	10		"	"	"							
						" Paul	M	8		"	"	"							
						" Thordis	F	6		"	"	"							
				365	442	Johanson Johannes	M	39		"	"	"	Farmer	M	✓				
						" Guithrun	F	30		"	"	"		M	✓				
						" John	M	5		K	"	"							
				366	443	Johanson Johen	M	36		Iceland	"	"	Farmer	M	✓				
						" Christina	F	33		"	"	"		M	✓				
						" Sophia	F	3		K	"	"							
				367	444	Peterson Paul	M	49		Iceland	"	"	Farmer	M	✓				
						" Margaret	F	43		"	"	"		M	✓				
						" John	M	12		"	"	"							
						" Sigruder	F	9		"	"	"							
						" Margaret	F	3		K	"	"							
				368	445	Johnson Magnus	M	38		Iceland	"	"	Farmer	M	✓				
						" Guthrun	F	35		"	"	"		M	✓				
						" John	M	4		K	"	"							
						" Thorun	F	4		"	"	"							

24 Names

SAFETY FILM

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of Manitoba Extension District No. 192 The Territories S. District C. Lake Winnipeg

PAGE 92

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 92.

Numbered in the Order of Visitation. Vessels.	Shanties.	Houses in construction.	Houses uninhabited.	Houses inhabited.	Families.	NAMES.	SEX.	AGE.	Born within last twelve months.	Country or Province of Birth.	RELIGION.	ORIGIN.	Profession, Occupation or Trade.	Married or Widowed	Instruction. Going to School.	Infirmities. Deaf and Dumb.	Blind.	Unsound Mind.	Dates of Operations and Remarks.
Numérotés dans l'Ordre des Visites. Bâtiments.	Chantiers.	Maisons en voie de construction.	Maisons inhabitées.	Maisons habitées.	Familles.	NOMS.	SEXE.	AGE.	Nés dans les douze derniers mois.	Pays ou Province de Naissance.	RELIGION.	ORIGINE.	Profession, Occupation ou métier.	Marié ou en Veuvage.	Instruction. Allant à l'Ecole.	Sourds-muets.	Aveugles	Aliénés d'aliénation mentale.	Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
				369	466	Bjarnson Lucius	M	40		Iceland	Lutheran	Icelandic	Farmer	M	✓				
						" Guithorn	F	34		"	"	"	—	M	✓				
						" Bjorn	M	3		K	"	"	—						
						" Helga	F	2		"	"	"	—						
				370	467	Jonasson Jonas	M	28		Iceland	"	"	Farmer	M	✓				
						" Helga	F	26		"	"	"	—	M	✓				
						" Fudricka	F	4		K	"	"	—						
				371	468	Einckson Matthonias	M	56		Iceland	"	"	Farmer	M	✓				
						" Sigurny	F	54		"	"	"	—	M	✓				
				372	469	Eddson Olaver	M	40		"	"	"	Farmer	M	✓				
						" Christina	F	36		"	"	"	—	M	✓				
						" John	M	5		"	"	"	—						
						" Christina	F	4		"	"	"	—						
				373	470	Johnson Einer	M	60		"	"	"	Farmer	M	✓				
						" Jorun	F	55		"	"	"	—	M	✓				
				374	471	Johnson Johannas	M	42		"	"	"	Farmer	M	✓				
						" Guithorn	F	38		"	"	"	—	M	✓				
						" John	M	10		"	"	"	—						
						" Christina	F	9		"	"	"	—						
				375	472	Siemmundson Halldor	M	34		"	"	"	Farmer	M	✓				
						" Solveig	F	32		"	"	"	—	M	✓				
						" John	M	5		K	"	"	—						
						" Olava	F	3		"	"	"	—						
						" Sigmundur	M	08		Iceland	"	"	Farmer	M	✓				
						" Guithorn	F	53		"	"	"	—	M	✓				

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of Manitoba Extension District No. 192 The Territories S. District C. Lake Winnipeg

PAGE 93

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 93

Numbered in the Order of Visitation. Vessels.	Shanties.	Houses in construction.	Houses uninhabited.	Houses inhabited.	Families.	NAMES.	SEX.	AGE.	Born within last twelve months.	Country or Province of Birth.	RELIGION.	ORIGIN.	Profession, Occupation or Trade.	Married or Widowed	Instruction. Going to School.	Infirmities. Deaf and Dumb.	Blind.	Unsound Mind.	Dates of Operations and Remarks.
Numérotés dans l'Ordre des Visites. Bâtiments.	Chantiers.	Maisons en voie de construction.	Maisons inhabitées.	Maisons habitées.	Familles.	NOMS.	SEXE.	AGE.	Nés dans les douze derniers mois.	Pays ou Province de Naissance.	RELIGION.	ORIGINE.	Profession, Occupation ou métier.	Marié ou en Veuvage.	Instruction. Allant à l'Ecole.	Sourds-muets.	Aveugles	Aliénés d'aliénation mentale.	Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
				376	473	Thorwaldsen Sigvaldi	M	30		Iceland	Lutheran	Icelandic	Farmer	M	✓				
						" Margaut	F	48		"	"	"	—	M	✓				
						" Christian	M	20		"	"	"	Laborer						
						" John	M	10		"	"	"	—						
						" Gudlaug	M	5		"	"	"	—						
				377	474	Johnson Bjarni	M	29		"	"	"	Farmer	M	✓				
						" Guithorn	F	26		"	"	"	—	M	✓				
						" Arni	M	3		K	"	"	—						
				378	475	Christianson Benedict	M	35		Iceland	"	"	Farmer	M	✓				
						" Johnpitta	F	34		"	"	"	—	M	✓				
						" Christian	M	3		K	"	"	—						
				379	476	Peterson Sigfus	M	43		Iceland	"	"	Farmer	M	✓				
						" Thorun	F	42		"	"	"	—	M	✓				
						" Peter	M	10		"	"	"	—						
						" John	M	8		"	"	"	—						
						" Olave	F	6		"	"	"	—						
				380	477	Arnason Peter	M	46		"	"	"	Farmer	M	✓				
						" Solveig	F	36		"	"	"	—	M	✓				
						" Arni	M	6		"	"	"	—						
						" Sigridur	F	3		"	"	"	—						
				381	478	Brandsson Guilmundur	M	39		"	"	"	Farmer	M	✓				
						" Ingeborg	F	36		"	"	"	—	M	✓				
						" Brandur	M	10		"	"	"	—						
						" John	M	8		"	"	"	—						
						" Signeda	F	7		"	"	"	—						
						" Christina	F	3		K	"	"	—						

26 26 Families

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of Manitoba Extension District No. 192 The Territories S. District C. Lake Winnipeg

PAGE 94

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 94

Numbered in the order of visitation. Numérotés dans l'ordre des visites.						Names. Noms.	Sex. Sexe.	Age.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	Religion.	Origin.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou en Veuvage.	Instruction. Going to School. Allant à l'Ecole.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Infirmities. Blind. Aveugles.	Infirmities. Unsound Mind. Aliénés d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.
Vessels. Bâtiments.	Shanties. Chantiers.	Houses in construction. Maisons en voie de construction.	Houses uninhabited. Maisons inhabitées.	Houses inhabited. Maisons habitées.	Families. Familles.														
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
				382	479	Bjorgson John	M	45		Iceland	Lutheran	Icelandic	Farmer	M					
						" Christine	F	40		"	"	"		M					
						" John	M	8		"	"	"							
						" Bjorg	M	2		K	"	"							
				383	480	Sicardson Eirikur	M	42		Iceland	"	"	Farmer	M					
						" Anna	F	40		"	"	"		M					
						" Eirikur	M	10		"	"	"							
						" John	M	8		"	"	"							
						" Sigurdur	M	6		"	"	"							
				384	481	Johnson Jonas	M	47		"	"	"	Farmer	M					
						" Sigrun	F	45		"	"	"		M					
						" John	M	12		"	"	"							
						" Jonas	M	10		"	"	"							
						" Olave	M	7		"	"	"							
				385	482	Guelliamson Gisli	M	56		"	"	"	Farmer	M					
						" Christine	F	55		"	"	"		M					
						" Sirlyna	F	15		"	"	"							
					483	Johnson Gunlar	F	42		"	"	"	Farmer	W					
						" Thora	F	12		"	"	"							
				386	484	Hallonson Sitsalvin	M	45		"	"	"	Farmer	M					
						" Sienfong	F	48		"	"	"		M					
						" Albert	M	15		"	"	"							
				387	485	Johnson Finus	M	46		"	"	"	Farmer	M					
						" Christina	F	44		"	"	"		M					
						" John	M	10		"	"	"							

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of Manitoba Extension District No. 192 The Territories S. District C. Lake Winnipeg

PAGE 95

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 95

Numbered in the order of visitation. Numérotés dans l'ordre des visites.						Names. Noms.	Sex. Sexe.	Age.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	Religion.	Origin.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou en Veuvage.	Instruction. Going to School. Allant à l'Ecole.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Infirmities. Blind. Aveugles.	Infirmities. Unsound Mind. Aliénés d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.
Vessels. Bâtiments.	Shanties. Chantiers.	Houses in construction. Maisons en voie de construction.	Houses uninhabited. Maisons inhabitées.	Houses inhabited. Maisons habitées.	Families. Familles.														
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
						Johnson Andreas	M	8		Iceland	Lutheran	Icelandic							
						" Olive	F	4		"	"	"							
						" Christine	F	3		K	"	"							
				388	486	Andreasen Arne	M	44		Iceland	"	"	Farmer	M					
						" Rosina	F	42		"	"	"		M					
						" Andreas	M	3		K	"	"							
				389	487	Jonasson Einer	M	36		Iceland	"	"	Farmer	M					
						" Sienbjorg	F	38		"	"	"		M					
						" Christine	F	1		"	"	"							
				390	488	Moody Richard	M	34		England	Ch of Eng	English	Manager	M					
						" Hester	F	21		C	"	Irish		M					
				391	489	Halero Jas Thomas	M	45		Scotland	"	Scotch	Farmer	M					
						" Anna Margret	F	48		Iceland	Lutheran	Icelandic		M					
				392	490	Stamford John	M	40		"	"	"	Farmer	M					
						" Christyng	F	35		"	"	"		M					
						" Ina	M	12		"	"	"							
						" Hester	F	5		K	"	"							
						" Christyng	F	3		"	"	"							
						" Christian	M	8		Iceland	"	"							
						" Helga	F	2		K	"	"							
				393	491	Gudmanson Einar	M	50		Iceland	"	"	Farmer	M					
						" Ranveig	F	48		"	"	"		M					
						" Guimar	M	20		"	"	"	Laborer						
						" Bjornora	F	18		"	"	"							
						" Charles	M	9		"	"	"							

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of Manitoba Extension District No. 192 The Territories S. District C. Lake Winnipeg

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 96

Numbered in the Order of Visitation. Numérotés dans l'ordre des visites. Vessels. Bâtiments	Shanties. Chantiers.	Houses in construction. Maisons en voie de construction.	Houses uninhabited. Maisons inhabitées.	Houses inhabited. Maisons habitées.	Families. Familles.	Names. Noms.	Sex. Sexe.	Age.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	Religion.	Origin. Origine.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou Veuf/ve.	Instruction. Going to School. Allant à l'École.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Infirmities. Blind. Aveugles.	Infirmities. Unsound Mind. Atteints d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
				391	492	Eilandson Sigurdur	M	50		Iceland	Lutheran	Icelandic	Farmer	M					
						" Guttrun	F	55		"	"	"		M					
						" Stefan	M	18		"	"	"	Laborer						
						" John	M	13		"	"	"							
						" Christine	F	11		"	"	"							
						" Viggus	M	5		K	"	"							
				395	493	Johnson John	M	40		Iceland	"	"	Farmer	M					
						" Sigredur	F	35		"	"	"		M					
						" Gotfjorg	F	8		"	"	"							
						" John	M	7		"	"	"							
						" Christine	F	6		"	"	"							
				396	494	Ejilson Arni	M	35		"	"	"	Farmer	M					
						" Sigredur	F	30		"	"	"		M					
						" Bjorn	M	5		K	"	"							
						" Helga	F	4		"	"	"							
						" Arni	M	1		"	"	"							
				397	495	Erickson Christian	M	55		Iceland	"	"	Farmer	M					
						" Radfreidur	F	50		"	"	"		M					
						" Groa	F	30		"	"	"							
				398	496	Hallgrimsson Magnus	M	40		"	"	"	Farmer	M					
						" Cecelia	F	40		"	"	"		M					
						" Ingolfur	M	6		"	"	"							
						" Armann	M	4		K	"	"							
				17	399	497	Magnusson Magnus	M	30		Iceland	"	"	Farmer	M					
						" Sigridur	F	40		"	"	"		M					

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of Manitoba Extension District No. 192 The Territories S. District C. Lake Winnipeg

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 97

Numbered in the Order of Visitation. Numérotés dans l'ordre des visites. Vessels. Bâtiments	Shanties. Chantiers.	Houses in construction. Maisons en voie de construction.	Houses uninhabited. Maisons inhabitées.	Houses inhabited. Maisons habitées.	Families. Familles.	Names. Noms.	Sex. Sexe.	Age.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	Religion.	Origin. Origine.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou Veuf/ve.	Instruction. Going to School. Allant à l'École.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Infirmities. Blind. Aveugles.	Infirmities. Unsound Mind. Atteints d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
						Magnusson Albert	M	6		Iceland	Lutheran	Icelandic							
						" Sigridur	F	41		K	"	"							
				400	498	Johnson Christian	M	40		Iceland	"	"	Farmer	M					
						" Helenborg	F	38		"	"	"		M					
						" Catherine	F	18		"	"	"							
						" Arni	M	14		"	"	"							
				401	499	Thigeson Stefan	M	23		"	"	"	Farmer						
						" Guðfjorg	F	45		"	"	"		W					
						" John	M	4		K	"	"							
						" Johan	M	17		Iceland	"	"	Laborer						
						" Helga	F	16		"	"	"							
						" Christine	F	18		"	"	"	Cook						
				402	500	Finnson Christian	M	30		"	"	"	Farmer	W					
						" Sitridur	F	3		K	"	"							
						" Sigurdur	M	2		"	"	"		M					
				403	501	Gudbrandson Egil	M	53		Iceland	"	"		M					
						" Salome	F	40		"	"	"							
						" Matthie	M	15		"	"	"							
						" Magnus	M	12		"	"	"							
						" Florine	F	9		"	"	"							
					502	Gudbrandson Gudmar	M	45		"	"	"	Laborer						
						" Gudrid	F	61		"	"	"							
				~~401~~	~~503~~														
				404	503	Bearnison Peter	M	28		"	"	"	Farmer	M					
						" Johanne	F	33		"	"	"		M					
						" Alvedord	F	5		K	"	"							
26						" Gudny	F	2		"	"	"							

26 Names

CENSUS 1881—RECENSEMENT. RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of Manitoba Extension District No. 192 The Territories S. District C. Lake Winnipeg

PAGE 98 PAGE 98

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

Numbered in the Order of Visitation: Vessels / Nombrés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Shanties / Chantiers	Houses in construction / Maisons en voie de construction	Houses uninhabited / Maisons inhabitées	Houses inhabited / Maisons habitées	Families / Familles	Names / Noms	Sex / Sexe	Age / Age	Born within last twelve months / Nés dans les douze derniers mois	Country or Province of Birth / Pays ou Province de Naissance	Religion / Religion	Origin / Origine	Profession, Occupation or Trade / Profession, Occupation ou métier	Married or Widowed / Mariés ou en Veuvage	Instruction: Going to School / Allant à l'École	Infirmities: Deaf and Dumb / Sourds-muets	Infirmities: Blind / Aveugles	Infirmities: Unsound Mind / Atteints d'aliénation mentale	Dates of Operations and Remarks / Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
				405	504	Wragnusson Elias	M	40		Iceland	Lutheran	Icelandic	Farmer	M	✓				
						" Sieridur	F	42		"	"	"	—	M	✓				
						" Elias	M	20		"	"	"	—						
						" Elmborg	F	16		"	"	"	—						
						" John	M	12		"	"	"	—						
						" Matilda	F	8		"	"	"	—						
						" Thorfstein	M	2		K	"	"	—						
				406	505	Haldorson Haldor	M	50		Iceland	"	"	Farmer	M	✓				
						" Guithroon	F	35		"	"	"	—	M	✓				
						" Ellen	F	19		"	"	"	—						
						" Haldora	F	15		"	"	"	—						
						" John	M	13		"	"	"	—						
						" Sigreedur	F	7		"	"	"	—						
						" Guithroon	F	6		"	"	"	—						
						" Sigburlin	F	2		K	"	"	—						
						" Ingebiorg	F	8		Iceland	"	"	—						
				407	506	Tomason Helgi	M	35		"	"	"	Farmer	M	✓				
						" Margaret	F	36		"	"	"	—	M	✓				
						" Christine	F	8		"	"	"	—						
				408	507	Christianson Holstein	M	45		"	"	"	Farmer	M	✓				
						" Valgearg	F	30		"	"	"	—	M	✓				
						" Johns	M	4		K	"	"	—						
						" Christjohn	M	3		"	"	"	—						
				409	508	Einerson Benjamin	M	43		Iceland	"	"	Farmer	W					
						" Gudbjorg	F	9		"	"	"	—						
						" Martha	F	5		"	"	"	—						

(26 Names)

CENSUS 1881—RECENSEMENT. RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of Manitoba Extension District No. 192 The Territories S. District C. Lake Winnipeg

PAGE 99 PAGE 99

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

Numbered in the Order of Visitation: Vessels / Nombrés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Shanties / Chantiers	Houses in construction / Maisons en voie de construction	Houses uninhabited / Maisons inhabitées	Houses inhabited / Maisons habitées	Families / Familles	Names / Noms	Sex / Sexe	Age / Age	Born within last twelve months / Nés dans les douze derniers mois	Country or Province of Birth / Pays ou Province de Naissance	Religion / Religion	Origin / Origine	Profession, Occupation or Trade / Profession, Occupation ou métier	Married or Widowed / Mariés ou en Veuvage	Instruction: Going to School / Allant à l'École	Infirmities: Deaf and Dumb / Sourds-muets	Infirmities: Blind / Aveugles	Infirmities: Unsound Mind / Atteints d'aliénation mentale	Dates of Operations and Remarks / Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
				410	509	Bearnison John	M	35		Iceland	Lutheran	Icelandic	Farmer	M	✓				
						" Haldora	F	35		"	"	"	—	M	✓				
						" Guiminder	M	4		K	"	"	—						
						" Guithroon	F	3		"	"	"	—						
						" Haldora	F	9/12	Feby	"	"	"	—						

Over on page 69 the last number of Houses should be 9 411

pp 2411

1273 Males
127
101
2423

98
25
490
196
3450
2455
2406
2411

1881

Manitoba

186½ —— Extension

D of T —— S.D. North Western

pages 1 —— 53

CENSUS 1881—RECENSEMENT. RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of Manitoba Extension District No. 192 The Territories S. District d Manitoba

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants

PAGE 1 PAGE 1

Numbered in the Order of Visitation. / Numérotés dans l'ordre des Visites.						NAMES. / NOMS.	SEX.	AGE.	Born within last twelve months. / Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. / Pays ou Province de Naissance.	RELIGION. / RELIGION.	ORIGIN. / ORIGINE.	Profession, Occupation or Trade. / Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. / Marié ou Veuf ou Veuve.	Instruction. Going to School. / Instruction. Allant à l'école.	Infirmities. Deaf and Dumb. / Infirmités. Sourds-muets.	Blind. / Aveugles.	Unsound Mind. / Atteints d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. / Dates de l'Enregistrement et Observations.	
Visits. / Visites.	Families. / Familles.	Houses uninhabited. / Maisons inhabitées.	Houses inhabited. / Maisons habitées.	Families. / Familles.																
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
1			1	1	1	Clark James	M	37	√ —	Scotland	C. West	Scotch	Farmer	M	—	—	—	—	—	1
2						" Elizabeth	F	39	√ —	Scotland	C. West	Scotch	—	M	—	—	—	—	—	2
3						" James	M	13	√ —	Capt Clay	" "	"	—	—	—	—	—	—	—	3
4						" William	M	11	√ —	Capt Clay	" "	"	—	—	—	—	—	—	—	4
5			1/2		=2	Mortimer Francis	M	33	√ —	N. W. T.	Ch of Eng	English	Farmer	M	—	—	—	—	—	5
6						" Margaret	F	28	√ —	N. W. T.	Ch of Eng	English	—	M	—	—	—	—	—	6
7						" Elizabeth	F	7	√ —	N. W. T.	" "	"	—	—	—	—	—	—	—	7
8						" Francis	M	5	√ —	N. W. T.	" "	"	—	—	—	—	—	—	—	8
9						" Isabella	F	2	√ —	N. W. T.	" "	"	—	—	—	—	—	—	—	9
10				2	3	McLeod Abram	M	30	√ —	N. W. T.	Catholic	Scotch	Farmer	M	—	—	—	—	—	10
11						" Mary	F	25	√ —	N. W. T.	"	English	—	M	—	—	—	—	—	11
12				3	4	McLeod Angus J.	M	28	√ —	Scotland	C. West	Scotch	Grazier	M	—	—	—	—	—	12
13						" Christina	F	24	√ —	O	" "	"	—	M	—	—	—	—	—	13
14						" Angus	M	1	√ —	K	" "	"	—	—	—	—	—	—	—	14
15						Macfarlane John	M	12	√ —	O	"	"	Servant	—	—	—	—	—	11th June Mr Dickieson	15
16				4	5	Parisienne Abram	M	45	√ —	N. W. T.	Catholic	French	Farmer	M	—	—	—	—	—	16
17						" Marie	F	43	√ —	N. W. T.	" "	"	—	M	—	—	—	—	—	17
18						" Abram	M	10	√ —	N. W. T.	" "	"	—	—	—	—	—	—	—	18
19				5	6	Chartrand Pierre	M	40	√ —	N. W. T.	" "	"	Farmer	M	—	—	—	—	—	19
20						" Caroline	F	38	√ —	N. W. T.	" "	"	—	M	—	—	—	—	—	20
21						" Marie	F	14	√ —	N. W. T.	" "	"	—	—	—	—	—	—	—	21
22						" Pierre	M	11	√ —	N. W. T.	" "	"	—	—	—	—	—	—	—	22
23						" Louis	M	1	√ —	N. W. T.	" "	"	—	—	—	—	—	—	—	23
24						" Charlotte	F	5	√ —	N. W. T.	" "	"	—	—	—	—	—	—	—	24
25						" Josephine	F	3	√ —	N. W. T.	" "	"	—	—	—	—	—	—	13th June Mr Dickieson	25

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of Manitoba Extension — District No. 192 — S. District d. Winnipegosis

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 2

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numéros dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou Veuvage	Instruction: Allant à l'École	Sourds-muets	Aveugles	Aliénés d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
				6	7	Montman Charles	M	40	—	N. H. T.	Catholic	Scotch	Farmer	M	—	—	—	—	—
						" Caroline	F	36	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	—
						" Alexander	M	5	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—
						" James	M	3	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	14th June W Dickson Esq
						" Peter	M	2	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
			2	7	8	Siffton William	M	34	—	O	—	Irish	Contractor	M	—	—	—	—	
						" Annie M	F	34	—	"	N. Meth	German	—	M	—	—	—	—	
						" Emily V.	F	11	—	"	"	Irish	—	—	—	—	—	—	
						" Williams B.	M	9	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						" Ada A M	F	4	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Osterhout Thomas	M	22	—	O	"	German	Telegraph Operator	—	—	—	—	—	14th June W Dickson Esq
				1									Hunter	M	—	—	—	—	
			1	8	9	Kakukeyaskuk	M	45	—	N. H.	—	Indian	—	M	—	—	—	—	
						" Shanawaask	F	40	—	"	—	"	—	—	—	—	—	—	
						" Penaseewatapo	M	7	—	"	—	"	—	—	—	—	—	—	
						" Zawaisisis	F	5	—	"	—	"	—	—	—	—	—	—	
						" Zuawaisais	M	3	—	"	—	"	—	—	—	—	—	—	
				9	10	Kwelonekwonais	M	50	—	"	—	"	Hunter	M	—	—	—	—	
						" Apushkakeeluke	F	45	—	"	—	"	—	—	—	—	—	—	
						" Kwedukwendamok	F	18	—	"	—	"	—	—	—	—	—	—	
						" Kakakeekwenip	M	16	—	"	—	"	—	—	—	—	—	—	
						" Paiskanakakeekuk	M	11	—	"	—	"	—	—	—	—	—	—	
						" Kewaninzie	M	9	—	"	—	"	—	—	—	—	—	—	
						" Zuainsay	F	6	—	"	—	"	—	—	—	—	—	—	
						" Zuawaisais	M	4	—	"	—	"	—	—	—	—	—	—	20th June W Dickson Esq
						" Napookusk	M	1	—	"	—	"	—	—	—	—	—	—	

5,5,15 5,1,14

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of Manitoba Extension — District No. 192 — S. District d. Winnipegosis

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 3

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numéros dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou Veuvage	Instruction: Allant à l'École	Sourds-muets	Aveugles	Aliénés d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
				10	11	Dickson Walter	M	53	—	Scotland	Ch. of Eng.	Scotch	Farmer	M	—	—	—	—	
						" Marion	F	48	—	2	"	English	—	M	—	—	—	—	
						" John R.	M	34	—	N. H.	"	Scotch	—	—	—	—	—	—	
						" Agnes	F	18	—	N. H.	"	"	—	—	—	—	—	—	
						" Robert B.	M	16	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						" Annie S.	F	13	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						" Miles S.	M	11	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	23rd June W Dickson Esq
						" Mary Helen	F	9	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
				11	12	Lamalice Baptiste	M	36	—	Man.	Catholic	French	Hunter	M	—	—	—	—	
						" Marie	F	32	—	N. H.	"	Indian	—	M	—	—	—	—	
						" Caroline	F	10	—	"	"	French	—	—	—	—	—	—	
						" Cyp	M	8	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						" Marie	F	6	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						" Francois	M	4	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						" Elise	F	1	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
			1	12	13	Daville Paul	M	45	—	N. H.	Catholic	French	Hunter	M	—	—	—	—	
						" Marie	F	35	—	"	"	Indian	—	M	—	—	—	—	
						" Caroline	F	15	—	"	"	French	—	—	—	—	—	—	
						" Pierre	M	16	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						" Antoine	M	14	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						" Napoleon	M	12	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						" William	M	9	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	23rd June W Dickson Esq
						" Ambroise	M	4	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	

4,1,13,2

CENSUS 1881—RECENSEMENT

Province of Manitoba Extension — District No. 192 — S. District d. Winnipegosis

PAGE 4

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Nombre dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'École	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Aliénés d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
				13	14	Kespinak Machees	M	43	√ —	S. W.	Catholic	Indian	Hunter √	M	√	—	—	—	
						" Margaret	F	40	√ —	"	"	"	—	M	√	—	—	—	
						" Angelick	F	19	√ —	"	"	"	— do √	—	—	—	—	—	
						" Baptiste	M	17	√ —	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						" Margaret	F	16	√ —	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						" Larose	F	15	√ —	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						" Marie	F	7	√ —	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						" Justine	F	5	√ —	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						" Zelamen	F	3	√ —	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
				14	15	Kespinak Pierre	M	58	√ —	S. W.	"	"	Hunter √	M	√	—	—	—	
						" Marie	F	42	√ —	"	"	"	—	M	√	—	—	—	
						" St Pierre	M	25	√ —	"	"	"	— do √	—	—	—	—	—	
						" Ambroise	M	22	√ —	"	"	"	— do √	—	—	—	—	—	
						" Alexander	M	20	√ —	"	"	"	— do √	—	—	—	—	—	
						" Michel	M	18	√ —	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						" Marie	F	14	√ —	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						" Baptiste	M	12	√ —	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						" Veronica	F	8	√ —	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						" Joseph	F	2	√ —	"	"	"	Hunter √	M	√	—	—	—	
				15	16	Costeneway Michel	M	30	√ —	"	"	"	—	M	√	—	—	—	
						" Mary	F	28	√ —	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						" Alexis	M	2	√ —	"	"	"							

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of Manitoba Extension — District No. 192 — S. District d. Winnipegosis

PAGE 5

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Nombre dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'École	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Aliénés d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
			1	16	17	Klimax Jacques	M	60	√ —	S. W.	Catholic	Indian √	Hunter — √	M	√	—	—	—	
						" Josette	F	35	√ —	"	"	"	—	M	√	—	—	—	
						" Delaime	F	21	√ —	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						" Alexis	M	18	√ —	"	"	"	— do √	—	—	—	—	—	
						" Gaspard	M	7	√ —	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						" Philamon	F	5	√ —	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						" Marie	F	2	√ —	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
				17	18	Nanakapew William	M	23	√ —	"	"	"	Hunter √	M	√	—	—	—	
						" Madeline	F	30	√ —	"	"	"	—	M	√	—	—	—	
						" Pierre	M	5	√ —	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						" James	F	3	Oct										
						" Madeline	F	7	√ —	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
			1	18	19	McKay John	M	30	√ —	"	Ch of Eng	"	Hunter √	M	√	—	—	—	
						" Sophia	F	35	√ —	M	"	Scotch √	—	M	√	—	—	—	
						" Eliza	F	2	√ —	S. W.		Indian	—	—	—	—	—	—	
				19	20	McDonald Marcelle	M	30	√ —	"	Catholic	"	Hunter √	M	√	—	—	—	
						" Isabella	F	27	√ —	"	"	"	—	M	√	—	—	—	
						" St Pierre	M	15	√ —	"	"	"	— do √	—	—	—	—	—	
						" William	M	4	√ —	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						" Louisson	M	1	√ —	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
			2	20	21	Dubois Marcelle	M	70	√ —	"	"	French √	Hunter √	M	√	—	—	—	
						" Sophia	F	39	√ —	"	"	" √	—	M	√	—	—	—	
						" Jean	M	18	√ —	"	"	" √	— do √	—	—	—	—	—	
						" Baptiste	M	15	√ —	"	"	" √	— do √	—	—	—	—	—	
						" Joseph	M	12	√ —	"	"	" √	—	—	—	—	—	—	

CENSUS 1881—RECENSEMENT. RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of Manitoba Extension District No. 192 S. District A. Winnipegosis

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 6 PAGE 6

Numbered in the Order of Visitation. Numérotés dans l'ordre des Visites.						Names. Noms.	Sex. Sexe.	Age.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	Religion.	Origin. Origine.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou Veuvage.	Instruction. Going to School. Allant à l'École.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Blind. Aveugles.	Unsound Mind. Aliénés d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.	
Vessels. Bâtiments.	Shanties. Chantiers.	Houses in construction. Maisons en voie de construction.	Houses uninhabited. Maisons inhabitées.	Houses inhabited. Maisons habitées.	Families. Familles.															
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
						Dubord, Toussaint	M	8	√ —	N.W.	Catholic	French	—	—	—	—	—		1
				21	22	Dubord, Louis	M	29	√ —	"	"	" ✓	Hunter ✓	M	✓ —	—	—	—		2
						" Margt	F	25	√ —	"	"	" ✓	—	M	✓ —	—	—	—		3
						" Annie	F	10	√ —	"	"	" ✓	—	—	—	—	—	—		4
						" Edouard	M	7	√ —	"	"	" ✓	—	—	—	—	—	—		5
						" William	M	5	√ —	"	"	" ✓	—	—	—	—	—	—		6
		1		22	23	McDonald, Antoine	M	70	? —	"	"	Indian	Hunter ✓	W	—	—	—	—		7
						" Paul	M	25	√ —	"	"	"	—	—	—	—	—	—		8
						" Marie	F	14	√ —	"	"	"	—	—	—	—	—	—		9
						" Patrick	M	9	√ —	"	"	"	—	—	—	—	—	—		10
				23	24	Naynakapo, Thomas	M	70	√ —	N.W.	—	"	Hunter ✓	M	✓ —	—	—	—		11
						" Isabell	F	65	? —	"	—	"	—	M	✓ —	—	—	—		12
						" Michel	M	20	? —	"	—	"	—	to ✓	—	—	—	—		13
						" Pierre	M	17	√ —	"	—	"	—	to ✓	—	—	—	—		14
						" Jean	M	13	√ —	"	—	"	—	—	—	—	—	—		15
				24	25	McDonald, Marie	F	60	√ —	"	Catholic	"	—	W	—	—	—	—		16
						" Thomas	M	26	? —	"	"	"	Hunter ✓	—	—	—	—	—		17
						" Pierre	M	19	√ —	"	"	"	— to ✓	—	—	—	—	—		18
						" Michel	M	15	√ —	"	"	"	— to ✓	—	—	—	—	—		19
		1		25	26	Kashaway, Pierre	M	32	√ —	"	"	"	Hunter ✓	M	✓ —	—	—	—		20
						" Angelique	F	35	√ —	"	"	"	—	M	✓ —	—	—	—		21
						" Julien	M	8	√ —	"	"	"	—	—	—	—	—	—		22
						" Philomen	F	6	√ —	"	"	"	—	—	—	—	—	—		23
						" Marie	F	2	√ —	"	"	"	—	—	—	—	—	—		24
																				25

24 5,19 6.16

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of Manitoba Extension District No. 192 S. District A. Winnipegosis

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 7 PAGE 7

Numbered in the Order of Visitation. Numérotés dans l'ordre des Visites.						Names. Noms.	Sex. Sexe.	Age.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	Religion.	Origin. Origine.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou Veuvage.	Instruction. Going to School. Allant à l'École.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Blind. Aveugles.	Unsound Mind. Aliénés d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.	
Vessels. Bâtiments.	Shanties. Chantiers.	Houses in construction. Maisons en voie de construction.	Houses uninhabited. Maisons inhabitées.	Houses inhabited. Maisons habitées.	Families. Familles.															
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
				26	27	Paul, Samuel	M	55	√ —	N.W.	Catholic	French ✓	Farmer ✓	M	✓ —	—	—	—		1
						" Susan	F	58	√ —	"	"	" ✓	—	M	✓ —	—	—	—		2
						" Rosalie	F	28	√ —	"	"	" ✓	—	—	—	—	—	1 ✓		3
						" Isabell	F	26	√ —	"	"	" ✓	—	—	—	—	—	1 ✓		4
						" Ambroise	M	18	√ —	"	"	" ✓	— to ✓	—	—	—	—	—		5
						" William	M	15	√ —	"	"	" ✓	— to ✓	—	—	—	—	—		6
						" Caroline	F	9	? —	"	"	" ✓	—	—	—	—	—	—		7
						" Philomen	F	7	√ —	"	"	" ✓	—	—	—	—	—	1 ✓		8
				27	28	Kashaway, Pierre	M	65	? —	"	"	Indian	Hunter ✓	M	✓ —	—	—	—		9
						" Marie	F	40	√ —	"	"	"	—	M	✓ —	—	—	—		10
						" William	M	25	√ —	"	"	"	— to ✓	—	—	—	—	—		11
						" Pierre	M	23	√ —	"	"	"	— to ✓	—	—	—	—	—		12
						" Francois	M	20	√ —	"	"	"	— to ✓	—	—	—	—	—		13
						" Margt	F	17	? —	"	"	"	—	—	—	—	—	—		14
						" St. Paul	M	12	? —	"	"	"	—	—	—	—	—	—		15
						" Baptiste	M	6	√ —	"	"	"	—	—	—	—	—	—		16
				28	29	McDonald, Alexander	M	28	√ —	"	"	"	Hunter ✓	M	✓ —	—	—	—		17
						" Marie	F	25	√ —	"	"	"	—	M	✓ —	—	—	—		18
						" Napoleon	M	1	? —	"	"	"	—	—	—	—	—	—		19
		1			30	Kashaway, Francois	F	35	√ —	"	"	"	Hunteress	W	—	—	—	—		20
						" Baptiste	M	10	√ —	"	"	"	—	—	—	—	—	—		21
						" Philomen	F	8	? —	"	"	"	—	—	—	—	—	—		22
				29	31	Naynakapo, Susan	F	40	√ —	"	"	"	Hunteress ✓	W	—	—	—	—		23
						" St. Pierre	M	22	√ —	"	"	"	Hunter	—	—	—	—	—		24
						" Pierre	M	21	√ —	"	"	"	— to ✓	—	—	—	—	—		25

30, 8 17

CENSUS 1881—RECENSEMENT. RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of Manitoba Extension District No. 192 S. District A. Winnipegosis

PAGE 8

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 8

Numbered in the Order of Visitation. Vessels	Shantles	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction. Going to School	Infirmities. Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'ordre des Visites. Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons inhabitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou Veuvage	Instruction. Allant à l'École	Infirmités. Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
						Maynakapo Margaret	F	14		N W	Catholic	Indian ✓							
						" Alexander	M	7		"	"	" ✓							
				30	32	McDonald Joseph	M	33		"	"	" ✓	Hunter ✓	M	✓				
						" Lisette	F	28		"	"	" ✓		M	✓				
						" Rosine	F	4		"	"	" ✓							
						" Josephine	M	2		"	"	" ✓							
				31	33	Chimo Baptiste	M	20		"	"	" ✓	Hunter ✓	M	✓				
						" Marie	F	18		"	"	" ✓		M	✓				
	2																		
	21				34	Laronde Pierre	M	35		"	"	" ✓	Hunter ✓	M	✓				
						" Janet	F	24		"	"	" ✓		M	✓				
						" Alexander	M	2		"	"	" ✓							
	14				35	Kespinak Joseph	M	50		"	"	" ✓	Hunter ✓	M	✓				
						" Larose	F	32		"	"	" ✓		M	✓				
						" Flora	F	14		"	"	" ✓							
						" Alexander	M	12		"	"	" ✓							
						" Gregoire	M	10		"	"	" ✓							
						" Patrick	M	8		"	"	" ✓							
						" William	M	6		"	"	" ✓							
				32	36	Moar John	M	36		"	Ch of Eng	Scotch ✓	Fur Trader ✓	M	✓				
						" Margaret	F	21		"	"	" ✓		M	✓				
						" Eliza	F	2		"	"	" ✓							
						" John [illegible]	M	½		"	"	" ✓							25th June Wm Dickson Ex
											3.11	3.18							

2/ 4

CENSUS 1881—RECENSEMENT. RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of Manitoba Extension District No. 192 S. District A. Winnipegosis

PAGE 9

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 9

Numbered in the Order of Visitation. Vessels	Shantles	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction. Going to School	Infirmities. Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'ordre des Visites. Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons inhabitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou Veuvage	Instruction. Allant à l'École	Infirmités. Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
				33	37	Baptiste Jean	M	45		N W	Catholic	Indian ✓	Hunter	M	✓				
						" Isabella	F	40		"	"	" ✓		M	✓				
						" Isabel	F	12		"	"	" ✓							
						" Boniface	M	10		"	"	" ✓							
						" Raphael	M	8		"	"	" ✓							
						" Jean B	M	6		"	"	" ✓							
						" Francois	M	4		"	"	" ✓							
						" Michel	M	3		"	"	" ✓							
						" Dauphine	F	2		"	"	" ✓							
	15			34	38	Baptiste William	M	40		"	"	" ✓	Hunter ✓	M	✓				
						" Margaret	F	35		"	"	" ✓		M	✓				
						" Edward	M	11		"	"	" ✓							
						" Marie	F	9		"	"	" ✓							
						" Napoleon	M	7		"	"	" ✓							
						" William	M	6		"	"	" ✓							
	18			35	39	Bruno Julien	F	40		"	"	French ✓		M					
						" Antoine	M	18		"	"	" ✓	Hunter						
						" Helen	F	15		"	"	" ✓							June 25th Wm Dickson Ex
				36	40	Chatrand Pierre	M	24		"	"	" ✓	Hunter ✓	M	✓				
						" Larose	F	22		M	"	" ✓		M	✓				
						" Eliza	F	2		N W	"	" ✓							
						" Joseph	M	22		"	"	" ✓	Hunter ✓						
											½ ½	7.15							

½ ½

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of Manitoba Extension — District No. 92 — S. District d. Winnipegosis

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 10

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	NAMES.	Sex.	Age.	Born within last twelve months	Country or Province of Birth.	RELIGION.	ORIGIN.	Profession, Occupation or Trade.	Married or Widowed	Instruction: Going to School.	Infirmities: Deaf and Dumb.	Blind.	Unsound Mind.	Dates of Operations and Remarks.
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	NOMS.	Sexe.	Age.	Nés dans les douze derniers mois.	Pays ou Province de Naissance.	RELIGION.	ORIGINE.	Profession, Occupation ou métier.	Marié ou en Veuvage	Allant à l'Ecole.	Sourds-muets.	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale.	Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
				37	41	Chatrand, Baptiste	M.	66	—	N.W.	Catholic	French	Farmer 1	M.	—	—	—	—	
						" Marie	F.	50	—	"	"	"	—	M.	—	—	—	—	
						" Angélique	F.	18	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						" Philomen	F.	16	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						" Isabelle	F.	14	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						" Francois	M.	11	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						" Baptiste	M.	9	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						" Zacharie	M.	7	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
				38	42	Chatrand Michel	M.	56	—	"	"	"	Farmer 1	M.	—	—	—	—	
						" Marguerite	F.	61	—	"	"	"	—	M.	—	—	—	—	
						" Sophie	F.	67	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						" Catherine	F.	18	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						" Julie	F.	9	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						" Michel	M.	21	—	"	"	"	Hunter ✓	—	—	—	—	—	
						" Richard	M.	9	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						" Alexander	M.	15	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						" Patrice	M.	12	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						" Baptiste	M.	7	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
			1	39	43	Smey Joseph	M.	25	—	"	"	"	Hunter ✓	M.	—	—	—	—	
						" Adelaide	F.	20	—	N.W.	"	"	—	M.	—	—	—	—	
						" Lalaise	F.	5	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						" Joseph	M.	3	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						" Carleton	M.	1	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
											23	23							

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of Manitoba Extension — District No. 92 — S. District d. Winnipegosis

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 11

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	NAMES.	Sex.	Age.	Born within last twelve months	Country or Province of Birth.	RELIGION.	ORIGIN.	Profession, Occupation or Trade.	Married or Widowed	Instruction: Going to School.	Infirmities: Deaf and Dumb.	Blind.	Unsound Mind.	Dates of Operations and Remarks.
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	NOMS.	Sexe.	Age.	Nés dans les douze derniers mois.	Pays ou Province de Naissance.	RELIGION.	ORIGINE.	Profession, Occupation ou métier.	Marié ou en Veuvage	Allant à l'Ecole.	Sourds-muets.	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale.	Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
				40	44	McKay Isabel	~~M.~~ F.	30	—	N.W.	Catholic	Indian ✓	Hunter ✓	M.	—	—	—	—	
						" Mary	~~F.~~ M.	24	—	"	"	" ✓	—	M.	—	—	—	—	
						" Veronica	~~F.~~ F.	20	—	"	"	" ✓	—	—	—	—	—	—	
						" Philomen	F.	17	—	"	"	" ✓	—	—	—	—	—	—	
						" Marie	F.	13	—	"	"	" ✓	Hunter ✓	M.	—	—	—	—	
		X		41	45	Amesbury Jacques	M.	70	—	"	"	" ✓	—	M.	—	—	—	—	
						" Laloise	F.	70	—	"	"	" ✓	—	—	—	—	—	—	
						" Bella	F.	30	—	"	"	" ✓	—	—	—	—	—	—	
						" Clark	F.	2	—	"	"	" ✓	—	—	—	—	—	—	
						" Jessie	F.	20	—	"	"	" ✓	— Dead	—	—	—	—	—	
						" Micky	M.	20	—	"	"	" ✓	Hunter ✓	M.	—	—	—	—	
				42	46	Monchamp Joseph	M.	26	—	"	"	French ✓	—	M.	—	—	—	—	
						" Agnes	F.	30	—	"	"	" ✓	—	—	—	—	—	—	
						" Philomen	F.	10	—	"	"	" ✓	—	—	—	—	—	—	
						" Marie	F.	8	—	"	"	" ✓	—	—	—	—	—	—	
						" Joseph	M.	6	—	"	"	" ✓	—	—	—	—	—	—	
						" Frazier	M.	5	—	"	"	" ✓	—	—	—	—	—	—	
						" Madeline	F.	~~2~~ 1/2	Apl	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
				43	47	Chatrand William	M.	30	—	"	"	" ✓	Hunter ✓	M.	—	—	—	—	
						" Sophie	F.	28	—	"	"	" ✓	—	M.	—	—	—	—	
						" Amanie	F.	7	—	"	"	" ✓	—	—	—	—	—	—	
						" Pauline	F.	5	—	"	"	" ✓	—	—	—	—	—	—	
						" Michel	M.	3	—	"	"	" ✓	—	—	—	—	—	—	
						" Marie V	F.	1	—	"	"	" ✓	—	—	—	—	—	—	
											23	12.11							

SAFETY FILM

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of Manitoba Extension — District No. 12 — S. District d. Winnipegosis

PAGE 12

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

Numbered in the Order of Visitation. Vessels	Shantles	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction. Going to School	Infirmities. Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'ordre des Visites. Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en veuvage	Allant à l'École	Sourds-muets	Aveugles	Aliénés d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	X			44	48	McKay Naiapeew	M	50	—	N.W.	Catholic	Scotch	Hunter	M	—	—	—	—	
2						" Jane	F	45	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
3						" Isabell	F	18	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
4						" Jessie	F	16	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
5						" Mary	F	14	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
6						" Margaret	F	12	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
7						" Robert	M	22	—	"	"	"	Hunter	—	—	—	—	—	
8						" James	M	15	—	"	"	"	— do	—	—	—	—	—	
9						" Alexander	M	2	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
10						" Angelique	F	46	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
11				45	49	Kennosha Angelique	F	50	—	"	"	French	Huntress	W	—	—	—	—	
12						" Genevieve	F	25	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
13						" Patrice	M	14	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
14	X			46	50	Keenosha Baptiste	M	27	—	"	"	"	Hunter	M	—	—	—	—	
15						" Harriet	F	26	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
16						" William	M	5	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
17						" Edmund	M	4	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
18						" Marie	F	2	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
19						" Joseph	M	3/12	Apr	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
20				47	51	Kenoshaw Alexis	M	20	—	"	"	"	Hunter	M	—	—	—	—	
21						" Senora	F	20	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
22						" Pierre	M	9/12	Mar	"	"	"	—	—	—	—	—	—	July 1st — W Dickson Enr
23				48	52	Mowat Baptiste	M	50	—	"	"	"	Hunter	M	—	—	—	—	
24						" Catherine	F	48	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
25						" William	M	3	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	July 2nd — W Dickson Enr

211 — 10.14

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of Manitoba Extension — District No. 12 — S. District d. Winnipegosis

PAGE 13

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

Numbered in the Order of Visitation. Vessels	Shantles	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction. Going to School	Infirmities. Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'ordre des Visites. Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en veuvage	Allant à l'École	Sourds-muets	Aveugles	Aliénés d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	X		2	49	53	Sakawaykoweew John	M	40	—	N.W.	—	Indian	Hunter	M	—	—	—	—	
2						" Mary	F	35	—	"	—	"	—	M	—	—	—	—	
3						" Sakaycheese	M	14	—	"	—	"	—	—	—	—	—	—	
4						" Napaykeetum	M	10	—	"	—	"	—	—	—	—	—	—	
5						" Wawaceetum	F	8	—	"	—	"	—	—	—	—	—	—	
6						" Wakemay	M	5	—	"	—	"	—	—	—	—	—	—	
7						" Keenetepe	M	3	—	"	—	"	—	—	—	—	—	—	
8						" Paypeecan	M	4/12	Mar	"	—	"	—	—	—	—	—	—	July 2nd — W Dickson Enr
9	X		3	50	54	Eastaweyso Jane	F	33	—	"	—	"	Hunteress	W	—	—	—	—	
10						" Neekoomkoo	F	12	—	"	—	"	—	—	—	—	—	—	
11						" Neekapeekoo	F	11	—	"	—	"	—	—	—	—	—	—	
12						" Pawawkayesayo	M	10	—	"	—	"	—	—	—	—	—	—	
13						" Keneepeesenkwey	F	8	—	"	—	"	—	—	—	—	—	—	
14						" Otawyeesekwey	F	6	—	"	—	"	—	—	—	—	—	—	July 2nd — W Dickson Enr
15					55	Moar Alexander	M	24	—	N.W.	Ch of Eng	Scotch	Clerk	M	—	—	—	—	
16						" Victoria	F	19	—	"	"	French	—	M	—	—	—	—	
17						" Hebron	M	2	—	"	"	Scotch	—	—	—	—	—	—	
18						" Albert	M	2/12	May	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
19				51	56	Mc Donald Donald	M	32	—	Scotland	"	"	Clerk	M	—	—	—	—	
20						" Margaret	F	26	—	N.W.	"	"	—	M	—	—	—	—	
21						" Christina	F	6	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
22						" Ida	F	4	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
23						" Roderick	M	2	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
24						" Alexander	M	6/12	Jan	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
25																			

210 — 9.14 — 6.14.1

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of Manitoba Extension — District No. 192 — S. District d. Winnipegosis

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 14

Numbered in the order of visitation. Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction. Going to School	Infirmities. Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'ordre des visites. Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou Veuf	Instruction. Allant à l'École	Infirmités. Sourds-muets	Aveugles	Aliénés d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
				52	57	Brandy	John	M	40	N. W.	Ch of Eng	Saulteaux	Hunter	M					
						"	Isabell	F	36	"	"	"	—	M					
						"	Jane	F	15	"	"	"	—						
						"	Helen	F	13	"	"	"	—						
						"	Emma	F	9	"	"	"	—						
						"	Thomas	M	3	"	"	"	—						
				53	58	Brass	William	M	36	"	"	Scotch	Farmer	M					
						"	Mary	F	31	"	"	"	—	M					
						"	Edward	M	12	"	"	"	—						
						"	Susan	F	10	"	"	"	—						
						"	Mary	F	7	"	"	"	—						
						"	William	M	5	"	"	"	—						
						"	John	M	4	"	"	"	—						
						"	Peter	M	2	"	"	"	—						
						"	Sarah	F	1/2	June									
						"	Thomas	M	40	"	"	"	Farmer	M					
				54	59	Brass	Harriet	F	35	"	"	French	—	M					
						"	Thomas	M	14	"	"	Scotch	—						
						"	John H	M	12	"	"	"	—						
						"	Peter	M	9	"	"	"	—						
						"	Margaret	F	6	"	"	"	—						
						"	Mary	F	4	"	"	"	—						
						"	Rose J.	M	2	"	"	"	—						
						"	Susan	F	72	"	"	French	—	M					
											23	6.15							

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of Manitoba Extension — District No. 192 — S. District d. Winnipegosis

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 15

Numbered in the order of visitation. Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction. Going to School	Infirmities. Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'ordre des visites. Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou Veuf	Instruction. Allant à l'École	Infirmités. Sourds-muets	Aveugles	Aliénés d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
				55	60	Brass	George	M	43	N. W.	Ch of Eng	Scotch	Farmer	M					
						"	Julia	F	28	"	"	Indian	—	M					
						"	Thomas	M	16	"	"	Scotch	—						
						"	George	M	14	"	"	"	—						
						"	Elizabeth	F	12	"	"	"	—						
						"	Andrew J	M	10	"	"	"	—						
						"	Joseph	M	7	"	"	"	—						
						"	Caroline	F	3	"	"	"	—						
						"	Alexander	M	8/12	May									
				56	61	Brandy	Henry	M	28	"	"	Indian	Hunter	M					
						"	Agnes	F	26	"	"	"	—	M					
						"	Margaret	F	8	"	"	"	—						
						"	Mary	F	6	"	"	"	—						
						"	Elizabeth	F	4 9/12	Sept									
				57	62	Contois	Louison	M	49	"	Catholic	French	Farmer	M					
						"	Mary	F	37	N. W.	"	"	—	M					
						"	Pierre	M	14	"	"	"	—						
						"	Antoine	M	11	"	"	"	—						
						"	Josette	F	5	"	"	"	—						
						"	Louison	M	1	"	"	"	—						
				58	63	Brass	Peter	M	34	"	Ch of Eng	Scotch	Farmer	M					
						"	Sophia	F	30	"	"	"	—	M					
						"	Emma	F	5	"	"	"	—						
						"	John	M	3	"	"	"	—						
						"	Donald	M	1	"	"	"	—						
											6.14	13.6.6							

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of Manitoba Extension — District No. 192 — S. District d. Winnipegoosis

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 16

Numbered in the Order of Visitation. Numérotés dans l'ordre des visites. Vessels / Bâtiments	Shanties / Chantiers	Houses in construction / Maisons en voie de construction	Houses uninhabited / Maisons inhabitées	Houses inhabited / Maisons habitées	Families / Familles	NAMES. NOMS.	SEX. SEXE.	AGE. AGE.	Born within last twelve months / Nés dans les onze derniers mois	Country or Province of Birth / Pays ou Province de Naissance	RELIGION. RELIGION.	ORIGIN. ORIGINE.	Profession, Occupation or Trade / Profession, Occupation ou métier	Married or Widowed / Marié ou en Veuvage	Instruction. Going to School / Allant à l'Ecole	Infirmities. Deaf and Dumb / Sourds-muets	Infirmities. Blind / Aveugles	Infirmities. Unsound Mind / Atteints d'aliénation mentale	Dates of Operations and Remarks / Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
				59	64	Brass John	M.	50	✓	N.W.	Ch of Eng	Scotch	Fisherman	M	✓				1
						" Margaret	F.	45	✓	"	"	Indian		M	✓				2
						" Mary	F.	13	✓	"	"	Scotch							3
						" Harriet	F.	11	✓	"	"	"							4
						" Flora	F.	9	✓	"	"	"							5
						" Agnes	F.	7	✓	"	"	"							6
				60	65	Sney Pierre	M.	31	✓	"	Catholic	Iyenish	Farmer	M	✓				7
						" Mary	F.	21	✓	"	Ch of Eng	Scotch		M	✓				8
						" Pierre	M.	10	✓	"	"	Iyenish							9
						" Baptiste	M.	8	✓	"	"	"							10
						" Charlotte	F.	4	✓	"	"	"							11
						" Mary	F.	2	✓	"	"	"							12
				61	66	Brass William	M.	20	✓	"	"	Scotch	Farmer	M	✓				13
						" Charlotte	F.	18	✓	"	"	Saulteaux		M	✓				14
						" Thomas	M.	12	June	"	"	Scotch							15
				62	67	McLeod Baptiste	M.	40	✓	"	Catholic	"	Hunter	M	✓				16
						" Janet	F.	38	✓	"	Ch of Eng	"		M	✓				17
						" Alexander	M.	13	✓	"	Catholic	"							18
						" John	M.	11	✓	"	"	"							19
						" Catherine	F.	9	✓	"	"	"							20
						" Helen	F.	7	✓	"	"	"							21
						" Roderick	M.	6	✓	"	"	"							22
						" Janet	F.	2	May	"	"	"							23
																			24
																			25

1419 195

21

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of Manitoba Extension — District No. 192 — S. District d. Winnipegoosis

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 17

Numbered in the Order of Visitation. Numérotés dans l'ordre des visites. Vessels / Bâtiments	Shanties / Chantiers	Houses in construction / Maisons en voie de construction	Houses uninhabited / Maisons inhabitées	Houses inhabited / Maisons habitées	Families / Familles	NAMES. NOMS.	SEX. SEXE.	AGE. AGE.	Born within last twelve months / Nés dans les onze derniers mois	Country or Province of Birth / Pays ou Province de Naissance	RELIGION. RELIGION.	ORIGIN. ORIGINE.	Profession, Occupation or Trade / Profession, Occupation ou métier	Married or Widowed / Marié ou en Veuvage	Instruction. Going to School / Allant à l'Ecole	Infirmities. Deaf and Dumb / Sourds-muets	Infirmities. Blind / Aveugles	Infirmities. Unsound Mind / Atteints d'aliénation mentale	Dates of Operations and Remarks / Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
				63	68	Sney Pierre	M.	68	✓	2	Catholic	Iyenish	Farmer	M	✓				1
						" Charlotte	F.	64	✓	N.W.	"	"		M	✓				2
						" Louisa	M.	15	✓	"	"	"							3
						" Francois	M.	12	✓	"	"	"							4
						" Pierre	M.	7	✓	"	"	"							5
																			6
																			7
				64	69	Lindsay John	M.	20	?	N.W.	Ch of Eng	Indian	Hunter	M	✓				8
						" Susette	F.	16	?	"	"	"		M	✓				9
				65	70	Gordon Alexander	M.	33	✓	"	Catholic	"	Hunter	M	✓				10
						" Manorkakick	F.	30	✓	"	"	"		M	✓				11
						" Shagnestick	M.	8	?	"	"	"							12
				66	71	Redlake Simon	M.	30	✓	"	"	"	Hunter	M	✓				13
						" Shenchotanick	F.	28	✓	"	"	"		M	✓				14
						" Pakesquaye	F.	10	✓	"	"	"							15
						" Montafish	M.	8	✓	"	"	"							16
						" Natawatawee	F.	4	?	"	"	"							17
						" Ashaseyanne	M.	25	?	"	"	"	do						18
				67	72	Eskwaisis Kenoot	F.	65	✓	"	Ch of Eng	"		W					19
				68	73	Kaytayenape John	M.	22	✓	"	"	"	Hunter	M	✓				20
						" Cochekapeis	F.	16	✓	"	"	"		M	✓				21
					74	Songowaikanick Peter	M.	20	✓	"	"	"	Hunter	M	✓				22
						" Janet	F.	18	✓	"	"	"		M	✓				23
				69	75	Cook Joseph	M.	44	✓	"	"	Scotch	Hunter						24
						" Eliza	F.	65	✓	"	"	"		W					25
						" Mary	F.	40	✓	"	"	"							

14,34 5.16.3

24

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of Manitoba Extension — District No. 92 — S. District D. Winnipegosis

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 18

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

Numbered in the Order of Visitation. Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	NAMES.	Sex.	Age.	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction. Going to School	Infirmities. Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numéroté dans l'Ordre des Visites. Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	NOMS.	Sexe.	Age.	Nés dans les douze derniers mois.	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier.	Marié ou Veuvage	Instruction. Allant à l'Ecole	Infirmités. Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
				72	76	Key William	M.	39	✓	N.W.	—	Indian	Hunter	M.	✓	—	—	—	
1						" Nukatapenay	F.	30	✓	"	—	"	—	M.	✓	—	—	—	
2						" Sesecomaite	F.	28	✓	"	—	"	—	—	—	—	—	—	
3						" Ontatapenay	F.	15	✓	"	—	"	—	—	—	—	—	—	
4						" Kanawapenais	M.	12	✓	"	—	"	—	—	—	—	—	—	
5						" Petaskum	M.	9	✓	"	—	"	—	—	—	—	—	—	
6						" Mistawastoge	M.	6	✓	"	—	"	—	—	—	—	—	—	
7						" Esquash	F.	2	✓	"	—	"	—	—	—	—	—	—	
8						Thibert Alexander	M.	38	✓	"	—	Indian	Hunter	—	—	—	—	—	
9		#		71	77	" Akepenbay	F.	30	✓	"	—	"	—	—	—	—	—	—	
10						" Nachtapenay	F.	14	✓	"	—	"	—	—	—	—	—	—	
11						" Kanawapenay	F.	12	✓	"	—	"	—	—	—	—	—	—	
12						" Kanapanawan	M.	7	✓	"	—	"	—	—	—	—	—	—	
13						" Nachtamaisqua	F.	5	✓	"	—	"	—	—	—	—	—	—	
14						" Napant	M.	2	✓	"	—	"	—	—	—	—	—	—	
15						Eskwase Annie	F.	24	✓	N.W.	Ch. Eng.	"	—	M.	—	—	—	—	
16		15			73	" St Pierre	M.	11	✓	"	—	"	—	—	—	—	—	—	
17						" Harriet	F.	2	✓	"	—	"	—	—	—	—	—	—	
18						" Nanuje Jas	M.	80	✓	"	—	"	—	M.	—	—	—	—	
19				72	79	" Napakamuse	F.	60	✓	"	—	"	—	M.	—	—	—	—	
20						" Sarah	F.	5/12	✓	Manitoba	—	"	—	—	—	—	—	—	
21						Moar Peter	M.	24	✓	"	Ch. Eng.	"	Hunter	M.	✓	—	—	—	
22				73	80	" Jane	F.	19	✓	"	—	"	—	M.	✓	—	—	—	
23						" Thomas Ed.	M.	2	✓	"	—	"	—	—	—	—	—	—	
24						" Harriet	F.	1/12	✓	"	—	"	—	—	—	—	—	—	
25																			

Chipewyan 1 6 1 25

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of Manitoba Extension — District No. 92 — S. District D. Winnipegosis

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 19

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

Numbered in the Order of Visitation. Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	NAMES.	Sex.	Age.	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction. Going to School	Infirmities. Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numéroté dans l'Ordre des Visites. Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	NOMS.	Sexe.	Age.	Nés dans les douze derniers mois.	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier.	Marié ou Veuvage	Instruction. Allant à l'Ecole	Infirmités. Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
	76			74	81	Meenich James	M.	60	✓	N.W.	—	Indian	Hunter	M.	✓	—	—	—	
1						" Mistahegay	F.	50	✓	"	—	"	—	M.	✓	—	—	—	
2						" Estoha	F.	42	✓	"	—	"	—	—	—	—	—	—	
3						" Paypeenk	F.	30	✓	"	—	"	—	—	—	—	—	—	
4						" Kayashawkum	F.	22	✓	"	—	"	—	—	—	—	—	—	
5						" Nahastin	M.	20	✓	"	—	"	do	—	—	—	—	—	
6						" Muskomai	F.	18	✓	"	—	"	—	—	—	—	—	—	
7						" Natapahtuk	F.	16	✓	"	—	"	—	—	—	—	—	—	
8						" Thomas	M.	14	✓	"	—	"	do	—	—	—	—	—	
9						" Jeremie	M.	12	✓	"	—	"	—	—	—	—	—	—	
10						" Shakemaypay	F.	12	✓	"	—	"	—	—	—	—	—	—	
11						" Mawastum	M.	10	✓	"	—	"	—	—	—	—	—	—	
12						" Paypenyastal	F.	7	✓	"	—	"	—	—	—	—	—	—	
13						" Ellen	F.	6	✓	"	—	"	—	—	—	—	—	—	
14						Cook Thomas	M.	40	✓	"	Ch. Eng.	"	Hunter	M.	✓	—	—	—	
15		✓		75	82	" Mary	F.	30	✓	"	—	"	—	M.	✓	—	—	—	
16						" Jeremiah	M.	15	✓	"	—	"	do	—	—	—	—	—	
17						" Pemitchegan	M.	13	✓	"	—	"	—	—	—	—	—	—	
18						" Majorie	F.	10	✓	"	—	"	—	—	—	—	—	—	
19						" Christie	F.	7	✓	"	—	"	—	—	—	—	—	—	
20						" Ida	F.	4	✓	"	—	"	—	—	—	—	—	—	
21						" Esquash	F.	2	✓	"	—	"	—	—	—	—	—	—	
22		18			83	Cochapay James	M.	47	✓	"	—	"	Hunter	M.	✓	—	—	—	
23						" Cecile	F.	43	✓	"	—	"	—	M.	✓	—	—	—	
24						" Akakapatayan	F.	15	✓	"	—	"	—	—	—	—	—	—	
25						" Pierre	M.	11	✓	"	—	"	—	—	—	—	—	—	

18 ✓ 1 25

EASTMAN !

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of Manitoba Extension — District No. 192 — S. District D. Winnipegoosis

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 20

Numbered in the Order of Visitation. Vessels.	Shanties.	Houses in construction.	Houses uninhabited.	Houses inhabited.	Families.	Numérotés dans l'Ordre des Visites. Bâtiments.	Chantiers.	Maisons en voie de construction.	Maisons inhabitées.	Maisons habitées.	Familles.	NAMES. NOMS.	SEX. SEXE.	AGE. AGE.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	RELIGION. RELIGION.	ORIGIN. ORIGINE.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou en Veuvage.	Instruction. Going to School. Instruction. Allant à l'Ecole.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Blind. Aveugles.	Unsound Mind. Aliénés d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.	
						1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
1												Okapay Mary	F	4	√	N.W.	—	Indian	—	—	—	—	—	—	1
2												" Margret	F	2	√	"	—	"	—	—	—	—	—	—	2
3							179				84	Crow Antoine	M	48	√	"	Catholic	"	Hunter	M	✓	—	—	—	3
4												" Estachukatik	F	42	√	"	"	"	—	M	✓	—	—	—	4
5												" Neechakitosit	F	12	√	"	"	"	—	—	—	—	—	—	5
6							180				85	Eastr. Jack	M	60	√	"	—	"	Hunter	M	✓	—	—	—	6
7							181					" Marguerit	F	56	√	"	—	"	—	M	✓	—	—	—	7
8												" Jayjishenokquay	F	30	√	"	—	"	do	M	—	—	—	—	8
9												" Keenoshint	M	15	√	"	—	"	—	—	—	—	—	—	9
10												" Emetookis	M	12	√	"	—	"	—	—	—	—	—	—	10
11												" Jack	M	2	√	"	—	"	—	—	—	—	—	—	11
12										76	86	Mouess Baptiste	M	51	√	"	Catholic	"	Hunter	M	✓	—	—	—	12
13												" Catherine	F	50	√	"	"	"	—	M	✓	—	—	—	13
14										77	87	Kashutiss Charles	M	20	√	"	—	"	Hunter	M	✓	—	—	—	14
15												" Kuskujit	F	28	√	"	—	"	—	M	✓	—	—	—	15
16										78	88	Laclair John	M	40	√	"	Catholic	Canada	Hunter	M	✓	—	—	—	16
17												" Mary	F	38	√	"	"	"	—	M	✓	—	—	—	17
18												" Therese	F	12	√	"	"	"	—	—	—	—	—	—	18
19												" John	M	8	√	"	"	"	—	—	—	—	—	—	19
20												" Stephen	M	6	√	"	"	"	—	—	—	—	—	—	20
21												" Jane	F	4	√	"	"	"	—	—	—	—	—	—	21
22												" Robert	M	1	√	"	"	"	—	—	—	—	—	—	22
23							182				89	Sasemyenanin John	M	23	√	"	"	Indian	Hunter	M	✓	—	—	—	23
24												" Nancy	F	18	√	"	"	"	—	M	✓	—	—	—	24
25												" Peleew	F	72	√	"	"	"	—	W	—	—	—	—	25

15, 10 — 1, 14

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of Manitoba Extension — District No. 192 — S. District D. Winnipegoosis

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 21

Numbered in the Order of Visitation. Vessels.	Shanties.	Houses in construction.	Houses uninhabited.	Houses inhabited.	Families.	Numérotés dans l'Ordre des Visites. Bâtiments.	Chantiers.	Maisons en voie de construction.	Maisons inhabitées.	Maisons habitées.	Familles.	NAMES. NOMS.	SEX. SEXE.	AGE. AGE.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	RELIGION. RELIGION.	ORIGIN. ORIGINE.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou en Veuvage.	Instruction. Going to School. Instruction. Allant à l'Ecole.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Blind. Aveugles.	Unsound Mind. Aliénés d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.	
						1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
1										79	90	Takanack Joseph	M	64	√	N.W.	—	Indian	Hunter	M	✓	—	—	—	—	1
2												" Paguaspay	F	50	√	"	—	"	—	M	✓	—	—	—	—	2
3												" Kapuchuk	M	18	√	"	—	"	do	—	—	—	—	—	—	3
4												" Charlotte	F	16	√	"	—	"	—	—	—	—	—	—	—	4
5												" Cheechum	M	12	√	"	—	"	—	—	—	—	—	—	—	5
6							183				91	Takanack Kaistyotus	M	24	√	"	—	"	Hunter	M	✓	—	—	—	—	6
7												" Shawakat	F	21	√	"	—	"	—	M	✓	—	—	—	—	7
8												" Mary	F	3	—	"	—	"	—	—	—	—	—	—	—	8
9												" Hannah	F	1/2	Nov.	"	—	"	—	—	—	—	—	—	—	9
10							184				92	Bigbear Peter	M	60	—	"	—	"	Hunter	M	✓	—	—	—	—	10
11												" Louise	F	52	√	"	Catholic	"	—	M	✓	—	—	—	—	11
12												" Nelson	M	18	√	"	Church of England	"	do	—	—	—	—	—	—	12
13												" Agnes	F	14	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—	13
14												" Margret	F	14	√	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—	14
15							185				93	Bigbear Isaac	M	30	√	"	Catholic	"	Hunter	M	✓	—	—	—	—	15
16												" Nahaneepuk	F	20	√	"	"	"	—	M	✓	—	—	—	—	16
17												" Sanjoss	M	4	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—	17
18												" John	M	2	√	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—	18
19												"														19
20							186				94	Cheemeken Joseph	M	26	√	"	—	"	Hunter	M	✓	—	—	—	—	20
21												" Mutcheepeais	F	22	—	"	—	"	—	M	✓	—	—	—	—	21
22												" Margret	F	4	√	"	—	"	—	—	—	—	—	—	—	22
23												" Fanny	F	2	√	"	—	"	—	—	—	—	—	—	—	23
24												" James	M	1/2	Nov.	"	—	"	—	—	—	—	—	—	—	24
25							187				95	Cheesman Peter	M	24	√	"	—	"	—	M	✓	—	—	—	—	25
26												" Tanejeyatoom	F	20	√	"	—	"	—	M	✓	—	—	—	—	26

53, 10 — 25

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of Manitoba Extension District No. 192 S. District D. Winnipeg rural

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 22

PAGE 22

Numbered in the Order of Visitation. Numérotés dans l'Ordre des Visites.						NAMES. NOMS.	SEX. SEXE.	AGE. AGE.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	RELIGION. RELIGION.	ORIGIN. ORIGINE.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou en Veuvage.	Instruction.	Infirmities.			Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.	
Vessels. Bâtiments.	Shanties. Chantiers.	Houses in construction. Maisons en voie de construction.	Houses uninhabited. Maisons inhabitées.	Houses inhabited. Maisons habitées.	Families. Familles.										Going to School. Allant à l'École.	Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Blind. Aveugles.	Unsound Mind. Atteints d'aliénation mentale.		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
1	128				96	Mawamoschin Charles	M	28	✓	N.W.	—	Indian	Hunter	M	✓	—	—	—		1
2						" Masskookeyan	F	26	✓	"	"	"	—	M	✓	—	—	—		2
3						" Peter	M	2	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—		3
4					80	97 Mowasa James	M	36	✓	"	Ch of Eng	"	Hunter ✓	M	✓	—	—	—		4
5						" Catherine	F	32	✓	"	"	"	—	M	✓	—	—	—		5
6						" William	M	10	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—		6
7						" Andrew	M	8	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—		7
8						" John	M	6	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—		8
9						" Catherine	F	4	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—		9
10						" Mary	F	2	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—		10
11					81	98 Papimskapo Michel	M	40	✓	"	Catholic	"	Hunter	M	✓	—	—	—		11
12						" Harriet	F	35	✓	"	"	French ✓	—	M	✓	—	—	—		12
13						" Marie	F	14	✓	"	"	Indian	—	—	—	—	—	—		13
14						" Michel	M	12	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—		14
15						" Sophia	F	10	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—		15
16						" David	M	8	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—		16
17						" Isabella	F	6	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—		17
18						" William	M	4	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—		18
19	189				99	Wapanuskapo Julia	F	60	✓	"	"	"	—	W	—	—	—	—		19
20						" Josephine	F	20	✓	"	"	"	—	M	—	—	—	—		20
21						" Shakaskaub	M	20	✓	"	"	"	Hunter ✓	—	—	—	—	—		21
22						" Peskipoo	M	17	✓	"	"	"	Do ✓	—	—	—	—	—		22
23						" Josephine	F	15	✓	"	"	"	Do ✓	—	—	—	—	—		23
24						" Charles	M	2	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—		24
25						" Peter	M	6	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—		25

10,7,8 1.24

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of Manitoba Extension District No. 192 S. District D. Winnipeg rural

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 23

PAGE 23

Numbered in the Order of Visitation. Numérotés dans l'Ordre des Visites.						NAMES. NOMS.	SEX. SEXE.	AGE. AGE.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	RELIGION. RELIGION.	ORIGIN. ORIGINE.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou en Veuvage.	Instruction.	Infirmities.			Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.	
Vessels. Bâtiments.	Shanties. Chantiers.	Houses in construction. Maisons en voie de construction.	Houses uninhabited. Maisons inhabitées.	Houses inhabited. Maisons habitées.	Families. Familles.										Going to School. Allant à l'École.	Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Blind. Aveugles.	Unsound Mind. Atteints d'aliénation mentale.		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
1	~~190~~			82	100	Sukamees Thomas	S.M.	53	✓	N.W.	—	Indian ✓	Hunter ✓	M	✓	—	—	—		1
2						" Arnaskee	S.F.	50	✓	"	"	" ✓	—	M	✓	—	—	—		2
3						" Corkestraw	W.F.	40	✓	"	"	" ✓	—	—	—	—	—	—		3
4						" Jane	D.F.	10	✓	"	"	" ✓	—	—	—	—	—	—		4
5						" Robert	S.M.	9	✓	"	"	" ✓	—	—	—	—	—	—		5
6						" Mary	D.F.	3	✓	"	"	" ✓	—	—	—	—	—	—		6
7						" James	S.M.	1	✓	"	"	" ✓	—	—	—	—	—	—		7
8	64			101		Sukamees Louis	M.	26	✓	"	—	" ✓	Hunter ✓	M	✓	—	—	—		8
9						" Chegaawin	F.	20	✓	"	—	" ✓	—	M	✓	—	—	—		9
10						" Julia	D.	2	✓	"	—	" ✓	—	—	—	—	—	—		10
11	132			102		Fox Robert	M.	50	✓	"	—	" ✓	Hunter ✓	M	✓	—	—	—		11
12						" Pakweytawuk	F.	49	✓	"	—	" ✓	—	M	✓	—	—	—		12
13						" Keewainzee	M.	22	✓	"	—	" ✓	Hunter ✓	—	—	—	—	—		13
14						" Commaskees	M.	21	✓	"	—	" ✓	— do ✓	—	—	—	—	—		14
15						" Opemaksetak	F.	19	✓	"	—	" ✓	—	—	—	—	—	—		15
16						" Askekutai	M.	17	✓	"	—	" ✓	— do ✓	—	—	—	—	—		16
17						" Cheemeek	M.	15	✓	"	—	" ✓	— do ✓	—	—	—	—	—		17
18						" Margaret	F.	7	✓	"	—	" ✓	—	—	—	—	—	—		18
19						" Julia	F.	2	✓	"	—	" ✓	—	—	—	—	—	—		19
20			83	103		McLeod Michel	M.	35	✓	"	Ch of Eng	Scotch ✓	Hunter ✓	M	✓	—	—	—		20
21						" Elizabeth	F.	32	✓	"	"	" ✓	—	M	✓	—	—	—		21
22						" Marianne	F.	6	✓	"	"	" ✓	—	—	—	—	—	—		22
23						" Sarah Jane	F.	3	✓	"	"	" ✓	—	—	—	—	—	—		23
24						" Margaret	F.	5/12	Feb ✓	"	"	" ✓	—	—	—	—	—	—		24
25																				25

10,5 5.14

179

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of Manitoba Extension District No. 192 S. District D. Winnipegoosis

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 24

Numbered in the Order of Visitation. Numérotés dans l'Ordre des Visites.						Names. Noms.	Sex. Sexe.	Age.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	Religion.	Origin.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou en Veuvage.	Instruction. Going to School. Allant à l'Ecole.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Blind. Aveugles.	Unsound Mind. Atteints d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.	
Vessels. Bâtiments.	Shanties. Chantiers.	Houses in construction. Maisons en voie de construction.	Houses uninhabited. Maisons inhabitées.	Houses inhabited. Maisons habitées.	Families. Familles.															
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
				84	103	Snay David	M.	23	√ —	N.W.	Catholic	Saginaw	Hunter	M	✓	—	—	—		1
						" Emma	F.	21	√ —	"	Chief's Dau	Swampy		M	✓	—	—	—		2
						" Jemima	F.	3	√ —	"	"	Cree		—	—	—	—	—		3
						~~Baree Snow~~	~~M~~	~~72~~	—	~~N.W.~~	—	—		~~M~~	—	—	—	—		4
					105	Naynokontum John	M.	50	√ —	N.W.	—	Indian	Hunter	M	✓	—	—	—		5
	1/2				105	" Kaowee	F.	40	√ —	"	—	"	—	M	✓	—	—	—		6
						" Makoymatt	F.	24	√ —	"	—	"	—	—	—	—	—	—		7
						" Jessie	F.	13	√ —	"	—	"	—	—	—	—	—	—		8
						" Sophia	F.	11	√ —	"	—	"	—	—	—	—	—	—		9
						" Robt	M.	9	√ —	"	—	"	—	—	—	—	—	—		10
						" Bella	F.	6	√ —	"	—	"	—	—	—	—	—	—		11
						" Agnes	F.	3	√ —	"	—	"	—	—	—	—	—	—		12
						" Mary	F.	4	√ —	"	—	"	—	—	—	—	—	—		13
						" Nawaintaykapo	F.	72	√ —	"	—	"	—	—	—	—	—	—		14
				85	106	Monias Michel	M.	45	√ —	"	Chief's Son	"	Hunter	M	✓	—	—	—		15
						" Mary	F.	35	√ —	"	"	French	—	M	✓	—	—	—		16
						" Elizabeth	F.	15	√ —	"	"	Indian	—	—	—	—	—	—		17
						" John	M.	10	√ —	"	"	"	—	—	—	—	—	—		18
						" Robert C.	M.	7	√ —	"	"	"	—	—	—	—	—	—		19
						" Catherine	F.	2	√ —	"	"	"	—	—	—	—	—	—		20
	3/4			86	107	Gadie Madeleine	F.	35	√ —	"	Catholic	"	—	M	✓	—	—	—		21
						" Jane	F.	19	√ —	"	"	"	—	—	—	—	—	—		22
						" Sarah	F.	17	√ —	"	"	"	—	—	—	—	—	—		23
						" Napoleon	M.	8	√ —	"	"	"	—	—	—	—	—	—	Log Mission Ex	24
																				25

8,510 31-19

25

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of Manitoba Extension District No. 192 S. District D. Winnipegoosis

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 25

Numbered in the Order of Visitation. Numérotés dans l'Ordre des Visites.						Names. Noms.	Sex. Sexe.	Age.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	Religion.	Origin.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou en Veuvage.	Instruction. Going to School. Allant à l'Ecole.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Blind. Aveugles.	Unsound Mind. Atteints d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.	
Vessels. Bâtiments.	Shanties. Chantiers.	Houses in construction. Maisons en voie de construction.	Houses uninhabited. Maisons inhabitées.	Houses inhabited. Maisons habitées.	Families. Familles.															
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
	~~3/5~~			87	108	Matakeetop James	M.	60	√ —	N.W.	—	Indian	Hunter	M	✓	—	—	—		1
						" Shepushetok	F.	50	—	"	—	"	—	M	✓	—	—	—		2
						" Williams	M.	28	√ —	"	—	"	— do	—	—	—	—	—		3
						" Janet	F.	13	√ —	"	—	"	—	—	—	—	—	—		4
						" Angelique	F.	10	√ —	"	—	"	—	—	—	—	—	—		5
						" Nanchestick	M.	26	—	"	—	"	—	—	—	—	—	—		6
	3/6			88	109	Kenanestick John	M.	50	√ —	"	—	"	Hunter	M	✓	—	—	—		7
						" Apetokeesikay	F.	40	√ —	"	—	"	—	M	✓	—	—	—		8
						" Ighkoos	F.	20	√ —	"	—	"	—	—	—	—	—	—		9
						" Keepaico	M.	18	—	"	—	"	— do	—	—	—	—	—		10
						" Apetokeeskuk	F.	15	—	"	—	"	—	—	—	—	—	—		11
						" Sowockuk	F.	10	√ —	"	—	"	—	—	—	—	—	—		12
						" Kanineskuk	F.	8	√ —	"	—	"	—	—	—	—	—	—		13
	3/7			89	110	Kekewaso William	M.	48	√ —	"	—	"	Hunter	M	✓	—	—	—		14
						" Manache	F.	30	√ —	"	—	"	—	M	✓	—	—	—		15
						" Otimeyaw	M.	12	√ —	"	—	"	—	—	—	—	—	—		16
						" Maniskeskoja	F.	6	—	"	—	"	—	—	—	—	—	—		17
						[illegible]														18
	3/8			90	111	Kakekapoo Charles	M.	35	—	"	—	"	Hunter	M	✓	—	—	—		19
						" Nepanapeco	F.	30	√ —	"	—	"	—	M	✓	—	—	—		20
						" Kaytaiseskum	M.	10	√ —	"	—	"	—	—	—	—	—	—		21
						" Otimaquew	F.	8	—	"	—	"	—	—	—	—	—	—		22
						" Pesfaskeesuk	M.	6	√ —	"	—	"	—	—	—	—	—	—		23
						" Kanasina	F.	3	√ —	"	—	"	—	—	—	—	—	—		24
						Kakekeesick	M.	24	√ —	"	—	"	Hunt	M	✓	—	—	—		25

24 24

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of Manitoba Extension District No. 192 S. District D. Winnipegosis

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 26

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 26

Numbered in the Order of Visitation. Vessels.	Shanties.	Houses in construction.	Houses uninhabited.	Houses inhabited.	Families.	Names.	Sex.	Age.	Born within last twelve months.	Country or Province of Birth.	Religion.	Origin.	Profession, Occupation or Trade.	Married or Widowed.	Instruction. Going to School.	Infirmities. Deaf and Dumb.	Blind.	Unsound Mind.	Dates of Operations and Remarks.
Numérotés dans l'Ordre des Visites. Bâtiments.	Chantiers.	Maisons en voie de construction.	Maisons inhabitées.	Maisons habitées.	Familles.	Noms.	Sexe.	Age.	Nés dans les cours derniers mois.	Pays ou Province de Naissance.	Religion.	Origine.	Profession, Occupation ou métier.	Marié ou en Veuvage.	Instruction. Allant à l'Ecole.	Infirmités. Sourds-muets.	Aveugles.	Atteints d'aliénation mentale.	Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1				91	112	Jacques Frank	Ba	30	✓	S.W.	Ch of Eng	Indian ✓	Trader	M	✓				
2						Martha	F.	20	✓	"	"	"		M	✓				
3				92	113	Antaikeshipinas Abr	M.	22	✓	S.W.	—	"	Hunter ✓	M	✓				
4						" Sakakapeek	F.	30	✓	"	—	"	—	M	✓				
5						" Charles	M.	3	✓	"	—	"	—	—	—				
6		39		93	114	Eshpanakeshuk Jane	F.	58	✓	"	—	"	—	W	—				
7						" Paulagay	F.	28	✓	"	—	"	—	—	—				
8						" Jane	F.	26	✓	"	—	"	—	—	—				
9				94	115	Eshakeeshuk Margaret	F.	20	✓	"	—	"	—	M	—				
10						" Sakakeshe	M.	7	✓	"	—	"	—	—	—				
11						Keenapo Isabell	F.	36	✓	"	—	"	—	M	—				
12				95	116	Eshinjoyum Joseph	M.	35	✓	"	—	"	Hunter ✓	M	✓				
13						" Akakeshuk	F.	20	✓	"	—	"	—	M	✓				
14						" Petitmaster	M.	9	✓	"	—	"	—	—	—				
15						" Muchumlapo	F.	7	✓	"	—	"	—	—	—				
16						" Tabassait	F.	5	✓	"	—	"	—	—	—				
17						" Pete	M.	3	✓	"	—	"	—	—	—				
18						" Petestand	M.	1	✓	"	—	"	—	—	—				
19		40		96	117	Christopher William	~~M~~ 24	70	✓	"	—	"	—	M	—				Left Mr Dickson Co
20				97	118	Hartman Emil	M.	48	—	Germany	Lutheran	Germanic ✓	Fur Trader ✓	—	—	—	—	—	
21				~~96~~	—	Hanna Amos	M.	35	✓	N.S.	W. Meth	Irish ✓	" "	—	—	—	—	—	Left Mr Cochrane
22		141			119	Keys Hugh	M.	28	✓	O	Presb	" ✓	Manager ✓	—	—	—	—	—	
23						Murdock Robt	M.	28	✓	"	Pr Meth	" ✓	" ✓	—	—	—	—	—	
24						McGraw John	M.	24	✓	Scotland	Presb	Scotch ✓	Trader ✓	—	—	—	—	—	19 Left Mr Cochrane
25																			

24

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of Manitoba Extension District No. 192 S. District D. Winnipegosis

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 27

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 27

Numbered in the Order of Visitation. Vessels.	Shanties.	Houses in construction.	Houses uninhabited.	Houses inhabited.	Families.	Names.	Sex.	Age.	Born within last twelve months.	Country or Province of Birth.	Religion.	Origin.	Profession, Occupation or Trade.	Married or Widowed.	Instruction. Going to School.	Infirmities. Deaf and Dumb.	Blind.	Unsound Mind.	Dates of Operations and Remarks.
Numérotés dans l'Ordre des Visites. Bâtiments.	Chantiers.	Maisons en voie de construction.	Maisons inhabitées.	Maisons habitées.	Familles.	Noms.	Sexe.	Age.	Nés dans les cours derniers mois.	Pays ou Province de Naissance.	Religion.	Origine.	Profession, Occupation ou métier.	Marié ou en Veuvage.	Instruction. Allant à l'Ecole.	Infirmités. Sourds-muets.	Aveugles.	Atteints d'aliénation mentale.	Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1				98	120	Johnson James R	M.	34	✓	O	Ch of Eng	Irish ✓	Farmer	—	—	—	—	—	Left Mr Cochrane Co
2		41			121	Ketchukapo Lucy	F.	30	✓	K	Presb	Indian	—	M	—	—	—	—	
3						" William	M.	6	✓	"	"	"		—	—	—	—	—	
4																			
5		43		99	122	Napapinais	M.	70	✓	N.W.	"	"	Hunter ✓	M	—	—	—	—	
6						" Peshikeskapo	M.	26	✓	"	"	"	"	—	—	—	—	—	
7		44		100	123	Isaackeeshuk	M.	30	✓	"	"	"	Hunter ✓	M	✓				
8						" Ossaookeekenapo	F.	40	—	"	—	"	—	M	✓				
9						" Napapinais	M.	22	—	"	—	"	Labr ✓	—	—	—	—	—	
10						" Ketukepuneais	M.	10	✓	"	—	"	—	—	—	—	—	—	
11						" Nashwaastanais	M.	6	✓	"	—	"	—	—	—	—	—	—	
12						" Annuskeeskapo	M.	3	✓	"	—	"	—	—	—	—	—	—	
13		45		101	124	Naupeness	M.	50	✓	N.W.	—	"	Hunter ✓	M	✓				
14						" Napanekeek	F.	48	✓	"	—	"	—	M	✓				
15						" Nashweekeek	F.	23	✓	"	—	"	—	—	—				
16						" Keapit	F.	20	✓	"	—	"	—	—	—				
17						" Spencegumap	M.	18	✓	"	—	"	— do ✓	—	—	—	—	—	
18						" Nashispenais	M.	10	✓	"	—	"	—	—	—	—	—	—	
19						" Maisnapewaskapo	F.	16	—	"	—	"	—	—	—	—	—	—	
20		46			125	Keeoochkumegup	M.	40	—	"	—	"	Hunter ✓	M	✓				
21						" Nepahoteenapeek	F.	38	✓	"	—	"	—	M	✓				
22						" Sanguisinaced	F.	16	✓	"	—	"	—	—	—				
23						" Ketukapenasit	F.	14	✓	"	—	"	—	—	—				
24						" Penkepenais	M.	12	✓	"	—	"	—	—	—				
25						" Ketukapenais	M.	10	✓	"	—	"	—	—	—				
						" Kenuttaookapeno	F.	8	✓	"	—	"	—	—	—				

24

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of Manitoba Extension District No. 92 S. District D. Winnipegosis

PAGE 28

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

Numbered in the Order of Visitation. Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Numérotés dans l'Ordre des Visites. Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction. Going to School	Instruction. Allant à l'Ecole	Infirmities. Deaf and Dumb	Sourds-muets	Blind	Aveugles	Unsound Mind	Atteints d'aliénation mentale	Dates of Operations and Remarks	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7						8	9	10	11	12	13	14	15	16							20		
						Kaniskumapp Nenekjenkum	M.	4	✓	Fr.		Indian																	1
						" Kakwaasin	F.	3/12	✓	Keewatin		"																	2
						" Kakwaasin	M.	20	✓	N.W.		"						Hunter	✓	M.	✓								3
					126	Mayoonayenin	M.	20	✓	"		"								M.	✓							22 Oct Measles here	4
						" Kaniet	F.	18	✓	"	Ch of Eng	"					✓	Housekeeper	✓	M.	✓								5
				132	127	Kanigunass	M.	60	✓	"		"					✓			M.	✓								6
						" Quiyakonakeet	F.	40	✓	"		"					✓			M.									7
						" Nenet	F.	21	✓	"		"					✓			—									8
						" Wanjamoon	M.	4	✓	"		"					✓			—									9
				103	128	Miller Henry	M.	32	✓	N.W.		"					✓	Hunter	✓	M.	✓								10
						" Otemkeshigo	F.	40	✓	"		"					✓			M.	✓								11
						" Marie	F.	28	✓	"		"					✓			—									12
						" Kwaiskapenaass	F.	6	✓	"		"					✓			—									13
						" Wajakeshigo	M.	3	✓	"		"					✓			—									14
						" Roderick	M.	3	✓	"		"					✓			—									15
						" Lucy	F.	2	✓	"		"					✓			—									16
			104	129	Beaulieu	Sonza	M.	26	✓	"		Catholic					✓	Hunter	✓	M.	✓								17
						" Mary	F.	24	✓	"		"					✓			M.	✓								18
						" Louisa	F.	2	✓	"		"					✓			—									19
			105	130	Mode	Joseph	M.	40	✓	N.W.		"					✓	Hunter	✓	M.	✓								20
						" Sarah	F.	17	✓	"		"					✓			M.									21
						" Suzette	F.	12	✓	"		"					✓			—									22
						" Mary	F.	6	✓	"		"					✓			—									23
						" Eliza	F.	2	✓	"		"					✓			—									24
			106	131	"	Catherine	F.	66	✓	N.W.		"					✓			W.									25
					"	Eliza	F.	5	✓	"		"					✓			—									

24 1013 7.17

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of Manitoba Extension District No. 92 S. District D. Winnipegosis

PAGE 29

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

Numbered in the Order of Visitation. Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Numérotés dans l'Ordre des Visites. Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction. Going to School	Instruction. Allant à l'Ecole	Infirmities. Deaf and Dumb	Sourds-muets	Blind	Aveugles	Unsound Mind	Atteints d'aliénation mentale	Dates of Operations and Remarks	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7						8	9	10	11	12	13	14	15	16							20		
	~~X~~	~~50~~		107	132	Mode Pierre	M.	45	✓	N.W.	Rom Catholic	French	✓	Hunter & Halcour	✓	M.	✓													1
						" Eliza	F.	36	✓	"	"	"		"			✓			M.	✓									2
						" Pierre	M.	13	✓	"	"	"		"			✓			—		✓								3
						" Dan	M.	9	✓	"	"	"		"			✓			—		✓								4
						" Joseph	M.	6	✓	"	"	"		"			✓			—		✓								5
						" Isabella	F.	4	✓	"	N.	"		"			✓			—		—								6
						Kakita	M.	2	✓	"	"	"		"			✓			—		—								7
	~~X~~			108	133	McKay John	M.	34	✓	N.W.	Ch of Eng	Indian		Hunter & Halcour	✓	M.														8
						" James	M.	11	✓	"	"	"		"						—		✓								9
						" Jane	F.	9	✓	"	"	"		"						—		✓								10
						" Mary	F.	7	✓	"	"	"		"						—		✓								11
						" Louis	M.	2	✓	"	N.	"		"						—		—								12
				109	134	Oozeno	M.	30	✓	N.W.	N.W.	"		Hunter & Halcour	✓	M.	✓													13
						" Ungeochee	F.	23	✓	"	"	"		"		M.	✓													14
				110	135	Moosqun	M.	50	✓	"	"	"		Hunter & Halcour	✓	M.	✓													15
	~~X~~					" Harriet	F.	52	✓	"	"	"		"		M.	✓													16
						" Peenaquiter	M.	21	✓	"	"	"		do & Halcour	✓	—														17
						" Manitoguai	F.	18	✓	"	"	"		"		—														18
						" Pustakeseence	F.	15	✓	"	"	"		"		—														19
						" Muskkwa	M.	11	✓	"	"	"		"		—														20
						" Kwaiskapenaass	M.	9	✓	"	"	"		"		—														21
	~~X~~				136	Sakastenas	M.	60	✓	"	"	"		Hunter & Halcour	✓	M.	✓													22
						" Muskatoguay	F.	30	✓	"	"	"		"		M.	✓													23
						" Mamnaqua	~~M.~~ F.	10	✓	"	"	"		"		—														24
						" Muskopidoguay	F.	8	✓	"	"	"		"		—														25

24 6.18

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of Manitoba Extension District No. 192 S. District D. Manitobagosa

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 30

Numbered in the Order of Visitation. Numérotés dans l'Ordre des Visites. Vessels / Bâtiments	Shanties / Chantiers	Houses in construction / Maisons en voie de construction	Houses uninhabited / Maisons inhabitées	Houses inhabited / Maisons habitées	Families / Familles	NAMES. NOMS.	Sex. Sexe.	Age. Age.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	RELIGION. RELIGION.	ORIGIN. ORIGINE.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou en Veuvage.	Instruction. Going to School. Allant à l'Ecole.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Blind. Aveugles.	Unsound Mind. Atteints d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1						Sakuteuse Julia	F.	1	✓	A. H.	—	Indian ✓	—		—	—	—	—	
2		6			137	Hawineuse	M.	30	✓	"	—	" ✓	Hunter ✓	M.	✓	—	—	—	
3						" Flora	F.	30	✓	"	—	" ✓	—	M.	✓	—	—	—	
4						" Nakotjinas	M.	13	✓	"	—	" ✓	—	—	—	—	—	—	
5						" Kayiweenung	M.	11	✓	"	—	" ✓	—	—	—	—	—	—	
6						" Muskwa	M.	9	✓	"	—	" ✓	—	—	—	—	—	—	
7						" Tony	M.	4	✓	"	—	" ✓	—	—	—	—	—	—	
8				111	138	Askaw James	M.	41	✓	"	Ch of Eng	English ✓	Carpenter ✓	M.	✓	—	—	—	
9				X		" Caroline	F.	40	✓	"	"	" ✓	—	M.	✓	—	—	—	
10						" Robt James	M.	20	✓	"	"	" ✓	Laborer ✓	—	—	—	—	—	
11						" Annie	F.	18	✓	"	"	" ✓	—	—	✓	—	—	—	
12						" Margaret	F.	16	✓	"	"	" ✓	—	—	✓	—	—	—	
13						" Catherine	F.	14	✓	"	"	" ✓	—	—	✓	—	—	—	
14						" Mary	F.	12	✓	"	"	" ✓	—	—	✓	—	—	—	
15						" Sarah Jane	F.	10	✓	"	"	" ✓	—	—	✓	—	—	—	
16						" Caroline	F.	8	✓	"	"	" ✓	—	—	✓	—	—	—	
17						" Martha	F.	6	✓	"	"	" ✓	—	—	✓	—	—	—	
18						" Roderick C	M.	4	✓	"	"	" ✓	—	—	—	—	—	—	
19						" Henry George	M.	2	✓	"	"	" ✓	—	—	—	—	—	—	
20						" John Alfred	M.	1	✓	"	"	" ✓	—	—	—	—	—	—	
21		1			139	Hoole Baptiste	M.	52	✓	A. H.	Catholic	Scotch ✓	Hunter ✓	M.	✓	—	—	—	
22		X				" Margaret	F.	46	✓	"	"	" ✓	—	M.	✓	—	—	—	
23						" Cezy	M.	16	✓	"	"	" ✓	— ✓	—	✓	—	—	—	
24						" Louison	M.	14	✓	"	"	" ✓	—	—	✓	—	—	—	
25						" Elyza	F.	10	✓	"	"	" ✓	—	—	✓	—	—	—	

13,57 7 D.3

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of Manitoba Extension District No. 192 S. District D. Manitobagosa

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 31

Numbered in the Order of Visitation. Numérotés dans l'Ordre des Visites. Vessels / Bâtiments	Shanties / Chantiers	Houses in construction / Maisons en voie de construction	Houses uninhabited / Maisons inhabitées	Houses inhabited / Maisons habitées	Families / Familles	NAMES. NOMS.	Sex. Sexe.	Age. Age.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	RELIGION. RELIGION.	ORIGIN. ORIGINE.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou en Veuvage.	Instruction. Going to School. Allant à l'Ecole.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Blind. Aveugles.	Unsound Mind. Atteints d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1						Hoole Agnes	F.	8	✓	A. H.	Catholic	Scotch ✓	—		—	—	—	—	
2		K			140	Caillier Francis	M.	60	✓	"	"	" ✓	Hunter ✓	M.	✓	—	—	—	
3						" Margaret	F.	58	✓	"	"	" ✓	—	M.	✓	—	—	—	
4				112	141	St Paul	M.	45	✓	"	"	Indian ✓	Asst Halfbreed ✓	M.	✓	—	—	—	
5						" Harriet	F.	40	✓	"	"	" ✓	—	M.	✓	—	—	—	
6						" John	M.	6	✓	"	"	" ✓	—	—	—	—	—	—	
7						" Sarah	F.	3	✓	"	"	" ✓	—	—	—	—	—	—	
8						" Suzette	F.	65	✓	"	"	" ✓	—	W.	—	—	—	—	
9					142	Kakapeyo Mary	F.	40	✓	"	"	" ✓	—	M.	—	—	—	—	
10						" Baptiste	M.	6	✓	"	"	" ✓	—	—	—	—	—	—	
11				113	143	Richard Albert	M.	30	✓	"	Ch of Eng	" ✓	White Halfbreed ✓	M.	✓	—	—	—	
12						" Margaret	F.	25	✓	"	"	" ✓	—	M.	✓	—	—	—	
13						" Lydia	F.	3	✓	"	"	" ✓	—	—	—	—	—	—	
14						" Henry	M.	1/2	Mar ✓	"	"	" ✓	—	—	—	—	—	—	
15				114	144	Richard William	M.	22	✓	"	"	" ✓	Hunter ✓	—	—	—	—	—	
16						" Mary	F.	18	✓	"	"	" ✓	—	—	—	—	—	—	
17						" Roderick	M.	16	✓	"	"	" ✓	—	—	—	—	—	—	
18				115	145	Beaulieu Joseph	M.	55	✓	"	Catholic	Canada ✓	Farmer ✓	M.	✓	—	—	—	
19						" Catherine	F.	57	✓	"	"	" ✓	—	M.	✓	—	—	—	
20						" William	M.	19	✓	"	"	" ✓	Farmer ✓	—	—	—	—	—	
21						" Adelaide	F.	17	✓	"	"	" ✓	—	—	✓	—	—	—	
22						" Flora	F.	13	✓	"	"	" ✓	—	—	✓	—	—	—	
23						" Caroline	F.	7	✓	"	"	" ✓	—	—	—	—	—	—	
24				116	146	Thompson Henry	M.	35	✓	"	Ch of Eng	Indian ✓	Hunter ✓	M.	✓	—	—	—	
25						" Sophia	F.	31	✓	"	Catholic	Canada ✓	—	M.	✓	—	—	—	

178 10 15

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of Manitoba Extension District No. 192 S. District D. Winnipegosis

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 32

PAGE 32

Numbered in the order of visitation. Numérotés dans l'ordre des visites.																					
Vessels. Bâtiments.	Shanties. Chantiers.	Houses in construction. Maisons en voie de construction.	Houses uninhabited. Maisons inhabitées.	Houses inhabited. Maisons habitées.	Families. Familles.	Names. Noms.	Sex. Sexe.	Age. Age.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	Religion. Religion.	Origin. Origine.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou en Veuvage.	Instruction. Going to School. Allant à l'École.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Infirmities. Blind. Aveugles.	Infirmities. Unsound Mind. Atteints d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
						Kemper John	M.	9	✓	N.W.	Ch of Eng	Indian								1
						" Sarah	F.	7	✓	"	"	"								2
						" Mary	F.	6	✓	"	"	"								3
						" Jeremiah	M.	2	✓	"	"	"								4
						" Amelia	F.	3	✓	"	"	"								5
				117	117	Sanderson Alexander	M.	22	✓	"	"	"	Hunter	M	✓					6
						" Adele	F.	20	✓	"	"	"		M	✓					7
				118	118	McKay Edward	M.	75	✓	"	"	"	Hunter & Farmer	M	✓					8
						" Peggy	M.	70	✓	"	"	"	do	M	✓					9
						" Albert	M.	6	✓	"	"	"								10
					149	McKay Charles	M.	28	✓	"	"	"	Labour	M	✓					11
						" Lizzie	F.	18	✓	"	"	"		M	✓				23 Sept Mrs Sutherland	12
				119	150	Duchamie Francis	M.	30	✓	"	"	French	Farmer & Hunter	M	✓					13
						" Alexis	M.	25	✓	"	"	"		M	✓					14
						" Emma	F.	6	✓	"	"	"								15
						" Arabella	F.	4	✓	"	"	"								16
						" John James	M.	2	✓	"	"	"								17
						" Rose	F.	2	✓	"	"	"								18
				120	151	Duchamie Alexis	M.	23	✓	"	"	"	Farmer & Hunter	M	✓					19
						" Mary	F.	20	✓	"	"	"		M	✓					20
				121	152	Duchamie James	M.	26	✓	"	"	"	Farmer & Hunter	M	✓					21
						" Margaret	F.	19	✓	"	"	"		M	✓					22
				122	153	Duchamie Francis	M.	55	✓	"	"	"	Farmer & Hunter	M	✓					23
						" Margaret	F.	50	✓	"	"	"								24
						" Robert	M.	18	✓	"	"	"								25

24 24 12 12

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of Manitoba Extension District No. 192 S. District D. Winnipegosis

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 33

PAGE 33

Numbered in the order of visitation. Numérotés dans l'ordre des visites.																					
Vessels. Bâtiments.	Shanties. Chantiers.	Houses in construction. Maisons en voie de construction.	Houses uninhabited. Maisons inhabitées.	Houses inhabited. Maisons habitées.	Families. Familles.	Names. Noms.	Sex. Sexe.	Age. Age.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	Religion. Religion.	Origin. Origine.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou en Veuvage.	Instruction. Going to School. Allant à l'École.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Infirmities. Blind. Aveugles.	Infirmities. Unsound Mind. Atteints d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
						Duchamie John	M.	14	✓	N.W.	Ch of Eng	French	✓							1
						" Louisa	M.	14	✓	"	"	"	✓							2
						" Charles	M.	11	✓	"	"	"	✓							3
						" Eliza	F.	9	✓	"	"	"	✓							4
						" Isabella	F.	7	✓	"	"	"	✓							5
						" Dorothy	F.	7	✓	"	"	"	✓							6
				123	154	Harper Francis	M.	31	✓	Scotland	"	Scotch	Labour	M	✓					7
						" Sarah	F.	25	✓	M	"	"		M	✓					8
						" Mary	F.	11	✓	N.W.	"	"								9
						" Annie J.	F.	2	✓	"	"	"								10
				124	155	~~Campbell~~ McKenzie John	M.	40	✓	N.W.	"	"	Labour	M	✓					11
						" Margaret	F.	20	✓	"	"	"		M	✓					12
				125	156	McAulay Alexander	M.	39	✓	Scotland	"	"	Labour	M	✓					13
						" Mary	F.	30	✓	N.W.	"	"		M	✓					14
						" [illegible]	M.	5	✓	"	"	"								15
						" Charles	M.	11	✓	"	"	"								16
						" Flora	F.	3	✓	"	"	"								17
	1			126	157	Anderson Letitia	F.	47	✓	"	"	"	Farmer	W						18
						" Peter	M.	19	✓	"	"	"	Labour							19
						" John R.	M.	17	✓	"	"	"	do							20
						" Margaret	F.	15	✓	"	"	"								21
						" Lydia	F.	13	✓	"	"	"					✓			22
						" Julia	F.	10	✓	"	"	"					✓			23
						" Maurice C.	M.	7	✓	"	"	"					✓			24
						" Albert Edward	M.	3	✓	"	"	"								25

6.14

SAFETY FILM

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of Manitoba Extension District No. 192 S. District A. Winnipegosis

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 34

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 34

Numbered in the Order of Visitation. Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction. Going to School	Infirmities. Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites. Vaisseaux	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons inhabitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction. Allant à l'École	Infirmités. Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1				127	158	Campbell Murdock	M.	30	—	Scotland	Ch of Eng	Scotch	Laborer	M	—	—	—	—	
2						" Harriet	F	21	—	N.W.	"	"	—	M	—	—	—	—	
3						" Mary	F	2	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
4				128	159	Mackinnon Hannah	M	37	—	Do	Catholic	French	Indian Agent	M	—	—	—	—	
5						" Annie	F	26	—	N.W.	Ch of Eng	Scotch	—	M	—	—	—	—	
6						" Anatolie	F	6	—	"	Catholic	French	—	—	—	—	—	—	
7						" Napoleon	M	2	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
8						" Herman	M	7/12	Yes	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
9				129	160	Murray Pauline	F	32	—	"	Ch of Eng	Scotch	Farmer	M	—	—	—	—	
10						Pangha Louisa	F	70	—	"	"	"	—	W	—	—	—	—	
11				130	161	Campbell Joseph	M	24	—	"	"	French	Farmer & Hunter	M	—	—	—	—	
12						" Marie	F	21	—	"	Catholic	"	—	M	—	—	—	—	
13						" Silas	M	2	—	"	Ch of Eng	Scotch	—	—	—	—	—	—	
14				131	162	Campbell Louison	M	30	—	"	Catholic	"	Farmer Hunter	M	—	—	—	—	
15						" Flora A	F	24	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
16						" Alexander	M	6	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
17						" Sarah Jane	F	3	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
18						" Mary Ann	F	1	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
19				132	163	Campbell Alexander	M	60	—	"	"	"	Hunter Farmer	M	—	—	—	—	
20						" Angelique	F	40	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
21						" Elsie	M	18	—	"	"	"	Laborer	—	—	—	—	—	
22						" Flora	F	16	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
23						" Mary Ann	F	14	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
24						" Angelique	F	12	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
25						" Agnes	F	10	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	

S.H. 203

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of Manitoba Extension District No. 192 S. District A. Winnipegosis

PAGE 35

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 35

Numbered in the Order of Visitation. Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction. Going to School	Infirmities. Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites. Vaisseaux	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons inhabitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction. Allant à l'École	Infirmités. Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1						Campbell Philemon	M	8	—	N.W.	Catholic	Scotch	—	—	—	—	—	—	
2						" Catherine	F	6	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
3						" Pierre	M	4	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
4						" Angus	M	2	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
5			1	7	133	164	Campbell Alexander	M	22	—	"	"	"	Hunter	M	—	—	—	—	
6						" Catherine	F	18	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
7						" Angelique	F	1	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
8					134	165	Little Alexander	M	43	—	Scotland	Prot	Hunter	M	—	—	—	—	
9						" Harriet	F	40	—	N.W.	Ch of Eng	Irish	—	M	—	—	—	—	
10						" Jessie	F	20	—	"	Presb	Scotch	—	—	—	—	—	—	
11		167				166	Cornish Thomas	M	31	—	"	Ch of Eng	"	Carpenter	M	—	—	—	—	
12						" Mary	F	28	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
13						" Margaret	F	3	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
14						" Josephine	F	1	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
15					135	167	McLeod Angus	M	35	—	Scotland	"	Scotch	Boat builder	M	—	—	—	—	
16						" Mary	F	30	—	N.W.	"	French	—	M	—	—	—	—	
17						" Donald	M	10	—	"	"	Scotch	—	—	—	—	—	—	
18						" Elizabeth	F	8	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
19						" Mary	F	2	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
20						" Agnes	F	2	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
21					136	168	Spence George	M	46	—	"	"	Farmer	M	—	—	—	—	
22						" Mary	F	30	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
23						" Joseph	M	11	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
24						" David	M	9	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
25						" Catherine	F	7	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	

Y. 16. 1.1. 23

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of Manitoba Extension District No. 192 S. District D. Winnipegosis

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 36

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 36

Numbered in the Order of Visitation. Vessels.	Shanties.	Houses in construction.	Houses uninhabited.	Houses inhabited.	Families.	NAMES.	Sex.	Age.	Born within last twelve months.	Country or Province of Birth.	Religion.	Origin.	Profession, Occupation or Trade.	Married or Widowed	Instruction. Going to School.	Infirmities. Deaf and Dumb.	Blind.	Unsound Mind.	Dates of Operations and Remarks.
Numérotés dans l'Ordre des Visites. Bâtiments	Chantiers.	Maisons en voie de construction.	Maisons inhabitées.	Maisons habitées.	Familles.	NOMS.	Sexe.	Age.	Nés dans les douze derniers mois.	Pays ou Province de Naissance.	Religion.	Origine.	Profession, Occupation ou métier.	Marié ou en Veuvage	Instruction. Allant à l'École.	Infirmités. Sourds-muets.	Aveugles.	Atteints d'aliénation mentale.	Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
						Spence Louis	M.	5	✓	N.W.	Cath of Eng	Scotch	—	—	—				
						" France	F.	2	✓				—	—	—				
						" Andrew	M.	6/12	✓				—	—	—				
				197	169	Sutherland Robert	M.	60	✓				Farmer	M.	✓				
						" Ann	F.	61	✓				—	M.	✓				
						" Robert	M.	12	✓				—	—	—				
						" William	M.	9	✓				—	—	—				
			4	138	170	Sutherland William	M.	30	✓				Farmer	M.	✓				
						" Margaret	F.	34	✓				—	M.	✓				
						" Alexander	M.	11	✓				—	—	—				
						" Flora	F.	7	✓				—	—	—				
						" Angus	M.	5	✓				—	—	—				
						" John	M.	3	✓				—	—	—				
						" Helen	F.	1	✓				—	—	—				
				131	171	Spence Jean Baptiste	M.	70	✓		Catholic		Farmer	M.	✓				
						" Marie	F.	60	✓				—	M.	✓				
						" Jean Baptiste	M.	16	✓				Laborer	—	—				
						" Le Roux	M.	11	✓				—	—	—				
		1		129	172	Spence Baptiste	M.	55	✓				Farmer	M.	✓				
						" Lalonine	F.	40	✓				—	M.	✓				
						" William	M.	9	✓				—	—	—				
						" Alexander	M.	7	✓				—	—	—				
						" Marion	F.	5	✓				—	—	—				
						" Abram	M.	1	✓				—	—	—				
						" Marie	M.	6	✓				—	—	—				

24 1113 24

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of Manitoba Extension District No. 192 S. District D. Winnipegosis

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 37

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 37

Numbered in the Order of Visitation. Vessels.	Shanties.	Houses in construction.	Houses uninhabited.	Houses inhabited.	Families.	NAMES.	Sex.	Age.	Born within last twelve months.	Country or Province of Birth.	Religion.	Origin.	Profession, Occupation or Trade.	Married or Widowed	Instruction. Going to School.	Infirmities. Deaf and Dumb.	Blind.	Unsound Mind.	Dates of Operations and Remarks.
Numérotés dans l'Ordre des Visites. Bâtiments	Chantiers.	Maisons en voie de construction.	Maisons inhabitées.	Maisons habitées.	Familles.	NOMS.	Sexe.	Age.	Nés dans les douze derniers mois.	Pays ou Province de Naissance.	Religion.	Origine.	Profession, Occupation ou métier.	Marié ou en Veuvage.	Instruction. Allant à l'École.	Infirmités. Sourds-muets.	Aveugles.	Atteints d'aliénation mentale.	Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
	X			141	173	Spence Louisa	M.	22	✓	N.W.	Catholic	Scotch ✓	Farmer	M.	✓				
						" Lizette	F.	18	✓			✓	—	M.	✓				
						" Lalonine	F.	1	✓			✓	—	—	—				
			117	174	Spence John	M.	20	✓				✓	Laborer ✓	M.	✓				
						" Matilda	F.	18	✓			✓	—	M.	✓				
			112	175	Spence Jean Baptiste	M.	30	✓				✓	Farmer	M.	✓				
						" Catherine	F.	18	✓			✓	—	M.	✓				
						Lacerte													
			143	176	Mercier Antoine	M.	36	✓			Cath Eng	Scotch	Farmer	M.	✓				
						" Margaret	F.	32	✓		Catholic		—	M.	✓				
						" Antoine	M.	15	✓		Cath Eng		— ✓	—	—				
						" William	M.	13	✓				—	—	—				
						" Julia	F.	11	✓				—	—	—				
						" Margaret	F.	9	✓				—	—	—				
						" Olga	F.	4	✓				—	—	—				
						" Louis	M.	2	✓				—	—	—				
			145	177	Lagasse Louisa	M.	35	✓			Catholic		Farmer ✓	M.	✓				
						" Marie	F.	30	✓				—	M.	✓				
						" Marie	F.	7	✓				—	—	—				
						" Louis	M.	5	✓				—	—	—				
						" Louisa	M.	2	✓				—	—	—				
						Lacerte													
	X		145	178	Lacerte Alexander	M.	25	✓					Farmer	M.	✓				
						" Margaret	F.	21	✓				—	M.	✓				
						" Louis	M.	6	✓				—	—	—				

23 16 ✓ 7.16

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of Manitoba Extension District No. 192 S. District D. Winnipegosis

PAGE 38

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 38

Numbered in the Order of Visitation. Numérotés dans l'ordre des visites.						Names. Noms.	Sex. Sexe.	Age.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	Religion. Religion.	Origin. Origine.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou en Veuvage.	Instruction. Going to School. Instruction. Allant à l'Ecole.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Infirmities. Blind. Aveugles.	Infirmities. Unsound Mind. Aliénés d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.	
Vessels.	Shanties.	Houses in construction.	Houses unin-habited.	Houses in-habited.	Families.															
Bâtiments.	Chantiers.	Maisons en voie de construction.	Maisons in-habitées.	Maisons habitées.	Familles.															
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
						Bouillier Hélène	F.	4	✓	N W	Catholic	French								1
						" Angelique	F.	1	✓	"	"	"								2
						" Sabine	M.	38	✓	"	"	"	Farmer	M	✓					3
						" Monique	F.	35	✓	"	"	"		M	✓					4
						" Arthur	M.	8	✓	"	"	"								5
						" Louis	M.	6	✓	"	"	"								6
					179	Bouillier Serge	M.	55	✓	"	"	"	Trader	M	✓					7
					180	" Marie	F.	45	✓	"	"	"		M	✓					8
						" Baptiste	M.	10	✓	"	"	"		M	✓					9
					181	" Marie	F.	35	✓	"	"	"		M	✓					10
						" Isabelle	F.	12	✓	"	"	"								11
						" Clement	M.	10	✓	"	"	"								12
						" Napoleon	M.	8	✓	"	"	"								13
						" Baptiste	M.	6	✓	"	"	"								14
						" Elise	F.	4	✓	"	"	"								15
					182	Bouillier Michel	M.	40	✓	"	"	"	Farmer Half Breed	M	✓					16
						" Hélène	F.	18	✓	"	"	"		M	✓					17
						" Baptiste	M.	75	✓	"	"	"	Do	W						18
						" Pierre	M.	11	✓	"	"	"								19
						" Joseph	M.	22	✓	"	"	"	Labourer							20
					183	Desbrisay	M.	65	✓	"	"	Indian	Hunter	M	✓					21
						" Odyssaire	F.	60	✓	"	"	"		W						22
						" Marianne	F.	28	✓	"	"	"								23
						" Ernest	M.	24	✓	"	"	"	Hunter							24
						" Nicodème	M.	20	✓	"	"	"	Do							25

20,5 5.20

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of Manitoba Extension District No. 192 S. District D. Winnipegosis

PAGE 39

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 39

Numbered in the Order of Visitation. Numérotés dans l'ordre des visites.						Names. Noms.	Sex. Sexe.	Age.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	Religion. Religion.	Origin. Origine.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou en Veuvage.	Instruction. Going to School. Instruction. Allant à l'Ecole.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Infirmities. Blind. Aveugles.	Infirmities. Unsound Mind. Aliénés d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.	
Vessels.	Shanties.	Houses in construction.	Houses unin-habited.	Houses in-habited.	Families.															
Bâtiments.	Chantiers.	Maisons en voie de construction.	Maisons in-habitées.	Maisons habitées.	Familles.															
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
						Victoria Bruneau	M.	21	✓	N W	—	Indian	Hunter							1
						" Marie Josephine	M.	18	✓	"	"	"	Do							2
						" Theodore	F.	16	✓	"	"	"								3
						" Baptiste	F.	12	✓	"	"	"								4
						" Napoleon	F.	12	✓	"	"	"								5
						" Alexandre	M.	7	✓	"	"	"								6
						Bouillier Baptiste	M.	70	✓	"	Catholic	"	Hunter	M	✓					7
	X				184	" Catherine	F.	25	✓	"	"	"		M	✓					8
						" Lucie	F.	8	✓	"	"	"								9
						" Alexis	M.	7	✓	"	"	"								10
						" Xavier	M.	2	✓	"	"	"								11
	X				185	Bouillier Baptiste	M.	65	✓	"	"	"	Hunter	M	✓					12
						" Edouard	F.	60	✓	"	"	"		M	✓					13
						" Pierre	F.	13	✓	"	"	"								14
	X				186	Bruneau	M.	60	✓	"	Catholic	"	Hunter	M	✓					15
						" Marie	F.	30	✓	"	"	"	Do	M	✓					16
						" Napoleon	M.	15	✓	"	"	"								17
						" Auguste	M.	6	✓	"	"	"								18
						" Louise	F.	2	✓	"	"	"								19
					187	Bouillier	M.	45	✓	"	"	"	Hunter	M	✓					20
						" Marie	F.	28	✓	"	"	"		M	✓					21
						" Christine	F.	16	✓	"	"	"								22
						" Jean	M.	18	✓	"	"	"	Labourer							23
						" Calixte	F.	14	✓	"	"	"								24
						" Baptiste	M.	6	✓	"	"	"								25

24 4 24

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of Manitoba Extension — District No. 192 — S. District D. Winnipegosis

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 46 — PAGE 40

Numbered in the Order of Visitation. Numérotés dans l'Ordre des Visites. Vessels / Bâtiments	Shanties / Chantiers	Houses in construction / Maisons en voie de construction	Houses uninhabited / Maisons inhabitées	Houses inhabited / Maisons habitées	Families / Familles	NAMES. NOMS.	SEX. SEXE.	AGE. AGE.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	RELIGION. RELIGION.	ORIGIN. ORIGINE.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou en Veuvage.	Instruction. Going to School. Allant à l'École.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Blind. Aveugles.	Unsound Mind. Aliénés d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
						Indistaken Marie	F.	12	✓	N.W.	Catholic	Indian	✓							1
						" Marie	F.	80	✓	"	"	"	✓		W					2
				156	188	Spence Michel	M.	30	✓	"	Ch. of Eng.	Scotch	✓	Farmer ✓	M	✓				3
						" Marie	F.	28	✓	"	"	"	✓		M	✓				4
						" Ellen	F.	5	✓	"	"	"	✓							5
						" Catherine	F.	3	✓	"	"	"	✓							6
						" Mary	F.	1	✓	"	"	"	✓							7
						" Indistaken Joseph	F.	60	✓	"	"	"	✓		W					8
	X			157	189	Cochrane Francis	M.	45	✓	"	Catholic	Indian	✓	Master Sawyer	M	✓				9
						" Marychuk	F.	35	✓	"	"	"	✓		M	✓				10
						" Joseph	M.	18	✓	"	"	"	✓	Labr ✓						11
						" St. Pierre	M.	7	✓	"	"	"	✓							12
						" Francis	M.	3	✓	"	"	"	✓							13
						" Lizzie	F.	5	✓	"	"	"	✓							14
	X			158	190	Mask William	M.	25	✓	"	"	"	✓	Hunter ✓	M	✓				15
						" Marie	F.	18	✓	"	"	"	✓		M	✓				16
				159	191	Tremplay Baptiste	M.	40	✓	"	"	"	✓	Hunter ✓	M	✓				17
						" Marichuk	F.	30	✓	"	"	"	✓		M	✓				18
						" Catherine	F.	5	✓	"	"	"	✓							19
						" Helen	F.	3	✓	"	"	"	✓							20
						" Mary	F.	1	✓	"	"	"	✓							21
						" Mask Madeline	F.	70	✓	"	"	"	✓		W					22
	X			160	192	Tabor	M.	45	✓	"	"	"	✓	Hunter ✓	M	✓				23
						" Harriet	F.	35	✓	"	"	"	✓		M	✓				24
						" Nahowatan	M.	12	✓	"	"	"	✓							25

23 — 11 — 5-40

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of Manitoba Extension — District No. 192 — S. District D. Winnipegosis

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 41 — PAGE 41a

Numbered in the Order of Visitation. Numérotés dans l'Ordre des Visites. Vessels / Bâtiments	Shanties / Chantiers	Houses in construction / Maisons en voie de construction	Houses uninhabited / Maisons inhabitées	Houses inhabited / Maisons habitées	Families / Familles	NAMES. NOMS.	SEX. SEXE.	AGE. AGE.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	RELIGION. RELIGION.	ORIGIN. ORIGINE.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou en Veuvage.	Instruction. Going to School. Allant à l'École.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Blind. Aveugles.	Unsound Mind. Aliénés d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
						Indistaken Solomon	M.	16	✓	N.W.	Catholic	Indian								1
						" Lazare	F.	3	✓	"	"	"								2
						" Charles	M.	1	✓	"	"	"								3
	X			161	193	Metcopine Michel	M.	56	✓	"	"	"		Hunter Farmer ✓	M	✓				4
						" Marie	F.	45	✓	"	"	"			M	✓				5
						" Mathias	M.	18	✓	"	"	"		Labr ✓						6
						" Michel	M.	16	✓	"	"	"		do ✓						7
						" Indistaken Jean	F.	14	✓	"	"	"								8
						" Margaret	F.	12	✓	"	"	"								9
						" Antoine	M.	10	✓	"	"	"								10
						" Morgan	F.	8	✓	"	"	"								11
						" Alexis	M.	6	✓	"	"	"								12
						" Cabree	M.	20	✓	"	"	"		Labr ✓						13
						Cochrane Joseph	F.	85	✓	"	"	"			W					14
				162	194	Richard William	M.	65	✓	"	"	French	✓	Farmer Hunter ✓	M	✓				15
						" Madeline	F.	60	✓	"	"	"	✓		M	✓				16
						" Edouard	M.	30	✓	"	"	"	✓							17
						" Eugene	M.	28	✓	"	"	"	✓	Hunter ✓						18
						" Solomon	F.	26	✓	"	"	"	✓							19
						" Joseph	M.	24	✓	"	"	"	✓	Labr ✓						20
						" Margaret	F.	22	✓	"	"	"	✓							21
						" Sarah	F.	20	✓	"	"	"	✓							22
						" Jessie	F.	16	✓	"	"	"	✓							23
						" Marie	F.	16	✓	"	"	"	✓							24
						" Peter	M.	5	✓	"	"	"	✓							25

25 — 11-14

EASTMAN 1

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of Manitoba Extension District No. 192 S. District D. Winnipeg

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 42

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 42

Numbered in the Order of Visitation. Numérotés dans l'Ordre des Visites.																						
Vessels. Bâtiments.	Shanties. Chantiers.	Houses in construction. Maisons en voie de construction.	Houses uninhabited. Maisons inhabitées.	Houses inhabited. Maisons habitées.	Families. Familles.	Names. Noms.	Sex. Sexe.	Age. Age.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	Religion. Religion.	Origin. Origine.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou en Veuvage.	Instruction. Going to School. Allant à l'Ecole.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Infirmities. Blind. Aveugles.	Infirmities. Unsound Mind. Aliénés d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20		
						Richard Mike	M.	3	√	N.W.	Catholic	French								1	
				163	195	" William	M.	35	√	"	"	"	Farmer	M.	√					2	
						" Helen	F.	22	√	"	"	"		M.	√					3	
						" Marie	F.	2	√	"	"	"								4	
				164	196	Belanger Pierre	M.	65	√	"	"	Indian	Hunter	M.	√					5	
						" Lucie	F.	66	√	"	"	"		M.	√					6	
						" Rosa	F.	25	√	"	"	"								7	
						" Ambroise	M.	23	√	"	"	"	Hunter							8	
						" Louison	M.	20	√	"	"	"								9	
						" Marie	F.	18	√	"	"	"								10	
						" Margt	F.	16	√	"	"	"								11	
						" Napoléon	M.	14	√	"	"	"								12	
						" Sophie	F.	12	√	"	"	"								13	
				165	197	Richard William	M.	25	√	"	"	French	Farmer	M.	√					14	
						" Philomène	F.	23	√	"	"	"		M.	√					15	
						" André	M.	6	√	"	"	"								16	
						" Marie	F.	4	√	"	"	"								17	
						" Hélène	F.	2	√	"	"	"								18	
				166	198	Richard Francois	M.	50	√	"	"	"	Farmer	M.	√					19	
						" Katherine	F.	45	√	"	"	"		M.	√					20	
						" Madeline	F.	18	√	"	"	"								21	
				167	199	Bejarlais Joseph	M.	40	√	"	"	"	Farmer	M.	√					22	
						" Isabelle	F.	35	√	"	"	"		M.	√					23	
						" Patrice	M.	20	√	"	"	"	Hunter							24	
											24									25	

2/11 9/15

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of Manitoba Extension District No. 192 S. District D. Winnipeg

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 43

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 43

Numbered in the Order of Visitation. Numérotés dans l'Ordre des Visites.																						
Vessels. Bâtiments.	Shanties. Chantiers.	Houses in construction. Maisons en voie de construction.	Houses uninhabited. Maisons inhabitées.	Houses inhabited. Maisons habitées.	Families. Familles.	Names. Noms.	Sex. Sexe.	Age. Age.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	Religion. Religion.	Origin. Origine.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou en Veuvage.	Instruction. Going to School. Allant à l'Ecole.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Infirmities. Blind. Aveugles.	Infirmities. Unsound Mind. Aliénés d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20		
						Bejarlais Pierre	M.	28	√	N.W.	Catholic	French	Hunter							1	
						" Bedard	M.	26	√	"	"	"								2	
						" Alice	F.	24	√	"	"	"								3	
	74			168	200	Belanger Francis	M.	35	√	"	"	Indian	Hunter	M.	√					4	
						" Isabelle	F.	30	√	"	"	French								5	
						" Charlie	F.	5	√	"	"	Indian								6	
						" Marie	F.	4	√	"	"	"								7	
						" Joseph	M.	3	√	"	"	"								8	
						" Henri	M.	2	√	"	"	"								9	
						" Isabelle	F.	1	√	"	"	"								10	
				169	201	Richard Thomas	M.	30	√	"	"	French	Hunter	M.	√					11	
						" Alice	F.	40	√	"	"	"		M.	√					12	
						" Flora	F.	10	√	"	"	"								13	
						" Michel	M.	7	√	"	"	"								14	
						" Pierre	M.	4	√	"	"	"								15	
						" Harriet	F.	8	√	"	"	"								16	
						" Patrick	M.	6	√	"	"	"								17	
						" John Bapt	M.	2	√	"	"	"								18	
	42			170	202	Ogeebook	M.	70	√	"	"	Indian	Hunter	M.	√					19	
						" Jakait	F.	68	√	"	"	"		M.	√					20	
						" Kekoos	M.	20	√	"	"	"	Hunter							21	
						" Kekoss	M.	18	√	"	"	"								22	
						" Ketawich	F.	12	√	"	"	"								23	
						" David	M.	14	√	"	"	"								24	
											18									25	

18 12 12

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of Manitoba Extension — District No. 192 — S. District D. Winnipegoosis

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 44

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

Numbered in the Order of Visitation. Vessels.	Shanties.	Houses in construction.	Houses uninhabited.	Houses inhabited.	Families.	Names.	Sex.	Age.	Born within last twelve months.	Country or Province of Birth.	Religion.	Origin.	Profession, Occupation or Trade.	Married or Widowed.	Instruction. Going to School.	Infirmities. Deaf and Dumb.	Blind.	Unsound Mind.	Dates of Operations and Remarks.
Numéros dans l'Ordre des Visites. Bâtiments	Chantiers.	Maisons en voie de construction.	Maisons inhabitées.	Maisons habitées.	Familles.	Noms.	Sexe.	Age.	Nés dans les douze derniers mois.	Pays ou Province de Naissance.	Religion.	Origine.	Profession, Occupation ou métier.	Marié ou en Veuvage.	Allant à l'École.	Sourds-muets.	Aveugles.	Atteints d'aliénation mentale.	Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1				171	203	Dejarlais Joseph	M.	35	✓	N.W.	Catholic	French	Farmer & Hunter	M.	✓				
2						" Sara	F.	30	✓	"	"	Indian	—	M.	✓				
3						" Joseph	M.	8	✓	"	"	French	—						
4						" Marie	F.	6	✓	"	"	"	—						
5				172	204	Kinwatchukape	M.	80	✓	"	—	Indian	Band Chief	M.	✓				
6						" Nechotagueg	F.	70	✓	"	—	"	—	M.	✓				
7						" Jean	M.	25	✓	"	—	"	Farmer						
8					205	Oosweekute	M.	30	✓	"	—	"	Hunter	M.	✓				
9						" Akaikemtoh	F.	25	✓	"	—	"	—	M.	✓				
10						" Meenegan	F.	1	✓	"	—	"	—						
11					206	Kanepejenyk	M.	70	✓	"	Catholic	"	Hunter	M.	✓				
12						" Angele	F.	68	✓	"	"	"	—	M.	✓				
13						" Baptiste	M.	30	✓	"	"	"	Hunter						
14						" Michel	M.	17	✓	"	"	"	"						
15					207	Nekowequonin Baptiste	M.	35	✓	"	"	"	Hunter	M.	✓				
16						" Marie	F.	30	✓	"	"	"	—	M.	✓				
17						" Charles	M.	6	✓	"	"	"	—						
18						" Baptiste	M.	4	✓	"	"	"	—						
19				173	208	Dejarlais St Paul	M.	40	✓	"	"	French	Hunter	M.	✓				
20						" Susan	F.	65	✓	"	"	"	—	M.	✓				
21						" Marie	F.	25	✓	"	"	"	—						
22						" Susan	M.	40	✓	"	"	"	Hunter	M.	✓				
23				174	209	Dejarlais Joseph	M.	75	✓	"	"	"	"	M.	✓				
24						" Katekanee	F.	68	✓	"	"	"	—	M.	✓				
25						" Baptiste	M.	25	✓	"	"	"	Hunter						

6, 14 — 15 10

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of Manitoba Extension — District No. 192 — S. District D. Winnipegoosis

PAGE 45

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

Numbered in the Order of Visitation. Vessels.	Shanties.	Houses in construction.	Houses uninhabited.	Houses inhabited.	Families.	Names.	Sex.	Age.	Born within last twelve months.	Country or Province of Birth.	Religion.	Origin.	Profession, Occupation or Trade.	Married or Widowed.	Instruction. Going to School.	Infirmities. Deaf and Dumb.	Blind.	Unsound Mind.	Dates of Operations and Remarks.
Numéros dans l'Ordre des Visites. Bâtiments	Chantiers.	Maisons en voie de construction.	Maisons inhabitées.	Maisons habitées.	Familles.	Noms.	Sexe.	Age.	Nés dans les douze derniers mois.	Pays ou Province de Naissance.	Religion.	Origine.	Profession, Occupation ou métier.	Marié ou en Veuvage.	Allant à l'École.	Sourds-muets.	Aveugles.	Atteints d'aliénation mentale.	Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1				175	210	Dejarlais Baptiste	M.	35	✓	N.W.	Catholic	French ✓	Hunter ✓	M.	✓				
2						" Sarah	F.	30	✓	"	"	Indian ✓	—	M.	✓				
3						" Joseph	M.	2	✓	"	"	Hands ✓	—						
4					211	Kaskatchewin	M.	33	✓	"	—	Indian ✓	Hunter ✓	M.	✓				
5						" Jessie	F.	20	✓	"	—	" ✓	—	M.	✓				
6					212	Quinquiss	F.	50	✓	"	—	" ✓	—	W.					
7						Mesaskatoochyan	F.	70	✓	"	—	" ✓	—	W.					
8				176	213	Nakapayasin	M.	20	✓	"	—	" ✓	Hunter ✓	M.	✓				
9						Penaisweneskit	F.	25	✓	"	—	" ✓	—	M.	✓				
10					214	Spence William	M.	50	✓	"	Ch of Eng	Scotch ✓	— very ✓	W.					
11						[illegible]													
12																			
13				177	215	Sakawais	M.	50	✓	N.W.	Ch of Eng	French ✓	—	W.					
14						" Pierre	M.	45	✓	"	"	" ✓	Labourer ✓	—					
15						" Caroline	F.	25	✓	"	"	" ✓	—	—					
16						" Caroline	F.	2	✓	"	"	✓	—	—					
17				178	216	Lindsay William	M.	26	✓	"	"	Scotch ✓	Farmer ✓	M.	✓				
18						" Lysette	F.	19	✓	"	"	Half-breed ✓	—	M.	✓				
19						" Flora	F.	2	✓	"	"	Scotch ✓	—	—					Baptiste Michel
20						" Victoria	F.	1	✓	"	"	✓	—	—					
21				179	217	Settee James	M.	40	✓	"	"	Indian ✓	Hunter & Farmer ✓	M.	✓				
22						" Mary	F.	38	✓	"	"	" ✓	— ✓	—					
23						" Wm James	M.	15	✓	"	"	" ✓	✓	—					
24						" Eliza	F.	13	✓	"	"	" ✓	—	—					
25						" Margaret	F.	11	✓	"	"	" ✓	—	—					
						" Sarah	F.	9	✓	"	"	" ✓	—	—					

24 — 9, 6, 15 — 7, 13, 4

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of Manitoba Extension District No. 192 S. District D Winnipeg

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 46

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 46

Numbered in the Order of Visitation. Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction. Going to School	Infirmities. Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites. Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Allant à l'Ecole	Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1						Flett Thomas	M.	6	√	N.W.	Ch of Eng	Indian	—	—	—	—	—	—	
2						" Caroline	F.	4	√	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
3						" Charles	M.	1	√	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
4		#			179	218 Flett Roderick	M.	22	√	"	"	"	Hunter & Farmer	—	—	—	—	—	
5						" Suzette	F.	21	√	"	"	French	—	—	—	—	—	—	
6					181	219 Sinclair John	M.	50	√	"	"	Indian	School Teacher	M	✓	—	—	—	
7						" Jane	F.	45	√	"	"	"	—	M	✓	—	—	—	
8						" John James	M.	25	√	"	"	"	Labourer	—	—	—	—	—	
9						" Margaret	F.	23	√	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
10						" Arabella	F.	13	√	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
11						" Olive	F.	10	√	"	"	"	—	—	1	—	—	—	
12						" Albert Edward	M.	8	√	"	"	"	—	—	1 ✓	—	—	—	
13						" Harriet L.	F.	5	√	"	"	"	—	—	1	—	—	—	
14						" Christiana	F.	3	√	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
15						" John Thomas	M.	2	√	"	"	"	~~Labour~~	M	—	—	—	—	
16			1		220	Sinclair Thomas	M.	20	√	"	"	"	Labour ✓	M	✓	—	—	—	
17						" Christine	F.	19	√	"	"	"	—	M	✓	—	—	—	25th Sep Marriage
18					182	221 Moar Robert	M.	50	√	"	"	Scotch	Farmer ✓	M	✓	—	—	—	
19						" Louisa	F.	49	√	"	"	"	—	M	✓	—	—	—	
20						" Margaret	F.	19	√	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
21						" Susan	F.	17	√	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
22						" Sarah	F.	16	√	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
23						" George Alex	M.	14	√	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
24						" Mary	F.	12	√	"	"	"	—	—	1	—	—	—	
25																			

74 — 1176

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of Manitoba Extension District No. 192 S. District D Winnipeg

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 47

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 47

Numbered in the Order of Visitation. Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction. Going to School	Infirmities. Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites. Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Allant à l'Ecole	Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1						Moar Robert	M.	10	√	N.W.	Ch of Eng	Scotch	—	—	1	—	—	—	
2						" Charles	M.	8	√	"	"	"	—	—	1 ✓	—	—	—	
3						" Robert Thomas	M.	3	√	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
4					183	222 Moar James	M.	22	√	"	"	"	Sailing Master	M	✓	—	—	—	
5						" Elizabeth	F.	20	√	"	"	"	—	M	✓	—	—	—	
6						" John James	M.	2	√	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
7						[illegible]													
8					184	223 Moar Jane	M.	22	√	"	"	"	Farmer ✓	Farmer	M	✓	—	—	—
9						" Annie	F.	20	√	"	"	"	—	—	M	✓	—	—	—
10					185	224 Pilling Arthur Cecil	M.	27	√	England	"	English	Farmer ✓	—	—	—	—	—	
11					186	225 Garrick William	M.	53	√	N.W.	"	Scotch	"	✓	M	✓	—	—	—
12						" Mary	F.	48	√	"	"	"	—	—	M	✓	—	—	—
13						" Mary Ann	F.	20	√	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
14						" Harriet Jane	F.	18	√	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
15						" Margaret	F.	17	√	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
16						" Albert Thomas	M.	14	√	"	"	"	— ~~Farmer~~ ✓	—	—	—	—	—	
17						" Allen Dale	M.	13	√	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
18						" Emma Catherine	F.	11	√	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
19						" Adelaide Ann	F.	8	√	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
20						" Charles Edward	M.	6	√	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
21						" William Taylor	M.	4	√	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
22						" Alexander Ralph	M.	2	√	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
23						" Jessie Lillie	F.	1	√	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
24		~~22~~			187	226 McKay Charles	M.	111	√	"	"	"	Farmer	M	✓	—	—	—	
25						" Margaret	F.	40	√	"	"	"	—	M	✓	—	—	—	

74 — 1122 ✓

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of Manitoba Extension — District No. 192 — S. District D. Winnipegosis

PAGE 48

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 48

Numbered in the order of visitation. Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction. Going to School	Infirmities. Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks.
Numérotés dans l'ordre des visites. Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction. Allant à l'Ecole	Infirmités. Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
						Mckay Caroline	F	19	√	N.W.	Church of Eng	Scotch							
1						" William J.	M	17	√	"	"	"							
2						" John Charles	M	15	√	"	"	"							
3						" Frederick	M	12	√	"	"	"							
4						" Elizabeth Ann	F	10	√	"	"	"							
5						" Ellen	F	8	√	"	"	"							
6						" Mary	F	5	√	"	"	"							29th Sept. Broken Leg
7																			
8				188	227	Mepenessin	M	60	√	"	Catholic	Indian	Indian Chief	M	√				
9						" Angelique	F	55	√	"	"	"		M	√				
10						" St. Rose	F	14	√	"	"	"							
11				189	228	Nepanawkin	M	70	√	"	—	"	Hunter	M	√				
12						" Nepetaskipit	F	68	√	"	—	"		M	√				
13						" Nawkeshut	M	20	√	"	—	"	Hunter						
14						" Kaquesis	F	16	√	"	—	"							
15						" Menisthus	F	10	√	"	—	"							
16				190	229	Penaisaskwai	M	68	√	"	—	"	Hunter	M	√				
17						" Panaisquay	F	69	√	"	—	"		M	√				
18						" Nemawabi	M	20	√	"	—	"	Hunter						
19						" Musaskeokit	M	18	√	"	—	"	do						
20						" Pte Aki	M	7	√	"	—	"							
21						" Kchiquai	F	16	√	"	—	"							
22		22		191	230	Nawanapew	M	50	√	"	—	"	Hunter	M	√				
23						" Kayatapitk	F	47	√	"	—	"		M	√				
24						" Nastchewanpew	M	20	√	"	—	"	Hunter						
25						" Nutisenowin	M	18	√	"	—	"	do						

4, 3, 15 7. 16

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of Manitoba Extension — District No. 192 — S. District D. Winnipegosis

PAGE 49

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 49

Numbered in the order of visitation. Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction. Going to School	Infirmities. Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks.
Numérotés dans l'ordre des visites. Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction. Allant à l'Ecole	Infirmités. Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
						Nawapew Edkopenesin	F	16	√	N.W.	—	Indian							
1						" Nesis	F	11	√	"	"	"							
2																			
3		1		192	231	Sawanah	M	36	√	"	Ch of Eng	"	Hunter	M	√				
4						" Emily	F	23	—	"	"	"		M	√				
5				193	232	Eschepitowin	M	34	√	"	—	"	Hunter	M	√				
6						" Waynaketapitk	F	25	√	"	—	"		M	√				
7						" Charles	M	10	√	"	—	"							
8						" Mary	F	8	√	"	—	"							
9						" Jane	F	6	√	"	—	"							
10						" Eustache	F	4	√	"	—	"							
11				194	233	Nayawapenew	M	36	—	"	—	"	Hunter	M	√				
12						" Angelique	F	20	—	"	—	"							
13				195	234	Mongrain Jean Baptiste	M	20	√	"	—	"	Hunter	M	√				
14						" Gertrude	F	19	√	"	—	"		M	√				21st Sept. Broken Leg
15				196	235	Opene Janet	F	45	√	"	Ch of Eng	Scotch	Farmer	M	√				
16						" John	M	13	√	"	"	"							
17						" Abram	M	9	√	"	"	"							
18						" Philemon	F	5	—	"	"	"							
19				197	236	Mortimer William	M	30	—	"	"	"	Farmer	M	√				
20						" Mary	F	27	√	"	"	"		M	√				
21						" Margaret	F	5	√	"	"	"							
22						" Flora	F	3	√	"	"	"							
23						" Arabella	F	9/12	Feby	√ "	"	"							
24				198	237	Mortimer Mary	F	63	√	"	"	"		M					
25						" Alexander	M	20	√	"	"	"	Farmer						

12, 13 11.14

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of Manitoba Extension District No. 192 S. District D. Winnipegosis

PAGE 50

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 50

Numbered in the Order of Visitation. Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction. Going to School	Infirmities. Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites. Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction. Allant à l'École	Infirmités. Sourds-muets	Aveugles	Aliénés d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1						Mortimer Margaret	F.	23	√	N.B.	Ch of Eng	Scotch							1
2						" Annie	F.	16	√	"	"	"							2
3			1		199	235 McLeod Rene	M.	28	√	"	"	"	Farmer	M	✓				3
4						" Jane	F.	29	√	"	"	"		M	✓				4
5						" Francis	M.	3/12	√	Manitoba	"	"							5
6		85			200/197	239 Lavoie Louisa	M.	55	√	"	Catholic	French	Sec Treas ✓	M	✓				6
7						" Marie	F.	45	√	"	"	"		M	✓				7
8						" Joseph	M.	25	√	"	"	"	Labor ✓						8
9						" Margaret	F.	21	√	"	"	"							9
10						" Nicholas	M.	9	√	"	"	"							10
11						" Hyacinthe	M.	7	√	"	"	"							11
12						" Marie	F.	5	√	"	"	"							12
13						" Marie	F.	22	√	"	"	"							13
14						" Joseph	M.	25	√	"	"	"	Labor ✓						14
15		46		208	240	Spence James	M.	30	√	"	Ch of Eng	Scotch	Farmer ✓	M	✓				15
16						" Agnes	F.	28	√	"	"	"		M	✓				16
17						" William	M.	5	√	"	"	"							17
18						" Andrew	M.	4	√	"	"	"							18
19						" David	M.	3	√	"	"	"							19
20						" Archie	M.	1/12	√	"	"	"							20
21		54		207	241	Sinclair Colin	M.	38	√	"	"	"	Farmer ✓	M	✓				21
22						" Catherine	F.	30	√	"	"	"		M	✓				22
23						" Peg	F.	3	√	"	"	"							23
24						" Catherine	F.	2	√	"	"	"							24
25						" Margaret	F.	85	√	"	"	"						✓	25

23 149 149

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of Manitoba Extension District No. 192 S. District D. Winnipegosis

PAGE 51

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 51

Numbered in the Order of Visitation. Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction. Going to School	Infirmities. Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites. Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction. Allant à l'École	Infirmités. Sourds-muets	Aveugles	Aliénés d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1				203	242	Young Thomas	M.	34	√	Ont	Ch of Eng	Irish	Boat Carpenter ✓	M	✓				1
2						" Margaret	F.	32	√	N.B.	"	Scotch		M	✓				2
3						" Hamet	F.	1	√	"	"	"							3
4						" Eliza	F.	8	√	"	"	"							4
5				204	243	Sinclair Lizette	F.	55	√	"	"	"	Farmer ✓	M					5
6						" Peter	M.	16	√	"	"	"							6
7						" Alexander	M.	13	√	"	"	"							7
8				205	244	Monkman James	M.	30	√	"	"	"	Farmer ✓	M	✓				8
9						" Elizabeth	F.	25	√	"	"	"		M	✓				9
10						" William	M.	3	√	"	"	"							10
11						" Joseph	M.	1/12	√	"	"	"							11
12						" Mary	F.	20	√	"	"	"		M					12
13				206	245	Pettinger Henry	M.	30	√	Scotland	"	"	Farmer ✓	M	✓				13
14						" Margaret	F.	28	√	N.B.	"	"		M	✓				14
15						" John	M.	9	√	"	"	"							15
16						" Elizabeth	F.	7	√	"	"	"							16
17						" William	M.	2	√	"	"	"							17
18		55		207	246	Mistatenes	M.	28	√	"	"	Indian	Hunter ✓						18
19						" Chanis	F.	60	√	"	"	"		M					19
20			1	208	247	Chabaillez Joseph	M.	36	√	"	Ch of Eng	French	Farmer ✓	M	✓				20
21						" Marie Jane	F.	31	√	"	"	"		M	✓				21
22						" Caroline	F.	10	√	"	"	"							22
23						" William	M.	8	√	"	"	"							23
24						" Alexis	M.	5	√	"	"	"							24
25						" Joseph	M.	2	√	"	"	"							25

171 186 1.15.26

CENSUS 1881—RECENSEMENT

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of Manitoba Extension District No. 192 S. District D. Winnipegoosis

PAGE 52

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 52

Numbered in the Order of Visitation. Numérotés dans l'Ordre des Visites. Vessels. Bâtiments.	Shanties. Chantiers.	Houses in construction. Maisons en voie de construction.	Houses uninhabited. Maisons inhabitées.	Houses inhabited. Maisons habitées.	Families. Familles.	Names. Noms.	Sex. Sexe.	Age. Age.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	Religion. Religion.	Origin. Origine.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou Veuvage.	Instruction. Going to School. Allant à l'Ecole.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Infirmities. Blind. Aveugles.	Infirmities. Unsound Mind. Atteints d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1				209	248	Chevrillet Antoine	M	35		N H	Catholic	French	Farmer	M	✓				
2						" Elise	F	30		"	"	"	—	M	✓				
3						" Elise	F	15		"	"	"	—						
4						" Jesse	M	13		"	"	"	—						
5						" Antoine	M	11		"	"	"	—						
6						" Marie	F	9		"	"	"							
7		4		210	249	Cowley John	M	29		"	Ch of Eng	Indian	Farmer	M	✓				
8						" Ann	F	30		"	"	"	—	M	✓				
9				211	250	Ojibbina	M	50		—	—	"	nil						
10						" Mayeesata	F	48		—	—	"							
11						" Nakeesaatik	M	23		"	Catholic	"	Hunter	M	✓				
12						" Marshall	F	21		"	"	"	—	M	✓				
13						" Moyses	M	19		"	"	"	— do						
14						" Nakeesaatik	M	17		"	"	"	— do						
15						" Nakeesaatik	F	16		"	"	"	—						
16						" Kuskeyakeesik	M	14		"	"	"	—						
17						" Ojibbina	M	5		"	"	"	—						
18						" James	M	1		"	"	"	—						
19				212	251	Anderson John	M	[illegible]		Scotland	Ch of Eng	Scotch	Farmer & Fisher	M	✓				
20						" Catherine	F	22		N.W.	"	"	—	M	✓				
21						" John	M	5		"	"	"	—						
22						" Daniel	M	3		"	"	"	—						
23						" Margaret	F	1		"	"	"	—						22nd Oct. Winnipeg Ex.
24				213	252	Monkman George	M	26		"	"	"	Farmer	M	✓				
25						" Annie	F	20		"	"	"	—	M	✓				

14.92 6.12.7

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of Manitoba Extension District No. 192 S. District D Winnipegoosis

PAGE 53

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 53

Numbered in the Order of Visitation. Numérotés dans l'Ordre des Visites. Vessels. Bâtiments.	Shanties. Chantiers.	Houses in construction. Maisons en voie de construction.	Houses uninhabited. Maisons inhabitées.	Houses inhabited. Maisons habitées.	Families. Familles.	Names. Noms.	Sex. Sexe.	Age. Age.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	Religion. Religion.	Origin. Origine.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou Veuvage.	Instruction. Going to School. Allant à l'Ecole.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Infirmities. Blind. Aveugles.	Infirmities. Unsound Mind. Atteints d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1				214	253	Monkman Phillip	M	30		N.W.	Ch Eng	Scotch	Farmer	M	✓				
2						" Mary	F	29		"	"	"	—	M	✓				
3						" Pierre	M	10		"	"	"							
4						" Phillip	M	3		"	"	"							
5				215	254	Lavonde John	M	25		"	Catholic	French	Freighter	W					
6				216	255	" Etienne	M	30		"	"	"	Labourer	M	✓				
7						" Helen	F	20		"	"	"	—	M	✓				
8						" Mary Ann	F	2		"	"	"	—	—					
9						" Helen	F	1		"	"	"	—	—					
10																			(Signed) Oct 3 W. Dickson Cr.
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			

4.52/1300 a 1300 a 1258

1881

Manitoba

186½ — Extension

E ½ of T — S.D Western

pages 1 — 32

CENSUS 1881—RECENSEMENT. RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of Manitoba & Extension District No. 1 S. District Western Extension, Manitoba Little Saskatchewan

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 4 PAGE 4

Numbered in the order of Visitation: Vessels	Chantiers	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	NAMES	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	RELIGION	ORIGIN	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Nombres dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	NOMS	SEXE	AGE	Nés dans les cours derniers mois	Pays ou Province de Naissance	RELIGION	ORIGINE	Profession, Occupation ou métier	Mariés ou Veuvage	Instruction: Allant à l'École	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Aliénés d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
				13	24	Kyle	M	35	—	Ireland	C of Engd	Irish	Farmer	M	✓	—	—	—	
						"	Mary A	F	26	—	"	C of Engd	"	—	M	✓	—	—	—	
						"	J	M	7	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						"	A	F	5	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						"	D	M	3	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						"	M	F	12	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						James	J	M	26	—	"	C of Engd	Irish	Farmer	M	✓	—	—	—	
						"	Mary J	F	24	—	"	"	"	—	M	✓	—	—	—	
						"	M J	F	1	1	Man.	"	"	—	—	—	—	—	—	
		24	25			Hamilton	J	M	34	—	"	W M	Irish	Farmer	—	—	—	—	—	
		25	26			Evans	S	M	60	—	England	C of Engd	English	Farmer	—	—	—	—	—	
		26	27			Bain	J	M	30	—	"	C of Scot	Scotland	Farmer	M	✓	—	—	—	
						"	C	F	20	—	"	"	Irish	—	M	✓	—	—	—	
		27	28			Quack	J	M	37	—	"	C of Engd	Irish	Farmer	M	✓	—	—	—	
						"	C	F	29	—	"	"	German	—	M	✓	—	—	—	
						"	C A	M	7	—	Man.	"	Irish	—	—	—	—	—	—	
						"	J F	M	5	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						"	J L	M	3	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						"	M E	F	1	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
		28	29			Jack	J	M	23	—	"	C of Engd	Irish	Farmer	—	—	—	—	—	
		29	30			Loggins	W	M	30	—	"	C of Engd	Irish	Farmer	—	—	—	—	—	April 21 Ft Ellice
		30	31			Kellat	R	M	48	—	England	C of Engd	English	Farmer	M	✓	—	—	—	
						"	Ind	F	45	—	Ireland	C of Engd	Irish	—	M	✓	—	—	—	
						"	J	M	19	—	"	"	English	—	—	—	—	—	—	
						"	A	F	17	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of Manitoba Extension District No. 1 S. District Little Saskatchewan

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 3

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1				13	14	Jno Jntosh	F	29	—	Scotland	C Presb	Scotch	Farmer	M	✓	—	—	—	
2				14	15	Thomson R	M	35	—	Quebec	C Presb	Scotch	F "	M	✓	—	—	—	
3				15	16	McMillan D	M	27	—	O	C Presb	Scotch	F "	S	—	—	—	—	
4				16	17	Schulhelm W B C	M	28	—	O	C Presb	Scotch	F "	S	—	—	—	—	
5				17	18	Murchison J C	M	26	—	O	C Presb	Scotch	F "	S	—	—	—	—	
6				18	19	" J	M	67	—	Scotland	C Presb	Scotch	F "	M	✓	—	—	—	
7						" M	F	50	—	"	"	"	—	M	✓	—	—	—	
8						" M	M	20	—	O	"	"	— Farm	S	—	—	—	—	
9						" C A	F	22	—	"	"	"	—	S	—	—	—	—	
10						" C	M	18	—	"	"	"	— Farm	S	—	—	—	—	
11						" C	F	15	—	"	"	"	—	S	—	—	—	—	
12						" E F	F	13	—	"	"	"	—	S	—	—	—	—	
13						" M	M	9	—	"	"	"	—	S	—	—	—	—	
14						" M	M	8	—	"	"	"	—	S	—	—	—	—	
15				19	20	Murchison Jn	M	28	—	O	C Presb	Scotch	Farmer	S	—	—	—	—	
16				20	21	White D	M	24	—	O	C Presb	Irish	F "	S	—	—	—	—	
17				21	22	White W	M	68	—	Ireland	C Presb	Irish	F "	W	✓	—	—	—	
18						" W J	M	26	—	O	"	"	F "	S	—	—	—	—	
19				22	24	Fleming J	M	45	—	O	C Presb	Irish	F "	M	✓	—	—	—	
20						" M J	F	38	—	Ireland	C Presb	"	F —	M	✓	—	—	—	
21						" R G	M	18	—	O	"	"	F — Farm	S	—	—	—	—	
22						" N J	F	17	—	"	"	"	—	S	—	—	—	—	
23						" W J	M	15	—	"	"	"	— Farm	S	—	—	—	—	
24						" M E	F	12	—	"	"	"	Farmer	S	—	—	—	—	
25						McNaughton J	M	29	—	O	C Presb	Scotch	~~Farmer~~	S	—	—	—	—	

17/8 9/16 3/4

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of Manitoba Extension District No. 1 S. District Little Saskatchewan

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 2

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1				7	8	Meredith J	M	20	—	O	W M	O	Farmer	S	—	—	—	—	
2				8	9	Switzer D	M	48	—	Ireland	J C	Irish	F "	M	✓	—	—	—	
3						" C	F	32	—	O	Wm	Scotch	— —	M	✓	—	—	—	
4						" Jn	F	20	—	"	J C	O	" —	S	—	—	—	—	
5						" W	M	18	—	"	"	Irish	" — Farm	S	—	—	—	—	
6						" S	M	16	—	"	"	"	" — Farm	S	—	—	—	—	
7						" J	M	14	—	"	"	"	" — Farm	S	—	—	—	—	
8						" S J	F	12	—	"	"	"	" —	S	—	—	—	—	
9						" J	M	10	—	"	"	"	" —	S	—	—	—	—	
10						" H	M	8	—	"	"	"	" —	S	—	—	—	—	
11						" R	M	6	—	"	"	"	" —	S	—	—	—	—	
12						" G	M	4	—	"	"	"	"	S	—	—	—	—	
13				1	7	Switzer D	M	21	—	O	Episcopal	Irish	F	S	—	—	—	—	
14				9	10	Holmes B	M	24	—	O	Method	Irish	F	S	—	—	—	—	
15				10	11	Embry J	M	23	—	O	W M	Irish	F	S	—	—	—	—	Is Indian Student
16				11	12	McKinnon C	M	51	—	Scotland	Presbyterian	Scotch	F	M	✓	—	—	—	
17						" A	F	41	—	"	"	"	X	M	✓	—	—	—	
18						" W	M	18	—	O	"	"	F Farm	S	—	—	—	—	
19						" C J	M	15	—	"	"	"	F Farm	S	—	—	—	—	
20						" S	F	13	—	"	"	"	X	S	—	—	—	—	
21						" A	M	11	—	"	"	"	"	S	—	—	—	—	
22						" M	F	9	—	"	"	"	"	S	—	—	—	—	
23						" C J	M	7	—	"	"	"	"	S	—	—	—	—	
24						" J L	M	2	—	"	"	"	"	S	—	—	—	—	
25				12	13	McIntosh A	M	31	—	O	C Presb	Scotch	F	M	✓	—	—	—	

20/5 12 11 2 3/4

KODAK

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of Manitoba Extension District No. ~~19~~ The Territories S. District of Little Saskatchewan Division No 1.

PAGE 1

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 1

Numbered in the order of visitation. Numérotés dans l'ordre des visites. Vessels. Bâtiments	Shanties. Chantiers	Houses in construction. Maisons en voie de construction	Houses uninhabited. Maisons inhabitées	Houses inhabited. Maisons habitées	Families. Familles	Names. Noms	Sex. Sexe	Age. Age	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance	Religion. Religion	Origin. Origine	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier	Married or Widowed. Marié ou en Veuvage	Instruction. Going to School. Instruction. Allant à l'École	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets	Infirmities. Blind. Aveugles	Infirmities. Unsound Mind. Atteints d'aliénation mentale	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1				1	1	Pellington ~~Quesley~~ James	M	22	—	C	R Meth	Irish	Farmer	M	—	—	—	—	
2						" Jane C	F	22	—	C	" "	"	—	M	—	—	—	—	
3				1	2	" T	M	20	—	C	"	"	Farmer at H	M	—	—	—	—	
4						" Matilda	F	18	—	C	"	"	—	M	—	—	—	—	
5						Edwards G J	M	24	—	C	"	English	School Teacher	S	—	—	—	—	
6				2	3	McDonell D A	M	19	—	C	R Catholic	Scotch	Farmer	—	—	—	—	—	
7				3	4	McDonell J	M	54	—	Scotland	"	Scotch	Farmer	M	✓	—	—	—	
8						" J	F	44	—	"	"	"	—	M	✓	—	—	—	
9						" A S	F	16	—	"	"	"	—	S	—	—	—	—	
10						" M	F	10	—	"	"	"	—	S	—	—	—	—	
11						" E	F	12	—	"	"	Ireland	—	S	—	—	—	—	
12				4	5	Marshall R	M	30	—	C	R Ch	Irish	Farmer	M	✓	—	—	—	
13						" A	F	21	—	C	"	C	" —	M	—	—	—	—	
14						" Ah	F	1	—	Ont	"	C	" —	S	—	—	—	—	
15				5	6	Connor R	M	45	—	C	R Ch	Irish	Farmer	M	✓	—	—	—	
16						" L	F	23	—	C	"	Irish	" —	S	—	—	—	—	
17						" J	M	15	—	C	"	Scotch	" — Ont	S	—	—	—	—	April 1881 McDonell
18				6	7	Meredith W	M	48	—	C	W Ch	C	Farmer	M	✓	—	—	—	
19						" A	F	42	—	"	"	"	" —	M	—	—	—	—	
20						" J	M	18	—	"	"	"	" — Ont	S	—	—	—	—	
21						" C	F	16	—	"	"	"	" —	S	—	—	—	—	
22						" W H	M	13	—	"	"	"	" —	S	—	—	—	—	
23						" A T	M	9	—	"	"	"	" —	S	—	—	—	—	
24						" C C	F	7	—	"	"	"	" —	S	—	—	—	—	
25						" E A	F	4	—	"	"	"	" —	S	—	—	—	—	

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of Manitoba Extension District No. 1 S. District of Little Saskatchewan

PAGE 2

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 5

Numbered in the Order of Visitation. Numérotés dans l'ordre des Visites. Vessels. Bâtiments	Shanties. Chantiers	Houses in construction. Maisons en voie de construction	Houses uninhabited. Maisons inhabitées	Houses inhabited. Maisons habitées	Families. Familles	Names. Noms	Sex. Sexe	Age. Age	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance	Religion. Religion	Origin. Origine	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier	Married or Widowed. Marié ou en Veuvage	Instruction. Going to School. Instruction. Allant à l'École	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets	Infirmities. Blind. Aveugles	Infirmities. Unsound Mind. Atteints d'aliénation mentale	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1				~~7~~	~~28~~	Fellat Wm	F	13	—	C	Ch of Eng	English	Farmer	—	—	—	—	—	
2						" G	M	10	—	C	"	"	—	—	—	—	—	—	
3				31	32	" C E	M	4	—	C	"	"	—	—	—	—	—	—	
4				~~32~~	~~29~~	Hopholm K	M	22	—	C	C Presb	Scotch	Farmer	—	—	—	—	—	
5				32	33	Smiley G	M	31	—	Ireland	W M	Irish	Farmer	M	—	—	—	—	
6				33	34	MacIntosh M	M	23	—	C	C Presb	Scotch	Carriage Maker	—	—	—	—	—	
7				34	35	Frazer S	M	46	—	C	C Presb	Scotch	Black Smith	M	—	—	—	—	
8				35	36	Meredyth J	M	20	—	C	W M	C	Farmer at H	—	—	—	—	—	
9				36	37	Cable G	M	38	—	C	C Presb	Germany	Farmer	M	—	—	—	—	
10				37	38	Taylor A	M	40	—	Scotland	C Presb	Scotch	Farmer	W	—	—	—	—	
11				38	39	Mackie J	M	45	—	Ireland	C of Eng	Irish	Farmers	M	—	—	—	—	
12				"	"	" T	F	43	—	"	Ch of Eng	"	—	M	—	—	—	—	
13				"	"	" A	F	18	—	C	"	"	—	—	—	—	—	—	
14				"	"	" D	M	16	—	C	"	"	— Ont	—	—	—	—	—	
15				"	"	" J	M	15	—	C	"	"	— Ont	—	—	—	—	—	
16				"	"	" A	F	13	—	C	"	"	—	—	—	—	—	—	
17				"	"	" J	F	10	—	C	"	"	—	—	—	—	—	—	
18				"	"	" S	M	9	—	C	"	"	—	—	—	—	—	—	
19				"	40	" L	F	7	—	C	"	"	—	—	—	—	—	—	22 April 1881 McDonell
20				~~39~~ 9	~~41~~	Collins M	M	37	—	C	R Catholic	Irish	Farmer	—	—	—	—	—	
21		1		40	41	Armstrong G	M	21	—	C	C Church	English	Farmer	—	—	—	—	—	
22				41	~~39~~ 42	McIntosh J	M	32	—	C	C Presb	Scotch	Farmer	M	✓	—	—	—	
23				"	"	" J	F	21	—	C	"	Irish	—	M	✓	—	—	—	
24				"	"	" J A	F	3	—	C	"	Scotch	" —	—	—	—	—	—	
25				"	"	" C J	F	1	1	C	"	"	" —	—	—	—	—	—	

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of Manitoba Extension District No. 1

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

S. District Lac Little Saskatchewan

PAGE 6

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 6

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shantles	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	NAMES	SEX	AGE	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	RELIGION	ORIGIN	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	NOMS	SEXE	AGE	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	RELIGION	ORIGINE	Profession, Occupation ou métier	Mariés ou Veuvage	Instruction: Allant à l'École	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Aliénés d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
				42	43	Torrens Geo	M	28	—	O	W M	Irish	Farmer	—	—	—	—	—	
						Ford J	M	22	—	O	W M	O	Farmer	M	✓	—	—	—	
						" M	F	23	—	O	"	O	—	M	✓	—	—	—	
				43	44	Anderson Pr	M	24	—	New York	W M	Ireland	Farmer	—	—	—	—	—	
				44	45	Ford W W	M	28	—	O	W M	O	Farmer	—	—	—	—	—	
				"	"	" L	F	24	—	O	"	O	—	—	—	—	—	—	
				45	46	McBride J	M	20	—	O	"	O	Farmer son	—	—	—	—	—	
				46	47	Clever Geo	M	57	—	Scotland	C Presb	Scotch	Farmer	W	✓	—	—	—	
				"	"	" W	M	26	—	O	"	"	—	—	✓	—	—	—	
				"	"	" G	M	21	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
				"	"	" A	F	18	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
				"	"	" R	M	15	—	"	"	"	— Am	—	—	—	—	—	
				47	48	Shaw J K	M	28	—	O	C Presb	Scotch	Farmer	M	✓	—	—	—	
				"	"	" M	F	22	—	"	"	"	—	M	✓	—	—	—	
				48	49	Shaw J K	M	60	—	Scotland	C Presb	Scotch	Farmer	M	✓	—	—	—	
				"	"	" C	F	53	—	"	"	"	—	M	✓	—	—	—	
				"	"	" J	F	31	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
				"	"	" W	M	22	—	O	"	"	Farmer	—	—	—	—	—	
				"	"	" F	M	20	—	O	"	"	— Am	—	—	—	—	—	
				"	"	" M	F	18	—	O	"	"	—	—	—	—	—	—	
				49	50	Shaw J	M	24	—	O	"	"	Farmer	—	—	—	—	—	
				50	51	Shaw F	M	26	—	O	"	"	Physician	—	—	—	—	—	
				51	52	Barron J	M	30	—	O	C Presb	Scotland	Farmer	M	✓	—	—	—	
				"	"	" A	F	21	—	O	"	"	—	M	✓	—	—	—	
				"	"	" J	M	1	—	O	"	"	—	—	—	—	—	—	23 April J McDonell

118 — 2-14-5 — 4/4

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of Manitoba Extension District No. 1

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

S. District Lac Little Saskatchewan

PAGE 7

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 7

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shantles	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	NAMES	SEX	AGE	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	RELIGION	ORIGIN	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	NOMS	SEXE	AGE	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	RELIGION	ORIGINE	Profession, Occupation ou métier	Mariés ou Veuvage	Instruction: Allant à l'École	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Aliénés d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
				52	53	Purdy Geo	M	24	—	O	W M	English	Farmer	—	—	—	—	—	
				53	54	Hoffl G	M	47	—	Scotland	C Presb	Scotch	Farmer	M	✓	✓	—	—	
				"	"	" I	F	48	—	"	"	"	—	M	✓	—	—	—	
				"	"	" J	F	24	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
				"	"	" G	M	19	—	O	"	"	— Am	—	—	—	—	—	
				"	"	" W	M	14	—	"	"	"	— Am	—	—	—	—	—	
				"	"	" J	M	8	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
				54	55	Hope A	M	27	—	Scotland	C Presb	Scotch	Farmer	M	✓	✓	—	—	
				55	56	" M	F	23	—	O	"	"	—	M	✓	—	—	—	
				56	57	" G	M	2	—	M	"	"	—	—	—	—	—	—	
				57	58	" J R	M	4/12	1	M	"	"	—	—	—	—	—	—	
				58	59	McLaren M	M	68	—	Scotland	C Presb	Scotch	Farmer	M	✓	✓	—	—	
				"	60	" L	F	55	—	"	"	"	—	M	✓	—	—	—	
				59	60	McLaren D	M	24	—	O	C Presb	Scotch	Farmer	—	—	—	—	—	
				60	61	McLaren J	M	29	—	O	C Presb	Scotch	Farmer	—	—	—	—	—	
				61	62	McLaren J	M	21	—	O	C Presb	Scotch	Farmer	—	—	—	—	—	
				"	"	" C	F	25	—	O	"	"	—	—	—	—	—	—	
				"	"	" L	F	15	—	O	"	"	—	—	—	—	—	—	
				62	63	Casselman V E	M	43	—	O	W M	German	Farmer	M	✓	—	—	—	
				"	"	" L	F	38	—	2	C Presb	Scotch	—	M	✓	—	—	—	
				"	"	" V E D	M	10	—	O			—	—	—	—	—	—	
				63	64	Shortyar W J	M	28		O	C of Eng	Irish	Farmer	M	✓	—	—	—	
				"	"	" M A	F	22		O	C of Eng	"	—	M	✓	—	—	—	
				"	"	" M A	F	1	1	M	C of Eng	"	—	—	—	—	—	—	
				64	65	Mack A	M	21	—	O	C Presb	Irish	Farmer	—	—	—	—	—	

159 — 1-19-41 — 5/5

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of Manitoba Extension District No. 1

S. District c or Little Saskatchewan

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 8

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 8

Numbered in the Order of Visitation. Numérotés dans l'ordre des visites. Vessels / Bâtiments	Shanties / Chantiers	Houses in construction / Maisons en voie de construction	Houses uninhabited / Maisons inhabitées	Houses inhabited / Maisons habitées	Families / Familles	NAMES / NOMS	SEX / SEXE	AGE	Born within last twelve months / Nés dans les douze derniers mois	Country or Province of Birth / Pays ou Province de Naissance	RELIGION / RELIGION	ORIGIN / ORIGINE	Profession, Occupation or Trade / Profession, Occupation ou métier	Married or Widowed / Marié ou Veuvage	Instruction. Going to School / Instruction. Allant à l'École	Infirmities. Deaf and Dumb / Sourds-muets	Blind / Aveugles	Unsound Mind / Aliénés d'aliénation mentale	Dates of Operations and Remarks / Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
				65	66	Mack J	M	24	—	O	C Brest	Irish	Farmer	—	—	—	—	—	
				66	67	Marble J	M	35	—	N S	C Brest	N S	Farmer	M	✓	—	—	—	
		1		67	68	McBain Robt	M	34	—	N S	C Brest	Scotch	Farmer	M	✓	—	—	—	
				"	"	" D	F	27	—	Scotland	"	"	—	M	✓	—	—	—	
				68	69	McBain R	M	28	—	O	C Brest	Scotch	Farmer	M	✓	—	—	—	
				"	"	" M	F	20	—	O	"	"	—	M	✓	—	—	—	
				"	"	" H	M	16	1	M	"	"	—	—	—	—	—	—	
				69	70	McKay H	M	49	—	N S	C Brest	Scotch	Farmer	W	✓	—	—	—	
				70	71	McLeod D	M	23	—	Scotland	C Brest	Scotch	Farmer	—	—	—	—	—	
				71	72	McGregor D	M	34	—	Scotland	C Brest	Scotch	Clergyman	M	✓	—	—	—	25 April J McDougall
				"	"	" M	F	30	—	O	"	"	—	M	✓	—	—	—	
		1		72	73	Bray J	M	27	—	O	C Brest	English	Farmer	M	✓	—	—	—	
				"	"	" J	F	23	—	O	"	"	—	M	✓	—	—	—	
				"	"	" C E	F	7	1	M	"	"	—	—	—	—	—	—	
				73	74	Gear J	M	29	—	England	W M	English	Farmer	—	—	—	—	—	
				"	"	Corson J	M	27	—	Ireland	Ch of Eng	Irish	Farmer	—	—	—	—	—	
				"	"	" M J	F	24	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
				74	75	Hume A	M	22	—	O	C Brest	Scotch	Farmer	—	—	—	—	—	
				"	"	" J	F	17	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
				75	76	Llewellyn J	M	65	—	O	W M	N B	Farmer	M	✓	—	—	—	
				"	"	" J	F	59	—	Scotland	"	Scotch	—	M	✓	—	—	—	
				"	"	" R	M	16	—	O	"	N B	— DM	—	—	—	—	—	
				76	77	Llewellyn W P	M	19	—	O	C Brest	N B	Farmer DM	—	—	—	—	—	
				77	78	Boles J H	M	26	—	England	C Brest	English	Farmer	M	✓	—	—	—	
				"	"	" H	F	23	—	"	"	"	—	M	✓	—	—	—	

1619 3-12-64 1116

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of Manitoba Extension District No. 1

S. District c or Little Saskatchewan

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 9

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 9

Numbered in the Order of Visitation. Numérotés dans l'ordre des visites. Vessels / Bâtiments	Shanties / Chantiers	Houses in construction / Maisons en voie de construction	Houses uninhabited / Maisons inhabitées	Houses inhabited / Maisons habitées	Families / Familles	NAMES / NOMS	SEX / SEXE	AGE	Born within last twelve months / Nés dans les douze derniers mois	Country or Province of Birth / Pays ou Province de Naissance	RELIGION / RELIGION	ORIGIN / ORIGINE	Profession, Occupation or Trade / Profession, Occupation ou métier	Married or Widowed / Marié ou Veuvage	Instruction. Going to School / Instruction. Allant à l'École	Infirmities. Deaf and Dumb / Sourds-muets	Blind / Aveugles	Unsound Mind / Aliénés d'aliénation mentale	Dates of Operations and Remarks / Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
				78	79	Boles G H	M	3	—	O	C Brest	English	Farmer	—	—	—	—	—	
				"	"	" J A	M	2	—	M	"	"	—	—	—	—	—	—	
				"	"	" J H	M	1	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
				"	"	" M	F	1	1	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
				79	80	Boles W R	M	20	—	England	C Brest	English	Farmer DM	—	—	—	—	—	
				80	81	Boles J	M	25	—	England	C Brest	English	Farmer	M	✓	—	—	—	26 April J McDougall
				81	82	" J H	F	27	—	O	"	"	—	M	✓	—	—	—	
				"	"	" C	F	4	—	O	"	"	—	—	—	—	—	—	
				"	"	" J	M	2	—	M	"	"	—	—	—	—	—	—	
				"	"	" F	M	1	—	M	"	"	—	—	—	—	—	—	
				82	83	Fitzsimmons W	M	29	—	Ireland	C Brest	Irish	Farmer	M	✓	—	—	—	
				"	"	" E	F	23	—	O	"	A B	—	M	✓	—	—	—	
				"	"	" M J	F	1	—	Ireland	"	Irish	—	—	—	—	—	—	
				83	84	Dawson W	M	52	—	England	C Brest	English	Machinist	M	✓	—	—	—	
				"	"	" M	F	47	—	Scotland	"	Scotch	—	M	✓	—	—	—	
				"	"	" M	F	18	—	England	"	English	—	—	—	—	—	—	
				"	"	" W	M	12	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
				"	"	" R	F	9	—	O	"	"	—	—	—	—	—	—	
				84	85	Gibb R	M	72	—	Scotland	C Brest	Scotch	Carpenter	W	✓	—	—	—	
				"	"	" J	M	48	—	"	"	"	Farmer	—	—	—	—	—	
				"	"	Garrett J	M	45	—	N S	Baptist	A B	Farmer	M	✓	—	—	—	
				85	86	Moschin J	M	30	—	Ireland	C Brest	Irish	Farmer	M	✓	—	—	—	
				"	"	" A	F	28	—	O	"	English	—	M	✓	—	—	—	
				"	"	" M	F	5	—	O	"	Irish	—	—	—	—	—	—	
				"	"	" J	M	3	—	O	"	"	—	—	—	—	—	—	

1510 2 1553 514

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of Manitoba Extension — District No. 1 — S. District e or Little Saskatchewan

PAGE 10

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 10

Numbered in the Order of Visitation. Numérotés dans l'ordre des visites.																				
Vessels. Bâtiments	Shanties. Chantiers	Houses in construction. Maisons en voie de construction.	Houses uninhabited. Maisons inhabitées.	Houses inhabited. Maisons habitées.	Families. Familles.	NAMES. NOMS.	Sex. Sexe.	Age. Age.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	Religion. Religion.	Origin. Origine.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou en Veuvage.	Instruction. Going to School. Allant à l'École.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Infirmities. Blind. Aveugles.	Infirmities. Unsound Mind. Atteints d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
				85	86	Moorehead J	F	2	—	Man	C of Scot	Irish	Farmer	—	—	—	—	—		1
				"	"	" L	F	5/12	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		2
				86	87	Johnston T	M	26	—	Ireland	C of Scot	Irish	Farmer	—	—	—	—	—		3
				87	88	Moorehead A	M	35	—	Ireland	C of Scot	Irish	Farmer	—	—	—	—	—		4
		1		88	89	Hunt W	M	23	—	C	C of Eng	Irish	Farmer	—	—	—	—	—		5
				89	90	Switzer A	M	25	—	C	W M	Irish	Farmer	M		—	—	—		6
				"	"	" H	F	20	—	C	C of Scot	Scotch	—	M		—	—	—		7
				90	91	Johnston W	M	27	—	C	C of Scot	Irish	Farmer	M		—	—	—		8
				"	"	" C J	F	26	—	C	"	—	—	M		—	—	—		9
				"	"	" J H	M	5	—	C	"	"	—	—	—	—	—	—		10
				"	"	" C J	F	3	—	C	"	"	—	—	—	—	—	—		11
				"	"	" W	M	10/12	—	M	"	"	—	—	—	—	—	—		12
				91	92	Townsend J	M	21	—	England	C of Eng	English	Farmer	—	—	—	—	—		13
				92	93	Scattcla J	M	25	—	C	C of Scot	Scotch	Farmer	M		—	—	—		14
				"	"	" H	F	24	—	C	"	"	—	M		—	—	—		15
				"	"	" B	F	3	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		16
				"	"	" G	M	1	—	M	"	"	—	—	—	—	—	—		17
				93	94	Cathrea C	M	53	—	Scotland	C of Scot	Scotch	Farmer	W	—	—	—	—		18
				94	95	Spence W C	M	36	—	Scotland	C of Scot	Scotch	Farmer	M		—	—	—		19
				"	"	" J	F	35	—	"	"	"	—	M		—	—	—		20
				"	"	" J M	F	9	—	Man	"	"	—	—	—	—	—	—		21
				"	"	" C	F	8	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		22
				"	"	" J G	M	6	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		23
				"	"	" M D	F	3	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		24
				"	"	" J C	F	1	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		25

13/14 — 10 - 1.1 — 4/4

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of Manitoba Extension — District No. 1 — S. District e or Little Saskatchewan

PAGE 11

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 11

Numbered in the Order of Visitation. Numérotés dans l'ordre des visites.																				
Vessels. Bâtiments	Shanties. Chantiers	Houses in construction. Maisons en voie de construction.	Houses uninhabited. Maisons inhabitées.	Houses inhabited. Maisons habitées.	Families. Familles.	NAMES. NOMS.	Sex. Sexe.	Age. Age.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	Religion. Religion.	Origin. Origine.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou en Veuvage.	Instruction. Going to School. Allant à l'École.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Infirmities. Blind. Aveugles.	Infirmities. Unsound Mind. Atteints d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
				95	96	Spence C	M	23	—	Scotland	C of Scot	Scotch	Farmer	—	—	—	—	—	27 April John Spence	1
				96	97	Pelton J	M	25	—	C	C of Scot	Scotch	Farmer	M		—	—	—		2
				"	"	" L	F	24	—	England	"	Scotch	—	M		—	—	—		3
				"	"	" M H	F	5	—	C	"	"	—	—	—	—	—	—		4
				"	"	" B	F	2	—	M	"	"	—	—	—	—	—	—		5
				97	98	Lyons R F	M	23	—	C	W M	C of Scot	Mercht	—	—	—	—	—		6
				98	99	" J H	M	22	—	C	"	"	—	—	—	—	—	—		7
				99	100	McFarlane S	M	45	—	Scotland	C of Scot	Scotch	Farmer	M		—	—	—		8
				"	"	" M	F	43	—	C	"	"	—	M		—	—	—		9
				"	"	" B	F	18	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		10
				"	"	" C	F	13	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		11
				"	"	" A	F	11	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		12
				"	"	" D	M	7	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		13
				"	"	" L	M	17	—	"	"	"	—	M		—	—	—		14
				100	101	McCarol J C	M	30	—	C	W M	Irish	Farmer	—	—	—	—	—		15
				101	102	Kennedy J	M	35	—	C	W M	Irish	Farmer	—	—	—	—	—		16
				102	103	Bennett E	M	50	—	C	W M	Irish	Farmer	M		—	—	—		17
				"	"	" E	F	40	—	C	"	English	—	M		—	—	—		18
				"	"	" L J	F	18	—	"	"	Irish	—	—	—	—	—	—		19
				"	"	" S G	M	16	—	"	"	"	—	M		—	—	—		20
				"	"	" J E	M	11	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		21
				"	"	" J W	M	9	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		22
				103	104	Bennett J H	M	21	—	C	W M	Irish	Farmer	—	—	—	—	—		23
	1			104	105	Bennett A	M	19	—	C	W M	Irish	Farmer	M	—	—	—	—		24
				105	106	McCullagh H	M	28	—	Ireland	C of Scot	Irish	Farmer	—	—	—	—	—		25

16/9 — 12 - 10.1.2 — 3/3

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of Manitoba Extension District No. 1 S District e of Little Quickatchewan

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 12

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 12

Numbered in the Order of Visitation: Vessels / Numérotés dans l'ordre des visites: Bâtiments	Shantles / Chantiers	Houses in construction / Maisons en voie de construction	Houses uninhabited / Maisons inhabitées	Houses inhabited / Maisons habitées	Families / Familles	Names / Noms	Sex / Sexe	Age	Born within last twelve months / Nés dans les douze derniers mois	Country or Province of Birth / Pays ou Province de Naissance	Religion	Origin / Origine	Profession, Occupation or Trade / Profession, Occupation ou métier	Married or Widowed / Marié ou Veuf	Instruction: Going to School / Allant à l'École	Infirmities: Deaf and Dumb / Sourds-muets	Blind / Aveugles	Unsound Mind / Atteints d'aliénation mentale	Dates of Operations and Remarks / Dates de l'Enregistrement et Observations	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
				106	107	Ford R	M	26	—	6	W Pr	Canada	Farmer	—	—	—	—	—		1
1				107	108	Rosebery F	M	24	—	6	W Pr	Irish	Farmer	M	—	—	—	—		2
2				"	"	" A	F	26	—	6	"	"	—	M	—	—	—	—		3
3				"	"	" F E	M	6/12	1	Pr	"	"	—	—	—	—	—	—	28 April Mc Donell	4
4				108	109	Anderson R	M	24	—	6	W Pr	Irish	Farmer	M	—	—	—	—		5
5				109	110	Freeland T	M	44	—	Ireland	6 Prot	Irish	Farmer	M	—	—	—	—		6
6				"	"	" Jn	F	46	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—		7
7				"	"	" M	F	15	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		8
8				"	"	" F J	M	12	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		9
9				"	"	" M A	F	8	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		10
10				110	111	Freeland J	M	23	—	6	6 Prot	Ireland	Farmer	M	—	—	—	—		11
11				"	"	" Jn	F	20	—	2	"	"	—	M	—	—	—	—		12
12				"	"	" T S	M	1	—	Pr	"	"	—	—	—	—	—	—		13
13				111	112	Harrison S	M	47	—	Ireland	W Pr	Irish	Farmer	M	—	—	—	—		14
14				"	"	" J	F	31	—	6	"	Scotch	—	M	—	—	—	—		15
15				"	"	" W	M	7	—	6	"	Irish	—	—	—	—	—	—		16
16				"	"	" S F	M	6	—	6	"	"	—	—	—	—	—	—		17
17				"	"	" R R	M	3	—	6	"	"	—	—	—	—	—	—		18
18				"	"	" A	F	2	—	6	"	"	—	—	—	—	—	—		19
19				"	"	" Jn	F	6/12	1	Pr	"	"	—	—	—	—	—	—		20
20				112	113	Sallows J T	M	22	—	6	W Pr	English	Farmer	—	—	—	—	—		21
21				113	114	Steen W	M	56	—	6	Ch of Eng	Ireland	Farmer	W	—	—	—	—		22
22				"	"	" W	M	32	—	6	W Pr	"	Farmer	—	—	—	—	—		23
23				"	"	"	M	33	—	Scotland	6 Prot	Scotch	Farmer	M	—	—	—	—		24
24						Mc Keand D	M	33	—	Scotland				M	—	—	—	—		25
25						" Jn	F	24	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		

16/9 20 1 1 2 1 5/5

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of Manitoba Extension District No. 1 S. District e of Little Quickatchewan

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 13

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 13

Numbered in the Order of Visitation: Vessels / Numérotés dans l'ordre des visites: Bâtiments	Shantles / Chantiers	Houses in construction / Maisons en voie de construction	Houses uninhabited / Maisons inhabitées	Houses inhabited / Maisons habitées	Families / Familles	Names / Noms	Sex / Sexe	Age	Born within last twelve months / Nés dans les douze derniers mois	Country or Province of Birth / Pays ou Province de Naissance	Religion	Origin / Origine	Profession, Occupation or Trade / Profession, Occupation ou métier	Married or Widowed / Marié ou Veuf	Instruction: Going to School / Allant à l'École	Infirmities: Deaf and Dumb / Sourds-muets	Blind / Aveugles	Unsound Mind / Atteints d'aliénation mentale	Dates of Operations and Remarks / Dates de l'Enregistrement et Observations	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
				114	115	Mc Keand Jn	F	10/12	1	Scotland	6 Prot	Scotch	—	—	—	—	—	—		1
1				115	116	" Jamesh J	M	21	—	6	W Pr	Irish	Farmer	—	—	—	—	—		2
2				116	117	" Hanyesh R	M	24	—	6	Ch of Eng	Irish	Farmer	—	—	—	—	—		3
3				117	118	Kirk A	M	28	—	6	W Pr	Ireland	Farmer	M	—	—	—	—		4
4				"	"	" Jn	F	25	—	6	"	Irish	—	M	—	—	—	—		5
5				"	"	" Jn	F	2	—	6	"	"	—	—	—	—	—	—		6
6				118	119	Kirk J	M	29	—	6	W Pr	Irish	Farmer	M	—	—	—	—		7
7				"	"	" L A	F	23	—	6	"	"	—	M	—	—	—	—		8
8				"	"	" A N	M	8/12	1	6	"	"	—	—	—	—	—	—		9
9				119	120	Byrnie A	M	20	—	6	W Pr	Irish	Farmer	—	—	—	—	—		10
10				120	121	Anderson A	M	27	—	Scotland	Ch of Eng	Scotch	Farmer	M	—	—	—	—		11
11				"	122	" A M	F	27	—	Ireland	"	Irish	—	M	—	—	—	—	29 April Mc Donell	12
12				121	123	Elliot J	M	26	—	6	6 Prot	Scotch	Farmer	—	—	—	—	—		13
13				122	123	Elliot W	M	22	—	6	6 Prot	Scotch	Farmer	—	—	—	—	—		14
14				123	124	Elliot J	M	32	—	6	6 Prot	Scotch	Farmer	—	—	—	—	—		15
15				124	125	Falworth J	M	35	—	Scotland	6 Prot	Scotch	Farmer	M	—	—	—	—		16
16				"	"	" Jn	F	40	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—		17
17				"	"	" J	F	12	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		18
18				125	126	Thompson J	M	45	—	6	Ch of Eng	English	Farmer	W	—	—	—	—		19
19				126	127	" J H	M	23	—	6	"	"	—	—	—	—	—	—		20
20						" W J	M	26	—	6	"	"	—	M	—	—	—	—		21
21						" M J	F	18	—	6	"	"	—	—	—	—	—	—		22
22						" J L	M	16	—	6	"	"	—	M	—	—	—	—		23
23						" D	M	14	—	6	"	"	—	M	—	—	—	—		24
24						" J	F	12	—	6	"	"	—	—	—	—	—	—		25

16/9 4-10 7 4/4

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of Manitoba Extension District No. 1 S. District e of Little Saskatchewan

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 14

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 14

Numbered in the Order of Visitation. Vessels.	Shantles.	Houses in construction.	Houses uninhabited.	Houses inhabited.	Families.	NAMES.	Sex.	Age.	Born within last twelve months.	Country or Province of Birth.	RELIGION.	ORIGIN.	Profession, Occupation or Trade.	Married or Widowed	Instruction. Going to School.	Infirmities. Deaf and Dumb.	Blind.	Unsound Mind.	Dates of Operations and Remarks.
Numérotés dans l'Ordre des Visites. Bâtiments.	Chantiers.	Maisons en voie de construction.	Maisons inhabitées.	Maisons habitées.	Familles.	NOMS.	Sexe.	Age.	Nés dans les douze derniers mois.	Pays ou Province de Naissance.	RELIGION.	ORIGINE.	Profession, Occupation ou métier.	Marié ou Veuvage.	Instruction. Allant à l'Ecole.	Sourds-muets.	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale.	Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1						Thompson E	M	9	—	C	Ch of Eng	English	—	—	—	—	—	—	
2					125 126	Thompson Sen	M	25	—	C	Ch of Eng	English	Farmer	—	—	—	—	—	
3					126 127	Thompson R S	M	23	—	England	C Prot	English	Farmer	—	—	—	—	—	
4					127 128	M Killough Jr	M	25	—	Ireland	C Prot	Irish	Farmer	—	—	—	—	—	
5					128 129	Dwright Wm H	M	44	—	C	C Prot	Ireland	Farmer	M		—	—	—	
6					" "	"	M	43	—	C	"	"	—	M		—	—	—	
7					" "	" Jed	F	11	—	C	"	"	—	—	—	—	—	—	
8					" "	" J W	F	7	—	C	"	"	—	—	—	—	—	—	
9					" "	" G P	M	2	—	C	"	"	—	—	—	—	—	—	
10					129 130	Lowes M	M	40	—	C	Ch of Eng	Ireland	Farmer	M		—	—	—	
11					" "	" J M	F	31	—	C	"	[illegible]	—	M		—	—	—	
12					" "	" E J	F	10	—	C	"	Irish	—	—	—	—	—	—	
13					" "	" D W	M	8	—	C	"	"	—	—	—	—	—	—	
14					" "	" G F	M	6	—	C	"	"	—	—	—	—	—	—	
15					" "	" G A	M	4	—	C	"	"	—	—	—	—	—	—	
16					" "	" J M	F	2	—	C	"	"	—	—	—	—	—	—	
17					" "	" L A	F	4 mos	—	Man.	"	"	—	—	—	—	—	—	
18					130 131	Lowes Jo	M	38	—	C	Ch of Eng	Irish	Farmer	M		—	—	—	
19					131 132	Carr D	M	21	—	C	W M	Irish	Farmer	M		—	—	—	
20					132 133	McCarthy F	M	29	—	C	C Prot	Irish	Farmer	—	—	—	—	—	
21					133 134	McCarthy J	F	52	—	Scotland	C Prot	Irish	Farmer	W	—	—	—	—	
22					" "	" M A	F	24	—	C	"	"	—	—	—	—	—	—	
23					" "	" J	F	20	—	C	"	"	—	—	—	—	—	—	
24					" "	" J	M	12	—	C	"	"	—	—	—	—	—	—	30 April Mr Druill
25					134 135	Murphy C	F	22	—	C	C Prot	Irish	—	W	—	—	—	—	

14/11 3.21.1 3/1

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of Manitoba Extension District No. 1 S. District e of Little Saskatchewan

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 15

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 15

Numbered in the Order of Visitation. Vessels.	Shantles.	Houses in construction.	Houses uninhabited.	Houses inhabited.	Families.	NAMES.	Sex.	Age.	Born within last twelve months.	Country or Province of Birth.	RELIGION.	ORIGIN.	Profession, Occupation or Trade.	Married or Widowed.	Instruction. Going to School.	Infirmities. Deaf and Dumb.	Blind.	Unsound Mind.	Dates of Operations and Remarks.
Numérotés dans l'Ordre des Visites. Bâtiments.	Chantiers.	Maisons en voie de construction.	Maisons inhabitées.	Maisons habitées.	Familles.	NOMS.	Sexe.	Age.	Nés dans les douze derniers mois.	Pays ou Province de Naissance.	RELIGION.	ORIGINE.	Profession, Occupation ou métier.	Marié ou Veuvage.	Instruction. Allant à l'Ecole.	Sourds-muets.	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale.	Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1		1		134	135	Lee J	M	48	—	C	C Prot	Ireland	Farmer	M		—	—	—	
2				"	"	"	M	38	—	C	"	"	"	M		—	—	—	
3				"	"	"	M	18	—	C	"	"	—	—	—	—	—	—	
4				"	"	"	M J	16	—	C	"	"	—	—	—	—	—	—	
5				"	"	"	J J	14	—	C	"	"	—	—	—	—	—	—	
6				"	"	"	4	12	—	C	"	"	—	—	—	—	—	—	
7				"	"	"	C	10	—	C	"	"	—	—	—	—	—	—	
8				"	"	"	C E	7	—	C	"	"	—	—	—	—	—	—	
9				"	"	"	C	5	—	C	"	"	—	—	—	—	—	—	
10				"	"	"	J	3	—	C	"	"	—	—	—	—	—	—	
11				135	136	Lee D	M	19	—	C	C Prot	Irish	Farmer	—	—	—	—	—	
12				136	137	Harkness J	M	31	—	C	W M	Scotland	Farmer	M		—	—	—	
13				"	"	" J	F	28	—	C	"	[illegible]	—	M		—	—	—	
14				"	"	" H W	M	7	—	C	"	Scotch	—	—	—	—	—	—	
15				"	"	" A J	F	3	—	C	"	"	—	—	—	—	—	—	
16	1			137	138	Creamer C	M	28	—	Germany	C Catholic	German	Farmer	—	—	—	—	—	
17				138	139	Creamer J	M	32	—	Germany	Catholic	German	Farmer	M		—	—	—	
18				"	"	" L	F	25	—	"	W M	"	—	M		—	—	—	
19				"	"	" C	M	7	—	"	Catholic	"	—	—	—	—	—	—	
20				"	"	" E	M	1	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
21				139	140	Creamer J	M	22	—	C	Catholic	German	Farmer	—	—	—	—	—	
22				140	141	Prenwick Pr	M	24	—	C	Presbyterian	Scotch	Farmer	—	—	—	—	—	
23	1			141	142	McRae J W	M	23	—	C	C Prot	Scotch	Farmer	—	—	—	—	—	
24				142	143	McLeod A	M	21	—	C	W M	Scotch	Farmer	M		—	—	—	
25				"	"	" C	F	20	—	C	"	Irish	—	M		—	—	—	2 Aug 1881 Mr Ed

14/11 1-6-14-6 4/4

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of Manitoba Extension District No. 1 S. District E of Little Saskatchewan

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 16

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 16

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Insane or Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Mariés ou Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1				143	144	Watson J	M	35	—	C	C Presb	Scotch	Farmer	—	—	—	—	—	
2				144	145	Markle G R	M	32	—	C	Baptist	German	Farmer	M		—	—	—	
3				"	"	" M J	F	27	—	C	"	English		M		—	—	—	
4				"	"	" D E	F	8	—	C	"	German		—	—	—	—	—	
5				"	"	" T J	F	7	—	C	"	"		—	—	—	—	—	
6				"	"	" J W	M	5	—	C	"	"		—	—	—	—	—	
7				"	"	" A M	F	3	—	C	"	"		—	—	—	—	—	
8				"	"	" A S	F	1	—	M	"	"		—	—	—	—	—	
9				145	146	Markle W S	M	27	—	C	Baptist	German	Farmer	M		—	—	—	
10				"	"	" B A	F	27	—	C	"	"		M		—	—	—	
11				"	"	" J S	F	6	—	"	"	"		—	—	—	—	—	
12				146	147	Abee J	M	27	—	England	C of Eng	English	Farmer	M		—	—	—	
13				147	148	McMain J	M	37	—	C	C of Eng	W S	Farmer	M		—	—	—	
14				"	"	" D	F	29	—	England	"	English		M		—	—	—	
15				"	"	" C	F	6	—	C	"	W S		—	—	—	—	—	
16				"	"	" J	F	4	—	"	"	"		—	—	—	—	—	
17				"	"	" E	F	2	—	"	"	"		—	—	—	—	—	
18				148	149	Lorance P	M	28	—	Denmark	C Presb	Danish	Farmer	M		—	—	—	
19				"	"	" J	F	34	—	C	"	Scotch	"	M		—	—	—	
20				"	"	" J	F	16	—	C	"	Danish	"	—	—	—	—	—	
21				"	"	" J	M	14	—	C	"	"	"	—	—	—	—	—	sm
22				"	"	" W	M	13	—	Can	"	"	"	—	—	—	—	—	
23				"	"	" M	F	11	—	"	"	"	"	—	—	—	—	—	
24				"	"	" J	M	3	—	C	"	"	"	—	—	—	—	—	
25				"	"	" W	M	1	—	C	"	"	"	—	—	—	—	—	

11/14 2-43 74 4/4

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of Manitoba Extension District No. 1 S. District E of Little Saskatchewan

PAGE 17

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 17

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Insane or Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Mariés ou Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1		1		149	150	Rasmussen C	M	30	—	Denmark	C Presb	Danish	Farmer	—	—	—	—	—	
2				150	151	Denatette A	M	24	—	C	Piedmont	German	Farmer	M		—	—	—	
3				"	"	" A	F	23	—	C	"	C Irish		M		—	—	—	
4				"	"	" G J	M	1	—	C	"	German		—	—	—	—	—	
5				"	"	" W	M	3/12	1	M	"	"		—	—	—	—	—	
6				+	+	Flanding [illegible]	M	25	—	C	[illegible]	W S	Farmer	M	+	+	+	+	3rd Mag McDonell
7				"	"	" M	F	22	—	C	"	"		M	—	+	+	+	
8				"	"	" A	F	1	—	C	"	"		—	+	+	+	+	
9				151	152	Morrison D	M	38	—	C	C Presb	Scotch	Farmer	M		—	—	—	
10				"	"	" C	F	33	—	C	"	"	"	M		—	—	—	
11				"	"	" M	M	10	—	"	"	"	"	—	—	—	—	—	
12				"	"	" G	M	8	—	"	"	"	"	—	—	—	—	—	
13				"	"	" A	M	6	—	"	"	"	"	—	—	—	—	—	
14				"	"	" C	F	4	—	"	"	"	"	—	—	—	—	—	
15				"	"	" C	F	1	—	"	"	"	"	—	—	—	—	—	
16				152	153	Furber J	M	35	—	C	W M	English	Farmer	—	—	—	—	—	
17				~~152~~	~~153~~	Furber W	M	32	—	C	W M	English	Farmer	—	—	—	—	—	
18				153	154	Hackett J J	M	29	—	Ireland	C Presb	Irish	Farmer	M		—	—	—	
19				"	"	" E	F	29	—	C	"	"	"	M		—	—	—	
20				"	"	" J F	M	4	—	"	"	"	"	—	—	—	—	—	
21				"	"	" I	M	7/12	Sept	M	"	"	"	—	—	—	—	—	
22				154	155	Alexander W	M	30	—	Scotland	C Presb	Scotch	Farmer	M		—	—	—	
23				"	"	" M	F	30	—	England	"	English	"	M		—	—	—	
24				"	"	" S	F	7	—	Scotland	"	Scotch	"	—	—	—	—	—	
25				"	"	" J	F	5	—	C	"	"	"	—	—	—	—	—	

14/8 3 1 4 10 7 4/4

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of Manitoba Extension District No. 1 S. District e of Little Saskatchewan

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 18

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 18

Numbered in the order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Mariés ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'École	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1				~~5~~	~~155~~	Alexander W	M	1	—	Man	C of Engd	Scotch	—	—	—	—	—	—	
2				~~6~~ 155	156	Cameron E	F	50	—	N S	C of Engd	N S	Farmer	W	—	—	—	—	
3				"	"	" S	F	17	—	C	"	N S	—	—	—	—	—	—	
4				"	"	" C	F	15	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
5				"	"	" M	F	13	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
6				"	157	Grant A	M	28	—	C	C of Engd	N S	Farmer	—	—	—	—	—	
7				157	158	Grant H	M	21	—	C	C of Engd	N S	Farmer	—	—	—	—	—	
8				158	159	Mc Leary J	M	28	—	C	C of Engd	Scotch	Farmer	M	—	—	—	—	
9				159	160	Mc Leary D	M	23	—	C	C of Engd	Scotch	Farmer	—	—	—	—	—	
10				160	161	Mc Gregor L	M	60	—	Scotland	C of Engd	Scotch	Farmer	M	—	—	—	—	
11				"	"	" C	F	45	—	C	"	"	—	M	—	—	—	—	
12				"	"	" J	M	23	—	C	"	"	—	—	—	—	—	—	
13				"	"	" D	M	19	—	C	"	"	—	—	—	—	—	—	
14				"	"	" C	F	16	—	C	"	"	—	—	—	—	—	—	
15				"	"	" S	M	14	—	C	"	"	—	—	—	—	—	—	
16				"	"	" F	F	11	—	C	"	"	—	—	—	—	—	—	4th May J McDonell
17				161	162	Mc Gregor D	M	25	—	C	C of Engd	Scotch	Farmer	—	—	—	—	—	
18				162	163	Mc Kenzie W	M	24	—	C	C of Engd	Scotch	Farmer	—	—	—	—	—	
19				163	164	Mc Kenzie J	M	26	—	C	C of Engd	Scotch	Farmer	—	—	—	—	—	
20				164	165	Mc Kenzie K	M	28	—	C	C of Engd	Scotch	Farmer	M	—	—	—	—	
21				165	~~167~~ 166	Mc Kenzie A	M	32	—	C	C of Engd	Scotch	Farmer	M	—	—	—	—	
22				"	"	Mc Intyre R	F	19	—	C	C of Engd	"	—	—	—	—	—	—	
23				"	"	Mc Dougall N	M	20	—	C	"	"	—	—	—	—	—	—	
24				"	"	Ramsey C	M	20	—	England	C of Engd	English	—	—	—	—	—	—	
25				166	167	Mc Eachen D	M	30	—	C	C of Engd	Scotch	Farmer	—	—	—	—	—	

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of Manitoba Extension District No. 1 S. District e of Little Saskatchewan

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 19

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 19

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Mariés ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'École	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1				167	168	Gowan J	M	25	—	C	C of Engd	Ireland	Farmer	—	—	—	—	—	
2				168	169	Gowan J	M	75	—	Ireland	C of Engd	Irish	Farmers	W	—	—	—	—	
3				169	170	Morgan J H	M	21	—	C	C of Engd	Irish	Farmer	—	—	—	—	—	
4				170	171	Morgan J	M	25	—	C	W M	Irish	Farmer	—	—	—	—	—	
5				171	172	Morgan J	M	65	—	Ireland	W M	Irish	Farmer	W	—	—	—	—	
6				"	"	" M	F	19	—	C	"	Irish	—	—	—	—	—	—	
7				172	173	King T	M	21	—	C	W M	Irish	Farmer	—	—	—	—	—	5th May J McDonell
8				173	174	Mitchell J	M	34	—	Scotland	C of Engd	Scotch	Farmer	M	—	—	—	—	
9				"	"	" E	F	31	—	Scotland	C of Engd	"	—	M	—	—	—	—	
10				"	"	" Ed	F	3	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
11				"	"	" M T	F	2	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
12				174	175	Guerie G P	M	26	—	C	Congregt	Canadian	Farmer	—	—	—	—	—	
13				175	176	Ford W H	M	22	—	C	C of Engd	Scotch	Farmer	M	—	—	—	—	
14				"	"	" C C	F	21	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
15				"	"	" A J	F	1	—	C	"	"	—	—	—	—	—	—	
16				176	177	Buckle W H	M	24	—	England	Ch of Eng	English	Farmer	—	—	—	—	—	
17				177	178	Cormican W	M	28	—	Scotland	C of Engd	Scotch	Farmer	M	—	—	—	—	
18				178	179	Davidson D N	M	20	—	C	C of Engd	Scotch	Farmer	—	—	—	—	—	
19				179	180	Roberts T R	M	46	—	Ireland	Ch of Eng	Irish	C Engineer	—	—	—	—	—	
20				180	181	Roberts G D	M	41	—	Ireland	C of Eng	Irish	Pay Master in Navy	—	—	—	—	—	
21				181	182	Stebbing T S	M	29	—	England	Ch of Eng	English	Farmer	—	—	—	—	—	
22				182	183	Waters P	M	29	—	Ireland	Ch of Eng	Irish	Farmer	—	—	—	—	—	
23				183	184	Gibb D	M	42	—	England	Ch of Eng	English	Farmer	M	—	—	—	—	
24				184	185	Wright A J	M	40	—	C	W M	Canadian	Farmer	M	—	—	—	—	
25				"	"	" A M	F	37	—	C	"	"	—	M	—	—	—	—	

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of Manitoba Extension District No. 1 S. District e or Little Saskatchewan

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 20

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 20

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Nombrées dans l'ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'École	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Aliénés d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1				~~185~~ 185		Wright E A	M	16	—	C	W Ch	Canadian	Farmer Son	—	—	—	—	—	
2				" "		" E M	M	14	—	C	"	"	— do	—	—	—	—	—	
3				" "		" L D	M	12	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
4				" "		" I E	M	3	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
5				185 186		Kent A W	M	30	—	C	Ch of Eng	English	Farmer	M	—	—	—	—	
6				" "		" S	F	28	—	"	"	Scotch	—	M	—	—	—	—	
7				186 187		Kent J ~~S~~	M	38	—	C	Ch of Eng	English	—	W	—	—	—	—	6 May J McDonell
8				187 188		Murphy J E	M	47	—	Ireland	Ch of Eng	Irish	Farmer	M	—	—	—	—	
9				188 189		Orr A	M	27	—	Scotland	C Presb	Scotch	Farmer	—	—	—	—	—	
10				" 189		" W	M	23	—	Scotland	"	"	Do —	—	—	—	—	—	
11				189 ~~189~~ 190		Bishop E W	M	48	—	C	C Presb	U S	Farmer	M	—	—	—	—	
12				190 191		Young J R	M	22	—	Scotland	C Presb	English	Farmer	—	—	—	—	—	
13				~~191~~ 191		Young E	F	62	—	England	C Presb	English	Farmer	W	—	—	—	—	
14				" "		" E	F	28	—	England	"	"	—	—	—	—	—	—	
15				" "		" E	F	27	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
16				191 192		Abey W	M	24	—	C	Ch of Eng	English	Farmer	—	—	—	—	—	
17				192 193		McPherson D	M	45	—	Scotland	C Presb	Scotch	Farmer	—	—	—	—	—	
18				193 194		McNatty J	M	33	—	Scotland	C Presb	Scotch	Farmer	M	✓	✓	—	—	
19				" "		" J	F	35	—	"	"	"	—	M	✓	—	—	—	
20				" "		" A W	F	13	—	N S	"	"	—	—	—	—	—	—	
21				" "		" H	M	11	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
22				" "		" S J S	M	7	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
23				" "		" M S	F	5	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
24				" "		" E M	F	1	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
25				194 195		McNatty J R	M	18	—	N S	C Presb	Scotch	Farmer Son	—	—	—	—	—	7th May J McDonell

M/6 7.2-11 5 4/4

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of Manitoba Extension District No. 1 S. District e or Little Saskatchewan

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 21

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 21

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Nombrées dans l'ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'École	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Aliénés d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1				195 196		Dickson P	M	28	—	Scotland	C Presb	Scotch	Merchant	—	—	—	—	—	
2				197 197		Dickson J	M	26	—	C	C Presb	Scotch	Farmer	M	✓	—	—	—	
3				"		" L	F	24	—	C	W Ch	English	—	M	✓	—	—	—	
4				198 198		Woodcock J	M	23	—	C	W Ch	English	Farmer	—	—	—	—	—	
5				198 199		Woodcock J D	M	30	—	England	W Ch	English	Farmer	—	—	—	—	—	
6				200 200		Grant L R	M	57	—	Scotland	W Ch	Scotch	Farmer	M	✓	✓	—	—	
7				199 "		" M	F	34	—	Ireland	W Ch	Irish	—	M	✓	—	—	—	
8				" "		" E	F	8	—	do C	"	Scotch	—	—	—	—	—	—	
9				" "		" E	F	6	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
10				" "		" E	M	4	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
11				" "		" L	F	2	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
12				200 201		Carney M	M	21	—	C	Ch of Eng	English	Farmer	—	—	—	—	—	
13				201 202		McCort J	M	36	—	C	Ch of Eng	Irish	Farmer	M	✓	✓	—	—	
14				" "		" L	F	26	—	"	"	English	—	M	✓	—	—	—	
15				" "		" L	F	6	—	"	"	Irish	—	—	—	—	—	—	
16				" "		" P	M	3	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
17				" "		" D	F	1	—	Manitoba	"	"	—	—	—	—	—	—	
18				202 203		Crawford J	M	60	—	Scotland	C Presb	Scotch	Farmer	M	✓	✓	—	—	
19				" "		" M	F	49	—	"	"	"	—	M	✓	—	—	—	
20				" "		" P	M	16	—	Manitoba	"	"	— Son	—	—	—	—	—	
21				" "		" A	F	18	—	Scotland	"	"	—	—	—	—	—	—	
22				" "		" J	F	13	—	N S	"	"	—	—	—	—	—	—	
23				" "		" J	M	11	—	N S	"	"	—	—	—	—	—	—	
24				204 204		Crawford J	M	22	—	Scotland	C Presb	Scotch	Farmer Son	—	—	—	—	—	
25				204 205		Crawford W	M	19	—	Scotland	C Presb	Scotch	Farmer Son	—	—	—	—	—	7th May J McDonell

14/11 15-5 5 4/4

FILM

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of Manitoba Extension District No. 1 S. District E of Little Touchwood

PAGE 22

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 22

Numbered in the Order of Visitation. Numérotés dans l'Ordre des Visites. Vessels. Bâtiments.	Shanties. Chantiers.	Houses in construction. Maisons en voie de construction.	Houses uninhabited. Maisons inhabitées.	Houses inhabited. Maisons habitées.	Families. Familles.	Names. Noms.	Sex. Sexe.	Age. Age.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	Religion. Religion.	Origin. Origine.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou en Veuvage.	Instruction. Going to School. Allant à l'École.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Infirmities. Blind. Aveugles.	Infirmities. Unsound Mind. Affaiblis d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1				205	206	Nelson W	M	43	—	O	W M	Ireland	Farmer	M	✓	—	—	—	
2				"	"	" D	F	37	—	O	"	"	"	M	✓	—	—	—	
3				"	"	" B A	F	17	—	"	"	"	—	—	—	—	—		
4				"	"	" J S	M	14	—	"	"	"	" pau	—	—	—	—	—	
5				"	"	" M J	F	10	—	"	"	"	"	—	—	—	—	—	
6				"	"	" W J	M	7	—	"	"	"	"	—	—	—	—	—	
7				206	207	Dwight W G	M	21	—	O	B Christian	English	Farmer	—	—	—	—	—	
8				207	208	Brooks W S	M	28	—	O	B Christian	English	Farmer	M	✓	—	—	—	
9				"	"	" E	F	22	—	"	"	Scotch	"	M	✓	—	—	—	
10				208	209	Johnston W	M	27	—	O	C Presb	English	Farmer	—	—	—	—	—	
11				209	210	Walker J	M	59	—	Scotland	C Presb	Scotch	Farmer	W	—	—	—	—	
12				"	"	" W	M	23	—	"	"	"	"	—	—	—	—	—	
13				"	"	" A	M	17	—	"	"	"	"	—	—	—	—	—	
14				210	211	Black D	M	48	—	2 Y	C Presb	Ireland	Farmer	M	✓	—	—	—	
15				"	"	" M	F	42	—	O	"	"	"	M	✓	—	—	—	
16				"	"	" W	M	23	—	"	"	"	"	—	—	—	—	—	
17				"	"	" J	M	14	—	"	"	"	"	—	—	—	—	—	
18				"	"	" M	F	13	—	"	"	"	"	—	—	—	—	—	
19				"	"	" M	F	11	—	"	"	"	"	—	—	—	—	—	
20				"	"	" J	M	10	—	"	"	"	"	—	—	—	—	—	
21				"	"	" J	M	7	—	"	"	"	"	—	—	—	—	—	
22				211	212	Nichol A	M	37	—	O	C Presb	Scotch	Farmer	M	✓	—	—	—	
23				"	"	" E J	F	35	—	O	"	Irish	"	M	✓	—	—	—	
24				"	"	" C J	F	13		O	"	Scotch	"	—	—	—	—	—	
25				"	"	" M	F	11		O	"	"	"	—	—	—	—	—	

15/10 15 3-4 4/4

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of Manitoba Extension District No. 1 S. District E of Little Touchwood

PAGE 23

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 23

Numbered in the Order of Visitation. Numérotés dans l'Ordre des Visites. Vessels. Bâtiments.	Shanties. Chantiers.	Houses in construction. Maisons en voie de construction.	Houses uninhabited. Maisons inhabitées.	Houses inhabited. Maisons habitées.	Families. Familles.	Names. Noms.	Sex. Sexe.	Age. Age.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	Religion. Religion.	Origin. Origine.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou en Veuvage.	Instruction. Going to School. Allant à l'École.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Infirmities. Blind. Aveugles.	Infirmities. Unsound Mind. Affaiblis d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1				"	"	Nichol J	M	9	—	O	C Presb	Scotch	Farmer	—	—	—	—	—	
2				"	"	" M	F	7	—	"	"	"	"	—	—	—	—	—	
3				"	"	" H	M	5	—	"	"	"	—	—	—	—	—		
4				"	"	" E J	F	3	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
5				"	"	" J T	M	2	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
6				"	"	" J W	M	12	1	M Y	"	"	—	—	—	—	—	—	10th May J McDonell
7				212	213	Moore W J	M	32	—	Ireland	C Presb	Irish	Miller	M	✓	—	—	—	
8				"	"	" M	F	34	—	"	"	"	—	M	✓	—	—	—	
9				"	"	" E J	F	6	—	O	"	"	—	—	—	—	—	—	
10				"	"	" E	F	5	—	O	"	"	—	—	—	—	—	—	
11				"	"	" W	M	3	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
12				213	214	Moorehead W	M	32	—	Ireland	C Presb	Irish	Farmer	M	✓	—	—	—	
13				~~214~~	~~215~~	Moorehead M J	F	22	—	O	"	"	—	M	✓	—	—	—	
14				214	215	Mc Ewen W A	M	27	—	Ireland	C Presb	Irish	Farmer	—	—	—	—	—	
15				215	216	Grant P	M	40	—	O	Christian	Scotch	Farmer	M	✓	—	—	—	
16				"	"	" M	F	34	—	"	"	"	—	M	✓	—	—	—	
17				"	"	" P	M	12	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
18				"	"	" H	F	10	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
19				"	"	" J	M	8	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
20				"	"	" D	M	6	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
21				"	"	" C	F	2	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
22				"	"	" M	M	1	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
23				216	217	Clark J	M	34	—	O	Christian	Scotch	Farmer	—	—	—	—	—	
24				217	218	Robertson G J	M	19	—	O	C Presb	Scotch	Farmer	S	—	—	—	—	11th May J McDonell
25				218	219	Wray J A	M	22	—	O	C Presb	English	Farmer	M	✓	—	—	—	

16/9 16 3-4 4/3

SAFETY

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of Manitoba Extension District No. 1 S. District e of Little Saskatchewan

PAGE 24

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 24

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Nombrotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'École	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Aliénés d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1				~~219~~ 219	~~219~~ 220	Ward	M	18	—	B	C of Engd	~~Canadian~~ ✓	~~Farmer~~	M	✓	—	—	—	
2				219	220	McCurdy	M	25	—	B	Ch of Engd	Irish ✓	Farmer		—	—	—	—	
3				220	221	Williams	M	50	—	England	W Mn	English	Farmer	M	✓	—	—	—	
4				〃	〃	〃	A	48	—	〃 〃	B Christian	〃	〃	M	✓	—	—	—	
5				〃	〃	〃	E A	19	—	B	〃	〃	〃		—	—	—	—	
6				〃	〃	〃	E	17	—	〃	〃	〃	〃		—	—	—	—	
7				〃	〃	〃	W	15	—	〃	〃	〃	〃	Am	—	—	—	—	
8				〃	〃	〃	S	12	—	〃	〃	〃	〃		—	—	—	—	
9				〃	〃	〃	R	10	—	〃	〃	〃	〃		—	—	—	—	
10				〃	〃	〃	S	8	—	〃	〃	〃	〃		—	—	—	—	
11				〃	〃	〃	M	6	—	〃	〃	〃	〃		—	—	—	—	
12				〃	〃	〃	J	5	—	〃	〃	〃	〃		—	—	—	—	
13				〃	〃	〃	V C	3	—	〃	〃	〃	〃		—	—	—	—	
14				〃	〃	North	J	19	—	C	〃 〃	〃	〃	Am	—	—	—	—	
15				221	222	Moore	W	21	—	C	B Christ	Irish ✓	Farmer		—	—	—	—	
16				222	223	Harkness	W	60	—	C	B Christ	Scotch ✓	Farmer	M	✓	—	—	—	
17				〃	〃	〃	G	12	—	C	〃	〃	〃		—	—	—	—	12 May J McDonell
18				223	224	Letter	R	30	—	C	Ch of Eng	English ✓	Farmer	M	✓	—	—	—	
19				〃	〃	〃	J	28	—	C	〃	〃 〃 ✓	〃	M	✓	—	—	—	
20				〃	〃	〃	M M	4	—	〃	〃	〃 〃 ✓	〃		—	—	—	—	
21				〃	〃	〃	J H	3	—	〃	〃	〃 〃 ✓	〃		—	—	—	—	
22				224	~~224~~ 225	Mawhinney	D	21	—	C	W Mn ✓	Irish ✓	Farmer	M	✓	—	—	—	
23				〃	〃	〃	~~E~~	~~17~~ 20	—	~~C~~	Ch of Eng	English ✓	〃	M	✓	—	—	—	
24				〃	〃	〃	L B	~~F~~ 4/12	~~/~~ /	~~Man~~ ✓	〃	Irish ✓	〃		—	—	—	—	
25				225	226	Goggan	S	M 54	—	Belgium ✓	Ch of Engd	Irish ✓	Farmer	M	✓	—	—	—	

14 ✓ 5.17 21 5/4

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of Manitoba Extension District No. 1 S. District e of Little Saskatchewan

PAGE 25

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 25

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Nombrotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'École	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Aliénés d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1				~~227~~ ~~226~~		Goggan	M	F 40	—	C	Ch of Eng	Irish ✓	~~Farmer~~	M	✓	—	—	—	
2				〃	〃	〃	J	F 23	—	〃	〃	〃 ✓	〃		—	—	—	—	
3				〃	〃	〃	W	M 21	—	〃	〃	〃 ✓	Farmer		—	—	—	—	
4				〃	〃	〃	J	M ✓ 19	—	〃	〃	〃 ✓	〃 Am		—	—	—	—	
5				〃	〃	〃	M	F 17	—	〃	〃	〃 ✓	〃		—	—	—	—	
6				〃	〃	〃	M J	F 15	—	〃	〃	〃 ✓	〃		—	—	—	—	
7				〃	〃	〃	J J	M ✓ 13	—	〃	〃	〃 ✓	〃		—	—	—	—	
8				〃	〃	〃	V A	F 10	—	〃	〃	〃 ✓	〃		—	—	—	—	
9				〃	〃	〃	B E	F 8	—	〃	〃	〃 ✓	〃		—	—	—	—	
10				〃	〃	〃													
11				238	237	Bailey	J	M ✓ 27	—	C	C of Eng	Irish ✓	Farmer	M	✓	—	—	—	
12				〃	〃	〃	M H	F 28	—	C	〃	Scotch ✓	〃	M	✓	—	—	—	
13				〃	〃	〃	B B	F 3	—	〃	〃	Irish ✓	〃		—	—	—	—	
14				〃	〃	〃	C C	F 2	—	〃	〃	〃 ✓	〃		—	—	—	—	
15				237	238	Nelson	J	M ✓ 32	—	C	B Christian	Irish ✓	Farmer	M	✓	—	—	—	
16				〃	〃	〃	A	F 27	—	〃	〃	Scotch ✓	〃	M	✓	—	—	—	
17				〃	〃	〃	L	F 7	—	〃	〃	Irish ✓	〃		—	—	—	—	
18				〃	〃	〃	M	F 6	—	〃	〃	〃 〃 ✓	〃		—	—	—	—	13 May J McDonell
19				〃	〃	〃	J	F 3	—	〃	〃	〃 ✓	〃		—	—	—	—	
20				~~238~~ 239	239	Harkness	J	M ✓ 48	—	C	B Christ	Scotch ✓	Farmer	M	✓	—	—	—	
21				〃	〃	〃	M	F 45	—	C	〃	〃 ✓	〃	M	✓	—	—	—	
22				〃	〃	〃	A	F 19	—	〃	〃	〃 ✓	〃		—	—	—	—	
23				〃	〃	〃	J	M ✓ 17	—	〃	〃	〃 ✓	〃 Am		—	—	—	—	
24				〃	〃	〃	E	F 16	—	〃	〃	〃 ✓	〃		—	—	—	—	
25				〃	〃	〃	A	F 12	—	〃	〃	〃 ✓	〃		—	—	—	—	
				〃	〃	〃	M H	M ✓ 10	—	〃	〃	〃 ✓	〃		—	—	—	—	

8/17 G 16 3/4

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of Manitoba Extension District No. 1 S. District 1 or Little Saskatchewan

PAGE 26

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 26

Numbered in the Order of Visitation. Vessels.	Shanties.	Houses in construction.	Houses uninhabited.	Houses inhabited.	Families.	Names.	Sex	Age.	Born within last twelve months.	Country or Province of Birth.	Religion.	Origin.	Profession, Occupation or Trade.	Married or Widowed	Instruction. Going to School.	Infirmities. Deaf and Dumb.	Blind.	Unsound Mind.	Dates of Operations and Remarks.
Numérotés dans l'Ordre des Visites. Bâtiments	Chantiers.	Maisons en voie de construction.	Maisons inhabitées.	Maisons habitées.	Familles.	Noms.	Sexe.	Age.	Nés dans les douze derniers mois.	Pays ou Province de Naissance.	Religion.	Origine.	Profession, Occupation ou métier.	Marié ou Veuvage.	Instruction. Allant à l'École.	Infirmités. Sourds-muets.	Aveugles.	Atteints d'aliénation mentale.	Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1				230	229	Harkness F A	F	7	—	6	C of Eng	Scotch	—	—	—	—	—	—	
2				229	230	Murray S	M	35	—	England	C of Engl	English	Farmer	—	—	—	—	—	
3				230	231	Ingelds T	M	40	—	Scotland	C of Engl	Scotch	Farmer	—	—	—	—	—	
4				231	232	Harkness J J	M	20	—	6	W M	Scotch	Farmer	—	—	—	—	—	
5				232	233	Harkness G	M	35	—	6	W M	Scotch	Farmer	M	✓	—	—	—	
6				"	"	" S	F	24	—	"	"	"	—	M	✓	—	—	—	
7				"	"	" L	M	4	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
8				"	"	" H	M	2	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
9				233	234	Harkness G	M	76	—	Scotland	W M	Scotch	Farmer	M	✓	—	—	—	
10				"	"	" M	F	74	—	England	"	English	—	M	✓	—	—	—	
11				234	235	Rogers W G	M	25	—	6	W M	Irish	Farmer	—	—	—	—	—	14 May J McDonell Enr
12				235	236	Small W	M	22	—	6	W M	[illegible]	Miller	—	—	—	—	—	
13				236	237	Hellen S	M	47	—	6	C of Engl	Irish	Farmer	M	✓	—	—	—	16 May J McDonell Enr
14				237	238	Alcock M J	F	54	—	6	C of Eng	English	Miller	W	✓	—	—	—	
15				"	"	" M	F	32	—	6	"	"	—	—	—	—	—	—	
16				"	"	" H	F	25	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
17				"	"	" J	F	18	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
18				"	"	" L	F	16	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
19				"	"	" F M	F	13	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
20				"	"	" A B	F	8	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
21				238	239	Alcock S C	M	30	—	6	C of Eng	English	Farmer	—	—	—	—	—	
22				239	240	Alcock J	M	28	—	6	C of Eng	English	Farmer	—	—	—	—	—	
23				240	241	Alcock A J	M	23	—	6	C of Eng	English	Farmer	—	—	—	—	—	17 May J McDonell Enr
24				241	242	Babb E R	M	24	—	6	W M	English	Farmer	—	—	—	—	—	
25				242	243	Barnston A S	M	41	—	N S	C of Eng	Scotch	Farmer	M	✓	—	—	—	

10/10 9-13 24 4/2

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of Manitoba Extension District No. 1 S. District 1 or Little Saskatchewan

PAGE 27

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 27

Numbered in the Order of Visitation. Vessels.	Shanties.	Houses in construction.	Houses uninhabited.	Houses inhabited.	Families.	Names.	Sex	Age.	Born within last twelve months.	Country or Province of Birth.	Religion.	Origin.	Profession, Occupation or Trade.	Married or Widowed	Instruction. Going to School.	Infirmities. Deaf and Dumb.	Blind.	Unsound Mind.	Dates of Operations and Remarks.
Numérotés dans l'Ordre des Visites. Bâtiments	Chantiers.	Maisons en voie de construction.	Maisons inhabitées.	Maisons habitées.	Familles.	Noms.	Sexe.	Age.	Nés dans les douze derniers mois.	Pays ou Province de Naissance.	Religion.	Origine.	Profession, Occupation ou métier.	Marié ou Veuvage.	Instruction. Allant à l'École.	Infirmités. Sourds-muets.	Aveugles.	Atteints d'aliénation mentale.	Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1				244	244	Barnston J D	F	28	—	N S	C of Eng	English	—	M	✓	"	—	—	
2				"	"	" M A S	F	3	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
3				"	"	" G H S	M	2	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	18 May J McDonell Enr
4				244	245	Byers J	M	27	—	N S	C Presb	Scotch	Manufacturer	—	—	—	—	—	
5				245	246	Mitchell W	M	22	—	N S	C Presb	Irish	Manufacturer	—	—	—	—	—	
6				"	"	Swallow R A	M	25	—	N S	W M	English	Carpenter	—	—	—	—	—	
7				"	"	Miller J	M	25	—	6	C Presb	Scotch	Labourer	—	—	—	—	—	
8				"	"	Little J	F	20	—	6	W M	Irish	Milliner	—	—	—	—	—	19 May J McDonell
9				246	246	McKay J W	M	27	—	N S	C Presb	Scotch	Blacksmith	—	—	—	—	—	
10				247	247	" " S F	M	22	—	N S	C Presb	Scotch	Carriagemaker	—	—	—	—	—	
11				"	"	Lyon D	M	37	—	6	C Presb	Scotch	Carpenter	M	✓	✓	—	—	
12				"	"	Byers M	M	26	—	6	C Presb	Scotch	Employé	—	—	—	—	—	
13				247	248	McCabe A	M	23	—	N S	C Presb	Scotch	Farmer	—	—	—	—	—	
14				248	"	Elliot R	M	16	—	6	"	"	—	—	—	—	—	—	
15				248	249	Brandt W F G	M	20	—	Germany	Lutheran	German	Farmer	—	—	—	—	—	
16				249	250	Cooper R	M	25	—	6	W M	English	Farmer	✓	—	—	—	—	20 May J McDonell Enr
17				250	251	Wolfrie J B	M	39	—	6	C Presb	Scotch	Farmer	M	✓	✓	—	—	
18				"	"	" M	F	29	—	"	"	Irish	"	M	✓	—	—	—	
19				"	"	" C C	F	6	—	"	"	Scotch	"	—	—	—	—	—	
20				"	"	" C B	F	4	—	"	"	"	"	—	—	—	—	—	
21				"	"	" J B	M	2	—	"	"	"	"	—	—	—	—	—	
22				251	252	Barclay J	M	29	—	England	W M	English	Farmer	—	—	—	—	—	
23				252	253	Wilmot H E	M	25	—	6	W M	English	Farmer	—	—	—	—	—	
24				253	254	Gelaspie R	M	59	—	Scotland	C Presb	Scotch	Farmer	M	✓	✓	—	—	
25				"	"	" C	F	48	—	"	"	"	"	M	✓	—	—	—	

17/8 9.14.31 3/3

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of Manitoba Extension — District No. 1 — S. District 2 or Little Touchstone

PAGE 28

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

Numbered in the order of visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'ordre des visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou Veuf	Instruction: Allant à l'École	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Aliénés d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
				254	255	Gillespie J	M	24	—	6	C of Engd	Scotch	Farmer	—	—	—	—	—	
				"	"	" H	M	22	—	"	"	"	D°	—	—	—	—	—	
				"	"	" T	F	20	—	"	"	"	"	—	—	—	—	—	
				"	"	" G	M	18	—	"	"	"	"	—	—	—	—	—	
				"	"	" J	F	15	—	"	"	"	"	—	—	—	—	—	
				"	"	" R	M	14	—	"	"	"	"	—	—	—	—	—	
				"	"	" C	F	12	—	"	"	"	"	—	—	—	—	—	
				255	256	Crozier J	M	25	—	Ireland	Ch of Engd	Irish	Farmer	M	✓	—	—	—	
				"	"	" M	F	22	—	"	"	"	"	M	✓	—	—	—	
				256	257	Ryder J	M	45	—	Ireland	Ch of Engd	Irish	Farmer	M	✓	—	—	—	
				"	"	" A	F	41	—	"	"	"	D°	—	—	—	—	—	
				"	"	" J	M	21	—	"	"	"	"	—	—	—	—	—	
				"	"	" R	M	19	—	"	"	"	"	—	—	—	—	—	
				"	"	" W	M	17	—	"	"	"	"	—	—	—	—	—	
				"	"	" A	F	15	—	"	"	"	"	—	—	—	—	—	
				"	"	" J	M	7	—	"	"	"	"	—	—	—	—	—	
				"	"	" A M	F	5	—	"	"	"	"	—	—	—	—	—	21 May J.H. Donell Ens
				257	258	Hoey J	M	33	—	6	Ch of Engd	Irish	Farmer	M	✓	—	—	—	
				257	254	Hoey S	M	64	—	Ireland	Ch of Engd	Irish	"	M	✓	—	—	—	
				"	"	" A	F	49	—	England	"	English	"	—	—	—	—	—	
				"	"	" J	M	17	—	6	"	Irish	"	—	—	—	—	—	
				"	"	" J	M	21	—	6	Ch of Engd	Irish	Farmer	—	—	—	—	—	
				"	255	Hoey J	M	21	—	6	Ch of Engd	Irish	Farmer	M	✓	—	—	—	
				258	259	Dober H J	M	49	—	Ireland	Ch of Engd	Irish	"	M	✓	—	—	—	
				"	"	" S A	F	50	—	"	"	"	"	—	—	—	—	—	
				"	"	" B	M	15	—	"	"	"	"	—	—	—	—	—	

1/9 — 1-17-1 — 4/4

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of Manitoba Extension — District No. 1 — S. District 2 or Little Touchstone

PAGE 29

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

Numbered in the order of visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'ordre des visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou Veuf	Instruction: Allant à l'École	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Aliénés d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
				259	260	Dorner C	F	25	—	6	Ch of Engd	Irish	Servant	—	—	—	—	—	
				"	"	" W	F	23	—	6	C. Presb	"	"	—	—	—	—	—	
				"	"	" A	F	20	—	6	Ch of Engd	"	"	—	—	—	—	—	
				"	"	" C	F	18	—	6	"	"	"	—	—	—	—	—	
				"	"	" R	F	16	—	6	"	"	"	—	—	—	—	—	
				"	"	" S	F	14	—	6	"	"	"	—	—	—	—	—	
				260	261	" L	M	28	—	6	Ch of Engd	English	Farmer	—	—	—	—	—	
				261	262	Cockrel L	M	25	—	6	C. Presb	Scotch	Farmer	—	—	—	—	—	
				262	263	Mc Gregor J	M	22	—	6	"	Scotch	Farmer	—	—	—	—	—	
				263	"	Mc Gregor H	M	19	—	6	"	Scotch	Shoemaker	—	—	—	—	—	
				263	264	Mc Gregor J	M	23	—	6	Ch of Engd	Irish	Farmer	—	—	—	—	—	23 May J.H. Donell Ens
				263	265	Mc Nivers W	M	52	—	Ireland	C. Presb	Irish	Farmer	M	✓	—	—	—	
				"	"	" M	F	50	—	6	"	"	—	M	✓	—	—	—	
				264	265	Mc Nivers P	M	22	—	Ireland	C. Presb	Irish	Farmer	—	—	—	—	—	
				265	"	Mc Nivers L	M	20	—	6	C. Presb	Irish	Farmers son	—	—	—	—	—	
				265	266	Taylor D	M	29	—	6	C. Presb	Scotch	Farmer	M	✓	—	—	—	
				"	"	" G	F	24	—	Ireland	C. Presb	Irish	—	M	✓	—	—	—	
				"	"	" L	F	4	—	Manitoba	"	Scotch	—	—	—	—	—	—	
				266	267	Easter A	M	33	—	6	C. Presb	English	Farmer	M	✓	—	—	—	
				"	"	" M	F	31	—	6	"	Scotch	—	M	✓	—	—	—	
				"	"	" E	M	11	—	6	"	English	—	—	—	—	—	—	
				"	"	" W	F	9	—	6	"	"	—	—	—	—	—	—	
				"	"	" A	M	7	—	6	"	"	—	—	—	—	—	—	
				"	"	" L	M	2	—	6	"	"	—	—	—	—	—	—	
				"	"	" W	M	1/2	—	6	"	"	—	—	—	—	—	—	

14 11 — 12 1.6 — 4/3

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of Manitoba Extension District No. 1 S. District Lr Little Saskatchewan

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 30

SCHEDULE No. 1.—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 30

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	NAMES	SEX	AGE	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	RELIGION	ORIGIN	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	NOMS	SEXE	AGE	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	RELIGION	ORIGINE	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Aliénés d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1				267	266	Mc Leod Jn	M	55	—	Ireland	R C Irish	Irish	Farmer	W	—	—	—	—	
2				268	268	Brown W 6	M	31	—	"	"	Scotch	Farmer	—	—	—	—	—	
3				269	270	Shoebottom J H	M	22	—	"	"	Canadian	Farmer	—	—	—	—	—	
4				270	271	Daniel J	M	23	—	"	"	Canadian	Farmer	—	—	—	—	—	24 May P.D. Deputy Ex
5				271	272	Burton J H	M	28	—	"	Ch of Eng	English	Farmer	—	—	—	—	—	
6				272	273	Abby J	M	25	—	"	Ch of Eng	English	Farmer	—	—	—	—	—	
7				273	274	Abby J	M	20	—	"	"	English	Farmer	—	—	—	—	—	
8				274	275	Berry J 6	M	26	—	"	"	Irish	Farmer	M	✓	—	—	—	
9				275	276	Perry M	M	27	—	"	"	Scotch	Farmer	M	✓	—	—	—	
10				"	"	" J	F	22	—	"	"	"	—	M	✓	—	—	—	
11				"	"	" M	F	1	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
12				276	277	Brooks G	M	26	—	"	R Christian	English	Farmer	M	✓	—	—	—	
13				"	"	" M	F	20	—	"	"	Canadian	—	M	✓	—	—	—	
14				"	"	" A M	F	2	—	"	"	English	—	—	—	—	—	—	
15				"	"	" J S	M	1	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	25 May P.D. Deputy Ex
16				277	278	Muir J	M	52	—	W S	Quakers	Scotch	Farmer	M	✓	—	—	—	
17				"	"	" A	F	43	—	"	"	"	—	M	✓	—	—	—	
18				"	"	" J	F	17	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
19				"	"	" T	M	14	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
20				"	"	" J A	F	7	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
21				278	279	Whyte R	M	38	—	Ireland	W M	English	Farmer	M	✓	—	—	—	
22				"	"	" E	F	32	—	N S	R Presb	Scotch	—	M	✓	—	—	—	
23				"	"	" W	M	15	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
24				"	"	" J	M	13	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
25				"	"	" J	M	12	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	

175 2.13.37 514

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of Manitoba Extension District No. 1 S. District Lr Little Saskatchewan

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 31

SCHEDULE No. 1.—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 31

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	NAMES	SEX	AGE	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	RELIGION	ORIGIN	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	NOMS	SEXE	AGE	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	RELIGION	ORIGINE	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Aliénés d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1				~~279~~	~~279~~	Whyte J	M	11	—	N S	W M	Scotch	~~Farmer~~	—	—	—	—	—	
2				"	"	" A	M	9	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
3				"	"	" J	F	7	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
4				"	"	" R S	M	6	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
5				"	"	" G D	M	4	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	26 May P.D. Deputy Ex
6				279	280	Stewart M	M	40	—	N S	R Presb	Scotch	Farmer	M	✓	—	—	—	
7				"	"	" J	F	32	—	"	"	"	—	M	✓	—	—	—	
8				"	"	" W	M	15	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
9				"	"	" J	M	13	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
10				"	"	" M	F	10	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
11				"	"	" M	F	8	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
12				"	"	" K A	F	5	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
13				"	"	" J	M	3	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
14				280	281	Mc Leod D	M	42	—	Q	R Presb	Scotch	Farmer	W	✓	—	—	—	
15				"	"	"	M	18	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
16				"	"	" M	F	16	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
17				"	"	" J	M	14	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
18				"	"	" D	M	12	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
19				"	"	" K	M	10	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
20				"	"	" W	F	8	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
21				"	"	" D	M	6	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
22				280	283	Madder W	M	28	—	England	W M	English	Farmer	M	✓	—	—	—	
23				"	"	" M	F	20	—	Q	W M	"	—	M	✓	—	—	—	
24				282	282	Morrison J	M	32	—	Q	R Presb	Ireland	Farmer	M	✓	—	—	—	
25				"	"	" A	F	28	—	"	"	Scotch	—	M	✓	—	—	—	

15/10 1.1.22 3/3

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of Manitoba Extension District No. 1 S. District of Little Saskatchewan

PAGE 32

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 32

Numbered in the Order of Visitation. — Numérotés dans l'ordre des visites.						Names. — Noms.	Sex — Sexe	Age	Born within last twelve months — Nés dans les douze derniers mois	Country or Province of Birth — Pays ou Province de Naissance	Religion — Religion	Origin — Origine	Profession, Occupation or Trade — Profession, Occupation ou métier	Married or Widowed — Marié ou en Veuvage	Instruction. — Instruction.		Infirmities. — Infirmités.			Dates of Operations and Remarks — Dates de l'Enregistrement et Observations.	
Vessels — Bâtiments	Shanties — Chantiers	Houses in construction — Maisons en voie de construction	Houses unihabited — Maisons inhabitées	Houses inhabited — Maisons habitées	Families — Familles										Going to School — Allant à l'Ecole		Deaf and Dumb — Sourds-muets	Blind — Aveugles	Insane and Idiotic — Aliénés ou Idiots		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16		17	18	19	20	
				~~281~~	~~274~~	Morrison	A	M 1	3	—	C	R Cath	Irish		—		—	—	—		1
				283	286	Blair	W	M 1	52	—	Ireland	R Cath	Irish		Farmer	W	—	—	—		2
				"	~~275~~	"	M	F	21	—	C	"	"		"		—	—	—		3
				"	"	"	J	M 1	18	—	"	"	"		"		—	—	—		4
				"	"	"	C	F	16	—	"	"	"		"		—	—	—		5
				"	"	"	W	Ja 1	13	—	"	"	"		"		—	—	—		6
				"	"	"	M	M 1	9	—	"	"	"		"		—	—	—	27 May J McDonell Enr	7
				~~280~~	~~276~~	Blair	J	M													8
				284	~~285~~	Shepherd	G	M	58	—	Ireland	R Ms	Irish		Farmer	M					9
				285	~~286~~	Shepherd	J	M 1	25	—	C	R Ms	Irish		Farmer		—	—	—		10
				286	~~287~~	Falconer	R	M 1	20	—	C	C Presb	Scotch		Farmer		—	—	—		11
				~~287~~	~~288~~	Cooper	R	M	63	—	England	R Ms	English		Farmer	M					12
				~~288~~	~~289~~	Cooper	J	M	21	—	C	R Ms	English		Farmer		+	+	+		13
				"	"	"	M	F	50	—	Ireland	R Ms	Irish		"	M					14
				"	"	"	C	F	20	—	C	"	English		"		—	—	—		15
				"	"	"	M	F	18	—	"	"	"		"		—	—	—		16
				"	"	"	J W	M 1	16	—	"	"	"		" M		—	—	—		17
				"	"	"	C	F	16	—	"	"	"		"		—	—	—		18
				"	"	"	L	F	12	—	"	"	"		"		—	—	—		19
																					20
				288	289	Cooper	J	M 1	21	—	C	R Ms	English		Farmer		—	—	—		21
				289	290	Shewfelt	J	M	25	—	C	R Ms	N B		Farmer	M					22
				"	"	"	M	F	23	—	"	"	—		—	M					23
				"	"	"	M	M	1	—	C	"	—		—		—	—	—		24
																					25

2 Married

2 1 2 1 — 21 — 13 8 — 10 1 4 3 — 3 1

1881

Manitoba

186 1/2 — Extension

E 2 of T — S.D. Western

pages 1 — 30

Fergus H McKain Western Extension Men

CENSUS 1881—RECENSEMENT. RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of Manitoba Extension District No. 192, The Territories S. District e Little Saskatchewan Division No 2.

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 1 PAGE 1

Numbered in the Order of Visitation: Vessels / Bâtiments	Shanties / Chantiers	Houses in construction / Maisons en voie de construction	Houses uninhabited / Maisons inhabitées	Houses inhabited / Maisons habitées	Families / Familles	Names / Noms	Sex / Sexe	Age / Age	Born within last twelve months / Nés dans les douze derniers mois	Country or Province of Birth / Pays ou Province de Naissance	Religion / Religion	Origin / Origine	Profession, Occupation or Trade / Profession, Occupation ou métier	Married or Widowed / Mariés ou en Veuvage	Instruction: Going to School / Instruction: Allant à l'École	Infirmities: Deaf and Dumb / Sourds-muets	Infirmities: Blind / Aveugles	Infirmities: Unsound Mind / Atteints d'allénation mentale	Dates of Operations and Remarks / Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
				1	1	Belcher Geo	M	33	✓ —	England	Non Confort	English	Seedsman	M	✓	—	—	—	
						" Mary	F	31	✓ —	"	Meth	"	—	M	✓	—	—	—	
						" Geo	M	10	✓ —	"	" 2	"	—	—	—	—	—	—	
				2	2	Linehaw Eno	M	24	✓ —	O	Presbt	"	Carpenter	—	—	—	—	—	
						" A	M	18	✓ —	O	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Grant Rob.	M	26	✓ —	O	"	Scotch	Pump Maker	—	—	—	—	—	
						Fisher James	M	19	✓ —	O	"	"	Labourer	—	—	—	—	—	
						Robie Francis	M	23	✓ —	O	"	"	"	—	—	—	—	—	
						Shields Robt	M	22	✓ —	2	"	Irish	"	—	—	—	—	—	
						Scott William	M	17	✓ —	O	"	Scotch	"	—	—	—	—	—	
						" Anne	F	22	✓ —	O	"	"	—	—	—	—	—	—	
				3	3	McCullum D	M	40	✓ —	O 9	"	"	Teamster	W	—	—	—	—	
				4	4	Sargent J.P.	M	43	✓ —	Ireland	Ch. Eng.	Irish	Clergyman	M	✓	—	—	—	
						" E	F	40	✓ —	N.S.	"	English	—	M	✓	—	—	—	
						" Harry	M	15	✓ —	"	"	Irish	—	—	—	—	—	—	
						" Maziere	F	14	✓ —	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						" Helen	F	12	✓ —	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						" Harriette	F	11	✓ —	P.E.I	"	"	—	—	—	—	—	—	
						" Marcia	F	10	✓ —	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						" Richard	M	8	✓ —	" 3	"	"	—	—	—	—	—	—	
						" John	M	6	✓ —	N.S.	" 9	"	—	—	—	—	—	—	
						Shunaman J	M	22	✓ —	" 6	Bible Christ	German	Labourer	—	—	—	—	—	
				5	5	Lockhardt J.	F	45	✓ —	England	Presbt	Scotch	—	W	—	—	—	—	
						" J	F	17	✓ —	Wales	"	"	—	—	—	—	—	—	
						" Hugh	M	15	✓ —	" 2	" 12	"	—	—	—	—	—	—	

4991

CENSUS 1881—RECENSEMENT. RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of Manitoba Extension District No. 2 S. District e Little Saskatchewan

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 2 PAGE 2

Numbered in the Order of Visitation — Numérotés dans l'Ordre des Visites						Names — Noms	Sex. — Sexe	Age. — Age	Born within last twelve months — Nés dans les douze derniers mois	Country or Province of Birth — Pays ou Province de Naissance	Religion. — Religion	Origin. — Origine	Profession, Occupation or Trade — Profession, Occupation ou métier	Married or Widowed — Marié ou Veuvage	Instruction. Going to School — Allant à l'École	Infirmities. Deaf and Dumb — Sourds-muets	Infirmities. Blind — Aveugles	Infirmities. Unsound Mind — Aliénés d'aliénation mentale	Dates of Operations and Remarks — Dates de l'Enregistrement et Observations	
Vessels — Bâtiments	Shanties — Chantiers	Houses in construction — Maisons en voie de construction	Houses uninhabited — Maisons inhabitées	Houses inhabited — Maisons habitées	Families — Familles															
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
						Lockhart W	M	13	—	Wales	Presbt	Scotch	—	—	/	—	—	—		1
						" Hamet	F	11	—	"	"	"	—	—	/	—	—	—		2
						" Agnes	F	9	—	"	"	"	—	—	/	—	—	—		3
						" Andrew	M	7	—	"	"	"	—	—	/	—	—	—		4
						" Rob.	M	5	—	England	"	"	—	—	—	—	—	—		5
						" Edw.	M	5	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		6
						" Janet	F	4	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		7
			2	6	6	Caldwell Wm	M	53	—	O	"	"	Hotel Keeper	M	✓	—	—	—		8
						" Ann	F	50	—	"	"	"	—	M	✓	—	—	—		9
						" Maggie	F	20	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		10
						" Wm	M	19	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		11
						" Mary	F	14	—	"	"	"	—	—	/	—	—	—		12
						" Rob.	M	11	—	"	"	"	—	—	/	—	—	—		13
				7	7	Kilburn A.	M	28	—	"	"	"	Tinker	M	✓	—	—	—		14
						" Sarah	F	27	—	"	"	"	—	M	✓	—	—	—		15
						" Edith	F	6/12	Mos	"	"	"	—	—	—	—	—	—		16
				8	8	Currie Rob.	M	50	—	"	"	"	Farmer	M	O	—	—	—		17
						" Rob	M	18	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		18
						" Mariah	F	4	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		19
			1	9	9	Currie Mat	M	46	—	"	"	"	Farmer	M	✓	—	—	—	Filed Ap. 15th Ea. (16 miles)	20
		1		10	10	Harris W. R.	M	59	—	England	Ch. Eng.	English	Merchant	W	✓	—	—	—		21
		1		11	11	Reid William	M	33	—	O	Meth	Scotch	Shoemaker	M	✓	—	—	—		22
						" Kate	F	26	—	2	"	Irish	—	M	✓	—	—	—		23
						" James	M	5	—	O	"	Scotch	—	—	—	—	—	—		24
						" Ellen	F	3	—	O	"	"	—	—	—	—	—	—		25

V 231

CENSUS 1881—RECENSEMENT. RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of Manitoba Extension District No. 2 S. District e Little Saskatchewan

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 3 PAGE 3

Numbered in the Order of Visitation — Numérotés dans l'Ordre des Visites						Names — Noms	Sex. — Sexe	Age. — Age	Born within last twelve months — Nés dans les douze derniers mois	Country or Province of Birth — Pays ou Province de Naissance	Religion. — Religion	Origin. — Origine	Profession, Occupation or Trade — Profession, Occupation ou métier	Married or Widowed — Marié ou Veuvage	Instruction. Going to School — Allant à l'École	Infirmities. Deaf and Dumb — Sourds-muets	Infirmities. Blind — Aveugles	Infirmities. Unsound Mind — Aliénés d'aliénation mentale	Dates of Operations and Remarks — Dates de l'Enregistrement et Observations	
Vessels — Bâtiments	Shanties — Chantiers	Houses in construction — Maisons en voie de construction	Houses uninhabited — Maisons inhabitées	Houses inhabited — Maisons habitées	Families — Familles															
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
				12	12	Ash I. R.	M	33	—	2	Meth	English	Cabinet Mkr	—	—	—	—	—		1
			1	13	13	Cottingham W	M	29	—	U.S.	"	Irish	Saddler	—	—	—	—	—		2
				14	14	Cottingham J	M	33	—	2	"	"	Editor	—	—	—	—	—		3
				15	15	Gibbins W	M	27	—	England	Ch. Eng.	English	Printer	—	—	—	—	—		4
						McDonald R	M	20	—	O	Presbt	Scotch	Farmer	—	—	—	—	—	Filed Ap. 16th Ea. (16 miles)	5
			1	16	16	Gurney Ed.	M	29	—	England	Ch. Eng.	English	"	M	✓	—	—	—		6
				17	17	Otto Henry	M	66	—	O	Meth	German	"	M	✓	—	—	—		7
						" Anne	F	50	—	O	"	English	—	M	✓	—	—	—		8
						" Cordelia	F	24	—	O	"	German	—	—	—	—	—	—		9
				18	18	Otto James	M	20	—	O	"	"	Farmer	—	—	—	—	—		10
						" May	F	16	—	O	"	"	—	—	—	—	—	—		11
				19	19	Otto Stephen	M	30	—	O	"	"	Farmer	M	✓	—	—	—		12
						" Anne	F	30	—	O	Presbt	Scotch	—	M	✓	—	—	—		13
						" Anna	F	3	—	O	"	German	—	—	—	—	—	—		14
						" Annie	F	3	—	O	"	English	Merchant	—	—	—	—	—		15
			1	20	20	Ross Hugh	M	39	—	"	"	"	Clerk	—	—	—	—	—		16
						Cambell K	M	19	—	England	"	"	Painter	M	✓	—	—	—		17
				21	21	Henderson D	M	25	—	Scotland	Bapt	Scotch	"	M	✓	—	—	—		18
						Alice	F	20	—	England	"	English	—	—	—	—	—	—		19
						" Thos	M	9	2nd July	O	"	Scotch	—	—	—	—	—	—	Filed Ap. 18 (14 miles)	20
			1	22	22	Moyle H	M	29	—	O	"	English	Merchant	—	—	—	—	—		21
				23	23	Hampton Sam	M	54	—	Scotland	Presbt	Scotch	Farmer	M	✓	—	—	—		22
						" Sarah	F	50	—	"	"	"	—	M	✓	—	—	—		23
						" James	M	17	—	O	"	"	—	—	—	—	—	—		24
						" William	M	13	—	O	"	"	—	—	—	—	—	—		25
						" Caroline	F	14	—	O	"	"	—	—	—	—	—	—		

V V V 9 N M V INDY

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of Manitoba Extension — District No. 2 — S. District e Little Saskatchewan

PAGE 4

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 4

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Nombrés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Aliénés d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
			1	24	24	Hampton Sam	M	23		O	Presbt	English	Farmer	—	—	—	—	—	
				25	25	Pearson Will	M	39		England	Ch. Eng.	English	Farmer	M	✓	—	—	—	
						" Louisa	F	31		"	"	"	—	M	✓	—	—	—	
				26	26	Irwin Martha	F	21		O	Presbt	Irish	Dressmaker	—	—	—	—	—	
						" Janet	F	25		O	"	"	"	—	—	—	—	—	
				27	27	Irwin Will	M	53		Ireland	"	"	Farmer	M	✓	—	—	—	
						" Isabella	F	46		N.S.	"	Scotch	—	M	✓	—	—	—	
						" Sarah	F	16		O	"	Irish	—	—	—	—	—	—	
						" John	M	11		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						" Robt	M	5		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
				28	28	Irwin Joseph	M	23		"	"	"	Farmer	—	—	—	—	—	Fin & Eu Ap 19 (15 miles)
			1	29	29	Barker Frank	M	27		England	Ch. Eng.	English	Farmer	—	—	—	—	—	
				30	30	Falkner Alf	M	34		"	"	"	Farmer	W	—	—	—	—	
			1	31	31	Keith Hilton	M	25		"	"	"	Farmer	—	—	—	—	—	
				32	32	Coote Henry	M	20		"	"	"	Gent.n	—	—	—	—	—	
				33	33	Sherwood Wm	M	21		India	"	"	Farmer	—	—	—	—	1	
				34	34	Orr Alex	M	25		Scotland	Presb	Scotch	Farmer	—	—	—	—	—	Fin & Eu Ap 20 (15 miles)
				35	35	Mc Osborn	M	32		O	Meth	Germand	Farmer	M	✓	—	—	—	
						" Ellen	F	26		O	Ch. Eng	Irish	—	M	✓	—	—	—	
						" Anna	F	2		Manl	"	Germand	—	—	—	—	—	—	
						" Geo	M	1	Mar	N.W.T.	"	"	—	—	—	—	—	—	
				36	36	Zimmer F	M	37		Germany	Lutheran	Germand	Blacksmith	M	✓	—	—	—	
						" Eliza	F	37		"	"	"	—	M	✓	—	—	—	
						" Fred.	M	3		O	"	"	—	—	—	—	—	—	
						" John	M	1		N.W.T.	"	"	—	—	—	—	—	—	

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of Manitoba Extension — District No. 2 — S. District e Little Saskatchewan

PAGE 5

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 5

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Nombrés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Aliénés d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
				37	37	Bulkhard W	M	28		O	Meth	Scotch	Blacksmith	M	✓	—	—	—	
						" Sarah	F	25		O	"	Irish	—	M	✓	—	—	—	
						" Eliza	F	3		O	"	Scotch	—	—	—	—	—	—	
						" Will	M	1		O	"	"	—	—	—	—	—	—	
				38	38	Bolthe Edw	M	50		England	Ch. Eng.	English	Farmer	M	✓	—	—	—	
						" Margt	F	42		"	"	"	—	M	✓	—	—	—	
						" John	M	16		"	"	"	I	—	—	—	—	—	
						" Mary	F	3		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
				39	39	Bolthe Edw	M	24		England	Ch. Eng	"	Farmer	—	—	—	—	—	
				40	40	McVicker J.	M	32		O	Presbt	Scotch	Agent	M	✓	—	—	—	
						" Harriett	F	28		Manl	"	"	—	M	✓	—	—	—	
						" John	M	7		"	"	"	—	—	1	—	—	—	
						" Minnie	F	6		"	"	"	—	—	1	—	—	—	
						" James	M	3		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						" Edith	F	2		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
	1	1		41	41	Bulkhard G	M	50		Scotland	Meth	Scotch	Merchant	W	—	—	—	—	
						" M.	F	26		O	"	"	—	—	—	—	—	—	
				42	42	Bulkhard D. M	M	19		O	"	"	Farmer	—	—	—	—	—	
				43	43	Bulkhard Sam	M	21		O	"	"	Farmer	—	—	—	—	—	
						Horn Chas	M	16		O	"	"	—	—	—	—	—	—	Fin Ru Ap 12 (14 miles)
				44	44	Nobb George	M	22		O	"	English	Farmer	—	—	—	—	—	
				45	45	Sibbald Jno	M	23		O	Presbt	Scotch	Farmer	—	—	—	—	—	
				46	46	Meighen R	M	21		O	"	Irish	Merchant	—	—	—	—	—	
						Stone Geo	M	23		O	"	"	"	M	—	—	—	—	
			1	47	47	McGregor Rob	M	25		O	"	Scotch	Farmer	M	✓	—	—	—	

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of Manitoba Extension — District No. 2 — S. District of Little Saskatchewan

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 6

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shantles	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Aliénés d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
						McGregor Eliza	F	26		O	Presbt	Scotch		M	✓				
						" Maud	F	5		O	"	"							
						" Charles	M	3		O	"	"							
						" Ray	M	1		O	"	"							
				118	118	Carss Alfred	M	23		O	Lutheran	Irish	Barister						
				119	119	Gardner Nat	M	30		O	Presbt	Scotch	Agent						
				56	56	Knipe F. H.	M	27	✓	Scotland	Presbt	English	Agent						
				51	51	Winstanley E	M	24		O	Ch. Eng	"	Farmer						
				52	52	Winstanley Guy	M	18		O	"	"	Farmer						
				53	53	Armstrong S.	M	22		Ireland	Meth	"	Baker						Mch. Apl 23
				54	54	Beamish R.	M	64		Ireland	"	Irish	Farmer	M	✓				5W (12 miles)
						" Mary	F	60		"	"	"		M	✓				
						" Caroline	F	24		"	"	"							
				55	55	Beamish R.	M	20		Ireland	"	"	Farmer						
				56	56	Dadson Jabez	M	44		England	Bapt	English	Farmer	M	✓				
						" Julia	F	40		"	"	"		M	✓				
						" Josephine	F	19		O	"	"							
						" James	M	15		O	"	"			✓				
						" Flowrie	F	13		O	"	"			✓				
						" Emma	F	9		O	"	"							
						" John	M	5		O	"	"							
				57	57	Beamish M.	M	32		O	Meth	Irish	Farmer	M	✓				
						" Sophia	F	29		O	"	"		M	✓				
						" Maud	F	9		O	"	"							
						" Imer	M	3		O	"	"							

PAGE 7

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shantles	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Aliénés d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
						Beamish S.	M	1	✓	O	Meth	Irish							
				57	57	Madden Rob	M	35	✓	O	Disciple	"	Carpenter	M	✓				
						" Mary	F	30	✓	O	"	"		M	✓				
						" Sophia	F	10	✓	O	"	"			✓				
						" Ella	F	7	✓	O	"	"			✓				
						" George	M	5	✓	O	"	"							
			2	58	58	McIntosh Rob	M	37	✓	O	Ch. Eng	Scotch	Physician	M	✓				
				59	59	" Dolly	F	26	✓	O	"	English		M	✓				Ab 26th 1881
			1	60	60	Foster Francis	M	28	✓	O	"	"	Farmer						Elm P.O. 14 miles Est.
				61	61	Garratt Rich	M	49	✓	O	Quaker	Irish	Farmer	M	✓				
						" Mary	F	47	✓	O	"	English		M	✓				
				62	62	Watson Adam	M	23	✓	O	Presbt	Scotch	Farmer						
			1	63	63	Rutledge Geo	M	40	✓	England	Ch Eng	English	Farmer	M					
				64	64	Shaw Chas.	M	29	✓	O	Presbt	"	Farmer						
				65	65	Tingley Benj.	M	29	✓	Eng.	"	"	Farmer	M					
				66	66	Thompson W	M	30	✓	O	Ch. Eng.	Irish	Notary Pubc						
				67	67	Scott Will	M	30	✓	O	"	Scotch	Agent	M	✓				
						" Elinor	F	18	✓	Eng.	"	English		M	✓				
				68	68	Hayes Percy	M	21	✓	Eng.	Meth	"	Farmer						
				69	69	Holding Thos	M	39	✓	O	Indepen.	"	Agent	M	✓				
						" Obed.	F	27	✓	O	Bapt	Scotch		M	✓				
						" Alb.	M	13	✓	"	"	English							
						" Ethel	F	2	✓	"	"	"							
				69	69	" Willing.	M	11	✓	"	"	"							
				70	70	Borland James	M	30	✓	O	Disciple	Irish	Farmer	M	✓				

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of Manitoba Extension District No. 2 S. District e Little Saskatchewan

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 8

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shantys	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Mariés ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Aliénés d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1						Borland Sarah	F.	30 ✓	—	O	Disciple	English	—	M	✓	—	—	—	
2						" Harold	M.	5/12 ✓	Aug	N.W.T.	" "	Irish	—	—	—	—	—	—	
3						Anderson Jas	M.	20 ✓	—	O	Ch. Eng	English	✓ Farmer	—	—	—	—	—	Filed Ex Ap 27
4				71	71	Mellams C.J.	M.	39 ✓	—	Eng	"	"	Agent	M	✓	—	—	—	(10 miles)
5				72	72	" E.C.	F.	35 ✓		"	"	"		M	✓	—	—	—	
6						" H.C.	M.	14 ✓	—	"	"	"		—	—	—	—	—	
7						" Will	M.	13 ✓	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
8						" Con.	F.	11 ✓	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
9						" Eva.	F.	10 ✓	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
10						" Chas	M.	5 ✓	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
11						" Hew.	M.	3 ✓	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
12						" Marie	F.	2 ✓	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
13						" Ernest	M.	5/12 ✓	July	N.W.T.	"	"	—	—	—	—	—	—	
14				73	73	Mthamson R.	M.	22 ✓	—	Eng.	"	"	✓ Farmer	—	—	—	—	—	
15				74	74	Burgess Eliz	F.	49 ✓	—	"	Bapt	"	—	M	—	—	—	—	
16				75	75	Burgess Arth	M.	24 ✓	—	"	"	"	✓ Farmer	—	—	—	—	—	
17				76	76	Burgess Alf	M.	25 ✓	—	"	"	"	✓ Farmer	—	—	—	—	—	
18				77	77	Dalton Alf	M.	32 ✓	—	"	Ch Eng.	"	✓ Farmer	M	—	—	—	—	Ap 28th 1881
19				78	78	Truscott Aug.	F.	30 ✓	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	Filed (13 miles
20						" Edgar	M.	7 ✓	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	Ex
21						" Minnie	F.	5 ✓	—	"	"	"	✓ —	—	—	—	—	—	
22				79	79	Todd James	M.	52 ✓	—	Scotland	Presbt	Scotch	Farmer	M	—	—	—	—	
23						" Annie	F.	23 ✓	—	O	"	"	—	—	—	—	—	—	
24						" Ellen	F.	20 ✓	—	O	"	"	—	—	—	—	—	—	
25						" John	M.	16 ✓	—	O	"	"	—	—	—	—	—	—	

20 1/4

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of Manitoba Extension District No. 2 S. District e Little Saskatchewan

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 9

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shantys	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Mariés ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Aliénés d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1						Todd Geo.	M.	14 ✓	—	O	Presbt	Scotch	—	—	—	—	—	—	
2						" Alf.	M.	10 ✓		"	"	"							
3						" Jane	F.	6 ✓	—	"	"	"							
4						" David	M.	8 ✓	—	"	"	"							
5				80	80	Todd Thomas	M.	24 ✓	—	"	"	"	Farm	—	—	—	—	—	
6				81	81	Todd James	M.	20 ✓	—	"	"	"	D	—	—	—	—	—	
7				82	82	Todd William	M.	18 ✓	—	"	"	"	D	—	—	—	—	—	
8				83	83	Hall Eustace	M.	23 ✓	—	Eng	Ch Eng	English	✓ Farmer	—	—	—	—	—	
9						" Dudley	M.	16 ✓	—	"	"	"		—	—	—	—	—	
10				84	84	Monson C.J.	M.	24 ✓	—	"	"	"	✓ Farmer	—	—	—	—	—	
11				85	85	Muckle James	M.	30 ✓	—	"	"	"	✓ Farmer	M	✓	—	—	—	
12						" Bridget	F.	19 ✓	—	O	"	Irish	—	M	✓	—	—	—	
13						" James	M.	5/12 ✓	Aug	N.W.T.	"	English	—	—	—	—	—	—	
14						" Edwd	M.	26 ✓	—	Eng.	"	"	✓ Farmer	—	—	—	—	—	
15				86	86	Paton James	M.	34 ✓	—	Scot.	Bapt	Scotch	✓ Farmer	M	✓	—	—	—	
16						" Mary	F.	28 ✓	—	O	"	Eng.	—	M	✓	—	—	—	
17						" James	M.	7 ✓	—	O	"	Scotch	—	—	—	—	—	—	
18						" Joseph	M.	4 ✓	—	O	"	"	—	—	—	—	—	—	
19						Johnson W	M.	25 ✓	—	O	Meth	Eng	✓ Farmer	—	—	—	—	—	
20				87	87	Brown John	M.	40 ✓	—	O	"	German	✓ Farmer	M	✓	—	—	—	
21				88	88	" Mary	F.	38 ✓	—	O	"	Eng.	✓	M	✓	—	—	—	
22						" Hannah	F.	17 ✓	—	O	"	Farmer	—	—	—	—	—	—	
23						" Henry	M.	14 ✓	—	O	"	"	—	—	—	—	—	—	
24						" Mat.	F.	12 ✓	—	O	"	"	—	—	—	—	—	—	
25						" John	M.	10 ✓	—	O	"	"	—	—	—	—	—	—	

109 1/2

PROPERTY FILM

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of Manitoba Extension District No. 2 S. District of Little Saskatchewan

SCHEDULE No. 1.—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 13 PAGE 10

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Nombre dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Né dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'École	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Aliénés d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
						Brown Joseph	M	3		O	Meth	German	—						
						" James	M	5/12	Mch	NW	"	"	—						
				89	89	Samsell Geo	M	33		O	"	Eng.	Farmer						
						" Alb	M	30		O	"	"	"						
		1		90	90	Head Samson	M	30		O	Bapt	English	Farmer	M					
			1			" Sophia	F	28		2	"	Irish	—	M					
						" Millie	M	5		O	"	English	—						
						" Abest	F	1		O	"	"	—						
						" Gertrude	F	1/12	May	NW	"	"	—						Apl 29th 1881
				91	91	Cody James	M	26		O	Bapt	"	Farmer						Birtle (8 miles)
						McGinn Abest	F	60		Ireland	"	Irish	—	W					
						" Susan	F	3		2	"	"	—						
						Rae John	M	17		Scot	"	Scotch	Labourer						
				92	92	Shannon Rob	M	35		Ireland	Meth	Irish	Farmer	M					
						" Bessie	F	60		"	"	"	—	W					
						" Thos	M	23		O	"	"	Carpenter						
				93	93	Shannon Eli	M	34		Ireland	"	"	Farmer	M					
						" Julia	F	26		O	Ch. Eng	"	—	M					
						" Ada	F	1/12	Aug	O	Meth	"	—						
				94	94	Shannon John	M	29		Eng	"	"	Farmer	M					
						" Bessie	F	21		O	Presbt	Scotch	—	M					
						" Prudence	F	1/12	Jan	N.W.T.	"	Irish	—						
						" Eliza	F	25		O	Meth	"	—						
				95	95	Lafler Nelson	M	23		O	"	Eng	Farmer	M					
						" Mary	F	26		O	"	Irish	—	M					

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of Manitoba Extension District No. 2 S. District of Little Saskatchewan

SCHEDULE No. 1.—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 11 PAGE 11

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Nombre dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Né dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'École	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Aliénés d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
						Lafler Maria	F	24		O	Meth	English	—						
				96	96	Melton Henry	M	40		Eng	Ch. Eng	Eng.	Farmer	M					
						" Emma	F	39		"	"	"	—	M					
						" Sophie	F	9		"	"	"	—						
						" Henry	M	2		"	"	"	—						
				97	97	Gilby William	M	30		N.S.	Bible Christ	"	Farmer	M					
						" Sarah	F	28		"	"	German	—	M					
						" Blanche	F	5		"	"	Eng	—						
						" George	M	2		"	"	"	—						
						" Minnie	F	5/12	Dec	"	"	"	—						
				98	98	Sherrine Step	M	42		Eng	Ch. Eng	"	Farmer	M					
						" Martha	F	43		"	"	"	—	M					
						" Ada	F	19		"	"	"	—						
						" George	M	16		"	"	"	—						
				99	99	Newton Henry	M	35		"	"	"	Farmer	M					
						" Eliza	F	32		"	"	"	—	M					
						" Henry	M	7		"	"	"	—						
						" William	M	5		"	"	"	—						
				100	100	Pascoe Thurza	F	25		"	"	"	Farmer						
						Fesorah Ed	M	22		"	"	"	—						
						" Kate	F	16		"	"	"	—						
				101	101	Gardiner Nat	M	25		"	"	"	Farmer						Apl 30th 1881
				102	102	Gardiner John	M	23		"	"	"	Farmer						Birtle (8 miles)
				103	103	Gardiner Edgar	M	18		"	"	"	Farmer						
				104	104	Thompson Wm	M	27		O	Meth	Eng	Farmer	M					

CENSUS 1881—RECENSEMENT. RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of Manitoba Extension District No. 2 S District of Little Saskatchewan

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 12 PAGE 12

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou Métier	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
						Thompson H	F	30		Eng	Meth	Eng	—	M	✓	—	—	—	
						" Eliza	F	6		"	"	"	—		—	—	—	—	
						" Marg	F	5		"	"	"	—		—	—	—	—	
						" James	F	2		"	"	"	—		—	—	—	—	
						" Joseph	M	3/12	Feb	N W	"	"	Farmer	—	—	—	—	—	
				105	105	Knowles Jos	M	35		Eng	Ch Eng	"	"	—	—	—	—	—	
						" Wm	M	21		"	"	"	Farmer	M	✓	—	—	—	
		1		106	106	Freeman Chas	M	29		"	"	"	—	M	✓	—	—	—	Filed K.D. (16 miles)
						" Sarah	F	22		O	"	"	Farmer	—	—	—	—	—	May 4. 1881
				107	107	Freeman Geo	M	30		Eng	"	"	Farmer	M	—	—	—	—	
				108	108	Evans John	M	7/12	Dec	N W T	"	"	—	—	—	—	—	—	
						" Mary	F	7/12	Dec	"	"	"	Farmer	M	✓	—	—	—	
		1		109	109	Kirkland Jos	M	25		Eng	"	"	—	M	✓	—	—	—	
						" Minnie	F	20		"	"	"	Farmer	M	✓	—	—	—	
				110	110	Jennings Davis	M	29		O	"	"	—	M	✓	—	—	—	
						" Louisa	F	23		O	"	"	—	—	—	—	—	—	
						" Henry	M	2		O	"	"	Farmer	M	✓	—	—	—	
				111	111	Shipton Geo	M	50		Eng	"	"	—	M	✓	—	—	—	
						" Jane	F	53		Eng	"	"	Farmer	M	✓	—	—	—	
				112	112	Myall Chas	M	28		"	"	"	—	M	✓	—	—	—	
						" Gertie	F	20		"	Indepen	"	Farmer	M	✓	—	—	—	
				113	113	Caporn Wm	M	63		"	"	"	—	M	✓	—	—	—	
		1				" Eliz	F	53		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						" Ed	M	21		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						" Fred	M	19		"	"	"	—	—	—	—	—	—	

CENSUS 1881—RECENSEMENT. RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of Manitoba Extension District No. 2 S District of Little Saskatchewan

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 13 PAGE 13

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses unin habited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou Métier	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
						Caporn Frank	M	16		Eng	Ch Eng	Eng	—	—	—	—	—	—	
				114	114	Caporn Wm	M	24		"	"	"	Farmer	—	—	—	—	—	Filed May 5th
				115	115	Ireland Daniel	M	30		"	"	"	Farmer	—	—	—	—	—	(14 miles)
						" William	M	31		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Cornish Mary	F	56		"	"	"	—	W	—	—	—	—	
						" Ann	F	17		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						" Sara	M	18		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
				116	116	Robins Fred	M	42		"	"	"	Farmer	M	✓	—	—	—	
						" Jane	F	39		"	"	"	—	M	✓	—	—	—	
		1				" Archie	M	18		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						" Christ	M	17		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						" Nathan	M	15		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						" Lilian	F	11		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						" Harold	M	6		"	"	"	—	—	—	—	—	—	Mar 6 1881
				117	117	Eagles William	M	23		"	"	"	Farmer	—	—	—	—	—	Filed 18 miles
		1		118	118	Turnbull James	M	58		Scotland	Presb	Scotch	Farmer	M	✓	—	—	—	Co.
						" Ada	F	51		"	"	"	—	M	✓	—	—	—	
						" James	M	21		Eng	"	"	—	—	—	—	—	—	
						" Mark	M	20		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						" Ada	F	17		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						" Geagie	F	15		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						" Norman	M	16		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						" Maud	F	12		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						" Mabel	F	11		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						" Blanch	F	9		"	"	"	—	—	—	—	—	—	

KODAK

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of Manitoba Extension — District No. 2 — S. District e Little Saskatchewan

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 14

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'ordre des Visites: Vaisseaux	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou Veuf	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
						Turnbull Evel	M	7		Eng	Presb[t]	Scotch	—		—	—	—	—	
						Raill Milliam	M	25		"	Ch. Eng	Eng	Farmer		—	—	—	—	
				119	119	Smith Henry	M	50		"	"	"	Farmer		—	—	—	—	
						Mapstaff M	F	46		"	"	"	Servant		—	—	—	—	
						Orren Frank	M	22		"	"	"	Farmer		—	—	—	—	
				120	120	Priestly Joseph	M	21		"	Meth.	"	Farmer		—	—	—	—	
						" William	M	19		"	"	"	—		—	—	—	—	
				121	121	Cousins Thos	M	58		N.S.	Ch. Eng.	"	Farmer	M	—	—	—	—	
						" Marg[t]	F	56		"	"	Irish	—	M	—	—	—	—	
						" Minnie	F	12		"	"	Eng	—		—	—	—	—	
				122	122	Cousins Rich	M	27		"	"	"	Farmer		—	—	—	—	
				123	123	Cousins Geo	M	26		"	"	"	Farmer		—	—	—	—	
				124	124	Cousins Jno	M	18		"	"	"	Farmer		—	—	—	—	
				125	125	Hickson Wm	M	51		Eng	Quaker	"	Farmer	M	—	—	—	—	
						" Fanny	F	49		"	"	"	—	M	—	—	—	—	
				126	126	Hickson Fred	M	20		"	"	"	Farmer		—	—	—	—	
						" Joseph	M	18		"	"	"	—		—	—	—	—	
						" Fred	M	16		"	"	"	—		—	—	—	—	
						" Alf	M	13		"	"	"	—		—	—	—	—	
				127	127	Mathews Thos	M	45		"	Meth	"	Farmer		—	—	—	—	
				128	128	Milkinson Step	M	45		"	Ch. Eng	"	Farmer	M	—	—	—	—	
						" Grace	F	43		"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						" John	M	19		"	"	"	—		—	—	—	—	
						" Rob	M	8		"	"	"	—		—	—	—	—	
				129	129	Melling Thos	M	24		"	"	"	Farmer	M	—	—	—	—	

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of Manitoba Extension — District No. 2 — S. District e Little Saskatchewan

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 15

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'ordre des Visites: Vaisseaux	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou Veuf	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
						Melling Mary	F	23		Eng	Ch. Eng	Eng	—	M	—	—	—	—	
						" Mary	F	2½	Dec[r]	N.W.T.	"		—		—	—	—	—	May 7th 1881
				130	130	Priestly Joseph	M	44		Eng	C. Meth	"	Farmer	M	—	—	—	—	Died (7 miles)
		2				" Edw[d]	M	23		"	"	"	—		—	—	—	—	
						" Joseph	M	21		"	"	"	—		—	—	—	—	
						" Will	M	19		"	"	"	—		—	—	—	—	
						" Mary	F	14		"	"	"	—		—	—	—	—	
						" Emily	F	6		"	"	"	—		—	—	—	—	
				131	131	Ries John	M	60		"	"	"	Farmer	M	—	—	—	—	
						" Mary	F	50		"	"	"	—	M	—	—	—	—	
		2				" Minnie	F	28		"	"	"	—		—	—	—	—	
			1			" John	M	21		"	"	"	—		—	—	—	—	
						" Will	M	20		"	"	"	—		—	—	—	—	
						" Kate	F	17		"	"	"	—		—	—	—	—	
						" Bessie	F	15		"	"	"	—		—	—	—	—	
				132	132	Jeffrey Will	M	28		"	"	"	Farmer		—	—	—	—	
				133	133	Shacklton James	M	32		Scot[d]	Ch. Eng	Scotch	Farmer	M	—	—	—	—	
						" Marg[t]	F	31		Eng	"	Eng	—	M	—	—	—	—	
						" Margt	F	11		"	"	Scotch	—		—	—	—	—	
						" Will	M	10		"	"	"	—		—	—	—	—	
						" Ernest	M	9		"	"	"	—		—	—	—	—	
						" Harold	M	5		"	"	"	—		—	—	—	—	
						" Herbert	M	1		"	"	"	—		—	—	—	—	
				134	134	Odger Will	M	35		"	"	Eng	Farmer	M	—	—	—	—	Bell P.O. May 9th
						" Susan	F	30		"	"	"	—	M	—	—	—	—	Bell P.O. (6 miles)

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of Manitoba Extension — District No. 2 — S. District e Little Saskatchewan

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 16

Numbered in the order of visitation: Vessels	Stanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'ordre des visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les onze derniers mois	Pays ou Province de naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou Veuf	Allant à l'école	Sourds-muets	Aveugles	Aliénés d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
						Odger Albert	M	11		Eng	Ch Eng	Eng	—						
						" Kate	F	9		"	"	"	—						
						" Emma	F	5		"	"	"	—						
						" Thos	M	3		"	"	"	—						
135	135					Smith John	M	38		"	Bapt	"	√Farmer	M	✓				
						" Eliza	F	38		"	"	"	—	M	✓				
						" Anne	F	13		"	"	"	—						
						" John	M	10		"	"	"	—						
						" Alfred	M	6		"	"	"	—						
136	136					Bassiter Aug	M	49		Germany	R. Cath	German	√Farmer	M	✓				
						" Anna	F	39		"	Presbt	"	—	M	✓				
						" Gustof	M	17		Ont	"	"	—						
						" Emma	F	15		Ont	"	"	—						
						" Will	M	13		Ont	"	"	—						
						" Chas	M	11		Ont	"	"	—						
						" Albert	M	9		U.S.	"	"	—						
						" Edmund	M	5		N.W.	"	"	—						
						" Herbert	M	1		"	"	"	—						
137	137					McArthur Rob	M	48		Scot	Ch Eng	Scot	√Farmer	M	✓				
						" Mary	F	48		Eng	Bapt	Eng	—	M	✓				
						" Rob	M	19		U.S.	Presbt	Scot	—						
						" Mary	F	14		"	Ch Eng	"	—						
						Playford Chas	M	9		Ont	Presb	Eng	—						
138	138					Grassick Geo	M	36		Scot	Presbt	Scot	√Farmer	M	✓				
						" Anne	F	36		Ireland	Ch Eng	Irish	—	M	✓				

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of Manitoba Extension — District No. 2 — S. District e Little Saskatchewan

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 17

Numbered in the order of visitation: Vessels	Stanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'ordre des visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les onze derniers mois	Pays ou Province de naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou Veuf	Allant à l'école	Sourds-muets	Aveugles	Aliénés d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
						Grassick James	M	13		Ont	Presbt	Scotch	—		1				
						" Mary	F	11		"	"	"	—						
						" Eliz	F	7		"	"	"	—						
						" Mag	F	5		"	"	"	—						
						" Geo	M	1		N.W.	"	"	—						
139	139					Sibbald Wm	M	57		Scot	"	"	√Farmer	M	✓				
						" Charlott	F	48		Eng	"	English	—	M	✓				
						" Thos	M	16		Ont	"	Scotch	—						
						" Clara	F	13		"	"	"	—						
						" Wm	M	15		"	"	"	—						
						" Kate	F	11		"	"	"	—						
						" Malcom	M	9		"	"	"	—						
						" Ellen	F	8		"	"	"	—						
140	140					Sibbald James	M	25		Ont	"	"	√Farmer						
141	141					Sibbald Henry	M	26		"	"	"	√Farmer	M	✓				
						" Kate	F	29		"	"	"	—	M	✓				
						" Wm	M	1		N.W.	"	"	—						
						" Eliza	F	3/12	Jan	"	"	"	—						
142	142					Anderson Wm	M	38		Ont	"	"	√Farmer	M	✓				
						" Jane	F	41		Scot	"	"	—	M	✓				
						" Clara	F	13		Ont	"	"	—						
						" John	M	18		"	"	"	—						
						" Rob	M	8/12	Aug	"	"	"	—						
143	143					Webster Keith	M	27		Ont	"	"	√Farmer						
						Lamont Jno	M	26		"	"	"	Labourer						

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of Manitoba Extension District No. 2 S. District e Little Saskatchewan

SCHEDULE No. 1.—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 18

PAGE 18

Numbered in the order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	NAMES. Nomes.	Sex. Sexe.	Age.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	Religion. Religion.	Origin. Origine.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou Veuvage.	Instruction: Going to School. Allant à l'École.	Infirmities: Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Infirmities: Blind. Aveugles.	Infirmities: Unsound Mind. Aliénés d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.
Numbered in the order of Visitation: Buildings	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles														
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
				144	144	Webb Jeffers	M	25		O	Meth	English	Farmer	M					
						" Sarah	F	20		"	"	Scotch		M					
						" Caswell	M	16		"	"	Engl							
						" Fanny	F	21		"	"	"							
				145	145	Kerr William	M	29		O	Presbt	Scotch	Farmer	M					
						" Louisa	F	29		Engl	Ch Engl	Irish		M					
						" Maria	F	1		NW	"	Scotch							
						" Robert	M	22		O	Presbt	"							
				146	146	Jeffery Will	M	55		Engl	Ch Engl	Engl	Farmer	M					
						" Lavina	F	55		"	Meth	"		M					
						" Georgie	F	23		"	"	"							
				147	147	Cox John	M	28		O	"	"	Farmer						
				148	148	Bell John	M	21		"	Presb	Irish	Farmer	M					
						" Anna	F	31		"	Ch Engl	Engl		M					
						" Thos	M	3		"	"	Irish							
						" John	M	1		"	"	"							
				149	149	Patterson Thos	M	50		Engl	"	Engl	Farmer	W					
				150	150	Tinsley Burk	M	26		NB	Bapt	"	Farmer						
				151	151	Mallon Geo	M	50		Engl	Indepen	"	Farmer	M					
						" Eliza	F	40		"	"	"		M					
						" John	M	19		"	"	"							
						" Geo	M	6		"	"	"							
						" Frank	M	1		NW	"	"							
				152	152	Mallon Rich	M	36		Engl	"	"	Farmer						
				153	153	Parker John	M	18		"	"	"	Farmer						

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of Manitoba Extension District No. 1 S. District e Little Saskatchewan

SCHEDULE No. 1.—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 19

PAGE 19

Numbered in the order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	NAMES. Nomes.	Sex. Sexe.	Age.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	Religion. Religion.	Origin. Origine.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou Veuvage.	Instruction: Going to School. Allant à l'École.	Infirmities: Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Infirmities: Blind. Aveugles.	Infirmities: Unsound Mind. Aliénés d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.
Numbered in the order of Visitation: Buildings	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles														
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
						Parker Thos	M	14		Engl	Ch Engl	Engl							
						" Will	M	10		"	"	"							
				154	154	Doherty Wm	M	32		Ireland	Presbt	Irish	Farmer	M					
						" Anne	F	32		"	"	"		M					
						" Sam	M	9		"	"	"							
						" Maria	F	6		"	"	"							
						" Geo	M	5		"	"	"							
						" Lizzie	F	2		NW	"	"							
				155	155	Mulberry Thos	M	23		Ireland	"	"	Farmer						
						" Bella	F	21		"	"	"							
						" James	M	18		"	"	"							
				156	156	Minaker Wm	M	42		O	Meth	German	Farmer	M					
						" Anne	F	40		US	Ch Engl	Scotch		M					
						" Herbt	M	16		O	Meth	German							
						" Evie	F	14		"	"	"							
						" John	M	11		"	"	"							
						" Maud	F	7		"	"	"							
						" Minnie	F	7		"	"	"							
				157	157	Armstrong Frank	M	25		2	Presb	Scotch	Farmer						May 12th 1881 Flat Creek
				158	158	Collis George	M	27		Ireland	Bapt	Irish	Farmer	M					
						" Nina	F	23		O	"	"		M					
				159	159	Breland James	M	26		2	Ch Engl	"	Farmer	M					
						" Septma	F	20		O	"	German		M					
				160	160	Breland B	M	70		Ireland	"	Irish	Farmer	M					
						" Anna	F	40		"	"	"		M					

EASTMA

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of Manitoba Extension District No. 2 S. District e or Little Saskatchewan

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 20

Numbered in the Order of Visitation / Numérotés dans l'Ordre des Visites: Vessels / Bâtiments	Shanties / Chantiers	Houses in construction / Maisons en voie de construction	Houses uninhabited / Maisons inhabitées	Houses inhabited / Maisons habitées	Families / Familles	NAMES / NOMS	SEX / SEXE	AGE	Born within last twelve months / Nés dans les douze derniers mois	Country or Province of Birth / Pays ou Province de Naissance	RELIGION / RELIGION	ORIGIN / ORIGINE	Profession, Occupation or Trade / Profession, Occupation ou métier	Married or Widowed / Marié ou Veuf	Instruction: Going to School / Instruction: Allant à l'École	Infirmities: Deaf and Dumb / Sourds-muets	Infirmities: Blind / Aveugles	Infirmities: Unsound Mind / Atteints d'aliénation mentale	Dates of Operations and Remarks / Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
						Breland Frank	M	14 ✓	—	2	Ch Eng	Irish	—	—	—	—	—	—	
						" Eliza	F	12 ✓	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
				161	161	Breland Rob	M	28 ✓	—	"	"	"	Farmer	—	—	—	—	—	
				162	162	Breland Frk	M	19 ✓	—	"	"	"	Farmer	—	—	—	—	—	
				163	163	Tomlison Jas	M	26 ✓	—	Eng	Congreg	Eng	Farmer	—	—	—	—	—	
				164	164	Burghaus Thos	M	27 ✓	—	"	Ch Eng	"	Farmer	—	—	—	—	—	
				165	165	Stewart Alex	M	24 ✓	—	2	Presb	Scotch	Farmer	—	—	—	—	—	
				166	166	Arnell Thos	M	23 ✓	—	2	"	"	Farmer	—	—	—	—	—	
				167	167	Boyd Alex	M	27 ✓	—	2	"	"	Farmer	—	—	—	—	—	
				168	168	Stewart Alan	M	22 ✓	—	2	"	"	Farmer	—	—	—	—	—	
				169	169	Dunn Chas	M	28 ✓	—	2	Ch Eng	Eng	Farmer	—	—	—	—	—	
						" Albert	M	20 ✓	—	2	"	"	—	—	—	—	—	—	
				170	170	Bacon Frank	M	39 ✓	—	Eng	R. Cath	"	Farmer	—	—	—	—	—	May 13. 1881
				171	171	Connell James	M	21 ✓	—	"	Ch Eng	Irish	Farmer	—	—	—	—	—	Fort Ellice 10 miles
				172	172	Hodson S.H.	M	24 ✓	—	Eng	"	Eng	Farmer	—	—	—	—	—	
				173	173	Ardew A.H	M	21 ✓	—	"	"	"	Farmer	—	—	—	—	—	
				174	174	Rogers John	M	19 ✓	—	"	"	"	Farmer	—	—	—	—	—	
				175	175	Hagan Mike	M	42 ✓	—	"	R. Cath	Irish	Farmer	M	✓	—	—	—	
						" Clara	F	33 ✓	—	"	Ch Eng	Eng	—	M	✓	—	—	—	
						" Arthur	M	12 ✓	—	"	"	Irish	—	—	—	—	—	—	
						" May	F	10 ✓	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						" Frances	F	4 ✓	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						" Percy	M	11/12 Jun	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
				176	176	Crockart Jno	M	47 ✓	—	Scot	Presb	Scot	Farmer	M	✓	—	—	—	
						" Anne	F	43 ✓	—	Eng	"	Eng	—	M	✓	—	—	—	

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of Manitoba Extension District No. 2 S. District e Little Saskatchewan

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 21

Numbered in the Order of Visitation / Numérotés dans l'Ordre des Visites: Vessels / Bâtiments	Shanties / Chantiers	Houses in construction / Maisons en voie de construction	Houses uninhabited / Maisons inhabitées	Houses inhabited / Maisons habitées	Families / Familles	NAMES / NOMS	SEX / SEXE	AGE	Born within last twelve months / Nés dans les douze derniers mois	Country or Province of Birth / Pays ou Province de Naissance	RELIGION / RELIGION	ORIGIN / ORIGINE	Profession, Occupation or trade / Profession, Occupation ou métier	Married or Widowed / Marié ou Veuf	Instruction: Going to School / Instruction: Allant à l'École	Infirmities: Deaf and Dumb / Sourds-muets	Infirmities: Blind / Aveugles	Infirmities: Unsound Mind / Atteints d'aliénation mentale	Dates of Operations and Remarks / Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
						Crockart Jno.	M	6 ✓	—	O	Presbt	Scot.	—	—	—	—	—	—	
				177	177	Rogers Joseph	M	33 ✓	—	O	Quaker	Eng.	Farmer	—	—	—	—	—	
				178	178	Andrews Thos	M	25 ✓	—	"	C Meth	"	Farmer	M	✓	—	—	—	
						" Sarah	F	22 ✓	—	"	"	"	—	M	✓	—	—	—	
						" Leslie	M	7/12 Sept	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
				179	179	Woodie Geo	M	80 ✓	—	Scot.	Ch Eng	Scot.	Farmer	W	—	—	—	—	
				180	180	Woodie John	M	32 ✓	—	"	"	"	Farmer	M	✓	—	—	—	
						" Gerald	F	25 ✓	—	O	"	"	—	M	✓	—	—	—	
						" Melville	M	2 ✓	—	Eng	"	"	—	—	—	—	—	—	
						" Douglas	M	10/12 Jul	—	O	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Gilpin Wm	M	18 ✓	—	O	"	Eng	Labourer	—	—	—	—	—	May 16 1881
													Farmer						Fort Ellice (10 miles)
				181	181	Curtis Nelly	M	28 ✓	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						" Frank	M	15 ✓	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
				182	182	Howard Chas	M	32 ✓	—	Eng	"	"	Farmer	M	✓	—	—	—	
						" Hester	F	25 ✓	—	"	"	"	—	M	✓	—	—	—	
						" Hester	F	6 ✓	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						" Chas	M	4 ✓	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						" Will	M	1/12 May	—	ILW	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Moffle Thos	M	19 ✓	—	Eng	"	"	Labourer	—	—	—	—	—	
				183	183	Varcoe Rob	M	55 ✓	—	"	Meth	"	Farmer	M	✓	—	—	—	
						" Mary	F	53 ✓	—	"	"	"	—	M	✓	—	—	—	
						" Tabitha	F	19 ✓	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						" Will	M	17 ✓	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						" Seth	M	13 ✓	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						" Lilly	F	9 ✓	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of Manitoba Extension — District No. 2 — S District of Little Saskatchewan

PAGE 22

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

Numbered in the order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex.	Age.	Born within last twelve months	Country or Province of Birth.	Religion.	Origin.	Profession, Occupation or Trade.	Married or Widowed	Instruction: Going to School.	Infirmities: Deaf and Dumb.	Blind.	Unsound Mind.	Dates of Operations and Remarks.
Numérotés dans l'ordre des visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms.	Sexe.	Age.	Nés dans les douze derniers mois.	Pays ou Province de Naissance.	Religion.	Origine.	Profession, Occupation ou métier.	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole.	Infirmités: Sourds-muets.	Aveugles.	Aliénés d'aliénation mentale.	Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
				184	184	Varcoe Marshall	M	22		Eng	Meth	Eng	Farmer						
				185	185	Phillips Saml	M	37		"	"	"	Farmer	M					
						" Sarah	F	34		"	"	"		M					
						" Saml	M	15		"	"	"							
						" John	M	14		"	"	"							
						" Wes	M	13		"	"	"							
						" Kate	F	9		"	"	"							
						" Milbar	M	5		"	"	"							
						" Geo	M	3		"	"	"							
						" Powell	M	1		N.W.T.	"	"							
				186	186	Sinton Archd	M	25		Scot	Presb[t]	Scotch	Farmer						
				187	187	Sinton Rob[t]	M	27		"	"	"	Farmer						May 18 1881
				188	188	Merrick Will	M	36		"	Ch Eng	Irish	Farmer	M					Bluff (6 miles) Co.
						" Emma	F	22		"	"	Eng		M					
						" Geo	M	3		"	"	Irish							
						" Emma	F	2		"	"	"							
			1	189	189	Payne Peter	M	28		Eng	"	Eng	Farmer						
	1					Doddington W.	M	27		"	"	"	"						
	1					Sutton Will	M	25		"	"	"	"						
				190	190	Parnell Henry	M	25		"	"	Irish	"						
						Homes John	M	39		"	"	Eng	"						
				191	191	Archibald Ed	M	38		N.S.	"	Scotch	Farmer	M					
						" Elsie	F	30		N.S.	"	Eng		M					
						" Harold	M	3		"	"	Scotch							
						" John	M	1		"	"	"							

145 H.

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of Manitoba Extension — District No. 2 — S District of Little Saskatchewan

PAGE 23

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

Numbered in the order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex.	Age.	Born within last twelve months	Country or Province of Birth.	Religion.	Origin.	Profession, Occupation or Trade.	Married or Widowed	Instruction: Going to School.	Infirmities: Deaf and Dumb.	Blind.	Unsound Mind.	Dates of Operations and Remarks.
Numérotés dans l'ordre des visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms.	Sexe.	Age.	Nés dans les douze derniers mois.	Pays ou Province de Naissance.	Religion.	Origine.	Profession, Occupation ou métier.	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole.	Infirmités: Sourds-muets.	Aveugles.	Aliénés d'aliénation mentale.	Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
				192	192	Laird John	M	20		P.E.I.	Presb[t]	Scotch	Farmer						
				193	193	Clarke John	M	34		Ireland	Ch Eng.	Irish	Farmer	M					
						" Mage	F	30		"	"	"		M					
						" Will	M	9		"	"	"							
						" Annie	F	10		"	"	"							
						" John	M	7		"	"	"							
						" Geo	M	5		"	"	"							May 19th 1881
						" Emma	F	2		"	"	"							Bluff (20 miles) Co.
				194	194	Lawler James	M	38		Eng	"	Eng	Farmer	M					
						" Eliza	F	36		"	"	"		M					
						" Eli	M	9		"	"	"							
						" John	M	8		"	"	"							
						" Frank	M	7		"	"	"							
						" Fanny	F	4		"	"	"							
						" Marian	F	2		"	"	"							
				195	195	Hogg Alex	M	27		Scot	Presb[t]	Scot	Carpenter						
				196	196	Vanlassel Jno	M	40		"	Meth	German	Agent	M					
						" S.	F	32		"	"	Welsh		M					
						" Hattie	F	9		"	"	German							
						" Kate	F	7		"	"	"							
						" Sarah	F	5		"	"	"							
						" Warner	M	3		"	"	"							
						" Phoebe	F	1		"	"	"							
				197	197	McVicker Dorp.	M	38		"	Meth	Scotch	Farmer	M					
						" Mary	F	32		"	"	German		M					

154 H.

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of Manitoba Extension — District No. 2 — S. District of Little Saskatchewan

PAGE 24

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

Numbered in the order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Numérotés dans l'ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	NAMES. NOMS.	SEX. SEXE.	AGE. AGE.	Born within last twelve months. Nés dans les onze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	RELIGION. RELIGION.	ORIGIN. ORIGINE.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou Veuvage	Instruction. Going to School. Allant à l'École.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Blind. Aveugles.	Unsound Mind. Aliénés d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6							7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	9	20
												McKickan H	M	8		2	Meth	Scotch							
												" Willie	M	5		"	"	"							
												" Lillie	F	3		"	"	"							
												" Euphemia	F	1 mo		"	"	"							
						197	198					Lowe Edward	M	22		O	Ch Eng	Irish	Merchant						
												" Herbert	M	20		"	"	"							
												Hobbs Syd	M	25		"	"	English	Merchant						
												Bell Thomas	M	32		"	Meth	Scotch							
						199	199					Evans Rich	M	26		O	Ch. Eng	Irish	Farmer						
						200	200					Foster Henry	M	45		N S	Bapt	English	Farmer	M					
												" Sarah	F	45		"	"	"		M					
												" Florence	F	19		"	"	"							
												" Ettie	F	17		"	"	"							
						201	201					Clarke Mill	M	21		O	Ch. Eng	Eng.	Merchant						
						202	202					Phillimore Chas	M	24		"	Bapt	"	Carpenter	M					
												" Annie	F	23		"	"	"		M					
						203	203					McKickan Jno	M	34		2	Meth	Scotch	Farmer	M					
												" Mary	F	27		"	"	"		M					
												" Alice	F	6		"	"	"							
												" Hugh	M	4		"	"	"							
												" Agnes	F	2		"	"	"							
						204	204					McShaden Jas	M	34		2	"	"	Farmer						
						205	205					McShaden Jno	M	27		"	"	"	Farmer						
						206	206					Kilpatrick Dan	M	40		O	"	"	Farmer						May 20th 81
						206	206					Laird Geo	M	29		P.E.I.	Presb	"	Farmer	M					Duck 8 miles E.

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of Manitoba Extension — District No. 2 — S. District of Little Saskatchewan

PAGE 25

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

Numbered in the order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Numérotés dans l'ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	NAMES. NOMS.	SEX. SEXE.	AGE. AGE.	Born within last twelve months. Nés dans les onze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	RELIGION. RELIGION.	ORIGIN. ORIGINE.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou Veuvage	Instruction. Going to School. Allant à l'École.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Blind. Aveugles.	Unsound Mind. Aliénés d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6							7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
												Laird Margaret	F	24		N.S.	Presb	Scotch		M					
						207	207					Stewart John	M	29		"	"	"	Farmer						
												" Chas	M	26		"	"	"							
												" Watson	M	24		"	"	"							
												" Kate	F	63		"	"	"		M					
												" Mary	F	30		"	"	"							
						208	208					Arthur John	M	33		"	"	"	Farmer						
						209	209					McMillan David	M	27		"	"	"	Farmer						
												" Norman	M	35		"	"	"	"	M					
												" Isabella	F	22		"	"	"		M					
												" Milhan	M	3	Yes	N.W.T.	"	"							
						210	210					Gray John	M	34		Scot	"	"	Farmer	M					
												" Euphemia	F	38		O	"	"		M					
												" Annie	F	14		"	"	"							
												" Euphem	F	21		"	"	"							
						211	211					Kane Bryant	M	19		Ireland	R. Cath	Irish	Farmer						
						212	212					Lambert James	M	24		Eng	Bapt	Eng	Farmer						
												" Fredk	M	21		"	"	"	"						
						213	213					Lambert Wm	M	23		"	"	"	Farmer						
												" Will	M	19		"	"	"	"						
						214	214					Browning Jas	M	45		"	"	"	Farmer	M					
												" Susan	F	42		"	"	"		M					
												" Fred	M	7		"	"	"							
												" Bertie	F	9		"	"	"							
												" Amy	F	20		"	"	"							

CENSUS 1881—RECENSEMENT. RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of Manitoba Extension District No. 2 S. District e Little Saskatchewan

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 26 PAGE 26

Numbered in the Order of Visitation. Numérotés dans l'Ordre des Visites. Vessels. Bâtiments	Shanties. Chantiers.	Houses in construction. Maisons en voie de construction.	Houses unin-habited. Maisons in-habitées.	Houses in-habited. Maisons ha-bitées.	Families. Familles.	NAMES. NOMS.	SEX. SEXE.	AGE. AGE.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	RELIGION. RELIGION.	ORIGIN. ORIGINE.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou en Veuvage.	Instruction. Going to School. Allant à l'Ecole.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Infirmities. Blind. Aveugles.	Infirmities. Unsound Mind. Aliénés d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1				215	215	Browning Jas	M	21		Eng	Bapt	Eng	Farmer	—	—				Finds (12 miles
2				216	216	Head Edward	M	27		Ireland	Ch. Eng	Irish	Farmer	M	✓				May 21. 1881.
3						" Charlott	F	23		"	"		—	M	✓				
4													Farmer	—					May 23. 1881.
5				217	217	Dundas Henry	M	29		"	"		Farmer	—					Black (20 miles
6				218	218	Marshall Das	M	45		Scot.	Presbt	Scot.	Farmer	—					
7				219	219	Drury James	M	44		Ireland	R. Cath	Irish	Farmer	M	✓				
8						" Magdalen	F	38		Eng	"	Scotch	—	M	✓				
9						" Edmond	M	9		"	"	Irish	—	—	—				
10						" Charles	M	3		"	"		—	—	—				
11				220	220	McLaren D.	M	32		Scotland	Bapt	Scot.	Gentleman	—	—				
12						" Anne	F	60		"	"	"	—	W	—				
13				221	221	Rogerson Jas	M	29		Ont	Presbt	"	Farmer	M	✓				
14						" Margt	F	24		"	"	"	—	M	✓				
15						" Edith	F	2		Man	"	"	—	—	—				
16				222	222	Grant George	M	41		Scot	"	Scotch	Farmer	M	✓				
17						" Mary	F	39		Eng	"	Eng	—	M	✓				
18						" Will	M	14		"	"	Scotch	—	—	—				
19						" Eliza	F	11		"	"	"	—	—	—				
20						" Geo	M	8		"	"	"	—	—	—				
21						" Mary	F	6		"	"	"	—	—	—				
22						" Grace	F	3		"	"	"	—	—	—				
23				223	223	Kilburn Jack	M	24		Ont	"	Eng.	Farmer	M	✓				May 25 1881
24						" Joseph	F	15		U.S.	"	Irish	—	M	✓				Black (12 miles
25				224	224	Kilburn James	M	59		Ont	"	English	Farmer	M	✓				Etc.
						" Henriette	F	57		"	"	"	—	M	✓				

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of Manitoba Extension District No. 2 S. District e Little Saskatchewan

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 27 PAGE 27

Numbered in the Order of Visitation. Numérotés dans l'Ordre des Visites. Vessels. Bâtiments	Shanties. Chantiers.	Houses in construction. Maisons en voie de construction.	Houses unin-habited. Maisons in-habitées.	Houses in-habited. Maisons ha-bitées.	Families. Familles.	NAMES. NOMS.	SEX. SEXE.	AGE. AGE.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	RELIGION. RELIGION.	ORIGIN. ORIGINE.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou en Veuvage.	Instruction. Going to School. Allant à l'Ecole.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Infirmities. Blind. Aveugles.	Infirmities. Unsound Mind. Aliénés d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1						Kilburn Emma	F	26		Ont	Presbt	Eng	—	—	—				
2						" Grant	M	16		"	"	"	—	—	—				
3						" Martha	F	18		"	"	"	—	—	—				
4				225	225	Beck Herbert	M	27		Eng	Ch. Eng	Eng	Gentleman	—	—				
5				226	226	Duff James	M	24		"	"	"	Farmer	—	—				
6				227	227	Allen Robt	M	22		"	"	"	Farmer	—	—				
7				228	228	Swinford Syd	M	23		"	"	"	Farmer	—	—				
8				229	229	Storey Wesley	M	28		"	Meth	"	Farmer	—	—				
9				230	230	Kay Teape	M	28		"	Ch. Eng	Scotch	Farmer	M	✓				
10						" Nellie	F	25		"	"	"	—	M	✓				
11				231	231	Kay Hughs	M	20		"	Meth	Eng	Farmer	—	—				
12				232	232	Kay Frederick	M	24		"	"	"	Farmer	—	—				
13				233	233	Bayley John	M	35		Eng	Ch. Eng	Eng	Farmer	M	✓				
14						" Sarah	F	30		"	"	"	—	M	✓				
15													Farmer	—	—				
16				234	234	Knowling Geo	M	27		"	"	"	Farmer	—	—				May 26th 1881
17				235	235	Knowling Eno	M	26		"	"	"	Farmer	—	—				Black (8 miles
18				236	236	Makeson Peter	M	26		"	Presbt	Scotch	Farmer	—	—				Etc.
19				237	237	Anderson Alf	M	43		"	Meth	Irish	Minister	M	✓				
20						" Melissa	F	24		"	"	German	—	M	✓				
21						" Henry	M	14		"	"	Irish	—	—	—				
22						" David	M	3		"	"	"	—	—	—				
23						" Daniel	M	6		"	"	"	—	—	—				
24						" James	M	7		"	"	"	—	—	—				
25						" Arthur	M	10		"	"	"	—	—	—				
						" Minnie	F	12		"	"	"	—	—	—				

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of Manitoba Extension District No. 2 S. District Little Saskatchewan

PAGE 28

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 28

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shantles	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Insane or Mind.	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'École	Sourds-muets	Aveugles	Aliénés d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1						Anderson Emma	F.	14	✓	O	C. Meth	Irish	—	—	—	—	—	—	
2						" Will	M.	16	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
3				238	238	Elves James	M.	69	✓	Eng	R. Cath	Eng	Farmer	M	✓	—	—	—	
4						" Kate	F.	65	✓	Ireland	"	Irish	—	M	✓	—	—	—	
5						" Mayant	F.	20	✓	O	"	Eng	—	—	—	—	—	—	
6				239	239	Elves Alex	M.	21	✓	"	"	"	Farmer	—	—	—	—	—	
7				240	240	Elves John	M.	30	✓	"	"	"	"	—	—	—	—	—	
8				241	241	Elves James	M.	24	✓	"	"	"	"	—	—	—	—	—	
9				242	242	Mitchel Kate	F.	28	✓	"	Presb	"	—	M	—	—	—	—	
10						" Will	M.	4	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
11				243	243	Knox Cuming	M.	49	✓	Eng	"	"	Farmer	—	—	—	—	—	
12				244	244	Smith Mat	M.	40	✓	O	Bapt	Germany	Farmer	M	✓	—	—	—	
13						" Lodilia	F.	37	✓	"	"	"	—	M	✓	—	—	—	
14						" Minnie	F.	19	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
15						" Will	M.	17	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
16						" Fred	M.	15	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
17						" Carrie	F.	13	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
18						" Lisle	M.	7	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
19						" Geo	M.	2	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
20						" Addie	F.	1	✓	NW	"	"	✓ —	—	—	—	—	—	May 27. 1881
21				245	245	Prescott Henry	M.	24	✓	O	Presb	Irish	Farmer	—	—	—	—	—	Fin K (2 miles)
22				246	246	McKenzie Wm	M.	30	✓	"	"	Scotch	Farmer	M	✓	—	—	—	
23						" Ellen	F.	26	✓	"	"	German	—	M	✓	—	—	—	
24						" Donald	M.	3	✓	"	"	Scotch	—	—	—	—	—	—	
25						" John	M.	1	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of Manitoba Extension District No. 2 S. District Little Saskatchewan

PAGE 29

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 29

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shantles	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Insane or Mind.	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'École	Sourds-muets	Aveugles	Aliénés d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1				247	247	Snyder Aurora	F.	24	✓	O	Presb	German	✓ Farmer	—	—	—	—	—	
2						" Libby	F.	19	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
3				248	248	Ammerman D	M.	36	✓	"	"	"	✓ Farmer	M	—	—	—	—	
4						" Emma	F.	15	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
5						" Louis	M.	12	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
6				249	249	Brooks John	M.	22	✓	"	Meth	Irish	✓ Farmer	—	—	—	—	—	
7				250	250	Brooks Edw	M.	21	✓	"	"	"	✓ Farmer	—	—	—	—	—	Fin ½ May 25
8				251	251	Scott John	M.	27	✓	Scot	Presb	Scotch	✓ Farmer	M	✓	—	—	—	En. (15 miles)
9						" Jane	F.	36	✓	"	"	"	—	M	✓	—	—	—	
10						" Eliza	F.	6	✓	O	"	"	—	—	—	—	—	—	
11						" Jessie	F.	4	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
12						" James	M.	3	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
13						" Amelia	F.	10/12	✓ Jan	N.W.	"	"	—	—	—	—	—	—	
14				252	252	Hutton Amelia	F.	30	✓	U.S.	"	Irish	Dummy	M	—	—	—	—	
15						" Fred	M.	6	✓	O	"	"	—	—	—	—	—	—	
16						" Henri	F.	5	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
17						" Geopie	M.	1	✓	N.W.	"	"	—	—	—	—	—	—	
18				253	253	Tremain Henry	M.	34	✓	O	Meth	Eng	✓ Farmer	M	✓	—	—	—	
19						" Sarah	F.	19	✓	"	Presb	Irish	✓ —	M	✓	—	—	—	
20						" Eliza	M.	12	Oct.	N.W.T.	"	Eng.	½ —	—	—	—	—	—	
21				254	254	McKenzie Kate	M.	38	✓	O	"	Scotch	½ Farmer	M	✓	—	—	—	
22						" Alex	F.	30	✓	"	"	Irish	—	M	✓	—	—	—	
23						" Maud	F.	10	✓	U.S.	"	Scotch	—	—	—	—	—	—	
24						" Willie	M.	8	✓	O	"	"	—	—	—	—	—	—	
25				255	255	Hewer John	M.	26	✓	O	Ch Eng	Eng	✓ Farmer	—	—	—	—	—	

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of Manitoba Extension District No. 2 S District Little Saskatchewan

PAGE 30

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	NAMES	Sex.	Age.	Born within last twelve months	Country or Province of birth.	RELIGION.	ORIGIN.	Profession, Occupation or Trade.	Married or Widowed	Instruction: Going to School.	Infirmities: Deaf and Dumb.	Blind.	Unsound Mind.	Dates of Operations and Remarks.
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction.	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	NOMS.	Sexe.	Age.	Nés dans les douze derniers mois.	Pays ou Province de Naissance.	RELIGION.	ORIGINE.	Profession, Occupation ou métier.	Marié ou Veuvage	Instruction: Allant à l'École.	Infirmités: Sourds-muets.	Aveugles	Aliénés d'aliénation mentale.	Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
				256	256	Dalton John	M	28		O	C Meth	Eng	Farmer						Entd (15 miles E)
				257	257	Griffin Lewis	M	20		Eng	Ch Eng	"	Farmer	M					May 30. 1881
						" Beatrix	F	20		O	"	"	—	M					
						" Marian	F	½	Mar	N W			—						
				258	258	Pierce Thos	M	28		Eng	Bapt	"	Farmer	M					
						" Eliza	F	30		"	"	"	—	M					
						" Mayant	F	4		"	"	"	—						
						" Hugh	M	½	May	N W T	"	"	—						
				259	259	Ralston John	M	52		O	Presbt	Eng	Farmer	M					
						" Jane	F	45		"	"	"	—	M					
						Blackstock J	M	26		"	"	"	Labourer						
						" Thos	M	56		"	"	"	"						
				260	260	Adams Saml	M	25		"	"	"	Farmer						
				261	261	Jackson Thos	M	42		"	"	"	Farmer						
				262	262	Patsil Eulius	M	40		Germany	Lutheran	Germany	Farmer						Entd 31/5/81
				263	263	Hamilton WC	M	36		Eng	Ch Eng	Eng	Gent						Entd (12 miles E)
				264	264	Vaughan Thos	M	26		L	Ch Eng	Scotch	Farmer						
				265	265	Kane Thos	M	35		O	Meth	Irish	Carpenter	M					Entd (26 miles E) June 1st 1881

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of District No. S. District

PAGE

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	NAMES	Sex.	Age.	Born within last twelve months	Country or Province of birth.	RELIGION.	ORIGIN.	Profession, Occupation or Trade.	Married or Widowed	Instruction: Going to School.	Infirmities: Deaf and Dumb.	Blind.	Unsound Mind.	Dates of Operations and Remarks.
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction.	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	NOMS.	Sexe.	Age.	Nés dans les douze derniers mois.	Pays ou Province de Naissance.	RELIGION.	ORIGINE.	Profession, Occupation ou métier.	Marié ou Veuvage	Instruction: Allant à l'École.	Infirmités: Sourds-muets.	Aveugles	Aliénés d'aliénation mentale.	Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20

1881

Manitoba

186 1/2 — Extension

E 3 of T — S.D. Western

pages 1 — 23

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of Manitoba Extension District No. 192 The Territories S. District of Lake Saskatchewan Division No. 3.

PAGE 1

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Chantiers	Houses in course of construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou Veuf	Instruction: Allant à l'École	Infirmités: Sourd-muets	Aveugles	Aliénés d'intelligence mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
				1	1	Mowat Daniel	M	32	—	O	Presb	Scotch	Merchant	M	✓	—	—	—	
						" Amelia	F	30	—	O	"	Irish	—	M	✓	—	—	—	
						Wainwright Edward	M	19	—	England	Ch of Eng	English	Clerk	—	—	—	—	—	
						Antony Henry	M	26	—	Germany	Lutheran	German	Labourer	—	—	—	—	—	
				2	2	Ferris James	M	36	—	O	Bapt	German	Blacksmith	M	✓	—	—	—	
						" Margaret	F	36	—	O	"	Irish	Housework	M	✓	—	—	—	
						" Wallace	M	16	—	O	"	German	Pr	—	—	—	—	—	
						" Annie	F	14	—	O	"	"	—	—	—	—	—	—	
						" Esthers	F	12	—	O	"	"	—	—	—	—	—	—	
						" Ellen	F	7	—	O	"	"	—	—	—	—	—	—	
						" Elgin	M	2 1/2	—	O	"	"	—	—	—	—	—	—	Granted from Regd Cert 27 months April 16th 1884 for 6
				3	3	Marshal Andrew	M	39	—	O	Congregational	Scotch	Farmer	M	✓	—	—	—	
						" Kirsty	F	35	—	Scotland	"	"	—	M	✓	—	—	—	
						" Margaret	F	14	—	O	"	"	—	—	—	—	—	—	
				4	4	Rogers William	M	40	—	England	Meth	English	Farmer	M	✓	—	—	—	
						" Elizabeth	F	31	—	O	"	"	—	M	✓	—	—	—	
						" Thomas	M	11	—	O	"	"	—	—	—	—	—	—	
						" Emily	F	8	—	O	"	"	—	—	—	—	—	—	
						" Hannah	F	5	—	O	"	"	—	—	—	—	—	—	
						" James	M	4	—	O	"	"	—	—	—	—	—	—	
				5	5	Brandon Liversidge	M	30	—	England	Ch of Eng	"	Farmer	—	—	—	—	—	
						Roberts Alfred	M	27	—	Ireland	"	Irish	"	—	—	—	—	—	
						Hughes Benjamin	M	29	—	England	"	English	"	M	✓	—	—	—	
				6	6	Howie William	M	30	—	O	Meth	"	"	M	✓	—	—	—	
						" Mystie	F	38	—	O	Congregational	"	—	M	✓	—	—	—	

114

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of Manitoba Extension — District No. 3 — S. District E/or Little Saskatchewan

PAGE 2

SCHEDULE No. 1.—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 2

Numbered in the Order of Visitation. Numérotés dans l'Ordre des Visites. Vessels. Bâtiments	Shanties. Chantiers	Houses in construction. Maisons en voie de construction.	Houses uninhabited. Maisons inhabitées.	Houses inhabited. Maisons habitées.	Families. Familles.	Names. Noms.	Sex. Sexe.	Age. Age.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	Religion. Religion.	Origin. Origine.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou en Veuvage.	Instruction. Going to School. Instruction. Allant à l'Ecole.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Blind. Aveugles.	Unsound Mind. Atteints d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1						Howie Alma	F	9	—	O	Congregational	English	—	—	—	—	—	—	
2						" Frederick	M	7	—	O	"	"	—	—	—	—	—	—	
3						" Herbert	M	3	—	Man	"	"	—	—	—	—	—	—	
4						" William	M	1	Apl	N.W.T.	"	"	—	—	—	—	—	—	
5				7	7	Woods James	M	53	—	Ireland	Meth.	Irish	Postmaster	M	✓	—	—	—	
6						" Cynthia	F	43	—	O	"	Scotch	—	M	✓	—	—	—	
7						" Albert	M	22	—	O	"	Irish	Editor	—	—	—	—	—	
8						" Edith	F	21	—	O	"	"	—	—	—	—	—	—	
9						" Gilbert	M	19	—	O	"	"	Farmer Son	—	—	—	—	—	
10						" Lottie	F	17	—	O	"	"	—	—	—	—	—	—	
11						" Violette	F	12	—	O	"	"	—	—	—	—	—	—	
12						" St Clair	M	3	—	O	"	"	—	—	—	—	—	—	Travelling 15 miles April 18th Harper E.D.
13				8	8	Belch Alexander	M	51	—	O	Presb.	"	Dom Land Agent	M	✓	—	—	—	
14						" Elizabeth	F	42	—	O	"	English	—	M	✓	—	—	—	
15						" Charles	M	22	—	O	"	Irish	Telegraph Clerk	M	✓	—	—	—	
16						" Mary	F	20	—	O	"	"	—	—	—	—	—	—	
17						" Edith	F	16	—	O	"	"	—	—	—	—	—	—	
18						" Herbert	M	14	—	O	"	"	—	—	—	—	—	—	
19						Smith Clementi	M	31	—	England	Ch of Eng	English	—	—	1 ✓	—	—	—	
20				9	9	McDougall John	M	34	—	Scotland	Presb.	Scotch	Hotel Keeper	M	✓	—	—	—	
21						" Christina	F	28	—	W.S.St.	"	"	—	M	✓	—	—	—	
22						" Ellen	F	11	—	O	"	"	—	—	1	—	—	—	
23						" John	M	6	—	Man	"	"	—	—	1 ✓	—	—	—	
24						" Walter	M	4	—	N.W.	"	"	—	—	—	—	—	—	
25						Inglis William	M	26	—	Scotland	Presb.	"	—	—	—	—	—	—	

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of Manitoba Extension — District No. 3 — S. District E/or Little Saskatchewan

PAGE 3

SCHEDULE No. 1.—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 3

Numbered in the Order of Visitation. Numérotés dans l'Ordre des Visites. Vessels. Bâtiments	Shanties. Chantiers	Houses in construction. Maisons en voie de construction.	Houses uninhabited. Maisons inhabitées.	Houses inhabited. Maisons habitées.	Families. Familles.	Names. Noms.	Sex. Sexe.	Age. Age.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	Religion. Religion.	Origin. Origine.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou en Veuvage.	Instruction. Going to School. Instruction. Allant à l'Ecole.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Blind. Aveugles.	Unsound Mind. Atteints d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1						Carleton Thomas	M	30	—	Ireland	Meth.	Irish	Farmer	—	—	—	—	—	
2						Harris Michal	M	40	—	O	Ch of Eng.	"	Dom Land Guide	M	✓	—	—	—	
3						Walley John	M	26	—	England	Meth.	English	Newspaper	—	—	—	—	—	
4						Lewis Frances	M	43	—	O	"	Welsh	"	M	✓	—	—	—	
5				10	10	Carpenter Gershom	M	55	—	O	"	English	Farmer	M	✓	—	—	—	
6						" Martha	F	50	—	O	"	"	—	M	✓	—	—	—	
7						" Albert	M	36	—	O	"	"	Farmer	—	—	—	—	—	
8						" Adolphus	M	20	—	O	"	"	Farmer Son	—	—	—	—	—	
9						" Ella	F	14	—	U.S.A.	"	"	"	—	—	—	—	—	
10						" Minnie	F	16	—	U.S.A.	"	"	"	—	—	—	—	—	
11						" Harry	M	11	—	O	"	"	"	—	—	—	—	—	
12						" Nelson	M	7	—	O	"	"	"	—	—	—	—	—	
13						Hopton Harry	M	39	—	England	Ch of Eng	"	Farmer	—	—	—	—	—	
14						Tisdale Charles	M	27	—	O	Meth.	"	"	—	—	—	—	—	
15				12	12	Carpenter Louis	M	29	—	O	"	"	"	M	✓	—	—	—	
16						" Jessie	F	27	—	Scotland	Presb.	Scotch	—	M	✓	—	—	—	
17				13	13	Patterson John	M	25	—	O	"	"	"	—	—	—	—	—	
18						" Thomas	M	23	—	O	"	"	Farmer	—	—	—	—	—	Travelling 15 miles April 19th Harper E.D.
19						" Mary	F	31	—	U.S.A.	"	"	—	—	—	—	—	—	
20				14	14	Eperar James	M	35	—	O	"	"	Woodchopper	M	✓	—	—	—	
21						Gerchmer Fred	M	26	—	England	Ch of Eng	English	"	—	—	—	—	—	
22						Gibson Robert	M	22	—	O	Presb.	"	Clerk	—	—	—	—	—	
23				15	15	Chambers Samuel	M	33	—	O	"	Irish	Farmer	M	✓	—	—	—	
24						" Eliza	F	31	—	O	"	"	—	M	✓	—	—	—	
25						" Maude	F	8	—	O	"	"	—	—	—	—	—	—	

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of Manitoba Extension — District No. 3 — S District c/o Little Saskatchewan

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 4

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Mariés ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'École	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1						Chambers Mary	F	5	—	O	Presb	Irish	—	—	—	—	—	—	
2						" Edith	F	3	—	O	"	"	—	—	—	—	—	—	
3						" Robert	M	35	—	O	"	"	Farmer	—	—	—	—	—	
4				16	16	Button Benjamin	M	31	—	England	Meth	English	"	M	—	—	—	—	
5						" Agnes	F	29	—	O	Bapt	Scotch	—	M	—	—	—	—	
6						" Bessie	F	5	—	O	Meth	English	—	—	—	—	—	—	
7						" Isabel	F	3	—	O	"	"	—	—	—	—	—	—	
8						" William	M	2	—	O	"	"	—	—	—	—	—	—	
9						Andrew Hugh	M	28	—	Scotland	Presb	Scotch	Farmer	—	—	—	—	—	
10				17	17	Richardson John	M	22	—	O	Meth	English	"	—	—	—	—	—	
11				18	18	Stewart Samuel	M	35	—	O	"	Irish	Meth Missionary	M	—	—	—	—	
12						" Barry	F	31	—	O	"	Canadian	—	M	—	—	—	—	
13						" Percy	M	14	—	"	"	Irish	—	—	—	—	—	—	
14						" Harry	M	12	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
15						" Barry	F	8	—	O	"	"	—	—	—	—	—	—	
16						" Tilly	F	6	—	O	"	"	—	—	—	—	—	—	
17						" Ella	F	1	—	O	"	"	—	—	—	—	—	—	
18				19	19	Swenson William	M	25	—	Sweden	Lutheran	Swedish	Farmer	—	—	—	—	—	Transient 17 miles April 28th Whitefish R.
19						Wood Alonzo	M	24	—	O	Universalist	English	"	—	—	—	—	—	
20				20	20	Kent James	M	46	—	England	Congregationist	English	Lumberman	—	—	—	—	—	
21				21	21	Cummings David	M	39	—	O	"	Scotch	"	M	—	—	—	—	
22						" Eliza	F	36	—	O	"	English	—	M	—	—	—	—	
23						" Ella	"	15	—	O	"	Scotch	—	—	—	—	—	—	
24				22	22	Rankin Edward	M	28	—	England	Ch of Eng	English	Farmer	—	—	—	—	—	
25				23	23	Morton Alfred	M	31	—	O	Meth	Irish	"	M	—	—	—	—	

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of Manitoba Extension — District No. 3 — S. District c/o Little Saskatchewan

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 5

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Mariés ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'École	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1						Morton Mary	F	31	—	W.S.A.	Meth	American	—	M	—	—	—	—	
2						" Florence	F	6	—	O	"	Irish	—	—	—	—	—	—	
3						" Agnes	F	5	—	O	"	"	—	—	—	—	—	—	
4				24	24	Haines John	M	31	—	O	"	"	Farmer	M	—	—	—	—	
5						" Annie	F	24	—	2	"	"	—	M	—	—	—	—	
6						" Alberta	F	4	—	Man	"	"	—	—	—	—	—	—	
7						" John	M	3	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
8						" Annie	F	1/2	Aug	N.W.T.	"	"	—	—	—	—	—	—	
9				25	25	Thompson Robert	M	52	—	England	Bapt	English	Farmer	M	—	—	—	—	
10						" Olivia	F	42	—	Ireland	"	French	—	M	—	—	—	—	
11						" Joseph	M	22	—	O	"	English	Farmer	—	—	—	—	—	
12						" Marian	F	15	—	O	"	"	—	—	—	—	—	—	
13						" James	M	13	—	O	"	"	—	—	—	—	—	—	Transient 4 miles April 21st Whitefish R.
14						" Maggie	F	12	—	N.W.T.	"	"	—	—	—	—	—	—	
15				26	26	Ashe Isaac	M	41	—	Ireland	Ch of Eng	Irish	Farmer	M	—	—	—	—	
16						" Mary	F	35	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
17						" William	M	17	—	"	"	"	Farmer	—	—	—	—	—	
18						" George	M	15	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
19						" Isaac	M	13	—	"	"	"	Am	—	—	—	—	—	
20						" Weldon	M	11	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
21						" Frank	M	10	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
22						" Evelyn	F	8	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
23						" Jeffries	M	6	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
24						" Norman	M	3	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
25				27	27	Allen Edward	M	30	—	England	"	English	Farmer	M	—	—	—	—	

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of Manitoba Extension District No. 3 S. District c/or Little Saskatchewan

SCHEDULE No. 1.—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 6

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	NAMES	SEX	AGE	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	RELIGION	ORIGIN	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	NOMS	SEXE	AGE	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	RELIGION	ORIGINE	Profession, Occupation ou métier	Mariés ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'École	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1						Allen Alice	F	24	—	O	Bapt.	English	—	M	✓	—	—	—	
2						Teale George	M	24	—	2	Ch of Eng	Irish	Farmer	—	—	—	—	—	
3				28	28	Freeman Thomas	M	25	—	Ireland	"	"	"	—	—	—	—	—	
4						Jackson Alfred	M	25	—	"	"	"	"	—	—	—	—	—	
5						Hughan William	M	21	—	Australia	"	Scotch	Lab	—	—	—	—	—	
6						Hann Samuel	M	65	—	England	Meth	English	Labourer	—	—	—	—	—	
7				29	29	Hooper William	M	49	—	"	Ch of Eng	"	Farmer	M	✓	—	—	—	
8						" Mary	F	33	—	Scotland	"	Scotch	—	M	✓	—	—	—	
9						Hepburn Roger	M	27	—	"	"	"	Farmer	—	—	—	—	—	
10						" Harriette	F	22	—	England	"	"	—	—	—	—	—	—	
11						Baker Montagu	M	22	—	"	"	English	Labourer	—	—	—	—	—	
12				30	30	Blake James	M	28	—	Ireland	"	Irish	Farmer	—	—	—	—	—	
13				31	31	Clyde Andrew	M	27	—	O	Presb	Scotch	"	M	✓	—	—	—	
14						" Mary	F	23	—	O	"	Irish	—	M	✓	—	—	—	
15						Reynolds John	M	41	—	England	Bapt.	English	Farmer	M	✓	—	—	—	
16						Hanson William	M	24	—	O	Meth	"	"	—	—	—	—	—	
17						Clyde Isaac	M	29	—	O	Bapt	Scotch	Farmer	M	✓	—	—	—	Travelled 7 miles April 22nd to Hooper's
18				32	32	Paynter William	M	36	—	England	"	English	Farmer	M	✓	—	—	—	
19						" Sarah	F	39	—	N.S.	"	Irish	—	M	✓	—	—	—	
20						" William	M	14	—	O	"	English	—	—	—	—	—	—	
21						" Joseph	M	12	—	O	"	"	—	—	—	—	—	—	
22						" Frank	M	10	—	O	"	"	—	—	—	—	—	—	
23						" Reynolds	M	8	—	O	"	"	—	—	—	—	—	—	
24						" Elizabeth	F	6	—	O	"	"	—	—	—	—	—	—	
25						" Mary	F	4	—	O	"	"	—	—	—	—	—	—	

1266 87 = 4

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of Manitoba Extension District No. 3 S. District 4/or Little Saskatchewan

SCHEDULE No. 1.—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 7

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	NAMES	SEX	AGE	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	RELIGION	ORIGIN	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	NOMS	SEXE	AGE	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	RELIGION	ORIGINE	Profession, Occupation ou métier	Mariés ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'École	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1						Paynter Joseph	M	34	—	O	Bapt.	English	Farmer	—	—	—	—	—	
2				33	33	Harris Alex	M	39	—	O	Presb	Irish	"	M	✓	—	—	—	
3						" Mary	F	32	—	O	"	Scotch	—	M	✓	—	—	—	
4						" William	M	10	—	O	"	Irish	—	—	—	—	—	—	
5		1		34	34	Doyle William	M	37	—	P.E.I.	Bapt.	"	Farmer	M	✓	—	—	—	
6						" Isabella	F	35	—	O	Ch of Eng	"	—	M	✓	—	—	—	
7						" Russell	M	6	—	O	"	"	—	—	—	—	—	—	
8						" Fanny	F	3	—	O	"	"	—	—	—	—	—	—	
9						" Sarah	F	1	—	O	"	"	—	—	—	—	—	—	
10				35	35	Turner Harry	M	26	—	England	"	English	Farmer	M	✓	—	—	—	
11						" Annabella	F	17	—	Scotland	Presb	Scotch	—	M	✓	—	—	—	
12				36	36	Perry Frank	M	29	—	O	Meth	Irish	Farmer	M	✓	—	—	—	
13						" Margaret	F	23	—	O	"	"	—	M	✓	—	—	—	
14						" Margaret	F	4	—	O	"	"	—	—	—	—	—	—	
15						" Thomas	M	1 5/12	—	O	"	"	—	—	—	—	—	—	Travelled 16 miles April 23rd to Hooper's
16				37	37	Macdonald Archd	M	45	—	Scotland	Presb	Scotch	H.B. Chief Factor	M	✓	—	—	—	
17						" Ellen	F	40	—	Man	Ch of Eng	"	"	M	✓	—	—	—	
18						" Mary	F	11	—	"	Presb	"	"	—	—	—	—	—	
19						" Ellenora	F	9	—	N.W.T.	"	"	"	—	—	—	—	—	
20						" Ellen	M	4	—	"	"	"	"	—	—	—	—	—	
21						Webster Ellen	F	17	—	Man	Ch of Eng	"	—	—	—	—	—	—	
22						Calder John	M	24	—	Scotland	Free Church	"	Clerk H.B.Co.	—	—	—	—	—	
23						Cummings Eliza	F	64	—	N.W.T.	Ch of Eng	"	Cook	M	✓	—	—	—	
24				38	38	Audy James	M	34	—	2	Catholic	French	Clerk H.B.Co.	M	✓	—	—	—	
25						" Emma	F	27	—	O	Ch of Eng	English	—	M	✓	—	—	—	

3 1213 1 7

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of Manitoba Extension — District No. 3 — S. District 9 or Little Saskatchewan

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 8

Numbered in the order of Visitation / Numérotés dans l'ordre des visites						NAMES / NOMS	SEX / SEXE	AGE	Born within last twelve months / Nés dans les douze derniers mois	Country or Province of Birth / Pays ou Province de Naissance	RELIGION	ORIGIN	Profession, Occupation or Trade / Profession, Occupation ou métier	Married or Widowed / Marié ou Veuf	Instruction: Going to School / Allant à l'Ecole	Infirmities: Deaf and Dumb / Sourds-muets	Infirmities: Blind / Aveugles	Infirmities: Unsound Mind / Aliénés d'aliénation mentale	Dates of Operations and Remarks / Dates de l'Enregistrement et Observations
Vessels / Bâtiments	Shanties / Chantiers	Houses in construction / Maisons en voie de construction	Houses uninhabited / Maisons inhabitées	Houses inhabited / Maisons habitées	Families / Familles														
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
						Audy James	M	1	—	N.W.T.	Catholic	French	—	—	—	—	—	—	
						Drever John	M	30	—	Scotland	Presb.	Scotch	Clerk H.B.Co.	—	—	—	—	—	
						Lamont Mary	F	15	—	"	Bapt.	"	Servant	—	—	—	—	—	
				39	39	Houri Peter	M	54	—	Man.	Ch. of Eng.	English	Indian Instructor	M	✓	—	—	—	
						" Sarah	F	48	—	"	"	"	—	M	✓	—	—	—	
						" Elizabeth	F	12	—	N.W.T.	"	"	—	—	—	—	—	—	
						" Samuel	M	5	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	Born at Moosonee April 25th 1876 Hooper S.D.
						" Maria	F	3	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
				40	40	Ferguson John	M	32	—	Scotland	Presb.	Scotch	Labourer	—	—	—	—	—	
						Sinclair William	M	30	—	"	"	"	Boat builder	—	—	—	—	—	
						McLeod Norman	M	20	—	"	"	"	Labourer	—	—	—	—	—	
						" Duncan	M	23	—	"	"	"	"	—	—	—	—	—	
						MacIvor John	M	53	—	"	"	"	Blacksmith	M	✓	—	—	—	
						Marison John	M	35	—	"	"	"	Farmer	M	✓	—	—	—	
				41	41	Warrick Benjamin	M	30	—	O.	Ch. of Eng.	Irish	Farmer	M	✓	—	—	—	
						" Maggie	F	24	—	O.	Presb.	Scotch	—	M	✓	—	—	—	
						Whalen Edward	M	23	—	O.	Catholic	Irish	Seaman	—	—	—	—	—	
						Hooper Walter	M	27	—	England	Ch. of Eng.	English	Farmer	—	—	—	—	—	
						Batiche Madeline	F	25	—	N.W.T.	Catholic	French	Servant	M	✓	—	—	—	
						" Alexander	M	7	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Rocan Henry	M	38	—	Q.	Meth.	French	Clerk H.B.Co.	M	✓	—	—	—	
				42	42	" Clara	F	34	—	N.W.T.	"	"	—	M	✓	—	—	—	
						" James	M	13	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						" Evelyn	F	11	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						" Henry	M	8	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of Manitoba Extension — District No. 3 — S. District 9 or Little Saskatchewan

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 9

Numbered in the order of Visitation / Numérotés dans l'ordre des visites						NAMES / NOMS	SEX / SEXE	AGE	Born within last twelve months / Nés dans les douze derniers mois	Country or Province of Birth / Pays ou Province de Naissance	RELIGION	ORIGIN	Profession, Occupation or Trade / Profession, Occupation ou métier	Married or Widowed / Marié ou Veuf	Instruction: Going to School / Allant à l'Ecole	Infirmities: Deaf and Dumb / Sourds-muets	Infirmities: Blind / Aveugles	Infirmities: Unsound Mind / Aliénés d'aliénation mentale	Dates of Operations and Remarks / Dates de l'Enregistrement et Observations
Vessels / Bâtiments	Shanties / Chantiers	Houses in construction / Maisons en voie de construction	Houses uninhabited / Maisons inhabitées	Houses inhabited / Maisons habitées	Families / Familles														
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
						Rocan Arthur	M	5	—	N.W.T.	Presb.	French	—	—	—	—	—	—	
						" Ellen	F	3	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						" William	M	8/12	Aug.	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
				43	43	Brown Joseph	M	45	—	England	Bapt.	English	Farmer	M	✓	—	—	—	
						" Elizabeth	F	42	—	"	"	"	—	M	✓	—	—	—	
						" Joseph	M	19	—	"	"	"	Farmer on	—	—	—	—	—	
						" Elizabeth	F	17	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						" Louisa	F	15	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						" Frederick	M	9	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						" Florence	F	8	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						" Rosamond	F	7	—	O.	"	"	—	—	—	—	—	—	
						" Alice	F	5	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						" Henry	M	4	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	Removed to mile Winnipeg April 26th
						" Frank	M	2	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
				44	44	Cairneross James	M	60	—	Scotland	Presb.	Scotch	Farmer	M	✓	—	—	—	
						Johnson James	M	22	—	O.	"	"	Carpenter	—	—	—	—	—	
						Rockett Matthew	M	22	—	O.	"	English	Farmer	—	—	—	—	—	
						Cairneross James	M	14	—	O.	"	Scotch	—	—	—	—	—	—	
				45	45	Hodnett William	M	42	—	Ireland	"	Irish	Presb. Minister	M	✓	—	—	—	
				46	46	Cook James	M	37	—	O.	"	Scotch	Farmer	—	—	—	—	—	
				47	47	Edwards Thomas	M	45	—	England	Meth.	English	Farmer	M	✓	—	—	—	
		1				Garner Sarah	F	43	—	England	Ch. of Eng.	"	Farmer on	W	—	—	—	—	
						Edwards William	M	19	—	O.	Presb.	"	—	—	—	—	—	—	
						" Thomas	M	15	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						" Arthur	M	13	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of Manitoba Extension — District No. 3 — S. District W. Lit. Saskatchewan

SCHEDULE No. 1.—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 10

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'ordre des visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou Veuvage	Instruction: Allant à l'École	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
						Garner Emma	F	19	—	England	Ch. of Eng	English	—	—	—	—	—	—	
						Hardy George	M	21	—	"	"	"	Farmer	—	—	—	—	—	
		1																	
				48	48	Henderson Sam	M	46	—	Ireland	Presb.	Scotch	Farmer	M	✓	—	—	—	Travelled 19 miles April 28th Hooper J.P.
				49	49	Howson Daniel	M	24	—	O	Meth.	English	Farmer	—	—	—	—	—	
				50	50	Huhnrichen Fred	M	40	—	Germany	Lutheran	German	Farmer	M	✓	—	—	—	
						" Frederika	F	35	—	"	"	"	—	M	✓	—	—	—	
						" Anna	F	5	—	England	"	"	—	—	—	—	—	—	
						" Fritz	M	3	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						" Marie	F	2	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
				51	51	Bell Thomas	M	37	—	Ireland	Ch. of Eng	Irish	Farmer	M	✓	—	—	—	
						" Matilda	F	25	—	"	"	"	—	M	✓	—	—	—	
						M°Cutchin Bella	F	12	—	O	Presb	Scotch	—	—	—	—	—	—	
		1		52	52	Edwards Isaac	M	28	—	England	Bapt	English	Farmer	M	✓	—	—	—	
						" Matilda	F	21	—	O	"	"	—	M	✓	—	—	—	
						" Henry	M	4	—	O	"	"	—	—	—	—	—	—	
						" Jane	F	2	—	O	"	"	—	—	—	—	—	—	
		1		53	53	Wilson Edmond	M	21	—	O	Meth	"	Farmer	—	—	—	—	—	Travelled 15 miles H Hooper April 29
				54	54	Orr Oscar	M	27	—	O	Presb	Irish	"	M	✓	—	—	—	
						Parke John	M	35	—	O	Ch. of Eng	English	"	M	✓	—	—	—	
						Sutherland William	M	30	—	O	Presb	Scotch	"	—	—	—	—	—	
						Foster Thomas	M	26	—	Ireland	"	Irish	"	—	—	—	—	—	Travelled 25 miles H Hooper J.P. April 30
				55	55	Bissett Andrew	M	33	—	Scotland	"	Scotch	"	—	—	—	—	—	
		1		56	56	Crawford George	M	23	—	O	Meth	Irish	Farmer	—	—	—	—	—	
						Atkinson Joseph	M	17	—	O	Presb	English	Farmer	—	—	—	—	—	
				57	57	Gallaghan Cornelius	M	40	—	Ireland	Ch. of Eng	Irish	Farmer	—	—	—	—	—	

10456 1868

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of Manitoba Extension — District No. 3 — S. District W. Lit. Saskatchewan

SCHEDULE No. 1.—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 11

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'ordre des visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou Veuvage	Instruction: Allant à l'École	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
				58	58	Paradine Thomas	M	25	—	O	Ch. of Eng	English	Farmer	M	✓	—	—	—	
						" Margaret	F	25	—	O	Presb	Scotch	—	M	✓	—	—	—	
						" Jessie	F	4	—	O	"	English	—	—	—	—	—	—	
		1		59	59	Laurie John	M	35	—	O	"	Scotch	Farmer	M	✓	—	—	—	
		1				Willis Samuel	M	23	—	O	Ch. of Eng	Irish	"	—	—	—	—	—	
		1				Hanna Samuel	M	43	—	N. S.	Presb	Scotch	"	M	✓	—	—	—	
		1				M°Leod Kenneth	M	32	—	O	Presb	"	"	M	✓	—	—	—	
				60	60	Butcher Joseph	M	62	—	England	Meth	English	Farmer	M	✓	—	—	—	
						" Susannah	F	58	—	"	"	"	—	M	✓	—	—	—	
						" Eace	M	24	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	Travelled 15 miles May 2nd H Hooper J.P.
				61	61	Beck Solomon	M	26	—	"	Ch of Eng.	"	Farmer	—	—	—	—	—	
						" Thomas	M	24	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
				62	62	Barth Noah	M	53	—	England	Congregationist	English	"	M	✓	—	—	—	
						" Sarah	F	46	—	"	"	"	—	M	✓	—	—	—	
						" Albert	M	20	—	O	"	"	Farmer	—	—	—	—	—	
						" Fanny	F	21	—	O	"	"	—	—	—	—	—	—	
						" Walter	M	18	—	O	"	"	Farmer	M	—	—	—	—	
						" Frederick	M	17	—	O	"	"	"	M	—	—	—	—	
						" Mary	F	11	—	O	"	"	—	—	—	—	—	—	
				63	63	Wilkinson John	M	26	—	O	Meth	English	Farmer	—	—	—	—	—	
						" Joseph	M	23	—	O	"	"	"	—	—	—	—	—	
				64	64	M°Pitch Alexander	M	47	—	Scotland	Catholic	Scotch	Farmer	M	✓	—	—	—	
						" Wilhelmina	F	30	—	"	"	English	—	M	✓	—	—	—	
						" Grace	F	9	—	"	"	Scotch	—	—	—	—	—	—	
						" Christina	F	7	—	O	"	"	—	—	—	—	—	—	

1141 74

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of Manitoba Extension — District No. 3 — S. District Yor Little Saskatchewan

PAGE 12

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 12

Numbered in the Order of Visitation. Vessels.	Shantles.	Houses in construction.	Houses uninhabited.	Houses inhabited.	Families.	Numérotés dans l'ordre des Visites. Bâtiments	Chantiers.	Maisons en voie de construction.	Maisons inhabitées.	Maisons habitées.	Familles.	NAMES. Noms.	Sex. Sexe	Age.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	Religion.	Origin. Origine.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou Veuvage.	Instruction. Going to School. Instruction. Allant à l'Ecole.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Blind. Aveugles.	Unsound Mind. Aliénés d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6							7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
												McIntosh Jessie	F	6	—	O	Catholic	Scotch	—	—	—	—	—		1
												Smith Charles	M	42	—	W.T.S.	"	Spanish	Labourer	—	—	—	—		2
												Flamand Antoine	M	26	—	N.W.T.	"	French	"	M	✓	—	—		3
												" Mary	F	19	—	"	"	"	—	M	✓	—	—		4
										65	65	Flamand Baptiste	M	85	—	Man.	"	"	Herdsman	M	✓	—	—		5
												" Marie	F	46	—	"	"	"	—	M	✓	—	—		6
												" Thrystom	M	8	—	"	"	"	—	—	—	—	—		7
												" Bella	F	5	—	"	"	"	—	—	—	—	—		8
										66	66	Herchimer Laurence	M	41	—	England	Th. of Eng.	English	Indian Agent	M	✓	—	—		9
												" Mary	F	35	—	O	"	"	—	M	✓	—	—		10
												" Henry	M	13	—	O	"	"	—	—	/	—	—		11
												" Lewis	M	10	—	O	"	"	—	—	/	—	—		12
												" Birdie	F	5	—	Man.	"	"	—	—	—	—	—		13
												" Sherwood	M	3	—	"	"	"	—	—	—	—	—	Travelled 14 miles Aug 4th W Hooper J.P. May	14
										67	67	Fraser John	M	35	—	2	Presb.	Scotch	Farmer	M	✓	—	—		15
												" Christina	F	34	—	O	"	"	—	M	✓	—	—		16
												" William	M	10	—	O	"	"	—	—	—	—	—		17
												" Angus	M	9	—	O	"	"	—	—	—	—	—		18
												" Hugh	M	7	—	O	"	"	—	—	—	—	—		19
												" Annie	F	4	—	O	"	"	—	—	—	—	—		20
										68	68	McKay Hugh	M	22	—	O	"	"	Farmer	—	—	—	—	Travelled 14 miles Aug 5th W Hooper J.P. May	21
										69	69	Byrne James	M	30	—	Scotland	"	"	"	M	✓	—	—		22
										70	70	Cooper William	M	21	—	Ireland	Th. of Eng.	Irish	Farmer	—	—	—	—		23
												Preston John	M	20	—	O	Presb.	Scotch	Labourer	—	—	—	—		24
										71	71	Collart Matthew	M	26	—	Scotland	"	"	Farmer	—	—	—	—		25

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of Manitoba Extension — District No. 3 — S. District Yor Little Saskatchewan

PAGE 13

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 13

Numbered in the Order of Visitation. Vessels.	Shantles.	Houses in construction.	Houses uninhabited.	Houses inhabited.	Families.	Numérotés dans l'ordre des Visites. Bâtiments	Chantiers.	Maisons en voie de construction.	Maisons inhabitées.	Maisons habitées.	Familles.	NAMES. Noms.	Sex. Sexe	Age.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	Religion.	Origin. Origine.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou Veuvage.	Instruction. Going to School. Instruction. Allant à l'Ecole.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Blind. Aveugles.	Unsound Mind. Aliénés d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6							7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
												Collart John	M	23	—	Scotland	Presb.	Scotch	Farmer	—	—	—	—	—	Travelled 15 miles W Hooper J.P. May 6
												"	"	"	"	Ireland	Catholic	Irish	"	M	✓	—	—	—	
		1		72	72	Leo Daniel	M	41	—	Scotland	th. of Eng.	Scotch	"	—	—	—	—	—	
				73	73	Graeme Patrick	M	32	—	"	Presb.	"	Labourer	—	—	—	—	—	
						Taylor William	M	23	—	"	"	Irish	Farmer	—	—	—	—	—	
				74	74	Stewart William	M	30	—	Ireland	"	Scotch	"	—	—	—	—	—	
		1				Valens Adam	M	26	—	O	"	"	"	M	✓	—	—	—	
				75	75	Preston Alexander	M	46	—	Scotland	"	"	"	M	✓	—	—	—	
						" Elizabeth	F	51	—	Ireland	"	Irish	—	—	—	—	—	—	
						" Frances	M	17	—	O	"	Scotch	Farmers dr	—	—	—	—	—	
						" Richard	M	14	—	O	"	"	— for	—	—	—	—	—	
						" William	M	11	—	O	"	"	—	—	—	—	—	—	
				76	76	Clavering Robert	M	28	—	Scotland	"	"	Farmer	—	—	—	—	—	Travelled 15 miles W Hooper J.P. May 7th
						McNeil John	M	23	—	"	"	"	Labourer	—	—	—	—	—	
						Campbell Joseph	M	26	—	O	Presb.	Irish	Farmer	—	—	—	—	—	
				77	77									M	✓	—	—	—	
				78	78	McKenzie Thomas	M	30	—	O	Presb.	Scotch	"	—	—	—	—	—	
				79	79	Neil William	M	21	—	Ireland	Th. of Eng.	Irish	"	—	—	—	—	—	Travelled 17 miles W Hooper J.P.
						" Thomas	M	17	—	O	"	"	— for M	—	—	—	—	—	Travelled 16 miles W Hooper J.P. May 7th
				80	80	Conyboare Charles	M	21	—	England	"	English	Farmer	—	—	—	—	—	
				81	81	Hall William	M	32	—	2	"	"	"	—	—	—	—	—	
				82	82	McLeod John	M	20	—	O	Presb.	Scotch	"	M	✓	—	—	—	
						" Elizabeth	F	21	—	Scotland	"	"	—	—	—	—	—	—	
						" John	M	17	—	O	"	"	—	—	—	—	—	—	
						" Alexander	M	7	Mar	Man.	"	"	—	—	—	—	—	—	Travelled 17 miles W Hooper J.P. May 6th
				83	83	McLean Alexander	M	19	—	Scotland	"	"	Farmer	—	—	—	—	—	
				84	84	McMillan Malcolm	M	54	—	O	"	"	"	M	✓	—	—	—	

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of Manitoba Extension. District No. 3 S. District E/or Little Saskatchewan

PAGE 14

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 14

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'École	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1						McMillan Margaret	F	54	—	O	Presb.	Scotch	—	W.	✓	—	—	—	
2						" James	M	21	—	"	"	"	Farmer	—	—	—	—	—	
3						" Maggie	F	19	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
4						" Hugh	M	14	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
5						" Jeannette	F	13	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
6						" Lizzie	F	11	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
7						" John	M	10	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
8				85	85	Scanlon Sydney	M	31	—	O	Meth.	German	Farmer	—	—	—	—	—	Visited this district from Travelled 15 miles
9				86	86	Orr Thomas	M	28	—	O	"	Irish	"	—	—	—	—	—	May 12th W Hooper E.
10				87	87	Grant Donald	M	29	—	Scotland	Bapt.	Scotch	Nil	—	—	—	—	—	
11				88	88	McBain Duncan	M	28	—	O	Ch. of Eng	"	Farmer	—	—	—	—	—	Travelled 16 miles
12				89	89	Burdett John	M	24	—	Ireland	"	Irish	"	—	—	—	—	—	May 13th W Hooper E.
13				90	90	Pearse Herbert	M	25	—	England	"	English	Farmer	—	—	—	—	—	
14				91	91	Hartnell Samuel	M	29	—	"	Latter Day Saint	"	"	—	—	—	—	—	Travelled 17 miles
15				92	92	Pangman William	M	15	—	O	Ch. of Eng	Irish	Farmer	—	—	—	—	—	May 15th W Hooper E.
16						Downie James	M	30	—	O	"	"	Labourer	—	—	—	—	—	
17				93	93	Brocon Joseph	M	29	—	O	Presb	"	Farmer	M	✓	—	—	—	
18						" Elsie	F	23	—	O	"	"	—	M	✓	—	—	—	Travelled 16 miles
19						" William	M	2	—	O	"	"	—	—	—	—	—	—	May 16th W Hooper E.
20				94	94	Middleton Frances	M	31	—	O	Bible Christian	English	Farmer	M	✓	—	—	—	
21						" Margaret	F	30	—	O	"	Irish	—	M	✓	—	—	—	
22						" Rowland	M	4	—	O	"	English	Farmer	—	—	—	—	—	
23						" Mabel	F	1	—	O	"	"	—	—	—	—	—	—	
24				95	95	Gunning Robert	M	23	—	O	Meth.	"	Farmer	—	—	—	—	—	Travelled 17 miles
25				96	96	Squire Robert	M	25	—	O	Bible Christian	"	Farmer	—	—	—	—	—	May 17th W Hooper E.

87 9154 23

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of Manitoba Extension District No. 3 S. District E/or Little Saskatchewan

PAGE 15

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 15

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'École	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1				97	97	Hiles Edward	M	49	—	O	Ch. of Eng.	English	Farmer	M	✓	—	—	—	
2						" Hannah	F	37	—	O	Presb	Scotch	—	M	✓	—	—	—	
3						" James	M	15	—	O	Ch. of Eng.	English	—	—	—	—	—	—	
4						" Harry	M	14	—	O	"	"	—	—	—	—	—	—	
5						" Albert	M	12	—	O	"	"	—	—	—	—	—	—	
6				98	98	Hiles John	M	50	—	O	"	"	Farmer	—	—	—	—	—	Travelled 17 miles
7				99	99	Elliott Joseph	M	38	—	Ireland	Meth.	Irish	"	M	✓	—	—	—	May 18th W Hooper E.
8						" Sarah	F	33	—	W. S. A.	Ch. of Eng.	English	—	M	✓	—	—	—	
9				100	100	Geddes Samuel	M	23	—	"	"	"	Farmer	—	—	—	—	—	
10				101	101	Foot George	M	24	—	"	"	"	"	—	—	—	—	—	
11				102	102	Carey John	M	35	—	O	Presb.	Irish	"	M	✓	—	—	—	
12						" Elizabeth	F	27	—	O	"	English	—	M	✓	—	—	—	
13						" Joseph	M	5	—	O	"	Irish	—	—	—	—	—	—	Travelled 15 miles
14						" Florence	F	3	—	O	"	"	—	—	—	—	—	—	May 19th W Hooper E.
15				103	103	Hale Frederick	M	22	—	O	Meth.	English	Farmer	—	—	—	—	—	
16				104	104	Downie John	M	38	—	O	Ch. of Eng.	Irish	"	M	✓	—	—	—	
17						" Elizabeth	F	36	—	O	"	"	—	M	✓	—	—	—	
18						" Eleanor	F	19	—	O	"	"	—	—	—	—	—	—	
19						" John	M	17	—	O	"	"	Farmer	M	—	—	—	—	
20						" Robert	M	15	—	O	"	"	—	PM	✓	—	—	—	
21						" William	M	12	—	O	"	"	—	—	—	—	—	—	
22						" Catherine	F	10	—	O	"	"	—	—	—	—	—	—	
23						" Alfred	M	8	—	O	"	"	—	—	—	—	—	—	
24						" Charles	M	6	—	O	"	"	—	—	—	—	—	—	
25						" Mary	F	4	—	O	"	"	—	—	—	—	—	—	

178 11 18 1,4

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of Manitoba Extension District No. 3 S. District c/o Little Saskatchewan

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 16

Numbered in the order of visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'ordre des visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Aliénés d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1						Downie Emma	F	2	—	O	Ch of Eng.	Irish	—	—	—	—	—	—	
2				105	105	Birch John	M	50	—	O	"	English	Farmer	M	✓	—	—	—	Travelled 17 miles May 20th W Hooper E.S.
3						" John	M	10	—	O	"	"	" son	—	—	—	—	—	
4				106	106	Miller William	M	60	—	Ireland	Meth	Irish	Farmer	M	✓	—	—	—	
5						" Mary	F	65	—	England	"	English	—	M	✓	—	—	—	
6						" Elizabeth	F	26	—	O	"	Irish	—	—	—	—	—	—	
7						" Frank	M	24	—	O	"	"	Farmer	—	—	—	—	—	
8				107	107	Miller William	M	33	—	O	"	"	"	M	✓	—	—	—	
9						" Amanda	F	26	—	O	"	"	—	M	✓	—	—	—	
10						" Mary	F	7	—	O	"	"	—	—	—	—	—	—	
11						" Frank	M	5	—	O	"	"	—	—	—	—	—	—	
12						" Alice	F	3	—	O	"	"	—	—	—	—	—	—	
13				108	108	Smyth William	M	37	—	O	"	English	Farmer	M	✓	—	—	—	
14						" Mary	F	35	—	O	"	German	—	M	✓	—	—	—	
15						" Charles	M	13	—	O	"	English	—	—	—	—	—	—	
16						" Clara	F	11	—	O	"	"	—	—	—	—	—	—	
17						" Herbert	M	9	—	O	"	"	—	—	—	—	—	—	
18						" Alexander	M	7	—	O	"	"	—	—	—	—	—	—	
19						" Alfred	M	5	—	O	"	"	—	—	—	—	—	—	Travelled 16 miles May 21st W Hooper E.S.
20						" Walter	M	3	—	O	"	"	—	—	—	—	—	—	
21				109	109	Hetherington William	M	28	—	O	Presb	Scotch	Farmer	M	✓	—	—	—	
22						" Lucinda	F	22	—	O	"	"	—	—	—	—	—	—	
23				110	110	Delamorter Homar	M	25	—	U.S.A.	Ch of Eng	American	Farmer	—	—	—	—	—	
24				111	111	Hetherington David	M	30	—	O	Bapt	English	"	—	—	—	—	—	Travelled 17 miles May 23rd W Hooper E.S.
25				112	112	Macdonald Neil	M	26	—	O	Presb	Scotch	"	—	—	—	—	—	

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of Manitoba Extension District No. 3 S. District c/o Little Saskatchewan

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 17

Numbered in the order of visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'ordre des visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Aliénés d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1						Macdonald Dan	M	25	—	O	Presb	Scotch	Farmer	—	—	—	—	—	
2				113	113	Macdonald John	M	21	—	O	"	"	"	—	—	—	—	—	
3				114	114	Macdonald John	M	21	—	O	"	"	"	—	—	—	—	—	
4				115	115	Lovell Frank	M	32	—	England	Ch of Eng	English	"	—	—	—	—	—	
5				116	116	Lawyer Orvon	M	28	—	"	"	"	"	—	—	—	—	—	
6				117	117	Pedlow William	M	23	—	O	"	"	—	—	—	—	—	—	Travelled 16 miles May 24th W Hooper E.S.
7						" Frances	F	35	—	O	"	"	"	—	—	—	—	—	
8				118	118	Pedlow Thomas	M	25	—	O	"	"	Farmer	—	—	—	—	—	
9				119	119	Pedlow David	M	70	—	Ireland	"	"	"	W	—	—	—	—	
10				120	120	Allan John	M	31	—	Scotland	Presb	Scotch	"	M	✓	—	—	—	
11						" Elizabeth	F	29	—	"	"	"	—	—	✓	—	—	—	
12						" Alexander	M	9	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
13						" Peter	M	6	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
14						" John	M	3	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
15						" James	M	5/12	Dec	N.W.T.	"	"	—	—	—	—	—	—	
16				121	121	Robertson Peter	M	37	—	Scotland	"	"	Farmer	—	—	—	—	—	
17						" Elizabeth	F	36	—	"	"	"	—	W	—	—	—	—	Travelled 16 miles May 25th W Hooper E.S.
18						" Adam	M	92	—	"	"	"	Farmer	—	—	—	—	—	
19				123	123	Read Joseph	M	67	—	O	Ch of Eng	Irish	"	M	✓	—	—	—	
20						" Elizabeth	F	60	—	Ireland	"	"	—	M	✓	—	—	—	
21						" James	M	22	—	O	"	"	Farmer	—	—	—	—	—	
22						" Elizabeth	F	20	—	O	"	"	—	—	—	—	—	—	
23						" Thomas	M	19	—	O	"	"	Farmer	M	✓	—	—	—	
24						" Mary	F	15	—	O	"	"	—	—	—	—	—	—	
25						" Rachael	F	13	—	O	"	"	—	—	—	—	—	—	
						" Martha	F	11	—	O	"	"	—	—	—	—	—	—	

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of Manitoba Extension — District No. 3 — S. District E/or Little Saskatchewan

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 18

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Mariés ou en Veuvage	Allant à l'École	Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1						Kidd Jemima	F	7	—	O	bl. of Eng.	Irish	—	—	—	—	—	—	
2				124	124	Stevens William	M	63	—	O	Meth	English	Farmer	M	✓	—	—	—	
3				125	125	Torrens Enos	M	26	—	O	W Meth	"	"	—	—	—	—	—	
4						" James	M	22	—	O	"	"	"	—	—	—	—	—	
5				126	126	Brown William	M	23	—	O	"	"	"	M	✓	—	—	—	
6						" Emily	F	20	—	O	"	"	—	M	✓	—	—	—	Travelled 16 miles May 28th to Hospital
7						" Katie	F	17	—	O	"	"	—	—	—	—	—	—	
8				127	127	Brown John	M	28	—	O	"	"	Farmer	—	—	—	—	—	
9						" George	M	22	—	O	"	"	"	—	—	—	—	—	
10						" Alfred	M	20	—	O	"	"	" sm	—	—	—	—	—	
11						" Paul	M	17	—	O	"	"	" sm	—	—	—	—	—	
12				128	128	Smith John	M	45	—	O	"	"	"	M	✓	—	—	—	
13						" Sarah	F	40	—	O	"	"	—	M	✓	—	—	—	
14						" Christopher	M	15	—	O	"	"	— sm	—	—	—	—	—	
15				129	129	Whimster Thurdo	M	21	—	O	Presb	Scotch	Farmer	—	—	—	—	—	
16						" James	M	24	—	O	"	"	"	—	—	—	—	—	
17				130	130	Woods Thomas	M	35	—	Scotland	"	"	"	M	✓	—	—	—	
18						" Charlotte	F	27	—	O	"	English	—	M	✓	—	—	—	
19						" Isabella	F	8	—	O	"	"	—	—	—	—	—	—	
20						" John	M	6	—	O	"	"	—	—	—	—	—	—	
21						" Mary	F	4	—	O	"	"	—	—	—	—	—	—	
22						" Thomas	M	3	—	O	"	"	—	—	—	—	—	—	Travelled 16 miles May 27th to Hospital
23				131	131	Short James	M	30	—	England	Meth	English	Farmer	M	✓	—	—	—	
24						" Ellen	F	25	—	O	"	Scotch	—	M	✓	—	—	—	
25				132	132	Norton Patrick	M	30	—	Ireland	Catholic	Irish	Farmer	—	—	—	—	—	

17 8 — 2 19 11 5 4

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of Manitoba Extension — District No. 3 — S. District E/or Little Saskatchewan

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 19

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Mariés ou en Veuvage	Allant à l'École	Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1				133	133	McIntosh George	M	37	—	O	Presb	Scotch	Farmer	M	✓	—	—	—	
2						" Elizabeth	F	33	—	O	"	"	—	M	✓	—	—	—	
3						" Robert	M	14	—	O	"	"	— son	—	—	—	—	—	
4						" James	M	12	—	O	"	"	—	—	—	—	—	—	
5						" George	M	10	—	O	"	"	—	—	—	—	—	—	
6						" Mary	F	8	—	O	"	"	—	—	—	—	—	—	
7						" Annie	F	6	—	O	"	"	—	—	—	—	—	—	
8						" Maggie	F	4	—	O	"	"	—	—	—	—	—	—	
9						" Lucinda	F	1	—	Manitoba	"	"	—	—	—	—	—	—	
10				134	134	McCulloch James	M	25	—	O	"	"	Farmer	M	✓	—	—	—	Travelled 16 miles May 28th to Hospital
11						" Mary	F	22	—	O	Meth	English	—	M	✓	—	—	—	
12				135	135	Black Alexander	M	60	—	Scotland	Presb	Scotch	Farmer	M	✓	—	—	—	
13						" Isabella	F	51	—	"	"	"	—	M	✓	—	—	—	
14						" James	M	26	—	O	"	"	Farmer	—	—	—	—	—	
15						" Neil	M	24	—	O	"	"	"	—	—	—	—	—	
16						" Ann	F	22	—	O	"	"	—	—	—	—	—	—	
17						" Alexander	M	21	—	O	"	"	Farmer	—	—	—	—	—	
18						" Bella	F	18	—	O	"	"	—	—	—	—	—	—	
19						" Donald	M	16	—	O	"	"	— sm	—	—	—	—	—	
20						" John	M	12	—	O	"	"	—	—	—	—	—	—	
21				136	136	Armstrong John	M	35	—	O	"	—	Farmer	M	✓	—	—	—	
22						" Caroline	F	33	—	2	"	Irish	—	M	✓	—	—	—	Travelled 16 miles May 28th to Hospital
23						Pike William	M	15	—	England	"	English	— sm	—	—	—	—	—	
24				137	137	Grierson Thomas	M	39	—	Scotland	Presb of Eng	Scotch	Farmer	M	✓	—	—	—	
25						" Mary	F	34	—	England	"	English	—	M	✓	—	—	—	

14 11 — 51

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of Manitoba Extension District No. 3 S. District of Lake Saskatchewan

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 20

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 20

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Mariés ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1				138	138	Warren Peter	M	51	—	O	Ch. of Eng.	Irish	Farmer	W	—	—	—	—	
2						" Joseph	M	23	—	O	"	"	"	M	✓	—	—	—	
3				139	139	" Mary	F	20	—	O	"	"	—	M	✓	—	—	—	
4						" Jackson Thomas	M	22	—	O	Meth.	"	Farmer	—	—	—	—	—	
5				140	140	Jackson Thomas	M	22	—	O	Meth.	"	Farmer	M	✓	—	—	—	Travelled N miles May 31st W Hooper
6				141	141	Carry Christopher	M	64	—	Ireland	"	"	"	M	✓	—	—	—	
7				142	142	" Luther	M	34	—	O	"	"	" do	—	—	—	—	—	
8				143	143	" Abraham	M	20	—	O	"	"	" son	—	—	—	—	—	
9						" Christopher	M	18	—	O	"	"	"	—	—	—	—	—	
10				144	144	Hamilton James	M	70	—	Ireland	Ch. of Eng	Irish	"	M	✓	—	—	—	
11						" Mary	F	49	—	O	"	"	—	—	—	—	—	—	
12						" Alexander	M	18	—	O	"	"	Farmer son	—	—	—	—	—	
13						" Margaret	F	15	—	O	"	"	—	—	—	—	—	—	
14						" William	M	12	—	O	"	"	—	—	—	—	—	—	
15						" Louis	M	6	—	O	"	"	—	—	—	—	—	—	
16				145	145	Hamilton Robert	M	29	—	O	"	"	Farmer	—	—	—	—	—	
17						" James	M	21	—	O	"	"	—	—	—	—	—	—	
18						"													
19						"													
20				146	146	Fraser James	M	23	—	O	Presb.	"	Farmer	—	—	—	—	—	
21						" Flora	F	26	—	O	"	"	—	—	—	—	—	—	
22						" Oliver	M	17	—	O	"	"	Farmer son	—	—	—	—	—	
23						"													
24						"													
25				147	147	Fraser Alexander	M	29	—	O	Ch. of Eng.	Scotch	Farmer	—	—	—	—	—	Travelled 14 miles June 1st W Hooper
26						"													
27						"													
28						"													
29						"													
30						"													
31						"													
32						"													
33						"													
34						"													
35						"													
36						"													
37						"													
38						"													
39						"													
40						"													
41						"													
42						"													
43						"													
44						"													
45						"													
46						"													
47						"													
48						"													
49						"													
50						"													
51						"													
52						"													
53						"													
54						"													
55						"													
56						"													
57						"													
58						"													
59						"													
60						"													
61						"													
62						"													
63						"													
64						"													
65						"													
66						"													
67						"													
68						"													
69						"													
70						"													
71						"													
72						"													
73						"													
74						"													
75						"													
76						"													
77						"													
78						"													
79						"													
80						"													
81						"													
82						"													
83						"													
84						"													
85						"													
86						"													
87						"													
88						"													
89						"													
90						"													
91						"													
92						"													
93						"													
94						"													
95						"													
96						"													
97						"													
98						"													
99						"													
100						"													

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of Manitoba Extension District No. 3 S. District of Lake Saskatchewan

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 21

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 21

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Mariés ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1						Kirk Margaret	F	2	—	O	Meth.	Irish	—	—	—	—	—	—	
2				150	150	Kerr Philip	M	48	—	Scotland	Presb.	Scotch	Farmer	M	✓	—	—	—	
3						" Elizabeth	F	45	—	O	"	"	—	M	✓	—	—	—	
4						" Elizabeth	F	24	—	O	"	"	—	—	—	—	—	—	
5						" Mary	F	19	—	O	"	"	—	—	—	—	—	—	
6						" William	M	17	—	O	"	"	— son	—	—	—	—	—	June 2nd
7						" Ellen	F	15	—	O	"	"	—	—	—	—	—	—	Scotland Hornby
8						" Jessie	F	13	—	O	"	"	—	—	—	—	—	—	Unable to get about
9						" Martha	F	11	—	O	"	"	—	—	—	—	—	—	
10						" Alexander	M	9	—	O	"	"	—	—	—	—	—	—	
11						" John	M	7	—	O	"	"	—	—	—	—	—	—	
12						" Isabella	F	5	—	O	"	"	—	—	—	—	—	—	
13						" Charles	M	4	—	O	"	"	—	—	—	—	—	—	
14						" Esther	F	2	—	O	"	"	—	—	—	—	—	—	
15				151	151	Parke James	M	25	—	Scotland	"	"	Farmer	—	—	—	—	—	June 3rd W Hooper
16				152	152	Anderson William	M	27	—	"	"	"	Farmer	—	—	—	—	—	
17				153	153	Leary William	M	28	—	England	Ch. of Eng	English	Farmer	M	✓	—	—	—	
18						" Mary	F	27	—	"	"	"	—	M	✓	—	—	—	
19						" Rebecca	F	6	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
20						" Florence	F	4	—	O	"	"	—	—	—	—	—	—	
21				154	154	Wicks Edward	M	26	—	Scotland	Presb.	Scotch	Farmer	—	—	—	—	—	
22				155	155	Rankin George	M	55	—	"	Estab. Church	Scotch	Farmer	M	✓	—	—	—	
23						" Margaret	F	41	—	"	"	"	—	M	✓	—	—	—	
24						" William	M	18	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
25						" John	M	11	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
26						"													
27						"													
28						"													
29						"													
30						"													
31						"													
32						"													
33						"													
34						"													
35						"													
36						"													
37						"													
38						"													
39						"													
40						"													
41						"													
42						"													
43						"													
44						"													
45						"													
46						"													
47						"													
48						"													
49						"													
50						"													
51						"													
52						"													
53						"													
54						"													
55						"													
56						"													
57						"													
58						"													
59						"													
60						"													
61						"													
62						"													
63						"													
64						"													
65						"													
66						"													
67						"													
68						"													
69						"													
70						"													
71						"													
72						"													
73						"													
74						"													
75						"													
76						"													
77						"													
78						"													
79						"													
80						"													
81						"													
82						"													
83						"													
84						"													
85						"													
86						"													
87						"													
88						"													
89						"													
90						"													
91						"													
92						"													
93						"													
94						"													
95						"													
96						"													
97						"													
98						"													
99						"													
100						"													

FILM

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of Manitoba Extension — District No. 3 — S. District C/o Little Saskatchewan

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 22

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	NAMES	SEX	AGE	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	RELIGION	ORIGIN	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	NOMS	SEXE	AGE	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	RELIGION	ORIGINE	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1			1		156	156	Leslie Allen	M	23	—	O	Presb	Irish	Farmer	—	—	—	—	—	Travelled 16 mls June 4th W Hooper's
2							Pearson Robert	M	20	—	O	"	English	Labourer	—	—	—	—	—	
3			1		157	157	Riddell John	M	42	—	Scotland	"	Scotch	Farmer	M	✓	—	—	—	
4							" Margaret	F	42	—	"	"	"	—	M	✓	—	—	—	
5							" Margaret	F	20	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
6							" John	M	18	—	"	"	"	— Son	—	—	—	—	—	
7							" Thomas	M	14	—	"	"	"	— Son	—	—	—	—	—	
8							" Andrew	M	10	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
9							" James	M	8	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
10							" Lizzie	F	3	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
11							" Ina	F	2	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
12					158	158	Howie James	M	62	—	"	"	"	Farmer	W	—	—	—	—	
13							" Mary	F	21	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
14							" Isabella	F	29	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
15							" Martha	F	24	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
16					159	159	Howie James	M	27	—	"	"	"	Farmer	—	—	—	—	—	
17					160	160	White Walter	M	29	—	O	"	"	Farmer	M	✓	—	—	—	
18							" Annie	F	28	—	O	"	"	—	M	✓	—	—	—	
19							" John	M	5	—	O	"	"	—	—	—	—	—	—	
20							" Walter	M	3	—	O	"	"	—	—	—	—	—	—	Travelled 16 mls to Hooper June 5
21							" Robert	M	1	—	O	"	"	—	—	—	—	—	—	
22					161	161	White David	M	27	—	O	"	"	Blksr	M	✓	—	—	—	
23							" Margaret	F	26	—	O	"	"	—	M	✓	—	—	—	
24							" John	M	1	—	O	"	"	—	—	—	—	—	—	
25			1		162	162	Rudd George	M	60	—	Ireland	Ch of Eng	English	Farmer	W	—	—	—	—	

16 1 — 2 2 1 — 3 2 3

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of Manitoba Extension — District No. 3 — S. District C/o Little Saskatchewan

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 23

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	NAMES	SEX	AGE	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	RELIGION	ORIGIN	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	NOMS	SEXE	AGE	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	RELIGION	ORIGINE	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1		1				Rudd Richard	M	32	—	Ireland	Ch of Eng	English	Farmer	—	—	—	—	—	
2		1				" George	M	30	—	"	"	"	"	—	—	—	—	—	
3						" Margaret	F	24	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
4		1				" John	M	26	—	"	"	"	Farmer	—	—	—	—	—	
5				163	163	McCallum John	M	29	—	Scotland	Free Church	Scotch	Farmer	—	—	—	—	—	June 6th W Hooper's
6				164	164	Sinclair Duncan	M	32	—	"	"	"	Farmer	—	—	—	—	—	June 7th } Travelled
7				165	165	Mandeville Hector	M	25	—	Ireland	Ch of Eng	Irish	Farmer	—	—	—	—	—	June 6th } from
8				166	166	Hazlewood William	M	20	—	O	Meth	English	Farmer	—	—	—	—	—	June 7th } Toronto
9						" George	M	22	—	O	"	"	"	—	—	—	—	—	exposure
10													Farmer						
11				167	167	Anderson Lettie	M	22	—	O	Presb	Scotch	Farmer	M	✓	—	—	—	
12				168	168	Bothwell James	M	25	—	O	Presb	Scotch	Farmer	M	✓	—	—	—	June 18th W Hooper's
13						" Annie	F	22	—	O	Presb	"	"	M	✓	—	—	—	
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			

Refus 1 Hempstead Conservatively Honor & David
" 1 do do

SAFETY

1881

Manitoba

186 1/2 — Extension

E 4 of T — S.D. Western

pages 1 — 36

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of Manitoba Extension District No. 4 192 Birtle S. District e Little Saskatchewan

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 1

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

Div. No 4

PAGE 1

Numbered in the Order of Visitation — Numérotés dans l'ordre des visites: Vessels / Navires	Chantiers	Houses in construction / Maisons en voie de construction	Houses uninhabited / Maisons inhabitées	Houses inhabited / Maisons habitées	Families / Familles	Names / Noms	Sex / Sexe	Age	Born within last twelve months / Nés dans les douze derniers mois	Country or Province of Birth / Pays ou Province de Naissance	Religion / Religion	Origin / Origine	Profession, Occupation or Trade / Profession, Occupation ou métier	Married or Widowed / Marié ou Veuf(ve)	Instruction: Going to School / Allant à l'école	Infirmities: Deaf and Dumb / Sourds-muets	Infirmities: Blind / Aveugles	Infirmities: Unsound Mind / Aliénés ou faibles d'esprit	Dates of Operations and Remarks / Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
				1	1	Guata Geo. Wm	M	26	✓	England	Ch. England	Eng.	Farmer	—	—	—	—	—	
				2	2	Ingersoll Wm. H.	M	24	✓	"	"	English	Farmer	M	✓	—	—	—	
						" Mary G.	F	23	✓	O	"	German	—	M	✓	—	—	—	
						" Willina	N	1	✓	M		English	—	—	—	—	—	—	
				3	3	Buchanan Nigel	M	29	✓	O	Baptist	Scotch	Farmer	—	—	—	—	—	
				4	4	Campbell Allen	M	154	✓	Scotland	"	"	Farmer	M	✓	—	—	—	
						" Isabella	F	50	✓	✓			—	M	✓	—	—	—	
						" Allen	M	24	✓	O			—	—	—	—	—	—	
						" Lauchlin	M	22	✓	O			—	—	—	—	—	—	
						" Katherine	F	20	✓	O			—	—	—	—	—	—	
						" Campbell	M	18	✓	O			—	—	—	—	—	—	
						" Allen	M	17	✓	O			—	—	—	—	—	—	
						" Bella	F	15	✓	O			—	—	—	—	—	—	
						" Malcom	M	13	✓	O			—	—	—	—	—	—	
						" Symby	M	11	✓	O			—	—	—	—	—	—	
						" John	M	9	✓	O			—	—	—	—	—	—	
				5	5	Murray James Isabell	M	29	✓	M.S.	Presb	Americ	Trader	—	—	—	—	—	Arrived 17 Feb
		1		6	6	McFadyen Wm	M	30	✓	O	Baptist	Scotch	Farmer	M	✓	—	—	—	Arr 22 Visited 6 Family
				6	7	McCaughil Alex. R.	M	44	✓	O	Presb	Scotch	Farmer	M	✓	—	—	—	
						" Sarah	F	48	✓	O	W. Meth	English	—	M	✓	—	—	—	
						Karpadill Henry	M	21	✓	England	Ch. England	English	Labourer	—	—	—	—	—	
			1		8	McCracken Robt	M	—	✓	New	None	Scotch	Farmer	M	✓	—	—	—	Arrived 22 Feb
						" Ellen	F	—	✓				—	M	✓	—	—	—	Apr 29 Visited 2 Families
				7	9	Grant Wm. J.	M	32	✓	Ireland	Ch. England	Irish	Mill Master Miller	M	✓	—	—	—	
						" Mary Jane	F	27	✓	O		English	—	F					

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of Manitoba & Division District No. 4 S. District E or Little Saskatchewan

PAGE 2

SCHEDULE No. 1.—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 2

Numbered in the Order of Visitation. Numérotés dans l'Ordre des Visites.						Names. Noms.	Sex. Sexe.	Age.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	Religion.	Origin.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou en Veuvage.	Instruction. Going to School. Allant à l'Ecole.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourd-muets.	Blind. Aveugles.	Unsound Mind. Atteints d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.	
Vessels. Bâtiments	Shanties. Chantiers.	Houses in construction. Maisons en voie de construction.	Houses uninhabited. Maisons inhabitées.	Houses inhabited. Maisons habitées.	Families. Familles.															
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
						Thornbick Emma	F	10	✓	O	Ch. England	English								1
		1		8	10	Elwart Stephen	M	50	✓	O	"	German	Farmer	M	✓					2
						" Ellen	F	40	✓	Ireland	"	Irish	—	M	✓					3
						" Lewis J	M	18	✓	O	"	German		—	—					4
						" Wm Lyon	M	16	✓	O	"	"		—	—					5
						" Emily J	F	14	✓	O	"	"		—	—					6
						" Stephen	M	12	✓	O	"	"		—	—					7
						" Robert E	M	11	✓	O	"	"		—	—					8
						" Nellie	F	9	✓	O	"	"		—	—					9
						" David	M	7	✓	O	"	"		—	—					10
						" Mary	F	15	✓	O	"	"		—	—					11
						" Abel	M	3	✓	O	"	"		—	—					12
						" Benjamin	M	1	✓	O	"	"		—	—					13
						Dixon Wallace	M	65	✓	England	"	Irish		M	✓					14
						" Jane	F	65	✓	O	"	"		M	✓					15
			9	11		Percy Sarah Mrs	M	29	✓	O	W. Meth	"	N.W. Mounted Police	—	—					16
						Robertson James	M	—	✓	O	"	"	"	—	—					17
						Brown Samuel	M	—	✓	England	W. Meth	English	"	M	✓					18
						" Mary	F	80	✓	U.S.	Baptist	American		M	✓					19
						" Anna	F	8	✓	N.W.	W. Meth	English		—	—					20
						" Nellie	F	7	✓	"	"	"		—	—					21
						" Lilly	F	2	✓	N.W.	"	"		—	—					22
						" John B.	M	1	✓	N.W.	"	"		—	—					23
						Wilson Henry	M	29	✓	England	Ch. England	English	—	Mounted Police	—	—	—	—		24
			10	12		Fischer Friedrich	M	22	✓	O	Roman Catholic	German	Cook	"	—	—	—	—		25

11 Souls

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of Manitoba & Division District No. 4 S. District E or Little Saskatchewan

PAGE 3

SCHEDULE No. 1.—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 3

Numbered in the Order of Visitation. Numérotés dans l'Ordre des Visites.						Names. Noms.	Sex. Sexe.	Age.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	Religion.	Origin.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou en Veuvage.	Instruction. Going to School. Allant à l'Ecole.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourd-muets.	Blind. Aveugles.	Unsound Mind. Atteints d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.	
Vessels. Bâtiments	Shanties. Chantiers.	Houses in construction. Maisons en voie de construction.	Houses uninhabited. Maisons inhabitées.	Houses inhabited. Maisons habitées.	Families. Familles.															
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
						Monsieur Amedie	M	—	✓	—	O	Roman Catholic	French	Gentleman	—	—	—	—	—	1
				11	13	Wilson Samuel	M	33	✓	—	England	Ch. England	English	Mounted Police	M	✓				2
						" Sarah	F	31	✓	—	O	"	"	—	M	✓				3
						" Emma	F	2	✓	—	N.W.	"	"	—	—	—				4
			12	14		Saunders Samuel	M	32	✓	—	O	"	"	Farmer	M	✓				5
						" Gillbert	F	24	✓	—	O	"	Irish	—	M	✓				6
						" Lewis	M	10	✓	—	O	"	English	—	—	—				7
						" Thomas	M	7	✓	—	O	"	"	—	—	—				8
						" Charlotte	F	15	✓	—	O	"	"	—	—	—				9
						" William	M	2	✓	—	N.W.	"	"	—	—	—				10
						Thorpe Charlotte	F	72	✓	—	Ireland	"	Irish	—	W	—				11
						McDonald John	M	20	✓	—	O	Priest	Scotch	Farm Laborer	—	—				12
			13	15		Silvers Michel	M	42	✓	—	Ireland	Roman Catholic	Irish	—	—	—			Granted 3 Oct.	13
						McKaught Peter J.	M	27	✓	—	U.S.	"	"	—	—	—			April 26 Granted 6 Sandy	14
			14	16		Thompson Adam	M	28	✓	—	O	Ch. England	Scotch	Farmer	M	✓				15
						" Jane	F	27	✓	—	O	"	Irish	—	M	✓				16
						" Mary E.	F	8	✓	—	O	"	Scotch	—	—	—				17
						" Mathew	M	91	✓	—	O	"	"	Farmer	—	—				18
			15	17		Ryan Thomas	M	30	✓	—	Ireland	Roman Catholic	Irish	Farmer	M	✓				19
						" Mary A.	F	33	✓	—	U.S.	"	American	—	M	✓				20
						" Nelson	M	19	✓	—	"	"	Dutch	Farmer	—	—				21
						" Mary	F	15	✓	—	"	"	"	—	—	—				22
			16	18		Eastcott John	M	30	✓	—	England	W. Meth	English	Farmer	M	✓				23
						" Anna	F	30	✓	—	N.W.	"	Irish	—	M	✓				24
						" Richard J.	M	6	✓	—	O	"	English	—	—	—				25

10 Souls

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of Manitoba Extention District No. 4 S. District E. of Little Saskatchewan

PAGE 4

SCHEDULE No. 1.—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 4

Numbered in the Order of Visitation. Numérotés dans l'Ordre des Visites. Vessels. Bâtiments	Shanties. Chantiers.	Houses in construction. Maisons en voie de construction.	Houses uninhabited. Maisons inhabitées.	Houses inhabited. Maisons habitées.	Families. Familles.	NAMES. NOMS.	SEX. SEXE.	AGE. AGE.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	RELIGION. RELIGION.	ORIGIN. ORIGINE.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou en Veuvage.	Instruction. Going to School. Instruction. Allant à l'Ecole.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Blind. Aveugles.	Unsound Mind. Atteints d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
						Eaton Joseph W.	M	7 ✓	-	O	Ch England	English	Farmer	—	—	—	—	—	—
						Alfred	M	3 ✓	-	M		Irish		—	—	—	—	—	—
		1		17	14	Doak William	M	29 ✓	-	O		English	Farmer	M	✓	—	—	—	—
						Maria	F	22 ✓	-	O	W. Meth	Irish		M	✓	—	—	—	—
						William	M	2 ✓	-	O		English	—	—	—	—	—	—	—
						Elisabeth	F	1 ✓	-	N.W.			—	—	—	—	—	—	—
				18	20	Goldstone Edmund	M	38 ✓	-	O	Ch England	English	Farmer	M	✓	—	—	—	—
						Flora	F	25 ✓	-	Labrador	Presb	Scotch		M	✓	—	—	—	—
						Sarah	F	6 ✓	-		Ch England	English	—	—	—	—	—	—	—
						Lelian	F	4 ✓	-				—	—	—	—	—	—	—
						Cora	F	1/2 ✓	Dec	N.W.T.			—	—	—	—	—	—	—
				19	21	Jenkins William	M	36 ✓	-	Scotland	Presb	Scotch	Farmer	M	✓	—	—	—	—
						Mary	F	28 ✓	-	O	Ch England	Irish		M	✓	—	—	—	—
						Lettie	F	1 ✓	-	O		Scotch	—	—	—	—	—	—	—
						English Alex	M	21 ✓	-	O		Irish	Farmer	—	—	—	—	—	—
				20	22	Sonder James	M	42 ✓	-	O	W. Meth	German	Farmer	M	✓	—	—	—	—
						Elizabeth	F	36 ✓	-	O		English	—	M	✓	—	—	—	—
						Hannah	F	16 ✓	-	O		German	—	—	—	—	—	—	—
						Agnes	F	15 ✓	-	O			—	—	—	—	—	—	—
						Sigel A.	M	13 ✓	-	O			—	—	—	—	—	—	—
						John Alex	M	11 ✓	-	O			—	—	—	—	—	—	—
						Joseph Henry	M	8 ✓	-	O			—	—	—	—	—	—	—
						Esther J.	F	6 ✓	-	O			—	—	—	—	—	—	—
						Agnes G.	F	3 ✓	-	O			—	—	—	—	—	—	—
						Mitchell Joseph	M	53 ✓	-	England	Baptist	English	Farmer	M	—	—	—	—	—

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of Manitoba Extention District No. 4 S. District E. of Little Saskatchewan

PAGE 5

SCHEDULE No. 1.—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 5

Numbered in the Order of Visitation. Numérotés dans l'Ordre des Visites. Vessels. Bâtiments	Shanties. Chantiers.	Houses in construction. Maisons en voie de construction.	Houses uninhabited. Maisons inhabitées.	Houses inhabited. Maisons habitées.	Families. Familles.	NAMES. NOMS.	SEX. SEXE.	AGE. AGE.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	RELIGION. RELIGION.	ORIGIN. ORIGINE.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou en Veuvage.	Instruction. Going to School. Instruction. Allant à l'Ecole.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Blind. Aveugles.	Unsound Mind. Atteints d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
		1		21	23	Lawrence Arthur	M.	29 ✓	-	O	Ch England	English	Farmer	—	—	—	—	—	
						" Walter H.	M.	24 ✓	-	O				—	—	—	—	—	
				22	24	Lewis Rev. J.	M.	28 ✓	-	O	Presb	Eng	Farmer	M	✓	—	—	—	
						" Sarah	F.	24 ✓	-	O		Scotch	—	M	✓	—	—	—	
				23	25	Simpson John	M.	35 ✓	-	Scotland			Farmer	M	✓	—	—	—	
						" Catherine	F.	30 ✓	-	O			—	M	✓	—	—	—	
						" Robert	M.	7 ✓	-	O			—	—	—	—	—	—	
						" Elizabeth	F.	5 ✓	-	O			—	—	—	—	—	—	
						Vance William D.	M.	21 ✓	-	O	W. Meth	Irish	Farmer	—	—	—	—	—	
				24	26	Lindsay James	M.	42 ✓	-	O	Presb	Scotch	Farmer	M	✓	—	—	—	
						" Emma	F.	36 ✓	-	England		English	—	M	✓	—	—	—	
						" William	M.	12 ✓	-	O		Scotch							
						" Elizabeth	F.	10 ✓	-	O									
						" Margaret	F.	8 ✓	-	O									
						" Charles	M.	6 ✓	-	O									
				25	27	Murdock Peter J.	M.	26 ✓	-	O	Roman Cath	Irish	Farmer	M	✓	—	—	—	
						" Annie	F.	24 ✓	-	O		Scotch		M	✓	—	—	—	
						Tarvey Alex.	M.	21 ✓	-	O	Rom Cath								
				26	28	Brodie John	M.	39 ✓	-	Scotland	Presb		Farmer						
				27	29	Lindley Robert	M.	35 ✓		O			Farmer	M	✓	—	—	—	
						" Jane	F.	32 ✓	-	Scotland				M	✓	—	—	—	
						" James	M.	13 ✓		O									
						" Gordon	M.	9 ✓	-	O									
						" Agnes	F.	6 ✓		O									
						" Mary	F.	3 ✓	-	O									

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of Manitoba & Territories District No. 4 S. District E. of Little Saskatchewan

PAGE 6

SCHEDULE No. 1.—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 6

Numbered in the Order of Visitation. Numérotés dans l'Ordre des Visites. Vessels / Bâtiments	Shanties / Chantiers	Houses in construction / Maisons en voie de construction	Houses uninhabited / Maisons inhabitées	Houses inhabited / Maisons habitées	Families / Familles	Names / Noms	Sex / Sexe	Age / Age	Born within last twelve months / Nés dans les douze derniers mois	Country or Province of Birth / Pays ou Province de Naissance	Religion / Religion	Origin / Origine	Profession, Occupation or Trade / Profession, Occupation ou métier	Married or Widowed / Marié ou en Veuvage	Instruction. Going to School / Instruction. Allant à l'Ecole	Infirmities. Deaf and Dumb / Sourds-muets	Infirmities. Blind / Aveugles	Infirmities. Unsound Mind / Atteints d'aliénation mentale	Dates of Operations and Remarks / Dates de l'Enregistrement et Observations	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
1						Lindley David	M	50	✓	N.Y.	Presb	Scotch								1
2				28	30	Lindley Charles	M	23	✓	O	Meth		Farmer	M	✓					2
3						" Magdalen	F	28	✓	O	"	German		M	✓					3
4						" Jacob B.	M	10	✓	O	"	Scotch								4
5						" Agnes	F	7	✓	O	"				—	—	—	—		5
6						" Charles S.	M	3	✓	O	"									6
7				29	31	Thompson George	M	19	✓	Wd	"	Scotch	Farmer							7
8				30	32	Robinson Joshua	M	28	✓	Scotland	Bapt		Farmer	M	✓					8
9						" Sarah	F	25	✓	O				M	✓					9
10						Stewart Taylor	M	55	✓	Scotl			Farmer	M	✓					10
11						Mudie Thomas	M	—	✓											11
12		1		31	33	McLean John	M	37	✓		Baptist									12
13						" Donald	M	33	✓		Presb		Mason	W						13
14						" Hector	M	8	✓											14
15						" Margaret	F	5	✓											15
16						" Donald	M	2	✓											16
17						" Mary	F	65	✓		Baptist			W						17
18						" Archie	M	26	✓		Presb									18
19						Antony Jacob	M	34	✓	Germany	Baptist	German	Farmer	M	✓					19
20						" Agnes	F	25	✓	Scotland		Scotch		M	✓					20
21				32	34	McLean Allen	M	46	✓				Farmer	M	✓					21
22						" Catherine	F	26	✓					M	✓					22
23						" Mary	F	10	✓											23
24						" Mary Ann	F	9	✓											24
25						" John	M	7	✓											25

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of Manitoba & Territories District No. 4 S. District E. of Little Saskatchewan

PAGE 7

SCHEDULE No. 1.—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 7

Numbered in the Order of Visitation. Numérotés dans l'Ordre des Visites. Vessels / Bâtiments	Shanties / Chantiers	Houses in construction / Maisons en voie de construction	Houses uninhabited / Maisons inhabitées	Houses inhabited / Maisons habitées	Families / Familles	Names / Noms	Sex / Sexe	Age / Age	Born within last twelve months / Nés dans les douze derniers mois	Country or Province of Birth / Pays ou Province de Naissance	Religion / Religion	Origin / Origine	Profession, Occupation or Trade / Profession, Occupation ou métier	Married or Widowed / Marié ou en Veuvage	Instruction. Going to School / Instruction. Allant à l'Ecole	Infirmities. Deaf and Dumb / Sourds-muets	Infirmities. Blind / Aveugles	Infirmities. Unsound Mind / Atteints d'aliénation mentale	Dates of Operations and Remarks / Dates de l'Enregistrement et Observations	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
1						McLean Hector	M	3	✓	Scotland	Baptist	Scotch								1
2						" Christine	F	2	✓	O										2
3				33	35	McMillan Archibald	M	32	✓	O	Presb		Farmer							3
4						" Alex	M	18	✓	O										4
5						Smith John	M	27	✓	Scotland										5
6				34	36	Chambers John	M	27	✓	O	Ch England		Farmer	M	✓					6
7						" Mary R.	F	27	✓	O				M	✓					7
8						" John E.	M	4	✓	O										8
9						" James A.	M	2	✓	O										9
10						" Henry G.	M	25	✓	O	Presb		Farmer							10
11				35	37	Kuntz Charles	M	26	✓	O	Luthern	German	Farmer	M	✓					11
12						" Veronica	F	22	✓	O	"	"		M	✓					12
13						" Edie	F	11/12	✓ June	O	Luthern									13
14				36	38	Bryden William	M	31	✓	O	W. Meth	Scotch	Farmer	M	✓					14
15						" Blandina	F	31	✓	O		American		M	✓					15
16						" Andrew	M	7	✓	O		Scotch								16
17						" Charles	M	5	✓	O										17
18						" Agnes May	F	3	✓	O										18
19						" Ida Maud	F	1	✓	O										19
20						Eby Henry	M	21	✓	O			Farmer							20
21						Stevens George	M	26	✓	O	Presb		Farmer	M	✓					21
22		1		37	39	Lamont Neal	M	78	✓	Scotland			Farmer	M	✓					22
23						" Marion	F	46	✓	"	Baptist			M	✓					23
24						" Charles	M	18	✓	"	Presb		Farmer							24
25						" Mary	F	15	✓											25

EASTMAN I

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of Manitoba & Territories District No. 4 S. District E. of Little Saskatchewan

PAGE 8

SCHEDULE No. 1.—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 8

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Aliénés d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1						Sutherland Margaret	F	12	✓	Scotland	Presb	Scotch							1
2						" John	M	10	✓										2
3						" Taylor	M	8	✓										3
4						" Catherine	F	6	✓										4
5				38	40	McDonald Robert	M	45	✓				✓ Farmer	M ✓					5
6						" Ann	F	47	✓					M ✓					6
7						" Angus	M	16	✓	O			Δ Farmer						7
8						" Robert Jr	M	16	✓	O			Δ						8
9						" Catherine	F	18	✓	O									9
10						" John	M	12	✓	O									10
11						" Donald	M	10	✓	Scotland			✓ Son Labourer	W					11
12			1	34	41	McKinnon Donald	M	35	✓				✓ Farmer						12
13						" John	M	31	✓				✓						13
14						" Cristina	F	33	✓										14
15						McLean Archibald	M	26	✓	O			✓ Farmer						15
16						" Bridget Sister	M	40	✓	O			✓						16
17			1	40	42	Reid James	M	24	✓	O	Baptist	Scotch	✓ Farmer						17
18				41	43	Watson Edwin	M	21	✓	O	✓	German	✓ Farmer						18
19						McKinnon Hugh	M	52	✓	Scotland	Presb	Scotch	✓	M ✓					19
20						" Ann	F	41	✓					M ✓					20
21						" Hector	M	20	✓	O			✓ Farmer	M ✓					21
22						" Effy	F	21	✓	Scotland				M ✓					22
23						" Flora	F	17	✓	O									23
24						" Archibald	M	15	✓	O									24
25						" Sarah	F	12	✓	O									25

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of Manitoba & Territories District No. 4 S. District E. of Little Saskatchewan

PAGE 9

SCHEDULE No. 1.—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 9

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Aliénés d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1						McKinnon Isabella	F	10	✓	Ontario	Presb	Scotch							1
2						" John	M	10	✓	O									2
3						" Hugh	M	12	✓	O									3
4						" Catherine	F	52	✓	M									4
5			1	42	44	McDonald Allan	M	51	✓	Scotland			✓ Farmer	M ✓					5
6						" Isabella	F	45	✓	Scotland				M ✓					6
7						" Mary	F	21	✓	O									7
8						" Betsy	F	20	✓	O									8
9						" Norman	M	21	✓	O			do						9
10						" Flora	M	19	✓	O			Δ						10
11						" Catherine	F	17	✓	O									11
12						" Archibald	M	17	✓	O			Δ						12
13						" Isabella	F	12	✓	O									13
14						" Donald	M	10	✓	O									14
15						" Mary A	F	7	✓	O									15
16						" Allan Jr	M	15	✓	O									16
17				43	45	McDonald Angus	M	34	✓	Ont			✓ Farmer	M ✓					17
18						" Isabella	F	34	✓	Scotland				M ✓					18
19						" Jessie	F	17	✓	O									19
20						" Mary A	F	15	✓	O									20
21						" Archibald	M	12	✓	O									21
22						" Angus Jr	M	11	✓	Ont									22
23						" Robina	F	6	✓										23
24						" Margaret	F	5	✓										24
25						" Daniel	M	3	✓										25

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of Manitoba & Territories — District No. 4 — S. District E. or Little Saskatchewan

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 10

Numbered in the Order of Visitation: Vessels / Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Shanties / Chantiers	Houses in construction / Maisons en voie de construction	Houses uninhabited / Maisons inhabitées	Houses inhabited / Maisons habitées	Families / Familles	NAMES / NOMS	SEX / SEXE	AGE / AGE	Born within last twelve months / Nés dans les douze derniers mois	Country or Province of Birth / Pays ou Province de Naissance	RELIGION / RELIGION	ORIGIN / ORIGINE	Profession, Occupation or Trade / Profession, Occupation ou métier	Married or Widowed / Marié ou en Veuvage	Instruction: Going to School / Allant à l'Ecole	Infirmities: Deaf and Dumb / Sourds-muets	Infirmities: Blind / Aveugles	Infirmities: Unsound Mind / Aliénés d'aliénation mentale	Dates of Operations and Remarks / Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1						McDonald Ella	F	2	✓	M	Prot	Scotch							
2				44	46	Tisley Benjamin	M	46	✓	O	R. Cath	Irish	Farmer	M	✓				
3						" Miranda	F	39	✓	England	Baptist	English		M	✓				
4						" Robert C	M	34	✓	O	R. Cath	Irish	Farmer	M	✓				
5				45	47	Sword Thomas	M	24	✓	England	Ch England	English	Farmer	M	✓				
6						" William	M	26	✓	"	"	"	"	M	✓				
7		1		46	48	Brown Alexander	M	44	✓	Scotland	Prot	Scotch	Farmer	W					
8						" Elizabeth	F	21	✓	O	"	"							
9						" Catherine	F	19	✓	O	"	"							
10						" Harriet	F	17	✓	O	"	"							
11						" Jane	F	14	✓	O	"	"							
12						" Henry	M	11	✓	O	"	"							
13						" Arthur	M	5	✓	O	"	"							
14				47	49	Munzie Peter	M	25	✓	Scotland	"	"	Farmer	M	✓				
15						" Catherine	F	26	✓	O	"	Irish		M	✓				
16						" John E.	M	1	✓	Manitoba	"	Scotch							
17				48	50	Black Andrew	M	43	✓	O	R. Cath	Irish	Farmer	M	✓				
18						" Margaret	F	29	✓	O	"	"		M	✓				
19						" William	M	12	✓	O	"	Scotch							
20						" Robert	M	10	✓	O	"	"							
21						" Jane	F	2	✓	O	"	"							
22						" Thomas	M	4	✓	O	"	"							
23		1		49	51	Gardiner Andrew	M	64	✓	Ireland	Prot	Irish	Farmer	M	✓				
24						" James	M	15	✓	"	"	"		M	✓				
25						" Robert	M	9	✓	"	"	"							

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of Manitoba & Territories — District No. 4 — S. District E. or Little Saskatchewan

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 11

Numbered in the Order of Visitation: Vessels / Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Shanties / Chantiers	Houses in construction / Maisons en voie de construction	Houses uninhabited / Maisons inhabitées	Houses inhabited / Maisons habitées	Families / Familles	NAMES / NOMS	SEX / SEXE	AGE / AGE	Born within last twelve months / Nés dans les douze derniers mois	Country or Province of Birth / Pays ou Province de Naissance	RELIGION / RELIGION	ORIGIN / ORIGINE	Profession, Occupation or Trade / Profession, Occupation ou métier	Married or Widowed / Marié ou en Veuvage	Instruction: Going to School / Allant à l'Ecole	Infirmities: Deaf and Dumb / Sourds-muets	Infirmities: Blind / Aveugles	Infirmities: Unsound Mind / Aliénés d'aliénation mentale	Dates of Operations and Remarks / Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1						Gardiner Andrew Jr.	M	28	✓	Ireland	Prot	Irish	Farmer						
2						" Hugh	M	26	✓	"	"	"	Farmer						
3						" Thomas	M	23	✓	O	"	"							
4						" James	M	14	✓	O	"	"							
5						" Henry J.	M	12	✓	O	"	"							
6				50	52	Gardiner William	M	37	✓	Ireland	"	"	Farmer	M	✓				
7						" Harriet	F	28	✓	O	"	"		M	✓				
8						" William Jr.	M	7	✓	O	"	"							
9						" Andrew	M	5	✓	O	"	"							
10						" James	M	3	✓	O	"	"							
11				51	53	Dunbar George Sr.	M	22	✓	Scotland	"	Scotch	Farmer						
12						Tees William	M	21	✓	O	"	English	Farm Laborer						
13		1		52	54	Laughlin John Jr.	M	33	✓	O	R. Cath	"	Farmer						
14						" Samuel C.	M	21	✓	O	"	"	"						
15				53	55	Black John	M	35	✓	O	Prot	Scotch	Farmer						
16						" Robert	M	21	✓	O	"	"	"						
17						Munzie John	M	66	✓	Scotland	"	Scotch	Farmer	M	✓				
18		4		54	56	" Grace	F	56	✓	"	"	"		M	✓				
19						" Jane	F	30	✓	"	"	"							
20						" Ann	F	29	✓	"	"	"							
21						" Donald	M	36	✓	"	"	"	Farmer						
22						" Duncan	M	35	✓	"	"	"	"						
23						" Robert	M	28	✓	"	"	"	"						
24						" Cristine	F	30	✓	O	"	"							
25						" Alexander	M	17	✓	O	"	"							

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of Manitoba Extention — District No. 4 — S District E. or Little Saskatchewan

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 12 — PAGE 12

Numbered in the Order of Visitation / Numérotés dans l'Ordre des Visites						Names / Noms	Sex / Sexe	Age	Born within last twelve months / Nés dans les douze derniers mois	Country or Province of Birth / Pays ou Province de Naissance	Religion / Religion	Origin / Origine	Profession, Occupation or Trade / Profession, Occupation ou métier	Married or Widowed / Marié ou en Veuvage	Instruction. Going to School / Instruction. Allant à l'École	Infirmities. Deaf and Dumb / Sourds-muets	Infirmities. Blind / Aveugles	Infirmities. Unsound Mind / Aliénés (Aliénation mentale)	Dates of Operations and Remarks / Dates de l'Enregistrement et Observations
Vessels / Bâtiments	Shanties / Chantiers	Houses in construction / Maisons en voie de construction	Houses uninhabited / Maisons inhabitées	Houses inhabited / Maisons habitées	Families / Familles														
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
		1		56	57	Mairs John	M	54		Scotland	Presb	Scotch	Farmer	M					
						Agnes	F	57						M					
						John Jr	M	26											
						David	M	25											
		1		56	58	Sutherland George	M	24											
						McMillan Sophia	F	22		Scotland									
				57	59	Bagger Thomas	M	33			W. Meth	Irish	Farmer	M					
						Celesta	F	23				Scotch		M					
						Thomas H.	M	1				Irish							
						George	M	2											
						Wilson John	M	32		Scotland	Baptist	Scotch	Farmer	M					
						Mary Ann	F	27						M					
						Duguid	M	5											
						Sarah	F	6											
						Mary	F	4											
						Julian	F	2	July	M									
		1		58	60	Clement Osborne	M	36		England	Ch England	English	Farmer	M					
						Elizabeth	F	36						M					
						William	M	16											
						Alice	F	10											
						Fredrick	M	9											
						Rossonna	F	15											
						Shaw William	M	38		England			Farmer	M					
						Elizabeth	F	36						M					
		1		59	61	McDonald Lachlan	M	66		Scotland	Baptist	Scotch		M					
						Mary	F	60											

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of Manitoba Extention — District No. 4 — S. District E. or Little Saskatchewan

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 12 — PAGE 12

Numbered in the Order of Visitation / Numérotés dans l'Ordre des Visites						Names / Noms	Sex / Sexe	Age	Born within last twelve months / Nés dans les douze derniers mois	Country or Province of Birth / Pays ou Province de Naissance	Religion / Religion	Origin / Origine	Profession, Occupation or Trade / Profession, Occupation ou métier	Married or Widowed / Marié ou en Veuvage	Instruction. Going to School / Instruction. Allant à l'École	Infirmities. Deaf and Dumb / Sourds-muets	Infirmities. Blind / Aveugles	Infirmities. Unsound Mind / Aliénés (Aliénation mentale)	Dates of Operations and Remarks / Dates de l'Enregistrement et Observations
Vessels / Bâtiments	Shanties / Chantiers	Houses in construction / Maisons en voie de construction	Houses uninhabited / Maisons inhabitées	Houses inhabited / Maisons habitées	Families / Familles														
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
						McDonald Alexander	M	26		Scotland	Baptist	Scotch	Farmer						
						Donald	M	20											
						Isabella	F	21											
						McDonell Rebecca A.	F	12											
		1		60	62	Sage Samuel	M	29				Canada	Farmer						
		1		61	63	Maclean David A	M	29				Scotch	Farmer						
						George	M	25											
		2		62	64	Mayson David B	M	27		England	W. Meth	English	Farmer						
						Cole James C	M	24			Baptist								
		1		58	65	Cotton William	M	24				Irish							
						Andrew	M	22											
						Martin Thomas	M	28											
				64	66	Wilson Reuben	M	30			Ch England	English		M					
						Rafe	F	26				Irish		M					
				65	67	Miller John	M	26				English	Farmer						
				66	68	Wells William	M	24			W. Meth								
						Wells Robert	M	30				German	Boarding House	M					
		1		67	69	Scott Robert	M	28		Scotland	Ch England	Irish		M					
						Mary	F	28											
						Herbert	M	1		N.W.	W. Meth	German							
				68	70	Scott Robert	M	25		Scotland	Presb	Scotch	Merchant						
						Banks John	M	20		N.W.		Indian	Labourer						
						Walsh Charles	M	24				Irish							
				69	71	Miller Francis	M	37		England	Ch England	English	Contractor	M					
						Annie	F	37			Baptist	Scotch		M					
						Emma	F	12	July	N.W.	Ch Engl	English							

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of Manitoba Extention — District No. 4 — S. District E or Little Saskatchewan

PAGE 14

SCHEDULE No. 1.—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 14

Numbered in the Order of Visitation. Vessels.	Shanties.	Houses in construction.	Houses uninhabited.	Houses inhabited.	Families.	NAMES.	SEX.	AGE.	Born within last twelve months.	Country or Province of Birth.	RELIGION.	ORIGIN.	Profession, Occupation or Trade.	Married or Widowed	Instruction. Going to School.	Infirmities. Deaf and Dumb.	Blind.	Unsound Mind.	Dates of Operations and Remarks.
Numérotés dans l'Ordre des Visites. Bâtiments	Chantiers.	Maisons en voie de construction.	Maisons inhabitées.	Maisons habitées.	Familles.	NOMS.	SEXE.	AGE.	Nés dans les douze derniers mois.	Pays ou Province de Naissance.	RELIGION.	ORIGINE.	Profession, Occupation ou métier.	Marié ou en Veuvage.	Instruction. Allant à l'Ecole.	Infirmités. Sourds-muets.	Aveugles.	Atteints d'aliénation mentale.	Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1						Nelson William	M	2		Q	Prot	English	Labourer						
2				70	72	Risley John F	M	24		O	C. Collier	German	Trader						
3				71	73	Wilson George	M			O	Prot		Farmer						
4				72	74	Wark Joseph	M	41		Ireland	Presb	Irish	Farmer	M					
5						Cargo William	M	32			C. England			M					
6				73	75	Cousins Willard	M	27		O	Prot	English		M					
7						" Ellen	F	25		O				M					
8						" Hugh	M	12/12	July	N.W.T.		English							
9						" Walter	M	30		O			Farmer						
10				74	76	Cargo James	M	26		O	C. England	Irish							
11				75	77	Scatterfield John	M	60		Ireland	Baptist			M					
12						" Deborah	F	62			C. England	English		M					
13						" George	M	22		O	Baptist	Irish	Farmer						
14						" Ellen	F	19		O									
15		1		76	78	McGall Angus	M	25		Scotland	Presb	Scotch	Farmer						
16				77	79	Scott Henry	M	30		O		Irish	Farmer	M					
17						" Joseph	M	21		O									
18				78	80	Whaley Matthew	M	41		O				M					
19						" Mary	F	35		Ireland									
20						" Agnes	F	14		O									
21						" Mary Ann	F	12		O									
22						" Elizth	F	10		O									
23						" David	M	8		O									
24						" Reuben	M	6		O									
25						" Martin A.	M	3		O									

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of Manitoba Extention — District No. 4 — S. District E or Little Saskatchewan

PAGE 15

SCHEDULE No. 1.—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 15

Numbered in the Order of Visitation. Vessels.	Shanties.	Houses in construction.	Houses uninhabited.	Houses inhabited.	Families.	NAMES.	SEX.	AGE.	Born within last twelve months.	Country or Province of Birth.	RELIGION.	ORIGIN.	Profession, Occupation or Trade.	Married or Widowed	Instruction. Going to School.	Infirmities. Deaf and Dumb.	Blind.	Unsound Mind.	Dates of Operations and Remarks.
Numérotés dans l'Ordre des Visites. Bâtiments	Chantiers.	Maisons en voie de construction.	Maisons inhabitées.	Maisons habitées.	Familles.	NOMS.	SEXE.	AGE.	Nés dans les douze derniers mois.	Pays ou Province de Naissance.	RELIGION.	ORIGINE.	Profession, Occupation ou métier.	Marié ou en Veuvage.	Instruction. Allant à l'Ecole.	Infirmités. Sourds-muets.	Aveugles.	Atteints d'aliénation mentale.	Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1						Whaley William	M	12/12	July	M.	Presb	Irish							
2				79	81	Leslie William	M	33		O	W. Presb		Farmer	M					
3						" Ann	F	28		Ireland				M					
4						" William	M	11		O									
5						" Elizth	F	8		O									
6						" Jane	F	6		O									
7						" Thomas	M	5		O									
8						" Robert	M	3		O									
9						" Joseph	M	12/12	May	N.W.T.									
10				80	82	Moore Archibald	M	14		O	Presb	Scotch	Merchant						
11		1		81	83	Ross Richard	M	35		O	W. Presb		Farmer	M					
12						" Margaret	F	34		Ireland		Irish							
13						" Nelson	M	12		O		Scotch							
14						" Elizth	F	12		O									
15						" Wm R.	M	10		O									
16						" Richard	M	5		O									
17						" Charles W.	M	3		O									
18						" Ingrid	F	9/12	June	N.W.T.									
19				82	84	Bousfield John	M	38		O	Presb		Farmer	M					
20						" Mary	F	36		O									
21						" Sarah A.	F	14		O									
22						" John	M	11		O									
23						" Mary J.	F	9		O									
24						" Sarah	F	7		O									
25						" Annie	F	5		O									

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of Manitoba Extention District No. 4 S. District e of Little Saskatchewan

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 16

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Allant à l'Ecole	Sourds-muets	Aveugles	Aliénés d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
						Broadfoot Bruce	M	1	✓	O	Presb	Scotch							
						Pearson George	M	28	✓	Scotland	"	"	Farmer						
		1		88	86	Sinclair Donald	M	37	✓	"	"	"	"						
				87	86	Langford Charles	M	40	✓	England	Baptist	English	Indian Inst.	M	✓				13 May visited Qu'Appelle and Prairie 12 Jan to 16 Jan 83 very cold Nothing Done
						" Mary	F	36	✓	"	"	"	"	"	✓				
						" Elizabeth	F	16	✓	"	"	"	"	"					
						" George	M	14	✓	"	"	"	"	"	✓				
						" Walter	M	11	✓	"	"	"	"	"	✓				
						" Joseph	M	9	✓	"	"	"	"	"	✓				
						" James	M	7	✓	"	"	"	"	"					
						" Annie	F	4	✓	"	"	"	"	"					
						Rose Edward	M	22	✓	"	Ch England	English	Farm Labourer						
				87		Snow John	M	56	✓	"	"	"	Farmer Labourer	M	✓				
						" John	M	20	✓	"	"	"	"						
						Austin George	M	17	✓	"	"	"	"						
						Todd Frederick	M	17	✓	"	"	"	"						
						Crafford Silas	M	21	✓	N.W.T.	Catholic	French	Labourer	M	✓				
						Carmichael Hugh	M	26	✓	England	Ch England	English	"						
						Bradley Edward	M	34	✓	"	"	"	"	M	✓				
						Cooke Henry	M	22	✓	"	"	"	"	M	✓				
						Vernon Thomas	M	27	✓	"	"	"	"						
						Desmarais Joseph	M	21	✓	"	"	"	"						
		1		85	88	Simon Donald	M	40	✓	"	Presb	Scotch	Farmer	M					
						" George	M	17	✓	"	"	"	"						
						" Donald	M	12	✓	N.W.T.	"	"	"						

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of Manitoba Extention District No. 4 S. District e of Little Saskatchewan

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 17

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Allant à l'Ecole	Sourds-muets	Aveugles	Aliénés d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
		1		86	89	Sinclair	M	39	✓	O	Presb	Scotch	Farmer	M	✓				
						Jackson William	M	25	✓	Scotland	"	Scotch	"						
		1				Pigeh George	M	31	✓	England	"	English	"						
		1				Hugh Henry	M	30	✓	"	"	"	"						
				87	90	Lambden Richard	M	41	✓	O	"	"	Farmer	M	✓				
						" Robert	M	16	✓	O	"	"	"		✓				
						" William	M	11	✓	O	"	"	"						
						" Sidney	M	8	✓	O	"	"	"						
				88	91	Lawford Charles	M	18	✓	England	"	"	Farmer						
				87	92	Lindsay Robert	M	45	✓	Scotland	Presb	Scotch	Farmer						
				90	93	Mc McDonald	M	20	✓	O	"	Irish	"	M	✓				
						" Mary	F	52	✓	O	"	"	"	"	✓				
						" Alice	F	7	✓	O	"	"	"		✓				
						" Sarah	F	6	✓	O	"	"	"						
						" John	M	5	✓	O	"	"	"						
						" Elmer	M	3	✓	O	"	"	"						
				91	94	Hamilton Alexander	M	35	✓	O	"	"	Farmer	M	✓				
						" Mary	F	33	✓	O	"	"	"	"	✓				
						" Evelyn	F	8	✓	O	"	"	"						
						" Willie	M	6	✓	O	"	"	"						
						" Stuart	M	3	✓	O	"	"	"						
				92	96	Gordon William	M	35	✓	Scotland	"	Scotch	Farmer		✓				
						" Margaret	F	32	✓	O	"	"	"		✓				
						Gordon Margaret	Dm	F	74	✓	O	"	"	"	W				
						McKinnon Anne	M	16	✓	O	"	"	"						
		1		93	96	Simon James	M	20	✓	O	"	Irish	"						

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of Manitoba Extention — District No. 4 — S. District e w Little Saskatchewan

PAGE 18

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Allant à l'Ecole	Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1				94	97	Brown Alex	M	37	✓	Ireland	Prot	Irish	Farmer	M	✓				
2						" Margaret	F	36	✓						✓				
3						" Robert	M	7	✓	U.S.					✓				
4						" Ann	F	5	✓	"									
5						" James	M	3	✓	"									
6						" Mary	F	1	✓ Dec	"									
7				96	98	McKenzie Alexander	M	38	✓	Scotland	"	Scotch	Farmer	M	✓				
8						" Euphemia	F	36	✓						✓				
9		1		96	99	Taylor Robert	M	23	✓	0	Baptist	English	Farmer	M	✓				
10						" Alexa	F	20	✓	0	"	Scotch	"	M	✓				
11				97	100	Taylor William	M	26	✓	0	W. Meth	English	Farmer	M					
12				98	101	McKenzie William	M	19	✓	0	"	Scotch	"						
13						" David Alexander	M	16	✓	0	"	"	"		✓				
14				99	102	Strong William	M	31	✓	0	Ch England	Irish	"	M	✓				
15						" Sarah J	F	23	✓	0	"	English	"	M	✓				
16						" Nellie	F	3	✓	0	"	Irish							
17						" Priscilla	F	1/12	✓ Nov	0	"	"							Surveyed & Entered Township Manitoba Range 29 West
18				100	103	Simons William	M	53	✓	Scotland	Prot	Scotch	School Teacher	M	✓				
19						" Isabella	F	39	✓	"	"	"		M	✓				
20						" Annie	F	25	✓	0									
21						" Nellie	F	20	✓	0									
22						" Mary J	F	24	✓	0			School Teacher						
23						" James	M	21	✓	0			Farmer						
24						" Isabella	F	3	✓	0									
25						Ramsay John	M	33	✓	0	"	"							

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of Manitoba Extention — District No. 4 — S. District e w Little Saskatchewan

PAGE 19

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Allant à l'Ecole	Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1		1		101	104	Gerrone John	M	19	✓	0	Prot	Irish	Farmer						
2				102	106	McDonald William	M	45	✓	Scotland	"	Scotch	"	M	✓				
3						" Mary	F	40	✓	Canada	"	English			✓				
4						" William jr	M	19	✓	Ont	"	Scotch	Farmer						
5						" Annie	F	17	✓	England	"								
6						" Donald	M	11	✓	"	"								
7						" Alfred	M	10	✓	"	"								Surveyed & Entered Township Manitoba Range 29 West
8						" Alexander	M	8	✓	N.S.	"		Farmer						
9		1		103	106	McDonald John A.	M	12	✓	"	"								
10				104	107	Love Alexander	M	26	✓	Scotland	"	Scotch							
11				105	108	Brodie John	M	25	✓		"								
12						Adamson John	M	27	✓		"								
13				106	109	Scallon Joseph	M	20	✓	0	W. Meth	Irish	Farmer	M	✓				
14						" Mary	F	20	✓	0	"			M	✓				
15						" Peter	M	10	✓	0	"								
16						" Ann	F	8	✓	0	"								
17				107	110	Warnock Samuel	M	31	✓	0	"								
18				108	111	Warnock Hyam	M	33	✓	0	"								
19						" James	M	24	✓	0	"								
20						" Alexander	M	21	✓	0	"								
21				109	112	Forrest George	M	28	✓	0	Presb	Scotch		M	✓				
22				110	113	Young John	M	28	✓	0	"			M	✓				
23						" Elizabeth	F	30	✓	0	"								
24						" Elizabeth jr	F	4	✓	0	"								
25						" Annie	F	2	✓	0	"								
						" Margaret	F	27	✓	0	"								
						" Christina	M	20	✓	0	"								

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of Manitoba Extention — District No. 4 — S. District E. of Little Saskatchewan

PAGE 20

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	NAMES	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	RELIGION	ORIGIN	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	NOMS	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	RELIGION	ORIGINE	Profession, Occupation ou métier	Mariés ou Veuvage	Instruction: Allant à l'École	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1						Young William	M	34		O	Prot	Scotch	Farmer						
2						" John	M	16		O									
3						Buccanan John	M	20		Scotland			Labourer						
4			1			Young James	M	22		O			Farmer						
5				111	114	Wood David	M	29		O			Farmer	M	✓				
6						" Sarah	F	25		O				M	✓				May 21st Visited 10 Families & found 20 Souls
7				113	116	Saul Nilla	M	25		O			Farmer						
8				114	117	Todd Nathan	M	45		Scotland				M	✓				
9						" Janet	F	41							✓				
10			1			" Hugh	M	21		O			Farmer						
11			1			" William	M	17		O									
12						" Margaret	F	15		O									
13						" Ellen	F	13		O									
14						" Agnes	F	12		O									
15						" Janet	F	10		O									
16						" David	M	7		O									
17						" Mary	F	5		O									
18				5		" Edith	F	2		O									May 25th visited 2 Families found 12 Souls A.M. found 1 Family found 6 Souls
19				117	118	Dow John	M	40		Scotland			Farmer	M	✓				
20						" Agnes	F	34		O		Irish		M	✓				May 24th visited 2 Families found 8 Souls
21						" Charles A.	M	7		O		Scotch							
22						" Edward	M	5		O									
23				6		" Norman	M	3		O									
24				118	119	Waldeck John	M	30		England	Baptist	English	Farmer	M	✓				
25			1	119	120	Russell William	M	24		Scotland	Prot	Scotch							

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of Manitoba Extention — District No. 4 — S. District E. of Little Saskatchewan

PAGE 21

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	NAMES	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	RELIGION	ORIGIN	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	NOMS	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	RELIGION	ORIGINE	Profession, Occupation ou métier	Mariés ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'École	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1						Doyle Margaret	F	45	✓	Scotland	Prot	Scotch		W					
2				5		Wallace Agnes	F	17	✓										
3			1	117	121	Evans James	M	24	✓	English		English	Farmer	M	✓				
4						" Ann	F	26	✓	O					✓				
5						" Ruth	F	10	✓	O									
6						" James	M	6	✓	O									
7				9		" Margaret	F	3	✓	O									May 26th Visited 4 Families found 19 Souls A.M. found 1 Family
8				121	122	Ogilvie George	M	24	✓	O		Scotch	Farmer						
9				122	123	Hyde Peter	M	22	✓	O			Farmer	M	✓				
10						" Margaret	F	22	✓	Scotland					✓				
11				1		" [illegible]	F	1	✓	O									
12				120	121	Kippan Jarvis	M	23	✓	O			Farmer						
13						" Alfred Ernest	M	18	✓	O									
14						McIntosh John	M	24	✓	O									
15						McTurlin William	M	25	✓	O									
16						Kippan Mrs	F	21	✓	O									
17				8		Eyart James	M	22	✓	O		English							
18						" [illegible]	M	20	✓	O		Scotch							May 26 Visited 4 Families found 21 Souls A.M. found 6 Souls
19				124	125	Sinnard Duncan	M	25	✓	O				M	✓				
20				125	126	Smithford Johnson	M	61	✓	Scotland				M	✓				
21						" Jane	F	49	✓	O									
22						" Thomas	M	22	✓	O			Farmer						
23						" William	M	21	✓	O									
24						" James	M	17	✓	O									
25						" Margaret	F	15	✓	O									
						" Silas	M	6	✓	O									

RECENSEM

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of Manitoba Extention — District No. 4 — S. District e or Little Saskatchewan

PAGE 22

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

Numbered in the order of visitation: Vessels / Numérotés dans l'ordre des visites: Bâtiments	Shanties / Chantiers	Houses in construction / Maisons en voie de construction	Houses uninhabited / Maisons inhabitées	Houses inhabited / Maisons habitées	Families / Familles	Names / Noms	Sex / Sexe	Age	Born within last twelve months / Nés dans les douze derniers mois	Country or Province of Birth / Pays ou Province de Naissance	Religion	Origin / Origine	Profession, Occupation or Trade / Profession, Occupation ou métier	Married or Widowed / Marié ou en Veuvage	Instruction: Going to School / Allant à l'École	Infirmities: Deaf and Dumb / Sourds-muets	Infirmities: Blind / Aveugles	Infirmities: Unsound Mind / Atteints d'aliénation mentale	Dates of Operations and Remarks / Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1						Rutherford Johnson	M	13	✓	O	Presb	Scotch							
2						Robert "	M	10	✓	O	"	"							
3				4		Kippan James	M	26	✓	O	"	"	Farmer	M	✓				
4				125	127	Margaret "	F	25	✓	O	"	"		M	✓				
5						Anderson Felicia	F	23	✓	O	"	"							
6						Harris Maggie	M	20	✓	O	"	"	Farmer						
7						Seagar Alex	M	25	✓	O	"	"	✓						
8				5		McFarlin Joseph	M	30	✓	Ireland	"	Irish	✓	—	—	—	—	—	Vacc 2 Visited 3 Family 3 Deaths 2 Births 2 Sch 1 N.H. Sch — 2
9						McBride Thomas	M	27	✓	O	"	"							
10		1		124	128	Scallon John	M	26	✓	O	"	Scotch	Farmer	M	✓				
11				125	129	" Jane	F	29	✓	O	"	"		M	✓				
12		1		126	130	Simpson John	M	26	✓	O	"	"	Macanic	M	✓				
13						" Anna	F	26	✓	O	"	"		M	✓				
14						" James	F	1	✓	O	"	"							
15				8		Nichol James	M	27	✓	Scotland	"	"	Farmer						
16		1		128	132	Dunn David	M	28	✓	Ireland	"	Irish	✓	M	✓				
17						" Margaret	F	19	✓	O	"	"		M	✓				
18						Grady Lily	M	24	✓	O	"	Scotch	Farmer						Vacc 25 visited 15 Family 8 Deaths 1 Births 1 Sch — 1 N.H. Sch — 2
19				30		Halliday John	M	31	✓	Scotland	"	"	✓	M	✓				
20				127	133	" Euphemia	F	30	✓	O	"	"		M	✓				
21						" Catherine	F	5	✓	O	"	"							
22						" Barbara	F	3	✓	O	"	"							
23						" Robert	M	1	✓	O	"	"							
24				1		Leonard William	M	24	✓	France	C. England	English	Farmer	M	✓				
25				128	134	" Margaret	F	19	✓	O	"	"	✓	M	✓				

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of Manitoba Extention — District No. 4 — S. District e or Little Saskatchewan

PAGE 23

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

Numbered in the order of visitation: Vessels / Numérotés dans l'ordre des visites: Bâtiments	Shanties / Chantiers	Houses in construction / Maisons en voie de construction	Houses uninhabited / Maisons inhabitées	Houses inhabited / Maisons habitées	Families / Familles	Names / Noms	Sex / Sexe	Age	Born within last twelve months / Nés dans les douze derniers mois	Country or Province of Birth / Pays ou Province de Naissance	Religion	Origin / Origine	Profession, Occupation or Trade / Profession, Occupation ou métier	Married or Widowed / Marié ou en Veuvage	Instruction: Going to School / Allant à l'École	Infirmities: Deaf and Dumb / Sourds-muets	Infirmities: Blind / Aveugles	Infirmities: Unsound Mind / Atteints d'aliénation mentale	Dates of Operations and Remarks / Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1				2		Stewart Donald	M	21	✓	O	Presb	Scotch	Farm Labourer	—	—	—	—	—	May 30 Visited 2 Families Recruited 25 July N.H. Sch — 2
2		1		131	135	Brown John S.	M	41	✓	England	C. England	English	Farmer	M	✓				
3				3		Black James	M	35	✓	O	Presb	Scotch	✓	M	✓				
4				132	136	" Adrianna	F	25	✓	O	"	"		M	✓				
5						" Ursella	F	4	✓	O	"	"		—	—	—	—	—	
6						" Dorthy	F	2	✓	O	"	"		—	—	—	—	—	
7				4		McDonald Patrick	M	55	✓	O	"	"	Farmer	W	—	—	—	—	
8		1		133	137	" Jemima	F	23	✓	O	"	"		—	—	—	—	—	
9						" Gideon	M	21	✓	O	"	"	Farmer	—	—	—	—	—	
10						" Anna E.	F	17	✓	O	"	"		—	—	—	—	—	
11						" James Jr	M	14	✓	O	"	"		—	—	—	—	—	
12						" Mary Jane	F	13	✓	O	"	"		—	—	—	—	—	
13						" Emily E.	F	11	✓	O	"	"		—	—	—	—	—	
14						McDonald John	M	25	✓	O	"	"	Farmer	—	—	—	—	—	
15		1		135	138	Scallon James	M	35	✓	O	"	English	Farmer	—	—	—	—	—	May 31 Visited 4 Families Recruited 18 July N.H. Sch — 2
16				136	139	Brown John	M	26	✓	Scotland	Presb	Scotch	Farmer	M	✓				
17		1		137	140	" Margaret	F	26	✓	O	"	"		M	✓				
18						" Anna	F	2	✓	O	"	"							
19						" Margaret Jr	F	2	✓	O	"	"							
20						Hammond David	M	56	✓	O	"	"	Farmer	W	—	—	—	—	
21						Johnston Nancy	F	59	✓	O	"	"	✓						
22						Hammond David	M	28	✓	O	"	"	Farmer						
23						" Agnes	F	31	✓	O	"	"	✓						
24						Galloway Robert	M	24	✓	O	"	"	Farmer						
25				138	141	Rea James	M	29	✓	O	"	Irish	✓						

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of Manitoba Extention — District No. 4 — S. District e or Little Saskatchewan

PAGE 24

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Né dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Aliénés d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1			1		139	142	Rea	Samuel	M	22			Farmer						June 5 Visited 8 Family
2			1		140	143	Lauther	John	M	50				M					June 20 Visited 2 Family
3							"	Elizth	F	46				M					
4			1				"	James	M	21			Farmer						
5							"	Jane	F	19									
6							"	Eliza	F	17									
7			1				"	John	M	10									
8							"	George	M	15			Blind						
9							"	Homer	M	12									
10							"	Samuel	M	11									
11							"	Alpheus	M	9									
12							"	Rupert	M	8									
13							Cosy	Samuel	M	21			Farmer						
14							Laine	Ingram	M	24									
15							Ryan	Peter	M	26									
16			1		141	144	Calvinford	William	M	45	England	Ch England	English	Farmer	M				
17					142	145	Durfee	Hanna	F	32	England				M				
18							"	Jane	F	29	Ire				M				
19							"	Harry A.	M	7	M								
20							Student	Mary	F	14	M								June 5 Visited 8 Family
21					143	146	Poulton	Charles	M	40			Farmer	M					Family 34 Visited 8 Families
22							"	Caroly	F	30	England								
23							"	Ellen	F	6									
24							"	Jas	M	5									
25							"	Lawrence	M	2									

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of Manitoba Extention — District No. 4 — S. District e or Little Saskatchewan

PAGE 27

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Né dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Aliénés d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1		1		161	162	Harris	Henry	M	24	Q	Presb	Irish	Farmer	M					
2				162	163	Cochrane	Samuel	M	28	Q	Ch England	English	"						
3		1		163	164	Nickel	Oliver	M	32	Q		Irish	"						
4				164	165	Dutton	Joseph	M	33	England	W. Meth	English	"	M					
5				165	166	Batham	Barnabas	M	36	"	None			M					
6						"	Christina	F	33	"		Scotch							
7						"	Hester	F	11	"		English							
8						"	Steward	M	8	"									
9						"	John	M	5	"									
10				166	167	Shepherd	George	M	36	"	W. Meth	Irish	Farmer						
11						"	Benjamin	M	15	"									
12						"	Sarah	F	22	"									
13		1		167	168	Osborne	George	M	23	U.S.	None	American	Farmer	M					
14				168	169	Anderson	Alexander	M	55	Scotland	Congregational	Scotch	"	M					
15						"	Jane Ann	F	49	"									
16						"	James C.	M	24	U.S.			Farmer						
17						"	Alexander	M	19	"									
18						"	Ryder A.	F	15	"									
19						"	Celinne	F	13	"									
20						"	Hannah	F	10	"									
21				169	170	Prentiss	William	M	21	Q	Ch England	English	Farmer						
22						"	Victor A.	M	16	"									
23						Eyelick	James	M	19	"			Farm Labourer						
24						Hogan	Edward	M	24	England									
25						Dyle	James	M	22										

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of Manitoba Extension — District No. 4 — S. District e — 16th Saskatchewan

PAGE 28

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 28

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Nombre dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Aliénés d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1				16	171	Sadler Francis B.	M	32	✓	England	C. England	English	✓ Farmer	—	—	—	—	—	
2						Sayngle A.	F	32	✓										
3						Allison J.	M	16	✓										
4						Rose E.	F	8	✓										
5						Judith C.	Fa	2	✓										
6						Edmund C.	Fa	7/12	June	Ma									
7						Frobisher Emily	F	29	✓	English									
8				9		Seidont Joseph	M	28	✓	U.S.			✓ Farmer	—	—	—	—	—	
9		1		16	172	Norman Joseph	M	27	✓	C	W. Meth.	English	✓	—	—	—	—	—	
10				10	173	Adams Geoff	M	29	✓	Scotland	Presb	Scotch	✓ "	M	✓	—	—	—	
11						Emily	F	30	✓	C	"	"	—	M	✓	—	—	—	
12						David	M	7	✓	C	"	"	—	—	—	—	—	—	
13			1	17	174	Brown Samuel	M	30	✓	C	W. Meth.	"	✓ Farmer	—	—	—	—	—	
14			2			Carlin Thomas	M	25	✓	Ireland	Prot	Irish	✓ "	—	—	—	—	—	
15				17	175	Cartmiss James	M	41	✓	U.S.	"	English	✓ "	M	✓	—	—	—	
16						Ellen	F	37	✓	C	"	"	—	M	✓	—	—	—	
17						Hubert	M	17	✓	C	"	"	—	—	—	—	—	—	
18						James jr	M	14	✓	C	"	"	—	—	—	—	—	—	
19						Lesley	M	12	✓	C	"	"	—	—	—	—	—	—	
20			3			Harry	M	10	✓	C	"	"	—	—	—	—	—	—	
21		1		17	176	Clumy Robert	M	23	✓	C	Congregational	Scotch	✓ Farmer	—	—	—	—	—	
22				17	177	Lane Thomas	M	56	✓	Scotland	"	"	"	M	✓	—	—	—	
23						Elizabeth	F	47	✓	"	"	"	—	M	✓	—	—	—	
24						John	M	22	✓	C	"	"	✓ Farmer	—	—	—	—	—	
25						Christina	F	19	✓	C	"	"	—	—	—	—	—	—	

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of Manitoba Extension — District No. — S. District e — 16th Saskatchewan

PAGE 25

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Nombre dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Aliénés d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1						Allen Hester	F	7	✓	England	C. England	English	—	—	—	—	—	—	
2						Ally Edgar	F	40	✓				—	W	—	—	—	—	
3				147	147	Whitford Hellings	M	31	✓				✓ Farmer	M	✓				
4						Elizabeth	F	19	✓				—	—	✓				
5						Ally	F	2	✓				—	—	—				
6						Isaac G.	M	17	✓				—	—	—				
7						Dawson Elizabeth	F	10	✓				—	—	—				
8						James H.	M	7	✓				—	—	—				
9						Wilson John	M	18	✓				—	—	—				
10				148	148	Seidl Edward	M	45	✓	England			✓ Farmer	—	✓				
11						Catherine	F	25	✓				—	M	✓				
12						Spencer	M	9	✓				—	—	—				
13						Sparks	F	7	✓				—	—	—				
14						Edward jr	M	5	✓				—	—	—				
15						Isabella	F	1	✓				—	—	—				
16						McKinnon Allen	M	66	✓	Scotland		Scotch	✓ Farmer	W	—	—	—	—	
17						Emily	F	12	✓				—	—	—				
18				146	149	Jelf George	M	21	✓	C		English	✓ Farmer	—	—	—	—	—	
19						Frank	M	16	✓	C			✓	—	—	—	—	—	
20				147	150	Chambers Allen	M	19	✓	Ireland		Irish	✓	—	—	—	—	—	
21						Raney George	M	34	✓	"	Presb	"	✓	—	—	—	—	—	
22				148	151	Whitford James	M	14	✓	M	C. England	English	✓	—	—	—	—	—	
23		1		149	152	Denmark William	M	40	✓	C	"	"	✓ Farmer	M	✓	—	—	—	
24						Georgina	F	40	✓	C	"	"	—	M	✓	—	—	—	
25						Francis M.	M	17	✓	C	"	"	—	—	—	—	—	—	

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of Manitoba Extension — District No. 4 — S. District e. of Little Saskatchewan

PAGE 26

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'École	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1						Dimmock Robert	M	16		O	M. England	English							
2						" Alexander	M	15		O	"	"							
3						" Catherine	F	11		O	"	"							
4						" Mary A.	F	8		O	"	"							
5						Stewart Wallace	M	23		O	Scotch	"	Farmer						
6						Dickie Arthur	M	32		N.S.	Presb	"	Mason						
7						Silby Frank	M	18		England	M. Meth	English	Farmer						
8				160	163	Catlett Edward	M	157		Ireland	C. England	Irish		M					
9						" Georgina	F	41		O	"	"							
10						" Marion	M	24		O	"	"							
11						" William	M	20		O	"	"							
12						" Lavinia	F	10		O	"	"							
13				157	159	Sod Thomas	M	29		Scotland	Presb	Scotch	Farmer						
14						McDougall Alex	M	30		"	"	"	"						
15						Taylor Alex	M	26		"	"	"	"						
16				152	156	Oster Samuel	M	37		O	M. Meth	German	"						
17				153	156	Gibson Thomas	M	23		O	Presb	Scotch	"						
18		1		157	161	Simms Matthew	M	26		Ireland	"	Irish	"	M					
19				160	163	Cartwright George	M	34		O	"	"	"						
20				156	159	Brown Edward	M	28		O	Presb	"	"						
21				156	160	Bryant Wilson	M	30		England	Baptist	English	"						
22						" Frank	M	31		"	"	"	"						
23						" Alphead	M	28		"	"	"	"						
24		1		158	161	Sennett Walter	M	36		O	M. England	"	"						
25						" George	M	26		O	"	"	"						

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of Manitoba Extension — District No. 4 — S. District e. of Little Saskatchewan

PAGE 29

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'École	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1						Lane Ernestine	F	15		O	Congregational	Scotch							
2						" Robert	M	18		O	"	"							
3		1		177	178	Gilroy Alexander	M	37		Scotland	Presb	"	Farmer	M					
4		1		177	179	Anderson Mathias	M	48		"	"	"	"	M					
5						" Emma	F	45		England	"	English		M					
6						Scott Elizabeth	F	25		"	"	"							
7																			
8		1		178	180	Giles James C.	M	21		O	M. Meth	"	Farmer	M					
9						" Emma	F	24		O	"	"							
10						" Ethel	F	9		O	"	"							
11						" Mary E.	F	7		O	"	"							
12						McClennan Charles	M	23		O	None	Irish	Farmer						
13		1		178	181	Allard William	M	34		O	Presb	Scotch	"	M					
14						" Margaret	F	35		O	"	Irish	"	M					
15						" Jessie	M	13		O	"	Scotch							
16						" Sarah	F	11		O	"	"							
17		1		177	182	McPherson Frederick	M	39		N.S.	Ch. England	"	Farmer	M					
18		1		177	183	McPherson Alexander	M	30		"	"	"	"	M					
19				181	184	Fry Silas	M	65		England	Baptist	English	"	M					
20						" Esther	F	51		"	"	"							
21						" Eliza	F	12		"	"	"							
22						" Elizabeth	F	18		"	"	"							
23						" Reginald	M	9		"	"	"							
24		1		182	185	Birdett Henry	M	24		N.S.	M. Meth	"	Farmer						
25				183	186	Leggat John	M	29		Scotland	Presb	Scotch							
26				181	187	Clennis Robert	M	28		O	Congregational	"							

EASTMAN 1

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of Manitoba Extention — District No. 4 — S. District E. of Little Saskatchewan

PAGE 30

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
				183	168	Cairnbow James	M	51		Scotland	Presb	Scotch	Farmer	M	✓				
						" James Jr	M	14											
						Johnston James	M	23		O			Farm Labourer						
						Sinclair Wallace	M	22		O									Jan 18 Visited 5 Family and Enrolled 30 Souls and Cattle C.M. Boulton
				6															
				183	184	Sicott William	M	36		Scotland			Farmer						
				187	190	Shepherd David	M	25		Ireland	N. Meth	Irish		M	✓				
		1		187	191	Nesbitt Absolom	M	28		O				M	✓				
		1		187	192	Johnstone Edmund	M	25		Scotland	Ch England	Scotch							Jan 20 Visited 7 Family and Enrolled 32 Souls and Cattle C.M. Boulton
		1		187	193	Crozier William	M	45		Ireland		Irish		M	✓				
				187	194	Bay Alexander	M	36		Scotland	Presb	Scotch		M	✓				
						Catherine	F	35						M					
						" Jr	F	8											
						" Jane	F	6											
						" Bella	F	4											
						" Eagle	M	3											
						" Jarrod	M	1											
		1		197	196	Robson John	M	32		O	Presb	Irish							
		1		197	196	Carruthers Henry	M	23		Ireland	Ch England	Irish		M	✓				
				198	197	Brown Joseph	M	45		England	Baptist	English		M	✓				
						Elizabeth	F	41											
						Joseph Jr	M	19											
						Ellen	F	18											
						Lewis Jr	M	16											
						Fredrick	M	14											
						Thomas	M	13											

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of Manitoba Extention — District No. 4 — S. District E. of Little Saskatchewan

PAGE 31

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
						Brown Desmond	M	11		O	Ch England	English							
						Alfred	M	9		O									
						Henry	M	7		O									
						Frank	M	5		O									
				5															
				199	198	Simmons William	M	33		Ireland		Irish	Farmer	M	✓				Jan 21 Visited 6 Family and Enrolled 40 Souls and Cattle C.M. Boulton
		1				Mary	F	26											
				16															
		1		199	199	Keegan John	M	24		England		English	Farmer	M	✓				
		1		199	200	Keegan Jabez	M	52						M	✓				
		1		199	201	Elmaick Thomas	M	28		England	Baptist			M	✓				
						Isabella	F	38		Scotland		Scotch							
				198	202	Aitchison William	M	21		O	W. Meth	Irish							
				200															
		1		199	203	Keay James	M	35		Scotland	Baptist	Scotch		M	✓				
				201	204	Dawson Edward	M	42		England	Ch England	English		M	✓				
						Annie	F	41											
						Henry	M	14											
						Ethel	F	12											
						Charles	M	11											
						Eggar	M	9											
						Ruth	M	6									1	1	
						Carline	F	37											
						Hallett Joseph	M	22		M	Roman Cath	Scotch	Servant	M	✓				
						" Sarah	F	24		M				M	✓				
						" Albert	M	6		M									
				2															
				202		Reid Henry	M	30		England	Ch England	English		M	✓				
		1		202	203	Carr Septimus	M	32		O	W. Meth								

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of Manitoba Edenton District No. 4 S. District e o Little Saskatchewan

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 92 PAGE 92

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations And Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Allant à l'École	Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1						Carr Morris	F	34	✓	O	W. Meth	English	—	M	✓	—	—	—	—
2						" Ewart	M	10	✓	O	"	"	—	—	—	—	—	—	—
3						" Mary	F	7	✓	O	"	"	—	—	—	—	—	—	—
4						" Annie	F	5	✓	O	"	"	—	—	—	—	—	—	—
5						" Margaret	F	3	✓	O	"	"	—	—	—	—	—	—	—
6						" Charles	M	1	✓	M	"	"	—	—	—	—	—	—	—
7		1			20 206	Davey William	M	22	✓	O	"	"	V Farmer	—	—	—	—	—	—
8					207	Blyth Emerson	M	23	✓	N.S.	Baptist	"	"	M	✓	—	—	—	—
9						" Esther	F	26	✓	England	W. Meth	"	—	M	✓	—	—	—	—
10						" E. Humphrey	M	81	✓	N.S.	Baptist	"	"	—	—	—	—	—	—
11						" Laura	F	6	✓	N.S.	"	"	—	—	—	—	—	—	—
12						" Thomas	M	41	—	N.S.	"	"	—	—	—	—	—	—	June 8th Visited 2 Families Visited Wood Bend Not at Home N.W. Corner Farm
13		1			20 208	Blyth Robert	M	31	✓	N.S.	"	"	V Farmer	—	—	—	—	—	—
14		1			20 209	Morrison Alfred	M	47	✓	England	W. Meth	"	V	M	✓	—	—	—	—
15						" Julia	F	49	✓	"	"	"	—	M	✓	—	—	—	—
16						" Alma L.	F	12	✓	N.S.	"	"	—	—	—	—	—	—	—
17		1			20 210	Villeneuve Isidor	M	32	✓	N.W.	Roman Cath	French	V Farmer	M	✓	—	—	—	—
18						" Methodist	F	28	✓	M	"	"	—	M	✓	—	—	—	—
19						" Isidor Jr.	M	10	✓	M	"	"	—	—	—	—	—	—	—
20						" Joseph	M	4	✓	M	"	"	—	—	—	—	—	—	—
21						" John	M	2	✓	N.W.	"	"	—	—	—	—	—	—	—
22						" Frank	M	0	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—
23		1			20 211	Flowers Lewyse	M	60	✓	M	"	"	V Farmer	M	✓	—	—	—	Flowers Family Visited not at Home in the Valley of Little Saskatchewan
24						" Margaret	F	60	✓	M	"	"	16	M	✓	—	—	—	—
25						" William	M	28	✓	M	"	"	—	—	—	—	—	—	—

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of Manitoba Edenton District No. 4 S. District e o Little Saskatchewan

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 93 PAGE 93

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Allant à l'École	Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1						Flowers Lewyse	M	22	✓	M	R Cath	French	—	—	—	—	—	—	June 8th Visited 4 Families not Visited 1 Family on the 9
2						" John	M	19	✓	M	"	"	V Farmer	M	✓	—	—	—	—
3					20 212	Edon Phillis	M	41	✓	M	"	"	—	M	✓	—	—	—	—
4						" Betty	F	34	✓	M	"	"	—	—	—	—	—	—	—
5						" Alexander	M	16	✓	M	"	"	—	—	—	—	—	—	—
6						" Thomas	M	15	✓	M	"	"	—	—	—	—	—	—	—
7						" Maria	F	14	✓	M	"	"	—	—	—	—	—	—	—
8						" Philip Jr	M	12	✓	M	"	"	—	—	—	—	—	—	—
9						" Peter	M	8	✓	M	"	"	—	—	—	—	—	—	—
10						" Christine	F	6	✓	M	"	"	—	—	—	—	—	—	—
11						" Robert	M	4	✓	M	"	"	—	—	—	—	—	—	—
12						" Thomas	M	2	✓	M	"	"	—	—	—	—	—	—	—
13					10	" Charles	M	1	✓	N.W.	"	"	—	—	—	—	—	—	—
14					20 213	Dr. Baby Jacques G.	M	40	✓	Canada	Roman Cath	French	V Gentleman	—	—	—	—	—	—
15					214	" Jacques Louis	M	20	✓	M	"	"	V Farmer	M	✓	—	—	—	—
16						" Francis	M	18	✓	M	"	"	—	M	✓	—	—	—	—
17						" Louis	M	12	✓	M	"	"	—	—	—	—	—	—	—
18						" Jacques Sulpice	M	9	✓	M	"	"	M Servant	—	—	—	—	—	—
19						" Jacques Sulpice	M	61	✓	M	"	"	V Farmer	M	✓	—	—	—	—
20		1			21 215	Hamburg Joseph	M	45	✓	M	"	"	—	M	✓	—	—	—	—
21						" Julie	F	45	✓	M	"	"	D Farmer	M	✓	—	—	—	—
22					3	" Alexander	M	19	✓	M	"	"	—	M	✓	—	—	—	—
23					21 216	Rondeau Alexander	M	15	✓	M	"	"	—	M	✓	—	—	—	—
24						" Sarah	F	10	✓	Ireland	Ch England	Irish	V Farmer	M	✓	—	—	—	—
25					4 217	Hamilton Alexander	M	32	✓	Ireland	Ch England	Irish	22	M	✓	—	—	—	—
						" Jane	F	27	✓	O	"	"	3						
						" Emma	F	8	✓	O	"	"	25						

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of Manitoba Extention District No. 4 S. District "C" or Little Saskatchewan

PAGE 34

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

Numbered in the Order of Visitation / Numérotés dans l'ordre des Visites						Names / Noms	Sex / Sexe	Age	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth / Pays ou Province de Naissance	Religion	Origin / Origine	Profession, Occupation or Trade / Profession, Occupation ou métier	Married or Widowed / Marié ou en Veuvage	Instruction. Going to School / Instruction. Allant à l'Ecole.	Infirmities. Deaf and Dumb / Sourds-muets	Infirmities. Blind / Aveugles	Infirmities. Unsound Mind / Atteints d'aliénation mentale	Dates of Operations and Remarks / Dates de l'Enregistrement et Observations	
Vessels / Bâtiments	Shanties / Chantiers	Houses in construction / Maisons en voie de construction	Houses uninhabited / Maisons inhabitées	Houses inhabited / Maisons habitées	Families / Familles															
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
				5																
		1		21	218	Longmore John	M	19	✓	Ireland	Ch. England	Irish	Farmer	—	—	—	—	—		1
				21	219	Sprott William	M	22	✓	England	"	English	"	—	—	—	—	—		2
				21	220	Gaubier Joseph	M	60	✓	"	Roman Cath	French	"	W	—	—	—	—		3
						" Ambroise	M	11	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—		4
						" Anne	F	9	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—		5
				8																
				21	221	Mourault Andrew	M	45	✓	"	"	"	Farmer	M	✓	—	—	—	June 20th Visited 93 families Founded 18 Metis S.E. London Farm	6
						" Lucie	F	35	✓	"	"	"	—	M	✓	—	—	—		7
						" Alexander	M	19	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—		8
						" Elvira	F	12	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—		9
						" Rebecca	F	6	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—		10
						" Gilbert	M	4	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—		11
						" —	M	2	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—		12
				9		" —	M	1	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—		13
																			Visited Jan 28th Children had 30 pox Revisited 4th March 2 had —	
		1		21	222	Anderson James	M	31	✓	Scotland	Presb	Scotch	Farmer	M	✓	—	—	—		14
				20		" John	M	25	✓	"	"	"	"	—	—	—	—	—		15
		1		22	223	Hamilton Edward	M	24	✓	O		Irish	"	—	—	—	—	—		16
				22	224	Batison Joseph	M	25	✓	S.C.I.	M. Meth	English	"	—	—	—	—	—		17
		1		22	225	Wadell James	M	32	✓	O	Presb	Scotch	"	—	—	—	—	—		18
				22	226	Burdett John	M	50	✓	England	M. Meth	English	"	M	✓	—	—	—		19
				3																
						" Maria	F	47	✓	"	"	"	—	M	✓	—	—	—		20
						" Alfred	M	22	✓	"	"	"	Farmer	—	—	—	—	—		21
						" John Jr	M	17	✓	"	"	"	"	—	—	—	—	—		22
						" Gilbert	M	13	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—		23
						" Anne	F	12	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—		24
						" Ada	F	6	✓	O	"	"	—	—	—	—	—	—		25

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of Manitoba Extention District No. 4 S. District "C" or Little Saskatchewan

PAGE 35

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

Numbered in the Order of Visitation / Numérotés dans l'ordre des Visites						Names / Noms	Sex / Sexe	Age	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth / Pays ou Province de Naissance	Religion	Origin / Origine	Profession, Occupation or Trade / Profession, Occupation ou métier	Married or Widowed / Marié ou en Veuvage	Instruction. Going to School / Instruction. Allant à l'Ecole.	Infirmities. Deaf and Dumb / Sourds-muets	Infirmities. Blind / Aveugles	Infirmities. Unsound Mind / Atteints d'aliénation mentale	Dates of Operations and Remarks / Dates de l'Enregistrement et Observations	
Vessels / Bâtiments	Shanties / Chantiers	Houses in construction / Maisons en voie de construction	Houses uninhabited / Maisons inhabitées	Houses inhabited / Maisons habitées	Families / Familles															
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
				22	227	Harris Charles	M	24	✓	England	W. Meth	English	Farmer	—	—	—	—	—		1
		1		22	228	Nelson Robert	M	50	✓	Scotland	Presb	Scotch	"	M	✓	—	—	—		2
						" Sarah	F	42	✓	O	"	German	"	M	✓	—	—	—		3
						" Irving	M	19	✓	O	"	Scotch	Farmer	—	—	—	—	—		4
						" Abigail	F	17	✓	O	"	"	—	—	—	—	—	—		5
						" Elvie	M	15	✓	O	"	"	—	—	—	—	—	—		6
						" John	M	12	✓	O	"	"	—	—	—	—	—	—		7
						" Ethel	F	10	✓	O	"	"	—	—	—	—	—	—		8
						" Robert Jr	M	7	✓	O	"	"	—	—	—	—	—	—		9
						" Winifred	F	4	✓	O	"	"	—	—	—	—	—	—		10
				6																
				22	224	Brown James	M	60	✓	O	"	"	Farmer	—	—	—	—	—		11
		1		22	230	Rodgers William	M	24	✓	O	"	"	"	—	—	—	—	—		12
		1		22	231	Tilden James	M	39	✓	O	W. Meth	English	"	M	✓	—	—	—		13
				10																
						" Julia	F	29	✓	O	"	"	—	M	✓	—	—	—		14
						" Martha	F	8	✓	O	"	"	—	—	—	—	—	—		15
						" Eliza	F	1	✓	O	"	"	—	—	—	—	—	—		16
				9															Jan 27th Visited 113 families Found 4 Metis S.E. London Farm	
				22	232	Rodgers William	M	37	✓	England	"	"	Farmer	M	✓	—	—	—		17
						" Elizabeth	F	33	✓	O	"	"	—	M	✓	—	—	—		18
						" Thomas	M	17	✓	O	"	"	—	—	—	—	—	—		19
						" Emily	F	9	✓	O	"	"	—	—	—	—	—	—		20
						" Annie	F	6	✓	O	"	"	—	—	—	—	—	—		21
						" James	M	5	✓	O	"	"	—	—	—	—	—	—		22
				230																
				22	233	Gourley William	M	35	✓	O	"	"	Farmer	M	✓	—	—	—		23
						" Mary	F	30	✓	O	"	"	—	M	✓	—	—	—		24
						" Mary E.	F	8	✓	O	"	"	—	—	—	—	—	—		25

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of Manitoba Extention District No. 4 S. District E'n Side Saskatchewan

SCHEDULE No. 1.—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 86 PAGE 86

Numbered in the Order of Visitation. / Numérotés dans l'Ordre des Visites.						NAMES. / NOMS.	SEX / SEXE	AGE	Born within last twelve months. / Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. / Pays ou Province de Naissance.	RELIGION. / RELIGION.	ORIGIN. / ORIGINE.	Profession, Occupation or Trade. / Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. / Marié ou Veuf.	Instruction. Going to School. / Instruction. Allant à l'École.	Infirmities. Deaf and Dumb. / Infirmités. Sourds-muets.	Infirmities. Blind. / Infirmités. Aveugles.	Infirmities. Unsound Mind. / Infirmités. Aliénés ou faibles mentales.	Dates of Operations and Remarks. / Dates de l'Enregistrement et Observations.
Vessels. / Bâtiments.	Shanties. / Chantiers.	Houses in construction. / Maisons en voie de construction.	Houses inhabited. / Maisons habitées.	Houses uninhabited. / Maisons inhabitées.	Families. / Familles.														
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
						Gourley Ann	F	6		O	W. Meth	English							
						" Robert	M	4		"	"	"							Came 2 Prairie 23 July
						" Ethel	F	1		"	"	"							Removed my North
																			Travelled 80 miles.
																			All Scotch Americans
						Rented Part of Sec 3													

1881

Manitoba

186½ — Extension

E 5 of T — S. D. Western

pages 1 — 50

CENSUS 1881—RECENSEMENT. RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of Manitoba Extension District No. 192 Riding Mountains S. District of Little Saskatchewan Division No 5

PAGE 1 PAGE

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

Numbered in the order of Visitation / Numérotés dans l'ordre des visites: Vessels / Bâtiments	Shanties / Chantiers	Houses in construction / Maisons en voie de construction	Houses uninhabited / Maisons inhabitées	Houses inhabited / Maisons habitées	Families / Familles	Names / Noms	Sex / Sexe	Age	Born within last twelve months / Nés dans les douze derniers mois	Country or Province of Birth / Pays ou Province de Naissance	Religion / Religion	Origin / Origine	Profession, Occupation or Trade / Profession, Occupation ou métier	Married or Widowed / Marié ou Veuf/ve	Instruction: Going to School / Allant à l'École	Infirmities: Deaf and Dumb / Sourds-muets	Infirmities: Blind / Aveugles	Infirmities: Unsound Mind / Atteints d'aliénation mentale	Dates of Operations and Remarks / Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
				1	1	McDonald, Hugh	M	34	—	O	C. Presb	Scotch	Hotel Keeper	M	✓	—	—	—	—
						" Emily	F	26	—	O	"	Irish	—	M	✓	—	—	—	—
						" Kate	F	7	—	O	"	Scotch	—	—	—	—	—	—	—
						" Fred	M	5	—	O	"	"	—	—	—	—	—	—	—
						" Allan	M	2	—	O	"	"	—	—	—	—	—	—	—
						Ennis, N. D.	M	28	—	Ireland	R. Presb	Irish	Clerk	S	Clerk	—	—	—	—
						McDonald, Angus	M	28	—	O	"	Scotch	Farmer	M	—	—	—	—	—
						McDonald, M. C.	M	22	—	O	C. Presb	"	Pharmacist	S	—	—	—	—	—
						Burgess, Elijah	M	24	—	O	"	"	Clerk	S	—	—	—	—	—
						Black, George B.	M	28	—	O	"	"	Farmer	S	—	—	—	—	—
				2	2	Blankstein, Fred	M	28	—	Germany	"	German	Cabinetmaker	M	✓	—	—	—	—
						" Annie	F	22	—	N. W.	"	Scotch	—	M	✓	—	—	—	—
						" Lacey	F	2	—	"	"	German	—	—	—	—	—	—	—
			1	3	3	Margetts, Charles	M	33	—	England	C. of Eng.	English	Carpenter	M	✓	—	—	—	—
						" Anna C.	F	29	—	"	"	"	—	M	✓	—	—	—	—
						" Laura F.	M	9	—	Ontario	"	"	—	—	—	—	—	—	—
						" Lucy C.	F	7	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—
						" Caroline	F	5	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—
				4	4	Bimbow, C. A.	M	32	—	Quebec	R. Cath.	French	Dr. & Registrar	S	✓	—	—	—	—
				5	5	Smyth, Henry J.	M	25	—	O	C. Presb	Irish	Merchant	S	✓	—	—	—	—
						" Sarah L.	F	23	—	N. W.	"	English	—	M	✓	—	—	—	—
			1	1	6	6	McAllister, Robert J.	M	28	—	Scotland	"	Scotch	S	Grocer	M	✓	—	—	—
						" Harriet	F	27	—	Ontario	"	English	—	M	✓	—	—	—	—
						" George	M	3	—	N. W.	"	—	—	—	—	—	—	—	1868 Entered
						" Robert	M	1½	—	"	"	—	—	—	—	—	—	—	—

16/6 10 & 24/12 4/12

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of Manitoba Extension District No. 5 S. District e of Little Saskatchewan

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 1

SCHEDULE No. 1.—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 2

Numbered in the Order of Visitation. Numérotés dans l'Ordre des Visites. Vessels. Bâtiments	Shanties. Chantiers.	Houses in construction. Maisons en voie de construction.	Houses uninhabited. Maisons inhabitées.	Houses inhabited. Maisons habitées.	Families. Familles.	NAMES. NOMS.	SEX. SEXE.	AGE. AGE.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	RELIGION. RELIGION.	ORIGIN. ORIGINE.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou en Veuvage.	Instruction. Going to School. Instruction. Allant à l'Ecole.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Infirmities. Blind. Aveugles.	Infirmities. Unsound Mind. Atteints d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
						Murphy, Ellen	F	19		Ont	Prot	Irish		—	—	—	—	—		1
						" William	M	15		Ont	"	"		—	—	—	—	—		2
						" James	M	15		Ont	"	"		—	—	—	—	—		3
						" Arthur	M	13		Ont	"	"		—	—	—	—	—		4
				7	7	Anderson, Henry G.	M	41		Scotland	"	Scotch	Storekeeper	—	—	—	—	—	15th April	5
				8	8	Sims, Edmonson	M	31		Ont	"	English	Farmer	M	✓	—	—	—	N.B. Equal Rights	6
						" Maggy L.	F	25		Ont	"	Scotch	—	M	✓	—	—	—		7
						" Edgar A.	M	7		N.W.	"	English	—	—	—	—	—	—		8
						" Percy E.	M	4		"	"	"	—	—	—	—	—	—		9
						" Norman	M	2		"	"	"	—	—	—	—	—	—		10
				9	9	Parker, George	M	33		Ont	Meth	English	Blacksmith	M	✓	—	—	—		11
						" Mary Jane	F	30		"	"	"	—	M	✓	—	—	—		12
						" Geo. H.	M	11		"	"	"	—	—	—	—	—	—		13
						" Mary Jane	F	9		"	"	"	—	—	—	—	—	—		14
						" Sarah Ann	F	7		"	"	"	—	—	—	—	—	—		15
						" Emily Matilda	F	2		N.W.	6	"	—	—	—	—	—	—		16
				10	10	McLellan, Kenneth	M	69		N.S.	C. Presb	Scotch	Farmer	W	✓	—	—	—		17
						" Murdoch	M	30		Ont	12	"	—	—	—	—	—	—		18
						Norquay, Mary	F	19		N.W.	Luth Conf	German	Servant	—	✓	—	—	—		19
	X	1		11	11	Armitage, Josiah S.	M	32		Ont	Meth	English	Miller	M	✓	—	—	—		20
						" Mary M.	F	24		"	"	Irish	—	M	✓	—	—	—		21
						" Mary Ann	F	4		"	"	English	—	—	—	—	—	—		22
						" Harvey B.	M	2		"	"	"	—	—	—	—	—	—		23
						" Emma Dora	F	1		N.W.	10 6	"	—	—	—	—	—	—		24
						Burriott, William	M	30	—	Scotland	6	Scotch	Millwright	M	—	—	—	—		25

15/10 ✓ 5/14 1/4 4/4

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of Manitoba Extension District No. 5 S. District e of South Saskatchewan

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 3

SCHEDULE No. 1.—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 3

Numbered in the Order of Visitation. Numérotés dans l'Ordre des Visites. Vessels. Bâtiments	Shanties. Chantiers.	Houses in construction. Maisons en voie de construction.	Houses uninhabited. Maisons inhabitées.	Houses inhabited. Maisons habitées.	Families. Familles.	NAMES. NOMS.	SEX. SEXE.	AGE. AGE.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	RELIGION. RELIGION.	ORIGIN. ORIGINE.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou en Veuvage.	Instruction. Going to School. Instruction. Allant à l'Ecole.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Infirmities. Blind. Aveugles.	Infirmities. Unsound Mind. Atteints d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
						Lapp, Thomas	M	55		Switzerland	C. Presb	Swiss	Retired merchant	M	✓	—	—	—		1
						Armitage, D. Mrs	M	55		Ont	"	English	Widow	W	✓	—	—	—		2
						" Josephine	F	25		States	"	States	—	—	✓	—	—	—		3
						" William	M	3		Ont	"	English	—	—	—	—	—	—		4
						" Ernest	M	6/12		Ont	"	"	—	—	—	—	—	—		5
						O'Neill, Frank	M	25		Ont	R.H	Irish	Farmer	—	—	—	—	—		6
						O'Neill, Ryan	M	25		Ont	"	English	Farmer	—	—	—	—	—		7
						McKay, George	M	21		Ont	"	Scotch	Carpenter	—	—	—	—	—		8
						Cameron, John A.	M	25		Ont	"	"	Gentleman	—	✓	—	—	—		9
						Nelson, Robert	M	25		Ont	"	"	"	—	✓	—	—	—		10
						Spence, John C.	M	25		Ont	"	"	"	—	✓	—	—	—		11
						McDonald, James	M	25		Ont	"	"	"	—	✓	—	—	—		12
						Smith, George	M	27		N.B.	"	"	"	—	✓	—	—	—		13
						Fox, Lewis	M	24		Ont	"	"	"	—	✓	—	—	—		14
						" Henry	M	25		Ont	"	"	"	—	✓	—	—	—		15
						Campbell, Wm.	M	23		Ont	10 "	"	"	—	B	—	—	—	15th April	16
				12	12	Gifkins, James A.	M	31		Ont	Meth	"	Store Keeper	—	✓	—	—	—		17
						Simons, Edw. O.	M	28		"	"	Scotch	"	—	✓	—	—	—		18
						Fisher, George B.	M	33		Ont	3 "	English	Book Keeper	—	✓	—	—	—		19
				13	13	Brownlee, James A.	M	25		Ont	Presbyterian	Scotch	Land Agent	M	✓	✓	—	—		20
						" Martha	F	20		"	C. Presb	"	—	M	✓	—	—	—		21
				14	14	Oddy, Thomas A.	M	25		Ont	"	"	Store Keeper	—	✓	—	—	—		22
						McLaren, D. F.	M	35		Ont	3 "	Scotch	"	W	—	—	—	—		23
				15	15	Burley, William	M	36		Ont	Meth	English	Tin Smith	M	✓	✓	—	—		24
						" Esther	F	35		"	2 "	Irish	—	M	✓	—	—	—		25

22/3 ✓ 4/3

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of Manitoba Extension District No. 5 S. District e o Little Saskatchewan

PAGE 2

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 2

Numbered in the Order of Visitation. Numérotés dans l'Ordre des Visites. Vessels / Bâtiments	Shanties / Chantiers	Houses in construction / Maisons en voie de construction	Houses uninhabited / Maisons inhabitées	Houses inhabited / Maisons habitées	Families / Familles	Names / Noms	Sex / Sexe	Age	Born within last twelve months / Nés dans les douze derniers mois	Country or Province of Birth / Pays ou Province de Naissance	Religion / Religion	Origin / Origine	Profession, Occupation or Trade / Profession, Occupation ou métier	Married or Widowed / Marié ou en Veuvage	Instruction. Going to School / Instruction. Allant à l'École	Infirmities. Deaf and Dumb / Sourds-muets	Blind / Aveugles	Unsound Mind / Aliénés d'aliénation mentale	Dates of Operations and Remarks / Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1						Murphy, Ellen	F	19		B	C. Prot	Irish	—	—	—	—	—	—	
2						" William	M	13		O	"	"	—	—	—	—	—	—	
3						" James	M	15		O	"	"	—	—	—	—	—	—	
4						" Arthur	M	13		O	"	"	—	—	—	—	—	—	
5				7	7	Anderson, Henry G.	M	41		Scotland	"	Scotch	Storekeeper	M	—	—	—	—	16th April 80
6				5	5	Sims, Edmund	M	31		O	"	English	Farmer	M	✓	—	—	—	R.S. Canada Ens
7						" Maggy L.	F	25		O	"	Scotch	—	M	✓	—	—	—	
8						" Edgar A.	M	7		N.W.	"	English	—	—	—	—	—	—	
9						" Oscar E.	M	4		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
10						" Norman	M	2		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
11				9	9	Parker, George	M	33		O	Method.	English	Blacksmith	M	✓	—	—	—	
12						" Mary Jane	F	30		"	"	"	—	M	✓	—	—	—	
13						" George H.	M	11		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
14						" Mary Jane	F	9		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
15						" Sarah Ann	F	7		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
16						" Emily Matilda	F	2		N.W.	"	"	—	—	—	—	—	—	
17				10	10	McKillam, Kenneth	M	69		Scotland	C. Prot	Scotch	Farmer	M	✓	—	—	—	
18						" Murdoch	M	30		O	"	"	—	—	—	—	—	—	
19						Kerguay, Mary	F	19		N.W.	Presb.	Canadian	Servant	M	✓	—	—	—	
20		X	1	11	11	Armitage, Jesse	M	32		O	Meth.	English	Miller	M	✓	—	—	—	
21						" Mary M.	F	24		"	"	Irish	—	M	✓	—	—	—	
22						" Mary A.	F	4		"	"	English	—	—	—	—	—	—	
23						" Henry B.	M	2		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
24						" Minnie Rose	F	1		N.W.	"	"	—	—	—	—	—	—	
25						Burnett William	M	30	—	Scotland	"	Scotch	Millwright	M	—	—	—	—	

15/10 ✓ 5/14/1+ 4/4

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of Manitoba Extension District No. 5 S. District e o Little Saskatchewan

PAGE 3

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 3

Numbered in the Order of Visitation. Numérotés dans l'Ordre des Visites. Vessels / Bâtiments	Shanties / Chantiers	Houses in construction / Maisons en voie de construction	Houses uninhabited / Maisons inhabitées	Houses inhabited / Maisons habitées	Families / Familles	Names / Noms	Sex / Sexe	Age	Born within last twelve months / Nés dans les douze derniers mois	Country or Province of Birth / Pays ou Province de Naissance	Religion / Religion	Origin / Origine	Profession, Occupation or Trade / Profession, Occupation ou métier	Married or Widowed / Marié ou en Veuvage	Instruction. Going to School / Instruction. Allant à l'École	Infirmities. Deaf and Dumb / Sourds-muets	Blind / Aveugles	Unsound Mind / Aliénés d'aliénation mentale	Dates of Operations and Remarks / Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1						Baja, Thomas	M	55		Sweden	C. Prot	Swede	Colonist Master	M	✓	—	—	—	
2						Armitage, B. Mrs	M	28		O	"	English	Wife	M	✓	—	—	—	
3						" Stephen	F	2		Manitoba	"	"	—	M	—	—	—	—	
4						" William	M	2		"	"	English	—	—	—	—	—	—	
5						" Grant	M	6/12	Oct	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
6						O'Neill, Francis	M	25		N.W.	"	Irish	Farmer	1	—	—	—	—	
7						O'Dell, Francis	M	25		O	"	English	Farmer	1	—	—	—	—	
8						McKay, George	M	21		O	"	Scotch	Carpenter	1	—	—	—	—	
9						Cameron, John A.	M	25		O	"	"	Gentleman	✓	—	—	—	—	
10						Watson, Robert	M	25		O	"	"	"	✓	—	—	—	—	
11						Spence, John B.	M	25		O	"	"	"	✓	—	—	—	—	
12						McDonald, James	M	25		O	"	"	"	✓	—	—	—	—	
13						Smith, George	M	27		N.W.	"	"	"	✓	—	—	—	—	
14						Cox, Lewis	M	24		O	"	"	"	✓	—	—	—	—	
15						" James	M	25		O	"	"	"	✓	—	—	—	—	
16						Campbell, John	M	22		O	" 10	"	"	S	—	—	—	—	15th April
17				12	12	Griffith, James A.	M	31		O	W. Meth	Irish	Store Keeper	✓	—	—	—	—	
18						Dennis, Adam O.	M	28		O	"	Scotch	"	✓	—	—	—	—	
19						Fisher, George B.	M	33		O	" 3	English	Hotel Keeper	✓	—	—	—	—	
20				13	13	Brewster, James K.	M	25		O	Unitarian	Scotch	Land Agent	M	✓	—	—	—	
21						" Martha	F	20		O	C. Presb	"	—	M	✓	—	—	—	
22				14	14	Cuddy, Thomas A.	M	28		O	"	Irish	Store Keeper	✓	—	—	—	—	
23						McTavish, D. F.	M	35		O	" 3	Scotch	"	½	—	—	—	—	
24				15	15	Burley, William	M	36		O	Meth	English	Tin Smith	M	✓	—	—	—	
25						" Esther	F	35		O	" 2	Irish		21	✓	—	—	—	

22/3 ✓ 11 Ont 4/3

SAFETY FILM

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of Manitoba Extension District No. 5

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

S District e o Little Saskatchewan

PAGE 4

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 4

Numbered in the Order of Visitation. Vessels.	Shanties.	Houses in construction.	Houses uninhabited.	Houses inhabited.	Families.	NAMES.	SEX.	AGE.	Born within last twelve months.	Country or Province of Birth.	RELIGION.	ORIGIN.	Profession, Occupation or Trade.	Married or Widowed	Instruction. Going to School.	Infirmities. Deaf and Dumb.	Blind.	Unsound Mind.	Dates of Operations and Remarks.
Numérotés dans l'ordre des Visites. Bâtiments.	Chantiers.	Maisons en voie de construction.	Maisons inhabitées.	Maisons habitées.	Familles.	NOMS.	SEXE.	AGE.	Nés dans les douze derniers mois.	Pays ou Province de Naissance.	RELIGION.	ORIGINE.	Profession, Occupation ou métier.	Marié ou en Veuvage.	Instruction. Allant à l'Ecole.	Infirmités. Sourds-muets.	Aveugles.	Aliénés d'aliénation mentale.	Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1				16	16	Cockburn, Laurence	M	43		Scotland	C. Presb.	Scotch	Storekeeper	M	✓	—	—	—	
2						" Jessie	F	31		O	"	English	—	M	✓	—	—	—	
3						" Alice	F	10		Manitoba	"	Scotch	—	—	—	—	—	—	
4						" Laurence	M	8		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
5						" Jessie	F	6		O	"	"	—	—	—	—	—	—	
6						" Thomas	M	4		Manitoba	"	"	—	—	—	—	—	—	
7						" George	M	1		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
8						Dalton, Susan G	F	29		England	C. of England	English	Storekeepers	W	—	—	—	—	
9				17	17	Cantin, Louis	M	26		Fr.	R. Catholic	French	Interpreter	M	✓	—	—	—	
10						" Frances	F	24		N.W.	"	"	—	M	✓	—	—	—	
11						" Louis	M	2/12	Feby	N.W.	"	"	—	—	—	—	—	—	
12				18	18	Wake, John	M	40		England	C. of England	English	Coal Dealer	M	✓	—	—	—	
13						" Edith	F	14		"	"	"	—	M	✓	—	—	—	
14						" Harriett	F	16		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
15						" Walter	M	14		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
16						" Henry	M	12		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
17						" Mary	F	8		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
18						" Ellen	F	6		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
19						" Annie	F	5		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
20						" Margaret	F	3		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
21						" William	M	1		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
22				19	19	Manley, Mrs. John	M	27		England	C. of England	English	Post Master	M	✓	—	—	—	
23						" May Elizabeth	F	20		Australia	"	"	—	M	✓	—	—	—	
24						Williams, John	M	21		O	W. Meth.	"	Hair dresser	—	—	—	—	—	
25				20	20	Schofield, Robt.	M	27		O	C. of England	"	Farmer	M	✓	—	—	—	

14 | 11 | V | 5/4

N. D. Ennis, Enumerator.

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of Manitoba Extension District No. 5

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

S. District e o Little Saskatchewan

PAGE 5

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 5

Numbered in the Order of Visitation. Vessels.	Shanties.	Houses in construction.	Houses uninhabited.	Houses inhabited.	Families.	NAMES.	SEX.	AGE.	Born within last twelve months.	Country or Province of Birth.	RELIGION.	ORIGIN.	Profession, Occupation or Trade.	Married or Widowed	Instruction. Going to School.	Infirmities. Deaf and Dumb.	Blind.	Unsound Mind.	Dates of Operations and Remarks.
Numérotés dans l'ordre des Visites. Bâtiments.	Chantiers.	Maisons en voie de construction.	Maisons inhabitées.	Maisons habitées.	Familles.	NOMS.	SEXE.	AGE.	Nés dans les douze derniers mois.	Pays ou Province de Naissance.	RELIGION.	ORIGINE.	Profession, Occupation ou métier.	Marié ou en Veuvage	Instruction. Allant à l'Ecole.	Infirmités. Sourds-muets.	Aveugles.	Aliénés d'aliénation mentale.	Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1						Schofield Mary E.	F	25		Ireland	C. Presb.	Irish	—	M	✓	—	—	—	
2						" Jessie	Dau	20		O	"	English	Farmer	—	—	—	—	—	
3						Symington Master	M	20		Ireland	"	Irish	—	—	—	—	—	—	
4				21	21	Elliott, Frances	M	26		O	"	English	Hotel Keeper	—	—	—	+	—	
5						" Alice	M	15		O	"	"	" Clerk	—	—	—	—	—	
6						Wolf, George	M	30		Ontario	R. Cath.	"	Labourer	—	—	—	—	—	
7				22	22	Smith, John	M	23		N. Scotia	C. Presb.	"	Boot maker	M	✓	—	—	—	
8						" Isabella	F	16		O	"	"	—	M	✓	—	—	—	
9				23	23	McKenzie, Alexr.	M	25		O	"	Scotch	Blacksmith	—	—	—	—	—	20th April 1881
10	/			24	24	Wilson, Robert	M	29		Scotland	"	"	Tin Smith	M	✓	—	—	—	
11						" Eleanor	F	24		"	"	"	—	M	✓	—	—	—	
12						" Dough B	M	1/12	Sept	N.W.	Roman Cath.	"	—	—	—	—	—	—	
13				25	25	McNaland, James	M	24		O	C. of Eng.	"	Farmer	—	—	—	—	—	
14						" Benjamin	M	20		O	"	"	"	—	—	—	—	—	
15				26	26	McIntyre, Wm A.	M	21		O	Baptist	"	Baker	M	—	—	—	—	
16						McNeill, Alex D.	M	26		P.E.I.	Presbyterian	"	Sent.	W	—	—	—	—	
17	/			27	27	Munro, Duncan	M	67		P.E.I.	C. Presb.	"	Farmer	M	✓	—	—	—	
18						" Mary	F	62		Scotland	"	"	—	M	✓	—	—	—	
19						" George	M	25		P.E.I.	"	"	Farmer	—	—	—	—	—	
20						" Bessie	F	20		O	"	"	—	—	—	—	—	—	
21						" Jane	F	23		O	"	"	—	—	—	—	—	—	
22						Stanton, William	M	15		O	"	"	Farmer	—	—	—	—	—	
23						Williams, John	M	30		England	C. of Eng.	English	Painter	M	—	—	—	—	
24				28	28	Fleming, Richd. H.	M	34		O	C. Presb.	Irish	Physician	M	✓	—	—	—	
25						" Jane	F	32		England	"	Scotch	—	M	✓	—	—	—	

17 | 8 | 15 | 4/5

KODAK

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of Manitoba Extension — District No. 5 — S. District e of Little Dauphin

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 6

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 6

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	NAMES	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	RELIGION	ORIGIN	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	NOMS	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	RELIGION	ORIGINE	Profession, Occupation ou métier	Mariés ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'École	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Affaiblis d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1						Kenning, Arthur Wm	M	1		N.H.	C. Presb	Irish	—	—	—	—	—		1
2		1		29	29	Dougall, Graham	M	22		Q.	"	Scotch	Farmer	—	—	—	—		2
3				30	30	Harrison, Thos D	M	46		O	Meth	English	"	M	✓	—	—		3
4				31	31	Gillis, John D.	M	25		P.E.I.	C. Presb	Scotch	Store Kpr.	—	—	—	—		4
5				32	32	Mentus, Sarah J.	F	39		O	"	"	Asst Kpr	M	—	—	—		5
6				33	33	Finnyon, James	M	32		O	Ch of Eng.	Irish	Store Kpr	—	—	—	—		6
7						" Rich. B.	M	21		O	"	"	"	—	—	—	—		7
8						Thompson, William	M	24		O	C. Presb.	Scotch	"	—	—	—	—		8
9				34	34	Tanner, John	M	39		States	Meth	"	Farmer	M	✓	—	—		9
10						" Catherine	F	39		N.H.	R. Catholic	"	—	M	✓	—	—		10
11						" Edward	M	15		States	"	"	Farmer	—	—	—	—		11
12						Sinclair, Flora	F	21		N.H.	"	"	—	—	—	—	—		12
13						" Flora	F	2		"	"	"	—	—	—	—	—		13
14						" William	M	25		"	"	"	Farmer	M	✓	—	—		14
15						" Quattie	F	23		"	"	"	—	M	✓	—	—		15
16						" Harriet	F	1		"	"	"	—	—	—	—	—		16
17				35	35	Boyd, Frank	M	20		O	C. Presb	Irish	Farmer	—	—	—	—		17
18				36	36	Lowar, John	M	32		O	"	Scotch	Barrister at Law	—	—	—	—		18
19				37	37	McLachlin, Duncan	M	39		O	Baptist	Scotch	Farmer	M	✓	—	—		19
20						" Maria	F	30		O	"	"	—	M	✓	—	—		20
21						" Daniel James	M	9		O	"	"	—	—	—	—	—		21
22						" Ann Eliza	F	7		O	"	"	—	—	—	—	—		22
23						" John	M	6		O	"	"	—	—	—	—	—		23
24						" Christina	F	4		O	"	"	—	—	—	—	—		24
25						" Katie	F	2		O	"	"	—	—	—	—	—		25

10/9 ✓ 4/3

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of _____ District No. _____ S. District _____

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 7

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 7

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	NAMES	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	RELIGION	ORIGIN	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	NOMS	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	RELIGION	ORIGINE	Profession, Occupation ou métier	Mariés ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'École	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Affaiblis d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1						McLauchlan, Kate	M	12		N.H.	Baptist	Scotch	—	—	—	—	—		1
2						" Marion	F	70		Scotland	"	"	—	—	—	—	—		2
3				38	38	Dibb, William H.	M	49		England	Meth	English	Farmer	M	✓	—	—		3
4						" Julia C.	F	45		O	"	"	—	M	✓	—	—		4
5						" Fanny C.	F	21		O	C. Presb	English	—	—	—	—	—		5
6						" William Hall	M	18		O	Meth	"	Farmer	—	—	—	—		6
7						" Annie	F	11		O	"	"	—	—	—	—	—		7
8				39	39	Leslie, James	M	55		Scotland	Presb	Scotch	Farmer	M	✓	—	—		8
9						" Mary	F	56		Ireland	R. Catholic	Irish	—	M	✓	—	—		9
10						" Katie	F	24		States	"	Scotch	—	—	—	—	—		10
11				40	40	Bolton, Isaac	M	39		O	C. Presb.	English	Farmer	M	✓	—	—		11
12						" Mary J.	F	68		O	"	"	—	M	✓	—	—		12
13						" Fanny	F	15		O	"	"	—	—	—	—	—		13
14						" Ida	F	14		O	"	"	—	—	—	—	—		14
15						" Easton	M	12		O	"	"	—	—	—	—	—		15
16						" Annie	F	10		O	"	"	—	—	—	—	—		16
17						" Nellie	F	7		O	"	"	—	—	—	—	—		17
18						" Jervis	M	6		O	"	"	—	—	—	—	—		18
19				41	41	" James	M	41		O	"	"	Farmer	—	—	—	—		19
20				42	42	Chapman, William	M	27		England	Ch of Engl	"	Farmer	M	✓	—	—		20
21						" Eliza	F	24		"	"	"	—	—	—	—	—		21
22						" Jack	M	12	✓	"	"	"	—	—	—	—	—		22
23				43	43	Kaake, Adam	M	39		O	Methodist	Switzer	Farmer	M	✓	—	—		23
24						" Mary J.	F	38		O	"	"	—	M	✓	—	—		24
25						" Herbert H.	M	18		O	"	"	—	—	—	—	—		25

12/13 ✓ 4/4

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of Manitoba Extension District No. 5 S. District of Little Saskatchewan

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 8

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 8

Numbered in the Order of Visitation. Vessels.	Shanties.	Houses in construction.	Houses uninhabited.	Houses inhabited.	Families.	Numérotés dans l'Ordre des Visites. Bâtiments	Chantiers.	Maisons en voie de construction.	Maisons inhabitées.	Maisons habitées.	Familles.	NAMES. NOMS.	SEX. SEXE	AGE. AGE.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	RELIGION. RELIGION.	ORIGIN. ORIGINE.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou en Veuvage.	Instruction. Going to School. Instruction. Allant à l'Ecole.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Blind. Aveugles.	Unsound Mind. Atteints d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
1							Kaake, Mendel	F	16			Meth									1
2							" Mary	F	14												2
3							" Anna	F	12												3
4							" Joseph	M	8												4
5							" Bertha	F	6												5
6							" Elsie	F	4	May	Man										6
7						44	Kempthall, Alfred	M	39			Eng		Farmer	M						7
8						45	Mears, John	M	25		England			Minister							8
9						44	46	Connolly, Archibald	M	50				Irish		Farmer	M						9
10						"	" Isabella	F	46								M						10
11						"	" Robert	M	25							Farmer							11
12						"	" Elizabeth	F	23														12
13						"	" Archie	M	21							Farmer							13
14						"	" John	M	19							1 team							14
15						"	" Mary Ann	F	16														15
16						"	" Barbara	F	14														16
17						"	" Alex	M	9														17
18						"	" William	M	6				16	18									18
19				45	47	Hunt, Edward	M	28			C	2	R. Catholic			Farmer		M					19
20						"	" Rose	F	26			C	2					M					20
21						"	" Mary Ellen	F	2	Mar	N.W.T.	2										26th April 1881	21
22				46	48	Scott, Robert	M	35			Scotland		Presb		Scotch	Farmer	6	M					22
23						"	" James	F	28									M					23
24						"	" Charlotte	F	5														24
25						"	" Agnes	F	6														25

1/13

R.D. Evans

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of Manitoba Extension District No. 5 S. District of Little Saskatchewan

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 9

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 9

Numbered in the Order of Visitation. Vessels.	Shanties.	Houses in construction.	Houses uninhabited.	Houses inhabited.	Families.	Numérotés dans l'Ordre des Visites. Bâtiments	Chantiers.	Maisons en voie de construction.	Maisons inhabitées.	Maisons habitées.	Familles.	NAMES. NOMS.	SEX. SEXE	AGE. AGE.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	RELIGION. RELIGION.	ORIGIN. ORIGINE.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou en Veuvage.	Instruction. Going to School. Instruction. Allant à l'Ecole.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Blind. Aveugles.	Unsound Mind. Atteints d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
1							Scott, Elizabeth	F	4		Scotland	Presb	Scotch								1
2							" Robert	M	1												2
3				47	49	Kelton, Robert	M	23			O			Farmer							3
4						" David	M	21			O			"							4
5				48	50	McNeil, Robert	M	29			Scotland			Farmer							5
6						" Anne	F	27													6
7						" Alex. K.	M	13				6									7
8				49	51	Halliday, James	M	21			N.W.T.	1	8	Irish		Farmer					8
9				50	52	Brigson, Gustav	M	21			Austria	1	R. Catholic	Austrian		Farmer		M			9
10						" Julia	F	20			O		Ag. Eng	German				M			10
11				51	53	Sinclair, Fred	M	25			Prussia					Farmer					11
12						" August	M	65								"		M			12
13						" Wilhelmina	F	69				9						M			13
14						" Lyman, Fred	M	11			O		5							27th April 1881	14
15				52	54	Shuttleworth, Albert	M	25			O		Protest	English		Farmer					15
16						" Charles	M	27			O					"		M			16
17						" Louisa	F	22			O							M			17
18						" Alberta	F	4			O		H								18
19				53	55	Sinclair, John	M	30			O		Meth			Farmer	10	M			19
20						" Harriet	F	23			O							M			20
21						" Lizzie	F	8			O										21
22						" William	M	6			O										22
23						" Jamie	M	5			O										23
24						" Margaret	F	3			O										24
25						" Cyril S.	M	2/12	Aug	✓	N.W.T.	14									25

1/9

1/4

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of Manitoba Extension District No. 5 S. District e of Little Saskatchewan

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 10

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 10

Numbered in the Order of Visitation. Vessels.	Shanties.	Houses in construction.	Houses uninhabited.	Houses inhabited.	Families.	NAMES.	Sex	Age.	Born within last twelve months.	Country or Province of Birth.	Religion.	Origin.	Profession, Occupation or Trade.	Married or Widowed.	Instruction. Going to School.	Infirmities. Deaf and Dumb.	Blind.	Unsound Mind.	Dates of Operations and Remarks.
Numérotés dans l'Ordre des Visites. Bâtiments	Chantiers.	Maisons en voie de construction.	Maisons inhabitées.	Maisons habitées.	Familles.	NOMS.	Sexe.	Age.	Nés dans les douze derniers mois.	Pays ou Province de Naissance.	Religion.	Origine.	Profession, Occupation ou métier.	Mariés ou en Veuvage.	Instruction. Allant à l'Ecole.	Infirmités. Sourds-muets.	Aveugles.	Atteints d'aliénation mentale.	Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
				54	56	Keys Robert	Mr.	56	—	Ireland	Ch. Eng.	Irish	Farmer	M	✓	—	—	—	
				55	57	Knox, Cunningham	M.	40	—	Ireland	Presb.	"	"	M	—	—	—	—	
				56	58	Corcan, Kate A.	M.	35	—	Ont.	"	"	Farmer	M	—	—	—	—	
						" Fanny	F.	42	—	Ont.	"	"	—	M	—	—	—	—	
				57	59	Beach Solomon	M.	53		Ont.	Meth.	American	Farmer	M	✓	—	—	—	25th April 1881
				58	60	Fisher, Alfred	M.	20		Ont.	Episcopal	English	Clerk D.L.	M	✓	—	—	—	
						" Abigail	F.	26		Ont.	Meth.	Irish	—	M	✓	—	—	—	
						" Lina	F.	4		N.W.T.	Episc.	English	—	—	—	—	—	—	
						" Addie	M.	2		N.W.T.	"	"	—	—	—	—	—	—	
				59	61	McDermott, Patrick	M.	25		Ireland	R. Catholic	Irish	Stove Keeper	M	—	—	—	—	
				60	62	Mayo, Henry S.	M.	30		England	Ch. Eng.	English	Tin Smith	M	—	—	—	—	
				61	63	McMillan, Archie	M.	21		Ont.	Presbyn.	Scotch	Labourer	M	—	—	—	—	
						" Fanny	F.	22		Ont.	Presb.	"	—	M	—	—	—	—	
				62	64	Floyd, Charles E.	M.	43		England	"	English	Farmer	M	✓	—	—	—	
						" Fanny	F.	38		"	"	"	—	M	✓	—	—	—	
						" Mary E.	F.	15		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						" Charles J.	M.	13		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						" Alice Jane	F.	3		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
				63	65	McKinnon, Rev. James	M.	34		Ont.	Presb.	Irish	Minister	M	✓	—	—	—	
						" Sarah J.	F.	32		Ont.	"	Scotch	—	M	✓	—	—	—	
						" Jean M.	F.	5		Ont.	"	Irish	—	—	—	—	—	—	
						" Roseanna M.	F.	2		Ont.	"	"	—	—	—	—	—	—	
						" Margaret S.	F.	1		Ont.	"	"	—	—	—	—	—	—	29th April 1881
				64	66	Johnson, Chas. Just.	M.	28		Sweden	Lutheran	Swedish	Farmer	M	✓	—	—	—	
						" Christina	F.	26		Scotland	C. Presb.	"	—	M	✓	—	—	—	

14/11 ✓ 16/45 ñ 64

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of Manitoba Extension District No. 5 S. District e of Little Saskatchewan

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 11

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 11

Numbered in the Order of Visitation. Vessels.	Shanties.	Houses in construction.	Houses uninhabited.	Houses inhabited.	Families.	NAMES.	Sex.	Age.	Born within last twelve months.	Country or Province of Birth.	Religion.	Origin.	Profession, Occupation or Trade.	Married or Widowed.	Instruction. Going to School.	Infirmities. Deaf and Dumb.	Blind.	Unsound Mind.	Dates of Operations and Remarks.
Numérotés dans l'Ordre des Visites. Bâtiments	Chantiers.	Maisons en voie de construction.	Maisons inhabitées.	Maisons habitées.	Familles.	NOMS.	Sexe.	Age.	Nés dans les douze derniers mois.	Pays ou Province de Naissance.	Religion.	Origine.	Profession, Occupation ou métier.	Mariés ou en Veuvage.	Instruction. Allant à l'Ecole.	Infirmités. Sourds-muets.	Aveugles.	Atteints d'aliénation mentale.	Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
						Johnson, Mrs.	M.	20	—	Sweden	Lutheran	Swedish	Farmer	✓	—	—	—	—	
						" Clara A.	F.	19	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
				65	67	Beddome, Arthur	M.	36		England	Meth.	English	Farmer	✓	✓	—	—	—	
						" Susan	F.	33		Ont.	"	French	—	M	✓	—	—	—	
						" Thomas	M.	15		Ont.	"	English	—	—	—	—	—	—	
						" Benjamin	M.	13		Ont.	"	"	—	—	—	—	—	—	
						" John	M.	11		Ont.	"	"	—	—	—	—	—	—	
						" Fret	M.	8		Ont.	"	"	—	—	—	—	—	—	
						" Mary	F.	5		Ont.	"	"	—	—	—	—	—	—	
						" Arthur	M.	3		Ont.	"	"	—	—	—	—	—	—	
						" Susan	F.	1		Ont.	"	"	—	—	—	—	—	—	
				66	68	Blyth, William T.	M.	30		Ont.	Presb.	Scotch	Storekeeper	M	✓	—	—	—	
						" Eliza	F.	30		England	"	English	—	M	✓	—	—	—	
						" Emma F.	F.	6		Ont.	"	Scotch	—	—	—	—	—	—	
						" Susan C.	F.	3		Ont.	"	"	—	—	—	—	—	—	
						" William A.	M.	6		Ont.	"	"	—	—	—	—	—	—	
						" Robt. G.	M.	4		Ont.	"	"	—	—	—	—	—	—	
						" Susan E.	F.	2		Aug. of Sett.	"	"	—	—	—	—	—	—	
				69		Foster, John T.	M.	22		Ont.	Presb.	English	Farmer	✓	✓	—	—	—	
						" Ellen	F.	26		Scotland	"	Scotch	—	M	✓	—	—	—	
						" Mary E.	F.	3		Ont.	"	English	—	—	—	—	—	—	
						" Ina J.	F.	1		Ont.	"	"	—	—	—	—	—	—	
					70	Evans, Robert	M.	25		Ont.	"	"	Farmer	✓	✓	—	—	—	
						" Sarah	F.	21		Scotland	"	Scotch	—	M	✓	—	—	—	
		1		67	71	Dare, Archibald	M.	32		England	Ch. Eng.	English	Farmer	—	—	—	—	—	30. April 81

14/11 ✓ 17/45 ñ 4/4

EASTMAN 1

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of Manitoba Extension District No. 5 S District e or Little Saskatchewan

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 12

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 12.

Numbered in the Order of Visitation. Vessels.	Shanties.	Houses in construction.	Houses uninhabited.	Houses inhabited.	Families.	Names.	Sex	Age	Born within last twelve months.	Country or Province of Birth.	Religion.	Origin.	Profession, Occupation or Trade.	Married or Widowed	Instruction. Going to School.	Infirmities. Deaf and Dumb.	Blind.	Unsound Mind.	Dates of Operations and Remarks.
Numérotés dans l'Ordre des Visites. Bâtiments	Chantiers.	Maisons en voie de construction.	Maisons inhabitées.	Maisons habitées.	Familles.	Noms.	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois.	Pays ou Province de Naissance.	Religion.	Origine.	Profession, Occupation ou métier.	Marié ou Veuvage.	Instruction. Allant à l'Ecole.	Infirmités. Sourds-muets.	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale.	Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1			1		68	72	Graham John	M	52		Presb	Irish	Farmer	M					
2							" Mary	F	25					M					
3							" John	M	5										
4							" Francis	M	1										
5			3		69	73	McLean Archd	M	35		Scotland		Scotch	Farmer	M					
6							" Lachlin	M	37					Farmer	M					
7							" Catherine	F	26						M					
8							" Mary	F	2										
9							" Alexr	M	5/12	Sept									
10							" John	M	40		Scotland			Farmer					
11							" Annie S	F	30										
12					70	74	Nelson Gordon	M	51		England	Episcopal	Irish	Farmer	M					
13							" Georgina	F	33		Quebec				M					
14							" Lizzie	F	2										
15							" Emma	F	3/12		N.W.T.								
16					71	75	" Henry	M	31		England			Farmer					
17		Dest			71	75	Ross John	M	63		Scotland	Presb	Scotch	Farmer	M					
18							" Jessie	F	57		Scotland				M					
19							" Silas R	M	24					Farmer						
20							" John	M	21										
21							" Mary Jane	F	19										
22							" James B	M	15					Farmer					
23																			
24			1		72	76	Crossley James	M	40		Meth	English		Farmer	M					
25							" Sarah Ann	F	42						M					
							" Henry	M	20					Farmer						

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of Manitoba Extension District No. 5 S. District e or little Saskatchewan

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 13

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 13

Numbered in the Order of Visitation. Vessels.	Shanties.	Houses in construction.	Houses uninhabited.	Houses inhabited.	Families.	Names.	Sex	Age	Born within last twelve months.	Country or Province of Birth.	Religion.	Origin.	Profession, Occupation or Trade.	Married or Widowed	Instruction. Going to School.	Infirmities. Deaf and Dumb.	Blind.	Unsound Mind.	Dates of Operations and Remarks.
Numérotés dans l'Ordre des Visites. Bâtiments	Chantiers.	Maisons en voie de construction.	Maisons inhabitées.	Maisons habitées.	Familles.	Noms.	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois.	Pays ou Province de Naissance.	Religion.	Origine.	Profession, Occupation ou métier.	Marié ou Veuvage	Instruction. Allant à l'Ecole.	Infirmités. Sourds-muets.	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale.	Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1							Crossley Mary	F	15		0	Meth	English						
2							" Lewis	M	13		0								
3							" Annie	F	10		0								
4							" John	M	8		0								
5							" Margt	F	6		0								
6							" Adam	M	4/12		0								2nd May 1881
7					73	77	Buchanan Hugh	M	22		0	Presb	Scotch						
8					74	78	Harris Lewis	M	22					Farmer	M				
9							" Sarah	F	21						M				
10			1		75	79	McNabb Hugh	M	42		1			Farmer	M				
11							" Donald	M	20		0								
12							" Margt	F	18		0								
13							" Archd	M	16		0			Farmer's boy					
14							" Angus	M	14		0			"					
15							" Mary	F	12		0								
16							" Jane	F	9		0								
17							" Christina	F	7		0								
18			1		76	80	Smith Adam	M	55		Scotland		Scotch	Clergyman	M				
19							" Margt M.	F	40		0				M				
20							" Gillies	F	21		0								
21							" William	M	19		0			Farmer's boy					
22							" Mary	F	17		0								
23							" Dennis	M	15		0			Farmer's boy					
24							" Ida	F	12		0								
25							" Cecil	F	9		0								

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of Manitoba Extension District No. 5 S. District e or Little Saskatchewan

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 14

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 14

Numbered in the Order of Visitation. Vessels.	Shanties.	Houses in construction.	Houses uninhabited.	Houses inhabited.	Families.	NAMES.	SEX	AGE.	Born within last twelve months.	Country or Province of Birth.	RELIGION.	ORIGIN.	Profession, Occupation or Trade.	Married or Widowed	Instruction. Going to School.	Infirmities. Deaf and Dumb.	Blind.	Unsound Mind.	Dates of Operations and Remarks.
Numérotés dans l'Ordre des Visites. Bâtiments	Chantiers.	Maisons en voie de construction.	Maisons inhabitées.	Maisons habitées.	Familles.	NOMS.	SEXE.	AGE.	Nés dans les douze derniers mois.	Pays ou Province de Naissance.	RELIGION.	ORIGINE.	Profession, Occupation ou métier.	Marié ou en Veuvage.	Instruction. Allant à l'Ecole.	Infirmités. Sourds-muets.	Aveugles.	Atteints d'aliénation mentale.	Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
				77	81	Wilson, Jane	M	40		O	Presb	Scotch	Farmer	M	—	—	—	—	
						Jane, Peter	F	15		O		Scotch	—	—	—	—	—	—	
						Wilson, Betsy R.	F	1		N.W.		English	—	—	—	—	—	—	
				78	82	Hamilton, James	M	50		O		Scotch	Farmer	M	✓	—	—	—	3rd May 1881
						" Ellen	F	25		O			—	M	✓	—	—	—	
						" Patrick G.	F	4/12	Jany	N.W.			—	—	—	—	—	—	
				79	83	McLeod, Peter	M	27		O			Farmer	—	—	—	—	—	
				80	84	Little, James B.	M	29		Scotland					—	—	—	—	
				81	86	Sandy, John M	M	50		O				M	✓	—	—	—	
						" Jessie	F	45		O			—	M	✓	—	—	—	
						" Oliver	M	16		O			Farmer boy	—	—	—	—	—	
						" Hugh	M	14		O			" "	—	—	—	—	—	
						" Margaret	F	12		O			—	—	—	—	—	—	
						" Caroline	F	10		O			—	—	—	—	—	—	
						" Janie	F	8		O			—	—	—	—	—	—	
						" Elizabeth	F	6		O			—	—	—	—	—	—	
						" Annie	F	1		N.W.T.			—	—	—	—	—	—	
				82	86	Jackson, Lauren R.	M	33		Scotland			Farmer	—	—	—	—	—	
				83	87	Hamilton, David	M	33		O			"	M	✓	—	—	—	
						" Lizzie	F	30		O			—	M	✓	—	—	—	
						" Hugh	M	4		O			—	—	—	—	—	—	
				84	88	McDougall, Peter	M	28		O			Farmer	—	—	—	—	—	4 May. 81
				85	89	Reed, Alex	M	60		Scotland				M	✓	—	—	—	
						" Annett	F	60		"			—	M	✓	—	—	—	
						" Alex	M	24		"			"	—	—	—	—	—	

13/17 V 2 2 4/5

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of Manitoba Extension District No. 5 S. District e or Little Saskatchewan

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 15

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 15

Numbered in the Order of Visitation. Vessels.	Shanties.	Houses in construction.	Houses uninhabited.	Houses inhabited.	Families.	NAMES.	SEX	AGE.	Born within last twelve months.	Country or Province of Birth.	RELIGION.	ORIGIN.	Profession, Occupation or Trade.	Married or Widowed	Instruction. Going to School.	Infirmities. Deaf and Dumb.	Blind.	Unsound Mind.	Dates of Operations and Remarks.
Numérotés dans l'Ordre des Visites. Bâtiments	Chantiers.	Maisons en voie de construction.	Maisons inhabitées.	Maisons habitées.	Familles.	NOMS.	SEXE.	AGE.	Nés dans les douze derniers mois.	Pays ou Province de Naissance.	RELIGION.	ORIGINE.	Profession, Occupation ou métier.	Marié ou en Veuvage.	Instruction. Allant à l'Ecole.	Infirmités. Sourds-muets.	Aveugles.	Atteints d'aliénation mentale.	Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
						Reed, John	M	22		Scotland	Presb	Scotch	Farmer	—	—	—	—	—	
						" William	F	19		"			—	—	—	—	—	—	
						Sproule, William	M	36		"				M	✓	—	—	—	
						" Jessie	F	36		"			—	M	✓	—	—	—	
						" Elizabeth	F	10		"			—	—	—	—	—	—	
						" Andrew	M	9		"			—	—	—	—	—	—	
						" Alex	M	4		"			—	—	—	—	—	—	
						" Jennett	F	1		"			—	—	—	—	—	—	
				86	90	Daley, Job	M	40		England	Eng Ch	English	Farmer	M	✓	—	—	—	
						" Dina	F	32		"			—	M	✓	—	—	—	
						" Sarah	F	9		O			—	—	—	—	—	—	
						" Christie	F	8		O			—	—	—	—	—	—	
						" Alex	M	6		O			—	—	—	—	—	—	
						" Sarah	F	5		O			—	—	—	—	—	—	
						" Ada	F	2		N.W.			—	—	—	—	—	—	
						" Edith	M	3/12	Nov	O			—	—	—	—	—	—	
				87	91	Grant, William	M	30		O	C. Presb	Scotch	Farmer	M	✓	—	—	—	
						" Catherine	F	30		O			—	M	✓	—	—	—	
						" Alex	M	1		N.W.			—	—	—	—	—	—	
						" James	M	3/12	Jany	N.W.T.			—	—	—	—	—	—	
				88	92	Cameron, Alex	M	60		Scotland			Farmer	M	✓	—	—	—	
						" Mary	F	46		O			—	M	✓	—	—	—	
						" Neil	M	18		O			Farmer boy	—	—	—	—	—	
						" Mary Ann	F	15		O			—	—	—	—	—	—	
						" Ellen	F	12		O			—	—	—	—	—	—	

13/17 V 4/4

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of [illegible] Territory Extension District No. 5 S. District [illegible] Little Saskatchewan

PAGE 16

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 16

Numbered in the Order of Visitation / Numérotés dans l'Ordre des Visites																						
Vessels. / Bâtiments.	Shantles. / Chantiers.	Houses in construction. / Maisons en voie de construction.	Houses uninhabited. / Maisons inhabitées.	Houses inhabited. / Maisons habitées.	Families. / Familles.	NAMES. / NOMS.	SEX. / SEXE.	AGE. / AGE.	Born within last twelve months. / Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. / Pays ou Province de Naissance.	RELIGION. / RELIGION.	ORIGIN. / ORIGINE.	Profession, Occupation or Trade. / Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. / Marié ou en Veuvage.	Instruction. Going to School. / Instruction. Allant à l'École.	Infirmities. Deaf and Dumb. / Infirmités. Sourds-muets.	Infirmities. Blind. / Infirmités. Aveugles.	Infirmities. Unsound Mind. / Infirmités. Atteints d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. / Dates de l'Enregistrement et Observations.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
1						Cameron, Mat. B.	M	8		O	C. Presb	Scotch	—	—	—	—	—	—		1
2				24	24	Brown, Charles	M	27		O	Meth	Irish	Farmer	✓	—	—	—	—		2
3				22	22	Cooper, John	M	29		Eng'd	Epis	English		✓	—	—	—	—		3
4				19	19	Brown, Thomas	M	26		O	C. Presb			✓	—	—	—	—	6th May 81	4
5				20	20	Dalmage, Edward	M	25		O	Meth	Irish		✓	—	—	—	—		5
6				27	27	Robertson, Alex.	M	27		O	Presb	Scotch		✓	—	—	—	—		6
7				21	21	Cameron, Sandy	M	32		Scotland					—	—	—	—		7
8				22	22	Cameron, Duncan	M	60		Scotland			Farmer	✓	Wid	✓	—	—		8
9						" Flora	F	53		Nova Scotia			—		M	✓	—	—		9
10						" Annie	F	21		O			—		—	—	—	—		10
11						" Flora S.	F	16		O			—		—	—	—	—		11
12						" Malcolm	M	14		O			—		—	—	—	—		12
13				24	24	Abel Alex.	M	25		O			Farmer	✓	M	✓	—	—		13
14						" Jane	F	22		O		English	—		M	✓	—	—		14
15						" Mary A.	F	3		O		Scotch	—		—	—	—	—		15
16						" James B.	M	1		N.W.T.			—		—	—	—	—	7th May 81	16
17				25	25	Abel William	M	23		O			Farmer	✓	—	—	—	—		17
18						Brown John	M	19		O			Farmer	✓	—	—	—	—		18
19				26	26	McLellan John	M	29		O			Farmer	✓	M	✓	—	—		19
20						" Elizabeth	F	23		O			—		M	✓	—	—		20
21						" John C.	M	12		Manitoba			—		—	—	—	—		21
22						" Mary Jane	F	5		O			—		—	—	—	—		22
23						" James	M	2		N.W.T.			—		—	—	—	—		23
24				23	23	Gibson Alex.	M	28		O			Farmer	✓	—	—	—	—		24
25				24	24	Campbell Paul	M	29		O				B	M	✓	—	—		25

1879

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of [illegible] Territory Extension District No. [illegible] S. District [illegible] Little Saskatchewan

PAGE 17

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 17

Numbered in the Order of Visitation / Numérotés dans l'Ordre des Visites																						
Vessels. / Bâtiments.	Shantles. / Chantiers.	Houses in construction. / Maisons en voie de construction.	Houses uninhabited. / Maisons inhabitées.	Houses inhabited. / Maisons habitées.	Families. / Familles.	NAMES. / NOMS.	SEX. / SEXE.	AGE. / AGE.	Born within last twelve months. / Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. / Pays ou Province de Naissance.	RELIGION. / RELIGION.	ORIGIN. / ORIGINE.	Profession, Occupation or Trade. / Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. / Marié ou en Veuvage.	Instruction. Going to School. / Instruction. Allant à l'École.	Infirmities. Deaf and Dumb. / Infirmités. Sourds-muets.	Infirmities. Blind. / Infirmités. Aveugles.	Infirmities. Unsound Mind. / Infirmités. Atteints d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. / Dates de l'Enregistrement et Observations.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
1						Campbell Wm.	M	20		O	C. Presb	Scotch	—		M	✓	—	—		1
2						" Susan	F	14		O			—		—	—	—	—		2
3				24	24	Brown, James	M	25		O		English	Farmer	✓	M	✓	—	—		3
4						" Mary	F	23		O			—		—	—	—	—		4
5						" Jane	F	21		O			—		—	—	—	—		5
6						" Cynthia	F	19		O			—		—	—	—	—		6
7						" Annie	F	1		N.W.T.			—		—	—	—	—		7
8				29	29	McIntosh Duncan	M	40		Scotland	Presb	Scotch	Farmer	✓	M	✓	—	—		8
9						" Isabella	F	30		O			—		M	✓	—	—		9
10						" Jane	F	17		O			Farmer	✓	M	✓	—	—	9th May 81	10
11				27	27	McLellan John	M	25		O	Presb	Irish			M	✓	—	—		11
12						" Mary	F	21		O			—		M	✓	—	—		12
13				24	24	McLellan John	M	55		O	Presb	Scotch		✓	M	✓	—	—		13
14						" Anna	F	25		O			—		—	—	—	—		14
15						" Archibald	M	17		O			Farmer	✓	—	—	—	—		15
16						" Margaret	F	14		O			—		—	—	—	—		16
17						" Sarah	F	9		O			—		—	—	—	—		17
18				25	25	McIntosh Wm.	M	28		O	Presb	Scotch	Farmer	✓	—	—	—	—		18
19				26	26	McLeod John	M	32		Scotland				✓	M	✓	—	—		19
20						" Mary	F	30		O			Farmer	✓	—	—	—	—		20
21		2		25	25	Nicholson Adam	M	21		O				✓	—	—	—	—		21
22						" John	M	23		O					—	—	—	—		22
23						" James	M	32		O					—	—	—	—		23
24						" Mary	F	13		O			—		M	—	—	—		24
25						" Caroline	F	59		Scotland					M	—	—	—		25

13 17

5 16 1

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of _____ District No. _____ S. District _____

PAGE 15

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE _____

Numbered in the Order of Visitation. Numérotés dans l'Ordre des Visites.						NAMES. NOMS.	SEX. SEXE.	AGE. AGE.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	RELIGION. RELIGION.	ORIGIN. ORIGINE.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou en Veuvage.	Instruction.	Infirmities. Infirmités.			Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.
Vessels. Bâtiments	Shanties. Chantiers.	Houses in construction. Maisons en voie de construction.	Houses uninhabited. Maisons inhabitées.	Houses inhabited. Maisons habitées.	Families. Familles.										Going to School. Allant à l'Ecole	Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Blind. Aveugles.	Unsound Mind. Atteints d'aliénation mentale.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1				96	100	Paine Jessie	M	34		O	Presb	English	Farmer	M	✓	—	—	—	
2						" Jane	F	28		O	"	Irish	—	M	✓	—	—	—	
3						" Sim A	M	7/12	Mar	N.W.	"	English	—	—	—	—	—	—	
4						" Wm Edw	M	1		O	"	Irish	—	—	—	—	—	—	10th May 81 Hosp
5				99	101	Buchanan Duncan	M	53		Ireland	Presb	Irish	Farmer	M	✓	—	—	—	
6						" Mary	F	48		"	"	"	—	M	✓	—	—	—	
7						" Jane	M	18		O	"	"	Farmer	Son	—	—	—	—	
8						" Nancy	F	13		O	"	"	—	—	—	—	—	—	
9						" Agatha	F	13		O	"	"	—	—	—	—	—	—	
10						" Sandy	M	5		O	"	"	—	—	—	—	—	—	
11				99	102	" John	M	26		O	"	"	Farmer	✓	—	—	—	—	
12				100	103	Buchanan Duncan	M	24		O	"	"	"	✓	—	—	—	—	
13				101	104	" Hugh	M	22		O	"	"	"	✓	—	—	—	—	
14				102	105	" Donald	M	21		O	"	"	"	✓	—	—	—	—	
15				102	105	Munro John	M	25		P.E.I.	Presb	"	Farmer	✓	M	✓	—	—	
16						" Kate	F	22		Ireland	"	"	—	M	✓	—	—	—	
17						" Malcolm	M	12	Mar	N.W.T.	"	"	—	—	—	—	—	—	11th May 81 Hosp
18				103	107	Gray Charles	M	22		O	"	Irish	Farmer	✓	—	—	—	—	
19						" Ellen	F	57		Ireland	"	"	—	W	✓	—	—	—	
20						" Ellen	F	10		O	"	"	—	—	—	—	—	—	
21				104	108	Munro Archd	M	20		O	"	Scotch	Farmer	✓	—	—	—	—	
22				105	109	McKay Hugh	M	21		O	"	"	"	✓	—	—	—	—	
23				106	110	Sangster Robt	M	49		O	Wesl	"	"	✓	—	—	—	—	
24				107	111	McAllum Angus	M	25		Scotland	Presb	"	"	W	M	✓	—	—	
25						" Calum	F	44		N.S.	"	"	—	W	—	✓	—	—	

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of Manitoba Saskatchewan District No. 5 S. District on Battle to Saskatchewan

PAGE 19

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 19

Numbered in the Order of Visitation. Numérotés dans l'Ordre des Visites.						NAMES. NOMS.	SEX. SEXE.	AGE. AGE.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	RELIGION. RELIGION.	ORIGIN. ORIGINE.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou en Veuvage.	Instruction. Going to School. Allant à l'Ecole.	Infirmities. Infirmités. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Blind. Aveugles.	Unsound Mind. Atteints d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.
Vessels. Bâtiments	Shanties. Chantiers.	Houses in construction. Maisons en voie de construction.	Houses uninhabited. Maisons inhabitées.	Houses inhabited. Maisons habitées.	Families. Familles.														
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1						McAllum Neil	M	22		O	Presb	Scotch	Farmer	✓	—	—	—	—	
2						" Kate	F	20		O	"	"	—	—	—	—	—	—	
3						" Robt	M	18		O	"	"	—	—	—	—	—	—	
4						" Wm	M	16		O	"	"	—	—	—	—	—	—	
5						" Agnes	F	14		O	"	"	—	—	—	—	—	—	
6						" Archd	M	8		O	"	"	—	—	—	—	—	—	
7						" Duncan	M	6		O	"	"	—	—	—	—	—	—	
8						" Jane	F	4		O	"	"	—	—	—	—	—	—	
9				112	116	Kennedy John	M	51		Ireland	Ens. Church	Irish	Farmer	M	✓	—	—	—	
10						" Sarah A	F	51		England	"	English	—	M	✓	—	—	—	
11						" Elizabeth	F	18		O	"	Irish	—	—	—	—	—	—	
12						" Maggy	F	17		O	"	"	—	—	—	—	—	—	
13						" Leah	F	15		O	"	"	—	—	—	—	—	—	
14						" Anna	F	13		O	"	"	—	—	—	—	—	—	
15						" Samuel	F	7		O	"	"	—	—	—	—	—	—	
16						" William	M	2		N.W.	"	"	—	—	—	—	—	—	12th May 81 Hosp
17				109	113	Miller Alexr	M	32		O	Meth	Irish	Farmer	M	✓	—	—	—	
18						" Rosie	F	32		England	"	English	—	M	✓	—	—	—	
19						" Andrew	M	6		O	"	Irish	—	—	—	—	—	—	
20						" John	M	2		N.W.T.	"	"	—	—	—	—	—	—	
21				110	114	Antichrap Simon	M	25		O	"	English	Farmer	—	—	—	—	—	
22						Rock Elizabeth	F	27		O	"	"	—	W	—	—	—	—	
23						" Barbara	F	4		O	"	"	—	—	—	—	—	—	
24						" Emily	F	2		O	"	"	—	—	—	—	—	—	
25				111	115	Matheson Kenneth	M	40		Scotland	Presb	Scotch	Farmer	M	✓	—	—	—	

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of Manitoba Extension District No. 5 S. District e of Lake Dauphin

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 20

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses unhabitd.	Houses inhabited	Families	Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	NAMES. Noms	Sex. Sexe	Age	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance	Religion. Religion	Origin. Origine	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier	Married or Widowed. Marié ou Veuvage	Instruction. Going to School. Instruction. Allant à l'École.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Blind. Aveugles.	Unsound Mind. Atteints d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
1						Mathison, Kenneth	F	34		Scotland	Presb	Scotch	—	M	✓	—	—	—		1
2						" John	M	9		0	"	"	—	—	—	—	—	—		2
3						" Murdoch	M	8		0	"	"	—	—	—	—	—	—		3
4						" Maggie	F	6		0	"	"	—	—	—	—	—	—		4
5						" Angus	M	4		0	"	"	—	—	—	—	—	—		5
6						" Daniel	M	2		0	"	"	—	—	—	—	—	—		6
7				112	116	Young, George	M	33		0	"	Scotch	Farmer ✓	M	✓ ✓	—	—	—		7
8						" Jessie	F	23		0	"	"	—	M	✓ —	—	—	—		8
9						" Mary	F	4		0	"	"	—	—	—	—	—	—		9
10						" Susanna	F	2		0	"	"	—	—	—	—	—	—		10
11				113	117	McFadden, Malcolm	M	60		Scotland	"	"	Farmer ✓	M	✓ ✓	—	—	—		11
12						" Mary	F	50		"	"	"	—	M	✓ —	—	—	—		12
13						" Daniel	M	19		0	"	"	Farmer's Son	—	—	—	—	—		13
14						" Katie	F	13		0	"	"	—	—	—	—	—	—		14
15						" James	M	11		0	"	"	—	—	—	—	—	—		15
16						" Angus	M	9		0	"	"	—	—	—	—	—	—		16
17						" Malcolm	M	7		0	"	"	—	—	—	—	—	—		17
18						" Maggie	F	7		0	"	"	—	—	—	—	—	—		18
19						" Mary	F	5		0	"	"	—	—	—	—	—	—	13th May 81. HDL.	19
20				114	118	McDougall, Norman	M	44		Scotland	"	"	Farmer 3/	M	✓ ✓	—	—	—		20
21						" Anne	F	35		"	"	"	=	M	✓ —	—	—	—		21
22						" Angus	M	14		0	"	"	Farmer's Son	—	—	—	—	—		22
23						" Mary Ann	F	11		0	"	"	—	—	—	—	—	—		23
24						" Katie	F	10		0	"	"	—	—	—	—	—	—		24
25						" Christie	F	8		0	"	"	—	—	—	—	—	—		25

12/13 ✓ 2 3/4

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of Manitoba Extension District No. 5 S. District e of Lake Dauphin

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 21

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses unhabitd.	Houses inhabited	Families	Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	NAMES. Noms	Sex. Sexe	Age	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance	Religion. Religion	Origin. Origine	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier	Married or Widowed. Marié ou Veuvage	Instruction. Going to School. Instruction. Allant à l'École.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Blind. Aveugles.	Unsound Mind. Atteints d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
1						McDougall, Maggie	F	6		0	Presb	Scotch	—	—	—	—	—	—		1
2						" Hugh	M	3		0	"	"	—	—	—	—	—	—		2
3						" Roderick	M	2		N.W.	"	"	—	—	—	—	—	—		3
4				115	119	Cameron, Donald	M	27		0	"	"	Farmer ✓	—	—	—	—	—		4
5				116	120	McKay, Angus	M	42		Scotland	"	"	" ✓	M	✓ ✓	—	—	—		5
6						" Maria	F	31		0	"	"	—	M	✓ —	—	—	—		6
7						" Sarah K.	F	9		0	"	"	—	—	—	—	—	—		7
8						" John Edward	M	8		Man	"	"	—	—	—	—	—	—		8
9						" Christina M.	F	7		"	"	"	—	—	—	—	—	—		9
10						" Donald Alex	M	2		"	"	"	—	—	—	—	—	—		10
11						" Lewis Roderick	M	1/2	✓	N.W.	"	"	—	—	—	—	—	—		11
12				117	121	McKay, Esther	F	30		Scotland	"	"	Farmer ✓	—	—	—	—	—		12
13				118	122	Smith, Robert J.	M	27		0	"	"	" ✓	M	✓ ✓	—	—	—		13
14						" Dina	F	22		0	"	"	—	M	✓ —	—	—	—		14
15				119	123	Playter, Mary	F	52		England	"	Church of England	—	W	✓ —	—	—	—		15
16						" Thomas	M	17		0	"	"	—	—	—	—	—	—		16
17						" Egerton	M	9		0	"	"	—	—	—	—	—	—		17
18						" Henry	M	6		0	"	"	—	—	—	—	—	—	14th May 81 HDL	18
19				120	124	Campbell, David	M	37		N.W.	"	Scotch	Farmer 5	M	✓ ✓	—	—	—		19
20						" Mary	F	37		0	"	"	—	M	✓ —	—	—	—		20
21						" Annie	F	12		Scotland	"	"	—	—	—	—	—	—		21
22						" Elizabeth	F	10		0	"	"	—	—	—	—	—	—		22
23						" William	M	8		0	"	"	—	—	—	—	—	—		23
24						" James Angus	M	6		N.W.	"	"	—	—	—	—	—	—		24
25						" Jessie	F	4		N.W.T.	"	"	—	—	—	—	—	—		25

15/10 ✓ 2 1/5 3/31

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of Manitoba Extension — District No. 5 — S. District e. of Lake Saskatchewan

PAGE 22

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Mariés ou Veuvage	Instruction: Allant à l'École	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Aliénés d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1						Campbell, John A.	M	2		Man.	Presb.	Scotch							
2				90	95	Murray, Angus	M	50		Ontario			Farmer						
3				102	105	Livingston, Allan	M	42		N.S.			Farmer	M	✓				
4						" Sarah	F	42		Ont.				M	✓				
5						" Mary	F	12		Man.									
6						" Laura	F	10		Man.									
7						" Christina	F	14		Man.									
8						" Mary	F	9		Man.									
9						" John	M	7		Man.									
10						" Margaret	F	5		Man.									
11				95	97	McDonald, Angus	M	44		Ont.			Farmer	M	✓				
12						" Jane	F	38		Ont.				M	✓				
13						" Edward	M	13		Man.									
14						" Sophia	F	11		Man.									
15						" Frank	M	10		Man.									
16						" John Allan	M	5		N.W.T.									
17						" William Angus	M	3											
18						" Sarah	F	1											
19				94	96	Reilly, Hector	M	34		Ont.		Irish	Farmer	M	✓				
20						" Ann	F	23		Ont.				M	✓				
21				98	100	McLeish, William	M	24		Ont.	Presb.	Scotch		M	✓				
22						" Mary	F	2		Man.				M	✓				16th May 81
23				98	100	Montgomery, Rev. D.	M	40		Ont.	Ch. of Eng.		Farmer	M	✓				
24						" Mary	F	32		Ont.				M	✓				
25						" Mary	F	11		Ont.									

1879 V

DN 575

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of Manitoba Extension — District No. 5 — S. District e. of Lake Saskatchewan

PAGE 23

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Mariés ou Veuvage	Instruction: Allant à l'École	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Aliénés d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1						Montgomery, Donald	M	7		Ont.	Ch. of Eng.	Scotch							
2						" William	M	6		Ont.									
3						" Hugh	M	5		Ont.									
4						" Ann	F	3		Ont.									
5						" Katie	F	1		N.W.T.									
6				97	97	McTavish, John	M	33		Ont.	Presb.	Scotch	Farmer	M	✓				
7						" Catherine	F	30		Ont.				M	✓				
8						" John A.	M	2		N.W.T.									
9						" James A.	M	1		N.W.T.									
10				94	97	Kippen, Bennet	M	25		Ont.			Farmer						
11				97	100	Henry, Hugh	M	46		Ontario			Farmer	M	✓				
12						" Agnes	F	40		Ontario				M	✓				
13						" Catherine	F	15		Ont.									
14				99	99	Carmichael, William	M	45		Ont.			Farmer	M	✓				
15						" Margaret	F	47		Ont.				M	✓				
16						" William	M	23		Ont.									
17						" Robert	M	21		Ont.				M	✓				
18						" James	M	17		Ont.									
19						" Christina	F	15		Ont.									
20						" Charlotte	F	14		Ont.									
21						" Jane	F	12		Ont.									
22						" Peter	M	11		Ont.									
23						" Archibald	M	9		Ont.									
24						" Ann	F	6		Ont.									
25				97	97	McDougall, Alexander	M	24		Ont.	Presb.	Scotch	Farmer	M	✓				

1879 V

413

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of Manitoba Extension District No. 5 S. District e of Lett. Saskatchewan

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 24

Numbered in the Order of Visitation / Numérotés dans l'Ordre des Visites																				
Vessels. / Bâtiments	Shanties. / Chantiers.	Houses in construction. / Maisons en voie de construction.	Houses uninhabited. / Maisons inhabitées.	Houses inhabited. / Maisons habitées.	Families. / Familles.	NAMES. / NOMS.	SEX. / SEXE.	AGE. / AGE.	Born within last twelve months. / Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. / Pays ou Province de Naissance.	RELIGION. / RELIGION.	ORIGIN. / ORIGINE.	Profession, Occupation or Trade. / Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. / Marié ou Veuvage.	Instruction. Going to School. / Instruction. Allant à l'Ecole.	Infirmities. Deaf and Dumb. / Infirmités. Sourds-muets.	Infirmities. Blind. / Infirmités. Aveugles.	Infirmities. Unsound Mind. / Infirmités. Atteints d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. / Dates de l'Enregistrement et Observations.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
						McDougall Annie	F	3		O	Prot	Scotch								1
						" Sheila	F	20		O	"	"	Farmer							2
						" John	M	19		O	"	"	"							3
						" Allan	M	17		O	"	"	"							4
						" James	M	14		O	"	"	"							5
						" Flora	F	13		O	"	"								6
						" Lizzie	F	9		O	"	"							17th May 81	7
				135	135	Ross David	M	28		O	"	"	Farmer	M						8
						" Martha	F	23		O	"	"		M						9
				133	137	Munro Philip	M	52		N. Scl	"	Scotch	Farmer	M						10
				134	138	Cameron Archie	M	28		O	"	"								11
				135	139	Cameron Alex.	M	26		O	"	"		M						12
						" Jennett	F	27		O	"	"		M						13
				136	140	Cameron Dougall	M	21		O	"	"								14
				137	141	McCormick John	M	30		Scotland	"	"	Farmer	M						15
						" Ellen	F	30		"	"	"		M						16
						" Malcolm	M	12		Eng	Prot	Irish							15th May 81 POS	17
				137	142	Clarke John	M	41		Scotland	"	Scotch	Farmer	M						18
						" Ann	F	40		"	"	"		M						19
						" John	M	14		"	"	"	Farmer							20
						" Malcolm	M	12		O	"	"	Farmer							21
						" Jessie	F	10		O	"	"								22
						" Ewan	M	7		O	"	"								23
						" Mary Ann	F	5		O	"	"								24
						McCormick Malcolm	M	24		Scotland	"	"		M						25

15/10 V 15/4

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of Manitoba Extension District No. 5 S. District e of Lett. Saskatchewan

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 25

Numbered in the Order of Visitation / Numérotés dans l'Ordre des Visites																				
Vessels. / Bâtiments	Shanties. / Chantiers.	Houses in construction. / Maisons en voie de construction.	Houses uninhabited. / Maisons inhabitées.	Houses inhabited. / Maisons habitées.	Families. / Familles.	NAMES. / NOMS.	SEX. / SEXE.	AGE. / AGE.	Born within last twelve months. / Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. / Pays ou Province de Naissance.	RELIGION. / RELIGION.	ORIGIN. / ORIGINE.	Profession, Occupation or Trade. / Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. / Marié ou Veuvage.	Instruction. Going to School. / Instruction. Allant à l'Ecole.	Infirmities. Deaf and Dumb. / Infirmités. Sourds-muets.	Infirmities. Blind. / Infirmités. Aveugles.	Infirmities. Unsound Mind. / Infirmités. Atteints d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. / Dates de l'Enregistrement et Observations.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
				132	136	Bell William R.	M	20		O	Prot	Scotch	Farmer							1
				134	138	Nelson Thomas	M	39		Iceland	"	"	"	M						2
						" Mary	F	36		Scotland	"	"		M						3
						" John	M	13		O	"	"	Farmer							4
						" Thomas R.	M	20		O	"	"	Farmer							5
				140	144	McDonald John R.	M	34		O	"	"								6
				141	145	Bell John	M	24		O	"	"								7
				142	146	" Robert	M	20		O	"	"								8
				143	147	Thomson William	M	25		O	"	"							4 May 81 NOS	9
				144	148	McGill Edward	M	31		O	Presbyterian	Irish	Farmer	M						10
						" Henrietta	F	30		O	"	"		M						11
						" Robert L.	M	8		Ontario	"	"								12
						" Harriet M.	M	1		O	"	"								13
				145	149	McGill Joseph	M	26		O	"	"	Farmer	M						14
						" Susan	F	25		O	"	"		M						15
						" Edna	F	1		O	"	"								16
						" James	M	50		Ireland	"	"	Farmer	M						17
						" Jane	F	50		O	"	"		M						18
				170	169	Hamilton James	M	40		Scotland	Presbyterian	Scotch	Farmer	M						19
				147	151	Wilson Robert	M	37		O	Ch of Eng	Irish	Farmer	M						20
				148	152	Brown John	M	21		O	"	Scotch								21
				149	153	Bloomer James	M	20		O	Presbyterian	Irish								22
				154	158	" Mary E.	F	20		O	"	"							20th May 81 POS	23
				155	159	Hill Thomas	M	45		England	"	English	Farmer	W						24
				156	160	" Margaret	F	20		O	"	"								25

10/6 V 12/15 11/4

SAFETY FILM

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of Manitoba Extension District No. 5 S. District en Little Saskatchewan

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 26

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses unin-habited	Houses in-habited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Née dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'École	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1				64	64	Mill, Duncan	M	60		Scotland	Presb	Scotch	Farmer	M	—	—	—	—	
2				65	65	Sybil, "	F	60		"	"	"	"	M	—	—	—	—	
3				152	150	Gustard, "	F	5					—	W	—	—	—	—	
4														M	—	—	—	—	
5				151	149	Tout, George	M	30		O		Scotch	Farmer	M	—	—	—	—	
6				150	148	Bowen, Hugh	M	38		O				M	—	—	—	—	
7				149		" Jennett	F	32		O	Meth			M	—	—	—	—	
8						" Emily	F	10		O			—	—	—	—	—	—	
9						" Jessie	F	8		O			—	—	—	—	—	—	
10						" John	M	6		O			—	—	—	—	—	—	
11				154	152	" Clifton	M	2		N.W.			—	—	—	—	—	—	
12				155	153	Souter, William	M	34		O			Farmer	—	—	—	—	—	21st May 81 N.W.
13				156	154	McCallum, Neil G.	M	32		O	Presb	Scotch	Farmer	M	—	—	—	—	
14						" Christy	F	35		O				M	—	—	—	—	
15						" Wilmer	F	9		O			—	—	—	—	—	—	
16						" Mary	F	7		O			—	—	—	—	—	—	
17						" Annie	F	5		O			—	—	—	—	—	—	
18						" Georgina	F	3		N.W.			—	—	—	—	—	—	
19						" Infant Jane	F	1		N.W.T.			—	—	—	—	—	—	
20						" Duncan	M	23		O			Farmer	—	—	—	—	—	
21				157	155	Munn, Robert	M	58		Scotland		Scotch	Farmer	M	—	—	—	—	
22						" Isabella	F	58		Scotland			—	M	—	—	—	—	
23						" John	M	18		O			Farmer	—	—	—	—	—	
24						" William	M	18		O			—	—	—	—	—	—	
25				158	156	" Joseph	M	25		O			—	—	—	—	—	—	
						" James	M	24		O			—	—	—	—	—	—	

13/17 — 3/31

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of Manitoba Extension District No. 5 S. District en Little Saskatchewan

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 27

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses unin-habited	Houses in-habited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Née dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'École	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1				167	167	Muir, Robert	M	22		O	Presb	Scotch	Farmer	—	—	—	—	—	
2				—	—	Burgin, William	M	28		O				M	—	—	—	—	
3						" Mary	F	22		O			—	M	—	—	—	—	
4						" Isabella	Presb	9/12	July	N.W.			—	—	—	—	—	—	
5				169	168	Fleming, Allen B.	M	22		O		Irish	Farmer	—	—	—	—	—	23rd May 81 N.W.
6				170	169	Lyons, Henry	M	25		O	Presb			—	—	—	—	—	
7				171	170	Matheson, Malcolm	M	25		O		Scotch	Farmer	M	—	—	—	—	
8						" Mary E.	F	22		O			—	M	—	—	—	—	
9						" Baby	M	1		N.W.T.			—	—	—	—	—	—	
10				172	171	Souter, William	M	25		O			Farmer	M	—	—	—	—	
11						" Jessie	F	23		O			—	M	—	—	—	—	
12						" Mary	F	1		N.W.T.			—	—	—	—	—	—	
13						" Duncan	M	47		O			Farmer	—	—	—	—	—	
14				173	172	McLaughlin, James	M	40		O		Scotch	Farmer	M	—	—	—	—	
15						" Mary	F	36		O			—	M	—	—	—	—	
16						" John	M	12		O			—	—	—	—	—	—	
17						" David	M	7		O			—	—	—	—	—	—	
18						" Mary J.	F	6		O			—	—	—	—	—	—	
19						" Margaret Ann	F	5		O			—	—	—	—	—	—	
20				175	174	McLean, Duncan	M	28		O			Farmer	M	—	—	—	—	
21						" Christy	F	30		O			—	M	—	—	—	—	
22						" William J.	M	4		Dakota			—	—	—	—	—	—	
23						" Ella E.	F	2		Dakota			—	—	—	—	—	—	
24				177	176	Davis, Henry	M	26		Wales	Presb	Welsh	Farmer	M	—	—	—	—	
25						" Martha	F	24		"	"	"	"	M	—	—	—	—	

14/17 — 6/6

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of [illegible] District No. S. District

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 28

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE

Numbered in the Order of Visitation. Vessels.	Shanties.	Houses in construction.	Houses uninhabited.	Houses inhabited.	Families.	Numérotés dans l'Ordre des Visites. Bâtiments.	Chantiers.	Maisons en voie de construction.	Maisons inhabitées.	Maisons habitées.	Familles.	NAMES. Noms.	Sex. Sexe.	Age.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	Religion. Religion.	Origin. Origine.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou en Veuvage.	Instruction. Going to School. Allant à l'École.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Blind. Aveugles.	Unsound Mind. Atteints d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7							8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1												Davis, John	M	5		[illegible]	Episcopal	Welsh							
2												" David	M	4		"	"	"							
3												" Hanna	F	2		N.W.T.	"	"							24th May 81 M.S.
4				99	99							Young Elijah	M	60		England	Ch. Eng.	Irish		M					
5				172	172							Young Alfred Jas.	M	20		"	"	"	Farmer						
6				170	170							Rochester Abbie	M	23		Ontario	Presb.	Scotch	Farmer	M					
7												" Sara	F	26		"	"	"	—	M					
8												Coutts George	M	39		Scotland	"	"	Farmer	Wid					
9												" Sarah	F	20		"	"	"	—	M					
10				174	174							Alexander, Wilson	M	44		England	Epis. Meth.	Irish	Farmer	M					
11												" Ann A.	F	39		"	"	"	—	M					
12												" Ann E.	F	8		"	"	"	—						
13												" John J.	M	6		"	"	"	—						
14												" Mary	F	3		"	"	"	—						
15												" Pearl	F	1		"	"	"	—						
16												Myers Wm. Alex.	M	16		"	"	Irish	—						
17				175	175							Quinn, John P.	M	23		Ontario	Presb.	Irish	Farmer	M					
18				176	176							Mayberry, James	M	24		"	"	"	"	M					
19												" Mary	F	41		"	"	Irish	—	M					
20												" Sarah M.	F	19		"	"	"	—						
21												" Jane A.	F	18		"	"	"	—						
22												" Oliver	M	16		"	"	"	—						
23												" Wm. James	M	13		"	"	"	—						
24												" Robert	M	10		"	"	"	—						
25												" Thomas R.	M	6		"	"	"	—						

15/10 V 3 164 4/4

N.D. Ecarté Ecarté

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of Manitoba Extension District No. 5 S. District e or Little Saskatchewan

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 29

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE

Numbered in the Order of Visitation. Vessels.	Shanties.	Houses in construction.	Houses uninhabited.	Houses inhabited.	Families.	Numérotés dans l'Ordre des Visites. Bâtiments.	Chantiers.	Maisons en voie de construction.	Maisons inhabitées.	Maisons habitées.	Familles.	NAMES. Noms.	Sex. Sexe.	Age.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	Religion. Religion.	Origin. Origine.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou en Veuvage.	Instruction. Going to School. Allant à l'École.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Blind. Aveugles.	Unsound Mind. Atteints d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7							8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1												Traylor, Lydia	F	2		N.W.T.	Presb.	Irish	—						
2												" George	M	1		"	"	"	—						25th May 81 M.S.
3				177	177							McTaggart, John	M	30		N.W.T.	"	Scotch	Farmer	M					
4												" Lydia	F	25		N.W.T.	"	"	—	M					
5												" Mary J.	F	2		N.W.T.	"	"	—						
6				87	87							Curran, John	M	62		Scotland	R. Presb.	"	Farmer	M					
7				170	170							" Anne	F	62		"	"	"	—	M					
8												" Charles	M	18		Ontario	"	"	Farmer	Son					
9												" John	M	21		"	"	"	"						
10				55	55							McCourt, John	M	21		"	"	"	"						
11				170	170							" Peter	M	60		"	"	"	—	M					
12												" Catherine	F	60		"	"	"	"	Wid					
13												" Peter	M	40		"	"	"	"	M					
14												" Catherine	F	20		"	"	"	—						
15												" John A.	M	7		"	"	"	—						
16												" William R.	M	5		"	"	"	—						
17												" Teresa M.	F	2		"	"	"	—						
18												" Catherine J.	F	5/12		"	"	"	—						
19												" Catherine	F	19		"	"	"	—						
20												" James	M	19		"	"	"	Farmer's Son						
21												" Richard	M	16		"	"	"	"						
22				177	167							McCourt, Edward	M	27		"	"	"	Farmer & Stock Dealer	W					
23												" Caroline	F	25		"	"	"	—						
24												" Lottie	M	2/12		"	"	"	—						
25												" William	M	7/12		"	"	"	—						
												" Louis	M	1/12		"	"	"	—						

14/11 V N 5 V 4/4

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of Manitoba Extension District No. 5 S. District e. of Battle Saskatchewan

PAGE 30

SCHEDULE No. 1.—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 31

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Mariés ou en Veuvage	Allant à l'Ecole	Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
				170	172	Bigham Hall &	M	50		O	Presb	Irish	Farmer	M	✓	—	—	—	
						" Jemima	F	35		Ont		Irish		M	✓	—	—	—	
						" James	M	25		O		Irish	Farmer		—	—	—	—	
						" Mary	F	16		O			—		—	—	—	—	
						" Sarah	F	14		O			—		—	—	—	—	
						" Sarah E.	F	10		O			—		—	—	—	—	
						" Charles	M	12		O			—		—	—	—	—	
						" Margaret	F	8		O			—		—	—	—	—	
						" Mary	F	5		O			—		—	—	—	—	
				179	182	Dennison Walter	M	36		O		Irish	Farmer	M	✓	—	—	—	
						" Jane M	F	27		O			—	M	✓	—	—	—	
						" Robert	M	13		O			—		—	—	—	—	
						" Sam G	M	6		O			—		—	—	—	—	
						" Thomas L	M	3		O			—		—	—	—	—	
						" Geo L	M	1		N.W.T.			—		—	—	—	—	
						Land Thomas	M	64		England	Methd	English	—	W	✓	—	—	—	25th May 1881
				180	184	Dennison Fred Wm	M	30		O			Farmer	M	✓	—	—	—	
						" Sarah	F	27		O			—	M	✓	—	—	—	
						" Sarah	F	2		O			—		—	—	—	—	
						" Geo W	M	13		O			—		—	—	—	—	
						" Sarah	F	12		O			—		—	—	—	—	
						" Elizabeth	F	9		O			—		—	—	—	—	
						" Thomas	M	3		O			—		—	—	—	—	
				181	185	Clay Thomas	M	31		Ont	Presb	Irish	Farmer	M	✓	—	—	—	
						" Sarah	F	28		O			—	M	✓	—	—	—	
						" Sarah	F	2		O			—		—	—	—	—	
						" Thomas	M	1		O			—		—	—	—	—	

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Mariés ou en Veuvage	Allant à l'Ecole	Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
				182	186	Clark Robert	M	53		England	Presb	English	Farmer	M	✓	—	—	—	
						" Sarah	F	44		O				M	✓	—	—	—	
						" Ellen	F	13		O			Farmer		—	—	—	—	
						" Sarah	F	12		O					—	—	—	—	
						" Charles	M	10		O			" Son		—	—	—	—	
						" Thomas	M	12		O					—	—	—	—	
						" Ellen	F	8		O					—	—	—	—	
						" Frank	M	7		O					—	—	—	—	
						" Alfred	M	1		N.W.T.					—	—	—	—	
				183	187	Craig Thomas	M	44		O		Irish	Farmer	M	✓	—	—	—	
						" Mary	F	42		Ireland				M	✓	—	—	—	
						" Martha	F	15		O			—		—	—	—	—	
						" Mary Ann	F	10		O			—		—	—	—	—	
						" John H	M	13		O			—		—	—	—	—	
				184	188	Craig William	M	21		O			Farmer		—	—	—	—	27th May 81
				185	189	Craig Wentworth	M	20		O					—	—	—	—	
				186	190	Kinsella Patrick	M	37		England	Presb	English	Farmer	M	✓	—	—	—	
						" Bridget	F	25		O			—		—	—	—	—	
						" Anne	F	2		O			—		—	—	—	—	
				187	191	Simpson James	M	35		Ireland		Irish	Farmer	M	✓	—	—	—	
						" Catherine	F	35		O			—	M	✓	—	—	—	
						" Jane	F	15		O			—		—	—	—	—	
						" William	M	13		O			—		—	—	—	—	
						" Jemima	F	11		O			—		—	—	—	—	
						" Sarah	F	7		O			—		—	—	—	—	
						" Thomas	M	2		Manitoba			—		—	—	—	—	

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of Manitoba Extension — District No. — S. District — or Lisgar Northern

PAGE 32

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'ordre des visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Aliénés d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1				20	20	Reid John D	M	29		O	Meth	Scotch	Farmer	M	✓	—	—	—	
2						" Sarah	F	25		O	"	"	—	M	✓	—	—	—	
3				21	21	Stilwell Charles	M	60		Scotland	Presb	Scotch	Farmer	M	✓	—	—	—	
4						" Elizabeth	F	32		"	"	"	—	M	✓	—	—	—	
5				22	22	Stilwell Andrew	M	23		O	"	"	Farmer	—	—	—	—	—	
6				23	23	Stilwell Archie	M	20		O	"	"	"	—	—	—	—	—	
7						" Winchester	M	17		O	"	"	"	—	—	—	—	—	
8						" Barbara	F	14		O	"	"	—	—	—	—	—	—	
9				24	24	Young Angus	M	27		O	"	Irish	Farmer	—	—	—	—	—	25th May 81 Nor
10				25	25	Young Thomas	M	23		O	"	"	"	—	—	—	—	—	
11				26	26	Reid William	M	27		O	Meth	Scotch	Farmer	—	—	—	—	—	
12				27	27	Campbell Archd	M	29		P.E.I.	Presb	Scotch	Farmer	M	✓	—	—	—	
13						" Jessie	F	32		O	"	"	—	M	✓	—	—	—	
14						" Jennet	F	32		"	"	"	Farmer	M	✓	—	—	—	
15						McLean Peter	M	58		Scotland	"	"	"	M	✓	—	—	—	
16						" Margaret	F	41		O	"	"	—	M	—	—	—	—	
17						" Duncan	M	19		O	"	"	Farmer	—	—	—	—	—	
18						" Catherine	F	17		O	"	"	—	—	—	—	—	—	
19						" William	M	15		O	"	"	—	—	—	—	—	—	
20						" Donald	M	65		Scotland	"	"	—	—	—	—	—	—	
21				28	28	McKellar John	M	23		O	"	"	Farmer	—	—	—	—	—	
22				29	29	McKellar Duncan	M	54		Scotland	"	"	Farmer	M	✓	—	—	—	
23						" Christina	F	41		"	"	"	—	M	✓	—	—	—	
24						" Hugh	M	13		O	"	"	—	—	—	—	—	—	
25						" Kate	F	11		O	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Cowell William	M	20		O	Baptist		Farmer	—	—	—	—	—	

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of Manitoba Extension — District No. — S. District — or Lisgar Northern

PAGE 33

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'ordre des visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Aliénés d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1				21	21	Stewart Neil	M	23		O	Presb	Scotch	Farmer	—	—	—	—	—	30th May 81 Nor
2				22	22	Pettingill Thos	M	29		O	Meth	Irish	Farmer	M	✓	—	—	—	
3						" Jane	F	27		O	"	"	—	M	—	—	—	—	
4						" Ellen	F	13		O	"	"	—	—	—	—	—	—	
5				23	23	Pettingill Alfred	M	26		O	"	Irish	Farmer	M	✓	—	—	—	
6						" Elizabeth	F	1		O	"	"	—	M	✓	—	—	—	
7				24	24	Young William	M	28		O	Presb	"	Farmer	—	—	—	—	—	
8				25	25	Young James	M	26		O	"	"	"	—	—	—	—	—	
9				26	26	Smith Adam	M	27		O	"	Scotch	"	M	✓	—	—	—	
10						" Sarah	F	27		O	"	"	—	M	✓	—	—	—	
11						" John Jas	M	1	Nov	N.W.T.	"	Irish	—	—	—	—	—	—	
12				27	27	Brown William	M	40		England	Ch of Eng	English	Farmer	M	✓	—	—	—	
13						" George	M	14		"	"	"	—	—	—	—	—	—	31st May 81 Nor
14				28	28	Jamison John	M	50		Ireland	Meth	Irish	Farmer	M	✓	—	—	—	
15						" Catharine	F	46		O	"	"	—	M	✓	—	—	—	
16						" Mary	F	19		O	"	"	—	—	—	—	—	—	
17						" Lizzie	F	16		O	"	"	—	—	—	—	—	—	
18						" Hannah	F	12		O	"	"	—	—	—	—	—	—	
19						" William	M	10		O	"	"	—	—	—	—	—	—	
20						" Martha	F	7		O	"	"	—	—	—	—	—	—	
21						" Laura C	F	6		O	"	"	—	—	—	—	—	—	
22						" Louisa	F	3		O	"	"	—	—	—	—	—	—	
23				29	29	Jamison John	M	23		O	"	"	Farmer	—	—	—	—	—	
24				30	30	Jamison David	M	19		O	"	"	"	—	✓	—	—	—	
25				31	31	McFadden Neil	M	33		O	Presb	Scotch	Farmer	M	—	—	—	—	

EASTMAN '1

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of Manitoba Extension — District No. 5 — S. District Qu'Appelle Fort Pelly

PAGE 24

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 24

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Aliénés d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1						McLaren Mary	F	25	✓	O	Presb	Scotch	—	M	✓	—	—	—	
2						" Daniel	M	4	✓	O	"	"	—	—	—	—	—	—	
3						" Archie	M	2	✓	O	"	"	—	—	—	—	—	—	
4						McLeod James	M	20	✓	O	"	"	Labourer	—	—	—	—	—	
5				276	275	Lee Robert	M	55	✓	Ireland	Meth	Irish	Farmer	M	✓	—	—	—	
6						" Isabella	F	50	✓	O	"	"	—	M	✓	—	—	—	
7						" Isabella	F	25	✓	O	"	"	—	—	—	—	—	—	
8						" Ann	F	20	✓	O	"	"	—	—	—	—	—	—	
9						" Rebecca	F	17	✓	O	"	"	—	—	—	—	—	—	
10						" Frances	F	15	✓	O	"	"	—	—	—	—	—	—	
11						" Catherine	F	13	✓	O	"	"	—	—	—	—	—	—	
12						" Albert	M	10	✓	O	"	"	—	—	—	—	—	—	
13				276	275	Lee George	M	22	✓	O	"	"	Farmer	—	—	—	—	—	1st June 81
14				277	276	De Mallen	M	24	✓	O	"	"	Farmer	—	—	—	—	—	
15				278	277	Thompson Isaac	M	24	✓	O	"	"	Farmer	—	—	—	—	—	
16				279	278	Craig John	M	44	✓	Scotland	Presb	Scotch	Farmer	M	✓	—	—	—	
17						" Mary	F	41	✓	O	"	"	—	M	✓	—	—	—	
18						" Catherine	F	16	✓	O	"	"	—	—	—	—	—	—	
19						" Robert	M	10	✓	O	"	"	At Sch	—	—	—	—	—	
20						" Agnes	F	14	✓	O	"	"	—	—	—	—	—	—	
21						" Jane	F	11	✓	O	"	"	—	—	—	—	—	—	
22						" James W.	M	5	✓	O	"	"	—	—	—	—	—	—	
23						" Malcolm	M	1	✓	N.W.T.	"	"	—	—	—	—	—	—	
24				280	279	Craig Hugh	M	20	✓	O	"	"	Farmer	—	—	—	—	—	
25				281	280	Furman Alfred	M	20	✓	Ontario	"	English	"	—	—	—	—	—	

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of Manitoba Extension — District No. 5 — S. District Qu'Appelle Fort Pelly

PAGE 25

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 25

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Aliénés d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1				274	273	McDonald Duncan	M	40	✓	Scotland	Presb	Scotch	Farmer	M	✓	—	—	—	2nd June 81
2				275	274	Anderson Peter	M	21	✓	"	"	"	Farmer	M	—	—	—	—	
3						" William	M	21	✓	"	"	"	—	M	✓	—	—	—	
4						" Mary	F	17	✓	"	"	"	—	—	✓	—	—	—	
5						" Isabella	F	14	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
6				277	276	Lee Matthew	M	34	✓	Ireland	Meth	Irish	Farmer	M	✓	—	—	—	
7						" Elizabeth	F	32	✓	"	"	"	—	M	✓	—	—	—	
8						" Ellen	F	10	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
9						" Robert	M	8	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
10				278	277	Campbell James	M	32	✓	"	"	"	Farmer	M	✓	—	—	—	
11						" Margaret	F	30	✓	"	"	"	—	M	✓	—	—	—	
12						" Ann	F	8	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
13						" Jessie	F	7	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
14						" Peter	M	3	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
15				279	278	Campbell Peter	M	30	✓	"	"	"	Farmer	M	—	—	—	—	
16				280	279	Young James	M	28	✓	"	"	"	Farmer	M	—	—	—	—	
17				281	280	Campbell Duncan	M	24	✓	"	"	"	Farmer	M	—	—	—	—	3rd June 81
18	3			282	281	McArthur Hugh	M	22	✓	Scotland	"	"	Farmer	M	—	—	—	—	
19	5			283	282	Graham James	M	26	✓	"	"	"	Labourer	M	—	—	—	—	
20						Walker William	M	21	✓	"	"	"	Farmer	M	—	—	—	—	
21				284	283	Fraser Robert	M	36	✓	"	"	"	Farmer	M	✓	—	—	—	
22				285	284	Fraser Andrew	M	20	✓	"	"	"	Farmer	M	✓	—	—	—	
23						" Mary	F	22	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
24						" William	M	1	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
25						Lyall George	M	40	✓	Scotland	Presb	Scotch	Farmer	M	—	—	—	—	

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of Manitoba Extension — District No. 5 — S. District [illegible] South Saskatchewan

PAGE 1

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

Numbered in the Order of Visitation / Numérotés dans l'ordre des visites														Instruction / Instruction	Infirmities / Infirmités			
Vessels. Bâtiments	Shanties. Chantiers	Houses in construction. Maisons en voie de construction	Houses uninhabited. Maisons inhabitées	Houses inhabited. Maisons habitées	Families. Familles	Names. Noms	Sex. Sexe	Age. Age	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance	Religion. Religion	Origin. Origine	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier	Married or Widowed. Marié ou en Veuvage	Going to School. Allant à l'École	Deaf and Dumb. Sourds-muets	Blind. Aveugles	Unsound Mind. Atteints d'aliénation mentale	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1				229	229	Robertson, Daniel	M	29		Ontario	Presb	Scotch	Farmer	M					
2				230	230	Robertson, Peter	M	32		Ontario	Presb	Scotch	Farmer	M					4th June 1881
3				231	231	Bayley, James	M	21		Ontario	Presb	Irish	Farmer						
4		1		232	232	Nunn, William	M	24		Ontario	Meth	Irish	Farmer	M					
5				233	233	McKay, John	M	35		Ontario	Presb	Scotch	Farmer	M					
6				234	234	McKay, William	M	28		"	"	"	"	M					
7				235	235	McKay, Alexander	M	26		"	"	"	"	M					
8				236	236	McKenzie, Peter	M	53		Scotland	Presb	Scotch	Farmer	M					
9						" Catherine	F	46		Ontario				M					
10						" Elizabeth	F	21		"									
11						" Catherine	F	19		"									
12						" Ellen	F	16		"									
13						" David	M	12		"									
14						" Jemmett	F	10		"									
15						" Margaret	F	8		"									
16						" Martha	F	4		"									6th June 81
17				237	237	McKenzie, William	M	32		"			Farmer	M					
18				238	238	Baldrow, Ann	M	54		England	Meth	English	Farmer	Wd					
19						" Jane	F	35		States				M					
20						" Hannah	F	15		Ontario									
21						" James C.	M	12		"									
22						" Mary Ann	F	11		"									
23						" Charles S.	M	8		"									
24						" George E.	M	5		"									
25				239	239	Hoppe, John	M	26		Germany	Evang	Irish	Farmer	M					

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of Manitoba Extension — District No. 5 — S. District [illegible] South Saskatchewan

PAGE 27

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

Numbered in the Order of Visitation / Numérotés dans l'ordre des visites														Instruction / Instruction	Infirmities / Infirmités			
Vessels. Bâtiments	Shanties. Chantiers	Houses in construction. Maisons en voie de construction	Houses uninhabited. Maisons inhabitées	Houses inhabited. Maisons habitées	Families. Familles	Names. Noms	Sex. Sexe	Age. Age	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance	Religion. Religion	Origin. Origine	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier	Married or Widowed. Marié ou en Veuvage	Going to School. Allant à l'École	Deaf and Dumb. Sourds-muets	Blind. Aveugles	Unsound Mind. Atteints d'aliénation mentale	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1						Hoppe, Margaret	F	22		Ontario		Irish		M					
2						" John M.	M	5		"									
3						" Peter M.	M	2		"									
4				240	240	McCain, Angus	M	24		Scotland	Presb	Scotch	Farmer	M					7th June 1881
5				241	241	Rogg, Donald	M	42		Scotland	Presb	Scotch	Farmer	M					
6						" Agnes	F	42		Ontario				M					
7						" Annie	F	19		"									
8						" Alexander	M	16		"									
9						" David	M	11		"									
10						" George	M	8		"									
11				242	242	Dixon, John	M	24		England	Ch of Eng	English	Farmer	M					
12						Smith, Sandie	M	24		Scotland	Presb	Scotch	"						
13				243	243	Smith, John	M	29		Scotland	Presb	Scotch	Farmer	M					
14				244	244	Churchill, George	M	36		England	Cath	English	Farmer	M					
15						" Margaret	F	31		Ontario	Presb	French		M					
16				245	245	Jackson, George	M	24		Ontario	Presb	Scotch	Farmer	M					
17				246	246	Burnett, Edgar	M	24		England	Ch of Eng	English	Farmer	S					
18						" Elizabeth	F	23		Ontario									8th June 1881
19						" Mary Ann	F	21		"									

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of Manitoba Extension — District No. 5 — S. District of Lake Saskatchewan

PAGE 38

SCHEDULE No. 1.—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

Numbered in the order of visitation / Numérotés dans l'ordre des visites						Names / Noms	Sex / Sexe	Age	Born within last twelve months / Nés dans les douze derniers mois	Country or Province of Birth / Pays ou Province de Naissance	Religion	Origin / Origine	Profession, Occupation or Trade / Profession, Occupation ou métier	Married or Widowed / Marié ou Veuvage	Instruction. Going to School / Allant à l'École	Infirmities. Deaf and Dumb / Sourds-muets	Blind / Aveugles	Unsound Mind / Atteints d'aliénation mentale	Dates of Operations and Remarks / Dates de l'Enregistrement et Observations
Vessels / Bâtiments	Shanties / Chantiers	Houses in construction / Maisons en voie de construction	Houses uninhabited / Maisons inhabitées	Houses inhabited / Maisons habitées	Families / Familles														
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
				257	257	Bacon, Isaac	M	47		England	Meth	English	Farmer	M					
						" Margaret	F	46					—	M					
						" Rhoda A.	F	18		O			—						
						" Margaret	F	15		O			—						
						" Isaac F.	M	7		O			—						
						" Caroline	F	2		O			—						
				258	258	Carter, John	M	24		O	Meth		Farmer						
				249	253	Morrison, Peter	M	25		O		Scotch	Farmer						
				250	254	Morrison, Alexander	M	23		O			"						
				251	255	Morrison, Malcolm	M	21		O			"						
				252	256	Morrison, John	M	19		O			"						Aug. 1st 1882
				253	257	Morrison, Neil	M	60		Scotland			Farmer	M					
						" Sarah	F	44					—	M					
						" Margaret	F	17		O			—						
						" Neil	M	15		O			a boy						
						" Daniel	M	10		O			—						
						" Archie	M	8		O			—						
						" Justina	F	6		O			—						
				254	258	McLean, Thomas	M	30		O			Farmer	M					
						" Martha	F	28		O			—	M					
				255	259	McLean, Peter	M	25		O			Farmer						
				256	260	Mogg, Jacob	M	29		O	Brit. Christ	English	Farmer	M					
						" Rachel	F	26		Germany		German	—	M					
						" Mary Ann	F	6		O		English	—						
						" Phoebe S.	F	1		Man			—						

14/14 — 18 14 Y — 4/4

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of Manitoba Extension — District No. 5 — S. District of Lake Saskatchewan

PAGE 39

SCHEDULE No. 1.—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

Numbered in the order of visitation / Numérotés dans l'ordre des visites						Names / Noms	Sex / Sexe	Age	Born within last twelve months / Nés dans les douze derniers mois	Country or Province of Birth / Pays ou Province de Naissance	Religion	Origin / Origine	Profession, Occupation or Trade / Profession, Occupation ou métier	Married or Widowed / Marié ou Veuvage	Instruction. Going to School / Allant à l'École	Infirmities. Deaf and Dumb / Sourds-muets	Blind / Aveugles	Unsound Mind / Atteints d'aliénation mentale	Dates of Operations and Remarks / Dates de l'Enregistrement et Observations
Vessels / Bâtiments	Shanties / Chantiers	Houses in construction / Maisons en voie de construction	Houses uninhabited / Maisons inhabitées	Houses inhabited / Maisons habitées	Families / Familles														
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
				257	261	Nixon, John	M	35		Ireland	Ch. Eng.	Irish	Farmer	M					
				258	262	Govan, James	M	25		O	Presb.	Scotch	Farmer						
						" Archd.	M	23		O			"						
						" Kenneth	S	20		O			—						10th June 82 N.D.E.
				259	263	McLean, Archibald	M	42		O	Presb.	Scotch	Farmer	M					
						" Catharine	F	32		Scotland			—	M					
						" Archie	M	11		O			—						
						" Isabella	F	11		O			—						
						" Annie	F	8		O			—						
						" Cathrine	F	8		O			—						
						" Edward	M	6		O			—						
						" J. Alex	M	4		O			—						
						" Malcolm	M	1		N.W.T.			—						
				260	264	Govan, Duncan	M	23		O			Farmer	M					
						" Sarah	F	19		O			—	M					
				261	265	Sinclair, Edward	M	24		O			Farmer						
				262	266	Sinclair, John	M	22		O			"						
				263	267	Killam, Alexander	M	50		O	Meth		Farmer	M					
						" Anne	F	32		O	Bapt		—	M					
						" Alex	M	11		N.W.T.	Bapt		—						
				264	268	Sinclair, Alexander	M	25		O	Presb.		Farmer						
						" John	M	50		O			"						11th June 82 N.D.E.
				265	269	McIntosh, Alex.	M	32		Scotland			Farmer	M					
						" Daniel	M	12		O			—						
						" Hector	M	50		O			"	M					

18/7 — 1/4 — 4/3

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of Manitoba Extension District No. 5 S. District e or Little Saskatchewan

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

SCHEDULE No. 1.—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 40

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	NAMES	SEX	AGE	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	RELIGION	ORIGIN	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	NOMS	SEXE	AGE	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	RELIGION	ORIGINE	Profession, Occupation ou métier	Mariés ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1				268	270	McKenzie Hugh	M	21		O	Presb	Scotch	Farmer	—	—	—	—	—	
2				267	269	McLaren, Peter E	M	60		Scotland	Bapt	"	"	M	✓	—	—	—	
3				266	268	McKenzie, Donald	M	56		Scotland	Presb	"	Farmer	M	✓	—	—	—	
4				269	271	Sinclair, Jas Brown	M	32		Ont	Presb	Scotch	Farmer	M	✓	—	—	—	
5						Maria	F	23		O	"	"	—	M	✓	—	—	—	
6						Minnie	F	5/12		N.W.	"	"	—	—	—	—	—	—	
7				270	272	McLeod, Mary	F	36		O	Baptist	"	—	W	—	—	—	—	
8						Christina	F	15		O		"	—	—	—	—	—	—	
9						Peter	M	13		O		"	—	—	—	—	—	—	
10						Jane	F	11		O		"	—	—	—	—	—	—	
11						Frank	M	7		O		"	—	—	—	—	—	—	
12						Barbara	F	3		N.W.T.		"	—	—	—	—	—	—	13th June 81 D.E.
13				274	276	Talbot, William	M	23		O		"	Farmer	—	—	—	—	—	
14				273	275	Jack, William	M	2		Scotland		Scotch	"	M	✓	—	—	—	
15						Jane	F	5		O		"	—	M	✓	—	—	—	
16						Thomas	M	17		O		"	Farmer	—	—	—	—	—	
17						James	M	14		O		"	"	—	—	—	—	—	
18						James	M	2		O		"	—	—	—	—	—	—	
19						Mary	F	2		O		"	—	—	—	—	—	—	
20						Doris	F	10		O		"	—	—	—	—	—	—	
21				275	277	Tavernier, William	M	36		O	Presb	"	Farmer	M	—	—	—	—	
22				276	278	Bairon, James	M	28		O		"	"	M	—	—	—	—	
23				277	279	Kippen, David	M	25		O		"	"	M	—	—	—	—	
24				278	280	Hogg, John	M	25		Scotland	Presb	"	"	M	✓	—	—	—	
25						Eliza	F	23		O		"	—	M	✓	—	—	—	

14/14

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of Manitoba Extension District No. 5 S. District e or Little Saskatchewan

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

SCHEDULE No. 1.—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 41

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	NAMES	SEX	AGE	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	RELIGION	ORIGIN	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	NOMS	SEXE	AGE	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	RELIGION	ORIGINE	Profession, Occupation ou métier	Mariés ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1						Hogg, George	M	5		O	Presb	Scotch	—	—	—	—	—	—	
2						" Mary	F	3		N.W.T.			—	—	—	—	—	—	
3						" Ellen	F	1/12		Ont			—	—	—	—	—	—	
4						Blackmore, George	M	12		England			—	—	—	—	—	—	14th June 81 D.E.
5				279	281	Campbell, John C	M	55		Scotland	Baptist	Scotch	Farmer	M	✓	—	—	—	
6						" Catherine	F	45		O			—	M	✓	—	—	—	
7						" Peter	M	22		O			—	—	—	—	—	—	
8						" Mary	F	15		O			—	—	—	—	—	—	
9						" John	M	26		O			—	M	—	—	—	—	
10						" Annie	F	21		O			—	—	—	—	—	—	
11						" Jessie	F	18		O			—	—	—	—	—	—	
12				280	282	Hodgins, John C.	M	28		Scotland			Farmer	M	✓	—	—	—	
13						" Christina	F	22		O			—	M	✓	—	—	—	
14						" Elizabeth	F	1/12	Dec	N.W.T.			—	—	—	—	—	—	
15				281	283	Robb, Archie	M	27		Scotland	Presb	Scotch	Farmer	M	✓	—	—	—	
16						" Elizabeth	F	30		O	Baptist		—	M	✓	—	—	—	
17						" Esther Jane	F	6		O			—	—	—	—	—	—	
18						" Charles	M	4		O			—	—	—	—	—	—	
19						" Margaret	F	3		Man			—	—	—	—	—	—	
20						Fraser, James	M	71		Scotland	Presb		—	W	—	—	—	—	
21				282	284	Rae, John	M	25		O			Farmer	—	—	—	—	—	
22				283	285	Rae, Alexander	M	27		O			Farmer	M	✓	—	—	—	
23				284	286	McGregor, Peter	M	61		O	Baptist		Farmer	M	✓	—	—	—	
24						" Charles	F	48		O			—	M	✓	—	—	—	
25						" Alex.	M	19		O			Labourer	—	—	—	—	—	

13/13

4/4

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of Manitoba Extension — District No. 5 — S. District e n Little Saskatchewan

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 42

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 42

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Mariés ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Aliénés d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1						McGregor, Margaret	F	17		Ont	Bapt	Scotch		—	—	—	—	—	
2						" David	M	15		"	"	"	Farmer	"	—	—	—	—	
3						" William	M	13		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
4						" Duncan	M	11		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
5						" Elizabeth	F	9		"	"	"	—	—	—	—	—	—	15th June 81 N.D.
6						McGregor, John	M	24		"	"	"	Farmer	"	—	—	—	—	
7						Kipton, Archibald	M	40		"	"	"	"	M	—	—	—	—	
8						" Ellen	F	24		"	"	"	—	M	—	—	—	—	
9						" Annie	F	5		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
10						" Peter	M	3		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
11						" James	M	1		N.W.T.	"	"	—	—	—	—	—	—	
12						McLean, Alexander	M	49		Ont	"	"	Farmer	M	—	—	—	—	
13						" Daniel	M	42		"	"	"	—	M	—	—	—	—	
14						" Jeannette	F	17		"	"	"	"	—	—	—	—	—	
15						" Alexander	M	15		"	"	"	"	—	—	—	—	—	
16						" Harriet	F	13		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
17						" Martha	F	10		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
18						" Isaac David	M	8		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
19						" Laura M.	F	3		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
20						Kipton, William	M	25		Ont	Meth	English	Farmer	M	—	—	—	—	
21						Gerrie, John	M	41		Scotland	Presb	Scotch	Farmer	M	—	—	—	—	
22						" Annie	F	33		"	"	"	—	M	—	—	—	—	
23						" Peter Jr.	M	9		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
24						" John Wilson	M	7		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
25						" Thos. Stuart	M	6		"	"	"	—	—	—	—	—	—	

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of Manitoba Extension — District No. 5 — S. District e n Little Saskatchewan

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 43

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 43

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Mariés ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Aliénés d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1						Gerrie, Robert	M	3		N.W.T.	Presb	Scotch	—	—	—	—	—	—	
2						" Ellen Mary	F	1		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
3		1				Roberts, Daniel	M	35		Ont	Presb	Irish	Farmer	M	✓	—	—	—	16th June 81 N.D.
4						" Harriet	F	34		"	"	"	—	M	✓	—	—	—	
5						" Peter	M	5		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
6						" Lily	F	3		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
7						Jessop, Robert	M	29		England	Baptist	Irish	Mill hand	S	—	—	—	—	
8						Haines, Albert	M	24		Ont	"	English	Lodger	S	—	—	—	—	
9						Stewart, Peter	M	28		"	Presb	Scotch	Rothwell	M	—	—	—	—	
10						Sheldon, Frank	M	36		"	Ch of Eng	Irish	Farmer	—	—	—	—	—	
11						Roberts, Edward	M	45		Ireland	"	"	Millwright	M	✓	—	—	—	
12						Dier, Joseph	M	26		Ont	Presb	"	Store Keeper	—	—	—	—	—	
13						Christie, Peter	M	32		"	"	Scotch	Millwright	M	✓	—	—	—	
14						" Annie	F	24		"	"	"	—	M	✓	—	—	—	17th June 1881 N.D.
15						Gerrie, Charles	M	25		Scotland	"	"	Farmer	—	—	—	—	—	
16						Gerrie, William M.	M	24		"	"	"	"	S	—	—	—	—	
17						Gerrie, Harriet	M	25		"	"	"	"	S	—	—	—	—	
18						Arnett, David	M	31		"	"	"	Steward Manitoba N.W.C. Co	M	✓	—	—	—	
19						" Mary	F	27		Man	"	"		M	✓	—	—	—	
20						" Archibald	F	6		N.W.T.	"	"	—	—	—	—	—	—	
21						" Robert	M	5		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
22						" John R.	M	3		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
23						" Willie	F	2		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
24						Simmons, Hugh	M	21		Man	Ch of Eng	Irish	Servant	S	—	—	—	—	
25						Kerr, Samuel	M	25		Scotland	Presb	Scotch	Rothwell	M	—	—	—	—	

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of Manitoba Extension District No. 2 S. District Fort Pitt Saskatchewan

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 44

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 44

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	NAMES	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	RELIGION	ORIGIN	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons inhabitées	Familles	NOMS	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	RELIGION	ORIGINE	Profession, Occupation ou métier	Marié ou Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Aliénés d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1				264	312	Atkinson Wm Geo	M	33		Man	Ch of England	English	Farmer	M	—	—	—	—	
2						" Ellen	F	20		"	"	"	—	M	—	—	—	—	
3						" Thomas	M	10		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
4						" Margaret	F	6		N.W.T.	"	"	—	—	—	—	—	—	
5						" Mary Ann	F	4		N.W.T.	"	"	—	—	—	—	—	—	
6				300	314	Johnson James	M	34		Man	"	"	Farmer	M	—	—	—	—	
7						" Sarah	F	34		"	"	"	—	M	—	—	—	—	
8						" John A	M	13		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
9						" Albert	M	7		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
10						" Henry	M	5		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
11						" Catherine	F	5		N.W.T.	"	"	—	—	—	—	—	—	18th June 1881
12				307	305	Mengues, John G	M	27		Scotland	Presb	Scotch	Farmer	M	—	—	—	—	
13				306	306	Armstrong, Thurston	M	23		Ont	Meth	Irish	Carpenter	S	—	—	—	—	
14				305	309	McKenzie, Nathaniel	M	22		Scotland	Presb	Scotch	Farmer	M	—	—	—	—	
15						" Elizabeth	F	21		Man	—	—	—	M	—	—	—	—	
16						" Alex	M	2		N.W.T.	—	—	—	—	—	—	—	—	
17				304	308	Smart, Joseph	M	27		Man	Meth	Irish	Mill owner	M	—	—	—	—	
18						" Angelina	F	27		N.W.T.	"	"	—	M	—	—	—	—	
19				307	307	Meyers, Wm G	M	26		Ont	—	Scotch	Farmer	M	—	—	—	—	
20				306	310	Murray, David	M	36		Scotland	Presb	"	Blacksmith	M	—	—	—	—	20th June 1881
21				309	312	Rogers, Robert	M	21		Ont	Meth	Irish	Farmer	S	—	—	—	—	
22				308	312	Nelson, William	M	26		Ont	"	"	"	M	—	—	—	—	
23				309	313	Kanelle, Charles J	M	26		England	Ch of Eng	English	"	M	—	—	—	—	
24				310	314	Routledge, James	M	25		"	"	"	"	M	—	—	—	—	
25				311	315	Bagge, Joseph	M	55		"	Meth	"	"	M	—	—	—	—	

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of Manitoba Extension District No. S. District Fort Pitt Saskatchewan

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 45

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	NAMES	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	RELIGION	ORIGIN	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	NOMS	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	RELIGION	ORIGINE	Profession, Occupation ou métier	Marié ou Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Aliénés d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1				321	325	McDonald, Archibald	M	39		P.E.I.	Presb	Scotch	Farmer	M	—	—	—	—	
2						" Mary	F	43		Scotland	"	"	—	M	—	—	—	—	
3						" Ellen	F	13		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
4						" James	M	20		"	"	"	a Son	—	—	—	—	—	21st June 1881
5				315	319	Flett, Rd Sinclair	M	50		"	"	"	Farmer	M	—	—	—	—	
6						" Mary	F	50		"	"	"	—	M	—	—	—	—	
7				324	328	Tully, Edwin P	M	48		Ont	—	—	Farmer	M	—	—	—	—	
8						" Mary Ann	F	46		Ontario	"	"	—	M	—	—	—	—	
9						" Ellen Jane	F	21		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
10						" Lizzie	F	18		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
11						" Wilkinson	M	16		"	"	"	a Lumberman	—	—	—	—	—	
12						" Victor	M	13		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
13						" Amelia	F	12		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
14						" James	M	10		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
15						" Elizabeth	F	8		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
16						" Margaret	F	6		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
17						" David	M	3		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
18						" Sydney	M	1		N.W.T.	"	"	—	—	—	—	—	—	
19				316	324	Wilson, Thomas	M	27		Ont	—	—	Farmer	M	—	—	—	—	
20				317	322	Harriman, John	M	20		Ontario	—	Scotch	Farmer	S	—	—	—	—	
21				317	321	" William	M	25		Ont	—	—	"	M	—	—	—	—	
22				318	322	Morton, Henry T	M	32		Scotland	Presb	Scotch	Farmer	M	✓	—	—	—	
23						" Ellen	F	28		"	"	"	—	M	✓	—	—	—	
24						" John	M	10		Scotland	"	"	—	—	—	—	—	—	
25						" William	M	8		England	"	"	—	—	—	—	—	—	

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of Manitoba Extension

District No. 5

S. District e or Lieth Saskatchewan

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 46

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 46

Numbered in the Order of Visitation: Vessels / Bâtiments	Shanties / Chantiers	Houses in construction / Maisons en voie de construction	Houses uninhabited / Maisons inhabitées	Houses inhabited / Maisons habitées	Families / Familles	Names / Noms	Sex / Sexe	Age	Born within last twelve months / Nés dans les douze derniers mois	Country or Province of Birth / Pays ou Province de Naissance	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade / Profession, Occupation ou métier	Married or Widowed / Marié ou Veuvage	Instruction: Going to School / Allant à l'École	Infirmities: Deaf and Dumb / Sourds-muets	Infirmities: Blind / Aveugles	Infirmities: Unsound Mind / Affolés d'aliénation mentale	Dates of Operations and Remarks / Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1						Morton, Ellen C.	F	6		England	Presb	Scotch	—	—	—	—	—	—	
2						" James D.	M	5		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
3						" Charlotte	F	3		N.W.	"	"	—	—	—	—	—	—	
4						" Jean	F	2		N.W.	"	"	—	—	—	—	—	—	22nd June 81 H.R.
5					324	323 Morton, Robert	M	29		O	"	"	Farmer	—	—	—	—	—	
6					325	324 Bryce, William	M	26		O	"	"	Farmer	—	—	—	—	—	
7						" Margt	F	50		O	"	"	—	M	—	—	—	—	
8						" Annie	F	14		O	"	"	—	—	—	—	—	—	
9					327	325 Williamson, Joseph	M	22		O	"	Irish	Farmer	M	—	—	—	—	
10						" Elizabeth	F	22		O	"	Scotch	—	M	—	—	—	—	
11						" Minnie	F	1		O	"	Scotch	—	—	—	—	—	—	
12					328	326 Lawder, John Alex	M	32		Scotland	"	"	Farmer	M	—	—	—	—	
13						" Annie	F	19		Man	"	"	—	M	—	—	—	—	
14						" John J.	M	2		N.W.T.	"	"	—	—	—	—	—	—	
15						Ross, Alexr	M	22		Ireland	"	"	—	—	—	—	—	—	
16					329	327 Brayton, John	M	28		O	Method	Irish	Farmer	M	—	—	—	—	
17					330	328 Young, Isaac	M	25		O	Presb	Scotch	"	M	—	—	—	—	
18						" Isabella Mabel	F	12		O	—	—	—	—	—	—	—	—	23rd June 81 H.R.
19					331	329 Trotter, Alexander	M	25		O	Meth	English	Carpenter	M	—	—	—	—	
20						" Margaret	F	24		O	Presb	Scotch	—	M	—	—	—	—	
21					332	330 Scratton, Ernest	M	36		Ireland	"	German	Carpenter	M	—	—	—	—	
22						" Kate	F	36		O	"	Irish	"	M	—	—	—	—	
23						" Marian E.	F	7		O	"	Irish	—	—	—	—	—	—	
24						" Annie Belle	F	5		O	"	"	—	—	—	—	—	—	
25						" Alexander	M	2		O	"	"	—	—	—	—	—	—	

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of Manitoba Extension

District No. 5

S. District e or Lieth Saskatchewan

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 47

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 47

Numbered in the Order of Visitation: Vessels / Bâtiments	Shanties / Chantiers	Houses in construction / Maisons en voie de construction	Houses uninhabited / Maisons inhabitées	Houses inhabited / Maisons habitées	Families / Familles	Names / Noms	Sex / Sexe	Age	Born within last twelve months / Nés dans les douze derniers mois	Country or Province of Birth / Pays ou Province de Naissance	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade / Profession, Occupation ou métier	Married or Widowed / Marié ou Veuvage	Instruction: Going to School / Allant à l'École	Infirmities: Deaf and Dumb / Sourds-muets	Infirmities: Blind / Aveugles	Infirmities: Unsound Mind / Affolés d'aliénation mentale	Dates of Operations and Remarks / Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1						Morgan, John	M	40		N.W.	Meth Ep	French	Farmer	M	—	—	—	—	
2						" Mary	F	40		N.W.	"	"	—	M	—	—	—	—	
3						" Benjamin	F	17		N.W.	"	"	—	—	—	—	—	—	
4						" Mary K.	F	14		N.W.	"	"	—	—	—	—	—	—	
5						" Wm Henry	M	11		N.W.	"	"	—	—	—	—	—	—	
6						" Geo Thos	M	8		N.W.	"	"	—	—	—	—	—	—	
7						" Caroline	F	5		N.W.	"	"	—	—	—	—	—	—	
8						" Margaret	F	3		N.W.	"	"	—	—	—	—	—	—	
9						" Emma Ellen	F	1		N.W.	"	"	—	—	—	—	—	—	
10					333	331 Spence, Lewis	M	36		O	Presb	Irish	Farmer	M	✓	—	—	—	
11					334	332 McLeod, Duncan	M	28		O	Presb	Scotch	Farmer	—	—	—	—	—	
12					335	333 Leslie, James	M	36		Ontario	Meth	English	Farmer	—	—	—	—	—	24th June 81 H.R.
13					336	334 Nash, Henry	M	36		O	"	Irish	Farmer	—	—	—	—	—	
14					337	335 Tolton, Simon	M	36		England	Meth	English	Farmer	M	✓	—	—	—	
15						" Hester	F	27		Scotland	"	Scotch	—	M	✓	—	—	—	
16						" Sophia	F	11		O	"	English	—	—	—	—	—	—	
17						" William Geo	M	9		O	"	"	—	—	—	—	—	—	
18						" Ingle H.	M	6		O	"	"	—	—	—	—	—	—	
19						" Silas	M	4		O	"	"	—	—	—	—	—	—	
20						" Sarah	F	1		N.W.	"	"	—	—	—	—	—	—	
21					338	336 Moak, John C.	M	41		O	"	Irish	Farmer	M	✓	—	—	—	
22						" Jane	F	35		O	"	"	—	M	✓	—	—	—	
23						" Elizabeth	F	19		O	"	"	—	—	—	—	—	—	
24						" Billa Jane	F	14		O	"	"	—	—	—	—	—	—	
25						" Amanda	F	12		O	"	"	—	—	—	—	—	—	

FILM SAFETY

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of Manitoba Extension — District No. 5 — S. District ...Fort Qu'Appelle...

PAGE 48

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Names / Noms	Sex / Sexe	Age	Born within last twelve months / Nés dans les douze derniers mois	Country or Province of Birth / Pays ou Province de Naissance	Religion	Origin / Origine	Profession, Occupation or Trade / Profession, Occupation ou métier	Married or Widowed / Marié ou Veuf	Instruction: Going to School / Allant à l'École	Infirmities: Deaf and Dumb / Sourds-muets	Blind / Aveugles	Unsound Mind / Aliénés d'aliénation mentale	Dates of Operations and Remarks / Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20						
1						Moore, Lucinda	F	9		O	Meth	English	—	—	—	—	—	—		1
2						" Mary S.	F	5		O	"	"	—	—	—	—	—	—		2
3						" John A	M	1		N. W.	"	"	Farmer	✓	—	—	—	—		3
4					33	33	Moore, Alexander	M	18		O	"	"	"	✓	M ✓	✓	—	—	—		4
5					33	34	Pelton, Thomas	M	29		O	"	"	"		M	✓	—	—	—		5
6							Cook	F	25		Scotland	Presb	Scotch	Farmer	✓	M	✓	—	—	—	25th June 1881	6
7					33	33	Cook, John	M	60		Scotland	Presb	"	"		M	✓	—	—	—		7
8							" Christina	F	59		"	"	"	Farmer	✓	M	✓	—	—	—		8
9					33	33	Cook, Andrew	M	25		O	"	"	"		M	✓	—	—	—		9
10							" Elizabeth	F	25		O	"	"	"		—	—	—	—	—		10
11							" Christina C.	F	1		N. W.	"	"	"		—	—	—	—	—		11
12					33	33	Jury, Thomas	M	43		England	Ch of Eng	English	Farmer	✓	M	✓	—	—	—		12
13							" Ann	F	44		"	"	"	"		"		—	—	—		13
14							" Francis M.	M	15		O	"	"	"		—	—	—	—	—		14
15							" Thomas	M	9		O	"	"	"		—	—	—	—	—		15
16							" Mary Ann	F	7		O	"	"	"		—	—	—	—	—		16
17					33	33	Mackay, George	M	45		Scotland	Presb	Scotch	Farmer	✓	M	✓	—	—	—		17
18							" Jemima	F	32		O	"	"	"		—	—	—	—	—		18
19							" Catherine	F	7		Man	"	"	"		—	—	—	—	—		19
20							" John	M	5		"	"	"	"		—	—	—	—	—		20
21							" Mary E. R.	F	3		"	"	"	"		—	—	—	—	—		21
22							" Edgar J.	M	1		N. W. T.	"	"	"		—	—	—	—	—		22
23					34	34	McQuarry, Edward	M	32		O	"	"	Farmer	✓	M	✓	—	—	—		23
24							" Catherine	F	20		O	"	"	"		—	—	—	—	—		24
25							" John	M	5		O	"	"	"		—	—	—	—	—		25

11 | 17 | 7 | 14 | 6/6

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of Manitoba Extension — District No. 5 — S. District ...Fort Qu'Appelle...

PAGE 49

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Names / Noms	Sex / Sexe	Age	Born within last twelve months / Nés dans les douze derniers mois	Country or Province of Birth / Pays ou Province de Naissance	Religion	Origin / Origine	Profession, Occupation or Trade / Profession, Occupation ou métier	Married or Widowed / Marié ou Veuf	Instruction: Going to School / Allant à l'École	Infirmities: Deaf and Dumb / Sourds-muets	Blind / Aveugles	Unsound Mind / Aliénés d'aliénation mentale	Dates of Operations and Remarks / Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20						
1						McEwan, Duncan	M	2		N. W.	Presb	Scotch	—	—	—	—	—	—		1
2						" Elizabeth	F	6 mos		"	"	"	—	—	—	—	—	—		2
3						" Alexander	M	1		"	"	"	Farmer ✓	—	—	—	—	—	29th June 1881	3
4					34	34	McDonell, Alexander	M	28		Scotland	"	"	"	✓	M ✓	✓	—	—	—		4
5					34	34	McRae, Farquhar	M	32		"	"	"	"		M	✓	—	—	—		5
6							" Mallie	F	28		"	"	"	—		—	—	—	—	—		6
7							" Susan	F	3		"	"	"	—		—	—	—	—	—		7
8							" Mary	F	1		N. W. T.	"	"	—		—	—	—	—	—		8
9					34	34	McDougall, Archd.	M	60		Scotland	"	"	Farmer ✓		M ✓	✓	—	—	—		9
10							" Christina	F	60		"	"	"	—		M	✓	—	—	—		10
11							" Mary	F	18		"	"	"	—		—	—	—	—	—		11
12							" Bella	F	15		O	"	"	—		—	—	—	—	—		12
13					34	34	McDougall, Archd.	M	20		Scotland	"	"	Farmer ✓		—	—	—	—	—		13
14					34	34	McDougall, Donald	M	22		"	"	"	" ✓		—	—	—	—	—		14
15					34	34	McDougall, Peter	M	20		"	"	"	" ✓		—	—	—	—	—	20th June 1881	15
16					34	35	Brown, James	M	21		England	Ch of Eng	English	Farmer ✓		M ✓	✓	—	—	—		16
17					34	35	Iverall, Octavius	M	35		"	"	"	"		M	✓	—	—	—		17
18							" Emmah	F	21		"	"	"	"		—	—	—	—	—		18
19							" Frances A.	F	10		"	"	"	"		—	—	—	—	—		19
20							" Isaac O.	M	9		"	"	"	"		—	—	—	—	—		20
21							" Ethel Maria	F	7		"	"	"	"		—	—	—	—	—		21
22							" William Isaac	M	5		"	"	"	"		—	—	—	—	—		22
23							Peacey, Mary A.	F	27		"	"	"	"		—	—	—	—	—		23
24					34	35	Lantz, Joseph	M	35		"	"	"	Farmer ✓		M	✓	—	—	—		24
25							" Effie	F	20		"	"	"	"		—	—	—	—	—		25
							" Lauf Jno	F	2		"	"	"	"		—	—	—	—	—		

11 | 14 | 10 | 5 | 10 | 4/4

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of Manitoba Extension — District No. 5 — S. District Prov. Saskatchewan

PAGE 50

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 50

Numbered in the Order of Visitation: Vessels / Numérotés dans l'ordre des visites: Bâtiments	Shanties / Chantiers	Houses in construction / Maisons en voie de construction	Houses uninhabited / Maisons inhabitées	Houses inhabited / Maisons habitées	Families / Familles	NAMES / NOMS	SEX / SEXE	AGE	Born within last twelve months / Nés dans les douze derniers mois	Country or Province of Birth / Pays ou Province de Naissance	RELIGION / RELIGION	ORIGIN / ORIGINE	Profession, Occupation or Trade / Profession, Occupation ou métier	Married or Widowed / Marié ou en Veuvage	Instruction: Going to School / Allant à l'École	Infirmities: Deaf and Dumb / Sourds-muets	Blind / Aveugles	Unsound Mind / Atteints d'aliénation mentale	Dates of Operations and Remarks / Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1				355	355	Hunter James	M	58		Ireland	Prot.	Irish	Farmer	M					
2						" Mary Ann	F	40		Ireland	"	"	—	M					
3						" Jane A.	F	24		"	"	"	Farmer	—					
4						" Margaret	F	20		"	"	"	—	—					
5						" Samuel	M	16		"	"	"	" Son	—					
6						" Archie	M	14		"	"	"	" "	—					
7						" Hayden	F	12		"	"	"	—	—					
8						" David	M	10		"	"	"	—	—					
9						" Mary Elizabeth	F	7		"	"	"	—	—					
10						" Esther	F	6		"	"	"	—	—					
11						" Henry Alexander	M	2		N.W.T.	"	"	—	—					
12				355	355	Hunter John	M	22		"	"	"	Farmer	—					
13				355	355	Matheson Daniel	M	40		Scotland	"	Scotch	Farmer	M					
14						" Moses	F	40		"	"	"	—	M					
15						" Duncan	M	15		Ontario	"	"	" Son	—					
16						" Archie	M	12		Manitoba	"	"	—	—					
17						" Flora C.	F	10		Manitoba	"	"	—	—					
18						" Jessie	F	6		Manitoba	"	"	—	—					
19						[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	Farmer	[illegible]					
20	50/250/1249			355	355	Livingston Duncan	M	56		Scotland	Presb.	Scotch	Farmer	M					
21						" John	M	26		"	"	"	"	—					
22						" Donald	M	16		"	"	"	"	—					
23				355	355	Robinson, Abraham	M	35		Ontario	Meth.	English	Farmer	M					
24						" Annie	F	27		Ontario	"	"	—	M					
25						" Mary Jane	F	7		Ontario	"	"	—	—					

14/10 12 Oxa 4/3

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of — District No. — S. District

PAGE

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE

Numbered in the Order of Visitation: Vessels / Numérotés dans l'ordre des visites: Bâtiments	Shanties / Chantiers	Houses in construction / Maisons en voie de construction	Houses uninhabited / Maisons inhabitées	Houses inhabited / Maisons habitées	Families / Familles	NAMES / NOMS	SEX / SEXE	AGE	Born within last twelve months / Nés dans les douze derniers mois	Country or Province of Birth / Pays ou Province de Naissance	RELIGION / RELIGION	ORIGIN / ORIGINE	Profession, Occupation or Trade / Profession, Occupation ou métier	Married or Widowed / Marié ou en Veuvage	Instruction: Going to School / Allant à l'École	Infirmities: Deaf and Dumb / Sourds-muets	Blind / Aveugles	Unsound Mind / Atteints d'aliénation mentale	Dates of Operations and Remarks / Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1																			
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			

Revised
Dec Spruce
Co
No 92

1881

Manitoba

186½ — Extension

E — 6 of T — S.D. Western

pages 1 — 59

CENSUS 1881—RECENSEMENT. RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of Manitoba Extension District No. 6 192 Territories S. District 6 or Western Ext'n. Little Saskatchewan

PAGE 1

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

Sch. No 6.

PAGE 1

Numbered in the order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	NAMES	SEX	AGE	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	RELIGION	ORIGIN	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks	
Numérotés dans l'ordre des Visites: Navires	Cabanes	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	NOMS	SEXE	AGE	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	RELIGION	ORIGINE	Profession, Occupation ou métier	Mariés ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Aliénés d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
				1	1	Barr James	M.	40	—	O	Baptist	Scotch	Farmer	—	—	—	—	—		1
				2	2	Darraugh A. F.	M.	23	—	O	Ch. of Eng.	Irish	Farmer	—	—	—	—	—		2
				3	3	McShannock D	M.	52	—	Scotland	Presb.	Scotch	Farmer	W.	—	—	—	—		3
						" C. J.	F.	17	—	O	"	"	—	—	—	—	—	—		4
						" E. J.	F.	15	—	O	"	"	—	—	—	—	—	/		5
						" W. M.	F.	13	—	O	"	"	—	—	—	—	—	—		6
						" M. A.	F.	8	—	O	"	"	—	—	—	—	—	—		7
				4	4	McKinnon H.	M.	23	—	Scotland	"	"	Farmer	M.	✓	—	—	—		8
						" Mary	F.	22	—	O	"	"	—	M.	✓	—	—	—		9
						" Grace	F.	½	Apl.	N.W.T.	"	"	—	—	—	—	—	—		10
				5	5	Wilson R. G.	M.	35	—	England	Ch. of Eng.	English	—	M.	✓	—	—	—		11
						" Frances	F.	30	—	"	"	"	—	M.	✓	—	—	—		12
						" Susan	F.	16	—	"	"	"	—	—	✓	—	—	—	22nd Apl. Joined N. Bonnie.	13
				6	6	McKinnon James	M.	48	—	Scotland	Presb.	Scotch	Farmer	M.	✓	—	—	—	18 Miles	14
						" Mary	F.	49	—	"	"	"	—	M.	✓	—	—	—		15
						" Alex	M.	19	—	O	"	"	Farmer	—	—	—	—	—		16
						" Isabella	F.	17	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		17
						" James	M.	15	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		18
						" Wm.	M.	13	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		19
						" Allen	M.	78	—	Scotland	"	"	—	—	—	—	—	—		20
				7	7	" Wm	M.	26	—	O	"	"	Farmer	—	—	—	—	—		21
				8	8	Ryrie Wm. S.	M.	24	—	"	"	English	"	—	—	—	—	—		22
				9	9	Anderson A.	M.	37	—	"	Meth.	Canadian	"	M.	✓	—	—	—		23
						" H.	M.	21	—	"	"	Scotch	—	M.	✓	—	—	—		24
						" M.	F.	10	—	"	"	Canadian	—	—	—	—	—	—		25
				13							14	17	13		18	14	2			
															4	1	0			

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of Manitoba Extension District No. 6 S District e or Little Saskatchewan

PAGE 2

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 2

Numbered in the order of Visitation: Vessels	Chantiers	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	NAMES. Noms.	Sex. Sexe.	Age.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	Religion.	Origin.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou Veuvage	Instruction. Going to School. Allant à l'École.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Blind. Aveugles.	Unsound Mind. Atteints d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles														
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
						Hunniston Mrs.	F.	4	-	O	Meth.	[illegible]				-	-	-	
				10	10	Harvey Wm	M.	45	-	England	C. of Eng	English	Farmer	M.	✓	-	-	-	
						" Mary	F.	48	-	O	R. Cath.	Irish		M.	✓	-	-	-	
						" W. J.	M.	21	-	"	C. of Eng	English	Farmer	-	-	-	-	-	
					X	Brennan Mrs J.	M.	25	-	"	R. Cath.	"	Farmer & Blacksmith	M.	✓	-	-	-	
						" Ellen	F.	23	-	U. S.	"	"	-	M.	✓	-	-	-	
						" M. E	F.	4	-	O	"	[illegible]	-	-	-	-	-	-	
						" W. J.	M.	2	-	Keewatin	"	"	-	-	-	-	-	-	
						" R. A.	F.	1/12	Dec	N.W.T.	"	"	-	-	-	-	-	-	
				11	11	Hunniston W.A.	M.	21	-	O	Meth.	[illegible]	Farmer	-	-	-	-	-	
				12	12	Dodds A.	M.	55	-	Scotland	Presb.	Scotch	Farmer	M.	✓	-	-	-	
						" Ellen	F.	44	-	"	"	"		M.	✓	-	-	-	
						" James	M.	25	-	O	"	"	School Teacher	-	-	-	-	-	
						" Robert O.	M.	21	-	"	"	"	Farmer	-	-	-	-	-	
						" Jno.	M.	19	-	"	"	"	" Son	M.	✓	-	-	-	
						" M.	F.	12	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	
						" Janet	F.	7	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	
						Robinson John	M.	22	-	"	"	"	Farmer	M.	✓	-	-	-	
						" Ellen	F.	17	-	"	"	"	-	M.	✓	-	-	-	
		1		13	13	Riggins John	M.	27	-	"	C. of Eng	Irish	Farmer	M.	✓	-	-	-	
						" E.	F.	24	-	"	Presb.	Scotch	-	M.	✓	-	-	-	
						" John	M.	2/12	Jan	K.W.T.	C. of Eng	[illegible]	-	-	-	-	-	-	At 35 Jumping R. McKenzie Ed 30 Miles
		1	1		14	Young George	M.	39	-	O	Presb.	Scotch	Mechanic	M.	✓	-	-	-	
		1	1	14		" James	M.	31	-	O	"	"	Bricklayer	-	-	-	-	-	
		2	1			" Robert	M.	33	-	"	"	"	Mechanic	-	-	-	-	-	

15 V4 C13 V 7 3 13 7

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of Manitoba Extension District No. 6 S District e or Little Saskatchewan

PAGE 3

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 3

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Chantiers	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	NAMES. Noms.	Sex. Sexe.	Age.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	Religion.	Origin.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou Veuvage	Instruction. Going to School. Allant à l'École.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Blind. Aveugles.	Unsound Mind. Atteints d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles														
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
						Young Thomas	M.	35	-	O	Presb.	Scotch	Bricklayer	-	-	-	-	-	
						" Maggie	F.	33	-	Scotland	"	"	-	M.	✓	-	-	-	
						" M. E.	F.	7	-	O	"	"	-	-	-	-	-	-	
				15	15	Dempsey Jas	M.	26	-	Ireland	Meth.	Irish	Farmer	M.	✓	-	-	-	
						" Ellen	F.	24	-	O	"	"		M.	✓	-	-	-	
				16	16	Hunter Mrs	M.	36	-	O	"	"	Farmer	M.	✓	-	-	-	
						" E.	F.	25	-	O	"	"	-	M.	✓	-	-	-	
						" K. M.	F.	2	-	O	"	Canadian	-	-	-	-	-	-	
						" S. E.	F.	1	-	Man.	"	"	-	-	-	-	-	-	
						" Simon	M.	21	-	O	"	Irish	Farmer	-	-	-	-	-	
				17	17	Sallows James	M.	25	-	O	"	English	"	M.	✓	-	-	-	
						" Agnes	F.	22	-	O	Bapt.	Irish	-	M.	✓	-	-	-	
						" Emmanuel	M.	1	-	Man.	Meth.	Canadian	-	-	-	-	-	-	
				18	18	Olmstead T.	M.	56	-	O	"	English	Farmer	M.	✓	-	-	-	
						" E. M.	F.	44	-	O	"	Irish		M.	✓	-	-	-	
						" Abram	M.	23	-	O	"	English	Farmer	-	-	-	-	-	
						" J. T.	M.	17	-	O	"	"	-	-	-	-	-	-	
						" E. A.	F.	15	-	O	"	"	-	-	-	-	-	-	
						" S. J.	F.	12	-	O	"	"	-	-	-	-	-	-	
						" E. M.	F.	10	-	O	"	"	-	-	-	-	-	-	
						" M. C.	F.	7	-	O	"	"	-	-	-	-	-	-	
						" E. A.	F.	5	-	O	"	"	-	-	-	-	-	-	
						" A. L.	F.	2	-	O	"	"	-	-	-	-	-	-	
		1		19	19	Clark Jno.	M.	27	-	O	Presb.	Scotch	Farmer	-	-	-	-	-	
				20	20	Hutchinson G.	M.	24	-	O	Meth.	Canadian	"	M.	✓	-	-	-	

11 H 20 4 9 11 1

MAN :1

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of Manitoba Extension District No. 6 S District e of Little Saskatchewan

PAGE 4

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 4

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'ordre des visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1						Shillington Ja.	F	21		O	Meth	Canadian	—	M	✓	—	—	—	
2						" E.M.H.	F	3		O	"	"	—	—	—	—	—	—	
3						" A.M.	F	1/2	Jan	N.W.T	"	"	—	—	—	—	—	—	
4				21	21	Peacock Jno	M	25		O	"	Irish	Farmer	M	✓	—	—	—	
5						" K.J.	F	20		O	"	"	—	M	✓	—	—	—	
6						" J.J.	M	1		N.W.T.	"	Canadian	—	—	—	—	—	—	
7				22	22	Craig Saml	M	36		O	"	Irish	Farmer	M	✓	—	—	—	
8						" A.J.	F	32		O	"	"	—	M	✓	—	—	—	
9						" E.J.	F	12		O	"	"	—	—	—	—	—	—	
10						" T.O.	M	9		O	"	"	—	—	—	—	—	—	
11						" N.K.	M	6		O	"	"	—	—	—	—	—	—	
12						" B.T.	M	5		O	"	"	—	—	—	—	—	—	
13						" M.A.	F	3		O	"	"	—	—	—	—	—	—	
14			1	23	23	Whitelaw Jacob	M	32		England	Prot	Scotch	Farmer	M	✓	—	—	—	
15			2			" M.J.	F	24		England	"	"	—	M	✓	—	—	—	
16						" J.P.	M	5		O	"	"	—	—	—	—	—	—	
17				1		" Jessie	F	1		N.W.T.	"	"	—	—	—	—	—	—	
18			1	34	34	Craig Wm	M	26		O	Ch of Eng	Irish	Farmer	M	✓	—	—	—	
19						" C.B.	F	23		O	"	Canadian	—	M	✓	—	—	—	
20						" W.C.	M	4		O	"	Irish	—	—	—	—	—	—	
21						" J.E.	M	2		Manitoba	"	"	—	—	—	—	—	—	
22						" A	F	1/2	Jan	N.W.T.	"	"	—	—	—	—	—	—	
23			1	25	25	Bradley Isaac	M	47		O	"	Irish	Farmer	M	✓	—	—	—	
24						" John	M	21		O	"	Canadian	"	—	—	—	—	—	
25						" E	F	40		O	"	Irish	—	M	✓	—	—	—	

B 4 5 6 15 4 5 4 5

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of Manitoba Extension District No. 6 S District e of Little Saskatchewan

PAGE 5

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 5

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'ordre des visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1						Bradley James	M	22		O	Ch of Eng	Irish	Farmer	—	—	—	—	—	
2						" Henry	M	19		O	"	"	" Son	—	—	—	—	—	
3						" M.A.	F	14		O	"	"	—	—	—	—	—	—	
4						" Stephen	M	10		O	"	"	—	—	—	—	—	—	
5						" E.	F	7		O	"	"	—	—	—	—	—	—	
6						" E.	F	5		O	"	"	—	—	—	—	—	—	
7						" Wm	M	9/12	Oct	N.W.T.	"	"	—	—	—	—	—	—	
8				26	26	Grierson Alex	M	20		O	Prot	Scotch	Farmer	—	—	—	—	—	
9						" Jane	F	50		O	"	"	—	W	—	—	—	—	
10						" Ann	F	23		O	"	"	—	—	—	—	—	—	
11						" R.J.	M	14		O	"	"	—	—	—	—	—	—	
12						Baird Jno	M	42		O	"	"	—	—	—	—	—	—	
13			1	27	27	Brown R.D.	M	32		O	Protestant	Canadian	Farmer	M	✓	—	—	—	
14						Clark Wm	M	18		P.E.I.	R.Cath	French	Labourer	—	—	—	—	—	
15						Glennie Craig	M	21		Scotland	Prot	Scotch	Farmer	—	—	—	—	—	
16						Jno Jones	M	21		O	"	"	"	—	—	—	—	—	
17			1	28	28	Ott Wm	M	26		O	Prot	Irish	"	—	—	—	—	—	
18						" M.	F	24		O	"	"	—	—	—	—	—	—	
19				24	39	Ferguson Adam	M	68		Scotland	"	Scotch	Farmer	M	✓	—	—	—	
20						" E.	F	67		"	"	"	"	M	✓	—	—	—	
21						" K.	M	32		"	"	"	Farmer	—	—	—	—	—	
22						"	M	32		"	"	"	"	—	—	—	—	—	
23				30	30	Black G.R.	M	41		O	"	"	"	M	✓	—	—	—	
24			1			" Ann	F	35		O	"	"	—	M	✓	—	—	—	
25			1			" Mary	F	11		O	"	Scotch	—	—	—	—	—	—	
26						" A.C.	M	1		O	"	"	—	—	—	—	—	—	

T 14 11 9 14 11

EAST

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of Manitoba Extension District No. 6 S. District e. of Little Saskatchewan

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 6

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	NAMES	SEX.	AGE.	Born within last twelve months	Country or Province of Birth.	RELIGION.	ORIGIN.	Profession, Occupation or Trade.	Married or Widowed	Instruction. Going to School.	Infirmities. Deaf and Dumb.	Blind.	Dsmnd Mind.	Dates of Operations and Remarks.
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	NOMS.	SEXE.	AGE.	Nés dans les douze derniers mois.	Pays ou Province de Naissance.	RELIGION.	ORIGINE.	Profession, Occupation ou métier.	Marié ou en Veuvage	Instruction. Allant à l'Ecole.	Infirmités. Sourds-muets.	Aveugles	Aliénés d'aliénation mentale.	Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	9	20
						Clark J. G.	M.	0	May	N.W.T.	Prot	Scotch		-	-	-	-	-	* Omitted from [illegible]
1						McCrodt Thos	M.	20	-	0	"	"	Farmer	-	-	-	-	-	
2						Orr James	M.	75	-	Ireland	"	Irish	Shoemaker	W.	-	-	-	-	apr 82 James & Mrs Orr Em
3						Nesbitt Jno	M.	40	-	England	Congregation	English	Farmer	M.	-	-	-	-	22 Miles
4				31	31	" M.	F.	41	-	0	"	Irish		M.	-	-	-	-	
5						" J. M.	M.	19	-	0	"	English	Farmer's Son	-	-	-	-	-	
6						" Sarah	F.	16	-	0	"	"	-	-	-	-	-	-	
7						" M. J.	F.	14	-	0	"	"	-	-	-	-	-	-	
8						" Hugh	M.	13	-	0	"	"	-	-	-	-	-	-	
9						" A. G.	M.	11	-	0	"	"	-	-	-	-	-	-	
10						" J. A.	F.	8	-	0	"	"	-	-	-	-	-	-	
11						" A. M.	F.	4	-	0	"	"	-	-	-	-	-	-	
12		1				Bradshaw Thos	M.	35	-	Ireland	Ch of Eng	Irish	Farmer	-	-	-	-	-	
13		1		32	32	Johnson Wm	M.	22	-	0	Prot	Scotch	"	-	-	-	-	-	
14						Thompson J.	M.	5	-	0	Meth	"	"	M.	-	-	-	-	
15				33	33	" S.	F.	27	-	0	"	Irish	"	M.	-	-	-	-	
16						" J.	M.	32	-	0	"	Scotch	Farmer	-	-	-	-	-	
17						"	M.	15	-	0	"	"	"	M.	-	-	-	-	
18				34	34	Gibson Wm	M.	50	-	Scotland	Prot	"	"	M.	-	-	-	-	
19						"	F.	38	-	"	"	"	-	M.	-	-	-	-	
20		1				" J.	M.	13	-	0	"	"	-	-	-	-	-	-	
21				35	35	Caithness Jr	M.	60	-	Scotland	"	"	Farmer	M.	-	-	-	-	
22						" M.	F.	57	-	"	"	"	-	M.	-	-	-	-	
23						" M.	F.	24	-	0	"	"	-	-	-	-	-	-	
24						" Jas	M.	20	-	0	"	"	Farmer	-	-	-	-	-	
25						" Thomas	M.	14	-	0	"	"	-	-	-	-	-	-	

11,913

13 4 8

4 16

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of Manitoba Extension District No. 6 S. District e. of Little Saskatchewan

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 7

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	NAMES	SEX.	AGE.	Born within last twelve months	Country or Province of Birth.	RELIGION.	ORIGIN.	Profession, Occupation or Trade.	Married or Widowed	Instruction. Going to School.	Infirmities. Deaf and Dumb.	Blind.	Dsmnd Mind.	Dates of Operations and Remarks.
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en cons de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	NOMS.	SEXE.	AGE.	Nés dans les douze derniers mois.	Pays ou Province de Naissance.	RELIGION.	ORIGINE.	Profession, Occupation ou métier.	Marié ou en Veuvage	Instruction. Allant à l'Ecole.	Infirmités. Sourds-muets.	Aveugles	Aliénés d'aliénation mentale.	Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
		1				Jordan Wm	M.	21	-	0	Prot	Scotch	Farmer		-	-	-	-	
1				36	36	Ridsdale Chas	M.	27	-	0	Angl	English	"		-	-	-	-	
2						Littlejohn Wm	M.	26	-	0	Meth	"	"		-	-	-	-	
3				37	37	Dutton Chas	M.	28	-	0	"	"	"	M.	-	-	-	-	
4						" Emma	F.	21	-	0	"	"	"	M.	-	-	-	-	
5						" A	F.	5	-	0	"	"	-	-	-	-	-	-	
6						" E	M.	3	-	0	"	"	-	-	-	-	-	-	
7						" E	F.	1	-	0	"	"	-	-	-	-	-	-	
8						Crane George	M.	19	-	0	"	English	Farmer		-	-	-	-	
9				38	38	Annan W. D.	M.	29	-	0	Prot	"	"		-	-	-	-	
10				39	39	Erlendson Jas	M.	46	-	Iceland	"	Irish	"	M.	-	-	-	-	
11						" Mary	F.	38	-	0	"	"	-	M.	-	-	-	-	
12						" H. J.	M.	21	-	0	"	"	-	-	-	-	-	-	
13						" S. J.	F.	16	-	0	"	"	-	-	-	-	-	-	
14						" Chas	M.	13	-	0	"	"	-	-	-	-	-	-	
15						" K. A.	F.	8	-	0	"	"	-	-	-	-	-	-	
16						" H. J.	M.	6	-	0	"	"	-	-	-	-	-	-	
17						" J. P.	F.	4	-	0	"	"	-	-	-	-	-	-	
18						" A. M.	F.	1	-	0	"	"	-	-	-	-	-	-	
19		1	1	40	40	Erlendson A.	M.	34	-	0	"	Irish	Farmer	M.	-	-	-	-	
20						" E.	F.	30	-	0	"	"	-	M.	-	-	-	-	
21						" J.	M.	9	-	0	"	"	Farmer	-	-	-	-	-	
22						" Jas	M.	18	-	0	"	"	"	-	-	-	-	-	
23				41	41	Marchell A.	M.	23	-	0	"	"	Farmer	-	-	-	-	-	
24						" E.	M.	18	-	0	"	"	-	-	-	-	-	-	
25																			

14,11

7 8 91

3

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of Manitoba Extension District No. 6 S District E. of Little Saskatchewan

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 8

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 8

Numbered in the Order of Visitation						Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction.	Infirmities.			Dates of Operations and Remarks
Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families										Going to School	Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	
Numérotés dans l'Ordre des Visites.						Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Mariés ou en Veuvage	Instruction. Allant à l'Ecole	Infirmités. Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles														
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
				42	42	McKenzie A.	M	22		O	Presb	Scotch	Farmer	S					
						" A.	M	14		O									
				43	43	Hamilton J.	M	40		O	Meth	Canada	Farmer	M					
						" E	F	37		O	"	Irish		M					
						" M. A.	F	16		O	"	Canada							
						" Carlyle	M	11		O	"								
						" J.	M	7		O	"								
						" Violet	F	6		O	"								
						" M. C.	F	1		O									Apr 29 Came to Dauphin 30 miles
			1	44	44	Ferguson David	M	45		O	Presb	Scotch	Farmer	M					
						" Ann	F	23		O	Ch of Eng	Irish		M					
			1			" James	M	21		O	Meth	Scotch							
				45	45	Wells Geo	M	25		O	"	English	Farmer	M					
						" Mary	F	25		O	"			M					
						" John	M	24		O	"		Farmer						
				46	46	McKenzie John	M	29		Scotland	Presb	Scotch		M					
						" Jane	F	24		O				M					
						" Ellen	F	3		O									
						" Cuyler	M	1		O									
						" Mabel	M	21		O			Gardener						Apr 28 Came to Dauphin 16 miles
			1	47	47	Clayton Robt	M	28		England	Ch of Eng	English	Farmer						
			1	48	48	Harding Jr.	M	22		O	Meth								
				49	49	Bacon Jas	M	32		O	"	Canada		M					
						" Jane	F	28		O	"	English		M					
						" Wm.	M	8		O									

115

9268

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of Manitoba Extension District No. 6 S District E. of Little Saskatchewan

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 9

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 9

Numbered in the Order of Visitation						Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction.	Infirmities.			Dates of Operations and Remarks
Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families										Going to School	Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	
Numérotés dans l'Ordre des Visites.						Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Mariés ou en Veuvage	Instruction. Allant à l'Ecole	Infirmités. Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles														
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
						Poole E.	M	6		O	Meth	English							
						" Ed.	M	11		Nfld									
				50	50	Poole Thos	M	54		O	Bapt	English	Farmer	M					
						" Mary	F	53		O	"	Scotch		M					
						" Mary	F	28		O	"	English							
						" Hannah	F	20		O	"								
						" Jessie	F	17		O	"								
						" Agnes	F	15		O	"								
						" Jno	M	14		O	"								
						" David	M	12		O	"								
						" Ellen	F	9		O	"								
						" C. E.	F	6		O	"								
				51	51	Hall Wm	M	21		O	Meth	English	Farmer						Apr 29 Came to Dauphin 18 miles
				52	52	Poole Timothy	M	26		O	Ch of Eng	English	"	M					
						" Nancy	F	22		O	"	Irish		M					
				53	53	Scallop C.	M	36		England	Meth	English	Labourer	M					
						" Margt	F	31		O	"	Irish		M					
						" Wm J.	M	12		O	"	English							
						" Mary J.	F	10		O	"								
						" R. J.	F	10		O	"								
						" L. J.	F	5		O	"								
						" Libbie	F	2		Man	"								
						" James	M	32		O	"	"	Farmer	M					
				54	54	Hill James	M	25		O	"	Scotch	"						
				55	55	Poole J. M.	M	26		O	Bapt	English	"						

3429

2192

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of Manitoba Extension District No. 6

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

S District E. of Little Saskatchewan

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 10

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	NAMES	SEX.	AGE.	Born within last twelve months	Country or Province of birth.	RELIGION.	ORIGIN.	Profession, Occupation or Trade.	Married or Widowed	Instruction: Going to School.	Infirmities: Deaf and Dumb.	Blind.	Unsound Mind.	Dates of Operations and Remarks.
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	NOMS.	SEXE.	AGE.	Nés dans les douze derniers mois.	Pays ou Province de Naissance	RELIGION.	ORIGINE.	Profession, Occupation ou métier.	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'École.	Infirmités: Sourds-muets.	Aveugles.	Atteints d'aliénation mentale.	Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
						Poole J.	F	19		O	Bapt	English							1
				56	56	Connell Wm	M	56		O	Presb	Scotch	Farmer	M					2
						" Mary	F	24		O	"	Eng Can		M					3
						" M. J. C.	F	3/12	Dec	N.W.T.	"	English							4
						Mackenzie D.	M	23		O	"	"	Farmer						5
				57	57	Sherman C.	F	59		O	Chf Eng	English		M					6
						" Wm	M	60		England	"	"	Farmer	M					7
						" Robert	M	16		O	"	"							8
						" R.	F	13		O	"	"							9
				58	58	" Wm H.	M	28		O	"	"	Farmer	M					10
						" Judith	F	26		O	Bapt	Scotch		M					11
				59	59	" Grace	F	25		O	Chf Eng	English							12
						" A.	F	16		O	"	"							13
				66	66	" J. B.	M	21		O	"	"	Farmer						14
				60	60	Ross Alex D.	M	30		P.E.I.	Presb	Scotch	Farmer						15
				61	61	Simms Robt	M	28		O	"	English	"						16
				62	62	Kyle Jas	M	47		Ireland	"	Irish	"	M					17
						" Sarah	F	35		O	"	—		M					18
						" Alex	M	52		Ireland	"	Irish	Farmer						19
				63	63	Hamilton R.	M	56		O	Chf Eng	Irish	"	M					20
						" Mary	F	46		Scotland	"	Scotch	—	M					21
						" W. H.	M	12		O	"	Irish							22
						" E. J.	F	16		O	"	"							23
						" M.	F	9											24
						" A. G.	F	6											25

2914

11671

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of Manitoba Extension District No. 6

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

S District E. of Little Saskatchewan

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 11

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	NAMES	SEX.	AGE.	Born within last twelve months	Country or Province of birth.	RELIGION.	ORIGIN.	Profession, Occupation or Trade.	Married or Widowed	Instruction: Going to School.	Infirmities: Deaf and Dumb.	Blind.	Unsound Mind.	Dates of Operations and Remarks.
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	NOMS.	SEXE.	AGE.	Nés dans les douze derniers mois.	Pays ou Province de Naissance	RELIGION.	ORIGINE.	Profession, Occupation ou métier.	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'École.	Infirmités: Sourds-muets.	Aveugles.	Atteints d'aliénation mentale.	Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
						Hamilton G. J.	F	21		Man	Chf Eng	Irish							1
				64	64	" J. S.	M	25		O	"	"	Farmer						2
				65	65	" J. H.	M	19		"	"	"	"						3
						" J. M.	M	18		"	"	"	"						4
				66	66	" Thos	M	56		"	"	Irish	"	M					5
						" H. J.	F	53		"	"	"		M					6
						" E. C.	F	23		"	"	"							7
						" S. M.	F	20		"	"	"							8
	1					" Albert	M	17		"	"	"							9
						" M. J.	F	14		"	"	"							10
						" W. J.	M	30		"	"	"	Farmer						11
				67	67	" J. A.	M	27		"	"	"	"						12
	1			68	68	" George	M	24		"	"	"	"						13
						" Wm	M	19		"	"	"	"						14
						Ingram Hannah	M	5/12	Dec	N.W.T.	Presb	Scotch	—						15
				69	69	Hamilton Joseph	M	59		Ireland	"	Irish	Farmer	M					16
						" Mary	F	52		O	"	"	—	M					17
						" J. C.	M	23		"	"	"	Farmer						18
						" R. C.	M	21		"	"	"	"						19
						" Abner	M	17		"	"	"	"						20
						" Roland	M	11		"	"	"	—						21
						" Chas Wm	M	9		"	"	"	—						22
						" E. F.	M	3		Man	"	"	—						23
						" J. A.	F	15		O	"	"	—						24
						" M. A.	F	13		"	"	"	—						25

14.11.

241

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of Manitoba Extension District No. 6 S District E. of Little Saskatchewan

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 12

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'École	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
						Bucky Sabin	F.	77	-	England	Prot	Irish		W	-	-	-	-	May 2nd Jona. H. McFarlane Domiles
				70	70	Dalton Geo	M.	36	-	Scotland	Presbyn	Scotch	Farmer	M	✓	-	-	-	
						" Charlotte	F.	28	-	O	"	English		M	✓	-	-	-	
						" A. A.	F.	3	-	Man	"	Scotch				-	-	-	
						" Emma	F.	1	-	"	"	Irish				-	-	-	
				71	71	Hamilton Bethe	M.	35	-	O	Ch of Eng	Irish	Farmer	M	✓	-	-	-	
						" Lucy	F.	20	-	"	"	[illegible]		M	✓	-	-	-	
				72	72	" Jonathan	M.	30	-	O	Presb	Irish	Storekeeper	M	✓	-	-	-	
						" Sarah	F.	2	-	"	"	English		M	✓	-	-	-	
						" L. B.	F.	1/12	Apr	Man	"	[illegible]				-	-	-	
				73	73	Anderson George	M.	45	-	O	Ch of Eng	English	Farmer	M	✓	-	-	-	
						" M. M.	F.	37	-	"	"	[illegible]		M	✓	-	-	-	
						" J. G.	M.	14	-	"	"	English	Son	-	-	-	-	-	
						" M. A.	F.	11	-	"	"			-	-	-	-	-	
						" J. C.	M.	13	-	"	"			-	-	-	-	-	
						" R.	M.	11	-	"	"			-	-	-	-	-	
						" Annie	F.	9	-	"	"			-	-	-	-	-	
						" Jessie	F.	5	-	"	"			-	-	-	-	-	
						Mabel Effie	M.	21	-	"	"		Farmer	-	-	-	-	-	
				74	74	" John	M.	23	-	"	"		"	M	✓	-	-	-	
				75	75	" H.	M.	26	-	"	"		"	M	✓	-	-	-	
				76	76	" A. Jessie	F.	28	-	"	"			M	✓	-	-	-	
				77	77	Lewis E.	M.	30	-	O	Ch of Eng	Irish	Farmer	-	-	-	-	-	May 8th John H. McFarlane 35 miles
				78	78	Storms Wm	M.	58	-	England	Meth	English	Farmer	M	✓	-	-	-	

4 16 61 73 132 348 6 1 10

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of Manitoba Extension District No. 6 S District E. of Little Saskatchewan

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 13

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'École	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
						Storms Jr	F.	41	-	England	Meth	English		M	✓	-	-	-	
		1	+			" Geo	M.	18	-	O	"	"	Farmer Son	-	-	-	-	-	
						" Isabel	F.	20	-	"	"	"		-	-	-	-	-	
						" M. A.	F.	15	-	"	"	"		-	-	-	-	-	
						" E. H. F.	M.	13	-	"	"	"		-	-	-	-	-	
						" J. A.	M.	10	-	"	"	"		-	-	-	-	-	
						Kelsington S. L.	M.	24	-	"	"	[illegible]	Farmer	-	-	-	-	-	
				79	79	Bruce Malcolm	M.	26	-	"	Presb	Scotch	"	-	-	-	-	-	
		1	+	80	80	McKenzie Murdock	M.	29	-	P.E.I.	"	"	"	M	✓	-	-	-	
						" Jessie	F.	26	-	O	"	"		M	✓	-	-	-	
						" D.	M.	1	-	Man	"	[illegible]		-	-	-	-	-	
				81	81	McKay Peter	M.	36	-	Scotland	"	Scotch	Farmer	-	-	-	-	-	
				82	82	" David	M.	31	-	O	"	"	"	-	-	-	-	-	
				83	83	Compton R.	M.	33	-	"	"	Irish	"	M	✓	-	-	-	
						" E.	F.	29	-	O	"	"		M	✓	-	-	-	
						" M. J.	F.	12	-	O	"	[illegible]		-	-	-	-	-	
						" [illegible]	M.	10	-	"	"	"		-	-	-	-	-	
						" Anson	M.	8	-	U.S.	"	"		-	-	-	-	-	
						" G. A.	F.	7	-	"	"	"		-	-	-	-	-	
						" [illegible]	M.	6	-	"	"	"		-	-	-	-	-	
						" Peter	M.	2	-	N.W.T.	"	"		-	-	-	-	-	
						" E. C.	F.	0	-	"	"	"		-	-	-	-	-	
				84	84	Scott Richard	M.	35	-	O	"	Scotch	Farmer	-	-	-	-	-	
				85	85	" Peter	M.	30	-	"	"	"	"	M	✓	-	-	-	
						" C. C.	F.	26	-	"	"	"		M	✓	-	-	-	

16 4 16 6 9 9 3

CENSUS 1881—RECENSEMENT

Province of Manitoba Extension District No. 6

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

S. District e or Little Saskatchewan

PAGE 14

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 14

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Chantiers	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou Veuvage	Instruction: Allant à l'École	Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
						Scott M.M.	F	6	-	O	Prot	Scotch	-	-	-	-	-	-	
						" A.J.	M	3	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	
						" R.S.	M	6/12	Sept/ N.W.T.	"	"	"	-	-	-	-	-	-	
				86	86	Connell Wm	M	29	-	O	"	Scotch	Farmer	M	✓	-	-	-	
						" Agnes	F	26	-	"	"	"	-	M	✓	-	-	-	Mary b.
						" Jas	M	2	-	"	"	"	Farmer	-	-	-	-	-	James A. McKay
				87	87	Empke C.	M	151	-	"	W. Prot	Irish	-	M	✓	-	-	-	20 Miles.
						" E.	F	23	-	"	"	"	-	M	✓	-	-	-	
						" Jemima	F	21	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	
						" J.N.	M	4/12	Sept/ N.W.T.	"	"	"	-	-	-	-	-	-	
				88	88	Shaw R.	M	28	-	O	Prot	Irish	Farmer	M	✓	-	-	-	
						" A.	F	24	-	England	"	"	-	M	✓	-	-	-	
						" R.A.	M	1	-	N.W.T.	"	"	-	-	-	-	-	-	
		1		89	89	Ralph Richard	M	34	-	England	Prot	English	Farmer	M	✓	-	-	-	
						" E.	F	23	-	"	"	"	-	M	✓	-	-	-	
						" Jos.	M	27	-	O	"	"	Farmer	-	-	-	-	-	
						" Jas.	M	18	-	"	"	"	" son	-	-	-	-	-	
						" Eliza J.	F	21	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	
						" M.	F	16	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	
						" E.	M	11	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	
						" S.	M	8	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	
				90		Johnson John	M	28	-	England	Prot	"	Farmer	-	-	-	-	-	
						" Robt.	M	14	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	
				90	91	Mahoney P.	M	41	-	England	Prot	English	"	W	-	-	-	-	
						" Adela	F	18	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	
								16		11491		6172		4	10				

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of Manitoba Extension District No. 6

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

S. District e or Little Saskatchewan

PAGE 15

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 15

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Chantiers	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou Veuvage	Instruction: Allant à l'École	Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
				91	92	Logan E.M.	M	43	-	England	Prot	English	Farmer	M	✓	-	-	-	
						" Anna	F	13	-	Norway	"	"	-	-	-	-	-	-	
		1		92	93	Christie R.C.	M	34	-	England	"	"	Farmer	-	-	-	-	-	
						" M.	M	32	-	"	"	"	"	-	-	-	-	-	
						Linder Jos.	M	22	-	Scotland	Prot	Irish	"	-	-	-	-	-	
						Mackenzie C.	F	41	-	Dublin	R.C.	"	-	-	-	-	-	-	
				93	94	Patterson Chas	M	450	-	England	Prot	English	Farmer	M	✓	-	-	-	
						" Annie	F	40	-	"	"	"	-	M	✓	-	-	-	
		1				" C.H.	M	21	-	"	"	"	Farmer	-	-	-	-	-	
						" J.T.	M	20	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	
						" Harriet	F	19	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	
						" Emma	F	11	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	
						" Herbert	M	8	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	
				94	95	Little Jos.	M	49	-	England	Prot	Irish	Farmer	M	✓	-	-	-	
						" E.	F	46	-	"	"	"	-	M	✓	-	-	-	
						" Robt.	M	19	-	O	"	"	Farmer's son	-	-	-	-	-	
						" Geo.	M	33	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	
						" E.	F	18	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	
						" M.	F	16	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	
						" Kate	F	14	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	
						" Jos	M	11	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	
						" Sarah	F	9	-	Man	"	"	-	-	-	-	-	-	
						" W.	M	7	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	
				95	96	Empke, Robt.	M	38	-	O	"	Irish	Farmer	M	✓	-	-	-	
						" Martha	F	37	-	"	"	"	-	M	✓	-	-	-	
								15		11414		223		4					

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of Manitoba Extension District No. 6

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

S District e. of Little Saskatchewan

PAGE 16

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 16

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	NAMES. NOMS.	SEX. SEXE.	AGE. AGE.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance	RELIGION. RELIGION.	ORIGIN. ORIGINE.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou en Veuvage	Instruction. Going to School. Instruction. Allant à l'Ecole.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Infirmities. Blind. Aveugles.	Infirmities. Unsound Mind. Atteints d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
												Campbell M.	F	3			Meth	Irish							
												" M. E.	F	1½			"	"							
				96	97							Indian Kitt	M	57			"	"	Farmer	M					
												" M.	F	50			"	"		M					
												" Robt	M	19			"	"	Farmer						
												" Eggy	M	24			"	"							
												" Jane	F	17			"	"							
												" Bg.	M	10			"	"							
				97	98							Black Coop	M	48		Eastern	Prot	Scotch	Farmer	M					
												" Annie	F	46			"	"		M					
												" Jno	M	24		0	"	"	Farmer	M					
												" Mary	F	21		0	"	Irish		M					
												" W.	M	4½		City	R.C.	"							
												" J. Sr.	M	21		0	"	Scotch	Farmer						
												" G. D.	M	19		"	"	"							
												" C. C.	M	17		"	"	"							
												" Ed. G.	M	15		"	"	"							
												" W. J.	M	10		"	"	"							
												" J.	M	2		"	"	"							
		1		98	99	Cogan Peter	M	50		England	R.C. Eng	Irish	Farmer	M											
				99	100	Ass Jos.	M	54		"	Presbyt	"		M											
						" Ephraim	M	22		"	"	"													
		1				Grey P. C.	M	16		"	"	"													
				100	101	Bradley P. J.	M	54		England	R.C. Eng	"	Farmer	M											
						" Jane	F	55		"	"	"		M											

$11.33

12 10 12 24

18

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of Manitoba Extension District No. 6

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

S. District e. of Little Saskatchewan

PAGE 14

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 14

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	NAMES. NOMS.	SEX. SEXE.	AGE. AGE.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance	RELIGION. RELIGION.	ORIGIN. ORIGINE.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou en Veuvage	Instruction. Going to School. Instruction. Allant à l'Ecole.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Infirmities. Blind. Aveugles.	Infirmities. Unsound Mind. Atteints d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
												Beauchamp Mrs.	F	41		0	Prot Eng	English							
												" P.	M	1½	Apr	N.W.T.	"	"							
				101	102	Young Duncan	M	36		0	Prot	Scotch	Farmer	M											
						" Ellen	F	35		0	"	"		M											
						" M. E.	F	11		0	"	"													
						" A. A.	F	9		"	"	"													
						" M.	F	8		"	"	"													
						" Sandy	M	5		"	"	"													
						" M.	F	3		"	"	"													
						" Chas	M	1		"	"	"													
				102	103	Mallard Jos.	M	36		England	"	English	Farmer	M											
						" Ellen	F	21		0	"	Scotch		M											
						" A. J.	F	15		"	"	English													
						" J. D.	M	8		"	"	"													
						" M. M.	F	4		"	"	"													
						" J. E.	M	1		"	"	"													
				103	104	McKenzie Sarah	M	48		Ireland	Meth	Irish	Farmer												
				104	105	Sharpe Jno	M	21		0	Presbyt	England	"												
						" E. H.	M	25		"	"	"													
						" Amelia	F	20		"	Prot	"													
				105		Bingham Jno	M	48		England	Presbyt	"	Farmer	M											
						" Jno	M	9		"	"	"													
				105	107	Dunmore R.	M	42		Scotland	Prot	Scotch	Farmer	M											
						" M.	F	34		0	"	"		M											
						" Jno	M	13		0	"	"													

$1151

12 11 2

14

Y FILM

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of Manitoba Extension District No. 6 S. District E. of Little Saskatchewan

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 18

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Numbered in the order of Visitation: Vessels	Chantiers	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou Veuvage	Allant à l'École	Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
						Dennis R.	M	8		O	Presb	Scotch							1
						" D.	M	5		O									2
						" Wm	M	47		Scotland			Farmer	M					3
					108	" Mary	F	36		O				M					4
						" Wm	M	11		"									5
						" Arch	M	8		"									6
						" Jno	M	16		"									7
						" Jane	F	3		"									8
					106 109	Unsworth G.	M	43		England	Unitarian	English	Farmer						9
					107 110	Sifton Jno Jr	M	21		"	Presb	Scotch							10
					108 111	Middleside T.	M	55		Scotland	"	"		W					11
					109 112	Galloway Wm	M	40		England		English		M					12
						" Martha	F	37		O				M					13
						" Wm	M	14		O		English							14
						" Wm O.	M	5		O									15
						" Robt	M	3		Ont		N.W.T.							16
					110 113	Connell Jno	M	38		Ireland		Irish	Farmer						17
						" Wm Jr	M	20		O									18
						" Sarah	F	16		"									19
					111 114	Griffin E.	M	37		England	A of Eng	English	Farmer	M					20
						" Ann	F	37		"				M					21
					112 115	Moorhead Jno	M	26		Ireland	P Cath	Irish	Farmer	M					22
						" Mary	F	14		"									23
						" Thos	M	20		"									24
					113 116	Bates Ed	M	46		England	A of Eng	English		M					25

15 1111.43 9.961 5 10

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of Manitoba Extension District No. 6 S. District E. of Little Saskatchewan

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 19

Numbered in the order of Visitation: Vessels	Chantiers	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou Veuvage	Allant à l'École	Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
						Bates Eliz.	F	46		England	Presb	English		M					1
						" Fred	M	14		"	"	"		Son					2
						" E.L.	F	10		"	"	"							3
						" E.J.	F	8		"	"	"							4
					114 117	Rogers Thos	M	44		"	Bapt	"	Farmer	M					5
						Rogers, [illegible]	F	44		"		"		M					6
						" Geo	M	14		"		"							7
						" Albert	M	11		"		"							8
						" Edward	M	4		O		"							9
					115 118	Gillis Wm	M	30		N.S.	P Cath	Scotch	Farmer						10
						Bossard Jno	M	25		N.S.	"	French	"						11
					116 119	Bell James	M	34		O	Meth	English	"						12
					117 120	McLaughlin Wm	M	34		O	Presb	Irish	"	M					13
						" Jane	F	33		O		"		M					14
						" E.G.	M	11		O		"							15
						" L.J.	F	9		"		"							16
						" A.L.	F	7		"		"							17
						" D.E.	M	5		"		"							18
						" Isabella	F	62		Ireland		Irish		W					19
					118 121	" George	M	31		O	M. Meth	English	Farmer	M					20
						" Sarah	F	27		"	"	"		M					21
						" [illegible]	F	[illegible]		"	"	"							22
					119 122	Styles R.H.	M	42		"	Presb	Irish	Farmer	M					23
						" Margaret	F	42		Ireland	"	"		M					24
						" E.B.	M	19		O	"	"	Farmer	Son					25

4 4,5 2 1103 10 1 12 4

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of Manitoba Extension District No. 6 S. District Lower Little Saskatchewan

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 20

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
						Stiles Martha	F.	21	-	O	Presb	Irish	-	-	-	-	-	-	
						" M.	F.	1	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	
			1			" A. E.	M.	15	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	
						" Samuel	M.	13	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	
						" Eugene	F.	11	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	
						" Susan	F.	9	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	
						" M. A.	F.	2	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	
				122	128	Parker H. J.	M.	41	-	England	Ch of Eng	English	Farmer		-	-	-	-	
						Matthews Edg	M.	26	-	"	"	"	"		-	-	-	-	
				121	124	McLaughlin Jno	M.	38	-	O	Presb	Irish	"	M.	✓	-	-	-	
						" E. A.	F.	34	-	"	"	"	-	M.	✓	-	-	-	
						" S.	F.	13	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	
						" J. A.	M.	11	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	
						" J. A.	M.	9	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	
						" J. A.	M.	5	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	
						" J. A.	F.	5	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	
						" J. A.	M.	2	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	
						" M.	F.	1	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	
				125		McDonald Jno	M.	66	-	Scotland	Ch of Scot.	Scotch	Farmer	M.	✓	-	-	-	May 9th Visited Mr Donald 27 miles
						" Angus	M.	30	-	O	Presb	"	"		-	-	-	-	
		1		122	126	Fraser Wm	M.	24	-	"	"	"	"		-	-	-	-	May 10th Visited Mr Fraser 24 miles
		1		127		Sharpe Danl	M.	30	-	N.B.	Bapt	"	"	M.	✓	-	-	-	
				123	128	Wilson Jno F.	M.	38	-	O	Meth	English	"	M.	✓	-	-	-	
						" M. A.	F.	31	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	
						" A. E.	M.	7	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of Manitoba Extension District No. 6 S. District Lower Little Saskatchewan

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 21

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
						Adam Jno B.	M.	4	-	O	Meth	English	-	-	-	-	-	-	
						" J. B.	M.	1	-	Man	"	"	"	-	-	-	-	-	
					29	Glyde Jno.	M.	28	-	England	"	"	Farmer	-	-	-	-	-	
				124	130	Rice Reg	M.	29	-	O	Can. Meth	Canadian	Prod Trader	-	-	-	-	-	
						" Ruby	F.	36	-	"	"	"	Milliner	-	-	-	-	-	
						" Jno	M.	76	-	"	"	"	Farmer	W.	-	-	-	-	
			1			" Francis	M.	5	-	"	"	"	"	-	-	-	-	-	
				125	131	Sherman Geo B.	M.	36	-	"	Meth	Irish	"	-	-	-	-	-	
				126	132	Jones Reg	M.	21	-	"	Ch of Eng.	English	"	M.	✓	-	-	-	
						" Maggie	F.	35	-	"	"	Irish	-	M.	✓	-	-	-	
			1	127	133	Sanderson George	M.	35	-	N.W.T.	"	Scotch	Farmer	M.	✓	-	-	-	*Father, Scotch
						" Annie	F.	24	-	M.	"	"	-	M.	✓	-	-	-	Halfbreed.
						" E.	F.	51	-	N.W.T.	"	"	-	-	-	-	-	-	†Mother Orkney
						" Wm	M.	4	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	
						" J. McD.	M.	3	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	
						" Duncan	M.	1	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	
				128	134	Cameron Alex	M.	54	-	Scotland	Ch of Scot.	Scotch	Farmer	-	-	-	-	-	
				129	135	Archer Jno.	M.	35	-	"	Presb	"	"	-	-	-	-	-	
				130	136	Mann Robt	M.	55	-	"	Bapt	"	"	M.	✓	-	-	-	
					137	Eddamy B.	M.	26	-	O	Meth	Eng Irish	"		-	-	-	-	
				131	138	" Jos	M.	52	-	England	"	"	"		-	-	-	-	
			1	131	138	McKay Alex	M.	40	-	"	Ch of Eng	"	"	M.	✓	-	-	-	
						" J. A.	F.	34	-	Man	"	"	-	M.	✓	-	-	-	
						" O. C.	M.	14	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	
						" G. W.	M.	12	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of Manitoba Extension District No. 6 S. District e of Little Saskatchewan

PAGE 22

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou Veuvage	Allant à l'Ecole	Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
						Millburg Mrs	F	10	-	Man	R of Eng	Engl							
						" J.A	F	8	-	"	"	"							
		1				" A	M	4	-	"	"	"							
						" Ruth	F	6	-	"	"	"							
						" A.B.	M	2	-	N.W.T.	"	"							
		1				" Alice	F	1/12	Aug	"	"	Irish							
		1	1	132	139	Porter Robt	M	25	-	"	Presb	Irish	Farmer						
				133	140	Linton Jas	M	21	-	"	R of Eng	Englis	"						
						Menzies Jas	M	21	-	"	Presb	Irish	Labourer	M					
				134	141	Logan Wm	M	31	-	"	"	Scotch	Farmer						
						" Grace	F	1	-	"	"	"							
						" Eliz	F	25	-	"	"	"	Farmer	M					
				135	142	Sanderson Robt	M	26	-	"	"	Irish		M					
						" James	F	23	-	"	"	Scotch	Farmer						
						" Wm	M	19	-	"	"	Irish							
			1	136	143	Gibson Wm	M	28	-	"	Ch of Eng	"	"	M					
				137	144	Jackson W.J.	M	23	-	"	"	"	"	M					
						" Annie	F	21	-	"	"	"							
						" H.E.	F	1	-	N.W.T.	"	"							Mar 25 Jones to Brandon 21 miles
				138	145	" J.H.	M	25	-	"	Presb	Irish	Farmer						
				139	146	Logan Jas	M	29	-	"	"	Scotch	"						
						" Jas	M	16	-	"	"	"		SW					
				140	147	Sanderson Hugh	M	66	-	Scotland	Can Presb	"	Farmer	M					
						"	F	55	-	Ireland	"	Irish		M					
						" Hugh	M	24	-	"	"	Scotch	Farmer						

11 10 13 7 9 9 4

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of Manitoba Extension District No. 6 S. District e of Little Saskatchewan

PAGE 23

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou Veuvage	Allant à l'Ecole	Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
						Sanderson Agnes	F	17	-	"	Presb	Scotch							
						" Jessie	F	13	-	"	"	"							
				141	148	Yule Wm G.	M	35	-	England	C. Meth	"	Farmer						
				142	149	Miller Jas	M	32	-	Scotland	Presb	"	"						
		1		143	150	Boyd R.C.	M	42	-	"	"	Irish		M					
						" Eliz	F	36	-	"	"	Scotch		M					
						" Austin	M	14	-	"	"	Irish		Son					
						" Alex	M	12	-	"	"	"							
						" G.W.	M	10	-	"	"	"							
						" C.A.	M	8	-	"	"	"							
						" R.J.	M	5	-	"	"	"							
						" J.E.	F	2	-	"	"	"							
						" W.C.	M	1/12	Feb	N.W.T.	"	Scotch							
						Clark Alex	M	73	-	Scotland	"	Scotch		W					
				144	151	Reid Wm	M	41	-	"	"	Irish	Farmer	M					
						" Jane	F	33	-	"	"	Scotch		M					
						" C.E.	F	10	-	"	"	Irish							
						" M.E.	F	9	-	"	"	"							
						" Kate	F	6	-	"	"	"							
						" Wm J.	M	6	-	"	"	"							
						" Mary E.	F	1/12	Feb	N.W.T.	"	Irish							
				145	152	Irwin Francis	M	39	-	"	"	Irish	Farmer	M					
						" M.E.	F	30	-	"	"	Irish		M					
						" R.J.	M	1	-	N.W.T.	"	Irish							
				146	153	Jackson Robt	M	30	-	"	Meth	Irish	Farmer						

13 11 8 17 5 1 W

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of Manitoba Extension District No. 6 S. District Little Saskatchewan

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 24

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Chantiers	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Mariés ou en Veuvage	Allant à l'Ecole	Sourds-muets	Aveugles	Aliénés d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1				147	154	Blatchford P.	M.	24	-	O	Prot	Scotch	Farmer	M.	✓	-	-	-	
2						" Maggie	F.	26	-	"	"	"		M.	✓	-	-	-	
3						" Smith	M.	0	May	N.W.T.	"	Cayuse				-	-	-	
4				148	155	Murchison K.	M.	65	-	Scotland	"	Scotch	Farmer	M.	✓	-	-	-	
5						" Ellis	F.	52	-	"	"	"	-	M.	✓	-	-	-	
6						" Christina	F.	30	-	O	"	"	- son	-	-	-	-	-	
7						" Jas.	M.	19	-	"	"	"	Farmer	-	-	-	-	-	
8						" Colin	M.	17	-	"	"	"	" son	-	-	-	-	-	
9						" Dorcas	F.	15	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	
10						" Annie	F.	12	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	
11						" Mary	F.	10	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	
12						" Rachel	F.	9	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	
13				149	156	Wilson Jas	M.	31	-	"	"	Irish	Farmer	M.	✓	-	-	-	
14						" Sarah	F.	25	-	"	"	Scotch	-	M.	✓	-	-	-	
15						" Wm. A.	F.	4	-	"	"	Canadian	-	-	-	-	-	-	May 13th Journey to 20 miles
16				150	157	Grant Chas	M.	30	-	Scotland	Meth	Scotch	Farmer	-	-	-	-	-	
17				151	158	McCurdy Paul	M.	28	-	O	Presb	Irish	Labourer	-	-	-	-	-	
18				152	159	Kerr George	M.	21	-	"	"	"	Farmer	-	-	-	-	-	
19				153	160	J. Kotnik	M.	31	-	Austria	Meth	Austrian	"	-	-	-	-	-	
20				154	161	Grant David	M.	31	-	Scotland	Presb	Scotch	"	M.	✓	-	-	-	
21				155	162	McMurtry Patrick	M.	28	-	O	"	"	"	M.	✓	-	-	-	
22						" Eliza	F.	27	-	"	"	Canadian	-	-	-	-	-	-	
23						" Agnes B.	F.	9	-	Manitoba	Meth	"	-	-	-	-	-	-	
24				156	163	Logue Robt.	M.	29	-	O	"	Irish	Farmer	M.	✓	-	-	-	
25						" Jas	M.	47	-	Ireland	"	"	"	-	-	-	-	-	

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of Manitoba Extension District No. 6 S. District Little Saskatchewan

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 25

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Chantiers	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Mariés ou en Veuvage	Allant à l'Ecole	Sourds-muets	Aveugles	Aliénés d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1						Logue Allan	F.	27	-	O	Prot Eng	English	-	M.	✓	-	-	-	
2						" Jas	M.	6	-	"	Meth	Irish	-	-	-	-	-	-	
3						" Wm A.	M.	4	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	
4						" A. M.	M.	5	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	
5		1				" Denis	M.	3	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	
6						" M. J.	F.	2½	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	
7		1		157	164	Chipkell Robt	M.	33	-	"	Prot	Irish	Farmer	M.	✓	-	-	-	
8						" C. E.	F.	30	-	"	"	"	-	M.	✓	-	-	-	
9						" Wm	M.	8	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	
10						" Eugene	M.	6	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	
11						" Chas	M.	4	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	
12						" Roy	M.	2	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	
13						" Minnie	F.	1½	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	
14				158	165	Sewell Albert	M.	35	-	"	Episcopal	Irish	Postmaster	-	-	-	-	-	
15						Bowell H.A.	M.	56	-	U.S.	Cong.	American	Carpenter	M.	✓	-	-	-	
16				159	166	Bowles Jno	M.	35	-	Ireland	Episcopal	Irish	Farmer	-	-	-	-	-	
17				160	167	Bruce George	M.	36	-	O	Meth	Scotch	"	M.	✓	-	-	-	
18						" Sarah	F.	38	-	"	"	English	-	M.	✓	-	-	-	
19						" Edmund	M.	10	-	"	"	School	-	-	-	-	-	-	
20						" Harold	M.	8	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	
21						" George	M.	6	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	
22						" Mary	F.	2½	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	
23				161	168	[illegible]	M.	19	-	Ireland	Presb	Irish	Farmer	-	-	-	-	-	
24				162	169	Carson Wm	M.	30	-	Ireland	Church of England	"	"	-	-	-	-	-	
25				163	170	Waldie Wm	M.	22	-	"	Meth	"	"	-	-	-	-	-	

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of Manitoba Extension — District No. 6 — S District Little Saskatchewan

PAGE 16

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 26

Numbered in the Order of Visitation: Vessels / Shanties / Houses in construction / Houses uninhabited / Houses inhabited / Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb / Blind / Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments / Chantiers / Maisons en voie de construction / Maisons inhabitées / Maisons habitées / Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets / Aveugles / Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1 2 3 4 5 6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17 18 19	20
	Campbell A.	M	33		O	Presb	Scotch	Farmer	M			
	Briggs G.	M	26		"	Meth	English	"	M			
	" Caroline	F	21		"	"	"	"				
	" Sarah	M	19		"	"	"	Farmer's Son				
	" Eliza	F	15		"	"	"	"				
	Murchison Neil	M	28		"	Presb	Scotch	Farmer	M			Omitted from Family 165 See Pg 24 Sch 1
	" Wm	M	39		"	"	"	"	M			
165	173 Medill Robt	M	46		Ireland	"	Irish	"	M			
	" A	F	33		"	"	"	"	M			
	" Eliza	F	13		O	"	"	"				
	" Mark	M	11		"	"	"	"				
	" Jane	F	9		"	"	"	"				
	" St George	M	7		"	"	"	"				26
	" Asa	M	5		"	"	"	"				3/4
	" Sandy	M	1/2	May	N.W.T.	"	"	"				
166	174 Maxwell Geo	M	31		Ireland	Ch of Eng	Irish	Farmer				
	Toynbee Chas	M	23		England	"	English	Brewer				
167	175 Shaw F.C.	M	27		O	W. Meth	~~English~~	Farmer				
168	176 McKnight Jas	M	36		"	Ch of Eng	Irish	"	M			
	" M.A.	F	35		"	Epis Meth	"	"	M			
	" M.E.	M	11		"	"	~~Irish~~					
	" A.C.	M	6		"	"	"					May 30th Jas & Mrs Bonnell Left Winnipeg
169	177 Burns Chas	M	24		"	R. Cath	Irish	Farmer				
	178 Curry Arch	M	37		"	Presb	Scotch	"	M			
	" C.A.	F	26		"	"	"	"	M			

13,4,13,13 — 5 5 141

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of Manitoba Extension — District No. 6 — S District Little Saskatchewan

PAGE 27

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 27

Numbered in the Order of Visitation: Vessels / Shanties / Houses in construction / Houses uninhabited / Houses inhabited / Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb / Blind / Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments / Chantiers / Maisons en voie de construction / Maisons inhabitées / Maisons habitées / Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets / Aveugles / Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1 2 3 4 5 6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17 18 19	20
	Curry Mary	F	6		O	Presb	~~Scotch~~					
	" Cath	F	4		"	"	"					
	" O	F	2		"	"	"					
1	170 179 McPherson Jas	M	28		Scotland	"	Scotch	Farmer				
	" Hugh	M	24		"	"	"	"				
	180 Daniels Jas	M	22		O	R. Cath	"	"				
	171 181 Gibson Geo	M	25		"	Presb	Irish	"				
1	" Samle	M	28		"	"	"	"				
	182 Hopkins Jos	M	3		Ireland	Ch of Eng	"	"	M			
	172 183 Yammond Jas	M	25		O	Non Conform	English	"				
	" Eliz	M	20		England	Ch of Eng	"	"				
	173 184 Morse Sa	M	26		O	Presb	Irish	"				
1	174 185 Cuddy P.M.	M	51		N.B.	Ch of Eng	"	"	M			
	" Mary	F	50		N.S.	"	~~English~~		M			
	" Jas	M	26		O	"	"	Farmer				
	175 " Kate	F	16		O	"	"					
	" Geo	M	14		"	"	"		Sn			
	" Sarah	F	12		"	"	"					
	" Emma	F	10		"	"	"					
	" Ellen	F	7		"	"	"					
	175 186 " Jas	M	52		"	"	"	Farmer				
	176 187 Sibley G.W.	M	30		England	Meth	English	"				Nov 5th Bros & Co Binder
	177 188 Lennie Jas	M	30		O	"	Irish	"				
	178 189 Anderson Dan	M	30		C.B.	Ch of Eng	Scotch	"				
	179 190 Jackson James	M	28		O	"	Irish	"				

8,11,4,11 — 7 14 4

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of Manitoba Extension

District No. 6

S. District e of Little Saskatchewan

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 28

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 28

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	N'a dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1		1	+	180	191	Murdison M.	M	30		O	Presb	Scotch	Farmer	M					
2		1	+	181	192	Reed I. G.	M	24		"	R. Cho	English	"	S					
3		1	+		193	Brown J. W.	M	19		"	W. Meth	Irish	"	S					
4						" M. A.	F	44		"	"	"	"	W					Joseph James & Mrs Brown En.
5					194	Conrad Hy	M	42		Ireland	R. Cho	"	Farmer	M					21 miles
6				182	195	Bombay E.	M	38		O	Meth	English	"	S					
7				182	196	Pocock Jno	M	33		England	W. Meth	"	"	M					
8						" S. M.	F	36		O		Quebec	-	M					
9						" Herbt	M	13		"		English	-	-					
10						" H. C.	F	12		"		"	-	-					
11						" R. A.	M	9		"		"	-	-					
12						" S. E.	F	6		"		"	-	-					
13						" W. A. H.	M	4		"		"	-	-					
14				184	197	Elliott Thos	M	48		"		Irish	Farmer	M					
15						" Jane	F	45		"		Quebec	-	M					
16						" Thos A.	M	28		"		"	Farmer	-					
17						" Jno	M	21		"		"	"	-					
18						" M. J.	F	18		"		"	-	-					
19						" M. A.	F	15		"		"	-	-					
20						" C. E.	F	12		"		"	-	-					
21						" S. M.	F	10		"		"	-	-					
22						" Francis	M	8		"		"	-	-					
23						" Wm	M	5		"		"	-	-					
24				185	198	Jackson Geo	M	23		"		Irish	Farmer	M					
25						" Geo	M	57		Ireland		"	"	M					

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of Manitoba Extension

District No. 6

S. District e of Little Saskatchewan

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 29

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 29

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	N'a dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1						Jackson M.	F	55		Ireland	Meth	Irish	-	M					
2		1		186	199	Pocock A.	M	21		O Eng		English	Farmer	M					
3						" S. M.	F	31		O		Quebec	-	M					
4						" C. H.	M	4		"		English	-	-					
5				187	200	Potter J.	M	50		"	Ch of Eng	"	Farmer	M					
6						" Jane	F	35		England		"	-	M					
7						" E. A.	F	10		O		"	-	-					
8						" W. R.	F	5		"		"	-	-					
9		1	1		201	" Eliz	M	34		Ireland		Irish	Farmer	M					
10				188	202	McCracken R.	M	32		Ireland	Meth	Irish	"	M					
11						" Mary	F	34		O		"	-	M					
12						" G. W.	M	5		"		"	-	-					
13						" M. M.	F	3		"		"	-	-					
14				189	203	" Jno	M	30		Ireland		"	Farmer	M					
15				190	204	Wilkinson Jno	M	27		England		English	"	M					
16						" E.	F	25		"		Irish	-	M					
17						" J. A.	M	4		"		Meth	-	-					
18						" A. E.	F	2		"		English	-	-					
19				191	205	Potter Jos	M	28		"		"	Farmer	M					
20						" E.	F	27		"		Irish	-	M					
21						" J. G.	M	4		"		"	-	-					
22						" M. A.	F	2		"		"	-	-					
23						Agnew	F	3/12	Dec	N.W.T.		"	-	-					
24				192	206	Potter Jas	M	37		England		Irish	Farmer	M					
25						" Sarah	F	36		O		"	-	M					

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of Manitoba Estevan District No. 6 S District Lake Lisbon Saskatchewan

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 30

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 30

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1			1			Shaw Jas	F	14		O	Meth	Irish							
2						" Mrs.	F	13		"	"	"							
3						" C.S.	F	10		"	"	"							
4						" Adeline	F	8		"	"	"							
5		1				" Ajida	F	6		"	"	"							
6						" F.G.	F	3		"	"	"							
7						" L.M.C.	F	7/12		Dak	Meth	"							
8			1		207	Mc Cracken Jas	M	72		Ireland	Presby	"	Farmer	M					
9						" M	F	70		"	"	"		M					
10						Scott Sarah	M	18		O	"	"	Farmer	Son					
11				193	208	Brierley Jas	M	52		"	Meth	English		M					
12						" Louisa	F	53		"	"	"		M					
13						" Wm H	M	28		"	"	"	Farmer	Son					
14						" R.C.	M	24		U.S.	"	"	"	Son					
15						" J.W.	M	22		O	"	"	"	Son					
16		1				" C.A.	F	19		"	"	"							
17						" F.M.J.	F	16		"	"	"							
18						" M.E.C.	F	10		"	"	"							
19		1		194	209	McCracken E.	M	37		Ireland	Presby	Irish	Farmer	M					
20						" Jane	F	36		O	"	"		M					
21						" M.E.	F	9		"	"	"							
22						" Geo H	M	7		"	"	"							
23						" Adelia	F	5		"	"	"							
24						" Annie	F	2		Dak	"	"							
25			1	195	210	Kilburn, Arthur	M	42		England	Presby	English	Farmer	M					

9 M 16 9

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of Manitoba Estevan District No. 6 S District Lake Lisbon Saskatchewan

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 31

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 31

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1						Kilburn S.A.	F	41		England	Presby	English		M					
2						" Bert	M	19		"	"	"	Farmer Son						
3						" Arthur	M	17		"	"	"	" Son						
4						" Herbert	M	14		"	"	"	" Son						
5						" Jane	F	11		"	"	"							
6						" Blanch	F	7		"	"	"							
7				196	211	Smith Jas	M	51		O	Presb	Scotch	Farmer						
8						" Peter	M	62		Scotland	"	"	"	M					
9						" Martha	F	50		"	"	"		M					
10						" Carl	F	23		O	"	"							
11						" Daniel	M	21		"	"	"	Farmer						
12						" Neil	M	19		"	"	"	" Son						
13						" Duncan	M	16		"	"	"	" Son						
14						" Peter	M	16		"	"	"	" Son						
15						" Christie	F	13		"	"	"							
16				197	212	Mc Intyre Jas	M	36		"	Presb	"	Farmer	M					
17						" Annie	F	26		"	"	"		M					
18						" Murdock	M	9		"	"	"							
19						" D.A.	F	7		"	"	"							
20						" M.	F	4		"	"	"							
21						" C.M.	F	2		"	"	"							
22						" M.S.	F	8/12		Manitoba	"	"							
23				198	213	Bremner Robt	M	39		O	Presb	Scotch	Farmer	M					
24						" Kezia	F	35		Scotland	"	"		M					
25				199	214	Reid John	M	29		O	R. Cath	English	Farmer						

15 6 11 7 1 7 18 3

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of Manitoba Extension District No. 6 S. District Lake Dauphin

PAGE 32

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 32

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Nombrés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Aliénés d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1				300	215	Watson James	M	55		O	Presb	Scotch	Farmer	M	✓				
2						" Jane	F	45		Ireland	"	"		M	✓				
3						" Robt	M	23		O	"	Scotch	Farmer						
4						" Adam	M	19		"	"	"	"						
5						" Jane	F	17		"	"	"							
6						" Solomon	M	15		"	"	"							
7						" Ann	F	14		"	"	"							
8						" Dick	M	12		"	"	"							
9						" Mary	F	10		"	"	"							
10						" W. A	M	8		"	"	"							
11						" S. G.	M	5		"	"	"							
12						" Isabella	F	4		"	"	"							
13						" C. A	M	5/12	Oct	N.W.T.	"	"							June 3rd James G. McDonald 18 miles
14				201	216	Buchanan Jno	M	24		O	"	Irish	Farmer	M	✓				
15						" Matt	F	19		"	"	"		M	✓				
16						" Jardine	M	19		"	"	"							
17				202	217	Orrell Jos.	M	34		"	"	"	Farmer	M	✓				
18						" E. J.	F	21		"	"	"		M	✓				
19						" E. A	F	3		"	"	"							
20						" Mary	F	1		N.W.T.	"	"							
21						" David	M	50		Ireland	"	Irish	Farmer	M	✓				
22						" David	M	30		"	"	"	"						
23				203	218	Edwards Robt	M	33		O	Meth	"	Farmer & Trader	M	✓				
24						" Eliz	F	23		"	"	"		M	✓				
25						" E. E.	F	4		"	"	"							

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of Manitoba Extension District No. 6 S. District Lake Dauphin

PAGE 33

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 33

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Nombrés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Aliénés d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1						Edwards L. J.	F	2		O	Meth	"							
2						" J. J.	M	7/12	Sept	Man	"	"							
3				204	219	Boyd Thos	M	32		O	Presb	Irish	Farmer	M	✓				
4						" Agnes	F	19		"	"	Scotch		M	✓				
5						" Annie M.	F	7/12	May	N.W.T.	"	"							
6				205	220	Anketell Jno	M	61		Ireland	Episc.	Irish	Farmer	M	✓				
7						" Eliz	F	61		"	"	"		M	✓				
8						" Isat. E.	F	17		O	"	"							
9				206	221	" Jas	M	31		"	"	"							
10				207	222	Birch Wm	M	33		"	"	Irish	Farmer	M	✓				
11						" Jane	F	23		"	"	"		M	✓				
12						" Lottie	F	3		"	"	"							
13						" Robt	M	1/12	Aug	N.W.T.	"	"							
14						" Saml	M	22		O	Meth	Irish	Farmer	M	✓				Went to Rock Lake
15				208	223	Kilpatrick M.	M	27		U.S.	Presb	"		M	✓				25 miles
16						" Mary	F	26		O	"	Scotch		M	✓				
17						" Eliza	F	55		Ireland	Ref Epis	English		W					Gone to Qu'Appelle
18						" David	M	28		O	Presb	Irish	Farmer						Gone to Qu'Appelle 25 miles
19				209	224	Montague W.C.	M	36		O	Meth	English		M	✓				
20						" Jane	F	32		"	"	"		M	✓				
21						" Alice	F	6		"	"	"							
22						" Edgerton	M	0	May	N.W.T.	"	"							
23				210	225	Petch Frank	M	32		O	"	English	Farmer						
24				211	226	" A. W.	M	31		"	Epis Meth	"							
25						" Ann	F	43		"	"	"							

CENSUS 1881—RECENSEMENT. RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of Manitoba Extension District No. 6 S. District East Little Saskatchewan

PAGE 34 *SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.* *TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.* PAGE 34

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'École	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Aliénés d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
				212	229	Tait Jas	M	23		England	Bapt	English	Farmer						
1						" Sarah	F	53		"	C of Eng	"		W					
2						" W. G.	M	26		"	"	"	Farmer						
3						" A.	M	21		"	"	"	"						
4						" P.	M	31		Ireland	Presb	Irish	"	M					" Church
5		1		213	230	Cruickshank J.	M	53		"	"	Scotch	"	M					
6						" Isabella	F	45		"	"	Irish		M					
7						" Jane	F	21		"	"	"							
8						" Robt	M	20		"	"	"	Farmer						
9						" James	M	17		"	"	"	" Son			1			
10						" Mary	F	14		"	"	"							
11						" Mark	F	12		"	"	"							
12						" Wm	M	6		"	"	"							
13						" Lizzie	F	5		"	"	"							
14						" Chas	M	2		"	"	"							
15				214	231	Howes, Jas	M	27		"	"	"	Farmer	M					
16						" Agnes	F	24		"	Meth	"		M					
17		2		215	232	Boyd, Saml	M	32		"	Presb	"	Farmer						
18						" Wm	M	37		"	"	"	"						
19						" Ann	F	68		Ireland	"	"		W					
20		1			233	Tait Geo	M	35		Can	Bapt	Scotch	"						
21				216	233	Jackson Geo	M	58		England	Meth	English	"	M					
22						" Eliza	F	53		"	"	"		M					
23						" Robt	M	28		O	"	"							
24						" Henry	M	26		"	"	"							
25						" Jno	M	24		"	"	"							

16 4461 9 14 2 3 20

CENSUS 1881—RECENSEMENT. RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of Manitoba Extension District No. 6 S. District East Little Saskatchewan

PAGE 35 *SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.* *TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.* PAGE 35

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'École	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Aliénés d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
						Jackson Geo	M	16		O	Meth	English	Farmer						
1						" Jas	M	10		"	"	"	"						
2						" Emily	F	14		"	"	"							
3				217	234	Carson, Jas	M	35		"	Presb	Irish	Farmer						
4		1				" Jas	M	75		Ireland	"	"	"	M					
5						" Eliza	F	66		"	"	"		M					
6				218	234	Burton, Jas	M	36		England	C of Eng	English	Farmer						
7						" Jane	M	48		"	"	"	"	M					
8						" W. A.	F	48		"	"	"		M					
9						" E. E.	F	19		"	"	"							
10						" F. A.	F	16		"	"	"							
11						" C. L.	F	10		"	"	"							
12				219	235	Graham, J.	M	34		O	Meth	Irish	Farmer	M					
13						" Maggie	F	24		"	"	"		M					
14			✓			" W. J.	M	4		Man	"	"							
15						" E. M.	F	1		Manitoba	M.E.T.	"							
16				220	236	Tait Jas	M	32		O	Presb	Scotch	Farmer	M					
17						" W. J.	F	23		"	"	Irish		M					
18						" [illegible]	F	4		"	"	[illegible]							
19						" W. A.	M	1		M.E.T.	"	"							
20				221	237	Cunningham Jas	M	33		O	C of Eng	Irish	Farmer						
21						Tait W. D.	M	17		"	Meth	"	Farmer						
22						" [illegible]	M	21		"	Presb	"	"						
23				222	238	Broadfoot T.	M	21		O	W Meth	English	"						
24				223	239	Bonny Peter	M	28		"	"	"	"						
25				224	240	Ingles Peter	M	36		Scotland	Presb	Scotch	"						

9 9 11 10 10 41

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of Manitoba Extension District No. 6 S. District Portage la Prairie

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 36

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex.	Age.	Born within last twelve months	Country or Province of Birth.	Religion.	Origin.	Profession, Occupation or Trade.	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks.
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe.	Age.	Nés dans les douze derniers mois.	Pays ou Province de Naissance.	Religion.	Origine.	Profession, Occupation ou métier.	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'École	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
				225	241	Bonny W. J.	M	25		O	Meth	English	Farmer						
				226	242	Hardyman Jas	M	38		Scotland	Presb	Scotch							
						" Agnes	F	32		"	"	"							
		2		227	243	" Robt	M	25		"	"	"	Farmer						
		1		228	244	" John	M	36		"	"	"	"						
		2		229	245	" Thos	M	29		"	"	"	"						
		2		230	246	" Hy	M	25		"	"	"	"						
		1		231	247	Chatwin Alph	M	42		England	Bapt	English	"	M					
						" Eliz	F	42		Scotland	"	Scotch		M					
						" Mda	F	19		O	"	English							
						" Robt	M	17		"	"	"							
						" Saml	M	15		"	"	"							
						" Aurlia	F	13		"	"	"							
						" John	M	11		"	"	"							
						" Richd	M	9		"	"	"							
						" James	M	7		"	"	"							
						" Alfred	M	5		"	"	"							
						" Edwd	M	3		Man	"	"							
						" E.A.	F	1		N.W.T.	"	"							
				232	248	Gardner Wm	M	45		Ireland	Ch of Eng	Irish	Farmer	M					
						" Eliz	F	56		O	"	"		M					
						" James	M	22		"	"	"	Farmer						
						" Wm	M	19		"	"	"	"						
						" D.R.	M	17		"	"	"	"						
				233	249	Stewart Jno	M	30		Scotland	Presb	Scotch	Farmer						

19

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of Manitoba Extension District No. 6 S. District Portage la Prairie

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 37

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex.	Age.	Born within last twelve months	Country or Province of Birth.	Religion.	Origin.	Profession, Occupation or Trade.	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks.
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe.	Age.	Nés dans les douze derniers mois.	Pays ou Province de Naissance.	Religion.	Origine.	Profession, Occupation ou métier.	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'École	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
						Stewart D.	M	50		Scotland	Presb	Scotch	Farmer	M					
						" L.	F	48		"	"	"		M					
						" Daniel	M	18		"	"	"	Farmer						
				234	250	Curry Wm	M	23		O	Meth	Canadian	"	M					
						" R.B.	F	20		"	"	Irish		M					
						Walker R.	M	29		"	"	Canadian	Farmer						
				235	251	" J.J.	M	30		"	Ch of Eng	"	Labourer						
						" J.S.	M	26		"	Meth	"	"						
	1			236	252	Stephenson J.	M	42		England	Ply. Brth	English	Farmer	M					
						" A.	F	45		"	"	"		M					
						" W.J.	M	17		O	"	"	Farmer						
						" Alice	F	15		"	"	"							
						" Emma	F	11		"	"	"							
						" John	M	10		"	"	"							James A. McDonald 25
						" Polly	F	7		"	"	"							28 mos
				237	253	Beare John	M	29		Ireland	Presb	Irish	Farmer	M					
						" Annie	F	29		Germany	Ch of Eng	German		M					
						" James	M	8		O	Presb	Irish							
						" Danl	M	1		N.W.T.	"	"							
						" J.F.	M	3/12	Jan	"	"	"							
				238	254	Elliott Jno.	M	38		O	"	"	Farmer						
				239	255	Grooss Jno.	M	31		England	Ply. Brth	English	"	M					
						" Phoebe	F	28		O	Meth	"		M					
						" Agnes	F	4		"	"	"							
						" Bessie	F	3		"	"	"							

15

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of Manitoba Extension District No. 6 S. District East Side Saskatchewan

PAGE 38

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 38

Numbered in the order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Mariés ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Aliénés d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
						Grosse Annie	F	1	-	N.W.T.	Meth	English	-	-	-	-	-	-	
1				240	256	Dell Alfred	M	37	-	England	Bapt	"	Farmer	-	-	-	-	-	
2		1				Armstrong Jas.	M	62	-	"	Presb	"	Machinist & Engr	M	-	-	-	-	
3		2		241	257	" Mary	F	58	-	"	"	"	-	M	-	-	-	-	
4						" Hugh	M	25	-	"	"	"	Farmer	-	-	-	-	-	
5						" Thos	M	23	-	"	"	"	"	-	-	-	-	-	
6				242	258	Whitson Alex.	M	44	-	Scotland	Presb	Scotch	Asst. Engr	M	-	-	-	-	
7						" Eliz.	F	37	-	England	"	English	-	M	-	-	-	-	
8						" C. B.	F	18	-	"	"	Scotch	-	-	-	-	-	-	
9						" W. C.	M	16	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	
10						" Maud	F	14	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	
11						" Edwin	M	7	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	
12						" Arthur	M	5	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	
13						" Edna	F	3	-	N.W.T.	"	"	-	-	-	-	-	-	
14				243	259	Hovey Wm	M	70	-	?	Presb	"	Farmer	M	-	-	-	-	
15						" Ismah	F	40	-	Scotland	"	"	-	M	-	-	-	-	
16						" Agnes	F	6	-	~~Manitoba~~	"	Icelandic	-	-	-	-	-	#	Omitted from Family 252 Pg 37. Sch 1 -
17						Stephenson H.C.	F	19	-	"	P. Presb	English	-	-	-	-	-	-	
18				244	260	Impitt S.	M	38	-	England	W. Meth	"	Farmer	M	-	-	-	-	
19						" Mary	F	36	-	"	Presb	Scotch	-	M	-	-	-	-	
20						" Susan	F	13	-	England	W. Meth	English	-	-	-	-	-	-	
21						" Emily	F	11	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	
22						" Kate	F	4/12	Nov	N.W.T.	"	"	-	-	-	-	-	-	
23				245	261	Babcock Wm	M	83	-	England	"	"	Farmer	M	-	-	-	-	
24						" Sarah	F	35	-	"	"	Scotch	-	M	-	-	-	-	
25						" Wm	M	8	-	"	"	English	-	-	-	-	-	-	

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of Manitoba Extension District No. 6 S. District East Side Saskatchewan

PAGE 39

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 39

Numbered in the order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Mariés ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Aliénés d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
				246	262	Crowder Peter	M	56	-	O	Ch of Eng	Canadian	Farmer	M	-	-	-	-	
1				247	263	Victor Isaac	M	67	-	O	Bapt	"	"	M	-	-	-	-	
2						" Harriet	F	49	-	"	Meth	"	-	M	-	-	-	-	
3						" Elias	M	29	-	"	"	"	Farmer	-	-	-	-	-	
4						" Patrick	M	21	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	
5						" Debbie	F	14	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	
6						" Amelia	M	11	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	
7				~~246~~	264	Allcock W.H.	M	33	-	Ireland	"	Irish	Farmer	M	-	-	-	-	
8						" Elinor	F	18	-	O	"	~~Canadian~~	-	M	-	-	-	-	
9						" M.H.	F	3/12	Dec	N.W.T.	"	Irish	-	-	-	-	-	-	
10				248	264	McConnell Jno	M	55	-	Ireland	Ch of Eng	"	Farmer	M	-	-	-	-	
11						" Martha	F	55	-	"	"	"	-	M	-	-	-	-	
12						" Jno.	M	28	-	O	"	"	Farmer	-	-	-	-	-	
13						" Saml	M	23	-	"	"	"	"	-	-	-	-	-	
14						" Wm	M	21	-	"	"	"	"	-	-	-	-	-	
15						" Robt	M	14	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	
16						" Neil	M	14	-	"	"	"	"	-	-	-	-	-	
17						" Isabella	F	17	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	Omitted from Family 248 Pg 38 Sch 1
18		1		249	265	Vanblaricom P.A.	M	39	-	"	Meth	Canadian	Farmer	W	-	-	-	-	17 miles
19						" Nellie	F	13	-	"	"	~~Canadian~~	-	-	-	-	-	-	
20						" Ida	F	10	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	
21						" Maud	F	7	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	
22		2		250	266	Dymant Jas	M	36	-	"	F. Will.	Scotch	Farmer	-	-	-	-	-	
23		1		251	267	Sutherland Jas	M	23	-	"	Presb	"	"	-	-	-	-	-	
24				252	268	Barnes Jas.	M	35	-	Scotland	"	"	"	M	-	-	-	-	
25																			

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of Manitoba Extension District No. 6 S. District e of Lakes Saskatchewan

PAGE 40

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 40

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Vaisseaux	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons inhabitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
						Burney Ellen	F	36	-	Scotland	Presb	Scotch	-	M	✓	-	-	-	
						" M.A	F	10	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	
						" Mary	F	9	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	
						" James	M	7	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	
						" Jennie	F	5	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	
						" George	M	1	-	N.W.T.	"	"	-	-	-	-	-	-	
				253	269	Edwards Geo.	M	26	-	"	Meth	Irish	Farmer	M	✓	-	-	-	
						" Eliz	F	29	-	"	Church of Eng	"	-	M	✓	-	-	-	
				254	270	Montgomery D.	M	36	-	"	Presb	Scotch	Farmer	M	✓	-	-	-	
						" Mary	F	34	-	"	"	English	-	M	✓	-	-	-	
						" M.A.	F	11	-	"	"	Canadian	-	-	-	-	-	-	
						" J.B.	F	8	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	
						" Wm J.	M	6	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	
						" M.C.	F	5	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	
						" Josiah	F	4	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	
						" M.L.	F	1	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	
				255	271	Greenlees Alex	M	23	-	"	Meth	English	Farmer	-	-	-	-	-	
						" James	M	59	-	England	Church of Eng	"	"	M	✓	-	-	-	
						" Sarah	F	54	-	"	"	"	-	M	✓	-	-	-	
						" Wm	M	19	-	"	Meth	"	Farmer	-	-	-	-	-	
						" A.E.	F	18	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	
						" Franklin	M	12	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	
				256	272	Ritchie Jas	M	26	-	"	"	Irish	Farmer	M	✓	-	-	-	
						" M.A	F	20	-	"	"	Scotch	-	M	✓	-	-	-	
						" James	M	2	-	"	"	Canadian	-	-	-	-	-	-	

14 4 7

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of Manitoba Extension District No. 6 S. District e of Lakes Saskatchewan

PAGE 41

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 41

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Vaisseaux	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons inhabitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
						Ritchie Mrs.	F	1/12	Feb	N.W.T.	Meth	~~Canadian~~ Irish	-	-	-	-	-	-	
				257	273	" Joshua	M	34	-	"	"	"	Farmer	-	-	-	-	-	
				258	274	Sloan J.B.	M	36	-	"	Presb	Irish	"	-	-	-	-	-	
				259	275	Scott M.A.	M	34	-	"	"	"	"	-	-	-	-	-	
				260	276	Milburn Chas	M	32	-	"	Church of Eng	English	"	M	✓	-	-	-	
						" Carl	F	28	-	Ontario	"	"	-	M	✓	-	-	-	
						" M.J.	F	6	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	
						" Robert	M	4	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	
						" Chas	M	2	-	N.W.T.	"	"	-	-	-	-	-	-	
						" L.F.	F	6/12	Oct	"	"	"	-	-	-	-	-	-	
				261	277	Harley Hugh	M	50	-	England	Meth	"	Farmer	M	✓	-	-	-	
						" Elinor	F	32	-	Ireland	"	Irish	-	M	✓	-	-	-	
						" O.L.	F	8	-	Ontario	"	English	-	-	-	-	-	-	
						" H.V.	M	5	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	
				262	278	" George	M	38	-	England	Church of Eng	"	Farmer	M	✓	-	-	-	
				263	279	" Frank	M	32	-	"	Meth	"	"	M	✓	-	-	-	
				264	280	Weatherson J.S.	M	32	-	Ontario	"	"	"	M	✓	-	-	-	
						" Ann	F	30	-	England	"	"	-	M	✓	-	-	-	
						" George	M	1/12 May		N.W.T.	"	"	-	-	-	-	-	-	Omitted from Census Family 244 Page 34
						Harley Jane	F	27	-	Ontario	"	Scotch	-	M	✓	-	-	-	
						" Harry	M	6	-	"	"	English	-	-	-	-	-	-	
						" Frank	M	4	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	
						" Annie	F	2	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	Born 30th Sept. 1880
				265	281	McLean Arch	M	63	-	Scotland	Presb	Scotch	Blacksmith	M	✓	-	-	-	
						" Jessie	F	49	-	Ontario	"	"	-	M	✓	-	-	-	

15 4 3 5 17 3 6

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of Manitoba Extension District No. 6 S. District 1 of Little Saskatchewan

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 42

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 42

Numbered in the order of visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'ordre des visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
						McLean Alex	M	18	-	O	Presb	Scotch	Farmer	-	-	-	-	-	
						" Carl.	F	21	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	
						" Mary	F	16	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	
						" Sarah	F	14	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	
						" Archie	M	10	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	
						" Jessie	F	8	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	
				266	282	" Hector	M	44	-	Scotland	"	"	Farmer	M	-	-	-	-	
						" Mary	F	32	-	O	"	Irish	-	M	-	-	-	-	
						" C. G.	M	5	-	"	"	Scotch	-	-	-	-	-	-	
						" Carl.	F	3	-	N.W.T.	"	"	-	-	-	-	-	-	
						" C. G.	F	1	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	
				267	283	Coulter Robt	M	39	-	Ireland	"	Irish	Farmer	M	-	-	-	-	
						" Grace	F	25	-	O	"	"	-	M	-	-	-	-	
						" E. A.	F	1	-	N.W.T.	"	"	-	-	-	-	-	-	
				268	284	Walker Wm	M	45	-	O	"	"	Farmer	M	-	-	-	-	
						" Jane	F	45	-	Ireland	"	"	-	M	-	-	-	-	
						" J. A.	M	16	-	O	"	"	Farmer	-	-	-	-	-	
						" W. J.	M	14	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	
						" R. S.	M	13	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	
						" S. J.	F	11	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	
						" Thos	M	10	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	
						" Sophia	F	8	-	Man	"	"	-	-	-	-	-	-	
						" S. W.	M	6	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	
						" A. F.	M	4	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	
						" T. B.	M	1/12	Sept/84	N.W.T.	"	"	-	-	-	-	-	-	

13 25 10 15 3

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of Manitoba Extension District No. 6 S. District 1 of Little Saskatchewan

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 43

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 43

Numbered in the order of visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'ordre des visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
				269	285	Crawford Jno.	M	25	-	O	Presb	Canada	Farmer	M	-	-	-	-	
						" Melissa	F	21	-	"	Methodist	English	-	M	-	-	-	-	
				270	286	Riley O. C.	M	27	-	"	Meth	Irish	Farmer	-	-	-	-	-	
				271	287	Crawford Jno	M	54	-	"	Presb	Scotch	"	M	-	-	-	-	
						" Cath	F	52	-	Scotland	"	"	-	M	-	-	-	-	
						" Grace	F	17	-	O	Meth	Canada	-	-	-	0	-	-	
						" Carl J.	F	9	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	
						Stewart J. R.	M	26	-	Scotland	Presb	Scotch	Missionary	-	-	-	-	-	
						Adams S. G. R.	M	26	-	England	Meth	English	"	-	-	-	-	-	
				272	288	Brighton Mc.	M	28	-	"	"	"	Farmer	M	-	-	-	-	
						" Eliz	F	30	-	O	"	Canada	-	M	-	-	-	-	
				273	289	McKay Jno.	M	41	-	Ireland	Presb	Irish	Farmer	M	-	-	-	-	
						" Elizabeth	F	34	-	O	"	"	-	M	-	-	-	-	
						" W. K.	M	15	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	
						" J. H.	M	13	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	
						" J. G.	M	11	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	
						" S. E.	M	9	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	
						" S. E.	F	6	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	
						" Christie	F	4	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	
						" J. H.	M	1	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	
						Agnew S. J.	F	23	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	
				274	290	[illegible]	M	30	-	Ireland	Meth	"	Farmer	M	-	-	-	-	
						" Ellen	F	30	-	"	"	"	-	M	-	-	-	-	
						" Ellen	F	6	-	O	"	"	-	-	-	-	-	-	
				275	291	McFadden D.	M	58	-	"	Bapt	Scotch	Farmer	M	-	-	-	-	

14 5

31, 10 10 4 3 15-5-2

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of Manitoba Extension District No. 6 S District con Lieu Saskatchewan

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 44

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 44

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Chantiers	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	NAMES. NOMS.	SEX. SEXE.	AGE. AGE.	Born within last twelve months. Nés dans les onze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	RELIGION. RELIGION.	ORIGIN. ORIGINE.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou en Veuvage	Instruction. Going to School. Instruction. Allant à l'Ecole.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Blind. Aveugles.	Unsound Mind. Atteints d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6							7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
												Mc Tadden J.	F	48	-	O	Bapt	Scotch	-	M	V	-	-	-	
												" Carl.	F	23	-	"	"	Canadian	-	-	-	-	-	-	
												" L.A.	F	21	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	
												" Isabella	F	19	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	
												" Flora	F	17	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	
												" Jane	F	15	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	
												" Arch	M	13	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	
												" A.M.	F	11	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	
				276	292							" Heather	M	23	-	"	"	"	Farmer	M	V	-	-	-	July 4th Carried to Mc Donald Co 22 miles.
												" M.A.	F	24	-	"	Meth	Irish	-	M	V	-	-	-	
				277	293							Hill Wm J.	M	32	-	"	Bapt	"	Farmer	M	V	-	-	-	
												" Mary	F	24	-	"	"	Canadian	-	M	V	-	-	-	
												" J.M.	F	6	-	-		Irish	-	-	-	-	-	-	
												" F.C.M.	F	3	-	M	"	"	-	-	-	-	-	-	
												" J.	M	7/12	any	N.W.T.	"	"	-	-	-	-	-	-	
				278	294							Knutson B.	M	51	-	Norway	Meth	Norwegian	Farmer	M	V	-	-	-	
												" Mary	F	46	-	England	"	English	-	M	V	-	-	-	
												" C.C.	M	24	-	"	"	Norwegian	Farmer	-	-	-	-	-	
												" John	M	22	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	
												" M.A.	F	18	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	
												" Lizardo	M	14	-	O	"	"	-	-	-	-	-	-	
												" Dorothy	F	12	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	
												" Thos	M	10	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	
												" Rowland	M	8	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	
												" Allen	M	4	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	

14 11 9 5 9 11

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of Manitoba Extension District No. 6 S District con Lieu Saskatchewan

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 45

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 45

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Chantiers	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	NAMES. NOMS.	SEX. SEXE.	AGE. AGE.	Born within last twelve months. Nés dans les onze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	RELIGION. RELIGION.	ORIGIN. ORIGINE.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou en Veuvage	Instruction. Going to School. Instruction. Allant à l'Ecole.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Blind. Aveugles.	Unsound Mind. Atteints d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6							7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
												Knutson Hy.	M	10/12	May	Minn.	Meth	Norwegian	-	-	-	-	-	-	
				279	295							Warnock Wm	M	38	-	Scotland	Irish	Scotch	Farmer	M	V	-	-	-	
												" S.A.	F	38	-	"	"	Irish	-	M	V	-	-	-	
												" C.	F	6	-	"	"	Scotch	-	-	-	-	-	-	
												" W.J.	M	3	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	
												" James	M	1	-	N.W.T.	"	"	-	-	-	-	-	-	
				280	296							Waite Geo.	M	39	-	O	Meth	English	Farmer	M	V	-	-	-	
				281	297							Watson Dabid	M	50	-	Ireland	Irish	Scotch	"	M	V	-	-	-	
												" Jane	F	40	-	"	"	Irish	-	M	V	-	-	-	
												" Mary	F	18	-	O	"	Canadian	-	-	-	-	-	-	
												" Mary	F	16	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	
												" Ida J.	F	14	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	
												" Arth.	M	10	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	
												" James	M	5	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	
				282	298							Atack Geo.	M	29	-	"	"	Scotch	Farmer	M	V	-	-	-	July 3rd Carried to Jas. A. McDonald Co 27 miles.
												" Martha	F	30	-	"	"	Irish	-	M	V	-	-	-	
												"	F	2	-	N.W.T.	"	Scotch	-	-	-	-	-	-	
				283	299							Stewart J.P.	M	24	-	O	"	"	Farmer	-	-	-	-	-	
				283	300							Stewart W.	M	18	-	"	"	"	"	-	-	-	-	-	
					301							Stewart D.a.	M	28	-	"	"	"	"	-	-	-	-	-	
												" J.	M	24	-	"	Meth	"	"	-	-	-	-	-	
				284	302							Halpenny R.	M	45	-	"	C. Meth	Irish	"	M	V	-	-	-	
												" Eliz.	F	45	-	"	"	"	-	M	V	-	-	-	
												" S.E.	F	18	-	"	"	Canadian	-	-	-	-	-	-	
												" Em.	F	16	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	

3 14 1 16 7 1

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of Manitoba Extension District No. 6 S. District ...Little Saskatchewan

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 46

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou Veuvage	Allant à l'Ecole	Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
						Halpenny M.	M	15	-	O	C Meth	Canadian	Son	-	-	-	-	-	
						" Wesley	M	13	-	"	"	—	-	-	-	-	-	-	
						" Jacob	M	11	-	"	"	—	-	-	-	-	-	-	
						" Herbert	M	8	-	"	"	—	-	-	-	-	-	-	
						" Com	M	6	-	"	"	—	-	-	-	-	-	-	
						" Fred.	M	3	-	"	"	—	-	-	-	-	-	-	
				285	303	Kirk Robt	M	39	-	England	C. Christ	English	Farmer	M	-	-	-	-	
						" Emma	F	34	-	"	"	"	-	M	-	-	-	-	
						" E. Bertha	F	7	-	O	"	"	-	-	-	-	-	-	
				286	304	Boyd Jas.	M	30	-	"	Bapt	Irish	Farmer	M	-	-	-	-	
						" Minnie	F	29	-	Germany	"	German	-	M	-	-	-	-	
						" Samuel	M	4	-	O	"	Irish	-	-	-	-	-	-	
						" Wm	M	3	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	
						" Mary	F	10/12	May	N.W.T.	"	"	-	-	-	-	-	-	
				287	305	Cisson Jno	M	28	-	O	Meth	"	Farmer	M	-	-	-	-	
						" Mary	F	23	-	"	Presb	"	-	M	-	-	-	-	
				288	306	Buchanan D.	M	38	-	Cuba	"	Scotch	Farmer	-	-	-	-	-	
				289	307	Baker A.	M	28	-	O	"	Canadian	Farmer	-	-	-	-	-	
				290	308	Graham Geo	M	32	-	U.S.	"	Scotch	"	-	-	-	-	-	
				291	309	Lowe Chas	M	50	-	Ireland	"	Irish	"	M	-	-	-	-	
						" Mary	F	49	-	"	"	"	-	M	-	-	-	-	
						Buchanan A.	M	38	-	O	"	"	Farmer	-	-	-	-	-	
						" Robt	M	19	-	"	"	"	" Son	-	-	-	-	-	
						" J.	M	18	-	"	"	"	" Son	-	-	-	-	-	
						Lowe M.J.	F	5	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	

18 — 635 111 73 12 19 — 4

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of Manitoba Extension District No. 6 S. District ...Little Saskatchewan

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 47

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Allant à l'Ecole	Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
		1		292	310	Miller Wm	M	32	-	2	Presb	Scotch	Farmer	M	-	-	-	-	
						" E.B.	F	29	-	O	"	Irish	-	M	-	-	-	-	
						" John	M	5	-	"	"	Canadian	-	-	-	-	-	-	
						" S.E.	M	4	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	
						" W.P.	M	2	-	N.W.T.	"	"	-	-	-	-	-	-	
						" Sarah	F	0/12	May	O	"	Irish	-	-	-	-	-	-	
						Bell Eliz.	F	16	-	O	C of E	"	Farmer	-	-	-	-	-	
					311	Carter R.D.	M	22	-	"	Presb	"	Labourer	-	-	-	-	-	
						" Robt	M	20	-	"	"	"	Farmer	-	-	-	-	-	
				293	312	" Jas	M	36	-	"	W Meth	"	"	M	-	-	-	-	
		1		294	313	Gill David	M	32	-	"	"	English	"	M	-	-	-	-	
						" Orpha	F	31	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	
						" Wm	M	7	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	
						" Richd	M	4	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	
						" Geo.	M	1	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	
				295	314	" Wm	M	32	-	"	"	Irish	Farmer	M	-	-	-	-	
						" Louisa	F	22	-	"	"	English	-	M	-	-	-	-	
						" M.J.	F	4	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	
						" W.J.	M	2	-	N.W.T.	"	"	-	-	-	-	-	-	
				296	315	Walker Hugh	M	30	-	O	Presb	Irish	Farmer	-	-	-	-	-	
						" Jno	M	86	-	Ireland	"	"	"	W	-	-	-	-	
						Bartlett M.J.	F	40	-	O	"	"	-	W	-	-	-	-	
						" E.M.J.	F	8	-	NW	"	"	-	-	-	-	-	-	
						Walker A.M.	F	18	-	O	"	Irish	-	-	-	-	-	-	
						" John	M	36	-	"	"	"	Farmer	-	-	-	-	-	

16 — 15,119 — 5 15 5 — 3 1W

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of Manitoba Extension District No. 6 S. District est Little Saskatchewan

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 48

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 48

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks	
Numéroté dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons inhabitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'École	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	9	20	
				297	316	Sattersen Jo.	M	50	-	Scotland	Presb	Scotch	Farmer	M	✓	-	-	-		1
						" Rebecca	F	40	-	"	"	"	-	M	✓	-	-	-		2
						" Wm	M	19	-	"	"	Scotch	Farmer	son	-	-	-	-		3
						" Jno	M	16	-	"	"	"	"	son	-	-	-	-		4
						" Sally	F	14	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-		5
						" Walter	M	12	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-		6
						" Eber	M	9	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-		7
						" M.E.	F	7	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-		8
						" H.E.	M	2	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-		9
				298	317	Hall Wm.	M	21	-	"	Ch. Engl.	Engl.	Farmer	-	-	-	-	-		10
				299	318	Eaton Steph.	M	35	-	"	Meth	English	"	-	-	-	-	-		11
				300	319	Nelson Jas.	M	33	-	"	Presb	Irish	-	M	✓	-	-	-		12
						" Cath.	F	33	-	Scotland	"	Scotch	-	M	✓	-	-	-		13
						Martin James	M	13	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-		14
						" Martha	F	12	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-		15
						" Annie	F	10	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-		16
						" Malcolm	M	7	-	M	"	"	-	-	-	-	-	-		17
						" Ranald	M	6	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-		18
						Nelson Eliz	F	3	-	"	"	Canadian	-	-	-	-	-	-		19
						" Augs	M	4/12	Sept	N.W.T.	"	Scotch	-	-	-	-	-	-		20
				301	320	Riddell Robt	M	29	-	Scotland	"	Scotch	Farmer	-	-	-	-	-		21
						" Jas	M	26	-	"	"	"	"	-	-	-	-	-		22
						" Agnes	F	62	-	"	"	"	"	M	✓	-	-	-		23
				302	321	Boake Jesus	M	73	-	O	Meth	English	"	-	-	-	-	-		24
				303	322	Newton Robt	M	25	-	"	Presb	Scotch	"	-	-	-	-	-		25

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of Manitoba Extension District No. 6 S. District est Little Saskatchewan

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 49

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 49

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks	
Numéroté dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons inhabitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'École	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
						Newton Robt	M	24	-	O	Presb	Scotch	Labourer	-	-	-	-	-		1
				304	323	Waters Majr	M	45	-	Scotland	"	"	Farmer	-	-	-	-	-	Lt Col. Wm McDonell Esq	2
				305	324	Drysdale Jas	M	40	-	"	Ch. Engl.	"	"	M	✓	-	-	-	18 miles	3
						" J.	F	35	-	"	"	"	-	M	✓	-	-	-		4
						" Jas	M	10	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-		5
						" Geo	M	9	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-		6
						" Wm	M	8	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-		7
						" Robt	M	6	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-		8
						" Eliz	F	5	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-		9
						" David	M	4	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-		10
						" Kittie	F	2	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-		11
						" Maggie	F	2	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-		12
				306	325	Rumsey Edwin	M	21	-	England	Presb	Engl.	Farmer	-	-	-	-	-	Mr Geo A McDonell Esq 23 miles	13
				307	326	Ritchie Wm S	M	68	-	Ireland	"	Irish	"	M	✓	-	-	-		14
						" M.A.	F	41	-	O	Meth	"	-	M	✓	-	-	-		15
						" S.A.	F	16	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-		16
						" Jas.	M	15	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-		17
						" Thos	M	12	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-		18
						" Mary	F	11	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-		19
				308	327	Newell Jno	M	27	-	"	"	Scotch	Farmer	M	✓	-	-	-		20
						" Annie	F	22	-	"	"	Irish	-	M	✓	-	-	-		21
						" Jas	M	5	-	"	"	Canadian	-	-	-	-	-	-		22
						" Jno	M	1/12	Feb	N.W.T.	"	"	-	-	-	-	-	-		23
				309	328	McGrigor Jno	M	24	-	Scotland	Presb	Scotch	Farmer	-	-	-	-	-		24
						" Archd	M	34	-	"	"	"	"	-	-	-	-	-		25

EASTMAN

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of Manitoba Extension — District No. 6 — S. District e of Lake Saskatchewan

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 50

Numbered in the order of visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Numérotés dans l'ordre des visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Names / Noms	Sex / Sexe	Age	Born within last twelve months / Nés dans les douze derniers mois	Country or Province of Birth / Pays ou Province de Naissance	Religion / Religion	Origin / Origine	Profession, Occupation or Trade / Profession, Occupation ou métier	Married or Widowed / Marié ou en Veuvage	Instruction. Going to School / Instruction. Allant à l'École	Infirmities. Deaf and Dumb / Sourds-muets	Blind / Aveugles	Unsound Mind / Aliénés d'aliénation mentale	Dates of Operations and Remarks / Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6							7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	9	20
												Mc Tiger Jno.	M	30		Scotland	Presb	Scotch	Farmer	M					
												" Ephegenia	M	26		"	"	"							
		1										" Annie	F	64		"	"	"		W					
		1										McClair C. E.	F	39		"	"	"							
				310	329							Gray Hugh	M	35		"	"	"	Farmer	M	✓				
												" Janet	F	32		"	"	"		M	✓				
												" Hugh	M	11		"	"	"							
												" Annie	F	9		"	"	"							
												" Archie	M	6		"	"	"							
												" Janet	F	5		"	"	"							
												" Nellie	F	2		N.W.T.	"	"							
		1			330							Liddle Jas	M	40		England	"	English	Farmer	M	✓				
		1			331							Chandler Wm	M	35		Scotland	Presb	Scotch	Farmer						
				311	332							McDonald A.	M	8		"	"	"							
												" Arch	M	23		"	"	"		M	✓				
												" Langlois	M	52		"	"	"		M	✓				
												" Mary	F	53		"	"	"							
												Mc Donald L.	F	14		"	"	"							
				312	333							McKinnon Jas	M	33		"	"	"	Farmer	M	✓				
												" Ida	F	30		"	"	"		M	✓				
												" Dugald	M	8		"	"	"							
												" Sarah	F	7		"	"	"							
												" Mary	F	6		"	"	"							
												" J. A.	F	9½	July	N.W.T.	"	"							
					334							Urquart Jno.	M	24		Scotland	Presb	"	Farmer						

13 — 141 — M 1 — 4 — 1 W

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of Manitoba Extension — District No. 6 — S. District e of Lake Saskatchewan

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 51

Numbered in the order of visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Numérotés dans l'ordre des visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Names / Noms	Sex / Sexe	Age	Born within last twelve months / Nés dans les douze derniers mois	Country or Province of Birth / Pays ou Province de Naissance	Religion / Religion	Origin / Origine	Profession, Occupation or Trade / Profession, Occupation ou métier	Married or Widowed / Marié ou en Veuvage	Instruction. Going to School / Instruction. Allant à l'École	Infirmities. Deaf and Dumb / Sourds-muets	Blind / Aveugles	Unsound Mind / Aliénés d'aliénation mentale	Dates of Operations and Remarks / Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6							7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
				313	335							Milne Jas	M	50		Scotland	Presb	Scotch	Farmer	M	✓				
												" Ann	F	36		"	"	"		M	✓				
												" Annie	F	18		"	"	"							
												" Jas	M	17		"	"	"							
												" Maggie	F	15		"	"	"							
												" Wm	M	11		"	"	"							
												" James	M	9		"	"	"							
												" Thos	M	7		"	"	"							
												" D. A.	M	4		"	"	"							
				314	336							Cassidy Jas	M	29		"	Ch of Eng	Irish	Farmer	M	✓				
												" Ann J.	F	24		"	"	"		M	✓				
												" S. A.	F	6		"	"	Canadian							
												" Wm	M	5		"	"	"							
												" M.	M	2		"	"	"							
				315	337							Halliday Alex	M	50		"	Presb	Scotch	Farmer						
												" Sarah	F	38		"	"	"							
				316	338							Stewart Jno	M	62		2	"	"	Farmer	M	✓				
												" Eliz	F	64		"	"	Canadian		M	✓				
				317	339							Carson David	M	32		"	Presb	Canadian	Farmer	M	✓				
												" Emma	F	26		"	Wesleyan	—		M	✓				
												" Fred S.	M	2		N.W.T.	"	—							
				318	340							Fieldhouse Wm	M	36		"	"	English	Farmer	M	✓				
												" Ellen	F	29		"	"	Canadian		M	✓				
												" Stanley	M	6		"	"	English							
												" Barton	M	41		"	"	"							

16 — 13,6,1 — 12 5-5-3 — 5

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of Manitoba Extension District No. 6 S District Little Saskatchewan

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 52

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shantys	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons inhabitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'École	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
				319	341	Grant Andrew	M	39	-	O	Presb	Indian	Miller Farmer	M	✓	-	-	-	
						" Emma	F	26	-	"	Meth	"	-	M	✓	-	-	-	
						" Harry	M	1	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	
				320	342	Stewart Alex	M	28	-	"	Presb	Scotch	Farmer	M	✓	-	-	-	
						" Eliz	F	25	-	"	"	"	-	M	✓	-	-	-	
						" W.M.	M	1	-	Man	"	Indian	-	-	-	-	-	-	
				321	343	McGill Mary	M	25	-	O	"	Scotch	Farmer	-	-	-	-	-	
						Hedenby Jno	M	22	-	England	Ch of Eng	English	"	-	-	-	-	-	
				322	344	Gilchrist G.	M	25	-	"	Meth	Irish	"	M	✓	-	-	-	
				323	345	Watson Wm	M	34	-	England	W. Meth	English	"	-	-	-	-	-	
						" Carol	F	27	-	O	R. Cath	Scotch	-	M	✓	-	-	-	
						" Alex R	M	6	-	Man	"	English	-	-	-	-	-	-	
						" M.a.	F	3	-	O	"	"	-	-	-	-	-	-	
						" Maggie	F	1	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	
			346			Wilson D.	M	25	-	"	Ch of Eng	"	Farmer	-	-	-	-	-	
						" Ralph	M	21	-	"	"	Scotch	"	-	-	-	-	-	
			324	347		Cairns Thos	M	31	-	"	Presb	"	"	M	✓	-	-	-	
						" Barbara	F	28	-	"	"	"	-	M	✓	-	-	-	
						" M.E.	F	6	-	"	"	English	-	-	-	-	-	-	
						" E.L.	F	4	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	
						" A.J.	M	3	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	
						" E.B.	F	1	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	
						Hay Mark	M	30	-	"	"	Scotch	-	-	-	-	-	-	
				325	348	Clare Geo	M	31	-	"	Ch of Eng	English	Carpenter	M	✓	-	-	-	
						" Fanny	F	27	-	"	"	Irish	-	M	✓	-	-	-	

15 16 3 11 4 1 2 3 11 8 21

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of Manitoba Extension District No. 6 S District Little Saskatchewan

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 53

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shantys	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons inhabitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'École	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
						Clare H.	M	51	-	O	Cong.	English	-	-	-	-	-	-	
						" Fred	M	21	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	
						" Mabel	F	3/12	Dec	Man	"	"	-	-	-	-	-	-	
			326	349		" Edwin	M	19	-	O	"	English	Carpenter	-	-	-	-	-	
						" Jamesa	M	25	-	"	"	"	"	-	-	-	-	-	
			327	350		Dunning Thos	M	39	-	"	Meth	"	Farmer	M	✓	-	-	-	
						" Cherry	F	21	-	"	"	Irish	-	M	✓	-	-	-	
						" Wm	M	13	-	U.S.	"	English	-	-	-	-	-	-	
						" James	M	10	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	
						" Aaron	M	5	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	
						" Mary	F	9/12	Dec	Man	"	"	-	-	-	-	-	-	
			328	351		Alfred Saml	M	23	-	O	"	English	Farmer	-	-	-	-	-	
			329	352		Thorahill N.	M	30	-	"	"	"	"	-	-	-	-	-	
			330	353		McKenzie A.	M	40	-	Scotland	Presb	Scotch	"	M	✓	-	-	-	
						" Isabella	F	38	-	England	W. Meth	English	-	M	✓	-	-	-	
						" Russell	M	13	-	O	"	Scotch	-	-	-	-	-	-	
						" Edgar	M	11	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	
						" Wesley	M	8	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	
						" Lillie	F	6	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	
						" Willie	M	4	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	
						" David	M	3	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	
						" Ella	F	1	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	
			331	354		" Thos	M	36	-	Scotland	Presb	"	Farmer	-	-	-	-	-	July 11th Jas A McDonald Ex 25 miles
			332	355		" Jno	M	34	-	"	"	"	"	-	-	-	-	-	
			333	356		Thompson Robt	M	46	-	O	Free Ch	"	"	M	✓	-	-	-	

19 51 3 18 11 1 3/2

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of Manitoba Extension District No. 6 S. District est Little Saskatchewan

PAGE 54

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 54

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou Veuvage	Instruction: Allant à l'École	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1						Thompson C.	F.	36		France	Presbyterian	French	Farmer	M.	✓				
2						" Robt.	M.	19		O	"	Canadian	"						
3						" Geo.	M.	16		"	"	"	"						
4						" Annie	F.	13		"	"	"							
5						" Jno	M.	12		"	"	"							
6						" Adam	M.	10		"	"	"							
7						" Ettie	F.	8		"	"	"							
8						" Frank	M.	6		"	"	"							
9						Cress George	M.	70		France	Lutheran	French	Farmer	M.	✓				
10					357	Nagle -	M.	-		-	R. Cath	-	-	-					July 4th - 12th James A. McDonald Enr 25 miles
11						" -	M.	-											
12				334	358	Stephen D.	M.	25		O	Presbyterian	Scotch	Farmer						
13						" Mary	F.	681		Scotland	"	"	-	W.					
14		1				" George	M.	22		O	"	"	Farmer						July 3rd James A McDonald Enr 30 miles
15				335	359	McLaren D.	M.	29		"	Christ	"	"	M.	✓				
16						" Mary	F.	29		"	"	"	-						
17						" Jno	M.	7		"	"	Canadian	-						
18						" R. M.	M.	5		"	"	"	-						
19						" W. C.	M.	3		"	"	"	-						
20						" L. L.	F.	10/12	May	Man.	"	"	-						
21				336	360	" Archie	M.	30		O	"	Scotch	Farmer						
22				337	361	Hunter Jas	M.	33		"	"	"	"	M.	✓				
23						" Ellen	F.	30		"	"	"	-	M.	✓				
24						" M. A.	F.	11		"	"	Canadian	-						
25						" J. A.	M.	8		"	"	"	-						

17 11 11 21 13 1/2

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of Manitoba Extension District No. 6 S. District est Little Saskatchewan

PAGE 55

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 55

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou Veuvage	Instruction: Allant à l'École	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1						Hunter J. C.	F.	6		O	Presb	Canadian	-	-	-				
2						" W. B.	F.	3		N.W.T.	"	"	-	-	-				
3						" B. M.	F.	9/12	Oct	"	"	"	-	-	-				
4				328	362	Mitchell Wm	M.	27		O	"	Scotch	Farmer	M.	✓				
5						" Annie	F.	24		"	"	Irish	-	M.	✓				
6						" E. E.	F.	1		M.	"	Scotch	-	-	-				
7				339	363	Hunter W.	M.	36		O	"	Scotch	Farmer	M.	✓				
8						" Mary	F.	32		Scotland	"	"	-	M.	✓				
9						" Robt	M.	13		O	"	"	-	-	-				
10						" J. S.	M.	11		"	"	"	-	-	-				
11						" M. C.	F.	8		"	"	"	-	-	-				
12						" Jno	M.	6		"	"	"	-	-	-				
13						" J. E.	F.	4		"	"	"	-	-	-				
14				340	364	Graham J.	M.	54		Scotland	"	"	Farmer	-	-				
15		1*		341	365	" Wm	M.	26		"	"	"	"	M.	✓				School house
16						" Mary	F.	57		"	"	"	-	M.	✓				
17						" Cath	F.	28		O	"	"	-	-	-				
18						" W. J.	M.	17		U.S.	"	"	- Son	-	-				
19						" Peter	M.	9		"	"	"	-	-	-				
20				342	366	" James	M.	25		"	"	"	Farmer	-	-				
21				343	367	" Jno.	M.	50		Scotland	"	"	"	M.	✓				
22						" Sarah	F.	40		Ireland	"	Irish	-	M.	✓				
23						" Alex	M.	17		O	"	Scotch	Farmer Son	-	-				
24						" Peter	M.	15		"	"	"	" Son	-	-				
25						" Eliz.	F.	13		"	"	"	-	-	-				

13 23 2 4

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of Manitoba Extension District No. 6 S. District Lac La Ronge Saskatchewan

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 56

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 56

Numbered in the order of Visitation: Vessels	Chantiers	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'École	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Aliénés d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1						Graham A.	M	11	-	O	Presb	Scotch	-	-	-	-	-	-	
2						" Wm.	M	8	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	
3						" Mary	F	4	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	
4				344	368	" James	M	20	-	"	"	"	Farmer	-	-	-	-	-	
5				345	369	" Wm	M	36	-	"	"	"	"	-	-	-	-	-	
6				346	370	Muir Mary	F	60	-	Ireland	Meth	Irish	-	W	-	-	-	-	
7						" Wm	M	18	-	O	"	"	-	Son	-	-	-	-	
8						" Luther	M	17	-	"	"	"	-	Son	-	-	-	-	
9				347	371	Campbell Jno	M	64	-	Ireland	Presb	"	Farmer	M	✓	-	-	-	
10						" Bryce	F	54	-	Scotland	"	Scotch	-	M	✓	-	-	-	
11				348	372	Baddigne Ludwig	M	32	-	Germany	Lutheran	German	Farmer	M	✓	-	-	-	
12						" Caroline	F	25	-	O	"	"	-	M	✓	-	-	-	
13						" Louis	M	6	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	
14						" Fred	M	4	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	
15						" Henry	M	1	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	
16				349	373	Murray Arch	M	46	-	Scotland	Presb	Scotch	Farmer	-	-	-	-	-	July 14th James A. McDonald JP 18 miles
17				350	374	McKinnon Wm	M	71	-	"	"	"	"	W	-	-	-	-	
18				351	375	Lt Governor John	M	36	-	O	"	"	"	-	-	-	-	-	July 15th James A. McDonald JP 75 miles
19				352	376	Batt Thos	M	63	-	England	Meth	English	-	M	✓	-	-	-	
20						" Ellen	F	48	-	O	"	"	-	M	✓	-	-	-	
21						" Janie	M	26	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	
22						" Edwin	M	24	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	
23						" Ezpist	F	23	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	
24						" Ellen	F	19	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	
25						" Chas	M	17	-	"	"	"	-	Son	-	-	-	-	

18 10 10 5 9 4 5 7 1 3 1 3 5 1 W 1

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of Manitoba Extension District No. 6 S. District Lac La Ronge Saskatchewan

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 57

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 57

Numbered in the order of Visitation: Vessels	Chantiers	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'École	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Aliénés d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1						Batt Adele	F	15	-	O	Meth	English	-	-	-	-	-	-	
2						" Louisa	F	14	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	
3						" Alfred	M	12	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	
4				363	377	Quaker Robt	M	57	-	England	Th of Eng	"	Farmer	M	✓	-	-	-	
5						" Julia	F	47	-	"	"	"	-	M	✓	-	-	-	
6						" Thos	M	22	-	"	"	"	Farmer	-	-	-	-	-	
7						" Edwin	M	17	-	"	"	"	" Son	-	-	-	-	-	
8				364	378	Alcock W. G.	M	55	-	O	"	Irish	-	M	✓	-	-	-	
9						" Jane	F	30	-	"	"	"	-	M	✓	-	-	-	
10						" Nellie	F	9	-	"	"	English	-	-	-	-	-	-	
11						" W. D.	M	8	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	
12						" B.	F	6	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	
13						" Ada	F	4	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	
14						" Annie	F	2	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	
15						" Gertrude	F	1/2	Aug	"	"	"	-	-	-	-	-	-	July 18th James A. McDonald JP 33 miles
16				365	379	Batt Wm	M	28	-	O	Meth	English	Farmer	M	✓	-	-	-	
17						" Augs	AF	27	-	"	"	Antigua	-	M	✓	-	-	-	
18						" E. J.	F	3	-	"	"	English	-	-	-	-	-	-	
19						" W. K.	M	1	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	
20				366	380	Bowman Jno	M	78	-	U.S.	"	German	Farmer	M	✓	-	-	-	July 18th James A. McDonald JP 57 miles
21						Swan Lt	M	46	-	O	Th of Eng	Irish	-	M	✓	-	-	-	
22						" Eliz	F	32	-	England	"	English	-	M	✓	-	-	-	
23						" Thos Jno	M	10	-	O	"	Irish	-	-	-	-	-	-	
24						" Frank	M	9	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	
25						" Fred	M	3	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	

13 10 1 1 12 1 1 5

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of Manitoba Extension District No. 6 S District ...ort Pelly Saskatchewan

PAGE 58

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 58

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Allant à l'École	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
						Snow H.	M	2		M	Ch of Eng	Indian							
				57		Reid	M	0	Aug	Nor. T.	"	Scotch							
				377	381	Kinnick Geo.	M	52		Scotland	Christian	"	Farmer	M	✓				
						" Agnes	F	48		"	"	"		M	✓				
						" James	M	24		"	"	"	Farmer						
						" W. A.	M	22		"	"	"							
						" Peter	M	17		"	"	"							
						" Jemet	F	14		"	"	"							
						" Mary	F	11		"	"	"							
						" Douglas	M	7		"	"	"							July 19th
						" Jno	M	25		"	"	"							Mins. & McLean &c 36 miles
				58										M	✓				
				377	382	Norquay Jas	M	21		M	Meth	"							
						" Mary	F	20		"	"	"		M	✓				
				59															July 20th
				380	383	McNutt Thos	M	32		O	Prot	"	Farmer						Jas. A. McKenzie &c 33 miles
						" Stewart	M	28		"	"	"		M	✓				
				360															
				381	384	Durpin Chas	M	31		Ireland	Ch of Eng	Irish		M	✓				
						" E. M.	F	28		U.S.	"	English		M	✓				
						" Francis	M	8		O	"	Irish							
						" E. M.	F	3		"	"	English							
				361									Agriculture	M	✓				
				382	385	Coles H. W.	M	32		England	"	"		M	✓				
						" Lydia	F	31		"	"	"							
						" Rosa	F	8		O	"	"							
						" Chas	M	6		O	"	"							
						" Fred	M	2		O	"	"							
				62															
				383	386	McKenzie A.	M	33		"	Prot	Scotch	Farmer	M	✓				

3 7 11 4 3 5 14 6 5 4

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of Manitoba Extension District No. 6 S. District ...ort Pelly Saskatchewan

PAGE 59

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 59

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Allant à l'École	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6		8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
						McKenzie C.	F	27		O	Prot	Scotch		M	✓				
						" Baker	F	6		M	"	English							
						" Smith	F	4		"	"	"							
						" Neal	M	2		"	"	"							
				362	388	McIntyre D.	F	22		O	"	Scotch							July 20th
				364	387	McEachran L.	M	35		"	"	"	Trader						Jas. A. McKenzie &c 28 miles
							3				6	(6)	Ag						

Correct number of families 388 error in numbering on page 39 line 11

4 57 / 14 56 / 14 56

1881

Manitoba

186 1/2 — Extension

E 7 of T — S. D. Western

pages 1 — 31

CENSUS 1881—RECENSEMENT. RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of Manitoba Extension District No. 192 The Territories S. District Little Saskatchewan Division No. 7

Western Extension, Man.

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 1

Numbered in the Order of Visitation: Vessels. / Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Shanties. / Chantiers.	Houses in construction. / Maisons en voie de construction.	Houses unin-habited. / Maisons inhabitées.	Houses in-habited. / Maisons habitées.	Families. / Familles.	Names. / Noms.	Sex. / Sexe.	Age. / Age.	Born within last twelve months. / Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. / Pays ou Province de Naissance.	Religion. / Religion.	Origin. / Origine.	Profession, Occupation or Trade. / Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. / Mariés ou en Veuvage.	Instruction. Going to School. / Instruction. Allant à l'Ecole.	Infirmities. Deaf and Dumb. / Infirmités. Sourds-muets.	Blind. / Aveugles.	Unsound Mind. / Atteints d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. / Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
				1	1	Ferguson Peter	M	33	—	Scotland	Presb	Scotch	Farmer	M	✓	—	—	—	
						" Beatrice	F	24	—	O	"	"	—	M	✓	—	—	—	
				2	2	Turnbull Geo	M	60	—	Scotland	Ch of Eng	"	Clergyman	M	✓	—	—	—	
						" Elizabeth	F	52	—	"	"	"	—	M	✓	—	—	—	
						" Annie	F	32	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						" Mark	M	29	—	"	"	"	Nh.	—	—	—	—	—	
						" Barbara	F	26	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						" Ada	F	23	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						" James	M	12	—	So America	"	"	—	—	—	—	—	—	
				3	3	Getty Andrew	M	30	—	O	N. Meth	Scotch	Stone Mason	M	✓	—	—	—	
						" Maria J	F	29	—	"	"	Eng	—	M	✓	—	—	—	
						" Grace E	F	4	—	"	"	Scotch	—	—	—	—	—	—	
						" Wm H	M	2	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						" George	M	8/12	Aug	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
				4	4	Simonite J H	M	33	—	Eng	"	Eng	Cooper	M	✓	—	—	—	
						" Sarah A	F	31	—	O	"	"	—	M	✓	—	—	—	
						" John H	M	11	—	O	"	"	—	—	—	—	—	—	
						" Sept	M	10	—	O	"	"	—	—	—	—	—	—	
						" Mary E	F	9	—	O	"	"	—	—	—	—	—	—	
						" Gerald	M	4	—	O	"	"	—	—	—	—	—	—	
						" Minnie	F	5	—	O	—	"	—	—	—	—	—	—	
						" Florence	F	4	—	"	—	"	—	—	—	—	—	—	
						" Grace	F	3	—	"	—	"	—	—	—	—	—	—	
						" Chas E	M	1 1/4	—	"	—	"	—	—	—	—	—	—	
						" Ethel	F	6/12	Oct	N W T	—	"	—	—	—	—	—	—	

16 13 12 44

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of Manitoba Extension District No. 7 S. District 2 Little Saskatchewan

PAGE 2

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 2

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Mariés ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
				5	5	McNaughton Jk	M	41	-	Q	Presb	Scotch	Farmer	-	-	-	-	-	
		1		6	6	York Louis	M	22	-	O		Jerman	Bootmaker	-	-	-	-	-	
				7	7	Lawson Thos	M	39	-	"	W Meth	Eng	Minister	M	-	-	-	-	
						" Mary	F	22	-	"	"	Irish	-	M	-	-	-	-	
						" Wm C	M	8/12	Aug	N W	"	Eng	-	-	-	-	-	-	
				8	8	McCuaig C J	M	29	-	O	Presb	Irish	Blacksmith	-	-	-	-	-	
				9	9	McConnell D	M	31	-	"	"	"	Farmer	M	-	-	-	-	
						" Mary	F	21	-	"	"	"	-	M	-	-	-	-	
						" Kate	F	7	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	
						" Olive	F	3	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	
						McCuaig J C	M	63	-	Ireland	"	"	Blacksmith	W	-	-	-	-	
				10	10	Weeks F A	M	26	-	O	Baptist	Eng	Miller	M	-	-	-	-	
						" Johanna	F	22	-	"	"	Irish	-	M	-	-	-	-	
						" Leah	F	2	-	"	"	Eng	-	-	-	-	-	-	
				11	11	Cowzens Robt	M	50	-	Eng	Ch of Eng	Eng	Carpenter	M	-	-	-	-	S. Morgan Enum. 11 mile Apl 18th 1881
						" Jessie	F	32	-	"	"	"	-	M	-	-	-	-	
						" Julia	F	21	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	
						" Alice	F	16	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	
						" Isabel	F	19	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	
						" R F	M	6	-	O	"	"	-	-	-	-	-	-	
						" Emma	F	4	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	
						" Eva Kate	F	2	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	
				12	12	Turnbull Eliz	F	57	-	Scotland	Presb	Scotch	Housemaker	-	-	-	-	-	
				13	13	Connell Sanford	M	29	-	O	Baptist	Irish	Doctor of Medicine	M	-	-	-	-	
						" Eliza Ann	F	27	-	"	Ch of Eng	Irish	-	M	-	-	-	-	

11 13 F. 21 1291 4 5

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of Manitoba Extension District No. 7 S. District 2 Little Saskatchewan

PAGE 3

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 3

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Mariés ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
				12	12	Connell Anna	F	5	-	O	Ch of Eng	Irish	-	-	-	-	-	-	
						" Frank	M	3	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	
						" Aug Louise	F	1	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	
				14	14	McGowan Jno A	M	25	-	"	"	"	Gentleman	-	-	-	-	-	
						" Wm E	M	24	-	"	Meth	"	Druggist	-	-	-	-	-	
				14	14	McHalen D	M	36	-	"	Presb	"	Carpenter	-	-	-	-	-	
				15	15	Lindsay Jas	M	23	-	D	Ch of Eng	Eng	Gents Furnisher	M	-	-	-	-	
						" Amanda	F	21	-	"	"	Irish	-	M	-	-	-	-	
						" Robt K	M	3/12	Jany	N W	"	Eng	-	-	-	-	-	-	
				16	16	Hendson Jno J	M	32	-	O	"	"	Farmer	M	-	-	-	-	
						" Eliz	F	36	-	"	"	Scotch	-	M	-	-	-	-	
						" James	F	5	-	"	"	Eng	-	-	-	-	-	-	
						" Hampton	M	2	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	
						" George	M	1	-	N W	"	"	-	-	-	-	-	-	
				17	17	Davis J B	M	33	-	O	Baptist	"	Minister	M	-	-	-	-	
						" Lydia	F	34	-	"	"	"	-	M	-	-	-	-	
						Lee Chas	M	19	-	"	"	"	Student	-	-	-	-	-	
						Travers Wm	M	19	-	"	"	Scotch	"	-	-	-	-	-	
						Chandler A	M	22	-	Eng	"	Eng	"	-	-	-	-	-	
						Haines A	M	21	-	O	"	Scotch	"	-	-	-	-	-	
						Vanacklin M	M	24	-	"	"	Jerman	"	-	-	-	-	-	
						Davis J B	M	21	-	"	"	Eng	Farmer	-	-	-	-	-	
						Phillmore Ch	M	24	-	"	"	"	Carpenter	M	-	-	-	-	
						" Annie	F	23	-	"	"	Scotch	-	M	-	-	-	-	
						Crawford G A	F	21	-	"	"	Irish	-	-	-	-	-	-	

178 1 8 12 4 1

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of Manitoba Extension District No. 7

S. District Little Saskatchewan

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 4

Numbered in the order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'École	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1			1	17	17	Crawford Hugh	M	20	-	O	Baptist	Irish	Farmer		—	—	—	—	
2				18	18	Davis J E	M	22	-	"	"	Eng	Student		—	—	—	—	
3				19	19	Clay N E	M	33	-	U S A	Meth	American	Farmer	M	—	—	—	—	
4						" Eliz	F	30	-	Scotland	"	Scotch	—	M	—	—	—	—	
5						" Ella	F	13	-	U S A	"	American	—		/	—	—	—	
6						" Eliz[th]	F	9	-	"	"	"	—		/	—	—	—	
7						McQuinn Chas	M	19	-	O	"	Scotch	Farmer		—	—	—	—	
8						Slaymaker	M	37	-	Eng	Ch. of Eng	Eng	Trustee		—	—	—	—	S Morgan Emma 11 miles Apl. 19th 1881
9						Tarriff M	M	29	-	D	Meth	Scotch	Stone Cutter		—	—	—	—	
10				20	20	Fortune Robt	M	28	-	O	Presb	"	Agent		—	—	—	—	
11				21	21	Bone John	M	41	-	"	Meth	Eng	Carpenter		—	—	—	—	
12				22	22	Ormsby J W	M	50	-	"	C of Eng	Scotch	Clerk	W	—	—	—	—	
13				23	23	Smith Hugh	M	36	-	"	Presb	Scotch	Farmer	M	/	—	—	—	
14				24	24	" Sarah J	F	30	-	D	"	Irish	—	M	/	—	—	—	
15						" Emma	F	7	-	O	"	Scotch	—		—	—	—	—	
16						" Margt	F	5	-	"	"	"	—		—	—	—	—	
17						" Jane A	F	3	-	"	"	"	—		—	—	—	—	
18				25	25	Morgan Sep	M	28	-	Eng	C of Eng	Eng	Farmer		—	—	—	—	
19				26	26	McDonald	M	25	-	Scotland	Presb	Scotch	"		—	—	—	—	
20				27	27	Scantlebury A	M	30	-	O	C of Eng	German	Farmer	M	/	—	—	—	
21						" Mary	F	28	-	"	"	Eng	—	M	/	—	—	—	
22						" Henry	M	1	-	N W	"	German	—		—	—	—	—	
23				28	28	McKain F	M	23	-	Eng	C of Eng	Eng	Gentleman		—	—	—	—	
24				29	29	Rowbotham J	M	21	-	O	Meth	"	Farmer		—	—	—	—	
25				30	30	Bathurst Jas	M	51	-	Eng	C of Eng	"	Miller	M	/	—	—	—	

1 38392 113

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of Manitoba Extension District No. 7

S. District Little Saskatchewan

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 5

Numbered in the order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'École	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1				30	30	Bathurst Sarah	F	51	-	Eng	C of Eng	Eng	—	M	/	—	—	—	
2						" Benj	M	43	-	"	"	"	Miller Assistant	M	—	—	—	—	
3						" Robt	M	23	-	O	"	"	Clerk		—	—	—	—	S Morgan Emma 16 miles 20th Apl. 1881
4				31	31	Bathurst Robt	M	23	-	"	"	"	Farmer		—	—	—	—	
5				32	32	Eastwood Benj	M	29	-	Eng	Independent	"	Miller		—	—	—	—	
6				33	33	Arkell Jas	M	29	-	D	Ch of Eng	"	"		—	—	—	—	
7				34	34	McKellar Hos	M	29	-	O	Presb	Scotch	Farmer	M	/	—	—	—	
8						" Anna	F	28	-	"	"	Eng	—	M	/	—	—	—	
9						"							Farmer		—	—	—	—	
10				35	35	Franks Wm	M	44	-	"	"	Scotch	"	M	/	—	—	—	
11				36	36	Nichol Robt	M	42	-	Ireland	"	German	—	M	/	—	—	—	
12						" Jenny	F	28	-	U S A	"	Scotch	—		—	—	—	—	
13						" Thos	M	11	-	O	"	"	—		—	—	—	—	
14						" Annie	F	9	-	"	"	"	—		—	—	—	—	
15						" Robt	M	6	-	"	"	"	—		—	—	—	—	
16						" Agnes	F	4	-	"	"	"	—		—	—	—	—	
17						" Ward	M	5/12	Yes	"	"	"	Farmer	M	/	—	—	—	
18				37	37	Nichol Hugh	M	35	-	O	"	"	—	M	/	—	—	—	
19						" Diana	F	33	-	"	"	"	—		—	—	—	—	
20						" McKay	M	10	-	"	"	"	—		—	—	—	—	
21						" Carry	F	8	-	"	"	"	—		—	—	—	—	
22						" Hugh	M	7	-	"	"	"	—		—	—	—	—	
23						" John	"	5	-	"	"	"	—		—	—	—	—	
24						" Donald	"	3	-	"	"	"	—		—	—	—	—	
25						" Maggie	F	2	-	Manitoba	"	"	—		—	—	—	—	
						" Wm	M	3 months	Yes	N W	"	"	—	M	/	—	—	—	
						" Hugh	"	82	-	Ireland	"	"	—		—	—	—	—	

1 7 17 1 1 1 1

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of Manitoba Extension District No. 7 S. District Little Saskatchewan

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 6

Numbered in the Order of Visitation. Numérotés dans l'Order des Visites. Vessels. Bâtiments	Shanties. Chantiers.	Houses in construction. Maisons en voie de construction.	Houses uninhabited. Maisons inhabitées.	Houses inhabited. Maisons habitées.	Families. Familles.	Names. Noms.	Sex. Sexe.	Age. Age.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	Religion. Religion.	Origin. Origine.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou en Veuvage.	Instruction. Going to School. Allant à l'Ecole.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Blind. Aveugles.	Unsound Mind. Atteints d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1				37	37	Nicol Mary Ann	F	82	-	Ireland	Presb	Scotch	-	M	✓	-	-	-	
2				38	38	Green Thomas	M	35	-	"	Presb	Irish	Farmer 1	M	✓	-	-	-	
3						" Mary	F	28	-	O	"	"	-	M	✓	-	-	-	
4						" Cathy	F	11	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	
5						" Andrew	M	9	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	
6						" Lilly	F	6	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	
7						" John	M	4	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	
8				39	39	Gilpin Haynes	M	41	-	Ireland	Meth	"	Farmer 1	M	-	-	-	-	
9						" Lewis	"	21	-	U.S.A	"	"	Labourer 1	-	-	-	-	-	
10						" Alf	"	18	-	O	"	"	Clerk 1	-	-	-	-	-	
11						" Wm J	"	16	-	"	"	"	Labourer 1	-	-	-	-	-	
12				40	40	Moore Sam[l]	M	35	-	"	"	Eng	Farmer 1	M	✓	-	-	-	
13						" Mary	F	35	-	"	"	"	-	M	✓	-	-	-	
14						" Alcyze	M	8	-	"	"	"	-	-	/	-	-	-	
15						" Ethel	F	6	-	"	"	"	-	-	/	-	-	-	
16						" Ernest	M	1½	-	D. W.	"	"	-	-	/	-	-	-	
17				41	41	Beattie Joseph	M	35	-	O	"	Irish	Farmer 1	M	✓	-	-	-	S. Moyan Comm[r] 13 Mile Apl 21st 1881
18						" Dorothy	F	33	-	"	"	Eng	-	M	✓	-	-	-	
19						" Sarah	"	12	-	"	"	Irish	-	-	/	-	-	-	
20						" Susan	"	9	-	"	"	"	-	-	/	-	-	-	
21						" Ella	"	7	-	"	"	"	-	-	/	-	-	-	
22						" Andrew	M	5	-	"	"	"	-	-	/	-	-	-	
23						" Mary	F	3	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	
24						" Cora	"	10/12	-	Manitoba	"	"	-	-	-	-	-	-	
25						Tufts Chas	M	24	-	Eng	Ch of Eng	Eng	Labourer 1	-	-	-	-	-	

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of Manitoba Extension District No. 7 S. District Little Saskatchewan

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 7

Numbered in the Order of Visitation. Numérotés dans l'Order des Visites. Vessels. Bâtiments	Shanties. Chantiers.	Houses in construction. Maisons en voie de construction.	Houses uninhabited. Maisons inhabitées.	Houses inhabited. Maisons habitées.	Families. Familles.	Names. Noms.	Sex. Sexe.	Age. Age.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	Religion. Religion.	Origin. Origine.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou en Veuvage.	Instruction. Going to School. Allant à l'Ecole.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Blind. Aveugles.	Unsound Mind. Atteints d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1				42	42	Spearman Jas	M	38	-	O	Meth	Irish	Farmer ✓	M	✓	-	-	-	
2						" Mary	F	26	-	"	"	Eng	-	M	✓	-	-	-	
3						" Edith	"	6	-	"	"	Irish	-	-	/	-	-	-	
4						" Rachel	"	4	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	
5						" Wm Jas	M	2	-	D. W.	"	"	-	-	-	-	-	-	
6				43	43	Donnell J J	M	24	-	O	"	Scotch	Farmer ✓	-	-	-	-	-	
7				44	44	Bultman Ph.	M	30	-	Germany	Lutheran	German	" ✓	M	✓	-	-	-	
8						" Gwadoline	F	29	-	"	"	"	-	M	✓	-	-	-	
9						" Eliz	F	3	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	
10				45	45	Mc Clune	F	43	-	Eng	Ch of Eng	Eng	-	M	-	-	-	-	
11						" Thos	M	23	-	"	"	"	Farmer ✓	M	✓	-	-	-	
12						" Emily F	F	25	-	"	"	"	-	M	✓	-	-	-	
13				46	46	Dundas Sydney	M	17	-	Ireland	"	"	Farmer ✓	-	-	-	-	-	
14						" Henry	M	29	-	"	"	"	" ✓	-	-	-	-	-	
15				47	47	Martin Col Thos	M	53	-	Eng	"	"	" ✓	M	✓	-	-	-	
16						" Mary A	F	36	-	"	"	"	-	M	✓	-	-	-	
17						" Mabel E	F	6	-	France	"	"	-	-	-	-	-	-	
18						" Ethel	F	4	-	Eng	"	"	-	-	-	-	-	-	
19						" Marguerite	F	2	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	
20						Shilling Emma	F	25	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	
21				48	48	Butterfield Hy	M	21	-	O	"	"	Farmer ✓	M	✓	-	-	-	S. Moyan Comm[r] Apl 22nd 1881
22				49	49	Stevens Joseph	M	46	-	"	Ch. Eng	Eng	" ✓	M	✓	-	-	-	
23						" Sarah	F	35	-	"	"	Dutch	-	M	✓	-	-	-	
24						" Charles	M	15	-	"	Ch. Eng	Eng	Labourer ✓	-	-	-	-	-	
25						" Mary	F	13	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of Manitoba Extension District No. 7

S. District 2 Little Saskatchewan

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 8

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 8

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	NAMES	SEX	AGE	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	RELIGION	ORIGIN	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	NOMS	SEXE	AGE	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	RELIGION	ORIGINE	Profession, Occupation ou métier	Marié ou Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Aliénés d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1				49	49	Stevens Wm J	M	10	–	O	Ch of Eng	Eng	–	–	–	–	–	–	
2						" Julia	F	8	–	"	"	"	–	–	–	–	–	–	
3						" Jorge	M	5	–	"	"	"	–	–	–	–	–	–	
4						" Thos	"	3	–	Manitoba	"	"	–	–	–	–	–	–	
5						" Jos	"	9/12	July	N.W.T.	"	"	–	–	–	–	–	–	
6				50	50	Olman Chas	M	35	–	Germany	Lutheran	German	Farmer 1	M	–	–	–	–	
7						" Pauline	F	27	–	France	"	French	–	M	–	–	–	–	
8						" Charlotte	F	10	–	"	"	German	–	–	–	–	–	–	
9						" Ida	F	5	–	O	"	"	–	–	–	–	–	–	
10						" Pauline	F	8	–	France	"	"	–	–	–	–	–	–	
11						" Charles	M	6	–	O	"	"	–	–	–	–	–	–	
12						" Theresa	F	1	–	N W	"	"	–	–	–	–	–	–	
13				51	51	Bullman John	M	42	–	Germany	Presb	German	Carpenter 1	M	–	–	–	–	
14						" Wilhelmina	F	37	–	"	"	"	–	M	–	–	–	–	
15						" Caroline	"	16	–	O	"	"	–	–	–	–	–	–	
16						" William	M	14	–	"	"	"	–	–	–	–	–	–	
17						" John	"	12	–	"	"	"	–	–	–	–	–	–	
18						" Mary A	F	10	–	"	"	"	–	–	–	–	–	–	
19						" Jacob	M	5	–	"	"	"	–	–	–	–	–	–	
20						" Maggie	F	2	–	"	"	"	–	–	–	–	–	–	
21				52	52	Martin Jno H	M	32	–	"	"	Irish	Farmer 1	M	–	–	–	–	
22						" Helena	F	30	–	"	"	Eng	–	M	–	–	–	–	
23						" Arthur	M	11	–	"	"	Irish	–	–	–	–	–	–	
24						" Clara	F	8	–	"	"	"	–	–	–	–	–	–	
25						" Wesley	M	6	–	"	"	"	–	–	–	–	–	–	

13 17 ✓ 6 14 4 1

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of Manitoba Extension District No. 7

S. District 2 Little Saskatchewan

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 9

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 9

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	NAMES	SEX	AGE	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	RELIGION	ORIGIN	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	NOMS	SEXE	AGE	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	RELIGION	ORIGINE	Profession, Occupation ou métier	Marié ou Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Aliénés d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1				53	53	Thick Martin R	M	27	–	O	Baptist	Eng	Farmer 1	M	✓	–	–	–	
2						" Ann	F	24	–	"	"	"	–	M	✓	–	–	–	
3				54	54	Calvat Jas B	M	26	–	O	"	Scotch	Farmer 1	–	–	–	–	–	S Morgan Enum T 15 mile apl 23rd 1881
4				55	55	Garratt Peter	M	31	–	"	Quaker	Irish	"	M	✓	–	–	–	
5						" Mary	F	19	–	"	Presb	Scotch	–	M	✓	–	–	–	
6				56	56	" Adam	M	57	–	"	Quaker	Irish	Farmer 1	M	✓	–	–	–	
7						" Annie	F	56	–	"	"	Scotch	–	M	✓	–	–	–	
8				57	57	" Willard	M	34	–	"	"	Irish	Farmer 1	M	✓	–	–	–	
9						" Mary	F	33	–	"	Meth	"	–	M	✓	–	–	–	
10						" J Hall	M	3	–	"	"	"	–	–	–	–	–	–	
11						Brown A	M	27	–	"	"	Eng	Labourer 1	–	–	–	–	–	
12				58	58	Shorrock J	M	37	–	Eng	Independent	"	Farmer 1	M	✓	–	–	–	
13						" Mary	F	26	–	Ireland	Presb	Scotch	–	M	✓	–	–	–	
14				59	59	Hardacre Jas	M	54	–	Eng	Ch of Eng	Eng	Engineer 1	M	✓	–	–	–	
15						" Mary	F	54	–	"	"	"	–	M	✓	–	–	–	
16						" Albert	M	15	–	O	"	"	Lab 1	–	–	–	–	–	
17						" Mary A	F	12	–	"	"	"	–	–	–	–	–	–	
18				60	60	Baumstock John	M	55	–	Germany	"	German	Farmer 1	M	✓	–	–	–	
19						" Eliz	F	48	–	Eng	"	Eng	–	M	✓	–	–	–	
20						" Frances	F	7	–	O	"	German	–	–	–	–	–	–	
21				61	61	Olman John	M	26	–	Germany	"	"	Farmer 1	M	✓	–	–	–	
22						" Mary J	F	23	–	O	"	"	–	M	✓	–	–	–	
23						" Eliz	F	11	–	O	"	"	–	–	–	–	–	–	
24				62	62	Olman Hy	M	25	–	Germany	"	"	Farmer 1	M	✓	–	–	–	S Morgan Enum T 15 mile apl 23rd
25						" Augusta	F	18	–	O	"	"	–	M	✓	–	–	–	

13 17 ✓ 9 4 5 7 99

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of Manitoba Extension District No. 7

S. District 2 Little Saskatchewan

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 10

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 10

Numbered in the order of visitation. Vessels.	Shanties.	Houses in construction.	Houses uninhabited.	Houses inhabited.	Families.	NAMES.	Sex.	Age.	Born within last twelve months.	Country or Province of Birth.	RELIGION.	ORIGIN.	Profession, Occupation or Trade.	Married or Widowed	Instruction. Going to School.	Infirmities. Deaf and Dumb.	Blind.	Unsound Mind.	Dates of Operations and Remarks.
Numérotés dans l'ordre des visites. Bâtiments	Chantiers.	Maisons en voie de construction.	Maisons inhabitées.	Maisons habitées.	Familles.	NOMS.	Sexe.	Age.	Nés dans les douze derniers mois.	Pays ou Province de Naissance.	RELIGION.	ORIGINE.	Profession, Occupation ou métier.	Marié ou en Veuvage.	Instruction. Allant à l'Ecole.	Infirmités. Sourds-muets.	Aveugles.	Aliénés d'aliénation mentale.	Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1				63	63	Denton Jas	m	38	–	Eng	Ch of Eng	Eng	Farmer	m	–	–	–	–	
2						" Catherine	f	22	–	O	"	Germ	–	m	–	–	–	–	
3						" Eliz	"	2	–	"	"	Eng	–	–	–	–	–	–	
4				64	64	Baumstock J	m	20	–	"	"	Germ	Farmer	–	–	–	–	–	
5				65	65	Anderson Jas	m	47	–	Ireland	C. Presb	Irish	"	m	–	–	–	–	
6						" Mary A	f	49	–	O	"	Scotch	–	m	–	–	–	–	
7						" Robt	m	18	–	"	"	Irish	Farmer	–	–	–	–	–	
8						" Joseph	"	15	–	"	"	"	"	–	–	–	–	–	
9						" Jane	f	14	–	"	"	"	–	–	–	–	–	–	
10						" Richd	m	13	–	"	"	"	–	–	–	–	–	–	
11						" Charlotte	f	10	–	"	"	"	–	–	–	–	–	–	
12						" Emma	"	8	–	"	"	"	–	–	–	–	–	–	
13				66	66	Spencer Alfd	m	35	–	Eng	Ch of Eng	Eng	Stone Mason	–	–	–	–	–	
14				67	67	Hamilton Wm	m	36	–	Scotland	Presb	Scotch	Farmer	m	–	–	–	–	
15						" Jenny	f	33	–	"	"	"	–	m	–	–	–	–	
16						" John	m	5	–	Eng	"	"	–	–	–	–	–	–	
17						" David	"	3	–	"	"	"	–	–	–	–	–	–	
18						" Janet	f	2	–	"	"	"	–	–	–	–	–	–	
19						" Robt	m	1	–	"	"	"	–	–	–	–	–	–	
20				68	68	Todd James	m	22	–	O	Presb	"	Farmer	m	–	–	–	–	
21						" Annie	f	21	–	2	R Cath	Irish	–	m	–	–	–	–	
22						" Eva	"	1	–	N.W.	Presb	Scotch	–	–	–	–	–	–	
23				69	69	Todd William	m	25	–	O	"	"	Farmer	–	–	–	–	–	
24				70	70	Fleming Alick	m	26	–	"	"	Irish	"	–	–	–	–	–	
25				71	71	Shields Adam	m	26	–	"	"	"	"	–	–	–	–	–	Shop on Drum's apt 26 14 Miles

15 10 ✓ 3 2 10 10

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of Manitoba Extension District No. 7

S. District 2 Little Saskatchewan

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 11

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 11

Numbered in the order of visitation. Vessels.	Shanties.	Houses in construction.	Houses uninhabited.	Houses inhabited.	Families.	NAMES.	Sex.	Age.	Born within last twelve months.	Country or Province of Birth.	RELIGION.	ORIGIN.	Profession, Occupation or Trade.	Married or Widowed	Instruction. Going to School.	Infirmities. Deaf and Dumb.	Blind.	Unsound Mind.	Dates of Operations and Remarks.
Numérotés dans l'ordre des visites. Bâtiments	Chantiers.	Maisons en voie de construction.	Maisons inhabitées.	Maisons habitées.	Familles.	NOMS.	Sexe.	Age.	Nés dans les douze derniers mois.	Pays ou Province de Naissance.	RELIGION.	ORIGINE.	Profession, Occupation ou métier.	Marié ou en Veuvage.	Instruction. Allant à l'Ecole.	Infirmités. Sourds-muets.	Aveugles.	Aliénés d'aliénation mentale.	Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1		1		72	72	Shields Dick	m	27	–	O	Presb	Irish	Farmer	–	–	–	–	–	
2				73	73	Anderson Wm	m	60	–	Eng	Ch of Eng	Eng	"	m	–	–	–	–	
3						" Isabella	f	45	–	O	"	"	–	m	–	–	–	–	
4						" Benjamin	m	26	–	"	"	"	Farmer	–	–	–	–	–	
5						" Ellen	f	16	–	"	"	"	–	–	–	–	–	–	
6						" Jane	"	20	–	"	"	"	–	–	–	–	–	–	
7				74	74	Cameron Wm	m	26	–	O	Presb	Scotch	Farmer	–	–	–	–	–	
8				75	75	Grummett Thos	m	33	–	O	W. Meth	Eng	"	m	–	–	–	–	
9						" Margt	f	33	–	"	"	Scotch	–	m	–	–	–	–	
10						" Janet	"	7	–	"	"	Eng	–	–	–	–	–	–	
11						" Wm	m	5	–	"	"	"	–	–	–	–	–	–	
12						" Annie	f	3	–	N.W.	"	"	–	–	–	–	–	–	
13						" John	m	1	–	"	"	"	–	–	–	–	–	–	
14				76	76	" William	"	38	–	O	"	"	Farmer	m	–	–	–	–	
15						" Margt	f	35	–	"	"	Irish	–	m	–	–	–	–	
16						" Richd	m	7	–	"	"	Eng	–	–	–	–	–	–	
17						" Ellen	f	2	–	N.W.	"	"	–	–	–	–	–	–	
18				77	77	Grummett Joseph	m	25	–	O	"	"	Farmer	–	–	–	–	–	
19				78	78	Grummett Sam	m	36	–	"	"	"	Farmer	–	–	–	–	–	
20				79	79	Westcott Jas	"	36	–	"	B. Christ	"	"	m	–	–	–	–	
21						" Harriett	f	36	–	"	"	Irish	–	m	–	–	–	–	
22						" Emma	"	9	–	"	"	Eng	–	–	–	–	–	–	
23						" Eliza	"	8	–	"	"	"	–	–	–	–	–	–	
24						" John	m	6	–	"	"	"	–	–	–	–	–	–	
25						" James	"	4	–	"	"	"	–	–	–	–	–	–	

14 11 / 3 90 2.

EASTMAN

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of Manitoba Extension — District No. 7 — S. District "Little Saskatchewan"

PAGE 12

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 12

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shantles	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1				79	79	Westcott Jesse	M	31	–	O	Bk Shrub	Eng	–	–	–	–	–	–	S Morgan Enum 12 Mch Apl 27th 1881
2		2		80	80	Mc Laughlen J	M	58	–	Ireland	C. Presb	Irish	Farmer 1	M	✓	–	–	–	
3						" Anne	F	49	–	O	"	"	–	M	✓	–	–	–	April 28th confined to bed through illness
4						" James	M	25	–	"	"	"	Farmer 1	–	–	–	–	–	" 29th
5						" John	"	22	–	"	"	"	" 1	–	–	–	–	–	" 30th
6						" Robt	"	21	–	"	"	"	" 1	–	–	–	–	–	May 1st
7						" Lewis	"	19	–	"	"	"	"	–	–	–	–	–	
8						" Thos.	"	16	–	"	"	"	"	–	–	–	–	–	
9						" Wm	"	14	–	"	"	"	"	–	–	–	–	–	
10						" Margt	F	13	–	"	"	"	–	–	/	–	–	–	
11						" Jenny	"	12	–	"	"	"	–	–	/	–	–	–	
12						" Susan	"	9	–	"	"	"	–	–	/	–	–	–	
13				81	81	Mc Carthy Thos	M	29	–	O	R Cath	"	Farmer 1	–	–	–	–	–	
14				82	82	Griffin Michael	"	37	–	Ireland	"	"	" 1	–	–	–	–	–	
15						Mc Carthy Chas	"	20	–	O	"	"	" 1	–	–	–	–	–	
16		1		83	83	Wylie D. J	"	21	–	Eng	Ch of Eng	Scotch	" 1	–	–	–	–	–	
17						" Malcolm	"	20	–	"	"	"	" 1	–	–	–	–	–	
18		1		84	84	Bamon Jas	"	23	–	O	R Cath	Irish	" 1	–	–	–	–	–	
19				85	85	Moloney Thos	"	23	–	"	"	"	" 1	–	–	–	–	–	S Morgan Enum 10 Miles May 2nd 1881
20				86	86	Ashforth Wm	"	26	–	Scotland	Ch of Eng	Eng	" 1	–	–	–	–	–	
21				87	87	Thompson Malcolm	"	46	–	O	"	Scotch	" 1	M	✓	–	–	–	
22						" Edith	F	41	–	"	"	"	–	M	✓	–	–	–	
23				88	88	Pettypiece Mathias	M	36	–	"	C Presb	Irish	Farmer 1	M	✓	–	–	–	
24						" Margt	F	36	–	"	"	Eng	–	M	✓	–	–	–	
25						" Annie	"	10	–	"	"	Irish	–	–	/	–	–	–	

197 1 3184 33

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of Manitoba Extension — District No. 7 — S. District "Little Saskatchewan"

PAGE 13

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 13

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shantles	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1						Pettypiece Sarah	F	7	–	O	C Presb	Irish	–	–	/	–	–	–	
2						" Wm J	M	4	–	O	"	"	–	–	–	–	–	–	
3				89	89	Lindsay James	"	40	–	Scotland	Presb	Scotch	Farmer 1	M	✓	–	–	–	
4						" Janet	F	34	–	O	"	"	–	M	✓	–	–	–	
5						" Jane	F	12		O	"	"	–	–	/	–	–	–	
6						" Andrew	M	10		O	"	"	–	–	/ ✓	–	–	–	
7						" Mappie	F	8		O	"	"	–	–	–	–	–	–	
8						" William	M	6		O	"	"	–	–	–	–	–	–	
9						" Albert	M	4		O	"	"	–	–	–	–	–	–	
10						" Sarah R	F	1	1	O	"	"	–	–	–	–	–	–	
11				90	90	Shanks Wm	M	64		Scotland	Presb	Scotch	Farmer 1	M	✓	–	–	–	
12						" Ellen	F	55		"	"	"	–	M	✓	–	–	–	
13						" Anne	F	31		O	"	"	–	–	–	–	–	–	
14						" Jane	F	29		O	"	"	–	–	–	–	–	–	
15						" Mary	F	27		O	"	"	–	–	–	–	–	–	
16						" Margaret	F	23		O	"	"	–	–	–	–	–	–	
17						" Elizabeth	F	18		O	"	"	–	–	–	–	–	–	
18						" Robina	F	15		O	"	"	–	–	–	–	–	–	
19						" Wm	M	13		O	"	"	–	–	–	–	–	–	
20						" Thomas	"	10		O	"	"	–	–	–	–	–	–	S Morgan Enum 11th Mch May 5th 1881
21				91	91	Shanks James	"	33		O	"	"	Farmer 1	–	–	–	–	–	
22				92	92	" John	"	20		O	"	"	" 1	–	–	–	–	–	
23				93	93	Rogers R Jas	"	25		O	"	"	Farmer 1	M	✓	–	–	–	
24						" Mary	F	19	–	Australia	"	Irish	–	M	✓	–	–	–	
25				94	94	Brown Jas	M	20		O	"	Scotch	Farmer 1	–	–	–	–	–	

15 12 322

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of Manitoba Extension District No. 7 S. District E. Little Saskatchewan

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 14

Numbered in the Order of Visitation. Numérotés dans l'Ordre des Visites.																				
Vessels. Bâtiments	Shanties. Chantiers	Houses in construction. Maisons en voie de construction	Houses uninhabited. Maisons inhabitées	Houses inhabited. Maisons habitées	Families. Familles	NAMES. NOMS	Sex. Sexe	Age. Age	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance	Religion. Religion	Origin. Origine	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier	Married or Widowed. Marié ou en Veuvage	Instruction. Going to School. Instruction. Allant à l'Ecole	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets	Infirmities. Blind. Aveugles	Infirmities. Unsound Mind. Aliénés d'aliénation mentale	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
		1		95	95	McDermot Robt	m	24	-	O	Presb	Irish	Farmer	-	-	-	-	-		1
				96	96	Rogers Robt	m	22	-	Eng	C of Eng	Eng	"	-	-	-	-	-		2
				97	97	Howse Thos	m	27	-	O	Meth	Scotch	"	m	✓	-	-	-		3
						" Eliz	f	20	-	O	"	Irish	-	m	✓	-	-	-		4
						" Jas	m	7/12	Aug	O	"	Scotch	-	-	-	-	-	-		5
				98	98	Kelly George	m	25	-	O	Meth	Irish	Farmer	-	-	-	-	-		6
				99	99	Kelso Andrew	m	29	-	O	Presb	Eng	"	m	✓	-	-	-		7
						" Janet	f	26	-	O	"	Scotch	-	m	✓	-	-	-		8
						" Annie	f	3	-	O	"	Eng	-	-	-	-	-	-	S. Morgan Enum. 13 Mch May 4th 1881.	9
				100	100	Turney Duncan	m	23	-	N.B.	Baptist	"	Farmer	-	-	-	-	-		10
				101	101	Kelly Albert	m	29	-	O	Meth	Irish	"	-	-	-	-	-		11
				102	102	Cain Wm	m	40	-	Eng	C of Eng	Eng	"	-	-	-	-	-		12
				103	103	Butchart Jas	m	25	-	O	Presb	Scotch	"	-	-	-	-	-		13
				104	104	" Baird	m	27	-	O	Meth	"	"	-	-	-	-	-		14
				105	105	Henry John	m	64	-	Scotland	Presb	"	"	m	✓	-	-	-		15
						" Jessie	f	44	-	"	"	"	-	m	✓	-	-	-		16
						" Alexander	m	17	-	O	"	"	"	-	-	-	-	-		17
						" Samuel	m	9	-	O	"	"	-	-	-	-	-	-		18
						" Thomas	m	6	-	O	"	"	-	-	-	-	-	-		19
						" Jane A.	f	4	-	O	"	"	-	-	-	-	-	-		20
						" Lizzie	f	18	-	O	"	"	-	-	-	-	-	-		21
						" Mary Jane	f	2	-	O	"	"	-	-	-	-	-	-		22
				106	106	Henry John	m	76	-	O	"	"	Farmer	-	-	-	-	-		23
				107	107	" Joseph	m	23	-	O	"	"	"	-	-	-	-	-		24
				108	108	" Ed James	m	22	-	O	"	"	"	-	-	-	-	-		25

✓ 4 5 16 - 83

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of Manitoba Extension District No. 7 S. District E. Little Saskatchewan

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 15

Numbered in the Order of Visitation. Numérotés dans l'Ordre des Visites.																				
Vessels. Bâtiments	Shanties. Chantiers	Houses in construction. Maisons en voie de construction	Houses uninhabited. Maisons inhabitées	Houses inhabited. Maisons habitées	Families. Familles	NAMES. NOMS	Sex. Sexe	Age. Age	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance	Religion. Religion	Origin. Origine	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier	Married or Widowed. Marié ou en Veuvage	Instruction. Going to School. Instruction. Allant à l'Ecole	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets	Infirmities. Blind. Aveugles	Infirmities. Unsound Mind. Aliénés d'aliénation mentale	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
				109	109	Henry William	m	21	-	O	Presb	Scotch	Farmer	-	-	-	-	-		1
				110	110	" Charles	m	19	-	O	"	"	"	-	-	-	-	-		2
						" Ellen Jane	f	23	-	O	"	"	-	-	-	-	-	-	S. Morgan Enum. 12 Mch May 5th 1881.	3
				111	111	Schmidt Jas	m	31	-	Germany	Lutheran	German	Farmer	m	✓	-	-	-		4
						" Lizzie	f	28	-	O	"	"	-	m	✓	-	-	-		5
						" John	m	9	-	O	"	"	-	-	-	-	-	-		6
						" Wm	m	7	-	O	"	"	-	-	-	-	-	-		7
						" Clara	f	6	-	O	"	"	-	-	-	-	-	-		8
						" Jane	"	3	-	O	"	"	-	-	-	-	-	-		9
						" Eliz	"	2	-	O	"	"	-	-	-	-	-	-		10
				112	112	Mc Cullum	m	30	-	O	C of Eng	Scotch	Farmer	m	✓	-	-	-		11
						" Agnes	f	28	-	O	Meth	Eng	-	m	✓	-	-	-		12
						" dep	m	2	-	O	C of England	Scotch	-	-	-	-	-	-		13
				113	113	Tolwell Elias	m	25	-	O	Meth	Eng	Farmer	-	-	-	-	-		14
				114	114	Stewart John	m	41	-	Scotland	Presb	Scotch	"	m	✓	-	-	-		15
						" Margt	f	40	-	"	"	"	-	m	✓	-	-	-		16
						" Jessie	m	16	-	"	"	"	"	-	-	-	-	-		17
						" John	m	14	-	"	"	"	"	-	-	-	-	-		18
						" Emma A	f	12	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-		19
						" Robt	m	10	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-		20
						" Alex S	m	5	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-		21
				115	115	Elliott Robt	m	38	-	"	"	"	Farmer	-	-	-	-	-		22
				116	116	Anderson Ed Wm	m	20	-	O	C of Eng	Irish	"	-	-	-	-	-	S. Morgan Enum. 16 Mch May 6th	23
				117	117	Hunter Daniel	m	45	-	O	R Cath	"	"	m	✓	-	-	-		24
						" Sarah	f	24	-	O	"	"	-	m	✓	-	-	-		25

✓ 19 7 23 41 41

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of Manitoba Extension District No. 7 S. District Little Saskatchewan

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 16

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 16

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Aliénés d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
1				118	118	Ivy Henry	M	45	–	Eng.	C of Eng	Eng	Farmer	M	✓	–	–	–		1
2				119	119	Crane John Cook	M	60	–	P.E.I.	W Meth	"	"	M	✓	–	–	–		2
3						" Grace C	F	50	–	Eng	"	"	—	M	✓	–	–	–		3
4						" Ellen M.	F	16	–	O	"	"	—	–	–	–	–	–		4
5						" Rose Emma	F	14	–	O	"	"	–	–	–	–	–	–		5
6				120	120	Crane Edwd	M	26	–	O	"	"	Farmer	M	✓	–	–	–		6
7						" Theresa	F	23	–	O	C of Eng	Irish	—	M	✓	–	–	–		7
8						" Percy	M	2	–	O	W Meth	Eng	–	–	–	–	–	–		8
9				121	121	Crane Robt	M	22	–	O	W Meth	"	Farmer	–	–	–	–	–		9
10				122	02	Miller Alex	M	32	–	Scotland	Presb	Scotch	"	M	✓	–	–	–		10
11						" Annie	F	24	–	O	"	"	—	M	✓	–	–	–		11
12						" Gertrude	F	2	–	O	Presb	"	—	–	–	–	–	–		12
13						" Wm Boyd	M	4/12	Jany	N.W.T.	"	"	—	–	–	–	–	–		13
14				123	123	Miller Wm	M	30	–	Scotland	Presb	"	Farmer	–	–	–	–	–		14
15						Stevens David	M	24	–	Scotland	"	"	"	–	–	–	–	–	S Morgan Enum. 13 Feb. May 7th 1881	15
16				124	124	Reid Wm Hy	M	26	–	O	W Meth	Irish	"	–	–	–	–	–		16
17				125	125	Ingle James	M	25	–	O	Presb	Eng	"	–	–	–	–	–		17
18				126	126	Gray Wm	M	22	–	O	"	"	"	–	–	–	–	–		18
19				127	127	Carlisle John	M	20	–	Eng	C of Eng	Scotch	"	–	–	–	–	–		19
20				128	128	Duncan E A	M	21	–	"	"	Eng	"	–	–	–	–	–		20
21				129	129	Ayre Chas E	M	21	–	"	"	"	"	–	–	–	–	–		21
22				130	130	Looker Jas	M	41	–	"	"	"	Baker	–	–	–	–	–	S Morgan Enum. 9 March May 9th (very rainy)	22
23				131	131	Graham Jas	M	40	–	Ireland	Presb	Irish	Farmer	M	✓	–	–	–		23
24						" Hannah	F	37	–	Scotland	"	Scotch	—	M	✓	–	–	–		24
25						" Wm J	M	11	–	O	"	Irish	–	–	–	–	–	–		25

167 ✓ 1347

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of Manitoba Extension District No. 7 S. District Little Saskatchewan

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 17

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 17

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Aliénés d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
1						Graham Ada F	F	8	–	O	Presb	Irish	—	–	–	–	–	–		1
2						" Margt	F	4	–	O	"	"	—	–	–	–	–	–		2
3				132	132	Johnson Wm	M	45	–	O	Presb	Eng	Farmer	–	–	–	–	–		3
4				133	133	Barnes Jas	M	27	–	O	W Meth	Irish	"	M	✓	–	–	–		4
5						" Fanny M	F	19	–	O	"	Scotch	—	M	✓	–	–	–		5
6				134	134	Reid Francis	M	45	–	O	"	Irish	Farmer	M	✓	–	–	–		6
7						" Margt	F	44	–	O	"	"	—	M	✓	–	–	–		7
8						" Emma	F	20	–	O	"	"	—	–	–	–	–	–		8
9						" Frdk	M	16	–	O	"	"	—	–	–	–	–	–		9
10						" Jenny	F	13	–	O	"	"	—	–	✓	–	–	–		10
11						" Willie	M	11	–	O	"	"	—	–	✓	–	–	–		11
12						" Charles	M	8	–	O	"	"	—	–	✓	–	–	–		12
13						" Frank	M	6	–	O	"	"	—	–	–	–	–	–		13
14				135	135	Reid Robt	M	19	–	O	"	"	Farmer	–	–	–	–	–		14
15				136	136	Forman Wm	M	22	–	O	C of Eng	Eng	"	–	–	–	–	–		15
16				137	137	McDonald Alex	M	35	–	O	Meth	Scotch	"	M	✓	–	–	–		16
17				138	138	Howden Wm	M	30	–	O	"	Irish	"	M	✓	–	–	–		17
18						" Lucinda	F	26	–	O	"	Irish	—	M	✓	–	–	–	S Morgan Enum. 14 March May 10th 1881	18
19				139	139	Mathers Jas	M	45	–	O	"	"	Farmer	M	✓	–	–	–		19
20						" Esther	F	37	–	O	"	"	—	M	✓	–	–	–		20
21				140	140	Munro Jas	M	28	–	O	"	"	Farmer	–	–	–	–	–		21
22				141	141	Heasmeans Wm	M	26	–	O	Lutheran	German	"	–	–	–	–	–		22
23						" Jacob	M	23	–	O	"	"	"	–	–	–	–	–		23
24				142	142	Hotham Richd	M	33	–	Eng	Presb	Eng	"	M	✓	–	–	–		24
25						" Ann	F	27	–	O	"	Irish	—	M	✓	–	–	–		25

147 ✓ 1342

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of Manitoba Extension District No. 7 S. District 2 Little Saskatchewan

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 18

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 18

Numbered in the Order of Visitation. Vessels.	Shanties.	Houses in construction.	Houses uninhabited.	Houses inhabited.	Families.	NAMES.	Sex	Age.	Born within last twelve months.	Country or Province of Birth.	Religion.	Origin.	Profession, Occupation or Trade.	Married or Widowed	Instruction. Going to School.	Infirmities. Deaf and Dumb.	Blind.	Unsound Mind.	Dates of Operations and Remarks.
Numérotés dans l'Ordre des Visites. Bâtiments	Chantiers.	Maisons en voie de construction.	Maisons inhabitées.	Maisons habitées.	Familles.	NOMS.	Sexe	Age.	Nés dans les douze derniers mois.	Pays ou Province de Naissance.	Religion.	Origine.	Profession, Occupation ou métier.	Marié ou en Veuvage.	Instruction. Allant à l'Ecole.	Infirmités. Sourds-muets.	Aveugles.	Atteints d'aliénation mentale.	Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1						Hotham W. R.	M	2 ✓	-	O	Prot	Eng	-	-	-	-	-	-	
2						" Margt	F	4/12 ✓	Jany	N. W. T.	"	"	-	-	-	-	-	-	
3					143	143	Shoffer Chas	M	25 ✓	-	O	Prot	German	✓	Farmer	M	✓	-	-	-	
4						" Margt	F	22 ✓	-	O	"	Scotch	✓	-	M	✓	-	-	-	
5					144	144	Shoffer George	M	22 ✓	-	O	"	German	✓	Farmer	-	-	-	-	-	
6					145	145	Solder Ambrose	M	28 ✓	-	O	R Meth	"	✓	"	M	✓	-	-	-	
7						" Margt	F	25 ✓	-	O	"	Scotch	✓	-	M	✓	-	-	-	
8						" Conrad	M	3 ✓	-	O	"	German	✓	-	-	-	-	-	-	S Morgan Enum.r 14 June 8 May 11th 1881
9					146	146	Brotts David	M	50 ✓	-	Scotland	R Meth	Scotch	✓	Farmer	M	✓	-	-	-	
10						" Margt	F	48 ✓	-	"	"	"	✓	-	M	✓	-	-	-	
11						" Davis	M	16 ✓	-	O	"	"	✓	Farmer	-	-	-	-	-	
12						" Wm	M	14 ✓	-	O	"	"	✓	-	-	-	-	-	-	
13						" Jane	F	11 ✓	-	O	"	"	✓	-	-	-	-	-	-	
14						" Peter	M	7 ✓	-	O	"	"	✓	-	-	-	-	-	-	
15					147	147	Coghlan Christp.	M	52 ✓	-	Ireland	R Meth	Irish	✓	Farmer	M	✓	-	-	-	
16						" Hanna	F	50 ✓	-	"	"	"	✓	-	M	✓	-	-	-	
17						" Ann	F	16 ✓	-	O	"	"	✓	-	-	-	-	-	-	
18						" Richd	M	26 ✓	-	O	"	"	✓	Farmer	-	-	-	-	-	
19					148	148	Coghlan Robt	M	24 ✓	-	O	"	"	✓	"	-	-	-	-	-	
20						" Alfd	M	22 ✓	-	O	"	"	✓	"	-	-	-	-	-	
21						" Thomas	M	18 ✓	-	O	"	"	✓	"	-	-	-	-	-	
22					149	149	Moloney John	M	30 ✓	-	Ireland	R Cath	"	✓	"	-	-	-	-	-	
23					150	150	White	M	31 ✓	-	O	R Meth	Eng	✓	"	-	-	-	-	-	
24					151	151	Lee W. J.	M	30 ✓	-	O	Anglican	Irish	✓	Farmer	M	✓	-	-	-	
25						" Mary C.	F	26 ✓	-	O	"	"	✓	-	M	✓	-	-	-	

179 ✓ 348 D 5 5

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of Manitoba Extension District No. 7 S. District 2 Little Saskatchewan

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 19

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 19

Numbered in the Order of Visitation. Vessels.	Shanties.	Houses in construction.	Houses uninhabited.	Houses inhabited.	Families.	NAMES.	Sex.	Age.	Born within last twelve months.	Country or Province of Birth.	Religion.	Origin.	Profession, Occupation or Trade.	Married or Widowed.	Instruction. Going to School.	Infirmities. Deaf and Dumb.	Blind.	Unsound Mind.	Dates of Operations and Remarks.
Numérotés dans l'Ordre des Visites. Bâtiments	Chantiers.	Maisons en voie de construction.	Maisons inhabitées.	Maisons habitées.	Familles.	NOMS.	Sexe.	Age.	Nés dans les douze derniers mois.	Pays ou Province de Naissance.	Religion.	Origine.	Profession, Occupation ou métier.	Marié ou en Veuvage.	Instruction. Allant à l'Ecole.	Infirmités. Sourds-muets.	Aveugles.	Atteints d'aliénation mentale.	Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1						Fee Jas G.	M	6/12 ✓	Nov	N. W. T.	Ch of England	Irish	-	-	-	-	-	-	very clamorous
2						Shortt Thos	M	14 ✓	-	O	W. Meth	"	✓	Labourer	-	-	-	-	-	S Morgan Enum.r 12 May 12th 1881
3					152	152	Elliott John	M	36 ✓	-	O	Ch of Eng	"	✓	Farmer ✓	-	-	-	-	-	
4					153	153	Luker Richd	M	37 ✓	-	2	R Meth	Eng	✓	" ✓	M	✓	-	-	-	
5						" Ellen	F	28 ✓	-	O	"	Scotch	✓	-	M	✓	-	-	-	-	
6						" John	M	7 ✓	-	O	"	Eng	✓	-	-	-	-	-	-	-	
7						" Mary	F	4 ✓	-	O	"	"	✓	-	-	-	-	-	-	-	
8						" Edwd	M	2 ✓	-	O	"	"	✓	-	-	-	-	-	-	-	
9					154	154	Black James	M	37 ✓	-	O	R Meth	Scotch	✓	Farmer ✓	M	✓	-	-	-	
10						" Hume	F	32 ✓	-	O	"	"	✓	-	M	✓	-	-	-	-	
11					155	155	McAllister	M	27 ✓	-	O	Presb	"	✓	Farmer ✓	M	✓	-	-	-	
12						" Mary C.	F	23 ✓	-	O	"	"	✓	-	M	✓	-	-	-	-	
13						" Alexander	M	4 ✓	6/12	Manitoba	"	"	✓	-	-	-	-	-	-	-	
14					156	156	McAllister	M	23 ✓	-	O	Presb ✓	"	✓	Farmer ✓	-	-	-	-	-	S Morgan Enum.r 15 May 13th 1881
15					157	157	Measby Wm	M	40 ✓	-	Eng	Ch of Eng	Eng	✓	" ✓	M	✓	-	-	-	
16						" Mary J.	F	40 ✓	-	"	"	"	✓	-	M	✓	-	-	-	-	May 14th roamed all day
17						" Joseph	M	19 ✓	-	"	"	"	✓	Farmer ✓	-	-	-	-	-	-	
18						" James	M	18 ✓	-	"	"	"	✓	" ✓	-	-	-	-	-	-	
19						" Robt	M	15 ✓	-	"	"	"	✓	" ✓	-	-	-	-	-	-	
20						" Mary	F	11 ✓	-	"	"	"	✓	-	-	-	-	-	-	-	
21						" S. J.	F	7 ✓	-	"	"	"	✓	-	-	-	-	-	-	-	
22					158	158	Casey Francis	M	32 ✓	-	O	R Meth	French	✓	Farmer ✓	M	✓	-	-	-	
23						" Mary	F	32 ✓	-	O	"	Irish	✓	-	M	✓	-	-	-	-	
24						" Lilian	F	2 ✓	-	N. W. T.	"	French	✓	-	-	-	-	-	-	-	
25					159	159	Westwood Frank	M	35 ✓	-	Eng	Baptist ✓	Eng	✓	Farmer ✓	M	-	-	-	-	May 16th roamed all day S Morgan Enum.r

179 ✓ 3 12 7 12 5 7 5

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of Manitoba Extension District No. 7 S. District Little Saskatchewan

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 20

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shantles	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	NAMES. Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	NOMS.	SEX. Sexe	AGE. Age	Born within last twelve months. Nés dans les douze dernier mois	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance	RELIGION. Religion	ORIGIN. Origine	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou Métier.	Married or Widowed. Marié ou en Veuvage	Instruction. Going to School. Instruction. Allant à l'Ecole	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets	Blind. Aveugles	Unsound Mind. Atteints d'aliénation mentale	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7							8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
				160	160	Hobbs Arnet							m	36	–	O	W Meth	Irish	Farmer	M	✓	–	–	–	
						" Amelia							f	35	–	O	"	"	–	M	✓	–	–	–	
						" Alden							m	13	–	O	"	"	–	–	–	–	–	–	
						" Benj							m	6	–	O	"	"	–	–	–	–	–	–	
				161	161	Jarratt Edg							m	50	–	O	Quaker	Eng	Farmer	M	✓	–	–	–	
						" Nancy J							f	38	–	O	W Meth	"	–	M	✓	–	–	–	
						" Mildred							f	7	–	O	Quaker	"	–	–	–	–	–	–	
						" Lyle E							m	3	–	O	"	"	–	–	–	–	–	–	May 17th 27 Miles S Morgan Emmn
				162	162	McGowan Danl							m	45	–	O	C Presb	Scotch	Farmer	M	✓	–	–	–	May 18th Travelled 16 Miles and no inhabitant
						" Mary							f	41	–	O	"	"	–	M	✓	–	–	–	
				163	163	~~Gilbert~~ Gibert J. G							m	55	–	O	Meth	Irish	Farmer	M	✓	–	–	–	
						" Willie							m	15	–	O	"	"	–	–	–	–	–	–	
				164	164	Rice Jos B							m	29	–	R C	Baptist	German	Mason	M	✓	–	–	–	
						" Eliz							f	31	–	O	Anglican	Irish	–	M	✓	–	–	–	
						" Ernest							m	5	–	O	Baptist	German	–	–	–	–	–	–	
				165	165	Paterson Thos							m	51	–	Eng	R of Engd	Eng	Farmer	M	–	–	–	–	
				166	166	Bell Hy							m	21	–	O	C Presb	Irish	"	–	–	–	–	–	S Morgan 15 Miles Emmn May 19th 1881
				167	167	Mc Bride John							m	31	–	Scotland	Presb	Scotch	"	M	✓	–	–	–	
						" Mary							f	40	–	"	"	"	–	M	✓	–	–	–	
						" Mary J							f	10	–	O	"	"	–	–	–	–	–	–	
						" Barbara							f	70	–	Scotland	"	"	–	W	–	–	–	–	
				168	168	Mc Gregor Gregor							m	32	–	O	"	"	Farmer	M	✓	–	–	–	
						" Minnie							f	27	–	O	"	"	–	M	✓	–	–	–	
						" Lucas							m	2	–	O	"	"	–	–	–	–	–	–	
						" Hard							m	7/12	Aug	O	"	"	–	–	–	–	–	–	S Morgan 9 Miles July 20th 1881

16 a

7 5- 10 2 1 7161

Dang closing Fanny unable to make papers

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of Manitoba Extension District No. 7 S. District Little Saskatchewan

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 21

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shantles	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	NAMES. Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	NOMS.	SEX. Sexe	AGE. Age	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance	RELIGION. Religion	ORIGIN. Origine	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou Métier.	Married or Widowed. Marié ou en Veuvage	Instruction. Going to School. Instruction. Allant à l'Ecole	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets	Blind. Aveugles	Unsound Mind. Atteints d'aliénation mentale	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7							8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1		1		169	169	Murray Kenneth							m	32	–	Scotland	Presb	Scotch	Farmer	–	–	–	–	–	
2				170	170	Boyer Robt							m	25	–	O	W Meth	Irish	"	–	–	–	–	–	
3				171	171	Young Jacob							m	60	–	O	"	"	"	M	✓	–	–	–	
4				172	172	Blackstaff William							m	36	–	O	C of Eng	"	"	–	–	–	–	–	
5				173	173	Little James							m	38	–	O	"	"	Farmer	M	✓	–	–	–	
6						" Sarah							f	30	–	O	"	"	–	M	✓	–	–	–	
7						" Eliz E							f	9	–	O	"	"	–	–	–	–	–	–	
8						" Wm J							m	7	–	O	"	"	–	–	–	–	–	–	
9						" Frances J							f	5	–	O	"	"	–	–	–	–	–	–	
10						" Mary A							f	3	–	O	"	"	–	–	–	–	–	–	S Morgan Emmn Apl 21st 17 Miles
11				174	174	Stevenson Duncan							m	27	–	O	C of Eng	Scotch	Farmer	–	–	–	–	–	
12				175	175	Marlatt Wm							m	24	–	O	W Meth	Eng	"	–	–	–	–	–	
13				176	176	Marlatt Herbert							m	21	–	O	"	"	"	–	–	–	–	–	
14				177	177	Marlatt Chas							m	19	–	O	"	"	"	–	–	–	–	–	
15				178	178	Ashforth Jonathan							m	20	–	Scotland	C of Eng	Irish	Labourer	M	–	–	–	–	S Morgan Emmn Apl 23rd 16 Miles
16				179	179	Birch Hannah							f	48	–	Nova Scotia	Presb	German	"	–	–	–	–	–	
17				180	180	Curran John							m	26	–	Ire	W Meth	Irish	Farmer	–	–	–	–	–	
18				181	181	Sawyer Alfd							m	33	–	Eng	C of Eng	Eng	"	M	✓	–	–	–	
19				182	182	Ross Wm							m	50	–	Ireland	Presb	Scotch	"	M	✓	–	–	–	
20						" Susannah							f	36	–	"	"	Eng	–	–	–	–	–	–	
21						" Wm							m	13	–	"	"	Irish	–	–	–	–	–	–	
22						" Jacob							m	11	–	"	"	"	–	–	–	–	–	–	
23						" Annie M							f	6	–	"	"	"	–	–	–	–	–	–	
24						" Edward							m	4	–	"	"	"	–	–	–	–	–	–	
25						" Thos A							m	2	–	"	"	"	–	–	–	–	–	–	

R 7

8 10 6 1 3 21

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of Manitoba Extension District No. 7 S. District Little Saskatchewan

PAGE 22

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 22

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1				183	183	Bridge Jas	M	26	-	Eng	W Meth	Eng	Farmer 1	M	✓	-	-	-	
2						" Sarah	F	25	-	"	"	"	-	M	✓	-	-	-	
3						" Jas M	M	2	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	
4				184	184	Kennedy Thos	M	27	-	"	W Meth	Scotch	Farmer 1	-	-	-	-	-	
5				185	185	Glendenning Thos	M	33	-	"	W Meth	Irish	Farmer 1	-	-	-	-	-	S Morgan Enum^r
6				186	186	Marsh Robt	M	31	-	Eng	Ch of Eng	Eng	Farmer 1	-	-	-	-	-	~~Apl~~ 26 May - 16 Miles
7				187	187	" John	M	25	-	"	"	"	" 1	-	-	-	-	-	
8				188	188	Silvester Henry	M	41	-	Eng	Presb	Eng	" 1	M	✓	-	-	-	
9						" Jane	F	36	-	"	"	Scotch	"	M	✓	-	-	-	
10						" Margt	F	14	-	N.S.	"	Eng	-	-	-	-	-	-	
11						" Harriet	F	12	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	
12						" Marion	F	8	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	
13						" Alice	F	4	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	
14				189	189	Hambly Walter	M	31	-	"	W Meth	"	Farmer 1	-	-	-	-	-	
15				190	190	Hambly Thomas	M	26	-	"	"	"	" 1	-	-	-	-	-	
16						" George	M	21	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	
17				191	191	Short C William	M	47	-	Eng	"	"	" 1	M	✓	-	-	-	
18						" Eliza	F	42	-	N.F.L.D.	"	"	-	M	✓	-	-	-	
19						" Frank	M	17	-	"	"	"	Farmer 1	-	-	-	-	-	
20						" Elenor	F	15	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	
21						" Edwd	M	13	-	"	"	"	-	-	✓	-	-	-	
22						" Caroline	F	11	-	"	"	"	-	-	✓	-	-	-	
23						" Robt	M	9	-	"	"	"	-	-	✓	-	-	-	
24						" George	M	6	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	
25						" Lucy	F	4	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	S Morgan Enum^r

May 25th 1881 - 18 Miles

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of Manitoba Extension District No. 7 S. District Little Saskatchewan

PAGE 23

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 23

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1				192	192	Gill Frank	M	22	-	O	W Meth	Eng	Farmer 1	-	-	-	-	-	
2				193	193	Cleaver James	M	45	-	England	Ch of Eng	Eng	Farmer 1	-	-	-	-	-	
3				194	194	McPherson M	M	115		Scotch	Presb	Scotch							
4				195	195	Vaillant Lionel	M	24	-	Eng	Ch of Eng	Eng	Gentleman 1	M	✓	-	-	-	
5						" Emma J	F	23	-	Ireland	"	Irish	-	M	✓	-	-	-	S Morgan Enum^r
6				196	196	Templeton James	M	31	-	O	C Presb	Scotch	Farmer 1	M	-	-	-	-	16 Miles May 26th
7						" Kate	F	28	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	May 27th travelled 32 miles and 20 home
8				197	197	Templeton John	M	37	-	"	"	"	Land Agent 1	-	-	-	-	-	
9				198	198	Partridge Wm	M	36	-	Eng	W Meth	Eng	Farmer 1	M	✓	-	-	-	
10						" Mahlda	F	27	-	Ireland	"	Irish	-	M	✓	-	-	-	
11						" J W	M	11	-	O	"	Eng	-	-	-	-	-	-	
12						" Isabella	F	9	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	
13						" Agnes	F	5	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	
14						" Robt	M	2	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	
15				199	199	McQuaig John	M	37	-	2	Presb	Scotch	Farmer 1	M	✓	-	-	-	
16						" Jessie	F	33	-	"	"	"	-	M	✓	-	-	-	
17						" John	M	4/12	Feb	N W	"	"	-	-	-	-	-	-	
18				200	200	Sherrin Benj	M	46	-	O	C Meth	Irish	Farmer 1	M	✓	-	-	-	
19						" Annie	F	46	-	"	"	"	-	M	✓	-	-	-	
20						" Ada J	F	22	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	
21						" Louisa	F	20	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	
22						" Wm A	M	18	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	
23						" John F	M	15	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	
24						" Alice M	F	11	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	S Morgan Enum^r
25						" Howard	M	9	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	17 Miles Page 24

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of Manitoba Extension District No. 7 S. District E Little Saskatchewan

PAGE 24

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 24

Numbered in the Order of Visitation. Numérotés dans l'Ordre des Visites. Vessels / Bâtiments	Shanties / Chantiers	Houses in construction / Maisons en voie de construction	Houses uninhabited / Maisons inhabitées	Houses inhabited / Maisons habitées	Families / Familles	NAMES. NOMS.	Sex / Sexe	Age / Age	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	Religion. Religion.	Origin. Origine.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou en Veuvage.	Instruction. Going to School. Allant à l'Ecole.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Blind. Aveugles.	Unsound Mind. Atteints d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1				201	201	Dunn W. a	M	27	-	Scotland	Ch of Eng	Scotch	Farmer 1	—	—	—	—	—	
2				202	202	Murchison Kenneth	M	48	-	"	Presb	"	" 1	M	—	—	—	—	
3						" Rachel	F	42	-	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
4						" Kate	F	14	-	"	"	"	—	—	1	—	—	—	
5						" Norman	M	12	-	"	"	"	—	—	1	—	—	—	
6						" Colen	M	10	-	"	"	"	—	—	1	—	—	—	
7						" Kenneth	M	8	-	"	"	"	—	—	1	—	—	—	
8						" Mary	F	6	-	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
9						" Alex	M	4	-	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
10						" Marion	F	1	-	"	"	"	—	—	—	—	—	—	Morgan Ontario 20th May - 25 Miles
11				203	203	Johnson John	M	45	-	Ireland	Ch of Eng	English	Farmer 1	M	—	—	—	—	
12						" Nancy	F	40	-	O	"	French	—	M	—	—	—	—	
13						" John	M	17	-	"	"	Eng	—	—	—	—	—	—	
14						" Ellen	F	14	-	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
15						" Nancy	F	11	-	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
16						" Emily	F	1	-	Manitoba	"	"	—	—	—	—	—	—	
17				204	204	Wilson Andrew M	M	35	-	O	W. Meth	Scotch	Farmer 1	M	—	—	—	—	
18						" Nancy	F	27	-	"	"	Irish	—	M	—	—	—	—	
19						" Thomas	M	6	-	"	"	Scotch	—	—	—	—	—	—	
20						" John	M	4	-	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
21				205	205	Baxter Wm	M	22	-	"	"	Irish	Farmer 1	—	—	—	—	—	
22				206	206	Fortune Chas	M	26	-	O	Presb	Scotch	" 1	—	—	—	—	—	
23				207	207	Fortune James	M	24	-	"	"	"	" 1	—	—	—	—	—	
24				208	208	Bolton Richd	M	39	-	Ireland	Ch of Eng	Irish	" 1	—	—	—	—	—	Morgan Ontario 31st May 14 Miles
25				209	209	Marshall Jas	M	27	-	Scotland	Presb	Scotch	" 1	—	—	—	—	—	

149 ✓ 12 5 13 33

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of Manitoba Extension District No. 7 S. District E Little Saskatchewan

PAGE 25

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 25

Numbered in the Order of Visitation. Numérotés dans l'Ordre des Visites. Vessels / Bâtiments	Shanties / Chantiers	Houses in construction / Maisons en voie de construction	Houses uninhabited / Maisons inhabitées	Houses inhabited / Maisons habitées	Families / Familles	NAMES. NOMS.	Sex / Sexe	Age / Age	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	Religion. Religion.	Origin. Origine.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou en Veuvage.	Instruction. Going to School. Allant à l'Ecole.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Blind. Aveugles.	Unsound Mind. Atteints d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1				~~209~~	~~209~~	Marshall Alan	M	24	-	Scotland	Ch of Scot	Scotch	Farmer 1	—	—	—	—	—	
2				210	210	Shanks Richd	M	28	-	C	Presb	"	" 1	—	—	—	—	—	
3				211	211	Jones Nathan	M	32	-	"	"	"	" 1	—	—	—	—	—	
4				212	212	Rayner Norman	M	27	-	"	"	"	" 1	—	—	—	—	—	
5				213	213	Manley Richd	M	26	-	"	"	Eng	" 1	—	—	—	—	—	Morgan Ontario 1st June 1881 15 Miles
6				214	214	Hammond James	M	30	-	"	"	Irish	" 1	M	✓	—	—	—	
7						" Louisa	F	26	-	"	W. Meth	Scotch	—	M	✓	—	—	—	
8						" Jemima	F	9	-	"	Presb	Irish	—	—	—	—	—	—	
9						" Eliza	F	6	-	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
10						" John	M	2	-	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
11						Waybrandt Bruce	M	21	-	"	"	Scotch	Farmer 1	—	—	—	—	—	
12				215	215	Hammond Wm	M	26	-	"	"	Irish	" 1	—	—	—	—	—	
13				216	216	Hammond Geo	M	27	-	"	"	"	" 1	—	—	—	—	—	
14				217	217	Hammond John	M	30	-	"	"	"	" 1	—	—	—	—	—	
15						Morrison M a	F	40	-	Ireland	"	Scotch	—	—	—	—	—	—	
16				218	218	Morrison Jas	M	37	-	"	"	"	Farmer 1	—	—	—	—	—	Morgan Ontario 2nd June 1881 15 Miles
17				219	219	Waddell Thos	M	31	-	O	"	"	" 1	M	✓	—	—	—	
18						" Isabella	F	28	-	O	"	"	—	M	✓	—	—	—	
19						" "	F	3	-	O	"	"	—	—	—	—	—	—	
20						" Catherine	F	2	-	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
21				220	220	Waddell John	M	32	-	"	"	"	Farmer 1	M	✓	—	—	—	
22						" Ellen	F	22	-	"	Baptist	Eng	—	M	✓	—	—	—	
23						" John	M	5/12	Jany	N W T	Presb 30	Scotch	—	—	—	—	—	—	
24				221	221	Manley Richd	M	66	-	Eng	Baptist	Eng	Farmer 1	M	✓	—	—	—	
25						" Margt	F	62	-	Ireland	"	Irish	" 1	M	✓	—	—	—	

149 ✓ 14 3 8 41

SAFETY FILM

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of Manitoba Extension District No. 7 S. District Little Saskatchewan

PAGE 26

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 26a

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1				221	221	Manley Agnes	F	7	—	O	Baptist	Eng	—	—	/	—	—	—	
2				222	222	Manley John	M	32	—	"	"	"	Farmer	—	—	—	—	—	
3				223	223	Manley Edmund	M	26	—	"	"	"	"	—	—	—	—	—	
4						" Eliz.	F	21	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
5						" Mary	F	16	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
6				224	224	Land W R	M	40	—	Scotland	Presb	Scotch	Farmer	M	✓	—	—	—	St Morgan Emma 3rd June 16 Miles
7						" Jane	F	32	—	N.S.	"	"	—	M	✓	—	—	—	
8						" "	F	9	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
9						" J W	M	7	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
10						" Jessie	F	5	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
11						" Carry	F	4	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
12						" Frank	M	2/12	Sept	N W T	"	"	—	—	—	—	—	—	
13						McTavish Janet	F	21	—	N.S.	"	"	—	—	—	—	—	—	
14				225	225	New William	M	20	—	Ireland	C of Eng	Irish	Farmer	—	—	—	—	—	
15				226	226	Mc Tavish Peter	M	60	—	Eng	"	Scotch	"	M	✓	—	—	—	
16						" Margt	F	85	—	"	"	Irish	—	M	✓	—	—	—	
17				227	227	Mc Tavish William	M	24	—	O	"	Scotch	Farmer	—	—	—	—	—	
18				228	228	Mc Tavish Peter	M	20	—	"	"	"	"	—	—	—	—	—	
19						" Margt	F	22	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
20						" Annie	F	23	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
21						" Jane	F	27	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
22				229	229	Mc Dougall Jas	M	40	—	Scotland	Presb	"	Farmer	M	—	—	—	—	St Morgan Emma 4th June 1881 15 Miles
23				230	230	Mc Kelsey Wm	M	38	—	O	"	"	"	M	✓	—	—	—	
24						Mc Dougall Eliz	F	20	—	Scotland	"	"	—	—	—	—	—	—	
25						" Carl	M	19	—	O	"	"	"	—	—	—	—	—	

14 13 ✓ 5 18 2 31 7

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of Manitoba Extension District No. 7 S. District Little Saskatchewan

PAGE 27

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1				230	230	Kelsey Christina	F	36	—	O	Presb	Scotch	—	M	✓	—	—	—	
2						" Wilson	M	20	—	"	"	"	Farmer	—	—	—	—	—	
3						" Sarah	F	17	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
4						" Mc a	M	14	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
5						" James	M	7	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
6						" Donald	M	4	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
7						" John	M	4/12	Feby	N W T	"	"	—	—	—	—	—	—	
8				231	231	McDonald Jas	M	25	—	N.S.	"	"	Farmer	—	—	—	—	—	Morgan Emma 3rd June 17 Miles
9				232	232	St John A B	M	36	—	O	Episcopalian	French	"	M	✓	—	—	—	
10						" E a	F	33	—	"	"	Eng	—	M	✓	—	—	—	
11						" F a	M	12	—	"	"	French	—	—	—	—	—	—	
12						" B	M	8	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
13						" L	M	6	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
14				233	233	St John Adam	M	58	—	"	Presb	Irish	Farmer	M	✓	—	—	—	
15						" Mary Catherine	F	25	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
16				234	234	St John James	M	34	—	"	"	"	Farmer	M	✓	—	—	—	
17						" Jane	F	35	—	Eng	"	Eng	—	M	✓	—	—	—	
18						" Frank	M	4	—	"	"	Irish	—	—	—	—	—	—	
19						" James	M	2	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
20				235	235	Sherratt George	M	29	—	O	Presb	Irish	Farmer	M	✓	—	—	—	
21						" Sarah	F	28	—	"	"	"	—	M	✓	—	—	—	
22						" Mary	F	4	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
23						" Victoria	F	5	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
24						" George	M	3	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
25						" James	M	1	—	N W T	"	"	—	—	—	—	—	—	Morgan Emma 9th June 1881

17 6 ✓ 8 4 2 11 4 4

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of Manitoba Extension — District No. 7 — S. District 2 Little Saskatchewan

PAGE 28

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

Numbered in the order of visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'ordre des visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'École	Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1				236	236	Sherratt Wm	M	34	-	O	Ch of Eng	Irish	Farmer 1	M	✓	-	-	-	
2						" Eliz	F	20	-	"	"	Eng	-	M	✓	-	-	-	
3						" Ann Jane	F	5	-	"	"	Irish	-	-	-	-	-	-	
4						" Wm John	M	3	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	
5						" Edwd A	M	10/12	June	N W T	"	"	-	-	-	-	-	-	
6				237	237	Sherratt John	M	40	-	O	W Meth	Irish	Farmer 1	M	✓	-	-	-	
7						" Mary A	F	33	-	"	"	"	-	M	✓	-	-	-	
8						" Edwd	M	16	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	
9						" Mary	F	14	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	
10						" Thos	M	12	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	
11						" Wm	M	10	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	
12						" Robt	M	7	-	N W T	"	"	-	-	-	-	-	-	
13				238	238	Denison Robt	M	37	-	O	"	Eng	Farmer 1	M	✓	-	-	-	
14						" Maria	F	39	-	"	Ch of Eng	"	-	M	✓	-	-	-	
15				239	239	Odell Wm A	M	25	-	"	Meth	American	Farmer 1	-	-	-	-	-	5 Morpan Comm 15 May 1881
16				240	240	Brethve R W	M	25	-	O	Ch of Eng	Irish	Farmer 1	-	-	-	-	-	
17				241	241	Campbell Jack	M	24	-	"	"	"	" 1	M	✓	-	-	-	
18						" Mary	F	22	-	"	"	"	-	M	✓	-	-	-	
19						" Baird	M	1/12	May	N W T	"	"	-	-	-	-	-	-	
20				242	242	Campbell J B	M	60	-	Ireland	"	"	Farmer 1	M	✓	-	-	-	
21						" Mary	F	49	-	O	"	"	-	M	✓	-	-	-	
22						" Mary	F	18	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	
23						" James	M	16	-	"	"	"	" 1	-	-	-	-	-	
24						" Saml	M	13	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	
25						" Rebeca	F	11	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	

199 1 2131 5-5

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of Manitoba Extension — District No. 7 — S. District 2 Little Saskatchewan

PAGE 29

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

Numbered in the order of visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'ordre des visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'École	Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1				~~243~~	242	Campbell Jno B	M	7	-	O	Ch of Eng	Irish	-	-	-	-	-	-	
2				243	243	Campbell Robt	M	45	-	Ireland	W Meth	"	Farmer 1	M	✓	-	-	-	
3						" Mary	F	40	-	"	"	"	-	M	✓	-	-	-	
4						" Wm	M	18	-	O	"	"	" 1	-	-	-	-	-	
5						" Thos	M	16	-	"	"	"	" 1	-	-	-	-	-	
6						" Robt	M	14	-	"	"	"	" 1	-	-	-	-	-	
7						" Jane	F	12	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	
8						" Wm	M	10	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	
9						" John	M	8	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	
10						" Ann	F	6	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	
11						" Mary	F	1	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	
12				244	244	Lea Robt	M	63	-	"	"	Irish	Shoemaker 1	M	✓	-	-	-	5 Morpan Comm 15 May 1881
13				245	245	Campbell Wm	M	36	-	Ireland	Ch of Eng	"	Farmer 1	-	-	-	-	-	5 Morpan Comm
14				246	246	Thompson Malcolm	M	55	-	Scotland	Presb	Scotch	" 1	M	✓	-	-	-	6th June rained all day unable to move farming
15						" Nancy	F	49	-	"	"	"	-	M	✓	-	-	-	5 Morpan Comm
16						" Christina	F	18	-	O	"	"	-	-	-	-	-	-	6th June continued raining
17						" Euphemia	F	15	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	
18						" Alexr	M	13	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	
19						" Flora	F	11	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	
20				247	247	Thompson John	M	23	-	O	"	"	Farmer 1	M	✓	-	-	-	
21						" Annie	F	23	-	"	"	"	-	M	✓	-	-	-	
22				248	248	Thompson Donald	M	21	-	"	"	"	Farmer 1	-	-	-	-	-	
23				249	249	Thompson Malcolm	M	19	-	"	"	"	" 1	-	-	-	-	-	
24				250	250	Paine Wm	M	29	-	Eng	Ch of Eng	Eng	" 1	-	-	-	-	-	5 Morpan Comm 15th June 1881 - 17
25				251	251	Mc Intyre Neil	M	28	-	Scotland	Presb	Scotch	" 1	-	-	-	-	-	

✓ 19 11 1 4 3

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of Manitoba Extension District No. 7 S. District 2 Little Saskatchewan

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 30

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Allant à l'Ecole	Sourds-muets	Aveugles	Aliénés d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1				252	252	Fox George	M	40	–	O	C of Eng	Eng	Farmer	–	–	–	–	–	
2				253	253	Ryan William	M	32	–	"	"	Scotch	"	–	–	–	–	–	
3				254	254	Warren F	M	28	–	"	"	"	"	–	–	–	–	–	S Morgan Comm 22 Miles 1st June 1881
4				255	255	Brown Wm	M	35	–	Scotland	Presb	"	Carpenter	M	✓	–	–	–	
5						" Mary J	F	30	–	"	"	"	–	M	✓	–	–	–	Owing to the very bad state of the roads, I am compelled to give my horse a rest from 16th until 21st June as on foot the roads are in many places totally impassable
6						" Alexander	M	14	–	O	"	"	"	–	–	–	–	–	
7						" Wm	M	9	–	"	"	"	–	–	–	–	–	–	
8						" Annie	F	7	–	"	"	"	–	–	–	–	–	–	
9						" Mary	F	4	–	"	"	"	–	–	–	–	–	–	
10						" Robt	M	2	–	"	"	"	–	–	–	–	–	–	
11				256	256	Stewart Mary	F	60	–	"	"	"	–	–	–	–	–	–	
12				257	257	Rennie Wm	M	24	–	"	"	"	–	–	✓	–	–	–	
13				258	258	Underhill Jos	M	25	–	Eng	W Meth	Eng	Farmer	M	✓	–	–	–	
14						" Mary J	F	24	–	O	"	"	–	M	✓	–	–	–	
15						" Richd J	M	1	–	C W I	"	"	–	–	–	–	–	–	
16						"	M	15	May	"	"	"	–	–	–	–	–	–	
17				259	259	Lean John	M	30	–	O	"	"	Farmer	–	–	–	–	–	
18				260	260	Trott Thos	M	26	–	O	"	"	"	–	–	–	–	–	
19				261	261	" Wm	M	18	–	O	"	"	"	–	–	–	–	–	S Morgan 16 Miles 22nd June 1881
20				262	262	Prout Francis	M	29	–	O	"	"	"	M	✓	–	–	–	
21						" Mary	F	25	–	O	"	Irish	–	M	✓	–	–	–	
22						" Mary L	F	4	–	O	"	Eng	–	–	–	–	–	–	
23						" Charles	M	3	–	"	"	"	–	–	–	–	–	–	
24						" Frances	M	4/12	May	C W I	"	"	–	–	–	–	–	–	
25				263	263	Prout John	M	27	–	O	"	"	Farmer	–	–	–	–	–	

L3 11

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of Manitoba Extension District No. 7 S. District 2 Little Saskatchewan

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 31

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Allant à l'Ecole	Sourds-muets	Aveugles	Aliénés d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1				264	264	Lyster Edwin	M	25	–	O	W Meth	Irish	Farmer	M	✓	–	–	–	
2						" Mary Ann	F	23	–	Ireland	"	"	–	M	✓	–	–	–	
3				265	265	Lyster Thos W	M	21	–	O	"	"	Farmer	–	–	–	–	–	S Morgan Comm 23rd June 1881 17 Miles
4				266	266	Burman Rev W	M			None	None	Not given							
5				267	267	Bayley	M			"	"	"							Owing to the overflow of the Assiniboine River I am compelled to count the particulars as they were not obtained 24th & 25 June 1881
6				268	268	Harper	M			"	"	"							
7				269	269	Rutherford	M			"	"	"							
8				270	270	Thompson	M			"	"	"							
9				271	271	Ramsay	M			"	"	"							S Morgan Comm 4 Miles
10												3 6						
11						Population													
12												(9)						
13						Revised													
14						Rec Genes													
15						1881 C O.													
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			

1881

Manitoba

186 1/2 — Extension

F 1/ of T — S.D. South Western

pages 1 — 20

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Thomas Roose — South Western Extension

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of Manitoba Extension District No. 192 Territories S. District of South Mountains Division No. 1

PAGE 1

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 1

Numbered in the Order of Visitation. / Numérotés dans l'ordre des visites.						Names. / Noms.	Sex. / Sexe.	Age.	Born within last twelve months. / Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. / Pays ou Province de Naissance.	Religion.	Origin. / Origine.	Profession, Occupation or Trade. / Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. / Marié ou veuvage.	Instruction. / Instruction.	Infirmities. / Infirmités.			Dates of Operations and Remarks. / Dates de l'Enregistrement et Observations.
Vessels. / Bâtiments.	Shanties. / Chantiers.	Houses in construction. / Maisons en voie de construction.	Houses uninhabited. / Maisons inhabitées.	Houses inhabited. / Maisons habitées.	Families. / Familles.										Going to School. / Allant à l'École.	Deaf and Dumb. / Sourds-muets.	Blind. / Aveugles.	Unsound Mind. / Aliénés d'aliénation mentale.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
		1		1	1	Elliot George	M	27		Ireland	C. England	Irish	Farmer	—	—	—	—	—	
				2	2	Fawcett George	M	35		6	C. England	English	Farming	M	—	—	—	—	
				3	3	Wells Augustus	M	30		England	C. England	English	Farming	M	—	—	—	—	
				4	4	Palmer W.M.	M	27		6	Meth. E.	English	Farmer	M	—	—	—	—	
		1		5	5	Donaldson William	M	35		6	C. England	Scotch	Farmer	M	—	—	—	—	
				6	6	Blair George	M	65		Scotland	Presb	Scotch	Farmer	M	—	—	—	—	
						Blair [illegible]	M	16		6					—	—	—	—	
						[illegible]	M	14		6					—	—	—	—	
						Agnes	F	19		6					—	—	—	—	
						Jane	F	11		6					—	—	—	—	
						Elizabeth	F	5		6					—	—	—	—	
						Agnes	F	48		Scotland				M	—	—	—	—	
		7	7			Blair [illegible]	M	[illegible]		6			Farmer	—	—	—	—	—	
		8	8			Alexander	M	21		6			Farmer	—	—	—	—	—	
		9	9			[illegible]	M	21		6			Farmer	—	—	—	—	—	
		10	10			[illegible]	M	18		6			Farmer	—	—	—	—	—	
		11	11			Elder Cody	M	24		6			Farmer	—	—	—	—	—	
		12	12			Blair Alfred Thomas	M	35		England	C. England	English	Farmer	M	—	—	—	—	
						Blair [illegible]	F	27		6			—	M	—	—	—	—	
						Blair [illegible]	F	14		6			—	—	—	—	—	—	
						[illegible]	M	3		6			—	—	—	—	—	—	
						Ellen	F	2		6			—	—	—	—	—	—	
						Edwards Wallace	M	[illegible]		Ireland		Irish	Farmer	M	—	—	—	—	
						[illegible]	M	23		6			Farmer	—	—	—	—	—	
		13	13			Evans Allen	M	22		6	Presb	Scotch	Farmer	—	—	—	—	—	

2.914

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of Manitoba & Keewatin — District No. 2 — S. District Portage la Prairie

PAGE 2

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

Numbered in the Order of Visitation. Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction. Going to School	Infirmities. Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites. Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons inhabitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Né dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction. Allant à l'École	Infirmités. Sourd-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
						Foster Albert	M	22		6	Presbyterian	German	Farmer						
1						Evans Mark	M	29		England	Presbyterian	English	Farmer						
2				14	14	Cook Wm	M	25		"	"	"	Farmer						
3				15	15	Cook Wm	M	25		"	"	"	Farmer						
4						Cook David	M	19		Scotland	Presbyterian	Scotch	Farmer						
5				16	16	Pepper Thos	M	31		England	Presbyterian	English	Farmer	M					
6						Pepper	F	30		"	"	"		M					
7						Pepper	F	3		"	"	"							
8						Pepper	F	1		"	"	"							
9				17	17	McPherson Hugh	M	36		N S	Presbyterian	Scotch	Farmer	M					
10						" Sarah	F	32		N S	"	"		M					
11						" Jane	F	7		"	"	"							
12						" Mary Ann	F	3		"	"	"							
13						" Hugh	M	2		"	"	"							
14				18	18	Rae Hugh	M	41		Scotland	Presbyterian	Scotch	Farmer	M					
15						" Sarah	F	41		"	"	"		M					
16						" Robert	M	13		"	"	"							
17						" Hugh	M	10		N S	"	"							
18						" Alex	M	8		"	"	"							
19						" Agnes	F	6		"	"	"							
20						" John	M	4		"	"	"							
21						" Daniel	M	1		"	"	"	Farmer						
22				19	19	McDonald Alex	M	22		"	"	"	Farmer	M					
23				20	20	McKay Jos	M	45		"	"	"		M					
24						" Christy	F	20		"	"	"							
25						" Eleanor	F	14		"	"	"							
						" David	M	12		"	"	"							

1.3.19

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of Manitoba & Keewatin — District No. 2 — S. District Portage la Prairie

PAGE 3

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

Numbered in the Order of Visitation. Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction. Going to School	Infirmities. Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites. Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons inhabitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Né dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction. Allant à l'École	Infirmités. Sourd-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
						McKay William	M	11		6	Presbyterian	Scotch							
1						" Margaret	F	9		6	"	"							
2						" Wm Peter	M	5		6	"	"							
3						" George Wm	M	3		6	"	"							
4						Johnson Hiram	M	53		Ireland	Presbyterian	Irish	Farmer	M					
5				21	21	" Mary	F	42		6	"	English		M					
6						" Albert Hiram	M	15		6	"	Irish							
7						" Rachel Ellen	F	13		6	"	"							
8						" William	M	9		6	"	"							
9						" Ida Jane	F	6		6	"	"							
10						" Albert James	M	4		6	"	"							
11						" George Peter	M	3		6	"	"							
12						Baker James	M	30		England	Church of England	English	Farmer	M					
13		1		22	22	" Jabez	M	49		6	Free Methodist	American		M					
14						" Hiram	M	22		6	"	English							
15						" Mary	F	20		6	"	"							
16						" Wesley	M	18		6	"	"							
17						" David	M	16		6	"	"							
18						" Jeffrey Peter	M	14		6	"	"							
19						" Thomas Wm	M	12		6	"	"							
20						" Rebecca	F	12		6	"	"							
21						" Emma Jane	F	10		6	"	"							
22						" Peter	M	8		6	"	"							
23						" Jabez	M	6		6	"	"							
24				23	23	Baker Hiram	M	30		England	Ch of England	English	Farmer	M					
25																			

4-4-131

1-3-1-113

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of Manitoba Extension District No. 2 S. District Fort Pelly

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 4

Numbered in the Order of Visitation. Numérotés dans l'ordre des Visites. Vessels / Bâtiments	Shanties / Chantiers	Houses in construction / Maisons en voie de construction	Houses uninhabited / Maisons inhabitées	Houses inhabited / Maisons habitées	Families / Familles	NAMES. NOMS.	SEX. SEXE.	AGE.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	RELIGION. RELIGION.	ORIGIN. ORIGINE.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou Veuf ou Veuve.	Instruction. Going to School. Instruction. Allant à l'École.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Blind. Aveugles.	Unsound Mind. Atteints d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
				23	23	Blyth Maggie	F	20		6	Prot	Scotch		M	U					1
						Child	F	1		6		English								2
				24	24	Blyth Richard	M	33		English	Church of England		Farmer							3
						Mary Thomas	F	23		6										4
				25	25	Morris John	M	26		6			Farmer							5
				26	26	Morris Ephraim	M	24		6				M						6
						" Jane Ann	F	23		6				M						7
						" Maud	F	2		6										8
						Curtis James	M	21		6			Farmer							9
						Nairn Geo	M	46		6				M						10
				27	27	Hales Geo	M	22		6	Church of England		Farmer							11
				28	28	Campbell John	M	22		Scotland	Presbyterian	Scotch	Farmer							12
				29	29	McLean Archibald	M	45		Scotland	Presb	Scotch	Farmer	M						13
						" Euphemia	F	41		Scotland				M						14
						" Christina	F	12		"										15
						" John	M	7		"										16
						" Mary	F	4		"										17
						Kennedy Mary	F	62		"										18
				30	30	McLean Neil	M	29		"			Farmer	M						19
				31	31	McLean Neil	M	43		"				M						20
						" Mary A	F	41		"				M						21
						" Carl	F	15		"										22
						" Jessie Ann	F	2		"										23
						Fraser George	M	26		"			Farmer	M						24
				32	32	McLean Hector	M	25		"				M						25

14 10-15 5

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of Manitoba Extension District No. 2 S. District Fort Pelly

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 5

Numbered in the Order of Visitation. Numérotés dans l'ordre des Visites. Vessels / Bâtiments	Shanties / Chantiers	Houses in construction / Maisons en voie de construction	Houses uninhabited / Maisons inhabitées	Houses inhabited / Maisons habitées	Families / Familles	NAMES. NOMS.	SEX. SEXE.	AGE.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	RELIGION. RELIGION.	ORIGIN. ORIGINE.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou Veuf ou Veuve.	Instruction. Going to School. Instruction. Allant à l'École.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Blind. Aveugles.	Unsound Mind. Atteints d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
				32	32	McLean Flora	F	40		Scotland	Prot	Scotch		M						1
						" Hector	M	25		"	"		Farmer							2
						McKinnon Nellie	F	10		"	"									3
				33	33	McLean Chas	M	20		"			Farmer							4
			1	34	34	Doran John	M	60		Ireland	Prot Church	Irish	Farmer	M						5
						" Emma F	F	22		6										6
						" John Gabriel	M	20		6										7
				35	35	Espey John	M	24		6			Farmer							8
				36	36	Dubois Williams	M	25		England	Ch of England	English	Farmer							9
						Delaney Charles	M	37		Scotland	C Presb	Scotch		M						10
						" Charles	M	18		Scotland										11
						Bennett John	M	29		England	Ch of England	English	Farmer	M						12
						Kenney Rob Jun	M	23		Wales		Welsh								13
				37	37	Jones William	M	24		England	Ch of England	English	Farmer							14
		1		38	38	Evans William	M	25		Wales	Methodist	Welsh	Farmer							15
				39	39	Jones Owen J	M	35		Wales	C Presb	Welsh	Farmer							16
				40	40	Davis James	M	26		England	Methodist	English	Farmer							17
						" John B	M	37		"	"			M						18
						" Mary	F	36		"	"			M						19
		1		41	41	Davis Thomas	M	34		"	"		Farmer	M						20
				42	42	Martin William	M	30		"	"			M						21
						" Elizabeth	F	24		"	"			M						22
						" Mary Ann	F	5		US										23
						" Ernest	M	3		"										24
				43	43	McLean Hugh	M	34		Scotland	"	Scotch	Farmer	M						25

14 7-3-1-11-3 5

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of Manitoba Extension — District No. 2 — S. District Portage la Prairie

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 6

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 6

Numbered in the Order of Visitation. Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction. Going to School	Infirmities. Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numéroté dans l'Ordre des Visites. Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction. Allant à l'Ecole	Infirmités. Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
				43	43	Mc Laren Ann	F.	22	1	England	C. Protestant	English		M.	✓				
				44	44	Todd James	M.	54	1	Scotland	Presb.	Scotch	✓ Farmer	M.	✓				
						" Isabella	F.	46	1	"	"	"		M.	✓				Filed 12th Dec 13th Mar
		2		45	45	Pedlick George	M.	49	1	U. S.	C. Presb.	Scotch	✓ Farmer	M.	✓				
						" Elizabeth	F.	39	1	U. S.	"	"		M.	✓				
						" Melville J.	M.	21	1	"	"	"	✓ Farmer						
						" David Roy	M.	19	1	"	"	"	✓						
						" Mary Isabel	F.	17	1	"	"	"							
						" Robert F.	M.	15	1	"	"	"	✓						
						" Helen Emily	F.	12	1	"	"	"							
						" Elena Barbara	F.	11	1	"	"	"							
						" Georgina Ann	F.	8	1	"	"	"							
				46	46	Powell William	M.	27	1	England	C. Presb.	English	✓ Farmer						
						" Mary	F.	27	1	United States	"	"	✓						
				47	47	Davies Jno. R.	M.	30	1	England	Ch. of England	"	✓ Farmer	M.	✓				
						" Edith	F.	28	1	"	"	"		M.	✓				
						" Joseph	M.	9	1	United States	"	"							
						" James	M.	7	1	"	"	"							
						" John Albert	M.	5	1	"	"	"	✓						
				48	48	Bowen Frank	M.	31	1	"	"	American	✓ Farmer	M.	✓				
						" Isabella	F.	34	1	N. S.	"	English		M.	✓				
						" Lucinda	F.	5	1	"	"	American							
						" Margaret	F.	7/12	Sept.	Manitoba	"	"							
				49	49	Dunbar Frank H.	M.	23	1	N. S.	C. Presb.	Scotch	✓ Farmer						
				50	50	Dunbar William	M.	26	1	Scotland	"	Scotch	✓ Farmer	M.	✓				

Over

9-13-3

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of Manitoba Extension — District No. 2 — S. District Portage la Prairie

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 7

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 7

Numbered in the Order of Visitation. Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction. Going to School	Infirmities. Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numéroté dans l'Ordre des Visites. Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction. Allant à l'Ecole	Infirmités. Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
						Mc Lean Ann	F.	22	—	England	C. Presb.	English		M.					
				50	50	Graham Robert S.	M.	21	1	Ireland	C. Presb.	Scotch	✓	M.	✓				
						Pedlick John D.	M.	49	1	"	"	"	✓ Farmer						
		1		51	51	Green Arthur S.	M.	20	1	N. S.	"	English	✓ Farmer						
						Hardy William S.	M.	26	1	"	Ch. of England	"	✓ "						
						Hobby George	M.	29	1	"	C. Presb.	Canadian	✓	M.	✓				
		1		52	52	Hilliam Charles	M.	29	1	"	"	English	✓ Farmer						
				53	53	Lockhart Edward	M.	34	1	"	Presbyterian	Scotch	✓ Farmer	M.	✓				
						" Julia A.	F.	25	1	"	"	English		M.	✓				
						" James H.	M.	13	1	"	"	Scotch							
						" Margaret P.	F.	11	1	"	"	"							
						" Frank B.	M.	9	1	"	"	"							
						" Alberta M.	F.	6	1	"	"	"							
						" Gertrude E.	F.	5	1	"	"	"							
						" Emily Jane	F.	3	1	"	"	"							
						" Jno. Chas.	M.	2	1	"	"	"							
				54	54	Lockhart Hyde L.	M.	30	1	"	"	"	✓ Farmer						
						Marriott Lindsay E.	M.	21	1	England	Congregational	English							Filed 12th Dec 13th Mar
				55	55	Cope Hosack E.	M.	27	1	"	Ch. of England	"	✓ Farmer	M.	✓				9 miles
				56	56	Gampion William H.	M.	35	1	N. S.	Presbyterian	"	✓ Farmer	M.	✓				
						" Emily E.	F.	21	—	"	"	Scotch		M.	✓				
						" Wilford	M.	10	1	"	"	English							
						" Charles	M.	9	1	"	"	"							
						" Lizzie	F.	7	1	"	"	"							
						" Ada	F.	6	1	"	"	"							

Over

12.11.1

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of Manitoba Extension District No. 2 S. District Fort Ellice Township No 8

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 8

Numbered in the Order of Visitation. Numérotés dans l'ordre des Visites. Vessels. Navires.	Shanties. Chantiers.	Houses in construction. Maisons en voie de construction.	Houses uninhabited. Maisons inhabitées.	Houses inhabited. Maisons habitées.	Families. Familles.	NAMES. NOMS.	SEX. SEXE.	AGE. AGE.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	RELIGION. RELIGION.	ORIGIN. ORIGINE.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou Veuvage.	Instruction. Going to School. Allant à l'École.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Blind. Aveugles.	Unsound Mind. Atteints d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
				56	56	Jamieson Matilda	F	5	✓	N.S.	M. Methodist	English								1
						" E.H.C.	F	3	✓	"	"	"								2
				57	57	Cleveland Eugene	M	23	✓	"	Baptist	Scotch	Farmer	M	✓					3
						" Ella	F	24	✓	"	"	Irish		M	✓					4
				58	58	Cleveland James	M	26	✓	N.S.	"	Scotch	Farmer	M	✓					5
						" Elizabeth	F	26	✓	"	"	"		M	✓					6
						" Geo. L.E.	M	1	✓	"	"	"								7
				59	59	Hacker Joseph	M	21	✓	Ireland	C. of England	Irish	Farmer							8
						" Thomas	M	21	✓	"	"	"	"							9
						Hanery James	M	33	✓	"	"	"								10
				60	60	Rowbotham Jane	M	35	✓	England	"	English	Farmer	M	✓					11
						" Elizabeth M.	F	35	✓	6	"	"		M	✓					12
						" Sarah J.G.	M	11	✓	Ireland	"	"								13
						" Arthur H.	M	9	✓	"	"	"								14
						" Richard Jr.	M	7	✓	"	"	"								15
						" Robert	M	2	✓	"	"	"								16
						" Elizabeth M.	F	31	✓	England	"	"								17
						Dobson Robt Wm	M	30	✓	6	"	"	Farmer							18
				61	61	Sweet John	M	36	✓	England	"	"	Farmer							19
				62	62	Birch Arthur Edward	M	21	✓	Ireland	"	English	Farmer							20
						" Alfred	M	19	✓	"	"	"								21
				63	63	Lidle John	M	40	✓	6	C. Presb	Scotch	Farmer	M	✓					22
						Rose John L	M	32	✓	6	M. Methodist	Irish	"							23
				64	64	Smallacombe George	M	22	✓	6	C. of England	English	Farmer							24
						Parker Chas H	M	22	✓	6	M. Methodist	German	"							25

19 14.5.5.1 4

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of Manitoba Extension District No. 2 S. District Fort Ellice Municipality

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 9

Numbered in the Order of Visitation. Numérotés dans l'ordre des Visites. Vessels. Navires.	Shanties. Chantiers.	Houses in construction. Maisons en voie de construction.	Houses uninhabited. Maisons inhabitées.	Houses inhabited. Maisons habitées.	Families. Familles.	NAMES. NOMS.	SEX. SEXE.	AGE. AGE.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	RELIGION. RELIGION.	ORIGIN. ORIGINE.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou Veuvage.	Instruction. Going to School. Allant à l'École.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Blind. Aveugles.	Unsound Mind. Atteints d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
				65	65	Graham John	M	48	✓	Ireland	C. of England	Irish	Farmer	M	✓					1
						" Margret	F	37	✓	"	"	"		M	✓					2
						" Robert	M	16	✓	6	"	"								3
						" Hattie	M	14	✓	6	"	"								4
						" William	M	12	✓	6	"	"								5
						" John	M	10	✓	6	"	"								6
						" Elizabeth	F	8	✓	6	"	"								7
						" Annie Lucy	F	6	✓	6	"	"								8
						" George	M	5	✓	6	"	"								9
						" Mary Jane	F	3	✓	6	"	"								10
						" Helen	F	2	✓	6	"	"								11
						" Frank	M	32	✓	Manitoba	"	"								12
				66	66	Skaby John	M	54	✓	Germany	Lutheran	German	Farmer	M	✓					13
				67	67	Sinclair Hector	M	36	✓	England	C. of England	English	Farmer							14
						Beattie Edward	M	21	✓	6	" Presb	"	Farmer							15
				68	68	Beattie George	M	32	✓	Scotland	"	Scotch	"	M	✓					16
				69	69	Eales Thomas	M	45	✓	England	C. of England	English	Farmer	M	✓				17 May 13 Mar. 82	17
				70	70	Potter James	M	67	✓	Ireland	C. of England	English	Farmer	M	✓					18
				71	71	Cawood William	M	56	✓	England	M. Methodist	"	Farmer	M	✓					19
						" Emma	F	44	✓	"	"	"		M	✓					20
						" Rose	F	1	✓	Manitoba	"	"								21
				72	72	Harrison Thomas	M	39	✓	0	C. Methodist	Scotch	Farmer	M	✓					22
						" Frances Emma	F	32	✓	"	"	American		M	✓					23
						" William James	M	13	✓	"	"	Scotch								24
						" Thomas Herbert	M	10	✓	"	"	"								25

over 18 14.5.5.41 6 1 W

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of Manitoba Extension District No. S. District Fort Ellice Provisional

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 10

Numbered in the Order of Visitation. Numérotés dans l'Ordre des Visites. Vessels. Bâtiments.	Shanties. Chantiers.	Houses in construction. Maisons en voie de construction.	Houses uninhabited. Maisons inhabitées.	Houses inhabited. Maisons habitées.	Families. Familles.	NAMES. NOMS.	Sex. Sexe.	Age. Age.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	Religion. Religion.	Origin. Origine.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou en Veuvage.	Instruction. Going to School. Aliant à l'Ecole.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Blind. Aveugles.	Unsound Mind. Aliénés d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
				72	72	Harrison Maynard	M	3	✓	6	C. Methodist	Scotch								1
						" Allen Howard	M	2/12	✓	Manitoba	"	"								2
				73	73	May William	M	45	✓	Scotland	C. Presb.	"	Farmer	M	✓					3
				74	74	Bedford John H	M	30	✓	Ireland	C. Epis.	Irish	Farmer							4
				75	75	Nelson William D	M	31	✓	6	Meth. Epis.	Irish	Farmer	M	✓					5
						" Margaret	F	28	✓	"	"	Scotch		M	✓					6
						" Annie B	F	4	✓	"	"	Irish								7
						" Ina Nellie	F	2	✓	"	"	"								8
						" Hendrie Mary A	F	46	✓	"	"	England		M	✓					9
						" Oscar H	M	27	✓	"	"	Scotch							15 May 18 Mile Pt	10
				76	76	Wells Joseph	M	47	✓	6	C. Presb.	English	Farmer	M	✓					11
						" Lucinda	F	21	✓	"	C. Method.	"		M	✓					12
						" Thomas Edward	M	19	✓	"	C. Presb.	"								13
						" Maria Jane	F	17	✓	"	"	"								14
						" Mary C	F	15	✓	"	"	"								15
						" Betsy L	F	12	✓	"	"	"								16
						" Lucinda T	F	9	✓	Kansas U.S.	"	"								17
						" Martin H J	M	4	✓	Manitoba	"	"								18
						" Hannah M A	F	4	✓	"	"	"								19
				77	77	Rogers Elias	M	24	✓	6	C. Methodist	American	Farmer							20
				78	78	Burns Hedrain	M	41	✓	6	"	Irish	Farmer	M	✓					21
						" Abigail	F	33	✓	6	"	"		M	✓					22
						" Elizabeth	F	2	✓	6	"	"								23
						" William Frost	M	6/12	✓ Manitoba	6	"	"								24
						Cox John James	M	26	✓	6	C. Epis.	English	Farmer	M	✓					25

Over 12 13 59-101 5 4

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of Manitoba Extension District No. S. District Fort Ellice Provisional

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 11

Numbered in the Order of Visitation. Numérotés dans l'Ordre des Visites. Vessels. Bâtiments.	Shanties. Chantiers.	Houses in construction. Maisons en voie de construction.	Houses uninhabited. Maisons inhabitées.	Houses inhabited. Maisons habitées.	Families. Familles.	NAMES. NOMS.	Sex. Sexe.	Age. Age.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	Religion. Religion.	Origin. Origine.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou en Veuvage.	Instruction. Going to School. Aliant à l'Ecole.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Blind. Aveugles.	Unsound Mind. Aliénés d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
				79	79	Ford Thomas	M	25	✓	England	C. of England	English	Farmer							1
						McClung Joseph	M	26	✓	6	C. Presb.	Irish	✓	M	✓					2
						Little Edward	M	41	✓	6	"	"	✓	M	✓					3
				80	80	Hunter Richard	M	43	✓	P.E.I.	C. Methodist	English	Farmer	M	✓					4
						" Jemima	F	40	✓	"	"	"		M	✓					5
						" Drusilla	F	17	✓	"	"	"								6
						" Hackett	M	15	✓	"	"	"								7
						" Hannah	F	13	✓	"	"	"								8
						" Hamilton	M	10	✓	"	"	"								9
						" Emma	F	5	✓	"	"	"								10
						Hunt Francis	M	26	✓	"	"	"								11
				81	81	Elliott Thomas	M	38	✓	6	C. Methodist	English	Farmer							12
				82	82	Sinclair John	M	24	✓	6	C. Methodist	English	Farmer	M	✓					13
				83	83	Elliott James	M	40	✓	6	C. of E.	"	Farmer	M	✓				19 May 8 Mile	14
				84	84	Elliott Thomas	M	28	✓	England	"	"	✓	M	✓					15
						" Ellen	F	22	✓	"	"	"		M	✓					16
						" Elliott Ann	F	2	✓	6	"	"							Died Infant	17
						" Harriet	F	6/12	Manitoba	"	"	"	✓							18
						Elliott Jabez	M	31	✓	6	"	"	Farmer	M	✓					19
						" Ann	F	30	✓	6	"	Scotch		M	✓					20
						" Mary	F	6	✓	6	"	English								21
						" Linda P	F	4	✓	6	"	"								22
						" Amy Cath	F	2	✓	6	"	"								23
						Brown Thomas	M	19	✓	England	"	"								24
						Cook George	M	19	✓	6	"	"								25

Over 16 14 22-23 7

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of Manitoba Extension District No. 2 S. District For Turtle Mountains

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 12

Numbered in the Order of Visitation. Numérotés dans l'ordre des visites. Vessels. Bâtiments.	Shanties. Chantiers.	Houses in construction. Maisons en voie de construction.	Houses uninhabited. Maisons inhabitées.	Houses inhabited. Maisons habitées.	Families. Familles.	Names. Noms.	Sex. Sexe.	Age. Age.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	Religion. Religion.	Origin. Origine.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou Veuvage.	Instruction. Going to School. Allant à l'École.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Infirmities. Blind. Aveugles.	Infirmities. Unsound Mind. Atteints d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
				84	84	McRae Annie	F	25		O	C of Rom	Scotch							
				85	85	Cory Thomas	M	8		England	R C	English							
				86	86	Coby Thomas	M	47		"	R C	"							
						" Louisa	F	42		"	"	"							
						" Alma	F	17		"	"	"							
						" Robert	M	16		"	"	"							
						" Peter	M	6		"	"	"							
						" Jane	F	1		"	"	"							
				87	87	Elliott Robert	M	32		"	C of Methodist	English	Farmer	M					
						" Ewen Jane	F	19		"	"	"							
						" Abel Charles	M	14		"	"	"							
						Hay Arthur	M	23		"	"	"							
						" Wallace	M	21		"	"	"							
						Coy Richard	M	20		England	R C	English							
				88	88	Smith John	M	22		"	C of Methodist	Canadian	Farmer						
				89	89	Smith Amos	M	40		"	"	"	Farmer	M					
						" Sarah Jane	F	38		"	"	"		M					
						" Robt	M	19		"	"	"							
						" Albert	M	17		"	"	"							
						" Jane	F	15		"	"	"							
						" Sarah	F	13		"	"	"							
						" Thomas	M	11		"	"	"							
						" Edward	M	9		"	"	"							
						" Cosby	M	7		"	"	"							
						" Gosby	M	5		England	C of England	English							

Over / 15 / 1·13·11 / 5

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of Manitoba Extension District No. 2 S. District For Turtle Mountains

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 13

Numbered in the Order of Visitation. Numérotés dans l'ordre des visites. Vessels. Bâtiments.	Shanties. Chantiers.	Houses in construction. Maisons en voie de construction.	Houses uninhabited. Maisons inhabitées.	Houses inhabited. Maisons habitées.	Families. Familles.	Names. Noms.	Sex. Sexe.	Age. Age.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	Religion. Religion.	Origin. Origine.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou Veuvage.	Instruction. Going to School. Allant à l'École.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Infirmities. Blind. Aveugles.	Infirmities. Unsound Mind. Atteints d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
				89	89	Smith Amos	M	1		O	C of Methodist	English							
				90	90	Buchanan Joseph	M	37		Ireland	C of Ireland	Irish	Farmer	M					
						" Mary	F	30		Manitoba	C of England	Irish		M					
						" William	M	11		"	C of West	Irish							
						" Daniel	M	9		"	"	"							
						" Sarah	F	7		Manitoba	"	"							
						" Joseph	M	1		"	"	"							
1				91	91	Henderson Hall	M	52		Scotland	C of Presbyterian	Scotch	Farmer	M					
						" Rose	F	44		England	"	English		M					
						" Hunter Jane	F	22		"	"	Irish							
						" Hall Robert	M	20		"	"	"							
						" Isaac	M	19		"	"	"							
						" John	M	17		"	"	"							
						" George Albert	M	13		"	"	"							
						" Emily	F	11		"	"	"							
						Nixon Emma	F	16		England	C of England	English							20 May 12 Rec'd
1				92	92	Grant Duncan	M	21		Canada	Presbyterian	Scotch	Farmer						
						" Jane E.	F	19		"	"	"							
						Grant Peter	M	17		"	"	"							
				93	93	Brander James	M	49		Scotland	C of Presbyterian	Scotch	Farmer	M					
						" John	M	20		"	"	"							
						" George	M	18		"	"	"							
				94	94	Rowland Albert Edward	M	22		England	C of England	English	Farmer						
				95	95	Fowler Hulda	F	43		"	"	"	Farmer	M					
						" Francis	M	19		"	"	"							

Over / 19 / 2·3·13·5

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of Manitoba Extension — District No. 2 — S. District Fort Ellice Division

PAGE 14

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

Numbered in the Order of Visitation. Numérotés dans l'ordre des visites.																				
Vessels. Bâtiments.	Shanties. Chantiers.	Houses in construction. Maisons en voie de construction.	Houses uninhabited. Maisons inhabitées.	Houses inhabited. Maisons habitées.	Families. Familles.	NAMES. NOMS.	Sex. Sexe.	Age. Age.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	Religion. Religion.	Origin. Origine.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou Veuvage.	Instruction. Going to School. Allant à l'Ecole.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Infirmities. Blind. Aveugles.	Infirmities. Unsound Mind. Atteints d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
1				95	95	Fowler Charlotte	F.	16	✓	C	Episcopal	English								1
2						" Mary	F.	14	✓	C	"	"								2
3						" Alexander	M.	13	✓	C	"	"								3
4				96	96	Martin William	M.	43	✓	C	W. Methodist	English	Farmer	M.	✓					4
5				97	97	Tennant Joseph	M.	23	✓	C	C. Methodist	"	Farmer							5
6		1				" Samuel	M.	27	✓	C	"	"	"							6
7		1				" Wesley	M.	26	✓	C	"	American	"							7
8				98	98	Penner Gerhard	M.	24	✓	C	C. Methodist	—	Farmer							8
9						" Abraham	M.	21	✓	C	"	"	"							9
10				99	99	Crowder Walter	M.	21	✓	C	W. Methodist	English	Farmer							10
11		1				Flinn James	M.	32	✓	C	Presb.	Scotch		M.	✓					11
12				100	100	Cox Richard	M.	30	✓	England	C. E.	English	Farmer	M.	✓					12
13						" Mary Ann	F.	30	✓	"	"	"		M.	✓					13
14						" Caroline Mary	F.	22	✓	"	"	"								14
15						" Mary Ann F.	F.	12	✓	"	"	"								15
16						" Albert Samuel	M.	3	✓	C	"	"							Dec 22 1880 Baptism	16
17				101	101	Fawcett Robert	M.	27	✓	C	W. Methodist	English	Farmer							17
18						" George	M.	18	✓	C	"	"	"							18
19				102	102	Leadman Charles	M.	26	✓	England	W. Methodist	English	Farmer							19
20				103	103	Nelson Edward	M.	29	✓	Ireland	W. Methodist	Irish	"							20
21						Buckley David	M.	22	✓	C	C. Methodist	"	"	M.	✓					21
22				104	104	Edsall Andrew H.	M.	29	✓	C	Presb.	Canada	Farmer						Dec 25 1880 Baptism	22
23				105	105	Bradford Mary	M.	61	✓	C	W. Methodist	English	Farmer	M.	✓					23
24						" Helen	M.	36	✓	C	"	"	"						May 23 1880 Baptism	24
25		1		106	106	Woodworth Joseph C.	M.	43	✓	N. S.	C. England	English	Farmer	M.	✓					25

21 — 1335 — 6

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of Manitoba Extension — District No. 2 — S. District Fort Ellice Division

PAGE 15

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

Numbered in the Order of Visitation. Numérotés dans l'ordre des visites.																				
Vessels. Bâtiments.	Shanties. Chantiers.	Houses in construction. Maisons en voie de construction.	Houses uninhabited. Maisons inhabitées.	Houses inhabited. Maisons habitées.	Families. Familles.	NAMES. NOMS.	Sex. Sexe.	Age. Age.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	Religion. Religion.	Origin. Origine.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou Veuvage.	Instruction. Going to School. Allant à l'Ecole.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Infirmities. Blind. Aveugles.	Infirmities. Unsound Mind. Atteints d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
1				106	106	Woodworth Joseph C.	M.	39	✓	N. S.	C. England	English	Farmer	M.	✓					1
2						" Crawford Hiram	M.	35	✓	C	"	"	"							2
3						" Robert Richard	M.	26	✓	C	"	"	"							3
4				107	107	Bangs John	M.	45	✓	C	C. England	"	"	M.	✓					4
5						" Ernest S.	M.	20	✓	C	"	"	"							5
6						Saunders Edmund	M.	24	✓	England	"	"	"							6
7				108	108	Rowe Nicholas	M.	32	✓	C	"	"	Farmer							7
8						" Silas	M.	35	✓	C	"	"	"							8
9						" John	M.	27	✓	C	"	"	"							9
10						" Edward	M.	61	✓	C	"	"	"							10
11						Millward Charles	M.	42	✓	C	"	"	"							11
12				109	109	Millford James	M.	53	✓	U. S.	"	French	Farmer	M.	✓					12
13						" Margaret F.	F.	50	✓	N. S.	"	"	"	W.	✓					13
14						" Martin	M.	20	✓	N. S.	"	"	"							14
15						" Edward	M.	22	✓	N. S.	"	"	"							15
16						" Lewis R.	M.	20	✓	N. S.	"	"	"							16
17						" John R.	M.	15	✓	U. S.	"	"	"							17
18						" James	M.	11	✓	N. S.	"	"	"							18
19						" Jane Maria	F.	7	✓	N. S.	"	"	"							19
20				110	110	Whitford James	M.	26	✓	U. S.	"	"	Farmer	M.	✓					20
21						" Sarah	F.	20	✓	"	"	"	"	M.	✓					21
22						" Mary E.	F.	2	✓	N. S.	"	"	"							22
23						" Samuel	M.	9/12	✓	Manitoba	"	"	"							23
24				111	111	Canada Hotel	M.	24	✓	C	"	"	Hotel Keeper	M.	✓					24
25						" Margaret D.	F.	20	✓	Manitoba	"	"	"		✓					25

17 — 1498 — 5

10-1 14

PROPERTY FILM

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of Manitoba Extension — District No. 2 — S. District S. of Turtle Mountain

PAGE 16

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

Numbered in the order of visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses unin-habited	Houses in-habited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'ordre des visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons in-habitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Mariés ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
				111	111	Canada Cathcart	F	1/12	Yes	N W T		French							
1				112	112	Canada Onésime	M	45		N W T		"	Farmer	M					
2						" Catherine	F	42		"		"		M					
3						" Alexandre C.	M	22		"		"							
4						" Zoromie	F	17		"		"							
5						" Baptiste	M	15		"		"							
6						" Louison	M	10		"		"							
7						" Jerome	M	8		"		"							
8				113	113	Davis John	M	59		Manitoba	R Catholic	French	Farmer	M					
9						" Julia N.	F	58		"		"		M					
10						" Caroline	F	8		"		"							
11				114	114	Davis Louis	M	25		"	"	"	Farmer	M					
12						" Teresa	F	30		"		"		M					
13						" Pierre	M	4		"		"							
14						" Adèle	F	2		"		"							
15						" Elzear	M	1/12	Yes	N W T		"							
16				115	115	Cadieux Andrew	M	60		N W T		"	Farmer	M					
17						" Lisette T.	F	57		"		"		M					
18						" Exploise	M	11		Manitoba		"							
19				116	116	Cadieux Paul C.	M	28		"		"	Farmer	M					3rd May 15 Ride [illegible]
20						" Marguerite	F	28		"		"		M					
21				117	117	Vallée Pierre	M	29		"		"	Farmer	M					
22						" Lisette	F	28		"		"		M					
23						" De Johns	M	6		N W T		"							
24						" —	F	4		"		"							
25																			

14 — 25 — 6

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of Manitoba Extension — District No. 2 — S. District S. of Turtle Mountain

PAGE 17

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

Numbered in the order of visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses unin-habited	Houses in-habited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'ordre des visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons in-habitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Mariés ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
				117	117	Vallée —	F	2		N W T	R Catholic	French							
1				118	118	Berlan Thomas	M	39		Manitoba	"	French	Farmer	M					
2						" Josephine D	F	22		"		"		M					
3						" Placide	M	10		"		"							
4						" Louise	F	1		"		"							
5				119	119	Gamelin Alfred	M	32		"	R Catholic	French	Farmer	M					
6						" Agnes Mary	F	18		"		"							
7						" Joseph	M	15		"		"							
8						" Elzéar	M	12		"		"							
9						" Helena	F	12		"		"							
10				120	120	Johnson John	M			N W T		"	Farmer	M					
11						" Ezie	F			"		"		M					
12							M					"							
13							F					"							
14							F					French Half breeds							
15				121	121	Gladeau A	M					"		M					
16						" —	F					"		M					
17							M					"							
18							M					"							
19							M					"							
20							M					"							
21							F					"							
22							F					"							
23							F					"							
24							F					"							
25				122	122	Davis Mary	M					"		M					

14 — 11 — 4 — 14

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of Manitoba Extension District No. 2 S. District For Forte Mountain

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 16

Numbered in the Order of Visitation. Numérotés dans l'Ordre des Visites. Vessels. Vaisseaux.	Shanties. Chantiers.	Houses in construction. Maisons en voie de construction.	Houses uninhabited. Maisons inhabitées.	Houses inhabited. Maisons habitées.	Families. Familles.	Names. Noms.	Sex. Sexe.	Age.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	Religion.	Origin.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou en Veuvage.	Instruction. Going to School. Allant à l'Ecole.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Blind. Aveugles.	Unsound Mind. Atteints d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
				122	122	Davis	M		✓	Man.		French Half Breeds		M	✓				French Breeds
							F		✓	"		" "							
							M		✓	"		" "	Farmer						
				123	123	Belleau Antoine	M		✓	"		" "		M	✓				Particulars given by a neighbour Sent to Missionary Does not understand English
							F		✓	"		" "		M	✓				
							M		✓	"		" "							
							M		✓	"		" "							
							M		✓	"		" "							
							F		✓	"		" "							
							F		✓	"		" "							
							F		✓	"		" "							
							F		✓	"		" "							
				124	124	Le Pontais Celi	M		✓	"		" "	Farmer	M	✓				do
							F		✓	"		" "		M	✓				
							M		✓	"		" "							
							M		✓	"		" "							
							F		✓	"		" "							
				125	125	Marion Amable	M	38	✓	Manitoba	R Catholic	French	Farmer	M	✓				
						" Josette	F	39	✓	"	"	"	—	M	✓				
						Vaudain Aby	M	12	✓	"	"	"	—	—	—				
						Benoit Joseph	M	6	✓	"	"	"	—	—	—				2nd Sons of Metis
				126	126	Marion Mayan	M	43	✓	Manitoba	R Catholic	French	Farmer	M	✓				
						" Eloyse	F	37	✓	U.S.	"	"	"	M	✓				
						" Narcisse	M	16	✓	Manitoba	"	"	—	—	—				
						" Marie Louise	F	15	✓	U.S.	"	"	—	—	—				
						" Joseph	M	13	✓	Manitoba	"	"	—	—	—				
						" Louis	M	11	✓	"	"	"	—	—	—				

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of Manitoba Extension District No. 2 S. District For Forte Mountain

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 17

Numbered in the Order of Visitation. Numérotés dans l'Ordre des Visites. Vessels. Vaisseaux.	Shanties. Chantiers.	Houses in construction. Maisons en voie de construction.	Houses uninhabited. Maisons inhabitées.	Houses inhabited. Maisons habitées.	Families. Familles.	Names. Noms.	Sex. Sexe.	Age.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	Religion.	Origin.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou en Veuvage.	Instruction. Going to School. Allant à l'Ecole.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Blind. Aveugles.	Unsound Mind. Atteints d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
				126	126	Marion Ross Alex	F	9	✓	Manitoba	R Catholic	French	—	—	—	—	—	—	
						" Roger	M	7	✓	U.S.	"	"	—	—	—	—	—	—	
						" Virginie	F	6	✓	N.W.	"	"	—	—	—	—	—	—	
						" Amable	M	2	✓	N.W.	"	"	—	—	—	—	—	—	
				127	127	Marion Francis	M	55	✓	Fort Garry	R Catholic	French	Farmer	M	✓	—	—	—	
						" Marie	F	50	✓	N.W.	"	"	—	M	✓	—	—	—	
						Simon Adelaide	F	16	✓	Manitoba	"	"	—	—	—	—	—	—	
						" Florence	F	11	✓	N.W.	"	"	—	—	—	—	—	—	
				128	128	Marion Narcisse	M	30	✓	Manitoba	"	"	—	—	—	—	—	—	
				129	129	Bernard Andre	M	42	✓	"	"	French	Farmer	M	✓	—	—	—	
						" Cecile	F	29	✓	"	"	"	—	M	✓	—	—	—	
						" Louis	M	5	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						" Josephine	F	4	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						" Robert	M	2	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						" Rose Alice	F	7/12	✓	N.W.	"	"	—	—	—	—	—	—	3rd Sons of Metis
						" Marie	F	55	✓	Manitoba	"	"	—	W	✓	—	—	—	
				130	130	Flood Gilbert	M	47	✓	6	R Methodist	American	Farmer	M	✓	—	—	—	
						" Ann Jane	F	44	✓	6	"	Irish	—	M	✓	—	—	—	
						" Gilbert	M	23	✓	6	"	American	—	—	—	—	—	—	
						" Annie Josephine	F	11	✓	6	"	—	—	—	—	—	—	—	
						" Hopkins James	M	28	✓	6	"	Irish	—	—	—	—	—	—	
		1		131	131	Nicholas Mark	M	25	✓	England	"	English	Farmer	—	—	—	—	—	
						" Thomas	M	16	✓	6	"	"	"	—	—	—	—	—	
				132	132	Sebastin Henry	M	23	✓	6	"	"	Farmer	—	—	—	—	—	
						" Edward	M	21	✓	6	"	"	"	—	—	—	—	—	

CENSUS 1881—RECENSEMENT. RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of Manitoba Extension District No. 2 S. District f or Turtle Mountains

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 20

Numbered in the Order of Visitation. Vessels. / Numérotés dans l'Ordre des Visites. Bâtiments.	Shanties.	Houses in construction. / Maisons en voie de construction.	Houses uninhabited. / Maisons inhabitées.	Houses inhabited. / Maisons habitées.	Families. / Familles.	Names. / Noms.	Sex. / Sexe.	Age. / Age.	Born within last twelve months. / Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. / Pays ou Province de Naissance.	Religion. / Religion.	Origin. / Origine.	Profession, Occupation or Trade. / Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. / Mariés ou en Veuvage.	Instruction. Going to School. / Instruction. Allant à l'Ecole.	Infirmities. Deaf and Dumb. / Infirmités. Sourds-muets.	Blind. / Aveugles.	Unsound Mind. / Atteints d'alienation mentale.	Dates of Operations and Remarks. / Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
				133	133	Caldwell Parish	M	26		6	W Methodist	English	Farmer	—	—	—	—	—	
						Russell Fred^k	M	20		0	"	Irish	"	—	—	—	—	—	
		1		134	134	Fleury James	M	24		6	Ch of England	Irish	Farmer	—	—	—	—	—	June
						" Robert	M	21		Ireland	"	"	"	—	—	—	—	—	4 6 17 18 & 20
						" William	M	24		"	"	"	"	—	—	—	—	—	98 Miles 2R (In)
				135	135	Gould Alfred	M	27		Ontario	"	Irish	"	—	—	—	—	—	21 22 [illegible]
						Thomas Alfred	"	26		Ontario	"	English	"	—	—	—	—	—	98 Miles 2 Road In

7 2.5

Revised

Mr Spence C.O. & Com

19 25 / 95 / 38 / 475 / 477 / 482 / 481

1881

Manitoba

186 1/2 —— Extension

F 2 of T —S.D. South Western

pages 1 —— 42

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of Manitoba Extension District No. 192, The Territories S. District for Turtle Mountains

S. Macnutt. South Western Extension of T.

Division No 2.

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 1 PAGE 1

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses not habited	Houses inhabited	Families	NAMES	SEX.	AGE.	Born within last twelve months	Country or Province of Birth.	RELIGION.	ORIGIN.	Profession, Occupation or Trade.	Married or Widowed	Instruction. Going to School.	Infirmities. Deaf and Dumb.	Blind.	Unsound Mind.	Dates of Operations and Remarks.
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en cons-truction	Maisons non-habitées	Maisons habitées	Familles	NOMS.	SEXE.	AGE.	Nés dans les douze derniers mois.	Pays ou Province de Naissance.	RELIGION.	ORIGINE.	Profession, Occupation ou métier.	Marié ou Veuvage	Instruction. Allant à l'Ecole.	Infirmités. Sourds-muets.	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale.	Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
—	—	—	—	1	1	Rogers Robt	M	47	—	O	Episcopal	English	Farmer	M	—	—	—	—	
—	—	—	—	2	2	Young David	M	22	—	O	"	Irish	Miller	—	—	—	—	—	
—	—	—	—	3	3	Sherwood Wm	M	22	—	O	"	English	Merchant	—	—	—	—	—	
—	—	—	—	—	—	Burtch David	M	28	—	O	"	"	"	—	—	—	—	—	
—	—	—	—	4	4	Turnbull Wm	M	41	—	Scotland	Presbyt	Scotch	Blacksmith	M	—	—	—	—	
—	—	—	—	—	—	" Christina	F	43	—	"	"	"	"	M	—	—	—	—	
—	—	—	—	—	—	" James	M	19	—	"	"	"	Do	—	—	—	—	—	
—	—	—	—	—	—	" Christina	F	13	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
—	—	—	—	—	—	" Robt	M	11	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
—	—	—	—	—	—	" Jane	F	9	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
—	—	—	—	—	—	" Janet	F	7	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
—	—	—	—	—	—	" Thos	M	5	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
—	—	—	—	—	—	" Wm	M	3	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
—	—	—	—	—	—	Hogarth Thos	M	72	—	"	"	"	—	W	—	—	—	—	
—	—	—	—	5	5	London Thos	M	37	—	"	"	"	Farmer	M	—	—	—	—	
—	—	—	—	—	—	" Jane	F	32	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	3rd May S Macnutt 16 miles
—	—	—	—	—	—	" Wm	M	7	—	N.S.	"	"	—	—	—	—	—	—	
—	—	—	—	6	6	Craig John	M	22	—	Scotland	"	"	Farmer	M	—	—	—	—	
—	—	—	—	—	—	" Janet	F	33	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
—	—	—	—	—	—	" "	F	7	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
—	—	—	—	—	—	" Robt	M	4	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
—	—	—	—	—	—	" John	M	2	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
—	—	—	—	7	7	Hill Thomas	M	32	—	O	Confucn	Irish	Clergyman	M	—	—	—	—	
—	—	—	—	—	—	" Mary	F	31	—	England	"	English	—	M	—	—	—	—	
—	—	—	—	—	—	" Jane	F	5	—	O	"	Irish	—	—	—	—	—	—	

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of Manitoba Extension District No. 1 S. District Fort Turtle Mountain

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 2

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Navires	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Allant à l'Ecole	Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1						Hall James	M	3	✓	"	Can Meth	Irish	—	—	—	—	—	—	
2						" Fredrd	M	4/12	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
3						Cole George	M	35	✓	England	"	English	Farmer	M	✓	—	—	—	
4					8	8	Lundy Wm	M	2	✓	Manitoba	Episcpl	"	"	M	✓	—	—	—	
5						"	F	19	✓	"	"	"	—	M	✓	—	—	—	
6					9	9	Quart Thomas	M	44	✓	"	Can Meth	Scotch	Carpenter	M	✓				4th May J Macmillan 15 miles
7							Lyron Wm	M	24	✓	Irelgd	"	Irish	Boulder	—	—	—	—	—	
8					10	10	Simpson Thos	M	25	✓	"	"	"	Farmer	—	—	—	—	—	
9							Henry James	M	50	✓	NB	Episcpal	"	"	M	✓	—	—		
10							" Mary	F	36	✓	"	"	"	—	M	✓	—	—		
11							" Alice	F	15	✓	"	"	"	—	—	—	—	—		
12							" George	M	9	✓	"	"	"	—	—	—	—	—		
13							" Josiah	M	7	✓	"	"	"	—	—	—	—	—		
14							" Catherine	F	3	✓	"	"	"	—	—	—	—	—		
15							" Samuel	M	2	✓	"	"	"	—	—	—	—	—		
16					11	11	Wallace James	M	27	✓	Scotland	Presbyt	Scotch	Farmer	—	—	—	—	—	
17							Bryson Matthew	M	26	✓	"	"	"	"	—	—	—	—	—	
18							Blair John	M	32	✓	"	"	"	"	M	✓	—	—	—	
19							" Ann	F	27	✓	"	"	"	—	M	✓	—	—	—	
20					12	12	Abbott William	M	53	✓	England	Can Meth	English	"	M	✓	—	—	—	
21							" Mary	F	48	✓	"	"	"	—	M	✓	—	—	—	
22							" Albert	M	20	✓	"	"	"	Farmer	M	—	—	—	—	
23							" Franklin	M	16	✓	"	"	"	"	S	—	—	—	—	
24							" George	M	16	✓	"	"	"	"	S	—	—	—	—	
25							" Wesley	M	14	✓	"	"	"	"	S	—	—	—	—	

119-5

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of Manitoba Extension District No. 1 S. District Fort Turtle Mountain

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 3

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Navires	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Allant à l'Ecole	Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1					13	13	Moggey Martin	M	25	✓	Ireland	Presbyt	Irish	Farmer	—	—	—	—	—	5th May J Macmillan 16 miles
2					14	14	Hamilton Jas	M	24	✓	"	"	"	"	—	—	—	—	—	
3					15	15	Carrs Frederick	M	19	✓	"	Can Meth	"	" Am	—	—	—	—	—	
4					16	16	Cox William	M	21	✓	Scotland	Presbyt	Scotch	Carpenter	—	—	—	—	—	
5							" Andrew	M	18	✓	"	"	"	Farmer Am	—	—	—	—	—	
6					17	17	Walton Henry	M	26	✓	Lrge	Episcpal	English	"	—	—	—	—	—	
7							" Albert	M	23	✓	"	"	"	"	—	—	—	—	—	
8					18	18	Leitch Joseph	M	42	✓	"	"	Irish	"	M	✓	—	—	—	
9							" Mary	F	33	✓	"	"	"	—	M	✓	—	—	—	
10							" John	M	17	✓	"	"	"	— Am	—	—	—	—	—	
11							" George	M	11	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
12							" William	M	8	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
13							" Johnston	M	6	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
14							" Duffus	M	2	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	6th May J Macmillan 17 miles
15					19	19	Kittridge Wm	M	18	✓	"	Wes Meth	"	Farmer	✓	—	—	—	—	
16					20	20	Maginnis Wm	M	23	✓	"	Episcpal	"	"	—	—	—	—	—	
17					21	21	Leitch Wm	M	23	✓	"	"	"	"	—	—	—	—	—	
18					22	22	Campbell Joseph	M	23	✓	"	Can Meth	"	"	—	—	—	—	—	
19							Foster Wm	M	40	✓	"	"	"	"	M	✓	—	—	—	
20							" Ann	F	30	✓	"	"	"	—	M	✓	—	—	—	
21							" George	M	11	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	7th May J Macmillan 18 miles
22							Carlick James	M	16	✓	"	"	"	Farmer Lab	—	—	—	—	—	
23							Freeman Alden	F	14	✓	"	"	English	—	—	—	—	—	—	
24					23	23	Goodlock James	M	26	✓	Lrge	"	Scotch	Farmer	—	—	—	—	—	
25					24	24	" Wm	M	23	✓	"	"	"	"	—	—	—	—	—	

43-10

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of Manitoba Extension District No. 1 S. District for Turtle Mountain

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 4

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	NAMES	SEX.	AGE.	Born within last twelve months	Country or Province of Birth.	RELIGION.	ORIGIN.	Profession, Occupation or Trade.	Married or Widowed	Instruction. Going to School.	Infirmities. Deaf and Dumb.	Blind.	Unsound Mind.	Dates of Operations and Remarks.
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	NOMS.	SEXE.	AGE.	Nés dans les douze derniers mois.	Pays ou Province de Naissance	RELIGION.	ORIGINE.	Profession, Occupation ou métier.	Mariés ou Veuvage	Instruction. Allant à l'Ecole.	Infirmités. Sourds-muets.	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale.	Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	✓ 12	13	14	15	16	17	18	19	20
				25	25	Govanloch Adam	M	21 ✓	—	Ire	Can Meth	Scotch ✓	Farmer	—	—	—	—	—	
				26	26	Thompson James	M	35 ✓	—	"	Presbyt	Scotch ✓	"	—	—	—	—	—	
				27	27	Duncan "	M	32 ✓	—	Scotland	"	" ✓	"	Mo	✓	—	—	—	
						" Kate	F	29 ✓	—	O	Episcopal	English ✓	—	M	✓	—	—	—	
						" Wm	M	3 ✓	—	N S	Presbyt	Scotch ✓	—	—	—	—	—	—	9th May S Macnutt 15 miles
						" Chas.	M	1 ✓	—	"	"	" ✓	—	—	—	—	—	—	
				28	28	Christie Jonas	M	21 ✓	—	O	"	Irish ✓	Farmer	—	—	—	—	—	
				29	29	McKenzie James	M	22 ✓	—	O	"	Scotch ✓	Farmer	—	—	—	—	—	
				30	30	McLellan Mundo	M	26 ✓	—	O	Presbyt	" ✓	"	—	—	—	—	—	
				31	31	" "	M	84 ✓	—	N S	"	" ✓	"	M	✓	—	—	—	
						" Jane	F	74 ✓	—	Scotland	"	" ✓	—	M	✓	—	—	—	
				32	32	Christie James	M	22 ✓	—	O	"	Irish ✓	Farmer	—	—	—	—	—	
				33	33	Thomas George	M	23 ✓	—	O	Can Meth	English ✓	"	—	—	—	—	—	10th May S Macnutt 14 miles
				34	34	Portous Andrew	M	30 ✓	—	O	"	" ✓	"	M	✓	—	—	—	
						" Isabella	F	22 ✓	—	O	"	" ✓	—	M	✓	—	—	—	
						" David	M	3 ✓	—	Man	"	" ✓	—	—	—	—	—	—	
				35	35	" Abraham	M	22 ✓	—	O	"	" ✓	Farmer	M	✓	—	—	—	
						" Priscilla	F	20 ✓	—	O	"	" ✓	—	M	✓	—	—	—	
				36	36	Thomas W^m	M	23 ✓	—	O	"	" ✓	Farmer	—	—	—	—	—	
				37	37	Bishop Joseph	M	39 ✓	—	England	"	" ✓	"	M	✓	—	—	—	
						" Margaret	F	25 ✓	—	O	"	Irish ✓	—	M	✓	—	—	—	
						" Albert	M	3 ✓	—	"	"	English ✓	—	—	—	—	—	—	
						" Violet	F	2/12 Sept	Manit	"	"	" ✓	—	—	—	—	—	—	
				38	38	McLeod W^m	M	62 ✓	—	N S	Presbyt	Scotch ✓	Farmer	M	✓	—	—	—	
						" Ann	F	54 ✓	—	N S	"	" ✓	—	M	✓	—	—	—	11th May S Macnutt 16 miles

11.5.11

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of Manitoba Extension District No. 1 S. District for Turtle Mountain

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 5

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	NAMES	SEX.	AGE.	Born within last twelve months	Country or Province of Birth.	RELIGION.	ORIGIN.	Profession, Occupation or Trade.	Married or Widowed	Instruction. Going to School.	Infirmities. Deaf and Dumb.	Blind.	Unsound Mind.	Dates of Operations and Remarks.
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	NOMS.	SEXE.	AGE.	Nés dans les douze derniers mois.	Pays ou Province de Naissance	RELIGION.	ORIGINE.	Profession, Occupation ou métier.	Mariés ou Veuvage	Instruction. Allant à l'Ecole.	Infirmités. Sourds-muets.	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale.	Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	✓ 12	13	14	15	16	17	18	19	20
				39	39	McLeod John	M	27 ✓	—	O	Presbyt	Scotch ✓	Farmer	—	—	—	—	—	
				40	40	" Angus	M	21 ✓	—	O	"	" ✓	"	—	—	—	—	—	
				41	41	" W^m	M	16 ✓	—	O	"	" ✓	" am	—	—	—	—	—	
				42	42	" Kenneth	M	23 ✓	—	O	"	" ✓	" am	—	—	—	—	—	
				43	43	McDonald Jas	M	24 ✓	—	O	"	" ✓	"	—	—	—	—	—	
				44	44	Arnason Skuli	M	29 ✓	—	Iceland	Lutheran	Icelandic ✓	"	M	✓	—	—	—	
						" Segerdur	F	26 ✓	—	"	"	" ✓	—	M	✓	—	—	—	
						" Sigertur	M	9 ✓	—	"	"	" ✓	—	—	—	—	—	—	
						" Lara	F	4 ✓	—	"	"	" ✓	—	—	—	—	—	—	
						" Hannis	M	3 ✓	—	"	"	" ✓	—	—	—	—	—	—	
						" Guany	F	2 ✓	—	"	"	" ✓	—	—	—	—	—	—	12th May S Macnutt 16 miles
						" Hjalti	M	2/12 Sept	—	"	"	" ✓	—	—	—	—	—	—	
				45	45	Eaton Alfred	M	27 ✓	—	England	Baptist	English ✓	Farmer	—	—	—	—	—	
				46	46	Parry Griffith	M	25 ✓	—	Wales	"	Welsh ✓	"	—	—	—	—	—	
				47	47	Arnason Skapti	M	30 ✓	—	Iceland	Lutheran	Icelandic ✓	"	M	✓	—	—	—	
						" Ann	F	31 ✓	—	"	"	" ✓	—	M	✓	—	—	—	
						" Ingvar	M	3 ✓	—	Keewatin	"	" ✓	—	—	—	—	—	—	
						" Sandrim	F	1 ✓	—	"	"	" ✓	—	—	—	—	—	—	
				48	48	Christopherson Sigurd	M	31 ✓	—	Iceland	"	" ✓	Farmer	M	✓	—	—	—	
						" Caroline	F	32 ✓	—	N S	"	English ✓	—	M	✓	—	—	—	
						" John	M	3 ✓	—	Keewatin	"	Icelandic ✓	—	—	—	—	—	—	
						" W^m	M	2 ✓	—	"	"	" ✓	—	—	—	—	—	—	13th May S Macnutt 16 miles
				49	49	Herron W^m	M	21 ✓	—	O	[illegible]	English ✓	Farmer	M	✓	—	—	—	
						" Jane	F	22 ✓	—	O	Baptist	" ✓	—	M	✓	—	—	—	
						" Georgina	F	1/12 July	Keewatin	"	"	" ✓	—	—	—	—	—	—	

55.1.14

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of Manitoba Extension District No. 1 S. District for Turtle Mountain

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 6

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	NAMES	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en cons-truction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	NOMS	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Mariés ou Veuvage	Allant à l'Ecole	Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
				50	50	Algrove Daniel	M	25		O	Presbyt	Scotch	Farmer	M					
						" Maggie	F	24		Que	"	English	—	M					
						" Willie	M	2		"	"	Scotch	—	—					
						" Cecelia	M	1/12	Dec	"	"	"	—	—					
				51	51	Murdoch John	M	37		O	"	"	Farmer	M					
						" Isabelle	F	42		O	"	Irish	—	M					
						" "	F	20		O	"	Scotch	—	—					
						" Rosalie	F	18		O	"	"	—	—					
				52	52	" Walpole	M	19		O	"	"	Farmer son	—					
						" Frank	M	16		O	"	"	"	—					16th May S Maarons 18 miles
				53	53	Cramer George	M	44		O	"	German	"	M					
						" Margann	F	43		O	"	Irish	—	M					
						" Thomas	M	17		O	"	German	—	Son					
						" Jane	F	16		O	"	"	—	—					
						" Frederick	M	14		O	"	"	—	Son					
						" Margaret	F	11		O	"	"	—	—					
						" John	M	7		O	"	"	—	—					
						" Charles	M	5		O	"	"	—	—					
				54	54	" Christopher	M	19		O	"	"	Farmer	—					
				55	55	" Albert	M	21		O	"	"	"	—					
				56	56	" George	M	23		O	"	"	"	—					16th May S Maarons 16 miles
				57	57	Playfair Wm	M	27		Eng	Wes Meth	English	"	M					
						" Agnes	F	24		"	"	Scotch	—	M					
						" Ella	F	6		Eng	"	English	—	—					
						" Minnie	F	9/12	July	"	"	"	—	—					

9.42.16

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of Manitoba Extension District No. 1 S. District for Turtle Mountain

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 7

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	NAMES	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en cons-truction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	NOMS	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Mariés ou Veuvage	Allant à l'Ecole	Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
				58	58	Playfair John	M	37		Eng	Wes Meth	English	Farmer	W	—				
				59	59	" George	M	12		O	"	"	"	M					
						" Jessie	F	10		O	Presbyt	Scotch	—	M					
						" Elizabeth	F	17		O	Wes Meth	English	—	—					
						" Edith	F	16		O	"	"	—	—					
						" John	M	14		O	"	"	— Son	—					
						" George	M	12		O	"	"	—	—					
						" Annie	F	10		O	"	"	—	—					
						" Maggie	F	5		O	"	"	—	—					
						" Nettie	F	2		O	"	"	—	—					
						" Katie	F	1/12	Oct	Man	"	"	—	—					
				60	60	" Bernard	M	33		O	"	"	Farmer	M					
						" Mary	F	31		O	"	Scotch	—	M					
						" Ella	F	7		O	"	English	—	—					
						" Lorne	M	5		O	"	"	—	—					
						" George	M	3		O	"	"	—	—					
						" Clyde	M	1/12	July	O	"	"	—	—					
				61	61	McKillop Neil	M	26		Que	Presbyt	Scotch	Farmer	—					17th May S Maarons 16 miles
				62	62	Fisher Arthur	M	26		"	—	English	"	—					
				63	63	Follis Parker	M	10		O	Presbyt	Irish	"	M					
						" Jane	F	38		Que	"	"	—	M					
						" Jane	F	16		O	"	"	—	—					
						" Amanda	F	11		O	"	"	—	—					
						" John	M	14		O	"	"	— Son	—					
						" James	M	10		O	"	"	—	—					

16.3.6

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of Manitoba Extension District No. 10 S District for Turtle Mountain

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 6

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les onze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
				64	64	Massey John	M	22	✓	"	Episcopl	English	Farmer						
				65	65	Laurence George	M	20	✓	"	"	Irish	"						
				66	66	" Noble	M	22	✓	"	"	"	"						
				67	67	Brading Henry	M	18	✓	"	"	English	"						
				68	68	Ivey John	M	22	✓	Ireland	Presbyt	Irish	"						18th May S Maamtto 15 miles
				69	69	McButler Alex	M	35	✓	"	Episcopal	"	"						
				70	70	" Hamb	M	33	✓	"	"	"	"						
				71	71	Elsey Henry	M	52	✓	England	Baptist	English	"	M	✓				
				"	"	" Mary	F	52	✓	"	"	Dutch	—	M	✓				
				"	"	" Jane	F	25	✓	"	"	English	—						
				"	"	" Minnie	F	15	✓	"	"	"	—						
				"	"	" Jacob	M	11	✓	"	"	"	—						
				"	"	" Charles	M	6	✓	"	"	"	—						
				"	"	" John	M	5	✓	"	"	"	—						
				"	"	" Bertram	M	2	✓	"	"	"	—						
				72	72	" Henry	M	23	✓	"	"	"	Farmer						19th May S Maamtto 16 miles
				73	73	" Mrs	M	18	✓	"	"	"	" Dom						
				74	74	Hunn Blashill	M	28	✓	Eng	"	"	"						
				75	75	" Rundal	M	23	✓	"	"	"	"						
				76	76	Walsh Robt	M	25	✓	"	Presbyt	Irish	"	M	✓				
				"	"	" Margaret	F	22	✓	"	"	"	"	M	✓				
				77	77	" Andrew	M	20	✓	"	"	"	Farmer Dom						20th May S Maamtto 17 miles
				78	78	Daly Thos	M	35	✓	"	"	"	Farmer	M	✓				
				"	"	" Ann	F	34	✓	"	"	"	—	M	✓				
				"	"	" Elizabeth	F	14	✓	"	"	"	—						

13.111

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of Manitoba Extension District No. 1 S District for Turtle Mountain

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 12

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les onze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
				109	109	Rose Antoine	M	30	✓	Man	Rom Cath	French	Farmer	M	✓				
				"	"	" Julie	F	40	✓	"	"	"	—	M	✓				
				"	"	" LaRouse	F	13	✓	"	"	"	—						
				"	"	" Olivier	M	9	✓	"	"	"	—						
				"	"	" Pierre	M	8	✓	"	"	"	—						
				"	"	" John	M	6	✓	"	"	"	—						
				"	"	" Caroline	F	4	✓	"	"	"	—						
				"	"	" Croge	M	1	✓	"	"	"	—						
				110	110	" Infant	M	20	✓	"	"	"	Farmer Son						
				111	111	Fraser Wm	M	18	✓	"	"	"	" Son						26th May S Maamtto 15 miles
				112	112	Howell Chas	M	46	✓	Scotland	Presbyt	Scotch	"	M	✓				
				"	"	" Mary	F	44	✓	Eng	"	"	—	M	✓				
				"	"	"	F	21	✓	"	"	"	—						
				"	"	" Mary	F	21	✓	"	"	"	—						
				"	"	" Isabella	M	14	✓	"	"	"	—						
				"	"	" Clayton	F	12	✓	"	"	"	—						
				"	"	" Chas	M	9	✓	"	"	"	—						
				"	"	" Janet	F	6	✓	"	"	"	—						
				"	"	" Margt	F	2	✓	"	"	"	—						
				"	"	" Christen	M	1	✓	"	"	"	—						27th May S Maamtto 20 miles
				113	113	" William	M	24	✓	"	"	"	Farmer						
				114	114	Bell John	M	25	✓	N S	Ch of Eng	"	"	M	✓				
				"	"	" Jane	F	23	✓	"	"	"	"	M	✓				
				"	"	" Emma	F	17	✓	"	"	"	"						
				"	"	" Mary	F	16	✓	"	"	"	"						

10 15

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of Manitoba Extension District No. 1 S District for Turtle Mountain

PAGE 9

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 9

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1						Fidy Wm	M	2	✓	"	Presbys	Irish	—	—	—	—	—	—	
2				79	79	Letta Michl	M	23	✓	"	"	Scotch	Farmer	—	—	—	—	—	
3				80	80	" Wm	M	21	✓	"	"	"	"	—	—	—	—	—	
4				81	81	McKnight Jeremiah	M	46	✓	"	"	"	Farmer	W	—	—	—	—	
5				82	82	" Robt	M	22	✓	"	"	"	"	—	—	—	—	—	28th May S Macmillan 14 miles
6				83	83	" George	M	19	✓	"	"	"	"	—	—	—	—	—	
7				84	84	Clarke John	M	52	✓	England	Wes Meth	English	"	M	✓	—	—	—	
8						" Sarah	F	55	✓	"	"	"	—	W	✓	—	—	—	
9						" Mary	F	22	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
10				85	85	" Joseph	M	20	✓	"	"	"	Farmer	—	—	—	—	—	
11				86	86	" Henry	M	19	✓	"	"	"	"	—	—	—	—	—	29th May S Macmillan 16 miles
12				87	87	" Wm	M	32	✓	"	"	"	"	M	✓	—	—	—	
13						" Mary	F	33	✓	"	"	"	—	M	✓	—	—	—	
14						" Hannah	F	8	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
15						" John	M	4	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
16						" Sarah	F	2	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
17				88	88	Ewen Henry	M	33	✓	Scotland	Presbys	Scotch	Farmer	M	✓	—	—	—	
18						" Sarah	F	28	✓	England	Wes Meth	English	—	M	✓	—	—	—	
19						" John	M	7	✓	"	Presbys	Scotch	—	—	—	—	—	—	
20						" Sarah	F	5	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
21						" Maria	F	3	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
22						" Henry	M	1	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
23				89	89	Clarke John	M	26	✓	"	Wes Meth	English	Farmer	M	✓	—	—	—	
24						" Hannah	F	23	✓	"	"	"	—	M	✓	—	—	—	
25						" Flora	F	1	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	

1-10-14

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of Manitoba Extension District No. 1 S. District for Turtle Mountain

PAGE 10

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 9

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1				90	90	Kles Alex	M	35	✓	"	Presbys	Scotch	Farmer	M	✓	—	—	—	
2						" Louie	F	28	✓	England	Wes Meth	English	—	M	✓	—	—	—	
3						" Chas	M	9	✓	"	Presbys	Scotch	—	—	—	—	—	—	
4						" John	M	7	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
5						" Fred.	M	6	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
6						" Emily	F	4	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
7				91	91	Morrow John	M	30	✓	"	"	"	Farmer	M	✓	—	—	—	
8						" Anne	F	26	✓	"	"	English	—	M	✓	—	—	—	
9						" Eliz	F	5	✓	"	"	Scotch	—	—	—	—	—	—	
10						" Louisa	F	1	✓	Ont	Man	"	—	—	—	—	—	—	
11				92	92	Moore Henry	M	30	✓	"	Episcopal	English	Farmer	—	—	—	—	—	21st May S Macmillan 15 miles
12				93	93	Bros Wm	M	26	✓	Ireland	✓	Irish	"	—	—	—	—	—	
13				94	94	Lanpiere Nobert	M	22	✓	Man	Rom Cath	French	"	—	—	—	—	—	
14				95	95	DeCrean Joseph	M	32	✓	"	"	"	"	M	✓	—	—	—	
15						" Ellen	F	47	✓	"	"	"	—	M	✓	—	—	—	
16						" Caroline	F	14	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
17						" Rosalie	F	12	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
18				96	96	" Albert	M	23	✓	"	"	"	✓	—	—	—	—	—	
19				97	97	Lanpiere Louis	M	53	✓	"	"	"	Farmer	M	✓	—	—	—	
20						" Marie	F	50	✓	"	"	"	—	M	✓	—	—	—	
21						" Maggie	F	26	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
22						" Louis	M	16	✓	"	"	"	—	Dsm	✓	—	—	—	
23						" Ellen	F	14	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	23rd May S Macmillan 16 miles
24						" Albert	M	6	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
25				98	98	" Frances	M	20	✓	"	"	"	Farmer	✓	—	—	—	—	

43.1.13

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of Manitoba Extension — District No. 1 — S. District of Fort Pelly Agency

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 11

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons inhabitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Aliénés d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1				99	99	LeCuyer Roger	M	35	✓	Minn	Rom Cath	French	Farmer	M	✓	—	—	—	
2						" Virgie	F	30	—	"	"	"	—	M	✓	—	—	—	
3						" Vera	F	8	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
4						" Josiah	M	7	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
5						" Mary	F	3	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
6						" Judy	F	Twin	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
7						L'Fournay Mary	F	87	—	"	"	"	—	W	—	—	—	—	
8						" Mattie	F	22	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
9				110	110	Falemon Pierre	M	19	✓	"	"	"	Farmer Labr	—	—	—	—	—	
10				101	101	Montague John	M	30	✓	"	Cay Meth	English	Miller	M	✓	—	—	—	
11						" Janet	F	30	✓	"	Presbyt	Scotch	—	M	✓	—	—	—	
12						" Joseph	M	6	✓	"	"	English	—	—	—	—	—	—	
13						" Gladys	F	4	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
14				102	102	Price W. F.	M	20	✓	England	Episcopl	"	Engineer	—	—	—	—	—	26th May 16 miles S Macnutt
15				103	103	Ellas Maurice	M	20	✓	"	"	"	Farmer	—	—	—	—	—	
16				104	104	Albert Walter	M	21	✓	"	"	"	"	—	—	—	—	—	
17				105	105	Patton Kinsey	M	20	✓	Eng	Presbyt	Scotch	"	—	—	—	—	—	
18				106	106	Thomas Geo	M	23	✓	"	"	English	Blacksmith	—	—	—	—	—	
19				107	107	Wright John	M	22	✓	"	Cay Meth	Irish	Carpenter	—	—	—	—	—	25th May 17 miles S Macnutt
20				108	108	LaPointe Andre	M	35	✓	Minn	Rom Cath	French	Farmer	M	✓	—	—	—	
21						" Juliette	F	32	✓	"	"	"	—	M	✓	—	—	—	
22						" Adele	F	12	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
23						" Joe	M	10	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
24						" Eugene	M	3	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
25						" Louis	F	1	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	

1-152.1

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of Manitoba Extension — District No. 1 — S. District of Fort Pelly Agency

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 13

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons inhabitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Aliénés d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1						Bell Joseph	M	16	✓	N S	Can Meth	Scotch	— Farm	—	—	—	—	—	
2						" Theresa	F	12	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
3						" Emily	F	10	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
4						" Harriet	F	9	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
5						" Norman	M	7	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
6				115	115	" Howard	M	20	✓	"	"	"	Farmer	—	—	—	—	—	30th May S Macnutt 16 miles
7				116	116	Clark W.	M	45	✓	Scotland	Presbyt	"	"	—	—	—	—	—	
8				117	117	Graham James	M	29	—	"	"	"	"	—	—	—	—	—	
9				118	118	Williams Jr.	M	30	✓	England	Episcopl	English	"	—	—	—	—	—	
10				119	119	Rogmore Jos.	M	41	✓	Scotland	Presbyt	Scotch	"	—	—	—	—	—	
11				120	120	" Thos	M	36	—	"	"	"	"	—	—	—	—	—	12th June S Macnutt 15 miles
12				121	121	Sodor John	M	1,57	—	"	"	"	"	—	—	—	—	—	
13				122	122	Peterson Wm	M	32	✓	"	"	"	"	—	—	—	—	—	
14				123	123	Long Wm	M	36	✓	C	Rom Cath	Irish	"	—	—	—	—	—	
15				124	126	Williamson James	M	20	✓	C	Presbyt	"	"	—	—	—	—	—	
16				125	125	Hall James	M	28	✓	C	"	"	"	—	—	—	—	—	2nd June S Macnutt 15 miles
17				126	126	Harris Alfred	M	40	✓	E	Ch Meth	English	"	M	✓	—	—	—	
18						" Sarah	F	25	✓	C	"	Irish	"	M	✓	—	—	—	
19						" Elizabeth	F	10	✓	C	"	English	"	—	—	—	—	—	
20						" Mary	F	8	✓	C	"	"	"	—	—	—	—	—	
21						" Thomas	M	3	✓	C	"	"	"	—	—	—	—	—	
22				127	127	McGillivray Wm	M	37	✓	Scotland	Presbyt	Scotch	Farmer	M	✓	—	—	—	
23						" Elizabeth	F	35	✓	C	Ch Meth	English	—	M	✓	—	—	—	
24						" John	M	3	✓	Man	Presbyt	Scotch	—	—	—	—	—	—	
25				128	128	Cowie George	M	31	—	Scotland	"	"	Farmer	—	—	—	—	—	2nd June S Macnutt 17 miles

15.6.4

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of Manitoba Extension — District No. 1 — S. District of Turtle Mountain

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 14

Numbered in the order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1				129	129	Thompson John	M	27		Scotland	Presbyt	Scotch	Farmer	M					
2				130	130	Callendar Donald	M	21		"	"	"		S					
3				131	131	Reid Alex	M	20		"	"	"		S					
4				132	132	Dunfield Thos	M	26		"	"	Irish		M	✓				
5						" Julia	F	19		"	"	Scotch		M	✓				
6				133	133	Cathcart Herbert	M	35		"	Episcopal	Irish	Farmer	M	✓				
7						" Janet	F	26		England	"	English		M	✓				
8						" Joseph	M	7		"	"	Irish		S					
9						" Herbert	M	5		"	"	"		S					6th June S Macnutt 15 miles
10						" Lydia	F	2		"	"	"		S					
11				134	134	Angus John	M	50		Scotland	Can Presb	Scotch	Farmer	M	✓				
12						" Emma	F	32		"	"	English		M	✓				
13						" James	M	15		"	"	Scotch		S					
14						" John	M	13		"	"	"		S					
15						" Anna	F	12		"	"	"		S					
16						" Thomas	M	9		"	"	"		S					
17						" Christina	F	7		"	"	"		S					
18				135	135	" George	M	53		Scotland	"	"	Farmer						
19				136	136	Hasmith Alex	M	42		"	Presbyt	"		M	✓				
20						" Nancy	F	33		"	Can Meth	English		M	✓				
21						" Jas	M	15		"	Presbyt	Scotch		S					
22						" John	M	12		"	"	"		S					
23						" Robt	M	9		"	"	"		S					
24						" Alex	M	6		"	"	"		S					
25						" Thomas	M	4		"	"	"		S					

1462

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of Manitoba Extension — District No. 1 — S. District of Turtle Mountain

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 15

Numbered in the order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1						Hasmith Mary	F	1		"	Presbyt	Scotch							
2						Sullivan Ellen	F	14		England	"	English							6 June S Macnutt 16 miles
3																			
4				137	137	Hasmith Jas	M	73		Scotland	"	Scotch	Farmer	W					
5				138	138	Watson Martin	M	36		England	Episcopal	English		M	✓				
6						" Anne	F	30		"	"	"		M	✓				
7						" Martha	M	13		"	"	"							
8						" Peter	M	11		"	"	"							
9						" James	M	10		"	"	"							
10						" John	M	9		"	"	"							
11						" Selina	F	6		"	"	"							
12						" Albert	M	4		"	"	"							
13				139	139	Kempton Moses	M	19		N S	Baptist	Welsh	Farmer						
14						" Richard	M	49		"	"	"		M	✓				7th June S Macnutt 18 miles
15						" Emma	F	14		"	"	English		M	✓				
16						" Josephine	F	17		"	"	Welsh							
17				140	140	Watson Samuel	M	33		England	Can Meth	English	Farmer						
18				141	141	Clayton Jas	M	43		England	Episcopal	"	"	M	✓				
19				142	142	Mooney John	M	61		Ireland	Wesleyan	Irish	"	M	✓				
20						" Martin	F	46		Scotland	"	Scotch							
21						" Ellen	F	15		"	"	Irish							
22						" Ellen	M	12		"	"	"							
23						" Hannah	F	10		"	"	"							
24						" Esther	F	7		"	"	"							
25				143	143	" Wm	M	21		"	"	"	Farmer						8th June S Macnutt 3 miles
26				144	144	" George	M	18		"	"	"	Farmer						

3 1/2 - 3 - 1

NSUS 1881—RECENSEMENT. RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of Manitoba Extension District No. S. District for Turtle Mountain

PAGE 16

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 16

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shantles	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'ordre des visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Mariés ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Aliénés d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1				145	145	Johnson Chas	M	24		Scotland	Episcopl	Scotch	Farmer						
2				146	146	" Robt	M	18		Ireland	"	Irish	"						
3				147	147	Boyce Joseph	M	39		"	Meth	"	"						
4				148	148	Fgunan Alex	M	28		"	Presbyt	"	"						
5				149	149	Roe John	M	30		"	"	Scotch	"						7th June 1 Macmutt 15 miles
6				150	150	Burnett Frank	M	27		Scotland	Episcopl	"	"	M					
7						" Henrietta	F	27		Ire	Rom Cath	Irish	—	M					
8						" Frank	M	2		"	Episcopl	Scotch							
9						" Lina	F	1		"	"	"							10th June 1 Macmutt 20 miles
10				157	157	" James	M	34		Scotland	"	"	Farmer	M					
11						" Alyne	F	22		England	"	English	—	M					
12						" Frank	M	8		"	"	Scotch	—						
13						" Arthur	M	6		"	"	"							
14						" Ethel	F	4		"	"	"							
15						" Catblan	F	2		"	"	"							
16						Douglas Moses	M	22		"	"	English	—						
17				152	152	Rutledge Hugh	M	23		Ireland	Meth	Irish	Farmer						
18				153	153	McKenzie Wm	M	22		"	Presbyt	Scotch	"						
19				154	154	Bond Hector	M	29		Scotland	"	"							
20				155	155	Roderick Jas	M	26		"	"	"		M					
21						" Isabella	F	26		"	"	"	—	M					
22				156	156	Robertson Stewt	M	27		"	"	"	Farmer						
23				157	157	Downie James	M	21		"	"	"	"	M					
24						" Emma	F	21		England	"	English	—	M					
25						" Alex	M	11		Scotland	"	Scotch	—						

6-163

CENSUS 1881—RECENSEMENT. RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of Manitoba Extension District No. 1 S. District for Turtle Mountain

PAGE 17

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 17

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shantles	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'ordre des visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Mariés ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Aliénés d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1						Downie James	M	10		C	Presbyt	Scotch	—						
2						" Hugh	M	7		C	"	"	—						
3						" Edward	M	5		C	"	"	—						
4						" William	M	3		C	"	"	—						
5						Hector	M	1		Col. U.S.	"	"	—						
6						McRae Hamd	M	55		C	"	"	Farmer	M					
7				158	158	" David	M	22		C	"	"	"						
8				159	159	" Anna	F	20		C	"	"	—						
9						Johnston Wm	M	32		Scotland	"	"	"	M					
10				160	160	" Isabella	F	22		"	"	"	"	M					
11				161	161	Park Robt	M	27		C	"	"	Farmer						11th June 1 Macmutt 8 miles
12				162	162	Lang James	M	45		Ire	"	English	"	W	—				
13						" Hamilton	M	13		C	"	"	—						
14						" Grant	M	10		C	"	"	—						
15						McPhail Christina	F	40		Ire	"	Scotch	—	W	—				
16												English							
17				163	163	Lang George	M	21		C	"	"	Farmer						
18				164	164	" Peter	M	20		C	"	"	" Son						
19				165	165	" Sidney	M	18		C	"	"	" Son		—				13th June 1 Macmutt 16 miles
20				166	166	McMillan Hugh	M	38		C	"	Scotch	"	M					
21						" Christina	F	32		C	"	"	"	M					
22				167	167	" Duncan	M	12		C	"	"	Farmer	M					
23						" Kate	F	5		C	"	"	—						
24						" Ada	F	3		C	"	"	—						
25				168	168	Hagwood John	M	18		C	Cn Meth	Irish	Farmer	M					
26				169	169	Nixon Robt	M	28		C	"	"	"						

6-17

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of Manitoba Extension — District No. 1 — S. District for Turtle Mountain

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 18

Numbered in the order of visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'ordre des visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'École	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Aliénés d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1				170	170	Street George	M	41	✓	England	Episcopal	English	Farmer	—	—	—	—	—	
2				171	171	Cloutier Celave	M	22	✓	Que	Rom Cath	French	"	—	—	—	—	—	16th June J Macnutt 16 miles
3				172	172	Beaupre Chas	M	35	—	"	"	"	"	—	—	—	—	—	
4				173	173	Eaton John	M	23	✓	Ont	Can Meth	Irish	"	D	—	—	—	—	
5						" Sarah	F	64	✓	Ireland	"	"	—	W	—	—	—	—	
6						" Wm	M	25	✓	Ont	"	"	Farmer	—	—	—	—	—	
7				174	174	Millions John	M	60	✓	England	Presbyt	English	"	M	✓	—	—	—	
8						" Jane	F	50	✓	"	"	Scotch	—	M	✓	—	—	—	
9						" Esther	F	19	✓	"	"	English	—	—	—	—	—	—	
10						" Brother	M	16	✓	Ont	"	"	—	sm	—	—	—	—	
11						" Robert	M	13	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
12				175	175	" John	M	22	✓	Ont	"	"	Farmer	—	—	—	—	—	
13				177	177	" James	M	18	✓	Ont	"	"	"	—	—	—	—	—	
14				178	178	McNeal Alex	M	22	✓	Ont	"	Irish	"	—	—	—	—	—	15th June J Macnutt 15 miles
15				179	179	Evens Wm	M	33	✓	England	Free Jewish	English	"	M	✓	—	—	—	
16						" Mary	F	29	✓	Ont	"	Scotch	—	M	✓	—	—	—	
17						" John	M	1	✓	Ont	"	"	—	—	—	—	—	—	
18						" Archibald	M	2	✓	Ont	"	"	—	—	—	—	—	—	
19				180	180	Millions Walter	M	26	✓	Ont	Presbyt	English	Farmer	—	—	—	—	—	
20				181	181	Burbeck Henry	M	25	✓	Ont	Can Meth	"	"	—	—	—	—	—	
21				182	182	" Thos	M	30	✓	Ont	"	"	"	—	—	—	—	—	
22				183	183	" Richard	M	61	✓	England	"	"	"	M	✓	—	—	—	
23						" Mary	F	50	✓	"	"	"	—	M	✓	—	—	—	
24						" Mary	F	16	✓	Ont	"	"	—	—	—	—	—	—	
25						" Albert	M	13	✓	Ont	"	"	—	—	—	—	—	—	

16.2.4.4

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of Manitoba Extension — District No. 1 — S. District for Turtle Mountain

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 19

Numbered in the order of visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'ordre des visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'École	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Aliénés d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1				186	186	Burbeck Joseph	M	23	✓	Ont	Can Meth	English	Farmer	—	—	—	—	—	
2						" Martha	F	10	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	16th June J Macnutt 16 miles
3						" Wm	M	27	✓	"	"	"	Farmer	M	✓	—	—	—	
4				185	185	" Mary	F	25	✓	"	"	Scotch	—	M	✓	—	—	—	
5						" Lorne	M	1	—	"	"	English	—	—	—	—	—	—	
6						"						Irish	Farmer	M	✓	—	—	—	
7				186	186	Cassady Wm	M	45	✓	"	"	Canadian	—	M	✓	—	—	—	
8						" Isabella	F	13	✓	"	"	Irish	—	—	—	—	—	—	
9						" Anne	F	20	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
10						" Wm	M	6	✓	"	"	"	—	sm	—	—	—	—	
11						" Joseph	M	12	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
12						" Robt	M	10	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
13				187	187	" John	M	19	✓	"	"	"	Farmer	—	—	—	—	—	
14				188	188	Cruikshank John	M	41	✓	"	"	Scotch	"	M	✓	—	—	—	
15						" Eliz	F	30	✓	England	"	English	—	M	✓	—	—	—	
16						" Flora	F	10	✓	Ont	"	Scotch	—	—	—	—	—	—	
17						" Ella	F	1	✓	Ont	"	"	—	—	—	—	—	—	
18						" Wm	M	5	✓	Ont	"	"	—	—	—	—	—	—	
19						" Alice	F	3	✓	Ont	"	"	—	—	—	—	—	—	
20				189	189	Miller Wm	M	33	✓	Ont	Episcopal	Irish	Farmer	M	✓	—	—	—	
21						" Julia	F	22	✓	Ont	"	English	—	M	✓	—	—	—	
22						" Harry	M	2	✓	N W T	"	Irish	—	—	—	—	—	—	
23				190	190	Burgess James	M	45	✓	Scotland	Presbyt	Scotch	Farmer	M	✓	—	—	—	17th June J Macnutt 15 miles
24						" Martha	F	40	✓	"	"	"	—	M	✓	—	—	—	
25						" Margaret	F	19	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
26				191	191	" Herbert	M	3	✓	Ont	"	"	Farmer	—	—	—	—	—	

6.10.6.1

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of Manitoba Extension — District No. 1 — S District for Turtle Mountain

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 20

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Mariés ou Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
				192	192	Burgess David	M	21	✓	O	Presbyt	Scotch	Farmer	—	—	—	—	—	
1				193	193	Nichol Erskine	M	53	✓	Scotland	"	"	Merchant	M	✓	—	—	—	
2						" Margaret	F	42	✓	"	"	"	—	M	✓	—	—	—	
3						" Kate	F	22	✓	O	"	"	—	—	—	—	—	—	
4				194	194	" Thomas	M	21	✓	O	"	"	Farmer	—	—	—	—	—	
5				195	195	Taylor Thomas	M	22	✓	O	"	"	"	—	—	—	—	—	
6				196	196	Perrett Frederick	M	26	✓	England	Episcopal	English	"	—	—	—	—	—	15th June 1 Macmillo 10 months
7				197	197	" Herbert	M	22	✓	"	"	"	"	—	—	—	—	—	
8				198	198	" Rachel	M	16	✓	"	"	"	Do	M	✓	—	—	—	
9						" Mary	F	14	✓	"	"	"	—	M	✓	—	—	—	
10				199	199	Burgess Joseph	M	30	✓	Scotland	Presbyt	Scotch	Farmer	M	✓	—	—	—	
11						" Cynthia	F	26	✓	O	"	"	—	M	✓	—	—	—	
12						" Henry	M	2	✓	O	"	"	—	—	—	—	—	—	
13				200	200	Johnston George	M	23	✓	Scotland	"	"	Farmer	—	—	—	—	—	
14				201	201	Mavis Andrew	M	32	✓	O	Baptist	English	"	—	—	—	—	—	
15				202	202	Johnston Robt	M	25	✓	Scotland	Presbyt	Scotch	"	—	—	—	—	—	
16				203	203	Allen Wayland	M	31	✓	Ire	"	Irish	"	—	—	—	—	—	20th June 1 Macmillo 12 months
17				204	204	Semple Thos	M	42	✓	Scotland	"	Scotch	"	M	✓	—	—	—	
18						" Jane	F	40	✓	Ireland	"	Irish	"	M	✓	—	—	—	
19						" Agnes	F	18	✓	England	"	Scotch	—	—	—	—	—	—	
20						" Robt	M	14	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
21						" Ethel	F	12	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
22				205	205	Mclean Sidney	M	25	✓	England	Presbyt	English	Farmer	—	—	—	—	—	
23				206	206	Tobias Frederick	M	23	✓	"	Episcopal	"	"	—	—	—	—	—	
24				207	207	Boyd Joseph	M	20	✓	Ireland	"	Irish	"	—	—	—	—	—	
25																			

15621

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of Manitoba Extension — District No. 1 — S District for Turtle Mountain

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 21

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Mariés ou Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
				208	208	Thos Houghton	M	45	✓	Ireland	Episcopal	Irish	Farmer	—	—	—	—	—	21st June 1 Macmillo 17 months
1				209	209	Bennett George	M	31	✓	England	"	English	"	M	✓	—	—	—	
2						" Mary	F	28	✓	"	"	"	—	M	✓	—	—	—	(During this interval
3						" Louisa	F	6	✓	O	"	"	—	—	—	—	—	—	I was detained by a serious
4						" Joseph	M	4	✓	O	"	"	—	—	—	—	—	—	accident to my horse. &c.)
5						" David	M	1	✓	O	"	"	—	—	—	—	—	—	
6				210	210	Thorne John	M	36	✓	Wales	Episcopal	Irish	Farmer	M	✓	—	—	—	
7						" Ellen	F	27	✓	"	"	Irish	—	M	✓	—	—	—	
8						" John	M	9	✓	"	"	Irish	—	—	—	—	—	—	
9						" Ernest	M	7	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
10						" Parker	F	5	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
11						" Mary	F	3	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
12				211	211	Tibbs Thos	M	52	✓	Ireland	Episcopal	"	Farmer	M	✓	—	—	—	
13						" Mary	F	45	✓	"	"	"	—	M	✓	—	—	—	
14						" John	M	16	✓	"	"	"	Freemason	—	—	—	—	—	
15						" Hannah	F	16	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
16						" Richard	M	14	✓	"	"	"	Do	—	—	—	—	—	
17				212	212	Fox Thos	M	42	✓	"	"	"	Carpenter	M	✓	—	—	—	
18						" Mary	F	32	✓	"	"	"	—	M	✓	—	—	—	
19						" Emily	F	16	✓	"	"	"	Do	—	—	—	—	—	
20						" Lyman	M	14	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
21						" Pearl	M	12	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
22						" Frank	M	10	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
23						" Arthur	M	8	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	7th June 1 Macmillo 16 months
24						" Etta	F	6	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
25																			

19521

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of Manitoba Extension — District No. 1 — S. District Fort Turtle Mountain

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 22

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les onze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou Veuvage	Allant à l'Ecole	Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1						Fox Oscar	M	44	✓	O	Episcopal	Irish	—	—	—	—	—	—	
2						" Alfred	M	19	✓	O	"	"	Farmer	—	—	—	—	—	
3				213	213	Armitage John	M	22	✓	O	"	"	"	—	—	—	—	—	
4				214	214	" Alfred	M	20	✓	O	"	"	"	—	—	—	—	—	2nd July 5 Macmillan 17 miles
5				215	215														
6				216	216	Blanchard John	M	28	✓	England	Wes Meth	English	"	M	✓	—	—	—	
7						" Melissa	F	22	✓	O	"	Scotch	—	M	✓	—	—	—	
8						" Henrietta	F	1	✓	O	"	English	—	—	—	—	—	—	
9				217	217	Eyer Fanny	M	4	✓	Ireland	Episcopl	Irish	Farmer	—	—	—	—	—	
10				218	218	La Riviere Jeremie	M	36	✓	Lac	Baptist	French	"	—	—	—	—	—	4th July 5 Macmillan 6 miles
11				219	219	Fox Fanny	M	27	✓	O	Episcopl	Irish	"	M	✓	—	—	—	
12						" Maggie	F	22	✓	O	Presbyt	"	—	M	✓	—	—	—	
13						" Lavania	M	1	✓	O	Episcopl	"	"	—	—	—	—	—	
14				220	220	Henstridge Wm	M	23	✓	England	"	English	Farmer	—	—	—	—	—	
15				221	221	Tilling Wm	M	39	✓	"	"	"	"	W	—	—	—	—	
16						" Alice	F	13	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
17						" Frank	M	11	✓	Bruce	"	"	—	—	—	—	—	—	
18						" Wm	M	9	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
19						Stust Arthur	M	16	✓	English	"	"	Farmer's Sale	—	—	—	—	—	
20				222	222	Shannon Wm	M	35	✓	O	Cath Meth	Irish	Farmer	Dec	✓	—	—	—	
21						" Jane	F	36	✓	O	"	"	—	M	✓	—	—	—	
22						" Alice	F	12	✓	O	"	"	—	—	—	—	—	—	
23						" Margaret	F	10	✓	O	"	"	—	—	—	—	—	—	
24						" Thomas	M	8	✓	O	"	"	—	—	—	—	—	—	
25						" Sarah	F	6	✓	O	"	"	—	—	—	—	—	—	
26						" Wm	M	4	✓	O	"	"	—	—	—	—	—	—	

15 & 1.1

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of Manitoba Extension — District No. 1 — S. District Fort Turtle Mountain

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 23

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les onze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou Veuvage	Allant à l'Ecole	Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1						Shannon Martha	F	1	✓	Man	Cath Meth	Irish							
2				223	223	" Jas	M	32	✓	O	"	"	Farmer	W	—	—	—	—	
3						" Henry	M	2	✓	O	"	"	—	—	—	—	—	—	
4				224	224	Leith George	M	28	✓	O	Presbyt	"	Farmer	—	—	—	—	—	
5				225	225	Ceyr Louis	M	42	✓	Lac	Rom Cath	French	"	M	✓	—	—	—	
6						" Adele	F	42	✓	"	"	"	—	M	✓	—	—	—	
7						" Joseph	M	17	✓	"	"	"	—	dec	—	—	—	—	
8						" Lida	F	15	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
9						" Adeline	F	13	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
10						" Georges	M	11	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
11						" Octave	M	9	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	3th July 5 Macmillan 13 miles
12						" Delphis	M	7	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
13						" Caroline	F	5	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
14				226	226	Hughman John	M	61	✓	Ireland	Episcopl	Irish	Farmer	M	✓	—	—	—	
15						" Mary	F	38	✓	Lac	"	French	—	M	✓	—	—	—	
16				227	227	La Riviere Richard	M	35	✓	"	Rom Cath	"	Farmer & trader	Dec	✓	—	—	—	
17						" Sparlan	F	31	✓	"	"	"	—	M	✓	—	—	—	
18						" Emma	F	20	✓	O	"	"	—	—	—	—	—	—	
19				228	228	Iperra Louis	M	36	✓	Lac	"	"	Farmer	Wd	✓	—	—	—	
20						" Lucie	F	26	✓	O	"	"		M	✓	—	—	—	
21						" Napoleon	M	9	✓	O	"	"	—	—	—	—	—	—	
22						" Daniel	M	1	✓	U S	"	"	—	—	—	—	—	—	
23						" Eugenie	F	34	✓	U S	"	"	—	—	—	—	—	—	
24						" George	M	3	✓	Man	"	"	—	—	—	—	—	—	
25						" Albert	M	1	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	

5 20

CENSUS 1881—RECENSEMENT. RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of Manitoba Extension District No. 1 S. District Fort Ellice Thousand

PAGE 24

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

Numbered in the order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Allant à l'Ecole	Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1				229	229	Dawson Chas	M	24	✓	Eng	Ch Eng	English	Farmer						
2				230	230	" Annie	M	20	✓	"	"	"	"						
3				231	231	Alexander Jas	M	16	✓	Scotland	Presbyt	Scotch	Farmer	M	✓				
4						" Thomas	F	30	✓	"	"	"		W	✓				
5						" Annie	F	10	✓	"	"	"							
6						" Margaret	F	7	✓	"	"	"							
7				232	232	Upton John	M	20	✓	England	Episcopl	English	Farmer						
8				233	233	Hill George	M	30	✓	"	"	"	H.B. Trader						6th July S Macmurdo 16 miles
9				234	234	McGill Jas	M	26	✓	Can	Presbyt	Scotch	Carpenter	M	✓				
10						" Catherine	F	22	✓	"	"	French		M	✓				
11						" Mary	F	4	✓	"	"	Scotch							
12				235	235	Hayes Richard	M	22	✓	Can	Rom Cath	French	Farmer						
13				236	236	Butler Jas	M	60	✓	Ireland	Presbyt	Irish	"	M	✓				
14						" Anne	F	55	✓	Can	"	Scotch		W	✓				
15				237	237	" Thos	M	25	✓	"	"	Irish	Farmer	M	✓				
16						" Mary	F	24	✓	W S I	"	Scotch			✓				
17						" Catharine	F	14	✓	Can	"	Irish							
18						" Hannah	F	13	✓	"	"	"							
19				238	238	Young Chas	M	23	✓	"	"	Scotch	Farmer						7th July S Macmurdo 18 miles
20				239	239	" Finlay	M	27	✓	"	"	"	"						
21				240	240	" Donald	M	21	✓	"	"	"	"						
22				241	241	Cowan Robt	M	26	✓	"	"	English	Farmer	M	✓				
23						" Elizabeth	F	23	✓	"	"	"		M	✓				
24				242	242	Likeda John	M	24	✓	"	Rom Cath	French	"	M	✓				
25						" Emily	F	23	✓	"	"	English		M	✓				

5.11.54

CENSUS 1881—RECENSEMENT. RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of Manitoba Extension District No. 1 S. District Fort Ellice Thousand

PAGE 25

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

Numbered in the order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Allant à l'Ecole	Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1						La Belle Alfred	M	1	✓	Can	Rom Cath	English							
2						Longevin Louie	F	5	✓	"	"	French		W					8th July S Macmurdo 16 miles
3				243	243	" Louis	M	21	✓	"	"	"	Farmer						
4				244	244	Phillips Frank	M	21	✓	N S	Presbyt	Irish	Hon Lands Agt	M	✓				
5				245	245	Newcombe Geo	M	46	✓	"	Episcpl	English		M	✓				
6						" Emma	F	26	✓	"	"	"							
7						" John	M	7	✓	"	"	Irish	Boy						
8						" Agnes	F	12	✓	"	"	"							
9						" Lily	F	10	✓	"	"	"							
10				246	246	Patterson Wm	M	23	✓	England	"	"	Missionary						
11				247	247	Williams Chas	M	49	✓	W S	Episcpl	English	Millowner	M	✓				
12						" Jane	F	42	✓	England	"	"		M	✓				
13						" Jessie	F	16	✓	W S	"	"							
14						" Emma	F	13	✓	"	"	"							
15						" Lily	F	9	✓	"	"	"							
16						" Clarence	M	7	✓	"	"	"							9th July S Macmurdo 16 miles
17				248	248	Harrison Matthew	M	34	✓	England	"	"	Millwright						
18						" Wm	M	25	✓	"	"	"	Machinist						
19				249	249	" Thos	M	29	✓	Ireland	Meth	Irish	Farmer	M	✓				
20				250	250	Ritchie Thos	M	29	✓	Scotland	Presbyt	Scotch	"	M	✓				
21				251	251	Stephenson	M	66	✓	"	"	"		M	✓				
22						" Isabella	F	16	✓	"	"	"							
23						" Sarah	F	14	✓	"	"	"							
24						" Robt	M	12	✓	"	"	"							
25				252	252	" James	M	25	✓	"	"	"	Farmer						11th July S Macmurdo 15 miles
26				253	253	" Alex	M	23	✓	"	"	"	Farmer						
27				254	254	White Robt	M	43	✓	"	"	"							

9.11.54

EASTMAN '1

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of Manitoba Extension District No. 1 S. District for Turtle Mountain

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 26 PAGE 16

Numbered in the order of visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numéroté dans l'ordre des visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1				255	255	Coulter John	M	32		Ire	Presbyt	Irish	Farmer	M	✓				
2						" Mary	F	29		"	"	English	—	M	✓				
3						" Maggie	F	5		"	"	Irish							
4						" Teresa	F	2		"	"	"							
5				256	256	Grant Peter	M	32		O	"	Scotch	Farmer	M	✓				
6						" Margt	F	28		Ire	"	"	—	M	✓				
7						" Ingal	F	8		"	"	"							
8						" Flora	F	3		Man	"	"							
9						" Alex	M	3		"	"	"							
10						" Wm	M	1		"	"	"							
11				257	257	Fleming Thos	M	45		Scotland	"	"	Farmer	—					
12				258	258	Scott John	M	27		O	Can Meth	"	"						19th July Portage la Prairie 15 miles
13				259	259	Cumpston Wm	M	47		England	Episcopal	English	"	M	✓				
14						" Mary	F	46		"	"	"	—	M	✓				
15						" Wm	M	12		"	"	"							
16						" Emily	F	8		"	"	"							
17						" Sarah	F	5		"	"	"							
18						" Edward	M	3		"	"	"							
19				260	260	Patterson Wm	M	27		Ireland	Presbyt	Irish	Farmer						
20				261	261	" Jas	M	22		O	"	"	"						
21				262	262	Cumpston Geo	M	15		England	"	"	"	M	✓				
22						" Margt	F	35		"	Can Meth	"	"	M	✓				
23						" Ellen	F	15		O	Presbyt	"	—						
24						" Elizabeth	F	11		"	"	"							
25																			

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of District No. S. District

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 27 PAGE

Numbered in the order of visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numéroté dans l'ordre des visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1						Armstrong Sarah	F	10		O	Presbyt	Irish	—						
2						" Margt	F	9		"	"	"							
3						" Wm	M	6		"	"	"							
4						" Clara	F	4		"	"	"							
5				263	263	Smith Wm	M	45		England	Episcopal	English	Farmer	—					
6				264	264	Lovell Jas	M	51		"	"	"	"	M	✓				
7						" Frances	F	46		"	"	"	—	M	✓				
8				265	265	" Henry	M	21		"	"	"	Farmer						13th July Portage la Prairie 12 miles
9				266	266	" Chas	M	17		"	"	"	"						
10				267	267	Reid —	M	33		"	"	"	"						
11				268	268	Bromad —	M	23		"	"	"	"						
12				269	269	Boothby Chas	M	42		"	"	"	"	M	✓				
13						" Sarah	F	42		"	"	"	—	M	✓				
14				270	270	Bilton Jas	M	36		O	Can Meth	English	Farmer	M	✓				
15						" Sarah	F	26		"	"	Scotch	—	M	✓				
16						" Minnie	F	6		"	"	Irish							
17						" Roma	M	4		"	"	"							
18						" Bela	M	2		"	"	"							
19				271	271	Angell Jas	M	25		O	Presbyt	Scotch	Farmer	—	—	—	—	—	14th July Portage la Prairie 16 miles
20				272	272	" Chas	M	22		O	"	"	"						
21				273	273	" Henry	M	25		O	"	"	"						
22				274	274	Fleming James	M	25		Scotland	"	"	"						
23				275	275	" John	M	23		"	"	"	"						
24				276	276	Taylor John	M	27		England	Can Meth	English	"	M	✓				15th July Portage la Prairie 16 miles
25						" Jane	F	25		"	"	"	"						

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of Province de Ontario — District No. — S. District for South Victoria

PAGE 28

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

Numbered in the order of visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	NAMES	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'ordre des visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou Veuvage	Instruction: Allant à l'École	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1						Taylor Edward	M	1/12	✓	O	Ch Meth	English							
2				277	277	Dawson Robt.	M	46	✓	O	Baptist	Irish	Farmer	M	✓				
3						" Hannah	F	42	✓	O	"	Dutch	—	M	✓				
4						" Norman	M	7	✓	O	"	Irish							
5				278	278	" Thos	M	30	✓	O	"	"	Farmer	M	✓				
6						" Janet	F	27	✓	O	"	Scotch	—	M	✓				
7						" Wynds	F	5	✓	O	"	Irish							
8						" Ora	F	2	✓	O	"	"							
9				279	279	Tinkey William	M	30	✓	O	Episcopal	"	Farmer	M	✓				
10						" Margaret	F	22	✓	O	Can Meth	English	—	M	✓				
11				280	280	Smith Wyles	M	26	✓	O	"	"	Farmer						
12				281	281	" Geo	M	29	✓	O	"	"	"						
13				282	282	Kenton John	M	28	✓	O	Presbyt	Scotch	"						16th July 1 macnaught 15 miles
14				283	283	" Elizabeth	M	24	✓	O	"	"	"						
15				284	284	" Albert	M	19	✓	O	"	"	"						
16				285	285	Cushnie Geo	M	31	✓	O	"	English	"	M	✓				
17						" Jane	F	25	✓	O	"	Scotch	—	M	✓				
18						" Geo	M	4	✓	O	"	English							
19						" Agnes	F	1/12	July	O	"	"							
20				286	286	Amas Wm	M	26	✓	O	Episcopal	Scotch	Farmer						
21				287	287	Sinclair John	M	29	✓	O	"	Irish	"						
22				288	288	" Wm Hugh	M	6	✓	Scotland	Presbyt	Scotch	—	M	✓				18th July 1 macnaught 15 miles
23						" Jane	F	54	✓	O	"	"		M	✓				
24				289	289	" Wm	M	26	✓	O	"	"	Farmer						
25				290	290	" John	M	22	✓	O	"	"	"						

1-72-9

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of Province de Ontario — District No. — S. District for South Victoria

PAGE 29

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

Numbered in the order of visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	NAMES	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'ordre des visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou Veuvage	Instruction: Allant à l'École	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1				291	291	Smith George	M	34	✓	O	Presbyt	Scotch	Farmer	M	✓				
2						" Anne	F	28	✓	O	"	"	—	M	✓				
3						" John	M	3	✓	O	"	"	—						
4						" Wm	M	3	✓	O	"	"							
5				292	292	Johnston Philip	M	26	✓	O	Can Meth	Irish	Farmer	M	✓				
6						" Agnes	F	23	✓	O	"	English	—	M	✓				
7				293	293	" Wm	M	22	✓	O	"	Irish	Farmer						
8				294	294	Peby Wm	M	26	✓	O	Presbyt	English	"						
9				295	295	McCarthy Chas	M	28	✓	Scotland	"	Scotch	"						
10				296	296	McDonald Wm	M	32	✓	O	"	"	"						19th July 1 macnaught 12 miles
11				297	297	Lochead John	M	28	✓	O	—	"	"						
12				298	298	" Wm	M	22	✓	O	"	"	"						
13				299	299	King Jas	M	23	✓	O	Presbyt	"	"						
14				300	300	Ethridge Wm	M	33	✓	O	Episcopal	Irish	"						
15				301	301	Gordon Alex	M	24	✓	O	Presbyt	Scotch	"						
16				302	302	Ethridge Chas	M	26	✓	O	Episcopal	Irish	"						
17				303	303	Lawrence Peter	M	27	✓	Ire	Rom Cath	French	Lay Landsman						20th July 1 macnaught 13 miles
18				304	304	Finch Chas	M	21	✓	O	Can Meth	Irish	Farmer						
19				305	305	Harvey Frederick	M	22	✓	O	Episcopal	English	"	M	✓				
20						" Rose	F	26	✓	O	"	"	—	M	✓				
21						" Lulu	F	1	✓	O	"	"							
22				306	306	" Jas	M	33	✓	O	"	"	Farmer	M	✓				
23						" Priscilla	F	26	✓	O	"	"	—	M	✓				
24						" Charlotte	F	1	✓	O	"	"							
25						" Jane	M	5	✓	O	"	"	"						21st July 1 macnaught 10 miles

10-5 9-1

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of Manitoba Extension District No. 1 S. District for Turtle Mountain

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 30

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	NAMES	SEX.	AGE.	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	RELIGION.	ORIGIN.	Profession, Occupation or Trade.	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks.
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Vaisseaux	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	NOMS.	SEXE.	AGE.	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	RELIGION.	ORIGINE.	Profession, Occupation ou métier.	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	✓ 12	13	14	15	16	17	18	19	20
1						Harvey Fred.	M	3	✓	Ont	Episcopl	English	—						
2						" Eustace	F	1	✓	"	"	"							
3					307	307 Whightman Andrew	M	23	✓	"	Can Meth	"	Farmer						
4					308	308 " Jas	M	33	✓	"	"	"	"	M	✓				
5						" Mary	F	24	✓	"	"	Irish	—	M	✓				
6						" Birdie	F	3	✓	"	"	English	—						
7						" Henry	M	4	✓	"	"	"	—						
8						" Ethel	F	1	✓	"	"	"							
9					309	309 Turnbull Thos	M	26	✓	"	"	Scotch	Farmer						
10					310	310 Keller Chas	M	31	✓	"	"	Dutch	Farmer	M	✓				
11						" Esther	F	30	✓	"	"	"	—	M	✓				
12					311	311 " Joseph	M	20	✓	"	"	"	Farmer	S					22nd July S Macnutt 15 miles
13					312	312 McGregor Jas	M	25	✓	"	Presbyt	Scotch	"						
14					313	313 " Esther	M	23	✓	"	"	"	"						
15					316	316 Proudfoot Jas	M	30	✓	Scotland	"	"	"						
16					315	315 Smith Wm	M	20	✓	"	"	"	"						
17					316	316 Sage Thos	M	24	✓	"	Can Meth	Dutch	"						
18					317	317 " Hamel	M	22	✓	"	"	"	"	M	✓				
19						" Ada	F	23	✓	"	"	English	—	M	✓				
20					318	318 " Albert	M	20	✓	"	"	Scotch	"						23rd July S Macnutt 12 miles
21					319	319 Simpson Jno	M	23	✓	"	"	"	Farmer						
22					320	320 Thirkell Arthur	M	21	✓	Ont	Episcopl	English	Landguide						
23					321	321 Hunt Robt	M	21	✓	England	"	"	Farmer						
24					322	322 Hunter Reginald	M	27	✓	"	"	"	"						
25					323	323 Birk Robt	M	28	✓	"	"	"	Storekeeper						

12.1.57

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of Manitoba Extension District No. 1 S. District for Turtle Mountain

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 31

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	NAMES	SEX.	AGE.	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	RELIGION.	ORIGIN.	Profession, Occupation or Trade.	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks.
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Vaisseaux	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	NOMS.	SEXE.	AGE.	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	RELIGION.	ORIGINE.	Profession, Occupation ou métier.	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	✓ 12	13	14	15	16	17	18	19	20
1					326	326 Sargent Alex	M	27	✓	Ont	Episcopl	English	Storekeeper						23rd July S Macnutt 16 miles
2					325	325 Bourgeat John	M	36	✓	Lyc	"	"	Farmer	M	✓				
3						" Elizabeth	F	30	✓	Scotland	Presbyt	Scotch	—	M	✓				
4						" Jean	M	7	✓	"	Episcopl	English	—						
5						" Percy	M	6	✓	"	"	"	—						
6						" Violet	F	3	✓	"	"	"	—						
7						" Stella	F	3	✓	"	"	"	—						
8						" Catherine	F	1	✓	"	"	"							
9					326	326 Nicholson John	M	25	✓	England	"	"	Farmer						
10					327	327 Bourgeat Andw	M	65	✓	Lyc	"	"	—	W					
11					328	328 Livingston John	M	25	✓	"	Presbyt	Scotch	Farmer						
12					329	329 Macintosh Peter	M	25	✓	"	"	"	"						26th July S Macnutt 15 miles
13					330	330 Miller Frank	M	23	✓	"	"	"	"						
14					331	331 Hunt Chas	M	19	✓	England	Episcopl	English	"						
15						Wedmeyer Geo	M	15	—	"	Presbyt	Scotch	Farmers Son						
16						" Alfreda	F	20	✓	"	"	"							
17					332	332 Lumley Richard	M	26	✓	Ireland	Episcopl	Irish	Farmer						
18					333	333 " Edward	M	22	✓	"	"	"	"						
19					334	334 Griffin Hugo	M	15	✓	Lyc	Lutheran	German	"						
20					335	335 " Walter	M	20	✓	"	"	"	"						27th July S Macnutt 16 miles
21					336	336 McKillop Wm	M	28	✓	"	Presbyt	Scotch	"						
22					337	337 " Lachlin	M	33	✓	"	"	"	"						
23					338	338 King Marcus	M	36	✓	Scotland	"	"	"	M	✓				
24						" Catherine	F	36	✓	"	"	"	—	M	✓				
25						" Agatha	F	12	✓	"	"	"	—						

10.9.222

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of Manitoba Western District No. 1 S District for Turtle Mountain

PAGE 32

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 32

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	9	20
1						King Mary	F	10	—	N S	Presby	Scotch							
2						" John	M	8	✓	"	"	"							
3						" David	M	6	✓	"	"	"							
4				339	339	" Wm	M	18	✓	"	"	"	Farmer						23rd July S Macnutt Toronto
5				340	340	Clarke Thos	M	50	✓	C	Can Meth	English	"						
6				341	341	Noble Julian	M	23	✓	Que	Presby	French	"						
7				342	342	Sutherland Spencer	M	29	✓	Scotland	"	Scotch	"						
8				343	343	Fleming Joseph	M	39	✓	Ireland	Ch of Eng	Irish	"	M	✓				
9						" Louisa	F	29	✓	C	"	English	"	M	✓				
10						" Wm	M	6	✓	C	"	Irish							
11						" Robt	M	4	✓	C	"	"							
12						" Mayton	M	2	✓	C	"	"							
13				344	344	Haslip Samuel	M	39	✓	Ireland	Presby	"	Farmer	M	✓				
14						" Emma	F	38	✓	C	"	"		M	✓				
15						" Thos	M	17	✓	C	"	"	— Am						
16						" Robt	M	15	✓	C	"	"	— Am						
17						" Wesley	M	13	✓	C	"	"	— Am						
18						" Wm	M	7	✓	C	"	"							
19						" Delbert	M	1	✓	C	"	"							
20				345	345	" Allan	M	19	✓	C	"	"	Farmer						29th July S Macnutt Toronto
21				346	346	McKenzie Geo	M	28	✓	C	"	Scotch	"	M	✓				
22						" Emma	F	26	✓	Scotland	"	"		M	✓				
23						" Alex	M	6	✓	C	"	"	— Am						
24						" Robt	M	4	✓	C	"	"	— Am						
25						" Ellen	F	1	✓	C	"	"							

10-2-12

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of Manitoba Western District No. 1 S District for Turtle Mountain

PAGE 33

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 33

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1						McKenzie Lottie	F	6	✓	C	Presby	Scotch							
2				347	347	" Alfred	M	21	✓	C	"	"	Farmer						
3				348	348	" George	M	19	✓	C	"	"	"						
4				349	349	Stark Wm	M	19	✓	C	Can Meth	"	"						
5				350	350	" Jas	M	21	✓	C	"	"	"						
6				351	351	Boyle Patrick	M	23	✓	C	Rom Cath	Irish	"						30th July S Macnutt Kinmount
7				352	352	Hobson Chas	M	22	✓	C	Ch of Eng	English	"						
8				353	353	McKie Thos	M	20	✓	C	Presby	Irish	"						
9				354	354	" Joseph	M	2	✓	C	"	"							
10				355	355	Campbell Robt	M	55	✓	C	"	"	"	M	✓				
11						" Isadora	F	22	✓	C	"	English	"	M	✓				1st Aug S Macnutt Toronto
12						" Jane	F	5	✓	C	"	Irish							
13				356	356	Scott Alex	M	40	✓	Scotland	C of E	Scotch	Farmer	M	✓				
14						"	F	35	✓	"	"	"		M	✓				
15				357	357	Nolin John	M	37	✓	Que	"	French	Farmer	M	✓				
16						" Anne	F	32	✓	C	"	"		M	✓				
17						" Jane	M	3	✓	C	"	"							
18						" Peter	M	1	✓	C	"	"							
19						" Nolin	M	2	✓	C	"	"							
20				358	358	Wood Hazard	M	23	✓	C	"	"	Farmer						
21				359	359	McBain Alex	M	28	✓	C	"	"	"						
22				360	360	Henderson Joseph	M	32	✓	England	Episcop	English	"	M	✓				
23						" Mary	F	32	✓	Ire	"	"		M	✓				
24						" Wm	M	5	✓	C	"	"							
25						" Mary	F	7/12	✓	C	"	"							3rd Aug S Macnutt Toronto

14-5-6

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of Manitoba Extension District No. S. District for Turtle Mountain

PAGE 34

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 34

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	NAMES	SEX.	AGE.	Born within last twelve months	Country or Province of Birth.	RELIGION.	ORIGIN.	Profession, Occupation or Trade.	Married or Widowed	Instruction. Going to School.	Infirmities. Deaf and Dumb.	Blind.	Unsound Mind.	Dates of Operations and Remarks.
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	NOMS.	SEXE.	AGE.	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	RELIGION.	ORIGINE.	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction. Allant à l'Ecole	Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1				361	361	Walsh Joseph	M	40	~~✓~~	O	Baptist	Irish ✓	Farmer	—	—	—	—	—	
2				362	362	Cukes Richard	M	30 ✓	~~✓~~	O	"	" ✓	"	—	—	—	—	—	
3				363	363	Deacon "	M	35 ✓	~~✓~~	O	Ch. Meth	English ✓	"	—	—	—	—	—	
4				364	364	Meyett John	M	40 ✓		O	Presby	Irish ✓	"	—	—	—	—	—	
5				365	365	Steele "	M	35	✓	O	"	English ✓	"	—	—	—	—	—	
6				366	366	Mills Frisby	M	20	✓	O	Ch Meth	Irish ✓	"	—	—	—	—	—	3rd Aug S Macmillan 16 miles
7				367	367	Foster John	M	46	✓	O	"	English ✓	"	M	✓	—	—	—	
8						"	F	35	✓	O	"	Irish ✓		M	✓	—	—	—	
9				368	368	Hayden Jas	M	25	✓	O	Episcopal	English ✓	Farmer	—	—	—	—	—	
10				369	369	Butler John	M	39	✓	N S	Presby	Irish ✓		M	✓	—	—	—	
11						Ada	F	6	✓	"	"	Scotch ✓		M	✓	—	—	—	
12						Hubert	M	3	✓	"	"	Irish ✓		—	—	—	—	—	
13						Letetia	F	2	✓	"		" ✓		—	—	—	—	—	
14						R G	M	1	✓			✓		—	—	—	—	—	
15				370	370	Knott Alfred	M	26	✓	England	Ch Meth	English ✓	Farmer	—	—	—	—	—	6th Aug S Macmillan 16 miles
16				371	371	Witherington Albert	M	30	✓	O	Episcopal	" ✓	"	M	✓	—	—	—	
17						Alice	F	2	✓	O		Irish ✓		M	✓	—	—	—	
18						Jessie	F	3	✓	O		English ✓		—	—	—	—	—	
19				372	372	Lang Robt	M	29	✓	O		Irish ✓	Farmer	—	—	—	—	—	
20				373	373	Wallace George	M	30	✓	O	Ch Meth	Scotch ✓	"	—	—	—	—	—	
21				374	374	Keane Wesley	M	20	✓	O	Episcopal	Irish ✓	"	—	—	—	—	—	
22				375	375	Rose Arthur	M	23	✓	O	Presby	English ✓	"	—	—	—	—	—	
23				376	376	" Alex	M	25	✓	O	"	" ✓	"	—	—	—	—	—	
24				377	377	Lowan Jos	M	31	✓	England	Ch Meth	English ✓	"	—	—	—	—	—	6th Aug S Macmillan 18 miles
25				378	378	Wenman Wm	M	55	✓	England	Episcopal	English ✓	"	M	✓	—	—	—	

13-10-1

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of Manitoba Extension District No. S. District for Turtle Mountain

PAGE 35

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 35

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	NAMES	SEX.	AGE.	Born within last twelve months	Country or Province of Birth.	RELIGION.	ORIGIN.	Profession, Occupation or Trade.	Married or Widowed	Instruction. Going to School.	Infirmities. Deaf and Dumb.	Blind.	Unsound Mind.	Dates of Operations and Remarks.
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	NOMS.	SEXE.	AGE.	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	RELIGION.	ORIGINE.	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction. Allant à l'Ecole	Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1				379	379	Wenman John	M	26	✓	England	Episcopal	English ✓	Farmer	—	—	—	—	—	
2				380	380	" Wm	M	24	✓	"	"	" ✓	"	—	—	—	—	—	
3				381	381	Langlan Robt	M	32	✓	Scotland	Presby	Scotch ✓	"	—	—	—	—	—	
4				382	382	Tenbeyan Chas	M	20	✓	O	"	" ✓	"	—	—	—	—	—	
5				383	383	" Robt	M	26	✓	O	"	" ✓	"	—	—	—	—	—	
6				384	384	Rowson John	M	32	✓	O	Ch Meth	Irish ✓	"	M	✓	—	—	—	
7						Sarah	F	32	✓	O	"	Scotch ✓	"	M	✓	—	—	—	
8				385	385	Stewart John	M	29	✓	Scotland	Presby	" ✓	Farmer	M	✓	—	—	—	
9						" Agnes	F	28	✓	O	"	" ✓	"	M	✓	—	—	—	
10						" Sarah	F	3	✓	O	"	" ✓	"	—	—	—	—	—	
11						" Maggie	F	1	✓	O	"	" ✓	"	—	—	—	—	—	
12						" John	M	2	✓	O	"	" ✓	"	—	—	—	—	—	
13				386	386	Shaw Robt	M	37	✓	O	Ch Meth	Irish ✓	Farmer	M	✓	—	—	—	
14						" Martha	F	36	✓	O	"	" ✓	"	M	✓	—	—	—	
15						" Maud	F	16	✓	O	"	" ✓	"	—	—	—	—	—	
16						" Adam	M	10	✓	O	"	" ✓	"	—	—	—	—	—	
17						" John	M	12	✓	O	"	" ✓	"	—	—	—	—	—	
18						" Henry	M	9	✓	O	"	" ✓	"	—	—	—	—	—	
19						" Joshua	M	7	✓	O	"	" ✓	"	—	—	—	—	—	6th Aug S Macmillan 18 miles,
20						" Ellen	F	3	✓	O	"	" ✓	"	—	—	—	—	—	
21				387	387	Dingay Wm	M	26	✓	Ire	Ch Meth	French ✓	Farmer						
22				388	388	McGibbon Jas	M	6	✓	Indian	Presby	Irish ✓	"						
23				389	389	" John	M	23	✓			" ✓		—	—	—	—	—	
24				390	390	" Robt	M	22	✓			" ✓		—	—	—	—	—	
25				391	391	" Robt	M	35	✓			" ✓							

29-13-1

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of Manitoba Extension — District No. — S District [illegible]

PAGE 36

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 36

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1						McGibbon Margt	F	50	✓	Scotland	Presby	Irish		M	✓				
2						" Sarah	F	12	✓	"	"	"							
3						" Matilda	F	10	✓	"	"	"							9th Aug 1 Macmutt 15 miles
4					392	392 Jones Edmund	M	22	✓	"	Can Meth	"	Farmer						
5					393	393 " George	M	26	✓	"	"	"	"	W	✓				
6						" Mary	F	21	✓	"	Baptist	English		M	✓				
7						" Roderick	M	24	✓	"	Can Meth	Irish							
8					394	394 " Silas	M	22	✓	"	"	"	Farmer						
9					395	395 " Lewis	M	25	✓	"	"	"	"						
10					396	396 Caughlan Edmd	M	30	✓	"	Episcopal	"							
11					397	397 Campbell Thos	M	25	✓	"	Presby	"							9th Aug 1 Macmutt 16 miles
12					398	398 Briggs George	M	10	✓	England	Episcopal	"		W	✓				
13					399	399 Lawrence John	M	27	✓	England	"	English		M	✓				
14						" Lucy	F	24	✓	"	"	"		M	✓				
15					400	400 Earl Edward	M	22	✓	"	"	"	Farmer						
16					401	401 Smith John	M	17	✓	"	Baptist	Irish							
17					402	402 McEvoy Chas	M	5	✓	"	"	"							
18					403	403 " John	M	43	✓	"	"	"			✓				
19						" Lucy	F	37	✓	"	"	Irish		M	✓				
20						" Edward	M	12	✓	"	"	Scotch							
21						" Henry	M	10	✓	"	"	Irish							
22						" Thomas	M	6	✓	"	"	"							
23						" Sarah	F	4	✓	"	"	"							
24						" John	M	1	✓	"	"	"							
25																			

1249

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of Manitoba Extension — District No. — S. District [illegible]

PAGE 37

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 37

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1					404	404 Caughlan Thos	M	41	✓	"	Baptist	Irish	Farmer	M	✓				
2						" Eliza	F	40	✓	"	"	Scotch	—	M	✓				
3						" John	M	4	✓	"	"	Irish	—						
4						" Clyde	M	2	✓	"	"	"	—						
5						" Thos	M	10	✓	"	"	"	—						
6						" Duncan	M	7	✓	"	"	"	—						
7						" Ellen	F	5	✓	"	"	"							
8					405	405 " Edward	M	19	✓	"	"	"	Farmer						10th Aug 1 Macmutt 12 miles
9					406	406 Atkinson Robt	M	63	✓	England	Wesleyan	English		M	✓				
10						" Ann	F	66	✓	"	"	Scotch		M	✓				
11						" Jane	F	19	✓	"	"	English	—						
12						" Rebecca	F	16	✓	"	"	"	—						
13					407	407 " Wm	M	26	✓	"	"	"	Farmer						
14					408	408 " Robt	M	22	✓	"	"	"	"						
15					409	409 Brown Thos	M	60	✓	Ireland	Methodist	Irish		M	✓				
16						" Lydia	F	56	✓	"	"	"		M	✓				
17					410	410 " Wm	M	6	✓	"	"	"	Farmer						
18					411	411 " Richard	M	20	✓	"	"	"	"						10th Aug 1 Macmutt 16 miles
19					412	412 " Mary	F	60	✓	"	"	"	"						
20						Richards Ellen	F	5	✓	"	"	English							
21					413	413 Brown Wm	M	28	✓	England	Wesleyan	Irish	Farmer	M	✓				
22						" Martha	F	24	✓	"	"	"	—	M	✓				
23						" Jane	F	2	✓	"	"	"							
24						" Mary	F	1	✓	"	"	"							
25						" Geo	M	13	✓	"	"	"							

1726

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of Manitoba Extension — District No. 1 — S. District for Turtle Mountain

PAGE 38

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 38

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	NAMES	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	RELIGION	ORIGIN	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'ordre des Visites: Vaisseaux	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	NOMS	SEXE	AGE	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	RELIGION	ORIGINE	Profession, Occupation ou Métier	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Aliénés d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1						Stow Ely	M	12	✓	O	Presbyt	Irish							
2						" Adolph	M	8	✓	O	"	"							
3						" Wm	M	6	✓	O	"	"							
4						" Margaret	F	7	✓	O	"	"							
5						" Ida	F	2	✓	O	"	"							
6						" Alfred	M	1	✓	O	"	"							
7			114	44		" Robt	M	20	✓	O	"	"	Farmer						
8						" Thos	M	19	✓	O	"	"	"	Son					
9			115	45		Cavers James	M	53	✓	Scotland	"	Scotch	Farmer	M	✓				
10						" Jane	F	48	✓	O	"	"		M	✓				
11						" Wm	M	18	✓	O	"	"		Son					
12						" John	M	16	✓	O	"	"		Son					
13						" Angus	M	12	✓	O	"	"							
14						" Frank	M	9	✓	O	"	"							
15						" James	M	5	✓	O	"	"							
16						" Margaret	F	16	✓	O	"	"							
17			116	46	White	Jas	M	20	✓	England	"	"	Farmer						
18			117	47	Finch	Isaac	M	35	✓	England	Episcopal	English	"	M	✓				
19						" Susan	F	32	✓	"	"	"		M	✓				
20						" Jas	M	16	✓	O	"	"	Son						
21						" Eliza	F	8	✓	O	"	"							
22						" Allen	M	5	✓	O	"	"							
23						" Thos	M	2	✓	O	"	"							12th Aug. S. Macnutt 13 miles
24			118	48	Hopkins	Thos	M	55	✓	England	Baptist	English	Farmer						
25						" Hester	F	45	✓	England	"	"							

8.11.6.

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of Manitoba Extension — District No. — S. District for Turtle Mountain

PAGE 39

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 39

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	NAMES	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	RELIGION	ORIGIN	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'ordre des Visites: Vaisseaux	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	NOMS	SEXE	AGE	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	RELIGION	ORIGINE	Profession, Occupation ou Métier	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Aliénés d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1				49	49	Helmer Abner	M	26	✓	O	Baptist	Irish	Farmer	M	✓				
2						" Jane	F	27	✓	O	Can Meth	"		M	✓				
3						" Ella	F	4	✓	O	"	"							
4						" James	M	5	✓	O	"	"							
5						" Thomas	M	3	✓	O	"	"							13th Aug. S. Macnutt 20 miles
6						" Jane	M	1	✓	O	"	"							
7			120	120	Sutherland	Alex	M	35	✓	U.S.	Presbyt	Scotch	Farmer	M	✓				
8						" Helen	F	28	✓	"	"	"		M	✓				
9						" Wm	M	7	✓	"	"	"		Son					
10						" Chas	M	5	✓	"	"	"		Son					
11						" Leo	M	3	✓	"	"	"							
12						" Mary	F	12	✓	"	"	"							
13						" Edward	M	7	✓	"	"	"							
14						" John	M	6	✓	"	"	"							
15						" Rose	F	5	✓	"	"	"							
16						" Frank	M	2	✓	Iowa	"	"							
17						" Lydia	M	1	✓	"	"	"							
18	121	121				" Hugh	M	17	✓	U.S.	"	"	Farmer						
19	122	122			Heath	Isaac	M	60	✓	England	Episcopl	English	"	M	✓				
20						" Elizabeth	F	35	✓	"	"	"		M	✓				13th Aug. S. Macnutt 18 miles
21	123	123	Poole	Alfred	M	31	✓	"	"	"	"	"	Farmer						
22	124	124	Pell	Chas	M	24	✓	"	"	"	"	"	"						
23	125	125	Vance	Wm	M	26	✓	"	"	"	"	"	"						
24	126	126	Turnbull	Peter	M	37	✓	Scotland	"	"	Presbyt	Scotch	"						
25																			11th Aug. S. Macnutt 20 miles

6.13 4.1

SAFETY FILM

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of Manitoba Extension District No. 2 S District for Turtle Mountain

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 10

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	NAMES	SEX	AGE	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	RELIGION	ORIGIN	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	NOMS	SEXE	AGE	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	RELIGION	ORIGINE	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
				109	127	Blackwell Sam	M	60	✓	England	Episcopl	Irish	Farmer	M	✓				
						" Catherine	F	55	✓	"	"	"		M	✓				
						" James	M	16	✓	"	"	"							
						" Robt	M	10	✓	"	"	"							
						" Marian	F	5	✓	"	"	"							
						" Martha	F	3	✓	"	"	"							
				120	126	" Harry	M	29	✓	"	"	"	Farmer						17th Aug 1 Macmillan 18 miles
				129	129	" George	M	10	✓	"	"	"	"						
				631	631	Carr James	M	25	✓										
				631	631	Hutchinson Stuart	M	25	✓	England		English							
				632	632	Benway Joel	M	26	✓	Ont		"							
				633	633	Moar John	M	30	✓	Ireland	Presbyt	Irish		M	✓				
						" Margt	F	26	✓	"	"	"		M	✓				
						" George	M	2	✓	"	"	"							18th Aug 1 Macmillan 5 miles
						Sullivan John	M	15	✓	Ont	Episcopl	"	Farmerlabr						
				634	634	Henderson Alex	M	32	✓	Scotland	Presbyt	Scotch	Farmer	M	✓				
				633	633	Martin Tyrone	M	36	✓	U S	Baptist	Irish	Printer	M	✓				
						" Rose	F	26	✓	Man	"	"		M	✓				
						" Frances	F	2	✓	"	"	"							
						" Mary	F	4	✓	"	"	"							
						" John	M	37	✓	"	"	"							
						" Jane	M	14	✓	"	"	"							
				636	636	Mann Francis	M	32	✓	"	"	"	Painter		✓				
						" Martha	F	32	✓	"	"	"		M	✓				
						" Marian	F	10	✓	"	"	"							

2229

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

District No. S District

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 11

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	NAMES	SEX	AGE	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	RELIGION	ORIGIN	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	NOMS	SEXE	AGE	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	RELIGION	ORIGINE	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
				137	637	Knight Henry	M	34	✓	England	Episcopl	English	Farmer	M	✓				
						" Mary	F	27	✓	"	"	"		M	✓				
						" Hugh	M	5	✓	"	"	"							
						" Hannah	M	3	✓	"	"	"							
						" Maude	F	1	✓	"	"	"							
				638	638	Mutter John	M	22	✓	England	"	"	Farmer						17th Aug 1 Macmillan 16 miles
				637	637	Cameron Hugh	M	27	✓	Ont	Presbyt	Scotch	"						
				640	640	" Hugh	M	2	✓	"	"	"							
				641	641	Elliott W	M	21	✓	England	Episcopl	English							20 Aug 1 Macmillan 20 miles
				644	644	Butcher Fred	M	20	✓	"	Wes Meth	"		M	✓				
				643	643	Manson Henry	M	25	✓	"	Episcopl	"							
				646	646	" Byron	M	9	✓	"	"	"							22nd Aug 1 Macmillan 18 miles
				645	645	Murphy W	M	35	✓	"	Presbyt	Irish		M	✓				
						" Agnes	F	32	✓	"	"	"		M	✓				
						" Ezekiel	M	1	✓	"	"	"							
						" Mary	F	1	✓	"	"	"							23rd Aug 1 Macmillan 23 miles
				666	666	Fraser Alex	M	21	✓	Scotland	"	"	Farmer						
				667	667	" Alex	M	21	✓	"	"	"							
				665	665	Gillespie Alex	M	28	✓	"	"	"							24th Aug 1 Macmillan 17 miles
				669	669	Stephen John	M	52	✓	England	Episcopl	English			✓				
				[illegible]		" Jane	F	42	✓	"	"	"			✓				
				650	650	McLeod Kenneth	M	24	✓	Ont	Presbyt	Scotch	Farmer						
				651	651	Listing Jno	M	1	✓	"	"	"							25th 1 Macmillan 16 miles
				652	652	Empey Alex	M	7	✓	England	Episcopl	English		M	✓				
						" Anne	F	32	✓	"	"	"		M	✓				

1356

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of Manitoba Eastern District No. 1 S District Fort Ellice

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 22

PAGE 22

Numbered in the Order of Visitation						NAMES.	SEX.	AGE.	Born within last twelve months.	Country or Province of Birth.	RELIGION.	ORIGIN.	Profession, Occupation or Trade.	Married or Widowed	Instruction.	Infirmities.			Dates of Operations and Remarks.
Vessels.	Shanties.	Houses in construction.	Houses uninhabited	Houses inhabited.	Families.										Going to School.	Deaf and Dumb.	Blind.	Unsound Mind.	
Numérotés dans l'Ordre des Visites.						NOMS.	SEXE.	AGE.	Nés dans les douze derniers mois.	Pays ou Province de Naissance.	RELIGION.	ORIGINE.	Profession, Occupation ou métier.	Marié ou en Veuvage	Instruction. Allant à l'Ecole.	Infirmités. Sourds-muets.	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale.	Dates de l'Enregistrement et Observations.
Bâtiments	Chantiers.	Maisons en voie de construction.	Maisons inhabitées.	Maisons habitées.	Familles.														
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
						453 Rose Thos	M	48	—	England	Episcopl	English	Farmer	—	—	—	—	—	26th Aug & Manitoba 19 miles
						454 Stafford Jane	M	26	—	"	"	"	"	—	—	—	—	—	27th " " 30 "
																			29th Aug " 35 "

Province of

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of District No. S District

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE

Numbered in the Order of Visitation						NAMES.	SEX.	AGE.	Born within last twelve months.	Country or Province of Birth.	RELIGION.	ORIGIN.	Profession, Occupation or Trade.	Married or Widowed	Instruction.	Infirmities.			Dates of Operations and Remarks.
Vessels.	Shanties.	Houses in construction.	Houses uninhabited	Houses inhabited.	Families.										Going to School.	Deaf and Dumb.	Blind.	Unsound Mind.	
Numérotés dans l'Ordre des Visites.						NOMS.	SEXE.	AGE.	Nés dans les douze derniers mois.	Pays ou Province de Naissance.	RELIGION.	ORIGINE.	Profession, Occupation ou métier.	Marié ou en Veuvage	Instruction. Allant à l'Ecole.	Infirmités. Sourds-muets.	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale.	Dates de l'Enregistrement et Observations.
Bâtiments	Chantiers.	Maisons en voie de construction.	Maisons inhabitées.	Maisons habitées.	Familles.														
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20

1881

British Columbia

187 —— New Westminster

A —— S.D. South

pages 1 —— 62

CENSUS 1881—RECENSEMENT. RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. ~~187 New Westminster~~ 187 New Westminster S. District No. South (New Westminster)

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. PAGE No. 1

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants. PAGE No. 1

Enumerated by me on the 1st day of June 1881 Lenton Purdy ~~James Cox~~

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Families	Houses in course of erection	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	NAMES	SEX	AGE	Born within last two years months	Country or Province of Birth	RELIGION	ORIGIN	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numéros dans l'ordre des visites: Vaisseaux	Familles	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	NOMS	SEXE	AGE	Nés dans les onze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	RELIGION	ORIGINE	Profession, Occupation ou Métier	Mariés ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Aveugles	Sourds-muets	Aliénés/Folies/Idiotisme mentales	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
				1	1	Cochrane John	M	30	-	Ireland	R. Cath	Irish	Farmer	M					
						" Annie	F	30	-	"	Ch. of Eng	"		M					
						James	M	7	-	B.C.	"	"							
						Ingel	F	5	-	"	"	"							
						John	M	3	-	"	"	"							
						Martha	F	2	-	"	"	"							
				2	2	Shott Jonathan	M	37	-	U.S.	[illegible]	German	Farmer	M					
						" Minnie	F	8	-	"	-	"	-						
						" Shannon	M	6	-	"	-	"	-						
						Sett Frank	M	30	-	"	-	Scotch	Farmer	M					
						" Maggie	M	32	-	"	-	Scotch	-	"					
				13	8	Smith John H.	M	50	-	Ont.	Methodist	Irish	Farmer	M					
						" Mary	F	38	-	Ont.	"	Scotch	-	M					
						" Addie	F	17	-	Ont.	"	Irish	-	-	-	-	-	-	
						" James	M	6	-	Ont.	"	"	-	-		-	-	-	
						" Francis	F	2	-	Ont.	"	"	-	-		-	-	-	
						" Annie	"	1	-	Ont.	"	"	-	-	-	-	-	-	
						Anderson William	M	24	-	Sweden	Lutheran	Sweden	Labourer	-	-	-	-	-	
						Pearson L. M.	M	60	-	Ont.	Baptist	Scotch	"	-	-	-	-	-	
						Reid David	M	31	-	Dub.	A. Scotland	Irish	Farmer	-	-	-	-	-	
				4	4	Brighouse Sam	M	40		England	English	English	Farmer	M	-	-	-	-	
						manuala	M	68		Spain	Protestant	Spanish	-	M	-	-	-	-	
						Blair Archibald	M	22	-	Ireland	R. Cath	Irish	Farmer	-	-	-	-	-	April 9th
				5	6	Robson Daniel J.	M	40	-	"	"	Irish	"	-	-	-	-	-	Lenton Purdy Enum
						Smith James P.	M	45	-	Scotland	"	Scotch	"	-	-	-	-	-	

CENSUS 1881—RECENSEMENT. RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 187 New Westminster S District South

PAGE 2 Lenton Surdy

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 2

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks	
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'École	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
				6	6	Bradshaw Charmi	m	39	–	N S.	Protestan	English	Farmer	M	–	–	–	–		1
						" Azilpha	F	29	–	"	"	Irish		M	–	–	–	–		2
						" Berlie	m	11	–	"	"	English			–	–	–	–		3
				1		" Elmer	m	10	–	"	"	"			–	–	–	–		4
						" Mabel	F	8	–	"	"	"			–	–	–	–		5
						" Katie	"	6	–	"	"	"			–	–	–	–		6
						" Maud	"	3	–	"	"	"			–	–	–	–		7
						Smith J. L.	m	33	–	"	Protestan	Irish	Lumberman		–	–	–	–		8
				7	7	Le Smith Charles	m	23	–	Ont	Metodist	Irish	Farmer		–	–	–	–		9
						Mc Leigh N. D.	M	19	–	N S		Irish	Ladler		–	–	–	–		10
				8	8	Steele Manch	m	52	–	N B	Baptist	German	Farmer	M	–	–	–	–		11
						" Martha	F	51	–	"	"	Irish		M	–	–	–	–		12
						" Josephine	F	22	–	"	"	German			–	–	–	–		13
						" Herbert W	m	20	–	"	"	"	Farmer		–	–	–	–		14
						" Mary et	F	19	–	"	"	"			–	–	–	–		15
						" Joseph M	m	16	–	"	"	"			–	–	–	–		16
						" Ada	F	12	–	Ont	"	"			–	–	–	–		17
						" Walter T	m	6	–	"	"	"			–	–	–	–	April 11th	18
				9	9	Gard Alzeade	m	28	–	Q	R Catholic	Irish	Farmer		–	–	–	–	Lenton Surdy Ont	19
						Gerth John	m	29	–	England		English	Farmer		–	–	–	–		20
–	–	1	–	–	–	London William	m	21	–	Ont	Methodist	English	Farmer	M	–	–	–	–		21
						" Charles R	m	20	–	"	"	"	"	"	–	–	–	–		22
				10	10	Eden John	m	49	–	England	Church of Eng	English	Farmer	M	–	–	–	–		23
						" Fanie	F	37	–	"	"	"		M	–	–	–	–		24
		1		11	11	Kidd Thomas	m	35	–	Ireland	–	Irish	Farmer		–					25

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia District No. 187 New Westminster S District South

PAGE 3 Lenton Surdy

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 31

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks	
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'École	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
						Lea Hadley	m	31	–	English	–	English	Farmer		–	–	–	–		1
						Campbell Peter	m	45	–	Scotland	Ch of Scotland	Scotch	Labourer		–	–	–	–		2
						Cushing Daniel	m	42	–	N S	–	English	"		–	–	–	–		3
						Wilkins George	m	22	–	Ont	–	"	"		–	–	–	–		4
				12	12	McDonald Hector	m	45	–	Scotland	Ch of Scot	Scotch	Farmer							5
				1	13	Roberts John G	m	23	–	Ont	R Cath	"	Farmer		–	–	–	–		6
						Doe Thomas	m	26	–	"	Baptist	"	"		–	–	–	–		7
						Knox James	"	36	–	Scotland	Ch of Scot	"			–	–	–	–		8
						Woodward Nathan	"	55	–	England	–	English	Carpenter		–	–	–	–		9
				13	14	" Daniel	"	25	–	Ont	–	"	Farmer	M	–	–	–	–		10
						" Victoria	F	18	–	B C	Ch of Eng	"		M	–	–	–	–		11
						Wright Arthur	m	29	–	Ont	–	"	Milling	M	–	–	–	–	April 12th	12
				14	15	Abbott David	"	27	–	"	–	Scotch	"		–	–	–	–	Lenton Surdy Ont	13
						Knight Chas	"	24	–	"	–	Eng	Mill Right		–	–	–	–		14
						Cauley Alfred	"	24	–	"	–	"	Labourer		–	–	–	–		15
						Nelems William	"	35	–	"	–	"	Tanner	M	–	–	–	–		16
				15	16	Hoar William R	m	33	–	N B	Baptist	"	Tanner	M	–	–	–	–		17
						" Mary Jane	F	25	–	N S	"	"	–	M	–	–	–	–		18
						" Herbert	m	3	–	N B	"	"	–		–	–	–	–		19
						" Willie	m	1	–	"	"	"	–		–	–	–	–		20
				16	17	Wright Robert	m	33	–	"	Ch of Eng	"	Lumbering		–	–	–	–		21
						John Edward	m	32	–	Ireland	–	Irish	Labourer		–	–	–	–		22
						Conway William	"	33	–	B C	Ch of Eng	Scotch	"		–	–	–	–		23
				17	18	Henderson Arthur	"	56	–	Ireland	Ch of Scot	Irish	Carpenter	M	–	–	–	–		24
						" Rebecca	F	"	–	N S	"	"		M	–	–	–	–		25

22/3

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

EASTMAN

CENSUS 1881—RECENSEMENT. RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 187 New Westminster S. District a South

PAGE 4 Lenton Surdy

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 4

Numbered in the order of visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Numérotés dans l'ordre des visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	NAMES. NOMS.	SEX. SEXE.	AGE. AGE.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	RELIGION. RELIGION.	ORIGIN. ORIGINE.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou Veuvage.	Instruction. Going to School. Instruction. Allant à l'École.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Blind. Aveugles.	Unsound Mind. Atteints d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6							7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	9	20
												Henderson Thomas	m	23	–	U L	Ch of Scot	Irish	Farmer	–	–	–	–	–	April 13th
				18	19							Gillander William	m	32	–	Ont	W Methodist	Scotch	"	m	–	–	–	–	Lenton Surdy, Ont
												" Anne	f	26	–	"	"	Eng	–	m	–	–	–	–	
												" Fedrick	m	4	–	B C	"	Scotch	–	–	–	–	–	–	
												" Helen	"	2	–	"	"	"	–	–	–	–	–	–	
				19	20							Gillander Ronald	m	61	–	Scotland	"	Scotch	Farmer	m	–	–	–	–	
												" Margaret	f	52	–	Ont	"	Eng & Irish	–	m	–	–	–	–	
												" Milton	m	22	–	"	"	Scotch	Farmer	–	–	–	–	–	
												" Albert	"	20	–	"	"	"	"	–	–	–	–	–	
												" Joseph	"	17	–	"	"	"	"	–	–	–	–	–	
												" Margaret J	f	14	–	"	"	"	–	–	–	–	–	–	
				20	21							Ryder Roland	m	26	–	Ont	–	Scotch	Farmer	m	–	–	–	–	
												" Elizabeth	f	20	–	"	W Methodist	Irish	–	m	–	–	–	–	
												" Samuel J	m	1	–	B C	"	Scotch & Irish	–	–	–	–	–	–	
				22	22							Barker John	m	35	–	Ont	W Methodist	Irish	Farmer	m	–	–	–	–	
												" Maria	f	6	–	"	"	"	–	–	–	–	–	–	
												" Alexander	m	3	–	"	"	"	–	–	–	–	–	–	
												" Jane	f	1	–	B C	"	"	–	–	–	–	–	–	April 16th
				23	23							McConnell James	m	45	–	Ireland	W Methodist	Irish	Farmer	m	–	–	–	–	Lenton Surdy Rd
												" Ann Jane	f	38	–	"	"	"	–	m	–	–	–	–	
												" Elizabeth	"	15	–	Ont	"	"	–	–	–	–	–	–	
												" Sarah J	"	13	–	"	"	"	–	–	–	–	–	–	
												" Isabelle	"	11	–	"	"	"	–	–	–	–	–	–	
												" Josiah	m	9	–	"	"	"	–	–	–	–	–	–	
												" William	"	4	–	B C	"	"	–	–	–	–	–	–	

15/10

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia District No. 187 New Westminster S. District a South

PAGE 5 Lenton Surdy

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 5

Numbered in the order of visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Numérotés dans l'ordre des visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	NAMES. NOMS.	SEX. SEXE.	AGE. AGE.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	RELIGION. RELIGION.	ORIGIN. ORIGINE.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou Veuvage.	Instruction. Going to School. Instruction. Allant à l'École.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Blind. Aveugles.	Unsound Mind. Atteints d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6							7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
					23							McConnell Martha	f	2	–	B C	W Methodist	Irish	–	–	–	–	–	–	
												Joneton Coll	m	32	–	Sweden	Unitarian	Swed	Carpenter	–	–	–	–	–	
				24	24							Munro James	"	27	–	Ont	W Methodist	Scotch	Farmer	m	–	–	–	–	
												" Elizabeth	f	21	–	"	"	Irish	–	m	–	–	–	–	
												" Nielsen	m	2	–	B C	"	Scotch	–	–	–	–	–	–	
												" Nicholas R	"	21	–	Ont	"	"	Farmer	–	–	–	–	–	
					25							Thomson Alexander	"	23	–	"	"	Irish	Farmer	–	–	–	–	–	
				25	26							Coulbeck Thomas	"	41	–	Eng	Ch of Eng	Eng	"	m	–	–	–	–	
												" Elizabeth	f	39	–	Ont	"	Scotch	–	"	–	–	–	–	
												Liston John	m	30	–	Scotland	Ch of Scot	"	Labourer	–	–	–	–	–	
				26	27							Sunday James	"	33	–	Ireland	Ch of Eng	Irish	Farmer	m	–	–	–	–	
												" Barbara	f	24	–	"	"	Eng	–	"	–	–	–	–	
				26	28							Reade Amram	m	52	–	Eng	"	Eng	Farmer	m	–	–	–	–	
												" Fanny	f	40	–	Ont	"	Welsh	–	"	–	–	–	–	
												" Emeretta	"	18	–	"	"	Eng	–	–	–	–	–	–	
												" Maud	"	14	–	"	"	"	–	–	–	–	–	–	
												Berthie	"	12	–	"	"	"	–	–	–	–	–	–	
												George	m	10	–	"	"	"	–	–	–	–	–	–	
												Arthur	"	3	–	B C	"	"	–	–	–	–	–	–	
												Violet	f	1	–	"	"	"	–	–	–	–	–	–	
				27	29							Baker John	m	45	–	Ont	W Methodist	English	Farmer	m	–	–	–	–	
				28	30							Bregell Emanuel	"	53	–	Eng	"	"	Farmer	"	–	–	–	–	
												" Alice	f	51	–	"	"	"	–	–	–	–	–	–	
												" Henry	m	18	–	Ont	"	"	Farmer	–	–	–	–	–	
												" Elizabeth	f	17	–	"	"	"	–	–	–	–	–	–	

14/11

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia District No. 187 New Westminster S District a South

PAGE 6 Lenton Surdy

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 6

Numbered in the order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Mariés ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'École	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Aliénés d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1					30	Gregell Allice	F	14	-	Ont	W Meth	Eng	-	-	N	-	-	-	
2						" James	m	12	-	"	"	"	-	-	N	-	-	-	
3						Boultby Alfred	"	11	-	B C	"	"	-	-	N	-	-	-	
4					31	Gregell Peter	m	2	-	Ont	"	"	Farmer	-	-	-	-	-	
5					32	Harper Alexander	"	35	-	"	"	Irish	"	m					
6				29		" Mary A	F	27	-	"	"	Eng	-	"					
7						" William A	m	5	-	B C	"	Irish	-	-	-	-	-	-	
8						" Lilly A J	F	1	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	
9						Lenard Patrick	m	40	-	Ireland	R C	"	Labourer	-	-	-	-	-	
10						Hardiman Elizabeth	F	17	-	B C	W Meth	Eng	-	-	-	-	-	-	
11				30	33	Gregell Edward A	m	31	-	Ont	"	"	Farmer	m					
12						" Christiana	F	26	-	"	"	Irish	-	m					
13						" Florence	"	7	-	"	"	Eng	-	-	-	-	-	-	
14						" Emeline	"	4	-	B C	"	"	-	-	-	-	-	-	
15						" James C	m	2	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	
16						" William J	m	2	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	
17				32	34	Gregell David	"	22	-	Ont	"	"	Farmer	-	-	-	-	-	
18					35	" Abel	m	25	-	"	"	"	"	m					
19				22	36	Chapman John	"	29	-	"	"	"	"	m	-	-	-	-	
20						" Harriett	F	25	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	
21						" ~~Anne~~ Mary	"	Apl 12		"	"	"	-	-	-	-	-	-	
22				33	37	Nelmes Edward	m	30	-	"	Baptist	"	Farmer	m	-	-	-	-	
23						" Annie	F	27	-	"	W M	"	-	"	-	-	-	-	
24						" William S	m	4	-	B C	"	"	-	-	-	-	-	-	
25						" Fedrick K	"	10	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia District No. 187 New Westminster S District a South

PAGE 7 Lenton Surdy

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 7

Numbered in the order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Mariés ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'École	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Aliénés d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1					39	Nelmes Hattie	F	12	-	Ont	W M	Eng	-	-	N	-	-	-	
2						" George	m	9	-	"	"	"	-	-	N	-	-	-	
3						Callander Wesley	"	26	-	"	"	Scotch	Farmer	m		-	-	-	
4						" Isabella	F	23	-	"	Ch of Eng	Irish	-	"		-	-	-	
5				84	38	Cyril W C	m	3/12	Jan	B C	W Meth	Scotch	-	-	-	-	-	-	Apl 16th
6						Ryder John	"	40	-	Ont	W Meth	Dutch	Farmer	m		-	-	-	Lenton Surdy Rec
7						" Martha	F	28	-	"	"	Scotch	-	"		-	-	-	
8						" Maggie C	"	5	-	B C	"	Dutch	-	-		-	-	-	
9						" Albert D J	m	3	-	"	"	"	-	-		-	-	-	
10						" Mary Jane	F	2/12	Feb	"	"	"	-	-		-	-	-	
11						" John	m	82	-	Ont	"	"	Farmer	-		-	-	-	
12						Hanson Matilda	F	30	-	"	"	"	-	m		-	-	-	
13						" Jefferson	m	14	-	"	"	Eng	-	-	N	-	-	-	
14						Harrington Eli	"	23	-	"	"	Dutch	Farmer	-		-	-	-	
15				86	40	Haley John	"	40	-	N B	R Cat	Irish	Teaser	-		-	-	-	
16						Miller James H	"	28	-	Ireland	[illegible]	Irish	Farmer	m		-	-	-	
17				87	41	" Rebeca	F	25	-	Ont	-	"	-	"		-	-	-	
18						" Robert J	m	5	-	B C	-	"	-	-		-	-	-	
19						" Mary A J	F	3	Feb	"	-	"	-	-		-	-	-	
20						" Elizabeth N	"	2/12	-	"	"	"	-	-		-	-	-	
21				88	43	Kitchin Thomas C	m	28	-	Eng	Ch of Eng	Eng	Farmer	-		-	-	-	
22				89	43	Chapman Benjamin	"	25	-	Ont	W M	"	"	-		-	-	-	
23				90	44	Bell John	"	45	-	Ireland	Ch of Eng	Irish	"	-		-	-	-	
24						" Charles	"	43	-	"	"	"	Miner	-		-	-	-	
25					45	" William	"	41	-	"	"	"	Farmer	-		-	-	-	

CENSUS 1881—RECENSEMENT. RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. New Westminster S District a South

PAGE 8 Lenton Purdy

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 8

Numbered in the order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex.	Age.	Born within last twelve months	Country or Province of Birth.	Religion.	Origin.	Profession, Occupation or Trade.	Married or Widowed	Instruction: Going to School.	Infirmities: Deaf and Dumb.	Blind.	Deaf and Dumb and Blind.	Dates of Operations and Remarks.
Numéros dans l'ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers.	Maisons en voie de construction.	Maisons inhabitées.	Maisons habitées.	Familles.	Noms.	Sexe.	Age.	Nés dans les douze derniers mois.	Pays ou Province de Naissance.	Religion.	Origine.	Profession, Occupation ou métier.	Marié ou Veuf	Instruction: Allant à l'Ecole.	Infirmités: Sourds-muets.	Aveugles.	Atteints d'aliénation mentale.	Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
				41	46	McDonald William	M	37	–	Scotland	Ch of Scotland	Scotch	Farmer	–	–	–	–	–	
				42	47	Wheeler Mark	"	50	–	Eng	Ch of Eng	Eng	"		–	–	–	–	
				43	48	Williams Robert	"	54	–	"	"	"	"	M	–	–	–	–	
						Mary	F	54	–	U S	R C	"	–	"	–	–	–	–	
				44	49	Thompson Robert	M	57	–	Ireland	W M	Irish	Farmer	M	–	–	–	–	
						" Elizabeth	F	50	–	"	"	"	–	"	–	–	–	–	
						" Robert	M	18	–	Ont	"	"	Farmer	–	–	–	–	–	
						" Isabella	F	16	–	"	"	"	–	–	14	–	–	–	
						" William H	M	14	–	"	"	"	–	–	N	–	–	–	
						" Sarah M	F	9	–	"	"	"	–	–	N	–	–	–	
				45	50	Ryder Cory	M	44	–	"	"	Dutch	Farmer	M	–	–	–	–	
						" Amanda J	F	32	–	England	"	Eng	–	"	–	–	–	–	
						" Victor J	M	5	–	BC	"	Dutch	–	–	–	–	–	–	
						Ann et	F	1	–	"	"	"	–	–	–	–	–	–	
						Daly Thomas	M	26	–	N S	R Cath	Irish	Labourer	–	–	–	–	–	Appl 18th
				46	51	Gibson John	"	62	–	Ireland	W M	"	Farmer	M	–	–	–	–	Lenton Purdy
						" Catharine	F	51	–	N Sct	"	"	–	"	–	–	–	–	
						" James	M	32	–	Ont	"	"	Farmer	–	–	–	–	–	
						" Geo	"	22	–	"	"	"	"	–	–	–	–	–	
						" Luke	"	19	–	"	"	"	"	–	–	–	–	–	
						" Joseph	"	17	–	"	"	"	"	–	N	–	–	–	
						" Ellen Jane	F	14	–	"	"	"	–	–	N	–	–	–	
						" Mary M	"	12	–	"	"	"	–	–	N	–	–	–	
						" Wesley	M	9	–	"	"	"	–	–	N	–	–	–	
						" Samuel R	"	7	–	"	"	"	–	–	N	–	–	–	

1619

CENSUS 1881—RECENSEMENT. RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 187 New Westminster S District a South

PAGE 9 Lenton Purdy

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 9

Numbered in the order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex.	Age.	Born within last twelve months	Country or Province of Birth.	Religion.	Origin.	Profession, Occupation or Trade.	Married or Widowed	Instruction: Going to School.	Infirmities: Deaf and Dumb.	Blind.	Deaf and Dumb and Blind.	Dates of Operations and Remarks.
Numéros dans l'ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers.	Maisons en voie de construction.	Maisons inhabitées.	Maisons habitées.	Familles.	Noms.	Sexe.	Age.	Nés dans les douze derniers mois.	Pays ou Province de Naissance.	Religion.	Origine.	Profession, Occupation ou métier.	Marié ou Veuf	Instruction: Allant à l'Ecole.	Infirmités: Sourds-muets.	Aveugles.	Atteints d'aliénation mentale.	Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
					47	Gibson William J	M	26	–	Ont	W M	Irish	Farmer	–	–	–	–	–	
				47	52	" Beattie	"	30	–	"	"	"	"	M	–	–	–	–	
						" Charlotte	F	22	–	N S	"	Dutch	–	"	–	–	–	–	
						" Katherine C	"	4	–	B C	"	Irish	–	–	–	–	–	–	
						" Harriett M	"	2	–	"	"	"	–	–	–	–	–	–	
						" Thela J	"	12	Feb	"	"	"	–	–	–	–	–	–	
				48	53	Good George	M	33	–	Ont	"	"	Farmer	M	–	–	–	–	
						" Catharine	F	24	–	"	"	"	–	"	–	–	–	–	
						" John W	M	3	–	BC	"	"	–	–	–	–	–	–	
						" George C	"	2	–	"	"	"	–	–	–	–	–	–	
						" Melissa J	F	8/12	June	"	"	"	–	–	–	–	–	–	
				49	54	Russel John	M	51	–	Eng	R Cath	Eng	Farmer	–	–	–	–	–	
				50	55	Smith Andrew	"	28	–	Ont	R Cath	Dutch	–	M	–	–	–	–	
						" Alice	F	22	–	"	W M	Irish	–	M	–	–	–	–	
						" William	M	3	–	BC	"	Dutch	–	–	–	–	–	–	
						" Hannah	F	1	–	BC	"	"	–	–	–	–	–	–	
				51	56	Wilder Daniels	M	65	–	Eng	–	Eng	Farmer	–	–	–	–	–	
						Brown Charles	"	32	–	N Sct	–	German	"	–	–	–	–	–	
				52	57	Barber Charles	"	27	–	Ont	Ch of Eng	Irish	"	M	–	–	–	–	
						" Margt	F	24	–	"	"	"	–	"	–	–	–	–	
						" Charles et	M	2	–	BC	"	"	–	–	–	–	–	–	
						" Melinda J	F	1	–	"	"	"	–	–	–	–	–	–	
				53	58	Barford Geo	M	44	–	England	"	Irish	Farmer	M	–	–	–	–	
						" Ellen	F	38	–	"	R Cath	"	–	"	–	–	–	–	
						" John	M	13	–	N S	Ch of Eng	"	–	–	–	–	–	–	

1411

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia — District No. 187 New Westminster — S. District a South

Lenton Purdy

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 10

Numbered in the order of visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'ordre des visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'École	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Aliénés d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	9	20
					58	Binford George S	m	10	–	B.C. & Sco	Ch of Eng	Irish	–	–	N	–	–	–	
						" Margret	f	8	–	"	"	"	–	–	N	–	–	–	
						" Robert	m	6	–	B.C.	"	"	–	–	N	–	–	–	
						" William	"	2	–	"	"	"	–	–	–	–	–	–	
				54	57	Peers William	"	35	–	Eng	"	Eng	Teamster	–	–	–	–	–	
				55	60	Cooley William	"	27	–	Ont	"	"	Farmer	–	–	–	–	–	
						Peers Joseph	"	31	–	Eng	"	Eng	"	M	–	–	–	–	
						" Mary	f	29	–	Ont	"	"	–	"	–	–	–	–	
						" Sarah	f	8	–	"	"	"	–	–	N	–	–	–	
						" Henry	m	3/12	–	"	"	"	–	–	–	–	–	–	
						" William	"	12	–	B.C.	"	"	–	–	–	–	–	–	
					61	Armstrong David	"	26	–	Ont	Ch of Scot	Irish	School Teacher	–	–	–	–	–	
				56	62	Cooley Samuel	m	54	–	Eng	Ch of Eng	Eng	Farmer	M	–	–	–	–	
						" Isabella	f	53	–	Ont	"	Eng	–	"	–	–	–	–	
						" Samuel A	m	22	–	"	"	"	Farmer	–	–	–	–	–	
						" Isabella	f	17	–	"	"	"	–	–	–	–	–	–	
						" Lucan	"	13	–	"	"	"	–	–	N	–	–	–	
				57	63	Chapman Emanuel	m	60	–	Eng	W M	"	Farmer	M	–	–	–	–	
						" Mary	f	55	–	"	"	"	–	"	–	–	–	–	
						" Isabella	"	20	–	Ont	"	"	–	–	–	–	–	–	
						" George	m	18	–	"	"	"	Farmer	–	–	–	–	–	
						" Josephine	f	16	–	"	"	"	–	–	N	–	–	–	
						" Annie	"	14	–	"	"	"	–	–	N	–	–	–	
						" Mary A	f	1	–	"	"	"	–	–	–	–	–	–	April 19th
				58	64	Turner Charles	m	36	–	Ireland	R Cs	Irish	Farmer	M	–	–	–	–	Lenton Purdy Rec

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia — District No. 187 New Westminster — S. District a South

Lenton Purdy

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 11

Numbered in the order of visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'ordre des visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'École	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Aliénés d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
					64	Turner Mary A	f	38	–	Ireland	W M	Irish	–	M	–	–	–	–	
						" Samuel J	m	17	–	"	"	"	Farmer	–	N	–	–	–	
						" Sarah J	f	14	–	Ont	"	"	–	–	N	–	–	–	
						" Maggie	"	11	–	"	"	"	–	–	N	–	–	–	
						" John W	m	8	–	"	"	"	–	–	N	–	–	–	
						" Mary A	f	6	–	"	"	"	–	–	N	–	–	–	
				59	65	Kipp Henry	m	39	–	"	"	Scotch	Farmer	M	–	–	–	–	
						" Caroline A	f	29	–	"	"	Eng	–	"	–	–	–	–	
						" Minnie C	"	9	–	B.C.	"	Scotch	–	–	N	–	–	–	
						" Charles H F	m	8	–	"	"	"	–	–	N	–	–	–	
						" George H A	"	6	–	"	"	"	–	–	N	–	–	–	
						" Carrie C	f	5	–	"	"	"	–	–	–	–	–	–	
						" Walter H	m	3	–	"	"	"	–	–	–	–	–	–	
						" Wilfred H	"	8/12	–	"	"	"	–	–	–	–	–	–	
						Swenaman Eliza	f	23	–	Ont	Ch of Eng	Eng	–	–	–	–	–	–	
				60	68	Mowell Robert	m	50	–	Nova Scotia	–	"	Farmer	M	–	–	–	–	
						" Elizabeth	f	38	–	Sweden	Lutheran	Swedish	–	"	–	–	–	–	
						" Victor	m	3	–	B.C.	"	Eng	–	–	–	–	–	–	
						" Hartwell	"	2	–	"	"	"	–	–	–	–	–	–	
						" –	f	0/12	Apl	"	"	"	–	–	–	–	–	–	
						" John H	m	15	–	"	"	"	–	–	–	–	–	–	
				61	69	Branchflower William	"	44	–	Ont	Meth E	"	Farmer	M	–	–	–	–	
						" Sarah E	f	36	–	"	"	Irish	–	"	–	–	–	–	
						" Sarah A	m	13	–	"	"	Eng	–	–	N	–	–	–	
						" William S	f	12	–	"	"	"	–	–	N	–	–	–	

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia — District No. 187 New Westminster — S. District a South

PAGE 12 — Lenton Purdy

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 12

Numbered in the order of visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex.	Age.	Born within last twelve months	Country or Province of Birth.	Religion.	Origin.	Profession, Occupation or Trade.	Married or Widowed	Instruction: Going to School.	Infirmities: Deaf and Dumb.	Blind.	Demented Mind.	Dates of Operations and Remarks.
Numérotés dans l'ordre des visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms.	Sexe.	Age.	Nés dans les douze derniers mois.	Pays ou Province de Naissance.	Religion.	Origine.	Profession, Occupation ou métier.	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'École.	Infirmités: Sourds-muets.	Aveugles.	Aliénés d'aliénation mentale.	Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	9	20
					69	Brandeffloot Alexdah	F	4	–	Ont–	Meth. E.	Eng–	–	–	–	–	–	–	
				62	71	McKeever Georgs	m	38	–	Quebec	Ch of Eng	Irish	Holstk	M	–	–	–	–	
						" Sarah	F	30	–	"	"	"	–	"	–	–	–	–	
						" Mary J	"	14	–	Ont–	"	"	–	–	N	–	–	–	
						" Catherine	"	10	–	N S	"	"	–	–	N	–	–	–	
						" Georgl B	m	7	–	"	"	"	–	–	N	–	–	–	
						Hyslop Thos D	"	50	–	Scotland	Ch of Scot–	Scotch	–						
				63	72	Cope John	m	38	–	"	"	"	Farmer	M	–	–	–	–	
						" Adaline	F	28	–	"	"	"	–	"	–	–	–	–	
						" Georgl L	m	11	–	N S	"	"	–	–	N	–	–	–	
						" Adaline	F	7	–	"	"	"	–	–	N	–	–	–	
						" Louis H	m	5	–	"	"	"	–	–	N	–	–	–	
				64	73	Bassett Charles R	"	33	–	Eng–	"	Eng–	Priest	–	–	–	–	–	
			1	65	74	Chadsey James L	"	42	–	Ont–	–	"	Miller	M	–	–	–	–	
						" Harriett	F	27	–	Gibraltar	W M	"	–	"	–	–	–	–	
						" Aostta L	"	8	–	B C	"	"	–	–	N	–	–	–	
						" Maude	"	3	–	"	"	"	–	–	–	–	–	–	
						" Hattie	"	1	–	"	"	"	–	–	–	–	–	–	
				66	75	Nam Sund	m	31	–	Scot–	Ch of Scot	Scotch	Blacksmith	M	–	–	–	–	
						" Eliza M.	F	31	–	Ont–	"	"	–	"	–	–	–	–	
						" Mabel	"	4	–	"	"	"	–	–	–	–	–	–	
						" George M	m	2	–	"	"	"	–	–	–	–	–	–	
						" David L	"	1	–	B C	"	"	–	–	–	–	–	–	
				67	76	Shelford John	"	56	–	Eng–	"	Eng–	Farmer	M	–	–	–	–	
						" Charles O	"	18	–	B C	"	"	–	–	N	–	–	–	

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia — District No. 187 New Westminster — S. District a South

PAGE 13 — Lenton Purdy

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 13

Numbered in the order of visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex.	Age.	Born within last twelve months	Country or Province of Birth.	Religion.	Origin.	Profession, Occupation or Trade.	Married or Widowed	Instruction: Going to School.	Infirmities: Deaf and Dumb.	Blind.	Demented Mind.	Dates of Operations and Remarks.
Numérotés dans l'ordre des visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms.	Sexe.	Age.	Nés dans les douze derniers mois.	Pays ou Province de Naissance.	Religion.	Origine.	Profession, Occupation ou métier.	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'École.	Infirmités: Sourds-muets.	Aveugles.	Aliénés d'aliénation mentale.	Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
				68	77	Hardison John	m	53	–	Eng–	W M	Eng–	Farmer	m	–	–	1	–	
						" Isabella	F	15	–	B C	"	"	–	–	–	–	–	–	
						" Henry	m	12	–	"	"	"	–	–	N	–	–	–	
						" James	"	10	–	"	"	"	–	–	N	–	–	–	
						" Lucinda	F	8	–	"	"	"	–	–	N	–	–	–	
						" Mary J	"	6	–	"	"	"	–	–	N	–	–	–	
				69	78	McDonell Jane	F	46	–	Scotland	Ch of Scot	Scotch	Store Keeper	M	–	–	–	–	
						" Alfred	m	19	–	B C	"	"	–	–	–	–	–	–	
						" Fredrick	"	17	–	"	"	"	–	–	–	–	–	–	
						" Bennell R	"	15	–	"	"	"	–	–	N	–	–	–	
						" Frank	"	12	–	"	"	"	–	–	N	–	–	–	
						" Isabella J	F	9	–	"	"	"	–	–	N	–	–	–	
				70	79	Henderson John G	m	32	–	N Brus	–	"	Store Keeper	m	–	–	–	–	
						" Elizabeth	F	27	–	"	R. Pres–	Eng–	–	"	–	–	–	–	
						" Arthur R	m	4	–	"	"	Scotch	–	–	–	–	–	–	
						" Rebecca S	F	2	–	B C	"	"	–	–	–	–	–	–	
	1			71	80	Hall William	m	55	–	Eng–	Ch of Eng	Eng	Store Keeper	m	–	–	–	–	
						" Amy	F	52	–	"	"	"	–	"	–	–	–	–	
						" Cuthbert	m	21	–	Eng–	"	"	Farmer	–	–	–	–	–	
						" George	m	20	–	B C	"	"	"	–	–	–	–	–	
						" Henry	"	18	–	"	"	"	–	–	–	–	–	–	
						" Annie	F	14	–	"	"	"	–	–	✓	–	–	–	
	1			72	81	Ralston Georg	m	28	–	Ont–	–	Irish	Labourer	–	–	–	–	–	
						Ridley John	"	38	–	N S	R C	"	"	–	–	–	–	–	
						Ludwick James	"	28	–	"	–	German	"	–	–	–	–	–	

CENSUS 1881—RECENSEMENT. RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 187 New Westminster S. District a South

PAGE 14 Lenton Surdy

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 14

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Chantiers	Houses in construction	Houses unin-habited	Houses in-habited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Mariés ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'École	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	9	20
				77	82	Ashnell George R	M	50	–	Eng	W.M.	Eng	Stone Keeper	M	–	–	–	–	
						" Sarah A	F	36	–	"	"	"	–	"	–	–	–	–	
						" John H	M	12	–	B.C	"	"	–	–	N	–	–	–	
						" George H	M	10	–	"	"	"	–	–	N	–	–	–	
						" Frank	"	8	–	"	"	"	–	–	N	–	–	–	
						" Ethelmay	F	2	–	"	"	"	–	–	–	–	–	–	
				73	83	Bear Samuel	M	36	–	Ireland	Chof Eng	Irish	Farmer	M	–	–	–	–	
						" Louisa	F	28	–	Sweden	Lutheran	Sweed	–	"	–	–	–	–	
						" Frederick	M	13	–	N.S.	Chof Eng	Irish	–	–	N	–	–	–	
						" Louisa	F	10	–	B.C	"	"	–	–	N	–	–	–	
						" Helma	"	3	–	"	"	"	–	–	–	–	–	–	
						" William	M	1	–	"	"	"	–	–	–	–	–	–	April 20th
				73	84	Rice Jonathan	"	50	–	Ont	W.M.	German	Farmer	M	–	–	–	–	Lenton Surdy Ken
						" Lucinda	F	37	–	"	"	Eng	–	"	–	–	–	–	
						" Willena	"	14	–	B.C	"	German	–	–	N	–	–	–	
						" Bertha J	"	10	–	"	"	"	–	–	N	–	–	–	
						" Flora O	"	8	–	"	"	"	–	–	N	–	–	–	
						" Edwin C	M	4	–	"	"	"	–	–	–	–	–	–	
						~~Pat~~	~~F~~	~~0~~	~~April~~				–	–	–	–	–	–	
						Bailey James	M	23	–	Ont		Irish	Labour	–	–	–	–	–	
				74	85	Kipp Isaac	"	40	–	Ont	W.M.	Eng	Farmer	M	–	–	–	–	
						" Mary A	F	40	–	"	Baptist	"	–	"	–	–	–	–	
						" Mary J	"	15	–	B.C	"	"	–	–	N	–	–	–	
						" Edward	M	14	–	"	"	"	–	–	N	–	–	–	
						" Gertrude C	F	13	–	"	"	"	–	–	N	–	–	–	

CENSUS 1881—RECENSEMENT. RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 187 New Westminster S. District a South

PAGE 15 Lenton Surdy

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 15

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Chantiers	Houses in construction	Houses unin-habited	Houses in-habited	Families	Names	Sex	Age	Born within last two or months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Mariés ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'École	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
					~~83~~	Kipp Ellen	F	11	–	B.C	W.M.	Eng	–	–	N	–	–	–	
						" Albert E	M	9	–	"	"	"	–	–	N	–	–	–	
						" William	"	7	–	"	"	"	–	–	N	–	–	–	
						" Arthur	"	6	–	"	"	"	–	–	–	–	–	–	
						" Alma	F	2	–	"	"	"	–	–	–	–	–	–	
						" Frank	M	1	–	"	"	"	–	–	–	–	–	–	
						Hicks Manley	"	21	–	Ont	–	"	Labour	–	–	–	–	–	
				76	87	Young Charles	M	52	–	Eng	Episcopalian	"	Farmer	–	–	–	–	–	
						McElroy Daniel	"	50	–	Ireland	–	Irish	"	–	–	–	–	–	
				78	87	McCutcheon John	"	39	–	"	"	"	Farmer	M	–	–	–	–	
						" Caroline M	F	26	–	S.Africa	Chof Eng	Eng	–	M	–	–	–	–	
						" Francis J	"	9	–	B.C	"	Irish	–	–	N	–	–	–	
						" Sarah M	"	8	–	"	"	"	–	–	N	–	–	–	
						" William H J	M	6	–	"	"	"	–	–	–	–	–	–	
						" John F	M	1	–	"	"	"	–	–	–	–	–	–	
				77	88	Clark Samuel	"	55	–	Ont	W.M.	Eng	Farmer	M	–	–	–	–	
						" Elizabeth	F	48	–	"	"	Scotch	–	"	–	–	–	–	
						" Herbert	M	26	–	"	"	Eng	Farmer	–	–	–	–	–	
						" Frank H	"	14	–	N.S.	"	"	–	–	N	–	–	–	
				60															
				79	89	Bartlett Thomas	"	63	–	Eng	W.M.	"	Farmer	M	–	–	–	–	
						" ~~Eleanor~~ Ellen	F	41	–	Ont	"	Irish	–	"	–	–	–	–	
						" Mary A	"	16	–	"	"	Eng	–	–	–	–	–	–	
						" Elizabeth J	"	14	–	"	"	"	–	–	N	–	–	–	
						" Beattie A	M	11	–	"	"	"	–	–	N	–	–	–	
						" James	"	9	–	"	"	"	–	–	N	–	–	–	

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 187 New Westminster S District a South

PAGE 16 Lenton Purdy

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 16

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'École	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1					89	Bartlett Eleanor	F	7	-	Ont	W.M	Eng	-	-	-	-	-	-	
2						" Thomas S	M	4	-	B.C	"	"	-	-	-	-	-	-	
3					79 90	Pars Alexander	"	44	-	Ont	"	"	Farmer	M		-	-	-	
4						" Margt	F	44	-	"	"	"	-	"		-	-	-	
5					88 91	Lapum jesse	M	40	-	"	"	"	Farmer	M		-	-	-	
6						" jesse	F	26	-	Eng	Ch of Eng	"	-	"		-	-	-	
7						" Caroline	"	41	-	B.C	W.M	"	-	-		-	-	-	
8						" Ethel M	F	2	-	"	"	"	-	-		-	-	-	
9					87 92	Miller James	M	44	-	Ont	"	Irish	Farmer	M		-	-	-	
10						" Jemima	F	40	-	"	"	"	-	"		-	-	-	
11						" Oliver J	M	17	-	Ont	"	"	-	-	N	-	-	-	
12						" Colonel	M	15	-	"	"	"	-	-	N	-	-	-	
13						" Sarah D	F	13	-	"	"	"	-	-	N	-	-	-	
14						" James A	M	10	-	"	"	"	-	-	N	-	-	-	
15						" Frances O	F	8	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	
16						" Lucinda	"	6	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	
17						" Arietta	"	4	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	
18						" Charles W	M	8/12	Born Eng	B.C	"	"	-	-	-	-	-	-	
19					82 93	Walker Charles	"	36	-	Ont	R Pres	Irish	Farmer	-	-	-	-	-	
20						Wilkie Abram	"	27	-	"	Baptist	Scotch	"	-	-	-	-	-	
21					94	Patterson James	"	27	-	N.B	R.C. Sch	"	Farmer	-	-	-	-	-	
22						Burgis Charles	"	27	-	Ont	M.E.	"	"	-	-	-	-	-	
23					95	Bicknell David	"	39	-	"	W.M	Eng	Farmer	M		-	-	-	
24						" Clayton H	"	18	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	
25						" Lucinda M	F	15	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 187 New Westminster S District a South

PAGE 17 Lenton Purdy

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 17

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'École	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1					95	Bicknell Freddie	m	13	-	U.S	W.M	Eng	-	-	N	-	-	-	
2						" Willie A	"	10	-	U.S	"	"	-	-	-	-	-	-	
3						" Alfred C	"	8	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	
4						" Bertha	F	6	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	
5					84 96	Wells Allen C	M	43	-	Ont	"	"	Farmer	M	-	-	-	-	
6						" Sarah M	F	44	-	U.S	"	"	-	"	-	-	-	-	
7						" Lillie J	"	16	-	B.C	"	"	-	-	N	-	-	-	
8						" Edmund A	M	10	-	"	"	"	-	-	N	-	-	-	
9						Hall William	"	26	-	Ont	"	"	Labourer	-	-	-	-	-	
10					85 97	Redder Adams	M	47	-	U.S	"	"	Farmer	M	-	-	-	-	
11						" Althea	F	52	-	Ont	"	Eng	-	"	-	-	-	-	
12						Monks James	M	29	-	"	"	"	Labourer	-	-	-	-	-	
13						Richards John	"	19	-	B.C	"	—	"	-	-	-	-	-	
14						Davis John A	"	28	-	U.S	"	"	"	-	-	-	-	-	
15						Seseaci Antonie	"	30	-	Swedan	Lutheran	Swed	"	-	-	-	-	-	
16						Redder Volkert	"	73	-	U.S	"	Eng	-	W	J	-	-	-	
17																			
18					86 98	Chittenden Geogl	"	26	-	"	R Bapt	"	Farmer	-	-	-	-	-	April 21st
19					87 99	Wells David	"	26	-	Ont	W.M	"	Farmer	M	-	-	-	-	Lenton Purdy Rec
20					88 100	Stevenson Robert	"	42	-	"	W.M	Irish	Farmer	"	-	-	-	-	
21						" Caroline L	F	39	-	Ont	"	Welch	-	-	-	-	-	-	
22						Cassida C	"	2	-	B.C	"	Irish	-	-	-	-	-	-	
23						John C	M	12	Born Oct	"	"	"	Labourer	-	-	-	-	-	
24						Bramwell Abram	"	23	-	Ont	"	"	"	-	-	-	-	-	
25						Hall William	"	19	-	U.S	"	"	"	-	-	-	-	-	
26					89 101	Webb Horatio	M	30	-	Eng	Ch of Eng	Eng	Farmer	M	-	-	-	-	

SAFETY FILM

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia — District No. 187 New Westminster — S District a South

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 18 — Lenton Surdy

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	NAMES	SEX.	AGE.	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	RELIGION.	ORIGIN.	Profession, Occupation or Trade.	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	NOMS.	SEXE.	AGE.	Nés dans les douze derniers mois.	Pays ou Province de Naissance	RELIGION.	ORIGINE.	Profession, Occupation ou Métier.	Marié ou Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Aliénés d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
					101	Webb Lucy A	F	31	—	[illegible]	Baptist	[illegible]	—	M	—	—	—	—	
						" John F	M	4	—	B C	Ch of Eng	Eng	—	—	—	—	—	—	
						" Caroline F	F	3 1	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						" Harry W	M	1	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
				90	102	Dunnill Theophilus	"	33	—	N B	W M	"	Farmer	M	—	—	—	—	
						" Catherine	F	31	—	"	R Cath	"	—	"	—	—	—	—	
						" Mary C	"	3	—	B C	W M	"	—	—	—	—	—	—	
						" Kate E	"	3/12	Jan	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
				97	103	London Richard	M	36	—	Ont	[illegible]	"	Farmer	M	—	—	—	—	
						" Maria	F	31	—	"	—	"	—	"	—	—	—	—	
						" George W	M	12	—	"	—	"	—	—	N	—	—	—	
						" Mary	F	5	—	"	—	"	—	—	—	—	—	—	
						" Pet	"	1/2	Mar	B C	—	"	—	—	—	—	—	—	
				93	104	Knight Shellin	M	33	—	Eng	—	"	Farmer	M	—	—	—	—	
						" Caroline	F	28	—	Ont	Meth	"	—	"	—	—	—	—	
						" Elizabeth	"	10	—	"	"	"	—	—	N	—	—	—	
						" Albert S	M	8	—	"	"	"	—	—	N	—	—	—	
						" Anson	"	5	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						" Emma	F	3	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						" William H	M	1	—	B C	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Chadwick Fanny	F	19	—	Ont	W M	"	—	—	—	—	—	—	
				95	105	Murray James	M	34	—	N S	—	Scotch	Farmer	—	—	—	—	—	
				94	106	Hamilton Joseph	"	33	—	Ireland	—	Irish	—	—	—	—	—	—	
				93	107	Irvatman Mathew	"	40	—	Ireland	R C	"	Farmer	—	—	—	—	—	
						Bourk Carl	"	28	—	Emoria	Lutheran	German	Labour	—	—	—	—	—	

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia — District No. 187 New Westminster — S District a South

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 19 — Lenton Surdy

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	NAMES	SEX.	AGE.	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	RELIGION.	ORIGIN.	Profession, Occupation or Trade.	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	NOMS.	SEXE.	AGE.	Nés dans les douze derniers mois.	Pays ou Province de Naissance	RELIGION.	ORIGINE.	Profession, Occupation ou Métier.	Marié ou Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Aliénés d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
				96	108	Crane Jane	F	42	—	Ont	W M	Eng	Farmer	Widow	S	—	—	—	
						" John A	M	14	—	B C	"	"	"	—	N	—	—	—	
						" Charles H	"	13	—	"	"	"	—	—	N	—	—	—	
						" Sarah C	F	12	—	"	"	"	—	—	N	—	—	—	
						Lindell Andrew	M	37	—	Sweden	Lutheran	Swed	Labour	—	—	—	—	—	
				97	109	Forsyth John	"	59	—	Ireland	W M	Irish	Farmer	M	—	—	—	—	
						" Susan	F	55	—	Ont	"	"	—	"	—	—	—	—	
						" William	M	13	—	B C	"	"	—	—	S	—	—	—	
						Dowling Edith	F	75	—	Ont	"	"	—	W	S	—	—	—	
				98	110	Steel Arthur J	M	32	—	"	"	Eng	Farmer	M	—	—	—	—	
						" Mary	F	32	—	"	"	Irish	—	"	—	—	—	—	
						" Flossie P	"	2	—	"	"	Eng	—	—	—	—	—	—	
						Casey Elizabeth	"	20	—	"	"	Irish	—	—	—	—	—	—	
						Steel Charles	M	20	—	"	"	Eng	Farmer	—	—	—	—	—	
						Fellin Thomas	"	32	—	"	[illegible]	Irish	Labour	—	—	—	—	—	
				99	111	Cook Nicolin	"	40	—	Eng	W M	Eng	Farmer	M	—	—	—	—	
						" Sarah	F	35	—	"	"	"	—	"	—	—	—	—	
						" Emily S	"	8	—	B C	"	"	—	—	N	—	—	—	
						" Sarah	"	7	—	"	"	"	—	—	N	—	—	—	
						" John H	M	5	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						" Lucy	F	3	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						" Alathea L	"	2	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
				102	112	Thornber James	M	37	—	[illegible]	Ch of Eng	Eng	Farmer	M	—	—	—	—	
						" Lavinia	F	24	—	Eng	"	"	—	"	—	—	—	—	
						" William R	M	8	—	B C	"	"	—	—	—	—	—	—	

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 187 New Westminster S. District a South

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 20 Lenton Surdy

PAGE 20

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Names / Noms	Sex / Sexe	Age	Born within last twelve months / Nés dans les douze derniers mois	Country or Province of Birth / Pays ou Province de Naissance	Religion	Origin / Origine	Profession, Occupation or Trade / Profession, Occupation ou métier	Married or Widowed / Marié ou en Veuvage	Instruction: Going to School / Allant à l'École	Infirmities: Deaf and Dumb / Sourds-muets	Blind / Aveugles	Unsound Mind / Atteints d'aliénation mentale	Dates of Operations and Remarks / Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
					112	Thornley Charles	M	5	–	U.S.	Ch of Eng	Eng	–	–	–	–	–	–		1
						Catherine	F	2	–	B.C.	"	"		–	–	–	–	–		2
				101	113	Chadsey William	M	37	–	Ont	W.M.	"	Farmer	M	–	–	–	–		3
						" Jane	F	35	–	"	"	"	–	"	–	–	–	–		4
						" Clara J.	"	14	–	B.C.	"	"	–	–	N	–	–	–		5
						" Herbert C.	M	12	–	"	"	"	–	–	N	–	–	–		6
						" Cloisal	F	10	–	"	"	"	–	–	N	–	–	–		7
						" Annie C	"	7	–	"	"	"	–	–	–	–	–	–		8
						" Laura A	"	5	–	"	"	"	–	–	–	–	–	–		9
						" William H	M	4	–	"	"	"	–	–	–	–	–	–		10
						" Lockart	"	2	–	"	"	"	–	–	–	–	–	–		11
						" Chester A	"	7/12	Sept	"	"	"	–	–	–	–	–	–		12
						Vermilyea David	"	58	–	Ont	Quakers	Eng	Labourer	M	–	–	–	–	April 22d Lenton Surdy Ren	13
				102	114	Chadsey George	M	35	–	"	W.M.	"	Farmer	M	–	–	–	–		14
						" Eliza J.	F	32	–	B.C.	"	"	–	"	–	–	–	–		15
						" Augusta C	"	10	–	"	"	"	–	–	N	–	–	–		16
						George C	M	8	–	"	"	"	–	–	–	–	–	–		17
						Stephen A	"	4	–	"	"	"	–	–	–	–	–	–		18
						David W.	"	4	–	"	"	"	–	–	–	–	–	–		19
						Williams Frank	M	19	–	U.S.	R.C.	Irish	Labourer	–	–	–	–	–		20
						Chadsey Lucy	F	21	–	Ont	Bible Christ	"	–	W	S	–	–	–		21
				103	115	McGillivray Donald	M	42	–	"	W.M.	Scotch	Farmer	W	W	–	–	–		22
						" Katie	F	10	–	B.C.	"	"	–	–	N	–	–	–		23
						" William	M	8	–	"	"	"	–	–	N	–	–	–		24
						" John	"	7	–	"	"	"	–	–	N	–	–	–		25

15-10

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia District No. 187 New Westminster S. District a South

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 21 Lenton Surdy

PAGE 21

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Names / Noms	Sex / Sexe	Age	Born within last twelve months / Nés dans les douze derniers mois	Country or Province of Birth / Pays ou Province de Naissance	Religion	Origin / Origine	Profession, Occupation or Trade / Profession, Occupation ou métier	Married or Widowed / Marié ou en Veuvage	Instruction: Going to School / Allant à l'École	Infirmities: Deaf and Dumb / Sourds-muets	Blind / Aveugles	Unsound Mind / Atteints d'aliénation mentale	Dates of Operations and Remarks / Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
					116	McGillivray Alice	F	8	–	B.C.	W.M.	Scotch	–	–	–	–	–	–		1
						" Hattie	"	3	–	"	"	"		–	–	–	–	–		2
						" Donald	M	1	–	"	"	"		–	–	–	–	–		3
						Loveland Harry	"	28	–	U.S.	Meth	Dutch	Labourer	–	–	–	–	–		4
				104	116	Hall W Edward	"	31	–	Eng	–	Eng	Farmer	M	–	–	–	–		5
						" Nellie	F	25	–	"	W.M.	"	–	"	–	–	–	–		6
						" Richard	M	8	–	B.C.	"	"	–	–	N	–	–	–		7
				105	117	Thompson Charles	"	36	–	N.S.	"	Scotch	W M Minister	M	–	–	–	–		8
						" Jennie	F	26	–	Eng	"	Eng	–	"	–	–	–	–		9
						" Hellen	"	5	–	B.C.	"	Scotch	–	–	–	–	–	–		10
						" Constance	"	3/12	Feb	"	"	"	–	–	–	–	–	–		11
						" Florence	"	12	–	"	"	"	–	–	S	–	–	–		12
						Walters Elizabeth	"	60	–	Eng	"	Eng	–	W	–	–	–	–		13
						Emmons Fanny	"	22	–	N.S.	"	African	–	–	–	–	–	–		14
				106	118	Chadsey Chester	M	44	–	Ont	"	Eng	Farmer	M	–	–	–	–		15
						" Hannah	F	33	–	"	"	"	–	"	–	–	–	–		16
						" Louis L.	M	11	–	B.C.	"	"	–	–	N	–	–	–		17
						Fred C.C.	"	3	–	"	"	"	–	–	–	–	–	–		18
						Orvis George	"	40	–	U.S.	"	"	–	W	S	–	–	–		19
						Sterling James	"	23	–	Ont	"	Scotch	Schoolteacher	–	–	–	–	–		20
				107	119	Keith Ezekiel B	M	43	–	N.B.	"	"	Farmer	M	–	–	–	–		21
						" Rubina J.	F	42	–	"	Chr Eng	Scotch	–	"	–	–	–	–		22
						" Charles	M	14	–	Ont	"	"	–	–	N	–	–	–		23
				108	120	West Henry	"	47	–	Germany	Lutheran	German	Machinist	M	–	–	–	–		24
						" Louisa	F	33	–	B.C.	R.C.	French	–	"	–	–	–	–		25

13 12

CENSUS 1881—RECENSEMENT. RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 187 New Westminster S. District a South

PAGE 22 Lenton Purdy

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 22

Numbered in the order of visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Name	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'ordre des visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou Veuf	Instruction: Allant à l'École	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	9	20
1					22	Wist Katie	F	14	–	U States	Lutheran	German	–	–	N	–	–	–	
2						" Mary	"	13	–	"	"	"	–	–	N	–	–	–	
3						" Henry	M	12	–	"	"	"	–	–	N	–	–	–	
4						" Gerge	"	10	–	"	"	"	–	–	N	–	–	–	
5						" Lizzie	F	7	–	"	"	"	–	–	N	–	–	–	
6						" William	M	9	–	"	"	"	–	–	N	–	–	–	
7						" Hattie	F	6	–	"	"	"	–	–	–	–	–	–	
8						" John	M	5	–	"	"	"	–	–	–	–	–	–	
9						" Rodger	"	3	–	B C	"	"	–	–	–	–	–	–	
10						" Joseph	"	2/12	Feb	"	"	"	–	–	–	–	–	–	
11					109 122	Wilson Charles	M	47	–	Eng	Ch of Eng	Eng	Farmer	–	–	–	–	–	
12					110 123	Wilson John	"	46	–	"	"	"	"	M	–	–	–	–	
13						" Annie	F	44	–	"	"	"	–	"	–	–	–	–	
14						" Jessie	F	13	–	"	"	"	–	–	N	–	–	–	
15						" John	M	9	–	"	"	"	–	–	N	–	–	–	
16						" Lizzie	F	2	–	B C	"	"	–	–	–	–	–	–	
17					111 124	Thompson Thomas	M	34	–	Norway	Lutheran	Norwegian	Farmer	–	–	–	–	–	
18					112 125	McKay James	"	34	–	Scotland	Ch of Scot	Scotch	Farmer	–	–	–	–	–	
19					113 126	Miller David	F	50	–	Ont	W M	Irish	Farmer	M	–	–	–	–	
20						" Laura S	F	46	–	"	"	"	–	"	–	–	–	–	
21						Atkinson John L	M	28	–	N B	"	Eng	Farmer	M	–	–	–	–	
22						" Lizzie	F	19	–	B C	W M	Irish	–	"	–	–	–	–	
23						Bonter Alma	"	13	–	Ont	–	Dutch	–	–	–	–	–	–	
24					114 127	Stuart Donald	M	36	–	Scotland	Ch of Scot	Scotch	Farmer	M	–	–	–	–	
25						" Charlotte	F	35	–	N S	"	Negress	–	"	–	–	–	–	

CENSUS 1881—RECENSEMENT. RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 187 New Westminster S. District a South

PAGE 23 Lenton Purdy

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 23

Numbered in the order of visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Name	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'ordre des visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou Veuf	Instruction: Allant à l'École	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1					127	Stuart Agnes L	F	8	–	N S	Ch of Scot	Scotch	–	–	–	–	–	–	
2						" Charles A	M	6	–	"	"	"	–	–	–	–	–	–	
3						" Phebe	F	4	–	"	"	"	–	–	–	–	–	–	
4					115 128	Topp Lameon	M	35	–	Eng	W M	Eng	Farmer	M	–	–	–	–	
5						" Emma	F	33	–	"	"	"	–	"	–	–	–	–	
6						" Ada	"	11	–	"	"	"	–	–	N	–	–	–	
7						" Richard	M	9	–	"	"	"	–	–	N	–	–	–	
8						" Emma	F	7	–	N S	"	"	–	–	N	–	–	–	
9						" Robert L	M	5	–	B C	"	"	–	–	–	–	–	–	
10					116 129	Ahmon	"	47	–	China	Ch of Eng	China	Farmer	M	–	–	–	–	
11						Ling Ho	F	41	–	"	"	"	–	"	–	–	–	–	
12						Ayun	M	50	–	"	"	"	Miner	–	–	–	–	–	
13						Si yuh	"	30	–	"	"	"	"	–	–	–	–	–	
14					117 130	Lewis Thomas	M	47	–	England	W M	Eng	Farmer	M	–	–	–	–	
15						" Mary A	F	42	–	"	"	"	–	"	–	–	–	–	
16						" Thomas E	M	18	–	"	"	"	Farmer	–	N	–	–	–	
17						" Alice M	F	7	–	B C	"	"	–	–	N	–	–	–	
18						" Annie M	"	7	–	"	"	"	–	–	N	–	–	–	
19						Barrett William	M	34	–	Eng	Ch of Eng	"	Laborer	–	–	–	–	–	
20					118 131	Mcolvnan Philip R	"	34	–	Ont	Inquirer	Irish	Farmer	M	–	–	–	–	
21						" Mary C	F	22	–	Eng	W M	Eng	–	"	–	–	–	–	
22						Fenton James	M	50	–	Ireland	–	Irish	Laborer	–	–	–	–	–	April 23rd
23					119 132	Campbell William	"	45	–	Ireland	Ch of Scot	"	Farmer	M	–	–	–	–	Lenton Purdy Esq
24						" Phebe	F	37	–	England	Ch of Eng	Eng	–	"	–	–	–	–	
25						" Sarah M	"	11	–	B C	"	Irish	–	–	N	–	–	–	

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 187 New Westminster S. District a South

PAGE 24 Lenton Purdy

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 24

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Names / Noms	Sex / Sexe	Age	Born within last twelve months / Nés dans les douze derniers mois	Country or Province of Birth / Pays ou Province de Naissance	Religion / Religion	Origin / Origine	Profession, Occupation or Trade / Profession, Occupation ou métier	Married or Widowed / Marié ou Veuf	Instruction: Going to School / Instruction: Allant à l'École	Infirmities: Deaf and Dumb / Sourds-muets	Infirmities: Blind / Aveugles	Infirmities: Unsound Mind / Atteints d'aliénation mentale	Dates of Operations and Remarks / Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6							7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	9	20
					132							Cantbell Margt	F	8	-	B C	Cof Scot	Irish	-	-	-	-	-	-	
												" William M	M	6	-	B C	"	"	-	-	-	-	-	-	
												" Thomas	"	3	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	
												" Fanny	F	1	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	
												Dolan Owen	m	46	-	Ireland	-	Irish	Labourer	-	-	-	-	-	
					133							York Thomas	m	69	-	Eng	Ch of Eng	Eng	Farmer	M	-	-	-	-	
												" Ann Maria	F	57	-	"	"	"	-	"	-	-	-	-	
					134							Roe William	m	30	-	"	"	"	Farmer	M	-	-	-	-	
					135							Hutton Henry	"	28	-	Norway	Lutheran	Norwegian	Farmer	M	-	-	-	-	
												" Annie	F	20	-	B C	Ch of Eng	Eng	-	"	-	-	-	-	
												" Walter H	m	2	Sept	"	"	Norwegian	-	-	-	-	-	-	
												" William J	"	12	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	
					136							Arnold Frank	"	27	-	Eng	"	Eng	Farmer	-	-	-	-	-	April 25th Lenton Purdy Rem
					137							Dunne Michael	"	49	-	Ireland	R C	Irish	"	W	S	-	-	-	
					138							Lane William	m	57	-	Eng		Eng	Farmer	-	-	-	-	-	
												Lockbridge Jered	"	42	-	N S		Scotch	Carpenter	M	-	-	-	-	
					139							Peterson John	m	57	-	Sweden	Lutheran	Swed	Farmer	M	-	-	-	-	
												Hamlett	F	57	-	Eng	W M	Eng	-	"	-	-	-	-	
					140							Lynch James	m	35	-	N S	R C	Irish	Labourer	M	-	-	-	-	
												Thopson Geo	m	54	-	U S	R Presb	Scotch	Teamster	M	-	-	-	-	
												Sage William	"	29	-	Eng	W M	Eng	Mining	-	-	-	-	-	
												Grant John J	"	24	-	N S	R Presb	Scotch	Labourer	-	-	-	-	-	
												Hodnett Alexander	"	29	-	N B	"	"	"	-	-	-	-	-	
												Brewster James	"	30	-	Ont	Ch of Eng	Irish	"	-	-	-	-	-	
												Emery Joseph	"	39	-	England	"	Eng	Cook	-	-	-	-	-	

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 187 New Westminster S. District a South

PAGE 25 Lenton Purdy

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 25

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Names / Noms	Sex / Sexe	Age	Born within last twelve months / Nés dans les douze derniers mois	Country or Province of Birth / Pays ou Province de Naissance	Religion / Religion	Origin / Origine	Profession, Occupation or Trade / Profession, Occupation ou métier	Married or Widowed / Marié ou Veuf	Instruction: Going to School / Instruction: Allant à l'École	Infirmities: Deaf and Dumb / Sourds-muets	Infirmities: Blind / Aveugles	Infirmities: Unsound Mind / Atteints d'aliénation mentale	Dates of Operations and Remarks / Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6							7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
					141							Musselwhite John	m	50	-	Eng	-	Eng	Farmer	M	-	-	-	-	
												" Elizabeth	F	58	-	"	-	Scotch	-	"	-	-	-	-	
					142							Melville Henry O	m	29	-	N S	-	Scotch	Farmer	-	-	-	-	-	
					143							Anderson John	"	61	-	Eng	Ch of Eng	Eng	"	-	-	-	-	-	
					144							Macleod John	m	48	-	Scotland	Ch of Scot	Scotch	Surveyor	M	-	-	-	-	
												" Martha	F	47	-	Ireland	Ch of Eng	Irish	-	"	-	-	-	-	
												" Susan C	"	23	-	"	Ch of Scot	Scotch	-	-	-	-	-	-	
												" Fridolf	m	16	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	
												Kirkman Edward	"	18	-	U S		"	Labourer	-	-	-	-	-	
					145							Nicolson Malcolm	m	52	-	Scotland	Ch of Scot	Scotch	Farmer	M	-	-	-	-	
												" Priscilla H	F	44	-	Ont	"	Eng	-	"	-	-	-	-	
												" Martha	F	20	-	"	"	Scotch	-	-	-	-	-	-	
												" Marian	"	18	-	B C	"	"	-	-	-	-	-	-	
												" Maitland	m	16	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	
												" Priscilla	F	14	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	
												" Katie	"	11	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	
												" Emma	"	8	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	
												" Henry	m	3	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	
					146							Hankins Alber	"	40	-	Eng	Ch of Eng	Eng	Farmer	M	-	-	-	-	
												" Agnis	F	24	-	Australia	"	Scotch	-	"	-	-	-	-	
												" Alfred H	m	5/12	July	B C	"	Eng	-	-	-	-	-	-	
												Hall Emma	F	14	-	U S	-	Irish	-	-	-	-	-	-	
												" Jennie	m	10	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	
												" Peter	F	6	-	"	-	"	-	-	-	-	-	-	April 26th Lenton Purdy Rem
					147							McCall Neil L	m	28	-	Scotland	Ch of Scot	Scotch	Farmer	-	-	-	-	-	

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 197 New Westminster S District a South

PAGE 26 Lenton Surdy

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 26

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Chantiers	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou Veuvage	Allant à l'École	Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
					146	Hankness Allen	m	15	–	Ont	W m	Scotch	Labourer	–	–	–	–	–	
					147	Evans John D	"	53	–	U S	Eng	Irish	Farmer	m	–	–	–	–	
				134	148	Wade Frances K	m	44	–	Quebec	Ch of Eng	Irish	Merchant	m	–	–	–	–	
				135		" Hale	f	40	–	B C	"	Scotch	–	"	–	–	–	–	
						Taylor John	m	15	–	"	"	Scotch	–	–	–	–	–	–	
					149	Wong yg	"	39	–	China	[illegible]	China	Contractor	m	–	–	–	–	
1						Ah Mow	"	35	–	"	–	"	Labourer	–	–	–	–	–	
						Ah Gun	"	33	–	"	–	"	"	"	–	–	–	–	
						Ah Goe	"	46	–	"	–	"	"	"	–	–	–	–	
						Ah Fot	"	40	–	"	–	"	"	"	–	–	–	–	
						Ah Ko	"	34	–	"	–	"	"	m	–	–	–	–	
						Ah Kin	"	39	–	"	–	"	"	"	–	–	–	–	
						Ah Soo	"	33	–	"	–	"	"	"	–	–	–	–	
						Ah Sun	"	46	–	"	–	"	"	m	–	–	–	–	
						Ah You	"	28	–	"	–	"	"	"	–	–	–	–	
						Ah Sing	"	37	–	"	–	"	"	"	–	–	–	–	
						Ah Lee	"	42	–	"	–	"	"	"	–	–	–	–	
						Ah Fawn	"	45	–	"	–	"	"	m	–	–	–	–	
						Ah Yee	"	40	–	"	–	"	"	m	–	–	–	–	
						Ah Yun	"	28	–	"	–	"	"	"	–	–	–	–	
						Ah Duy	"	32	–	"	–	"	"	"	–	–	–	–	
						Ah Yet	"	39	–	"	–	"	"	"	–	–	–	–	
						Dong Ling	"	30	–	"	–	"	"	"	–	–	–	–	
						Loy Kit	"	29	–	"	–	"	"	"	–	–	–	–	
						Loy Ling	"	40	–	"	–	"	"	m	–	–	–	–	

24-1

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 197 New Westminster S. District a South

PAGE 27 Lenton Surdy

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 27

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Chantiers	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou Veuvage	Allant à l'École	Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
						Ah Yune	M	42	–	China	[illegible]	China	Labourer	–	–	–	–	–	
						Ah Look	"	43	–	"	–	"	"	m	–	–	–	–	
						Ah Shu	"	35	–	"	–	"	"	m	–	–	–	–	
						Ah Yong	"	30	–	"	–	"	"	–	–	–	–	–	
						Wey Gun	"	40	–	"	–	"	"	m	–	–	–	–	
						Ah Yow	"	30	–	"	–	"	"	"	–	–	–	–	
						Ah Yune	"	29	–	"	–	"	"	"	–	–	–	–	
						Ah Wey	"	30	–	"	–	"	"	"	–	–	–	–	
						Ah Gun	"	45	–	"	–	"	"	m	–	–	–	–	
						Ah Dong	"	37	–	"	–	"	"	m	–	–	–	–	
						Ah Wey	"	35	–	"	–	"	Cook	m	–	–	–	–	
						Ah Gun	"	33	–	"	–	"	"	–	–	–	–	–	
						Ah Dow	"	32	–	"	–	"	Cook	–	–	–	–	–	
				154	150	Sword Colin B.	m	39	–	Scotland	Ch of Scot	Scotch	Farmer	–	–	–	–	–	
						Barnes John	"	43	–	Eng	Ch of Eng	Eng	"	–	–	–	–	–	
						Wells Williams	"	[illegible]		[illegible]	[illegible]	not given	Cook	m	–	–	–	–	
						" Mary C	F	46	–	U S	C Scotch	[illegible]	–	"	–	–	–	–	
						Bziche Victor	M	52	–	France	R C	French	Blacksmith	W	–	–	–	–	
						Lacroix Joseph	"	18	–	B C	R C	French	Servant	–	–	–	–	–	
						Labell Thomas	"	28	–	Que	"	"	Labourer	–	–	–	–	–	
						McKinnon Matt	"	21	–	Newfoundland	"	Eng	"	–	–	–	–	–	
						Coffin Fredrick C	"	22	–	U S	"	"	Saw fitter	–	–	–	–	–	
						Kelly Michael	"	24	–	"	"	Irish	Butcher	–	–	–	–	–	
						Kerr Malkin	"	22	–	"	"	Irish	Blacksmith	–	–	–	–	–	
				137	154	Lehman Samuel H	"	44	–	Ont	R Christ	German	Farmer	m	–	–	–	–	

24-1

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 187 New Westminster S District a South

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 28 Lenton Purdy

PAGE 28

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons inhabitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Mariés ou en Veuvage	Allant à l'Ecole	Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1					151	Lehman Catheran	F	47	–	Ont	B Christian	Irish	–	M	–	–	–	–	
2						" Thomas	M	18	–	"	"	German	Farmer 1	–	–	–	–	–	
3						" Jacob	"	16	–	"	"	"	" 1	–	–	–	–	–	
4						" Harrison	"	14	–	"	"	"	" 1	–	–	–	–	–	
5						" Jessie	"	11	–	"	"	"	–	–	–	–	–	–	
6						" Carson	"	8	–	"	"	"	–	–	–	–	–	–	
7						Sweeny Margt J	F	20	–	"	"	"	–	M	–	–	–	–	
8						" Jennie C	"	1	–	B C	"	"	–	–	–	–	–	–	April 27
9					152	Sterling Charles	M	20	–	"	R C	Eng	Farmer 1	M	–	–	–	–	Lenton Purdy Rem
10						" George	"	18	–	"	"	"	" 1	–	–	–	–	–	
11					153	Hannon Thomas	"	44	–	Eng	Ch of Eng	Eng	Farmer 1	M	–	–	–	–	
12						" Caroline	F	40	–	Germany	Ch of Scot	German	–	"	–	–	–	–	
13					154	Murray Paul	M	76	–	Scotland	"	Scotch	Farmer 1	M	–	–	–	–	
14						" Lucy B.	F	69	–	"	"	"	–	"	–	–	–	–	
15						" John	M	30	–	Ont	"	"	Farmer 1	–	–	–	–	–	
16						" Alexander	"	22	–	"	"	"	"	–	–	–	–	–	
17						" Annie	F	18	–	"	"	"	–	–	–	–	–	–	
18					155	Black Thomas	M	32	–	Scot	R Pres	"	Farmer 1	M	–	–	–	–	
19						" Christina	F	28	–	Ont	"	"	–	"	–	–	–	–	
20					156	Boake Benjamin	M	40	–	"	W M	Irish	Farmer 1	M	–	–	–	–	
21					157	Culbert Thomas	"	37	–	Ireland	Ch of Eng	"	" 1	M	–	–	–	–	
22						" Ellen	F	35	–	Ont	"	"	–	"	–	–	–	–	
23						" Martha C	"	11	–	"	"	"	–	–	–	–	–	–	
24						" Jonathan H	M	8	–	"	"	"	–	–	–	–	–	–	
25						" Eliza	F	5	–	"	"	"	–	–	–	–	–	–	

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 187 New Westminster S. District a South

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 29 Lenton Purdy

PAGE 29

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons inhabitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Mariés ou en Veuvage	Allant à l'Ecole	Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1					157	Culbert Amos C	M	2	–	Ont	Ch of Eng	Irish	–	–	–	–	–	–	
2					158	Johnston James M	M	32	–	"	R Presb	Scotch	Farmer 1	M	–	–	–	–	
3						" Jane	F	30	–	"	"	"	–	"	–	–	–	–	
4					159	Smith John	M	30	–	"	"	Irish	Farmer 1	–	–	–	–	–	
5					160	Lannon Nathaniel	"	37	–	Ireland	"	"	" 1	M	–	–	–	–	
6						" Ellen	F	36	–	"	"	"	–	"	–	–	–	–	
7						" Samuel	M	5	–	B C	"	"	–	–	–	–	–	–	
8						" John	"	4	–	"	"	"	–	–	–	–	–	–	
9						" Agnes	F	2	–	"	"	"	–	–	–	–	–	–	
10						" George	M	1	–	"	"	"	–	–	–	–	–	–	
11					161	Vannatta William H	"	35	–	U S	"	not given Methodist	Farmer 1	M	–	–	–	–	
12						" Elizabeth	F	26	–	Ont	"	Scotch	–	"	–	–	–	–	
13						" Alexander M	M	7	–	B C	"	"	–	–	N	–	–	–	
14						" Isabella S	F	5	–	"	"	"	–	–	N	–	–	–	
15						" William J	M	3	–	"	"	"	–	–	–	–	–	–	
16						" John C F	M	1	–	"	"	"	–	–	–	–	–	–	
17					162	McKee Robert	"	35	–	Ireland	"	Irish	Farmer 1	M	–	–	–	–	
18						" Hester	F	35	–	"	"	"	–	"	–	–	–	–	
19						" Samuel M	M	10	–	B C	"	"	–	–	N	–	–	–	
20						" Margt J	"	9	–	"	"	"	–	–	N	–	–	–	
21						" Hester	"	7	–	"	"	"	–	–	N	–	–	–	
22						" Robt H	M	6	–	"	"	"	–	–	–	–	–	–	
23						" James C	"	3	–	"	"	"	–	–	–	–	–	–	
24						Gordon William	"	64	–	N S	Meth	Scotch	School Teacher 1	–	–	–	–	–	
25					163	McKee James	M	37	–	Ireland	R Presb	Irish	Farmer 1	M	–	–	–	–	April 28 Lenton Purdy Rem

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia — District No. 187 New Westminster — S. District a, South

PAGE 30 — Lenton Purdy

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 30

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons inhabitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Mariés ou Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Aliénés d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1				149	164	Taylor James	m	50	–	Scotland	R Pres	Scotch	Blacksmith	m		–	–	–	
2						" Barbara	F	48	–	"	"	"	–	"	–	–	–	–	
3						" Ann	"	20	–	B C	"	"	–	/	–	–	–	–	
4						" Geo.	m	18	–	"	"	"	–	–	N	–	–	–	
5						" Catherine	F	16	–	"	"	"	–	–	–	–	–	–	
6						" John	m	14	–	"	"	"	–	–	N	–	–	–	
7						" Mary	F	12	–	"	"	"	–	–	N	–	–	–	
8						" Margaret	"	10	–	"	"	"	–	–	N	–	–	–	
9						" Peter	m	8	–	"	"	"	–	–	N	–	–	–	
10				150	165	Shaw James	"	46	–	Scotland	Ch of Scot	Scotch	Farmer	m	–	–	–	–	
11						" Ann	F	45	–	"	"	"	–	"	–	–	–	–	
12						Shaw John	m	18	–	Eng	"	"	Farmer	/	N	–	–	–	
13						" Alexander	"	16	–	"	"	"	–	–	N	–	–	–	
14						" Ellen	F	14	–	"	"	"	–	–	N	–	–	–	
15						" Margaret	"	12	–	"	"	"	–	–	N	–	–	–	
16						" Sophia	"	10	–	Ont	"	"	–	–	N	–	–	–	
17						" Catherine	"	8	–	"	"	"	–	–	N	–	–	–	
18						" Mary	"	6	–	"	"	"	–	–	–	–	–	–	
19				25	167	Towle Wilson	m	53	–	U S	W M	Irish	Farmer	m	–	–	–	–	
20						" Eliza	F	45	–	N B	"	Scotch	–	"	–	–	–	–	
21						" David W	m	23	–	"	"	Irish	–	/	–	–	–	–	
22						" Stanley C	"	21	–	"	"	"	–	/	–	–	–	–	
23						" Moses R	"	15	–	"	"	"	–	/	–	–	–	–	
24						" Ida C	F	13	–	"	"	"	–	–	N	–	–	–	
25				152	167	Hart Henry	m	55	–	Ireland	Chief Scot	Scotch	H.B. Agent	m	–	–	–	–	

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia — District No. 187 New Westminster — S. District a South

PAGE 31 — Lenton Purdy

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 31

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons inhabitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Mariés ou Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Aliénés d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1					147	Atkin James	m	45	–	U S	R Pres	Norwegian	Servant	m	–	–	–	–	
2						" Mary	F	30	–	B C	R C	"	–	"	–	–	–	–	
3						" Christian	"	18	–	"	"	"	–	–	–	–	–	–	
4						" Sarah	"	13	–	"	"	"	–	–	N	–	–	–	
5						" James	m	11	–	"	"	"	–	–	N	–	–	–	
6					153	168 Rankin George	"	26	–	Eng	Ch of Eng	Eng	Farmer	/	–	–	–	–	
7					159	169 Minsen William	"	23	–	Scotland	R Pres	Scotch	"	/	–	–	–	–	
8						Limon George	"	54	–	Manitoba	"	"	Clerk	/	m	–	–	–	
9					165	170 Holding Richard H	"	50	–	Eng	W M	Eng	Farmer	/	"	–	–	–	
10						" Isabella	F	55	–	"	Ch of Eng	"	–	/	"	–	–	–	
11						" Annie	"	22	–	"	"	"	–	–	–	–	–	–	
12						" Alexander	m	19	–	"	"	"	Farmer	/	–	–	–	–	
13					156	171 Bowe William	"	48	–	Eng	W M	"	"	/	m	–	–	–	
14						" Elizabeth	F	40	–	"	"	"	–	/	"	–	–	–	
15						" Annie M	"	18	–	"	"	"	–	–	–	–	–	–	
16						" Henry	m	14	–	Australia	"	"	–	–	N	–	–	–	
17						" Jane	F	7	–	B C	"	"	–	–	–	–	–	–	
18						" Willing	m	3	–	"	"	"	–	–	–	–	–	–	
19						" John	"	2	–	"	"	"	–	–	–	–	–	–	
20					154	172 James James	"	66	–	Eng	"	"	Farmer	/	m	–	–	–	
21					158	173 Jolly John	"	38	–	"	"	"	"	/	"	–	–	–	
22						" Mary	F	40	–	"	"	"	–	/	"	–	–	–	
23					154	174 Murray George B	m	4	–	Ont	R Pres	Scotch	Farmer	/	m	–	–	–	
24						" Agnes	F	38	–	Scot	"	"	–	–	"	–	–	–	
25						" Mary A	"	9	–	B C	"	"	–	–	N	–	–	–	

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 187 New Westminster S District a South

PAGE 32 Lenton Surdy

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 32

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'ordre des visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les onze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou Veuvage	Instruction: Allant à l'École	Sourds-muets	Aveugles	Aliénés d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
					~~[illegible]~~	Murray Jennie	F	31	–	Ont	R Pres	Scotch	–	–	–	–	–	–	
1						Ah Ming	M	33	–	China	[illegible]	Chinese	Labourer	–	–	–	–	–	April 29th
2					1	Armstrong William	"	55	–	Eng	Ch of Eng	Eng	Farmer	M	–	–	–	–	Lenton Surdy Ren
3					160 170	" Deborah	F	33	–	N.S.	"	"	–	"	–	–	–	–	
4						" Lizzie	"	13	–	"	"	"	–	–	N	–	–	–	
5						" Annie	"	10	–	"	"	"	–	–	N	–	–	–	
6						" William	M	9	–	"	"	"	–	–	N	–	–	–	
7						" Charles	"	7	–	"	"	"	–	–	N	–	–	–	
8		1			176	Shiel Robert	"	27	–	Ont	R Pres	Scotch	Lumberman	–	–	–	–	–	
9						" James	"	24	–	"	"	"	"	–	–	–	–	–	May 4th
10						McMurdo	"	30	–	Scot	"	"	Farmer	–	–	–	–	–	Lenton Surdy Ren
11					161 177	Mackie James	"	53	–	"	R Pres	"	"	M	–	–	–	–	
12						" Ann M.	F	40	–	"	"	"	–	"	–	–	–	–	
13						" Robert	M	76	–	"	"	"	–	W	–	–	–	–	
14						" James	"	8	–	B C	"	"	–	–	N	–	–	–	
15					162 178	Fraser Andrew	"	36	–	Scot	"	"	Farmer	–	–	–	–	–	
16					163 177	Maxwell John	"	43	–	Ireland	Methodist	Irish	"	M	–	–	–	–	
17						" Elizabeth	F	28	–	Ont	R Pres	German	–	"	–	–	–	–	
18						" Thomas	M	6	–	B C	"	Irish	–	–	–	–	–	–	
19						" Arthur	"	5	–	"	"	"	–	–	–	–	–	–	
20						" William	"	3	–	"	"	"	–	–	–	–	–	–	
21						" Martha	F	1	–	"	"	"	–	–	–	–	–	–	
22					164 180	Medd William	M	32	–	Eng	Ch of Eng	Eng	Farmer	W	–	–	–	–	
23					166 181	Timmens Samuel	"	61	–	"	"	"	"	–	–	–	–	–	
24						" Herbert	"	18	–	"	"	"	"	–	–	–	–	–	
25																			

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia District No. 187 New Westminster S. District a South

PAGE 33 Lenton Surdy

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 33

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'ordre des visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les onze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou Veuvage	Instruction: Allant à l'École	Sourds-muets	Aveugles	Aliénés d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
				166 182		Kummet Andrew	M	51	–	Germany	R Cath	German	Farmer	–	–	–	–	–	
1				167 183		Johnston Philip	"	33	–	Norway	Lutheran	Norwegian	"	M	–	–	–	–	
2						" Emily	F	20	–	B C	[illegible]	Eng	–	"	–	–	–	–	
3						" Annie A	"	2	–	"	[illegible]	Norwegian	–	–	–	–	–	–	
4						" William H	M	1	–	"	"	"	–	–	–	–	–	–	
5																			
6					168 184	Campbell Allan	"	41	–	Scot	R Pres	Scotch	Farmer	M	–	–	–	–	
7						" Isabella	F	38	–	Ont	"	"	–	"	–	–	–	–	
8						" Archibald	M	16	–	"	"	"	–	–	–	–	–	–	
9						" Catherine	F	14	–	"	"	"	–	–	–	–	–	–	
10						" Hector	M	11	–	"	"	"	–	–	–	–	–	–	
11						" Mary A	F	9	–	"	"	"	–	–	–	–	–	–	
12						" John C	M	5	–	"	"	"	–	–	–	–	–	–	
13					174 184	Morrison Kenneth	"	45	–	Scot	R Pres	Scotch	Farmer	M	–	–	–	–	
14						" Lucy	F	33	–	B C	"	"	–	"	–	–	–	–	
15						" Joseph	M	20	–	"	"	"	Farmer	–	N	–	–	–	
16						" Matilda	F	18	–	"	"	"	–	–	N	–	–	–	
17						" Maggie	"	17	–	"	"	"	–	–	N	–	–	–	
18						" Alexander	M	13	–	"	"	"	–	–	N	–	–	–	
19						" Mary	F	12	–	"	"	"	–	–	N	–	–	–	
20						" Kenneth	M	9	–	"	"	"	–	–	N	–	–	–	
21						" William	"	9	–	"	"	"	–	–	N	–	–	–	
22						" Elizabeth	"	5	–	"	"	"	–	–	–	–	–	–	May 6th
23					170 186	Allard Jason	"	33	–	"	R C	French	Clerk	M	–	–	–	–	Lenton Surdy Ren
24						" Sarah F.	F	18	–	"	"	[illegible]	–	"	–	–	–	–	
25						" David J.	M	8/12	–	"	"	French	–	–	–	–	–	–	

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 187 Nemmestminister S. District a South

PAGE 34 Lenton Purdy

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 34

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'École	Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1				~~174~~ 186		Allard Lawrence	M	21	–	BC	R.C.	French	Farmer	–	–	–	–	–	
2						Justin	F	60	–	"	"	Canada French		W	✓	–	–	–	
3						Belergo Lester	M	24	–	Spain		Spanish	Labourer	–	–	–	–	–	
4				171	187	Williams Alexander	"	40	–	U.S.	W.M.	African	Farmer	–	–	–	–	–	
5				172	188	Edge Harriett	F	40	–	Eng	Ch of Eng	Eng		W	✓	–	–	–	
6				"		Samuel	M	26	–	Ont	"	"	Carpenter	–	–	–	–	–	
7				"		Mary A.	F	20	–	"	"	"		–	–	–	–	–	
8				"		Hamilton	M	17	–	"	"	"	Farmer	–	–	–	–	–	
9				"		George	"	16	–	"	"	"	"	–	N	–	–	–	
10				"		Caroline	F	10	–	"	"	"	–	–	N	–	–	–	
11				"		Harriet	"	7	–	"	"	"	–	–	N	–	–	–	
12				"		John	M	4	–	BC	"	"	–	–	–	–	–	–	
13				"		Joseph	M	2	–	"	"	"	–	–	–	–	–	–	
14						~~Hinch~~ Selina	F	13	–	Ont	" 10	" 10	–	–	N	–	–	–	
15				173	189	~~Hinch~~ Aunt Edward	M	44	–	Germany	Lutheran	German	Farmer	M	–	–	–	–	
16				"		Mary	F	38	–	BC	R.C.	~~Irish~~ German	–	"	–	–	–	–	
17				"		Matilda	"	13	–	"	"	German	–	–	N	–	–	–	
18				"		Joseph	M	11	–	"	"	"	–	–	N	–	–	–	
19				"		Benjamin	"	9	–	"	"	"	–	–	N	–	–	–	
20				"		Edward	"	7	–	"	"	"	–	–	–	–	–	–	
21				"		George	"	5	–	"	"	"	–	–	–	–	–	–	
22				"		Emily	"	3	–	"	"	"	–	–	–	–	–	–	
23				"		Julia	"	1	–	"	"	"	–	–	–	–	–	–	
24				174	190	McAdam James	"	57	–	Scotland	R Pres	Scotch	Farmer	M	–	–	–	–	
25				"		Agnes	~~M~~ F	48	–	"	"	"	–	"	–	–	–	–	

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia District No. 187 Nemmestminister S. District a South

PAGE 35 Lenton Purdy

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 35

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'École	Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1		1		~~174~~ 190		McAdam James	M	26	–	Ont	R Pres	Scotch	Farmer	–	–	–	–	–	
2						" Edward	"	24	–	"	"	"		–	–	–	–	–	
3						" William	"	21	–	"	"	"		–	–	–	–	–	
4				175	191	Wyman Charles	M	32	–	Eng	Ch of Eng	Eng	Farmer	M	–	–	–	–	
5				"		Susana	F	31	–	"	"	"	–	"	–	–	–	–	
6				"		Charles L	M	5	–	BC	"	"	–	–	–	–	–	–	
7				176	192	Jenkins William	"	45	–	Ireland	"	Irish	Farmer	M	–	–	–	–	
8				"		Selena	F	38	–	Ont	R. Pres	"	–	"	–	–	–	–	
9				"		Arthur H	M	15	–	BC	"	"	Farmer	–	–	–	–	–	
10				"		John W	"	13	–	"	"	"	–	–	N	–	–	–	
11				"		James W	"	11	–	"	"	"	–	–	N	–	–	–	Twins
12				"		Mary J.	F	11	–	"	"	"	–	–	N	–	–	–	
13				177	193	Cavell Barthol	M	56	–	Iceland	R C	Irish	Farmer	–	–	–	–	–	
14				178	194	McClugher Samuel	"	40	–	"	Ch of Eng	"	"	M	–	–	–	–	
15				"		Eliza F.	F	27	–	"	"	"	–	"	–	–	–	–	
16				"		William H	M	1	–	BC	"	" 10	–	–	–	–	–	–	
17				179	195	Jenkins Ebenezer	"	48	–	Scotland	R Pres	Scotch	Farmer	M	–	–	–	–	
18				"		Elizabeth	F	40	–	"	"	"	–	"	–	–	–	–	
19				180	196	Eddard George	M	52	–	Eng	Baptist	Eng	Farmer	M	–	–	–	–	
20				"		Janet	F	52	–	Scotland	R Pres	Scotch	–	"	–	–	–	–	
21				"		Richard	M	20	–	NB	Baptist	Eng	Farmer	–	–	–	–	–	
22				"		Eleanor	F	33	–	"	"	"	–	"	–	–	–	–	May 6th
23				"		Beverly	M	15	–	"	"	"	–	–	–	–	–	–	Lenton Purdy Rec
24				181	197	Houston James	"	57	–	Scotland	R Pres	Scotch	Farmer	M	–	–	–	–	
25				"		Mary	F	40	–	BC	W M	Irish	–	"	–	–	–	–	

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 187 New Westminster S. District a South

PAGE 36 Lenton Surdy

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 36

Numbered in the order of Visitation: Vessels	Shantles	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou Veuvage	Allant à l'École	Sourds-muets	Aveugles	Aliénés d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	9	20
1				181	197	Houston Alex	m	13	–	B C	R Pres	Scotch	–	–	N	–	–	–	
2						" Joseph	"	18	–	"	"	"	"	–	–	–	–	–	
3						" Mary	"	16	–	"	"	"	"	–	N	–	–	–	
4				182	198	McKinzie Alex	"	60	–	Scotland	"	"	Farmer	–	–	–	–	–	
5				183	199	Maxheim Alex	m	48	–	N.S.	"	"	"	m	–	–	–	–	
6						" Isabella	f	37	–	"	"	"	–	"	–	–	–	–	
7						" John C.	m	23	–	Ont	"	"	Farmer	–	–	–	–	–	
8						" Alexander	"	18	–	"	"	"	"	–	–	–	–	–	
9						" Katie	f	16	–	B.C.	"	"	–	–	N	–	–	–	
10						" Jessie	"	11	–	"	"	"	–	–	N	–	–	–	
11				184	200	McLeod John	m	37	–	N.S.	"	"	Farmer	m	–	–	–	–	
12						" Catherine	f	35	–	Scotland	"	"	–	"	–	–	–	–	
13						" Alexander	m	9	–	N.S.	"	"	–	–	N	–	–	–	
14						" John	"	7	–	"	"	"	–	–	N	–	–	–	
15						" Neil	"	5	–	"	"	"	–	–	N	–	–	–	
16						" Mary J.	f	2	–	"	"	"	–	–	–	–	–	–	
17						" Kenneth	m	1	–	B.C.	"	"	–	–	–	–	–	–	
18				185	201	Fillidoe Lawrence	m	63	–	Que	R.C.	French	Farmer	m	–	–	–	–	
19						" Helen	f	58	–	B.C.	"	Indian	–	"	–	–	–	–	
20						" Rosaline	"	18	–	"	"	French	–	–	–	–	–	–	
21						" Mary	"	16	–	"	"	"	–	–	N	–	–	–	
22				186	202	Cromarty James	m	28	–	"	"	Scotch	Farmer	–	–	–	–	–	
23						" David	"	26	–	"	"	"	"	–	–	–	–	–	
24						" Mary	f	21	–	"	"	"	–	–	–	–	–	–	
25						" Lamed	m	19	–	"	"	"	–	–	–	–	–	–	

1019

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia District No. 187 New Westminster S. District a South

PAGE 37 Lenton Surdy

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 37

Numbered in the order of Visitation: Vessels	Shantles	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou Veuvage	Allant à l'École	Sourds-muets	Aveugles	Aliénés d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1				187	203	Graff Moses	m	49	–	Que	R.C.	French	Farmer	m	–	–	–	–	
2						" Mary	f	28	–	B.C.	"	"	–	"	–	–	–	–	
3						" Matilda	"	12	–	"	"	"	–	–	N	–	–	–	
4						" Sophia	"	10	–	"	"	"	–	–	N	–	–	–	
5						" Philomen	"	8	–	"	"	"	–	–	–	–	–	–	
6						" Josephine	"	5	–	"	"	"	–	–	–	–	–	–	
7						Cabana Charles	m	24	–	"	"	"	Farmer	–	–	–	–	–	
8				188	204	Patterson Joseph	"	40	–	Que	"	"	"	–	–	–	–	–	
9				189	205	Royd John J.	"	41	–	Ireland	R. Pres	Irish	"	–	–	–	–	–	
10				190	206	McKay Gilbert	"	36	–	Scotland	"	Scotch	Farmer	–	–	–	–	–	
11				191	207	Cameron Neil	"	38	–	"	"	"	"	–	–	–	–	–	
12				192	208	Pike William	"	55	–	Eng	Ch of Eng	Eng	Farmer	–	–	–	–	–	
13				193	209	Fellidoe Noel	"	30	–	B.C.	R.C.	French	–	m	–	–	–	–	
14						" Annie	f	32	–	"	"	Indian	–	"	–	–	–	–	
15						" Frank	m	4	–	"	"	French	–	–	N	–	–	–	
16						" Louisa	f	8	–	"	"	"	–	–	N	–	–	–	
17						" Gergl	m	6	–	"	"	"	–	–	–	–	–	–	
18				194	210	McKenzie Kenneth	"	27	–	Scotland	R.Pres	Scotch	Farmer	–	–	–	–	–	May 7th Lenton Surdy Rem
19				195	211	Davis Henry	"	30	–	Iceland	W.M.	Irish	"	–	–	–	–	–	
20				196	212	Briard Bazilla	m	38	–	B.C.	R.C.	French	Farmer	m	–	–	–	–	
21						" Sarah	f	33	–	"	"	Indian	–	"	–	–	–	–	
22						" Maggie	"	18	–	"	"	French	–	–	–	–	–	–	
23						" Mary	"	16	–	"	"	"	–	–	–	–	–	–	
24						" Lucy	"	8	–	"	"	"	–	–	–	–	–	–	
25						" Duncan	m	15	–	"	"	"	–	–	–	–	–	–	

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 187 New Westminster S. District a South

PAGE 38 Denton Purdy.

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 38

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'École	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Aliénés d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1				196	212	Brisco Augustine	F	5		B.C.	R.C.	French							
2				197	213	Emplage William	m	51		Eng	Chief Eng	Eng	Farmer	m					
3				"		Louisa	F	54		B.C.		Kanaka		"					
4				"		William	m	17		"		Eng	Farmer						
5				"		Edwin	"	12		"	"	"			N				
6				"		Stephen	"	9		"	"	"			N				
7				198	214	Milmon Bernard	m	37		N.S.	R. Presb.	Scotch	R. Presbyterian Minister	m					
8				"		Mary C.	F	35		"	"	"		"					
9				"		William C.	m	3		B.C.	"	"							
10				"		James B.	"	1		"	"	"							
11				199	215	Anderson Eric	"	38		Sweden	R. m.	Swed	Farmer	m					
12				"		Sarah	F	33		Ireland	"	Irish		"					
13				"		William C.	m	12		Man	"	"							
14				200	216	Underwood George	"	34		Eng		Eng	Farmer						
15				207	217	Barber Ensley	"	39		Ont	Baptist	"	"	m					
16				"		Jessie	F	13		"	"	"			N				
17				"		Hellen	"	10		"	"	"			N				
18				"		Oliver J.	m	7		N.S.	"	"			N				
19				202	218	Norris Robert	"	70		Ireland	R.m.	Irish	Farmer	m					
20				"		Mary A.	F	46		Ont	"	"		"					
21				"		Arthur	m	24		"	"	"	Farmer						
22				"		Robert	"	23		"	"	"	"						
23				"		Leonard	"	19		"	"	"	"						
24				"		John	"	16		"	"	"							
25				"		Mary C.	"	14		"	"	"							

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 187 New Westminster S. District a South

PAGE 39 Denton Purdy

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 39

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'École	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Aliénés d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1				202	218	Nunn Silas	m	13		Ont	R.m.	Irish			N				
2				203	219	Jones Adam	"	45		Scotland	Chief Sect	Scotch	Farmer	m					
3				"		Isabella	F	36		Ont	"	"		"					
4				"		William	m	17		"	"	"	Farmer		N				
5				"		Jane	F	14		"	"	"			N				
6				"		James	m	12		"	"	"			N				
7				"		Isabella	F	9		B.C.	"	"			N				
8				"		Agnes	"	4		"	"	"							
9				"		~~Janet~~ Janet	"	1		"	"	"							
10				"		William	m	47		Scotland	"	"	Farmer						
11				204	220	Michaud Joseph	"	40		Quebec	R.C.	French	"	m					
12				"		Georgina	F	35		"	"	"		"	N				
13				"		Florentine	"	10		"	"	"			N				
14				"		Zatigue	"	10		"	"	"			N				
15				"		Maximillian	m	9		"	"	"			N				
16				"		Marie Louisa	F	6		"	"	"							
17				"		Laura	"	3		"	"	"							
18				205	221	Anderson Alexander	m	30		Ont	Chief Eng	Scotch	Farmer						
19				206	222	Campbell Robert	"	47		Scotland		"	"	m					
20				"		Sarah A.	F	37		Ont		Eng		"					
21				207	223	Shannon Thomas	m	39		Ireland	R.C.	Irish	Farmer	m					
22				"		Mary	F	28		B.C.	"	Scotch		"					
23				"		Louisa	"	10		"	"	Irish							
24				"		Samuel H.	m	6		"	"	"							
25				"		Mary J.	F	4		"	"	"							

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia — District No. 187 New Westminster — S District a South

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 40 — Lenton Purdy

Numbered in the order of visitation: Vessels	Chantiers	Houses in course of construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'ordre des visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en cours de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Aliénés d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
				207	225	Shannon Bryant	M	3	-	B.C.	R. Pres	Irish	—						
						" Thomas	"	1	-	"	"	"							
						" William	"	38	-	Ireland	"	"	Farmer						
						Rose Lachlin	"	35	-	Ont	"	Scotch	"						May 9th Lenton Purdy Ren
				208	226	Riesler Charles	"	33	-	Germany	R.C.	German	Farmer						
						" Robert	"	30	-	"	"	"	"						
				209	227	Brown David W.	"	47	-	Scotland	R. Pres.	Scotch	Farmer	M					
						" Isabell	F	34	-	"	"	"	—	"					
						" James	M	14	-	U.S.	"	"							
						" Jessie	F	13	-	"	"	"							
						" Isabell	"	11	-	"	"	"							
						" Lester	M	9	-	"	"	"							
						" David	"	9	-	"	"	"							
						" William	"	7	-	"	"	"							
						" Margret	F	4	-	"	"	"							
				210	228	Brown Archibald	M	39	-	Scotland	"	"	Farmer	M					
				211	229	Brown William	"	31	-	Ont			"						
						Walen Arthur J	"	25	-	Eng	Chief Eng	Eng	"						
				212	230	Slender Charles H	"	30	-	Germany	Lutheran	German	Farmer						
				213	231	Heim Fedrick	"	38	-	"	"	"	"						
				214	232	McMillan Thomas	"	44	-	Ont	R.M.	Scotch	"	M					
				215	233	Sliart Donald	"	25	-	Dub-	R Pres-	"	Farmer						
						" Finley	"	27	-	"	"	"	"						
				216	234	McDougal Alexander	"	61	-	Scotland	"	"	"	M					
						" Mary	F	53	-	N.B.	"	"	—	"					

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia — District No. 187 New Westminster — S District a South

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 41 — Lenton Purdy

Numbered in the order of visitation: Vessels	Chantiers	Houses in course of construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'ordre des visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en cours de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Aliénés d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
				217	235	McDougal William	M	25	-	Ont	R Pres	Scotch	Farmer						
						" John A	"	18	-	"	"	"	"						
						" Barbara	F	17	-	"	"	"	—						
						" Mary E.	F	14	-	"	"	"							
	1			218	236	Delevet Samuel	M	34	-	Dub-	R Pres-	Irish	Lumberman						
						Shields Robert	"	41	-	Ireland	R Pres-	"	"						
						Lee Hans	"	40	-	Norway	Lutheran	Norwegian	"						
						Conan George	"	36	-	Ireland	R.C.	Irish	"						
						Kilt Richard	"	34	-	"	"	"	"						
						Mason Frank	"	35	-	U.S.		Eng	"						
						Mc Kranz James	"	30	-	Scotland	Mohamaden	Scotch	"						
						Martin Charles	"	20	-	U.S.			"						
						Landin Peter	"	30	-	"	—	French	"						
						Jans Charles	"	18	-	"	—	Irish	"						
						Stewart William	"	25	-	"	—	[illegible]	"						
						" Edward	"	23	-	U.S.	C —	[illegible]	"						
						" Joseph	"	20	-	"	—	"	"						
						Rae William	"	25	-	"	—	"	"						
						Keane William	"	20	-	"	—	"	"						
						Leballister John S	M	42	-	U.S.	—	French	"	M					
						" Mary	F	48	-	"	—	[illegible]	—	"					
						" Joseph	M	10	-	"	—	French	—						
						" Silvie	F	1	-	B.C.	—	"	—						
						McGuire William	M	51	-	Ireland	R Pres	Irish	Lumberman						
						Pane William	"	33	-	"	"	"	"						

SAFETY

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia — District No. 187 New Westminster — S. District a South

PAGE 42 — Lenton Purdy

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 43

Numbered in the order of visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Insane or Mind.	Dates of Operations and Remarks
Numéros dans l'ordre des visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1						Ah Ching	M	32	–	China		China	Cook		–	–	–	–	May 10th
2				214	234	Hall James	"	64	–	U.S.	Ch of Eng	Eng	Farmer	M	–	–	–	–	Lenton Purdy Enu
3						" Susan	F	32	–	B.C.	R.C.	Irish	–	"	–	–	–	–	
4						" Stephen	M	13	–	U.S.	"	Eng	–	–	–	–	–	–	
5						" Amanda	F	9	–	"	"	"	–	–	–	–	–	–	
6						" Minnie	"	6	–	"	"	"	–	–	–	–	–	–	
7						" James E	M	4	–	"	"	"	–	–	–	–	–	–	
8						" Minga	F	2	–	"	"	"	–	–	–	–	–	–	
9				218	236	Hunt Charles	M	41	–	U.S.		Eng	Farmer	M	–	–	–	–	
10						" Mary	F	42	–	B.C.	R.C.	Irish	–	"	–	–	–	–	
11						" Adelaide	"	13	–	"	"	Eng	–	–	–	–	–	–	
12						" James	M	11	–	"	"	"	–	–	–	–	–	–	
13						Hicky Annie	F	12	–	"	"	Irish	–	–	–	–	–	–	
14				219	238	McKinzie John	M	37	–	Scotland	R. Presb	Scotch	Farmer	–	–	–	–	–	
15				220	237	Cameron Charles	"	29	–	U.S.		German	Farmer	M	–	–	–	–	
16						" Mary	"	31	–	Ont	–	Welch	–	"	–	–	–	–	
17				221	238	Stevenson John	M	23	–	Scotland	R. Presb	Scotch	Farmer	–	–	–	–	–	
18				222	239	Johnson Daniel	"	43	–	Ont	"	"	"	M	–	–	–	–	
19						" Martha	F	33	–	"	"	Irish	–	"	–	–	–	–	
20						" Arthur D	M	6	–	"	"	Scotch	–	–	–	–	–	–	
21						" Daniel A	"	8	–	"	"	"	–	–	–	–	–	–	
22						" Benjamin E	"	4	–	"	"	"	–	–	–	–	–	–	
23						" Neil	"	2	–	"	"	"	–	–	–	–	–	–	
24						Kyle Geo[rge]		26	–	"	"	"	Farmer	–	–	–	–	–	
25						" Margret	F	21	–	"	"	"	–	–	–	–	–	–	

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia — District No. 187 New Westminster — S. District a South

PAGE 43 — Lenton Purdy

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 44

Numbered in the order of visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Insane or Mind.	Dates of Operations and Remarks
Numéros dans l'ordre des visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1				223	240	Woodward William	M	60	–	Eng	W.M.	Eng	Farmer	M	–	–	–	–	
2						" Ann	F	27	–	"	"	"	–	–	–	–	–	–	
3						" John	M	24	–	"	"	"	–	–	–	–	–	–	
4						" Elizabeth	F	21	–	"	"	"	–	–	–	–	–	–	
5				224	241	Bowron Duncan R	M	40	–	N.S.	R. Presb	Scotch	Farmer	–	–	–	–	–	May 11th
6				225	242	Geisner Joseph	"	40	–	Germany	R.C.	German naturd. American	"	–	–	–	–	–	Lenton Purdy Enu
7						Curran George	"	40	–	B.C.	"	"	"	–	–	–	–	–	
8				226	243	Yeomans Richard S	M	35	–	Eng	–	Eng	"	–	–	–	–	–	
9				227	244	Ralls Henry	"	27	–	Ireland	Ch of Eng	Irish	"	–	–	–	–	–	
10				228	245	Turner John J.	"	50	–	U.S.	W.M.	Eng	"	M	–	–	–	–	
11						" Mary E	F	30	–	"	"	Dutch	–	"	–	–	–	–	
12						" Rosa E	"	10	–	"	"	Eng	–	–	–	–	–	–	
13						~~Henrietta~~ Henrietta	"	41	–	B.C.	"	"	–	–	–	–	–	–	
14				229	246	Johnston James	M	56	–	Ireland	Ch of Eng	Irish	Farmer	M	–	–	–	–	
15						" Amelia	F	46	–	Ont	"	"	–	"	–	–	–	–	
16						" William	M	27	–	"	"	"	Farmer	–	–	–	–	–	
17						" John	"	22	–	"	"	"	"	–	–	–	–	–	
18						" James	"	13	–	"	"	"	–	M	–	–	–	–	
19				230	247	Oliver Thomas	"	59	–	Eng	"	Eng	"	"	–	–	–	–	
20						" Elizabeth	"	47	–	"	"	"	"	"	–	–	–	–	
21						Johnston Isaac	"	29	–	Ont	"	Irish	Farmer	M	–	–	–	–	
22						" Fannie	F	20	–	Eng	"	Eng	–	"	–	–	–	–	
23						" Lillian	"	1	–	B.C.	"	Irish	–	–	–	–	–	–	
24				231	248	Huck Abraham	M	63	–	Germany	W.M.	German naturd. American	Farmer	M	–	–	–	–	
25						" Nancy	F	63	–	U.S.	"	"	–	"	–	–	–	–	

1-CENSUS.

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 187 New Westminster S District a South

PAGE 44 Lenton Surdy

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 44

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Chantiers	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Aliénés d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1						Buck Abraham L	m	15	-	U S	M m	German	Farmer	-	-	-	-	-	
2				232	247	Shannon Joseph	"	32	-	Ont		Irish	"	m	-	-	-	-	
3				233	248	Brotherwood George	"	50	-	Eng	W.M.	Eng	Farmer	m	-	-	-	-	
4						" Mary	F	34	-	B C	"		-	"	-	-	-	-	
5						" James F	m	17	-	"	"	Eng	-	-	-	-	-	-	
6						" George A	"	16	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	
7						" Carie	F	14	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	
8						" Emma	"	12	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	
9						" William C	m	10	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	
10						" Thomas	"	8	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	
11						" Silas R	"	6	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	
12						" Josiah	"	3	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	
13				234	251	Obrien Michael	"	28	-	Ont	-	Irish	Farmer	-	-	-	-	-	
14						Dann George W	"	28	-	N.S.	-	Scotch	"	-	-	-	-	-	
15				235	252	Owens John	"	33	-	Ont	R Presb	Irish	Farmer	-	-	-	-	-	
16				236	253	Latimer John	"	36	-	"	Ch of Eng	"	"	-	-	-	-	-	May 12th
17						" Ann	F	38	-	Iceland	"	"	-	-	-	-	-	-	Lenton Surdy Ons
18						Mathews Richard	M	36	-	Eng	-	Eng	Farmer	-	-	-	-	-	
19	+			239	254	McCoy Luther	"	43	-	U S	Quaker	Irish	-	-	-	-	-	-	
20						" George	"	40	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	May 13
21				237	255	Bray Robert	"	40	-	Iceland	-	Irish	Farmer	m	-	-	-	-	Lenton Surdy Ons
22						" Adline	F	30	-	Ont	Ch of Eng	Eng	-	"	-	-	-	-	
23						" Robert	M	8	-	"	"	Irish	-	-	-	-	-	-	
24						" Samuel	"	6	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	
25				238	256	Barnes Martin	m	26	-	U S	Baptist	German	Farmer	m	-	-	-	-	

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 187 New Westminster S District a South

PAGE 45 Lenton Surdy

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 45

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Chantiers	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Aliénés d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1						Barnes Elizabeth	M F	24	-	U S	R C	Irish	-	m	-	-	-	-	
2						" Charlotta	"	4	-	B C	Baptist	German	-	-	-	-	-	-	
3						" Minnie	"	4 3/12	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	
4						" Mary A	"	3	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	
5						Barnes Samuel	m	27	-	U S	R C	Germany	Farmer	m	-	-	-	-	
6						" Catherine	F	23	-	"	"	"	-	"	-	-	-	-	
7				239	257	Bonn Christopher	m	28	-	Iceland	M m	Irish	Farmer	m	-	-	-	-	
8						" Sarah	F	24	-	"	"	"	-	"	-	-	-	-	
9						" Norman	m	1	-	B C	"	"	-	-	-	-	-	-	
10						" Thomas	"	12	May	"	"	"	-	-	-	-	-	-	
11						Todd Joseph	m	35	-	Eng	"	Eng	Farmer	-	-	-	-	-	May 14th
12				240	258	Slinon Thomas	"	35	-	Iceland	"	Irish	"	-	-	-	-	-	Lenton Surdy Ons
13				241	259	Robeden Thomas	"	30	-	Ont	R Presb	"	"	-	-	-	-	-	
14				242	260	Morgan Henry R.	"	45	-	Iceland	Ch of Eng	"	"	-	-	-	-	-	
15				243	261	Pickard Elisha	"	27	-	Ont	"	Eng	"	m	-	-	-	-	
16						" Ann	F	67	-	Eng	"	"	-	W	-	-	-	-	
17						" Mary A	"	29	-	Ont	"	"	-	-	-	-	-	-	
18						" William	m	3	-	B C	"	"	-	-	-	-	-	-	
19				244	262	" Thomas	"	45	-	Ont	"	"	-	W	-	-	-	-	
20				245	263	McKee John	"	65	-	Iceland	R Presb	Irish	Farmer	m	-	-	-	-	
21						" Margaret	F	63	-	"	"	"	-	"	-	-	-	-	
22						" Isabella	"	23	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	
23						" William	m	22	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	
24						" David	"	20	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	
25						Webster Harry	"	15	-	B C	"	"	-	-	-	-	-	-	

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia — District No. 187 New Westminster — S District a South

PAGE 46 — Lenton Purdy

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 46

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Chantiers	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'École	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Aliénés d'Aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1					246 264	McKee John	m	25	-	Ireland	R Presb	Irish	Farmer						
2						" Robert	"	27	-	"	"	"	"						May 16th
3					247 265	Williams John W	"	52	-	Eng		Eng	"	m					Lenton Purdy Enu
4						" Rebecka	F	40	-	Ireland	Ch of Eng	Irish		"					
5					248 266	Pybus William	m	29	-	Ont	"	Eng	Farmer	m					
6						" Rosebell	F	26	-	"	"	Scotch		"					
7						" Walter A	m	2	-	B C	"	Eng							
8						Anderson August	"	28	-	Sweden	Lutheran	Sweed	Farmer						
9						Ruel Alexander	"	13	-	B C		Scotch							
10					249 267	Benson Henry D	"	38	-	N B		"	Farmer						
11						" John B	"	33	-	"	R Presb	"	"						
12						Cameron Charlotte	F	65	-	U S		"							
13					250 268	Tucker William	m	38	-	Eng	Ch of Eng	Eng	Farmer						
14						"	"			"	"	"	"						
15		X			251 269	Oliver John	"	24	-	"		"							
16						Harris James S	"	50	-	Ireland	R Presb	Irish	Labourer						
17					252 270	~~Gillam~~ Gilliam Thomas	"	40	-	Eng	R C	Eng							
18					253 271	O'Brian Edward	"	43	-	Ireland		Irish	Farmer						
19					254 272	Baxter William	"	62	-	Eng	Ch of Eng	Eng	"						
20					255 273	Smith William	"	48	-	"	"	"	"						
21						Pendell Cornelius	"	45	-	U S	W m	Eng	Farmer						
22					256 274	Martin Lewis J	"	41	-	"				m					
23						" Frances L	F	41	-	"				"					
24						" Ellen	"	20	-	"		Eng							
25						" Joseph D	m	16	-	"		"							
						" Mary A	F	14	-	"		"							

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia — District No. 187 New Westminster — S District a South

PAGE 47 — Lenton Purdy

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 47

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Chantiers	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'École	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Aliénés d'Aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1						Martin Lucy	F	12	-	U S	Ch of Eng	Eng							
2						" Mary J	"	7	-	"	"	"							
3						" Bobby	"	5	-	B C	"	"							
4						" Elizh B	"	3	-	B C	"	"							
5						" William	m	2	-	"	"	"							May 17th
6					257 275	Booth James N	"	27	-	U S	Ch of Eng	"	Farmer	m					Lenton Purdy Enu
7						" Ellen	F	21	-	B C	"	"		"					
8						Skinner William	m	25	-	U S	"	Eng	Farmer						
9					258 276	Jordan Elizabeth	F	37	-	Iceland	R C	Irish		m					
10						" Joseph	m	21	-	Ont	"	"	Farmer						
11						" John	"	9	-	"	"	"							
12						Woodruff Mary C	F	18	-	"	" A	" A		m					
13					259 277	Arthur James	m	56	-	Eng	Ch of Eng	Eng	Farmer	m					
14						" Eliza	F	54	-	"	"	"		"					
15						" William C	m	22	-	U S	"	"							
16						" David P	"	18	-	"	"	"							
17						" John B	"	16	-	"	"	"							
18						" Kate	F	12	-	"	"	"							
19					260 278	Arthur John	m	67	-	Eng	"	"	Farmer						
20					261 279	Robinson Duncan	"	23	-	Ont	R Presb	Scotch	"						
21					262 280	Parmiter Thomas	"	67	-	Eng	Ch of Eng	Eng	Farmer	m					
22						" Mary A	F	49	-	"	"	"		"					
23						" Annie	"	16	-	B C	"	"							
24						" Emily S	"	12	-	"	"	"							
25						" Frederick C	m	10	-	"	"	"							

CENSUS 1881—RECENSEMENT. RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 187 New Westminster S. District a South

PAGE 48 Lenton Purdy

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 48

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in course of construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou Métier	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'École	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Aliénés d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
						Parmiter Arthur	m	8		B.C.	Ch of Eng	Eng			N				
				262	281	Bown Edmund	"	39		Iceland	"	Irish	Farmer	m					
						" Letitia M.	F	19		U.S.	"	"							
						" Eliza C.	"	2		B.C.	"	"							
						McBride Joseph	m	19		U.S.	N Meth	Eng	Labourer						
				263	282	Kirkland John	"	63		Eng	W.M.	"	Farmer	m					
						" Letitia	F	49		Ont	"	"		"					
						" Franklin C.	m	21		"	"	"	Farmer						
						" Edmund	"	18		"	"	"							
						" Maud	F	15		"	"	"			N				
						" Lelia	"	14		"	"	"			N				
						" William	m	12		"	"	"			N				
				264	283	Kirkland Hobart J	"	27		"	"	"	Farmer						
				265	284	Sutherby John R	"	60		Eng	"	"	"	m					
						" Emma	F	40		"	"	"		"					
						" Frank	m	8		B.C.	"	"			N				
						" Fred	"	3		"	"	"							
				266	285	Barr William H	"	21		Ont	Ch of Eng	Irish	Farmer						
						Oliver Frank	"	29		France	R.C.	French	Labourer						
						Bonet Henry	"	15		B.C.	R Presb	Scotch	"						
				267	286	Barr William H	M	60		Iceland	Ch of Eng	Irish	Farmer	m					
						" Sarah	F	42		"	"	"		"					
						" Susan	"	18		Ont	"	"							
						" Sarah M.	"	15		B.C.	"	"							
						Norris Martha J	F	33		Ont	W.M.	Irish	School Teacher						May 14 Lenton Purdy Enrd

CENSUS 1881—RECENSEMENT. RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 187 New Westminster S. District a South

PAGE 49 Lenton Purdy

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 49

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in course of construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou Métier	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'École	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Aliénés d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
				268	287	Bell William	m	27		Ont	Ch of Eng	Eng	Clergyman						
						Stothard William	"	60		Scotland	R Presb	Scotch	Farmer						
						Worrall Joseph	"	30		Eng	Ch of Eng	Eng	Mch Engineer						
				269	288	Kent William	"	64		"	R Presb	"	Farmer	m					
						" Mary C.	F	34		U.S.	"	"		"					
						" Mary C.	"	19		"	"	"							
						" Charles H.	m	15		"	"	"							
				270	289	Barr Joseph B	"	23		Ont	Ch of Eng	Irish	Farmer						
				271	290	Adair John F.	"	40		U.S.	"	Eng	Farmer						
				272	291	Olsen John	"	33		Sweden	Lutheran	Swed	"						
				273	292	Williams Thomas	"	50		Eng	Ch of Eng	Eng	Farmer	m					
						" Sarah	F	40		B.C.	R Catholic	Eng Blue & White		"					
						" Thomas H.	m	26		"	"	Eng	Farmer						
						" John	"	23		"	"	"							
						" Frederick	"	21		"	"	"							
						" Charles	"	14		"	"	"							
						" James	"	12		"	"	"							
						" Alfred	"	10		"	"	"							
						" Henry	"	10		"	"	"							
						" Edward	"	8		"	"	"							
						" George	"	6		"	"	"							
						" Mariah	F	5		"	"	"							
				274	293	Maine George A	M	35		Scotland	Presbyterian	Scotch	Farmer	m					
						" Mary	F	40		B.C.	R.C.	Mixed		"					
						" Hamilton	P	6		B.C.	"	Scotch							

EASTMAN

CENSUS 1881—RECENSEMENT. RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 187 New Westminster S. District 187a South

PAGE 50 Lenton Purdy

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 50

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les onze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Mariés ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Aliénés d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1						Main Roodie	m	4	–	B C	R C	Scotch	–	–	–	–	–	–	
2						" Annie	f	3	–	"	"	"	–	–	–	–	–	–	
3					277	290 Wadhams Edmonds	m	48	–	U.S.	Chief Eng	Eng	Accountant	M	–	–	–	–	
4						" Bertha	f	35	–	Eng	"	"	–	"	–	–	–	–	
5						" Edmond	m	16	–	B C	"	"	nil.	–	–	–	–	–	
6						" Lucy S	f	14	–	"	"	"	–	–	–	–	–	–	
7						" William C	m	13	–	"	"	"	–	–	–	–	–	–	
8						" Laura L	f	12	–	"	"	"	–	–	–	–	–	–	
9						" Charles L	m	10	–	"	"	"	–	–	–	–	–	–	
10						" Arthur C	"	9	–	"	"	"	–	–	–	–	–	–	
11						" Chester W	"	8	–	"	"	"	–	–	–	–	–	–	
12						Lord Frank L	m	24	–	U S	R Presb	Am Given	Foreman	–	–	–	–	–	
13						Smith George	"	50	–	Scotch	"	Scotch	Cook	–	–	–	–	–	
14						Kennedy Paul	"	30	–	Eng	R C	Eng	Engineer	–	–	–	–	–	
15						Westermark Oscar	"	28	–	Sweden	Lutheran	Swed	Farmer	–	–	–	–	–	
16						Clark Michael	"	43	–	Ireland		Irish	Carpenter	–	–	–	–	–	
17					274	294 Ah Tee	m	26	–	China	–	China	Cook	–	–	–	–	–	
18						Ah Tye	"	26	–	"	–	"	Foreman	–	–	–	–	–	
19						Soon Jake	"	27	–	"	–	"	Laborer	–	–	–	–	–	
20						Ah Look	"	25	–	"	–	"	"	–	–	–	–	–	
21						Ah Look	"	25	–	"	–	"	"	–	–	–	–	–	
22						Ah Yow	"	30	–	"	–	"	"	–	–	–	–	–	
23						Foong Nyee	"	35	–	"	–	"	"	–	–	–	–	–	
24						Ah Ayn	"	22	–	"	–	"	"	–	–	–	–	–	
25						Ah Wy	"	17	–	"	–	"	"	–	–	–	–	–	

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia District No. 187 New Westminster S. District 187a South

PAGE 51 Lenton Purdy

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 51

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les onze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Mariés ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Aliénés d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1						Ah Lee	m	32	–	China		China	Laborer	–	–	–	–	–	
2						Lim Nemy	"	17	–	"	–	"	"	–	–	–	–	–	
3						Ah Hoo	"	24	–	"	–	"	Cook	–	–	–	–	–	
4						Ah Dick	"	25	–	"	–	"	Laborer	–	–	–	–	–	
5						Soon Ding	"	33	–	"	–	"	"	–	–	–	–	–	
6						Ah Loon	"	17	–	"	–	"	"	–	–	–	–	–	
7						Ah Sing	"	24	–	"	–	"	"	–	–	–	–	–	
8						Ah Yoog	"	25	–	"	–	"	"	–	–	–	–	–	
9					276	295 Lim Hang	"	38	–	Eng	–	Eng	Farmer	M	–	–	–	–	
10						" Susan	f	28	–	B C	R C	Eng	–	"	–	–	–	–	
11						" Maria	"	12	–	"	"	"	–	–	N	–	–	–	
12						" Eliza	"	9	–	"	"	"	–	–	N	–	–	–	
13						" Henry	m	7	–	"	"	"	–	–	N	–	–	–	
14						" Edward	"	5	–	"	"	"	–	–	N	–	–	–	
15						" Charles	"	3	–	"	"	"	–	–	–	–	–	–	
16																			
17					277	296 Green Charles P	"	40	–	Eng	Ch of Eng	"	Farmer	M	–	–	–	–	
18						" Elizabeth	f	35	–	"	"	"	–	"	–	–	–	–	
19						" Caroline A M	"	14	–	B C	"	"	–	–	N	–	–	–	
20						" Charles F A	m	13	–	"	"	"	–	–	N	–	–	–	
21						" Lydia M H	f	12	–	"	"	"	–	–	N	–	–	–	
22						" Francis J	m	6	–	"	"	"	–	–	N	–	–	–	
23						" Ethel M E	f	3	–	"	"	"	–	–	–	–	–	–	
24						" Constance	"	3	–	"	"	"	–	–	–	–	–	–	
25						Hough Sarah	"	16	–	"	"	"	Servant	–	–	–	–	–	
						Signavon John	m	26	–	Sweden	Lutheran	Swed	"	–	–	–	–	–	

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 187 New Westminster S District (a) South

PAGE 52 Lenton Purdy

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 52

Numbered in the order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'École	Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
				278	297	McKay Godfrey	m	36	-	Ont		Scotch	Farmer	m	-	-	-	-	
						" Mary	f	26	-	B.C.		Scotch	-	"	-	-	-	-	
						" James	m	1	-	"		Scotch	-	-	-	-	-	-	
						" Lincoln	"	3	-	"		"	-	-	-	-	-	-	
				279	298	Hunter John	m	58	-	Ireland	W.M	Irish	Farmer	m	-	-	-	-	
						" Elizabeth	f	48	-	Eng	"	Eng	-	"	-	-	-	-	
						" John	m	28	-	Ont		Irish	Farmer	-	-	-	-	-	May 19th
				280	299	Sadner Thomas C	"	43	-	Eng	Ch of Eng	Eng	Salmon Canner	m	-	-	-	-	Lenton Purdy Enu
						" Edna	f	40	-	"	"	"	-	"	-	-	-	-	
						" Mary S.C	"	14	-	B.C.	"	"	-	-	N	-	-	-	
						" Edward B.	m	12	-	"	"	"	-	-	N	-	-	-	
						" Ellis	"	10	-	"	"	"	-	-	N	-	-	-	
						" Ella C	f	41	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	
				281	300	Page Francis	m	41	-	Scotland	Presb	Scotch	Salmon Canner	m	-	-	-	-	
						" Sarah	f	39	-	Eng	"	Eng	-	"	-	-	-	-	
						Thompson William	m	36	-	Ont	W meth	Scotch	Farmer	-	-	-	-	-	
						Pollard William	"	56	-	U.S.	R C	Irish	Labourer	-	-	-	-	-	
						Wright Robert	"	35	-	Ireland	R C	Irish	Labourer	-	-	-	-	-	
						Davidson James	"	60	-	Eng	Ch of Eng	Eng	Watchman	-	-	-	-	-	
						Lyon Joseph H	"	50	-	U.S.	Meth Episc	Dutch	Salmon Canner	-	-	-	-	-	
						Wing Kee	m	36	-	China	-	China	Foreman	m	-	-	-	-	
						Hong You	"	26	-	"	-	"	Labourer	-	-	-	-	-	
						Chug Lik	"	32	-	"	-	"	"	-	-	-	-	-	
						Ency You	"	32	-	"	-	"	"	-	-	-	-	-	
						Wong Hok	"	28	-	"	-	"	"	-	-	-	-	-	

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia District No. 187 New Westminster S District (a) South

PAGE 53 Lenton Purdy

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 53

Numbered in the order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou Veuvage	Instruction: Allant à l'École	Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
						Wong Long	m	30	-	China	not given	China	Labourer	-	-	-	-	-	
						Wong Kwy	"	32	-	"	-	"	"	-	-	-	-	-	
						Wong Yak	"	28	-	"	-	"	"	-	-	-	-	-	
						Wong Oon	"	30	-	"	-	"	"	-	-	-	-	-	
						Wong Fook	"	38	-	"	-	"	"	m	-	-	-	-	
						Yah Hing	"	36	-	"	-	"	"	-	-	-	-	-	
						Chun Gum	"	33	-	"	-	"	"	-	-	-	-	-	
						Chun Wing	"	32	-	"	-	"	"	-	-	-	-	-	
						Chun Ying	"	22	-	"	-	"	"	-	-	-	-	-	
						Yah Hoo	"	30	-	"	-	"	"	-	-	-	-	-	
						Wun Hing	"	31	-	"	-	"	"	-	-	-	-	-	
						Ma Heong	"	23	-	"	-	"	"	m	-	-	-	-	
						Hing Cook	"	40	-	"	-	"	"	-	-	-	-	-	
						Hong Kee	"	36	-	"	-	"	"	-	-	-	-	-	
						Seep Ling	"	23	-	"	-	"	"	-	-	-	-	-	
						Chu Hoo	"	23	-	"	-	"	"	-	-	-	-	-	
						Jon Sing	"	25	-	"	-	"	"	-	-	-	-	-	
						Yhu Lee	"	33	-	"	-	"	"	m	-	-	-	-	
						Ma Yah	"	25	-	"	-	"	"	m	-	-	-	-	
						Yhu Yeo	"	42	-	"	-	"	"	-	-	-	-	-	
						Whong Kong	"	30	-	"	-	"	"	-	-	-	-	-	
						Fong Yow	"	25	-	"	-	"	"	-	-	-	-	-	
						Chun Foo	"	27	-	"	-	"	"	-	-	-	-	-	
						Lea Kuy	"	32	-	"	-	"	"	-	-	-	-	-	
						Ayhe Ayhn	"	37	-	"	-	"	"	-	-	-	-	-	

CENSUS 1881—RECENSEMENT. RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 187 New Westminster S. District a South

PAGE 54 Lenton Surdy

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 54

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	NAMES. NOMS.	SEX. SEXE.	AGE. AGE.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance	RELIGION. RELIGION.	ORIGIN. ORIGINE.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou en Veuvage	Instruction. Going to School. Instruction. Allant à l'Ecole.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Infirmities. Blind. Aveugles.	Infirmities. Unsound Mind. Atteints d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6							7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	9	20
												Lee Shoy	M	30+	–	China	[illegible]	China	Labourer	✓	–	–	–	–	
												Chun Chu	"	37+	–	"	–	"	"	✓	M	–	–	–	–	
												Wynn Kee	"	34+	–	"	–	"	"	✓	M	–	–	–	–	
												Chew Leung	"	31+	–	"	–	"	"	✓	–	–	–	–	–	
												Wyon Sing	"	28+	–	"	–	"	"	✓	–	–	–	–	–	
												Wyong Chung	"	27+	–	"	–	"	"	✓	–	–	–	–	–	
												Wyong Chun	"	28+	–	"	–	"	"	✓	–	–	–	–	–	
												Sum Coon	"	24+	–	"	–	"	"	✓	–	–	–	–	–	
												Chun Gin	"	33+	–	"	–	"	"	✓	–	–	–	–	–	
												Ah Pow	"	32+	–	"	–	"	"	✓	–	–	–	–	–	
												Wong Wyow	"	32+	–	"	–	"	"	✓	–	–	–	–	–	
												Lung Choy	"	24+	–	"	–	"	"	✓	–	–	–	–	–	
												Fo Wyn	"	34+	–	"	–	"	"	✓	–	–	–	–	–	
												Wah Moy	"	20+	–	"	–	"	"	✓	–	–	–	–	–	
												Chin Leung	"	37+	–	"	–	"	"	✓	–	–	–	–	–	
												Ah Fat	"	29+	–	"	–	"	"	✓	–	–	–	–	–	
												N Lyn	"	25+	–	"	–	"	"	✓	–	–	–	–	–	
												Sun See	"	31+	–	"	–	"	"	✓	–	–	–	–	–	
												Wong Foong	"	23+	–	"	–	"	"	✓	–	–	–	–	–	
												Sun Gut	"	32+	–	"	–	"	"	✓	–	–	–	–	–	
												Wyn Lick	"	25+	–	"	–	"	"	✓	–	–	–	–	–	
												Ah Wong	"	37+	–	"	–	"	"	✓	M	–	–	–	–	
												Chung Seong	"	28+	–	"	–	"	"	✓	–	–	–	–	–	
												Ong Con	"	28+	–	"	–	"	"	✓	M	–	–	–	–	
												Sing Pyg	"	36+	–	"	–	"	"	✓	M	–	–	–	–	

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia District No. 187 New Westminster S. District a South

PAGE 55 Lenton Surdy

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 55

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	NAMES. NOMS.	SEX. SEXE.	AGE. AGE.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance	RELIGION. RELIGION.	ORIGIN. ORIGINE.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou en Veuvage	Instruction. Going to School. Instruction. Allant à l'Ecole.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Infirmities. Blind. Aveugles.	Infirmities. Unsound Mind. Atteints d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6							7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
												Lee Sop	M	35+	–	China	[illegible]	China	Labrour	✓	–	–	–	–	
												Ah See	"	29+	–	"	–	"	Cook	✓	–	–	–	–	May 20th
						29½	301					McKenzie George	"	56+	–	N.S.	Presb	Scotch	Labrour	✓	–	–	–	–	Lenton Surdy Enu
						283	302					Thompson Edwin	M	25+	–	Ont	R Presb	"	Farmer	✓	–	–	–	–	
						284	303					Matherson Robert	"	27+	–	"	"	"	Carpenter	✓	M	–	–	–	
												" Ada	F	21	–	U.S.	Ch of Eng	[illegible]			–	–	–	–	
						285	304					Sadner William H	M	64+	–	Eng	"	Eng	Farmer	✓	M	–	–	–	
												" Mary A	F	35+	–	U.S.	"	"			–	–	–	–	
												" Ida H	"	14+	–	B.C.	"	"			–	–	–	–	
												" Sarah L	"	13+	–	"	"	"			–	–	–	–	
												" Paul C.H.	M	11+	–	"	"	"			–	–	–	–	
												" Delta M	F	9+	–	"	"	"			–	–	–	–	
												Shaw Ella B	F	24+	–	U.S.	"	[illegible]	School Teacher		–	–	–	–	May 23rd
						286	305					Daniels Dan	M	37+	–	Eng	"	Eng	Farmer	✓	–	–	–	–	Lenton Surdy Enu
												" Alfred H	"	26+	–	"	"	"			–	–	–	–	
						287	306					Seratchley William	"	37+	–	"	"	"	Farmer	✓	–	–	–	–	
												Humpries Charles	"	36+	–	Ont	[illegible]	"			–	–	–	–	May 23rd
						288	307					Ball James	"	67+	–	Eng	Quaker	Eng	Farmer	✓	–	–	–	–	Lenton Surdy Enu
												Ah Chu	"	27+	–	China	[illegible]	China	Cook	✓	–	–	–	–	
												Ah Ophor	"	26+	–	"	"	"			M	–	–	–	
						288	308					Nicoll William	"	35+	–	Ont	Presb	Scotch	Farmer	✓	M	–	–	–	
												" Mary	F	20+	–	"	"	"			–	–	–	–	
												" Charles	M	21+	–	"	"	"	Farmer		–	–	–	–	
						290	309					Nelson Martin	"	36+	–	Norway	Lutheran	Norwegian	Ch Coal Burner		–	–	–	–	May 24
												Hankins George	"	41+	–	Eng	Ch of Eng	Eng							Lenton Surdy Enu

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia — District No. 187 New Westminster — S District a South

PAGE 56 — Lenton Purdy

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 56

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Chantiers	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	9	20
1				211	316	Haigh Thomas	m	36	-	Eng	Ch of Eng	Eng	Salmon Canner	M	-	-	-	-	
2						" Frances	f	34	-	"	"	"	-	"	-	-	-	-	
3						" James	m	10	-	U.S.	"	"	-	-	-	-	-	-	
4						" Samuel	"	34	-	Eng	"	"	Salmon Canner	-	-	-	-	-	
5						" Benjaman	"	33	-	"	"	"	"		-	-	-	-	
6						" Daniel	"	29	-	"	"	"	"		-	-	-	-	
7						Holt Claud C.	"	30	-	"	"	"	Clerk		-	-	-	-	
8						Wilson Fredrick	"	27	-	U.S.	Prot	Scotch	Black Smith		-	-	-	-	
9						Jaxan Victor		28	-	France	R.C.	French	Labour		-	-	-	-	
10						Knowles James	"	64	-	Scotland	Presb	Scotch	"		Ont	-	-	-	
11						Pietz John	"	45	-	Prussia	R.C.		Steam Engineer		-	-	-	-	
12						Nelson August	"	30	-	Sweden	Ch of Eng	Swed	Labour		-	-	-	-	
13						Ourrie John	"	28	-	Ont		Irish	Carpenter		-	-	-	-	
14						Robertson Charles	"	33	-	U.S.		Spanish	Labour		-	-	-	-	
15						Nelson Peter	"	32	-	Sweden	Lutheran	Swed	"		-	-	-	-	
16						Smith James	"	18	-	U.S.		not given	"		-	-	-	-	
17						Dueber John	"	24	-	U.S.	R.C.	German	Tinsmith		-	-	-	-	
18						Cassady William	"	30	-	Eng		Eng	Fisherman		-	-	-	-	
19						Buck Benjaman Wilmer Arthur	"	18	-	Scotland	Ch of Eng	Irish	Labourer		-	-	-	-	
20						Freund Charles	"	41	-	Germany	Lutheran	German			-	-	-	-	
21						Grady Mathew	"	28	-	U.S.		Irish	Tinsmith		-	-	-	-	
22				292	314	Gibson Joseph	"	39	-	"	"	Scotch	Cooper	M	-	-	-	-	
23						" Margett	F	40	-	B.C.	R.C.	not given		"	-	-	-	-	
24						" Louis	m	6	-	"	"	Scotch			-	-	-	-	
25				293	315	Armstrong John	"	36	-	Ont	R Presb	Irish	Labourer		-	-	-	-	

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia — District No. 187 New Westminster — S District a South

PAGE 57 — Lenton Purdy

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 57

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Chantiers	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1				294	315	Johnson Robert	m	35	-	Scotland	Ch of Scot	Scotch	Stone Cutter	M	-	-	-	-	
2						" Ann M	f	35	-	Ont	"	Irish	-	"	-	-	-	-	
3						" Elizabeth	"	14	-	B.C.	"	Scotch	-	-	N	-	-	-	
4						" Jane	"	13	-	"	"	"	-	-	N	-	-	-	
5						" Eve	"	10	-	"	"	"	-	-	N	-	-	-	
6						" Robert	m	3	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	
7						Martin Norman	"	28	-	Scotland	Ch of Scot	Scotch	Watchman		-	-	-	-	
8						Walsh Henry	"	24	-	Ont		Irish	Steam Engineer		-	-	-	-	
9						Anderson Jacob	"	28	-	Norway	Lutheran	Norwegian	Farmer		-	-	-	-	
10				295	314	McKenzie George	"	27	-	Scotland	R Presb	Scotch	Shoemaker		-	-	-	-	
11				296	316	Isacson Eric	m	35	-	Norway	Presb	Norwegian	Farmer		-	-	-	-	
12						Braydon Harry	"	27	-	U.S.		Irish	Blk Smith		-	-	-	-	
13				297	316	Orr James	"	55	-	Eng	Ch of Eng	Eng	Miner		-	-	-	-	May 25-6
14						Martin Samuel	M	28	-	U.S.		Irish	Gentelman		-	-	-	-	Lenton Purdy Dwn
15				298	317	Jong Sing	"	22	-	China	-	Chinese	Labourer		-	-	-	-	
16						Yon Mau	"	20	-	"	-	"	"		-	-	-	-	
17						Ah Yam	"	35	-	"	-	"	"	M	-	-	-	-	
18						Ah Bing	"	28	-	"	-	"	"		-	-	-	-	
19						Ah Yin	"	30	-	"	-	"	"	M	-	-	-	-	
20						Ah Long	"	20	-	"	-	"	"		-	-	-	-	
21						Ah Sing	"	36	-	"	-	"	"		-	-	-	-	
22						Ah Han	"	35	-	"	-	"	"	M	-	-	-	-	
23						Ah Duck	"	50	-	"	-	"	"	"	-	-	-	-	
24						Ah Dong	"	35	-	"	-	"	"	"	-	-	-	-	
25						Ah You	"	38	-	"	-	"	"	"	-	-	-	-	

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia — District No. 187 New Westminster — S. District a South

PAGE 38 — Lenton Purdy

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 38

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Mariés ou Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Aliénés d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	9	20
						Ah Ting	M	25	–	China	Protgue	China	Labourer	M	–	–	–	–	
						Ah Foo	"	30	–	"	–	"	"	/	–	–	–	–	
						Ah Soy	"	40	–	"	–	"	"	/	–	–	–	–	
						Ah Ock	"	33	–	"	–	"	"	/	M	–	–	–	
						Ah Suy	"	30	–	"	–	"	"	/	–	–	–	–	
						Ah Yng	"	40	–	"	–	"	"	/	M	–	–	–	
						Bark She	"	35	–	"	–	"	"	/	–	–	–	–	
						Ah Jin	"	18	–	"	–	"	"	/	–	–	–	–	
						Ah Gg	"	22	–	"	–	"	"	/	–	–	–	–	
						Ah Fong	"	34	–	"	–	"	"	/	M	–	–	–	
						Ah Seong	"	29	–	"	–	"	"	/	–	–	–	–	
						Ya Soy	"	36	–	"	–	"	"	/	M	–	–	–	
						Ah Jeo	"	30	–	"	–	"	"	/	–	–	–	–	
						Ock Jing	"	30	–	"	–	"	"	/	M	–	–	–	
						Hong Bark	"	40	–	"	–	"	"	/	"	–	–	–	
						Seong Jeo	"	32	–	"	–	"	"	/	–	–	–	–	
						Ah Lea	"	42	–	"	–	"	"	/	M	–	–	–	
						Ah Chon	"	36	–	"	–	"	"	/	"	–	–	–	
						Ah Yet	"	36	–	"	–	"	"	/	–	–	–	–	
						Ah Ching	"	26	–	"	–	"	"	/	–	–	–	–	
						Ah Wah		40	–	"	–	"	Cook	/	M	–	–	–	
						Ah Lock		40	–	"	–	"	Labourer	/	"	–	–	–	
						Ah Hee		32	–	"	–	"	"	/	–	–	–	–	
						Ah Jang	"	28	–	"	–	"	"	/	–	–	–	–	
						Ah Ain	"	23	–	✓	–	"	"	/	–	–	–	–	

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia — District No. 187 New Westminster — S. District a South

PAGE 39 — Lenton Purdy

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 39

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Mariés ou Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Aliénés d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
				330	5	Wey Yee	M	26	–	China	Protgue	China	Labourer	/	–	–	–	–	
				299	318	Ah Foo	"	30	–	"	–	"	Foreman	/	–	–	–	–	
						Ah Song	"	30	–	"	–	"	Labourer	/	M	–	–	–	
						Ah Hee	"	24	–	"	–	"	"	/	–	–	–	–	
						Ah Look	"	27	–	"	–	"	"	/	M	–	–	–	
						Wah Sing	"	37	–	"	–	"	"	/	–	–	–	–	
						Ah Soon	"	32	–	"	–	"	"	/	M	–	–	–	
						Ah Den	"	26	–	"	–	"	"	/	–	–	–	–	
						Sang Bow	"	42	–	"	–	"	"	/	–	–	–	–	
						Ah Kan	"	29	–	"	–	"	"	/	–	–	–	–	
						Ah Yorn	"	31	–	"	–	"	"	/	–	–	–	–	
						Ah Gaung	"	32	–	"	–	"	"	/	–	–	–	–	
						Ah Gong	"	33	–	"	–	"	"	/	–	–	–	–	
						Ah Haing	"	28	–	"	–	"	"	/	–	–	–	–	
						Ah Seen	"	25	–	"	–	"	"	/	–	–	–	–	
						Ying Me	"	28	–	"	–	"	"	/	–	–	–	–	
						Shu Ding	"	35	–	"	–	"	"	/	M	–	–	–	
						Ah Yen	"	23	–	"	–	"	"	/	–	–	–	–	
						Sung Hee	"	44	–	"	–	"	"	/	–	–	–	–	
						Ah Poy	"	28	–	"	–	"	"	/	M	–	–	–	
						Ah Gong	"	23	–	"	–	"	"	/	–	–	–	–	
						Ah Yng	"	32	–	"	–	"	"	/	–	–	–	–	
						Ah Kee	"	36	–	"	–	"	"	/	–	–	–	–	
						Ah Lun	"	23	–	"	–	"	"	/	M	–	–	–	
						Ah Kay	"	28	–	"	–	"	"	/	"	–	–	–	

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 187 New Westminster S. District a South

PAGE 60 Lenton Surdy

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 60

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Aliénés d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1						Ah Kong	M	28+	-	China	Joss	China	Labourer	M	-	-	-	-	
2						Yick Nip	"	35+	-	"	-	"	"	"	-	-	-	-	
3						Nin Baun	"	48+	-	"	-	"	"	M	-	-	-	-	
4						Long Yen	"	38+	-	"	-	"	"	"	-	-	-	-	
5						Ah Look	"	46+	-	"	-	"	"	M	-	-	-	-	
6						Leong Sing	"	35+	-	"	-	"	"	"	-	-	-	-	
7						Ah Sung	"	33+	-	"	-	"	"	"	-	-	-	-	
8						Yen On	"	30+	-	"	-	"	"	"	-	-	-	-	
9						Ah Me	"	44+	-	"	-	"	"	M	-	-	-	-	
10						Ah Wick	"	28+	-	"	-	"	Cook	"	-	-	-	-	May 26th
11				306	314	Finlayson James	"	45+	-	Ont	Presb	Scotch	Salmon Canner	"	-	-	-	-	Lenton Surdy Enr
12						Bissell Peter	"	45+	-	Scot	Presb	"	"	"	-	-	-	-	
13						Budge John	"	35+	-	"	"	"	Fisherman	"	-	-	-	-	
14						Guido Mignone	"	33+	-	Italy	R C	Italian	Blk Smith	W	-	-	-	-	
15						Birdsall Charles	"	23+	-	U S	-	Eng	Pinner	"	-	-	-	-	
16						Leary Michal	"	35+	-	U S	-	Irish	Fireman	"	-	-	-	-	
17				307	320	Brodie Charles R	"	20+	-	Scot	C Presb	Scotch	Manager	"	-	-	-	-	
18						Dransey Robert	"	30+	-	Ont	R C	Irish	Blacksmith	M	-	-	-	-	
19				307	321	Foster William P	"	78+	-	Eng	Chch Eng	Eng	Farmer	"	-	-	-	-	
20						" Sarah	F	60+	-	"	"	"	-	"	-	-	-	-	
21				308	322	Ah Pat	M	40+	-	China	-	China	Labourer	M	-	-	-	-	
22						Ah Dat	"	30+	-	"	-	"	"	J	-	-	-	-	
23						Ah Noon	"	17+	-	"	-	"	"	J	-	-	-	-	
24						Ah Hol	"	45+	-	"	-	"	"	J	-	-	-	-	
25						Ah Hong	"	29+	-	"	-	"	"	J	-	-	-	-	

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia District No. 187 New Westminster S. District a South

PAGE 5961 Lenton Surdy

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 5961

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Aliénés d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1						Ah Hoo	M	30+	-	China	Joss	China	Labourer	M	-	-	-	-	
2						Ah Hen	"	34+	-	"	-	"	"	"	-	-	-	-	
3						Ah Gee	"	30+	-	"	-	"	"	"	-	-	-	-	
4						Ah Hung	"	33+	-	"	-	"	"	"	-	-	-	-	
5						Wann Foo	"	23+	-	"	-	"	"	M	-	-	-	-	
6						Lee Dong	"	30+	-	"	-	"	"	"	-	-	-	-	
7						Ying Tung	"	40+	-	"	-	"	"	M	-	-	-	-	
8						Duck Hop	"	28+	-	"	-	"	"	"	-	-	-	-	
9						Ah Gap	"	27+	-	"	-	"	"	"	-	-	-	-	
10						Ah Yen	"	37+	-	"	-	"	"	"	-	-	-	-	
11						Ah Tong	"	20+	-	"	-	"	"	"	-	-	-	-	
12						Ah Sha	"	40+	-	"	-	"	"	M	-	-	-	-	
13						Ah Yin	"	30+	-	"	-	"	"	"	-	-	-	-	
14						Ah Shu	"	33+	-	"	-	"	"	"	-	-	-	-	
15						Ah Chun	"	30+	-	"	-	"	Foreman	"	-	-	-	-	
16						Back Shu	"	31+	-	"	-	"	Cook	"	-	-	-	-	
17						Ah Chey	"	32+	-	"	-	"	"	M	-	-	-	-	
18				304	328	Yee Duck	"	40+	-	"	-	"	Gardner	"	-	-	-	-	
19						Ah Chey	"	26+	-	"	-	"	"	"	-	-	-	-	
20				305	324	Ah Lang	"	17+	-	"	-	"	Labourer	"	-	-	-	-	
21						Ah Hoy	"	19+	-	"	-	"	"	"	-	-	-	-	
22						Ah Look	"	21+	-	"	-	"	"	J	-	-	-	-	
23						Ah Sing	"	29+	-	"	-	"	"	J	-	-	-	-	
24						Ah Ming	"	28+	-	"	-	"	"	J	-	-	-	-	
25						Ah Look	"	25+	-	✓	-	"	"	J	-	-	-	-	

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia — District No. 187 New Westminster — S District a South

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 62 — Lenton Purdy — PAGE 62

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Allant à l'École	Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	9	20
1						Ah Kip	M	18	-	China		China	Cook	1	-	-	-	-	May 27th
2				306	325	Dupuye David	"	37	-	B C	R C	French	Farmer	1	m	-	-	-	Lenton Purdy B.C.
3						" Emma	F	30	-	"	"		-		"	-	-	-	
4						Finkbonny Frank	M	8	-	B C	"		-		-	-	-	-	
5				307	326	Bossey Joseph	"	32	-	"	"	French	Farmer	1	-	-	-	-	
6				308	327	Bissett William R	"	48	-	U S			Farmer	1	-	-	-	-	
7						" William		13	-	B C	-	"	-		-	-	-	-	
8						" John	"	6	-	"	-	"	-		-	-	-	-	
9				309	328	Dodgson Louis	"	42	-	Eng	Ch of Eng	Eng	Farmer	1	-	-	-	-	May 28th
10				310	329	Walker James	"	65	-	Ireland	Prot	Irish	"	1	m	-	-	-	Lenton Purdy B.C.
11						" Margt	F	55	-	"	"	"	-		"	-	-	-	
12						" Samuel	M	19	-	Ont	"	"	Farmer	1	-	-	-	-	
13				311	330	Hering Hannah	F	54	-	U S	"	German	-		W	-	-	-	
14				312	331	Hop Sing	M	20	-	China	-	China	Washerman	1	-	-	-	-	
15						Lui Pie	"	26	-	"	-	"	Cook	1	-	-	-	-	
16				313	332	Boyd Alexander	"	30	-	U S	Prot	Scotch	Miller	1	-	-	-	-	
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of _____ — District No. _____ — S. District _____

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE _____ — PAGE _____

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Allant à l'École	Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1																			
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			

SAFETY FILM

1881

British Columbia

187 — New Westminster

B — S.D. North

pages 1 — 121

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 187 New Westminster S. District B North (New Westminster)

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 1 William Ross PAGE 1

Numbered in the Order of Visitation: Vessels / Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Shanties / Chantiers	Houses in construction / Maisons en voie de construction	Houses uninhabited / Maisons inhabitées	Houses inhabited / Maisons habitées	Families / Familles	Names / Noms	Sex / Sexe	Age / Age	Born within last twelve months / Nés dans les douze derniers mois	Country or Province of Birth / Pays ou Province de Naissance	Religion / Religion	Origin / Origine	Profession, Occupation or Trade / Profession, Occupation ou métier	Married or Widowed / Mariés ou en Veuvage	Instruction: Going to School / Instruction: Allant à l'École	Infirmities: Deaf and Dumb / Infirmités: Sourds-muets	Blind / Aveugles	Unsound Mind / Atteints d'aliénation mentale	Dates of Operations and Remarks / Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
				1	1	Jones H. O.	M	41	✓	England	Presbyterian	English	✓ Carpenter	—	—	—	—	—	
				2	2	Fales W. C.	M	28	✓	W. States	"	not given	✓ "	M ✓	—	—	—	—	
		1				" F. Jane	F	23	✓ —	O	"	"	—	M ✓	—	—	—	—	
						" G. Mary	F	6	✓ —	"	"	"	—	—	✓	—	—	—	
			2			" C. John	M	2	✓	B.C.	"	"	—	—	—	—	—	—	
				3	3	Grimmer James	M	65	✓	England	Ch. of Eng.	English	✓ Plummer	M ✓	—	—	—	—	
						" Maryanne	F	56	✓ —	"	"	"	—	M ✓	—	—	—	—	
						" Washington	M	30	✓	"	"	"	✓ Farmer	—	—	—	—	—	
				4	4	Manson William	M	49	✓	Scotland	Presbyterian	Scotch	✓ Copper	M ✓	—	—	—	—	
			2			" Charlotte	F	40	✓ —	"	"	"	—	M ✓	—	—	—	—	
						" Phineas	M	18	✓	B.C.	"	Scotch	—	—	—	—	—	—	
		1		5	5	McMurphy John	M	67	✓	Scotland	W. Meth	Scotch	[illegible]	M ✓	—	—	—	—	
						" Mary	F	46	✓ —	C.G. Hope	"	English	—	M ✓	—	—	—	—	
						" John	M	24	✓	England	"	Scotch	✓ Carpenter	—	—	—	—	—	
						" Donald	M	21	✓	B.C.	"	Scotch	✓ "	—	—	—	—	—	
						" Robert	M	19	✓	"	"	"	✓ Shoemaker	—	—	—	—	—	
						" William	M	16	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						" Mary	F	14	✓ —	"	"	"	—	—	N	—	—	—	
						" Agnes	F	12	✓ —	"	"	"	—	—	N	—	—	—	
						" Marion	F	6	✓ —	"	"	"	—	—	N	—	—	—	
						" George	M	10	✓	"	"	"	—	—	N	—	—	—	
						" James	M	8	✓	"	"	"	—	—	N	—	—	—	
				6	6	Adam Joseph	M	60	✓	O	"	English	✓ Carpenter	M ✓	—	—	—	—	
						" Maryanne	F	60	✓ —	W. S.	"	[illegible]	—	M ✓	—	—	—	—	
						Green James R.	M	47	✓	O	C. Presbyterian	Irish	✓ Carpenter	—	—	—	—	—	

I divide to Mr. Ross the Enumerator for Sub-Division 13 Visits made to mistake in paging I thought to correct the mistake but finds I cannot do so without [illegible] the [illegible] the above way first written in pencil and [illegible] the pencil marks made the apparent erasure. W. Ross

I find that Mr. Ross the Enumerator for Sub-Division 13 Visits made to mistake in paging I thought to have corrected the mistake but in doing so I find I should derange the numbers. W. Ross

Commissioner

CENSUS 1881—RECENSEMENT. RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 187 New Westminster S. District Le North

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 2 William Ross PAGE 2

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les onze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Aliénés d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
				7	7	Flux James	M	59	✓	England	W Metta	English	Bar Keeper	M ✓	—	—	—	—	
						" Sarah	F	49	✓ —	"	"	"	—	M ✓	—	—	—	—	
						" Sarah	F	19	✓ —	B C	"	"	—	—	—	—	—	—	
						" Rebecca	F	17	✓ —	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						" Louisa	F	15	✓ —	"	"	"	—	—	N	—	—	—	
						" George	M	12	✓	"	"	"	—	—	N	—	—	—	
				8	8	Lord John C	M	49	✓	N S	Ch of Eng	not given	Furniture Dealer	M ✓	—	—	—	—	
						" Isabella	F	32	✓ —	"	"	"	—	M ✓	—	—	—	—	
						" Clifford	M	12	✓	B C	"	"	—	—	—	—	—	—	
				9	10	Purdy W S	M	34	✓	O	W Metta	English	Carpenter	M ✓	—	—	—	—	
						" Lucy	F	34	✓ —	O	"	not given	—	M ✓	—	—	—	—	
						" Fenton	M	25	✓	O	"	Eng	Carpenter	—	—	—	—	—	
				10	11	Baker Richard	M	33	✓	England	Ch of Eng	English	Engineer	M ✓	—	—	—	—	
						" Laura	F	34	✓ —	N S	Bapt	not given	—	M ✓	—	—	—	—	
						Johnstone R. O	F	29	✓ —	"	"	not given	—	M ✓	—	—	—	—	
						" Winfred	M	2	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
				11	12	Edward W H S	M	52	✓	England	Ch of Eng	English	Painter	M ✓	—	—	—	—	
						" Mary Ann	F	48	✓ —	N S	"	not given	—	M ✓	—	—	—	—	
						" Henry	M	14	✓	B C	"	English	—	—	N	—	—	—	
						" Albert	M	4	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						" Charlotte	F	8	✓ —	"	"	"	—	—	N	—	—	—	
						" Daisy	F	6	✓ —	"	"	"	—	—	N	—	—	—	9th April W Ross
						Scott D D	M	39	✓	O	"	not given	Pilot	M ✓	—	—	—	—	
						" Lucy	F	17	✓ —	B C	"	"	—	M ✓	—	—	—	—	
						McKenzie James	M	38	✓	N B	C Presbyterian	Scotch	Boatman	—	—	—	—	—	

CENSUS 1881—RECENSEMENT. RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 187 New Westminster S. District Le North

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 3 William Ross PAGE 3

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les onze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Aliénés d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
				12	13	Hennessey David	M	38	✓	N B	C Presbyterian	Irish	Fish Canning	M ✓	—	—	—	—	
						" Eubine	F	24	✓ —	O	"	not given	—	M ✓	—	—	—	—	
						" S C	F	3	✓ —	B C	"	Irish	—	—	—	—	—	—	
						" J T	M	2	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						" Charles C	M	1	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
				13	14	McKenzie John C	M	32	✓	N S	"	Scotch	Farmer	M ✓	—	—	—	—	
						" Maggie	F	29	✓ —	"	"	not given	—	M ✓	—	—	—	—	
						" Alex Jun	M	4	✓	N S	"	Scotch	—	—	—	—	—	—	
						" Duncan Cris	M	1/2	✓	B C	"	"	—	—	—	—	—	—	
	X			14	15	Kelley Elizabeth	F	28	✓ —	England	Baptist	English	—	W	✓	—	—	—	
						" Edmund C	M	24	✓	"	"	"	Fire man	—	—	—	—	—	
						" William H	M	20	✓	"	"	"	Baker	—	—	—	—	—	
						" James J	M	14	✓	B C	C Presbyterian	"	Printer	—	—	—	—	—	
						" Sarah Jane	F	15	✓ —	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						" Thomas H	M	11	✓	"	"	"	—	—	N	—	—	—	
						" Fredrick R	M	9	✓	"	"	"	—	—	N	—	—	—	
						" Annie	F	8	✓ —	"	"	"	—	—	N	—	—	—	
						" Ernest	M	6	✓	"	"	"	—	—	N	—	—	—	
				15	16	Coutts Alexander	M	39	✓	O	"	Scotch	Policeman	M ✓	—	—	—	—	
						" Annie	F	38	✓ —	O	"	"	—	M ✓	—	—	—	—	15th April W Ross
				16	17	Grimmer James	M	35	✓	England	Ch of Eng	English	Painter	M ✓	—	—	—	—	
						" Martha	F	27	✓ —	N S	"	not given	—	M ✓	—	—	—	—	
						" James	M	5	✓	B C	"	Eng	—	—	N	—	—	—	
						" Annie	F	3	✓ —	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						" Lancet	M	0	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 187 New Westminster S. District 6 North

PAGE 4 William Ross

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 4

Numbered in the order of visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'ordre des visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
				14	14	Worcock Wm	M	35		N B	C Presbyterian	Not Given	Stage Manager	M	—	—	—	—	
						" Elizabeth	F	28	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						" Agnes C	F	3	—	B C	"	"	—	—	N	—	—	—	
			2			" Frederick W	M	2		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						" ———	M	0	8/12	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
				18	18	Conway William	M	40		"	"	"	Carpenter	M	—	—	—	—	
						" Jane	F	36	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						" Emma	F	14	—	"	"	"	—	—	N	—	—	—	
						" Alice	F	6	—	"	"	"	—	—	N	—	—	—	
						" Fredrick	M	3		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						" Arthur	M	7		B C	"	"	—	—	N	—	—	—	
						" Ella	F	4	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						" Collin	M	3		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
				19	19	Lehman Mark	M	34		O	W Methd	O	Carpenter	M	—	—	—	—	
						" Margaret	M	28	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						" Ida Jane	F	9	—	W S	"	W S	—	—	N	—	—	—	
						" Sarah Jane	F	7	—	O	"	"	—	—	N	—	—	—	
						" Maryanna	F	4	—	B C	"	"	—	—	—	—	—	—	
						" Albert Edward	M	2		"	"	"	—	—	—	—	—	—	11th April Witness
				20	20	Kelly Robert B	M	31		Scotland	C Presbyterian	Scotch	Carpenter	M	—	—	—	—	
						" Mary Jane	F	19	—	B C	"	Norwegian	—	M	—	—	—	—	
				21	21	Lackman Philip	M	46		England	Ch of Eng	English	Carpenter	M	—	—	—	—	
						" Sarah Jane	F	42	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						" Philip	M	17		B C	"	"	Engineer	—	—	—	—	—	
						" Emily	F	16	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 187 New Westminster S. District 6 North

PAGE 5 William Ross

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 5

Numbered in the order of visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'ordre des visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
			1			Jackman John R	M	14		B C	Ch of Eng	Not Given	Printer	—	—	—	—	—	
						" Emelia S	F	11	—	"	"	"	—	—	N	—	—	—	
				22	22	Rousseau James	M	35		O	Catholic	French	Shoemaker	M	—	—	—	—	
						" Amanda	F	24	—	W S	C Presbyterian	German	—	M	—	—	—	—	
						" Eugene	M	8		"	"	French	—	—	N	—	—	—	
						Family Konrad	F	45	—	German	"	German	—	W	—	—	—	—	
						" Bruno	M	11		W S	"	Not Given	—	—	N	—	—	—	
						Kamman John	M	25		France	Catholic	French	Shoemaker	—	—	—	—	—	
				23	23	McLeod Malcolm	M	40		O	"	"	General agent	M	N	—	—	—	
						" Celane	F	32	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						Vandevand Herma	F	60	—	"	"	"	—	W	—	—	—	—	
				24	24	Garron Eugene	M	33		France	"	"	Tailor	M	—	—	—	—	
						" Martha	F	26	—	W S	"	Not Given	—	M	—	—	—	—	
						" Joseph	M	6		"	"	French	—	—	N	—	—	—	
						" Wilbert	M	4		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						" Edna	F	2	—	B C	"	"	—	—	—	—	—	—	
						" Ann J	F	18	—	France	"	French	—	W	—	—	—	—	
				25	25	Bryan James	M	52		N F Land	"	Not Given	Cooper	M	—	—	—	—	
						" Elizabeth	F	47	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
X				26	27	Bussandi Mattie	M	38		Austria	"	Austria	Fisherman	—	—	—	—	—	
						" Amanga	M	43		"	"	"	"	—	—	—	—	—	
						Mutahalo	M	28		"	"	"	"	—	—	—	—	—	
X				27	28	Corpirina Peter	M	26		"	"	"	"	—	—	—	—	—	
						Catanani Antone	M	41		Italy	"	Italy	"	—	—	—	—	—	
/						Soldini C P	M	53		W S	C Presbyterian	Not Given	"	—	—	—	—	—	

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 187 Newlikestmuenster S District Le North

PAGE 6 William Ross

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 6

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1						Gorman McCall	M	40		Ireland	Catholic	Irish	Lumberman	—	—	—	—	—	
2						Millward John	M	50		"		"	Millman	—	—	—	—	—	
3		1		28	28	McLennan Murdock	M	39		N.S	Presbyterian	N.S	Coal Oil Maker	M	—	—	—	—	
4						" Jessie	F	39	—	"		Not given	—	M	—	—	—	—	
5						" Duncan	M	10		B.C		Irish	—	—	N	—	—	—	
6						" John A	M	8		N.S		"	—	—	N	—	—	—	
7						" Edward J	M	5		"		"	—	—	N	—	—	—	
8						" James H	M	2		"		"	—	—	—	—	—	—	
9				30	30	Martin Norman	M	34		Scotland		Scotch	Labourer	—	—	—	—	—	
10				31	31	Carpenter Sevia	M	48		U.S.		U.S.	"	—	—	—	—	—	
11						Webb Fred	M	29		England	Ch of Engl	English	"	—	—	—	—	—	
12					33	Deacon John	M	43		"	"	Not given	Farmer	M	—	—	—	—	
13						" Margret	F	43	—	Ireland	"	Irish	—	M	—	—	—	—	
14						" William	M	15		"	"	"	Farmer	—	—	—	—	—	
15						" Annie	F	14	—	"	"	"	—	—	N	—	—	—	
16						" Evelyn	F	12	—	"	"	"	—	—	N	—	—	—	
17						" John H	M	10		"	"	"	—	—	N	—	—	—	
18						" Charlton	M	7		"	"	"	—	—	N	—	—	—	
19						" Andrew	M	5		"	"	" 14	—	—	N	—	—	—	
20				32	32	Williams T.H.	M	36		"	W Methodist	Not given	Farmer	M	—	—	—	—	
21						" Mary C	F	36	—	"		"	—	M	—	—	—	—	
22						" Selina	F	15	—	"		"	—	—	N	—	—	—	
23						" Major S	M	13		U.S.		"	—	—	N	—	—	—	
24						" Blanche	F	11	—	"		"	—	—	N	—	—	—	
25						" George	M	5		"		" 9	—	—	N	—	—	—	

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 187 Newlikestmuenster S District Le North

PAGE 7 William Ross

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 7

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1						Williams Gordon	M	3		B.C	W Methodist	Not given B.C	—	—	—	—	—	—	
2				33	34	Welch Henry	M	57		"	Ch of Engl	"	Farmer	M	—	—	—	—	
3						" Christina	F	45	—	Scotland	"	Scotch	—	M	—	—	—	—	
4		1				" Henry	M	23		"	"	"	Engineer	—	—	—	—	—	
5						" Nellie	F	15	—	"	"	"	—	—	N	—	—	—	
6						" Arthur	M	4		"	"	"	—	—	N	—	—	—	
7				34	35	Bell James	M	47		N.B	"	Not given W 14	Contractor	M	—	—	—	—	
8						" Rose	F	40	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
9						" Emeline	F	14	—	"	"	"	—	—	N	—	—	—	
10						" John W	M	14		B.C	"	" N	—	—	N	—	—	—	
11						" Ward	M	7		"	"	"	—	—	N	—	—	—	
12				35	36	DeBeck Eliza	F	66	—	N.B	"	" S	—	W	N	—	—	—	
13		1				" Warren	M	32		"	"	"	Millwright	M	—	—	—	—	
14						" Elizabeth	F	24	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
15						" Emma	F	9	—	B.C	"	" C	—	—	N	—	—	—	
16						" Marion	F	18	—	B.C	"	" C	—	—	N	—	—	—	
17						" Georgina	F	11	—	B.C	"	" C	—	—	N	—	—	—	
18		1		36	37	Whitemute Joseph	M	50		O	W Methodist	"	Carpenter	M	—	—	—	—	
19						" Jane	F	50	—	England	"	English	—	M	—	—	—	—	
20						" John	M	24		O	"	"	Carpenter	—	—	—	—	—	
21						" Robert	M	21		O	"	"	"	—	—	—	—	—	
22						" Alfred	M	19		O	"	"	—	—	N	—	—	—	
23						" George	M	9		B.C	"	"	—	—	N	—	—	—	
24				37	38	Pleatus	M	39		U.S.	C Presbyterian	U.S.	Carpenter	M	—	—	—	—	
25						" Margret	F	39	—	O	"	O " 10	—	M	—	—	—	—	

EASTMAN '1

CENSUS 1881—RECENSEMENT. RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 184 New Westminster S. District Nicola

PAGE 5 William Ross. PAGE 5

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou Veuvage	Instruction: Allant à l'École	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1						Ivy Thomas	M	11		U S	C Presbyterian	not given	—	—	N	—	—	—	
2			1	1		" Clara	F	8	—	" "	" "	"	—	—	N	—	—	—	
3					38	39 Gray Mathew	M	60		Ireland	Bapt	Irish	Miller	M	—	—	—	—	
4						" Eliza	F	57	—	"	"	not given	—	M	—	—	—	—	
5						" Alexander	M	25		0	C Presbyterian	Irish	Carpenter	—	—	—	—	—	
6						" James	M	22		0	"	"	Butcher	—	—	—	—	—	
7						" John	M	20		0	"	"	"	—	—	—	—	—	
8						" Lizzie	F	18	—	0	"	"	—	—	—	—	—	—	
9						" Catherine	F	16	—	0	"	"	—	—	N	—	—	—	
10						" Martha	F	14		0	"	"	—	—	N	—	—	—	
11						" David	M	11		0	"	"	—	—	N	—	—	—	
12		X				" Maggie	F	7	—	0	"	"	—	—	N	—	—	—	
13			1	1		Scott Thomas A	M	27		0	"	not given	Carpenter	—	—	—	—	—	
14					39	40 Eadeck John	M	43		0	W Methodist	"	"	M	—	—	—	—	
15						" Martha	F	29	—	0	"	"	—	M	—	—	—	—	
16						" Charles	M	8		0	"	"	—	—	N	—	—	—	
17						" Bertha S	F	6	—	0	"	"	—	—	N	—	—	—	
18						" Mayde Ella	F	3	—	BC	"	"	—	—	—	—	—	—	
19						" John A	M	1		BC	"	"	—	—	—	—	—	—	
20					40	41 Whitelaw Daniel	M	56		Scotland	C Presbyterian	Scotch	Miner	M	—	—	—	—	
21						" Ruth	F	34	—	Ireland	"	Irish	—	M	—	—	—	—	
22						" Fred H	M	7		0	"	Scotch	—	—	N	—	—	—	
23						" Arthur H	M	5		0	"	"	—	—	N	—	—	—	
24						" Izzie S A	F	0	6/12	BC	"	"	—	—	—	—	—	—	
25		X				Milligan Patrick	M	34		0	"	not given	Carpenter	—	—	—	—	—	

CENSUS 1881—RECENSEMENT. RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 187 New Westminster S. District Nicola

PAGE 10 William G Ross PAGE 10

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou Veuvage	Instruction: Allant à l'École	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1				51	52	Mathers Henry	M	64		Ireland	W Methodist	Irish	Land Owner	M	—	—	—	—	
2						" Mary Ann	F	44	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
3						" Thomas H	M	33		C	"	C	M. Student	—	—	—	—	—	
4						" William	M	21		0	"	C	Clerk	—	—	—	—	—	
5						" Elizabeth	F	19	—	0	"	C	—	—	—	—	—	—	
6						" Margaret	F	15	—	C	"	C	—	—	—	—	—	—	
7				52	53	Scott D.	M	42		0	"	0	Clerk	M	—	—	—	—	
8						" Alice	F	38	—	C	"	C	—	M	—	—	—	—	
9						" Margaret S	F	16	—	0	"	C	—	—	N	—	—	—	
10						" Kenneth S	M	14		0	"	C	—	—	—	—	—	—	
11						" Dunton S	M	12		0	"	C	—	—	N	—	—	—	
12						" Ada A	F	9	—	0	"	C	—	—	N	—	—	—	
13						" Alida S	F	2	—	BC	"	BC	—	—	—	—	—	—	
14						Ashwell Henry	M	63		"	"	not given	—	—	N	—	—	—	
15				53	54	Boag Joseph	M	43		0	C Presbyterian	"	Church Elder	M	—	—	—	—	
16						" Nancy Ann	F	46	—	0	"	"	—	M	—	—	—	—	
17				54	55	Andrews Jr John W	M	32		Germany	Catholic	German	Butcher	M	—	—	—	—	
18						" Catherine	F	28	—	"	Ch of Eng	"	—	M	—	—	—	—	
19						" Rosa	F	3	—	BC	"	"	—	—	—	—	—	—	
20				55	56	Poulton Robert	M	40		N.B	"	not given	Farm Labourer	M	—	—	—	—	
21						" Margaret	F	39	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
22						" Nabie	M	8		BC	"	"	—	—	N	—	—	—	
23						" Mary	F	6	—	"	"	"	—	—	N	—	—	—	
24				56	57	Jagues John S	M	30		0	C Presbyterian	"	Clerk	M	—	—	—	—	
25						" Annie	F	28	—	U.S	"	"	—	M	—	—	—	—	

CENSUS 1881—RECENSEMENT. RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 187 New Westminster S District 6 North

PAGE 11 William Ross

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 11

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'École	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1				57	58	Briggs Thomas C	M	41		U S	Ch of Eng	not given	Merchant	M	—	—	—	—	
2						" Mary	F	28	—	U S	C Presbyterian	"	—	M	—	—	—	—	
3						" William J	M	5		B C	"	"	—	—	—	—	—	—	
4						" Henry C	M	3		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
5						" John A	M	2		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
6				58	59	Murray John	M	48		Ireland	Ch of Eng	Irish	Shoemaker	M	—	—	—	—	
7						" Jane	F	55	—	England	"	English	—	M	—	—	—	—	
8						" Boyle	M	24		"	"	Irish	Steel man	—	—	—	—	—	
9						" John	M	22		"	"	"	Butcher	—	—	—	—	—	
10						" Jane	F	17	—	B C	"	B C	—	—	N	—	—	—	
11						" William	M	15		"	"	"	—		N				
12						" Daniel	F	12	—	"	"	"	—	—	N	—	—	—	
13						Young Mary Ellen	F	11	—	"	"	not given	—	—	N	—	—	—	
14						" Henry A	M	10		"	"	"	—	—	N	—	—	—	
15						" Samuel J	F	8	—	"	"	"	—	—	N	—	—	—	
16				59	60	Daggett Samuel	M	41		U S	W Methodist	U S	Gunsmith	M	—	—	—	—	
17						" Mary	F	31	—	"	C Presbyterian	"	—	M	—	—	—	—	
18						" Allan	M	13		"	"	"	—	—	N	—	—	—	
19						" James	M	11		"	"	"	—	—	N	—	—	—	
20						" Mary	F	7	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
21						" Charley	M	2		B C	"	B C	—	—	—	—	—	—	
22				60	61	Rose Alexander	M	38		Scotland	"	Scotch	Printer	M	—	—	—	—	
23						" Mary E	F	26	—	B C	"	not given	—	M	—	—	—	—	
24				61	62	Godbert William	M	41		Germany	"	German	Brewer	—	—	—	—	—	
25				62	63	Lindop Joseph	M	30		U S	"	Virginia	Carpenter	—	—	—	—	—	

CENSUS 1881—RECENSEMENT. RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 187 New Westminster S District 6 North

PAGE 12 William Ross

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 12

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'École	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	2				63	Collins Patrick	M	32		Ireland	R Catholic	Irish	Labourer	M	—	—	—	—	
2		1	3			" Annette	M	35	—	U S	"	not given	—	M	—	—	—	—	
3				62	64	Bentz John A	M	50		Germany	C Presbyterian	German	Innkeeper	M	—	—	—	—	
4						" Mary A	F	43	—	U S	"	not given	—	M	—	—	—	—	
5				64	65	Bamford Albert	M	28		P E I	Baptist	not given	Farmer	M	—	—	—	—	
6						" Mildred	F	27	—	N S	"	N S	—	M	—	—	—	—	
7				65	66	Johnston William	M	50		Ireland	Ch of Eng	Irish	Shoemaker	M	—	—	—	—	
8						" Elizabeth	F	38	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
9						" Margaret	F	16	—	B C	"	B C	—	—	N	—	—	—	
10						" Elizabeth	F	12	—	"	"	"	—	—	N	—	—	—	
11						" John S	M	11		"	"	"	—	—	N	—	—	—	
12						" Rebecca A	F	9	—	"	"	"	—	—	N	—	—	—	
13						" William G	M	8		"	"	"	—	—	N	—	—	—	
14						" George B	M	6		"	"	"	—	—	N	—	—	—	
15						" Edward H	M	3		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
16						" Albert H	M	0	1/2	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
17				66	67	Burr Joseph	M	35		Ireland	"	Irish	Carpenter	M	—	—	—	—	
18						" Mary Jane	F	25	—	O	"	not given	—	M	—	—	—	—	
19						" Ellen Jane	F	3	—	B C	"	Irish	—	—	—	—	—	—	
20						" Edna	F		1/2	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
21				67	68	Armstrong Eliza	M	53		Ireland	C Presbyterian	Irish	Carpenter	M	—	—	—	—	
22						" Elizabeth	F	49	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
23						" Margaret	F	22	—	O	"	"	—	—	—	—	—	—	
24						" John	M	26		O	"	"	—	—	—	—	—	—	
25						" David G	M	20		O	"	"	School Teacher	—	—	—	—	—	

CENSUS 1881—RECENSEMENT. RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 187 Kew West Mainste S. District 6 North

PAGE 9 William Ross SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants. PAGE 4

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex.	Age.	Born within last twelve months	Country or Province of Birth.	Religion.	Origin.	Profession, Occupation or Trade.	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind.	Unsound Mind.	Dates of Operations and Remarks.
Nombrés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms.	Sexe.	Age.	Nés dans les onze derniers mois.	Pays ou Province de Naissance.	Religion.	Origine.	Profession, Occupation ou métier.	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole.	Infirmités: Sourds-muets.	Aveugles.	Aliénés d'aliénation mentale.	Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
				41	42	McLaughlin Charles	M	26		N S	Bapt	Irish	Watch maker	M	—	—	—	—	
						" Sarah	F	19	—	"	"	"		M	—	—	—	—	
				42	43	Gold Isaac	M	40		Holland	R.	Polish	Wire Repair	M	—	—	—	—	
						" Fredrica	F	37	—	Germany	"	German	—	M	—	—	—	—	
						" Edward	M	13		U S		Polish	—	—	N	—	—	—	
				43	44	Leister William	M	40		Scotland	C Presbyterian	Scotch	Gardner	—	—	—	—	—	
				44	45	Mathews John	M	32		"	"	"	Mechanic	—	—	—	—	—	
						Godby John	M	41		" S	"	"	"	—	—	—	—	—	
						Stanton Charles	M	33		U S	W Meth	Irish	Wood Chopper	M	—	—	—	—	
				45	46	Nevins Osborne	M	42		Prince	Catholic	Prince	"	—	—	—	—	—	
						Spence Peter	M	50		"	"	"	"	—	—	—	—	—	
						Smith Thomas	M	25		England	"	English	"	—	—	—	—	—	
				46	47	Hammen Geo	M	26		Chile	"	Chilian	Labourer	—	—	—	—	—	
				47	48	Wise Joseph	M	27		U S	"	Irish	Labourer	—	—	—	—	—	
						Milligan Gideon	M	31		"	C Presbyterian	"	Miner	—	—	—	—	—	
				48	49	Thomas Chas	M	48		Germany	"	German	Millman	—	—	—	—	—	
				49	50	Davis John	M	39		England	C of Eng	English	Carpenter	—	—	—	—	—	
						Whitfield A C	M	21		U S	W Meth	"	Lumberman	—	—	—	—	—	
						Burnet Archibald	M	22		C	C Presbyterian	Scotch	Labourer	—	—	—	—	—	
			1			Dean Geo W	M	38		England	C of Eng	English	Merchant	M	—	—	—	—	
				50	51	" Elizabeth	F	50	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						" Teresa	F	22	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						" Clara	F	16	—	B C	"	"	—	—	—	—	—	—	
						" Charles	M	13		"	"	"	—	—	N	—	—	—	
	X					Forbes Charles	M	27		C	C Presbyterian	English	Miner	—	—	Dm	—	—	

CENSUS 1881—RECENSEMENT. RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 187 Kew West Mainste S. District 6 North

PAGE 10 William Ross SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants. PAGE 5

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex.	Age.	Born within last twelve months	Country or Province of Birth.	Religion.	Origin.	Profession, Occupation or Trade.	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind.	Unsound Mind.	Dates of Operations and Remarks.
Nombrés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms.	Sexe	Age.	Nés dans les onze derniers mois.	Pays ou Province de Naissance.	Religion.	Origine.	Profession, Occupation ou métier.	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole.	Infirmités: Sourds-muets.	Aveugles.	Aliénés d'aliénation mentale.	Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
						White Kirtes	M	21		B C	W Meth	Norwegian	Labourer	—	—	—	—	—	
				72	73	Forrester Thomas	M	64		U S	C of Eng	U S	Steward	M	—	—	—	—	
						" Elizabeth	F	67	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						Adams Benjamin	M	53		"	"	"	Cook	—	—	—	—	—	
				73	74	Nuttall Reynolds	M	40		England	"	English	Land Agent	M	—	—	—	—	
						" Sophia	F	33	—	Ireland	R Catholic	Irish	—	M	—	—	—	—	
						" Reynolds	M	12		England	"	English	—	—	N	—	—	—	
						" Mary Jane	F	11	—	"	"	"	—	—	N	—	—	—	
				74	75	McArthur Samuel	M	30		Scotland	C Presbyterian	Scotch	Labourer	M	—	—	—	—	
						" Rebecca	F	27	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						" Alison	M	1½		B C	"	"	—	—	—	—	—	—	
				75	76	Lee Christopher	M	60		England	non C	English	Engineer	M	—	—	—	—	
						" Margaret	F	55	—	England	C of Eng	"	—	M	—	—	—	—	
						" Martha	F	20	—	B C	"	"	—	—	N	—	—	—	
				76	77	Cook Thomas	M	50		England	"	English	Bar Keeper	M	—	—	—	—	
						" Elizabeth	F	48	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						" Lucy	F	17		B C	"	"	Steward	—	—	—	—	—	
				77	78	Campbell Robert	M	42		C	W Meth	Scotch	Bar Keeper	M	—	—	—	—	
						" Esther	F	39	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						" Emeline C	F	18	—	"	"	"	—	—	N	—	—	—	
						" Theresa C	F	17	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						" Ellen G	F	9	—	"	"	"	—	—	N	—	—	—	
						" John H	M	8		"	"	"	—	—	N	—	—	—	
						" Fred C	M	6		B C	"	"	—	—	N	—	—	—	
						Ryan A G	M	40		England	C of Eng	English	Labourer	—	—	—	—	—	

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 187 New Westminster S. District 6 North

PAGE 6 William Ross

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 15

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks	
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Vaisseaux	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Aliénés d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	✓ 11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
1				78	79	Knight Charles	M	33 ✓		England	Ch of Eng	English	✓ Boot Repairer	M ✓	—	—	—	—		1
2						" Cazzie J	F	26 ✓	—	W S ✓	"	Norgian	—	M ✓	—	—	—	—		2
3						" Charles W	M	2 ✓		B C	"	B C	—	—	—	—	—	—		3
4						" George M	M	— ✓ 9/12		"	"	"	—	—	—	—	—	—		4
5						Handcock Wm A	M	33 ✓		England	"	English	✓ Carpenter	—	—	—	—	—		5
6						Lellis Robert	M	10 ✓		B C	"	Norgian	—	—	—	—	—	—		6
7				79	80	Clarke James A	M	40 ✓		N B ✓	"	N B	✓ Engineer	M ✓	—	—	—	—		7
8						" Kate	F	32 ✓	—	England	"	English	—	M ✓	—	—	—	—		8
9						" Horace	F	13 ✓	—	B C	"	Norgian	—	—	N	—	—	—		9
10						" Albert S	M	12 ✓		"	"	English	—	—	N	—	—	—		10
11						" Ellen C	F	10 ✓	—	"	"	"	—	—	N	—	—	—		11
12						" Adelaine	M	6 ✓		"	"	"	—	—	N	—	—	—		12
13						" Esther	F	1 1/2 ✓	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		13
14				80	81	Corbould Gordon	M	32 ✓		"	"	"	✓ Barrister	M ✓	—	—	—	—		14
15						" Arabella	F	28 ✓	—	England	"	English	—	M ✓	—	—	—	—		15
16						" Gordon	M	4 ✓		"	"	"	—	—	—	—	—	—		16
17						" Tilley Jr	F	2 ✓	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		17
18				81	82	Boston Louis H	M	50 ✓		Scotland	C of Presbyterian	Scotch	✓ Carpenter	M ✓	—	—	—	—		18
19						" Jemmahla	F	50 ✓	—	"	"	"	—	M ✓	—	—	—	—		19
20						" Henry H	M	17 ✓		B C	"	B C	—	—	—	—	—	—		20
21						" Charles H	M	4 ✓		"	"	"	—	—	—	—	—	—		21
22						" Agnes A	F	12 ✓		"	"	"	—	—	N	—	—	—		22
23						" Ellen Ann	F	9 ✓	—	"	"	"	—	—	N	—	—	—		23
24						Jefferson James	M	27 ✓		O	"	Norgian	✓ Farmer	—	—	—	—	—		24
25						Patterson Robert	M	40 ✓		O	"	"	✓ Carpenter	—	—	—	—	—		25

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. New Westminster S. District 6 North

PAGE 16 William Ross

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 16

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks	
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Vaisseaux	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Aliénés d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	✓ 11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
1						Fielding William	M	28 ✓		England	C of Eng	English	✓ Accountant	M ✓	—	—	—	—		1
2						" Georgina	F	23 ✓	—	B C	" "	Norgian	—	M ✓	—	—	—	—		2
3						Wilson Frederick	M	4 ✓		B C	" "	B C	—	—	—	—	—	—		3
4						" Edith	F	2 ✓	—	B C	" "	B C	—	—	—	—	—	—		4
5				82	83	Sutter James	M	58 ✓		Scotland	" "	Scotch	✓ Editor	—	—	—	—	—		5
6						" Margaret	F	28 ✓	—	England	" "	English	—	M ✓	—	—	—	—		6
7						" Hannah	F	7 ✓	—	U S	" "	Scotch	—	—	—	—	—	—		7
8						" James	M	5 ✓		B C	" "	B C	—	—	—	—	—	—		8
9				83	84	Jones J R	M	53 ✓		U S	" "	Norgian	✓ Merchant	M ✓	—	—	—	—		9
10						" Sophia	F	40 ✓	—	" "	" "	"	—	M ✓	—	—	—	—		10
11						" Edward	M	18 ✓		B C	" "	B C	✓ Clerk	—	—	—	—	—		11
12						" Mary S	F	16 ✓	—	"	" "	"	—	—	N	—	—	—		12
13						" Annie	F	14 ✓	—	"	" "	"	—	—	N	—	—	—		13
14						" Charlie	M	13 ✓		"	" "	"	—	—	N	—	—	—		14
15						" Alice	F	11 ✓	—	U S	" "	"	—	—	N	—	—	—		15
16						" Nellie	F	10 ✓	—	"	" "	"	—	—	N	—	—	—		16
17						" Margaret	F	8 ✓	—	B C	" "	B C	—	—	N	—	—	—		17
18						" Arthur S	M	5 ✓		"	" "	"	—	—	N	—	—	—		18
19						" Ethel	F	2 ✓	—	"	" "	"	—	—	—	—	—	—		19
20				84	85	Kennedy James	M	60 ✓		Ireland	R Catholic	Irish	✓ Bachelor	M ✓	—	—	—	—		20
21						" Caroline	F	48 ✓	—	O	"	Norgian	—	M ✓	—	—	—	—		21
22						" James Jr	M	23 ✓		U S	"	Irish	✓ Printer	—	—	—	—	—		22
23						" George	M	20 ✓		B C	"	B C	✓ "	—	—	—	—	—		23
24						" Robert	M	18 ✓		"	"	"	✓ "	—	—	—	—	—		24
25						" William	M	16 ✓		"	"	"	—	—	N	—	—	—		25

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 187 New Westminster S. District b North

PAGE 13 William Ross

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 13

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'École	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Aliénés d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	9	20
1						Morton Lizzie	F	2		England	W Methd	English	—	—	—	—	—	—	
2						" George	M	0	2m	B C	"	"	—	—	—	—	—	—	
3				68	69	Mayor Charles	M	41		O	"	"	Merchant	M	—	—	—	—	
4						" Mary C	F	29		O	"	"	—	M	—	—	—	—	
5						" Edith C	F	16		B C	"	"	—	—	N	—	—	—	
6						" Mildred	F	11		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
7						" Harry P	M	5		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
8						" Charles	M	3		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
9						Clarkson Hannah	F	35		O	C Presbyterian	Not given	—	—	—	—	—	—	
10				69	70	Crew Charles	M	43		O	Church of Eng	"	Yn O	M	—	—	—	—	
11						" Harriet	F	30		O	"	"	—	M	—	—	—	—	
12						" Jessie	F	8		B C	"	"	—	—	—	—	—	—	
13						" Archie	M	6		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
14						" Ann E	F	4		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
15						Williams Jane	F	30		England	"	English	Scotland	—	—	—	—	—	
16				70	71	Robson John	M	57		O	C Presbyterian	Not given	Baker	M	—	—	—	—	
17						" Lydia	F	48		O	"	"	—	M	—	—	—	—	
18						" Fredrick	M	13		B C	"	"	—	—	N	—	—	—	
19						Hunter Joseph	M	40		Scotland	"	Scotch	Engineer	M	—	—	—	—	
20						" Frances H	F	24		O	"	Not given	—	M	—	—	—	—	
21						" Jno C	M	12		B C	"	"	—	—	—	—	—	—	
22				71	72	Cunningham James	M	46		Ireland	W Methd	Irish	Merchant	M	—	—	—	—	
23						" Margaret	F	36		O	"	Not given	—	M	—	—	—	—	
24						" Robert J	M	5		B C	"	"	—	—	—	—	—	—	
25						McKinlay Rosa	F	22		Scotland	"	Scotch	—	—	—	—	—	—	

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia District No. 187 New Westminster S. District b North

PAGE 14 William Ross

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 14

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'École	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Aliénés d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1				88	89	Welsh Thomas	M	49		Ireland	Catholic	Irish	Sailor	M	—	—	—	—	
2						" Elizabeth	F	50	—	England	"	English	—	M	—	—	—	—	
3						" John	M	22		"	"	"	Sailor	—	—	—	—	—	
4						" Gilbert	M	20		B C	"	"	"	—	—	—	—	—	
5						" Catherine	F	16	—	"	"	"	—	—	N	—	—	—	
6				89	90	Fraser Catherine	F	42	—	Scotland	C Presbyterian	Scotch	—	M	—	—	—	—	
7						" Jessie Ann	F	19	—	O	"	Not given	—	—	—	—	—	—	
8						" Robert A	M	18		O	"	Scotch	Butcher	—	—	—	—	—	
9						" James B	M	15		O	"	"	"	—	—	—	—	—	
10						" Nellie	F	13	—	O	"	"	—	—	N	—	—	—	
11						" William	M	11		O	"	"	—	—	N	—	—	—	
12						" Richard A	M	9		O	"	"	—	—	N	—	—	—	
13						" Norman	M	7		O	"	"	—	—	N	—	—	—	
14						" Margret	F	4	—	B C	"	"	—	—	—	—	—	—	
15						" Catherine	F	1	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	14th april by Rev R
16				90	91	Buck Benj	M	29		Norway	Lutheran	Norwegian	Fisherman	—	—	—	—	—	
17						Rogers Frank	M	36		German	"	German	"	—	—	—	—	—	
18						Delaney Denis	M	39		Ireland	Catholic	Irish	"	—	—	—	—	—	
19						Nelson Sam	M	22		Sweden	Lutheran	Swedish	"	—	—	—	—	—	
20						Arthur James	M	32		U S	C Presbyterian	Not given	"	—	—	—	—	—	
21				91	92	Carroll Jeffrey	M	29		"	Catholic	"	Steamboat	—	—	—	—	—	
22				92	93	Dadsley Thomas	M	23		England	"	English	Pilot	—	—	—	—	—	
23						Kelly James	M	34		"	"	"	Fireman	—	—	—	—	—	
24						" Jno	M	85		Ireland	"	"	"	—	—	—	—	—	
25						Davis Joseph O	M	42		O	C Presbyterian	Not given	Sailor	—	—	—	—	—	

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 187 New Westminster S. District b Yale

PAGE 20 William Ross PAGE 20

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

Numbered in the order of Visitation: Vessels	Chantiers	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Mariés ou en Veuvage	Allant à l'École	Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1				100	101	Lanch W.D	M	30		England	C Presbyterian	English	Butcher	M					
2						" Mary	F	28	—	U S	"	Norwegian	—	M					
3						" Frederick	M	7		B.C.	"	English	—	—	N				
4						" Sidney	M	3½		"	"	"	—	—	—				
5						"	M	0	5/12	"	"	"	—	—	—				
6				101	102	Reuben Alley	M	35		England	Ch of Eng	English	Butcher	M	—				
7						" Matilda	F	35	—	Germany	"	Germand	—	M	—				
8						" Samuel	M	6		U S	"	English	—	—	N				
9						" William	M	4		"	"	"	—	—	N				
10						" Alley	M	1½		B.C.	"	"	—	—	—				
11				102	103	Harvey William	M	55		England	C Presbyterian	English	Baker	M	—				
12						" Martha	F	49	—	"	"	"	—	M	—				
13						" Janet	F	20	—	B.C.	"	"	—	—	—				
14						" Charles	M	15		"	"	"	—	—	N				
15						" Archibald	M	10		"	"	"	—	—	N				
16				103	104	Forrest Frank	M	40		Scotland	" "	Scotch	Contractor	—	—				
17				104	105	Irvine Robert	M	22		U S	Wesleyan	not given	—	—	N				
18				105	106	Digby Charles	M	42		England	Ch of Eng	English	Brickmaker	M	—				
19						" Ann C	F	20	—	"	"	"	—	M	—				
20						" John	M	9		B.C.	"	"	—	—	N				
21						" Ella A	F	7	—	"	"	"	—	—	N				
22						" George	M	5		"	"	"	—	—	—				
23						" Edwin	M	3		"	"	"	—	—	—				
24						" James	M	0	2/12	"	"	"	—	—	—				
25				106	107	Edwards William	M	40		England	" 13	English	Baker	—	—				

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia District No. 187 William Ross S. District b Yale

PAGE 19 William Ross PAGE 19

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

Numbered in the order of Visitation: Vessels	Chantiers	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Mariés ou en Veuvage	Allant à l'École	Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1				93	94	Jones John	M	9		B.C.	Catholic	not given	—	—	—				
2						" Peter	M	6		"	"	"	—	—	N				
3						" Marianne	F	10	—	"	"	"	—	—	N				
4						" Mary	F	25	—	"	"	"	—	W	✓				
5						" Emma	F	3	—	"	"	"	—	—	—				
6				94	95	Lee Wade A	M	31		U S	Bapt	"	Engineer	—	—				
7				95	96	Lindsay William	M	30		"	"	"	Foreman	M	—				
8						" Margt	F	11	—	"	"	"	—	—	N				
9				96	97	Tilton David	M	50		NB	Ch of Eng	"	Cabinetmaker	M	—				
10						" Sophia	F	21	—	"	"	"	—	M	—				
11						" Ada	F	17	—	"	"	"	—	—	N				
12						" Nellie	F	14	—	B.C.	"	"	—	—	N				
13						" Gertrude	F	11	—	"	"	"	—	—	—				
14				97	98	Trowbull William	M	33		England	C Presbyterian	English	Carpenter	M	—				
15						" Jessie	F	22	—	"	"	"	—	M	—				
16				98	99	Beer Samuel	M	40		U S	"	"	Merchant	M	—				
17						" Martha	F	27	—	U S	"	not given	—	M	—				
18				99	100	Ridley Abington	M	34		"	Bapt	"	Fireman	M	—				
19						" Hannah	F	34	—	"	"	"	—	M	—				
20						" Leon	M	9		"	"	"	—	—	N				
21						" Harold	M	5		B.C.	"	"	—	—	N				
22						" Oscar	M	1½		"	"	"	—	—	—				
23						McKenzie John D	M	32		Scotland	C Presbyterian	Scotch	Carpenter	—	—				
24						" Peterson Peter	M	36		"	"	"	—	—	—				
25						Nelson Matthew	M	42		U S	"	not given	Fireman	—	—				

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 187 New Westminster S District Le North

PAGE 14 William Ross

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 14

Numbered in the order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Mariés ou Veuvage	Allant à l'École	Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
						Kennedy Thomas	M	14		BC	W Protte	Irish	—	—	—	—	—	—	
						" Jeanie C	F	12	—	"	"	not given	—	—	—	—	—	—	
						" John	M	10		"	"	Irish	—	—	—	—	—	—	
						" Benjamin	M	8		"	"	"	—	—	N	—	—	—	
				85	86	Ross Asbury	M	57		W.S	"	not given	Retired	—	N	—	—	—	
						" Sarah	F	62	—	"	"	"	—	W	—	—	—	—	
						" Maggie	F	41	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Cattanach Mary	F	45	—	O	C Presbyterian	"	Storekeeper	W	—	—	—	—	
						Ansley Sarah	F	5	—	W.S	"	"	—	—	—	—	—	—	
				86	87	Neil Francis C	F	35	—	England	Ch of Eng	English	—	W	—	—	—	—	
						" James H	M	16		BC	"	BC	—	—	—	—	—	—	
						" Julia A	F	13	—	"	"	"	—	—	N	—	—	—	
						" Edward S	M	10		"	"	"	—	—	N	—	—	—	
						" Henry	M	9		"	"	"	—	—	N	—	—	—	
						" Richard H	M	9		"	"	"	—	—	N	—	—	—	
						" Frances E	F	6	—	"	"	"	—	—	N	—	—	—	
						" Eliza C	F	4	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						" Charles H	M	3		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
				84	88	Rogers Sarah	F	42	—	England	"	English	—	W	—	—	—	—	
						" Maggie	F	14	—	BC	"	not given	—	—	N	—	—	—	
						" Alberna	F	13	—	"	"	English	—	—	N	—	—	—	
						" Annie	F	10	—	"	"	"	—	—	N	—	—	—	
						" Louisa	F	9	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Strang Margaret	F	68	—	N.S	"	not given	—	W	—	—	—	—	
						Tricour John H	M	30		"	C Presbyterian	"	Hotel	—	—	—	—	—	

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 187 New Westminster S District Le North

PAGE 22 William Ross

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 22

Numbered in the order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Mariés ou Veuvage	Allant à l'École	Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
						Reid John	M	29		Ireland	W Protte	Irish	Blacksmith	—	—	—	—	—	
						"							Farmer						
				113	114	Mackinnon James	M	54		"	Catholic	"		—	—	—	—	—	
						Beaton Angus	M	33		O	C Presbyterian	not given	Blacksmith	—	—	—	—	—	
				114	115	Lewis W.E	M	56		U.S.	"	U.S.	Steam Propeller	M	—	—	—	—	
						" Mary C	F	17	—	BC	Catholic	BC	—	—	N	—	—	—	
						Chater Henry	M	29		England	Ch of Eng	English	Engineer	M	—	—	—	—	15th April 1st Rail Ctc
						Armstrong William	M	52		"	"	not given	Timber Inspector	M	—	—	—	—	
				15	16	"	F	28	—	England	"	English	—	M	—	—	—	—	
						" Mary	F	18	—	BC	"	BC	—	—	—	—	—	—	
						" Thomas	M	16		"	"	"	—	—	N	—	—	—	
						" Rosa	F	15	—	"	"	"	—	—	N	—	—	—	
						" Ellen	F	13	—	"	"	"	—	—	N	—	—	—	
						Sarvier Helen	F	53	—	England	"	English	—	—	—	—	—	—	
				16	17	Samson Robert	M	51		Ireland	W Presbyterian	Irish	Clergyman	M	—	—	—	—	
						" Annie	F	42	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						" Edgar	F	22	—	O	"	"	—	—	—	—	—	—	
						" Alicia	F	18	—	BC	"	BC	—	—	—	—	—	—	
						" Elenor	F	16	—	"	"	"	—	—	N	—	—	—	
						" Henrietta	F	14	—	"	"	"	—	—	N	—	—	—	
						" Sophia	F	13	—	"	"	"	—	—	N	—	—	—	
						" William S	M	9		"	"	"	—	—	N	—	—	—	
				117	118	Hitchcock Eliza	F	25	—	O	C of Eng	not given	—	W	—	—	—	—	
						Dwight Kate	F	14	—	BC	"	BC	—	—	N	—	—	—	
						" John B	M	11		"	"	"	—	—	N	—	—	—	
						Hyde Alicia	F	46	—	QC	"	"	—	W	—	—	—	—	

SAFETY FILM

CENSUS 1881—RECENSEMENT. RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 187 New Westminster S. District North

PAGE 23 William Goss

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 23

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Mariés ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Aliénés d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
						Hyde George	M	5	✓	BC	Church of Eng	Not given	—	—	N	—	—	—	
				118	119	McDonald James	M	45	✓	P.E.I.	Catholic	Scotch	Soldier Pensioner	M	—	—	—	—	
						" Mary	F	30	✓	U.S.	"	Not given	—	M	—	—	—	—	
						" John	M	9	✓	"	"	Scotch	—	—	N	—	—	—	
						" Mary	F	7	✓	BC	"	" BC	—	—	N	—	—	—	
						" Augusta	F	1	½ ✓	"	"	" "	—	—	—	—	—	—	
						Murphy Catherine	F	60	✓	Ireland	"	Irish	—	W	✓	—	—	—	
						" Ellen	F	22	✓	U.S.	"	Not given	—	—	—	—	—	—	
				119	120	Robinson James	M	38	✓	O.	C. of Presbyterian	Not given English	Blacksmith	M	✓	—	—	—	
						" Ada	F	29	✓	U.S.	"	Not given	—	M	✓	—	—	—	
						" Mary	F	7	✓	BC	"	Scotch	—	—	N	—	—	—	
						" Scotland	M	5	✓	"	"	"	—	—	N	—	—	—	
						" Harry	M	3	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						" Flora	F	½	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Ward Chas.	M	69	✓	U.S.	Baptist	Not given	Carpenter	W	✓	—	—	—	
				120	121	Bruce Henry	M	44	✓	Scotland	C. of Presbyterian	Scotch	Carpenter	W	✓	—	—	—	
						" Eliza	F	18	✓	BC	"	Not given	—	—	—	—	—	—	
						" Henry	M	15	✓	"	"	Scotch	Farmer	—	—	—	—	—	
						" Alexander	M	3	✓	"	"	"	"	—	—	—	—	—	
						" William	M	2	✓	"	"	"	"	—	—	—	—	—	
				121	122	McInnes Joseph	M	45	✓	N.S.	—	Scotch	Physician	M	✓	—	—	—	
						" Jane	F	50	✓	England	Ch of Eng	English	Farmer	M	✓	—	—	—	
						" Thomas	M	22	✓	N.S.	C. of Presbyterian	Scotch	—	—	N	—	—	—	
						Anderson William	M	37	✓	"	"	"	Mason	—	—	—	—	—	
						Nicholson	M	35	✓	"	"	"	Brickmaker	—	—	—	—	—	

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia District No. 187 New Westminster S. District North

PAGE 24 William Goss

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 24

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Mariés ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Aliénés d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
				122	23	Wilie Jones	M	32	✓	Germany	Lutheran	German	Baker	M	—	—	—	—	
						" Jessie	F	22	✓	"	"	Not given	—	M	—	—	—	—	
		1				" Selina	F	0	✓	BC	"	German	—	—	—	—	—	—	
						Simpson Columbia	M	21	✓	BC	Ch of Eng	Not given	Printer	—	—	—	—	—	
						Verbel Albert	M	23	✓	U.S.	Catholic	"	Baker	—	—	—	—	—	
				123	24	Kerry Maria	F	46	✓	Ireland	"	Irish	—	W	✓	—	—	—	
						" William	M	24	✓	England	"	English	Merchant	—	—	—	—	—	
		1				" Emma	F	20	✓	BC	C. of Presbyterian	"	—	M	—	—	—	—	
						Schmidt George	M	3	✓	BC	"	Not given	—	—	—	—	—	—	
						" —	F	0	½	BC	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Corey Henry	M	16	✓	BC	Catholic	"	—	—	✓	—	—	—	
				124	125	Cummings Allan	M	40	✓	Ireland	"	Irish	Blacksmith	M	—	—	—	—	
						" Bridget	F	30	✓	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						" Maryann	F	19	✓	BC	"	Irish	—	—	—	—	—	—	
						McKay Thomas	M	40	✓	O.	"	"	Contractor	—	—	—	—	—	
						Smith William	M	32	✓	U.S.	Ch of Eng	Not given	Labourer	—	—	—	—	—	
				125	126	Dickinson Robert	M	43	✓	England	"	English	Butcher	M	—	—	—	—	
						" Caroline	F	34	✓	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						" Eliza	F	18	✓	BC	"	"	—	—	✓	—	—	—	
						" Emily	F	16	✓	"	"	"	—	—	✓	—	—	—	
						" William	M	14	✓	"	"	"	—	—	N	—	—	—	
						" Florence	F	12	✓	"	"	"	—	—	✓	—	—	—	
						" Robert	M	10	✓	"	"	"	—	—	N	—	—	—	
						" Melbourne	M	7	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						" Genevieve	F	5	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 187 New Westminster S. District Nicola

PAGE 27 William Ross

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 27

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons inhabitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les onze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou Métier	Marié ou Veuvage	Instruction: Allant à l'École	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Aliénés d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	9	20
1				107	108	McRoberts Hugh	M	65		Ireland	Unitarian	Irish	Farmer	M	—	—	—	—	
2						" Mary	F	65	—	"	Catholic	"	—	M	—	—	—	—	
3						Gardiner Henry	M	20		"	Not given	Not given	Servant	—	—	—	—	—	
4				108	109	Engle William	M	44		England	Ch of Eng	English	Farmer	—	—	—	—	—	
5						Ayer Frederick	M	24		Germany	Lutheran	German	"	—	—	—	—	—	
6						Ellebrun Salmon	M	28		W S	W Sett	Not given	"	—	—	—	—	—	
7				109	110	Gottfredsen Frank	M	5m		Denmark	Lutheran	Dane	Laborer	W	—	—	—	—	
8						" Frank J	M	19		BC		Not given	Farmer	—	—	—	—	—	
9						" Frank A	M	4		"		Dane	Farmer	—	—	—	—	—	
10						" Number 2	M	1		"		"	—	—	—	—	—	—	
11				110	111	Elliott Henry	M	25		England	Ch of Eng	English	Coal Miner	M	—	—	—	—	
12						" Selina	F	30	—	"		"	—	M	—	—	—	—	
13						" Clement	M	8		BC		"	—	—	N	—	—	—	
14						" Mary	F	7m		"		"	—	—	N	—	—	—	
15				111	112	McBroom David	M	33		Ireland		Irish	Farmer	M	—	—	—	—	
16						" Elizabeth	F	24	—	0		Not given	—	M	—	—	—	—	
17						" Jane C	F	9	—	0		Irish	—	—	N	—	—	—	
18						" James A	M	7		0		"	—	—	N	—	—	—	
19						" Williams	M	6		0		"	—	—	N	—	—	—	
20						" Sarah A	F	4	—	0		"	—	—	—	—	—	—	
21						" Ursula V	F	1m	—	BC		"	—	—	—	—	—	—	
22				112	113	Backie Walter	M	54		Scotland	Ch of Presbyterian	Scotch	Blacksmith	M	—	—	—	—	
23						" Mary	F	54	—	England		English	—	M	—	—	—	—	
24				113	114	Smith John	M	29		Scotch		Scotch	Farmer	—	—	—	—	—	
25						" Mary	F	10	—	BC		Not given	—	—	—	—	—	—	

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 187 New Westminster S. District Nicola

PAGE 28 William Ross

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 26

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons inhabitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les onze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou Métier	Marié ou Veuvage	Instruction: Allant à l'École	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Aliénés d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1						Douglass John	M	0	9/12	BC	White	Scotch	—	—	—	—	—	—	
2				131	132	McInnes Thomas	M	40		N S	Ch of Presbyterian	NS	Miner	M	—	—	—	—	
3						" Martha C	F	42	—	0	"	Not given	—	M	—	—	—	—	
4						" Thomas H	M	13		0	"	Scotch	—	—	N	—	—	—	
5						" William D	M	10		0	"	"	—	—	N	—	—	—	
6						Webster Martha J	F	22	—	0	"	Not given	—	—	—	—	—	—	
7						McClure Francis	M	15		BC	"	"	—	—	N	—	—	—	
8						Cleverwright Squire	M	31		0	"	"	Miner	—	—	—	—	—	
9				132	133	Armstrong Joseph	M	40		0	Unitarian	"	Seaman	—	—	—	—	—	
10						" William	M	24		Ireland	Ch of Eng	Irish	—	W	—	—	—	—	
11						Ah Ah	M	26		China		Chinese	Cook	—	—	—	—	—	
12				133	134	Pearson Thomas	M	22		0	W Sett	English	Labourer	—	—	—	—	—	
13						Robson Archibald	M	32		W S	Presb	Scotch	Clerk	—	—	—	—	—	
14						Warwick Charles	M	24		0	W Sett	English	Gov Agent	—	—	—	—	—	
15						Archabeck Wm	M	48		N S	"	Not given	Gold Agents	—	—	—	—	—	
16						Sing Seong	M	17		China		Chinese	Cook	M	—	—	—	—	
17				134	135	Morrison James	M	58		England	Ch of Eng	English	Sand Agent	M	—	—	—	—	
18						" Charlotte	F	53		"	"	"	—	M	—	—	—	—	
19						Man Ah	M	15		China		Chinese	Cook	—	—	—	—	—	
20						Riddell Robert	M	60		England	Ch of Eng	English	Gaol Master	M	—	—	—	—	
21				135	136	Turnbull James	M	49		0	Baptist	"	Contractor	M	—	—	—	—	
22						" Martha C	F	39		"	W Sett	Not given	—	M	—	—	—	—	
23				136	137	Simpson Jane	F	11		BC	Ch of Presbyterian	BC	—	—	N	—	—	—	
24						" William	M	9		"	"	"	—	—	N	—	—	—	
25						Elliott John	M	27		Ireland	"	English	Carpenter	—	—	—	—	—	

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 187 New Westminster S District No North

PAGE 27 William Ross

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 27

Numbered in the order of visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Nombre dans l'ordre des visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Sourds-muets	Aveugles	Aliénés d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1						Talbot Samuel	M	26		D	W Meth	no origin	Carpenter	—	—	—	—	—	
2						Martin Edward	M	47		England	Ch of Eng	English	Farmer	M	—	—	—	—	
3						Nelson Simeon	M	48		N S	C Presbyterian	English	Carpenter	M	—	—	—	—	
4						Grainer Alexander	M	22		B C	"	English	"	—	—	—	—	—	
5				137	138	Hyde Williams	M	32		C	"	W Saxon	Barkeeper	M	—	—	—	—	
6						" Sarah	F	20	—	B C	"	no origin	—	M	—	—	—	—	
7						Sun Ah	M	16		China		Chinaman	Cook	—	—	—	—	—	
8				138	139	Wilby Edward	M	35		W S	Ch of England	English	Carpenter	M	—	—	—	—	
9						" Cater G	F	19	—	O	"	no origin	—	M	—	—	—	—	
10				139	140	Strang John	M	33		W S	"	English	Carpenter	M	—	—	—	—	
11						" Hellen	F	28	—	S B	W Meth	no origin	Housemaker	M	—	—	—	—	
12						" Amanda	F	8	—	"	"	English	—	—	N	—	—	—	
13						" James	M	0	11/12	B C	"	B C	—	—	—	—	—	—	
14				140	141	Woods Charles	M	56		Ireland	Ch of Eng	English	Clerk in Holy Orders	M	—	—	—	—	
15						" Maria	F	54	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
16						" Sarah C	F	27	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
17						" Charles C	M	25		"	"	"	Store Agent	—	—	—	—	—	
18						" Amy	F	15	—	B C	"	B C	—	—	N	—	—	—	
19						" Selina	F	13	—	"	"	B C	—	—	N	—	—	—	
20						" Nellie	F	11	—	"	"	B C	—	—	N	—	—	—	
21						" Montague	M	9		"	"	B C	—	—	N	—	—	—	
22						" Philip	M	7		"	"	B C	—	—	N	—	—	—	1st Visit 4th Feb
23						Reed Lizzie	F	14	—	"	"	B C	—	—	N	—	—	—	
24						" Mary	F	11	—	"	"	B C	—	—	N	—	—	—	
25						Rendall Rosa	F	25	—	England	"	English	School Teacher	—	—	—	—	—	

Start Here

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 187 New Westminster S District No North

PAGE 28 William Ross

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 28

Numbered in the order of visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Nombre dans l'ordre des visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Sourds-muets	Aveugles	Aliénés d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1						Masson Ethel	F	14	—	Saltcoats England	Ch of Eng	English	—	—	N	—	—	—	
2						Wake Myra	F	13	—	England	"	"	—	—	N	—	—	—	
3						Stacey Nicholas	M	40		"	C C Meth	"	Fisherman	—	—	—	—	—	
4				141	142	Thomas Robert	M	43		"	Ch of Eng	"	Trader	—	—	—	—	—	
5				142	143	Edmunds H V	M	44		Ireland	"	Irish	Land agent	M	—	—	—	—	
6						" Jane	F	43	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
7						" Wm	M	12		B C	"	B C	—	—	N	—	—	—	
8						" H G	M	10		"	"	"	—	—	N	—	—	—	
9						" B C	M	7		"	"	"	—	—	N	—	—	—	
10						" W	M	4		"	"	"	—	—	N	—	—	—	
11						" M G	F	1	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
12				143	144	Black Elizabeth	F	38	—	Ireland	"	Irish	—	W	N	—	—	—	
13						" A S	M	15		B C	"	[illegible]	—	—	N	—	—	—	
14						" M M	F	14	—	"	"	"	—	—	N	—	—	—	
15						" J	F	13	—	"	"	"	—	—	N	—	—	—	
16						" R C	F	11	—	"	"	"	—	—	N	—	—	—	
17						" A H	M	9		"	"	"	—	—	N	—	—	—	
18				144	145	Webster John A	M	42		England	"	English	Lumber Inspector	M	—	—	—	—	
19						" Margaret	F	41	—	Ireland	"	Irish	—	M	—	—	—	—	
20						" M	F	17	—	B C	"	English	—	—	N	—	—	—	
21						" E R	M	15		"	"	"	—	—	N	—	—	—	
22						" C	M	13		"	"	"	—	—	N	—	—	—	
23						" A M	F	10	—	"	"	"	—	—	N	—	—	—	
24						" A H	M	7		"	"	"	—	—	N	—	—	—	
25						McDonald Donald	M	29		N S	C Presbyterian	Scotch	Labourer	—	—	—	—	—	

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 187 Nelson et Nanaimo S. District 1 North

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 25 William Ross

PAGE 25

Numbered in the order of visitation / Numérotés dans l'ordre des visites: Vessels / Bâtiments	Shanties / Chantiers	Houses in construction / Maisons en voie de construction	Houses uninhabited / Maisons inhabitées	Houses inhabited / Maisons habitées	Families / Familles	Names / Noms	Sex / Sexe	Age	Born within last twelve months / Nés dans les douze derniers mois	Country or Province of Birth / Pays ou Province de Naissance	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade / Profession, Occupation ou métier	Married or Widowed / Marié ou en Ménage	Instruction: Going to School / Allant à l'École	Infirmities: Deaf and Dumb / Sourds-muets	Blind / Aveugles	Unsound Mind / Atteints d'aliénation mentale	Dates of Operations and Remarks / Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
						Barcola Anna	F	18		B C	Ch of Eng	Portugal	Nurse	—	—	—	—	—	
						Upton Charles	M	33		England	"	English	Gunsmith	—	—	—	—	—	16 April 81 Nan Co
				126	127	Wales George	M	21		C Presbyterian	not given		Blacksmith	—	—	—	—	—	
				127	128	Gunn George	M	50		England	Ch of Eng	English	Brickmaker	M	—	—	—	—	
						" Louisa	F	42		W S	"	not given	—	M	—	—	—	—	
						" Selina	F	11		B C	"	English	—	—	N	—	—	—	
						" William	M	10		"	"	"	—	—	N	—	—	—	
						" Norris	F	8		"	"	"	—	—	N	—	—	—	
						" Oliver	F	6		"	"	"	—	—	N	—	—	—	
						" Benjamin	M	4		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						" Walter	M	2		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
				128	129	White William	M	26		W S	W Methodist	English	Shoemaker	—	—	—	—	—	
						Durant James	M	32		Barbadoes	Ch of Eng	Negro	Cook	—	—	—	—	—	
						Dale Joshua	M	20		"	"	"	"	—	—	—	—	—	
						White Geo	M	20		B C	W Methodist	English	Carpenter	—	—	—	—	—	
				129	130	McPherson Robert	M	32		Scotland	C Presbyterian	Scotch	Blacksmith	M	—	—	—	—	
						" Maggie	F	27		W S	Ch of Eng	not given	—	M	—	—	—	—	
						" Jessie K	F	6		B C	"	Scotch	—	—	N	—	—	—	
						" Edward	M	2		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Goose Sonora	F	9		"	"	not given	—	—	N	—	—	—	
				130	131	Douglass Benjamin	M	41		O	W Methodist	Scotch	Horsemaster	M	—	—	—	—	
						" Julia	F	30		W S	"	not given	—	M	—	—	—	—	
						" Mary	F	6		B C	"	Scotch	—	—	N	—	—	—	
						" Odette	F	3		B C	"	"	—	—	—	—	—	—	
						" Ethel, S	F	0	3/12	B C	"	"	—	—	—	—	—	—	

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia District No. 187 Nelson et Nanaimo S. District 1 North

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 30 William Ross

PAGE 30

Numbered in the order of visitation / Numérotés dans l'ordre des visites: Vessels / Bâtiments	Shanties / Chantiers	Houses in construction / Maisons en voie de construction	Houses uninhabited / Maisons inhabitées	Houses inhabited / Maisons habitées	Families / Familles	Names / Noms	Sex / Sexe	Age	Born within last twelve months / Nés dans les douze derniers mois	Country or Province of Birth / Pays ou Province de Naissance	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade / Profession, Occupation ou métier	Married or Widowed / Marié ou en Ménage	Instruction: Going to School / Allant à l'École	Infirmities: Deaf and Dumb / Sourds-muets	Blind / Aveugles	Unsound Mind / Atteints d'aliénation mentale	Dates of Operations and Remarks / Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
				148	146	Hutchison William	M	55		Denmark	R Presbyterian	Dane	Watchmaker	M	—	—	—	—	
						" Dorothea	F	55		"	"	"	—	M	—	—	—	—	
				149	147	Flat William	M	33		Scotland	"	Scotch	Merchant	M	—	—	—	—	
						" Jessie	F	28		N Z C	"	N Z C	—	M	—	—	—	—	
						" James	M	31		Scotland	"	Scotch	Engineer	—	—	—	—	—	
						Hellard Emma	M	29		O	"	not given	Carpenter	—	—	—	—	—	
				150	148	Moen John	M	32		England	Ch of Eng	English	Photo	—	—	—	—	—	
						Anderson Jacob	M	28		Norway	Lutheran	Norwegian	Carpenter	—	—	—	—	—	
						Andrews Richard	M	40		England	Ch of Eng	English	Merchant	—	—	—	—	—	
						Magnard Joseph	M	54		"	"	"	Builder	—	—	—	—	—	
						Shaw James	M	32		Scotland	Ch Presbyterian	Scotch	Engineer	—	—	—	—	—	
				151	149	Myers Louis	M	60		Germany		German	Tobacconist	—	—	—	—	—	
				152	150	Longmoyle John	M	28		England	Ch of Eng	English	Merchant	—	—	—	—	—	
				153	151	Hetherington Geo	M	48		England	C Presbyterian	Scotch	Manager Bank	M	—	—	—	—	18 April 81 Nan
						" Mary A	F	38		Ireland	Catholic	English	—	M	—	—	—	—	
						" Charles	M	14		"	C Presbyterian	Scotch	Farmer	—	—	—	—	—	
						" Emily	M	25		West Indies	"	"	Cook & Farmer	—	—	—	—	—	
						" Albert C	M	13		England	"	"	—	—	—	—	—	—	
						" George [illegible]	M	12		England	"	"	—	—	—	—	—	—	
						" Arthur R	M	10		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						" Emily P	F	9		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						" Bertram	M	7		B C	"	"	—	—	—	—	—	—	
						" Alfred J	M	6		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						" Mabel C	F	5		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						" Clara	F	4		"	"	"	—	—	—	—	—	—	

EASTMAN "1

CENSUS 1881—RECENSEMENT. RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 187 New Westminster S. District North

PAGE 32 William Ross

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 32

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1				158	157	McClurkey James	M	25		Scotland	C Presbyterian	Scotch	Commercial agent	—	—	—	—	—	
2						Veil H. D.	M	26		"	"	"	"	—		—	—	—	
3						Chapperon Jacques	M	50		France	Catholic	French	Farmer	W		—	—	—	
4						Courtney T. C.	M	44		Ireland	Ch of Eng	Irish	Barrister	M	—	—	—	—	
5						Cassidy James	M	34		U.S.	C Presbyterian	Irish	Carpenter	—	—	—	—	—	
6				159	158	Cassidy Frances	M	28		Ireland	Catholic	Irish	Farmer	—	—	—	—	—	
7				160	159	Wallace George	M	32		England	Ch of Eng	English	Barber	M	—	—	—	—	
8						" Edwina	F	28		O	"	Not given	—	M	—	—	—	—	
9						" George	M	4		"	"	English	—	—	N	—	—	—	
10						" Francis	F	6		BC	"	BC	—	—	N	—	—	—	
11						Dentze Charles	M	36		Switzerland	Catholic	Swiss	Barber	—		—	—	—	
12				161	160	Brown Obenzer	M	58		England	Ch of Eng	English	Gents Furnisher	W		—	—	—	
13				162	161	Herring Arthur	M	29		England	"	English	Chemist	M	—	—	—	—	
14						" Jane	F	20		"	"	"	—	M	—	—	—	—	
15						" Arthur	M	6		BC	"	"	—	—	N	—	—	—	
16						" George	M	4		"	"	"	—	—	N	—	—	—	
17						" Victor	M	2		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
18						"	M	0	2/365	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
19						Wilson Isaac	M	13		"	"	Scotch	—	—	—	—	—	—	
20				163	162	Leeper Francis	F	22		"	"	Not given	Housekeeper	—	—	—	—	—	
21				164	163	Trapp Emma	M	26		England	"	English	Shoemaker	M	—	—	—	—	
22						" Elizabeth	F	22		"	"	"	—	M	—	—	—	—	
23						" Joseph	M	0	2/12	BC	"	BC	—	—	—	—	—	—	
24						" Sylvester	M	37		England	C Presbyterian	English	Book Keeper	—	—	—	—	—	
25				165	164	McKelly Thomas	M	1/2		O	Christian	Irish	Child under 1	—	—	—	—	—	

CENSUS 1881—RECENSEMENT. RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 187 New Westminster S. District North

PAGE 31 William Ross

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 31

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1					167	Rotondrich	F	2		BC	C Presbyterian	Not given	—	—	—	—	—	—	
2						" Edward	M	0	2/12	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
3				154	153	Keenhan James	M	52		Ireland	Catholic	Irish	Indian Agent	M	—	—	—	—	
4						" Elizabeth	F	52		O	"	Not given	—	M	—	—	—	—	
5						McCauley Ida	F	22		"	"	Not given	—	—	—	—	—	—	
6						" Sarah	F	15		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
7						Dewhan Elizabeth	F	12		BC	"	Not given	—	—	N	—	—	—	
8				155	154	Bole Norman	M	32		Ireland	Ch of Eng	Irish	Barrister	M	—	—	—	—	
9						" Fannie	F	18		US	"	Scotch	—	M	—	—	—	—	
10						Nolan Mary	F	77		Ireland	"	Irish	—	W	—	—	—	—	
11						Gong Lee	M	15		China		Chinese	Cook	—	—	—	—	—	
12				156	155	Robson Benoza	M	46		O	Methodist	Scotch	Minister	M	—	—	—	—	
13						" Ellen M.	F	44		O	"	English	—	M	—	—	—	—	
14						" Cornet S.	M	8		O	"	Scotch	—	—	N	—	—	—	
15					156	Monk Hannah R.	M	22		O	"	Not given	—	M	—	—	—	—	
16						" Ellen M.	F	21		BC	"	BC	—	M	—	—	—	—	
17						Ging Lee	M	36		China	"	Chinese	Cook	—	—	—	—	—	
18				157	157	McLennan John	M	57		O	C Presbyterian	Scotch	Hotel Keeper	M	—	—	—	—	
19						" Emily A.	F	38		US	"	Not given	—	M	—	—	—	—	
20						Thiemke Edward	M	22		"	"	Not given	Cooper Maker	—	—	—	—	—	
21						Cadman James	F	62		France	Catholic	French	Cook	—	—	—	—	—	
22						Verna John	M	36		Madeira	"	Spanish	"	—	—	—	—	—	
23						Howe Milton	M	27		US	Methodist	English	Dentist	—	—	—	—	—	
24						McLennan L. S.	M	54		O	C Presbyterian	Scotch	Shoemaker	—	—	—	—	—	
25						Rosta P. B.	M	28		Germany	"	German	—	—	—	—	—	—	

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 187 New Westminster S. District North

PAGE 29 William Ross

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 29

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou Veuve	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	9	20
				45	146	Peele Hopkins	M	37		England	Ch of Eng	English	Chemist	M	—	—	—	—	
						" Julia A	F	33		"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						" Percy L	M	9		BC	"		—	—	N	—	—	—	
						" Hereward	M	8		"	"		—	—	N	—	—	—	
						" Clarence O	M	7		"	"	"	—	—	N	—	—	—	
						" Stanley H	M	5		"	"	"	—	—	N	—	—	—	
						" ———	M	2		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
				146	147	Brown John C	M	37		Ireland	C. Presbyterian	Irish	Post-master	M	—	—	—	—	
						" Kate C	F	30		O	"	Not given	—	M	—	—	—	—	
						" Robert B	M	2		BC	"	Irish	—	—	—	—	—	—	
						" ———	M	0 ½		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Ah Shoo	M	15		China		Chinaman	Cook	—	—	—	—	—	
				147	148	Harvey Samuel	M	26		England	Ch of Eng	English	Shoemaker	M	—	—	—	—	
						" Esther	F	26		"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						" Percy	M	4		BC	"	English	—	—	N	—	—	—	
						" Mabel A	F	3		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						" Edward P	M	1		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Smith Annie	F	20		England	"	English	Milliner	—	—	—	—	—	
						Ellard Mary	F	14		BC	"	Irish	—	—	N	—	—	—	
						" James	M	15		"	"	"	—	—	N	—	—	—	
						" Annie	F	12		"	"	"	—	—	N	—	—	—	
						" Sidney	M	10		"	"	"	—	—	N	—	—	—	
						" Ada	F	8		"	"	"	—	—	N	—	—	—	
						" Reuben	M	4		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Sam Ah	M	20		China		Chinaman	Cook	—	—	—	—	—	

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 187 New Westminster S. District North

PAGE 34 William Ross

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 34

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou Veuve	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
						Pow Ah	M	32		China	Buddhism	Chinese	Labourer	—	—	—	—	—	
	2					Brockbrow William	M	44		England	Catholic	Irish	"	—	—	—	—	—	
1			1			Carroll John	M	24		BC	"	Irish	"	—	—	—	—	—	
						McKay Henry	M	24		S. Island	"	S. Islander	Lumberman	—	—	—	—	—	
						Buckley William	M	21		"	"	Irish	Labourer	—	—	—	—	—	
				142	144	Leggett Charles	M	30		England	Ch of Eng	English	Barrister	—	—	—	—	—	
	X					Lighton Napoleon	M	45		"	"	"	Gentleman	—	—	—	—	—	
			1			Williams J. H.	M	64		"	"	"	Farmer	M	—	—	—	—	
						Smith James	M	33		"	"	Scotch	Labourer	X	—	—	—	—	
						Stanley Robert	M	40		Ireland	"	Irish	"	—	—	—	—	—	
						Pecaro Peter	M	24		BC	Catholic	Spanish	"	—	—	—	—	—	
						Lewis William	M	30		"	"	English	"	—	—	—	—	—	
						Thompson Edward	M	26		O	Presbyterian	English	"	—	—	—	—	—	
						Loy Ah	M	25		China	Buddhism	Chinese	Cook	—	—	—	—	—	
						John Ah	M	14		"	"	"	"	—	—	—	—	—	19th April Wm Ross En
				143	142	Sackerman Adam	M	38		Scotland	Presbyterian	Scotch	Hospital Steward	M	—	—	—	—	
						" Sarah E	F	36		England	"	"	—	M	—	—	—	—	
						" William P	M	9		BC	"	"	—	—	N	—	—	—	
						" Rebecca F	F	6		"	"	"	—	—	N	—	—	—	
						" Alex. J	M	4		"	"	"	—	—	N	—	—	—	
						" Thomas Jr	M	1		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Smith Emily J	F	18		"	"	"	—	—	N	—	—	—	
						" Arthur	M	16		"	"	"	—	—	N	—	—	—	
						" Madeline	F	13		"	"	"	—	—	N	—	—	—	
						Aderson Andrew	M	24		Sweden	Lutheran	Swede	Cook	—	—	—	—	—	

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 184 New Westminster S. District b North

PAGE 35 William Ross

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 35

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Chantiers	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	9	20
					1/2	Simons James	M	41		Holland	Lutheran	Dutch	Farmer	—	—	—	—	—	
						Francois Frandsco	M	61		Mexico	Catholic	Mexican	Packer	—	—	—	—	—	
						Riley John	M	32		Ireland	Ch of Eng	Irish	Sailor	—	—	—	—	—	
						Davis Charles	M	57		Wales	"	Welsh	"	—	—	—	—	—	
						Whitehead William	M	84		US	"	[illegible]	Miner	—	—	—	—	—	
						McDonald Alex	M	47		NS	Catholic	Scotch	Lumberman	—	—	—	—	—	
						McCoy John	M	57		Scotland	"	Scotch	Miner	—	—	—	—	—	
						Lambert Edward	M	24		Denmark	Lutheran	Dane	"	—	—	—	—	—	
						Carter Edward	M	48		"	"	"	"	—	—	—	—	—	
						McLean Donald	M	35		Ireland	Catholic	Irish	"	—	—	—	—	—	
						Andrews Gusto	M	50		Prussia	"	Prussian	Farmer	—	—	—	—	—	
				1/4	1/2	Durieu Peter P	M	50		France	"	French	Clergyman	—	—	—	—	—	
						Lorres Edward	M	53		Ireland	"	Irish	"	—	—	—	—	—	
						Paul Francis	M	43		France	"	French	"	—	—	—	—	—	
						Chrouste Casimir	M	58		"	"	"	"	—	—	—	—	—	
						Chrouste Casimir	M	26		"	"	"	"	—	—	—	—	—	
						Allan Patrick	M	52		Ireland	"	Irish	Contractor	—	—	—	—	—	
						Mastlig Edward	M	49		"	"	"	"	—	—	—	—	—	
						Brugh Patrick	M	35		"	"	"	"	—	—	—	—	—	
						Ryan Patrick	M	34		"	"	"	"	—	—	—	—	—	
						Delange James	M	34		"	"	"	"	—	—	—	—	—	
						Cunningham Richd	M	48		"	"	"	"	—	—	—	—	—	
						Blanchet Jean	M	30		[illegible]	"	French	"	—	—	—	—	—	
						Bonner Joseph	M	21		France	"	French	"	—	—	—	—	—	
						Walsh John	M	42		Ireland	"	Irish	Sailor	—	—	—	—	—	

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 184 New Westminster S. District b North

PAGE 36 William Ross

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 36

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Chantiers	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
				1/2	1/2	Nichols Mary S	F	27		BC	Catholic	Canadian	—	W	—	—	—	—	
						" Henry	M	8		"	"	Mixed	—	—	N	—	—	—	
						" Margaret	F	6		"	"	Indian	—	—	N	—	—	—	
						" Mary C	F	3		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Gendie James	M	21		"	"	French	Shoemaker	—	—	—	—	—	
				1/2	1/2	Brittle Richard	M	56		US	"	Scotch	Farmer	W	—	—	—	—	
						" Sarah M	F	25		BC	"	Mixed	—	M	—	—	—	—	
						" David	M	22		"	"	Scotch	Farmer	—	—	—	—	—	
						" Richard	M	18		"	"	"	"	—	—	—	—	—	
						" James	M	12		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Ross John	M	32		England	"	English	Fisherman	M	—	—	—	—	
				1/4	1/2	Magil Charles	M	21		BC	"	Irish	—	—	N	—	—	—	
						English Samuel	M	14		"	Ch of Eng	"	—	—	N	—	—	—	
						Ernest Guglotta	M	16		South America	Catholic	Italian	—	—	N	—	—	—	
						Guglotta Eugene	M	12		"	"	"	—	—	N	—	—	—	
						" Victor	M	7		BC	"	"	—	—	N	—	—	—	
						Magonne Jas	M	11		Italy	"	"	—	—	N	—	—	—	
						Worth Jordan	M	13		US	Ch of Eng	German	—	—	N	—	—	—	
						Lehl William	M	16		US	Catholic	"	—	—	N	—	—	—	
						Perkins John	M	14		Australia	"	English	—	—	N	—	—	—	
						Buckingham George	M	12		BC	"	"	—	—	N	—	—	—	
						" Joseph	M	10		"	"	"	—	—	N	—	—	—	
						Munger Charles	M	7		"	"	"	—	—	N	—	—	—	
						Choquette Henry	M	13		"	"	French	—	—	N	—	—	—	
						" Peter	M	11		"	"	"	—	—	N	—	—	—	

CENSUS 1881—RECENSEMENT. RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 187 New Westminster S. District Nelson North

PAGE 33 William Ross PAGE 33

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

Numbered in the order of visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Numérotés dans l'ordre des visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Name / Noms	Sex / Sexe	Age	Born within last twelve months. N'a donné le jour dans les douze derniers mois.	Country or Province of birth / Pays ou Province de Naissance	Religion / Religion	Origin / Origine	Profession, Occupation or Trade / Profession, Occupation ou métier	Married or Widowed / Marié ou Veuf	Instruction. Going to School / Allant à l'École	Infirmities. Deaf and Dumb / Sourds-muets	Blind / Aveugles	Unsound Mind / Atteints d'aliénation mentale	Dates of Operations and Remarks / Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6							7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	9	20
				166	165							Gray George	M	31		O	W Metho	Irish	Carpenter	M	—	—	—	—	
												" Amelia	F	24		Ireland		Irish	—	M	—	—	—	—	
				167	166							Clute John S	M	40		O	C Presbyterian	English	Electrician Yukon	M	—	—	—	—	
												" Sarah S	F	33		"		Nova Scotian	—	M	—	—	—	—	
												" John S	M	14		BC		English BC	—	—	N	—	—	—	
												" Peter S	F	12		"		" "	—	—	N	—	—	—	
												" William C	M	9		"		" "	—	—	N	—	—	—	
												" Alice C	F	7		BC		" "	—	—	N	—	—	—	
												" Pauline C	F	6		"		" "	—	—	N	—	—	—	
												" Annie C	F	1		BC		" "	—	—	—	—	—	—	
												Robinson Matilda	F	30		O		English	Servant	—	—	—	—	—	
				168	167							Smith David C	M	60		NS		Baptist Nova Scotia	Carpenter	—	—	—	—	—	
				169	168							Hughes C	M	38		O	Ch of Eng	Irish	Hotel Agent	M	—	—	—	—	
												" Lenora	F	29		NB	C Presbyterian	Nova Scotian	—	M	—	—	—	—	
												" Lenora C	F	4		BC		Irish BC	—	—	—	—	—	—	
												" Charles S	M	1		"		" "	—	—	—	—	—	—	
												" Henry W	M	34		O	Ch of Eng	Irish O	—	—	—	—	—	—	
				170	169							Masters Alfred	M	29		England		English	—	—	—	—	—	—	
				171	170							Moody William	M	38		"		"	Waterbailiff	M	—	—	—	—	
												" Benjamin	F	23		"		"	—	M	—	—	—	—	
												" William C	M	5		BC		Scotch	—	—	N	—	—	—	
												" Anne	F	64		England		English	—	W	—	—	—	—	
												Cox Roy	M	25		Ontario		Canadian	Cook	—	—	—	—	—	
												Woods Elias	M	35		NS		Baptist	Labourer	—	—	—	—	—	
												Martin Charles	M	27		"	Ch of Eng	English	Labourer	—	—	—	—	—	

CENSUS 1881—RECENSEMENT. RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 178 New Westminster S. District Nelson North

PAGE 38 William Ross PAGE 38

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

Numbered in the order of visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Numérotés dans l'ordre des visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Name / Noms	Sex / Sexe	Age	Born within last twelve months. N'a donné le jour dans les douze derniers mois.	Country or Province of birth / Pays ou Province de Naissance	Religion / Religion	Origin / Origine	Profession, Occupation or Trade / Profession, Occupation ou métier	Married or Widowed / Marié ou Veuf	Instruction. Going to School / Allant à l'École	Infirmities. Deaf and Dumb / Sourds-muets	Blind / Aveugles	Unsound Mind / Atteints d'aliénation mentale	Dates of Operations and Remarks / Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6							7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
					179							McGuigan Archie	M	27		O	C Presbyterian	Scotch	Carpenter	—	—	—	—	—	
												Bergman Ignas	M	30		O	"	"	"	—	—	—	—	—	
												Harris Frank	M	40		O	"	"	Farmer	—	—	—	—	—	
												Athena Frank	M	37		Sweden	"	Swede	Labourer	—	—	—	—	—	
												Mc Dang James	M	35		O	"	"	Milkman	—	—	—	—	—	
												Sendall James	M	22		"	"	"	Carpenter	—	—	—	—	—	
												London Edward	M	24		"	"	"	"	—	—	—	—	—	
				181	180							Fisher Isaac	M	32		England	Ch of Eng	English	Bar Keeper	—	—	—	—	—	
												" Andrew	M	27		"	"	"	Farmer	M	—	—	—	—	
												" Annie C	F	30		Spain	"	"	—	M	—	—	—	—	
												Pooley Alice M	F	9		BC		"	—	—	N	—	—	—	
												Chris Ah	M	25		China		Chinese	Cook	M	—	—	—	—	
												Nicholas John	M	19		BC	Ch of Eng	Mexican	Bank Clerk	—	—	—	—	—	
												Henry Samuel	M	33		England		England	Farmer	—	—	—	—	—	
				183	182							Bradberry Eugene	M	53		US	W Metho	English	Merchant	—	—	—	—	—	
												Hampton Peter	M	14		BC	Catholic	English	—	—	—	—	—	—	
				184	183							Morgan Alexander	M	35		WS		Scotch	Barber	W	—	—	—	—	
												Savory Fred	M	12		N Zealand	Ch of Eng	Australian	—	—	N	—	—	—	
				185	184							Brotherman Robert	M	3		NB		Nova Scotian	Saloon Keeper	M	—	—	—	—	
												Morrison Peter	M	26		O	C Presbyterian	Irish	—	—	—	—	—	—	
												Mc Mahon Philip	M	26		NB		Scotch	Labourer	—	—	—	—	—	
												Selvage Duncan	M	28		US		English	—	—	—	—	—	—	
				186	185							Hamilton William	M	41		O	Ch of Eng	English	Saloon Keeper	M	—	—	—	—	
												" Annie	F	34		"		Australian	—	M	—	—	—	—	
												Bourke Benjamin	M	27		Norway		Norwegian	Fisherman	—	—	—	—	—	

CENSUS 1881—RECENSEMENT. RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 187 New Westminster S. District b North

PAGE 39 William Ross

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 39

Numbered in the order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	NAMES	SEX.	AGE.	Born within last twelve months	Country or Province of Birth.	RELIGION.	ORIGIN.	Profession, Occupation or Trade.	Married or Widowed	Instruction: Going to School.	Infirmities: Deaf and Dumb.	Blind.	Unsound Mind.	Dates of Operations and Remarks.
Numérotés dans l'ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	NOMS.	SEXE.	AGE.	Nés dans les douze derniers mois.	Pays ou Province de Naissance.	RELIGION.	ORIGINE.	Profession, Occupation ou Métier.	Marié ou Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole.	Infirmités: Sourds-muets.	Aveugles	Aliénés d'aliénation mentale.	Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	9	20
1				184	186	Scoullar Coburn	M	23		N B	C Presbyterian	Irish	Shoemaker	—	—	—	—	—	
2						" Andrew	M	25		"	"	"	Painter	—	—	—	—	—	
3				188	188	" Fred William	M	4		D	Bapt	" D	Shoemaker	W		—	—	—	
4				189	189	Bushnell Charles	M	20		England	Ch of Eng	English	Shoemaker	—	—	—	—	—	
5						Colwyte William	M	26		U S		English	"	—	—	—	—	—	
6				190	189	Hubbard Frances	F	39		U S	M Methd	English	Dressmaker	W		—	—	—	
7						Grymm Cornwall	M	20		"	"	"	Merchant	—	—	—	—	—	
8						" Charles	M	18		"	"	"	Sailor	—	—	—	—	—	
9						" Florence	F	14		"	"	"	—	—		—	—	—	
10					189	Lance John	M	41		Sweden		Swede	Blacksmith	W		—	—	—	
11				191	191	Rowling William	M	56		England	M Methd	English	Farmer	M	—	—	—	—	
12						" Mary	F	48		"	C Presbyterian	"	—	M	—	—	—	—	
13						" Rosetta M	F	22		"	"	"	—	—		—	—	—	
14						" James W	M	19		B C	"	B C	Farmer	—	—	—	—	—	
15						" Burnett	M	17		"	"	"	"	—	—	—	—	—	
16						" Pacelia	F	16		"	"	"	—	—		—	—	—	
17						" William H	M	13		"	"	"	—	—		—	—	—	
18						" George	M	12		"	"	"	—	—		—	—	—	
19						" Elizabeth	F	6		"	"	"	—	—		—	—	—	
20				192	192	Cie Schoff Fred	M	49		Germany	Lutheran	German	Merchant	M	—	—	—	—	20th April Wm Ross
21						" Antonia	F	30		"	"	"	—	M	—	—	—	—	
22						" Josephine	F	8		B C	"	"	—	—		—	—	—	
23						" Mary	M	6		"	"	"	—	—		—	—	—	
24						" Laura	F	4		"	"	"	—	—		—	—	—	
25						" Albert	M	3		"	"	"	—	—	—	—	—	—	

CENSUS 1881—RECENSEMENT. RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. New Westminster S. District b North

PAGE 40 William Ross

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 40

Numbered in the order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	NAMES	SEX.	AGE.	Born within last twelve months	Country or Province of Birth.	RELIGION.	ORIGIN.	Profession, Occupation or Trade.	Married or Widowed	Instruction: Going to School.	Infirmities: Deaf and Dumb.	Blind.	Unsound Mind.	Dates of Operations and Remarks.
Numérotés dans l'ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	NOMS.	SEXE.	AGE.	Nés dans les douze derniers mois.	Pays ou Province de Naissance.	RELIGION.	ORIGINE.	Profession, Occupation ou Métier.	Marié ou Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole.	Infirmités: Sourds-muets.	Aveugles	Aliénés d'aliénation mentale.	Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1					192	Cie Schoff Wm	M	0	2/12	B C	Lutheran	German	—	—	—	—	—	—	
2						Lee Chung	M	20		China	Buddhism	Chinese	Cook	—	—	—	—	—	
3				192	193	Herring Hyman	M	35		U S	C Presbyterian	Canadian	Trader	—	—	—	—	—	
4						" John	M	22		"	"	"	"	—	—	—	—	—	
5						" Henry	M	19		B C	"	"	"	—	—	—	—	—	
6						" Hannah	F	52		U S	Lutheran	German	—	W		—	—	—	
7				194	194	Hammond William	M	42		England	Ch of Eng	English	Butcher	M	—	—	—	—	
8						" Eliza	F	40		"	"	"	—	M	—	—	—	—	
9						" Herbert	M	13		B C	"	"	—	—		—	—	—	
10						" Gladys	F	0	5/12	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
11						Smith Frank	M	27		Germany	Catholic	German	Butcher	—	—	—	—	—	
12						Woodland James	M	52		O	C Presbyterian	Hoquiam	"	—	—	—	—	—	
13				195	195	Dunsey James	M	21		N B	"	British	Hotel Keeper	M	—	—	—	—	
14						" Sarah	F	19		"	"	Hoquiam	—	M	—	—	—	—	
15						Connor Lizzie	F	19		"	Ch of Eng	Irish	—	—	—	—	—	—	
16						McMillan John	M	29		"	C Presbyterian	Scotch	—	—	—	—	—	—	
17						Lester James	M	36		"	"	English	Shipman	—	—	—	—	—	
18						Morris Daniel	M	35		N B	"	English	"	—	—	—	—	—	
19						Silley Nicholas	M	30		O	Catholic	English	Bar Keeper	—	—	—	—	—	
20						Welsh Frank	M	40		U S	"	Irish	Sailor	M	—	—	—	—	
21						Mahony Charles	M	35		P E Island	"	British	Cook	—	—	—	—	—	
22						Ferguson R C	M	27		N S	C Presbyterian	Scotch	Carpenter	—	—	—	—	—	
23						Norman	M	36		O	"	Scotch	Wood Cutter	—	—	—	—	—	
24						Ring Michael	M	30		U S	"	Irish	Lumberman	—	—	—	—	—	
25						Labalisten C W	M	35		"	Catholic	Hoquiam	"	—	—	—	—	—	

CENSUS 1881—RECENSEMENT. RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 187 New Westminster S District South

PAGE 37 William Ross

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 37

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1				178	177	Turner George	M	48		England	Ch of Eng	English	Carpenter	M	—	—	—	—	
2						" Ann	F	50		"	"	"	—	M	—	—	—	—	
3						" Frederick	M	11		BC	"	"	—	—	N	—	—	—	
4						" Magdalena	F	9		"	"	"	—	—	N	—	—	—	
5						" Anne D	F	5		"	"	"	—	—	N	—	—	—	
6				179	178	McColl Williams	M	39		England	C Presbyterian	Scotch	Merchant	—	—	—	—	—	
7						" Helen	F	25		Scotland	"	"	—	—	—	—	—	—	
8						" James	M	19		BC	Ch of Eng	"	—	—	N	—	—	—	
9						" Maria S	F	14		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
10				180	179	Eschhoff Henry	M	48		Germany	Ch of Eng	German	Merchant	M	—	—	—	—	
11						" Lena	F	40		"	Catholic	"	Hotel Keeper	M	—	—	—	—	
12						" Lena	F	17		BC	"	"	—	—	—	—	—	—	
13						" Bernard	M	14		"	"	"	—	—	N	—	—	—	
14						" Annie	F	10		"	"	"	—	—	N	—	—	—	
15						" William	M	8		"	Ch of Eng	"	—	—	N	—	—	—	
16						" Alfred	M	6		"	"	"	—	—	N	—	—	—	
17						" John	M	4		"	"	"	—	—	N	—	—	—	
18						" Frederick	M	2		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
19						" Pauline	F	0	7/12	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
20						Brauchau Peter	M	50		D	Catholic	French	Blacksmith	—	—	—	—	—	
21						McNair Robert	M	34		N.B.	C Presbyterian	Scotch	Carpenter	—	—	—	—	—	
22						Cartier Lewis	M	34		O	"	French	Farmer	—	—	—	—	—	
23						Grant Duncan	M	35		O	"	English	Clerk	—	—	—	—	—	
24						Richards Charles	M	30		England	Ch of Eng	English	Farmer	—	—	—	—	—	
25						Kaye Frederick	M	50		"	"	"	Trader	—	—	—	—	—	

CENSUS 1881—RECENSEMENT. RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 187 New Westminster S District South

PAGE 42 William Ross

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 42

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1				196	196	Hawker [illegible]	M	35		[illegible]	[illegible]	English	Shoemaker	—	—	—	—	—	
2						Mc Betts Donald	M	36		"	C Presbyterian	Scotch	"	—	—	—	—	—	
3						Morrison Charles	M	22		"	"	Irish	Barkeeper	—	—	—	—	—	
4						Hemble Benjamin	M	30		N.S.	"	English	Cooper	—	—	—	—	—	
5						Jane [illegible] Mc	M	40		W.S.	Ch of Eng	English	"	—	—	—	—	—	
6						Blum Joseph	M	40		"	"	English	—	M	—	—	—	—	
7						Leclair Moral	M	45		Q	Catholic	French	Farmer	M	—	—	—	—	
8						Plant Joseph	M	24		"	"	"	"	—	—	—	—	—	
9						Bambridge Geo	M	32		England	Ch of Eng	English	Lumberman	—	—	—	—	—	
10						Herman J.G.	M	57		[illegible]	[illegible]	English	"	—	—	—	—	—	
11						Bailey Frank	M	40		Ireland	"	Irish	Labourer	—	—	—	—	—	
12						Fortune Arthur	M	30		England	Ch of Eng	English	Butcher	—	—	—	—	—	
13						Casey Barney	M	40		Ireland	Catholic	Irish	Labourer	—	—	—	—	—	
14						Walsh John	M	40		"	"	"	"	—	—	—	—	—	
15						Reaves Charles	M	34		England	Ch of Eng	English	"	—	—	—	—	—	
16						Grisselles David	M	36		"	"	"	"	—	—	—	—	—	
17						Scott David	M	32		Scotland	C Presbyterian	Scotch	Sailor	—	—	—	—	—	
18						Shaw James	M	30		"	"	"	Carpenter	—	—	—	—	—	
19				197	197	Robyns William	M	27		N.B.	Baptist	English	Steamboat Owner	W	—	—	—	—	
20						" William	M	14		"	"	[illegible]	—	—	—	—	—	—	
21						" James	M	15		W.S.	"	English	—	—	—	—	—	—	
22						Robertson Charles	M	20		"	C Presbyterian	Scotch	Lumberman	—	—	—	—	—	
23						Barry William	M	30		N.S.	Catholic	English	Lumberman	—	—	—	—	—	
24						Smith William	M	23		England	C Presbyterian	English	Labourer	—	—	—	—	—	
25						Stinson John	M	35		D	Ch of Eng	English	Lumberman	—	—	—	—	—	

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 187 New Westminster S. District Lower Fort

PAGE 43

William Ross

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 43

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	NAMES	SEX	AGE	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	RELIGION	ORIGIN	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	NOMS	SEXE	AGE	Nés dans les onze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	RELIGION	ORIGINE	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
				198	198	Seward Walter	M	26		N B	Ch of Eng	English	Sailor	—	—	—	—	—	
						Copeland Thomas	M	40		Ireland	Catholic	Irish	Miner	—	—	—	—	—	
						Leclair Joseph	M	40		France	"	French	"	—	—	—	—	—	
						Gillaspy A	M	30		U S	"	not given	Commissariat	—	—	—	—	—	
						Frank Edward	M	40		Scotland	C Presbyterian	Scotch	Engineer	—	—	—	—	—	
						Mader John	M	40		Ireland	Catholic	Irish	Labourer	—	—	—	—	—	
						McWilliams Thomas	M	45		"	C Presbyterian	"	"	—	—	—	—	—	
						Fraser James	M	33		N B	"	Scotch	Cooper	—	—	—	—	—	
						McIntyre James	M	22		P E I	"	Scotch	Blacksmith	—	—	—	—	—	
						Kennedy Geo C	M	34		U S	"	Irish	Cooper	—	—	—	—	—	
						McNeil Hirsin	M	25		P E I	"	Scotch	"	—	—	—	—	—	
						Boles James	M	40		Ireland	"	Irish	Hotel Keeper	—	—	—	—	—	
						Anderson Jacob	M	30		Germany	"	Germany	Farmer	—	—	—	—	—	
						Gilley Geo W	M	31		N B	"	not given	Carpenter	M	—	—	—	—	
						Harris Reginald	M	35		England	Ch of Eng	English	Miner	M	—	—	—	—	
						Morgan Samuel	M	26		"	"	"	"	—	—	—	—	—	
						Lambros Antonio	M	40		France	Catholic	Greek	"	—	—	—	—	—	
						McCauley Geo	M	45		U S	C Presbyterian	Scotch	Carpenter	—	—	—	—	—	
						Waterbo Georgina	F	40		"	Catholic	not given	Dressmaker	—	—	—	—	—	
						Norton Fred	M	30		English	Ch of Eng	English	Fur Trader	—	—	—	—	—	
						Smith John R	M	35		"	"	not given	Farmer	—	—	—	—	—	
						Allman William	M	40		English	"	English	Labourer	—	—	—	—	—	
						O'Reilly Major	M	63		U S	Catholic	Irish	"	—	—	—	—	—	
						Campbell Norman	M	39		Ireland	C Presbyterian	Scotch	Engineer	—	—	—	—	—	
						Emerson Daniel	M	30		N B	"	English	Seaman	—	—	—	—	—	

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 187 New Westminster S. District Lower Fort

PAGE 44

William Ross

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 44

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	NAMES	SEX	AGE	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	RELIGION	ORIGIN	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	NOMS	SEXE	AGE	Nés dans les onze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	RELIGION	ORIGINE	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
				199	199	Stewart John	M	36		England	Ch of Eng	English	Saloon Keeper	—	—	—	—	—	
						Cash James	M	40		Ireland	"	Irish	"	—	—	—	—	—	
						McPhaden William	M	48		U S	"	Scotch	Carpenter	—	—	—	—	—	
						Reynolds Alfred	M	29		England	"	English	Sailor	—	—	—	—	—	
						Stewart Charles	M	25		U S	"	Scotch	"	—	—	—	—	—	
				200	200	Graham Thomas	M	48		England	"	English	Farmer	M	—	—	—	—	
						" Mary	F	39	"	"	"	not given	—	M	—	—	—	—	
						" Isabella	F	13	"	England	"	English	—	—	N	—	—	—	
						" Annie	F	11	"	U S	"	English	—	—	N	—	—	—	
						" Thomas	M	6	"	"	"	"	—	—	N	—	—	—	
						" Beatrice	F	4	"	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
				201	201	Abbotoom John	M	42		England	Methodist	English	Merchant	M	—	—	—	—	
						" Hannah	F	32	"	P E I	"	not given	—	M	—	—	—	—	
						" Sarah	F	14	"	"	"	English	—	—	N	—	—	—	
						" John	M	11	"	"	"	"	—	—	N	—	—	—	
						" Jacob	M	9	"	"	"	"	—	—	N	—	—	—	
						" Hannah	F	3	"	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						" —	F	0	½ "	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						" James	M	30		England	"	English	Stable Man	—	—	—	—	—	
						Perry Joseph	M	29		"	Catholic	"	Fisherman	—	—	—	—	—	
						McLeary James	M	32		Ireland	"	Irish	"	—	—	—	—	—	
						Morgan Peter	M	24		U S	"	Irish	"	—	—	—	—	—	
						Donaldson Robert	M	40		"	C Presbyterian	Scotch	"	—	—	—	—	—	
						Robertson Wm C	M	38		U S	"	Scotch	"	—	—	—	—	—	
						McLean Peter	M	22		P E I	Catholic	French	"	—	—	—	—	—	

SOCIETY FILM

CENSUS 1881—RECENSEMENT. RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 187 New Westminster S. District b North

PAGE 41 William Ross

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 41

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	NAMES	SEX.	AGE.	Born within last twelve months	Country or Province of birth.	RELIGION.	ORIGIN.	Profession, Occupation or Trade.	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks.
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	NOMS.	SEXE.	AGE.	Nés dans les douze derniers mois.	Pays ou Province de Naissance.	RELIGION.	ORIGINE.	Profession, Occupation ou métier.	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Sourds-muets	Aveugles	Aliénés d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
					200	Wilson Robert	M	40	✓	N B	C Presbyterian	Scotch	✓ Woodsman	—	—	—	—	—	
						Jones John	M	32	✓	England	Ch of Eng	English	✓ Farmer	—	—	—	—	—	
						Bain N H	M	20	✓	N B	C Presbyterian	English	✓ Book Keeper	—	—	—	—	—	
						Kelly Christopher	M	40	✓	Ireland	Catholic	Irish	✓ Woodsman	—	—	—	—	—	
						Major George	M	30	✓	"	Methodist	English	✓ Farmer	—	—	—	—	—	
						" Thomas	M	32	✓	"	"	"	✓ "	—	—	—	—	—	
						Moody G H	M	30	✓	W S	"	Scotch	✓ Commercial Traveller	—	—	—	—	—	
						Johnston George	M	30	✓	"	C Presbyterian	English	✓ "	—	—	—	—	—	
						Wright A G	M	29	✓	"	"	English	✓ "	—	—	—	—	—	
						Burgess John	M	20	✓	"	"	English	✓ Carpenter	—	—	—	—	—	
						Thornhill William	M	22	✓	"	Ch of Eng	English	—	—	—	—	—	—	
						McCutcheon James	M	20	✓	"	C Presbyterian	Scotch	✓ Laborer	—	—	—	—	—	
						Morrison William	M	30	✓	"	"	Irish	"	—	—	—	—	—	
						Jones John	M	35	✓	England	Ch of Eng	English	✓ Farmer	—	—	—	—	—	
						Miller Burnam	M	40	✓	Germany	"	German	✓ Laborer	—	—	—	—	—	
						McGowan W H	M	24	✓	W S	C Presbyterian	Scotch	✓ Commercial Traveller	—	—	—	—	—	
						Sailor A B	M	26	✓	"	"	English	✓ "	—	—	—	—	—	
						McDonald Duncan	M	32	✓	"	"	Scotch	✓ Farmer	—	—	—	—	—	
						Sefton Gordon	M	38	✓	"	Catholic	French	✓ "	—	—	—	—	—	
						Gilles James	M	24	✓	"	C Presbyterian	Hanseatic	✓ Woodsman	—	—	—	—	—	
						Radcliffe Thomas	M	29	✓	Ireland	Catholic	Irish	✓ "	—	—	—	—	—	
						Purnell Boney	M	20	✓	"	C Presbyterian	English	✓ "	—	—	—	—	—	
						Garson Isaac	M	43	✓	"	Catholic	English	✓ Cook	—	—	—	—	—	
						Killadare Peter	M	30	✓	"	"	Norwegian	✓ Hotel Keeper	—	—	—	—	—	
						Blackhall John	M	33	✓	N B	"	English	✓ Logger	—	—	—	—	—	

CENSUS 1881—RECENSEMENT. RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 187 New Westminster S. District b North

PAGE 46 William Ross

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 46

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	NAMES	SEX.	AGE.	Born within last twelve months	Country or Province of Birth.	RELIGION.	ORIGIN.	Profession, Occupation or Trade.	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks.
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	NOMS.	SEXE.	AGE.	Nés dans les douze derniers mois.	Pays ou Province de Naissance.	RELIGION.	ORIGINE.	Profession, Occupation ou métier.	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Sourds-muets	Aveugles	Aliénés d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
				205	205	Spitzbrin Donald	M	60	✓	N S	Unitarian	Scotch	✓ Logic Merchant	—	—	—	—	—	
				206	206	Mills Daniel	M	50	✓	"	Catholic	Eng.	✓ Borrower	—	—	—	—	—	
						Lot Alsey C	M	28	✓	0	Ch of Eng	English	✓ Engineer	—	—	—	—	—	
				207	207	McDonough Charles	M	37	✓	Ireland	Catholic	Irish	✓ Merchant	W	✓	—	—	—	
				208	208	Depin Henry	M	64	✓	Germany	"	German	✓ "	W	✓	—	—	—	
				209	209	Melody Arthur	M	55	✓	Ireland	"	Irish	✓ Saloon Keeper	—	—	—	—	—	
						Bender Jacob	M	35	✓	U S	C Presbyterian	German	✓ Miner	—	—	—	—	—	
						Gallagar John	M	71	✓	Ireland	Catholic	Irish	✓ "	—	—	—	—	—	
						McArthur Donald	M	46	✓	0	C Presbyterian	Scotch	✓ "	W	✓	—	—	—	
						Myers James	M	57	✓	0	"	not given	"	—	—	—	—	—	
						Pasalgato James	M	18	✓	B C	Catholic	not given	✓ Laborer	—	—	—	—	—	
				210	210	Hogan Mary	F	31	✓ ✓	Australia	"	Irish	✓ Hotel Keeper	W	✓	—	—	—	
						" William	M	15	✓	B C	"	"	—	—	—	—	—	—	
						" Margret	F	13	✓ ✓	"	"	"	—	—	N	—	—	—	
						" Robert	M	12	✓	"	"	"	—	—	N	—	—	—	
						" Mary C	F	8	✓ ✓	"	"	"	—	—	N	—	—	—	
						" John F	M	1	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Powers John	M	23	✓	"	"	English	—	—	—	—	—	—	
						" William	M	35	✓	Australia	Ch of Eng	Irish	✓ Carpenter	—	✓	—	—	—	about 21 months
				211	211	Phelps Samuel	F	47	✓ ✓	England	"	English	—	M	✓	—	—	—	
						" James C	M	21	✓	"	"	"	✓ Merchant	—	—	—	—	—	
						" Sarah L	F	19	✓ ✓	B C	"	"	—	—	—	—	—	—	
						" Matthew	M	14	✓	"	"	"	—	—	N	—	—	—	
						McPherson Donald	M	35	✓	Scotland	C Presbyterian	Scotch	✓ Miner	—	—	—	—	—	
						Davidson John	M	42	✓	N S	"	"	✓ Carpenter	—	—	—	—	—	

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 187 Kewlwest Nanaimo S. District Nanaimo

PAGE 47 William Ross

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 47

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'École	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1				212	212	Stramberg Victor	M	35		N.S.	C Presbyterian	Norwegian	School Teacher	—	—	—	—	—	1
2						Rowland Maude	F	15		O	W Metho	Not given	—	—	N	—	—	—	2
3						Wells Lilley	F	16		B.C.	"	English	—	—	N	—	—	—	3
4				213	213	Holmes William	M	62		Ireland	Ch of Eng	Irish	Farmer	M	—	—	—	—	4
5						" Charlotte	F	60		"	"	"	—	M	—	—	—	—	5
6						" Charlotte	F	2		O	"	Irish	—	—	—	—	—	—	6
7						Lilley Jersey	F	30		W.S.	C Presbyterian	Not given	—	M	—	—	—	—	7
8						" Charley	M	10		"	"	English	—	—	N	—	—	—	8
9						" Annie	F	1		"	"	"	—	—	—	—	—	—	9
10				214	214	Shildes Barclay	M	40		"	W Metho	"	Carpenter	M	—	—	—	—	10
11						" Eliza	F	35		"	"	Not given	—	M	—	—	—	—	11
12						" Edward	M	11		"	"	English	—	—	N	—	—	—	12
13						" Charles	M	9		B.C.	"	"	—	—	N	—	—	—	13
14						" Bertha	F	1		"	"	"	—	—	—	—	—	—	14
15						Loo Lee	M	30		China		China	Cook	—	—	—	—	—	15
16						Jeffery Robert	M	35		Scotland	C Presbyterian	Scotch	Carpenter	—	—	—	—	—	16
17						Johnston William	M	20		O	"	English	Sailor	—	—	—	—	—	17
18						Mc Kay James	M	29		Irish	Catholic	Irish	Labourer	—	—	—	—	—	18
19						Gibson John	M	50		Scotland	C Presbyterian	Scotch	Cauliker	—	—	—	—	—	19
20				215	215	Wolters Dugald	M	48		Holland	Catholic	Irish	Tinsmith	—	—	—	—	—	20
21						Pritchard Thomas	M	48		England	Ch of Eng	English	—	—	—	—	—	—	21
22				216	216	Allen George	M	42		W.S.	Catholic	French	Steamboatman	—	—	—	—	—	22
23						" Lewis	M	42		"	"	"	Carpenter	—	—	—	—	—	23
24						" Mary	F	29		"	"	"	—	—	—	—	—	—	24
25						" Louisa	F	24		"	"	"	—	—	—	—	—	—	25

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 187 Kewlwest Nanaimo S. District Nanaimo

PAGE 48 William Ross

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 48

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'École	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1					216	Allen Frank	M	18		B.C.	Catholic	Irish	Pilot	—	—	—	—	—	1
2				217	217	Murray Ignatius	M	59		England	Ch of Eng	English	Quarter-M	M	—	—	—	—	2
3						" Frances	F	57		"	"	"	—	M	—	—	—	—	3
4						" Henry	M	18		B.C.	"	English	Printer	—	—	—	—	—	4
5						Anzley Martha	F	22		England	"	English	—	M	—	—	—	—	5
6			1			" Arthur	M	2		B.C.	"	English	—	—	—	—	—	—	6
7						Waddle Martha	F	24		England	"	English	—	M	—	—	—	—	7
8						" Ethel	F	1		B.C.	"	Not given	—	—	—	—	—	—	8
9						Mc Cutcheon Sarah	F	8		"	"	Scotch	—	—	N	—	—	—	9
10				218	218	Coulthard John	M	38		P.E.I.	C Presbyterian	Scotch	Farmer	M	—	—	—	—	10
11						" Anna	F	46		Ireland	Ch of Eng	Irish	—	M	—	—	—	—	11
12			1			" John	M	14		O	"	Scotch	—	—	N	—	—	—	12
13				219	219	Littleton Acton	M	39		Australia	"	English	Barrister	M	—	—	—	—	13
14						" Violetta	F	25		England	"	"	—	M	—	—	—	—	14
15						Ging Ah	M	25		China		Chinese	Cook	—	—	—	—	—	15
16						Mills William	M	48		Scotland	W Metho	Scotch	General Labourer	M	—	—	—	—	16
17						Outteham Geo	M	30		England	Ch of Eng	English	Clergyman	M	—	—	—	—	17
18				220	220	Gibson James	M	39		Scotland	"	Scotch	Brewer	M	—	—	—	—	18
19						" Winfred	F	26		Ireland	Catholic	Irish	—	M	—	—	—	—	19
20						" Annie	F	9		B.C.	"	Scotch	—	—	N	—	—	—	20
21						" Hugh	M	6		"	"	"	—	—	N	—	—	—	21
22						" Mary	F	5		"	"	"	—	—	—	—	—	—	22
23						" Frances	M	2		"	"	"	—	—	—	—	—	—	23
24		1				Gilligan Mary	F	13		"	"	Not given	—	—	N	—	—	—	24
25				221	221	Leatherdale Chas	M	47		England	Ch of Eng	English	—	M	—	—	—	—	25

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 187 New Westminster S. District 6 North

PAGE 45 William Ross

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 45

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shantles	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou Veuf	Instruction: Allant à l'École	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1				202	202	Cook Wm	M	50		Scotland	C of Presbyterian	Scotch	Farmer	M	—	—	—	—	
2						" Elizabeth	F	42		England	"	English	—	M	—	—	—	—	
3						" John R	M	23		U.S.	"	Scotch	Farmer	—	—	—	—	—	
4						" Lizzie	F	13		B.C.	"	"	—	—	N	—	—	—	
5						" Arthur	M	10		"	"	"	—	—	N	—	—	—	
6						" Isabella	F	8		"	"	"	—	—	N	—	—	—	
7						" Lottie	M	6		"	"	"	—	—	N	—	—	—	
8						" Nellie	F	4		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
9						" Wilson	M	1		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
10						Wilson Henry	M	26		England	Ch of Eng	English	Farmer	—	—	—	—	—	
11						Loo Ah	M	30		China	Chinese	Chinese	Cook	—	—	—	—	—	
12						Crabb Arthur	M	19		B.C.	Ch of Eng	English	Labourer	—	—	—	—	—	
13						Clarke Robert	M	24		England	"	English	Painter	—	—	—	—	—	
14						Higgins John	M	40		Ireland	"	Irish	Constable	—	—	—	—	—	
15						McCarthy William	M	20		"	Catholic	"	Gentleman	—	—	—	—	—	
16				203	203	Cameron Neil	M	65		O	C Presbyterian	Scotch	Farmer	M	—	—	—	—	
17				204	204	Boston Leon	M	53		France	Catholic	French	Merchant	M	—	—	—	—	
18						" Maryann	F	32		England	Ch of Eng	English	—	M	—	—	—	—	
19						" Sidney	M	18		B.C.	"	British	—	—	N	—	—	—	
20						" Louis	M	16		"	Catholic	"	—	—	N	—	—	—	
21						" Victor C	M	13		"	"	"	—	—	N	—	—	—	
22						" Fontaine	F	9		"	"	"	—	—	N	—	—	—	
23						" Leon	M	5		"	"	"	—	—	N	—	—	—	
24						" Claude	M	3		"	"	"	—	—	N	—	—	—	
25						Warner Joseph	M	27		O	W Methodist	English	—	—	—	—	—	—	

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 187 New Westminster S. District 6 North

PAGE 50 William Ross

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 50

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shantles	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'École	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1					227	Savory Fredrick	M	12		N Zeland	Ch of Eng	English	—	—	I	—	—	—	
2		1				" Lizzie	F	9		"	"	"	—	—	N	—	—	—	
3						" Emma	F	6		"	"	"	—	—	N	—	—	—	
4		1				" Joseph	M	3		"	"	"	—	—	N	—	—	—	
5				228	228	Burns Robert	M	42		Scotland	C Presbyterian	Scotch	—	M	—	—	—	—	
6						" Isabella	F	22		"	"	"	—	M	—	—	—	—	
7						" Robert	M	22		England	"	"	Painter	—	—	—	—	—	
8						" John A	M	21		B.C.	"	"	Fisherman	—	—	—	—	—	
9						" Edward	M	20		"	"	"	"	—	—	—	—	—	
10						" George T	M	14		"	"	"	"	—	—	—	—	—	
11						" Sarah J	F	16		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
12			1			" James	M	13		"	"	"	—	—	N	—	—	—	
13						" Agnes C	F	11		"	"	"	—	—	N	—	—	—	
14				229	229	Bull James	M	44		England	Ch of Eng	English	Mason	M	—	—	—	—	
15						" Jane	F	42		"	"	"	—	M	—	—	—	—	
16						" George	M	20		B.C.	"	"	Fisherman	—	—	—	—	—	
17		1				" Charlotte	F	24		England	"	English	—	—	—	—	—	1	
18				230	230	Munday George	M	38		"	"	"	Labourer	M	—	—	—	—	
19						" Jane	F	38		"	"	"	—	M	—	—	—	—	
20						" George	M	18		"	"	"	Milkman	—	—	—	—	—	
21						" Thomas H	M	16		"	"	"	Fisherman	—	—	—	—	—	
22						" William R	M	14		"	"	"	—	—	N	—	—	—	
23						" Harriet	F	11		O	"	"	—	—	N	—	—	—	
24						" Henry	M	9		"	"	"	—	—	N	—	—	—	
25						" Elizabeth	F	7		"	"	"	—	—	N	—	—	—	

CENSUS 1881—RECENSEMENT. RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 184 New Westminster S. District Yale

PAGE 51 William Ross

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 51

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Numérotés dans l'ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Names / Noms	Sex / Sexe	Age	Born within last twelve months / Nés dans les douze derniers mois	Country or Province of Birth / Pays ou Province de Naissance	Religion / Religion	Origin / Origine	Profession, Occupation or Trade / Profession, Occupation ou métier	Married or Widowed / Marié ou Veuvage	Instruction: Going to School / Allant à l'École	Infirmities: Deaf and Dumb / Sourds-muets	Blind / Aveugles	Unsound Mind / Aliénés d'aliénation mentale	Dates of Operations and Remarks / Dates de l'Enregistrement et Observations
					230							Munday Constant	F	01	✓	O	Ch of Eng	English	—	—	N	—	—	—	
1												" Edward	M	07	✓	"	"	"	—	—	N	—	—	—	
2												" James A	M	3	✓	B C	"	"	—	—	—	—	—	—	
3												" Mathias A	M	1	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
4												Philips James	M	51	✓	England	Ch of Eng	English	Labourer Steam Vessel	M	—	—	—	—	April 22nd 1881 Ross Co
5					231 237							Ross Sara	F	39	✓	B C	"	Scotch	Matron	D	—	—	—	—	
6												Gibson John B	M	32	✓	O	"	English	Keeper	—	—	—	—	—	
7												Young Henry	M	42	✓	England	"	English		W	—	—	—	—	
8												Woods Joseph A	M	52	✓	Portugal	Catholic	Portuguese	Cook	M	—	—	—	—	
9												Williams Thomas	M	60	✓	England	Ch of Eng	English	—	—	—	—	—	✓	
10												Keegan James	M	62	✓	Ireland	Catholic	Irish	—	—	—	—	—	✓	
11												Rowland Henry	M	42	✓	O	"	English	—	—	—	—	—	✓	
12												McKenny Thomas	M	49	✓	Ireland	"	Irish	—	—	—	—	—	✓	
13												St Louis Louis	M	46	✓	O "	"	French	—	M	—	—	—	✓	
14												Ride Charles	M	46	✓	England	Ch of Eng	English	—	—	—	—	—	✓	
15												Williams Peter	M	53	✓	Sweden	Lutheran	Swedish	—	—	—	—	—	✓	
16												McClure Charles	M	52	✓	Ireland	C Rom Cath	Irish	—	—	—	—	—	✓	
17												Lewis Alex	M	53	✓	U S	"	English	—	—	—	—	—	✓	
18												Young Ah	M	30	✓	China	Buddhists	Chinese	—	—	—	—	—	✓	
19												Lee Ah	M	27	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	✓	
20												Thompson Anthony	M	44	✓	Denmark	Lutheran	Dane	—	—	—	—	—	✓	
21												Espinta Samuel	M	21	✓	Australia	W Mette	English	—	—	—	—	—	✓	
22												Sam Ah	M	30	✓	China	Buddhists	Chinese	—	—	—	—	—	✓	
23												McKenzie Robert	M	45	✓	N S	"	Scotch	—	—	—	—	—	✓	
24												Long Ah	M	22	✓	China	"	Chinese	—	—	—	—	—	✓	
25																									

CENSUS 1881—RECENSEMENT. RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. New Westminster S. District Yale

PAGE 52 William Ross

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 52

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Numérotés dans l'ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Names / Noms	Sex / Sexe	Age	Born within last twelve months / Nés dans les douze derniers mois	Country or Province of Birth / Pays ou Province de Naissance	Religion / Religion	Origin / Origine	Profession, Occupation or Trade / Profession, Occupation ou métier	Married or Widowed / Marié ou Veuvage	Instruction: Going to School / Allant à l'École	Infirmities: Deaf and Dumb / Sourds-muets	Blind / Aveugles	Unsound Mind / Aliénés d'aliénation mentale	Dates of Operations and Remarks / Dates de l'Enregistrement et Observations
				231 237								Boyle Wellington C	M	31	✓	O	W Mette	English	—	M	—	—	—	✓	
1												Gundy John	M	50	✓	Denmark	Catholic	Danish	—	M	—	—	—	✓	
2												Mooney Edward	M	55	✓	Ireland	"	Irish	—	M	—	—	—	✓	
3												Mat William	M	45	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	✓	
4												Cope Hannah	F	31	✓	U S	Lutheran	German	—	M	—	—	—	✓	
5												Lepin Adolphe	M	45	✓	Germany	"	German	—	M	—	—	—	✓	
6												Pitkin Thomas	M	34	✓	O	Ch of Eng	English	—	M	—	—	—	✓	
7												Lee Ah	M	22	✓	China	Buddhists	Chinese	—	M	—	—	—	✓	
8												Ayers Lee Chan	M	30	✓	"	"	"	—	M	—	—	—	✓	
9												Jones Jane	F	35	✓	Ireland	Catholic	Irish	—	M	—	—	—	✓	
10												Johnstone Lizette	F	23	✓	U S	C Rom Cath	[illegible]	—	S	—	—	—	✓	
11												Johnstone Charles	M	29	✓	"	Lutheran	English	—	M	—	—	—	✓	
12												Shaw Margrett	F	31	✓	Germany	"	German	—	M	—	—	—	✓	
13												Shea Patrick	M	35	✓	Ireland	Catholic	Irish	—	—	—	—	—	✓	
14												Bates Rosa	F	36	✓	England	Ch of Eng	English	—	W	—	—	—	✓	
15												Jack Matteo	M	44	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	✓	
16												Randphal Charles	M	21	✓	U S	Catholic	Irish	—	—	—	—	—	✓	
17												Woodward Robert	M	24	✓	O	W Mette	English	—	—	—	—	—	✓	
18												Jack Sam	M	48	✓	U S	"	Norwegian	—	—	—	—	—	✓	
19												Lewin Indian	M	25	✓	B C	Catholic	Mt Graham	—	—	—	—	—	✓	
20												Rakhal Alb	M	23	✓	Italy	"	Italian	—	—	—	—	—	✓	
21												Chun Ah	M	28	✓	China	Buddhists	Chinese	—	—	—	—	—	✓	
22												Johnstone William A	M	25	✓	O	"	English	—	—	—	—	—	✓	
23												Chew Ah	M	23	✓	China	"	Chinese	—	—	—	—	—	✓	
24												Ing Ah	M	26	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	✓	
25																									

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 187 New Westminster S. District 6 North

PAGE 49 William Ross

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 49

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou Veuvage	Allant à l'Ecole	Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
				222	222	Cook John F	M	40		England	Ch of Eng	English	Laborer	—	—	—	—	—	
				223	223	Butcherson George	M	40		Ireland	"	Irish	Night watchman	M	—	—	—	—	
						" Sarah	F	40	"	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						" Maggie	F	11	"	W.S	"	"	—	—	N	—	—	—	
						" Sarah J.	F	8	"	"	"	"	—	—	N	—	—	—	
						" Stella	F	5	"	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
				224	224	Darbidge William	M	40		England	"	English	Carpenter	M	—	—	—	—	
						" Fanny	F	30	"	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						" Arthur	M	8		W.S	"	English	—	—	N	—	—	—	
						" Alice C.	F	6	"	"	"	"	—	—	N	—	—	—	
						" Charles V.	M	4		B.C.	"	"	—	—	—	—	—	—	
						" Wilmot	M	2		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						" Mabel	F	1	"	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
				225	225	Bell James	M	68		Ireland	"	Irish	Farmer	M	—	—	—	—	
						" Sarah	F	40	"	O	"	"	—	M	—	—	—	—	
						" Hugh	M	17		O	"	"	—	—	—	—	—	—	
						" Lester	F	13	"	"	"	"	—	—	N	—	—	—	
						" Joseph H.	M	11		"	"	"	—	—	N	—	—	—	
						" Robert	M	9		"	"	"	—	—	N	—	—	—	
						" Alexander S.	M	7		"	"	"	—	—	N	—	—	—	
				226	226	" James	M	30		"	"	"	Farmer	—	—	—	—	—	
				227	227	Savory Walter	M	53		England	"	English	Painter	M	—	—	—	—	
						" Kate	F	45	"	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						" Williams	M	16		N. Zeland	"	"	—	—	—	—	—	—	
						" Edwin	M	14		"	"	"	—	—	—	—	—	—	

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia District No. 187 New Westminster S. District 6 North

PAGE 53 William Ross

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 53

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou Veuvage	Allant à l'Ecole	Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
					231	Wells Margret	F	36		Ireland	Ch of Eng	Irish	—	—	—	—	—		
						Moriarty James	M	30		"	Catholic	"	—	—	—	—	—		
						Green David	M	52		"	"	"	—	—	—	—	—		
						Haddrick John	M	57		"	"	"	—	—	—	—	—		
						Burton Richard	M	31		England	W Meth	English	—	—	—	—	—		
						Seaman John	M	41		"	Ch of Eng	"	—	—	—	—	—		
				232	232	Marwick James	M	30		Scotland	C Body	Scotch	Shoemaker	—	—	—	—	—	
						Chaffey George	M	33		E	"	English	"	M	—	—	—	—	
				233	233	Bell Samuel	M	50		N S	W Meth	English	Blacksmith	M	—	—	—	—	
						" Caroline	F	40	"	N.B.	"	Scotland	—	M	—	—	—	—	
						" George	M	23		N S	"	English	Blacksmith	—	—	—	—	—	
						" Mary C.	F	17	"	N S	"	"	—	—	N	—	—	—	
						" Margaret	F	15	"	N S	"	"	—	—	N	—	—	—	
				234	234	Wise James	M	46		Ireland	Catholic	Irish	Merchant	M	—	—	—	—	
						" Catherine	F	29	"	U.S.	"	Norwegian	—	M	—	—	—	—	
						" Mary C.	F	4	"	B.C.	"	Irish	—	—	N	—	—	—	
						" John W.	M	0		"	"	"	—	—	N	—	—	—	
						" Alice B.	F	1	"	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Wing Ah	M	30		China		Chinese	Cook	—	—	—	—	—	
						Sullivan Edward	M	29		U.S.	Meth	French	Plasterer	—	—	—	—	—	
				235	235	McCabe James	M	41		England	"	English	Carpenter	M	—	—	—	—	
						" Sarah	F	32	"	B.C.	"	Norwegian	—	M	—	—	—	—	
						Blackburn	M	27		"	"	English	Miner	—	—	—	—	—	
						George William	M	34		England	Ch of Eng	English	Lumberman	—	—	—	—	—	
						Stephen Louis	M	30		U.S.	Unitarian	English	Boatman	—	—	—	—	—	

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia — District No. 187 New Westminster — S. District b Yorke

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 54 — William Ross — PAGE 54

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Mariés ou Veuvage	Instruction: Allant à l'École	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	9	20
				236	236	Law Robert	M	36		Scotland	C of Presbyterian	Scotch	Machinist	M	—	—	—	—	
1						" Keating	F	32		England	"	English	—	M	—	—	—	—	
2						" Robert	M	14		"	"	Scotch	Machinist	—	—	—	—	—	
3						" Morris	M	15		"	"	"	"	—	—	—	—	—	
4						" Anna C	F	8		"	"	"	—	—	N	—	—	—	
5						McNish James	M	16		Can	Catholic	Scotch	—	—	—	—	—	—	
6						Dick Ding Daniel	M	14		"	"	Chinese	—	—	—	—	—	—	
7						Garrison George	M	15		"	"	not given	—	—	—	—	—	—	
8						Cate Robert	M	14		"	"	not given	—	—	—	—	—	—	
9				237	237	Seymour Henry	M	29		England	Ch of Eng	English	Milkman	M	—	—	—	—	22 April W Bay Co
10			15	238	238	Ling Lee	M	27		China	Buddhist	Chinese	Merchant	M	—	—	—	—	
11						" Ashuk	F	38		"	"	"	—	M	—	—	—	—	
12		1				" Ahpark	M	40		"	"	"	Cook	—	—	—	—	—	
13						Hop Ah	M	20		"	"	"	"	—	—	—	—	—	
14			2			Yee Jack	M	32		"	"	"	"	—	—	—	—	—	
15				239	239	Young Jee	M	40		"	"	"	Restaurant Prop	M	—	—	—	—	
16						Young Ah Ling	M	35		"	"	"	Merchant	M	—	—	—	—	
17				240	240	Young Ah Ling	M	38		"	"	"	Cook	M	—	—	—	—	
18						Jewlay —	M	28		"	"	"	"	—	—	—	—	—	
19						Lee Chuck	M	19		"	"	"	"	—	—	—	—	—	
20						Lee Ah Pip	M	19		"	"	"	"	—	—	—	—	—	
21				241	241	Young Lee	M	31		"	"	"	Merchant	—	—	—	—	—	
22						Yow Chuck	M	35		"	"	"	Barber	—	—	—	—	—	
23						Lee Yuk	M	40		"	"	"	Cook	—	—	—	—	—	
24						Quick Mon	M	46		"	"	"	Labourer	M	—	—	—	—	
25		+				Johnston Andrew	M	52		Sweden	Lutheran	Swede	Miner	—	—	—	—	—	

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia — District No. 187 New Westminster — S. District b Yorke

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 55 — William Ross — PAGE 55

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Mariés ou Veuvage	Instruction: Allant à l'École	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
				242	242	Yee Lo Yow	M	30		China	Buddhist	Chinese	Cook	—	—	—	—	—	
1			2			Ah Chong	M	30		"	"	"	Restaurant Prop	M	—	—	—	—	
2						Ah Low	M	28		"	"	"	"	—	—	—	—	—	
3						Young Ying	M	35		"	"	"	"	M	—	—	—	—	
4				243	243	Won Lin Ling	M	27		"	"	"	"	M	—	—	—	—	
5						Wong Shu	F	38		"	"	"	—	M	—	—	—	—	
6						Won Cumyow	M	20		BC	Ch of Eng	"	Porkpacker	—	—	—	—	—	
7		1				Won Cungee	M	18		"	"	"	Butcher	—	—	—	—	—	
8						Won Allyn	M	16		"	"	"	Farmer	—	—	—	—	—	
9						Won See	F	11		"	"	"	—	—	N	—	—	—	
10						Won Yan	M	9		"	"	"	—	—	N	—	—	—	
11						Won Look	F	4		"	"	"	—	—	N	—	—	—	
12				244	244	Wah Suy	M	40		China	Buddhist	China	Restaurant Prop	M	—	—	—	—	
13						Mary Wah	F	30		BC	"	"	—	M	—	—	—	—	
14						Sow Sun	F	0		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
15						Ah Mu	F	40		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
16						Chun Suy	M	30		China	"	China	Fisherman	—	—	—	—	—	
17						Yuk Waka	M	32		"	"	"	Baker	—	—	—	—	—	
18				245	245	Yee Yow	M	50		"	"	"	Labourer	M	—	—	—	—	
19						Ah Chong	M	32		"	"	"	Washerman	M	—	—	—	—	
20						Joetai Ah	M	36		"	"	"	Cook	M	—	—	—	—	
21				246	246	Ming Chong	M	23		"	"	"	Washerman	M	—	—	—	—	
22						Sun Ruy	M	36		"	"	"	"	—	—	—	—	—	
23						Ah Yuk	M	0-2		"	"	"	Labourer	—	—	—	—	—	
24						Wa Yong	M	28		"	"	"	Cook	—	—	—	—	—	
25																			

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 187 New Westminster S. District Nanaimo

PAGE 56 William Ross

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 56

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'École	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Aliénés d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1			1	247	247	Wing Kum	M	21		China	Buddhist	Chinese	Cook	—	—	—	—	—	
2						Ah Young	M	35		"	"	"	Washerman	—	—	—	—	—	
3						Back Kid	M	23		"	"	"	Cook	—	—	—	—	—	
4						Ah Kipp	M	26		"	"	"	"	—	—	—	—	—	
5						Ah Yeho	M	22		"	"	"	"	—	—	—	—	—	
6			1			Lee Back	M	30		"	"	"	"	—	—	—	—	—	
7						Ah Yong	M	18		"	"	"	"	—	—	—	—	—	
8						Toon Yon	M	50		"	"	"	Labourer	M	—	—	—	—	
9				248	248	Yip Lee	M	34		"	"	"	Merchant	M	—	—	—	—	
10						Ling Yum	F	30		"	"	"	—	M	—	—	—	—	
11						Ah Look	M	14		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
12				249	249	Lin Yong	M	18		China	"	"	Cook	—	—	—	—	—	
13						Ah Yong	M	18		"	"	"	"	—	—	—	—	—	
14						Sun Back	M	30		"	"	"	Labourer	M	—	—	—	—	
15				250	250	Look Lee	M	35		"	"	"	"	M	—	—	—	—	
16				251	251	Look Yin	M	30		"	"	"	"	M	—	—	—	—	
17				252	252	Wong Yong	M	20		"	"	"	Cook	—	—	—	—	—	24th April 1881
18						Yong Cut Chop	M	17		"	"	"	Cook	—	—	—	—	—	
19						Sohn Toon	M	15		"	"	"	"	—	—	—	—	—	
20						Jack Yong	M	20		"	"	"	"	—	—	—	—	—	
21						Lew Yune	M	18		"	"	"	"	—	—	—	—	—	
22						Ah Yong	M	20		"	"	"	Washerman	M	—	—	—	—	
23						Ah Yune	M	25		"	"	"	"	M	—	—	—	—	
24						Ling Yong	M	25		"	"	"	"	M	—	—	—	—	
25						Lin Sun	M	24		"	"	"	Cook	M	—	—	—	—	

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 187 New Westminster S. District Nanaimo

PAGE 60 William Ross

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 60

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'École	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Aliénés d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1				265	265	Won Yon	M	29		China	Buddhist	China	Labourer	M	—	—	—	—	
2						Won Quit	M	20		"	"	"	"	M	—	—	—	—	
3						Jew Yong	M	26		"	"	"	"	M	—	—	—	—	
4						Ung Lee	M	32		"	"	"	"	M	—	—	—	—	
5						Chin Yow	M	35		"	"	"	"	M	—	—	—	—	
6						Lee Chack	M	30		"	"	"	"	—	—	—	—	—	
7						Back Yee	M	32		"	"	"	"	M	—	—	—	—	
8						Tym Yung	M	25		"	"	"	"	—	—	—	—	—	
9						Lee Chung	M	28		"	"	"	"	—	—	—	—	—	
10						Mai Woo	M	21		"	"	"	"	—	—	—	—	—	
11						Ung Ying	M	25		"	"	"	"	—	—	—	—	—	
12						Jew Yee	M	39		"	"	"	"	—	—	—	—	—	
13						Lee Quit	M	36		"	"	"	"	M	—	—	—	—	
14						Lee Yuet	M	30		"	"	"	"	—	—	—	—	—	
15						Lip Ying	M	38		"	"	"	"	—	—	—	—	—	
16						Ah Choy	M	25		"	"	"	"	—	—	—	—	—	
17						Lee Kid	M	24		"	"	"	"	—	—	—	—	—	
18						Lee Yow	M	42		"	"	"	"	M	—	—	—	—	
19						Mon Yow	M	30		"	"	"	"	M	—	—	—	—	
20						Gun Pit	M	30		"	"	"	"	M	—	—	—	—	
21						Lee Ming Jang	M	42		"	"	"	"	M	—	—	—	—	
22						Lee Won	M	31		"	"	"	"	—	—	—	—	—	
23						Ung Wat	M	26		"	"	"	"	—	—	—	—	—	
24						Mon Lin	M	33		"	"	"	"	M	—	—	—	—	
25						Chin Yow	M	31		"	"	"	"	M	—	—	—	—	

CENSUS 1881—RECENSEMENT. RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 184 New Westminster S. District Lillooet

PAGE 57 William Ross

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 57

Numbered in the order of visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'ordre des visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'École	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	✓ 11	12	13		15	16	17	18	19	20
					252	Ah Wong	M	26		China	Buddhists	Chinese	Laborer	M	—	—	—	—	
			1			Ah Wook	M	30		"	"	"	Coal R	M	—	—	—	—	
				253	253	Gallorm James	M	35		Ireland	Catholic	Irish	Teamster	—	—	—	—	—	
				253	254	Kai Gum	M	40		China	Buddhists	Chinese	Fisherman	M	—	—	—	—	
			1			Lee Gum	F	20	"	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Ah Choy	F	38	"	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
	+					Ah Gyng	F	3	"	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
				254	255	Gun Lai	M	38		"	"	"	Miner	M	—	—	—	—	
						Lung Lee	F	31	"	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
				256	256	Ah Gun	F	32	"	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						Ah Lung	F	29	"	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
	+			257	257	Ah Doi	F	26	"	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
				258	258	Ling Gow	M	40		"	"	"	Vegetable dealer	M	—	—	—	—	
			1	259	259	Back Lee	M	22		"	"	"	Shoemaker	—	—	—	—	—	
						Sam Gun	M	29		"	"	"	"	M	—	—	—	—	
			1			Back Fisk	M	29		"	"	"	"	M	—	—	—	—	
						Ah Loo	M	40		"	"	"	Laborer	M	—	—	—	—	
						Sam Lee	M	58		"	"	"	"	—	—	—	—	—	
						Quon Long	M	38		"	"	"	"	M	—	—	—	—	
				260	260	Gun Mad	M	32		"	"	"	Baker	—	—	—	—	—	
			1			Back Shu	M	34		"	"	"	Coal R	—	—	—	—	—	
						Swan Gaw	M	42		"	"	"	Coal R	M	—	—	—	—	
	+					Ah Lung	M	30		"	"	"	"	M	—	—	—	—	
						Gang Shu	M	32		"	"	"	Miner	M	—	—	—	—	
						Ah Ling	M	30	✓	"	"	"	"	M	—	—	—	—	

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia District No. 184 New Westminster S. District Lillooet

PAGE 58 William Ross

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 58

Numbered in the order of visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'ordre des visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'École	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	✓ 11	12	13	✓ 14	15	16	17	18	19	20
				261	261	Ching Bow	M	52		China	Buddhists	Chinese	Baker	M	—	—	—	—	
						" Sayahaun	F	25	"	BC	"	not given	—	M	—	—	—	—	
						Ah Fat	M	9		"	"	Chinese	—	—	IV	—	—	—	
			1			Gun Gaw	F	2	"	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
		X		262	262	Ah Gong	M	39		China	"	Chinese	Gardener	M	—	—	—	—	
						Shin Shee	F	21	"	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						Ah Gun	F	7	"	BC	"	Chinese	—	—	—	—	—	—	
			1			Ah Ling	M	4	"	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Ah Lun	F	1/12	"	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
				263	263	Kenney James	M	52		Ireland	Catholic	Irish	Cooper	+	—	—	—	—	
						Martin Estelle	F	18		BC	"	not given	—	—	—	—	—	—	
						Agazell Mary	F	15	"	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Robson "	F	18	"	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Clarke Samuel	M	45		England	Ch of Engd	English	Cook	M	—	—	—	—	
	X					White Wing	M	16		BC	"	English	Assistant	—	—	—	—	—	
		X				Tootspun Arthur	M	26		England	"	English	Butcher	—	—	—	—	—	
				264	264	Ah Ree	M	32		China	Buddhists	Chinese	Boarding house	—	—	—	—	—	25th April 1881
						Byhon	M	35		"	"	"	Labourer	M	—	—	—	—	
						Cha Look	M	34		"	"	"	"	M	—	—	—	—	
						Ah Loy	M	18		"	"	"	"	—	—	—	—	—	
						Ah Lung	M	20		"	"	"	"	—	—	—	—	—	
						Ah Ching	M	20		"	"	"	"	—	—	—	—	—	
						Ah Gan	M	18		"	"	"	"	—	—	—	—	—	
						Ah Woy	M	20		"	"	"	"	—	—	—	—	—	
						Ah Coak	M	25	✓	"	"	"	"	—	—	—	—	—	

CENSUS 1881—RECENSEMENT. RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 18c New Westminster S District b North

PAGE 59 William Ross

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 59

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou Veuvage	Instruction: Allant à l'École	Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
					264	Ah Ron	M	20	✓	China	Buddhists	Chinese	Fisherman	—	—	—	—	—	
1						Ah Look	M	30	✓	"	"	"	"	—	—	—	—	—	
2						Ah Jow	M	40	✓	"	"	"	"	M	—	—	—	—	
3						Ah Jow	M	25	✓	"	"	"	"	—	—	—	—	—	
4						Ah Jack	M	35	✓	"	"	"	"	M	—	—	—	—	
5						Ah Yong	M	25	✓	"	"	"	"	—	—	—	—	—	
6						Ah Cheo	M	35	✓	"	"	"	"	M	—	—	—	—	
7						Ah Gam	M	42	✓	"	"	"	"	M	—	—	—	—	
8						Baik Nay	M	36	✓	"	"	"	"	—	—	—	—	—	
9						Ah Tat	M	35	✓	"	"	"	"	—	—	—	—	—	
10						Ah Way	M	45	✓	"	"	"	"	M	—	—	—	—	
11						Ah Joe	M	30	✓	"	"	"	"	—	—	—	—	—	
12						Ah Choo	M	32	✓	"	"	"	"	—	—	—	—	—	
13						Ah Wan	M	30	✓	"	"	"	"	M	—	—	—	—	
14						Ah Young	M	25	✓	"	"	"	"	—	—	—	—	—	
15						Ah Gee	M	36	✓	"	"	"	"	—	—	—	—	—	
16						Ah Gow	M	35	✓	"	"	"	"	—	—	—	—	—	
17						Ah Chun	M	32	✓	"	"	"	"	M	—	—	—	—	
18						Ah Way	M	35	✓	"	"	"	"	M	—	—	—	—	
19						Ah Young	M	32	✓	"	"	"	"	M	—	—	—	—	
20						Ah Chuck	M	30	✓	"	"	"	"	M	—	—	—	—	
21						Ah See	M	25	✓	"	"	"	"	—	—	—	—	—	
22						Ah Wing	M	32	✓	"	"	"	"	M	—	—	—	—	
23						Chin Yan	M	27	✓	"	"	"	"	—	—	—	—	—	
24						Ah Wan	M	40	✓	✓	"	"	Miner	—	—	—	—	—	
25																			

CENSUS 1881—RECENSEMENT. RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 18 New Westminster S District b North

PAGE 64 William Ross

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 64

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou Veuvage	Instruction: Allant à l'École	Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
					266	Ah Indian	M	26	✓	B.C.	Catholic	Indian	—	—	—	—	—	—	
1						Wm Doe Sick	M	43	✓	China	Buddhists	Chinese	—	M	—	—	—	—	
2						Ge Sung	M	28	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
3						Ah Jack	M	27	✓	"	"	"	Coal D	M	—	—	—	—	
4					267	Wheeler Edward	M	38	✓	N.B.	Presbyterian	English	Gunsmith Marshall	W	—	—	—	—	
5					268	" Clarence	M	25	✓	"	"	"	"	M	—	—	—	—	
6						" Emily	F	18	✓ ✓	B.C.	"	English	—	M	—	—	—	—	
7						" Mabel	F	1	✓ ✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
8					269	Kennedy James	M	34	✓	"	"	Irish	Gunsmith	M	—	—	—	—	
9						" Isabella	F	23	✓ ✓	N.B.	"	Metis	—	M	—	—	—	—	
10						Doe John	M	24	✓	U.S.	"	Yankee	Millman	—	—	—	—	—	
11						Hames James	M	31	✓	?	Ch of Eng	English	Millman	—	—	—	—	—	
12						Dayden Charles	M	30	✓	Norway	Lutheran	Norwegian	Millman	—	—	—	—	—	
13						Sander Philip	M	42	✓	?	Presbyterian	not given	Millman	—	—	—	—	—	
14						Elliott John	M	22	✓	B.C.	"	English	Millman	—	—	—	—	—	
15						Newlander Charles	M	30	✓	Norway	Lutheran	Norwegian	Millman	—	—	—	—	—	
16						Sun Ah	M	24	✓	China	Buddhists	Chinese	Cook	M	—	—	—	—	
17		1			270	Bell James	M	47	✓	N.B.	Presbyterian	not given	Logger	M	—	—	—	—	
18		1			271	Saunder Alex	M	45	✓	England	Ch of Eng	English	"	—	—	—	—	—	
19		1			272	Morrison Geo	M	35	✓	"	"	"	"	—	—	—	—	—	
20		1			273	Lemolano Indian	M	60	✓	B.C.	Catholic	Indian	"	M	—	—	—	—	
21					274	Mc Lean Alexander	M	27	✓	U.S.	Presbyterian	Scotch	Millman	M	—	—	—	—	25th April 1881
22						" Elizabeth	F	21	✓ ✓	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
23						" Elizabeth	F	3	✓ ✓	B.C.	"	"	—	—	—	—	—	—	
24						" Donald	M	2	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
25																			

CENSUS 1881—RECENSEMENT. RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 187 New Westminster S. District Burrard

PAGE 61 William Ross

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 61

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex.	Age.	Born within last twelve months	Country or Province of Birth.	Religion.	Origin.	Profession, Occupation or Trade.	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb.	Blind.	Unsound Mind.	Dates of Operations and Remarks.
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms.	Sexe.	Age.	Nés dans les douze derniers mois.	Pays ou Province de Naissance.	Religion.	Origine.	Profession, Occupation ou métier.	Mariés ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'École.	Infirmités: Sourds-muets.	Aveugles.	Aliénés d'aliénation mentale.	Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
					266	Lum Lum	M	22		China	Buddhists	Chinese	Fisherman	—	—	—	—	—	
						Chang Wey	M	24		"	"	"	"	M	—	—	—	—	
						Lum Shew	M	26		"	"	"	"	—	—	—	—	—	
						Chu Dan	M	38		"	"	"	"	M	—	—	—	—	
						Lom Lum	M	32		"	"	"	"	M	—	—	—	—	
						Chu Yee	M	28		"	"	"	"	M	—	—	—	—	
						Yee Hak	M	24		"	"	"	"	—	—	—	—	—	
						Wong Doy	M	56		"	"	"	"	M	—	—	—	—	
						Yee Chee	M	28		"	"	"	"	—	—	—	—	—	
						Lee Long Lin	M	34		"	"	"	"	M	—	—	—	—	
						Ah Bing	M	32		"	"	"	"	M	—	—	—	—	
						Lee Lin	M	23		"	"	"	"	—	—	—	—	—	
						Yee Bing	M	22		"	"	"	"	M	—	—	—	—	
						Lee Yum	M	25		"	"	"	"	—	—	—	—	—	
						Lum On	M	28		"	"	"	"	M	—	—	—	—	
						Mar Bing	M	22		"	"	"	"	M	—	—	—	—	
						Chin Lin	M	40		"	"	"	Cook	M	—	—	—	—	
						Lee Corp	M	26		"	"	"	Foreman	M	—	—	—	—	
						Lee Ah	M	31		"	"	"	Gardner	M	—	—	—	—	
						" Chin	F	25	V	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						" Nee	F	9	V	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						" Pang	F	6	V	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						" Mong	M	4		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						" Tom	M	2		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Sing Lee	M	24		"	"	"	—	—	—	—	—	—	

V

CENSUS 1881—RECENSEMENT. RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 187 New Westminster S. District Burrard

PAGE 62 William Ross

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 62

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex.	Age.	Born within last twelve months	Country or Province of Birth.	Religion.	Origin.	Profession, Occupation or Trade.	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb.	Blind.	Unsound Mind.	Dates of Operations and Remarks.
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms.	Sexe.	Age.	Nés dans les douze derniers mois.	Pays ou Province de Naissance.	Religion.	Origine.	Profession, Occupation ou métier.	Mariés ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'École.	Infirmités: Sourds-muets.	Aveugles.	Aliénés d'aliénation mentale.	Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
				266	266	McBride Archie	M	48		Ireland	Presbyterian	Irish	Warden	M	—	—	—	—	
						" Mary	F	34	V	"	Catholic	"	—	M	—	—	—	—	
						" Gertrude	F	14	V	B.C.	Presbyterian	"	—	—	N	—	—	—	
						" William	M	12		"	"	"	—	—	N	—	—	—	
						" Richard	M	10		"	"	"	—	—	N	—	—	—	
						" Edward	M	6		"	"	"	—	—	N	—	—	—	
						Grimmond James	M	41		Ireland	Catholic	Irish	Depty Warden	M	—	—	—	—	
						" Catherine	F	43	V	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						Hudson John	M	40		Ireland	Catholic	Irish	Guard	W	—	—	—	—	
						Smith Patrick	M	38		"	"	"	"	—	—	—	—	—	
						Grimmond James	M	41		"	"	"	"	—	—	—	—	—	
						Laurence Joan	M	30		"	Ch of Eng	"	"	M	—	—	—	—	
						Bruce John	M	38		Scotland	Presbyterian	Scotch	Labourer	—	—	—	—	—	
						Brown John	M	46		Portugal	Catholic	Portuguese	Fisherman	—	—	—	—	—	*
						Steele John	M	42		Ireland	Ch of Eng	Irish	Labourer	—	—	—	—	—	*
						Adair Peter	M	54		Scotland	Presbyterian	Scotch	Carpenter	M	—	—	—	—	*
						Brown James	M	57		"	Ch of Eng	English	Carpenter	—	—	—	—	—	*
						Harrison Frederick	M	52		England	"	English	Carpenter	—	—	—	—	—	*
						Kee Ah	M	47		China	Buddhists	Chinese	—	M	—	—	—	—	*
						Kee Ah	M	46		"	"	"	—	—	—	—	—	—	*
						Dawson John	M	31		England	Catholic	English	Labourer	—	—	—	—	—	*
						Scraven John	M	48		Ireland	"	Irish	Farmer	M	—	—	—	—	*
						Antipo Peter	M	28		Malta	Ch of Eng	Maltese	Fisherman	—	—	—	—	—	*
						Yakey Indian	M	30		B.C.	Catholic	Indian	—	M	—	—	—	—	*
						Jacob "	M	38		"	"	"	—	M	—	—	—	—	*

V

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 184 New Westminster S. District Lower

PAGE 63 William Ross

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 63

Numbered in the order of visitation: Vessels	Shantles	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks	
Numérotés dans l'ordre des visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
					266	Bell Charles	M	38		England	Ch of Eng	English	Coal R	M	—	—	—	—		1
						Dandy Wm	M	46		P.E.I.	Meth	not given	—	—	—	—	—	—		2
						Ah Long	M	41		China	Buddhists	Chinese	Coal R	M	—	—	—	—		3
						Atkinson George	M	34		England	Ch of Eng	English	Labourer	—	—	—	—	—		4
						Ah Ah	M	33		China	Buddhists	Chinese	"	M	—	—	—	—		5
						Ah Ah	M	39		"	"	"	"	M	—	—	—	—		6
						Alex George	M	33		Ireland	Presbyterian	British	Shoemaker	—	—	—	—	—		7
						Welsh James	M	41		U.S.	"	not given	Brickmaker	M	—	—	—	—		8
						Agnew Isaac	M	30		Jamaica	Bapt	English	Hand Maker	—	—	—	—	—		9
						Laplante Wm	M	16		P.E.I.	Catholic	French	—	—	—	—	—	—		10
						Woods James C	M	28		Germany	Meth	Germany	Hotel Keeper	—	—	—	—	—		11
						Edinburgh Aaron	M	52		Holland	Hebrew	Polish	Hair Dresser	—	—	—	—	—		12
						Roper Alfred	M	33		England	Meth	English	Shoemaker	M	—	—	—	—		13
						Ah Long	M	29		China	Buddhists	Chinese	—	—	—	—	—	—		14
						Gunn Hab	M	51		"	"	"	—	—	—	—	—	—		15
						Stewart William	M	28		Ireland	Presbyterian	Irish	Carpenter	—	—	—	—	—		16
						Bong Quee	M	14		P.E.I.	"	Chinese	—	—	—	—	—	—		17
						Lawney Dick	M	08		"	Catholic	not given	—	—	—	—	—	—		18
						Antonio Campoma	M	28		"	"	not given	—	—	—	—	—	—		19
						Vasey John	M	55		Ireland	"	Irish	Farmer	—	—	—	—	—		20
						Long Ah	M	44		China	Buddhists	Chinese	Labourer	M	—	—	—	—		21
						Parrie Indian	M	27		P.E.I.	Catholic	Indian	"	—	—	—	—	—		22
						William Jacob	M	40		Germany	"	Germany	Carpenter	—	—	—	—	—		23
						Gunn Goey	M	30		China	Buddhists	Chinese	—	—	—	—	—	—		24
						Gunn Ma Foo	M	37		"	"	"	Miner	—	—	—	—	—		25

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 184 New Westminster S. District Lower

PAGE 66 William Ross

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 66

Numbered in the order of visitation: Vessels	Shantles	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks	
Numérotés dans l'ordre des visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
				279	280	Frazelle Sister	F	35		Quebec	Catholic	French	Nun Sister	—	—	—	—	—		1
						Beatrice "	F	32		Ireland	"	Irish	Nun	—	—	—	—	—		2
						Dominico "	F	34		France	"	French	"	—	—	—	—	—		3
						Bruno "	F	24		"	"	"	"	—	—	—	—	—		4
						Jean "	F	22		"	"	"	"	—	—	—	—	—		5
						Lewis Mary	F	17		P.E.I.	"	English	—	—	N	—	—	—		6
						Jones Clara	F	24		U.S.	"	not given	—	—	N	—	—	—		7
						" Kate	F	18		U.S.	"	not given	—	—	N	—	—	—		8
						McGirls Lucy	F	16		P.E.I.	"	Scotch	—	—	N	—	—	—		9
						" Annie	F	14		"	"	"	—	—	N	—	—	—		10
						Seguin Annie	F	14		"	"	French	—	—	N	—	—	—		11
						Ogilvie Agnes	F	18		England	Methodist	English	—	—	N	—	—	—		12
						Lee Mary	F	14		U.S.	Catholic	not given	—	—	N	—	—	—		13
						McLaughlin Mary	F	14		"	"	Irish	—	—	N	—	—	—		14
						Beaty Lucy	F	11		P.E.I.	"	Scotch	—	—	N	—	—	—		15
						" Annie	F	8		"	"	not given	—	—	N	—	—	—		16
						Webster Ellen	F	10		"	"	English	—	—	N	—	—	—		17
						McCrite Florence	F	10		"	"	Irish	—	—	N	—	—	—		18
						" Nellie	F	8		"	"	"	—	—	N	—	—	—		19
						Perrin Mary R	F	8		"	"	"	—	—	N	—	—	—		20
						Richard Thomas	F	10		"	"	French	—	—	N	—	—	—		21
						Crawford Cecilia	F	8		P.E.I.	"	English	—	—	N	—	—	—		22
						Tenner Emily	F	3		"	"	"	—	—	N	—	—	—		23
						" Josie	F	1		"	"	"	—	—	N	—	—	—		24
						Manson Maggie	F	4		"	"	Irish	—	—	N	—	—	—		25

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia — District No. 187 New Westminster — S. District Nanaimo

PAGE 64 — William Ross

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 64

Numbered in the order of visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'ordre des visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
		1			283	Arthur Pate	F	12	✓	US	Ch of Eng	English	—	—	N	—	—	—	
				280	281	Eunice Apostle	M	30		Bulgaria	Catholic	Bulgarian	Cook	—	—	—	—	—	
					282	Reanen Williams	M	43		Holland	Lutheran	Hollander	Lithuanian	M	—	—	—	—	
						Mary	F	35	✓	BC	Catholic	no Origin	—	M	—	—	—	—	
						Maggie	F	14	✓	"	"	Hollander	—	—	—	—	—	—	
						Wilmina	F	10	✓	"	"	"	—	—	N	—	—	—	
						Catherine	F	8	✓	"	"	"	—	—	N	—	—	—	
						William H	M	3	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Henry L	M	1	✓	"	"	" 6 Dutch	—	—	—	—	—	—	
						Willia Williams	M	36	✓	Russia	"	Finnish	Lithuanian	—	—	—	—	—	
		1		281	283	Montgomery James	M	25	✓	Engl	"	Mt Irish	Farm Labourer	—	—	—	—	—	
					284	Wilcox Solon	M	48	✓	"	W Meth	English	Farmer Painter	M	—	—	—	—	
						" Katie	F	35	✓	BC	"	Mt Irish	—	M	—	—	—	—	
						" Harry	M	14	✓	"	"	English	School	—	—	—	—	—	
						" Alice	F	10	✓	"	"	"	—	—	—	—	1	—	
						" Orville	M	9	✓	"	"	"	—	—	N	—	—	—	
						" Nellie	F	5	✓	"	"	"	—	—	N	—	—	—	
						" Edgar	M	3	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						" Agustus	M	2	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	26 " April Wm Ross
				282	285	Lewis Williams	M	66	✓	England	Ch of Eng	English	Land Agent	M	—	—	—	—	
						" Grace	F	68	✓	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						" William	M		✓	"	"	"	Farmer	M	—	—	—	—	
						" Isabella	F	21	✓	"	"	English	—	M	—	—	—	—	
						" Edward W	M		11/12	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Porter Charles	M	0	✓	BC	"	English	—	—	—	—	—	—	

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia — District No. 187 New Westminster — S. District Nanaimo

PAGE 68 — William Ross

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 68

Numbered in the order of visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'ordre des visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
				285	286	Howison Isaac	M	32	✓	C	Christian	Scotch	Hotel Keeper	M	—	—	—	—	
						" Mary	F	26	✓	"	"	Irish	—	M	—	—	—	—	
						Scott Thomas E	M	29		O	Ch of Eng	Scotch	Clerk	M	—	—	—	—	
						Cong Ough	M	40	✓	China	Buddhist	Chinese	Cook	—	—	—	—	—	
						Ling Ho	M	35	✓	"	"	"	Cook	"	—	—	—	—	
						Ling Lee	M	20	✓	"	"	"	"	"	—	—	—	—	
						Hople Thomas	M	35	✓	US	Catholic	Irish	Town Marshal	M	—	—	—	—	
						Symston James	M	20	✓	English	Ch of Eng	English	Clerk	—	—	—	—	—	
						Rudurer Edward	M	40	✓	Germany	Lutheran	German	Farmer	—	—	—	—	—	
						McKay Thomas	M	41	✓	Irish	Catholic	Irish	Contractor	—	—	—	—	—	
						Pitcock James	M	42	✓	US	Presbyterian	Not given	Miner	M	—	—	—	—	
						" Mary J	F	40	✓	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						Lockwood Jane	F	20	✓	"	"	Not given	—	M	—	—	—	—	
						Lord Alexander	M	32	✓	O	"	English	Clerk	—	—	—	—	—	
						Manner James	M	45	✓	Germany	Lutheran	German	Trophy Agent	—	—	—	—	—	
						Gibson Isaac	M	32	✓	US	Ch of Eng	Not given	Labourer	—	—	—	—	—	
						Edmunson Gerald Jr	M	30	✓	O	Presbyterian	Scotch	Machinist	—	—	—	—	—	
						Mc Stone John	M	31	✓	N.S	"	"	"	—	—	—	—	—	
						Cooper Benj H	M	30	✓	O	"	English	Wants	M	—	—	—	—	
						Evans John H	M	41	✓	O	"	Irish	Blacksmith	M	—	—	—	—	
						Watt John	M	22	✓	O	"	Scotch	Labourer	—	—	—	—	—	
						Doyle Samuel	M	30	✓	O	"	Irish	"	—	—	—	—	—	
						Jackson Mathew	M	45	✓	Ireland	Catholic	Irish	"	—	—	—	—	—	
						McClellan A D	M	50	✓	N.S	Ch of Eng	Scotch	Barrister	—	—	—	—	—	
						Hara James	M	35	✓	Ireland	Catholic	Irish	Silversmith	—	—	—	—	—	

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia — District No. 184 New Westminster — S. District La Riviere

PAGE 65 — William Ross

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 65

Numbered in the order of visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to school	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'ordre des visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Aliénés d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1						McLean James	M	1	✓	BC	C Presbyterian	Scotch		—	—	—	—	—	
2				275	275	Scoby John	M	45	✓	Ireland	Ch of Eng	Irish	Guard Pen.	M	—	—	—	—	
3						" Mary J.	F	39	✓ ✓	England	"	English	—	M	—	—	—	—	
4						" Sarah	F	5	✓ ✓	"	"	"	—	S	—	—	—	—	
5						" Ernest	M	13	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
6						" Maude	F	6	✓ ✓	BC	"	"	—	—	N	—	—	—	
7						" Odette M.	F	1	✓ ✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
8				276	276	Lawrence Amelia	F	20	✓ ✓	"	"	English	—	M	—	—	—	—	
9						Cravin William	M	17	✓	U.S.	C Presbyterian	U.S.	Miner	S	—	—	—	—	
10						Mounce Louis	M	23	✓	N.S.	Meth	Norwegian	Labourer	—	—	—	—	—	
11				277	277	English Marshal	M	41	✓	U.S.	Ch of Eng	English	Mining Co	M	—	—	—	—	
12						" Mary	F	32	✓ ✓	"	Catholic	not given	—	M	—	—	—	—	
13						" Anna	F	12	✓ ✓	"	"	English	—	—	/	—	—	—	
14						" Mary J.	F	10	✓ ✓	"	"	"	—	—	/	—	—	—	
15						" Sadie M.	F	7	✓ ✓	"	"	"	—	—	N	—	—	—	
16						" Marshal M.	M	5		"	"	"	—	—	/	—	—	—	
17						" Barely	M	3		BC	"	"	—	—	—	—	—	—	
18						" John	M	1	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
19						Irving Jessie	F	18	✓ ✓	"	C Presbyterian	Scotch	—	—	—	—	—	—	
20						Ory Ah	M	25	✓	China		Chinese		—		—	—	—	
21				278	278	Dowson William	M	64	✓	U.S.	Meth	Scotch	Farmer	M	✓	—	—	—	
22		1		279	279	Chung Yep	M	20	✓	China	Buddhists	Chinese	Lab.	—	—	—	—	—	
23						Wing Yum	M	22	✓	"	"	"	"	—	—	—	—	—	
24						Sung Hang	M	50	✓	✓	"	"	"	M	—	—	—	—	
25		1				Dyson James	M	35	✓	England	Ch of Eng	English	Lab.	—	—	—	—	—	26th April to Rose P.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia — District No. 184 New Westminster — S. District La Riviere

PAGE 70 — William Ross

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 70

Numbered in the order of visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'ordre des visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Aliénés d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1						Ingers Christian	M	45	✓	Germany	Lutheran	German	Carpt	M	—	—	—	—	
2				286	289	" Mary	F	38	✓ ✓	BC	"	Norwegian	—	M	—	—	—	—	
3						" James	M	16	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
4						" George	M	15	✓	"	"	"	Tailor	—	—	—	—	—	
5						" Joseph	M	11	✓	"	"	"	—	—	N	—	—	—	
6						" Fredrick	M	6	✓	"	"	"	—	—	✓	—	—	—	
7	1			289	290	Rogers Williams	M	50	✓	N.S.	C Presbyterian	English	Capt	M	✓	—	—	—	
8						" William	M	16	✓	U.S.	"	"	Sailor	—	—	—	—	—	
9						" James W.	M	14	✓	"	"	"	"	—	—	—	—	—	
10						Davis [illegible]	M	20	✓	"	W. Meth	English	Engineer	M	—	—	—	—	
11						" Julia	F	22	✓ ✓	U.S.	"	Norwegian	—	M	—	—	—	—	
12						Gilling Herbert	M	18	✓	N.S.	Ch of Eng	English	Farmer	—	—	—	—	—	
13						Brown Harry	M	35	✓	Norway	Lutheran	Norwegian	Seaman	—	—	—	—	—	
14						Munroe Walter	M	22	✓	N.S.	C Presbyterian	Irish	"	—	—	—	—	—	
15				288	291	Garrepy Marguerite	M	42	✓	"	Catholic	French	Farmer	M	—	—	—	—	
16						" Catherine	F	29	✓ ✓	BC	"	Norwegian	—	M	—	—	—	—	
17						" Mabel	F	9	✓ ✓	"	"	French	—	—	N	—	—	—	
18						" Catherine	F	9	✓ ✓	"	"	"	—	—	N	—	—	—	
19						" Eugene	M	5	✓	"	"	"	—	—	N	—	—	—	
20						" Francis	M	3	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
21						" Matilda	F	1	✓ ✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
22						Grisson John	M	30	✓	O	C Presbyterian	English	Farmer	—	—	—	—	—	
23				289	292	Halpey Charles	M	41	✓	U.S.	NT Meth	Norwegian	Labourer	M	—	—	—	—	
24						" Annie	F	16	✓ ✓	BC	"	"	—	M	—	—	—	—	
25						" Delia	F	4	½ ✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	

KODAK

CENSUS 1881—RECENSEMENT. RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 187 New Westminster S. District Nanaimo North

PAGE 71 William Ross

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 71

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Nombrotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Mariés ou Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1						Watson Alfonso	M	26		U.S.	Bapt	English	Laborer	—	—	—	—	—	28th April W. Ross
2				290	295	Draper Samuel	M	47		N.B.	Ch of Eng	Irish	Boot Keeper	M	—	—	—	—	
3						" Catherine	F	44		Ireland	"	"	—	M	—	—	—	—	
4						" William H	M	16		U.S.	"	"	Machinist	—	—	—	—	—	
5						" Porter	F	12		"	"	"	—	—	N	—	—	—	
6						" Catherine	F	8		"	"	"	—	—	N	—	—	—	
7				291	294	Irwin Alexander	M	40		Scotland	C Presbyterian	Scotch	Manager	M	—	—	—	—	
8						" Mary	F	34		"	"	English	—	M	—	—	—	—	
9						" Adelaide	F	4		B.C.	"	Scotch	—	—	—	—	—	—	
10						" Isabella	F	2		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
11				292	293	Clarke G. W.	M	34		N.S.	C Presbyterian	Scotch	Blacksmith	—	—	—	—	—	
12						Rosenthal Frank	M	22		U.S.	Catholic	Germany	Gymnastic	—	—	—	—	—	
13						Bossinger Charles	M	21		England	Ch of Eng	English	"	—	—	—	—	—	
14						Bain N.	M	24		N.B.	C Presbyterian	Scotch	Clerk	—	—	—	—	—	
15						Monk Henry	M	18		B.C.	Meth	English	—	—	—	—	—	—	
16						Baker William	M	30		England	Ch of Eng	English	Tailor	—	—	—	—	—	
17						Herring William	M	35		U.S.	C Presbyterian	English	"	M	✓	—	—	—	
18				294	296	Bloomfield Charles	M	53		Jamaica	Ch of Eng	not given	—	W	✓	—	—	—	
19				294	294	Brown Elizabeth	F	29		U.S.	C Presbyterian	Scotch	—	W	✓	—	—	—	
20						" "	F	21		"	"	"	—	—	N	—	—	—	
21						" Nellie	F	18		B.C.	"	"	—	—	N	—	—	—	
22						Cox Susan	F	22		U.S.	"	English	—	M	—	—	—	—	
23						Short George	M	26		"	"	"	—	M	—	—	—	—	
24						" Mary	F	24		"	"	"	—	M	—	—	—	—	
25						Herring William	M	35		"	Ch of Eng	"	Sailor	M	—	—	—	—	

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia District No. 187 New Westminster S. District Nanaimo North

PAGE 72 William Ross

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 72

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Nombrotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Mariés ou Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1				296	298	Lyon Augustus O	M	33		Sweden	Lutheran	Swede	Captain	M	—	—	—	—	
2				296	299	Ross William	M	43		Scotland	C Presbyterian	Scotch	Miner	M	—	—	—	—	
3						" Clara	F	35		N.S.	"	"	—	M	—	—	—	—	
4						" Clara Jane	F	3		B.C.	"	"	—	—	—	—	—	—	
5						" Adelina Celia	F	2		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
6						McMillan Celia	F	18		N.S.	"	"	—	—	—	—	—	—	29th April W. Ross
7				297	302	Burton Ralph	M	21		England	Church	English	Miner	M	—	—	—	—	
8						" Ida	F	35		B.C.	"	not given	—	M	—	—	—	—	
9						" Ellen	F	15		"	"	Eng	—	—	—	—	—	—	
10						" Lucy	F	11		"	"	"	—	—	✓	—	—	—	
11						" Charles	M	9		"	"	"	—	—	✓	—	—	—	
12						" Ethel	F	6		"	"	"	—	—	N	—	—	—	
13						" Edward	M	4		"	"	"	—	—	N	—	—	—	
14						" Edith	F	2		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
15				298	2	Sims [illegible]	M	33		[illegible]	"	English	[illegible]	M	—	—	—	—	
16						" Sylvia	F	29		B.C.	"	not given	—	M	—	—	—	—	
17						" Joseph S	F	6		"	"	English	—	M	—	—	—	—	
18						" Mary A	M	7		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
19						" Charles	M	10		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
20						" James	M	8		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
21						" Peter	M	6		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
22						" Matilda	F	4		"	"	"	—	—	—	—	—	—	30th April W. Ross
23				299	4	Perkins William	M	28		England	Catholic	English	Miner	M	—	—	—	—	
24						" Ann	F	41		Ireland	"	Irish	—	M	—	—	—	—	
25						" Lydia B	F	14		Australia	"	English	—	—	—	—	—	—	

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia — District No. 187 Nanaimo — S. District b Esquimalt

PAGE 69 — William Ross

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 69

Numbered in the order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Numérotés dans l'ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	NAMES. NOMS.	SEX. SEXE.	AGE. AGE.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	RELIGION. RELIGION.	ORIGIN. ORIGINE.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou Veuf.	Instruction. Going to School. Instruction. Allant à l'École.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Infirmities. Blind. Aveugles.	Infirmities. Unsound Mind. Atteints d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6							7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	9	20
			2	284	284							McKain Clemens	M	38		Scotland	Presbyterian	Scotch	Carpenter	—	—	—	—	—	
												Martin Seaman	M	38		England	Ch of Engd	English	Farmer	M	—	—	—	—	
												Lane Peter	M	21		"	"	"	Coal Miner	—	—	—	—	—	
												Cooper William	M	17		"	"	Scotch	Boat Keeper	—	—	—	—	—	
												Russel Matthew	M	38		England	"	English	Carpenter	—	—	—	—	—	
												Lee James B	M	31		Scotland	Presbyterian	Scotch	Engineer	—	—	—	—	—	
												Boyle Michel	M	23		N.B.	Catholic	Irish	Labourer	—	—	—	—	—	
												Johnston William	M	20		Ontario	Methodist	English	Glazier	—	—	—	—	—	
												Robertson James	M	20		N.S.	Presbyterian	Irish	Millman	—	—	—	—	—	
												Hill Robert	M	24		Ireland	Catholic	Irish	"	—	—	—	—	—	
												Whitfield George	M	20		U.S.	Methodist	English	"	—	—	—	—	—	
												Ferguson Hymie	M	20		N.B.	Presbyterian	Scotch	"	—	—	—	—	—	
												Nolan Samuel	M	34		England	"	Scotch	"	—	—	—	—	—	
												Ferguson Charles	M	22		N.B.	"	Scotch	Blacksmith	—	—	—	—	—	
												Bowna Michel	M	20		Ireland	Catholic	Irish	"	—	—	—	—	—	
												McLeod Angus	M	32		Ontario	Presbyterian	Scotch	Millman	—	—	—	—	—	
												McDonald William	M	60		Scotland	Catholic	Scotch	"	M	—	—	—	—	
												Lees Andrew	M	24		Ontario	Presbyterian	"	"	—	—	—	—	—	
												Hendry John	M	35		N.B.	"	"	Saw Mill Manager	—	—	—	—	—	25th April Wm Ross Es
												Hartam Andrew	M	32		Ireland	"	Irish	Boat Keeper	—	—	—	—	—	
												Webster George	M	20		England	Ch of Engd	English	Mill Runner	—	—	—	—	—	
				285	285							Patterson Edward	M	35		Norway	Lutheran	Norway	Sailor	—	—	—	—	—	
												Walker John	M	34		England	Ch of Engd	English	Grillman	—	—	—	—	—	
												Bell James	M	40		"	"	"	Machinist	—	—	—	—	—	
												Lam Ah	M	35		China	Buddhist	Chinese	Cook	—	—	—	—	—	

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia — District No. 187 Nanaimo — S. District b Esquimalt

PAGE 14 — William Ross

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 14

Numbered in the order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Numérotés dans l'ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	NAMES. NOMS.	SEX. SEXE.	AGE. AGE.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	RELIGION. RELIGION.	ORIGIN. ORIGINE.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou Veuf.	Instruction. Going to School. Instruction. Allant à l'École.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Infirmities. Blind. Aveugles.	Infirmities. Unsound Mind. Atteints d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6							7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
				304	307							Davis Henry	M	40		Germany	Catholic	Germany	Teacher	—	—	—	—	—	
												Hames John	M	15		BC	"	English	Mt	—	N	—	—	—	
												Reed Charles	M	15		"	"	"	"	—	N	—	—	—	
												Saunders William	M	11		"	"	"	—	—	N	—	—	—	
												Mannion Edward	M	6		"	"	Nova Scotia English	—	—	N	—	—	—	
												Peart Walter	M	8		England	"	"	—	—	N	—	—	—	
												Pelletier Corneille	M	9		BC	"	Nova Scotia	—	—	N	—	—	—	
												Harding Gustave	M	15		"	"	English	—	—	N	—	—	—	
												Hayward William	M	13		"	"	"	"	—	N	—	—	—	
												Copp Peter	M	14		"	"	"	"	—	N	—	—	—	
												Baker Louis	M	15		"	"	"	"	—	N	—	—	—	
												" Joseph	M	12		"	"	"	"	—	N	—	—	—	
												Perry George	M	12		"	"	"	"	—	N	—	—	—	
												" Henry	M	9		"	"	"	"	—	N	—	—	—	
												Cunningham Peter	M	12		"	"	"	"	—	N	—	—	—	
												Richard Louis	M	10		"	"	French	"	—	N	—	—	—	
												Woods Charles	M	15		"	"	English	"	—	N	—	—	—	
												Brownwatch George	M	15		"	"	"	"	—	N	—	—	—	
												Sailor James	M	9		"	"	"	"	—	N	—	—	—	
												" Joseph	M	13		"	"	"	"	—	N	—	—	—	
												Gibson Annie	M	7		"	"	"	"	—	N	—	—	—	
												" Robert	M	2		"	"	"	"	—	N	—	—	—	
												Dunn John	M	7		"	"	Irish	"	—	M	—	—	—	
												" Josephine	F	16		"	"	"	"	—	—	—	—	—	
												" Alfonse	M	0	12/12	"	"	"	"	—	—	—	—	—	

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia — District No. 187 New Westminster — S District Lower North

PAGE 75 — William Ross

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 75

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Aliénés d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	9	20
				304 304		Dennis Mary Kate	F	18		BC	Catholic	Irish	Superintendent	—	—	—	—	—	
						Conception " "	F	54		"	"	Irish	Teacher "	—	—	—	—	—	
						Rossani " "	F	26		"	"	Irish	" "	—	—	—	—	—	
						Gonder Celina	F	16		BC	"	German	—	—	N	—	—	—	
						Mengfield Anne	F	15		"	"	Norwegian	—	—	N	—	—	—	
						Kemper Celina	F	15		"	"	"	—	—	N	—	—	—	
						Cunningham Jenny	F	15		"	"	Engl	—	—	N	—	—	—	
						Mengfield Mary	F	14		"	"	Norwegian	—	—	N	—	—	—	
						Everett Susan	F	14		"	"	English	—	—	N	—	—	—	
						Dempsey Josephine	F	14		"	"	" "	—	—	N	—	—	—	
						Blanchett "	F	11		"	"	Irish	—	—	N	—	—	—	
						Perrault Rhoda	F	12		"	"	French	—	—	N	—	—	—	
						Bradbury Matilda	F	11		"	"	Engl	—	—	N	—	—	—	
						" Clara	F	6		"	"	" "	—	—	N	—	—	—	
						Miller Susan	F	4		"	"	" "	—	—	N	—	—	—	
						Connor Anne	F	6		"	"	Irish	—	—	N	—	—	—	
						Perrault Clarissa	F	9		"	"	French	—	—	N	—	—	—	
						" Melinda	F	4		"	"	"	—	—	N	—	—	—	
						Best Susan	F	4		"	"	not given	—	—	N	—	—	—	
						Percival Margaret	F	11		"	"	" "	—	—	N	—	—	—	
						Blanchett Betsy	F	10		"	"	French	—	—	N	—	—	—	
						Percival Catherine	F	12		"	"	not given	—	—	N	—	—	—	
						Gruff Matilda	F	12		"	"	"	—	—	N	—	—	—	
						Baker Emma	F	6		"	"	Engl	—	—	N	—	—	—	
						" Mary	F	4		"	"	" "	—	—	N	—	—	—	

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia — District No. 187 New Westminster — S District Lower North

PAGE 76 — William Ross

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 76

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Aliénés d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
				306 307		Gruff Sophie	F	8		BC	Catholic	Norwegian	—	—	N	—	—	—	
						Garner Alvera	F	4		"	"	"	—	—	N	—	—	—	
						Gray Samuel	F	4		"	"	Scotch English	—	—	N	—	—	—	
						Bulwer Ada	F	12		"	"	"	—	—	N	—	—	—	
						" Letitia	F	8		"	"	"	—	—	N	—	—	—	
						" Sarah	F	9		"	"	"	—	—	N	—	—	—	
						Beaumont Margaret	F	32		"	"	German	—	—	N	—	—	—	5th May by Rev. Mr.
				306 308		Passmore Samuel	M	46		England	Ch of Eng	English	Farmer	—	—	—	—	—	
						Stephens	M	45		"	"	Irish	Farmer	—	—	—	—	—	
				307 309		McKinney Frances	M	42		W.T.	Presbyterian	Scotch	Farmer	—	—	—	—	—	
						" Anne	F	30		BC	Catholic	Norwegian	—	—	—	—	—	—	
						" Thomas	M	10		"	"	Scotch	—	—	—	—	—	—	
						" John	M	8		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						" Susan	F	6		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						" Elizabeth	F	4		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
				308 310		Johnston Charles	M	43		W.T.	Baptist	English	Farmer	—	—	—	—	—	
				309 312		Bernadin Joseph	M	57		BC	Catholic	Iroquois	"	M	—	—	—	—	
						" Mary	F	20		"	"	Norwegian	—	M	—	—	—	—	
						" Joseph	M	11		"	"	French	—	—	—	—	—	—	
						" Philomene	F	4		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						"	M	0	1/2	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
				310 313		Bales Henry P	M	52		W.T.	Wesleyan Methodist	Norwegian	Farmer	—	—	—	—	—	
				311 314		McDonald Samuel	M	47		"	"	Scotch	"	M	—	—	—	—	
				312 315		Rickles William	M	35		England	Ch of Eng	English	Farmer	—	—	—	—	—	6th May by Rev. Mr.
				313 316		Cox Marcus	M	49		BC	"	Irish	"	—	—	—	—	—	

EAST MAN 1

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia — District No. 187 New Westminster — S. District Burrard

PAGE 42 — William Ross

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 42

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Vaisseaux	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou Veuvage	Allant à l'École	Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1				299	302	Robertson William	M	16		Australia	Catholic	English	Farmer	—	—	—	—	—	
2						" John	M	4		"	"	"	—	—	N	—	—	—	
3						" Patrick	M	2		"	"	"	—	—	N	—	—	—	
4						" Elizabeth	F	2		"	"	"	—	—	N	—	—	—	
5						" Joseph	M	9		BC	"	"	—	—	N	—	—	—	
6						" Mary Ann	F	8		"	"	"	—	—	N	—	—	—	
7						" Francis C	M	2		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
8				300	303	Poltoe Jacob	M	26		England	"	"	—	M		—	—	—	
9						Bullock Mary Ann	F	13		BC	"	"	—	—	N	—	—	—	
10						" Margaret E	F	12		"	"	"	—	—	N	—	—	—	
11						" Mary Jane	F	10		"	"	"	—	—	N	—	—	—	4th May 1881 Census
12				301	304	Newton George	M	42		England	Ch of Eng.	English	Farmer	M	—	—	—	—	
13						" Mary C	F	21		BC	Catholic	not given	—	M	—	—	—	—	
14						" Mary C	F	1		"	"	English	—	—	—	—	—	—	
15				302	305	Lacroix Gabriel	M	25		"	"	French	Farmer	M	—	—	—	—	
16						" Sarah	F	18		"	"	not given	—	M	—	—	—	—	
17				303	306	" Catherine	F	37		"	"	French	—	W		—	—	—	
18						" Joseph	M	18		"	"	"	Farmer	—	—	—	—	—	
19						" Celina	F	14		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
20						" Mary	F	8		"	"	"	—	—	N	—	—	—	
21						" Michel	M	27		"	"	"	Labourer	—	—	—	—	—	
22				304	307	Garrion Hippolyte	M	32		Belgium	"	Belgium	Engineer	—	—	—	—	—	
23						Degeune John Bte	M	27		France	"	French	"	—	—	—	—	—	
24						Monier Adrien	M	22		"	"	"	"	—	—	—	—	—	
25						Verney Celestin	M	55		"	"	"	"	—	—	—	—	—	

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia — District No. 187 New Westminster — S. District Burrard

PAGE 78 — William Ross

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 78

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Vaisseaux	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou Veuvage	Allant à l'École	Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1				320	323	Brewster Charles	M	40		Ireland	Catholic	Irish	Farmer	—	—	—	—	—	
2				321	324	Hampton William	M	27		England	W Meth	English	" "	M	—	—	—	—	
3						" Amanda	F	20		"	"	"	—	M	—	—	—	—	
4						" John	M	2		W.T.	"	"	—	—	—	—	—	—	
5						" Edith	F	1		BC	"	"	—	—	—	—	—	—	
6				322	326	Hamy Thomas	M	38		"	Catholic	Irish	Farmer	M	—	—	—	—	
7						" Annie	F	32		"	"	"	—	M	—	—	—	—	
8						" Mary J	F	6		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
9						" Frank C	M	3		BC	"	"	—	—	—	—	—	—	
10						" Daniel	M	2		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
11				323	326	Capp Samuel	M	40		Ireland	Ch of Eng	Irish	Farmer	M	—	—	—	—	
12						" Ann Sarah	F	37		England	"	English	—	M	—	—	—	—	
13						" William H	M	14		"	"	Irish	—	—	—	—	—	—	
14						" George	M	13		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
15						" Maryann	F	3		"	"	"	—	—	N	—	—	—	
16						" Charlotte H	F	11		"	"	"	—	—	N	—	—	—	
17						" Edward S	M	6		"	"	"	—	—	N	—	—	—	
18						" Hester	F	3		BC	"	"	—	—	—	—	—	—	
19						" Samuel	M		1/2	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
20				324	327	Blackstock Robert	M	30		"	Presbyterian	Irish	Farmer	—	—	—	—	—	
21				325	328	Scott James	M	40		"	"	Scotch	" "	—	—	—	—	—	9th May 1881 Census
22				326	329	Callaghan John	M	31		"	Catholic	Irish	Farmer	M	—	—	—	—	
23						" Margret	F	30		"	"	"	—	M	—	—	—	—	
24						" Eugene	F	2		BC	"	"	—	—	—	—	—	—	
25						" Ellen	F		1/2	"	"	"	—	—	—	—	—	—	

CENSUS 1881—RECENSEMENT

Province of British Columbia — District No. 187 Kewlwest mine — S. District Lytton

PAGE 79 — William Ross

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 79

Numbered in the Order of Visitation. Vessels.	Shanties.	Houses in construction.	Houses uninhabited.	Houses inhabited.	Families.	Names.	Sex.	Age.	Born within last twelve months.	Country or Province of Birth.	Religion.	Origin.	Profession, Occupation or Trade.	Married or Widowed	Instruction. Going to School.	Infirmities. Deaf and Dumb.	Blind.	Unsound Mind.	Dates of Operations and Remarks.
Numérotés dans l'ordre des Visites. Vaisseaux.	Chantiers.	Maisons en voie de construction.	Maisons inhabitées.	Maisons habitées.	Familles.	Noms.	Sexe.	Age.	Nés dans les douze derniers mois.	Pays ou Province de Naissance.	Religion.	Origine.	Profession, Occupation ou métier.	Marié ou en Veuvage.	Instruction. Allant à l'Ecole.	Infirmités. Sourds-muets.	Aveugles	Aliénés d'aliénation mentale.	Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
				327	330	Stephens Joseph	M	39		N.S.	Ch of Eng	Irish	Farmer	M	—	—	—	—		1
						" Matilda	F	41		N.S.	"	Norwegian	—	M	—	—	—	—		2
						" Mary L	F	19		"	"	Irish	—	M	—	—	—	—		3
						" Hannah R	F	17		"	"	"	—	—	—	—	—	—		4
						" Robert H	M	15		"	"	"	—	—	N	—	—	—		5
						" Clara M	F	12		O	"	"	—	—	N	—	—	—		6
						" Matilda J	F	9		O	"	"	—	—	N	—	—	—		7
						" Cordelia	F	8		O	"	"	—	—	N	—	—	—		8
						" Kate	F	6		O	"	"	—	—	N	—	—	—		9
						" Joseph H	M	4		B.C.	"	"	—	—	N	—	—	—		10
				328	331	Isaac Williams	M	48		England	M. Meth	English	Farmer	M	—	—	—	—		11
						" Almira	F	40		O	"	Norwegian	—	M	—	—	—	—		12
						" Elizabeth	F	21		O	"	Eng	—	—	—	—	—	—		13
						" Mary	F	18		O	"	"	—	—	—	—	—	—		14
						" Ellen	F	17		O	"	"	—	—	N	—	—	—		15
						" William	M	15		O	"	"	—	—	N	—	—	—		16
						" John H	M	13		O	"	"	—	—	N	—	—	—		17
						" Hannah	F	11		O	"	"	—	—	N	—	—	—		18
				329	332	Sinclair William	M	53		S.	C. Presbyterian	Scotch	Trader	M	—	—	—	—		19
						" Semima	F	44		U.S.	"	"	—	M	—	—	—	—		20
						" James W	M	23		"	"	"	Teacher	—	—	—	—	—		21
						" Mary	F	20		"	"	"	—	—	—	—	—	—		22
						" Christina	F	17		B.C.	"	"	—	—	N	—	—	—	Semima	23
						" Julia	F	17		"	"	"	—	—	N	—	—	—		24
						" Frank	M	14		"	"	"	Trader	—	—	—	—	—		25

916

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia — District No. 187 Kewlwest mine — S. District Lytton

PAGE 80 — William Ross

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 80

Numbered in the Order of Visitation. Vessels.	Shanties.	Houses in construction.	Houses uninhabited.	Houses inhabited.	Families.	Names.	Sex.	Age.	Born within last twelve months.	Country or Province of Birth.	Religion.	Origin.	Profession, Occupation or Trade.	Married or Widowed	Instruction. Going to School.	Infirmities. Deaf and Dumb.	Blind.	Unsound Mind.	Dates of Operations and Remarks.
Numérotés dans l'ordre des Visites. Vaisseaux.	Chantiers.	Maisons en voie de construction.	Maisons inhabitées.	Maisons habitées.	Familles.	Noms.	Sexe.	Age.	Nés dans les douze derniers mois.	Pays ou Province de Naissance.	Religion.	Origine.	Profession, Occupation ou métier.	Marié ou en Veuvage.	Instruction. Allant à l'Ecole.	Infirmités. Sourds-muets.	Aveugles	Aliénés d'aliénation mentale.	Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
				330	333	Sinclair Maggie	F	12		B.	C. Presbyterian	Scotch	—	—	N	—	—	—		1
						" Kate	F	10		BC	"	"	—	—	N	—	—	—		2
						" Bryant	M	8		"	"	"	—	—	N	—	—	—		3
						" Hannah	F	6		"	"	"	—	—	N	—	—	—		4
						" Laura	F	4		"	"	"	—	—	N	—	—	—		5
						" Ethel	F	1		"	"	"	—	—	—	—	—	—		6
						Nahu Leon	M	19		"	Catholic	Mexican	—	—	—	—	—	—	10th May Wm Ross	7
				330	333	Parker George C	M	32		N.S.	Bapt	English	Farmer	M	—	—	—	—		8
						" Christina	F	26		"	"	Norwegian	—	M	—	—	—	—		9
						" Henry Lewis	M	2		BC	"	Eng	—	—	—	—	—	—		10
				331	334	Lailey John H	M	26		England	Ch of Eng	English	Farmer	M	—	—	—	—		11
						" Mary J	F	24		"	"	"	—	M	—	—	—	—		12
						" Mabel	F	1		BC	"	"	—	—	—	—	—	—		13
				332	335	Doe Alexander Daniel	M	42		O	C. Presbyterian	Scotch	Farmer	M	—	—	—	—		14
						" Anne	F	28		O	"	Irish	—	M	—	—	—	—		15
						" Archibald	M	17		O	"	Scotch	—	—	—	—	—	—		16
						" Adam	M	15		O	"	"	—	—	—	—	—	—		17
						" Christina	F	11		O	"	"	—	—	N	—	—	—		18
						" John	M	9		O	"	"	—	—	N	—	—	—		19
						" Cecila	F	7		O	"	"	—	—	N	—	—	—		20
						" Mary	F	4		O	"	"	—	—	N	—	—	—		21
						" William	M	3		B.C.	"	"	—	—	N	—	—	—	31st May Wm Ross	22
				333	336	Dobson George H	M	33		S.	M. Meth	Scotch	Farmer & Store	M	—	—	—	—		23
						" Josephine	F	28		"	"	Irish	—	M	—	—	—	—		24
						" Winnifred	F	8		BC	"	"	—	—	N	—	—	—		25

914

CENSUS 1881—RECENSEMENT. RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 187 Newcastle S District 6 North

PAGE 17 William Ross PAGE 17

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Mariés ou en Veuvage	Allant à l'École	Sourds-muets	Aveugles	Aliénés d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	9	20	
				314	317	Robertson Robert	M	57		Scotland	C. Presbyterian	Scotch	Farmer	M	—	—	—	—		1
						" Jane	F	40		BC	"	no Religion	—	M	—	—	—	—		2
						" Andrew	M	20		"	"	Scotch	—	—	—	—	—	—		3
						" William	M	18		"	"	"	Farmer	—	—	—	—	—		4
						" Robert	M	16		"	"	"	—	—	—	—	—	—		5
						" Charlotte	F	14		"	"	"	—	—	—	—	—	—		6
						" Barbara	F	12		"	"	"	—	—	—	—	—	—		7
						" Henrietta	F	10		"	"	"	—	—	—	—	—	—		8
						" Jane	F	4		"	"	"	—	—	—	—	—	—		9
						" Mary	F	2		"	"	"	—	—	—	—	—	—		10
				316	318	Robertson Charles	M	54		Scotland	"	Scotch	Farmer	M	—	—	—	—	2nd May W. Ross Ba	11
				316	319	Robertson Samuel	M	46		"	"	"	"	M	—	—	—	—		12
						" Julia	F	40		BC	"	BC	—	M	—	—	—	—		13
						" Donald	M	23		"	"	"	—	—	—	—	—	—		14
						" James	M	19		"	"	"	—	—	—	—	—	—		15
						" Alexander	M	35		"	"	"	—	—	—	—	—	—		16
						Robinson Alexander	M	56		"	"	"	Farmer	—	—	—	—	—		17
				317	320	Baker Peter	M	54		"	Catholic	Irish	Farmer	M	—	—	—	—		18
						" Mary	F	34		BC	"	"	—	M	—	—	—	—		19
						" August	M	14		"	"	"	Farmer	—	—	—	—	—		20
						" Sophia	F	15		"	"	"	—	—	—	—	—	—		21
						" Louisa	F	2		"	"	"	—	—	—	—	—	—		22
						" Frances	M	—	3m	"	"	"	—	—	—	—	—	—		23
				318	321	Harvey Charles	M	59		England	Ch of Eng	English	Carpenter	—	—	—	—	—		24
				319	322	Leer Daniel	M	26		Germany	Lutheran	Germany	Labourer	—	—	—	—	—	8th May W. Ross Ba	25

CENSUS 1881—RECENSEMENT. RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 187 Newcastle S. District 6 North

PAGE 82 William Ross PAGE 82

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Mariés ou en Veuvage	Allant à l'École	Sourds-muets	Aveugles	Aliénés d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
				337	340	Lawrence Joseph	M	34		"	Ch of Eng	English	Farmer	M	—	—	—	—		1
						" Mary	F	23		BC	"	no Religion	—	M	—	—	—	—		2
				338	341	Morgan Thomas	M	36		"	"	Irish	Farmer	—	—	—	—	—		3
						Scott Thomas	M	29		"	"	"	"	—	—	—	—	—		4
				339	342	Stephens Armstrong	M	30		"	C. Presbyterian	"	"	—	—	—	—	—		5
						" Alexander	M	29		"	"	"	"	—	—	—	—	—		6
				340	343	Lyon James A.	M	30		England	Ch of Eng	English	Farmer	—	—	—	—	—		7
				341	344	Shepherd Edgar	M	40		"	"	"	Farmer	—	—	—	—	—		8
				342	346	Best James A.	M	30		BC	W. Meth	Irish	Farmer	—	—	—	—	—	13th May W. Ross Ba	9
				343	346	Seven Thomas	M	48		"	Catholic	"	Farmer	M	—	—	—	—		10
						" Charlotte	F	32		"	Ch of Eng	"	—	M	—	—	—	—		11
						" Herbert	M	11		US	"	"	—	—	N	—	—	—		12
						" Edward	M	9		"	"	"	—	—	N	—	—	—		13
						" John	M	7		"	"	"	—	—	N	—	—	—		14
						" William	M	3		BC	"	"	—	—	—	—	—	—		15
				344	347	Ritchie James	M	47		Ireland	C. Presbyterian	"	Farmer	M	—	—	—	—		16
						" Peoter	F	40		"	"	"	—	M	—	—	—	—		17
						" John	M	20		"	"	"	Farmer	—	—	—	—	—		18
						" Elizabeth	F	18		"	"	"	—	—	—	—	—	—		19
						" James R.	M	16		"	"	"	—	—	—	—	—	—		20
						" William	M	4		"	"	"	—	—	N	—	—	—		21
						" Archibald	M	12		"	"	"	—	—	N	—	—	—		22
						" Mary Jane	F	3		BC	"	"	—	—	—	—	—	—		23
						" Henry	M	1		"	"	"	—	—	—	—	—	—		24
						Bracewan Bozell	M	70		"	Catholic	Irish	—	—	—	—	—	—		25

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia — District No. 187 New Westminster — S. District b Yale

PAGE 83 — William Ross

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 83

Numbered in the Order of Visitation. Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction. Going to School	Infirmities. Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites. Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou Métier	Marié ou Veuf	Instruction. Allant à l'École	Infirmités. Sourds-muets	Aveugles	Aliénés d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
				345	348	Finch John	M	50		Ireland	Ch of Eng	Irish	Farmer	W	—	—	—	—	
		1				" Celina	F	13		O	"	"	—	—	N	—	—	—	
						" George	M	10		O	"	"	—	—	N	—	—	—	
	X		1	346	349	Ferguson Victor	M	36		O	C Presbyterian	Scotch	Farmer	M	—	—	—	—	
						" Francis	F	19		N.S.	"	not given	—	M	—	—	—	—	
												English	Farmer	—	—	—	—	—	
				347	350	Parkinson William	M	40		England	"								
				348	351	McKinny John	M	57		Ireland	Ch of Eng	Irish	Farmer	M	—	—	—	—	
						" Sarah C	F	45		N.S.	"	not given	—	M	—	—	—	—	
				349	352	Fitzpatrick John	M	30		Ireland	Catholic	Irish	Farmer	—	—	—	—	—	
		1		350	353	Ferris William	M	41		O	W Methodist	Eng	Farmer	M	—	—	—	—	
						" Mary J	F	30		O	"	not given	—	M	—	—	—	—	
						" Frank A	M	11		O	"	Eng	—	—	N	—	—	—	
						" Henry A	M	9		O	"	"	—	—	N	—	—	—	
						Mathews Martha	F	50		England	"	English	—	W	—	—	—	—	
				351	354	Poole Samuel	M	28		O	Ch of Eng	O "	Farmer	—	—	—	—	—	
						" Edward	M	25		O	"	O "	"	M	—	—	—	—	
						" Annie	F	25		O	"	O "	—	M	—	—	—	—	
						" Birdie	F	1		B.C.	"	Eng	—	—	—	—	—	—	
						Callaghan Daniel	M	25		O	Catholic	Irish	Farmer	—	—	—	—	—	
						" Jeremiah	M	22		O	"	"	—	—	—	—	—	—	
		1		352	355	Hammond William	M	40		England	Ch of Eng	English	Farmer	M	—	—	—	—	
						" Gertrude	F	30		"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						" John	M	14		"	"	"	Farmer	—	—	—	—	—	
						" Rose Georgina	F	24		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
				353	356	Anderson Albert	M	43		Ireland	"	Irish	Farmer	—	—	—	—	—	

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia — District No. 187 New Westminster — S. District b Yale

PAGE 84 — William Ross

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 84

Numbered in the Order of Visitation. Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction. Going to School	Infirmities. Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites. Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou Métier	Marié ou Veuf	Instruction. Allant à l'École	Infirmités. Sourds-muets	Aveugles	Aliénés d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
				354	357	McIver John	M	49		Scotland	C Presbyterian	Scotch	Farmer	M	—	—	—	—	
						" Catherine	F	24		"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						" Mary	F	3		B.C.	"	"	—	—	—	—	—	—	
						" Annie Lucina	F	2		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						" Annie	F			"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						" Margaret	F	25		Scotland	"	"	—	—	—	—	—	—	
						McLeod Alexander	M	28		"	"	"	—	M	—	—	—	—	
				355	358	Irving Adam	M	55		"	"	"	Farmer	M	—	—	—	—	
						" Elizabeth	F	50		O	"	"	—	M	—	—	—	—	
						" Mary J	F	22		O	"	"	—	—	—	—	—	—	
						" Robert	M	20		O	"	"	—	—	—	—	—	—	
						" Jessie	F	18		O	"	"	—	—	—	—	—	—	
						" Annie	F	16		O	"	"	—	—	N	—	—	—	
						" James	M	15		O	"	"	—	—	N	—	—	—	
						" Minnie	F	11		O	"	"	—	—	N	—	—	—	
						" Agnes	F	9		O	"	"	—	—	N	—	—	—	
				356	359	Garner Robert	M	52		U.S.	"	English	Farmer	M	—	—	—	—	
						" Alice	F	30		B.C.	Catholic	not given	—	M	—	—	—	—	
						" Peter	M	16		"	"	Eng	—	—	—	—	—	—	
						" Henry	M	10		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
				357	360	Reynolds John	M	45		U.S.	Methodist	English	Farmer	—	—	—	—	—	
				358	361	Spilsbury Frank	M	25		England	Ch of Eng	English	"	—	—	—	—	—	
						" Emma	F	30		B.C.	Catholic	not given	—	—	—	—	—	—	
						Wales Catherine	F			"	"	Eng	—	—	—	—	—	—	
						Constable Edward	M	19		England	Ch of Eng	English	—	—	—	—	—	—	

CENSUS 1881—RECENSEMENT. RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 187 Kewlwestmuxt S. District b North

PAGE 81 William Ross

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 81

Numbered in the order of visitation: Vessels	Chantiers	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last two years months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Nombre dans l'ordre des visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les deux derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Allant à l'Ecole	Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
				332	336	Dawson Archibald	M	6		BC	Wesleyan	Scotch			N				
						" Ernest W	M	4		"	"	"			N				
						" George S	M		11/12	"	"	"							
			1			McPherson David	M	28		N.S.	Presbyterian	Scotch	Farmer						
						Reed Joseph	M	30		W.T.	"	not given	"						
				334	337	Thomas John	M	55		Scotland	"	Scotch	Farmer	M					
						" Catherine	F	62	V	"	"	"		W					
			1			Reynolds Charlotte	F	42	V	England	"	"							12th May 81 Rec
						" Charlotte	F	10	V	W.T.	"	"							
				335	338	Nelson William	M	58		N.S.	W. Methodist	"	Farmer	M					
						" Sophia	F	35	V	BC	Catholic	Mexican		M					
						Spinetto George	M	25		"	"	"		M					
						" Julia	F	19	V	"	"	"		M					
						Marshall John	M	19		"	"	"	Salesman						
				336	339	Jamieson Christina	F	10	V	"	"	"		M					
16						Dawson Henry	M	50		O	W. Methodist	English	Farmer	M					
						" Elizabeth	F	35	V	BC	"	Mexican			N				
						" Elizabeth	F	15	V	"	"	Engl			N				
						" John	M	14		"	"	"			N				
						" Mary	F	12	V	"	"	"			N				
						" Sarah	F	8	V	"	"	"			N				
						" George	M	6		"	"	"			N				
						" Robert	M	4		"	"	"			N				
						" Alice	F	2	V	"	"	"							
						" Ernest Jas	M		7/12	"	"	"							

CENSUS 1881—RECENSEMENT. RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 84 Kewlwestominster S. District b North

PAGE 86 William Ross

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 86

Numbered in the order of visitation: Vessels	Chantiers	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last two years months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Nombre dans l'ordre des visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les deux derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Allant à l'Ecole	Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
				366	368	Naylor Peter	M	42		BC	Catholic	St. Islands	Farmer	M					
						" Mary	F	38	V	"	"	"		M					
						" Nancy	F	16	V	"	"	"			N				
						" Matilda	F	11	V	"	"	"			N				
						" Sophia	F	3	V	"	"	"							
						" Mary	F		6/12	"	"	"							
				367	369	Laidlaw James A	M	43		Scotland	Presbyterian	Scotch	Asst Customs Collector						
						Duncan William A	M	31		Ireland	"	English	Bookkeeper						
						Stubbs Charles H	M	20		N.S.	"	English	Carpenter						
						Morrison Angus	M	46		Scotland	"	Scotch	"						
						Irving Ira	M	43		O	"	"							
						Grant Duncan	M	28		O	"	"							6th May 81 Rec'd
				368	370	Milman Robert	M	39		England	Church of England	English	Carpenter						
				369	371	Blair William G	M	38		W.S.	W. Methodist	W.S.	Hotel Keeper	M					
						" Maggie	F	28	V	England	"	English		M					
						" Ada	F	11	V	W.S.	"	W.S.			N				
						" Mabell	F	3	V	BC	"	"							
						Lewis Mary	F	30	V	"	"	"		M					
				370	372	Griffith Joseph	M	44		N.B.	Catholic	English	Hotel Keeper	M					
						" Isabella	F	36	V	"	"	Scotch		M					
				371	373	Miller Nathan	M	46		O	Presbyterian	Scotch	Constable	M					
						" Margaret	F	43	V	O	"	O		M					
						" Parris	F	20	V	O	"	O							
						" Daniel	M	16		BC	"	BC			N				
						" Bertram	M	14		"	"	"			N				

CENSUS 1881—RECENSEMENT. RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 187 New Westminster S. District Lower Fraser

PAGE 87 William Ross

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 87

Numbered in the order of Visitation. Numérotés dans l'ordre des Visites. Vessels / Bâtiments	Shanties / Chantiers	Houses in construction / Maisons en voie de construction	Houses uninhabited / Maisons inhabitées	Houses inhabited / Maisons habitées	Families / Familles	NAMES. NOMS.	SEX. SEXE.	AGE. AGE.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	RELIGION. RELIGION.	ORIGIN. ORIGINE.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou en Veuvage.	Instruction. Going to School. Instruction. Allant à l'École.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Infirmities. Blind. Aveugles.	Infirmities. Unsound Mind. Atteints d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
				371 373		Miller Allie	F	12	✓	BC	C Presbyterian	Scotch	—	—	N	—	—	—	
						" Ernest	M	10	✓	"	"	"	—	—	N	—	—	—	
						" Edward	M	8	✓	"	"	"	—	—	N	—	—	—	
						" Frank	M	6	✓	"	"	"	—	—	N	—	—	—	
			1			" Walter	M	4	✓	"	"	"	—	—	N	—	—	—	
						" Margaretta	F	1	✓ ✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
				372 374		Blank Hugo	M	24	✓	Scotland	"	Scotch	Farmer	M ✓	—	—	—	—	
						" Annie	F	29	✓ ✓	U.S.	"	not given	—	M ✓	—	—	—	—	
						" Maude	F	11	✓ ✓	BC	"	Scotch	—	—	N	—	—	—	
						" Mary	F	9	✓ ✓	U.S.	"	"	—	—	N	—	—	—	
						Gray John	M	21	✓	"	"	"	✓ Butcher	—	—	—	—	—	
						McArthur Angus	M	50	✓	NS	"	Scotch	Farmer	—	—	—	—	—	
			1			Kerr David	M	26	✓	"	"	Irish	"	—	—	—	—	—	
		1				Magnion Joseph	M	48	✓	Ireland	Catholic	Irish	✓ Hotel Keeper	—	—	—	—	—	
				373 375		Ing Ah	M	28	✓	China		Chinese	✓ Cook	—	—	—	—	—	
				374 376		Rinkade Thomas	M	42	✓	Ireland	Catholic	Irish	✓ Lighterman	—	—	—	—	—	
1						McRae John	M	28	✓	Scotland	C Presbyterian	Scotch	"	—	—	—	—	—	
1						Cummings James	M	30	✓	"	"	"	✓ "	—	—	—	—	—	
1						Ing Edward	M	20	✓	England	Ch of Eng	English	✓ "	—	—	—	—	—	
1						Lodsun John	M	60	✓	Portugal	Greek	Portuguese	✓ "	—	—	—	—	—	
1						Johnston Alexander	M	36	✓	Scotland	C Presbyterian	Scotch	✓ Butcher	—	—	—	—	—	
						Pike Allan	M	22	✓	NS	"	"	✓ Farmer's Son	—	—	—	—	—	
				375 377		McLean Samuel	M	21	✓	BC	"	"	✓ Shipping Agent	—	—	—	—	—	
				376 378		Brown George	M	35	✓	Ireland	Ch of Eng	Irish	✓ Labourer	—	—	—	—	—	
						" Matilda	F	4	✓ ✓	BC	"	not given	—	—	—	—	—	—	

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia District No. 187 New Westminster S. District Lower Fraser

PAGE 88 William Ross

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 88

Numbered in the Order of Visitation. Numérotés dans l'Ordre des Visites. Vessels / Bâtiments	Shanties / Chantiers	Houses in construction / Maisons en voie de construction	Houses uninhabited / Maisons inhabitées	Houses inhabited / Maisons habitées	Families / Familles	NAMES. NOMS.	SEX. SEXE.	AGE. AGE.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	RELIGION. RELIGION.	ORIGIN. ORIGINE.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou en Veuvage.	Instruction. Going to School. Instruction. Allant à l'École.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Infirmities. Blind. Aveugles.	Infirmities. Unsound Mind. Atteints d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
			1	376 378		Wilson Thomas	M	11	✓	BC	Ch of Eng	Scotch	—	—	✓	—	—	—	
						" Eliza	F	9	✓ ✓	"	"	"	✓ —	—	N	—	—	—	
				377 379		Ing Ah	M	44	✓	China	Buddhist	Chinese	✓ Merchant	M ✓	—	—	—	—	
						" Ah	F	29	✓ ✓	"	"	"	✓ —	M ✓	—	—	—	—	
						Chow Ah	M	53	✓	"	"	"	✓ Laundryman	M ✓	—	—	—	—	
				378 380		Wha Ah	M	52	✓	"	"	"	✓ Cook	M ✓	—	—	—	—	
						You Ah	M	40	✓	"	"	"	"	M ✓	—	—	—	—	
						" Ah	F	35	✓ ✓	"	"	"	—	M ✓	—	—	—	—	
						Ghee Ah	M	22	✓	"	"	"	✓ Cook	—	—	—	—	—	
				379 381		Sullivan Philip	M	64	✓	West Indies	Church of Ireland	Irish	✓ Steward	M ✓	—	—	—	—	
						" Josephine	F	61	✓ ✓	U.S.	"	not given	—	M ✓	—	—	—	—	
						" John	M	20	✓	"	"	Irish	✓ Steward	—	—	—	—	—	
						" William	M	21	✓	BC	"	"	✓ Merchant	—	—	—	—	—	
	X					" Charlie	M	17	✓	"	"	" X	—	—	✓	—	—	—	
	—			380 382		Chong Wha	M	43	✓	China	Buddhist	Chinese	✓ Merchant	M ✓	—	—	—	—	
						" Ah	F	33	✓ ✓	"	"	"	—	M ✓	—	—	—	—	
						" Ah	F	7	✓ ✓	U.S.	"	"	—	—	—	—	—	—	
						" Ah	M	5	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						" Sim	F	2	✓ ✓	BC	"	"	—	—	—	—	—	—	
			1			" Sim Ye	M	1	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
				381 383		York Ah	M	40	✓	China	"	"	✓ Cook	M ✓	—	—	—	—	
						" Loy	F	32	✓ ✓	"	"	"	—	M ✓	—	—	—	—	
	X			382 384		Lam Ah	M	53	✓	"	"	"	✓ Cook	M ✓	—	—	—	—	
						" Lill	F	19	✓ ✓	✓ "	"	"	—	M ✓	—	—	—	—	
				383 385		McCurdy Edward	M	53	✓	Ireland	C Presbyterian	Scotch	✓ Shoemaker	—	—	—	—	—	

42 69m

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia District No. 187 New Westminster S. District b Boats

PAGE 85 William Ross

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 85

Numbered in the Order of Visitation. Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names. Noms.	Sex. Sexe.	Age. Age.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	Religion. Religion.	Origin. Origine.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou en Veuvage.	Instruction. Going to School. Allant à l'Ecole.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Blind. Aveugles.	Unsound Mind. Aliénés d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
				359	361	Wighton Joseph	M	40		England	Ch of Eng	English	Farmer	—	—	—	—	—	
				360	362	Richardson William	M	42		Ireland	Catholic	Irish	Farmer	—	—	—	—	—	
				361	363	Wanostina Robert	M	41		St Islands	"	St Islander	—	M	—	—	—	—	
						" John	M	25		BC	"	Indian	—	—	—	—	—	—	
						" Susan	F	30		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						" Blanche	F	17		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						" George	M	13		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						" Henry	M	11		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						" Lavenia	F	9		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						" Frank	M	6		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
				362	364	Newman Edward	M	43		England	Ch of E.	England	Clergyman	M	—	—	—	—	
						" Emeline	F	32		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Newton Ada	F	7		BC	"	"	—	—	—	—	—	—	
						" Henry	M	16		"	"	"	Farmer	—	—	—	—	—	
						" Georgina	F	14		"	"	"	—	—	N	—	—	—	
						" William	M	11		"	"	"	—	—	N	—	—	—	
				363	365	McVair David	M	39		NB	C Presbyn	Scotch	Millowner	M	—	—	—	—	
						" Marion	F	28		"	"	"	—	M	—	—	—	—	
				364	366	McLean Alexander	M	14		Scotland	"	"	Farmer	M	—	—	—	—	
						" Isabella	F	63		Scotland	"	"	—	M	—	—	—	—	
						" Donald	M	23		"	"	"	Farmer	M	—	—	—	—	
						" Annie	F	18		England	"	English	—	M	—	—	—	—	
				365	367	Kerr Thomas W	M	29		D	Wmeth	Irish N	Farmer	M	—	—	—	—	
						McLeod Norman	M	32		Scotland	C Presbyn	Scotch	Carpenter	—	—	—	—	—	
						Gordon Robert	M	29		"	"	"	Schoolmaster	—	—	—	—	—	

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia District No. 187 New Westminster S. District b Boats

PAGE 90 William Ross

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 90

Numbered in the Order of Visitation. Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names. Noms.	Sex. Sexe.	Age. Age.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	Religion. Religion.	Origin. Origine.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou en Veuvage.	Instruction. Going to School. Allant à l'Ecole.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Blind. Aveugles.	Unsound Mind. Aliénés d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
				391	394	Fisher Thomas	M	35		England	Ch of Eng	English	Lumberman	M	—	—	—	—	
						" Lavina	F	23		St Islds	Catholic	Chilcotin	—	M	—	—	—	—	
						" Walter	M	4		BC	"	English	—	—	—	—	—	—	
						" David	M	2		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						" Isaac	M		8/12	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						" Thomas	M	8		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
				392	395	Sims Isaac	M	41		England	Ch of Eng	English	Customs offr	M	—	—	—	—	
						" Isabella	F	30		US	"	Scotch	—	M	—	—	—	—	
						" William M	M	13		BC	"	English	—	—	N	—	—	—	
						" Jane	F	11		"	"	"	—	—	N	—	—	—	
						" Archibald	M	9		"	"	"	—	—	N	—	—	—	
						" Margret	F	8		"	"	"	—	—	N	—	—	—	
						" Fredrick	M	6		"	"	"	—	—	N	—	—	—	
						" Mary A B	F	4		"	"	"	—	—	N	—	—	—	
						" Alexander	M	1		"	"	"	—	—	N	—	—	—	1st May 81 Rescued
				393	396	Young Walter	M	29		S	Wmeth	Scotch	Lighthouse Keeper	M	—	—	—	—	
						" Jane	F	3		Ireland	"	Irish	—	M	—	—	—	—	
				394	397	Bryant Cornelius	M	43		England	"	English	Minister	M	—	—	—	—	
						" Elizabeth	F	45		Ireland	"	Irish	—	M	—	—	—	—	
						" Bailey R	M	16		BC	"	Indian	—	—	N	—	—	—	
						" Margaret	F	14		"	"	"	—	—	N	—	—	—	
						" Theodore	M	11		"	"	"	—	—	N	—	—	—	
				395	398	Lippin John	M	45		US	Unitarian	US	Engineer	M	—	—	—	—	
						" George	M	12		"	"	"	—	—	N	—	—	—	
						Sims Isabella	F	26		"	"	not given	—	—	—	—	—	—	

SAFETY FILM

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 187 New Westminster S. District 6. North

PAGE 91

William Ross

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 91

Numbered in the order of Visitation. Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses unhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction. Going to School	Infirmities. Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numéros dans l'ordre des Visites. Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou Veuvage	Allant à l'École	Infirmités. Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
				394	394	Soule William	M	46		England	Ch of Eng	English	Storekeeper	M					
						" Theresa	F	36		"	"	"	—	M					
						" Lilla	F	2		B.C.	"	"	—						
				395	395	Harvey Henry	M	40		England	"	"	Clerk						
						Campbell Alex	M	1		B.C.	C. Presbyterian	Scotch	"						
						Go Ah	M	25		China		Chinese	Servant						
		1		396	398	Cordiner Peter	M	44		Scotland	C. Presbyterian	Scotch	Blacksmith	M					
						" Catherine	F	38		N.B.	"	not given	—	M					
						" Frederick	M	3		N.S.	"	Scotch	—						
						" Edith	F	1		"	"	"	—						
				397	397	Anderson William	M	43		Scotland	"	Scotch	Blacksmith						
						Hopkins Joseph	M	50		England	Ch of Eng	English	"						
						McGowan William D	M	18		Scotland	C. Presbyterian	Scotch	Waiter Tinder						
						Pizzuto Antonio	M	23		Spain	Catholic	Spanish	Milkman						
						Hall William	M	23		Sweden	"	Swedish	"						
						Woodall James	M	50		N.S.	C. Presbyterian	English	"						
						Milnoth Albert	M	30		not given	"	not given	"						
						Johnson C. A.	M	44		Wales	"	not given	"						
						Foster Joseph	M	32		"	"	"	"						
						Emard Pierre	M	31		B.C.	Catholic	B.C. Indian	"						
						Allen Joseph	M	35		England	Ch of Eng	English	"						
						Gonyou Xavier	M	32		B.C.	Catholic	not given	"						
						McGuire John	M	22		France	"	French	"						
						Gunn Joseph	M	35		England	Ch of Eng	English	"						
						Smith Robert	M	43		"	"	"	"						

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia District No. 187 New Westminster S. District 6. North

PAGE 92

William Ross

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 92

Numbered in the order of Visitation. Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses unhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction. Going to School	Infirmities. Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numéros dans l'ordre des Visites. Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou Veuvage	Allant à l'École	Infirmités. Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
						Clark Henry	M	47		England	Ch of Eng	English	Millwright						
						Dove James	M	30		"	"	"	"						
						Burns John	M	32		B.C.	C. Presbyterian	Scotch	"						
						Good Henry	M	30		B.C.	"	not given	"						
						Evans William S	M	42		B.C.	"	Scotch	"						
						Walford William S	M	23		"	"	English	"						
						Le Lacheur Benjamin	M	29		Jersey	Church of England	Jersey	"						
				398	400	Wood William	M	54		Scotland	C. Presbyterian	Scotch	"	M					
						" Catherine	F	23		"	"	"	—	M					
						" Theodosia	F	18		B.C.	"	not given	—						
						" Ida	M	16		"	"	"	—						
						" Ellen	F	13		"	"	"	—						
						" Robert	M	2		B.C.	"	B.C.	—						
						" Hope	M	3/12		"	"	"	—						
						Harrison Frederick	M	21		B.C.	Catholic	not given	—						
				399	401	Gray James	M	41		S. Island	C. Presbyterian	Scotch	Mill Hand	M					
						" Annie	F	18		B.C.	Methodist	not given	—	M					
						" Flora	F	3		"	"	Scotch	—						
						" Julia	F	2		"	"	not given	—						
						" Solomon	M	3/12		"	"	"	—						
		T				Ahmed James	M	43		S. Island	"	Native	Mill Hand						
		T				Smith James	M	26		"	"	"	"						
				402	402	Hendry Charles	M	44		Sweden	Lutheran	Swede	"	M					
						" Ellen	F	19		B.C.	"	not given	—	M					
						" Ingelena	F	3		"	"	Swedish	—						

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia District No. 187 New Westminster S. District Nanaimo

PAGE 89 William Ross

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 89

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'ordre des visites: Vaisseaux	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Aliénés d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
				384	386	Robertson John a	M	39		Scotland	C Presbyterian	Scotch	Hotel Keeper	M	—	—	—	—	
1						" Violet	F	37		"	"	"	—	M	—	—	—	—	
2				6	22	Wilson Benjamin	M	26		N.S.	Ch of Eng	"	Merchant	M	—	—	—	—	
3				385	394	" Louisa	F	32		England	"	English	—	M	—	—	—	—	
4						Rogers Lincoln	M	16		BC	"	English	Clerk	—	—	—	—	—	
5						Lam Ah	M	22		China		Chinese	Gen L	—	—	—	—	—	
6						Roberts Cole	M	38		England	C Presbyterian	English	Long Shoreman	M	—	—	—	—	
7						" John	M	1		BC	"	BC	—	—	—	—	—	—	
8						Brander Jonas	M	55		0	"	German	Saddler	—	—	—	—	—	
9	X					Bruce John	M	35		Germany	Lutheran	German	Long Shoreman	—	—	—	—	—	
10						Cunningham Edgar	M	10		BC	Catholic	English	—	—	N	—	—	—	
11						Thompson Lewis	M	45		Norway	"	Norwegian	Long Shoreman	—	—	—	—	—	
12						Deane George	M	40		England	Ch of Eng	English	Laborer	—	—	—	—	—	
13						Patterson Williams	M	50		Ireland	Catholic	Irish	Sailor	—	—	—	—	—	
14				386	388	Johnston Andrew	M	21		0	C Presbyterian	Scotch	School Teacher	—	—	—	—	—	
15				387	389	Fraser Simon	M	41		NS	"	"	Teamster	M	—	—	—	—	
16						" Mary M	F	39		Scotland	"	"	—	M	—	—	—	—	
17						" Ellen	F	12		NS	"	"	—	—	N	—	—	—	
18						" John	M	8		"	"	"	—	—	N	—	—	—	
19						" Grace	F	4		"	"	"	—	—	N	—	—	—	
20						" Jane	F	3		BC	"	"	—	—	—	—	—	—	
21				388	390	Paul Elizabeth	F	24		England	Methodist	English	—	W	—	—	—	—	
22						" Jane	F	3		BC	"	"	—	—	—	—	—	—	
23						" Mary L	F	1		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
24						Longfellow Abram	M	22		England	"	English	Brick Layer	—	—	—	—	—	
25																			

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia District No. 187 New Westminster S. District Nanaimo

PAGE 96 William Ross

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 96

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'ordre des visites: Vaisseaux	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Aliénés d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
				417	419	McCallum Duncan	M	29		0	C Presbyterian	Scotch	Lumber man	—	—	—	—	—	
1						Simpson John	M	22		0	"	"	"	—	—	—	—	—	
2						Cook John	M	40		0	"	Irish	"	—	—	—	—	—	
3						" Edward	M	25		0	"	Scotch	"	—	—	—	—	—	
4				418	420	Plant Peter	M	45		2	Catholic	French	"	M	—	—	—	—	
5						" Louisa	F	40		BC	"	"	—	M	—	—	—	—	
6						" Francis	M	12		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
7						" Jessie	M	8		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
8						" Lizzie	F	9		"	"	"	—	—	N	—	—	—	
9						" Adelia	F	5		"	"	"	—	—	N	—	—	—	
10						" —	F	8/12		"	"	"	—	—	—	—	—	—	Date illegible
11						Ryng Franck	M	34		2	"	" &	Lumber man	—	—	—	—	—	
12						Godfrin Joseph	M	40		0	C Presbyterian	Irish	Engineer	—	—	—	—	—	
13						McLeod William	M	25		0	"	Scotch	Lumberman	—	—	—	—	—	
14						Morey Frank R	M	35		US	"	Norwegian	Lumber man	—	—	—	—	—	
15						Kelly Christopher	M	48		Ireland	Catholic	Irish	"	—	—	—	—	—	
16						Hall John	M	16		BC	"	English	"	—	—	—	—	—	
17						Ryng Ah	M	34		China	Buddhist	Chinese	Gen L	—	—	—	—	—	
18						Sing Lam	M	25		"	"	"	"	—	—	—	—	—	
19						Mattison Gabriel	M	32		Prussia	Catholic	Russian	Lumberman	—	—	—	—	—	
20						McKay Alexander	M	20		Scotland	C Presbyterian	Scotch	"	—	—	—	—	—	
21						Curran Samuel	M	44		NS	"	Irish	"	—	—	—	—	—	
22				419	421	Mackie Adhemir	M	35		Scotland	"	Scotch	Farmer	—	—	—	—	—	
23				420	422	Stevens Albert	M	29		Norway	Lutheran	Norwegian	Long Shore Man	—	—	—	—	—	
24	I					Mooney Charles	M	3		Ireland	Catholic	Irish	"	—	—	N	—	—	
25																			

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 184 New Westminster S District b North

PAGE 93

William Ross

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 93

Numbered in the order of Visitation: Vessels	Shantles	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons inhabitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'École	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Aliénés d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
				100 100		Gordon Edward	M	1		BC	Lutheran	Not given							
						Neilson August	M			Sweden	"	Sweden	Carpenter						
						Sam Ah	M		30	China	Buddhist	Chinese	Cook						
						Sing Ah	M		2	"	"	"							
				102 103		Dale John	M		2	England	Ch of Eng	English		M					
						" Mary	F		40	BC	"	Not given		M					
						" John	M		12	"	"	Engr	Mill hand	M					
			1			" Graham	M		9	"	"	" "							
						" Nashon	M		3	"	"	" "							
				103 104		Coulter Frank	M		66	Ireland	Catholic	Irish	Mill hand	M					
						" Patterson	F		55	US	"	Not given		M					
				104 105		Berman Henry	M		35	Germany	Lutheran	German	Steward	M					
						" Theresa	F		23	Ireland	Catholic	Irish		M					
						" Ella M	F		2	BC	"	German							
						" Charles	M		1/12	"	"	"							
						Millan Merritt	F	23		Ireland	"	Irish							
				105 106		McCartney Francis	M	29		Nova Scotia	Ch of Eng	Scotch	Telegraph Operator	M					
						" Fanny	F	28		England	"	English		M					
						" Cecil B	M	1		BC	"	"							
				106 107		Wallbridge Armand	M	31		Ireland	"	Irish	Mill Hand	M					
						" Edith J	F	24		England	"	English		M					
						" Edith	F	1		BC	"	"							
						" Oryon	M	3		"	"	"							
						" Armand	M		5/12	"	"	"							
						Lee Ah	M	27		China	Buddhist	Chinese	Cook						

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 184 New Westminster S District b North

PAGE 94

William Ross

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 94

Numbered in the order of Visitation: Vessels	Shantles	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons inhabitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'École	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Aliénés d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
				106 108		Alexander Richard	M	37		Bermuda	Episcopalian	Scotch	Paper Hanger	M					
						" Emma	F	39		England	"	English		M					
						" Richard	M	14		BC	"	Scotch			N				
						" Isabel R	M	12		"	"	"			N				
						" Eliza	F	10		"	"	"			N				
						" Henry	M	8		"	"	"			N				
				107 109		Seymour James	M	50		N S	Ch of Eng	English	Manager	M					
						Renouf Edward C	M	20		England	"	French	Clerk						
						Brown Charles	M	21		Germany	Lutheran	German	Waiter	M					
				108 110		Coldwell Charles	M	37		N B	Ch of Eng	English	Foreman (Mill)	M					
						" Dora	F	19		BC	"	Not given		M					
						" Charles	M	1		"	"	Engr							18th May 1881 Ross & Co
			+	109 111		Smethurst Joseph	M	40		England	Catholic	English	Servant						
						Napoleon Charles	M	30		"	"	French	Iron Servant						
						Nelson Charles	M	29		"	"	Not given	Mill hand	M					
						" Mary	F	28		BC	"	BC		M					
						" George C	M	12		"	"	"			N				
						" William H	M	9		"	"	"			N				
						" John A	M	7		"	"	"			N				
						" August	M	3		"	"	"							
				110 112		Gauzon James	M	34		"	"	French	Mill hand	M					
						" Agnes	F	26		"	"	Not given		M					
						" Christine	F	10		"	"	French			N				
						" William	M	8		"	"	"							
						Snow William	M	18		"	"	"							

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia District No. 184 New Westminster S District b North

PAGE 95

William G. Ross

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 95

Numbered in the Order of Visitation — Numérotés dans l'Ordre des Visites: Vessels	Shanties	Houses in construction — Maisons en voie de construction	Houses uninhabited — Maisons inhabitées	Houses inhabited — Maisons habitées	Families — Familles	Names — Noms	Sex — Sexe	Age — Age	Born within last twelve months — Nés dans les douze derniers mois	Country or Province of Birth — Pays ou Province de Naissance	Religion	Origin — Origine	Profession, Occupation or Trade — Profession, Occupation ou métier	Married or Widowed — Marié ou en Veuvage	Instruction: Going to School — Allant à l'École	Infirmities: Deaf and Dumb — Sourds-muets	Infirmities: Blind — Aveugles	Infirmities: Unsound Mind — Atteints d'aliénation mentale	Dates of Operations and Remarks — Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
				214	413	McLeod John	M	33		O	C Presbyterian	Scotch	Shoemaker	—	—	—	—	—	
						Beard Robert	M	57		N S	"	Scotch	Cooper	—	—	—	—	—	
						Kelly Phillip	M	40		O	"	Irish	"	—	—	—	—	—	
		1		412	414	Sessions John	M	28		England	Ch of Eng	English	Farmer	M	—	—	—	—	
						" Mary	F	25		BC	Catholic	Indian	—	M	—	—	—	—	
						" William	M	15		"	"	Engl	—	—	—	—	—	—	
						" Margaret	F	2		"	"	" "	—	—	—	—	—	—	
						" John	M	11		"	"	" "	—	—	—	—	—	—	
						" Edward	M	9		"	"	" "	—	—	—	—	—	—	
						" Josephine	F	6		"	"	" "	—	—	—	—	—	—	
				413	415	Pounds John	M	32		W S	C Methodist	Scotch	Farmer	M	—	—	—	—	
						" Eliza	F	20		BC	"	Indian	—	M	—	—	—	—	
						" John A	M		1/12	"	"	Scotch	—	—	—	—	—	—	19th May 1881
						Baker Frank R	M	37		Scotland	C Presbyterian	Scotch	Shoemaker	—	—	—	—	—	
		1		414	416	Long Edward	M	28		England	Ch of Eng	English	Fisherman	—	—	—	—	—	
		1		415	417	Gillis James	M	30		O	C Presbyterian	Scotch	Lumber Merchant	—	—	—	—	—	
				416	418	Dewar Donald	M	43		O	"	"	Lumberman	—	—	—	—	—	
						Harper John	M	38		N S	"	"	Fisherman	M	—	—	—	—	
						Mooney Luke	M	30		N S	Catholic	Irish	Lumberman	—	—	—	—	—	
						Gillis Daniel	M	26		O	C Presbyterian	Scotch	Labourer	—	—	—	—	—	
						Bellanger Joseph	M	32		W S	Lutheran	English	Lumberman	—	—	—	—	—	
						McDonald John	M	30		Scotland	C Presbyterian	Scotch	Lumberman	—	—	—	—	—	
						Bustells Joseph	M	30		O	Catholic	Irish	"	—	—	—	—	—	
						Fraser Sarah	M	31		N S	C Presbyterian	Scotch	"	—	—	—	—	—	
						McCrimmon Archd	M	35		O	"	"	"	—	—	—	—	—	

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 184 New Westminster S District b North

PAGE 96

William Ross

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 95

Numbered in the Order of Visitation — Numérotés dans l'Ordre des Visites: Vessels	Shanties	Houses in construction — Maisons en voie de construction	Houses uninhabited — Maisons inhabitées	Houses inhabited — Maisons habitées	Families — Familles	Names — Noms	Sex — Sexe	Age — Age	Born within last twelve months — Nés dans les douze derniers mois	Country or Province of Birth — Pays ou Province de Naissance	Religion	Origin — Origine	Profession, Occupation or Trade — Profession, Occupation ou métier	Married or Widowed — Marié ou en Veuvage	Instruction: Going to School — Allant à l'École	Infirmities: Deaf and Dumb — Sourds-muets	Infirmities: Blind — Aveugles	Infirmities: Unsound Mind — Atteints d'aliénation mentale	Dates of Operations and Remarks — Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
				424	425	Gilley Walter	M	20		O	C Presbyterian	Scotch	Shopper	—	—	—	—	—	
						Barkley Paul	M	35		W S	"	English	Farmer	—	—	—	—	—	
						McCrimmon Dennis	M	25		O	"	Scotch	Shipper	—	—	—	—	—	
						Lewis John	M	30		England	Ch of Eng	English	Sleigh	M	—	—	—	—	
						"	F	20		BC	"	Indian	—	M	—	—	—	—	
						Goddard George	M	57		O	C Presbyterian	Scotch	Blacksmith	M	—	—	—	—	
						" Richard	M	18		"	"	"	Farmer	—	—	—	—	—	
						Clarke William	M	50		Scotland	"	"	"	—	—	—	—	—	
						Daniels Daniel	M	19		England	Ch of Eng	English	"	—	—	—	—	—	
						Fraser Simon	M	45		O	C Presbyterian	Scotch	Shipper	M	—	—	—	—	
						Hope Gordon	M	30		O	"	"	"	—	—	—	—	—	
						John	M	15		BC	Catholic	Indian	Cook	—	—	—	—	—	
				425	426	Challenger William	M	40		England	Ch of Eng	English	Fish Curer	M	—	—	—	—	
						" Mary	F	30		BC	Catholic	Indian	—	M	—	—	—	—	
						" Sarah	F	9		"	"	"	—	—	N	—	—	—	
						" Mary	F	5		"	"	"	—	—	N	—	—	—	
				426	427	Grant William	M	24		W S	"	Scotch	Fish Curer	—	—	—	—	—	
						Dean Walter	M	25		England	Ch of Eng	English	"	—	—	—	—	—	
						Owen James	M	24		"	"	"	"	—	—	—	—	—	
						Brown Charles	M	32		Holland	Lutheran	Dutch	Sailor	—	—	—	—	—	
						Vancouver Lizzie	M	50		"	"	"	"	—	—	—	—	—	
						Vilira Thomas	M	60		Italy	Catholic	Italian	Cook	M	—	—	—	—	
						Bullon David	M	40		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Porano Jorge	M	45		"	"	"	Waiter	—	—	—	—	—	
						Boronda Arca	M	32		"	"	"	Porpoiser	—	—	—	—	—	

EASTMAN 1

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia — District No. 187 New Westminster — S. District 187 b Yorke

PAGE 99 — William Ross

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 99

Numbered in the order of visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'ordre des visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les onze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'École	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1						Wakiyambo Peter	Mr	32	✓	Manilla	Mohometan	Malay	Sailor	—	—	—	—	—	
2						Brown Edward	M	42	✓	Germany	Lutheran	German	"	—	—	—	—	—	
3						Stello Camiri	M	28	✓	Manilla	Mohometan	Malay	"	—	—	—	—	—	
4						Cezare Paul	M	29	✓	"	"	"	"	—	—	—	—	—	
5						Emilio Perez	M	31	✓	"	"	"	"	—	—	—	—	—	
6						Ogalito Peter	M	34	✓	"	"	"	"	—	—	—	—	—	
7						Zagabora Peter	M	27	✓	"	"	"	"	—	—	—	—	—	
8						Emyao Joseph	M	36	✓	"	"	"	"	—	—	—	—	—	
9						Pablo Angello	M	31	✓	"	"	"	"	—	—	—	—	—	
10						Victor Guillermus	M	29	✓	"	"	"	"	—	—	—	—	—	
11						Hanto Peter	M	30	✓	Poland	Lutheran	Dutch	"	—	—	—	—	—	
12						Brown Charles	M	32	✓	"	"	"	"	—	—	—	—	—	
13			126	124		Chapman William	M	34	✓	Ireland	Ch of Eng	English	Carpenter	M	—	—	—	—	21st Aug 1881
14			125	125		McGregor Donald	M	40	✓		R Presbyterian	Scotch	Lumber merchant	—	—	—	—	—	
15						Carvalle Francis	M	45	✓	Italy	Catholic	Italian	Lumber man	—	—	—	—	—	
16						Wilson Robert	M	30	✓	N.S.	R Presbyterian	Irish	"	—	—	—	—	—	
17			128	129		Caton William	M	47	✓	N.S.	"	Scotch	"	—	—	—	—	—	
18						Almeida John	M	25	✓	Jordan	Lutheran	Spanish	"	—	—	—	—	—	
19			130	130		Sims Edward	M	40	✓	England	Ch of Eng	English	"	—	—	—	—	—	
20						Johnston William	M	38	✓	"	R Presbyterian	Scotch	"	—	—	—	—	—	
21						Sims Joseph	M	20	✓	BC	"	Scotch	"	—	—	—	—	—	
22			132	131		Mackie William	M	36	✓	Scotland	"	"	"	—	—	—	—	—	
23						Chapman Joseph	M	38	✓	"	Ch of Eng	English	"	—	—	—	—	—	
24						Sullivan Edward	M	36	✓	W.S.	"	not given	"	—	—	—	—	—	
25						Barry Patrick	M	40	✓	"	R Catholic	Irish	"	—	—	—	—	—	

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia — District No. 187 New Westminster — S. District b Yorke

PAGE 100 — William Ross

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 100

Numbered in the order of visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'ordre des visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les onze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'École	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1						Williams James	M	22	✓	England	Ch of Eng	English	Carpenter	—	—	—	—	—	
2						Peters Samuel	M	38	✓	"	"	"	Sailor	M	—	—	—	—	
3						Eschmeta Edward	M	42	✓	Germany	Lutheran	German	Waiter	—	—	—	—	—	
4						Robson John	M	35	✓	England	Ch of Eng	English	"	—	—	—	—	—	
5						Bickers Juan	M	28	✓	W.S.	"	not given	Sailor	—	—	—	—	—	
6						Schrader Frank	M	30	✓	Germany	Lutheran	German	"	—	—	—	—	—	
7						Woodruff Nathan	M	35	✓	W.S.	C Presbyterian	English	"	—	—	—	—	—	
8						Marcon Juan	M	25	✓	Mexico	Catholic	Mexican	"	—	—	—	—	—	
9						Marcano Gonzales	M	26	✓	"	"	"	"	—	—	—	—	—	
10						Jacon William	M	29	✓	England	Ch of Eng	English	"	—	—	—	—	—	
11						Agsin Charles	M	30	✓	Norway	Lutheran	Norwegian	"	—	—	—	—	—	
12						Brancon Philip	M	34	✓	England	Ch of Eng	English	"	—	—	—	—	—	
13						Reid John	M	23	✓	Germany	Lutheran	German	"	—	—	—	—	—	
14						Lysowick Dionisio	M	30	✓	"	"	"	"	—	—	—	—	—	
15						Cascand Juan	M	32	✓	Chile	Catholic	Chilean	"	—	—	—	—	—	
16						Rogers Hernan	M	24	✓	England	Ch of Eng	English	"	—	—	—	—	—	
17						De Cura Santiago	M	22	✓	"	"	Spanish	"	—	—	—	—	—	
18						Depuntin Louis	M	21	✓	France	Catholic	French	"	—	—	—	—	—	
19						Romero Juan	M	27	✓	S America	"	Mexican	"	—	—	—	—	—	
20						Lund John	M	29	✓	Sweden	Lutheran	Swedish	"	—	—	—	—	—	
21						Popoff Henry	M	34	✓	Russia	Catholic	Russian	"	—	—	—	—	—	
22						Lapde John	M	22	✓	England	Ch of Eng	English	"	—	—	—	—	—	
23						Marye Louis	M	24	✓	France	Catholic	French	"	—	—	—	—	—	
24						Mott Francis	M	29	✓	"	"	"	"	—	—	—	—	—	22nd Aug 1881
25						Sam Ah	M	42	✓	China	Buddhist	Chinese	Cook	—	—	—	—	—	

CENSUS 1881—RECENSEMENT. RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 184 New Westminster S District North

PAGE 97 William Ross PAGE 97

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou Veuvage	Instruction: Allant à l'École	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
				42	42	Rusta Andrew	M	33		Norway	Lutheran	Norwegian	Manager	—	—	—	—	—	
						Thompson Lewis	M	40		"	"	"	Laborer	—	—	—	—	—	
						McKinnon Neil	M	35		Scotland	C. of England	Scotch	"	—	—	—	—	—	
						Richards Charles	M	36		England	"	English	"	—	—	—	—	—	
						Smith Peter	M	40		Italy	Catholic	Italian	Fisherman	—	—	—	—	—	
						Hanson Martin	M	31		Sweden	Lutheran	Swedish	"	—	—	—	—	—	
						Savery George	M	35		England	Ch of Eng	English	Blacksmith	—	—	—	—	—	
				122	122	Fraser Angus	M	22		B.C.	C. of England	Scotch	Timber Merchant	M	—	—	—	—	
						" Annabella	F	29		"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						" Margret	F	3		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						" Winifred	F	1		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
				123	123	Boyle John	M	40		Ireland	Catholic	Irish	Farmer	—	—	—	—	—	
						King Michael	M	26		"	"	"	Fireman	—	—	—	—	—	
						" James	M	30		B.C.	C. of England	Scotch	Chopper	—	—	—	—	—	
						Lister James	M	45		W.S.	"	"	Blacksmith	—	—	—	—	—	
						Carson Andrew	M	50		B.C.	Catholic	Irish	Coal	—	—	—	—	—	
						Jackson Lewis	M	40		"	"	"	Carpenter	M	—	—	—	—	
						Purdy Benj	M	30		"	"	"	Farmer	—	—	—	—	—	
						Smith Duncan	M	24		"	C. of England	Scotch	Shipper	—	—	—	—	—	
						Sinclair John	M	34		B.C.	"	"	"	—	—	—	—	—	
						McLaughlin Daniel	M	45		Scotland	"	Scotch	"	—	—	—	—	—	
						McPhee Neil	M	35		"	"	"	"	—	—	—	—	—	
						" Norman	M	35		"	"	"	"	M	—	—	—	—	
						Foy Joseph	M	30		Ireland	Catholic	Irish	"	—	—	—	—	—	
						Thurston Williams	M	22		England	Ch of Eng	English	"	—	—	—	—	—	

CENSUS 1881—RECENSEMENT. RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 184 New Westminster S. District North

PAGE 102 William Ross PAGE 102

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou Veuvage	Instruction: Allant à l'École	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
				137	138	Patterson Emily S	F	45		U.S.	Ch of Eng	English	—	M	—	—	—	—	
						" Alice	F	16		B.C.	"	"	—	—	—	—	—	—	
						" Calvin O	M	8		U.S.	"	"	—	—	N	—	—	—	
						" Isabella	F	5		B.C.	"	"	—		N	—	—	—	
				138	139	Cadenhead Ann	M	53		England	Ch of Eng	English	Gentleman	—	—	—	—	—	
						" Patterson	F	20		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						" Jane	F	15		"	"	"	—	—	N	—	—	—	
						" Lyon	M	12		B.C.	"	"	—	—	N	—	—	—	
						" Mary	F	12		"	"	"	—	—	N	—	—	—	
						" John	M	10		"	"	"	—	—	N	—	—	—	
						" Robert	M	7		"	"	"	—	—	N	—	—	—	
				139	140	Bruno Joseph	M	35		B.C.	Catholic	Indian	Mill hand	—	—	—	—	—	
						Hill Samuel	M	35		Ireland	"	Irish	Watchman	—	—	—	—	—	
				140	141	McKinlay Thomas	M	31		England	Ch of Eng	English	Barrister	—	—	—	—	—	
						Eckner Herman	M	25		Germany	Lutheran	German	Physician	—	—	—	—	—	
						Little Joseph	M	43		U.S.	C. of Rom Cath	English	Lawyer	—	—	—	—	—	
				141	142	King A. McC	M	35		England	"	English	Mill hand	—	—	—	—	—	
				142	143	McDonald John	M	56		Scotland	"	Scotch	Salesman	—	—	—	—	—	
						Bailey Edward	M	25		U.S.	"	not given	Mill hand	—	—	—	—	—	
				143	144	Lamma Thomas	M	40		S. Island	Catholic	S. Islander	"	M	—	—	—	—	
						" George	M	8		B.C.	"	"	—	—	N	—	—	—	
						" Matilda	F	4		"	"	"	—	—	N	—	—	—	
						" James	M	4		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						" Elizabeth	F	2		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
				144	145	Morris Joseph	M	40		U.S.	Methodist	not given	Mill hand	—	—	—	—	—	

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia District No. 187 New Westminster S. District Lower

PAGE 153 William Ross

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 153

Numbered in the Order of Visitation. Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction. Going to School	Infirmities. Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numéros dans l'ordre des Visites. Vaisseaux	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons inhabitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou Veuvage	Instruction. Allant à l'Ecole	Infirmités. Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1				445	445	Bone George	M	45	✓	England	Wesleyan	British	Sawmill hand	—	—	—	—	—	
2						Wilson Edgar	M	21	✓	N.S.	C. Presbyterian	Scotch	"	—	—	—	—	—	
3						Williams Henry	M	32	✓	Wales	"	Welsh	"	—	—	—	—	—	
4				447	447	Proctor John	M	46	✓	England	Ch of Eng	British	Fallowman	—	—	—	—	—	
5						Ellis Wallis	M	40	✓	"	"	"	Mill hand	—	—	—	—	—	
6				448	448	Robertson William	M	30	✓	"	"	"	"	—	—	—	—	—	
7						Connor Thomas	M	26	✓	Irish	Catholic	British	"	—	—	—	—	—	
8				448	448	McCallum & Co	M	30	✓	C.	C. Presbyterian	Scotch	"	—	—	—	—	—	
9						Hudson James	M	20	✓	B.C.	"	English	"	—	—	—	—	—	
10				449	449	White Thomas	M	35	✓	U.S.	"	English	"	M	—	—	—	—	
11						" Margaret	F	30	✓	B.C.	"	Not given	—	M	—	—	—	—	
12						" William	M	4	✓	"	"	English	—	—	N	—	—	—	
13						" Charles	M	10	✓	"	Catholic	"	—	—	N	—	—	—	
14						Wyeard William	M	40	✓	Austria	"	Austrian	Mill hand	—	—	—	—	—	
15				450	450	McDonald Duncan	M	36	✓	C.	C. Presbyterian	Scotch	"	—	—	—	—	—	
16						Henry Lizzie	F	19	✓ ✓	B.C.	Catholic	Not given	—	—	—	—	—	—	
17						McDonald Laura	F	8	8/12 ✓	"	"	Scotch	—	—	—	—	—	—	
18						" Ann	F	5	✓ ✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
19				451	452	Haggerman Thomas	M	26	✓	Russia	"	Russian	Mill hand	—	—	—	—	—	
20						Bonnet Charles	M	30	✓	Scotland	C. Presbyterian	Scotch	"	—	—	—	—	—	
21						Peck John	M	22	✓	Russia	Catholic	Russian	"	—	—	—	—	—	
22				452	453	Rogers Thomas	M	30	✓	N.B.	C. Presbyterian	English	"	—	—	—	—	—	
23						Tehey Peter	M	32	✓	Ireland	Catholic	Irish	"	—	—	—	—	—	
24				453	454	Mare Lewis	M	3½	✓	France	"	French	"	—	—	—	—	—	
25						Norris Thomas	M	30	✓	England	Ch of Eng	English	"	—	—	—	—	—	

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia District No. 187 New Westminster S. District Lower

PAGE 154 William Ross

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 154

Numbered in the Order of Visitation. Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction. Going to School	Infirmities. Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numéros dans l'ordre des Visites. Vaisseaux	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons inhabitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou Veuvage	Instruction. Allant à l'Ecole	Infirmités. Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1		1		455	455	Holmes William	M	3	✓	Ireland	Catholic	Irish	Mill hand	—	—	—	—	—	
2				455	456	Brovallo William	M	60	✓	S. Islands	"	S. Islands	"	M	—	—	—	—	
3			1			" Emma	F	40	✓ ✓	B.C.	"	Not given	—	M	—	—	—	—	
4						" Margaret	F	20	✓ ✓	"	"	S. Islander	—	M	—	—	—	—	
5		1				Brooks Edgar	F	18	✓ ✓	"	"	Not given	—	—	—	—	—	—	
6				456	457	Cottrell John A	M	55	✓	N.B.	Ch of Eng	English	Timber Merchant	M	—	—	—	—	25th May 1881
7						" Rebecca	F	50	✓ ✓	"	"	Not given	—	M	—	—	—	—	
8						" James A	M	14	✓	B.C.	"	English	—	—	N	—	—	—	
9						" Edward A	M	4	✓	"	"	"	—	—	N	—	—	—	
10		1				Glasgow Donald	M	31	✓	O.	C. Presbyterian	Scotch	Woodman	—	—	—	—	—	
11						Powers Joseph	M	25	✓	O.	"	Irish	"	—	—	—	—	—	
12						Smith George	M	29	✓	England	Ch of Eng	English	"	—	—	—	—	—	
13						McMann Donald	M	24	✓	N.B.	C. Presbyterian	Scotch	"	—	—	—	—	—	
14						McCormack John	M	31	✓	"	"	"	"	—	—	—	—	—	
15						Laurant Peter	M	34	✓	"	"	"	"	—	—	—	—	—	
16						Lee James	M	29	✓	O.	"	Scotch	"	—	—	—	—	—	
17						Murray Neil	M	31	✓	Scotland	"	"	"	—	—	—	—	—	
18						Cozzi William	M	29	✓	U.S.	"	Scotch	"	—	—	—	—	—	
19						Beaty James	M	43	✓	"	Welsh	Ireland	"	—	—	—	—	—	
20						Powers Charles	M	41	✓	N.B.	"	"	"	—	—	—	—	—	
21						McDonald Angus	M	29	✓	"	C. Presbyterian	Scotch	"	—	—	—	—	—	
22						Cockeny George	M	34	✓	U.S.	"	Not given	"	—	—	—	—	—	
23						Sanderson James	M	39	✓	England	Ch of Eng	English	"	—	—	—	—	—	
24						Robinson James	M	24	✓	"	"	"	"	—	—	—	—	—	
25						McGinny John	M	39	✓	U.	Catholic	Irish	"	—	—	—	—	—	

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia District No. 184 New Westminster S. District 6 Yale

PAGE 161 William Ross PAGE

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

Numbered in the Order of Visitation. Numérotés dans l'Ordre des Visites. Vessels / Bâtiments	Shanties / Chantiers	Houses in construction / Maisons en voie de construction	Houses uninhabited / Maisons inhabitées	Houses inhabited / Maisons habitées	Families / Familles	NAMES. NOMS.	SEX. SEXE.	AGE. AGE.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	RELIGION.	ORIGIN. ORIGINE.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou en Veuvage.	Instruction. Going to School. Instruction. Allant à l'Ecole.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Infirmities. Blind. Aveugles.	Infirmities. Unsound Mind. Atteints d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
				432	433	Vanbrever James	M	26	✓	U.S.	Method	[illegible]	Capt	—	—	—	—	—	
						" Louisa	F	4	✓	B.C.	"	[illegible]	—	—	N	—	—	—	
						" Leonora	F	3	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						" —	F	1	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Sterbrough	M	25	✓	U.S.	"	English	Engineer	—	—	—	—	—	28 Aug Inspection
						Anderson John	M	21	✓	Germany	Lutheran	German	Miner	M	—	—	—	—	
						" Jane	F	22	✓	Scotland	C. Presbyterian	Scotch	—	M	—	—	—	—	
						Linn Thomas	M	23	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
				433	434	Shain Murray	M	41	✓	N.B.	Ch of Eng	Nova Scotian	Lumberer	M	—	—	—	—	
						" Margt	F	42	✓	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						Isabell Chas	M	38	✓	"	"	English	Salesman	—	—	—	—	—	
				434	435	Crotchett C.R.	M	39	✓	England	C. Presbyterian	Scotch	Engineer	—	—	—	—	—	
						Eschner Herman	M	29	✓	Prussia	Lutheran	German	Operator	—	—	—	—	—	
						Sloan Patrick	M	34	✓	Ireland	Catholic	Irish	Bullockman	—	—	—	—	—	
						Smith Harry	M	42	✓	England	Ch of Eng	English	Tinsmith	—	—	—	—	—	
				435	436	Hodgson Richard	M	46	✓	"	"	"	Engineer	M	—	—	—	—	
						" Sarah C.	F	40	✓	U.S.	Method	"	—	M	—	—	—	—	
						" John W.	M	19	✓	B.C.	"	"	Farming	/	—	—	—	—	
						" George H.	M	14	✓	"	"	"	—	—	N	—	—	—	
						" Mary E.	F	12	✓	"	"	"	—	—	N	—	—	—	
						" Isabella M.	F	9	✓	"	"	"	—	—	N	—	—	—	
						" Richard C.	M	6	✓	"	"	"							
				436	437	Davis A. G.	M	22	✓	U.S.	Method	[illegible]	Mill Hand	M	—	—	—	—	
						" Jeanie	M	14	✓	B.C.	"	[illegible]	—	—	—	—	—	—	
				437	438	Patterson John	M	53	✓	U.S.	Ch of Eng	English	Millhand	M	—	—	—	—	

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia District No. 184 New Westminster S. District 6 Yale

PAGE 162 William Ross PAGE

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

Numbered in the Order of Visitation. Numérotés dans l'Ordre des Visites. Vessels / Bâtiments	Shanties / Chantiers	Houses in construction / Maisons en voie de construction	Houses uninhabited / Maisons inhabitées	Houses inhabited / Maisons habitées	Families / Familles	NAMES. NOMS.	SEX. SEXE.	AGE. AGE.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	RELIGION.	ORIGIN. ORIGINE.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou en Veuvage.	Instruction. Going to School. Instruction. Allant à l'Ecole.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Infirmities. Blind. Aveugles.	Infirmities. Unsound Mind. Atteints d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
				456	457	Hong Ling	M	29	✓	China	Buddhist	Chinese	Cook	—	—	—	—	—	
	X			457	458	Forman T.	M	57	✓	U.S.	Method	English	Timber Merchant	—	—	—	—	—	
						Russell George	M	29	✓	"	C. Presbyterian	Scotch	Teamster	—	—	—	—	—	
						Moore Lewis	M	34	✓	U.S.	"	Scotch	"	—	—	—	—	—	
						Lam Ah	M	26	✓	China	Buddhist	Chinese	Cook	—	—	—	—	—	
						Connors Patrick	M	42	✓	Ireland	Catholic	Irish	Woodman	—	—	—	—	—	
						Forbes Hugh	M	24	✓	"	C. Presbyterian	Scotch	"	—	—	—	—	—	
						Hanson Lester	M	43	✓	U.S.	Bapt	English	"	—	—	—	—	—	
						Henderson Benjamin	M	48	✓	"	"	"	"	—	—	—	—	—	
						Anderson Robt	M	27	✓	"	C. Presbyterian	Scotch	"	—	—	—	—	—	
						Davis Charles	M	28	✓	"	Ch of Eng	English	"	—	—	—	—	—	
						Lahar Nelson	M	43	✓	Germany	Lutheran	German	"	—	—	—	—	—	
						Sutton Thomas	M	31	✓	U.S.	Method	English	"	—	—	—	—	—	
						Baker B. M.	M	33	✓	England	Ch of Eng	English	"	—	—	—	—	—	
						McLeod Murdock	M	26	✓	Scotland	C. Presbyterian	Scotch	"	—	—	—	—	—	
						Norton John	M	29	✓	England	"	English	"	—	—	—	—	—	
						Newland Benjamin	M	35	✓	N.B.	"	English	"	—	—	—	—	—	
						Holden Henry	M	40	✓	"	"	"	"	—	—	—	—	—	
						Rice Charles	M	24	✓	"	"	Scotch	"	—	—	—	—	—	
						McCloskey John	M	34	✓	"	"	Irish	"	—	—	—	—	—	
						Lane Lewis H.	M	38	✓	"	"	Scotch	"	—	—	—	—	—	
						Cooper James	M	4	✓	B.C.	"	English	—	—	N	—	—	—	
						Jarvis Chrystopher	M	34	✓	2	"	Scotch	Millhand	—	—	—	—	—	
						Mahony Henry	M	48	✓	N.B.	Catholic	Irish	Shipbuilder	—	—	—	—	—	
						Spurr William	M	49	✓	Scotland	C. Presbyterian	Irish	Miner	—	—	—	—	—	

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia District No. 184 New Westminster S. District Lower North

PAGE 106

William Ross

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 106

Numbered in the Order of Visitation. Numérotés dans l'Ordre des Visites. Vessels. Bâtiments	Shanties. Chantiers.	Houses in construction. Maisons en voie de construction.	Houses uninhabited. Maisons inhabitées.	Houses inhabited. Maisons habitées.	Families. Familles.	NAMES. NOMS.	Sex. Sexe.	Age. Age.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	Religion.	Origin.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou Métier.	Married or Widowed. Marié ou Veuvage.	Instruction. Going to School. Instruction. Allant à l'École.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Infirmities. Blind. Aveugles.	Infirmities. Unsound Mind. Atteints d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
				458	459	Carroll Stephen	M	30		Ireland	Catholic	Irish	Mill hand	—	—	—	—	—		1
						Ryan H C	M	28		England	"	"	"	—	—	—	—	—		2
						Hand Peter	M	48		Ireland	"	Irish	Long Shore	—	—	—	—	—		3
						Merrick Joseph	M	39		U.S.	R.C.	not given	" "	—	—	—	—	—		4
						Williams Henry	M	31		England	Ch of Eng	English	Blacksmith	—	—	—	—	—		5
						Gordon Henry	M	42		"	"	"	Long Shore man	—	—	—	—	—		6
						Gaiss Andrew	M	45		Ireland	"	Irish	" "	—	—	—	—	—		7
						Ashton Thomas	M	56		England	"	English	" "	—	—	—	—	—		8
						Brown John	M	45		"	"	"	" "	—	—	—	—	—		9
						Mon Looney John	M			Ireland	C Presbyterian	Scotch	Hand Logger	—	—	—	—	—		10
						Hyman Thomas	M	38		Russia	"	Russian	Mill Hand	—	—	—	—	—		11
						Boyce Lewis	M	40		England	"	English	Long Shoreman	—	—	—	—	—		12
						King Thomas	M	33		Ireland	Catholic	Irish	" "	—	—	—	—	—		13
						Hyman Frank	M	34		U.S.	"	"	Mill Hand	—	—	—	—	—		14
						Griffin William	M	35		" "	"	English	" "	—	—	—	—	—		15
						Irwin R C	M	34		Ireland	Catholic	Irish	Long Shore man	—	—	—	—	—		16
						Collins Walter	M	38		" "	"	" "	Mill Hand	—	—	—	—	—		17
						Brockett Wm	M	30		Russia	"	Russian	" "	—	—	—	—	—		18
						King Alfred	M	39		England	Ch of Eng	English	" "	—	—	—	—	—		19
				459	460	McDonald Duncan	M	31		U.S.	Catholic	Scotch	Seaman	—	—	—	—	—		20
						Daly Ann	F	18		"	"	Scotch	—	—	—	—	—	—		21
						Daly Annie	F	12		"	"	"	—	—	—	—	—	—		22
						Michaud Ada	F	3		"	"	French	—	—	—	—	—	—		23
						McDonald Laura	F	8		"	"	Scotch	—	—	—	—	—	—	26th May 1881	24
				460	461	King Ling	M	34		China	Buddhist	Chinese	Cook	—	—	—	—	—		25

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 184 New Westminster S. District Lower North

PAGE 107

William Ross

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 107

Numbered in the Order of Visitation. Numérotés dans l'Ordre des Visites. Vessels. Bâtiments	Shanties. Chantiers.	Houses in construction. Maisons en voie de construction.	Houses uninhabited. Maisons inhabitées.	Houses inhabited. Maisons habitées.	Families. Familles.	NAMES. NOMS.	Sex. Sexe.	Age. Age.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	Religion.	Origin.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou Métier.	Married or Widowed. Marié ou Veuvage.	Instruction. Going to School. Instruction. Allant à l'École.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Infirmities. Blind. Aveugles.	Infirmities. Unsound Mind. Atteints d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
				461	462	Cherry William	M	30		Scotland	Catholic	English	Mill Hand	W	✓	—	—	—		1
						Chow "	M	24		China		Chinese	Garden	—	—	—	—	—		2
						Smith Henry	M	38		U.S.	Methodist	English	Capt	M	—	—	—	—		3
						" Catherine	F	34		"	"	not given	—	M	—	—	—	—		4
						" Clara	F	13		"	"	Eng	—	S	N	—	—	—		5
						" Charles H	M	12		"	"	"	—	S	N	—	—	—		6
						" Henry R	M	9		"	"	"	—	S	N	—	—	—		7
						" Ralph C	M	7		"	"	"	—	S	N	—	—	—		8
						" Alice	F	5		"	"	"	—	S	N	—	—	—		9
						" Grace	F	2		B.C.	"	"	—	S	—	—	—	—		10
						Gill John	M	29		England	Ch of Eng	English	Engineer	M	—	—	—	—		11
						McLean David	M	28		N.S.	C Presbyterian	Scotch	Mate	—	—	—	—	—		12
						Rees Lewis	M			U.S.	"	German	Seaman	—	—	—	—	—		13
						Pratt George	M	25		England	Ch of Eng	English	"	—	—	—	—	—		14
						Page George G	M	25		U.S.	"	"	"	—	—	—	—	—		15
						Chow Ah	M	26		China		Chinese	Cook	—	—	—	—	—		16
						Kennedy Alex	M	30		Scotland	C Presbyterian	Scotch	Sailor	—	—	—	—	—		17
						McDonald Charles	M	30		"	"	"	"	—	—	—	—	—		18
						Sutherland George	M	21		B.C.	"	"	"	—	—	—	—	—		19
						Jones Henry	M	25		N.S.	"	English	"	—	—	—	—	—		20
						Page Charles H	M	50		U.S.	"	"	"	—	—	—	—	—		21
						Moore Henry	M	18		B.C.	Lutheran	German	"	—	—	—	—	—		22
						Voss Friedrich	M	24		U.S.	"	"	"	—	—	—	—	—		23
				462	463	Gibson Daniel	M	19		B.C.	Ch of Eng	English	Mill Hand	—	—	—	—	—		24
						Smith Curtis Frank	M	23		U.S.	"	"	"	—	—	—	—	—		25

196

CENSUS 1881—RECENSEMENT. RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 187 New Westminster S. District 6 North

PAGE 108 William Ross PAGE 108

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

Numbered in the Order of Visitation. Numérotés dans l'ordre des visites. Vessels / Navires	Shanties / Chantiers	Houses in construction / Maisons en voie de construction	Houses uninhabited / Maisons inhabitées	Houses inhabited / Maisons habitées	Families / Familles	Names / Noms	Sex / Sexe	Age / Age	Born within last twelve months / Nés dans les douze derniers mois	Country or Province of Birth / Pays ou Province de Naissance	Religion / Religion	Origin / Origine	Profession, Occupation or Trade / Profession, Occupation ou métier	Married or Widowed / Marié ou Veuvage	Instruction. Going to School / Allant à l'Ecole	Infirmities. Deaf and Dumb / Sourds-muets	Blind / Aveugles	Unsound Mind / Atteints d'aliénation mentale	Dates of Operations and Remarks / Dates de l'Enregistrement et Observations	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
				463	464	Hope Charles	M	38	✓	Manitoba	Catholic	English	Mill hand	—	—	—	—	—		1
						Williams Hope	M	16	✓	B. Island	Ch of Eng	not given	″ ″	—	—	—	—	—		2
				464	465	Antoine Adrien	M	40	✓	Ile d'orleans	Catholic	French	″ ″	—	—	—	—	—		3
						Philips Annie	F	3	✓ ✓	B.C.	″	not given	″ ″	—	—	—	—	—		4
				465	466	Debra Jerusalem	M	34	✓	Manitoba	″	Indian	″ ″	—	—	—	—	—		5
				466	467	Cockrill Edward	M	25	✓	England	″	English	Labr	M ✓	—	—	—	—		6
						″ Elizabeth	F	24	✓ ✓	B.C.	″	not given	—	M ✓	—	—	—	—		7
						″ Frederick	M	6	✓	″	″	Eng	—	—	N	—	—	—		8
						″ Hester	F	1	✓ ✓	″	″	″ ″ H	—	—	—	—	—	—		9
				467	468	Hickey Patrick	M	40	✓	Ire	Ch of Eng	Irish	Engineer	M ✓	—	—	—	—		10
						″ Emma	F	24	✓ ✓	″	″	not given H	—	M ✓	—	—	—	—		11
						″ Thomas H	M	4	✓	B.C.	″	Irish	—	—	—	—	—	—		12
						″ Charlotte	F	3	✓ ✓	″	″	″	—	—	—	—	—	—		13
						″ James	M	1	✓	″	″	″ H	—	—	—	—	—	—		14
				468	469	Capezzo Leonidas	M	33	✓	Chile	Catholic	Chilenian	Mill hand	—	—	—	—	—		15
						Silver Simeon	M	25	✓	″	″	″	″ ″	—	—	—	—	—		16
				469	470	Morin Peter	M	36	✓	″	″	″	″ ″	—	—	—	—	—		17
						″ —	F		½ ✓	B.C.	″	Chilian	—	—	—	—	—	—		18
						Douglas Mary	F	16	✓ ✓	″	″	Scotch	—	—	N	—	—	—	27th May to Nov	19
				470	471	Brealey Richard	M	23	✓	Cadiz	″	Chilenian	Mill hand	M ✓	—	—	—	—		20
						″ Emma	F	27	✓ ✓	B.C.	″	″	—	M ✓	—	—	—	—		21
						″ Louis	F	4	✓ ✓	″	″	″ ″	—	—	—	—	—	—		22
						″ John	M		½ ✓	″	″	″ ″	—	—	—	—	—	—		23
						Castillo John	M	28	✓	Chillia	″	Chilenian	Mill hand	—	—	—	—	—		24
						Jno Germain	M	24	✓	✓ ″	″	″	″	—	—	—	—	—		25

CENSUS 1881—RECENSEMENT. RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 187 New Westminster S. District 6 North

PAGE 109 William Ross PAGE 109

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

Numbered in the Order of Visitation. Numérotés dans l'ordre des visites. Vessels / Navires	Shanties / Chantiers	Houses in construction / Maisons en voie de construction	Houses uninhabited / Maisons inhabitées	Houses inhabited / Maisons habitées	Families / Familles	Names / Noms	Sex / Sexe	Age / Age	Born within last twelve months / Nés dans les douze derniers mois	Country or Province of Birth / Pays ou Province de Naissance	Religion / Religion	Origin / Origine	Profession, Occupation or Trade / Profession, Occupation ou métier	Married or Widowed / Marié ou Veuvage	Instruction. Going to School / Allant à l'Ecole	Infirmities. Deaf and Dumb / Sourds-muets	Blind / Aveugles	Unsound Mind / Atteints d'aliénation mentale	Dates of Operations and Remarks / Dates de l'Enregistrement et Observations	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
				471	472	Graham William	M	33	✓	Ire	Catholic	Chilenian	Mill hand	—	—	—	—	—		1
						Phillips Thomas	M	29	✓	United States	″	English	″	—	—	—	—	—		2
				472	473	Cadmaker Humphrey	M	20	✓	B.C.	″	[illegible]	✓ ″	—	—	—	—	—		3
						″ Fanny	F		½ ✓	″	″	not given	—	—	—	—	—	—		4
				473	474	Newman Susan	F	30	✓ ✓	″	″	English	—	—	—	—	—	—		5
						″ Charles	M	15	✓	″	″	″	—	—	N	—	—	—		6
						″ William	M	11	✓	″	″	″	—	—	N	—	—	—		7
						″ George	M	9	✓	″	″	″	—	—	N	—	—	—		8
						″ Henry	M	7	✓	″	″	″	—	—	N	—	—	—		9
						Cockhard Walter	M	2	✓	″	C Protestant	not given	—	—	—	—	—	—		10
						″ —	F		½ ✓	″	″	″	—	—	—	—	—	—		11
				474	475	O Bryan Maggie	F	14	✓ ✓	B.C.	Catholic	Irish	—	—	—	—	—	—		12
				475	476	Welch John	M	29	✓	Austria	″	Austrian	Labourer	—	—	—	—	—		13
				476	477	Brecken William	M	32	✓	Italian	Lutheran	Finlander	Mill hand	—	—	—	—	—		14
						Davis John	M	19	✓	″ ✓	″	″ 2	✓ ″	—	—	—	—	—		15
						Rogers Alexander	M	26	✓	Scotland	C Presbyterian	Scotch	✓ ″	—	—	—	—	—		16
				477	478	Larsen Nelson	M	43	✓	D	Catholic	Danish	Farm man	—	—	—	—	—		17
						″ Annie	F	30	✓ ✓	B.C.	″	not given 5	—	—	—	—	—	—		18
						″ Charles	M	14	✓	″	″	French	—	—	N	—	—	—		19
						″ Dennis	M	8	✓	″	″	″	—	—	N	—	—	—		20
						″ Dellin	F	4	✓ ✓	″	″	″ ″	—	—	N	—	—	—	29th May to Nov	21
	X					Bridges William	M	46	✓	England	Ch of Eng	English	Farmer	—	—	—	—	—		22
						Cole James C	M	29	✓	″ ″	″	″	Miner	—	—	—	—	—		23
/						Romania John	M	34	✓	Italian	Catholic	Italian	✓ ″	—	—	—	—	—		24
						Crespin William	M	32	✓	Ire	″	English	✓ ″	—	—	—	—	—		25

194

CENSUS 1881—RECENSEMENT. RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 187 New Westminster S. District North

PAGE 110 William Ross

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 110

Numbered in the order of visitation. Vessels.	Shanties.	Houses in construction.	Houses uninhabited.	Houses inhabited.	Families.	NAMES.	Sex.	Age.	Born within last twelve months.	Country or Province of Birth.	Religion.	Origin.	Profession, Occupation or Trade.	Married or Widowed	Instruction. Going to School.	Infirmities. Deaf and Dumb.	Blind.	Unsound Mind.	Dates of Operations and Remarks.
Numéroté dans l'ordre des visites. Bâtiments.	Chantiers.	Maisons en voie de construction.	Maisons inhabitées.	Maisons habitées.	Familles.	NOMS.	Sexe.	Age.	Nés dans les douze derniers mois.	Pays ou Province de Naissance.	Religion.	Origine.	Profession, Occupation ou métier.	Marié ou en veuvage.	Instruction. Allant à l'École.	Infirmités. Sourds-muets.	Aveugles.	Atteints d'aliénation mentale.	Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1						Powell A. J.	M	27		England	C. of England	Irish	Capt	—	—	—	—	—	1
2						McWilliams Daniel	M	32		Scotland	C. of England	Scotch	1st Mate	—	—	—	—	—	2
3						Whipple Wm	M	23		England	Ch of Eng	English	2d Mate	—	—	—	—	—	3
4			1			Larson Martin	M	30		Sweden	Lutheran	Swedish	3d Mate	—	—	—	—	—	4
5						Smith J.	M	41		England	Ch of Eng	English	Sailmaker	—	—	—	—	—	5
6						Parker Wm J.	M	26		"	"	"	"	—	—	—	—	—	6
7						Cornelius John	M	31		Belgium	Catholic	Belgian	Seaman	—	—	—	—	—	7
8						Mahomet John	M	47		India	Mahometan	Portuguese	"	—	—	—	—	—	8
9						Bell George	M	30		U.S.	Methodist	English	"	—	—	—	—	—	9
10						Jacinto Smith	M	26		"	"	Norwegian	"	—	—	—	—	—	10
11						Pinto Joseph	M	25		West Indies	Catholic	Portuguese	"	—	—	—	—	—	11
12						Hamilton Albert	M	20		"	"	English	"	—	—	—	—	—	12
13						Francis Job	M	21		"	"	Norwegian	"	—	—	—	—	—	13
14						Jones Samuel	M	26		Wales	Ch of Eng	English	"	—	—	—	—	—	14
15						Booker James	M	53		"	"	"	"	—	—	—	—	—	15
16						Andrews Charles	M	41		Ireland	"	Scotch	"	—	—	—	—	—	16
17						Albert Joseph	M	18		"	"	Norwegian	"	—	—	—	—	—	17
18						Brick Joseph	M	21		Ivory Coast	Catholic	Negro	"	—	—	—	—	—	18
19						Moke John	M	21		West Indies	"	Scotch	"	—	—	—	—	—	19
20						Williams Hugh	M	41		U.S.	Methodist	Norwegian	"	—	—	—	—	—	20
21						Robertson Thos	M	22		West Indies	Catholic	Scotch	"	—	—	—	—	—	21
22						Hodges Edward	M	36		England	Ch of Eng	English	"	—	—	—	—	—	22
23						Williams John	M	32		N.P.	"	Norwegian	"	—	—	—	—	—	23
24		1				Corrigan Philip	M	27		U.S.	Catholic	Norwegian	Mfg hand	—	—	—	—	—	24
25						Drummond James	M	32		England	Ch of Eng	English	"	—	—	—	—	—	25

CENSUS 1881—RECENSEMENT. RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 187 New Westminster S. District North

PAGE 111

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 111

Numbered in the order of visitation. Vessels.	Shanties.	Houses in construction.	Houses uninhabited.	Houses inhabited.	Families.	NAMES.	Sex.	Age.	Born within last twelve months.	Country or Province of Birth.	Religion.	Origin.	Profession, Occupation or Trade.	Married or Widowed	Instruction. Going to School.	Infirmities. Deaf and Dumb.	Blind.	Unsound Mind.	Dates of Operations and Remarks.
Numéroté dans l'ordre des visites. Bâtiments.	Chantiers.	Maisons en voie de construction.	Maisons inhabitées.	Maisons habitées.	Familles.	NOMS.	Sexe.	Age.	Nés dans les douze derniers mois.	Pays ou Province de Naissance.	Religion.	Origine.	Profession, Occupation ou métier.	Marié ou en veuvage.	Instruction. Allant à l'École.	Infirmités. Sourds-muets.	Aveugles.	Atteints d'aliénation mentale.	Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1				148	149	Finn Mary	F	35		Scotland	C. of England	Scotch	Farmer	W	—	—	—	—	1
2						" Hugh	M	22		"	"	"	Workman	—	—	—	—	—	2
3						" Thomas	M	20		BC	"	"	Engineer	—	—	—	—	—	3
4						" Alice Ann	F	19		"	"	"	—	—	—	—	—	—	4
5						" Mary J.	F	14		"	"	"	—	—	—	—	—	—	5
6						" Maria H.	F	12		"	"	"	—	—	—	—	—	—	6
7						Robertson John M.	M	23		N.S.	"	"	Woodsman	—	—	—	—	—	7
8				149	150	Mahyan David S.	M	46		?	Methodist	Irish	Clerk	M	—	—	—	—	8
9						" Elizabeth	F	22		"	"	Not given	—	M	—	—	—	—	9
10						" Ann	F	8		"	"	"	—	—	—	—	—	—	10
11				150	151	Gilbert William	M	21		England	C. of England	English	Labourer	M	—	—	—	—	11
12						" Anna	F	24		Scotland	"	Scotch	—	M	—	—	—	—	12
13						" Archie	F		2/12	BC	"	"	—	—	—	—	—	—	13
14						Williams Lucy	F	18		"	"	Not given	Servant	—	—	—	—	—	14
15				151	152	Thompson Benjamin	M	40		"	"	English	Bar Keeper	M	—	—	—	—	15
16						" Jenny M.	F	28		"	"	"	—	M	—	—	—	—	16
17						" Lewis	M	9		BC	"	"	—	—	—	—	—	—	17
18						" Mabel C.	F	5		"	"	"	—	—	—	—	—	—	18
19						" Ann H.	F	3		"	"	"	—	—	—	—	—	—	19
20						" Frank R.	M	2		"	"	"	—	—	—	—	—	—	20
21						" Ruth C. S.	M	0	5/12	"	"	"	—	—	—	—	—	—	21
22						Henry Mary	F	60		"	"	Not given	Servant	—	—	—	—	—	22
23	1			152	153	Burr Hugh	M	19		Ireland	"	Irish	Farmer	M	—	—	—	—	23
24						" Margaret	F	39		"	"	"	—	M	—	—	—	—	24
25						" Martha J.	F	18		BC	"	"	—	—	M	—	—	—	25

SAFETY FILM

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 187 Kewtle Inlet S. District 6 North

PAGE 112 William Ross

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 112

Numbered in the order of visitation. Vessels.	Shanties.	Houses in construction.	Houses uninhabited.	Houses inhabited.	Families.	Names.	Sex.	Age.	Born within last twelve months.	Country or Province of Birth.	Religion.	Origin.	Profession, Occupation or Trade.	Married or Widowed.	Instruction. Going to School.	Infirmities. Deaf and Dumb.	Blind.	Unsound Mind.	Dates of Operations and Remarks.
Numérotés dans l'ordre des visites. Vaisseaux.	Chantiers.	Maisons en voie de construction.	Maisons inhabitées.	Maisons habitées.	Familles.	Noms.	Sexe.	Age.	Nés dans les douze derniers mois.	Pays ou Province de Naissance.	Religion.	Origine.	Profession, Occupation ou métier.	Mariés ou en Veuvage.	Instruction. Allant à l'Ecole.	Infirmités. Sourds-muets.	Aveugles.	Atteints d'aliénation mentale.	Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
				182	183	Ross Elizabeth	F	14		BC	Ch of Eng	Irish	—	—	—	—	—	—	
						" Frances S	F	12		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						" Adeline	F	9		"	"	"	—	—	N	—	—	—	Twins
						" Pauline	F	9		"	"	"	—	—	N	—	—	—	
						" Mary E	F		F 12	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Newton John	M	20		Scotland	"	Irish	Farmer	M	—	—	—	—	
						Moore Walter	M	12		U.S.	"	not given	—	—	—	—	—	—	
1						Buckingham Charles	M	32		England	"	English	Carpr	M	—	—	—	—	
						Pethune George	M	20		"	"	"	Sailor	—	—	—	—	—	
						Brown Charles	M	25		Scotland	C Bretheren	Scotch	Sailor	—	—	—	—	—	
						Wilson John	M	34		"	"	"	"	—	—	—	—	—	
						Burke John	M	31		Ireland	"	Irish	"	—	—	—	—	—	
						Hanson John	M	29		Scotland	"	Scotch	"	—	—	—	—	—	
						Riley John	M	23		"	"	"	"	—	—	—	—	—	
						Wilson Wilson	M	22		"	"	"	"	—	—	—	—	—	
						Peterson Hyde	M	38		"	"	"	"	—	—	—	—	—	
						Moore James	M	36		Ireland	Catholic	Irish	"	—	—	—	—	—	
						Trimble Edward	M	24		Scotland	"	Irish	"	—	—	—	—	—	
						Cushman George	M	29		England	Ch of Eng	English	"	—	—	—	—	—	
						Brantlecht Herman	M	36		Germany	Lutheran	German	Cook	M	—	—	—	—	
				183	184	Nelson Hugh	M	49		Ireland	Unitarian	Irish	Manager	—	—	—	—	—	
						Swett Philander	M	45		U.S.	C Brethren	not given	Farmer	—	—	—	—	—	
						Lily Maggie	F	24		BC	Catholic	not given	—	—	—	—	—	—	
						Swett Sarah	F	4		"	"	not given	—	—	N	—	—	—	
				184	185	Parrent Peter	M	33		2	"	Irish	Hotel Keeper	—	—	—	—	—	

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 187 Kewtle Inlet S. District 6 North

PAGE 113 William Ross

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 114

Numbered in the order of visitation. Vessels.	Shanties.	Houses in construction.	Houses uninhabited.	Houses inhabited.	Families.	Names.	Sex.	Age.	Born within last twelve months.	Country or Province of Birth.	Religion.	Origin.	Profession, Occupation or Trade.	Married or Widowed.	Instruction. Going to School.	Infirmities. Deaf and Dumb.	Blind.	Unsound Mind.	Dates of Operations and Remarks.
Numérotés dans l'ordre des visites. Vaisseaux.	Chantiers.	Maisons en voie de construction.	Maisons inhabitées.	Maisons habitées.	Familles.	Noms.	Sexe.	Age.	Nés dans les douze derniers mois.	Pays ou Province de Naissance.	Religion.	Origine.	Profession, Occupation ou métier.	Mariés ou en Veuvage.	Instruction. Allant à l'Ecole.	Infirmités. Sourds-muets.	Aveugles.	Atteints d'aliénation mentale.	Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
				192	193	Moore James	M	24		BC	Ch of Eng	not given	Lumberman	—	—	—	—	—	
						McBride Lemuel	M	32		BC	C Brethren	Irish	Sailor	—	—	—	—	—	
						Lewis Silas	M	40		Scotland	Catholic	"	"	—	—	—	—	—	
						Simpson Hugh	M	32		England	Ch of Eng	English	"	—	—	—	—	—	
						Cole Ah	M	40		China		Chinese	Sailor	—	—	—	—	—	
						Wyatt John	M	32		Scotland	C Brethren	Scotch	Lumberman	M	—	—	—	—	
						Forrest Peter	F	19		U.S.	"	"	—	—	—	—	—	—	
				193	194	Carscallan George	M	49		0	Methodist	not given	Farmer	M	—	—	—	—	30th May W.T.R.
						" Elizabeth	F	44		"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						" Francis	M	21		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						" Wellington	M	19		"	"	"	Farmer	—	—	—	—	—	
				194	195	Boyce Hugh	M	39		Scotland	C Brethren	Irish	Farmer	M	—	—	—	—	
						" Maryann	F	26		England	"	Scotch	—	M	—	—	—	—	
						" William Jun	M	6		BC	"	Irish	—	—	—	—	—	—	
						" Frances M	F	5		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						" Alexander R	M	4		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						" George A	M	3		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						" Joseph B	M	1		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Robins Alexander	M	43		Scotland	"	Scotch	Farmer	—	—	—	—	—	
						Blair John	M	22		Ireland	"	Irish	"	—	—	—	—	—	
						McPhail Maria	F	16		BC	"	Scotch	—	—	—	—	—	—	
				195	196	Wood Hinchcliffe	M	36		England	Ch of Eng	English	Farmer	M	—	—	—	—	
						" Emily	F	41		0	"	"	—	M	—	—	—	—	
						" Amelia R	F	15		"	"	"	—		N	—	—	—	
						" Hugh	M	10		"	"	"	—	—	N	—	—	—	

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia District No. 184 New Westminster S. District Nanaimo

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 115 William Ross

PAGE 115

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

Numbered in the Order of Visitation. Numérotés dans l'Ordre des Visites. Vessels. Vaisseaux	Shanties. Chantiers.	Houses in construction. Maisons en voie de construction.	Houses uninhabited. Maisons inhabitées.	Houses inhabited. Maisons habitées.	Families. Familles.	NAMES. NOMS.	Sex. Sexe.	Age. Age.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	Religion.	Origin.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou Veuvage.	Instruction. Going to School. Allant à l'École.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Blind. Aveugles.	Unsound Mind. Atteints d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
				~~496~~ 496	~~496~~	Ward Ebenezer	M	2		B	Ch of Eng	English	—	—	—	—	—	—	
						Apsin Augustus	M	26		England	"	"	Governess	—	—	—	—	—	
				496	496	Clarke James	M	36		Scotland	C Presbyterian	Scotch	Farmer	—	—	—	—	—	
				497	497	~~Smith~~ Smith Henry	M	30		England	Ch of Eng	English	Labourer	—	—	—	—	—	
						Rogers Patrick	M	25		B	"	"	"	—	—	—	—	—	
						Gibson John	M	30		"	"	"	"	—	—	—	—	—	
						Chow Ah	M	40		China	Buddhist	Chinese	Cook	—	—	—	—	—	
						Ling Ah	M	40		"	"	"	"	M	—	—	—	—	
						May Ah	M	26		"	"	"	"	—	—	—	—	—	
						Pop Ling	M	24		"	"	"	Labourer	—	—	—	—	—	
				498	499	Miller James	M	38		Scotland	C Presbyterian	Scotch	Farmer	—	—	—	—	—	
						Gibson John	M	38		"	"	"	"	—	—	—	—	—	
						McGregor John	M	20		"	"	"	"	—	—	—	—	—	
						Hanson John	M	17		"	"	"	"	—	—	—	—	—	
				499	500	McDonald Duncan	M	28		B	"	"	Farmer	—	—	—	—	—	
				500	501	Spofford Isaac	M	36		U S	Methodist	English	"	M	—	—	—	—	
						" Maryann	F	33		"	"	Nova Scotian	—	M	—	—	—	—	
						" Alphas	M	6		"	"	Eng	—	—	—	—	—	—	
						" Chas S	M	1		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Smith D. P.	M	33		"	Ch of Eng	"	Carpenter	—	—	—	—	—	
				501	502	Ferguson Alexander	M	26		B	C Presbyterian	Scotch	Farmer	—	—	—	—	—	
						Fitzpatrick Patrick	M	21		B	Catholic	Irish	"	—	—	—	—	—	
				502	503	Clarke William	M	25		Scotland	C Presbyterian	Scotch	"	—	—	—	—	—	
						Spence Daniel	M	21		B	"	"	"	—	—	—	—	—	
						Goddard Richard	M	20		"	"	"	"	—	—	—	—	—	

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia District No. 184 New Westminster S. District Nanaimo

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 116 William Ross

PAGE 116

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

Numbered in the Order of Visitation. Numérotés dans l'Ordre des Visites. Vessels. Vaisseaux	Shanties. Chantiers.	Houses in construction. Maisons en voie de construction.	Houses uninhabited. Maisons inhabitées.	Houses inhabited. Maisons habitées.	Families. Familles.	NAMES. NOMS.	Sex. Sexe.	Age. Age.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	Religion.	Origin.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou Veuvage.	Instruction. Going to School. Allant à l'École.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Blind. Aveugles.	Unsound Mind. Atteints d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
				~~503~~ 503	~~504~~	McGregor Elizabeth	M	41		Ireland	C Presbyterian	Irish	Farmer	M	—	—	—	—	
						" Mary	F	34		B	Ch of Eng	English	—	M	—	—	—	—	
						" Gordon	M	3		BC	C Presbyterian	Irish	—	—	—	—	—	—	
						" Margaret C	F	1		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Bell Ernest	F	27		United States	Ch of Eng	English	Housekeeper	M	—	—	—	—	
						" James H	M	4		"	C Presbyterian	Scotch	—	—	N	—	—	—	
						Warbass Jessie	F	14		BC	Ch of Eng	Norwegian	Servant	—	—	—	—	—	
						Wood Emma	F	10		"	Ch "	English	—	—	N	—	—	—	
						Brock John	M	30		England	"	"	Farm Servant	—	—	—	—	—	
						Montgomery John	M	29		Ireland	C Presbyterian	Scotch	"	—	—	—	—	—	
				504	505	Mitchell Alexander	M	30		B	"	"	Farmer	W	—	—	—	—	
						Mitchell Hester	M	6		"	"	"	—	—	N	—	—	—	
						" Mary J	F	4		"	"	"	—	—	N	—	—	—	
						" Archie	M	2		BC	"	"	—	—	—	—	—	—	
				505	506	McGee Hugh	M	53		Ireland	Methodist	Irish	Farmer	M	—	—	—	—	
						" Isabella	F	45		B	"	"	—	M	—	—	—	—	
						" George	M	26		"	"	"	Merchant	—	—	—	—	—	
						" Crawford	M	22		"	"	"	Farmer	—	—	—	—	—	
						" James B	M	21		BC	"	"	"	—	—	—	—	—	
						" Elinor P	F	16		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						" Mary C	F	14		"	"	"	—	—	N	—	—	—	
						" Charles W	M	10		"	"	"	—	—	N	—	—	—	
						" Mary J	F	8		"	"	"	—	—	N	—	—	—	
						" Edith Ann	F	7		"	"	"	—	—	N	—	—	—	
						" Frederick D	M	5		"	"	"	—	—	N	—	—	—	

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 187 Nelsonwestminster S. District Victoria

PAGE 13 William Ross

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 13

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Vaisseaux	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les onze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou Métier	Marié ou Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Aliénés d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	✓ 11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1				185	185	Labelle Charles	M	26	✓	Q	Catholic	French	Servant	—	✓	—	—	—	
2						Kong Sin	M	47	✓	China		Chinese	Cook	M	—	—	—	—	
3				186	186	Duchesnelle Jean	M	27	✓	Q	Catholic	French	Shingle maker	—	—	—	—	—	
4						Spicy Philip	M	55	✓	US	"	not given	"	—	—	—	—	—	
5				187	188	Lindsay Thomas	M	41	✓	O	Presbyterian	Scotch	Logger	—	—	—	—	—	
6				188	189	Cobbley Lewis	M	50	✓	Q	Catholic	French	Boom man	M	✓	—	—	—	
7						" Lucy	F	12	✓ ✓	BC	"	"	—	—	—	—	—	—	
8				188	189	Lawrence Louis	M	57	✓	Q	"	"	Shingle maker	—	—	—	—	—	
9				189	190	Jennings John	M	41	✓	O	Ch of Eng	Irish	Farmer	—	—	—	—	—	
10				190	191	McLaskin James	M	45	✓	O	Methodist	Scotch	Shingle maker	—	—	—	—	—	
11				191	192	Powers William	M	30	✓	US	Catholic	Irish	Saloon Keeper	—	—	—	—	—	
12				192	193	Lepate Charles	M	50	✓	"	Presbyterian	not given	Logger	—	—	—	—	—	
13						Lowry Neil	M	41	✓	O	Meth	"	✓ Bl	—	—	—	—	—	
14						Joyce John	M	40	✓	"	Presbyterian	Scotch	Horseman	—	—	—	—	—	
15						McKinnon William	M	30	✓	NB	Ch of Eng	English	"	—	—	—	—	—	
16						McNeil John	M	50	✓	O	Presbyterian	Scotch	"	—	—	—	—	—	
17						Pelon Jorge	M	41	✓	US	"	"	"	—	—	—	—	—	
18						Lowry John	M	21	✓	O	"	"	"	—	—	—	—	—	
19						Patterson Gardner	M	48	✓	[illegible]	"	"	"	—	—	—	—	—	
20						Pennichet Simeon	M	24	✓	"	"	not given	"	—	—	—	—	—	
21						Lowry Oliver	M	24	✓	O	Meth	not given	"	—	—	—	—	—	
22						Lowry Frank	M	19	✓	O. 10	"	"	"	—	—	—	—	—	
23						Simms Geo	M	55	✓	Ireland	Catholic	Irish	"	—	—	—	—	—	
24						Germaine Alfred	M	28	✓	NB	Meth	not given	"	—	—	—	—	—	
25						" James	M	26	✓	"	"	"	"	—	—	—	—	—	

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 187 Nelsonwestminster S. District Victoria

PAGE 14 William Ross

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 14

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Vaisseaux	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les onze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou Métier	Marié ou Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Aliénés d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	✓ 11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1				502	574	McGee Walter B	M	2	✓	BC	Meth	Irish	—	—	—	—	—	—	
2						" Ste ♀	F	1	✓ ✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
3				504	588	" William J	M	22	✓	O	"	"	Farmer	M ✓	—	—	—	—	
4						" Cecilia C	F	20	✓ ✓	"	"	"	—	M ✓	—	—	—	—	
5						Jackson William	M	21	✓	"	Ch of Eng	English	Laborer	—	—	—	—	—	
6						" Mary L	F	12	✓ ✓	"	"	"	—	—	✓	—	—	—	
7				508	575	Bates John C	M	52	✓	England	"	English	Farmer	—	—	—	—	—	
8						Mold Henry	M	41	✓	"	"	"	✓ "	—	—	—	—	—	
9						Mathison Peter	M	30	✓	Sweden	Lutheran	Swedish	✓ "	—	—	—	—	—	
10						McIntosh Francis	M	22	✓	O	Presbyterian	Scotch	✓ "	—	—	—	—	—	
11				509	576	McLeary Samuel	M	46	✓	Ireland	"	Irish	Farmer	M ✓	—	—	—	—	
12						" Samuel	M	30	✓ ✓	O	"	not given	—	M ✓	—	—	—	—	
13						" Evelin	F	2/12	✓ ✓	BC	"	Irish	—	—	—	—	—	—	
14						Deacon William	M	15	✓	O	Meth	"	✓ Laborer	—	—	—	—	—	
15				510	577	Cridland Charles	M	38	✓	England	Ch of Eng	English	✓ Farmer	M ✓	—	—	—	—	
16						" Sarah	F	32	✓ ✓	"	"	"	—	M ✓	—	—	—	—	
17						Pyatt Walter	M	15	✓	N Zealand	"	English	✓ Servant	—	—	—	—	—	
18				511	578	Brown Henry	M	23	✓	England	"	English Irishman	✓ Merchant	M	—	—	—	—	
19				512	579	Shepherd John	M	40	✓	US	"	English	Shingle maker	—	—	—	—	—	
20				513	580	Jones William	M	33	✓	England	"	English	✓ Farmer	M ✓	—	—	—	—	
21						" Sarah Ann	F	28	✓ ✓	Ireland	"	Irish	—	M ✓	—	—	—	—	
22						" Ethel	F	7	✓ ✓	BC	"	English	—	—	—	—	—	—	
23						" Alfonsia E	F	2	✓ ✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
24						" Elizabeth	F	1/2	✓ ✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
25						Young Philip	M	15	✓	"	Catholic	"	DK	—	—	—	—	—	

CENSUS 1881—RECENSEMENT. RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 187 New Westminster S District b Sooke

PAGE 118 William Ross PAGE 118

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	NAMES	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	RELIGION	ORIGIN	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	NOMS	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	RELIGION	ORIGINE	Profession, Occupation ou métier	Mariés ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Aliénés d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1				514	514	Daniels John	M	56		England	Ch of Eng	English	Farmer	M	—	—	—	—	
2						" Jane	F	52		"	"	"	—	M	—	—	—	—	
3						" Agnes	F	14		"	"	"	—	M	—	—	—	—	
4						" Blanche	F	12		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
5				515	516	Bell James	M	57		"	Presbyterian	"	Farmer	—	—	—	—	—	
6				516	514	Miller Samuel	M	42		Scotland	"	Scotch	"	—	—	—	—	—	
7				517	518	Wooley John	M	45		England	Ch of Eng	English	"	—	—	—	—	—	
8				518	519	Decker Stephen	M	52		U.S.	Methodist	English	Lagger	—	—	—	—	—	
9				519	520	Perkins Henry	M	46		NB	Baptist	English	"	—	—	—	—	—	
10						" Maggie	F	24		BC	Catholic	mixed	—	—	—	—	—	—	
11						" Annie	F	7		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
12						" Henry	M	5		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
13						" Eppie	F	2		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
14				520	521	Anderson John	M	55		US	Ch of Eng	English	Lagger	—	—	—	—	—	
15				521	522	Hall John	M	52		Ire	"	Irish	"	—	—	—	—	—	
16						" Mary Jane	F	30		BC	Catholic	Irish	—	—	—	—	—	—	
17						" Sarah	F	9		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
18						" John C	M	6		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
19						" Susan	F	2		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
20				522	523	Innis John	M	25		US	C Presbyterian	Scotch	Manager	—	—	—	—	—	
21	X					Mail James	M	33		Ire	"	"	Seaman	—	—	—	—	—	
22						Pratt Henry	M	30		US	"	Scotch/Ir	"	—	—	—	—	—	
23						Cook Walter	M	22		BC	"	English	Steward	—	—	—	—	—	
24						Brown John	M	40		O	"	Ir	Seaman	—	—	—	—	—	
25						Postel Martin	M	18		BC	Catholic	English/Fr	Ch of Hand	—	—	—	—	—	

CENSUS 1881—RECENSEMENT. RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 187 New Westminster S. District b Sooke

PAGE 119 William Ross PAGE 119

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	NAMES	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	RELIGION	ORIGIN	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	NOMS	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	RELIGION	ORIGINE	Profession, Occupation ou métier	Mariés ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Aliénés d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	1					Moore James	M	19		BC	Catholic	English	Ch & Farmer	—	—	—	—	—	
2						Black George	M	30		"	C Presbyterian	"	"	—	—	—	—	—	
3						Pirtle George	M	18		"	Ch of Eng	"	"	—	—	—	—	—	
4						Teasdale James	M	29		US	"	"	Seaman	—	—	—	—	—	
5						Watson A L	M	30		"	"	"	Farmer	—	—	—	—	—	
6						Lymer James	M	35		England	"	English	Engrs	—	—	—	—	—	
7	X					Lyle William	M	45		US	C Presbyterian	"	Steward	—	—	—	—	—	
8						Wise Isaac R	M	30		"	"	"	Storekeeper	—	—	—	—	—	
9						Hall David	M	21		BC	"	"	Farmer	—	—	—	—	—	
10						Durand William	M	36		US	Catholic	French	"	—	—	—	—	—	
11						Smith William	M	15		BC	C Presbyterian	Engr	Deckhand	—	—	—	—	—	
12						McPhail Donald	M	45		Scotland	"	Scotch	Watchman	—	—	—	—	—	
13						Hoffay George	M	30		O		not given	Engineer	—	—	—	—	—	
14	X					Brackley R C	M	40		US	Baptist	not given	Capt	M	—	—	—	—	
15						Warwick John	M	27		O	Meth	Scotch	Steward	—	—	—	—	—	
16						Boyce M	M	24		O	C Presbyterian	not given	Hair Merchant	—	—	—	—	—	
17						Boyce James	M	29		O	"	Scotch	Pilot	—	—	—	—	—	
18						Stewart James	M	35		Scotland	"	Scotch	Seaman	—	—	—	—	—	
19						Adams Benjamin	M	60		US	"	English	Farmer	—	—	—	—	—	
20						Melville James	M	40		Scotland	"	Scotch	Watchman	—	—	—	—	—	
21						McGinley George	M	35		"	"	"	Carpenter	—	—	—	—	—	
22						Shaw Lincoln	M	19		US	Ch of Eng	English	Pilot	—	—	—	—	—	
23						Johnnie Alexander	M	25		BC	C Presbyterian	Scotch	"	—	—	—	—	—	
24						Leahy Frank	M	33		Ireland	Catholic	Irish	Deckhand	—	—	—	—	—	
25						Mitchell George	M	21		BC	C Presbyterian	Scotch	"	—	—	—	—	—	

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia District No. 187 Kootenay West S District Lower Fort

PAGE 120

William Ross

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 120

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

Numbered in the Order of Visitation — Numérotés dans l'Ordre des Visites: Vessels / Bâtiments	Shanties / Chantiers	Houses in construction / Maisons en voie de construction	Houses uninhabited / Maisons inhabitées	Houses inhabited / Maisons habitées	Families / Familles	NAMES / NOMS	SEX / SEXE	AGE	Born within last twelve months / Nés dans les douze derniers mois	Country or Province of Birth / Pays ou Province de Naissance	RELIGION. / RELIGION.	ORIGIN. / ORIGINE.	Profession, Occupation or Trade / Profession, Occupation ou métier	Married or Widowed / Marié ou en Veuvage	Instruction. Going to School / Instruction. Allant à l'École	Infirmities. Deaf and Dumb / Sourds-muets	Infirmities. Blind / Aveugles	Infirmities. Unsound Mind / Atteints d'aliénation mentale	Dates of Operations and Remarks / Dates de l'Enregistrement et Observations	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	9	20	
1						Gardner William	M	20	✓	BC	Catholic	Scotch	Sect & Asst	—	—	—	—	—		1
2						Dickson Robert	M	23	✓	"	"	"	Engineer	—	—	—	—	—		2
3						Simpson Simon	M	35	✓	"	C. Presbyterian	Scotch	Engineer	—	—	—	—	—		3
4						Jennings Charles	M	34	✓	"	"	"	Engineer	—	—	—	—	—		4
5						Moody William	M	21	✓	BC	Methodist	Irish	Sect & Asst	—	—	—	—	—		5
6						Ivor Joseph	M	50	✓	England	C. Methodist	English	Farmer	M ✓	—	—	—	—		6
7						" Emily Ann	F	38	✓ v	"	"	"	—	M ✓	—	—	—	—		7
8						Bentley Ernest W.	M	13	✓	BC	"	"	—	—	—	—	—	—		8
9						" Clara E	F	2	✓ v	"	"	"	—	—	—	—	—	—		9
10				524	525	Ivor Joseph	M	28	✓	"	Do	"	Farmer	M ✓	—	—	—	—		10
11						" Sarah	F	21	✓ v	N.S.	C. Presbyterian	Scotch	—	M	—	—	—	—		11
12						" Annie	F	1	✓ v	BC	"	"	—	—	—	—	—	—		12
13				524	525	Stokes Edward	M	32	✓	Australia	Ch of Eng	Irish	Farmer	M ✓	—	—	—	—		13
14						" Susan	F	27	✓ v	BC	"	not given	—	M ✓	—	—	—	—		14
15						" Henry C	M	6	✓	"	"	Irish	—	—	—	—	—	—		15
16						" Annie S	F	4	✓ v	"	"	"	—	—	—	—	—	—		16
17						" Maggie	F	2	✓ v	"	"	"	—	—	—	—	—	—		17
18				526	527	Thomas Wm	M	40	✓	England	"	English	Farmer	—	—	—	—	—	3rd Aug 1881 Rec'd	18
19						" Jane Hodge	M	35	✓	"	C. Presbyterian	Scotch	"	M ✓	—	—	—	—	2nd June 1881 Rec'd	19
20				527	528	Robertson William	M	61	✓	England	C. Methodist	English	Farmer	M ✓	—	—	—	—		20
21						" Jane	F	61	✓ v	"	"	"	—	M ✓	—	—	—	—		21
22						" Hattie	F	23	✓ v	"	"	"	—	—	—	—	—	—	3rd June 1881 Rec'd	22
23																				23
24				528	529	Graham J. W.	M	54	✓	England	Ch of Eng	Ireland	Carpenter	M ✓	—	—	—	—		24
25						" Mary A	F	45	✓ v	Ont	"	not given	—	M	—	—	—	—		25
26						" Isabella	F	15	✓ v	"	"	Engl	—	—	N	—	—	—		26
27																				27

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia District No. Kootenay West S District Lower Fort

PAGE 121

William G Ross

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 121

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

Numbered in the Order of Visitation — Numérotés dans l'Ordre des Visites: Vessels / Bâtiments	Shanties / Chantiers	Houses in construction / Maisons en voie de construction	Houses uninhabited / Maisons inhabitées	Houses inhabited / Maisons habitées	Families / Familles	NAMES / NOMS	SEX / SEXE	AGE	Born within last twelve months / Nés dans les douze derniers mois	Country or Province of Birth / Pays ou Province de Naissance	RELIGION. / RELIGION.	ORIGIN. / ORIGINE.	Profession, Occupation or Trade / Profession, Occupation ou métier	Married or Widowed / Marié ou en Veuvage	Instruction. Going to School / Instruction. Allant à l'École	Infirmities. Deaf and Dumb / Sourds-muets	Infirmities. Blind / Aveugles	Infirmities. Unsound Mind / Atteints d'aliénation mentale	Dates of Operations and Remarks / Dates de l'Enregistrement et Observations	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	9	20	
1				528	529	Graham Annie	F	13	✓ v	BC	Ch of Eng	English	—	—	N	—	—	—		1
2						" Thomas H	M	7	✓	"	C. Methodist	"	—	—	N	—	—	—		2
3						" Emma	F	3	✓ v	"	"	"	—	—	—	—	—	—	6th June 1881 Rec'd	3
4															1 F					4
5															1 M					5
6																				6
7																				7
8																				8
9																				9
10																				10
11																				11
12																				12
13																				13
14																				14
15																				15
16																				16
17																				17
18																				18
19																				19
20																				20
21																				21
22																				22
23																				23
24																				24
25																				25
26																				26
27																				27

EASTMAN

1881

British Columbia

187 —— New Westminster

C —— S.D. Cassiar,

Northern Interior

pages 1 —— 22

CENSUS 1881—RECENSEMENT. RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 187 New Westminster S. District C Cassiar

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 1 W V Brown-Enumerator PAGE 1

	Numbered in the Order of Visitation: Vessels / Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Shanties / Chantiers	Houses in construction / Maisons en voie de construction	Houses uninhabited / Maisons inhabitées	Houses inhabited / Maisons habitées	Families / Familles	Names / Noms	Sex / Sexe	Age / Age	Born within last twelve months / Nés dans les douze derniers mois	Country or Province of Birth / Pays ou Province de Naissance	Religion / Religion	Origin / Origine	Profession, Occupation or Trade / Profession, Occupation ou métier	Married or Widowed / Mariés ou en Veuvage	Instruction: Going to School / Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmities: Deaf and Dumb / Infirmités: Sourds-muets	Infirmities: Blind / Infirmités: Aveugles	Infirmities: Unsound Mind / Infirmités: Atteints d'aliénation mentale	Dates of Operations and Remarks / Dates de l'Enregistrement et Observations
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1					1	1	Buc William	M	56	—	France	Catholic	French	Trader & Packer	—	—	—	—	—	—
2				3	2	2	Cook G W	M	50	—	U S	—	~~American~~ Not Given	" "	—	—	—	—	—	—
3							Taylor G W	M	49	—	Scotland	Presb	Scotch	Clerk	—	—	—	—	—	—
4					3	3	Carson James	M	35	—	Q	C Presb	Irish	Trader	—	—	—	—	—	—
5				2	4	4	Clarihue Joseph	M	46	—	Q	" "	~~Canadian~~ Scotch	Hotel Keeper &c	—	—	—	—	—	—
6							Loy Ah	M	42	—	China		Chinese	Cook	—	—	—	—	—	—
7					5	5	Quigley Joseph	M	38	—	Ireland	Ch Eng	Irish	Drover	—	—	—	—	—	—
8				19			Reed W F	M	47	—	U S	Baptist	~~American~~ Not Given	Trader	—	—	—	—	—	—
9					6	6	Tai Hung	M	32	—	China	—	Chinese	Trader	—	—	—	—	—	—
10					7	7	Wong Yep	M	52	—	"	—	"	"	M	—	—	—	—	—
11							Kee Kum	F	49	—	"	—	"	"	M	—	—	—	—	—
12							Poc Ah	M	15	—	U S	—	~~French~~ Chinese	Clerk	—	—	—	—	—	—
13					8	8	Tune Hop	M	27	—	China	—	Chinese	Trader	M	—	—	—	—	—
14							Chung Lee	M	27	—	"	—	"	Clerk	M	—	—	—	—	—
15					9	9	Baker C W	M	44	—	England	Ch Eng	English	Carpenter	—	—	—	—	—	—
16							Cameron Archibald	M	47	—	Scotland	Presb	Scotch	Miner	—	—	—	—	—	—
17					10	10	Mashiter William	M	31	—	England	Ch Eng	English	Fisherman	—	—	—	—	—	—
18				2		11	Tallerton John	M	29	—	"	C Presb	Scotch	Engineer	—	—	—	—	—	—
19					11	12	Towell A W	M	40	—	Ireland	Ch Eng	Irish & English	G.C & S M	—	—	—	—	—	—
20				4	12	13	Foster N F	M	59	—	Scotland	Presb	Scotch ~~& Irish~~	Farmer & Trader	—	—	—	—	—	—
21							Finlayson John	M	59	—	Scotland	Presb	Scotch	Miner	—	—	—	—	—	—
22					13	14	Gordon James	M	60	—	"	"	"	Blacksmith	—	—	—	—	—	—
23				1	14	15	Holroyd James	M	45	—	England	Ch of Eng	English	Miner	—	—	—	—	—	—
24				1	15	16	Murdoch George	M	42	—	Scotland	Presb	Scotch	"	—	—	—	—	—	—
25							Newton Joseph	M	51	—	U S	Meth E	~~American~~ Not Given	"	—	—	—	—	—	—

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia District No. 187 New Westminster S. District 6 Cassiar

PAGE 2 W O'Brown Enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 2

Numbered in the Order of Visitation. Numérotés dans l'Ordre des Visites. Vessels. Bâtiments	Shanties. Chantiers.	Houses in construction. Maisons en voie de construction.	Houses uninhabited. Maisons inhabitées.	Houses inhabited. Maisons habitées.	Families. Familles.	Names. Noms.	Sex. Sexe.	Age.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	Religion. Religion.	Origin. Origine.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou en Veuvage.	Instruction. Going to School. Instruction. Allant à l'Ecole.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Infirmities. Blind. Aveugles.	Infirmities. Unsound Mind. Atteints d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
			1	16	17	Mitchell Chas	M	45	—	U S	Baptist	American	Miner	—	—	—	—	—	—
			1	17	18	Keefe Thos	M	33	—	U S	Catholic	Irish	"	—	—	—	—	—	Aug 19 W. O'Brown Enr
				18	19	Thomson George	M	50	—	U S	Meth E	American	"	—	—	—	—	—	—
				19	20	Middleton Robt	M	47	—	2	Meth E	Scotch	"	—	—	—	—	—	—
				20	21	Laurens Chas	M	50	—	Sweeden	Lutheran	Sweedish	"	—	—	—	—	—	—
				21	22	Ronald Wm	M	39	—	Scotland	Prest	Scotch	Miner	—	—	—	—	—	—
						Chaplin Jas	M												enumerated in Victoria
				22	23	Gallagher D	M	38	—	Ireland	Catholic	Irish	Miner	—	—	—	—	—	—
				23	24	Man Ah	M	53	—	China	—	Chinese	Miner	—	—	—	—	—	—
			1			Ban "	M	39	—	"	—	"	"	M	—	—	—	—	—
						Sun "	M	21	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	—
			1	24	25	Mc Cabe Jno	M	40	—	Ireland	Catholic	Irish	Miner	—	—	—	—	—	—
						" " Pat	M	42	—	"	"	"	"	—	—	—	—	—	—
			1		26	Gallagher James	M	38	—	"	"	"	"	W	—	—	—	—	—
						Keenan Michael	M	80	—	"	"	"	"	—	—	—	—	—	—
			1	25	27	Cross Henry	M	38	—	Germany	Lutheran	German	Miner	—	—	—	—	—	—
					28	Moore Jno	M	41	—	U S	Meth	African	"	—	—	—	—	—	—
						Isley Eli	M	57	—	"	"	"	"	—	—	—	—	—	—
			1			Harrison Jno	M	35	—	"	"	"	"	—	—	—	—	—	—
				26	29	Ying	M	27	—	China	—	Chinese	"	—	—	—	—	—	—
						Cheong Ah	M	43	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	—
						Jong "	M	29	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	—
				27	30	Chak "	M	30	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	—
						Loo "	M	23	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	—
						Sing	M	27	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	—

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia District No. 187 New Westminster S. District 6 Cassiar

PAGE 3 W O'Brown Enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 3

Numbered in the Order of Visitation. Numérotés dans l'Ordre des Visites. Vessels. Bâtiments	Shanties. Chantiers.	Houses in construction. Maisons en voie de construction.	Houses uninhabited. Maisons inhabitées.	Houses inhabited. Maisons habitées.	Families. Familles.	Names. Noms.	Sex. Sexe.	Age.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	Religion. Religion.	Origin. Origine.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou en Veuvage.	Instruction. Going to School. Instruction. Allant à l'Ecole.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Infirmities. Blind. Aveugles.	Infirmities. Unsound Mind. Atteints d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
				28	31	Chaan Ate	M	48	—	China	—	Chinese	Miner	M	—	—	—	—	—
						Lee Jong	"	47	—	"		"	"	W	—	—	—	—	—
						Lan Ah	"	42	—	"		"	"	M	—	—	—	—	—
			1			Sen "	"	43	—	"		"	"	"	—	—	—	—	—
				29	32	Yam	"	40	—	"		"	"	"	—	—	—	—	—
						Hoy Ah	"	34	—	"		"	"	"	—	—	—	—	—
						Young Woo	"	36	—	"		"	"	"	—	—	—	—	—
				30		Sing Lin	"	31	—	"		"	"	—	—	—	—	—	—
						Jim Ah	"	31	—	"		"	"	M	—	—	—	—	—
						Fat Loong	"	37	—	"		"	"	"	—	—	—	—	—
				31	33	Chee Ah	"	52	—	"		"	"	"	—	—	—	—	—
						Pin "	"	30	—	"		"	"	"	—	—	—	—	—
			1			Po "	"	47	—	"		"	"	"	—	—	—	—	—
				32	34	Jong Lie	"	43	—	"		"	"	"	—	—	—	—	—
						Weng Lie	"	28	—	"		"	"	—	—	—	—	—	—
				33	35	Loon Ah	"	20	—	"		"	"	—	—	—	—	—	—
						Joi Ah	"	27	—	"		"	"	M	—	—	—	—	—
				34	36	Foon Si	"	40	—	"		"	"	—	—	—	—	—	Aug 20 W O'Brown Enr
						Look Mak	"	39	—	"		"	"	—	—	—	—	—	—
				35	37	Pun Chine	"	25	—	"		"	"	M	—	—	—	—	—
						Hay	"	50	—	"		"	"	"	—	—	—	—	—
			2			Bing	"	35	—	"		"	"	—	—	—	—	—	—
						Hing Ah	"	34	—	"		"	"	—	—	—	—	—	—
						Kew	"	24	—	"		"	"	M	—	—	—	—	—
						Chee	"	30	—	"		"	"	"	—	—	—	—	—

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 187 New Westminster S. District C Cassiar

PAGE 4 W Brown Enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 4

Numbered in the order of Visitation. / Numéros dans l'ordre des Visites.							Names. / Noms.	Sex. / Sexe.	Age. / Age.	Born within last twelve months. / Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. / Pays ou Province de Naissance.	Religion. / Religion.	Origin. / Origine.	Profession, Occupation or Trade. / Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. / Marié ou Veuvage.	Instruction. Going to School. / Instruction. Allant à l'École.	Infirmities. Deaf and Dumb. / Infirmités. Sourds-muets.	Infirmities. Blind. / Infirmités. Aveugles.	Infirmities. Unsound Mind. / Infirmités. Atteints d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. / Dates de l'Enregistrement et Observations.	
Vessels. / Bâtiments.	Shanties. / Chantiers.	Houses in construction. / Maisons en voie de construction.	Houses uninhabited. / Maisons inhabitées.	Houses inhabited. / Maisons habitées.	Families. / Familles.																
1	2	3	4	5	6		7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
				35	38	1	Sing Ah	M	40	—	China	—	Chinese	Miner	—	—	—	—	—	—	1
						2	Wye "	M	30	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	—	2
				1		3	Sing Chun	M	28	—	"	—	"	"	M	—	—	—	—	—	3
				36	39	4	Kay Hip	M	55	—	"	—	"	"	M	—	—	—	—	—	4
						5	Tong	M	30	—	"	—	"	"	M	—	—	—	—	—	5
						6	Sam	M	28	—	"	—	"	"	M	—	—	—	—	—	6
						7	Chin	M	20	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	—	7
						8	Jung	M	24	—	"	—	"	"	M	—	—	—	—	—	8
						9	Lung Ah	M	55	—	"	—	"	"	M	—	—	—	—	—	9
						10	Hah King	M	47	—	"	—	"	"	M	—	—	—	—	—	10
						11	Ah Quee	M	30	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	—	11
				37	40	12	Fong Ah	M	30	—	"	—	"	"	M	—	—	—	—	—	12
						13	Ting "	M	23	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	—	13
						14	Toting "	M	40	—	"	—	"	"	M	—	—	—	—	—	14
						15	Tow Chun	M	25	—	"	—	"	"	M	—	—	—	—	—	15
						16	Tow Ah	M	30	—	"	—	"	"	M	—	—	—	—	—	16
						17	Ging "	M	32	—	"	—	"	"	M	—	—	—	—	—	17
						18	Man Tee	M	33	—	"	—	"	"	M	—	—	—	—	—	18
						19	Chow Ah	M	29	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	—	19
						20	Ting Toon	M	32	—	"	—	"	"	M	—	—	—	—	—	20
				38	41	21	Hong Ah	M	42	—	"	—	"	"	M	—	—	—	—	—	21
			1	39	42	22	Sin Ah	M	30	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	—	22
						23	Lie Ah	M	29	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	—	23
						24	Chong	M	33	—	"	—	"	"	M	—	—	—	—	—	24
						25	Kew	M	40	—	"	—	"	"	M	—	—	—	—	—	25

25 ✓ ✓ ✓ 1/4 ✓ 1/4

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia District No. 187 New Westminster S. District C Cassiar

PAGE 5 W Brown Enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 5

Numbered in the Order of Visitation. / Numéros dans l'ordre des Visites.							Names. / Noms.	Sex. / Sexe.	Age. / Age.	Born within last twelve months. / Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. / Pays ou Province de Naissance.	Religion. / Religion.	Origin. / Origine.	Profession, Occupation or Trade. / Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. / Marié ou Veuvage.	Instruction. Going to School. / Instruction. Allant à l'École.	Infirmities. Deaf and Dumb. / Infirmités. Sourds-muets.	Infirmities. Blind. / Infirmités. Aveugles.	Infirmities. Unsound Mind. / Infirmités. Atteints d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. / Dates de l'Enregistrement et Observations.	
Vessels. / Bâtiments.	Shanties. / Chantiers.	Houses in construction. / Maisons en voie de construction.	Houses uninhabited. / Maisons inhabitées.	Houses inhabited. / Maisons habitées.	Families. / Familles.																
1	2	3	4	5	6		7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
				40	43	1	Bong Ah	M	30	—	China	—	Chinese	Miner	—	—	—	—	—	—	1
			1			2	Loon Ah	M	41	—	"	—	"	"	M	—	—	—	—	—	2
						3	Pang Ah	M	25	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	—	3
						4															4
			1	41	44	5	Bew Low	M	31	—	"	—	"	"	M	—	—	—	—	—	5
						6	Look Ah	M	34	—	"	—	"	"	M	—	—	—	—	Aug 22 W Brown Enu	6
						7	Sow Ah	M	52	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	—	7
			1			8	Mc Clure M	M	32	—	Scotland	Prest	Scottish	"	—	—	—	—	—	—	8
				43	45	9	Manning Martin	M	40	—	Ireland	Catholic	Irish	"	—	—	—	—	—	—	9
				44	46	10	Irvine Joseph	M	42	—	N S	Prest	Scottish	Boatman	—	—	—	—	—	—	10
				45	47	11	Benjamin T Carter	M	40	—	U S	Meth E	American	Miner	—	—	—	—	—	—	11
				46		12	Ogden Wilson	M	38	—	O	Prest	Scottish	"	—	—	—	—	—	—	12
				47	48	13	Hing Ah	M	24	—	China	—	Chinese	"	—	—	—	—	—	—	13
						14	Jon Ah	M	44	—	"	—	"	"	M	—	—	—	—	—	14
						15	Shon Ah	M	52	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	—	15
						16	Kim Ah	M	51	—	"	—	"	"	M	—	—	—	—	—	16
						17	Ow Kee	M	28	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	—	17
						18	Len Ah	M	42	—	"	—	"	"	M	—	—	—	—	—	18
						19	Maw Ah	M	43	—	"	—	"	"	M	—	—	—	—	—	19
			1	48	49	20	Fik	M	45	—	"	—	"	"	M	—	—	—	—	—	20
				49	50	21	Jung	M	45	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	—	21
						22	Dip	M	34	—	"	—	"	"	M	—	—	—	—	—	22
						23	Joo	M	34	—	"	—	"	"	M	—	—	—	—	—	23
						24	Ok	M	37	—	"	—	"	"	M	—	—	—	—	—	24
			1	50	51	25	Mah June	M	34	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	—	25
							Took Wong	M	38	—	"	—	"	"							

25 ✓ 2031

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 187 New Westminster S. District C Cassiar

PAGE 6 Williams Enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 6

Numbered in the order of Visitation. Numérotés dans l'ordre des visites. Vessels. Navires.	Shanties. Chantiers.	Houses in course of construction. Maisons en cours de construction.	Houses uninhabited. Maisons inhabitées.	Houses inhabited. Maisons habitées.	Families. Familles.	Names. Noms.	Sex. Sexe.	Age. Age.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	Religion. Religion.	Origin. Origine.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou Veuf.	Instruction. Going to School. Allant à l'Ecole.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Infirmities. Blind. Aveugles.	Infirmities. Unsound Mind. Atteints d'affections mentales.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
						Moo Sam	M	55	—	China	—	Chinese	Miner	—	—	—	—	—	—
						Jim Ah	M	31	—	"	—	"	"	M	—	—	—	—	—
			1			Joo Sam	M	28	—	"	—	"	"	M	—	—	—	—	—
						Jah Ah	M	25	—	"	—	"	"	M	—	—	—	—	Aug 23 W Brown En
				51	52	Cain James	M	45	—	U S	—	Irish	Boatman	—	—	—	—	—	—
			1	52	53	Menifield Jno	M	33	—	2	Meth E	American	Packer	—	—	—	—	—	—
						Monday David	M	60	—	Mexico	Catholic	Spanish	"	—	—	—	—	—	—
				53	54	Suffolcar F	M	62	—	Spain	"	"	Fisherman	—	—	—	—	—	—
						Simon A	M	40	—	"	"	"	"	—	—	—	—	—	—
			26	54	55	Perry Danie	M	50	—	Wales	Wes Meth	Welch	Miner	—	—	—	—	—	—
						Ollier Peter	M	62	—	England	Meth E	English	"	—	—	—	—	—	—
			1	55	56	Jin Jik	M	55	—	China	—	Chinese	"	M	—	—	—	—	—
				56	57	Mc Pherson Wm	M	30	—	C	Presb	Scottish	"	—	—	—	—	—	—
			5	57	58	Jones Wm R	M	35	—	Wales	Baptist	Welsh	"	—	—	—	—	—	—
						Jah Ah	M	40	—	China		Chinese	"	—					
						Nam Ah	M	37	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	—
						King Ah	M	21	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	—
						Lew Ah	M	30	—	"	—	"	"	M	—	—	—	—	—
						Shoh	M	36	—	"	—	"	"	M	—	—	—	—	—
						Batt Ah	M	40	—	"	—	"	"	M	—	—	—	—	—
				58															
			6	59	59	Creed Dennis	M	33	—	Ireland	Catholic	Irish	"	—	—	—	—	—	—
				60	60	Geary John	M	49	—	England	Baptist	"	"	—	—	—	—	—	—
				60	61	Kin Ahe	M	44	—	China	—	Chinese	"	—	—	—	—	—	—
			2			Shing Ah	M	30	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	—
						Own Ah	M	29	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	—

25

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 187 New Westminster S. District C Cassiar

PAGE 7 Williams Enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE

Numbered in the order of Visitation. Numérotés dans l'ordre des visites. Vessels. Navires.	Shanties. Chantiers.	Houses in course of construction. Maisons en cours de construction.	Houses uninhabited. Maisons inhabitées.	Houses inhabited. Maisons habitées.	Families. Familles.	Names. Noms.	Sex. Sexe.	Age. Age.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	Religion. Religion.	Origin. Origine.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou Veuf.	Instruction. Going to School. Allant à l'Ecole.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Infirmities. Blind. Aveugles.	Infirmities. Unsound Mind. Atteints d'affections mentales.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1				61	62	Seong Ung	M	32	—	China	—	Chinese	Miner	M	—	—	—	—	—
2				61		Choong Lee Hong	M	26	—	"	—	"	"	M	—	—	—	—	—
3						Cheong Ah	M	25	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	—
4																			
5				62	63	Sweeney Frank	M	49	—	Ireland	Catholic	Irish	"	—	—	—	—	—	—
6						Williams John	M	44	—	Wales	Wes Meth	Welch	"	—	—	—	—	—	—
7			3	63	64	Smith Stuart	M	55	—	Ireland	Ch of Eng	Irish	"	M	—	—	—	—	Aug 24 W Brown En
8				64	65	Conant, F W	M	62	—	U S	Free W Bap	American	"	—	—	—	—	—	—
9				65	66	Hayden, S J	M	34	—	"	Baptist	Scotch	"	—	—	—	—	—	—
10						De Lisle C	M	42	—	2	Catholic	French	Blacksmith	—	—	—	—	—	—
11				66	67	Mc Carthy J	M	42	—	U S	—	American	Trader	—	—	—	—	—	—
12			7	67	68	Boyle Michael	M	45	—	Ireland	Catholic	Irish	Miner	—	—	—	—	—	—
13				68	69	Mc Cauley Geo	M	50	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	—
14						Tod Wm	M	51	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	—
15						Mc Kenzie Dan	M	48	—	N S	—	Scotch	"	—	—	—	—	—	—
16				69	70	Harvy Thos	M	67	—	Ireland	Catholic	Irish	"	—	—	—	—	—	—
17						Connoly Mich	M	50	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	—
18				70	71	Burmeesters J	M	56	—	Germany	Lutheran	German	"	—	—	—	—	—	—
19			2	71	72	Hughes Richd	M	46	—	Wales	Ch of Eng	Welch	"	—	—	—	—	—	—
20						Michaelson Bt	M	33	—	Germany	Lutheran	German	"	—	—	—	—	—	—
21				72	73	Glynn Michael	M	34	—	Ireland	Catholic	Irish	"	—	—	—	—	—	—
22						" James	M	40	—	"	"	"	"	—	—	—	—	—	—
23						Kearns Jno	M	33	—	"	"	"	"	—	—	—	—	—	—
24			4	73	74	Hookstone Arthur	M	43	—	England	Ch of Eng	English	"	—	—	—	—	—	—
25			2	74	75	Mc Clusky James	M	38	—	Ireland	Presb	Irish	"	—	—	—	—	—	—
						Mc Vicker Dan	M	36	—	"	"	"	"	—	—	—	—	—	—

25

CENSUS 1881—RECENSEMENT. RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 187 New Westminster S. District C Cassiar

PAGE 8 W Brown Enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 8

Numbered in the order of visitation. / Numérotés dans l'ordre des visites.						Names. / Noms.	Sex. / Sexe.	Age. / Age.	Born within last twelve months. / Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. / Pays ou Province de Naissance.	Religion. / Religion.	Origin. / Origine.	Profession, Occupation or Trade. / Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. / Marié ou en Veuvage.	Instruction. Going to School. / Instruction. Allant à l'École.	Infirmities. Deaf and Dumb. / Infirmités. Sourds-muets.	Blind. / Aveugles.	Unsound Mind. / Atteints d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. / Dates de l'Enregistrement et Observations.	
Vessels. / Vaisseaux.	Shanties. / Chantiers.	Houses in construction. / Maisons en voie de construction.	Houses uninhabited. / Maisons inhabitées.	Houses inhabited. / Maisons habitées.	Families. / Familles.															
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
						Wilson Thos	M	53	—	Ireland	Prot	Irish	Miner	—	—	—	—	—	—	1
				73	76	Bradley M	M	57	—	"	Catholic	"	"	—	—	—	—	—	—	2
						Redmond Laurence	M	51	—	"	"	"	"	—	—	—	—	—	—	3
				76	77	Driscoll Pat	M	48	—	"	"	"	"	—	—	—	—	—	—	4
				77	78	Hamer Peter	M	60	—	"	"	"	"	W	—	—	—	—	—	5
			1	78	79	Chow	M	48	—	China	—	Chinese	"	—	—	—	—	—	—	6
						Wye	M	58	—	"	—	"	"	M	—	—	—	—	—	7
						Ah Hone	M	49	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	—	8
						Loye	M	26	—	"	—	"	"	M	—	—	—	—	—	9
						Ting	M	27	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	—	10
				74	80	Hannely David	M	40	—	Ireland	Catholic	Irish	"	—	—	—	—	—	—	11
						" Edward	M	34	—	"	"	"	"	—	—	—	—	—	—	12
				80	81	McFadden Dennis	M	60	—	"	"	"	"	—	—	—	—	—	—	13
				81	82	Queen Lee	M	36	—	China	—	Chinese	"	M	—	—	—	—	—	14
						Toong	M	49	—	"	—	"	"	M	—	—	—	—	—	15
						Ho Lee	M	26	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	—	16
						Hew Hi	M	34	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	—	17
						Man Ah	M	28	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	—	18
						Lie Young	M	38	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	—	19
						Sam Yep	M	36	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	—	20
						Hie Cow	M	28	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	—	21
			1	82	83	Johnnie Andrew	M	39	—	Scotland	Prot	Scottish	"	—	—	—	—	—	—	22
						Kenny Pat	M	36	—	Ireland	Catholic	Irish	"	—	—	—	—	—	—	23
				83	84	Lyons Dennis	M	47	—	"	"	"	"	—	—	—	—	—	—	24
						Williams James	M	45	—	"	"	"	"	—	—	—	—	—	25 Aug W Brown En	25

CENSUS 1881—RECENSEMENT. RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 187 New Westminster S. District C Cassiar

PAGE 9 W Brown Enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 9

Numbered in the order of visitation. / Numérotés dans l'ordre des visites.						Names. / Noms.	Sex. / Sexe.	Age. / Age.	Born within last twelve months. / Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. / Pays ou Province de Naissance.	Religion. / Religion.	Origin. / Origine.	Profession, Occupation or Trade. / Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. / Marié ou en Veuvage.	Instruction. Going to School. / Instruction. Allant à l'École.	Infirmities. Deaf and Dumb. / Infirmités. Sourds-muets.	Blind. / Aveugles.	Unsound Mind. / Atteints d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. / Dates de l'Enregistrement et Observations.	
Vessels. / Vaisseaux.	Shanties. / Chantiers.	Houses in construction. / Maisons en voie de construction.	Houses uninhabited. / Maisons inhabitées.	Houses inhabited. / Maisons habitées.	Families. / Familles.															
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
				84	85	Ralston C C	M	33	—	O	Congregationist	Scottish	Trader	—	—	—	—	—	—	1
				85	86	Chim Ah	M	41	—	China	—	Chinese	Miner	—	—	—	—	—	—	2
			1			Chow Lie	M	24	—	"	—	"	"	M	—	—	—	—	—	3
						Chak Ah	M	40	—	"	—	"	"	M	—	—	—	—	—	4
						Sing Gin	M	34	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	—	5
				86	87	Sullivan B C	M	34	—	Ireland	Ch of Eng	Irish	"	—	—	—	—	—	—	6
						Foster Wm	M	39	—	O	" "	Canadian	"	W	—	—	—	—	—	7
						Sutter Ben	M	47	—	Switzerland	Calvanist	Swiss	"	—	—	—	—	—	—	8
				87	88	Wie Ah	M	34	—	China	—	Chinese	"	M	—	—	—	—	—	9
						Reid Robert	M	44	—	2	—	Scotch & French	"	—	—	—	—	—	—	10
				88	89	McDonald Dan	M	53	—	Scotland	Prot	Scottish	"	—	—	—	—	—	—	11
						Lord Chas	M	48	—	England	Ch of Eng	English	"	—	—	—	—	—	—	12
				89	90	Maw Ah	M	40	—	China	—	Chinese	"	M	—	—	—	—	—	13
						Take Ah	M	50	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	—	14
						Sam	M	31	—	"	—	"	"	M	—	—	—	—	—	15
				90	91	Medboe Alex	M	45	—	Norway	Lutheran	Norwegian	"	—	—	—	—	—	—	16
				91	92	Bearisean Joseph	M	35	—	2	Catholic	French	"	—	—	—	—	—	—	17
				92	93	Stuart William	M	37	—	O	Baptist	Scottish	"	—	—	—	—	—	—	18
						Thibert Henry	M	36	—	2	Catholic	French	"	—	—	—	—	—	—	19
						Otter Morris	M	39	—	O	—	Canadian	"	—	—	—	—	—	—	20
						Miller Fred	M	51	—	Germany	Lutheran	German	"	—	—	—	—	—	—	21
						Smith J D	M	57	—	England	Ch of Eng	English	"	—	—	—	—	—	—	22
						Falconer Joseph	M	44	—	U S	Meth E	American	"	—	—	—	—	—	—	23
						Popstein Peter	M	24	—	" "	Catholic	Swiss	"	—	—	—	—	—	—	24
						Cura Francis	M	59	—	France	"	French	"	W	—	—	—	—	26 Aug W Brown En	25

CENSUS 1881—RECENSEMENT. RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 187 New Westminster S. District C Cassiar

PAGE 10 W O Brown Enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 10

Numbered in the Order of Visitation. / Numérotés dans l'ordre des visites.						NAMES. / NOMS.	SEX. / SEXE.	AGE. / AGE.	Born within last twelve months. / Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. / Pays ou Province de Naissance.	RELIGION. / RELIGION.	ORIGIN. / ORIGINE.	Profession, Occupation or Trade. / Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. / Marié ou en Veuvage.	Instruction. Going to School. / Allant à l'Ecole.	Infirmities. Deaf and Dumb. / Sourds-muets.	Infirmities. Blind. / Aveugles.	Infirmities. Unsound Mind. / Atteints d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. / Dates de l'Enregistrement et Observations.	
Vessels. / Bâtiments.	Shanties. / Chantiers.	Houses in construction. / Maisons en voie de construction.	Houses uninhabited. / Maisons inhabitées.	Houses inhabited. / Maisons habitées.	Families. / Familles.															
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
				93	96	Dunn Robert	M	55	—	Scotland	Prest	Scottish	Miner	—	—	—	—	—	—	1
						Gough Nick	M	46	—	Ireland	Catholic	Irish	"	—	—	—	—	—	—	2
				94	95	Sing	M	25	—	China	—	Chinese	"	—	—	—	—	—	—	3
						Hine Mak	M	26	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	—	4
			2			Lune Mak	M	20	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	—	5
				93	96	Yea Ah	M	35	—	"	—	"	"	M	—	—	—	—	—	6
						Lune	M	25	—	"	—	"	"	M	—	—	—	—	—	7
						Cheong	M	30	—	"	—	"	"	M					—	8
				96	97	Leoteau G B	M	53	—	France	Catholic	French	"	—	—	—	—	—	—	9
			19			Pillon Jesse	M	30	—	2	"	"	"	—	—	—	—	—	—	10
						Lozon Xavier	M	38	—	"	"	"	"	—	—	—	—	—	—	11
				97	98	Ti Hoong	M	40	—	China	—	Chinese	"	M	—	—	—	—	—	12
						Leong Lee	M	31	—	"	—	"	"	M	—	—	—	—	—	13
						Goce Hoong	M	38	—	"	—	"	"	M	—	—	—	—	—	14
						Sing Hong	M	35	—	"	—	"	"	M	—	—	—	—	—	15
						Fung Mak	M	19	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	—	16
						Duk Lee	M	24	—	"	—	"	"	M					—	17
				98	99	Marks John	M	49	—	Scotland	Prest	Scottish	"	—	—	—	—	—	—	18
				99	100	Rule D R	M	41	—	England	Ch of Eng	English	"	—	—	—	—	—	—	19
				100	101	Teosto Vallencia	M	43	—	Mexico	Catholic	Mexican	Packer	—	—	—	—	—	—	20
			1	100	102	Porter James	M	31	—	England	Ch of Eng	English	Hotel Keeper	—	—	—	—	—	27 Aug W O Brown Enr	21
						Shap Ah	M	38	—	China	—	Chinese	Miner	M	—	—	—	—	—	22
						Sing Ah	M	30	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	—	23
						Yim	M	35	—	"	—	"	"	M	—	—	—	—	—	24
						Yin Ah	M	40	—	"	—	"	"	M	—	—	—	—	—	25

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia District No. 187 New Westminster S. District C Cassiar

PAGE 11 W O Brown Enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 11

Numbered in the Order of Visitation. / Numérotés dans l'ordre des visites.						NAMES. / NOMS.	SEX. / SEXE.	AGE. / AGE.	Born within last twelve months. / Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. / Pays ou Province de Naissance.	RELIGION. / RELIGION.	ORIGIN. / ORIGINE.	Profession, Occupation or Trade. / Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. / Marié ou en Veuvage.	Instruction. Going to School. / Allant à l'Ecole.	Infirmities. Deaf and Dumb. / Sourds-muets.	Infirmities. Blind. / Aveugles.	Infirmities. Unsound Mind. / Atteints d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. / Dates de l'Enregistrement et Observations.	
Vessels. / Bâtiments.	Shanties. / Chantiers.	Houses in construction. / Maisons en voie de construction.	Houses uninhabited. / Maisons inhabitées.	Houses inhabited. / Maisons habitées.	Families. / Familles.															
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
					103	Waldron F D	M	50	—	Bermuda	Catholic	African	Miner	M	—	—	—	—	29 Aug Travelling	1
					104	Foo Ah	M	32	—	China	—	Chinese	" "	M	—	—	—	—	30 Aug "	2
						Sam Ah	M	45	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—		3
						Soot Ah	M	34	—	"	—	"	"	M	—	—	—	—		4
						Tung Ah	M	35	—	"	—	"	"	M	—	—	—	—		5
						Choo Fong	M	40	—	"	—	"	Washerman	M	—	—	—	—		6
				102	105	Wing Ah	M	53	—	"	—	"	—	M	—	—	—	—		7
						Sin Wan	F	19	—	"	—	"	—	—	—	—	—	1		8
						Wong	F	3	—	"	—	"	—	—	—	—	—	—		9
						Kang	M	1	—	"	—	"	—	—	—	—	—	—		10
						Peterson Sam	M	50	—	N S	Congregation	Swedish	Miner	—	—	—	—	—	31 Aug Travelling	11
					106	Hay Goung	M	21	—	China	—	Chinese	"	M	—	—	—	—		12
						Yuk	M	44	—	"	—	"	"	M	—	—	—	—		13
						Gin	M	28	—	"	—	"	"	M	—	—	—	—		14
						Moo	M	44	—	"	—	"	"	M	—	—	—	—		15
						Tung	M	32	—	"	—	"	"	M	—	—	—	—		16
				103	107	Humphries Wm	M	46	—	Scotland	Prest	Scottish	Trader	—	—	—	—	—		17
						Grant Robt	M	26	—	"	"	"	"	—	—	—	—	—		18
				104	108	Lamontagne Mo	M	29	—	U S	Catholic	French	Fisherman	—	—	—	—	—		19
					109	Glenn Richard	M	45	—	Ireland	Ch of Eng	Irish	Miner	—	—	—	—	—		20
				105	110	Too Yep	M	50	—	China	—	Chinese	"	M	—	—	—	—		21
						Quong Lee	M	30	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—		22
						Bon Lim	M	31	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—		23
						Won Ah	M	24	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—		24
						Wak Lee Sho	M	27	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—		25

CENSUS 1881—RECENSEMENT. RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 187 New Westminster S. District C Cassiar

PAGE 12 W Brown Enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 12

Numbered in the Order of Visitation. Numérotés dans l'Order des Visites.																				
Vessels. Bâtiments.	Shanties. Chantiers.	Houses in construction. Maisons en voie de construction.	Houses uninhabited. Maisons inhabitées.	Houses inhabited. Maisons habitées.	Families. Familles.	Names. Noms.	Sex. Sexe.	Age. Age.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	Religion. Religion.	Origin. Origine.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou en Veuvage.	Instruction. Going to School. Instruction. Allant à l'Ecole.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Infirmities. Blind. Aveugles.	Infirmities. Unsound Mind. Atteints d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
			3	106	111	Jung Wow	M	48	—	China	—	Chinese	Miner	M	—	—	—	—	—	1
1						Bun Shi	M	46	—	"		"	"	M	—	—	—	—	—	2
2						Lun Lee	M	30	—	"		"	"	M	—	—	—	—	—	3
3						Shin Ah	M	40	—	"		"	"	M	—	—	—	—	—	4
4						Jung Ken	M	38	—	"		"	"	M	—	—	—	—	—	5
5						Goon	M	39	—	"		"	"	M	—	—	—	—	—	6
				107	112	Lin Ah	M	30	—	"		"	"	—	—	—	—	—	—	7
6						Wo	M	28	—	"		"	"	—	—	—	—	—	—	8
7						Tow	M	29	—	"		"	"	—	—	—	—	—	—	9
8						Lo	M	44	—	"		"	"	M	—	—	—	—	—	10
9						Gung Ah	M	30	—	"		"	"	M	—	—	—	—	—	11
10						Jun	M	38	—	"		"	"	—	—	—	—	—	—	12
11						Jung	M	40	—	"		"	"	M	—	—	—	—	—	13
12						Lene Hoon	M	28	—	"		"	"	—	—	—	—	—	—	14
13						Nene Ah	M	35	—	"		"	"	—	—	—	—	—	—	15
14						Chow	M	30	—	"		"	"	—	—	—	—	—	—	16
15						Ken	M	55	—	"		"	"	—	—	—	—	—	—	17
16						Gen Ah	M	22	—	"		"	"	—	—	—	—	—	—	18
17						Ung Hay	M	55	—	"		"	"	—	—	—	—	—	—	19
18						Lay	M	32	—	"		"	"	—	—	—	—	—	—	20
19						Jai Ah	M	54	—	"		"	"	—	—	—	—	—	—	21
20						Get	M	38	—	"		"	"	M	—	—	—	—	—	22
21						Toon Fo	M	37	—	"		"	"	M	—	—	—	—	—	23
22						Fook	M	58	—	"		"	"	M	—	—	—	—	—	24
23						Bew Waw	M	45	—	"		"	"	M	—	—	—	—	—	25

CENSUS 1881—RECENSEMENT. RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 187 New Westminster S. District C Cassiar

PAGE 13 W Brown Enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 13

Numbered in the Order of Visitation. Numérotés dans l'Order des Visites.																				
Vessels. Bâtiments.	Shanties. Chantiers.	Houses in construction. Maisons en voie de construction.	Houses uninhabited. Maisons inhabitées.	Houses inhabited. Maisons habitées.	Families. Familles.	Names. Noms.	Sex. Sexe.	Age. Age.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	Religion. Religion.	Origin. Origine.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou en Veuvage.	Instruction. Going to School. Instruction. Allant à l'Ecole.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Infirmities. Blind. Aveugles.	Infirmities. Unsound Mind. Atteints d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
				109	114	Hoong Ah	M	33	—	China	—	Chinese	Miner	M	—	—	—	—	—	1
1						Un Ang	F	28	—	"		"	—	M	—	—	—	—	—	2
2				110		Kee Leong	M	31	—	"		"	Miner	M	—	—	—	—	—	3
3						Ging Ah	M	42	—	"		"	"	M	—	—	—	—	—	4
4						Ping Cheer	M	39	—	"		"	"	—	—	—	—	—	—	5
5				111		Man Waw	M	40	—	"		"	"	M	—	—	—	—	—	6
6						Shoong Ah	M	22	—	"		"	"	M	—	—	—	—	1st Sep W Brown Enr	7
7						Toon King	M	57	—	"		"	"	—	—	—	—	—	—	8
8				112	115	Sam	M	26	—	"		"	"	M	—	—	—	—	—	9
9						Look Mah	M	52	—	"		"	"	—	—	—	—	—	—	10
10						Jeong Ki	M	28	—	"		"	"	M	—	—	—	—	—	11
11						Nam Chung	M	36	—	"		"	"	M	—	—	—	—	—	12
12						Way Shin	M	44	—	"		"	"	M	—	—	—	—	—	13
13						Lew Fong	M	32	—	"		"	"	M	—	—	—	—	—	14
14				113	116	Wye Ah	M	28	—	"		"	"	M	—	—	—	—	—	15
15						Cheam	M	35	—	"		"	"	M	—	—	—	—	—	16
16						Sing Leong	M	38	—	"		"	"	—	—	—	—	—	—	17
17						Wye Cok	M	36	—	"		"	"	—	—	—	—	—	—	18
18						Mow Wok	M	30	—	"		"	"	—	—	—	—	—	—	19
19						Jaw Ah	M	31	—	"		"	"	—	—	—	—	—	—	20
20						Jow Ah	M	25	—	"		"	"	—	—	—	—	—	—	21
21						Jeem Ah	M	27	—	"		"	"	M	—	—	—	—	—	22
22				114	117	Patch Wm	M	54	—	US	Prest	~~American~~	"	W	—	—	—	—	—	23
23				115	118	Nelson Wm	M	31	—	2	"	Scotch	"	—	—	—	—	—	—	24
24				116		Moffat Wm	M	42	—	NB	Meth	Irish	"	—	—	—	—	—	—	25
25																				

CENSUS 1881—RECENSEMENT. RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 187 New Westminster S. District C Cassiar

PAGE 14 W H Brown Enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 14

Numbered in the Order of Visitation. Numérotés dans l'ordre des visites. Vessels. Bâtiments	Shanties. Chantiers.	Houses in construction. Maisons en voie de construction.	Houses uninhabited. Maisons inhabitées.	Houses inhabited. Maisons habitées.	Families. Familles.	NAMES. NOMS.	SEX. SEXE.	AGE.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	RELIGION. RELIGION.	ORIGIN. ORIGINE.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou Veuvage	Instruction. Going to School. Allant à l'Ecole.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Infirmities. Blind. Aveugles.	Infirmities. Unsound Mind. Aliénés d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
						Kelly Hugh	M	61	—	Ireland	Ch of Eng	Irish	Miner	—	—	—	—	—	—	1
1				117	119	Morrow Jno	M	39	—	U S	Meth	"	"	—	—	—	—	—	—	2
2				~~118~~		" Chas	M	42	—	2	"	"	"	—	—	—	—	—	—	3
3				118	120	Sheong Jung	M	30	—	China	—	Chinese	"	M	—	—	—	—	—	4
4						Jung Jai	M	40	—	"	—	"	"	M	—	—	—	—	—	5
5						Hoong Leng	M	28	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	—	6
6						Wie Ah	M	30	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	—	7
7						Chah Lee	M	27	—	"	—	"	"	—					—	8
8						Poore Ah	M	30	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	—	9
9				120	121	Cameron Jno	M	27	—	O	Presb	Scotch	"	—	—	—	—	—	—	10
10				~~121~~		O Donnell Jno	M	43	—	Ireland	Catholic	Irish	"	—	—	—	—	—	—	11
11				~~122~~		Stott Stanley B	M	42	—	2	Presb	"	"	—	—	—	—	—	—	12
12				~~123~~		Coltworthy Adam	M	52	—	Ireland	"	"	"	—	—	—	—	—	—	13
13				124	122	McHardy Chas	M	51	—	Scotland	"	Scotch	"	W	—	—	—	—	—	14
14				125	123	Gillon James	M	42	—	Ireland	Catholic	Irish	"	—	—	—	—	—	—	15
15				126		Mills A	M	64	—	U S	—	African	"	—	—	—	—	—	—	16
16				~~127~~		Carter Wm	M	39	—	O	Baptist	"	"	W	—	—	—	—	—	17
17				~~128~~		Park Thos	M	53	—	Bermuda	Unitarian	"	"	W	—	—	—	—	—	18
18				~~129~~		Booth E A	M	63	—	U S	Wes. Meth	"	"	W	—	—	—	—	2 Sep W H Brown Enr	19
19				126	124	Hing Ah	M	64	—	China	—	Chinese	Doctor	M	—	—	—	—	—	20
20						Cho Ah	M	28	—	"	—	"	Cook	—	—	—	—	—	—	21
21			8				F	26	—	"	—	"	—	M	—	—	—	—	—	22
22				127	125	Gan	M	48	—	England	Meth	English	Miner	—	—	—	—	—	—	23
23				132	126	Stevens James	M	37	—	"	Ch of Eng	"	"	—	—	—	—	—	—	24
24				~~133~~	127	" John	M	37	—	China	—	Chinese	Boarding House	—	—	—	—	—	—	25
25				134	128	Took Loong	M	56	—											

CENSUS 1881—RECENSEMENT. RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 187 New Westminster S. District C Cassiar

PAGE 15 W H Brown Enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 15

Numbered in the Order of Visitation. Numérotés dans l'ordre des visites. Vessels. Bâtiments	Shanties. Chantiers.	Houses in construction. Maisons en voie de construction.	Houses uninhabited. Maisons inhabitées.	Houses inhabited. Maisons habitées.	Families. Familles.	NAMES. NOMS.	SEX. SEXE.	AGE.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	RELIGION. RELIGION.	ORIGIN. ORIGINE.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou Veuvage	Instruction. Going to School. Allant à l'Ecole.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Infirmities. Blind. Aveugles.	Infirmities. Unsound Mind. Aliénés d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
				135	129	Shing Yep	M	38	—	China	—	Chinese	Miner	M	—	—	—	—	—	1
1						Yeong Sam	M	35	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	—	2
2						Han Ah	M	32	—	"	—	"	"	M	—	—	—	—	—	3
3						Ming Ah	M	30	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	—	4
4						Yew Wan	M	35	—	"	—	"	"	M	—	—	—	—	—	5
5						Shin	M	31	—	"	—	"	"	M	—	—	—	—	—	6
6																				7
7				136	130	Yow Ah	M	34	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	—	8
8						Ing Ling	M	38	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	—	9
9						Choy Ah	M	41	—	"	—	"	"	M	—	—	—	—	—	10
10				137	131	Tong Ah	M	45	—	"	—	"	"	M	—	—	—	—	—	11
11						Yue Min	M	64	—	"	—	"	"	W	—	—	—	—	—	12
12				138	132	Doyle Pat[k]	M	49	—	Ireland	Catholic	Irish	"	—	—	—	—	—	—	13
13				139	133	McDonnell Pat[k]	M	45	—	"	"	"	"	—	—	—	—	—	—	14
14				140	134	Buckley Thos	M	46	—	"	"	"	"	—	—	—	—	—	—	15
15				~~141~~		Boyle Chas	M	34	—	"	"	"	"	—	—	—	—	—	—	16
16				142	135	Yow Co	M	35	—	China	—	Chinese	"	—	—	—	—	—	—	17
17						Ghe Jung	M	51	—	"	—	"	"	M	—	—	—	—	—	18
18						Mow Ah	M	40	—	"	—	"	"	M	—	—	—	—	—	19
19				~~143~~		Pat Ah	M	35	—	"	—	"	"	M	—	—	—	—	—	20
20						Mie Low	M	42	—	"	—	"	"	M	—	—	—	—	—	21
21						Sin Yep	M	41	—	"	—	"	"	M	—	—	—	—	—	22
22				144	136	Gin Hung	M	24	—	"	—	"	Trader	M	—	—	—	—	—	23
23				145	137	Chung Hop	M	40	—	"	—	"	"	M	—	—	—	—	—	24
24				146	138	Wo Poon	M	27	—	"	—	"	"	M	—	—	—	—	—	25
25				147	139	Lee Mieu	M	41	—	"	—	"	"	M	—	—	—	—	—	

CENSUS 1881—RECENSEMENT. RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 187 New Westminster S. District C Cassiar

PAGE 16 W H Brown Enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 16

Numbered in the Order of Visitation. / Numérotés dans l'ordre des visites.						Names / Noms	Sex / Sexe	Age	Born within last twelve months / Nés dans les douze derniers mois	Country or Province of Birth / Pays ou Province de Naissance	Religion	Origin / Origine	Profession, Occupation or Trade / Profession, Occupation ou métier	Married or Widowed / Marié ou en Veuvage	Instruction. Going to School / Allant à l'École	Infirmities. Deaf and Dumb / Sourds-muets	Blind / Aveugles	Unsound Mind / Atteints d'aliénation mentale	Dates of Operations and Remarks / Dates de l'Enregistrement et Observations
Vessels / Bâtiments	Shanties / Chantiers	Houses in construction / Maisons en voie de construction	Houses uninhabited / Maisons inhabitées	Houses inhabited / Maisons habitées	Families / Familles														
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
			4	144	140	Mc Dermott Robt	M	62	–	Ireland	Catholic	Irish	Saloon Keeper		–	–	–	–	–
						"	M	44	–	"	"	"	" "		–	–	–	–	–
			2	149	141	Barry Thos A	M	44	–	"	"	"	"		–	–	–	–	–
			1			Campbell A	M	23	–	O	Baptist	Scotch	Miner		–	–	–	–	–
			2			" J S	M	35	–	"	"	"	"		–	–	–	–	–
			2			Mc Lennan Alex	M	38	–	"	Can Presb	"	"		–	–	–	–	–
			4	150	142	Hene Ah	M	36	–	China	–	Chinese	"	M	–	–	–	–	–
				151	143	Burge Joseph	M	53	–	England	Ch of Eng	English	"	W	+	–	–	–	3 Sep W H Brown En
						Foo Ah	M	30	–	China	–	Chinese	Clerk		–	–	–	–	–
			2	152	144	Mc Nutt Samuel	M	60	–	N B	Methodist	Irish	Miner		–	–	–	–	–
				153	145	Post Robt	M	43	–	Scotland	Presb	Scottish	Recorder &c	M	–	–	–	–	–
			1	154	146	Fletcher Josiah	M	49	–	U S	"	American	Trader		–	–	–	–	–
				155	147	Ward Austin	M	44	–	O	"	Canadian	Packer		–	–	–	–	–
				156	148	Mc Cuaig D	M	34	–	2	"	Scottish	Miner		–	–	–	–	–
				157		Hendry Wm	M	38	–	Scotland	"	"	"		–	–	–	–	–
				158	149	Galvin Bro	M	40	–	Ireland	Catholic	Irish	"		–	–	–	–	–
				159		Daley Cons	M	41	–	"	"	"	"		–	–	–	–	–
				160		O Neil Wm	M	67	–	"	"	"	"	W	–	–	–	–	–
						Linden Chas	M	55	–	"	"	"	"		–	–	–	–	–
			5	161	150	Dunn Bro	M	43	–	Scotland	Presb	Scottish	"		–	–	–	–	–
						Clendenning Bro	M	39	–	O	No Meth	Canadian	"		–	–	–	–	–
				162	151	Mc Cimmon Bro	M	28	–	"	Presb	Scottish	"		–	–	–	–	–
				163		Mc Cue George	M	34	–	"	"	"	"		–	–	–	–	–
				164		Dower Edward	M	41	–	Eng	Meth	Eng	"	M	–	–	–	–	–
				165		Harris David	M	48	–	Wales	"	Welsh	"		–	–	–	–	–
				166		Williams Wm	M	39	–	"	Presb	"	"		–	–	–	–	–

CENSUS 1881—RECENSEMENT. RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 187 New Westminster S. District C Cassiar

PAGE 17 W H Brown Enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 17

Numbered in the Order of Visitation. / Numérotés dans l'ordre des visites.						Names / Noms	Sex / Sexe	Age	Born within last twelve months / Nés dans les douze derniers mois	Country or Province of Birth / Pays ou Province de Naissance	Religion	Origin / Origine	Profession, Occupation or Trade / Profession, Occupation ou métier	Married or Widowed / Marié ou en Veuvage	Instruction. Going to School / Allant à l'École	Infirmities. Deaf and Dumb / Sourds-muets	Blind / Aveugles	Unsound Mind / Atteints d'aliénation mentale	Dates of Operations and Remarks / Dates de l'Enregistrement et Observations
Vessels / Bâtiments	Shanties / Chantiers	Houses in construction / Maisons en voie de construction	Houses uninhabited / Maisons inhabitées	Houses inhabited / Maisons habitées	Families / Familles														
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
				167	152	Jordt Peter	M	55	–	Denmark	Lutheran	Danish	Miner		–	–	–	–	–
				168		Burghardt Jno S	M	31	–	U S	–	American	"		–	–	–	–	–
			2	169		Jacklin Jno	M	44	–	Eng	Ch of Eng	Eng	"		–	–	–	–	–
				170	153	Smith Chas B	M	48	–	U S	Meth	African	"	M	–	–	–	–	–
				171		Mc Dame Harry	M	55	–	Bahamas	Presb	"	"		–	–	–	–	–
				172		Giscombe John	M	45	–	Jamaica	"	"	"		–	–	–	–	–
				173	154	Humphries Joseph	M	48	–	O	"	Eng	"	M	–	–	–	–	5 Sep W H Brown En
				174		Moore John	M	49	–	Ireland	"	Irish	"		–	–	–	–	–
				175		Carter Henry	M	42	–	N B	Ch of Eng	Eng	"		–	–	–	–	–
				176	155	Foo Ah	M	39	–	China	–	Chinese	"	M	–	–	–	–	–
						Kwon Jew	M	38	–	"	–	"	"	M	–	–	–	–	–
						Jek Ah	M	26	–	"	–	"	"		–	–	–	–	–
						Shing Ah	M	30	–	"	–	"	"	M	–	–	–	–	–
				177	156	Payne Ed S	M	51	–	U S	Meth	American	"		–	–	–	–	–
						Mitchele Jno	M	44	–	N S	Presb	Irish	"		–	–	–	–	–
				178	157	Larkin Wm	M	52	–	Ireland	Catholic	"	"		–	–	–	–	–
						" Michael	M	48	–	"	"	"	"		–	–	–	–	–
				179		Kane Matt	M	61	–	"	"	"	"		–	–	–	–	–
				180		Mc Larty James	M	31	–	"	Ch of Eng	"	"	M	–	–	–	–	–
			2	181	158	Sainsbury Geo	M	42	–	Eng	"	Eng	"		–	–	–	–	–
						Lindsay Jno	M	36	–	N S	Presb	N S	"	M	–	–	–	–	–
				182	159	Mc Caw Wm	M	46	–	N B	Ch of Eng	Irish	"		–	–	–	–	–
				183	160	Allen Bro	M	34	–	U S	Presb	American	"		–	–	–	–	–
				184	161	Kemp Wm	M	49	–	Scotland	"	Scottish	"		–	–	–	–	–
				185		Quadros M	M	31	–	Azores	Catholic	Portugese	"		–	–	–	–	–

CENSUS 1881—RECENSEMENT. RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 187 New Westminster S. District C Cassiar

PAGE 18 W D Brown Enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 18

Numbered in the Order of Visitation. / Numérotés dans l'ordre des visites.						Names. / Noms.	Sex. / Sexe.	Age. / Age.	Born within last twelve months. / Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. / Pays ou Province de Naissance.	Religion. / Religion.	Origin. / Origine.	Profession, Occupation or Trade. / Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. / Marié ou en Veuvage.	Instruction. Going to School. / Instruction. Allant à l'Ecole.	Infirmities. Deaf and Dumb. / Sourds-muets.	Infirmities. Blind. / Aveugles.	Infirmities. Unsound Mind. / Atteints d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. / Dates de l'Enregistrement et Observations.	
Vessels. / Vaisseaux.	Shanties. / Chantiers.	Houses in construction. / Maisons en voie de construction.	Houses uninhabited. / Maisons inhabitées.	Houses inhabited. / Maisons habitées.	Families. / Familles.															
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
				182	162	Wilson Robt	M	58	—	Scotland	Presb	Scotch	Miner	—	—	—	—	—	—	1
				183		Beardsale Mc J	M	44	—	Eng	Calvinist	Eng	"	—	—	—	—	—	—	2
				184		Metcalf Edward	M	48	—	"	Ch of Eng	"	"	—	—	—	—	—	—	3
			1	185	163	Cranston Mc	M	50	—	Scotland	Presb	Scotch	"	—	—	—	—	—	—	4
				186		Loadman Saml	M	44	—	Eng	Ch of Eng	Eng	"	—	—	—	—	—	—	5
				187	164	Mitchell Mc	M	40	—	"	" "	Irish	"	—	—	—	—	—	—	6
				188		Collingsworth T	M	33	—	U S	Presb	American	"	—	—	—	—	—	—	7
				189	165	Taylor William	M	44	—	O	"	Scotch	"	—	—	—	—	—	6th Sep W D Brown, Enr	8
				190		Millar Henry	M	49	—	Germany	Catholic	German	"	—	—	—	—	—	7 " Travelling	9
			1	191	166	Mills Fred	M	52	—	"	Lutheran	"	"	—	—	—	—	—	—	10
				192		Hick William	M	56	—	Eng	Meth	Eng	"	M	—	—	—	—	—	11
				193	167	Rees Mc	M	44	—	Wales	Cal Meth	Welsh	"	—	—	—	—	—	—	12
				194		Bromiller F S	M	53	—	Germany	Catholic	German	"	—	—	—	—	—	—	13
				195	168	Mc Farlane J H	M	45	—	Ireland	Ch of Eng	Irish	"	—	—	—	—	—	8th Sep W D Brown Enr	14
			5	196		Yung Ang	M	40	—	China	—	Chinese	"	M	—	—	—	—	—	15
				197	169	Wan	M	41	—	"	—	"	"	M	—	—	—	—	—	16
						Cho Ah	M	30	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	—	17
			28			Moro Ah	M	47	—	"	—	"	"	M	—	—	—	—	—	18
						Gin	M	45	—	"	—	"	"	M	—	—	—	—	—	19
				199	170	Fair Henry	M	54	—	Ireland	Ch of Eng	Irish	"	—	—	—	—	—	9 Sep W D Brown Enr	20
						Cunningham P	M	53	—	"	Catholic	Irish	"	—	—	—	—	—	10th Travelling	21
				200	171	Sylvester Rufus	M	47	—	U S	Universalist	American	Indian Trader	—	—	—	—	—	12 "	22
				201	172	Bray Edward	M	41	—	Eng	Ch of Eng	English	Miner	—	—	—	—	—	13 "	23
				202	173	Carr John	M	31	—	Ireland	Catholic	Irish	Trader	—	—	—	—	—	14 "	24
			18	203	173	Popoff Charles	M	57	—	Russia	Greek Church	Russian	Miner	M	—	—	—	—	—	25
				204	174															

CENSUS 1881—RECENSEMENT. RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 187 New Westminster S. District C Cassiar

PAGE 19 W D Brown Enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 19

Numbered in the Order of Visitation. / Numérotés dans l'ordre des visites.						Names. / Noms.	Sex. / Sexe.	Age. / Age.	Born within last twelve months. / Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. / Pays ou Province de Naissance.	Religion. / Religion.	Origin. / Origine.	Profession, Occupation or Trade. / Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. / Marié ou en Veuvage.	Instruction. Going to School. / Instruction. Allant à l'Ecole.	Infirmities. Deaf and Dumb. / Sourds-muets.	Infirmities. Blind. / Aveugles.	Infirmities. Unsound Mind. / Atteints d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. / Dates de l'Enregistrement et Observations.	
Vessels. / Vaisseaux.	Shanties. / Chantiers.	Houses in construction. / Maisons en voie de construction.	Houses uninhabited. / Maisons inhabitées.	Houses inhabited. / Maisons habitées.	Families. / Familles.															
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
				205	175	Dennis A H	M	45	—	U S	Meth	American	Miner	—	—	—	—	—	15 Sep Travelling	1
				206		Cooper W H	M	44	—	Eng	Ch of Eng	English	"	—	—	—	—	—	16 "	2
				207	176	Mow Ah	M	52	—	China	—	Chinese	"	—	—	—	—	—	—	3
						Foo Ah	M	34	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	—	4
						See Ah	M	40	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	—	5
						Shoo Ah	M	37	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	—	6
						Chung Ah	M	40	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	—	7
				208	177	Sue Ah	M	30	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	—	8
						Man Ah	M	32	—	"	—	"	"	M	—	—	—	—	—	9
						Lip Ah	M	37	—	"	—	"	"	M	—	—	—	—	—	10
						See Wah	M	28	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	—	11
				209		Shin Jung	M	40	—	"	—	"	"	M	—	—	—	—	—	12
						Uhn Ah	M	27	—	"	—	"	"	M	—	—	—	—	—	13
						Fat Ah	M	50	—	"	—	"	"	M	—	—	—	—	—	14
				210		Shoo See	M	37	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	—	15
						Foong Ah	M	38	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	—	16
				211	178	Donahue Ed	M	42	—	Ireland	—	Irish	"	—	—	—	—	—	17 Sep W D Brown Enr	17
					179	Cameron Chas	M	34	—	2	Catholic	French	Trapper	—	—	—	—	—	19 Travelling	18
						Florent Joseph	M	29	—	"	"	"	"	—	—	—	—	—	20 "	19
						" George	M	32	—	"	"	"	"	—	—	—	—	—	21 "	20
						Collins Peter	M	34	—	"	"	"	"	—	—	—	—	—	22 "	21
						Kew Ah	M	35	—	China	—	Chinese	Cook	—	—	—	—	—	23 W D Brown Enr	22
						Horton A P	M	34	—	O	Meth	Canadian	Miner	—	—	—	—	—	24 Travelling	23
						Young C R	M	27	—	U S	Baptist	American	"	—	—	—	—	—	26 "	24
				212	180	Gallagher Thos	M	50	—	Ireland	Catholic	Irish	"	—	—	—	—	—	27 W D Brown Enr	25

CENSUS 1881—RECENSEMENT. RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 187 New Westminster S. District C Cassiar

PAGE 20 W Williams Enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 20

Numbered in the Order of Visitation. Numérotés dans l'ordre des visites.						NAMES. NOMS.	SEX. SEXE.	AGE. AGE.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	RELIGION. RELIGION.	ORIGIN. ORIGINE.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou en Veuvage.	Instruction. Going to School. Instruction. Allant à l'Ecole.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Infirmities. Blind. Aveugles.	Infirmities. Unsound Mind. Atteints d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.
Vessels. Navires.	Shanties. Chantiers.	Houses in course of construction. Maisons en construction.	Houses uninhabited. Maisons inhabitées.	Houses inhabited. Maisons habitées.	Families. Familles.														
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
				213	181	Shearer Ed	M	43	–	Ireland	Catholic	Irish	Farmer	S	–	–	–	–	–
			2	214	182	Richards M	M	37	–	Eng	Ch of Eng	Eng	Hotel Keeper	S	–	–	–	–	28 W Williams Enr
						Calbreath J K	M	24	–	US	" "	American	Packer	S	–	–	–	–	–
				215	183	Ritchell Geo	M	56	–	" "	Presb	"	Farmer & Packer	S	–	–	–	–	–
						Rent Perrin	M	49	–	" "	—	"	"	S	–	–	–	–	–
						Ruddy Owen	M	24	–	O	Catholic	Irish	Packer	S	–	–	–	–	–
						Guadaloupe A	M	48	–	Mexico	"	Mex	"	S	–	–	–	–	–
						White Chas	M	21	–	BC	Presb	Eng & Ind	"	S	–	–	–	–	–
						Alvarez A	M	54	–	Mexico	Catholic	Mex	"	S	–	–	–	–	29 W Williams Enr
				216	184	Martin John	M	47	–	NB	"	Irish	"	S	–	–	–	–	–
						McAllister J J	M	41	–	NB	Methd	NB	"	S	–	–	–	–	–
				217	185	Riley Michael	M	45	–	Ireland	Ch of Eng	Irish	"	S	–	–	–	–	–
						Beedy Alonzo	M	32	–	US	—	American	"	S	–	–	–	–	–
				218	186	McGillis Bro	M	52	–	O	Catholic	Scotch	Innkeeper	S M	–	–	–	–	30 W Williams Enr
				219	187	Walsh James	M	57	–	Ireland	"	Irish	Packer	S W	–	–	–	–	–
						" William	M	42	–	"	"	"	"	S	–	–	–	–	Octr 1st W Williams Enr
			1			Henijo Eugene	M	43	–	Mex	"	Mex	"	S	–	–	–	–	–
				220	188	Wilcox W Penn	M	48	–	US	—	American	Hotel Keeper	S M	–	–	–	–	Oct 3 W Williams Enr
				221	189	Ward Lewis	M	49	–	US	—	"	Farmer	S	–	–	–	–	–
						Dakin Geo	M	33	–	Eng	Ch of Eng	Eng	"	S	–	–	–	–	–
						Davis M C	M	48	–	Ireland	—	Irish	Packer	S	–	–	–	–	–
				222	190	Munro Chas	M	52	–	O	Presb	Scotch	Miner	S	–	–	–	–	–
						Turner Lee	M	48	–	US	—	American	"	S	–	–	–	–	–
			"	223	191	Cohore Lazaro	M	72	–	Mex	Catholic	Mex	"	S	–	–	–	–	–
						Costello Cisto	M	53	–	"	"	"	"	S	–	–	–	–	–

CENSUS 1881—RECENSEMENT. RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 187 New Westminster S. District C Cassiar

PAGE 21 W Williams Enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 21

Numbered in the Order of Visitation. Numérotés dans l'ordre des visites.						NAMES. NOMS.	SEX. SEXE.	AGE. AGE.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	RELIGION. RELIGION.	ORIGIN. ORIGINE.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou en Veuvage.	Instruction. Going to School. Instruction. Allant à l'Ecole.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Infirmities. Blind. Aveugles.	Infirmities. Unsound Mind. Atteints d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.
Vessels. Navires.	Shanties. Chantiers.	Houses in course of construction. Maisons en construction.	Houses uninhabited. Maisons inhabitées.	Houses inhabited. Maisons habitées.	Families. Familles.														
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
				224	192	McIntyre P	M	40	–	NS	Ch of Eng	Scotch	Miner	S	–	–	–	–	Oct 4th
						McCann C	M	64	–	Ireland	Catholic	Irish	"	S	–	–	–	–	W D Brown Enr
				225	193	Brady Pat	M	40	–	"	"	"	Hotel Keeper	S	–	–	–	–	–
			2			Morris Bro	M	42	–	PEI	Ch of Eng	"	Cook	S	–	–	–	–	–
				226	194	Harrison Pat	M	62	–	Ireland	Catholic	"	Salon Keeper	S	–	–	–	–	–
						Harris Hile	M	22	–	US	—	American	Packer	S	–	–	–	–	–
				227	195	Calbreath J C	M	57	–	US	R Presb	"	Trader	S	–	–	–	–	–
						Jones C F	M	49	–	US	Congregat	"	Clerk	S	–	–	–	–	–
			2	228	196	Brierly Sam	M	53	–	Eng	Ch of Eng	Eng	Hotel Keeper	S	–	–	–	–	–
				229	197	Choquette A	M	44	–	2	Catholic	French	Trader	S W	–	–	–	–	5th Oct W D Brown Enr
						" Alex	M	19	–	BC	"	"	—		–	–	–	–	–
						" Georgiana	F	17	–	BC	"	"	—		–	–	–	–	–
						" Henri	M	15	–	BC	"	"	—		–	–	–	–	–
						" Peter	M	13	–	BC	"	"	—		–	–	–	–	–
						" Agnes	F	10	–	BC	"	"	—		–	–	–	–	–
						" Adolphe	M	4	–	BC	"	"	—		–	–	–	–	5th W D Brown Enr
						Burns M	M	60	–	US	—	Irish	Labourer	S	–	–	–	–	–
				230	198	Highland R	M	52	–	2	Presb	"	Farmer	S M	–	–	–	–	–
				231	199	Bodmore Ros	M	54	–	France	Catholic	French	"	S	–	–	–	–	–
				232	200	Pullen J C	M	61	–	US	—	American	"	S M	–	–	–	–	–
				233	201	Migg Jno	M	52	–	Norway	Lutheran	Nor	Labourer	S M	–	–	–	–	–
						" Annie	F	35	–	BC	"	Indian	—	M	–	–	–	–	–
						" Fred K	M	10	–	BC	"	Nor & Ind	—		–	–	–	–	–
						" Lewis	M	8	–	BC	"	" "	—		–	–	–	–	–
						" Marcus	M	6	–	BC	"	" "	—		–	–	–	–	–

EASTMAN 1

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia District No. 187 New Westminster S. District C Cassiar

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 22 W V Brown Enumerator

PAGE 22

Numbered in the Order of Visitation: Vessels / Bâtiments	Shanties / Chantiers	Houses in construction / Maisons en voie de construction	Houses uninhabited / Maisons inhabitées	Houses inhabited / Maisons habitées	Families / Familles	Names / Noms	Sex / Sexe	Age / Age	Born within last twelve months / Nés dans les douze derniers mois	Country or Province of Birth / Pays ou Province de Naissance	Religion / Religion	Origin / Origine	Profession, Occupation or Trade / Profession, Occupation ou métier	Married or Widowed / Mariés ou en Veuvage	Instruction: Going to School / Allant à l'École	Infirmities: Deaf and Dumb / Sourds-muets	Infirmities: Blind / Aveugles	Infirmities: Unsound Mind / Atteints d'aliénation mentale	Dates of Operations and Remarks / Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
						Wigg Erasmus	M	4	–	B C	Lutheran	Nor & Ind	–	–	–	–	–	–	–
			14	234	202	Duffan Jean	M	65	–	France	Catholic	French	Farmer	–	–	–	–	–	Cde 6 W V Brown En
				235	203	Wheelock S O	M	42	–	U S	–	N B	Saloon Keeper	–	–	–	–	–	–
				236	204	Normansell J	M	53	–	Eng	Ch of Eng	Eng	Labourer	–	–	–	–	–	–
				237	205	Thomas Wm	M	29	–	U S	Baptist	American	Packer	–	–	–	–	–	–
						De Castro L	M	60	–	E. Indies	Catholic	Portugese	Cook	W	–	–	–	–	–
				238	206	Sanchez J	M	53	–	Mex	"	Mex	Farmer	–	–	–	–	–	–
						Bargas F	M	31	–	Chili	"	Chilian	Labourer	–	–	–	–	–	–
				239	207	Navaro Joseph	M	24	–	"	"	"	"	–	–	–	–	–	–
				240	208	McLeod M G	M	47	–	N S	Presb	Scotch	Packer	–	–	–	–	–	Cde 7 W V Brown En
				241	209	Giffin J H	M	48	–	C	Ch of Eng	Canadian	Toll Collector	–	–	–	–	–	
					210	Jelino Joseph	M	60	–	Q	Catholic	French	Miner	M	–	–	–	–	
						Dufore Joseph	M	48	–	"	"	"	"	–	–	–	–	–	
						Lesieur Alex	M	47	–	"	"	"	"	–	–	–	–	–	
					211	Lipsett Robert	M	42	–	Ireland	Ch of Eng	Irish	S.S. Purser	–	–	–	–	–	Cde 8 W V Brown En
					212	Brown W V	M	50	–	N S	" "	N S	Dep. Sheriff	–	–	–	–	–	21 Chinamen
						21 Chinamen	M			China	–	Chinese	Miner						Mining on Liard
						5 White men	M												River 260 M below
																			McDame Ck
																			5 White men out
																			prospecting
																			W V Brown En

42 of population on this Page

See line 17 & 18.

pop 566

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of District No. S. District

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE PAGE

Numbered in the Order of Visitation: Vessels / Bâtiments	Shanties / Chantiers	Houses in construction / Maisons en voie de construction	Houses uninhabited / Maisons inhabitées	Houses inhabited / Maisons habitées	Families / Familles	Names / Noms	Sex / Sexe	Age / Age	Born within last twelve months / Nés dans les douze derniers mois	Country or Province of Birth / Pays ou Province de Naissance	Religion / Religion	Origin / Origine	Profession, Occupation or Trade / Profession, Occupation ou métier	Married or Widowed / Mariés ou en Veuvage	Instruction: Going to School / Allant à l'École	Infirmities: Deaf and Dumb / Sourds-muets	Infirmities: Blind / Aveugles	Infirmities: Unsound Mind / Atteints d'aliénation mentale	Dates of Operations and Remarks / Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20

1881

British Columbia

187 — New Westminster

D1 — S.D. Coast of Mainland

pages 1 — 35

CENSUS 1881—RECENSEMENT. RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of B. Columbia District No. 187 New Westminster S. District d coast Indians

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. Out. division Naas Kit la ta-mux Division No 1.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 1 (Kit-lah-tamox) le E. Green enumerator PAGE

Numbered in the Order of Visitation: Vessels / Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Shanties / Chantiers	Houses in construction / Maisons en voie de construction	Houses uninhabited / Maisons inhabitées	Houses inhabited / Maisons habitées	Families / Familles	Names / Noms	Sex / Sexe	Age / Age	Born within last twelve months / Nés dans les douze derniers mois	Country or Province of Birth / Pays ou Province de Naissance	Religion / Religion	Origin / Origine	Profession, Occupation or Trade / Profession, Occupation ou métier	Married or Widowed / Mariés ou en Veuvage	Instruction: Going to School / Instruction: Allant à l'École	Infirmities: Deaf and Dumb / Infirmités: Sourds-muets	Blind / Aveugles	Unsound Mind / Atteints d'aliénation mentale	Dates of Operations and Remarks / Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
Ge						Ge-quon	M	70	✓	B C	—	Indian	Hunter & Fisherman	—	—	—	—	—	
	1				1	Quontum mox	M	40	✓	"	—	"	"	—	—	—	—	—	
						Goo-gaks	F	70	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	
						Chin-nus-tsokt	F	40	—	"	—	"	—	—	—	—	—	—	
						Kill-cloat	F	50	—	"	—	"	—	—	—	—	—	—	
						Kul-lah dow	M	10	✓	"	—	"	Hunter & Fisherman	—	—	—	—	—	
	1				2	Kul dish kanow	F	5	—	"	—	"	—	—	—	—	—	—	
						Kul-lee-owak	M	40	✓	"	—	"	Hunter & Fisherman	—	—	—	—	—	
						Kon-cloak	M	30	✓	"	—	"	"	—	—	—	—	—	
						Taph-ab-ax-ok	F	30	—	"	—	"	—	—	—	—	—	—	
	1				3	Yall	F	50	—	"	—	"	—	—	—	—	—	—	
						Kak am gitte	F	40	—	"	—	"	—	—	—	—	—	—	
				1		Kus-pat-gat	M	10	✓	"	—	"	—	—	—	—	—	—	
						Hawatte	M	40	✓	"	—	"	—	—	—	—	—	—	
						Lack-ee-bit-que	M	10	—	"	—	"	—	—	—	—	—	—	
				1	4	Loo-hoyate	F	30	—	"	—	"	—	—	—	—	—	—	July 21st 1881 At Kum
						Kidah	F	10	✓	"	—	"	—	—	—	—	—	—	
						Kow-de-gate	M	40	✓	"	—	"	—	—	—	—	—	—	
	1				5	Ze-oughtte	M	11	✓	"	—	"	—	—	—	—	—	—	
						Cleetsqua	F	12	—	"	—	"	—	—	—	—	—	1	
						Nigie ~~[illegible]~~ in	F	3	—	"	—	"	—	—	—	—	—	—	
						~~[illegible]~~	F	2	—	"	—	"	—	—	—	—	—	—	
				2	6	Kud-de-ha	M	25	✓	"	—	"	—	—	—	—	—	—	
						Nug-a-shi	M	50	✓	"	—	"	—	—	—	—	—	—	
				2		Toots am kite	M	20	✓	"	—	"	—	—	Yes	—	—	—	

13/18

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of B C

District No. 167

S. District d coast Indians

PAGE 2

Kit-soh-tenmot & Green enumerators

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

Sub-division Naas Kitlata mtns

PAGE

Numbered in the order of Visitation — Numérotés dans l'ordre des visites: Vessels / Navires	Shanties / Chantiers	Houses in construction / Maisons en voie de construction	Houses occupied / Maisons habitées	Houses uninhabited / Maisons inhabitées	Families / Familles	Names / Noms	Sex / Sexe	Age	Born within last twelve months / Nés dans les douze derniers mois	Country or Province of Birth / Pays ou Province de Naissance	Religion	Origin / Origine	Profession, Occupation or Trade / Profession, Occupation ou métier	Married or Widowed / Marié(e) ou Veuf/Veuve	Instruction. Going to School / Allant à l'École	Infirmities. Deaf and Dumb / Sourds-muets	Infirmities. Blind / Aveugles	Infirmities. Diseased Mind / Atteints d'aliénation mentale	Dates of Operations and Remarks / Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
				3	3	Thomas	M	5	—	B C	Wesleyan Methodist	Kitlatan	—	—	—				
						Skunk-gax	F	46	—	"	"	"	—	—	—				
						Sam de ge. boo	F	45	—	"	—	"	—	—	—				
				1		Clee-ah-mooked	F	50	—	"	—	"	—	—	—				
						Tah-aah-chuts	M	54	—	"	—	"	Hunter	—	—				
						Mith-ki-mooks	M	44	—	"	—	"	"	—	—				
					2	Se-thi-ee	F	46	—	"	—	"	—	—	—				
						Tah-loa-look	M	11	—	"	—	"	—	—	—				
						Chuck	M	10	—	"	—	"	—	—	—				
				4	9	Pegue	F	60	—	"	—	"	—	—	—				
						Tah-whelps	F	17	—	"	—	"	—	—	—				
						Wh-lee-pate	F	12	—	"	—	"	—	—	—				
						We-ne-ta	M	35	—	"	—	"	—	—	—				
						Cheeth-nee-woon	F	17	—	"	—	"	—	—	—				
						Koop-allyah	M	10	—	"	—	"	—	—	—				
						Kop-gitll-gue-woo	M	46	—	"	—	"	—	—	—				
						Goats	M	15	—	"	—	"	—	—	—				
						Hoock-am-lockah	M	13	—	"	—	"	—	—	—				
				5	9	Laquals	M	60	—	"	—	"	—	—	—				July 22 Kitlatan Ens
						Shee	F	30	—	"	—	"	—	—	—				
						Tah-get	M	60	—	"	—	"	—	—	—				
					2	Hock-tee	M	10	—	"	—	"	—	—	—				
						He-bert	F	28	—	"	—	"	—	—	—				
						Chicks-lah	F	30	—	"	—	"	—	—	—				
				5		Chum-se-cooks	F	11	—	"	—	"	—	—	—				

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of B C

District No. 167

S. District d coast Indians

PAGE 3

Kit-soh-tenmot & Green enumerators

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

Sub-division Naas Kitlata mtns

PAGE

Numbered in the order of Visitation — Numérotés dans l'ordre des visites: Vessels / Navires	Shanties / Chantiers	Houses in construction / Maisons en voie de construction	Houses occupied / Maisons habitées	Houses uninhabited / Maisons inhabitées	Families / Familles	Names / Noms	Sex / Sexe	Age	Born within last twelve months / Nés dans les douze derniers mois	Country or Province of Birth / Pays ou Province de Naissance	Religion	Origin / Origine	Profession, Occupation or Trade / Profession, Occupation ou métier	Married or Widowed / Marié(e) ou Veuf/Veuve	Instruction. Going to School / Allant à l'École	Infirmities. Deaf and Dumb / Sourds-muets	Infirmities. Blind / Aveugles	Infirmities. Diseased Mind / Atteints d'aliénation mentale	Dates of Operations and Remarks / Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
						Shee-ge-madam	F	14		B C	—	Indian	—	—	—				
					12	Took-shee-anus	F	7		"	—	"	—	—	—				
						Hoo-galt	M	11		"	—	"	Hunter	—	—				
						Skaak	M	14		"	—	"	—	—	—				
		1			10	Kaa-thka	M	30		"	—	"	—	—	—				
					11	Tum-de-mock	F	11		"	—	"	—	—	—				
						Ishk-ooks	F	40		"	—	"	—	—	—				
						Cha-ethka	M	60		"	—	"	Hunter	—	—				
				6	11	Mee-kwah-ah	F	30		"	—	"	—	—	—				
						Cite-meek	M	65		"	—	"	—	—	—				
		1			12	Loo-kum-kate	M	85		"	—	"	—	—	—				
						Coon-cooks	M	60		"	—	"	—	—	—				
						Kull-jit	M	14		"	—	"	—	—	—				
						Kap-kin	F	31		"	—	"	—	—	—				
		1			13	Sus-sam-mash	M	28		"	—	"	—	—	—				
						Ah-tah-shoo-wut	F	26		"	—	"	—	—	—				
						Chalk-ner-gohk	M	24		"	—	"	—	—	—				
						Ah-ga-how	F	23		"	—	"	—	—	—				
		1			14	Kit-sed-wats	M	30		"	—	"	—	—	—				July 22 Kitlatan Ens
						Hoop-will-limpks	F	60		"	—	"	—	—	—				
						Mith-cook-sh-th	F	40		"	—	"	—	—	—				
			1		15	We-ah-soon	M	24		"	—	"	—	—	—				
				7		Hoee-bath	F	2		"	—	"	—	—	—				
						Wack-soon	M	24		"	—	"	—	—	—				
						Kack-look	F	40		"	—	"	—	—	—				

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of B C

District No. 187

S District d Coast Indians

PAGE 4 Kit-lah-tamox

A. E. Green enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

Sub-division Naas Kit-la-ta-mux

PAGE

Numbered in the order of visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Deranged Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'ordre des visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou Veuve	Allant à l'École	Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	9	20
						Gathesha	M	8		B C	—	Indian	Hunter	—	yes				
						Yenn	F	5		"	—	"	—	—	yes				
						Ba-ah-wee	M	70		"	—	"	Fisherman	—	—				
				16		Gis-mu-Stile-dah	F	75		"	—	"	—	—	—				
						Wa-ah-cha-nach	F	1		"	—	"	—	—	—				
						Shee-Madeen	F	39		"	—	"	—	—	—				
						Wosh-sha-loat	F	20		"	—	"	—	—	—				
			8	17		Naxqua	M	13		"	—	"	—	—	—				
			8	17		Kenoth	M	60		"	W-Methodist	"	—	—	—				
						Loosthe	F	61		"	—	"	—	—	—				
						Lach-shul	M	23		"	—	"	—	—	—				
						Kahs-tah-hor-dow	M	25		"	—	"	—	—	—				
				18		Catspee	M	30		"	—	"	—	—	—				
						Naas	F	24		"	—	"	—	—	—				
			12			Will-dow-allyah	F	28		"	—	"	—	—	—				
						Wah-kwal-gat	M	27		"	—	"	—	—	—				
				19		Hoo-sha-wache	F	24		"	—	"	—	—	—				July 22 Green
						Shee-dow	M	3		"	—	"	—	—	—				
				19		Sum-ge-goake	F	12		"	—	"	—	—	yes				
						Nee-coot	M	19		"	—	"	—	—	yes				
						Ah-tor-ge-dock	F	7		"	—	"	—	—	yes				
						Mah-quesha	M	45		"	—	"	—	—	—				
						Lekan-gea	M	58		"	—	"	—	—	—				
			10	20		Hoh-gah-gotch	F	58		"	—	"	—	—	—				
			10			Quosh-a-datha	F	45		"	—	"	—	—	—				

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of B C

District No. 187

S. District d Coast Indians

PAGE 5 Kit-lah-tamox

A. E. Green enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

Sub-division Naas Kit-la-ta-mux

PAGE

Numbered in the order of visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Deranged Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'ordre des visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou Veuve	Allant à l'École	Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
						Robinson, George	M	3/12	yes	B C	W Methodist	Indian	—	—	—				
				11	21	Chew-ed-ah	F	50	—	"	"	"	—	—	—				
						Beer-whelps	M	16	—	"	—	"	—	—	—				
					21	Mush-ga-nonth	M	14	—	"	W Methodist	"	—	—	yes				
						Illyah	M	2	—	"	—	"	—	—	yes				
						Lee-ah	F	8	—	"	—	"	—	—	—				
						Chomah-glen	F	9	—	"	—	"	—	—	—				
						Lizie a. cake	F	5	—	"	—	"	—	—	—				
				12	22	Wus-shay-gade	F	3	—	"	—	"	—	—	—				
			3	12	22	Ot-tsah-ca-nach	F	46	—	"	—	"	—	—	—				
						Ya-ca-hes	F	43	—	"	—	"	—	—	—				
						Mun-ock-docht	F	60	—	"	—	"	—	—	—				
						Ot-sah-wan	F	6	—	"	—	"	—	—	—				
						Ne-shit-ox	M	30	—	"	—	"	Hunter	—	—				
				23		Shit-ho-boche	M	14	—	"	—	"	Miner	—	—				
						Cha-a-tsatth	F	24	—	"	—	"	—	—	—				
				23		Nick-sil-lath	F	60	—	"	—	"	—	—	—				July 23 Green
			4			Loot-hum-ptor	M	67	—	"	—	"	—	—	—				
						Gua-yat	M	1	—	"	—	"	—	—	—				
				13		Kah-ha-dolah	M	50	—	"	—	"	—	—	—				
						Ha-ste-hoop-ah	M	40	—	"	—	"	—	—	—				
						Loch-nach	M	20	—	"	—	"	—	—	—				
			1	13	24	Ki-hee-an-ka-bobe	F	50	—	"	—	"	—	—	—				
						Walash	F	60	—	"	—	"	—	—	—				
						Wonte-hoo	F	60	—	"	—	"	—	—	—				

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of B. C. District No. 187 S. District d Coast Indians

PAGE 4 Kit-lah-tam-at & Geen enumerators

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. Sub division

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants. Naas Kit-la-ta-mat

PAGE

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'ordre des visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Aliénés d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
						Ve-ans-will-gat	♀	15	✓	B.C	—	Tsimshian	—	—	—				
				14		Gua-cat	M	2	✓	"	—	"	Hunter	—	—				
						Loo-tha-shirtaw	M	38	✓	"	—	"	"	—	—				
						Doots kum-tsike	M	50	✓	"	—	"	"	—	—				
						Yom-hip-hoots	M	47	✓	"	—	"	"	—	—				
				14	25	Chaastha-tsie	M	44	✓	"	—	"	"	—	—				
						Kee-tsiatse	M	27	✓	"	—	"	"	—	—				
						Tim-sas	M	22	✓	"	—	"	—	—	—				
						Loch-coon	M	15	✓	"	—	"	Miner	—	Yes ✓				
						Loo-clootsa	M	22	✓	"	W. Meth	"	—	—	—				
	1				26	Hoo-tha-nootsa	♀	21	✓	"	—	"	—	—	—				
						Kiayes-um-looee	♀	33	✓	"	—	"	—	—	—				
						Uch-will-ah-tah	♀	51	✓	"	—	"	—	—	—				
						Tsun-dah-ha-tsiatse	♀	11	✓	"	—	"	—	—	—				
						Kum-gah-ah-ta-tah	♀	7	✓	"	—	"	—	—	—				
				15		Fed-an-Still-dah	♀	4	✓	"	—	"	—	—	—				July 23d All Green
					29	Illy-goo-ah	M	2	✓	"	—	"	—	—	—				
						Shik-tshe-law	♀	26	✓	"	—	"	—	—	—				
				15	27	Gah-a-tah	♀	33	✓	"	—	"	—	—	—				
						Kleek-um-kootst	♀	29	✓	"	—	"	—	—	—				
						Neaqtr	♀	19	✓	"	—	"	—	—	—				
						Kaapa	M	41	✓	"	—	"	—	—	—				
				16	28	Kots-ayska	♀	24	✓	"	—	"	—	—	—				
						Kyaotr	M	13	✓	"	—	"	—	—	Yes ✓				
				16		Kyia-kotsk	M	5	✓	"	—	"	—	—	—				

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of B. C. District No. 187 S. District d Coast Indians

PAGE 4 Kit-lah-tam-at & Geen enumerators

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. Sub division

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants. Naas Kit-la-ta-mat

PAGE

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'ordre des visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Aliénés d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
						Leatss	M	56	✓	B.C	—	Tsimshian	Hunter	—	—				
						Kits-massta	M	50	✓	"	—	"	"	—	—				
					29	Goock-ak-kite	M	20	✓	"	—	"	Miner	—	—				
						Look-cund	M	24	✓	"	—	"	Fisherman	—	—				
				14	29	Lam-kee	♀	45	✓	"	—	"	—	—	—				
						Pi-ass	♀	41	✓	"	—	"	—	—	—				
						Guss-pa-dax	M	7	✓	"	—	"	—	—	Yes ✓				
						Pax-tsa-chapt	♀	6	✓	"	—	"	—	—	Yes ✓				
					30	We-gack	♀	13	✓	"	—	"	—	—	—				
						Na-dootsa	M	23	✓	"	—	"	—	—	—				
						Gan-kets-tsa	M	13	✓	"	—	"	—	—	—				
	1				30	Hoots-pa-loo-tsut	♀	49	✓	"	—	"	—	—	—				
						Chya-tsa-wa-ge	M	9	✓	"	—	"	—	—	—				
						Si-a-oat	♀	52	✓	"	—	"	—	—	—				
						Ne-all-hastsa	♀	10	✓	"	—	"	—	—	Yes ✓				
				18		Kip-tsa-tsatsa	♀	1	✓	"	—	"	—	—	—				
						Lat-tsa	♀	41	✓	"	—	"	—	—	—				
				18	31	Na-na	M	21	✓	"	W. Meth	"	—	—	—				
						Gillat-stuck-cats	M	26	✓	"	—	"	—	—	—				
						Mee-cook Chinaman	M	34	✓	"	—	"	—	—	—				
						Ness-yoatz	M	28	✓	"	—	"	—	—	—				July 23d All Green
						Chiss-cootsa	M	59	✓	"	—	"	Hunter	—	—				
						Mith-qua	♀	57	✓	"	—	"	—	—	—				
						Uch-ta-bootsa	♀	33	✓	"	—	"	—	—	—				
				14	32	Kis-tam-tah	♀	66	✓	"	—	"	—	—	—				

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of B. C. District No. 187 S. District d Coast Indians

PAGE 8 Kit Lah Lantuve A.E. Green enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. Sub division

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants. Naas Kit-la-la-muy

PAGE

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	9	20
						Houch-te-lee-bike	F	70		B.C.	—	Indian	—	—	—				
						Skee-ya-nee-bike	F	50		"	—	"	—	—	—				
						Adee-a-hoots	F	30		"	—	"	—	—	—				
					33	Kild-de-ah-huss	F	27		"	—	"	—	—	—				
						Sectaina	M	50		"	—	"	Hunter	—	—				
						Cuskt	M	30		"	—	"	Fisherman	—	—				
						Kulk-ta-pate	M	47		"	—	"	—	—	—				
						Noe gum shaw	F	30		"	—	"	—	—	—				
						Keskeeng	M	40		"	—	"	Fisher	—	—				
				20	34	Amoots	F	50		"	—	"	—	—	—				
						Koshcee-gun	M	56		"	—	"	—	—	—				
				20		Mee-coots-ta	F	49		"	—	"	—	—	—				
						Kult-te-te-tun	F	20		"	—	"	—	—	—				
					35	Nee-gu-al-ox	F	31		"	—	"	—	—	—				
						Yah-neate	F	2		"	—	"	—	—	—				
						Hoots-tee-bike	F	5		"	—	"	—	—	—				
						Yah-ah-shilth	M	30		"	—	"	—	—	—				
						Jenney	F	30		W. Meth.	—	"	—	—	—				
						Ya yah-ta	F	40		"	—	"	—	—	—				
				21	36	Mees-ha-nose	F	30		"	—	"	—	—	—				
						Yahs-ans-tsim-yaw	F	27		"	—	"	—	—	—				July 23d
						Mach-um-will-tah	F	57		"	—	"	—	—	—				4 Years
						Com-ah-ma-kat	M	46		"	—	"	—	—	—				
						Chee-we-mockt	M	7		"	—	"	—	—	—				
					37	Yah-neate	M	5		"	—	"	—	—	—				

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of B.C. District No. 187 S. District d Coast Indians

PAGE 9 Kit Lah Lantuve A.E. Green enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. Sub division

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants. Naas Kit-la-la-muy

PAGE

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	9	20
					38	Mee-ham-kiroo	F	31		B.C.	—	Indian	—	—	—				
						Look-quat-quat	F	8		"	—	"	—	—	—				
					38	Kis-ki-meeks	M	6		"	—	"	—	—	—				
						Kenoo-um-gus-meeks	M	4		"	—	"	—	—	—				
						Chigle-shillet	M	27		"	—	"	—	—	—				
				27	39	Mee-ans-will-ga	F	15		"	—	"	—	—	—				
				22	39	Ke-as-ta	F	46		"	—	"	—	—	—				
						Pilla	M	21		"	—	"	—	—	—				
						Chuck-gus-wine	F	37		"	—	"	—	—	—				
						Shus-me-kow	F	39		"	—	"	—	—	—				
						Wy-lase-ga	F	57		"	—	"	—	—	—				
					40	Hawks	F	56		"	—	"	—	—	—				
						Clatka-kloot	F	46		"	—	"	—	—	—				
						Ya-ass	M	5		"	—	"	—	—	—				
						Kloox	M	6		"	—	"	—	—	—				
						At-ta-yoka	M	20		"	—	"	Hunter	—	—				
					41	Gua-a-choots	F	49		"	—	"	—	—	—				
						Mash-kool	M	19		"	—	"	—	—	—				
						Sha-na-coots	M	27		"	—	"	—	—	—				July 23d
						We-yenks	M	26		"	—	"	—	—	—				4 Years
						Lyin	M	30		"	—	"	—	—	—				
						Gui-ans-gock	M	70		"	—	"	—	—	—				
				23	42	Anock	F	60		"	—	"	—	—	—				
						Lee-gwon	M	30		"	—	"	—	—	—				
				23		Ah-ka-yon	M	50		"	—	"	—	—	—				

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of B. C. District No. 187 S. District d Coast Indians

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. Sub. division

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants. Naas Kit-la-ta mis

PAGE 10 Kit-lah-tamot A C Green enumerator PAGE

Numbered in the Order of Visitation — Numérotés dans l'ordre des visites: Vessels / Navires	Shanties / Chantiers	Houses in construction / Maisons en voie de construction	Houses uninhabited / Maisons inhabitées	Houses inhabited / Maisons habitées	Families / Familles	NAMES / NOMS	SEX / SEXE	AGE	Born within last twelve months / Nés dans les onze derniers mois	Country or Province of Birth / Pays ou Province de Naissance	RELIGION	ORIGIN / ORIGINE	Profession, Occupation or Trade / Profession, Occupation ou métier	Married or Widowed / Marié ou Veuvage	Instruction: Going to School / Allant à l'Ecole	Infirmities: Deaf and Dumb / Sourds-muets	Infirmities: Blind / Aveugles	Infirmities: Unsound Mind / Atteints d'aliénation mentale	Dates of Operations and Remarks / Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
				24	43	Kaw-cohrt	♂	70	—	B. C.	—	Indian	—	—	—	—			
						Shite-shee-lano	♂	30	—	"	—	"	—	—	—	—			
					45	Loo-mish-cate	♂	14	—	"	—	"	—	—	—	—			
						Nigie-teet	♂	63	—	"	—	"	—	—	—	—			
						We-lath	♂	70	—	"	—	"	—	—	—	—			
					44	Squiat	♂	61	—	"	—	"	—	—	—	—			
					44	Lock-pilla	♂	17	✓	"	—	"	Miner	—	—	—			
						Stince	♂	20	✓	"	—	"	Hunter	—	—	—			
						Wa-mock	♂	21	✓	"	—	"	"	—	—	—			
						Wit-qua	♂	66	—	"	—	"	"	—	—	—			
						Nuck-will-gun-allyah	♂	29	✓	"	—	"	—	—	—	#			
						Clax-lock	♂	24	✓	"	—	"	—	—	—	#			
						Gokiet	♂	17	✓	"	—	"	—	—	—	#			
					45	Adock-um-lick-aya	♂	16	✓	"	—	"	—	—	—	—			
					45	Hock-pa-chew	♀	26	—	"	—	"	—	—	yes	✓	—		
						Tin-sal	♂	7	✓	"	—	"	—	—	—	—			
						Shiat-ki-tah	♀	27	—	"	—	"	—	—	—	—			
						Taya	♀	23	—	"	—	"	—	—	—	—			
				25	46	Boaspe	♀	30	—	"	—	"	—	—	—	—			
						Baba	♂	7	—	"	—	"	—	—	yes	✓	—		
						We-tach-ake	♂	6	✓	"	—	"	—	—	yes	✓	—		
						Ah-sta	♀	8	—	"	—	"	—	—	yes	✓	—		July 23
					47	Klokas	♀	14	—	"	—	"	—	—	yes	✓	—		C A Green
						Wil-de-ga-aya	♂	31	—	"	—	"	—	—	—	—			

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of B C District No. 187 S. District d Coast Indians

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. Sub. division

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants. Naas Kit-la-ta mis

PAGE 11 Kit-lah-tamot A C Green enumerator PAGE

Numbered in the Order of Visitation — Numérotés dans l'ordre des visites: Vessels / Navires	Shanties / Chantiers	Houses in construction / Maisons en voie de construction	Houses uninhabited / Maisons inhabitées	Houses inhabited / Maisons habitées	Families / Familles	NAMES / NOMS	SEX / SEXE	AGE	Born within last twelve months / Nés dans les onze derniers mois	Country or Province of Birth / Pays ou Province de Naissance	RELIGION	ORIGIN / ORIGINE	Profession, Occupation or Trade / Profession, Occupation ou métier	Married or Widowed / Marié ou Veuvage	Instruction: Going to School / Allant à l'Ecole	Infirmities: Deaf and Dumb / Sourds-muets	Infirmities: Blind / Aveugles	Infirmities: Unsound Mind / Atteints d'aliénation mentale	Dates of Operations and Remarks / Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
						Guan-kitz-nick	♂	72	—	B. C.	—	Indian	—	—	—	—	—		
						Gual-lock-lope	♂	76	✓	"	—	"	—	—	—	—	yes		
				26	48	Loo-maska	♂	60	—	"	—	"	—	—	—	—	—		
						Zacka	♂	34	—	"	—	"	—	—	—	—	yes		
						Lish-yanks	♂	67	✓	"	—	"	—	—	—	—	—		
						Lamp-gacks	♂	19	✓	"	—	"	—	—	—	—			
				26		Ah-sick-dealtz	♀	87	—	"	—	"	—	—	—	—			
						Ghek-tum-yems	♀	48	—	"	—	"	—	—	—	—			
					49	Sha-shecant	♀	40	—	"	—	"	—	—	—	—			
						Ne-shack	♀	18	—	"	—	"	—	—	—	—			
						Kno-pa-shack	♂	8	✓	"	—	"	—	—	—	—			
						Sha-jeps	♀	14	—	"	—	"	—	—	yes	✓			
					49	Chil-gund-pi-ne-ack	♀	13	—	"	—	"	—	—	—	—			
						Shee-tron	♂	53	✓	"	—	"	—	—	—	—			
					50	Ziganc-mad	♂	40	✓	"	—	"	—	—	—	—			
						Loo-haun	♂	46	✓	"	—	"	—	—	—	—			
						Fish-note-a	♂	27	✓	"	—	"	—	—	—	—			
						Up-ah-kee	♀	17	—	"	—	"	—	—	—	—			
					52	Ah-mock	♀	19	—	"	—	"	—	—	—	—			
						Nor-yem	♀	38	—	"	—	"	—	—	yes	✓	—		July 23
						Quah-a-mock	♂	7	✓	"	—	"	—	—	yes	✓	—		C A Green
						Ze-yeno	♀	4	—	"	—	"	—	—	yes	✓	—		
				27		Zah-kas	♀	6	—	"	—	"	—	—	yes	✓	—		
					51	Hock-se-pas	♀	6	—	"	—	"	—	—	yes	✓	—		
				27	51	Li-anks	♂	41	✓	"	—	"	—	—	—	—			

SAFETY FILM

CENSUS 1881—RECENSEMENT. RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of B. C. District No. 187 S District d Coast Indians

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. Sub division

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants. Naas Kit-la-ta-mux

PAGE 12 Kit lah tamox A. E. Green enumerator PAGE

Numbered in the Order of Visitation: Vessels / Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Shanties / Chantiers	Houses in construction / Maisons en voie de construction	Houses uninhabited / Maisons inhabitées	Houses inhabited / Maisons habitées	Families / Familles	Names / Noms	Sex / Sexe	Age / Age	Born within last twelve months / Nés dans les douze derniers mois	Country or Province of Birth / Pays ou Province de Naissance	Religion / Religion	Origin / Origine	Profession, Occupation or Trade / Profession, Occupation ou métier	Married or Widowed / Mariés ou en Veuvage	Instruction: Going to School / Allant à l'Ecole	Infirmities: Deaf and Dumb / Sourds-muets	Infirmities: Blind / Aveugles	Infirmities: Unsound Mind / Atteints d'aliénation mentale	Dates of Operations and Remarks / Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
				28		Ta-quont-ka	M	37	✓	B. C.	—	Indian	Hunter	—	—				
				28	52	Mi-aka	M	40	✓	"	—	"	Fisherman	—	—				
						Nuck-tum-duct	F	30	—	"	—	"	—	—	—				
				29		Nuck-na-neska	F	31	—	"	—	"	—	—	—				
						Hock-te-we-kinak	F	27	—	"	—	"	—	—	—				
						Nuse-we-kinak	F	29	—	"	—	"	—	—	—				
						Maggie	F	22	—	"	W. Meth	"	—	—	—				

7

7/5

A. E. Green Enr
July 24th

CENSUS 1881—RECENSEMENT. RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of B. C. District No. 187 S District d. Coast Indians

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. Sub division

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants. Naas Kit-la-ta-mux

PAGE 13 (Near Kit lah tamox) A. E. Green enumerator PAGE

Numbered in the Order of Visitation: Vessels / Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Shanties / Chantiers	Houses in construction / Maisons en voie de construction	Houses uninhabited / Maisons inhabitées	Houses inhabited / Maisons habitées	Families / Familles	Names / Noms	Sex / Sexe	Age / Age	Born within last twelve months / Nés dans les douze derniers mois	Country or Province of Birth / Pays ou Province de Naissance	Religion / Religion	Origin / Origine	Profession, Occupation or Trade / Profession, Occupation ou métier	Married or Widowed / Mariés ou en Veuvage	Instruction: Going to School / Allant à l'Ecole	Infirmities: Deaf and Dumb / Sourds-muets	Infirmities: Blind / Aveugles	Infirmities: Unsound Mind / Atteints d'aliénation mentale	Dates of Operations and Remarks / Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
				29	53	Mathesion John	M	52	✓	Scotland	W. Meth	Scotch	Farmer	W	✓				
						Mathesion John	M	12	✓	B. C.	"	"	"	—					
						" Murdoch	M	9	✓	"	"	"	—	—	Yes			Same	
						" William	M	7	✓	"	"	"	—	—	Yes				
						" George	M	5	✓	"	"	"	—	—	Yes				
						" Thomas	M	1	✓	"	"	"	—	—	Yes				
				30	54	McClay Edward	M	50	✓	Scotland	"	"	Farmer	M	—				
				2	2	McClay Mary	F	40	—	B. C.	"	Indian	—	M	—				
						McClay Johnny	M	13	✓	"	"	Half Breed	—	—	Yes				
						McClay George	M	8	✓	"	"	"	—	—	Yes				

10

9/4

July 24
A. E. Green Enr

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of

District No.

S District

PAGE 14

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE

Numbered in the Order of Visitation — Numérotés dans l'Order des Visites						Names — Noms	Sex — Sexe	Age	Born within last twelve months — Nés dans les douze derniers mois	Country or Province of Birth — Pays ou Province de Naissance	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade — Profession, Occupation ou métier	Married or Widowed — Marié ou en Veuvage	Instruction. Going to School — Allant à l'Ecole	Infirmities. Deaf and Dumb — Sourds-muets	Blind — Aveugles	Unsound Mind — Atteints d'aliénation mentale	Dates of Operations and Remarks — Dates de l'Enregistrement et Observations
Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families														
Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction. Allant à l'Ecole	Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of B. C.

District No. 184

S District d Coast Indians

PAGE 15 a E. Green enumerator Hit-wan-Lillooet

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. A Sub. division Ket. wan. ill Naas
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE

Numbered in the Order of Visitation — Numérotés dans l'Order des Visites						Names — Noms	Sex — Sexe	Age	Born within last twelve months — Nés dans les douze derniers mois	Country or Province of Birth — Pays ou Province de Naissance	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade — Profession, Occupation ou métier	Married or Widowed — Marié ou en Veuvage	Instruction. Going to School — Allant à l'Ecole	Infirmities. Deaf and Dumb — Sourds-muets	Blind — Aveugles	Unsound Mind — Atteints d'aliénation mentale	Dates of Operations and Remarks — Dates de l'Enregistrement et Observations
Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families														
Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction. Allant à l'Ecole	Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
				3/7	5/7	Ah-sill-agh	M	50	√	B. C.	—	Indian	Hunter	—	—				
						Ash-coo-ash	F	47	√	"	—	"	—	—	—				
						Gum-petsah	M	10	√	"	—	"	—	—	—				
				32/2	5 3/2	Ne-look-a	M	30	√	"	W. Mette	"	Hunter	—	—				
						Hook-shoke	F	28	√	"	"	"	—	—	—				
						Lyge-hoo-tamock	M	12	√	"	"	"	—	—	—				
					5/3	Ladnok	M	60	√	"	—	"	—	—	—				
				33/2		Sen	F	70	√	"	—	"	—	—	—				
						Wass-on-hook	F	14	√	"	W. Mett-	"	—	—	—				
						Ste-sa-shake	F	16	√	"	"	"	—	—	—				
					5/4	Cole-otta	M	14	√	"	—	"	—	—	—				
				34/4		Hook-uk-sta	F	7	√	"	—	"	—	—	—				
						Koo-ak-mea	M	67	√	"	—	"	Hunter	—	—				
						Hook-wom-neck	M	7	√	"	—	"	—	—	—				
					5 1/2	Kes-pel	F	64	√	"	—	"	—	—	—				
						Loo-ak-mask	F	13	√	"	—	"	—	—	—				
						Ha-kuk	M	44	√	"	—	"	—	—	—				
						Ke-yeak	M	37	√	"	—	"	—	—	—				
				35	6 6/2	Stear	F	40	√	"	—	"	—	—	—				
				5/2		We-kul-kul-aye	M	64	√	"	—	"	—	—	—				
						Ke-yeak-wabit	F	60	√	"	—	"	—	—	—				
						Guos	M	74	√	"	—	"	—	—	—				
						Koo-kaliqua	F	70	√	"	—	"	—	—	—				July 25th 82 Jean Fan
				Wf		Sat-yua	F	30	√	"	—	"	—	—	—				
						Cula-stax	M	41	√	"	—	"	—	—	—				

12/88

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of B. C.

PAGE 26 Kit-wan-delth & Kheun enumerator

District No. 187

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

S District d Coast Indians

Sub. division Naas

Kit-wan-silth

PAGE

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Chantiers	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	NAMES	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	RELIGION	ORIGIN	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	NOMS	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	RELIGION	ORIGINE	Profession, Occupation ou métier	Mariés ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Aliénés d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
				36	62/78	Spa am eek	F	67	—	B. C.	—	Indian	"	—	—				
						Low no ak	M	18		"	W. Metht	"	Hunter						
						Kee quon nosk	M	8		"	—	"	—						
						Ska kea	F	7		"	—	"							
						Sa ka kaak	M	57		"	—	"							
				4		Scook	F	54		"	W. Metht	"							
					63/69	Just. kaak	M	22		"	—	"							
						Joe al	M	40		"	—	"							
						Speck am dow	M	40		"	—	"							
						Ska Mock	F	30		"	—	"							
						Senak-anesk	F	14		"	—	"							
						Hork na times	F	63		"	—	"							
						Kock stune	F	30		"	—	"							
				37	44/76	Da Kay	M	27		"	—	"							
				4		Sea koak	M	31		"	—	"							
						Loo te tita	M	30		"	—	"							
						Koosh	M	25		"	—	"							
						Watt am te tuck	F	60		"	—	"							
					55/71	Mongd. shea	M	34		"	—	"							
						Kip-plow	F	30		"	—	"							
						Jepanska with	M	37		"	W. Metht	"							
						Kuk koak	M	67		"	—	"							
				38	66/12	Kin yok	F	67		"	—	"							July 25th 81 W. Pierce Ind.
						Ak-yake	M	13		"	—	"							
						Mark e gate	F	4		"	—	"							

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of B. C.

PAGE 27 Kit-wan-delth & Kheun enumerator

District No. 187

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

S District d Coast Indians

Sub division Naas

Kit-wan-silth

PAGE

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Chantiers	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	NAMES	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	RELIGION	ORIGIN	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	NOMS	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	RELIGION	ORIGINE	Profession, Occupation ou métier	Mariés ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Aliénés d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
						Oak klea	M	24		B. C.	W. Metht	Indian	Miner						
					47	Sak taa gilk	F	29		"	"	"							
				39	73	Lohnney	M	40		"		"							
						Ko Sammie	F	60		"		"							
				9		Boak	M	27		"	W. Metht	"	Hunter						
						Koz Boak	F	28		"	—	"							
						Sonee	F	7		"	—	"							
		1			74/77	Ko ak	M	37		"	—	"							
						We nok	M	39		"	—	"							
						Koz se yet sok	F	45		"	—	"							
						Loo tak yate	M	49		"	—	"							
						Hok chak	M	29		"	—	"							
		1			75/79	Matt sen	F	28		"	—	"							
						Chew da	F	7		"	—	"							
				7		Tom-kum	M	31		"	—	"							
		1			76/80	Shelton or	F	30		"	—	"							
						Hooner	M	69		"	—	"							
						Hom-titt	F	63		"	—	"							
						Look kill	M	71		"	—	"							
		1			77/81	Kat wa	F	60		"	—	"							
						Kak yeksa	M	11		"	—	"							
						Kit get	M	37		"	—	"							
				10	78/82	Hak te ne quade	M	34		"	—	"							July 25th 81 W. Pierce Ind.
				10		Koz Hak te ne quade	F	36		"	—	"							
						Us see koat	F	5		"	W. Metht	"							

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of B. C.

District No. 187

S. District d Coast Indians

PAGE 48 Kit wan dellth

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

Sub. division Naas

Kit wan dilth

PAGE

A E Green enumerator

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	NAMES	SEX.	AGE.	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	RELIGION.	ORIGIN.	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks.
Numérotés dans l'ordre des visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	NOMS.	SEXE.	AGE.	Nés dans les douze derniers mois.	Pays ou Province de Naissance	RELIGION.	ORIGINE.	Profession, Occupation ou métier.	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	9	20
1						Lo cha yath	M	4	✓			Indians							
2					79	Mrs Loo	F	13											
3						Le hoak	F	10	✓										
4				41	73	Gue an ock	M	47	✓										
5						Jop gue an ock	F	30	✓										
6						Lukste lo dow	M	37	✓										
7						Woak	F	34	✓										
8						Look oak	F	37	✓										
9				42	20	All loo sha loo	F	41	✓										
10						Re gue n	M	27	✓										
11				1		Lud doe	F	26	✓										
12						Puck kep	M	70	✓										
13						Kua Oeak	F	65	✓										
14					21	Ka mal	F	20	✓										
15				43	75	Ke hoak	M	31	✓										
16						Ke chef ef	F	32	✓										
17						Loo an	M	10	✓										
18						Colonat	M	17	✓										
19				44	22	Pigue	F	23	✓										
20				12		Mas till	M	5	✓										
21						Ayah	M	72	✓										
22						Kox a gat	F	65	✓										
23						Cop ke poo	M	60	✓										
24				45	23	Tes ta must	M	30	✓										
25						Wah am-hoalt	F	27	✓										

July 25 W Green En

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of B. C.

District No. 187

S. District d Coast Indians

PAGE 49 Kit wan dellth

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

Sub district Naas

Kit wan dilth

PAGE

A E Green enumerator

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	NAMES	SEX.	AGE.	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	RELIGION.	ORIGIN.	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks.
Numérotés dans l'ordre des visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	NOMS.	SEXE.	AGE.	Nés dans les douze derniers mois.	Pays ou Province de Naissance	RELIGION.	ORIGINE.	Profession, Occupation ou métier.	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1						Ga ake	M	51	✓	B. C.	—	Indian	Hunter	—	—				
2						Kox Gue ke	F	39	✓	"	—	"	—	—	—				
3				46	24	Kot Cat	F	48	✓	"	—	"	—	—	—				
4						Kul le nuck	F	49	✓	"	—	"	—	—	—				
5						Kaks cum cak	F	41	✓	"	—	"	—	—	—				
6				13		Kox gua neaa	F	63	✓	"	—	"	—	—	—				
7		1			79	Ne dum as	M	40	✓	"	W. Theft	"	Hunter	—	—				
8						Petek	F	45	✓	"	"	"	—	—	—				
9					25	Ku kea	M	10	✓	"	"	"	—	—	—				
10						Si ge	M	8	✓	"	"	"	—	—	—				
11						Setsko hall	M	6	✓	"	"	"	—	—	—				
12						Tuck kloe	F	7	✓	"	"	"	—	—	—				
13						Gus ak dow	F	8	✓	"	"	"	—	—	—				
14				47	80	Kit a ka neats	M	70	✓	"	—	"	—	—	—				
15					26	Kox Kit a ka neat	F	70	✓	"	—	"	—	—	—				
16						Kox choo ne	F	74	✓	"	—	"	—	—	—				
17						Kea kunks	F	61	✓	"	—	"	—	—	—				
18				14		Kox kaiyat	F	30	✓	"	—	"	—	—	—				
19						Walthia	M	69	✓	"	—	"	—	—	—				
20				48	27	Kox Walthia	F	72	✓	"	—	"	—	—	—				
21						Kesk	F	63	✓	"	—	"	—	—	—				
22						Chow Skoat	M	71	✓	"	W. Theft	"	—	—	—				
23				45	82	Up kot ant	F	64	✓	"	—	"	—	—	—				
24						Was a work	F	37	✓	"	—	"	—	—	—				
25					28	Legis Cub	F	20	✓	"	—	"	—	—	—				

July 28th W Green En

EASTMAN

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of B C

District No. 187

S District d Coast Indians

PAGE 20 Kit-way-dulth

a Chien enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. Sub. division Naas

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants. Kit wan-sill

PAGE

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex.	Age.	Born within last twelve months	Country or Province of birth.	Religion.	Origin.	Profession, Occupation or Trade.	Married or Widowed	Instruction: Going to School.	Infirmities: Deaf and Dumb.	Blind.	Unsound Mind.	Dates of Operations and Remarks.
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms.	Sexe.	Age.	Nés dans les douze derniers mois.	Pays ou Province de Naissance.	Religion.	Origine.	Profession, Occupation ou métier.	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'École.	Infirmités: Sourds-muets.	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale.	Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1				5 16	83 29	Ga-lak-ope	M	31	—	B.C.	W. Metht	Kitkatla	—	—	—				
2						Wa-a-lope	W	20	—	"	"	"	Miner	—	—				
3						Koo-klow	F	16	—	"	"	"	"	—	1/2				
4				5	84	Ga-ha-rack	M	67	—	"	—	"	Hunter	—	—				
5				17	30	Ka-cha-pack	W	60	—	"	—	"	"	—	—				
6				52	85	Wy-ka-hoya	M	47	—	"	—	"	—	—	—				
7						Tish-kum-tah	F	42	—	"	—	"	—	—	—				
8						Gwas-tah-kak	M	21	—	"	—	"	Hunter	—	—				
9				18		Ka-wa	M	14	—	"	W. Metht	"	"	—	—				
10					27	Gyas-koo-lee	F	16	—	"	"	"	"	—	—				
11				52	86	Ga-ge-look	M	30	—	"	"	"	"	—	—				
12						Hok-ke-pake	F	29	—	"	"	"	"	—	—				
13	(3)			19	32	Kun-kook-ga-pake	M	12	—	"	"	"	"	—	—				
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of

District No.

S. District

PAGE 21

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex.	Age.	Born within last twelve months	Country or Province of Birth.	Religion.	Origin.	Profession, Occupation or Trade.	Married or Widowed	Instruction: Going to School.	Infirmities: Deaf and Dumb.	Blind.	Unsound Mind.	Dates of Operations and Remarks.
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms.	Sexe.	Age.	Nés dans les douze derniers mois.	Pays ou Province de Naissance.	Religion.	Origine.	Profession, Occupation ou métier.	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'École.	Infirmités: Sourds-muets.	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale.	Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1																			
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of

District No.

S District

PAGE 22

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE

Numbered in the Order of Visitation — Numérotés dans l'Ordre des Visites						NAMES. NOMS.	SEX. SEXE.	AGE.	Born within last twelve months. Nés dans les onze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	RELIGION. RELIGION.	ORIGIN. ORIGINE.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou en Veuvage.	Instruction. Going to School. Allant à l'Ecole.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Blind. Aveugles.	Unsound Mind. Atteints d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.
Vessels. Bâtiments	Shanties. Chantiers.	Houses in construction. Maisons en voie de construction.	Houses uninhabited. Maisons inhabitées.	Houses inhabited. Maisons habitées.	Families. Familles.														
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of B C.

District No. 187

S. District d Coast Indians

Sub division Naas Greenville

PAGE 23 A.E. Green enumerator Greenville

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE

Numbered in the Order of Visitation — Numérotés dans l'Ordre des Visites						NAMES. NOMS.	SEX. SEXE.	AGE. AGE.	Born within last twelve months. Nés dans les onze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	RELIGION. RELIGION.	ORIGIN. ORIGINE.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou en Veuvage.	Instruction. Going to School. Allant à l'Ecole.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Blind. Aveugles.	Unsound Mind. Atteints d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.
Vessels. Bâtiments	Shanties. Chantiers.	Houses in construction. Maisons en voie de construction.	Houses uninhabited. Maisons inhabitées.	Houses inhabited. Maisons habitées.	Families. Familles.														
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
				54	54	Green Alfred E.	M	31	—	England	W Metha	English	Clergyman	M	—				
						Green Elizabeth Jane	F	24	—	"	"	"	—	M	—				
						Green Walter Vernon	M	2	—	B.C.	"	"	—	—	—				
						" Emma Mary	F	—	—	B.C.	"	"	—	—	—				
						Robinson Joseph	M	—	—	England	"	French	Teacher	S	—				
						Martin Angus	M	26	—	Canada	"	Canadian	Teacher	S	—				
						Mervyn Thomas	M	60	—	England	"	English	Trader	M	—				
				2	2	Johnson Jerry	M	—	—	Alaska	"	Aboriginal	Farmer	—	—				
				3	3	Frank Kimbody	M	—	—	America	"	Indian	Labourer	—	—				
						Kennedy Jane	F	—	—	B.C.	"	Half Breed	—	—	—				
						" Willie	M	—	—	"	"	"	—	—	Yes				
						" Henry	M	—	—	"	"	"	—	—	Yes				
						" Lucy	F	—	—	"	"	"	—	—	—				
				4	4	Eastmer Frank	M	36	—		Catholic	Spanish	Labourer	M	—				
						" Nellie	F	24	—	B.C.	M Metha	Indian	—	M	—				
						" Frank	M	5	—	"	"	Half Breed	—	—	—				
				5	5	C. L. Campbell	M	33	—	America	"	American	Lither Board	M	—				
						Campbell Emma	F	19	—	B.C.	"	Indian	—	M	—				July 29th
				6	6	Wells Daniel	M	22	—	B.C.	"	"	Lither Board	M	—				H Green Esq
						Wells Annie	F	28	—	B.C.	"	"	—	M	—				
						" Mary Anne	F	4	—	"	"	"	—	—	Yes				
						" Annie	F	32	—	"	"	"	—	—	—				
						Rot Chillwan-per	F	75	—	"	"	"	—	—	—				
						Mary	F	20	—	"	"	"	—	S	—				
				7	7	Sextsmith Edward	M	26	—	"	"	"	6 10	Lither Board	M	—			

12/13

CENSUS 1881—RECENSEMENT. RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of B. C. District No. 187 S District d Coast Indians

PAGE 24 Greenville SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. Sub. division Naas

A.E. Price enumerator TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants. Greenville PAGE

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	9	20
1				8	9	Veronitte Lizzie	F	22		B.C.	C. Methodist	Indian	—	M					
2				61	94	Elmer Jessie	M	27		"	"	"	Labourer	M					
3				9	10	" Jane	F	26		"	"	"	—	M					
4						Nox Kwa ga tax	F	67		"	"	"	—	—					
5				70	95	Nox Jane	F	50		"	"	"	—	—					
6						George	M	22		"	"	"	Fisherman	—					
7				63	96	Sampson Enoch	M	23		"	"	"	"	M					
8						" Marijan	F	24		"	"	"	—	M					
9						" Noah	M	68		"	"	"	—	W					
10				42	72	Lizeate	M	66		"	"	"	—	—					
11						Nox Lizzie	F	60		"	"	"	—	—					
12				73	74	M William Robert	M	30		"	"	"	Hunter	M					
13						" " Mary	F	26		"	"	"	—	M					
14						" Pete	M	5		"	"	"	—	—					
15					74	Pollard Charles	M	26		"	"	"	Cooper	S					
16				74	97	M Kay David	M	29		"	"	"	Labourer	M					
17						" Easter	F	28		"	"	"	—	Wd					
18						" Henry	M	14		"	"	"	—	—					
19					75	" Josephine	F	11		"	"	"	—						
20						" Alfred	M	8		"	"	"	—						
21						" Thomas	M	6		"	"	"	—						July 29 H Price Enr
22						" Samuel	M	1		"	"	"	—						
23						Nox Davis	F	66		"	"	"	—						
24					14	Yor-pan	M	22		"	"	"	Labourer						
25				67	100	Sampson Emma	F	40		"	"	"	—	M	S				

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of B. C. District No. 187 S. District d Coast Indians

PAGE 25 Greenville C.E. Greenville SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. Sub. division Naas

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants. Greenville PAGE

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1				15	17	Pearce Thomas	M	33		B.C.	C. Methodist	Indian	—	M	—				
2						" Mary Ann	F	30		"	"	"	—	M	—				
3				14		" Hattie	F	7		"	"	"	—	—	Yes				
4						" Kate	F	56		"	"	"	—	—	—				
5						" Jack	M	8		"	"	"	—	—	Yes				
6						" Mary-Ann	F	30		"	"	"	—	—	—				
7						" Fanny	F	1		"	"	"	—	—	—				
8				79	102	Sullivan Kate	F	30		"	"	"	—	—	—				
9						" William	M	8		"	"	"	—	—	Yes				
10						" Eliza	F	6		"	"	"	—	—	Yes				
11				1		Billash Sam	M	50		"	"	"	Left	—	—				
12						Nox Billashan	F	37		"	"	"	—	—	—				
13				78	103	Brown Daniel	M	28		"	"	"	Fisherman	M	—				
14				19		" Mary	F	36		"	"	"	—	—	—				
15						" Sarah	M	4		"	"	"	—	—	Yes				
16						McLellan James	M	36		"	"	"	—	M	—				
17				19	20	" Fanny	F	26		"	"	"	—	M	#	Same			
18						Kate	F	68		"	"	"	Left	M	—				
19						Adam	M	69		"	"	"	—	M	—				
20				72	105	Green Henry	M	50		"	"	"	—	M	—				
21				20	21	" Alice	F	40		"	"	"	—	—	—				
22						" Isabella	F	5		"	"	"	—	—	—				
23						" Johnny	M	3		"	"	"	—	—	—				July 29 H Green Enr
24						Nox Alice	F	40		"	"	"	—	—	—				
25					106 22	" Tom	M	45		"	"	"	—	—	—				

CENSUS 1881—RECENSEMENT

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of B.C. District No. 187 S District d Coast Indians

PAGE 26 Greenville A.E. Green, enumerator Greenville

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. Sub division Naas

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants. Greenville

PAGE

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	NAMES	SEX.	AGE.	Born within last twelve months	Country or Province of Birth.	RELIGION.	ORIGIN.	Profession, Occupation or Trade.	Married or Widowed	Instruction: Going to School.	Infirmities: Deaf and Dumb.	Blind.	Unsound Mind.	Dates of Operations and Remarks.
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers.	Maisons en voie de construction.	Maisons inhabitées	Maisons habitées.	Familles.	NOMS.	SEXE.	AGE.	Nés dans les douze derniers mois.	Pays ou Province de Naissance.	RELIGION.	ORIGINE.	Profession, Occupation ou métier.	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'École.	Infirmités: Sourds-muets.	Aveugles	Aliénés d'aliénation mentale.	Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	9	20
						Nor John	M	34		B.C	W. Meth	Indian	—	—	—				
						Linda	F	18		"	"	"	—	M	—				
						Mary	M	14		"	"	"	Fisherman	M	—				
					22	Charles	M	11		"	"	"	—	—	Yes				
						Thomas	M	8		"	"	"	—	—	Yes				
						Blanche	F	23		"	"	"	—	S	—				
						Nor John	M	70		"	"	"	—	—	—				
				28	107	Wesley John	M	30		"	"	"	Trader	M	—				
						" Kate	F	24		"	"	"	—	M	—				
						" Jim	M	2		"	"	"	Fisherman	M	—				
						" Emma	F	24		"	"	"	—	M	Yes				
				22	24	Moody Joshua	M	27		"	"	"	"	M	Yes				
						" Eliza	F	24		"	"	"	"	M	Yes				
						" Lizzie	F	14		"	"	"	"	S	Yes				
						" Wellington	M	15		"	"	"	—	—	Yes				
				23		Frank	M	24		"	"	"	Fisherman	—	—				
						Cecile	F	24		"	"	"	—	—	—				
						Sarah	F	12		"	"	"	—	—	Yes				
						Tomas	M	8		"	"	"	—	—	Yes				
						Nor Frank	F	59		"	"	"	—	—	—				
				24	109	Mountain	M	35		"	"	"	—	M	—				
						Nor Mountain	F	40		"	"	"	—	M	—				
					25	Josephine	F	7		"	"	"	—	—	—				
						Jack	M	24		"	"	"	Fisherman	—	—				D.B. Green Ens: July 28 '81
						Carrie	F	5		"	"	"	—	—	—				

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of B.C. District No. 187 S. District d Coast Indians

PAGE 27 A.E. Green enumerator Greenville

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. Sub division Naas

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants. Greenville

PAGE

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	NAMES	SEX.	AGE.	Born within last twelve months	Country or Province of Birth.	RELIGION.	ORIGIN.	Profession, Occupation or Trade.	Married or Widowed	Instruction: Going to School.	Infirmities: Deaf and Dumb.	Blind.	Unsound Mind.	Dates of Operations and Remarks.
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers.	Maisons en voie de construction.	Maisons inhabitées	Maisons habitées.	Familles.	NOMS.	SEXE.	AGE.	Nés dans les douze derniers mois.	Pays ou Province de Naissance.	RELIGION.	ORIGINE.	Profession, Occupation ou métier.	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'École.	Infirmités: Sourds-muets.	Aveugles	Aliénés d'aliénation mentale.	Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
				26	110	Linahon Abraham	M	28		B.C	W. Meth	Indian	Fisherman	M	—				
						" Rosa	F	24		"	"	"	—	M	—				
						" Willie	M	4		"	"	"	—	—	—				
						" Jane	M	—	Yes	"	"	"	—	—	—				
				23	24	Jas La-frates	M	66		"	—	"	—	—	—				
						Nor Jas La frates	F	60		"		"	—	—	—				
						Maggie	M	30		"	W Meth	"	—	—	—				
						Sarah	F	24		"	"	"	—	—	—				
					12	Whitfield George	M	2		"	"	"	Hunter	M	—				
						" Mary	F	22		"	"	"	—	M	—				
						" George	M	5		"	"	"	—	—	Yes				
						" Sara	F	—	Yes	"	"	"	—	—	—				
				24	29	Sate Sticks	M	50		"	"	"	Labourer	M	—				
						Nor Sate Stick	F	47		"	"	"	—	M	—				
						Lila	F	22		"	"	"	—	—	—				
						Annie	F	25		"	"	"	—	—	—				
						Thomas	M	4		"	"	"	—	—	Yes				
				29	29	Derrick Lennox	M	22		"	"	"	Fisherman	M	—				
						" Maggie	F	21		"	"	"	—	M	—				
						Anock	F	68		"	"	"	—	—	—				
				80		George Sate	M	31		"	"	"	Fisherman	M	—				
					15	Mark Sate	F	28		"	"	"	—	M	—				
					26	Sate Charles	M	11		"	"	"	—	—	Yes				D.B. Green Ens: July 29th
						Kut-kine	M	65		"	"	"	Indian	—	—				
					4	Nor Kut-kine	F	36		"	"	"	—	—	—				

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of B. C.

District No. 187

S District d Coast Indians

PAGE 28

A. E. Green enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

Sub division Naas

Greenville

PAGE

Numbered in the Order of Visitation — Numérotés dans l'Ordre des Visites: Vessels / Bâtiments	Shanties / Chantiers	Houses in construction / Maisons en voie de construction	Houses uninhabited / Maisons inhabitées	Houses inhabited / Maisons habitées	Families / Familles	NAMES / NOMS	SEX / SEXE	AGE	Born within last twelve months / Nés dans les douze derniers mois	Country or Province of Birth / Pays ou Province de Naissance	RELIGION	ORIGIN / ORIGINE	Profession, Occupation or Trade / Profession, Occupation ou métier	Married or Widowed / Marié ou en Veuvage	Instruction. Going to School / Allant à l'École	Infirmities. Deaf and Dumb / Sourds-muets	Infirmities. Blind / Aveugles	Infirmities. Unsound Mind / Atteints d'aliénation mentale	Dates of Operations and Remarks / Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1						Dimsdale	F	3	—	B. C.	W. Metlakahtla	Tsimpsean	—	—	Yes				
2				1	1/2	Brown Thomas	M	40	—	"	"	"	—	M	—		Consumption		
3				28		" Martha	F	30	—	"	"	"	—	M	—				
4						" Moses	M	8	—	"	"	"	—	—	Yes				
5						" Sonet	M	67	—	"	"	"	Hunter	—	—				
6						" Sallie	F	65	—	"	"	"	—	—	—				
7						Rose Charlie	F	27	—	"	"	"	—	—	—				
8				2	1/2	Pollard William	M	55	—	"	"	"	Hunter	M	—				
9						" Louisa	F	52	—	"	"	"	—	W	—				
10						" Charles	M	21	—	"	"	"	—	S	Yes				
11						" Lucy	F	19	—	"	"	"	—	—	"				
12						" Ellen	F	14	—	"	"	"	—	—	"				
13						" Joseph	M	17	—	"	"	"	—	—	"				
14						" Daniel	M	6	—	"	"	"	—	—	"				
15				24	1/8	Nor David	F	69	—	"	"	"	—	—	—				
16					3/4	Calder Job	M	50	—	"	"	"	Labourer	M	—				
17						" Victoria	F	48	—	"	"	"	—	M	—				
18						" Arthur	M	16	—	"	"	"	—	—	Yes				
19						" Jessie	F	12	—	"	"	"	—	—	Yes				
20						" James	M	40	—	"	"	"	—	—	—				
21						" Mary	F	58	—	"	"	"	—	—	—				
22						" Fanny	F	14	—	"	"	"	—	—	—				
23						Williams Charles	M	26	—	"	"	"	Labourer	—	—				
24					1/2	McHellan Rose	F	2	—	"	"	"	—	—	—				Rev. Green Enr July 29th
25						Dick	M	26	—	"	"	"	Hunter	—	—				

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of B. C.

District No. 187

S. District d Coast Indians

PAGE 29

A. E. Green enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

Sub division Naas

Greenville

PAGE

Numbered in the Order of Visitation — Numérotés dans l'Ordre des Visites: Vessels / Bâtiments	Shanties / Chantiers	Houses in construction / Maisons en voie de construction	Houses uninhabited / Maisons inhabitées	Houses inhabited / Maisons habitées	Families / Familles	NAMES / NOMS	SEX / SEXE	AGE	Born within last twelve months / Nés dans les douze derniers mois	Country or Province of Birth / Pays ou Province de Naissance	RELIGION	ORIGIN / ORIGINE	Profession, Occupation or Trade / Profession, Occupation ou métier	Married or Widowed / Marié ou en Veuvage	Instruction. Going to School / Allant à l'École	Infirmities. Deaf and Dumb / Sourds-muets	Infirmities. Blind / Aveugles	Infirmities. Unsound Mind / Atteints d'aliénation mentale	Dates of Operations and Remarks / Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1				2	1/2	Buss Charles	M	28	✓	B. C.	W. Metlakahtla	Tsimpsean	Carpenter	M	—				
2						" Sarah	F	24	✓	"	"	"	—	M	—				
3						" Elizabeth	F	10	✓	"	"	"	—	—	Yes				
4						McNeil Billy	M	23	✓	"	"	"	Fisherman	—	—				
5						Nor Joshua	M	40	✓	"	"	"	"	—	—				
6						Nor Wenjosh	F	40	✓	"	W. Metlakahtla	"	—	—	—				
7						Peter	M	4	✓	"	"	"	—	—	—				
8						Linnthum	M	28	✓	"	"	"	—	—	—				
9						Tommy	M	23	✓	"	"	"	—	—	—				
10				3	1/2	We-gwa-nat	M	70	✓	"	—	"	—	—	—				
11						Sallie	F	65	✓	"	W. Metlakahtla	"	—	—	—				
12						Mary	F	36	✓	"	"	"	—	—	—				
13						Charley	M	21	✓	"	"	"	—	—	—				
14						Cow-goald	M	46	✓	"	"	"	—	—	—				
15				8	1/2	Nor Cow-jowell	F	54	✓	"	"	"	—	—	—				
16						Lee-kum-yo	M	50	✓	"	"	"	—	—	—				
17						Hak-tab	F	40	✓	"	"	"	—	—	—				
18						Turner John	M	18	✓	"	"	"	—	—	—				
19					1/2	" James	M	15	✓	"	"	"	—	—	—				
20						" Jim	M	10	✓	"	"	"	—	—	—				
21						" Charles	M	28	✓	"	"	"	—	—	—				
22						Ke-clutha	F	26	✓	"	"	"	—	—	—				
23						Kish-ke-jeles	M	4	✓	"	"	"	—	—	—				
24						" Alsten	F	2	✓	"	"	"	—	—	—				
25				1/2		Seamour	M	24	✓	"	"	"	—	—	—				

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of B C

District No. 187

S. District d Coast Indians

PAGE 30 Greenville

A.E. Green enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

Sub division Naas

Greenville

PAGE

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	9	20
				81	41	Hahs-ta-kot	M	40		B C	W. Metha	Indian	—	—	—				
						Luisha-yen	M	30		"	—	"	—	—	—				
						Hahs-spor	F	27		"	—	"	Trader	M	—				
					42	B. J. Willwood	M	32		Canada	W. Metha	English	—	M	—				
						Willwood Ella	F	27		"	"	"	—	—	—				
						" Jeppe	M	2		B C	"	Indian	—	—	—				
				89	43	Jeffrey Willeins	M	22		"	"	"							
						" Mary	F	28		"	"	"	—	—	Yes				
						" Robert	M	12		"	"	"	—	—	Yes				
						" George	M	9		"	"	"	—	—	Yes				
						" Jane	F	2		"	"	"	—	—	—				
				90	44	Johnney	M	20		"	"	"	—	—	—				
						Peter	M	24		"	"	"	—	—	—				
						Tommy	M	25		"	"	"	—	—	—				
						Alice	F	19		"	"	"	—	—	—				
						Simpha	M	24		"	"	"	—	—	—				
						Mc Masters John	M	29		Canada	"	English	Fisherman	—	—				
						" Mary	F	27		B C	"	Halfbreed	—	—	—				
						" Willie	M	2		"	"	"	—	—	—				

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of B C

District No. 187

S. District d Coast Indians

PAGE 30 A.E. Green enumerator

Kit-ka-ten

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

Sub. division Naas

Greenville Kit-ka-ten

PAGE 31

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
				91	127	Mellaah	M	40		B. C.	W. Metha	Indian	Hunter	—	—				
						Nor Mellaah	F	68		"	"	"		—	—				
				1		Shee Rocke	M	40		"	"	"	Hunter	—	—				
						Nor Shee Rocke	F	35		"	"	"		—	—				
						Guella-yet	M	30		"	"	"		—	—				
					2	Kt-an-kilth	F	25		"	—	"		—	—				
						Shee Jackam Rock	M	12		"	—	"		—	—				
						Dl Kron	F	4		"	—	"		—	—				
				92	128	Lack will an oot	M	51		"	—	"		—	—				
						Kla-na-ska	F	46		"	—	"		—	—				
				92	129	Ne Stam a lase	M	23		"	—	"		—	—				
						Wemat	M	27		"	—	"		—	—				
						Hul a took	F	26		"	—	"		—	—				
				1		Hulk sporte	F	10		"	—	"		—	—				
						Jowait	M	24		"	—	"		—	—				
				93	129	Kem tate	M	30		"	—	"		—	—				
					4	Kow-ake	F	26		"	—	"		—	—				
						We-hates	M	3		"	—	"		—	—				
				94	130	Mu-kilth	M	28		"	—	"		—	—				
						A-clock and the	F	24		"	—	"		—	—				
						Kmoo	F	25		"	—	"		—	—				
						Chick shilt	F	30		"	—	"		—	—				
						Ox-stacks	F	3		"	—	"		—	—				
					5	Jonathite-jah	F	30		"	—	"		—	—				
						Jacth gua	M	60		"	—	"		—	—				

127 137

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of B. C.

District No. 187

S District d Coast Indians

PAGE 32 A.E. Green enumerator "Hit-ka-ten"

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. Sub. division Naas

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants. Kit-ka-ten Greenville

PAGE

Numbered in the Order of Visitation — Numérotés dans l'Ordre des Visites						Names — Noms	Sex. — Sexe	Age. — Age.	Born within last twelve months — Nés dans les douze derniers mois	Country or Province of Birth — Pays ou Province de Naissance	Religion. — Religion.	Origin. — Origine.	Profession, Occupation or Trade — Profession, Occupation ou métier	Married or Widowed — Marié ou en Veuvage	Instruction. Going to School — Allant à l'École	Infirmities. Deaf and Dumb — Sourds-muets	Infirmities. Blind — Aveugles	Infirmities. Unsound Mind — Atteints d'aliénation mentale	Dates of Operations and Remarks — Dates de l'Enregistrement et Observations
Vessels — Bâtiments	Shanties — Chantiers	Houses in construction — Maisons en voie de construction	Houses uninhabited — Maisons inhabitées	Houses inhabited — Maisons habitées	Families — Familles														
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1						Wah-sha-peeste	M	17	✓	B C	—	Indian		—	—				
2						Naw-kate	F	30	✓	"	—	"		—	—				
3						Lee-yook	F	60	✓	"		"		—	—				
4				9½	6 131	Nee-sent-oot	M	45	✓	"	W Methd	"	Hunter	—	—				
5						Pegue	F	19	✓	"	"	"	—	—	—				
6						Aom-yent	F	64	✓	"	—	"	—	—	—				
7					132	Cus-keine	M	70	✓	"	—	"	—	—	—				
8					4	Nose	F	40	✓	"	W Meth	"	—	—	—				
9						Del-tee	F	7	✓	"	"	"	—	—	—				
10						Nor-lan-hoag	F	58	✓	"	—	"	—	—	—				
11						Nor-ten-tow	F	65	✓	"	—	"	—	—	—				
12					18	Hok-le-theete	M	70	✓	"	—	"	—	—	—				
13						Anoeta	F	50	✓	"	—	"	—	—	—				
14						Nee-theet	F	60	✓	"	—	"	—	—	—				
15				9½	139	Clah-oe	M	50	✓	"	—	"	—	—	—				
16						Kahuthe	F	40	✓	"	—	"	—	—	—				
17				6		Nawsjay	M	50	✓	"	—	"	—	—	—				
18						Nor Wat-jay	F	52	✓	"	—	"	—	—	—	Con sumption			
19					135	Hok-jastee	M	40	✓	"	—	"	—	—	—				Jan 30th
20	(2)				10	Hoach	F	39	✓	"	—	"	—	—	—				A Green Enr
21																			
22																			
23																			
24		11																	
25																			

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of B. C.

District No. 187

S. District d Coast Indians

PAGE 33 A.E. Green enumerator Kit-ticks

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. Sub-division Naas

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants. Kit-ka-ikS

PAGE

Numbered in the Order of Visitation — Numérotés dans l'Ordre des Visites						Names — Noms	Sex. — Sexe	Age. — Age.	Born within last twelve months — Nés dans les douze derniers mois	Country or Province of Birth — Pays ou Province de Naissance	Religion. — Religion.	Origin. — Origine.	Profession, Occupation or Trade — Profession, Occupation ou métier	Married or Widowed — Marié ou en Veuvage	Instruction. Going to School — Allant à l'École	Infirmities. Deaf and Dumb — Sourds-muets	Infirmities. Blind — Aveugles	Infirmities. Unsound Mind — Atteints d'aliénation mentale	Dates of Operations and Remarks — Dates de l'Enregistrement et Observations
Vessels — Bâtiments	Shanties — Chantiers	Houses in construction — Maisons en voie de construction	Houses uninhabited — Maisons inhabitées	Houses inhabited — Maisons habitées	Families — Familles														
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1				98	136	Dakroo	M	50	✓	B C	—	Indian	Labourer	—	—				
2						Wehsta-skate	F	50	✓	"	—	"	—	—	—				
3						We-hoon	M	50	✓	"	—	"	Hunter	—	—				
4						Nor We-hoon	F	50	✓	"	—	"	—	—	—				
5						Nor Skeek	F	24	✓	"	—	"	—	—	—				
6				2	2	Holtet	F	14	✓	"	—	"	—	—	—				
7						Skeke	M	4	✓	"	—	"	—	—	—				
8						Coult	M	1	✓	"	W Meth	"	—	—	—				
9				98	137	Saw-ieke	M	25	✓	"	"	"	Fisherman	—	—				
10						Somerset Lakes	F	20	✓	"	"	"	—	—	—				
11				3		Skit	F	2	✓	"	"	"	—	—	—				
12					3	Loo-locke	F	54	✓	"	—	"	—	—	—				
13				99	138	Shoo-an-oot	M	58	✓	"	—	"	—	—	—				
14						Skeeuse	M	16	✓	"	W Meth	"	—	—	—				
15					4	Wife Skeeuse	M	14	✓	"	—	"	—	—	—				
16						Holt	M	12	✓	"	—	"	—	—	—				
17						Zellahate	M	50	✓	"	W Meth	"	—	—	—				
18						Nor Zellahate	F	49	✓	"	"	"	—	—	—				
19				10	139	Kloe	M	31	✓	"	"	"	—	—	—				
20				4	5	Nor Kloe	F	27	✓	"	"	"	—	—	—				
21						Coult	M	5	✓	"	—	"	—	—	—				
22						Kitte	M	—	✓ yes	"	—	"	—	—	—				Feb 30th
23						Sue	M	2	✓	"	W Meth	"	—	—	—				A Green Enr
24						Neeksjune	M	27	✓	"	"	"	—	—	—				
25						Nocks Jocket	F	60	✓	"	—	"	—	—	—				

SAFETY FILM

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of

District No. 187

S. District d Coast Indians

PAGE 24 A E Green enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. Sub division Naas

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants. Kit. ha. aks

PAGE

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	NAMES	SEX.	AGE.	Born within last twelve months	Country or Province of Birth.	RELIGION.	ORIGIN	Profession, Occupation or Trade.	Married or Widowed	Instruction: Going to School.	Infirmities: Deaf and Dumb.	Blind.	Unsound Mind.	Dates of Operations and Remarks.
Numérotés dans l'ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	NOMS.	SEXE.	AGE.	Nés dans les douze derniers mois.	Pays ou Province de Naissance.	RELIGION.	ORIGINE.	Profession, Occupation ou métier.	Mariés ou Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole.	Infirmités: Sourds-muets.	Aveugles.	Atteints d'aliénation mentale.	Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1				10	12	Nocks Shel-pine	Z	49	—	B C,	W Metlk	Kitwain	—	—	—				
2				5	6	Noo-ahi Shath-wa	Wo	42	—	"	"	"	—	—	—				
3						Noce	Z	40	—	"	—	"	—	—	—				
4						Coult	M	7	—	"	—	"	—	—	Not				
5						Kith.	M	4	—	"	—	"	—	—	—				
6				10	14	Noc Kit-kon	Z	64	—	"	—	"	—	—	—				
7				8		Weth-dilpe	Z	17	—	"	W Metlk	"	—	—	Not				
8						Noe Sekelte	M	11	—	"	"	"	—	—	—				
9						Hoe-sill gotk	M	59	—	"	"	"	Hunter	—	—				
10						Pepke	Z	52	—	"	—	"	—	—	—				
11						Guet-tshelpk	M	24	—	"	—	"	Hunter	—	—				
12				7	8	Noce Guesthelp	Z	23	—	"	—	"	—	—	—				
13				10	12	Com-a-yaan	M	57	—	"	—	"	Hunter	—	—				
14					11	Noc-com-a-yaan	Z	52	—	"	W Metlk	"	—	—	—				
15						Mus-cheent	M	57	—	"	"	"	—	—	—				
16						Noo-am-cheent	M	40	—	"	"	"	—	—	—				
17						Ness pucks	Wi	69	—	"	"	"	—	—	—				
18				15	19	Ness yaust	W	80	—	"	"	"	—	—	—				
19						Noo-mes pucks	Z	54	—	"	"	"	—	—	—				
20						Ness-doo	W	13	—	"	"	"	—	—	—				
21						Kith	M	17	—	"	"	"	—	—	—				
22						Shoo-seolz	W	29	—	"	"	"	—	—	—				
23				9		Noc Shoo-seolz	Z	43	—	"	"	"	—	—	—				At Fort Simpson July 30
24				11	14	Noc-lz	W	20	—	"	"	"	—	—	—				
25						Kit-mow	M	21	—	"	"	"	—	—	—				

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of B C.

District No. 187

S. District d Coast Indians

PAGE 35 A. E. Green Ent. Interpreter

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. Sub division Naas

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants. Kit. ha. aks

PAGE

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	NAMES	SEX.	AGE.	Born within last twelve months	Country or Province of Birth.	RELIGION.	ORIGIN.	Profession, Occupation or Trade.	Married or Widowed	Instruction: Going to School.	Infirmities: Deaf and Dumb.	Blind.	Unsound Mind.	Dates of Operations and Remarks.
Numérotés dans l'ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	NOMS.	SEXE.	AGE.	Nés dans les douze derniers mois.	Pays ou Province de Naissance.	RELIGION.	ORIGINE.	Profession, Occupation ou métier.	Mariés ou Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole.	Infirmités: Sourds-muets.	Aveugles.	Atteints d'aliénation mentale.	Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1					11	Noc Kniver	Z	24	—	B C	—	Kitkatan	—	—	—				
2						Coult	M	2	—	"	—	"	—	—	—				
3				14	15	Mary	Z	30	—	"	W Metlk	"	—	W	—				
4						Frey Annie	Z	32	—	"	"	"	—	—	—				
5					12	" Thomas	M	4	—	"	"	"	—	—	Not				
6						Jim	M	22	—	"	"	"	Fisherman	—	—				
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			

pop 124

At Fort Simpson July 30

1881

British Columbia

187 — New Westminster

D2 — S.D. Coast of Mainland

pages 1 — 30

CENSUS 1881—RECENSEMENT. RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 187 New Westminster S. District d Coast of Main Land

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. Sub-division Coast Indians Div No 2 PAGE 1

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants. Tribe Bella Bella

PAGE 1 C M Tate enumerator

	Numbered in the Order of Visitation: Vessels / Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Shanties / Chantiers	Houses in construction / Maisons en voie de construction	Houses uninhabited / Maisons inhabitées	Houses inhabited / Maisons habitées	Families / Familles	Names / Noms	Sex / Sexe	Age / Age	Born within last twelve months / Nés dans les douze derniers mois	Country or Province of Birth / Pays ou Province de Naissance	Religion / Religion	Origin / Origine	Profession, Occupation or Trade / Profession, Occupation ou métier	Married or Widowed / Mariés ou en Veuvage	Instruction: Going to School / Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmities: Deaf and Dumb / Infirmités: Sourds-muets	Blind / Aveugles	Unsound Mind / Atteints d'aliénation mentale	Dates of Operations and Remarks / Dates de l'Enregistrement et Observations
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	—	—	—	—	1	1	Hunntchit	M	33	✓	B.C.	Methodist	Indian	Hunter ✓	M ✓	—	—	—	—	Head Chief
2	—	—	—	—	—	"	Jessie "	F	26	+	"	"	"	—	M ✓	N	—	—	—	
3	—	1	—	—	—	2	Waukosh	M	40	✓	"	"	"	Hunter ✓	M ✓	—	—	—	—	Minor Chief
4	—	—	—	—	—	"	Krahkootl "	F	38	+	"	"	"	—	M ✓	—	—	—	—	
5	—	—	—	—	—	3	Seamse	M	43	✓	"	"	"	Hunter & Woodcutter ✓	M ✓	—	—	—	—	
6	—	—	—	—	—	"	Aelestes	F	37	+	"	"	"	—	M ✓	—	—	—	—	
7	—	1	—	—	—	4	Chickens	M	50	✓	"	"	"	Trapper ✓	M ✓	—	—	—	—	
8	—	—	—	—	—	"	Minkmakax	F	45	+	"	"	"	—	M ✓	—	—	—	—	
9	—	1	—	—	—	5	Quenectuk	M	63	✓	"	"	"	Box Maker ✓	M ✓	—	—	—	—	
10	—	—	—	—	—	"	Ah-kranoose	F	48	+	"	"	"	—	M ✓	—	—	—	—	
11	—	—	—	—	—	—	Robert Curry	M	25	✓	"	"	"	Laborer ✓	—	N	—	—	—	
12	—	—	—	—	—	—	Hrahneuse	F	26	+	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
13	—	—	—	—	—	—	Boston	M	13	✓	"	"	"	—	—	N	—	—	—	
14	—	—	1	—	2	6	Charley Waukosh	M	32	✓	"	"	"	Hunter ✓	M ✓	—	—	—	—	Chief
15	—	—	—	—	—	"	Ganeetl-kas	F	25	+	"	"	"	—	M ✓	—	—	—	—	
16	—	—	—	—	—	—	Oquolla	M	60	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
17	—	—	—	—	3	7	Noonoquoo	M	46	✓	"	"	"	Hunter ✓	M ✓	—	—	—	—	
18	—	—	—	—	—	—	Mary "	F	47	+	"	"	"	—	M ✓	—	—	—	—	
19	—	—	—	—	3	8	Khentakala	M	45	✓	"	"	"	Native Carpenter ✓	M ✓	—	—	—	—	
20	—	—	—	—	—	—	Ganeetl-me "	F	43	+	"	"	"	—	M ✓	—	—	—	—	
21	—	—	—	—	—	—	Ganeetl-kis "	F	24	+	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
22	—	—	—	—	—	—	Mary Ann "	F	8	+	"	"	"	—	—	N	—	—	—	
23	—	—	—	—	—	—	Isaac "	M	10	✓	"	"	"	—	—	N	—	—	—	
24	—	—	—	—	—	—	Ilaqueitl "	F	4	+	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
25	—	—	—	—	—	—	Joe	M	26	✓	"	"	"	Laborer ✓	—	—	—	—	—	

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of B.C. District No. 187 S. District d

PAGE 2 C. M. Tate enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. Sub division Coast Indians

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants. Tribe Bella Bella

PAGE 2

Numbered in the order of visitation — Numérotés dans l'ordre des visites: Vessels / Bâtiments	Shanties / Chantiers	Houses in construction / Maisons en voie de construction	Houses uninhabited / Maisons inhabitées	Houses inhabited / Maisons habitées	Families / Familles	Names / Noms	Sex / Sexe	Age	Born within last twelve months / Nés dans les douze derniers mois	Country or Province of Birth / Pays ou Province de Naissance	Religion / Religion	Origin / Origine	Profession, Occupation or Trade / Profession, Occupation ou métier	Married or Widowed / Marié ou en Veuvage	Instruction: Going to School / Allant à l'École	Infirmities: Deaf and Dumb / Sourds-muets	Infirmities: Blind / Aveugles	Infirmities: Unsound Mind / Atteints d'aliénation mentale	Dates of Operations and Remarks / Dates de l'Enregistrement et Observations	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
–	1	–	–	–	28	Quah-quoms	M	45	√	B.C.	Methodist	Indian	Hunter √	M √	–	–	–	–		1
–	–	–	–	–	–	Opus Kanestl	F	44	+	"	"	"	—	M √	–	–	–	–		2
–	–	–	–	–	–	Mary	F	26	+	"	"	"	—	–	–	–	–	–		3
–	–	–	–	–	–	Ta queeitl	F	2/12	Feb	"	"	"	—	–	–	–	–	–		4
–	–	–	–	–	–	Ned	M	20	√	"	"	"	— " √	–	N	–	–	–		5
–	–	–	–	–	–	Hah-tle-linx	F	60	+	"	"	"	—	W √	√	–	–	–		6
–	–	–	–	–	–	Akahnouse	F	70	+	"	"	"	—	W	√	–	–	–		7
–	–	–	–	–	–	Khulascoo	F	5	+	"	"	"	—	–	N	–	–	–		8
–	1	–	–	–	19	Quoocie	M	50	√	"	"	–	Canoe Maker √	M √	–	–	–	–		9
–	–	–	–	–	–	Mint makhax	F	46	+	"	"	"	—	M √	–	–	–	–		10
–	–	–	–	–	–	Libbie	F	14	+	"	"	"	—	–	N	–	–	–		11
–	–	–	–	–	–	Mark	M	13	√	"	"	"	—	–	N	–	–	–		12
–	–	–	–	4	10	Sam	M	50	√	"	"	"	Hunter √	M √	–	–	–	–		13
–	–	–	–	–	–	Ta queeitl kanuk	F	43	+	"	"	"	—	M √	–	–	–	–		14
–	–	–	–	–	–	John	M	22	√	"	"	"	— " √	–	N	–	–	–		15
–	–	–	–	–	–	Walter	M	6	√	"	"	"	—	–	N	–	–	–		16
–	1	–	–	–	12 11	O-hrite	M	30	√	"	"	"	Hunter √	M √	–	–	–	–		17
–	–	–	–	–	–	Julia	F	26	+	"	"	"	—	M	–	–	–	–		18
–	–	–	–	–	–	Leron	M	10	√	"	"	"	—	–	N	–	–	–		19
–	1	–	–	–	12	Mr Harris	M	48	√	"	"	"	Hunter √	M √	–	–	–	–		20
–	–	–	–	–	–	Mrs "	F	42	+	"	"	"	—	M	–	–	–	–		21
–	–	–	–	–	–	John Harris	M	24	√	"	"	"	— " √	–	N	–	–	–		22
–	–	–	–	–	–	Andrew Harris	M	21	√	"	"	"	— " √	–	N	–	–	–		23
–	–	–	–	–	–	Annie "	F	19	+	"	"	"	—	–	N	–	–	–		24
–	–	–	–	–	–	Frank	M	34	√	"	"	"	Hunter 9/	–	–	–	–	–		25

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of B.C. District No. 187 S. District d

PAGE 3 C. M. Tate enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. Sub. division Coast Indians

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants. Tribe Bella Bella

PAGE 3

Numbered in the order of visitation — Numérotés dans l'ordre des visites: Vessels / Bâtiments	Shanties / Chantiers	Houses in construction / Maisons en voie de construction	Houses uninhabited / Maisons inhabitées	Houses inhabited / Maisons habitées	Families / Familles	Names / Noms	Sex / Sexe	Age	Born within last twelve months / Nés dans les douze derniers mois	Country or Province of Birth / Pays ou Province de Naissance	Religion / Religion	Origin / Origine	Profession, Occupation or Trade / Profession, Occupation ou métier	Married or Widowed / Marié ou en Veuvage	Instruction: Going to School / Allant à l'École	Infirmities: Deaf and Dumb / Sourds-muets	Infirmities: Blind / Aveugles	Infirmities: Unsound Mind / Atteints d'aliénation mentale	Dates of Operations and Remarks / Dates de l'Enregistrement et Observations	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
–	–	–	–	–	–	Ta queeitl kanuk	F ~~C~~	60	+	B.C.	Methodist	Indian	—	W √	√	–	–	–		1
–	–	–	–	–	14	Robert Harris	M	3	√	"	"	"	—	–	–	–	–	–		2
				3	13	Bob Mala-kla-thiagla	M	40	√	"	"	"	Hunter √	M	–	–	–	–		3
						Khala-tsitl "	F	36	+	"	"	"	—	M	–	–	–	–		4
						Elizabeth "	F	12	+	"	"	"	—	–	N					5
						Peter "	M	3	√	"	"	"	—	–						6
						Baby "	M	1/12	April											7
	1				14	Johnny Willis	M	20	√	"	"	"	Laborer √	M	N					8
						Alice "	F	17	+	"	"	"	—	M	N					9
					15	Edward Wasalla	M	20	√	"	"	"	— " √	M	N					10
						Mabel "	F	19	+	"	"	"	—	M	N					11
						Harry "	M	3	√	"	"	"	—	–						12
	1				16	Iyah-wulla	M	50	√	"	"	"	Fisherman √	M	–					13
						Queshaks	F	46	+	"	"	"	—	M						14
						Joe	M	19	√	"	"	"	— " √	–	N					15
	1				17	Carpenter	M	35	√	"	"	"	Native Carpenter	M						16
						Kee-whux "	F	32	+	"	"	"	—	M						17
						Susan "	F	10	+	"	"	"	—	–	N					18
						Kral-mokk "	M	3 2	√	"	"	"	—	–						19
						Baby "	M	1/12	Feb	"	"	"	—	–						20
						Francis "	F	5	+	"	"	"	—	–	N					21
	1					Whyarimdaloosey	M	52	√	"	"	"	Hunter √	–						22
					18	Natskahtisme	M	68	√	"	"	"	Fisherman √	M						23
						Scumkeax	F	48	+	"	"	"	—	M						24
						Jimmy	M	18	√	"	"	"	— " 4	–						25

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of BC

District No. 187

S District d

PAGE 4

C. M. Tate enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

Sub-division Coast Indians
Inlet Bella Bella

PAGE 4

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'ordre des Visites: Vaisseaux	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons inhabitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Mariés ou Veuvage	Instruction: Allant à l'École	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1						Wm West	M	17	✓	BC	Methodist	Indian	Not given	✓					
2						Jack Jones	M	36	✓	〃	〃	〃	〃 〃	✓					
3		1			19	Jim Manaukhtoos	M	35	✓	〃	〃	〃	〃 〃	M ✓					
4						Jenny 〃	F	32	✓	〃	〃	〃		〃					
5						Maggie 〃	F	14	✓	〃	〃	〃							
6						Elizabeth 〃	F	3	✓	〃	〃	〃							
7						Albert 〃	M	8/12	Dec	〃	〃	〃							
8					20	Joseph Ametcela	M	42	✓	〃	〃	〃	〃 〃	M ✓					
9						Kraquetcla 〃	F	45	✓	〃	〃	〃		〃 ✓					
10				6	21	Mr Wood	M	70	✓	〃	〃	〃	〃 〃	M					
11						Mrs 〃	F	50	✓	〃	〃	〃		〃 ✓					
12						Malacuse 〃	M	48	✓	〃	〃	〃	〃 〃	〃 ✓					
13						Gowtzitl 〃	F	40	✓	〃	〃	〃		〃 ✓					
14						Stephen Galveicas	M	38	✓	〃	〃	〃	〃	〃 ✓					
15						Eliza 〃	F	26	✓	〃	〃	〃		〃 ✓					
16		1			22	George Dables	M	42	✓	〃	〃	〃	〃 〃	M ✓					
17						Malakalex 〃	F	40	✓	〃	〃	〃		〃 ✓					
18						George 〃	M	20	✓	〃	〃	〃	〃 〃	✓					
19						Wilson 〃	M	8	✓	〃	〃	〃							
20						Bill Williams	M	35	✓	〃	〃	〃	〃 〃	✓					
21		1			23	John Seymour	M	28	✓	〃	〃	〃	〃 〃	M					
22						Jane 〃	F	24	✓	〃	〃	〃		〃 ✓					
23						Mary Ann 〃	F	4	✓	〃	〃	〃							
24						John 〃	M	3	✓	〃	〃	〃							
25						Skleum	F	4	✓	〃	〃	〃							

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of BC.

District No. 187

S. District e

PAGE 5

C. M. Tate enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

Sub-division Coast Indians
Bella Bella Bella

PAGE 5

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'ordre des Visites: Vaisseaux	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons inhabitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Mariés ou Veuvage	Instruction: Allant à l'École	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1						Benjamin	M	22	✓	BC	Methodist	Indian	Not given	✓					
2						Dan	M	19	✓	〃	〃	〃	〃 〃	✓					
3				7	24	Charles Hindson	M	23	✓	〃	〃	〃	〃 〃	M					
4						Krakowe mowta	F	74	✓	〃	〃	〃		〃					
5						Gowitzitl	F	62	✓	〃	〃	〃							
6				7		Kate	F	38	✓	〃	〃	〃							
7						Jane 〃	F	12	✓	〃	〃	〃							
8				8	25	Jacob Kalistock	M	32	✓	〃	〃	〃	〃 〃	M					
9						Jenny 〃	F	28	✓	〃	〃	〃		〃					
10						Jacob 〃	M	9	✓	〃	〃	〃							
11						Baby 〃	F	3	✓	〃	〃	〃							
12		1			26	Matthew	M	38	✓	〃	〃	〃	〃 〃	M					
13						Ida 〃	F	40	✓	〃	〃	〃		〃					
14						Laekrekhas	F	58	✓	〃	〃	〃							
15		1			27	Arthur Ebstone	M	34	✓	〃	〃	〃	〃 〃	M					
16						Maria Ebstone 〃	F	30	✓	〃	〃	〃		〃					
17						Baby 〃	F	1/2	July	〃	〃	〃							
18					28	William Duncan	M	36	✓	〃	〃	〃	〃 〃	M					
19						Jane 〃	F	36	✓	〃	〃	〃		〃					
20		1			29	Bob Lawson	M	23	✓	〃	〃	〃	〃 〃	〃					
21						Emily 〃	F	22	✓	〃	〃	〃		〃					
22						Edwin Hill	M	15	✓	〃	〃	〃	〃 〃						
23		1			30	Mr Johnson	M	46	✓	〃	〃	〃	〃 〃	M					
24						Lahleellah 〃	F	40	✓	〃	〃	〃		〃					
25						Emma Johnson	F	9	✓	〃	〃	〃							

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of BC

District No. 187

S District d

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 6

C M Tate enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. Sub. division Coast Indians

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants. Tribe Bella Bella

PAGE 6

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	NAMES	SEX.	AGE.	Born within last twelve months	Country or Province of birth	RELIGION.	ORIGIN.	Profession, Occupation or Trade.	Married or Widowed	Instruction: Going to School.	Infirmities: Deaf and Dumb.	Blind.	Unsound Mind.	Dates of Operations and Remarks.
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons inhabitées	Familles	NOMS.	SEXE.	AGE.	Nés dans les douze derniers mois.	Pays ou Province de Naissance.	RELIGION.	ORIGINE.	Profession, Occupation ou métier.	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole.	Infirmités: Sourds-muets.	Aveugles	Aliénés d'aliénation mentale.	Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1		/			31	Charles Gueradaghk	M	22	√	BC	Methodist	Indian	Fisherman	M					
2						Lucy "	F	28	+	"	"	"		"					
3						Ellen	F	12	+	"	"	"							
4						Hunt	M	16	√	"	"	"	" " "						
5						Baby	M	8/12	Dec 80	"	"	"							
6		/		/	32	John Boots	M	70	√	"	"	"		M					
7						Queshaks "	F	60	+	"	"	"		"					
8						Blucher	M	68	√	"	"	"		"					
9						Ganeetkme "	F	56	+	"	"	"		"					
10						Amos Watson	M	28	√	"	"	"							
11						Lucy "	F	7	+	"	"	"							
12		/			33	Emassak	M	40	√	"	"	"		M					
13						Ganeetkatkis	F	36	+	"	"	"		"					
14						Hankin	M	17	√	"	"	"							
15						Grace	F	16	+	"	"	"							
16						Gawtzie	F	60	+	"	"	"							
17						Fredrick	M	7	√	"	"	"							
18						Charles	M	12	√	"	"	"							
19				9	34	Tonuck	M	54	√	"	"	"		M					
20						Queshaks	F	46	+	"	"	"		"					
21						Betsey	F	32	+	"	"	"							
22						Lucy	F	11	+	"	"	"							
23						Dick	M	48	/	"	"	"							
24						Kettlashtoroos	F	39	+	"	"	"							
25						O-hite	M	74	√	"	"	"							

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of BC

District No. 187

S. District d

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 7

C.M Tate enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. Sub. division Coast Indians

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants. Tribe Bella Bella

PAGE 7

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	NAMES	SEX.	AGE.	Born within last twelve months	Country or Province of birth	RELIGION.	ORIGIN.	Profession, Occupation or Trade.	Married or Widowed	Instruction: Going to School.	Infirmities: Deaf and Dumb.	Blind.	Unsound Mind.	Dates of Operations and Remarks.
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons inhabitées	Familles	NOMS.	SEXE.	AGE.	Nés dans les douze derniers mois.	Pays ou Province de Naissance.	RELIGION.	ORIGINE.	Profession, Occupation ou métier.	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole.	Infirmités: Sourds-muets.	Aveugles	Aliénés d'aliénation mentale.	Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1					35	Minkmakax	F	67	+	BC	Methodist	Indian							
2		/			35	Noomaskeatl	M	53	√	"	"	"	Fisherman	M					
3						Gawtzie	F	47	+	"	"	"		"					
4		/			36	Thomas Wise	M	20	√	"	"	"	" "	"					
5						Edith "	F	18	+	"	"	"		"					
6						Martha	F	14	+	"	"	"							
7		/			37	Housty	M	33	√	"	"	"	" "	M					
8						Queshake	F	28	+	"	"	"		"					
9						Baby	M	8/12	Feb	"	"	"							
10		/			38	Kalistock	M	40	√	"	"	"	" "	M					
11						Alakemitl "	F	38	+	"	"	"		"					
12						Sarah "	F	6	+	"	"	"							
13						Elizabeth "	F	4	+	"	"	"	" "						
14						Thomas "	M	18	√	"	"	"							
15						Khilquomtlees	F	65	+	"	"	"							
16						Matilda	F	15	+	"	"	"							
17				10	39	Killagah	M	45	√	"	"	"	" "	M					
18						Susan "	F	36	+	"	"	"		"					
19						Sandy "	M	10	√	"	"	"							
20						Tonsootalsoo	M	56	√	"	"	"	" "	M					
21						Kragwa	F	54	+	"	"	"		"					
22						Rebecca	F	13	+	"	"	"							
23						Knightalacum	M	60	√	"	"	"	" 1/	M					
24						Gawtzill	F	46	+	"	"	"		"					
25						Fanny	F	8	+	"	"	"							

CENSUS 1881—RECENSEMENT. RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of BC District No. 187 S District d

PAGE 8 C.M. Tate enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. Sub-division Coast Indians
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants. Tribe Bella Bella

PAGE 8

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	NAMES	SEX	AGE	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	RELIGION	ORIGIN	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	NOMS	SEXE	AGE	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	RELIGION	ORIGINE	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Ménage	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
	1				46	George Yakoutlas	M	40	✓	B.C.	Methodist	Indian	Hunter & Fisherman	M	✓				
						Mary "	F	34	+	"	"	"	—	M					
						Cecilia "	F	14	+	"	"	"	—	—	N				
						Willie "	M	8	✓	"	"	"	—	—	N				
	1				47	James Humtchit	M	28	✓	"	"	"	Hunter ✓	M	✓ N				
						Jenny "	F	24	+	"	"	"	—	M	✓ N				
						Jacob Amalmatis	M	40	✓	"	"	"	Native Carpenter ✓	M	✓ —				
						Mary "	F	39	+	"	"	"	—	M	✓ —				
						Moses Hanence	M	20	✓	"	"	"	Carpenter ✓	M	✓ N				
						Mary "	F	18	+	"	"	"	—	M	✓ N				
	1				42	Laklakleese	M	35	✓	"	"	"	Hunter ✓	M	✓ —				
						Ruth "	F	30	+	"	"	"	—	M	✓ —				
						Matthew "	M	16	✓	"	"	"	" ✓	—	N				
						Alick "	M	12	✓	"	"	"	—	—	N				
						Lillen "	F	13	+	"	"	"	—	—	N				
						Paul "	M	4	✓	"	"	"	—	—					
						Makemitl	F	45	+	"	"	"	—	W	✓ ✓				
						Watchkamitl	F	64	+	"	"	"	—	W	✓ ✓				
						Harry Humtchit	M	20	✓	"	"	"	" ✓	—	N				
	1				43	Jack Musconds	M	28	✓	"	"	"	Fisherman ✓	M	✓ —				
						Mary "	F	26	+	"	"	"	—	M	✓				
						Hannah "	F	9	+	"	"	"	—	—	N				
						Teltumsh	M	38	✓	"	"	"	Native Carpenter ✓	—	—				
						Isaac Hubbla	M	60	✓	"	"	"	— ✓	M	✓		1		
						Kowtzill	F	45	+	"	"	"	—	M	✓ N				

CENSUS 1881—RECENSEMENT. RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of BC District No. 187 S District d

PAGE 9 C.M. Tate enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. Sub-division Coast Indians
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants. Tribe Bella Bella

PAGE 9

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	NAMES	SEX	AGE	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	RELIGION	ORIGIN	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	NOMS	SEXE	AGE	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	RELIGION	ORIGINE	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Ménage	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
	1				44	Tom Brown	M	40	✓	B.C.	Methodist	Indian	Native Carpenter ✓	M					
						Blackemitl "	F	38	+	"	"	"	—	M					
						Elijah "	M	3	✓	"	"	"	—	—					
						Louis Brown	M	21	✓	"	"	"	Watchman ✓	M	✓ N				
						Julia "	F	16	+	"	"	"	—	M	✓				
						Krahsoomneka	M	70	✓	"	"	"	Paddle Maker ✓	W	✓				
						Yak-eta	F	62	+	"	"	"	—	W	✓				
						Akranoose	F	60	+	"	"	"	—	W	✓				
	1				45	Abraham White	M	36	✓	"	"	"	Canoe Maker ✓	M					
						Harriet "	F	30	+	"	"	"	—	M					
						Samuel "	M	4	✓	"	"	"	—	—					
						Baby "	F	1½	+	"	"	"	—	—					
						Stewart	M	26	✓	"	"	"	Laborer ✓	M					
						Esther "	F	22	+	"	"	"	—	M					
	1				46	Hahteaselah	M	60	✓	"	"	"	Native Carpenter ✓	M					
						Alakemitl "	F	54	+	"	"	"	—	M					
						Sandy	M	38	✓	"	"	"	Hunter ✓	—					
						Krammah	M	26	✓	"	"	"	Laborer	—					
						Jimmy	M	20	✓	"	"	"	Steward ✓	—					
						Peter	M	23	✓	"	"	"	Coal passer ✓	—					
						Jim	M	24	✓	"	"	"	" ✓						
						Sam	M	26	✓	"	"	"	Sailor ✓						
						Johnny	M	25	✓	"	"	"	" ✓						
						Jack	M	23	✓	"	"	"	Laborer ✓						
						Mary	F	22	+	"	"	"	—						

Bella Bella Indian Tribe

CENSUS 1881—RECENSEMENT. RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of B.C. District No. 187 S District d

PAGE 10 C.M. Tate enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. Sub. division Coast Indians

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants. Tribe Bella Bella

PAGE 10

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Chantiers	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	NAMES	SEX.	AGE.	Born within last twelve months	Country or Province of Birth.	RELIGION.	ORIGIN.	Profession, Occupation or Trade.	Married or Widowed	Instruction: Going to School.	Infirmities: Deaf and Dumb.	Blind.	Unsound Mind.	Dates of Operations and Remarks.
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	NOMS.	SEXE.	AGE.	Nés dans les douze derniers mois.	Pays ou Province de Naissance.	RELIGION.	ORIGINE.	Profession, Occupation ou métier.	Marié ou Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole.	Infirmités: Sourds-muets.	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale.	Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1					47	Mary	F	30	+	B.C.	—	Indian	—	—	—				
2	1					James Starr	M	28	✓	"	Methodist	"	Hunter	M	—				
3						Esther "	F	26	+	"	"	"	—	M	—				
4						Girl "	F	4	+	"	"	"	—	—	—				
5						Tom	M	18	✓	"	"	"	—	—	IV				
6						Flora	F	8	+	"	"	"	—	—	IV				
7						Josephine	F	10	+	"	"	"	—	—	✓				
8						Old Woman	F	60	+	"	"	"		W	✓				
9						Kyustees	M	62	✓	"	"	"		W	—				
10											1,8								
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			

Sub. tribe Kinsquit Indian Tribe

CENSUS 1881—RECENSEMENT. RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of B. C. District No. 187 S District d

PAGE 11 C M Tate enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. Sub. division Coast Indians

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants. Tribe Bella Bella Bella Coula

PAGE 11

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Chantiers	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	NAMES	SEX.	AGE.	Born within last twelve months	Country or Province of Birth.	RELIGION.	ORIGIN.	Profession, Occupation or Trade.	Married or Widowed	Instruction: Going to School.	Infirmities: Deaf and Dumb.	Blind.	Unsound Mind.	Dates of Operations and Remarks.
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	NOMS.	SEXE.	AGE.	Nés dans les douze derniers mois.	Pays ou Province de Naissance.	RELIGION.	ORIGINE.	Profession, Occupation ou métier.	Marié ou Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole.	Infirmités: Sourds-muets.	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale.	Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1																			
2						About 180 People speaking the Bella-coola Language														
3																			
4																			
5						Unable to obtain Census on account of distance.														
6																			
7																			
8						The above 180 to be compiled in proportion of those enumerated -														
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			

Sub. Tribe Weakeno Indian Tribe

CENSUS 1881—RECENSEMENT. RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of B.C. District No. 187 S. District A

PAGE 12 C.M. Tate enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. Sub-division Coast Indians

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants. Tribe Bella Bella

PAGE 12

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	NAMES	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les onze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Aliénés d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1						About 200 People speaking the Bella Bella Language													1
2																			2
3						The Chiefs would not allow the census to be taken as they thought it would be														3
4						the means of stopping the heathen practices of dancing, giving away property &c.														4
5																			5
6																			6
7																			7
8																			8
9																			9
10																			10
11																			11
12																			12
13																			13
14																			14
15																			15
16																			16
17																			17
18																			18
19																			19
20																			20
21																			21
22																			22
23																			23
24																			24
25																			25

Sub. Tribe Sinerclem Indian Tribe

CENSUS 1881—RECENSEMENT. RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 187 S. District A

PAGE 13 C.M. Tate enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. Coast Indians Bella Coola Tribe Sun-ah-kem Sub Tribe

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 13

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	NAMES	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les onze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Aliénés d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1																			1
2																			2
3						About 120 People speaking the Bella Coola Language														3
4																			4
5																			5
6						They would not allow the census to be taken, as - they said - the last time the census was														6
7						of their people was taken the white men sent the small pox among them, and they nearly all died														7
8																			8
9																			9
10																			10
11																			11
12																			12
13																			13
14																			14
15																			15
16																			16
17																			17
18																			18
19																			19
20																			20
21																			21
22																			22
23																			23
24																			24
25																			25

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of BC — Sub. Tribe Tally Omish Indian Tribe — District No. 187 — S. District d

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 14 C. M. Tate enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

Sub division Coast Indians Tribe Bella Coola

PAGE 14

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Vaisseaux	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1		1			47	Spalzatlt	M	56	√	BC	Pagan	Indian	Hunter √	M					
2						Wife	F	60	+	"	"	"	—	M					
3						Hamchremosligh	F	25	+	"	"	"	—						
4						Nohrametemood	F	36	+	"	"	"	—						
5					52	Wokhet	M	40	√	"	"	"	" " "						
6						1 Child	M	4	√	"	"	"							
7		1			3	Sinwhealoh	M	30	√	"	"	"	Hunter √						Bella Coola
8						Smetchmanna	F	40	+	"	"	"	—						
9						Nenalakles	F	58	+	"	"	"							Language
10						Seespohralla	F	40	+	"	"	"	Hunter "						
11						1 Child	F	—	+	"	"	"	—						
12						1 Child	M	—	√	"	"	"	—						
13						1 Child	F	—	+	"	"	"	—						
14		1			54	Zeltumish	M	42	√	"	"	"	Hunter √						
15						1 Child	M	10	√	"	"	"	—						
16						Kahra	F	60	+	"	"	"	—						
17		1			35	Yahrattioma	M	30	√	"	"	"	Hunter √	M					July 1881 Bella Bella
18						Wife	F	24	+	"	"	"	—	M					
19						1 Child	F	—	+	"	"	"							
20						1 "	F	—	+	"	"	"							
21		1			56	Alkrolahs	M	36	√	"	"	"	Hunter √	M					
22						Wife	F	30	+	"	"	"	—	M					
23						1 Child	M	—	√	"	"	"							
24						1 do	F	—	+	"	"	"							
25		1			53	Krielteis	M	35	√	"	"	"	Hunter √						

Sub Tribe Tally Omish Indian Tribe

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of BC — District No. 187 — S. District d

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 15 C. M. Tate enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

Sub divisions Coast Indians Tribe Bella coola

PAGE 15

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Vaisseaux	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1						1 Child	M	13	√	BC	Pagan	Indian	Hunter √	—					
2		1			58	Oelrh	M	45	√	"	"	"	" √	M					
3						Wife	F	—	+	"	"	"	—	M					
4						1 Child	M	—	√	"	"	"	Hunter √	—					
5						1 do	F	—	+	"	"	"	—	—					
6		1			57	Skahtla	M	60	√	"	"	"		W	√				
7						Rikben	M	24	√	"	"	"	Hunter √	M					
8						1 Child	M	2	√	"	"	"							
9		1			50	Kanhalomane	M	25	√	"	"	"	" " √						
10						Wife	F	16	+	"	"	"							
11						Tsumoseem	F	60	+	"	"	"							
12		1			44	Appateanty	M	43	√	"	"	"	Hunter 1	M					
13						Wife	F	31	+	"	"	"		M					
14						1 Child	M	~~Cut~~	√	"	"	"							
15						1 "	F	~~2 Cut~~	+	"	"	"							
16						1 "	M	~~Cut~~	√	"	"	"							
17		1			42	Alkquondam	M	56	√	"	"	"	Hunter	½ W	√				
18						1 Child	M	~~Cut~~	√	"	"	"							
19						1 "	M	~~Cut~~	√	"	"	"							
20						1 "	F	~~Cut~~	+	"	"	"							
21		1			43	Hahtletettla	M	32	√	"	"	"	Canoe Builder	M					
22						1 Wife	F	—	+	"	"	"		M					
23						1 "	F	25	+	"	"	"							
24						1 Child	M	—	√	"	"	"							
25						1 "	F	—	+	"	"	"							

CENSUS 1881—RECENSEMENT. Province of BC

Sub Tribe Tallyomish Indian Tribe

District No. 184 S District d

PAGE 16 C M Tate enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. Sub division Coast Indians

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants. Tribe Bella Coola

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 16

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	9	20
1					62/14	Tesnokoah	M	65	✓	BC	Pagan	Indian	Hunter &	M					
2						Wife	F	48	+	"	"	"		M					
3						1 Child	M	—	✓	"	"	"		—					
4						1 "	M	—	✓	"	"	"		—					
5		1			63/15	Noemik	M	22	✓	"	"	"	Hunter &	M					
6						Wife	F	18	+	"	"	"		M					
7						1 Child	F	—	+	"	"	"		—					
8						1 "	M	—	✓	"	"	"		—					
9		1			64/16	Smalto	M	22	✓	"	"	"	Fisherman &	M					
10						Wife	F	—	+	"	"	"		M					
11						1 Child	M	—	✓	"	"	"							
12						Queshaks	F	—	+	"	"	"							
13						Seenohreesia	M	60	✓	"	"	"							
14		1			65/17	Heaelt	M	50	✓	"	"	"	Canoe Builder	M					
15						Wife	F		+	"	"	"		M					July 1881 C M Tate
16						1 Child	F		+	"	"	"							
17						1 do	M		✓	"	"	"							
18		1			66/18	Tlqueese	M		✓	"	"	"	Hunter &	M					
19						Wife	F		+	"	"	"		M					
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			

CENSUS 1881—RECENSEMENT. Province of BC.

Bella Coola Indian Tribe

District No. 184 S. District d

PAGE 17 C. M Tate enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. Sub division Coast Indians

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants. Tribe Bella Coola

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 17

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1		1			67/1	Johnny	M	40	✓	BC	Pagan	Indian	Canoe Builder &	M					
2						Jenny	F	26	+	"	"	"		M					
3						Hemtsna	F	12	+	"	"	"							
4		1			68/2	Kiyakas	M	65	✓	"	"	"	Carpenter ✓	M					
5						Anahemaloose	F	35	+	"	"	"							
6						Jim	M	17	✓	"	"	"	Cook &	M					
7						Annie	F	20	+	"	"	"		M					
8						Nokeamlagh	M	18	✓	"	"	"	Fisherman &	M					
9						Soonhonah	F	18	+	"	"	"	—	M					
10		1			69/3	Seiquiusam	M	63	✓	"	"	"	Canoe Builder &	M					July 1881 C M Tate
11						Seowlocklale	F	35	+	"	"	"	—	M					
12						Horse	M	35	✓	"	"	"	Fisherman &	M					
13						Sakie	F	30	+	"	"	"	—	M					
14						Kikkae	M	6	✓	"	"	"	—						
15						Quomatlah	M	17	✓	"	"	"	— " ✓						
16						Tootoopsah	M	16	✓	"	"	"	— " &						
17		1			70/4	Stanpeah	M	35	✓	"	"	"	Native Carpenter &	M					
18						Kthen	M	30	✓	"	"	"	— "	M					
19						Anaopskemaklem	M	17	✓	"	"	"	— " &						
20						Slimkemost	M	42	✓	"	"	"	—	M ✓					
21						Annahekemanie	F	62	+	"	"	"	—						
22						Nooseikta	F	35	+	"	"	"	—	M					
23		1			71/5	Nookeio	M	45	✓	"	"	"	Hunter ✓	M					
24						Tchwaat	F	25	+	"	"	"		M					
25						Ahoitlapid	M	18	✓	"	"	"	Hunter &	M					

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of B.C.

Bella Coola Indian Tribes

District No. 187

S District d

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. Sub-division Coast Indians

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants. Tribe Bella Coola

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 18 C M Tate enumerator

PAGE 18

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	NAMES	SEX	AGE	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	RELIGION	ORIGIN	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	NOMS	SEXE	AGE	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	RELIGION	ORIGINE	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Aliénés d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
						Seenahremoo	F	20	+	B.C.	Pagan	Indian	—	M					
						Nienaa	M	5	√	"	"	"	—						
	1				17	Akrawenkyh	M	64	√	"	"	"	Canoe Builder	S.M.					
						Skokstal	F	39	+	"	"	"	—	M					
						Knaskstallawood	F	36	+	"	"	"	—	M					
						Skkalatk	M	36	√	"	"	"	Canoe Builder	M					
						Kahseeus	M	9	√	"	"	"	—						
	1				13	Hkmaltkoal	M	45	√	"	"	"	Hat Carp	S.M.					
						Skilegyah	F	33	+	"	"	"	—	M					
						Nanaigh	M	2	√	"	"	"	—						
						Khasimkyh	F	65	+	"	"	"	—	W	√				
						Quaksmeal	F	21	+	"	"	"	—						
					18	Cyntow	M	25	√	"	"	"	Hunter	√					
	1					Skokum Sadie	M	40	√	"	"	"	Gardener	S.M.					
					15	Tsemark	F	20	+	"	"	"	—	M					July 1881 C.M.Tate
	1					Kalumn	M	45	√	"	"	"	Fisherman	M					
					9	Allquewaton	F	38	+	"	"	"	—	M					
						Yonatlin	M	10	√	"	"	"	—						
	1				10	Krasaula	M	37	√	"	"	"	Canoe B.	S.M.					
						Alhamaltkoah	F	26	+	"	"	"	—	M					
						Ahaquat	M	12	√	"	"	"	—						
						Kiguer	M	9	√	"	"	"	—						
						Mauskyakal	M	8	√	"	"	"	—						
	1				11	Ayuskla	M	60	√	"	"	"	Hat Carp	W					
						Klquatsie	F	50	+	"	"	"	—						

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of B.C.

Bella Coola Indian Tribe

District No. 187

S District d

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. Sub-division Coast Indians

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants. Tribe Bella Coola

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 19 C M Tate enumerator

PAGE 19

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	NAMES	SEX	AGE	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	RELIGION	ORIGIN	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	NOMS	SEXE	AGE	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	RELIGION	ORIGINE	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Aliénés d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
	1				12	Kikkus	M	35	√	B.C.	Pag	I	Hunter	√ M					
						Jenny	F	20	+	"	"	"	—	M					
	1				13	Hoodk	M	35	√	"	"	"	Hat Carp	S.M.					
						Kuskus	F	30	+	"	"	"	—	M					
						Sontlesh	M	14	√	"	"	"	—						
						Sequinskie	M	70	√	"	"	"	—	W	√				
						Skone	M	72	√	"	"	"	Spoon Maker	W	√				
						Mallal	M	70	√	"	"	"	Hunter	W	√				
						Kamoo	F	68	+	"	"	"	—	W	√				
						Klaoogal	F	73	+	"	"	"	—	W	√				
	1				14	Skoochum	M	49	√	"	"	"	Fisherman	√ M					
						Marie	F	35	+	"	"	"	—	M					
						Jokie	M	5	√	"	"	"	—						
						Attelahah	F	9	+	"	"	"	—						
	1				15	Skwhustance	M	52	√	"	"	"	Gardener	√ M					
						Noonarknahora	F	23	+	"	"	"	—	M					July 1881. C.M.Tate
	1				16	Saelhulal	M	60	√	"	"	"	Fish	√ M					
						Quakkemes	F	43	+	"	"	"	—	M					
						Chiclow	M.F	5	+	"	"	"	—						
						Koomotalt	F	2	+	"	"	"	—						
	1				17	Tsawnis	M	25	√	"	"	"	Hunter	√ M					
						Seemanah	F	18	+	"	"	"	—	M					
	1				18	Skuyalakel	M	58	√	"	"	"	Hunter	W					
						Hialtlk	F	47	+	"	"	"	—	M					
						Jimmy Jones	M	45	√	"	"	"	Fish	W					

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of B.C. — Bella boola Indian Tribe — District No. 187 — S. District 6

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 20 — C. M. Tate enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. — Sub division Coast Indians

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants. — Tribe Bella Coola

PAGE 20

Numbered in the order of visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'ordre des visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons inhabitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1						Nahrootsick	M	40	+	B.C.	Pag	Ind	—	M					
2						Sorf	M	5	✓	"	"	"							
3						Nookpeel (Tom)	M	24	✓	"	"	"	Hunter	M					
4						Nookstustal	F	18	+	"	"	"	—	M					
5						Nookrukumlie	F	63	+	"	"	"	—	W	✓				
6		1			19	Andle	M	60	✓	"	"	"	Hunter	M					
7						Sellamnie	F	52	+	"	"	"	—	W					
8		1			20	Schoonen	M	38	✓	"	"	"	—	M					
9						Anahmanne	F	37	+	"	"	"	—	M					
10						Schwase	M	5	✓	"	"	"	—						
11						Nanalmull	F	3	+	"	"	"	—						
12					21	Aquatla	M	35	✓	"	"	"	Canoe B	M					
13		1				Anookenamasim	F	27	+	"	"	"	—	M					
14		1			22	Tom	M	40	✓	"	"	"	Hunter	M					
15						Lillie	F	20	+	"	"	"	—	M					
16						St Markas	F	12	+	"	"	"	—						
17		1			23	Ampookattie	M	24	✓	"	"	"	Fish	M					
18						Pahlie	F	33	+	"	"	"	—	M					
19						Spaehrim	F	3	+	"	"	"	—						
20					24	Mokrica	M	59	✓	"	"	"	Medicine Man	M					
21		1				Leatomatlie	F	56	+	"	"	"	—	M					
22		1			25	Jim	M	35	✓	"	"	"	Hunter	M					
23						Hreenal	F	16	+	"	"	"	—						
24		1			26	Menas	M	45	✓	"	"	"	"	M					
25						Hquantin	F	35	+	"	"	"	—	M					

Bella boola Indian Tribe

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of B.C. — District No. 187 — S. District 6

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 21 — C. M. Tate enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. — Sub. division Coast Indians

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants. — Tribe Bella Coola

PAGE 21

Numbered in the order of visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'ordre des visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1					27	Nootlik	M	42	✓	B.C.	Pag	Ind	Hunter	M					
2		1				Noonenkaume	F	40	+	"	"	"	—	M					
3					28	Steeb	M	24	✓	"	"	"	Fishwife	W	✓		✓		
4		1				Jeninkitas	F	65	+	"	"	"	—	W	✓				
5					29	Sokeshanum	F	35	+	"	"	"	—						
6		1				Hrahrakaumie	F	10	+	"	"	"	—						
7						Allheelmoot	M	14	✓	"	"	"	—						
8					30	Nuteraak	M	40	✓	"	"	"	Fish	M					
9		1				Krahmee	F	34	+	"	"	"	—	M					
10					31	Salo	M	42	✓	"	"	"	Canoe B	M					
11		1				Anchalsabimah	F	28	+	"	"	"	—	M					
12						Acelmkoos	F	16	+	"	"	"	—						
13						Bastalah	M	5	✓	"	"	"	—						
14					32	Kapayalla Charlie	M	43	✓	"	"	"	Nat. Carp.	M					
15		1				Sohamum	F	40	+	"	"	"	—	M					
16						Hranans	M	14	✓	"	"	"	—						
17						Kault	M	11	✓	"	"	"	—						
18						Omeet	M	13	✓	"	"	"	—						
19		1			33	Nantenpee	M	36	✓	"	"	"	Hunter	M					
20						Hunkimaslee	F	23	+	"	"	"	—	M					
21						Anoatlghat	M	5	✓	"	"	"	—						
22		1				Kealomak	F	23	+	"	"	"	—						July 1881 C.M.Tate
23					34	Achannie	M	60	✓	"	"	"	Fish	W	✓				
24						Allgnondam	F	30	+	"	"	"	—						
25						Nahormost	M	25	✓	"	"	"	Canoe B	M					

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of B.C.

Bella bella Indian Tribe

District No. 187

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

S District d

Sub division Coast Indians

Tribe Bella Caolata

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 22

C. M Tate enumerator

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	NAMES	SEX.	AGE.	Born within last twelve months	Country or Province of birth.	RELIGION.	ORIGIN.	Profession, Occupation or Trade.	Married or Widowed	Instruction: Going to School.	Infirmities: Deaf and Dumb.	Blind.	Unsound Mind.	Dates of Operations and Remarks.
Nombrés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers.	Maisons en voie de construction.	Maisons inhabitées.	Maisons habitées.	Familles.	NOMS.	SEXE.	AGE.	Nés dans les douze derniers mois.	Pays ou Province de Naissance.	RELIGION.	ORIGINE.	Profession, Occupation, ou métier.	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole.	Infirmités: Sourds-muets.	Aveugles	Aliénés d'aliénation mentale.	Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1					~~34~~	Sekitah	F.	19	+	B.C.	Pag	Ind	—	M					
2						Akahpis	M.	7~~0~~	✓	"	"	"							
3		1			35	Rosse	M	46	✓	"	"	"	Gardner	½ M					
4						Nostlekiskligh	F.	46	+	"	"	"	—	M					
5						Fourtstak	M.	26	✓	"	"	"	Sail	✓					
6		1			36	Mamisee	M.	43	✓	"	"	"	Hard	½ M					
7						Sathomadstak	F.	38	+	"	"	"	—	M					
8						Altcock	F.	48	+	"	"	"	—	W	✓				
9						Anetsumligh	F.	43	+	"	"	"	—						
10						Seeitl	M.	60	✓	"	"	"	Hunter	✓ M	✓				
11		1			37	Niopahtz	M.	58	✓	"	"	"	Stone bot Manoph	M					
12						Sokpsea	F.	56	+	"	"	"	—	M					
13						Sestoolleelat	M.	15	✓	"	"	"	" " "	½					
14						Tropoahtz	M	60	✓	"	"	"	Nat. Carp	✓ M					
15						Klugualamokt	M.	15	✓	"	"	"	" "	½					
16						Astas	M.	44	✓	"	"	"	Hunter	✓					
17		1			38	Stepalone	M	45	✓	"	"	"	Mortar	½ M					
18						Skecammie	F.	42	+	"	"	"	—	M					
19						Wheitak	F.	11	+	"	"	"	—						
20						Nakebnark	M.	1	✓	"	"	"	—						July 1881 C.M.Tate
21		1			39	Skeetsleek	M.	50	✓	"	"	"	Canoe B.	½ M					
22						Aumpkthaligh	F.	18	+	"	"	"	—	M					
23						Klaontam	M.	9	✓	"	"	"	—						
24						Antacamoot	F.	19	+	"	"	"	—						
25		1			40	Tallyookume	M.	44	✓	"	"	"	Hunter	½ M					

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of B.C.

Bella bella Indian Tribe

District No. 187

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

S District d

Sub division Coast Indians

Tribe Bella Caola

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 23

C. M Tate enumerator

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	NAMES	SEX.	AGE.	Born within last twelve months	Country or Province of Birth.	RELIGION.	ORIGIN.	Profession, Occupation or Trade.	Married or Widowed	Instruction: Going to School.	Infirmities: Deaf and Dumb.	Blind.	Unsound Mind.	Dates of Operations and Remarks.
Nombrés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers.	Maisons en voie de construction.	Maisons inhabitées.	Maisons habitées.	Familles.	NOMS.	SEXE.	AGE.	Nés dans les douze derniers mois.	Pays ou Province de Naissance.	RELIGION.	ORIGINE.	Profession, Occupation ou métier.	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole.	Infirmités: Sourds-muets.	Aveugles	Aliénés d'aliénation mentale.	Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1						Kumatclux	F.	68	+	B.C.	Pag	Ind		W	✓				
2		1			41	Wacat	M.	55	✓	"	"	"	Fishman	½ W	✓		1		
3						Wheitak	F.	65	+	"	"	"	—	W	✓				
4						Stokaemtamok	F.	67	+	"	"	"	—	W	✓				
5						Wamatatle	F.	30	+	"	"	"	—						
6						Noquemligh	M.	26	✓	"	"	"	Canoe	½ M					
7						Skatepheamen	F.	34	+	"	"	"	—	M					
8						Seemasligh	F.	10	+	"	"	"	—						
9						Tatsoos	M.	63	✓	"	"	"	Hunter	✓ M					
10		1			~~42~~ 42	Sinhamyah	M.	56	+	"	"	"	—	M					
11						Qulorkayont	F.	43	+	"	"	"	—						
12						Askaemlock	M.	15	✓	"	"	"	"	✓					
13						Scotlax	M.	5	✓	"	"	"	—						
14						Nokrspampse	M.	3½	✓	"	"	"	—						
15						Skolik	F.	6	+	"	"	"	—						
16		1			43	Stalalmin	M.	47	✓	"	"	"	"	✓ M					
17						Askaemmoot	F.	36	+	"	"	"	—	M					July 1881 C.M.Tate
18						Kposts	M.	14	✓	"	"	"	—						
19						Tookeligh	M.	10	✓	"	"	"	—						
20						Tsatsenee	F.	4	+	"	"	"	—						
21						Quomtsena	M.	40	✓	"	"	"	Fish	✓	✓				
22		1			44	Quasta	M.	50	✓	"	"	"	Hunter	½ M					
23						Nancushamska	F.	35	+	"	"	"	—	M					
24						Quala	F.	10	+	"	"	"	—						
25						Nostucklitz	M.	36	✓	"	"	"	Fisherman	½					

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of B.C.

Bella Coola Indian Tribe

District No. 187 S. District d

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. Sub division Coast Indians

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants. Tribe Bella Coola

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 24 C.M. Tate enumerator

PAGE 24

Numbered in the Order of Visitation: Vessels / Numérotés dans l'ordre des Visites: Bâtiments	Shanties / Chantiers	Houses in construction / Maisons en voie de construction	Houses uninhabited / Maisons inhabitées	Houses inhabited / Maisons habitées	Families / Familles	NAMES / NOMS	SEX / SEXE	AGE / AGE	Born within last twelve months / Nés dans les douze derniers mois	Country or Province of Birth / Pays ou Province de Naissance	RELIGION / RELIGION	ORIGIN / ORIGINE	Profession, Occupation or Trade / Profession, Occupation ou métier	Married or Widowed / Marié ou en Veuvage	Instruction: Going to School / Allant à l'École	Infirmities: Deaf and Dumb / Sourds-muets	Infirmities: Blind / Aveugles	Infirmities: Unsound Mind / Atteints d'aliénation mentale	Dates of Operations and Remarks / Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	9	20
1		/			27	Samson	M.	22	√	BC	Pag	Ind	Hunter √	M					
2						Askelroasleigh	F.	20	+	"	"	"	—	M					
3						Quaquastick	M.	2	√	"	"	"	—						
4		/			28	Quahlejelik	M.	32	√	"	"	"	" √	M					
5						Saelgwodumok	F.	22	+	"	"	"	—	M					
6						Hramahoosto	F.	5	+	"	"	"	—						
7						Quenk	F.	23	+	"	"	"	—						
8						Onguonkejak	F.	12	+	"	"	"	—						
9		/			29	Quaquhan	M.	34	√	"	"	"	Northwest √	M					
10						Amantetyakmaisk	F.	33	+	"	"	"	—	M					
11		/			30	Capel Harley	M.	30	√	"	"	"	Baker √						
12						Amotsk	F.	19	+	"	"	"	—						
13						Athreemaleas	F.	34	+	"	"	"	—						
14						Tchiguzee	F.	5	+	"	"	"	—						
15						David Capc	M.	28	√	"	"	"	book maker √						
16						Athguause	M.	35	√	"	"	"	Cook √						
17					31	Tom Jack	M.	50	√	"	"	"	Woodcutter √	M					
18		/				Seemamma	F.	46	+	"	"	"	—	M					
19						Saspotrigh	M.	19	√	"	"	"	Wood cutter √						
20						Hauk	M.	30	√	"	"	"	Hunter √						
21					32	Stequalemook	M.	42	√	"	"	"	"	M					July 1881 C.M. Tate
22		/				Rosdemanigh	F.	38	+	"	"	"	—	M					
23						Hschemamma	F.	12	+	"	"	"	—						
24					33	Cowdy	M.	28	√	"	"	"	"	M					
25		/				Soosket	F.	24	+	"	"	"	—	M					

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of B.C.

Bella Coola Indian Tribe

District No. 187 S. District d

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. Sub division Coast Indians

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants. Tribe Bella Coola

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 25 C.M. Tate enumerator

PAGE 25

Numbered in the Order of Visitation: Vessels / Numérotés dans l'ordre des Visites: Bâtiments	Shanties / Chantiers	Houses in construction / Maisons en voie de construction	Houses uninhabited / Maisons inhabitées	Houses inhabited / Maisons habitées	Families / Familles	NAMES / NOMS	SEX / SEXE	AGE / AGE	Born within last twelve months / Nés dans les douze derniers mois	Country or Province of Birth / Pays ou Province de Naissance	RELIGION / RELIGION	ORIGIN / ORIGINE	Profession, Occupation or Trade / Profession, Occupation ou métier	Married or Widowed / Marié ou en Veuvage	Instruction: Going to School / Allant à l'École	Infirmities: Deaf and Dumb / Sourds-muets	Infirmities: Blind / Aveugles	Infirmities: Unsound Mind / Atteints d'aliénation mentale	Dates of Operations and Remarks / Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1		/			34	Labruckmook	F.	14	+	BC	Pag	Ind		M					
2						Athquause	M.	35	√	"	"	"	Hunter √	M					
3		/			35	Lutose	M.	56	√	"	"	"	" √	M					
4						Sneetnannah	F.	40	+	"	"	"	—	M					
5						Aspospridgh	F.	14	+	"	"	"	—						
6						Skaleeds	M.	60	√	"	"	"	Fisherman √	M					
7						Jack	M.	37	√	"	"	"	" √						
8		/			36	Doctor	M.	60	√	"	"	"	Hunter √	M					
9						Sekmaltoa	F.	48	+	"	"	"	—	M					
10		/			37	Mclasses	M.	30	√	"	"	"	Canoe Builder √	M					
11						Asheliltemook	F.	30	+	"	"	"	—	M					
12						Alquordam	M.	46	√	"	"	"	Fisherman √						
13						Rice	M.	45	√	"	"	"	Hunter √	—					July 1881 C.M. Tate
14						Krauna	F.	12	+	"	"	"	—						
15						Seeska	F.	5	+	"	"	"	—						
16						Squnquemook	F.	60	+	"	"	"	—						
17						Canculkis	F.	8	+	"	"	"	—						
18						Quoonk	F.	40	+	"	"	"	—				1/		
19						Woodcock	M.	50	√	"	"	"	Hunter √						
20		/			38	Athmoran	M.	45	√	"	"	"	Canoe builder √	M					
21						Hagualekis	F.	57	+	"	"	"	—	M					
22						Soonthook	F.	14	+	"	"	"	—						
23						Swoomthook	M.	12	√	"	"	"	—						
24		/			39	Dr. Quackium	M.	65	√	"	"	"	—	M					
25						Seeoodaune	F.	35	+	"	"	"	—	M					

Bella bella Indian Tribe

CENSUS 1881—RECENSEMENT. RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of B.C. District No. 187 S. District d

PAGE 26 C M Tate enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. Sub-division Coast Indians

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants. Tribe Bella Coolas

PAGE 26

Numbered in the Order of Visitation / Numérotés dans l'ordre des visites: Vessels / Bâtiments	Shanties / Chantiers	Houses in construction / Maisons en voie de construction	Houses uninhabited / Maisons inhabitées	Houses inhabited / Maisons habitées	Families / Familles	Names / Noms	Sex / Sexe	Age	Born within last twelve months / Nés dans les douze derniers mois	Country or Province of Birth / Pays ou Province de Naissance	Religion	Origin / Origine	Profession, Occupation or Trade / Profession, Occupation ou métier	Married or Widowed / Marié ou en Veuvage	Instruction: Going to School / Allant à l'Ecole	Infirmities: Deaf and Dumb / Sourds-muets	Infirmities: Blind / Aveugles	Infirmities: Unsound Mind / Atteints d'aliénation mentale	Dates of Operations and Remarks / Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	9	20
						Nogualetchelsligh	M	12	✓	B.C.	Pag	Ind	—						
	1				124 40	Tivalors	M	45	✓	"	"	"	Hunter ✓	M					
						Luokikmie	F	40	+	"	"	"	—	M					
						Asphuklik	M	14	✓	"	"	"	—						
	1				125 41	Sensbraims	M	30	✓	"	"	"	" ✓	M					
						Sieshaws	F	27	+	"	"	"	—	M					
						Jack	M	40	✓	"	"	"	Canoe Builder ✓						
						Joak	M	27	✓	"	"	"	Fisherman ✓				11		
						Krandik	F	6½	+	"	"	"	—						
	1				126 42	Spokrdamsh	M	25	✓	"	"	"	Fisherman ✓	M					
						Haamponem	F	35	+	"	"	"	—	M					
						Tsisanne	M	3	✓	"	"	"	—						
						Larkeeo	M	1	✓	"	"	"	—						
						Sumchadine	F	50	+	"	"	"	—						
					127	Kromaik	F	17	+	"	"	"	—						July 1881 C M Tate
	1				43	Salisa	M	20	✓	"	"	"	Hunter ✓	M					
						Amphremish	F	25	+	"	"	"	—	M					
	Salty omish Indian Tribe					Page 1													
						Kattyomish													
						Skeetle	M	56					Canoe Builder	M					
						Wife	F	60					—	M					Bella bella Language
						2 Daughters	F	25					—	M					
						Nohamoood	F	36					—	M					
						Rokket	M	40					Hunter	M					
						1 child	M	4					—						
						Smokealet	M	30					Canoe Builder	M					

Sub Tribe Hy-ties Indian Tribe

CENSUS 1881—RECENSEMENT. RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of B.C. District No. 187 S. District d

PAGE 27 C M Tate enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. Sub-division Coast Indians

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants. Tribe Bella Bella

PAGE 27

Numbered in the Order of Visitation / Numérotés dans l'ordre des visites: Vessels / Bâtiments	Shanties / Chantiers	Houses in construction / Maisons en voie de construction	Houses uninhabited / Maisons inhabitées	Houses inhabited / Maisons habitées	Families / Familles	Names / Noms	Sex / Sexe	Age	Born within last twelve months / Nés dans les douze derniers mois	Country or Province of Birth / Pays ou Province de Naissance	Religion	Origin / Origine	Profession, Occupation or Trade / Profession, Occupation ou métier	Married or Widowed / Marié ou en Veuvage	Instruction: Going to School / Allant à l'Ecole	Infirmities: Deaf and Dumb / Sourds-muets	Infirmities: Blind / Aveugles	Infirmities: Unsound Mind / Atteints d'aliénation mentale	Dates of Operations and Remarks / Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
					128	Peter	M	36	✓	B.C.	Pagan	Indian	Hunter ✓	—					
	1					James	M	10	✓	"	"	"	—	—					
						Krom	F	52	+	"	"	"	—	M					
						Kostein	M	64	✓	"	"	"	+ ✓	M					
	1				129 2	Anguos	M	32	✓	"	"	"	Hunter ✓	M					
						Amuickstok	F	50	+	"	"	"	—	M					
						Kitty	F	25	+	"	"	"	—	M					
	1				130 3	Omakrano	M	21	✓	"	"	"	Woodcutter ✓	M					
						Amuxstlmanau	F	16	+	"	"	"	—	M					
	1				131 4	Khakhalhrumanau	M	50	✓	"	"	"	Canoe Maker ✓	M					
						Altsoaks	M	40	✓	"	"	"	—	M					
						Annie	F	30	+	"	"	"	—	M					
	1				132 5	Amelack	M	32	✓	"	"	"	Hunter ✓	M					
						Annie	F	15	+	"	"	"	—	M					
						Konoshe	M	10	✓	"	"	"	—	—					Sept 1881 C M Tate
						Lea	M	12	✓	"	"	"	—	—					
					133 6	Quts	M	48	✓	"	"	"	Hunter ✓	M					
						Nahamoosa	F	46	+	"	"	"	—	M					
						Kramslacks	F	18	+	"	"	"	—	M					
						Kramsenah	M	32	✓	"	"	"	Carpenter ✓	M					
	1				134 7	Klook	M	17	✓	"	"	"	Hunter ✓	M					
						Ouse	F	13	+	"	"	"	—	M					
						Nowmasson	M	7	✓	"	"	"	—	—					
						Queen	M	40	✓	"	"	"	Carpenter ✓	M					
						Mrs. Queen	F	38	+	"	"	"	—	M					

Sub Tribe Hy'hies Indian Tribe

CENSUS 1881—RECENSEMENT. RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of B.C. District No. 187 S. District d

PAGE 28 C.M. Tate enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. Sub division Coast Indians
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants. Tribe Bella Bella

PAGE 28

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Numérotés dans l'ordre des visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	NAMES. Noms.	SEX. Sexe.	AGE. Age.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	RELIGION. Religion.	ORIGIN. Origine.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou en Veuvage.	Instruction. Going to School. Instruction. Allant à l'Ecole.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Blind. Aveugles.	Unsound Mind. Atteints d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6							7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	9	20
												Krahalt	M	7	✓	B.C.	Pagan	Indian	—	—					
1					8	135						Klahlaskhes	M	40	✓	"	"	"	Hunter ✓	M					
2	/											Wife do	F	50	+	"	"	"	—	M					
3												Soogwmaht	M	14	✓	"	"	"	—	—					
4												Hallattan	M	8	✓	"	"	"	—	—					
5						136						Amealeetl	M	20	✓	"	"	"	—	M					
6	/				9							Abookeabett	F	18	+	"	"	"	—	M					
7												Aleett	F	5	+	"	"	"	—	M					
8						137						Szootzodlo	M	20	✓	"	"	"	Fishwife ✓	M					
9	/				10							Aeeeia	F	18	+	"	"	"	—	M					
10						138						Hunteheit	M	46	✓	"	"	"	Hunter ✓	M					
11	/				11							Ekbzumok	F	50	+	"	"	"	—	M					
12												Smassiluk	M	12	✓	"	"	"	—	—					
13												Peter	M	6	✓	"	"	"	—	—					
14												Caeeetlkis	F	3	+	"	"	"	—	—					
15						139						Lahraleelz	M	28	✓	"	"	"	Hunter ✓	M					
16	/				12							Quohalar	F	32	+	"	"	"	—	M					
17												Lahrord	M	7	✓	"	"	"	—	—	✓				
18												Quonah	M	32	✓	"	"	"	Hunter ✓	W	✓				
19												Abookealkrak	F	65	+	"	"	"	—	W	✓				
20												Queeiklaghay	F	5	+	"	"	"	—	—					
21												Komisan	M	68	✓	"	"	"	—	M					
22												Wife do	F	55	+	"	"	"	—	M					
23												Amaleghoo	M	15	✓	"	"	"	—	—					
24																									
25																									

Sub Tribe Kit-ah-stu Indian Tribe

CENSUS 1881—RECENSEMENT. RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of BC District No. 187 S. District d

PAGE 29 C.M. Tate enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. Sub division Coast Indians
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants. Tribe Chimsian

PAGE 29

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Numérotés dans l'ordre des visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	NAMES. Noms.	SEX. Sexe.	AGE. Age.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	RELIGION. Religion.	ORIGIN. Origine.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou en Veuvage.	Instruction. Going to School. Instruction. Allant à l'Ecole.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Blind. Aveugles.	Unsound Mind. Atteints d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6							7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
												About 30 Indians Speaking Tsimpshean Language													

EASTMAN 1

Sub-Tribe Ko-kriete Indian Tribe

CENSUS 1881—RECENSEMENT. RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of BC District No. 187 S. District d

PAGE 30 C M Tate enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. Sub-division Coast Indians

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants. Tribe Bella Bella

PAGE 30

Numbered in the Order of Visitation / Numérotés dans l'ordre des visites						NAMES. NOMS.	SEX. SEXE.	AGE.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of birth. Pays ou Province de Naissance	RELIGION.	ORIGIN. ORIGINE.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou en Veuvage	Instruction. Going to School. Instruction. Allant à l'Ecole.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Infirmities. Blind. Aveugles.	Infirmities. Unsound Mind. Atteints d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.
Vessels. Bâtiments.	Shanties. Chantiers.	Houses in construction. Maisons en voie de construction.	Houses uninhabited. Maisons inhabitées.	Houses inhabited. Maisons habitées.	Families. Familles.														
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	9	20
						About 60 Indians Speaking Bella Bella Language													

B 1183

1881

British Columbia

187 — New Westminster

D3 — S.D. Coast of Mainland

pages 1 — 7

CENSUS 1881—RECENSEMENT. RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 187, West Minster S. District d coast of main-land

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 1 J.W. McKay enumerator Division No 3. PAGE 1

	Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses unhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
	Numerotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Mariés ou en Ménage	Instruction: Allant à l'École	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	—	—	—	—	1	1	Campbell J L	M	39	—	U.S. Am.	Methodist	Scotch	Carpenter	M	—	—	—	—	Establishing a
2	—	—	—	3	2	2	Callaghan	"	41	—	Ireland	R Catholic	Irish	Cooper	W	—	—	—	—	Fishery at Naas
3	—	—	—	—	3	3	Dear F	"	48	—	Spain	" do	Spanish	Fisherman	M	—	—	—	—	Harbour
4	—	—	1	—	4	4	McKay R H	"	25	—	C	Presbyterian	Scotch	Clerk	—	—	—	—	—	Naas River
5	—	—	—	—	5	5	Williams W	"	30	—	England	Episcopal	English	Net maker	—	—	—	—	—	
6	—	—	—	—	6	6	Ward W	"	31	—	U.S. Am	Methodist	do	Tinsmith	—	—	—	—	—	
7	—	—	—	—	7	7	Smiggs C	"	26	—	England	Episcopal	do	Carpenter	M	—	—	—	—	
8	—	—	—	—	8	8	Weller J	"	35	—	"	"	do	Stoker	—	—	—	—	—	
9	—	—	—	—	9	9	MacLeay M	"	50	—	Scotland	Presbyterian	Scotch	Labourer	M	—	—	—	—	
10	—	—	—	—	10	10	Matthews J	"	54	—	"	"	do	do	W	—	—	—	—	
11	—	—	—	—	11	11	McMaster J W	"	35	—	N B	"	do	Fisherman	M	—	—	—	—	
12	—	—	—	—	—	—	Gray J	"	65	—	Ireland	"	Irish	Labourer	—	—	—	—	—	
13	—	—	—	—	—	—	McMasters E	F	23	—	B C	"	Scotch	—	M	—	—	—	—	
14	—	—	—	—	—	—	McMasters J	M	1	—	"	"	do	—	—	—	—	—	—	
15	—	—	—	—	12	12	Wan Yong	"	—	—	China	—	Chinese	Labourer	—	—	—	—	—	Could not ascertain
16	—	—	—	—	—	—	Fee	"	—	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	with certainty ages
17	—	—	—	—	—	—	Set Chung	"	—	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	and religion of
18	—	—	—	—	—	—	Chung	"	—	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	Chinamen
19	—	—	—	—	—	—	Tom	"	—	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	
20	—	—	—	—	—	—	Hop	"	—	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	
21	—	—	—	—	—	—	Tak Chung	"	—	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	
22	—	—	—	—	—	—	Ah Hung	"	—	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	
23	—	—	—	—	—	—	Ah Chung	"	—	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	
24	—	—	—	—	—	—	Ah Man	"	—	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	
25	—	—	—	—	—	—	Gee-ing	"	—	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia — District No. 187 — S. District d Coast of Main Land

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 2 — J.W. McKay enumerator — PAGE 2

Numbered in the order of visitation. Numéros dans l'ordre des visites. Vessels / Navires	Shanties / Chantiers	Houses in course of construction / Maisons en voie de construction	Houses uninhabited / Maisons inhabitées	Houses inhabited / Maisons habitées	Families / Familles	Names / Noms	Sex / Sexe	Age / Age	Born within last twelve months / Nés dans les douze derniers mois	Country or Province of Birth / Pays ou Province de Naissance	Religion / Religion	Origin / Origine	Profession, Occupation or Trade / Profession, Occupation ou métier	Married or Widowed / Marié ou Veuf	Instruction. Going to School / Allant à l'École	Infirmities. Deaf and Dumb / Sourds-muets	Blind / Aveugles	Unsound Mind / Aliénés d'aliénation mentale	Dates of Operations and Remarks / Dates de l'Enregistrement et Observations	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
						Goo ee	M.	—	—	China	—	Chinese	Labourer	—	—	—	—	—	Naas River	1
						Koo ey	"	—	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	"	2
						Ning	"	—	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	"	3
						Ching	"	—	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	"	4
						Ah Joo	"	—	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	"	5
						Se-Chung	"	—	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	"	6
						Ah Sun	"	—	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	"	7
						Ah San	"	—	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	"	8
						Way	"	—	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	"	9
						Chimo	"	—	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	"	10
						Bing	"	—	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	"	11
						Suey	"	—	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	"	12
						Sing	"	—	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	"	13
						Ah Louie	"	—	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	"	14
						Ho-he	"	—	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	"	15
						Ah Gong	"	—	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	J.W. McKay Aug 25/81	16
			6	13	13	Cunningham R.	M.	42	—	Ireland	Episcopal	Irish	Trader	M.	—	—	—	—	Port Essington	17
						" J.	"	40	—	"	"	"	"	"	—	—	—	—	"	18
						" E.	F.	35	—	B.C.	"	Indian	—	M.	—	—	—	—	"	19
						" R.J.	M.	15	—	"	"	Irish	Trader	—	—	—	—	—	"	20
						" J.	"	13	—	"	"	"	"	—	✓	—	—	—	"	21
			14	14		Gamble T.	"	40	—	Ireland	Catholic	"	Fisherman	—	—	—	—	—	"	22
			15	15		Kelly M.	"	35	—	"	Presbyterian	"	Cooper	—	—	—	—	—	"	23
			16	16		Dempster W.H.	"	40	—	N.B.	"	Scotch	Manager	M.	—	—	—	—	Aberdeen Fishery Skeena	24
						" C.	F.	35	—	N.B.	"	"	— ✓	"	—	—	—	—	"	25

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia — District No. 187 — S. District d Coast of Main Land

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 3 — J.W. McKay enumerator — PAGE 3

Numbered in the order of visitation. Numéros dans l'ordre des visites. Vessels / Navires	Shanties / Chantiers	Houses in course of construction / Maisons en voie de construction	Houses uninhabited / Maisons inhabitées	Houses inhabited / Maisons habitées	Families / Familles	Names / Noms	Sex / Sexe	Age / Age	Born within last twelve months / Nés dans les douze derniers mois	Country or Province of Birth / Pays ou Province de Naissance	Religion / Religion	Origin / Origine	Profession, Occupation or Trade / Profession, Occupation ou métier	Married or Widowed / Marié ou Veuf	Instruction. Going to School / Allant à l'École	Infirmities. Deaf and Dumb / Sourds-muets	Blind / Aveugles	Unsound Mind / Aliénés d'aliénation mentale	Dates of Operations and Remarks / Dates de l'Enregistrement et Observations	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
				17	17	McDowell John	M.	25	—	Ireland	Presbyterian	Irish	Storekeeper	—	—	—	—	—	Aberdeen Fishery Skeena	1
						Roode John	"	24	—	N.S.	do	do	Carpenter	—	—	—	—	—	"	2
						McNeil Alex	"	25	—	N.B.	do	Scotch	Canner	—	—	—	—	—	"	3
						Sa-yea W.	"	26	—	Q.	R. Catholic	English	Labourer	—	—	—	—	—	"	4
						Green Chas	"	26	—	Norway	Lutheran	Norwegian	Fisherman	—	—	—	—	—	"	5
						Olsen And.	"	27	—	do	"	do	"	"	—	—	—	—	"	6
						Jeffrie Chas	"	30	—	Denmark	"	Danish	"	"	—	—	—	—	"	7
						McNeil M.	"	30	—	Scotch	R. Catholic	Scotch	"	"	—	—	—	—	"	8
						McArmi Robt	"	25	—	Ireland	"	"	"	"	—	—	—	—	"	9
						Robert Jacob	"	55	—	Germany	Lutheran	"	Watchman	"	—	—	—	—	"	10
						Swift John	"	25	—	U.S.Am.	Methodist	English	Fisherman	"	—	—	—	—	"	11
						Cronshaw Geo.	"	30	—	England	Episcopal	"	Blksmith	"	—	—	—	—	"	12
						Stuart David	"	50	—	Scotland	Presbyterian	Scotch	Fisherman	"	—	—	—	—	"	13
						Spence John	"	35	—	"	do	"	"	"	—	—	—	—	"	14
						Matthews Henry	"	40	—	England	Episcopal	English	"	"	—	—	—	—	"	15
						McRae Geo	"	45	—	Scotland	Presbyterian	Scotch	"	"	—	—	—	—	"	16
						McKay Donald	"	26	—	N.S.	"	"	"	"	—	—	—	—	"	17
						Lester Alfred	"	30	—	U.S.Am.	"	English	Labourer	"	—	—	—	—	"	18
						Wilson Chas	"	57	—	Denmark	Lutheran	Danish	"	"	—	—	—	—	"	19
				18	18	Ah Now	"	—	—	China	—	Chinese	"	"	—	—	—	—	"	20
						Ah Am	"	—	—	"	—	"	"	"	—	—	—	—	"	21
						Sewi	"	—	—	"	—	"	"	"	—	—	—	—	"	22
						Susie	"	—	—	"	—	"	"	"	—	—	—	—	"	23
						Ah Wing	"	—	—	"	—	"	"	"	—	—	—	—	"	24
						Ah Gong	"	—	—	"	—	"	"	"	—	—	—	—	"	25

CENSUS 1881—RECENSEMENT. RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 187 S. District A Coast of Mainland

PAGE 4 J.W. McKay enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 4

Numbered in the order of Visitation. Numérotés dans l'ordre des Visites.						NAMES. NOMS.	SEX. SEXE.	AGE. AGE.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	RELIGION. RELIGION.	ORIGIN. ORIGINE.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou Veuf ou Veuve.	Instruction. Going to School. Allant à l'École.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Infirmities. Blind. Aveugles.	Infirmities. Unsound Mind. Atteints d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.	
Vessels. Vaisseaux.	Shanties. Chantiers.	Houses in course of construction. Maisons en voie de construction.	Houses uninhabited. Maisons inhabitées.	Houses inhabited. Maisons habitées.	Families. Familles.															
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
—	—	—	—	—	—	Mow	M	—	—	China	—	Chinese	Labourer	—	—	—	—	—	Aberdeen Fishery Skeena	1
—	—	—	—	—	—	Jee	"	—	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	"	2
—	—	—	—	—	—	Sing	"	—	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	Could not ascertain	3
—	—	—	—	—	—	Gow	"	—	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	ages and Religion	4
—	—	—	—	—	—	Ah Fay	"	—	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	of Chinese	5
—	—	—	—	—	—	Ah Foo	"	—	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	"	6
—	—	—	—	—	—	Ah Foo	"	—	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	"	7
—	—	—	—	—	—	Ah Sam	"	—	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	"	8
—	—	—	—	—	—	Ah Jem	"	—	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	"	9
—	—	—	—	—	—	Sing	"	—	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	"	10
—	—	—	—	—	—	Kah	"	—	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	"	11
—	—	—	—	—	—	Kwang	"	—	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	"	12
—	—	—	—	—	—	Ah Wing	"	—	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	"	13
—	—	—	—	—	—	Sue	"	—	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	"	14
—	—	—	—	—	—	Ah Hong	"	—	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	"	15
—	—	—	—	—	—	Soah	"	—	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	"	16
—	—	—	—	—	—	Koam	"	—	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	"	17
—	—	—	—	—	—	Ah Sing	"	—	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	"	18
—	—	—	—	—	—	Koum	"	—	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	"	19
—	—	—	—	—	—	Ah Ching	"	—	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	"	20
—	—	—	—	—	—	Ah Sin	"	—	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	"	21
—	—	—	—	—	—	Wang	"	—	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	"	22
—	—	—	—	—	—	Nip Foo	"	—	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	"	23
—	—	—	—	—	—	Jee	"	—	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	"	24
—	—	—	—	—	—	Mah Gow	"	—	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	"	25

CENSUS 1881—RECENSEMENT. RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 187 S. District A Coast of mainland

PAGE 5 J.W. McKay enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 5

Numbered in the order of Visitation. Numérotés dans l'ordre des Visites.						NAMES. NOMS.	SEX. SEXE.	AGE. AGE.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	RELIGION. RELIGION.	ORIGIN. ORIGINE.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou Veuf ou Veuve.	Instruction. Going to School. Allant à l'École.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Infirmities. Blind. Aveugles.	Infirmities. Unsound Mind. Atteints d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.	
Vessels. Vaisseaux.	Shanties. Chantiers.	Houses in course of construction. Maisons en voie de construction.	Houses uninhabited. Maisons inhabitées.	Houses inhabited. Maisons habitées.	Families. Familles.															
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
—	—	—	—	—	—	Tee Ching	M	—	—	China	—	Chinese	Labourer	—	—	—	—	—	Aberdeen Fishery	1
—	—	—	—	19	19	White J. C	"	24	—	U.S. Am	Episcopalian	English	Manager	—	—	—	—	—	Inverness " Skeena	2
—	—	—	—	20	20	Cuthbert J.	"	35	—	Ireland	Presbyterian	Irish	Bark Keeper	—	—	—	—	—	"	3
—	—	—	—	—	—	Solmes H.	"	24	—	B.C.	Episcopalian	Scotch	Canner	—	—	—	—	—	"	4
—	—	—	—	—	—	Bertzen F.	"	19	—	B.C.	Methodist	Norwegian	"	—	—	—	—	—	"	5
—	—	—	—	—	—	Sayea J.	"	55	—	"	do	English	Blacksmith	M	—	—	—	—	"	6
—	—	—	—	—	—	Robinson J.	"	30	—	U.S. Am	do	"	Fisherman	—	—	—	—	—	"	7
—	—	—	—	—	—	Evans W.	"	37	—	"	"	Welsh	Charcoal burner	—	—	—	—	—	"	8
—	—	—	—	—	—	Cathew J.	"	25	—	N.B.	"	English	Boat builder	—	—	—	—	—	"	9
—	—	—	—	—	—	Irving J.	"	40	—	"	"	Scotch	Miner	—	—	—	—	—	"	10
—	—	—	—	21	21	Ah Jon	"	—	—	China	—	Chinese	Labourer	—	—	—	—	—	" Could not ascertain	11
—	—	—	—	—	—	Sung Boon	"	—	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	" ages and Religion	12
—	—	—	—	—	—	Ah Sung	"	—	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	" of these Chinese	13
—	—	—	—	—	—	Wem Sing	"	—	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	"	14
—	—	—	—	—	—	Ah Wing	"	—	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	"	15
—	—	—	—	—	—	Ah Gum	"	—	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	"	16
—	—	—	—	—	—	Ah Gem	"	—	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	"	17
—	—	—	—	—	—	Ah Chung	"	—	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	"	18
—	—	—	—	—	—	Ah Jun	"	—	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	"	19
—	—	—	—	—	—	Bing Wa	"	—	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	"	20
—	—	—	—	—	—	Kuke Lee	"	—	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	"	21
—	—	—	—	—	—	Ah Chow	"	—	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	"	22
—	—	—	—	—	—	Ah Gin	"	—	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	"	23
—	—	—	—	—	—	Ah Bow	"	—	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	"	24
—	—	—	—	—	—	Wun Gow	"	—	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	"	25

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of ~~Red~~ British Columbia District No. 187 S. District A Sea coast of Main Land

PAGE 6 J. W. McKay enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 6

Numbered in the order of Visitation. Numérotés dans l'ordre des Visites. Vessels / Bâtiments	Shanties / Chantiers	Houses in construction / Maisons en voie de construction	Houses uninhabited / Maisons inhabitées	Houses inhabited / Maisons habitées	Families / Familles	NAMES. NOMS.	SEX. SEXE.	AGE.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	RELIGION. RELIGION.	ORIGIN. ORIGINE.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou en Veuvage.	Instruction. Going to School. Instruction. Allant à l'Ecole.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Infirmities. Blind. Aveugles.	Infirmities. Unsound Mind. Atteints d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
1	—	—	—	—	—	—	Tong Took	M	—	—	China	—	Chinese	Labourer	—	—	—	—	—	Inverness Fishery	1
2	—	—	—	—	—	—	Ah Tung	〃	—	—	〃	—	〃	〃	—	—	—	—	—	Skena R	2
3	—	—	—	—	—	—	Wa Chung	〃	—	—	〃	—	〃	〃	—	—	—	—	—	〃	3
4	—	—	—	—	—	—	Lung Hoo	〃	—	—	〃	—	〃	〃	—	—	—	—	—	〃	4
5	—	—	—	—	—	—	Sark Lung	〃	—	—	〃	—	〃	〃	—	—	—	—	—	〃	5
6	—	—	—	—	—	—	Gow Kun	〃	—	—	〃	—	〃	〃	—	—	—	—	—	〃	6
7	—	—	—	—	—	—	Lung Koon	〃	—	—	〃	—	〃	〃	—	—	—	—	—	〃	7
8	—	—	—	—	—	—	Ah Sam	〃	—	—	〃	—	〃	〃	—	—	—	—	—	〃	8
9	—	—	—	—	—	—	Hop Hoo	〃	—	—	〃	—	〃	〃	—	—	—	—	—	〃	9
10	—	—	—	—	—	—	Ah See	〃	—	—	〃	—	〃	〃	—	—	—	—	—	〃	10
11	—	—	—	—	—	—	Ah You	〃	—	—	〃	—	〃	〃	—	—	—	—	—	〃	11
12	—	—	—	—	—	—	Ah Ling	〃	—	—	〃	—	〃	〃	—	—	—	—	—	〃	12
13	—	—	—	—	—	—	Song Wum	〃	—	—	〃	—	〃	〃	—	—	—	—	—	〃	13
14	—	—	—	—	—	—	Ah Dee	〃	—	—	〃	—	〃	〃	—	—	—	—	—	〃	14
15	—	—	—	—	—	—	Song Gung	〃	—	—	〃	—	〃	〃	—	—	—	—	—	〃	15
16	—	—	—	—	—	—	See Gung	〃	—	—	〃	—	〃	〃	—	—	—	—	—	〃	16
17	—	—	—	—	—	—	Gin Yak	〃	—	—	〃	—	〃	〃	—	—	—	—	—	〃	17
18	—	—	—	—	—	—	Ah Jon	〃	—	—	〃	—	〃	〃	—	—	—	—	—	〃	18
19	—	—	—	—	—	—	Lung Lum	〃	—	—	〃	—	〃	〃	—	—	—	—	—	〃	19
20	—	—	—	—	—	—	Ah Sun	〃	—	—	〃	—	〃	〃	—	—	—	—	—	〃	20
21	—	—	—	—	—	—	Ah Low	〃	—	—	〃	—	〃	〃	—	—	—	—	—	〃	21
22	—	—	—	—	—	—	Ah Jom	〃	—	—	〃	—	〃	〃	—	—	—	—	—	〃	22
23	—	—	—	—	—	—	Ah Koon	〃	—	—	〃	—	〃	〃	—	—	—	—	—	〃	23
24	—	—	—	—	—	—	Ah Jon	〃	—	—	〃	—	〃	〃	—	—	—	—	—	〃	24
25	—	—	—	—	—	—	Ah Hoi	〃	—	—	〃	—	〃	〃	—	—	—	—	—	〃	25

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 187 S. District A Sea Coast of Main Land

PAGE 7 J. W. McKay enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 7

Numbered in the order of Visitation. Numérotés dans l'ordre des Visites. Vessels / Bâtiments	Shanties / Chantiers	Houses in construction / Maisons en voie de construction	Houses uninhabited / Maisons inhabitées	Houses inhabited / Maisons habitées	Families / Familles	NAMES. NOMS.	SEX. SEXE.	AGE.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	RELIGION. RELIGION.	ORIGIN. ORIGINE.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou en Veuvage.	Instruction. Going to School. Instruction. Allant à l'Ecole.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Infirmities. Blind. Aveugles.	Infirmities. Unsound Mind. Atteints d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
1	—	—	—	—	—	—	Low Poon	M	—	—	China	—	Chinese	Labourer	—	—	—	—	—	Inverness Fishery	1
2	—	—	—	—	—	—	Ah To	〃	—	—	〃	—	〃	〃	—	—	—	—	—	Skena R	2
3	—	—	—	—	22	22	Hiram K	M	50	—	U S A	—	English	Trader	—	—	—	—	—	Alert Bay	3
4																					4
5																					5
6																					6
7																					7
8																					8
9																					9
10																					10
11																					11
12																					12
13																					13
14																					14
15																					15
16																					16
17																					17
18																					18
19																					19
20																					20
21																					21
22																					22
23																					23
24																					24
25																					25

Pop 53

Note This District has no Statistics for Schedules N° 2 and 3

J. W. McKay

C. C. Officer

1881

British Columbia

187 — New Westminster

D4 — S.D. Coast of Mainland

pages 1 — 101

CENSUS 1881—RECENSEMENT. RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 187 S. District d Coast Indians

PAGE 1 George Blenkinsop Enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

Sub division Quak-yohl agency
Tribe Koskimo PAGE 1

Numbered in the Order of Visitation. Vessels.	Shanties.	Houses in construction.	Houses unin-habited.	Houses in-habited.	Families.	Names.	Sex.	Age.	Born within last twelve months.	Country or Province of Birth.	Religion.	Origin.	Profession, Occupation or Trade.	Married or Widowed.	Instruction. Going to School.	Infirmities. Deaf and Dumb.	Blind.	Unsound Mind.	Dates of Operations and Remarks.
Numérotés dans l'Ordre des Visites. Bâtiments.	Chantiers.	Maisons en voie de construction.	Maisons in-habitées.	Maisons habitées.	Familles.	Noms.	Sexe.	Age.	Nés dans les douze derniers mois.	Pays ou Province de Naissance.	Religion.	Origine.	Profession, Occupation ou métier.	Mariés ou en l'ouvrage.	Instruction. Allant à l'École.	Infirmités. Sourds-muets.	Aveugles.	Atteints d'aliénation mentale.	Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
				1	1	Ne. gai. aht. se	M	65	—	B.C.	—	Indian	Not. [illegible]	M	—	—	—	—	Religion.
						Ow. wa. kah. gleese	F	60	—	"	—	"	—	M	—	—	—	—	Little or
						Kaw. kash	M	42	—	"	—	"	—	M	—	—	—	—	no progress has yet
						Na. kowks. tah. lah	F	36	—	"	—	"	—	M	—	—	—	—	been made to in-
					2	Tah. te. ku. tass	M	38	—	"	—	"	—	M	—	—	—	—	duce the Indians
						Kah. kahn. too. yalla	F	36	—	"	—	"	—	M	—	—	—	—	of this Agency to
						Ne. gai. e. se. ya	M	5	—	"	—	"	—	—	—	—	—	—	join any Church
				2	3	Tsel. neet	M	37	—	"	—	"	—	M	—	—	—	—	
						Ah. noo. sil. lahk	F	28	—	"	—	"	—	M	—	—	—	—	The same remark
						Ke. ahk. kai. luck	M	4	—	"	—	"	—	—	—	—	—	—	applies to
						Ah. mahk. kwil	M	50	—	"	—	"	—	W	—	—	—	—	"Going to School"
					4	Nook. na. leese	M	42	—	"	—	"	—	M	—	—	—	—	
						Week. a. mahk	F	38	—	"	—	"	—	M	—	—	—	—	Origin. Unknown
						Soak. we. a. talch	F	19	—	"	—	"	—	W	—	—	—	—	
						Um. seet	M	6	—	"	—	"	—	—	—	—	—	—	Occupation.
						Kah. less. tah	M	60	—	"	—	"	—	W	—	—	—	—	These
						Un. koo. sahk. a. me	F	60	—	"	—	"	—	W	—	—	—	—	Indians are so
				3	5	Kah. lahk. e. luck	M	37	—	"	—	"	—	M	—	—	—	—	erratic that they
						Tlah. leese	F	32	—	"	—	"	—	M	—	—	—	—	cannot be kept
						Ah. dah. ance	M	4	—	"	—	"	—	—	—	—	—	—	at any kind of
						Tlah. gwaw. gheet	M	60	—	"	—	"	—	M	—	—	—	—	work more than
						Tlah. kwawt. se. kuss	F	62	—	"	—	"	—	M	—	—	—	—	a month, or six
						Kwaw. kwaw. tah	F	58	—	"	—	"	—	W	—	—	—	—	weeks at most.
						Tle. lah. koo. eet	F	24	—	"	—	"	—	M	—	—	—	—	
						Ma. gweelth	M	40	—	"	—	"	—	M	—	—	—	—	

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881 CENSUS.

Province of British Columbia — District No. 187 — S. District 10. Coast Indians

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. — Sub-division. Kwah. Kwulet Agency.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants. — Kose. Ks. moo Tribe.

PAGE 2 — George Blenkinsop Enumerator — PAGE 2

Numbered in the Order of Visitation. Vessels.	Shanties.	Houses in construction.	Houses uninhabited.	Houses inhabited.	Families.	NAMES.	SEX.	AGE.	Born within last twelve months.	Country or Province of Birth.	RELIGION.	ORIGIN.	Profession, Occupation or Trade.	Married or Widowed	Instruction. Going to School.	Infirmities. Deaf and Dumb.	Blind.	Unsound Mind.	Dates of Operations and Remarks.
Numérotés dans l'ordre des Visites. Bâtiments.	Chantiers.	Maisons en voie de construction.	Maisons inhabitées.	Maisons habitées.	Familles.	NOMS.	SEXE.	AGE.	Nés dans les douze derniers mois.	Pays ou Province de Naissance.	RELIGION.	ORIGINE.	Profession, Occupation ou métier.	Marié ou en veuvage	Instruction. Allant à l'École.	Infirmités. Sourds-muets.	Aveugles.	Atteints d'aliénation mentale.	Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1						Klath. pe. ks. luck	F.	3	—	B.C.	—	Indian	—	—					1
2						Sahks. in. taleh	M.	64	—	"	—	"	—	M.					2
3						Klah. leet	F.	60	—	"	—	"	—	M.					3
4					6	Pah. ss. lack	M.	42	—	"	—	"	—	M.					4
5						Seet. la	F.	36	—	"	—	"	—	M.					5
6						Kul. tum	M.	6	—	"	—	"	—	—					6
7						Yai. ah. kullus	F.	54	—	"	—	"	—	W.					7
8						Ai. tlah. mack	F.	41	—	"	—	"	—	W.					8
9				4	7	Klah. leet. t. aht	M.	24	—	"	—	"	—	—					9
10						Ki. ye. moot. laos	M.	50	—	"	—	"	—	M.					10
11						Kah. ah. mooth	F.	40	—	"	—	"	—	M.					11
12						Wail. the. lack	F.	18	—	"	—	"	—	—					12
13						Ike. a. a. loos	F.	3	—	"	—	"	—	—					13
14						Ke. elt. um. kumud	M.	34	—	"	—	"	—	M.					14
15						Hoists uk. too	F.	27	—	"	—	"	—	M.					15
16						Kah. pahts	F.	57	—	"	—	"	—	W.					16
17					8	Wah. nook	M.	56	—	"	—	"	—	M.					17
18						Aha. kin. oo. esh	F.	49	—	"	—	"	—	M.					18
19						Yai. ah. kullus	F.	18	—	"	—	"	—	—					19
20						Iss. aht. tos	F.	75	—	"	—	"	—	W.					20
21				5	9	Ya. ait. s. tah. lah	M.	34	—	"	—	"	—	M.					21
22						Kum. tai. luck	F.	28	—	"	—	"	—	M.					22
23						Taht. oos. tait	M.	58	—	"	—	"	—	W.					23
24						Pah. kwaw. gyeelt	M.	40	—	"	—	"	—	M.					24
25						Kim. skin. kah	F.	38	—	"	—	"	—	M.					25

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia — District No. 187 — S. District 10. Coast Indians

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. — Sub-division. Kwah. Kwulch Agency.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants. — Kose. Ks. moo Tribe.

PAGE 3 — George Blenkinsop Enumerator — PAGE 3

Numbered in the Order of Visitation. Vessels.	Shanties.	Houses in construction.	Houses uninhabited.	Houses inhabited.	Families.	NAMES.	SEX.	AGE.	Born within last twelve months.	Country or Province of Birth.	RELIGION.	ORIGIN.	Profession, Occupation or Trade.	Married or Widowed	Instruction. Going to School.	Infirmities. Deaf and Dumb.	Blind.	Unsound Mind.	Dates of Operations and Remarks.
Numérotés dans l'ordre des Visites. Bâtiments.	Chantiers.	Maisons en voie de construction.	Maisons inhabitées.	Maisons habitées.	Familles.	NOMS.	SEXE.	AGE.	Nés dans les douze derniers mois.	Pays ou Province de Naissance.	RELIGION.	ORIGINE.	Profession, Occupation ou métier.	Marié ou en veuvage	Instruction. Allant à l'École.	Infirmités. Sourds-muets.	Aveugles.	Atteints d'aliénation mentale.	Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1						Ah. takt	F.	8	—	B.C.	—	Indian	—	—					1
2					10	Ks. lahks. um. tah	M.	40	—	"	—	"	—	M.					2
3						Klaik. the. le. sa	F.	27	—	"	—	"	—	M.					3
4						Tsu. kwah	F.	3	—	"	—	"	—	—					4
5						Tso. mus. tah. lah	F.	62	—	"	—	"	—	W.					5
6						Klah. ah. tlak	M.	28	—	"	—	"	—	M.					6
7						Kwaw. na	F.	22	—	"	—	"	—	M.					7
8				6	11	Kul. leet. sum	M.	52	—	"	—	"	—	M.					8
9						Ah. tah. koos	F.	39	—	"	—	"	—	M.					9
10						Ike. le	M.	5	—	"	—	"	—	—					10
11						Ya. a. ks. glaos. ms	M.	52	—	"	—	"	—	M.					11
12						Mah. kwaw. yoo. kun	F.	48	—	"	—	"	—	M.					12
13				7	12	Mah. kwi. la	M.	40	—	"	—	"	—	M.					13
14						Ah. mah	F.	34	—	"	—	"	—	M.					14
15						Yai. a. the. luck	M.	10	—	"	—	"	—	—					15
16						Kwaw. ma. kullus	F.	36	—	"	—	"	—	W.					16
17						Kwaw. ke. lah	F.	39	—	"	—	"	—	W.					17
18					13	Koos. tsee. s. klaus	M.	26	—	"	—	"	—	—					18
19						Koos. leet. saos	M.	50	—	"	—	"	—	M.					19
20						Tah. taht	F.	47	—	"	—	"	—	M.					20
21						Kaik. tlah. lah	F.	5	—	"	—	"	—	—					21
22						Mah. kwah. ah. los	M.	56	—	"	—	"	—	M.					22
23						Ai. taws	F.	45	—	"	—	"	—	M.					23
24				8	14	Kaik. s. tah. so	M.	57	—	"	—	"	—	M.					24
25						Klaik. the. leet	F.	47	—	"	—	"	—	M.					25

SAFETY FILM

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia District No. 187

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

S. District D. Coast Indians

Sub-division Kwah. Kwulch Agency

Kosr. Kr. moo Tribe

PAGE 4

George Blenkinsop Enumerator

Numbered in the order of visitation. Vessels	Shantles	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Numbered in the order of visitation. Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	NAMES. NOMS.	SEX. SEXE.	AGE. AGE.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	RELIGION. RELIGION.	ORIGIN. ORIGINE.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou Veuve.	Instruction. Going to School. Allant à l'École.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Infirmities. Blind. Aveugles.	Infirmities. Unsound Mind. Atteints d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.	
1	2	3	4	5	6							7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
												Koo. leik	M	40	—	B.C.	—	Indian	—		—	—	—		1
												Kwe. mouk. set. aos	F	47	—	"	—	"	—		—	—	—		2
												Mah. ma. mah. las	M	40	—	"	—	"	—		—	—	—		3
												Aht. so. ecos. a	F	32	—	"	—	"	—		—	—	—		4
											15	Ki. yoos. tezo:	M	11	—	"	—	"	—		—	—	—		5
												Al. nahts	F	59	—	"	—	"	—		—	—	—		6
												Kwaw. kwe. ah. naht	M	52	—	"	—	"	—		—	—	—		7
												Kaik. sah. o ka.my	F	47	—	"	—	"	—		—	—	—		8
												Ah. nah. num	M	28	—	"	—	"	—		—	—	—		9
					9	16						Sin. ts. kiow. te. ya	F	20	—	"	—	"	—		—	—	—		10
												Koom. ne. lah	M	37	—	"	—	"	—		—	—	—		11
												Kah. pah. ma	F	34	—	"	—	"	—		—	—	—		12
												Goo. yoo. aw. la	F	10	—	"	—	"	—		—	—	—		13
												Now. tossl. kaw. las	F	8/12	Aug	"	—	"	—		—	—	—		14
												Kwaw. kiw. na	F	68	—	"	—	"	—		—	—	1		15
					10	17						Klah. qwaw. ghe. le	M	23	—	"	—	"	—		—	—	—		16
												Klah. kwaut. so	F	18	—	"	—	"	—		—	—	—		17
												Kiow. cow	M	56	—	"	—	"	—		—	—	—		18
												Kiow. sah. ki. ya	F	47	—	"	—	"	—		—	—	—		19
												Ke. klow. ew	F	30	—	"	—	"	—		—	—	—		20
												Yaht. klow	M	42	—	"	—	"	—		—	—	—		21
												Jah. coo. kwe. nuck	F	38	—	"	—	"	—		—	—	—		22
												Ah. mics	F	18	—	"	—	"	—		—	—	—		23
												Kle. pest	M	20	—	"	—	"	—		—	—	—		24
												Kaw. ne. the. uck	F	80	—	"	—	"	—		—	—	—		25

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia District No. 187

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

S. District D. Coast Indians

Sub-division Kwah. Kwulch Agency.

Kosr. Kr. moo Tribe

PAGE 5

George Blenkinsop Enumerator

Numbered in the order of visitation. Vessels	Shantles	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Numbered in the order of visitation. Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	NAMES. NOMS.	SEX. SEXE.	AGE. AGE.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	RELIGION. RELIGION.	ORIGIN. ORIGINE.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou Veuve.	Instruction. Going to School. Allant à l'École.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Infirmities. Blind. Aveugles.	Infirmities. Unsound Mind. Atteints d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.	
1	2	3	4	5	6							7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
												Waw. ne. ts	M	38		B.C.	—	Indians	—		—	—	—		1
					11	18						Jah. kah. leos	F	29		"	—	"	—		—	—	—		2
												Kiow. kwaut. se	M	12		"	—	"	—		—	—	—		3
												Ow. tossl. kwa. leik	M	8		"	—	"	—		—	—	—		4
												Al. lt. kle. niss	F	5/12	Nov	"	—	"	—		—	—	—		5
												Ne. ke. mos. a. my	M	48		"	—	"	—		—	—	—		6
												Ah. ke. pah	F	46		"	—	"	—		—	—	—		7
												Mah. kwaw. leeos	M	48		"	—	"	—		—	—	—		8
												Klah. la. cos	F	44		"	—	"	—		—	—	—		9
												Yeo. coo. moo. cos	M	26		"	—	"	—		—	—	1		10
												Ai. kwaw. pre. leik	F	20		"	—	"	—		—	—	—		11
												Ah. pah. ah	F	68		"	—	"	—		—	—	—		12
					12	19						Wai. kah. leick	M	42		"	—	"	—		—	—	—		13
												Waw. leo. kah	F	38		"	—	"	—		—	—	—		14
												Kum. s. qaos	F	75		"	—	"	—		—	—	—		15
												Kesk. ne. leet	F	43		"	—	"	—		—	—	1		16
												Jai. a. kwaw	F	26		"	—	"	—		—	—	—		17
												Jah. ko. glaos	M	45		"	—	"	—		—	—	—		18
												Kwah. lah. kaheet	M	42		"	—	"	—		—	—	—		19
					20							Kwaw. law. kwick	F	40		"	—	"	—		—	—	—		20
												Kai. e. yah. ka	F	5		"	—	"	—		—	—	—		21
												Yah. kdi. te	M	62		"	—	"	—		—	—	—		22
												Ai. te	F	54		"	—	"	—		—	—	—		23
												Yai. ah. kah. mah	M	37		"	—	"	—		—	—	—		24
					21							Mack. moo. cos	M	36		"	—	"	—		—	—	—		25

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia District No. 187

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

S. District D. Coast Indians
Sub division. Kwah. kewlet Agency
Koss. Ke. moo Tribe

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 6 George Blenkinsop enumerator PAGE 6

Numbered in the order of visitation. Numérotés dans l'ordre des visites. Vessels. Bâtiments	Shanties. Chantiers.	Houses in construction. Maisons en voie de construction.	Houses uninhabited. Maisons inhabitées.	Houses inhabited. Maisons habitées.	Families. Familles.	Names. Noms.	Sex. Sexe.	Age.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	Religion.	Origin. Origine.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou en Veuvage.	Instruction. Going to School. Allant à l'Ecole.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Infirmities. Blind. Aveugles.	Infirmities. Unsound Mind. Aliénés d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
						Ke. kick. clah	F	29	—	BC	—	Indian	—	M	—	—	—	—	
						Mun. mack lith	M	1	—	"	—	"	—	—	—	—	—	—	
						Noo kah ka	F	56	—	"	—	"	—	W	—	—	—	—	
						Nun. ah	F	58	—	"	—	"	—	W	—	—	—	—	15 Aug C Blenkinsop Enr
						Kah. tos qua	F	37	—	"	—	"	—	—	—	—	—	—	
					22	Tah. aos tun. skit	M	54	—	"	—	"	—	M	—	—	—	—	
						Kah qwai. ks. luk	F	49	—	"	—	"	—	M	—	—	—	—	
				13	23	Kwaw. ks. la	M	55	—	"	—	"	—	M	—	—	—	—	
						Mah. kwaw luck	F	42	—	"	—	"	—	M	—	—	—	—	
						Kil. kai. aht	M	14	—	"	—	"	—	—	—	—	—	—	
						Ko. mah. glecoe	M	34	—	"	—	"	—	—	—	—	—	—	
						Aht. sim. moo	F	39	—	"	—	"	—	W	—	—	—	—	
						Tahl. tum	M	14	—	"	—	"	—	—	—	—	—	—	
						Ren. kus. ls	M	1/2	June	"	—	"	—	—	—	—	—	—	
					24	Aw. lil. salch	M	42	—	"	—	"	—	M	—	—	—	—	
						Kwun. kun. gouck	F	34	—	"	—	"	—	M	—	—	—	—	
						Kai yah. koolth	F	3	—	"	—	"	—	—	—	—	—	—	
						Tslun. waw. kai	M	60	—	"	—	"	—	M	—	—	—	—	
						Waw. ws. ghs. luk	F	54	—	"	—	"	—	M	—	—	—	—	
						Mack mow. it. sun	F	16	—	"	—	"	—	—	—	—	—	—	
						Kai. noo. clath	F	58	—	"	—	"	—	W	—	—	—	—	
					25	S. da. ho	M	49	—	"	—	"	—	M	—	—	—	—	
						Kah. kai. aht	F	46	—	"	—	"	—	M	—	—	—	—	
						Kai. waw. sc luck	M	28	—	"	—	"	—	—	—	—	—	—	
						Koaw. ks. leoos	M	80	—	"	—	"	—	—	—	—	—	—	

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia District No. 187

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

S. District D. Coast Indians
Sub division. Kwah. kewlet Agency
Koss. Ke. moo Tribe

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 7 George Blenkinsop enumerator PAGE 7

Numbered in the order of visitation. Numérotés dans l'ordre des visites. Vessels. Bâtiments	Shanties. Chantiers.	Houses in construction. Maisons en voie de construction.	Houses uninhabited. Maisons inhabitées.	Houses inhabited. Maisons habitées.	Families. Familles.	Names. Noms.	Sex. Sexe.	Age.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	Religion.	Origin. Origine.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou en Veuvage.	Instruction. Going to School. Allant à l'Ecole.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Infirmities. Blind. Aveugles.	Infirmities. Unsound Mind. Aliénés d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
					26	Ko. man. a. kwilla	M	45	—	BC	—	Indian	—	M	—	—	—	—	
						Too. kwi. na	F	43	—	"	—	"	—	M	—	—	—	—	
						Ah. da. auce	M	4	—	"	—	"	—	—	—	—	—	—	
						Ah. bi. ye	F	62	—	"	—	"	—	W	—	—	—	—	
				14	27	Mah. md. su. s. le	M	28	—	"	—	"	—	M	—	—	—	—	
						Isah. kai. ute. sum	F	24	—	"	—	"	—	M	—	—	—	—	
						Ah. maos	F	25	—	"	—	"	—	M	—	—	—	—	
						Ah. mah. la. skwoo	M	52	—	"	—	"	—	M	—	—	—	—	
						Raw. kwon. la. kai	F	47	—	"	—	"	—	W	—	—	—	—	
						We wait. le. kulkun	F	39	—	"	—	"	—	W	—	—	—	—	
						Ks. yoos tcoos	F	62	—	"	—	"	—	W	—	—	—	—	
						Inel. neet. saos	F	42	—	"	—	"	—	M	—	—	—	—	
					28	Ke ah. kah. ka Caos	M	45	—	"	—	"	—	M	—	—	—	—	
						Hai. ke. lum	F	38	—	"	—	"	—	M	—	—	—	—	
						Kah. wa	M	8	—	"	—	"	—	—	—	—	—	—	
						Aw. waw. te	M	42	—	"	—	"	—	M	—	—	—	—	
						Tsook. tsai. aht	F	40	—	"	—	"	—	M	—	—	—	—	
						Mun. clow. se	F	24	—	"	—	"	—	M	—	—	—	—	
						Ah. mahk. ws. la. ch	M	34	—	"	—	"	—	M	—	—	—	—	
						Naht. sa mah. ka	F	50	—	"	—	"	—	M	—	—	—	—	
				15	29	Kai. lah. kil. lach	M	46	—	"	—	"	—	M	—	—	—	—	
						Kai. mist	F	36	—	"	—	"	—	W	—	—	—	—	
						Kah. ahts	F	70	—	"	—	"	—	—	—	—	—	—	
						Ah. mah. ws. yowe	M	68	—	"	—	"	—	M	—	—	—	—	
						Ah. maht. soolth	F	60	—	"	—	"	—	—	—	—	—	—	

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia — District No. 187 — S. District D. Coast Indians

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. — Sub-division Kwakkewlok Agency

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants. — Kos: Ke. Kwoo Tribe

PAGE 8 — George Blenkinsop enumerator — PAGE 8

Numbered in the Order of Visitation. Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction. Going to School	Infirmities. Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites. Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Mariés ou en Veuvage	Instruction. Allant à l'Ecole	Infirmités. Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
				16	30	Kioum. ne. ts	M	40		BC		Indian		M					
						Kaw. kwa. na. kwoo	F	28						M					
						Ka. kwa. kaw. ka. my	M	60						W					
						Yah. kin. kwoo	F	53						M					
				17	31	Se. kwi. ah. lis	M	52						M					
						Klay. we. noo	F	48						M					
						Kow. ths. luck	M	28						—					
						Yai. uk. ne. kow lis	M	38						M					
						Kah. ts. claw	F	28						M					
				18	32	Klah. kwaw. ka. my	M	37						M					
						Ah. kah	F	33						M					
						Klah. sah. loo	M	10						—					
						Ke. at ts	M	60						M					
						Kaik. clat. ah. kah	F	66						M					
						Klah. ts. pah. lis	M	28						M					
						Klah. kwo. calch	F	23						M					
						Ke. yoos. tscos	M	5						—					19 Aug G Blenkinsop Enr

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia — District No. 187 — S. District D. Coast Indians

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. — Sub-division Kwakkewlok Agency

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants. — Ks. ops. no Tribe

PAGE 9 — George Blenkinsop Enumerator — PAGE 9

Numbered in the Order of Visitation. Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction. Going to School	Infirmities. Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites. Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Mariés ou en Veuvage	Instruction. Allant à l'Ecole	Infirmités. Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
				1	1	Ke. ah. ns lk	M	61		BC		Indian		M					
						So. ah. mah. kulla	F	55						M					
						Maw. wa. noose	M	47						M					
						Nah. na	F	34						M					
						Maw. Ka. noos	F	15						—					
						Ek. neek. ne. moo	F	10						—					
					2	Ke. ah. Kah. kah. la	M	28						M					
						O. mao. kah. glscos	F	27						M					
						Ke. ahl. ka. mest	F	5						—					
						Ah. lam. ka	F	47						W					
						Ke. ah. kullis	M	10						—					
						Yep. st. sy	F	64						W					
					3	Kwank. sum	M	28						M					
						Ke. ws. lim. kah	F	24						M					
				2	4	Ks. o. kwe. ke. la	M	38						M					
						Kwim. kwal. low	F	34						M					
						Ku. kwe. ke. cah	M	34						M					
						Tiem. kwa. low. a. kwe	F	32						M					22 Aug G Blenkinsop Enr

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia District No. 187 S. District D. Coast Indians

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. Sub-division Kwah. Kwulth Agency.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants. Kwawt. St. no Tribe

PAGE 10 George Blenkinsop Enumerator

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 10

Numbered in the order of visitation. Numérotés dans l'ordre des visites.						NAMES. NOMS.	SEX. SEXE.	AGE.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	RELIGION. RELIGION.	ORIGIN. ORIGINE.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou en Veuvage.	Instruction. Going to School. Allant à l'Ecole.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Infirmities. Blind. Aveugles.	Infirmities. Unsound Mind. Atteints d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.	
Vessels. Bâtiments	Shanties. Chantiers.	Houses in construction. Maisons en voie de construction.	Houses uninhabited. Maisons inhabitées.	Houses inhabited. Maisons habitées.	Families. Familles.															
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
				1	1	Yah. ko. glans	Hr	42.		BC		Indian		Hr						1
						Kah. kwai. luck	F	34.						Hr						2
						Inel. naos	Hr	11.						—						3
					2	Yahk. ekn	Hr	38.						Hr						4
						Mack. moo. s. ss	F	19.						Hr						5
						Kai. kai. lat. so	Hr	18.						—						6
						Koom. ke. li. yoo	F	47.						Hr						7
						Kun. yoot. lk. laos	F	58.						Hr						8
						Inel. mek	F	35.						Hr						9
				2	3	Kah. se. laos	Hr	48.						Hr						10
						Yahk. e. kai. sah	F	37.						Hr						11
						Ke. gai. aht. se	Hr	12.						—						12
						Lahl. kow. lios	Hr	32.						—						13
						Ke. wai. dah	F	87.						Hr						14
					4	Ah. mah. kun. l. lal	Hr	28.						Hr						15
						Kau. na. kow. we	F	39.						—						16
						Isau. a. kes lch	F	52.						Hr						17
						A. ait. luck	Hr	12.						—						18
						Suck. sah. kai. sa	F	8.						—						19
						Kah. lo. ta. ke. la	F	54.						Hr						20
				3	5	Mah. kwau	Hr	48.						Hr						21
						Ak. dah. kah	F	46.						Hr						22
						Klah. quau. ghs. au	Hr	28.						—						23
						Ke. yahk. ai. talch	Hr	10.						—						24
				4	6	Ow. z. ts	Hr	50.						Hr						25

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia District No. 187 S. District D. Coast Indians

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. Sub-division. Kwah. Kwulth Agency

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants. Kwawt. St. no Tribe

PAGE 11 George Blenkinsop Enumerator

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 11

Numbered in the order of visitation. Numérotés dans l'ordre des visites.						NAMES. NOMS.	SEX. SEXE.	AGE.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	RELIGION. RELIGION.	ORIGIN. ORIGINE.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou en Veuvage.	Instruction. Going to School. Allant à l'Ecole.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Infirmities. Blind. Aveugles.	Infirmities. Unsound Mind. Atteints d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.	
Vessels. Bâtiments	Shanties. Chantiers.	Houses in construction. Maisons en voie de construction.	Houses uninhabited. Maisons inhabitées.	Houses inhabited. Maisons habitées.	Families. Familles.															
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
						Inel. lest. saos	F	50.		BC		Indian		Hr						1
						Tai. a. kwoh	Hr	10.						Hr						2
					7	Kah. ls. ts	Hr	34.						Hr						3
						Tai. ah. kah. laos	F	28.						Hr						4
						Koath. ca. laos	F	10.						—						5
						Ow. kwe. lah. ook	F	57.						Hr						6
					8	Kook. ns. sah. ka. ny	Hr	70.						Hr						7
						Kun. nah. sau. lsso	F	45.						Hr						8
						Klah. lost. oo. quau	F	12.						—						9
				5	9	Klu. kil. laos	Hr	42.						Hr						10
						Ks. ts. kls. luck	F	38.						Hr						11
						Kwau. kwau. bells	Hr	18.						Hr						12
						Ow. ai. loo kwola	F	50.						Hr						13
					10	Kai. yoo. kuluo	Hr	75.						Hr						14
						Kun. noo. yt. loos	F	52.						Hr					Indian Supt Blenkinsop Enr	15
																				16
																				17
																				18
																				19
																				20
																				21
																				22
																				23
																				24
																				25

EASTMAN '1

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia District No. 187

PAGE 12 Geo Blenkinsop Enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

S. District D. Coast Indians
Sub division - Kwah. kewlth Agency.
Klaas. Ki. no Tribe.

PAGE 12

Numbered in the Order of Visitation. Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	NAMES.	Sex.	Age.	Born within last twelve months.	Country or Province of Birth.	RELIGION.	ORIGIN.	Profession, Occupation or Trade.	Married or Widowed	Instruction. Going to School.	Infirmities. Deaf and Dumb.	Blind.	Unsound Mind.	Dates of Operations and Remarks.
Numérotés dans l'Ordre des Visites. Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	NOMS.	Sexe.	Age.	Nés dans les douze derniers mois.	Pays ou Province de Naissance.	RELIGION.	ORIGINE.	Profession, Occupation ou métier.	Marié ou en Veuvage	Instruction. Allant à l'Ecole.	Infirmités. Sourds-muets.	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale.	Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1				1	1	Kim moo. Kwan Ca	M	45	—	BC	—	Indian	—	✓ M	✓	—	—	—	
2						Kai. yah. ka	M	12	—	"	—	"	—	—	—	—	—	—	
3						Ku. ps. nah	M	7	—	"	—	"	—	—	—	—	—	—	
4					2	Jai. ke	M	48	—	"	—	"	—	✓ M	—	—	—	—	
5						Nah. taht. se	F	46	—	"	—	"	—	M	—	—	—	—	
6						Kai wa. Killus	M	10	—	"	—	"	—	—	—	—	—	—	
7						Ku. guscos	F	57	—	"	—	"	—	W	✓	—	—	—	
8					3	Se. wast	F	54	—	"	—	"	—	W	✓	—	—	—	
9						Se. Kwest. ta. ma	F	26	—	"	—	"	—	—	—	—	—	—	
10						Ke. no	M	5	—	"	—	"	—	—	—	—	—	—	
11						Kow taht. se	M	50	—	"	—	"	—	✓ M	—	—	—	—	
12						Kaw. waw. Kwait	F	41	—	"	—	"	—	M	—	—	—	—	25 Aug G Blenkinsop Enr
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia District No. 187

PAGE 13 Geo Blenkinsop Enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

S. District D. Coast Indians
Sub. division - Kwah. kewlth Agency.
Kow. ws. te Tribs.

PAGE 13

Numbered in the Order of Visitation. Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	NAMES.	Sex.	Age.	Born within last twelve months.	Country or Province of Birth.	RELIGION.	ORIGIN.	Profession, Occupation or Trade.	Married or Widowed	Instruction. Going to School.	Infirmities. Deaf and Dumb.	Blind.	Unsound Mind.	Dates of Operations and Remarks.
Numérotés dans l'Ordre des Visites. Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	NOMS.	Sexe.	Age.	Nés dans les douze derniers mois.	Pays ou Province de Naissance.	RELIGION.	ORIGINE.	Profession, Occupation ou métier.	Marié ou en Veuvage.	Instruction. Allant à l'Ecole.	Infirmités. Sourds-muets.	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale.	Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1				1	1	Kah. kai. te	M	55	—	BC	—	Indian	—	✓ M	—	—	—	—	
2						Jah. kah. mai. kah	F	45	—	"	—	"	—	M	—	—	—	—	
3						Ke. gai. a. kah	F	10	—	"	—	"	—	—	—	—	—	—	
4					2	Gai. ko. Kah. Cass	M	60	—	"	—	"	—	✓ M	—	—	—	—	
5						Kwaw. ke. Cah	F	52	—	"	—	"	—	M	—	—	—	—	
6						Tsoo. noo. kwaw	M	34	—	"	—	"	—	—	—	—	—	—	
7				2	3	Ke. a. ka. moos	M	28	—	"	—	"	—	M	—	—	—	—	
8						Tsi. a. yah	F	21	—	"	—	"	—	M	—	—	—	—	
9						Nah. Cah. kow. la	M	4	—	"	—	"	—	—	—	—	—	—	
10						Gai. ko. west	M	52	—	"	—	"	—	✓ M	—	—	—	—	
11						Kah. kwa. auce	F	42	—	"	—	"	—	M	—	—	—	—	
12						Kim se. te	M	6	—	"	—	"	—	—	—	—	—	—	
13				3	4	Mc. ku. au. ca	M	24	—	"	—	"	—	✓ M	—	—	—	—	
14						Mel. te. te	F	18	—	"	—	"	—	M	—	—	—	—	
15						Tsoak. tso. ect	M	9/12	July	"	—	"	—	—	—	—	—	—	
16					5	Jah. kah. nah	M	52	—	"	—	"	—	✓ M	—	—	—	—	
17						Te. e. glass	F	44	—	"	—	"	—	M	—	—	—	—	
18						Kus. maw. a. lis	F	22	—	"	—	"	—	—	—	—	—	—	
19						Nuseklis	M	12	—	"	—	"	—	—	—	—	—	—	
20						Klah. kwaw. ke la	M	15	—	"	—	"	—	✓ —	—	—	—	—	
21						Kow. te. tse. ka	F	55	—	"	—	"	—	W	✓	—	—	—	
22					6	Kah. sa. Cass	F	50	—	"	—	"	—	M	—	—	—	—	
23						Kai. kum. kluck	M	42	—	"	—	"	—	✓ M	—	—	—	—	
24						Ah. tah. ka	F	24	—	"	—	"	—	—	—	—	—	—	
25				4	7	Ke. ow. te	M	52	—	"	—	"	—	✓ M	—	—	—	—	

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 187 S. District D. Coast Indians

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. Sub-division Kwah Kewlet Agency.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants. Koo. cos. ts Tribe.

PAGE 14 George Blenkinsop Enumerator PAGE 14

Numbered in the order of Visitation. Numérotés dans l'ordre des Visites. Vessels. Bâtiments	Shanties. Chantiers.	Houses in construction. Maisons en voie de construction.	Houses uninhabited. Maisons inhabitées.	Houses inhabited. Maisons habitées.	Families. Familles.	Names. Noms.	Sex. Sexe.	Age.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	Religion. Religion.	Origin. Origine.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou en Veuvage.	Instruction. Going to School. Allant à l'Ecole.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Infirmities. Blind. Aveugles.	Infirmities. Unsound Mind. Atteints d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
						Ku kus. sc. lakt	F	42		BC		Indian		M					1
						Mack. moo. cis	M	20		"		"		S					2
					8	Yah. Kai. lah	M	56		"		"		M					3
						Yai. a. kaw. luk	F	45		"		"		M					4
						Isuk. ait. sum. kal	F	27		"		"							5
						Isah. Ks uoe	M	20		"		"		S					6
						Ks. ki. a. Klc. lak	F	12		"		"							7
						Ksu. a. Koos	M	5		"		"							8
						Chsap	M	52		"		"		M					9
				5	9	Kah. kai. uoe	F	50		"		"		M					10
						Ai. mah. sil. luk	M	12		"		"							11
						Jai. ks. a	M	15		"		"							12
						Ai. mah. sil. luk	M	26		"		"		S					13
						O. mus. kw. uoe	F	32		"		"		W	✓				14
						Ksu. sist	M	8		"		"							15
					10	Koack. ca. caos	M	35		"		"		M					16
						Kai. ks uuck	F	30		"		"		M					17
						Pap. pah. ka	F	49		"		"		W	✓				18
					11	Sakt. ai. ts	M	38		"		"		M					19
						Ai. kow. sst. sum. kal	F	38		"		"		M					20
						Mel. caos	M	18		"		"							21
						Jai. a. Kah. caos	F	14		"		"							22
						Suck. sah. kai. sc	M	8		"		"							23
						Ai. kuaw. sc. luk	F	30		"		"							24
					12	Ai. ah. kuaw. lack	M	26		"		"		S					25

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 187 S. District D. Coast Indians

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. Sub division Kwah Kew Let Agency

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants. Koo. cos. ts Tribe.

PAGE 15 George Blenkinsop Enumerator PAGE 15

Numbered in the order of Visitation. Numérotés dans l'ordre des Visites. Vessels. Bâtiments	Shanties. Chantiers.	Houses in construction. Maisons en voie de construction.	Houses uninhabited. Maisons inhabitées.	Houses inhabited. Maisons habitées.	Families. Familles.	Names. Noms.	Sex. Sexe.	Age.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	Religion. Religion.	Origin. Origine.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou en Veuvage.	Instruction. Going to School. Allant à l'Ecole.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Infirmities. Blind. Aveugles.	Infirmities. Unsound Mind. Atteints d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
						Yah. ta	F	20		BC		Indian		M					1
						Klakt. ts. kost	F	2		"									2
				6	13	Yah. ks. klaos	M	42		"				M					3
						Kah. ks. ks	F	34		"				M					4
						Klak. c. se. lah	F	56		"				W	✓				5
						I. wau. ook	M	36		"				M					6
						Mah. kwa. lakks	F	38		"				M					7
					14	Booton	M	38		"				M					8
						Klah. ks. pah. kos	F	32		"				M					9
						Kaw. kwain	M	55		"				W	✓				10
						Lah. wau. ook	F	34		"				—					11
						Sucks. tclet	F	50		"				W	✓				12
					15	Klc. paos	M	42		"				M					13
						Ks kwc. mik. sum	F	38		"				M					14
					16	Kai. kai. ts	M	48		"				M					15
						Klah. la. pc. nc. ka	F	40		"				M					16
				7	17	Waw. kis	M	80		"				M					17
						Ah. ow. ma. kin	F	68		"				M					18
					18	Kwin. kwo. kowk	F	45		"				M					19
						Klah. kwaut. sc	M	50		"				M					20
						Mel. c. ts	M	28		"				—					21
						Sah. kwc. ts	M	24		"				—					22
						Mah. kwa. ah. kis	M	16		"				—					23
						Klah. c. pah. kis	M	12		"				—					24
						Kah. sc. caos	M	9		"				—					25

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 187 S. District D. Coast Indians

PAGE 16 George Blenkinsop Enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. Sub-division — Kwah. Kwulk Agency

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants. Kow. wos. le Tribes.

PAGE 16

Numbered in the Order of Visitation. Numérotés dans l'Ordre des Visites.						NAMES. Noms.	SEX. Sexe.	AGE. Age.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	RELIGION. Religion.	ORIGIN. Origine.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou en Veuvage.	Instruction. Going to School. Allant à l'Ecole.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Infirmities. Blind. Aveugles.	Infirmities. Unsound Mind. Atteints d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.	
Vessels. Bâtiments	Shanties. Chantiers.	Houses in construction. Maisons en voie de construction.	Houses uninhabited. Maisons inhabitées.	Houses inhabited. Maisons habitées.	Families. Familles.															
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
						Issoak. Lai. cos	M	44	—	B.C.	—	Indian	—	M	—	—	—	—		1
					19	Koam. Kim. nes	M	40	—	"	—	"	—	M	—	—	—	—		2
						Mack. moo. cos	F	35	—	"	—	"	—	M	—	—	—	—		3
						Kwo. ka. Cahtu	F	17	—	"	—	"	—	—	—	—	—	—		4
						Koao. less. saos	M	10	—	"	—	"	—	—	—	—	—	—		5
						ah. pi. cos	F	60	—	"	—	"	—	W	—	—	—	—		6
						Kaks. tah. so	M	30	—	"	—	"	—	M	—	—	—	—		7
						Kai. less. t. c. sne	F	24	—	"	—	"	—	M	—	—	—	—		8
						Mek. kws. mahk	F	4	—	"	—	"	—	—	—	—	—	—		9
					20	ah. mah. ghs. lah	M	58	—	"	—	"	—	M	—	—	—	—		10
						Hath. le ghc. lah	F	50	—	"	—	"	—	M	—	—	—	—		11
				8	21	Gahk. Ilsn	M	40	—	"	—	"	—	M	—	—	—	—		12
						Hah. kwawt. se	F	34	—	"	—	"	—	M	—	—	—	—		13
						Kikt. Hah. lah	F	8	—	"	—	"	—	—	—	—	—	—		14
						An. kwaw. lah	M	38	—	"	—	"	—	M	—	—	—	—		15
						I. ah. Ils. lah	F	21	—	"	—	"	—	M	—	—	—	—		16
						Waw. waw. kw. ay	M	10/12	June	"	—	"	—	—	—	—	—	—		17
						Ai. ah. kwaw. kaos	M	12	—	"	—	"	—	—	—	—	—	—		18
						An. an. Kwaw	F	45	—	"	—	"	—	M	—	—	—	—		19
						Mah. kwa	M	20	—	"	—	"	—	—	—	—	—	—		20
				9	22	Wah. nook	M	58	—	"	—	"	—	M	—	—	—	—		21
						Wah. Cass. kim	F	50	—	"	—	"	—	M	—	—	—	—		22
						Wai. Ils. low	M	70	—	"	—	"	—	M	—	—	—	—		23
						Gim. Kwaos	M	76	—	"	—	"	—	W	—	—	—	—		24
					23	Wah. nah. ka. ay	M	38	—	"	—	"	—	M	—	—	—	—		25

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 187 S. District D. Coast Indians

PAGE 17 George Blenkinsop Enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. Sub. division — Kwah. Kwulk Agency

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants. Kow. wos. le Tribes.

PAGE 17

Numbered in the Order of Visitation. Numérotés dans l'Ordre des Visites.						NAMES. Noms.	SEX. Sexe.	AGE. Age.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	RELIGION. Religion.	ORIGIN. Origine.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou en Veuvage.	Instruction. Going to School. Allant à l'Ecole.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Infirmities. Blind. Aveugles.	Infirmities. Unsound Mind. Atteints d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.	
Vessels. Bâtiments	Shanties. Chantiers.	Houses in construction. Maisons en voie de construction.	Houses uninhabited. Maisons inhabitées.	Houses inhabited. Maisons habitées.	Families. Familles.															
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
						Kwul. se. low	F	32	—	B.C.	—	Indian	—	W	—	—	—	—		1
						Ku. kwe. ks. la	M	28	—	"	—	"	—	M	—	—	—	—		2
						Gah. ks. ki. Cum	F	24	—	"	—	"	—	M	—	—	—	—		3
						Ils. low cet	M	42	—	"	—	"	—	M	—	—	—	—		4
						Akt. sim. moo	F	34	—	"	—	"	—	M	—	—	—	—		5
						Wen. cle. laos	M	8	—	"	—	"	—	—	—	—	—	—		6
						Ku. kwe le	M	5	—	"	—	"	—	—	—	—	—	—		7
						Ait. sum. kah	F	52	—	"	—	"	—	W	—	—	—	—	7 Sep. G Blenkinsop Enr.	8

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia District No. 187

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

S. District H. Coast Indians
Sub-division. Kwah. Kaw Lah Agency.
Kwaw. Ks. Lah Tribe.

PAGE 18 George Blenkinsop Enumerator

PAGE 18

Numbered in the Order of Visitation. Vessels	Shantles	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction. Going to School	Infirmities. Deaf and Dumb	Blind	Diseased Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'ordre des visites. Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction. Allant à l'école	Infirmités. Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
				1	1	Ks. ak. a. ms	M	40	—	B.C.	—	Indian	—	W					
						Kwul. ks. Louk	F	36	—	"	—	"	—	M					
				2	2	Waw. kash	M	48	—	"	—	"	—	M					
						Wai. ds. low. uk	F	45	—	"	—	"	—	M					
						Kwe. lah. kai. Chas	M	24	—	"	—	"	—	—					
						Kwin. kwin. kouk	F	20	—	"	—	"	—	—					
						Mack. mow. k. sun	F	8	—	"	—	"	—	—					
						Kah. nai. noe	M	6	—	"	—	"	—	—					
						Kwaw. kwaw. Lathke	M	2	—	"	—	"	—	—					
						Kah. kwe. shela	F	60	—	"	—	"	—	W					
						Thow. mow. kwis	M	40	—	"	—	"	—	M					
						Kow. ah. she luck	F	34	—	"	—	"	—	M					
				3	3	Mah. kwaw. Lah. Low	M	38	—	"	—	"	—	M					
						Kah. neel. kaas	F	27	—	"	—	"	—	M					
						Kwaw. Lah. Klaos	M	4/12	Dec	"	—	"	—	—					
						Kouth. la. laos	M	35	—	"	—	"	—	M					
						Kwaw. ks. lass	F	24	—	"	—	"	—	M					
						Kai. ah. ka Kwo	M	38	—	"	—	"	—	M					
						Klah. kwah	F	30	—	"	—	"	—	M					
						Klah. ks. kest. Lah	M	54	—	"	—	"	—	M					
						Klah. kwas. Lat	F	42	—	"	—	"	—	M					
				4	4	Nancy	M	58	—	"	—	"	—	M					
						Ks. Kah. ka. luk	F	50	—	"	—	"	—	M					
						Sahk. coe. ks	M	34	—	"	—	"	—	M					
						Kark. Kat. ka. kah	F	26	—	"	—	"	—	M					

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia District No. 187

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

S. District H. Coast Indians
Sub-division. Kwah. Kaw Lah Agency.
Kwaw. Ks. Lah Tribe.

PAGE 19 George Blenkinsop Enumerator

PAGE 19

Numbered in the Order of Visitation. Vessels	Shantles	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction. Going to School	Infirmities. Deaf and Dumb	Blind	Diseased Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'ordre des visites. Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction. Allant à l'école	Infirmités. Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
						Kwe. ks. she luck	F	7	—	B.C.	—	Indian	—	—					
						Klah. la. pai. uk	F	5	—	"	—	"	—	—					
						Se. west	M	30	—	"	—	"	—	M					
						Kahk. mah. Kwin	F	30	—	"	—	"	—	M					
						Kwin. kwaw. Cah	F	4	—	"	—	"	—	W					
						Ks. ks. Coss	F	2	—	"	—	"	—	—					
						Ai. ms. Claws	F	22	—	"	—	"	—	—					
						Ku. kwest	M	45	—	"	—	"	—	M					
						Klahk. ks. kwaw	F	40	—	"	—	"	—	M					
						Klahk. la. pau. em	M	22	—	"	—	"	—	—					
						Kwe. ks. lah. la	F	28	—	"	—	"	—	—					
				5	5	Se. we. ks	M	50	—	"	—	"	—	M					
						Kah. kwe. she. uck	F	47	—	"	—	"	—	M					
						Sook. si. s. stem	F	26	—	"	—	"	—	—					
						Goo ks. luck	M	12	—	"	—	"	—	—					
				6	6	I ack. kwe	M	52	—	"	—	"	—	M					
						Ai. ahk. kwo. sun	F	48	—	"	—	"	—	M					
						Mol. la. ks	F	27	—	"	—	"	—	M					
						Mol. kwo. a. my	M	34	—	"	—	"	—	M					
						Waw. il. ks. uck	M	8	—	"	—	"	—	—					4 Sept. G. Blenkinsop Enr.
						Kai. mah. kullo	F	6	—	"	—	"	—	—					
						Kaw. waw. ah. killa	F	4/12	Dec	"	—	"	—	—					

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 187 S. District D. Coast Indians.

PAGE 20 George Blenkinsop Enumerator.

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

Sub-division - Kwah. Kwu. Cot Agency
Nah. Kwock. to Tribe.

PAGE 20.

Numbered in the Order of Visitation. Numérotés dans l'ordre des visites.						NAMES. NOMS.	SEX.	AGE.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	RELIGION.	ORIGIN.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou Veuve	Instruction.	Infirmities.			Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.
Vessels. Bâtiments.	Shanties. Chantiers.	Houses in construction. Maisons en voie de construction.	Houses uninhabited. Maisons inhabitées.	Houses inhabited. Maisons habitées.	Families. Familles.										Going to School. Allant à l'École.	Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Blind. Aveugles.	Unsound Mind. Aliénés d'aliénation mentale.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
				1	1	Po. Che. le	M	32	—	B.C.	—	Indian	—	M	—	—	—	—	
						Ale. nakk. to	F	28	—	"	—	"	—	M	—	—	—	—	
						Sah. kwl. cowk	F	9	—	"	—	"	—	—	—	—	—	—	
						Klah. pah. soo	F	3	—	"	—	"	—	—	—	—	—	—	
						Kem. sesk	M	28	—	"	—	"	—	—	—	—	—	—	
						Kai. mah. ku. Cla	F	70	—	"	—	"	—	M	—	—	—	—	
				2	2	Noak. ca. laos	M	58	—	"	—	"	—	M	—	—	—	—	
						Tsa. Kahlk	F	42	—	"	—	"	—	M	—	—	—	—	
						Sai. Kw. Kah	F	3	—	"	—	"	—	—	—	—	—	—	
						Klaht. ls. kwaw	F	60	—	"	—	"	—	M	—	—	—	—	
					3	he. gai. e. ya	M	55	—	"	—	"	—	M	—	—	—	—	
						Klaht. ls. mahl	F	58	—	"	—	"	—	M	—	—	—	—	
					4	Koom. ku. ls	M	50	—	"	—	"	—	M	—	—	—	—	
						Klaht. le. a. skoor	F	22	—	"	—	"	—	—	—	—	—	—	
						Kah. ahko. Cah Cow	M	17	—	"	—	"	—	—	—	—	—	—	
						Ah. lah. coos le	M	8	—	"	—	"	—	—	—	—	—	—	
						Kaos. noo. mah kow	M	35	—	"	—	"	—	M	—	—	—	—	
						Klah. ls. pah. lah	F	34	—	"	—	"	—	M	—	—	—	—	
						Kah. kwa. dance	F	8	—	"	—	"	—	—	—	—	—	—	
						O. mah. kis. nah	F	5	—	"	—	"	—	—	—	—	—	—	
						Ah. lah. kow ya	M	2/12	Feb	"	—	"	—	—	—	—	—	—	
						Kai. ls. lah. kah	F	55	—	"	—	"	—	M	—	—	—	—	
					5	Koo. kest. saos	M	32	—	"	—	"	—	M	—	—	—	—	
						Kwaw. kwl. laf	F	25	—	"	—	"	—	M	—	—	—	—	
						Kah. nai. noo	M	12	—	"	—	"	—	—	—	—	—	—	

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 187 S. District D. Coast Indians

PAGE 21 George Blenkinsop Enumerator.

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

Sub. division. Kwah. Kwu. Cot Agency
Nah. Kwock. to Tribe.

PAGE 21

Numbered in the Order of Visitation. Numérotés dans l'ordre des visites.						NAMES. NOMS.	SEX.	AGE.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	RELIGION.	ORIGIN.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou Veuve	Instruction.	Infirmities.			Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.
Vessels. Bâtiments.	Shanties. Chantiers.	Houses in construction. Maisons en voie de construction.	Houses uninhabited. Maisons inhabitées.	Houses inhabited. Maisons habitées.	Families. Familles.										Going to School. Allant à l'École.	Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Blind. Aveugles.	Unsound Mind. Aliénés d'aliénation mentale.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
						Kl. kl. Cock. la	F	55	—	B.C.	—	Indian	—	M	—	—	—	—	
						Kaik. Kah. Cah	M	28	—	"	—	"	—	—	—	—	—	—	
				3	6	Sah. Kl. ka. way	M	32	—	"	—	"	—	M	—	—	—	—	
						Klah. Kwaw	F	26	—	"	—	"	—	M	—	—	—	—	
						Yai. Kaw. Ca	F	4	—	"	—	"	—	—	—	—	—	—	
						Sa. Kwu Coe	M	55	—	"	—	"	—	M	—	—	—	—	
						Nah. ke. Cest	F	45	—	"	—	"	—	M	—	—	—	—	
						Kah. nai. use	M	24	—	"	—	"	—	—	—	—	—	—	
						Tsaw. le. Cest	F	22	—	"	—	"	—	—	—	—	—	—	
						O. mah. ke. yow	F	58	—	"	—	"	—	M	—	—	—	—	
					7	Kwcoe. ah. ah. Cw	M	52	—	"	—	"	—	M	—	—	—	—	
						Klah. kwaw. cock	F	46	—	"	—	"	—	M	—	—	—	—	
						Kwc. kah. Cah	M	9	—	"	—	"	—	—	—	—	—	—	
						Po. ps. che. kullo	M	30	—	"	—	"	—	M	—	—	—	—	
						Kai. kwl. Cowk	M	35	—	"	—	"	—	M	—	—	—	—	
						Kwaw. kil. Cack	F	32	—	"	—	"	—	M	—	—	—	—	
						Klack. le. a. kah	F	58	—	"	—	"	—	M	—	—	—	—	
					8	he. gai	M	50	—	"	—	"	—	M	—	—	—	—	
						Kal. kahk. Cah	F	42	—	"	—	"	—	M	—	—	—	—	
						Kaw. Cah. kah	M	3	—	"	—	"	—	—	—	—	—	—	
				4	9	mah. kwaw	M	53	—	"	—	"	—	M	—	—	—	—	
						Kah. Cah. Kc. Cuk	F	36	—	"	—	"	—	M	—	—	—	—	
						Ikc. sum kah	F	5	—	"	—	"	—	—	—	—	—	—	
						Mack. moo. it. sim	F	3	—	"	—	"	—	—	—	—	—	—	
						Moolack	M	40	—	"	—	"	—	M	—	—	—	—	

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 187 S. District D. Coast Indians

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. Sub. Division - Kwah. Kwilch Agency

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants. Kah. Kwock. & Tribes.

PAGE 22 George Blenkinsop Enumerator PAGE 22

Numbered in the Order of Visitation. Vessels	Shanties	Houses in course of construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	NAMES.	SEX.	AGE.	Born within last twelve months.	Country or Province of Birth.	RELIGION.	ORIGIN.	Profession, Occupation or Trade.	Married or Widowed	Instruction. Going to School.	Infirmities. Deaf and Dumb.	Blind.	Dumb and Mind.	Dates of Operations and Remarks.
Numéros dans l'Ordre des Visites. Vaisseaux	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	NOMS.	SEXE.	AGE.	Nés dans les douze derniers mois.	Pays ou Province de Naissance.	RELIGION.	ORIGINE.	Profession, Occupation ou métier.	Marié ou en Veuvage	Instruction. Allant à l'École.	Infirmités. Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale.	Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1						Wenscel	F	20		B.C.		Indian		W					1
2				5	10	Hom. Ch. Caos	M	58		"		"		M					2
3						Haas Lor. Lick	F	56		"		"		M					3
4						Ai. ma. Kwa. Louck	F	20		"		"		—					4
5						Klah. kwan. Ghs	F	60		"		"		W	✓				5
6				6	11	Klas. Ch. nook	M	50		"		"		M					6
7						Ke. i. cla	F	45		"		"		M					7
8						Klah. kwaw. mook	M	22		"		"		—					8
9						Sook. los. c. kah	F	3		"		"		—					9
10					12	Ke. kah. Lias	M	22		"		"		—					10
11						Klah. pset	F	10		"		"		—					11
12						Inel. Ch. lah.	F	4		"		"		—					12
13						Kimm. kwl. ouck	F	48		"		"		W	✓				13
14						Koath. la. Caos	F	75		"		"		W	✓				14
15					13	S. clah maos	M	48		"		"		M					15
16						Klah. kwaw. ouck	F	42		"		"		M					16
17						Koos. Lael. sass	M	34		"		"		M					17
18						Kah. se. Ch. cla	F	32		"		"		M					18
19					14	Kose. Kom. Caos	M	32		"		"		M					19
20						Klah. kwaso kum	F	26		"		"		M					20
21						Ke. paos	M	42		"		"		M					21
22						Yah. ka. Kroy	F	36		"		"		M					22
23						Souko. Cous. c	M	8		"		"		—					23
24						ah. lah. kah. Cos	M	6		"		"		—					24
25						Jah. us. ns. ka	F	4		"		"		—					25

10 Sept. G. Blenkinsop Enr.

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 187 S. District D. Coast Indians

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. Sub. Division - Kwah. Kwilch Agency

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants. Kah. Kwock. & Tribes.

PAGE 23 George Blenkinsop Enumerator PAGE 23

Numbered in the Order of Visitation. Vessels	Shanties	Houses in course of construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	NAMES.	SEX.	AGE.	Born within last twelve months.	Country or Province of Birth.	RELIGION.	ORIGIN.	Profession, Occupation or Trade.	Married or Widowed	Instruction. Going to School.	Infirmities. Deaf and Dumb.	Blind.	Dumb and Mind.	Dates of Operations and Remarks.
Numéros dans l'Ordre des Visites. Vaisseaux	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	NOMS.	SEXE.	AGE.	Nés dans les douze derniers mois.	Pays ou Province de Naissance.	RELIGION.	ORIGINE.	Profession, Occupation ou métier.	Marié ou en Veuvage	Instruction. Allant à l'École.	Infirmités. Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale.	Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1				7	15	Yahk. tlen	M	55		B.C.		Indian		W					1
2						Ke. s. na. kaw. lus	F	52		"		"		M					2
3						Hlah. lahk	F	24		"		"		—					3
4						Kul. lahp	M	18		"		"		—					4
5						Kaw. wil. Ks. nah	M	16		"		"		—					5
6						Kai. it soo. luk	F	12		"		"		—					6
7						Lah. lah. kit. sy	M	7		"		"		—					7
8						Ai. ah. kaw. luk	F	72		"		"		W	✓				8
9					16	Kim. kai. ls	M	32		"		"		M					9
10						Klah. Ch. pah. lus	F	26		"		"		M					10
11						Inel. ns. Ch	M	7		"		"		—					11
12						Po. Christ	M	62		"		"		M					12
13						Hlah. kwaws	F	56		"		"		M					13
14				8	17	Hlah. kwaw. ss	M	42		"		"		M					14
15						Ks. mah. Kulla	F	26		"		"		M					15
16						Ah. c. cluk	M	6/12	Oct	"		"		—					16
17						Klah. ahks. lah. lus	M	36		"		"		M					17
18						Hlaht. Ch. ghs. luk	F	30		"		"		M					18
19					18	Kwa. kwaw. ghs. Cla	M	32		"		"		M					19
20						Kai. ah. mah. kulla	F	24		"		"		M					20
21						Kul. skulk. sset	F	2		"		"		—					21
22						Jah. Co. sst	M	58		"		"		M					22
23						Yahk. mahk. kum	F	48		"		"		M					23
24						Klu. lah. ghe luk	F	12		"		"		—					24
25						Kaw. wawt. ss	M	24		"		"		—					25

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 187

S. District D. Coast Indians Agency

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

Sub-division Kwah. Kwa Cot

Kwah. Kwock le. Tribe

PAGE 24. George Blenkinsop Enumerator

PAGE 24

Numbered in the Order of Visitation. Numéros dans l'ordre des visites. Vessels. Navires	Shanties. Chantiers.	Houses in construction. Maisons en voie de construction.	Houses uninhabited. Maisons inhabitées.	Houses inhabited. Maisons habitées.	Families. Familles.	Names. Noms.	Sex. Sexe.	Age. Âge.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	Religion. Religion.	Origin. Origine.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou Veuvage.	Instruction. Going to School. Allant à l'École.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Blind. Aveugles.	Unsound Mind. Aliénés d'intelligence insuffisante.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
						Gum Sum ghe. Cuk	M	21	—	B.C.	—	Indian	—	S	—				1
						Ks ow. es. Cah	F	2	—	"	—	"	—	S	—				2
				9	19	Gai. ko. gleeoo	M	40	—	"	—	"	—	S	M				3
						Kau. Cah. kest.as	F	38	—	"	—	"	—	S	M				4
						Ke. aks. a. ms	M	36	—	"	—	"	—	S	M				5
						Cahko. kum. kah	F	28	—	"	—	"	—	S	—				6
						Ah. lah. kahk. Cah	F	3	—	"	—	"	—	S	W	✓			7
						Ai ks. ds	M	60	—	"	—	"	—	S	—				8
						Mack. moo. st. sahk	M	26	—	"	—	"	—	S	—				9
						Gai. ah. kaw. la	F	17	—	"	—	"	—	S	W	✓			10
						Mack. moo. sden	F	65	—	"	—	"	—	S	W				11
				10	20	Kew kwe. ke. Cah	M	58	—	"	—	"	—	S	M				12
						Kew. kwecoo	F	52	—	"	—	"	—	S	M				13
						Kew. a. koose	M	24	—	"	—	"	—	S	M				14
						Ai ms. daws	F	24	—	"	—	"	—	S	M				15
					21	O. kwe. lah	M	42	—	"	—	"	—	S	M				16
						Kwe. ke. Cuk	F	40	—	"	—	"	—	S	—				17
						O kook	M	22	—	"	—	"	—	S	—				18
						Kark. Cah. Cah	F	20	—	"	—	"	—	S	W	✓			19
						Mahk. mah. Cah	F	50	—	"	—	"	—	S	M				20
					22	Se. ws. te	M	34	—	"	—	"	—	S	M				21
						Tsuk. Suk. kart	F	24	—	"	—	"	—	S	—				22
						Ke. ah. la. kahk	F	1	—	"	—	"	—	S	M				23
						Kin saos	M	55	—	"	—	"	—	S	M				24
						Mah. kwa. a. Cahk	F	48	—	"	—	"	—	S	M				25

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 187

S. District D. Coast Indians Agency

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

Sub-division Kwah. Kwa Cot

Kwah. Kwock le. Tribe

PAGE 25. George Blenkinsop Enumerator

PAGE 25

Numbered in the Order of Visitation. Numéros dans l'ordre des visites. Vessels. Navires	Shanties. Chantiers.	Houses in construction. Maisons en voie de construction.	Houses uninhabited. Maisons inhabitées.	Houses inhabited. Maisons habitées.	Families. Familles.	Names. Noms.	Sex. Sexe.	Age. Âge.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	Religion. Religion.	Origin. Origine.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou Veuvage.	Instruction. Going to School. Allant à l'École.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Blind. Aveugles.	Unsound Mind. Aliénés d'intelligence insuffisante.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
					23	Kwe. ne. kwick	M	35	—	B.C.	—	Indian	—	S	M				1
						Kwaw. Cah. nick	F	30	—	"	—	"	—	S	M				2
						Ns. kaps. ows	M	45	—	"	—	"	—	S	M				3
						Kwel. kaw. sees	F	40	—	"	—	"	—	S	M				4
						Kws. maw. Cais	F	18	—	"	—	"	—	S	—				5
						Ah. lah. ka. Cecoo	M	6	—	"	—	"	—	S	—				6
						Mah. ms. Cow. kwen	F	50	—	"	—	"	—	S	W	✓			7
																			12 Sept Blenkinsop Enu 8
				11	24	Se. sah. kaw. lis	M	42	—	"	—	"	—	S	M				9
						Kaw. kwe. le. woo	F	38	—	"	—	"	—	S	M				10
						Ai mah. se. Cuk	M	18	—	"	—	"	—	S	—				11
				12	25	Koam. kum. gleeoo	M	48	—	"	—	"	—	S	M				12
						Mel. ksel	F	42	—	"	—	"	—	S	M				13
						Hah. le. pah. Cus	M	24	—	"	—	"	—	S	—				14
						Kwaw. kwaw. cah. ke	M	14	—	"	—	"	—	S	—				15
						Mel. maos	M	55	—	"	—	"	—	S	M				16
						Ks. ah. kaos. kah	F	52	—	"	—	"	—	S	M				17
						Kake. sis. Cate	M	26	—	"	—	"	—	S	—				18
						Kah. ahk. Cahlas	F	24	—	"	—	"	—	S	—				19
					26	Ks. ah. kin	M	38	—	"	—	"	—	S	M				20
						Kwaw. ke. a. kwah	F	35	—	"	—	"	—	S	M				21
						Ah. tow. Cath. a. ms	M	8	—	"	—	"	—	S	—				22
						Kwaw. ke. Cith	F	6	—	"	—	"	—	S	—				23
						Ai on ka. mah	M	3	—	"	—	"	—	S	—				24
					27	Isai. kil. Cadk	M	50	—	"	—	"	—	S	M				25
						Ai s. ls. Ahlo. kah	F	48	—	"	—	"	—	S	M				

SAFETY FILM

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia District No. 187

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

S. District D. Coast Indians
Sub-division Kwah. Kwa Ch Agency
Nah. kwock-ta Tribe

PAGE 26 George Blenkinsop enumerator

PAGE 26

Numbered in the order of visitation. Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction. Going to School	Infirmities. Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'ordre des visites. Batiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction. Allant à l'Ecole	Infirmités. Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1						Kwel. ne. se. la	M	18		B.C.		Indian							
2						Hakt. kah. ke. kuk	F	13		"		"							
3						Ke. num. s. ke	M	6		"		"							
4				13	28	Kwan. mah. ku Cla	M	25		"		"							
5						Tos. pus. l. ku Ck	F	55		"		"		M					
6						Kah. se. la Ck	F	22		"		"							
7				14	29	Ke. gai. alt. se	M	44		"		"		M					
8						Ah. clow	F	38		"		"		M					
9						Hakt. le. clos. num	M	17		"		"							
10						Kah. novos. ms. kah	F	52		"		"		M					
11						Sakk. we. ke	M	48		"		"		M					
12						Kai. mah. ku Cla	F	40		"		"		M					
13				15	30	Sakk. ai. ke	M	48		"		"		M					
14						Kwel. woot. swas	F	36		"		"		M					
15						Hakt. la. kwoCk	F	38		"		"							
16						Kah. ku claws. a. my	F	7		"		"							
17						Ah. pah. na	M	5		"		"							13 Sept 81 Blenkinsop Enr.
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia District No. 187

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

S. District D. Coast Indians
Sub-division Kwah. Kwa Ch Agency
Kwaw. waw. chuck Tribe

PAGE 27 George Blenkinsop Enumerator

PAGE 27

Numbered in the order of visitation. Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction. Going to School	Infirmities. Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'ordre des visites. Batiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction. Allant à l'Ecole	Infirmités. Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1				1	1	Kin. moo Kwok	M	52		B.C.		Indian		M					
2						Hakt. Cu. kwCk	F	48		"		"		M					
3						Hakt. la kwoCk	M	26		"		"		M					
4						Hakk. moo. sis	M	6		"		"							
5					2	Ke. gai	M	42		"		"		M					
6						Hak. kow. dukk	F	36		"		"		M					
7						Ko kwa. lafo	F	60		"		"		W					
8					3	Hak. go. claw	M	34		"		"		M					
9						Lakk. ks. kwoot	F	22		"		"		M					
10						Koath. la. claw	M	28		"		"		M					
11						Hak. kwaw. coCk	F	22		"		"		M					
12						Ke. ko ow. ghe. Cuk	M	24		"		"							
13						Pen. kwaw. claw	M	45		"		"		M					
14						ah. a. moo Ck	F	36		"		"		M					
15						Hakk. makk. ims	F	10		"		"							
16						Yah. ko. claw	M	52		"		"		W					
17						Ke. kwaw. ghe. Cuk	F	44		"		"		M					
18						Sim. Cass. kim	M	24		"		"							
19						Ke, ah. kaw. mem	M	14		"		"							
20						Kike. Ke. Hah. Cah	F	12		"		"							
21						Ah. Cah. ke. Cah	M	9		"		"							
22						Ke. ow. yaw. claw	M	7		"		"							
23						Klah. Cross	M	5		"		"							
24					4	Ke. ake, a. my	M	42		"		"		M					
25						Hak. keetk	F	34		"		"		M					

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia District No. 187

PAGE 28 George Blenkinsop Enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

S. District D. Coast Indians
Sub-division Kwah. kaw. Lek Agency
Kwaw. kaw. i. muck Tribe. PAGE 28

Numbered in the Order of Visitation. Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Numérotés dans l'Ordre des Visites. Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	NAMES. NOMS.	SEX. SEXE.	AGE. AGE.	Born within last twelve months. Nés dans les onze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance	RELIGION. RELIGION.	ORIGIN. ORIGINE.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou en Veuvage.	Instruction. Going to School. Allant à l'Ecole.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Blind. Aveugles.	Unsound Mind. Aliénés d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6							7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
												Kah kah doo	F	12		BC		Indian							1
												Isoo noo. Kwaw	M	8		"		"							2
												Kinuck. kaw. s	M	6		"		"							3
												Ko. mau. kaw	M	60		"		"		✓					4
												Hakt. le. se. le	F	56		"		"							5
					5							Jahert. kin	M	28		"		"		✓					6
												Kai. a. soo	F	27		"		"							7
												Ah. ah. toolth	M	4		"		"							8
												Keke. clah. lah	F	26		"		"							9
												Hlaith. pai	M	24		"		"		✓					10
												Kim. sim. mah kod	M	24		"		"		✓					11
												Kwaw. kwaw tallth	F	20		"		"							12
												Kaw. kaah	M	12		"		"							13
												Ke. ka. low. kest	F	9		"		"							14
												Hlai. le. wook	F	7		"		"							15
												Ke. ow. yaos. laas	F	32		"		"							16
												Ah. lah. ka. ony	M	7		"		"							17
												Se. sah kaw. leas	M	5		"		"							18
												Ke. ow kaw. leas	M	3		"		"							19
												Kow. kin yoo	M	3/12	Jan	"		"							20
												Hlah le ke. ya	M	7		"		"							21
												Nah. ns. ude	M	36		"		"		✓					22
																									23
																									24
																									25

15 Sep. G Blenkinsop Enr

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia District No. 187

PAGE 29 George Blenkinsop Enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

S. District D. Coast Indians
Sub-division Kwah. kaw. Lek Agency
Ah. kwaw. ah. mish Tribe. PAGE 29

Numbered in the Order of Visitation. Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Numérotés dans l'Ordre des Visites. Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	NAMES. NOMS.	SEX. SEXE.	AGE. AGE.	Born within last twelve months. Nés dans les onze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance	RELIGION. RELIGION.	ORIGIN. ORIGINE.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou en Veuvage.	Instruction. Going to School. Allant à l'Ecole.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Blind. Aveugles.	Unsound Mind. Aliénés d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6							7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
												Yah. ko. kah la. glass	M	54		B.C.		Indian		✓					1
												Mol. ls. le	F	38		"		"							2
												Kinn. kwaw. soo	M	9		"		"							3
												Aik. sum. kin	F	3		"		"							4
												Mah. kwaw. lah glass	M	28		"		"		✓					5
												Hakt. na. most la.	F	19		"		"							6
												O. mah. ke. luk	F	56		"		"							7
												Yai. ko kwaw. la	M	30		"		"		✓					8
												Kai. mah. kullus	F	26		"		"							9
												Kah. nai. use	M	4		"		"							10
					2							Yah. ko. glass. a. my	M	42		"		"		✓					11
												Koath. la. lass	F	38		"		"							12
												Hm. sest	F	17		"		"							13
												Kovo. tsel. saos	M	9		"		"							14
												Jaik. kin. kum. ma	M	42		"		"		✓					15
												Kike. clah. lah	M	32		"		"							16
												Hlah. qwaw. ghs. ak	F	24		"		"							17
												Hlah. ls. ks. owck	F	55		"		"							18
												Ks. ah. tes	M	45		"		"		✓					19
					3							Mah. kwaw. ai. los	M	50		"		"		✓					20
												Hlah. kwaw. aitk	F	42		"		"							21
												Yah. ko glass	M	22		"		"		✓					22
												Kwaw. kwaw. lah. tes	M	19		"		"		✓					23
																									24
					2	4						Mah. kwaw. la. glass	M	48		"		"		✓					25
												Mahk. moo. k. sah	F	48		"		"							

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia District No. 187

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

S. District D. Coast Indians
Sub-division Kwah. Kwulch Agency
Ah. kwaw. ah. mish Tribe.

PAGE 30 George Blenkinsop Enumerator

PAGE 30

Numbered in the order of visitation. Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	NAMES.	SEX.	AGE.	Born within last twelve months.	Country or Province of Birth.	RELIGION.	ORIGIN.	Profession, Occupation or Trade.	Married or Widowed	Instruction. Going to School.	Infirmities. Deaf and Dumb.	Blind.	Unsound Mind.	Dates of Operations and Remarks.	
Numérotés dans l'ordre des visites. Vaisseaux	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles.	NOMS.	SEXE.	AGE.	Nés dans les douze derniers mois.	Pays ou Province de Naissance.	RELIGION.	ORIGINE.	Profession, Occupation ou métier.	Marié ou veuf ou veuve.	Instruction. Allant à l'École.	Infirmités. Sourds-muets.	Aveugles.	Atteints d'aliénation mentale.	Dates de l'Enregistrement et Observations.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
1						Koos. kee. saaos	M	8		B.C.		Indian								1
2					5	Mahk. moos. sah	M	42		"		"		M						2
3						Kol. ke. leech	F	36		"		"		M						3
4						Po. ds. te	M	10		"		"								4
5						Hahl. coo te	M	8		"		"								5
6						Kuw. ke. lucken	F	63		"		"		W						6
7					6	Ke. ow. te	M	62		"		"		M						7
8						Hah. kwaw. eelch	F	58		"		"		M						8
9						Mahk. mah. cah. tah	F	10		"		"								9
10						Pah. tus. sa. may	M	57		"		"		M						10
11						Hahl. te. soo. set	F	38		"		"		M						11
12						Kwaw. um. se	M	35		"		"		M						12
13						Kusk. soos. sa. Cla	M	18		"		"								13
14						Ske. ke. ow. a. kah	F	10		"		"								14
15				3	7	Se. ous. te	M	56		"		"		M						15
16						Kaik. clah. cah	F	55		"		"		M						16
17						Mack. moo. ah. sem	F	28		"		"								17
18						Hahl. cah. cuck	F	26		"		"								18
19						Kai. soo. kwa. cah	F	29		"		"		W						19
20						Kwaw. ke'l. cah	F	11		"		"								20
21						Klah. po. te	M	10		"		"								21
22						Kloo. yah. ske. cah	F	3		"		"								22
23					8	Kwaw. mah. kullum	M	32		"		"		M						23
24						Po. ds. te	F	27		"		"		M						24
25						Hahl. ts. ske	F	7		"		"								25

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia District No. 187

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

S. District D. Coast Indians
Sub-division Kwah. Kwulch Agency
Ah. kwaw. ah. mish Tribe.

PAGE 31 George Blenkinsop Enumerator

PAGE 31

Numbered in the order of visitation. Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	NAMES.	SEX.	AGE.	Born within last twelve months.	Country or Province of Birth.	RELIGION.	ORIGIN.	Profession, Occupation or Trade.	Married or Widowed	Instruction. Going to School.	Infirmities. Deaf and Dumb.	Blind.	Unsound Mind.	Dates of Operations and Remarks.	
Numérotés dans l'ordre des visites. Vaisseaux	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles.	NOMS.	SEXE.	AGE.	Nés dans les douze derniers mois.	Pays ou Province de Naissance.	RELIGION.	ORIGINE.	Profession, Occupation ou métier.	Marié ou veuf ou veuve.	Instruction. Allant à l'École.	Infirmités. Sourds-muets.	Aveugles.	Atteints d'aliénation mentale.	Dates de l'Enregistrement et Observations.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
1					9	Kai. ds. te	M	5		B.C.		Indian								1
2						Kwaw. kwa. bellia	M	31		"		"								2
3						Pah. ka. moos	M	36		"		"		M						3
4						Klah. ds. ske. cuk	F	32		"		"		M						4
5						Kaik. ah. clah	M	12		"		"								5
6						Kai. mah. kullum	M	8		"		"								6
7					10	Klah. ts. pah. coo	M	36		"		"		M						7
8						Kaick. kah. cah	F	30		"		"		M						8
9						Hahl. la. ooot	M	12		"		"								9
10						Kai. Soo. ilset	F	10		"		"								10
11						Kwaw. cah. ka. cah	F	30		"		"		W						11
12						Hai. at. kun	M	46		"		"		M					1884. Visited Kwakiutl Agency	12
13						Kaw. kwe. ca. ka. may	M	8		"		"								13
14						Kaw. kwa. ke. ca	M	31		"		"		M						14
15						Klah. kwaw. tow. kwa	F	25		"		"		M						15
16						Hah. co. kah. su	M	6/12	Oct	"		"								16
17					11	Ah. mah. kwul. cah	M	38		"		"		M						17
18						Klah. pah. coo	F	52		"		"		M						18
19				4	12	Mac. Chief. saaos	M	42		"		"		M						19
20						Waw. uk. soot	F	31		"		"		M						20
21						Mant. scco. tahk	F	10		"		"								21
22						Hahl. cah. koa. ch	F	4		"		"								22
23						I yoo. kwa. c	M	42		"		"		M						23
24						Kwaw. tk. ke. cah	F	35		"		"		M						24
25					13	Hah. kwaw. ske. la	M	58		"		"		M						25

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia — District No. 187 — S. District N. Coast Indians

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. — Sub-division - Kwah. kew lut Agency

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants. — Tsah. waw. ti. Band Tribe.

PAGE 32 — George Blenkinsop Enumerator — PAGE 32

Numbered in the order of visitation / Numérotés dans l'ordre des visites: Vessels / Bâtiments	Shanties / Chantiers	Houses in construction / Maisons en voie de construction	Houses unin-habited / Maisons inhabitées	Houses in-habited / Maisons habitées	Families / Familles	Name / Noms	Sex / Sexe	Age	Born within last twelve months / Nés dans les douze derniers mois	Country or Province of Birth / Pays ou Province de Naissance	Religion / Religion	Origin / Origine	Profession, Occupation or Trade / Profession, Occupation ou métier	Married or Widowed / Marié ou Veuf	Instruction: Going to School / Instruction: Allant à l'École	Infirmities: Deaf and Dumb / Sourds-muets	Infirmities: Blind / Aveugles	Infirmities: Unsound Mind / Atteints d'aliénation mentale	Dates of Operations and Remarks / Dates de l'Enregistrement et Observations	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
						Kah. kah. kil Cah	F	54		B C		Indian		M						1
						Kah. sah. pah. Cah	M	36		"		"		—						2
						Sow. ai Ct. kun	F	15		"		"		—						3
						Kah. kiw. kilaa	M	9		"		"		—						4
						Kah. ch Csl. saw	F	7		"		"		—						5
						Kah ns. koo. caow	M	5		"		"		—						6
					14	Ko. maw. a. kun Cah	M	54		"		"		M						7
						Kah. nah. kun	F	48		"		"		M						8
						Ai. kin	M	38		"		"		M						9
						Kiaw. ko. Cah. aaa	M	38		"		"		M						10
						Kah. ch. mah. Cah	F	30		"		"		M						11
						Kah. ch. koo. caw	M	11		"		"		—						12
						Koo kiaw. a	M	9		"		"		—					17 Sept Blenkinsop Enr	13
																				14
																				15
																				16
																				17
																				18
																				19
																				20
																				21
																				22
																				23
																				24
																				25

63

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia — District No. 187 — S. District N. Coast Indians

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. — Sub-division - Kwah. kew lut Agency

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants. — Tsah. waw. ti. Band Tribe.

PAGE 33 — George Blenkinsop Enumerator — PAGE 33

Numbered in the order of visitation / Numérotés dans l'ordre des visites: Vessels / Bâtiments	Shanties / Chantiers	Houses in construction / Maisons en voie de construction	Houses unin-habited / Maisons inhabitées	Houses in-habited / Maisons habitées	Families / Familles	Name / Noms	Sex / Sexe	Age	Born within last twelve months / Nés dans les douze derniers mois	Country or Province of Birth / Pays ou Province de Naissance	Religion / Religion	Origin / Origine	Profession, Occupation or Trade / Profession, Occupation ou métier	Married or Widowed / Marié ou Veuf	Instruction: Going to School / Instruction: Allant à l'École	Infirmities: Deaf and Dumb / Sourds-muets	Infirmities: Blind / Aveugles	Infirmities: Unsound Mind / Atteints d'aliénation mentale	Dates of Operations and Remarks / Dates de l'Enregistrement et Observations	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
				1	1	Hahl. le glexoe	M	44		B C		Indian		M						1
						O. mi. ckls. luk	F	36		"		"		M						2
						Lah. ks. yoos	M	33		"		"		M						3
						Kiaw. kil. lacks	F	52		"		"		M						4
						Kaik. lah. lacks	M	52		"		"		M						5
						Ks. ow. ws. kah	F	50		"		"		M						6
					2	Klaick. ls. laow	M	42		"		"		M						7
						Kiaw. kum. ks. luk	F	36		"		"		M						8
						Lah. lahko. a	F	5		"		"		—						9
						Wah. aook	M	56		"		"		M						10
						Lah. kwa. low. kun	F	36		"		"		M						11
						I. ks. ow. ws. kah	F	12		"		"		—						12
					3	Jah. tos. kum. aa	M	54		"		"		M						13
						I. ks. ow. ws. kah	F	57		"		"		M						14
						Ah. ms. tos. ka. ay	M	32		"		"		—						15
					4	Ks. ow. wsco. law	M	36		"		"		M						16
						Kum. kwen. kuck	F	27		"		"		M						17
						O. mah. glexoe	M	6		"		"		—						18
						Jaik. kah. klecck	M	1		"		"		—						19
				2	5	Kaik. a. kaw. caas	M	40		"		"		M						20
						Kwo. um. ss. Coos	F	35		"		"		M						21
						Mack. moo. ick sem	F	8		"		"		—						22
						Hah. le. ckls. kah	F	55		"		"		M						23
						Yai. kow. ws. ls	M	59		"		"		M						24
						Yah. go. glaos	M	12		"		"		—						25

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia District No. 187

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

S. District D. Coast Indians
Sub division Kwah. Kwulth Agency
Isah. waus. tes. nauch Tribe

PAGE 34 George Blenkinsop Enumerator

PAGE 34

Numbered in the order of Visitation. Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction. Going to School	Infirmities. Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'ordre des Visites. Chaloupes	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou Veuf	Instruction. Allant à l'Ecole	Infirmités. Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
				6		Ch kws. Cah	Hr	50		BC		Indian		M					
						Sk. wa. le	Hr	32		"		"		M					
						Po. Laos	F	26		"		"		M					
						Jah. Ks. ouck. Luk	F	2		"		"							
						Klaich. Ck Laos	Hr	29		"		"		M					
						Ki. nah. kwa. Lau	F	24		"		"		M					
						Kwaw. ke. Lack	F	1		"		"							
				7		Kike a my	Hr	42		"		"		M					
						Ai. mah. ku Lau	F	34		"		"		M					
						Ai. kwaw. Cah kah	F	10		"		"							
						Hem. skum. mah. Ca	Hr	8		"		"							
						Kum. kwa. Lous	Hr	6		"		"							
						Kakt. ss. kwaw	F	62		"		"		M					
				8		Mah. me. ken	Hr	50		"		"		M					
						Kah. ca. ks. yak	Hr	36		"		"		M					
						Sah. Cakt. sakk	F	26		"		"		M					
				3	9	Mah. kwaw. ghs. Ca	Hr	52		"		"		M					
						Kwaw. kwaw. Lath	F	48		"		"		M					
						Kwaw. Cah. kah	F	12		"		"							
						Hakt. Cah. kow	Hr	9		"		"							
						Ai kwaw. esk. sum	F	7		"		"							
				10		Cah. ka. mous	Hr	58		"		"		M					
						Kike. Cah. Cah	F	36		"		"		M					
						Se. sah. kaw. Lus	Hr	6		"		"							
						Kah. kwa. ske. Ca	Hr	4		"		"							

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia District No. 187

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

S. District D. Coast Indians
Sub division Kwah. Kwulth Agency
Isah. waus. te. nauch Tribe.

PAGE 35 George Blenkinsop Enumerator

PAGE 35

Numbered in the order of Visitation. Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction. Going to School	Infirmities. Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'ordre des Visites. Chaloupes	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou Veuf	Instruction. Allant à l'Ecole	Infirmités. Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
						Kah. kwaw skim Ca	F	78		BC		Indian		M					
					11	Jah. kw. ck	Hr	40		"		"		M					
						Kwa. ck. sum. ka	F	35		"		"		M					
						Ai. sus. kum. Ca	F	9		"		"							
						Hakt. Ca. kwaw. ss	F	6		"		"							
						Ai. mah. sil. Luk	Hr	2		"		"							
						Gah. ko. glaos	Hr	66		"		"		M					
					12	Koaw. kw. mous	Hr	52		"		"		M					
						Mahk. mah. Cakt	F	44		"		"		M					19 Sep G.B.B. en Kwaqs Ca
				4	13	Ske gai al	Hr	45		"		"		M					
						Hah. kwaw. kah. ka	F	24		"		"		M					
						Hakt. nakt. cm	F	58		"		"		W					
						Mah. kai. ghe. Cah	F	60		"		"		W					
						Jah. ko. glaos	Hr	26		"		"		M					
						Mah. kw. l. Cahk	F	19		"		"		M					
						Ja. ks. klah. ku. Laos	Hr	25		"		"		M					
						Kaik. h. ds. Luck	F	18		"		"		M					
						Koaw. kil. glaos	Hr	48		"		"		M					
						Hakt. Ce. mahk	F	42		"		"		M					
						Yau. co. te. sa Laos	Hr	25		"		"							
						Kai. kah. mahk	F	54		"		"		M					
					14	Aw. mus. sal Ca Ck	Hr	50		"		"		M					
						Klah. kle. esct. Ce	F	48		"		"		M					
						Kai. ut. se. te. Laos	F	18		"		"							
					15	Kah. se. Laos	Hr	45		"		"		M					

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia District No. 187

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

S. District D. Coast Indians
Sub-division Kwah-kewlth Agency
Tsah-waw-te-nouch Tribe

PAGE 36 George Blenkinsop Enumerator PAGE 36

Numbered in the order of visitation: Vessels	Shanties	Houses in course of construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	NAMES.	SEX.	AGE.	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	RELIGION.	ORIGIN.	Profession, Occupation or Trade.	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Infirmities: Blind	Infirmities: Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks.
Numérotés dans l'ordre des visites: Hillments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	NOMS.	SEXE.	AGE.	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	RELIGION.	ORIGINE.	Profession ou métier.	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'École	Infirmités: Sourds-muets	Infirmités: Aveugles	Infirmités: Aliénés d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1						Kus. ke. Cah	F	40	—	BC	—	Indian	—	M					
2						Tah. lou. sot-ka	M	44	—	"	—	"	—	W					
3						Kah. noos. mah	F	18	—	"	—	"	—	—					
4				5	16	Kun. ke. ah kuus	M	54	—	"	—	"	—	M					
5						Cuk. kah. ke. Cuk	F	48	—	"	—	"	—	M					
6						Kai. a. soo	M	26	—	"	—	"	—	—					
7						Kike. Cah. Cah	M	24	—	"	—	"	—	—					
8						Pu. kuz. ke	M	12	—	"	—	"	—	—					
9					17	Ah. mah. ke. Cuck	M	45	—	"	—	"	—	M					
10						Cik. sum. kah	F	43	—	"	—	"	—	M					
11						Klow. kwah	M	14	—	"	—	"	—	—					
12						Tsah. num	M	11	—	"	—	"	—	—					
13				6	18	Hah. ke. Cock. Cah	M	46	—	"	—	"	—	M					
14						Kin. soo kun. Cuk	F	42	—	"	—	"	—	M					
15						Koath. ca. caus	M	7	—	"	—	"	—	—					
16						Po. Chest	M	5	—	"	—	"	—	—					
17						Grim. Cah. Cah-soo	M	50	—	"	—	"	—	W					
18						Kin. soo ssk. sum	M	42	—	"	—	"	—	M					
19					19	Koom. ns. ke	F	36	—	"	—	"	—	M					20 Sept G Blenkinsop Enr
20						Kah. kew. kwa	F	5	—	"	—	"	—	—					
21				7	20	Waw. cuck	M	24	—	"	—	"	—	M					
22						Koal. sel. caus	F	18	—	"	—	"	—	M					
23						Se. ese. ke	M	52	—	"	—	"	—	M					
24						Klah. kwai	F	50	—	"	—	"	—	M					
25						Kai. ah. mah. kullus	F	14	—	"	—	"	—	—					

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia District No. 187

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

S. District D. Coast Indians
Sub-division Kwah-kewlth Agency
Tsah-waw-te-nouch Tribe

PAGE 37 George Blenkinsop Enumerator PAGE 37

Numbered in the order of visitation: Vessels	Shanties	Houses in course of construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	NAMES.	SEX.	AGE.	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	RELIGION.	ORIGIN.	Profession, Occupation or Trade.	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Infirmities: Blind	Infirmities: Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks.
Numérotés dans l'ordre des visites: Hillments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	NOMS.	SEXE.	AGE.	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	RELIGION.	ORIGINE.	Profession, Occupation ou métier.	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'École	Infirmités: Sourds-muets	Infirmités: Aveugles	Infirmités: Aliénés d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1					21	We. z. yah. ca	M	22	—	BC	—	Indian	—	M					
2						I. yoos. tees saos	F	17	—	"	—	"	—	M					
3						Klew. kus. Cah	M	54	—	"	—	"	—	M					
4						Hahk. nahk. yoo	F	44	—	"	—	"	—	M					
5						Klah. Cah. mah-ka	M	6	—	"	—	"	—	—					
6						Klait. pai	M	3	—	"	—	"	—	—					
7					22	Klah. Cis. kah. su	M	42	—	"	—	"	—	M					
8						Koal. sel. Caos	F	32	—	"	—	"	—	M					
9						Mcl. noos	M	6	—	"	—	"	—	—					
10						Kah. nah. ke. Cuk	M	4	—	"	—	"	—	—					
11						Kil. kum. ks. Cuk	F	60	—	"	—	"	—	W					
12						I. ks. ous. ws. kah	F	42	—	"	—	"	—	—					
13				8	23	Kwaw. ke. le. cuck	F	52	—	"	—	"	—	W					
14						Yah. Ko. glaos	M	18	—	"	—	"	—	—					
15						Lahko. lah. e. os	F	16	—	"	—	"	—	—					
16						Waw. ks. o. lah. Cuk	F	13	—	"	—	"	—	—					
17						Kwaw. kwaw. lahk	M	7	—	"	—	"	—	—					
18						Klah. ls. ke. cow-ck	F	54	—	"	—	"	—	W					
19					24	Ah. mah. ws. yoos	M	44	—	"	—	"	—	M					
20						Yah. ks. ow. Cuk	F	38	—	"	—	"	—	M					
21						Yai. o. ko. glaos	M	6	—	"	—	"	—	W					
22						Kwaw. kus. noo. kaw	M	64	—	"	—	"	—	W					
23						Ko. mokes. ah. Cah	M	42	—	"	—	"	—	—					
24						Kah. naw. use	M	17	—	"	—	"	—	M					
25					25	Koos. lest. saos	M	40	—	"	—	"	—	M					

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia District No. 187

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

S. District D. Coast Indians
Sub-division Kwakiutl Agency
Tsak-waw-te-nouck Tribe.

PAGE 38 George Blenkinsop Enumerator

PAGE 38

Numbered in the Order of Visitation. Numérotés dans l'ordre des visites. Vessels. Bâtiments	Shanties. Chantiers.	Houses in construction. Maisons en voie de construction.	Houses uninhabited. Maisons inhabitées.	Houses inhabited. Maisons habitées.	Families. Familles.	Names. Noms.	Sex. Sexe.	Age.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	Religion.	Origin. Origine.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou en Veuvage.	Instruction. Going to School. Allant à l'Ecole.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Infirmities. Blind. Aveugles.	Infirmities. Unsound Mind. Atteints d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
1						Klakt-ls-as-lak	F	32		B.C.		Indian		Mr						1
2						Kwaw-wouck	M	10												2
3						Ke-mum-kah	F	8												3
4						Klah-nah-ghs-uck	M	5												4
5						ah-kam-ah-kah	M	1												5
6					9	26 O-wes-kun-lak	M	42						M						6
7						Mel-ls-te	F	28						M						7
8						Ks-ow-ts	M	40						M						8
9						Ai-min-sah-yoo	F	36						M						9
10						Klah-kwaw-ghs-ack	F	10												10
11						Klah-kwa-ketch	F	8												11
12						ah-house	M	12	Mar											12
13						Ai-waw-kuclaw	M	10												13
14						Klakt-ls-lest-sum	F	38						M						14
15						Po-claos	F	36						M						15
16					27	Nah-kwah	M	38						M						16
17						I-ks-ow-ws-kah	F	32						M						17
18						Hs-low-set	F	55						M						18
19					28	Nike-ah-klah	M	42						M						19
20						Kwaw-ts-low	F	36						M						20
21						Naw-aw-kwick	F	10												21
22						Kai-lah-kost-soo	F	7												22
23					29	Ks-ah-kin-aw	M	50						M						23
24						O-kwa-ow-kwah	F	44						M						24
25					10	30 Ne-gai	M	55						M						25

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia District No. 187

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

S. District D. Coast Indians
Sub-division Kwakiutl Agency
Tsak-waw-te-nouck Tribe.

PAGE 39 George Blenkinsop Enumerator

PAGE 39

Numbered in the Order of Visitation. Numérotés dans l'ordre des visites. Vessels. Bâtiments	Shanties. Chantiers.	Houses in construction. Maisons en voie de construction.	Houses uninhabited. Maisons inhabitées.	Houses inhabited. Maisons habitées.	Families. Familles.	Names. Noms.	Sex. Sexe.	Age.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	Religion.	Origin. Origine.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou en Veuvage.	Instruction. Going to School. Allant à l'Ecole.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Infirmities. Blind. Aveugles.	Infirmities. Unsound Mind. Atteints d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
1						Ai-klah-maoo	F	45		B.C.		Indian		M						1
2						Ma-a-milk	F	17												2
3						Suk-sow-kwo-lio	M	8												3
4						Ah-waw-lio-kinaw	M	44						M						4
5					31	Suk-sow-lio-a-my	M	45						M						5
6						Nike-klak-lah	F	42						M						6
7						Yai-a-kaw-kwah	M	34						M						7
8						Inen-ls-laos	F	28						M						8
9						O-mah-ks-luck	M	12	Mar											9
10														M						10
11					11	32 Stwai-ah-la-kwah	M	45						M						11
12						Klah-lah-pe-ns	F	36												12
13						Mack-moo-ti-sim	F	12												13
14						Sakk-ai-le	M	45						M						14
15						Klow-kwe-kah	F	63						W					21 Sept 81 Blenkinsop Enr	15
16																				16
17																				17
18																				18
19																				19
20																				20
21																				21
22																				22
23																				23
24																				24
25																				25

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia — District No. 187 — S. District D. Coast Indians

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. — Sub-division Kwakkewlik Agency

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants. — Kwo.ah.kah Tribe.

PAGE 40 — George Blenkinsop Enumerator — PAGE 40

Numbered in the order of visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses unin-habited	Houses in-habited	Families	NAMES.	SEX.	AGE.	Born within last twelve months	Country or Province of Birth.	RELIGION.	ORIGIN.	Profession, Occupation or Trade.	Married or Widowed	Instruction. Going to School.	Infirmities. Deaf and Dumb.	Blind.	Unsound Mind.	Dates of Operations and Remarks.
Numérotés dans l'ordre des visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	NOMS.	SEXE.	AGE.	Nés dans les douze derniers mois.	Pays ou Province de Naissance.	RELIGION.	ORIGINE.	Profession, Occupation ou métier.	Marié ou en Veuvage	Instruction. Allant à l'Ecole.	Infirmités. Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale.	Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1				1	1	Nov. Lesh	M	50	—	B.C.	—	Indian	—	M	—	—	—	—	
2						Kah. akks. tah. Lus	F	44	—	"	—	"	—	M	—	—	—	—	
3						Kwaw. kwaw. tah	M	15	—	"	—	"	—	—	—	—	—	—	
4						Klah. kwaw. ee ld	F	64	—	"	—	"	—	W	—	—	—	—	
5						Ks. kah. kaks. ina	F	46	—	"	—	"	—	M	—	—	—	—	
6						Kwo. maw. Lis	M	45	—	"	—	"	—	M	—	—	—	—	
7						Kwaw. kwaw. takin	F	36	—	"	—	"	—	M	—	—	—	—	
8						Waw. ks. ts. nook	M	4	—	"	—	"	—	—	—	—	—	—	
9						Johnny	M	28	—	"	—	"	—	—	—	—	—	—	
10					2	Sahk. ws. ts	M	42	—	"	—	"	—	M	—	—	—	—	
11						Klah. kwai Ak	F	35	—	"	—	"	—	M	—	—	—	—	
12						Sahk. Ash	M	45	—	"	—	"	—	M	—	—	—	—	
13						Ah. kwaw. ss t. sa	F	38	—	"	—	"	—	—	—	—	—	—	
14						Kai. soo. kwi Aw	F	6	—	"	—	"	—	—	—	—	—	—	
15						Klaw. low. kwa	F	16	—	"	—	"	—	—	—	—	—	—	
16					3	Isaw. ks. luck	M	45	—	"	—	"	—	M	—	—	—	—	
17						Se. pe. C. kul	F	38	—	"	—	"	—	M	—	—	—	—	
18				2	4	Ko. Claws	M	42	—	"	—	"	—	M	—	—	—	—	
19						Klah. kost. ks	F	34	—	"	—	"	—	—	—	—	—	—	
20						Kwo. kah ks	F	6	—	"	—	"	—	—	—	—	—	—	
21					5	Waw. Lis	M	50	—	"	—	"	—	M	—	—	—	—	
22						A. kwaw. ks. Luck	F	46	—	"	—	"	—	M	—	—	—	—	
23						Kai. mah. kul Kwo	F	25	—	"	—	"	—	—	—	—	—	—	
24					6	Kwaw. kwaw. tatkin	F	36	—	"	—	"	—	W	—	—	—	—	
25						Kai. malt. ks. my	M	60	—	"	—	"	—	W	—	—	—	—	

69

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia — District No. 187 — S. District D. Coast Indians

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. — Sub-division Kwakkewlik Agency

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants. — Kwo.ah.kah Tribe.

PAGE 41 — George Blenkinsop Enumerator — PAGE 41

Numbered in the order of visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses unin-habited	Houses in-habited	Families	NAMES.	SEX.	AGE.	Born within last twelve months	Country or Province of Birth.	RELIGION.	ORIGIN.	Profession, Occupation or Trade.	Married or Widowed	Instruction. Going to School.	Infirmities. Deaf and Dumb.	Blind.	Unsound Mind.	Dates of Operations and Remarks.
Numérotés dans l'ordre des visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	NOMS.	SEXE.	AGE.	Nés dans les douze derniers mois.	Pays ou Province de Naissance.	RELIGION.	ORIGINE.	Profession, Occupation ou métier.	Marié ou en Veuvage	Instruction. Allant à l'Ecole.	Infirmités. Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale.	Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1						Wai. Kaw. Luck	M	10	—	B.C.	—	Indian	—	—	—	—	—	—	
2						Kwo. ah. ghs. ouck	F	32	—	"	—	"	—	M	—	—	—	—	
3						Kai. soo. kwi Aw	F	8	—	"	—	"	—	—	—	—	—	—	
4						Klah. kwah. Louck	F	54	—	"	—	"	—	W	—	—	—	—	
5					7	Koaw. kum. Lisca	M	58	—	"	—	"	—	M	—	—	—	—	
6						Kai. klah. lah. kah	F	54	—	"	—	"	—	M	—	—	—	—	
7						Lake. le. gum. kah	F	30	—	"	—	"	—	—	—	—	—	—	
8						Klah. Lai. pe. muck	F	56	—	"	—	"	—	W	—	—	—	—	
9				3	8	Ah. mah. lah. muck	M	40	—	"	—	"	—	M	—	—	—	—	
10						Kai. ke. mah. kah	F	35	—	"	—	"	—	M	—	—	—	—	
11						Klahl. le. muck	M	15	—	"	—	"	—	—	—	—	—	—	
12				4	9	Jak. ke. Laos. a my	M	46	—	"	—	"	—	M	—	—	—	—	
13						Klahl. le. Lost sun	F	32	—	"	—	"	—	M	—	—	—	—	
14						Mol. Leet. saws	F	36	—	"	—	"	—	—	—	—	—	—	
15						Kwaw. ke. Luck	F	4	—	"	—	"	—	—	—	—	—	—	
16						Kike. ka. Ow. Luck	F	2	—	"	—	"	—	—	—	—	—	—	
17						Kwaw. kwa. Lolla	M	40	—	"	—	"	—	M	—	—	—	—	
18						Mahk. mow. ssk sum	F	32	—	"	—	"	—	M	—	—	—	—	
19						Kwal. so Llaa	M	15	—	"	—	"	—	—	—	—	—	—	
20						Kwaw. ke. Lah. Llaa	M	40	—	"	—	"	—	M	—	—	—	—	
21				5	10	K. we ts	M	48	—	"	—	"	—	M	—	—	—	—	
22						Tsim. tio. so. uck	F	40	—	"	—	"	—	M	—	—	—	—	
23						Ke. a. kaw. kwo	M	54	—	"	—	"	—	M	—	—	—	—	
24						Mah. wa. ks. auck	F	46	—	"	—	"	—	M	—	—	—	—	
25						Ki. a. ts	M	36	—	"	—	"	—	M	—	—	—	—	

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia District No. 187

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

S. District D. Coast Indians
Sub-division Kwakewlth Agency
Kwe. ah. kah Tribe.

PAGE 42 George Blenkinsop Enumerator

PAGE 42

Numbered in the Order of Visitation. Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	NAMES.	SEX.	AGE.	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	RELIGION.	ORIGIN.	Profession, Occupation or Trade.	Married or Widowed	Instruction. Going to School.	Infirmities. Deaf and Dumb.	Blind.	Unsound Mind.	Dates of Operations and Remarks.	
Numérotés dans l'Ordre des Visites. Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	NOMS.	SEXE.	AGE.	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	RELIGION.	ORIGINE.	Profession, Occupation ou métier.	Marié ou en Veuvage	Instruction. Allant à l'Ecole.	Infirmités. Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale.	Dates de l'Enregistrement et Observations.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
						Kau. kah. ka kest	M	2		B.C.										1
						Ne. gau. a. kah	F	30				Indian		M						2
						A.k. sa. mah	M	42						M						3
				6	11	Ow. wael. kwalal	M	45						M						4
						Hakt. ka. kwah	F	8						—						5
						Au. kows. mah	M	5						—						6
						Hakt. ke. gleece	F	3						—						7
						Koam. ka. leece	M	58						M						8
				7	12	Hak. kwailak	F	45						M						9
						Kah. mai. noo	F	24						—						10
						Ah. . lick	M	48						M						11
						Kwau. ke. la	M	40						M						12
						C mah. gleece	F	36						M						13
						Sah. kis	M	42						M						14
						Kwe. Cah. keet	F	38						M						15
				9	14	O. kwe. la	M	60						M						16
						Kau. mah. kwa kw	F	54						M						17
						Kum. se. kah	M	45						—						18
						I. goos. leece	M	36						M						19
						Kack. nack. ee	F	30						M						20
						Kel. le. ts	M	6						—						21
						Hakt. Grintbeauk	F	58						M						22
						Ik. koo. est	M	17						—						23
				10	15	Kal. kest. saus	M	66						M						24
						Hakt. ke. kos. ees	M	34						M						25

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia District No. 187

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

S. District D. Coast Indians
Sub-division Kwakewlth Agency
Kwe. ah. kah Tribe.

PAGE 43 George Blenkinsop Enumerator

PAGE 43

Numbered in the Order of Visitation. Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	NAMES.	SEX.	AGE.	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	RELIGION.	ORIGIN.	Profession, Occupation or Trade.	Married or Widowed	Instruction. Going to School.	Infirmities. Deaf and Dumb.	Blind.	Unsound Mind.	Dates of Operations and Remarks.	
Numérotés dans l'Ordre des Visites. Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	NOMS.	SEXE.	AGE.	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	RELIGION.	ORIGINE.	Profession, Occupation ou métier.	Marié ou en Veuvage	Instruction. Allant à l'Ecole.	Infirmités. Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale.	Dates de l'Enregistrement et Observations.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
						Klah. kwaut. ss	F	32		B.C.		Indian		M						1
						Kah. wau. noo	M	30						—						2
						Klah. cios	M	8						—						3
						Kaik. seco. latCis	F	28						W						4
				11	16	Ai. mah. kah. cis	M	55						M						5
						Klah. kwai Cet	F	48						M						6
						Kwe. sah. kah	F	58						W					14 Nov G.B. Blenkinsop Enr	7
																				8
																				9
																				10
																				11
																				12
																				13
																				14
																				15
																				16
																				17
																				18
																				19
																				20
																				21
																				22
																				23
																				24
																				25

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia — District No. 187 — S. District D. Coast Indians

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

Sub division Kwah Kew Ct Agency — Kwah Kew Ct Tribes.

PAGE 44 George Blenkinsop Enumerator

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 44

Numbered in the Order of Visitation. Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction. Going to School	Infirmities. Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numéros dans l'Ordre des Visites. Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Mariés ou en Veuvage	Instruction. Allant à l'Ecole	Infirmités. Sourds-muets	Aveugles	Aliénés d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
				1	1	Lah. Kai. nait dan	F	32		BC		Indian		W					
						Kai. Kow. usst	M	2		"		"		—					
						Mon. Ks. youck	F	54		"		"		W					
				2	2	Kwai. cuft so	M	32		"		"		M					
						Klai. Le. woo	F	28		"		"		M					
						Mol. Ks. Ls	F	28		"		"		—					
						Sah. Ka. mo	M	42		"		"		M					
						Kai. soo. kwilla	F	38		"		"		M					
					3	Oah. ko Laos	M	50		"		"		M					
						Kwaw. Ke. laCot	F	46		"		"		M					
						Peter	M	4		"		"		—					
						Wast. se. lah. lah	F	2		"		"		—					
						Kow. usst	M	43		"		"		M					
						Klah. kwaw. ke lad	F	24		"		"		M					
				3	4	Issw. tso. c. sakk a my	M	55		"		"		W					
						Ke. ow. lah. ka. my	M	18		"		"		—					
						Klah. Lis. kah su	M	32		"		"		—					
						Klai. Loo. sst	M	55		"		"		M					
						Issai. too. waw luck	F	50		"		"		M					
						Kai. yah. Kwawk	M	15		"		"		—					
						Klow c. yah. luck	M	45		"		"		W					
						Ke. ow. wees laus	M	24		"		"		—					
				4	5	Ah. moot ah. ka my	M	45		"		"		M					
						Kalk. tod. lah	F	40		"		"		M					
						Klait. lah. kust	M	9		"		"		—					

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia — District No. 187 — S. District D. Coast Indians

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

Sub division Kwah. Kew Ct Agency — Kwah. Kew Ct Tribes.

PAGE 45 George Blenkinsop Enumerator

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 45

Numbered in the Order of Visitation. Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction. Going to School	Infirmities. Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numéros dans l'Ordre des Visites. Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Mariés ou en Veuvage	Instruction. Allant à l'Ecole	Infirmités. Sourds-muets	Aveugles	Aliénés d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
						Kai. mah. kah	F	55		BC		Indian		W					
						Klatt. la. kow	M	38		"		"		—					
					6	Tsatt. soo. pah. la	F	32		"		"		M					
						Aw. mis. kin. nis	M	52		"		"		M					
						Aik. moot. dem. kah	F	44		"		"		M					
						Kwaw. Cah. Kowck	F	36		"		"		W					
						Klatt. le. ka. mah	F	45		"		"		W					
						Sah. Cahk. stah	F	65		"		"		—					
					7	Klatt. le. tla. oose	M	30		"		"		—					
						Ke. ow. ws. la	M	28		"		"		W					
						Kai. mah. kulla	F	26		"		"		W					
						Mon. le. laos	F	60		"		"		M					
				5	8	Skelp. c. sah. lah	M	50		"		"		M					
						Klatt. le. lest	F	45		"		"		—					
						Ah. ai Cot. kin	M	15		"		"		—					
						Annie	F	9		"		"		—					
						Kwaw. kwaw. bolla	M	7		"		"		M					
					9	Mah. kinlla	M	58		"		"		M					
						Kim. sah. saw uh	F	56		"		"		W					
					10	Mo mah. kwe C. Cah	M	32		"		"		—					
						Mol. la. le	M	28		"		"		—					
						Mack. mow. is	M	16		"		"		—					
						Tsouk. tsi. is	M	16		"		"		—					
						Ah. ma. sah	F	55		"		"		W					
						Kah. le. ka. Cuck	F	32		"		"		—					

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia — District No. 187 — S. District D. Coast Indians

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

Sub-division Kwakken Ct Agency

Kwah. Kew Ct Inbs.

PAGE 46 George Blenkinsop Enumerator

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 46

Numbered in the Order of Visitation. / Numérotés dans l'Ordre des Visites.							Names / Noms	Sex / Sexe	Age	Born within last twelve months. / Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth / Pays ou Province de Naissance	Religion	Origin / Origine	Profession, Occupation or Trade / Profession, Occupation ou métier	Married or Widowed / Mariés ou en Veuvage	Instruction. Going to School / Instruction. Allant à l'École.	Infirmities. Deaf and Dumb / Sourds-muets	Infirmities. Blind / Aveugles	Infirmities. Unsound Mind / Atteints d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks / Dates de l'Enregistrement et Observations.	
Vessels / Bâtiments	Shanties / Chantiers	Houses in construction / Maisons en voie de construction	Houses uninhabited / Maisons inhabitées	Houses inhabited / Maisons habitées	Families / Familles																
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
				6	11	Sakk. wos. ts	m	55	—	B.C.	—	Indian	—	m	—	—	—	—		1
						Ks. ksu. ks. owck	f	50	—	"	—	"	—	m	—	—	—	—		2
						Kko. clad. lak	m	30	—	"	—	"	—	m	—	—	—	—		3
						Hel. nah. kwah	f	24	—	"	—	"	—	m	—	—	—	—		4
				7	12	Ksu. a. kows	m	66	—	"	—	"	—	m	—	—	—	—		5
						Kwaw. le. Lakd	f	58	—	"	—	"	—	m	—	—	—	—		6
						Klah. la. lest	m	34	—	"	—	"	—	m	—	—	—	—		7
						Ait. sum. kah	f	28	—	"	—	"	—	m	—	—	—	—		8
					13	Ow. wos. ts	m	56	—	"	—	"	—	m	—	—	—	—		9
						Klah. le. ks. owck	f	54	—	"	—	"	—	m	—	—	—	—		10
						Kwaw. kwaw. takk	m	30	—	"	—	"	—	—	—	—	—	—		11
						Se. pu C. kaak	f	60	—	"	—	"	—	w	—	—	—	—		12
						Isaw. lu. Geese	m	55	—	"	—	"	—	m	—	—	—	—		13
						Klah. le. peh. les	f	48	—	"	—	"	—	m	—	—	—	—		14
						Mal. Caos	m	28	—	"	—	"	—	—	—	—	—	—		15
						Waw. nook	m	28	—	"	—	"	—	—	—	—	—	—		16
				8	14	Isah. kai. wos	m	50	—	"	—	"	—	m	—	—	—	—		17
						Kah. akks. takhus	f	50	—	"	—	"	—	m	—	—	—	—		18
						Ke. gai. ah	m	12	—	"	—	"	—	—	—	—	—	—		19
				9	15	Wal. ks. kaw. kaay	m	60	—	"	—	"	—	m	—	—	—	—		20
						Kah. nows. nuck	f	52	—	"	—	"	—	m	—	—	—	—		21
			1			Ks. ke. g. nah. kook	m	45	—	"	—	"	—	m	—	—	—	—		22
						Wai. ort. Lou	f	40	—	"	—	"	—	m	—	—	—	—		23
						Ah. Kah. ke. owcks	f	32	—	"	—	"	—	—	—	—	—	—		24
						Ke. sah. Geese	m	34	—	"	—	"	—	m	—	—	—	—		25

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia — District No. 187 — S. District D. Coast Indians

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

Sub-division Kwakken Ct Agency

Kwakken Ct Inbs.

PAGE 47 George Blenkinsop Enumerator

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 47

Numbered in the Order of Visitation. / Numérotés dans l'Ordre des Visites.						Names / Noms	Sex / Sexe	Age	Born within last twelve months. / Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth / Pays ou Province de Naissance	Religion	Origin / Origine	Profession, Occupation or Trade / Profession, Occupation ou métier	Married or Widowed / Mariés ou en Veuvage	Instruction. Going to School / Instruction. Allant à l'École.	Infirmities. Deaf and Dumb / Sourds-muets	Infirmities. Blind / Aveugles	Infirmities. Unsound Mind / Atteints d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks / Dates de l'Enregistrement et Observations.	
Vessels / Bâtiments	Shanties / Chantiers	Houses in construction / Maisons en voie de construction	Houses uninhabited / Maisons inhabitées	Houses inhabited / Maisons habitées	Families / Familles															
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
						Ke. Shi. est. sum	f	30	—	B.C.	—	Indian	—	m	—	—	—	—		1
						Klah. kwaw. Ct	f	2	—	"	—	"	—	—	—	—	—	—		2
				10	16	Ah. waw. kaw. Geese	m	50	—	"	—	"	—	w	✓	—	—	—		3
						Ow. kwe. Cuck	f	45	—	"	—	"	—	w	✓	—	—	—		4
						Ow. mow. sil. Cakk	f	66	—	"	—	"	—	w	✓	—	—	—		5
						Tsuk. suk. kai. sa	m	28	—	"	—	"	—	m	—	—	—	—		6
						Kai. sow. kw. C. Cak	f	27	—	"	—	"	—	m	—	—	—	—	Signed Geo Blenkinsop Enr	7
						Takk. na. kwaw. Lea	m	7	—	"	—	"	—	—	—	—	—	—		8

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia District No. 187

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

S. District N. Coast Indians

Sub division Kwakkewlth Agency

Wawlis Kwakkewlth Tribe

PAGE 48 George Blenkinsop Enumerator

PAGE 48

Numbered in the Order of Visitation. Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction. Going to School	Infirmities. Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks	
Numérotés dans l'Ordre des Visites. Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Mariés ou en Veuvage	Instruction. Allant à l'École	Infirmités. Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
1				1	1	Wau. ke. leeak	M	48	—	B.C.	—	Indian	—	M	—	—	—	—		1
2						Iks. wau. ks. ouck	F	46	—	"	—	"	—	M	—	—	—	—		2
3						Ke. gai. aht. se	M	26	—	"	—	"	—	—	—	—	—	—		3
4				2	2	Lakk. lakk. e	M	58	—	"	—	"	—	M	—	—	—	—		4
5						Kow. ka. ks. luk	F	50	—	"	—	"	—	M	—	—	—	—		5
6						Klai. ch. la Cek	F	24	—	"	—	"	—	—	—	—	—	—		6
7						Ks. ow. wco. taos	M	6	—	"	—	"	—	—	—	—	—	—		7
8						Tsook. tcios	M	4	—	"	—	"	—	—	—	—	—	—		8
9						I mah. sel. luck	M	2	—	"	—	"	—	—	—	—	—	—		9
10					3	Klak. le. pak. los	M	56	—	"	—	"	—	M	—	—	—	15		10
11						Klaick. le. louck	F	34	—	"	—	"	—	W	—	—	—	—		11
12						Klakt. lak. korck	F	8	—	"	—	"	—	—	—	—	—	—		12
13						Se. we. le	M	45	—	"	—	"	—	M	—	—	—	—		13
14						Tsook. sem. lah. luk	F	25	—	"	—	"	—	M	—	—	—	—		14
15						Klai. low. eet	M	2	—	"	—	"	—	—	—	—	—	—		15
16						Ah. oo. mick	M	30	—	"	—	"	—	—	—	—	—	—		16
17						Klak. kwa. louck	M	24	—	"	—	"	—	—	—	—	—	—		17
18						Ah. kem. Cahlck	M	28	—	"	—	"	—	—	—	—	—	—		18
19						Ke. oo. ku. Cuo	F	24	—	"	—	"	—	M	—	—	—	—		19
20						Kak. lakk. e	M	32	—	"	—	"	—	M	—	—	—	—		20
21						Kait. Cak. mak. ka	M	48	—	"	—	"	—	W	—	—	—	—		21
22						Kel. leet	F	32	—	"	—	"	—	—	—	—	—	—		22
23						Ai. Cak. maos	M	40	—	"	—	"	—	W	—	—	—	—		23
24						Cakk. tlen	M	48	—	"	—	"	—	W	—	—	—	—		24
25						Klak. Cakt	F	8	—	"	—	"	—	—	—	—	—	—		25

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia District No. 187

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

S. District N. Coast Indians

Sub-division Kwakkewlth Agency

Wawlis Kwakkewlth Tribe.

PAGE 49 George Blenkinsop Enumerator

PAGE 49

Numbered in the Order of Visitation. Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction. Going to School	Infirmities. Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks	
Numérotés dans l'Ordre des Visites. Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Mariés ou en Veuvage	Instruction. Allant à l'École	Infirmités. Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
1						Ke. gai. aht. se	M	45	—	B.C.	—	Indian	—	M	—	—	—	—		1
2						Klakt. ks. low. ak	F	66	—	"	—	"	—	W	—	—	—	—		2
3						Ke. ai. ks. luck	M	55	—	"	—	"	—	M	—	—	—	—		3
4						Yak. kak. ks. nak	F	50	—	"	—	"	—	M	—	—	—	—		4
5						Klak. ks. gleese	M	52	—	"	—	"	—	M	—	—	—	—		5
6					4	C. kwe. lah	F	46	—	"	—	"	—	M	—	—	—	—		6
7						Kwe. ke. louck	F	46	—	"	—	"	—	W	—	—	—	—		7
8						Klakt. le. low. cis	M	28	—	"	—	"	—	—	—	—	—	—		8
9				3	5	Makk. mow. s. sah	M	24	—	"	—	"	—	—	—	—	—	—		9
10						Klew. sow. t	F	50	—	"	—	"	—	W	—	—	—	—		10
11					6	Ta. ms. naos	M	65	—	"	—	"	—	W	—	—	—	—		11
12						Koal. sel. laos	M	30	—	"	—	"	—	—	—	—	—	—		12
13						Siou C. ka. cos	F	18	—	"	—	"	—	—	—	—	—	—		13
14						Ai. kwa. ke. lous	F	14	—	"	—	"	—	—	—	—	—	—		14
15						Ah. low. clak. muk	M	11	—	"	—	"	—	—	—	—	—	—		15
16						Ke. ah. kam. la Cik	M	6	—	"	—	"	—	—	—	—	—	—		16
17						Pau. kwe. le	M	28	—	"	—	"	—	—	—	—	—	—		17
18						Mak. kwi C. low. ah	F	16	—	"	—	"	—	—	—	—	—	—		18
19				4	7	Klak. lois	M	45	—	"	—	"	—	M	—	—	—	—		19
20						Sak. nus. sem. kak	F	40	—	"	—	"	—	M	—	—	—	—		20
21						Makk. mow. s. sah	M	11	—	"	—	"	—	—	—	—	—	—		21
22						Kwaw. se. Cakk	F	8	—	"	—	"	—	—	—	—	—	—		22
23				5	8	Yai. ko. clak. loo	M	45	—	"	—	"	—	M	—	—	—	—		23
24						Tsuk. kaas	F	40	—	"	—	"	—	M	—	—	—	—		24
25						Klakt. le. leet	M	15	—	"	—	"	—	—	—	—	—	—		25

SAFETY FIL

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 187 S. District D. Coast Indians

PAGE 56 George Blenkinsop Enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

Sub-division Kwakiutl Agency
Nawitis Kwakiutl Tribe. PAGE 56

Numbered in the order of visitation. / Numérotés dans l'ordre des visites.																				
Vessels. / Bâtiments.	Shanties. / Chantiers.	Houses in construction. / Maisons en voie de construction.	Houses uninhabited. / Maisons inhabitées.	Houses inhabited. / Maisons habitées.	Families. / Familles.	Names. / Noms.	Sex. / Sexe.	Age. / Age.	Born within last twelve months. / Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. / Pays ou Province de Naissance.	Religion. / Religion.	Origin. / Origine.	Profession, Occupation or Trade. / Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. / Marié ou en Veuvage.	Instruction. Going to School. / Instruction. Allant à l'Ecole.	Infirmities. Deaf and Dumb. / Sourds-muets.	Infirmities. Blind. / Aveugles.	Infirmities. Unsound Mind. / Atteints d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. / Dates de l'Enregistrement et Observations.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
						Ko mokes. ah. kah	M	13	—	B.C.	—	Indian	—	—	—	—	—	—		1
						Kwaw. ke. kouck	F	16	—	"	—	"	—	—	—	—	—	—		2
						Ce. mes. sa. touck	F	60	—	"	—	"	—	M	✓	—	—	—		3
						Klah. go. claow	M	68	—	"	—	"	—	M	✓	—	—	—		4
						Moom. kah. kas	F	16	—	"	—	"	—	—	—	—	—	—		5
						Waw. kaok	M	40	—	"	—	"	—	M	—	—	—	—		6
						Klait. ce. caos	F	34	—	"	—	"	—	M	—	—	—	—		7
						Koos. tes. t. saos	M	28	—	"	—	"	—	—	—	—	—	—		8
						Waw. meoh	M	28	—	"	—	"	—	—	—	—	—	—		9
						Koam. ke. la. gleoz	M	38	—	"	—	"	—	M	✓	—	—	—		10
						Jah. yah. ghs. ouck	F	32	—	"	—	"	—	M	—	—	—	—		11
						Jah. kaw. gleoos	M	48	—	"	—	"	—	M	—	—	—	—		12
						Yiks. kah. luks	F	44	—	"	—	"	—	M	—	—	—	—		13
						Koock. kle. nook	M	45	—	"	—	"	—	M	✓	—	—	—		14
						Quo. mes. sa. luk	F	40	—	"	—	"	—	M	—	—	—	—		15
						Wow. claos. ke. luk	F	60	—	"	—	"	—	W	✓	—	—	—	13 Nov G Blenkinsop Enr	16
																				17
																				18
																				19
																				20
																				21
																				22
																				23
																				24
																				25

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 187 S. District D. Coast Indians

PAGE 57 George Blenkinsop Enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

Sub-division Kwakiutl Agency
Saich. kwil. tacks—We. wai. a. kai tribe. PAGE 57

Numbered in the order of visitation. / Numérotés dans l'ordre des visites.																				
Vessels. / Bâtiments.	Shanties. / Chantiers.	Houses in construction. / Maisons en voie de construction.	Houses uninhabited. / Maisons inhabitées.	Houses inhabited. / Maisons habitées.	Families. / Familles.	Names. / Noms.	Sex. / Sexe.	Age. / Age.	Born within last twelve months. / Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. / Pays ou Province de Naissance.	Religion. / Religion.	Origin. / Origine.	Profession, Occupation or Trade. / Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. / Marié ou en Veuvage.	Instruction. Going to School. / Instruction. Allant à l'Ecole.	Infirmities. Deaf and Dumb. / Sourds-muets.	Infirmities. Blind. / Aveugles.	Infirmities. Unsound Mind. / Atteints d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. / Dates de l'Enregistrement et Observations.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
				1	1	Tsuk. hait	M	35	—	B.C.	—	Indian	—	M	✓	—	—	—		1
						Laos toal. sel. laos	F	26	—	"	—	"	—	M	✓	—	—	—		2
						Ks. ow. ts	M	56	—	"	—	"	—	M	✓	—	—	—		3
						Se. pu C. klah	F	40	—	"	—	"	—	M	—	—	—	—		4
						Kahu	M	26	—	"	—	"	—	—	—	—	—	—		5
				2	2	Ke. gai. ah. se	M	28	—	"	—	"	—	M	✓	—	—	—		6
						Ke. ow. wak. suck	F	24	—	"	—	"	—	M	—	—	—	—		7
						Jah. ls. kah. cit	F	22	—	"	—	"	—	—	—	—	—	—		8
				3	3	Waw meoh	M	52	—	"	—	"	—	M	✓	—	—	—		9
						Kah. moow. nack	F	44	—	"	—	"	—	M	—	—	—	—		10
						Jah. kouck	F	15	—	"	—	"	—	—	—	—	—	—		11
						O. kwe. la	M	26	—	"	—	"	—	—	—	—	—	—		12
						Lah. la. kute. sah	M	38	—	"	—	"	—	M	✓	—	—	—		13
						Ya. kwe. luck	F	34	—	"	—	"	—	M	✓	—	—	—		14
						Mah kwaw. la. gleox	M	15	—	"	—	"	—	—	—	—	—	—		15
						Ai. mah. kouck	F	8	—	"	—	"	—	—	—	—	—	—		16
						Ks. oam. kin. mow	M	52	—	"	—	"	—	M	✓	—	—	—		17
						Ai. man. sah. luck	F	44	—	"	—	"	—	M	✓	—	—	—		18
						Yah. kah. maas	M	61	—	"	—	"	—	M	✓	—	—	—		19
					4	O. mes. kin. mois	M	28	—	"	—	"	—	M	✓	—	—	—		20
						Kah. lah. ps. muck	F	27	—	"	—	"	—	M	—	—	—	—		21
						Yah. ka. kwaw. lios	M	8	—	"	—	"	—	—	—	—	—	—		22
						Kins. moo. kinis	M	6	—	"	—	"	—	—	—	—	—	—		23
						Klah. lois	M	5	—	"	—	"	—	—	—	—	—	—		24
						Klah. kinn. ke. luck	F	3	—	"	—	"	—	—	—	—	—	—		25

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia District No. 187 S. District D. Coast Indians

PAGE 52 George Blenkinsop Enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. Sub-division Kwahken Ag Agency 24

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants. Laich. kwil. tachs - We. wai. a. kai Tribe PAGE 52

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Numbered in the Order of Visitation. Vessels.	Shantles.	Houses in construction.	Houses uninhabited.	Houses inhabited.	Families.	NAMES.	SEX.	AGE.	Born within last twelve months.	Country or Province of Birth.	RELIGION.	ORIGIN.	Profession, Occupation or Trade.	Married or Widowed	Instruction. Going to School.	Infirmities. Deaf and Dumb.	Blind.	Unsound Mind.	Dates of Operations and Remarks.	
Numéroté dans l'ordre des Visites. Bâtiments	Chantiers.	Maisons en voie de construction.	Maisons inhabitées.	Maisons habitées.	Familles.	NOMS.	SEXE.	AGE.	Nés dans les douze derniers mois.	Pays ou Province de Naissance.	RELIGION.	ORIGINE.	Profession, Occupation ou métier.	Marié ou Veuvage.	Instruction. Allant à l'École.	Infirmités. Sourds-muets.	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale.	Dates de l'Enregistrement et Observations.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
1						Klakt. tah. kwaw	F	60		BC		Indian		W						1
2				4	5	Yai. ko. Claos	M	50						M						2
3						Lah. kuset. sum	F	44						M						3
4						Aik. sa. mah. Lah	M	16						—						4
5						Kai. ka. Cest. sa	M	8						—						5
6						Yah. kah. Cest. swas	M	4						—						6
7						Klah. mah. kah	F	2m	Mar					—						7
8						Kakt. nakt. in	M	24						M						8
9						Kakt. lah. Cois	F	22						M						9
10						Mah kwaw. akt	F	2						—						10
11					6	Co. Claos	M	52						M						11
12						Ai. lah. kim. ilst	F	46						M						12
13				5	7	Se. cocos	M	52						M						13
14						Klah. le. kai. ouk	F	44						M						14
15						Kun. se	M	25						—						15
16						Yah. ko. Claos	M	15						—						16
17						Kwin kwaw. ta. lech	F	8						—						17
18						Mack. mow. it. sein	F	15						—						18
19						Klakt. low. ks. yuck	F	38						W						19
20						Kwaw. ks. Calch	F	12						—						20
21						Isuk. suk. kai. sma	F	9						—						21
22				6	8	Yai. o. kah. Claos	M	52						M						22
23						Klath. ls. a. Glecos	F	48						M						23
24						Ks. ks. ouk	M	17						—						24
25						Klakt. ls. ks. ows	M	14						—						25

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia District No. 187 S. District D. Coast Indians

PAGE 53 George Blenkinsop Enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. Sub-division Kwahken Ag Agency

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants. Laich. kwil. tachs - We. wai. a. kai Tribe PAGE 53

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Numbered in the Order of Visitation. Vessels.	Shantles.	Houses in construction.	Houses uninhabited.	Houses inhabited.	Families.	NAMES.	SEX.	AGE.	Born within last twelve months.	Country or Province of Birth.	RELIGION.	ORIGIN.	Profession, Occupation or Trade.	Married or Widowed	Instruction. Going to School.	Infirmities. Deaf and Dumb.	Blind.	Unsound Mind.	Dates of Operations and Remarks.	
Numéroté dans l'ordre des Visites. Bâtiments	Chantiers.	Maisons en voie de construction.	Maisons inhabitées.	Maisons habitées.	Familles.	NOMS.	SEXE.	AGE.	Nés dans les douze derniers mois.	Pays ou Province de Naissance.	RELIGION.	ORIGINE.	Profession, Occupation ou métier.	Marié ou Veuvage.	Instruction. Allant à l'École.	Infirmités. Sourds-muets.	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale.	Dates de l'Enregistrement et Observations.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
1						Tsoak. tsi. cis	M	32		BC		Indian		M						1
2						Kunn. ts. Luck	F	27						M						2
3						Mah. kwaw. ouck	F	7						—						3
4					9	Aw. mos. kin	M	38						M						4
5						Kun. mah. sah. ouk	F	32						M						5
6						Klah. nis. kwe. Luck	F	10						—						6
7						I. ah Cot. kin	M	6						—						7
8						Isnaw	F	1						—						8
9					10	Kun. moo kwos	M	50						M						9
10						Ks. ka. maos	F	40						M						10
11						I mah. se. luk	M	14						—					30 Nov 81 B Blenkinsop Enr	11
12				7	11	Yah. kaos, a. my	M	34						M						12
13						Maw. wos. pah. ah	F	27						M						13
14						Klow. kwe. uck	F	3						—						14
15						Yah. kah. aos	F	10/12	June					—						15
16						Kwaw ni. muck	F	48						W						16
17						Kai. soo kwi. luck	M	34						—						17
18						Kil. ks. el. se. la	F	56						W						18
19					12	Soo kwi. cis	M	42						M						19
20						Kah. now. sa. my	F	34						M						20
21						Maw. le. fos. ut	M	4						—						21
22						Tsoak. tsi. cos	M	2						—						22
23				1	13	Koatk. la. Caos	M	38						M						23
24						Lah. kait. sum. kah	F	36						M						24
25						Yah. kai. gooch	F	16						—						25

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia District No. 187

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 54 George Blenkinsop Enumerator

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

S. District D. Coast Indians

Sub-division. Kwak. Kow. Ch Agency.

Laich. kwil. lach. We. wai. a. kai tribe.

PAGE 54

Numbered in the Order of Visitation. Vessels.	Shanties.	Houses in construction.	Houses uninhabited.	Houses inhabited.	Families.	NAMES.	Sex.	Age.	Born within last twelve months.	Country or Province of Birth.	Religion.	Origin.	Profession, Occupation or Trade.	Married or Widowed.	Instruction. Going to School.	Infirmities. Deaf and Dumb.	Blind.	Unsound Mind.	Dates of Operations and Remarks.	
Numérotés dans l'Order des Visites. Bâtiments.	Chantiers.	Maisons en voie de construction.	Maisons inhabitées.	Maisons habitées.	Familles.	NOMS.	Sexe.	Age.	Nés dans les douze derniers mois.	Pays ou Province de Naissance.	Religion.	Origine.	Profession, Occupation ou métier.	Marié ou Veuvage.	Instruction. Allant à l'Ecole.	Infirmités. Sourds-muets.	Aveugles.	Atteints d'aliénation mentale.	Dates de l'Enregistrement et Observations.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
						Tsook. tsi. um. kah	M	12		BC		Indian								1
						Cii. mah. kwa. look	F	10		"		"								2
						To. lau. soo. ick	M	4		"		"								3
				8	14	Kwau. ks. ah. nook	M	44		"		"		✓	M					4
						Ah. ah. moo Ck	F	38		"		"		✓	M					5
						Tsah. sah. ks. Luck	M	20		"		"		✓	—					6
						Tahk. kaht. se. Laas	M	45		"		"		✓	M					7
				9	15	Kil. kaut	M	58		"		"		✓	M					8
						Kwaut. kow. saick	F	48		"		"		✓	M					9
						Kai. soo	M	24		"		"		✓	—					10
						Kah. gwau. ks. ouck	F	15		"		"			—					11
						Inow Ck. se	M	12		"		"			—					12
						Inow. kow. kwa. ca.	F	8		"		"			—					13
					16	Kah. nai. use	M	36		"		"		✓	M					14
						Yah. kai Ck	F	24		"		"			M					15
						Klaht. ka. mah	M	2/12	Feb	"		"			—					16
						Kun. sin. mah. kod	M	34		"		"		✓	—					17
						Kun. skem. ks. ah	M	47		"		"		✓	M					18
						Kwau. ka. la Ck	F	45		"		"		✓	M					19
						Waw waw. ka. Luck	M	22		"		"		✓	—					20
				10	17	Klah. nuse. talk	F	20		"		"		✓	—					21
						Waw. Gos	M	52		"		"		✓	M					22
						Klah. ka. kau. yook	F	43		"		"			M					23
						Kai. kah. noot	F	19		"		"			—					24
						Klaht. ka. ks. yook	F	15		"		"			—					25

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia District No. 187

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 55 George Blenkinsop Enumerator

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

S. District D. Coast Indians

Sub-division. Kwakkowelth Agency

Laich. kwil. lach. We. wai. ai. kai tribe.

PAGE 55

Numbered in the Order of Visitation. Vessels.	Shanties.	Houses in construction.	Houses uninhabited.	Houses inhabited.	Families.	NAMES.	Sex.	Age.	Born within last twelve months.	Country or Province of Birth.	Religion.	Origin.	Profession, Occupation or Trade.	Married or Widowed.	Instruction. Going to School.	Infirmities. Deaf and Dumb.	Blind.	Unsound Mind.	Dates of Operations and Remarks.	
Numérotés dans l'Order des Visites. Bâtiments.	Chantiers.	Maisons en voie de construction.	Maisons inhabitées.	Maisons habitées.	Familles.	NOMS.	Sexe.	Age.	Nés dans les douze derniers mois.	Pays ou Province de Naissance.	Religion.	Origine.	Profession, Occupation ou métier.	Marié ou Veuvage.	Instruction. Allant à l'Ecole.	Infirmités. Sourds-muets.	Aveugles.	Atteints d'aliénation mentale.	Dates de l'Enregistrement et Observations.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
						Klah. Kwaiot	M	23		BC		Indian		✓	M	✓				1
					18	Mah. Kwau	M	30		"		"		✓	M					2
						Klah. goo. kwest	F	22		"		"			M					3
						Klaht. Coot. ks	F	24		"		"			—					4
						Ah. ow. ma. kin	M	20		"		"		✓	—					5
						Kwoi. inpt. se.	M	16		"		"		✓	—					6
						Lahk. sa. kil Ck	F	8		"		"			—					7
					19	Ko. mau. a. kwi Ka	M	46		"		"		✓	M					8
						Se. pul. ke Ck	F	40		"		"		✓	M					9
						Ah. ow. ma. kin	M	18		"		"		✓	—					10
						Kun. nah. saw. Lah	M	14		"		"			—					11
						Yah. koo. kai. uck	M	11		"		"			—					12
						Kwock. kis. pahk	F	4		"		"			—					13
				11	20	Tsai. woo kaus	M	52		"		"		✓	M					14
						Kah. nam. ks. Luck	F	44		"		"			M					15
						Yah. ko. Laas	M	13		"		"			—					16
						William	M	4		"		"			—					17
						Kwoi. inpt. se	M	2		"		"			—					18
					21	Aw mis. sal. Calck	M	38		"		"		✓	M					19
						Klaht. a. mah. look	F	32		"		"		✓	M					20
				12	22	Le. ke. ouse. ah	M	48		"		"		✓	M					21
						Mah. ke. ow. Luck	F	36		"		"			M					22
						Ya. wai. ke. Luck	F	54		"		"			W	✓				23
						Kwun. kwa Ck	M	42		"		"		✓	W	✓				24
						Kwai. lah. kai	F	20		"		"			—					25

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 187 S. District D. Coast Indians

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. Sub-division Kwah-kewLet Agency

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants. Laich-kwil-tach-Ke-wai-ai-kai tribe

PAGE 56 George Blenkinsop Enumerator PAGE 56.

Numbered in the Order of Visitation. Numérotés dans l'ordre des visites. Vessels. Bâtiments	Shanties. Chantiers.	Houses in construction. Maisons en voie de construction.	Houses uninhabited. Maisons inhabitées.	Houses inhabited. Maisons habitées.	Families. Familles.	Names. Noms.	Sex. Sexe.	Age.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	Religion.	Origin.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou en Veuvage.	Instruction. Going to School. Allant à l'Ecole.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Blind. Aveugles.	Unsound Mind. Atteints d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
						Kah. Kahk. Too yak	M	24		BC		Indian		M					
						Hahk. Ls. Cck. sum	F	18						M					
					23	Kwan. kwan tatk	M	24						M					
						Ke. sah. Lov. kwe	F	21						M					
						Kov. tahk	M	3											
					24	Ju Ck. saas	M	38						M					
						Hahk. le. Glegas	F	28						M					
						Sah. Lov. ess	M	30											
					25	Po. Claos	F	38											
						Haith. Le. kah. la.	F	48						W	✓				
						Adam	M	30											
						Ow. mah. kwe. Luck	M	26											
						An. kan. e. yoo wa	M	28						M					
						Kwan. kwan. ook	F	34						M					Rec'd by Blenkinsop Enr.

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 187 S. District D. Coast Indians

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. Sub-division Kwah-kewLet Agency

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants. Laich-kwil-tach Ah-wah-oo tribe.

PAGE 57 George Blenkinsop Enumerator PAGE 57

Numbered in the Order of Visitation. Numérotés dans l'ordre des visites. Vessels. Bâtiments	Shanties. Chantiers.	Houses in construction. Maisons en voie de construction.	Houses uninhabited. Maisons inhabitées.	Houses inhabited. Maisons habitées.	Families. Familles.	Names. Noms.	Sex. Sexe.	Age.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	Religion.	Origin.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou en Veuvage.	Instruction. Going to School. Allant à l'Ecole.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Blind. Aveugles.	Unsound Mind. Atteints d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
				1	1	Kwawk. Sess. lahka	M	50		BC		Indian		M					
						Mah. kwawk	F	46						M					
						Isah. kahlet	M	18						—					
						Kwan. kwan. lis	M	14						—					
						Isah. kai. woo	M	30						M					
						Kin. le. luck	F	26						M					
						Kah. kahk. lah	F	24						—					
						I. sah. mah. lah	M	1						W	✓				
						Ke. kah. lah	M	46						M					
					2	Kwan. kwan lahk	M	27						M					
						Kah. kwan. shsak	F	22						M					
						Kah. nai. woo	M	24						M					
						Ss. pul. kest	F	20						—					
						Kah. kwan. kah	F	17						—					
						Kah. lis. kah. su	M	14						—					
						Isoak. lse. cis	M	9						—					
						Sah. kwan. ook	F	6						—					
						Isoak. lse. issum	F	3						W	✓				
					3	Kah. le. paos	M	48						M					
						Yah. ah. kaos	M	28						M					
						Ise. lse	F	24						—					
						Wain. le. ook	F	3						W	✓				
						Kwan. ke. Lahk	F	26						—					
						Kah. Cah. kwawk	F	4						—					
						Pah. kwan. Cow	M	2											

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 187 S. District D. Coast Indians

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. Sub-division Kwakiutl Ck Agency

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants. Saich. Kwil. tach. Ah. wah oo tribe

PAGE 58 George Blenkinsop Enumerator PAGE 58

Numbered in the Order of Visitation. Numérotés dans l'ordre des Visites. Vessels. Bâtiments.	Shanties. Chantiers.	Houses in course of construction. Maisons en voie de construction.	Houses uninhabited. Maisons inhabitées.	Houses inhabited. Maisons habitées.	Families. Familles.	NAMES. NOMS.	SEX. SEXE.	AGE.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	RELIGION.	ORIGIN. ORIGINE.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou en Veuvage.	Instruction. Going to School. Allant à l'École.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Blind. Aveugles.	Unsound Mind. Atteints d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1						John	M	2/12	Feb	B.C.	—	Indian		—	—	—	—	—	
2					2	4	Sah. too. kumtra	M	53	—	"	"		M	—	—	—	—	
3							Klah. kwaos. kum	F	49	—	"	"		W	—	—	—	—	
4							Kun. st	M	27	—	"	"		M	—	—	—	—	
5							Ah. oo. malth	F	21	—	"	"		W	—	—	—	—	
6							Mahk. moo. ciss	M	3	—	"	"		—	—	—	—	—	
7							William	M	3/12	Kan	"	"		—	—	—	—	—	
8					5		Mah. kwaw. she. la	M	51	—	"	"		M	—	—	—	—	
9							Koak. tum. kah	F	45	—	"	"		W	—	—	—	—	
10							O. mah. ke. luck	F	26	—	"	"		W	—	—	—	—	
11							Kah noos. a. mak	F	4	—	"	"		—	—	—	—	—	
12							Johnny	M	2	—	"	"		—	—	—	—	—	
13					6		Mah mah. kah. sool	M	44	—	"	"		M	—	—	—	—	
14							Klah. ke. kah. ca	F	42	—	"	"		W	—	—	—	—	
15							Ai. mah. se. luck	M	22	—	"	"		—	—	—	—	—	
16							Klatt. ke. cost	F	16	—	"	"		—	—	—	—	—	
17							Mack. moo. st. sim	F	12	—	"	"		—	—	—	—	—	2 Dec 1881 Blenkinsop Enr
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia District No. 187 S. District D. Coast Indians

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. Sub-division Kwakiutl Ck Agency

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants. Saich. Kwil. tach. Wau. kit. sum tribe

PAGE 59 George Blenkinsop Enumerator PAGE 59

Numbered in the Order of Visitation. Numérotés dans l'ordre des Visites. Vessels. Bâtiments.	Shanties. Chantiers.	Houses in course of construction. Maisons en voie de construction.	Houses uninhabited. Maisons inhabitées.	Houses inhabited. Maisons habitées.	Families. Familles.	NAMES. NOMS.	SEX. SEXE.	AGE.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	RELIGION.	ORIGIN. ORIGINE.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou en Veuvage.	Instruction. Going to School. Allant à l'École.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Blind. Aveugles.	Unsound Mind. Atteints d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1					1	1	Pakt. seas	M	48	—	B.C.	—	Indian	—	M	—	—	—	
2							Lahk. s. lai	F	34	—	"	"		M	—	—	—	—	
3							Sah. kwa. ouck	F	10	—	"	"		—	—	—	—	—	
4					2	2	Ow. wss. l. kaw. lua	M	50	—	"	"		M	—	—	—	—	
5							Ow. ma. ga. less	F	38	—	"	"		W	—	—	—	—	
6							Hakt. ka. lek ka	F	14	—	"	"		—	—	—	—	—	
7							Hakt. kwaw. nook	F	11	—	"	"		—	—	—	—	—	
8					3	3	Sah. ko. klaos	M	66	—	"	"		M	—	—	—	—	
9							Se. pu. l. kest	F	61	—	"	"		W	—	—	—	—	
10						4	Sah. ah. ku. kuo	M	18	—	"	"		—	—	—	—	—	
11							Ke. ow. tah. klaos	M	52	—	"	"		W	✓	—	—	—	
12							Ke. kai. luck	M	64	—	"	"		W	✓	—	—	—	
13							Se. wss. t	M	32	—	"	"		M	—	—	—	—	
14							Ah. mah. lah. ouck	F	24	—	"	"		M	—	—	—	—	
15					4	5	Kwank. kes. tah. lah	M	48	—	"	"		M	—	—	—	—	
16							Nahk. ke. loot	F	32	—	"	"		M	—	—	—	—	
17							Ow. mis. sa. lalth	M	7	—	"	"		—	—	—	—	—	
18						6	Mow. waw. kwalth	M	48	—	"	"		M	—	—	—	—	
19							Ai. lilth	F	40	—	"	"		M	—	—	—	—	
20							Kwah. kaos	F	20	—	"	"		—	—	—	—	—	
21							Klai. low. oct	M	70	—	"	"		W	✓	—	—	—	
22							Se. mokes. ah. lah	M	45	—	"	"		M	—	—	—	—	
23							Se. pu. l. kest	F	38	—	"	"		M	—	—	—	—	
24						7	Ah. mah. la. kuck	F	38	—	"	"		W	✓	—	—	—	
25							Mack. moo. st. sim	F	17	—	"	"		—	—	—	—	—	

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 187 S. District D. Coast Indians

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. Sub-division Kwah-kew-Ch-Aou-Sy

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants. Saich. Kwil. Lach. Waw. Lit. Sum Tribe.

PAGE 60 George Blenkinsop Enumerator PAGE 60

Numbered in the Order of Visitation. Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction. Going to School	Infirmities. Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites. Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction. Allant à l'École	Infirmités. Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
						Ka. Lick. ma. my	M	10		B.C.		Indian							1
				5	8	Ks. ick	M	64		"		"		M					2
						Kloo. ya. Ks. Luck	F	53		"		"		M					3
						Kahk. pah. kwaid	M	38		"		"		M					4
						Hah. Ks. Ch. Luck	F	27		"		"		M					5
						Johnny	M	10		"		"							6
					9	Ai. mis. kin. nas	M	30		"		"		M					7
						Jah. ke. Cah. glees	F	24		"		"		M					8
						Kum. kun C. Lah Ah	M	27		"		"		M					9
						Hack. a. nick	F	23		"		"		M					10
						Harry	M	6/12	Oct	"		"							11
						Ma. lack. in. kest	M	45		"		"		M					12
				6	10	Ks. kun C. Cest	M	45		"		"		M					13
						Kwo. ka. luck	F	40		"		"		M					14
						Kah. na Ch	M	14		"		"							15
						Jeanie	F	3		"		"							16
						Hook. sai. ess	M	20		"		"		M					17
						Ol. sa. Coach	F	19		"		"		M					18
						Eliza	F	2		"		"							19
						Isaa. kwan. lah	M	38		"		"							20
						Jah. ka. ouch	F	44		"		"		W					21
						Kwin. root lah	M	20		"		"							22
					11	Ks. wash	M	38		"		"		M					23
						Kalk. a. saw Ka	F	34		"		"		M					24
						Hahk. mow. sah.	M	47		"		"		M					25

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 187 S. District D. Coast Indians

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. Sub-division Kwah-kew-Ch-Aou-Sy

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants. Saich. Kwil. Lach. Waw. Lit. Sum Tribe.

PAGE 61 George Blenkinsop Enumerator PAGE 61

Numbered in the Order of Visitation. Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction. Going to School	Infirmities. Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites. Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction. Allant à l'École	Infirmités. Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
						Mah. ma. soo. yook	F	32		B.C.		Indian							1
						Mah. kwan. La. glees	M	10		"		"							2
					12	Kesk. Kow. Hah. Lah	M	46		"		"		M					3
						Maw. ws. ah. kah	F	38		"		"		M					4
						Mah. Kun Ca	M	9		"		"							5
						Kow. lahk	M	8		"		"							6
						Jah. Ks. Saw a	M	45		"		"		W					7
				7	13	Sah. kis. da. my	M	52		"		"		M					8
						Ks. pus C. kest	F	46		"		"		M					9
						Kun. sest	M	30		"		"		M					10
						Ks. kun C. Cost	F	26		"		"		M					11
					14	Mai. mack. pus C. kun	M	45		"		"		M					12
						Ai. Lah. Ks. ouch	F	40		"		"		M					13
						Kla Ch. pai	M	25		"		"		M					14
						Kla Ch. Ca. Ks. Luck	F	22		"		"		M					15
						Jeanie	F	5/12	Nov	"		"							16
				8	15	Kow. lah. Ca Kwa	M	47		"		"		M					17
						Kai. kow. west	F	44		"		"		M					18
						Ks. wash	M	28		"		"		M					19
						Kow Ks. se. Luck	F	26		"		"		M					20
						Swan	F	8		"		"							21
						Marie	F	6		"		"							22
						Sousa	F	4		"		"							23
						Kwo. ah. ka. ouch	F	24		"		"							24
						Kla Ch. pe	M	26		"		"		M					25

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 157 S. District D. Coast Indians

PAGE 62 George Blenkinsop Enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. Sub-division Kwakiutl Agency

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants. Saich. Kwil. tach. Wau. Lit. Sum Tribe.

PAGE 62

Numbered in the order of visitation. Numérotés dans l'ordre des visites. Vessels. Bâtiments.	Shanties. Chantiers.	Houses in construction. Maisons en voie de construction.	Houses uninhabited. Maisons inhabitées.	Houses inhabited. Maisons habitées.	Families. Familles.	NAMES. NOMS.	SEX. SEXE.	AGE. AGE.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	RELIGION. RELIGION.	ORIGIN. ORIGINE.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou en Veuvage.	Instruction. Going to School. Instruction. Allant à l'Ecole.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Blind. Aveugles.	Unsound Mind. Atteints d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1						Ss. pu l. Kes	F	23		B.C.		Indian		M					
2					16	Lo. ks. mah. koot	M	49						M					
3						Wau. ke. mah. ka	F	45						M					
4						Kim. mah. saw. Luck	F	8											
5						Koath. ca. caus	M	25						M					
6						Sat. saw. cuns	F	21						M					
7						Kai. a. ka. Lest	M	2											
8						Thomas	M	2/12	Feb										
9					17	Mah. kwaw. Lest	M	58						W					
10						Mince	F	35						W					
11						George	M	4											
12						John	M	6/12	Oct										
13						Ah. mah. kwa Lah	M	48						M					
14						Hack. mack. in	F	41						M					3 Dec 82 Blenkinsop Enr
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 157 S. District D. Coast Indians

PAGE 63 George Blenkinsop Enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. Sub-division Kwakiutl Agency

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants. Saich. Kwil. tach. We. wai. ai. kum Tribe.

PAGE 63

Numbered in the order of visitation. Numérotés dans l'ordre des visites. Vessels. Bâtiments.	Shanties. Chantiers.	Houses in construction. Maisons en voie de construction.	Houses uninhabited. Maisons inhabitées.	Houses inhabited. Maisons habitées.	Families. Familles.	NAMES. NOMS.	SEX. SEXE.	AGE. AGE.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	RELIGION. RELIGION.	ORIGIN. ORIGINE.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou en Veuvage.	Instruction. Going to School. Instruction. Allant à l'Ecole.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Blind. Aveugles.	Unsound Mind. Atteints d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1				1	1	Isait. Ts. wau. Lakun	M	35		B.C.		Indian		M					
2						Hah. kwaw. kus	F	33						M					
3						Kah. mut. as	M	15											
4				2	2	Aus waw. ts	M	38						M					
5						Au. kin. ow. est	F	35						M					
6						Komokco ah. Lah	M	10											
7						Unocet	M	58						W					
8					3	I. Kwut	M	47						M					
9						Ts. pu l. kah. Sios	F	42						M					
10						Lah. kis	M	24						M					
11						Kah. nowss. a my	F	18						M					
12					4	Wah. nook	M	48						M					
13						Yah. ah. kah. uo	F	44						M					
14				3	5	Wawt. Loo	M	49						M					
15						Yah. kow. ook	F	46						M					
16						Kah. c. ai. chk	F	14											
17						I. wa. kah. Lah	M	32						M					
18						Hah. wah. as. luk	F	27						M					
19					6	Ke. ah. kwi	M	38						M					
20						Kah. nah. ku Ech	F	29						M					
21						Ki. kwis. Lah	M	5											
22						Kwi. s. kin	M	3											
23					7	Ai c. Lah	M	40						M					
24						Lah Lah	F	35						M					
25				4	8	Mah. kwa	M	48						M					

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 187 S. District D. Coast Indians

PAGE 64 George Blenkinsop Enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. Sub division - Kwah-kew-ah Agency

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants. Saich-kwil-lachs, We-wai-a-kum Inlet. PAGE 64

Numbered in the Order of Visitation. Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction. Going to School	Infirmities. Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites. Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons inhabitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou Veuvage	Instruction. Allant à l'École	Infirmités. Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1						Klah. pah. kin	F	44		BC		Indian		M					
2						Sc. pul. C. kst	F	7		"		"		"					
3						Yah. ko. gaos	M	5		"		"		"					
4						Jane	F	3		"		"		"					
5					9	Yah. kai. la	M	35		"		"		M					
6						Ike. sum. mah. Ch	F	25		"		"		M					
7						William	M	6/12	Oct	"		"		~~M~~					
8					10	Weel. sis. Colle	M	58		"		"		W					
9						Yah. a. ka Clus	F	42		"		"		W					
10						Wim. nah. sauk	F	6		"		"		"					
11				5	11	Klah. quaw. ske Ca	M	50		"		"		M					
12						Sook. Cee	F	46		"		"		M					
13						Klah. quaw. ske. uck	M	68		"		"		W					
14					12	Koath. la. Caos	M	45		"		"		M					
15						Klah. kwai Ck	F	41		"		"		M					
16						Cik. sum. maish	F	22		"		"		"					
17						Sc. pul. Kau Ch	M	17		"		"		"					
18						Ku. ku. sai. uck	F	14		"		"		"					
19						Yah. kum na kwan Ca	M	4		"		"		"					
20						Ik sa. mah. la. Chas	M	18		"		"		"					5 Dec G Blenkinsop Enu
21					13	Po. Chot. ah. Ka. my	M	40		"		"		W			1		
22						Klah. kwait ske	M	20		"		"		"					
23						Issaw. ah. Chot. sa	F	18		"		"		"					
24						Aw. mis. sa Ck	M	14		"		"		"					
25						Isaos ah. nai	M	10		"		"		"					

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 187 S. District D. Coast Indians

PAGE 65 Geo Blenkinsop Enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. Sub division - Kwah-kew-ah Agency

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants. Saich-kwil-lachs, Kwe-ah-kah Inlet. PAGE 65

Numbered in the Order of Visitation. Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction. Going to School	Infirmities. Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites. Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons inhabitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction. Allant à l'École	Infirmités. Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1				1	1	Sah. kin. ghost	M	38		BC		Indian		M					
2						Kak. kah. lis	F	37		"		"		M					
3						Kwauk. sess. kah. Ca	F	17		"		"		"					
4						Kc. sa. li. ock	F	3		"		"		"					
5						Aw. mis. sal. Ca Ck	M	47		"		"		M					
6						Kwi. ke. Ca Ck	F	41		"		"		M					
7					2	I. wau. ook	M	48		"		"		M					
8						Kwaw. a. kil. Ck	F	46		"		"		M					
9						Klah. kwaos. kim	M	20		"		"		"					
10						Mack. moo. cos	M	15		"		"		"					
11						Koam. koam. ske Ca	M	28		"		"		M					
12						Moo. Coos. si Ck	F	26		"		"		M					
13						Yah. moos	M	3		"		"		"					
14						O. kook. ka. mah. Ca	M	26		"		"		M					
15						Klah. paos-o	F	25		"		"		M					
16					3	C o. ma. ken	M	7		"		"		"					
17						Sah. ke mah. sc	M	30		"		"		M					
18						Ca. k Cow. uck	F	25		"		"		M					
19						Koo. kish	M	47		"		"		M					
20						Se. pul. ku Ck	F	38		"		"		M					
21						Ku. ku. sai. uck	F	6		"		"		"					
22						Mary	F	3		"		"		"					
23					4	Mah. kwa	M	40		"		"		M					
24						Ke. shuk	F	31		"		"		M					
25						Kwaw. kwaw. pah Ca	M	7		"		"		"					

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia — District No. 187 — S. District D. Coast Indians

PAGE 66 — George Blenkinsop Enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. — Sub-division Kwakkewlth Agency

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants. — Saich. kwil C. tach. — Kwe. ah. kah tribes

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 66

Numbered in the Order of Visitation. Vessels.	Shanties.	Houses in construction.	Houses uninhabited.	Houses inhabited.	Families.	NAMES.	SEX.	AGE.	Born within last twelve months.	Country or Province of Birth.	RELIGION.	ORIGIN.	Profession, Occupation or Trade.	Married or Widowed	Instruction. Going to School.	Infirmities. Deaf and Dumb.	Blind.	Unsound Mind.	Dates of Operations and Remarks.
Numérotés dans l'ordre des Visites. Vaisseaux.	Chantiers.	Maisons en voie de construction.	Maisons inhabitées.	Maisons habitées.	Familles.	NOMS.	SEXE.	AGE.	Nés dans les douze derniers mois.	Pays ou Province de Naissance	RELIGION.	ORIGINE.	Profession, Occupation ou métier.	Mariés ou Veuvage	Instruction. Allant à l'Ecole.	Infirmités. Sourds-muets.	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale.	Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
1						Yah. kath. ke. nah	M	43		B.C.		Indian		M						1
2						Ku. kwe. ke. la	F	38		"		"		M						2
3				2	5	Se. wa. ks	M	58		"		"		W						3
4						Ah. mahk. sah. ca	M	58		"		"		W						4
5					6	Mack. mah. a. shas	M	38		"		"		M						5
6						No. mah. s. muck	F	32		"		"		M						6
7						A. mah. ki. yuck	F	6		"		"		—						7
8						Kike. Cah. Cah	M	3		"		"		—						8
9				3	7	Ah. mah. kulkis	M	55		"		"		W						9
10						No. kwahk. ke. Cah	F	48		"		"		M						10
11						Kwam. suit	M	55		"		"		M						11
12						Mah. se. yoo. uck	F	46		"		"		M						12
13						Kahk. ca. kwoat	M	38		"		"		W						13
14						Mel. leet. sass	F	14		"		"		—						14
15						Mary	F	10		"		"		—						15
16					8	Kik. poo. ast	M	70		"		"		W						16
17						La. ke. o. sa	M	38		"		"		M						17
18						Ks. mah. ka. lahk	F	36		"		"		M						18
19						Kwaw. wen	M	32		"		"		M						19
20						Klahk. kwaw. Cah	F	27		"		"		M						20
21				4	9	Tsow. sic. kwaw	M	48		"		"		M						21
22						Mcek. um. Chas	F	41		"		"		M						22
23						Cahk. Chin	M	46		"		"		W						23
24						Kike. Cah. Cah	F	44		"		"		M						24
25						Kwaw. nsek. sum	F	24		"		"		—						25

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia — District No. 187 — S. District D. Coast Indians

PAGE 67 — George Blenkinsop Enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. — Sub-division Kwakkewlth Agency

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants. — Saich. kwil C. tach. — Kwe. ah. kah tribes

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 67

Numbered in the Order of Visitation. Vessels.	Shanties.	Houses in construction.	Houses uninhabited.	Houses inhabited.	Families.	NAMES.	SEX.	AGE.	Born within last twelve months.	Country or Province of Birth.	RELIGION.	ORIGIN.	Profession, Occupation or Trade.	Married or Widowed	Instruction. Going to School.	Infirmities. Deaf and Dumb.	Blind.	Unsound Mind.	Dates of Operations and Remarks.
Numérotés dans l'ordre des Visites. Vaisseaux.	Chantiers.	Maisons en voie de construction.	Maisons inhabitées.	Maisons habitées.	Familles.	NOMS.	SEXE.	AGE.	Nés dans les douze derniers mois.	Pays ou Province de Naissance	RELIGION.	ORIGINE.	Profession, Occupation ou métier.	Mariés ou Veuvage	Instruction. Allant à l'Ecole.	Infirmités. Sourds-muets.	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale.	Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
1					10	Ah. mahk. sah. ky	M	52		B.C.		Indian		W						1
2						Kooh. ca. caos	M	28		"		"		—						2
3						Isah. kin. nas	M	25		"		"		—						3
4						Hops. si. yoo	M	21		"		"		—						4
5				5	11	Ah. mah. kas	M	37		"		"		M						5
6						I. Cick	F	32		"		"		M						6
7						Ku. aw. kwaw. Kolla	F	45		"		"		W						7
8						Kaw. cos. sah. no	M	48		"		"		M						8
9						Ki. ca. ki. yoo	F	37		"		"		M						9
10						Kwam. ks. a. cah	M	14		"		"		—						10
11						Tai. kwop	M	11		"		"		—					6 Dec G Blenkinsop Enr	11
12																				12
13																				13
14																				14
15																				15
16																				16
17																				17
18																				18
19																				19
20																				20
21																				21
22																				22
23																				23
24																				24
25																				25

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia District No. 187

PAGE 68 George Blenkinsop Enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

S. District D. Coast Indians.
Sub. division Kwakewlth Agency
Mah. tes Clt. pe tribe.

PAGE 68

Numbered in the Order of Visitation. Numérotés dans l'Ordre des Visites. Vessels. Bâtiments	Shanties. Chantiers.	Houses in construction. Maisons en voie de construction.	Houses uninhabited. Maisons inhabitées.	Houses inhabited. Maisons habitées.	Families. Familles.	Names. Noms.	Sex. Sexe.	Age.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	Religion.	Origin. Origine.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou en Veuvage.	Instruction. Going to School. Allant à l'Ecole.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Blind. Aveugles.	Unsound Mind. Atteints d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
				1	1	Ks. a. kin	M	54		B.C.		Indian		M						1
						Hah. qwan. ghouk	F	46						M						2
						J. ks. ow. ns. kah	F	26						—						3
						Mah. kwan. ghs. Cuk	M	32						M						4
						Kwun. ts. Cuck	F	24						M						5
				2	2	Ae. mio. kin	M	45						M						6
						Hah. kwah. kunzum	F	36						M						7
						Mc C. ns. Cah. Koon	M	12						—						8
						Kaict. Kah. Cs. Cuk	M	38						M						9
						Hahk. Kah. ghs. Cuk	F	32						M						10
					3	Ow. wcC. kwa. Cah	M	40						M						11
						Hahk. Ca. kwoCk	F	29						M						12
						Hahk. Ce. Cuck	F	9						—						13
						Hah. kwan. mook	M	49						M						14
						How kwc. sc Cuck	F	40						M						15
				3	4	Po. ce. ts	M	45						M						16
						Mo. ka. kempt	F	42						M						17
						Mah. kwan. Ca. Cuck	M	10						—						18
						Wai. k. sowCk	M	8						—						19
						Hahk. kC. Kah	F	5						—						20
						J. ks. ow. sc. Cah	M	2/12	July					—						21
					5	C. kwc. Cah. ka. my	M	58						M						22
						Kc. ks. a. kc. Cuck	F	49						M						23
						Sc. Cahk	M	12						—						24
						Sah. kwa. Cuck	F	57						W						25

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia District No. 187

PAGE 69 George Blenkinsop Enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

S. District D. Coast Indians
Sub. division Kwakewlth Agency
Mah. tes Clt. pe Tribe.

PAGE 69

Numbered in the Order of Visitation. Numérotés dans l'Ordre des Visites. Vessels. Bâtiments	Shanties. Chantiers.	Houses in construction. Maisons en voie de construction.	Houses uninhabited. Maisons inhabitées.	Houses inhabited. Maisons habitées.	Families. Familles.	Names. Noms.	Sex. Sexe.	Age.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	Religion.	Origin. Origine.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou en Veuvage.	Instruction. Going to School. Allant à l'Ecole.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Blind. Aveugles.	Unsound Mind. Atteints d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
				4	6	Sc. cost	M	60		B.C.		Indian		M						1
						Kws. kwc. mouk	F	54						M						2
						Kouk. nouk. Sk. ck	M	34						M						3
						Sahk. cst dun. Kah	F	28						M						4
						Kah. sc. Caos	F	6						—						5
					7	Jah. kwc. Caly	M	32						M						6
						J. ks. ow	F	23						M						7
					8	Kah. kwan. Cack	M	45						M						8
						Hah. kwant. ck	F	44						M						9
						Mak. moo. Sah. ka. my	M	15						—						10
						Tsouk. loc. cos	M	12						—						11
						Ah. c. ks. Caos	M	35						M						12
						Mc. l. Cck. saos	F	30						M						13
						Kah. na Cck	M	8						—						14
						Mom. kwc. Cook	F	5						—						15
					9	Cah. kwaw ae	M	32						M						16
						Kim. c. sauk	F	28						M						17
						Kc. ke. ah. Cah	F	7						—						18
						Se. cocsis	M	45						M						19
				5	10	Koam. ke. Cah	M	65						M						20
						Kah. kulm. ghc. Ca	F	60						M						21
						Ow. kum. ke. Ca	F	18						W						22
						Sahk. wc. ts	M	54						M						23
						Kwan. Cah. ke. Cah	F	42						M						24
				6	11	Ah. c. Cah. maos	M	48						M						25

CENSUS 1881—RECENSEMENT. RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 187 S. District D. Coast Indians

PAGE 70 George Blenkinsop Enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

Sub-division Kwakiutl Agency Mah. tes Ct. pr tribe PAGE 70

Numbered in the Order of Visitation. Numérotés dans l'Ordre des Visites. Vessels. Bâtiments	Shanties. Chantiers.	Houses in construction. Maisons en voie de construction.	Houses uninhabited. Maisons inhabitées.	Houses inhabited. Maisons habitées.	Families. Familles.	NAMES. NOMS.	SEX. SEXE.	AGE. AGE.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	RELIGION. RELIGION.	ORIGIN. ORIGINE.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou en Veuvage.	Instruction. Going to School. Instruction. Allant à l'Ecole.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Blind. Aveugles.	Unsound Mind. Atteints d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
1						Klah. ts. soo. esh	F	39	—	B.C.	—	Indian	—	M	—	—	—	—		1
2					12	Lah. kis	M	27	—	"	—	"	—	M	—	—	—	—		2
3						Kah. ahks. talla	F	22	—	"	—	"	—	M	—	—	—	—		3
4						Pollaos	F	7/12	Sep	"	—	"	—	—	—	—	—	—		4
5					7	13 Wau. kash	M	28	—	"	—	"	—	M	—	—	—	—		5
6						Mah. lahk. lah la	F	24	—	"	—	"	—	M	—	—	—	—		6
7						Wa. na. saw. klass	M	4	—	"	—	"	—	—	—	—	—	—		7
8						Loos. ts. sa. laos	M	32	—	"	—	"	—	M	—	—	—	—		8
9						Nahk. nah. kim	F	25	—	"	—	"	—	M	—	—	—	—		9
10						Klah. kwaw. ghs. uck	F	38	—	"	—	"	—	W	✓	—	—	—		10
11					14	Lah. ka. nis	M	43	—	"	—	"	—	M	—	—	—	—		11
12						Kow. mi. s. muck	F	37	—	"	—	"	—	M	—	—	—	—		12
13						Mah. kwa. louck	F	8	—	"	—	"	—	—	—	—	—	—		13
14					8	15 Ah. mah. ka. Lait	M	47	—	"	—	"	—	M	—	—	—	—		14
15						Klahk. ks. Lesk. la	F	38	—	"	—	"	—	M	—	—	—	—		15
16						Ks. ow. wsco. laos	M	14	—	"	—	"	—	—	—	—	—	—		16
17						Kim. skim. ts	M	50	—	"	—	"	—	M	—	—	—	—		17
18						Ai. min. ghs. uck	F	46	—	"	—	"	—	M	—	—	—	—		18
19						Klah. kwamt. sc	M	44	—	"	—	"	—	M	—	—	—	—		19
20						Kwaw. ke. lah	F	36	—	"	—	"	—	M	—	—	—	—		20
21						Koom. kum. ghsos	M	8	—	"	—	"	—	—	—	—	—	—		21
22						Ks. mah. ts. ghsos	M	24	—	"	—	"	—	M	—	—	—	—		22
23						Kow. lah. la. ghsos	F	23	—	"	—	"	—	M	—	—	—	—		23
24						Kah. noos. a. my	F	4	—	"	—	"	—	—	—	—	—	—		24
25					9	16 Klah. knock. ts	M	42	—	"	—	"	—	M	—	—	—	—		25

CENSUS 1881—RECENSEMENT. RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 187 S. District D. Coast Indians

PAGE 71 George Blenkinsop Enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

Sub-division Kwakiutl Agency Mah. tes Ct. pr Tribe. PAGE 71

Numbered in the Order of Visitation. Numérotés dans l'Ordre des Visites. Vessels. Bâtiments	Shanties. Chantiers.	Houses in construction. Maisons en voie de construction.	Houses uninhabited. Maisons inhabitées.	Houses inhabited. Maisons habitées.	Families. Familles.	NAMES. NOMS.	SEX. SEXE.	AGE. AGE.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	RELIGION. RELIGION.	ORIGIN. ORIGINE.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou en Veuvage.	Instruction. Going to School. Instruction. Allant à l'Ecole.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Blind. Aveugles.	Unsound Mind. Atteints d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
1						Klah. kwai Ct	F	38	—	B.C.	—	Indian	—	M	—	—	—	—		1
2						Klap. kah. pah	M	24	—	"	—	"	—	M	—	—	—	—		2
3						Mi. ect. kum. kah	F	17	—	"	—	"	—	M	—	—	—	—		3
4						Wai. ka. Cass, a. my	M	47	—	"	—	"	—	M	—	—	—	—		4
5						Klah. pa. laos	F	33	—	"	—	"	—	M	—	—	—	—		5
6						Klah. kah. kwe. ook	F	8	—	"	—	"	—	—	—	—	—	—		6
7					17	Kwan. kwas. kolla	M	35	—	"	—	"	—	M	—	—	—	—		7
8						Mos ku. kwe. ca	F	27	—	"	—	"	—	M	—	—	—	—		8
9						Koom. ku. la	M	35	—	"	—	"	—	W	✓	—	—	—	8 Dec G Blenkinsop Enr	9
10																				10
11																				11
12																				12
13																				13
14																				14
15																				15
16																				16
17																				17
18																				18
19																				19
20																				20
21																				21
22																				22
23																				23
24																				24
25																				25

SAFETY FILM

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 187 S. District D. Coast Indians

PAGE 72 George Blenkinsop Enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

Sub-division Kwah. kew Lch. Agency
Klah. wit. sis Tribe.

PAGE 72

Numbered in the Order of Visitation. Numérotés dans l'ordre des visites. Vessels. Bâtiments	Shanties. Chantiers.	Houses in construction. Maisons en voie de construction.	Houses uninhabited. Maisons inhabitées.	Houses inhabited. Maisons habitées.	Families. Familles.	NAMES. NOMS.	SEX. SEXE.	AGE. AGE.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	RELIGION. RELIGION.	ORIGIN. ORIGINE.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou en Veuvage.	Instruction. Going to School. Allant à l'Ecole.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Blind. Aveugles.	Unsound Mind. Atteints d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
				1	1	Sah. kus. ks	M	45	—	BC	—	Indian	—	✓	M	—	—	—		1
						Kwan. Lah. Kook	F	38	—	"	—	"	—		M	—	—	—		2
					2	Koom. ken. mas	M	56	—	"	—	"	—	✓	M	—	—	—		3
						Kike. Lah. Lah	F	57	—	"	—	"	—		M	—	—	—		4
						Mol. skin	M	32	—	"	—	"	—	✓	—	—	—	—		5
				2	3	Mai. te. Ho. glest	M	46	—	"	—	"	—	✓	M	—	—	—		6
						Ne. kah. ku. ah. la	F	39	—	"	—	"	—		M	—	—	—		7
						Klah. a. mahl	F	40	—	"	—	"	—		M	—	—	—		8
						I. ah C. ken	M	18	—	"	—	"	—	✓	—	—	—	—		9
						Yai. ks. klaus	M	14	—	"	—	"	—	✓	—	—	—	—		10
					4	Kike. Lah. Lah	M	47	—	"	—	"	—	✓	M	—	—	—		11
						Klahl. le. Lot. kun	F	40	—	"	—	"	—		M	—	—	—		12
				3	5	Yah. ka. lah. Lah	M	40	—	"	—	"	—	✓	M	—	—	—		13
						Kwan. ke. Lalch	F	34	—	"	—	"	—		M	—	—	—		14
						Kah. noos. a. me	F	8	—	"	—	"	—		—	—	—	—		15
						Klah. kwan. a. ch	F	5	—	"	—	"	—		—	—	—	—		16
						Kwai. Shak. a. my	M	37	—	"	—	"	—	✓	M	—	—	—		17
						Ai. mah. kai. yook	F	34	—	"	—	"	—		M	—	—	—		18
						Kah. akke. tah. Lus	F	14	—	"	—	"	—		—	—	—	—		19
						Kah. kwe. ah. soo	M	9	—	"	—	"	—		—	—	—	—		20
					6	Klah. ks. pah. Leas	M	45	—	"	—	"	—	✓	M	—	—	—		21
						Kwis. Kwan. Louch	F	34	—	"	—	"	—		M	—	—	—		22
						Yah. kah. Kah. Lu	M	10	—	"	—	"	—		—	—	—	—		23
						Lew. wan. Lus. so	M	62	—	"	—	"	—	✓	M	—	—	—		24
						Nos th. Lum. Kah	F	56	—	"	—	"	—		M	—	—	—		25

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 187 S. District D. Coast Indians

PAGE 73 George Blenkinsop Enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

Sub-division Kwah. kew Lch. Agency
Klah. wit. sis Tribe.

PAGE 73

Numbered in the Order of Visitation. Numérotés dans l'ordre des visites. Vessels. Bâtiments	Shanties. Chantiers.	Houses in construction. Maisons en voie de construction.	Houses uninhabited. Maisons inhabitées.	Houses inhabited. Maisons habitées.	Families. Familles.	NAMES. NOMS.	SEX. SEXE.	AGE. AGE.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	RELIGION. RELIGION.	ORIGIN. ORIGINE.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou en Veuvage.	Instruction. Going to School. Allant à l'Ecole.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Blind. Aveugles.	Unsound Mind. Atteints d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
				4	7	Yoo. akk lah. Sloo	M	44	—	BC	—	Indian	—	✓	M	—	—	—		1
						Woo sah. ghs uck	F	56	—	"	—	"	—		M	—	—	—		2
						Klah. kwant de	M	24	—	"	—	"	—	✓	—	—	—	—		3
						Ke. ah. ken. nes	M	38	—	"	—	"	—		M	—	—	—		4
						Ki. ah. da. luck	F	32	—	"	—	"	—		M	—	—	—		5
						Klah. kum. ke. Lick	F	48	—	"	—	"	—		M	—	—	—		6
						I. a Ck. ken	M	30	—	"	—	"	—	✓	M	—	—	—		7
						Pow. wi. ns. paw. ook	F	25	—	"	—	"	—		M	—	—	—		8
						Pol. kitsul. Lass	F	3	—	"	—	"	—		—	—	—	—		9
						Lah. kai. woo	M	32	—	"	—	"	—	✓	—	—	—	—		10
				5	8	Ort. ysco. lah. Lis	M	52	—	"	—	"	—	✓	M	—	—	—		11
						Klaht. kah. yoo kun	F	46	—	"	—	"	—		M	—	—	—		12
						Sin. te. kun	M	48	—	"	—	"	—	✓	M	—	—	—		13
						Klim. ts. yoo kun	F	34	—	"	—	"	—		M	—	—	—		14
						Klah. kwaw. gim	M	10	—	"	—	"	—		—	—	—	—		15
					9	I. wah. nook	M	32	—	"	—	"	—	✓	M	—	—	—		16
						O. mah. ke. Luck	F	28	—	"	—	"	—		M	—	—	—		17
						Se. sah. kaw. Lus	M	40	—	"	—	"	—	✓	—	—	—	—		18
						Ah. Lah. ka. mCk	F	38	—	"	—	"	—		M	—	—	—		19
						Kem. nah. saw. kah	F	20	—	"	—	"	—		—	—	—	—	10 Dec. J.B. Kenkinsop Ex.	20
					10	Klah. cel. ka. Lah	M	35	—	"	—	"	—	✓	M	—	—	—		21
						Klah. kwaw. ect	F	29	—	"	—	"	—		M	—	—	—		22
						Waw. kack. Lu	M	8	—	"	—	"	—		—	—	—	—		23
						Cit. sa. mah. Laglise	M	34	—	"	—	"	—	✓	M	—	—	—		24
						Klah. Cah. soo. kus. Luk	F	26	—	"	—	"	—		M	—	—	—		25

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia District No. 187

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

S. District D. Coast Indians
Sub-division Kwakiutl Agency
Klah-wit-sis Tribe.

PAGE 74 George Blenkinsop Enumerator

PAGE 74

Numbered in the order of visitation. Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	NAMES. Noms	Sex. Sexe	Age. Age	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance	Religion. Religion	Origin. Origine	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier	Married or Widowed. Marié ou Veuvage	Instruction. Going to School. Instruction. Allant à l'École	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets	Blind. Aveugles	Unsound Mind. Atteints d'aliénation mentale	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.	
Numérotés dans l'ordre des visites. Vaisseaux	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles															
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
				6	11	Klah. ls. cot. la	M	36		B.C.		Indian		M						1
						Cut. sum. kak	F	27						M						2
						ha. nooleb. kus	M	8												3
						Lil. lum. sik. la	F	5												4
					12	Yakk. clen	M	45						M						5
						Kak. nak. ke. luk	F	42						M						6
						Hen. a. kovve	M	20												7
						An. kwan. la. klox	M	12												8
						Ah. mah. ah	M	9												9
				7	13	Ks. ow. ls	M	35						M						10
						Sin. lak. lis	F	28						M						11
						Klakt. ls. kot la	M	8												12
						Moos. kum. los	M	42						M						13
						Klakt. la. kwock	F	34						M						14
						I. o. kwis	F	29												15
					14	Yakk. a. gaos	M	66						M						16
						Kaik. k. clak	F	58						M						17
						Aw. lato	M	64						M						18
						Ah. pak. lak	F	58						M						19
					15	Ks. ows. ls	M	32						M						20
						Wai. the. owp	F	28						M						21
						Klow. kus. a. kak	F	53						M						22
						Klah. sw. glaos	M	40						M						23
				8	16	Lak. kus	M	48						M						24
						Kwin. ls. luck	F	44						M						25

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia District No. 187

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

S. District D. Coast Indians
Sub-division Kwakiutl Agency
Klah-wit-sis tribe.

PAGE 75 George Blenkinsop Enumerator

PAGE 75

Numbered in the order of visitation. Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	NAMES. Noms	Sex. Sexe	Age. Age	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance	Religion. Religion	Origin. Origine	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier	Married or Widowed. Marié ou Veuvage	Instruction. Going to School. Instruction. Allant à l'École	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets	Blind. Aveugles	Unsound Mind. Atteints d'aliénation mentale	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.	
Numérotés dans l'ordre des visites. Vaisseaux	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles															
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
						Sakk. ai. ls	M	24		B.C.		Indian		M						1
						Kah. ahks. takkis	F	18						M						2
						Mah. kwa. a. lois	M	22						M						3
						Ks. ow. wees. laos	F	17						M						4
						Wai. ls. owck	F	46						M						5
					17	Ai. wil. lak. la	M	60						M						6
						Kwan. kah. ns. ka	F	50						M						7
						Klakt. la. koak. la	F	8												8
				9	18	Ku. kwe. ke. la	M	34						M						9
						Kike. clah. kak	F	26						M						10
						I. o. kees. se clas	M	7												11
						Hun. se. ls	M	34						M						12
						Klah. le low. kwa	F	28						M						13
						Mel. na. ks. laos	M	7												14
						Tsah. us	M	44						M						15
						Kike. clah. la. kak	F	42						M						16
						Sah. ls. sau. e	M	22												17
						Yah. ko. laos. a. ns	M	6												18
						Klah. leois	M	10												19
						Kike. s. ke. naos	M	18												20
				10	19	Ai. mas. kus	M	37						M						21
						Kwaw. ke. la	M	42						M						22
						Kah. nows. a. us	F	37						M						23
					20	Klah. swaw. ske. a	M	48						M						24
						Sakk. us. ls	M	22												25

CENSUS 1881—RECENSEMENT. RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 157 S. District D. Coast Indians

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. Sub-division Kwakiutl Agency

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants. Kwakiutl Tribe. PAGE 76

PAGE 76 George Blenkinsop Enumerator

Numbered in the Order of Visitation. Numérotés dans l'ordre des visites. Vessels. Bâtiments	Shanties. Chantiers.	Houses in construction. Maisons en voie de construction.	Houses uninhabited. Maisons inhabitées.	Houses inhabited. Maisons habitées.	Families. Familles.	Names. Noms.	Sex. Sexe.	Age. Age.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	Religion. Religion.	Origin. Origine.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou en Veuvage.	Instruction. Going to School. Allant à l'Ecole.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Infirmities. Blind. Aveugles.	Infirmities. Unsound Mind. Atteints d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
1						Ast. Sum. Kah	F	30		Ble		Indian		M						1
2						Kah. nai. nos	M	34						M						2
3					21	Koo. lect. saos	M	38						M						3
4						Iss. Koo. coy Ck	F	28						M						4
5						Isakt. sumkau. ai	F	6												5
6						Kah. kwau. ai	F	32						W						6
7						Klaick. lc. Cass	F	36												7
8						Koo. sah. koo. Cuk	F	34												8
9						Kike. Kah. ah. kak	F	32												9
10						Kike. Kat. ah. kak	F	35											12 Dec G Blenkinsop En	10
11																				11
12																				12
13																				13
14																				14
15																				15
16																				16
17																				17
18																				18
19																				19
20																				20
21																				21
22																				22
23																				23
24																				24
25																				25

CENSUS 1881—RECENSEMENT. RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 157 S. District D. Coast Indians

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. Sub-division Kwakiutl Agency

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants. Kwah. ma. kil. ts. kulla k tribe. PAGE 77

PAGE 77 George Blenkinsop Enumerator

Numbered in the Order of Visitation. Numérotés dans l'ordre des visites. Vessels. Bâtiments	Shanties. Chantiers.	Houses in construction. Maisons en voie de construction.	Houses uninhabited. Maisons inhabitées.	Houses inhabited. Maisons habitées.	Families. Familles.	Names. Noms.	Sex. Sexe.	Age. Age.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	Religion. Religion.	Origin. Origine.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou en Veuvage.	Instruction. Going to School. Allant à l'Ecole.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Infirmities. Blind. Aveugles.	Infirmities. Unsound Mind. Atteints d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
1				1	1	Kah. la. kuk. sa	M	68		Ble		Indian		M						1
2						Uen. sek	F	50						M						2
3						Klah. ka. kwa ka ay	M	2												3
4						Sakt. ai. ts	M	56						M						4
5						Klah. kwau Cai Ck	F	24						M						5
6					2	Wau. kack	M	50						M						6
7						Mak. s. la. a. kwau	F	48						M						7
8						Klai. ts. cho. luk	F	10												8
9						Klai. le. luck	M	5												9
10						Mau. ke. you	F	7												10
11					3	Kah. ah. ko. tah lus	M	45						M						11
12						Yim. kwau	F	34						M						12
13						Ks. ow we. lo. la	M	6												13
14						Klel. poo. it	M	42						M						14
15						Kah. e. chle. sou	F	35						M						15
16						Po. Caos	M	3												16
17						Mah. kwau. la. glas	M	5												17
18						Kah. na. sa Kwilla	M	38												18
19						Isi. ah. kah	M	40						M						19
20						Yim. lah. caos	F	34						M						20
21					4	Ah. i. la. caos	M	30												21
22						Klah kass	M	48						M						22
23						Sail. kah. kak	F	45						M						23
24						Kah. kwa. caos	M	5												24
25						Ah. kwau. la. glas	M	22												25

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 187 S. District D. Coast Indians

PAGE 78 George Blenkinsop Enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

Sub. division Kwahkewlth Agency
Mah. ma. lil. le. ku Clah bite

PAGE 78

Numbered in the order of visitation. Numérotés dans l'ordre des visites. Vessels. Bâtiments	Shanties. Chantiers.	Houses in construction. Maisons en voie de construction.	Houses uninhabited. Maisons inhabitées.	Houses inhabited. Maisons habitées.	Families. Familles.	Names. Noms.	Sex. Sexe.	Age.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	Religion. Religion.	Origin. Origine.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou en Veuvage.	Instruction. Going to School. Allant à l'École.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Infirmities. Blind. Aveugles.	Infirmities. Unsound Mind. Atteints d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
						Kwa. kwa. tel. ka	F	62		BC		Indian		W	✓					1
				2	5	Kul. cahp	M	44						M						2
						Kak. ah. lak	F	32						M						3
						Kai. so kin Ca	F	28						M						4
						Ah. ha Cass	M	32						M						5
					6	Se. wa. le	M	40						M						6
						Moo. kwa. ke. yak	F	28						M						7
						Po. Cass	F	4						—						8
						Tsahl. so ka. yak	M	2						—						9
						Nike. lak. lah	F	50						W	✓					10
						Wah. lio. kin. nais	M	12						—						11
					7	I. klah. mass	M	50						M						12
						Mau. ka. yoo	F	38						M						13
				3	8	Se. wa. kawl	M	40						M						14
						Nike. lak. lah	F	38						M						15
						Johnny	M	7/12	Mar					—						16
						Yah. ka. sass	M	18						—						17
						Tai. ka. yah	M	8						—						18
						Emoss	M	32						M						19
						Kah. ahks. lah. lass	F	26						M						20
					9	Klah. ja. le	M	52						—						21
						Mah. lis	F	44						—						22
						Klah. le. lest	M	8						—						23
						Yah. ka. Cass	M	48						—						24
				4	10	Po. Cass	F	46						—						25

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 187 S. District D. Coast Indians

PAGE 79 George Blenkinsop Enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

Sub. division Kwahkewlth Agency
Mah. ma. lil. le. ku Clah bite

PAGE 79

Numbered in the order of visitation. Numérotés dans l'ordre des visites. Vessels. Bâtiments	Shanties. Chantiers.	Houses in construction. Maisons en voie de construction.	Houses uninhabited. Maisons inhabitées.	Houses inhabited. Maisons habitées.	Families. Familles.	Names. Noms.	Sex. Sexe.	Age.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	Religion. Religion.	Origin. Origine.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou en Veuvage.	Instruction. Going to School. Allant à l'École.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Infirmities. Blind. Aveugles.	Infirmities. Unsound Mind. Atteints d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
						Klatt. ls. cot. la	M	30		BC		Indian		M						1
						Sah. kwaw. ook	F	26						M						2
						Klatt. C. ls. ook	M	60						W	✓					3
					11	Kook. cose. lah	M	50						M						4
						Klah. co. ks. yook	F	54						M						5
						Kaw. lios	M	26						—						6
					12	Kim. skim. oo	M	60						M						7
						Mah. ka. Cot. la	F	52						M						8
						Ja. kwaw. sa. ka. yay	M	12						—						9
				5	13	Sah. ka. nis	M	60						M						10
						Ku. kwe. se. yook	F	54						M						11
						Se. jus C. kawl	M	14						—						12
						Klah. C. pr. ow. lat	F	54						W	✓				14 Dec G.B. Blenkinsop Enr	13
				6	14	Kwaw mah. kullus	M	36						—						14
						Jem. soot	M	34						M						15
						Ow. wee C. kaw Cus	F	28						M						16
						Ow. mah. Cleese	M	7/12	Sep					—						17
					15	Koo. Cot. sass	M	42						M						18
						Mon. ms. kullus	F	36						M						19
						Adolt. se	M	5						—						20
						Kwaw. kwaw. bella	M	28						—						21
					16	Kalk. nalk. a. my	M	50						M						22
						Klatt. C. Cot. soo	F	42						M						23
						Klatt. kwaw cot. sa	M	60						W	✓					24
				7	17	Se. ja	M	35						M						25

EASTMAN '1

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia — District No. 187 — S. District N. Coast Indians.

PAGE 80 — George Blenkinsop Enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

Sub-division Kwakiutl Reserve Agency

Mah. ma. Lil. Q. ku Lah Inds. PAGE 80

Numbered in the order of visitation. Numérotés dans l'ordre des visites.						NAMES. NOMS.	SEX. SEXE.	AGE. AGE.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	RELIGION. RELIGION.	ORIGIN. ORIGINE.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou Métier.	Married or Widowed. Marié ou en Veuvage.	Instruction. Going to School. Allant à l'Ecole.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Infirmities. Blind. Aveugles.	Infirmities. Diseased Mind. Atteints d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.	
Vessels. Bâtiments.	Shanties. Chantiers.	Houses in course of construction. Maisons en voie de construction.	Houses uninhabited. Maisons inhabitées.	Houses inhabited. Maisons habitées.	Families. Familles.															
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
						Kah. kin. l. cuck	F	37		BC		Indian		M						1
						Hah. kwa. ok	F	11		"		"		—						2
						Sah. la. ku. Quo	F	6		"		"		—						3
						Koo. lost. saos	M	4		"		"		—						4
						Hakt. ke. Cost. Ls	M	8/12	Aug	"		"		—						5
						Koa l. sk. Caos	F	32		"		"		—						6
						Kai. a. ko. Claos	M	10		"		"		—						7
						Kah. kus. ku. Cuk	M	32		"		"		M						8
						Hakt. Ls. Skoos	F	30		"		"		M						9
						I. a Ock. kin	F	58		"		"		W						10
						Hakt. la. kah	F	36		"		"		W						11
					18	Ai. a. kwoh	M	34		"		"		—						12
						Hah. le. ks. Cuck	F	54		"		"		W						13
						Isuk. sak. kaos	M	30		"		"		M						14
						Kai. soo kin Ola	F	28		"		"		M						15
						Kwaw. kwaw. tatk	M	6		"		"		—						16
						Ah. ow. moo Ock	F	4		"		"		—						17
					8 19	Sak. kai. uoc	M	44		"		"		M						18
						Ah. koo. noo. ka my	F	42		"		"		M						19
					20	Hah. ko. Claos	M	48		"		"		W						20
						Ks. ow. Ls	M	26		"		"		M						21
						Sah. Kusk. sam. kah	F	20		"		"		M						22
						Kah. akks. tah Ca	M	5/12	Nov	"		"		—						23
						Kwem. toos ouck	F	86		"		"		W						24
					21	I. a Ock. kin	M	45		"		"		M						25

15

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia — District No. 187 — S. District N. Coast Indians

PAGE 81 — George Blenkinsop [illegible]

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

Sub-division Kwakiutl Reserve Agency

Mah. ma. Lil. Q. ku Lah Inds. PAGE 81

Numbered in the order of visitation. Numérotés dans l'ordre des visites.						NAMES. NOMS.	SEX. SEXE.	AGE. AGE.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	RELIGION. RELIGION.	ORIGIN. ORIGINE.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou Métier.	Married or Widowed. Marié ou en Veuvage.	Instruction. Going to School. Allant à l'Ecole.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Infirmities. Blind. Aveugles.	Infirmities. Diseased Mind. Atteints d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.	
Vessels. Bâtiments.	Shanties. Chantiers.	Houses in course of construction. Maisons en voie de construction.	Houses uninhabited. Maisons inhabitées.	Houses inhabited. Maisons habitées.	Families. Familles.															
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
						Kus. ke. Cuck	F	48		BC		Ind. ian		M						1
					9 22	Ah. mC. da. Cott	M	48		"		"		M						2
						I kwaw. Ske ouck	F	42		"		"		M						3
						Wi. kis. Couck	F	10		"		"		—						4
						Kike. Kah. Cak	F	8		"		"		—						5
						William	M	12	Mar	"		"		—						6
						Mack. moo. issa	M	86		"		"		M						7
						Kah. ps. ow. ka my	F	22		"		"		M						8
					23	Mauk. out. a. ka my	M	56		"		"		M						9
						Kaik. mau. ta. tuck	F	50		"		"		M						10
					24	Waw. ma. sou Ock	M	56		"		"		W						11
						Ke. aks. a. my	M	12		"		"		—						12
						Sook. shak. a. my	M	32		"		"		M						13
						Kaik. Kah. Cak	F	26		"		"		M						14
						Sau. te. kem. Cuppa	F	48		"		"		W						15
						Kwai. Ca. ke. La	F	34		"		"		—						16
						Ah. mie. sal. ouck	F	13		"		"		—						17
					10 25	Mah. kwa	M	48		"		"		M					18 Dec 79 Blenkinsop Enr	18
						Kuaw cet Cum Sa	F	44		"		"		M						19
						Ils. kuos	M	66		"		"		W						20
					26	Kows. kas. ad. Cak	M	48		"		"		M						21
						Kai. le. nouk	F	36		"		"		M						22
						Sah. la. kuk. sa	M	42		"		"		W						23
						Ke. kaw. Cass	M	38		"		"		—						24
						Kwi. a. Cuss	M	32		"		"		—						25

CENSUS 1881—RECENSEMENT. RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 187 S. District D. Coast Indians

PAGE 82 George Blenkinsop Enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. Sub division Kwakiutl Agency

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants. Mah. ma. lil. Le. ku Klah tribe. PAGE 82

Numbered in the Order of Visitation / Numérotés dans l'ordre des Visites						Names / Noms	Sex / Sexe	Age	Born within last twelve months / Nés dans les douze derniers mois	Country or Province of Birth / Pays ou Province de Naissance	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade / Profession, Occupation ou Métier	Married or Widowed / Marié ou en Veuvage	Instruction: Going to School / Allant à l'École	Infirmities: Deaf and Dumb / Sourds-muets	Infirmities: Blind / Aveugles	Infirmities: Unsound Mind / Atteints d'aliénation mentale	Dates of Operations and Remarks / Dates de l'Enregistrement et Observations	
Vessels / Bâtiments	Shanties / Chantiers	Houses in construction / Maisons en voie de construction	Houses uninhabited / Maisons inhabitées	Houses inhabited / Maisons habitées	Families / Familles															
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
						Kah. ks. a. sau. k	M	40		BC		Indian		M						1
						Kes. kun ke. ah	F	36		"		"		M						2
						Kah. a. ghs. ook	F	45		"		"		W						3
						Mack moo. k	F	65		"		"		W						4
					27	I. wa. ook	M	56		"		"		M						5
						Kai. mah. ku Kus	F	50		"		"		M						6
						Ja. kon. Kus ku. Kes	M	26		"		"		—						7
						Klah. la. koo Lat	F	8		"		"		—						8
						Klah. kwant. se	M	50		"		"		M						9
						Ike. Leed. le	F	38		"		"		M						10
						Ike. la. kwillas	M	8		"		"		—						11
						Klai. le. nook	F	5		"		"		—						12
						Kwoi. wis	M	32		"		"		M						13
						Kinn. le. Lock	F	20		"		"		M						14
				11	28	Mo. mah. kun Kus	M	56		"		"		W						15
						Ah. kwoi. sot. sum	F	34		"		"		—						16
						Pen. kus. le	M	30		"		"		—						17
						Aw. wan. le	M	36		"		"		M						18
						Klal. pah. soo	F	25		"		"		M						19
						Ken. a. koose	M	6		"		"		—						20
					29	Kgam. kum ghost	M	58		"		"		M						21
						Klah. le. kwaus	F	54		"		"		M						22
						Klah. le. Lost. sum	F	45		"		"		M						23
						Kwaw. kwa. le. ka	M	26		"		"		—						24
						Kol. ch. saw. la ghost	M	35		"		"		M						25

CENSUS 1881—RECENSEMENT. RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 187 S. District D. Coast Indians

PAGE 83 George Blenkinsop Enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. Sub. division Kwakiutl Agency

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants. Mah. ma. lil. Le. ku Klah tribe. PAGE 83

Numbered in the Order of Visitation / Numérotés dans l'ordre des Visites						Names / Noms	Sex / Sexe	Age	Born within last twelve months / Nés dans les douze derniers mois	Country or Province of Birth / Pays ou Province de Naissance	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade / Profession, Occupation ou Métier	Married or Widowed / Marié ou en Veuvage	Instruction: Going to School / Allant à l'École	Infirmities: Deaf and Dumb / Sourds-muets	Infirmities: Blind / Aveugles	Infirmities: Unsound Mind / Atteints d'aliénation mentale	Dates of Operations and Remarks / Dates de l'Enregistrement et Observations	
Vessels / Bâtiments	Shanties / Chantiers	Houses in construction / Maisons en voie de construction	Houses uninhabited / Maisons inhabitées	Houses inhabited / Maisons habitées	Families / Familles															
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
						Klah. muse. a. kah	F	32		BC		Indian		M						1
						Klah. kow. a. kwah	M	33		"		"		M						2
						Klakt. le. ghaw	F	25		"		"		M						3
						Ke. a. kah	M	38		"		"		M						4
						Sos. koo. waw. luk	F	32		"		"		M						5
				12	30	Ke ke. sis. tak lis	M	58		"		"		M						6
						Ke. Cost. se. Caos	F	50		"		"		M						7
						Kwank. soos. tak. a	M	45		"		"		M						8
						Kwaw. le. la Cot	F	40		"		"		M						9
						Se. sak. kaw. lis	M	12		"		"		—						10
						Mon. kwe. ow. kwa	F	58		"		"		W						11
				13	31	Kwai. ai. lis	M	46		"		"		M						12
						Mai. koo. ghe. ook	F	42		"		"		M						13
						Lak. ka. wis	M	9		"		"		—						14
						Klai. le. nuck	F	6		"		"		—						15
						Kwaw. kwaw. bo. lis	M	25		"		"		M						16
						Mel. kwe. luck	F	22		"		"		M						17
						Kaik. ah. lat	F	62		"		"		W						18
					32	Yahk. chen	M	46		"		"		M						19
						Yahk. a. kwock. sa	F	44		"		"		M						20
						Koal. sek. Caos	M	18		"		"		—						21
						Kahk. koat. sah	M	8		"		"		—						22
						Mel. Cost	M	26		"		"		M						23
						Mah. kwil. lowcks	F	22		"		"		M						24
						Klah. kwaw. moot	M	3		"		"		—						25

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia — District No. 187 — S. District D. — Coast Indians

PAGE 84 — George Blenkinsop Enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

Sub division Kwah ka wa Ch agency
Mah ma lil le ka Clah tribe. PAGE 84

Numbered in the order of Visitation. Numérotés dans l'ordre des Visites. Vessels. Navires	Chantiers.	Houses in construction. Maisons en voie de construction.	Houses uninhabited. Maisons inhabitées.	Houses inhabited. Maisons habitées.	Families. Familles.	NAMES. NOMS.	SEX. SEXE.	AGE.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	RELIGION.	ORIGIN. ORIGINE.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou en Veuvage.	Instruction. Going to School. Allant à l'Ecole.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Blind. Aveugles.	Unsound Mind. Aliénés d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
						L. ka. lah. ghs. luk	F	56		BC		Indian		W	✓				
						Wau. klow. wo	M	31						—					
				14	33	Yai. ko. klah. Laas	M	30						M					
						Klah. kwaw. ke. ook	F	28						M					
						Kah. kah. lah. kah	F	2						—					
						Kim. skem. tin	M	42						—					
						Ku. kwa. ka. la	M	68						W	✓				
					34	Ya. ko. klah. ku. kwa	M	58						M					
						Kwaw. ka. la. ak	F	50						M					
						Mack. mon. it. sim	F	7						—					
						Ki. l. kait	M	48						M					
						Ko. mah. a. luk	F	42						M					
						Ai. mah. sel. luk	M	6						—					
						Wai. il. kin	M	4						—					16 Dec 81 Blenkinsop Enr

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia — District No. 187 — S. District D. — Coast Indians

PAGE 85 — George Blenkinsop Enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

Sub division Kwah ka wa Ch agency
Kwick so la wa Tribe. PAGE 85

Numbered in the order of Visitation. Numérotés dans l'ordre des Visites. Vessels. Navires	Chantiers.	Houses in construction. Maisons en voie de construction.	Houses uninhabited. Maisons inhabitées.	Houses inhabited. Maisons habitées.	Families. Familles.	NAMES. NOMS.	SEX. SEXE.	AGE.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	RELIGION.	ORIGIN. ORIGINE.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou en Veuvage.	Instruction. Going to School. Allant à l'Ecole.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Blind. Aveugles.	Unsound Mind. Aliénés d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
				1	1	Kik. sa. mah. la. ka	M	30		BC		Indian		M					
						Se. wos. ts	M	45						M					
						Kwi. cet. sum. kah	F	38						M					
						Ho. sai. aht. se	M	64						M					
						Ai. le. kwaw. ka	F	56						M					
						Kai. kah. nause	M	12						—					
						Ai. mah. suck	M	45						M					
						Kai. mah. ku. klah	F	38						M					
						Isouk. loi. oss	M	36						W	✓				
						Ah. ov. mow ah	F	8						—					
						Kah. nahk. ta. klah	M	1						—					
					2	Me. ow. cas. less	M	32						M					
						Kwin. kwil. luck	F	29						M					
						O. mah. ghess	M	10						—					
						Kow. c. sel. laas	M	1						—	✓				
						Klah. le. ke. yoo	M	65						W	✓				
						Kelt. seeo. ta. klah	M	58						W	✓				
				2	3	Lah. ka. sio	M	38						M					
						Sah. lis. ah. mah	F	33						M					
						Ku. kwa. ke. la	M	68						M					
						Klah. le. ke. owch	F	62						M					
						Kwaw. kwaw. bottle	M	26						—					
				3	4	Jah. kow. city	M	57						M					
						Klah. ka. ke. luck	F	52						M					
						Yahk. kow	M	42						W	✓				

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

CENSUS 1881—RECENSEMENT. RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 187 S. District D Coast Indians

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. Sub-division Kwakh. Ad Agency

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants. Kwick. to Ts. no Tribes.

PAGE 86 George Blenkinsop Enumerator PAGE 86

Numbered in the Order of Visitation. Numérotés dans l'ordre des visites. Vessels. Bâtiments	Shanties. Chantiers.	Houses in construction. Maisons en voie de construction.	Houses uninhabited. Maisons inhabitées.	Houses inhabited. Maisons habitées.	Families. Familles.	Names. Noms.	Sex. Sexe.	Age. Age.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	Religion. Religion.	Origin. Origine.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou en veuvage.	Instruction. Going to School. Allant à l'Ecole.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Infirmities. Blind. Aveugles.	Infirmities. Unsound Mind. Aliénés d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
						Klah. kwaw. ghs la	M	48		B.C.		Indian		M	✓					1
						Klah. ku. kwe. ca	F	14						—						2
						J. lah. kwaw. kah	F	11						—						3
						Mah. noo. ck. sahk	M	8						—						4
					5	Ga. ko. kwaw. ghaw	M	50						M						5
						Hsack. le. laos	F	45						M						6
						Po. ha. laos	F	7						—						7
						Kwaw. k. la ck	F	48						W	✓					8
						Gah. ks. ghaos	M	25						—						9
						Gah. ko. Laos. a.ma	M	40						M						10
						Nov. lahk	F	30						M						11
						Klakt. la. ke. low	M	6						—						12
						Klakt. ls. mahk	F	4						—						13
					6	Kwaw. kwe. a. mook	M	54						M						14
						Ai mook. se Louck	F	44						M						15
						J. ah. kil. ka. my	M	18						—						16
						Klakt. le. ks. nos	M	45						W	✓		1			17
						Mel Laos	M	36						M						18
						Klakt. a. tow. kwa	F	34						M						19
						Laos. toal. sellaos	F	3						—						20
																			16 Dec R Blenkinsop Enr	21
																				22
																				23
																				24
																				25

CENSUS 1881—RECENSEMENT. RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 187 S. District D. Coast Indians

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. Sub-division Kwakhan Ad Agency

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants. Kim. ksoh Tribe.

PAGE 87 George Blenkinsop Enumerator PAGE 87

Numbered in the Order of Visitation. Numérotés dans l'ordre des visites. Vessels. Bâtiments	Shanties. Chantiers.	Houses in construction. Maisons en voie de construction.	Houses uninhabited. Maisons inhabitées.	Houses inhabited. Maisons habitées.	Families. Familles.	Names. Noms.	Sex. Sexe.	Age. Age.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	Religion. Religion.	Origin. Origine.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou en veuvage.	Instruction. Going to School. Allant à l'Ecole.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Infirmities. Blind. Aveugles.	Infirmities. Unsound Mind. Aliénés d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
				1	1	Klah. kwaot. ss	M	38		B.C.		Indian		M						1
						Kc. ou. uco. laos	F	34						M						2
						Pn. kis. ts	M	40						M						3
						Pot laos	F	28						M						4
						Kwaw. ca. ke. luk	F	55						W	✓					5
				2	2	Klah. lis. kah. sw	M	24						—						6
						Klai. la. kwaw. ca	F	52						W	✓					7
						Akw. oo. wo	M	42						M						8
						Spul. kil. kal. mis	F	39						M						9
						Kc. aik. sah. kah	F	20						—						10
					3	Ai. kah. kis	M	45						M						11
						Mel. ls. ts	F	38						M						12
						Noo. kah. ka. my	M	30						M						13
						Klah. kwaw. ks. uk	F	24						M						14
						Ku. kwe. kah. sah	M	56						M						15
						Kil. kil. tai. lick	F	50						M						16
				3	4	Aik. co. kum. cis	M	46						M						17
						Klah. kwaw. tah. lah	F	42						M						18
						Kah. nai. noe	M	22						M						19
						Kloo. kum. taw	F	20						M						20
						Ai. kah. maos	M	18						M						21
						Klah. kwa. lis	F	15						—						22
						Waw. aw. ck. ks. auk	F	12						—						23
						Klah. pah. ts	M	68						W	✓					24
					5	Ah. o. mah. kis	M	26						M						25

CENSUS 1881—RECENSEMENT. RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 187 S. District D. Coast Indians

PAGE 88 George Blenkinsop Enumerator SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants. Sub-division Kwakiutl Agency Kwakiool Tribe. PAGE 88

Numbered in the order of visitation. Numérotés dans l'ordre des visites. Vessels. Bâtiments	Shanties. Chantiers.	Houses in construction. Maisons en voie de construction.	Houses uninhabited. Maisons inhabitées.	Houses inhabited. Maisons habitées.	Families. Familles.	NAMES. NOMS.	SEX. SEXE.	AGE.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	RELIGION. RELIGION.	ORIGIN. ORIGINE.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou en Veuvage.	Instruction. Going to School. Instruction. Allant à l'Ecole.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Blind. Aveugles.	Unsound Mind. Atteints d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
						Hlah kwaw a touch	F	22	—	BC	—	Indian	—	M	—					1
						Kwe maw Cas	M	34	—	"	—	"	—	M	—					2
						We Cas ms kah	F	26	—	"	—	"	—	M	—					3
						Kim noh saw Cas	M	4	—	"	—	"	—	—	—					4
						Yai kah Cah Caas	M	28	—	"	—	"	—	—	—					5
						Kwe kwe Luck	F	53	—	"	—	"	—	W	✓					6
					6	Ku kwa ke Ca	M	32	—	"	—	"	—	M	—					7
						Mel le le	M	5	—	"	—	"	—	—	✓					8
						Kwaw kwaw Colla	F	40	—	"	—	"	—	W	✓					9
						Kah akka tos Cat	M	18	—	"	—	"	—	—	—					10
					7	Waw Kow ow Cas	M	40	—	"	—	"	—	M	—					11
						Ke mah Cle Luck	F	36	—	"	—	"	—	M	—					12
				4	8	Kim mow Kwis	M	44	—	"	—	"	—	M	—					13
						Kwai Kai Couck	F	40	—	"	—	"	—	M	—					14
						Kah na mowk Caas	M	3	—	"	—	"	—	—	—					15
						Waw il Ke nah	M	2/12	Feb	"	—	"	—	—	—					16
					9	Ai waas	M	26	—	"	—	"	—	M	—					17
						Aw now sil Cah kwal	F	22	—	"	—	"	—	M	—					18
					10	Waw ka ow Le	M	48	—	"	—	"	—	M	—					19
						Kwaw Ke Calck	F	42	—	"	—	"	—	M	—					20
						O mah Kah nah	M	10	—	"	—	"	—	—	—					21
						Kai sii kwil Cah	M	7	—	"	—	"	—	—	—					22
						Hlaht le Cle ooc	M	22	—	"	—	"	—	—	—					23
						Kwaw kwa ta Cas	F	25	—	"	—	"	—	M	—					24
				5	11	Ke ah kin	M	40	—	"	—	"	—	M	—					25

CENSUS 1881—RECENSEMENT. RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 187 S. District D. Coast Indians

PAGE 89 George Blenkinsop Enumerator SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants. Sub-division Kwakiutl Agency Kwakiool Tribe. PAGE 89

Numbered in the order of visitation. Numérotés dans l'ordre des visites. Vessels. Bâtiments	Shanties. Chantiers.	Houses in construction. Maisons en voie de construction.	Houses uninhabited. Maisons inhabitées.	Houses inhabited. Maisons habitées.	Families. Familles.	NAMES. NOMS.	SEX. SEXE.	AGE.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	RELIGION. RELIGION.	ORIGIN. ORIGINE.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou en Veuvage.	Instruction. Going to School. Instruction. Allant à l'Ecole.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Blind. Aveugles.	Unsound Mind. Atteints d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
						Hlaht la se ouck	F	34	—	BC	—	Indian	—	M	—					1
						Ke ow kwe Cowck	F	10	—	"	—	"	—	—	—					2
						Kai soo kwilla	F	8	—	"	—	"	—	—	—					3
						Koo lahk	F	5	—	"	—	"	—	—	—					4
						Hlaht le makk	M	3	—	"	—	"	—	—	✓					5
						Weel kwil Cuck	F	36	—	"	—	"	—	W	✓					6
						Po Clect	F	20	—	"	—	"	—	—	—				21 Dec G Blenkinsop Enr	7
				6	12	Ai hlah maas	M	45	—	"	—	"	—	M	—					8
						Nike Kah Cowck	F	42	—	"	—	"	—	M	—					9
						Kark ah mus	M	8	—	"	—	"	—	—	—					10
						Sah lahk Sum	F	62	—	"	—	"	—	W	✓					11
					13	Kai se goo	M	42	—	"	—	"	—	M	—					12
						Sah lahk sa muk	F	30	—	"	—	"	—	M	—					13
						Wai kw ke muk	F	9	—	"	—	"	—	—	—					14
						Yai a kah Caas	F	42	—	"	—	"	—	—	—					15
				7	14	Hlah kwaut se	M	42	—	"	—	"	—	M	—					16
						Hlah la ps ouck	F	40	—	"	—	"	—	M	—					17
						Kow sem Caas	M	28	—	"	—	"	—	—	—					18
						Ai ow ke Cow	F	14	—	"	—	"	—	—	—					19
						Hlah kwaw ai Cat	F	12	—	"	—	"	—	—	—					20
						Hlah kwaut se	F	8	—	"	—	"	—	—	—					21
						Waw Cs ke oak	M	2/12	Feb	"	—	"	—	—	—					22
						Hlah lis kal su	M	40	—	"	—	"	—	M	✓					23
						Cah ke mest sum kah	F	36	—	"	—	"	—	M	—					24
						Waw mish	M	4	—	"	—	"	—	—	—					25

CENSUS 1881—RECENSEMENT. RECENSEMENT 1881—CENSUS.

CENSUS 1881—RECENSEMENT. RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 187 S. District D Coast Indians

PAGE 90 George Blenkinsop Enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

Sub division Kwakkewlth Agency Kwa. Kosh Tribe. PAGE 90

Numbered in the Order of Visitation. Numérotés dans l'Ordre des Visites. Vessels. Bâtiments	Shanties. Chantiers.	Houses in construction. Maisons en voie de construction.	Houses uninhabited. Maisons inhabitées.	Houses inhabited. Maisons habitées.	Families. Familles.	NAMES. NOMS.	SEX. SEXE.	AGE.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	RELIGION. RELIGION.	ORIGIN. ORIGINE.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou en Veuvage.	Instruction. Going to School. Allant à l'Ecole.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Infirmities. Blind. Aveugles.	Infirmities. Unsound Mind. Atteints d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
						Ah. takk. a. my	M	14		B.C.		Indian		S						1
					15	Kun mow kows	M	45		"				M						2
						Pen. kwaw. lios	F	34		"				M						3
						Mo. ke. ow. kwe. luk	F	10		"										4
				8	16	Lah. la. kuts. sah	M	42		"				S						5
						Soks. se. ask. sum	F	37		"				M						6
						Mah. kwa. a. lios	M	45		"				S						7
						Pen. a. kowse. a. my	F	40		"				M						8
						Aw. law. lis. kin. mo	M	22		"				S						9
						Wash. se. tah. tak	M	12		"										10
						Hakt. le. mow. kwa	F	34		"				M						11
						Ai. dah. maos	M	10		"										12
						Hah. la. pa. na	F	7		"										13
						Kenl. lai. le	F	5		"										14
						Ke. mow. le. lakt	M	48		"				S						15
						O. mah. ke. ya	F	46		"				M						16
						Tsoak. tse. os	M	24		"				S						17
						Mah. kwa. louck	F	22		"				M						18
						Hakt. la. mahk	F	4		"										19
						Kike. ah. stats. la	M	18		"				S						20
						Ku. kwe. ke. la	M	12		"										21
						Se. pil. kais. la	M	9		"										22
						Kwe. ke. ah. kah	F	6		"										23
						Hah. lios	M	14		"				S						24
						Hakt. le. kwe	M	2		"										25

CENSUS 1881—RECENSEMENT. RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 187 S. District D. Coast Indians

PAGE 91 George Blenkinsop Enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

Sub division Kwakkewlth Agency Kwa. Kosh Tribe. PAGE 91

Numbered in the Order of Visitation. Numérotés dans l'Ordre des Visites. Vessels. Bâtiments	Shanties. Chantiers.	Houses in construction. Maisons en voie de construction.	Houses uninhabited. Maisons inhabitées.	Houses inhabited. Maisons habitées.	Families. Familles.	NAMES. NOMS.	SEX. SEXE.	AGE.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	RELIGION. RELIGION.	ORIGIN. ORIGINE.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou en Veuvage.	Instruction. Going to School. Allant à l'Ecole.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Infirmities. Blind. Aveugles.	Infirmities. Unsound Mind. Atteints d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
					17	Kwe. kweeso	M	32		B.C.		Indian		M						1
						Ah. sum. kah	F	28		"				M						2
						Wai. kwaw. nah. kah	M	52		"				M						3
						Kai. le. nook	F	46		"				M						4
						Ai. kah. luck	F	56		"				W						5
						Se. sah. kaw. lis	M	34		"				S						6
				9	18	Ke. ow. le	M	38		"				M						7
						Waw. lios	F	32		"				M						8
						Yai. o. kwaw. lis	M	44		"				M						9
						Kahk. so. aw. lis	F	36		"				M						10
						Ines. me. kuclus	M	16		"				S						11
						Hakt. kwaw. ouck	F	14		"										12
						Ka. oos. tats. sa. my	M	10		"										13
						Aik. sum. kah	F	54		"				W						14
					19	Kwaw. mah. kuclus	M	34		"				S						15
						Kai. so. kwilla	F	54		"				W						16
						Ai. waw. kuclus	M	42		"				M						17
						Kahk. mahk. ke. yoo	F	36		"				M						18
						Tsoak. tse. cos	M	6		"									22 Dec 81 Blenkinsop Enr	19
					20	Yah. ko. klaos	M	46		"				S						20
						Kloo. kwe. uck	F	34		"				M						21
						Kwe. ke. ah	F	6		"										22
						Ku. kwe. ah. ka. my	M	40		"				M						23
						Tsow. tse. est. suk	F	36		"				M						24
						Ah. pah. se	M	8		"										25

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia District No. 187

PAGE 92 George Blenkinsop Enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

S. District N. Coast Indians
Sub division Kwakewlth Agency
Kwa. Kosh Tribe.

PAGE 92

Numbered in the Order of Visitation. Numérotés dans l'Ordre des Visites. Vessels / Bâtiments	Shanties / Chantiers	Houses in construction / Maisons en voie de construction	Houses uninhabited / Maisons inhabitées	Houses inhabited / Maisons habitées	Families / Familles	NAMES. NOMS.	SEX. SEXE.	AGE. AGE.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	RELIGION. RELIGION.	ORIGIN. ORIGINE.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou en Veuvage.	Instruction. Going to School. Allant à l'École.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Blind. Aveugles.	Unsound Mind. Atteints d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
						Ah. tak. as	M	5		B.C.		Indian								1
					21	Klaiet. kin	M	36		"		"		M						2
						Kwaw. kc. Cacte	F	30		"		"		M						3
						Kloo. kwick	F	5		"		"		—						4
						An. kwaw. la. Kos	M	60		"		"		M						5
						Ah. ps. ya	F	55		"		"		M						6
				10	22	O. mus. kin. mos	M	58		"		"		M						7
						Kah. ahks. lah Qua	F	50		"		"		M						8
						Kal. na. pim. kwa	F	26		"		"		W						9
						Mah. kin C. Qw	M	24		"		"		—						10
						Mem. Ce. Laos	F	6		"		"		—						11
						Kike. s Cat. Cah	M	30		"		"		M						12
						Kahk. mahk. in	F	26		"		"		M						13
						Ks ow Cal. ka. my	M	42		"		"		M						14
						Kwaw. kc. Cacte	F	35		"		"		M						15
						Ske. pai. aht. se	F	34		"		"		—						16
						Klah. Kwaw. skeet	M	30		"		"		W						17
						Ae. ah. Caa. Laos	M	10		"		"		—						18
						Ike ow. skc. luck	M	26		"		"		M						19
						Klah. la. ps. auck	F	22		"		"		M						20
					23	Kwis. kwis	M	34		"		"		M						21
						Ai. kwaw. skeet	M	26		"		"		M						22
						Klah. kwaw. sc	F	46		"		"		W						23
					24	Jai. ko. kah. Laos	M	60		"		"		M						24
						Klah. la. cost	F	50		"		"		M						25

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia District No. 187

PAGE 93 George Blenkinsop Enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

S. District N. Coast Indians
Sub division Kwak. kewlth Agency
Kwa. Kosh Tribe.

PAGE 93

Numbered in the Order of Visitation. Numérotés dans l'Ordre des Visites. Vessels / Bâtiments	Shanties / Chantiers	Houses in construction / Maisons en voie de construction	Houses uninhabited / Maisons inhabitées	Houses inhabited / Maisons habitées	Families / Familles	NAMES. NOMS.	SEX. SEXE.	AGE. AGE.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	RELIGION. RELIGION.	ORIGIN. ORIGINE.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou en Veuvage.	Instruction. Going to School. Allant à l'École.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Blind. Aveugles.	Unsound Mind. Atteints d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
						Tai. Koo. wylck	F	12		B.C.		Indian								1
						Kwin. mox. Kert. sc	M	46		"		"		—						2
						Klaclet. ps	M	18		"		"		—						3
						Klah. Kwa. skeuk	F	54		"		"		W						4
				11	25	Ko. mah. Laclet	M	44		"		"		M						5
						Kwin. nah. saw kah	F	36		"		"		M						6
						Sah. kwa. ls	M	28		"		"		M						7
						Kaik. Cah. Cah	F	25		"		"		M						8
						Klah. mox. ma	M	5		"		"		—						9
						Kox. kin. clo	F	3		"		"		—						10
						We. sah. ke. Cwo	M	3/12	Jan	"		"		—						11
						Mrs. kwe. ah. Cuck	F	50		"		"		W						12
						Kwin. skim. ke	M	52		"		"		W						13
						Sah. kai. Cah. Close	M	8		"		"		—						14
				12	26	Klah. go. Skaos	M	56		"		"		M						15
						Kwaw. kwaw. Boxes	F	45		"		"		M						16
						Kah. nam. pr. ke	F	40		"		"		M						17
						O. mah. Close	M	32		"		"		M						18
						Klah. kwaw. ke. mox	F	26		"		"		M						19
						Waw. a Cck. ps. ac	M	4		"		"		—						20
						Sah. ah. ske. owck	F	2		"		"		—						21
						Kwin. kwaw. Cwos	M	45		"		"		M						22
						Ke. ow. Kwin. kah	F	42		"		"		M						23
						Jai. Ke. ke. Cuck	M	22		"		"		M						24
						Kah. Cah. Kah	F	18		"		"		M						25

SAFETY FILM

CENSUS 1881—RECENSEMENT. RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 187 S. District 10 Coast Indians

PAGE 94 George Blenkinsop Enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

Sub. division Kwakiutl Agency

Kin. Keesh Tribe PAGE 94

Numbered in the Order of Visitation. Numérotés dans l'Ordre des Visites. Vessels. Navires	Shanties. Chantiers.	Houses in construction. Maisons en voie de construction.	Houses uninhabited. Maisons inhabitées.	Houses inhabited. Maisons habitées.	Families. Familles.	NAMES. NOMS.	Sex. Sexe.	Age. Age.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	Religion. Religion.	Origin. Origine.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou en Veuvage.	Instruction. Going to School. Instruction. Allant à l'Ecole.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Infirmities. Blind. Aveugles.	Infirmities. Unsound Mind. Atteints d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
						Hah. le. ke. al. kwa	F	54		BC		Indian		M						1
					27	Lah. ka. nios	M	45						M						2
						Kike. Hab. lah	F	18						—						3
						Moose. kum. loe	M	54						M						4
						Kwul. sa. lowck	F	48						M						5
						Po. ths. ts	M	26						—						6
						Ai. kwo ouse	M	25						—						7
						Hlai. lo wosk	F	17						—						8
					28	Ah. ms. ts	M	45						M						9
						Ku. kwa. sa. owck	F	40						M						10
						Ah. mah. la. ghs. moo	M	48						M						11
						Hlakt. la. kwaw	F	42						M						12
						Lah. kis	M	24						—						13
						Lah. kait. sum. ka	F	58						W						14
						Kow mah. la. Jess	M	34						W					23 Dec Willcutt Kwaoh Co	15
														—						16
																				17
																				18
																				19
																				20
																				21
																				22
																				23
																				24
																				25

CENSUS 1881—RECENSEMENT. RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 187 S. District 10 Coast Indians

PAGE 95 George Blenkinsop Enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

Sub. division Kwakiutl Agency

Ta. nock Tsuch Tribe PAGE 95

Numbered in the Order of Visitation. Numérotés dans l'Ordre des Visites. Vessels. Navires	Shanties. Chantiers.	Houses in construction. Maisons en voie de construction.	Houses uninhabited. Maisons inhabitées.	Houses inhabited. Maisons habitées.	Families. Familles.	NAMES. NOMS.	Sex. Sexe.	Age. Age.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	Religion. Religion.	Origin. Origine.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou en Veuvage.	Instruction. Going to School. Instruction. Allant à l'Ecole.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Infirmities. Blind. Aveugles.	Infirmities. Unsound Mind. Atteints d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
				1	1	Ks. gai. akt. ts	M	48		BC		Indian		M						1
						Soak. se. akt. stsa	F	42						M						2
						Koal. sel. laos	M	36						M						3
						Hakt. ls. ghe. lak	M	58						M						4
				2	2	La. k. ow. sa	M	32						M						5
						Kai. mah. ku. lus	F	50						M						6
						Keke. la. lakt. ts	M	30						—						7
						Po. laos	M	38						M						8
						Hakt. ke. lock. stum	F	35						M						9
				3	3	Kim. skim. makk	M	30						M						10
						Makk. mow. ik. stm	F	75						M						11
						Ko. mokes. ah. lak	M	35						M						12
						Moose. lest. se. lus	F	27						M						13
				4	4	Ye. ko. kwaw. la. gis	M	55						M						14
						Kim. kaw. lio	F	47						M						15
						Klah. ls. pah. lio	M	45						W						16
						Lah. la. kuli. sa	M	35						M						17
						Kwaw. kwaw. lah. ka	F	28						M						18
						S. waos. a	M	36						M						19
						Se. pul. keelk	F	26						M						20
						Kew. kive. ls	M	6						—						21
						Hlaik. Hah. lsoo	F	4						—						22
					5	Ko. sim. laos	M	54						M						23
						Klah. ls. ke. yoo	F	57						M						24
						Yah. ko. laos	M	30						M						25

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 187 S. District D. Coast Indians

PAGE 96 George Blenkinsop Enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

Sub divisions Kwah-kaw-lth Agency
Sa. nock touch tribe. PAGE 96

Numbered in the Order of Visitation. Vessels.	Shanties.	Houses in construction.	Houses uninhabited.	Houses inhabited.	Families.	NAMES.	Sex.	Age.	Born within last twelve months.	Country or Province of Birth.	Religion.	Origin.	Profession, Occupation or Trade.	Married or Widowed	Instruction. Going to School.	Infirmities. Deaf and Dumb.	Blind.	Unsound Mind.	Dates of Operations and Remarks.
Numérotés dans l'Ordre des Visites. Bâtiments	Chantiers.	Maisons en voie de construction.	Maisons inhabitées.	Maisons habitées.	Familles.	NOMS.	Sexe.	Age.	Nés dans les douze derniers mois.	Pays ou Province de Naissance.	Religion.	Origine.	Profession, Occupation ou métier.	Mariés ou en Veuvage.	Instruction. Allant à l'Ecole.	Sourds-muets.	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale.	Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1						Koos. Isel. saos	M	12		B.C.		Indian		M					
2						Ah. mah. ah	M	35		"		"		—					
3						Kwank. ta. klos	M	32		"		"		M					
4						Kahk. sest. sai	F	25		"		"		M					
5						Kike. Kah. Kah	M	87		"		"		M					
6						Kahk. nahk. in	F	28		"		"		M					
7						Ku. kwe. ko. Ca	M	9		"		"		—					
8						Kock. kwi. ah. kis	M	55		"		"		M					
9						Kum. kah. ca. klos	M	32		"		"		—					
10						Mack. mow. k. sah	M	30		"		"		—					
11				5	6	Ah. nest. kum	M	44		"		"		M					
12						Wi. klaos. kwe. goo	F	42		"		"		M					
13						Kum. kc. ow. ik. s	M	24		"		"		—					
14						West. se. kwaw. Ca	M	20		"		"		—					
15						Yah. ko. klaos	M	3/12	Jan	"		"		—					
16						Kaw. us. ms. kum	M	50		"		"		W					
17						Kel. laos	F	9		"		"		—					
18						Ke. ow. wcco. laos	M	7		"		"		—					
19				6	7	Klah. pah. kis	M	44		"		"		M					
20						Kai. mah. kwi. Ca	F	35		"		"		M					
21						Yah. ko. klaos	M	49		"		"		M					
22						Klah. kwaw. la. ket	F	36		"		"		M					
23						Kwa. tle. laos	M	15		"		"		—					
24						Klah. kwank. se	M	13		"		"		—					
25						mah. kwa. la. ket	F	3/12	Jan	"		"		—					

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 187 S. District D. Coast Indians

PAGE 97 George Blenkinsop Enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

Sub division Kwah-kaw-lth Agency
Sa. nock touch tribe. PAGE 97

Numbered in the Order of Visitation. Vessels.	Shanties.	Houses in construction.	Houses uninhabited.	Houses inhabited.	Families.	NAMES.	Sex.	Age.	Born within last twelve months.	Country or Province of Birth.	Religion.	Origin.	Profession, Occupation or Trade.	Married or Widowed	Instruction. Going to School.	Infirmities. Deaf and Dumb.	Blind.	Unsound Mind.	Dates of Operations and Remarks.
Numérotés dans l'Ordre des Visites. Bâtiments	Chantiers.	Maisons en voie de construction.	Maisons inhabitées.	Maisons habitées.	Familles.	NOMS.	Sexe.	Age.	Nés dans les douze derniers mois.	Pays ou Province de Naissance.	Religion.	Origine.	Profession, Occupation ou métier.	Mariés ou en Veuvage.	Instruction. Allant à l'Ecole.	Sourds-muets.	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale.	Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1						Ku. ko. mah. kaz. kwa	M	35		B.C.		Indian		M					
2						Klah. kwank. se	M	13		"		"		—					27 Dec. G. Blenkinsop Enr
3					8	Kai. ku. kow. ah	M	47		"		"		M					
4						Klatt. kim. klaos	F	45		"		"		M					
5						Kwank. saco. tah. Ca	M	27		"		"		M					
6						Klo ki. set. ko. oo	F	22		"		"		M					
7						Kai. nai. uoo	M	24		"		"		—					
8						Wai. kle. out	F	51		"		"		M					
9				7	9	Wank. ko	M	37		"		"		M					
10						Kel. keet	F	34		"		"		M					
11						Yah. kwa. laos	M	15		"		"		—					
12						Mack. mow. it. sim	F	12		"		"		—					
13						Klah. kwan. kle. ah	M	49		"		"		M					
14						Kel. kat. saw	F	42		"		"		M					
15						Mack. mow. it. sim	F	47		"		"		M					
16						Kah. ku. kwe. Ca	F	5		"		"		—					
17						Ki. se. na	F	3		"		"		—					
18						Po. klaos	M	1		"		"		—					
19					10	Se. sah. kaw. kis	M	87		"		"		M					
20						Poo. kah. i. kah	F	31		"		"		M					
21						Kwa. kah. ow	F	62		"		"		W					
22				8	11	Kwaw. ma. ku. kis	M	54		"		"		M					
23						Soo. too. wa. ket	F	57		"		"		M					
24						Ilm. soot	M	32		"		"		M					
25						kah. nah. kin	F	28		"		"		M					

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia District No. 187

PAGE 98 George Blenkinsop Enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

S. District D. Coast Indians
Sub division Nwakkwakt Agency
Ja. rock touch Tribe.

PAGE 98

Numbered in the Order of Visitation. Numérotés dans l'ordre des Visites. Vessels. Bâtiments	Shanties. Chantiers.	Houses in construction. Maisons en voie de construction.	Houses uninhabited. Maisons inhabitées.	Houses inhabited. Maisons habitées.	Families. Familles.	NAMES. NOMS.	SEX. SEXE.	AGE. AGE.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	RELIGION. RELIGION.	ORIGIN. ORIGINE.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou en Veuvage.	Instruction. Going to School. Instruction. Allant à l'Ecole.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Infirmities. Blind. Aveugles.	Infirmities. Unsound Mind. Atteints d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
						Waw. Ka. ow. Lis	Br	4	—	B.C.	—	Indian		—						1
						Kikes. Kat. La	F	2	—	"	—	"		—						2
						Ki. mah. Sil. Lack	Br	8	—	"	—	"		—						3
						Kai. mah. Ki. Claus	F	5	—	"	—	"		—						4
				9	12	Aw. mis. sal. Cook	Br	55	—	"	—	"		M						5
						Kwaw. Ki. yoo	F	49	—	"	—	"		M						6
						Ow. Klah. Ka. ow	Br	42	—	"	—	"		M						7
						Ke. ahk. tem. kah	F	34	—	"	—	"		M						8
						Kim. mos. kwis	Br	46	—	"	—	"		W						9
						Kah. na. ye. ow. wis	Br	66	—	"	—	"		M						10
						Jse. Low mark. La	F	62	—	"	—	"		M						11
						Yon. se. Ls	Br	35	—	"	—	"		M						12
						Kah. kwa. she. La	F	27	—	"	—	"		M						13
						Kow. Lat. Kah	Br	8	—	"	—	"		—						14
						Kike. s Ast	Br	32	—	"	—	"		W			1			15
						Mo. mah. ki. l. Cus	Br	8	—	"	—	"		—						16
						Mon. Ch. Lass	F	6	—	"	—	"		—						17
					13	Kul. Calp	Br	42	—	"	—	"		M						18
						Klah. La. kwo te ya	F	35	—	"	—	"		M						19
						Kaik. Kah. ne. yow	Br	16	—	"	—	"		—						20
						Ah. . . La. Lass	Br	14	—	"	—	"		—						21
						Kla. wil. ka my	Br	8	—	"	—	"		—						22
						Kah. e. Ke. yow. ka	Br	57	—	"	—	"		W						23
						Se. wcot	Br	34	—	"	—	"		—						24
				10	14	Kaw. Kash	Br	60	—	"	—	"		M						25

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia District No. 187

PAGE 99 George Blenkinsop Enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

S. District D. Coast Indians
Sub division Nwakkwakt Agency
Ja. rock touch Tribe.

PAGE 99

Numbered in the Order of Visitation. Numérotés dans l'ordre des Visites. Vessels. Bâtiments	Shanties. Chantiers.	Houses in construction. Maisons en voie de construction.	Houses uninhabited. Maisons inhabitées.	Houses inhabited. Maisons habitées.	Families. Familles.	NAMES. NOMS.	SEX. SEXE.	AGE. AGE.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	RELIGION. RELIGION.	ORIGIN. ORIGINE.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou en Veuvage.	Instruction. Going to School. Instruction. Allant à l'Ecole.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Infirmities. Blind. Aveugles.	Infirmities. Unsound Mind. Atteints d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
						Klah. kwa. Ltk. kwa	F	40	—	B.C.	—	Indian		M						1
						An. a. kwa. est. s	Br	6	—	"	—	"		—						2
						I. maas. kis	Br	47	—	"	—	"		M						3
						Poas. Low. Lass	F	41	—	"	—	"		M						4
						Kim. mos. kwas. Lah	Br	54	—	"	—	"		M						5
						Ike. sum. kah	F	49	—	"	—	"		M						6
					15	Mo. nah. kwil. La	Br	30	—	"	—	"		M						7
						Sempt. sass	F	24	—	"	—	"		M						8
						Kah. alks. lat. Cus	Br	2	—	"	—	"		—						9
						Ksn. a. Kosse	Br	6	—	"	—	"		—						10
						Sow. i. ahl. Luck	F	65	—	"	—	"		W						11
						Kwaw. pl. yoo	F	62	—	"	—	"		W					28 Dec 81 B Cu Kinsop Enr	12
																				13
																				14
																				15
																				16
																				17
																				18
																				19
																				20
																				21
																				22
																				23
																				24
																				25

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia — District No. 187 — S. District D. Coast Indians

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. — Sub division Kwakewlth Agency

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants. — Ah wah cot tla la Tribe.

PAGE 100 — George Blenkinsop Enumerator — PAGE 100.

Numbered in the order of visitation. Vessels	Shantles	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	NAMES.	SEX.	AGE.	Born within last twelve months	Country or Province of Birth.	RELIGION.	ORIGIN.	Profession, Occupation or Trade.	Married or Widowed	Instruction. Going to School.	Infirmities. Deaf and Dumb.	Blind.	Unsound Mind.	Dates of Operations and Remarks.
Numéros dans l'ordre des visites. Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	NOMS.	SEXE.	AGE.	Nés dans les douze derniers mois.	Pays ou Province de Naissance.	RELIGION.	ORIGINE.	Profession, Occupation ou métier.	Marié ou Veuvage	Instruction. Allant à l'École.	Infirmités. Sourds-muets.	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale.	Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
				1	1	Ah mah wai yoo	M	57		B.C.		Indian		M					
						Wen men Ah Lah	F	57		"		"		M					
						Kwaw. coois	M	18		"		"		—					
						Pen. kwe. le	M	16		"		"		—					
						Isaw. yah. lah	M	13		"		"		—					
						Klah kwant sa	M	30		"		"		M					
						Klahk. le. sum kah	F	24		"		"		M					
						Mol le. le	M	5		"		"		—					
						Klah. pe. yoo	M	32		"		"		M					
						Kum. kum. lah. Ba	F	25		"		"		M					
						Salt. a. aos	M	4		"		"		—					
					2	Jim seet	F	60		"		"		W					
						Kal. na. mook	M	54		"		"		M					
						Klahk ka. mah. ook	F	37		"		"		M					
						Klahk. le. Ket. le	M	4		"		"		—					
				2	3	Sah. ki. ow. lee	M	47		"		"		M					
						Klil. Ben. se	F	39		"		"		M					
						Nouk. sum. muk	M	58		"		"		M					
						Klah. le. ke. yoo	F	44		"		"		W					
						Mah. lai. wa	M	18		"		"		—					
						Jai. ai. o. Laws	M	15		"		"		—					
						Ke. ahk. sa	M	12		"		"		—					
					1	Kow. ke. yow. la	F	8		"		"		—					
					4	Kike. t Lah	F	18		"		"		M					
						Kwaw. ai. Siis	M	32		"		"		M					

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia — District No. 187 — S. District D. Coast Indians

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. — Sub division Kwah ken Ah Agency

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants. — Ah wah cot tla la tribe.

PAGE 101 — George Blenkinsop Enumerator — PAGE 101

Numbered in the order of visitation. Vessels	Shantles	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	NAMES.	SEX.	AGE.	Born within last twelve months	Country or Province of Birth.	RELIGION.	ORIGIN.	Profession, Occupation or Trade.	Married or Widowed	Instruction. Going to School.	Infirmities. Deaf and Dumb.	Blind.	Unsound Mind.	Dates of Operations and Remarks.
Numéros dans l'ordre des visites. Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	NOMS.	SEXE.	AGE.	Nés dans les douze derniers mois.	Pays ou Province de Naissance.	RELIGION.	ORIGINE.	Profession, Occupation ou métier.	Marié ou Veuvage	Instruction. Allant à l'École.	Infirmités. Sourds-muets.	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale.	Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
						Ai mah. lah. kwa	F	26		B.C.		Indian		W					
						Mol. lick. klaus	F	4/12	Dec	"		"		—					
						Mah. kum Ba	M	53		"		"		M					
						Soak. si. it. sack	F	27		"		"		M					
						Oo. mah. la. kake	M	3		"		"		—					
						Klahk. le. Coack	M	2		"		"		—					
						Isoak. tsi. sak. a. my	M	1		"		"		—					
						Kwaw. ke. lah. ah	F	58		"		"		W					
				3	5	Mah. kwaw. la. glas	M	60		"		"		W					
						Se. ws. le	M	38		"		"		M					
						Klah. lah. ke. ouch	F	29		"		"		M					
						Klah. soo. le. ow. sa	M	46		"		"		M					
						Klah. lah. kow. la	F	45		"		"		M					
						Kow. kwa. aw. lee	M	26		"		"		—					
						Kwaw. ech. sum. kah	F	24		"		"		W					
						Ke. ah. kah. lois	M	2		"		"		—					
						Kaw. kul. sick	F	25		"		"		—					
						Pah. awe	M	25		"		"		—					
						Krakew	M	2		"		"		—					
						Kwaw. kwa. lois	M	6		"		"		—					
						Keeld. lel. tow	M	56		"		"		W					29 Dec G Blenkinsop Enr

53

1881

British Columbia

187 — New Westminster

D 5 — S.D. Coast of Mainland

2 pages only

CENSUS 1881—RECENSEMENT. RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 187 S. District d Coast subdivision

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 1 George Blenkinsop Enumerator Fort Rupert PAGE 1

Numbered in the order of visitation: Vessels / Nombrés dans l'ordre des visites: Bâtiments	Shanties / Chantiers	Houses in construction / Maisons en voie de construction	Houses uninhabited / Maisons inhabitées	Houses inhabited / Maisons habitées	Families / Familles	Names / Noms		Sex / Sexe	Age / Age	Born within last twelve months / Nés dans les douze derniers mois	Country or Province of Birth / Pays ou Province de Naissance	Religion / Religion	Origin / Origine	Profession, Occupation or Trade / Profession, Occupation ou métier	Married or Widowed / Marié ou en Veuvage	Instruction: Going to School / Instruction: Allant à l'École	Infirmities: Deaf and Dumb / Infirmités: Sourds-muets	Blind / Aveugles	Unsound Mind / Atteints d'aliénation mentale	Dates of Operations and Remarks / Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7		8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
				1	1	Hall	Alfred James	M	28	—	England	Ch. of Eng	English	Ch. of England Miss.ry	M	—	—	—	—	—
						"	Elizabeth	F	35	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	—
						Hunt	Robert	M	54	—	"	"	"	Agent H.B.C. Ft. Rupert	M	—	—	—	—	—
						"	Mary	F	48	—	Russian Amer.	"	Indian	—	M	—	—	—	—	—
						"	Annie	F	24	—	B.C.	"	English	—	—	—	—	—	—	—
						"	William	M	16	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—
						"	Eli	M	14	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—
						"	Elizabeth	F	12	—	"	"	"	—	—	N	—	—	—	—
						"	Sarah	F	10	—	"	"	"	—	—	N	—	—	—	—
						"	Jane	F	8	—	"	"	"	—	—	N	—	—	—	—
						"	Robert Jun.	M	5	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—
				2	2	"	George	M	27	—	"	"	"	Seaman	M	—	—	—	—	—
						"	Lucy	F	24	—	"	"	Indian	—	M	—	—	—	—	—
						"	Margaret	F	8	—	"	"	English	—	—	N	—	—	—	—
						"	David	M	6	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—
						"	Emily	F	5	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—
						"	Samuel	M	3	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—
						Weston	William	M	59	—	England	"	"	Farm Laborer	M	—	—	—	—	—
						"	Mary	F	45	—	B.C.	"	Indian	—	M	—	—	—	—	—
						Oleokorie	Emma	F	15	—	"	"	"	—	—	N	—	—	—	—
						Taylor	Helen	F	14	—	"	"	English	—	—	N	—	—	—	—
						Gilbert	Jane	F	12	—	"	"	"	—	—	N	—	—	—	—
						Blenkinsop	George	M	58	—	England	"	"	Indian Agent	W	—	—	—	—	5 Nov G Blenkinsop Enu
				3	3	May	William	M	52	—	"	"	"	Farmer	W	—	—	—	—	—
						Poole	William	M	60	—	"	"	"	Farm Laborer	W	—	—	—	—	12 Nov G Blenkinsop Enu

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia

District No. 184

S. District Coast division

PAGE 2

George Blenkinsop Enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. Wearbledown Island and Alert Bay

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 2

Numbered in the Order of Visitation. Numérotés dans l'ordre des visites.																				
Vessels. Bâtiments.	Shanties. Chantiers.	Houses in construction. Maisons en voie de construction.	Houses uninhabited. Maisons inhabitées.	Houses inhabited. Maisons habitées.	Families. Familles.	NAMES. NOMS.	Sex. Sexe.	Age. Age.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	Religion. Religion.	Origin. Origine.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou en Veuvage.	Instruction. Going to School. Instruction. Allant à l'Ecole.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Infirmities. Blind. Aveugles.	Infirmities. Unsound Mind. Atteints d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
				4	4	Kamano George	M	42	—	Sandwich Isds	Catholic	Sandwich Island	Hunter & Fisherman	M	—	—	—	—	—	1
						Pauline	F	36	—	B.C.		Indian	—	M	—	—	—	—	—	2
						George Jun.	M	17	—			Sandwich Isds	—	—	—	—	—	—	—	3
						Charles	M	15	—				—	—	—	—	—	—	—	4
						Lilliame	F	13	—				—	—	—	—	—	—	—	5
						Michel	M	11	—				—	—	—	—	—	—	—	6
						Emma	F	6	—				—	—	—	—	—	—	—	7
						Maria	F	4	—				—	—	—	—	—	—	—	8
						Harriett	F	1	—				—	—	—	—	—	—	19 Dec G Blenkinsop En	9
				5	5	Hudson Alden	M	49	—	U.S.	M. Methodist	English		M	—	—	—	—	—	10
						Mary	F	30	—	Russian Amer.		Indian	—	M	—	—	—	—	—	11
						Charles	M	15	—	B.C.		English	—	—	N	—	—	—	—	12
						George	M	13	—				—	—	—	—	—	—	—	13
						David	M	10	—				—	—	—	—	—	—	—	14
						Ada	F	7	—				—	—	—	—	—	—	—	15
						Spencer	M	5	—				—	—	—	—	—	—	—	16
						Annie	F	2	—				—	—	—	—	—	—	—	17
				6	6	Thomas George	M	30	—	U.S.		Welsh	Seaman	—	—	—	—	—	—	18
						Johnston John	M	50	—			English	Hunter & Fisherman	—	—	—	—	—	—	19
						Pearson Gustavus	M	29	—	Sweden	Lutheran	Swede	Fisherman	—	—	—	—	—	—	20
						Frigon Edouard	M	55	—	France	Catholic	French		—	—	—	—	—	21 Dec G Blenkinsop En	21
									—					—						22
																				23
																				24
																				25

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of

District No.

S. District

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE

Numbered in the Order of Visitation. Numérotés dans l'ordre des visites.																				
Vessels. Bâtiments.	Shanties. Chantiers.	Houses in construction. Maisons en voie de construction.	Houses uninhabited. Maisons inhabitées.	Houses inhabited. Maisons habitées.	Families. Familles.	NAMES. NOMS.	Sex. Sexe.	Age. Age.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	Religion. Religion.	Origin. Origine.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou en Veuvage.	Instruction. Going to School. Instruction. Allant à l'Ecole.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Infirmities. Blind. Aveugles.	Infirmities. Unsound Mind. Atteints d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
																				1
																				2
																				3
																				4
																				5
																				6
																				7
																				8
																				9
																				10
																				11
																				12
																				13
																				14
																				15
																				16
																				17
																				18
																				19
																				20
																				21
																				22
																				23
																				24
																				25

1881

British Columbia

187 — New Westminster

D. 6 — S.D. Coast of Mainland

pages 1 — 34

CENSUS 1881—RECENSEMENT. Coast of Main Land RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of B.C. District No. 187 New West S District D. ~~Sub. Div. Coast Indians~~

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. Nation Tsimpshean Division No. 6.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants. Tribe Port ~~Simpson~~ Essington

PAGE 1 O.M. Tate enumerator. PAGE 1

Numbered in the Order of Visitation: Vessels / Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Shanties / Chantiers	Houses in construction / Maisons en voie de construction	Houses uninhabited / Maisons inhabitées	Houses inhabited / Maisons habitées	Families / Familles	Names / Noms	Sex / Sexe	Age / Age	Born within last twelve months / Nés dans les douze derniers mois	Country or Province of Birth / Pays ou Province de Naissance	Religion / Religion	Origin / Origine	Profession, Occupation or Trade / Profession, Occupation ou métier	Married or Widowed / Mariés ou en Veuvage	Instruction: Going to School / Instruction: Allant à l'École	Infirmities: Deaf and Dumb / Infirmités: Sourds-muets	Blind / Aveugles	Unsound Mind / Atteints d'aliénation mentale	Dates of Operations and Remarks / Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	9	20
			1	1	1	Jacob Smith	M	60	—	B C	Meth	Indian	Sculptor	M	—	—	—	—	
						Esther "	F	58	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
					2	James Smith	M	35	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						Alice "	F	26	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						Albert "	M	16	—	"	"	"	Boatman	—	N	—	—	—	
				2	3	Moses Scohmjews	M	60	—	"	"	"	Hunter	M	—	—	—	—	Nov. 1881
						Lizzie "	F	50	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
					4	Krow-gharren	M	35	—	"	"	"	Hunter	M	—	—	—	—	
						Matilda "	F	25	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						Matthew "	M	9	—	"	"	"	—	—	N	—	—	—	
						Sarah "	F	10	—	"	"	"	—	—	N	—	—	—	
					5	Abraham Wesley	M	36	—	"	"	"	Carpenter	M	—	—	—	—	
						Emma "	F	26	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						Robert "	M	7	—	"	"	"	—	—	N	—	—	—	
						Louisa "	F	5	—	"	"	"	—	—	N	—	—	—	
						Lizzie "	F	22	—	"	"	"	—	—	N	—	—	—	
				3	6	Richard Ceaser	M	46	—	"	"	"	Hunter	M	—	—	—	—	
						Mrs "	F	45	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
				4	7	Samuel Wise	M	35	—	"	"	"	Hunter	M	—	—	—	—	
						Hannah "	F	34	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						Henry "	M	12	—	"	"	"	—	—	N	—	—	—	
						Edith "	F	8	—	"	"	"	—	—	N	—	—	—	
				5	8	Job Star	M	60	—	"	"	"	Canoe Maker	M	—	—	—	—	
						Annie "	F	64	—	"	"	"	~~Canoe Maker~~	M	—	—	—	—	
						David "	M	7	—	"	"	"	—	—	N	—	—	—	

13 13 12 8 3 M 4 F

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of B.C. District No. 167 N.W. S District 2 Sub Dis Coast Indians

PAGE 2 C M Tate enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. Tribe Tsimpshean

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants. Sub Tribe Port Essington

RECENSEMENT 1881—CENSUS

PAGE 2

Numbered in the order of visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	NAMES	SEX	AGE	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	RELIGION	ORIGIN	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'ordre des visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	NOMS	SEXE	AGE	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	RELIGION	ORIGINE	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Aliénés d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
						Wm Star	M	5		B.C.	Meth	Indian		—	N				
					9	Arthur Stevens	M	25		"	"	"	Boatman	—					
					10	Daniel Star	M	30		"	"	"	Fisherman	M					
						Eliza "	F	36		"	"	"		M					
					11	Harry Star	M	26		"	"	"	Sailor	M					
						Matilda	F	20		"	"	"		M					
					12	Charley Star	M	23		"	"	"	Sailor	—					
					13	Shayou	M	50		"	"	"	Fisherman	M					
						Loges	F	50		"	"	"		M					
						Johnny "	M	10		"	"	"		—	N				
					14	Old Woman	F	76		"	"	"		W					
			2	6	15	Paul Kennedy	M	30		"	"	"	Hunter	M					
						Margaret "	F	26		"	"	"		M					
						Sookoolk "	M	9		"	"	"		—	N				
						Isaac "	M	6		"	"	"		—	N				
						Emily "	F	6		"	"	"		—	N				
					16	Lutl-kak	M	20		"	"	"	Hunter	M					
						Thomas "	M	3		"	"	"		—	N				
						Alfred "	M	5		"	"	"		—	N				
					17	Jane Kennedy	F	33		"	"	"		M					
						Willie "	M	26		"	"	"	Fisherman	M					
						Jacob "	M	7		"	"	"		—	N				
			7		18	Mr Moses	M	60		"	"	"		M					
						Mrs "	F	52		"	"	"		M					
						George Wright	M	26		"	"	"	Fisherman	—	N				

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of B.C. District No. 167 New West. S District 2 Sub. Dis Coast Indians

PAGE 3 C M Tate Enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. Nation Tsimpshean

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants. Tribe Port Simpson Essington

RECENSEMENT 1881—CENSUS

PAGE 3

Numbered in the order of visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	NAMES	SEX	AGE	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	RELIGION	ORIGIN	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'ordre des visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	NOMS	SEXE	AGE	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	RELIGION	ORIGINE	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Aliénés d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	9	20
						Walter Wright	M	20		B.C.	Meth.	Indian	Fisherman	—	N				
						Rebecca "	F	6		"	"	"		—	N				
				8	19	Peter Harris	M	26		"	"	"	Boatman	M					
						Hannah "	F	25		"	"	"		M					
						Rebecca "	F	4		"	"	"		—					
					20	Maria	F	50		"	"	"		W					
					21	Jonah Roberts	M	30		"	"	"	Hunter	M					
						Susan "	F	30		"	"	"		M					
						Alice "	F	6		"	"	"		—	N				
						Lucy "	F	4		"	"	"		—	N				
					22	Priscilla	M	23		"	"	"	Boatman	—					
				9	23	Mark Grant	M	40		"	"	"	Fisherman	M					
						Edith "	F	50		"	"	"		M					
						Matthew "	M	5		"	"	"		—	N				
				10	24	Moses Freak	M	29		"	"	"	Boatman	M					
						Lucy "	F	35		"	"	"		M					
					25	Neasnalowa	M	28		"	"	"	Hunter	M					
						Annie "	F	25		"	"	"		M					5
						Eliza "	F	16		"	"	"		—	N				
				11	26	Joshua Russ	M	40		"	"	"		M					
						Mary "	F	36		"	"	"		M					
						Fannie "	F	11		"	"	"		—	N				
						Emma "	F	9		"	"	"		—	N				
					27	Richard	M	26		"	"	"	Cook	M					
						Matilda "	F	28		"	"	"		M					Varick

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of B.C. District No. 187 New West. S. District D. Sub. Div. Coast Indians

PAGE 4 C.M. Tate Enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. Tribe Kempshean

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants. Port Essington

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 4

Numbered in the order of visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'ordre des visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons inhabitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Mariés ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
						Sam	M	5		BC	Meth	Indian							
						Andrew	M	1		"	"	"							
					28	Daniel Hall	M	70		"	"	"	Fisherman	M					
						Maggie "	F	60		"	"	"		M					
					29	Solomon Hall	M	27		"	"	"	Cook	M					
						Maggie "	F	24		"	"	"		M					
				12	30	Albert Williams	M	30		"	"	"	Fisherman		N				Nov. 1881
					31	Joseph Williams	M	20		"	"	"	Cook	M	N				
						Martha "	F	15		"	"	"		M	N				
					32	William Young	M	34		"	"	"	Carpenter						
						Laura Williams	F	25		"	"	"					1/		
						Sarah Young	F	3		"	"	"			N				
						Sarah Williams	F	8		"	"	"			N				
				13	33	Adam	M	70		"	"	"	Woodsman	M					
						Annie	F	50		"	"	"		M					
					34	David	M	26		"	"	"	Boatman	M					
						Ellen	F	30		"	"	"		M					
						Esther	F	5		"	"	"			N				
						Herbert	M	1		"	"	"							
					35	James Robertson	M	28		"	"	"	Boatman	M					
						Sarah "	F	23		"	"	"		M					
						Henry "	M	54		"	"	"							
						Mary "	F	12	Nov	"	"	"							
					36	Amos	M	65		"	"	"	Fisherman	M					
						Alice	F	70		"	"	"		M					

13 13 12 7 10 5

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of B.C. District No. 187 New West. S. District D. Sub. Div. Coast Indians

PAGE 5 C.M. Tate Enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. Nation Kempshean

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants. Tribe Port Essington.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 5

Numbered in the order of visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'ordre des visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons inhabitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Mariés ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
				14	37	George Ellis	M	45		Bc	Meth	Indian	Boatman	M					
						Mary Ann "	F	25		"	"	"		M					
						George "	M	8		"	"	"			N				
						Samuel "	M	6		"	"	"			N				
				15	38	Krael	M	60		"	"	"	Carver	M					
						Kramsmit	F	60		"	"	"		M					
						Kramsmitque	M	20		"	"	"	Boatman						
					39	Aleck	M	28		"	"	"	"	M					
						Jane	F	30		"	"	"		M					
						Nis-qion-say	F	70		"	"	"		W					
				16	40	Negrado-kee-bit	M	65		"	"	"	Fisherman	M					
						Sudathl	F	60		"	"	12 "		M					
								7											
								5						4	1W				
								7						4			1	99	
								5											
									3										
									2										

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia

District No. 187 New Westminster S. District A Sub division Coast Indians

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

Seimpshean Nation

Tribe Port Simpson

PAGE 6

C. M. Tate enumerator

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 6

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex.	Age.	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion.	Origin.	Profession, Occupation or Trade.	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks.
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms.	Sexe.	Age.	Nés dans les douze derniers mois.	Pays ou Province de Naissance.	Religion.	Origine.	Profession, Occupation ou métier.	Marié ou Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole.	Infirmités: Sourds-muets.	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale.	Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
				17	41	Joseph Morison	M	70		B.C.	Meth.	Indian	Fisherman	M					
						Mary "	F	58		"	"	"	—	M					
						Ethel "	F	10		"	"	"	—	—	I				
					42	David Morison	M	23		"	"	"	Hunter & Fisherman	M					
						Elizabeth "	F	24		"	"	"	—	M					Jan. 1882
				18	43	Abraham Lincoln	M	38		"	"	"	"	—					
					44	Wahrtl	F	68		"	"	"	—	W					
						Matthew Peak	M	21		"	"	"	—	—					
					45	Charley	M	26		"	"	"	"	M					
						Wife "	F	34		"	"	"	—	M					
			1	19	46	Arthur Wellington	M	51		"	"	"	Farmer	M					
						Dorcas "	F	38		"	"	"	—	M					
						Rebecca "	F	17		"	"	"	—	—					
						David "	M	12		"	"	"	—	—					
						Fanny "	F	7		"	"	"	—	—					
						Andrew "	M	9		"	"	"	—	—					
						Elizabeth "	F	4		"	"	"	—	—					
						Baby "	"	9/12	Dec	"	"	"	—	—					
				20	47	Harry	M	50		"	"	"	Carpenter	M					
						Fanny	F	56		"	"	"	—	M					
					48	Neaenatsk	M	58		"	"	"	Fisherman	M					
						Eliza	F	52		"	"	"	—	M					
						Henry	M	14		"	"	"	—	—	I				
				21	49	Wm Kelly	M	27		"	"	"	✓	M					
						Matilda "	F	23		"	"	25 "	—	M					

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of B.C.

District No. 187 New Westminster S. District A Sub Division Coast Indians

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

Seimpshean Nation

Tribe Port Simpson

PAGE 7

C. M. Tate Enumerator

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 7

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex.	Age.	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion.	Origin.	Profession, Occupation or Trade.	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks.
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms.	Sexe.	Age.	Nés dans les douze derniers mois.	Pays ou Province de Naissance.	Religion.	Origine.	Profession, Occupation ou métier.	Marié ou Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole.	Infirmités: Sourds-muets.	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale.	Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
					50	Pilhahtk	F	60		B.C.	Meth	Indian	—	W					
				22	51	Jimmy Shaws	M	26		"	"	"	Sawyer	M					
						Kate "	F	21		"	"	"	—	M					
						Louisa "	F	4		"	"	"	—	—					
						Martha "	F	2		"	"	"	—	—					
					52	Old Woman	F	70		"	"	"	—	W					Jan 1882
				33	53	William Clah	M	23		"	"	"	Hunter & Fisher	M					
						Kate "	F	24		"	"	"	—	M					
					54	James Pemberton	M	70		"	"	"	Fisherman	M					
						Mrs "	F	55		"	"	"	—	M					
					55	Elizabeth Robinson	F	45		"	"	"	—	W					
					56	Noah	M	95		"	"	"	—	W					
				24	57	Henry Work	M	52		"	"	"	Hunter	M					
						Betsey "	F	37		"	"	"	—	M					
						George "	M	3		"	"	"	—	—					
					58	Geo. Pemberton	M	38		"	"	"	Cook	W					
				25	59	Johnny Tate	M	24		"	"	"	Woodcutter	M					
						Kate "	F	18		"	"	"	—	M					
				26	60	David Kyeettes	M	40		"	"	"	Boatman	M					
						Mary Anne "	F	50		"	"	"	—	M					
					61	Tom Jent	M	32		"	"	"	Woodcutter	M					
						Rebecca "	F	24		"	"	"	—	M					
						Laura "	F	5		"	"	"	—	—	IV				
						Catherine "	F	3		"	"	"	—	—					
					62	Bill Williams	M	70		"	"	25 "	—	W					

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of B.C.

District No. 187 New Westminster S. District A Sub Division Coast Indians

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

Simpshean Nation

Tribe Port Simpson

PAGE 8

C.M. Tate Enumerator

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 8

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	NAMES	SEX.	AGE.	Born within last twelve months	Country or Province of Birth.	RELIGION.	ORIGIN.	Profession, Occupation or Trade.	Married or Widowed	Instruction: Going to School.	Infirmities: Deaf and Dumb.	Blind.	Unsound Mind.	Dates of Operations and Remarks.
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons inhabitées	Familles	NOMS.	SEXE.	AGE.	Nés dans les douze derniers mois.	Pays ou Province de Naissance.	RELIGION.	ORIGINE.	Profession, Occupation ou métier.	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole.	Infirmités: Sourds-muets.	Aveugles.	Atteints d'aliénation mentale.	Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1				27	63	Matthew Shepherd	M	40		B.C.	Meth.	Ind.	Fisherman	M					
2						Martha "	F	38		"	"	"	—	M					
3						Sarah "	F	9	✓	"	"	"	—		N				
4						Isaac "	M	8	✓	"	"	"	—		N				
5					64	Old Woman	F	60		"	"	"	—	W					
6				28	65	John Harris	M	50		"	"	"	Fisherman	M					
7						Emma "	F	40		"	"	"	—	M					
8						Betsey "	F	14	✓	"	"	"	—		N				
9						Matthew "	M	12	✓	"	"	"	—		N				
10						Aleck "	M	10	✓	"	"	"	—		N				
11						William "	M	8	✓	"	"	"	—		N				
12				29	66	Geo. Shepherd	M	40	✓	"	"	"	—	M					
13						Annie "	F	45	✓	"	"	"	—	M					
14						Sarah "	F	8	✓	"	"	"	—		N				
15				30	67	Matthew Johnson	M	25	✓	"	"	"	Carpenter	W					
16					68	Krax	F	45	✓	"	"	"	—	W					
17						Eliza	F	8	✓	"	"	"	—		N				
18				31	69	Charles Abbot	M	30	✓	"	"	"	Servant	M					
19						Sarah "	F	25	✓	"	"	"	—	M					
20						Josephine "	F	5	✓	"	"	"	—		N				
21					70	Bass	M	30	✓	"	"	"	Hunter	M					
22						Wife	F	30	✓	"	"	"	—	M					
23						Baby	F	—	✓	"	"	"	—						
24					71	Harry Tate	M	22	✓	"	"	"	Carpenter	—					
25					72	Wm Henry Pierce	M	30	✓	"	"	"	Teacher	W					

12 13 12 13

5 2 0 2 0

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of B.C.

District No. 187 Nan Westr. S. District A Sub Division Coast Inds

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

Simpshean Nation

Tribe Port Simpson

PAGE 9

C.M. Tate enumerator

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 9

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	NAMES	SEX.	AGE.	Born within last twelve months	Country or Province of Birth.	RELIGION.	ORIGIN.	Profession, Occupation or Trade.	Married or Widowed	Instruction: Going to School.	Infirmities: Deaf and Dumb.	Blind.	Unsound Mind.	Dates of Operations and Remarks.
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons inhabitées	Familles	NOMS.	SEXE.	AGE.	Nés dans les douze derniers mois.	Pays ou Province de Naissance.	RELIGION.	ORIGINE.	Profession, Occupation ou métier.	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole.	Infirmités: Sourds-muets.	Aveugles.	Atteints d'aliénation mentale.	Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1				32	73	Russ Patrick	M	35	✓	B.C.	Meth	Ind.	Teacher	M					
2						" Josephine	F	20	✓	"	"	"	—	M					
3						" Child	M	1	✓	"	"	"	—						
4				33	74	Dollard Peter	M	27	✓	"	"	"	Carpenter	M					
5						" Louisa	F	24	✓	"	"	"	—	M					
6					75	" William	M	80	✓	"	"	"	✓	M					
7						" Wife	F	68	✓	"	"	"	—	M					
8					76	" Catherine	F	25	✓	"	"	"	—	W					
9						" William	M	8	✓	"	"	"	—		N				
10						" Maggie	F	6	✓	"	"	"	—		N				
11						" Elizabeth	F	3	✓	"	"	"	—		—				
12					77	Atlok Charles	M	22	✓	"	"	"	✓	—					
13						Teilk Andrew	M	20	✓	"	"	"	—						
14					78	Youkes Annie	F	14	✓	"	"	"	—						
15						Shagabbin	F	—	✓	"	"	"	—						
16																			
17					79	Sumghark	F	—	✓	"	"	"	—						
18					80	Pears Joseph	M	30	✓	"	"	"	Carpenter	M					
19						" Elizabeth	F	28	✓	"	"	"	—	M					
20						" Charles	M	6	✓	"	"	"	—						
21					—	" Emma	F	12	Oct ✓	"	"	"	—						
22				34	81	" Mary Ann	F	27	✓	"	"	"	—						
23				35	82	Tate William	M	22	✓	"	"	"	✓	W	✓				
24					83	Old Woman	F	—	✓	"	"	"	—						
25					84	Paul	M	—	✓	"	"	"	—						
					85	Reid Charley	M	27	✓	"	"	"	Sailor						

12 13 12 13

4 2 0 6 ✓ 3 ✓

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of B.C.

District No. 187 New West.

S. District A Sub. Div. Coast Indians

PAGE 10

C.M. Gate enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

Station Skeena Nation
Tribe Port Simpson

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 10

Numbered in the order of visitation: Buildings	Chantiers	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'ordre des visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou Veuf	Instruction: Allant à l'École	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
				36	86	Welsh Wm	M	32		B.C.	Meth	Indian	Fisherman	M					
						" Alice	F	30		"	"	"	—	M					
					87	Claes Susan	F	50		"	"	"	—	W					
						" Julia	F	14		"	"	"	—	—	1				
				37		" George	M	8		"	"	"	—	—	1				
				37	88	" Robert	M	21		"	"	"	Wood cutter	M					
						" Esther	F	20		"	"	"	—	M					
					89	Moody Hannah	F	72		"	"	"	—	W					
				38	90	Edgar Geo.	M	28		"	"	"	Fisherman	M					
						" Mary Ann	F	26		"	"	"	—	M					
						" Lewis	M	10		"	"	"	—	—	1				
						" Magnus	M	5		"	"	"	—	—					
						" Mark	M	3		"	"	"	—	—					
						" Hannah	F	1		"	"	"	—	—					
					91	Moody Wm	M	18		"	"	"	—	—					
				39	92	~~Reid Hattie~~ Reid Kate	M	29		"	"	"	Carpenter	M					
						Reid Kate	F	28		"	"	"	—	M					
						" Ambrose	M	5		"	"	"	—	—					
				40	93	McDonald Moses	M	30		"	"	"	Lumberman	M					
						" Elizabeth	F	26		"	"	"	—	M					
						" William	M	5		"	"	"	—	—					
						" Ellen	F	1		"	"	"	—	—					
					94	Nelson Cecilia	F	21		"	"	"	—	—					
					95	Bennet Jane	F	18		"	"	"	—	W					
				41	96	Dan	M	30		"	"	"	Hunter	W					

13 12 13 14

5 1 Co 1 S.D.

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of B.C.

District No. 187 New West.

S. District A Sub. Div. Coast Indians

PAGE 11

C.M. Gate enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

Station Skeena
Tribe Port Simpson

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 11

Numbered in the order of visitation: Buildings	Chantiers	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'ordre des visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou Veuf	Instruction: Allant à l'École	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
					97	Samson	M	19		B.C.	Meth.	Ind.	Lumberman	—					
					98	Addah-tourh	F	52		"	"	"	—	W					
					99	Benjamin	M	30		"	"	"	Fisherman	—					
						Lucy	F	15		"	"	"	—	—	1				
						Dan	M	7		"	"	"	—	—	1				
				42	100	Daniel	M	44		"	"	"	—	M					
						Wife	F	38		"	"	"	—	M					
						Matilda	F	15		"	"	"	—	—	1				
					101	Mary	F	62		"	"	"	—	W					
				43	102	Work Grace	F	40		"	"	"	—	W					
						" Peter	M	20		"	"	"	—	—					
						" Mary	F	12		"	"	"	—	—	1				
						" Ellen	F	8		"	"	"	—	—	1				
						" Charles	M	33		"	"	"	Carpenter	M					
						" Eliza	F	43		"	"	"	—	M					
				44	103	Yathnow	M	30		"	"	"	—	—					
				44	104	Naikes	M	60		"	"	"	Fisherman	M					
						Susan	F	50		"	"	"	—	M					
						Ada	F	9		"	"	"	—	—	1				
					105	Maria	F	65		"	"	"	—	W					
					106	Robert Krax	M	18		"	"	"	—	—					
				45	107	Wallace Herbert	M	30		"	"	"	Lumberman	M					
						" Edith	F	26		"	"	"	—	M					
						" Alice	F	10		"	"	"	—	—					
						" Donald	M	6		"	"	"	—	—					

11 14 11 14

4 4 HW

SAFETY FIL

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of B.C.

District No. 187 New Westminster S. District A Sub. dis. Coast Indians

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

Tribe Tsimpshean
Fort Simpson

PAGE 12 C. M. Tate enumerator

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 12

Numbered in the order of visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last two months	Country or Province of birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'ordre des visites: Batiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Aliénés d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1						Wallace Ed.	M	2		B.C.	Meth.	Ind.							1
2					46	108 Joseph	M	75		"	"	"	✓	M					2
3						Jane	F	70		"	"	"		M					3
4						Mary	F	32	✓	"	"	"							4
5						Fredrick	M	17		"	"	"	✓		N				5
6						William	M	10		"	"	"			N				6
7					47	109 Alex. Cameron	M	35		"	"	"	Boatman	M					7
8						Martha	F	31	✓	"	"	"		M					8
9						110 Patrick	M	40		"	"	"	✓	M					9
10						Wenlooth	F	33	✓	"	"	"		M					10
11						Wallz	F	68	✓	"	"	"		M					11
12						111 [illegible] N'kreek	M	70		"	"	"	✓	M					12
13						112 Kubilkumrash	F	58	✓	"	"	"		W					13
14						Elijah	M	6		"	"	"			N				14
15						Esther Attarkas	F	27	✓	"	"	"							15
16					48	113 Wm Krinow	M	40		"	"	"	Steward	W					16
17						Jane Jeffrey	F	14	✓	"	"	"			N				17
18						" George	M	8		"	"	"			N				18
19					49	114 Young Victoria	F	50	✓	"	"	"		W					19
20						" Sarah	F	15	✓	"	"	"			N				20
21						" Tom	M	31		"	"	"							21
22						115 Swanson David	M	30		"	"	"	✓	M					22
23						" Emma	F	33	✓	"	"	"		M					23
24						" Hellen	F	4	✓	"	"	"			N				24
25						" Henry	M	5		"	"	"							25

13 IV 13 IV 5 10 20

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of B.C.

District No. 187 New West. S. District A Sub. dis. Coast Indians

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

Nation Tsimpshean
Tribe Fort Simpson

PAGE 13 C. M. Tate enumerator

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 13

Numbered in the order of visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last two months	Country or Province of birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'ordre des visites: Batiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Aliénés d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1					116	Donald Cecilia	F	70	✓	B.C.	Meth	Ind.		W					1
2					50	117 Wilson James	M	30		"	"	"	Cook	M					2
3						" Martha	F	27	✓	"	"	"		M					3
4						" Sarah L.	F	12	Meth	"	"	"							4
5					51	118 Jackson Andrew	M	35		"	"	"	Hunter	M					5
6						" Margaret	F	22		"	"	"		M					6
7						119 " Mark	M	32		"	"	"							7
8						120 " Sarah	F	28		"	"	"							8
9					52	121 Wright James	M	35		"	"	"	Hunter	M					9
10						" Lucy	F	40		"	"	"		M					10
11						122 " Sarah	F	68		"	"	"		W					11
12						123 " Cyrus	M	72		"	"	"		M					12
13						" Margaret	F	40		"	"	"		M					13
14					53	124 " Thomas	M	38		"	"	"	Carpenter	M					14
15						" Mary	F	44		"	"	"		M					15
16						" Esther	F	14		"	"	"			N				16
17					54	125 " Johnny	M	33		"	"	"	Fisherman	M					17
18						" Matilda	F	26		"	"	"		M					18
19					55	126 Cooper Alice	F	30		"	"	"		W					19
20						127 Alcree Joseph	M	20		"	"	"	Lumberman	M					20
21						" Jane	F	17		"	"	"		M					21
22						" Moses	M	1		"	"	"							22
23						Jacob	M	13		"	"	"			N				23
24					56	128 Leakstomumlahel	M	50		"	"	"	Hunter	M					24
25						Ux-poo	F	54		"	"	"		M					25

11 14 11 14 8 8 20

KODAK

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of B.C.

District No. 187 New West.

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

S District A Sub. Dis. Coast Lads

Nation Tsimpshean

Tribe Fort Simpson

PAGE 14

C. M. Tate Enumerator

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 14

Numbered in the order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in course of construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Numérotés dans l'ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Names / Noms	Sex / Sexe	Age	Born within last twelve months / Nés dans les douze derniers mois	Country or Province of Birth / Pays ou Province de Naissance	Religion / Religion	Origin / Origine	Profession, Occupation or Trade / Profession, Occupation ou métier	Married or Widowed / Marié ou en Veuvage	Instruction: Going to School / Allant à l'École	Infirmities: Deaf and Dumb / Sourds-muets	Blind / Aveugles	Unsound Mind / Atteints d'aliénation mentale	Dates of Operations and Remarks / Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6							7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	9	20
					129							Neashith Cecilia	F	35		Alaska	Meth	Ind.	—	W					
					130							McDonald Moses	M	30		"	"	"	Hunter	M					
												" Emma	F	28		"	"	"	—	M					
												" Robert	M	10		"	"	"	—	—	N				
												" Sarah	F	7		"	"	"	—	—	N				
												" Philip	M	4		"	"	"	—	—					
					131							" Mary	F	40		"	"	"	—	W					
												Johnson Peter	M	23		"	"	"	—	M					
												" Emma	F	25		"	"	"	—	M					
												" Baby	M	3/12	Jan	"	"	"	—	—					
					57 132							Mather Patrick	M	36		BC	"	"	Carpenter	M					
												" Hannah	F	35		"	"	"	—	M					
					58 133							Doyle John	M	32		"	"	"	Carpenter	M					
												" Esther	F	40		"	"	"	—	M					
					134							Norman David	M	26		"	"	"	Fisherman	M					
												Normas Mrs	F	40		"	"	"	—	M					
												" Kitty	F	12		"	"	"	—	—	N				
												" Jane	F	9		"	"	"	—	—	N				
												" Maria	F	11/12	Dec	"	"	"	—	—					
					59 135							Ned	M	30		"	"	"	Boatman	M					
												Mrs Ned	F	24		"	"	"	—	M					
												" Child	F	18/12	Aug	"	"	"	—	—					
					60 136							Attaldhd Emma	F	30		"	"	"	—	—					
												" Child	F	1/12	Mar	"	"	"	—	—					
					137							Wilson Louisa	F	38		"	"	"	—	—					

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of B.C.

District No. 187 New West.

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

S District I. Sub. Dis. Coast Indians

Nation Tsimpshean

Tribe Fort Simpson

PAGE 15

C. M. Tate Enumerator

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 15

Numbered in the order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in course of construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Numérotés dans l'ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Names / Noms	Sex / Sexe	Age	Born within last twelve months / Nés dans les douze derniers mois	Country or Province of Birth / Pays ou Province de Naissance	Religion / Religion	Origin / Origine	Profession, Occupation or Trade / Profession, Occupation ou métier	Married or Widowed / Marié ou en Veuvage	Instruction: Going to School / Allant à l'École	Infirmities: Deaf and Dumb / Sourds-muets	Blind / Aveugles	Unsound Mind / Atteints d'aliénation mentale	Dates of Operations and Remarks / Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6							7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
					138							West Wm	M	25		BC	Meth.	Ind.	Sailor	M					
												" Martha	F	19		"	"	"	—	M					
					139							" Isabella	F	58		"	"	"	—	W					
												" Harry	M	15		"	"	"	—	—	N				
					140							Alexes Fred	M	24		"	"	"	Cook	M					
												" Fanny	F	30		"	"	"	—	M					
												" Lottie	F	2		"	"	"	—	—					
												" Baby	M	3/12	Jan	"	"	"	—	—					
					61 141							Bryant Solomon	M	35		"	"	"	Hunter	M					
												" Rebecca	F	40		"	"	"	—	M					
												" Mary	F	10		"	"	"	—	—	N				
					62 142							" Paul	M	60		"	"	"	Carpenter	M					
												" Lucy	F	56		"	"	"	—	M					
					143							" Richard	M	30		"	"	"	—	M					
												" Mary	F	28		"	"	"	—	M					
												" William	M	7		"	"	"	—	—	N				
												" Maggie	F	6		"	"	"	—	—	N				
												" Joshua	M	5		"	"	"	—	—					
												" Philip	M	4		"	"	"	—	—					
					63 144							" Aleck	M	28		"	"	"	Lumberman	M					
												" Fanny	F	30		"	"	"	—	M					
												" Mary	F	7		"	"	"	—	—	N				
					145							Anna Friedrick	M	18		"	"	"	—	—					
					64 146							Ross James	M	43		"	"	"	Fisherman	M					
												" Louisa	F	34		"	"	"	—	M					

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of B.C.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

District No. 187 New West.

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

S. District D. Sub. Div. Coast Inds

Nation Tsimpshean

Tribe Port Simpson

PAGE 16

PAGE 16 C. M. Tate enumerator

Numbered in the order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les onze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'École	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
						Ross Maggie	F	15	✓	B.C.	Meth	Ind.	—	—	N				
						" Edward	M	2	✓	"	"	"							
					147	Henehan Wm	M	38	✓	"	"	"	Fisherman	M					
						" Hannah	F	40		"	"	"	—	M					
						" Martha	F	10	✓	"	"	"	—	—	N				
						" Peter	M	6	✓	"	"	"	—	—	N				
					65 148	Scott Sam	M	35	✓	"	"	"	Boatman	M					
						" Mary Ann	F	26	✓	"	"	"	—	M					
						" Patrick	M	5	✓	"	"	"	—	—	N				
					149	" Albert	M	20	✓	"	"	"	Lumberman	M					
						" Kate	F	16	✓	"	"	"		M					
					66 150	Poole Jonah	M	40	✓	"	"	"	Carpenter	M					
						" Nancy	F	28	✓	"	"	"	—	M					
					151	Tom	M	25	✓	"	"	"	—	—					
					67 152	Cosnell Lewis	M	30	✓	"	"	"	Carpenter	M					
						" Ellen	F	20		"	"	"	—	M					
						" Fanny	F	3	✓	"	"	"	—	—					
						" Margaret	F	1	✓	"	"	"	—	—					
					68 153	" Philip	M	28	✓	"	"	"	Boatman	—					
					154	Alek	F	34	✓	"	"	"	✓	—					
					155	Neas-beans	M	85	✓	"	"	"	—	M					
						Allaxkrax	F	73	✓	"	"	"	—	M					
					69 156	Scott Geo.	M	28	✓	"	"	"	✓	M					
						" Margaret	F	26	✓	"	"	"	—	M					
						" Moses	M	2	✓	"	"	"	—	—					

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of B.C.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

District No. 187 New West.

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

S. District D. Sub-Div. Coast Indians

Nation Tsimpshean

Tribe Port Simpson

PAGE 17

PAGE 17 C. M. Tate enumerator

Numbered in the order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les onze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'École	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
					157	Scott Emma	F	70	✓	B.C.	Meth	Ind.	—	W	✓				
					158	Johnson Mary	F	56	✓	"	"	"	—	W	✓				
					70 159	Ryan David	M	30	✓	"	"	"	Hunter	M					
						" Esther	F	34	✓	"	"	"	—	M					
					160	" Joseph	M	22	✓	"	"	"	Lumberman	M					
					161	" Lot	M	54	✓	"	"	"	Fisherman	M					
						" Jane	F	50	✓	"	"	"	—	M					
						" Susan	F	13	✓	"	"	"	—	—	N				
					71 162	" John	M	40	✓	"	"	"	Trader	M					
						" Martha	F	40	✓	"	"	"	—	M					
					163	" Peter	M	32	✓	"	"	"	Sailor	M					
						" Sarah	F	26	✓	"	"	"	—	M					
						" William	M	6	✓	"	"	"	—	—	N				
						" Arthur	M	12	✓	Meth	"	"	—	—					
					72 164	Howard Henry	M	35	✓	"	"	"	Fisherman	M					
						" Sarah	F	50	✓	"	"	"	—	M					
						Knott Catherine	F	45	✓	"	"	"	Hunter	M					
					73 165	Knott Thomas	M	43	✓	"	"	"	Hunter	M					
						" Joseph	M	19	✓	"	"	"	—	—					
					166	Pin-hontk	M	70	✓	"	"	"	—	W	✓				
					167	Harris Timothy	M	30	✓	"	"	"	✓	M					
						" Lucy	F	23	✓	"	"	"	—	M					
					168	Fanny	F	35	✓	"	"	"	—	—					
						Knott Abbie	M	12	✓	"	"	"	—	—	N	N			
						" Elizabeth	F	5	✓	"	"	"	—	—	N				

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of B.C.

District No. 187 New Westminster S District D. Sub. Div. Coast Indians

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. Nation Tsimpsheean

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants. Tribe Port Simpson

PAGE 18 C. M. Tate Enumerator

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 18

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	NAMES	SEX.	AGE.	Born within last two months	Country or Province of Birth	RELIGION.	ORIGIN.	Profession, Occupation or Trade.	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind.	Unsound Mind.	Dates of Operations and Remarks.
Numérotés dans l'ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers.	Maisons en voie de construction.	Maisons inhabitées.	Maisons habitées.	Familles.	NOMS.	SEXE.	AGE.	Nés dans les onze derniers mois.	Pays ou Province de Naissance.	RELIGION.	ORIGINE.	Profession, Occupation ou métier.	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole.	Infirmités: Sourds-muets.	Aveugles.	Aliénés d'aliénation mentale.	Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	9	20
				74	169	McKay Wm	M	50	—	B.C.	Meth.	Ind.	Fisherman	M	—	—	—	—	
						" Annie	F	38	—	"	"	"		M					
						" Mark	M	8	—	"	"	"		—	N				
						" Jane	F	4	—	"	"	"		—	N				
						" William	M	6	—	"	"	"		—	N				
						" Ellen	F	5	—	"	"	"		—	—				
						" Joshua	M	3	—	"	"	"		—	—				
						" Charles	M	1	—	"	"	"		—	—				
						" Rhoda	F	70	—	"	"	"		W					
					170	Shugwonaht	M	33	—	"	"	"		—	—				
						Alyhakumxkrahk	F	40	—	"	"	"		—	—				
					171	Kumahlow	F	38	—	"	"	"		—	—				
						Atlaxkrahk	F	3	—	"	"	"		—	—				
				75	172	Ryan James	M	33	—	"	"	"		M	—				
						" Martha	F	30	—	"	"	"		M	—				
						" James	M	5	—	"	"	"		—	N				
					173	Kaah	M	28	—	"	"	"		M	—				
						Itex	F	28	—	"	"	"		M	—				
						David	M	5	—	"	"	"		—	N				
						Belsey	F	3	—	"	"	"		—	—				
						Baby	F	1	—	"	"	"		—	—				
					174	Ryan John	M	68	—	"	"	"		M	—				
						" Mrs	F	65	—	"	"	"		M	—				
				76	175	" Stephen	M	40	—	"	"	"		M	—				
						" Mrs	F	40	—	"	"	"		M	—				

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of B.C.

District No. 187 New West. S District D. Sub. Div. Coast Ind.

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. Nation Tsimpsheean

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants. Tribe Port Simpson

PAGE 19 C. M. Tate Enumerator

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 19

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	NAMES	SEX.	AGE.	Born within last two months	Country or Province of Birth	RELIGION.	ORIGIN.	Profession, Occupation or Trade.	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind.	Unsound Mind.	Dates of Operations and Remarks.
Numérotés dans l'ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers.	Maisons en voie de construction.	Maisons inhabitées.	Maisons habitées.	Familles.	NOMS.	SEXE.	AGE.	Nés dans les onze derniers mois.	Pays ou Province de Naissance.	RELIGION.	ORIGINE.	Profession, Occupation ou métier.	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole.	Infirmités: Sourds-muets.	Aveugles.	Aliénés d'aliénation mentale.	Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
						Ryan Sarah	F	13	—	B.C.	Meth.	Ind.		—	N	—	—	—	
						" Boy	M	8	—	"	"	"		—	N	—	—	—	
						" Fanny	F	3	—	"	"	"		—	—	—	—	—	
					176	" Mark	M	25	—	"	"	"	Hunter	M	—	—	—	—	
						" Margaret	F	20	—	"	"	"		M	—	—	—	—	
						" Lucy	F	4	—	"	"	"		—	—	—	—	—	
					177	" John	M	20	—	"	"	"	do	M	—	—	—	—	
						" Mrs	F	18	—	"	"	"		M	—	—	—	—	
					178	Noah	M	60	—	"	"	"		W					
				77	179	Logood	M	38	—	"	"	"		W					
					180	Tate Abel	M	52	—	"	"	"	Fisherman	M	—	—	—	—	
						" Lucy	F	50	—	"	"	"		M	—	—	—	—	
						" John	M	26	—	"	"	"	do	—	—	—	—	—	
				78	181	Geepike Sam	M	30	—	"	"	"	Hunter	M	—	—	—	—	
						" Elizabeth	F	26	—	"	"	"		M	—	—	—	—	
						" Maggie	F	6	—	"	"	"		—	N	—	—	—	
						" Annie	F	3	—	"	"	"		—	—	—	—	—	
						" Baby	F	1/2	Aug.	"	"	"		—	—	—	—	—	
					182	Wilson Richard	M	29	—	"	"	"	Hunter	M	—	—	—	—	
						" Elizabeth	F	26	—	"	"	"		M	—	—	—	—	
						" Selina	F	7	—	"	"	"		—	N	—	—	—	
						" Emma	F	5	—	"	"	"		—	N	—	—	—	
						" Edward	M	3	—	"	"	"		—	—	—	—	—	
				79	183	Edgar Eli	M	50	—	"	"	"	Hunter & Fisherman	M	—	—	—	—	
						" Margaret	F	52	—	"	"	"		M	—	—	—	—	

EAST MAN '1

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of B.C.

District No. 187 New West.

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

S District 2 Sub Div Coast Indians
Native Simpsheean
Tribe Port Simpson

PAGE 20

PAGE 20

Numbered in the order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Allant à l'Ecole	Sourds-muets	Aveugles	Aliénés d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	9	20
1					184	John	M	24		B.C.	Meth	Ind	Hunter	M					
2						Mrs "	F	24	✓	"	"	"	—	M					
3						Harriet	F	5	✓	"	"	"	—	—	N				
4						Cyrus	M	1	✓	"	"	"	—	—					
5					185	Nahek Johnny	M	28	✓	"	"	"	Hunter	M					
6						" Eliza	F	23	✓	"	"	"	—	M					
7						" Mary	F	2	✓	"	"	"	—	—					
8					186	Edgar Johnny	M	30	✓	"	"	"	✓ —	—					
9						Katsee	M	18	✓	"	"	"	✓ —	—					
10				80	187	Nahek Joseph	M	27	✓	"	"	"	✓ —	M					
11						" Martha	F	22	✓	"	"	"	—	M					
12						" Henry	M	5	✓	"	"	"	—	—	N				
13						" Matilda	F	3	✓	"	"	"	—	—					
14						" Elizabeth	F	1	✓	"	"	"	—	—					
15					188	Jack	M	60	✓	"	"	"	✓ —	W	✓				
16					189	Bradley Mary	F	50	✓	"	"	"	—	W	✓				
17				81	190	Clarke Adam	M	50	✓	"	"	"	Fisherman	M					
18						" Eve	F	55	✓	"	"	"	—	M					
19					191	" Job	M	32	✓	"	"	"	Jo —	M					
20						" Louisa	F	20	✓	"	"	"	—	M					
21						" Alice	F	1/12	June ✓	"	"	"	—	—					
22				82	193	William	M	38	✓	"	"	"	✓ —	M					
23						Sarah	F	38	✓	"	"	"	—	M					
24					194	Dautk	F	40	✓	"	"	"	—	W	✓			E	
25						Mary	F	30	✓	"	"	"	—	—				/	

11 14 11 14

6 1W
6 2W

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of B.C.

District No. 187 New West.

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

S. District 2 Sub. Div. Coast Indians

PAGE 21

PAGE 21 C.M. Tate Enumerator

Numbered in the order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Allant à l'Ecole	Sourds-muets	Aveugles	Aliénés d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1				83	195	Harris John	M	50	✓	B.C.	Meth	Ind	Hunter & F	M					
2						" Annie	F	54	✓	"	"	"	—	M					
3						" Mary Ann	F	8	✓	"	"	"	—	—	N				
4				84	196	Offutt Jane	F	54	✓	"	"	"	—	M					
5						" Mary	F	26	✓	"	"	"	—	—					
6					197	" Johnny	M	25	✓	"	"	"	Lumberman	M					
7						" Jessie	F	18	✓	"	"	"	—	M					
8						" Mary	F	1	✓	"	"	"	—	—					
9					198	" Peter	M	50	✓	"	"	"	Fisherman	M					
10						" Sally	F	52	✓	"	"	"	—	M					
11					199	Brentzen Paul	M	23	✓	"	"	"	Blacksmith	M					
12						" Lizzie	F	19	✓	"	"	"	—	M					
13						" Joseph	M	2	✓	"	"	"	—	—					
14						" Emily	F	2/12	July ✓	"	"	"	—	—					
15						Offutt Alice	F	7	✓	"	"	"	—	—	N				
16					200														
17				85		Welch Susan	F	40	✓	"	"	"	—	M					
18						" Thomas	M	—	✓	"	"	"	✓ —	—	N				
19						" Emma	F	16	✓	"	"	"	—	M					
20					201	Harriet	F	28	✓	"	"	"	—	M					
21				85	202	Chema James	M	50	✓	"	"	"	✓ —	M					
22						" Lootl	F	45	✓	"	"	"	—	M					
23					203	Rhoda Mark	M	24	✓	"	"	"	✓ —	M					
24						" Emma	F	26	✓	"	"	"	—	M					
25					204	Nairhtl	F	60	✓	"	"	"	—	W	✓				
						Pike Geo.	M	29	✓	"	"	"	✓ —	—					

9 11 16

7 1W 1F 1D

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of B.C.

District No. 187 New West. S District 2 Sub. Dis. Coast Indians

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 22 C.M. Tate Enumerator

PAGE 22

Numbered in the order of visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'ordre des visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1				86	205	James Wm	M	48		BC	Meth	Ind.	Fisherman	M					1
2						" Maria	F	46		"	"	"	—	M					2
3					206	Hughes Robert	M	30		"	"	"	✓ —	M					3
4						" Mrs	F	30		"	"	"	—	M					4
5						" Robert	M	1		"	"	"	—	—	✓				5
6					207	Old Woman	F	70		"	"	"	—	W	✓				6
7				87	208	Moffit Mary	F	20		"	"	"	—	W	✓				7
8				88	209	Whitkadon	M	56		"	"	"	✓ —	M					8
9						Mrs	F	50		"	"	"	—	M					9
10					210	Billy	M	26		"	"	"	Lumberman	—					10
11					211	Thomas Charles	M	32		"	"	"	Hunter	—					11
12						Henry Geo.	M	28		"	"	"	Fish'man	M					12
13						" Mary	F	28		"	"	"	—	M					13
14						" Maggie	F	6		"	"	"	—	—	IV				14
15						" James	M	3		"	"	"	—	—					15
16					212	Tom	M	40		"	"	"	✓ —	M					16
17						Mrs	F	30		"	"	"	—	M					17
18						" Jacob	M	7		"	"	"	—	—	IV				18
19						" Hannah	F	3		"	"	"	—	—					19
20					213	Isaac	M	35		"	"	"	Hunter	M					20
21						Eliza	F	30		"	"	"	—	M					21
22					214	Semiampaw	M	46		"	"	"	✓ —	M					22
23						Shugudahtl	F	—	✓	"	"	"	—	M					23
24						" Robert	M	10		"	"	"	—	—					24
25						" Isaac	M	5		"	"	"	—	—					25

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of B.C.

District No. 187 New West. S District 2 Sub. Dis. Coast Indians

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. Nation Tsimpsean

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants. Tribe Port Simpson

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 23 C.M. Tate Enumerator

PAGE 23

Numbered in the order of visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'ordre des visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1						Samuel	M	4		B.C.	Meth	Ind	—	—	—				1
2					215	Kralwalsk	M	20		"	"	"	✓ —	—					2
3				89	216	Heber	M	72		"	"	"	✓ —	M					3
4						Hannah	F	45		"	"	"	—	M					4
5					217	Agness	F	50		"	"	"	—	W	✓				5
6					218	Taylor Stephen	M	19		"	"	"	✓ —	—					6
7						" Mark	M	16		"	"	"	✓ —	—					7
8						" Jacob	M	14		"	"	"	—	—	✓				8
9				90	219	Wesley Alice	F	40		"	"	"	—	W	✓				9
10						" Charles	M	12		"	"	"	—	—	IV				10
11						" Henry	M	22		"	"	"	Hunter	M					11
12						" Margaret	F	22		"	"	"	—	M					12
13						" Peter	M	6		"	"	"	—	—	IV				13
14						" James	M	3		"	"	"	—	—					14
15					220	" Eliza	F	75		"	"	"	—	W	✓				15
16				91	221	Trahdoatsk	M	44		"	"	"	✓ —	M					16
17						Adzikskow	F	30		"	"	"	—	M					17
18						Alick	M	4		"	"	"	—	—					18
19				92	222	Bink	M	60		"	"	"	—	W	✓				19
20						Simon	M	22		"	"	"	✓ —	—					20
21						Thomas	M	19		"	"	"	✓ —	—					21
22					223	Krark	F	40		"	"	"	—	—					22
23					224	Trakrahk	M	27		"	"	"	Fisherman	M					23
24						Alice "	F	22		"	"	"	—	M					24
25					225	Mary	F	70		"	"	"	—	W	✓				25

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of B.C.

District No. 187 New West.

S. District D Sub. Div. Coast Indians

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

Nation Tsimpshean

Tribe Port Simpson

PAGE 24 C.M. Tate Enumerator

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 24

Numbered in the order of visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'ordre des visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Mariés ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Aliénés d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
					226	Shimahlow	M	50		BC.	Meth	Ind							
				93	227	Lot	M	65		"	"	"		M					
						Mary	F	60		"	"	"		M					
						Allox alias Krahx	M	14		"	"	"			N				
				94	228	Benson James	M	60		"	"	"	Fisherman	M					
						" Mary	F	57		"	"	"		M					
					229	" Aleck	M	24		"	"	"		M					
						" Jane	F	16		"	"	"		M					
					230	Isabella	F	80		"	"	"		W					
					231	Calux	M	28		"	"	"	Woodman						
				94	232	James	M	63		"	"	"		M					
						Susan	F	66		"	"	"		M					
					233	Isabella	F	70		"	"	"		W					
				95	234	Charles Nattemaloig	M	35		"	"	"		M					
						" Mr	F	25		"	"	"		M					
						" Martha	F	4		"	"	"							
						" Edward	M	2		"	"	"							
					235	Lewis	M	20		"	"	"							
					236	McKay Annie	F	30		"	"	"		W					
				96	237	McMillan Albert	M	30		"	"	"		M					
						" Grace E.	F	28		"	"	"		M					
						" Herbert	M	2		"	"	"							
				97	238	Taylor Andrew	M	60		"	"	"		M					
						" Betsey	F	35		"	"	"		M					
						" Johnny	M	11		"	"	"			N				

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of B.C.

District No. 187 New West.

S. District D Sub. Div. Coast Indians

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

Nation Tsimpshean

Tribe Port Simpson

PAGE 25 C.M. Tate Enumerator

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 25

Numbered in the order of visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'ordre des visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Mariés ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Aliénés d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
				98	239	Johnson Able	M	40		BC	Meth	Ind	Carpenter	M					
						" Mary	F	40		"	"	"		M					
						" Moses	M	10		"	"	"			N				
						" David	M	6		"	"	"			N				
				99	240	Wells Moses	M	60		"	"	"		M					
						" Louisa	F	30		"	"	"		M					
						" Ahlick	M	35		"	"	"							
				100	241	" Joshua	M	50		"	"	"		M					
						" Hannah	F	48		"	"	"		M					
						" Andrew	M	13		"	"	"			N				
				101	242	" Peter	M	30		"	"	"		M					
						" Mrs	F	30		"	"	"		M					
				102	243	" Jeremiah	M	26		"	"	"		M					
						" Margaret	F	24		"	"	"		M					
						" Jane	F	5		"	"	"							
						" Hannah	F	4		"	"	"							
						" Matthias	M	3		"	"	"							
						" Baby	M	1/2	Dec	"	"	"							
					244	Peter	M	45		"	"	"							
				103	245	Oakland Lot	M	40		"	"	"	Hunter	M					
						" Mary	F	45		"	"	"		M					
					246	" Matthew	M	26		"	"	"							
					247	Moses	M	26		"	"	"		M					
						" Mrs	F	30		"	"	"		M					
						" Sarah	F	7		"	"	"			N				

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of B.C.

District No. 187 New Westr S District 9 Sub. Div. Coast Indians

PAGE 26

C. M. Gale enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 26

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Mariés ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Aliénés d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	9	20	
				104½	244	Moss Richard	M	5		BC	Meth	Ind.	—	—	N					1
						" George	M	2		"	"	"	—	—	—					2
						Kraltzal Herbut	M	118		"	"	"	Fisherman	M	—					3
						" Mary	F	55		"	"	"	—	M	—					4
					245	Uxkepike Simon	M	20		"	"	"	—	M	—					5
						" Agness	F	16		"	"	"	—	M	—					6
				103	250	Musgrave Samt	M	54		"	"	"	Hunter	M	—					7
						" Emma	F	30		"	"	"	—	M	—					8
						" William	M	15		"	"	"	—	—	N					9
						" Alice	F	11		"	"	"	—	—	N					10
						" Lucy	F	9		"	"	"	—	—	N					11
				106	251	Maythen Abel	M	32		"	"	"	Carpenter	M	—					12
						" Esther	F	26		"	"	"	—	M	—					13
						" Johnny	M	6		"	"	"	—	—	N					14
						" George	M	4		"	"	"	—	—	—					15
						" Lizzie	F	1		"	"	"	—	—	—					16
					252	Taylor John	M	34		"	"	"	Hunter	M	—					17
						" Rachel	F	26		"	"	"	—	M	—					18
						" Lucy	F	8		"	"	"	—	—	N					19
						" Annie	F	5		"	"	"	—	—	N					20
				107	253	Owee	M	40		"	"	"	Hunter	M	—					21
						" Mrs	F	36		"	"	"	—	M	—					22
						" Mary	F	10		"	"	"	—	—	N					23
						" Rachel	F	8		"	"	"	—	—	N					24
					254	Jeremy Joe	M	18		"	"	"	—	—	—					25

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of B.C.

District No. 187 New Westminster S District 9 Sub. Div. Coast Indians

Nation Tsimpshean

Tribe Port Simpson

PAGE 27

C. M. Gale Enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 27

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Mariés ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Aliénés d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
				108	255	Krahx	M	24		B.C.	Meth.	Ind.	Hunter	M	—					1
						Wee-ohmew	F	22		"	"	"	"	M	—					2
						" Lucy	F	7		"	"	"	—	—	N					3
						" Margaret	F	6		"	"	"	—	—	N					4
						" George	M	4		"	"	"	—	—	—					5
						" Baby	F	1		"	"	"	—	—	—					6
				109	256	Pe-nokh Joe	M	30		"	"	"	—	M	—					7
						" Mrs	F	28		"	"	"	—	M	—					8
						" Jane	F	10		"	"	"	—	—	N					9
						" Abel	M	7		"	"	"	—	—	N					10
						" Alfred	M	2		"	"	"	—	—	—					11
				110	257	Sumnaish	M	28		"	"	"	—	M	—					12
						" Mrs	F	22		"	"	"	—	M	—					13
						" Selina	F	6		"	"	"	—	—	N					14
					258	Bob	M	25		"	"	"	—	—	—					15
					259	Madaix Mrs	F	50		"	"	"	—	W	—					16
				111	260	Oudonord Alfred	M	34		"	"	"	Hunter	M	—					17
						" Kate	F	28		"	"	"	—	M	—					18
						" Wm E.	M	10		"	"	"	—	—	N					19
						" Alice	F	8		"	"	"	—	—	N					20
						" Flora	F	5		"	"	"	—	—	N					21
						" Ernest	M	3		"	"	"	—	—	—					22
						" Fredrick	M	1		"	"	"	—	—	—					23
					261	Cumahwhelp	F	68		"	"	"	—	W	—					24
						Dair Elizabeth	F	56		"	"	"	—	—	—					25

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of B.C. District No. 187 New West. S District D Sub. Div. Coast Indians

PAGE 28 C.M. Gale Enumerator. SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants. Nation Tsimpshean Tribe Port Simpson

RECENSEMENT 1881—CENSUS. PAGE 28

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Vaisseaux	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Mariés ou Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Aliénés d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1				112	262	Helly Geo.	M	23		B.C.	Meth	Ind.	Soap Maker	M					
2						" Lucy	F	24		"	"	"	—	M					
3						" Baby	M	—	✓	"	"	"	—	—					
4				113	263	Sumgepike Robert	M	35		"	"	"	—	M					
5						" Mrs	F	45		"	"	"		M					
6						" Doire	M	18		"	"	"	—	—					
7						" Daniel	M	16		"	"	"	—	—					
8					264	Shoirk	M	20		"	"	"	—	—					
9						Aspahranahts	M	15		"	"	"	—	—	N				
10				114	265	Mellum-copal	M	45		"	"	"	Hunter	M					
11						" Mrs	F	40		"	"	"	—	M					
12						" Isabella	F	19		"	"	"	—	—					
13						" Joseph	M	10		"	"	"	—	—	N				
14						" Jane	F	9		"	"	"	—	—	N				
15						" Sam	M	7		"	"	"	—	—	N				
16						" Sarah	F	4		"	"	"	—	—	—				
17					266	Neaskazan	M	70		"	"	"	—	W					
18				115	267	Marsden Solomon	M	32		"	"	"	Hunter	M					
19						" Mrs	F	30		"	"	"		M					
20						" Alice	F	3		"	"	"	—	—					
21						" Baby	F		Jan	"	"	"	—	—					
22				116	268	Serried foo	M	30		"	"	"	—	M					
23						" Mrs	F	28		"	"	"	—	M					
24						" Martha	F	8		"	"	"	—	—	N				
25						" Maggie	F	4		"	"	"	—	—	—				

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of B.C. District No. 187 New West. S District D. Sub. Div. Coast Indians

PAGE 29 C.M. Gale Enumerator SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants. Nation Tsimpshean Tribe Port Simpson

RECENSEMENT 1881—CENSUS. PAGE 29

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Vaisseaux	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Mariés ou Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Aliénés d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1						" Mark	M	4		B.C.	Meth	Ind.	—	—	—	—	—	—	
2				117	269	Shulahrah	M	56		"	"	"		M					
3						" Mrs	F	49		"	"	"	—	M					
4						" Nahah	M	16		"	"	"	—	—					
5				118	270	Seahumxhidex	M	45		"	"	"	Hunter	M					
6						" Mrs	F	40		"	"	"	—	M					
7						" Henry	M	10		"	"	"	—	—	N				
8				119	271	Yeanak	M	40		"	"	"	Hunter	M					
9						" Mrs	F	30		"	"	"	—	M					
10						" Hannah	F	7		"	"	"	—	—	N				
11						" Samuel	M	3		"	"	"	—	—	—				
12						" Catherine	F	1		"	"	"	—	—					
13					272	Krumtzimjitloo	F	70		"	"	"	—	W					
14				120	273	Skowgrade Paul	M	34		"	"	"	—	M					
15						" Mrs	F	35		"	"	"	—	M					
16						" Edward	M	14		"	"	"	—	—	N				
17						" Maude	F	9		"	"	"	—	—	N				
18						" Betsey	F	6		"	"	"	—	—	N				
19						" Eli	M	4		"	"	"	—	—	—				
20						" Miriam	F	6/12	Oct	"	"	"	—	—	—				
21				121	274	Green Jacob	M	50		"	"	"	Hunter	M					
22						" Eliza	F	28		"	"	"	—	M					
23						" Philip	M	9		"	"	"	—	—	N				
24						" Victoria	F	7		"	"	"	—	—	N				
25						" Lizzie	F	3		"	"	"	—	—	—				

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of B.C.

PAGE 30.

O M Tate Enumerator

District No. 184 New West.

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

S District D. Sub. Div. Coast Indians

Nation Tsimpshean

Tribe Port Simpson

PAGE 30

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Mariés ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	9	20
						Green Laura	F	1		BC	Meth	Ind.							1
						Lillemalgheie	F			"	"	"							2
						Annie	F	40		"	"	"		W					3
				122	275	Douglas Elijah	M	45		"	"	"	Fisherman	M					4
						" Martha	F	50		"	"	"		M					5
						" Heber	M	21		"	"	"	Hunter		N				6
						" Bahla	M	15		"	"	"	Fisherman		N				7
						" Isabella	F	13		"	"	"			N				8
				123	276	Amshakrak	M			"	"	"		M					9
						" Mrs	F			"	"	"		M					10
				124	277	Wilson Enock	M	50		"	"	"	Fisherman	M					11
						" Susan	F	45		"	"	"		M					12
						" Eliza	F	8		"	"	"			N				13
				125	278	Wesley Albert	M	28		"	"	"	Hunter	M					14
						" Margaut	F	25		"	"	"		M					15
						" Philip	M	3		"	"	"							16
						" Esther	F	2		"	"	"							17
					279	" Abel	M	70		"	"	"	Fisherman	M					18
						" Sarah	F	67		"	"	"		M					19
					280	Looks	M	35		"	"	"							20
						Andrew	M	17		"	"	"							21
					281	Shoirk	M	30		"	"	"	Fisherman						22
				126	282	Price Daniel	M	62		"	"	"	"	M					23
						" Martha	F	65		"	"	"		M					24
					282	" Jeremiah	M	23		"	"	"							25

13 12 13 12

6 6 1W

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of B.C.

PAGE 31

O M Tate Enumerator

District No. 184 New West.

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

S District D. Sub. Div. Coast Indians

Nation Tsimpshean

Tribe Port Simpson

PAGE 31

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Mariés ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
				127	283	Price Charles	M	35		BC	Meth	Ind.	Carpenter	W					1
					284	" Paul	M	28		"	"	"	Hunter	M					2
						" Maria	F	19		"	"	"		M					3
					285	Simons Walter	M	23		"	"	"			N				4
				128	286	John	M	38		"	"	"	Hunter	M					5
						" Mrs	F	32		"	"	"		M					6
						" David	M	13		"	"	"			N				7
						" Celeste	M	9		"	"	"			N				8
						" Christopher	M	6		"	"	"			N				9
						" Ellen	F	4		"	"	"							10
						" Moses	M	1		"	"	"							11
					287	Yohsk Harriet	F	35		"	"	"		M					12
					288	Annie	F	27		"	"	"							13
				129	289	James	M	50		"	"	"	Hunter	M					14
						Mary	F	53		"	"	"		M					15
						Mary	F	60		"	"	"		W					16
				130	290	Albert	M	30		"	"	"		M					17
						" Mrs	F	28		"	"	"		M					18
						" Moses	M	5		"	"	"							19
				131	291	Arthur	M	30		"	"	"	Hunter	M					20
						Annie	F	24		"	"	"		M					21
						" Lucy	F	10		"	"	"							22
						" David	M	6		"	"	"			N				23
						" Joseph	M	4		"	"	"							24
						" Hannah	F	2		"	"	"							25

14 11 14 11

5 1W 5 1W

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of B.C.

District No. 187 New West.

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

S. District D. Sub Dis. Coast Indians

Nation Tsimpsheaw

Tribe Port Simpson

PAGE 29 32

A. McTate, enumerator.

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
				132	290	Wood Joseph	M	60		B.C.	Meth	Ind.		M					
						" Lucy	F	46		"	"	"		M					
						" Alfred	M	20		"	"	"			N				
					297	Hider	M	32		"	"	"	Hunter	M					
						" Mrs	F	30		"	"	"		M					
				133	292	Orrin Stephen	M	30		"	"	"							
						" George	M	28		"	"	"							
					293	Russ Agnes	M	28		"	"	"		M					
						" Agnes	F	18		"	"	"		M					
						" William	M	10/12	June	"	"	"							
				134	294	Nelson Albert	M	46		"	"	"	Fisherman	M					
						" Esther	F	40		"	"	"		M					
						" Takrat	M	14		"	"	"			N				
						" Betsey	F	8		"	"	"			N				
						" John	M	5		"	"	"							
					295	" Eliza	F			"	"	"		M					
				135	296	Ward Stephen	M	29		"	"	"	Tinsmith	M					
						" Lucy	F	34		"	"	"		M					
						" Emma	F			"	"	"							
				136	297	Pork Henry	M	50		"	"	"		M					
						" Mary	F	46		"	"	"		M					
						" Comiam	M	18		"	"	"							
				137	298	Simoms	M	60		"	"	"	Fisherman	M					
						Sahapkrax	F	43		"	"	"		M					
						Jane	F	13		"	"	"			N				

14 11 14 11

7 10

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of B.C.

District No. 187 New West.

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

S. District D. Sub. Dis. Coast Indis

Nation Tsimpsheaw

Tribe Port Simpson

PAGE 33

A. McTate enumerator

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
				138	299	Tsmdenaick	M	50		B.C.	Meth	Ind	Hunter	M					
						" Wife	F	48		"	"	"		M					
					300	Jacob	M	—		"	"	"		M					
						Cecilia	F	—		"	"	"		M					
					301	Hiegwah	M	46		"	"	"	Hunter	—					
						Mother	F	70		"	"	"		W					
						Susan	F	—		"	"	"							
						William	M	—		"	"	"							
					302	Atshans	M	40		"	"	"		M					
						Neenairk	F	30		"	"	"		M					
						Serriedskraks	M	15		"	"	"			N				
						Krandok	M	25		"	"	"							
						Absent													
						Neeash	F	—		"	"	"							
					303	Brentzen Eliz.th	F	40		"	"	"		M					
						" Truchoff	M	18		"	"	"	Tinsmith		N				
						" Henry	M	15		"	"	"			N				
						" Emma	F	12		"	"	"			N				
						" Mary	F	8		"	"	"			N				
					304	Dennis Jane	F	15		"	"	"			N				
						" Ellen	F	13		"	"	"			N				
						" Willie	M	10		"	"	"			N				
						" Tommy	M	8		"	"	"			N				
						" Peter	M	6		"	"	"			N				
						Nebaka Mrs	F	34		"	"	"							

2 11 13

2 10

SAFETY FILM

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of B.C. District No. 187 · New Westminster S District D. Sub. Div. Coast Indians

PAGE 34

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

C.M. Tate, Enumerator

Nation Tsimpshean

Tribe Port Simpson

PAGE 34

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1						Webster Hannah	F	9		B.C.	Meth.	Ind.			N				1
2						Yorkh	M	32		"	"	"							2
3					140	315 St Amaud Mrs	F	40		"	"	"							3
4					139	316 Addal Yahuk	M	65		"	"	"							4
5						Sudahtl	F	60		"	"	"							5
6						Kramna hidke	M	15		"	"	"							6
7						Arpnaa													7
8						Lemaky													8
9						Mermaichtl													9
10							3												10
11																			11
12																			12
13																			13
14																			14
15																			15
16																			16
17																			17
18																			18
19																			19
20																			20
21																			21
22																			22
23																			23
24																			24
25																			25

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of District No. S District

PAGE

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1																			1
2																			2
3																			3
4																			4
5																			5
6																			6
7																			7
8																			8
9																			9
10																			10
11																			11
12																			12
13																			13
14																			14
15																			15
16																			16
17																			17
18																			18
19																			19
20																			20
21																			21
22																			22
23																			23
24																			24
25																			25

1881

British Columbia

187 — New Westminster

D 7 — S.D. Coast of Mainland

pages 1 — 129

CENSUS 1881—RECENSEMENT. RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 187 New Westminster S. District ~~O~~ and ~~to~~ Indians

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. Tribe Cowechin Tribe Sub. Tribe Squatil

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants. Div. No. 7

PAGE 1 P. McTiernan enumerator

PAGE 1 between Gulf and Hope Texas Bar

	Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
	Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Mariés ou en veuvage	Instruction: Allant à l'École	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	—	X	—	1	1	1	Charley	M	35	✓	B C	Catholic	Indian	Fisherman	M	—	—	—	—	
2	—	—	—	—			Skoiyth	F	47	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
3	—	—	—	—			Mary	F	21	—	"	"	"	—	W	—	—	—	—	
4	—	—	—	2	2	2	Sam	M	40	✓ 40	"	"	"	Laborer	M	—	—	—	—	
5	—	—	—	—			Mary	F	35	35	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
6	—	—	—	—			Jane	F	0	Mar ~~Mary~~	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
7	—	—	1	—	3	3	August	M	37	✓ —	"	"	"	Laborer	M	—	—	—	—	
8	—	—	—	—			Kitty	F	28	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
9	—	—	—	—			Jimmy	M	20	✓ —	"	"	"	Laborer	—	—	—	—	—	
10	—	—	1	—	4	4	Saul William	M	15	✓ —	"	"	"	Laborer	—	—	—	—	—	
11	—	—	—	—			Peter	M	2	✓ —	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
12	—	—	—	1	5	5	Charley	M	45	✓ —	"	"	"	Fisherman	W	—	—	—	—	
13	—	—	—	—			Peter	M	22	✓ —	"	"	"	"	—	—	—	—	—	
14	—	—	—	—			Edward	M	5	✓ —	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
15	—	—	—	—			Justina	F	9	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
16	—	X	—	—	6	6	George	M	35	✓ —	"	"	"	Laborer	M	—	—	—	—	
17	—	—	—	—			Mary	F	38	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
18	—	1	—	—		7	Charles	M	25	✓ —	"	"	"	Laborer	M	—	—	—	—	
19	—	—	—	—			Elizabeth	F	20	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
20	—	—	—	—	7	8	Selpamet	M	40	✓ —	"	"	"	Fisherman	M	—	—	—	—	Sub tribe Puca salchu
21	—	—	—	—			Selestine	F	41	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	American Bar
22	—	—	—	—	8	9	Hary	M	32	✓ —	"	"	"	Laborer	M	—	—	—	—	
23	—	—	—	—			Lousey	F	30	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
24	—	—	—	—			Alfonses	M	10	✓ —	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
25	—	—	—	—			Amenda	F	5	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia

District No. 187

PAGE 2 P.McKiernan Enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

S. District A and b Indians

Tribe Cowechin

Sub Tribe Puca Sol chin between Hope & Yale

PAGE 2

American Box

Numbered in the Order of Visitation. Vessels.	Shanties.	Houses in construction.	Houses uninhabited.	Houses inhabited.	Families.	Numérotés dans l'Ordre des Visites. Bâtiments.	Chantiers.	Maisons en voie de construction.	Maisons inhabitées.	Maisons habitées.	Familles.	NAMES. Noms.	Sex. Sexe.	Age.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	Religion.	Origin. Origines.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou Veuvage.	Instruction. Going to School. Allant à l'École.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Blind. Aveugles.	Unsound Mind. Aliénés d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6							7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
	+			9	10							Lousey	F	2		B C	Catholic	Indian	Fisherman						7th Nov P McKiernan
												Jack	M	70		"	"	"	Fisherman						
												Squestsey	F	60		"	"	"	—						
												Andrew	M	25		"	"	"	Hunting & Fishing						
												Joseph	M	15		"	"	"	Laborer						
	+			10	11							Swalseleh	M	50		"	"	"	Laborer						
												Meloclot	F	40		"	"	"	—						
												George	M	20		"	"	"	Boat man						
												Julia	F	7		"	"	"	—						
				11	12							Olilie	M	80		"	"	"	Laborer	W					
												Mary	F	75		"	"	"	—	W					
												Sestlia	F	29		"	"	"	—	M					
												Carmine	M	35		"	"	"	Labour	M					
												Charley	M	3		"	"	"	—						
	V		2	12	13							Alick	M	30		"	"	"	Farmer						
												Mary	F	25		"	"	"	Laborer	M					
												Hary	M	20		"	"	"	Farmer	M					
												Lervey	M	35		"	"	"	Laborer	M					
	V			13	14							Mary	F	25		"	"	"	Laborer	M					
												Tom	M	20		"	"	"	Laborer	M					
												Jemmy	M	18		"	"	"	Laborer	—					
												John	M	15		"	"	"	Carpenter	—					
												Hary	M	10		"	"	"	Laborer	—					
												Lervey	M	5		"	"	"	—	—					

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia

District No. 187

PAGE 3 P.McKiernan Enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

S. District A and b Cowechin Indians

Tribe Cowechin

Sub Tribe Puca Sol chin between Hope & Yale

PAGE 3

American Box

Numbered in the Order of Visitation. Vessels.	Shanties.	Houses in construction.	Houses uninhabited.	Houses inhabited.	Families.	Numérotés dans l'Ordre des Visites. Bâtiments.	Chantiers.	Maisons en voie de construction.	Maisons inhabitées.	Maisons habitées.	Familles.	NAMES. Noms.	Sex. Sexe.	Age.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	Religion.	Origin. Origines.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou Veuvage.	Instruction. Going to School. Allant à l'École.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Blind. Aveugles.	Unsound Mind. Aliénés d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6							7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
	—	—										Mary	F	25	—	B C	Catholic	Indian	Labour						
	X		1	14	15							Jack	M	35	—	"	"	"	Labour						
												Mary	F	30	—	"	"	"	—						
												Sustust	M	6	—	"	"	"	—						
												Felise	M	4	—	"	"	"	—						
					16							Kulchelen	M	75	—	"	"	"	Labour	M					
												Chusolthet	F	70	—	"	"	"	—	M					
												Tom	M	55	—	"	"	"	Labour	M					
			1	15	17							Mary	F	40	—	"	"	"	—	M					
												Delia	F	4	—	"	"	"	—	—					
												Susan	F	6	—	"	"	"	—	—					
												Joe	M	23	—	"	"	"	Labour	M					
				16	18							Mary	F	20	—	"	"	"	—	M					
												Mc Ilda	F	2	—	"	"	"	—	—					
												James	M	0	Oct	"	"	"	—	—					
												George	M	60	—	"	"	"	Labour	M					10th Nov P McKiernan
	1				19							Lousey	F	25	—	"	"	"	—	M					
												Sesello	F	7	—	"	"	"	—	—					
												Lousie	F	5	—	"	"	"	—	—					
												Poteis	M	4	—	"	"	"	—	—					
												Felise	M	2	—	"	"	"	—	—					
			1	17	20							Jim	M	50	—	"	"	"	Labour	M					
												Kitty	F	22	—	"	"	"	—	—					
												Pale	M	5	—	"	"	"	—	—					
	+			18	21							Satchin	M	50	—	"	"	"	Labour	M					

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia

District No. 187

S. District A and b Indians

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 4 Pelt Tiernan Enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

Tribe Cowichin
Sub tribe Cakasel chen between Hope & Yale

PAGE 4

American Bay

Numbered in the Order of Visitation. Numérotés dans l'Ordre des Visites.						Names. Noms.	Sex. Sexe.	Age.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	Religion. Religion.	Origin. Origine.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou Veuvage.	Infirmities. Infirmités.			Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.	
Vessels. Bâtiments.	Shanties. Chantiers.	Houses in construction. Maisons en voie de construction.	Houses uninhabited. Maisons inhabitées.	Houses inhabited. Maisons habitées.	Families. Familles.										Instruction. Going to School. Allant à l'École.	Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Blind. Aveugles.	Unsound Mind. Atteints d'aliénation mentale.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
						Sisolia	F	40	—	B C	Catholic	Indian	—	M	—	—	—	—	
						Lousey	F	14		"	"	"	—		—	—	—	—	
						Iseek	M	10		"	"	"	—		—	—	—	—	
	X			19	22	Quata	M	35		"	Ch of Eng	"	Laborer	W	—	—	—	—	
						Timothy	M	10		"	"	"	—		—	—	—	—	11th Nov P.M. Tiernan Enr
					23	Howica	M	60		"	"	"	Laborer		—	—	—	—	
						Smill	F	50		"	"	"	—		—	—	—	—	
			1	20	24	Whemaston	M	70		"	"	"	Nottiswa	W	—	—	—	—	
				21	25	Mary	F	35		"	"	"	—	W	—	—	—	—	
		1		22	26	Semplam	M	38		"	"	"	Nottiswa		—	—	—	—	
	X	—	1	23	27	Chewalan	M	70		"	Catholic	"	Laborer	M	—	—	—	—	Sick sister Lua qui a la [illegible]
						Chrisoth	F	55		"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						Paul	M	27		"	"	"	Laborer	M	—	—	—	—	
						Shesthworth	F	21		"	"	"	—	M	—	—	—	—	
				24	28	Kayaka	M	50		"	"	"	Laborer	M	—	—	—	—	
						Colthia	F	50		"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						Yalelot	F	22		"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						Annie	F	10		"	"	"	—		—	—	—	—	
						Sophia	F	8		"	"	"	—		—	—	—	—	
						George	M	4		"	"	"	—		—	—	—	—	
						William	M	2		"	"	"	—		—	—	—	—	
				25	29	Joseph	M	75		"	"	"	Laborer	M	—	—	—	—	
						Margret	F	65		"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						Charley	M	40		"	"	"	Laborer	W	—	—	—	—	
						Charley	M	50		"	"	"	"	M	—	—	—	—	

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia

District No. 187

S. District A and b Indians

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 5 Pelt Tiernan Enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

Tribe Cowichin
Sub tribe Quaquiala between Hope & Yale

PAGE 5

Numbered in the Order of Visitation. Numérotés dans l'Ordre des Visites.						Names. Noms.	Sex. Sexe.	Age.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	Religion. Religion.	Origin. Origine.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou Veuvage.	Infirmities. Infirmités.			Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.	
Vessels. Bâtiments.	Shanties. Chantiers.	Houses in construction. Maisons en voie de construction.	Houses uninhabited. Maisons inhabitées.	Houses inhabited. Maisons habitées.	Families. Familles.										Instruction. Going to School. Allant à l'École.	Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Blind. Aveugles.	Unsound Mind. Atteints d'aliénation mentale.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
						Semelmat	F	40	—	B C	Catholic	Indian	—	M	—	—	—	—	
						Kisameli	M	10		"	"	"	—		—	—	—	—	
			1	26	30	Moses	M	23		"	"	"	Laborer	M	—	—	—	—	
						Mary Ann	F	20		"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						Cecelia	F	3		"	"	"	—		—	—	—	—	
						Celestine	F	8		"	"	"	—		—	—	—	—	
			1	27	31	Capt. John	M	50		"	"	"	Laborer	M	—	—	—	—	
						Sophia	F	40		"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						Whelelosh	M	75		"	"	"	Laborer	W	—	—	—	—	
														M	—	—	—	—	
	X		2	28	32	Cornelia	M	35		"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						Amelia	F	30		"	"	"	—	W	—	—	—	—	
						Mary Margret	F	17		"	"	"	—		—	—	—	—	
						August	M	13		"	"	"	—		—	—	—	—	
						George	M	11		"	"	"	—		—	—	—	—	
						Joseph	M	7		"	"	"	—		—	—	—	—	
						Thomas	M	2		"	"	"	—		—	—	—	—	
				29	33	Felise	M	30		"	"	"	Laborers	M	—	—	—	—	
						Lousey	F	27		"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						Louisa	F	1		"	"	"	—		—	—	—	—	
	2		1	30	34	Jim Youk	M	35		"	"	"	Farm Labour ~~Labour~~ ~~Farm Labour~~	M W	—	—	—	—	12th Nov P.M. Tiernan Enr
						Mary	F	27		"	"	"	—		—	—	—	—	
						Peters	M	2		"	"	"	—	W	—	—	—	—	
						Squala	F	45		"	"	"	—		—	—	—	—	
						Joseph	M	30		"	"	"	Laborer	M	—	—	—	—	
						Cecelia	F	25		"	"	"	—	M	—	—	—	—	

EASTMAN

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia

District No. 187

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

S. District A and b Indians
Tribe Cawechin
Sub tribe Quaquala between Hope and Yale

PAGE 6

P.M.C. Tiernan Enumerator

PAGE 6

Numbered in the order of visitation. Vessels.	Shanties.	Houses in construction.	Houses uninhabited.	Houses inhabited.	Families.	Numérotés dans l'ordre des visites. Bâtiments.	Chantiers.	Maisons en voie de construction.	Maisons inhabitées.	Maisons habitées.	Familles.	NAMES. NOMS.	SEX. SEXE.	AGE.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	RELIGION.	ORIGIN.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou Veuf ou Veuve.	Instruction. Going to School. Allant à l'École.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Blind. Aveugles.	Unsound Mind. Aliénés d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6							7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
												Peter	M	14		BC	Catholic	Indian							
												Estine	F	12		"	"	"							
												Paul	M	8		"	"	"							
												Lasinda	F	6		"	"	"							
												James	M	3		"	"	"							
	7		3	31	35							Solaman	M	70		"	"	"	Labour	M					
												Mary	F	60		"	"	"		M					
					36							Pat	M	25		"	"	"	Labour	M					
												Ah Seamia	F	22		"	"	"		M					
												Josephine	F	1		"	"	"							
		1			37							Michel	M	55		"	"	"	Labour						
												Lousey	F	60		"	"	"		W					
												Isiac	M	20		"	"	"	Labour						
												Gistale	M	22		"	"	"							
												Sam	M	30		"	"	"	Labour						
	7	1	1	32	38							Paul	M	30		"	"	"	Labour	M					
												Chantlist	F	26		"	"	"		M					
												Sliky	F	10		"	"	"							
												Matilda	F	7		"	"	"							
												Mary	F	5		"	"	"							
												Mistine	F	2		"	"	"							
	1			33	39							Cutsamet	M	60		"	"	"	Labour	M					
												Mary Ann	F	50		"	"	"		M					
				34	40							Hary	M	40		"	"	"	Labour	W					
												Mary	F	65		"	"	"		W					

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia

District No. 187

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

S. District A and b Indians
Tribe Cawechin
Sub-tribe Quaquala between Hope and Yale

PAGE 7

PAGE 7

P.M. Tiernan Enumerator

Numbered in the order of visitation. Vessels.	Shanties.	Houses in construction.	Houses uninhabited.	Houses inhabited.	Families.	Numérotés dans l'ordre des visites. Bâtiments.	Chantiers.	Maisons en voie de construction.	Maisons inhabitées.	Maisons habitées.	Familles.	NAMES. NOMS.	SEX. SEXE.	AGE.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	RELIGION.	ORIGIN.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou Veuf ou Veuve.	Instruction. Going to School. Allant à l'École.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Blind. Aveugles.	Unsound Mind. Aliénés d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6							7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
	2	1	1	35	41							Jimmy	M	35		BC	Catholic	Indian	Labour	M					
												Cecelia	F	32		"	"	"		M					
				36	42							Thomas Jonney	M	17		"	"	"	Fisherman	M					
												Seasdo	F	19		"	"	"		M					
												Jimmy	M	1/12	Sept	"	"	"	Labour	W					14th Nov P.M. Tiernan Enr
	X		1	37	43							Setsilock	M	35		"	"	"							
												August	M	9		"	"	"							
												Mary	M	5		"	"	"							Sub tribe Hope
			1	38	44							Paul	M	38		"	"	"	Carpenter	M					Who is sick
												Mary	F	38		"	"	"		M					
												Alexander	M	8		"	"	"							
												Agness	F	5		"	"	"							
					45							Mary	F	75		"	"	"		W					
	X											Felise	M	12		"	"	"							
				39	46							Squehlithen	M	60		"	Chief Eng	"	Fisherman	W					
												Squemilt	F	40		"	"	"		W					
												Squialem	M	40		"	Catholic	"	Labour						
												Catasia	F	38		"	"	"		W					
					47							Jecolat	F	70		"	"	"							
	1		1	40	48							Sam	M	50		"	"	"	Farmer	M					
												Cecelia	F	30		"	"	"							
												Mary	F	15		"	"	"							
												Teresa	F	11		"	"	"							
												Jacolet	F	8		"	"	"							
												Seala	M	5		"	"	"							

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia

District No. 187

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

S. District A and b Indians
Tribe Cawichen
Sub. Tribe Wha-la-mish Hope

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 8 P McTernan Enumerator

PAGE 8

Numbered in the order of visitation. Numérotés dans l'ordre des visites. Dwellings	Families	Houses in construction. Maisons en voie de construction.	Houses uninhabited. Maisons inhabitées.	Houses inhabited. Maisons habitées.	Families. Familles.	Names. Noms.	Sex. Sexe.	Age.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	Religion.	Origin. Origine.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou Veuvage.	Instruction. Going to School. Allant à l'école.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Infirmities. Blind. Aveugles.	Infirmities. Unsound Mind. Aliénés d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
						James	M	3		B C	Catholic	Indian							1
						Issie	M	1		"	"	"							2
	1		1	41	49	Atwan	M	60		"	"	"	Laborer	M					3
						Lousey	F	53		"	"	"		M					4
						Sesmat	F	30		"	"	"							5
	1	1	1		50	Philip	M	40		"	"	"	Laborer	M					6
						Annie	F	25		"	"	"		M					7
				42	51	George	M	45		"	"	"	Laborer	M					8
						Jessey	F	40		"	"	"		M					9
						Georgia	M	7		"	"	"							10
	1	1		43	52	Peter	M	40		"	"	"	Laborer	M					11
						Louvese	F	25		"	"	"		M					12
						Stelsenes	M	9		"	"	"							13
						Patsenes	M	6		"	"	"							14
						Annie	F	4		"	"	"							15
						Lousia	F	50		"	Ch of Eng	"		W					16
	1	1		44	53	Jackson	M	50		"	Catholic	"	Laborer	M					17
						Mary	F	35		"	"	"		M					18
						Lesley	M	15		"	"	"	Laborer						19
						Tommy	M	2		"	"	"							20
				45	54	Bitochlenbah	F	50		"	"	"		W					21
	1		1	46	55	Tom	M	30		"	"	"	Laborer	M					22
						Margret	F	28		"	"	"		M					23
						August	M	12		"	"	"							24
						Marsela	M	8		"	"	"							25

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia

District No. 187

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

S. District A and b Indians
Tribe Cawichen
Sub. Tribe Wha-la-mish Hope

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 9 P McTernan Enumerator

PAGE 9

Numbered in the order of visitation. Numérotés dans l'ordre des visites. Dwellings	Families	Houses in construction. Maisons en voie de construction.	Houses uninhabited. Maisons inhabitées.	Houses inhabited. Maisons habitées.	Families. Familles.	Names. Noms.	Sex. Sexe.	Age.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	Religion.	Origin. Origine.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou Veuvage.	Instruction. Going to School. Allant à l'école.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Infirmities. Blind. Aveugles.	Infirmities. Unsound Mind. Aliénés d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
						Sesella	F	6		B C	Catholic	Indian							1
						Elizabeth	F	4		"	"	"							2
						Mary	F	2		"	"	"							3
						Patsawa	M	1/2	May	"	"	"							4
						Krasaway	M	1/2	May	"	"	"							5
	1	1		47	56	Cosmead	M	60		"	"	"	Laborer	M					6
						Christine	F	35		"	"	"		M					7
						Agness	F	13		"	"	"							8
	1	1		48	57	Sucum Capiaman	M	55		"	"	"	Laborer	M					9
						" Catherine	F	25		"	"	"		M					10
						" Lewey	M	8		"	"	"							11
						" Alberces	M	6		"	"	"							12
					58	Mary	F	70		"	"	"		W			1		13
						Celia	F	50		"	"	"		W					14
	1	1	1	49	59	Charley	M	35		"	"	"	Laborer	M					15
						Catherine	F	29		"	"	"		M					16
						Phillip	M	4		"	"	"							17
						Mary	F	2		"	"	"							18
					60	Lewey Issie	M	20		"	"	"	Laborer	M					19
						Lousey	F	18		"	"	"		M					20
						Felix Willy	M	17		"	"	"							21
	1	1		50	61	Jimmy	M	50		"	"	"	Laborer	M					22
						Cecelia	F	40		"	"	"		M					23
						Hary	M	8		"	"	"							24
						August	M	3		"	"	"							25

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia

District No. 187

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

S. District A and b Indians
Yale Cauechin
Set Tetle Whe la muk Hope

PAGE 10

PAGE 10

P McTiernan Enumerator

Numbered in the order of visitation. Numérotés dans l'ordre des visites. Vessels. Navires	Shanties. Chantiers.	Houses in construction. Maisons en construction.	Houses not inhabited. Maisons non habitées.	Houses inhabited. Maisons habitées.	Families. Familles.	NAMES. NOMS.	SEX. SEXE.	AGE. AGE.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	RELIGION. RELIGION.	ORIGIN. ORIGINE.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou Veuf.	Instruction. Going to School. Allant à l'École.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Infirmities. Blind. Aveugles.	Infirmities. Unsound Mind. Aliénés d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
					62	Margret	F	27	—	British Col	Catholic	Indian	—	W	—	—	—	—	
						Charley	M	2	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Mary	F	9/12	Jul	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
		1		51	63	Sebastene	F	60	—	"	"	"	—	W	—	—	—	—	
						Joseph	M	10	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
	1				64	Charley	M	35	—	"	"	"	Store Porter	M	—	—	—	—	
						Caroline	F	27	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						George	M	5	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Lilia	F	3	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Charley	M	1	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
	1	1		52	65	Andrew	M	60	—	"	"	"	Labourer	M	—	—	—	—	
						Sopia	F	50	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
		1			66	James	M	53	—	"	"	"	Labourer	W	—	—	—	—	
				53	67	James	M	45	—	"	Chs of Eng	"	Labourer	—	—	—	—	—	
						Mary	F	45	—	"	Catholic	"	—	—	—	—	—	—	
						Cesilia	F	10	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Paul	M	8	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
	1		1	54	68	Charley	M	35	—	"	"	"	Carpenter	M	—	—	—	—	
						Ciselia	F	35	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						Sepatist	M	12	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Agustine	F	10	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Paul	M	7	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Lusenda	F	5	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						James	M	3	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
		1			69	George	M	18	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	16th Nov P McTiernan Enr

13/11

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia

District No. 187

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

S. District A and b Indians
Yale Cauechin
Set Tetle Sesu-ek Indian Hope

PAGE 11

PAGE 11

P McTiernan Enumerator

Numbered in the order of visitation. Numérotés dans l'ordre des visites. Vessels. Navires	Shanties. Chantiers.	Houses in construction. Maisons en construction.	Houses not inhabited. Maisons non habitées.	Houses inhabited. Maisons habitées.	Families. Familles.	NAMES. NOMS.	SEX. SEXE.	AGE. AGE.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	RELIGION. RELIGION.	ORIGIN. ORIGINE.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou Veuf.	Instruction. Going to School. Allant à l'École.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Infirmities. Blind. Aveugles.	Infirmities. Unsound Mind. Aliénés d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
			2	55	70	Big Jack	M	35	—	B C	W Meth	Indian	Laborer	M	—	—	—	—	
1						Cilklot	F	30	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
2						Lousey	F	7	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
3						Joseph	M	4	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
4							M	60	—	"	"	"	Laborer	M	—	—	—	—	
5		1		56	71	Jim													
6						Slawia	F	30	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
7						Sohilot	F	16	—	"	Catholic	"	—	M	—	—	—	—	
8																			
9				57	72	Saghiaten	M	65	—	"	W Meth	"	Laborer	M	—	—	—	—	
10						Julia	F	25	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
11																			
12		1		2 58	73	Charley	M	30	—	"	"	"	Laborer	—	—	—	—	—	
13						Lousey	F	20	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
14						Lizzie	F	3	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
15						Thavaset	F	75	—	"	"	"	—	W	—	—	—	—	
16																			
17		1		59	74	Georgiley	M	60	—	"	"	"	Laborer	W	—	—	—	—	
18				60	75	Jim Seam	M	53	—	"	Catholic	"	Laborer	W	—	—	—	—	
19				61	76	Shawl	M	70	—	"	"	"	Laborer	M	—	—	—	—	
20						Mary	F	60	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
21																			
22		1		62	77	William	M	20	—	"	"	"	Laborer	M	—	—	—	—	
23						Agness	F	18	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
24																			
25				63	78	Lewby	M	25	—	"	"	"	Carpenter	M	—	—	—	—	
26						Agness	F	17	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
27						Mary	F	2	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
28																			
29		1		64	79	Pat	M	15	—	"	"	"	Labourer	—	—	—	—	—	
30					80	Paul	M	17	—	"	"	"	Laborer	—	—	—	—	—	
31				65	81	Jim	M	40	—	"	"	"							

13/12

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia

District No. 187

S. District A and b Indians

Tribe Cowechin

Sub-Tribe Ses-u-ek below Hope

PAGE 12

P McKiernan Enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 12

Numbered in the order of visitation. Numérotés dans l'ordre des visites. Vessels. Vaisseaux.	Shanties. Chantiers.	Houses in construction. Maisons en voie de construction.	Houses uninhabited. Maisons inhabitées.	Houses inhabited. Maisons habitées.	Families. Familles.	NAMES. NOMS.	SEX. SEXE.	AGE. AGE.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	RELIGION.	ORIGIN. ORIGINE.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou en Veuvage.	Instruction. Going to School. Allant à l'Ecole.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Infirmities. Blind. Aveugles.	Infirmities. Unsound Mind. Aliénés d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
						Hehe blot	F	40	—	B C	Catholic	Indian	—	—	—	—	—	—	1
						Mary	F	4	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	2
						John	M	2	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	3
		1	2	66	82	Charley	M	30	—	"	"	"	Laborer	M	—	—	—	—	4
						Pelsta	F	45	—	"	"	"	—	W	—	—	—	—	5
	X					Doctor	M	30	—	"	"	"	Cook	W	—	—	—	—	6
						Selaysham	M	65	—	"	"	"	Laborer	M	—	—	—	—	7
						Selemot	F	55	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	8
						Smithee	F	55	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	9
			1	67	83	Waeus	M	60	—	"	"	"	Cook	W	—	—	—	—	10
					84	Whitsamet	M	60	—	"	W Meth	"	Laborer	M	—	—	—	—	11
						Cecelia	F	50	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	12
	1			68	85	Susan	F	32	—	"	"	"	—	W	—	—	—	—	13
						Stonia	F	17	—	"	Catholic	"	—	—	—	—	—	—	14
						Annie	F	15	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	15
						Tommy	M	12	—	"	"	"	—	—	N	—	—	—	16
						Mary	F	10	—	"	"	"	—	—	N	—	—	—	17
						Celestine	F	7	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	18
						Mquawm	M	5	—	"	"	"	—	—	N	—	—	—	19
						Charley	M	3	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	20
						Kitty	F	1	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	21
						Jim	M	1	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	22
			1	69	86	Big Pat	M	60	—	"	W Meth	"	Carpenter	M	—	—	—	—	23
						Caysha	F	50	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	24
						Seamal	F	10	—	"	Catholic	"	—	—	—	—	—	—	25

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia

District No. 187

S. District A and b Indians

Tribe Cowechin

Sub-tribe Ses-u-ek below Hope

PAGE 13

P McKiernan Enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 13

Numbered in the order of visitation. Numérotés dans l'ordre des visites. Vessels. Vaisseaux.	Shanties. Chantiers.	Houses in construction. Maisons en voie de construction.	Houses uninhabited. Maisons inhabitées.	Houses inhabited. Maisons habitées.	Families. Familles.	NAMES. NOMS.	SEX. SEXE.	AGE. AGE.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	RELIGION.	ORIGIN. ORIGINE.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou en Veuvage.	Instruction. Going to School. Allant à l'Ecole.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Infirmities. Blind. Aveugles.	Infirmities. Unsound Mind. Aliénés d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
						Thomas	M	8	—	B C	W Meth	Indian	—	—	—	—	—	—	1
						George	M	20	—	"	Catholic	"	Laborer	M	—	—	—	—	2
	1	1		70	87	Susan	F	18	—	"	"	"	—	W	—	—	—	—	3
						Louisa	F	19	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	4
						Charley	M	2	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	5
													Laborer	M	—	—	—	—	6 Sub tribe Sha-u-ak
	1			71	88	George	M	37	—	"	"	"	Laborer	M	—	—	—	—	7
						Sophia	F	45	—	"	"	"	& Laborer	M	—	—	—	—	8
						Paul	M	18	—	"	"	"		M	—	—	—	—	9
						Julia	F	22	—	"	"	"			—	—	—	—	10
	1	1		72	89	Jim	M	55	—	"	"	"	Laborer	M	—	—	—	—	11
						Slowat	M	45	—	"	"	"	—	W	—	—	—	—	12
						Susie	M	8	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	13
			1	73	90	Charley	M	30	—	"	"	"	Laborer	M	—	—	—	—	14
						Mary	F	25	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	15
						George	M	7	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	16
						Susan	F	4	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	17
						Louisa	F	1 Aug	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	18
	*																		
	1			74	91	Billy	M	30	—	"	"	"	Laborer	—	—	—	—	—	19
						Susco	F	33	—	"	"	"		—	—	—	—	—	20
					92	August	M	20	—	"	"	"	Laborer	—	—	—	—	—	21
						Selema	F	18	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	22
						Annie	F	0	Mar	"	"	"	—	—	—	—	—	—	23
	X			75	93	Copial	M	30	—	"	"	"	Laborer	M	—	—	—	—	24
						Mary	F	22	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	25
						Catherine	M	2	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	17th Nov P McKiernan

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia

District No. 187

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

S District A and b Indians
Tribe Cawechens
Sub-tribe Sha-u-al below Hope

PAGE 14

PAGE 14 P McTiernan Enumerator

Numbered in the order of visitation: Vessels	Steamboats	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'ordre des visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou Veuf	Instruction: Allant à l'École	Sourds-muets	Aveugles	Aliénés d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
	1		1	76	94	Charles	M	60		B C	W Meth	Indian	Laborer	M					
						Lenexynis	F	50		"	"	"	—	M					
						Lewey	M	17		"	"	"	Laborer	S					
						Cselia	F	15		"	"	"	—	S					
	1	1	1	77	95	Peter	M	35		"	Catholic	"	Laborer	S					
						Salsawot	F	45		"	"	"	—	W					
			1	78	96	Joe Lewey	M	28		"	"	"	Carpenter	M					
						Mary Agnes	F	18		"	"	"	—	M					
						Georgina	F	10/12	Jun	"	"	"	—	S					
				79	97	Hary	M	20		"	"	"	Laborer	M					
	1					Grace	F	18		"	"	"	—	M					
						James	M	8/12	Aug	"	"	"	—	S					
	2		1	80	98	Charles	M	22		"	"	"	Millman	M					
						Mary Ellen	F	18		"	"	"	—	M					
						Mary	F	1		"	"	"	—	S					
					99	Pat	M	18		"	"	"	Laborer	S					
						Annie	F	13		"	"	"	—	S					
	1	1		81	100	Charley	M	40		"	"	"	Carpenter	M					
						Susan	F	25		"	"	"	—	M					
						August	M	7		"	"	"	—	S					
						Alick	M	3		"	"	"	—	S					
						Isic	M	10/12	Jun	"	"	"	—	S					
	1		2	82	101	Joe	M	40		"	"	"	Laborer	M					
						Ceselia	F	50		"	"	"	—	M					
						Paul	M	15		"	"	"	Laborer	S					

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia

District No. 187

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

S District A and b Indians
Tribe Cawechens
Sub-tribe Sha-u-al below Hope

PAGE 15

PAGE 15 P McTiernan Enumerator

Numbered in the order of visitation: Vessels	Steamboats	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'ordre des visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou Veuf	Instruction: Allant à l'École	Sourds-muets	Aveugles	Aliénés d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
						Catherine	F	9		B C	Catholic	Indian	—	S					
						Elizabeth	F	6		"	"	"	—	S					
						Sophie	F	3		"	"	"	—	S					
			1	83	102	Agust	M	50		"	"	"	Laborer	M					Sub tribe Chamb[illegible]
						Mary	F	60		"	"	"	—	M					
	1			84	103	Dick	M	45		"	"	"	Cook	M					
						Catherine	F	47		"	"	"	—	M					
						Agustine	F	10		"	"	"	—	S					
	1		1	85	104	Jim	M	50		"	"	"	Laborer	W					
						Ceselia	F	40		"	"	"	—	—					
						Charley	M	8		"	"	"	—	—					
				86	105	Charley	M	27		"	"	"	Carpenter	—					
						Selia	F	22		"	"	"	—	—					18 Nov P McTiernan En
						James	M	2		"	"	"	—	—					
	1			87	106	Tom	M	35		"	"	"	Laborer	—					
						Slacoat	F	50		"	"	"	—	—					
						Felise	M	16		"	"	"	Laborer	—					
					107	Thasawoth	F	85		"	"	"	—	W					
					108	Perie	M	30		"	"	"	Carpenter	—					
						Kilioshom	F	40		"	"	"	—	—					
	1																		
	1		1	88	109	John	M	30		"	"	"	Laborer	—					
						Mary	F	30		"	"	"	—	—					
						Mary	F	4		"	"	"	—	—					
						Johney	M	2		"	"	"	—	—					
	1		1	89	110	Henry	M	40		"	"	"	Laborer	M					

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia

District No. 187

SCHEDULE No. 1.—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

S District A and B Indians

Tribe Cawechins

Sub tribe O-ha-mihl below Hope

PAGE 16

PAGE 16 P. McC. Tiernan Enumerator

Numbered in the order of visitation: Ves-els.	Chantiers.	Houses in construction.	Houses uninhabited.	Houses inhabited.	Families.	Names.	Sex.	Age.	Born within last twelve months.	Country or Province of Birth.	Religion.	Origin.	Profession, Occupation or Trade.	Married or Widowed	Instruction: Going to School.	Infirmities: Deaf and Dumb.	Blind.	Unsound Mind.	Dates of Operations and Remarks.
Numéros dans l'ordre des visites: Bâtiments	Chantiers.	Maisons en voie de construction.	Maisons inhabitées	Maisons habitées.	Familles.	Noms.	Sexe.	Age.	Nés dans les douze derniers mois.	Pays ou Province de Naissance	Religion.	Origine.	Profession, Occupation ou métier.	Marié ou en Veuvage.	Instruction: Allant à l'École.	Infirmités: Sourds-muets.	Aveugles.	Aliénés d'aliénation mentale.	Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
						Louisa	F	55	—	B C	Catholic	Indian		W	—	—	—	—	
						Gabrial	M	30	—	"	"	"	Labourer	M	—	—	—	—	
						Catherine	F	30	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						Charley	M	12	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
	2			90	111	Capt. George	M	45	—	"	"	"	Labourer	M	—	—	—	—	
						Mary	F	55	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						Yolie	M	12	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						George	M	45	—	"	"	"	Labourer	—	—	—	—	—	
	X			91	112	Mary	F	45	—	"	"	"		—	—	—	—	—	
						John	M	14	—	"	"	"	Labourer	—	—	—	—	—	
						Gustenia	F	12	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Batties	M	6	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Dominick	M	2	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
	X		1	92	113	Bill	M	35	—	"	"	"	Labourer	W	—	—	—	—	
						Joe Jimmey	M	20	—	"	"	"	Labourer	—	—	—	—	—	
						Annie	F	22	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
	1					Jack	M	17	—	"	"	"	Labourer	—	—	—	—	—	
	1			93	114	Frank	M	35	—	"	"	"	Carpenter	M	—	—	—	—	
						Mary	F	33	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						Hary	M	5	—	"			—	—	—	—	—	—	
	3			94	115	Mary	F	40	—	"	"	"	—	W	—	—	—	—	
						Mary Kate	F	18	—	"	"	"		—	—	—	—	—	
						Andrew	M	18	—	"	"	"	Farmer	—	—	—	—	—	
						Peter	M	12	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Mary	F	10	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia

District No. 187

SCHEDULE No. 1.—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

S District A and B Indians

Tribe Cawechins

Sub tribe O-ha-mihl below Hope

PAGE 17

PAGE 17 P. McC. Tiernan Enumerator

Numbered in the order of visitation: Vessels.	Chantiers.	Houses in construction.	Houses uninhabited.	Houses inhabited.	Families.	Names.	Sex.	Age.	Born within last twelve months.	Country or Province of Birth.	Religion.	Origin.	Profession, Occupation or Trade.	Married or Widowed	Instruction: Going to School.	Infirmities: Deaf and Dumb.	Blind.	Unsound Mind.	Dates of Operations and Remarks.
Numéros dans l'ordre des visites: Bâtiments	Chantiers.	Maisons en voie de construction.	Maisons inhabitées.	Maisons habitées.	Familles.	Noms.	Sexe.	Age.	Nés dans les douze derniers mois.	Pays ou Province de Naissance	Religion.	Origine.	Profession, Occupation ou métier.	Marié ou en Veuvage.	Instruction: Allant à l'École.	Infirmités: Sourds-muets.	Aveugles.	Aliénés d'aliénation mentale.	Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
						Opemia	F	8	—	B C	Catholic	Indian		—	✓	—	—	—	
	1			95	116	Theselan	M	60	—	"	W Meth	"	Labourer	M	—	—	—	—	
						Cobba	F	60	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						Isie	M	10	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Coach	M	10	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Wesley	M	6	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
				96	117	Jim	M	70	—	"	"	"	Labourer	—	—	—	—	—	
						Ellen	F	85	—	"	Catholic	"		—	—	—	—	—	
	1	1		97	118	George	M	35	—	"	W Meth	"	Carpenter	M	—	—	—	—	
						Mary	F	40	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
	1				119	Thedewald	M	70	—	"	"	"	Labourer	—	—	—	—	—	
						Molly	F	70	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Sally	F	5	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Batties	M	3	—	"	"	"		—	—	—	—	—	
				98	120	Dunsa	M	30	—	"	"	"	Labourer	W	✓	—	—	—	
					121	John	M	40	—	"	"	"	Labourer	—	—	—	—	—	
						Oceania	F	30	—	"	Catholic	"		—	—	—	—	—	
	X			99	122	Joe	M	40	—	"	W Meth	"	Carpenter	M	—	—	—	—	19th Nov 81 McTiernan
						Jenny	F	70	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						Thomas	M	12	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Isie	M	7	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Judy	F	3	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
				100	123	Whitehead	M	75	—	"	"	"	Labourer	—	—	—	—	—	
						Yetun	F	70	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Mugh	F	60	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia

District No. 187

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

S District A and B Indians
Tribe Cawechins
Sub-Tribe Tai-lee

PAGE 18

PAGE 18 P McTiernan Enumerator

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Mariés ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
						Lousey	F	40		B C	W Meth	Indian							
				101	124	Charley	M	46		"	"	"	Laborer						
						Jane	F	40		"	"	"							
						William	M	12		"	"	"							
						Wesley	M	5		"	"								
	X			102	125	Pierre	M	70		"	"	"	Laborer	M					
						Sulacia	F	70		"	"	"		M					
				103	126	Thomas	M	30		"	"	"	Laborer	M					
						Catherine	F	30		"	"	"		M					
						James	M	3		"	"	"							
				104	127	Tom	M	47		"	"	"	Laborer	W					
			1	105	128	James	M	45		"	"	"	Laborer	M					
						Fanney	F	40		"	"	"		M					
	X			106	129	Jonny	M	50		"	Catholic	"	Laborer						
						Mary	F	55		"	"	"							
						Bob	M	5		"	"	"							
	X			107	130	Atchun	M	35		"	"	"	Laborer	M					
						Ann	F	35		"	"	"		M					
						Lousey	F	10		"	"	"							
						Mary	F	8		"	"	"							
						Kitty	F	6		"	"	"							
						Jonny	M	4		"	"	"							
	2			108	131	Brasaway	M	40		"	"	"	Laborer	M					
						Lousey	F	22		"	"	"		M					
						Mary	F	3		"	"	"							

13/14

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia

District No. 187

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

S. District A and B Indians
Tribe Cawechins
Sub-Tribe Tai-lee Nelson Hope

PAGE 19

PAGE 19 P McTiernan Enumerator

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Mariés ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
	X		1	109	132	Jim	M	35		B C	Catholic	Indian	Laborer	M					
						Mary	F	30		"	"	"		M					
						August	M	10		"	"	"							
						Mary	F	6		"	"	"							
	1				133	George	M	30		"	W Meth	"	Laborer	M					
						Jenny	F	33		"	"	"		M					
				110	134	Tom	M	35		"	"	"	Laborer	M					
						Matilda	F	35		"	"	"		M					
						James	M	15		"	"	"	Laborer						
						Annie	F	12		"	"	"							
						Mary	F	8		"	"	"							
						Johnny	M	4		"	"	"							Sub Tribe Pops Kiem
	X			111	135	Jacobe	M	60		"	"	"	Laborer	M					
						Adie	F	60		"	"	"		M					
						Susan	F	22		"	"	"							
				112	136	Jim	M	50		"	"	"	Laborer	M					
						Sumelia	F	50		"	"	"		M					
						Lousy	F	20		"	"	"							
						Agness	F	6		"	"	"							
						Elsee	M	3		"	"	"							
	X			113	138	George	M	40		"	"	"	Laborer	M					
						Lousey	F	30		"	"	"		M					
						Elizabeth	F	8		"	"	"							
						Annie	F	2		"	"	"		W					20th Nov Pat McTiernan Enr
					138	Seamath	F	80		"	"	"							

13/15

FETY FILM

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia

District No. 187

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 20

P McKiernan Enumerator

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

S District A and B Indians

Tribe Cawechin

Sub Tribe Popkum below Hope

PAGE 20

Numbered in the order of visitation: Vessels	Shantles	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'ordre des visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'École	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Aliénés d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
				114	140	Wesley	M	25		B C	W Meth	Indian	Labour	M					
						Mary Ann	F	22		"	"	"	—	M					
			1			Robert	M	1		"	"	"	—	—					
						Jenny	F	10		"	"	"	—	—					
				115	141	Mary	F	55		"	"	"	—	—					
						Anne	F	30		"	"	"	—	—					
	X			116	142	Alexes	M	40		"	Catholic	"	Carpenter	M					Sub tribe Cheam
						Poulien	F	30		"	"	"	—	M					
						Philomale	F	3		"	"	"	—	—					
	1				143	Lewey	M	21		"	"	"	Carpenter	M					
						Mary Agnes	F	17		"	"	"	—	M					
						Lizzie	F	1		"	"	"	—	—					
	X			117	144	Pierre	M	65		"	"	"	Labourer	M					
						Margret	F	50		"	"	"	—	M					
						Lousey	F	65		"	"	"	—	W					
				118	145	Sam	M	55		"	"	"	Labourer	M					
			2			Margret	F	29		"	"	"	—	M					
						Sepial	F	2		"	"	"	—	—					
	1				146	Harry	M	50		"	"	"	Labourer	M					
						Rosey	F	55		"	"	"	—	M					
						Alastuny	F	65		"	"	"	—	W					
	X			119	147	Charley	M	22		"	"	"	Labourer	M					
						Mary	F	20		"	"	"	—	M					
						Ramnick	M	4		"	"	"	—	—					
						William	M	2		"	"	"	—	—					

1/18

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia

District No. 187

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 21

P McKiernan Enumerator

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

S District A and B Indians

Tribe Cawechin

Sub-Tribe Cheam

PAGE 21

Numbered in the order of visitation: Vessels	Shantles	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'ordre des visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'École	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Aliénés d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
	X			120	148	Jack	M	50		B C	Catholic	Indian	Labour	M					
						Alastis	F	60		"	"	"	—	M					
						Margut	F	8		"	"	"	—	—					
	X			121	149	Jimmy	M	20		"	"	"	Labour	M					
						Olean	F	20		"	"	"	—	M					
						Mary	F	2		"	"	"	—	—					
				122	150	Patrick	M	25		"	"	"	Labour	M					
						Lousey	F	29		"	"	"	—	M					
	X																		
			1	123	151	Shependak	M	60		"	"	"	Labour	M					
						Mary Magilon	F	30		"	"	"	—	M					
						Agnus	F	16		"	"	"	—	—					
				124	152	Jacob	M	60		"	"	"	Labour	M					
						Mary	F	45		"	"	"	—	M					
						Agnes	F	30		"	"	"	—	—					
						Elizabeth	F	20		"	"	"		M					
						Andrew	M	18		"	"	"	Labour	M					22nd Nov P McKiernan Enr
						Mary Ann	F	18		"	"	"	—	M					
	X			125	153	Harry	M	26		"	"	"	Labour	M					
						Elizabeth	F	22		"	"	"	—	M					
						Emily	F	7		"	"	"	—	—					
						Jarbis	M	5		"	"	"	—	—					
						Charley	M	3		"	"	"	—	—					
				126	154	Felix	M	30		"	"	"	Labour	M					
						Elizabeth	F	65		"	"	"	—	W					
					155	Thomas Lewey	M	21		"	"	"	Labour	M					

11/24

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia

District No. 187

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

S. District A and B Indians

Tribe Cawechin

Sub-tribe Cheam

PAGE 22

PAGE 22 P. McTiernan Enumerator

Numbered in the order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'ordre des visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons inhabitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Allant à l'Ecole	Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
						Mary	F	17		B C	Catholic	Indian	—	M	—	—	—	—	
1			1		158	Semore	M	20		"	"	"	Carpenter	M	—	—	—	—	
2						Margret	F	20		"	"	"	—	M	—	—	—	—	
3						Alise	F	1		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
4						Brown	M	50		"	"	"	Labour	M	—	—	—	—	
5	1			127	157	Ann	F	45		"	"	"	—	M	—	—	—	—	
6						Susen	F	10		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
7						August	M	25		"	"	"	Labour	M	—	—	—	—	
8				128	158	Catherine	F	20		"	"	"	—	M	—	—	—	—	
9						Agustine	M	4		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
10						Josphine	F	70		"	"	"	—	W	—	—	1	—	
11				129	159	Mary Ann	F	50		"	"	"	—	W	—	—	—	—	
12						Marymartian	F	18		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
13						John	M	50		"	"	"	Labour	M	—	—	—	—	
14	1			130	160	Margret	F	45		"	"	"	—	M	—	—	—	—	
15						Agnes	F	30		"	"	"	—	W	—	—	—	—	
16						James	M	4		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
17						Andrew	M	20		"	"	"	Labour	M	—	—	—	—	
18	1			131	161	Mary Ann	F	17		"	"	"	—	M	—	—	—	—	
19						Cleola	F	3		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
20						Joseph	M	70		"	"	"	Labour	M	—	—	—	—	
21	1			132	162	Mary	F	35		"	"	"	—	M	—	—	—	—	
22	—	—				Jimmy	M	33		"	"	"	Labour	M	—	—	—	—	
23	—	—		133	163	Catherine	F	25		"	"	"	—	M	—	—	—	—	
24	—	—				Ondrian	F	5	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
25																			

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia

District No. 187

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

S. District A and B Indians

Tribe Cawechin

Sub-tribe Cheam

PAGE 23

PAGE 23 P. McTiernan Enumerator

Numbered in the order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'ordre des visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons inhabitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Allant à l'Ecole	Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
						Adaline	F	3	—	B C	Catholic	Indian	—	—	—	—	—	—	
1	—					Julia	F	35	—	"	"	"	—	W	—	—	1	—	
2	—			134	164	Jenny	M	13	—	"	"	"	Labour	—	—	—	—	—	
3	—					Peter	M	25	—	"	"	"	Labour	M	—	—	—	—	
4	—	1		135	165	Mary	F	30	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
5	—					Ysebial	M	4	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
6	—					Sophia	F	50	—	"	"	"	—	W	—	—	—	—	23 Nov P. McTiernan Er
7	—					Joseph	M	25	—	"	"	"	Labour	M	—	—	—	—	
8	—			136	166	Jenny	F	24	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
9	—					Mary	F	2	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
10	—					Joseph	M	60	—	"	"	"	Labour	M	—	—	—	—	
11	—			137	167	Pienen	F	50	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
12	—					Paul	M	17	—	"	"	"	Labour	—	—	—	—	—	
13	—					Felix	M	10	—	"	"	"	—	—	N	—	—	—	
14	—					Amanda	F	7	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
15	—					Hary	M	4	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
16	—					Mary	F	2	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
17	—					Bob	M	20	—	"	"	"	Labour	—	—	—	—	—	
18	—	1		138	168	Jenny	F	45	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
19	—					Charley	M	42	—	"	"	"	Labour	M	—	—	—	—	
20	—			139	169	Lamy	F	30	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
21	—					Steam	M	60	—	"	"	"	Labour	M	—	—	—	—	
22	—			140	170	Sophia	F	50	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
23	—					Tessia	F	20	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
24	—					Sophia	F	6	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
25	—																		

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia — District No. 187 — S. District A and B Indians

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. — Tribe Cowichin

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants. — Sub tribe Cheam

PAGE 24 — P McTiernan Enumerator

Numbered in the Order of Visitation. Vessels.	Shanties.	Houses in construction.	Houses uninhabited.	Houses inhabited.	Families.	Names.	Sex.	Age.	Born within last twelve months.	Country or Province of Birth.	Religion.	Origin.	Profession, Occupation or Trade.	Married or Widowed	Instruction. Going to School.	Infirmities. Deaf and Dumb.	Blind.	Unsound Mind.	Dates of Operations and Remarks.	
Numérotés dans l'Ordre des Visites. Bâtiments.	Chantiers.	Maisons en voie de construction.	Maisons inhabitées.	Maisons habitées.	Familles.	Noms.	Sexe.	Age.	Nés dans les douze derniers mois.	Pays ou Province de Naissance.	Religion.	Origine.	Profession, Occupation ou Métier.	Marié ou en Veuvage.	Instruction. Allant à l'École.	Infirmités. Sourds-muets.	Aveugles.	Atteints d'aliénation mentale.	Dates de l'Enregistrement et Observations.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
—	1	—	—	141	177	Dick	M	40		B C	Catholic	Indian	Laborer	M	—	—	—	—		1
—	—	—	—			Catharine	F	35		"	"	"	—	M	—	—	—	—		2
—	—	—	—			Sebastian	M	6		"	"	"	—	—	—	—	—	—		3
—	—	—	—			Italy	F	4		"	"	"	—	—	—	—	—	—		4
—	—	—	—			Emma	F	2		"	"	"	—	—	—	—	—	—		5
—	1	1	—	142	178	Philip	M	40		"	"	"	Laborer	W	—	—	—	—		6
—	—	—	—			Louisy	F	20		"	"	"	—	—	—	—	—	—		7
—	—	—	—			Charly	M	4		"	"	"	—	—	—	—	—	—		8
—	1	—	—	143	179	Charley	M	25		"	"	"	Laborer	M	—	—	—	—		9
—	—	—	—			Louisa	F	25		"	"	"	—	M	—	—	—	—		10
—	—	—	—			Frasawy	M	5		"	"	"	—	—	—	—	—	—		11
—	—	—	—			Elizabeth	F	3		"	"	"	—	—	—	—	—	—		12
—	—	—	—	144	180	Charley	M	55		"	"	"	Laborer	M	—	—	—	—		13
—	—	—	—			Susan	F	45		"	"	"	—	M	—	—	—	—		14
—	—	—	—	—		Caroline	F	2		"	"	"	—	—	—	—	—	—		15
—	1	—	—		181	John	M	19		"	"	"	Laborer	M	—	—	—	—		16
—	—	—	—			Ellen	F	19		"	"	"	—	M	—	—	—	—		17
—	—	1	—	145	182	Harris	M	27		"	"	"	Laborer	M	—	—	—	—		18
—	—	—	—			Maggie	F	25		"	"	"	—	M	—	—	—	—		19
—	—	—	—			Dennes	M	6		"	"	"	—	—	—	—	—	—		20
—	—	—	—			Lizzy	F	4		"	"	"	—	—	—	—	—	—		21
—	—	—	—			Alexander	M	2		"	"	"	—	—	—	—	—	—		22
—	—	1	—	146	183	O Riley	M	75		"	"	"	Laborer	M	—	—	—	—		23
—	—	—	—			Ann	F	70		"	"	"	—	M	—	—	—	—		24
—	—	—	—			Lewy	M	11		"	"	"	Laborer	—	—	—	—	—		25

B/18

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia — District No. 187 — S. District A and B Indians

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. — Tribe Cowichin

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants. — Sub tribe Peter Cheam near Yale

PAGE 25 — P McTiernan Enumerator

Numbered in the Order of Visitation. Vessels.	Shanties.	Houses in construction.	Houses uninhabited.	Houses inhabited.	Families.	Names.	Sex.	Age.	Born within last twelve months.	Country or Province of Birth.	Religion.	Origin.	Profession, Occupation or Trade.	Married or Widowed	Instruction. Going to School.	Infirmities. Deaf and Dumb.	Blind.	Unsound Mind.	Dates of Operations and Remarks.	
Numérotés dans l'Ordre des Visites. Bâtiments.	Chantiers.	Maisons en voie de construction.	Maisons inhabitées.	Maisons habitées.	Familles.	Noms.	Sexe.	Age.	Nés dans les douze derniers mois.	Pays ou Province de Naissance.	Religion.	Origine.	Profession, Occupation ou Métier.	Marié ou en Veuvage.	Instruction. Allant à l'École.	Infirmités. Sourds-muets.	Aveugles.	Atteints d'aliénation mentale.	Dates de l'Enregistrement et Observations.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
						Louisy	F	25		B C	Catholic	Indian	—	M	—	—	—	—		1
	1			147	178	Georgette	M	70		"	"	"	Laborer	W	—	—	1	—		2
					179	Cremedy	M	30		"	"	"	Laborer	W	—	—	—	—		3
						Cecilia	F	50		"	"	"	—	W	—	—	—	—		4
				148	180	Charley	M	20		"	"	"	Laborer	M	—	—	—	—		5
						Mary	F	20		"	"	"	—	M	—	—	—	—		6
						Bennett	M	2		"	"	"	—	—	—	—	—	—		7
						Jonny	M	0	Mar	"	"	"	—	—	—	—	—	—		8
	1			149	181	Peter	M	60		"	"	"	Laborer	—	—	—	—	—	Sub tribe Squiamish	9
						Mary	F	40		"	"	"	—	—	—	—	—	—	New Westminster	10
						Alice	F	15		"	"	"	—	—	—	—	—	—		11
						Josephine	F	10		"	W Meth	"	W Meth	—	—	—	—	—		12
						Mary	F	20		"	Catholic	"	—	—	—	—	—	—		13
			2	150	182	Charley	M	45		"	"	"	Laborer	M	—	—	—	—		14
						Mary	F	40		"	"	"	—	M	—	—	—	—		15
	1			151	183	Charley	M	50		"	"	"	Laborer	M	—	—	—	—		16
						Mary	F	40		"	"	"	—	M	—	—	—	—		17
						Mary	F	18		"	"	"	—	—	—	—	—	—		18
						Mollie	M	15		"	"	"	Laborer	—	—	—	—	—		19
						Jenny	F	10		"	"	"	—	—	—	—	—	—		20
						Annie	F	7		"	"	"	—	—	—	—	—	—		21
				152	184	Jonny	M	22		"	"	"	Laborer	M	—	—	—	—		22
						Catherine	F	27		"	"	"	—	M	—	—	—	—		23
						Annie	F	2		"	"	"	—	—	—	—	—	—		24
			1		185	Cloth	M	70		"	"	"	Laborer	—	—	—	—	—		25

B/14

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia

District No. 187

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

S. District A and b Indians

Yuke Cawechen

Sub-tribe Swe um ish

PAGE 26

PAGE 26 P McTernan Enumerator

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Numérotés dans l'ordre des visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	NAMES. NOMS.	SEX. SEXE.	AGE. AGE.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	RELIGION. RELIGION.	ORIGIN. ORIGINE.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou Veuvage.	Instruction. Going to School. Allant à l'Ecole.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Blind. Aveugles.	Unsound Mind. Atteints d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6							7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
												Clellough	F	70	—	B C	Catholic	Indian	—	—	—	—	—	—	24 Nov P McTernan Enu
	X		1	153	183							Steven	M	40	✓	"	"	"	Laborer	—	—	—	—	—	
												Ann	F	40	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
												Mary	F	9	—	"	"	"	—	—	—	N	—	—	
												Betty	F	4	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
				154	184							George	M	50	✓	"	"	"	Laborer	—	—	—	—	—	
												Thisal	F	47	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
												Jane	F	12	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
												James	M	10	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
												Jonny	M	8	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
												Sadie	F	6	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
												Mary	F	3	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
				155	185							John B	M	35	✓	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
												Lousey	F	35	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
												John	M	13	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
												Low	M	10	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
												Andy	M	7	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
												Nancy	F	3	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
												Chesby	M	0	Mar	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
	X		3	156	187							Spotty	M	30	✓	"	"	"	Laborer	—	—	—	—	—	
												Simmal	F	50	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
					190							John	M	22	✓	"	"	"	Laborer	—	—	—	—	—	
												Lucy	F	20	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
												Margut	F	0	Mar	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
					197							Jim	M	25	✓	"	"	"	Laborer	—	—	—	—	—	

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia

District No. 187

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

S. District A and b Indians

Yuke Cawechen

Sub-tribe Swe um ish

PAGE 27

PAGE 27 P McTernan Enumerator

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Numérotés dans l'ordre des visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	NAMES. NOMS.	SEX. SEXE.	AGE. AGE.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	RELIGION. RELIGION.	ORIGIN. ORIGINE.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou Veuvage.	Instruction. Going to School. Allant à l'Ecole.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Blind. Aveugles.	Unsound Mind. Atteints d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6							7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
												Kitty	F	40	—	B C	Catholic	Indian	—	—	✓	—	—	—	
				157	192							Jonny	M	60	✓	"	"	"	Laborer	W	✓	—	—	—	
												James	M	12	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
			1	158	193							Smuchulanagh	M	75	✓	"	"	"	Laborer	W	—	—	—	—	
					194							Billy	M	40	✓	"	"	"	Laborer	—	—	—	—	—	
												Mary	F	45	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
												Ann	F	11	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
	X			159	195							Jimmy	M	20	✓	"	"	"	Carpenter	—	—	—	—	—	
												Annie	F	18	—	"	W Meth	"	—	—	—	—	—	—	
												Mary	F	10	—	"	Catholic	"	—	—	✓	—	—	—	
			1	160	196							Lousey	F	45	—	"	"	"	—	W	✓	—	—	—	
												Colicia	F	50	—	"	"	"	—	W	✓	—	—	—	
	X			161	197							Lewey	M	35	✓	"	"	"	Laborer	W	✓	—	—	—	
												Mary	F	40	—	"	Chief Eng	"	Laborer	—	—	—	—	—	
					198							Jim	M	50	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
												Mary	F	45	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
												Annie	F	11	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
				162	199							Suletia	F	70	—	"	Catholic	"	—	W	✓	—	—	—	
												Melissa	F	50	—	"	"	"	—	W	✓	—	—	—	
					200							Jack	M	55	✓	"	W Meth	"	Laborer	—	—	—	—	—	
												Mary	F	50	—	"	"	"	Laborer	—	—	—	—	—	
												Charley	M	30	✓	"	"	"	Laborer	M	—	—	—	—	
	I			163	201							Edward	M	25	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
												Annie	F	35	—	"	"	"	Laborer	—	—	—	—	—	
												Jonny	M	14	✓	"	"	"	—						

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia

District No. 187

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

S. District A and B Indians

Tribe Cowichan

Sub-tribe Swe um ihl

PAGE 28

P. McLennan Enumerator

Numbered in the order of visitation. Numérotés dans l'ordre des visites. Vessels / Navires	Steamers / Steamers	Houses in course of construction / Maisons en construction	Houses uninhabited / Maisons inhabitées	Houses inhabited / Maisons habitées	Families / Familles	NAMES. NOMS.	SEX. SEXE.	AGE. AGE.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	RELIGION. RELIGION.	ORIGIN. ORIGINE.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou Métier.	Married or Widowed. Marié ou Veuf.	Instruction. Going to School. Allant à l'Ecole.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Infirmities. Blind. Aveugles.	Infirmities. Unsound Mind. Aliénés (démence mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
	1				202	George	M	40		B C	W Meth	Indian	Laborer						
						Mary	F	20		"		"							
			1		203	Charly	M	60		"	Catholic	"	Laborer						
						Julia	F	60		"		"							
	1			164	204	Phillip	M	40		"		"	Laborer	M					
						Mary	F	37		"		"		M					
						Tom	M	12		"		"							
						John	M	9		"		"							
						Meryam	F	7		"		"							
						Cathern	F	4		"		"							25 Nov P. McLennan Enr
	1		1		205	Dick	M	30		"	—	"	Laborer						
					206	Charly	M	35		"	—	"	Laborer						
						Mary	F	35		"	—	"							
	1			165	207	James	M	27		"	—	"	Laborer						
						Mary	F	35		"	—	"							
						Lodsey	F	22		"	—	"							
					208	Charley	M	37		"		"	Laborer						
						Kitty	F	29		"	W Meth	"							
						John	M	2		"	"	"							
	1			166	209	Matylda	F	50		"	"	"							
						Fred	M	20		"	"	"	Laborer						
						Joseph	M	18		"	"	"	Laborer						
						Peter	M	12		"	"	"	Laborer						
			2	167	210	George	M	25		"	"	"	Laborer						
						Meryam	F	25		"	"	"							

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia

District No. 187

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

S. District A and B Indians

Tribe Cowichan

Sub-tribe Swe um ihl

PAGE 29

PAGE 29

P. McLennan Enumerator

Numbered in the order of visitation. Numérotés dans l'ordre des visites. Vessels / Navires	Steamers / Steamers	Houses in course of construction / Maisons en construction	Houses uninhabited / Maisons inhabitées	Houses inhabited / Maisons habitées	Families / Familles	NAMES. NOMS.	SEX. SEXE.	AGE. AGE.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	RELIGION. RELIGION.	ORIGIN. ORIGINE.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou Métier.	Married or Widowed. Marié ou Veuf.	Instruction. Going to School. Allant à l'Ecole.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Infirmities. Blind. Aveugles.	Infirmities. Unsound Mind. Aliénés (démence mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
						Lewey	M	7		B C	W Meth	Indian	—						
						George	M	54		"	"	"							
						Julia	F	3		"		"							
					168	211 Mary	F	50		"	Catholic	"							
						Jenny	F	25		"	W Meth	"							
						Jenesky	F	22		"	"	"							
	1		2	169	212	Sysmeth	M	55		"	Catholic	"	Laborer	W					
					213	Joseph	M	70		"	"	"	Laborer	M					
						Sisra	F	70		"	"	"		M					
	1			170	214	Lewey	M	35		"	"	"	Laborer	M					
						Jenney	F	33		"	"	"		M					
					215	Annie	F	45		"	"	"							
						Maryann	F	14		"	"	"							
						Micheal	M	6		"	"	"							
				171	216	Jenny	M	25		"	Chief Eng	"	Laborer	M					
						Ann	F	26		"	"	"		M					
						Joseph	M	9		"	"	"							
						Mary	F	7		"	"	"							
						Yuod	F	3		"	"	"							
	1			172	217	James	M	16		"	"	"	Laborer						
						Matylda	F	38		"	Catholic	"							
						Jimmy	M	18		"	"	"	Carpenter						
						James	M	13		"	"	"							
						Joseph	M	10		"	"	"							
						Charles	M	7		"	"	"							

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia

District No. 187

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

S. District A and B Indians
Tribe Cawechin
Sub. Tribe Swa-um-ish

PAGE 30

PAGE 30 P.M.C. Siernan Enumerator

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Numbered in the Order of Visitation. Numérotés dans l'ordre des visites. Vessels. Navires.	Shanties. Maisons en construction.	Houses under construction. Maisons en construction.	Houses inhabited. Maisons habitées.	Houses uninhabited. Maisons inhabitées.	Families. Familles.	Names. Noms.	Sex. Sexe.	Age. Age.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	Religion. Religion.	Origin. Origine.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou Veuf.	Instruction. Going to School. Allant à l'école.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Infirmities. Blind. Aveugles.	Infirmities. Unsound Mind. Aliénés d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
				173	218	Cheelot	F	70	—	B C	Catholic	Indian	—	W	—	—	—	—	
	+					Mary	F	30	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Mary	F	32	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						William	M	8	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
	X		2	174	219	Jimmy	F	33	—	"	Methodist	"	—	—	—	—	—	—	
						Mary Jane	F	7	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Kitty	F	55	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Lousey	F	20	—	"	Catholic	"	—	—	—	—	—	—	
						Jimmy	F	25	—	"	Methodist	"	—	—	—	—	—	—	
						Lizzie	F	30	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
	X		1	175	220	Cousey	M	50	—	"	Catholic	"	Laborer	—	—	—	—	—	
						Mary	F	50	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Antoine	M	11	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Philim	M	6	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Alestine	M	4	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
				176	221	Mary	F	40	—	"	Methodist	"	—	—	—	—	—	—	
						Mary	M	17	—	"	Catholic	"	Laborer	—	—	—	—	—	
				177	222	Mary	F	50	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Mary	F	30	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Antoie	M	17	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Susan	F	5	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Sue	F	3	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
	X		1	178	223	Bill	M	55	—	"	"	"	Labourer	—	—	—	—	—	
						Maggy	F	40	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	26th Nov P.M.C. Siernan En
						Lousey	F	12	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia

District No. 187

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

S. District A and B Indians
Tribe Cawechin
Sub. Tribe Swa-um-ish

PAGE 31

PAGE 31 P.M.C. Siernan Enumerator

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Numbered in the Order of Visitation. Numérotés dans l'ordre des visites. Vessels. Navires.	Shanties. Maisons en construction.	Houses under construction. Maisons en construction.	Houses inhabited. Maisons habitées.	Houses uninhabited. Maisons inhabitées.	Families. Familles.	Names. Noms.	Sex. Sexe.	Age. Age.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	Religion. Religion.	Origin. Origine.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou Veuf.	Instruction. Going to School. Allant à l'école.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Infirmities. Blind. Aveugles.	Infirmities. Unsound Mind. Aliénés d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
				179	224	Sebastine	M	31	37	B C	Catholic	Indian	Laborer	M	—	—	—	—	
						Agness	F	17	17	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						Mary	F	7	7	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Alfred	M	5	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
			4		225	Casomen	M	40	—	"	"	"	Laborer	M	—	—	—	—	
						Makerena	F	32	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						Agness	F	11	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Julia	M	5	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
	1		2	180	226	George	M	43	—	"	"	"	Laborer	M	—	—	—	—	
						Jann	F	28	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						Leseah	M	13	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Ellen	F	3	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
				181	227	Enis	M	24	—	"	"	"	Laborer	M	—	—	—	—	
						Mary	F	22	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
			1		228	Escuse	M	30	—	"	"	"	Laborer	M	—	—	—	—	
						Mary	F	30	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						Isie	M	3	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
				182	229	Joseph	M	24	—	"	"	"	Laborer	—	—	—	—	—	
	X					Catharine	F	26	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Joanna	F	8	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Jesus	F	3	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Lewey	M	10	—	"	"	"	—	W	—	—	—	—	
	1		1		230	Jenny	F	50	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Mary	F	20	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Ellen	F	0	Mar	"	"	"	—	—	—	—	—	—	

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia

District No. 187

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

S. District A and B Indians

Tribe Cawechin

Sub. Tribe Swe um ish

PAGE 32

P. McKiernan Enumerator

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 32

Numbered in the order of Visitation. Numérotés dans l'ordre des Visites.						Names. Noms.	Sex. Sexe.	Age. Age.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	Religion. Religion.	Origin. Origine.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou Métier.	Married or Widowed. Marié ou Veuf.	Infirmities. Infirmités.				Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.
															Instruction.				
Vessels.	Shanties.	Houses in construction.	Houses occupied.	Houses uninhabited.	Families.										Going to School.	Deaf and Dumb.	Blind.	Unsound Mind.	
															Instruction.	Infirmities.			
Wigwams.	Chantiers.	Maisons en voie de construction.	Maisons occupées.	Maisons inhabitées.	Familles.										Allant à l'Ecole.	Sourds-muets.	Aveugles.	Atteints d'aliénation mentale.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
	X			183	231	Charley	M	30	✓	B C	Catholic	Indian	Laborer ✓	—	—	—	—	—	
						Eliza	F	27	"	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Josephine	F	5	"	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
			4	184	232	Charles	M	35	✓	"	"	"	Carpenter ✓	—	—	—	—	—	
						Julia	F	40	"	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						James	M	9	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Amos	M	7	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Attawon	M	4	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Louwisa	F	1	"	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
					235	Hattie	M	65	"	"	"	"	Laborer ✓	W ✓	—	—	—	—	
						Wawasent	M	35	✓	"	"	"	Laborer ✓	W ✓	—	—	—	—	
				185	234	Paul	M	25	✓	"	"	"	Laborer ✓	M	—	—	—	—	
						Annie	F	25	"	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						Menicia	F	0	Mar	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
	X			186	233	Michael	M	30	✓	"	"	"	Laborer ✓	M	—	—	—	—	
						Maryann	F	27	"	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						Ellen	F	3	"	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Metelda	F	0	Mar	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
			1	187	236	Sally	F	70	"	"	"	"	—	W ✓	—	—	—	—	
						Paul	M	15	✓	"	"	"	Laborer	—	—	—	—	—	
					237	Lewey	M	75	✓	"	"	"	Laborer	M	—	—	—	—	
						Mary	F	70	"	"	"	"	—	W ✓	—	—	—	—	
						Scot	F	50	"	"	"	"	—	W	—	—	—	—	
			1	188	238	Mary	F	65	"	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						Teresa	F	30	"	"	"	"	—	—	—	—	—	—	

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia

District No. 187

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

S. District A and B Indians

Tribe Cawechin

Sub. Tribe Swe um ish

PAGE 33

P. McKiernan Enumerator

PAGE 33

Numbered in the order of Visitation. Numérotés dans l'ordre des Visites.						Names. Noms.	Sex. Sexe.	Age. Age.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	Religion. Religion.	Origin. Origine.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou Métier.	Married or Widowed. Marié ou Veuf.	Infirmities. Infirmités.				Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.
															Instruction.				
Vessels.	Shanties.	Houses in construction.	Houses occupied.	Houses uninhabited.	Families.										Going to School.	Deaf and Dumb.	Blind.	Unsound Mind.	
															Instruction.	Infirmities.			
Wigwams.	Chantiers.	Maisons en voie de construction.	Maisons occupées.	Maisons inhabitées.	Familles.										Allant à l'Ecole.	Sourds-muets.	Aveugles.	Atteints d'aliénation mentale.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
						William	M	14	✓	B C	Catholic	Indian	—	—	V	—	—	—	
						Foster	M	11	✓	"	"	"	—	—	V	—	—	—	
						Henryan	M	8	✓	"	"	"	—	—	✓	—	—	—	
						Sophia	F	6	"	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
			1		239	George	M	33	✓	"	"	"	Laborer ✓	—	—	—	—	—	
						Mary	F	30	"	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Moses	M	6	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Elizabeth	F	4	"	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Catherine	F	2	"	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
			1	2	240	Jim	M	55	✓	"	"	"	Laborer ✓	M	—	—	—	—	
						Teresa	F	30	"	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						Tommy	M	20	✓	"	"	"	Laborer	—	—	—	—	—	
						Alexander	M	3	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Allan	M	40	✓	"	"	"	Laborer ✓	—	—	—	—	—	
	X			190	241	Ellen	F	22	"	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Ashuel	M	4	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Matty	F	2	"	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
					242	Williams	M	40	✓	"	"	"	Cook ✓	—	—	—	—	—	
						Maryann	F	22	"	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Josephene	F	6	"	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Daniel	M	4	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						William	M	2	✓	"	"	"	—	W ✓	—	—	—	—	
	X			191	243	Mary	F	75	"	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Betsey	F	30	"	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						John	M	10	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

District No. 187

S. District A and B Indians

PAGE 34 P McLennan Enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

Tribe Cowichan
Sub Tribe Cowichan

PAGE 34

Numbered in the order of Visitation. Numérotés dans l'ordre des Visites.						NAMES. NOMS.	SEX. SEXE.	AGE. AGE.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	RELIGION. RELIGION.	ORIGIN. ORIGINE.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou Veuf ou Mariage.	Instruction. Going to School. Allant à l'École.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Infirmities. Blind. Aveugles.	Infirmities. Unsound Mind. Affectés d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.	
Vessels. Bateaux.	Shanties. Chantiers.	Houses in course of construction. Maisons en voie de construction.	Houses uninhabited. Maisons inhabitées.	Houses inhabited. Maisons habitées.	Families. Familles.															
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
				192	244	Billy	M	25		B C	Catholic	Indian	Laborer	M						1
						Annie	F	22		"	"	"	—	M						2
						Ellen	F	4		"	"	"	—							3
						Mary	F	2		"	"	"	—						27th Nov Pell Lennan Enr	4
					245	Sally	F	55		"	"	"	—	W						5
						Mary	F	47		"	"	"	—	M						6
		2		193	246	Lewey	M	40		"	"	"	Laborer	M						7
				194	247	Joan	M	40		"	"	"	Laborer	W						8
						Tom	M	37		"	"	"	Cook	W						9
				195	248	Jimmy	M	35		"	Ch of Eng	"	—							10
						Eliza	F	10		"	"	"	—							11
						Ellen	F	8		"	"	"	—							12
					249	Julia	F	40		"	—	"	—							13
						Judes	M	15		"	—	"	—							14
						Ladsey	F	27		"	—	"	—	M						15
						Mary	F	33		"	W Meth	"	—							16
						Ellen	F	2		"	"	"	—							17
			1	196	250	Mary	F	35		"	"	"	—							18
						Maggy	F	25		"	—	"	—							19
						John	M	4		"	"	"	—							20
				197	251	Jack	M	30		"	Catholic	"	Laborer	M						21
						Mary	F	25		"	"	"	—	M						22
						Dennie	M	8		"	"	"	—							23
						Owen	M	3		"	"	"	—							24
						John	M	1		"	"	"	—							25

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

District No. 187

S. District A and B

PAGE 35 P McLennan Enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

Tribe Cowichan
Sub Tribe Sku hua mish Bunard Inlet

PAGE 35

Numbered in the order of Visitation. Numérotés dans l'ordre des Visites.						NAMES. NOMS.	SEX. SEXE.	AGE. AGE.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	RELIGION. RELIGION.	ORIGIN. ORIGINE.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou Veuf ou Mariage.	Instruction. Going to School. Allant à l'École.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Infirmities. Blind. Aveugles.	Infirmities. Unsound Mind. Affectés d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.	
Vessels. Bateaux.	Shanties. Chantiers.	Houses in course of construction. Maisons en voie de construction.	Houses uninhabited. Maisons inhabitées.	Houses inhabited. Maisons habitées.	Families. Familles.															
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
	1	1	—	144	252	Moses	M	30		B C	Catholic	Indian	Labour Indian	M						1
	—		—			Mary	F	37		"	"	"	—	M						2
	—		—			Patrick	M	9		"	"	"	—							3
	—					Maggie	F	7		"	"	"	—							4
	—					Eliza	F	3		"	"	"	—							5
	—																			6
	1			198	253	Jimmy	M	35		"	"	"	Carpenter	M						7
	—					Josephine	F	27		"	"	"	—	M						8
	—					Agust	M	7		"	"	"	—							9
	—		—			Agustein	F	4		"	"	"	—							10
	—					Philip	M	2		"	"	"	—							11
	—																			12
	1				254	Andrew	M	22		"	"	"	Laborer	M						13
	—					Mary Ellen	F	30		"	"	"	—	M						14
	—					Lennie	F	12	June	"	"	"	—							15
	—																			16
	—		2	199	255	Lousey	F	22		"	W Meth	"	—							17
	—					James	M	7		"	"	"	—							18
	—				256	Mary Agnes	F	27		"	—	"	—							19
	—					Jimmy	F	27		"	—	"	—							20
	—					Louisa	F	20		"	—	"	—							21
	1			200	257	Harry	M	45		"	Catholic	"	Laborer	M						22
						Mary Jane	F	48		"	"	"	—	Wd						23
						Harvey	M	11		"	"	"	—							24
						Archibald	F	7		"	"	"	—							25
						Susannah	F	12	June	"	"	"	—							26
				201	258	William	M	37		"	"	"	Laborer	M						27
						Sheleh	F	40		"	"	"	—	M						28

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of

PAGE 36

P.M.C. Vernon Enumerator

District No. 187

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

S. District A and B Indians

Tribe Cowichin

Sub. Tribe Kw hu a mish

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 36

Numbered in the order of visitation. / Numérotés dans l'ordre des visites.						NAMES. / NOMS.	SEX. / SEXE.	AGE.	Born within last twelve months. / Nés dans les douze derniers mois.	County or Province of Birth. / Pays ou Province de Naissance.	RELIGION. / RELIGION.	ORIGIN. / ORIGINE.	Profession, Occupation or Trade. / Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. / Marié ou veuf ou veuve.	Instruction. Going to School. / Instruction. Allant à l'école.	Infirmities. Deaf and Dumb. / Infirmités. Sourds-muets.	Infirmities. Blind. / Infirmités. Aveugles.	Infirmities. Unsound Mind. / Infirmités. Atteints d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. / Dates de l'Enregistrement et Observations.
Vessels. / Bâtiments.	Shanties. / Chantiers.	Houses in construction. / Maisons en voie de construction.	Houses uninhabited. / Maisons inhabitées.	Houses inhabited. / Maisons habitées.	Families. / Familles.														
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
						Andrew	M	11	✓	B C	Ch of Eng	Indian							
	1			202	269	Salsenoth	M	65	✓	"		"	Labour	✓					
						Kehgal	F	70		"		"		W	✓				
						Alien	F	37		"	Ch of Eng	"		W	✓				
						Mary Ann	F	13		"	"	"							28th Nov P.M.C. Vernon Enr
	X		1		269	Sarah	F	30		"	W Meth	"							
						Wesley	M	8	✓	"		"							
						Annie	F	5		"		"							
				203	269	Thomas	M	22	✓	"	Catholic	"	Carpenter	✓	M				
						Susan	F	20		"		"			M				
						Matthew	M	1/2	✓ Feb	"		"							
			1	204	269	Owen	M	37	✓	"		"	Labour	✓					
						Swanney	F	29		"		"							
						John	M	4	✓	"		"							
						Elsie	F	1		"		"							
					269	Joseph	M	55	✓	"		"			W	✓			
	1					Molly	F	55		"		"			W	✓			
				205	269	Felice Tom	M	60	✓	"		"	Labour	✓					
						Macalat	F	50		"		"							
						Sarah	F	13		"	W Meth	"							
						Tolleson	M	9	✓	"		"							
						Jenney	F	4		"		"							
	X			206	269	William	M	37	✓	"		"	Labour	✓					
						Elizabeth	F	40		"		"							
						Susan	F	12		"		"							

11/14

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of

PAGE 37

P.M.C. Vernon Enumerator

District No. 187

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

S. District A and B Indians

Tribe Cowichin

Sub. Tribe Kw hu a mish

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 37

Numbered in the order of visitation. / Numérotés dans l'ordre des visites.						NAMES. / NOMS.	SEX. / SEXE.	AGE.	Born within last twelve months. / Nés dans les douze derniers mois.	County or Province of Birth. / Pays ou Province de Naissance.	RELIGION. / RELIGION.	ORIGIN. / ORIGINE.	Profession, Occupation or Trade. / Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. / Marié ou veuf ou veuve.	Instruction. Going to School. / Instruction. Allant à l'école.	Infirmities. Deaf and Dumb. / Infirmités. Sourds-muets.	Infirmities. Blind. / Infirmités. Aveugles.	Infirmities. Unsound Mind. / Infirmités. Atteints d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. / Dates de l'Enregistrement et Observations.
Vessels. / Bâtiments.	Shanties. / Chantiers.	Houses in construction. / Maisons en voie de construction.	Houses uninhabited. / Maisons inhabitées.	Houses inhabited. / Maisons habitées.	Families. / Familles.														
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
	X			207	269	Kelly	F	55		B C	Catholic	Indian							
						Tommy	M	12	✓	"	"	"			IV				
						Eliza	F	7	✓	"	"	"			N				
			1			Matelda	F	4		"	"	"							
			1	2	208 269	Letcheemot	M	43	✓	"	"	"	Labour	✓					
						Susalomot	F	40		"	"	"							
						George	M	10	✓	"	"	"							
						Mary	F	8		"	"	"							
						Hillsopete	F	6		"	"	"							
						Jenny	F	3		"	"	"							
					268	Thuckleap	M	66	✓	"	"	"	Laborer	✓					
						Seage	F	60		"	"	"							
						Elizabeth	F	13		"	"	"							
	X			209	269	Whisse	M	30	✓	"	"	"	Labour	✓	W	✓			
						Mary	F	8		"	"	"							
						Joseph	M	4	✓	"	"	"							
	X			210	270	William	M	32	✓	"	"	"							
						Seamal	F	40		"	"	"							
						Sophia	F	9	✓	"	"	"							
						Susan	F	7	✓	"	"	"							
						Willey	M	4	✓	"	"	"							
						Thomma	M	0	Mar	"	"	"							
			1	211	271	Sonya	M	37	✓	"	"	"	Labour	✓					
						Cathlah	F	25		"	"	"							
						Cecelia	F	2		"	"	"							29 Nov P.M.C. Vernon Enr

13/14

30/

1881 17

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia — District No. 187 — S. District A and B Indians

PAGE 38 — P McLennan Enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

Tribe Cawechin — Sub. Tribe Skwihwamish — PAGE 38

Numbered in the Order of Visitation. Numéros dans l'ordre des visites. Vessels. Navires	Shanties. Chantiers	Houses in course of construction. Maisons en voie de construction	Houses uninhabited. Maisons inhabitées	Houses inhabited. Maisons habitées	Families. Familles	Names. Noms	Sex. Sexe	Age. Age	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance	Religion. Religion	Origin. Origine	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier	Married or Widowed. Marié ou Veuf/ve	Instruction. Going to School. Allant à l'École	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets	Infirmities. Blind. Aveugles	Infirmities. Unsound Mind. Atteints d'aliénation mentale	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	X	–		212	272	Kunsanoth	M	50	√	BC	Catholic	BC	Laborer						
2	–	–				Atsusenop	F	50		"	"	"							
3	1	–			273	Kettleth	M	60	√	"	"	"	Laborer						
4	–	–				Uchulia	F	55		"	"	"							
5	–	–				Sapp	M	18	√	"	"	"	Laborer						
6	–	–				Arthur	M	15	√	"	"	"	Laborer						
7	–	–			274	Thimothy	M	60	√	"	"	"	Laborer						
8	–	–				Seanna	F	57		"	"	"							
9	+	1	3	213	275	Quachulhat	M	30	√	"	"	"	Laborer						
10	–	–				Wapnoth	F	27		"	"	"							
11	–	–				Louey	F	10		"	"	"							
12	–	–				Anthony	M	7	√	"	"	"							
13	–	–				Pethelene	F	4		"	"	"							
14	–	–				Cecelia	F	1/2	May	"	"	"							
15	–	–		214	276	Edward	M	22	√	"	"	"	Laborer						
16	–	–				Mary	F	27		"	"	"							
17	–	–				Joseph	M	6	√	"	"	"							
18	–	–				Lewey	M	4	√	"	"	"							
19	–	–				Susan	F	1		"	"	"							
20	X	–		215	277	Sam	M	45	√	"	"	"	Laborer						
21	–	–				Matelda	F	45		"	"	"							
22	X	–			278	Coquiel	M	30	√	"	"	"	Laborer						
23	–	–				Jimmy	M	8		"	"	"							
24	–	–				Jack	M	4	√	"	"	"							
25	–	–				Thomas	F	2		"	"	"							

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia — District No. 187 — S. District A and B Indians

PAGE 39 — P McLennan Enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

Tribe Cawechin — Sub. Tribe Skwihwamish — PAGE 39

Numbered in the Order of Visitation. Numéros dans l'ordre des visites. Vessels. Navires	Shanties. Chantiers	Houses in course of construction. Maisons en voie de construction	Houses uninhabited. Maisons inhabitées	Houses inhabited. Maisons habitées	Families. Familles	Names. Noms	Sex. Sexe	Age. Age	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance	Religion. Religion	Origin. Origine	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier	Married or Widowed. Marié ou Veuf/ve	Instruction. Going to School. Allant à l'École	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets	Infirmities. Blind. Aveugles	Infirmities. Unsound Mind. Atteints d'aliénation mentale	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	X			216	279	Thimmothy	M	32	√	BC	Catholic	Indian	Laborer	W	√				
2						Mary	F	4		"	"	"							
3					280	Settia	M	50	√	"	"	"	Laborer						
4						Clara	F	37		"	"	"							
5					281	Kenekuck	M	55	√	"	"	"	Laborer						
6						Spaghedlat	F	55		"	"	"							
7						Agness	F	9		"	"	"							
8						Mary	F	7		"	"	"							
9	1				282	Thomas	M	56	√	"	"	"	Laborer						
10						Margret	F	5		"	"	"							
11	X			217	283	Slumoff	M	30	√	"	"	"	Laborer						
12						Molly	F	36		"	"	"							
13						Agust	M	7	√	"	"	"							
14						William	M	4	√	"	"	"							
15	X			218	284	James	M	46	√	"	"	"	Laborer						
16						Skink	F	45		"	"	"							
17						Andrew	M	7	√	"	"	"							
18				219	285	Charley	M	30	√	"	"	"	Laborer						
19						Achuttle	F	35		"	"	"							
20						Celise	M	8	√	"	"	"							
21						Teresa	F	3		"	"	"							
22	1				286	William	M	35	√	"	"	"	Laborer						
23						Jenney	F	37		"	"	"							
24						Thimmothy	M	9	√	"	"	"							
25						Patsit	M	6	√	"	"	"							

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 187

S. District A and B Indians

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

Tribe Cawechen

Sub. Tribe Stlatlumaish

PAGE 40

P.M.C. Tiernan Enumerator

PAGE 40

Numbered in the order of Visitation. Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex.	Age.	Born within last twelve months	Country or Province of Birth.	Religion.	Origin.	Profession, Occupation or Trade.	Married or Widowed	Instruction. Going to School.	Infirmities. Deaf and Dumb.	Blind.	Dmumd Mind.	Dates of Operations and Remarks.
Numérotés dans l'ordre des Visites. Vaisseaux	Chantiers	Maisons en voie de construction.	Maisons inhabitées.	Maisons habitées.	Familles.	Noms.	Sexe.	Age.	Nés dans les douze derniers mois.	Pays ou Province de Naissance.	Religion.	Origine.	Profession, Occupation ou métier.	Marié ou Veuf	Instruction. Allant à l'Ecole.	Infirmités. Sourds-muets.	Aveugles.	Atteints d'aliénation mentale.	Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
						Susan	F	2	—	B C	Catholic	Indian							
	1			220	286	Jack	M	35	✓	"	"	"	Laborer				✓		
						Sally	F	30	—	"	"	"	—				✓		
						Charley	M	10	✓	"	"	"					✓		
					287	Catselonagh	M	60	✓	"	"	"	Laborer						
						Susanoth	F	60	—	"	"	"	—						
					288	Lewhasaz	M	50	✓	"	"	"	Laborer						
						Sofia	F	60	—	"	"	"	—						
						Whilmet	F	30	—	"	"	"	—						
	2			221	289	Nelson	M	50	✓	"	"	"	Laborer						
						Mary	F	55	—	"	"	"	—						
				221	290	Jim	M	30	✓	"	"	"	Laborer						
						Mary Ann	F	35	—	"	"	"	—						
						Molly	F	10	—	"	"	"	—						
						Paul	M	8	✓	"	"	"	—						
						Lizzie	F	5	—	"	"	"	—						30 Nov P.M.C. Tiernan Enr
						Lousay	F	1½	Jun	"	"	"	—						
		1			291	Dick	M	55	—	"	"	"	Laborer						
						Selecia	F	45	—	"	"	"	—						
						Lousey	F	14	—	"	"	"	—						
	1			222	292	Whenyttin	M	55	✓	"	"	"	Laborer						
						Kaghdenet	F	50	—	"	"	"	—						
	1				293	Charley	M	25	✓	"	"	"	Laborer						
						Thughdet	F	22	—	"	"	"	—						
						Mary	F	½	Sept	"	"	"	—						

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 187

S. District A and B Indians

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

Tribe Cawechen

Sub. Tribe Stlatlumaish

PAGE 41

P.M.C. Tiernan Enumerator

PAGE 41

Numbered in the order of Visitation. Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex.	Age.	Born within last twelve months	Country or Province of Birth.	Religion.	Origin.	Profession, Occupation or Trade.	Married or Widowed	Instruction. Going to School.	Infirmities. Deaf and Dumb.	Blind.	Dmumd Mind.	Dates of Operations and Remarks.
Numérotés dans l'ordre des Visites. Vaisseaux	Chantiers	Maisons en voie de construction.	Maisons inhabitées.	Maisons habitées.	Familles.	Noms.	Sexe.	Age.	Nés dans les douze derniers mois.	Pays ou Province de Naissance.	Religion.	Origine.	Profession, Occupation ou métier.	Marié ou Veuf	Instruction. Allant à l'Ecole.	Infirmités. Sourds-muets.	Aveugles.	Atteints d'aliénation mentale.	Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
	½				294	Andrew	M	25	✓	B C	Catholic	Indian	Laborer						
						Mary	F	35	—	"	"	"	—						
				223	295	Billy	M	20	✓	"	"	"	Laborer						
						Mary Ann	F	20	—	"	"	"	—						
						Pallkinut	M	70	✓	"	"	"	Laborer	W					
				224	296	Quanottun	M	27	✓	"	"	"	Laborer						
						Spokeo	F	27	—	"	"	"	—						
						Matilda	F	3	—	"	"	"	—						
				225	297	Elahath	M	25	✓	"	"	"	Laborer						
						Maryann	F	20	—	"	"	"	—						
				226	298	Tom	M	37	✓	"	"	"	Laborer						
						Julia	F	35	—	"	"	"	—						
						Moharly	M	15	✓	"	"	"	Laborer						
						Catharine	F	7	—	"	"	"	—						
					299	Clalege	F	55	—	"	"	"	—						
						Eliza	F	13	—	"	"	"	—						
						Jimmy	M	7	✓	"	"	"	—						
				227	300	Cemoch	M	30	✓	"	"	"	Carpenter						
						Quethem	F	35	—	"	"	"	—						
						Augustsen	M	12	✓	"	"	"	—						
						Lousy	F	8	—	"	"	"	—						
						Ashie	F	6	—	"	"	"	—						
				228	301	Charley	M	40	✓	"	"	"	Laborer						
						Thochol	F	33	—	"	"	"	—						
						Harriet	F	4	—	"	"	"	—						

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia District No. 187

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

S. District A and B Indians
Tribe Cowechen
Sub. tribe Thu hu a mish

PAGE 42

P. McLennan Enumerator

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 42

Numbered in the order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in course of construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	9	20
	—	—				Thomas	M	7x	July	B C	Catholic	Indian	—		—	—	—	—	
1																			1
2	1	—		229	302	Seamiten	M	22	✓	"	"	"	Laborer		—	—	—	—	2
3						Chilot	F	25		"	"	"	—		—	—	—	—	3
4	—	—				Lewey	M	3	✓	"	"	"	—		—	—	—	—	4
5	—	—				Martha	F	1/12	May	"	"	"	—		—	—	—	—	5
6	—	—			303	Dick	M	30	✓	"	"	"	Laborer		—	—	—	—	6
7	—	—				Mary Ellen	F	27	—	"	"	"	—		—	—	—	—	7
8	1	—		230	304	Henry	M	22	✓	"	"	"	Laborer		—	—	—	—	8
9	—	—				Maria	F	17	—	"	"	"	—		—	—	—	—	9
10	—	—				Martha	F	15	—	"	Ch of Eng	"	—		—	—	—	—	10
11	—	—			306	Seelcanet	F	40	—	"	"	"	—		—	—	—	—	11
12	—	—				Sarah	F	10		"	"	"			—	—	—	—	12
13	—	—				William	M	7	✓	"	"	"			—	—	—	—	13
14	—	—		231	306	Jimmy	M	25	✓	"	Catholic	"	Carpenter		—	—	—	—	14
15	—	—				Mary	F	22	—	"	"	"	—		—	—	—	—	15
16	—	—				Matsine	F	3	—	"	"	"	—		—	—	—	—	16
17	—	—				Harry	M	5/12	Nov.	"	"	"			—	—	—	—	17
18	1	1		232	307	Jacob	M	37	✓	"	"	"	Carpenter		—	—	—	—	18
19	—	—				Amanda	F	25	—	"	"	"	—		—	—	—	—	19
20	—	—				Dannial	M	6	✓	"	"	"	—		—	—	—	—	20
21	—	—				Dick	M	3	✓	"	"	"	—		—	—	—	—	21
22	—	—			308	Whitehall	M	57	✓	"	"	"	Laborer		—	—	—	—	22
23	—	—				Jimmy	M	20	✓	"	Catholic	"	Laborer		—	—	—	—	23
24	1	—		233	309	James	M	27	✓	"	"	"	Laborer		—	—	—	—	24
25	—	—				Sewanna	F	27	—	"	"	"	—		—	—	—	—	25

P. Dick P. McLennan Enr

14/11

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia District No. 187

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

S. District A and B. Indians
Tribe Cowechen
Sub. tribe Thu hu a mish

PAGE 43

P. McLennan Enumerator

PAGE 43

Numbered in the order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in course of construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
	1	—	—		310	Charley	M	32	✓	B C	—	Indian	Laborer		—	—	—	—	
1						Sousey	F	45	—	"		"			—	—	—	—	1
2	—	—	—																2
3	1	—	—	234	311	Douglas	M	37	✓	"	Catholic	"	Laborer		—	—	—	—	3
4	—	—	—			Suesiah	F	35	—	"	"	"	—		—	—	—	—	4
5	—	—	—			Charly	M	6	✓	"	"	"			—	—	—	—	5
6	—	—	—	235	312	Selegtithen	M	60	✓	"	"	"	Laborer		—	—	—	—	6
7	—	—	—			Shelah	F	65	—	"	"	"			—	—	—	—	7
8	—	—	—	236	313	Setwhasmegh	M	45	✓	"	"	"	Laborer		—	—	—	—	8
9	—	—	—			Whalapote	F	40	—	"	"	"			—	—	—	—	9
10	—	—	—			Wholline	M	30	✓	"	"	"	Laborer		—	—	—	—	10
11	1	—	—	237	314	Salliahom	F	60	—	"	"	"			—	—	—	—	11
12	—	—	—		315	William	M	25	✓	"	"	"	Laborer		M	—	—	—	12
13	—	—	—			Sally	F	22	—	"	"	"			M	—	—	—	13
14	—	—	—		316	Charley	M	30	✓	"	W Methodist	"	Laborer		—	—	—	—	14
15	—	—	—			Jimmy	F	27		"	"	"	—		—	—	—	—	15
16	—	—	—			George	M	2	✓	"	"	"			—	—	—	—	16
17	1	—	—	238	317	Jim	M	35	✓	"	—	"	Laborer		—	—	—	—	17
18	—	—	—		318	Sam	M	28	✓	"	—	"	Laborer		—	—	—	—	18
19	1	1	—		319	Harry	M	35	✓	"	—	"	Laborer		—	—	—	—	19
20	1	—	—		320	George	M	38	✓	"	—	"	Laborer		—	—	—	—	20
21	1	—	—	239	321	Jim	M	40	✓	"	—	"	Laborer		—	—	—	—	21
22	—	—	—			Annie	F	37	—	"	—	"	—		—	—	—	—	22
23	—	—	—			Jack	M	7	✓	"	—	"	—		—	—	—	—	23
24	—	—	—			Jenny	F	4	—	"	—	"	—		—	—	—	—	24
25	—	—	—			Annie	F	1	—	"	—	"	—		—	—	—	—	25

12/11

SAFETY FILM

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia District No. 187

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

S. District A and b Indians
Tribe Cawechin
Sub. Tribe Skwihwamish

PAGE 44

PAGE 44

P. McLiernan Enumerator

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Hôtelleries	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Allant à l'École	Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	—	1	—	—	322	Charley	M	40	—	B C	W Meth	Indian	Laborer	M	—	—	—	—	
2	—	—	—	—		Mary	F	27	—	"	W Meth	"		M	—	—	—	—	
3	—	—	—	—	323	Edward	M	35	—	"	"	"	Laborer	M	—	—	—	—	
4	—	—	—	—		Annie	F	40	—	"	"	"		M	—	—	—	—	
5	—	—	—	—		Jonney	M	18	—	"	Ch of Eng	"	Labor	—	—	—	—	—	
6	—	1	—	—	324	Matilda	F	28	—	"	W Meth	"	—	—	—	—	—	—	
7	—	—	—	—		Minnie	F	1	—	"	"	"		—	—	—	—	—	
8	—	1	—	—	325	Tom	M	50	—	"	Ch of Eng	"	Laborer	—	—	—	—	—	
9	—	—	—	—		Sally	F	35	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
10	—	—	—	—		Davies	M	4	—	"	"	"		—	—	—	—	—	
11	—	—	—	—	326	William	M	20	—	"	"	"	Labourer	—	—	—	—	—	
12	—	—	—	—		Annie	F	18	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
13	—	1	—	—	327	Jimmy	M	27	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
14	—	1	—	—	328	Mary	F	25	—	"	Catholic	"	—	—	—	—	—	—	
15	—	—	—	—		Williams	M	15	—	"	"	"	Laborer	—	—	—	—	—	
16	—	—	—	—		Johnson	M	12	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
17	—	—	—	—	329	Catherine	F	50	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
18	—	—	—	—		Cathinne	F	34	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
19	—	—	—	—		John	M	16	—	"	"	"	Laborer	—	—	—	—	—	
20	—	—	—	—		William	M	13	—	"	"	"	—	—	N	—	—	—	
21	—	—	—	—		Ellen	F	16	—	"	"	"	—	—	N	—	—	—	
22	—	—	—	—		Laura	F	5	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
23	—	1	—	2	330	Mary	F	29	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
24	—	—	—	—		John	M	8	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
25	—	—	—	—		Austine	M	4	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia District No. 187

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

S. District A and b Indians
Tribe Cawechin
Sub. Tribe Musquiam Burrard Inlet

PAGE 45

PAGE 45

P. McLiernan Enumerator

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Hôtelleries	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Allant à l'École	Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	—	—	—	—		Kitty	F	15	—	B C	Catholic	Indian	Carpenter	M	—	—	—	—	
2	—	—	—	—		Josephine	F	13	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
3	—	1	—	—	331	Charley	M	50	—	"	"	"	Carpenter	M	—	—	—	—	
4	—	—	—	—		Susan	F	40	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
5	—	—	—	—		Annie	F	5	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
6	—	1	—	—	332	Capt Charley	M	45	—	"	"	"	Carpenter	M	—	—	—	—	
7	—	—	—	2		Nancy	F	37	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
8	—	1	—	—	333	James	M	40	—	"	"	"	Labour	M	—	—	—	—	
9	—	—	—	—		Agnes	F	30	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
10	—	—	—	—		Sophia	F	2	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
11	—	—	1	—	334	Lewey	M	35	—	"	"	"	Labour	M	—	—	—	—	
12	—	—	—	—		Maud	F	30	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
13	—	—	—	1		Metarine	F	3	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
14	—	—	—	—	335	Joseph	M	32	—	"	"	"	Labour	M	—	—	—	—	
15	—	—	—	—		Agnes	F	25	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
16	—	—	—	—		Bastane	M	7	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
17	—	—	—	—		Emma	F	3	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	2nd Decbr P McLiernan Enr
18	—	—	—	—		Mary Ann	F	2/12	Febr	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
19	—	—	—	1	336	Thomas	M	37	+	"	"	"	Laborer	M	—	—	—	—	
20	—	—	—	—		Louise	F	25	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
21	—	—	—	—		Teresa	F	4	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
22	—	—	—	—	337	Ashcal	M	30	—	"	"	"	Laborer	M	—	—	—	—	
23	—	1	—	—		Louisy	F	27	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
24	—					Paul	M	8	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
25	—					Joseph	M	6	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia — District No. 187 — S. District A and B Indians

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. — Indian Cowichan

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants. — Sub tribe Musquiam

PAGE 46 — P. McKiernan Enumerator — PAGE 46

Numbered in the order of visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses habitable	Houses uninhabitable	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'ordre des visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons habitées	Maisons inhabitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Allant à l'École	Sourds-muets	Aveugles	Aliénés d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
						Sebastine	M	3	✓	B C	Catholic	Indian							
	2		1	251	338	Paul	M	45	✓	"	"	"	Laborer	M					
						Harriet	F	40		"	"	"		M					
				252	339	Leo	M	30	✓	"	"	"	Laborer	M					
						Susan	F	25		"	"	"		M					
	X			253	340	Hary	M	35	✓	"	"	"	Laborer	M					
						Mary Sestine	F	27		"	"	"		M					
			1	254	341	Segundro	M	32	✓	"	"	"	Laborer	M					
						Annie Mary	F	18		"	"	"		W	✓				
					342	James	M	65	✓	"	"	"	—	W	✓				
						Celumen	F	40		"	"	"	—						
						Mary	F	10		"	"	"	—						
						Leo	M	6	✓	"	"	"	—						
						Piere	M	3	✓	"	"	"							
	1			255	343	Dick	M	27	✓	"	"	"	Laborer	M					
						Matirne	F	27		"	"	"	—	M					
						Jonney	M	9	✓	"	"	"	—						
						John	M	3	✓	"	"	"							
				256	344	Jac	M	20	✓	"	"	"	Carpenter	M					
						Louise	F	18		"	"	"	—	M					
						Leon	M	5/12	Dec	"	"	"							
	X			257	345	Michael	M	35	✓	"	"	"	Carpenter	M					
						Harriet	F	30		"	"	"		M					
				258	346	Dannick	M	27	✓	"	"	"	Laborer	M					
						Teresa	F	30		"	"	"	—	M					

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia — District No. 187 — S. District A and B Indians

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. — Indian Cowichan

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants. — Sub tribe Musquiam

PAGE 47 — P. McKiernan Enumerator — PAGE 47

Numbered in the order of visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses habitable	Houses uninhabitable	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'ordre des visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons habitées	Maisons inhabitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Allant à l'École	Sourds-muets	Aveugles	Aliénés d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
						Elizibeth	F	8		B C	Catholic	Indian							
						Paul	M	4	✓	"	"	"							
						Charley	M	7/12	Jan	"	"	"							
	X		3	257	347	Morne	M	30	✓	"	"	"	Laborer	M					
						Ceselia	F	30		"	"	"		M					
				260	348	Billy	M	25	✓	"	"	"	Laborer	M					
						Louisy	F	25		"	"	"		M					
				261	349	Agust	M	25	✓	"	"	"	Laborer	M					
						Catherine	F	27		"	"	"		M					
	X			262	350	William	M	32	✓	"	"	"	Laborer	M					
						Matirne	F	30		"	"	"	—	M					
						Baskal	M	2/12	Feb	"	"	"	—	W	✓				
				263	351	Cauquah	M	80	✓	"	"	"	—	W	✓				
						John	M	40	✓	"	"	"	Laborer	W					
				264	352	Chelley	M	37	✓	"	"	"	Laborer	M					
						Sophia	F	27		"	"	"	—	M					
						Josepene	F	2		"	"	"							
				265	353	Jone	M	35	✓	"	"	"	Carpenter	M					
						Josephine	F	30		"	"	"	—	M					
						Agust	M	5	✓	"	"	"	—						3rd Dec. P. McKiernan Enr.
						Mary Ann	F	3		"	"	"							
	X			266	354	Joseph	M	55	✓	"	"	"	Laborer	M					
						Molly	F	55		"	"	"		M					
	1				355	Dannick	M	30	✓	"	"	"	Laborer	M					
						Mary	F	30		"	"	"	—	M					

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia — District No. 187 — S District A and B Indians

PAGE 48 — P McLennan Enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

Indian Cowichan Sub Tribe Musquiam

PAGE 48

Numbered in the order of Visitation. Numérotés dans l'ordre des visites. Vessels. Navires	Shanties. Chantiers.	Houses in construction. Maisons en voie de construction.	Houses uninhabited. Maisons inhabitées.	Houses inhabited. Maisons habitées.	Families. Familles.	NAMES. NOMS.	SEX. SEXE.	AGE. AGE.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	RELIGION.	ORIGIN.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou Veuf ou Veuve.	Instruction. Going to School. Allant à l'école.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Infirmities. Blind. Aveugles.	Infirmities. Unsound Mind. Atteints d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
						Dannil	M	11/12	May	B C	Catholic	Indian								1
1																				2
2	+			267	356	George	M	35	✓	"	"	"	Laborer	M						3
3						Harriet	F	32	—	"	"	"	—	M						4
4						Amanda	F	10	—	"	"	"	—							5
5						Agnes	F	7	—	"	"	"	—							6
6						Morris	M	5	✓	"	"	"	—							7
7						Felix	M	2	✓	"	"	"	—							8
8				268	357	Potest	M	30	✓	"	"	"	Carpenter	M						9
9						Cecelia	F	27	—	"	"	"	—	M						10
10						Gabrial	M	3/12	Jan	"	"	"	—							11
11				269	358	Jimmy	M	30	✓	"	"	"	Laborer	M						12
12						Mary	F	35	—	"	"	"	—	M						13
13						Lewby	M	4	✓	"	"	"	—							14
14						Charles	M	2	✓	"	"	"	—							15
15		1		270	359	Joseph	M	40	✓	"	"	"	Carpenter	M						16
16						Emmily	F	30	—	"	"	"	—	M						17
17						George	M	6	✓	"	"	"	—							18
18				271	360	Jacole	M	70	✓	"	"	"	Laborer	M						19
19						Maud	F	76	—	"	"	"	—	M						20
20		2		272	361	Kilthis	M	60	✓	"	"	"	Laborer	W						21
21					362	Hary	M	35	✓	"	"	"	Carpenter	M						22
22						Annie	F	22	—	"	"	"	—	M						23
23						Thimothy	M	4	✓	"	"	"	—							24
24						Elizibeth	F	1	—	"	"	"	—							25
25						Fanny	F	1	—	"	"	"	—							

15/10

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia — District No. 187 — S District A and B Indians

PAGE 49 — P McLennan Enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

Indian Cowichan Sub Tribe Musquiam

PAGE 49

Numbered in the order of Visitation. Numérotés dans l'ordre des visites. Vessels. Navires	Shanties. Chantiers.	Houses in construction. Maisons en voie de construction.	Houses uninhabited. Maisons inhabitées.	Houses inhabited. Maisons habitées.	Families. Familles.	NAMES. NOMS.	SEX. SEXE.	AGE. AGE.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	RELIGION.	ORIGIN.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou Veuf ou Veuve.	Instruction. Going to School. Allant à l'école.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Infirmities. Blind. Aveugles.	Infirmities. Unsound Mind. Atteints d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
	X			273	363	Alberes	M	30	✓	B C	Catholic	Indian	Hunter & fisherman	M						1
1						Sali Ann	F	25	—	"	"	"	—	M						2
2						Charles	M	2	✓	"	"	"	—							3
3				274	364	Paul	M	50	✓	"	"	"	Carpenter	M						4
4						Molly	F	40	—	"	"	"	—	M						5
5						Joseph	M	6	✓	"	"	"	—							6
6				275	365	Samchuel	M	35	✓	"	"	"	Laborer	M						7
7						Mary Ann	F	30	—	"	"	"	—	M						8
8						Hary	M	12	✓	"	"	"	—							9
9						Athran	M	10	✓	"	"	"	—							10
10						Denis	M	5	✓	"	"	"	—							11
11						Charley	M	3	✓	"	"	"	—							12
12						Cathrine	F	1	—	"	"	"	—							13
13				276	366	Dannil	M	27	✓	"	"	"	Carpenter	M						14
14						Mary Ann	F	22	—	"	"	"	—	M						15
15						Paul	M	4	✓	"	"	"	—							16
16						Margret	F	2	—	"	"	"	—							17
17					367	George	M	25	✓	"	"	"	Laborer	M						18
18						Elizibeth	F	22	—	"	"	"	—	M						19
19						Susen	F	2	—	"	"	"	—							20
20				277	368	August	M	50	✓	"	"	"	Laborer	M						21
21		1				Emmily	F	40	—	"	"	"	—	M						22
22						George	M	12	✓	"	"	"	—							23
23																				24
24				278	369	Shulcan	M	25	✓	"	"	"	Laborer	M						25
25						Molly	F	24	—	"	"	"	—	M						

5/10

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia District No. 187

S. District A and B Indians

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

Jules Caweehin

Sub Indian Magistrate

PAGE 56

P.M.C. Lernan Enumerator

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 56

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'École	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Aliénés d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1		1			277	370	Leo Lewey	M	23	√	B C	Catholic	Indian	Carpenter	W	√				
2							Patrick	M	1	√	"	"	"							
3		1		2		371	Joseph	M	20	√	"	"	"	Labour						
4							Anne	F	12		"	"	"							
5		1			280	372	Andrew	M	50	√	"	"	"	Labour	M					
6							Emmily	F	60		"	"	"		M					
7					281	373	Thimmothy	M	25	√	"	"	"	Labour	M					
8							Sophia	F	22		"	"	"		M					
9							Alis	F	4		"	"	"							
10							Josphine	F	2		"	"	"							52 Indn Vill Turnen Cove
11		1			282	374	Denny	M	25	√	"	"	"	Labour	M					
12							Annie	F	20		"	"	"		M					
13							Margrt	F	2		"	"	"							
14				1	283	375	Lewey	M	27	√	"	"	"	Labour	M					
15							Mary	F	29		"	"	"		M					
16							Catherine	F	6		"	"	"							
17							Leo	M	3	√	"	"	"							
18		1			284	376	John	M	50	√	"	"	"	Labour						Sub Indn Skwhuamish
19							Mary	F	50		"	"	"							Reserve No 3 Burrard Inlet
20							Judia	F	60		"	"	"		W	√				
21					285	377	Peter	M	45	√	"	—	"	Labour	—					
22							Whimcot	F	45		"	—	"		—	1				
23							Annie	F	25		"	—	"		—					
24		1		1	286	378	Jim	M	37	√	"	—	"	Labour	—					
25							Jenny	F	30		"	—	"		—					

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia District No. 187

S. District A and B Indians

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

Jules Caweehin

Sub Indian Magistrate

PAGE 57

P.M.C. Lernan Enumerator

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 57

Reserve No 3 Burrard Inlet

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'École	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Aliénés d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
						Peter	M	8		B C	—	Indian	—						
						Mary	F	5		"	—	"	—						
						Ellen	F	3		"	—	"	—						
	1		2	287	379	Whelim	M	45	√	"	—	"	Labour						
						Keelah	F	40		"	—	"							
		1			380	Cohal	M	60	√	"	Catholic	"	Labour						
						Susamoth	F	60		"	"	"							
	1				381	Selwhilem	M	35	√	"	"	"	Labour						
						Susan	F	30		"	"	"							
						Lowey	F	12		"	"	"							
						Mary	F	8		"	"	"							
						Charley	M	6	√	"	"	"							
						Mary Ann	F	3		"	"	"							
				288	382	Lamosha	M	40	√	"	"	"	Labour						
						Serah	F	37		"	"	"							
				289	383	Billy	M	22	√	"	"	"	Labour						
						Catherine	F	20		"	"	"							
						Cecelia	F	3		"	"	"							
	1		1	290	384	Quethom	M	40	√	"	"	"	Labour						
						Chochelot	F	35		"	"	"							
				291	385	Withelugh	M	27	√	"	"	"	Labour						
						Julia	F	27		"	"	"							
	1			292	386	Charly	M	30	√	"	"	"	Labour						
						Clara	F	40		"	"	"							
						Tom	M	5	√	"	"	"							

EASTMAN

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia — District No. 187 — S. District A and b Indians

PAGE 52 — P McTiernan Enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

Tulee Caweehen
Sub-tribe Skuhu a mish

PAGE 52

Numbered in the order of visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses unin. habited	Houses in habited	Families	Names	Sex.	Age.	Born within last twelve months	Country or Province of Birth.	Religion.	Origin.	Profession, Occupation or Trade.	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind.	Unsound Mind.	Dates of Operations and Remarks.
Numérotés dans l'ordre des Visites: Vaisseaux	Chantiers.	Maisons en voie de construction.	Maisons inhabitées.	Maisons habitées.	Familles.	Noms.	Sexe.	Age.	Nés dans les douze derniers mois.	Pays ou Province de Naissance.	Religion.	Origine.	Profession, Occupation ou métier.	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole.	Infirmités: Sourds-muets.	Aveugles.	Aliénés d'aliénation mentale.	Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
						Betsy	F	3		B C	Catholic	Indian							
	1	1	2		387	Charley	M	37		"	"	"	Laborer						
						Sally	F	36		"	"	"							
	X			293	388	Jack	M	25		"	"	"	Laborer						
						Saleew	F	22		"	"	"							
					389	Han	M	32		"	"	"	Laborer						
						Jenny	F	27		"	"	"							
	1				390	Charley	M	25		"	"	"	Laborer						
						Lizzie	F	22		"	"	"							
						Annie	F	3/12		"	"	"							
				294	391	Whepthen	M	50		"	"	"	Laborer						
						Thelah	F	50		"	"	"							
	X			295	392	Thomas	M	37		"	Wesleyan Meth	"	Laborer	M					
						Sarah	F	37		"	"	"		M					
						Josephus	M	8		"	"	"							
						David	M	5		"	"	"							
						Joe	M	15		"	Catholic	"	Laborer	W					5th Sept. P McTiernan
						Juan	F	70		"	"	"							
	X		1	296	393	Yeawaset	M	60		"	"	"	Laborer						
						Charlie	F	50		"	"	"							
						Seemuth	F	30		"	"	"							
						Tausey	F	12		"	"	"							
						Annie	F	8		"	"	"							
						Sophia	F	4		"	"	"							
						Kitty	F	2		"	"	"							

19/5

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia — District No. 187 — S. District A and b Indians

PAGE 53 — P McTiernan Enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

Tulee Caweehen
Sub-tribe Skuhu a mish Moodyville

PAGE 53

Numbered in the order of visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses unin. habited	Houses in habited	Families	Names	Sex.	Age.	Born within last twelve months	Country or Province of Birth.	Religion.	Origin.	Profession, Occupation or Trade.	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind.	Unsound Mind.	Dates of Operations and Remarks.
Numérotés dans l'ordre des Visites: Vaisseaux	Chantiers.	Maisons en voie de construction.	Maisons inhabitées.	Maisons habitées.	Familles.	Noms.	Sexe.	Age.	Nés dans les douze derniers mois.	Pays ou Province de Naissance.	Religion.	Origine.	Profession, Occupation ou métier.	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole.	Infirmités: Sourds-muets.	Aveugles.	Aliénés d'aliénation mentale.	Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
	1			297	394	Tommy	M	25		B C	Catholic	Indian	Laborer						
						Mary	F	23		"	"	"							
						Thomas	M	4		"	"	"							
	X			298	395	Jack	M	37		"	"	"	Laborer						
						Mary	F	40		"	"	"							
					396	Jimmy	M	25		"	"	"	Laborer						
						Jenny	F	22		"	"	"							
						Catherine	F	1		"	"	"							
				299	397	Swelcusta	M	37		"	"	"	Laborer						
						Nisha	F	30		"	"	"							
						Annie	F	7		"	"	"							
						Emma	F	5		"	"	"							
						Phillip	M	3		"	"	"							
			1	300	398	Louise	F	27		"	Wesleyan Meth	"							
						Sarah	F	13		"	"	"							
						Elizabeth	F	10		"	"	"							
				301	399	Joseph	M	27		"	Catholic	"	Laborer	M					
						Lizzie	F	25		"	"	"	Laborer	M					
					400	James	M	40		"	"	"		M					
						Sally	F	25		"	"	"							
						Bob	M	9		"	"	"							
						Sarah	F	7		"	"	"							
						Thomas	M	4		"	"	"							
						Annie	F	2		"	"	"							
		2		302	401	Chemostem	M	60		"	"	"	Laborer	W					

1/11

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 187 S. District A and B Indians

PAGE 54 P McLennan Enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. Tribe Cawechin

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants. Sub Tribe Skwihwa mish

PAGE 54

Numbered in the order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou Veuf	Instruction: Allant à l'École	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
	X			303	402	Whitchalough	M	40		B C	Catholic	Indian	Hunter & Fisherman						
						Senathenoch	F	30											
						Philip	M	10											
						Orben	M	8											
						John	M	3											
				304	403	Cuthile	M	25					Laboser						
						Cecelia	F	18											
						Matilda	F	14											
	X			305	404	George	M	40					Laborer						
						Annie	F	30											
						Adela	F	12											
						LeSemaldt	M	10											
					405	Chemaster	M	28					Laborer						
						Wholemet	F	25											
						George	M	4											
				306	406	Pelick	M	68					Laborer						
						Mrs. Man	F	60					Laborer						
					407	Culhetsan	M	55											
						Hollian	F	65					Laborer						
					408	Salowanogh	M	25											
						Skelly	F	25											
						George	M	7											
						Clanny	F	4											
				307	407	Squeenth	M	47					Laborer						Pt Sheds P McLennan Enr
						Cultelemah	F	50											

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 187 S. District A and B Indians

PAGE 55 P McLennan Enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. Tribe Cawechin

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants. Sub Tribe Skwihwa mish

PAGE 55

Numbered in the order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou Veuf	Instruction: Allant à l'École	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
					410	Seakhugh	M	37		B C	Catholic	Indian	Laborer						
						Smameth	F	50											
				308	411	James	M	35					Hunter						
						Slanny	F	30											
	1				412	Yenco	M	40					Laborer						
						Schelamost	F	35											
	1				413	Poykeusthe	M	32					Hunter & Fisherman						
						Adamah	F	47											
				309	414	Shewal	M	37					Laborer						
						Sue	F	45											
						Lewanam	M	22					Laborer						
						Kemitsten	M	16											
						Andy	M	7											
				310	415	Hary	M	30					Laborer						
	X					Quette	F	30											
						annie	F	3											
						Quesath	F	70											
				311	416	Peter	M	27					Laborer						
						Tommy	M	13											
					417	John	M	40					Laborer						
						Julia	F	40											
						Jenny	M	12											
						Annie	F	6											
				312	418	Low	M	30			Chief Eng		Laborer	M					Skwihwa mish
						Staley	F	30						M					Captains Creek

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia — District No. 187 — S. District A and B Indians

PAGE 56 — P McLiernan Enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

Tribe Cawechin
Sub-Tribe Skwihwamish

PAGE 56

Numbered in the Order of Visitation. Numérotés dans l'ordre des visites. Vessels. Bâtiments	Shanties. Chantiers.	Houses in construction. Maisons en voie de construction.	Houses uninhabited. Maisons inhabitées.	Houses inhabited. Maisons habitées.	Families. Familles.	NAMES. NOMS.	SEX. SEXE.	AGE. AGE.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	RELIGION. RELIGION.	ORIGIN. ORIGINE.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou en Veuvage.	Instruction. Going to School. Allant à l'Ecole.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Blind. Aveugles.	Unsound Mind. Atteints d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Notes de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	9	20
	X			313	419	Whunaklet	M	40	√	B C	Chief Eng	Indian	Laborer	—	—	—	—	—	
						Chuaghtenut	F	35	—	"	"	"		—	—	—	—	—	
					420	Charley	M	25	√	"	"	"	Laborer	—	—	—	—	—	
						Annie	F	25	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Jac	M	4	√	"	"	"		—	—	—	—	—	
				314	421	Peter	M	27	√	"	"	"	Laborer	—	—	—	—	—	
						Jenny	F	25	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						George	M	8	√	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						John	M	5	√	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Mary	F	3	—	"	"	"		—	—	—	—	—	
	+			315	422	Jack	M	30	√	"	"	"	Laborer	—	—	—	—	—	
						Edward	F	27	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Agnes	F	9	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						John	M	6	√	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Peter	M	3	√	"	"	"		—	—	—	—	—	
	X			316	423	Whatselanagh	M	57	√	"	"	"	Laborer	—	—	—	—	—	
						Whitchie	F	60	—	"	"	"		—	—	—	—	—	
					424	Lewhamtah	M	37	√	"	"	"	Laborer	—	—	—	—	—	
						Thias	I	30	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Sitso	M	10	√	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Thememoth	M	6	√	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Whitchetin	M	2	√	"	"	"		—	—	—	—	—	
				317	425	William	M	23	√	"	"	"	Labour	—	—	—	—	—	
						Cawley	I	25	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Elizabeth	I	3	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	

15/10

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia — District No. 187 — S. District A and B Indians

PAGE 57 — P McLiernan Enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

Tribe Cawechin
Sub-Tribe Skwihwamish

PAGE 57

Numbered in the Order of Visitation. Numérotés dans l'ordre des visites. Vessels. Bâtiments	Shanties. Chantiers.	Houses in construction. Maisons en voie de construction.	Houses uninhabited. Maisons inhabitées.	Houses inhabited. Maisons habitées.	Families. Familles.	NAMES. NOMS.	SEX. SEXE.	AGE. AGE.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	RELIGION. RELIGION.	ORIGIN. ORIGINE.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou en Veuvage.	Instruction. Going to School. Allant à l'Ecole.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Blind. Aveugles.	Unsound Mind. Atteints d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Notes de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
						Ichole	M	70	√	B C	Chief Eng	Indian	—	—	—	—	—	—	
	2			318	426	Charles	M	37	√	~~Catholic~~	Catholic	"	Laborer	—	—	—	—	—	
						Soghaholth	F	30	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Tunnagh	F	15	—	"	"	"	—	—	N	—	—	—	
						Mary	F	12	—	"	"	"	—	—	N	—	—	—	
						Peter	M	10	√	"	"	"	—	—	N	—	—	—	
						Thomas	M	7	√	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						George	M	3	√	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
	+			319	427	Nancy	F	25	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Sarah	F	6	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Louisy	F	3	—	"	"	"		—	—	—	—	—	
	X			320	428	Tom	M	40	√	"	"	"	Laborer	—	—	—	—	—	
						Mary	F	37	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Agust	M	12	√	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Harriet	F	7	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	8th Dec. P McLiernan Enr.
						Molly	F	4	—	"	"	"	—	W	√	—	—	—	
	X			321	429	Sally	F	30	—	"	"	"	—	—	N	—	—	—	
						Mary	F	9	—	"	"	"	—	—	√	—	—	—	
						Johnny	M	6	√	"	"	"	—	W	√	—	—	—	
				322	430	Sealah	F	35	—	"	"	"	—	—	N	—	—	—	
						John	M	10	√	"	"	"	—	—	N	—	—	—	
						Louisa	F	8	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Thomas	M	6	√	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Mary	F	4	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Mary Ellen	F	2	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	

7/34 — 35 3 38

W/2

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia

District No. 187

S. District A and B Indians

PAGE 58

P McTiernan Enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

Tribe Cowichan

Sub tribe Sku hu a mish

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 58

Numbered in the order of Visitation. Numérotés dans l'ordre des Visites.						Names. Noms.	Sex. Sexe.	Age.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	Religion.	Origin.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou Veuf.	Instruction. Going to School. Allant à l'Ecole.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Infirmities. Blind. Aveugles.	Infirmities. Unsound Mind. Atteints d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.
Vessels. Bâtiments.	Shanties. Chantiers.	Houses in construction. Maisons en voie de construction.	Houses uninhabited. Maisons inhabitées.	Houses inhabited. Maisons habitées.	Families. Familles.														
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
				323	431	Athei	F	38	—	B C	Catholic	Indian	—	M	—	—	—	—	
						Peter	M	17		"	"	"	Laborer	—	—	—	—	—	
						James	M	12		"	"	"	—	—	N	—	—	—	
						Maryann	F	8		"	"	"	—	—	N	—	—	—	
						Andrew	M	4		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
	X			324	432	Chamal	F	40		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Aben	F	12		"	"	"	—	—	—	—	—	—	Sku hu a mish Tribe
			1		433	Chiperwhim	M	45		"	"	"	Laborer	—	—	—	—	—	Hales Creek
						Quaghamel	F	40		"	"	"	—	—	—	—	—	—	Barnard Inlet
						Matilda	F	22		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Lousey	F	10		"	"	"	—	—	N	—	—	—	
						Anthie	F	8		"	"	"	—	—	N	—	—	—	
						Nilly	F	3		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
				325	434	Jim	M	37		"	Ch of Eng	"	Laborer	—	—	—	—	—	
						Lathetti	F	38		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Simon	M	8		"	Catholic	"	—	—	—	—	—	—	
	X			326	435	Selwhaugh	M	28		"	"	"	Laborer	—	—	—	—	—	
						Cleghan	F	25		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Nease	F	9		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Nancy	F	6		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Mary	F	2		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
			1		436	Chiperwhim	M	32		"	"	"	Laborer	—	—	—	—	—	
						Alapa	F	27		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
	X			327	437	Bill	M	27		"	"	"	Laborer	—	—	—	—	—	
						Elizibuth	F	25		"	"	"	—	—	—	—	—	—	

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia

District No. 187

S. District A and B Indians

PAGE 59

P McTiernan Enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

Tribe Cowichan

Sub tribe Sku hu a mish

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 59

Numbered in the order of Visitation. Numérotés dans l'ordre des Visites.						Names. Noms.	Sex. Sexe.	Age.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	Religion.	Origin.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou Veuf.	Instruction. Going to School. Allant à l'Ecole.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Infirmities. Blind. Aveugles.	Infirmities. Unsound Mind. Atteints d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.
Vessels. Bâtiments.	Shanties. Chantiers.	Houses in construction. Maisons en voie de construction.	Houses uninhabited. Maisons inhabitées.	Houses inhabited. Maisons habitées.	Families. Familles.														
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
						Emmily	F	7		B C	Catholic	Indian	—	—	—	—	—	—	
						Eliza	F	5		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Sophia	F	2		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
	X			328	438	Swilampelut	M	40		"	"	"	Laborer	—	—	—	—	—	
						Eamselut	F	37		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Catherine	F	7		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Thelten	M	4		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
	X			329	439	Saneus	M	30		"	"	"	Laborer	—	—	—	—	—	
						Hasenth	F	37		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Charley	M	13		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
					450	Cuthual	M	25		"	"	"	Laborer	—	—	—	—	—	
						Peaghulet	F	18		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
				330	451	Wheathl	M	60		"	"	"	Laborer	W	✓	—	—	—	
						Wheathel	F	9		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Smelah	M	65		"	"	"	—	—	—	—	11	—	
						Ughe	M	20		"	"	"	Laborer	—	—	—	—	—	
						Charley	M	25		"	"	"	Laborer	W	—	—	—	—	
					452	Arthur	M	5		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
	X			331	453	Charles	M	40		"	"	"	Laborer	—	—	—	—	—	
						Nathelat	F	50		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Paul	M	12		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Billy	M	9		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
				332	454	Billy	M	28		"	"	"	Laborer	—	—	—	—	—	
						Lausey	F	20		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
				333	455	Splaghtah	M	40		"	"	"	Hunter	—	—	—	—	—	

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia — District No. 187 — S. District A and b Indians

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

Tribe Cawechin
Sub-Tribe

PAGE 60

PAGE 60 — P. McTiernan Enumerator

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	NAMES	SEX.	AGE.	Born within last twelve months	Country or Province of Birth.	RELIGION.	ORIGIN.	Profession, Occupation or Trade.	Married or Widowed	Instruction: Going to School.	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind.	Unsound Mind.	Dates of Operations and Remarks.
Numérotés dans l'ordre des visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction.	Maisons inhabitées.	Maisons habitées.	Familles.	NOMS.	SEXE.	AGE.	Nés dans les douze derniers mois.	Pays ou Province de Naissance.	RELIGION.	ORIGINE.	Profession, Occupation ou métier.	Marié ou Veuvage.	Allant à l'École.	Sourds-muets	Aveugles	Aliénés d'aliénation mentale.	Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
						Salsamoth	F	40	—	B C	Catholic	Indian	—	—	—	—	—	—	
	1		1		456	George	M	37		"	"	"	Laborer	—	—	—	—	—	
						Thomas	F	37	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Margut	F	50	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
	+			334	457	McKwhilam	M	30		"	"	"	Laborer	—	—	—	—	—	
						Nancy	F	27	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
	1			458		Senelia	M	50		"	"	"	Laborer	—	—	—	—	—	
						Intolia	F	60	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Kitty	F	25	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Billy	M	10		"	"	"	—	—	✓	—	—	—	
				335	459	Seamouth	M	35		"	"	"	Fisherman	—	—	—	—	—	
						Nick	F	27	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Mary	F	6	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
				336	460	Lethana	M	25		"	"	"	Laborer	—	—	—	—	—	
						Whatha	F	19	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Annie	F	3/12	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
	+		2	337	461	Whough	M	30		"	"	"	Laborer	—	—	—	—	—	
						Senghaum	F	40	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Swilaugh	M	15		"	"	"	Laborer	—	—	—	—	—	
						Maryann	F	9	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Harriet	F	4	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
				338	462	Sasalacha	M	33		"	"	"	Laborer	—	—	—	—	—	
	+					Amsath	F	35	—	"	"	"	Laborer	—	—	—	—	—	
						Willey	M	15		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Peter	M	12		"	"	"	—	—	—	—	—	—	

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia — District No. 187 — S. District A and b. Indians

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

Tribe Cawechin
Sub Tribe Skwihwamish

PAGE 61

PAGE 61 — P. McTiernan Enumerator — Seymour Creek B.C.

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	NAMES	SEX.	AGE.	Born within last twelve months	Country or Province of Birth.	RELIGION.	ORIGIN.	Profession, Occupation or Trade.	Married or Widowed	Instruction: Going to School.	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind.	Unsound Mind.	Dates of Operations and Remarks.
Numérotés dans l'ordre des visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction.	Maisons inhabitées.	Maisons habitées.	Familles.	NOMS.	SEXE.	AGE.	Nés dans les douze derniers mois.	Pays ou Province de Naissance.	RELIGION.	ORIGINE.	Profession, Occupation ou métier.	Marié ou Veuvage.	Allant à l'École.	Sourds-muets	Aveugles	Aliénés d'aliénation mentale.	Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
						John	M	9	—	B C	Catholic	Indian	—	—	—	—	—	—	
						Penny	M	4	—	"	"	"							
			3	339	463	Skeuthugh	M	38	—	"	"	"	Hunter & Fisherman	M	—	—	—	—	
						Catherine	F	37	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						Patrick	M	8	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	9th Dec P. McTiernan Enr
						John	M	4	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
	X			340	464	Elizabeth	F	30	—	"	—	"	—	—	—	—	—	—	
						Julia	F	20	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Annie	F	27	—	"	—	"	—	—	—	—	—	—	
						Jenny	F	25	—	"	—	"	—	—	—	—	—	—	
				341	465	Margut	F	35	—	"	—	"	—	—	—	—	—	—	
						Susan	F	18	—	"	—	"	—	—	—	—	—	—	
					466	Annie	F	37	—	"	W Meth	"	—	—	—	—	—	—	
						Mary	F	12	—	"	"	"							
				342	467	Theobald	M	50	—	"	"	"	Laborer	—	—	—	—	—	
						Mojoiven	F	60	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Cholotha	F	4	—	"	"	"							
	X			343	468	John	M	87	—	"	Ch of Eng	"	Laborer	—	—	—	—	—	
						Susan	F	40	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
				344	469	Moron	M	25	—	"	Catholic	"	Laborer	—	—	—	—	—	
						Jenny	F	17	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
					470	Semore	M	25	—	"	"	"	Laborer	—	—	—	—	—	
						Juliana	F	14	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
	X		1	345	471	Mathew	M	40	—	"	"	"	Laborer	—	—	—	—	—	
						Kitty	F	50	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	

CENSUS 1881—RECENSEMENT. RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 187 S. District A and B Indians

PAGE 62 P McKiernan Enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. Tribe Cawechin

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants. Sub-tribe Skwihua mish

PAGE 62

Numbered in the order of visitation / Numérotés dans l'ordre des visites						Names / Noms	Sex / Sexe	Age	Born within last twelve months / Nés dans les douze derniers mois	Country or Province of Birth / Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation or Trade / Profession, Occupation ou métier	Married or Widowed / Marié ou Veuf	Instruction. Going to School / Allant à l'École	Infirmities. Deaf and Dumb / Sourds-muets	Infirmities. Blind / Aveugles	Infirmities. Unsound Mind / Atteints d'aliénation mentale	Dates of Operations and Remarks / Dates de l'Enregistrement et Observations
Vessels / Vaisseaux	Shanties / Chantiers	Houses in construction / Maisons en voie de construction	Houses uninhabited / Maisons non habitées	Houses inhabited / Maisons habitées	Families / Familles														
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
				343		Alices	M	27		B C	Catholic	Indian	Hunter & Fisherman	M					
						Mary	F	32						M					
						Nancy	F	4											
	1	1	2	345	472	Semedanaugh	M	45			W Meth		Laborer						Musquiam Burrard Inlet
						Sequinlola	F	45					Laborer						
			2	473		Tom	M	35											
						Samuel	F	30											
						John	M	8											
				346	474	Westley	M	35			Catholic		Laborer						
						Seshuous	M	40			W Meth		Laborer						
						Skelough	F	50											
	Y		1	347	475	Tom Johnney	M	25			Catholic		Laborer						
						Emery	F	27											
						Johnny	M	4											
						Eliza	F	2											
	Y			348	476	Seleghotlyn	M	37			W Meth		Laborer						
						Siahl	F	40											
						Johannes	F	15											
						Harriet	F	11											
						Joseph	M	8											
						Elias	M	3											
	2		1	347	477	Jack	M	25					Laborer						
						Scott	F	22											
						Susan	F	2											
	1			337	478	Charley	M	45			Catholic		Laborer						

13/17

CENSUS 1881—RECENSEMENT. RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 187 S. District A and B Indians

PAGE 63 P McKiernan Enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. Tribe Cawechin

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants. Sub-tribe Misquiam

PAGE 63

Numbered in the order of visitation / Numérotés dans l'ordre des visites						Names / Noms	Sex / Sexe	Age	Born within last twelve months / Nés dans les douze derniers mois	Country or Province of Birth / Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation or Trade / Profession, Occupation ou métier	Married or Widowed / Marié ou Veuf	Instruction. Going to School / Allant à l'École	Infirmities. Deaf and Dumb / Sourds-muets	Infirmities. Blind / Aveugles	Infirmities. Unsound Mind / Atteints d'aliénation mentale	Dates of Operations and Remarks / Dates de l'Enregistrement et Observations
Vessels / Vaisseaux	Shanties / Chantiers	Houses in construction / Maisons en voie de construction	Houses uninhabited / Maisons non habitées	Houses inhabited / Maisons habitées	Families / Familles														
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
						Swhallah	F	45		B C	Catholic	Indian							
						Siahiah	M	16					Laborer						
						Selimchut	M	13											
						Seammy	F	9											
						Mary	F	7											
						Michael	M	5											
						Josephine	F	4/12	Jan										
	Y		2	357	479	Charlie	M	70					Laborer				11		
						Wheyandel	F	60									11		
	1			352	480	Sam	M	40					Laborer						
						Sally	F	30											
						Phillip	M	10											
						Paul	M	7											
						Eliza	F	3											
	1			353	481	Jim	M	37			W Meth		Laborer						
						Cultheweratt	F	25											
						George	M	8											
						Joseph	M	6											
						Elizabeth	F	3											
						Cheetts	F	65			Catholic								
	1		1	354	482	Tom	M	50					Laborer						
						Setesah	F	40											
						Lewey	M	17					Laborer						
						Mary	F	15											
						Quatchmut	F	60											10th Dec 81 McKiernan Enr

18/15

CENSUS 1881—RECENSEMENT. RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia — District No. 187 — S. District A and B Indians

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

Tribe Cawechin — Sub-Tribe Musquiam

PAGE 64 — P McTurnan Enumerator — PAGE 64

Numbered in the Order of Visitation. Numérotés dans l'ordre des Visites. Vessels. Bâtiments	Shanties. Chantiers.	Houses in course of construction. Maisons en voie de construction.	Houses uninhabited. Maisons inhabitées.	Houses inhabited. Maisons habitées.	Families. Familles.	Names. Noms.	Sex. Sexe.	Age.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	Religion. Religion.	Origin. Origine.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou Veuvage.	Instruction. Going to School. Allant à l'Ecole.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Infirmities. Blind. Aveugles.	Infirmities. Unsound Mind. Aliénés d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
	1			358 483		Comiath	F	60	—	B C	Catholic	Indian	—	—	—	—	—	—	
						Felix	M	11	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Helswah	F	27	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Mamell	F	9	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Charley	M	7	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Atwood	M	5	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Ann	F	3	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Ellen	F	1	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
	1			356 484		Dave	M	40	—	"	"	"	Laborer	—	—	—	—	—	
						Squall	F	38	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
				485		Bob	M	25	—	"	"	"	Laborer	—	—	—	—	—	
						Nancy	F	25	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Mary	F	8	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Seymore	M	5	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
				486		John	M	30	—	"	"	"	Laborer	—	—	—	—	—	
						Seamnett	F	30	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Rose	F	7	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Charley	M	5	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						William	M	2	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
	1			357 487		Joe	M	40	—	"	"	"	Laborer	—	—	—	—	—	
						Yalchmett	F	45	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Casamen	M	10	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
	1			488		Jack	M	35	—	"	"	"	Laborer	—	—	—	—	—	
						Catherine	F	35	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Joseph	M	18	—	"	"	"	Laborer	—	—	—	—	—	

CENSUS 1881—RECENSEMENT. RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia — District No. 187 — S. District A and B Indians

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

Tribe Cawechin — Sub-Tribe Musquiam

PAGE 65 — P McTurnan Enumerator — PAGE 65

Numbered in the Order of Visitation. Numérotés dans l'ordre des Visites. Vessels. Bâtiments	Shanties. Chantiers.	Houses in course of construction. Maisons en voie de construction.	Houses uninhabited. Maisons inhabitées.	Houses inhabited. Maisons habitées.	Families. Familles.	Names. Noms.	Sex. Sexe.	Age.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	Religion. Religion.	Origin. Origine.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou Veuvage.	Instruction. Going to School. Allant à l'Ecole.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Infirmities. Blind. Aveugles.	Infirmities. Unsound Mind. Aliénés d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
	1			358 489		Dan	M	30	—	B C	Catholic	Indian	Laborer	—	—	—	—	—	
						Julia	F	40	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Mary	F	20	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
		1		490		Johnny	M	32	—	"	"	"	Laborer	—	—	—	—	—	
						Agness	F	30	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Morice	M	3	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
				389 491		John	M	20	—	"	"	"	Laborer	—	—	—	—	—	
						Sawts	F	22	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Louisse	F	72	Deb	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
	1			860 492		Joe	M	28	—	"	"	"	Laborer	—	—	—	—	—	
						Swelamia	F	28	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Bussil	M	2	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	15 Dec P McTurnan Enr
						August	M	9	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
	1	1		367 493		Joseph	M	22	—	"	"	"	Laborer	—	—	—	—	—	
						John	M	7	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Methothen	F	18	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
	1			862 494		Jimmy	M	30	—	"	"	"	Laborer	—	—	—	—	—	
						Fanny	M	8	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
				363 495		Seleighenten	M	25	—	"	"	"	Laborer	—	—	—	—	—	
						Catherine	F	35	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
	1			864 496		Smochal	M	75	—	"	"	"	Laborer	—	—	—	—	—	
						Smelmegh	M	60	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Mary Jane	F	23	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Agness	F	20	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Smelmot	F	18	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	

SAFETY FILM

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia — District No. 187 — S. District A and B Indians

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. — Tribe Cawechin

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants. — Sub. Tribe Mesquiam

PAGE 66 — P. McKiernan Enumerator — PAGE 66

Numbered in the Order of Visitation. Numérotés dans l'ordre des Visites. Vessels. Navires	Shanties. Chantiers.	Houses in construction. Maisons en voie de construction.	Houses uninhabited. Maisons inhabitées.	Houses inhabited. Maisons habitées.	Families. Familles.	Names. Noms.	Sex. Sexe.	Age. Age.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	Religion. Religion.	Origin. Origine.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou Veuf ou Veuve.	Instruction. Going to School. Allant à l'Ecole.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Infirmities. Blind. Aveugles.	Infirmities. Unsound Mind. Atteints d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	X			368 477		Sieghm	M	60		B C	Catholic	Indian	Laborer						
2						Mary	F	50		"	"	"							
3						Peter	M	25		"	"	"	Laborer						
4						Lousey	F	50		"	"	"							
5		1			474	Jack	M	35		"	"	"	Fisherman	M					
6						Louse	F	45		"	"	"		M					
7	X			366 [illegible]		John	M	38		"	"	"	Laborer						
8						Jensemah	F	22		"	"	"							
9	X			367 501		Johnny	M	27		"	"	"	Laborer						
10						Kimy	F	25		"	"	"							
11						Mary	F	5		"	"	"							
12						Tommy	M	2		"	"	"							
13				368 502		James	M	28		"	"	"	Laborer						
14						Mary	F	27		"	"	"							
15				369 503		Tommy	M	30		"	"	"	Laborer						
16						Maggie	F	20		"	"	"							
17						McKaul	M	18		"	"	"	Laborer						
18				370 504		Capt John	M	75		"	"	"							
19						Joseph	M	50		"	"	"	Laborer						
20						Mary Agnes	F	25		"	"	"							
21						Josephine	F	20		"	"	"							
22				371 505		Andy	M	32		"	"	"	Laborer	M					
23						Mary	F	40		"	"	"		M					
24						Kitty	F	10		"	"	"							
25						Emmily	F	6		"	"	"							16th Dec P. McKiernan

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia — District No. 187 — S. District A and B Indians

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. — Tribe Cawechin

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants. — Sub. Tribe Mesquiam

PAGE 67 — P. McKiernan Enumerator — PAGE 67

Numbered in the Order of Visitation. Numérotés dans l'ordre des Visites. Vessels. Navires	Shanties. Chantiers.	Houses in construction. Maisons en voie de construction.	Houses uninhabited. Maisons inhabitées.	Houses inhabited. Maisons habitées.	Families. Familles.	Names. Noms.	Sex. Sexe.	Age. Age.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	Religion. Religion.	Origin. Origine.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou Veuf ou Veuve.	Instruction. Going to School. Allant à l'Ecole.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Infirmities. Blind. Aveugles.	Infirmities. Unsound Mind. Atteints d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1						John	M	4		B C	Catholic	Indian							
2	X		1	372 506		Tommy	M	35		"	"	"	Laborer						
3						Mary	F	40		"	"	"							
4						Susan	F	5		"	"	"							
5	X			373 507		Speal	M	50		"	"	"	Laborer	M					
6						Matheran	F	50		"	"	"		M					
7	X	1		505		Isaac	M	30		"	"	"	Laborer	M					
8						Josephine	F	40		"	"	"		M					
9				374 508		Jimmy	M	35		"	"	"	Laborer	M					
10						Sisson	F	35		"	"	"		M					
11	X		2	375 510		Tom	M	40		"	W Methodist	"	Laborer	M					
12						Jemiah	F	35		"	"	"		M					
13						Alie	F	18		"	"	"							
14						Lousey	F	12		"	"	"							
15						Willey	M	6		"	"	"							
16						Elizabeth	F	1/2	Dec	"	"	"							
17	X			376 511		Mary	F	27		"	"	"							
18						Lilley	F	3		"	"	"							
19						William	M	1/2	Jan	"	"	"							
20	X	1		377 512		Charley	M	28		"	"	"	Laborer	M					Ague-has-lies
21						Mary	F	35		"	"	"		M					
22						Lulu	F	15		"	"	"							
23						Michael	M	7		"	"	"							
24													Laborer	W					
25			1	378 513		Big Jim	M	35		"	"	"							
						John	M	8		"	"	"							

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia — District No. 187 — S. District A and B Indians

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. — Tribe Cawechin

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants. — Sub. Tribe Squa hala

PAGE 68 — P McKiernan Enumerator — PAGE 68

Numbered in the order of visitation. Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Infirmities: Going to School	Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numéros dans l'ordre des visites. Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Infirmités: Allant à l'École	Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
						Lizzie	F	4	—	B C	W Meth	Indian	—	—	—	—	—	—	
	2			379 514		Bill	M	40		"	Chof Eng	"	Labour	M	—	—	—	—	
						Mary	F	37	—	"	"	"		M	—	—	—	—	
	2			386 575		Peter	M	35		"	Catholic	"	Labour	W	—	—	—	—	Co qua peets
						Paul	M	12		"	"	"			—	—	—	—	
	X			387 576		Charley	M	40		"	W Meth	"	Labour	W	—	—	—	—	
						James	M	8		"	"	"			—	—	—	—	
	2			382 577		Capt Sam	M	45		"	Catholic	"	Labour	W	—	—	—	—	
						Elizabeth	F	15	—	"	"	"			—	—	—	—	
				383 578		Joe	M	45		"	"	"	Labour	M	—	—	—	—	
						Mary	F	45	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						Matilda	F	18	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						John Baptist	M	10		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Catharine	F	7	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
		1		577		Paul	M	21		"	"	"	Labour	M	—	—	—	—	
						Je-Jenie	F	19	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						Agustine	M	2		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
	1			384 620		Charley	M	35		"	"	"	Labour	M	—	—	—	—	
						Mary	F	32	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						Angelica	F	7	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
		1		385 521		Bill	M	40		"	"	"	Labour	—	—	—	—	—	
						Watistat	F	40	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
	1	1		384 522		Sam	M	50		"	"	"	Labour	M	—	—	—	—	
						Catherine	F	55	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
		1		523		Isica	M	22		"	"	"	Labour	M	—	—	—	—	

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia — District No. 187 — S. District A and B Indians

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. — Tribe Cawechin

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants. — Sub Tribe Co qua peets

PAGE 69 — P McKiernan Enumerator — PAGE 69

Numbered in the order of visitation. Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Infirmities: Going to School	Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numéros dans l'ordre des visites. Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Infirmités: Allant à l'École	Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
						Mary	F	20	—	B C	Catholic	Indian	—	M	—	—	—	—	
						Hary	M	3		"	"	"		—	—	—	—	—	
			1	387 524		George	M	25		"	"	"	Labour	M	—	—	—	—	
						Cecilia	F	20	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						Susan	F	5/12	Nov	"	"	"		—	—	—	—	—	
	1			384 525		Jimmy	M	50		"	"	"	Labour	M	—	—	—	—	
						Annie	F	45	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	17th Dec P McKiernan Enr
						Mary	F	45	—	"	"	"	—	W	—	—	—	—	
	1		1	387 526		Charley	M	40		"	"	"	Labour	M	—	—	—	—	
						Margret	F	40	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
	X			390 627		Thoses	M	45		"	"	"	Labour	—	—	—	—	—	
						Shechalthmut	F	50	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
		1		528		Pierie	M	25		"	"	"	Labour	—	—	—	—	—	
						Lousey	F	30	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
				391 527		Jim	M	50		"	"	"	Labour	—	—	—	—	—	
						Margery	F	45	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Joe	M	19		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Andrew	M	13		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						August	M	10		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Lousey	F	7	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Johnny	M	4		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
		1		392 528		George	M	40		"	"	"	Labour	—	—	—	—	—	
						Catherine	F	38	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Lucen	F	7	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						William	M	4		"	"	"	—	—	—	—	—	—	

13/11

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia

District No. 187

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 70

P McKiernan Enumerator

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

S. District A and B Indians
Tribe Cowichan
Sub-tribe Coquapelt

PAGE 70

Numbered in the order of visitation. Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction. Going to School	Infirmities. Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'ordre des visites. Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou Veuvage	Instruction. Allant à l'École	Infirmités. Sourds-muets	Aveugles	Aliénés d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
	1		2	39 3	53 1	Joe	M	30	—	B C	Catholic	Indian	Laborer	M	—	—	—	—	
						Annie	F	30	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						August	M	10	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Julia	F	7	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Johnny	M	4	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Molly	F	2	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
	1			39 4	53 2	Skiaw	M	60	—	"	"	"	Laborer	—	—	—	—	—	
						Sally	F	65	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
	1			39 5	53 3	Lewey	M	30	—	"	Chief Cty	"	Laborer	—	—	—	—	—	
						Mary	F	33	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
				39 6	53 4	Jack	M	25	—	"	"	"	Laborer	—	—	—	—	—	
						Royal	M	17	—	"	"	"	Laborer	—	—	—	—	—	
	1		1	39 7	53 5	Causalalugh	M	50	—	"	"	"	Laborer	M	—	—	—	—	
						Adion	F	50	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
	1			39 8	53 6	Charley	M	40	—	"	Catholic	"	Laborer	—	—	—	—	—	
						Klefogh	F	37	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
			1	39 9	53 7	Jim	M	45	—	"	Methth	"	Laborer	W	—	—	—	—	
						Dick	M	25	—	"	"	"	Laborer	M	—	—	—	—	
						Jenny	F	25	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						William	M	18	—	"	"	"	Laborer	—	—	—	—	—	
						Jury	F	4	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
	1			40 0	53 8	Thecalakes	M	60	—	"	Catholic	"	Laborer	M	—	—	—	—	Yale 1 Oct
						Kilcloth	F	57	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						Klalemat	F	35	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Mary	F	28	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	

13/19

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia

District No. 187

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 71

P McKiernan Enumerator

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

S. District A and B Indians
Tribe Cowichan
Sub-tribe Clallam

PAGE 71

Numbered in the order of visitation. Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction. Going to School	Infirmities. Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'ordre des visites. Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou Veuvage	Instruction. Allant à l'École	Infirmités. Sourds-muets	Aveugles	Aliénés d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
						Lewey	M	22	—	B C	Catholic	Indian	Laborer	—	—	—	—	—	
						Maggy	F	4	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
	Y		1	40 7	53 9	Bill	M	35	—	"	"	"	Hunter & Fisherman	—	—	—	—	—	
						Willbirth	F	37	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Matilda	F	10	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
				40 2	54 0	George	M	35	—	"	"	"	Laborer	M	—	—	—	—	
	X					Annie	F	35	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						Joe	M	15	—	"	"	"	Laborer	—	—	—	—	—	
						Yalmilt	M	13	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Aamet	M	11	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Lemalthgh	M	8	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Mary	F	6	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
	X			40 8	54 1	Joseph	M	40	—	"	"	"	Laborer	M	—	—	—	—	
						Louisa	F	40	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						Sam	M	15	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Charley	M	10	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
			2	40 4	54 2	Tom	M	45	—	"	"	"	Laborer	M	—	—	—	—	
						Catherine	F	40	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						Cesilia	F	6	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Johnny	M	4	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Tom	M	2	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
				40 6	54 3	Peter	M	30	—	"	"	"	Laborer	M	—	—	—	—	
						Susan	F	25	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						Jimmy	M	20	—	"	"	"	Laborer	—	—	—	—	—	
						Joe	M	57	—	"	"	"	Laborer	W	—	—	—	—	19th Joe P McKiernan Enr

(57)

19/0

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia District No. 187

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

S. District A and B Indians
Tribe Cawechin
Sub. tribe Cat-e-ah

PAGE 72

P. McSiernan Enumerator

PAGE 72

Numbered in the Order of Visitation. Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	NAMES.	SEX.	AGE.	Born within last twelve months	Country or Province of Birth.	RELIGION.	ORIGIN.	Profession, Occupation or Trade.	Married or Widowed	Instruction. Going to School.	Infirmities. Deaf and Dumb.	Blind.	Unsound Mind.	Dates of Operations and Remarks.
Numérotés dans l'ordre des Visites. Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	NOMS.	SEXE.	AGE.	Nés dans les douze derniers mois.	Pays ou Province de Naissance.	RELIGION.	ORIGINE.	Profession, Occupation ou métier.	Marié ou Veuvage	Instruction. Allant à l'École.	Infirmités. Sourds-muets.	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale.	Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1		X			406 544	Manway	M	37	—	B C	Catholic	Indian	Labour	M	—	—	—	—	
2						Amelia	F	33	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
3						Teresa	F	9	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
4						Johnah	F	7	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
5						Shiels	M	4	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
6			2	407 545		Shack	M	30	—	"	"	"	Labour	—	—	—	—	—	
7						Swylatte	F	28	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
8						Josephine	F	8	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
9						Brosamy	M	6	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
10						Patrick	M	4	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
11		2		1	408 546	Bob	M	75	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
12						Esell	F	80	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
13						Jenny	F	70	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
14						Martha	F	70	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
15			1		409 547	Jack	M	37	—	"	W Meth	"	Labour	M	—	—	—	—	
16						Seamia	F	37	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
17						Jubi Ann	F	10	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
18					548	Jimmy	M	25	—	"	"	"	Labour	—	—	—	—	—	
19						Mary Ann	F	25	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
20		1			410 549	James	M	30	—	"	"	"	Labour	M	—	—	—	—	
21						Cecelia	F	25	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
22						Joseph	M	7	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
23						Willey	M	4	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
24		1		1	417 550	Kolatham	M	55	—	"	"	"	Labour	M	—	—	—	—	
25						Lausy	F	35	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia District No. 187

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

S. District A and B Indians
Tribe Cawechin
Sub. tribe Cat-e-ah

PAGE 73

P. McSiernan Enumerator

PAGE 73

Numbered in the Order of Visitation. Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	NAMES.	SEX.	AGE.	Born within last twelve months	Country or Province of Birth.	RELIGION.	ORIGIN.	Profession, Occupation or Trade.	Married or Widowed	Instruction. Going to School.	Infirmities. Deaf and Dumb.	Blind.	Unsound Mind.	Dates of Operations and Remarks.
Numérotés dans l'ordre des Visites. Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	NOMS.	SEXE.	AGE.	Nés dans les douze derniers mois.	Pays ou Province de Naissance.	RELIGION.	ORIGINE.	Profession, Occupation ou métier.	Marié ou Veuvage	Instruction. Allant à l'École.	Infirmités. Sourds-muets.	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale.	Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1						Seamia	F	10	—	B C	W Meth	Indian	—	—	—	—	—	—	
2						Yalnorth	F	7	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
3						Judy	F	60	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
4		3			412 551	Charley	M	30	—	"	"	"	Labour	M	—	—	—	—	
5						Belaghtlet	F	35	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
6						Mary	F	6	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
7						Nilby	F	4	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
8						Cecelia	F	2	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
9						Long Charley	M	40	—	"	"	"	Labour	—	—	—	—	—	
10		X	/		413 552	Mary	F	35	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
11						Jimmy	F	13	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
12						Lusim	F	11	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
13						Emmy	F	8	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
14						Maryann	F	6	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
15						Annie	F	4	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
16			1		414 553	Joe	M	30	—	"	Catholic	"	Labour	—	—	—	—	—	
17						Mary	F	40	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
18						Catherine	F	18	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
19		1			554	Jack	M	25	—	"	"	"	Labour	M	—	—	—	—	
20						Agness	F	27	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
21					418 555	Billy	M	35	—	"	W Meth	"	Labour	M	—	—	—	—	
22						Martha	F	30	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
23						Thesanst	F	70	—	"	Catholic	"	—	W	—	—	—	—	
24																			
25		X		2	416 556	Jack	M	50	—	"	W Meth	"	Labour	M	—	—	—	—	20th Dec P. McSiernan Enr.
						Chilly	F	50	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	

EASTMAN '1

CENSUS 1881—RECENSEMENT. RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 187 S. District A and B Indians

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. Tribe Canoeiten

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants. Sub tribe Yak-i-uh

PAGE 74 P. McSiernan Enumerator PAGE 74

Numbered in the Order of Visitation. Numérotés dans l'ordre des visites.							Names. Noms.	Sex. Sexe.	Age.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	Religion. Religion.	Origin. Origine.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou Veuf.	Instruction. Going to School. Allant à l'École.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Infirmities. Blind. Aveugles.	Infirmities. Unsound Mind. Atteints d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.	
Vessels. Navires.	Shanties. Chantiers.	Houses in construction. Maisons en construction.	Houses uninhabited. Maisons inhabitées.	Houses inhabited. Maisons habitées.	Families. Familles.																
1	2	3	4	5	6		7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
	1			417	551		Milow	M	40	—	B C	W. Meth	Indian	Labour	M	—	—	—	—		1
							Lousey	F	35	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—		2
							Darnival	M	7	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		3
			1	418	554		Stoughagh	M	70	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		4
							Seamotte	F	75	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		5
	X			424	557		Uselath	M	35	—	"	"	"	Labour	—	—	—	—	—		6
							Sally	F	40	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		7
							Jack	M	18	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		8
				420	560		Robert	M	9	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		9
							Bethen	M	6	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		10
							Lewey	M	4	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		11
	1		2	427	564		Capt. John	M	40	—	"	"	"	Preacher	M	—	—	—	—	Appy Ltz Near Chilcahyah	12
							Juliann	F	38	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—		13
				362			Commodore	M	25	—	"	"	"	Labour	M	—	—	—	—		14
							Sesah	F	25	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—		15
							Dannial	M	3	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		16
							Lilly	F	4/12	May	"	"	"	—	—	—	—	—	—		17
							Skokanot	F	70	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		18
	1			422	563		George	M	35	—	"	"	"	Labour	M	—	—	—	—		19
							Mary	F	37	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—		20
				423	564		Jim	M	37	—	"	"	"	Labour	—	—	—	—	—		21
							Mary	F	30	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		22
	1			424	565		Jim	M	38	—	"	"	"	Labour	M	—	—	—	—		23
							Kitty	F	32	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—		24
							Mary	F	20	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		25

W/11

CENSUS 1881—RECENSEMENT. RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 187 S. District A and B Indians

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. Tribe Canoeiten

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants. Sub tribe Ayy Ltz

PAGE 75 P. McSiernan Enumerator PAGE 75

Numbered in the Order of Visitation. Numérotés dans l'ordre des visites.							Names. Noms.	Sex. Sexe.	Age.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	Religion. Religion.	Origin. Origine.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou Veuf.	Instruction. Going to School. Allant à l'École.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Infirmities. Blind. Aveugles.	Infirmities. Unsound Mind. Atteints d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.	
Vessels. Navires.	Shanties. Chantiers.	Houses in construction. Maisons en construction.	Houses uninhabited. Maisons inhabitées.	Houses inhabited. Maisons habitées.	Families. Familles.																
1	2	3	4	5	6		7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
							Wyhar	M	10	—	B C	W. Meth	Indian	—	—	—	—	—	—		1
							Cammy	M	7	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		2
							Thought	M	5	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		3
	1	1			566		David	M	35	—	"	"	"	Labour	—	—	—	—	—		4
							Jersy	F	4	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		5
				426	567		Harry	M	25	—	"	"	"	Labour	—	—	—	—	—		6
	X	1			568		Dick	M	45	—	"	Catholic	"	Labour	—	—	—	—	—		7
							Mary	F	40	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		8
							Willey	M	20	—	"	W. Meth	"	Labour	—	—	—	—	—		9
				426	569		Jack	M	70	—	"	Catholic	"	Labour	—	—	—	—	—		10
							Sally	F	70	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		11
					570		Bob	M	60	—	"	"	"	Labour	—	—	—	—	—		12
							Jessy	F	65	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		13
		X		427	571		Charley	M	37	—	"	"	"	Labour	—	—	—	—	—		14
							Shane	F	37	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		15
							Molly	F	20	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		16
							Whida	M	10	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		17
							Elizibeth	F	7	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		18
							Grace	F	2	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		19
		1		428	572		Jimmy	M	37	—	"	"	"	Labour	—	—	—	—	—		20
							Stalwatte	F	37	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		21
							Sophia	F	6	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		22
				429	573		Charley	M	27	—	"	"	"	Labour	—	—	—	—	—		23
							Brandola	F	25	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		24
							Thurla	M	1/12	May	"	"	"	—	—	—	—	—	—		25

W/11

CENSUS 1881—RECENSEMENT. RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 187 S. District A and B Indians

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. Tribe Cawechin

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants. Sub-Tribe Spy-ats

PAGE 76 P McSiernan Enumerator PAGE 76

Numbered in the order of Visitation. Numérotés dans l'ordre des Visites. Vessels / Navires	Shanties / Chantiers	Houses in construction / Maisons en voie de construction	Houses uninhabited / Maisons inhabitées	Houses inhabited / Maisons habitées	Families / Familles	NAMES. NOMS.	SEX. SEXE.	AGE.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	RELIGION.	ORIGIN.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou en Veuvage.	Instruction. Going to School. Allant à l'École.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Infirmities. Blind. Aveugles.	Infirmities. Unsound Mind. Atteints d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
	X			436 574		Sleeuse	M	40	√	B C	Catholic	Indian	Laborer	—	—	—	—	—	
						Rekial	F	30	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
				437 575		Cutstell	M	40	√	"	"	"	Laborer	M	—	—	—	—	
						Sudan	F	20	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
	X		3	438 576		George	M	40	√	"	"	"	Carpenter	M	—	—	—	—	Spy-ak
						Annie	F	35	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
				439 577		William	M	30	√	"	"	"	Laborer	M	—	—	—	—	
						Elizbeth	F	32	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						August	M	8	√	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Cecelia	F	4	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Idic	M	9/12	Jan	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Hary	M	10	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
				434 578		Tommy	M	35	—	"	"	"	Laborer	M	—	—	—	—	
						Susan	F	40	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						Alaxes	M	4	√	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Moses	M	7/12	Oct	"	"	"	—	—	—	—	—	—	21st Dec P McSiernan Enr
	X			435 579		Paul	M	37	—	"	"	"	Laborer	M	—	—	—	—	
						Susan	F	30	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						Pierie	M	5	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
				436 580		Charley	M	30	√	"	"	"	Carpenter	M	—	—	—	—	
						Christina	F	22	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						Willey	M	2	√	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
	X			437 581		Pierie	M	27	√	"	"	"	Carpenter	M	—	—	—	—	
						Sophia	F	25	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
				438 582		Charly	M	32	√	"	"	"	Laborer	M	—	—	—	—	

CENSUS 1881—RECENSEMENT. RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 187 S. District A and B Indians

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. Tribe Cawechin

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants. Sub-Tribe Spy-ak Chil-coha-yuk

PAGE 77 P McSiernan Enumerator PAGE 77

Numbered in the order of Visitation. Numérotés dans l'ordre des Visites. Vessels / Navires	Shanties / Chantiers	Houses in construction / Maisons en voie de construction	Houses uninhabited / Maisons inhabitées	Houses inhabited / Maisons habitées	Families / Familles	NAMES. NOMS.	SEX. SEXE.	AGE.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	RELIGION.	ORIGIN.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou en Veuvage.	Instruction. Going to School. Allant à l'École.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Infirmities. Blind. Aveugles.	Infirmities. Unsound Mind. Atteints d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
						Mary	F	40	—	B C	Catholic	Indian	—	M	—	—	—	—	
		1	1	439 583		James	M	27	√	"	"	"	Laborer	M	—	—	—	—	
						Agness	F	27	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						Louisy	F	6	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
	X			437 584		Sebastine	M	25	√	"	"	"	Laborer	M	—	—	—	—	
						Mary	F	25	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						Sebastine	F	9/12	Jan	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
				440 585		Johnny	M	40	√	"	"	"	Laborer	M	—	—	—	—	
						Mirelan	F	37	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						Alisander	M	4	√	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
		1		441 586		William	M	37	√	"	"	"	Laborer	M	—	—	—	—	
						Mary Margret	F	30	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						Matilda	F	4	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
	X			442 587		Casamail	M	30	√	"	"	"	Laborer	M	—	—	—	—	
						Lousey	F	22	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						Josephine	F	1/12	Mar	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
				443 588		Joseph	M	27	√	"	"	"	Laborer	M	—	—	—	—	
						Cecelia	F	25	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
		2		444 589		Bob	M	30	√	"	"	"	Laborer	M	—	—	—	—	
						Alclatten	M	40	√	"	"	"	Laborer	M	—	—	—	—	
						Mary	F	45	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						Moby	F	10	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Susan	F	7	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Augustine	M	4	√	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
	X			445 590		Augustine	M	37	√	"	"	"	Laborer	M	—	—	—	—	

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia — District No. 187 — S. District A and B Indians

PAGE 78 — P McTiernan Enumerator — SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants. — Tribe Cowichan Sub-tribe Sya-ak — PAGE 78

Numbered in the Order of Visitation. Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction. Going to School	Infirmities. Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'ordre des Visites. Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons non habitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Allant à l'Ecole	Sourds-muets	Aveugles	Aliénés d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
						Eliza	F	8	—	B C	Catholic	Indian	—	—	—	—	—	—	
	X			446	594	Sean	M	50	—	"	"	"	Labour	M	—	—	—	—	
						Mary	F	55	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						Michael	M	10	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
	1	1			592	Charly Samolalch	M	35	—	"	"	"	Labour	M	—	—	—	—	
						Annie	F	30	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						Michael	M	6	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Winnifred	F	1	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
	X		1	447	593	Hary	M	50	—	"	"	"	Labour	M	—	—	—	—	
						Lousey	F	55	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						William	M	17	—	"	"	"	Labour	M	—	—	—	—	
						Alice	F	16	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						Josephine	F	50	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
				448	594	Joe Lewey	M	60	—	"	"	"	Labour	M	—	—	—	—	22nd Dec P McTiernan Enr.
						Mary	F	10	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
				449	595	Sam	M	37	—	"	"	"	Labour	—	—	—	—	—	
						Slaughie	F	45	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Joseph	M	8	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Hary	M	5	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
					596	George	M	30	—	"	"	"	Labour	M	—	—	—	—	
						Louie Ann	F	25	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
	X		1	450	597	George	M	38	—	"	"	"	Labour	—	—	—	—	—	
						Mary	F	38	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Amidois	F	11	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Hary	M	8	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia — District No. 187 — S. District A and B Indians

PAGE 79 — P McTiernan Enumerator — SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants. — Tribe Cowichan Sub-tribe Sya-ak — PAGE 79

Numbered in the Order of Visitation. Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction. Going to School	Infirmities. Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'ordre des Visites. Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons non habitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Allant à l'Ecole	Sourds-muets	Aveugles	Aliénés d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
						Julia	F	6	—	B C	Catholic	Indian	—	—	—	—	—	—	
						Jimmy	M	3	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
				451	598	Lewey	M	50	—	"	"	"	Laborer	M	—	—	—	—	
						Seroh	F	60	—	"	"	"	Labour	M	—	—	—	—	
	X			452	599	Shack	M	60	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						Mary	F	55	—	"	"	"	Labour	M	—	—	—	—	
				453	600	Capt Jim	M	55	—	"	Ch of Eng	"	—	M	—	—	—	—	
						Emmy	F	40	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Annie	F	8	—	"	Catholic	"	—	—	—	—	—	—	
						Hary	M	4	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
				454	601	Dick	M	30	—	"	W Meth	"	Labour	M	—	—	—	—	
						Shielot	F	37	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						Mary	F	17	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Lewey	M	5	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Jenny	F	3/12	Sept	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
	X			455	602	Wheldon	M	75	—	"	Ch of Eng	"	—	M	—	—	—	—	
						Sue	F	70	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						Winas	M	15	—	"	"	"	Laborer	—	—	—	—	—	
	1			456	603	Joseph	M	80	—	"	Catholic	"	—	M	—	—	—	—	
						Harriet	F	65	—	"	"	"	Laborer	—	—	—	—	—	
						Bob	M	67	—	"	"	"	—	W	—	—	—	—	
						Mary	F	40	—	"	"	"	—	—	N	—	—	—	
						Plelinetes	M	13	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Emmy	F	7	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Lewey	M	20	—	"	"	"	Laborer	—	—	—	—	—	

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia — District No. 187 — S. District A and B Indians

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

Tribe Cameshan — Sub Tribe Squ ah

PAGE 80

P McSirnan Enumerator

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 80

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses unoccupied	Houses uninhabited	Families	NAMES	SEX.	AGE.	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	RELIGION.	ORIGIN.	Profession, Occupation or Trade.	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind.	Unsound Mind.	Dates of Operations and Remarks.
Numérotés dans l'ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	NOMS.	SEXE.	AGE.	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	RELIGION.	ORIGINE.	Profession, Occupation ou métier.	Marié ou Veuf	Allant à l'Ecole	Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
						Paul	M	14		B C	Catholic	Indian							
			1	467	604	Isaac	M	22		"	"	"	Laborer	M					
						Catherine	F	20		"	"	"		M					
						Grace	F	1/2	Mar	"	"	"							
				605		Mary	F	37		"	"	"		W					
						Johnny	M	7		"	"	"							
						Annie	F	3		"	"	"							
	1			468	606	Capt. John	M	47		"	"	"	Laborer						Khow-litz
						Margery	F	55		"	"	"							Harrison River
	1			607		Pierre	M	30		"	"	"	Laborer	M					
						Martha	F	25		"	"	"		M					
						Louisa	F	3		"	"	"							
	1			469	608	George	M	35		"	"	"	Laborer						
						Mary	F	37		"	"	"							
		1		460	609	Jimmy	M	27		"	"	"	Laborer						
						Ellen	F	25		"	"	"							
	1	1			610	Phillip	M	37		"	"	"	Laborer	M					
						Louisa	F	25		"	"	"		M					
				467	611	Casaneal	M	45		"	"	"	Laborer	M					
						Celestine	F	37		"	"	"		M					
						Lewey	M	11		"	"	"							
						Mary Ann	F	9		"	"	"							
			1	462	612	Joe	M	52		"	"	"	Laborer	W					
						Charley	M	25		"	"	"	Laborer						
						Agnies	F	22		"	"	"							23rd Dec P McSirnan Enr

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia — District No. 187 — S. District A and B Indians

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

Tribe Cameshan — Sub Tribe Khow-litz

PAGE 81

P McSirnan Enumerator

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 81

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses unoccupied	Houses uninhabited	Families	NAMES	SEX.	AGE.	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	RELIGION.	ORIGIN.	Profession, Occupation or Trade.	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind.	Unsound Mind.	Dates of Operations and Remarks.
Numérotés dans l'ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	NOMS.	SEXE.	AGE.	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	RELIGION.	ORIGINE.	Profession, Occupation ou métier.	Marié ou Veuf	Allant à l'Ecole	Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
	1			463	613	Jim	M	27		B C	Catholic	Indian	Laborer	M					
						Josephine	F	20		"	"	"		M					
						Batise	M	4		"	"	"							
						August	M	1		"	"	"							
	1		2	464	614	Billey	M	35		"	"	"	Laborer	M					
						Mary	F	25		"	"	"		M					
						George	M	4		"	"	"							
						Jack	M	40		"	"	"		W					
						Sally	F	55		"	"	"		W					
				463	615	Jim	M	40		"	"	"	Laborer						
						Lousey	F	35		"	"	"							
						Lully	F	13		"	"	"							
				466	616	Lewy	M	60		"	"	"	Laborer						
						Sam	M	40		"	"	"	Laborer						
						Martha	F	35		"	"	"		W					
						Mary	F	70		"	"	"							
	1		1	467	617	Joe	M	47		"	"	"	Laborer						
						Lousey	F	40		"	"	"							
						Paul	M	20		"	"	"	Laborer						
						Jack	M	18		"	"	"	Laborer						
				469	618	Tom	M	50		"	"	"							
						Mary	F	20		"	"	"							
						Jerry	M	10		"	"	"							
						Lizzie	F	12		"	"	"							
						Cecelia	F	60		"	"	"		W					

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia — District No. 187 — S. District A and B Indians

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. — Tribe Cacheshin

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants. — Sub tribe Chow Ut

PAGE 82 — P McSiernan Enumerator — PAGE 82

Numbered in the order of Visitation / Numérotés dans l'ordre des visites						Names / Noms	Sex. / Sexe.	Age. / Age.	Born within last twelve months / Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth / Pays ou Province de Naissance	Religion / Religion	Origin / Origine	Profession, Occupation or Trade / Profession, Occupation ou métier	Married or Widowed / Mariés ou Veufs	Instruction: Going to School / Allant à l'École	Infirmities: Deaf and Dumb / Sourds-muets	Infirmities: Blind / Aveugles	Infirmities: Diseased Mind / Aliénés d'aliénation mentale	Dates of Operations and Remarks / Dates de l'Enregistrement et Observations
Vessels / Vaisseaux	Shanties / Chantiers	Houses in course of construction / Maisons en voie de construction	Houses uninhabited / Maisons inhabitées	Houses inhabited / Maisons habitées	Families / Familles														
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
				464 617		Charley	M	70	✓	B C	Catholic	Indian	—	—	—	—	—	—	
1	X					Mary	F	35		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
2						Susan	F	6		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
3						Cecilia	F	2/12	Feb	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
4						Isie	M	20	✓	"	"	"	Laborer	—	—	—	—	—	Che ha les
5			2	470 620		Capt. Bob	M	55	✓	"	"	"	Laborer	—	—	—	—	—	
6						Chitchiwalmut	F	50		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
7																			
8	X			477 621		Pierre	M	50	✓	"	"	"	Laborer	M	—	—	—	—	
9						Mary	F	40		"	"	"	—	M	—	—	—	—	
10						Mary Magdalen	F	12		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
11						Amelia	F	9		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
12																			
13				472 622		Hary	M	40	✓	"	"	"	Laborer	—	—	—	—	—	
14						Ozusses	F	30		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
15						Elise	M	15	✓	"	"	"	Laborn	—	—	—	—	—	
16						Susen	F	12		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
17						Cesamane	M	8	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
18						Johnny	M	1/2	Mar	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
19						Susan	F	3		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
20	X			473 623		Michael	M	40	✓	"	"	"	Laborer	M	—	—	—	—	
21						Maggieann	F	35		"	"	"	—	M	—	—	—	—	
22						Ellen	F	15		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
23						Patrick	M	16		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
24						Sapiel	M	3	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
25	X			474 624		Joseph	M	55	✓	"	"	"	Laborn	M	—	—	—	—	
26						Mary	F	40		"	"	"	—	M	—	—	—	—	

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia — District No. 187 — S. District A and B Indians

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. — Tribe Cacheshin

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants. — Sub tribe Che ha les

PAGE 83 — P McSiernan Enumerator — PAGE 83

Numbered in the Order of Visitation / Numérotés dans l'ordre des visites						Names / Noms	Sex. / Sexe.	Age. / Age.	Born within last twelve months / Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth / Pays ou Province de Naissance	Religion / Religion	Origin / Origine	Profession, Occupation or Trade / Profession, Occupation ou métier	Married or Widowed / Mariés ou Veufs	Instruction: Going to School / Allant à l'École	Infirmities: Deaf and Dumb / Sourds-muets	Infirmities: Blind / Aveugles	Infirmities: Diseased Mind / Aliénés d'aliénation mentale	Dates of Operations and Remarks / Dates de l'Enregistrement et Observations
Vessels / Vaisseaux	Shanties / Chantiers	Houses in course of construction / Maisons en voie de construction	Houses uninhabited / Maisons inhabitées	Houses inhabited / Maisons habitées	Families / Familles														
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
					625														
1	X					Hary	M	27	✓	B C	Catholic	Indian	Laborer	M	—	—	—	—	
2						Cecelia	F	25		"	"	"	—	M	—	—	—	—	
3						Mary	F	3		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
4																			
5	X			475 626		Lashapar	M	60	✓	"	"	"	Laborer	M	—	—	—	—	
6						Catherine	F	60		"	"	"	—	M	—	—	—	—	
7			1		627	Jim	M	50	✓	"	"	"	Laborer	—	—	—	—	—	
8						Sally	F	40		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
9	X			476 628		Joe	M	40	✓	"	"	"	Laborer	—	—	—	—	—	
10						Elizibette	F	37		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
11					629	Alixander	M	26	✓	"	"	"	Laborer	M	—	—	—	—	
12						Mary	F	30		"	"	"	—	M	—	—	—	—	
13						Lizzan	F	6		"	"	"	—	—	—	—	—	—	24th Dec 81 McSiernan
14						Peter	M	3	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
15																			
16	X			477 630		Sampsan	M	55	✓	"	"	"	Laborer	—	—	—	—	—	
17						Alala	F	50		"	"	"	—	W	✓	—	—	—	
18						Georgeley	M	30	✓	"	"	"	Laborer	W	—	—	—	—	
19				478 631		Sam	M	50	✓	"	"	"	Laborer	—	—	—	—	—	
20						Colacolwut	F	45		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
21																			
22	X			479 632		Hanesla	M	27	✓	"	"	"	Laborer	M	—	—	—	—	
23						Jensey	F	20		"	"	"	—	M	—	—	—	—	
24				480 633		Lewey	M	32	✓	"	"	"	Laborer	M	—	—	—	—	
25			1			Mary	F	30		"	"	"	—	M	—	—	—	—	
26						Paul	M	13	✓	"	"	"	Laborer	—	—	—	—	—	
27						August	M	12	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
28						Mary	F	10		"	"	"	—	—	—	—	—	—	

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia District No. 187

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

S. District A and B Indians
Tribe Cawechin
Sub tribe Che ha les

PAGE 84

P McSurnan Enumerator

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 84

Numbered in the Order of Visitation. Numérotés dans l'ordre des Visites. Vessels / Navires	Families / Familles	Houses in construction / Maisons en voie de construction	Houses uninhabited / Maisons inhabitées	Houses inhabited / Maisons habitées	Families / Familles	NAMES. NOMS.	SEX. SEXE.	AGE. AGE.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	RELIGION. RELIGION.	ORIGIN. ORIGINE.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou en Veuvage.	Instruction. Going to School. Allant à l'École.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Infirmities. Blind. Aveugles.	Infirmities. Diseased Mind. Atteints d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
						Cecelia	F	8	—	B C	Catholic	Indian	—	—	—	—	—	—	
						Micheal	M	6	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Annie	F	3	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
	1			487 634		Jim	M	60	—	"	"	"	Laborer	—	—	—	—	—	
						Mary	F	37	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Bx Bawy	M	11	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						George	M	9	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Catherine	F	27	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
	1		1	482 635		Miller	M	50	—	"	"	"	Laborer	—	—	—	—	—	
						Sarah ann	F	40	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Jane	F	40	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						August	M	9	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
	1			483 636		Squalia	F	32	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Jim	M	30	—	"	"	"	Laborer	—	—	—	—	—	
						Grace	F	9	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Eveline	F	6	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Betsy	F	4	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
		1		484 637		Philip	M	30	—	"	"	"	Laborer	M	—	—	—	—	
						Louisa	F	27	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						Louisa	F	9	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Johnny	M	4	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Sarah	F	1/12	Jan	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
	1		1	485 638		Johnsan	M	48	—	"	"	"	Laborer	M	—	—	—	—	
						Mary	F	40	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						Moody	M	27	—	"	"	"	Laborer	—	—	—	—	—	

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia District No. 187

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

S. District A and B Indians
Tribe Cawechin
Sub tribe Che ha les

PAGE 85

P McSurnan Enumerator

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 85

Numbered in the Order of Visitation. Numérotés dans l'ordre des Visites. Vessels / Navires	Families / Familles	Houses in construction / Maisons en voie de construction	Houses uninhabited / Maisons inhabitées	Houses inhabited / Maisons habitées	Families / Familles	NAMES. NOMS.	SEX. SEXE.	AGE. AGE.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	RELIGION. RELIGION.	ORIGIN. ORIGINE.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou en Veuvage.	Instruction. Going to School. Allant à l'École.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Infirmities. Blind. Aveugles.	Infirmities. Diseased Mind. Atteints d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
						Mary	F	24	—	B C	Catholic	Indian	—	—	—	—	—	—	
						Annie	F	6	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Mary	F	20	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Joseph	M	13	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Dixie	M	8	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
			1	486 633		Jack	M	65	—	"	"	"	Laborer	—	—	—	—	—	
						Kitty	F	60	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Peter	M	17	—	"	"	"	Laborer	—	—	—	—	—	
				640		Charley	M	28	—	"	"	"	Laborer	M	—	—	—	—	
						Annie	F	22	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						James	M	2	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
				484 641		Jac	M	55	—	"	"	"	Laborer	—	—	—	—	—	
				642		Dick	M	60	—	"	"	"	Laborer	—	—	—	—	—	
	1						F	50	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Susen	F	17	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Mary	M	38	—	"	"	"	Laborer	—	—	—	—	—	
	1			488 640		Bex	F	30	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Annie	F	12	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Mary	F	1	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Matilda	M	26	—	"	"	"	Laborer	—	—	—	—	—	
	1			489 644		James	F	24	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Mary	M	3	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Mark	M	40	—	"	"	"	Laborer	M	—	—	—	—	
	1		2	490 645		Joseph	F	35	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						Mary	M	20	—	"	"	"	Laborer	—	—	—	—	—	
						William													

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 187 S. District A and b Indians

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. Tribe Cameshans

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants. Subtribe Che ha ths

PAGE 86 P McSinnan Enumerator PAGE 86

Numbered in the order of visitation: Vessels	Shanties	Houses in course of construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	NAMES	SEX.	AGE.	Born within last twelve months	Country or Province of Birth.	RELIGION.	ORIGIN.	Profession, Occupation or Trade.	Married or Widowed	Instruction: Going to School.	Infirmities: Deaf and Dumb.	Blind.	Diseased Mind.	Dates of Operations and Remarks.
Numérotés dans l'ordre des visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	NOMS.	SEXE.	AGE.	Nés dans les douze derniers mois.	Pays ou Province de Naissance.	RELIGION.	ORIGINE.	Profession, Occupation ou métier.	Marié ou en Ménage	Instruction: Allant à l'École.	Infirmités: Sourds-muets.	Aveugles.	Aliénés d'aliénation mentale.	Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
						Slakeroth	F	18		B C	Catholic	Indian	—	—	—	—	—	—	
						Mary	F	16		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Hary	M	14		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Alexis	M	12		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Annie	F	9		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						August	M	7		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
	+			487	646	Semore	M	65		"	"	"	Laborer	—	—	—	—	—	
						Sally	F	45		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Paul	M	25		"	"	"	Laborer	—	—	—	—	—	
						Louisie	F	20		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Charley	M	3		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
			1	492	647	Susan	F	30		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
		-				Tom	M	10		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Laurence	M	6		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
	1			493	648	Lousey	F	40		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Sebastine	M	6		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Mary	F	4		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Johnney	M	2		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Moses	M	40		"	"	"	Laborer	—	—	—	—	—	
				494	649	Charley	M	30		"	"	"	Laborer	—	—	—	—	—	
						Bolal	M	20		"	"	"	Laborer	—	—	—	—	—	
	1	1		650		George	M	38		"	"	"	Laborer	M	—	—	—	—	
						Catharine	F	45		"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						Shiels	M	5		"	"	"	—	—	—	—	—	—	27th Dec P McSinnan
						Tommy	M	1/2	Mar	"	"	"	—	—	—	—	—	—	

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 187 S. District A and b Indians

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. Tribe Cameshans

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants. Subtribe Che ha ths

PAGE 87 P McSinnan Enumerator PAGE 87

Numbered in the order of visitation: Vessels	Shanties	Houses in course of construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	NAMES	SEX.	AGE.	Born within last twelve months	Country or Province of Birth.	RELIGION.	ORIGIN.	Profession, Occupation or Trade.	Married or Widowed	Instruction: Going to School.	Infirmities: Deaf and Dumb.	Blind.	Diseased Mind.	Dates of Operations and Remarks.
Numérotés dans l'ordre des visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	NOMS.	SEXE.	AGE.	Nés dans les douze derniers mois.	Pays ou Province de Naissance.	RELIGION.	ORIGINE.	Profession, Occupation ou métier.	Marié ou en Ménage	Instruction: Allant à l'École.	Infirmités: Sourds-muets.	Aveugles.	Aliénés d'aliénation mentale.	Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
	1			495	651	Big Tom	M	55		B C	Catholic	Indian	Laborer	—	—	—	—	—	
						Whina	F	50		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Apouse	M	10		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Louisian	M	22		"	"	"	Laborer	—	—	—	—	—	
						Cecelia	F	18		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
	1			496	652	Pieiaes	M	67		"	"	"	Laborer	—	—	—	—	—	
						Klikehet	F	66		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
				497	653	Capt. John	M	70		"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						Elizabeth	F	40		"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						Pieea	F	18		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
					654	William	M	26		"	"	"	Laborer	M	—	—	—	—	
	1	1				Mary	F	20		"	"	"	—	M	—	—	—	—	
				498	655	Jack	M	30		"	"	"	Laborer	—	—	—	—	—	
						Mary	F	35		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Mary	F	16		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Maryann	F	6		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Matavan	F	4		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
				499	656	Semore	M	30		"	"	"	Laborer	—	—	—	—	—	
	1					Acat	F	25		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Harriat	F	8		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Charley	M	3		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
				500	657	Saluston	M	50		"	"	"	Laborer	—	—	—	—	—	Necessaries
						Whileyha	F	50		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
				501	658	Paul	M	40		"	"	"	—	M	—	—	—	—	
	X					Agness	F	20		"	"	"	—	M	—	—	—	—	

SOCIETY FILM

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia

District No. 187

S. District A and B Indians

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

Tribe Cameshin

Sub Tribe Nicoomen

PAGE 88

PAGE 88

P McTiernan Enumerator

Numbered in the order of Visitation — Numérotés dans l'ordre des Visites: Vessels / Bâtiments	Shanties / Chantiers	Houses in construction / Maisons en voie de construction	Houses uninhabited / Maisons non habitées	Houses inhabited / Maisons habitées	Families / Familles	Names / Noms	Sex / Sexe	Age	Born within last twelve months / Nés dans les douze derniers mois	Country or Province of Birth / Pays ou Province de Naissance	Religion / Religion	Origin / Origine	Profession, Occupation or Trade / Profession, Occupation ou métier	Married or Widowed / Marié ou Veuvage	Instruction: Going to School / Allant à l'Ecole	Infirmities: Deaf and Dumb / Sourds-muets	Infirmities: Blind / Aveugles	Infirmities: Unsound Mind / Aliénés d'aliénation mentale	Dates of Operations and Remarks / Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	X		1	502	659	Jim	M	55		B C	Catholic	Indian	Laborer						
2						Betty	F	50		"	"	"	—						
3						Josephine	F	20		"	"	"	—						
4						Jemmy	F	18		"	"	"	—						
5						Sally	F	50		"	"	"	—						
6						Madgie	F	9		"	"	"	—						
7		1		503	660	Shuswell	M	60		"	"	"	Laborer						
8						Shelothie	M	60		"	"	"							
9		1		504	661	Paul	M	40		"	"	"	Laborer						
10						Jane	F	30		"	"	"	—						
11						August	M	7		"	"	"	—						
12						Basaway	M	4		"	"	"	—						
13						Tammy	M	3		"	"	"	—						
14						Joseph	M	10		"	"	"	—						28th Dec P McTiernan Squ eam
15		X	1	503	662	Joseph	M	30		"	"	"	Laborer						
16						Sally	F	27		"	"	"	—						
17						Elizabeth	F	7		"	"	"	—						
18						Willy	M	4		"	"	"	—						
19						Josephine	F	2		"	"	"	—						
20		X		505	663	Basaway	M	23		"	"	"	Laborer						
21						Mary	F	20		"	"	"	—	M					
22						Charley	M	27		"	"	"	Laborer	M					
23						Jamie	F	35		"	"	"	—						
24						Matilda	F	12		"	"	"	—						
25						William	M	8		"	"	"	—						

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia

District No. 187

S. District A and B Indians

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

Tribe Cameshin

Sub tribe Squeeam

PAGE 89

PAGE 89

P McTiernan Enumerator

Numbered in the order of Visitation — Numérotés dans l'ordre des Visites: Vessels / Bâtiments	Shanties / Chantiers	Houses in construction / Maisons en voie de construction	Houses uninhabited / Maisons non habitées	Houses inhabited / Maisons habitées	Families / Familles	Names / Noms	Sex / Sexe	Age	Born within last twelve months / Nés dans les douze derniers mois	Country or Province of Birth / Pays ou Province de Naissance	Religion / Religion	Origin / Origine	Profession, Occupation or Trade / Profession, Occupation ou métier	Married or Widowed / Marié ou Veuvage	Instruction: Going to School / Allant à l'Ecole	Infirmities: Deaf and Dumb / Sourds-muets	Infirmities: Blind / Aveugles	Infirmities: Unsound Mind / Aliénés d'aliénation mentale	Dates of Operations and Remarks / Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	X			507	664	William	M	30		B C	Catholic	~~Indian~~ ~~Laborer~~	Laborer	M					
2						Mary	F	30		"	"	"	—	M					
3						Alice	F	2		"	"	"	—						
4						Louisy	F	8		"	"	"	—						
5						Alice	F	6		"	"	"	—						
6				506	665	Wholamelwarth	F	50		"	"	"	—						
7						Mary	F	10		"	"	"	—						
8		1		508	666	Philip	M	55		"	"	"	Laborer	M					
9						Mary	F	50		"	"	"	—	M					
10						Joseph	M	12		"	"	"	—						
11						Lewey	M	9		"	"	"	—						
12						Mary	F	7		"	"	"	—						
13						Maryann	F	4		"	"	"	—						
14		1		509	667	Shea	M	45		"	"	"	Laborer	W					
15						August	M	27		"	"	"	Laborer						
16						Albert	M	20		"	"	"	Laborer						
17						Sophia	F	12		"	"	"	—						
18						Marybella	F	8		"	"	"	—						
19						Andrew	M	5		"	"	"	—						
20						William	M	2		"	"	"	—						
21		1		510	668	Alisearder	M	40		"	"	"	Laborer						Cla ta was
22						Agness	F	30		"	"	"	—						
23						August	M	5		"	"	"							
24				511	669	Cesp[illegible]	M	47		"	"	"	Laborer						
25						Agness	F	50		"	"	"	—						

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia

District No. 187

S. District A and b Indians

Tribe Cawechin

Sub Tribe Clatawas

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 90

Dlle Furnan Enumerator

Numbered in the order of visitation. Numérotés dans l'ordre des visites.						NAMES. NOMS.	SEX. SEXE.	AGE. AGE.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	RELIGION. RELIGION.	ORIGIN. ORIGINE.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou Veuvage.	Instruction. Going to School. Allant à l'École.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Infirmities. Blind. Aveugles.	Infirmities. Unsound Mind. Atteints d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.
Vessels. Bâtiments.	Shanties. Chantiers.	Houses in construction. Maisons en voie de construction.	Houses uninhabited. Maisons inhabitées.	Houses inhabited. Maisons habitées.	Families. Familles.														
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
	1			512	670	Joe	M	60	—	B C	Catholic	Indian	Laborer	—	—	—	—	—	
						Killy	F	60	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Mary	F	20	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
				513	671	Peter	M	45	—	"	"	"	Laborer	—	—	—	—	—	
						Louisa	F	37	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Pierre	M	14	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Mary	F	7	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						George	M	11/12	Boy	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
	1	1			672	Sticklamat	M	55	—	"	"	"	Laborer	—	—	—	—	—	
						Whilamat	F	50	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
				514	673	George	M	45	—	"	"	"	Laborer	M	—	—	—	—	
						Cecelia	F	37	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						Susan	F	2	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Lewall	M	18	—	"	"	"	Carpenter	—	—	—	—	—	
					674	Johnney	M	25	—	"	"	"	Laborer	—	—	—	—	—	
	1	1				Alley	F	27	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
				515	675	Joe	M	35	—	"	"	"	Laborer	M	—	—	—	—	See maps
	X					Margret	F	45	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						Albert	M	10	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Maryann	F	35	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Elizabeth	F	9	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Alexes	M	6	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Lousey	F	4	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Josephine	F	10/12	June	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
	X			516	676	Charley	M	19	—	"	"	"	Carpenter	—	—	—	—	—	

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia

District No. 187

S. District A and b Indians

Tribe Cawechin

Sub Tribe Sumas

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 91

Dlle Furnan Enumerator

Numbered in the order of visitation. Numérotés dans l'ordre des visites.						NAMES. NOMS.	SEX. SEXE.	AGE. AGE.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	RELIGION. RELIGION.	ORIGIN. ORIGINE.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou Veuvage.	Instruction. Going to School. Allant à l'École.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Infirmities. Blind. Aveugles.	Infirmities. Unsound Mind. Atteints d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.
Vessels. Bâtiments.	Shanties. Chantiers.	Houses in construction. Maisons en voie de construction.	Houses uninhabited. Maisons inhabitées.	Houses inhabited. Maisons habitées.	Families. Familles.														
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
						Seamulmuth	F	22	—	B C	Catholic	Indian	—	W	—	—	—	—	
						Mary	F	70	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Whilamet	F	45	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
	X		1	517	677	Charley	M	47	—	"	"	"	Laborer	M	—	—	—	—	
						Peah	F	38	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						George	M	7	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						James	M	5	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Louisa	F	3	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
	1	1		514	678	Jim	M	30	—	"	"	"	Laborer	—	—	—	—	—	
						Killy	F	30	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Baptiste	M	3	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
				519	679	Sampson	M	50	—	"	"	"	Laborer	—	—	—	—	—	
						Mary	F	37	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Michael	M	10	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Sarah	F	7	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Jack	M	2	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
			2	520	680	Shewhellem	M	60	—	"	"	"	Laborer	—	—	—	—	—	
						Sally	F	50	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Mary	F	8	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
	1	1			681	Charley	M	30	—	"	"	"	Laborer	M	—	—	—	—	
						Mary	F	27	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						Geodge	M	8	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						James	M	5	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	29 Dec 81 Furnan Enu
						Louise	F	3	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
				522	682	Charley	M	25	—	"	"	"	Laborer	M	—	—	—	—	

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia

District No. 187

S. District A and b Indians

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. Tribe Cowichins

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants. Sub Tribe Sumass

PAGE 92

P McLennan

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 92

Numbered in the order of Visitation. Numérotés dans l'ordre des Visites.						NAMES. NOMS.	SEX. SEXE.	AGE.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	RELIGION.	ORIGIN.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou Veuvage	Instruction.	Infirmities.			Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.
															Going to School. Allant à l'Ecole.	Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Blind. Aveugles.	Unsound Mind. Atteints d'aliénation mentale.	
Vessels. Bâtiments.	Shanties. Chantiers.	Houses in construction. Maisons en voie de construction.	Houses uninhabited. Maisons inhabitées.	Houses inhabited. Maisons habitées.	Families. Familles.														
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
						Alice	F	22	—	B C	Catholic	Indian	—	M	—	—	—	—	
	+			522	683	Jim	M	40		"	Ch of Eng	"	Laborer	M	—	—	—	—	
						Mary	F	40		"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						Sarah	F	12		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Robert	M	8		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Susan	F	6		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Mary	F	4		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
	X			523	684	Tommy	M	30		"	"	"	Laborer	M	—	—	—	—	
						Sally	F	27		"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						Emmely	F	7		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Lizzie	F	5		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						William	M	2		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
			1	524	685	Charley	M	30		"	"	"	Laborer	—	—	—	—	—	
						Mary	F	33		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Willy	M	10		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
		1			686	Jimmy	M	22		"	Catholic	"	Laborer	—	—	—	—	—	
						Sally	F	19		"	"	"	"	—	—	—	—	—	
	1			525	687	Bill	M	27		"	"	"	Laborer	—	—	—	—	—	
						Hannah	F	32		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Johnson	M	13		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Harry	M	18		"	"	"	Laborer	—	—	—	—	—	
	X		1	526	688	Hary	M	19		"	"	"	Labour	—	—	—	—	—	Matsqui
					689	Jim	M	60		"	"	"	Labour	—	—	—	—	—	
						Mary	F	55		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Louisie	F	10		"	"	"	—	—	—	—	—	—	

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia

District No. 187

S. District A and b Indians

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. Tribe Cowichins

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants. Sub Tribe Matsqui

PAGE 93

P McLennan Enumerator

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 93

Numbered in the order of Visitation. Numérotés dans l'ordre des Visites.						NAMES. NOMS.	SEX. SEXE.	AGE.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	RELIGION.	ORIGIN	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou Veuvage	Instruction.	Infirmities.			Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.
															Going to School. Allant à l'Ecole.	Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Blind. Aveugles.	Unsound Mind. Atteints d'aliénation mentale.	
Vessels. Bâtiments.	Shanties. Chantiers.	Houses in construction. Maisons en voie de construction.	Houses uninhabited. Maisons inhabitées.	Houses inhabited. Maisons habitées.	Families. Familles.														
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
						Catherine	F	7	—	B C	Catholic	Indian	—	—	—	—	—	—	
						Jim	M	5		"	"	"							
		+		527	690	John	M	22		"	"	"	Laborer	—	—	—	—	—	
						Mary	F	20		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
				528	691	James	M	70		"	"	"	Labor	—	—	—	—	—	
						Mary	F	60		"	"	"		—	—	—	—	—	
						Alfonse	M	13		"	"	"	Labor	—	—	—	—	—	
						Josephine	F	13		"	"	"		—	—	—	—	—	
						Augustine	M	50		"	"	"	Labor	M	—	—	—	—	
		+		529	692	Amelia	F	45		"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						Juliann	F	20		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Sulestine	M	17		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Aplan	M	2		"	"	"		—	—	—	—	—	
		+		530	693	Sam	M	60		"	"	"	Labor	—	—	—	—	—	
						Catharine	F	47		"	"	"		—	—	—	—	—	
					694	Lewey	M	30		"	"	"	Labor	M	—	—	—	—	
						Elizibeth	F	35		"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						Amenda	F	7		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Teresa	F	5		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Susan	F	1/12	Mar	"	"	"		—	—	—	—	—	
				531	695	Andrew	M	47		"	"	"	Labor	M	—	—	—	—	
						Lousey	F	35		"	"	"		M	—	—	—	—	
					696	Lewey	M	30		"	"	"	Labour	M	—	—	—	—	
						Annie	F	25		"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						Lousey	F	3		"	"	"	—	—	—	—	—	—	

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia

District No. 187

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

S. District A and b Indians
Tribe Cameekun
Sub Tribe Malaquin

PAGE 94

P McTiernan Enumerator

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 94

Numbered in the Order of Visitation. Numérotés dans l'ordre des visites. Vessels / Navires	Shanties / Chantiers	Houses in course of construction / Maisons en voie de construction	Houses uninhabited / Maisons inhabitées	Houses inhabited / Maisons habitées	Families / Familles	Names / Noms	Sex / Sexe	Age	Born within last twelve months / Nés dans les douze derniers mois	Country or Province of Birth / Pays ou Province de Naissance	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade / Profession, Occupation ou métier	Married or Widowed / Marié ou Veuf	Instruction. Going to School / Allant à l'école	Infirmities. Deaf and Dumb / Sourds-muets	Infirmities. Blind / Aveugles	Infirmities. Unsound Mind / Atteints d'aliénation mentale	Dates of Operations and Remarks / Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
						Maryann	F	5/12	Dec	B C	Catholic	Indian							
	1			532	677	Billey	M	70		"	"	"	Laborer					1	
						Mary	F	65		"	"	"							
		1			678	Charley	M	35		"	"	"	Laborer	M					
						Aggot	F	32		"	"	"		M					
						Mary	F	18		"	"	"							
						Elizibeth	F	8		"	"	"							
						Julian	M	3		"	"	"							
	1			533	679	John	M	45		"	"	"	Laborer	M					
						Brasmas	F	45		"	"	"		M					
						Paul	M	10		"	"	"							
				534	680	Jack	M	45		"	"	"	Laborer	M					
						Phillimun	F	37		"	"	"		M					
						Hary	M	10		"	"	"							
						Lousey	F	9		"	"	"							
						Josphine	F	5		"	"	"							
						Pierre	M	3		"	"	"							
	1			535	681	Rory	M	60		"	"	"	Laborer						
						Kitty	F	50		"	"	"							
	1				682	George	M	47		"	"	"	Laborer	M					
						Mary	F	33		"	"	"		M					
						Louisie	F	11		"	"	"							
						Annie	F	8		"	"	"							
						Georgie	M	6		"	"	"							
						Mathilde	F	3		"	"	"							30th Dec P McTiernan Enu

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia

District No. 187

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

S. District A and b Indians
Tribe Cameekun
Sub Tribe Malaquin

PAGE 95

P McTiernan Enumerator

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 95

Numbered in the Order of Visitation. Numérotés dans l'ordre des visites. Vessels / Navires	Shanties / Chantiers	Houses in course of construction / Maisons en voie de construction	Houses uninhabited / Maisons inhabitées	Houses inhabited / Maisons habitées	Families / Familles	Names / Noms	Sex / Sexe	Age	Born within last twelve months / Nés dans les douze derniers mois	Country or Province of Birth / Pays ou Province de Naissance	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade / Profession, Occupation ou métier	Married or Widowed / Marié ou Veuf	Instruction. Going to School / Allant à l'école	Infirmities. Deaf and Dumb / Sourds-muets	Infirmities. Blind / Aveugles	Infirmities. Unsound Mind / Atteints d'aliénation mentale	Dates of Operations and Remarks / Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
	1		1	536	683	Mary	F	37		B C	Catholic	Indian		W					
						Harriet	F	6		"	"	"							
						David	M	1/2	Mar	"	"	"							
						Molly	F	50		"	"	"		W					
	1			537	684	Casamal	M	45		"	"	"	Laborer	M					Questelin, Langley
						Florence	F	40		"	"	"		M					
						Alfred	M	7		"	"	"							
						Ammia	F	4		"	"	"							
						William	M	1		"	"	"							
						Celise	M	18		"	"	"	Laborer						
						Mary	F	15		"	"	"							
	1		1	538	685	Aliscos	M	50		"	"	"	Laborer	M					
						Maggie	F	45		"	"	"		M					
						Annie	F	30		"	"	"		W					
						Frank	M	10		"	"	"			N				
						Louisie	F	7		"	"	"			N				
						George	M	4		"	"	"							
						Charles	M	1/12	Mar	"	"	"							
	1			539	686	Capt. John	M	60		"	"	"	Laborer	M					
						Mary	F	60		"	"	"		M					
					687	Pierre	M	25		"	"	"	Laborer	M					
						Maryann	F	23		"	"	"		M					
				540	688	Gebrial	M	50		"	"	"	Laborer	W					
						Joseph	M	15		"	"	"	Laborer						
						Pierre	M	12		"	"	"			N				

T 30

299 17

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia — District No. 187 — S. District A and B Indians

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

Tribe Canoeichin — Sub Tribe Quoit lin

PAGE 96

P.McKiernan Enumerator.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Numbered in the order of Visitation. Vessels	Chantiers	Houses in construction.	Houses uninhabited.	Houses inhabited.	Families.	Names.	Sex.	Age.	Born within last twelve months.	Country or Province of Birth.	Religion.	Origin.	Profession, Occupation or Trade.	Married or Widowed.	Instruction. Going to School.	Infirmities. Deaf and Dumb.	Blind.	Unsound Mind.	Dates of Operations and Remarks.
Numéroté dans l'ordre des visites. Vaisseaux	Chantiers	Maisons en voie de construction.	Maisons inhabitées.	Maisons habitées.	Familles.	Noms.	Sexe.	Age.	Nés dans les douze derniers mois.	Pays ou Province de Naissance.	Religion.	Origine.	Profession, Occupation ou métier.	Marié ou Veuve.	Instruction. Allant à l'École.	Infirmités. Sourds-muets.	Aveugles.	Atteints d'aliénation mentale.	Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
	1		1	547	709	John Baptist	M	22	V	B C	Catholic	Indian	Laborer	M					
						Marymagdalen	F	20	V	"	"	"		M					
	1			542	710	Annies	M	45	V	"	"	"	Laborer	M					
						Mary	F	40	V	"	"	"		M					
						Joseph	M	80	V	"	"	"		W					
						Alisen	M	78	V	"	"	"		W					
	1			543	711	Cregial	M	30	V	"	"	"	Laborer						
						Josephine	F	18	V	"	"	"							
						Cecelia	F	12	V	"	"	"							
	1			544	712	Noye	M	45	V	"	"	"	Laborer	M					
						Margery	F	40	V	"	"	"		M					
						Cadandere	M	8	V	"	"	"							
		1			713	Alian	M	22	V	"	"	"		M					
						Mary	F	20	V	"	"	"		M					
						Agness	F	67	V	"	"	"		W					
					714	Lewey	M	35	V	"	"	"	Laborer	M					
						Mary	F	35	V	"	"	"		M					
						George	M	9	V	"	"	"							
	1		1	545	715	James	M	50	V	"	"	"	Labour						
						Jennie	F	45	V	"	"	"							
				546	716	Lusiam	M	50	V	"	"	"	Laborer	M					
						Rose	F	50	V	"	"	"		M					
						August	M	30	V	"	"	"	Laborer	M					
						Margut	F	33	V	"	"	"		M					
						Benjimen	M	1	V	"	"	"							

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia — District No. 187 — S. District A and B Indians

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

Tribe Canoeichin — Sub-Tribe Quoitlin

PAGE 97

P.McKiernan Enumerator

Numbered in the order of Visitation. Vessels	Chantiers	Houses in construction.	Houses uninhabited.	Houses inhabited.	Families.	Names.	Sex.	Age.	Born within last twelve months.	Country or Province of Birth.	Religion.	Origin.	Profession, Occupation or Trade.	Married or Widowed.	Instruction. Going to School.	Infirmities. Deaf and Dumb.	Blind.	Unsound Mind.	Dates of Operations and Remarks.
Numéroté dans l'ordre des visites. Vaisseaux	Chantiers	Maisons en voie de construction.	Maisons inhabitées.	Maisons habitées.	Familles.	Noms.	Sexe.	Age.	Nés dans les douze derniers mois.	Pays ou Province de Naissance.	Religion.	Origine.	Profession, Occupation ou métier.	Marié ou Veuve.	Instruction. Allant à l'École.	Infirmités. Sourds-muets.	Aveugles.	Atteints d'aliénation mentale.	Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
						Selestine	F	3/12	jm V	B C	Catholic	Indian							
	1			547	717	Issac	M	25	V	"	"	"	Laborer	M					
						Catherine	F	23	V	"	"	"		M					
						Gaspard	M	4	V	"	"	"							
						Dilliana	F	2	V	"	"	"							
						Margut	F	30	V	"	"	"							
	1		2	548	718	Hary	M	60	V	"	"	"	Laborer						
						Jane	F	65	V	"	"	"							
				549	719	Felise	M	25	V	"	"	"	Laborer	M					
						Cecelia	F	17	V	"	"	"		M					
					720	Joseph	M	55	V	"	"	"	Laborer	W					
						Margut	F	14	V	"	"	"							
	1			550	721	Capt. Joe	M	55	V	"	"	"	Laborer	M					
						Selath	F	55	V	"	"	"		M					
				551	722	Hary	M	40	V	"	"	"	Laborer						
						Mary	F	30	V	"	"	"							
						Josephine	F	4	V	"	"	"							
						Eminily	F	2	V	"	"	"							
	1			552	723	George	M	37	V	"	"	"	Laborer						
						Anse	F	37	V	"	"	"							
						Mary	F	14	V	"	"	"							
						Agness	F	10	V	"	"	"							
						Louisie	F	8	V	"	"	"							
			1	553	724	Julies	M	30	V	"	"	"	Labour	M					
						Lena	F	27	V	"	"	"		M					

1 2 7

EASTMAN

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia

District No. 187

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

S. District A and b Indians

Tribe Cawechin

Sub-Tribe Quoattin

PAGE 98

PAGE 98

P McC Tiernan Enumerator

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Numbered in the order of visitation. Numérotés dans l'ordre des visites. Vessels / Vaisseaux	Shanties / Chantiers	Houses in construction / Maisons en voie de construction	Houses uninhabited / Maisons inhabitées	Houses inhabited / Maisons habitées	Families / Familles	Names / Noms	Sex / Sexe	Age	Born within last twelve months / Nés dans les douze derniers mois	Country or Province of Birth / Pays ou Province de Naissance	Religion	Origin / Origine	Profession, Occupation or Trade / Profession, Occupation ou métier	Married or Widowed / Marié ou Veuf	Instruction. Going to School / Allant à l'École	Infirmities. Deaf and Dumb / Sourds-muets	Blind / Aveugles	Unsound Mind / Atteints d'aliénation mentale	Dates of Operations and Remarks / Dates de l'Enregistrement et Observations	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
						Catherine	F	5	—	B C	Catholic	Indian	—	—	—	—	—	—		1
						Paul	M	2	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		2
	2		1	554	725	Danniel	M	37	—	"	"	"	Labour	—	—	—	—	—		3
						Mary	F	39	—	"	"	"	—	—	IV	—	—	—		4
						William	M	8	—	"	"	"	—	—	IV	—	—	—		5
						Mary	M	5	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		6
						John	M	3	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		7
	1			555	726	Peter	M	50	—	"	"	"	Labour	M	—	—	—	—		8
						Susan	F	55	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—		9
						Felise	M	12	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		10
						Peter	M	7	—	"	"	"	—	—	IV	—	—	—		11
	1			556	727	Ashcat	M	40	—	"	"	"	Labour	M	—	—	—	—		12
						Sally	F	40	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—		13
	2			557	728	John	M	60	—	"	"	"	Labour	W	—	—	—	—		14
						Mary	F	45	—	"	"	"	—	W	—	—	—	—		15
						Joe	M	18	—	"	"	"	Labour	—	—	—	—	—		16
						Louisy	F	15	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		17
						Trusty	F	13	—	"	"	"	—	—	IV	—	—	—		18
						Tom	M	11	—	"	"	"	—	—	IV	—	—	—		19
						George	M	8	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		20
						Mack	M	4	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		21
						Letemth	F	80	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	31 Dec P McC Tiernan Enr	22
						Swamest	M	60	—	"	"	"	Labour	—	—	—	—	—		23
	X			558	729	Setsamia	F	40	—	"	"	"	Labour		—	—	—	—		24
						John	M	35	—	"	"	"								25

12/a

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia

District No. 187

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

S. District A and b Indians

Tribe Cawechin

Sub-Tribe Quoattin

PAGE 99

PAGE 99

P McC Tiernan Enumerator

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Numbered in the order of visitation. Numérotés dans l'ordre des visites. Vessels / Vaisseaux	Shanties / Chantiers	Houses in construction / Maisons en voie de construction	Houses uninhabited / Maisons inhabitées	Houses inhabited / Maisons habitées	Families / Familles	Names / Noms	Sex / Sexe	Age	Born within last twelve months / Nés dans les douze derniers mois	Country or Province of Birth / Pays ou Province de Naissance	Religion	Origin / Origine	Profession, Occupation or Trade / Profession, Occupation ou métier	Married or Widowed / Marié ou Veuf	Instruction. Going to School / Allant à l'École	Infirmities. Deaf and Dumb / Sourds-muets	Blind / Aveugles	Unsound Mind / Atteints d'aliénation mentale	Dates of Operations and Remarks / Dates de l'Enregistrement et Observations	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
						Thomock	F	30	—	B C	Catholic	Indian	—	—	—	—	—	—		1
						Johnny	M	7	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		2
						Ellen	F	5	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		3
						James	M	3	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		4
	X		1	559	730	August	M	55	—	"	"	"	Labourer	M	—	—	—	—	Who not	5
						Ann	F	37	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—		6
						Jenny	F	18	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		7
	X			560	731	William	M	40	—	"	"	"	Labour	—	—	—	—	—		8
						Tsaychia	F	37	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		9
						Louisa	F	9	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		10
	X		2	561	732	Charley	M	38	—	"	"	"	Labour	—	—	—	—	—		11
						Rhodas	F	35	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		12
						Lepatise	M	6	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		13
						Mack	M	30	—	"	"	"	Labour	—	—	—	—	—		14
	X			562	733	Hanson	M	65	—	"	"	"	Labour	—	—	—	—	—		15
						Silosia	F	60	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		16
						Joe	M	12	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		17
			1		734	Michael	M	32	—	"	"	"	Labour	—	—	—	—	—		18
						Louisa	F	27	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		19
						Josephine	F	1/12	May	"	"	"	—	—	—	—	—	—		20
				563	735	Maloney	M	30	—	"	"	"	Labour	—	—	—	—	—		21
						Lathnat	F	27	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		22
	X			564	736	Chusamot	M	35	—	"	"	"	Labour	—	—	—	—	—		23
						Jenny	F	37	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		24
						George	M	12	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		25

13/a

43

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia

District No. 187

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

S. District A and B Indians
Tribe Cowichins
Sub Tribe Whonnock

PAGE 100

P McLennan Enumerator

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 100

Numbered in the Order of Visitation. Numérotés dans l'ordre des visites. Vessels / Bâtiments	Shanties / Chantiers	Houses in construction. Maisons en voie de construction.	Houses uninhabited. Maisons inhabitées.	Houses inhabited. Maisons habitées.	Families. Familles.	Names. Noms.	Sex. Sexe.	Age.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	Religion. Religion.	Origin. Origine.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou veuf ou veuve.	Instruction. Going to School. Allant à l'école.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Infirmities. Blind. Aveugles.	Infirmities. Unsound Mind. Affaiblis d'intelligence mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
						Joseph	M	9	√	BC	Catholic	Indian	—	—	—	—	—	—		1
						Michal	M	7	√	"	"	"	—	—	—	—	—	—		2
	7		1	564	737	Senclelkam	M	40	√	"	"	"	Laborer	—	—	—	—	—		3
						Shaughsia	F	45	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		4
				565	738	Sanagha	M	60	√	"	"	"	Laborer	—	—	—	—	—		5
						Mary	F	55	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		6
	7		2	566	739	John	M	30	√	"	"	"	Laborer	—	—	—	—	—		7
						Wheaythemt	F	30	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		8
						Makaran	F	7	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		9
						Augustine	M	5	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		10
						Alwan	M	3	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		11
	X			567	740	Casamere	M	20	√	"	"	"	Laborer	—	—	—	—	—	Kat say	12
						Jenney	F	17	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		13
				568	741	Alleph	M	33	√	"	"	"	Laborer	—	—	—	—	—		14
						Mayeman	F	30	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		15
						Mary	F	10	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		16
						Lemhalleth	F	5	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		17
	X			569	742	Selolethe	M	60	√	"	"	"	Laborer	—	—	—	—	—		18
						Rine	F	60	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		19
						Joe	M	18	√	"	"	"	Laborer	—	—	—	—	—		20
						Louisie	F	8	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		21
	X		1	570	743	Lewey	M	35	√	"	"	"	Laborer	—	—	—	—	—		22
						Louisie	F	30	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		23
						Louisy	F	7	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		24
						Alick	M	5	√	"	"	"	—	—	—	—	—	—	4th January 1881 Census taken	25

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia

District No. 187

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

S. District A and B Indians
Tribe Cowichin
Sub Tribe Kat say

PAGE 101

P McLennan Enumerator

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 101

Numbered in the Order of Visitation. Numérotés dans l'ordre des visites. Vessels / Bâtiments	Shanties / Chantiers	Houses in construction. Maisons en voie de construction.	Houses uninhabited. Maisons inhabitées.	Houses inhabited. Maisons habitées.	Families. Familles.	Names. Noms.	Sex. Sexe.	Age.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	Religion. Religion.	Origin. Origine.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou veuf ou veuve.	Instruction. Going to School. Allant à l'école.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Infirmities. Blind. Aveugles.	Infirmities. Unsound Mind. Affaiblis d'intelligence mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
	7			571	744	Jack	M	55	√	BC	Catholic	Indian	Laborer	M	—	—	—	—		1
						Lizzie	F	50	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—		2
						Lemthemt	F	60	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		3
	X		1	572	745	Cousset	M	45	√	"	"	"	Laborer	—	—	—	—	—		4
						Harriet	F	50	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		5
						Jenny	F	45	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		6
	7				746	Jae	M	30	√	"	"	"	Laborer	—	—	—	—	—		7
						Mary	F	35	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		8
				573	747	Peter	M	35	√	"	"	"	Laborer	—	—	—	—	—		9
						Catherine	F	32	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		10
						Paul	M	8	√	"	"	"	—	—	—	—	—	—		11
						Matilda	F	6	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		12
						Sally	F	2	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		13
	2			574	748	Victor	M	30	√	"	"	"	Laborer	—	—	—	—	—		14
						Mary	F	30	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		15
				575	749	William	M	37	√	"	"	"	Laborer	—	—	—	—	—		16
						Cecilia	F	40	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		17
						Dominick	M	12	√	"	"	"	—	—	—	—	—	—		18
						Justine	F	8	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		19
						Willey	M	4	√	"	"	"	—	—	—	—	—	—		20
						McKelda	F	1/12	Mar	"	"	"	—	—	—	—	—	—		21
	X		1	576	750	Charley	M	25	√	"	"	"	Laborer	M	—	—	—	—		22
						Mary	F	27	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—		23
						Elizabeth	F	3	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		24
						Catherine	F	0	Mar	"	"	"	—	—	—	—	—	—		25

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia — District No. 187 — S. District A and B — Indians

PAGE 102 — P McTiernan Enumerator — SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants. — Tribe Cawechin, Sub-Tribe Kat say — PAGE 102

Numbered in the Order of Visitation. Numérotés dans l'ordre des visites. Vessels. Bâtiments	Shanties. Chantiers.	Houses in construction. Maisons en voie de construction.	Houses uninhabited. Maisons inhabitées.	Houses inhabited. Maisons habitées.	Families. Familles.	Names. Noms.	Sex. Sexe.	Age.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	Religion.	Origin. Origine.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou en Veuvage.	Instruction. Going to School. Allant à l'Ecole.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Blind. Aveugles.	Unsound Mind. Aliénés ou atteints d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
	1		1	577	732	Jim	M	55	—	B C	Catholic	Indian	Carpenter	M	—	—	—	—		1
						Mary	F	40	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—		2
						Jimmy	M	9	—	"	"	"	—		—	—	—	—		3
						Alexander	M	6	—	"	"	"			—	—	—	—		4
						Felix	M	3	—	"	"	"	—		—	—	—	—		5
	1			578	733	Ablan	M	75	—	"	"	"	—	—	—	—	1	—		6
						Volumthunot	F	75	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		7
						She. Ale.	F	30	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		8
						Mary ann	F	12	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		9
	1		1	579	734	Bill	M	40	—	"	"	"	Laborer	—	—	—	—	—		10
						Lizzie	F	18	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		11
						Skamiath	F	70	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		12
	1	1	1		735	Shecolanagh	M	60	—	"	"	"	Laborer	—	—	—	—	—		13
						Theodelide	F	65	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		14
	1			580	736	Stiann	M	30	—	"	"	"	Laborer	M	—	—	—	—		15
						Ellen	F	22	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—		16
						Adreal	M	3	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	6th Feb. Mc Tiernan	17
						Isabel	F	1/2	May	"	"	"	—	—	—	—	—	—		18
	1			581	737	Whil. Thanton	M	30	—	"	"	"	Laborer	—	—	—	—	—		19
						Sepohah	F	27	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		20
						George	M	9	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		21
						Hary	M	6	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		22
						Charly	M	4	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		23
						Michael	M	2	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		24
						Sa. Set.	F	70	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		25

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia — District No. 187 — S. District A and B — Indians

PAGE 103 — P McTiernan Enumerator — SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants. — Tribe Cawechin, Sub-Tribe Kat say — PAGE 103

Numbered in the Order of Visitation. Numérotés dans l'ordre des visites. Vessels. Bâtiments	Shanties. Chantiers.	Houses in construction. Maisons en voie de construction.	Houses uninhabited. Maisons inhabitées.	Houses inhabited. Maisons habitées.	Families. Familles.	Names. Noms.	Sex. Sexe.	Age.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	Religion.	Origin. Origine.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou en Veuvage.	Instruction. Going to School. Allant à l'Ecole.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Blind. Aveugles.	Unsound Mind. Aliénés ou atteints d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
	2			582	738	William	M	60	—	B C	Catholic	Indian	Laborer	—	—	—	—	—		1
						Kitty	F	47	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		2
						Catharine	F	22	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		3
						Pierre	M	20	—	"	"	"	Laborer	—	—	—	—	—		4
						Joseph	M	12	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		5
						Semore	M	5	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		6
						Pleguear	F	67	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		7
	1			583	739	Brezeal	M	37	—	"	"	"	Laborer	—	—	—	—	—		8
						Molley	F	37	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		9
						Maggie	F	25	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		10
						Bailey	M	20	—	"	"	"	Laborer	—	—	—	—	—		11
						Lously	F	8	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		12
						Nelly	F	6	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		13
	1			584	760	John	M	30	—	"	"	"	Laborer	M	—	—	—	—		14
						Emma	F	30	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—		15
						John	M	8	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		16
						Mary	F	5	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		17
	1			585	761	Rain	M	60	—	"	"	"	Laborer	—	—	—	—	—		18
						Stehal	F	40	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		19
						Johnney	M	20	—	"	"	"	Laborer	—	—	—	—	—		20
						Phillip	M	14	—	"	"	"	Laborer	—	—	—	—	—		21
						Mary	F	10	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		22
						George	M	5	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		23
						Mcinney	F	2	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		24
						Susend	F	1/2	May	"	"	"	—	—	—	—	—	—		25

CENSUS 1881—RECENSEMENT. RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 187 S. District A and B Indians

PAGE 104 J McSiernan Enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

Tribe Cawachin Sub Tribe Coquitlam Pitt River PAGE 104

Numbered in the Order of Visitation. / Numérotés dans l'Ordre des Visites.						Names / Noms	Sex / Sexe	Age / Age	Born within last twelve months / Nés dans les douze derniers mois	Country or Province of Birth / Pays ou Province de Naissance	Religion / Religion	Origin / Origine	Profession, Occupation or Trade / Profession, Occupation ou métier	Married or Widowed / Marié ou Veuvage	Instruction. Going to School / Instruction. Allant à l'École	Infirmities. Deaf and Dumb / Sourds-muets	Infirmities. Blind / Aveugles	Infirmities. Unsound Mind / Atteints d'aliénation mentale	Dates of Operations and Remarks / Dates de l'Enregistrement et Observations	
Vessels / Bâtiments	Shanties / Chantiers	Houses in construction / Maisons en voie de construction	Houses uninhabited / Maisons inhabitées	Houses inhabited / Maisons habitées	Families / Familles															
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
	2		1	586	762	Charley	M	57	√—	B C	Catholic	Indian	Laborer	M	—	—	—	—		1
						Mary	F	50	—↓	"	"	"	—	M	—	—	—	—		2
	X	1		587	763	Sam	M	60	√—	"	"	"	Laborer	W	—	—	—	—		3
						John	M	30	√—	"	"	"	Laborer	—	—	—	—	—		4
						Pelagua	F	27	—↓	"	"	"	—	—	—	—	—	—		5
						Annie	F	11	—↓	"	"	"		—	N	—	—	—		6
						Mary Louise	F	5	—↓	"	"	"	—	—	—	—	—	—		7
	2																			
			1	588	764	Stargel	M	60	√—	"	"	"	Laborer	—	—	—	—	—		8
						Menotha	F	55	—↓	"	"	"	—	—	—	—	—	—		9
	12				765	Culquaman	M	30	√—	"	"	"	Laborer	M	—	—	—	—		10
						Jenney	F	27	—↓	"	"	"	—	M	—	—	—	—		11
	X		2	589	766	Smamqua	M	60	√—	"	"	"	Laborer	—	—	—	—	—		12
						Thelah	F	60	—↓	"	"	"	—	—	—	—	—	—		13
	X			590	767	George	M	35	√—	"	"	"	Laborer	M	—	—	—	—		14
						Mary	F	30	—↓	"	"	"	—	M	—	—	—	—		15
						Mary	F	8	—↓	"	"	"	—	—	—	—	—	—		16
						John	M	10/12	June	"	"	"	—	—	—	—	—	—		17
						Wheemiah	F	70	—↓	"	"	"	—	—	—	—	—	—		18
	X		1	591	768	Johnney	M	20	√—	"	"	"	Laborer	—	—	—	—	—		19
						Sarah	F	18	—↓	"	"	"	—	—	—	—	—	—		20
	2			592	769	Capt John	M	57	√—	"	"	"	Laborer	—	—	—	—	—		21
						Annette	F	60	—↓	"	"	"	—	—	—	—	—	—		22
						John	M	15	√—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		23
						Sheir	M	12	√—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		24
						Thomas	M	2	√—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		25

13/38

CENSUS 1881—RECENSEMENT. RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 187 S. District A and B Indians

PAGE 105 J McSiernan Enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

Tribe Cawachin Sub Tribe Coquitlam PAGE 105

Numbered in the Order of Visitation. / Numérotés dans l'Ordre des Visites.						Names / Noms	Sex / Sexe	Age / Age	Born within last twelve months / Nés dans les douze derniers mois	Country or Province of Birth / Pays ou Province de Naissance	Religion / Religion	Origin / Origine	Profession, Occupation or Trade / Profession, Occupation ou métier	Married or Widowed / Marié ou Veuvage	Instruction. Going to School / Instruction. Allant à l'École	Infirmities. Deaf and Dumb / Sourds-muets	Infirmities. Blind / Aveugles	Infirmities. Unsound Mind / Atteints d'aliénation mentale	Dates of Operations and Remarks / Dates de l'Enregistrement et Observations	
Vessels / Bâtiments	Shanties / Chantiers	Houses in construction / Maisons en voie de construction	Houses uninhabited / Maisons inhabitées	Houses inhabited / Maisons habitées	Families / Familles															
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
	X			593	770	Shaselogh	M	30	√—	B C	Catholic	Indian	Laborer	—	—	—	—	—		1
						Mein	F	28	—↓	"	"	"	—	—	—	—	—	—		2
						Elizibeth	F	8	—↓	"	"	"	—	—	—	—	—	—		3
						Ellen	F	5	—↓	"	"	"	—	—	—	—	—	—		4
						Isaac	M	1/2	May	"	"	"	—	—	—	—	—	—		5
						Silsiont	F	70	—↓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	7th Feb J McSiernan Enr	6
	1		1	594	771	Sicim	M	60	√—	"	"	"	Laborer	—	—	—	—	—		7
						Cilicleyh	F	60	—↓	"	"	"	—	—	—	—	—	—		8
	2			595	772	Sruquieyh	M	30	√—	"	"	"	Laborer	—	—	—	—	—		9
						Mary	F	30	—↓	"	"	"	—	—	—	—	—	—		10
						Lepsey	M	9	√—	"	"	"	—	—	IV	—	—	—		11
						Josephine	F	5	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		12
						Alick	M	1	√—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		13
	X		1	596	773	Peter	M	25	√—	"	"	"	Laborer	—	—	—	—	—		14
						Yemwheith	F	65	—↓	"	"	"	—	—	—	—	—	—		15
	X			597	774	Alick	M	60	√—	"	"	"	Laborer	—	—	—	—	—		16
						Sethogh	F	50	—↓	"	"	"	—	—	—	—	—	—		17
						Mary	F	25	—↓	"	"	"	—	—	—	—	—	—		18
						Joseph	M	8	√—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		19
						Sam	M	5	√—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		20
						Merrico	M	3	√—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		21
	X		1	598	775	Wasco	M	35	√—	"	"	"	Laborer	—	—	—	—	—		22
						Selaghlogh	F	40	—↓	"	"	"	—	—	—	—	—	—		23
						Kyaye	M	15	√—	"	"	"	Laborer	—	—	—	—	—		24
						Katherine	F	3	—↓	"	"	"	—	—	—	—	—	—		25

13/38

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia — District No. 187 — S. District A and B Indians

PAGE 106 — P McKiernan Enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

Tribe Cawechin — Sub-Tribe Coquitlam

PAGE 106

Numbered in the Order of Visitation. Numérotés dans l'ordre des visites. Vessels / Bâtiments	Shanties / Chantiers	Houses in construction / Maisons en voie de construction	Houses uninhabited / Maisons inhabitées	Houses inhabited / Maisons habitées	Families / Familles	Names / Noms	Sex / Sexe	Age	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	Religion	Origin / Origine	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou en Veuvage	Instruction. Going to School. Allant à l'Ecole.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Blind. Aveugles.	Unsound Mind. Atteints d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
	X			574	776	Charley	M	37	—	B C	Catholic	Indian	Laborer	M	—	—	—	—		1
						Louise	F	22	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—		2
						Willy	M	4	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		3
	X			602	777	George	M	40	—	"	"	"	Labour	—	—	—	—	—		4
						Molly	F	50	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		5
	X		1	603	778	William	M	30	—	"	"	"	Labour	M	—	—	—	—	Cle-a-mekt	6
						Mary Ann	F	28	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—		7
						Juliah	F	2	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		8
	X			602	779	Timmothy	M	40	—	"	"	"	Labour	M	—	—	—	—		9
						Martha	F	43	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—		10
	/	/			780	Michael	M	22	—	"	"	"	Labourer	M	—	—	—	—		11
						Martha	F	25	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—		12
	•					Frances	M	12	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		13
				603	781	Frances	M	20	—	"	"	"	Labourer	M	—	—	—	—		14
						Mary Ann	F	18	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—		15
	/		1	604	782	Samfrea	M	25	—	"	"	"	Labourer	M	—	—	—	—		16
					775	Annjeal	F	21	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—		17
						Martha	F	9	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		18
						Burie	M	5	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		19
						Rose	F	3	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		20
	X			605	783	Henery	M	35	—	"	"	"	Labourer	M	—	—	—	—		21
						Mary	F	30	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—		22
						Annjeal	F	16	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		23
						George	M	14	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		24
						Peter	M	8	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	8th Feb. P McKiernan Enu	25

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia — District No. 187 — S. District A and B Indians

PAGE 107 — P McKiernan Enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

Tribe Cawechin — Sub-Tribe Cle-a-mekt

PAGE 107

Numbered in the Order of Visitation. Numérotés dans l'ordre des visites. Vessels / Bâtiments	Shanties / Chantiers	Houses in construction / Maisons en voie de construction	Houses uninhabited / Maisons inhabitées	Houses inhabited / Maisons habitées	Families / Familles	Names / Noms	Sex / Sexe	Age	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	Religion	Origin / Origine	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou en Veuvage	Instruction. Going to School. Allant à l'Ecole.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Blind. Aveugles.	Unsound Mind. Atteints d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
	X			608	784	August	M	60	+	B C	Catholic	Indian	Hunter	M	—	—	—	—		1
						Mary Martha	F	55	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—		2
				607	785	Sanfrian	M	40	—	"	"	"	Hunter	M	—	—	—	—		3
						Margut	F	40	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—		4
	X		1	608	786	Peter	M	35	—	"	"	"	Labourer	M	—	—	—	—		5
						Mary	F	35	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—		6
						Charley	M	9	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		7
						Lucy	F	3	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		8
	X		1	609	787	Sanfrian	M	35	—	"	"	"	Labourer	M	—	—	—	—		9
						Annie	F	32	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—		10
						Charley	M	10	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		11
						Teresa	F	35	—	"	"	"	—	W	—	—	—	—		12
						Lewey	M	10	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		13
						Edward	M	7	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		14
						Michael	M	5	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		15
	X			610	788	George	M	35	—	"	"	"	Hunter	M	—	—	—	—		16
						Martha	F	35	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—		17
						Bob	M	16	—	"	"	"	Labourer	—	—	—	—	—		18
						Mary	F	12	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		19
						Magdelian	F	8	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		20
						Andrew	M	5	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		21
			1	611	789	Jules	M	28	—	"	"	"	Labourer	M	—	—	—	—		22
						Mary	F	32	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—		23
						Jenney	F	15	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		24
						Agnes	F	9	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		25

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia District No. 187

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 108 P McSiernan Enumerator

S. District A and B Indians
Tribe Cowichin
Sub-Tribe Cle-a-mell

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 108

Numbered in the Order of Visitation. Vessels	Shantles	Houses in construction.	Houses unin-habited	Houses in-habited.	Families.	Names.	Sex.	Age.	Born within last twelve months	Country or Province of Birth.	Religion.	Origin.	Profession, Occupation or Trade.	Married or Widowed	Instruction. Going to School.	Infirmities. Deaf and Dumb.	Blind.	Unsound Mind.	Dates of Operations and Remarks.
Numérotés dans l'ordre des Visites. Bâtiments	Chantiers.	Maisons en voie de construction.	Maisons inhabitées.	Maisons habitées.	Familles.	Noms.	Sexe.	Age.	Nés dans les douze derniers mois.	Pays ou Province de Naissance.	Religion.	Origine.	Profession, Occupation ou métier.	Marié ou en Veuvage	Instruction. Allant à l'Ecole.	Infirmités. Sourds-muets.	Aveugles.	Atteints d'aliénation mentale.	Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
						Maryann	F	7	—	B C	Catholic	Indian	—	—	—	—	—	—	
						Joseph	M	4	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
	2			613	179	Charley	M	38	—	"	"	"	Hunter	M	—	—	—	—	
						Annie	F	35	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						Teresa	F	11	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						George	M	9	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Maryann	F	7	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Lucy	F	3	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
	X			613	780	Thomas	M	36	—	"	"	"	Hunter	M	—	—	—	—	
						Martha	F	36	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						Joseph	M	14	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Andrew	M	10	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Mary	F	6	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Annie	F	3	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
	X			614	781	Dominick	M	25	—	"	"	"	Laborer	M	—	—	—	—	
						Martha	F	22	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						Lenney	M	6	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Mary	F	3	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
				615	782	Henry	M	24	—	"	"	"	Hunter	M	—	—	—	—	
						Teresa	F	20	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						Bob	M	5	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Lucy	F	3	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Peter	M	40	—	"	"	"	Laborer	—	—	—	—	—	
	2			616	783	Andrew	M	60	—	"	"	"	Laborer	M	—	—	—	—	
						Monica	F	60	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	

12/13

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia District No. 187

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 109 P McSiernan Enumerator

S. District A and B Indians
Tribe Cowichin
Sub-Tribe Cle a mehl

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 109

Numbered in the Order of Visitation. Vessels	Shantles	Houses in construction.	Houses unin-habited	Houses in-habited.	Families.	Names.	Sex.	Age.	Born within last twelve months	Country or Province of Birth.	Religion.	Origin.	Profession, Occupation or Trade.	Married or Widowed	Instruction. Going to School.	Infirmities. Deaf and Dumb.	Blind.	Unsound Mind.	Dates of Operations and Remarks.
Numérotés dans l'ordre des Visites. Bâtiments	Chantiers.	Maisons en voie de construction.	Maisons inhabitées.	Maisons habitées.	Familles.	Noms.	Sexe.	Age.	Nés dans les douze derniers mois.	Pays ou Province de Naissance.	Religion.	Origine.	Profession, Occupation ou métier.	Marié ou en Veuvage.	Instruction. Allant à l'Ecole.	Infirmités. Sourds-muets.	Aveugles.	Atteints d'aliénation mentale.	Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
	X			617	785	Jimmy	M	25	—	B C	Catholic	Indian	Fisherman	M	—	—	—	—	
						Alphonsina	F	20	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						Leo	M	4	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Mary Ann	F	40	—	"	"	"	—	W	—	—	—	—	
						Lorena	F	35	—	"	"	"	—	W	—	—	—	—	
	X			618	786	Julico	M	20	—	"	"	"	Laborer	M	—	—	—	—	
						Agness	F	20	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						August	M	5	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Julia	F	3	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	9th July P McSiernan Enr
				619	787	Leo	M	24	—	"	"	"	Hunter & Labourer	M	—	—	—	—	
						Mary	F	20	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						Rose	F	3	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
				620	788	Johnny	M	22	—	"	"	"	Hunter	M	—	—	—	—	
						Rebella	F	18	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						Paul	M	3	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
				621	789	Paul	M	26	—	"	"	"	Hunter and fisherman	M	—	—	—	—	
						Mary	F	18	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						John Baptist	M	7	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
	X			622	790	George	M	30	—	"	"	"	Hunter	M	—	—	—	—	
						Martha	F	30	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						Teresa	F	7	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Adeal	F	5	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						James	M	3	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
				623	791	Leo	M	18	—	"	"	"	Hunter	M	—	—	—	—	
						Mary	F	15	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	

12/13

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia — District No. 187 — S. District A and B Indians

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. — TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

Tribe Cowichan — Sub Tribe Cle a meht

PAGE 110 — P. McKiernan Enumerator — PAGE 110

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Numbered in the Order of Visitation. Numérotés dans l'ordre des visites. Vessels. Bâtiments	Shanties. Chantiers.	Houses in construction. Maisons en voie de construction.	Houses uninhabited. Maisons inhabitées.	Houses inhabited. Maisons habitées.	Families. Familles.	Names. Noms.	Sex. Sexe.	Age. Age.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	Religion. Religion.	Origin. Origine.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou Veuvage.	Instruction. Going to School. Allant à l'Ecole.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Infirmities. Blind. Aveugles.	Infirmities. Unsound Mind. Atteints d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
				624	791 802	Dominick	M	28	✓	B C	Catholic	Indian	Hunter	M	—	—	—	—		1
						Mary	F	25	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—		2
						Johnny	M	11	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—		3
						Maryann	F	8	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		4
						Andrew	M	5	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—		5
						Angelick	F	3	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		6
						Agness	F	7	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		7
						Mary	F	5	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		8
						William	M	5	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—		9
	1			625	792 795	William	M	25	✓	"	"	"	Fisherman	M	—	—	—	—		10
						Felisety	F	24	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—		11
						Mary	F	8	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		12
						Felis	M	6	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—		13
						Amedo	M	4	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—		14
						Ellen	F	2	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		15
			1	626	793 804	George	M	20	✓	"	"	"	Hunter and Fisherman	M	—	—	—	—		16
						Mary	F	18	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—		17
						Leddy	M	2	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—		18
						Louisa	F	40	—	"	"	"	—	W	—	—	—	—		19
	X			627	794 [illegible]	George	M	25	✓	"	"	"	Hunter & Fisherman	M	—	—	—	—		20
						Betsey	F	25	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—		21
						Annie	F	6	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		22
						Elizibeth	F	4	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		23
						John	M	2	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—		24
						Joseph	M	13	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—		25

12/13

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia — District No. 187 — S. District A and B Indians

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. — TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

Tribe Cowichan — Sub-Tribe Cle a meht

PAGE 111 — P. McKiernan Enumerator — PAGE 111

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Numbered in the Order of Visitation. Numérotés dans l'ordre des visites. Vessels. Bâtiments	Shanties. Chantiers.	Houses in construction. Maisons en voie de construction.	Houses uninhabited. Maisons inhabitées.	Houses inhabited. Maisons habitées.	Families. Familles.	Names. Noms.	Sex. Sexe.	Age. Age.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	Religion. Religion.	Origin. Origine.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou Veuvage.	Instruction. Going to School. Allant à l'Ecole.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Infirmities. Blind. Aveugles.	Infirmities. Unsound Mind. Atteints d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
	1			628	795 806	Joseph	M	40	✓	B C	Catholic	Indian	Laborer	M	—	—	—	—		1
						Martha	F	35	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—		2
						Mary	F	14	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		3
						Gabus	M	11	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—		4
						Joseph	M	9	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—		5
						Julia	F	6	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		6
	1			629	796 807	Frances	M	30	✓	"	"	"	Laborer	M	—	—	—	—		7
						Maryann	F	32	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—		8
						Henry	M	12	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—		9
				630	797 808	Charley	M	26	✓	"	"	"	Hunter	M	—	—	—	—		10
						Bruycal	F	26	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—		11
						Josephine	F	10	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		12
						Michael	M	6	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—		13
	2			631	798 809	Jeby	M	25	✓	"	"	"	Laborer	M	—	—	—	—		14
						Sophia	F	25	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—		15
						Alsipes	M	9	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—		16
						Louise	F	6	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		17
						Johnny	M	3	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—		18
	X			632	799 810	Tsulmotty	M	30	—	"	"	"	Laborer	M	—	—	—	—		19
						Annie	F	30	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—		20
						Urpine	M	15	✓	"	"	"	Laborer	—	—	—	—	—		21
						Thomas	M	11	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—		22
						Agness	F	9	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		23
						Teresa	F	7	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		24
						Margret	F	4	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		25

13/13

SAFETY FILM

CENSUS 1881—RECENSEMENT. RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 187 S. District A and B Indians

PAGE 112 P McGiernan Enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. Tribe Cawechin
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants. Sub Tribe Ce a mehl

PAGE 112

Numbered in the Order of Visitation. Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction. Going to School	Infirmities. Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'ordre des Visites. Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction. Allant à l'Ecole	Infirmités. Sourds-muets	Aveugles	Aliénés d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	X			638	811	Henry	M	40		B C	Catholic	Indian	Laborer	M					
2						Teresa	F	40		"	"	"		M					
3						Theodor	M	14		"	"	"							
4						Charley	M	11		"	"	"							
5	1			634	812	Lewey	M	32		"	"	"	Husband & Fisherman	M					
6						Agness	F	32		"	"	"		M					
7						Johnny	M	10		"	"	"							
8						Lucy	F	7		"	"	"							
9	1			635	813	Paul	M	60		"	"	"	Laborer	M					
10						Mary	F	55		"	"	"		M					
11						Caspar	M	9		"	"	"							
12	2			636	814	Augustine	M	27		"	"	"	Laborer	M					
13						Maryann	F	25		"	"	"		M					
14				637	815	Atwah	M	25		"	"	"	Laborer	M					
15						Polly	F	22		"	"	"		M					
16						Cecelia	F	3		"	"	"							
17						Joseph	M	0	Mar	"	"	"							P Mar de P McGiernan Enr
18				638	816	Isadore	M	50		"	"	"	Laborer	M					
19						Mary	F	40		"	"	"		M					
20	1			639	817	Thomas	M	60		"	"	"	Laborer	M					
21						Annie	F	60		"	"	"		M					
22				640	818	Charley	M	50		"	"	"	Laborer	M					
23						Agness	F	45		"	"	"		M					
24						Alisyander	M	6		"	"	"							
25						Matilda	F	1		"	"	"							

14/11

CENSUS 1881—RECENSEMENT. RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 187 S. District A and B Indians

PAGE 113 P McGiernan Enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. Tribe Cawechin
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants. Sub Tribe Ce a mehl

PAGE 113

Numbered in the Order of Visitation. Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction. Going to School	Infirmities. Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'ordre des Visites. Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction. Allant à l'Ecole	Infirmités. Sourds-muets	Aveugles	Aliénés d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	X			641	817	Joe	M	22		B C	Catholic	Indian	Laborer	M					
2						Margret	F	20		"	"	"		M					
3	X			642	820	Lewey	M	60		"	"	"	Laborer	M					
4						Jenny	F	60		"	"	"		M					
5					821	Johny	M	30		"	"	"	Laborer	M					
6						Lucy	F	25		"	"	"		M					
7						Margret	F	4		"	"	"							
8	2			643	822	Sanfredu	M	70		"	"	"	Laborer	M					
9						Annie	F	25		"	"	"		M					
10						James	M	20		"	"	"	Laborer						
11					823	Rora	M	27		"	"	"	Laborer	M					
12						Mary	F	27		"	"	"		M					
13						Alisyander	M	4		"	"	"							
14						Alfred	M	0	Mar	"	"	"							
15	1			644	824	Pierie	M	30		"	"	"	Hunter	M					
16						Teresa	F	26		"	"	"		M					
17						Charley	M	4		"	"	"							
18						Apal	M	1		"	"	"							
19					825	Aleyes	M	20		"	"	"	Hunter	M					
20						Mary	F	18		"	"	"		M					
21						Susan	F	3		"	"	"							
22						Seymore	M	1/12	May	"	"	"							
23						Sally	F	60		"	"	"		W					
24						Ambrie	F	4		"	"	"							
25						Sophie	F	80		"	"	"							

13/18

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia District No. 187 S. District A and B Indians

PAGE 114 P McSiernan Enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

Tribe Cawechin
Sub Tribe Se Shahl

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 114

Numbered in the order of Visitation. Numérotés dans l'ordre des Visites.						NAMES. NOMS.	SEX. SEXE.	AGE.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	RELIGION.	ORIGIN.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widower. Marié ou en Veuvage.	Instruction. Going to School. Allant à l'Ecole.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Blind. Aveugles.	Unsound Mind. Atteints d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.
Vessels. Bâtiments.	Shanties. Chantiers.	Houses in construction. Maisons en voie de construction.	Houses uninhabited. Maisons inhabitées.	Houses inhabited. Maisons habitées.	Families. Familles.														
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
	X			645	826	Sheel	M	50	√	B C	Catholic	Indian	Laborer	M	—	—	—	—	
						Eliza	F	37	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						Charley	M	20	√	"	"	"	Laborer	—	—	—	—	—	
						Josephine	F	18	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Moses	M	6	√	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Andrew	M	3	√	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Sebastine	M	1	√	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Julia	F	25	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						August	M	6	√	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Sharon	M	4	√	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Agnes	F	11/12	May	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
				648	827	Joseph	M	65	√	"	"	"	Laborer	M	—	—	—	—	Se-Shahl 3 James Inlet 3
						Matilda	F	60	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						Mary	F	6	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
				647	828	Augustine	M	60	√	"	"	"	Laborer	M	—	—	—	—	
						Agatha	F	40	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						Teresa	F	7	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Pierie	M	5	√	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Lewey	M	2	√	"	"	"		—	—	—	—	—	
	X			648	829	Andrew	M	60	√	"	"	"	Laborer	M	—	—	—	—	
						Agatha	F	57	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						Charles	M	25	√	"	"	"	Laborer	—	—	—	—	—	
						Mary	F	10	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
					832	George	M	30	√	"	"	"	Laborer	M	—	—	—	—	
						Maryann	F	50	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia District No. 187 S. District A and B Indians

PAGE 115 P McSiernan Enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

Tribe Cawechin
Sub Tribe Se Shahl

PAGE 115

Numbered in the order of Visitation. Numérotés dans l'ordre des Visites.						NAMES. NOMS.	SEX. SEXE.	AGE.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	RELIGION.	ORIGIN.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widower. Marié ou en Veuvage.	Instruction. Going to School. Allant à l'Ecole.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Blind. Aveugles.	Unsound Mind. Atteints d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.
Vessels. Bâtiments.	Shanties. Chantiers.	Houses in construction. Maisons en voie de construction.	Houses uninhabited. Maisons inhabitées.	Houses inhabited. Maisons habitées.	Families. Familles.														
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
	X			647	830	Thomas	M	50	√	B C	Catholic	Indian	Laborer	M	—	—	—	—	
						Martha	F	45	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
	I				831	Francis	M	45	√	"	"	"	Laborer	M	—	—	—	—	
						Teresa	F	42	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						Mosis	M	12	√	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Mary	F	8	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						John	M	4	√	"	"	"	—	—	—	—	—	—	2nd March P McSiernan Enr
	X			650	833	Lewey	M	38	√	"	"	"	Laborer	M	—	—	—	—	
						Sophia	F	30	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						George	M	12	√	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Pierie	F	10	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Peter	M	8	√	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Lucy	F	6	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						James	M	4	√	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
	X			651	834	Henery	M	30	√	"	"	"	Laborer	M	—	—	—	—	
						Louise	F	30	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
	X			652	835	Peter	M	28	√	"	"	"	Laborer	M	—	—	—	—	
						Martha	F	24	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						Peter	M	12	√	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Nogel	M	8	√	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Mary	F	6	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Lucy	F	4	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Andrew	M	2	√	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
	2			653	836	James	M	38	√	"	"	"	Laborer	M	—	—	—	—	
						Mary	F	38	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia — District No. 187 — S. District A and B Indians

PAGE 116 — P McGiernan Enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

Tribe Cowechin
Subtribe See-Shahl

PAGE 116

Numbered in the Order of Visitation. Numérotés dans l'ordre des visites. Vessels / Bâtiments	Shanties / Chantiers	Houses in construction / Maisons en voie de construction	Houses uninhabited / Maisons inhabitées	Houses inhabited / Maisons habitées	Families / Familles	NAMES. NOMS.	SEX. SEXE.	AGE.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	RELIGION.	ORIGIN. ORIGINE.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou en Veuvage.	Instruction. Going to School. Allant à l'Ecole.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Blind. Aveugles.	Unsound Mind. Atteints d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
						Lucy	F	16	—	BC	Catholic	Indian	—	—	—	—	—	—	
						Cecilia	F	11	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Mary	F	9	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Isaac	M	7	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Peter	M	5	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
	+			654	837	Joseph	M	43	—	"	"	"	Laborer	—	—	—	—	—	
						Amycal	F	46	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
			1	655	838	Joseph	M	60	—	"	"	"	Laborer	—	—	—	—	—	
						Mary	F	55	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
		1			839	Charley	M	18	—	"	"	"	Laborer	—	—	—	—	—	
						Agatha	F	25	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Martha	F	9	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						John	M	2	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
	+			656	840	George	M	24	—	"	"	"	Hunter and Fisherman	—	—	—	—	—	
						Susan	F	24	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Sarah	F	6	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Jack	M	4	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
	+			657	841	Annie	F	40	—	"	"	"	—	W	—	—	—	—	
						Lewey	M	18	—	"	"	"	Hunter	—	—	—	—	—	
	+			658	842	August	M	25	—	"	"	"	Hunter and Fisherman	—	—	—	—	—	
						Sophia	F	24	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Peter	M	8	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Amonda	F	6	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Alemah	F	4	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Hary	M	2	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia — District No. 187 — S. District A and B Indians

PAGE 117 — P McGiernan Enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

Tribe Cowechin
Subtribe See-Shahl

PAGE 117

Numbered in the Order of Visitation. Numérotés dans l'ordre des visites. Vessels / Bâtiments	Shanties / Chantiers	Houses in construction / Maisons en voie de construction	Houses uninhabited / Maisons inhabitées	Houses inhabited / Maisons habitées	Families / Familles	NAMES. NOMS.	SEX. SEXE.	AGE.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	RELIGION.	ORIGIN. ORIGINE.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou en Veuvage.	Instruction. Going to School. Allant à l'Ecole.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Blind. Aveugles.	Unsound Mind. Atteints d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
	+		1	659	846	Paul	M	50	—	BC	Catholic	Indian	Laborer	M	—	—	—	—	
						Shelah	F	70	—	"	"	"	—	W	—	—	—	—	
						Harriet	F	80	—	"	"	"	—	W	—	—	—	—	
		1			844	Thomas	M	25	—	"	"	"	Laborer	W	—	—	—	—	
	+			660	845	George	M	40	—	"	"	"	Laborer	M	—	—	—	—	
						Sabbie	F	37	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						Amelia	F	1	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
	X			661	846	Timothy	M	45	—	"	"	"	Logger	M	—	—	—	—	
						Mary	F	40	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						Newby	M	9	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Frapso	M	6	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Josephine	F	11/12	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
	+		1	662	847	Paul	M	30	—	"	"	"	Logger	M	—	—	—	—	
						Mary	F	25	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						McCoal	M	4	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	5th March P McGiernan Enr
						Susan	F	1	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
	+			663	848	Augustine	M	40	—	"	"	"	Logger	M	—	—	—	—	
						Catherine	F	35	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						Alisces	M	9	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Capreal	M	1	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
	X			664	849	George	M	35	—	"	"	"	Laborer	M	—	—	—	—	
						Teresa	F	35	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
	+	+			850	Lewey	M	37	—	"	"	"	Logger	M	—	—	—	—	
						Mary	F	27	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						Leo	M	5	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 187 S. District A and b Indians

PAGE 118 P McSiernan Enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

Chilcotin Carrier Sub Tribe See Shahl

PAGE 118

Numbered in the order of visitation. Numérotés dans l'ordre des visites. Vessels / Bâtiments	Shanties / Chantiers	Houses in construction / Maisons en voie de construction	Houses uninhabited / Maisons inhabitées	Houses inhabited / Maisons habitées	Families / Familles	Names / Noms	Sex / Sexe	Age	Born within last twelve months / Nés dans les douze derniers mois	Country or Province of Birth / Pays ou Province de Naissance	Religion / Religion	Origin / Origine	Profession, Occupation or Trade / Profession, Occupation ou métier	Married or Widowed / Marié ou Veuvage	Instruction. Going to School / Allant à l'École	Infirmities. Deaf and Dumb / Sourds-muets	Blind / Aveugles	Unsound Mind / Atteints d'aliénation mentale	Dates of Operations and Remarks / Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
						Lucy	F	2	—	B C	Catholic	Indian	—	—	—	—	—	—	
		1	1		851	Antolnia	M	30		"	"	"	Logger	M	—	—	—	—	
						Amelia	F	20	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						Charley	M	1		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
	X		1	665	852	Murrey	M	25		"	"	"	Logger	M	—	—	—	—	
						Teresa	F	16	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
		1			853	Paul	M	25		"	"	"	Logger	M	—	—	—	—	
						Matra	F	15	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
				666	854	Andrew	M	30		"	"	"	Logger	M	—	—	—	—	
						Mary	F	25	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						Annie	F	5	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Matilda	F	3	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Alfonsis	M	3/12	Sept	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
			1	667	856	Charley	M	45		"	"	"	Logger	M	—	—	—	—	
						Mattan	F	46	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						Grasawa	M	6		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
				668	856	Hary	M	40		"	"	"	Logger	M	—	—	—	—	
						Grasawas	F	37	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
				669	857	Hary	M	40		"	"	"	Logger	M	—	—	—	—	
						Polly	F	45	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						Annas	F	5	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
			1	670	858	Dannick	M	30		"	"	"	Logger	M	—	—	—	—	
						Mary	F	28	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						Danniel	M	1	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
				671	859	Dan	M	30		"	"	"	Labour	M	—	—	—	—	

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 187 S. District A and b Indians

PAGE 119 P McSiernan Enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

Chilcotin Carrier Sub Tribe See Shahl

PAGE 119

Numbered in the order of visitation. Numérotés dans l'ordre des visites. Vessels / Bâtiments	Shanties / Chantiers	Houses in construction / Maisons en voie de construction	Houses uninhabited / Maisons inhabitées	Houses inhabited / Maisons habitées	Families / Familles	Names / Noms	Sex / Sexe	Age	Born within last twelve months / Nés dans les douze derniers mois	Country or Province of Birth / Pays ou Province de Naissance	Religion / Religion	Origin / Origine	Profession, Occupation or Trade / Profession, Occupation ou métier	Married or Widowed / Marié ou Veuvage	Instruction. Going to School / Allant à l'École	Infirmities. Deaf and Dumb / Sourds-muets	Blind / Aveugles	Unsound Mind / Atteints d'aliénation mentale	Dates of Operations and Remarks / Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
						Mary ann	F	30	—	B C	Catholic	Indian	—	M	—	—	—	—	
						John Baptist	M	8		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
		2	1		860	Joseph	M	27		"	"	"	Log. Fisherman	M	—	—	—	—	
						Julia	F	25	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						Mary ann	F	7	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Agnes	F	3	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Margret	F	10/12	July	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Annie	F	70	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
	X			672	861	Louis	M	40		"	"	"	Labour	M	—	—	—	—	
						Catherine	F	40	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						Michael	M	6		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						George	M	3		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
	X		1	673	862	Timothy	M	30		"	"	"	Logger	M	—	—	—	—	
						Maryann	F	25	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						Susan	F	4	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Peria	M	2		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
	X		1	674	863	Isadore	M	25		"	"	"	Logger	M	—	—	—	—	
						Mary	F	22	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						Agnes	F	1	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
	X			675	864	Ushan	M	20		"	"	"	Labour	—	—	—	—	—	
						Josephine	F	65	—	"	"	"	—	W	—	—	—	—	
						Elizibeth	F	5	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
	X			676	865	Felix	M	40		"	"	"	Labour	M	—	—	—	—	
						Mary	F	35	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						August	M	7		"	"	"	—	—	—	—	—	—	

EASTM

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 187 S. District A and B Indians

PAGE 120 P. McSiernan Enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

Tribe Cauechen
Sub Tribe See Shahl

PAGE 120

Numbered in the Order of Visitation. — Numérotés dans l'Ordre des Visites. — Vessels / Bâtiments	Shanties / Chantiers	Houses in construction / Maisons en voie de construction	Houses uninhabited / Maisons inhabitées	Houses inhabited / Maisons habitées	Families / Familles	NAMES. NOMS.	SEX. SEXE.	AGE. AGE.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	RELIGION. RELIGION.	ORIGIN. ORIGINE.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou Veuvage.	Instruction. Going to School. Allant à l'École.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Blind. Aveugles.	Unsound Mind. Atteints d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
					~~676~~	Pierie	M	4	—	B C	Catholic	Indian	—	—	—	—	—	—	
						Susan	F	2	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
	1		1	677	866	Tomas	M	50	—	"	"	"	Labour	M	—	—	—	—	
						Kelemas	F	40	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						Emily	F	5	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Alisko	M	3	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
	1		1	678	867	Lenacy	M	40	—	"	"	"	Labour	M	—	—	—	—	
						Teresa	F	35	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						Johnny	M	12	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Catherine	F	3	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Sophia	F	1	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
	2			679	868	Peter	M	25	—	"	"	"	Logger	M	—	—	—	—	
						Maryann	F	30	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						Moses	M	3	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Sophia	F	1	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	6th March P. McSiernan Enr.
				680	~~869~~	Isadore	M	40	—	"	"	"	Logger	M	—	—	—	—	
						Mary	F	50	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
	✓			681	870	Paul	M	25	—	"	"	"	Logger	M	—	—	—	—	
						Agatha	F	20	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						Delis	M	3	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Sanfrian	M	1	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Cecelia	F	50	—	"	"	"	—	W	—	—	—	—	
						Marymatrine	F	90	—	"	"	"	—	—	—	—	11	—	
	X		1	682	872	Jim	M	50	—	"	"	"	Logger	M	—	—	—	—	
						Clemass	F	70	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia District No. 187 S. District A and B Indians

PAGE 121 P. McSiernan Enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

Tribe Cauechin
Sub Tribe See Shahl

PAGE 121

Numbered in the Order of Visitation. — Numérotés dans l'Ordre des Visites. — Vessels / Bâtiments	Shanties / Chantiers	Houses in construction / Maisons en voie de construction	Houses uninhabited / Maisons inhabitées	Houses inhabited / Maisons habitées	Families / Familles	NAMES. NOMS.	SEX. SEXE.	AGE. AGE.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	RELIGION. RELIGION.	ORIGIN. ORIGINE.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou Veuvage.	Instruction. Going to School. Allant à l'École.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Blind. Aveugles.	Unsound Mind. Atteints d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
	✓			683	~~872~~	William	M	60	—	B C	Catholic	Indian	Labour	M	—	—	—	—	
						Mary	F	55	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
					873	Julias	M	26	—	"	"	"	Logger	M	—	—	—	—	
						Mary	F	17	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
		1			874	John Baptist	M	26	—	"	"	"	Logger	M	—	—	—	—	
						Jenny	F	14	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
	✓			684	875	Tortyma	M	60	—	"	"	"	Labour	M	—	—	—	—	
						Serah	F	50	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
	X			685	876	Bob	M	40	—	"	"	"	Labour	M	—	—	—	—	
						Sally	F	30	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Charley	M	9	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Catherine	F	7	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Julia	F	4	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	7th March P. McSiernan Enr.
				686	~~877~~	Pierie	M	60	—	"	"	"	Labour	M	—	—	—	—	
	1					Amelia	F	40	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						Paul	M	15	—	"	"	"	Laborer	—	—	—	—	—	
						John Baptist	M	10	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
	X			687	878	Pashier	M	25	—	"	"	"	Logger	M	—	—	—	—	
						Josephine	F	25	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
	X				879	Atawal	M	23	—	"	"	"	Logger	M	—	—	—	—	
						Agnes	F	23	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						Agnes	F	3	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Atlan	M	10/12	Jun	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
	X			688	880	Lewey	M	60	—	"	"	"	Laborer	M	—	—	—	—	
						Annie	F	50	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	

CENSUS 1881—RECENSEMENT. RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 187 S District A and B Indians

PAGE 122 P McKiernan Enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. Tribe Cawechin
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants. Sub-Tribe Tsu-o-sin

PAGE 122

Numbered in the Order of Visitation. Numérotés dans l'ordre des visites. Vessels. Bâtiments	Shanties. Chantiers.	Houses in construction. Maisons en voie de construction.	Houses uninhabited. Maisons inhabitées.	Houses inhabited. Maisons habitées.	Families. Familles.	NAMES. NOMS.	SEX. SEXE.	AGE.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	RELIGION. RELIGION.	ORIGIN. ORIGINE.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou en Veuvage.	Instruction. Going to School. Instruction. Allant à l'Ecole.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Blind. Aveugles.	Unsound Mind. Atteints d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
						Mary ann	F	18		B C	Catholic	Indian	—	—	✓	—	—	—	
	1			693	881	Pierre	M	40		"	"	"	Logger ✓	M	—	—	—	—	
						Mary	F	30		"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						Mary	F	9		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
	1			698	882	Jimmy Joe	M	20		"	"	"	Laborer ✓	—	—	—	—	—	Tsu-o-sin
						Lizzie	F	20		"	"	"	—	—	—	—	—	—	Saint Roberts
		1			883	Michael	M	18		"	"	"	Laborer ✓	M	—	—	—	—	
						Matron	F	17		"	"	"	—	M	—	—	—	—	
	3			694	884	Joe	M	55		"	"	"	Laborer ✓	—	—	—	—	—	
						Josephine	F	40		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Hary	M	7		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Felix	M	4		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						August	M	0	Mar	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
	2			692	880	Semelahagh	M	60		"	"	"	Laborer ✓	—	—	—	—	—	
						Thlekasal	F	40		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Atwan	M	6		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
	1			693	886	Benjeman	M	23		"	"	"	Laborer ✓	M	—	—	—	—	
						Louise	F	20		"	"	"	—	M	—	—	—	—	
	1			694	887	Quaeia	F	46		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Sallyann	F	17		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Maggie	F	10		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Tommy	M	7		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Annie	F	4		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Joseph	M	0	Mar	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
	1				888	Lubey	M	38		"	"	"	Laborer ✓	—	—	—	—	1	

CENSUS 1881—RECENSEMENT. RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 187 S. District A and B Indians

PAGE 123 P McKiernan Enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. Tribe Cawechin
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants. Sub Tribe Tsu-o-sin

PAGE 123

Numbered in the Order of Visitation. Numérotés dans l'ordre des visites. Vessels. Bâtiments	Shanties. Chantiers.	Houses in construction. Maisons en voie de construction.	Houses uninhabited. Maisons inhabitées.	Houses inhabited. Maisons habitées.	Families. Familles.	NAMES. NOMS.	SEX. SEXE.	AGE.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	RELIGION. RELIGION.	ORIGIN. ORIGINE.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou en Veuvage.	Instruction. Going to School. Instruction. Allant à l'Ecole.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Blind. Aveugles.	Unsound Mind. Atteints d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
						Toby	M	25		B C	Catholic	Indian	Laborer ✓	—	—	—	—	—	Sworn before P McKiernan Esq
	1				889	Charley	M	35		"	"	"	Laborer ✓	—	—	—	—	—	
						Lucy	F	33		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Billy	M	18		"	"	"	Laborer ✓	—	—	—	—	—	
						Julia	F	4		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Charles	M	2		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
	2		1	695	890	James	M	40		"	"	"	Laborer ✓	—	—	—	—	—	
						Mary	F	50		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
		1			891	Lewey	M	27		"	"	"	Laborer ✓	—	—	—	—	—	
						Kitty	F	40		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Annie	F	47		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Sophia	F	19		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Billy	M	19		"	"	"	Laborer ✓	—	—	—	—	—	
						George	M	7		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Louise	F	1		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
	1			696	892	John	M	23		"	"	"	Laborer ✓	M	—	—	—	—	
						Mary	F	23		"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						Caleena	F	60		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Catherine	F	55		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
	1	1			893	Sam	M	35		"	"	"	Laborer ✓	M	—	—	—	—	
						Sally	F	40		"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						George	M	4		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
	1			697	894	George	M	55		"	"	"	Laborer ✓	M	—	—	—	—	
						Duelsey	F	55		"	"	"	—	M	—	—	✓	—	
						Joseph	M	10		"	"	"	—	—	—	—	—	—	

CENSUS 1881—RECENSEMENT. RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 187 S. District A and B Indians

PAGE 124 P McSurnan Enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. Tribe Cowichin

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants. Subtribe Sen-o-sen

PAGE 124

Numbered in the Order of Visitation. Numérotés dans l'Ordre des Visites.						Names. Noms.	Sex. Sexe.	Age.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	Religion. Religion.	Origin. Origine.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou en Veuvage.	Instruction. Going to School. Allant à l'École.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Blind. Aveugles.	Unsound Mind. Atteints d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.	
Vessels. Bâtiments	Shanties. Chantiers.	Houses in construction. Maisons en voie de construction.	Houses uninhabited. Maisons inhabitées.	Houses inhabited. Maisons habitées.	Families. Familles.															
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
						Lucy	F	7	—	B C	Catholic	Indian	—	—	—	—	—	—		1
						Lewey	M	5	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		2
						Mary	F	2	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		3
	2		1	694	870	Joe	M	40	—	"	"	"	Laborer	M	—	—	—	—		4
						Jane	F	40	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—		5
						Louise	F	8	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		6
						Mary	F	6	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		7
						Jessey	F	4	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		8
						Sam	M	2	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		9
	2			702	875	Jack	M	0	Mar	"	"	"	—	—	—	—	—	—		10
				699	876	Johnney	M	35	—	"	"	"	Laborer	M	—	—	—	—		11
						Mary	F	35	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—		12
						Louise	F	12	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		13
						Pierre	M	10	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		14
						Susan	F	8	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		15
						Josephine	F	3	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		16
	1		1	700	877	Jack	M	30	—	"	"	"	Laborer	M	—	—	—	—		17
						Teresa	F	27	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—		18
						Sebastine	M	1	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		19
						Atliat	F	45	—	"	"	"	—	W	—	—	—	—		20
						Jules	M	13	—	"	"	"	Laborer	—	—	—	—	—		21
	3			704	878	Joseph	M	25	—	"	"	"	Laborer	M	—	—	—	—		22
						Maryann	F	27	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—		23
	1				879	Jimmy	M	27	—	"	"	"	Laborer	M	—	—	—	—		24
						Ellen	F	25	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—		25

11/12

CENSUS 1881—RECENSEMENT. RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 187 S. District A and B Indians

PAGE 125 P McSurnan Enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. Tribe Cowichin

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants. Subtribe Sen-o-sen

PAGE 125

Numbered in the Order of Visitation. Numérotés dans l'Ordre des Visites.						Names. Noms.	Sex. Sexe.	Age.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	Religion. Religion.	Origin. Origine.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou en Veuvage.	Instruction. Going to School. Allant à l'École.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Blind. Aveugles.	Unsound Mind. Atteints d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.	
Vessels. Bâtiments	Shanties. Chantiers.	Houses in construction. Maisons en voie de construction.	Houses uninhabited. Maisons inhabitées.	Houses inhabited. Maisons habitées.	Families. Familles.															
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
						Manathala	F	49	—	B C	Catholic	Indian	—	—	—	—	—	—		1
						Tommy	M	22	—	"	"	"	Laborer	—	—	—	—	—		2
	1		1	702	880	Thomas	M	65	—	"	"	"	Laborer	M	—	—	—	—		3
						Lucy	F	60	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—		4
	2			703	881	Jimmy	M	30	—	"	"	"	Laborer	—	—	—	—	—		5
						Selqua	F	32	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		6
						Agness	F	27	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		7
						William	M	12	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		8
						Paul	M	9	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		9
						Harriet	F	9	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		10
						Woody	M	7	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		11
						Annie	F	4	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		12
						Agness	F	2	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	9th March P McSurnan Enum	13
	2		1	704	882	William	M	35	—	"	"	"	Laborer	—	—	—	—	—		14
						Mary	F	40	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		15
					883	Bill	M	37	—	"	"	"	Laborer	—	—	—	—	—		16
						Paulsamot	F	37	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		17
						Michael	M	10	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		18
	1			705	884	Abe	M	33	—	"	"	"	Carpenter	—	—	—	—	—		19
						Chacumetta	F	30	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		20
					885	Pierre	M	13	—	"	"	"	Laborer	—	—	—	—	—		21
						Lasawa	M	30	—	"	"	"	Laborer	—	—	—	—	—		22
						Thenot	F	60	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		23
	2			706	886	Jim	M	60	—	"	"	"	Laborer	—	—	—	—	—		24
						Thalasamot	F	45	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		25

13/12

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of

District No. 187

S. District A and B Indians

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

Tribe Cawechin

Sub-Tribe Tsu-o-sun

PAGE 126

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 126

Numbered in the Order of Visitation. Numérotés dans l'ordre des visites.						Names. Noms.	Sex. Sexe.	Age.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	Religion.	Origin. Origine.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou Veuvage.	Instruction. Going to School. Allant à l'École.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Blind. Aveugles.	Unsound Mind. Atteints d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.
Vessels.	Shanties.	Houses in construction.	Houses uninhabited.	Houses inhabited.	Families.														
Bâtiments	Chantiers.	Maisons en voie de construction.	Maisons inhabitées.	Maisons habitées.	Familles.														
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
						Thustenal,	F	25	→	B C	Catholic	Indian	—	—	—	—	—	→	
						Joseph	M	6	↓ —	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Mary ann	F	3	→	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
	1		1	707	907	Steel	M	55	↓ —	"	"	"	Laborer	—	—	—	—	—	
						Scofalet	F	50	→	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Whilemot	F	15	→	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Casalan	M	10	↓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
	X		1	707	907	Billey	M	32	↓ —	"	"	"	Laborer	—	—	—	—	—	
						Mary	F	35	→	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Charley	M	13	↓ —	"	"	"	Laborer	—	—	—	—	—	
						Mary	F	13	→	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Sarah	F	18	→	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Maryann	F	10	→	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
	2			709	909	Jim	M	45	↓ —	"	"	"	Laborer	—	—	—	—	—	
						Lelojia	F	40	→	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Spiel	M	6	↓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Andrew	M	11/12	May	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Pepiel	F	60	↓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
	X			710	910	Mary	F	57	→	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Mary	F	25	→	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						James	M	6	↓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Luke	M	4	↓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Eliza	F	0	Aug	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
	X		1	711	911	Kaswhulsa	M	60	↓ —	"	"	"	Laborer	—	—	—	—	—	
						Sally	F	66	→	"	"	"	—	—	—	—	—	—	

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia

District No. 187

S. District A and B Indians

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

Tribe Cawechin

Sub-Tribe Tsu-o-sun

PAGE 127

P. McTiernan Enumerator

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 127

Numbered in the Order of Visitation. Numérotés dans l'ordre des visites.						Names. Noms.	Sex. Sexe.	Age.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	Religion.	Origin. Origine.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou Veuvage.	Instruction. Going to School. Allant à l'École.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Blind. Aveugles.	Unsound Mind. Atteints d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.
Vessels.	Shanties.	Houses in construction.	Houses uninhabited.	Houses inhabited.	Families.														
Bâtiments	Chantiers.	Maisons en voie de construction.	Maisons inhabitées.	Maisons habitées.	Familles.														
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
						Ann	F	12	—	B C	Catholic	Indian	—	—	—	—	—	—	
						John Bull	M	8	↓ —	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						George	M	5	↓ —	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Sophia	F	3	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
	2		2	712	912	Charley	M	27	↓ —	"	"	"	Laborer	M	—	—	—	—	
						Swalone	F	25	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						Jimmy	M	11	↓ —	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Mary	F	9	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Sidley	F	7	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Mary Ann	F	5	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Rose	F	3	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
			1	713	913	George	M	27	↓ —	"	"	"	Laborer	M	—	—	—	—	
						Lucy	F	25	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						Lizzie	F	4	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Frank	M	2	↓ —	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
	1	1			914	George	M	32	↓ —	"	"	"	Laborer	M	—	—	—	—	
						Sophia	F	30	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						Jimmy	M	13	↓ —	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Louise	F	9	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Mary	F	6	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						John	M	14	↓ —	"	"	"	—	—	—	—	—	—	10th March P. McTiernan Enr
	+			714	914	Jack	M	37	↓ —	"	"	"	Laborer	M	—	—	—	—	
						Teresa	F	30	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						Catherine	F	9	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Augustine	M	7	↓ —	"	"	"	—	—	—	—	—	—	

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia — District No. 187 — S. District A and B Indians

PAGE 128 — P. McKiernan Enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

Tribe Cowichan / Subtribe Tsu-o-sun

PAGE 128

Numbered in the Order of Visitation. Numérotés dans l'ordre des visites. Vessels. Bâtiments	Shanties. Chantiers.	Houses in construction. Maisons en voie de construction.	Houses uninhabited. Maisons inhabitées.	Houses inhabited. Maisons habitées.	Families. Familles.	NAMES. NOMS.	Sex. Sexe.	Age.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	Religion.	Origin. Origine.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou en Veuvage.	Instruction. Going to School. Instruction. Allant à l'Ecole.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Infirmities. Blind. Aveugles.	Infirmities. Unsound Mind. Atteints d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
	2			7 18	9 16 15	Bob	M	70	—	B C	Catholic	Indian	Laborer	M	—	—	—	—	
						Sheigh	F	70		"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						Mary	F	15		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Sethogh	F	60		"	"	"	—	W	—	—	—	—	
						Seliagh	F	80		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
	1			7 18	9 17	Annias	F	50		"	"	"	—	W	—	—	—	—	
						Patrick	M	12		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						James	M	16		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Mary	F	7		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Joseph	M	4		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Margery	F	2		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
	1			7 17	9 18	Andrew	M	38		"	"	"	Laborer	M	—	—	—	—	
						Dolly	F	45		"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						John	M	18		"	"	"	Laborer	—	—	—	—	—	
						Michael	M	14		"	"	"	Laborer	—	—	—	—	—	
						Mary Ellen	F	12		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
	1			7 18	9 17	Dominick	M	50		"	"	"	Laborer	M	—	—	—	—	
						Sarah	F	40		"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						Julia	F	15		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						John	M	7		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
	1			7 19	9 20	Andy	M	22		"	"	"	Laborer	M	—	—	—	—	
						Mary	F	20		"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						Peter	M	7/12	July	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
	1				9 21	Peter	M	20		"	"	"	Laborer	M	—	—	—	—	
						Nancy	F	16		"	"	"	—	M	—	—	—	—	

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia — District No. 187 — S. District A and B Indians

PAGE 129 — P. McKiernan Enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

Tribe Cowichan / Subtribe Tsu-o-sun

PAGE 129

Numbered in the Order of Visitation. Numérotés dans l'ordre des visites. Vessels. Bâtiments	Shanties. Chantiers.	Houses in construction. Maisons en voie de construction.	Houses uninhabited. Maisons inhabitées.	Houses inhabited. Maisons habitées.	Families. Familles.	NAMES. NOMS.	Sex. Sexe.	Age.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	Religion.	Origin. Origine.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou en Veuvage.	Instruction. Going to School. Instruction. Allant à l'Ecole.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Infirmities. Blind. Aveugles.	Infirmities. Unsound Mind. Atteints d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
	1			7 20	9 22	Isaac	M	27	—	B C	Catholic	Indian	Laborer	M	—	—	—	—	
						Nelly	F	23	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						Joseph	M	6	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Alexis	M	4	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	16th March P. McKiernan Enr
						Mary	F	1	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	

78

3/7

Pop 320th

1881

British Columbia

187— New Westminster

D 8 — S.D. Coast of Mainland

pages 1 — 40

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia — District No. 187 Westminster — S. District D Coast of Mainland — RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 1

Matthieu Gyeckland — Enumerator — Tribe Chemsian — Sub. Tribe Metlakatkla — Locality Metlakatkla

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants. Dist. 8

Numbered in the order of visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	NAMES	SEX.	AGE.	Born within last twelve months	Country or Province of birth.	RELIGION.	ORIGIN.	Profession, Occupation or Trade.	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind.	Dates of Operations and Remarks.
Numéros dans l'ordre des Visites: Vaisseaux	Cantines	Maisons en construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	NOMS.	SEXE.	AGE.	Nés dans les douze derniers mois.	Pays ou Province de Naissance.	RELIGION.	ORIGINE.	Profession, Occupation ou Métier.	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole.	Infirmités: Sourds-muets.	Aveugles.	Aliénés d'esprit ou insensés.	Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
				1	1	Solomon Burton	M	30 ✓	—	B.C	Christian	Indian	Carpenter	M	—	—	—	—	
						Matilda Burton	F	25	— ✓	B.C	"	Indian	—	M	—	—	—	—	
						Samuel Burton	M	3 ✓	—	B.C	"	"	—	—	✓	—	—	—	
						David Burton	M	✓	—	B.C	"	"	—	—	—	—	—	—	
					2	Campbell Sydney	M	✓	—	B.C	"	"	Carpenter	M	—	—	—	—	
						" Clara	F		— ✓	B.C	"	"	—	M	—	—	—	—	
						Matthias Campbell	M	✓	—	B.C	"	"	—	—	✓	—	—	—	
						Nishqueakley	F		— ✓	B.C	"	"	—	W	—	—	—	—	
				2	3	Moses Venn	M	✓	—	B.C	"	"	Stone Mason	M	—	—	—	—	
						Sidney Venn	F		— ✓	B.C	"	"	—	M	—	—	—	—	
						Sydney Venn	F	17	— ✓	B.C	"	"	—	—	✓	—	—	—	
						Martha Venn	F	13	— ✓	B.C	"	"	—	—	✓	—	—	—	
					4	Venn Peter	M	24 ✓	—	B.C	"	"	Stone Mason	M	—	—	—	—	
						" Emily	F	22	— ✓	B.C	"	"	—	M	—	—	—	—	
						" James	M	2 ✓	—	B.C	"	"	—	—	—	—	—	—	
					5	Venn Charles	M	20 ✓	—	B.C	"	"	Stone Mason	M	—	—	—	—	
						" Cecilia	M	20 ✓	—	B.C	"	"	—	M	—	—	—	—	
				3	6	Legaic Sydia	F		— ✓	B.C	"	"	—	W	—	—	—	—	
						" Sarah	F	29	— ✓	B.C	"	"	School Teacher	—	—	—	—	—	
						" Alice	F	27	— ✓	B.C	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Maitland Nancy	F		— ✓	B.C	"	"	—	—	—	—	—	—	
				4	7	Marsden Catherine	F	34	— ✓	B.C	"	"	Weaver	W	—	—	—	—	
						" Edward	M	13 ✓	—	B.C	"	"	—	—	✓	—	—	—	
						" Mary	F	10	— ✓	B.C	"	"	—	—	✓	—	—	—	
						" Eliza	F	7	— ✓	B.C	"	"	—	—	✓	—	—	—	

11 14

3m 4m

CENSUS 1881—RECENSEMENT. RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 187 S. District Tsimshean Metlakatlah Indians

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 2 Matthew Auckland Enumerator PAGE 2

Line	Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses unin-habited	Houses in-habited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Infirmities: Blind	Infirmities: Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1							Crawford Thomas	M			B.C.	Christian	Indian	Nts						
2							" Betsey	F			"	"	"							
3					5	8	Wasden Jonathan	M			B.C.	"	"	Nts	M					
4							" Jane	F			"	"	"		M					
5							" Jose	M			"	"	"							
6							" James	M	3		"	"	"							
7							Old Woman	F			"	"	"		W					
8							"	F			"	"	"		W					
9							Stanley Ada	F	16		"	"	"			N				
10							" Daniel	M	9		"	"	"			N	1			
11						9	Mawin	M			"	"	"							
12							" Jane	F			"	"	"							
13					6	19	Hewson Robert	M			"	"	"	Nts	M					
14							" Martha	F			"	"	"		M					
15							" Martha	F	44		"	"	"			N				
16							" Christina	F	7		"	"	"			N				
17							" Moses	M	6		"	"	"			N				
18							" Christina	F	1		"	"	"							
19							Mitton Grace	F			"	"	"		W					
20					7	10	Campbell Andrew	M			"	"	"		M					
21							" Catherine	F			"	"	"		M					
22							Esther	F	11		"	"	"			N				
23							" James	M	9		"	"	"			N				
24							" Mary	F	8		"	"	"			N				
25							" Jeanna	F	40		"	"	"		W					

10 15

CENSUS 1881—RECENSEMENT. RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 187 S. District Tsimshean Metlakatlah Indians

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 3 Mathew Auckland Enumerator PAGE 3

Line	Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses unin-habited	Houses in-habited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Infirmities: Blind	Infirmities: Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1							Campbell George	M	6		B.C.	Christian	Indian			N				
2							" Rodah	F	2		"	"	"							
3					8	12	Sumner Luke	M	42		"	"	"	Hunter	M					
4							" Roadah	F	21		"	"	"		M					
5							Child	F	1		"	"	"							
6							Rebecca	F	13		"	"	"			N				
7							" Stephen	M	19		"	"	"							
8							" Lucy	F	16		"	"	"			N				
9							" Louis	M	10		"	"	"			N				
10							" Elizabeth	F			"	"	"							
11							" Jonathan	M	4		"	"	"			N				
12							" Dorothy	F			"	"	"		W					
13					9	13	Alford William	M			"	"	"	Nts	M					
14							" Betsey	F			"	"	"		M					
15							" Robert	M	10		"	"	"			N				
16							" Sarah	F	5		"	"	"			N				
17							" Lucy	F	7		"	"	"			N				
18							" Martha	F	3		"	"	"			N				
19							" Hannah	F			"	"	"		W					
20					10	14	Campbell Nathaniel	M			"	"	"		M					
21							" Lucy	F			"	"	"		M					
22							" Rebecca	F	19		"	"	"			N				
23							Candoh	F	16		"	"	"			N				
24							Neish Hall Hallock	M			"	"	"		W					
25							Sanash	F	19		"	"	"							

9 16 11 8 8 M

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia — District No. 187 — S. District Skeena Mellakahlla Indians

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 4 — Mathew Auckland Enumerator

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	NAMES	SEX.	AGE.	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	RELIGION.	ORIGIN.	Profession, Occupation or Trade.	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks.
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	NOMS.	SEXE.	AGE.	Nés dans les onze derniers mois.	Pays ou Province de Naissance	RELIGION.	ORIGINE.	Profession, Occupation ou métier.	Mariés ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
				11	15	O'Reily James	M	45	✓ —	B.C	Christian	Indian	Carpenter	M ✓	—	—	—	—	
1						" Mary	F	42	— ✓	"	"	"	—	M ✓	—	—	—	—	
2						" Joseph	M	12	✓ —	"	"	"	—	—	✓	—	—	—	
3						" Rebecca	F		— ✓	"	"	"	—	W ✓	—	—	—	—	
4					16	Campbell Philip	M		✓ —	"	"	"	Fisher	M ✓	—	—	—	—	
5						" Annie	F		— ✓	"	"	"	—	M ✓	—	—	—	—	
6						" Jane	F	1	— ✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
7				12	17	Mason Arthur	M		✓ —	"	"	"	Hunter	M ✓	—	—	—	—	
8						" Harriet	F		— ✓	"	"	"	—	M ✓	—	—	—	—	
9						" Solomon	M	6	✓ —	"	"	"	—	—	✓	—	—	—	
10						" Stephen	M	3	✓ —	"	"	"	—	—	✓	—	—	—	
11						" Syoh	M		✓ —	"	"	"	Hunter	—	✓	—	—	—	
12						" Rosa	F		— ✓	"	"	"	—	W ✓	—	—	—	—	
13						" Thomas	M	23	✓ —	"	"	"	Hunter	—	✓	—	—	—	
14						" Zechariah	M		✓ —	"	"	"	—	W ✓	—	—	—	—	
15					18	" George	M		✓ —	"	"	"	—	M ✓	—	—	—	—	
16						" Sarah	F		— ✓	"	"	"	—	M ✓	—	—	—	—	
17						" James	M	13	✓ —	"	"	"	—	—	✓	—	—	—	
18						" George	M	5	✓ —	"	"	"	—	—	✓	—	—	—	
19					19	" Nahum	M		✓ —	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
20					20	Reben Albert	M		✓ —	"	"	"	Hunter	—	—	—	—	—	
21				13	21	Shoolas	M		✓ —	"	"	"	—	M ✓	—	—	—	—	
22						Bellahac	F		— ✓	"	"	"	—	M ✓	—	—	—	—	
23						Louuth	F	16	— ✓	"	"	"	—	—	✓	—	—	—	
24						Bellahac	F	13	— ✓	"	"	"	—	—	✓	—	—	—	
25																			

15 16

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia — District No. 187 — S. District Skeena Mellakahlla Indians

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 5 — Mathew Auckland Enumerator

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	NAMES	SEX.	AGE.	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	RELIGION.	ORIGIN.	Profession, Occupation or Trade.	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks.
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	NOMS.	SEXE.	AGE.	Nés dans les onze derniers mois.	Pays ou Province de Naissance	RELIGION.	ORIGINE.	Profession, Occupation ou métier.	Mariés ou en Voyage	Instruction: Allant à l'Ecole	Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
						Manches	F	10	— ✓	B.C	Christian	Indian	—	—	✓	—	—	—	
1																			
2				14	22	Evans Augustus	M		✓ —	"	"	"	Hunter	M ✓	—	—	—	—	
3						" Horance	F		— ✓	"	"	"	—	M ✓	—	—	—	—	
4						" Joshua	M	6	✓ —	"	"	"	Nil	—	✓	—	—	—	
5				15	23	Arnold Samuel	M		✓ —	"	"	"	—	M ✓	—	—	—	—	
6						" Sarah	F		— ✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
7						" Joseph	M	14	✓ —	"	"	"	—	—	✓	—	—	—	
8						" Rebecca	F	5	— ✓	"	"	"	—	—	✓	—	—	—	
9					24	" Alfred	M		✓ —	"	"	"	—	M ✓	—	—	—	—	
10						" Annie	F		— ✓	"	"	"	—	M ✓	—	—	—	—	
11						" William	M	2	✓ —	"	"	"	Nil	—	—	—	—	—	
12				16	25	Benson Jules	M		✓ —	"	"	"	—	M ✓	—	—	—	—	
13						" Leah	F		— ✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
14						" Kennith	M	23	✓ —	"	"	"	Carpenter	—	✓	—	—	—	
15						" George	M	3	✓ —	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
16				17	26	Heit Caleb	M		✓ —	"	"	"	Hunter	M ✓	—	—	—	—	
17						" Odeal	F	18	— ✓	"	"	"	—	S ✓	✓	—	—	—	
18						" Mary	F		— ✓	"	"	"	—	W ✓	—	—	—	—	
19				18	27	Spaulding Hales	M		✓ —	"	"	"	Hunter	M ✓	—	—	—	—	
20						" Angus	F		— ✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
21						" David	M	2	✓ —	"	"	"	—	—	✓	—	—	—	
22						Munro Fanny	F	14	— ✓	"	"	"	—	—	✓	—	—	—	
23						" Samuel	M	11	✓ —	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
24						Hawnush	F	17	— ✓	"	"	"	Servant	—	—	—	—	—	
25																			

24 — 15 11 — Gm 57

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia — District No. 157 — S. District Tsimshean Metlakahtla Indians

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 6 — Matthew Auckland Enumerator — PAGE 6

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	NAMES	SEX.	AGE.	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	RELIGION.	ORIGIN.	Profession, Occupation or Trade.	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind.	Unsound Mind.	Dates of Operations and Remarks.
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers.	Maisons en voie de construction.	Maisons inhabitées.	Maisons habitées.	Familles.	NOMS.	SEXE.	AGE.	Nés dans les douze derniers mois.	Pays ou Province de Naissance.	RELIGION.	ORIGINE.	Profession, Occupation ou métier.	Marié ou en Veuvage.	Instruction: Allant à l'Ecole.	Infirmités: Sourds-muets.	Aveugles.	Aliénés d'aliénation mentale.	Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1				18	25	Achlick	M		✓ —	B.C	Christians	Indian	Hunter	M ✓	—				
2						Booth	F		— ✓	"	"	"		M ✓	—				
3				19	29	Provost James	M	30	✓ —	"	"	"	Hunter	M ✓	—				
4						" Johanet	F	40	— ✓	"	"	"		M ✓	—				
5						" James	M	17	✓ —	"	"	"	Hunter	—	At				
6						" Henry	M	14	✓ —	"	"	"		—	At				
7						" George	M	11	✓ —	"	"	"		—	At				
8						" Charles	M	2	✓ —	"	"	"		—	—				
9				20	30	Usher George	M	30	✓ —	"	"	"	Hunter	M ✓	—				
10						" Louisa	F	42	— ✓	"	"	"		M ✓	—				
11						" Andrew	M	15	✓ —	"	"	"		—	N				
12						" Sarah	F	13	— ✓	"	"	"	Servant	—	N				
13						" Catherine	F	10	— ✓	"	"	"		—	N				
14						" Louisa	F	7	— ✓	"	"	"		—	N				
15					31	Keith Simon	M		✓ —	"	"	"	Carpenter	M ✓	—				
16						" Elizabeth	F		— ✓	"	"	"		M ✓	—				
17						" Lucy	F	7/12	Sep ✓	BC	"	"		—	—				
18					32	South Joseph	M		✓ —	"	"	"	Blacksmith	M ✓	—				
19						" Lucy	F		— ✓	"	"	Indian		M ✓	—				
20						" William	M	6	✓ —	"	"	"		—	N				
21						" Daniel	M	7/12	Dec	"	"	"		—	—				
22				21	33	Pearson Rodger	M		✓ —	"	"	"	Hunter	M ✓	—				
23						" Roadah	F		— ✓	"	"	"		M ✓	—				
24						" Elizabeth	F	10	— ✓	"	"	"		—	N				
25						" Lucy	F	5	— ✓	"	"	"		—	N				

13 17

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia — District No. 157 — S. District Tsimshean Metlakahtla Indians

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 7 — Matthew Auckland Enumerator — PAGE 7

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	NAMES	SEX.	AGE.	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	RELIGION.	ORIGIN.	Profession, Occupation or Trade.	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind.	Unsound Mind.	Dates of Operations and Remarks.
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers.	Maisons en voie de construction.	Maisons inhabitées.	Maisons habitées.	Familles.	NOMS.	SEXE.	AGE.	Nés dans les douze derniers mois.	Pays ou Province de Naissance.	RELIGION.	ORIGINE.	Profession, Occupation ou métier.	Marié ou en Veuvage.	Instruction: Allant à l'Ecole.	Infirmités: Sourds-muets.	Aveugles.	Aliénés d'aliénation mentale.	Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1						Pearson Alice	F	3	— ✓	B.C	Christian	Indian			N				
2					34	Inatone Dennis	M		✓ —	"	"	"	Hunter	M ✓	—				
3						" Agnes	F		— ✓	"	"	"		M ✓	—				
4						" Joseph	M	8	✓ —	"	"	"		—	N				
5						" Margaret	F	7	— ✓	"	"	"		—	N				
6						" Annie	F	3	— ✓	"	"	"		—	N				
7						Yosary Joseph	M	18	✓ —	"	"	"		—	—				
8					35	Williams James	M		✓ —	"	"	"	Fisherman	M ✓	—				
9						" Margaret	F		— ✓	"	"	"		M ✓	—				
10						Gordon Harriet	F	11	— ✓	"	"	"		—	N				
11						Williams George	M	3	✓ —	"	"	"		—	N				
12						" Alexander	M	4/12	✓ Oct	"	"	"		—	—				
13					36	Usher Caleb	M		✓ —	"	"	"	Hunter	M ✓	—				
14						" Rachel	F	—	— ✓	"	"	"		M ✓	—				
15						Arabdukes	M	21	✓ —	"	"	"		—	—				
16						Usher Alice	F	10	— ✓	"	"	"		—	N				
17						Uhyeman	M		✓ —	"	"	"		W	✓				
18					37	Wahsuebah	M	57	✓ —	"	"	"		M ✓	—				
19						" Lucy	F		— ✓	"	"	"		M ✓	—				
20																			
21				22	38	Jabo Abel	M		✓ —	"	"	"	Hunter	M ✓	—				
22						" Kate	F		— ✓	"	"	"		—	N				
23						" Sarah	F	7	— ✓	"	"	"		—	✓				
24						Hidahkah	F	17	— ✓	"	"	"		M ✓	—				
25				23	39	Hope Hannah	F	50	— ✓	"	"	"		—	N				
						Campbell Samuel	M	16 ✓	—	"	"	"		—	N				

12 13

Am 10 F

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia — District No. 187 — S. District Tsimshean Metlakahtlah Indians

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 8 — Matthew Auckland Enumerator — PAGE 8

Numbered in the order of visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'ordre des visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1				24	40	Auriol Joseph Edmon	M		✓ —	B.C.	Christian	Indian	Hunter	M					
2						" Anne	F		— ✓	"	"	"		M					
3						" Elizabeth	F	2	— ✓	"	"	"							
4					41	Wyatt	M	21	✓ —	"	"	"	Hunter		✓				
5						Auriol Rebecca	F		— ✓	"	"	"		W					
6						" Lucy	F	12	— ✓	"	"	"			N				
7				25	42	Scott Oliver	M	45	✓ —	"	"	"	Ls	M					
8						" Sophia	F	30	— ✓	"	"	"		M					
9						" Julia	F	9	— ✓	"	"	"			N				
10						" Edith	F	7	— ✓	"	"	"			N				
11						" William	M	3	✓ —	"	"	"			N				
12						Hall Isabella	F	16	— ✓	"	"	"			N				
13						" Jenny	F	13	— ✓	"	"	"							
14				26	43	Auckland Alfred	M	30	✓ —	"	"	"	Fisherman	M					
15						Kitsellloritty	F	30	— ✓	"	"	"		M					
16						Auckland Mary	F	10	— ✓	"	"	"			N				
17				27	44	Auckland Henry	M	35	✓ —	"	"	"	Carpenter	M					
18						" James	F	36	— ✓	"	"	"		M					
19						" Henry	M	6	✓ —	"	"	"			N				
20					45	" Edward	M		✓ —	"	"	"			✓				
21						" Edith	F		— ✓	"	"	"		W					
22					46	Wells Alexander	M		✓ —	"	"	"	NS	M					
23						" Maude	F		— ✓	"	"	"		M					
24					47	Kildooth Thomas	M		✓ —	"	"	"		M					
25						" James	F		— ✓	"	"	"		M					

10 15

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia — District No. 187 — S. District Tsimshean Metlakahtlah Indians

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 9 — Matthew Auckland Enumerater — PAGE 9

Numbered in the order of visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'ordre des visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1				28	48	Dobson Oswald	M		✓ —	B.C.	Christian	Indian	Carpenter	M					
2						" Eliza	F		— ✓	"	"	"		M					
3						" Joshua	M	3	✓ —	"	"	"			N				
4				29	49	Jemis Edgar	M		✓ —	"	"	"	Ls	M					
5						" Mary Ann	F		— ✓	"	"	"		M					
6						" Benjamin	M	5	✓ —	"	"	"			N				
7				30	50	Campbell Leonard	M		✓ —	"	"	"	Fisherman	M					
8						" Martha	F		— ✓	"	"	"		M					
9						" Joseph	M	8	✓ —	"	"	"			N				
10						" Margaret	F	6	— ✓	"	"	"			N				
11				31	51	Blythe Samuel	M		✓ —	"	"	"	Mg	M					
12						" Sarah	F		— ✓	"	"	"		M					
13					52	Johnson Philip	M		✓ —	"	"	"	Fisherman	M					
14						" Lizzie	F		— ✓	"	"	"		M					
15						" Mark	M	2	✓ —	"	"	"							
16				32	53	Blythe Jeremiah	M		✓ —	"	"	"		M					
17						" Agnes	F		— ✓	"	"	"		M					
18					54	Howard Joseph	M		✓ —	"	"	"	Hunter	M					
19						" Ellen	F		— ✓	"	"	"		M					
20						" Philip	M	7	✓ —	"	"	"			N				
21						" James	M	4	✓ —	"	"	"			✓				
22						" Stephen	M	1	✓ —	"	"	"							
23				33	55	Auckland Matthew	M	37	✓ —	"	"	"	Carpenter	M					
24						" Fanny	F	35	— ✓	"	"	"		M					
25						" Alfred	M	14	✓ —	"	"	"			N				

16 9

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia — District No. 157 — S. District Simpson Metlakahtla Indians

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 10 — Matthew Auckland Enumerator — PAGE 10

Numbered in the order of visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses unin-habited	Houses in-habited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'ordre des visites: Sitiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
						Auckland Jany	F	9		B.C.	Christian	Indian	—	—	N	—	—	—	
						" Sarah Ann	F	6	—	"	"	"	—	—	N	—	—	—	
						" Eliza Lilly	F	4	—	"	"	"	—	—	N	—	—	—	
						" Joshua	M	60	—	"	"	"	—	W		—	—	—	
					56	Hope Lucy	F		—	"	"	"	—	W		—	—	—	
						" Maud	F	16	—	"	"	"	—	M	N	—	—	—	
				34	57	Linder Abraham	M		—	"	"	"	Nil	M		—	—	—	
						" Annie	F		—	"	"	"	—	M		—	—	—	
						Hammond Kate	F	12	—	"	"	"	—		N	—	—	—	
				35	58	Pelham Samuel	M	40	—	"	"	"	Carpenter	M		—	—	—	
						" Nancy	F	39	—	"	"	"	—	M		—	—	—	
				36	59	Bruce Donald	M	55	—	"	"	"	Carpenter	M	—	—	—	—	
						" Margaret	F	50	—	"	"	"	—	M		—	—	—	
						" Joseph	M	18	—	"	"	"	Steel Clerk	M	—	—	—	—	
						Whall Henry	M	9	—	"	"	"	Nil		N	—	—	—	
				37	60	Adolphus	M	32	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						" Florana	F	29	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						Calvert Walter	M	12	—	"	"	"	—	—	N	—	—	—	
						" Mary Ann	F	7	—	"	"	"	—	—	N	—	—	—	
						" Martha	F	4	—	"	"	"	—	—	N	—	—	—	
				38	61	Calvert Frederic	M		—	"	"	"	Carpenter	M	—	—	—	—	
						" Lucy	F		—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
					62	Benson Edward	M	24	—	"	"	"	Carpenter	M	—	—	—	—	
				~~39~~	~~63~~	" Louisa	F	25	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
				39	63	Barnard Philip	M		—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	

11 11

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia — District No. 157 — S. District Simpson Metlakahtla Indians

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 11 — Matthew Auckland Enumerator — PAGE 11

Numbered in the order of visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses unin-habited	Houses in-habited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'ordre des visites: Sitiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
						Barnard Jane	F		—	B.C.	Christian	Indian	—	M	—	—	—	—	
						" Lucy	F	7	—	"	"	"	—		N	—	—	—	
						" Jeremiah	M	40	—	"	"	"	Nil	W		—	—	—	
					64	Wall Edith	F	60	—	"	"	"	—	W		—	—	—	
				40	65	Eaton Thomas	M	55	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						" Betsey	F	48	—	"	"	"	Fisherman	—	—	—	—	—	
						" Matthew	M	28	—	"	"	"	—	—	N	—	—	—	
						" Lucy	F	22	—	"	"	"	—	—	N	—	—	—	
						" Thomas	M	19	—	"	"	"	—	—	N	—	—	—	
						" Betsey	F	16	—	"	"	"	—	—	N	—	—	—	
						" George	M	14	—	"	"	"	—	—	N	—	—	—	
						" Samuel	M	11	—	"	"	"	—	—	N	—	—	—	
						" Jonathan	M	8	—	"	"	"	Nil	M	—	—	—	—	
				41	66	Sebassah Paul	M	60	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						" Wife	F		—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						" Sophia	F		—	"	"	"	—	—	N	—	—	—	
						" Silas	M	10	—	"	"	"	—	—	N	—	—	—	
						" Annie	F	7	—	"	"	"	—	—	N	—	—	—	
						" Robert	M	3	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						" Margaret	F	1	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						" Margaret	F	45	—	"	"	"	—	—	N	—	—	—	
						" Theodosia	M	13	—	"	"	"	—	—	N	—	—	—	
						" Jane	F	6	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
				42	67	Parker Alfred	M		—	"	"	"	Hunter	M	—	—	—	—	
						" Edith	F		—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	

12 13

10 X 9 cm

EASTMAN 1

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia — District No. 187 — S. District Tsimshean Metlakahtla Indians

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 12 — Matthew Auckland Enumerator — PAGE 12

Numbered in the order of visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'ordre des visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou Veuvage	Instruction: Allant à l'École	Sourds-muets	Aveugles	Aliénés d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1						Parker David	M	1	✓	B.C.	Christian	Indian							
2						" Herbert	M	4	✓	"	"	"			N				
3					68	" Geffory	M		✓	"	"	"		M ✓					
4						" Jane	F			"	"	"		M ✓					
5						" Geffory	M	14 ✓		"	"	"			N				
6						" Mary	F	7		"	"	"			N				
7						" John	M	22 ✓		"	"	"							
8				43	69	Buxton Timothy	M		✓	"	"	"	NS	M ✓					
9						" Lucy	F			"	"	"	NS	M ✓					
10					70	" Buxton	M		✓	"	"	"		M ✓					
11						" Annie	F			"	"	"		M ✓					
12						" Cupahkah	M	12 ✓		"	"	"			N				
13						" Paul	M	2 ✓		"	"	"							
14					71	" Hezekiah	M		✓	"	"	"	Hunter	M ✓					
15						" Alice	F			"	"	"		M ✓					
16						" John	M	3 ✓		"	"	"			N				
17						" Lucy	F	3		"	"	"			N				
18					72	" Abraham	M		✓	"	"	"	Fisherman	W ✓					
19				44	73	Noash	M		✓	"	"	"	Hunter	M ✓					
20						Highdakalleck	F			"	"	"		M ✓					
21						Morkoh	F	7		"	"	"			N				
22						Shoolash	M		✓	"	"	"		W ✓					
23					74	Yahlam	M		✓	"	"	"		M ✓					
24						" Wife	F			"	"	"		M ✓					
25				45	75	Denny Peter	M		✓	"	"	"	Hunter	M ✓					

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia — District No. 187 — S. District Tsimshean Metlakahtla. Indians

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 13 — Matthew Auckland Enumerator — PAGE 13

Numbered in the order of visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'ordre des visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou Veuvage	Instruction: Allant à l'École	Sourds-muets	Aveugles	Aliénés d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1						Denny Caroline	F		✓	B.C.	Christian	Indian		M ✓					
2						" Caroline	F	10	✓	"	"	"			N				
3						" Sarah	F	7	✓	"	"	"			N				
4						" David	M	4 ✓		"	"	"			N				
5						" Ross	F	6 5	✓	"	"	"		W ✓					
6					76	Harrison Isaac	M		✓	"	"	"	NS	M ✓					
7						" Martha	F		✓	"	"	"		M ✓					
8						" Rebecca	F	13	✓	"	"	"			N				
9						" Abel	M	6 ✓		"	"	"			~~N~~				
10				46	77	Nayachtle	M		✓	"	"	"	Fisherman	M ✓					
11						" Rachel	F		✓	"	"	"		M ✓					
12						Campbell Hezekiah	M	3 ✓		"	"	"			N				
13				47	78	Judson Daniel	M		✓	"	"	"	Hunter	M ✓					
14						" Eliza	F		✓	"	"	"		M ✓					
15						" Simon	M	22 ✓		"	"	"	Hunter						
16						Reeve Henry	M	18 ✓		"	"	"	Hunter						
17									✓										
18					79	Wyish	M		✓	"	"	"		W ✓					
19						Judson Margaret	F		✓	"	"	"		M ✓	N				
20						" James	M		✓	"	"	"			N				
21						" Emma	F	13	✓	"	"	"		W ✓					
22					80	Shaan Margaret	F		✓	"	"	"			N				
23						" Emma	F	15	✓	"	"	"			N				
24						" Frank	M	13 ✓		"	"	"		M ✓					
25				48	81	Hanbury Stephen	M		✓	"	"	"		M ✓					
						" Ellen	F		✓	"	"	"							

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia — District No. 187 — S. District Tsimshean Metlakahtla Indians

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 14 — Matthew Auckland Enumerator — PAGE 14

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses unihabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	9	20
						Hanbury Thomas	M	9	—	B.C.	Christian	Indian	—	—	✓	—	—	—	
						" Joshua	M	2	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
					82	Hanbury Raguel	M	55	—	"	"	"	Hunter	M	—	—	—	—	
						" Susan	F	50	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
					83	Rig-lalth	F	70	—	"	"	"	—	W	—	—	—	—	
				49	84	Lawson Nathan	M	57	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						" Ruth	F	46	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						" Louisa	F	6	—	"	"	"	—	—	✓	—	—	—	
						" Nathan	M	3	—	"	"	"	—	—	✓	—	—	—	
					85	Congniere Richard	M	36	—	"	"	"	—	—	—	—	✓	—	
						Turner Mary	F	65	—	"	"	"	—	W	—	—	—	—	
					86	Tum Cowth	M	60	—	"	"	"	Hunter	M	—	—	—	—	
						" Rax	F	50	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						Hiquillah	F	21	—	"	"	"	—	—	✓	—	—	—	
						Pita	M	13	—	"	"	"	—	—	✓	—	—	—	
				50	87	Allen Robert	M	48	—	"	"	"	Nat. Teacher	M	—	—	—	—	
						" Hannah	F	36	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						" Emily	F	11	—	"	"	"	—	—	✓	—	—	—	
						Reece Phoeby	F	70	—	"	"	"	—	W	—	—	—	—	
					88	Nash Joseph	M	38	—	"	"	"	Fisherman	—	—	—	—	—	
						Booth James	M	13	—	"	"	"	—	—	✓	—	—	—	
						Reece Katherine	F	72	—	"	"	"	—	W	—	—	—	—	
				51	89	Livingstone Benjamin	M	60	—	"	"	"	—	M	—	—	✓	—	
						" Sara	F	55	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						" Richard	M	15	—	"	"	"	—	—	✓	—	—	—	

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia — District No. 187 — S. District Tsimshean Metlakahtla Indians

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 15 — Matthew Auckland Enumerator — PAGE 15

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses unihabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
					90	Sampford James	M	60	—	B.C.	Christian	Indian	—	W	✓	—	—	—	
						Nayachelle	M	17	—	"	"	"	—	—	✓	—	—	—	
				52	91	Mather Edward	M	35	—	"	"	"	Blacksmith	M	—	—	—	—	
						" Alia	F	31	—	"	"	"	—	—	✓	—	—	—	
						" David	M	10	—	"	"	"	—	—	✓	—	—	—	
						" Paul	M	4	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						" Georgina	F	2	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
				53	92	Mather Conard	M	30	—	"	"	"	Hunter	M	—	—	—	—	
						" Rebecca	F	31	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						" Gospen	M	6	—	"	"	"	—	—	✓	—	—	—	
						" Rydah	F	70	—	"	"	"	—	W	✓	—	—	—	
						" Saban	F	65	—	"	"	"	—	W	✓	—	—	—	
					93	Davis Margaret	F	50	—	"	"	"	—	W	—	—	—	—	
						" Lucy	F	8	—	"	"	"	—	—	✓	—	—	—	
				54	94	Johnson Simon	M	68	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						Neomi	F	58	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
				55	95	Abalan	M	39	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						Baily Agnes	F	30	—	"	"	"	—	—	✓	—	—	—	
						Shahack	M	18	—	"	"	"	—	—	✓	—	—	—	
						Baily Charles	M	7	—	"	"	"	—	—	✓	—	—	—	
						" James	M	4	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						" Margaret	F	1	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
					96	Gilbert Thomas	M	49	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
					97	Pomumby Joseph	M	37	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						Illegible Edith	F	30	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia — District No. 187 — S. District Nass River Tsimshean Metlakahtla Indians

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 16 — Matthew Auckland Enumerator

Numbered in the order of visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'ordre des visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons inhabitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Mariés ou Veuvage	Instruction: Allant à l'École	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
						Ponsonby Jane	F	4	— ✓	B.C.	Christian	Indian	—	—	N	—	—	—	
					98	Anderson John	M	50 ✓	—	"	"	"	Hunter	M	—	—	—	—	
						" Sarah	F	40	— ✓	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						" Annie	F	4	— ✓	"	"	"	—	—	N	—	—	—	
					99	Clea-lah-Mah	M	39 ✓	—	"	"	"	Hunter	M	—	—	—	—	
						" Jane	F	30	— ✓	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
					100	Wah-Kah-tagah	M	30 ✓	—	"	"	"	Hunter ✓	—	—	—	—	—	
				56	101	Hall George	M	30 ✓	—	"	"	"	Fisherman	M	—	—	—	—	
						" Cecilia	F	27	— ✓	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						" Rodah	F	4	— ✓	"	"	"	—	—	N	—	—	—	
						" Ola	F	1	— ✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
				57	102	Peace William	M	45 ✓	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						" Susan	F	40	— ✓	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						" Emily	F	15	— ✓	"	"	"	—	—	N	—	—	—	
						" Samuel	M	13 ✓	—	"	"	"	—	—	N	—	—	—	
						" Alice	F	7	— ✓	"	"	"	—	—	N	—	—	—	
						" Elijah	M	10 ✓	—	"	"	"	—	—	N	—	—	—	
						" William	M	3 ✓	—	"	"	"	—	—	N	—	—	—	
					103	Peace Heber	M	30 ✓	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						" Betsey	F	26	— ✓	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						" Sarah	F	10	— ✓	"	"	"	—	—	N	—	—	—	
						" Margaret	F	8	— ✓	"	"	"	—	—	N	—	—	—	
						" Catherine	F	5	— ✓	"	"	"	—	—	N	—	—	—	
						" Simon	M	2 ✓	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
				55	104	Ryan Charles	M	43 ✓	—	"	"	"	Store Keeper	M	—	—	—	—	

11 14

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia — District No. 187 — S. District Nass River Tsimshean Metlakahtla Indians

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 17 — Matthew Auckland Enumerator

Numbered in the order of visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'ordre des visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons inhabitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Mariés ou Veuvage	Instruction: Allant à l'École	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
						" Jules	M	37	— ✓	B.C.	Christian	Indian	—	M	—	—	—	—	
						" Margaret	F	20	— ✓	"	"	"	—	—	N	—	—	—	
						" Stephen	M	17 ✓	—	"	"	"	—	—	N	—	—	—	
						" Charles Peter	M	11 ✓	—	"	"	"	—	—	N	—	—	—	
						" David	M	1 ✓	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						" Lydia	F	79	— ✓	"	"	"	—	W	—	—	—	—	
						" Kwashmakwan	F	60	— ✓	"	"	"	—	W	—	—	—	—	
				59	105	Leighton Albert	M	55 ✓	—	"	"	"	Lawyer	M	—	—	—	—	
						" Susan	F	38	— ✓	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						" William Mason	M	11 ✓	—	"	"	"	—	—	N	—	—	—	
						" Reuben	M	9 ✓	—	"	"	"	—	—	N	—	—	—	
						" John Duncan	M	7 ✓	—	"	"	"	—	—	N	—	—	—	
						" Albert James	M	3 ✓	—	"	"	"	—	—	N	—	—	—	
						" Graham	M	1 ✓	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
					106	" Lydia	F	79	— ✓	"	"	"	—	W	—	—	—	—	
					107	Leighton Joshua	M	53 ✓	—	"	"	"	Hunter	M	—	—	—	—	
						" Annie	F	29	— ✓	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						" Matilda	F	5	— ✓	"	"	"	—	—	N	—	—	—	
						" George Simon	M	1 ✓	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
				60	108	David John	M	37 ✓	—	"	"	"	Carpenter	M	—	—	—	—	
						" Isabella	F	32	— ✓	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						" David	M	10 ✓	—	"	"	"	—	—	N	—	—	—	
						" Mary	F	8	— ✓	"	"	"	—	—	N	—	—	—	
						" Roderic	M	6 ✓	—	"	"	"	—	—	N	—	—	—	
						" Miriam	F	4	— ✓	"	"	"	—	—	N	—	—	—	

14 11

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 187 S. District Simpson Metlakatla Indians

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 18 Matthew Buckland Enumerator PAGE 18

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Mariés ou en Veuvage	Allant à l'École	Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	9	20
					109	Gurney Frank	M	70		B. C.	Christian	Indian		M W					
1						" Annie	F	60		"	"	"		M W					
2					110	Dalton William	M	80		"	"	"	Hunter	M W					
3						" Alice	F	60		"	"	"		M W					
4						" Lucy	F	5		"	"	"							
5						" Simeon	M	4		"	"	"							
6					111	" Dorcas	F	70		"	"	"		W					
7					112	Callumaht	M	60		"	"	"	Hunter	M W					
8						" Ruth	F	39		"	"	"		M W					
9					113	Wighaigrookst	M	40		"	"	"	Hunter	M W					
10						" Christina	F	40		"	"	"		M W					
11						" Cecilia	F	10		"	"	"							
12					114	Hanbury Obediah	M	42		"	"	"	Hunter	M W					
13						" Watemaukst	F	40		"	"	"		M W					
14					115	Datakshaat	M	30		"	"	"	Hunter	M W					
15						" Susan	F	21		"	"	"		M W					
16					116	Clifton Andrew	M	50		"	"	"	Hunter	M W					
17						" Ululakst	F	39		"	"	"		M W					
18					117	Legric Job	M	80		"	"	"	Blacksmith	M W					
19						" Fanny	F	70		"	"	"		M W					
20						" Martha	F	10		"	"	"							
21					118	" Paul	M	40		"	"	"	Blacksmith	M W					
22						" Susk	F	28		"	"	"		M W					
23					119	Buxton Clement	M	60		"	"	"	Hunter	M W					
24						" Martha	F	51		"	"	"		M W					
25																			

11 14

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 187 S. District Simpson Metlakatla Indians

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 19 Matthew Buckland Enumerator PAGE 19

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Mariés ou en Veuvage	Allant à l'École	Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
					120	Tallison Joel	M	68		B. C.	Christian	Indian	Hunter	M W					
1						" Jane	F	60		"	"	"		M W					
2						" Luke	M	13		"	"	"							
3						" Moses	M	40		"	"	"	Hunter	M W					
4					121	" Bekwac	M	13		"	"	"							
5														M W					
6					122	Liguhlutsewisht	M	70		"	"	"		M W					
7						" Rikie	F	63		"	"	"							
8						" Wahwilkaugh	M	32		"	"	"							
9						" Shugach	M	31		"	"	"							
10					123	Buxton Caroline	F	60		"	"	"		W					
11						" Wighaigrookst	M	16		"	"	"							
12													Hunter	M W					
13				61	124	Simpson Peter	M	70		"	"	"		M W					
14						" Alice	F	50		"	"	"							
15						" Peter	M	13		"	"	"							
16						Booth Henry	M	10		"	"	"							
17					125	Dundas Arthur	M	35		"	"	"	Brass Band	M W					
18						" Rachel	F	28		"	"	"		M W					
19						" Edith	F	3		"	"	"							
20						" Luke	M	1		"	"	"							
21				62	126	Crammer Edmund	M	45		"	"	"	Fisherman's Sculptor	W			1		
22				63	127	Legumuskt James	M	60		"	"	"	Fisherman	M W					
23					128	Atkinson Alfred	M	23		"	"	"		M W					
24						" Lucy	F	22		"	"	"							
25						" Edward	M	2		"	"	"							
				64	129	Delany Simeon	M	60		"	"	"	Carpenter	M W					

196 3169m

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia — District No. 187 — S. District Simpsean Metlakahtla Indians

PAGE 20 — Matthew Auckland Enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 20

Numbered in the order of visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'ordre des visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	9	20
						" Sophia	F	45	— ✓	B. C	Christian	Indian		Wd	—	—	—	—	
				65	130	Booth Daniel	M	46 ✓	—	"	"	"	Fisherman	M	—	—	1/	—	
						" Emily	F	45	— ✓	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						" Jacob	F	16	— ✓	"	"	"	—	—	N	—	—	—	
						" Josiah	M	14 ✓	—	"	"	"	—	—	N	—	—	—	
						" Ellen	F	9	— ✓	"	"	"	—	—	N	—	—	—	
						" George	M	7 ✓	—	"	"	"	—	—	N	—	—	—	
						" Simons	M	3 ✓	—	"	"	"	—	—	N	—	—	—	
					131	Milton Earnest	M	30 ✓	—	"	"	"	Fisherman	M	—	—	—	—	
						" Martha	F	29	— ✓	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
					132	Roasbuck William	M	60 ✓	—	"	"	"	Trader	M	—	—	—	—	
						" Mary	F	58	— ✓	"	"	"	Nurse	M	—	—	—	—	
						Morgan Sarah	F	12	— ✓	"	"	"	—	—	N	—	—	—	
					133	Barnard John	M	35 ✓	—	"	"	"	—	W	N	—	—	—	
						" Kaboatka	F	66	— ✓	"	"	"	—	W	—	—	—	—	
				66	134	Binns Moses	M	44 ✓	—	"	"	"	Carpenter	M	—	—	—	—	
						" Eliza	F	27	— ✓	"	"	"	Weaver	M	—	—	—	—	
						" Mary	F	8	— ✓	"	"	"	—	—	N	—	—	—	
						" William Edward	M	6 ✓	—	"	"	"	—	—	N	—	—	—	
						" Joshua	M	4 ✓	—	"	"	"	—	—	N	—	—	—	
						" Sarah	F	1	— ✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
					135	Murchison Roderic	M	29 ✓	—	"	"	"	Bandmaster	M	—	—	—	—	
						" Elizabeth	F	21	— ✓	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						Bickerstith Ann	F	60	— ✓	"	"	"	—	W	—	—	1/	—	
					136	Weyquanakt	M	37 ✓	—	"	"	"	Boatman	M	—	—	—	—	

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia — District No. 187 — S. District Simpsean Metlakahtla Indians

PAGE 21 — Matthew Auckland Enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 21

Numbered in the order of visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'ordre des visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
						Mary Ann	F	33	— ✓	B. C	Christian	Indian	—	Wd	—	—	—	—	
						Ellis George	M	10 ✓	—	"	"	"	—	—	N	—	—	—	
						" Simon	M	3 ✓	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
				67	137	Haldane Matthias	M	44 ✓	—	"	"	"	Carpenter	M	—	—	—	—	
						" Caroline	F	21	— ✓	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						" Benjamin	M	8 ✓	—	"	"	"	—	—	N	—	—	—	
						" Peter	M	12 ✓	—	"	"	"	—	—	N	—	—	—	
						" Betsey	F	70	— ✓	"	"	"	—	W	—	—	1/	—	
					138	" Henry	M	29 ✓	—	"	"	"	Brass Band	M	—	—	—	—	
						" Susan	F	26	— ✓	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						" George	M	2 ✓	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						" Mary Ann	F	13	— ✓	"	"	"	—	—	N	—	—	—	
				68	139	Gibson Christopher	M	40 ✓	—	"	"	"	Carpenter	M	—	—	—	—	
						" Rachel	F	39	— ✓	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						" Maria	F	5	— ✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						" Deaks	F	68	— ✓	"	"	"	—	W	N	—	—	—	
					140	" Charles	M	30 ✓	—	"	"	"	Fisherman	M	—	—	—	—	
						" Joanna	F	21	— ✓	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						" Joshua	M	1 ✓	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
					141	Blake Naomi	F	62	— ✓	"	"	"	—	W	N	—	1/	—	
						" Charles	M	9 ✓	—	"	"	"	MS	M	—	—	—	—	
				69	142	Booth George	M	55 ✓	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						" Mina	F	36	— ✓	"	"	"	—	—	N	—	—	—	
						" Silas	M	5 ✓	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						" Mark	M	2 ✓	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	

14 11

5 X 10 = 50

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia — District No. 187 — S. District Simpsheam Metlakahtla Indians

PAGE 22 — Matthew Auckland Enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 22

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	NAMES	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'École	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	9	20
1					143	Wilson Eunice	F	60	—	B. C.	Christian	Indian		W	—	—	—	—	
2					144	Calvin Job	M	35	—	"	"	"	Tds	M	—	—	—	—	
3						" Jenny	F	29	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
4						" James	M	8	—	"	"	"	—	—	N	—	—	—	
5					145	Powell Charles	M	38	—	"	"	"	Carpenter	M	—	—	—	—	
6						" Harriet	F	29	—	"	"	"	Weaver	M	—	—	—	—	
7						" Esther	F	12	—	"	"	"	—	—	N	—	—	—	
8						" Alice	F	10	—	"	"	"	—	—	N	—	—	—	
9						" Lewis	M	8	—	"	"	"	—	—	N	—	—	—	
10						" Martha	F	4	—	"	"	"	—	—	N	—	—	—	
11						" Sarah	F	3	—	"	"	"	—	—	N	—	—	—	
12					146	Spences Ambrose	M	55	—	"	"	"	Trader	M	—	—	—	—	
13						" Janet	F	56	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
14						" Eunice	F	60	—	"	"	"	—	W	—	—	—	—	
15					147	Joseay Jerome	M	50	—	Canada	"	French	Carpenter	M	—	—	—	—	
16						" Betsey	F	40	—	B. C.	"	Indian	Spinster	M	—	—	—	—	
17						" Ellen	F	10	—	"	"	"	—	—	N	—	—	—	
18						" Maude	F	1	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
19					148	Spencer Charles	M	36	—	"	"	"	Carpenter	M	—	—	—	—	
20						" Lucy	F	41	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
21					149	Chalmers Isaac	M	55	—	"	"	"	Trader	M	—	—	—	—	
22						" Rose	F	55	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
23					150	Reeve Barnabas	M	54	—	"	"	"	Carpenter	M	—	—	—	—	
24						" Elizabeth	F	49	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
25						" Jonah	M	9	—	"	"	"	—	—	N	—	—	—	

10 15

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia — District No. 187 — S. District Simpsheam Metlakahtla Indians

PAGE 23 — Matthew Auckland Enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 23

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	NAMES	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'École	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1						Martha	F	7	—	B. C.	Christian	Indian	—	—	N	—	—	—	
2					75	151 Verney Francis	M	35	—	"	"	"	Fishermark	M	—	—	—	—	
3						" Cecelia	F	29	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
4						" Nelly	F	4	—	"	"	"	—	—	N	—	—	—	
5						" Matthew	M	2	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
6						" Edmund	M	21	—	"	"	"	Brass Band	—	—	—	—	—	
7					76	152 " Edmund	M	39	—	"	"	"	Steward	M	—	—	—	—	
8						" Harriett	F	30	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
9						Hankin Charles	M	13	—	"	"	"	—	—	N	—	—	—	
10						Verney Frederic	M	6	—	"	"	"	—	—	N	—	—	—	
11						" Joseph	M	15	—	"	"	"	—	—	N	—	—	—	
12						" Mark	M	2	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
13					153	" Jemima	F	59	—	"	"	"	—	W	—	—	—	—	
14					77	154 Maxwell Enoch	M	37	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
15						" Amelia	F	30	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
16						" David	M	9	—	"	"	"	—	—	N	—	—	—	
17						" Joanna	F	4	—	"	"	"	—	—	N	—	—	—	
18					155	" Jenny	F	55	—	"	"	"	—	W	—	—	—	—	
19					156	Calvin Grace	F	50	—	"	"	"	—	W	—	—	—	—	
20						" Grace	F	20	—	"	"	"	Weaver	—	N	—	—	—	
21						" Sophia	F	16	—	"	"	"	Spinster	—	IS	—	—	—	
22					157	Nelson Susanna	F	57	—	"	"	"	—	W	—	—	—	—	
23						" Job	M	14	—	"	"	"	—	—	N	—	—	—	
24					158	Cowdiknaach	M	28	—	"	"	"	Fisherman	M	—	—	—	—	
25						" Rhoda	F	22	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	

12 13

8 M 10 F

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia — District No. 187 — S. District Tsimsheans Metlakahtla Indians

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 24 — Matthew Auckland Enumerator — PAGE 24

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shantles	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks	
Numérotés dans l'ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Mariés ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'École	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
1					159	Baxter James	M	50	—	B. C.	Christian	Indian	—	W	S	—	—	—		1
2						" Daniel	M	16	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		2
3						" Archie	M	12	—	"	"	"	—	—	N	—	—	—		3
4						" Lucy	F	7	—	"	"	"	—	—	N	—	—	—		4
5				78	160	Spencer Joshua	M	29	—	"	"	"	Drummer	—	—	—	—	—		5
6						" Benjamin	M	17	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		6
7						" Ada	F	50	—	"	"	"	—	W	S	—	—	—		7
8						" Jane	F	25	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		8
9				79	161	Milton Timothy	M	40	—	"	"	"	Carpenter	M	—	—	—	—		9
10						" Ada	F	38	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—		10
11						" Sarah	F	12	—	"	"	"	—	—	N	—	—	—		11
12					162	" Phebe	F	50	—	"	"	"	—	W	S	—	—	—		12
13						" Sgaguanat	M	17	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		13
14						" Arthur	M	12	—	"	"	"	—	—	N	—	—	—		14
15					163	Barnes Alfred	M	38	—	"	"	"	Mill	M	—	—	—	—		15
16						" Dora	F	29	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—		16
17						" Alice	F	7	—	"	"	"	—	—	N	—	—	—		17
18						" Arthur	M	4	—	"	"	"	—	—	N	—	—	—		18
19						" Rhoda	F	1	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		19
20				80	164	Hamilton Mark	M	29	—	"	"	"	Brass Band	M	—	—	—	—		20
21						" Jane	F	22	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—		21
22						" Matthew	M	4	—	"	"	"	—	—	N	—	—	—		22
23						" Matilda	F	3	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		23
24					165	" James	M	70	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—		24
25						" Ruth	F	56	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—		25

12 13

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia — District No. 187 — S. District Tsimsheans Metlakahtla Indians

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 25 — Matthew Auckland Enumerator — PAGE 25

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shantles	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks	
Numérotés dans l'ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Mariés ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'École	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
1						Joshua	M	19	—	B. C.	Christian	Indian	—	—	—	—	—	—		1
2				81	166	Simpson Matthias	M	30	—	"	"	"	Net	M	—	—	—	—		2
3						" Emma	F	28	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—		3
4						" David	M	8	—	"	"	"	—	—	N	—	—	—		4
5						" Louisa	F	6	—	"	"	"	—	—	N	—	—	—		5
6						" Emily	F	4	—	"	"	"	—	—	N	—	—	—		6
7				82	167	Gordon Adam	M	57	—	"	"	"	Carpenter	M	—	—	—	—		7
8						" Eliza	F	50	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—		8
9						" Adam	M	15	—	"	"	"	—	—	N	—	—	—		9
10						" Alice	F	12	—	"	"	"	—	—	N	—	—	—		10
11						" Isaac	M	9	—	"	"	"	—	—	N	—	—	—		11
12						" Effi	M	4	—	"	"	"	—	—	N	—	—	—		12
13						" Cecelia	F	2	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		13
14					168	" Chadazi	M	20	—	"	"	"	Fisherman	M	—	—	—	—		14
15						" Beatrice	F	18	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—		15
16				83	169	Wilson Amos	M	38	—	"	"	"	Shingle Maker	M	—	—	—	—		16
17						" Cecelia	F	35	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—		17
18						" Richard	M	10	—	"	"	"	—	—	N	—	—	—		18
19						" Hannah	F	8	—	"	"	"	—	—	N	—	—	—		19
20						" Philip	M	6	—	"	"	"	—	—	N	—	—	—		20
21				84	170	" Mark	M	40	—	"	"	"	Hunter	M	—	—	—	—		21
22						" Matilda	F	35	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—		22
23						" Mark	M	14	—	"	"	"	—	—	N	—	—	—		23
24						" Alexander	M	12	—	"	"	"	—	—	N	—	—	—		24
25						" Margaret	F	2	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		25

14 11

12 mx

PROPERTY FILM

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 187 S. District Tsimshean Metlakahtla Indians

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 26 Matthew Auckland Enumerator PAGE 26

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou Métier	Mariés ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'École	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1					171	" Andrew	M	35 ✓	—	B. C.	Christian	Indian	Hunter ✓	M ✓					
2						" Edith	F	32	— ✓	"	"	"	—	M ✓					
3						" Peter	M	10 ✓	—	"	"	"	—	—	✓				
4						" Abgail	F	60	— ✓	"	"	"	—	W ✓	—				
5					85 172	Ridley Henry	M	40 ✓	—	"	"	"	Baker ✓	M ✓					
6						" Alice	F	39	— ✓	"	"	"	—	M ✓					
7						" Betsy	F	10	— ✓	"	"	"	—	—	✓				
8						Hall Emma	F	18	— ✓	"	"	"	Spinster	—	✓				
9					173	Ridley Alfred	M	20 ✓	—	"	"	"	Brass Band ✓	—					
10						" Caroline	F	58	— ✓	"	"	"	—	W ✓	—				
11					86 174	" Frederic	M	35 ✓	—	"	"	"	Joiner	M ✓					
12						" Polly	F	30	— ✓	"	"	"	—	M ✓					
13						" Emily	F	8	— ✓	"	"	"	—	—	✓				
14						" Sarah	F	5	— ✓	"	"	"	—	—	✓				
15						" Henry	M	2 ✓	—	"	"	"	—	—	—				
16					175	" Archie	M	28 ✓	—	"	"	"	Brass Band	M ✓					
17						" Annie	F	20	— ✓	"	"	"	—	M ✓					
18						" Jacob	M	59 ✓	—	"	"	"	—	W ✓	—				16
19					176	Sorry Reuben	M	32 ✓	—	"	"	"	Carpenter	M ✓	—				
20						" Hannah	F	37	— ✓	"	"	"	—	M ✓	—				
21					87 177	Hudson James	M	25 ✓	—	"	"	"	—	M ✓	—				
22						" Alice	F	21	— ✓	"	"	"	—	M ✓	—				
23						" Widawiyaga	M	59 ✓	—	"	"	"	Hunter ✓	M ✓	—				
24					178	" Dora	F	36	— ✓	"	"	"	—	M ✓	—				
25						" Sachpelas	M	17 ✓	—	"	"	"	—	—	—				

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 187 S. District Tsimshean Metlakahtla Indians

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 27 Matthew Auckland Enumerator PAGE 27

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou Métier	Mariés ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'École	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1					179	" Moses	M	41 ✓	—	B. C.	Christian	Indian	Trader ✓	M ✓					
2						" Agnes	F	36	— ✓	"	"	"	—	M ✓	—				
3						" Joseph	M	3 ✓	—	"	"	"	—	—	—				
4					88 180	Bolton Jacob	M	36 ✓	—	"	"	"	Fisherman ✓	M ✓	—				
5						" Esther	F	29	— ✓	"	"	"	—	M ✓	—				
6						" Moses	M	5 ✓	—	"	"	"	—	—	✓				
7						" Annie	F	3	— ✓	"	"	"	—	—	✓				
8						" Cecelia	F	2	— ✓	"	"	"	—	—	—				
9					181	Judson Cornelius	M	47 ✓	—	"	"	"	Trader ✓	M ✓	—				
10						" Annie	F	45	— ✓	"	"	"	—	M ✓	—				
11						" Jonah	M	10 ✓	—	"	"	"	—	—	✓				
12					182	Bolton Hezekiah	M	38 ✓	—	"	"	"	—	—	—				
13						" Jane	F	20	— ✓	"	"	"	—	—	✓				
14						" William	M	11 ✓	—	"	"	"	—	—	—				
15					183	Bevan Luke	M	45 ✓	—	"	"	"	Hunter ✓	M ✓	—				
16						" Adeline	F	40	— ✓	"	"	"	—	M ✓	—				
17						" Selina	F	15	— ✓	"	"	"	—	—	✓				
18						" Lucinda	F	13	— ✓	"	"	"	—	—	—		1		
19						" Emma	F	11	— ✓	"	"	"	—	—	✓				
20						" Maggie	F	8	— ✓	"	"	"	—	—	✓				
21						" Silas	M	5 ✓	—	"	"	"	—	—	—				
22						" George	M	1 ✓	—	"	"	"	—	—	—				
23					89 184	Fawcett Arthur	M	40 ✓	—	"	"	"	Carpenter ✓	M ✓	—				
24						" Ellen	F	39	— ✓	"	"	"	—	M ✓	—				
25						" Peter	M	13 ✓	—	"	"	"	—	—	✓				

SAFET

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 187 S. District Tsimshean Metlakahtla Indians

PAGE 28 Matthews Duckland Enumerates

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 28

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks	
Numérotés dans l'ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Mariés ou Veuvage	Instruction: Allant à l'École	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
						Hannah	F	11	✓	B. C.	Christian	Indian			N					1
						" Richard	M	9		"	"	"			N					2
						" Sophia	F	7	✓	"	"	"			N					3
						" Elijah	M	4		"	"	"			N					4
						" Matthew	M	2		"	"	"								5
						" Martha	F	1	✓	"	"	"								6
					185	" Hannah	F	58	✓	"	"	"		W	✓					7
					186	Simpson Henry	M	30		"	"	"	Brick Mason	M						8
						" Fanny	F	28	✓	"	"	"		M						9
						" Annie	F	6	✓	"	"	"			N					10
						" Margaret	F	3	✓	"	"	"								11
					187	Fawcett Henry	M	30		"	"	"	Brass Band	M						12
						" Sankoh	F	29	✓	"	"	"		M						13
					188	" Neashagass	M	40		"	"	"	Hunter	M						14
						" Ellen	F	40	✓	"	"	"		M						15
						" Shoonahlo	M	14		"	"	"			N					16
				90	189	Wills Patrick	M	60		"	"	"	NS	M						17
						" Lucy	F	37	✓	"	"	"		M						18
						" George	M	40		"	"	"	Fisherman							19
				91	190	Dundas Theodore	M	25		"	"	"	Constable	M						20
						" Henrietta	F	20	✓	"	"	"		M						21
						" Benjamin	M	3		"	"	"								22
						" Solomon	M	7		"	"	"			N					23
					191	Guthrie Arthur	M	40		"	"	"	NS	M						24
						" Cecelia	F	40	✓	"	"	"		M						25

13 12

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 187 S. District Tsimshean Metlakahtla Indians

PAGE 29 Matthews Duckland Enumerates

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 29

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks	
Numérotés dans l'ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Mariés ou Veuvage	Instruction: Allant à l'École	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
						Nelson Abraham	M	19	✓	B. C.	Christian	Indian								1
						" Philip	M	8	✓	"	"	"			N					2
				92	192	Ridley Reuben	M	35	✓	"	"	"	Fisherman	M						3
						" Minnie	F	32		"	"	"		M						4
						" Robert	M	9	✓	"	"	"			N					5
						" Ruth	F	6	✓	"	"	"			N					6
						" Stephen	M	4	✓	"	"	"			N.					7
						" Dinah	F	2	✓	"	"	"								8
				93	193	Tait John	M	40	✓	"	"	"	Store Keeper	M						9
						" Margaret	F	39	✓	"	"	"		M						10
						" Albert	M	11	✓	"	"	"			N					11
						" Eli	M	9	✓	"	"	"			N					12
						" John	M	6	✓	"	"	"			N					13
						" David	M	4	✓	"	"	"			N					14
						" James	M	2	✓	"	"	"								15
					194	" Timothy	M	65	✓	"	"	"	Carpenter	M						16
						" Susanna	F	50	✓	"	"	"	Mat Maker	M						17
				94	195	Richmond John	M	58	✓	"	"	"	Fisherman	M						18
						" Emily	F	50	✓	"	"	"	Mat Maker	M						19
						" Caleb	M	25	✓	"	"	"								20
					196	Rudland James	M	28	✓	"	"	"	Store Keeper	M						21
						" Sarah	F	28	✓	"	"	"		M						22
						" Christiana	F	4	✓	"	"	"								23
						" Henry	M	1	✓	"	"	"								24
						" Talbot	F	70	✓	"	"	"		W	✓					25

16 9

4F 1177

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia — District No. 187 — S. District Simshean Metlakahtla Indians

PAGE 30 — Matthew Auckland Enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 30

Numbered in the order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Mariés ou en Veuvage	Allant à l'École	Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
				95	197	Leask David	M	29		B. C	Christian	Indian	School Teacher	M					
						" Martha	F	38	✓	"	"	"		M					
						" Selma	F	7	✓	"	"	"			✓				
						" Annie	F	5	✓	"	"	"			✓				
						" James	M	2		"	"	"							
					198	Richmond Richard	M	56		"	"	"	Trader	W	✓				
				96	199	Pudland William	M	50		England	"	English	Carpenter	M					
						" Mary	F	55	✓	B. C.	"	Indian	Weaver	M					
				97	200	Campbell Edmund	M	39		"	"	"	Brass Band	M					
						" Mary	F	27	✓	"	"	"		M					
				98	201	Spelding Andrew	M	49		"	"	"	Hunter	M					
						" Jane	F	33	✓	"	"	"		M					
						" Peter	M	20		"	"	"	Hunter						
						" Andrew	M	4		"	"	"							
					202	Clifton Lewis	M	55		"	"	"	Ag	M					
						" Maria	F	49	✓	"	"	"		M					
						" Dualtish	M	35		"	"	"							
						" Baba	M	10		"	"	"			✓				
						" Maria	F	8	✓	"	"	"			✓				
				99	203	Guthrie Frank	M	35		"	"	"	Brick Mason	M					
						" Emma	F	25	✓	"	"	"		M					
						" Stephen	M	2		"	"	"							
						" Josiah	M	37		"	"	"	Fisherman	M					
						" Mary	F	30	✓	"	"	"		M					
						" Abel	M	13		"	"	"					1		

15 10

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia — District No. 187 — S. District Simshean Metlakahtla Indians

PAGE 31 — Matthew Auckland Enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 31

Numbered in the order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Mariés ou en Veuvage	Allant à l'École	Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
					204	Reeve Henry	M	59		B. C.	Christian	Indian	Carpenter	M					
						" Ada	F	41	✓	"	"	"	Boot Maker	M					
						" Matthew	M	14		"	"	"			✓				
						" Clara	F	9	✓	"	"	"			✓				
						" Ellen	F	3	✓	"	"	"							
				100	205	Dundas Robert	M	39		"	"	"	Ag	M					
						" Dinah	F	30		"	"	"		M					
					206	" Benjamin	M	25	✓	"	"	"	Brass Band						
						" Rhoda	F	49	✓	"	"	"		W	✓				
				101	207	Chalmers Edward	M	40		"	"	"	Carpenter	M					
						" Nancy	F	39	✓	"	"	"		M					
						" Harley	M	15	✓	"	"	"			✓				
						" Henry	M	12	✓	"	"	"			✓				
						" Matilda	F	2	✓	"	"	"							
						" Maria	F	6	✓	"	"	"			✓				
					208	Campbell James	M	49		"	"	"	Hunter	M					
						" Emily	F	40	✓	"	"	"		M					
						Vowey Joshua	M	13	✓	"	"	"			✓				
						" Frederic	M	11	✓	"	"	"			✓				
						" Mary	F	14	✓	"	"	"			✓				
						" Lukey	F	8	✓	"	"	"			✓				
					209	Manson Adam	M	60		"	"	"	Ag	M					
						" Lucy	F	57	✓	"	"	"		M					
					210	Bate Peter	M	30		"	"	"	Hunter	M					
						" Rhoda	F	20	✓	"	"	"		M					

11 14

815m

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia District No. 187 S. District Kwimsheam Metlakahtla Indians

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 32 Matthew Auckland Enumerator PAGE 32

Numbered in the Order of Visitation — Numérotés dans l'ordre des visites: Vessels / Navires	Shanties / Chantiers	Houses in course of construction / Maisons en voie de construction	Houses uninhabited / Maisons inhabitées	Houses inhabited / Maisons habitées	Families / Familles	Names / Noms	Sex / Sexe	Age	Born within last twelve months / Nés dans les douze derniers mois	Country or Province of Birth / Pays ou Province de Naissance	Religion	Origin / Origine	Profession, Occupation or Trade / Profession, Occupation ou métier	Married or Widowed / Marié(e) ou Veuf(ve)	Instruction: Going to School / Allant à l'École	Infirmities: Deaf and Dumb / Sourds-muets	Infirmities: Blind / Aveugles	Infirmities: Diseased Mind / Atteints d'aliénation mentale	Dates of Operations and Remarks / Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1						Rhoda	F	1	✓	B. C.	Christian	Indian							1
2					211	Matthew Edward	M	60	—	"	"	"		W					2
3					212	" Watsupoo	W	40	✓	"	"	"	Hunter	M					3
4						" Lottie	F	50	—	"	"	"		M					4
5						" Emmanuel	M	15	—	"	"	"			S				5
6					102	213 James Richard	M	40	✓	"	"	"	Hunter	M					6
7						" Fanny	F	30	✓	"	"	"		M					7
8						" Fanny	F	8	✓	"	"	"			N				8
9						" Ruth	F	6	✓	"	"	"			N				9
10					103	214 Booth Hutchinson	M	25	✓	"	"	"	Fisherman	M					10
11						" Ellen	F	33	—	"	"	"		M					11
12						" Mary	F	9	✓	"	"	"			N				12
13					215	Barton Effarles	M	30	✓	"	"	"	Fisherman	M					13
14						" Harriett	F	28	✓	"	"	"		M					14
15						" Hubert	M	2	✓	"	"	"							15
16					216	Mark	M	45	✓	"	"	"	Fisherman	M					16
17						" Mary	F	39	—	"	"	"		M					17
18						" William	M	1	✓	"	"	"							18
19					217	Simpson Lila	F	45	—	"	"	"		W					19
20					218	Wemalli	M	35	✓	"	"	"	Nil	M					20
21						" Julia	F	31	✓	"	"	"		M					21
22						" Judson Earnest	M	8	✓	"	"	"			N				22
23					219	Walsh Archie	M	36	✓	"	"	"	"	M					23
24						" Eliza	F	35	—	"	"	"		M					24
25						Tarrett Alexander	M	32	✓	"	"	"	"	M					25

12 13

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia District No. 187 S. District Kwimsheam Metlakahtla Indians

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 33 Matthew Auckland Enumerator PAGE 33

Numbered in the Order of Visitation — Numérotés dans l'ordre des visites: Vessels / Navires	Shanties / Chantiers	Houses in course of construction / Maisons en voie de construction	Houses uninhabited / Maisons inhabitées	Houses inhabited / Maisons habitées	Families / Familles	Names / Noms	Sex / Sexe	Age	Born within last twelve months / Nés dans les douze derniers mois	Country or Province of Birth / Pays ou Province de Naissance	Religion	Origin / Origine	Profession, Occupation or Trade / Profession, Occupation ou métier	Married or Widowed / Marié(e) ou Veuf(ve)	Instruction: Going to School / Allant à l'École	Infirmities: Deaf and Dumb / Sourds-muets	Infirmities: Blind / Aveugles	Infirmities: Diseased Mind / Atteints d'aliénation mentale	Dates of Operations and Remarks / Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1						Selina	F	30	—	B. C.	Christian	Indian		W					1
2					104	220 Allen Joseph	M	55	✓	"	"	"	Carpenter	M					2
3						" Mary	F	35	—	"	"	"		W					3
4						" Agnes	F	12	—	"	"	"			N				4
5						" Lewis	M	9	✓	"	"	"			N				5
6						" Robert	M	7	✓	"	"	"			N				6
7						" Sarah	F	12	—	"	"	"							7
8					221	" Emma	F	70	—	"	"	"							8
9					105	222 Lawson Walter	M	40	✓	"	"	"	Nil	M					9
10						" Judge	F	40	—	"	"	"		M					10
11					106	223 Wathacks	M	33	✓	"	"	"	Hunter	M					11
12						" Harriett	F	29	✓	"	"	"		M					12
13						" Edith	F	3	✓	"	"	"							13
14						" William	M	1	✓	"	"	"							14
15					107	224 Stuart Christopher	M	30	✓	"	"	"	Fisherman	M					15
16						" Elizabeth	F	27	—	"	"	"		M					16
17						" William	M	11	✓	"	"	"			N				17
18						" Mary	F	9	✓	"	"	"			N				18
19					225	Gilgumnakhlle	M	36	✓	"	"	"	Fisherman	M					19
20						" Eliza	F	33	—	"	"	"		M					20
21						" Peter	F	4	✓	"	"	"	Fisherman	M					21
22					226	Allen Frank	M	22	✓	"	"	"		M					22
23						" Mary	F	20	✓	"	"	"		M					23
24					227	Livingstone Joshua	M	35	✓	"	"	"	Fish Dealer	M					24
25						" Elizabeth	F	29	—	"	"	"		M					25

11 14

5 9 67

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia District No. 187 S. District Kwinshean Mitlakatla Indians

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 24 Matthew Auckland Enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 24

Numbered in the order of visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	NAMES	SEX.	AGE.	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	RELIGION.	ORIGIN.	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'ordre des visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	NOMS.	SEXE.	AGE.	Nés dans les onze derniers mois.	Pays ou Province de Naissance	RELIGION.	ORIGINE.	Profession, Occupation ou métier.	Marié ou Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	9	20
1					228	Newton Stephen	M	45	—	B. C.	Christian	Indian	Hunter	M/W					
2						" Rhoda	F	39	—	"	"	"		M/W					
3						" Jane	F	16	—	"	"	"			N				
4						" Albert	M	13	—	"	"	"			N				
5						" Mary	F	1	—	"	"	"							
6					229	Buxton Josiah	M	36	—	"	"	"	Woodman	M/W					
7						" Alice	F	25	—	"	"	"		M/W					
8						" John	M	5	—	"	"	"			N				
9						" Susan	F	2	—	"	"	"							
10					230	Wadaldadda	M	45	—	"	"	"	Hunter	M/W					
11						" Mukesh	F	40	—	"	"	"		M/W					
12						" Sageekhan	M	18	—	"	"	"	Hunter						
13						" Wiboo	F	13	—	"	"	"	Fur Maker		N				
14						" Moses	M	79	—	"	"	"		W	N				
15				108	231	Carlton Carl	M	36	—	"	"	"	Coaling	M/W					
16						" Rhoda	F	30	—	"	"	"	Fur Maker	M/W					
17						" Abel	M	10	—	"	"	"			N				
18						" John	M	4	—	"	"	"					I		
19						" Kate	F	3	—	"	"	"							
20						" Earnest	M	1	—	"	"	"							
21					232	Ramsey Hannah	F	53	—	"	"	"		W					
22						" Julia	F	14	—	"	"	"			N				
23					233	Livingstone Marion	F	60	—	"	"	"	Fur Maker	W					
24						" Esther	F	13	—	"	"	"			N		I		
25					234	Dundas Hagar	F	56	—	"	"	"	Fur Maker	W					

1 11 14

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia District No. 187 S. District Kwinshean Mitlakatla Indians

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 25 Matthew Auckland Enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 25

Numbered in the order of visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	NAMES	SEX.	AGE.	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	RELIGION.	ORIGIN.	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'ordre des visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	NOMS.	SEXE.	AGE.	Nés dans les onze derniers mois.	Pays ou Province de Naissance	RELIGION.	ORIGINE.	Profession, Occupation ou métier.	Marié ou Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1						" Prince	M	24	—	B. C.	Christian	Indians					I		
2						" Edward	M	20	—	"	"	"							
3					235	Wallace Simon	M	36	—	"	"	"	Fisherman	M/W					
4						" Eliza	F	35	—	"	"	"		M/W					
5						" Luke	M	5	—	"	"	"			N				
6						" Louisa	F	2	—	"	"	"							
7					236	Seequaneekh Louisa	F	18	—	"	"	"	Fur Maker						
8					237	Clyonie Samuel	M	32	—	"	"	"	Hunter	M/W					
9						" Isabella	F	30	—	"	"	"		M/W					
10						" Martha	F	8	—	"	"	"			N				
11						" Esther	F	2	—	"	"	"							
12					238	Wilson Rebecca	F	35	—	"	"	"	Fur Trader	W					
13						" Agnes	F	14	—	"	"	"			N				
14						" Elizabeth	F	12	—	"	"	"			N				
15						" Richard	M	8	—	"	"	"			N				
16						" Joshua	M	5	—	"	"	"			N				
17						" Cora	F	2	—	"	"	"							
18				109	239	Dawson Noah	M	56	—	"	"	"	Fisherman	M/W					
19						" Caroline	F	49	—	"	"	"		M/W					
20						" Isabella	F	4	—	"	"	"			N				
21					240	" Charles	M	28	—	"	"	"	Hunter	M/W					
22						" Hagar	F	30	—	"	"	"		M/W					
23						" Alice	F	6	—	"	"	"			N				
24						" George	M	3	—	"	"	"							
25					241	Marsden Timothy	M	35	—	"	"	"	Hunter	M/W					

11 14

EASTMAN'S

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 187 S. District Tsimshean Metlakahtla Indians

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 36 Matthew Auckland Enumerator PAGE 36

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks	
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons inhabitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Mariés ou Veuvage	Allant à l'École	Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
1						Jemma	F	32	— ✓	B. C.	Christian	Indian		W	—	—	—	—		1
2						" Henry	M	6	✓ —	"	"	"				N	—	—		2
3						" Lisha	M	3	✓ —	"	"	"				N	—	—		3
4						" Nosh	F	37	— ✓	"	"	"		M	✓	—	—	—		4
5					110	242 Elliott Theobald	M	30	✓ —	"	"	"	Trading	M	—	—	—	—		5
6						" Emmah	F	26	— ✓	"	"	"	—	M	—	—	—	—		6
7						" Maria	F	10	— ✓	"	"	"	—	—	N	—	—	—		7
8						" Eliza	F	7	— ✓	"	"	"	—	—	N	—	—	—		8
9						" Hannah	F	4	— ✓	"	"	"	—	—	N	—	—	—		9
10						" Fanny	F	2	— ✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—		10
11						244 Manson Archie	M	22	✓ —	"	"	"	Hunter	M	—	—	—	—		11
12						" Jenny	F	24	— ✓	"	"	"	—	M	—	—	—	—		12
13						White Samuel	M	15	✓ —	"	"	"	Hunter	—	N	—	—	—		13
14						245 Clafe Archibald	M	57	✓ —	"	"	"	Hunter	M	—	—	—	—		14
15						" Annette	F	36	— ✓	"	"	"	—	M	—	—	—	—		15
16						" Solomon	M	28	✓ —	"	"	"	Hunter	—	N	—	—	—		16
17						" Betsey	F	13	— ✓	"	"	"	—	—	N	—	—	—		17
18						" Joseph	M	10	✓ —	"	"	"	—	—	N	—	—	—		18
19						" Miriam	F	3	— ✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—		19
20						" Rosa	F	1	— ✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—		20
21						246 Chalmers William	M	67	✓ —	"	"	"	Trader	M	—	—	—	—		21
22						" Dorcas	F	59	— ✓	"	"	"	—	M	—	—	—	—		22
23						247 Lahoni	M	57	✓ —	"	"	"	Hunter	M	—	—	—	—		23
24						" Candoche	F	29	— ✓	"	"	"	—	M	—	—	—	—		24
25						248 Ychum Gaspar	M	59	✓ —	"	"	"	Hunter	M	—	—	—	—		25

14

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 187 S. District Tsimshean Metlakahtla Indians

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 37 Matthew Auckland Enumerator PAGE 37

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks	
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Mariés ou Veuvage	Allant à l'École	Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
1						Phebe	F	50	— ✓	B. C.	Christian	Indian		W	—	—	—	—		1
2					249	Abbott Joseph	M	37	✓ —	"	"	"	Carpenter	M	—	—	—	—		2
3						" Sarah	F	29	— ✓	"	"	"	—	M	—	—	—	—		3
4						" Daniel	M	1	✓ —	"	"	"	—	—	—	—	—	—		4
5					250	Haywood Jeremiah	M	48	✓ —	"	"	"	Hunter	M	—	—	—	—		5
6						" Fanny	F	39	— ✓	"	"	"	—	M	—	—	—	—		6
7						" Hannah	F	13	— ✓	"	"	"	—	—	N	—	—	—		7
8						" Joseph	M	10	✓ —	"	"	"	—	—	N	—	—	—		8
9						" John	M	6	✓ —	"	"	"	—	—	N	—	—	—		9
10						" Henry	M	2	✓ —	"	"	"	—	—	—	—	—	—		10
11						" Adelia	F	59	— ✓	"	"	"	—	W	✓	—	—	—		11
12					251	Wilday Moses	M	52	✓ —	"	"	"	Hunter	M	—	—	—	—		12
13					252	" Edith	F	47	— ✓	"	"	"	Net Maker	M	—	—	—	—		13
14						" Andrew	M	13	✓ —	"	"	"	—	—	N	—	—	—		14
15						253 Bolton Nathan	M	32	✓ —	"	"	"	Hunter	M	—	—	—	—		15
16						" Jane	F	40	— ✓	"	"	"	—	M	—	—	—	—		16
17					111	254 Johnson Matthew	M	34	✓ —	"	"	"	Fisherman	M	—	—	—	—		17
18						" Sarah	F	34	— ✓	"	"	"	Net Maker	M	—	—	—	—		18
19						" Mary	F	4	— ✓	"	"	"	—	—	N	—	—	—		19
20						" Rosa	F	1	— ✓	"	"	"	—	—	N	—	—	—		20
21						Booth Benjamin	M	18	✓ —	"	"	"	Servant	—	N	—	—	—		21
22						" Martha	F	16	— ✓	"	"	"	—	—	N	—	—	—		22
23						" Hannah	F	12	— ✓	"	"	"	—	—	N	—	—	—		23
24						" Joseph	M	8	✓ —	"	"	"	—	—	N	—	—	—		24
25					112	255 Brodie David	M	56	✓ —	"	"	"	Carpenter	M	—	—	—	—		25
						" Eliza	F	40	— ✓	"	"	"	—	M	—	—	—	—		

3 14

CF Bm

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia District No. 187 S District Nisimsheam Wittakahtla Indians

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 38 Matthew Auckland Enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 38

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks	
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Mariés ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
1					256	Sithe Jim	M	40		B. C.		Indians	Hunter	W M						1
2						" Thodakes	F	43	✓	"		"		W M						2
3						" Yahenish	M	11		"		"			N					3
4						" Quishkan	M	13		"		"			N					4
5					257	Galadumkan	M	37		"	Christian	"	Hunter	W M						5
6						" Rebecca	F	29	✓	"	"	"		W						6
7						" Mark	M	5		"	"	"	Hunter			N				7
8					258	Ross Frederick	M	27		"	"	"	Carpenter							8
9					259	Koadatus	M	57		"	"	"	Woodman	W						9
10						" Charlie	M	29		"	"	"	Hunter							10
11					260	Douglas Edward	M	37		"	"	"	Carpenter	W M						11
12						" Bertha	F	31	✓	"	"	"	Net Maker	W						12
13						" Job	M	10		"	"	"			N					13
14						" William	M	4		"	"	"			N					14
15						" Alfred	M	2		"	"	"								15
16					261	Shanish	M	30		"	"	"		W M						16
17						" Bessie	F	31	✓	"	"	"		W						17
18						" Esther	F	4	✓	"	"	"			N					18
19					262	Bolton Albert	M	60		"	"	"	Trader	W M						19
20						" Polly	F	58	✓	"	"	"		W						20
21					263	Robinson John	M	40		"	"	"		W M						21
22						" Margaret	F	29	✓	"	"	"		W						22
23					264	Hanbury Obediah	M	41		"	"	"		W M						23
24						" Matthew	F	29	✓	"	"	"		W						24
25						" Thlatakstalk	M	10		"	"	"			N					25

19 9

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of Britisch Columbia District No. 187 S. District Nisimsheam Wittakahtla Indians

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 39 Matthew Auckland Enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 39

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks	
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Mariés ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
1					113	265	Neashkaitk	M	44		B. C.	Christian	Indians	Hunter	W M					1
2							" Nakyh	F	43	✓	"	"	"		W					2
3						266	Kahts Charley	M	39		"	"	"		W	✓				3
4							Calhunatt	M	40		"	"	"	Hunter	W					4
5						267	Willaksh	M	31		"	"	"	Hunter	W M					5
6							" Deaks	F	40	✓	"	"	"		W					6
7						268	" Whaat	F	46	✓	"	"	"		W	✓				7
8							" Shoonaltk	M	29		"	"	"	Fisherman						8
9							" Tsinashloyk	M	13		"	"	"			N				9
10						269	" Wachkle	F	33	✓	"	"	"	Net Maker						10
11							" Mauksh	F	4	✓	"	"	"			N				11
12							Loosh	F	1	✓	"	"	"							12
13						270	Deans Robert	M	48		"	"	"							13
14						271	Lwaitksh	M	31		"	"	"	Hunter	W M					14
15							" Loosh	F	30	✓	"	"	"		W					15
16							" Leeman	M	3		"	"	"							16
17						272	Yonsh	M	35		"	"	"	Hunter	W M					17
18							" Thlockks	F	34	✓	"	"	"		W					18
19							" Rash	F	11	✓	"	"	"			N				19
20							" Kaahks	M	9		"	"	"			N				20
21							Whaat	F	6	✓	"	"	"							21
22						273	Thagtootsk	M	51		"	"	"	Shingle Maker	W M					22
23							" Elizabeth	F	36	✓	"	"	"		W					23
24							" Lizzie	F	6	✓	"	"	"			N				24
25							" William	M	3		"	"	"							25

13 17

4 M. 4 F.

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia District No. 187 S District Tsimshean Metlakahtla Indians

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 40 Matthew Auckland Enumerator PAGE 40

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	NAMES	SEX.	AGE.	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	RELIGION.	ORIGIN.	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	NOMS.	SEXE.	AGE.	Nés dans les douze derniers mois.	Pays ou Province de Naissance	RELIGION.	ORIGINE.	Profession, Occupation ou métier.	Mariés ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'École.	Infirmités: Sourds-muets.	Aveugles	Aliénés d'aliénation mentale.	Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
					274	Libright Mack William	M	32		B. C.	Christian	Indian	Gardener	W					
1						" Jenny	F	40	✓	"	"	"		W					
2						" Hubert	M	13		"	"	"			✓				
3						" James	M	36		"	"	"		M					
4					275	" Sarah	F	4	✓	"	"	"			N				
5						Kalwaqwa	M	17		"	"	"							
6					276	Wayachtk	M	41		"	"	"							
7						Abbott Silas	M	59		"	"	"	Blacksmith	W					
8					277	" Eliza	F	56	✓	"	"	"		W					
9						Quishwatk	M	73		"	"	"	Carpenter	W					
10					278	" Aktidauks	F	28	✓	"	"	"		W					
11						Lacknedshe	M	34		"	"	"	Carpenter	M	✓				
12					279	Ishnakt	M	27		"	"	"							
13					280	Allalakt	F	48	✓	"	"	"		M	✓				
14						Lackkeablick	M	12		"	"	"			N				
15						Henshaw William	M	40		"	"	"	Silversmith	W					
16					281	" Yishtseah	F	40	✓	"	"	"		W					
17						" Kikdalakt	F	16	✓	"	"	"			N				
18						" Peter	M	4		"	"	"			✓				
19						Chalmers James	F	42	✓	"	"	"		W					
20					282	" Silas	M	38		"	"	"	Fisherman	W					
21						" Mahwan	F	28	✓	"	"	"	Servant						
22						Reaskhighwachsh	M	65		"	"	"	Carpenter	W					
23					283	" Loilth	F	55	✓	"	"	"	Hat Maker	W					
24						" Sarah	F	22	✓	"	"	"	Nurse						
25																			

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of District No. S District

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE PAGE

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	NAMES	SEX.	AGE.	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	RELIGION.	ORIGIN.	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	NOMS.	SEXE.	AGE.	Nés dans les douze derniers mois.	Pays ou Province de Naissance	RELIGION.	ORIGINE.	Profession, Occupation ou métier.	Mariés ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'École.	Infirmités: Sourds-muets.	Aveugles	Aliénés d'aliénation mentale.	Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1																			
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			

1881

British Columbia

187 — New Westminster

D 9 — S.D. Coast of Mainland

pages 1 — 61

CENSUS 1881—RECENSEMENT. RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 187 New Westminster S. District d Coast of Main Land Indians

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. Tribe. Chinsian. Dept. Kishpiyoux

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants. Locality. Upper Skeena Division No 9.

PAGE 1 Rev R. Tomlinson Enumerator PAGE 1

	Numbered in the Order of Visitation: Vessels. / Bâtiments.	Shanties. / Chantiers.	Houses in construction. / Maisons en voie de construction.	Houses uninhabited. / Maisons inhabitées.	Houses inhabited. / Maisons habitées.	Families. / Familles.	Names. / Noms.	Sex. / Sexe.	Age. / Age.	Born within last twelve months. / Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. / Pays ou Province de Naissance.	Religion. / Religion.	Origin. / Origine.	Profession, Occupation or Trade. / Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. / Mariés ou en Veuvage.	Instruction. Going to School. / Instruction. Allant à l'Ecole.	Infirmities. Deaf and Dumb. / Infirmités. Sourds-muets.	Blind. / Avengles.	Unsound Mind. / Atteints d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. / Dates de l'Enregistrement et Observations.
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1					1	1	Daybin	M.	45	√ –	B.C.	Heathen	Indian	Packer	M. √	—	—	—	—	
2							Noe Quantask	F	40	+ –	"	"	"	—	M. √	—	—	—	—	
3							Upaalgia	M	20	√ –	"	"	"	Packer	—	—	—	—	—	
4					2	2	Hakq	M.	60	√ –	"	"	"	—	M. √	—	—	—	—	
5							Noe Leebathl	F	55	+ –	"	"	"	—	M. √	—	—	—	—	
6							Yaw	M	20	√ –	"	"	"	Packer	M. √	—	—	—	—	
7							Leebathl	F	18	+ –	"	"	"	—	M. √	—	—	—	—	
8						3	Guhyib	M.	50	√ –	"	"	"	Packer	M. √	—	—	—	—	
9							Noe Guhwantq	F	45	+ –	"	"	"	—	M. √	—	—	—	—	
10						4	Niquis Shiteyaytq	M.	60	√ –	"	"	"	Packer	M. √	—	—	—	—	
11							Noe Shiteyaytq	F	50	+ –	"	"	"	—	M. √	—	—	—	—	
12							Shiteyaytq	M	25	√ –	"	"	"	Hunter	M. √	—	—	—	—	
13							Noe Shimwalqa	F	20	+ –	"	"	"	—	M. √	—	—	—	—	
14							Shak.	M	19	√ –	"	"	"	Packer	—	—	—	—	—	
15							Gunskivantq	M	12	√ –	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
16						5	Shuwench	M	20	√ –	"	"	"	Packer	—	—	—	—	—	
17							Legeshenaum	M	25	√ –	"	"	"	"	M. √	—	—	—	—	
18							Deanyoux	F	18	+ –	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
19					3	6	Howaon	M.	65	√ –	"	"	"	Hunter	M. √	—	—	—	—	
20							Noe Ezekakaiqa	F	50	+ –	"	"	"	—	M. √	—	—	—	—	
21							Ezekakaiqa	M	11	√ –	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
22						7	Gayse	M	50	√ –	"	"	"	Packer	M. √	—	—	—	—	
23							Noe Skugwadouk	F	45	+ –	"	"	"	—	M. √	—	—	—	—	
24						8	Skuenai	M.	25	√ –	"	"	"	Miner	M. √	—	—	—	—	
25							Noe Daw	F	25	+ –	"	"	"	—	M. √	—	—	—	—	

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia District No. 187 S. District A. Indians

PAGE 2 Rev. R. Tomlinson, Enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

Tribe. Chimsian, Dept. Kishpiyeux
Locality Upper Skeena

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 2

Numbered in the Order of Visitation. Numérotés dans l'ordre des visites. Vessels / Bâtiments	Shanties / Chantiers	Houses in construction / Maisons en voie de construction	Houses uninhabited / Maisons inhabitées	Houses inhabited / Maisons habitées	Families / Familles	Names / Noms	Sex / Sexe	Age	Born within last twelve months / Nés dans les douze derniers mois	Country or Province of Birth / Pays ou Province de Naissance	Religion	Origin / Origine	Profession, Occupation or Trade / Profession, Occupation ou métier	Married or Widowed / Marié ou Veuf	Instruction. Going to School / Allant à l'École	Infirmities. Deaf and Dumb / Sourds-muets	Blind / Aveugles	Unsound Mind / Aliénés d'aliénation mentale	Dates of Operations and Remarks / Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
					9	Quisheema	M.	20	√	B.C.	Heathen	Indian	Packer	M.	—	—	—	—	
						Widzekaleigh	F	30	+	"	"	"	—	M.	—	—	—	—	
					10	Skannan	M.	40	√	"	"	"	Hunter	M.	—	—	—	—	
						Moe Yal	F	30	+	"	"	"	—	M.	—	—	—	—	
					11	Zakh	M.	55	√	"	"	"	Packer	M.	—	—	—	—	
						Moe Quynt	F	45	+	"	"	"	—	M.	—	—	—	—	
					12	Moe Yackeyay	F	50	+	"	"	"	—	W	—	—	—	—	
						Klopkwiskek	M.	25	√	"	"	"	Hunter	M.	—	—	—	—	
						Yackeyay	F	19	+	"	"	"	—	M.	—	—	—	—	
						Zack	M.	6	√	"	"	"	—	M.	—	—	—	—	
			4		13	Skranty	F	35	+	"	"	"	—	—	—	—	—	—	Teacher at Kishpiyeux
						Clagummyay	M.	60	√	"	"	"	—	M.	—	—	—	—	Carries on under the
						Moe Kikodaigh	F	45	+	"	"	"	—	M.	—	—	—	—	auspices of the Church
						Kikodaigh	F	11	+	"	"	"	—	M.	—	—	—	—	Miss. Society of London
						Kendrickzack	F	3	+	"	"	"	—	—	N	—	—	—	England.
					14	Kwanumjimbolk	M.	30	√	"	"	"	Hunter	M.	—	—	—	—	
						Moe Tookolaw	F	30	+	"	"	"	—	M.	—	—	—	—	
						Tookolaw	M.	5	√	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
					15	Zack	M.	40	√	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Mount Kwanum	M.	45	√	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Kwakyeyen	F	50	+	"	"	"	Packer	—	N	—	—	—	
						Moe Wench	F	11	+	"	"	"	—	W	—	—	—	—	
					16	Gap	M.	65	√	"	"	"	—	—	N	—	—	—	
						Moe Ann	F	45	+	"	"	"	—	M.	—	—	—	—	
						Ann	F	13	+	"	"	"	—	—	N	—	—	—	

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia District No. 187 S. District A. Indians

PAGE 3 Rev R. Tomlinson, Enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

Tribe. Chimsian, Dept. Kishpiyeux
Locality Upper Skeena

PAGE 3

Numbered in the Order of Visitation. Numérotés dans l'ordre des visites. Vessels / Bâtiments	Shanties / Chantiers	Houses in construction / Maisons en voie de construction	Houses uninhabited / Maisons inhabitées	Houses inhabited / Maisons habitées	Families / Familles	Names / Noms	Sex / Sexe	Age	Born within last twelve months / Nés dans les douze derniers mois	Country or Province of Birth / Pays ou Province de Naissance	Religion	Origin / Origine	Profession, Occupation or Trade / Profession, Occupation ou métier	Married or Widowed / Marié ou Veuf	Instruction. Going to School / Allant à l'École	Infirmities. Deaf and Dumb / Sourds-muets	Blind / Aveugles	Unsound Mind / Aliénés d'aliénation mentale	Dates of Operations and Remarks / Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
						Lupeyeyay	F	9	√	B.C.	Heathen	Indian	—	—	N	—	—	—	
						Lundzke	F	6	+	"	"	"	—	—	N	—	—	—	
					17	Kaiksh	M.	30	√	"	Catechumen	"	Hunter	M.	N	—	—	—	
						Moe Watza	F	25	+	"	"	"	—	M.	N	—	—	—	
					18	Lizeyaen	M.	30	√	"	Heathen	"	Hunter	M.	N	—	—	—	
						Moe Neosh	F	25	+	"	"	"	—	M.	N	—	—	—	
					19	Shannuck	M.	50	√	"	"	"	Hunter	M.	—	—	—	—	
						Moe Kudanyoo	F	45	+	"	"	"	—	M.	—	—	—	—	
						Kudanyoo	M.	16	√	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Gust	M.	14	√	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Gasgiteyoyt	M.	9	√	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Tom Kiteyay	M.	14	√	"	"	"	—	—	N	—	—	—	
			5		20	Kushmdlackea	M.	60	√	"	"	"	Packer	M.	—	—	—	—	
						Moe Poty	F	35	+	"	"	"	—	M.	—	—	—	—	
						Poty	M.	19	+	"	"	"	Packer	—	—	—	—	—	
						Shitlwoolaah	M.	10	√	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Shedackeank	M.	7	√	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
					21	Grove	M.	60	√	"	"	"	—	M.	—	—	—	—	
						Moe Claw-	F	50	+	"	"	"	—	M.	—	—	—	—	
						Skeathlaw	M.	9	+	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Regnis Dauk	M.	65	+	"	"	"	Hunter	M.	—	—	—	—	
					22	Regnis Bah	M.	50	+	"	"	"	Packer	M.	—	—	—	—	
						Moe Bah	F	30	+	"	"	"	—	M.	—	—	—	—	
					23	Regnis Shanans	M.	35	√	"	"	"	Packer	M.	—	—	—	—	
						Moe Shanans	F	30	+	"	"	"	—	M.	—	—	—	—	

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia — District No. 187 — S. District A. Indians

PAGE 4 — Rev R. Tomlinson, Enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. Tribe. Chinsdians. Sept. Kitsepiyaus

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants. Locality. Upper Skeena

PAGE 4

Numbered in the Order of Visitation. Numérotés dans l'Ordre des Visites. Vessels / Bâtiments	Shanties / Chantiers	Houses in construction / Maisons en voie de construction	Houses uninhabited / Maisons inhabitées	Houses inhabited / Maisons habitées	Families / Familles	Names / Noms	Sex / Sexe	Age	Born within last twelve months / Nés dans les douze derniers mois	Country or Province of Birth / Pays ou Province de Naissance	Religion	Origin / Origine	Profession, Occupation or Trade / Profession, Occupation ou métier	Married or Widowed / Marié ou en Veuvage	Instruction. Going to School / Allant à l'École	Infirmities. Deaf and Dumb / Sourds-muets	Blind / Aveugles	Unsound Mind / Atteints d'aliénation mentale	Dates of Operations and Remarks / Dates de l'Enregistrement et Observations	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
					24	Giguis Hash	Mr.	45	√	B.C.	Heathen	Indian	Hunter	Wd	N	—	—	—		1
						Gox Hash	F	35		"	"	"	—	Wd	N	—	—	—		2
						Cuaynthash	Mr.	12	√	"	"	"	—	—	N	—	—	—		3
						Hack.	F	9		"	"	"	—	—	N	—	—	—		4
						Dupse	F	7		"	"	"	—	—	N	—	—	—		5
						Cladegs	Mr.	2	√	"	"	"	—	—	—	—	—	—		6
						Tolickeugh	Mr	19	√	"	"	"	Herdsman	—	N	—	—	—		7
					25	Coke	Mr	40	√	"	"	"	Packer	Wd	—	—	—	—		8
						Gox Cate	F	40		"	"	"	—	Wd	—	—	—	—		9
						Tundelcann	Mr.	25	√	"	"	"	Hunter	—	N	—	—	—		10
					26	Fisht	Mr.	35	√	"	"	"	"	—	W √	—	—	—		11
						Tods	F	20		"	"	"	—	W	—	—	—	—		12
						Gox Tods	F	25		"	"	"	—	—	—	—	—	—		13
					27	Bolo	Mr.	45	√	"	"	"	Hunter	Wd	—	—	—	—		14
						Gox Dennets	F	40		"	"	"	—	Wd	—	—	—	—		15
						Dennets	Mr.	10	√	"	"	"	—	—	N	—	—	—		16
						Peelcanno	Mr.	8	√	"	"	"	—	—	N	—	—	—		17
						Gay thla	Mr.	4	√	"	"	"	—	—	—	—	—	—		18
					28	Skratody	Mr.	60	√	"	"	"	Boatman	Wd	—	—	—	—		19
						Gox Skeudzgaw	F	45		"	"	"	—	Wd	—	—	—	—		20
						Skeudzgaw	F	14		"	"	"	—	—	—	—	—	—		21
					29	Baldystem	Mr.	65	√	"	"	"	—	Wd	—	—	—	—		22
						Gocadcunclayte	F	45		"	"	"	—	Wd	—	—	—	—		23
						Gcunclayte	Mr.	10	√	"	"	"	—	—	—	—	—	—		24
					30	Giguis Caldonk	Mr	45	√	"	"	"	Hunter	Wd	—	—	—	—		25

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia — District No. 187 — S. District A. Indians

PAGE 5 — Rev R. Tomlinson, Enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. Tribe. Chinsdians. Sept. Kitsepiyaus

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants. Locality. Upper Skeena.

PAGE 5

Numbered in the Order of Visitation. Numérotés dans l'Ordre des Visites. Vessels / Bâtiments	Shanties / Chantiers	Houses in construction / Maisons en voie de construction	Houses uninhabited / Maisons inhabitées	Houses inhabited / Maisons habitées	Families / Familles	Names / Noms	Sex / Sexe	Age	Born within last twelve months / Nés dans les douze derniers mois	Country or Province of Birth / Pays ou Province de Naissance	Religion	Origin / Origine	Profession, Occupation or Trade / Profession, Occupation ou métier	Married or Widowed / Marié ou en Veuvage	Instruction. Going to School / Allant à l'École	Infirmities. Deaf and Dumb / Sourds-muets	Blind / Aveugles	Unsound Mind / Atteints d'aliénation mentale	Dates of Operations and Remarks / Dates de l'Enregistrement et Observations	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
						Gox Caldonk	F	40		B.C.	Heathen	Indian	—	Wd	—	—	—	—		1
						Caldonk	F	17		B.C.	"	"	—	—	—	—	—	—		2
						Squatgits	F	8		"	"	"	—	—	—	—	—	—		3
					31	Kleenlacka	Mr.	45	√	"	"	"	Hunter	Wd	—	—	—	—		4
						Gox Skilts	F	30		"	"	"	—	Wd	—	—	—	—		5
						Skilts	Mr.	6	√	"	"	"	—	—	—	—	—	—		6
					32	Giguis Skeah	Mr.	50	√	"	"	"	Hunter	—	—	—	—	—		7
					33	Gunshaigats	Mr	50	√	"	"	"	"	Wd	—	—	—	—		8
						Gox Octant	F	40		"	"	"	—	Wd	—	—	—	—		9
						Octant	Mr	14	√	"	"	"	—	—	N	—	—	—		10
						Gaunty	F	10		"	"	"	—	—	—	—	—	—		11
					34	Giguis Gaylack	Mr.	60	√	"	"	"	Hunter	Wd	—	—	—	—		12
						Gox Aspadmaks	F	35		"	"	"	—	—	—	—	—	—		13
						Aspamaksh	Mr.	6		"	"	"	—	—	—	—	—	—		14
						Gaysda	Mr.	1		"	"	"	—	—	—	—	—	—		15
					35	Keitans	Mr.	40		"	"	"	Hunter	Wd	—	—	—	—		16
						Gox Yay	F	30		"	"	"	—	Wd	—	—	—	—		17
						Yay	F	9		"	"	"	—	—	—	—	—	—		18
					36	Gadannuck	Mr.	60	√	"	"	"	Hunter	Wd	—	—	—	—		19
						Gox Schuck	F	70		"	"	"	—	Wd	—	—	—	—		20
					37	Gox Gitktuse	F	40		"	"	"	—	W √	—	—	—	—		21
						Gitktuse	Mr.	22		"	Catechumen	"	Hunter	—	N	—	—	—		22
					38	Kumulacka	Mr.	60		"	Heathen	"	"	Wd	—	—	—	—		23
						Gox Gokes	F	60		"	"	"	—	Wd	—	—	—	—		24
					39	Acaudun Tchimsheu	Mr.	55	√	"	"	"	Hunter	Wd	—	—	—	—		25

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia — District No. 187 — S. District A. Indians

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. — Tribe. Clemsians. Dept. Kishpiyaxs.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants. — Locality Skeena.

PAGE 6 — Rev R. Tomlinson. Enumerator

Numbered in the Order of Visitation. Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Name	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction. Going to School	Infirmities. Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numéros dans l'Ordre des Visites. Vaisseaux	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou Veuf	Instruction. Allant à l'Ecole	Infirmités. Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
						Fox Yawak	F	45	+ –	B.C.	Heathen	Indian	—	M.	—	—	—	—	
						Yawak	M.	14	+ –	"	"	"	—	—	N	—	—	—	
						Louis	M.	12	+ –	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
					40	Legnis Bathl	M.	50	+ –	"	"	"	Hunter	M.	—	—	—	—	
						Fox Bathl	F	45	+ –	"	"	"	—	M.	—	—	—	—	
						Bathl	F	13	+ –	"	"	"	—	—	N	—	—	—	
						Haskemspaa	M.	3	+ –	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
					41	Shelachea	M.	30	+ –	"	"	"	Packer	M.	—	—	—	—	
						Fox Althagcesh	F	40	+ –	"	"	"	—	M.	—	—	—	—	
						Althagcesh	M.	18	+ –	"	"	"	Packer	—	—	—	—	—	
					42	Angmskilk	M.	25	+ –	"	"	"	Packer	M.	—	—	—	—	
						Fox Drize	F	20	+ –	"	"	"	—	M.	—	—	—	—	
					43	Legnis Dize	M.	50	+ –	"	"	"	Packer	M.	—	—	—	—	
						Fox Sundetoola	F	45	+ –	"	"	"	—	M.	—	—	—	—	
						Sundetoola	F	14	+ –	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Spugat	M.	10	+ –	"	"	"	—	W	—	—	—	—	
						Fox Dalg	F	70	+ –	"	"	"	—	M.	—	—	—	—	
				8	44	Dalg	M.	70	+ –	"	"	"	—	M.	—	—	—	—	
						Inzadaskmadum	F	60	+ –	"	"	"	—	M.	—	—	—	—	
					45	Emilg	M.	45	+ –	"	"	"	Packer	M.	—	—	—	—	
						Fox Dluck	F	45	+ –	"	"	"	—	M.	—	—	—	—	
						Dashkgak	M.	25	+ –	"	"	"	Miner	M.	—	—	—	—	
					46	Awesqua	M.	30	+ –	"	"	"	Packer	M.	—	—	—	—	
						Fox Gack	F	25	+ –	"	"	"	—	M.	—	—	—	—	
					47	Billichsmyack	M.	40	+ –	"	"	"	Hunter	M.	—	—	—	—	

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia — District No. 187 — S. District A. Indians

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. — Tribe. Clemsians. Dept. Kishpiyaxs.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants. — Locality Skeena.

PAGE 7 — Rev R. Tomlinson. Enumerator

Numbered in the Order of Visitation. Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Name	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction. Going to School	Infirmities. Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numéros dans l'Ordre des Visites. Vaisseaux	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou Veuf	Instruction. Allant à l'Ecole	Infirmités. Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
						Fox Sac	F	35	+ –	B.C.	Heathen	Indian	—	M.	—	—	—	—	
						Sac	F	14	+ –	"	"	"	—	—	N	—	—	—	
						Shasho	M.	4	+ –	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
					48	Legnis Coke	M.	30	+ –	"	"	"	Packer	M.	—	—	—	—	
						Fox Coke	F	30	+ –	"	"	"	—	M.	—	—	—	—	
						Coke	F	11	+ –	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Kishclaun	F	7	+ –	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
					49	Legnis Packyaut	M.	45	+ –	"	"	"	Fisherman	M.	—	—	—	—	
						Fox Loodedayks	F	40	+ –	"	"	"	—	M.	—	—	—	—	
						Loodedayks	M.	5	+ –	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Shecdayk	M.	3	+ –	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Fox Skimthleyaus	F	30	+ –	"	"	"	—	M.	—	—	—	—	
						Lonashelick	F	1	+ –	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
					50	Delixwalt	M.	35	+ –	"	"	"	Hunter	M.	—	—	—	—	
						Fox Cazumkl	F	30	+ –	"	"	"	—	M.	—	—	—	—	
		1				Cazumkl	M.	9	+ –	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
				9	51	Chel	M.	35	+ –	"	"	"	Hunter	M.	—	—	—	—	
						Fox Kaut	F	50	+ –	"	"	"	—	M.	—	—	—	—	
						Kaut	F	20	+ –	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Fox Quelolick	F	18	+ –	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Silpelwan	M.	15	+ –	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
					52	Deasumkemash	M.	35	+ –	"	"	"	Hunter	M.	—	—	—	—	
						Mrs Katz	F	35	+ –	"	"	"	—	M.	—	—	—	—	
					53	Kishaugat	M.	25	+ –	"	"	"	Hunter	—	—	—	—	—	
						Treed	M.	20	+ –	"	"	"	—	—	—	—	—	—	

SAFETY FILM

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia — District No. 187 — S. District Kitlopi Indian Reserve

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. — Tribe Christian Sept. Kitlopi Reserve

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants. — Locality Upper Skeena

PAGE 8 — Rev R. Tomlinson

Numbered in the order of visitation. Numérotés dans l'ordre des visites. Vessels / Bâtiments	Shanties / Chantiers	Houses in construction / Maisons en voie de construction	Houses uninhabited / Maisons inhabitées	Houses inhabited / Maisons habitées	Families / Familles	Names / Noms	Sex / Sexe	Age	Born within last twelve months / Nés dans les douze derniers mois	Country or Province of Birth / Pays ou Province de Naissance	Religion / Religion	Origin / Origine	Profession, Occupation or Trade / Profession, Occupation ou métier	Married or Widowed / Marié ou Veuf	Instruction. Going to School / Allant à l'École	Infirmities. Deaf and Dumb / Sourds-muets	Infirmities. Blind / Aveugles	Infirmities. Unsound Mind / Aliénés d'aliénation mentale	Dates of Operations and Remarks / Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
						Fox Weedl	F	60	+–	B.C.	Heathen	Indian	—	—	—	—	—	—	
						Bob	F	80	+–	"	"	"	—	W	—	—	—	—	
					54	Ha Ken	M.	40	√–	"	"	"	Hunter	M	—	—	—	—	
						Fox Layn	F	35	+–	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						Layn	F	14	+–	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Goldamant	M	11	√–	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Dayvis	M	7	√–	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
				10	55	Wedsh	M.	60	√–	"	"	"	Hunter	M.	—	—	—	—	
						Bebank.	M.	50	√–	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						Fox Layld	F	40	+–	"	"	"	Packer	—	—	—	—	—	
						Layld	M	15	√–	"	"	"	Packer	M	—	—	—	—	
					56	Gukzaynt	M.	45	√–	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						Fox Welly	F	40	+–	"	"	"	Packer	—	—	—	—	—	
						Wily	M	16	√–	"	"	"	Hunter	M	—	—	—	—	
					57	Skkwashan	M.	30	√–	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						Fox Clatq	F	30	+–	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Clatq	F	—	10/12	"	"	"	Fisherman	—	—	—	—	—	
					58	Smokwaiksh	M.	20	√–	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						Fox Gunmaksh	F	40	+–	"	"	"	—	W	—	—	—	—	
						Ingwydz Gunmak	F	70	+–	"	"	"	—	W	—	—	—	—	
					59	Fox Skkendz	F	70	+–	"	"	"	Packer	—	—	—	—	—	
						Grandz	M.	20	√–	"	"	"	"	M	—	—	—	—	
				11	60	Backjetet	M	50	√–	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						Fox Backaiyn	F	45	+–	"	"	"	Packer	—	—	—	—	—	
						Wookwokshah	M	25	√–	"	"	"							

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia — District No. 187 — S. District Kitlopi Indian Reserve

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. — Tribe Christian Sept. Kitlopi Reserve

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants. — Locality Upper Skeena

PAGE 9 — Rev R Tomlinson Superintendent

Numbered in the order of visitation. Numérotés dans l'ordre des visites. Vessels / Bâtiments	Shanties / Chantiers	Houses in construction / Maisons en voie de construction	Houses uninhabited / Maisons inhabitées	Houses inhabited / Maisons habitées	Families / Familles	Names / Noms	Sex / Sexe	Age	Born within last twelve months / Nés dans les douze derniers mois	Country or Province of Birth / Pays ou Province de Naissance	Religion / Religion	Origin / Origine	Profession, Occupation or Trade / Profession, Occupation ou métier	Married or Widowed / Marié ou Veuf	Instruction. Going to School / Allant à l'École	Infirmities. Deaf and Dumb / Sourds-muets	Infirmities. Blind / Aveugles	Infirmities. Unsound Mind / Aliénés d'aliénation mentale	Dates of Operations and Remarks / Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
						Weedz	M.	16	√–	B.C.	Heathen	Indian	Packer	—	—	—	—	—	
						Dackaigh	M.	9	√–	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
					61	Dackeegwit	M.	40	√–	"	"	"	Packer	M	—	—	—	—	
						Fox Bawa	F	30	+–	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
					62	Shedark	M.	38	√–	"	"	"	Miner	—	—	—	—	—	
					63	Tizzap	M.	40	√–	"	"	"	Packer	M	N	—	—	—	
				12	64	Guddzickskatit	M.	35	√–	"	"	"	Boatman	M	—	—	—	—	
						Fox Bash	F	30	+–	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						Bash	F	5	+–	"	"	Half Breed	—	—	—	—	—	—	
					65	Wginis Walza	M.	30	√–	"	"	Indian	Packer	M	—	—	—	—	
						Fox Walza	F	30	+–	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						Widinsay	M.	2	√–	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
					66	Galt	M.	45	√–	"	"	"	Fisherman	M	—	—	—	—	
						Fox Daylt	F	40	+–	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						Daylt	M.	20	√–	"	"	"	Packer	—	N	—	—	—	
						Alulcta	F	11	+–	"	"	"	—	—	N	—	—	—	
					67	Wginis Hanak	M.	40	√–	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Ingwydz Wily	F	60	+–	"	"	"	—	W	—	—	—	—	
					68	Wginis Hackskaysk	M.	40	√–	"	"	"	Fisherman	—	—	—	—	—	
						Hackskaysk	M.	19	√–	"	"	"	"	—	—	—	—	—	
						Yethle	M	9	√–	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
					69	Wginis Daysk	M	40	√–	"	"	"	Fisherman	M	—	—	—	—	
						Fox Daysk	F	35	+–	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						Daysk	F	12	+–	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Fox Dick	F	4	+–	"	"	"	—	—	—	—	—	—	

KODAK

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 187 S. District A Indians

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. Tribe. Chinnecum Dept. Kitlupiyamo

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants. Locality Upper Skeena

PAGE 10 Rev. R. Tomlinson, Enumerator PAGE 10

Numbered in the Order of Visitation. Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses unin-habited	Houses in-habited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction. Going to School	Infirmities. Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks.	
Numérotés dans l'Ordre des Visites. Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou Veuvage	Instruction. Allant à l'Ecole	Infirmités. Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
					70	Isgnus Caliget	M.	30	✓	B.C	Heathen	Indian	Packer	M.	—	—	—	—		1
						Foxe Caliget	F	30	+	"	"	"	—	M.		—	—	—		2
						Fox Aluskotlock.	F	70	+	"	"	"	—	W	✓	—	—	—		3
					71	Adeshinmo	M.	35	✓	"	"	"	Packer	M.	—	—	—	—		4
						Fox Dankans	F	30	+	"	"	"	—	M.	—	—	—	—		5
					72	Loose.	M.	25	✓	"	"	"	Fisherman	M.	✓	—	—	—		6
						Kaile	F	35	+	"	"	"	—	M.	—	—	—	—		7
				13	73	Laylbic	M.	60	✓	"	"	"	Hunter	M.	—	—	—	—		8
						Fox Jeekanack.	F	45	+	"	"	"	—	M.	—	—	—	—		9
						Jeekanack	F	17	+	"	"	"	—	—	—	—	—	—		10
						Clax	F	2	+	"	"	"	—	—	—	—	—	—		11
					74	Isgnis Da	M.	45	✓	"	"	"	Packer	M.	—	—	—	—		12
						Fox Denadum	F	40	+	"	"	"	—	M.	—	—	—	—		13
						Gradum	F	6	+	"	"	"	—	—	—	—	—	—		14
						Dix	F	3	+	"	"	"	—	—	—	—	—	—		15
					75	Isgnis Calue	M.	45	✓	"	"	"	Fisherman	M.	—	—	—	—		16
						Fox Quaamath	F	40	+	"	"	"	—	M.	—	—	—	—		17
						Isgnolga Calue	F	70	+	"	"	"	—	W	✓	—	—	—		18
					76	Kspayack.	M.	70	✓	"	"	"	Hunter	M.	—	—	—	—		19
						Fox Jam	F	55	+	"	"	"	—	M.	—	—	—	—		20
						Aulan	F	18	+	"	"	"	—	—	—	—	—	—		21
						Philacklowan	F	13	+	"	"	"	—	—	—	—	—	—		22
					77	Aulan	M.	40	✓	"	"	"	Packer	M.	—	—	—	—		23
						Fox Jebay	F	30	+	"	"	"	—	M.	—	—	—	—		24
						Jebay	M.	1	+	"	"	"	—	—	—	—	—	—		25

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 187 S. District A Indians

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. Tribe. Chinnecum Dept. Kitlupiyamo

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants. Locality Upper Skeena

PAGE 11 Rev. R. Tomlinson, Enumerator PAGE 11

Numbered in the Order of Visitation. Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses unin-habited	Houses in-habited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction. Going to School	Infirmities. Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks.	
Numérotés dans l'Ordre des Visites. Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou Veuvage	Instruction. Allant à l'Ecole	Infirmités. Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
					78	Aluck	M.	35	✓	B.C.	Heathen	Indian	Packer	M.	—	—	—	—		1
						Fox Dala	F	30	+	"	"	"	—	M.	—	—	—	—		2
					79	Isgnis Saplack	M.	35	✓	"	"	"	Hunter	M.	—	—	—	—		3
						Fox Kack	F	30	+	"	"	"	—	M.	—	—	—	—		4
						Lacyamack	M.	2	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—		5
					80	Fox Kagunmilksy	F	60	+	"	"	"	—	W	✓	—	—	—		6
						Kagunmilksy	M.	30	✓	"	"	"	Packer	—	✓	—	—	—		7
						Keowan	M.	25	✓	"	"	"	Fisherman	M.	—	—	—	—		8
					81	Fox Jacobady	F	65	+	"	"	"	—	W	✓	—	—	—		9
						Jacobady	M.	22	✓	"	"	"	Packer	—	—	—	—	—		10
					82	Fox Camix	F	60	+	"	"	"	—	W	✓	—	—	—		11
						Camix	M.	22	+	"	Catechumen	"	Fisherman	—	✓	—	—	—		12
						Douk	F	6	+	"	Heathen	"	—	—	—	—	—	—		13
				14	83	Jaluck	M.	30	✓	"	"	"	Packer	M.	—	—	—	—		14
						Fox Jede	F	25	+	"	"	"	—	M.	—	—	—	—		15
						Jede	M.	2	+	"	"	"	—	—	—	—	—	—		16
				15	84	Acand	M.	60	✓	"	"	"	Hunter	M.	—	—	—	—		17
						Fox Claclue	F	50	+	"	"	"	—	M.	—	—	—	—		18
					85	Laymix	M.	40	✓	"	"	"	Hunter	M.	—	—	—	—		19
						Fox Skin	F	35	+	"	"	"	—	M.	—	—	—	—		20
						Skin	M.	8	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—		21
						Jagoe	F	2	+	"	"	"	—	—	—	—	—	—		22
					86	Aksk	M.	55	✓	"	"	"	Fisherman	M.	—	—	—	—		23
						Fox Jaxe	F	50	+	"	"	"	—	M.	—	—	—	—		24
					87	Isgnis Jauks	M.	45	✓	"	"	"	Hunter	M.	—	—	—	—		25

394

CENSUS 1881—RECENSEMENT. RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 187 S. District A Indians

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. Tribe. Chinnician. Dept. Kitlopiyowa

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants. Locality. Upper Skeena

PAGE 12 Rev. R. Tomlinson Enumerator PAGE 12

Numbered in the Order of Visitation. Numérotés dans l'ordre des visites. Vessels. Bâtiments	Shanties. Chantiers.	Houses in construction. Maisons en voie de construction.	Houses uninhabited. Maisons inhabitées.	Houses inhabited. Maisons habitées.	Families. Familles.	Names. Noms.	Sex. Sexe.	Age. Age.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	Religion. Religion.	Origin. Origine.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou Veuvage.	Instruction. Going to School. Allant à l'École.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Blind. Aveugles.	Unsound Mind. Atteints d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
						Fox Tanks	F	40	+-	B.C.	Heathen	Indian	—	Wd	—	—	—	—	1
						Tanks	F	13	+-	"	"	"	—	—	—	—	—	—	2
						Shawerosh	M	8	√-	"	"	"	—	—	—	—	—	—	3
					88	Fox Pan	F	50	+-	"	"	"	—	—	—	—	11	—	4
						Fox Laymie	F	22	+-	"	"	"	—	—	—	—	—	—	5
						Leepinpan	M.	20	√-	"	"	"	Packer	—	—	—	—	—	6
						Tunemashunt	F	9	+-	"	"	"	—	—	—	—	—	—	7
				16	89	Shegan	M.	55	√-	"	"	"	Fisherman	Wd	—	—	—	—	8
						Fox Welux	F	50	+-	"	"	"	—	Wd	W √	—	—	—	9
						Welux	F	25	+-	"	"	"	—	—	—	—	—	—	10
						Dewalb	M	6	√-	"	"	"	—	—	—	—	—	—	11
						Grayace	F	11	+-	"	"	"	—	—	—	—	—	—	12
						Celix	F	7	+-	—	"	"	—	—	—	—	—	—	13
					90	Skrave	M	60	√-	"	"	"	Hunter	Wd	—	—	—	—	14
						Fox Alice	F	50	+-	"	"	"	—	Wd	—	—	—	—	15
						Tunnelaun	F	18	+-	"	"	"	—	—	—	—	—	—	16
						Tyalise	F	11	+-	"	"	"	—	—	—	—	—	—	17
						Tsemitpaulg	F	7	+-	"	"	"	—	—	—	—	—	—	18
						Gatse	M.	5	√-	"	"	"	—	—	—	—	—	—	19
						Skunsk.	M.	3	√-	"	"	"	—	—	—	—	—	—	20
						Kekaygit	M	—	6/12	"	"	"	—	—	—	—	—	—	21
		1				S Kaupe	M	40	+-	"	"	"	Hunter	Wd	—	—	—	—	22
				17	91	Wedaluck	M.	70	√-	"	"	"	—	Wd	—	—	—	—	23
						Ingalya Wan	F	65	+-	"	"	"	—	Wd	—	—	—	—	24
						Tsash.	M.	12	√-	"	"	"	—	—	—	—	—	—	25

CENSUS 1881—RECENSEMENT. RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 187 S. District A Kitlopiyowa Indians

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. Tribe. Chinnician. Dept. Kitlopiyowa

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants. Locality. Upper Skeena

PAGE 13 Rev. R. Tomlinson Enumerator PAGE 13

Numbered in the Order of Visitation. Numérotés dans l'ordre des visites. Vessels. Bâtiments	Shanties. Chantiers.	Houses in construction. Maisons en voie de construction.	Houses uninhabited. Maisons inhabitées.	Houses inhabited. Maisons habitées.	Families. Familles.	Names. Noms.	Sex. Sexe.	Age. Age.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	Religion. Religion.	Origin. Origine.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou Veuvage.	Instruction. Going to School. Allant à l'École.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Blind. Aveugles.	Unsound Mind. Atteints d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
						Shiteshuwan	M.	6	√-	B.C.	Heathen	Indian	—	—	—	—	—	—	1
					92	Jacki	M.	60	√-	"	"	"	—	Wd	—	—	—	—	2
						Fox Skooke	F	55	+-	"	"	"	—	Wd	—	—	—	—	3
						Jackskooke	M.	18	√-	"	"	"	—	—	N	—	—	—	4
						Jackcook	M	12	√-	"	"	"	—	—	N	—	—	—	5
					93	Gunhunak	M.	40	√-	"	"	"	Hunter	Wd	—	—	—	—	6
						Fox Bathlask	F	30	+-	"	"	"	—	Wd	—	—	—	—	7
						Babathlask	M.	6	√-	"	"	"	—	—	—	—	—	—	8
						Gunclawk	F	4	+-	"	"	"	—	—	—	—	—	—	9
					94	Jacilack	M.	25	√-	"	"	"	Packer	Wd	—	—	—	—	10
						Fox Shegan	F	20	+-	"	"	"	—	Wd	—	—	—	—	11
					95	Keish	M	22	√-	"	"	"	Packer	Wd	—	—	—	—	12
						Fox Wasag	F	25	+-	"	"	"	—	Wd	—	—	—	—	13
					96	Sipyke	M.	30	√-	"	"	"	Hunter	Wd	—	—	—	—	14
						Fox Kayuse	F	30	+-	"	"	"	—	Wd	—	—	—	—	15
					97	Jacklampee	M.	45	√-	"	"	"	Hunter	W	∫	—	—	—	16
						Althdukoke	M	14	√-	"	"	"	—	—	∫	—	—	—	17
						Fox Keish	F	00	+-	"	"	"	—	W	∫	—	—	—	18
						Body	F	8	+-	"	"	"	—	—	—	—	—	—	19
					98	Pigins Sipyke	M.	65	+	"	"	"	—	Wd	—	—	—	—	20
						Fox Gunnety	F	70	+	"	"	"	—	Wd	—	—	—	—	21
						Gunnety	M.	18	+	"	"	"	Packer	—	∫	—	—	—	22
					99	Fox Tsekelshgake	F	40	+	"	"	"	—	W	∫	—	—	—	23
						Tsekashgake	M.	9	+	"	"	"	—	—	—	—	—	—	24
				18	100	Ashgugok.	M.	35	√	"	"	"	Fisherman	Wd	—	—	—	—	25

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia — District No. 187 — S. District d — Indians

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. — Tribe. Clinnican Sept. Kittsejoms

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants. — Locality Upper Skeena

PAGE 14 — Rev R. Tomlinson Enumerator — PAGE 14

Numbered in the Order of Visitation. Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction. Going to School	Infirmities. Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites. Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons inhabitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou Veuvage	Instruction. Allant à l'Ecole	Infirmités. Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1						Vic Gaasanats	F	30	+ –	B.C.	Heathen	Indian	——	Wd	—	—	—	—	
2						Skeandatsus	F	4	+ –	"	"	"	——	—	—	—	—	—	
3						Wilgonti	M.	2	+ –	"	"	"	—	—	✓	—	—	—	
4						Inzaydza Lal	F	60	+ –	"	"	"	——	W	—	—	—	—	
5					101	Wilalas	M	40	+ –	"	"	"	Hunter	M.	✓	—	—	—	
6						Vic Inylda	F	35	+ –	"	"	"	—	M.	—	—	—	—	
7						Annsdaylda	F	9	+ –	"	"	"	——	—	N	—	—	—	
8						Zingaus	F	1	+ –	"	"	"	——	—	—	—	—	—	
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of ____ — District No. ____ — S. District ____

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE ____ — PAGE ____

Numbered in the Order of Visitation. Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction. Going to School	Infirmities. Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites. Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons inhabitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou Veuvage	Instruction. Allant à l'Ecole	Infirmités. Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1																			
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			

EASTMAN !

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of

District No.

S. District

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE

Numbered in the Order of Visitation. — Numérotés dans l'Ordre des Visites.						Names. — Noms.	Sex. — Sexe.	Age. — Age.	Born within last twelve months. — Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. — Pays ou Province de Naissance.	Religion. — Religion.	Origin. — Origine.	Profession, Occupation or Trade. — Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. — Marié ou en Veuvage.	Instruction. Going to School. — Allant à l'Ecole.	Infirmities. Deaf and Dumb. — Sourds-muets.	Infirmities. Blind. — Aveugles.	Infirmities. Unsound Mind. — Atteints d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. — Dates de l'Enregistrement et Observations.
Vessels. — Bâtiments	Shanties. — Chantiers.	Houses in construction. — Maisons en voie de construction.	Houses uninhabited. — Maisons inhabitées.	Houses inhabited. — Maisons habitées.	Families. — Familles.														
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1																			
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia District No. 187 S. District Ashcroft Feb 1882

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. Indian Reserve Department Victoria

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants. Locality Kamloops

PAGE 15 Rev R. Tomlinson Enumerator

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 15

Numbered in the Order of Visitation. — Numérotés dans l'Ordre des Visites.						Names. — Noms.	Sex. — Sexe.	Age. — Age.	Born within last twelve months. — Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. — Pays ou Province de Naissance.	Religion. — Religion.	Origin. — Origine.	Profession, Occupation or Trade. — Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. — Marié ou en Veuvage.	Instruction. Going to School. — Allant à l'Ecole.	Infirmities. Deaf and Dumb. — Sourds-muets.	Infirmities. Blind. — Aveugles.	Infirmities. Unsound Mind. — Atteints d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. — Dates de l'Enregistrement et Observations.
Vessels. — Bâtiments	Shanties. — Chantiers.	Houses in construction. — Maisons en voie de construction.	Houses uninhabited. — Maisons inhabitées.	Houses inhabited. — Maisons habitées.	Families. — Familles.														
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1				19	182	Inguis Wellis	M.	26	✓	B.C.	Heathen	Indian	Hunter	M.	—	—	—	—	
2				1		Eve Wellis	F	25	✓	"	"	"	—	M.	—	—	—	—	
3						Jos Benoni	F	5	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
4				20	2	Eeg.	M.	45	✓	"	"	"	Hunter	M.	—	—	—	—	
5						S Ruguay	M.	18	✓	"	"	"	"	—	—	—	—	—	
6						Jeegwatkl	F.	11	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
7						Yacoclatz	F	14	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
8						Jeen	M.	8	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
9					3	Clandclat	M.	35	✓	"	"	"	Packer	M.	—	—	—	—	
10						Eve Kaydz	F	30	✓	"	"	"	—	M.	—	—	—	—	
11						Kaydz	F	7	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
12						Shuwelydtz	M.	3	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
13				3	4	Caldayn	M.	50	✓	"	"	"	Packer	M.	—	—	—	—	
14						Eve Silzumgaynee	F	45	✓	"	"	"	—	M.	—	—	—	—	
15						Silzumgaynee	F	14	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
16						Clep	M.	11	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
17						Jean	M.	2	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
18					5	Eve Cachi	F	55	✓	"	"	"	—	W	—	—	—	—	
19						Cachi	M.	15	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
20						Eve Codaush	F	20	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	School at this Village
21						Geaythe	F	9	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	conducted by Rev. Ridley
22				4	6	Wellacha	M.	40	✓	"	"	"	Packer & Miner	M.	—	—	—	—	assisted by Native teacher
23						Eve Yahn	F	20	✓	"	"	"	—	M.	—	—	—	—	as part of Ch. Miss Society
24						Wellacha	M.	16	✓	"	"	"	—	—	✓	—	—	—	
25						Menskoks	F	11	✓	"	"	"	—	—	✓	—	—	—	London England

1882

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia — District No. 187 — S. District Ft. Simpson Agency

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. — Tribe Clinsticin. Sept. Kitamaat

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants. — Locality Upper Skeena

PAGE 16 — Rev R. Tomlinson Enumerator — PAGE 16

Numbered in the Order of Visitation. Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction. Going to School	Infirmities. Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites. Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction. Allant à l'École	Infirmités. Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
					15	Fox Tchimshean	F	70	+	B.C.	Heathen	Indian	—	W	—	—	—	—	
						Fox Adsis	F	25	+	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
				2/3	18	Aguilhashgak	M.	30	—	"	"	"	Miner	—	—	—	—	—	
						Fox Ap	F	30	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Tshuweyak	M.	7	—	"	"	"	—	—	✓	—	—	—	
				2/4	9	Iginis Tsopweldy	M.	35	—	"	"	"	Miner	M.	—	—	—	—	
						Fox Tsopweldy	F	30	—	"	"	"	—	M.	—	—	—	—	
						Tsopweldy	F	7	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
				2/5	10	Kikadayn	M	60	—	"	"	"	—	W	✓	—	—	—	
						Gal	M	25	—	"	"	"	Packer	M.	—	—	—	—	
						Fox Kanaoumlackhamm	F	20	—	"	"	"	—	M.	—	—	—	—	
						Kanaoumlackhamm	M.	2	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
				1/2	11	Iginis Angek	M.	35	—	"	"	"	Miner	M.	—	—	—	—	
						Fox Angek	F	30	—	"	"	"	—	M.	—	—	—	—	
				1/3	12	Kitkgayk	M.	35	—	"	"	"	Miner	M.	—	—	—	—	
						Fox Weskethandy	F	30	—	"	"	"	—	M.	—	—	—	—	
						Weskethandy	M.	4	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Wash	F	1	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Daynt	M.	20	—	"	"	"	Packer	—	N	—	—	—	
						Tatody	F	4	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
				2/6	13	Tokguefenust	F	50	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Shico-tepa	M.	80	—	"	"	"	—	M.	—	—	—	—	
						Fox Ghegach	F	75	—	"	"	"	—	M.	—	—	—	—	
					14	Fox Mudzilyay	F	70	—	"	"	"	—	W	—	—	—	—	
						Candun Howow	M	40	—	"	"	"	Packer	M.	—	—	—	—	

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia — District No. 187 — S. District Ft. Simpson

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. — Tribe Clinsticin. Sept. Kitamaat

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants. — Locality Upper Skeena

PAGE 17 — Rev R. Tomlinson Enumerator — PAGE 17

Numbered in the Order of Visitation. Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction. Going to School	Infirmities. Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites. Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction. Allant à l'École	Infirmités. Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
						Dawalgemme	F	45	+ -	B.C.	Heathen	Indian	—	M.	—	—	—	—	
					15	Culdachget	M.	40	—	"	"	"	Packer	M.	—	—	—	—	
						Fox Lamb.	F	40	—	"	"	"	—	M.	—	—	—	—	
					16	Kaype	F	60	—	"	"	"	—	W	—	—	—	—	
						Bob	F	15	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
					17	Fox Packgo	F	60	—	"	"	"	—	W	—	—	—	—	
						Packgo	F	12	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Ingaydza Tomthion	F	60	—	"	"	"	—	W	—	—	—	—	
						Tomthion	F	8	—	"	"	"	—	—	N	—	—	—	
						Kaikesh	F	6	—	"	"	"	—	—	N	—	—	—	
						Fox Kaikesh	F	50	—	"	"	"	—	M.	—	—	—	—	
						Tookaysc	F	50	—	"	"	"	—	M.	—	—	—	—	
				2/7	18	Kulacknaydsma	M.	40	—	"	"	"	Packer	M.	—	—	—	—	
						Fox Kans	F	30	—	"	"	"	—	M.	—	—	—	—	
						Kans	M.	15	—	"	"	"	—	—	N	—	—	—	
						Daldamuse	F	7	—	"	"	"	—	—	N	—	—	—	
						Wakatach	F	80	—	"	"	"	—	W	—	—	—	—	
				2/10	19	Kegwaan	M.	50	—	"	"	"	Hunter	M.	—	—	—	—	
						Fox Salt	M.	50	—	"	"	"	—	M.	—	—	—	—	
					20	Skuweyatg	M.	30	—	"	"	"	Miner	M.	N	—	—	—	
						Fox Lay Imuse	F	25	—	"	"	"	—	M.	—	—	—	—	
				2/11	21	Tookchawatk	M.	70	—	"	"	"	—	M.	—	—	—	—	
						Fox Galaske	F	50	—	"	"	"	—	M.	—	—	—	—	
					22	Benix	M.	40	—	"	"	"	Miner	M.	—	—	—	—	
					23	Tetumcauldauth	M.	70	—	"	"	"	—	M.	—	—	—	—	

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia — District No. 187 — S. District A. Skeena Indians

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. — Tribe. Chimpsian. Dept. Kitamaat

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants. — Locality. Upper Skeena

PAGE 18 — Rev. R. Tomlinson Enumerator — PAGE 18

Numbered in the Order of Visitation. Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction. Going to School	Infirmities. Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites. Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons inhabitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction. Allant à l'Ecole	Infirmités. Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
						Rev Tadai	M	45	+	B.C.	Heathen	Indian	—	M	—	—	—	—	
						Tadai	M	20	✓	"	"	"	Packer	—	N	—	—	—	
						Baiket	M	10	✓	"	"	"	—	—	N	—	—	—	
						Cushai	M	6	✓	"	"	"	—	—	N	—	—	—	
						Billbaylacks	M	4	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Jackthethl	M	2	+	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
					24	Iyanwash	M	40	✓	"	"	"	Packer	M	—	—	—	—	
						Rev Kanaoumshilk	F	30	+	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						Kanaoumshilk	M	4	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Jackluck	M	2	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
					25	Iyans Skeena	M	35	✓	"	"	"	Packer	M	—	—	—	—	
						Rev Skeena	F	40	+	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						Skeena	F	11	+	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Beurilda	F	6	+	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Swingowaveth	F	2	+	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
					26	Acteaun	M	75	✓	"	"	"	—	W	✓	—	—	—	
						Billy	F	80	+	"	"	"	—	W	—	—	—	—	
						Rev Cowel	F	45	+	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
			12	27	27	Squekatack	M	35	✓	"	"	"	Packer	M	—	—	—	—	
						Rev Danay	F	30	+	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
					28	Packla	M	22	✓	"	"	"	Packer	M	—	—	—	—	
						Rev Brandy	F	20	+	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
					29	Dydah	M	50	✓	"	"	"	Hunter	M	—	—	—	—	
						Rev Bisht	F	40	+	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						Bisht	M	20	✓	"	"	"	Packer	—	—	—	—	—	

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia — District No. 187 — S. District A. Skeena Indians Feb 17 81

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. — Tribe. Chimpsian. Dept. Kitamaat

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants. — Locality. Upper Skeena

PAGE 19 — Rev. R. Tomlinson - Enumerator — PAGE 19

Numbered in the Order of Visitation. Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction. Going to School	Infirmities. Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites. Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons inhabitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction. Allant à l'Ecole	Infirmités. Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
						Canode	M	18	✓	B.C.	Heathen	Indian	Packer	—	—	—	—	—	
						Bob.	M	15	✓	"	"	"	—	—	N	—	—	—	
						Kaph	F	9	+	"	"	"	—	—	N	—	—	—	
			3	13	30	Acteyauch	M	45	✓	"	"	"	Hunter	M	—	—	—	—	
						Rev Muskanow	F	50	+	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						Muskanow	M	15	✓	"	"	"	—	—	N	—	—	—	
						Tzeloolan	F	9	+	"	"	"	—	—	N	—	—	—	
						Kitsinoge	F	4	+	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Skabuck	F	2	+	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
					31	Achwayens	M	45	✓	"	"	"	Hunter	M	—	—	—	—	
						Rev Hap.	F	40	+	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						Hap.	F	11	+	"	"	"	—	—	N	—	—	—	
						Bah	F	9	+	"	"	"	—	—	N	—	—	—	
						Kulai	M	3	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Dackluck.	M	70	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
			3	14	32	Skauk.	M	35	✓	"	"	"	Hunter	M	—	—	—	—	
						Rev Kashkiyaks	F	35	+	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						Kashkiyaks	M	11	✓	"	"	"	—	—	N	—	—	—	
						Mlaythl	M	7	✓	"	"	"	—	—	N	—	—	—	
					33	Iyai	M	40	✓	"	"	"	Packer	M	—	—	—	—	
						Rev Dachgaynock	F	35	+	"	"	"	"	M	—	—	—	—	
						Dachgaynock	F	8	+	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Cush	M	2	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
					34	Bush	M	60	✓	"	"	"	Hunter	W	✓	—	—	—	
						Rev Dawn	F	50	+	"	"	"	—						

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 187 S. District Kitlo Indian Tribe Chimsians Sept. Kitanmaiksh

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. Locality: Upper Skeena.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 26 Rev. R. Tomlinson Enumerator PAGE 26

Numbered in the Order of Visitation. Numérotés dans l'ordre des Visites. Vessels / Bâtiments	Shanties / Chantiers	Houses in construction / Maisons en voie de construction	Houses uninhabited / Maisons inhabitées	Houses inhabited / Maisons habitées	Families / Familles	NAMES. NOMS.	SEX. SEXE.	AGE. AGE.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	RELIGION. RELIGION.	ORIGIN. ORIGINE.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou en Veuvage.	Instruction. Going to School. Instruction. Allant à l'École.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Blind. Aveugles.	Unsound Mind. Atteints d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
						Daon	F	15	+	B.C.	Heathen	Indian	—	—	N	—	—	—		1
					35	Clayamme	Fr.	60	√	"	"	"	Hunter	Fr. √	—	—	—	—		2
						Mrs Yatz	F	60	+	"	"	"	—	Fr.	—	—	—	—		3
						Yatz	Fr.	20	√	"	"	"	Hunter	—	—	—	—	—		4
						Jackirlgum	F	9	+	"	"	"	—	—	N	—	—	—		5
						Keirk	F	7	+	"	"	"	—	—	N	—	—	—		6
						Dirk	Fr	5	√	"	"	"	—	—	—	—	—	—		7
				15	36	Skanaush.	Fr.	30	√	"	"	"	Packer	Fr. √	—	—	—	—		8
						Mrs Anakanow	F	25	+	"	"	"	—	Fr.	—	—	—	—		9
						Anakanow	F	5	+	"	"	"	—	—	—	—	—	—		10
					37	Kachlamb.	Fr	35	√	"	"	"	Packer	Fr. √	—	—	—	—		11
						Mrs Shebethlask	F	30	+	"	"	"	—	Fr.	—	—	—	—		12
						Shebethlask	Fr	4	√	"	"	"	—	—	—	—	—	—		13
				16	38	Breamble	Fr.	50	+	"	"	"	Hunter	Fr. √	—	—	—	—		14
						Mrs Daon	F	45	+	"	"	"	—	Fr.	—	—	—	—		15
						Mrs Jackeh	F	25	+	"	"	"	—	—	—	—	—	—		16
						Daon	F	10	+	"	"	"	—	—	N	—	—	—		17
						Johnstrisc	Fr.	8	+	"	"	"	—	—	N	—	—	—		18
						Jadisc	F	6	+	"	"	"	—	—	—	—	—	—		19
					39	Pegnis Kayte	Fr	25	+	"	"	"	Packer	Fr. √	—	—	—	—		20
						Mrs Kayte.	F	20	+	"	"	"	"	Fr. √	—	—	—	—		21
				17	40	Redeckinget	Fr.	50	√	"	"	"	Hunter	Fr. √	—	—	—	—		22
						Mrs Bwx	F	40	+	"	"	"	—	Fr.	—	—	—	—		23
						Daon	F	12	+	"	"	"	—	—	N	—	—	—		24
						Jodo	F	9	+	"	"	"	—	—	N	—	—	—		25

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 187 S. District Kitlo Indian

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. Tribe Chimsians Sept. Kitanmaiksh

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants. Locality: Upper Skeena.

PAGE 7 21 Rev. R. Tomlinson Enumerator PAGE 7 21

Numbered in the Order of Visitation. Numérotés dans l'ordre des Visites. Vessels / Bâtiments	Shanties / Chantiers	Houses in construction / Maisons en voie de construction	Houses uninhabited / Maisons inhabitées	Houses inhabited / Maisons habitées	Families / Familles	NAMES. NOMS.	SEX. SEXE.	AGE. AGE.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	RELIGION. RELIGION.	ORIGIN. ORIGINE.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou en Veuvage.	Instruction. Going to School. Instruction. Allant à l'École.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Blind. Aveugles.	Unsound Mind. Atteints d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
						Mox	Fr.	7	√	B.C.	Heathen	Indian	—	—	—	—	—	—		1
						Daylis	F	3	+	"	"	"	—	—	—	—	—	—		2
						Dayet	Fr.	20	√	"	"	"	Packer	—	—	—	—	—		3
				18	41	Pegnis Yee	Fr.	35	√	"	"	"	Hunter	Fr.	—	—	—	—		4
						Mrs Yee	F	30	+	"	"	"	—	Fr.	—	—	—	—		5
						Yee	Fr.	4	√	"	"	"	—	—	—	—	—	—		6
						Nyandya Yee	F	70	+	"	"	"	—	W	—	—	—	—		7
				19	42	Yaw	Fr	30	√	"	"	"	Packer	Fr. √	—	—	—	—		8
						Oye	F	25	+	"	"	"	—	Fr.	—	—	—	—		9
						Mrs Yaw	F	80	+	"	"	"	—	W	—	—	—	—		10
						Mrs Yaut	F	30	+	"	"	"	—	—	—	—	—	—		11
						John Thomas Wade	Fr	35	√	"	Episcopal Church	Indian	Packer	—	✗	—	—	—		12
				20	43	Yeen	Fr	65	√	"	Heathen	"	—	W	—	—	—	—		13
						Mrs Quishkan	F	20	+	"	"	"	—	—	—	—	—	—		14
					44	Haaty	Fr.	50	√	"	"	"	Hunter	Fr.	—	—	—	—		15
						Mrs Day	F	35	+	"	"	"	—	Fr.	—	—	—	—		16
						Deadix	Fr	2	√	"	"	"	—	—	—	—	—	—		17
					45	Wyammoh	Fr	45	√	"	"	"	Hunter	Fr. √	—	—	—	—		18
						Mrs Hathegemme	F	40	+	"	"	"	—	Fr. √	—	—	—	—		19
						Hathegemme	F	15	+	"	"	"	—	—	N	—	—	—		20
						Shudkthl	F	1	+	"	"	"	—	—	—	—	—	—		21
					46	Pegnis Dayn	Fr	35	+	"	"	"	Hunter	~~Fr.~~	—	—	—	—		22
						Mrs Bark	F	30	+	"	"	"	—	W	✓	—	—	—		23
						Dayno	Fr	14	+	"	"	"	—	—	—	—	—	—		24
					47	Kisty	Fr	20	+	"	"	"	Packer	—	—	—	—	—		25

14 X 19m

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 187 S. District Kit Indian Village

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. Tribe Chinsian. Dept. Kitamaat

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants. Locality Upper Skeena

PAGE 8 22 Rev. R. Tomlinson, Enumerator PAGE 8 22

Numbered in the Order of Visitation. Vessels	Shantles	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction. Going to School	Infirmities. Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks.
Numérotés dans l'Ordre des Visites. Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou Métier	Marié ou en Veuvage	Instruction. Allant à l'Ecole	Infirmités. Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
						Fox Keitz.	F	60	+	B.C.	Heathen	Indian	—	W	—	—	—	—	
1				99 21	78	Legeclamm	F	55	+	"	"	"	—	W	—	—	—	—	
2						Danthl	F	30	+	"	"	"	—	—	IV	—	—	—	
3					15 9	Legem Galathl	M.	65	+	"	"	"	Hunter	M	—	—	—	—	
4						Ex Galathl.	F	50	+	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
5						Galathl	F	14	+	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
6						Kettlajack	F	6	+	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
7																			
8															17				
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 187 S. District Kit Indian Village 24 & 25/82

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. Tribe Chinsian. Dept. Coast Locality

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants. Locality Upper Skeena.

PAGE 23 Rev. R. Tomlinson Enumerator PAGE 23

Numbered in the Order of Visitation. Vessels	Shantles	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction. Going to School	Infirmities. Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks.
Numérotés dans l'Ordre des Visites. Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou Métier	Marié ou en Veuvage	Instruction. Allant à l'Ecole	Infirmités. Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
				1 0	17	Webb.	M.	30	+	B.C.	Heathen	Indian	Hunter	M	—	—	—	—	
1						Jane	F	22	+	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
2						Nals	M.	4	+	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
3					13 2	Skogells	M.	21	+	"	"	"	Hunter	M	—	—	—	—	
4						Angilackalack	F	20	+	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
5						Skaquaytq	M.	1	+	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
6					15 3	Brahm	M.	25	+	"	"	"	Hunter	W	—	—	—	—	
7						Gagwa	M.	5	+	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
8						Wahlcie	F	65	+	"	"	"	—	W	—	—	—	—	
9				1/ 2	17 4	Kask.	M.	50	+	"	"	"	Hunter	M	—	—	—	—	
10						Ex Tigemish	F	45	+	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
11						Kaskligemish	M.	20	+	"	"	"	Hunter	—	—	—	—	—	
12						Lackthegaynee	F	13	+	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
13						Kagbo	F	9	+	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
14						Isaacclass	F	4	+	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
15					15 5	Ex Yaut	F	65	+	"	"	"	—	—	—	—	1	—	
16						Yaut	M.	16	+	"	"	"	Hunter	—	—	—	—	—	
17				1/ 3	15 6	Silzee	M.	50	+	"	"	"	Hunter	—	—	—	—	—	
18						Ex Wauks	F	45	+	"	"	"	—	W	—	—	—	—	
19						Wauk	F	22	+	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
20						Cyclaux	F	3	+	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
21						Smithwah.	F	60	+	"	"	"	—	W	—	—	—	—	
22				1/ 4	17	Springmayac	M.	55	+	"	"	"	Hunter	M	—	—	—	—	
23						Toodlishy	F	40	+	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
24						Zigalatk.	M.	19	+	"	"	"	Hunter	—	—	—	—	—	
25																			

CENSUS 1881—RECENSEMENT. RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 187 S. District Alberni

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. Tribe. Clemsian. Dept. Canadian

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants. Locality. Upper Skeena

PAGE 24 Rev R. Tomlinson Enumerator PAGE 24

Numbered in the Order of Visitation. Numérotés dans l'ordre des visites. Vessels. Bâtiments	Shanties. Chantiers.	Houses in construction. Maisons en voie de construction.	Houses uninhabited. Maisons inhabitées.	Houses inhabited. Maisons habitées.	Families. Familles.	Names. Noms.	Sex. Sexe.	Age.	Born within last twelve months. Née dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	Religion.	Origin.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou en Veuvage.	Instruction. Going to School. Allant à l'Ecole.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Blind. Aveugles.	Unsound Mind. Aliénés d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
						Quingoda	F	11	+—	B.C.	Heathen	Indian	—	—	—	—	—	—		1
						Emmack	F	7	+—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		2
						Tizzay	M.	4	+—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		3
						Mr Toodishy	F	70	+—	"	"	"	—	W	—	—	—	—		4
					8	Skowel	M.	45	√—	"	"	"	Hunter	W	—	—	—	—		5
						Demlack.	F	20	+—	"	"	"	—	W	—	—	—	—		6
						Dackinmaud.	M	11	√—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		7
						Locmode	M.	4	√—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		8
				5	9	Quaamam	M	45	√—	"	"	"	Hunter	M	—	—	—	—		9
						Mr Dunkelty	F	40	+—	"	"	"	—	M.	—	—	—	—		10
						Mr Packguapmt	F	65	+—	"	"	"	—	W	—	—	—	—		11
					10	Mr Caligit	F	30	+—	"	"	"	—	W	—	—	—	—		12
						Squatzilk	F	1	+—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		13
						Shitelaye	M.	19	√—	"	"	"	Hunter	—	—	—	—	—		14
					11	Geodick.	M	60	√—	"	"	"	Hunter	M	—	—	—	—		15
						Mr Hauk	F	50	+—	"	"	"	—	M	—	—	—	—		16
						Haik	M.	19	√—	"	"	"	Hunter	—	—	—	—	—		17
		1				Mr Braga	F	50	+—	"	"	"	—	W	—	—	—	—		18
				6	12	Debay	M.	35	√—	"	"	"	Hunter	M	—	—	—	—		19
						Symclax	F	30	+—	"	"	"	—	M	—	—	—	—		20
						Tibplewan	M	11	√—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		21
						Lackmageesh	M	7	√—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		22
						Shelisplattl	F	3	+—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		23
					13	Caliget	M	30	√—	"	"	"	Hunter	M	—	—	—	—		24
						Mr Gibs	F	30	+—	"	"	"	—	M	—	—	—	—		25

CENSUS 1881—RECENSEMENT. RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 187 S. District Alberni

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. Tribe. Clemsian. Dept. Canadian

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants. Locality. Upper Skeena

PAGE ~~25~~ 25 Rev R. Tomlinson Enumerator PAGE ~~25~~ 25

Numbered in the Order of Visitation. Numérotés dans l'ordre des visites. Vessels. Bâtiments	Shanties. Chantiers.	Houses in construction. Maisons en voie de construction.	Houses uninhabited. Maisons inhabitées.	Houses inhabited. Maisons habitées.	Families. Familles.	Names. Noms.	Sex. Sexe.	Age.	Born within last twelve months. Née dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	Religion.	Origin.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou en Veuvage.	Instruction. Going to School. Allant à l'Ecole.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Blind. Aveugles.	Unsound Mind. Aliénés d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
						Dacumpelttdayon	M.	3	+	B.C.	Heathen	Indian	—	—	—	—	—	—		1
					14	Hans	M.	45	√—	"	"	"	Hunter	W	—	—	—	—		2
						Bagetumkamo	M	18	√—	"	"	"	—	W	—	—	—	—		3
						Mr Gilzee	F	65	+—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		4
						Jacomack	F	9	+—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		5
						Sishegeltin	M	7	√—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		6
						Zischaigh	F	4	+—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		7
																				8
																				9
																				10
																				11
																				12
																				13
																				14
																				15
																				16
																				17
																				18
																				19
																				20
																				21
																				22
																				23
																				24
																				25

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of _____ District No. _____ S. District _____

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE _____ PAGE _____

Numbered in the Order of Visitation.						Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction.	Infirmities.			Dates of Operations and Remarks.	
Vessels.	Shanties.	Houses in construction.	Houses uninhabited.	Houses inhabited.	Families.										Going to School.	Deaf and Dumb.	Blind.	Unsound Mind.		
Numérotés dans l'Ordre des Visites.						Noms.	Sexe.	Age.	Nés dans les douze derniers mois.	Pays ou Province de Naissance.	Religion.	Origine.	Profession, Occupation ou métier.	Marié ou en Veuvage	Instruction. Allant à l'Ecole.	Infirmités. Sourds-muets.	Aveugles.	Aliénés d'aliénation mentale.	Dates de l'Enregistrement et Observations.	
Bâtiments.	Chantiers.	Maisons en voie de construction.	Maisons inhabitées.	Maisons habitées.	Familles.															
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
																				1
																				2
																				3
																				4
																				5
																				6
																				7
																				8
																				9
																				10
																				11
																				12
																				13
																				14
																				15
																				16
																				17
																				18
																				19
																				20
																				21
																				22
																				23
																				24
																				25

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of *British Columbia* District No. *187* S. District *Nigeglekinkinsedikins fort*

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. *Tribe. Chimsian. Sept. Kitzegukla*

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants. *Locality Upper Skeena*

PAGE *26* *Rev. Robinson.* PAGE *26*

Numbered in the Order of Visitation.						Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction.	Infirmities.			Dates of Operations and Remarks.	
Vessels.	Shanties.	Houses in construction.	Houses uninhabited.	Houses inhabited.	Families.										Going to School.	Deaf and Dumb.	Blind.	Unsound Mind.		
Numérotés dans l'Ordre des Visites.						Noms.	Sexe.	Age.	Nés dans les douze derniers mois.	Pays ou Province de Naissance.	Religion.	Origine.	Profession, Occupation ou métier.	Marié ou en Veuvage.	Instruction. Allant à l'Ecole.	Infirmités. Sourds-muets.	Aveugles.	Aliénés d'aliénation mentale.	Dates de l'Enregistrement et Observations.	
Bâtiments.	Chantiers.	Maisons en voie de construction.	Maisons inhabitées.	Maisons habitées.	Familles.															
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
				1	1	Hayuah.	M.	35	√	B.C.	Heathen	Indian	Hunter	M.	—	—	—	—		1
				146	165	Mrs Sarah	F	30	+	"	"	"	—	M.	—	—	—	—		2
						Sarah.	F	7	+	"	Rom. Catholic	"	—	—	—	—	—	—		3
						Jimie	F	5	+	"	"	"	—	—	—	—	—	—		4
				2	2	Guadidaleek	M.	30	√	"	Heathen	"	Hunter	M.	—	—	—	—		5
						Mrs Dydamuck	F	25	+	"	"	"	—	M.	—	—	—	—		6
						Corguayk	M.	3	√	"	"	"	—	—	—	—	—	—		7
				137		Chiammaun	M.	40	√	"	"	"	Hunter	M.	—	—	—	—		8
						Mrs Tuk.	F	40	+	"	"	"	—	M.	—	—	—	—		9
						Tuk.	M.	11	√	"	"	"	—	—	—	—	—	—		10
						Yo	M.	8	√	"	"	"	—	—	—	—	—	—		11
						Mrs Kaiph	M.	5	√	"	"	"	—	—	—	—	—	—		12
				4	148	Acteshashkayk	M.	35	√	"	"	"	Hunter	M.	—	—	—	—		13
						Mrs Kahlg.	F	30	+	"	"	"	—	M.	—	—	—	—		14
						Kahlg.	F	9	+	"	"	"	—	—	—	—	—	—		15
						Dick	M.	6	√	"	"	"	—	—	—	—	—	—		16
						Mrs Kathlins	F	4	+	"	"	"	—	—	—	—	—	—		17
						Locumthayk	M.	2	√	"	"	"	—	—	—	—	—	—		18
				5	147	Gonzis	M.	30	√	"	"	"	Hunter	M.	—	—	—	—		19
						Mrs Lamuck.	F	20	+	"	"	"	—	M.	—	—	—	—		20
						Quetus	F	2	+	"	"	"	—	—	—	—	—	—		21
						Indesthalk.	F	80	+	"	"	"	—	W	✓	—	—	—		22
						Gagunwilda	F	55	+	"	"	"	—	W	—	—	—	—		23
				6	178	Mrs Gusacle	F	20	+	"	"	"	—	—	—	—	—	—		24
						Shayks.	M.	6	+	"	"	"	—	—	—	—	—	—		25

SAFETY FILM

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 187 S. District Upper Skeena

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. Tribe. Chimsians. Dept. Kitzegukla

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants. Locality. Upper Skeena

PAGE 27 Revd R. Tomlinson PAGE 27

Numbered in the order of visitation. Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	NAMES	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction. Going to School	Infirmities. Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks	
Numérotés dans l'ordre des visites. Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Mariés ou en Veuvage	Instruction. Allant à l'École	Infirmités. Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
				3	17	Gayadle	M.	4	—	B.C.	Heathen	Indian	—	—	/	—	—	—		1
						Geyaysacamd	M.	60	/	"	"	"	Hunter	W	—	—	—	—		2
						Ayly	F	30	/	"	"	"	—	—	—	—	—	—		3
						Sumluchamm	M.	6	/	"	"	"	—	—	—	—	—	—		4
						Jonas	M.	4	/	"	"	"	—	—	—	—	—	—		5
					8	Wash	M	21	/	"	"	"	Boatman	M.	—	—	—	—		6
						Athldiyay	F	16	/	"	"	"	—	M.	—	—	—	—		7
				4	9	Jagwilanks	M.	66	/	"	"	"	—	M.	—	—	—	—		8
						Moe Walwain	F	63	/	"	"	"	—	M.	—	—	—	—		9
				5	10	Jumlee	M.	50	/	"	"	"	—	M.	—	—	—	—		10
						Shitedamis	F	60	/	"	"	"	—	M.	—	—	—	—		11
					11	Weshauldmagitto	M.	50	/	"	"	"	Hunter	M.	—	—	—	—		12
						Moe Dahl	F	45	/	"	"	"	—	M.	—	—	—	—		13
						Dahl	F	17	/	"	"	"	—	—	—	—	—	—		14
						Ose	M.	15	/	"	"	"	—	—	—	—	—	—		15
						Jegapt	M.	8	/	"	"	"	—	—	—	—	—	—		16
						Gowayte	M.	5	/	"	"	"	—	—	—	—	—	—		17
						Calforth	F	1	/	"	"	"	—	—	—	—	—	—		18
					12	Laveure	M	30	/	"	"	"	Boatman	M.	—	—	—	—		19
						Moe Skagatun	F	30	/	"	"	"	—	M.	—	—	—	—		20
						Caldischosh	F	70	/	"	"	"	—	—	—	—	—	—		21
				5	13	Gounshucks	M	53	/	"	"	"	Hunter	M.	—	—	—	—		22
						Moe Wahlu	F	50	/	"	"	"	—	M.	—	—	—	—		23
						Skite works	F	12	/	"	"	"	—	—	—	—	—	—		24
					14	Skomas	M	50	/	"	"	"	Hunter	M.	—	—	—	—		25

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 187 S. District Upper Skeena

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. Tribe. Chimsian. Dept. Kitzegukla

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants. Locality Upper Skeena

PAGE 28 Revd R. Tomlinson PAGE 28

Numbered in the order of visitation. Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	NAMES	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction. Going to School	Infirmities. Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks	
Numérotés dans l'ordre des visites. Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Mariés ou en Veuvage	Instruction. Allant à l'École	Infirmités. Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
						Moe Lixalagya	F	50	/	B.C.	Heathen	Indian	—	M.	—	—	—	—		1
						Lixalagya	M.	10	/	"	"	"	—	—	—	—	—	—		2
						Yamathl	F	7	/	"	"	"	—	—	—	—	—	—		3
						Deyamis	F	3	/	"	"	"	—	—	—	—	—	—		4
					18	Shlim	M	25	/	"	"	"	Boatman	M.	—	—	—	—		5
						Moe Yathl	F	25	/	"	"	"	—	M.	—	—	—	—		6
				7	16	Dobis	M.	35	/	"	"	"	Boatman	M.	—	—	—	—		7
						Moe Soh	F	30	/	"	"	"	—	M.	—	—	—	—		8
						Soh	M.	6	/	"	"	"	—	—	—	—	—	—		9
					17	Eitemyacle	M	56	/	"	"	"	Hunter	M.	—	—	—			10
						Moe Yackdaun	F	50	/	"	"	"	—	M.	—	—	—	—		11
						Yackdaun	M.	16	/	"	"	"	—	—	—	—	—	—		12
						Yashkeily	M.	14	/	"	"	"	—	—	—	—	—	—		13
	1					Yeamis	F	75	/	"	"	"	—	W	/	—	—	—		14
				8	18	Yakkas	M	55	/	"	"	"	Hunter	M.	—	—	—	—		15
						Moe Layuse	F	40	/	"	"	"	—	M.	—	—	—	—		16
					19	Lekakabby	M	40	/	"	"	"	Hunter	M.	—	—	—	—		17
						Moe Yaiay	F	30	/	"	"	"	—	M.	—	—	—	—		18
						Moe Yus	F	95	/	"	"	"	—	W	/	—	—	—		19
						Agulsayacle	M	7	/	"	"	"	—	—	—	—	—	—		20
				9	20	Weeuchm-	M.	60	/	"	"	"	—	M.	—	—	—	—		21
						Moe Yashkaya	F	55	/	"	"	"	—	M.	—	—	—	—		22
						Yashkaya	F	14	/	"	"	"	—	—	—	—	—	—		23
					21	Sokilgam	M	55	/	"	"	"	—	M.	—	—	—	—		24
						Lukemmukkaya	F	55	/	"	"	"	—	M.	—	—	—	—		25

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia District No. 187

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

S. District Kitzegukla Indians

Tribe. Chimsian. Sept. Kitzegukla

Locality Upper Skeena

PAGE ✕29 Rev. R. Tomlinson.

PAGE ✕29

Numbered in the Order of Visitation. Numérotés dans l'Ordre des Visites. Vessels / Bâtiments	Shanties / Chantiers	Houses in construction / Maisons en voie de construction	Houses uninhabited / Maisons inhabitées	Houses inhabited / Maisons habitées	Families / Familles	NAMES / NOMS	SEX / SEXE	AGE / AGE	Born within last twelve months / Nés dans les douze derniers mois	Country or Province of Birth / Pays ou Province de Naissance	RELIGION / RELIGION	ORIGIN / ORIGINE	Profession, Occupation or Trade / Profession, Occupation ou métier	Married or Widowed / Marié ou en Veuvage	Instruction. Going to School / Instruction. Allant à l'École	Infirmities. Deaf and Dumb / Infirmités. Sourds-muets	Blind / Aveugles	Unsound Mind / Atteints d'aliénation mentale	Dates of Operations and Remarks / Dates de l'Enregistrement et Observations	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
1						Gaynuk.	Fr.	7	√ —	B.C.	Heathen	Indian	—	—	—	—	—	—		1
2					22	Lootdayli	Fr.	45	√ —	"	"	"	Hunter	Wd	—	—	—	—		2
3						Fne Saynuks	F	35	+ —	"	"	"	—	Wd	—	—	—	—		3
4						Saynuk.	Fr	7	√ —	"	"	"	—	—	—	—	—	—		4
5						Actgunstaydt	Fr.	3	+ —	"	"	"	—	—	—	—	—	—		5
6					10 23	Ishcamumlacha	Fr.	60	+ —	"	"	"	Hunter	Wd	—	—	—	—		6
7						Fne Clawclathl	F	45	+ —	"	"	"	—	Wd	—	—	—	—		7
8						Clawclathl	Fr	9	√ —	"	"	"	—	—	—	—	—	—		8
9						Wreackayly	Fr.	7	√ —	"	"	"	—	—	—	—	—	—		9
10						Seikgs	F	4	+ —	"	"	"	—	—	—	—	—	—		10
11					24	Spisacans	Fr.	55	√ —	"	"	"	Hunter	Wd	—	—	—	—		11
12						Fne Dauntz	F	53	+ —	"	"	"	—	Wd	—	—	—	—		12
13					25	Isaak.	Fr	45	√ —	"	"	"	Hunter	Wd	—	—	—	—		13
14						Fne Kishyaks	F	30	+ —	"	"	"	—	Wd	—	—	—	—		14
15						Kishyaks	Fr	7	√ —	"	"	"	—	—	—	—	—	—		15
16						Saynuks	F	3	+ —	"	"	"	—	—	—	—	—	—		16
17						Squalpilt	F	1	+ —	"	"	"	—	—	—	—	—	—		17
18					26	Banna.	Fr	45	√ —	"	"	"	—	Wd	—	—	—	—		18
19						Fne Tutody	F	40	+ —	"	"	"	—	Wd	—	—	—	—		19
20						Achsuns	F	12	+ —	"	"	"	—	—	—	—	—	—		20
21						Tutody	F	9	+ —	"	"	"	—	—	—	—	—	—		21
22					27	Yaub	Fr.	50	√ —	"	"	"	Hunter	Wd	—	—	—	—		22
23						Fne Tsuwekelthl	F	40	+ —	"	"	"	—	Wd	—	—	—	—		23
24						Tsuwekelths	F	12	+ —	"	"	"	—	—	—	—	—	—		24
25						Fne atpluns	Fr.	9	√ —	"	"	"	—	—	—	—	—	—		25

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia District No. 187

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

S. District Kitzegukla Indians (1881)

Tribe. Chimsian. Sept. Kitzegukla

Locality Upper Skeena

PAGE ✕30 Red R. Tomlinson

PAGE ✕30

Numbered in the Order of Visitation. Numérotés dans l'Ordre des Visites. Vessels / Bâtiments	Shanties / Chantiers	Houses in construction / Maisons en voie de construction	Houses uninhabited / Maisons inhabitées	Houses inhabited / Maisons habitées	Families / Familles	NAMES / NOMS	SEX / SEXE	AGE / AGE	Born within last twelve months / Nés dans les douze derniers mois	Country or Province of Birth / Pays ou Province de Naissance	RELIGION / RELIGION	ORIGIN / ORIGINE	Profession, Occupation or Trade / Profession, Occupation ou métier	Married or Widowed / Marié ou en Veuvage	Instruction. Going to School / Instruction. Allant à l'École	Infirmities. Deaf and Dumb / Infirmités. Sourds-muets	Blind / Aveugles	Unsound Mind / Atteints d'aliénation mentale	Dates of Operations and Remarks / Dates de l'Enregistrement et Observations	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
1						Kaode	F	6	+ —	B.C.	Heathen	Indian	—	—	—	—	—	—		1
2						Skelaw	F	3	+ —	"	"	"	—	—	—	—	—	—		2
3						Fne Kauk.	F	80	+ —	"	"	"	—	W	√ —	—	—	—		3
4						Fne Lauks	F	60	+ —	"	"	"	—	W	√ —	—	—	—		4
5						Fne Isaak.	F	66	+ —	"	"	"	—	W	√ —	—	—	—		5
6					28	Fne Wauilda	F	50	+ —	"	"	"	—	W	—	—	—	—		6
7						Wauilda	F	17	+ —	"	"	"	—	—	—	—	—	—		7
8						Fne Ishcamkumlacha	F	60	+ —	"	"	"	—	W	√ —	—	—	—		8
9						Aguilaw	F	11	+ —	"	"	"	—	—	—	—	—	—		9
10						Fnamdeham	F	7	+ —	"	"	"	—	—	—	—	—	—		10
11					29	Skeoena	Fr.	80	√ —	"	"	"	—	Wd	—	—	1	—		11
12						Fne Squgach	F	75	+ —	"	"	"	—	Wd	—	—	—	—		12
13						Skendek	F	7	+ —	"	"	"	—	—	—	—	—	—		13
14					11 30	Skeepenaele.	Fr.	75	√ —	"	"	"	—	Wd	—	—	—	—		14
15						Fne Quinoa	F	70	+ —	"	"	"	—	Wd	—	—	—	—		15
16					31	Skeushpagole	Fr.	50	√ —	"	"	"	Boatman	Wd	—	—	—	—		16
17						Fne Sodamne.	F	30	+ —	"	"	"	—	Wd	✓ —	—	—	—		17
18						Fne Skeushpagole	F	75	+ —	"	"	"	—	W	✓ —	—	—	—		18
19					32	Sayay.	Fr.	45	√ —	"	"	"	Hunter	Wd	—	—	—	—		19
20						Fne Skelagk	F	40	+ —	"	"	"	—	Wd	—	—	—	—		20
21						Skelagk	Fr.	20	√ —	"	"	"	Boatman	—	—	—	—	—		21
22					33	Sebastra	Fr	55	√ —	"	"	"	Hunter	Wd	—	—	—	—		22
23						Fne Alugan	F	50	+ —	"	"	"	—	Wd	—	—	—	—		23
24						Fne Skelgak	F	80	+ —	"	"	"	—	W	✓ —	—	—	—		24
25					34	Krugan.	Fr.	25	✓ —	"	"	"	Workman	Wd	1	—	—	—		25

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 187 S. District Upper Skeena

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. Tribe Christian Dept. Kitzegukla

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants. Locality Upper Skeena

PAGE 316 Rev R. Tomlinson PAGE 316

Numbered in the Order of Visitation. Numérotés dans l'ordre des visites.						NAMES. NOMS.	SEX. SEXE.	AGE. AGE.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	RELIGION. RELIGION.	ORIGIN. ORIGINE.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou en Veuvage.	Instruction.	Infirmities.			Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.
Vessels. Bâtiments	Shantles. Chantiers.	Houses in construction. Maisons en voie de construction.	Houses uninhabited. Maisons inhabitées.	Houses inhabited. Maisons habitées.	Families. Familles.										Going to School. Allant à l'École.	Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Blind. Aveugles.	Unsound Mind. Atteints d'aliénation mentale.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
						Gve Gremaek	F	22	+	B.C.	Heathen	Indian	—	M.	—	—	—	—	
						Skuwemaek	M.	6	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Kanty.	M.	3	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
					12 35	Gishskan	M	50	✓	"	"	"	Hunter	M	—	—	—	—	
						Gve Gayack	F	45	+	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						Gayack.	M.	20	✓	"	"	"	Hunter	—	—	—	—	—	
						Guwan	F	16	+	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Gwilackyuk	F	8	+	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Gendlt	M.	3	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Anshekaigu	F	80	+	"	"	"	—	W	✓	—	—	—	
					36	Gaynne	F	70	+	"	"	"	—	W	✓	—	—	—	
						Alice	F	8	+	"	Roman Catholic	"	—	—	—	—	—	—	
					37	Gaylbix	M.	65	✓	"	Heathen	"	Hunter	M	—	—	—	—	
						Gve Backonas	F	60	+	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						Backlaan	M	18	✓	"	"	"	Hunter	—	—	—	—	—	
						Backgonas	M.	15	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Gve Gaunksigh	F	60	+	"	"	"	—	M	✓	—	—	—	
						Gawanus	F	80	+	"	"	"	—	W	✓	—	—	—	
						Gve Skilagagak	F	50	+	"	"	"	—	W	✓	—	—	—	
						Wecabgu	F	8	+	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
					38	Auks	M	40	✓	"	"	"	Wd Kuan	M	—	—	—	—	
						Gve Gukhan	F	20	+	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
			1		39	Gawanus	M	35	✓	"	"	"	Packer & Guide	—	—	—	—	—	
				13	40	Ganamuk	M	60	✓	"	"	"	Hunter	M	—	—	—	—	
						Gve Gayac	F	55	+	"	"	"	—	M	—	—	—	—	

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 187 S. District Upper Skeena

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. Tribe Christian Dept. Kitzegukla

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants. Locality Upper Skeena

PAGE 332 Rev R. Tomlinson PAGE 332

Numbered in the Order of Visitation. Numérotés dans l'ordre des visites.						NAMES. NOMS.	SEX. SEXE.	AGE. AGE.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	RELIGION. RELIGION.	ORIGIN. ORIGINE.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou en Veuvage.	Instruction.	Infirmities.			Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.
Vessels. Bâtiments	Shantles. Chantiers.	Houses in construction. Maisons en voie de construction.	Houses uninhabited. Maisons inhabitées.	Houses inhabited. Maisons habitées.	Families. Familles.										Going to School. Allant à l'École.	Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Blind. Aveugles.	Unsound Mind. Atteints d'aliénation mentale.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
						Gayac	M	20	✓	B.C.	Heathen	Indian	Hunter	—	—	—	—	—	
					41	Skowaiksh	M.	50	✓	"	"	"	Hunter	M.	—	—	—	—	
						Gve Guack.	F	40	+	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						Guack	M.	17	✓	"	"	"	Hunter	—	—	—	—	—	
						Goltz.	F	9	+	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Goke	M.	6	✓	"	"	"	—	—	✓	—	—	—	
					42	Guhsalaub	M.	60	+	"	"	"	—	W	✓	—	—	—	
				13	43	Guaamakti	M.	50	✓	"	"	"	Hunter	M.	—	—	—	—	
						Gve Bahl	F	45	+	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						Clatguck	F	16	+	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Bahl	F	18	+	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Guakgo	F	8	+	"	"	"	—	W	✓	—	—	—	
						Geyaysindy.	M.	70	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
					44	Gonk.	M.	25	✓	"	"	"	Hunter & Packer	—	—	—	—	—	
						Gve Koke	F	22	+	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Koke	F	5	+	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Gackmandy	M.	2	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
					45	Alakut	F	60	+	"	"	"	—	W	✓	—	—	—	
						Gackdaon	M.	15	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
				14	46	Geedgy	M.	50	✓	"	"	"	Hunter	M	—	—	—	—	
						Gve Geantg	F	40	+	"	"	"	—	M.	—	—	—	—	
						Geantg.	M.	11	✓	"	"	"	—	—	✓	—	—	—	
						Gve Geedgy	F	80	+	"	"	"	—	W	✓	—	—	—	
					47	Gwendwah	M.	42	✓	"	"	"	Trapper	M	—	—	—	—	
						Gve Bitegayatg	F	32	✓	"	"	"	—	M	—	—	—	—	

CENSUS 1881—RECENSEMENT. RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 187 S. District Indians

PAGE 833 Revd R. Tomlinson SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. Tribe Chimsian Sept Kit-wen-gach

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants. Locality Upper Skeena PAGE 833

Numbered in the Order of Visitation. Numérotés dans l'ordre des Visites. Vessels / Bâtiments	Shanties / Chantiers	Houses in construction / Maisons en voie de construction	Houses uninhabited / Maisons inhabitées	Houses inhabited / Maisons habitées	Families / Familles	NAMES / NOMS	SEX / SEXE	AGE	Born within last twelve months / Nés dans les douze derniers mois	Country or Province of Birth / Pays ou Province de Naissance	RELIGION	ORIGIN / ORIGINE	Profession, Occupation or Trade / Profession, Occupation ou métier	Married or Widowed / Marié ou en Veuvage	Instruction. Going to School / Allant à l'Ecole	Infirmities. Deaf and Dumb / Sourds-muets	Blind / Aveugles	Unsound Mind / Atteints d'aliénation mentale	Dates of Operations and Remarks / Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
				15	48	Gubskun	M.	45	+	B.C.	Heathen	Indian	Hunter	M.	—	—	—	—	
						Ex Laak	F	40	+	"	"	"	—	M.	—	—	—	—	
						Skuweskun	F	2	+	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
					49	Gubquithlgun	F	50	+	"	"	"	—	M.	—	—	—	—	
						Weduckgun	F	16	+	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
					50	Quinekakunt	M.	40	+	"	"	"	Hunter	M.	—	—	—	—	
						Ex Gunlayanuet	F	35	+	"	"	"	—	M.	—	—	—	—	
						Gunlayanuet	M.	11	+	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Declaw	F	8	+	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Gayuck.	F	4	+	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
					51	Daweeshungac	M.	50	+	"	"	"	Hunter	M.	—	—	—	—	
						Ex Lack.	F	30	+	"	"	"	—	M.	—	—	—	—	
						Lack.	M.	9	+	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Gulack.	M.	6	+	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
					52	Kaick	M.	20	+	"	"	"	Hunter	M.	—	—	—	—	
						Ex Dobis	F	18	+	"	"	"	—	M.	—	—	—	—	
						Ex Kai	F	75	+	"	"	"	—	W.	—	—	—	—	
					53	Ex Skeesh	F	50	+	"	"	"	—	W.	—	—	—	—	
						Skeesh	M.	20	+	"	"	"	Hunter	—	—	—	—	—	
					54	Akaigan	M.	30	+	"	"	"	Fisherman	M.	—	—	—	—	
						Skitkuwan	F	17	+	"	"	"	—	M.	—	—	—	—	

CENSUS 1881—RECENSEMENT. RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 187 S. District Indians

PAGE 34 Revd R. Tomlinson Enumerator SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. Tribe Chimsian Sept Kit-wen-gach

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants. Locality Upper Skeena PAGE 34

Numbered in the Order of Visitation. Numérotés dans l'ordre des Visites. Vessels / Bâtiments	Shanties / Chantiers	Houses in construction / Maisons en voie de construction	Houses uninhabited / Maisons inhabitées	Houses inhabited / Maisons habitées	Families / Familles	NAMES / NOMS	SEX / SEXE	AGE	Born within last twelve months / Nés dans les douze derniers mois	Country or Province of Birth / Pays ou Province de Naissance	RELIGION	ORIGIN / ORIGINE	Profession, Occupation or Trade / Profession, Occupation ou métier	Married or Widowed / Marié ou en Veuvage	Instruction. Going to School / Allant à l'Ecole	Infirmities. Deaf and Dumb / Sourds-muets	Blind / Aveugles	Unsound Mind / Atteints d'aliénation mentale	Dates of Operations and Remarks / Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
				1	1	Talb	M.	66	+	B.C.	Heathen	Indian	—	M.	—	—	—	—	
						Kaulget	F	60	+	"	"	"	—	M.	—	—	—	—	
					2	Skealtg.	M.	50	+	"	"	"	Hunter	M.	—	—	—	—	
						Dackyamis	F	40	+	"	"	"	—	M.	—	—	—	—	
						Skeluck.	M.	22	+	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Okamkunayac	M.	14	+	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Ignotine	M.	6	+	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
					3	Kishkacgeuk	M.	30	+	"	"	"	Hunter	M.	—	—	—	—	
						Dogwilt	F	15	+	"	"	"	—	M.	—	—	—	—	
					4	Ex Gushula	F	55	+	"	"	"	—	W.	—	—	—	—	
						Skishula	M.	20	+	"	"	"	Fisherman	—	—	—	—	—	
					5	Gaback	M.	30	+	"	"	"	Hunter	M.	—	—	—	—	
						Skay K.	F	30	+	"	"	"	—	M.	—	—	—	—	
						Dackyo	M.	4	+	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Zigenay	M.	1	+	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
					6	Gotandmuck.	M.	60	+	"	"	"	Hunter	M.	—	—	—	—	
						Ex Skay K.	F	60	+	"	"	"	—	M.	—	—	—	—	
					7	Keeshkalai. Matthew	M.	35	+	"	M. the Gitlakdamix	Indian	—	M.	—	—	—	—	School at this Village
						" Annie	F	30	+	"	"	"	—	—	N	—	—	—	Carried on by Native
						" Emma	F	4	+	"	"	"	—	—	—	—	—	—	teacher paid by Church
				2	8	Acand	M.	50	+	"	Heathen	"	Hunter	M.	—	—	—	—	S.P.G. London England.
						Ex Kragibolg	F	45	+	"	"	"	—	M.	—	—	—	—	
						Kragibolg	M.	14	+	"	"	"	—	—	N	—	—	—	
						Legsthumaun	M.	11	+	"	"	"	—	—	N	—	—	—	
						Kuwskwalt	F	8	+	"	"	"	—	—	N	—	—	—	

GUTTMAN

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia — District No. 187 — S. District A — Indians

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. — Tribe Christian — Sept. Kitwingack

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants. — Locality Upper Skeena.

PAGE 35 — Revd R. Tomlinson—Enumerator

Numbered in the Order of Visitation. Numérotés dans l'ordre des Visites. Vessels. Navires	Shanties. Chantiers.	Houses in construction. Maisons en voie de construction.	Houses uninhabited. Maisons inhabitées.	Houses inhabited. Maisons habitées.	Families. Familles.	Names. Noms.	Sex. Sexe.	Age. Age.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	Religion. Religion.	Origin. Origine.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Mariés ou en Veuvage.	Instruction. Going to School. Allant à l'École.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Infirmities. Blind. Aveugles.	Infirmities. Unsound Mind. Atteints d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
						Dayk	M.	4	✓	B.C.	Heathen	Indian	—	—	—	—	—	—	
1					9	Kuskcanala	M.	25	✓	"	"	"	Hunter	M. ✓	—	—	—	—	
2						Fox Kakanow	F	40	+	"	"	"	—	M. ✓	—	—	—	—	
3						Coldskanow	F	15	+	"	"	"	—	—	N	—	—	—	
4						Jeago	F	8	+	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
5					10	Sangow	M.	30	✓	"	"	"	Boatman	M. ✓	—	—	—	—	
6						Dale	F	30	+	"	"	"	—	M. ✓	✓	—	—	—	
7						Fox Sangow	F	50	+	"	"	"	—	W	✓	—	—	—	
8				3	11	Klayngwek	M.	50	✓	"	"	"	Hunter	M. ✓	—	—	—	—	
9						Fox Kanow	F	36	+	"	"	"	—	M. ✓	—	—	—	—	
10						Kaikch	M.	11	✓	"	"	"	—	—	N	—	—	—	
11						Otah	F	9	+	"	"	"	—	—	N	—	—	—	
12						Santux	F	6	+	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
13						Yackeenaks	F	3	+	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
14					12	Quybin	M.	40	✓	"	"	"	Hunter	M. ✓	—	—	—	—	
15						Fox Siegan	F	35	+	"	"	"	—	M. ✓	—	—	—	—	
16						Sagan	M.	7	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
17						Degoe	F	5	+	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
18						Citededa	F	3	+	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
19					13	Zemah	M.	46	✓	"	"	"	Hunter	M. ✓	—	—	—	—	
20						Fox Backbeyay	F	40	+	"	"	"	—	M. ✓	—	—	—	—	
21						Sap	M.	18	✓	"	"	"	—	—	N	—	—	—	
22						Backbeyay	F	10	+	"	"	"	—	—	N	—	—	—	
23					14	Drake	M.	20	✓	"	"	"	Hunter	M. ✓	N	—	—	—	
24						Tundelaan	F	17	+	"	"	"	—	M. ✓	N	—	—	—	
25																			

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia — District No. 187 — S. District A — Indians

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. — Tribe Christian — Sept. Kitwingack

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants. — Locality Upper Skeena.

PAGE 36 — Revd R. Tomlinson—Enumerator

Numbered in the Order of Visitation. Numérotés dans l'ordre des Visites. Vessels. Navires	Shanties. Chantiers.	Houses in construction. Maisons en voie de construction.	Houses uninhabited. Maisons inhabitées.	Houses inhabited. Maisons habitées.	Families. Familles.	Names. Noms.	Sex. Sexe.	Age. Age.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	Religion. Religion.	Origin. Origine.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Mariés ou en Veuvage.	Instruction. Going to School. Allant à l'École.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Infirmities. Blind. Aveugles.	Infirmities. Unsound Mind. Atteints d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
					15	Witspeankesh	M.	19	✓	B.C.	Heathen	Indian	Boatman	M. ✓	—	—	—	—	
1						Fat Bank	F	17	+	"	"	"	—	M. ✓	—	—	—	—	
2				4	16	Bank	M.	45	✓	"	"	"	Hunter	M. ✓	—	—	—	—	
3						Fox Legent	F	40	+	"	"	"	—	M. ✓	—	—	—	—	
4						Legent	M.	9	✓	"	"	"	—	—	N	—	—	—	
5						Lawis	F	40	+	"	"	"	—	M. ✓	—	—	—	—	
6						Skingibo	F	15	+	"	"	"	—	—	N	—	—	—	
7						Wah	M.	11	✓	"	"	"	—	—	N	—	—	—	
8					17	Shemedukes	M.	35	✓	"	"	"	Hunter	M. ✓	—	—	—	—	
9						Fox Legunhalpit	F	30	+	"	"	"	—	M. ✓	—	—	—	—	
10						Lokumkayet	M.	6	✓	"	"	"	—	—	N	—	—	—	
11				5	18	Walas	M.	75	✓	"	"	"	—	W	✓	—	—	—	
12						Yacoolaty	M.	65	✓	"	"	"	Hunter	M. ✓	—	—	—	—	
13						Fox Quitzak	F	45	+	"	"	"	—	M. ✓	—	—	—	—	
14						Quitzak	M.	14	✓	"	"	"	—	—	N	—	—	—	
15						Lads	M.	11	✓	"	"	"	—	—	N	—	—	—	
16						Gukh	F	7	+	"	"	"	—	—	N	—	—	—	
17					19	Sootsalaishq	M.	50	✓	"	"	"	Hunter	M. ✓	—	—	—	—	
18						Fox Klayk	F	45	+	"	"	"	—	M. ✓	—	—	—	—	
19						Klayk	M.	11	✓	"	"	"	—	—	N	—	—	—	
20						Quiszal	M.	9	✓	"	"	"	—	—	N	—	—	—	
21					20	Leguingaks	M.	40	✓	"	"	"	Hunter	M. ✓	—	—	—	—	
22						Fox Lagibo	F	35	+	"	"	"	—	M. ✓	—	—	—	—	
23						Tayhl	M.	6	✓	"	"	"	—	—	N	—	—	—	
24						Lagibo	M.	8	✓	"	"	"	—	—	N	—	—	—	
25																			

Lt 1293

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia — District No. 187 — S. District A — Indians

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. — Tribe Chinsians — Sept. Kitsingach

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants. — Locality Upper Skeena.

PAGE 437 — Revd R. Tomlinson Enumerator — PAGE 437

Numbered in the order of visitation. Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	NAMES	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction. Going to School	Infirmities. Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'ordre des visites. Vaisseaux	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	NOMS	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou Veuvage	Instruction. Allant à l'Ecole	Infirmités. Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
						Cauxcauty	F	5	+	B.C.	Heathen	Indian	—	—	—	—	—	—	
						Quack.	M.	3		"	"	"	—	—		—	—	—	
					21	Kashgak	M.	65		"	"	"	—	W		—	—	—	
						Joeasklayk.	M.	40		"	"	"	Hunter	M		—	—	—	
						Ive Pike	F	30	+	"	"	"	—	M		—	—	—	
						Pike	M.	2		"	"	"	—	—		—	—	—	
				6	22	Actchick	M	60		"	"	"	Hunter	M		—	—	—	
						Calhasp.	F	50	+	"	"	"	—	M		—	—	—	
						Tuk.	M	7		"	"	Half Breed	—	—	N	—	—	—	
					23	Denemget	M.	50		"	"	Indian	Hunter	M		—	—	—	
						Ive Sredhon	F	45	+	"	"	"	—	M		—	—	—	
						Sredaon	F	15	+	"	"	"	—	—	N	—	—	—	
						Zack.	F	13	+	"	"	"	—	—	N	—	—	—	
					24	Zobah	M	40		"	"	"	Hunter	M		—	—	—	
						Ive Shimkauw	F	35	+	"	"	"	—	M		—	—	—	
						Shimkauw	F	8	+	"	"	"	—	—	N	—	—	—	
						Shitealalgia	F	4	+	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
				7	25	Claudy	M.	50		"	"	"	Hunter	M		—	—	—	
						Ive Ishaksh.	F	50	+	"	"	"	—	M		—	—	—	
						Ishaksh.	F	15	+	"	"	"	—	—	N	—	—	—	
					26	Jaune	M.	40		"	"	"	Hunter	M		—	—	—	
						Ive Shouk	F	35	+	"	"	"	—	M		—	—	—	
						Shouk.	F	17	+	"	"	"	—	—		—	—	—	
						Greegak.	M.	15		"	"	"	—	—		—	—	—	
						Dathleagak	M.	13		"	"	"	—	—		—	—	—	

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia — District No. 187 — S. District A — Indians

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. — Tribe Chinsians — Sept. Kitsingach

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants. — Locality Upper Skeena.

PAGE 438 — Revd R. Tomlinson Enumerator — PAGE 438

Numbered in the order of visitation. Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	NAMES	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction. Going to School	Infirmities. Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'ordre des visites. Vaisseaux	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	NOMS	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou Veuvage	Instruction. Allant à l'Ecole	Infirmités. Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
						Cundock	F	11	+	B.C.	Heathen	Indian	—	—	N	—	—	—	
						Fiskakaugh	M.	8		"	"	"	—	—	N	—	—	—	
						Hank	M.	5		"	"	"	—	—		—	—	—	
						Clathl	F	3	+	"	"	"	—	—		—	—	—	
					27	Ive Skogelk.	F	65	+	"	"	"	—	W		—	—	—	
		1			1	Skenegans	F	16	+	"	"	"	—	—	N	—	—	—	
				8	28	Hack.	M.	55		"	"	"	Hunter	M		—	—	—	
						Ive Aien	F	40	+	"	"	"	—	M		—	—	—	
						Aien	M	8		"	"	"	—	—		—	—	—	
						Dinydz	M.	6		"	"	"	—	—		—	—	—	
					29	Keethgunackgan	M.	50		"	"	"	Hunter	M		—	—	—	
						Ive Actenayuck	F	45	+	"	"	"	—	M		—	—	—	
						Actenayuck	F	14	+	"	"	"	—	—	N	—	—	—	
					30	Acandim Kitkhean	M	40		"	"	"	Hunter	M		—	—	—	
						Ive Wanwock	F	35	+	"	"	"	—	M		—	—	—	
						Yorse	F	7	+	"	"	"	—	—	N	—	—	—	
						Wanwack	M	5		"	"	"	—	—		—	—	—	
				9	31	Wandack.	M.	40		"	"	"	Hunter	M		—	—	—	
						Ive Yathl	F	35	+	"	"	"	—	M		—	—	—	
					32	Ai	M.	35		"	"	"	Hunter	M		—	—	—	
						Ive Aenb	F	30	+	"	"	"	—	M		—	—	—	
		1				Ive Ai	F	75	+	"	"	"	—	W		—	—	—	
				10	33	Alise	M.	40		"	"	"	—	M		—	—	—	
						Ive Scotda	F	35	+	"	"	"	—	M		—	—	—	
						Squezeenst	M	15	+	"	"	"	—	—	N	—	—	—	

3 M 84

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 187 S. District Kitwancool Indians

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. Tribe Chimsians Sept. Kitwingack

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants. Locality. Upper Skeena.

PAGE 39 Revd R. Tomlinson Enumerator PAGE 39

Numbered in the order of visitation. Numérotés dans l'ordre des visites. Vessels. Navires	Shanties. Chantiers.	Houses in construction. Maisons en voie de construction.	Houses uninhabited. Maisons inhabitées.	Houses inhabited. Maisons habitées.	Families. Familles.	Names. Noms.	Sex. Sexe.	Age. Age.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	Religion. Religion.	Origin. Origine.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou en Veuvage.	Instruction. Going to School. Allant à l'École.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Blind. Aveugles.	Unsound Mind. Atteints d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
						Skotda	M.	14	√	B.C.	Heathen	Indian	—	—	—	—	—	—		1
						Tsmithtkingh	F	11	+	"	"	"	—	—	N	—	—	—		2
						Shimthlox	F	6	+	"	"	"	—	—	—	—	—	—		3
					34	Skaynshim	M.	70	√	"	"	"	—	M.	—	—	—	—		4
						Fox Suhyib	F	65	+	"	"	"	—	M.	—	—	—	—		5
				11	35	Silaawan	M.	50	√	"	"	"	Hunter	M.	—	—	—	—		6
						Fox Witgeanksh	F	40	+	"	"	"	—	M.	—	—	—	—		7
						Witgeanksh	M.	14	+	"	"	"	—	—	N	—	—	—		8
						Skosh	F	9	+	"	"	"	—	—	N	—	—	—		9
						Sayoxe	M.	6	√	"	"	"	—	—	N	—	—	—		10
						Sandah	F	4	+	"	"	"	—	—	—	—	—	—		11
						Susgunnayac	M.	—	+½	"	"	"	—	—	—	—	—	—		12
				12	36	Detanb	M.	40	√	"	"	"	Hunter	M.	—	—	—	—		13
						Fox Gwaamamm	F	40	+	"	"	"	—	M.	—	—	—	—		14
						Gwaamamm	M.	10	√	"	"	"	—	—	N	—	—	—		15
						Sunnayack	F	8	+	"	"	"	—	—	N	—	—	—		16
						Atz	F	6	+	"	"	"	—	—	N	—	—	—		17
				13	37	Keskaluck	M.	50	√	"	"	"	Hunter	M.	—	—	—	—		18
						Fox Kitklux	F	45	+	"	"	"	—	M.	—	—	—	—		19
						Kaich	M.	6	√	"	"	"	—	—	—	—	—	—		20
						Tuskwah	F	65	+	"	"	"	—	W	—	—	—	—		21
				14	38	Kalose	M.	65	√	"	"	"	—	M.	—	—	—	—		22
						Fox Amanksh	F	60	+	"	"	"	—	M.	—	—	—	—		23
						Kradumb	M.	24	√	"	"	"	Boatman	—	—	—	—	—		24
						Dock	F	20	+	"	"	"	—	W	—	—	—	—		25

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 187 S. District Kitwancool Indians

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. Tribe Chimsians Sept. Kitwingack

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 40 Revd R. Tomlinson Enumerator PAGE 40

Numbered in the order of visitation. Numérotés dans l'ordre des visites. Vessels. Navires	Shanties. Chantiers.	Houses in construction. Maisons en voie de construction.	Houses uninhabited. Maisons inhabitées.	Houses inhabited. Maisons habitées.	Families. Familles.	Names. Noms.	Sex. Sexe.	Age. Age.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	Religion. Religion.	Origin. Origine.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou en Veuvage.	Instruction. Going to School. Allant à l'École.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Blind. Aveugles.	Unsound Mind. Atteints d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
					39	Guinayack	M.	50	√	B.C.	Heathen	Indian	Hunter	M.	—	—	—	—		1
						Fox Han	F	50	+	"	"	"	—	M.	—	—	—	—		2
						Han	M.	16	√	"	"	"	—	—	N	—	—	—		3
						Kash	M.	13	√	"	"	"	—	—	N	—	—	—		4
					40	Kashgibo	M.	40	√	"	"	"	Fisherman	M.	—	—	—	—		5
						Fox Kudz	F	22	+	"	"	"	—	M.	—	—	—	—		6
						Kluta	M.	11	√	"	"	"	—	—	√	—	—	—		7
						Tick	F	73	+	"	"	"	—	W	—	—	—	—		8
				15	41	Colluck	M.	45	√	"	"	"	Hunter	M.	—	—	—	—		9
						Fox Datux	F	40	+	"	"	"	—	M.	—	—	—	—		10
						Awilkaugh	F	14	+	"	"	"	—	—	N	—	—	—		11
						Datux	F	10	+	"	"	"	—	—	—	—	—	—		12
						Tipsanich	M.	4	√	"	"	"	—	—	—	—	—	—		13
						Sonatgalk	F	—	+½	"	"	"	—	—	—	—	—	—		14
					42	Abee	M.	30	√	"	"	"	Hunter	M.	—	—	—	—		15
						Fox Ayarik	F	32	+	"	"	"	—	M.	—	—	—	—		16
						Jeske	F	7	+	"	"	"	—	—	N	—	—	—		17
						Fox Alis	F	70	+	"	"	"	—	W	—	—	—	—		18
						Calaythe	M.	11	√	"	"	"	—	—	N	—	—	—		19
				16	43	Lekinyay	M.	60	√	"	"	"	Hunter	M.	—	—	—	—		20
						Fox Kudz	F	50	+	"	"	"	—	M.	—	—	—	—		21
						Dock	F	8	+	"	"	"	—	—	N	—	—	—		22
					44	Celkta	M.	35	√	"	"	"	Hunter	M.	—	—	—	—		23
						Fox Sothl	F	30	+	"	"	"	—	M.	—	—	—	—		24
						Sothl	F	11	+	"	"	"	—	—	—	—	—	—		25

71 Tom

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia — District No. 187 — S. District Kitwancool Indians

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. — Tribe Chimsian. Dept. Kitwancool

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants. — Locality Upper Skeena

PAGE 41 — Revd R. Tomlinson Enumerator — PAGE 41

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	NAMES	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou Métier	Mariés ou en Veuvage	Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'Aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
						Wash	M.	7	—	B.C.	Heathen	Indian	—	—	—	—	—	—	
						Deanshonk	F	2	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
					45	Ingaydza Ammuse	F.	70	—	"	"	"	—	W	—	—	—	—	
						Solomon	M.	21	—	"	Episcopal Ch.	Indian	Boatman	—	N	—	—	—	
						Inlackammuse	F	18	—	"	Heathen	"	—	—	N	—	—	—	
					46	Ingaydza Jack	F	80	—	"	"	"	—	W	—	—	H	—	
						Koe Clusk.	F	50	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
					47	Koe Backpadaron	F	50	—	"	"	"	—	W	—	—	—	—	
		1				Backpadaron	M.	16	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
			17	17	48	Backpaganuty	M.	60	—	"	"	"	Hunter	M.	—	—	—	—	
						Koe Shilshonk	F	45	—	"	"	"	—	M.	—	—	—	—	
						Shilshonk	F	11	—	"	"	"	—	—	N	—	—	—	
					49	Kagwah	M.	50	—	"	"	"	Wm Evans	M.	—	—	—	—	
						Koe Wahl	F	55	—	"	"	"	—	M.	—	—	—	—	
						Tsimackiyamis	F	8	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
					50	Skwork	F	60	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Sutopraht	F	8	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Yaash.	M.	80	—	"	"	"	—	W	—	—	—	—	
		1				Kkeeay	M	40	—	"	Catholic	"	Boatman & Hunter	M.	N	—	—	—	
			18	18	51	Koe Dah.	F	35	—	"	"	"	—	M.	N	—	—	—	
						Dah.	F	11	—	"	"	"	—	—	N	—	—	—	
						Squatgilk	F	—	11/12	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
			8/9	19	52	Aals	M.	30	—	"	Heathen	"	Boatman	M.	—	—	—	—	
						Koe Kants	F	30	—	"	"	"	—	M.	—	—	—	—	

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia — District No. 187 — S. District Kitwancool Indians

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. — Tribe Chimsian. Dept. Kitwancool

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants. — Locality Upper Skeena

PAGE 42 — Revd R. Tomlinson Enumerator — PAGE 42

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	NAMES	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou Métier	Mariés ou en Veuvage	Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'Aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
				81	241	Gal	M.	45	—	B.C.	Heathen	Indian	Fisherman	M.	—	—	—	—	
						Wharaymuse	F	40	—	"	"	"	—	M.	—	—	—	—	
						Leldaylk	M.	18	—	"	"	"	Workman	—	—	—	—	—	
						Dauk	F	14	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
					242	Adzise	M.	60	—	"	"	"	—	M.	—	—	—	—	
						Skebahk.	F	60	—	"	"	"	—	M.	—	—	—	—	
					243	Gunlock.	M.	17	—	"	"	"	Packer	—	—	—	—	—	
						Caukaske	M.	60	—	"	"	"	Fisherman	M.	—	—	—	—	
						Inavin	F	50	—	"	"	"	—	M.	—	—	—	—	
						Inzaydgas Gunlock	F	70	—	"	"	"	—	W	—	—	—	—	
						Skote	F	1	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
				82	244	Jauk.	M.	65	—	"	"	"	—	M.	—	—	—	—	
						Koe Talt	F	50	—	"	"	"	—	M.	—	—	—	—	
						Kawaou	F	12	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Pau.	M.	9	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
					245	Yuhazack	M.	60	—	"	"	"	Packer	M.	—	—	—	—	
						Kathta	F	50	—	"	"	"	—	M.	—	—	—	—	
						Zegoh.	F	20	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Skamoe	M.	18	—	"	"	"	Hunter	—	—	—	—	—	
					246	Belaiyas	M.	25	—	"	"	"	"	—	—	—	—	—	
						Zapdaick	M.	35	—	"	"	"	Workman	M.	—	—	—	—	
						Kaskaskak.	F	20	—	"	"	"	—	M.	—	—	—	—	
						Dow	M.	75.	—	"	"	"	—	W	—	—	—	—	
				83	247	Zuepick	M.	55	—	"	"	"	Hunter	M.	—	—	—	—	
						Skeawock	F	40	—	"	"	"	—	M.	—	—	—	—	

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia District No. 187 S. District A Indians

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. Tribe Chinnecan, Sept. Kitwinskole

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants. Locality Upper Skeena.

PAGE 43 Rev. R. Tomlinson Commissioner

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Numbered in the Order of Visitation. Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	NAMES.	Sex.	Age.	Born within last twelve months	Country or Province of Birth.	Religion.	Origin.	Profession, Occupation or Trade.	Married or Widowed	Instruction. Going to School.	Infirmities. Deaf and Dumb.	Blind.	Unsound Mind.	Dates of Operations and Remarks.
Numéroté dans l'Ordre des Visites. Navires	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	NOMS.	Sexe.	Age.	Nés dans les douze derniers mois.	Pays ou Province de Naissance.	Religion.	Origine.	Profession, Occupation ou métier.	Marié ou en Veuvage	Allant à l'Ecole.	Sourds-muets.	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale.	Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
						Clark	M.	9	√ –	B.C.	Heathen	Indian	—	—	—	—	—	—	
						Dix Kit	F	5	+ –	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Benhayt	M.	2	√ –	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
					8	Adzone	M.	50	√ –	"	"	"	Hunter	M.	—	—	—	—	
						Isben	F	45	+ –	"	"	"	—	M.	—	—	—	—	
						Benaon	F	12	+ –	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Jewock	M.	8	√ –	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
					2/3	Jemcosh	M.	30	√ –	"	"	"	Hunter	M.	—	—	—	—	
						Hamito	F	28	+ –	"	"	"	—	M.	—	—	—	—	
						Awata	M.	5	√ –	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
				4	2/0	Jewah	M.	45	√ –	"	"	"	Hunter	M.	—	—	—	—	
						Jeckenow	F	45	+ –	"	"	"	—	M.	—	—	—	—	
						Canvode	M.	19	√ –	"	"	"	Packer	—	—	—	—	—	
						Heelg	M.	17	√ –	"	"	"	"	—	—	—	—	—	
						Jacks	M.	11	√ –	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Alabathe	M.	9	√ –	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Jowanam	F	5	+ –	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
					3/11	Baynck	M.	35	√ –	"	"	"	Boatman	M.	—	—	—	—	
						Whpadock	F	35	+ –	"	"	"	—	M.	—	—	—	—	
						Quanic	M.	5	√ –	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
					2/2	Jacklowelwe	M.	30	√ –	"	"	"	Hunter	M.	—	—	—	—	
						Jimpcosh	F	40	+ –	"	"	"	—	M.	—	—	—	—	
						Uselaw	M.	19	√ –	"	"	"	Hunter	—	—	—	—	—	
						Jackimkuyte	F	16	+ –	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
				5	2/3	Jackiyack	M.	50	√ –	"	"	"	Hunter	M.	—	—	—	—	

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia District No. 187 S. District A Indians

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. Tribe Chinnecan. Sept. Kitwinskole

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants. Locality Upper Skeena.

PAGE 44 Rev. R. Tomlinson. Commissioner

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Numbered in the Order of Visitation. Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	NAMES.	Sex.	Age.	Born within last twelve months	Country or Province of Birth.	Religion.	Origin.	Profession, Occupation or Trade.	Married or Widowed	Instruction. Going to School.	Infirmities. Deaf and Dumb.	Blind.	Unsound Mind.	Dates of Operations and Remarks.
Numéroté dans l'Ordre des Visites. Navires	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	NOMS.	Sexe.	Age.	Nés dans les douze derniers mois.	Pays ou Province de Naissance.	Religion.	Origine.	Profession, Occupation ou métier.	Marié ou en Veuvage	Allant à l'Ecole.	Sourds-muets.	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale.	Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
						Daligekosh	F	40	+ –	B.C.	Heathen	Indian	—	M.	—	—	—	—	
						Jackdon	M.	19	√ –	"	"	"	Hunter	—	—	—	—	—	
						Jockanow	F	16	+ –	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Cuyk	F	14	+ –	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
					2/4	Zikeibo	M.	20	√ –	"	"	"	Packer	—	√	—	—	—	
						Jge Jibo	F	60	+ –	"	"	"	—	W	—	—	—	—	
				6	2/5	Weelitsq	M.	65	√ –	"	"	"	Hunter	M.	—	—	—	—	
						Jgilbotatine	F	60	+ –	"	"	"	—	M.	—	—	—	—	
					2/4	Wayatine	M.	40	√ –	"	"	"	Hunter	M.	—	—	—	—	
						Lockeish	F	45	+ –	"	"	"	—	M.	—	—	—	—	
						Jackgans	M.	7	√ –	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Jibmanda	M.	4	√ –	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
					2/7	Wawba	M.	40	√ –	"	"	"	Hunter	M.	—	—	—	—	
						Jakgens	F	35	+ –	"	"	"	—	M.	—	—	—	—	
						Aldaons	M.	12	√ –	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Widzic	M.	9	√ –	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Achkayly	F	7	+ –	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Mark	M.	4	√ –	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
					2/8	Jeantine	M.	45	√ –	"	"	"	Hunter	—	—	—	—	—	
						Dahn	F	65	+ –	"	"	"	—	W	√	—	—	—	
					1/99	Dakonayack	F	26	+ –	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Hatakinyay	M.	4	√ –	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
				8	2/0	Haiandine	~~M.~~ F.	45	+ –	"	"	"	—	M.	—	—	—	—	
						Jeghondaninne	M.	30	√ –	"	"	"	Hunter	M.	—	—	—	—	
						Algenmskat	M.	16	√				—	—	—	—	—	—	

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 187 S. District d Indiens

PAGE 45 Rev. R. Tomlinson Missionary

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

Tribe Chimsian. Dept. Kitwingach
Locality Upper Skeena.

PAGE 45

Numbered in the Order of Visitation. Numérotés dans l'Ordre des Visites. Vessels. Bâtiments	Shanties. Chantiers.	Houses in construction. Maisons en voie de construction.	Houses uninhabited. Maisons inhabitées.	Houses inhabited. Maisons habitées.	Families. Familles.	Names. Noms.	Sex. Sexe.	Age. Age.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	Religion. Religion.	Origin. Origine.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou Veuvage.	Instruction. Going to School. Allant à l'Ecole.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Infirmities. Blind. Aveugles.	Infirmities. Unsound Mind. Aliénés d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
1						Shaupcosh	F	11	+	B.C.	Heathen	Indian	—	—	—	—	—	—		1
2						Inclaw	M.	8	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		2
3						Toodidonk	M.	5	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		3
4						Squatgilk	F	3	+	"	"	"	—	—	—	—	—	—		4
5					21	Pau	M.	20	—	"	"	"	Workman	M.	—	—	—	—		5
6						Amaleeta	F	18	+	"	"	"	—	M.	—	—	—	—		6
7					22	Hatakumgay	M.	45	+	"	"	"	Hunter	M.	—	—	—	—		7
8						Bitedda	F	35	+	"	"	"	—	M.	—	—	—	—		8
9						Toodaun	F	4	+	"	"	"	—	—	—	—	—	—		9
10					23	Haback	M.	40	+	"	"	"	Workman	M.	—	—	—	—		10
11						Ne Lalt	F	40	+	"	"	"	—	M.	—	—	—	—		11
12						Tuh.	M.	4	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		12
13						Haynt	M.	2	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		13
14				8	24	Canannuk	M.	45	—	"	"	"	Workman	M.	—	—	—	—		14
15						Ne Ackwaykas	F	35	+	"	"	"	—	M.	—	—	—	—		15
16						Tuwatan	F	—	6/12	"	"	"	—	—	—	—	—	—		16
17					25	Malay	M.	30	—	"	"	"	Hunter	M.	—	—	—	—		17
18						Ne Hap	F	25	+	"	"	"	—	M.	—	—	—	—		18
19						Hap	M.	6	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		19
20						Mudzilda	M.	3	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		20
21					26	Calay	M.	35	—	"	"	"	Hunter	M.	—	—	—	—		21
22						Zealtsa	F	20	—	"	"	"	—	M.	—	—	—	—		22
23						Clothl	F	2	+	"	"	"	—	—	—	—	—	—		23
24					27	Dash	M.	20	—	"	"	"	Workman	M.	—	—	—	—		24
25						Nash	F	18	+	"	"	"	—	M.	—	—	—	—		25

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 187 S. District d Indiens

PAGE 46 Rev. R. Tomlinson Missionary

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

Tribe Chimsian. Dept Kitwinskole
Locality Upper Skeena.

PAGE 46

Numbered in the Order of Visitation. Numérotés dans l'Ordre des Visites. Vessels. Bâtiments	Shanties. Chantiers.	Houses in construction. Maisons en voie de construction.	Houses uninhabited. Maisons inhabitées.	Houses inhabited. Maisons habitées.	Families. Familles.	Names. Noms.	Sex. Sexe.	Age. Age.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	Religion. Religion.	Origin. Origine.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou Veuvage.	Instruction. Going to School. Allant à l'Ecole.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Infirmities. Blind. Aveugles.	Infirmities. Unsound Mind. Aliénés d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
1				9	28	Weechah	M.	65	+	B.C.	Heathen	Indian	—	M.	—	—	—	—		1
2						Tandya	F	65	+	"	"	"	—	M.	—	—	—	—		2
3					29	Quasclamm	M.	40	—	"	"	"	Hunter	M.	—	—	—	—		3
4						Necdickda	F	40	+	"	"	"	—	M.	—	—	—	—		4
5						Takmandz	M.	8	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		5
6						Tignis Shedista	M.	5	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		6
7						Bisha	M.	1	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		7
8					30	Beansh.	M.	45	—	"	"	"	Hunter	M.	—	—	—	—		8
9						Taow	F	40	+	"	"	"	—	M.	—	—	—	—		9
10						Teachshetack	M.	19	—	"	"	"	Hunter	—	—	—	—	—		10
11						Skelgon	F	17	+	"	"	"	—	—	—	—	—	—		11
12						Maalalgia	F	14	+	"	"	"	—	—	—	—	—	—		12
13						Achteonachgetgon	F	10	+	"	"	"	—	—	—	—	—	—		13
14						Mai	M.	4	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		14
15					31	Andanlunnimtkoe	M.	45	—	"	"	"	Hunter	VW	—	—	—	—		15
16						Chaat	F	10	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		16
17					32	Mocnday	M.	30	—	"	"	"	Hunter	M.	—	—	—	—		17
18						Shouse	F	40	+	"	"	"	—	M.	—	—	—	—		18
19						Taow	M.	15	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		19
20						Towan	F	13	+	"	"	"	—	—	—	—	—	—		20
21						Shitekmah	F	7	+	"	"	"	—	—	—	—	—	—		21
22						Haont	F	4	+	"	"	"	—	—	—	—	—	—		22
23					33	Mackmemmah	M.	20	—	"	"	"	Workman	—	—	—	—	—		23
24						Skaadish	M.	20	—	"	"	"	"	M.	—	—	—	—		24
25						Teetaumlackmah	F	40	—	"	"	"	"	M.	—	—	—	—		25

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 187 S. District A. Indians

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. Tribe Chinsian, Sept. Kitwinskole

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants. Locality. Upper Skeena.

PAGE 67 Rev. R. Tomlinson Missionary PAGE 67

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Vaisseaux	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Mariés ou Veuvage	Instruction: Allant à l'École	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Aliénés d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
1						Higes	M.	9	√	B.C	Heathen	Indian	—	—	—	—	—	—		1
2				10	34	Zuidelg	M.	50	√	"	"	"	Hunter	M	—	—	—	—		2
3						Mr Kdelg	F	45	+	"	"	"	—	M	—	—	—	—		3
4					35	Jeguis Shin	M.	35	√	"	"	"	Hunter	M	√	—	—	—		4
5						Jox Calay	F	45	+	"	"	"	—	M	—	—	—	—		5
6						Shin	M	13	√	"	"	"	—	—	—	—	—	—		6
7						Jaxon	M	12	√	"	"	"	—	—	—	—	—	—		7
8				11	36	Wudackiyalg	M.	45	√	"	"	"	Hunter	M	—	—	—	—		8
9						Jayne	F	40	+	"	"	"	—	M	—	—	—	—		9
10						Qdaanoh	M.	10	√	"	"	"	—	—	—	—	—	—		10
11					37	Windackish	M	45	√	"	"	"	Hunter	M	√	—	—	—		11
12						Jungagmerent	F	60	+	"	"	"	—	M	—	—	—	—		12
13						Jox Daps	F	17	+	"	"	"	—	—	—	—	—	—		13
14					38	Jweshalnek	M.	60	√	"	"	"	Hunter	M	—	—	—	—		14
15						Jox Bitklux	F	40	+	"	"	"	—	M	—	—	—	—		15
16					39	Candjackumbwirch	M.	35	√	"	"	"	Hunter	M	—	—	—	—		16
17						Cumgode	F	20	+	"	"	"	—	M	—	—	—	—		17
18						Tuckawelb	F	5	+	"	"	"	—	—	—	—	—	—		18
19						Welue	M	3	√	"	"	"	—	—	—	—	—	—		19
20						Ramakkl	—	2/12	+	"	"	"	—	—	—	—	—	—		20
21						Jox Dayts	F	75	+	"	"	"	—	W	√	—	—	—		21
22						Coshdaw	F	70	+	"	"	"	—	W	—	—	—	—		22
23				12	40	Shaycut	M.	65	√	"	"	"	Hunter	M	—	—	—	—		23
24					310	Cutluck Ramon	F	60	+	"	"	"	—	M	—	—	—	—		24
25						Daon	F	20	+	"	"	"	—	—	—	—	—	—		25

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 187 S. District A Indians

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. Tribe Chinsian. Sept Kitwinskole

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants. Locality. Upper Skeena.

PAGE 48 Revd R. Tomlinson Missionary PAGE 48

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Vaisseaux	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Mariés ou Veuvage	Instruction: Allant à l'École	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Aliénés d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
1						Kaiksh	F	18	+	B.C.	Heathen	Indian	—	—	—	—	—	—		1
2						Janda	M.	16	√	"	"	"	Hunter	—	—	—	—	—		2
3						Esh	M.	14	√	"	"	"	—	—	—	—	—	—		3
4						Jayga	M	9	√	"	"	"	—	—	—	—	—	—		4
5						Jekdkesthlen	F	6	+	"	"	"	—	—	—	—	—	—		5
6					41	Quagak	M.	45	√	"	"	"	Hunter	W	√	—	—	—		6
7						Jods	M	18	√	"	"	"	—	—	—	—	—	—		7
8					42	Imactee	M.	30	√	"	"	"	Hunter	M	—	—	—	—		8
9						Skiyay	F	30	+	"	"	"	—	M	—	—	—	—		9
10													—	—	—	—	—	—		10
11					43	Alimayay	F	35	+	"	"	"	—	—	—	—	—	—		11
12						Quilddiah	M	15	√	"	"	"	Hunter	—	—	—	—	—		12
13						Jigeyem	M	10	√	"	"	"	—	—	—	—	—	—		13
14						Jekode	F	6	+	"	"	"	—	—	—	—	—	—		14
15				13	44	Quinoh	M	48	√	"	"	"	Hunter	M	—	—	—	—		15
16						Springlackgan	F	40	+	"	"	"	—	M	—	—	—	—		16
17						Wildansock	F	14	+	"	"	"	—	—	—	—	—	—		17
18						Jundeenquoch	M	3	√	"	"	"	—	—	—	—	—	—		18
19						Yoke	F	11	+	"	"	"	—	—	—	—	—	—		19
20						Kaike	F	65	+	"	"	"	—	W	√	—	—	—		20
21					45	Yakun	M	40	√	"	"	"	Hunter	M	√	—	—	—		21
22						Mackanow	F	35	+	"	"	"	—	M	—	—	—	—		22
23						Yackowock	M	6	√	"	"	"	—	—	—	—	—	—		23
24						Shitalalgas	F	4	+	"	"	"	—	—	—	—	—	—		24
25					46	Gaywa	M	45	√	"	"	"	Hunter	M	√	—	—	—		25
						Jaksh	F	35	+	"	"	"	—	M	—	—	—	—		

FILM

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 187 S. District A. Indians

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. Tribe Chinookan. Dept Keteenskole

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants. Locality Upper Skeena

PAGE 849 Revd R. Tomlinson Enumerator PAGE 849

Numbered in the Order of Visitation. Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction. Going to School	Infirmities. Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites. Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction. Allant à l'Ecole	Infirmités. Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
						Grayumse	F	3	+ —	B.C.	Heathen	Indian	—	—	—	—	—	—		1
				94	247	Hodaume	M	45	+	"	"	"	Hunter	M	—	—	—	—		2
						Dackthl	F	40	+	"	"	"	—	M	—	—	—	—		3
						Jackungaw	F	12	+ —	"	"	"	—	—	—	—	—	—		4
						Bela	M	9	+ —	"	"	"	—	—	—	—	—	—		5
						Locakaow	F	7	+ —	"	"	"	—	—	—	—	—	—		6
						Coepsa	M	5	+ —	"	"	"	—	—	—	—	—	—		7
						Yesda	F	65	+ —	"	"	"	—	W	—	—	—	—		8
						Yacoda	F	35	+ —	"	"	"	—	—	—	—	—	—		9
					248	Decosh	M	40	+ —	"	"	"	Fisherman	M	—	—	—	—		10
						Dayn	F	40	+ —	"	"	"	—	M	—	—	—	—		11
						Daty	F	14	+ —	"	"	"	—	—	—	—	—	—		12
						Oge	F	10	+ —	"	"	"	—	—	—	—	—	—		13
						Wayuck	F	6	+ —	"	"	"	—	—	—	—	—	—		14
						Zeepemuse	F	2	+ —	"	"	"	—	—	—	—	—	—		15
						Inbaydza Saw	F	20	+ —	"	"	"	—	W	—	—	—	—		16
					249	Zuhaun	M	25	+	"	"	"	Hunter	M	—	—	—	—		17
						Zisclaon	F	40	+ —	"	"	"	—	M	—	—	—	—		18
						Yack	F	16	+ —	"	"	"	—	—	—	—	—	—		19
						Klathl	M	14	+ —	"	"	"	—	—	—	—	—	—		20
						Colegs	M	12	+ —	"	"	"	—	—	—	—	—	—		21
						Inc Yai	F	45	+ —	"	"	"	—	W	—	—	—	—		22
						Yai	M	23	+ —	"	"	"	Hunter	—	—	—	—	—		23
						Banback	F	20	+ —	"	"	"	—	—	—	—	—	—		24
						Wayuck	F	3	+ —	"	"	"	—	—	—	—	—	—		25

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 187 S. District A. Indians

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. Tribe Chinookan. Dept. Keteenskole

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants. Locality Upper Skeena

PAGE 850 Revd R. Tomlinson Enumerator PAGE 850

Numbered in the Order of Visitation. Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction. Going to School	Infirmities. Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites. Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction. Allant à l'Ecole	Infirmités. Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
				95	250	Clamme Barney	M	40	+	B.C.	Wesley Methodist	Indian	Hunter	M	N	—	—	—		1
						Jane	F	40	+	"	"	"	—	M	N	—	—	—		2
						Thomas	M	20	+	"	"	"	Workman	—	N	—	—	—		3
						Quishcula	M	10	+	"	"	"	—	—	N	—	—	—		4
						Tcuth	F	14	+ —	"	"	"	—	—	N	—	—	—		5
						Amlent	M	18	+	"	"	"	Workman	—	N	—	—	—		6
						Spethuk	M	20	+	"	"	"	—	—	N	—	—	—		7
					251	Ingins Basky	M	45	+	"	Heathen	"	Hunter	M	—	—	—	—		8
						Tgeloquent	F	35	+ —	"	"	"	—	M	—	—	—	—		9
						Basky	M	14	+	"	"	"	—	—	—	—	—	—		10
						Tidat	F	11	+ —	"	"	"	—	—	—	—	—	—		11
						Tayltk	F	6	+ —	"	"	"	—	—	—	—	—	—		12
																				13
																				14
															5 M	2 F				15
																				16
																				17
																				18
																				19
																				20
																				21
																				22
																				23
																				24
																				25

SAFETY

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of _____ District No. _____ S. District _____

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE _____

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE _____

Numbered in the Order of Visitation.						NAMES.	SEX.	AGE.	Born within last twelve months	Country or Province of Birth.	RELIGION.	ORIGIN.	Profession, Occupation or Trade.	Married or Widowed	Instruction.	Infirmities.			Dates of Operations and Remarks.
Vessels.	Shanties.	Houses in construction.	Houses uninhabited.	Houses inhabited.	Families.										Going to School.	Deaf and Dumb.	Blind.	Unsound Mind.	
Numérotés dans l'Ordre des Visites.						NOMS.	SEXE.	AGE.	Nés dans les douze derniers mois.	Pays ou Province de Naissance.	RELIGION.	ORIGINE.	Profession, Occupation ou métier.	Marié ou en Veuvage.	Instruction. Allant à l'École.	Infirmités. Sourds-muets.	Aveugles.	Atteints d'aliénation mentale.	Dates de l'Enregistrement et Observations.
Bâtiments.	Chantiers.	Maisons en voie de construction.	Maisons inhabitées.	Maisons habitées.	Familles.														
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1																			1
2																			2
3																			3
4																			4
5																			5
6																			6
7																			7
8																			8
9																			9
10																			10
11																			11
12																			12
13																			13
14																			14
15																			15
16																			16
17																			17
18																			18
19																			19
20																			20
21																			21
22																			22
23																			23
24																			24
25																			25

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of *British Columbia* District No. *187* S. District *A. Dudiness*

Tribe. Chimshian. Dept. Kishgagas

Locality Upper Skeena.

PAGE *5* *Rev R. Tomlinson Enumerator*

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE *5*

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

Numbered in the Order of Visitation.						NAMES.	SEX.	AGE.	Born within last twelve months	Country or Province of Birth.	RELIGION.	ORIGIN.	Profession, Occupation or Trade.	Married or Widowed	Instruction.	Infirmities.			Dates of Operations and Remarks.
Vessels.	Shanties.	Houses in construction.	Houses uninhabited.	Houses inhabited.	Families.										Going to School.	Deaf and Dumb.	Blind.	Unsound Mind.	
Numérotés dans l'Ordre des Visites.						NOMS.	SEXE.	AGE.	Nés dans les douze derniers mois.	Pays ou Province de Naissance.	RELIGION.	ORIGINE.	Profession, Occupation ou métier.	Marié ou en Veuvage.	Instruction. Allant à l'École.	Infirmités. Sourds-muets.	Aveugles.	Atteints d'aliénation mentale.	Dates de l'Enregistrement et Observations.
Bâtiments.	Chantiers.	Maisons en voie de construction.	Maisons inhabitées.	Maisons habitées.	Familles.														
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1				1	324	*Laats*	*M*	*80*	*√*	*B.C.*	*Heathen*	*Indian*	—	*M*	—	—	*1*	—	1
2				96		*Walee*	*F*	*70*	*+*	*"*	*"*	*"*	—	*M*	—	—	—	—	2
3						*Tsegilk*	*F*	*60*	*+*	*"*	*"*	*"*	—	*M*	—	—	—	—	3
4						*Ene Wista*	*F*	*50*	*+*	*"*	*"*	*"*	—	*M*	—	—	—	—	4
5						*Tsemkachgwalk*	*M*	*8*	*√*	*"*	*"*	*"*	—	—	—	—	—	—	5
6					325	*Athdaurilg*	*M*	*40*	*√*	*"*	*"*	*"*	*Hunter*	*M*	—	—	—	—	6
7					2	*Ene Howaon*	*F*	*30*	*+*	*"*	*"*	*"*	—	*M*	—	—	—	—	7
8						*Ene Skegit*	*F*	*40*	*+*	*"*	*"*	*"*	—	*M*	—	—	—	—	8
9						*Gushait*	*M*	*17*	*√*	*"*	*"*	*"*	—	—	—	—	—	—	9
10				97	326	*Waiget*	*M*	*50*	*√*	*"*	*"*	*"*	*Hunter*	*M*	—	—	—	—	10
11				2	3	*Ene Caus*	*F*	*40*	*+*	*"*	*"*	*"*	—	*M*	—	—	—	—	11
12						*Speadumkachkhin*	*M*	*13*	*√*	*"*	*"*	*"*	—	—	—	—	—	—	12
13						*Ishnotwe*	*M*	*6*	*√*	*"*	*"*	*"*	—	—	—	—	—	—	13
14					327	*Hapquelachk*	*M*	*50*	*√*	*"*	*"*	*"*	*Hunter*	*W*	*√*	—	—	—	14
15					4	*Tsmhadeek*	*F*	*16*	*+*	*"*	*"*	*"*	—	—	—	—	—	—	15
16						*Hluy ay*	*F*	*13*	*+*	*"*	*"*	*"*	—	—	—	—	—	—	16
17					328	*Dacandumgak*	*M*	*20*	*√*	*"*	*"*	*"*	*Hunter*	*M*	—	—	—	—	17
18					5	*Tsebakk*	*F*	*18*	*+*	*"*	*"*	*"*	—	*M*	—	—	—	—	18
19					329	*Wegget*	*M*	*55*	*√*	*"*	*"*	*"*	*Hunter*	*M*	—	—	—	—	19
20					6	*Wtsulwel*	*F*	*53*	*+*	*"*	*"*	*"*	—	*M*	—	—	—	—	20
21					330	*Ishwacheand*	*M*	*35*	*√*	*"*	*"*	*"*	*Hunter*	*M*	—	—	—	—	21
22					7	*Ene Quinshwant*	*F*	*30*	*+*	*"*	*"*	*"*	—	*M*	—	—	—	—	22
23						*Tsekumbach*	*M*	*10*	*√*	*"*	*"*	*"*	—	—	—	—	—	—	23
24					331	*Claxumkem*	*M*	*40*	*√*	*"*	*"*	*"*	*Hunter*	*M*	—	—	—	—	24
25					8	*Ene Daw*	*F*	*40*	*+*	*"*	*"*	*"*	—	*M*	—	—	—	—	25

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 187 S. District A. Indians

PAGE 52

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. Tribe. Clemsiem Dept. Kishgagass

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants. Locality. Upper Skeena

Rev. A. Tomlinson Enumerator

Numbered in the order of visitation. Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction. Going to School	Infirmities. Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'ordre des visites. Vaisseaux	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou Veuf ou Veuve	Instruction. Allant à l'Ecole	Infirmités. Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
						Adiegyatz	M	16	—	B.C.	Heathen	Indian	—	—	—	—	—	—	
						Lusmuskyatz	M	12	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Kahkamm	M	6	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
				13	339	Legaso	M	45	—	"	"	"	Miner	M	—	—	—	—	
						Koe Keeky	F	40	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
					340	10	Chimmadum	M	40	—	"	"	"	Hunter	M	—	—	—	—
						Koe Adashimda	F	30	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						Shakumdahamm	F	3	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
					342	11	Quadzinskatet	M	50	—	"	"	"	Hunter	M	—	—	—	—
						Koe Kraynshim	F	40	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						Lachkhookes.	M	11	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Makashaak.	F	8	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
					343	12	Inode	M	35	—	"	"	"	Hunter	M	—	—	—	—
						Koe Skweegesh	F	35	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						Koe Watta	F	35	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						Tokhaketains	M	13	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Topladumkyaesh	M	11	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Koe	F	8	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
					344	Dacksheingibo	M	9	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						13	Tsepetumzimaulay	M	45	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—
						Koe Eagle	F	45	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						Waskhaat	M	25	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						Koe Kock.	F	22	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
					345	Kishshimayt	F	12	—	"	"	"	—	—	—	—	—	+	
					346	14	Laboorila	M	40	—	"	"	"	Hunter	M	—	—	—	—

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 187 S. District A. Indians

PAGE 53

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. Tribe. Clemsiem Dept. Kishgagass

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants. Locality. Upper Skeena

Rev. A. Tomlinson Enumerator

Numbered in the order of visitation. Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction. Going to School	Infirmities. Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'ordre des visites. Vaisseaux	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou Veuf ou Veuve	Instruction. Allant à l'Ecole	Infirmités. Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
						Koe Dank.	F	35	—	B.C.	Heathen	Indian	—	M	—	—	—	—	
						Aguikulas	F	3	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
					334	15	Etsumlokuck	M	50	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—
						Sookgaynock	F	45	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						Skuduse	M	20	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Tsumnetayst	M	15	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Tsesthenalk.	M	13	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Skayash.	M	9	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
					337	16	Achkaynacask	M	35	—	"	"	"	Hunter	M	—	—	—	—
						Koe Wales	F	30	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						Kagumkoke	F	12	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Cumcuda	M	9	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
					338	17	Koe Dak.	F	60	—	"	"	"	—	W	—	—	—	—
						Quikthio	M	20	—	"	"	"	Hunter	—	—	—	—	—	
						Kackdacket	M	11	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Kagumkuow	F	9	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
				14	339	18	Skiwash	M	35	—	"	"	"	Hunter	M	—	—	—	—
						Koe Cockatg	F	32	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						Silgingaynoe	F	11	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Skdupeyay	F	6	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Tulackkulraps	M	3	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Squatgilks	F	—	2/12	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
					340	19	Klis	M	50	—	"	"	"	Hunter	M	—	—	—	—
						Chetanske	F	35	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						Ipaya	M	16	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	

CENSUS 1881—RECENSEMENT. RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 187 S. District Queen Charlotte Islands

PAGE 54 Rev R. Tomlinson Enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. Tribe Chimseian Dept. Kishpiaxgans

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants. Locality Upper Skeena

PAGE 54

Numbered in the Order of Visitation. Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction. Going to School	Infirmities. Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Nombre dans l'Ordre des Visites. Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou Veuvage	Instruction. Allant à l'Ecole	Infirmités. Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
						Tootheldown	F	14	+	B.C.	Heathen	Indian	—	—	—	—	—	—	
					20	Kwawatza	M	50		"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						Skimkatgwoym	F	50	+	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
					21	Quniskeahn	M	40		"	"	"	Hunter	M	—	—	—	—	
						Yoe Gakeh.	F	30		"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						Kwaoumlachdan	F	5	+	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Shawneeosh.	M	1		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Skakundaish	F	10	+	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Toogunikeelg	M	14	+	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Cumandelkla	M	16	+	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
					22	Kwadumlachaisky	M	28		"	"	"	Hunter	M	—	—	—	—	
						Yoe Handza	F	25	+	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						Skezispaps	M	6		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Kayksun Widzich	F	4	+	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
					23	Dannyai	M	22		"	"	"	Hunter	M	—	—	—	—	
						Yoe Zeyat	F	20	+	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
				5	24	Yahn	M	50		"	"	"	Packer	M	—	—	—	—	
						Yaak.	F	50	+	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
					25	Kookskeeluck	M	25		"	"	"	Hunter	M	—	—	—	—	
						Yoe Bakeh.	F	22	+	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						Drumskeeluck	F	4	+	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
					26	Gezap	M	50		"	"	"	Hunter	M	—	—	—	—	
						Dacklack.	F	45	+	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						Bisha	M	15		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Yeckth	M	70		"	"	"	—	W	—	—	—	—	

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia District No. 187 S. District Queen Charlotte Islands

PAGE 55 Revd R. Tomlinson Enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. Tribe Chimseian Dept. Kishpiaxgans

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants. Locality Upper Skeena

PAGE 55

Numbered in the Order of Visitation. Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction. Going to School	Infirmities. Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Nombre dans l'Ordre des Visites. Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou Veuvage	Instruction. Allant à l'Ecole	Infirmités. Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
					28	Caush.	M	30		B.C.	Heathen	Indian	Hunter	M	—	—	—	—	
						Yoe Alise	F	25	+	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						Kishsheeetsus	M	8		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Weedld	M	3		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
					29	Corwahn	M	22		"	"	"	Miner	M	—	—	—	—	
						Yoe Skwaschcaus	F	20	+	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						Skitegibo	F	4	+	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Yoe Wakt	F	60	+	"	"	"	—	W	—	—	—	—	
						Skeda	F	14	+	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
				6	30	Skwish	M	60		"	"	"	—	W	—	—	—	—	
						Yoe Telegayhis	F	60	+	"	"	"	—	W	—	—	—	—	
					31	Tachmdyoch	M	25		"	"	"	Hunter	M	—	—	—	—	
						Yoe Kaw	F	20	+	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
					32	Kegumts Tsickenjs	M	25		"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						Yoe Aywash	F	20	+	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						Yesk kacbayk	M	—	3/12	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Yeelacha	M	15	+	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Tsimmeskoe	F	13	+	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Yoe Hwankash	F	30	+	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
					33	Cachammix	M	40		"	"	"	Packer	M	—	—	—	—	
						Tsyailg.	F	18	+	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						Yeelachka	M	2		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
				7	34	Yeelcluck.	M	25		"	"	"	Hunter	M	—	—	—	—	
						Yoe Hydah	F	22	+	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						Maikth	M	2	+	"	"	"	—	—	—	—	—	—	

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 187 S. District Kootenay Division

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. Tribe Okanagans Dept. Kootenay

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants. Locality Upper Okanagan

PAGE 56 Rev A. Tomlinson Enumerator PAGE 56

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Nombrés dans l'Ordre des Visites: Vaisseaux	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Mariés ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
					35	Jaty	M.	30	—	B.C.	Heathen	Indian	Hunter	M. ✓	—	—	—	—	
					355	Do Hickshean	F	25	—	"	"	"	—	M. ✓	—	—	—	—	
						Colecback	M.	6	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
					356	Greesh	M.	20	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Taguanilla	F	6	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
				8	37	Anamcoud	M.	45	—	"	"	"	Hunter	M. ✓	—	—	—	—	
						Do Tshaunty	F	40	—	"	"	"	—	M. ✓	—	—	—	—	
						Tanksh.	F	18	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
					38	Gudy.	M.	60	—	"	"	"	Hunter	W ✓	—	—	—	—	
					39	Hatchuran	M.	35	✓	"	"	"	Hunter	M. ✓	—	—	—	—	
						Do Quilaten	F	30	—	"	"	"	—	M. ✓	—	—	—	—	
						Tsennsuda	F	5	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
					40	Gody.	M.	70	✓	"	"	"	—	M. ✓	—	—	—	—	
					41	Githlux	M.	20	✓	"	"	"	Hunter	—	✓	—	—	—	
						Do Quitlux	F	50	—	"	"	"	—	W. ✓	—	—	—	—	
						Do Gatchark	F	25	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Tuck.	M.	7	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
					42	Calget.	M.	40	✓	"	"	"	—	M. ✓	—	—	—	—	
						Do Quinsheam	F	30	—	"	"	"	—	M. ✓	—	—	—	—	
						Gishilshalt	F	3	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
				9	43	Tanbill	M.	50	✓	"	"	"	—	M. ✓	—	—	—	—	
						Sulaget	F	45	—	"	"	"	—	M. ✓	—	—	—	—	
						Tatuck	M.	25	✓	"	"	"	Hunter	—	—	—	—	—	
						Gitsuna Gudy	M.	18	✓	"	"	"	"	—	—	—	—	—	
					44	Do Dahn	F	30	—	"	"	"	—	W. ✓	—	—	—	—	

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia District No. 187 S. District Kootenay Division

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. Tribe Okanagans Dept. Kootenay

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants. Locality Upper Okanagan

PAGE 57 Rev R. Tomlinson Enumerator PAGE 57

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Nombrés dans l'Ordre des Visites: Vaisseaux	Chantiers	Vaisseaux en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Mariés ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
						Wennayan	M.	10	✓	B.C.	Heathen	Indian	—	—	—	—	—	—	
						Timlo	M.	2	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
					45	Alcumwitat	M.	40	✓	"	"	"	Hunter	M. ✓	—	—	—	—	
						Do Trosclay	F	30	—	"	"	"	—	M. ✓	—	—	—	—	
						Likeacheity	M.	9	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Wandichyse	M.	4	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
					46	Baskalacha	M.	80	✓	"	"	"	—	M. ✓	—	—	—	—	
						Do Tawaykas	F	65	—	"	"	"	—	W ✓	—	—	1 ✓	—	
						Anantash.	M.	60	✓	"	"	"	Hunter	M. ✓	—	—	—	—	
					47	Quaamahto	M.	28	✓	"	"	"	—	M. ✓	—	—	—	—	
						Do Tsyldaulty	F	27	—	"	"	"	—	W ✓	—	—	—	—	
					48	Do Tshl.	F	65	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Tsuraum Quinaype	M.	16	✓	"	"	"	Hunter	—	—	—	—	—	
						Pike	M.	14	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Do Tshunchalgik	F	20	—	"	"	"	—	W ✓	—	—	—	—	
						Setupsdayp	F	10	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Skaeork.	F	6	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
				10	49	Quamsandick	M.	40	✓	"	"	"	Hunter	M. ✓	—	—	—	—	
						Do Quincoud	F	30	—	"	"	"	—	M. ✓	—	—	—	—	
						Do Johnnetsa	F	25	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Silcalmetcaltz	F	5	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Segtaw	M.	2	✓	"	"	"	Hunter	M. ✓	—	—	—	—	
					50	Quincultchulcut	M.	30	✓	"	"	"	—	M. ✓	—	—	—	—	
						Do Keskt	F	30	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Ayn	F	12	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	

EASTMAN 1

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 187 S. District Kootenay

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. Tribe. Okanagan. Sept. Kootenay

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants. Locality Upper Okanagan

PAGE 58 Rev. R. Tomlinson, Enumerator PAGE 58

Numbered in the Order of Visitation. Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction. Going to School	Infirmities. Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites. Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Mariés ou en Veuvage	Instruction. Allant à l'Ecole	Infirmités. Sourds-muets	Aveugles	Aliénés d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
						Shagask	M.	9	√ —	B.C.	Heathen	Indian	—	—	—	—	—	—	
						Squatgelk	M.	1	√ —	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
					57	Keeno	M.	30	√ —	"	"	"	Hunter	M.	—	—	—	—	
					376	Keekakshtitse	F	30	+ —	"	"	"	—	M.	—	—	—	—	
						Yemilt	F	12	+ —	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
					52	Shimhat	M.	20	√ —	"	"	"	Hunter	—	—	—	—	—	
						Ste Westayah	F	60	+ —	"	"	"	—	W	—	—	—	—	
				11	53	Yank	M.	40	√ —	"	"	"	Hunter	M.	—	—	—	—	
						Ste Sreek	F	30	+ —	"	"	"	—	M.	—	—	—	—	
						Yando	F	11	+ —	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Quanby	F	13	+ —	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
					54	Calaydem	M.	30	√ —	"	"	"	Hunter	M.	—	—	—	—	
						Ste Salamm	F	26	+ —	"	"	"	—	M.	—	—	—	—	
						Ashpiyalty	M.	9	√ —	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
				12	55	Westayah	M.	50	√ —	"	"	"	Hunter	M.	—	—	—	—	
						Ste Packgetal	F	40	+ —	"	"	"	—	M.	—	—	—	—	
						Bradock	F	20	+ —	"	"	"	—	M.	—	—	—	—	
						Leekaylt	F	15	+ —	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Coeska	F	11	+ —	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
					56	Ste Shemish	F	50	+ —	"	"	"	—	M.	—	—	—	—	
						Waydammock	M.	17	√ —	"	"	"	Hunter	—	—	—	—	—	
						Kadvockdock	F	13	+ —	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Gais	M.	10	√ —	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
					57	Walshawahl	M.	22	√ —	"	"	"	Hunter	M.	—	—	—	—	
						Kalam	F	20	+ —	"	"	"	—	M.					

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 187 S. District Kootenay

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. Tribe. Okanagans. Sept. Kootenay

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants. Locality Upper Okanagan

PAGE 59 Rev. R. Tomlinson, Enumerator PAGE 59

Numbered in the Order of Visitation. Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction. Going to School	Infirmities. Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites. Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Mariés ou en Veuvage	Instruction. Allant à l'Ecole	Infirmités. Sourds-muets	Aveugles	Aliénés d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
					58	Kuhsnikans	M.	30	√ —	B.C.	Heathen	Indian	Hunter	M.	—	—	—	—	
					378	Yatkl	F	30	+ —	"	"	"	—	M.	—	—	—	—	
						Shelgeemisk	F.	13	+ —	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Ste Yatkl.	F	18	+ —	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Cathap.	F	13	+ —	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
		1				Skitelcreaypaek	F	10	+ —	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
				13	59	Anakumwelt	M.	60	√ —	"	"	"	Hunter	M.	—	—	—	—	
						Ste Setumlolock	F	50	+ —	"	"	"	—	M.	—	—	—	—	
						Ste Swadgieskatet	F	20	+ —	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Ste Sindack	F	55	+ —	"	"	"	—	M.	—	—	—	—	
						Adgiewockmock	M.	18	√ —	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Ste Akelty	F	30	+ —	"	"	"	—	—	—	—	1	—	
						Aaloalk.	F	14	+ —	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Quinlack	M.	12	√ —	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
					60	Leyalty	M.	40	√ —	"	"	"	Hunter	M.	—	—	—	—	
						Ste Paget	F	35	+ —	"	"	"	—	M.	—	—	—	—	
						Dacgiee	M.	8	√ —	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
					61	Shemanden	M.	50	√ —	"	"	"	—	M.	—	—	—	—	
						Ste Yoks	F	50	+ —	"	"	"	—	M.	—	—	—	—	
						Aydack	F	13	+ —	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Quinwoelg	M.	20	√ —	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Kanoumshedack	M.	22	√ —	"	"	"	Hunter	M.	—	—	—	—	
					62	Skak	M.	55	√ —	"	"	"	—	W	—	—	—	—	
						Ipkilg	M.	16	√ —	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
					63	Dave	F	80	+ —	"	"	"	—	W	—	—	—	—	

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia — District No. 187 — S. District Skeena Indians

PAGE 60

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. — Tribe — Clemsians. Sept. Kishgegass

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants. — Locality Upper Skeena

Rev R. Tomlinson Enumerator

Numbered in the Order of Visitation. Numérotés dans l'Ordre des Visites. Vessels. Bâtiments	Shanties. Chantiers.	Houses in construction. Maisons en voie de construction.	Houses uninhabited. Maisons inhabitées.	Houses inhabited. Maisons habitées.	Families. Familles.	Names. Noms.	Sex. Sexe.	Age. Age.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	Religion. Religion.	Origin. Origine.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou en Veuvage.	Instruction. Going to School. Instruction. Allant à l'Ecole.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Infirmities. Blind. Aveugles.	Infirmities. Unsound Mind. Atteints d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
						Gubshimoks	F	65	+—	B.C.	Heathen	Indian	—	W	√—	—	—	—		1
						Ike Kish.	M.	12	√—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		2
						Jap	F	10	+—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		3
					64	Ducguult	M	35	√—	"	"	"	Hunter	M.	—	—	—	—		4
					384	Ike Dave	F	33	+—	"	"	"	—	M.	—	—	—	—		5
						Tickshow	M.	14	√—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		6
				14	65	Quinamayt	M.	80	√—	"	"	"	—	W	√—	—	1	—		7
						Dick	F	25	+—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		8
					66	Caspuguitkluck	M.	20	√—	"	"	"	—	—	√	—	—	—		9
						Sumuckum	F	60	+—	"	"	"	—	W	√	—	—	—		10
						Drum Squmayax	F	10	+—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		11
					67	Quinayick	M.	40	√—	"	"	"	Hunter	M.	—	—	—	—		12
						Ike Wilson	F	40	+—	"	"	"	—	M.	—	—	—	—		13
					68	Isaak	M.	20	√—	"	"	"	Hunter	M.	—	—	—	—		14
						Ike Isaak	F	20	+—	"	"	"	—	M.	—	—	—	—		15
						Actemook	M.	17	√—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		16
						Jaspole	F.	12	+—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		17
					69	Wachgales	M.	30	√—	"	"	"	Hunter	M.	—	—	—	—		18
						Ike Janie	F	25	+—	"	"	"	—	M.	—	—	—	—		19
						Galaunty	F	3	+—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		20
						Copadatach	F	—	+—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		21
					70	Culshwoowish	M.	45	√—	"	"	"	Hunter	M.	—	—	—	—		22
						Ike Cook.	F	40	+—	"	"	"	—	M.	—	—	—	—		23
						Dadyam Jap	F	18	+—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		24
						Weeankakham	M.	3	√—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		25

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia — District No. 187 — S. District Skeena Indians

PAGE 61

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. — Tribe — Clemsians. Sept. Kishgegass

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants. — Locality Upper Skeena

Rev R. Tomlinson Enumerator

Numbered in the Order of Visitation. Numérotés dans l'Ordre des Visites. Vessels. Bâtiments	Shanties. Chantiers.	Houses in construction. Maisons en voie de construction.	Houses uninhabited. Maisons inhabitées.	Houses inhabited. Maisons habitées.	Families. Familles.	Names. Noms.	Sex. Sexe.	Age. Age.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	Religion. Religion.	Origin. Origine.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou en Veuvage.	Instruction. Going to School. Instruction. Allant à l'Ecole.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Infirmities. Blind. Aveugles.	Infirmities. Unsound Mind. Atteints d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
	/			15	71	Shinkitgeayme	M.	25	√—	B.C.	Heathen	Indian	Hunter	M.	—	—	—	—		1
	/			110	371	Ike Albert	F	20	+—	"	"	"	—	M.	—	—	—	—		2
	/					Wectumkesh	M.	70	√—	"	"	"	—	M.	—	—	—	—		3
	/				72	Wilai	F	65	+—	"	"	"	—	M.	—	—	—	—		4
	/				372	Batg.	M	26	√—	"	"	"	Hunter & Packer	—	—	—	—	—		5
	/					Ike Jack.	F	23	+—	"	"	"	—	M.	—	—	—	—		6
	/					Wadsiethlow	F	5	+—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		7
	/					Snack.	M.	45	√—	"	"	"	Hunter	M.	—	—	—	—		8
	/				73	Ike Jackgesquit	F	40	+—	"	"	"	—	M.	—	—	—	—		9
	/				373	Lipdedaon	F	4	+—	"	"	"	—	—	∫	—	—	—		10
	/					Guamautux	M.	40	√—	"	"	"	Hunter	W	√	—	—	—		11
	/				74	Jackbelaymuck	F	16	+—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		12
	/		1		374	Alb.	F	14	+—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		13
	/		1			Loshitayay	M.	12	+—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		14
	/		1			Copashgeyluck.	M.	20	+—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		15
	/			14	375	Jackgeayumt	M.	50	√—	"	Catechumen	"	Hunter	M.	N	—	—	—		16
	/					Ike Jack	F	35	+—	"	"	"	—	M.	N	—	—	—		17
						Jukshelack.	M.	6	√—	"	"	"	—	—	N	—	—	—		18
						Jake.	F	2	+—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		19
						Tinkhaye	M.	22	√—	"	"	"	Hunter	—	N	—	—	—		20
																				21
																				22
																				23
																				24
																				25

3 m 17

1881

British Columbia

187 — New Westminster

D 10 — S.D. Coast of Mainland

pages 1 — 12

CENSUS 1881—RECENSEMENT. RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 187 New Westminster S. District D. Coast of Main Land ~~Sub Dist Port Simpson~~

PAGE 13 C M Tate Enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

Division No. ~~10~~ 10 PAGE 13.

Numbered in the Order of Visitation: Vessels / Nombrés dans l'Ordre des Visites: Aliments	Shanties / Chantiers	Houses in construction / Maisons en voie de construction	Houses uninhabited / Maisons inhabitées	Houses inhabited / Maisons habitées	Families / Familles	Names / Noms	Sex / Sexe	Age / Age	Born within last twelve months / Nés dans les douze derniers mois	Country or Province of Birth / Pays ou Province de Naissance	Religion / Religion	Origin / Origine	Profession, Occupation or Trade / Profession, Occupation ou métier	Married or Widowed / Marié ou en Veuvage	Instruction: Going to School / Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmities: Deaf and Dumb / Sourds-muets	Infirmities: Blind / Aveugles	Infirmities: Unsound Mind / Atteints d'aliénation mentale	Dates of Operations and Remarks / Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
				1	1	George Willicroft	M	43 ✓		Ont	Episcopal	Canadian	Lumberman	—					
	1				2	Robt Davis	M	45 ✓		N.B.	Pres	"	"	—					
				2	3	Hans Peter Brentzen	M	54 ✓		Norway	Lutheran	Norwegian	Bricklayer	M					
				3	4	Joseph St Arnaud	M	50 ✓		Quebec	Roman Catholic	French	Axeman	M					
				4	5	Robert H Hall	M	32 ✓		Ireland	Episcopal	British	Employe of H.B.Co	M					S. M. Tate
						Rachel S	F	29 ✓		Bc	"	"	—	M					Enumerator
						Martha C.	F	4 ✓		Bc	"	"	—	—					March 1882.
						Herbert H.	M	2 ✓		"	"	"	—	—					
				5	6	Bishop Reilly	M	✓		Eng	"	"	Bishop of E. Ch.	M					
						Mrs "	F	✓		"	"	"	—	M					
					7	Gordon Lockerby	M	43 ✓		Scotland	Presbyterian	Scotch	Employer H.B.Co	—					
				6	8	M. H. Offutt	M	70 ✓		Ohio U.S.	Meth.	American	Trader	M					
				7	9	Rev. T. Crosby	M	42 ✓		Eng.	"	English	Missionary	M					
						Mrs "	F	32 ✓		Ont	"	"	—	M					
						Jessie A.	F	7 ✓		Bc	"	"	—	—					
						Grace E.	F	5 ✓		"	"	"	—	—					
						Gertrude	F	2 ✓		"	"	"	—	—					
						Miss Lawrence	F	42 ✓		Ont	"	Canadian	Missionary Teach	—					
				1															

Note The above persons are included in the Estimate sent to the Department Last January J. W. McKay

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of B.C.

District No. 187 New Westminster S. District d Coast Indians Tribe Chimsean

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

Nation Heeltsuck

Tribe Kitamat Locality Gardners Inlet

PAGE 1

C M Tate Enumerator

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 1

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Names / Noms	Sex / Sexe	Age	Born within last twelve months / Nés dans les douze derniers mois	Country or Province of birth / Pays ou Province de Naissance	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade / Profession, Occupation ou métier	Married or Widowed / Marié ou en Veuvage	Instruction: Going to School / Allant à l'École	Infirmities: Deaf and Dumb / Sourds-muets	Blind / Aveugles	Unsound Mind / Atteints d'aliénation mentale	Dates of Operations and Remarks / Dates de l'Enregistrement et Observations
												1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
				1	1							Frank Armstrong	M	65		Italy	Meth.	Italian	Trader	M	—	—	—	—	
												Harriet "	F	28		B.C.	"	Indian	—	M	—	—	—	—	
				2	2							Amos Russ	M	35		"	"	"	Hunter	M	—	—	—	—	
												Lydia "	F	30		"	"	"	—	M	—	—	—	—	
												Alfred "	M	4		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
												Margaret "	F	2		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
				3	3							Brown Peter	M	25		"	"	"	Hunter	M	—	—	—	—	
												" [illegible]	F	28		"	"	"	—	M	—	—	—	—	
												" Isaac	M	1		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
				4	4							Ryan John	M	30		"	"	"	Hunter	M	—	—	—	—	
												" Manson	M	29		"	"	"	"	—	—	—	—	—	
												" Mrs	F	45		"	"	"	"	M	—	—	—	—	
				5	5							Daniel	M	30		"	"	"	"	M	—	—	—	—	
												Mrs do	F	25		"	"	"	"	M	—	—	—	—	
												Luahlohd	F	7		"	"	"	"	—	IV	—	—	—	
												Lanthalakeas	F	5		"	"	"	"	—	IV	—	—	—	
												John	M	4		"	"	"	"	—	—	—	—	—	
												Baby	M	1		"	"	"	"	—	—	—	—	—	
					6							Edbert James	M	31		"	"	"	"	M	—	—	—	—	
												" Eliza	F	20		"	"	"	"	M	—	—	—	—	
					7							Lak-lam-zak	M	60		"	"	"	"	—	—	—	—	—	
				6	8							Andrew	M	62		"	"	"	"	M	—	—	—	—	
												Mrs "	F	55		"	"	"	"	M	—	—	—	—	
					9							Davis	M	30		"	"	"	"	M	—	—	—	—	
												Old woman	F	55		"	"	"	"	M	—	—	—	—	

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of B.C.

District No. 187 New Westminster S. District d Coast Indians Chimsean Tribe

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

Sept Tribe Kitamat Locality Gardners Inlet

PAGE 2

C.M Tate Enumerator

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 2

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Names / Noms	Sex / Sexe	Age	Born within last twelve months / Nés dans les derniers mois	Country or Province of Birth / Pays ou Province de Naissance	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade / Profession, Occupation ou métier	Married or Widowed / Marié ou en Veuvage	Instruction: Going to School / Allant à l'École	Infirmities: Deaf and Dumb / Sourds-muets	Blind / Aveugles	Unsound Mind / Atteints d'aliénation mentale	Dates of Operations and Remarks / Dates de l'Enregistrement et Observations
												1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
					10							Matthew	M	15		BC	Meth	Indian	—	—	—	—	—	—	
												Koncosalak	F	50		"	"	"	—	W	—	—	—	—	
												Kahl-kahl-tatl	F	20		"	"	"	—	M	—	—	—	—	
					11							David Nilson	M	28		"	"	"	Hunter	M	—	—	—	—	C M Tate Enumerator March 1882.
												Child	F	3		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
					12							Joshua	M	30		"	"	"	—	W	—	—	—	—	
												Jane	F	24		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
												Baby	F	1/12	Jan	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
				7	13							Benjamin	M	28		"	"	"	Hunter	M	—	—	—	—	
												Agness	F	22		"	"	"	—	M	—	—	—	—	
					14							Peter	M	30		"	"	"	—	M	—	—	—	—	
												Mrs "	F	45		"	"	"	—	M	—	—	—	—	
					15							Neasqueenough	M	30		"	"	"	[illegible]	M	—	—	—	—	
												Mrs do	F	25		"	"	"		M	—	—	—	—	
												Ohk-tlay	M	18		"	"	"	—	—	IV	—	—	—	
												Khage Klatamuk	M	6		"	"	"	—	—	IV	—	—	—	
												James	M	5		"	"	"	—	—	IV	—	—	—	
												Charley	M	4		"	"	"	—	—	I	—	—	—	
												Baby	F	7/12	July	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
												Yah-ga-yous	M	70		"	Pagan	"	—	—	—	—	—	—	
				8	16							Makmalasoo	M	50		"	Meth	"	Hunter	M	—	—	—	—	
												Mrs do	F	38		"	"	"	—	M	—	—	—	—	
					17							Mark	M	22		"	"	"	Hunter	M	—	—	—	—	
												Lucy	F	20		"	"	"	—	M	—	—	—	—	
												Aloolahd	F	65		"	"	"	—	W	—	—	—	—	

27 Apr

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of BC

District No. 187 New Westminster

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 3 C. M. Tate Enumerator

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

S. District A Coast Indians Chemsian Tribe

Sept. Tribe Kitamaat

Locality Gardeners Inlet

PAGE 3

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks	
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Allant à l'Ecole	Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	9	20	
					18	Wah-nees	M	32		BC	Meth	Indian	Hunter	M						1
						Mrs "	F	30		"	"	"		M						2
						Khah-tatl	F	6		"	"	"			N					3
						Bah-bats	M	4		"	"	"								4
						Baby	M	2		"	"	"								5
					19	George	M	34		"	"	"		M						6
						Mary	F	2		"	"	"		M						7
						Lucy	F	12		"	"	"			N					8
				9	20	Neas-kin-cut	M	50		"	Pagan	"	Carpenter	M						9
						Amtoh	F	48		"	"	"		M						10
						Charles	M	20		"	Meth	"			N					11
						David	M	18		"	"	"			N					12
						Kow-gwaitl	M	16		"	"	"			N					13
						Weegron-aht	M	14		"	"	"			N					14
						Boy	M	6		"	"	"			N					15
					21	Aumtshit	M	24		"	Pagan	"	Hunter	M						16
						Morhse	F	20		"	"	"		M						17
						Hyman	M	6		"	"	"								18
						Delak	M	3		"	"	"								19
					22	Neas-ha-lorkst	M	70		"	"	"	Fisherman	M						20
						Mrs do	F	60		"	"	"		M						21
					23	Andrew	M	20		"	Meth	"			N					22
						Lumdedahtl	F	13		"	"	"			N					23
					24	Thanatsos	M	25		"	"	"		M						24
						Arrees	F	10		"	"	"			N					25

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of BC.

District No. 187 N. W.

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 4 C. M. Tate Enumerator

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

S. District A Coast Indians Tribe Chemsian

Sept Tribe Kitamaat

Locality Gardeners Inlet

PAGE 4

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks	
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Allant à l'Ecole	Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
						Zikum-naik	F	70		BC	Pagan	Indian		W						1
				10	25	Lissee	M	35		"	"	"	Hunter	M						2
						Lucy	F	20		"	"	"		M					Both wives of above	3
						Ha-guistl	F	24		"	"	"		M						4
						Mohrse	F	6		"	"	"								5
						Moses	M	3		"	"	"								6
					26	Mark	M	28		"	Meth	"	Hunter	M						7
						Louisa	F	18		"	"	"		M						8
						Wee-naik	F	1/12	Oct.	"	"	"								9
						Khik-dahtl	F	45		"	Pagan	"		W						10
				11	27	Ba-la-hah	M	55		"	"	"	Note	M						11
						Mrs do	F	45		"	"	"		M						12
					28	Waukosh	M	30		"	"	"	Hunter	M						13
						Mrs do	F	22		"	"	"		M						14
						Dair	F	6		"	"	"			I					15
						Billimnaik	F	4		"	"	"								16
						Whee-whos.	F	2		"	"	"								17
						Kraudark	F	1/12	Oct	"	"	"								18
					29	Who-zullus	M	50		"	"	"	Carpenter	M						19
						Mrs do	F	40		"	"	"		M						20
					30	Mala-khatl	M	50		"	"	"	Note	M				I		21
						Wee-naik	F	40		"	"	"	do	M				I		22
						Lukt	M	20		"	Meth	"								23
				12	31	Klimkoledzes	M	52		"	Pagan	"	Hunter	M						24
						Mrs do	F	45		"	"	"		M						25

32 6m.

CENSUS 1881—RECENSEMENT. RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of B.C. District No. 187 N. W. S District d Coast Indians Tribe Chimsean

PAGE 5 C. M. Tate Enumerator SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants. Sept Tribe Kitamat Locality Gardenus Inlet PAGE 5

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Insane or Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Mariés ou Veuvage	Instruction: Allant à l'École	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	9	20
						Ela kalecth	F	12	—	B.C.	Meth	Indian	—	—	N	—	—	—	March 1882
						Wottah naika	F	10	—	"	"	"	—	—	N	—	—	—	
						Kinsahks	F	6	—	"	"	"	—	—	N	—	—	—	
					32	Bob	M	18	—	"	"	"	Hunter	M	—	—	—	—	
						Mary Ann	F	16	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
					33	Lak-i-ok	M	60	—	"	Pagan	"	Carpenter	M	—	—	—	—	
						Mrs do	F	50	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						Haks-khis	F	45	—	"	"	"	—	W	—	—	—	—	
				13	34	Lomnott	M	35	—	"	"	"	Hunter	M	—	—	—	—	
						Mrs "	F	25	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						Wheenhos	F	15	—	"	"	"	—	—	N	—	—	7	
						Alice	F	13	—	"	"	"	—	—	N	—	—	—	
						Il-neek	M	9	—	"	"	"	—	—	N	—	—	—	
						Lohrod	M	5	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
					35	Wee lohk	M	38	—	"	"	"	Fisherman	M	—	—	—	—	
						Mrs "	F	30	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						Hlakrah loitl	F	14	—	"	"	"	—	—	N	—	—	—	
				14	36	Sanhreit	M	60	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						Mrs do	F	56	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						Hall-gus-yaks	F	18	—	"	"	"	—	—	N	—	—	—	
						Ellen	F	15	—	"	"	"	—	—	N	—	—	—	
					37	Kra-gharren	M	22	—	"	"	"	Hunter	M	—	—	—	—	
						Whamlah	F	28	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						Kramlandaket	F	12	—	"	"	"	—	—	N	—	—	—	
						Angwahs	F	6	—	"	"	"	—	—	N	—	—	—	

CENSUS 1881—RECENSEMENT. RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of B.C. District No. 187 New West S District d Coast Indians Tribe Chimsean

PAGE 6 C. M. Tate Enumerator SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants. Sept Tribe Kitamat Locality Gardenus Inlet PAGE 6

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Insane or Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Mariés ou Veuvage	Instruction: Allant à l'École	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
					38	Tommy	M	35	—	B.C.	Meth	India	Hunter	M	—	—	—	—	March 1882
						Mary Ann	F	28	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						John	M	7	—	"	"	"	—	—	N	—	—	—	
					39	George	M	24	—	"	"	"	Hunter	M	—	—	—	—	
						Emma	F	23	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						Izik dzik ous	F	60	—	Pagan	Pag	"	—	W	—	—	—	—	
					40	Omaxkison	F	62	—	"	"	"	—	W	—	—	—	—	
						Samson	M	20	—	Meth	Meth	"	Hunter	—	—	—	—	—	
						Paul	F	22	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
				15	41	Neas kramdak	M	50	—	Paga	Paga	"	Fishing	M	—	—	—	—	
						Mrs "	F	45	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
					42	Lahkit	M	40	—	"	"	"	Carpenter	M	—	—	—	—	
						Mrs "	F	30	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						Annie	F	2	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
					43	Sam	M	24	—	"	Meth	"	Hunter	M	—	—	—	—	
						Annie	F	20	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						Eliza	F	4	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Henry	M	2/12	Yes	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
					44	Splax	F	70	—	"	Paga	"	—	W	—	—	—	—	
						Sahri	F	68	—	"	"	"	—	W	—	—	—	—	
						Krenahkree	F	71	—	"	"	"	—	W	—	—	—	—	
						Wee soulk	F	75	—	"	"	"	—	W	—	—	—	—	
					45	Fredrick	M	20	—	"	Meth	"	Hunter	—	N	—	—	—	
				16	46	Louis	M	50	—	"	Paga	"	Fishing	M	—	—	—	—	
						Mrs do	F	45	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	

10 & 3 m

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of B.C. District No. 184 New Westminster S. District d Coast Indians Tribe Chemsean's

PAGE 7 C M Gale Enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. Sept Kitamat

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants. Locality Gardiner Inlet PAGE 7

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'ordre des visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons inhabitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou Veuvage	Instruction: Allant à l'École	Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1					47	Aleck	M	23		B.C.	Meth	Ind.	Hunter	M					
2						Lucy	F	22		"	"	"	"	M					
3						Baby	M	1		"	"	"	—	—					
4					48	Takeleen	M	50		"	Pagan	"	Carpenter	M					
5						Mrs do	F	45		"	"	"	"	M					
6					49	William Young	M	22		"	Meth	"	Hunter	M					
7						Annie	F	18		"	"	"	—	M					
8					50	Robert	M	50		"	"	"	Fisherman	M					
9						Mrs.	F	40		"	"	"	—	M					
10						Dan	M	20		"	"	"	Hunter	—	N				
11					51	Kraskadzi	F	62		"	"	"	—	W					
12						Ptaht	F	38		"	"	"	—	—					
13						Lucy	F	20		"	"	"	—	W					
14						Ettakrallcott	F	16		"	"	"	—	—					
15				17	52	Daimahranost	M	24		"	"	"	Hunter	M					
16						Mrs.	M	20		"	"	"	"	M					
17						Sah "	F	6		"	"	"	—	—	N				
18						Agnes "	F	5		"	"	"	—	—	N				
19						Baby "	F	2		"	"	"	—	—					
20					53	Wohrite	M	28		"	"	"	"	—					
21					54	Wm Star	M	22		"	"	"	Hunter	M					
22						Mary.	F	20		"	"	"	—	M					
23						Albert	M	1		"	"	"	—	—					
24						Ettakralon	F	55		"	Pagan	"	"	W					
25				18	55	Kecsalogan	M	14		"	"	"	—	M					

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of B.C. District No. 184 New Westminster S. District d coast Indians Tribe Chemsean

PAGE 8 C.M. Gale Enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. Sept Kitamat

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants. Locality Gardiner Inlet PAGE 8

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'ordre des visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons inhabitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou Veuvage	Instruction: Allant à l'École	Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1						Steenaik	F	36		B.C.	Pagan	India	Hunter	M					
2						Job	M	19		"	Meth	"	—	—					
3					56	Kitsrow	M	50		"	"	"	"	M					
4						Mrs "	F	40		"	"	"	—	M					
5						Alfred	M	16		"	"	"	—	—	N				
6						William	M	13		"	"	"	—	—	N				
7																			
7				14	57	Jim Wood	M	30		"	"	"	Hunter	M					
8						Jane "	F	48		"	"	"	—	M					
9						Johnny	M	24		"	"	"	"	—					
10						Robert	M	15		"	"	"	—	—	N				
11						David	M	10		"	"	"	—	—	N				
12					58	Quslanae	M	25		"	Pagan	"	Hunter	M					
13						Mrs "	F	20		"	"	"	—	M					
14						Hoolk	M	5		"	"	"	—	—					
15						Kkikdahtl	F	6/12	Oct	"	"	"	—	—					
16					59	Kramgeas	M	40		"	"	"	"	W					
17						Frank	M	15		"	Meth	"	—	—	N				
18					60	Tommy	M	20		"	"	"	—	—					
19						Yantimm	M	14		"	"	"	—	—	N				
20				20	61	Izee-kok	M	30		"	Pagan	"	Hunter	M					
21						Splaht	F	25		"	"	"	—	M					Both sides of above
22						Klaekhm	F	24		"	"	"	—	M					
23						Thomas	M	11		"	"	"	—	—	N				
24						Weedahtl	F	5		"	"	"	—	—					
25					62	Philip	M	22		"	"	"	Hunter	M					

SAFETY FILM

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of B.C.

District No. 187 Nass Westminster S District a Coast Indians Tribe Chimsean

PAGE 9 C.M. Gale Enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. Sept Kitamat

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants. Locality Gardenes Inlet

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 9

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
						Jonny	M	20	—	Bc	Meth	Indian	—	M	—	—	—	—	
						Baby	M	1	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
					63	Limerk	M	50	—	"	Pagan	"	Carpenter	M	—	—	—	—	March
						Mrs "	F	48	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	1882
						Sokhia	F	6	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Old Woman	F	70	—	"	"	"	—	W	—	—	—	—	
				21	62	Legaie	M	52	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						Mrs do	F	46	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
					63	Moodzillamee	F	22	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Shalvoakme	M	5	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
					64	Hoatzuse	M	22	—	"	"	"	Hunter	M	—	—	—	—	
						Mrs do	F	20	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
					65	Charley	M	32	—	"	Meth	"	"	M	—	—	—	—	
						Mrs do	F	30	—	"	"	"	"	M	—	—	—	—	
						Nanekraa	F	15	—	"	"	"	"	—	N	—	—	—	
						Anvrakist	M	8	—	"	"	"	—	—	N	—	—	—	
				22	66	Walas	M	50	—	"	Pagan	"	Fishman	M	—	—	—	—	
						Mrs "	F	48	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
					67	Ankvrakist	M	48	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						Mrs "	F	47	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						Abraham	M	20	—	"	Meth	"	Nothing	—	—	—	—	—	
						Julia	F	9	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
				23	68	Hoosela	M	60	—	"	Pag	"	—	M	—	—	—	—	
						Yakahlis	F	50	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	wife of Both the above
						Khallelough	F	46	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of B.C.

District No. 187 N.W. S District a Coast Indians Tribe Chimsean

PAGE 10 C.M. Gale Enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. Sept ~~Lisk~~ Kitamat

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants. Locality Gardenes Inlet

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 10

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
						Andrew	M	20	—	Bc	Meth	Indian	—	—	N	—	—	—	
						Mark	M	12	—	"	"	"	—	—	N	—	—	—	
					69	Alkedij	M	26	—	"	Pagan	"	—	M	—	—	—	—	
						Annie "	F	20	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
					70	Malcum	M	28	—	"	"	"	Hunter	M	—	—	—	—	
						Mrs "	F	28	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						Isaac	M	15	—	"	Meth	"	—	—	N	—	—	—	
						Carrie	F	14	—	"	"	"	—	—	N	—	—	—	
				24	71	Kradzaeth	M	48	—	"	Pagan	"	Carpenter	M	—	—	—	—	
						Mrs "	F	47	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
					72	Bob	M	24	—	"	Meth	"	—	M	—	—	—	—	
						Grace	F	19	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
					73	Kralbets	M	50	—	"	Pagan	"	—	M	—	—	—	—	
						Mrs	F	48	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						Isabella	F	14	—	"	"	"	—	—	N	—	—	—	
					74	Joseph	M	24	—	"	Meth	"	Hunter	M	—	—	—	—	
						Ellen	F	17	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
				25	75	Khillamie	M	46	—	"	Pagan	"	Nothing	M	—	—	—	—	
						Mrs "	F	45	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						Martha	F	14	—	"	"	"	—	—	N	—	—	—	
						Jacob	M	8	—	"	"	"	—	—	N	—	—	—	
						Thadagasme	M	4	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
					76	Kyguetes	M	47	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						Mrs "	F	48	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
					77	Dick	M	20	—	"	Meth	"	Hunter	M	—	—	—	—	

OAK

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of B.C.

PAGE 11

C. M Tate Enumerator

District No. 187 New Westminster S. District d Coast Indians Tribe Chimsian

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. Sept Tribe Kitamat

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants. Locality Gardiner Inlet

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 11

Numbered in the Order of Visitation / Numérotés dans l'Ordre des Visites						NAMES / NOMS	SEX. / SEXE.	AGE. / AGE.	Born within last twelve months / Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth / Pays ou Province de Naissance	RELIGION. / RELIGION.	ORIGIN. / ORIGINE.	Profession, Occupation or Trade / Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed / Marié ou en Veuvage	Instruction. Going to School / Allant à l'Ecole.	Infirmities. Deaf and Dumb / Sourds-muets.	Infirmities. Blind / Aveugles.	Infirmities. Unsound Mind / Atteints d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks / Dates de l'Enregistrement et Observations.
Vessels / Bâtiments	Shanties / Chantiers	Houses in construction / Maisons en voie de construction	Houses uninhabited / Maisons inhabitées	Houses inhabited / Maisons habitées	Families / Familles														
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
						Susan	F	18	—	B.C.	Meth	Ind.		M	—	—	—	—	
					78	Baby	F	7/12	Dec	"	"	"		—	—	—	—	—	
					79	Old Woman	F	62	—	"	Pagan	"		W	—	—	—	—	C M Tate Enumerator March 1882
					79	Amiatlme	M	36	—	"	"	"	Hntr	M	—	—	—	—	
						Mrs do	F	34	—	"	"	"		M	—	—	—	—	
				26	80	Johnny Amos	M	23	—	"	Meth	"	Hunter	M	—	—	—	—	
						Fanny "	F	22	—	"	"	"		M	—	—	—	—	
						Willian "	M	4	—	"	"	"		—	—	—	—	—	
						Louis "	M	2	—	"	"	"		—	—	—	—	—	
						Moodzitlme	F	60	—	"	Pagan	"		W	—	—	—	—	
				27	81	Khamitzik	M	48	—	"	"	"	Fisherman	M	—	—	—	—	
						Mrs do	F	45	—	"	"	"		M	—	—	—	—	
					82	Lahtoeat	M	42	—	"	"	"		M	—	—	—	—	
						Mrs do	F	40	—	"	"	"		M	—	—	—	—	
					83	Johah	M	22	—	"	Meth	"		M	—	—	—	—	
						Mrs "	F	23	—	"	"	"		M	—	—	—	—	
				28	84	Bill	M	40	—	"	"	"		M	—	—	—	—	
						Mrs do	F	35	—	"	"	"		M	—	—	—	—	
						Alice	F	13	—	"	"	"		—	N	—	—	—	
					85	Lazarus	M	38	—	"	"	"		M	—	—	—	—	
						Maria	F	40	—	"	"	"		M	—	—	—	—	
					86	Enoch	M	26	—	"	"	"	Hunter	M	—	—	—	—	
						Mrs "	F	25	—	"	"	"		M	—	—	—	—	
						Yaktlince	F	12	—	"	"	"		—	N	—	—	—	
						Yat yat le lough	F	7	—	"	"	"		—	N	—	—	—	

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of B.C.

PAGE 12

C. M Tate Enumerator

District No. 187 New Westminster S. District d Coast Indians Tribe Chimsian

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. Sept Tribe Kitamat.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants. Locality Gardiner Inlet

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 12

Numbered in the Order of Visitation / Numérotés dans l'Ordre des Visites						NAMES / NOMS	SEX. / SEXE.	AGE. / AGE.	Born within last twelve months / Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth / Pays ou Province de Naissance	RELIGION. / RELIGION.	ORIGIN. / ORIGINE.	Profession, Occupation or Trade / Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed / Marié ou en Veuvage	Instruction. Going to School / Allant à l'Ecole.	Infirmities. Deaf and Dumb / Sourds-muets.	Infirmities. Blind / Aveugles.	Infirmities. Unsound Mind / Atteints d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks / Dates de l'Enregistrement et Observations.
Vessels / Bâtiments	Shanties / Chantiers	Houses in construction / Maisons en voie de construction	Houses uninhabited / Maisons inhabitées	Houses inhabited / Maisons habitées	Families / Familles														
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
						James	M	4	—	B.C.	Meth	Ind		—	—	—	—		
						Jacob	M	1	—	"	"	"		—	—	—	—	—	
					87	Lohimdault	M	65	—	"	Pagan	"	Hntr	M	—	—	—	—	
						Mrs "	F	65	—	"	"	"		M	—	—	—	—	
					90	Esther	F	20	—	"	Meth	"		W	—	—	—	—	
						Klagiskalitt	F	56	—	"	Pag.	"		W	—	—	—	—	
				29	89	Joe	M	25	—	"	Meth	"	Hunter	M	—	—	—	—	
						Hannah	F	24	—	"	"	"		M	—	—	—	—	
					90	Jeremiah	M	26	—	"	"	"	Fisherman	M	—	—	—	—	
						Matilda	F	28	—	"	"	"		M	—	—	—	—	
						Philip	M	14	—	"	"	"		—	N	—	—	—	
						Betsey	F	6	—	"	"	"		—	N	—	—	—	
					91	Moses	M	20	—	"	"	"		—	N	—	—	—	
				30	92	Bill	M	38	—	"	"	"		W	—	—	—	—	
						Henry	M	20	—	"	"	"		—	N	—	—	—	
					93	Matitha	M	25	—	"	"	"		—	—	—	—	—	
					94	Abraham	M	24	—	"	"	"	Hunter	M	—	—	—	—	
						Sarah	F	20	—	"	"	"		M	—	—	—	—	
					95	Johnny	M	20	—	"	"	"		—	—	—	—	—	

pop 512

48 3 m

1881

British Columbia

187 — New Westminster

D 11 — S.D. Coast of Mainland

pages 1 — 52

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia

District No. 187 New Westminster

District No. ~~Queen Charlotte Island~~

S. District ~~Kitkatla~~ S. Coast of Mainland ~~Sub Div~~ Q.C. Islands

S District Indians Tribe Haida

Sept Massett

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 1. George Sneath Enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 1.

Division No. ~~10~~ 11

Numbered in the Order of Visitation. Vessels.	Shanties.	Houses in construction.	Houses unhabited.	Houses inhabited.	Families.	Names.	Sex.	Age.	Born within last twelve months.	Country or Province of Birth.	Religion.	Origin.	Profession, Occupation or Trade.	Married or Widowed.	Instruction. Going to School.	Infirmities. Deaf and Dumb.	Blind.	Unsound Mind.	Dates of Operations and Remarks.
Numerotés dans l'Ordre des Visites. Bâtiments.	Chantiers.	Maisons en voie de construction.	Maisons inhabitées.	Maisons habitées.	Familles.	Noms.	Sexe.	Age.	Nés dans les douze derniers mois.	Pays ou Province de Naissance.	Religion.	Origine.	Profession, Occupation ou métier.	Mariés ou en Veuvage.	Instruction. Allant à l'Ecole.	Infirmités. Sourds-muets.	Aveugles.	Atteints d'aliénation mentale.	Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
				1.	1.	Cowgag.	M.	40.		British Columbia.		Hydah		M.					
						Kwuladyat.	F.	34.				"		M.					
						Henow.	M.	7.		"		"			N.				
						Quashas.	M.	14.		"		"			N.				
					2.	Hallook.	M.	50.		"		"		M.					
						Kitagooyat.	F.	52.		"		"		M.					
						Jistaga.	F.	11		"		"			N.				
						Ilshantowas.	F.	12.		"		"			N.				
						Saguah.	M.	14.		"		"			N.				
					3.	Sttinga.	M.	22.		"		"		M.					
						Kintowa.	F.	20.		"		"		M.					
						Hittedene.	M.	7.		"		"			N.				
						Laagan.	M.	5.		"		"			N.				
					4.	Ettoged.	M.	20.		"		"		M.					
						Gettigwogas.	M.	21.		"		"		M.					
					5.	Halhattan.	F.	55.		"		"		M.					
					X	Keelttiga.	M.	21.		"		"			N.				
		1.			6.	Tattoonat.	M.	30.		"		"		M.					
						Ilsheegungus.	F.	42.		"		"		M.					
						Hoongahat.	M.	24.		"		"		M.					
						Nunggowgundas.	F.	26.		"		"		M.					
						Kintangat.	M.	16.		"		"			N.				
				2.	7.	Kishoost.	M.	41.		"		"		M.					
						Goodahagans.	F.	49.		"		"		M.					
						Hannot.	M.	26.		"		"		M.					

16 9

7 M 2 ✓

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia. District 187 New Westminster. District No. [illegible] S. District. Haida & 2C Islands Indians

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

Tribe Haida. Sept Masset.

PAGE 2. George Sneath Enumerator

PAGE 2.

Numbered in the order of visitation. Numérotés dans l'ordre des visites. Vessels. Bâtiments	Shanties. Chantiers.	Houses in construction. Maisons en voie de construction.	Houses uninhabited. Maisons inhabitées.	Houses inhabited. Maisons habitées.	Families. Familles.	NAMES. NOMS.	SEX. SEXE.	AGE. AGE.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	RELIGION. RELIGION.	ORIGIN. ORIGINE.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou en Veuvage.	Instruction. Going to School. Allant à l'Ecole.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Infirmities. Blind. Aveugles.	Infirmities. Unsound Mind. Atteints d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1				3.	8.	Isinsida.	M.	24		British Columbia		Hydah.		M.					
2						Genchat.	F.	26		"		"		M.					
3				4.	9.	Gwtamill.	M.	45		"		"		M.					
4						Lynance.	F.	40		"		"		M.					
5						Kitgnan.	M.	24		"		"		M.					
6						Skkuqungas.	F.	21		"		"		M.					
7						Dushe.	M.	9		"		"			N.				
8						Clungyat.	F.	10		"		"			N.				
9				5.	10.	Kidinatte.	M.	40		"		"		M.					
10						Kenyuce.	F.	36.		"		"		M.					
11				6.	11.	Cinet.	M.	30		"		"		M.					
12						Gwan.	F.	31.		"		"		M.					
13				7.	12.	Khote.	M.	52		"		"		M.					
14						Kayinwas.	F.	14.		"		Halfbreed		M.					
15						Samuel.	M.		1.	"	"	Hydah.		S.					
16					13.	Kwnlougat.	M.	26		"		"		M.					
17						Keethoginee	M.	6		"		"			N.				
18						Kowdoy.	F.	4		"		"			N.				
19					14.	Washgui.	M.	50		"		"		M.					
20						Gwonchawas.	F.	36.		"		"		M.					
21						Gletta.	M.	9		"		"			N.				
22						Kishilay.	F.	8.		"		"			N.				
23						Goggot.	F.	11.		"		"							
24					15.	Gwoolleyas.	M.	26		"		"		M.					
25						Kuttlekildays	F.	24		"		"		M.					

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia. District 187 New Westminster. District No. [illegible] S. District. Haida & 2C Islands Indians

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

Tribe Haida. Sept Masset.

PAGE 3. George Sneath Enumerator

PAGE 3.

Numbered in the order of visitation. Numérotés dans l'ordre des visites. Vessels. Bâtiments	Shanties. Chantiers.	Houses in construction. Maisons en voie de construction.	Houses uninhabited. Maisons inhabitées.	Houses inhabited. Maisons habitées.	Families. Familles.	NAMES. NOMS.	SEX. SEXE.	AGE. AGE.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	RELIGION. RELIGION.	ORIGIN. ORIGINE.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou en Veuvage.	Instruction. Going to School. Allant à l'Ecole.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Infirmities. Blind. Aveugles.	Infirmities. Unsound Mind. Atteints d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1					17.	Pigan.	M.	22		British Columbia		Halfbreed.			N.				
2				8.		Kuttlekinyas	F.	60		"		Hydah.		W.					
3					16.	Cowdie.	M.	32		"		"		M.					
4						Kuttlekayas	F.	30.		"		"		M.					
5						Skyas.	F.	14.		"		"			N.				
6						Skilgeance	M.	7		"		"			N.				
7						Skittagwance	M.	5		"		"			N.				
8						Joseph.	M.	4		"		"							
9						Benyamin.	M.	0	1.	"		"							
10						Kuttledanyay	F.	60		"		"		W.	S.				
11				9.	17.	Natstay.	M.	40		"		"		M.					
12						Kithona.	F.	30.		"		"		M.					
13						Nattgan.	M.	16		"		"			N.				
14						Wastay.	M.	6		"		"			N.				
15						Kuttlekinghow	F.	65.		"		"		W.	S.				
16					18.	Skilloway.	M.	24		"		"		M.					
17						Kowthelas.	F.	21.		"		"		M.					
18						Goggot.	F.	0	1.	"		"							
19				10.	19.	Illas.	M.	30.		"		"		M.					
20						Kuthilsday.	F.	46.		"		"			N.				
21						Tigahow.	M.	11.		"		"			N.				
22						Gagance.	F.	6.		"		"							
23					20.	Goochoojingwas	M.	32		"		"		M.					
24						Towsgnasle.	F.	20		"		"		M.					
25						Ksdeng.	F.	6.		"		"							

EASTMAN

CENSUS 1881—RECENSEMENT. RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia. District No. 187 New Westminster S. District Skeena R. & 2C Islands Indians

PAGE 4. George Sneath Enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

S. District Tribe Haida Sept Masett

PAGE 4.

Numbered in the order of visitation. Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	NAMES.	SEX.	AGE.	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	RELIGION.	ORIGIN.	Profession, Occupation or Trade.	Married or Widowed	Instruction. Going to School	Infirmities. Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks.
Numérotés dans l'ordre des visites. Navires	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	NOMS.	SEXE.	AGE.	Nés dans les douze derniers mois.	Pays ou Province de Naissance.	RELIGION.	ORIGINE.	Profession, Occupation ou métier.	Marié ou en Veuvage	Instruction. Allant à l'Ecole	Infirmités. Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
					26.	Sarah.	F.	—	1	British Columbia	—	Hydah.	—	—					
					21.	Watut.	M.	26	—	"	—	"	—	M.					
						Guntahlle.	F.	22.	✓	"	—	"	—	M.					
						Wama.	M.	4	✓	—	"	—	"	—					
						Nahatle.	M.	2.	✓	—	"	—	"	—					
					22.	Kativance.	M.	60	✓	—	"	—	"	W.					
						Skilkitsas.	M.	22	✓	—	"	—	"	M.					
				11.	23.	Jeggy.	M.	60.	✓	—	"	—	"	M.					
						Skiskah.	F.	45.	✓	"	—	"	—	M.					
						Doan.	M.	30	✓	—	"	—	"	M.					
						Ottesinnans.	M.	22.	✓	—	"	—	"	—	N.				
						Jathundat.	M.	16	✓	—	"	—	"	—	N.				
					24.	Skilgwang.	M.	32	✓	—	"	—	"	M.					
						Kudsootte.	F.	29.	—	✓	"	—	"	M.					
						Skiskay.	F.	16.	—	✓	"	—	"	—	N.				
						Wenat.	M.	6	✓	—	"	—	"	—					
						Elizabeth.	F.	—	1	✓	"	—	"	—					
				12.	25.	Skilstay.	M.	45	✓	—	"	—	"	W.					
						Kwallas.	M.	18	✓	—	"	—	"	—	N.				
						Kwaladyat.	F.	18.	—	✓	"	—	"	—	N.				
		2.	3.		26.	Skumna.	M.	30	✓	—	"	—	"	M.					
						Kataduna.	F.	24.	—	✓	"	—	"	M.					
						Jouance.	M.	4.	✓	—	"	—	"	—					
					27.	Skilattas.	F.	60.	—	✓	"	—	"	W.					
						Kuttegunya.	M.	16	✓	—	"	—	"	—	N.				

16 9

CENSUS 1881—RECENSEMENT. RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia. District No. 187 New Westminster S. District Skeena R. & 2C Islands Indians

PAGE 5. George Sneath Enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

S. District Tribe Haida Sept Masett

PAGE 5.

Numbered in the order of visitation. Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	NAMES.	SEX.	AGE.	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	RELIGION.	ORIGIN.	Profession, Occupation or Trade.	Married or Widowed	Instruction. Going to School	Infirmities. Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks.
Numérotés dans l'ordre des visites. Navires	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	NOMS.	SEXE.	AGE.	Nés dans les douze derniers mois.	Pays ou Province de Naissance.	RELIGION.	ORIGINE.	Profession, Occupation ou métier.	Marié ou en Veuvage	Instruction. Allant à l'Ecole	Infirmités. Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
				13.	29.	Neah.	M.	60.	✓	—	British Columbia	—	Hydah.	—	N.				
						Mary.	F.	45.	—	✓	"	—	"	—	N.				
						Kitty.	F.	24.	—	✓	"	—	"	—	N.				
						Skildootte.	M.	2.	✓	—	"	—	"	—					
					29.	Skandunywal.	M.	31	✓	—	"	—	"	M.	N.				
						Skandowas.	F.	26	—	✓	"	—	"	M.	N.				
						Kuttegane.	F.	1.	—	✓	"	—	"	—	N.				
						Kutta.	M.	50	✓	—	"	—	"	M.					
						Kajoy.	F.	44.	—	✓	"	—	"	M.					
					30.	Skusha.	M.	37	✓	—	"	—	"	M.					
						Lemas.	F.	40.	—	✓	"	—	"	M.					
						Kudsootte.	F.	5.	—	✓	"	—	"	—					
					31.	Skamattda.	M.	15.	✓	—	"	—	"	M.					
						Sitalas.	F.	70.	—	✓	"	—	"	—	N.				
						Chickas.	M.	25.	✓	—	"	—	"	M.					
				14.	32.	Anettas.	M.	45	✓	—	"	—	"	M.					
						Kwulkattgat.	F.	40.	—	✓	"	—	"	—	N.				
						Neah.	M.	21	✓	—	"	—	Halfbreed	—	N.				
						Skkiday.	F.	1.	—	—	"	—	Hydah.	—	N.				
						Kahola.	M.	19.	✓	—	"	—	"	—	N.				
					33.	Nallens.	M.	24.	✓	—	"	—	"	M.	N.				
						Skilgawat.	F.	45.	—	✓	"	—	"	M.					
						Jugastince.	F.	17.	—	✓	"	—	"	—	N.				
				15.	34.	Skahhantlans.	M.	51.	✓	—	"	—	"	M.					
						Jitkingwas.	F.	55.	—	✓	"	—	"	—					

14 13

9 M 99

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia. District 187 New Westminster. District No. [illegible] S. District Skeena & QC Islands Indians. S District Tribe Haida.

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 6. PAGE 1 George Sneath Enumerator. Sept. Masset

Numbered in the order of Visitation. Numérotés dans l'ordre des visites. Vessels. Vaisseaux	Shanties. Chantiers.	Houses in construction. Maisons en voie de construction.	Houses uninhabited. Maisons inhabitées.	Houses inhabited. Maisons habitées.	Families. Familles.	NAMES. NOMS.	SEX. SEXE.	AGE. AGE.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	RELIGION. RELIGION.	ORIGIN. ORIGINE.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou en Veuvage.	Instruction. Going to School. Instruction. Allant à l'Ecole.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Blind. Aveugles.	Unsound Mind. Atteints d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
				15.	36.	Nacadyoot.	M.	21.		British Columbia		Hydah.			N					1
1						Yasawat.	M.	6.		"		Halfbreed.			N					2
2				16.	35.	Ithanow.	M.	26.		"		Hydah.		M.						3
3						Inunsclass.	F.	24.		"		"		M.						4
4						Inunas.	F.	14.		"		Halfbreed.			N					5
5						James.	M.	7.		"		"			N					6
6						Inoadyat.	F.	65.		"		Hydah.		W.						7
7						Ithithingas.	F.	56.		"		"		W.						8
8				17.	36.	Hungah.	M.	10.		"		"		M.						9
9						Hongenyow.	F.	65.		"		"		M.						10
10						Hoodyat.	F.	30.		"		"								11
11						Kitway.	F.	14.		"		"			N					12
12						Ithithingas.	M.	60.		"		"		M.						13
13				18.	37.	Hohilay.	F.	30.		"		"		M.						14
14						Skilla.	M.	31.		"		"			N					15
15						Howkinas.	F.	26.		"		"			N					16
16						Halana.	M.	6.		"		"			N					17
17						Jahangwadsay.	F.	4.		"		"			N.					18
18						Kigunn.	M.	2.		"		"								19
19						Ithittagwanee.	M.	40.		"		"		M.						20
20						Ithigh.	M.	40.		"		"		M.						21
21					38.	Chowas.	F.	45.		"		"			N.					22
22						Ithgha.	M.	14.		"		"			N					23
23						Sowsat.	F.	10.		"		"								24
24						Sowkyat.	F.	6.		"		"								25
25																				

14 13

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia. District 187 New Westminster. District No. [illegible] S. District Skeena & QC Islands Indians. S District Tribe Haida.

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 7. PAGE 7. George Sneath Enumerator. Sept. Masset

Numbered in the order of Visitation. Numérotés dans l'ordre des visites. Vessels. Vaisseaux	Shanties. Chantiers.	Houses in construction. Maisons en voie de construction.	Houses uninhabited. Maisons inhabitées.	Houses inhabited. Maisons habitées.	Families. Familles.	NAMES. NOMS.	SEX. SEXE.	AGE. AGE.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	RELIGION. RELIGION.	ORIGIN. ORIGINE.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou en Veuvage.	Instruction. Going to School. Instruction. Allant à l'Ecole.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Blind. Aveugles.	Unsound Mind. Atteints d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
					38.	Mary.	F.	—	1.	British Columbia		Hydah.								1
1						Edenshaw.	M.	65.		"		"		M.						2
2		3.		19.	39.	Klagisugat.	F.	40.		"		"		M.						3
3						Gaothaw.	M.	14.		"		"			N					4
4						Ithunday.	M.	11.		"		"			N					5
5						Jaagan	M.	30.		"		"		M.						6
6					40.	Inoyang.	F.	26.		"		"		M.						7
7						Kiyone.	M.	4.		"		"								8
8						Sungidas.	M.	50.		"		"		M.						9
9					41.	Sowidlowat.	F.	55.		"		"		M.						10
10						Opato.	M.	26.		"		"		M.						11
11				20.	42.	Klangedyat.	F.	29.		"		"		M.						12
12						Sowsad.	F.	8.		"		"			N					13
13						Kilgwoya	M.	7.		"		"								14
14						John.	M.	5.		"		"								15
15						Sarah.	F.	—	1.	"		"								16
16																				17
17				21.	43.	Cowhoe.	M.	32.		"		"		M.						18
18						Klotiah.	F.	40.		"		"								19
19						Kyllthingaud.	F.	14.		"		"			N					20
20						Jagahow.	M.	9.		"		"								21
21						Gogsot.	F.	7.		"		"								22
22						Kiyatsitha	F.	2.		"		"								23
23				22.	44.	Bennet.	M.	60.		"		"		M.						24
24						Selsertat.	F.	50.		"		"			N.					25
25						Kayetan.	F.	14.		"		"								

12 13

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of *British Columbia.* District No. *District 187* *New Westminster* *Kitkatla R.* *Hazelton.* *Q.C. Islands Indians*

SCHEDULE No. 1—*Nominal Return of the Living.* TABLEAU No. 1.—*Dénombrement des Vivants.*

PAGE *8.* *George Sneath Enumerator* *Tribe Haida* *Supt Massett* PAGE *8.*

Numbered in the Order of Visitation. Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	NAMES	SEX.	AGE.	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	RELIGION.	ORIGIN.	Profession, Occupation or Trade.	Married or Widowed	Instruction. Going to School.	Infirmities. Deaf and Dumb.	Blind.	Unsound Mind.	Dates of Operations and Remarks.
Nombres dans l'Ordre des Visites. Bâtiments	Chantiers.	Maisons en voie de construction.	Maisons inhabitées.	Maisons habitées.	Familles.	NOMS.	SEXE.	AGE.	Nés dans les onze derniers mois.	Pays ou Province de Naissance.	RELIGION.	ORIGINE.	Profession, Occupation ou métier.	Marié ou en Veuvage	Instruction. Allant à l'Ecole.	Infirmités. Sourds-muets.	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale.	Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
				22.	44.	Wasgunich.	M.	7.	✓	British Columbia	—	Hydah.			✓				
						Skillakattyow.	M.	5.	✓	"		"			✓				
					45.	Betta.	M.	26.	✓	"		"		M.					
						Torkawas.	F.	20.	✓	"		"		M.					
				23.	46.	Kinashilas.	M.	32.	✓	"		"		M.					
						Chisalgas.	F.	31.	✓	"		"		M.					
						Inodana.	M.	8.	✓	"		"			✓				
						Inoyang.	F.	2.	✓	"		"		W.					
						Inoyda.	F.	60.	✓	"		"		W.					
					47.	Kinnilla.	M.	49.	✓	"		"		M.					
						Kuttlikatas.	F.	59.	✓	"		"		M.					
						Klogunn.	F.	5.	✓	"		"							
						Coyote.	M.	30.	✓	"		"			✓				
						Tanagans.	M.	21.	✓	"		"			✓				
						Tsancot.	M.	27.	✓	"		"			✓				
						Kattle.	M.	30.	✓	"		"							
		1		24.	48.	Kadyatle.	M.	40.	✓	"		"		M.					
						Yalanyaywa.	F.	50.	✓	"		"		M.					
						Naainny.	M.	4.	✓	"		"							
						Anat.	M.	19.	✓	"		"			✓				
						Chisseshas.	F.	30.	✓	"		"		W.					
				25.	49.	Kacadyat.	M.	65.	✓	"		"		M.					
						Tyatle.	F.	60.	✓	"		"		M.					
						Shegwa.	M.	20.	✓	"		"							
					50.	Kadyatle.	M.	50.	✓	"		"		M.					

169

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of *British Columbia.* District No. *District 187* *New Westminster* *Kitkatla R.* *Hazelton.* *Q.C. Islands Indians*

SCHEDULE No. 1—*Nominal Return of the Living.* TABLEAU No. 1.—*Dénombrement des Vivants.*

PAGE *9.* *George Sneath Enumerator* *Tribe Haida* *Supt Massett* PAGE *9.*

Numbered in the Order of Visitation. Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	NAMES	SEX.	AGE.	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	RELIGION.	ORIGIN.	Profession, Occupation or Trade.	Married or Widowed	Instruction. Going to School.	Infirmities. Deaf and Dumb.	Blind.	Unsound Mind.	Dates of Operations and Remarks.
Nombres dans l'Ordre des Visites. Bâtiments	Chantiers.	Maisons en voie de construction.	Maisons inhabitées.	Maisons habitées.	Familles.	NOMS.	SEXE.	AGE.	Nés dans les onze derniers mois.	Pays ou Province de Naissance.	RELIGION.	ORIGINE.	Profession, Occupation ou métier.	Marié ou en Veuvage.	Instruction. Allant à l'Ecole.	Infirmités. Sourds-muets.	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale.	Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
				25.	52.	Shiladyat.	F.	55.	—	British Columbia.	—	Hydah.		M.					
						Tanat.	M.	8.	✓	"		"							
				26.	51.	Ettgeanass.	M.	60.	✓	"		"		M.					
						Illilagyuderwa.	F.	55.	✓	"		"		M.					
						Koolshunga.	M.	26.	✓	"		"		M.					
						Kuttlidung.	F.	23.	✓	"		"		W.					
						Kelpkoa.	M.	51.	✓	"		"			✓				
						Hackkona.	F.	16.	✓	"		"			✓				
						Inoyangwa.	M.	22.	✓	"		"							
						Kinashilas.	M.	20.	✓	"		"		M.					
				27.	52.	Neat.	M.	35.	✓	"		"		M.					
						Eduyat.	F.	29.	✓	"		"		W.					
						Tybon.	M.	30.	✓	"		"			✓				
						Gattans.	M.	18.	✓	"		"			✓				
						Skilkaya.	M.	8.	✓	"		"			✓				
						Kuttlidung.	F.	16.	✓	"		"							
						Gahtgas.	F.	5.	✓	"		"							
						Inogeca.	M.	2.	✓	"		"		W.					
				28.	53.	Kalans.	M.	40.	✓	"		"			✓				
						Taigundas.	F.	9.	✓	"		"			✓				
						Kistiah.	F.	6.	✓	"		"							
						Tagunge.	F.	4.	✓	"		"		W.					
					54.	Ettetogat.	F.	29.	✓	"		"			✓				
						Tundinjas.	F.	7.	✓	"		"							
						Fowgidat.	F.	—	✓	"		"							

12 18

Gmst

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia. District No. 187 New Westminster [illegible] Island. Village S. District. Skeena. & Q.C. Islands Indians. S. District. Tribe Haida. Septs. Kapsett.

PAGE 10. George Sneath Enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 10.

Numbered in the order of visitation. Vessels.	Shanties.	Houses in construction.	Houses uninhabited.	Houses inhabited.	Families.	NAMES.	SEX.	AGE.	Born within last twelve months.	Country or Province of Birth.	RELIGION.	ORIGIN.	Profession, Occupation or Trade.	Married or Widowed	Instruction. Going to School.	Infirmities. Deaf and Dumb.	Blind.	Unsound Mind.	Dates of Operations and Remarks.
Numérotés dans l'ordre des visites. Bâtiments.	Chantiers.	Maisons en voie de construction.	Maisons inhabitées.	Maisons habitées.	Familles.	NOMS.	SEXE.	AGE.	Nés dans les douze derniers mois.	Pays ou Province de Naissance.	RELIGION.	ORIGINE.	Profession, Occupation ou Métier.	Mariés ou Veuvage	Instruction. Allant à l'Ecole.	Infirmités. Sourds-muets.	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale.	Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
					55.	Tungellas.	M.	22	—	British Columbia		Hydah.		M.					1
						Tellegeang.	F.	21.	✓	"		"		M.					2
						Skilthataja	M.	2	—	"		"							3
				29.	56.	Yellenoo.	M.	55	—	"		"		M.					4
						Kyuladgat.	F.	26.	✓	"		"		M.					5
						Kwolwat.	F.	20.	✓	"		"			1/2				6
						Klotiah.	F.	6.	✓	"		"			1/2				7
					57.	Kwohauk.	M.	49	—	"		"		M.					8
						Jistangyas.	F.	50.	✓	"		"		M.					9
						Kungay.	M.	21	—	"		"							10
				30.	58.	Skilthlee.	M.	26	—	"		"		M.					11
						Quoygans.	F.	40.	✓	"		"		M.					12
						Skilthatlas.	M.	10	—	"		"			1/2				13
						Kettlekungand.	F.	14.	✓	"		"			1/2				14
						Gwantlgoon.	M.	8.	—	"		"			1/2				15
					59.	Kunow.	M.	40	—	"		"		M.					16
						Kainow.	F.	60.	✓	"		"		M.					17
				31.	60.	Kitoggwawas.	M.	62	—	"		"		M.					18
						Kungutgwas.	F.	55.	✓	"		"		M.					19
						Skuttan.	M.	36	—	"		"		M.					20
						Kandow.	M.	26	—	"		"		M.					21
						Gitkandas.	F.	22.	✓	"		"		M.					22
					61.	Tanagans.	M.	26	—	"		"		M.					23
						Skilgas.	F.	30.	✓	"		"		M.					24
						Gettleswankaga	M.	7	—	"		Haidah.			1/2				25

14 11

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia. District No. 187 New Westminster [illegible] Island. Village S. District. Skeena. & Q.C. Islands Indians. S. District. Tribe Haida. Septs. Kapsett.

PAGE 11. George Sneath Enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 11.

Numbered in the order of visitation. Vessels.	Shanties.	Houses in construction.	Houses uninhabited.	Houses inhabited.	Families.	NAMES.	SEX.	AGE.	Born within last twelve months.	Country or Province of Birth.	RELIGION.	ORIGIN.	Profession, Occupation or Trade.	Married or Widowed	Instruction. Going to School.	Infirmities. Deaf and Dumb.	Blind.	Unsound Mind.	Dates of Operations and Remarks.
Numérotés dans l'ordre des visites. Bâtiments.	Chantiers.	Maisons en voie de construction.	Maisons inhabitées.	Maisons habitées.	Familles.	NOMS.	SEXE.	AGE.	Nés dans les douze derniers mois.	Pays ou Province de Naissance.	RELIGION.	ORIGINE.	Profession, Occupation ou Métier.	Mariés ou Veuvage	Instruction. Allant à l'Ecole.	Infirmités. Sourds-muets.	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale.	Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
				32.	62.	Skilowas.	F.	4	—	British Columbia		Hydah.							1
						Cuttina.	F.	10.	✓	"		"			1/2				2
						Kayetan.	F.	5.	✓	"		"			1/2				3
						Kwolhayas.	M.	49	—	"		"		M.					4
						Jowkinganday.	F.	36.	✓	"		"		M.					5
						Skelacwodyon.	M.	19	—	"		"			1/2				6
						Juuce.	M.	14	—	"		"							7
					63.	Charley.	M.	29	—	"		"		M.					8
						Dalla.	F.	30.	✓	"		"		M.					9
						Watstay.	M.	35	—	"		"		M.					10
						Kuntilwas.	F.	20.	✓	"		"		M.					11
						Jagunga.	F.	4.	✓	"		"							12
				33.	64.	Skaadyoot.	M.	35	—	"		"		M.					13
						Kilgwontgang.	F.	39.	✓	"		"		M.					14
						Quigawance.	M.	16	—	"		"			1/2				15
						Skilkas.	M.	7	—	"		"			1/2				16
						Jungkhatlas.	F.	8.	✓	"		"			1/2				17
						Kilsunga.	M.	50	—	"		"		M.					18
				34.	65.	Gettlenauna.	M.	31	—	"		"		M.					19
						Jattancance.	F.	40.	✓	"		"		M.					20
						Wegwunatt.	M.	16	—	"		"			1/2				21
						Kingeyoa.	F.	49.	✓	"		"		M.					22
				35	66.	Kwolasdens.	M.	40	—	"		"		M.					23
				34		Islintance.	F.	45.	✓	"		"							24
						Cowyatte.	M.	26	—	"		"							25

15 12

64 Tsimpsean

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia. District No. 67 New Westminster. Queen Charlotte Islands. Kitlope. S. District. Massett. & 2 C Islands. Indians. S. District. Tribe Haida. Sept Massett.

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 12. George Sneath Enumerator

PAGE 12.

Numbered in the order of Visitation. Numérotés dans l'ordre des Visites. Vessels. Bâtiments.	Chantiers.	Houses in construction. Maisons en voie de construction.	Houses uninhabited. Maisons inhabitées.	Houses inhabited. Maisons habitées.	Families. Familles.	Names. Noms.	Sex. Sexe.	Age.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	Religion.	Origin. Origine.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou en veuvage.	Instruction. Going to School. Allant à l'École.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Blind. Aveugles.	Unsound Mind. Atteints d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
				35.	66.	Stagagunnee	F.	14		British Columbia		Hydah.			N				
				36.	67.	Gagnash.	M.	40.		"		"		M.					
						Kunghowlas.	F.	45.		"		"		M.					
						Iumna.	M.	20.		"		"			N.				
						Teeguwas.	F.	17.		"		"							
						Kneek.	M.	1.		"		"							
					68.	Nasthew.	M.	26.		"		"		M.					
						Huttlekowdoo.	F.	26.		"		"		M.					
						Halaka.	M.	2.		"		"							
					69.	Kitta.	M.	26.		"		"		M.					
						Chiskilas.	F.	26.		"		"		M.					
				37.	70.	Ikuce.	M.	42.		"		"		M.					
						Quigwance.	F.	32.		"		"			N.				
						Kiodana.	M.	8.		"		"							
						Quignoyah.	M.	6.		"		"							
						Kurlasdens.	M.	20.		"		"			N.				
						John.	M.	1.		"		"		M.					
					71.	Kelgway.	M.	65.		"		"		M.					
						Kias.	M.	40.		"		"		M.					
						Kinaway.	F.	34.		"		"			N.				
						Jasawat.	M.	19.		"		"		M.					
						Kiyas.	M.	30.		"		"		M.					
						Teeguc.	F.	42.		"		"			N.				
						Ketkingand.	F.	8.		"		"							
						Quingwayan.	F.	6		"		"							

15 10

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia. District 67 New Westminster. Queen Charlotte Islands. Kitlope. S. District. Massett. & 2 C Islands. Indians. S. District. Tribe Haida. Sept Massett.

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 13. George Sneath Enumerator

PAGE 13.

Numbered in the order of Visitation. Numérotés dans l'ordre des Visites. Vessels. Bâtiments.	Chantiers.	Houses in construction. Maisons en voie de construction.	Houses uninhabited. Maisons inhabitées.	Houses inhabited. Maisons habitées.	Families. Familles.	Names. Noms.	Sex. Sexe.	Age.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	Religion.	Origin. Origine.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou en veuvage.	Instruction. Going to School. Allant à l'École.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Blind. Aveugles.	Unsound Mind. Atteints d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
				37.	74.	Nacadyoot.	M.	25.		British Columbia		Hydah.		W.					
					72.	Isandgunnee.	M.	20.		"		"		M.					
						Jistangas.	F.	19.		"		"		M.					
						Stetta.	M.	9.		"		"			N.				
					73.	Gencgun.	M.	36.		"		"		M.					
						Kottalyat.	F.	30		"		"		M.					
						Tom.	M.	60.		"		"			N.				
						Naas.	M.	16.		"		"							
						Edenshew.	M.	30.		"		"							
				38.	74.	Alexander McKenzie	M.	30.		Scotland	Presbyterian Protestant.	Scotch.	H.B.C. Agent.						
						Loja.	M.	21.		China.	Unknown. Unknown.	China.	Servant.						December 28. 1881.
				39.	75.	George Sneath.	M.	23.		England.	European Protestant.	English.	C.M.S. Agent.						
						Kalu.	M.	26.		China.	Unknown.	China.	Servant.						
				40.	76.	Kighas.	M.	40.		British Columbia		Hydah.		M.					
						Kanyat.	F.	45.		"		"		M.					
						Hunnow.	M.	16.		"		"			N.				
						Sattagwat.	F.	15.		"		"			N.				
						Kitkshee.	M.	13.		"		"			N.				
						Dian.	M.	21.		"		Half breed.			N.				

15 4

4T 8M

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia. District 187 New Westminster District No. [illegible] S. District Village of Yarrow & 2C Islands S. District Indians Tribe Haida Sept Yanné

PAGE 14 George Sneath Enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 14.

Numbered in the Order of Visitation. Numérotés dans l'ordre des Visites. Vessels / Bâtiments	Shanties / Chantiers	Houses in construction / Maisons en voie de construction	Houses uninhabited / Maisons inhabitées	Houses inhabited / Maisons habitées	Families / Familles	NAMES. NOMS.	SEX. SEXE.	AGE. AGE.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	RELIGION. RELIGION.	ORIGIN. ORIGINE.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou en Veuvage.	Instruction. Going to School. Instruction. Allant à l'Ecole.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Blind. Aveugles.	Unsound Mind. Atteints d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
				41.	11.	Si'kassa.	F.	45.	—	British Columbia	—	Hydah.	—	W.	—	—	—	—		1
						Mary.	F.	16.	—	"	—	"	—	—	—	—	—	—		2
				42	12.	Tsunawana.	M.	40	—	"	—	"	—	M.	—	—	—	—		3
						Gwalla.	F.	42.	—	"	—	"	—	M.	—	—	—	—		4
						Tsitagans.	M.	10	—	"	—	"	—	—	—	—	—	—		5
						Tkonow.	M.	8.	—	"	—	"	—	—	—	—	—	—		6
						Tkungahlle.	M.	6.	—	"	—	"	—	—	—	—	—	—		7
						Tkagas.	M.	2.	—	"	—	"	—	—	—	—	—	—		8
					13.	Tsittlekins	M.	55.	—	"	—	"	—	M.	—	—	—	—		9
						Kuttlehoulel.	F.	49.	—	"	—	"	—	M.	—	—	—	—		10
						Skilguttas.	M.	20	—	"	—	"	—	—	—	—	—	—		11
				43.	14.	Gwitatte	M.	39.	—	"	—	"	—	M.	—	—	—	—		12
						Talowat.	F.	39.	—	"	—	"	—	M.	—	—	—	—		13
						Tsitalance.	F.	10.	—	"	—	"	—	—	—	—	—	—		14
						Tsitshantlans.	M.	22.	—	"	—	"	—	M.	—	—	—	—		15
						Tagwatsay.	F.	21.	—	"	—	"	—	M.	—	—	—	—		16
				44.	15.	Tachilden.	M.	50.	—	"	—	"	—	M.	—	—	—	—		17
						Tsittowas.	F.	39.	—	"	—	"	—	M.	—	—	—	—		18
						Ghga.	M.	10	—	"	—	"	—	—	—	—	—	—		19
						Tsuskun.	M.	8	—	"	—	"	—	—	—	—	—	—		20
						Skilguagas.	M.	6.	—	"	—	"	—	—	—	—	—	—		21
				45.	16.	Hast.	M.	42	—	"	—	"	—	M.	—	—	—	—		22
						Kuttlechickod.	F.	45.	—	"	—	"	—	M.	—	—	—	—		23
						Tsugawance.	F.	15.	—	"	—	"	—	—	—	—	—	—		24
						Tsitoutunga.	M.	9.	—	"	—	"	—	—	—	—	—	—		25

15 10

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia. District 187 New Westminster District No. [illegible] S. District Village of Yarrow & 2C Islands S. District Indians Tribe Haida Sept Yanné

PAGE 15. George Sneath Enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 15.

Numbered in the Order of Visitation. Numérotés dans l'ordre des Visites. Vessels / Bâtiments	Shanties / Chantiers	Houses in construction / Maisons en voie de construction	Houses uninhabited / Maisons inhabitées	Houses inhabited / Maisons habitées	Families / Familles	NAMES. NOMS.	SEX. SEXE.	AGE. AGE.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	RELIGION. RELIGION.	ORIGIN. ORIGINE.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou en Veuvage.	Instruction. Going to School. Instruction. Allant à l'Ecole.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Blind. Aveugles.	Unsound Mind. Atteints d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
				5.	6.	Staennow.	M.	6.	—	British Columbia	—	Hydah.	—	—	—	—	—	—		1
						Tunnua.	M.	25.	—	"	—	"	—	M.	—	—	—	—		2
						Tsitgnoya.	F.	21.	—	"	—	"	—	M.	—	—	—	—		3
					7.	Skilla.	M.	14.	—	"	—	"	—	M.	—	—	—	—		4
						Kettlehoodyah.	F.	18.	—	"	—	"	—	M.	—	—	—	—		5
						Kitgnoya.	M.	6.	—	"	—	"	—	—	—	—	—	—		6
				46.	8.	Tunnea.	M.	60	—	"	—	"	—	M.	—	—	—	—		7
						Olangane.	F.	59.	—	"	—	"	—	M.	—	—	—	—		8
				47.	9.	Staatte.	M.	16.	—	"	—	"	—	M.	—	—	—	—		9
						Tkilgas.	F.	60.	—	"	—	"	—	M.	—	—	—	—		10
						Tkitta.	M.	55.	—	"	—	"	—	W.	—	—	—	—		11
					10.	Tia.	M.	39.	—	"	—	"	—	M.	—	—	—	—		12
						Tkahahtte.	F.	26.	—	"	—	"	—	M.	—	—	—	—		13
						Tkantkin.	F.	10.	—	"	—	"	—	—	—	—	—	—		14
				48.	11.	Tsuivance.	M.	45.	—	"	—	"	—	M.	—	—	—	—		15
						Tkgance.	F.	42.	—	"	—	"	—	M.	—	—	—	—		16
						Tkuga.	M.	22.	—	"	—	"	—	—	—	—	—	—		17
						Gwkingal.	F.	14.	—	"	—	"	—	—	—	—	—	—		18
				49.	12.	Nahtlang.	M.	35.	—	"	—	"	—	M.	—	—	—	—		19
						Tahantsobt.	F.	39.	—	"	—	"	—	M.	—	—	—	—		20
						Tsuankagince.	M.	18.	—	"	—	"	—	—	I.	—	—	—		21
						Tagh.	M.	10.	—	"	—	"	—	—	I.	—	—	—		22
						Klando.	M.	22.	—	"	—	"	—	M.	—	—	—	—		23
						Tsitkandas.	F.	21.	—	"	—	"	—	M.	—	—	—	—		24
						Tarah.	F.	—	1	"	—	"	—	—	—	—	—	—		25

14

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia. District 187 New Westminster S District

District No. Town Charlotte Island S. District Village of Gaana'd 2C Islands

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. Indians Tribe Haida

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants. Sept Gaanē

PAGE 16. George Sneath Enumerator

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 16.

Numbered in the Order of Visitation. Numérotés dans l'ordre des Visites. Vessels. Bâtiments	Shanties. Chantiers.	Houses in construction. Maisons en voie de construction.	Houses uninhabited. Maisons inhabitées.	Houses inhabited. Maisons habitées.	Families. Familles.	Names. Noms.	Sex. Sexe.	Age. Age.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	Religion. Religion.	Origin. Origine.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou en veuvage.	Instruction. Going to School. Allant à l'Ecole.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Infirmities. Blind. Aveugles.	Infirmities. Unsound Mind. Atteints d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
1				1	13	Kintigas.	M.	35		British Columbia	—	Hydah.	—	M.	—	—	—	—		1
2						Jagut.	F.	39	—	"	—	"	—	M.	—	—	—	—		2
3						Ontowance.	F.	15	—	"	—	"	—	—	N	—	—	—		3
4						Stella.	M.	4	—	"	—	"	—	—	—	—	—	—		4
5						Telgatat.	F.	6	—	"	—	"	—	—	—	—	—	—		5
6				16	14	Kinga.	M.	58	—	"	—	"	—	M.	—	—	—	—		6
7						Kuttkingaus	F.	27	—	"	—	"	—	M.	—	—	—	—		7
8						Jistalas.	F.	14	—	"	—	"	—	—	N.	—	—	—		8
9						Tollekingand.	F.	10	—	"	—	"	—	—	N.	—	—	—		9
10						Skitskattlyas.	M.	4	—	"	—	"	—	—	—	—	—	—		10
11						Klungguna.	M.	—	1	"	—	"	—	—	—	—	—	—		11
12					15	Kitta.	M.	30	—	"	—	"	—	M.	—	—	—	—		12
13						Tsikillas.	F.	26	—	"	—	"	—	M.	—	—	—	—		13
14						Quince.	M.	3	—	"	—	"	—	—	—	—	—	—		14
15				11	11	Skilgatsas.	M.	40	—	"	—	"	—	M.	—	—	—	—		15
16						Towhinus	F.	41	—	"	—	"	—	M.	—	—	—	—		16
17						Skilkattow	M.	10	—	"	—	"	—	—	—	—	—	—		17
18						Tattowat.	F.	10	—	"	—	"	—	—	—	—	—	—		18
19					17	Skilgutetlas.	M.	26	—	"	—	"	—	M.	—	—	—	—		19
20						Kuttlegnununa	F.	21	—	"	—	"	—	M.	—	—	—	—		20
21						Nenats.	M.	8	—	"	—	"	—	—	—	—	—	—		21
22						Skilgotte	F.	6	—	"	—	"	—	—	—	—	—	—		22
23						Kacadgeat.	M.	2	—	"	—	"	—	—	—	—	—	—		23
24						Lyook.	M.	30	—	"	—	"	—	—	—	—	—	—		24
25				14	14	Katska.	M.	40	—	"	—	"	—	M.	—	—	—	—		25

14 11

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia. District 187 New Westminster S District

District No. Town Charlotte Island S. District Village of Gaana'd 2C Islands

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. Indians Tribe Haida

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants. Sept Gaanē

PAGE 17. George Sneath Enumerator

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 17.

Numbered in the Order of Visitation. Numérotés dans l'ordre des Visites. Vessels. Bâtiments	Shanties. Chantiers.	Houses in construction. Maisons en voie de construction.	Houses uninhabited. Maisons inhabitées.	Houses inhabited. Maisons habitées.	Families. Familles.	Names. Noms.	Sex. Sexe.	Age. Age.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	Religion. Religion.	Origin. Origine.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou en veuvage.	Instruction. Going to School. Allant à l'Ecole.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Infirmities. Blind. Aveugles.	Infirmities. Unsound Mind. Atteints d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
1				14	14	Skitlegnoyas.	F.	45	—	British Columbia	—	Hydah.	—	M.	—	—	—	—		1
2						Joaninjuce.	M.	14	—	"	—	"	—	—	N.	—	—	—		2
3						Kitkowa.	F.	11	—	"	—	"	—	—	N	—	—	—		3
4						Skilla.	M.	16	—	"	—	"	—	—	N.	—	—	—		4
5					14	Jasthow.	M.	26	—	"	—	"	—	—	—	—	—	—		5
6						Hyttkingaus.	F.	25.	—	"	—	"	—	—	—	—	—	—		6
7						Kulkingans.	F.	7.	—	"	—	"	—	—	—	—	—	—		7
8						Houshantlaus.	F.		1	"	—	"	—	—	—	—	—	—		8
9					20	Kogga.	M.	62	—	"	—	"	—	M.	—	—	—	—		9
10						Gestlas.	F.	65.	—	"	—	"	—	M.	—	—	—	—		10
11						Edward.	M.	—	1	"	—	"	—	—	—	—	—	—		11
12					21	Kutshantlaus.	M.	24	—	"	—	"	—	M.	—	—	—	—		12
13						Kutshantlauscha	F.	21	—	"	—	"	—	M.	—	—	—	—	December 24. 1881.	13
14																				14
15																				15
16																				16
17																				17
18																				18
19																				19
20																				20
21																				21
22																				22
23																				23
24																				24
25																				25

6

SAFETY FILM

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia. District No. 184 New Westminster S. District Bishop's & Hidegate & QC Islands

PAGE 18. George Sneath Enumerator — SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants. Indians Tribe Haida Sept Skidegate

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 18.

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shantles	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	NAMES.	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	NOMS.	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
				7.	97.	Shilhayas.	M.	42		British Columbia		Haydah.		M.					
						Chadeilthdowas.	F.	40	✓	"		"		M.					
						Logadsthe.	F.	15.	✓	"		"							
						Hlandungwat.	M.	5		"		"							
						Sanson.	M.	10		"		"		W.					
					12.	Shildcana.	M.	25		"		"		M.					
						Hasgoost.	F.	42	✓	"		"		M.					
				5.	13.	Datsa.	M.	35		"		"		M.					
						Gaykinat.	F.	43.	✓	"		"		M.					March. 24. 1882.
						Hgootakan.	M.	15.	✓	"		"							
						Shilwantsas.	M.	5		"		"							
						Tyee.	M.	17		"		Halfbreed.							
						Wadyat.	F.	30.	✓	"		Haydah.		M.					
						Doawatte.	M.	34		"		"		M.					
						Towttwat.	F.	1.	✓	"		"							
				5	4.	Gaitlans.	M.	30		"		"		M.					
						Hoadat.	F.	35.	✓	"		"		M.					
						Hlenon.	M.	16		"		"							
						Swesgitsungshas.	F.	14.	✓	"		"							
						Hoonance.	M.	60		"		"							
				3.	3.	Lgit.	M.	33		"		"		M.					
						Kattlkuttya.	F.	16.	✓	"		"							
				5	2.	Koulase.	F.	12.	✓	"		"		M.					
						Quoyane.	M.	58		"		"		M.					
						Nasthow.	M.	25		"		"							

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia. District No. 184 New Westminster S. District Bishop's & Hidegate & QC Islands

PAGE 19. George Sneath Enumerator — SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants. Indians Tribe Haida Sept Skidegate

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 19.

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shantles	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	NAMES.	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	NOMS.	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
				4	4	Gistlegance.	M.	28		British Columbia		Haydah.		W.					
				5	17	Kutchanttans.	M.	15		"		"		M.					
						Kithonay.	F.	60.	✓	"		"		W.					
						Cowgatte.	M.	25		"		"		M.					
					18.	Lugane.	M.	32.		"		"		M.					
						Hangdatte.	F.	96	✓	"		"							
						Hangwat.	M.	9		"		Halfbreed.							
						Hidegate.	M.	7		"		Halfbreed.							
						Lushey.	M.	[illegible]		"		Haydah.							
				5	16	Kulgunna.	M.	60		"		"		M.					
						Hadsonkenay.	F.	30.	✓	"		"							
						Hanette.	F.	11.	✓	"		"							
						Hgha.	M.	26		"		"							
						Hwah.	M.	22		"		"		M.					
					15.	Honagat.	M.	40		"		"		M.					
						Gyatlas.	F.	42.	✓	"		"							
						Gaitlans.	M.	6		"		"							
					19.	Chage.	M.	42		"		"		M.					
						Hkultan.	F.	41.	✓	"		"							
						Haginas.	M.	22		"		"							
						Lucy.	F.	16.	✓	"		"							
						Hkundays.	M.	22		"		"							
						Eliza.	F.	16	✓	"		"							
						Hanan.	M.	20		"		"							
				7.	19.	Delshoyas.	M.	42		"		"		M.					

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia. District No. 187 New Westminster S. District Village of Skidegate & 2C Islands

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. Indians Tribe Haida

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants. Sept Skidegate

PAGE 20 George Sneath Enumerator

PAGE 20.

Numbered in the order of visitation. Numérotés dans l'ordre des visites. Vessels / Bâtiments	Shanties / Chantiers	Houses in construction / Maisons en voie de construction	Houses uninhabited / Maisons inhabitées	Houses inhabited / Maisons habitées	Families / Familles	Names / Noms	Sex / Sexe	Age	Born within last twelve months / Nés dans le cours des derniers mois	Country or Province of Birth / Pays ou Province de Naissance	Religion	Origin / Origine	Profession, Occupation or Trade / Profession, Occupation ou métier	Married or Widowed / Marié ou en Veuvage	Instruction. Going to School / Allant à l'Ecole	Infirmities. Deaf and Dumb / Sourds-muets	Blind / Aveugles	Unsound Mind / Aliénés d'aliénation mentale	Dates of Operations and Remarks / Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1				71	112	Skinnagenee.	F.	56.		British Columbia.		Hydah.		M.					
2				5.	13.	Skinwas.	M.	45.		"		"		M.					
3				60	110	Kulgoodlun.	F.	42.		"		"		M.					
4						Skoodatte.	F.	17.		"		"							
5						Skadyee.	M.	7.		"		"							
6				67	115	Jard.	M.	42.		"		"		M.					
7				7.	14.	Gayginguans.	F.	40.		"		"		M.					
8						Kalagon.	F.	16.		"		"							
9						Kulgunwee.	M.	22.		"		"							
10				62	112	Howay.	M.	33.		"		"		M.					
11				H.	15.	Kudungon.	F.	22.		"		"		M.					
12						Kaghon.	M.	42.		"		"		W.					
13						Skoan.	F.	26.		"		"							
14				63	113	Goohovat.	M.	26.		"		"		M.					
15				H.	16.	Skungas.	F.	16		"		"							
16						Kalgung.	M.	24.		"		"		M.					
17						Cundeklantan	M.	8.		"		"							
18						Kindal.	F.	6.		"		"							
19				64	114	Klunggunnia.	M.	65.		"		"		W.					
20				H.	17.	Kyalitgwas.	F.	21.		"		"		W.					
21						Kilgunn.	M.	25.		"		"		M.					
22					115	Kitakuetinga.	M.	42.		"		"		M.					
23					18.	Gardis.	F.	26.		"		Halfbred.		M.					
24				65	116	Cunde.	M.	42.		"		Hydah.		M.					
25				13.	19.	Skungingwas.	M.	45.		"		"		M.					

14 11

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia. District No. 187 New Westminster S. District Village of Skidegate & 2C Islands

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. Indians Tribe Haida

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants. Sept Skidegate

PAGE 21. George Sneath Enumerator

PAGE 21.

Numbered in the order of visitation. Numérotés dans l'ordre des visites. Vessels / Bâtiments	Shanties / Chantiers	Houses in construction / Maisons en voie de construction	Houses uninhabited / Maisons inhabitées	Houses inhabited / Maisons habitées	Families / Familles	Names / Noms	Sex / Sexe	Age	Born within last twelve months / Nés dans le cours des derniers mois	Country or Province of Birth / Pays ou Province de Naissance	Religion	Origin / Origine	Profession, Occupation or Trade / Profession, Occupation ou métier	Married or Widowed / Marié ou en Veuvage	Instruction. Going to School / Allant à l'Ecole	Infirmities. Deaf and Dumb / Sourds-muets	Blind / Aveugles	Unsound Mind / Aliénés d'aliénation mentale	Dates of Operations and Remarks / Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1				73.	19	Janealas.	F.	25.		British Columbia.		Hydah.		M.					
2						Kyatgushantlans	F.	16.		"		"							
3						Kahala.	M.	22.		"		"		M.					
4						Kyatilgwas.	F.	45.		"		"		M.					
5					21	Tanson.	M.	30.		"		"		M.					
6						Cheah.	F.	26		"		"		W.					
7						Kanuth.	F.	24		"		"							
8						Kalology.	M.	21.		"		"		M.					
9					22.	Jefferson.	M.	39.		"		"		M.					
10						Kitkoway.	F.	40.		"		"							
11				66	119	Kughgoothlan	M.	16.		"		"		M.					
12				14.	19	Gian.	M.	25.		"		"		W.					
13						Kulgwoyaga.	F.	45.		"		"		M.					
14					120	Tuel.	M.	60.		"		"		M.					
15					23.	Toskawas.	F.	62.		"		"		M.					
16				67	121	Kittyin.	M.	42.		"		"		M.			Blind.		
17				15.	24.	Kilgeat.	F.	40.		"		"		W.					
18						Skunna.	F.	65.		"		"							
19								9	10										
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia. District No. 184 New Westminster S. District Kitlegas Kitlakdamax Kitsumkalum & Q.C. Islands

PAGE 22. George Sneath Enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. Indians Tribe Haida Sept Gold Harbour

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants. PAGE 22.

Numbered in the Order of Visitation. Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	NAMES.	SEX.	AGE.	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	RELIGION.	ORIGIN.	Profession, Occupation or Trade.	Married or Widowed	Instruction. Going to School.	Infirmities. Deaf and Dumb.	Blind.	Unsound Mind.	Dates of Operations and Remarks.
Numérotés dans l'ordre des visites. Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	NOMS.	SEXE.	AGE.	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	RELIGION.	ORIGINE.	Profession, Occupation ou métier.	Marié ou en Veuvage	Instruction. Allant à l'Ecole.	Infirmités. Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
				68	122	1. Yahatichey.	M.	55.		British Columbia.		Hydah.		M.					
						Kindalhow.	F.	44.		"		"		M.					
						Ettegay.	F.	12.		"		"							
					123	2. Nahyetsinan.	M.	26.		"		"		M.					March 26.
						Kindal.	F.	19.		"		"		M.					
					124	3. Kitsungwas.	M.	26.		"		"		M.					
						Wadoos.	F.	24.		"		"		M.					
					125	4. Yuagnash.	M.	40.		"		"		M.					
						Yugoo.	F.	45.		"		"		M.					
					126	5. Hangwat.	M.	26.		"		"		M.					
						Quintoo.	F.	22.		"		"		M.					
						Kunoo.	M.	25.		"		"		W.					
						Nasivat.	M.	22.		"		"							
					127	6. Kulguagsa	M.	21.		"		"		M.					
						Yathsinas.	F.	54.		"		"		M.					
						Kulloyh.	M.	22.		"		"							
						Skildoana.	M.	18.		"		"							
				69	128	7. Yanoo.	M.	45.		"		"		M.					
						Klashtoo.	F.	54.		"		"		M.					
						Kuntowas.	F.	26.		"		"		M.					
						Quantan.	M.	23.		"		"		M.					
						Gwakinat.	F.	14.		"		"							
						Koottin.	M.	9.		"		"							
					129	8. Towkingandas	F.	22.		"		"		W.					
						Skilkingwans	M.	30.		"		"							

14 11

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia. District No. 184 New Westminster S. District Kitlegas Kitlakdamax Kitsumkalum & Q.C. Islands

PAGE 23. George Sneath Enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. Indians Tribe Haida Sept Gold Harbour

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants. PAGE 23.

Numbered in the Order of Visitation. Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	NAMES.	SEX.	AGE.	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	RELIGION.	ORIGIN.	Profession, Occupation or Trade.	Married or Widowed	Instruction. Going to School.	Infirmities. Deaf and Dumb.	Blind.	Unsound Mind.	Dates of Operations and Remarks.
Numérotés dans l'ordre des visites. Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	NOMS.	SEXE.	AGE.	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	RELIGION.	ORIGINE.	Profession, Occupation ou métier.	Marié ou en Veuvage	Instruction. Allant à l'Ecole.	Infirmités. Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
				X.	130	9. Shilakowtsin	M.	50.		British Columbia.		Hydah.		M.					
						Kaptille.	F.	45.		"		"		M.					
					131	10. Kathodance.	F.	22.		"		"		M.					
						Towkingandas	M.	25.		"		"		M.					
						Kayetah.	F.	45.		"		"		M.					
					132	11. Ellegal.	M.	46.		"		"		W.					
						Logeolan.	M.	25.		"		"							
					133	12. Ginginegyat.	F.	36.		"		"		M.					
						Kalgooshantlans	M.	52.		"		"		M.					
						Kulanagans.	M.	4.		"		"							
					134	13. Yanivas.	M.	27.		"		"		M.					
						Kulunggans	M.	24.		"		"		M.					
						Kungtekingas	M.	26.		"		"		M.					
					135	14. Yellekitgunee	M.	30.		"		"		M.					
						Kunegatalgedas	F.	54.		"		"		M.					
						Klowan.	F.	9.		"		"							
						Kitgunigans.	F.	7.		"		"							
				73.	136	15. Tgatalans.	M.	40.		"		"		M.					
						Kalgooshantlans.	F.	26.		"		"		M.					
						Yelletodyu.	M.	3.		"		"							
					137	16. Kungkatsit.	M.	21.		"		"		M.					
						Kagitteoo.	F.	19.		"		"		M.					
						Lootin.	M.	18.		"		"							
					138	17. Lashout.	M.	30.		"		"		M.					
						Lasoo.	F.	32.		"		"		M.					

15 10

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia. District No. 187 New Westminster & Queen Charlotte Islands S. District Kitlope, Gold Harbour & Q.C. Islands

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. Indians Tribe Haida Sept Gold Harbour

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 24. George Sneath Enumerator

PAGE 24.

Numbered in the order of visitation. Vessels	Shantles	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction. Going to School	Infirmities. Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'ordre des visites. Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou Veuvage	Allant à l'École	Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
				3.	17.	Kitgadoons.	M.	9.	—	British Columbia.	—	Hydah.	—	—	—	—	—	—	
1				4.	18.	Walgeat.	M.	42.	—	"	—	"	—	M.	—	—	—	—	
2						Wagutas.	F.	40.	✓	"	—	"	—	M.	—	—	—	—	
3						Yetteshung.	M.	24.	—	"	—	"	—	—	—	—	—	—	
4					19.	Chadatkart.	M.	35.	—	"	—	"	—	M.	—	—	—	—	
5						Sunshasow.	F.	32.	✓	"	—	"	—	M.	—	—	—	—	
6						Wadoos.	M.	25.	—	"	—	"	—	M.	—	—	—	—	
7						Kitsin.	F.	21.	—	"	—	"	—	M.	—	—	—	—	
8					20	Jewas.	M.	26.	—	"	—	"	—	M.	—	—	—	—	
9						Kootsat.	M.	22.	—	"	—	"	—	M.	—	—	—	—	
10				7.	21.	Gootslass.	M.	27.	—	"	—	"	—	M.	—	—	—	—	
11						Tellgardatsa.	F.	22.	✓	"	—	"	—	M.	—	—	—	—	
12						Katsanskinas.	M.	50.	—	"	—	"	—	M.	—	—	—	—	
13						Kutsman.	F.	52.	✓	"	—	"	—	—	—	—	—	—	
14						Kutsivagan.	M.	19.	—	"	—	"	—	M.	—	—	—	—	
15				16	22.	Yethladyu.	M.	40.	—	"	—	"	—	M.	—	—	—	—	
16						Kuthagan.	F.	56.	✓	"	—	"	—	—	—	—	—	—	
17						Thilgegans.	M.	25.	—	"	—	"	—	—	—	—	—	—	
18						Kuthagunda.	M.	19.	—	"	—	"	—	—	—	—	—	—	
19					23.	Thitshimin.	M.	25.	—	"	—	"	—	M.	✓	—	—	—	
20						Ginnet.	F.	60.	✓	"	—	"	—	M.	✓	—	—	—	
21						Kyootagan.	F.	65.	✓	"	—	"	—	—	—	—	—	—	
22						Gansane.	M.	28.	—	"	—	"	—	—	—	—	—	—	
23						Kulohash.	M.	19.	—	"	—	"	—	M.	—	—	—	—	
24					24.	Kateyat.	M.	36.	—	"	—	"	—	—	—	—	—	—	
25																			

17 8

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia. District No. 187 New Westminster & Queen Charlotte Islands S. District Kitlope, Gold Harbour & Q.C. Islands

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. Indians Tribe Haida Sept Gold Harbour

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 25. George Sneath Enumerator

PAGE 25.

Numbered in the order of visitation. Vessels	Shantles	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction. Going to School	Infirmities. Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'ordre des visites. Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou Veuvage	Allant à l'École	Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
				6	26.	Syatshilla.	F.	33.	—	British Columbia.	—	Hydah.	—	M.	—	—	—	—	
1						Dogana.	M.	15.	—	"	—	"	—	—	—	—	—	—	
2						Caleyan.	M.	9.	—	"	—	"	—	—	—	—	—	—	
3						Tindegans.	F.	7.	✓	"	—	"	—	—	—	—	—	—	
4					27.	Kunsegana.	M.	42.	—	"	—	"	—	M.	—	—	—	—	
5						Kuthona.	F.	46.	✓	"	—	"	—	M.	—	—	—	—	
6					26.	Kutchoyas.	M.	26.	—	"	—	"	—	M.	—	—	—	—	
7						Telhotadyat.	M.	25.	—	"	—	"	—	—	—	—	—	—	
8						Tellgans.	F.	2.	✓	"	—	"	—	—	—	—	—	—	
9					27.	Kulthoona.	M.	60.	—	"	—	"	—	M.	—	—	—	—	
10						Kanette.	M.	55.	—	"	—	"	—	M.	—	—	—	—	
11						Kigha.	M.	26.	—	"	—	"	—	—	—	—	—	—	
12					28.	Hadyat.	M.	55.	—	"	—	"	—	M.	—	—	—	—	
13						Tewagwandan.	F.	58.	✓	"	—	"	—	M.	—	—	—	—	
14				7	29.	Kegitho.	M.	40.	—	"	—	"	—	M.	—	—	—	—	
15						Chaang.	M.	25.	—	"	—	"	—	M.	—	—	—	—	
16						Gatgwain.	F.	23.	✓	"	—	Halfbreed.	—	M.	—	—	—	—	
17				8.	30.	Nagunllesin.	F.	40.	✓	"	—	Hydah.	—	W.	—	—	—	—	
18						Thildoana.	M.	23.	—	"	—	"	—	—	—	—	—	—	
19						Kartnann.	F.	22.	✓	"	—	Halfbreed.	—	—	—	—	—	—	
20				9.	31.	Guillattdun.	M.	25.	—	"	—	Hydah.	—	M.	—	—	—	—	
21						Katyoo.	F.	22.	✓	"	—	"	—	M.	—	—	—	—	
22						Kindal.	F.	9.	✓	"	—	"	—	—	—	—	—	—	
23						Gatowas.	F.	7.	✓	"	—	"	—	—	—	—	—	—	
24						Kunkingan.	M.	27.	—	"	—	"	—	—	—	—	—	—	
25																			

14 11

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia. District No. 184 New Westminster S. District Villages of Gold Harbour & 2C Islands

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. Indians Tribe Haida

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants. Sept Gold Harbour

PAGE 26. George Sneath Enumerator

PAGE 26.

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses unhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons inhabitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1				9.	31.	Ikuthuchin.	M.	27.		British Columbia		Hydah.							
2				11.	32.	Banam.	M.	40.		"		"		M.					
3				11	154	Hyoonoosence.	F.	47.		"		"		M.					
4						Towdsanoot.	M.	26.		"		"							
5						Luskahun.	M.	25.		"		"							
6						Gardis.	M.	26.		"		"							
7						Yetteswanshust.	M.	25.		"		"							
8						Yetteswanshung.	M.	29.		"		"							
9						Lookot.	M.	20.		"		"							
10						Hantow.	M.	26.		"		"							
11					153 33.	Kuslasdens.	M.	27.		"		"		M.					
12						Kindown.	F.	25.		"		"		M.					
13				11.	34.	Galnock.	M.	60.		"		"		M.					
14						Townwgat.	F.	62.		"		"		M.					
15						Kulshittady	M.	29.		"		"		M.					
16						Hokantowas.	F.	26		"		"		M.					
17						Scandas.	M.	54.		"		"		W.					
18					157 35.	Gangwoodedan.	M.	60.		"		"		M.					
19						Enchadashulgan.	F.	64		"		"							
20					38.	Kungitjnee.	M.	32.		"		"							
21						Kelsandone.	F.	16.		"		"							
22						Torkawas.	F.	14.		"		"							
23						Kingane.	M.	19.		"		"							
24						Kulslazwa.	M.	24.		"		"							
25				12.	37.	Jahatskah.	M.	50.		"		"		M.					

10 7

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia. District No. 184 New Westminster S. District Villages of Gold Harbour & 2C Islands

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. Indians Tribe Haida

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants. Sept Gold Harbour

PAGE 27. George Sneath Enumerator

PAGE 27.

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses unhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1				12	37.	Kathdungwas.	F.	50.		British Columbia		Hydah.		W.					
2						Ettenstakhit.	M.	19.		"		"							
3						Kulologh.	M.	22.		"		"							
4				80	160	Hahtgow.	F.	15.		"		"		M.					
5				12	38.	Gahtgaa.	M.	21.		"		"		M.					
6					159	Wahdultzane.	M.	64.		"		"		M.					
7					34.	Ettegadsoot.	F.	62.		"		"		M.					
8				81	162	Hsunkingaw.	M.	34.		"		"		M.					
9				74	40.	Tyakwine.	F.	42.		"		"		M.					
10						Ettgain.	M.	32.		"		"							
11						Kulshosh.	M.	26.		"		"							
12						Kultlets.	M.	25.		"		"							
13						Hwolgedah.	M.	26.		"		"							
14					163 41.	Tajwanan.	M.	45.		"		"		M.					
15						Tyasence.	F.	48.		"		"		M.					
16									10	5									
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia. District No. 187 New Westminster Islands S. District Vitty of Abon d D.C. Islands

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. Indians

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants. Tribe Haida Dept Chie

PAGE 28. George Sneath Enumerator PAGE 28.

Numbered in the order of visitation. Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction. Going to School	Infirmities. Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'ordre des visites. Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Mariés ou en Veuvage	Instruction. Allant à l'Ecole	Infirmités. Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
				84	164	Clue.	M.	35	—	British Columbia	—	Hydah.	W	M.	—	—	—	—	
						Kuttathance	F.	34	—	"	—	"	—	M.	—	—	—	—	
						Jean.	F.	3	—	"	—	"	—	—	—	—	—	—	
					165	2.	Ettegay.	M.	20	—	"	—	"	—	M.	—	—	—	March. 16.
							Idoogwa.	F.	25.	—	"	—	"	—	M.	—	—	—	
					166	3.	Kittagany.	M.	60	—	"	—	"	—	W.	—	—	—	
							Kilolbychadas.	F.	55.	—	"	—	"	—	W.	—	—	—	
							Tsugotte.	M.	60.	—	"	—	"	—	M.	—	—	—	
							Kadasan.	M.	26.	—	"	—	"	—	—	—	—	—	
					167	4.	Kuttigil.	M.	20.	—	"	—	"	—	—	—	—	—	
							Doana.	M.	20.	—	"	—	"	—	—	—	—	—	
							Konnyunca.	F.	19.	—	"	—	"	—	—	—	—	—	
							Tueyang.	F.	9.	—	"	—	"	—	W.	—	—	—	
				83	168	5.	Kanttsa.	M.	40.	—	"	—	"	—	M.	—	—	—	
							Tuttin.	M.	35.	—	"	—	"	—	M.	—	—	—	
							Kaginyat.	F.	40.	—	"	—	"	—	W.	—	—	—	
							Kwulgodawas.	F.	7.	—	"	—	"	—	—	—	—	—	
							Moakah.	F.	5.	—	"	—	"	—	—	—	—	—	
					169	6.	Kugwunat.	M.	23.	—	"	—	"	—	M.	—	—	—	
							Tyatkunas.	F.	17.	—	"	—	"	—	M.	—	—	—	
							Keetgagana.	M.	70.	—	"	—	"	—	M.	—	—	—	
					170	7.	Laman.	M.	60.	—	"	—	"	—	M.	—	—	—	
							Kunghahttas.	F.	61.	—	"	—	"	—	M.	—	—	—	
							Kundekingas.	F.	16	—	"	—	"	—	—	—	—	—	
							Kitsganyan.	F.	60.	—	"	—	"	—	W.	—	—	—	

12 13

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia. District No. 187 New Westminster Islands S. District Vitty of Abon d D.C. Islands

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. Indians

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants. Tribe Haida Dept Chie

PAGE 29. George Sneath Enumerator PAGE 29.

Numbered in the order of visitation. Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction. Going to School	Infirmities. Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'ordre des visites. Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Mariés ou en Veuvage	Instruction. Allant à l'Ecole	Infirmités. Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
				83	171	8.	Hongah.	M.	30.	—	British Columbia	—	Hydah.	—	M.	—	—	—	—	
							Tugundattas.	F.	25.	—	"	—	"	—	M.	—	—	—	—	
							Kwolgoda.	M.	40.	—	"	—	"	—	M.	—	—	—	—	
				84	172	9.	Skithadance.	M.	55.	—	"	—	"	—	M.	—	—	—	—	
							Shaswanshum.	F.	56.	—	"	—	"	—	M.	—	—	—	—	
							Skilkingance.	M.	25.	—	"	—	"	—	M.	—	—	—	—	
							Kulgootowhatk.	F.	20	—	"	—	"	—	M.	—	—	—	—	
				85	173	10.	Tasay.	M.	25.	—	"	—	"	—	M.	—	—	—	—	
							Tongaysoat.	F.	26.	—	"	—	"	—	M.	—	—	—	—	
				86	174	11.	Houstin.	M.	35.	—	"	—	"	—	M.	—	—	—	—	
							Yginsow.	F.	45.	—	"	—	"	—	M.	—	—	—	—	
					175	12.	Kwoget.	M.	55.	—	"	—	"	—	M.	—	—	—	—	
							Kuttligane.	F.	60.	—	"	—	"	—	M.	—	—	—	—	
				87	176	13.	Sunsirsawas.	M.	43.	—	"	—	"	—	M.	—	—	—	—	
							Yatskilla.	F.	40.	—	"	—	"	—	M.	—	—	—	—	
					177	14.	Chuchal.	M.	38.	—	"	—	"	—	M.	—	—	—	—	
							Kulstattewa.	F.	40.	—	"	—	"	—	W.	—	—	—	—	
							Wune.	F.	31.	—	"	—	"	—	W.	—	—	—	—	
							Kadowan.	M.	34.	—	"	—	"	—	M.	—	—	—	—	
							Koodooth.	F.	30.	—	"	—	"	—	M.	—	—	—	—	
				88	178	15.	Goonhoowat.	M.	35.	—	"	—	"	—	M.	—	—	—	—	
							Kadymt.	F.	40.	—	"	—	"	—	W.	—	—	—	—	
							Lisone.	M.	34.	—	"	—	"	—	—	—	—	—	—	
							Charley.	M.	20.	—	"	—	"	—	M.	—	—	—	—	
							Wilow.	M.	10.	—	"	—	"	—	M.	—	—	—	—	

14 11

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia. District No. 184 New Westminster S. District Village of Cha-a-dA 2C Islands

PAGE 30. George Sneath Enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. Indians Tribe Haida Sept Chie

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 30.

Numbered in the Order of Visitation. Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	NAMES.	SEX.	AGE.	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	RELIGION.	ORIGIN.	Profession, Occupation or Trade.	Married or Widowed	Instruction. Going to School.	Infirmities. Deaf and Dumb.	Blind.	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks.
Numérotés dans l'ordre des visites. Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	NOMS.	SEXE.	AGE.	Nés dans les douze derniers mois.	Pays ou Province de Naissance	RELIGION.	ORIGINE.	Profession, Occupation ou métier.	Marié ou en Veuvage	Instruction. Allant à l'Ecole.	Infirmities. Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
				8.	16.	Kilolagat.	F.	40.	—	British Columbia	—	Hydah.	—	M.	—	—	—	—	
						Kahatliat.	M.	18.	—	"	—	"	—	—	—	—	—	—	
						Hootshah.	M.	19.	—	"	—	"	—	—	—	—	—	—	
				9.	17.	Tomlaah.	M.	40.	—	"	—	"	—	M.	—	—	—	—	
						Kithonay.	F.	26.	—	"	—	"	—	M.	—	—	—	—	
						Skittakinga.	M.	14.	—	"	—	"	—	—	—	—	—	—	
						Yetlenee.	M.	7.	—	"	—	Halfbreed	—	—	—	—	—	—	
					18.	Kwulthighat.	M.	24.	—	"	—	Hydah.	—	M.	—	—	—	—	
						Howan.	F.	20.	—	"	—	"	—	M.	—	—	—	—	
						Jonnie.	M.	11.	—	"	—	"	—	—	—	—	—	—	
						Tonkangwat.	M.	9.	—	"	—	"	—	—	—	—	—	—	
					19.	Kilstingwat.	M.	22.	—	"	—	"	—	M.	—	—	—	—	
						Skeemunga.	F.	45.	—	"	—	"	—	M.	—	—	—	—	
				10.	20.	Asbellas.	M.	34.	—	"	—	"	—	M.	—	—	—	—	
						Kadsowa.	F.	24.	—	"	—	"	—	M.	—	—	—	—	
					21.	Tuakounce.	M.	26.	—	"	—	"	—	M.	—	—	—	—	
						Kithasine.	F.	20.	—	"	—	"	—	M.	—	—	—	—	
						Chattoocantowa.	F.	15.	—	"	—	"	—	M.	—	—	—	—	
				11.	22.	Kalleyan.	M.	32.	—	"	—	"	—	M.	—	—	—	—	
						Towgullat.	F.	26.	—	"	—	"	—	M.	—	—	—	—	
						Skungquish.	F.	12.	—	"	—	"	—	—	—	—	—	—	
						Thadal.	M.	3.	—	"	—	"	—	—	—	—	—	—	
					23.	Skittakingand.	M.	22.	—	"	—	"	—	—	—	—	—	—	
						Kithonay.	M.	10.	—	"	—	"	—	—	—	—	—	—	
						Tsugoot.	M.	8.	—	"	—	"	—	—	—	—	—	—	

16 M

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia. District No. 184 New Westminster S. District Village of Cha-a-dA 2C Islands

PAGE 31. George Sneath Enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. Indians Tribe Haida Sept Chie

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 31.

Numbered in the Order of Visitation. Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	NAMES.	SEX.	AGE.	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	RELIGION.	ORIGIN.	Profession, Occupation or Trade.	Married or Widowed	Instruction. Going to School.	Infirmities. Deaf and Dumb.	Blind.	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks.
Numérotés dans l'ordre des visites. Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	NOMS.	SEXE.	AGE.	Nés dans les douze derniers mois.	Pays ou Province de Naissance	RELIGION.	ORIGINE.	Profession, Occupation ou métier.	Marié ou en Veuvage	Instruction. Allant à l'Ecole.	Infirmities. Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale.	Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
				12	24.	Jungnahts.	M.	40.	—	British Columbia	—	Hydah.	—	M.	—	—	—	—	
						Tsishadsowat.	F.	50.	—	"	—	"	—	M.	—	—	—	—	
						Udal.	F.	17.	—	"	—	Halfbreed	—	—	—	—	—	—	
						Ttowdsat.	F.	14.	—	"	—	Hydah.	—	—	—	—	—	—	
				13.	25.	Nungkulas.	M.	40.	—	"	—	"	—	M.	—	—	—	—	
						Jatsee.	F.	50.	—	"	—	"	—	M.	—	—	—	—	
						Thadya.	M.	60.	—	"	—	"	—	M.	—	—	—	—	
						Theen.	F.	55.	—	"	—	"	—	M.	—	—	—	—	
						Jatgootowas.	F.	60.	—	"	—	"	—	M.	—	—	—	—	
						Howste.	M.	40.	—	"	—	"	—	M.	—	—	—	—	
				14.	26.	Gingan.	M.	45.	—	"	—	"	—	M.	—	—	—	—	
						Kindal.	F.	40.	—	"	—	"	—	—	—	—	—	—	
						Hoyhayatas.	M.	9.	—	"	—	"	—	M.	—	—	—	—	
					27.	Gitshadsows.	M.	35.	—	"	—	"	—	M.	—	—	—	—	
						Kigha.	F.	25.	—	"	—	"	—	—	—	—	—	—	
						Tellsoohulat.	F.	19.	—	"	—	"	—	M.	—	—	—	—	
						Givigut.	F.	65.	—	"	—	"	—	M.	—	—	—	—	
					28.	Kwedungottas.	M.	26.	—	"	—	"	—	M.	—	—	—	—	
						Towgulat.	F.	22.	—	"	—	"	—	M.	—	—	—	—	

8 M

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia. District No. 187 New Westminster S. District Village of Cumshewa Q. C. Islands

PAGE 32. George Sneath Enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. Indians Tribe Haida Sept Cum-shu-wa

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 32.

Numbered in the order of Visitation. Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction. Going to School	Infirmities. Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites. Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction. Allant à l'Ecole	Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
				96	193	Cumshewar	M.	60		British Columbia		Hydah		M.					
						Ettlgadsat	F.	52	✓	"		"		M.					
						Chithilidah	F.	30	✓	"		"							
						Tusinar	F.	1	✓	"		Halfbreed							March 17.
				97	193	Ilana	M.	35		"		Hydah	✓	M.					
						Ilhuge	M.	30		"		"	✓						
						Thunnookah	F.	30	✓	"		"		M.					
						Kithantowas	M.	24		"		"	✓	M.					
				98	194	Hdoagwane	F.	20	✓	"		"		M.					
						Randowana	M.	12	✓	"		"							
						Kulotstagh	F.	11	✓	"		"							
						Hanan	M.	4		"		"							
				99	195	Ettgardyat	F.	40	✓	"		"		M.					
						Thlothingay	F.	26	✓	"		"							
						Chkoonewas	F.	20	✓	"		"		M.					
						Gahha	M.	50		"		"	✓	M.					
						Nungkilslat	M.	3		"		"							
				193	196	Kittance	M.	12		"		"	✓	M.					
						Gwason	F.	60	✓	"		"							
						Kilslazidan	M.	20		"		"	✓	M.					
				197	196	Kabbia	M.	40		"		"	✓						
						Dowoodsat	F.	10	✓	"		"							
						Kulsling	M.	35		"		"		M.					
				198	197	Hagenzanti	M.	22		"		"	✓	M.					
						Ilgathayhow	F.	20	✓	"		"	✓	M.					

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia

District No. 187 New Westminster

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

S. District d. Indians Queen Charlottes Islands

Tribe Haida

Sept Skidance

PAGE 34

George Sneath Enumerator

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 34

Numbered in the Order of Visitation / Numérotés dans l'ordre des visites: Vessels / Navires	Shanties / Chantiers	Houses in course of construction / Maisons en voie de construction	Houses uninhabited / Maisons inhabitées	Houses inhabited / Maisons habitées	Families / Familles	NAMES / NOMS	SEX / SEXE	AGE	Born within last twelve months / Nés dans les douze derniers mois	Country or Province of Birth / Pays ou Province de Naissance	RELIGION / RELIGION	ORIGIN / ORIGINE	Profession, Occupation or Trade / Profession, Occupation ou métier	Married or Widowed / Marié ou Veuf	Instruction: Going to School / Allant à l'École	Infirmities: Deaf and Dumb / Sourds-muets	Infirmities: Blind / Aveugles	Infirmities: Unsound Mind / Atteints d'aliénation mentale	Dates of Operations and Remarks / Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
			10	1	1	Skidance	M	45	—	BC	Heathen	Indian	—	M	—	—	—	—	
						Tellookungand	F	40	—	"	"	"	—	"	—	—	—	—	
						Quallaken	M	4	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Keghay	M	8	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Langounce	M	17	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Kundunga	M	9	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
					2	Stallay	M	50	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Jetswan	F	32	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
				2	3	Saguash	M	40	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						Kitchalsgas	F	45	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						Kakstay	M	20	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						Kaaanciel	F	19	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
			3	4		Skilgeance	M	45	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						Keetsancotlans	F	50	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
			4	5		Kandeana	M	19	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Kiolouice	F	15	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Skilgeday	M	60	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						Cheenallet	F	62	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						Sangquance	F	65	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
			3	6		Skilee	M	40	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						Keelgain	F	22	—	"	"	"	—	—	—	1	—	—	
			6	7		Skilgahiak	M	35	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						Chaskaginak	F	20	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						Sowkungandas	—	—	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of B. Columbia

District No. 187 New Westminster

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

S. District d. Queen Charlottes Island Indians

Tribe Haida

Sept Skidance

PAGE 35

George Sneath Enumerator

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 35

Numbered in the Order of Visitation / Numérotés dans l'ordre des visites: Vessels / Navires	Shanties / Chantiers	Houses in course of construction / Maisons en voie de construction	Houses uninhabited / Maisons inhabitées	Houses inhabited / Maisons habitées	Families / Familles	NAMES / NOMS	SEX / SEXE	AGE	Born within last twelve months / Nés dans les douze derniers mois	Country or Province of Birth / Pays ou Province de Naissance	RELIGION / RELIGION	ORIGIN / ORIGINE	Profession, Occupation or Trade / Profession, Occupation ou métier	Married or Widowed / Marié ou Veuf	Instruction: Going to School / Allant à l'École	Infirmities: Deaf and Dumb / Sourds-muets	Infirmities: Blind / Aveugles	Infirmities: Unsound Mind / Atteints d'aliénation mentale	Dates of Operations and Remarks / Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
				6	7	Kakstay	M	21	—	B.C.	Heathen	Indian	—	M	—	—	—	—	
						Atlas	M	20	—	"	"	"	—	W	—	—	—	—	
						Ideodzat	F	45	—	"	"	"	—	W	—	—	—	—	
				7	8	Anskunnay	M	25	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						Kadyoo	F	20	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						Skiamay	M	19	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Kudant	M	30	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
			4	1	9	Kinstance	M	31	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	Kinstance Sept
						Kiyaste	F	30	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						Kinowas	M	40	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						Kjus killay	F	20	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						Skias-many Kinde	M	30	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						Skilgoolas	F	11	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
				2	2	Kintlance	M	21	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						Kinaway	F	30	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						Kinagalette	M	35	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						Kitgunce	M	40	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
				3	3	Zoyah	M	60	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						Kinnan	F	62	—	"	"	"	—	W	—	—	—	—	
				4	4	Jethooas	M	62	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						Kingellas	F	40	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
					5	Kendundalton	M	42	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	

CENSUS 1881—RECENSEMENT. RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 87 New Westminster S. District d Queen Charlottes Island Indians

PAGE 36 George Sneath Enumerator SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. Tribe Haida

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants. Dept Nanaimo PAGE 36

Numbered in the Order of Visitation. Numérotés dans l'Ordre des Visites. Vessels. Bâtiments	Shanties. Chantiers.	Houses in construction. Maisons en voie de construction.	Houses uninhabited. Maisons inhabitées.	Houses inhabited. Maisons habitées.	Families. Familles.	NAMES. NOMS.	SEX. SEXE.	AGE. AGE.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	RELIGION. RELIGION.	ORIGIN. ORIGINE.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou Veuvage.	Instruction. Going to School. Allant à l'Ecole.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Blind. Aveugles.	Unsound Mind. Atteints d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
				5	6	Sowanat	M	25	—	BC	Heathen	Indian	—	—	—	—	—	—	1
						Skillinganee	M	22	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	2
						Kenaio	M	19	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	3
						Kindal	F	12	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	4
				6	7	Kalyovtat	M	45	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	5
						Chathazan	F	26	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	6
					8	Korroote	M	26	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	7
						Kungswillan	M	55	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	8
						Kutchan	F	41	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	9
						Kwuttling	M	24	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	10
				7	9	Kwuljah	F	26	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	11
						Youaway	M	21	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	12
						Kitoana	M	25	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	13
						Kantewane	M	16	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	14
						Kadelp	M	12	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	15
						Kindal	F	9	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	16
								11	5										17
																			18
																			19
																			20
																			21
																			22
																			23
																			24
																			25

CENSUS 1881—RECENSEMENT. RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 87 New Westminster S. District d Coast of Mainland and Banks Island Indians

PAGE 37 James Rendland SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. Tribe Chimsean Division No 10.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants. Dept Net Kath-la PAGE 1

Numbered in the Order of Visitation. Numérotés dans l'Ordre des Visites. Vessels. Bâtiments	Shanties. Chantiers.	Houses in construction. Maisons en voie de construction.	Houses uninhabited. Maisons inhabitées.	Houses inhabited. Maisons habitées.	Families. Familles.	NAMES. NOMS.	SEX. SEXE.	AGE. AGE.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	RELIGION. RELIGION.	ORIGIN. ORIGINE.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou Veuvage.	Instruction. Going to School. Allant à l'Ecole.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Blind. Aveugles.	Unsound Mind. Atteints d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
				1	4	Weonahmolik	M	38	—	British Columbia	Heathen	Indian	—	M	—	—	—	—	1
						Wansh	F	48	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	2
						Clauckis	F	19	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	3
						Isomcumclawcla	F	17	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	4
					2	Quleelak	M	25	—	"	"	"	Hunter	M	—	—	—	—	5
						Waleeckshaks	F	20	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	6
						Loak	F	50	—	"	"	"	—	W	—	—	—	—	7
				2	3	Ackclahalshk	M	55	—	"	"	"	Jeweller	M	—	—	—	—	8
						Leeak	F	45	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	9
						Byish	M	26	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	10
						Hoo-cak	M	24	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	11
						Dzeyumnay	M	10	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	12
					4	Quilalied	M	60	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	13
						Missnaytte	F	28	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	14
						Isomshekkish	M	26	—	"	"	"	Hunter	—	—	—	—	—	15
					5	Cupahtlecumnaytte	M	29	—	"	"	"	Hunter	M	—	—	—	—	16
						Addohk	F	26	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	17
						Shoonahk	M	5	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	18
						Ahttaskahs	M	3	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	19
						Koyyish	M	39	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	20
				2	6	Weashoish	M	60	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	21
						Dalay	F	48	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	22
						Weeash	M	28	—	"	"	"	Hunter	—	—	—	—	—	23
					7	Quillo	M	30	—	"	"	"	Hunter	M	—	—	—	—	24
						Skahonaukah	F	25	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	25

15 10

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 187 New Westminster S. District d Banks Island Indians

PAGE 2. 38. James Rudland Enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. Tribe Chimsian

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants. Sept Kitkathla

PAGE 2

Numbered in the Order of Visitation / Numérotés dans l'ordre des visites: Vessels / Bâtiments	Shanties / Chantiers	Houses in course of construction / Maisons en voie de construction	Houses uninhabited / Maisons inhabitées	Houses inhabited / Maisons habitées	Families / Familles	NAMES / NOMS	SEX / SEXE	AGE / AGE	Born within last twelve months / Nés dans les douze derniers mois	Country or Province of Birth / Pays ou Province de Naissance	RELIGION / RELIGION	ORIGIN / ORIGINE	Profession, Occupation or Trade / Profession, Occupation ou métier	Married or Widowed / Marié ou Veuf ou Veuve	Instruction. Going to School / Allant à l'École	Infirmities. Deaf and Dumb / Sourds-muets	Blind / Aveugles	Unsound Mind / Aliénés d'aliénation mentale	Dates of Operations and Remarks / Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
				3	7	Ockshuttlecows	F	6	—	Kimtish Columbia	Heathen	Indian	—	—	—	—	—	—	
				4 125	8 221	Duff Han	M	60	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						Ahtelaw	F	66	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						Lep-Kye Now	M	18	—	"	"	"	Hunter	S	—	—	—	—	
						Iyish	F	2	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
				4 128		Laktette	M	26	—	"	"	"	Hunter	M	—	—	—	—	
						Haush	F	20	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
				8 134	10 239	Altshighcah	M	120	—	"	"	"	Hunter	M	—	—	—	—	
						Aspapaclawda	F	33	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						Laddah	F	24	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Highnow	M	12	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
				244		Heashi-an	M	30	—	"	"	"	Hunter	M	—	—	—	—	
						Ashgakeepete	F	24	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						Gitsullaught	F	4	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
				172		Addosh	M	26	—	"	"	"	Hunter	M	—	—	—	—	
						Hee-tok	F	20	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
				170		Allomlakca	M	60	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						Hig an-no	F	58	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
				125 6	233 46	Heeashoish	M	45	—	"	"	"	Hunter	M	—	—	—	—	
						Leeguedette	F	40	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
				234		Weelcyakttle	M	35	—	"	"	"	Hunter	M	—	—	—	—	
						Shabkee	F	30	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						Ahclock	M	16	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Lamack	M	13	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
				236	16	Shoonahlo	M	25	—	"	"	"	Hunter	M	—	—	—	—	

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 187 New Westminster S. District d Queen Charlotte Islands Indians Banks

PAGE 37 James Rudland Enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. Tribe Chimsian

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants. Sept Kitkathla

PAGE 3

Numbered in the Order of Visitation / Numérotés dans l'ordre des visites: Vessels / Bâtiments	Shanties / Chantiers	Houses in course of construction / Maisons en voie de construction	Houses uninhabited / Maisons inhabitées	Houses inhabited / Maisons habitées	Families / Familles	NAMES / NOMS	SEX / SEXE	AGE / AGE	Born within last twelve months / Nés dans les douze derniers mois	Country or Province of Birth / Pays ou Province de Naissance	RELIGION / RELIGION	ORIGIN / ORIGINE	Profession, Occupation or Trade / Profession, Occupation ou métier	Married or Widowed / Marié ou Veuf ou Veuve	Instruction. Going to School / Allant à l'École	Infirmities. Deaf and Dumb / Sourds-muets	Blind / Aveugles	Unsound Mind / Aliénés d'aliénation mentale	Dates of Operations and Remarks / Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
				6	76	Ackpelockskahs	F	20	—	Kimtish Columbia	Heathen	Indian		M	—	—	—	—	
					77	Woodee-mash	M	30	—	"	"	"	Hunter	M	—	—	—	—	
					236	Iyish	F	28	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						Heyahlo	M	16	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
				126 7	237	Shoo-allay	M	28	—	"	"	"	Hunter	M	—	—	—	—	
						Gaass	F	25	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						Nahn	M	5	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Wahlay	F	3	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
					74	Weenahl	M	28	—	"	"	"	Hunter	M	—	—	—	—	
						Belth	F	25	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						Lah-coad	M	1	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
				127 8	233 80	Shakes	M	56	—	"	"	"	Hunter	M	—	—	—	—	
						Wee-o-man	F	45	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						Cahkeesamone	F	6	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Gunnahnoght	M	60	—	"	"	"		W	—	—	—	—	
					242 94	Heeshcowel	M	25	—	"	"	"	Hunter	M	—	—	—	—	
						Iyoohncanay	F	19	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
					242 1	Hahcahdelk	M	26	—	"	"	"	Hunter	M	—	—	—	—	
						88-oolah	M	4	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Nay	F		—	"	"	"		M	—	—	—	—	
				128 9	242 95	Heeshwayin	M	55	—	"	"	"	Hunter	M	—	—	—	—	
						Shahleekahs	F	40	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						Oyesh	F	20	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
				129 10	242 96	Ah-ho	M	30	—	"	"	"	Hunter	M	—	—	—	—	
						Highick	F	25	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia — District No. 187 New Westminster — S. District d Banks Island Indians

PAGE 10. James Rudland Enumerator — SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants. — Tribe Chemsian Sept Kit Kath la

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 4

Numbered in the order of visitation. Numérotés dans l'ordre des visites. Vessels / Bâtiments	Chantiers	Houses in construction / Maisons en construction	Houses uninhabited / Maisons inhabitées	Houses inhabited / Maisons habitées	Families / Familles	NAMES. NOMS.	SEX. SEXE.	AGE.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	RELIGION. RELIGION.	ORIGIN. ORIGINE.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou Veuf.	Instruction. Going to School. Allant à l'École.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Blind. Aveugles.	Unsound Mind. Affectés d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
				10	34	Syish	F	5	—	British Columbia	Heathen	Indian		—	—	—	—	—	
						Yaass	F	3	—	"	"	"		—	—	—	—	—	
						Syiy	F	2	—	"	"	"		—	—	—	—	—	
				4	25	Killascamak	M	60	—	"	"	"		M	—	—	—	—	
						Wisheloks	F	50	—	"	"	"		M	—	—	—	—	
					26	Wahcalyan	F	28	—	"	"	"		M	—	—	—	—	
						Sahwellychile	M	30	—	"	"	"	Hunter	M	—	—	—	—	
						Leeak	F	14	—	"	"	"		—	—	—	—	—	
						Ott Keepike	F	12	—	"	"	"		—	—	—	—	—	
						Yaass	F	10	—	"	"	"		—	—	—	—	—	
					27	Shakilsokaks	M	27	—	"	"	"	Hunter	M	—	—	—	—	
						Keepstakla	F	20	—	"	"	"		M	—	—	—	—	
					28	Sooocah	M	25	—	"	"	"	Hunter	M	—	—	—	—	
						Yomtaky	F	20	—	"	"	"		M	—	—	—	—	
				12	29	Cocootsamlee	M	40	—	"	"	"	Hunter	M	—	—	—	—	
						Heeamlotte	F	35	—	"	"	"		M	—	—	—	—	
						Ott-pooo	M	10	—	"	"	"		—	—	—	—	—	
						Hamcah-quase	M	8	—	"	"	"		—	—	—	—	—	
						Dahtix	F	2	—	"	"	"		—	—	—	—	—	
					30	Weequetsluckwoth	M	40	—	"	"	"	Hunter	M	—	—	—	—	
						Dooik	F	30	—	"	"	"		M	—	—	—	—	
					31	Bottle	M	30	—	"	"	"	Hunter	M	—	—	—	—	
						Yahtle	F	48	—	"	"	"		M	—	—	—	—	
						Leigh	F	14	—	"	"	"		—	—	—	—	—	
						Mahack	F	12	—	"	"	"		—	—	—	—	—	

9 16

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia — District No. 187. New Westminster — S. District d Banks Island Indians

PAGE 5 & 11. James Rudland Enumerator — SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants. — Tribe Chemsian Sept Kit Kath la

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 5

Numbered in the order of visitation. Numérotés dans l'ordre des visites. Vessels / Bâtiments	Chantiers	Houses in construction / Maisons en construction	Houses uninhabited / Maisons inhabitées	Houses inhabited / Maisons habitées	Families / Familles	NAMES. NOMS.	SEX. SEXE.	AGE.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	RELIGION. RELIGION.	ORIGIN. ORIGINE.	Profession, Occupation or trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou Veuf.	Instruction. Going to School. Allant à l'École.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Blind. Aveugles.	Unsound Mind. Affectés d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
				13	32	Killymkwequakt	M	50	—	British Columbia	Heathen	Indian	Blacksmith	M	—	—	—	—	
						Sqitcaqahlo	F	—	—	"	"	"		M	—	—	—	—	
						Lahackway	F	25	—	"	"	"		—	—	—	—	—	
					33	Shewkwosh	M	30	—	"	"	"	Hunter	M	—	—	—	—	
						Haunsh	F	20	—	"	"	"		M	—	—	—	—	
					34	Wanumkauantle	M	28	—	"	"	"	Hunter	M	—	—	—	—	
						Loowust	F	25	—	"	"	"		M	—	—	—	—	
						Leeak	F	6	—	"	"	"		—	—	—	—	—	
				14	35	Tootahwwalup	M	36	—	"	"	"	Blacksmith	M	—	—	—	—	
						Deell	F	25	—	"	"	"		M	—	—	—	—	
						Ottthraw	F	8	—	"	"	"		—	—	—	—	—	
						Quinashkabs	F	5	—	"	"	"		—	—	—	—	—	
						Quashcamlee	F	2	—	"	"	"		—	—	—	—	—	
				15	36	Wohachn	M	36	—	"	"	"	Hunter	M	—	—	—	—	
						Sahlamwayack	F	28	—	"	"	"		M	—	—	—	—	
						Weeonsh	M	8	—	"	"	"		—	—	—	—	—	
						Wahleeboo	M	6	—	"	"	"		—	—	—	—	—	
					37	Saack	M	26	—	"	"	"	Hunter	M	—	—	—	—	
						Wey Wea	F	24	—	"	"	"		M	—	—	—	—	
					38	Skahish	M	25	—	"	"	"	Hunter	M	—	—	—	—	
						Skawallub	F	22	—	"	"	"		—	—	—	—	—	
						Yoquinwayack	F	3	—	"	"	"		—	—	—	—	—	
					39	Ockwoonsh	M	40	—	"	"	"	Hunter	M	—	—	—	—	
						Inay	F	—	—	"	"	"		—	—	—	—	—	
						Haunquinwayette	M	30	—	"	"	"	Head Carver	W	—	—	—	—	

11 14

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia — District No. 187 New Westminster — S. District d Banks Island Indians

PAGE 642 James Rudland Enumerator — SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants. — Tribe Chimpsean Sept Kit Kathla — PAGE 6

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Numbered in the Order of Visitation: Numéros dans l'ordre des visites: Villages	Chantiers	Houses in construction. Maisons en voie de construction.	Houses uninhabited. Maisons inhabitées.	Houses inhabited. Maisons habitées.	Families. Familles.	NAMES. NOMS.	SEX. SEXE.	AGE. AGE.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	RELIGION. RELIGION.	ORIGIN. ORIGINE.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou en Veuvage.	Instruction. Going to School. Instruction. Allant à l'École.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Infirmities. Blind. Aveugles.	Infirmities. Unsound Mind. Atteints d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
				15 37		Koals	m	8 ✓	—	United States	Kwakiutl	Indian	—	—	—	—	—	—	
						Wahlay	f	6	— ✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
				250		Wap-jea	m	46 ✓	—	"	"	"	Hunter	m ✓	—	—	—	—	
						Shalaltseeb	f	35	— ✓	"	"	"	—	m ✓	—	—	—	—	
						Weensh	m	20 ✓	—	"	"	"	Hunter	m ✓	—	—	—	—	
						Aupsh	f	18	— ✓	"	"	"	—	m ✓	—	—	—	—	
						Shewhaloo Hoik	f	15	— ✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
				135 16	250 244	Kahgamtgea	m	38 ✓	—	"	"	"	Hunter	m ✓	—	—	—	—	
						Gaas	f	35	— ✓	"	"	"	—	m ✓	—	—	—	—	
						Allack	m	20 ✓	—	"	"	"	Hunter	—	—	—	—	—	
						Kayach	f	4	— ✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Cahuchy	m	40 ✓	—	"	"	"	—	W ✓	—	—	—	—	
					242	Qualalakook	m	26 ✓	—	"	"	"	Hunter	m ✓	—	—	—	—	
						Wee-boo	f	24	— ✓	"	"	"	—	m ✓	—	—	—	—	
					263	Ahgamah	m	58 ✓	—	"	"	"	Hunter	m ✓	—	—	—	—	
						Qumakskaks	f	56	— ✓	"	"	"	—	m ✓	—	—	—	—	
				136 19	248 244	Wogdemakash	m	50 ✓	—	"	"	"	Hunter	m ✓	—	—	—	—	
						Yowak	f	40	— ✓	"	"	"	—	m ✓	—	—	—	—	
						Dahpn	m	20 ✓	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Kishshoo-oo	m	12 ✓	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Wahtacanay	m	28 ✓	—	"	"	"	Hunter	m ✓	—	—	—	—	
						Qumcanay	f	40	— ✓	"	"	"	—	m ✓	—	—	—	—	
						Isomlee law	m	40 ✓	—	"	"	"	—	W ✓	—	—	—	—	
				137 18	245	Pashumkanmow	m	40 ✓	—	"	"	"	—	W ✓	—	—	—	—	
						Wee ail dumakskaks	f	36	— ✓	"	"	"	—	m ✓	—	—	—	—	

14 11

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia — District No. 187 New Westminster — S. District d Banks Island Indians

PAGE 743 James Rudland Enumerator — SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants. — Tribe Chimpsean Sept Kit Kathla — PAGE 7

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Numbered in the Order of Visitation: Numéros dans l'ordre des visites: Villages	Chantiers	Houses in construction. Maisons en voie de construction.	Houses uninhabited. Maisons inhabitées.	Houses inhabited. Maisons habitées.	Families. Familles.	NAMES. NOMS.	SEX. SEXE.	AGE. AGE.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	RELIGION. RELIGION.	ORIGIN. ORIGINE.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou en Veuvage.	Instruction. Going to School. Instruction. Allant à l'École.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Infirmities. Blind. Aveugles.	Infirmities. Unsound Mind. Atteints d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
				18	75	Jahay	m	5 ✓		United States	Kwakiutl	Indian	—	—	—	—	—	—	
						Kee-lay	m	12 ✓		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
					265 46	Hal-ed-lay	m	30 ✓		"	"	"	Hunter	m ✓	—	—	—	—	
						Keek-latte	f	26	✓	"	"	"	—	m ✓	—	—	—	—	
					260 47	Qumgeelgelk	m	34 ✓		"	"	"	Hunter	m ✓	—	—	—	—	
						Qosh	f	25	✓	"	"	"	—	m ✓	—	—	—	—	
						Keegatslish	m	45 ✓		"	"	"	—	W ✓	—	—	—	—	
				19	248 248	Geesyoutte	m	55 ✓		"	"	"	Hunter	m ✓	—	—	—	—	
						Attalahca-nahh	f	48	✓	"	"	"	—	m ✓	—	—	—	—	
						Attechahsdouk	m	24 ✓		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Lee-dyedz	f	12	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
					269 49	Spocumcatah	m	50 ✓		"	"	"	—	m ✓	—	—	—	—	
						Qumgeenattlik	f	49	✓	"	"	"	—	m ✓	—	—	—	—	
					269 50	Camaghyam	m	14 ✓		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Oseeba	m	55 ✓		"	"	"	—	m ✓	—	—	—	—	
						Shabcanay	f	48	✓	"	"	"	—	m ✓	—	—	—	—	
						Kitsukanoff	f	30	✓	"	"	"	—	W ✓	—	—	—	—	
						Sgoahyak	m	5 ✓		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Qosh	f	7	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
					270 51	Keesseedaks	m	70 ✓		"	"	"	—	m ✓	—	—	—	—	
						Jay	f	55	✓	"	"	"	—	m ✓	—	—	—	—	
				20	139 271 52	Clebley	m	46 ✓		"	"	"	Hunter	m ✓	—	—	—	—	
						Wansh	f	42	✓	"	"	"	—	m ✓	—	—	—	—	
						Lamak	m	9 ✓		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Kukmahh	m	19 ✓		"	"	"	Hunter	—	—	—	—	—	

15 10

KODAK

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia

District No. 187 New Westminster

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

S. District d Banks Islands Indians

Tribe Chimsian

Sept Kitkatla

PAGE 8

PAGE 8 44 James Rudland Enumerator

Numbered in the order of visitation. Numérotés dans l'ordre des visites. Vessels / Navires	Shanties / Chantiers	Houses in construction / Maisons en voie de construction	Houses uninhabited / Maisons inhabitées	Houses inhabited / Maisons habitées	Families / Familles	Names / Noms	Sex / Sexe	Age	Born within last twelve months / Nés dans les douze derniers mois	Country or Province of Birth / Pays ou Province de Naissance	Religion / Religion	Origin / Origine	Profession, Occupation or Trade / Profession, Occupation ou métier	Married or Widowed / Marié ou Veuvage	Instruction. Going to School / Allant à l'Ecole	Infirmities. Deaf and Dumb / Sourds-muets	Infirmities. Blind / Aveugles	Infirmities. Unsound Mind / Atteints d'aliénation mentale	Dates of Operations and Remarks / Dates de l'Enregistrement et Observations	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
				20	53	Kalkelsh	M	28		British Columbia	Heathen	Indian	Hunter	M						1
						Wan-mak	F	24		"	"	"		M						2
						Sumgwonettsiks	F	5		"	"	"								3
					54	Walahonaytte	M	24		"	"	"	Hunter	M						4
						Tallaygoke	F	29		"	"	"		M						5
					55	Neeashahlopash	M	60		"	"	"		M						6
						Wee-loo	F	56		"	"	"		M						7
						Ahkoclawcla	F	20		"	"	"								8
				21	56	Kahquiegish	M	40		"	"	"	Hunter	M						9
						Ad-dok	F	40		"	"	"		M						10
						Mucks-cah	M	25		"	"	"	Hunter							11
						Shubkeepike	M	15		"	"	"								12
						Kahks	M	7		"	"	"								13
						See-maushk	F	9		"	"	"								14
					57	Wo-mak	M	26		"	"	"	Hunter	M						15
						Shyetcahcrahks	F	24		"	"	"		M						16
						Weetsaaayach	F	4		"	"	"								17
						Gah-lee-pike	F	2		"	"	"								18
					58	Wah-o-mak	M	29		"	"	"	Hunter	M						19
						Isum-tahay	F	14		"	"	"								20
						Lafoie	M	27		"	"	"		M						21
						Soottle	F	24		"	"	"		M						22
						Hagquilea	M	2		"	"	"								23
																				24
																				25

11 12

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia

District No. ~~XX~~ New Westminster ~~XX~~ 187

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

S. District d Settlement of Metlakahtla

Tribe Chimsian

Sept Naaska

PAGE 1 Locality Mouth of Naas River

PAGE 45 David Leask Enumerator

Numbered in the order of visitation. Numérotés dans l'ordre des visites. Vessels / Navires	Shanties / Chantiers	Houses in construction / Maisons en voie de construction	Houses uninhabited / Maisons inhabitées	Houses inhabited / Maisons habitées	Families / Familles	Names / Noms	Sex / Sexe	Age	Born within last twelve months / Nés dans les douze derniers mois	Country or Province of Birth / Pays ou Province de Naissance	Religion / Religion	Origin / Origine	Profession, Occupation or Trade / Profession, Occupation ou métier	Married or Widowed / Marié ou Veuvage	Instruction. Going to School / Allant à l'Ecole	Infirmities. Deaf and Dumb / Sourds-muets	Infirmities. Blind / Aveugles	Infirmities. Unsound Mind / Atteints d'aliénation mentale	Dates of Operations and Remarks / Dates de l'Enregistrement et Observations	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
1				147	271	Latimer, Philip	M	47		B. Columbia	Protestant Church of England	Tsimpsian	Carpenter & Minister	M						1
2						" Susan	F	72		B.C.	"	"		M						2
3					273	Walton, Alfred	M	32		B.C.	"	"	Carpenter & Hunter	M						3
4						" Anne	F	22		"	"	"		M						4
5						" Eliza	F	3		"	"	"								5
6				142	219	Offord, Henry	M	41		"	"	"	Hunter	M						6
7						" Anna	F	41		"	"	"		M						7
8						" Ellen	F	11		"	"	"			N					8
9						" Lucy	F	9		"	"	"			2					9
10						" Arina	F	6		"	"	"			3					10
11						" Henry	M	3		"	"	"								11
12				143	280	O'Brien, Patrick	M	41		"	"	"	Carpenter & Hunter	M						12
13						" Margaret	F	26		"	"	"		M						13
14				144	281	Baker, John	M	38		"	"	"	Blacksmith & Trader	M						14
15						" Selina	F	21		"	"	"		M						15
16						" Stephen	M	4		"	"	"								16
17						" Isabella	F	2		"	"	"								17
18						" Charles	M	21		"	"	"	Lumberman							18
19						" Jane	F	40		"	"	"								19
20				145	282	Seymour, Samuel	M	33		"	"	"	Hunter & Fisherman	M						20
21						" Sarah	F	33		"	"	"		M						21
22						" Polly	F	13		"	"	"			4					22
23						" Louise	F	9		"	"	"			5					23
24				146	283	Humphrey, David	M	34		"	"	"	Fisherman	M						24
25						" Edith	F	26		"	"	"		M						25

10 15

37

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia District No. New Westminster Nass River 187

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

S. District Settlement of Kincolith

Tribe Chimsean

Locality Mouth of Naas River

PAGE 246 David Leask Enumerator

PAGE 2

Numbered in the Order of Visitation. Numérotés dans l'ordre des Visites.						NAMES. Noms.	Sex. Sexe.	Age.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	Religion.	Origin. Origine.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou en Veuvage.	Instruction. Going to School. Allant à l'Ecole.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Infirmities. Blind. Aveugles.	Infirmities. Unsound Mind. Atteints d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.	
Vessels.	Shanties.	Houses in construction.	Houses uninhabited.	Houses inhabited.	Families.															
Bâtiments.	Chantiers.	Maisons en voie de construction.	Maisons inhabitées.	Maisons habitées.	Familles.															
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
				147 7	284 1	Morgan Edward	M	39	✓ —	B. Columbia	Protestant Episcopal	Indian Nishka tribe	Logger	✓ M.	—	—	—	—	—	1
						" Catharine	F	23	— ✓	B.C.	"	"	—	M.	—					2
						" Richard	M	12	✓ —	"	"	"	—	—	—	—	—	—		3
						" Kivian	F	41	— ✓	"	"	"	—	W. ✓	1✓	—	—	—		4
				148 8	285 9	Mitchell Paul	M	33	✓ —	"	"	"	Hunter & Trapper ✓	M. ✓	—	—	—	—		5
						" Rhoda	F	20	— ✓	"	"	"	—	M.	—	—	—	—		6
						" Rachel	M	2	✓ —	"	"	"	—	—	—	—	—	—		7
						" Nancy	F	54	✓ —	"	"	"	—	W. ✓	—	—	—	—		8
				23 10		Reuel Charles	M	27	✓ —	"	"	"	Hunter & Trapper ✓	M. ✓	—	—	—	—		9
						" Margaret	F	20	— ✓	"	"	"	—	M. ✓	—	—	—	—		10
	1			28 11		Allen Peter	M	38	✓ —	"	"	"	Hunter & Trapper ✓	M. ✓	—	—	—	—		11
						" Jane	F	33	— ✓	"	"	"	—	M. ✓	—	—	—	—		12
						" Tahmarkhk	M	18	✓ —	"	"	"	—	—	—	—	—	—		13
						" Cook	F	16	— ✓	"	"	"	—	—	2✓	—	—	—		14
						" Sophia	F	8	— ✓	"	"	"	—	—	3✓	—	—	—		15
						" Joe	M	3	✓ —	"	"	"	—	—	—	—	—	—		16
				149 9	288 12	Allen Stephen	M	32	✓ —	"	"	"	Hunter & Trapper ✓	M. ✓	—	—	—	—		17
						" Eliza	F	25	— ✓	"	"	"	—	M. ✓	—	—	—	—		18
						" Philip	M	7	✓ —	"	"	"	—	—	1✓	—	—	—		19
						" Paul	M	5	✓ —	"	"	"	—	—	—	—	—	—		20
						" Maud	F	3	— ✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—		21
				289 13		Allen Fredrick	M	35	✓ —	"	"	"	Teacher ✓	M. ✓	—	—	—	—		22
						" Caroline	F	30	— ✓	"	"	"	—	M. ✓	—	—	—	—		23
						" Sarah	F	7	— ✓	"	"	"	—	—	5✓	—	—	—		24
						" David	M	4	✓ —	"	"	"	—	—	—	—	—	—		25

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia District No. No 187 New Westminster Nass River

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

S. District Settlement of Kincolith

Tribe Chimsean

Locality Mouth of Naas River

PAGE 247 David Leask Enumerator

PAGE 3

Numbered in the Order of Visitation. Numérotés dans l'ordre des Visites.						NAMES. Noms.	Sex. Sexe.	Age.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	Religion.	Origin. Origine.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou en Veuvage.	Instruction. Going to School. Allant à l'Ecole.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Infirmities. Blind. Aveugles.	Infirmities. Unsound Mind. Atteints d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.	
Vessels.	Shanties.	Houses in construction.	Houses uninhabited.	Houses inhabited.	Families.															
Bâtiments.	Chantiers.	Maisons en voie de construction.	Maisons inhabitées.	Maisons habitées.	Familles.															
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
						Allen Maria	F	2	—	B. Columbia	Protestant Episcopal	Indian Nishka tribe	—	—	—	—	—	—		1
				150	290 14	Barnes Odard	M	52	✓ —	B.C.	"	"	Fisherman ✓	M. ✓	—	—	—	—		2
						" Hannah	F	48	— ✓	"	"	"	—	M. ✓	—	—	—	—		3
					291	Ryan Catherine	F	30	— ✓	"	"	"	—	M.	✓ —	—	—	—		4
						" Emily	F	10	— ✓	"	"	"	—	—	1✓	—	—	—		5
						" Mary	F	8	— ✓	"	"	"	—	—	2✓	—	—	—		6
						" Elizabeth	F	8	— ✓	"	"	"	—	—	3✓	—	—	—		7
						" Charles	M	5	✓ —	"	"	"	—	—	4✓	—	—	—		8
						" Simon	M	1	✓ —	"	"	"	—	—	—	—	—	—		9
				151 11	292 15	Walsh Albert	M	33	✓ —	"	"	"	Fisherman ✓	M. ✓	—	—	—	—		10
						" Martha	F	27	— ✓	"	"	"	—	M. ✓	—	—	—	—		11
						" Alice	F	11	— ✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—		12
				152 12	293 17	McNeil Maria	F	56	— ✓	"	"	"	—	W.	✓ —	—	—	—		13
						" Fanny	F	6	— ✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—		14
					294 16	Nesh Kinwahk George	M	31	✓ —	"	"	"	Fisherman & Hunter ✓	M.	✓ —	—	—	—		15
						" Isaac	M	9	✓ —	"	"	"	—	—	✓ 5✓	—	—	—		16
						" Lucy	F	62	— ✓	"	"	"	—	W.	✓ —	—	—	—		17
	21				295 16	Eagles Noah	M	42	✓ —	"	"	"	Fisherman ✓	M.	✓ —	—	—	—		18
						" Fanny	F	38	— ✓	"	"	"	—	M.	—	—	—	—		19
						" Donald	M	26	✓ —	"	"	"	Fisherman ✓	—	—	—	—	—		20
						" Quasdibble	M	13	✓ —	"	"	"	—	—	6✓	—	—	—		21
						" Catherine	F	11	— ✓	"	"	"	—	—	7✓	—	—	—		22
						" William	M	6	✓ —	"	"	"	—	—	8✓	—	—	—		23
	13				296 20	Isaacks	M	60	✓ —	"	"	"	Fisherman ✓	—	—	—	—	—		24
						Nas Isaacks	F	50	— ✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—		25

11 14

6 m 4 f

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia — District No. 187 New Westminster — S. District Settlement of Kincolith

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 48 — David Leask Enumerator — SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants. — Tribe Chimsian — Dept Naaska Locality Mouth of Naas River — PAGE 4

Numbered in the Order of Visitation. Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	NAMES	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction. Going to School	Infirmities. Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'ordre des visites. Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction. Allant à l'Ecole	Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
				150	297	Stewart Lewis	M	30	✓	B. Columbia	Protestant Episcopal	Indian Nish Kat Lake	Hard cutter	M	—	—	—	—	—
						" Eva	F	26	—	✓ B.C.	"	Fort Wrangel	—	M	—	—	—	—	—
						" Charles	M	10	✓	—	"	"	—	—	N	—	—	—	—
						" Abel	M	2	✓	—	"	"	—	—	—	—	—	—	—
				154	298	Sutton Jacob	M	42	✓	—	"	Nish Kat	Hard cutter	M	—	—	—	—	—
						" Esther	F	37	—	✓	"	Nitt Anngettee	—	M	—	—	—	—	—
						" Dah	F	17	—	✓	"	"	—	—	2 ✓	—	—	—	—
						" William	M	10	✓	—	"	"	—	—	3 ✓	—	—	—	—
				155	299	Gurney Frank	M	37	✓	—	"	Nishka	Hunter	M	—	—	—	—	—
						" Mary Ann	F	34	—	✓	"	"	—	M	—	—	—	—	—
						" Rose	F	17	—	✓	"	"	—	—	4 ✓	—	—	—	—
						" Alfred	M	14	✓	—	"	"	—	—	5 ✓	—	—	—	—
						" Esther	F	10	—	✓	"	"	—	—	6 ✓	—	—	—	—
						" Matthew	M	2	✓	—	"	"	—	—	—	—	—	—	—
					300	Nelson Amos	M	38	✓	—	"	"	Fisherman	M	—	—	—	—	—
	1					" Cecilia	F	30	—	✓	"	"	—	M	—	—	—	—	—
						" Susan	F	9	—	✓	"	"	—	—	7 ✓	—	—	—	—
						" Edith	F	6	—	✓	"	"	—	—	8 ✓	—	—	—	—
	1				301	Wesley Nelly	F	58	—	✓	"	"	—	W	✓	—	—	—	—
						Bayley Dorcas	F	60	—	✓	"	"	—	W	✓	—	—	—	—
						" Lydia	F	54	—	✓	"	"	—	W	✓	—	—	—	—
					302	Green Arthur	M	30	✓	—	"	"	Store Keeper	M	✓	—	—	—	—
						" Lucy	F	21	—	✓	"	"	—	M	✓	—	—	—	—
						" Leticia	F	8	—	✓	"	"	—	—	9 ✓	—	—	—	—
						" Solomon	M	3	✓	—	"	"	—	—	—	—	—	—	—

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia — District No. 187 New Westminster — S. District Settlement of Kincolith

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 49 — David Leask Enumerator — SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants. — Tribe Chimsian — Dept Naaska Locality Mouth of Naas River — PAGE 5

Numbered in the Order of Visitation. Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	NAMES	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction. Going to School	Infirmities. Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'ordre des visites. Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction. Allant à l'Ecole	Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
	15				297	Wilson Thomas	M	54	✓	—	B. Columbia	Protestant Episcopal	Indian Nishkat Lake	M	Hunter ✓	M	—	—	—	—
						" Charlotte	F	40	—	✓	B.C.	"	"	M	—	—	—	—	—	—
						" Hilda	M	20	✓	—	"	"	"	—	Do — ✓	—	—	—	—	—
						" Lizzie	F	14	—	✓	"	"	"	—	—	1 ✓	—	—	—	—
						" Rachel	F	4	—	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—
	16				298	Mercy Joseph	M	40	✓	—	"	"	"	M	Hunter ✓	M	—	—	—	—
						" Matilda	F	34	—	✓	"	"	"	M	—	—	—	—	—	—
						" Courayth	M	15	✓	—	"	"	"	—	Hy ✓	—	2 ✓	—	—	—
						" Mary Ann	F	10	—	✓	"	"	"	—	—	—	3 ✓	—	—	—
						" Jane	F	4	—	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—
						" Robert	M	2	✓	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—
				156	296	Barton Joshua	M	30	✓	—	"	"	Lumberman ✓	M	—	—	—	—	—	—
						" Elizabeth	F	20	—	✓	"	"	—	M	—	—	—	—	—	—
						" John	M	4	✓	—	"	"	—	—	—	—	—	—	—	—
						" Simeon	M	½	✓	June	"	"	—	—	—	—	—	—	—	—
						" Joanna	F	38	—	✓	"	"	—	M	✓	—	—	—	—	—
				157	295	Smith William	M	40	✓	—	"	"	Lumberman ✓	M	—	—	—	—	—	—
						" Sarah	F	36	—	✓	"	"	—	M	—	—	—	—	—	—
						" Rachel	F	80	—	✓	"	"	"	W	✓	—	—	—	—	—
					301	Smith Mark	M	29	✓	—	"	"	Fisherman ✓	M	—	—	—	—	—	—
						" Fanny	F	10	—	✓	"	"	—	M	—	—	—	—	—	—
					302	Howskey Cornelius	M	26	✓	—	"	"	Fisherman ✓	M	—	—	—	—	—	—
						" Martha	F	24	—	✓	"	"	—	M	—	—	—	—	—	—
						" Samuel	M	2	✓	—	"	"	—	—	—	—	—	—	—	—
						" Isardont	M	14	✓	—	"	"	—	—	4 ✓	—	—	—	—	—

EASTMAN

CENSUS 1881—RECENSEMENT. RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia — District No. 187 New Westminster — S. District d Settlement of Lincoth

PAGE X 50 — David Leask Enumerator — SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants. — Tribe Chemsean Sept Naaska Locality Mouth of Naas River — PAGE

Numbered in the Order of Visitation. Numérotés dans l'ordre des visites. Vessels. Bâtiments	Shanties. Chantiers.	Houses in construction. Maisons en voie de construction.	Houses uninhabited. Maisons inhabitées.	Houses inhabited. Maisons habitées.	Families. Familles.	Names. Noms.	Sex. Sexe.	Age.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	Religion.	Origin. Origine.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou Veuvage.	Instruction. Going to School. Allant à l'Ecole.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Blind. Aveugles.	Unsound Mind. Atteints d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1					309 33	Oster William	M	32		B Columbia	Protestant Episc	Indian Native	Fisherman	M					
2						" Ellen	F	38		B.C.				M					
3						" Dahow	M	25					Fisherman						
4						" Mary	F	12							N				
5						" Matilda	F	8							2				
6						" Annie	F	4											
7		1			310	Yates David	M	33				Tsimpsian Native	Hunter	M					
8						" Lucy	F	40				Nishka Native		M					
9						" Jonah	M	2											
10					311	Naas Matthew	M	41					Hunter	M					
11						" Elizabeth	F	38						M					
12						" Zacharias	M	20											
13					158 312	Shoolbred Robt	M	25					Hunter Fisherman	M					
14						" Mary	F	28						M					
15						" Kahgoo	M	17											
16						" James	M	11											
17						" Ellen	F	6											
18					159 313	Seymour Simon	M	31					Hunter Fisherman	M					
19						" Jane	F	26						M					
20		1			314	Ford Ruth	F	60						W					
21						" Louisa	F	30									1		
22						" Harriet	F	19											
23						" Martha	F	3											
24		1			315	Lindsay Daniel	M	51					Hunter &c	M					
25						" Lydia	F	43						M					

12 13

CENSUS 1881—RECENSEMENT. RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia — District No. 187 New Westminster — S. District d Settlement of Lincoth

PAGE X 51 — David Leask Enumerator — SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants. — Tribe Chemsean Sept Naaska Locality Mouth of Naas River — PAGE 7

Numbered in the Order of Visitation. Numérotés dans l'ordre des visites. Vessels. Bâtiments	Shanties. Chantiers.	Houses in construction. Maisons en voie de construction.	Houses uninhabited. Maisons inhabitées.	Houses inhabited. Maisons habitées.	Families. Familles.	Names. Noms.	Sex. Sexe.	Age.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	Religion.	Origin. Origine.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou Veuvage.	Instruction. Going to School. Allant à l'Ecole.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Blind. Aveugles.	Unsound Mind. Atteints d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1				160 30	316 41	Wilson Luke	M	38		B Columbia	Protestant Episcopal	Indian Native	Hunter Fisherman	M					
2						" Alice	F	30		B.C.				M					
3						" Benn	F	13							1				
4						" Emily	F	9							2				
5						" Julia	F	5											
6						" Andrew	M	2											
7		1			317	Gurney Isaac	M	20					Hunter	M					
8						" Ann	F	27						M					
9		1			318 42	Matt Caleb	M	39				Tsimpsian	Hunter	M					
10						" Susan	F	36						M					
11						" Isaac	M	18					Hunter						
12						" Joseph	M	9							3				
13						" Peter	M	4											
14					319 43	Maxwell Timothy	M	26				Tsimpsian	Fisherman	M					
15						" Agnes	F	26						M					
16						" Silas	M	2											
17					320 44	Ford Maria	F	32						W					
18						" Ruth	F	10							1				
19						" Joseph	M	8							5				
20					321 45	Kinsada George	M	57					Fisherman	M					
21						" Hannah	F	40						M					
22						" Rebecca	F	19							6				
23						" Bitsa	F	12											
24						" Charley	M	15							7				
25																			

12 12

CENSUS 1881—RECENSEMENT. RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 187 New Westminster S. District Settlement of Kincolith

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. Tribe Chimsian

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants. Sept Naaska Locality Mouth of Naas River

PAGE 52 David Leask PAGE 8

Numbered in the Order of Visitation. Vessels. / Numérotés dans l'ordre des Visites. Bâtiments.	Shanties. / Chantiers.	Houses in construction. / Maisons en voie de construction.	Houses uninhabited. / Maisons inhabitées.	Houses inhabited. / Maisons habitées.	Families. / Familles.	Names. / Noms.	Sex. / Sexe.	Age. / Age.	Born within last twelve months. / Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. / Pays ou Province de Naissance.	Religion. / Religion.	Origin. / Origine.	Profession, Occupation or Trade. / Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. / Mariés ou en Veuvage.	Instruction. Going to School. / Instruction. Allant à l'École.	Infirmities. Deaf and Dumb. / Infirmités. Sourds-muets.	Blind. / Aveugles.	Unsound Mind. / Atteints d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. / Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
				161 2	322 46	Woods Charles	M	41	—	B. Columbia	Protestant Episcopal	Indian Nishkah	Fisherman &c	M	—	—	—	—	—
						" Maria	F	37	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	—
						" Andah	M	14	—	"	"	"	—	—	1	—	—	—	—
						" Henry	M	12	—	"	"	"	—	—	2	—	—	—	—
						" William	M	7	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—
					323	Dokites Abel	M	33	—	"	"	"	Fisherman &c	M	—	—	—	—	—
						" Amy	F	24	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	—
						" David	M	10	—	"	"	"	—	—	3	—	—	—	—
								6	2										

1881

British Columbia

188 — Cariboo

A — S.D. Richfield etc

pages 1 — 29.

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia — District No. 188 Caribo — S. District - a - Richfield Barkerville Lightning

Archibald McNaughton, Enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 1 — PAGE 1

Numbered in the order of Visitation / Numérotés dans l'ordre des visites.						NAMES. / NOMS.	SEX. / SEXE.	AGE. / AGE.	Born within last twelve months. / Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. / Pays ou Province de Naissance.	RELIGION. / RELIGION.	ORIGIN / ORIGINE.	Profession, Occupation or Trade. / Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed / Marié ou Veuf	Instruction. / Instruction.	Infirmities. / Infirmités.			Dates of Operations and Remarks. / Dates de l'Enregistrement et Observations.
Vessels. / Vaisseaux.	Shanties. / Chantiers.	Houses in course of construction. / Maisons en voie de construction.	Houses inhabited. / Maisons habitées.	Houses uninhabited. / Maisons inhabitées.	Families. / Familles.										Going to school. / Allant à l'Ecole.	Deaf and Dumb. / Sourds-muets.	Blind. / Aveugles.	Unsound Mind. / Aliénés d'esprit ou imbéciles.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
			1	1	1	Wilson Charles	M	40	—	England	Unitarian	Eng	accountant & Mining Agent	M	—	—	—	—	
			1			" Jennie	F	22	—	a	Ch. Eng	a	—	M	—	—	—	—	
			1			" C Maud	F	4	—	B.C.	a	a	—	—	—	—	—	—	
			1			" Charles E.A.	M	2	—	a	a	a	—	—	—	—	—	—	
			1	2	2	Forrest William	M	48	—	U.S.	a	a	Saloon Keeper	—	—	—	—	—	
			1	3	3	Knott John	M	62	—	Eng	—	a	Carpenter	—	—	—	—	—	
			1	4	4	Kelly Andrew	M	45	—	Scotland	Presb	Scotch	Hotel Keeper	M	—	—	—	—	
			1			" Elizabeth	F	36	—	a	a	a	—	M	—	—	—	—	
			1			" Mary	F	14	—	B.C.	a	a	—	—	1	—	—	—	
			1			" James	M	10	—	a	a	a	—	—	1	—	—	—	
			1			" Jennie	F	7	—	a	a	a	—	—	1	—	—	—	
			1			" William	M	5	—	a	a	a	—	—	—	—	—	—	
			1			" Arthur	M	3	—	a	a	a	—	—	—	—	—	—	
			1	5	5	Munroe John	M	44	—	C	a	a	Miner	M	—	—	—	—	
			1			" Mary	F	40	—	Scotland	a	a	—	M	—	—	—	—	
			1			" Thomas	M	7	—	B.C	a	a	—	—	1	—	—	—	
			1			" Jennie	F	5	—	a	a	a	—	—	1	—	—	—	
			1			" Mary	F	2	—	a	a	a	—	—	—	—	—	—	
				6	6	Irvine Isabella	F	35	—	Eng	Ch Eng	a	Laundress	M	—	—	—	—	27th May A McNaughton
				7	7	Grange James	M	54	—	C	C Meth	a	Physician	M	—	—	—	—	
			1	8	8	Christie Andrew	M	39	—	2	—	a	Trapper	—	—	—	—	—	
				9	9	Mc Donald Alex	M	38	—	C	Catholic	a	Miner	—	—	—	—	—	
				10	10	Kennie William	M	50	—	2	Presb	a	Shoemaker	M	—	—	—	—	
			1			" Catherine	F	40	—	Wales	—	Welsh	—	M	—	—	—	—	
			1	11	11	Morris Wellington D	M	66	—	West Indies	Ch Eng	African	Barber	W	—	—	—	—	

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia — District No. 183 Cariboo — S. District—a—Rockfield Barkerville Lightning

Arch.d McNaughton, Andrew Fletcher — Enumerators

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 2 — PAGE 2

Numbered in the order of visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	NAMES	SEX.	AGE.	Born within last twelve months	Country or Province of birth	RELIGION.	ORIGIN.	Profession, Occupation or Trade.	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks.
Numérotés dans l'ordre des visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	NOMS.	SEXE.	AGE.	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	RELIGION.	ORIGINE.	Profession, Occupation ou métier.	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Aliénés d'aliénation mentale.	Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
			4	12	12	Goodson John	M	46	—	Eng.	Catholic	English	Baker		—	—	—	—	
			1	13	13	Billy John	M	39	—	Ire	R. Meth	Irish	Ironsmith		—	—	—	—	
			1			" James	M	31	—	a	a	a	Miner		—	—	—	—	
				14	14	Devlin Joseph	M	32	—	a	a	a	Merchant	M	—	—	—	—	
			1			" Sarah	F	29	—	a	Ch Eng	a	—	M	—	—	—	—	
				15	15	Bendixon Fanny	F	44	—	France	Catholic	French	Saloon Keeper	W	—	—	—	—	
			1	16	16	Pattrin Francois	M	45	—	Do	a	a	Miner		—	—	—	—	
				17	17	Stone James	M	38	—	Eng.	Ch Eng	English	Telgh Operator		—	—	—	—	
				18	18	Isaacs George	M	45	—	Ireland	—	Irish	Miner		—	—	—	—	
			1	19	19	Murray John	M	61	—	Scotland	Presb	Scotch	Carpenter	M	—	—	—	—	
				20	20	Reid Seimon	M	44	—	Ireland	a	Irish	Miner		—	—	—	—	
			5	21	21	Dennis Joseph	M	47	—	a	Catholic	a	Saloon Keeper		—	—	—	—	
						Castignette Frank	M	40	—	Italy	a	Italian	Broker		—	—	—	—	
			1	22	22	Dolerois Edward	M	55	—	Do	a	French	Woodsman	W	—	—	—	—	
				23	23	Barry Richard	M	54	—	U. S.	—	American	Carpenter		—	—	—	—	
			2	24	24	Weber Charles	M	46	—	a	Presb	a	Miner	M	—	—	—	—	
						" Margret	F	28	—	Germany	Luth	German	—	M	—	—	—	—	
						" Mary A	F	4	—	B.C.	a	American	—		—	—	—	—	
						" Jeannette M	F	2	—	"	"	"	—		—	—	—	—	
				25	25	Bennett Richard	M	54	—	U. S	W. Meth	a	Butcher		—	—	—	—	
				26	26	Rogers Saml A	M	40	—	O	Presb	Irish	Merchant		—	—	—	—	
				27	27	Monroe Arch.d	M	41	—	"	"	Scotch	Miner	M	—	—	—	—	
			2			Ross Hugh	M	44	—	Scotland	"	"	Merchant		—	—	—	—	
				28	28	Pandolat Angelo	M	46	—	Italy	Catholic	Italian	a	M	—	—	—	—	
						" Eliza	F	30	—	Germany	Luth	German	—	M	—	—	—	—	

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia — District No. 183 Cariboo — S. District—a—Rockfield Barkerville Lightning

Arch.d McNaughton, Andrew Fletcher — Enumerators

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 3 — PAGE 3

Numbered in the order of visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	NAMES	SEX.	AGE.	Born within last twelve months	Country or Province of birth	RELIGION.	ORIGIN.	Profession, Occupation or Trade.	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks.
Numérotés dans l'ordre des visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	NOMS.	SEXE.	AGE.	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	RELIGION.	ORIGINE.	Profession, Occupation ou métier.	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Aliénés d'aliénation mentale.	Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
			1			Pandola Agusto	M	8	—	B.C.	W. Meth	Italian	—		1	—	—	—	
				29	29	Ladd Elizabeth	F	40	—	Germany	Luth	German	—	W	—	—	—	—	
				30	30	O. Neill Chas P.	M	38	—	Ireland	Catholic	Irish	Blacksmith	M	—	—	—	—	
						" Mary Ann	F	21	—	U. S	a	a	—	M	—	—	—	—	
						" Martha K	F	2	—	B.C.	"	"	—		—	—	—	—	2nd Dem. Arch.d McNaughton Enr.
				31	31	Harding Thos	M	46	—	Eng	Ch Eng	English	Baker		—	—	—	—	
				32	32	Shepherd Guy L.	M	45	—	O	"	"	Shoemaker		—	—	—	—	
				33	33	Nordberg Manuel	M	49	—	Russia	Luth	Russian	Miner		—	—	—	—	
				34	34	Schmitt Joseph	M	63	—	France	Catholic	French	Sailor		—	—	—	—	
				35	35	Cowan George	M	49	—	O	Presb	Scotch	Miner		—	—	—	—	
				36	36	Tellis William	M	35	—	Scotland	a	a	Butcher		—	—	—	—	
				37	37	Bowron John	M	44	—	Do	Ch Eng	English	Gov.t Agent	M	—	—	—	—	
						" Emily	F	31	—	U S	"	"	—	M	—	—	—	—	
						" J Edward	M	10	—	B.C.	"	Canadian	—		—	—	—	—	
						" William V	M	9	—	"	"	"	—		—	—	—	—	
						" Alice Maud	F	6	—	"	"	"	—		—	—	—	—	
						" Lottie Mabel	F	2	—	"	"	"	—		—	—	—	—	
						Schuyler William	M	42	—	Do	"	American	Miner		—	—	—	—	
				38	38	Cuppy John	M	49	—	Eng	"	English	Physician	M	—	—	—	—	
				39	39	Lindsay James	M	52	—	Scotland	Presb	Scotch	Constable		—	—	—	—	
				40	40	Austen John	M	41	—	Eng	W Methodist	English	Hotel Keeper	M	—	—	—	—	
						" Catherine	F	40	—	Ireland	Ch Eng	Irish	—	M	—	—	—	—	
						Parker Katherine	F	20	—	Eng	"	English	—		—	—	—	—	
						" Sarah	F	15	—	B.C.	"	"	—		1	—	—	—	
						" William	M	12	—	"	"	"	—		1	—	—	—	

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia District No. 188 Cariboo S. District —a— Richfield Barkerville Lightning

Arch^d McNaughton
Andrew Fletcher Enumerators

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 4

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
						Parker Grace	F	9	—	BC	Ch Eng	English	—	—	/	—	—	—	
						Austin Clara E.	F	6	—	"	"	"	—	—	/	—	—	—	
						" John W.	M	3	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
				41	41	Courtney Henry C.	M	44	—	Ireland	"	Irish	Barrister	M	—	—	—	—	
				42	42	Brown Henry	M	31	—	Germany	Luth	German	Miner	M	—	—	—	—	
			1			" Catherine	F	28	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
						" Annie	F	7	—	U S	"	"	—	—	/	—	—	—	
						" Katie	F	6	—	"	"	"	—	—	/	—	—	—	
						" Elizabeth	F	5	—	BC	"	"	—	—	—	—	—	—	
						" Emma	F	3	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						" Mary	F	1	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Nickel Mary R.	F	57	—	Germany	"	"	—	M	—	—	—	—	
						" Mary	F	13	—	"	"	"	—	—	/	—	—	—	
				43	43	Mouat Alexander	M	26	—	BC	Ch Eng	English	Gold Assayer	—	—	—	—	—	
				44	44	Houser John	M	53	—	England	Luth	German	Miner	M	—	—	—	—	
						" Jeannette	F	32	—	Germany	"	"	—	M	—	—	—	—	
			1			" Elizabeth	F	9	—	U S	"	"	—	—	/	—	—	—	
						" William	M	7	—	"	"	"	—	—	/	—	—	—	
						" John	M	6	—	"	"	"	—	—	/	—	—	—	
						" Charles	M	3	—	BC	"	"	—	—	/	—	—	—	
						" Margret	F	1	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
				45	45	Heal Robert	M	32	—	C	Congtnl	English	Miner	—	—	—	—	—	
				46	46	James John	M	48	—	"	W Meth	Irish	"	—	—	—	—	—	
				47	47	Humphreys Edward	M	34	—	Wales	"	Welsh	"	—	—	—	—	—	
				48	48	Harkins James	M	50	—	Ireland	Catholic	Irish	"	—	—	—	—	—	

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia District No. 188 Cariboo S. District —a— Richfield Barkerville Lightning

Arch^d McNaughton
Andrew Fletcher Enumerators

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 5

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
				49	49	Johnson Arthur	M	42	—	C	Atheist	Irish	Shoemaker	M	—	—	—	—	
				50	50	Resendes Albino	M	46	—	Mexico	Catholic	Mexican	Brick Maker	—	—	—	—	—	
				51	51	Pond George	M	47	—	U S	—	American	Miner	—	—	—	—	—	
				52	52	Gray Chas H.	M	51	—	"	W Meth	African	Cabinet Maker	—	—	—	—	—	
				53	53	Sabford John	M	24	—	BC	Catholic	Scotch	Teamster	M	—	—	—	—	
						Sellars Thos	M	55	—	Eng	Ch Eng	English	Carpenter	W	—	—	—	—	
				54	54	Price Watkin C.	M	43	—	Wales	Congtnl	Welsh	Miner	—	—	—	—	—	
				55	55	Morgan Lewis	M	44	—	"	W Meth	"	"	—	—	—	—	—	
				56	56	Robinson George	M	31	—	C	C Meth	Irish	"	W	—	—	—	—	
				57	57	Munro Gilbert	M	71	—	"	"	Scotch	"	M	—	—	—	—	
						" Caroline	F	58	—	"	—	German	—	M	—	—	—	—	
						" Alexander	M	19	—	"	—	~~Canadian~~ Scotch	Woodsman	—	—	—	—	—	
				58	58	Casselman Alfred	M	32	—	"	—	American	Miner	M	—	—	—	—	
						" Louisa	F	24	—	"	—	Canadian	—	M	—	—	—	—	
						" Elida L.	F	7	—	"	—	American	"	—	/	—	—	—	
						" William I	M	5	—	"	—	"	"	—	/	—	—	—	
						" Mary Alice	F	3	—	BC	—	"	"	—	—	—	—	—	
						" Carrie Mabel	F	4/12	Dec	"	—	"	"	—	—	—	—	—	
				59	59	Fonette Peter	M	52	—	C	Catholic	French	Woodsman	—	—	—	—	—	
				60	60	Robenson George W.	M	52	—	U S	Ch Eng	American	Miner	—	—	—	—	—	
				61	61	Thomas Wm	M	30	—	Wales	W Meth	Welsh	"	—	—	—	—	—	
						" Davis John	M	34	—	"	I Meth	"	"	—	—	—	—	—	
				62	62	Miller William	M	53	—	U S	W Meth	English	Baker	—	—	—	—	—	
				63	63	Sally Edgerton	M	24	—	C	"	"	Blacksmith	—	—	—	—	—	
				64	64	Dunn James	M	53	—	Ireland	Priest	Irish	Miner	—	—	—	—	—	

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia District No. 188 Cariboo S. District—a—Richfield Barkerville Lightning

Arch.d McNaughton
Andrew Fletcher
Enumerators

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 6

PAGE 6

Numbered in the order of visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within the last twelve months	Country or Province of birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'ordre des visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou Veuve	Instruction: Allant à l'École	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
				65	65	Harper Ephraim	M.	42	–	O	Presb.	Irish	Millwright						
				66	66	Johns Henry J.	M.	36	–	Eng	Ch Eng	English	Miner						
				67	67	Jones Wm A	M	48	–	U S	Congtnl	African	Dentist						
						" Elias J.	M	45	–	"	"	"	Miner						
				68	68	Jarvis William T	M	43	–	"	"	"	"						
				69	69	McLean John	M	45	–	West Indies	Ch Eng	"	"						
				70	70	Post William C.	M	66	–	"	"	"	"	W					
				71	71	Hough Richard	M	52	–	U S	W Meth	American	Engineer						
				72	72	Graham John	M	30	–	Ireland	Presb	Irish	Shaft Down						
				73	73	Glynn Michael	M	53	–	"	"	"	Miner						
				74	74	McKinney Francis	M	53	–	"	Cathlic	"	"						
				75	75	Rojas Antoine	M	50	–	Mexico	"	Spanish	Packer						
				76	76	Cemojara Vicente	M	70	–	"	"	Mexican	Tailor						
				77	77	Angelo Giovanole	M	30	–	Italy	"	Italian	Stonemason						
				78	78	Trimble Thos B.	M	45	–	U. S.	Presb	American	Miner						
				79	79	Campbell Arch.d	M	69	–	Scotland	"	Scotch	Blacksmith						
				80	80	Colletts Alexander	M	44	–	"	"	"	Miner						
				81	81	Patterson James	M	59	–	Ireland	Ch Eng	Irish	"						
				82	82	Willey William	M	44	–	England	W Meth	English	"						
				83	83	Bolce James	M	41	–	Ireland	Ch Eng	Irish	"						
				84	84	Hagerman Christ	M	57	–	Germany	Luth	German	"						
				85	85	Sharp Alex.	M	47	–	U S A	Presb	Scotch	"						
				86	86	Campbell Alex	M	25	–	O	Babt	"	"						
				87	87	Thurman George	M	49	–	Eng	"	English	"						1st June A McNaughton Enr
				88	88	Blair John	M	25	–	O	W Meth	Scotch	"						

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia District No. 188 Cariboo S. District—a—Richfield Barkerville Lightning

Arch.d McNaughton
Andrew Fletcher
Enumerators

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 7

PAGE 7

Numbered in the order of visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within the last twelve months	Country or Province of birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'ordre des visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou Veuve	Instruction: Allant à l'École	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
				89	89	Thomahlen Theodore	M.	44	–	Germany	Luth	German	Miner						
				90	90	Lumley John	M	47	–	Wales	W Meth	Welsh	"	M					
				91	91	Hodgkinson William	M.	36	–	O	"	English	"						
				92	92	Muller Elaire	M.	52	–	O	Catholic	French	"						
				93	93	Gray Samuel	M	39	–	O	W Meth	Irish	"						
				94	94	McDougall John	M	25	–	"	Presb	Scotch	"						
				95	95	Minton Joseph	M	41	–	Wales	W Meth	Welsh	"	M					
				96	96	Blackwell Edward	M	47	–	"	"	"	"	W					
				97	97	Paulsen Charles	M	51	–	Russia	Luth	Danish	"						
				98	98	Pritchard Robert	M	44	–	Wales	Presb	Welsh	"						
				99	99	Nutt Jonathan	M	61	–	Eng	Friend	English	"						
				100	100	Brodie Robert	M	52	–	Scotland	Presb	Scotch	"						
				101	101	Bawden Nicholis	M	46	–	England	Ch Eng	English	"						
				"	"	" Thomas	M	29	–	"	"	"	"						
				102	102	Ogden Edward	M	55	–	O	"	"	"	W					12th June A McNaughton Enr
				103	103	Sparks Richard	M	30	–	"	Presb	"	"						
				104	104	Sing Moo	M	33	–	China	Chinese	Chinese	"						
						" Ory Cum	F	24	–	"	"	"							
				105	105	Chong Long	M	44	–	"	"	"	Clerk	M					
						" Low Chow	M	26	–	"	"	"	"	M					
				106	106	How Ah	M	45	–	"	"	"	Miner	M					
				107	107	Baw Low	M	44	–	"	"	"	Butcher	M					
				108	108	Chee Ah	M	49	–	"	"	"	Labourer	M					
				109	109	Goe Wong	M	50	–	"	"	"	"	M					
				110	110	Sing Ah	M	24	–	"	"	"	Miner						

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 188 Cariboo S. District—a—Richfield Barkerville Lightning

Arch^d McNaughton
Andrew F Clarke Enumerators

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 8 PAGE 8

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks	
Numérotés dans l'ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou Veuvage	Allant à l'Ecole	Sourds-muets	Aveugles	Aliénés d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
						Ching Ah	M	25	—	China	Chinese	Chinese	Labourer	M	—	—	—	—		1
				111	111	Mann Ah	M	30	—	"	"	"	"		—	—	—	—		2
				112	112	Sing Yok	M	40	—	"	"	"	Physician	M	—	—	—	—		3
				113	113	Fish Ah	M	30	—	"	"	"	"	M	—	—	—	—		4
				"	"	Hung Ah	M	25	—	"	"	"	"	M	—	—	—	—		5
						Gyong Ah	M	30	—	"	"	"	"		—	—	—	—		6
				114	114	Wen Ji	M	24	—	"	"	"	"		—	—	—	—		7
						Gumm Sing	M	22	—	"	"	"	"	M	—	—	—	—		8
				115	115	Chen Ah	M	24	—	"	"	"	"		—	—	—	—		9
				116	116	Jong Ah	M	40	—	"	"	"	Gambling House Keeper	M	—	—	—	—		10
				117	117	Sing Ah	M	42	—	"	"	"	"	M	—	—	—	—		11
						Choy Ah	M	41	—	"	"	"	"	M	—	—	—	—		12
				118	118	Hos Ah	M	45	—	"	"	"	Miner	S	—	—	—	—		13
				119	119	Quan Ah	M	45	—	"	"	"	"	M	—	—	—	—		14
				120	120	Chung Ah	M	37	—	"	"	"	"		—	—	—	—		15
				121	121	Chow Ah	M	34	—	"	"	"	"		—	—	—	—		16
				122	122	Sang Ewa	M	30	—	"	"	"	Book Keeper	M	—	—	—	—		17
						Chong Ming	M	35		"	"	"	Clerk	M	—	—	—	—		18
						Gim Ah	M	37	—	"	"	"	"	M	—	—	—	—		19
				123	123	Luk Ah	M	48	—	"	"	"	Yard Man	M	—	—	—	—		20
						Choy Ho	M	40	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—		21
						Yung Chuy	M	50	—	"	"	"	—		—	—	—	—		22
						Jung Ah	M	39	—	"	"	"	"		—	—	—	—		23
				124	124	Lowe Ah	M	60	—	"	"	"	Labourer		—	—	—	—		24
						Kee Ching	M	52	—	"	"	"	Gambler	M	—	—	—	—		25

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 188 Cariboo S. District—a—Richfield Barkerville Lightning

Arch^d McNaughton
Andrew F Clarke Enumerators

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 9 PAGE 9

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks	
Numérotés dans l'ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou Veuvage	Allant à l'Ecole	Sourds-muets	Aveugles	Aliénés d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
				125	125	Lowe Ying	M	37		China	—	China	Miner		—	—	—	—		1
				126	126	Mann Ah	M	36	—	"	Meth. Ch.	"	Cook		—	—	—	—		2
						Tom Ah	M	50	—	"	Chinese	"	Miner		—	—	—	—		3
						Look Ah	M	65	—	"	"	"	"	M	—	—	—	—		4
				127	127	Gee Ah	M	38	—	"	"	"	"		—	—	—	—		5
						Moy Ah	M	44	—	"	"	"	"	M	—	—	—	—		6
						Chack Ah	M	57	—	"	"	"	"	M	—	—	—	—		7
						Jim Ah	M	45	—	"	"	"	"		—	—	—	—		8
						Mov Na	M	44	—	"	"	"	"		—	—	—	—		9
						Gee Ah	M	50	—	"	"	"	"		—	—	—	—		10
						Long Fee	M	43	—	"	"	"	"	M	—	—	—	—		11
						Ling Chang	M	36	—	"	"	"	"		—	—	—	—		12
						Hing Ah	M	48	—	"	"	"	"		—	—	—	—		13
						Moo Chung	M	40	—	"	"	"	"		—	—	—	—		14
						Sow Ah	M	52	—	"	"	"	"		—	—	—	—		15
				128	128	Hing Ah	M	32	—	"	"	"	"		—	—	—	—		16
						Chang Ah	M	25	—	"	"	"	"		—	—	—	—		17
						Chow Ah	M	30	—	"	—	"	"		—	—	—	—		18
						Chung Ah	M	31	—	"	"	"	"		—	—	—	—	15th June A McNaughton Enr.	19
				129	129	Mc Leond Kenneth	M	39	—	Scotland	Presb.	Scotch	Trapper		—	—	—	—		20
				130	130	Chow Ah	M	39	—	China	Chinese	Chinese	Miner		—	—	—	—		21
				131	131	Ku Tom	M	44	—	"	"	"	Cook	M	—	—	—	—		22
						Hoy Sage	M	40	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—		23
						Kee Ah	M	38	—	"	"	"	Cook	M	—	—	—	—		24
				132	132	Sing Ah	M	30	—	"	"	"	—		—	—	—	—		25

SAFETY FILM

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia District No. 188 Cariboo — S District—a. Richfield Barkerville Lightning

Arch^d McNaughton
Andrew Fletcher Enumerators

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 10

PAGE 10

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex.	Age.	Born within last twelve months	Country or Province of Birth.	Religion.	Origin.	Profession, Occupation or Trade.	Married or Widowed	Instruction: Going to School.	Infirmities: Deaf and Dumb.	Blind.	Unsound Mind.	Dates of Operations and Remarks.
Numérotés dans l'ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms.	Sexe.	Age.	Nés dans les douze derniers mois.	Pays ou Province de Naissance.	Religion.	Origine.	Profession, Occupation ou métier.	Mariés ou Veuvages	Instruction: Allant à l'Ecole.	Infirmités: Sourds-muets.	Aveugles.	Atteints d'aliénation mentale.	Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
				133	133	Ching Pau	M	45	—	China	—	Chinese	Miner	—	—	—	—	—	
						Pong Ah	M	40	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	
						Saue Ah	M	30	—	"	—	"	"	M	—	—	—	—	
						Chae Ah	M	45	—	"	—	"	"	M	—	—	—	—	
						Noy Ah	M	34	—	"	—	"	"	M	—	—	—	—	
						Leng Ah	M	36	—	"	—	"	"	M	—	—	—	—	
						Gym Ah	M	50	—	"	—	"	"	M	—	—	—	—	
						Gung Ling	M	32	—	"	—	"	"	M	—	—	—	—	
				134	134	Fee Lark	M	47	—	"	—	"	"	M	—	—	—	—	
						Shun Ah	M	32	—	"	—	"	"	M	—	—	—	—	
						Fue Ah	M	27	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	
						Chung Ah	M	32	—	"	—	"	"	M	—	—	—	—	
						Foy Ah	M	34	—	"	—	"	"	M	—	—	—	—	
						Att Ah	M	26	—	"	—	"	"	M	—	—	—	—	
				135	135	Mc Lennan John	M	40	—	Scotland	Presb	Scotch	"	—	—	—	—	—	
						Thomas Daniel	M	57	—	Wales	Baptist	Welsh	"	—	—	—	—	—	
				136	136	Byrnes George	M	40	—	Australia	Ch Eng	English	Auctioneer	M	—	—	—	—	
						" Maria	F	30	—	Ireland	"	Irish	—	M	—	—	—	—	
						" Lillie Mabel	F	12	—	U.S.	"	English	—		/	—	—	—	
						Pinkerton Elizabeth	F	5	—	B.C.	"	"	—		/	—	—	—	
						" George	M	4	—	"	"	"	—		/	—	—	—	
						" Margt	F	1	—	"	"	"	—		—	—	—	—	
				137	137	Mc Gilvray David	M	44	—	N.S.		Scotch	Miner	—	—	—	—	—	
				138	138	Pierce Samuel	M	42	—	Eng	Ch Eng	English	Miners	—	—	—	—	—	
				139	139	Wilson Neil	M	48	—	Sweden	Luth	Swedes	Trapper	—	—	—	—	—	16th June Arch^d Naughton Enr

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia District No. 188 Cariboo — S District—a. Richfield Barkerville Lightning

Arch^d McNaughton
Andrew Fletcher Enumerators

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 11

PAGE 11

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex.	Age.	Born within last twelve months	Country or Province of Birth.	Religion.	Origin.	Profession, Occupation or Trade.	Married or Widowed	Instruction: Going to School.	Infirmities: Deaf and Dumb.	Blind.	Unsound Mind.	Dates of Operations and Remarks.
Numérotés dans l'ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms.	Sexe.	Age.	Nés dans les douze derniers mois.	Pays ou Province de Naissance.	Religion.	Origine.	Profession, Occupation ou métier.	Mariés ou Veuvages	Instruction: Allant à l'Ecole.	Infirmités: Sourds-muets.	Aveugles.	Atteints d'aliénation mentale.	Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
				140	140	Kenn Ah	M	43	—	China	—	Chinese	Miner	—	—	—	—	—	
						Hock Ah	M	34	—	"		"	Merchant	—	—	—	—	—	
			1	141	141	Fletcher Andrew	M	40	—	"	Presb	English	"	—	—	—	—	—	
			1			Mc Naughton Arch^d	M	38	—	"	"	Scotch	"	W	—	—	—	—	
			1			Harris John B	M	53	—	Eng	Ch Eng	English	Barrister	W	—	—	—	—	
			1	142	142	Wing Chang	M	35	—	China	—	Chinese	Clerk	—	—	—	—	—	
			1			Selby Wm	M	57	—	"	—	"	Book Keeper	M	—	—	—	—	
			1	143	143	Chum Ah	M	35	—	"	—	"	"	M	—	—	—	—	
			1			Cum Ah	F	27	—	"	—	"	—	M	—	—	—	—	
			1	144	144	Sang Ewa	M	40	—	"	—	"	"	M	—	—	—	—	17th June Arch^d Naughton Enr
			1	145	145	Mc Leod George	M	63	—	Scotland	Presb	Scotch	Miner	W	—	—	—	—	
			1	146	146	Cameron John	M	72	—	N.B.	Presb	" "	Carpenter	W	—	—	—	—	
			1	147	147	Crawford Henry H	M	50	—	O	Ch Eng	Ireland	Miner	W	—	—	—	—	
			1	148	148	Graham Robert	M	37	—	Eng	Presb Bretheren	English	Miner		—	—	—	—	
			1	149	149	Sing Yam	M	51	—	China	—	Chinese	Miner	M	—	—	—	—	
			1			Chow Ah	M	45	—	"	—	"	Miner	M	—	—	—	—	
			1			Cum Ah	M	42	—	"	—	"	Miner	—	—	—	—	—	
			1			Yung Ching	M	45	—	"	—	"	Labourer	—	—	—	—	—	
			5	150	150	Noo Ah	M	30	—	"	—	"	Carpenter	—	—	—	—	—	
			1	151	151	Cunt Yoe	F	25	—	"	—	"	Washer woman	M	—	—	—	—	
			1			Atkinson George	M	45	—	Eng	Ch Eng	English	Miner	—	—	—	—	—	15th June Arch^d Naughton Enr
			2	152	152	Ling Han	M	35	—	China	—	Chinese	Miner	M	—	—	—	—	
			1	153	153	Fong Jung	M	32	—	"	—	"	"	M	—	—	—	—	
			1			Hhy Jung	M	38	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	
			1			Fuk Quang	M	28	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	

CENSUS 1881—RECENSEMENT. RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 188 Cariboo S. District—a—Richfield Barkerville Lightning

PAGE 12

Arch.d McNaughton, Andrew Fletcher Enumerators

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 12

Numbered in the order of visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'ordre des visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Allant à l'Ecole	Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1			2			Cong Lan	m	29	—	China	—	Chinese	Miner	—	—	—	—	—	
2			↓			Yen Ennn	m	25	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	
3			↓	154	154	Rustrick John	m	56	—	Eng	Ch Eng	English	"	—	—	—	—	—	
4			↓	155	155	Yates William	m	37	—	Eng	Ch Eng	English	"	—	—	—	—	—	
5			↓	156	156	Archer Samuel	m	45	—	Eng	Bapt	"	Collector	—	—	—	—	—	
6			↓	157	157	Montgomery Samuel	m	67	—	Ireland	Ch Eng	Irish	Miner	—	—	—	—	—	
7			↓	158	158	Edwards David	m	56	—	Wales	Calvinist	Welsh	Miner	—	—	—	—	—	
8			1	159	159	Cayne James	m	45	—	Ireland	—	Irish	Miner	—	—	—	—	—	
9			1	160	160	Waters Joseph	m	59	—	N.S.	H Meth	American	Dairy Man	—	—	—	—	—	19th June Census Fletcher Enr
10			1	161	161	Hook John	m	56	—	Germany	Lutheran	German	Cook	—	—	—	—	—	
11			1	162	162	Melvor Williams	m	46	—	O	Presb	Scotch	Painter	—	—	—	—	—	
12			↓	163	163	Fallis Charles	m	39	—	[illegible]	Ch Eng	Scotch	Miner	—	—	—	—	—	Born at Sea of Scotch parents
13			1	164	164	Dog Joe	m	37	—	China	—	Chinese	Miner	M	—	—	—	—	
14			↓	165	165	Wm Lee	m	39	—	China	—	"	Miner	—	—	—	—	—	
15			5	7		Hung Chy	m	42	—	"	—	"	Miner	M	—	—	—	—	
16			1			Ying Ah	m	52	—	"	—	"	Miner	M	—	—	—	—	
17			1	166	166	Chung Ah	m	50	—	"	—	"	Miner	M	—	—	—	—	
18			1	167	167	Chong Lee	m	39	—	"	—	"	Miner	—	—	—	—	—	
19			1			Quong Ah	m	42	—	"	—	"	"	M	—	—	—	—	
20			1			Gim Ah	m	43	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	
21			1	168	168	Yung Chang	m	43	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	21st June Census Fletcher
22			1	169	169	Flemming John	m	27	—	US	Presb	Scotch	Hotel Keeper	—	—	—	—	—	
23			1			Magowell Thomas	m	45	—	[illegible]	"	Irish	Labourer	M	—	—	—	—	
24			1			Hing Ah	m	36	—	China	—	Chinese	Cook	—	—	—	—	—	
25				170	170	Urquhart Walter	m	56	—	Scotland	Presb	Scotch	Miner	—	—	—	—	—	

CENSUS 1881—RECENSEMENT. RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 188 Cariboo S. District—a—Richfield Barkerville Lightning

PAGE 13

Arch.d McNaughton, Andrew Fletcher Enumerators

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 13

Numbered in the order of visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'ordre des visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Allant à l'Ecole	Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1			1	171	171	Stephen James	m	46	—	Scotland	Presb	Scotch	Miner	—	—	—	—	—	
2			1			Jamison Robert	m	36	—	"	"	"	"	—	—	—	—	—	
3			1	172	172	Golder Harry	m	44	—	"	"	"	"	—	—	—	—	—	
4			1	173	173	Jones Solomon	m	57	—	Wales	"	Welsh	Miner	M	—	—	—	—	
5			1			Jones Thomas	m	49	—	"	H Meth	"	"	—	—	—	—	—	
6			1	174	174	Simmons Henry S.	m	47	—	Ireland	Catholic	Irish	"	—	—	—	—	—	
7			1	175	175	Joe Ah	m	25	—	China	—	Chinese	"	M	—	—	—	—	
8			1	176	176	Wood James R	m	51	—	P.E.I.	Ch Eng	English	"	—	—	—	—	—	
9			1	177	177	Austen William	m	46	—	Eng	H Meth	"	"	M	—	—	—	—	21st June Census Fletcher Enr
10			1	178	178	Swain Andrew	m	45	—	"	" "	"	"	—	—	—	—	—	
11			1	179	179	Ying Joe	m	32	—	China	—	Chinese	"	—	—	—	—	—	
12			1			Coon Ah	m	26	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	
13			1			Lou Ah	m	28	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	
14			1			Sing Ah	m	24	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	
15			1			Hee Ah	m	30	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	
16			1			Long Ah	m	28	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	
17			1	180	180	Kit Ah	m	40	—	"	—	"	"	M	—	—	—	—	
18			1			Yow Ang	m	24	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	
19			1			Hung Ah	m	24	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	
20			1			Kim Ah	m	24	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	
21			1			Chung Yee	m	28	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	
22			1			Sing Ah	m	38	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	
23			1			Ah Ang	m	42	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	
24			1			Chee Lee	m	30	—	"	—	"	"	M	—	—	—	—	
25			1	181	181	Gim Ah	m	39	—	"	—	"	"	M	—	—	—	—	

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia District No. 188 Cariboo S. District a—Richfield Barkerville Lightning

PAGE 14

Archd. McNaughton
Andrew Fletcher Enumerators.

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 14

Numbered in the order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks	
Numérotés dans l'ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Mariés ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Aliénés d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	9	20	
			7	182	182	Brown Hugh &	m	52	—	Ireland	Presb.	Irish	Miner	m	—	—	—	—		1
			1			Johns Joseph	m	32	—	Wales	Bapt.	Welsh	"	—	—	—	—	—		2
			1	183	183	Chu Long	m	40	—	China	—	Chinese	Miner	m	—	—	—	—		3
			1			Chung Ah	m	34	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—		4
			1			Ow Hang	m	35	—	"	—	"	"	m	—	—	—	—		5
			1			Wen Ah	m	25	—	"	—	"	"	m	—	—	—	—		6
			1			Low Ah	m	34	—	"	—	"	"	m	—	—	—	—		7
			1			Fuk Wen	m	41	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—		8
			1			Bung Ah	m	23	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—		9
			1			Gung Ah	m	31	—	"	—	"	"	m	—	—	—	—		10
			1			Hung Gin	m	42	—	"	—	"	"	m	—	—	—	—		11
			1			Chong Ah	m	26	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—		12
			1	184	184	Sam Ah	m	38	—	"	—	"	"	m	—	—	—	—		13
			1			Jee Ah	m	45	—	"	—	"	"	m	—	—	—	—		14
			1			Hly Long	m	40	—	"	—	"	"	m	—	—	—	—		15
			1			Mee Ah	m	35	—	"	—	"	"	m	—	—	—	—		16
			1			Long Ah	m	42	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—		17
			1	185	185	Jac Ah	m	34	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—		18
			1			Hong Ah	m	36	—	"	—	"	"	m	—	—	—	—		19
			1			Lap Ah	m	35	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—		20
			1			Wow Ah	m	32	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	22nd June Census Fletcher Enr	21
			1	186	186	Wah Ah	m	42	—	"	—	"	"	m	—	—	—	—		22
			1			Sang Ah	m	44	—	"	—	"	"	m	—	—	—	—		23
			1			Hong Ah	m	38	—	"	—	"	"	m	—	—	—	—		24
			1			Gik Why	m	31	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—		25

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia District No. 188 Cariboo S. District a—Richfield Barkerville Lightning

PAGE 15

Archd. McNaughton
Andrew Fletcher Enumerators.

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 15

Numbered in the order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks	
Numérotés dans l'ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Mariés ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Aliénés d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
			1	187	187	Hok Ah	m	30	—	China	—	Chinese	Miner	—	—	—	—	—		1
			1			Choy Ah	m	30	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—		2
			1			Cow Ah	m	32	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—		3
			1			Long Ming	m	48	—	"	—	"	"	m	—	—	—	—		4
			1			Ming Ah	m	33	—	"	—	"	"	m	—	—	—	—		5
			1			Heen Ah	m	22	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—		6
			1			Lee Ah	m	27	—	"	—	"	"	m	—	—	—	—		7
			1			Gee Bah	m	25	—	"	—	"	"	m	—	—	—	—		8
			1	188	188	Chung Ah	m	56	—	"	—	"	"	m	—	—	—	—		9
			1			Hung Ah	m	33	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—		10
			1	189	189	Hing Ah	m	24	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—		11
			1			Ling Ah	m	27	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—		12
			1			Hang Ah	m	31	—	"	—	"	"	m	—	—	—	—		13
			1			Lee Hop	m	29	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—		14
			1			Chung Ah	m	30	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—		15
			1			Ah Haa	m	24	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—		16
			1			Jee Quing	m	51	—	"	—	"	"	m	—	—	—	—	25th June Census Fletcher Enr	17
			1	190	190															18
			1	191	191	Bidsland Alex	m	42	—	Scotland	Presb.	Scotch	Miner	—	—	—	—	—		19
			1			McKenzie William	m	40	—	C. Britain	"	"	"	—	—	—	—	—		20
			1	192	192	Pattullo William	m	38	—	Ont.	"	"	"	—	—	—	—	—		21
			1	193	193	Joe Sam	m	38	—	China	—	Chinese	"	—	—	—	—	—		22
			1			Gan Ah	m	32	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—		23
			1			Jack Ah	m	45	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—		24
			1			Samm Chee	m	27	—	"	—	"	"	Wash Woman	—	—	—	—		25
			1	194	194	Brunskill Charles	m	32	—	England	Ch. Eng.	English	Miner	—	—	—	—	—		

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia

PAGE 16

Fred'k McNaughton
Andrew Pritchett Enumerators

District No. 188 Cariboo

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

S District Richfield Barkerville Lightning

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 16

Numbered in the order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex.	Age.	Born within last twelve months	Country or Province of Birth.	Religion.	Origin.	Profession, Occupation or Trade.	Married or Widowed	Instruction: Going to School.	Infirmities: Deaf and Dumb.	Blind.	Unsound Mind.	Dates of Operations and Remarks.
Numéroté dans l'ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms.	Sexe.	Age.	Nés dans les douze derniers mois.	Pays ou Province de Naissance.	Religion.	Origine.	Profession, Occupation ou métier.	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'École.	Infirmités: Sourds-muets.	Aveugles.	Aliénés d'aliénation mentale.	Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
				195	195	McDonald Alex	M	33		O	Presb	Scotch	Trader						
				196	196	Luck Ah	M	33		China	—	Chinese	Miner						
						Cong Ah	M	40		"			"						
				197	197	McFarland Alex	M	45		N.S.	Ch Eng	Scotch	"						
				198	198	Devlin Robert	M	40		O	—	Irish	"						26th June A McNaughton Enr
				199	199	Allan William	M	32		Scotland	Presb	Scotch	Surveyor						
				200	200	Anderson Andrew	M	42		Sweden	Luth	Swede	Miner						
				201	201	Saunderson John	M	41		Ireland	Presb	Irish	"						
				202	202	Rowe Charles	M	35		England	C Meth	English	"						
				203	203	Brown Joseph	M	28		O	C Meth	Irish	"						
				204	204	Williams John	M	38		Wales	Calvanist	Welsh	"	M					
						" Mary J	F	20		B.C.	W Meth	Swede	—	M					
						" William H	M	12		"	—	Welsh	—						
				205	205	McCraig Malcolm	M	38		O	—	Scotch	Miner						
				206	206	Blair James	M	30		O	Presb	"	"						
				207	207	Kirkpatrick Lewis	M	40		Scotland	"	"	"						
				208	208	Currie Wallace	M	23		O	"	"	"						
				209	209	McCallum Daniel	M	49		"	"	"	"						
				210	210	Snook Samuel	M	57		England	—	English	"	M					25th June A McNaughton Enr
				211	211	Neil Cornelius	M	46		O		Irish	"						
				212	212	Lewey Phillip R	M	61		Eng	Ch Eng	English	Saloon Keeper						
				213	213	Noble William J	M	27		O	C Meth	Irish	Miner						
						Wilson Arnold	M	37		"	Ch Eng	"	"						
				214	214	McShutrie Peter	M	45		O	Presb	Scotch	"						26th June A McNaughton Enr
				215	215	Pinkerton Mathew	M	39		O	"	Irish	"						

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia

PAGE 17

Fred'k McNaughton
Andrew Pritchett Enumerators

District No. 188 Cariboo

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

S District Richfield Barkerville Lightning

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 17

Numbered in the order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex.	Age.	Born within last twelve months	Country or Province of Birth.	Religion.	Origin.	Profession, Occupation or Trade.	Married or Widowed	Instruction: Going to School.	Infirmities: Deaf and Dumb.	Blind.	Unsound Mind.	Dates of Operations and Remarks.
Numéroté dans l'ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms.	Sexe.	Age.	Nés dans les douze derniers mois.	Pays ou Province de Naissance.	Religion.	Origine.	Profession, Occupation ou métier.	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'École.	Infirmités: Sourds-muets.	Aveugles.	Aliénés d'aliénation mentale.	Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
				216	216	Stewart James	M	53		Scotland	Presb	Scotch	Miner						
				217	217	Hancock John	M	42		Eng	Ch Eng	English	"						
				218	218	Jones David	M	62		Wales	C Meth	Welsh	"	W					
				219	219	Pinkerton John	M	41		O	—	Irish	"						
						Hirst Harry	M	47		U.S.	—	Scotch	"						
				220	220	Anderson James	M	26		P.E.Island	W Meth	English	"						
						Blair Henry	M	19		O	C Meth	Scotch	"						
				221	221	Choy Woong	M	22		China	—	Chinese	"						
						Gee Fenn	M	41		"	—	"	"	M					
						Mang Coong	M	31		"		"	"	M					27th June A McNaughton Enr
				222	222	Blair Robert	M	29		O	Presb	Scotch	"						
						Blair David	M	24		"	"	"	"						
				223	223	Newton Launcelot	M	45		England	Ch Eng	English	"	M					
						" Elizabeth	F	47		U.S.	Catholic	African	Laundress	M					
				224	224	Wentworth Edward	M	52		England	Ch Eng	English	Blacksmith	W					
						" Lewis	M	56		"	"	"	Miner	W					
						" Robert	M	58		"	"	"	"	W					
						" John	M	22		"	"	"	"						
				225	225	Hendrickson Thomas	M	39		Sweden	Luth	Swede	"						
						Smith Charles	M	31		"	"	"	"						
				226	226	Wilson James	M	22		O	Presb	Scotch	"						
						McCorvie Archd	M	33		"	"	"	"						
						Jones Ray David	M	33		N.S.	"	"	"						
				227	227	McInnis Dougall	M	28		O	Bapt	"	"						
				228	228	Fok Lui	M	28		China	—	Chinese	"						

EASTMAN '1

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia — District No. 188 Cariboo — S. District a — Richfield Barkerville Lightning

Arch. McNaughton, Andrew Fletcher — Enumerators

SCHEDULE No. 1 — Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1. — Dénombrement des Vivants.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 18 — PAGE 18

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Numérotés dans l'ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Names / Noms	Sex / Sexe	Age	Born within last twelve months / Nés dans les douze derniers mois	Country or Province of Birth / Pays ou Province de Naissance	Religion / Religion	Origin / Origine	Profession, Occupation or Trade / Profession, Occupation ou métier	Married or Widowed / Marié ou en Veuvage	Instruction: Going to School / Allant à l'École	Infirmities: Deaf and Dumb / Sourds-muets	Blind / Aveugles	Unsound Mind / Atteints d'aliénation mentale	Dates of Operations and Remarks / Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
						Bown Howe	M	29	—	China	—	Chinese	Miner	M	—	—	—	—		1
						Yenn Yaw	M	25	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—		2
						Chung Ah	M	32	—	"	—	"	"	M	—	—	—	—		3
				229	229	Lung Ah	M	38	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	28 June Am Naughton Enr.	4
						Lee Inn	M	42	—	"	—	"	"	M	—	—	—	—		5
						How Ah	M	49	—	"	—	"	"	M	—	—	—	—		6
						Dack Benn	M	41	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—		7
						Ching Ah	M	39	—	"	—	"	"	M	—	—	—	—		8
				230	230	Driscoll Michael	M	40	—	Ireland	Catholic	Irish	"	—	—	—	—	—		9
				231	231	Flynn Hobart	M	40	—	"	W Meth	"	"	—	—	—	—	—		10
						" Harland	M	22	—	"	"	"	"	—	—	—	—	—		11
				232	232	Johns Robert	M	51	—	Eng	W Meth	English	"	—	—	—	—	—		12
						" George H	M	40	—	"	"	"	"	—	—	—	—	—		13
				233	233	Saunders Wm	M	55	—	"	Ch Eng	"	"	—	—	—	—	—		14
				234	234	McArthur Alex	M	45	—	Scotland	—	Scotch	Blacksmith	—	—	—	—	—		15
				235	235	Lanyon John	M	41	—	Eng	Ch Eng	English	Miner	—	—	—	—	—		16
				236	236	Hawley Patrick	M	48	—	Ireland	—	Irish	"	—	—	—	—	—		17
				237	237	Butts John	M	39	—	Wales	Bapt.	English	"	—	—	—	—	—		18
				238	238	Williams William	M	49	—	Eng	W Meth	"	"	M	—	—	—	—		19
				239	239	Mayer Frank	M	50	—	Switz	Cahrmist	Swiss	"	—	—	—	—	—		20
						Charpentigny Ernest	M	39	—	France	Catholic	French	"	—	—	—	—	—		21
						Heath Robert	M	40	—	Eng	Ch Eng	English	"	—	—	—	—	—		22
				240	240	Mathers William	M	31	—	U S	P Meth	English	"	M	—	—	—	—		23
						Baxter Chas A	M	27	—	Sweden	Luth	Swedish	"	—	—	—	—	—		24
						Mitchell Radcliff	M	41	—	Austria	Greek	Austrian	"	—	—	—	—	—		25

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia — District No. 188 Cariboo — S. District a — Richfield Barkerville Lightning

Arch. McNaughton, Andrew Fletcher — Enumerators

SCHEDULE No. 1 — Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1. — Dénombrement des Vivants.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 19 — PAGE 19

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Numérotés dans l'ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Names / Noms	Sex / Sexe	Age	Born within last twelve months / Nés dans les douze derniers mois	Country or Province of Birth / Pays ou Province de Naissance	Religion / Religion	Origin / Origine	Profession, Occupation or Trade / Profession, Occupation ou métier	Married or Widowed / Marié ou en Veuvage	Instruction: Going to School / Allant à l'École	Infirmities: Deaf and Dumb / Sourds-muets	Blind / Aveugles	Unsound Mind / Atteints d'aliénation mentale	Dates of Operations and Remarks / Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
						D Orpentigny Oliver	M	38	—	2	Catholic	French	Miner	—	—	—	—	—		1
				241	241	Laronde Charles	M	26	—	Manitoba	"	"	Packer	—	—	—	—	—		2
				242	242	Eude Anne	M	57	—	France	"	"	Miner	—	—	—	—	—		3
				243	243	Varville Jefroid	M	26	—	2	"	"	"	—	—	—	—	—	3rd June Am Naughton Enr.	4
				244	244	Bingley Bartley	M	48	—	U S	W Meth	English	"	—	—	—	—	—		5
				245	245	Wormald William	M	44	—	Eng	Ch Eng	"	"	—	—	—	—	—		6
						Mc Laren Phillip	M	61	—	P E Island	Presb	Scotch	"	M	—	—	—	—		7
				246	246	O Donnell Bdmd	M	34	—	Ireland	Catholic	Irish	Packer	—	—	—	—	—		8
				247	247	Mc Donnell John	M	31	—	Scotland	"	Scotch	Farmer	—	—	—	—	—		9
				248	248	Mc Intyre Chas	M	26	—	O	W Meth	Irish	Wheelwright	—	—	—	—	—	1st July Am Naughton Enr.	10
						Phinney Geo C.	M	29	—	N S	Ch Eng	English	School Teacher	—	—	—	—	—		11
				249	249	Lynch Peter	M	47	—	Ireland	Catholic	Irish	"	—	—	—	—	—		12
				250	250	Anderson Andrew	M	48	—	Norway	Luth	Norwegian	"	—	—	—	—	—		13
				251	251	Won Ah	M	30	—	China	—	Chinese	"	M	—	—	—	—		14
						Yenn Jong	M	17	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—		15
						Ryone Ah	M	17	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—		16
						Ack Ah	M	32	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—		17
				252	252	Fitzpia William	M	60	—	Ireland	Presb	Irish	"	—	—	—	—	—		18
				253	253	Bill Stuart	M	26	—	Scotland	"	Scotch	"	—	—	—	—	—		19
				254	254	Harris Greenberry	M	44	—	Baptist	Bapt.	African	Coal Burner	—	—	—	—	—	2nd July Am Naughton Enr.	20
				255	255	Mc Cormick Wm	M	40	—	O	Presb.	Irish	Miner	M	—	—	—	—		21
				256	256	Winterbottom Wm	M	55	—	Eng	—	English	"	M	—	—	—	—		22
						Hallcock William H	M	39	—	"	Ch Eng	"	"	M	—	—	—	—		23
				257	257	Sincock Samuel	M	31	—	"	W Meth	"	"	M	—	—	—	—		24
						" Mary A	M	24	—	"	"	"	"	—	—	—	—	—		25

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia — District No. 188 Cariboo — S. District a- Rockfield Barkerville Lightning

PAGE 20

Arch. McNaughton
Andrew Fletcher Enumerators

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 20

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Diseased Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons non habitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou Veuf	Instruction: Allant à l'École	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Aliénés ou atteints d'affection mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	9	20
						Noxwarn Emily	F	13	—	U.S.	Ch. Meth.	English	—	—	/	—	—	—	
						Smoock William D	M	5	—	"	"	"	—		—	—	—	—	
						" Mary S.	F	4	—	"	"	"	—		—	—	—	—	
						" Annie A.	F	2	—	B.C.	"	"	—		—	—	—	—	
						" Samuel H.	M	2/12	Jan.	"	"	"	—		—	—	—	—	
				258	258	Chung Chang	M	36	—	China	—	Chinese	Miner	M	—	—	—	—	
						Ging Chong	M	32	—	"	—	"	"	"	—	—	—	—	
				259	259	Gee Wong	M	37	—	"	—	"	"	"	—	—	—	—	
						Yett Chow	M	34	—	"	—	"	"	"	—	—	—	—	
						Gunn Yong	M	41	—	"	—	"	"	"	—	—	—	—	
						Sowe Sick	M	45	—	"	—	"	"	M	—	—	—	—	4th July Am. Mayflower Exc.
				260	260	Jeremiah William	M	38	—	O	Ch. Meth.	German	Minister	M	—	—	—	—	5th July Am. Mayflower Exc.
						" Hannah M.	F	22	—	"	"	Irish	—	M	—	—	—	—	
				261	261	Rees John	M	55	—	U.S.	Catholic	Irish	Miner	"	—	—	—	—	
				262	262	Goen Ah	M	50	—	China	—	Chinese	"	"	—	—	—	—	
			1	263	263	Price David T.	M	61	—	Wales	Bapt.	Welsh	Miner	M	—	—	—	—	
			1			" Ellen	F	67	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
			1	264	264	Perkins Edwin	M	45	—	England	Ch. Eng.	English	Miner	—	—	—	—	—	
			1	265	265	Munro Assel	M	38	—	O	C. Meth.	Scotch	Miner	M	—	—	—	—	
			1			Hallet Felix	M	35	—	C.	Catholic	French	"	—	—	—	—	—	
			1			M'Lean Roderick	M	53	—	N.S.	Presb.	Scotch	"	M	—	—	—	—	
			1	266	266	Ellis William	M	52	—	Denmark	Ch. Eng.	Danish	"	—	—	—	—	—	
			1	267	267	Jackson William	M	53	—	England	R. Church	English	"	M	—	—	—	—	5th July Com. Rec. Fletcher Exc.
			1			" Edwin	M	47	—	[illegible]	"	"	"	—	—	—	—	—	
			1	268	268	Ling Ah	M	42	—	China	—	Chinese	"	M	—	—	—	—	

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia — District No. 188 Cariboo — S. District a- Rockfield Barkerville Lightning

PAGE 21

Arch. McNaughton
Andrew Fletcher Enumerators

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 21

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Diseased Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons non habitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou Veuf	Instruction: Allant à l'École	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Aliénés ou atteints d'affection mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
			1			Hong Ah	M	30	—	China	—	Chinese	Miner	—	—	—	—	—	
			1	269	269	Livingstone Richard	M	35	—	O	Presb.	Scotch	Carpenter	M	—	—	—	—	
			1	270	270	Cot Ah	M	39	—	China	None	Chinese	Miner	—	—	—	—	—	
			1			Fox Ah	M	27	—	"	"	"	"	M	—	—	—	—	
			1			Howe Gee	M	40	—	"	"	"	"	—	—	—	—	—	
			1		271	Ching Ah	M	61	—	"	"	"	"	—	—	—	—	—	
			1			Sing Ah	M	58	—	"	"	"	"	—	—	—	—	—	
			1			Yee Ah	M	27	—	"	"	"	"	M	—	—	—	—	
			1	270	272	Chew Ah	M	20	—	"	"	"	"	—	—	—	—	—	
			2			Jack Ah	M	27	—	"	"	"	"	M	—	—	—	—	
			1			Jack Ah	M	27	—	"	"	"	"	—	—	—	—	—	
			1		273	Pong Ah	M	45	—	"	"	"	"	M	—	—	—	—	
			1	271	274	Bryant John	M	45	—	Ireland	Ch. Eng.	Irish	Farmer & Merchant	M	—	—	—	—	
			1			" Janet	F	30	—	U.S.	Presb.	Scotch	—	M	—	—	—	—	
			1			" Mary A.	F	20	—	"	Ch. Eng.	Irish	—	—	—	—	—	—	
			1			" John C.	M	11	—	B.C.	"	"	—	—	/	—	—	—	
			1			" William H.	M	9	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
			1			" Ida G.	F	6	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
			1			" Henry T.	M	4	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
			1			" Hulbert Ed.	M	2	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
			1			Mc Phail Angus	M	39	—	Scotland	Presb.	Scotch	Miner	—	—	—	—	—	
			1			Murray John	M	29	—	O	Catholic	Irish	Laborer	—	—	—	—	—	
			1			Yung Ah	M	36	—	China	None	Chinese	Cook	M	—	—	—	—	7th July Andrew Fletcher Exc.
			1	272	275	Yee Quang	M	40	—	"	"	"	Miner	—	—	—	—	—	
			1			Yuck Ah	M	30	—	"	"	"	"	M	—	—	—	—	

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia District No. 188 Canton S. District a—Richfield Barkerville Lightning

PAGE 22

Arch'd McNaughton
Andrew Fletcher Enumerators

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 22

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Names / Noms	Sex / Sexe	Age	Born within last twelve months / Nés dans les douze derniers mois	Country or Province of Birth / Pays ou Province de Naissance	Religion	Origin / Origine	Profession, Occupation or Trade / Profession, Occupation ou métier	Married or Widowed / Marié ou en Veuvage	Instruction: Going to School / Allant à l'École	Infirmities: Deaf and Dumb / Sourds-muets	Blind / Aveugles	Unsound Mind / Atteints d'aliénation mentale	Dates of Operations and Remarks / Dates de l'Enregistrement et Observations	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	9	20	
			1			Ling Ah	M	36	—	China	—	Chinese	Miner	M	—	—	—	—		1
1			1	273	273	Hong Ah	M	38	—	"	—	"	"	M	—	—	—	—		2
2			1			Yon Ah	M	24	—	"	—	"	"	M	—	—	—	—		3
3			1			Hoe Ah	M	25	—	"	—	"	"	M	—	—	—	—		4
4			1			Hon Ah	M	38	—	"	—	"	"	M	—	—	—	—		5
5			1			Wok Ah	M	38	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—		6
6			1			Lue Ah	M	34	—	"	—	"	"	M	—	—	—	—		7
7			1	274	274	Hing How	M	38	—	"	—	"	"	M	—	—	—	—	8th July Andrew Fletcher Enr	8
8			6	275	275	Allan David	M	41	—	Scotland	Presb	Scotch	"	—	—	—	—	—		9
9			1			Williams James	M	44	—	England	H Meth	English	"	—	—	—	—	—		10
10			1	276	276	Yates John A	M	42	—	"	H Meth	"	"	—	—	—	—	—		11
11			1	277	277	Hyde Henry A	M	50	—	Ireland	Ch Eng	Irish	"	—	—	—	—	—		12
12			1	278	278	Lucas Henry	M	40	—	England	"	English	"	—	—	—	—	—	9th July Andrew Fletcher Enr	13
13			1	279	279	Leland Charles	M	28	—	Sweden	Lutheran	Swedish	"	—	—	—	—	—		14
14			1	280	280	Phillips Hugh	M	36	—	England	H Meth	English	"	—	—	—	—	—		15
15			1	281	284	Booth Robert	M	47	—	"	"	"	Carpenter	M	—	—	—	—		16
16			1			Holmes John	M	45	—	"	Ch Eng	"	Miner	—	—	—	—	—		17
17			1	282	285	Triplett John	M	58	—	"	"	"	"	—	—	—	—	—	10th July Andrew Fletcher Enr	18
18			1	283	283	McDougall Alex	M	26	—	O	Presb	Scotch	"	—	—	—	—	—		19
19			1	284	284	Mason Joseph	M	41	—	England	Ch Eng	English	General Trader	—	—	—	—	—		20
20			1	285	285	Craig James	M	27	—	Scotland	Presb	Scotch	Butcher	—	—	—	—	—	11th A McNaughton Enr	21
21			1	286	286	Hem Ah	M	28	—	China	—	Chinese	Cook	—	—	—	—	—		22
22			1	287	287	Whiscell Patrick	M	28	—	Ireland	Catholic	Irish	Miner	—	—	—	—	—	12th July Andrew Fletcher Enr	23
23			1	288	288	Sing Long	M	37	—	China	—	Chinese	"	—	—	—	—	—		24
24			1			Gung Ring	M	35	—	"	—	"	"	M	—	—	—	—		25
25																				

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia District No. 188 Canton S. District a—Richfield Barkerville Lightning

PAGE 23

Arch'd McNaughton
Andrew Fletcher Enumerators

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 23

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Names / Noms	Sex / Sexe	Age	Born within last twelve months / Nés dans les douze derniers mois	Country or Province of Birth / Pays ou Province de Naissance	Religion	Origin / Origine	Profession, Occupation or Trade / Profession, Occupation ou métier	Married or Widowed / Marié ou en Veuvage	Instruction: Going to School / Allant à l'École	Infirmities: Deaf and Dumb / Sourds-muets	Blind / Aveugles	Unsound Mind / Atteints d'aliénation mentale	Dates of Operations and Remarks / Dates de l'Enregistrement et Observations	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
			1			Ing Ah	M	26	—	China	—	Chinese	Miner	—	—	—	—	—		1
1			1			King Ah	M	29	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—		2
2			1			Lee Hung	M	27	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—		3
3			1			Joe Ah	M	34	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—		4
4			1	289	289	Sheilds John	M	35	—	Germany	Lutheran	German	"	—	—	—	—	—	13th July Andrew Fletcher Enr	5
5			1	290	290	Choy Ah	M	37	—	China	—	Chinese	"	—	—	—	—	—		6
6						Pang Ah	M	34	—	"	—	"	"	M	—	—	—	—		7
7				291	294	Shaw Joseph	M	44	—	England	Ch Eng	English	"	M	—	—	—	—		8
8						" Margrette	F	31	—	Germany	Lutheran	German	—	M	—	—	—	1		9
9						" Carlonie	F	11	—	B.C.	Ch Eng	English	—	—	—	—	—	—		10
10						" David	M	10	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		11
11						" Allie	F	9	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		12
12						" George	M	6	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		13
13						" Margrette	F	5	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—		14
14				292	292	Beattie William	M	59	—	Scotland	Presb	Scotch	"	—	—	—	—	—		15
15				293	293	Nasmith John	M	44	—	O	"	"	"	—	—	—	—	—		16
16				293	293	Ying Hang	M	30	—	China	—	Chinese	"	—	—	—	—	—	14th July Andrew Fletcher Enr	17
17				294	294	Burton Thomas	M	61	—	England	Ch Eng	English	Blacksmith	—	—	—	—	—		18
18						Whitehouse Joseph	M	66	—	"	"	Irish	"	—	—	—	—	—		19
19				295	295	Brown James	M	49	—	Scotland	Presb	Scotch	Laborer	—	—	—	—	—		20
20				296	296	Ying Long	M	30	—	China	—	Chinese	Miner	M	—	—	—	—	15th July Andrew Fletcher Enr	21
21				297	297	Cook Ah	M	51	—	"	—	"	"	M	—	—	—	—		22
22						Young Ah	M	33	—	"	—	"	"	M	—	—	—	—		23
23						Long Ah	M	26	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—		24
24						Yee Ah	M	38	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—		25
25																				

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia District No. 188 Cariboo S District—a—Rockfuller Barkerville Lightning

PAGE 24 Arch'd McNaughton Andrew Fletcher Enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 24

Numbered in the order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Insane and Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	9	20
						Yum Ah	m	27	—	China	—	Chinese	Miner	—	—	—	—	—	
						Lau Ah	m	37	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	
						Jung Ah	m	42	—	"	—	"	"	m	—	—	—	—	
						Lau Ah	m	35	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	
						Chung Ah	m	35	—	"	—	"	"	m	—	—	—	—	
						Ching Ah	m	37	—	"	—	"	"	m	—	—	—	—	
				298	301	Montgomery Geo	m	53	—	O	Ch Eng	Irish	"	—	—	—	—	—	
				299	302	Mc Wha Alex	m	54	—	Ireland	Presb	Irish	Merchant	—	—	—	—	—	
						Mc Alinden Cuthbert	m	43	—	O	Catholic	"	"	—	—	—	—	—	
			2	300	303	Heron Williams	m	47	—	O	Presb	"	Miner	m	—	—	—	—	
				301	304	Gad George	m	50	—	Sweden	Lutheran	Swedish	"	—	—	—	—	—	
				302	305	Mc Farlane Donald	m	36	—	Scotland	Presb	Scotch	"	—	—	—	—	—	
				303	306	Rose Josiah	m	44	—	England	Ch Eng	English	"	—	—	—	—	—	
						Parsons William J	m	49	—	"	"	"	"	—	—	—	—	—	
				304	307	Mc Kennett Henry	m	43	—	U.S.	None	Irish	Miner	—	—	—	—	—	
				305	308	Jones Williams L	m	48	—	Wales	Presb	Welsh	"	—	—	—	—	—	
				306	309	Gladen Charles	m	30	—	O	Bapt	English	Laborer	—	—	—	—	—	16th Feby Census Taker
				307	310	Yee Ah	m	33	—	China	—	Chinese	Miner	m	—	—	—	—	
						Fee Ah	m	21	—	"	"	"	"	—	—	—	—	—	
						Hee Ah	m	33	—	"	"	"	"	m	—	—	—	—	
						Hen Ah	m	25	—	"	"	"	"	m	—	—	—	—	
				308	311	Fulton Alexander	m	63	—	Ireland	Presbyterian	Irish	"	—	—	—	—	—	
				309	312	Hellman Louis	m	32	—	Russia	Lutheran	Russian	"	—	—	—	—	—	
				310	313	Morrissey James	m	43	—	Ireland	Catholic	Irish	"	—	—	—	—	—	
						Glover William	m	42	—	O	Presb	English	"	—	—	—	—	—	

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia District No. 188 Cariboo S District—a—Rockfuller Barkerville Lightning

PAGE 25 Arch'd McNaughton Andrew Fletcher Enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 25

Numbered in the order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Insane and Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
				311	314	Sue Ah	m	40	—	China	—	Chinese	Miner	m	—	—	—	—	
						Hing Pah	m	40	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	
						Yow Chu	m	44	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	
						Cheung Ah	m	31	—	"	—	"	"	m	—	—	—	—	
						Che Ah	m	39	—	"	—	"	"	m	—	—	—	—	
				312	315	Culverwell Chas R	m	40	—	England	P Meth	English	"	—	—	—	—	—	
				313	316	Lung Loo	m	37	—	P Meth	—	Chinese	"	—	—	—	—	—	
						Cow Loo	m	45	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	
						Hoi Sue	m	37	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	
						Yung Cow	m	27	—	"	—	"	"	m	—	—	—	—	
						Chung Cheung	m	24	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	
				314	317	Chung Tam	m	33	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	
						Mock Tie	m	41	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	
						Mee Ah	m	41	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	
				315	318	Sullivan Thomas	m	48	—	Ireland	None	Irish	"	—	—	—	—	—	
				316	319	Worley William	m	63	—	"	Catholic	Irish	"	—	—	—	—	—	
				317	320	Jones Robert	m	48	—	Wales	Presb	Welsh	"	—	—	—	—	—	
				318	321	Hansen Frederick	m	55	—	Germany	Lutheran	German	"	—	—	—	—	—	
						Allen James	m	41	—	Ireland	Presb	Irish	"	—	—	—	—	—	17th Feby Census Taker
				319	322	Penning John	m	48	—	England	Ch Eng	English	"	—	—	—	—	—	
				320	323	Yow Ah	m	47	—	China	—	Chinese	"	m	—	—	—	—	
						Wha Ah	m	42	—	"	—	"	"	m	—	—	—	—	
						Cheung Ah	m	45	—	"	—	"	"	m	—	—	—	—	
						Shan Ah	m	48	—	"	—	"	"	m	—	—	—	—	
						Ling Ah	m	25	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia — District No. 188 Cariboo — S. District a Redfyle Barkerville Leptung

PAGE 26 — Arch. McNaughton, Andrew Fletcher

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 26

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Chantiers	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'ordre des visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'École	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
						Chung Ah	M	30	—	China	—	Chinese	Miner	M	—	—	—	—	
1				321	324	Mor Ah	M	37	—	"	—	"	"	M	—	—	—	—	
2						Chung Wat	M	38	—	"	—	"	"	M	—	—	—	—	
3				322	325	Carothers Mathew	M	56	—	U.S.	Presb.	Irish	"	—	—	—	—	—	
4				323	326	Mc Guire Alex	M	51	—	"	Catholic	"	"	—	—	—	—	—	
5						Blatt John F	M	40	—	"	Bapt	English	"	—	—	—	—	—	
6				324	327	Murphy Michael	M	33	—	Ireland	Catholic	"	"	—	—	—	—	—	
7				325	328	Nicolls William	M	49	—	England	Ch Eng	English	"	—	—	—	—	—	
8				326	329	Bacon James	M	30	—	O	Presb	Irish	"	—	—	—	—	—	
9						Fairburn George	M	29	—	2	"	Scotch	"	—	—	—	—	—	
10				327	330	Cameron William	M	42	—	N.S.	"	"	"	—	—	—	—	—	
11				328	331	Allen Thomas	M	45	—	England	Ch Eng	English	"	—	—	—	—	—	
12						Fairburn John	M	56	—	2	Presb	Scotch	"	M	—	—	—	—	
13				329	332	Porter Alexander	M	46	—	Ireland	Ch England	Scotch	"	—	—	—	—	—	
14				330	333	Mc Cuskey Bros	M	55	—	"	Catholic	Irish	Laborer	M	—	—	—	—	
15				331	334	Olson Mathew	M	27	—	Finland	Lutheran	Fin	Miner	—	—	—	—	—	
16			1	332	335	Conway Benjamin	M	41	—	Wales	Presb	Welsh	"	—	—	—	—	—	
17			1			Shaw John	M	51	—	Scotland	"	Scotch	"	—	—	—	—	—	
18				333	336	Bannon Michael	M	28	—	Ireland	Catholic	Irish	"	—	—	—	—	—	
19				334	337	Wostber Henry	M	52	—	Germany	Lutheran	German	"	—	—	—	—	—	
20						Akers Wabash	M	42	—	"	"	"	"	—	—	—	—	—	15th July Census Fletcher
21				335	338	Sing Ah	M	35	—	China	—	Chinese	"	—	—	—	—	—	
22					339	Foo Ah	M	32	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	
23				336	340	Cap Ah	M	32	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	
24			1	337	341	Innes James	M	44	—	Scotland	Presb	Scotch	"	—	—	—	—	—	
25																			

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia — District No. 188 Cariboo — S. District a Redfyle Barkerville Leptung

PAGE 27 — Arch. McNaughton, Andrew Fletcher Enumerators

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 27

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Chantiers	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'ordre des visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'École	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
						Smith William P	M	46	—	Wales	H Meth	Welsh	"	—	—	—	—	—	
1				338	342	Robert Peter	M	57	—	2	Catholic	French	"	—	—	—	—	—	
2						Charlebois Charles	M	44	—	"	"	"	"	—	—	—	—	—	
3				339	343	Perez Frank	M	47	—	French	"	"	"	—	—	—	—	—	
4				340	344	St Cyr Joseph	M	34	—	French	Catholic	French	Laborer	—	—	—	—	—	
5				341	345	Anderson John	M	67	—	U.S.	H Meth	African	Miner	M	—	—	—	—	
6				342	346	Symon Patrick	M	49	—	Ireland	Catholic	Irish	"	—	—	—	—	—	
7				343	347	Casnell Joseph	M	37	—	O	H Meth	English	"	—	—	—	—	—	
8				344	348	Jones John O	M	44	—	Wales	—	Welsh	"	—	—	—	—	—	
9				345	349	Jones William O	M	47	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	
10				346	350	Taylor George	M	51	—	Scotland	Presb	Scotch	"	—	—	—	—	—	
11				347	351	Greenlaw Madison	M	33	—	N.B.	Bapt	Scotch	Laborer	—	—	—	—	—	
12				348	352	Smith Wavid	M	27	—	O	Presb	"	"	—	—	—	—	—	19th July Census Fletcher
13				349	353	Foon Ah	M	40	—	China	—	Chinese	"	—	—	—	—	—	
14			1	350	354	Nelson Thad B	M	42	—	U S	Bapt	English	Lumber Merchant	M	—	—	—	—	
15						" Mary A	F	26	—	"	Ch Eng	Scotch	—	M	—	—	—	—	
16						" Mary Ann A	F	5	—	BC	"	English	—	—	—	—	—	—	
17						" Roberta H	F	3	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
18						" Thos B	M	2	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
19						Stevenson John	M	37	—	O	Presb	Irish	Boat Keeper	—	—	—	—	—	
20						Mountford Robert A	M	47	—	U S	H Meth	English	Miner	—	—	—	—	—	
21						Cumpbell Neil	M	49	—	O	Presb	Scotch	"	M	—	—	—	—	
22				351	355	Ferguson George	M	48	—	England	H Meth	English	"	M	—	—	—	—	
23				352	356	Helton Menard	M	50	—	W S	Mono	"	"	M	—	—	—	—	
24				353	357	Bruce Robert	M	50	—	Scotland	Presb	Scotch	"	—	—	—	—	—	21st July Census Fletcher
25																			

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia District No. 188 Cariboo S District a Kamloops Barkerville Lytton

Arch.d McNaughton
Andrew Hetcher Enumerators

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 28 PAGE 28

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex.	Age.	Born within last twelve months	Country or Province of Birth.	Religion.	Origin.	Profession, Occupation or Trade.	Married or Widowed	Instruction: Going to School.	Infirmities: Deaf and Dumb.	Blind.	Unsound Mind.	Dates of Operations and Remarks.
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms.	Sexe.	Age.	Nés dans les douze derniers mois.	Pays ou Province de Naissance	Religion.	Origine.	Profession, Occupation ou métier.	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole.	Infirmités: Sourds-muets.	Aveugles	Aliénés d'aliénation mentale.	Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
				354	354	Brown William	M	35	—	O	Presb.	Irish	Miner	—	—	—	—	—	
				355	355	Montgomery James	M	45	—	Ireland	"	"	"	—	—	—	—	—	25th July A McNaughton Enr
				356	356	Walker Samuel	M	43	—	O.	Ch Eng	a	Merchant	M.	—	—	—	—	
						George	M	11	—	B.C.	a	"	—	—	/	—	—	—	
				357	357	Wylie Robert	M	40	—	[illegible]	—	—	Miner	—	—	—	—	—	Exploring in the Mountains
				358	358	Hunter John	M	41	—	Scotland	Presb	Scotch	"	—	—	—	—	—	29th July A McNaughton Enr
				359	359	Brown George	M	24	—	O	"	Irish	"	—	—	—	—	—	
				360	360	Johnstone Alexander	M	33	—	Scotland	"	Scotch	"	—	—	—	—	—	
				361	361	Pebbles John	M	49	—	"	"	"	Boat Master & Ship Pilot	M	—	—	—	—	
				"		Ellen	F	32	—	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
				"		William	M	9	—	B.C.	"	"	—	—	—	—	—	—	
				"		James R.	M	5	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
				362	362	Wood William H	M	50	—	England	Ch Eng	English	Merchant	M	—	—	—	—	
				363	363	Cocking Philip	M	42	—	"	H Meth	"	Miner	—	—	—	—	—	
				364	364	Bennett William	M	44	—	"	None	"	"	M	—	—	—	—	
				365	365	Mc Kenzie Alex	M	45	—	Scotland	Presb	Scotch	"	—	—	—	—	—	
				366	366	Foster Walter	M	43	—	"	"	"	"	—	—	—	—	—	1st August A McNaughton Enr
				367	367	Conklen George M	M	65	—	U. S.	W. Meth	English	"	M	—	—	—	—	
				368	368	Gayet Lenard	M	60	—	France	Catholic	French	"	—	—	—	—	—	Exploring in Mountains
				369	369	Ross John	M	55	—	Sweden	Lutheran	Swedish	"	—	—	—	—	—	part. Eng 18th Co Fletcher
				370	370	Davis Robert	M	50	—	Germany	"	German	"	—	—	—	—	—	Exploring in Mountains
				371	371	Goldstidte Henry	M	57	—	"	"	"	"	—	—	—	—	—	
				372	372	Boucher Tellie	F	45	—	B C	Catholic	French	—	W	—	—	—	—	
						Flynn James	M	4	—	"	"	Irish	—	—	—	—	—	—	
				373	373	Evens James	M	49	—	Ireland	"	"	Miner	—	—	—	—	—	24th Sept A McNaughton Enr

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia District No. 188 Cariboo S District a Kamloops Barkerville Lytton

Arch.d McNaughton
Andrew Hetcher Enumerators

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 29 PAGE 29

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex.	Age.	Born within last twelve months	Country or Province of Birth.	Religion.	Origin.	Profession, Occupation or Trade.	Married or Widowed	Instruction: Going to School.	Infirmities: Deaf and Dumb.	Blind.	Unsound Mind.	Dates of Operations and Remarks.
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms.	Sexe.	Age.	Nés dans les douze derniers mois.	Pays ou Province de Naissance	Religion.	Origine.	Profession, Occupation ou métier.	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole.	Infirmités: Sourds-muets.	Aveugles	Aliénés d'aliénation mentale.	Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
					378	Schorling Henry F	M.	53	—	Germany	Luth	German	Miner	—	—	—	—	—	
					379	Knight Henry	M	46	—	West Indies	—	African	"	—	—	—	—	—	

pop 702

2

24
20
14
8
78 / 702

1881

British Columbia

188 —— Cariboo

B —— S.D. Quesnelmouth

pages 1 —— 25

CENSUS 1881—RECENSEMENT. RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 188 Cariboo S. District - b - Quesnellemouth Soda Creek part Kistler

A Barlow Enumerator

PAGE 1

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 1

Numbered in the Order of Visitation / Numérotés dans l'Ordre des Visites: Vessels / Bâtiments	Shanties / Chantiers	Houses in construction / Maisons en voie de construction	Houses uninhabited / Maisons inhabitées	Houses inhabited / Maisons habitées	Families / Familles	Names / Noms	Sex / Sexe	Age / Age	Born within last twelve months / Nés dans les douze derniers mois	Country or Province of Birth / Pays ou Province de Naissance	Religion / Religion	Origin / Origine	Profession, Occupation or Trade / Profession, Occupation ou métier	Married or Widowed / Mariés ou en Veuvage	Instruction: Going to School / Allant à l'École	Infirmities: Deaf and Dumb / Sourds-muets	Infirmities: Blind / Aveugles	Infirmities: Unsound Mind / Atteints d'aliénation mentale	Dates of Operations and Remarks / Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
				1	1	Barlow Abraham	M	42	✓	England	Independant	English	Merchant	M	—	—	—	—	—
						Barlow Isabella	~~M~~ F	38	✓	"	Ch Scotland	"	—	M	—	—	—	—	—
						" Isabel	F	16	✓	B. C.	Ch Scotland	"	—	—	1	—	—	—	—
				2	2	Girod Jean	M	38	✓	France	Catholic	French	Merchant	—	—	—	—	—	—
						De Neuvion Theophile	M	53	✓	France	Catholic	French	"	—	—	—	—	—	May 30th A Barlow En
			1	3	3	Hudson Hibbard	M	41	✓	Canada	—	~~English~~	"	M	—	—	—	—	
						" Margaret	F	38	✓	O	Methodist	Ireland	—	M	—	—	—	—	
						Reid James	M	42	✓	2	—	Irish	Merchant	M	—	—	—	—	
						Lewis Jones Lewis	M	49	✓	U. S.	—	~~U. S.~~	Miner	~~M~~	—	—	—	—	
						Selms George	M	56	✓	English	Presbtn	English	Miner	~~M~~	—	—	—	—	
				4	4	Skinner R. J.	M	37	✓	English	Episcopal	English	Trader H.B.C. ~~Merchant~~	M	—	—	—	—	
						" Annie	~~M~~ F	31	✓	Scotch	Presbtn	Scotch	—	M	—	—	—	—	
			1			" Constance Annie	F	3	✓	B. C	Episcopal	English	—	—	—	—	—	—	
			1			" Ada Jane Bruce	F	26	✓	" "	Episcopal	English	—	—	—	—	—	—	
			1			Deschamps Michel	M	57	✓	2	R. C.	French	Labourer	M	—	—	—	—	
				5	5	Pacy Robert	M	51	✓	Ireland	—	Irish	Hotel Keeper	—	—	—	—	—	
			1			Callam Patrick	M	36	✓	"	—	Irish	Blacksmith	—	—	—	—	—	May 31st A Barlow En
						Johns Gomer	M	39	✓	Wales	—	Wales	Miner	—	—	—	—	—	
						Jenkins David S	M	30	✓	Wales	—	Wales	Miner	—	—	—	—	—	
						Johnston John	M	27	✓	O	—	Canada	Miner	—	—	—	—	—	
						McLeod Ronald	M	42	✓	O	—	Scotch	Miner	—	—	—	—	—	
						Cummings James	M	42	✓	Scotland	Presbytarian	Scotch	Miner	—	—	—	—	—	
						Wheeler William	M	61	✓	~~N. B.~~ U.S.	Methodist	Scotch	~~Blacksmith~~ Miner	—	—	—	—	—	
				6	6	Robertson Duncan R.	M	61	✓	N. B.	Methodist	Scotch	Blacksmith	—	—	—	—	—	
						Heath Chas. Harrison	M	59	✓	U. S.	—	English	Miner	—	—	—	—	—	

10.3.4.5.2

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia — District No. 188. Cariboo — S. District Quesnellemouth Soda Creek & part of Lillooet Co.

A Barlow Enumerator

PAGE 2

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 2

Numbered in the Order of Visitation / Numérotés dans l'Ordre des Visites: Vessels / Navires	Shanties / Chantiers	Houses in construction / Maisons en voie de construction	Houses uninhabited / Maisons inhabitées	Houses inhabited / Maisons habitées	Families / Familles	Names / Noms	Sex / Sexe	Age	Born within last twelve months / Nés dans les douze derniers mois	Country or Province of birth / Pays ou Province de Naissance	Religion / Religion	Origin / Origine	Profession, Occupation or Trade / Profession, Occupation ou métier	Married or Widowed / Marié ou en Veuvage	Instruction: Going to School / Allant à l'Ecole	Infirmities: Deaf and Dumb / Sourds-muets	Infirmities: Blind / Aveugles	Infirmities: Unsound Mind / Aliénés ou faibles sous le rapport mental	Dates of Operations and Remarks / Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1				7	7	Mc Kinzie H.N.	M	53		N.B.	Presbyterian	Scotch	Clerk	M					
2				8	8	Middleton Robert	M	27		P.E.I.	Episcopalian	English	Blacksmith	—					
3				9	9	Carson Alfred	M	36		Sweden	Lutheran	Swedish	Blacksmith	—					
4						Brown Sarah	F	42		England	Wesleyan	English		—					
5						Moffat Henry	M	27		O	Presbyterian	Scotch	Miner	—					
6						Mc Lean John	M	29		U.S.	Wesleyan	U.S.	Miner	—					
7						Bates Josephus	M	31		2	Wesleyan	Un. Kingdom	Stage Driver	M					June 8th A Barlow Enr
8				10	10	Edmund C Stephens	M	18		N.B.	Baptist	English	Pilot	—					
9						Agnes Amelia Stephens	F	9		B.C.	"	"	—	—					
10						Stephens H. Franklin	M	13		B.C.	"	"	—	—					
11						" Rose Ellen	F	6		B.C.	"	"	—	—					
12						" J Sherman	M	3		B.C.	"	"	—	—					
13						" Julia Mary	F	10/12		B.C.	"	"	—	—					
14				11	11	Robb David	M	66		England	Presbyterian	Ireland	Miner	—					June 8th A Barlow Enr
15				12	12	Hafferty Michael Sr.	M	48		Ireland	R.C.	Ireland	Clerk	—					
16				13	13	Barrow William	M	60		British	R.C.	France	Miner	—					
17						Armitage John	M	33		British	R.C. Brest	French	"	—					
18				14	14	Woods David	M	52		England	Presbyterian	English	Hotel master	—					
19				15	15	Bown William	M	67		England	Episcopalian	Russian	Packer	—					
20						Mc Phail Sam	M	30		Scotland	Presbyterian	Scotch	Salmon	—					
21				15	15	Wha Lee	M	61		China	—	China	Merchant	M					
22						Wha Lee	M	47		China	Confucian	China	Merchant	M					Accurate
23						Chung Hugh	M	37		China	—	"	Clerk	M					information can
24						Ah Moon	M	37		"	—	"	Miner	—					be obtained about
25						Ah Moon	M	40		"	—	"	Miner	—					the religion of Chinese

4,991-3,115

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia — District No. 188 Cariboo — S. District Quesnellemouth Soda Creek & Part of Lillooet Co.

A Barlow Enumerator

PAGE 3

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 3

Numbered in the Order of Visitation / Numérotés dans l'Ordre des Visites: Vessels / Navires	Shanties / Chantiers	Houses in construction / Maisons en voie de construction	Houses uninhabited / Maisons inhabitées	Houses inhabited / Maisons habitées	Families / Familles	Names / Noms	Sex / Sexe	Age	Born within last twelve months / Nés dans les douze derniers mois	Country or Province of birth / Pays ou Province de Naissance	Religion / Religion	Origin / Origine	Profession, Occupation or Trade / Profession, Occupation ou métier	Married or Widowed / Marié ou en Veuvage	Instruction: Going to School / Allant à l'Ecole	Infirmities: Deaf and Dumb / Sourds-muets	Infirmities: Blind / Aveugles	Infirmities: Unsound Mind / Aliénés ou faibles sous le rapport mental	Dates of Operations and Remarks / Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1				13	13	Wong Ying	M	25		China	Confucian	China	Miner	—					
2						Ah See	M	34		"	"	"	"	—					
3						Ah Yow	M	30		"	"	"	Miner	—					
4						Ah King	M	25		"	"	"	"	—					
5						Ah Lop	M	30		"	"	"	"	—					
6						Sup King	M	36		"	"	"	Miner	—					
7						Ah Ching	M	37		"	"	"	Merchant	—					
8						Yang Hat	M	66		"	"	"	Miner	—					
9				16	16	Lee Yow	M	56		"	"	"	Cook	—					June 4th A Barlow Enr
10						Ah Wha	M	54		"	"	"	Water Carrier	M					
11						Ah Non	M	50		"	"	"	Retired	—					
12						Ah Yow	M	48		"	"	"	Miner	M					
13				17	17	Ah Chee	M	47		"	"	"	Water Carrier	—					
14				18	18	Ah Chung	M	35		"	"	"	Miner	M					
15						Fook Het	M	25		"	"	"	"	M					
16						Ah Sae	M	62		"	"	"	Miner	M					
17				19	19	Ah Haew	M	42		"	"	"	Miner	M					July 5th A Barlow Enr
18				20	20	Ching Ching	M	40		"	"	"	Carpenter	M					
19				21	21	Yow Yow	M	40		"	"	"	Storekeeper	—					
20						Ah Hang	M	21		"	"	"	Clerk	—					
21						Ah Yoon	M	32		"	"	"	Miner	—					
22				22	22	Ah Hueng	M	50		"	"	"	Cook	M					
23						Ah Chief	M	41		"	"	"	Cook	M					
24						Ah Sam	M	60		"	"	"	Miner	M					
25						Ah Lui	M	42		"	"	"	Miner	M					

25

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia

District No. 188 Cariboo

S. District 6 Lillooet Harrison Lake Creek & part of Pavilion Creek

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 4

A Barlow Enumerator

Numbered in the order of visitation: Vessels	Shantles	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Dimented Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'ordre des visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'École	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
				23	23	Ah Chung	M	37		China	~~Buddhist~~	China	Clerk	M					July 8th A Barlow Enr
						Ah Chow	M	42		"	"	"	"	"					
						Ah Hang	M	25		"	"	"	"	"					
						Bow Hong	M	31		"	"	"	"	M					
						Ah Took	M	6		B. C.	"	China	—	—					
						Ah Hay	F	31		China	"	"	—	M					
						Ah Toy	M	38		"	"	"	Labourer	—					
						Ah Notom	M	41		"	"	"	Labourer	—					
						Ah Chung	M	33		"	"	"	Labourer	—					
						Ah Lang	M	48		"	"	"	Miner	M					
						Ah Delia	M	32		"	"	"	Miner	—					
						Ah Toy	M	64		"	"	"	Miner	—					
						Ah Ling	M	48		"	"	"	Miner	M					
						Ah Hoy	M	52		"	"	"	Miner	M					
						Ah Gow	M	45		"	"	"	Miner	—					
						Chee Hee	M	48		"	"	"	Miner	M					
						Ah Lung	M	43		"	"	"	Miner	M					
						Ah Gow	M	74		"	"	"	Labourer	M					
						Ah Joe	M	40		"	"	"	Miner	—					
						Ah Soo	M	30		"	"	"	Miner	M					
						Chung How	M	40		"	"	"	Miner	M					
				24	24	Gan Wha	M	42		"	"	"	Store Keeper	—					
						Jee Sip	M	22		"	"	"	Clerk	—					
						Gow Chung	M	33		"	"	"	Clerk	—					
						Ling Whan	M	33		"	"	"	Miner Labourer	M					

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia

District No. 188 Cariboo

S. District 6 Lillooet Harrison Lake Creek & part of Pavilion Creek

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 5

A Barlow Enumerator

Numbered in the order of visitation: Vessels	Shantles	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Dimented Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'ordre des visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'École	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
				25	25	Ah Lung	M	36		China	~~Buddhist~~	China	Cook						July 13 A Barlow Enr
						Ah Toy	M	38		"	"	"	"						
						Ah Due	F	30		"	"	"	Wash Woman						
						Trow Sui	M	55		"	"	"	Miner	M					
				26	26	Sip Lee	M	55		"	"	"	Wash Man	M					
						Man On	M	42		"	"	"	Cook	—					
						Ah Tom	M	39		"	"	"	Cook	M					
						Ah Toy	M	48		"	"	"	Packer	—					
						Ma Chee	M	42		"	"	"	Miner	—					
				27	27	Kay Eft	M	38		"	"	"	Miner	M					
						Hoby Tom	M	31		"	"	"	Labourer	—					
						Hoby Come	F	26		"	"	"	Wash Woman	—					
				28	28	Farquharson Charles	M	53		~~Aberdeen Sc~~	Presb	Scotch	Miner	—					July 14 A Barlow Enr
						Sheridan William	M	46		Victoria	Protestant	Irish	Labourer	—					
				29	29	Ah Took	M	40		China	~~Buddhist~~	China	Farmer	M					
						Ah Mow	M	44		"	"	"	Labourer	M					
						Ithe Nevi	M	30		"	"	"	Labourer	—					
						Li Hack	M	48		"	"	"	Miner	M					
						Ung Chung	M	38		"	"	"	Miner	M					
						Ah Jen	M	28		"	"	"	Miner	—					
						Ah Toy	M	30		"	"	"	Labourer	—					
				30	30	Win Gee	M	26		"	"	"	Miner	—					
						Ain Wee	M	24		"	"	"	Miner	—					
						Ah Jeng	M	28		"	"	"	Miner	—					
						Gow Low	M	24		"	"	"	Miner	—					

1.1.23

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia — District No. 188 Cariboo

N Barlow Enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

S. District L Quesnellemouth Soda Creek Head of Keithley Creek

PAGE 6

PAGE 6

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	NAMES	SEX.	AGE.	Born within last twelve months	Country or Province of Birth.	RELIGION.	ORIGIN.	Profession, Occupation or Trade.	Married or Widowed	Instruction: Going to School.	Infirmities: Deaf and Dumb.	Blind.	Unsound Mind.	Dates of Operations and Remarks.
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons non habitées	Maisons habitées	Familles	NOMS.	SEXE.	AGE.	Nés dans les douze derniers mois.	Pays ou Province de Naissance.	RELIGION.	ORIGINE.	Profession, Occupation ou Métier.	Marié ou Veuf	Instruction: Allant à l'Ecole.	Infirmités: Sourds-muets.	Aveugles	Aliénés ou aliénation mentale.	Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
				35	35	Ah Long	M	50		China	Buddhist	China	Farmer	M					
						Ah Tong	M	15		"	"	"	"	S					
						Gee Bitt	M	38		"	"	"	Miner	M					
						Ah Yin	M	25		"	"	"	Miner	M					
						Ah Yen	M	29		"	"	"	Miner	S					
						Ah Duong	M	29		"	"	"	Miner	S					
						Ah Sous	M	29		"	"	"	Miner	S					
				382	382	Ah Sing	M	38		"	"	"	Miner	M					
						Sing Ah Po	M	32		"	"	"	Miner	S					
						Ah Yon	M	60		"	"	"	Miner	M					
						Ah Shu	M	19		"	"	"	Miner	S					
						Ah Chin	M	19		"	"	"	Miner	S					
				383	383	Sing ung	M	54		"	"	"	Miner	M					July 15 Barlow En.
						Ah Ew	M	22		"	"	"	Miner	S					
						Ah Jack	M	38		"	"	"	Miner	M					
						Ah Mook	M	33		"	"	"	Miner	M					
				384	384	Chow Ah	M	46		"	"	"	Miner	M					
						Sing Chung	M	43		"	"	"	Miner	M					
						Ah Chew	M	40		"	"	"	Miner	M					
						Ah Kett	M	33		"	"	"	Miner	M					
						Chock Gin	M	35		"	"	"	Miner	M					
				385	385	Ah Why	M	43		China	Buddhist	China	Farmer	M					
						Come Chung	M	40		"	"	"	Labourer	M					
				386	386	Brown Joseph	M	49		C of England	C of England	England	Farmer	—					

1.1.23

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia — District No. 188 Cariboo

N Barlow Enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

S. District L Quesnellemouth Soda Creek Head of Keithley Creek

PAGE 7

PAGE 7

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	NAMES	SEX.	AGE.	Born within last twelve months	Country or Province of Birth.	RELIGION.	ORIGIN	Profession, Occupation or Trade.	Married or Widowed	Instruction: Going to School.	Infirmities: Deaf and Dumb.	Blind.	Unsound Mind.	Dates of Operations and Remarks.
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons non habitées	Maisons habitées	Familles	NOMS.	SEXE.	AGE.	Nés dans les douze derniers mois.	Pays ou Province de Naissance.	RELIGION.	ORIGINE.	Profession, Occupation ou Métier.	Marié ou Veuf	Instruction: Allant à l'Ecole.	Infirmités: Sourds-muets.	Aveugles	Aliénés ou aliénation mentale.	Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
				387	387	Ogden Charles	M	32		B.C.	P.	B.C.	Trader	—					2 Years 11 Mos in BC
						Doppag Joseph	M	45		B.C.	R.C.	B.C.	Labourer	M					of Scotch ancestry
						Doppag Sallie	M	28		B.C.	R.C.	B.C.	"	M					2 Years 11 Months in America
																			Has been Lady Bank Cariboo 1876
				388	388	Ah —	M	38		China	Buddhist	China	Teamster	M					
						Joy Lam	M	32		"	"	"	—	M					
				389	389	Ah Ah	M	43		"	"	"	Miner	M					
						Chin Sam	M	37		"	"	"	Miner	M					
						Chew Sing	M	30		"	"	"	Cook	—					
						Ah Kett	M	40		"	"	"	Cook	M					
						Ah Ki	M	38		"	"	"	Labourer	M					
						Why Come	M	40		"	"	"	Miner	M					
						Water Ah	M	28		"	"	"	Miner	—					
				390	390	Sing Sam	M	46		"	"	"	Farmer	—					July 18th Barlow En.
						Sing Pack	M	50		"	"	"	"	M					
				391	391	Ah Goon	M	52		"	"	"	Miner	M					
						Ah Sam	M	48		"	"	"	Miner	M					
						Ah Chin	M	28		"	"	"	Miner	M					
						Ah Jew	M	31		"	"	"	Labourer	M					
						Ah Foom	M	32		"	"	"	Miner	M					
						Ah Sup	M	44		"	"	"	Miner	M					
						Ah Cook	M	38		"	"	"	Miner	M					
						Ah Chung	M	24		"	"	"	Miner	M					
						Wong Ling	M	26		"	"	"	"	—					July 18th Barlow En.
				392	392	St Laurent Joseph	M	43		Quebec	—	Canada	Road Supervisor	M					
						Georgina Williams	F	26		Germany	Lutheran	Germany		M					

1.2.1.20

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia

District No. 188 Cariboo

S. District 6 Quesnellemouth, Soda Creek, Fort George, Keithley Creek

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 8

PAGE 8

Enumerator A. Barlow

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'École	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Aliénés d'esprit non ramenés	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
				42	42	Ste Laurent Josephine	F	5	✓	B.C.	—	Canada	—	—	—	—	—	—	July 19th A. Barlow Enr
						Mc Donald Carol	M	3	✓	B.C.	—	Canada	—	—	—	—	—	—	
				43	43	Ah Kim	M	27	✓	China	~~Buddist~~	~~China~~ Chinese	Miner	M	—	—	—	—	
						Lock Ah	M	29	✓	〃	〃	〃	〃	〃	—	—	—	—	
						Yen Goan	M	21	✓	〃	〃	〃	〃	—	—	—	—	—	
						Two Ah	M	30	✓	〃	〃	〃	〃	—	—	—	—	—	
						Wing Ah	M	24	✓	〃	〃	〃	〃	—	—	—	—	—	
						Foot Ah	M	26	✓	〃	〃	〃	〃	—	—	—	—	—	
						Ing Ah	M	24	✓	〃	〃	〃	〃	—	—	—	—	—	
						Ah Kim	M	23	✓	〃	〃	〃	〃	—	—	—	—	—	
						Yan Cun	M	40	✓	〃	〃	〃	〃	M	—	—	—	—	
						Foo Ah	M	28	✓	〃	〃	〃	〃	—	—	—	—	—	
						Why Ah	M	30	✓	〃	〃	〃	〃	M	—	—	—	—	
						Delat Chin	M	30	✓	〃	〃	〃	〃	M	—	—	—	—	
						Cun Chang	M	35	✓	〃	〃	〃	〃	M	—	—	—	—	
						Ing Ah	M	27	✓	〃	〃	〃	〃	M	—	—	—	—	
						Joy Gen	M	27	✓	〃	〃	〃	〃	M	—	—	—	—	
						Set Choot	M	40	✓	〃	〃	〃	〃	M	—	—	—	—	
				43	45	Haw Gee	M	40	✓	〃	〃	〃	〃	M	—	—	—	—	
						Yan Ayon	M	38	✓	〃	〃	〃	〃	—	—	—	—	—	
						Lee Young	M	25	✓	〃	〃	〃	〃	—	—	—	—	—	
						Long Ging	M	23	✓	〃	〃	〃	〃	M	—	—	—	—	
						Lut Ah	M	22	✓	〃	〃	〃	〃	—	—	—	—	—	
						Lung Ging	M	27	✓	〃	〃	〃	〃	—	—	—	—	—	
						Moon Ah	M	29	✓	〃	〃	〃	〃	—	—	—	—	—	

123

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia

District No. 188 Cariboo

S. District 6 Quesnellemouth, Soda Creek, Fort George, Keithley Creek

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 9

PAGE 9

Enumerator A. Barlow

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'École	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Aliénés d'esprit non ramenés	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
				44	44	Ang Hoon	M	36	✓	China	~~Buddist~~	China	Miner	—	—	—	—	—	July 25th A. Barlow Enr
						Sigh Ah	M	40	✓	〃	〃	〃	Miner	~~M~~	—	—	—	—	
						Ting Ah	M	25	✓	〃	〃	〃	〃	—	—	—	—	—	
						Chehr Chung	M	24	✓	〃	〃	〃	〃	—	—	—	—	—	
				45	46	Ah Gee	M	30	✓	〃	〃	〃	〃	—	—	—	—	—	
						Su Ah	M	22	✓	〃	〃	〃	〃	—	—	—	—	—	
						Took Ah	M	22	✓	〃	〃	〃	〃	M	—	—	—	—	
						Yen Hoan	M	38	✓	〃	〃	〃	〃	—	—	—	—	—	
						Sing Chung	M	34	✓	〃	〃	〃	〃	—	—	—	—	—	
						What Ah	M	18	✓	〃	〃	〃	〃	—	—	—	—	—	
						Toon Ah	M	17	✓	〃	〃	〃	〃	—	—	—	—	—	
						Ling Yahn	M	33	✓	〃	〃	〃	〃	—	—	—	—	—	
						Wha Lewe	M	28	✓	〃	〃	~~China~~	〃	—	—	—	—	—	
						Lick Ah	M	33	✓	〃	〃	〃	〃	—	—	—	—	—	
						Whon Gon	M	30	✓	〃	〃	〃	〃	—	—	—	—	—	
						Su Ah	M	20	✓	〃	〃	〃	〃	—	—	—	—	—	
				46	48	Heng Chong	M	46	✓	〃	〃	〃	〃	M	—	—	—	—	
						Lo Moon	M	24	✓	〃	〃	〃	〃	M	—	—	—	—	
						Su Nam	M	40	✓	〃	〃	〃	〃	M	—	—	—	—	
						Wong Ah	M	28	✓	〃	〃	〃	〃	M	—	—	—	—	
						Lo Chin	M	38	✓	〃	〃	〃	〃	M	—	—	—	—	
				49	49	Chi Sun	M	42	✓	〃	〃	〃	〃	M	—	—	—	—	
						Chin Ah	M	40	✓	〃	〃	〃	〃	M	—	—	—	—	
						Wong Ah	M	20	✓	〃	〃	〃	〃	—	—	—	—	—	
						Chow Ah	M	29	✓	〃	〃	〃	〃	—	—	—	—	—	

25

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia — District No. 188 Cariboo

A Barlow Enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

S. District 6 Quesnellemouth Soda creek & part of Lillooet Creek

PAGE 10

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shantics	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'École	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
				47	47	Gun Ah	M	29	✓	China	~~Buddhist~~	China	Miner	—	—	—	—	—	July 21st Barlow Enr
						Yim Ah	M	40	✓	"	"	"	"	M	—	—	—	—	
						Hay Chun	M	30	✓	"	"	"	"	—	—	—	—	—	
						Tong Ah	M	32	✓	"	"	"	"	—	—	—	—	—	
						Lip Ah	M	26	✓	"	"	"	"	—	—	—	—	—	
				48	48	Sing Ah	M	21	✓	"	"	"	"	—	—	—	—	—	
						Wha Ah	M	35	✓	"	"	"	"	M	—	—	—	—	
						Whin Ah	M	25	✓	"	"	"	"	—	—	—	—	—	
						Yount Ah	M	33	✓	"	"	"	"	M	—	—	—	—	
						Come Yest	M	40	✓	"	"	"	"	M	—	—	—	—	
						Jung Ah	M	41	✓	"	"	"	"	M	—	—	—	—	
						Chin Quin	M	28	✓	"	"	"	"	M	—	—	—	—	
						Chung Ah	M	21	✓	"	"	"	"	—	—	—	—	—	
						Sin Ah	M	23	✓	"	"	"	"	M	—	—	—	—	
						Sing Paw	M	26	✓	"	"	"	"	M	—	—	—	—	
						Yeng Ah	M	49	✓	"	"	"	"	—	—	—	—	—	
				49	49	Wah Ah	M	30	✓	"	"	"	"	—	—	—	—	—	
						Low Ah	M	40	✓	"	"	"	"	M	—	—	—	—	
						Tat Ah	M	25	✓	"	"	"	"	M	—	—	—	—	
						Moi Ah	M	14	✓	"	"	"	"	—	—	—	—	—	
						Chew Ah	M	27	✓	"	"	"	"	—	—	—	—	—	
	•					Sin Ah	M	18	✓	"	"	"	"	M	—	—	—	—	
•						Ho Ah	M	24	✓	"	"	"	"	M	—	—	—	—	
		•				Young Ah	M	34	✓	"	"	"	"	M	—	—	—	—	
						Sem Ah	M	44	✓	"	"	"	"	M	—	—	—	—	

23

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia — District No. 188 Cariboo

A Barlow Enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

S. District 6 Quesnellemouth Soda creek & part of Lillooet Creek

PAGE 11

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shantics	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'École	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
				49	49	Chung Ah	M	44	✓	China	~~Buddhist~~	China	Miner	M	—	—	—	—	
						Seap Ah	M	33	✓	"	"	"	"	—	—	—	—	—	July 22nd Barlow Enr
						Yet Ah	M	22	✓	"	"	"	"	M	—	—	—	—	
				50	50	Ti Ah	M	40	✓	"	"	"	"	M	—	—	—	—	
						Low Ah	M	38	✓	"	"	"	"	M	—	—	—	—	
						Chung Wack	M	42	✓	"	"	"	"	M	—	—	—	—	
						Wha Ah	M	25	✓	"	"	"	"	—	—	—	—	—	
						Yim Lee	M	36	✓	"	"	"	"	M	—	—	—	—	
						Low Chin	M	40	✓	"	"	"	~~Labourer~~	M	—	—	—	—	
						Wha Chew	M	18	✓	"	"	"	Miner	M	—	—	—	—	
				53	53	Chut Ah	M	35	✓	"	"	"	"	—	—	—	—	—	
						Chew Sing	M	31	✓	"	"	"	"	M	—	—	—	—	
						Wu Sing	M	33	✓	"	"	"	"	M	—	—	—	—	
						Kong Ah	M	36	✓	"	"	"	"	M	—	—	—	—	
						Chong Ah	M	26	✓	"	"	"	"	—	—	—	—	—	
						Choon Ah	M	33	✓	"	"	"	"	M	—	—	—	—	
						Yem Ah	M	28	✓	"	"	"	"	M	—	—	—	—	
						Soon Ah	M	24	✓	"	"	"	"	—	—	—	—	—	
				52	52	Loung Ah	M	31	✓	"	"	"	"	—	—	—	—	—	
						Chee Ah	M	16	✓	"	"	"	"	—	—	—	—	—	
						Wee Ah	M	25	✓	"	"	"	"	—	—	—	—	—	
						Chin Ah	M	29	✓	"	"	"	"	M	—	—	—	—	
						Whon Ah	M	26	✓	"	"	"	"	—	—	—	—	—	
				58	58	Look Ah	M	38	✓	"	"	"	"	M	—	—	—	—	
						Whan Ah	M	40	✓	"	"	"	"						

25

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia — District No. 188 Cariboo — S. District 2 Quesnellemouth Soda Creek & part of Keithley Creek

A Barlow Enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 12 — PAGE 12—

Numbered in the order of visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'ordre des visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
				53	53	Ah Ching	M	44		China	~~Buddhist~~	China	Miner	M					
				54	54	Leong Ah	M	28		"	"	"	"	M					
						Sing Ah	M	46		"	"	"	"	M					
						Yost Ah	M	20		"	"	"	"						
						Ung Chung	M	50		"	"	"	"	M					
						Yang Quong	M	34		"	"	"	"	M					
						Kong Ah	M	21		"	"	"	"	M					
				57	57	Gun Chan	M	42		"	"	"	"	M					
				55	55	How Ah	M	30		"	"	"	"	M					
						Len Ah	M	18		"	"	"	"						
						Cheon Ah	~~M~~ F	15		"	"	"	"						
						Yone Ah	M	40		"	"	"	"	M					
						Ping Ah	M	30		"	"	"	"	M					
						Loan Ah	M	35		"	"	"	"	M					
						Low Ah	M	40		"	"	"	"	M					
				58	58	Yook Yow	M	37		"	"	"	"						
						Ping Ah	M	35		"	"	"	"						
						Lee Ah	M	29		"	"	"	"						
						Wang Ah	M	29		"	"	"	"						
				59	59	Kay Hay	M	34		"	"	"	"	M					
						Sam Ah	M	30		"	"	"	"						July 23rd & 24th Barlow
						Mow Ah	M	20		"	"	"	"						
						Yeng Ah	M	28		"	"	"	"	M					
						Mong Ling	M	40		"	"	"	"	M					
						Ah Cow	M	26		"	"	"	"						

25

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia — District No. 188 Cariboo — S. District 2 Quesnellemouth Soda Creek & part of Keithley Creek

A Barlow Enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 13 — PAGE 13

Numbered in the order of visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'ordre des visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
				61	61	Yeow Ah	M	28		China	Buddhist	China	Miner	M					
						Ka Ah	M	30		"	"	"	"	M					
				62	62	Joo Ah	M	32		"	"	"	"	M					
						Can Ah	M	14		"	"	"	"						
						Ung Ah	M	20		"	"	"	"						
				63	61	Sully E.S.	M	34		Dubec	Wesleyan	~~Canada~~ China	Farmer	M					
						~~Sully~~ E.S.	~~F~~ M	30		U.S.	Wesleyan	~~U.S.~~ Canada	—	M					
						Sully E.S.	M	23		Dubec	Wesleyan	Canada	Farmer						
						Ham Ah	M	21		China	~~Buddhist~~	China	Labourer						
						Sully M.E.M.	F	3		B.C.	—	Canada	—						
						Sully M	F	11/12		B.C.	—	Canada	—						
				63	62	Ling Ah	M	26		China	Buddhist	China	Miner						
						Lu Chin	M	40		"	"	"	"	M					
						Yee Ah	M	21		"	"	"	"						
						Quet Ah	M	34		"	"	"	"	M					
				64	63	Lau Woo	M	40		"	"	"	"	M					
						Ah Ling	M	40		"	"	"	"						
						Chh Ah	M	37		"	"	"	"	M					
						Hoon Hoan	M	17		"	"	"	"	M					
				65	64	Chow Yang	M	55		"	"	"	"	M					
						Lan Ah	M	40		"	"	"	"						
						Ling Ah	M	25		"	"	"	"	M					
				66	65	Lind Ah	M	40		"	"	"	"	M					
						Ping Ah	M	19		"	"	"	"						
						Yow Ah	M	29		"	"	"	"	M					

5 20

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia

PAGE 14

District No. 188 Cariboo

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

S. District b Quesnellemouth Soda Creek & part of Lightning Creek

PAGE 14

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex.	Age.	Born within last twelve months	Country or Province of Birth.	Religion.	Origin.	Profession, Occupation or Trade.	Married or Widowed	Instruction: Going to School.	Infirmities: Deaf and Dumb.	Blind.	Unsound Mind.	Dates of Operations and Remarks.
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction.	Maisons inhabitées.	Maisons habitées.	Familles.	Noms.	Sexe.	Age.	Nés dans les douze derniers mois.	Pays ou Province de Naissance.	Religion.	Origine.	Profession, Occupation ou métier.	Marié ou Veuvage	Instruction: Allant à l'École.	Infirmités: Sourds-muets.	Aveugles.	Aliénés d'aliénation mentale.	Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
				63	63	Heong Ah	M	18	✓	China	~~Buddist~~	China	Miner	M	—	—	—	—	
				67	68	King Ah	M	47	✓	"	"	"	"	M	—	—	—	—	
						Yeh Ah	M	42	✓	"	"	"	"	M	—	—	—	—	
						Yow Ah	M	34	✓	"	"	"	"	M	—	—	—	—	
						Hee Sing	M	37	✓	"	"	"	"	M	—	—	—	—	
						Inouck Ah	M	31	✓	"	"	"	"	M	—	—	—	—	
						Seong Ah	M	28	✓	"	"	"	"	—	—	—	—	—	
				67	67	Wing Ah	M	49	✓	"	"	"	"	M	—	—	—	—	
						Wuk Ah	M	38	✓	"	"	"	"	M	—	—	—	—	
						Sing Ah	M	30	✓	"	"	"	"	—	—	—	—	—	
						Chin Ah	M	30	✓	"	"	"	"	M	—	—	—	—	
						Lee Sing	M	40	✓	"	"	"	"	M	—	—	—	—	July 24th R Barlow Enr.
						Sing Ah	M	38	✓	"	"	"	"	M	—	—	—	—	
				68	68	Palmer John	M	45	✓	~~England~~ Ireland	~~Protestant~~	Irish	Farmer	—	—	—	—	—	
				69	69	Melbourne Chas	M	52		England	Protestant	Scotland	Farmer	—	—	—	—	—	This family not to be counted in these schedules as same family appears in sub district C to which sub district it properly belongs Chas. Wilson Assn Commissioner
						Pritchard Chas	M	25	—	Ohio	—	U.S.	Labourer	—	—	—	—	—	
						Melbourne Thos	M	11	—	B.C.	—	Scotch	—	—	—	—	—	—	
						Melbourne Thos	M	9	—	B.C.	—	"	—	—	—	—	—	—	
						Melbourne Annie	F	6	—	B.C.	—	"	—	—	—	—	—	—	
						Melbourne Geo	M	4	—	B.C.	—	"	—	—	—	—	—	—	
						Melbourne Thos	M	—	✓	B.C.	—	"	—	—	—	—	—	—	
				70	70	Lowenstein Douglas	M	62	✓	Scotland	Presb.	Scotch	Farmer	M	—	—	—	—	
				69	69	P C Dunlevy	M	42	—	Kentucky	Catholic	~~U.S.~~	Farmer & Trapper	M	—	—	—	—	
						Dunlevy G.E.	F	28	—	California	"	U.S.	—	—	—	—	—	—	
						Dunlevy Carrissa	F	4	—	B.C.	"	U.S.	—	—	—	—	—	—	

18 | 13 13

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia

PAGE 15

District No. 188 Cariboo

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

S. District b Quesnellemouth Soda Creek & part of Lightning Creek

PAGE 15

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex.	Age.	Born within last twelve months	Country or Province of Birth.	Religion.	Origin.	Profession, Occupation or Trade.	Married or Widowed	Instruction: Going to School.	Infirmities: Deaf and Dumb.	Blind.	Unsound Mind.	Dates of Operations and Remarks.
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction.	Maisons inhabitées.	Maisons habitées.	Familles.	Noms.	Sexe.	Age.	Nés dans les douze derniers mois.	Pays ou Province de Naissance.	Religion.	Origine.	Profession, Occupation ou métier.	Marié ou Veuvage	Instruction: Allant à l'École.	Infirmités: Sourds-muets.	Aveugles.	Aliénés d'aliénation mentale.	Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
				63	63	Sellers John	M	17	✓	B.C.	Catholic	~~U.S.~~	Farm Labourer	—	—	—	—	—	
				25	25	Dunlevy Carlton	M	2	✓	B.C.	Catholic	~~U.S.~~	—	—	—	—	—	—	
						Dunlevy Isabella	F	17	✓	B.C.	R Catholic	~~U.S.~~	—	—	—	—	—	—	
						Fignain Frank	M	56	✓	~~England~~ Canada	Episcopalian	English	Clerk	—	—	—	—	—	
						McLeod John	M	24	✓	Ontario	—	Irish	Labourer	—	—	—	—	—	
						McMillan D.H.	M	32	✓	Ontario	Protestant	Canadian	Miner	—	—	—	—	—	
						Seats Henry	M	50	✓	~~England~~ Canada	Episcopalian	English	Telegraph Operator	—	—	—	—	—	
						Robertson Wilham	M	43	✓	N.S.	Catholic	~~N.S.~~	Labourer	—	—	—	—	—	
						Snider Lewis	M	36	✓	France	Catholic	France	Blacksmith	—	—	—	—	—	
						Dunlevy Walter	M	13	✓	B.C.	—	~~U.S.~~	—	—	—	—	—	—	
				72	72	Williams Frank	M	25	✓	Oregon	—	~~U.S.~~	Cattle Driver	—	—	—	—	—	
				73	73	Song Wong	M	36	✓	China	~~Buddist~~	China	Cook	M	✓	—	—	—	
						Lee Wong	M	34	✓	"	"	"	Washman	M	✓	—	—	—	
						Chee Wong	M	42	✓	"	"	"	Labourer	—	—	—	—	—	
						Yow Wong	M	55	✓	"	"	"	Labourer	—	—	—	—	—	
						Moon Chas	M	40	✓	"	"	"	Labourer	M	✓	—	—	—	
				72	72	Wood Ah	M	50	✓	"	"	"	Washman	M	✓	—	—	—	
						Sow Man	M	42	✓	"	"	"	Washman	M	✓	—	—	—	
						Yow Ah	M	27	✓	"	"	"	Mining	M	✓	—	—	—	
						Chin Wing	M	40	✓	"	"	"	Mining	M	✓	—	—	—	
						Gan Woode	M	44	✓	"	"	"	Cook	M	✓	—	—	—	July 25th R Barlow Enr.
				75	75	Davis D.F.	M	44	✓	~~N.S.~~ Nova Scotia	Presbyterian	~~U.S.~~	Farmer	—	—	—	—	—	
						Cummings T	M	42	—	~~England~~ Canada	Presb.	Scotch	Farmer	M	✓	—	—	—	
						Cummings C.E.	F	25	—	Ontario	Presb.	Canada	—	M	✓	—	—	—	
						Cummings A.M.	F	2	✓	B.C.	—	Scotch	—	—	—	—	—	—	

4.2.2 3.1.10

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia
Barlow Enumerator

District No. 188 Cariboo

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

S. District b Quesnellemouth Soda Creek Fort George Keithley Creek

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 16

Numbered in the order of Visitation — Numérotés dans l'ordre des Visites: Vessels / Navires	Shanties / Chantiers	Houses in course of construction / Maisons en voie de construction	Houses not habited / Maisons non habitées	Houses inhabited / Maisons habitées	Families / Familles	Names / Noms	Sex / Sexe	Age	Born within last twelve months / Nés dans les douze derniers mois	Country or Province of Birth / Pays ou Province de Naissance	Religion / Religion	Origin / Origine	Profession, Occupation or Trade / Profession, Occupation ou métier	Married or Widowed / Marié ou Veuf	Instruction: Going to School / Allant à l'École	Infirmities: Deaf and Dumb / Sourds-muets	Infirmities: Blind / Aveugles	Infirmities: Unsound Mind / Aliénés d'aliénation mentale	Dates of Operations and Remarks / Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	9	20
1	1			73	73	Cummins Mr	F	1	✓	B.C.	—	Scotch ✓	—	—	—	—	—	—	
2				76	76	Collins P.E. Sr	M	49	✓	Ireland	Protestant	Irish ✓	Miller	M	—	—	—	—	
3						Collins C.	F	50	✓	Ontario	"	[illegible] ✓	—	M	—	—	—	—	
4						Collins J. Jr.	M	13	✓	B.C.	"	Irish ✓	—	—	—	—	—	—	
5						Jones John	M	50	✓	Wales	"	Wales ✓	Labourer	—	—	—	—	—	
6				78	78	Allard Joseph	M	84	✓	Canada	Catholic	French Canada	Farmer	M	—	—	—	—	Inaccurate through Ignorance of English & Indian
7				78	78	Mrs Lean Rose	M	31	✓	[illegible] Scotland	Protestant	Scotch ✓	Farmer	F	—	—	—	—	
8				77	77	Conroy John	M	40	✓	[illegible]	R Catholic	Irish ✓	Farmer	M	—	—	—	—	
9						Conroy B.C.	F	28	✓	Quebec	R Catholic	Irish ✓	—	M	—	—	—	—	
10						Manson Wm	M	54	✓	U.S.	—	Scotch ✓	Labourer	—	—	—	—	—	
11				80	80	Jones John	M	44	✓	Wales	Methodist	Wales ✓	Labourer	M	—	—	—	—	July 26th & 28th T Barlow Enr
12						Mrs Lean Rose	M	50	✓	Ireland	Free	Irish ✓	Merchant	W	—	—	—	—	
13						Lewis Charles	M	54	✓	England	Wesleyan Meth	English ✓	Labourer	—	—	—	—	—	
14						Innes Charles	M	55	✓	England	Protestant	English ✓	Clerk	—	—	—	—	—	
15				81	81	Rose Frederick	M	41	✓	England Buenos Ayres	Catholic	English Spanish	Farmer	M	—	—	—	—	
16						Rose M	M	31	✓	German	Catholic	German ✓	—	M	—	—	—	—	
17						Rose Mrs	M	8	✓	—	—	— ✓	—	—	—	—	—	—	
18						Ross Maggie	F	4	✓	—	—	— ✓	—	—	—	—	—	—	
19						Rose Fred	M	2	✓	—	—	— ✓	—	—	—	—	—	—	
20						Mrs Lean D.A.	M	8m	✓	Scotland	Free	Scotland ✓	Farmer	—	—	—	—	—	
21				82	82	Mrs Innis A.C.	M	47	✓	Scotland	Protestant	Scotch ✓	Farmer	M	—	—	—	—	
22						Mrs Innis A.J.	F	45	✓	Ireland	Catholic	Irish ✓	—	M	—	—	—	—	
23						Mrs Innis John	M	15	✓	B.C.	—	Scotland ✓	—	—	—	—	—	—	
24						Mrs Innis Alexander	M	13	✓	B.C.	—	Scotch ✓	—	—	—	—	—	—	
25						Mrs Innis Mary	F	12	✓	B.C.	—	Scotch ✓	—	—	—	—	—	—	July 27th 28th T Barlow Enr

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia
Barlow Enumerator

District No. 188 Cariboo

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

S. District b Quesnellemouth Soda Creek Fort George Keithley Creek

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 17

Numbered in the order of Visitation — Numérotés dans l'ordre des Visites: Vessels / Navires	Shanties / Chantiers	Houses in course of construction / Maisons en voie de construction	Houses not habited / Maisons non habitées	Houses inhabited / Maisons habitées	Families / Familles	Names / Noms	Sex / Sexe	Age	Born within last two or twelve months / Nés dans les deux ou douze derniers mois	Country or Province of Birth / Pays ou Province de Naissance	Religion / Religion	Origin / Origine	Profession, Occupation or Trade / Profession, Occupation ou métier	Married or Widowed / Marié ou Veuf	Instruction: Going to School / Allant à l'École	Infirmities: Deaf and Dumb / Sourds-muets	Infirmities: Blind / Aveugles	Infirmities: Unsound Mind / Aliénés d'aliénation mentale	Dates of Operations and Remarks / Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1				84	84	Mrs Innis Annie	F	9	✓	B.C.	—	Scotch ✓	—	—	—	—	—	—	
2						Mrs Innis Agnes	F	4	✓	B.C.	—	Scotch ✓	—	—	—	—	—	—	
3						Chapman Edward	M	17	✓	California	Catholic	Irish ✓	—	—	—	—	—	—	
4						Chapman John	M	13	✓	"	"	" ✓	—	—	—	—	—	—	
5				87	87	Freeman William	M	50	✓	Ohio	—	U.S. ✓	Farmer	—	—	—	—	—	
6						Clint Alexander	M	54	✓	Scotland	Free [illegible]	Scotland ✓	Labourer	—	—	—	—	—	
7						Newland Daniel	M	60	✓	Ireland	Catholic	Irish ✓	Labourer	—	—	—	—	—	
8						Le Claire P	M	47	✓	France	Catholic	France ✓	Labourer	—	—	—	—	—	
9				82	82	Price James	M	66	✓	Ireland	Protestant	Irish ✓	Farmer	M	✓	—	—	—	
10						Price Richard	M	53	✓	"	"	" ✓	"	—	—	—	—	—	
11				85	85	Cuisen Louis	M	45	✓	France	Catholic	France ✓	Farmer	—	—	—	—	—	
12						Desimes Peire	M	62	✓	Canada	"	Canada ✓	Miner	M	✓	—	—	—	
13						Desimes Mary	F	63	✓	France	"	France ✓	Washwoman	M	✓	—	—	—	
14						Cuesen Mary	F	13	✓	B.C.	"	France ✓	—	—	—	—	—	—	
15						Conroy Thomas	M	40	✓	Canada	"	Irish ✓	Labourer	—	—	—	—	—	
16						Mrs Neil Thos	M	25	✓	"	Protestant	Canada ✓	"	—	—	—	—	—	
17				87	87	Moffat Thomas	M	45	✓	U.S.	"	U.S. ✓	"	—	—	—	—	—	
18						Roher Minnie	F	18	✓	B.C.	Catholic	U.S. ✓	—	M	—	—	—	—	
19						Moffat William	M	14	✓	B.C.	Catholic	U.S. ✓	—	—	—	—	—	—	
20						Moffat Charles	M	8	✓	B.C.	Catholic	U.S. ✓	—	—	—	—	—	—	
21						Moffat Jane	F	6	✓	B.C.	Catholic	U.S. ✓	—	—	—	—	—	—	
22						Moffat Agnes	F	4	✓	B.C.	Catholic	U.S. ✓	—	—	—	—	—	—	
23						Moffat John	M	20	✓	B.C.	Catholic	U.S. ✓	Labourer	—	—	—	—	—	
24						Scully William	M	33	✓	Germany	Protestant	German ✓	Labourer	—	—	—	—	—	Inaccurate through Ignorance of English & Indian
25						Buschie Chs	M	35	✓	B.C.	Catholic	U.S. ✓	Labourer	—	—	—	—	—	July 27th 28th T Barlow Enr

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia District No. 188 Cariboo S. District Quesnellemouth Soda Creek Part of Beaver Creek

A Barlow Enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 18

PAGE 18

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in course of construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	NAMES. Noms.	Sex. Sexe.	Age. Age.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance	Religion. Religion.	Origin. Origine.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou en Veuvage	Instruction: Going to School. Instruction: Allant à l'Ecole.	Infirmities: Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Infirmities: Blind. Aveugles.	Infirmities: Unsound Mind. Atteints d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.
Navires	Chantiers	Maisons en cours de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles														
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
				84	84	Owens Steven	M	65	✓	~~England~~	Protestant	English	Farmer	—	—	—	—	—	
						Olson Andrew	M	53	✓	Sweden	"	Swedish	Farmer	—	—	—	—	—	
						Mackin John	M	42	✓	~~Ireland~~	"	Canada	Laborer	—	—	—	—	—	
						Mackin W. H.	M	6	✓	B.C.	—	~~Canada~~	—	—	—	—	—	—	
						Mackin G. H.	F	1	✓	B.C.	—	~~Canada~~	—	—	—	—	—	—	
				85	85	Bohannon Samuel	M	27	✓	Maine	Protestant	U.S.	Farmer	M	—	—	—	—	
						Bohannon E. J.	F	47	✓	Maine	"	U.S.	—	M	—	—	—	—	
						Hamilton Wm.	M	29	✓	Canada	"	~~Canada~~	Laborer	—	—	—	—	—	
						Shaw W. L.	M	42	✓	Ontario	"	Scotch	"	—	—	—	—	—	
						Dubroyle Isaac.	M	38	✓	France	Catholic	Canadian	Laborer	—	—	—	—	—	
						Goodridge Oliver	M	48	✓	Wisconsin	—	Scotch	Laborer	—	—	—	—	—	
				83	83	Chung Ging	M	45	✓	China	~~Buddhist~~	China	Miner	M	—	—	—	—	
						Lee Yan	M	40	✓	"	"	"	"	M	—	—	—	—	
						Song Ah	M	30	✓	"	"	"	"	M	—	—	—	—	
						Hoy Ah	M	25	✓	"	"	"	"	M	—	—	—	—	
						Gui Ong	M	50	✓	"	"	"	"	—	—	—	—	—	
						Shing Ichon	M	30	✓	"	"	"	"	—	—	—	—	—	
						Cow Ah	M	22	✓	"	"	"	"	—	—	—	—	—	
						Quie Chow	M	18	✓	"	"	"	"	—	—	—	—	—	
				99	99	Kett Ah	M	31	✓	"	"	"	"	—	—	—	—	—	
						Heng Chung	M	28	✓	"	"	"	"	—	—	—	—	—	
						Lend Leng	M	26	✓	"	"	"	"	M	—	—	—	—	
						Ach Gee	M	18	✓	"	"	"	"	—	—	—	—	—	
						Kew Chin	M	36	✓	"	"	"	"	M	—	—	—	—	July 22nd & 23rd Barlow E.
						Gen Quong	M	37	✓	"	"	"	"	M	—	—	—	—	

1.1.331.2.14

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia District No. 188 Cariboo S. District Quesnellemouth Soda Creek Beaver Creek Part of Beaver Creek

A Barlow Enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 19

PAGE 19

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in course of construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	NAMES. Noms.	Sex. Sexe.	Age. Age.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance	Religion. Religion.	Origin. Origine.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou en Veuvage	Instruction: Going to School. Instruction: Allant à l'Ecole.	Infirmities: Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Infirmities: Blind. Aveugles.	Infirmities: Unsound Mind. Atteints d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.
Navires	Chantiers	Maisons en cours de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles														
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
				87	87	Lee Ah	M	22	✓	China	Buddist	China	Miner	M	—	—	—	—	
						Hog Lui	M	25	✓	"	"	"	"	—	—	—	—	—	
						Young Ging	M	20	✓	"	"	"	"	—	—	—	—	—	
						Baw Ann	M	32	✓	"	"	"	"	M	—	—	—	—	
						Wing Ah	M	20	✓	"	"	"	"	M	—	—	—	—	
						Ging One	M	30	✓	"	"	"	"	M	—	—	—	—	
						Jow Ah	M	20	✓	"	"	"	"	—	—	—	—	—	
				89	89	Jack Ah	M	35	✓	"	"	"	"	—	—	—	—	—	
						Quoi Chuck	M	19	✓	"	"	"	"	—	—	—	—	—	
						Moon Ah	M	18	✓	"	"	"	"	—	—	—	—	—	
						Goo Ging	M	22	✓	"	"	"	"	—	—	—	—	—	
						Yat Chee	M	24	✓	"	"	"	"	M	—	—	—	—	
						See Yah	M	52	✓	"	"	"	"	M	—	—	—	—	
						See Ging	M	54	✓	"	"	"	"	M	—	—	—	—	
						Ging Ah	M	31	✓	"	"	"	"	M	—	—	—	—	
						Baw Hoy	M	50	✓	"	"	"	"	M	—	—	—	—	
						Baw Ah	M	38	✓	"	"	"	Laborer	—	—	—	—	—	
						Moon Bang	M	37	✓	"	"	"	Miner	—	—	—	—	—	
						Chop Lang	M	40	✓	"	"	"	Cook	—	—	—	—	—	
						Kay Chong	M	50	✓	"	"	"	Cook	—	—	—	—	—	
						Chew Joz	M	48	✓	"	"	"	Laborer	M	—	—	—	—	July 30th & 31st Barlow E.
				98	98	Goui Ging	M	44	✓	"	"	"	Miner	M	—	—	—	—	
						What Ging	M	43	✓	"	"	"	"	M	—	—	—	—	
						Chin Sui	M	26	✓	"	"	"	"	—	—	—	—	—	
						Sen Ah	M	20	✓	"	"	"	"	—	—	—	—	—	

25

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia

District No. 188 Cariboo

S. District 6 Quesnellemouth to Soda Creek & West of Fraser River

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 20

A. Barlow Enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 20

Numbered in the order of visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Diseased Mind	Dates of Operations and Remarks
Numéros dans l'ordre des visites: Grimpes	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Aliénés d'intelligence mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
				91	91	Gut Ah	M	37		China	Buddist	China	Miner	—	—	—	—	—	
						Look Ah	M	31		"	"	"	"	—	—	—	—	—	
						Ham Ah	M	36		"	"	"	"	—	—	—	—	—	
						Yan Chong	M	38		"	"	"	"	—	—	—	—	—	
				92	92	Murry George	M	33		Baltimore U.S.	—	U.S.	Labourer	—	—	—	—	—	
						Murry Mary	F	4		B.C.	—	U.S.	—	—	—	—	—	—	
						Shepherd John	M	37		Maine	—	Newfoundland	Labourer	—	—	—	—	—	
				93	93	Ling Ah	M	45		China	Buddist	China	Miner	—	—	—	—	—	
						Sam Ah	M	32		"	"	"	"	M	—	—	—	—	
						Song Ah	M	54		"	"	"	"	M	—	—	—	—	
						Lung Ah	M	38		"	Buddist	"	"	—	—	—	—	—	
						Lohngi Ah	M	54		"	"	"	"	M	—	—	—	—	
						Yung Chee	M	36		"	"	"	"	—	—	—	—	—	
						Kett Ah	M	53		"	"	"	"	M	—	—	—	—	
				94	94	Ling Foo	M	52		"	"	"	"	M	—	—	—	—	
						Mad Ling	M	31		"	"	"	"	M	—	—	—	—	
						Lung Wong	M	34		"	"	"	"	—	—	—	—	—	
						Clicking Wong	M	34		"	"	"	"	—	—	—	—	—	
						Hop Kung	M	26		"	"	"	"	—	—	—	—	—	
						Wham Soong	M	28		"	"	"	"	M	—	—	—	—	
						Ping Seang	M	30		"	"	"	"	M	—	—	—	—	
				95	95	Ling Ah	M	62		"	"	"	"	M	—	—	—	—	
						Nam Ah	M	34		"	"	"	"	M	—	—	—	—	
						Sun Ah	M	28		"	"	"	"	M	—	—	—	—	
						Kawng Ah	M	38		"	"	"	"	M	—	—	—	—	

26.22

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia.

District No. 188 Cariboo

S. District 6 Quesnellemouth to Soda Creek & West of Fraser River

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 21.

A. Barlow Enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 21—

Numbered in the order of visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Diseased Mind	Dates of Operations and Remarks
Numéros dans l'ordre des visites: Grimpes	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Aliénés d'intelligence mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
				95	95	Tyng Ah	M	40		China	Buddist	China	Miner	M	—	—	—	—	
						Yang Ah	M	32		"	"	"	"	M	—	—	—	—	
						Ayong Ah	M	34		"	"	"	"	—	—	—	—	—	
				96	96	Lyon Ah	M	48		"	"	"	"	M	—	—	—	—	
						Foo Ah	M	48		"	"	"	"	M	—	—	—	—	
						Cow Ah	M	38		"	"	"	"	—	—	—	—	—	
						Hoot Ah	M	45		"	"	"	"	—	—	—	—	—	
						Hung Ah	M	45		"	"	"	"	M	—	—	—	—	
				97	97	Quong Ah	M	28		"	"	"	"	—	—	—	—	—	
						Lind Ah	M	32		"	"	"	"	M	—	—	—	—	
				98	98	Baw Ah	M	41		"	"	"	"	M	—	—	—	—	
						Loon Quan	M	26		"	"	"	"	—	—	—	—	—	
				99	99	Ling Ah	M	42		"	"	"	"	M	—	—	—	—	
						Sue Ah	M	37		"	"	"	"	M	—	—	—	—	
				100	100	Hung Ah	M	35		"	"	"	"	—	—	—	—	—	
						Sue Yam	M	40		"	"	"	"	—	—	—	—	—	
						Why Li	M	30		"	"	"	"	—	—	—	—	—	
						Shoe Paest	M	30		"	"	"	"	—	—	—	—	—	
						Why Ah	M	40		"	"	"	"	—	—	—	—	—	
						Ching Mack	M	45		"	"	"	"	—	—	—	—	—	
						Shum Low	M	43		"	"	"	"	—	—	—	—	—	
				101	101	Kee Yest	M	56		"	"	"	Farmer	M	—	—	—	—	
						Yest Awe	M	56		"	"	"	Farmer	M	—	—	—	—	
						Chee Hack	M	50		"	"	"	Miner	M	—	—	—	—	
						Ling Home	M	48		"	"	"	Miner	M	—	—	—	—	

25

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia

District No. 188 Cariboo

S. District Quesnellemouth Soda Creek & part of Keithley Creek

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 22

Barlow Enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 22.

Numbered in the order of visitation: Vessels	Chantiers	Houses in course of construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Name	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numéros dans l'ordre des visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons non habitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou Veuf	Instruction: Allant à l'école	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Aliénés d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
				101	101	Ling Nagar	M	46		China	Buddist	China	Miner	M					
						Josh Ah	M	35		"	"	"	"	M					
						Jew Ah	M	26		"	"	"	"	M					
				102	102	Yow Ong	M	49		China	"	"	"	M					
						Quew Lung	M	34		"	"	"	"	M					
						Swon Ah	M	46		"	"	"	"	M					
						Ogn Gen	M	35		"	"	"	"	—					
						Yung Ens	M	38		"	"	"	"	M					
						Hawe Nag	M	45		"	"	"	"	M					
						Gaw Quild	M	24		"	"	"	"	M					July 31st & Aug. 1st Works in
				103	103	Boschie William	M	38		B.C.	Catholic	Canada	Farmer	M					
						Boschie Liggett	F	30		B.C.	"	Canada	—	M					
						Boschie Edward	M	13		B.C.	—	—	—	—					
						Boschie William	M	11		B.C.	—	Canada	—	—					
						Boschie Charles	M	9		B.C.	—	Canada	—	—					
						Boschie Louisa	F	4		B.C.	—	Canada	—	—					
						Boschie Emelia	F	1		B.C.	—	Canada	—	—					
						Boschie Caramel	F	14		B.C.	—	Canada	—	—					
						Boschie —	M	5/12	June	B.C.	—	Canada	—	—					
				104	104	How Two	M	53		China	Buddist	China	Miner	M					
						Chin Lee	M	40		"	"	"	Miner	M					
						Gan Ah	M	45		"	"	"	"	—					
						Nang Chi	M	34		"	"	"	Miner	M					
						Lot Cey	M	26		"	"	"	"	M					
						Lee Ane	M	33		"	"	"	"	M					

(69)

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia

District No. 188 Cariboo

S. District Quesnellemouth Soda Creek & part of Keithley Creek

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 23

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 23.

Numbered in the order of visitation: Vessels	Chantiers	Houses in course of construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Name	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numéros dans l'ordre des visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons non habitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou Veuf	Instruction: Allant à l'école	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Aliénés d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
				104	104	Chin Cow	M	24		China	Buddist	China	Miner	—					
						Gen Ah	M	23		"	"	"	"	M					
				105	105	Chee Ah	M	26		"	"	"	"	M					
						Lest Chook	M	40		"	"	"	"	M					
						Yip Gen	M	36		"	"	"	"	M					
						Chin Fon	M	39		"	"	"	"	M					
						Meng Hen	M	33		"	"	"	"	M					
				106	106	Whan Sing	M	32		"	"	"	"	M					
						Chut Key	M	31		"	"	"	"	M					
						Swon Abe	M	33		"	"	"	"	—					
						King Awe	M	33		"	"	"	"	—					
						Gobo Lin	M	17		"	"	"	"	—					
						Lett Ah	M	18		"	"	"	"	—					
				107	107	Dubig Daniel D.	M	44		U.S.	—	Ireland	Miner	M					
						Dubid Josephine	F	34		U.S.	Prest	Irish	—	M					
						Dubig Rosie	F	14		B.C.	Prest	"	—	—		+1			
						Dubig Frederick	M	10		Col.	—	"	—	—					
						Dubig Lena	F	12		Calif.	—	"	—	—					
				108	108	Mc Kellen Peter	M	35		Ontario	Prest	Canada	Miner	—					
						Dorman Chas	M	45		Prussia	Prest	Prussia	Miner	—					
						Hamilton Hugh	M	46		Glasgow	Prest	Scotch	Miner	—					
						Dunfurry Thos	M	44		Lancashire	Prest	English	Miner	—					
				109	109	Pombaljer F.	M	31		France	Catholic	French	Farmer	—					
						Jourdot Peter	M	29		France	"	"	"	—					
						August Chas	M	56		France	"	"	Miner	—					

135.1.1.1.3

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia. District No. 188 Cariboo S District 6 Quesnellemouth Soda Creek Spark of Red Bridge Creek

PAGE 24 A. Barlow Enumerator.

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 24

Numbered in the order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'ordre des visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1				118	118	Duclaw Elisis	M	42		Quebec	R. Catholic	Canada	Farmer	M					
2						Duclaw Sophrina	F	32		"	R Catholic	Canada	—	M					
3						Duclaw George	M	8		U.S.	—	Canada	—	—					
4						Bergot Peter	M	39		Quebec	R. Catholic	Canada	Farmer	—					
5						Pickard George	M	40		N.B.	—	Canada	Farmer	M					
6				111	111	Green John	M	45		New Foundland	Catholic	N.F.	Farmer	M					
7						Green Philomene	F	43		Quebec Province	"	Canada	—	M					
8						Green John G.	M	24		"	"	"	—	—					
9						Green M E	F	11		"	"	"	—	—					
10						Green Edward	M	7		"	"	"	—	—					
11				112	112	Wallace. Alf.	M	5 8		Scotland	Presb	Scotland	Farmer &c	—					
12						Marshall Theadore	M	36		New York	—	German	Fireman	—					Aug 1st A Barlow En
13				116	116	Favel William	M	28		B.C.	Catholic	French	Trapper	M					
14						Favel Mary	F	20		B.C.	"	"	—	M					
15						Favel Nelly	F	5		B.C.	"	"	—	—					
16						Favel Mary	F	3		"	"	"	—	—					
17						Favel Billy	M	20		"	"	"	—	M					
18						Favel Duncan	M	25		"	"	"	Trapper	M					
19						Favel Duncan	F	2		"	"	"	—	—					
20						Favel Charles	M			"	"	"	—	—					
21				119	119	Elmore M. P.	M	52		U.S.	Protestant	U.S.	Fur Trader	—					
22						Elmore Lilly	F	18		B.C.	Catholic	B.C.	—	—					
23						Elmore Mary Jane	F	14		B.C.	"	B.C.	—	—					
24						Elmore George	M	16		B.C.	"	"	—	—					
25						Elmore Susan	F	15		B.C.	"	"	—	—					

Continued on page 25

15.1.1.8

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of District No. S District

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE

Numbered in the order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'ordre des visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1						Elmore Cary	F	14		B.C.	Catholic	B.C.	—	—	—	—	—	—	
2						Elmore Minnie	F	10		"	"	B.C.	—	—	—	—	—	—	
3						Elmore James	M	9		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
4						Elmore Willie	F	4		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
5						Elmore George	M	36		U. S.	Protestant	U. S.	—	M	—	—	—	—	
6						Elmore Nelly	F	30		U. S.	Protestant	U. S.	—	M	—	—	—	—	Sept 7th A Barlow En
7																			

6

pg 5

SAFETY FILM

1881

British Columbia

188 —— Cariboo

C 1 —— S. D. William's Lake etc

pages 1 —— 29

CENSUS 1881—RECENSEMENT. RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 188 Cariboo S. District C. William's Lake and Canoe Creek Polling Div's

PAGE 1 Archibald McKenlay Enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 1 Division 1

Numbered in the Order of Visitation / Numérotés dans l'Ordre des Visites: Vessels / Bâtiments	Shanties / Chantiers	Houses in construction / Maisons en voie de construction	Houses uninhabited / Maisons inhabitées	Houses inhabited / Maisons habitées	Families / Familles	Names / Noms	Sex / Sexe	Age / Age	Born within last twelve months / Nés dans les douze derniers mois	Country or Province of Birth / Pays ou Province de Naissance	Religion / Religion	Origin / Origine	Profession, Occupation or Trade / Profession, Occupation ou métier	Married or Widowed / Mariés ou en Veuvage	Instruction: Going to School / Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmities: Deaf and Dumb / Sourds-muets	Infirmities: Blind / Aveugles	Infirmities: Unsound Mind / Atteints d'aliénation mentale	Dates of Operations and Remarks / Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
				1	1	Secpatlitz William	M	—	—	B. C	Catholic	Indian	—						(Indians Williams Lake)
						—	F	—	—	"	"	"	—						
						—	M	—	—	"	"	"	—						
				2	2	Tumakasket	M	—	—	"	"	"	—						About $1500 worth of Furs captured by the tribe in 1880 principally Beaver, Bear, Marten & Otter
						—	F	—	—	"	"	"	—						
						—	M	—	—	"	"	"	—						
						—	F	—	—	"	"	"	—						
				3	3	Bazil Toulde tasket	M	—	—	"	"	"	—						
						—	F	—	—	"	"	"	—						
						—	F	—	—	"	"	"	—						
				4	4	Eustace Qua na low	M	—	—	"	"	"	—						These Indians had no land in 1880
						—	F	—	—	"	"	"	—						
						—	M	—	—	"	"	"	—						
						—	F	—	—	"	"	"	—						
						—	F	—	—	"	"	"	—						
						—	F	—	—	"	"	"	—						
				5	5	Sylvester Chinsket	M	—	—	"	"	"	—						
						—	F	—	—	"	"	"	—						
						—	M	—	—	"	"	"	—						
						—	F	—	—	"	"	"	—						
				6	6	Charlie Clo Shaz	M	—	—	"	"	"	—						
						—	F	—	—	"	"	"	—						
				7	7	Jack Co Cul multh	M	—	—	"	"	"	—						
						—	F	—	—	"	"	"	—						
						—	M	—	—	"	"	"	—						

25

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia District No. 188 Cariboo S. District C. Williams Lake and Canoe Creek Polling Division PAGE 2

PAGE 2

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Numbered in the Order of Visitation / Numérotés dans l'Ordre des Visites						Names / Noms	Sex / Sexe	Age / Age	Born within last twelve months / Nés dans les douze derniers mois	Country or Province of Birth / Pays ou Province de Naissance	Religion / Religion	Origin / Origine	Profession, Occupation or Trade / Profession, Occupation ou métier	Married or Widowed / Marié ou en Veuvage	Instruction: Going to School / Allant à l'Ecole	Infirmities: Deaf and Dumb / Sourds-muets	Infirmities: Blind / Aveugles	Infirmities: Unsound Mind / Atteints d'aliénation mentale	Dates of Operations and Remarks / Dates de l'Enregistrement et Observations
Vessels / Bâtiments	Shanties / Chantiers	Houses in construction / Maisons en voie de construction	Houses uninhabited / Maisons inhabitées	Houses inhabited / Maisons habitées	Families / Familles														
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
						———	M	—	—	B. C.	Catholic	Indian	———						
						———	F	—	—	"	"	"							
				8	8	Seymour	M	—	—	"	"	"							
						———	F	—	—	"	"	"							
						———	M	—	—	"	"	"							
						———	F	—	—	"	"	"							
						———	F	—	—	"	"	"							
				9	9	Columitza Paul	M	—	—	"	"	"							
						———	F	—	—	"	"	"							
						———	M	—	—	"	"	"							
						———	M	—	—	"	"	"							
						———	F	—	—	"	"	"							
						———	F	—	—	"	"	"							
						William Chelulty	M	—	—	"	"	"							
				10	10	Alice Yim aple	M	—	—	"	"	"							
						———	F	—	—	"	"	"							
						———	M	—	—	"	"	"							
						———	M	—	—	"	"	"							
						———	M	—	—	"	"	"							
						———	F	—	—	"	"	"							
				11	11	Gusta Joseph	M	—	—	"	"	"							
						———	F	—	—	"	"	"							
						———	F	—	—	"	"	"							
						———	M	—	—	"	"	"							
						———	M	—	—	"	"	"							

25 25 23

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia District No. 188 Cariboo S. District C. Williams Lake and Canoe Creek Polling Division PAGE 3

PAGE 3

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

Numbered in the Order of Visitation / Numérotés dans l'Ordre des Visites						Names / Noms	Sex / Sexe	Age / Age	Born within last twelve months / Nés dans les douze derniers mois	Country or Province of Birth / Pays ou Province de Naissance	Religion / Religion	Origin / Origine	Profession, Occupation or Trade / Profession, Occupation ou métier	Married or Widowed / Marié ou en Veuvage	Instruction: Going to School / Allant à l'Ecole	Infirmities: Deaf and Dumb / Sourds-muets	Infirmities: Blind / Aveugles	Infirmities: Unsound Mind / Atteints d'aliénation mentale	Dates of Operations and Remarks / Dates de l'Enregistrement et Observations
Vessels / Bâtiments	Shanties / Chantiers	Houses in construction / Maisons en voie de construction	Houses uninhabited / Maisons inhabitées	Houses inhabited / Maisons habitées	Families / Familles														
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
	1				12	Frank Homil a itza	M	—	—	B. C	Catholic	Indian							
						———	F	—	—	"	"	"							
	1				13	Augustus Chilla a Chief	M	—	—	"	"	"							
						———	F	—	—	"	"	"							
						———	M	—	—	"	"	"							
						———	M	—	—	"	"	"							
						———	M	—	—	"	"	"							
						———	F	—	—	"	"	"							
						———	F	—	—	"	"	"							
						———	F	—	—	"	"	"							
	1				14	Joe Tecumtask	M	—	—	"	"	"							
						———	F	—	—	"	"	"							
				12	15	Colin maypenleas	M	—	—	"	"	"							
						———	F	—	—	"	"	"							
				13	16	John Chiselupols	M	—	—	"	"	"							
						———	F	—	—	"	"	"							
						———	M	—	—	"	"	"							
						———	F	—	—	"	"	"							
				14	17	Red Rakuselta	M	—	—	"	"	"							
	1				18	Charlie Takoolsh	M	—	—	"	"	"							
						———	F	—	—	"	"	"							
						———	M	—	—	"	"	"							
						———	F	—	—	"	"	"							
				15	19	Braulen Chilchulatza	M	—	—	"	"	"							
						———	F	—	—	"	"	"							

25

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia District No. 188 Cariboo

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

S. District C. Williams Lake and Canoe Creek Polling Division

PAGE 4

PAGE 4

Numbered in the order of Visitation. Numérotés dans l'ordre des visites. Vessels. Bâtiments	Shanties. Chantiers.	Houses in construction. Maisons en voie de construction.	Houses uninhabited. Maisons inhabitées.	Houses inhabited. Maisons habitées.	Families. Familles.	Names. Noms.	Sex. Sexe.	Age. Age.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	Religion. Religion.	Origin. Origine.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou en Veuvage.	Instruction. Going to School. Instruction. Allant à l'Ecole.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Blind. Aveugles.	Unsound Mind. Atteints d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1							M	—	—	B. C	Catholic	Indian							
2	1				20	Thomas Klepish	M	—	—	"	"	"							
3							F	—	—	"	"	"							
4							F	—	—	"	"	"							
5					Ab	Thomas Reisk	M	—	—	"	"	"	do						
6					16	21 Alex Joseliptusk	M	—	—	"	"	"	do						
7							F	—	—	"	"	"	do						
8	1					22 Billy Hultz Skelly	M	—	—	"	"	"	do						
9							F	—	—	"	"	"	do						
10					17	23 Noe Scultz	M	—	—	"	"	"							
11							F	—	—	"	"	"							
12							F	—	—	"	"	"	do						
13					18	24 Jem Cetcultz	M	—	—	"	"	"							
14							F	—	—	"	"	"	do						
15	1					25 Francois Acekin	M	—	—	"	"	"							
16							F	—	—	"	"	"	do						
17							M	—	—	"	"	"	do						
18	1					26 Michel Squilamulty	M	—	—	"	"	"							
19							F	—	—	"	"	"	do						
20							M	—	—	"	"	"	do						
21							F	—	—	"	"	"	do						
22							F	—	—	"	"	"	do						
23						William Wilmaulty	M	—	—	"	"	"							
24						Johny Timil midka	M	—	—	"	"	"							
25						Asse Chumon shelton	F	—	—	"	"	"							

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia District No. 188 Cariboo

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

S. District C. Williams Lake and Canoe Creek Polling Division

PAGE 5

PAGE 5

Numbered in the order of Visitation. Numérotés dans l'ordre des visites. Vessels. Bâtiments	Shanties. Chantiers.	Houses in construction. Maisons en voie de construction.	Houses uninhabited. Maisons inhabitées.	Houses inhabited. Maisons habitées.	Families. Familles.	Names. Noms.	Sex. Sexe.	Age. Age.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	Religion. Religion.	Origin. Origine.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou en Veuvage.	Instruction. Going to School. Instruction. Allant à l'Ecole.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Blind. Aveugles.	Unsound Mind. Atteints d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	1				27	Alexis	M	—	—	B. C	Catholic	Indian							
2							F	—	—	"	"	"							
3							M	—	—	"	"	"							
4							F	—	—	"	"	"							
5							F	—	—	"	"	"							
6						Simon Eatzle	M	—	—	"	"	"							
7						Baptiste Dutcask	M	—	—	"	"	"							
8						Harry Chamak	M	—	—	"	"	"							
9						Seymour	M	—	—	"	"	"							
10						Baptiste	M	—	—	"	"	"							
11						Alexis Chim a Cotsco	M	—	—	"	"	"							
12						Michel Sicklepat	M	—	—	"	"	"							
13					19	28 Joe Spookston	M	—	—	"	"	"							
14							F	—	—	"	"	"							
15							M	—	—	"	"	"							
16	1					29 Louis Wenaston	M	—	—	"	"	"							
17							F	—	—	"	"	"							
18	1					30 Tommy Quadaichan	M	—	—	"	"	"							
19							F	—	—	"	"	"							
20							M	—	—	"	"	"							
21							F	—	—	"	"	"							
22						Jack Quilzask	M	—	—	"	"	"							
23					20	31 Sam Kalquitt	M	—	—	"	"	"							
24							F	—	—	"	"	"							
25						Francois Klitsilum	M	—	—	"	"	"							

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia District No. 18 Cariboo

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

S. District C. Williams Lake and Canoe Creek Polling Divisions

PAGE 6

PAGE 6

Numbered in the Order of Visitation. Numérotés dans l'Ordre des Visites. Vessels. Bâtiments	Shanties. Chantiers.	Houses in construction. Maisons en voie de construction.	Houses uninhabited. Maisons inhabitées.	Houses inhabited. Maisons habitées.	Families. Familles.	Names. Noms.	Sex. Sexe.	Age. Age.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	Religion. Religion.	Origin. Origine.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou Veuvage.	Instruction. Going to School. Allant à l'Ecole.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Infirmities. Blind. Aveugles.	Infirmities. Unsound Mind. Atteints d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1		1			32	Jemme Chiltpash	M	—	—	B. C.	Catholic	Indian	W						
2							F	—	—	"	"	"							
3		1			33	Petille Chilpotte	M	—	—	"	"	"	W						
4							F	—	—	"	"	"							
5							M	—	—	"	"	"							
6							M	—	—	"	"	"	W						
7							F	—	—	"	"	"							
8						Joseph Chlahzokay	M	—	—	"	"	"	W						
9					21	34 Oregon John	M	—	—	"	"	"							
10							F	—	—	"	"	"	W						
11						Suiley	F	—	—	"	"	"							
12		1				35 Baptiste	M	—	—	"	"	"							
13							F	—	—	"	"	"							
14							F	—	—	"	"	"	W						
15							F	—	—	"	"	"							
16		1				36 Joseph Mitticha	M	—	—	"	"	"							
17							F	—	—	"	"	"	W						
18		1				37 Jack Cajalth	M	—	—	"	"	"							
19							F	—	—	"	"	"	W						
20					x 22	38 Barnard (Chief)	M	—	—	"	"	"							x Commencement of Soda Creek Indians
21							F	—	—	"	"	"	W						
22					23	39 Thomas	M	—	—	"	"	"							
23							F	—	—	"	"	"							
24							M	—	—	"	"	"							
25							M	—	—	"	"	"							
										25	25	25							

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia District No. 18 Cariboo

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

S. District C. Williams Lake and Canoe Creek Polling Division

PAGE 7

PAGE 7

Numbered in the Order of Visitation. Numérotés dans l'Ordre des Visites. Vessels. Bâtiments	Shanties. Chantiers.	Houses in construction. Maisons en voie de construction.	Houses uninhabited. Maisons inhabitées.	Houses inhabited. Maisons habitées.	Families. Familles.	Names. Noms.	Sex. Sexe.	Age. Age.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	Religion. Religion.	Origin. Origine.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou Veuvage.	Instruction. Going to School. Allant à l'Ecole.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Infirmities. Blind. Aveugles.	Infirmities. Unsound Mind. Atteints d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
							M	—	—	B. C	Catholic	Indian							
1							F	—	—	"	"	"							About 150 acres
2					24	40 Constante	M	—	—	"	"	"	W						under Fence mostly
3							F	—	—	"	"	"							fit for cultivation
4							M	—	—	"	"	"							
5							M	—	—	"	"	"							About $200 value
6							M	—	—	"	"	"							of Furs sold by them
7							F	—	—	"	"	"							consisting of Beaver
8							M	—	—	"	"	"							Bear Marten Mink
9							M	—	—	"	"	"							Lynx 3 Fisher
10							M	—	—	"	"	"							
11							F	—	—	"	"	"							
12							F	—	—	"	"	"	W						
13		1				41 Jerome	M	—	—	"	"	"							
14							F	—	—	"	"	"	W						
15					25	42 Dominique	M	—	—	"	"	"							
16							F	—	—	"	"	"	W						
17		1				43 George	M	—	—	"	"	"							
18							F	—	—	"	"	"							
19							M	—	—	"	"	"	W						
20							M	—	—	"	"	"							
21					26	44 William	M	—	—	"	"	"							
22							F	—	—	"	"	"							
23							M	—	—	"	"	"	W						
24							M	—	—	"	"	"							
25					27	45 François	M	—	—	"	"	"	W						
										25	25	25							

EASTMAN

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia District No. 88 Cariboo S. District C. Williams Lake and Canoe Creek Polling Divn

PAGE 5

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Numbered in the order of visitation / Numérotés dans l'ordre des visites						NAMES / NOMS	SEX / SEXE	AGE	Born within last twelve months / Nés dans les douze derniers mois	Country or Province of Birth / Pays ou Province de Naissance	RELIGION	ORIGIN / ORIGINE	Profession, Occupation or Trade / Profession, Occupation ou métier	Married or Widowed / Mariés ou en Veuvage	Instruction. Going to School / Allant à l'École	Infirmities. Deaf and Dumb / Sourds-muets	Blind / Aveugles	Unsound Mind / Atteints d'aliénation mentale	Dates of Operations and Remarks / Dates de l'Enregistrement et Observations
Vessels / Bâtiments	Shanties / Chantiers	Houses in construction / Maisons en voie de construction	Houses uninhabited / Maisons inhabitées	Houses inhabited / Maisons habitées	Families / Familles														
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
				28	46	Louis	M			B.C.	Catholic	Indian							
							F			"	"	"							
						Alexis	M			"	"	"							
				29	47	Edward	M			"	"	"							
							F			"	"	"							
							M			"	"	"							
							F			"	"	"							
						Camille	M			"	"	"							
				30	48	Pochelchasket	M			"	"	"							
							F			"	"	"							
							M			"	"	"							
							M			"	"	"							
							F			"	"	"							
							F			"	"	"							
							F			"	"	"	to						
16	1				49	Charlie	M			"	"	"							
							F			"	"	"							
							F			"	"	"							
							M			"	"	"							
							M			"	"	"							
							F			"	"	"							
							F			"	"	"							
						Cayemteken	M			"	"	"							
24	1				50	Joseph	M			"	"	"							
							F			"	"	"							

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia District No. 88 Cariboo S. District C. Williams Lake and Canoe Creek Polling Divn

PAGE 9

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

Numbered in the Order of Visitation / Numérotés dans l'Ordre des Visites						NAMES / NOMS	SEX / SEXE	AGE	Born within last twelve months / Nés dans les douze derniers mois	Country or Province of Birth / Pays ou Province de Naissance	RELIGION	ORIGIN / ORIGINE	Profession, Occupation or Trade / Profession, Occupation ou métier	Married or Widowed / Mariés ou en Veuvage	Instruction. Going to School / Allant à l'École	Infirmities. Deaf and Dumb / Sourds-muets	Blind / Aveugles	Unsound Mind / Atteints d'aliénation mentale	Dates of Operations and Remarks / Dates de l'Enregistrement et Observations
Vessels / Bâtiments	Shanties / Chantiers	Houses in construction / Maisons en voie de construction	Houses uninhabited / Maisons inhabitées	Houses inhabited / Maisons habitées	Families / Familles														
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
							F			B.C.	Catholic	Indian							
							F			"	"	"							
							M			"	"	"							
	1				51	Antoine	M			"	"	"							
							F			"	"	"							
							F			"	"	"							
							F			"	"	"							
	1				52	Isaac	M			"	"	"	to						
							F			"	"	"							
							F			"	"	"							
							M			"	"	"							
							M			"	"	"							
							F			"	"	"	to						
				31	53	Pierre	M			"	"	"							
							F			"	"	"							
							F			"	"	"	to						
				32	54	Clocklum	M			"	"	"							
							F			"	"	"							
							F			"	"	"							
							F			"	"	"	to	W J					
							F			"	"	"	to	W J					
	1				55	Johny Sellars	M			"	"	"	1						
						Billy "	M			"	"	"	0						
	1				56	Billy —	M			"	"	"							
							F			"	"	"							

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 188 Cariboo S. District C. Williams Lake and Canoe Creek

PAGE 10

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

Rolling Division PAGE 10

Numbered in the Order of Visitation — Numérotés dans l'Ordre des Visites: Vessels / Bâtiments	Shanties / Chantiers	Houses in construction / Maisons en voie de construction	Houses uninhabited / Maisons inhabitées	Houses inhabited / Maisons habitées	Families / Familles	NAMES / NOMS	SEX / SEXE	AGE / AGE	Born within last twelve months / Nés dans les douze derniers mois	Country or Province of Birth / Pays ou Province de Naissance	RELIGION / RELIGION	ORIGIN / ORIGINE	Profession, Occupation or Trade / Profession, Occupation ou métier	Married or Widowed / Marié ou en Veuvage	Instruction. Going to School / Allant à l'Ecole	Infirmities. Deaf and Dumb / Sourds-muets	Blind / Aveugles	Unsound Mind / Atteints d'aliénation mentale	Dates of Operations and Remarks / Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
			X	33	57	Tillys Chemachin	M			B.C.	Catholic	Indian	W						Commencement of Alkali Lake Indians
							F			"	"	"							
							F			"	"	"							About 100 acres under fence. The whole tribe.
							F			"	"	"							
							M			"	"	"							
							F			"	"	"	M						
							F			"	"	"							This tribe sold about $700 value of the following furs Bear, Beaver, Fisher, Lynx, Foxes
	1				58	Jaques Sulchulac	M			"	"	"							
							F			"	"	"	M						
							M			"	"	"							
				34	59	Louis Pito	M			"	"	"							
							F			"	"	"	M						
	1				60	August Pito	M			"	"	"							
							F			"	"	"							
							M			"	"	"	M						
							F			"	"	"							
				35	61	Joseph	M			"	"	"							
							F			"	"	"	M						
							M			"	"	"							
							M			"	"	"	M						
	1				62	Charlie Shaw	M			"	"	"							
							F			"	"	"	M						
							F			"	"	"							
	1				63	Antoine Ista	M			"	"	"							
							F			"	"	"							
											25	25							

55

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia District No. 188 Cariboo S. District C. Williams Lake and Canoe Creek

PAGE 11

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

Rolling Division PAGE 11

Numbered in the Order of Visitation — Numérotés dans l'Ordre des Visites: Vessels / Bâtiments	Shanties / Chantiers	Houses in construction / Maisons en voie de construction	Houses uninhabited / Maisons inhabitées	Houses inhabited / Maisons habitées	Families / Familles	NAMES / NOMS	SEX / SEXE	AGE / AGE	Born within last twelve months / Nés dans les douze derniers mois	Country or Province of Birth / Pays ou Province de Naissance	RELIGION / RELIGION	ORIGIN / ORIGINE	Profession, Occupation or Trade / Profession, Occupation ou métier	Married or Widowed / Marié ou en Veuvage	Instruction. Going to School / Allant à l'Ecole	Infirmities. Deaf and Dumb / Sourds-muets	Blind / Aveugles	Unsound Mind / Atteints d'aliénation mentale	Dates of Operations and Remarks / Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
				36	64	Pierre	M			B.C.	Catholic	Indian	M						
							F			"	"	"							
							M			"	"	"	M						
				37	65	Sachin	M			"	"	"							
							F			"	"	"							
							M			"	"	"	M						
							F			"	"	"							
				38	66	Lion	M			"	"	"							
							F			"	"	"							
							M			"	"	"							
							M			"	"	"							
							M			"	"	"	M						
							F			"	"	"							
	X			39	67	Eli	M			"	"	"							
							F			"	"	"							
							M			"	"	"	M						
							F			"	"	"							
	1				68	William	M			"	"	"							
							F			"	"	"							
							F			"	"	"							
							M			"	"	"	M						
							M			"	"	"					1		
				40	69	Charlie Slaa	M			"	"	"	M						
							M			"	"	"							
				41	70	Ha Cupasket	M			"	"	"	M						
											25	25							

55 25 25

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia — District No. 188 Cariboo — S District C. Williams Lake and Canoe Creek

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

Polling Division — PAGE 12

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 12

Numbered in the Order of Visitation. Numérotés dans l'Ordre des Visites. Vessels. Navires	Shanties. Chantiers.	Houses in construction. Maisons en voie de construction.	Houses uninhabited. Maisons inhabitées.	Houses inhabited. Maisons habitées.	Families. Familles.	Names. Noms.	Sex. Sexe.	Age. Age.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	Religion. Religion.	Origin. Origine.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou Veuvage.	Instruction. Going to School. Allant à l'Ecole.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Blind. Aveugles.	Unsound Mind. Atteints d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1						———	M	—	—	B.C.	Catholic	Indian	———						
2						———	F	—	—	"	"	"	———						
3						———	M	—	—	"	"	"	———						
4						———	M	—	—	"	"	"	M						
5					42	71	Napolen Bilkat	M	—	—	"	"	"	———						
6						———	F	—	—	"	"	"	———						
7						———	M	—	—	"	"	"	———						
8						———	M	—	—	"	"	"	———						
9						———	M	—	—	"	"	"	———						
10						———	F	—	—	"	"	"	———						
11					43	72	Tobias Inkilmasket	M	—	—	"	"	"	———						
12						———	F	—	—	"	"	"	———						
13					44	73	Cals Simpson	M	—	—	"	"	"	———						
14						———	F	—	—	"	"	"	———						
15					45	74	Kilsimin	M	—	—	"	"	"	———						
16						———	F	—	—	"	"	"	———						
17						———	M	—	—	"	"	"	———						
18					46	75	Skeet	M	—	—	"	"	"	———						
19						———	F	—	—	"	"	"	———						
20						———	M	—	—	"	"	"	———						
21		1				76	Johny Alpaisket	M	—	—	"	"	"	———						
22						———	F	—	—	"	"	"	———						
23		1				77	Jem Crow	M	—	—	"	"	"	———						
24						———	F	—	—	"	"	"	———						
25		1				78	Thomas	M	—	—	"	"	"	———						

25

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia — District No. 188 Cariboo — S. District C. Williams Lake and Canoe Creek

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

Polling Division — PAGE 13

PAGE 13

Numbered in the Order of Visitation. Numérotés dans l'Ordre des Visites. Vessels. Navires	Shanties. Chantiers.	Houses in construction. Maisons en voie de construction.	Houses uninhabited. Maisons inhabitées.	Houses inhabited. Maisons habitées.	Families. Familles.	Names. Noms.	Sex. Sexe.	Age. Age.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	Religion. Religion.	Origin. Origine.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou Veuvage.	Instruction. Going to School. Allant à l'Ecole.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Blind. Aveugles.	Unsound Mind. Atteints d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
						———	F	—	—	B.C.	Catholic	Indian	M						
1						———	M	—	—	"	"	"	———						
2		1				79	Jack Soulais	M	—	—	"	"	"	———						
3						———	F	—	—	"	"	"	———						
4						———	M	—	—	"	"	"	———						
5						———	M	—	—	"	"	"	L						
6						———	F	—	—	"	"	"	———						
7					47	80	Talinchin	M	—	—	"	"	"	L						
8						———	F	—	—	"	"	"	———						
9					48	81	Daniel Quinell	M	—	—	"	"	"	———						
10						———	F	—	—	"	"	"	———						
11						———	M	—	—	"	"	"	———						
12						———	M	—	—	"	"	"	———						
13						———	M	—	—	"	"	"	L						
14						———	M	—	—	"	"	"	L						Other side of Fraser
15						———	M	—	—	"	"	"	———						
16					49	82	Culaskin	M	—	—	"	"	"	———						
17						———	F	—	—	"	"	"	———						
18						———	M	—	—	"	"	"	———						
19						———	M	—	—	"	"	"	L						
20						———	M	—	—	"	"	"	L						
21						———	F	—	—	"	"	"	———						
22		1				83	Antchecomin	M	—	—	"	"	"	———						
23						———	F	—	—	"	"	"	———						
24						———	M	—	—	"	"	"	———						
25						———	M	—	—	"	"	"	———						

24 — 26 names on page — 6

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia District No. 188 Cariboo

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

S. District C. Williams Lake and Canoe Creek

Polling Division

PAGE 14

PAGE 14

Numbered in the Order of Visitation. Numéros dans l'ordre des visites. Vessels. Bâtiments	Shanties. Chantiers.	Houses in construction. Maisons en voie de construction.	Houses uninhabited. Maisons inhabitées.	Houses inhabited. Maisons habitées.	Families. Familles.	Names. Noms.	Sex. Sexe.	Age.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	Religion.	Origin.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou en Veuvage.	Instruction. Going to School. Allant à l'Ecole.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Blind. Aveugles.	Unsound Mind. Atteints d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
				50	84	Ontiacan	M			B.C.	Catholic	Indian								1
							F			"	"	"								2
							F			"	"	"								3
							M			"	"	"								4
							M			"	"	"								5
							F			"	"	"								6
	1				85	Tom	M			"	"	"								7
							F			"	"	"								8
				51	86	Thin tasket	M			"	"	"								9
							F			"	"	"								10
							M			"	"	"								11
							M			"	"	"								12
							M			"	"	"								13
				52	87	Quim testa	M			"	"	"								14
							F			"	"	"								15
							M			"	"	"								16
							M			"	"	"								17
							M			"	"	"								18
	1				88	Johny Cloyon	M			"	"	"								19
							F			"	"	"								20
							F			"	"	"								21
							F			"	"	"								22
				53	89	Jem Roper	M			"	"	"								23
							F			"	"	"								24
							M			"	"	"								25

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia District No. 188 Cariboo

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

S. District C. Williams Lake and Canoe Creek

Polling Division

PAGE 15

PAGE 15

Numbered in the Order of Visitation. Numéros dans l'ordre des visites. Vessels. Bâtiments	Shanties. Chantiers.	Houses in construction. Maisons en voie de construction.	Houses uninhabited. Maisons inhabitées.	Houses inhabited. Maisons habitées.	Families. Familles.	Names. Noms.	Sex. Sexe.	Age.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	Religion.	Origin.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou en Veuvage.	Instruction. Going to School. Allant à l'Ecole.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Blind. Aveugles.	Unsound Mind. Atteints d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
				54	90	Joe Dean	M			B.C.	Catholic	Indian							4 acres cultivated outside reserve and 60 acres under fence	1
							F			"	"	"								2
						Youkasket	M			"	"	"								3
				55	91	Billy Dixon	M			"	"	"								4
							F			"	"	"								5
							M			"	"	"								6
							M			"	"	"								7
							F			"	"	"								8
				56	92	Chimlston	M			"	"	"								9
							F			"	"	"								10
							F			"	"	"								11
				57	93	Chilchil	M			"	"	"								12
							F			"	"	"								13
							M			"	"	"								14
							M			"	"	"								15
							M			"	"	"								16
				58	94	Cal al st	M			"	"	"								17
							F			"	"	"								18
							M			"	"	"								19
							M			"	"	"								20
							M			"	"	"								21
							F			"	"	"								22
							F			"	"	"								23
							F			"	"	"								24
	1				96	Old Charlie	M			"	"	"								25

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 188 Cariboo S. District C. Williams Lake and Canoe Creek

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

Polling Division PAGE 16

PAGE 16

Numbered in the Order of Visitation. / Numérotés dans l'Ordre des Visites.						NAMES. / NOMS.	SEX. / SEXE.	AGE. / AGE.	Born within last twelve months. / Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. / Pays ou Province de Naissance.	RELIGION. / RELIGION.	ORIGIN. / ORIGINE.	Profession, Occupation or Trade. / Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. / Marié ou en Veuvage.	Instruction. Going to School. / Instruction. Allant à l'Ecole.	Infirmities. Deaf and Dumb. / Sourds-muets.	Infirmities. Blind. / Aveugles.	Infirmities. Unsound Mind. / Atteints d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. / Dates de l'Enregistrement et Observations.
Vessels. / Bâtiments.	Shanties. / Chantiers.	Houses in construction. / Maisons en voie de construction.	Houses uninhabited. / Maisons inhabitées.	Houses inhabited. / Maisons habitées.	Families. / Familles.														
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
							M			B. C.	Catholic	Indian							
							M			"	"	"							
							F			"	"	"							
							M			"	"	"							
							M			"	"	"							
	1				97	Dick	M			"	"	"	W						
							F			"	"	"							
							F			"	"	"							
							M			"	"	"							
							M			"	"	"	W						
				59	98	Inch Cachin	M			"	"	"							
							F			"	"	"							
							F			"	"	"							
							F			"	"	"							
							F			"	"	"							
							F			"	"	"							
	1				99	Fleury	F			"	"	"							
							M			"	"	"							
							F			"	"	"							
						King George	M			"	"	"							
	1				100	Klitz	M			"	"	"							
							F			"	"	"							
							M			"	"	"							
							F			"	"	"							
	1				101	Francis Wife	F			"	"	"	W						
						Pete	M			"	"	"							
										25	25	25							

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia District No. 188 Cariboo S. District C. Williams Lake and Canoe Creek

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

Polling Division PAGE 17

PAGE 1 duplicate

Numbered in the Order of Visitation. / Numérotés dans l'Ordre des Visites.						NAMES. / NOMS.	SEX. / SEXE.	AGE. / AGE.	Born within last twelve months. / Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. / Pays ou Province de Naissance.	RELIGION. / RELIGION.	ORIGIN. / ORIGINE.	Profession, Occupation or Trade. / Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. / Marié ou en Veuvage.	Instruction. Going to School. / Instruction. Allant à l'Ecole.	Infirmities. Deaf and Dumb. / Sourds-muets.	Infirmities. Blind. / Aveugles.	Infirmities. Unsound Mind. / Atteints d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. / Dates de l'Enregistrement et Observations.
Vessels. / Bâtiments.	Shanties. / Chantiers.	Houses in construction. / Maisons en voie de construction.	Houses uninhabited. / Maisons inhabitées.	Houses inhabited. / Maisons habitées.	Families. / Familles.														
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
						Hoppa	M			B. C	Catholic	Indian							
						Augustine's Woman	F			"	"	"							
						Rosette Woman	F			"	"	"							
	1				x 102	Ga Talmasket	M			"	"	"	W						x Commencement of Dog Creek Indians
							F			"	"	"							
							M			"	"	"							
							M			"	"	"							About $200 value
							M			"	"	"							of Furs captured by
							M			"	"	"							this tribe in 1880
				60	103	Brichel	M			"	"	"							consisting of bears,
							F			"	"	"							Bear, Fox, Otter and
							F			"	"	"							Fisher
							F			"	"	"							
	1				104	Elm Tree to Claskit	M			"	"	"							No deaths in this
							F			"	"	"							tribe in 1880
	x			61	105	Alexis Chowaly	M			"	"	"							
							M			"	"	"							
							F			"	"	"							
				62	106	Elinor	F			"	"	"		W					
							M			"	"	"							
							M			"	"	"							
						Fanny	F			"	"	"							
						Antonia	M			"	"	"							
						Catharine	F			"	"	"							
						Fanny	F			"	"	"							

(24 Names) W 2 M 22

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia District No. 188 Cariboo

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

S. District C. Williams Lake and Canoe Creek Polling Divisions

PAGE 18

PAGE 18

Numbered in the order of Visitation. Numérotés dans l'ordre des Visites. Vessels. Navires	Shanties. Chantiers.	Houses in construction. Maisons en voie de construction.	Houses uninhabited. Maisons inhabitées.	Houses inhabited. Maisons habitées.	Families. Familles.	NAMES. NOMS.	Sex. Sexe.	Age. Age.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	Religion. Religion.	Origin. Origine.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou en Veuvage.	Instruction. Going to School. Allant à l'Ecole.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Blind. Aveugles.	Unsound Mind. Atteints d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
				63	107	Ignace Stak Chief	M	—	—	B.C.	Catholic	Indian	W						Commencement of Canoe Creek Indians	1
							F	—	—	"	"	"								2
							M	—	—	"	"	"							Tribe sold about	3
							M	—	—	"	"	"							$500 worth of Furs	4
							M	—	—	"	"	"							consisting of	5
							F	—	—	"	"	"							Beaver, Bear, Fox	6
				64	108	William Chelewitsin	M	—	—	"	"	"							and Marten	7
							F	—	—	"	"	"								8
							M	—	—	"	"	"								9
				65	109	Narcisse Chelowet	M	—	—	"	"	"							This tribe is reserve	10
							F	—	—	"	"	"							consists of about 50	11
		1			110	Stanislaus Chelowet	M	—	—	"	"	"							acres all under fence	12
							F	—	—	"	"	"							but very inferior soil	13
							M	—	—	"	"	"							except about 12 acres	14
							M	—	—	"	"	"								15
							F	—	—	"	"	"								16
							F	—	—	"	"	"								17
		1			111	Charles Tannel	M	—	—	"	"	"								18
							F	—	—	"	"	"								19
							F	—	—	"	"	"								20
							F	—	—	"	"	"								21
		1			112	Albert Coletsa	M	—	—	"	"	"								22
							F	—	—	"	"	"								23
				66	113	Gaspard Riamet	M	—	—	"	"	"							8 acres outside of reserve	24
							F	—	—	"	"	"								25

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia District No. 188 Cariboo

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

S. District C. Williams Lake and Canoe Creek Polling Division

PAGE 19

PAGE 19

Numbered in the order of Visitation. Numérotés dans l'ordre des Visites. Vessels. Navires	Shanties. Chantiers.	Houses in construction. Maisons en voie de construction.	Houses uninhabited. Maisons inhabitées.	Houses inhabited. Maisons habitées.	Families. Familles.	NAMES. NOMS.	Sex. Sexe.	Age. Age.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	Religion. Religion.	Origin. Origine.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou en Veuvage.	Instruction. Going to School. Allant à l'Ecole.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Blind. Aveugles.	Unsound Mind. Atteints d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
																				1
1		1			114	Custozlach	M	—	—	B.C.	Catholic	Indian								2
2							F	—	—	"	"	"								3
3							M	—	—	"	"	"								4
4							F	—	—	"	"	"								5
5		1			115	Primose chin	M	—	—	"	"	"								6
6							F	—	—	"	"	"								7
7							M	—	—	"	"	"								8
8		1			116	Denis Soswieskell	M	—	—	"	"	"								9
9							F	—	—	"	"	"								10
10							M	—	—	"	"	"								11
11							M	—	—	"	"	"								12
12							F	—	—	"	"	"								13
13							F	—	—	"	"	"								14
14							F	—	—	"	"	"								15
15							F	—	—	"	"	"								16
16							F	—	—	"	"	"								17
17		1			117	Charlie Tsoowest	M	—	—	"	"	"								18
18							F	—	—	"	"	"								19
19							F	—	—	"	"	"								20
20							M	—	—	"	"	"								21
21							M	—	—	"	"	"								22
22							F	—	—	"	"	"								23
23		1			118	Idus Kisket	M	—	—	"	"	"								24
24							F	—	—	"	"	"								25
25							F	—	—	"	"	"								

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia District No. 188 Cariboo

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

S. District C. Williams Lake and Canoe Creek Polling Divisions

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 20

PAGE 20

Numbered in the order of Visitation. Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction. Going to School	Infirmities. Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numéros dans l'ordre des visites. Vaisseaux	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons inhabitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction. Allant à l'Ecole	Infirmités. Sourds-muets	Aveugles	Aliénés d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
							M.	—	—	B.C.	Catholic	Indian	—						
							M	—	—	"	"	"							
							F	—	—	"	"	"	IV						
	1				119	St Germain Cultushat	M	—	—	"	"	"	—						
							F	—	—	"	"	"	—						
							M	—	—	"	"	"	—						
							F	—	—	"	"	"	—						
	1				120	Jack	M	—	—	"	"	"	I						
							F	—	—	"	"	"	—						
	1				121	Emilie Quilsumma	M	—	—	"	"	"	I						
							F	—	—	"	"	"	—						
	1				122	Jack aviolus	M	—	—	"	"	"	I						
							F	—	—	"	"	"	—						
				67	123	Toi il asket	M	—	—	"	"	"	I						
							F	—	—	"	"	"	—						
				68	124	Qui quil tasket	M	—	—	"	"	"	—						
							F	—	—	"	"	"	—						
							M	—	—	"	"	"	—						
							M	—	—	"	"	"	—						
							M	—	—	"	"	"	—						
							F	—	—	"	"	"	I						
							F	—	—	"	"	"	—						
				69	125	Jeff Chelchata	M	—	—	"	"	"	—						
							F	—	—	"	"	"	I						
				70	126	Isaac	M	—	—	"	"	"	—						
							F	—	—	"	"	"	—						

25

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia District No. 188 Cariboo

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

S. District C. Williams Lake and Canoe Creek Polling Divisions

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 21

PAGE 21

Numbered in the order of Visitation. Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction. Going to School	Infirmities. Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numéros dans l'ordre des visites. Vaisseaux	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons inhabitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction. Allant à l'Ecole	Infirmités. Sourds-muets	Aveugles	Aliénés d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
	1				127	Squaish	M	—	—	B.C.	Catholic	Indian	IV						
							F	—	—	"	"	"	—						
							M	—	—	"	"	"	—						
							M	—	—	"	"	"	—						
							F	—	—	"	"	"	—						
							F	—	—	"	"	"	I						
							F	—	—	"	"	"	—						
				71	128	Johny Wachchudy	M	—	—	"	"	"	—						
							F	—	—	"	"	"	—						
							F	—	—	"	"	"	I						
						Marian	F	—	—	"	"	"	I						
	1				129	Billy Halchat	M	—	—	"	"	"	I						
							F	—	—	"	"	"	—						
				72	130	Elizabeth Quilchea	F	—	—	"	"	"	—						
				73	131	Morris Lajohn	M	—	—	"	"	"	—						
							F	—	—	"	"	"	—						
							M	—	—	"	"	"	—						
							M	—	—	"	"	"	—						
							F	2	—	"	"	"	I						
							F	—	—	"	"	"	I						
				74	132	Pete	M	—	—	"	"	"	—						
							F	—	—	"	"	"	I						
	1				133	Jack	M	—	—	"	"	"	—						
							F	—	—	"	"	"	—						
							M	—	—	"	I	"	—						

23

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia District No. 188 Cariboo S. District C. Williams Lake and Canoe Creek

PAGE 22 SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants. Polling Division PAGE 22

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Numbered in the Order of Visitation. Numérotés dans l'Ordre des Visites. Vessels. Bâtiments	Shanties. Chantiers.	Houses in construction. Maisons en voie de construction.	Houses uninhabited. Maisons inhabitées.	Houses inhabited. Maisons habitées.	Families. Familles.	Names. Noms.	Sex. Sexe.	Age.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	Religion. Religion.	Origin. Origine.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou en Veuvage.	Instruction. Going to School. Allant à l'École.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Infirmities. Blind. Aveugles.	Infirmities. Unsound Mind. Atteints d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1						Mary Catherine	F	—	—	B. C.	Catholic	Indian	—						1
2						Mary Louise	F	—	—	"	"	"	—						2
3						Celestine Louise	F	—	—	"	"	"	—						3
4							F	—	—	"	"	"	—						4
5				7/5	134	Michel Tamsalcan	M	—	—	"	"	"	—						5
6						(child)	F	—	—	"	"	"	—						6
7		1			135	Ha chat tasket	M	—	—	"	"	"	—						7
8							M	—	—	"	"	"	—						8
9		1			136	Copetza	M	—	—	"	"	"	—						9
10							F	—	—	"	"	"	—						10
11							M	—	—	"	"	"	—						11
12							M	—	—	"	"	"	—						12
13						Robbie (brother)	M	—	—	"	"	"	—						13
14						do	M	—	—	"	"	"	—						14
15		1			137	Eva List	M	—	—	"	"	"	—						15
16							F	—	—	"	"	"	—						16
17						Tchlinistch	M	—	—	"	"	"	—						17
18		1			138	Alexander	M	—	—	"	"	"	—						18
19							F	—	—	"	"	"	—						19
20							M	—	—	"	"	"	—						20
21							M	—	—	"	"	"	—						21
22							F	—	—	"	"	"	—						22
23							M	—	—	"	"	"	—						23
24							M	—	—	"	"	"	—						24
25		1			139	Quilpalac	F	—	—	"	"	"	—						25

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia District No. 188 Cariboo S. District C. Williams Lake and Canoe Creek

PAGE 23 SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants. Polling Division PAGE 23

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Numbered in the Order of Visitation. Numérotés dans l'Ordre des Visites. Vessels. Bâtiments	Shanties. Chantiers.	Houses in construction. Maisons en voie de construction.	Houses uninhabited. Maisons inhabitées.	Houses inhabited. Maisons habitées.	Families. Familles.	Names. Noms.	Sex. Sexe.	Age.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	Religion. Religion.	Origin. Origine.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou en Veuvage.	Instruction. Going to School. Allant à l'École.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Infirmities. Blind. Aveugles.	Infirmities. Unsound Mind. Atteints d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1							F	—	—	B. C.	Catholic	Indian	—						1
2							M	—	—	"	"	"	—						2
3							M	—	—	"	"	"	—						3
4							F	—	—	"	"	"	—						4
5							F	—	—	"	"	"	—						5
6		1			140	Chmonick	M	—	—	"	"	"	—						6
7							F	—	—	"	"	"	—						7
8				7/6	141	Tin Basket	M	—	—	"	"	"	—						8
9							F	—	—	"	"	"	—						9
10							M	—	—	"	"	"	—						10
11							M	—	—	"	"	"	—						11
12							F	—	—	"	"	"	—						12
13						Chilpasket	M	—	—	"	"	"	—						13
14						Margaret	F	—	—	"	"	"	—						14
15						Shan	F	—	—	"	"	"	—						15
16						Cotsculan	M	—	—	"	"	"	—						16
17		1			142	John Sanpasket	M	—	—	"	"	"	—						17
18							F	—	—	"	"	"	—						18
19				7/7	143	Louis Sanpasket	M	—	—	"	"	"	—						19
20							F	—	—	"	"	"	—						20
21							M	—	—	"	"	"	—						21
22							F	—	—	"	"	"	—						22
23		1			144	Tin basket	M	—	—	"	"	"	—						23
24							F	—	—	"	"	"	—						24
25						Dabbs	M	—	—	"	"	"	—						25

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia — District No. 188 Cariboo — S. District C. Williams Lake and Canoe Creek

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Polling Division — PAGE 24

Numbered in the Order of Visitation. Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	NAMES	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	RELIGION	ORIGIN	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction. Going to School	Infirmities. Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites. Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	NOMS	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	RELIGION	ORIGINE	Profession, Occupation ou métier	Marié ou Veuvage	Allant à l'École	Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
1	1				145	Billy Hockselest	M	—	—	B. C.	Catholic	Indian	N							1
2							F	—	—	"	"	"								2
3							M	—	—	"	"	"								3
4						Cololum	M	—	—	"	"	"								4
5						Chilselma	F	—	—	"	"	"								5
6	1				146	Skintqua	F	—	—	"	"	"								6
7							M	—	—	"	"	"								7
8							F	—	—	"	"	"								8
9						Toosminie	F	—	—	"	"	"								9
10							M	—	—	"	"	"								10
11	1				147	Deacan	F	—	—	"	"	"								11
12							M	—	—	"	"	"								12
13							F	—	—	"	"	"								13
14							M	—	—	"	"	"								14
15							M	—	—	"	"	"								15
16							M	—	—	"	"	"								16
17							F	—	—	"	"	"								17
18							F	—	—	"	"	"	W							18
19	1				148	Chachist	M	—	—	"	"	"								19
20							F	—	—	"	"	"								20
21						Tootcamish	M	—	—	"	"	"								21
22							M	—	—	"	"	"								22
23				78	149	Chapasket (Chief)	M	—	—	"	Rot Rained	"							Commencement of High Bar Indians	23
24							F	—	—	"	"	"	W							24
25	1				150	Quim Cetza	M	—	—	"	"	"								25

213

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia — District No. 188 Cariboo — S. District C. Williams Lake and Canoe Creek

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

Polling Division — PAGE 25

Numbered in the Order of Visitation. Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	NAMES	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	RELIGION	ORIGIN	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction. Going to School	Infirmities. Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites. Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	NOMS	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	RELIGION	ORIGINE	Profession, Occupation ou métier	Marié ou Veuvage	Allant à l'École	Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
1							F	—	—	B. C.	Rot Rained	Indians							No deaths 1880	1
2							M	—	—	"	"	"								2
3							F	—	—	"	"	"							About $100 value	3
4							M	—	—	"	"	"							of Furs sold by this	4
5							M	—	—	"	"	"							Tribe	5
6	1				151	Charlie	M	—	—	"	"	"	N						No record of lands	6
7							F	—	—	"	"	"							that can call their	7
8							M	—	—	"	"	"							own	8
9	1				152	Paul Stilnac	M	—	—	"	"	"								9
10							F	—	—	"	"	"								10
11							M	—	—	"	"	"								11
12	1				153	Cachquas	M	—	—	"	"	"								12
13							F	—	—	"	"	"								13
14							F	—	—	"	"	"								14
15							F	—	—	"	"	"								15
16				77	154	Shililist	M	—	—	"	"	"								16
17						Raa chu	M	—	—	"	"	"								17
18	1				155	Scamoola	F	—	—	"	"	"								18
19							M	—	—	"	"	"								19
20							F	—	—	"	"	"								20
21				80	156	Tie mascket	M	—	—	"	"	"								21
22							M	—	—	"	"	"								22
23							F	—	—	"	"	"								23
24	1				157	Shweush	M	—	—	"	"	"								24
25							F	—	—	"	"	"								25

53 78 23

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 188 Cariboo S. District C. Williams Lake and Canoe Creek

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

Polling Division

PAGE 26 PAGE 26

Numbered in the Order of Visitation. / Numérotés dans l'ordre des visites.						Names. / Noms.	Sex. / Sexe.	Age. / Age.	Born within last twelve months. / Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. / Pays ou Province de Naissance.	Religion. / Religion.	Origin. / Origine.	Profession, Occupation or Trade. / Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. / Marié ou en veuvage.	Instruction. Going to School. / Instruction. Allant à l'École.	Infirmities. Deaf and Dumb. / Sourds-muets.	Infirmities. Blind. / Aveugles.	Infirmities. Unsound Mind. / Aliénés d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. / Dates de l'Enregistrement et Observations.	
Vessels. / Bâtiments.	Shanties. / Chantiers.	Houses in construction. / Maisons en voie de construction.	Houses uninhabited. / Maisons inhabitées.	Houses inhabited. / Maisons habitées.	Families. / Familles.															
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
	1				158	Pipchawa	M	—	—	B.C.	Methodist	Indian								1
							F	—	—	"	"	"								2
							M	—	—	"	"	"								3
	1				159	Eichatqua	M	—	—	"	"	"								4
							F	—	—	"	"	"								5
						Pipcha	M	—	—	"	"	"								6
	1				160	Pelschelach	M	—	—	"	"	"								7
							F	—	—	"	"	"								8
							M	—	—	"	"	"								9
							F	—	—	"	"	"								10
						Apay	M	—	—	"	"	"								11
				81	161	× Rochlashelchip	M	—	—	"	Catholic	"							× Commencement of Clinton Indians	12
							F	—	—	"	"	"								13
							F	—	—	"	"	"							Scarcely any furs sold by this tribe	14
	1				162	Hatchilacish	M	—	—	"	"	"								15
							F	—	—	"	"	"								16
							F	—	—	"	"	"								17
							M	—	—	"	"	"							All the land they possess is under cultivation	18
							M	—	—	"	"	"								19
							F	—	—	"	"	"								20
	1				163	Alexis Prathlia	M	—	—	"	"	"								21
							F	—	—	"	"	"								22
							F	—	—	"	"	"								23
	1				164	Pitchatqua	M	—	—	"	"	"								24
							F	—	—	"	"	"								25

23

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 188 Cariboo S. District C. Williams Lake and Canoe Creek

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

Polling Division

PAGE 27 PAGE 27

Numbered in the Order of Visitation. / Numérotés dans l'ordre des visites.						Names. / Noms.	Sex. / Sexe.	Age. / Age.	Born within last twelve months. / Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. / Pays ou Province de Naissance.	Religion. / Religion.	Origin. / Origine.	Profession, Occupation or Trade. / Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. / Marié ou en veuvage.	Instruction. Going to School. / Instruction. Allant à l'École.	Infirmities. Deaf and Dumb. / Sourds-muets.	Infirmities. Blind. / Aveugles.	Infirmities. Unsound Mind. / Aliénés d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. / Dates de l'Enregistrement et Observations.	
Vessels. / Bâtiments.	Shanties. / Chantiers.	Houses in construction. / Maisons en voie de construction.	Houses uninhabited. / Maisons inhabitées.	Houses inhabited. / Maisons habitées.	Families. / Familles.															
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
							M	—	—	B C	Catholic	Indians								1
							M	—	—	"	"	"								2
				82	165	Shomchilza	M	—	—	"	"	"								3
							F	—	—	"	"	"								4
							F	—	—	"	"	"								5
				83	166	Poolack	M	—	—	"	"	"								6
							F	—	—	"	"	"								7
							F	—	—	"	"	"								8
				84	167	Chiaba	M	—	—	"	"	"								9
							F	—	—	"	"	"								10
							F	—	—	"	"	"								11
	1				168	Schcolluch	M	—	—	"	"	"								12
							F	—	—	"	"	"								13
				85	169	Whi whal ish	M	—	—	"	"	"								14
							F	—	—	"	"	"								15
				86	170	Billy Thelusa	M	—	—	"	"	"								16
							F	—	—	"	"	"								17
							M	—	—	"	"	"								18
							F	—	—	"	"	"								19
							F	—	—	"	"	"								20
				87	171	Billy Recamutis	M	—	—	"	"	"								21
							F	—	—	"	"	"								22
	1				172	Sabist	M	—	—	"	"	"								23
							F	—	—	"	"	"								24
							M	—	—	"	"	"								25

25 25 25

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 188 Cariboo S. District C. Williams Lake and Canoe Creek

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

Polling Division

PAGE 28

PAGE 28

Numbered in the Order of Visitation. / Numérotés dans l'Ordre des Visites.						NAMES. / NOMS.	SEX. / SEXE.	AGE. / AGE.	Born within last twelve months. / Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. / Pays ou Province de Naissance.	RELIGION. / RELIGION.	ORIGIN. / ORIGINE.	Profession, Occupation or Trade. / Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. / Marié ou en Veuvage.	Instruction. Going to School. / Instruction. Allant à l'Ecole.	Infirmities. Deaf and Dumb. / Infirmités. Sourds-muets.	Infirmities. Blind. / Infirmités. Aveugles.	Infirmities. Unsound Mind. / Infirmités. Atteints d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. / Dates de l'Enregistrement et Observations.	
Vessels. / Vaisseaux.	Shanties. / Chantiers.	Houses in construction. / Maisons en voie de construction.	Houses uninhabited. / Maisons inhabitées.	Houses inhabited. / Maisons habitées.	Families. / Familles.															
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
							M.	—	—	B. C.	Catholic	Indian								1
							F.	—	—	"	"	"								2
							F.	—	—	"	"	"								3
							M.	—	—	"	"	"								4
	1				173	Camel	M.	—	—	"	"	"								5
							F.	—	—	"	"	"								6
							M.	—	—	"	"	"								7
							F.	—	—	"	"	"								8
							F.	—	—	"	"	"								9
							F.	—	—	"	"	"								10
						Cachmach	F.	—	—	"	"	"								11
	1				174	Silicelqua	F.	—	—	"	"	"								12
						Barnard	M.	—	—	"	"	"								13
	1				173	Tracy	M.	—	—	"	"	"								14
							F.	—	—	"	"	"								15
							F.	—	—	"	"	"								16
	1				176	Rana	M.	—	—	"	"	"								17
							F.	—	—	"	"	"								18
							F.	—	—	"	"	"								19
							F.	—	—	"	"	"								20
							F.	—	—	"	"	"								21
							M.	—	—	"	"	"								22
							M.	—	—	"	"	"								23
				88	177	Johnny Bob	M.	—	—	"	"	"							Commencement of Canoe Lake Indians	24
							F.	—	—	"	"	"								25

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia District No. 188 Cariboo S. District C. Williams Lake and Canoe Creek

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

Polling Division

PAGE 29

PAGE 29

Numbered in the Order of Visitation. / Numérotés dans l'Ordre des Visites.						NAMES. / NOMS.	SEX. / SEXE.	AGE. / AGE.	Born within last twelve months. / Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. / Pays ou Province de Naissance.	RELIGION. / RELIGION.	ORIGIN. / ORIGINE.	Profession, Occupation or Trade. / Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. / Marié ou en Veuvage.	Instruction. Going to School. / Instruction. Allant à l'Ecole.	Infirmities. Deaf and Dumb. / Infirmités. Sourds-muets.	Infirmities. Blind. / Infirmités. Aveugles.	Infirmities. Unsound Mind. / Infirmités. Atteints d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. / Dates de l'Enregistrement et Observations.	
Vessels. / Vaisseaux.	Shanties. / Chantiers.	Houses in construction. / Maisons en voie de construction.	Houses uninhabited. / Maisons inhabitées.	Houses inhabited. / Maisons habitées.	Families. / Familles.															
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
				89	178	Joseph Simlalak	M.	—	—	B. C.	Catholic	Indians							Chief of Dog Creek Indians & chief of this tribe also. About $2000 value of furs sold by this tribe chiefly Bears, Bear, Marten, Wolverine Otter and Fisher. 80 deaths 1880 They have no land but can call their own	1
							F.	—	—	"	"	"								2
	1				179	Ball	M.	—	—	"	"	"								3
							F.	—	—	"	"	"								4
							M.	—	—	"	"	"								5
							M.	—	—	"	"	"								6
							F.	—	—	"	"	"								7
							F.	—	—	"	"	"								8
				90	180	Sam Simlitza	M.	—	—	"	"	"								9
							F.	—	—	"	"	"								10
							M.	—	—	"	"	"								11
							M.	—	—	"	"	"								12
						Jem Quainot	M.	—	—	"	"	"								13
	1				181	Archy Peecaltza	M.	—	—	"	"	"								14
							F.	—	—	"	"	"								15
						Pipitzit	M.	—	—	"	"	"								16
						Sa ti khin	M.	—	—	"	"	"								17
																				18
																				19
																				20
																				21
																				22
																				23
																				24
																				25

Boy 1202 on page 15 last number of families should be 180

1881

British Columbia

188 —— Cariboo

C 2 —— S.D. William's Lake

pages 1 —— 14

CENSUS 1881—RECENSEMENT. RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 188 Cariboo S. District —C— Williams Lake Canoe Creek

W Laing Meason Enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

Division No 2. PAGE 1

PAGE 1

Numbered in the Order of Visitation: Vessels / Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Shanties / Chantiers	Houses in construction / Maisons en voie de construction	Houses uninhabited / Maisons inhabitées	Houses inhabited / Maisons habitées	Families / Familles	Names / Noms	Sex / Sexe	Age / Age	Born within last twelve months / Nés dans les douze derniers mois	Country or Province of Birth / Pays ou Province de Naissance	Religion / Religion	Origin / Origine	Profession, Occupation or Trade / Profession, Occupation ou métier	Married or Widowed / Mariés ou en Veuvage	Instruction: Going to School / Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmities: Deaf and Dumb / Infirmités: Sourds-muets	Blind / Aveugles	Unsound Mind / Atteints d'aliénation mentale	Dates of Operations and Remarks / Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
		1		1	1	Meason W. L.	M	57	–	Scotland	Catholic	Scotch	Farmer	–	–	–	–	–	
						Toccatone Thérèse	F	38	–	B C	"	Iroquois	–	–	–	–	–	–	
						Meason Wm	M	17	–	"	"	Scotch	Farmer	–	–	–	–	–	
						" Thérèse	F	14	–	"	"	"	–	–	–	–	–	–	
						" Malcolm	M	11	–	"	"	"	Farmer	–	–	–	–	–	
						" Celestine	F	9	–	"	"	"	–	–	–	–	–	–	
						" Magnus	M	5	–	"	"	"	–	–	–	–	–	–	
						" Eleanor	F	3	–	"	"	"	–	–	–	–	–	–	
						" Mary	F	1	–	"	"	"	–	–	–	–	–	–	
				2	2	Chiara Francis	M	57	–	Italy	"	Italian	Farmer	M	–	–	–	–	
						Mas Squalitiche Margarite	F	35	–	B.C	"	Indian	–	–	–	–	–	–	
				3	3	Rosette Joseph	M	42	–	Switzerland	"	Swiss	Farmer	–	–	–	–	–	
						Jonathan Marguerite	F	30	–	B.C.	"	Indian	–	–	–	–	–	–	
						Rosette Paul	M	16	–	B.C.	"	Swiss	Farmer	–	–	–	–	–	
				4	4	Moore John E	M	28	–	O	Methodist	Ireland	Farmer	M	–	–	–	–	
						" Anne	F	19	–	B.C.	Catholic	Italian	–	M	–	–	–	–	
						" George	M	2	–	"	"	Irish	–	–	–	–	–	–	
						Simone Simon	M	14	–	"	"	Italian	Farmer	–	–	–	–	–	21 June Wm Laing Meason Enu
				5	5	Van Volkenburgh Isaac	M	38	–	U.S.	Methodist	Dutch	Stock raiser	–	–	–	–	–	
						Ah Moy	M	45	–	China	—	Chinese	Labourer	M	–	–	–	–	Died since April 4
				6	6	Ah Toy	M	45	–	"	—	"	Cattle raiser	M	–	–	–	–	
						Ah Kate	M	35	–	"	—	"	" "	M	–	–	–	–	24 June Wm Laing Meason Enu
				7	7	Bowe Henry O	M	45	–	Germany	Lutheran	German	Stock raiser	–	–	–	–	–	
						Collinuck	F	45	–	B.C.	Catholic	Indian	–	–	–	–	–	–	
						Koster John	M	52	–	Holland	"	Dutch	Labourer	–	–	–	–	–	

193/143

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia — District No. 188 Cariboo — S District – C- Williams Lake Canoe Creek

PAGE 2 — Wm Laing Meason Enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 2

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'ordre des visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Aliénés d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1						Howe Henry Jr	M	16	-	B.C.	Lutheran	German	Stock Raiser	-	-	-	-	-	
2						" John	M	11	-	B.C.	"	"	"	-	-	-	-	-	
3						" Emma	F	9	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	
4						Foster Anne	F	6	-	"	Catholic	Dutch	-	-	-	-	-	-	26 June Wm Laing Meason E
5				8	8	Wight John	M	31	-	Ont	Methodist	Irish	Dairyman	M	-	-	-	-	
6						" Alice	F	21	-	B.C.	"	English	-	M	-	-	-	-	
7						" Lelitia	F	5	-	B C	"	Irish	-	-	-	-	-	-	
8						" William Augustus	M	4	-	B C	"	"	-	-	-	-	-	-	
9						" John Clements	M	2	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	
10				9	9	Crewte William	M	35	-	U.S.	"	English	Farmer	-	-	-	-	-	27 June Wm Laing Meason E
11				xx	xx	Mc Kinnyson Joseph	M	52		Ont Canada	"	"	Laborer	-	-	-	-	-	
12						Hempfill Benjamin	M	52	-	U. S.	Prest.	English	Laborer	-	-	-	-	-	
13						Ah Toy	M	51	-	China	-	Chinese	Cook	-	-	-	-	-	
14				10	10	McKinley Archibald	M	70	-	Scotland	Episcopal	Scotch	Stock Raiser	M	-	-	-	-	
15						" Jane Sarah	F	46	-	U S	"	"	-	M	-	-	-	-	
16						" James	M	35	-	U. S	"	"	Stock Raiser	-	-	-	-	-	
17						" Ogden Allen	M	26	-	"	"	"	" "	-	-	-	-	-	
18						" Kate Anne	F	24	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	
19						" Isaac Archibald	M	22	-	"	"	"	Stock Raiser	-	-	-	-	-	
20						" Owen Duncan	M	16	-	B C	"	"	" "	-	-	-	-	-	
21						Ogden Charles	M	61	-	U S	"	"	Farmer	-	-	-	-	-	
22						" Julia	F	81	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	
23						" Emma	F	16	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	
24						Manson Elisabeth	F	18	-	B C	"	"	-	-	-	-	-	-	
25						" Margaritte	F	6	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia — District No. 188 Cariboo — S District – C- Williams Lake Canoe Creek

PAGE 3 — Wm Laing Meason Enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 3

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'ordre des visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Aliénés d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1				11	11	Manson Donald	M	24	-	B. C.	Presbyterian	Scotch	Farmer	-	-	-	-	-	
2						Abel William	M	27	-	Ontario	"	Scotch	"	-	-	-	-	-	
3						Manson Peter C	M	12	-	B. C.	"	"	-	-	-	-	-	-	
4				12	12	Fuller William	M	40	-	Ont	Wesl. Methodist	Irish	Stock Raiser	M	-	-	-	-	
5						" Anne Catherine	M	18	-	B. C.	" "	Scotch	-	M	-	-	-	-	
6						" Matilda	F	2	-	" "	" "	Irish	-	-	-	-	-	-	
7				13	13	Linsay David	M	20	-	Ont	" "	Irish	Hotel Keeper	-	-	-	-	-	
8						Hamilton Thomas	M	35	-	Scotland	Presb.	Scotch	Farmer	M	-	-	-	-	
9						" Christena	F	25	-	B. C.	Church of Eng	"	-	M	-	-	-	-	
10						McDougall	M	38	-	Ont	Presb:	"	Miner	-	-	-	-	-	
11						Ah Sing	M	50	"	China	-	Chinese	Cook	-	-	-	-	-	
12				14	14	Waller William	M	41	"	England	Church of Eng	English	Dairy Farmer	-	-	-	-	-	
13						Foth James Jr	M	29	"	U. S.	Catholic	German	Labourer	-	-	-	-	-	
14						" Sophia	F	25	"	B. C.	Church of Eng	English	-	-	-	-	-	-	
15						" Lillian	F	6	"	B. C.	" "	German	-	-	-	-	-	-	28 June Wm Laing Meason E
16				15	15	Bailey Charles	M	45	"	U. S.	Catholic	English	Carpenter	-	-	-	-	-	
17				16	16	McArthur Neil	M	53	"	Scotland	Scotch Presb.	Scotch	Farmer	-	-	-	-	-	
18				17	17	Lingfield Lorenzo	M	48	"	U S	W. Metho	English	Dairy Farmer	-	-	-	-	-	
19				18	18	Morrison William	M	48	-	Scotland	Scotch Presb.	Scotch	Stock Dealer	-	-	-	-	-	
20				19	19	McCarthy Michael	M	30	"	N. B.	Catholic Roman	Irish	Dairy Farmer	M	-	-	-	-	29 June
21						" Anne	F	27	"	U. S	Catholic	German	-	M	-	-	-	-	
22						" Pearly	F	4	-	B. C.	"	Irish	-	-	-	-	-	-	
23						" Terrence	M	1	"	"	"	"	-	-	-	-	-	-	29 June Wm Laing Meason E
24				20	20	Murphy Dennis	M	48	"	Ireland	"	"	Stock Raiser	M	-	-	-	-	
25						" Ellen	F	38	-	"	"	"	-	M	-	-	-	-	

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia — District No. 188 Cariboo — S District - C- Williams Lake Cariboo Creek

PAGE 4 — Jno Laing - Mission Enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 4

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons inhabitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Mariés ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1						Murphy William	M	16	-	B. C.	Catholic	Irish	Farmer	-	1	-	-	-	
2						" John	"	15	-	" "	"	"	"	-	1	-	-	-	
3						" Dennis	"	11	-	" "	"	"	—	-	1	-	-	-	
4						" James	"	8	-	" "	"	"	—	-	1	-	-	-	
5						" Mary	F	6	-	" "	"	"	—	-	1	-	-	-	
6						" Francis	M	5	-	"	"	"	—	-	1	-	-	-	
7						" Joseph	M	3	-	"	"	"	—	-	1	-	-	-	
8						McMullen John	M	30	-	Ont	Prot	"	Labourer	-	-	-	-	-	
9				21	21	Keller Henry	M	53	-	Hanover	Catholic	German	Farmer	M	-	-	-	-	
10						" Antoinette	F	50	"	"	"	"	—	M	-	-	-	-	
11						" Mary	F	80	"	"	"	"	—	W	-	-	-	-	
12						" Geop	M	31	-	U. S.	"	"	Stock Raiser	-	-	-	-	-	
13						" Henry	M	20	"	B C	"	"	Farmer	-	-	-	-	-	
14						" William	M	15	"	U S	"	"	"	-	-	-	-	-	
15						" Louisa	F	18	"	B C	"	"	—	-	-	-	-	-	
16						" Emma	F	11	"	B C	"	"	—	-	-	-	-	-	
17				22	22	Eyle Charles	M	41	"	U S	"	English	Farmer	-	-	-	-	-	
18						" Charles	M	11	"	B C	"	"	—	-	1	-	-	-	
19						" Rose	F	9	"	"	"	"	—	-	1	-	-	-	
20						" Lillian	F	7	"	"	"	"	—	-	1	-	-	-	
21						" Christine	F	5	"	"	"	"	—	-	-	-	-	-	
22						" John	M	3	"	"	"	"	—	-	-	-	-	-	
23						" Julianne	F	1	"	"	"	"	—	-	-	-	-	-	
24						Paxton Thomas	M	14	"	"	"	"	Farmer	-	1	-	-	-	
25						Tatqua Mary	F	32	"	"	"	Indian	—	-	-	-	-	-	

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia — District No. 188 Cariboo — S District - C- Williams Lake Cariboo Creek

PAGE 5 — Jno Laing - Mission Enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 5

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons inhabitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Mariés ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1						Pehelson Jacob	M	38	-	Sweden	Lutheran	Swede	Labourer	-	-	-	-	-	
2						Trent Samuel	M	46	-	Ont	Methodist	English	"	-	-	-	-	-	
3						Moore William	M	55	-	Ireland	C. England	Irish	"	-	-	-	-	-	
4						Ah Loy	M	40	-	China	—	Chinese	—	-	-	-	-	-	
5						Wah Tee	M	25	-	"	—	"	Dairyman	-	-	-	-	-	
6				23	23	McGuthin James	M	38	-	Ireland	Catholic	Irish	Priest	-	-	-	-	-	
7						Daudet Julien	M	67	-	France	"	French	"	-	-	-	-	-	
8						Grandidier Charles	M	45	-	"	"	"	"	-	-	-	-	-	
9						Guertin Frederick	M	35	-	Quebec	"	"	—	-	-	-	-	-	
10						Guillette Félix	M	41	-	France	"	"	Lay Brother	-	-	-	-	-	
11						Mansfield Morris	M	45	-	Ireland	"	Irish	" "	-	-	-	-	-	
12						Harkens Patrick	M	47	-	"	"	"	Labourer	-	-	-	-	-	
13						McBride John	M	25	-	"	"	"	Teacher	-	-	-	-	-	
14						Nelly George	M	60	-	"	"	"	Labourer	-	-	-	-	-	
15						Simon Raphael	M	13	-	B. C.	"	Native	—	-	-	-	-	-	
16						Shaw David	M	11	-	"	"	Irish	—	-	-	-	-	-	
17						" George	M	5	-	"	"	"	—	-	-	-	-	-	
18						Moses James	M	8	-	"	"	"	—	-	-	-	-	-	
19						Gannon Thomas	M	11	-	"	"	"	—	-	-	-	-	-	
20						" James	M	9	-	"	"	"	—	-	-	-	-	-	
21						" Peter	M	7	-	"	"	"	—	-	-	-	-	-	
22						Alexander Robert	M	14	-	"	"	Scotch	—	-	-	-	-	-	
23						Nasons Edward	M	16	-	"	"	English	-	-	-	-	-	-	
24						" Frederic	M	14	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	
25						" Ithiel	M	10	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia — District No. 188 Cariboo — S District - C. Williams Lake Canoe Creek

PAGE 6 — Jno Laing Measor Enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 6

Numbered in the order of visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	NAMES	SEX.	AGE.	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	RELIGION.	ORIGIN.	Profession, Occupation or Trade.	Married or Widowed	Instruction. Going to School.	Infirmities. Deaf and Dumb.	Blind.	Unsound Mind.	Dates of Operations and Remarks.	
Numérotés dans l'ordre des visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	NOMS.	SEXE.	AGE.	Nés dans les douze derniers mois.	Pays ou Province de Naissance	RELIGION.	ORIGINE.	Profession, Occupation ou métier.	Marié ou Veuvage	Instruction. Allant à l'Ecole.	Sourds-muets.	Aveugles	Aliénés d'aliénation mentale.	Dates de l'Enregistrement et Observations.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
				23		Hough Jeffuson	M	14	-	B.C.	Catholic	English	-	-	-	-	-	-		1
						" John	M	12	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-		2
						Quaden Vaa	M	23	-	China	—	Chinese	-	-	-	-	-	-		3
				24	24	Chursin Sister	F	37	-	Quebec	Catholic	French	Nuns Sepuciaus	—	—	—	—	—		4
						Archambault "	F	39	-	"	"	"	Nuns	-	-	-	-	-		5
						Laprés "	F	27	-	"	"	"	Nuns	-	-	-	-	-		6
						Davis Anne	F.	16	-	B.C.	"	English	—	-	1	-	-	-		7
						Simone Thérèse	F	12	-	"	"	Italian	-	-	1	-	-	-		8
						" Louise	F	6	-	"	"	"	-	-	1	-	-	-		9
						Moffat Alice	F.	7	-	"	"	English	-	-	1	-	-	-		10
						" Agnes	F.	3	-	"	"	"	-	-	1	-	-	-		11
						Bonner Susan	F	14	-	"	"	"	-	-	1	-	-	-		12
						" Caroline	F.	13	-	"	"	"	-	-	1	-	-	-		13
						" Mary	F.	9	-	"	"	"	-	-	1	-	-	-		14
						" Melissa	F.	5	-	"	"	"	-	-	1	-	-	-		15
						Bucher Elisabeth	F.	13	-	"	"	French	-	-	1	-	-	-		16
						Dorse Hagerty Agnes	F.	8	-	"	"	Irish	-	-	1	-	-	-		17
						Shaw Caroline	F.	12	-	"	"	Scotch	-	-	1	-	-	-		18
						" Alice	F	7	-	"	"	"	-	-	1	-	-	-		19
						" Margaritz	F.	4	-	"	"	"	-	-	1	-	-	-		20
				25	25	Reynolds Geop	M	40	-	U. S.	Methodist	English	Labourer	-	-	-	-	-		21
				26	26	Jos Sieras Joseph	M	50	-	Mexico	Catholic	Mexican	Labourer	-	-	-	-	-		22
						" Pablo	M	20	-	B.C.	"	"	"	-	-	-	-	-		23
						" Alonzo	M	17	-	"	"	"	"	-	-	-	-	-		24
						" Mary	F	13	-	"	"	"	-	-	1	-	-	-		25

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia — District No. 188 Cariboo — S District - C. Williams Lake Canoe Creek

PAGE 7 — Jno Laing Measor Enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 7

Numbered in the order of visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	NAMES	SEX.	AGE.	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	RELIGION.	ORIGIN.	Profession, Occupation or Trade.	Married or Widowed	Instruction. Going to School.	Infirmities. Deaf and Dumb.	Blind.	Unsound Mind.	Dates of Operations and Remarks.	
Numérotés dans l'ordre des visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	NOMS.	SEXE.	AGE.	Nés dans les douze derniers mois.	Pays ou Province de Naissance	RELIGION.	ORIGINE.	Profession, Occupation ou métier.	Marié ou Veuvage	Instruction. Allant à l'Ecole.	Sourds-muets.	Aveugles	Aliénés d'aliénation mentale.	Dates de l'Enregistrement et Observations.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
						Jos Sieras Anne	F	9	-	B.C.	Catholic	Mexican	-	-	1	-	-	-	30th June W Lill E.	1
			4	27	27	Wha Yee	M	35	-	China	—	Chinese	Trader	-	-	-	-	-		2
						Wee ha	M	28	-	"	—	"	Labourer	-	-	-	-	-		3
						Ah Lung	M	30	-	"	—	"	"	-	-	-	-	-		4
						Ah Waw	M	33	-	"	—	"	"	-	-	-	-	-		5
				28	28	Scarlett Samuel	M	24	-	Ont	Ch England	Irish	"	-	-	-	-	-		6
						Hoyt Murray	M	24	-	Ont	"	English	"	-	-	-	-	-		7
						Robertson James	M	24	-	England	"	Scotch	"	-	-	-	-	-		8
						Lauder Nathaniel	M	23	-	Ont	Baptist	"	"	-	-	-	-	-		9
						Grimmer Oliver	M	42	-	Scotland	Presb	"	"	-	-	-	-	-		10
						Schenall James	M	18	-	England	"	"	"	-	-	-	-	-		11
						McGinnis Joseph	M	30	-	U. S.	C. England	"	"	-	-	-	-	-		12
						Welsh Peter	M	49	-	Ont	Methodist	English	"	-	-	-	-	-		13
						McGee Thomas	M	40	-	Australia	Catholic	Irish	"	-	-	-	-	-		14
						Bird Henry	M	25	-	England	"	"	"	-	-	-	-	-		15
				29	29	Johnson George	M	50	-	P.E.I.	Presb	Scotch	Blacksmith	-	-	-	-	-		16
						" Minnie	F	14	-	B.C.	"	"	-	-	1	-	-	-		17
						" George	M	11	-	"	"	"	-	-	1	-	-	-		18
						" James	M	6	-	"	"	"	-	-	1	-	-	-		19
						" Thomas	M	2	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-		20
				30	30	Hamilton Gavin	M	45	-	Scotland	Ch of Scotland	"	Trader	M	-	-	-	-		21
						" Margarit	F	32	-	B.C.	"	"	-	M	-	-	-	-		22
						" Peter	M	16	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-		23
						" John	M	15	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-		24
						" Thomas	M	14	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-		25

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia — District No. 180 Cariboo — S. District - C. Williams Lake Canoe Creek

PAGE 8 — Wm Laing Meason Enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 8

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Aliénés d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	9	20
1						Hamilton Colin	M	13	-	B. C.	Ch Scotland	Scotch	—	-	1	-	-	-	
2						" Charles	M	12	-	"	"	"	—	-	1	-	-	-	
3						" Richard	M	10	-	"	"	"	—	-	1	-	-	-	
4						" Moffatt	M	8	-	"	"	"	—	-	1	-	-	-	
5						" Maggie	F	7	-	"	"	"	—	-	1	-	-	-	
6						" Gavin	M	5	-	"	"	"	—	-	1	-	-	-	
7						" Rae	M	3	-	"	"	"	—	-	1	-	-	-	
8						" William	M	4	-	"	"	"	—	-	1	-	-	-	
9						" Christine	F	2	-	"	"	"	—	-	1	-	-	-	
10						" —	M	-	6/12	"	"	"	—	-	1	-	-	-	
11						Ogden Frasiens	M	60	-	Canada	Catholic	French	-	-	-	-	-	-	
12						" Mary	F	22	-	B. C.	Ch Scotland	Scotch	-	-	-	-	-	-	
13						Manson Sarah	F	10	-	B. C.	"	"	-	-	-	-	-	-	
14						Flette Christine	F	12	-	"	"	French	-	-	-	-	-	-	
15						Hudson John	M	39	-	England	C. England	English	Carpenter	-	-	-	-	-	
16						Stein George	M	55	-	Germany	Catholic	German	Labourer	-	-	-	-	-	
17						Bird Henry	M	26	-	England	C. England	English	School Teacher	-	-	-	-	-	
18				37/1	37/1	Chung Waw	M	40	-	China	-	Chinese	Gold miner	-	-	-	-	-	
19						Hong Hing	M	53	-	"	-	"	"	✓	-	-	-	-	
20						Chung Sang	M	53	-	"	-	"	"	✓	-	-	-	-	
21						Hing May	M	39	-	"	-	"	"	✓	-	-	-	-	
22						Chung Yam	M	43	-	"	-	"	"	✓	-	-	-	-	
23						Tsing Hay	M	42	-	"	-	"	"	✓	-	-	-	-	
24						Hing Hing	M	32	-	"	-	"	"	✓	-	-	-	-	
25						Ah Sam	M	31	-	"	-	"	"	✓	-	-	-	-	

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia — District No. 180 Cariboo — S. District - C. Williams Lake Canoe Creek

PAGE 9 — Wm Laing Meason Enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 9

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Aliénés d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1						Ah Chiam	M	31	-	China	-	Chinese	Gold miner	✓	-	-	-	-	
2						Ah Jong	M	26	-	"	-	Chinese	" "	✓	-	-	-	-	
3						Lee Hing	M	30	-	"	-	Chinese	" "	✓	-	-	-	-	
4						Wm Quan	M	32	-	"	-	"	" "	✓	-	-	-	-	
5						Lam Hee	M	51	-	"	-	"	" "	✓	-	-	-	-	
6						Ah Gip	M	61	-	"	-	"	" "	✓	-	-	-	-	
7						Chin Wan	M	46	-	"	-	"	" "	✓	-	-	-	-	
8						Chin Jaw	M	42	-	"	-	"	" "	✓	-	-	-	-	
9				37/2	37/2	Tessey Samuel	M	40	-	England	Epis.	English	Gold miner	✓	-	-	-	-	
10				32/3	32/3	Pablo John	M	50	-	Mexico	Catholic	Mexican	"	✓	-	-	-	-	
11						McCallum Daniel	M	45	-	Scotland	Ch - Scotland	Scotch	"	✓	-	-	-	-	
12						Meeken John	M	35	-	Ireland	Catholic	Irish	"	✓	-	-	-	-	
13						Brown Edward	M	32	-	Ont	Lutheran	English	"	✓	-	-	-	-	
14						Bishop Thomas	M	48	-	England	Methodist	"	"	✓	-	-	-	-	
15						McLeese John	M	30	-	Ireland	"	Irish	"	✓	-	-	-	-	1st July Wm Meason E.
16						Pinchbeck William	M	49	-	England	Ch England	English	Farmer	✓	-	-	-	-	
17				33/4	33/4	Lyne William	M	45	-	"	"	"	"	✓	-	-	-	-	
18						Starrett Robert	M	55	-	Ont	Presb.	"	Gentleman	✓	-	-	-	-	
19						Peterson Andrew	M	63	-	Norway	Lutheran	Norwegian	"	✓	-	-	-	-	
20						Powers Thomas	M	45	-	Ireland	"	Irish	Labourer	✓	-	-	-	-	
21						Pinchbeck William Jun	M	13	-	B. C.	C. England	English	Farmer	✓	-	-	-	-	
22						" James	M	11	-	"	"	"	—	✓	-	-	-	-	
23						Lyne William Jun	M	14	-	"	"	"	—	✓	-	-	-	-	
24						" John	M	11	-	"	"	"	—	✓	-	-	-	-	
25						Evans George	M	16	-	"	"	"	—	✓	-	-	-	-	

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia — District No. 188 Cariboo — S. District - C. Williams Lake Canoe Creek

PAGE 10 — Wm Laing-Meason Enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 10

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1						Ah Fon	M	35	-	China	-	Chinese	Cook	-	-	-	-	-	
2						Ah Tom	M	40	-	"	-	"	Labourer	-	-	-	-	-	
3						Terry Asa	M	55	-	U. S.	Methodist	Irish	Packer	-	-	-	-	-	
4						Via Pedo	M	50	-	Mexico	Catholic	Mexican	"	-	-	-	-	-	2nd July W Laing Meason Enr
5				5 3	5 3	Isondy Amedée	M	36	-	France	"	French	Farmer	M	-	-	-	-	
6						" Juliane	F	39	-	B. C.	"	Indian	-	M	-	-	-	-	
7						" Joseph	M	19	-	B. C	"	French	Farmer	-	-	-	-	-	
8						" Francis	M	15	-	"	"	"	"	-	-	-	-	-	
9						" Hortence	F	11	-	"	"	"	-	-	1	-	-	-	
10						" Charles	M	9	-	"	"	"	~~Farmer~~	-	-	-	-	-	
11						" Augustine	M	6	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	
12						" Mathilde	F	4	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	
13						" James	M	2	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	3rd July W Laing Enr
14				6 3	6 3	Dusaum Joseph	M	52	-	Quebec	"	"	Labourer	M	-	-	-	-	
15						" Ellen	F	35	-	B. C.	"	Indian	-	M	-	-	-	-	
16						" David	M	19	-	"	"	French	Labourer	-	-	-	-	-	
17						" Joseph	M	19	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	
18						" Louis	M	6	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	
19						" Peter	M	1	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	
20						" Angelique	F	14	-	"	"	"	-	-	1	-	-	-	
21						" Rosalie	F	8	-	"	"	"	-	-	1	-	-	-	
22						" Ellen	F	5	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	
23				7 3	7 3	Rojas Jacinto	M	50	-	Chile	"	Chilean	Herder	-	-	-	-	-	
24						Huerta Santiago	M	50	-	Chile	"	Chilean	Farmer	-	-	-	-	-	4th July W Laing Meason Enr
25				8 3	8 3	Ah Tong	M	30	-	China	-	Chinese	Gold Miner	-	-	-	-	-	

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia — District No. 188 Cariboo — S. District - C. Williams Lake Canoe Creek

PAGE 11 — Wm Laing-Meason Enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 11

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1						Ah Sow	M	45	-	China	-	Chinese	Gold Miner	-	-	-	-	-	
2						Sing	M	40	-	"	-	"	"	-	-	-	-	-	
3						Ah Low	M	35	-	"	-	"	"	-	-	-	-	-	
4						Sam Yee	M	41	-	"	-	"	"	-	-	-	-	-	
5						Ah Moy	M	26	-	"	-	"	"	-	-	-	-	-	
6						Ah Chow	M	32	-	"	-	"	"	-	-	-	-	-	5th July W Laing Meason Enr
7				9 3	9 3	English Benjamin	M	40	-	U. S.	Methodist	Scotland	Trader	-	-	-	-	-	
8						" Eugene	M	27	-	"	-	"	"	-	-	-	-	-	
9						" Francis	M	15	-	B. C.	"	"	Farmer	-	-	-	-	-	
10						" Christopher	M	3	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	
11						" Anne	F	17	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	
12						Love Timoleon	M	53	-	U. S.	"	English	Trader	-	-	-	-	-	
13						Thurber James	M	47	-	"	"	"	Farmer	-	-	-	-	-	
14						Williams Francis	M	26	-	"	"	"	Trader	-	-	-	-	-	
15				40 3	40 3	Meldrum Thomas	M	55	-	Ireland	Presbyterian	Irish	Farmer	-	-	-	-	-	
16						" Mary	F	13	-	B. C	"	"	-	-	1	-	-	-	
17						" Thomas	M	11	-	"	"	"	~~Farmer~~	-	-	-	-	-	
18						" Anne	F	7	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	
19						" Maggie	F	5	-	"	"	"	-	-	-	-	-	-	
20						" John	M	2 12	Feby	"	"	"	-	-	-	-	-	-	
21				4 3	4 3	McIntyre Donald	M	52	-	Scotland	Ch. Scotland	Scotch	Farmer	-	-	-	-	-	
22				4 3	4 3	Hennes Thomas	M	40	-	U. S.	Methodist	German	Trader	-	-	-	-	-	
23						" Eugene	M	3	-	B. C	"	"	-	-	-	-	-	-	6th July W Laing Meason Enr
24				4 2	4 2	Dostock John	M	30	-	England	Ch. England	English	Farmer	M	-	-	-	-	
25						" Lotty	F	18	-	B. C.	Catholic	German	-	M	-	-	-	-	

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia — District No. 188 Cariboo — S. District - C. Williams Lake Census Dist

PAGE 12 — Wm Laing - Measor Enumerator

SCHEDULE No. 1 —Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 12

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
				41	41	Bis Bie Ludwig	M	53	–	Poland	Lutheran	Polish	Farmer	M	–	–	–	–	
						" Elsa	F	48	–	Germany	"	German	–	M	–	–	–	–	
						Mayor Joseph	M	34	–	Ont.	Ch England	English	Engineer	M	–	–	–	–	
						Swanston William	M	53	–	Scotland	"	Scotch	Labourer		–	–	–	–	
				5	5	Quigley Joseph	M	38	–	Ont	"	Irish	Steel Raiser		–	–	–	–	7th July W. Laing Measor
				6	6	Withrow Samuel	M	52	–	Ont	Methodist	English	Farmer	M	–	–	–	–	
						" Isabella	F	18	–	B. C.	Catholic	Irish	–	M	–	–	–	–	
						Field Cyrus	M	55	–	U. S.	Methodist	English	Farmer		–	–	–	–	
						Mayor Thomas	M	33	–	Ont	C. England	"	Labourer		–	–	–	–	
				7	7	Wiley Moses	M	56	–	N. S.	Methodist	"	Farmer		–	–	–	–	8th July W. Laing Measor
				8	8	Valenzuela Rafael	M	45	–	Mexico	Catholic	Mexican	Doctor		–	–	–	–	
						Alvarez Maria	F	50	–	Chile	"	Chilian	–		–	–	–	–	
				9	9	Baitano Agostino	M	42	–	Italy	"	Italian	Doctor		–	–	–	–	9th July W. Laing Measor
						" Clotilda	F	6	–	B. C.	"	"	–		–	/	–	–	
						" Lorenzo	M	4	–	"	"	"	–		–	–	–	–	
						" Cicilia	F	2	–	"	"	"	–		–	–	–	–	
				50	50	Ah Chim	M	50	–	China	–	Chinese	Gold miner		–	–	–	–	
						Ah Ping	M	42	–	"	–	"	"		–	–	–	–	
						Ah Young	M	31	–	"	–	"	"		–	–	–	–	
						Ah Loy	M	20	–	"	–	"	"		–	–	–	–	
						Ah Paw	M	19	–	"	–	"	"		–	–	–	–	10th July W. Laing Measor
				51	51	Ah Lay	M	30	–	"	–	"	"		–	–	–	–	
		1				Ah Ching	M	45	–	"	–	"			–	–	–	–	11th July W. Laing Measor
				52	52	Hutchinson Thomas	M	49	–	Ont	C. England	English	Doctor		–	–	–	–	
				53	53	Ah Thong	M	30	–	China	–	Chinese	Gold Miner		–	–	–	–	

25,347,8 11

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia — District No. 188 Cariboo — S. District - C. Williams Lake Census Dist

PAGE 13 — Wm Laing - Measor Enumerator

SCHEDULE No. 1 —Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 13

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
						Chung Ma	M	25	–	China	–	Chinese	Gold miner		–	–	–	–	
						Ah Joo	M	40	–	"	–	"	"		–	–	–	–	
						Song Low	M	31	–	"	–	"	"		–	–	–	–	
						Ah Tong	M	45	–	"	–	"	"		–	–	–	–	13th July W. Lee Esq
				54	54	Ah Pack	M	60	–	"	–	"	Farmer		–	–	–	–	
						Gun Low	M	35	–	"	–	"	"		–	–	–	–	
						Ah Yun	M	38	–	"	–	"	"		–	–	–	–	
				55	55	Ah Lapo	M	25	–	"	–	"	Gold Miner		–	–	–	–	
						Ah Pack	M	26	–	"	–	"	"		–	–	–	–	
						Ja Yut	M	35	–	"	–	"	"		–	–	–	–	
				56	56	Con Gee	M	45	–	"	–	"	"		–	–	–	–	
						Sin	M	47	–	"	–	"	"		–	–	–	–	
						Man Sing	M	35	–	"	–	"	"		–	–	–	–	
						Ah Joo	M	38	–	"	–	"	"		–	–	–	–	13th July W. Lee Esq
				57	57	Ah Ping	M	35	–	"	–	"	"		–	–	–	–	
						Con Loi	M	25	–	"	–	"	"		–	–	–	–	
				58	58	Ah Yune	M	32	–	"	–	"	"		–	–	–	–	
						Yow Yung	M	41	–	"	–	"	"		–	–	–	–	
				59	59	Ah Hee	M	30	–	"	–	"	"		–	–	–	–	
						Ah Han	M	32	–	"	–	"	"		–	–	–	–	14th July W. Lee Esq
				60	60	Cow Ling	M	30	–	"	–	"	"		–	–	–	–	
						Ah Yong	M	28	–	"	–	"	"		–	–	–	–	
				61	61	Ah Lew	M	36	–	"	–	"	"		–	–	–	–	
						Yu Gee	M	30	–	"	–	"	"		–	–	–	–	
						Ah Fong	M	27	–	–	–	"	"		–	–	–	–	15th July W. Lee Esq

25

FILM

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia

District No. 188 Cariboo

S District - C. Williams Lake Canoe Creek

PAGE 14

Wm Laing - Measor Enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 14

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	NAMES.	SEX.	AGE.	Born within last twelve months	Country or Province of Birth.	RELIGION.	ORIGIN.	Profession, Occupation or Trade.	Married or Widowed	Instruction: Going to School.	Infirmities: Deaf and Dumb.	Blind.	Unsound Mind.	Dates of Operations and Remarks.
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers.	Maisons en voie de construction.	Maisons inhabitées.	Maisons habitées.	Familles.	NOMS.	SEXE.	AGE.	Nés dans les douze derniers mois.	Pays ou Province de Naissance.	RELIGION.	ORIGINE.	Profession, Occupation ou métier.	Marié ou Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole.	Infirmités: Sourds-muets.	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale.	Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
				62	62	Ah Sam	M	35	-	China	-	Chinese	Gold Miner	✓	-	-	-	-	
						Ah Mow	M	27	-	"	-	"	"	✓	-	-	-	-	
						Ah Lee	M	25	-	"	-	"	"	✓	-	-	-	-	
						Ah Sam	M	20	-	"	-	"	"	✓	-	-	-	-	
						Ah Chee	M	32	-	"	-	"	"	✓	-	-	-	-	
				63	63	How Yuen	M	35	-	"	-	"	"	✓	-	-	-	-	
						Ah Chee	M	25	-	"	-	"	"	✓	-	-	-	-	
				63	63	Ah Siap	M	32	-	"	-	"	"	✓	-	-	-	-	
						Gee Yuen	M	27	-	"	-	"	"	✓	-	-	-	-	
						Ah Leen	M	30	-	"	-	"	"	✓	-	-	-	-	
				64	64	Connor Charles	M	42	-	U. S.	Methodist	Irish	Herder	✓	-	-	-	-	16th July Visited 17th July Visited

Pop 336

4/1500
325
11
336

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of

District No.

S District

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	NAMES.	SEX.	AGE.	Born within last twelve months	Country or Province of Birth.	RELIGION.	ORIGIN.	Profession, Occupation or Trade.	Married or Widowed	Instruction: Going to School.	Infirmities: Deaf and Dumb.	Blind.	Unsound Mind.	Dates of Operations and Remarks.
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers.	Maisons en voie de construction.	Maisons inhabitées.	Maisons habitées.	Familles.	NOMS.	SEXE.	AGE.	Nés dans les douze derniers mois.	Pays ou Province de Naissance.	RELIGION.	ORIGINE.	Profession, Occupation ou métier.	Marié ou Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole.	Infirmités: Sourds-muets.	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale.	Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20

1881

British Columbia

188 — Cariboo

D — S.D. Keithley

pages 1 — 21

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 188 Cariboo S. District - d - Keithley except Soda Creek portion on Sub dis. b

Frederick Littler Enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 1

PAGE 1

Numbered in the Order of Visitation: Vessels / Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Shanties / Chantiers	Houses in construction / Maisons en voie de construction	Houses unhabited / Maisons inhabitées	Houses inhabited / Maisons habitées	Families / Familles	Names / Noms	Sex / Sexe	Age / Age	Born within last twelve months / Nés dans les douze derniers mois	Country or Province of Birth / Pays ou Province de Naissance	Religion / Religion	Origin / Origine	Profession, Occupation or Trade / Profession, Occupation ou métier	Married or Widowed / Mariés ou en Veuvage	Instruction: Going to School / Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmities: Deaf and Dumb / Infirmités: Sourds-muets	Infirmities: Blind / Infirmités: Aveugles	Infirmities: Unsound Mind / Infirmités: Atteints d'aliénation mentale	Dates of Operations and Remarks / Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
			1	1	1	Coon Ah	M	38		China	—	Chinese	√ Trader	M	—	—	—	—	
						Sa Fat	F	28		"	—	"	—	"	—	—	—	—	
			1	2	2	Yera Ah	M	34		"	—	—	√ Miner	—	—	—	—	—	
				~~2~~		Newey See	M	35		"	—	—	—	—	—	—	—	—	
				3	3	Kwong Ah	M	41		"	—	—	√ Trader	M	—	—	—	—	
						" Sing Hook	F	32		"	—	—	—	—	—	—	—	—	
				~~4~~		You Sing	M	42		"	—	—	√ Miner	—	—	—	—	—	
				4	4	Get You	F	28		"	—	Chinese	"	S	—	—	—	—	Second June F Littler
				5	5	Hong Ah	M	34		China	—	"	√ "	—	—	—	—	—	
			1			Fong Ah	M	38		"	—	"	√ "	—	—	—	—	—	
				6	6	Mau Ah	M	40		"	—	"	√ "	—	—	—	—	—	
						Cum Ah	M	34		"	—	"	√ "	—	—	—	—	—	
				7	7	Foon You	M	40		"	—	"	√ "	—	—	—	—	—	
						Sie Ah	M	34		"	—	"	√ "	—	—	—	—	—	
						Sum Ah	M	30		"	—	"	√ "	—	—	—	—	—	
						Nung Ah	M	25		"	—	"	√ "	—	—	—	—	—	
						Wa Sin	M	50		"	—	"	√ "	—	—	—	—	—	Third June F Littler
				8	8	Khin Long	M	50		"	—	"	√ Farmer	—	—	—	—	—	
						Fong Sing	M	36		"	—	"	√ "	—	—	—	—	—	
				9	9	Sue Ah	M	48		"	—	"	√ "	—	—	—	—	—	
				10	10	Sing Ah	M	50		"	—	"	√ Packer	M	—	—	—	—	
						Won Hoe	M	30		"	—	"	—	S	—	—	—	—	
						Sing Cum	F ~~S~~	20		"	—	"	—	S	—	—	—	—	
						Foo Yee	M	2		"	—	"	—	—	—	—	—	—	
				~~11~~	~~11~~	Gou Len	F	30		"	—	"	—	—	—	—	—	—	Cutter No 10 Family

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia — District No. 188 Cariboo — SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

S. District A Kuttley Except Soda Creek in Sub No 13

PAGE 2 — Fraser Lillooet Emmigration — PAGE 2

Numbered in the order of visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'ordre des visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou Veuf	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1				11	11	You Loo	M	29	—	China	—	Chinese	Trader	M	—	—	—	—	
2			1			Wen Wong	M	38	—	"	—	"	"	M	—	—	—	—	
3						Shue Wye	M	34	—	"	—	"	"	M	—	—	—	—	
4				12	12	Wye Ah	M	33	—	"	—	"	Miner	M	—	—	—	—	
5						Fork Ah	M	31	—	"	—	"	"	M	—	—	—	—	
6						Choue Ah	M	40	—	"	—	"	"	M	—	—	—	—	
7			1			Foo Ah	M	31	—	"	—	"	"	M	—	—	—	—	Remarks June 7 Lillooet
8				13	13	Seek Ming	M	39	—	"	—	"	"	M	—	—	—	—	
9			1	14	14	Ching Ah	M	54	—	"	—	"	Trader	M	—	—	—	—	
10						Fork Wha	M	54	—	"	—	"	Miner	M	—	—	—	—	
11						Chue Tom	M	42	—	"	—	"	"	M	—	—	—	—	
12						Ah Chue	M	40	—	"	—	"	"	M	—	—	—	—	
13				15	15	Min Duey	M	54	—	"	—	"	Butcher	M	—	—	—	—	
14			1			Ah Kay	M	32	—	"	—	"	"	M	—	—	—	—	Remarks June 7 Lillooet
15				16	16	Ah Leye	M	69	—	"	—	"	Miner	M	—	—	—	—	
16				17	17	Moon	M	60	—	"	—	"	Farmer	M	—	—	—	—	
17				18	18	Graham A	M	29	—	O	The Hawkins	Scotch	Miner	M	—	—	—	—	
18						Collins John	M	29	—	U States	Ch Eng	Irish	"	M	—	—	—	—	
19				19	19	Ah Fat	M	44	—	China	—	Chinese	"	M	—	—	—	—	
20				20	20	Ah Dork	M	39	—	"	—	"	Trader	M	—	—	—	—	
21						Ah Leon	M	40	—	"	—	"	Miner	M	—	—	—	—	
22						Choue	M	30	—	"	—	"	"	M	—	—	—	—	
23						Ah Chonne	M	40	—	"	—	"	"	M	—	—	—	—	
24					21	White Henry	M	47	—	Ireland	Ch of England	Irish	"	M	—	—	—	—	
25					22	Mewett H	M	47	—	U States	Ch England	U S	"	M	—	—	—	—	

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia — District No. 188 Cariboo — SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

S. District A Kuttley Except Soda Creek in Sub No 13

PAGE 3 — Fraser Lillooet Emmigration — PAGE 3

Numbered in the order of visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'ordre des visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou Veuf	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1				21	23	Ah Mork	M	64	—	China	—	Chinese	Miner	M	—	—	—	—	
2			2			Ah Sow	M	45	—	"	—	"	"	M	—	—	—	—	
3						Chung Moy	M	63	—	"	—	"	"	M	—	—	—	—	
4			1			Ah Lung	M	28	—	"	—	"	"	M	—	—	—	—	
5				22	24	Ah Poy	M	40	—	"	—	"	Trader	M	—	—	—	—	
6			1	23	25	Jim Goo	M	35	—	"	—	"		M	—	—	—	—	
7						Joy	F	28	—	"									
8				24	26	Barry M	M	35	—	U States	The Hawkins	Irish	Toll Collector	M	—	—	—	—	
9						Adler S	M	48	—	"	"	U States	Gentleman	M	—	—	—	—	
10						Metz Wm	M	55	—	"	"	"	Miner	D	—	—	—	—	
11				25	27	Doc Fie	M	52	—	China	—	China	Blacksmith	M	—	—	—	—	
12						Chue Goo	M	51	—	"	—	"	Miner	M	—	—	—	—	
13						Chung	M	40	—	"	—	"	"	M	—	—	—	—	
14				26	28	Chune	M	32	—	"	—	"	"	M	—	—	—	—	Remarks June 7 Lillooet
15						Ah Hing	M	43	—	"	—	"	"	M	—	—	—	—	
16						Ah Yep	M	45	—	"	—	"	"	M	—	—	—	—	
17				27	29	Ah Fook	M	56	—	"	—	"	"	M	—	—	—	—	
18				28	30	On Youk	M	45	—	"	—	"	"	M	—	—	—	—	
19						You Toy	F	36	—	"	—	"							
20				29	31	Jen Ke	M	40	—	"	—	"	Miner	M	—	—	—	—	
21						Jam	M	40	—	"	—	"	"	M	—	—	—	—	
22						Ah Ching	M	23	—	"	—	"	"	M	—	—	—	—	
23						Jam Mow	M	44	—	"	—	"	"	M	—	—	—	—	
24						Ting Hay	M	65	—	"	—	"	"	M	—	—	—	—	
25						Hing Ying	M	39	—	"	—	"	"	M	—	—	—	—	

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia

PAGE 4

Samuel Leiter
Enumerator

District No. 188 Cariboo

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

S. District A Kirkley Except Lower Lft Nos 1/3

PAGE 4

Numbered in the order of visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'ordre des visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1				30	32	Joe	M	50	—	China	Bud	China	Miner	M	—	—	—	—	
2				31	33	Yen Hine	M	42	—	"	"	"	"	M	—	—	—	—	11th June Visited
3						Lum Hine	M	30	—	"	"	"	"	M	—	—	—	—	
4					34	Commas & R	M	36	—	O	Ch & Eng	Irish	Waterman	M	—	—	—	—	
5						Eagen Peter	M	28	—	N B	Free Thinker	"	"	S	—	—	1	—	
6				32	35	Mundick	M	31	—	China	—	China	Miner	S	—	—	—	—	
7				33	36	Kum Chope	F	31	—	"	—	"	—	S	—	—	—	—	
8				34	37	Ying	M	45	—	"	Bud	"	Mower	S	—	—	—	—	
9						Wing Lum	M	24	—	"	"	"	"	S	—	—	—	—	
10				35	38	Adeane	F	32	—	"	—	"	—	S	—	—	—	—	
11				36	39	Ah Soo	M	40	—	"	—	"	Miner	S	—	—	—	—	
12						Ah Sam	M	62	—	"	—	"	"	W	—	—	—	—	
13						Sam	M	30	—	"	—	"	"	S	—	—	—	—	13th June Visited
14				37	40	Ching Long	M	31	—	"	—	"	"	S	—	—	—	—	
15						Chin Hee	M	46	—	"	—	"	"	S	—	—	—	—	
16				38	41	Wun Chin	M	52	—	"	—	"	"	S	—	—	—	—	
17						Ah Young	M	40	—	"	—	"	"	S	—	—	—	—	
18						Ah Kep	M	34	—	"	—	"	"	S	—	—	—	—	
19						Ah Sue	M	48	—	"	—	"	"	S	—	—	—	—	
20						Hing Gom	M	51	—	"	—	"	"	S	—	—	—	—	
21						Potts	M	31	—	"	—	"	"	S	—	—	—	—	
22						Pong	M	35	—	"	—	"	"	S	—	—	—	—	
23						Ching	M	28	—	"	—	"	"	S	—	—	—	—	
24						Wan Hing	M	40	—	"	—	"	"	S	—	—	—	—	
25						Pong	M	76	—	"	—	"	"	S	—	—	—	—	14th June Visited

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia

PAGE 5

Samuel H Leiter
Enumerator

District No. 188 Cariboo

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

S. District A Kirkley Except Sub Dist No 1/3

PAGE 5

Numbered in the order of visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'ordre des visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou Métier	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1				39	42	Pon Sing	M	22	—	China	Bud	China	Miner	S	—	—	—	—	
2						Ah Moto	M	30	—	"	"	"	"	S	—	—	—	—	
3						Ah Pine	M	39	—	"	"	"	"	S	—	—	—	—	
4				40	43	Ah Kie	M	60	—	"	"	"	"	M	—	—	—	—	
5						Ah Chuck	M	25	—	"	"	"	"	S	—	—	—	—	
6						Muck Lean	M	42	—	"	—	"	"	S	—	—	—	—	
7				41	44	Sin Tie	M	55	—	"	—	"	"	S	—	—	—	—	15th June Visited
8						Mundick	M	42	—	"	—	"	"	M	—	—	—	—	
9				42	45	Gun Mang	M	50	—	"	—	"	"	S	—	—	—	—	
10						Ah Chung	M	60	—	"	—	"	"	S	—	—	—	—	
11						Se Win	M	40	—	"	—	"	"	S	—	—	—	—	
12						Ah Yuck	M	40	—	"	—	"	"	S	—	—	—	—	
13						Ah How	M	33	—	"	—	"	"	S	—	—	—	—	
14				43	46	Ah Yee	M	40	—	"	—	"	"	S	—	—	—	—	
15				44	47	Ah Hin	M	40	—	"	—	"	"	S	—	—	—	—	
16						Wm Chin	M	41	—	"	—	"	"	M	—	—	—	—	
17						Tow Sin	M	27	—	"	—	"	"	S	—	—	—	—	
18						Shu Look	M	24	—	"	—	"	"	S	—	—	—	—	
19						Ah Long	M	36	—	"	—	"	"	S	—	—	—	—	
20				45	48	Yet	M	36	—	"	—	"	"	S	—	—	—	—	
21						Hing Tow	M	36	—	"	—	"	"	S	—	—	—	—	
22						Wing Toy	M	27	—	"	—	"	"	S					
23				46	49	Sin Wo	M	62	—	"	—	"	"	M	—	—	—	—	
24				47	50	Pook Pong	M	42	—	"	—	"	"	S	—	—	—	—	16th June Visited
25						Sin Yeabb	M	28	—	"	—	"	"	S	—	—	—	—	

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia — District No. 188 Cariboo — S District Kitsilay Except Soda Creek in Sub no 13

PAGE 6 — Fumish Lister, Enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 6

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons inhabitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'École	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Aliénés d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	9	20
1				48	51	Ah John	M	31	—	China	—	China	Miner	—	—	—	—	—	18th June 7 Lister
2						Ah Too	M	32	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	
3						Ah Woon	M	30	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	
4						Ah Fast	M	34	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	
5						Ah Foon	M	28	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	
6						Ah Bing	M	32	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	
7				49	52	Ah Doo	M	38	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	21 June 7 Lister
8						Anging	M	35	—	"	—	"		—	—	—	—	—	
9				50	53	Ah Hing	M	42	—	"	—	"	Miner	—	—	—	—	—	
10						Ah Sulin	M	30	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	
11						Sic Soong	M	36	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	
12						Ah Sing	M	40	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	
13				51	54	Hing Soong	M	37	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	
14						Ah Soong	M	34	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	
15						You Sing	M	29	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	
16						Mungsa	M	32	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	
17						Tart Sing	M	36	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	
18		1			53	Ah Sun	M	63	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	
19						Ah Wha	M	41	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	
20						Ah Wong	M	38	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	
21						Ah Tie	M	38	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	
22				52	56	Wungey	M	67	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	25 June 7 Lister
23				53	57	Ah Fun	M	50	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	
24						Git	M	30	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	
25						Hin Too	M	48	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia — District No. 188 Cariboo — S District Kitsilay Except Soda Creek in Sub no 13

PAGE 7 — Fumish Lister, Enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 7

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons inhabitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'École	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Aliénés d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1		12			58	Hinn	M	55	—	China	—	China	Miner	—	—	—	—	—	
2						Lee	M	48	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	
3				54	59	Ah Poon	M	36	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	
4						Ah Sow	M	46	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	
5				55	60	Wong Ching	M	47	—	"	Bud	"	Trader	—	—	—	—	—	
6						Sing Hong	M	29	—	"	"	"	"	—	—	—	—	—	
7						Yuon	M	27	—	"	"	"	"	—	—	—	—	—	
8						Love John	M	46	—	Scotland	Ch Scotland	Scotch	Miner	—	—	—	—	—	27 June 7 Lister
9					61	Fook Goye	M	40	—	China	—	China	"	—	—	—	—	—	
10						Ah Kay	M	35	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	
11				56	62	Tong Moon	M	40	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	
12						Ah Lum	M	24	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	
13						Yen Fuck	M	50	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	
14						Wong Cum	M	35	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	
15				57	63	Time Chue	M	46	—	"	—	"	"	M	—	—	—	—	
16						Ching Fan	M	35	—	"	—	"	—	M	—	—	—	—	
17						Ah Sue	M	11	—	B C	—	"	—	S	—	—	—	—	
18						Ah Cong	M	9	—	B C	—	"	—	S	—	—	—	—	
19						Chue Fong	M	8	—	B C	—	"	—	S	—	—	—	—	
20						Too Alum	M	6	—	B C	—	"	—	S	—	—	—	—	
21						Chong Tueye	M	5	—	B C	—	"	—	S	—	—	—	—	
22						Sic Sue	M	3	—	B C	—	"	—	S	—	—	—	—	
23						Yen Kee	M	2	—	B C	—	"	—	S	—	—	—	—	30 June 7 Lister
24		13			64	Ah Hay	M	42	—	China	—	China	Miner	S	—	—	—	—	
25					65	Cunliffe Frank	M	48	—	B C	Ch England	Eng	Customs	M	—	—	—	—	

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia District No. 188 Cariboo S. District A Kuthlay Except Soda Creek in Sub dis 13

Francis Tiedeu
Enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 8 PAGE 8

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shantles	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Mariés ou Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1					66	Simas Thomas	M	41	—	Island	Prot	Irish	Farmer	M	—	—	—	—	
2					67	Sulette Joseph	M	46	—	Mexican	Catholic	Mexican	"	M	—	—	—	—	
3				58	68	Yee	M	44	—	China	—	China	Miner	S	—	—	—	—	
4						Wen	M	40	—	"	—	"	—	S	—	—	—	—	1 July 7 Lotts
5					69	Chinamen	M		—	"	—	"	Miner						Left Watson Could not Cross River
6						"	"		—	"	—	"	"						Wandering miners
7						"	"		—	"	—	"	"						Left their camp before information could be obtained
8						"	"		—	"	—	"	"						to obtained
9				59	70	E Tie	M	46	—	"	Bud	"	Farmer	M	—	—	—	—	
10						Sam	M	21	—	"	—	"	—	S	—	—	—	—	
11						Breakham	M	30	—	"	—	"	—	S	—	—	—	—	2 July 7 Lotts
12				60	71	Ming Sim	M	36	—	"	—	"	Miner	S	—	—	—	—	
13						Pong	M	61	—	"	—	"	"	S	—	—	—	—	
14				61	72	Ah Tye	M	26	—	"	—	"	"	S	—	—	—	—	
15						Ah Tye	M	36	—	"	—	"	"	S	—	—	—	—	
16				62	73	Yen Tie	M	49	—	"	—	"	"	S	—	—	—	—	
17						Ah Sune	M	33	—	"	—	"	"	S	—	—	—	—	
18						Yen Fong	M	40	—	"	—	"	"	S	—	—	—	—	4 July 7 Lotts
19				63	74	Ah Sing	M	34	—	"	—	"	"	S	—	—	—	—	
20						Ah Tune	M	34	—	"	—	"	"	S	—	—	—	—	
21						Ah Lee	M	33	—	"	—	"	"	S	—	—	—	—	
22		14			75	Tye	M	35	—	"	—	"	"	M	—	—	—	—	
23						Chin	M	40	—	"	—	"	"	M	—	—	—	—	
24						Ming	M	25	—	"	—	"	"	S	—	—	—	—	
25						Sie	M	38	—	"	—	"	"	S	—	—	—	—	5 July 7 Lotts

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia District No. 188 Cariboo S. District A Kuthlay Except Soda Creek in Sub dis 13

Francis Tiedeu
Enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 9 PAGE 9

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shantles	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Mariés ou Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	15				76	Ah Cong	M	40	—	China	—	China	Miner	S	—	—	—	—	
2						Ah Bic	M	28	—	"	—	"	"	S	—	—	—	—	
3						Lim	M	30	—	"	—	"	"	S	—	—	—	—	
4				64	77	Bung	M	50	—	"	Bud	"	"	S	—	—	—	—	
5				65	78	Yen Chie	M	53	—	"	—	"	"	M	—	—	—	—	
6						Ken Yen	M	45	—	"	—	"	"	S	—	—	—	—	
7						Foo Doe	M	40	—	"	Con	"	"	M	—	—	—	—	
8						Fook Kum	M	22	—	"	"	"	"	S	—	—	—	—	6 July 7 Lotts
9				66	79	Ma Gen	M	52	—	"	—	"	"	S	—	—	—	—	
10						Wo Chun	M	51	—	"	—	"	"	S	—	—	—	—	
11				67	80	Wo Lan	M	44	—	"	—	"	"	S					
12						Yeun Sang	M	35	—	"	—	"	"	M	—	—	—	—	
13	16				81	Ah Tong	M	35	—	"	—	"	"	S	—	—	—	—	
14						Ah Tom	M	25	—	"	—	"	"	S	—	—	—	—	
15						Suey Chew	M	32	—	"	—	"	"	M	—	—	—	—	
16				68	82	Chung Hong	M	45	—	"	—	"	"	M	—	—	—	—	
17						Ah Din	M	19	—	"	—	"	"	S	—	—	—	—	
18						Lee Lang	M	21	—	"	—	"	"	S	—	—	—	—	
19						Hem Gye	M	28	—	"	—	"	"	M	—	—	—	—	
20						Lan Nye	M	44	—	"	—	"	"	S	—	—	—	—	7 July 7 Lotts
21				69	83	Gey Fank	M	46	—	France	Catholic	French	Farmer	S	—	—	—	—	
22						Marshall	M	19	—	U S	Ch of Eng	English	"	S	—	—	—	—	
23						Sing	M	37	—	China	—	China	"	S	—	—	—	—	
24						Ah Thow	M	38	—	"	—	"	"	S	—	—	—	—	
25					84	Thone Fano	M		—	Island	Catholic	Irish	Miner	S	—	—	—	—	8 July 7 Lotts

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia — District No. 188 Cariboo — S District Ashcroft Except Sub-District of Savona's

Judicial Division — Enumerator

PAGE 10

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 10

Numbered in the order of visitation: Vessels	Shanties	Houses in course of construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Deaf Mute and Blind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'ordre des visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
				70	82	Wing Dock	M	35	—	China	—	Chinese	Miner	S	—	—	—	—	
						Ansen	M	36	—	"	—	"	"	M	—	—	—	—	
						Gee You	M	32	—	"	—	"	"	S	—	—	—	—	
						Ah Yen	M	40	—	"	—	"	"	S	—	—	—	—	
						Angoye	M	41	—	"	—	"	"	S	—	—	—	—	
						Ah Took	M	36	—	"	—	"	"	S	—	—	—	—	
						Ah Joe	M	33	—	"	—	"	"	S	—	—	—	—	
						Ah Sue	M	32	—	"	—	"	"	S	—	—	—	—	
						Ah Foo	M	36	—	"	—	"	"	S	—	—	—	—	
						Ah Coo	M	36	—	"	—	"	"	S	—	—	—	—	
						Ah Voye	M	42	—	"	—	"	"	S	—	—	—	—	
						Yo Hee	M	43	—	"	—	"	"	S	—	—	—	—	9 July J Sibbald
				71	86	Malcolm John	M	43	—	Scotland	Protestant	Scotch	"	S	—	—	—	—	
						Swan Alick	M	43	—	"	Non Conformist	"	"	S	—	—	—	—	
				72	87	Chrysanimia Alexander	M	39	—	France	Rom Catholic	French	"	S	—	—	—	—	
						Chrysanimia Charles	M	40	—	"	"	"	"	S	—	—	—	—	
				73	88	Sing Lock	M	32	—	China	—	Chinese	"	S	—	—	—	—	11 July J Sibbald
				74	89	Stephenson William	M	46	—	N B	Protestant	Scotch	Gov't Agent	M	—	—	—	—	
						" Jane	F	33	—	"	Presbyterian	"	—	"	—	—	—	—	
						" Henry Allen	M	4	—	B C	"	"	—	—	—	—	—	—	
						" Gillespie Christ	M	2	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
						Coutts Mary	F	15	—	"	"	"	Nurse Girl	—	—	—	—	—	
				75	90	Gee Neue	M	41	—	China	—	Chinese	Butcher	S	—	—	—	—	
													Miner						
				76	91	Ah Sin	M	34	—	"	—	"	"	S	—	—	—	—	
						Lock	M	55	—	"	—	"	"	S	—	—	—	—	12 July J Sibbald

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia — District No. 188 Cariboo — S District Ashcroft Except Sub-District of Savona's

Judicial Division — Enumerator

PAGE 11

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 11

Numbered in the order of visitation: Vessels	Shanties	Houses in course of construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Deaf Mute and Blind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'ordre des visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
				77	92	Ah Chow	M	38	—	China	—	Chinese	Miner	S	—	—	—	—	
				78	93	Silveright James	M	50	—	Scotland	Presbyterian	Scotch	"	S	—	—	—	—	
				79	94	Littler Fred	M	38	—	England	Ch of England	English	Express Messr	W	—	—	—	—	
						Bell John Alexander	M	48	—	"	"	"	Miner	S	—	—	—	—	
				80	95	Ah Wong	M	38	—	China	—	Chinese	"	M	—	—	—	—	
						Ah Say	M	35	—	"	—	"	"	M	—	—	—	—	
						Ah Quo	M	32	—	"	—	"	"	M	—	—	—	—	
						Ah Moo	M	30	—	"	—	"	"	M	—	—	—	—	13 July J Sibbald
				81	96	Pinbes Rhy Jack	M	57	—	England	Ch of England	English	"	S	—	—	—	—	
				82	97	Pearce Thomas	M	48	—	"	"	"	"	S	—	—	—	—	
				83	98	Rankin Donald	M	30	—	Scotland	Free Church	Scotch	"	S	—	—	—	—	
						Pauley James	M	48	—	"	Presbyterian	"	"	S	—	—	—	—	14 July J Sibbald
				84	99	Williams William	M	49	—	England	Presbyterian	English	"	S	—	—	—	—	
				85	100	Lamont Angus	M	43	—	Scotland	Free Church	Scotch	"	S	—	—	—	—	
						Benito Crispin	M	45	—	N S	"	"	"	S	—	—	—	—	
						Hutcheson James	M	38	—	"	"	"	"	S	—	—	—	—	
				86	101	Glassen Wm	M	38	—	England	"	English	"	S	—	—	—	—	
				87	102	Ling	M	39	—	China	—	Chinese	"	M	—	—	—	—	
						Ong	M	30	—	"	—	"	"	S	—	—	—	—	
						Ing	M	36	—	"	—	"	"	S	—	—	—	—	
						Ah Pee	M	30	—	"	—	"	"	S	—	—	—	—	15 July J Sibbald
				88	103	Christiansen George	M	44	—	Ontario	Quiet	Irish	"	S	—	—	—	—	
						Jeffries William	M	41	—	Island	Protestant	"	"	S	—	—	—	—	
				89	104	Watson James	M	30	—	Scotland	Unknown	Scotch	"	S	—	—	—	—	
						Quig Albert	M	41	—	"	Presbyterian	"	"	S	—	—	—	—	

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia — District No. 188 Cariboo — S District Kamloops Excepted Soda Creek in Sub-dist 15

Enumerator: James McDougall Tisdale

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 12 — PAGE 12

Numbered in the order of visitation: Vessels	Station	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Nombre dans l'ordre des visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou Veuf	Instruction: Allant à l'École	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Aliénés d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1					105	Jones Edmund	M	32	—	Wales	Protestant	Welsh	Miner	M	—	—	—	—	
2						Cresswell Albert	M	21	—	England	Protestant	English	"	S	—	—	—	—	15th July For Letter
3					106	Anderson Charles	M	37	—	Scotland	Free Church	Scotch	"	S	—	—	—	—	
4					90	107 Morris John	M	48	—	England	"	English	"	S	—	—	—	—	
5						Hawkins Edward	M	41	—	"	"	"	"	S	—	—	—	—	
6					91	108 Thompson William Esq	M	46	—	Ont	"	Scotch	"	S	—	—	—	—	
7						Castens Jack	M	50	—	Germany	Lutheran	German	"	S	—	—	—	—	18th July For Letter
8					92	109 Bell John	M	42	—	N B	Presbyterian	Scotch	"	S	—	—	—	—	
9					93	110 Gardell Nils	M	62	—	Sweden	Lutheran	Swedish	"	S	—	—	—	—	
10					94	111 Cook George A	M	42	—	N S	Free Church	N S	Trader	S	—	—	—	—	
11						Portway Richard C	M	34	—	England	Ch of England	English	"	S	—	—	—	—	
12						Norman John	M	30	—	U States	Protestant	American	"	S	—	—	—	—	
13						Lon	M	34	—	China	—	Chinese	Cook	S	—	—	—	—	10th July For Letter
14					95	112 Latour Casimire	M	50	—	France	Catholic	French	Miner	S	—	—	—	—	
15						113 Lord Dixon	M	44	—	Ireland	Roman	Irish	"	S	—	—	—	—	
16						114 Gastwith Luc	M	36	—	Wagon	Catholic	French	Packer	S	—	—	—	—	
17					96	115 Nelson James	M	47	—	Scotland	Protestant	Scotch	Miner	S	—	—	—	—	
18					97	116 Manyet	M	34	—	China	Buu	Chinese	"	S					
19						Yet	M	22	—	"	"	"	"	S	—	—	—	—	
20					98	117 Ah Sip	M	31	—	"	—	"	"	S	—	—	—	—	
21						Ah Lye	M	31	—	"	—	"	"	S	—	—	—	—	
22					99	118 Ah Kee	M	33	—	"	—	"	"	S	—	—	—	—	
23						Chun	M	30	—	"	—	"	"	S	—	—	—	—	
24						Jingie	M	45	—	"	—	"	"	S	—	—	—	—	
25					100	119 Ah Lye	M	40	—	"	—	"	"	S	—	—	—	—	20th July For Letter

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia — District No. 188 Cariboo — S District Kamloops Excepted Soda Creek in Sub-dist 15

Enumerator: Judicial District

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 13 — PAGE 13

Numbered in the order of visitation: Vessels	Station	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Nombre dans l'ordre des visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou Veuf	Instruction: Allant à l'École	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Aliénés d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1					120	Ah Look	M	30	—	China	—	Chinese	Miner	S	—	—	—	—	
2					101	121 Rostock Fredk	M	60	—	Germany	Lutheran	Germany	Miner	—	—	—	—	—	
3						Hop Sing	M	32	—	China	—	Chinese	"	—	—	—	—	—	
4					102	122 Mackinnon Farran	M	54	—	Scotland	Protestant	Scotch	"	—	—	—	—	—	
5						Gilroe Hugh	M	50	—	U S	"	U States	"	—	—	—	—	—	
6					103	123 Price William	M	60	—	U S	"	U S	"	—	—	—	—	—	
7					104	124 Ka Yon	M	52	—	China	—	Chinese	"	—	—	—	—	—	
8						Ah Yen	M	52	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	
9						Ah Kung	M	47	—	"	—	"	"	S	—	—	—	—	21 July For Letter
10					105	125 Young Robert	M	65	—	Scotland	Presbyterian	Scotch	"	S	—	—	—	—	
11						Weir Samuel	M	58	—	U S	Methodist	U S	"	S	—	—	—	—	
12						St Howay Edwin	M	48	—	England	Ch of England	English	"	S	—	—	—	—	
13					106	126 McHale Robert	M	53	—	Scotland	Ch of Scotland	Scotch	Trader	M	—	—	—	—	
14						Smith John R	M	32	—	O	—	English	Miner	S	—	—	—	—	
15					107	127 Evans Rufus R	M	26	—	U S	Methodist	U S	"	M	—	—	—	—	
16						" Louisa	F	19	—	U S	"	English	—	M	—	—	—	—	
17					108	128 Sing Chong	M	42	—	China	—	Chinese	Miner	M	—	—	—	—	
18						Kim For	M	38	—	"	—	"	"	S	—	—	—	—	
19						Ah Suck	M	30	—	"	—	"	"	S	—	—	—	—	
20					109	129 Lin	M	25	—	"	—	"	"	S	—	—	—	—	
21						Sing	M	30	—	"	—	"	"	S	—	—	—	—	
22						Yuis	M	25	—	"	—	"	"	S	—	—	—	—	
23						Ah Schong	M	60	—	"	—	"	"	S	—	—	—	—	
24						Chung	M	35	—	"	—	"	"	S	—	—	—	—	
25						Chung	M	27	—	"	—	"	"	S	—	—	—	—	22 July For Letter

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia

District No. 188 Cariboo

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

S District A Kuthley Except Soda Creek & Ks Settlers

PAGE 14

Fredrick Little
Enumerator

PAGE 14

Numbered in the order of visitation: Numéroté dans l'ordre des visites. Vessels / Bâtiments	Shanties / Chantiers	Houses in construction / Maisons en voie de construction	Houses uninhabited / Maisons inhabitées	Houses inhabited / Maisons habitées	Families / Familles	Names / Noms	Sex / Sexe	Age	Born within last twelve months / Nés dans les douze derniers mois	Country or Province of Birth / Pays ou Province de Naissance	Religion	Origin / Origine	Profession, Occupation or Trade / Profession, Occupation ou métier	Married or Widowed / Marié ou Veuf	Instruction: Going to School / Instruction: Allant à l'École	Infirmities: Deaf and Dumb / Sourds-muets	Infirmities: Blind / Aveugles	Infirmities: Unsound Mind / Atteints d'aliénation mentale	Dates of Operations and Remarks / Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	9	20
				110	130	Hayward Thomas	M	66	—	England	Ch of England	English	Miner	S	—	—	—	—	
				111	131	Cameron Alexander	M	51	—	Scotland	Ch of Scotland	Scotch	"	S	—	—	—	—	
				112	132	Edwards John E	M	50	—	England	Ch of England	English	"	S	—	—	—	—	
				113	133	Ah Hay	M	50	—	China	—	Chinese	"	S	—	—	—	—	
						Young Nuoye	M	50	—	"	—	"	"	S	—	—	—	—	
						Ah Young	M	48	—	"	—	"	"	S	—	—	—	—	
						Ah Nye	M	55	—	"	—	"	"	S	—	—	—	—	23 July Fort Little
				114	134	Ah Foot	M	42	—	"	—	"	"	S	—	—	—	—	
				115	135	Ah Hing	M	45	—	"	—	"	"	S	—	—	—	—	
						Hing	M	39	—	"	—	"	"	S	—	—	—	—	
						Chong	M	40	—	"	—	"	"	M	—	—	—	—	
						Lee	M	35	—	"	—	"	"	S	—	—	—	—	
						Sue	M	29	—	"	—	"	"	S	—	—	—	—	
						Ah Dart	M	47	—	"	—	"	"	S	—	—	—	—	25 July Fort Little
				116	136	Moore James	M	47	—	Ireland	—	Irish	"	S	—	—	—	—	
						McNeill John	M	27	—	O	Baptist	Scotch	"	S	—	—	—	—	
				117	137	Ah Newey	M	38	—	China	—	Chinese	"	S	—	—	—	—	
						Kee	M	37	—	"	—	"	"	S	—	—	—	—	
					138	Ah Sam	M	45	—	"	—	"	"	S	—	—	—	—	26 July Fort Little
						Nunn	M	37	—	"	—	"	"	S	—	—	—	—	
				118	139	Wood Edwin H	M	23	—	O	Methodist	English	"	—	—	—	—	—	
				119	140	Anderson George	M	39	—	O	Presbterian	Scotch	"	M	—	—	—	—	
				120	141	McFarlane Neil	M	33	—	Scottland	"	"	"	—	—	—	—	—	
						McDonald Dugal	M	40	—	"	"	"	"	—	—	—	—	—	
				121	142	Booth Henry S	M	36	—	Ireland	Ch of England	Irish	"	—	—	—	—	—	

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia

District No. 188 Cariboo

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

S District A Kuthley Except Soda Cr. Ks Settlers

PAGE 15

Fredrick Little
Enumerator

PAGE 15

Numbered in the order of visitation: Numéroté dans l'ordre des visites. Vessels / Bâtiments	Shanties / Chantiers	Houses in construction / Maisons en voie de construction	Houses uninhabited / Maisons inhabitées	Houses inhabited / Maisons habitées	Families / Familles	Names / Noms	Sex / Sexe	Age	Born within last twelve months / Nés dans les douze derniers mois	Country or Province of Birth / Pays ou Province de Naissance	Religion	Origin / Origine	Profession, Occupation or Trade / Profession, Occupation ou métier	Married or Widowed / Marié ou Veuf	Instruction: Going to School / Instruction: Allant à l'École	Infirmities: Deaf and Dumb / Sourds-muets	Infirmities: Blind / Aveugles	Infirmities: Unsound Mind / Atteints d'aliénation mentale	Dates of Operations and Remarks / Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
				122	143	Holland Albert	M	41	—	O	Free Thinker	Scotch	Trader	—	—	—	—	—	27 July Fort Little
				123	144	Doan George A	M	39	—	England	Ch of England	English	Miner	—	—	—	—	—	
				124	145	Martin John	M	46	—	Scotland	Ch of Scotland	Scotch	"	—	—	—	—	—	
				125	146	Adams James	M	31	—	O	Ch of Scotland	Irish	"	—	—	—	—	—	
						Rowley Stephen	M	49	—	U S	"	American							
				126	147	Babcock Robt	M	52	—	U S	Ch of Scotland	Scotch	"	—	—	—	—	—	
						Hendricks Charles	M	59	—	U S	"	American	"	—	—	—	—	—	28 July Fort Little
				127	148	Ah Hing	M	31	—	China	—	Chinese	"	—	—	—	—	—	
						Ah Sin	M	54	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	
						Sam Newey	M	50	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	
				128	149	Ah Yen	M	52	—	"	—	"	"	M	—	—	—	—	
						Kee Hing	M	52	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	29 July Fort Little
				129	150	Ah Hee	M	49	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	
						Ah Yong	M	44	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	
				130	151	Ole Edward	M	47	—	U S	Protestant	Swedish	"	—	—	—	—	—	
				131	152	Moore William H	M	32	—	England	Protestant	English	"	—	—	—	—	—	
				132	153	Moore Jno	M	45	—	England	Protestant	English	"	—	—	—	—	—	
				133	154	McDonald Ranald	M	57	—	Canada	Ch of England	Scotch	"	—	—	—	—	—	30 July Fort Little
						McGowan Patrick	M	41	—	Ireland	Free Thinker	Irish	"	—	—	—	—	—	
				134	155	Kee	M	34	—	China	—	Chinese	"	—	—	—	—	—	
						Ah Seong	M	44	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	
						Ah Yen	M	35	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	
				135	156	Ah Yeh	M	53	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	
						Hing	M	23	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	
						Ah Din	M	40	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	Aug 1 Fort Little

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia — District No. 188 Cariboo — S. District A Kamloops Except Lower Clark's Fork

PAGE 16 — Francis Foote, Enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 16

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	NAMES	SEX.	AGE.	Born within last twelve months	Country or Province of Birth.	RELIGION.	ORIGIN.	Profession, Occupation or Trade.	Married or Widowed	Instruction: Going to School.	Infirmities: Deaf and Dumb.	Blind.	Dumb and Mind.	Dates of Operations and Remarks.
Numéros dans l'ordre des visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	NOMS.	SEXE.	AGE.	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance.	RELIGION.	ORIGINE.	Profession, Occupation ou métier.	Marié ou Veuf	Instruction: Allant à l'École.	Infirmités: Sourds-muets.	Aveugles.	Aliénés d'aliénation mentale.	Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
	1				157	Ah Leet	M	50	—	China	—	Chinese	Miner	—	—	—	—	—	
						Foo	M	50	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	
				136	158	Ah Gook	M	38	—		—			—	—	—	—	—	
						Ah Lear	M	37	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	
						Ah Coack	M	21	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	
				137	159	Ah Hone	M	42	—	"	—	"	Trader	—	—	—	—	—	
				138	160	Wa Lan	M	44	—	"	—	"	Miner	—	—	—	—	—	
						Yun Seng	M	37	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	
						Ah Tong	M	43	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	
	1				161	Ah Youk	M	40	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	
						Ah Sow	M	52	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	Aug 3rd Ref Letter
				139	162	Yun Fook	M	37	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	
						Ah Hew	M	34	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	
						Ah Ding	M	20	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	
						Ing Ober	M	32	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	
						Ah Ven	M	33	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	
						Ah Win	M	62	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	
						Kaw Kwon	M	35	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	
						Kay Chung	M	20	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	
						Men Fook	M	31	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	
	1				163	Yen	M	48	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	
						Chin	M	49	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	
						Ah Tang	M	45	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	Aug 16th Ref Letter
				140	164	Jepson Thomas	M	47	—	U S	Ch of England	English	"	—	—	—	—	—	
				141	165	Jones Henry	M	32	—	England	"	"	"	—	—	—	—	—	

301 331 2,23

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia — District No. 188 Cariboo — S. District A Kamloops Except Lower Clark's Fork

PAGE 17 — Francis Foote, Enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 17

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	NAMES	SEX.	AGE.	Born within last twelve months	Country or Province of Birth.	RELIGION.	ORIGIN.	Profession, Occupation or Trade.	Married or Widowed	Instruction: Going to School.	Infirmities: Deaf and Dumb.	Blind.	Dumb and Mind.	Dates of Operations and Remarks.
Numéros dans l'ordre des visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	NOMS.	SEXE.	AGE.	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance.	RELIGION.	ORIGINE.	Profession, Occupation ou métier.	Marié ou Veuf	Instruction: Allant à l'École.	Infirmités: Sourds-muets.	Aveugles.	Aliénés d'aliénation mentale.	Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
				142	166	Ah Mau	M	45	—	China	—	Chinese	Miner	—	—	—	—	—	
						Ah Fook	M	35	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	
				143	167	Lucy Sin	M	62	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	
				144	168	Hay	M	32	—		—			—	—	—	—	—	
				145	169	McKay Oswald	M	52	—	Pr	Ch of Scotland	Scotch	"	—	—	—	—	—	
				146	170	Anderson Martin	M	50	—	Norway	Lutheran	Norwegian	"	—	—	—	—	—	
				147	171	Ah Lye	M	44	—	China	—	Chinese	Carpenter	—	—	—	—	—	
				148	172	Ah Sing	M	42	—	"	—	"	Miner	—	—	—	—	—	
				149	173	Scott Peter M	M	62	—	O	Presbyterian	Scotch	"	—	—	—	—	—	
	1				174	Ah Carr	M	35	—	China	—	Chinese	"	—	—	—	—	—	8th August Ref Letter
				150	175	Adams Williams	M	30	—	O	Ch of Scotland	Scotch	"	—	—	—	—	—	
						Anderson Robt	M	38	—	Ireland	Methodist	Irish	"	—	—	—	—	—	
				151	176	Ah Hong	M	40	—	China	—	Chinese	"	—	—	—	—	—	
						Ah Tin	M	20	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	
				152	177	Ah Young	M	31	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	
						Ah Chow	M	41	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	
						Ah Tin	M	37	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	
						Chun Loon	M	29	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	
						Foo Tin	M	40	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	
						Lucy Lewy	M	29	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	10th August Ref Letter
				153	178	Ah Sow	M	40	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	
						Ah Shorn	M	40	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	
						Ah Say	M	24	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	
						Ah Lock	M	39	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	
						Ah Cham	M	33	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	11th August Ref Letter

30 1 1 1 2 1 1 1

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia

Yukon District

PAGE 18

District No. 188 Cariboo

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

S District Quesnelle Forks Lillooet Soda Creek & Soda Creek Ind. Res.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 18

Numbered in the order of visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	NAMES	SEX.	AGE.	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	RELIGION.	ORIGIN.	Profession, Occupation or Trade.	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks.
Numérotés dans l'ordre des visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	NOMS.	SEXE.	AGE.	Nés dans les douze derniers mois.	Pays ou Province de Naissance	RELIGION.	ORIGINE.	Profession, Occupation ou métier.	Mariés ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Sourds-muets	Aveugles	Aliénés d'aliénation mentale.	Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1				154	179	Ah Sin	M	36	—	China	—	Chinese	Miner	—	—	—	—	—	
2						Ah Moon	M	33	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	
3						Ah Lum	M	41	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	
4				155	180	Ah Gan	M	40	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	
5						Ah New	M	38	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	
6						Mon Lep	M	29	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	
7						Hoye	M	41	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	13th August Fort Lillooet
8				156	181	Ah Chow	M	31	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	
9						Young Lup	M	32	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	
10						Ah Hoye	M	41	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	
11						Ah Ting	M	39	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	
12				157	182	Ah Hee	M	34	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	
13						Ah Chime	M	37	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	
14						Ah Poye	M	34	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	
15						Ah Chee	M	21	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	
16						Ah Sue	M	30	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	
17						Ah Coe	M	26	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	15th August Fort Lillooet
18				158	183	Anderson William	M	43	—	O	Protestant	Scotch	Woodman	—	—	—	—	—	
19				159	184	Too Gat	M	31	—	China	—	Chinese	Miner	—	—	—	—	—	
20						Shew Sang	M	29	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	
21						Ping Sum	M	27	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	
22						Wge Ning	M	30	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	
23						Ching Ching	M	38	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	
24						Lum Fork	M	19	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	
25						Ting Poo	M	41	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	17th August Fort Lillooet

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia

Yukon District

PAGE 19

District No. 188 Cariboo

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

S District Quesnelle Forks Lillooet Soda Creek & Soda Creek Ind. Res.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 19

Numbered in the order of visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	NAMES	SEX.	AGE.	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	RELIGION.	ORIGIN.	Profession, Occupation or Trade.	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks.
Numérotés dans l'ordre des visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	NOMS.	SEXE.	AGE.	Nés dans les douze derniers mois.	Pays ou Province de Naissance	RELIGION.	ORIGINE.	Profession, Occupation ou métier.	Mariés ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Sourds-muets	Aveugles	Aliénés d'aliénation mentale.	Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1				160	185	Car Gen	M	31	—	China	—	Chinese	Miner	—	—	—	—	—	
2						Sam Chue	M	44	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	
3						Sam Queen	M	28	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	
4						Wong Yen	M	35	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	
5						Wife Yen	M	32	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	
6						Why Sing	M	39	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	
7				161	186	Low Gim	M	39	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	
8						Lyen Goye	M	30	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	26th August Fort Lillooet
9						Wyn Sing	M	30	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	
10				162	187	Lum Tuly	M	34	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	
11						Wing Yoyk	M	24	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	
12						Chin Lum	M	28	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	
13				163	188	Sin Sue	M	46	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	
14						Gen Chue	M	40	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	
15						Wong Gon	M	34	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	
16						Yeh Tuck	M	41	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	22nd August Fort Lillooet
17						Cum Pone	M	25	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	
18				164	189	Cum Wing	M	34	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	
19						Loo Fat	M	33	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	
20						Hong Mon	M	40	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	
21						Sue Mon	M	25	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	23rd August Fort Lillooet
22				165	190	Tong Wha	M	26	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	
23						Why Hock	M	30	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	
24						Chime Chee	M	40	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	
25						Yeh Sing	M	39	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia District No. 188 Cariboo S District A Keithley Except Soda Creek Indian Reserve No 6

Fredrick Liebe
Enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 20 PAGE 20

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Insane and Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'École	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Aliénés d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	9	20
1				166	191	Way Lois	M	42	—	China	—	Chinese	Miner	—	—	—	—	—	
2						Me King	M	31	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	
3						You Sek	M	34	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	
4						Lay Gim	M	39	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	
5						Chun Chone	M	50	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	
6						Jun Chone	M	40	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	
7						Jim Way	M	28	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	26 August Fred Liebe
8				167	192	Sic Goo	M	49	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	
9						Loo Hun	M	32	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	
10						Jun Took	M	30	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	
11						Wing Hun	M	36	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	
12				168	193	Ah Bing	M	20	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	
13						Lin Look	M	32	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	
14						Lee Lucy	M	22	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	
15						En Wit	M	52	—	"	—	"	"	M ✓	—	—	—	—	
16						Wong Hun	M	28	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	27 August Fred Liebe
17				169	194	Hoya King	M	29	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	
18						Long Wah	M	36	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	
19						Lim Yook	M	37	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	
20						Sam Kee	M	38	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	
21						Sam Wha	M	48	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	
22				170	195	En Woun	M	49	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	
23						Sam Gin	M	33	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	
24						Hoye Long	M	32	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	
25						Hoye Hoye	M	30	—	"	—	"	"	—	—	—	—	—	29 August Fred Liebe

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia District No. 188 Cariboo S District A Keithley Except Soda Creek Indian Reserve No 6

Fredrick Liebe
Enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 21 PAGE 21

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Insane and Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'École	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Aliénés d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13 ✓	14	15	16	17	18	19	20
1				171	196	Han Foon	M	31	—	China	—	Chinese ✓	Miner ✓	—	—	—	—	—	
2						Chung Bing	M	36	—	"	—	" ✓	" ✓	—	—	—	—	—	30 August Fred Liebe
3				172	197	McMillan James	M	49	—	Scotland	Ch of Scotland	Scotch ✓	" ✓	—	—	—	—	—	
4						Owen William W	M	47	—	U S	Methodist	American ✓	" ✓	—	—	—	—	—	
5				173	198	Gattey Thomas	M	40	—	N B	Protestant	Irish ✓	" ✓	—	—	—	—	—	
6				174	199	Wun	M	30	—	China	—	Chinese	" ✓	—	—	—	—	—	2 September F Liebe
7						Toy	M	30	—	"	—	"	" ✓	—	—	—	—	—	
8				175	200	Ah Wha	M	35	—	"	—	"	" ✓	—	—	—	—	—	
9						Ah Yen	M	40	—	"	—	"	" ✓	—	—	—	—	—	
10						Cung King	M	44	—	"	—	"	" ✓	—	—	—	—	—	
11						Ah Viet	M	30	—	"	—	"	" ✓	—	—	—	—	—	
12						Ah Fart	M	30	—	"	—	"	" ✓	—	—	—	—	—	3 September 4 Fr Liebe
13				176	201	Kee	M	40	—	"	—	"	" ✓	—	—	—	—	—	
14						Howe	M	40	—	"	—	"	" ✓	—	—	—	—	—	
15				177	202	Palmer Gideon	M	45	—	N B	—	Scotch ✓	" ✓	—	—	—	—	—	5 September 7 F Liebe
16										11, 1, 12	12, 1, 11	13							
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			

Dep 515

FILM SAFETY

1881

British Columbia

188 —— Cariboo

E 1 —— S.D. Clinton & Lillooet

pages 1 —— 19

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia — District No. 188 Caribo — S. District - E - Clinton Lillooet

W. W. Houseman Enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 1 — PAGE 1

Numbered in the order of visitation: Vessels	Numbered in the order of visitation: Families	NAMES. NOMS.	SEX. SEXE.	AGE.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	RELIGION.	ORIGIN.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou en Veuvage	Instruction. Going to School. Instruction. Allant à l'Ecole.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Infirmities. Blind. Aveugles.	Infirmities. Unsound Mind. Aliénés d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
	1	Ferguson Adam. B	M	39		Ireland	Prest.	Irish	Hotel Keeper	M					1
		~~Ferguson~~ Sarah Ella	~~M~~ F	29		America	"	Scotch	—	M					2
		" Henry Arch	M	2		British Columbia	—	Irish		—					3
		" Ethel E. J.	F	5/12		" "	—	"		—					4
		Houseman W. W.	M	46		England	C/of England	English	Trader	—					5
															6
															7
															8
															9
															10
		This and next two pages spoilt													11
															12
															13
															14
															15
															16
															17
															18
															19
															20
															21
															22
															23
															24
															25

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia — District No. 188 Cariboo — S District E Clinton Lillooet

PAGE 1 — W.W. Rousseman, Enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 1

Numbered in the order of visitation: Vessels	Shanties	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Numérotés dans l'ordre des visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons vides	Maisons habitées	Familles	NAMES. Noms.	Sex. Sexe.	Age.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	Religion. Religion.	Origin. Origine.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou Veuf.	Instruction: Going to School. Instruction: Allant à l'École.	Infirmities: Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Blind. Aveugles.	Unsound Mind. Atteints d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6					7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
			1	1	1					Ferguson Adam B.	M	39		Scotland	Presb	Scotch	Hotel Keeper	M	—	—	—	—	
										" Sarah Eliza	F	29		America	"	Scotch		M	—	—	—	—	
										" Humphrey	M	5		B.C.	—	Irish		—	—	—	—	—	
										" Ethel C.J.	F	3m	Jan	"	—	"		—	—	—	—	—	
										Rousseman W.W.	M	46		England	Ch of England	English	Teacher	—	—	—	—	—	
										Brown Wm. M.	M	43		"	"	"	—	—	—	—	—	—	
										Roger James John	M	18		Canada	Episcopalian	English	Blacksmith	—	—	—	—	—	
										McCully Galt	M	70		America	Un Presb	Scotch	Carpenter	W	—	—	—	—	
				2	2					Sum ah	M	37		China	—	Chinese	Cook	—	—	—	—	—	
										Ying ah	M	17		China	—	Chinese	"	—	—	—	—	—	
				2	2					Sang Ling	M	40		"	—	"	Farmer	M	—	—	—	—	
										Sang Tucam	F	29		"	—	"		M	—	—	—	—	
										Evans James	M	43		England	Ch of England	English	Tinsmith	W	—	—	—	—	
			1	3	3					Ree Ping	M	47		China	—	Chinese	Washman	—	—	—	—	—	
				4	4					Ulya ah	M	35		"	—	"	Woodman	M	—	—	—	—	
										Fung ah	F	20		"	—	"	—	M	—	—	—	—	
										Dong Ke	M	8		B.C.	—	"	—	—	—	—	—	—	
										Yong ah	M	3		B.C.	—	"	—	—	—	—	—	—	
										Yong ah	F	1		"	—	"	—	—	—	—	—	—	
				5	5					Rogers Frederick	M	49		Scotland	Presb	Spanish	Gen'l Agent	—	—	—	—	—	
										Halliday James	M	43		"	"	Scotch	Farmer	—	—	—	—	—	
				6	6					Saul Isaac	M	40		Canada	Presb	Irish	Farmer	M	—	—	—	—	
										" Sarah	F	38		"	"	"	—	M	—	—	—	—	
										" Wm John	M	13		"	—	Canadian	—	—	1	—	—	—	
										" Isaac Thos	M	10		B.C.	—	"	—	—	1	—	—	—	

Two boys school attend

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia — District No. 188 Cariboo — S District E Clinton Lillooet

PAGE 2 — W.W. Rousseman, Enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 2

Numbered in the order of visitation: Vessels	Shanties	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Numérotés dans l'ordre des visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons vides	Maisons habitées	Familles	NAMES. Noms.	Sex. Sexe.	Age.	Born within last twelve months. Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	Religion. Religion.	Origin. Origine.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. Marié ou Veuf.	Instruction: Going to School. Instruction: Allant à l'École.	Infirmities: Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Blind. Aveugles.	Unsound Mind. Atteints d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6					7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
										Saul Henry B.	M	8		B.C.	—	Canadian	—	—	1	—	—	—	
										" Geo Fred	M	6		"	—	"	—	—	1	—	—	—	
										" Helena A	F	3		"	—	"	—	—	—	—	—	—	
										~~" —~~	~~F~~	~~2m~~		~~"~~	~~—~~	~~"~~	~~—~~	~~—~~	~~—~~	~~—~~	~~—~~	~~—~~	
			1	7	7					Dei Moi	F	27		China	—	Chinese	—	—	—	—	—	—	
			1	8	8					Jop Gum	F	30		"	—	"	—	—	—	—	—	—	
										Lum ah	M	41		"	—	"	—	—	—	—	—	—	
										Sam ah	M	32		"	—	"	—	—	—	—	—	—	
				9	9					Too Yang	M	35		"	—	"	Store Keeper	—	—	—	—	—	
										Chow Ah	M	50		"	—	"	Cook	M	—	—	—	—	
				10	10					Arnold S.A.	M	49		America	Episcopal	American	Blacksmith	—	—	—	—	—	

Two boys school attend

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia — District No. 188 Cariboo — S. District E. Clinton & Lillooet

PAGE 1 — W. W. Rousseman, Enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

Division No. 1.

PAGE 1

Numbered in the order of visitation / Numérotés dans l'ordre des visites: Vessels / Navires	Shanties / Chantiers	Houses in course of construction / Maisons en voie de construction	Houses uninhabited / Maisons inhabitées	Houses inhabited / Maisons habitées	Families / Familles	Names / Noms	Sex / Sexe	Age	Born within last twelve months / Nés dans les douze derniers mois	Country or Province of Birth / Pays ou Province de Naissance	Religion	Origin / Origine	Profession, Occupation or Trade / Profession, Occupation ou métier	Married or Widowed / Marié ou Veuvage	Instruction: Going to School / Allant à l'École	Infirmities: Deaf and Dumb / Sourds-muets	Infirmities: Blind / Aveugles	Infirmities: Unsound Mind / Atteints d'aliénation mentale	Dates of Operations and Remarks / Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	9	20
1				1	1	Fergusson Adam B.	M	39	✓	Ireland	Prot	Irish	Hotel Keeper	M	—	—	—	—	
2			1			" Sarah E.	F	29	✓	U.S.	"	Scotch	—	M	—	—	—	—	
3						" Kenya.	M	7	✓	B.C.	"	Irish	—	S	—	—	—	—	
4						" Ethel E.S.	F	3/12	Jan	B.C	"	"			—	—	—	—	
5					2	Rousseman W.W.	M	46	✓	England	Ch of England	English	Trader		—	—	—	—	
6					3	Brown Wm Jn.	M	43	✓	"	"	"	None		—	—	—	—	
7			1			Cooper Samuel	M	18	✓	U.S.	Episcopalian	"	Blacksmith		—	—	—	—	
8						McCully Geo. W.	M	70	✓	U.S.	M Freed	Scotch	Carpenter	W	—	—	—	—	
9						Gunn ah	M	37	✓	China	—	Chinese	Cook		—	—	—	—	
10						Ying ah	M	17	✓	"	—	"	"		—	—	—	—	
11				2	4	Sang Lung	M	40	✓	"	—	"	Farmer	M	—	—	—	—	
12						" Tucam	F	29	✓	"	—	"		M	—	—	—	—	
13				3	5	Lee Ping	M	42	✓	"	—	"	Washman		—	—	—	—	
14				4	6	Apa ah	M	38	✓	"	—	"	Woodman	M	—	—	—	—	
15						Fung ah	F	20	✓	"	—	"		M	—	—	—	—	
16						Kong He	M	8	✓	B.C	—	"			—	—	—	—	
17						Yong ah	M	3	✓	"	—	"			—	—	—	—	
18			1			You ah	M	1	✓	"	—	"			—	—	—	—	
19				5	7	Jones Fred R.	M	49	✓	Scotland	Prot	Scotch Irish	Govt agent		—	—	—	—	
20					8	Livingstone Wm	M	29	✓	U	Episcopalian	Canadian	"	Assn	—	—	—	—	
21						Halliday James	M	43	✓	Scotland	"	Scotch			—	—	—	—	
22				6	9	Saul Isaac	M	40	✓	U.S.	Prot	Irish	Farmer	M	—	—	—	—	
23			1			" Sarah	F	38	✓	"	"	"	"	M	—	—	—	—	
24						" Wm Jno	M	13	✓	"	—	Canadian			1	✓	—	—	
25						" Jesse Thos	M	10	✓	B.C.	—	"			1	✓	—	—	

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia — District No. 188 Cariboo — S. District Clinton Lillooet

PAGE 2 — W. W. Rousseman, Enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 2

Numbered in the order of visitation / Numérotés dans l'ordre des visites: Vessels / Navires	Shanties / Chantiers	Houses in course of construction / Maisons en voie de construction	Houses uninhabited / Maisons inhabitées	Houses inhabited / Maisons habitées	Families / Familles	Names / Noms	Sex / Sexe	Age	Born within last twelve months / Nés dans les douze derniers mois	Country or Province of Birth / Pays ou Province de Naissance	Religion	Origin / Origine	Profession, Occupation or Trade / Profession, Occupation ou métier	Married or Widowed / Marié ou Veuvage	Instruction: Going to School / Allant à l'École	Infirmities: Deaf and Dumb / Sourds-muets	Infirmities: Blind / Aveugles	Infirmities: Unsound Mind / Atteints d'aliénation mentale	Dates of Operations and Remarks / Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1						Saul Keyzy D.	M	8	✓	B.C.	—	Canadian	—	—	1	✓	—	—	
2						" Geo Fred	M	6	✓	"	"	"	—	—	1	✓	—	—	
3						" Helena a	F	3	✓	"	"	"	—	—	—	—	—	—	
4																			
5				7	10	Lui Moy	F	31	✓	China	—	Chinese	—	—	—	—	—	—	
6				8	11	Joy Shin	F	30	✓	"	—	"	None		—	—	—	—	
7						Lim ah	M	41	✓	"	—	"			—	—	—	—	
8						Sam ah	M	32	✓	"	—	"			—	—	—	—	
9				9	12	Joe yang	M	38	✓	"	—	"	Store Keeper		—	—	—	—	
10			1			Chew ah	M	50	✓	"	—	"	Cook		—	—	—	—	June 1st 81
11				10	13	Arnold S.A.	M	119	✓	U.S.	Episcopal	American	Blacksmith		—	—	—	—	White
12				11	14	Bennett Alex	M	52	✓	Ireland	Prot	Irish	Farmer		—	—	—	—	
13						Kartman A.	M	110	✓	U.S.	"	Scotch	None		—	—	—	—	
14						Coo ah	M	37	✓	China	—	Chinese	Cook		—	—	—	—	
15				12	15	Hamilton Jos	M	41	✓	N.B.	Prot	Scotch	Stage Prop	M	—	—	—	—	
16						" Christian	F	29	✓	Denmark	"	Danish		M	—	—	—	—	
17						" Alice	F	3	✓	B.C.	"	Canadian			—	—	—	—	
18						" Lindhart	F	7/12	July	U.S.	"	"			—	—	—	—	
19				13	16	Lee Tuckloe	M	45	✓	China	—	Chinese	Store Keeper	M	—	—	—	—	
20			1			Lee ah	F	26	✓	"	—	"	—	M	—	—	—	—	
21						Song ah	M	25	✓	"	—	"	—	M	—	—	—	—	
22						Jo ah	M	30	✓	"	—	"	—	—	—	—	—	—	
23																			
24				14	17	Chenhall John	M	56	✓	England	Meth	English	Miner	M	—	—	—	—	
25						" Harriet	F	52	✓	"	"	"	—	M	—	—	—	—	
26						" Jas	M	19	✓	U.S.	"	"	"	—	—	—	—	—	

CENSUS 1881—RECENSEMENT. RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 188 Cariboo S. District E Clinton Lillooet

PAGE 3 W H Houseman Enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 3

Numbered in the Order of Visitation / Numérotés dans l'ordre des visites: Vessels / Navires	Shanties / Chantiers	Houses in construction / Maisons en voie de construction	Houses unoccupied / Maisons inhabitées	Houses inhabited / Maisons habitées	Families / Familles	Names / Noms	Sex / Sexe	Age	Born within last two months / Nés dans les deux derniers mois	Country or Province of birth / Pays ou Province de Naissance	Religion	Origin / Origine	Profession, Occupation or Trade / Profession, Occupation ou métier	Married or Widowed / Marié ou Veuf	Instruction: Going to School / Instruction: Allant à l'école	Infirmities: Deaf and Dumb / Sourds-muets	Infirmities: Blind / Aveugles	Infirmities: Diseased Mind / Aliénés d'aliénation mentale	Dates of Operations and Remarks / Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	9	20
						Churchill E.C	F	15	✓	B.C.		English			1				
						" Fanny	F	10	✓	"		"			1				
						" M.K.	F	8	✓	"		"			1				
						Smith J.F.	M	30	✓	P.E.I.	Presb	Scotch	Teacher						
						Lum ah	M	17	✓	China		Chinese	Cook						
		15	18			Foster F.H	M	49	✓	England	Ch of England	English	Storekeeper	M					
						" E.M	F	38	✓	Scotland	Presb	Spanish		M					
						" C.R.M	F	10	✓	America	"	English			1				
						" B.B.	F	7	✓	B.C	"	"			1				
				1		" F.H.	M	5	✓	"	"	"							
						Coulton Semina	F	21	✓	Ireland	Episcopalian	Irish	Governess						
						Harvey Henry	M	21	✓	England	Ch of England	English	Clerk						
						Sun ah	M	21	✓	China		Chinese	Cook						
		16	19			McCully John	M	83	✓	Ireland	Presb	Irish	Blacksmith	M					
						" S.A.	F	54	✓	America	"	American		M					
						" Ellen	F	40	✓	Ireland	"	Irish							
						Crang Sol	M	43	✓	England	Ch of England	English	Tinsmith	M					
		17	20			McLellan C.H.	M	40	✓	N.S.	"	Scotch	Blacksmith	M					
						" M.J.	F	36	✓	America	Episcopalian	American		M					
						Kepp M—	F	16	✓	B.C.	"	Canadian							
		18	21			Marshall Eliza	F	53	✓	Ireland	Catholic	Scotch	Hotel Keeper	M					
						Smith J.G.	M	23	✓	America	"	N.S.							
						Hollis Henry	M	34	✓	Ireland	Presb	Irish	Farm Labourer						
						Place Sol	M	27	✓	England	Ch of England	English	Carpenter	M					
						Corbe Leo	M	57	✓	France	Catholic	French							

CENSUS 1881—RECENSEMENT. RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 188 Cariboo S. District E Clinton Lillooet

PAGE 4 W H Houseman Enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 4

Numbered in the Order of Visitation / Numérotés dans l'ordre des visites: Vessels / Navires	Shanties / Chantiers	Houses in construction / Maisons en voie de construction	Houses unoccupied / Maisons inhabitées	Houses inhabited / Maisons habitées	Families / Familles	Names / Noms	Sex / Sexe	Age	Born within last two months / Nés dans les deux derniers mois	Country or Province of birth / Pays ou Province de Naissance	Religion	Origin / Origine	Profession, Occupation or Trade / Profession, Occupation ou métier	Married or Widowed / Marié ou Veuf	Instruction: Going to School / Instruction: Allant à l'école	Infirmities: Deaf and Dumb / Sourds-muets	Infirmities: Blind / Aveugles	Infirmities: Diseased Mind / Aliénés d'aliénation mentale	Dates of Operations and Remarks / Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
						Hayes Chas	M	34	✓	N.S. America	Presb	American							
						Robertson Rob	M	23	✓	England	Ch of England	English	Farmer						
						Ringle Jno G.	M	32	✓	Scotland	Presb	Scotch	Carpenter						
						Hip ah	M	32	✓	China		Chinese	Cook						
		19	22			Keatley W.K	M	40	✓	N.S. America	Meth	American	Clerk	M					
		20	23			Bell Evan	M	44	✓	P.E.I.	Presb	Scotch		M					
						" Caroline	F	41	✓	N.S. America	Episcopalian	"		M					
						" Chas -	M	14	✓	B.C.	"	R.C.			1				
						" Edwin C.	M	4	✓	B.C.	"	"							
		21	24			Buchson John	M	61	✓	England	Meth	English	Miner						June 2nd 1881
		22	25			Cong Fee	M	20	✓	China		Chinese	Charcoal Burner						
		23	26			Bell Wm	M	36	✓	Ireland	Episcopal	Irish	Farmer	M					
						Mandot A	M	45	✓	France	Catholic	French	Miner						
		24	27			Mitchell Cath	M	47	✓	N.S. America	Meth	American	Farmer						
		25	28			Allen Edward	M	33	✓	England	Ch of England	English	Farmer	M					
						" Jane	F	34	✓	"	"	"		M					
						" Wm Thos	M	32	✓	"	"	"	Farmer	M					
						" Elizabeth	F	28	✓	"	"	"		M					
		26	29			Dougherty Chas	M	42	✓	England	"	"	Farmer	M					
						" Elizth	F	29	✓	Germany	Presb	German		M					
						" M. Elizth	F	8	✓	B.C.		English							
						" Jane	F	6	✓	"		"							
						" Edward	M	4	✓	"		"							
						" Thos R	M	2	✓	"		"							

EASTMAN

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 188 Cariboo S. District E Clinton Lillooet

PAGE 5

W. W. Houseman
Enumerator —

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 5

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last two or twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les onze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
						Hall Leonard	M	45		Canada	Catholic	Irish	Servant						
				27	30	Mundorf Jacob	M	53		Germany	Protestant	German	Farmer	M					
						" Elis.	F	36		"	"	"		M					
						" Jno Jacob	M	12		B.C.	—	"			1				
						" Geo Wy	M	10		"	—	"							
						" Christina	F	8		"	—	"							
						" Lizzie	F	6		"	—	"							
						" Charlotte	F	4		"	—	"							
						Salter Alice	F	15		"	—	"							June 3rd 81 — 127 Mile House
				26	31	Casey Michael	M	50		Ireland	Catholic	Irish	Farmer	M					
						" Marion	F	46		113 [illegible]	"	"		M					
						" John	M	26		"	"	"	Farmer						
						" Patrick	M	21		"	"	"	Farmer						
						" Ellen	F	17		"	"	"							
						" Catherine	F	12		B.C	"	"							
						" Rose	F	10		"	"	"							
						" Alice	F	7		"	"	"							
						" James	M	3		"	"	"							
				29	32	Aspeel Thos	M	65		Sweden	"	Swede	Laborer						
				30	33	Roser Peterson	M	47		Denmark	Protestant	Dane	Farmer						
				31	34	Nelson Jonathan	M	71		113 [illegible]	—	[illegible]	Farmer	M					
				32	35	Morgan Thos	M	40		England	"	English	Farmer						
						" Lizzie	F	6		B.C.	—	"			1				
						" Jane	F	4		"	—	"							
						" Thos	M	2		"	—	"							

Pay 169 1/2 A

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 188 Cariboo S. District E Clinton Lillooet

PAGE 6

W. W. Houseman
Enumerator —

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 6

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last two or twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les onze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
				33	36	Walker Wm	M	57		Ireland	Ch of England	Irish	Farmer	M					
						" Anna	F	46		"	"	"		M					
						" Wm Jno	M	25		Canada	"	"							
						" Thos	M	23		"	"	"							
						" Jas	M	21		"	"	"							
						" Robert	M	18		"	"	"	Farm						
						" Mary	F	8		B.C	"	"							
						" Geo	M	6		"	"	"							
						" Jemima	F	4		"	"	"							
						Taylor Mary	F	13		"	—	English							June 4th 33 miles West
				34	37	Bernal Jaime	M	60		Mexico	Catholic	Mexican	Farmer	M					
						" Macida	F	61		Chile	"	Chilanian		M					
						Leon Lozapie	M	12		B.C	"	Mexican			1				
						Baptiste Ben	M	60		Mexico	"	"	Packer						
						Lee Ah	M	35		China	—	Chinese	Cook						
						Hunt Nelson	M	33		~~Canada~~ Ont	Meth	Canadian	Laborer						
						Church Geo	M	16		B.C	—	~~Canadian~~	Nothing						
						Lee Ah	M	44		China	—	Chinese	Cook						
						Haitine James	M	38		~~Canada~~ Ont	Meth	Canadian	Road man						
						Geske Joseph	M	61		Poland	Lutheran	Pole	"						
				35	38	McGillan Duncan	M	54		Ireland	Catholic	Irish	Farmer	M					
						" Mary	F	45		"	"	"		M					
						" Emily	F	16		B.C.	"	"			1				
						" Susan	F	14		"	"	"			1				June 5th 22 miles West
						" Belinda	F	10		"	"	"							

99 21 1/2 1/2 3 3 1 V 1/2

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia — District No. 188 Cariboo — S. District Clinton Lillooet

W. W. Haussman, Enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 7

Numbered in the order of visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	NAMES	Sex.	Age.	Born within last twelve months	Country or Province of Birth.	RELIGION.	ORIGIN.	Profession, Occupation or Trade.	Married or Widowed	Instruction: Going to School.	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind.	Dumb and Mind.	Dates of Operations and Remarks.
Numérotés dans l'ordre des visites: Batiments	Chantiers	Maisons en voie de construction.	Maisons inhabitées.	Maisons habitées.	Familles.	NOMS.	Sexe.	Age.	Nés dans les onze derniers mois.	Pays ou Province de Naissance.	RELIGION.	ORIGINE.	Profession, Occupation ou métier.	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole.	Infirmités: Sourds-muets.	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale.	Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
				36	39	Clark R. C.	M	42		~~U.S.~~	Protestant	~~American~~	Farmer	M					
						" M. Barbary	F	42		Germany	Catholic	German		M					
						Holt Joseph	M	37		"	"	"	Not						
						Shue Leng	M	34		China		Chinese	for	M					
				37	40	Chalt Louis	M	40		Germany	Protestant	German	Farmer	M					
						" Emily	F	20		~~Canada~~ Ont.	"	English		M					
						Riley W.	M	48		~~America~~ U.S.	"	Irish	Servant						
				38	41	Watson Robt.	M	40		Scotland	Presb	Scotch	Farmer	M					
						" Eliza Jane	F	28		~~Canada~~ Ont.	Meth	Irish		M					
						" Minnie E.	F	3		B.C.		Scotch							
						" Wm. Geo	M	1	Dec	"		"							
						McQuade Peter	M	38		Canada	Presb	~~Canada~~ Scotch	Servant						
						Humphreys Thos	M	18		B.C.		English	"						
						Taylor Jessie	F	16		"		Scotch	"						
				39	42	Martley Wm	M	50		Ireland	Episcopal	English	Farmer	M					
						" M. J.	F	49		England	"	"		M					
						" A. R. J.	M	26		"	"	Irish							
						" Isabella	F	21		Ireland	"	"							
						" Alexander	F	17		B.C.	"	"							
				40	43	Lock Ah	M	30		China		Chinese	Tray						
						Yep Ah	M	29		"		"	"						
						Lee Ah	M	40		"		"	"						
				48	48	Lee Wm	M	37		Scotland	Presb	Scotch	Miller						
				44	44	Hughes S. L.	M	52		England	Ch of England	English	Farmer	M					
						" F. M.	F	36		B.C.		Indian		M					

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia — District No. 188 Cariboo — S. District Clinton Lillooet

W. W. Haussman, Enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 8

Numbered in the order of visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	NAMES	Sex.	Age.	Born within last twelve months	Country or Province of Birth.	RELIGION.	ORIGIN.	Profession, Occupation or Trade.	Married or Widowed	Instruction: Going to School.	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind.	Dumb and Mind.	Dates of Operations and Remarks.
Numérotés dans l'ordre des visites: Batiments	Chantiers	Maisons en voie de construction.	Maisons inhabitées.	Maisons habitées.	Familles.	NOMS.	Sexe.	Age.	Nés dans les onze derniers mois.	Pays ou Province de Naissance.	RELIGION.	ORIGINE.	Profession, Occupation ou métier.	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole.	Infirmités: Sourds-muets.	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale.	Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
						McCombs J. C	M	66		~~U.S.~~	Presb	~~American~~	Farmer						
						Humphreys Chas	M	10		B.C.		English							
				43	45	Woods Jerry	M	48		~~U.S.~~	Presb	~~American~~	Farmer						June 7th 1881
				45	47	Jordan P.	M	52		"	Catholic	Irish	Blacksmith						
						" Peter	M	10		B.C.		~~American~~			1				
				44	47	Carrel John	M	47		Scotland	Presb	Scotch	Farmer						
						Crunch Thos	M	14		B.C.		~~American~~							June 8th 1881
				46	48	Callan Phil	M	48		Ireland	Catholic	Irish	Farmer						
						" John	M	4		B.C.		"							
						Snider Geo	M	39		England	Protestant	English	Notary						
						Sun Ah	M	42		China		Chinese	Servant						
				47	50	Chew Ah	M	30		"		"	Miner						
						Hong Ah	M	40		"		"	"						June 9th 1881
						Ching Ah	M	37		"		"	"						
						Hop Ah	M	19		"		"	"						
				48	51	Saul Wm	M	43		Ireland	Ch of England	Irish	Farmer						June 10th 1881
						Ru Ah	M	49		China		Chinese	Servant						
				49	52	Pollard John	M	49		England	Ch of England	English	Farmer						
						Swan Jos	M	19		"	"	"	Servant						
						Why Ah	M	37		China		Chinese	Cook						
				50	53	Foke Ah	M	40		"		"	Miner						
						Hop Ah	M	24		"		"	"						June 11th 1881
						Sing Woong	M	20		"		"	"						
						Yep Ah	M	29		"		"	"						
						Swan Ah	M	38		"		"	"						

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia — District No. 188 Cariboo — S District E. Clinton Lillooet

PAGE 9 — W. H. Houseman, Enumerator —

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 9

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in course of construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numéros dans l'ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Allant à l'École	Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	9	20
				51/51	124	Wood Jos Wm	M	62	✓	England	Ch of England	English	Farmer	W					
						" Jas Ky	M	20	✓	B.C.		"	" Son		—	—	—	—	
						Cumy ah	M	22	✓	China	—	Chinese	Miner		—	—	—	—	
						Boy ah	M	36	✓	"	—	"	"		—	—	—	—	
				52/52	120	Madison Robt	M	40	✓	Sweden	—	Swedish	Farmer		—	—	—	—	
						" Wm	M	10	✓	B.C.	—	"	—		—	—	—	—	
						" Thos	M	8	✓	"	—	"	—		—	—	—	—	
						" Annie	F	6	✓	"	—	"	—		—	—	—	—	
				53/49	62	Green Andrew	M	35	✓	Sweden	—	"	Farmer		—	—	—	—	
						" Annie	F	9	✓	B.C.	—	"	—		—	—	—	—	
				58	53	Moore Edwd	M	60	✓	England	Catholic	Irish	Farmer		—	—	—	—	June 13th 23 Miles W.W.H.
				58/58	53/53	Hazel Phil	M	40	✓	U.S.	Presb	American	Miner		—	—	—	—	
				53/53	55/55	Hastings C. F	M	40	✓	Hanover	Luth	Hanoverian	Farmer		—	—	—	—	
						" Lizzie	F	7	✓	B.C.	"	"			1	—	—	—	
						" John	M	5	✓	B.C	"	"	—		—	—	—	—	
						" Minnie	F	3	✓	"	"	"	—		—	—	—	—	
						Williams John	M	36	✓	Norway	"	Norwegian	Sailor		—	—	—	—	
				57	60	Yen ah	M	30	✓	China	—	Chinese	Miner		—	—	—	—	
						Lee ah	M	25	✓	"	—	"	"		—	—	—	—	
						Sam ah	M	27	✓	"	—	"	"		—	—	—	—	
						Sow ah	M	32	✓	"	—	"	"		—	—	—	—	
						Hop ah	M	34	✓	"	"	"	"		—	—	—	—	
						Sem ah	M	39	✓	"	"	"	"		—	—	—	—	
						Why ah	M	40	✓	"	"	"	"		—	—	—	—	
						Sam ah	M	22	✓	"	"	"	"		—	—	—	—	

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia — District No. 188 Cariboo — S District E. Clinton Lillooet

PAGE 10 — W. H. Houseman, Enumerator —

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 10

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in course of construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numéros dans l'ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Allant à l'École	Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
				52/52	77/77	Grinder Phil	M	56	✓	U.S.	Luth	American	Farmer		—	—	—	—	
						" Mary Ann	F	17	✓	B.C.	—	"	—		1	—	—	—	
						" Mary	F	15	✓	"	—	"	—		—	—	—	—	
						" Susan	F	13	✓	"	—	"	—		1	—	—	—	
						" Sara	F	11	✓	"	—	"	—		—	—	—	—	
						" John	M	9	✓	"	—	"	—		—	—	—	—	
						" William	M	7	✓	"	—	"	—		—	—	—	—	
						" Emily	F	5	✓	"	—	"	—		—	—	—	—	
						" James	M	2	✓	"	—	"	—		—	—	—	—	
						Bungarana Tom	M	45	✓	Straits	—	Siam	Boss		—	—	—	—	
						Mickie best	M	50	✓	U.S.	—	American	Stockdrover		—	—	—	—	
				52/52	87/87	Joo ah	M	60	✓	China	—	Chinese	Storekeeper		—	—	—	—	
						Tam ah	M	46	✓	"	—	"	Cook		—	—	—	—	
						you ah	M	50	✓	"	—	"	do		—	—	—	—	
						Chew ah	M	60	✓	"	—	"	do		—	—	—	—	
						Kinchuen ah	M	38	✓	"	—	"	do		—	—	—	—	
						Juan ah	M	30	✓	"	—	"	—		—	—	—	—	
				88/88	88/88	Hirod Henry	M	54	✓	Germany	Luth	German	Farmer		—	—	—	—	
						McLean Alex	M	40	✓	Scotland	Presb	Scotch	Servant		—	—	—	—	
						Yong ah	M	40	✓	China	—	Chinese	"		—	—	—	—	
						Joo Yong	M	45	✓	"	—	"	"		—	—	—	—	June 14th 10 Miles W.W.H.
						Short ah	M	41	✓	"	—	"	"		—	—	—	—	
				54/54	59/59	Haller Jos	M	45	✓	France	Catholic	French	Farmer		—	—	—	—	
						" Jos Jnr	M	11	✓	B.C.	"	"	—		—	—	—	—	
						" Alex	M	9	✓	B.C.	"	"	—		—	—	—	—	

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia — District No. 188 Cariboo — S. District E. Clinton Lillooet

PAGE 11

W. W. Houseman
Enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 11

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	NAMES	SEX.	AGE.	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	RELIGION.	ORIGIN.	Profession, Occupation or Trade.	Married or Widowed	Instruction. Going to School.	Infirmities. Deaf and Dumb	Blind.	Unsound Mind.	Dates of Operations and Remarks.
Numérotés dans l'ordre des visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction.	Maisons inhabitées	Maisons habitées.	Familles.	NOMS.	SEXE.	AGE.	Nés dans les douze derniers mois.	Pays ou Province de Naissance	RELIGION.	ORIGINE.	Profession, Occupation ou métier.	Marié ou en Veuvage	Instruction. Allant à l'Ecole.	Infirmités. Sourds-muets.	Aveugles	Aliénés d'aliénation mentale.	Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
						Keller Wm	M	7		B.C	Catholic	French							
						" Chas.	M	4		"	"	"							
						~~Hatwa Billy~~	~~M~~												June 15th 1881
				57	60	Moo ah	M	42		China		Chinese	Farmer						
						Nam Long	M	24		"		"	Hotel						
				58	66	Pack ah	M	40		"		"	Miner						
						Joe ah	M	34		"		"							
						Koe ah	M	35		"		"							
						Lep ah	M	33		"		"							
						Chung ah	M	30		"		"							
						Jack ah	M	42		"		"							
						Why ah	M	27		"		"							
						Lum ah	M	29		"		"							
						Fun ah	M	21		"		"							
						Joi ah	M	31		"		"							
				64	67	Sigh ah	M	41		"		"							
						Chuck ah	M	29		"		"							
						Joo ah	M	37		"		"							
						Jack ah	M	28		"		"							
				65	68	Joi ah	M	30		"		"							
						Fong ah	M	28		"		"							
						Koo ah	M	36		"		"							
						Hee ah	M	41		"		"							
						Coo ah	M	37		"		"							
						Wha ah	M	35		"		"							

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia — District No. 188 Cariboo — S. District E. Clinton Lillooet

PAGE 12

W. W. Houseman
Enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 12

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	NAMES	SEX.	AGE.	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	RELIGION.	ORIGIN.	Profession, Occupation or Trade.	Married or Widowed	Instruction. Going to School.	Infirmities. Deaf and Dumb	Blind.	Unsound Mind.	Dates of Operations and Remarks.
Numérotés dans l'ordre des visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction.	Maisons inhabitées	Maisons habitées.	Familles.	NOMS.	SEXE.	AGE.	Nés dans les douze derniers mois.	Pays ou Province de Naissance	RELIGION.	ORIGINE.	Profession, Occupation ou métier.	Marié ou en Veuvage	Instruction. Allant à l'Ecole.	Infirmités. Sourds-muets.	Aveugles	Aliénés d'aliénation mentale.	Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
						Fake ah	M	24		China		Chinese	Miner						
			1			Chung ah	M	39		"		"	"						
						Tye ah	M	60		"		"	"						
			1			Chung ah	M	28		"		"	"						
				66	69	Lui Lum	M	40		"		"	Storekeeper						
			1	67	70	Pidgeon Moses	M	48		~~Canada~~	Catholic	Canadian	Farmer						
				68	71	Collen Peter	M	53		France	"	French	Farmer						
						" Peter Jr.	M	13		B.C.	"	"			1				
				69	72	Soo ah	M	40		China		Chinese	Farmer	M					
						" Mrs ah	F	40		"		"		M					
						Chun ah	M	49		"		"							
						Chong ah	M	60		"		"	Miner						
						Jack ah	M	39		"		"							
				70	73	Gentleman A	M	48		England	Ch. of England	English	Miller						
				71	74	Brown S.L.C.	M	57		~~Canada~~ Ont	Roman Catholic	~~Canadian~~	Farmer						
						" James	M	17		B.C.	"	"							
						" John	M	15		"	"	"							
						" Henry	M	12		"	"	"							
						" Wm	M	8		"	"	"							
						" Andrew	M	5		"	"	"							
						Lool J.	M	50		America	U.S.	American							
				72	75	Haines John	M	52		"	"	"	Farmer						
						" Nelson	M	13		B.C.	"	"							
						" Minnie	F	11		"	"	"							
						" Milly	F	6		"	"	"							

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 188 Cariboo S District E. Clinton Lillooet

PAGE 13

W. W. Housman
Enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 13

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Aliénés d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
						Hains Maria	F	6/12	yes	B.C		American							
				1	73 73	Sanders R. T.	M	55		~~United States~~ N.S.	Prot	American	Farmer						
						Kanlan Rich^d	M	45		Ireland	Catholic	Irish	Labourer						
					74 73	Cargate Wm	M	44		~~United States~~ N.S.	Bap^t	American	Store Keeper						
						" Mary Jane	F	14		B.C		"							
						" Henry	M	13		"		"			1				
						Grant S. F.	M	42		~~Canada~~ Ont.	Protestant	~~Canadian~~	Farmer						
						Sullevan John	M	40		Ireland	Catholic	Irish	"						
				1	75 73	Nils Gustafson	M	34		Sweden		Swede	Farmer						
						Angus Danl	M	35		Scotland	Prot	Scotch	Farmer						
						Gallieer John	M	45		Ireland	"	Irish	Labourer						
				1	76 74	Bogle Carl	M	50		~~United States~~ N.S.	"	German	Farmer						
						" Tom	M	13		B.C	"	~~American~~							
						" Wm	M	11		"	"	"							
				1		" M. J.	F	6		"		"							
						" Frank	M	4		"		"							
						" John	M	2		"		"							
						Steger Wm	M	48		~~United States~~ N.S.		"	Farmer	M					
					78 80	Wolcott Wm	M	45		~~Canada~~ Ont.	Prot	~~Canadian~~	Farmer	M					
						" John	M	12		B.C		"							
						" Geo	M	10		"		"							
						" Maria	F	8		"		"							
						" M. J.	F	5		"		"							June 16th 1881
					78 81	Gaspard Lydia	M	50		France	Catholic	French	Farmer						
						" Julia	F	15		B.C	"	"			1				

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 188 Cariboo S District E. Clinton Lillooet

PAGE 14

W. W. Housman
Enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 14

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Aliénés d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
						Gaspard Angelina	F	11		B.C	Catholic	French			1				
						" Rospie	M	6		"	"	"							
				1		" Felix	M	4		"	"	"							
						" Frank	M	1		"	"	"							
					82 77	Saul Thos	M	48		Ireland	Episcopalian	Irish	Miner Carman						June 17th 1881
					83 78	Koo ah	M	25		China	—	Chinese	Indian						
						Fuck ah	M	24		"	—	"	"						
						Uha ah	M	25		"	—	"	"						
						Chung ah	M	26		"	—	"	"						June 18th 1881
					84	Barton Thos	M	27		~~Canada~~ Ont.	Ch of England	Irish	Labourer						June 20th 1881
					85 84	O'Halloran C.	M	69		Ireland	Catholic	Irish	Farmer						
					86	Mc Gillooray R. B.	M	38		~~Canada~~ Ont.	Prot	"	Miner						
						Mc Donald A.	M	31		"	"	~~Canadian~~	"						
				1		Larson A	M	44		Sweden	Luth^n	Swede	"						
					87	Carey Bart	M	35		Ireland	Ch of England	Irish	"						June 21st 1881
						Berman Wm	M	27		"	Prot	"	"						June 22nd 1881
					88	Smith Danl	M	45		England	"	English	Farmer						
					88	Mc Bride Wm	M	47		N. S.	"	Scotch	"	M					
					84	L'Halian Joseph	M	40		~~Canada~~ Quebec	Catholic	~~Canadian~~		M					
						" A. G.	F	21		"	"	"							
						" J. B.	F	1		B.C	"	"							
						Gustone Pete	M	16		~~Canada~~ Quebec	"	"	Servant		1				
					85	Lauro Lorenzo	M	62		Italy	"	Italian	Farmer	M	1				
						Martin Frank	M	69		France	"	French	Servant	M	1				
						Loreno Nicola	M	47		Italy	"	Italian	"		1				

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 188 Cariboo S District E. Clinton Lillooet

PAGE 15

W. W. Houseman
Enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 15

Numbered in the order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou Veuve	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Aliénés d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1			1			Lelero Loaes	m	11	✓	B.C	Catholic	Italian			1				
2						Ng Chun	m	37	✓	China	—	Chinese	Servant	—	—				June 29 [illegible]
3			1	88	88	Seyo Ah	m	31	✓	"	—	"	Miner	—	—				
4						Yeto Ah	m	25	✓	"	—	"	"	—	—				
5			1			Shin Ah	m	39	✓	"	—	"	"	—	—				
6				84	87	Dooley James	m	59	✓	Ireland	Rom	Irish	Farmer	M					
7			1			" Elizabeth	F	14	✓	B.C	Ch of England	"			1				
8						" James	m	16	✓	"	"	"	—	—	1				
9						" Joseph	m	11	✓	"	"	"	—	—	1				
10			1			" Wm	m	10	✓	"	"	"	—	—	1				
11						" Kate	F	1	✓	"	"	"	—	—	1				
12						" Thos	m	6	✓	"	"	"	—	—	1				
13			1			" Sam	m	3	✓	"	"	"	—	—					
14						" Henry	m	1m	June	"	"	"	—	—					
15				85	88	Rowntree Chas	m	47	✓	England	"	English	Farmer	—	—				
16			1	84	89	McKay F.	m	46	✓	Ireland	Catholic	Irish	"	—	—				June 30 [illegible]
17				87	96	Smith Alfred	m	42	✓	England	Meth	English	Store Keeper	m	—				
18						" Margaret	F	29	✓	~~England~~ U.S.	Catholic	Irish	—	m	—				
19						Eastman Franklin	m	61	✓	"	Meth	American	Storekeeper	W	✓				
20				88	91	Yeo Ah	m	45	✓	China	—	Chinese	"	m	✓				
21			1			Coo Ah	m	41	✓	"	—	"	Storekeeper	m	—				
22						Cung Foon	m	60	✓	"	—	"	Farmer	m	—				
23				89	93	Sing Ah	m	51	✓	"	—	"	Farmer	W	✓				
24						Lean Ah	m	36	✓	"	—	"	Note	—	—				
25						Stuart J. A	m	52	✓	~~America~~ U.S.	Reform Ch	American	Note	—	—				

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 188 Cariboo S District E. Clinton Lillooet

PAGE 16

W. W. Houseman
Enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 16

Numbered in the order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou Veuve	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Aliénés d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1			1	96	93	Ordine Joseph	m	50	✓	Italy	Catholic	Italian	Storekeeper	—	—				
2						" Josephine	F	10	✓	B.C	"	"	—	—	1				
3				97	100 94	Sam Ah	m	56	✓	China	—	Chinese	Storekeeper	m	✓				
4			1			Ham Lee	F	16	✓	"	—	"	—	m	✓				
5						Lean Ah	m	40	✓	"	—	"	Miner	—	—				
6				92	97 98	Soo Loo	m	41	✓	"	—	"	"	—	—				
7						Ken Lee	m	32	✓	"	—	"	"	—	—				
8						Tua Foo	m	28	✓	"	—	"	"	—	—				
9						Cung Ah	m	45	✓	"	—	"	"	—	—				
10						Poo Quong	m	31	✓	"	—	"	"	—	—				
11						Lang Ah	m	53	✓	"	—	"	"	—	—				
12						Kung Seo	m	33	✓	"	—	"	"	—	—				
13						Tuck Lee	m	38	✓	"	—	"	"	—	—				
14				98	102	Moo Ah	m	40	✓	"	—	"	"	—	—				
15						Sem Ah	m	34	✓	"	—	"	"	—	—				
16						Tim Ah	m	35	✓	"	—	"	"	—	—				
17						Poo Ah	m	35	✓	"	—	"	"	—	—				
18				100	103	Featherstone Henry	m	44	✓	England	Protestant	English	Surgeon &c	—	—				
19				94	99	Chasi Casper	m	32	✓	Iceland	Ch of England	Irish	Teacher	M	—				
20				95	100	" Cassia	F	27	✓	Scotia	"	"	—	M	—				
21						" A. W. A	m	7	✓	B.C	"	"	—	—	—				
22				101	105	Harris Thos	m	43	✓	England	Meth	English	Storekeeper	—	—				
23				96	101	McMillan Evan	m	41	✓	~~Canada~~ Ont	Presb	Irish	~~Canada~~ Note	—	—				
24				103	106	Ballard A. D	m	51	✓	~~America~~ U.S.	Protestant	American	Note	—	—				
25				97 June	107	Lee Tim	m	44	✓	China	—	Chinese	Storekeeper	✓	—				

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 188 Cariboo S. District E. Clinton Lillooet

PAGE 17

W.W. Housenman
Enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 17

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	NAMES	Sex.	Age.	Born within last twelve months	Country or Province of Birth.	RELIGION.	ORIGIN.	Profession, Occupation or Trade.	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks.
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	NOMS.	Sexe.	Age.	Nés dans les douze derniers mois.	Pays ou Province de Naissance	RELIGION.	ORIGINE.	Profession, Occupation ou métier.	Marié ou en Voyage	Instruction: Allant à l'Ecole.	Infirmités: Sourds-muets.	Aveugles	Aliénés d'aliénation mentale.	Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
			1	105	8	Chop Cong	M	50	✓	China	—	Chinese	Miner	—	—	—	—	—	
			1	104	103	See Ah	M	46	✓	"	—	"	"	—	—	—	—	—	
			1			Me Ah	M	42	✓	"	—	"	"	—	—	—	—	—	
			1			Fooke Ah	M	44	✓	"	—	"	"	—	—	—	—	—	
						Chick Ah	M	45	✓	"	—	"	"	—	—	—	—	—	
						Pan Hong	M	57	✓	"	—	"	"	—	—	—	—	—	
						Fan Ming	M	55	✓	"	—	"	"	—	—	—	—	—	
				106	102	Lee Loo	M	38	✓	"	—	"	Storekeeper	M	✓	—	—	—	
						Lee Yong	M	30	✓	"	—	"	—	M	✓	—	—	—	
				107	10 184	Gott B	M	62	✓	France	Catholic	French	Farmer	M	✓	—	—	—	
						" O.P.	M	45	✓	B.C.	"	Indian	—	M	✓	—	—	—	
						" Francis	M	17	✓	B.C	"	French	— Om	—	1	✓	—	—	
						" Joseph	M	14	✓	"	"	"	— Om	—	1	✓	—	—	
						" Eugene	M	11	✓	"	"	"	—	—	1	✓	—	—	
				8 108	15 185	Revelle Louis	M	64	✓	France	"	"	Woodsman	—	—	—	—	—	
				103	12 182	Hoey Thos	M	57	✓	Ireland	"	Irish	Farmer	—	—	—	—	—	
				"		" Rich^d	M	23	✓	"	"	"	"	M	✓	—	—	—	
				"		" Thos	M	6	✓	B.C	"	"	—	—	—	—	—	—	
				9 184	13 187	Millan John	M	50	✓	Austria	"	Austrian	Lumberman	M	✓	—	—	—	
				"		" Julia	F	30	✓	B.C.	"	~~B.C~~	—	M	✓	—	—	—	
				"		" John	M	13	✓	"	"	Austrian	—	—	1	✓	—	—	
				"		" Matilda	F	11	✓	"	"	"	—	—	1	—	—	—	
				"		" Julia	F	9	✓	"	"	"	—	—	1	—	—	—	
				"		" Mary	F	7	✓	"	"	"	—	—	1	—	—	—	
				"		" Johanna	F	5	✓	"	"	"	—	—	1	—	—	—	

916

95 196 08

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 188 Cariboo S. District E. Clinton Lillooet

PAGE 18

W.W. Housenman
Enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 18

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	NAMES	Sex.	Age.	Born within last twelve months	Country or Province of Birth.	RELIGION.	ORIGIN.	Profession, Occupation or Trade.	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks.
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	NOMS.	Sexe.	Age.	Nés dans les douze derniers mois.	Pays ou Province de Naissance	RELIGION.	ORIGINE.	Profession, Occupation ou métier.	Marié ou en Voyage	Instruction: Allant à l'Ecole.	Infirmités: Sourds-muets.	Aveugles	Aliénés d'aliénation mentale.	Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
						Millan Antonietta	F	2	✓	B.C	Catholic	Austrian							July 1st 1881
						Billaz Antone	M	46	✓	Austria	"	"	Miner		—	—	—	—	
				185	184	Rudnagh Chas	M	44	✓	Germany	Sects	German	Farmer		—	—	—	—	
				182	182	Ralston Isabella	M	52	✓	Canada	Catholic	Canadian	Farmer		—	—	—	—	
				"		" B.	M	17	✓	B.C	"	"	— Om		—	—	—	—	
				"		" Louis	F	15	✓	"	"	"	—		—	—	—	—	
				"		" Frank	M	9	✓	"	"	"	—		1	✓	—	—	
				"		" Marguita	F	7	✓	"	"	"	—		1	—	—	—	
				187	186	Fan Fan	M	58	✓	China	—	Chinese	Farmer		—	—	—	—	
						Ehung Ah	M	50	✓	"	—	"	Miner		—	—	—	—	
						Sha Ah	M	40	✓	"	—	"	"		—	—	—	—	
				188	187	Sis Hing	M	30	✓	"	—	"	Farmer		—	—	—	—	
						Let Ah	M	20	✓	"	—	"	Miner		—	—	—	—	
				189	113	Lone Ah	M	40	✓	"	—	"	"		—	—	—	—	
						Kin Ah	M	25	✓	"	—	"	"		—	—	—	—	
						You Ah	M	46	✓	"	—	"	"		—	—	—	—	
						Chung Ah	M	35	✓	"	—	"	"		—	—	—	—	
						Hop Ah	M	41	✓	"	—	"	"		—	—	—	—	
						Hing Ah	M	29	✓	"	—	"	"		—	—	—	—	
						Chung Sing	M	28	✓	"	—	"	"	M	✓	—	—	—	
						Ouc Ah	M	40	✓	"	—	"	"		—	—	—	—	
						My Ah	M	37	✓	"	—	"	—		—	—	—	—	July 2nd 1881
				186	113	Tie Hat	M	38	✓	"	—	"	Farmer		—	—	—	—	
						Chow Ah	M	29	✓	"	—	"	Miner		—	—	—	—	
						Fat Ah	M	41	✓	"	—	"	—		—	—	—	—	

95 196 08

SAFETY FILM

CENSUS 1881—RECENSEMENT. RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 188 Cariboo S. District E. Clinton Lillooet

PAGE 19 W.W. Housman Enumerator — *SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.* *TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.* PAGE 19

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Aliénés d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1				117	120	Joo Seo	m	40	✓	China	—	Chinese	Miner	—	—	—	—	—	
2						Yon ah	m	46	✓	"	—	"	"	—	—	—	—	—	
3				118	121	Lee ah	m	29	✓	"	—	"	"	—	—	—	—	—	
4						One Joo	m	24	✓	"	—	"	"	—	—	—	—	—	
5						Ling ah	m	37	✓	"	—	"	"	—	—	—	—	—	
6				119	122	Joo Hong	m	40	✓	"	—	"	"	—	—	—	—	—	
7						Coac Hong	m	37	✓	"	—	"	"	—	—	—	—	—	
8						Ye ah	m	41	✓	"	—	"	"	—	—	—	—	—	
9				120	123	Ke Can	m	39	✓	"	—	"	"	—	—	—	—	—	
10						Sing Mom	m	45	✓	"		"	"	—	—	—	—	—	July 4th 1881
11				121	124	Joseph B.H.	m	51	✓	Germany	Protestant	German	Farmer	—	—	—	—	—	
12						Sing Lee	m	37	✓	China	—	Chinese	Hotel —	—	—	—	—	—	
13				122	125	Nelson Iden	m	45	✓	Scotland	Prot	Scotch	Farmer	—	—	—	—	—	
14						Smoke Annie	F	18	✓	B.C.	Ch of England	~~Scotch~~	—	—	—	—	—	—	
15				123	126	One Kie	m	60	✓	China	—	Chinese	Farmer	m	✓	—	—	—	
16				124	127	Scott Jonathan	m	76	✓	~~America~~	Protestant	~~American~~	Farmer	w	✓	—	—	—	
17						Mc Kinzie Alice	F	18	✓	B.C	"	~~Irish~~		m	✓				
18						" B. F	m	1	✓	"	"	English	~~Labourer~~	m					
19				125	128	Cole Thos	m	50	✓	~~Canada~~ Ont	"	~~Canadian~~	Farmer	—	—	—	—	—	
20				126	129	Gallegn Hugh	m	34	✓	Ireland	Catholic	Irish	"	—	—	—	—	—	July 8th 1881 W.W. Housman
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			

prop 467

12 2 2 1 3 / 8 8

1900 H 75 8 / 467

CENSUS 1881—RECENSEMENT. RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 188 Cariboo S. District E. Clinton Lillooet

PAGE 20 W.W. Housman Enumerator — *SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.* *TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.* PAGE 20

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Aliénés d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1																			
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			

1881

British Columbia

188 — Cariboo

E 2 — S.D. Clinton & Lillooet

pages 1 — 43

CENSUS 1881—RECENSEMENT. RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 188 Cariboo S. District e Indians

PAGE 1 W. H. Keatley enumerator SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. Tribe Fountain Division No 2 PAGE 1

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'ordre des visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou Veuf	Instruction: Allant à l'École	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Aliénés d'aliénation reconnue	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
—	—	—	1	1	1	Basilmozels	M	70		B C	Catholic	Indian	Chief	M	✓				Tribe Fountain
—	—	—	—	—	—	Suvolous	F	50		" "	" "	"		M	✓				
—	—	—	—	—	—	James	M	18		" "	" "	"		—					
—	—	—	—	—	—	Slick	F	6		" "	" "	"		—					
—	—	—	—	—	—	Athail	F	2		" "	"	"	Fisherman	—					
—	—	1	1	2	2	yesant	M	60		" "	"	"		M	✓				Tribe Fountain
			—	—	—	Lucy	F	50		" "	"	"	Labourer	M	✓				
						Frank	M	25		" "	"	"	do	—					
						Louie	M	19		" "	"	"	Farmer	—					
						Ishitora	M	17		" "	"	"		—					
						Usera	F	10		" "	"	"		—					
	1			3	3	Alexis	M	26		" "	"	"		M	✓				Tribe Fountain
						Suspetqua	F	21		" "	"	"		M	✓				
						Plaswa	M	3		" "	"	"		—					
						Basil	M	1		" "	"	"		—					
				4	4	Capilyal	M	50		" "	"	"	Farmer	M	✓				Tribe Fountain
						Mary	F	45		" "	"	"		M	✓				
						Sophey	F	28		" "	"	"		—					
				5		Hekulketqua	F	20		" "	"	"		—					~~Tribe Fountain~~
						Madaline	F	19		" "	"	"		—					
						Crapiere	M	16		" "	"	"		—					
						Beale	M	12		" "	"	"		—					
						Catoliche	M	8		" "	"	"		—					
						Christine	F	2		" "	"	"		—					
				6	5	Tisano Moyese	M	45		" "	"	"	Labourer	M	✓				Tribe Fountain

25

CENSUS 1881—RECENSEMENT

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia — District No. 188 — S. District c Indians

PAGE 2 — W H Keatley enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. Tribe Fountain

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 2

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
						Zeltqua susana	F	44		B C	Catholic	Indian		M	✓				
						Andra silpkin	M	20		" "	"	"	Labourer	—					
	2			4	6	Bachise slay	M	60		" "	"	"	Fisherman	M					Tribe Fountain
						Mary ann	F	50		" "	"	"		M	✓				
			1	7	7	Enoch	M	80		" "	"	"		M					Tribe Fountain
						Veronick	F	40		" "	"	"	Farmer	M	✓				
						Killma	M	48		" "	"	"	Farmer	M	✓				
						Tiaclean	M	46		" "	"	"	Labourer	M	✓				
						Toil	F	40		" "	"	"		M	✓				
						Sophie	F	30		" "	"	"		W	✓				
						Tiarlo	M	20		" "	"	"		M	✓				
						Khal	M	18		" "	"	"		—					
						Domil	M	12		" "	"	"		—					
						Christine	F	6		" "	"	"		—					
						William	M	4	Dec	" "	"	"		—					
						Mary	F	30		" "	"	"		M	✓				
						Attal	F	15		" "	"	"		—					
						Siwixt	M	13		" "	"	"		—					
						quelenick	F	8		" "	"	"		—					
						Johnny	M	4		" "	"	"		—					
				8	8	Tumenos	M	46		" "	"	"	Miner and Fisher	—					Tribe Fountain
						Kama	F	40		" "	"	"		—					
						Tanal	M	5		" "	"	"		—					
						Melichin	F	2		" "	"	"		—					
						Louie	M	46		" "	"	"	Farmer	M	✓				

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia — District No. 188 — S. District c Indians

PAGE 3 — W H Keatley enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. Tribe Fountain

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 3

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
						Siffille	F	23		B C	Catholic	Indian		M	✓				
						Elisabeth	F	5		" "	"	"		—					
						Beleaan	F	5/12	Feby	" "	"	"		—					
				4	9	Peter	M	29		" "	"	"	Farmer	M	✓				Tribe Fountain
						Aboline	F	20		" "	"	"		M	✓				
						Estash	M	2		" "	"	"		—					
				9	10	Paul	M	60		" "	"	"	Fisherman	M	✓				Tribe Fountain
						Therese	F	22		" "	"	"		M	✓				
						Billi	M	30		" "	"	"	Labourer	M	✓				
						Silistea	F	15		" "	"	"		M	✓				
				2	11	Miselle	M	60		" "	"	"	Fisherman	M	✓				Tribe Fountain
						Atille	F	50		" "	"	"		M	✓				
						Willyam	M	30		" "	"	"	Farmer	M	✓				
						Lulu	F	21		" "	"	"	Labourer	M	✓				
						Luie	M	20		" "	"	"	Labourer	M	✓				
						Lucy	F	17		" "	"	"		M	✓				
						Attenas	M	17		" "	"	"		—					
						Susan	F	6		" "	"	"		—					
						Dealine	F	5/12	Jan	" "	"	"		—					
				10	12	Bell	M	50		" "	"	"	Hunter and Fisher	M	✓				Tribe Fountain
						Agnes	F	40		" "	"	"		M	✓				
						Doline	F	20		" "	"	"		M	✓				
						Isbine	M	13		" "	"	"		—					
						Michual	F	10		" "	"	"		—					
						Morice	M	3		" "	"	"		—					

CENSUS 1881—RECENSEMENT. RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 188 S. District Indians

PAGE 4 W H Keatley enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. Tribe Fountain

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 4

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Chantiers	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Aliénés d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	9	20
				2	11	Lot	M	80		B C	Catholic	Indian		M	✓		1		Tribe Fountain
						Josephine	F	—		" "	"	"		M	✓				
						Paul	M	22		" "	"	"	Labourer	—					
						Louie	M	20		" "	"	"	Labourer	—					
				2	14	Sapas	M	50		" "	"	"	Hunter and Fisher	—					Tribe Fountain
						Laubetqua	F	35		" "	"	"		—					
						Shelejs	F	18		" "	"	"		M	✓				
						Hastea	F	17		" "	"	"		M	✓				
						Lawhoiem	M	—		" "	"	"		M	✓				
						Susep	F	3		" "	"	"		—					
						John	M	7		" "	"	"		—					
						Jenny	F	4		" "	"	"		—					
						Susaline	F	1		" "	"	"		—					
						Helash	M	—		" "	"	"		M	✓				
						Adolph	M	55		" "	"	"	Fisher	M	✓				
						Accat	F	45		" "	"	"		M	✓				
						Squiditqua	F	21		" "	"	"		M	✓				
						Narcisse	M	30		" "	"	"	Farmer	M	✓				
			1	3	12	15	William	M	20		" "	"	Farmer	M	✓				Tribe Fountain
						Attil	F	16		" "	"	"		M	✓				
						Attil	F	10		" "	"	"		—					
						Anatashe	F	7		" "	"	"		—					
						Appil	M	3		" "	"	"		—					Given W H Keatley
				1	3	16	Xdenha	M	40		" "	"	Packer	—					Tribe Fountain
						Quynitqa	F	25		" "	"	"		M	✓				

25

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia District No. 188 S. District Indians

PAGE 5 W H Keatley enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. Tribe Fountain

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 5

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Chantiers	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Aliénés d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
						Miselle	M	4		B C	Catholic	Indian		—					
						Shapilyan	M	3		" "	"	"		—					
						Antwin	M	7/12	Nov ✓	" "	"	"		—					
						Thilp	M	10		" "	"	"		—					
				2	17	Plasme	M	47		" "	"	"	Farmer ✓	M	✓				Tribe Fountain
						Matrina	F	30		" "	"	"		M	✓				
						Alphy	M	13		" "	"	"		—					
						Tookan	M	4		" "	"	"		—					
						Jannell	M	2		" "	"	"		—					
				1	18	Killoutken	M	70		" "	"	"	my	—					Tribe Fountain
						Therese	F	24		" "	"	"		M	✓				
						Xoluselts	M	22		" "	"	"	Farmer	—					
						Thinbatqua	F	34		" "	"	"		—					
				2	19	Hilkulk	M	80		" "	"	"	Fisherman	M	✓				Tribe Fountain
						Mary ann	F	50		" "	"	"		M	✓				
						Insuna	M	30		" "	"	"	Labourer	M	✓				
						Julia	F	20		" "	"	"		M	✓				
						Alexand	M	7		" "	"	"		—					
						Josaphine	F	3		" "	"	"		—					
						Sapilyan	M	7/12	Nov ✓	" "	"	"		—					
						Selilkken	F	25		" "	"	"		—					
						Hachiyuck	M	30		" "	"	"	Labourer	—					
						Tuna	M	10		" "	"	"		—					
						Chinyan	F	3		" "	"	"		—					
						Asell	F	22		" "	"	"		M	✓				

25

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia — District No. 188 — S. District Indians

PAGE 6 — W H Keatley enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. Tribe Fountain

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 6

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'ordre des visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'École	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
						Mary	F	5		B C	Catholic	Indian		—					
						Antoine	M	15		" "	"	"	Lab	—					
						Martan	M	13		" "	"	"		—					
						Kusuntqua	F	8		" "	"	"		—					
				2	20	James	M	15		" "	"	"	Lab	—					Tribe Fountain
						Alpasine	F	50		" "	"	"		—					
						Sara	F	80		" "	"	"		—					
						Skumbeks	F	30		" "	"	"		—					Tribe Fountain
				16	21	Smedetqua	F	40		" "	"	"		M	✓				
						Clallowits	M	70		" "	"	"	Fisherman	M	✓				
						Hates K	M	25		" "	"	"	Farmer	M	✓				Tribe Fountain
				17	22	Sela	F	27		" "	"	"		M	✓				
						John	M	7		" "	"	"		—					
						Jenny	F	3		" "	"	"		—					
						Sapine	F	1/2	Oct	" "	"	"		—					
					23	Kuekama	F	89		" "	"	"		—					Tribe Fountain
				16	24	Jumkalt	F	70		" "	"	"		—					Tribe Fountain
						Eyaeum	M	60		" "	"	"	Fisherman	—					
						Kimkamelst	M	30		" "	"	"	Laborer	M	✓				
						Cuetsiaquin	F	22		" "	"	"		M	✓				
			1	219	25	Kuimchenaskt	M	50		" "	"	"	Hunter and Miner	M	✓				Tribe Fountain
						Sulsintqua	F	40		" "	"	"		M	✓				
						Taresa	F	15		" "	"	"		—					
						Chilkpenick	F	20		" "	"	"		M	✓				
						Neguoteten	M	60		" "	"	"	Miner	M	✓				

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia — District No. 188 — S. District Indians

PAGE 7 — W H Keatley

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. Tribe Fountain

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 7

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'ordre des visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'École	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
						Hooshaty	F	16		B C	Catholic	Indian		—					
						Coopesa	F	9		" "	"	"		—					
						Sapille	M	45		" "	"	"	Laborer	—					
						Klekinan	F	50		" "	"	"		—					
						Acoupka	M	20		" "	"	"	Laborer	—					
						Sudare	F	13		" "	"	"		—					
						Moyese	M	9		" "	"	"		—					
						Sepath	F	4		" "	"	"		—					
						Shemo	M	1/2	Dec	" "	"	"		—					
						Kechose	M	55		" "	"	"	Hunter	—					
						Kekewa	M	13		" "	"	"		—					
				20	26	Skwasehun	M	70		" "	"	"	Fisherman	—					Tribe Fountain
						Klatatqua	F	90		" "	"	"		—					
						Skleenie	F	26		" "	"	"		—					
						Lucy	F	9		" "	"	"		—					
						Lulu Sonny	M	4		" "	"	"		—					
			1	5	27	Siskia	M	30		" "	"	"	Farmer	M	✓				Tribe Fountain
						July	F	25		" "	"	"		M	✓				
				21	28	Abre	M	80		" "	"	"	Fisherman	M	✓				Tribe Fountain
						Sapine	F	60		" "	"	"		M	✓				
						Sisilla	F	45		" "	"	"		M	✓				
						Bellyba	M	26		" "	"	"	Farmer	M	✓				
						Lilly	F	21		" "	"	"		M	✓				
						Nioxtnne	F	7		" "	"	"		—					
				422	29	Miselle	M	40		" "	"	"	Farmer	M	✓				Tribe Fountain

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia — District No. 188 — S. District: Indians

PAGE 8 — W. H. Keatley enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. Tribe: Fountain

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 8

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks	
Numérotés dans l'ordre des visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Mariés ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Aliénés d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
1						Arille	F	35		B. C.	Catholic	Indian		dd						1
2						Seastena	F	—		" "	"	"		dd						2
3						Klasway	M	30		" "	"	"	Farmer	dd						3
4						Tetan	M	8		" "	"	"		—						4
5						Tantan	M	5		" "	"	"		—						5
6						Madeleine	M	12		" "	"	"		—						6
7						Otilyan	M	10		" "	"	"		—						7
8				23	30	Sutlemuck	F	40		" "	"	"		—					Tribe Fountain	8
9				31		Lantesque	M	50		" "	"	"	Hunter and Fisher	dd					Tribe Fountain	9
10						Skamense	F	40		" "	"	"		dd						10
11						Lilie	F	6	Jan	" "	"	"		—						11
12				24	32	Josip	M	50		" "	"	"	Fisherman	dd					Tribe Fountain	12
13						Kalenie	F	45		" "	"	"		dd						13
14						Shemo	M	22		" "	"	"	Labourer	—						14
15						Caroline	F	13		" "	"	"		—						15
16				25	33	Swapchin	M	50		" "	"	"	Packer	—					Tribe Fountain	16
17						Sudelix	F	40		" "	"	"		—						17
18						Christa	M	35		" "	"	"	Labourer	M						18
19						Teaplihaan	F	20		" "	"	"		M						19
20						Andre	M	7		" "	"	"		—						20
21						Eulastie	F	6		" "	"	"		—						21
22						Christa	F	4		" "	"	"		—						22
23						" "	M	1/2	Baby	" "	"	"		—						23
24						Attal	M	16		" "	"	"		—						24
25				26	34	Ethesis	M	60		" "	"	"	Fisherman	M					Tribe Fountain	25

25

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia — District No. 188 — S. District: Indians

PAGE 9 — W. H. Keatley enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. Tribe: Fountain

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 9

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks	
Numérotés dans l'ordre des visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Mariés ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Aliénés d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
1						Lucy	F	45		B. C.	Catholic	Indian		dd						1
2						Pinwa	M	7		" "	"	"		—						2
3						Josepin	F	4		" "	"	"		—						3
4						Sapil	M	2	Dec	" "	"	"		—						4
5				12	35	Prasua	M	70		" "	"	"	Fisherman	dd					Tribe Fountain	5
6						Mary	F	60		" "	"	"		dd						6
7						Sally	F	30		" "	"	"		—						7
8						Paul	M	25		" "	"	"	Labourer	dd						8
9						Mary	F	30		" "	"	"		dd						9
10						Matram	F	4		" "	"	"		—						10
11						" "	M	12	Dec	" "	"	"		—						11
12						Lisia	M	14		" "	"	"		—						12
13						Byron Lillie	F	12		" "	"	"		—						13
14						Inyes	M	4		" "	"	"		—						14
15						Katrine	F	1		" "	"	"		—						15
16				F	36	Crsount	M	30		" "	"	"	Farmer	dd					Tribe Fountain	16
17						Andutia	F	40		" "	"	"		dd						17
18						Paul	M	4		" "	"	"		—						18
19						Edward	M	1		" "	"	"		—						19
20				28	37	Alexander	M	60		" "	"	"	Hunter	dd					Tribe Fountain	20
21						Kiltgua	F	50		" "	"	"		dd						21
22						Paul	M	16		" "	"	"		—						22
23				12	38	Jocanthin	M	60		" "	"	"	Fisherman	—					Tribe Fountain	23
24						Tetamuk	F	50		" "	"	"		—						24
25						Ettolyk	M	12		" "	"	"		—						25

25

CENSUS 1881—RECENSEMENT. RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia — District No. 188 — S District Indians

PAGE 10 — W H Keatley

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. Tribe Fountain

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 10

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	NAMES / NOMS	SEX / SEXE	AGE	Born within last twelve months / Nés dans les onze derniers mois	Country or Province of Birth / Pays ou Province de Naissance	RELIGION / RELIGION	ORIGIN / ORIGINE	Profession, Occupation or Trade / Profession, Occupation ou métier	Married or Widowed / Marié ou en Veuvage	Instruction: Going to School / Allant à l'Ecole	Infirmities: Deaf and Dumb / Sourds-muets	Blind / Aveugles	Unsound Mind / Aliénés d'aliénation mentale	Dates of Operations and Remarks / Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	9	20	
						Tamatel	F	9		B C	Catholic	Indian		—						1
						" "	M	7		" "	"	"		—						2
				20	39	Tubill	M	80		" "	"	"	Fisherman	M					Tribe Fountain	3
			1			Ingetunin	F	70		" "	"	"		M						4
						Suspetqua	F	—		" "	"	"		—						5
						Mastella	M	9		" "	"	"		—						6
				31	40	Adam	M	30		" "	"	"	Labourer	M					Tribe Fountain	7
						Saltqua	F	50		" "	"	"		—						8
						Cqine	F	6		" "	"	"		—						9
				32	41	Hohamilet	M	80		" "	"	"	Fisherman	—					Tribe Fountain	10
						Queatka	F	40		" "	"	"		—						11
						Susepe	M	11		" "	"	"		—						12
						Augustine	M	3		" "	"	"		—						13
						" "	M	5		" "	"	"		—						14
						Sapol	M	90		" "	"	"		—						15
				33	42	Kilena Mistle	M	70		" "	"	"	Fisherman	M					Tribe Fountain	16
						Luchluchtwa	F	50		" "	"	"		M						17
						Julian	F	23		" "	"	"		M						18
						Iqueontquin	M	60		" "	"	"	Fisherman	—						19
				24	43	Sannite	M	70		" "	"	"	"	—					Tribe Fountain	20
						Torontqua	F	60		" "	"	"		—						21
						Ishalequa	M	24		" "	"	"	Labourer	—						22
						quandinac	F	30		" "	"	"		—						23
						Mary Marguerite	F	12		" "	"	"		—						24
						Christe	M	8		" "	"	"		—						25

25

CENSUS 1881—RECENSEMENT. RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia — District No. 188 — S District Indians

PAGE 11 — W H Keatley enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. Tribe Fountain

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 11

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	NAMES / NOMS	SEX / SEXE	AGE	Born within last twelve months / Nés dans les onze derniers mois	Country or Province of Birth / Pays ou Province de Naissance	RELIGION / RELIGION	ORIGIN / ORIGINE	Profession, Occupation or Trade / Profession, Occupation ou métier	Married or Widowed / Marié ou en Veuvage	Instruction: Going to School / Allant à l'Ecole	Infirmities: Deaf and Dumb / Sourds-muets	Blind / Aveugles	Unsound Mind / Aliénés d'aliénation mentale	Dates of Operations and Remarks / Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
	1			35	44	Andy	M	40		B C	Catholic	Indian	Farmer	M					Tribe Fountain	1
						Margarite	F	36		" "	"	"		M						2
						quatten	F	35		" "	"	"		M						3
						Susanne	F	10		" "	"	"		—						4
						Lucrenie	F	6		" "	"	"		—						5
				38	45	Catella	M	70		" "	"	"	Fisherman	—					Tribe Fountain	6
					46	Sunsuhsun	M	70		" "	"	"	"	—					Tribe Fountain	7
						Clopuse	M	26		" "	"	"	Farmer	—						8
						Quilaquil	M	80		" "	"	"		—						9
						Elisabeth	Fett	60		" "	"	"		—						10
						Matran	F	80		" "	"	"		—						11
						Pilhetsa	F	60		" "	"	"		—						12
						Sutse	F	80		" "	"	"		—						13
						Ann	F	60		" "	"	"		—						14
						Little Nalqua	F	70		" "	"	"		—						15
				37	47	Capt Jackstraplow	M	36		" "	"	"	Hunter and Trapper	M					Tribe Quatqua	16
						Josepha Susan	F	35		" "	"	"		M						17
						" " Mary	F	18		" "	"	"		—						18
						" " Louise	F	13		" "	"	"		—						19
						" " Domenic	M	14		" "	"	"		—						20
						" " Agnes	F	12		" "	"	"		—						21
						" " Sam	M	10		" "	"	"		—						22
						" " Miliam	M	1		" "	"	"		—						23
				38	48	Michel	M	40		" "	"	"	Fisherman	—					Tribe Quatqua	24
						" " Emil	M	22		" "	"	"	Farmer	—						25

25

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia — District No. 188 — S. District: Indians

PAGE 12 — W H Keatley enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. Tribe Quatqua

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 12

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Mariés ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Aliénés d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1				39	48	Nesanesht Bob	M	33		B C	Catholic	Indian	Boatman	M					Tribe Quatqua
2						" Maryann	F	35		" "	"	"		M					
3						" Flavia	F	7		" "	"	"		—					
4						" Marguerite	F	5		" "	"	"		—					
5						" Madalina	F	3		" "	"	"		—					
6				240	50	Josaph	M	40		" "	"	"	Fishwoman	M					Tribe Quatqua
7						" Mary	F	40		" "	"	"		M					
8						" Tuekach	M	20		" "	"	"	Labourer	—					
9						" Mowsten	M	16		" "	"	"	WW	—					
10						" Costanie	F	6		" "	"	"		—					
11				41	51	Tuna	M	38		" "	"	"	Fisherman	M					Tribe Quatqua
12						" Mary	F	60		" "	"	"		M					
13						" Billy	M	20		" "	"	"	Labourer	—					
14						" Narbatqua	F	33		" "	"	"	Hunter	—					
15				+	52	Pesita	M	40		" "	"	"	Hunter and Fish	—					Tribe Quatqua
16		1		1	53	Whasnahyscut	M	40		" "	"	"		—					Tribe Quatqua
17						" Kakiya	M	10		" "	"	"		—					
18				42	54	" Alexis	M	42		" "	"	"	Labourer	M					Tribe Quatqua
19						" Margarete	F	40		" "	"	"		M					
20						" Madalina	F	20		" "	"	"		M					
21						" Salepatum	M	20		" "	"	"	Labourer	M					
22						" Lucy	F	16		" "	"	"		M					
23						" Theresa	M	±	baby	" "	"	"		—					
24				43	55	Peale	M	42		" "	"	"	Labourer	M					Tribe Quatqua
25						" Juliana	F	50		" 45	"	"		M					

25

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia — District No. 188 — S. District: Indians

PAGE 13 — W H Keatley enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. Tribe Quatqua

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 13

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Mariés ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Aliénés d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1						Vasalt	M	90		B C	Catholic	Indian	Farmer	M					
2						Maryann	F	25		" "	"	"		M					
3						Cheatlea	F	20		" "	"	"		M					
4						Klaswa	M	35		" "	"	"	Fisherman	M					
5				44	56	Klamica Marian	M	40		" "	"	"	"	M					Tribe Quatqua
6						Lukinamecha	F	40		" "	"	"		M					
7						Katherine	F	7		" "	"	"		—					
8						Lukenanie	F	75		" "	"	"		—					
9						Saramen	F	75		" "	"	"		W					
10				45	57	Lukudesqua	M	28		" "	"	"	Labourer	M					Tribe Quatqua
11						" Lucy	F	30		" "	"	"		M					
12						" Lucy	F	13		" "	"	"		—					
13		1		1	58	Alexis Mrt	M	35		" "	"	"	Farmer	M					Tribe Quatqua
14						" Harriata	F	34		" "	"	"		M					
15						" Adiana	F	11		" "	"	"		—					
16						" Tocy	F	9		" "	"	"		—					
17						" Kulkina	F	1		" "	"	"		—					
18						" Harietta	F	±	baby	" "	"	"		—					
19						" Sasap	M	8		" "	"	"		—					
20						" Mary	F	6		" "	"	"		—					
21				46	59	Capsumma	M	45		" "	"	"	Labourer	M					Tribe Quatqua
22						" Ann	F	34		" "	"	"		M					
23						" Stinga	F	32		" "	"	"		M					
24						" Kestetsa	F	18		" "	"	"		M					
25						" Jeamaxt	M	22		" 25	"	"	Labourer	M					

25

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 188 S. District Indians

PAGE 14 W H Keatley enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. Tribe Quatqua

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 14

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'École	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1						Wyesque	M	20	+	B C	Catholic	Indian	Labourer	—					
2						Elisabeth	F	1	+	" "	"	"		—					
3				47E	68	Pistamm	M	38	+	" "	"	"	Fisherman	M					Tribe Quatqua
4						" Anita	F	38	+	" "	"	"		M					
5						" Ryan	M	9	+	" "	"	"		—					
6						" Joseph	M	7	+	" "	"	"		—					
7						" Mary	F	1	+	" "	"	"		—					
8				48	61	Loutasts Jim	M	45	+	" "	"	"	Labourer	/					Tribe Quatqua
9					62	" Lame	M	40	+	" "	"	"	Farmer	M					Tribe Quatqua
10						" Belinda	F	35	+	" "	"	"		—					
11						" Celestine	F	8	+	" "	"	"		—					
12						" Kassma	F	2	+	" "	"	"		—					
13				49F	63	Dibbatte	M	40	+	" "	"	"	Labourer	M					Tribe Quatqua
14						" Ann	F	35	+	" "	"	"		M					
15						" Nye	M	19	+	" "	"	"	Labourer	—					
16						" Packamoose	M	10	+	" "	"	"		—					
17	1				64	Omnorna Louie	M	50	+	" "	"	"	Fisherman	M					Tribe quatqua
18						" Catalina	F	50	+	" "	"	"		M					
19						" Pincha	F	25	+	" "	"	"		—					
20						" Amelia	F	15	+	" "	"	"		—					
21						" Michael	M	30	+	" "	"	"	Labourer	—					Quatqua Tribe
22						" Pete	M	40	+	" "	"	"	"	—					of Indians
23						" Blokkan	M	26	+	" "	"	"	"	—					15 Jan W H Keatley Enum
24				50	65	Steger	M	40	+	" "	"	"	Chief	M					Tribe Lillooet Meadows
25						" Kekehan	F	18	+	" "	"	"		M					

25

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 188 S. District Indians

PAGE 15 W H Keatley enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. Tribe Lillooet Meadows

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 15

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'École	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1						Peter	M	2	+	B C	Catholic	Indian		—					
2						" Lakkan	M	80	+	" "	"	"	Fisherman	—					
3						" Peter	M	28	+	" "	"	"	Labourer	M					
4						" Kekkaka	F	28	+	" "	"	"		M					
5						" Nowwastka	M	11	+	" "	"	"		—					
6						" Stetsa	M	2	+	" "	"	"		—					
7				51	66	Hektpesthin	M	43	+	" "	"	"	Fisherman	M					Tribe Lillooet Meadows
8						" Fanny	F	38	+	" "	"	"		M					
9						" Andrew	M	1	+	" "	"	"		—					
10				F	67	Harney	M	20	+	" "	"	"	Labourer	M					Tribe Lillooet Meadows
11						" Caroline	F	30	+	" "	"	"		M					
12						" Willie	M	8	+	" "	"	"		—					
13						" Matilda	F	1	+	" "	"	"		—					
14						" Lyaya	M	6	+	" "	"	"		—					
15				52	68	Batyae	M	50	+	" "	"	"	Fisherman	—					Tribe Lillooet Meadows
16						" Kaketa	F	45	+	" "	"	"		—					
17				53	69	Moyesse	M	50	+	" "	"	"	Labourer	M					Tribe Lillooet Meadows
18						" Katchkult	F	28	+	" "	"	"		M					
19						" Anne	F	13	+	" "	"	"		—					
20						" Mary	F	10	+	" "	"	"		—					
21						" Jimmy	M	9	+	" "	"	"		—					
22				54	70	Huckwa Joe	M	80	+	" "	"	"	Fisherman	M					Tribe Lillooet Meadows
23						" Teresa	F	60	+	" "	"	"		M					
24						" Jacob	M	9	+	" "	"	"		—					
25				55	71	Wyque	M	26	+	" "	"	"	Labourer	M					Tribe Lillooet Meadows
						" Lucy	F	27	+	" "	"	"		M					

26

CENSUS 1881—RECENSEMENT. RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 188 S. District Indians

PAGE 16 W H Keatley enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. Tribe Lillooet Meadows

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 16

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Mariés ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Aliénés d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	9	20
1						Disque Andrew	M	4	+	B C	Catholic	Indian		—					
2						" Joseph	M	2	+	" "	"	"		—					
3				56	12	" Christian	M	38	+	" "	"	"	Trapper	M	✓				Tribe Lillooet Meadows
4						" Hamilroge	F	26	+	" "	"	"		M	✓				
5						" Theresa	M	6	+	" "	"	"		—					
6						" Joseph	M	2	+ Feby ✓	" "	"	"		—					
7				57	70	Lumaa	M	75	+	" "	"	"	NR ✓	—					Tribe Lillooet Meadows
8						" Esha	F	70	+	" "	"	"		—					
9						" Luella	M	30	+	" "	"	"	Labourer ✓	M ✓					
10						" Agnes	F	3	+	" "	"	"		—					
11						" Teresa	F	2	+ Dec ✓	" "	"	"		—					
12				58	74	Shaar	M	45	+	" "	"	"	Fisherman	M	✓				Tribe Lillooet Meadows
13						" Josephine	F	30	+	" "	"	"		M	✓				
14						" Josephine	F	5	+	" "	"	"		—					
15						" Louisa	F	2	+	" "	"	"		—					
16				59	75	Quilquilshute	M	40	+	" "	"	"	Fisherman ✓	M	✓				Tribe Lillooet Meadows
17						" Kiyahun	F	35	+	" "	"	"		M	✓				
18						" Margarita	F	17	+	" "	"	"		—					
19						" Solana	F	11	+	" "	"	"	Fisherman ✓	—					
20				60	76	Yuman	M	60	+	" "	"	"		—					Tribe Lillooet Meadows
21						" Yeahama	F	50	+	" "	"	"		—					
22						" Quelstan	M	26	+	" "	"	"	Labourer ✓	—					
23						" Kumitans	M	15	+	" "	"	"	NR ✓	—					
24						" Teresa	M	9	+	" "	"	"		—					
25				61	77	Kamma	F	50	+	" "	"	"		M ✓					Tribe Lillooet Meadows

P/P 23

CENSUS 1881—RECENSEMENT. RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 188 S. District Indians

PAGE 17 W H Keatley enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. Tribe Lillooet Meadows

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 17

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Mariés ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Aliénés d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1						Simpersse	M	15	+	B C	Catholic	Indian		—					
2				62	78	Lasent Jack	M	33	+	" "	"	"	Hunter and Trapper	M	✓				Tribe Lillooet Meadows
3						" Ka Ka	F	20	+	" "	"	"		M	✓				
4						" Kukeya	F	70	+	" "	"	"		W ✓					
5					78	Lasent	M	80	+	" "	"	"	Fisherman ✓	W ✓					Tribe Lillooet Meadows
6				63	79	Black Jim	M	50	+	" "	"	"	Labourer ✓	M	✓				Tribe Lillooet Meadows
7						" Emma	F	30	+	" "	"	"		M	✓				
8						" Jimmie	M	30	+	" "	"	"	Labourer ✓	M	✓				
9						" Humchamine	F	15	+	" "	"	"		M	✓				
10						" John	M	14	+	" "	"	"		—					
11						" Alata	M	15	+	" "	"	"		—					
12						" Tuttuck	M	40	+	" "	"	"	Labourer ✓	M	✓				
13						" Lizzie	F	30	+	" "	"	"		M	✓				
14						" Ingyff	M	5	+	" "	"	"		—					
15						" Pete	M	3	+	" "	"	"		—					
16						" August	M	20	+	" "	"	"	Trapper ✓	M	✓				
17						" Mary	F	15	+	" "	"	"		M	✓				
18						" Charles	M	25	+	" "	"	"	Labourer ✓	M	✓				
19						" Alice	F	15	+	" "	"	"		M	✓				
20						" King George	M	40	+	" "	"	"	Fisherman ✓	—					
21						" Ritchie	M	30	+	" "	"	"	Labourer ✓	—					
22				64	80	Yakeltan	F	50	+	" "	"	"		W ✓					Tribe Lillooet Meadows
23						" Black	M	10	+	" "	"	"		—					
24						" Joquamtus	M	7	+	" "	"	"		—					
25						" Sam	M	5	+	" "	"	"		—					

P/P 25

CENSUS 1881—RECENSEMENT. RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 188 S. District Indians

PAGE 18 W H Keatley enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. Tribe Lillooet Meadows

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 18

Numbered in the order of visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	NAMES	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	RELIGION	ORIGIN	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'ordre des visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	NOMS	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	RELIGION	ORIGINE	Profession, Occupation ou métier	Mariés ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Aliénés d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	9	20
				~~65~~ 81		Yuertan Philip	M	3		B C	Catholic	Indian		—					
						" Josephine	F	2		" "	"	"		—					
						" Brossia	M	16		" "	"	"		—					
						" Kowt	M	20		" "	"	"	Labourer	—					
						" quahue	M	70		" "	"	"	Fisherman	—					
						" Tom	M	60		" "	"	"	"	—					
						" Mac	M	40		" "	"	"	Labourer	—					
						" Jennie	M	50		" "	"	"	"	—					
						" Agaque	F	45		" "	"	"		—					
				—		" Jona	F	8		" "	"	"		—					
						" Susetqua	F	7		" "	"	"		—					
						" Bilix	M	4		" "	"	"		—					
						" Marguite	F	3		" "	"	"		—					
						" Dan	M	40		" "	"	"	Labourer	M					
						" Julia	F	30		" "	"	"		M					
						" Evan	M	8		" "	"	"		—					
						" Mary	F	6		" "	"	"		—					
						" Paul	M	1		" "	"	"		—					Lillooet Meadows Tribe
						" Pleasent	M	50		" "	"	"	Fisherman	—					
				66	81	" Howcom Charley	M	45		" "	"	"	Labourer	M					Tribe Pemberton
						" Susetin	F	35		" "	"	"		M					
						" Bilix	M	18		" "	"	"		—					
						" Himmimme	M	16		" "	"	"		—					
						" Jonso	F	14		" "	"	"		—					
						" Madaline	F	8		" "	"	"		—					

B/10 25

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia District No. 188 S. District Indians

PAGE 19 W H Keatley enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. Tribe Pemberton

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 19

Numbered in the order of visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	NAMES	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	RELIGION	ORIGIN	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'ordre des visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	NOMS	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	RELIGION	ORIGINE	Profession, Occupation ou métier	Mariés ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Aliénés d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
						" Madaline	F	3		B C	Catholic	Indian		—					
						" Quachusetin	M	1		" "	"	"		—					Tribe Pemberton
				67	82	Lackate	M	50		" "	"	"	Labourer	—					
						" Comuca	F	38		" "	"	"		—					
						" Ahbous	M	80		" "	"	"	Fisherman	—					
				+	83	Willawelt	M	50		" "	"	"	"	M					Tribe Pemberton
						" Mary	F	40		" "	"	"		M					
				68	84	Planue	M	60		" "	"	"	Fisherman	M					Tribe Pemberton
						" Kwant	F	50		" "	"	"		M					
						" Pean	M	17		" "	"	"		—					
						" Siska	M	15		" "	"	"		—					
						" Louisa	F	13		" "	"	"		—					
						" Marie	F	10		" "	"	"		—					
						" Jpux	M	4		" "	"	"		—					
						" Caroline	F	2		" "	"	"		—					
				69	85	Comuca	M	80		" "	"	"		M					Tribe Pemberton
						" Cleat	F	65		" "	"	"		M					
						" Cache	M	16		" "	"	"		—					
						" Skole	M	14		" "	"	"		—					
				70	86	Lyce	M	40		" "	"	"	Labourer	M					Tribe Pemberton
						" Kwhelsetqua	F	35		" "	"	"		M					
						" Maryann	F	10		" "	"	"		—					
						" Agnes	F	3		" "	"	"		—					
				71	87	Kwhaman	M	40		" "	"	"	Labourer	—					Pemberton Tribe of Indians
						" Kwhasa	F	23		" "	"	"		—					

25 BW

CENSUS 1881—RECENSEMENT. RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia — District No. 188 — S. District Indians

PAGE 20 — W H Keatley enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. Tribe Pemberton
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 20

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shantles	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Aliénés d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
						Bilex	M	35		B C	Catholic	Indian	Trapper ✓	—					Pemberton Indians
						Braswa	M	22		" "	"	"	Hunter ✓	M	✓				16 June W H Keatley Enum
				+	88	Quwhlahtqun	M	60		" "	"	"	Chief ✓	M	✓				Tribe Squamish
						Sapala	F	55		" "	"	"		M	✓				
				72	89	Whetkun	M	40		" "	"	"	Labourer ✓	—					Tribe Squamish
						Kuktnima	F	35		" "	"	"		—					
					90	Siskeyne	M	40		" "	"	"	Fisherman ✓	M	✓				Tribe Squamish
						Tehtqua	F	49		" "	"	"		M	✓				
						Tenaslas	M	15		" "	"	"		—					
						Katherine	F	7		" "	"	"		—					
						Saa	M	5		" "	"	"		—					
						Sasaje	M	2		" "	"	"		—					
				79	91	Kahana	M	60		" "	"	"	Fisherman ✓	—					Tribe Squamish
						Paltqua	F	40		" "	"	"		—					
						Tkwatwaten	M	24		" "	"	"	Labourer ✓	—					
						Lucy	F	21		" "	"	"		—					
						Kitshus	M	18		" "	"	"	Fisherman ✓	—					
						Mary	F	15		" "	"	"		—					
						Elyse	M	5		" "	"	"		—					
						Theresa	F	1		" "	"	"		—					
				72															
		1		74	92	Kahse	M	50		" "	"	"	Fisherman ✓	M	✓				Tribe Squamish
						Tekoutk	F	60		" "	"	"		M	✓				
						Sustqua	F	25		" "	"	"		—					Tribe Squamish
					93	Keketw	F	24		" "	"	"		—					
						Mary-ann	F	2		" "	"	"		—					

25

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia — District No. 188 — S. District Indians

PAGE 21 — W H Keatley enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. Tribe Squamish
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 21

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shantles	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Aliénés d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
				75	94	Katherine	M	75		B C	Catholic	Indian	Fisherman ✓	—					Tribe Squamish
						Tsumta	F	60		" "	"	"		—					
						Skweya	F	30		" "	"	"		—					
				96	95	Whasn	M	40		" "	"	"	Labourer ✓	M	—				Tribe Squamish
						Squiuck	F	45		" "	"	"		M	✓				
						Skeum	F	17		" "	"	"		—					
						Autist	M	11		" "	"	"		—					
						Elyse	M	7	Dec ✓	" "	"	"		—					
				35															
				97	96	Jantam	M	50		" "	"	"	Trapper ✓	M	—				Tribe Squamish
						Quelkalatqua	F	45		" "	"	"		M	✓				
						Lucy	F	2		" "	"	"		—					
		1		5	97	Yowtanem	M	50		" "	"	"	Farmer ✓	—					Tribe Squamish
						Kakesa	F	35		" "	"	"		—					
						Lilssa	F	13		" "	"	"		—					
						Mary	F	10		" "	"	"		—					
						Paul	M	8		" "	"	"		—					
						Katsina	M	2		" "	"	"		—					
				76															
				78	98	Kitsa	M	60		" "	"	"	Fisherman ✓	—					Tribe Squamish
						Kapilyan	M	16		" "	"	"		—					
						Simyse	M	50		" "	"	"	Fisherman ✓	M	✓				
						Tatama	F	45		" "	"	"		M	✓				
						Skutsse	M	35		" "	"	"	Labourer ✓	M	✓				
						Kakta	F	25		" "	"	"		M	✓				
						Kilmse	M	8		" "	"	"		—					
						Kschmee	F	6		" "	"	"		—					

25

SAFETY FILM

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia — District No. 188 — S. District & Indians

PAGE 22 — W. H. Keatley enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. Tribe Squamish

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 22

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'ordre des visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'École	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
						" Belix	M	4		B C	Catholic	Indian							
						" Issell	F	2		" "	"	"							
				77	99	Tulsnamuta	M	60		" "	"	"	Fisherman	M	✓				Tribe Squamish
						" Teelwa	F	50		" "	"	"		M	✓				
						" otpa	M	30		" "	"	"	Labourer	M	✓				
						" Tuxya	F	25		" "	"	"		M	✓				
						Marymatta	F	2	Dec	" "	"	"							
				80	100	Otqua	M	27		" "	"	"	Trapper						Tribe Squamish
						" Tyee	F	20		" "	"	"							
						" Valentine	F	15		" "	"	"							
						" Tekela	M	50		" "	"	"	Fisherman	M	✓				
						" Sista	F	40		" "	"	"		M	✓				
						" Katisa	M	19		" "	"	"	Labourer ✓						
						" Otgista	M	18		" "	"	"	Nil ✓						
						" John	M	16		" "	"	"							
				81	101	Quemeutt	F	11		" "	"	"							Tribe Squamish
						Hala	M	10		" "	"	"							
						Pattise	M	3		" "	"	"							Squamish
						Hashaus	M	90		" "	"	"	Nil ✓						Tribe of Indians
						Hashulmais	M	53		" "	"	"	Hunter ✓						17 June W. H. Keatley Enum
		1	2	82	98	Narsa games	M	51		" "	"	"	Chief ✓	M	✓				Tribe Portage
						Tawtalt Jimmy	M	20		" "	"	"	Trapper ✓	M	✓				
						" Pauline	F	18		" "	"	"		M	✓				
						" Tsilya	M	3		" "	"	"							
						" Lucy	F	1		" "	"	"							

B10 — 25

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia — District No. 188 — S. District & Indians

PAGE 23 — W. H. Keatley enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. Tribe Portage

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 23

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'ordre des visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'École	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
						Alenetqua	F	15		B C	Catholic	Indian							
						Tachquim	F	18		" "	"	"		M	✓				
						" Klaswa	M	7		" "	"	"							
				83	103	Tauha	F	13		" "	"	"							
						" Susan	F	11		" "	"	"							
						" Alexis	M	9		" "	"	"							
						Pigeux	M	70		" "	"	"	Fisherman	M	✓				
						" Kipela	F	75		" "	"	"		M	✓				
						" Saupena	F	24		" "	"	"		M	✓				
				84	104	Kelikamuka	M	40		" "	"	"	Labourer ✓	M	✓				
						" Kenes	F	35		" "	"	"		M	✓				
						" Melick	M	7		" "	"	"							
						" Bilmeta	F	2		" "	"	"							
				85	105	Pasqua William	M	60		" "	"	"	Fisherman ✓	M	✓				
						" Louise	F	50		" "	"	"		M	✓				
						" Seat	M	25		" "	"	"	Nil ✓	M	✓				
						" Elisabeth	F	20		" "	"	"		M	✓				
						" Alexis	M	7		" "	"	"							
						" Mary	F	1		" "	"	"							
				86	106	Piatla	M	20		" "	"	"	Labourer ✓						
						Chatharite	F	9		" "	"	"							
						Tapux Silix	M	60		" "	"	"	Farmer ✓	M	✓				
						" Eliet	F	60		" "	"	"		M	✓				
						" Sabatise	M	20		" "	"	"	Labourer ✓						
						" Patrick	M	18		" "	"	"							

B10 — 25

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia — District No. 188 — S. District c Indians

PAGE 24 — W H Keatley enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. Tribe Portage

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 24

Numbered in the order of visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'ordre des visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'École	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	9	20
				82		Piliseca	F	14	+	B	C	Catholic	Indian		—				
				83	104	Cushla Philip	M	50	+	"	"	"	"	Fisherman	M				
						" Lucy	F	40	/	"	"	"	"		M				
						" Bill	M	18	+	"	"	"	"	do	—				
						" Felicite	F	14	/	"	"	"	"		—				
						" Pacille	M	7	+	"	"	"	"		—				
						" Tommy	M	40	+	"	"	"	"	Farmer	—				
				86		Palaam	M	80	+	"	"	"	"	Fisherman	M				
				88	104	" Suhatqua	F	80	+	"	"	"	"		M				
						" Charley	M	60	+	"	"	"	"	Labourer	M				
						" Louise	F	40	+	"	"	"	"		—				
				87		Cksalt	F	65	+	"	"	"	"		—				
				87	104	Silaletqua	F	40	+	"	"	"	"		—				
						Nakaluse Jack	M	30	+	"	"	"	"	Farmer	M				
						Tuse Keka	F	55	+	"	"	"	"		M				
						Swilkine	M	70	+	"	"	"	"	Fisherman	—				
						Chchenick	F	60	+	"	"	"	"		—				
						Cheken	M	22	+	"	"	"	"	Labourer	M				
						" Rosa	F	20	+	"	"	"	"		M				
						" Joseph	M	2	+	"	"	"	"		—				
						" Pyea	M	20	+	"	"	"	"	Labourer	—				
				90	110	Pilaam	M	70	+	"	"	"	"	Fisherman	M				
						" Salla	F	60	+	"	"	"	"		M				
						" Toma	M	18	+	"	"	"	"	do	—				
						Sah	M	50	+	"	"	"	"	do	M				

25

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia — District No. 188 — S. District c Indians

PAGE 25 — W H Keatley enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. Tribe Portage

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE

Numbered in the order of visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'ordre des visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'École	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
				91	111	Malcoutsa	F	40	+	B	C	Catholic	Indian	W	✓				
						" Sophie	F	13	/	"	"	"	"		—				
						" Kacum	F	4	/	"	"	"	"		—				
						" Julian	F	3	/	"	"	"	"		—				
						Kakia Ann	F	70	+	"	"	"	"	W	✓				
						Kuskisimpt	M	55	+	"	"	"	"	Fisherman	M				
						" Dilistina	F	60	+	"	"	"	"		M				
						Haubesque	M	25	+	"	"	"	"	Labourer	M	✓			
						" Sally	F	30	+	"	"	"	"		M	✓			
						" Sally	F	7	+	"	"	"	"		—				
						Buckwick	M	22	+	"	"	"	"	Labourer	M	✓			
						Whistqua	F	18	/	"	"	"	"		M	✓			Portage Tribe of Indians
						Topisa	M	30	+	"	"	"	"	Farmer	—				
				92	99	Pascut George	M	35	+	"	"	"	"	"	M	✓			Tribe Skeena
						" Ann	F	25	+	"	"	"	"		M	✓			
						" Silvana	F	1	+	"	"	"	"		—				
				93	113	Doctor Joseph	M	40	+	"	"	"	"	Hunter	M	✓			
						" Harietta	F	28	+	"	"	"	"		M	✓			
						" Mesalle	M	10	+	"	"	"	"		—				
						" Mary Ann	F	3	Feby	"	"	"	"		—				
				94	114	Quaxiltum	M	15	+	"	"	"	"	W	/				
						Bull Johu	M	50	+	"	"	"	"	Boatman	M	✓			
						" Necat	F	45	+	"	"	"	"		M	✓			
						" Paul	M	15	+	"	"	"	"	do	—				
						" Dilistina	F	5	+	"	"	"	"		—				

10/15

25

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia — District No. 188 — S. District c Indians

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. Tribe Slosh

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 26 — W H Keatley enumerator — PAGE 26 Page

Numbered in the order of visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'ordre des visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Mariés ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Aliénés d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
						Bull Tama	M	20		B C	Catholic	Indian	Farmer ✓	—					
						" Tot	M	60		" "	"	"	Fisherman ✓	M					
				23		Keheya	F	55		" "	"	"		M					
				75	113	" Mary Ann	F	22		" "	"	"		M					
						Peakuni	M	17		" "	"	"	Labourer ✓	—					
						Pelackin	M	13		" "	"	"		—					
						Cuisowa	M	10		" "	"	"		—					
				99		Tacut Mesille	M	55		" "	"	"	Fisherman ✓	M					
				86	116	" Mineca	F	40		" "	"	"		M					
						" Elisa	F	20		" "	"	"		M					
						Sami Susan	F	14		" "	"	"		—					
						" Pelasi	F	3		" "	"	"		—					
						Tahemptkin	M	20		" "	"	"	Labourer ✓	—					
						N Kutlux	M	75		" "	"	"	Fisherman ✓	M					
						" Susan	F	45		" "	"	"		M					
				93		Shepa Paul	M	40		" "	"	"	Farmer and Fisher ✓	M					
				93	117	Milkatqua	F	50		" "	"	"		M					
						Titescut	M	29		" "	"	"	Labourer ✓	M					
						Sol	M	20		" "	"	"	" ✓	—					
						Tatatqua	F	20		" "	"	"		M					
						Shinsa	F	40	1	" "	"	"		M					
						" Juliy	F	22	1	" "	"	"		M					
						" Marguerite	F	1	1	" "	"	"		—					
				96		Milhernan	M	40		" "	"	"	Labourer ✓	M					
				98	118	" Telihan	F	20	1	" "	"	"		M					

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia — District No. 188 — S. District c Indians

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. Tribe Slosh

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 27 — W H Keatley enumerator — PAGE

Numbered in the order of visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'ordre des visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Mariés ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Aliénés d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
						Loich John	M	21		B C	Catholic	Indian	Farmer and Fisher ✓	M					
						" Julys	F	6		" "	"	"		—					
						Plata	F	65		" "	"	"		M					
						Hobuck	M	22		" "	"	"	✓✓	M					Slosh Tribe of Indians Vide Villas
						" Susan	F	15		" "	"	"		M					
				99	100	Tumiguan or Paul	M	50		" "	"	"	Farmer and Fisher ✓	M					
				77		" Clarence	F	30		" "	"	"		M					
						" Une	F	20		" "	"	"		M					
						" Elizabeth	F	20		" "	"	"		M					
						" Sil	M	2		" "	"	"		—					
				95		Kapha	M	56		" "	"	"	Farmer and Fisher ✓	M					
				100	120	" Tilkatqua	F	49		" "	"	"		M					
						" Alexander	M	27		" "	"	"	Farmer and Fisher ✓	M					
						" Quilla	F	20		" "	"	"		M					
				99		Tamahill	M	27		" "	"	"	Farmer and Fisher ✓	—					
				101	121	" Jim	M	15		" "	"	"		—					
						" Cacheha	M	12		" "	"	"		—					
						" Chupeyne	F	9		" "	"	"		—					
						" Kyatissa	F	5		" "	"	"		—					
				100		Tukhista	M	35		" "	"	"	Farmer and Fisher ✓	M					
				102	122	" Tsimmatqua	F	45		" "	"	"		M					
						" Kitey a	M	13		" "	"	"		—					
						" Catalina	F	10		" "	"	"		—					
						" Amelia	F	8		" "	"	"		—					
						" Pistean	M	3	1	" "	"	"		—					

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia — District No. 188 — S. District Indians

PAGE 28 — W H Keatley enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. Tribe Chillas

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shantles	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	NAMES	SEX.	AGE.	Born within last twelve months	Country or Province of Birth.	RELIGION.	ORIGIN.	Profession, Occupation or Trade.	Married or Widowed	Instruction. Going to School.	Infirmities. Deaf and Dumb.	Blind	Unsound Mind.	Dates of Operations and Remarks.
Numérotés dans l'ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	NOMS.	SEXE.	AGE.	Nés dans les douze derniers mois.	Pays ou Province de Naissance.	RELIGION.	ORIGINE.	Profession, Occupation ou métier.	Marié ou en Veuvage	Allant à l'Ecole.	Sourds-muets.	Aveugles	Aliénés d'aliénation mentale.	Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1				103	123	Stinck	M	50		B C	Catholic	Indian	Farmer and Fisher	M					
2						" Tsenautenne	F	48		" "	"	"		M					
3						" Hiltsa	F	20		" "	"	"		—					
4						" Alexis	M	10		" "	"	"		—					
5						" Tomkomes	M	5		" "	"	"		—					
6				104	124	Kilham Harry	M	56		" "	"	"	Farmer and Fisher	M					
7						" Tsetsumatq	F	45		" "	"	"		M					
8						" Katala	M	13		" "	"	"		—					
9						" Chehahilux	M	9		" "	"	"		—					
10						Metatsa	F	46		" "	"	"		W					
11						Wakukkuya	F	20		" "	"	"		M					
12				105	125	Usatk Charley	M	35		" "	"	"	Farmer and Fisher	M					
13						" Mustqua	F	14		" "	"	"		—					
14						" Pula	M	2		" "	"	"		—					
15						Justine Nancy	F	55		" "	"	"		W					
16						Art Mary	F	28		" "	"	"		W					
17				106	126	Kilputsem Tom	M	28		" "	"	"	Farmer and Fisher	M					
18						" Tsmute	F	45		" "	"	"		M					
19						Tuyan	F	24		" "	"	"		M					
20						Dickampt	M	22		" "	"	"	Farmer and Fisher	M					
21						Keatlux	F	19		" "	"	"		M					
22						Nelkath	M	7		" "	"	"		—					
23						Skilemux	F	5		" "	"	"		—					
24						Tsnsclanix	M	3	+	" "	"	"		—					
25				107	127	Whilaqualot	M	32	+	" "	"	"	Farmer and Fisher	M					

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia — District No. 188 — S. District Indians

PAGE 29 — W H Keatley enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. Tribe Chillas

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shantles	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	NAMES	SEX.	AGE.	Born within last twelve months	Country or Province of Birth.	RELIGION.	ORIGIN.	Profession, Occupation or Trade.	Married or Widowed	Instruction. Going to School.	Infirmities. Deaf and Dumb.	Blind	Unsound Mind.	Dates of Operations and Remarks.
Numérotés dans l'ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	NOMS.	SEXE.	AGE.	Nés dans les douze derniers mois.	Pays ou Province de Naissance.	RELIGION.	ORIGINE.	Profession, Occupation ou métier.	Marié ou en Veuvage	Allant à l'Ecole.	Sourds-muets.	Aveugles	Aliénés d'aliénation mentale.	Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1						" Stinsa	F	30	+	B C	Catholic	Indian		M					
2						" Tiyaacat	F	10	+	" "	"	"		—					
3						" Talya	M	7	+	" "	"	"		—					
4						" Hama	M	2	+	" "	"	"		—					
5						" Mary	F	3/12	Jan	" "	"	"		—					
6				100	120	Tantum Jackson	M	30	+	" "	"	"	Farmer and Fisher	M					
7						" Selmitqua	F	30	+	" "	"	"		M					
8						" Appile	M	7	+	" "	"	"		—					Chillas Agyim
9						Ayamute	M	36	+	" "	"	"	Farmer and Fisher	M					Tribe of Indians
10				109	101	Quealeyy	M	43	+	" "	"	"	Farmer and Fisher	M					Tribe Chillux
11						" Quilquena	F	60	+	" "	"	"		M					
12						" Peter	M	12	+	" "	"	"	Farmer and Fisher	M					
13				110	130	Tenan	M	55	+	" "	"	"	Farmer and Fisher	M					
14						" Qualsitqua	F	45	+	" "	"	"		M					
15						" Lucy	F	20	+	" "	"	"		M					
16						" Plasua	M	8	+	" "	"	"		—					
17						Whannua	M	40	+	" "	"	"	Farmer and Fisher	M					
18		23			131	" Maryann	F	50	+	" "	"	"		M					
19						" Schuckpenie	F	17	+	" "	"	"		—					
20						" Honamisht	M	21	+	" "	"	"	Farmer and Fisher	—					
21						" Kouicht	M	8	+	" "	"	"		—					Chehn Tribe
22						" Peter	M	4	+	" "	"	"		—					of Indians
23						" Ewna	F	3	+	" "	"	"		—					Name W H Keatley Enum
24						" Effie	F	53	+	" "	"	"		—					Tribe Hazelton
25				111	132	Stumpt	M	80		" "	"	"	Miner and Fisher	M					

EASTMAN

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia — District No. 188 — S. District Indians

PAGE 30 — W H Keatley enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. Tribe Hoyston

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE

Numbered in the order of visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth		Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'ordre des visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance		Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Mariés ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'École	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11		12	13	14	15	16	17	18	9	20
1	4			111	133	Sinclateo Otil	F	45		B	C	Catholic	Indian		M					
2						Squinstnouk	M	55		"	"	"	"	Farmer and Fisher	M					
3						Skema	M	34		"	"	"	"	Farmer and Fisher	M					
4						" Quoquonsa	F	22		"	"	"	"		M					
5						" Mary	F	8		"	"	"	"		—					
6						" Teresa	F	2		"	"	"	"		—					
7						Whilintqua	F	40		"	"	"	"		M					
8						Tsuwelwhetqua	F	21		"	"	"	"		M					
9						Easeynett Paul	M	40		"	"	"	"	Hunter	M					
10				112	134	Quitchiet	M	36		"	"	"	"	Farmer and Fisher	M					
11						" Quitchett	M	13		"	"	"	"		—					
12						" Miselle	M	12		"	"	"	"		—					
13						" Kulhilomiows	M	6		"	"	"	"		—					
14						" Ele	M	9		"	"	"	"		—					
15				113	135	Sibilyan	M	23		"	"	"	"	Farmer and Fisher	M					
16						" Julia	F	20		"	"	"	"		M					
17	5				136	Kenalst	M	66		"	"	"	"	Miner and Fisher	M					
18						" Kountinett	F	60		"	"	"	"		M					
19						" Tommetqua	F	13		"	"	"	"		—					
20				114	137	Kustomeah	M	55		"	"	"	"	Hunter and Fisher	M					
21						" Sabez	F	50		"	"	"	"		M					
22						" Quathiakim	F	25		"	"	"	"		M					
23						Yeatlus	M	35		"	"	"	"	Farmer and Fisher	M					
24						Penoult	M	28		"	"	"	"	Miner and Farmer	M					
25						Filiseta	F	23		"	"	"	"		M					

25

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia — District No. 188 — S. District Indians

PAGE 31 — W H Keatley enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. Tribe Hoyston

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE

Numbered in the order of visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth		Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'ordre des visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance		Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Mariés ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'École	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11		12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	6				138	Nickalia	M	47		B	C	Catholic	Indian	Miner and Fisher	M					
2						Quinquintqua	F	40		"	"	"	"	Farmer and Fisher	M					
3						Quilskie	M	40		"	"	"	"	Farmer and Fisher	M					
4						" Skets a	F	38		"	"	"	"		M					
5						" Telemetsuk	F	17		"	"	"	"		—					
6				115	139	Lantoush	M	40		"	"	"	"	Miner	—					
7						Jackwillqua	M	55		"	"	"	"	Farmer	M					
8						" Laulotqua	F	55		"	"	"	"		M					
9				116	140	Modesque	M	23		"	"	"	"	Farmer and Miner	M					
10						" Tatlus	F	20		"	"	"	"		M					
11				117	141	Swigel George	M	50		"	"	"	"	Farmer and Packer	M					
12						Swigel Joseph	M	38		"	"	"	"	Farmer	M					
13						" Martha	F	60		"	"	"	"		W					
14						" Sothenue	F	23		"	"	"	"		M					
15	7				142	Quilpkine	M	28		"	"	"	"	Farmer and Fisher	M					
16						Pangelst	M	40		"	"	"	"	Farmer and Fisher	M					
17						" Kimkimtqua	F	34		"	"	"	"		M					
18				118	143	Mankertsa	M	34		"	"	"	"	Farmer and Miner	M					
19						" Willetuhmeah	F	26		"	"	"	"		M					
20						" Filastute	F	6		"	"	"	"		—					
21						" Samarco	M	2		"	"	"	"		—					
22				119	144	Kayuse Sima	M	38		"	"	"	"	Farmer and Packer	M					
23						" Tatquil	F	31		"	"	"	"		M					
24						" Lucy	F	7		"	"	"	"		—					
25						" Harry	M	4		"	"	"	"		—					

25

CENSUS 1881—RECENSEMENT. RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia — District No. 188 — S. District c Indians

PAGE 32 — W H Keatley enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. Tribe Hoyston — PAGE

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

Numbered in the order of visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'ordre des visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les onze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
						Bayase Johnny	M	2	+	B C	Catholic	Indian		—					
						Tickalst Jane	M	27	+	" "	"	"	Labourer ✓	M					
				120	145	Tsatsemaque	M	55	+	" "	"	"	Farmer and Fisher ✓	M					
						" Tetskin	F	45	+	" "	"	"		M					
						" Appie	F	20	+	" "	"	"		M					
						Sitdekun	M	45	+	" "	"	"	Farmer and Fisher ✓	M					
						Teatsenie	F	17	+	" "	"	"		—					
						Titwassum	M	22	+	" "	"	"	Farmer and Fisher ✓	—					
				119	146	Tseckshin	M	58	+	" "	"	"	Farmer and Fisher ✓	M					
						" Etta	F	37	+	" "	"	"		M					
						" Pauline	F	19	+	" "	"	"		M					
						" Hattie	F	10	+	" "	"	"		—					
						" Pierre	M	9	+	" "	"	"		—					
						" Lucy	F	2	+	" "	"	"		—					
						Kumelstum	M	23	+	" "	"	"	Hunter and Farmer ✓	—					
				122	147	Tatousa	M	20	+	" "	"	"	Farmer and Fisher ✓	M					
						" Alisia	F	17	+	" "	"	"		M					
						Matram	F	10	+	" "	"	"		—					
	8				148	Tralant	M	24	+	" "	"	"	Farmer and Hunter ✓	M					
						" Annie	M	2	+	" "	"	"		—					
						Docktsun	M	21	+	" "	"	"	Farmer and Fisher ✓	—					
						Intiyea	M	15	+	" "	"	"		M					
				121 123	149	Towulhetqua	F	66	+	" "	"	"		—					
						" Madaline	F	19	+	" "	"	"		W ✓					
						Tsuwhetqua	F	66	+	" "	"	"							

B/F 23

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia — District No. 188 — S. District c Indians

PAGE 33 — W H Keatley enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. Tribe Hoyston — PAGE

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

Numbered in the order of visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'ordre des visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les onze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
				122 124	150	Roya	M	30	+	B C	Catholic	Indian	Farmer ✓	M					
						" Whenick	F	23	+	" "	"	"		M					
						" Attel	F	4	+	" "	"	"		—					
						" Teeat	F	1	+	" "	"	"		—					
	9				151	Tarras	F	17	+	" "	"	"		W ✓					
						Tattas	F	80	+	" "	"	"		W ✓					
						Kimptqua	F	60	+	" "	"	"							
						Tsquum	M	45	+	" "	"	"	Farmer and Fisher ✓	M					
						Mommontqua	F	70	+	" "	"	"		W ✓					
						Lapenie	F	35	+	" "	"	"		—					
						Elkas	F	20	+	" "	"	"		—					
						Titus	F	38	+	" "	"	"		—					
						Tsyus	M	75	+	" "	"	"	Hunter ✓	W ✓					
				125	152	Cuttodeian	M	50	+	" "	"	"	Farmer and Fisher ✓	M					
						" Tsontqua	F	55	+	" "	"	"		M					
						" Swetqua	F	18	+	" "	"	"		M					
						Quilquilt Kim	F	70	+	" "	"	"		W ✓					
						Quistana	F	50	+	" "	"	"		M					
				126	153	Tsyus	M	39	+	" "	"	"	Miner and Farmer ✓	M					
						" Katla	F	34	+	" "	"	"		M					
						Curbetqua	F	50	+	" "	"	"		W ✓					
						Nielowa	M	35	+	" "	"	"	Farmer and Hunter ✓	M					
						Milka	M	18	+	" "	"	"	Labourer	—					
						Kennsasmuck	F	35	+	" "	"	"		M					
						Skaloutsa	F	45	+	" "	"	"		—					

25

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

CENSUS 1881—RECENSEMENT. RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 188 S. District Indians

PAGE 34 W H Keatley enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. Tribe Hoyston

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants. PAGE

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Names / Noms	Sex / Sexe	Age	Born within last twelve months / Nés dans les onze derniers mois	Country or Province of birth / Pays ou Province de Naissance	Religion	Origin / Origine	Profession, Occupation or Trade / Profession, Occupation ou métier	Married or Widowed / Marié ou Veuvage	Instruction: Going to School / Allant à l'École	Infirmities: Deaf and Dumb / Sourds-muets	Blind / Aveugles	Unsound Mind / Atteints d'aliénation mentale	Dates of Operations and Remarks / Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6							7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	9	20
	10				134							Tap Katqua	F	41		B C	Catholic	Indian		—					
												Mquaseuch	M	40		" "	"	"	Farmer	—					
												Kimemion	F	38		" "	"	"		—					
												Kilaska	M	44		" "	"	"	Farmer and Fisher	—					
												Ismatqua	F	55		" "	"	"		M					
												Guoymen	M	17		" "	"	"		—					Hoyston Tribe of
												Kuspisa	M	13		" "	"	"		—					Indians
												Kienach	F	42		" "	Episcopalian	"		—					
												Hutchison Alice	F	20		" "	Catholic	"		M					20 June W H Keatley Enum
	11			127	103							Hixon	M	40		" "	"	"	Farmer	M					Tribe Bayuse
												" Aleata	F	35		" "	"	"		M					
												" Mitelst	M	6		" "	"	"		—					
												" Pansinick	F	5		" "	"	"		—					
				128	104							Chuckehute	M	40		" "	"	"	Farmer and Fisher	M					Tribe Bayuse
												Chitilston	M	40		" "	"	"	Farmer and Fisher	M					
												" Austen	F	40		" "	"	"		M					
												" Edward	M	11		" "	"	"		—					
												" Silistine	F	4		" "	"	"		—					
												" Louisa	F	½	Dec	" "	"	"		—					
				129	137							Kekayont	M	35		" "	"	"	Miner and Fisher	M					
												" Yinqua	F	22		" "	"	"		M					
												" Meshell	M	4		" "	"	"		—					
												" Simboyan	M	3		" "	"	"		—					
												" Antwine	M	½	Dec	" "	"	"		—					
				130	138							Hixyuyum	M	40		" "	"	"	Farmer and Miner	M					

23

CENSUS 1881—RECENSEMENT. RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 188 S. District Indians

PAGE 35 W H Keatley enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. Tribe Bayuse

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants. PAGE

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Names / Noms	Sex / Sexe	Age	Born within last twelve months / Nés dans les onze derniers mois	Country or Province of birth / Pays ou Province de Naissance	Religion	Origin / Origine	Profession, Occupation or Trade / Profession, Occupation ou métier	Married or Widowed / Marié ou Veuvage	Instruction: Going to School / Allant à l'École	Infirmities: Deaf and Dumb / Sourds-muets	Blind / Aveugles	Unsound Mind / Atteints d'aliénation mentale	Dates of Operations and Remarks / Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6							7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
												" Ketkeem	F	35		B C	Catholic	Indian	Farmer and Miner	M					
												" Francis	M	9		" "	"	"		—					
												" Placite	F	17		" "	"	"		—					
				131	139							Tapeya	M	40		" "	"	"	Farmer and Miner	M					
												" Yaptsa	F	40		" "	"	"		—					
												" Alexander	M	20		" "	"	"	Farmer	M					
												" Susan	F	23		" "	"	"		M					
				132	140							Culmuxt Sam	M	60		" "	"	"	Miner	M					
												" Kuhta	F	55		" "	"	"		M					
												" Ackia	F	30		" "	"	"		—					
												" Shilshilt	M	26		" "	"	"	Farmer	M					
												" Yawhenie	F	22		" "	"	"		M					
												" Joseph	M	4		" "	"	"		—					
												" Adaline	F	2		" "	"	"		—					
	12				141							Smith William	M	12		" "	"	"		M					
												Tsumma	F	80		" "	"	"		M			1		
												Pleasent	M	50		" "	"	"		M					
												Iquistqua	F	22		" "	"	"		—					
												Kekeshama	F	11		" "	"	"		—					
												Placite	F	4		" "	"	"		—					
				133	142							Stilaukeu	M	35		" "	"	"	Farmer and Fisher	M					
												" Agnes	F	½	Dec	" "	"	"		—					
												Tammetqua	M	55		" "	"	"	Farmer and Fisher	M					
												Thiltpu	F	30		" "	"	"		M					
												Clinktka	M	30		" "	"	"	Farmer and Fisher	M					

23

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia — District No. 186 — S. District Indians

PAGE 36 — W H Keatley enumerator

SCHEDULE No. 1 —Nominal Return of the Living. Tribe Cayuse

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex.	Age.	Born within last twelve months	Country or Province of Birth.	Religion.	Origin.	Profession, Occupation or Trade.	Married or Widowed	Instruction: Going to School.	Infirmities: Deaf and Dumb.	Blind.	Unsound Mind.	Dates of Operations and Remarks.
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms.	Sexe.	Age.	Nés dans les douze derniers mois.	Pays ou Province de Naissance.	Religion.	Origine.	Profession, Occupation ou métier.	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole.	Infirmités: Sourds-muets.	Aveugles	Aliénés d'aliénation mentale.	Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
				132 134	143	Chuttka Louis	M	16		B C	Catholic	Indian		—					
						" Luke	M	2		" "	"	"		—					
						" Josephine	F	2/12	Dec	" "	"	"		—					
						Lucam	M	25		" "	"	"	Farmer	M					21 June W H Keatley Enum Cayuse Tribe of Indians Tribe Lillooet
						" Cultamne	F	18		" "	"	"		—					
						Luckumum	F	12		" "	"	"		—					
				135 137	145 105	Charley Capt	M	40		" "	"	"	Packer and Miner	M					
						Silmetqua	F	50		" "	"	"		M					
						Cutch Kun	M	41		" "	"	"	Farmer and Fisher	M					
						" Quarimtqua	F	40		" "	"	"		M					
						" Quetnetqua	F	16		" "	"	"		—					
						" Leswes	F	13		" "	"	"		—					
						" Johny	M	7		" "	"	"		—					
						" Peter	M	4		" "	"	"		—					
				136	146	Ydesk Jimmy	M	23		" "	"	"	Farmer	M					
						" Stetqua	F	25		" "	"	"		M					
						Saul	M	19		" "	"	"	b	—					
	13				146	Whinnumdesent	M	50		" "	"	"	Farmer and Fisher	M					
						" Joseph	M	14		" "	"	"		W					
						Dwesmen	F	20		" "	"	"		—					
						Tipasyan	M	10		" "	"	"		—					
				137	147	Timslaff	M	4		" "	"	"		—					
						" Luke	M	2		" "	"	"		—					
						" Josephine	F	1		" "	"	"		—					
				138	148	Skittlesent	M	60		" "	"	"	Fisherman	M					

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia — District No. 186 — S. District Indians

PAGE 37 — W H Keatley enumerator

SCHEDULE No. 1 —Nominal Return of the Living. Tribe Lillooet

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex.	Age.	Born within last twelve months	Country or Province of Birth.	Religion.	Origin.	Profession, Occupation or Trade.	Married or Widowed	Instruction: Going to School.	Infirmities: Deaf and Dumb.	Blind.	Unsound Mind.	Dates of Operations and Remarks.
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms.	Sexe.	Age.	Nés dans les douze derniers mois.	Pays ou Province de Naissance.	Religion.	Origine.	Profession, Occupation ou métier.	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole.	Infirmités: Sourds-muets.	Aveugles	Aliénés d'aliénation mentale.	Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
						" Qualktka	F	56		B C	Catholic	Indian		M					
						" Salgers	M	14		" "	"	"		—					
						" Tennesse	F	13		" "	"	"		—					
				139	149	Lopelka	M	42		" "	"	"	Farmer and Fisher	M					
						" Julia	F	42		" "	"	"		M					
						" Talaff	F	8		" "	"	"		—					
				140	150	Quisk John	M	30		" "	"	"	Farmer and Miner	M					
						" Mary	F	28		" "	"	"		M					
						" Mary	F	2		" "	"	"		—					
						Appo Tom	M	50		" "	"	"	Farmer and Fisher	W					
						" Napolean	M	20		" "	"	"	Farmer	—					
						" Edward	M	30		" "	"	"	Miner and Fisher	W					
						" Dominic	M	8		" "	"	"		—					
				141	151	Jackson Wm	M	50		" "	"	"	Labourer	M					
						" John	M	10		" "	"	"		—					
						" Battise	M	1		" "	"	"		—					
					152	Tsilbatin	M	40		" "	"	"	Farmer and Fisher	M					
	14					" Tsyena	F	25		" "	"	"		M					
						Lasen Charlie	M	40		" "	"	"	Labourer	W					
						LeShield Joseph	M	20		" "	"	"		—					
						Coquecennech	M	14		" "	"	"		—					
				142	153	Keabelt	M	50		" "	"	"	Farmer and Fisher	M					
						" Malinda	F	55		" "	"	"		M					
						" Salistine	F	7		" "	"	"		—					
						Kwetkutsuls	M	45		" "	"	"	Fisherman	M					

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia — District No. 188 — S. District 2 Indians

PAGE 38 — W H Keatley enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. Tribe Lillooet

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex.	Age.	Born within last twelve months	Country or Province of Birth.	Religion.	Origin.	Profession, Occupation or Trade.	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks.
Numérotés dans l'ordre des Visites: Vaisseaux	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe.	Age.	Nés dans les douze derniers mois.	Pays ou Province de Naissance.	Religion.	Origine.	Profession, Occupation ou métier.	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Aliénation d'aliénation mentale.	Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1				143	174	Lestatqua	F	60		B C	Catholic	Indian		M					
2						" Catherine	F	3		" "	"	"		—					
3						Memura	M	30		" "	"	"	Labourer	M					
4				144	173	Kilutchun	M	40		" "	"	"	Farmer and Fisher	M					
5						" Lalunie	F	18		" "	"	"		—					
6						" Batise	M	1		" "	"	"		—					
7						Isachun Jack	M	22		" "	"	"	Farmer	M					
8						" Mary	F	18		" "	"	"		M					
9						" Andrew	M	1		" "	"	"		—					
10				145	172	Seachk Stone	M	45		" "	"	"	Hunter and Fisher	M					
11						Lalunie	F	55		" "	"	"		M					
12						Ota	M	30		" "	"	"	Farmer	M					
13						" Nayacteka	F	20		" "	"	"		M					
14						" Silistine	F	2		" "	"	"		—					
15				146	177	Chetetqua	F	60		" "	"	"		W					
16						Higitqua	F	18		" "	"	"		W					
17						Kate Louise	F	85		" "	"	"		W					
18						Hukgimpt	M	45		" "	"	"	Farmer and Fisher	—					
19						Kimptqua	F	60		" "	"	"		—					
20						Huspt Ku	M	73		" "	"	"		W					
21						Kimhalk	F	70		" "	"	"		W					
22						Chacasca	M	30		" "	"	"	Farmer and Fisher	—					
23						Kehala	F	74		" "	"	"		—					
24						Che	M	45		" "	"	"	Farmer						
25						Dixa Jones	M	20		" "	"	"	Labourer	—					

25

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia — District No. 185 — S. District 2 Indians

PAGE 39 — W H Keatley enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. Tribe Lillooet

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex.	Age.	Born within last twelve months	Country or Province of Birth.	Religion.	Origin.	Profession, Occupation or Trade.	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks.
Numérotés dans l'ordre des Visites: Vaisseaux	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe.	Age.	Nés dans les douze derniers mois.	Pays ou Province de Naissance.	Religion.	Origine.	Profession, Occupation ou métier.	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Aliénation d'aliénation mentale.	Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	15				178	Lantoose	M	80		B C	Catholic	Indian	N H	M					
2						" Mary	F	80		" "	"	"		M					
3				147	179	Talumptun	M	30		" "	"	"	Labourer	M					
4						" Lucy	F	20		" "	"	"		M					
5						Kekseuse	F	40		" "	"	"		W					
6						Takesum	M	35		" "	"	"	Farmer and Fisher	M					
7						" Ann	F	40		" "	"	"		M					
8						Kitlum	M	40		" "	"	"	Labourer	M					
9				148	180	" Gulpa	F	42		" "	"	"		M					
10						" Henry	M	8		" "	"	"		—					
11						Kittysbook	F	60		" "	"	"		—					
12						Quaska Charlie	M	40		" "	"	"	Labourer	—					
13						Tetim Thomas	M	60		" "	"	"	Farmer	M					
14				149	181	" Tocose	F	70		" "	"	"		M					
15						Baptiste	M	22		" "	"	"	Labourer	—					
16						Tumuta	F	58		" "	"	"		—					
17						Hukhat	M	17		" "	"	"	do	—					
18						Sedo	M	80		" "	"	"	do	M			1		
19						" Carmi	F	52		" "	"	"		M					
20				150	182	Lagim	M	65		" "	"	"	Fisherman	—					
21						" Zeta	F	22		" "	"	"		M					
22						Tatatetka	F	19		" "	"	"		M					
23						Eselt	F	40		" "	"	"		—					
24						" Josephine	F	8		" "	"	"		—					
25				151	183	Katimuck	F	55		" "	"	"		—					

25

CENSUS 1881—RECENSEMENT. RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia — District No. 188 — S. District Indians

PAGE 40 — W. H. Keatley enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. Tribe Lillooet

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	NAMES / NOMS	SEX. / SEXE.	AGE. / AGE.	Born within last twelve months. / Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. / Pays ou Province de Naissance	RELIGION. / RELIGION.	ORIGIN. / ORIGINE.	Profession, Occupation or Trade. / Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. / Mariés ou Veufs	Instruction. Going to School. / Allant à l'École.	Infirmities. Deaf and Dumb. / Sourds-muets.	Blind. / Aveugles.	Unsound Mind. / Atteints d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. / Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6							7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
												Hatimuck Mike	M	20		B C	Catholic	Indian	Labourer	—					
												Flovet	F	32		" "	"	"		—					
												Smith Harry	M	13		" "	"	"		—					
												Hulabetsa	M	40		" "	"	"	Labourer	—					
												Sendetqua	F	60		" "	"	"		—					Lillooet Tribe of Indians
												Loutqua Anne	F	30		" "	"	"		—					22 June W. H. Keatley Enum.
												" Anne	F	15		" "	"	"		—					Tribe Pavilion
				130 152	166							J. Smpthen Johanna	M	50		" "	"	"	Miner and Hostler	M					
												" Quoitentqua	F	47		" "	"	"		M					
												Swoyulak Billy	M	30		" "	"	"	Farmer	M					
												" Tsomatqua	F	2		" "	"	"		—					
												bil Ketsa	M	25		" "	"	"	Labourer	—					
				167 153	172							Twa Edward	M	34		" "	"	"	Labourer	M					
												" Wel	M	6		" "	"	"		—					
												" Shelet	F	3		" "	"	"		—					
												" Josephine	F	7	Dys	" "	"	"		—					
												Allelson	M	40		" "	"	"	Farmer	M					
												Smelutkin	M	27		" "	"	"	Farmer	M					
				132 154	186							Smelet	M	46		" "	"	"	Labourer	M					
												" Stenie	F	44		" "	"	"		—					
												" Mose	M	22		" "	"	"	Farmer	—					
												" Metsma	M	20		" "	"	"	Cook	—					
												" Hullus	M	16		" "	"	"		—					
												" Tlaswa	M	7		" "	"	"		—					
												" Mise	M	3		" "	"	"		—					

1879 25

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia — District No. 188 — S. District Indians

PAGE 41 — W. H. Keatley enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. Tribe Pavillion

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	NAMES / NOMS	SEX. / SEXE.	AGE. / AGE.	Born within last twelve months. / Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth. / Pays ou Province de Naissance	RELIGION. / RELIGION.	ORIGIN. / ORIGINE.	Profession, Occupation or Trade. / Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed. / Mariés ou Veufs	Instruction. Going to School. / Allant à l'École.	Infirmities. Deaf and Dumb. / Sourds-muets.	Blind. / Aveugles.	Unsound Mind. / Atteints d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. / Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6							7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
												" Simyuck	M	2		B C	Catholic	Indian		—					
				130 157	187							Smeksit	M	28		" "	"	"	Farmer	M					
												" Arry	M	6		" "	"	"		—					
												" Totenme	F	2	Mos	" "	"	"		—					
				130 156	168							Beatsun	M	30		" "	"	"	Labourer	M					
												" Segaldkan	F	26		" "	"	"		M					
												" Andre	M	6		" "	"	"		—					
												" Chuchantum	F	4		" "	"	"		—					
												" Chemmarin	F	2		" "	"	"		—					
												" Paul	M	5/12	Dec	" "	"	"		—					
				135 157	189							Tourksmilt	M	55		" "	"	"	Hunter and Fisher	M					
												" Mineola	F	30		" "	"	"		M					
												" Sintenme	F	31		" "	"	"		—					
												" Chilkuchkin	F	24		" "	"	"		M					
												" Tsewechin	M	20		" "	"	"	Labourer W.J.	—					
												" Shinda	M	17		" "	"	"		—					
												" Julian	F	2		" "	"	"		—					
				134 158	190							Tatlmekkin	M	46		" "	"	"	Hunter and Fisher	M					
												" Kukutatqua	F	32		" "	"	"		M					
												" Samill	M	12		" "	"	"		—					
												" Darix	M	8		" "	"	"		—					
												" Sunhalkkin	F	7/12	Dys	" "	"	"		—					
	17				191							Daubetsa	F	57		" "	"	"		M					
												Shochetqua	F	48		" "	"	"		—					
												Tospaptlinkin	F	20		" "	"	"							

25

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia — District No. 188 — S. District c Indians

PAGE 42 — W. H. Keatley enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. Tribe Pavillion

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les onze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
				139	194	d'Bernas	M	20		B C	Catholic	Indian	Farmer	S	—				
						" Antonia	M	6		" "	"	"	"	—					
						" Josephine	F	5	July	" "	"	"		—					
				135		Tswoustem	M	50		" "	"	"	Hunter and Fisher	M					
				160	193	" Sutsbatsa	F	48		" "	"	"		M					
						" Usem	M	20		" "	"	"	Labourer	—					
						" Franeis	M	13		" "	"	"		—					
						Laubenie	F	30		" "	"	"		M					
				159		d'Hemeskit	M	43		" "	"	"	Hunter	M					
				161	194	" Madaline	F	38		" "	"	"		M					
						Sindetsa	M	58		" "	"	"	Hunter and Fisher	M					
				162	195	" Whilemeltqua	F	44		" "	"	"		M					
						" Quemamelkin	F	25		" "	"	"		—					
						" Pauline	F	14		" "	"	"		—					
						" Nicola	M	5		" "	"	"		—					
						" Moska	F	1		" "	"	"		—					
				163	196	Picarlo	M	20		" "	"	"	Farmer	M					
						" Ellen	F	17		" "	"	"		M					
				164		Deyetsum	M	45		" "	"	"	Hunter and Fisher	M					
						" Isecatqua	F	40		" "	"	"		M					
						" Peter	M	25		" "	"	"	Farmer	M					
						" Marikoff	M	20		" "	"	"	Labourer	—					
						" Jual	M	13		" "	"	"		—					
						" Agnese	F	17		" "	"	"		—					
						" Accat	F	11		" "	"	"		—					

29

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia — District No. 188 — S. District c Indians

PAGE 43 — W. H. Keatley enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. Tribe Pavillion

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les onze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
						" Appel	F	2		B C	Catholic	Indian		—					
						Tsatselts	M	25		" "	"	"	Farmer	M					
				165	198	Seekuitsta	M	60		" "	"	"	Fisherman	M					
						" Filtenne	F	50		" "	"	"		M					
						Spiguth	M	50		" "	"	"	Hunter and Fisher	M					
						" Tsudeluthkus	F	50		" "	"	"		M					
						Teanskit	M	55		" "	"	"	Hunter and Fisher	—					
						Tskadele	F	50		" "	"	"		M					
						" Adolph	M	17		" "	"	"		—					
				166	199	Betkinuck	F	25		" "	"	"		M					Pavilion Tribe of Indians
						" Natwatqua	F	2		" "	"	"		—					28 Jan W. H. Keatley Enum

11

42 50

17

95

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

SAFETY FILM

1881

British Columbia

188 — Cariboo

F 1 — S.D. Omineca

pages 1 — 41

CENSUS 1881—RECENSEMENT. RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 188 Cariboo S. District of H.B. Co's Posts of New Caledonia

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living. Division No. 1.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 1 J. M. Lindsay Alexander enumerator PAGE 1

Numbered in the Order of Visitation: Vessels / Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Shanties / Chantiers	Houses in construction / Maisons en voie de construction	Houses unhabited / Maisons inhabitées	Houses inhabited / Maisons habitées	Families / Familles	Names / Noms	Sex / Sexe	Age / Age	Born within last twelve months / Nés dans les douze derniers mois	Country or Province of Birth / Pays ou Province de Naissance	Religion / Religion	Origin / Origine	Profession, Occupation or Trade / Profession, Occupation ou métier	Married or Widowed / Marié ou en Veuvage	Instruction: Going to School / Instruction: Allant à l'École	Infirmities: Deaf and Dumb / Infirmités: Sourds-muets	Infirmities: Blind / Infirmités: Aveugles	Infirmities: Unsound Mind / Infirmités: Attestation d'aliénation mentale	Dates of Operations and Remarks / Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
		1		~~5~~		~~H.B.C.~~													
				1	1	Alexander James McL.	M	39	✓	~~Scotland~~	Protestant	Scotch	Fodr. H.B.Co.	M					
						" Sarah	F	29	✓	B.C.	"	Halfbreed		M					
						" Mary	F	10	✓	B.C.	"	"							
						" Elizabeth	F	8	✓	"	"	"							
						" Margaret	F	6	✓	"	"	"							
						" Sarah	F	5	✓	"	"	"							
						" Wilhemina	F	1	✓	"	"	"							
					2	F. McKenzie	M	54	✓	Canada	Protestant	Scotch	Clerk H.B.Co.						
				2	3	Bouche James	M	60	✓	B.C.	R. Catholic	Halfbreed	Interpreter "	M					
						" Marie	F	50	✓	B.C.	"	Indian		M					
						" Philomine	F	25	✓	B.C.	"	Halfbreed							
						" Jeanie	F	16	✓	B.C.	"	"							
						" Angell	F	12	✓	"	"	"							
				3	4	Valette Joseph	M	50	✓	Manitoba	"	"	Boatbuilder	M					
						" Francois	M	15	✓	B.C.	"	"							
						" Sophy	F	12	✓	"	"	"							
						" Christina	F	9	✓	"	"	"							
					5	Desmarais Charles	M	42	✓	Manitoba	Protestant	"	Labourer	M					
						" Amelia	F	35	✓	B.C.	R. Catholic	"		M					
						" Charles	M	17	✓	"	"	"							
						" Frederick	M	15	✓	"	"	"							
						" Joseph	M	5	✓	"	"	"							
						" Mary Jane	F	3	✓	"	"	"							
						" Francis	M	1	✓	"	"	"							

Works at Stuart's Lake & Vicinity

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 188 Cariboo S. District of N.B.Co Posts of New Caledonia

PAGE 2 J M Lindsay Alexander enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 2

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	NAMES	SEX.	AGE.	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	RELIGION.	ORIGIN.	Profession, Occupation or Trade.	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons inhabitées	Familles	NOMS.	SEXE.	AGE.	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	RELIGION.	ORIGINE.	Profession, Occupation ou métier.	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1					6	Flett Joseph	M	36	✓	Manitoba	Protestant	Scotland	Labourer	M ✓					
2						Madelaine	F	5	✓	BC	R Cath	"							
3						Sophy	F	3	✓	"	"	"							
4						Ellen	F	—	✓	"	"	"							
5				4	7	Roi Pierre	M	30	✓	BC	R Cath	French	Labourer	M ✓					
6						" Sophy	F	27	✓	"	"	"		M ✓					
7						" Jean	M	4	✓	"	"	"							
8						" Betsy	F	2	✓	"	"	"							
9					8	Roi François	M	33	✓	"	"	"	Labourer ✓						
10					9	Flett Solus	M	27	✓	Manitoba	Protestant	Scotland	" ✓						
11					10	Flett Joseph	M	26	✓	"	"	"	" ✓						
12					11	Flamand Antoine	M	40	✓	"	R Cath	French	" ✓	M ✓					
13						" Margt	F	22	✓	BC	"	"		M ✓					
14						" Edward	M	1	✓	"									
15				5	12	Murray A.C.	M	23	✓	Manitoba	Protestant	Scotland ✓	Clerk H.B.Co ✓						
16					13	Blanchet Lorgo	M	66	✓	France	R Cath	French ✓	Priest O.M.I.						
17					14	Marchal Charles	M	40	✓	"	"	" ✓	"	M					
18					15	Fantl Charles	M	60	✓	Manitoba	Protestant	Scotland ✓	Labourer ✓	M ✓					
19					16	Alkan	F		✓	BC	R Cath	Indian ✓		M ✓					
20						Simon	M	25	✓	"	"	"							
21						Antoine	M	20	✓	"	"	"							
22					17	Libiria	F		✓	"	"	"		M ✓					
23						Donald	M	23	✓	"	"	"							
24						Francis	M	18	✓	"	"	"							
25						Louis	M	16	✓	"	"	"							

Births at N Thomas Creek & Vicinity

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 188 Cariboo S. District of N.B.Co Posts of New Caledonia

PAGE 3 J M Lindsay Alexander enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 3

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	NAMES	SEX.	AGE.	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	RELIGION.	ORIGIN.	Profession, Occupation or Trade.	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons inhabitées	Familles	NOMS.	SEXE.	AGE.	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	RELIGION.	ORIGINE.	Profession, Occupation ou métier.	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1						Marie	F	10	✓	BC	R Cath	Indian							
2						Julie	F	8	✓	"	"	"							
3						Louise	F	5	✓	"	"	"							
4						Leon	M	4	✓	"	"	"							
5					18	Moyse	M		✓	"	"	"		M ✓					
6						Agatha	F		✓	"	"	"		M ✓					
7					19	André	M		✓	"	"	"		M ✓					
8						Cecile	F		✓	"	"	"		M ✓					
9						Somme	M	30	✓	"	"	"							
10					20	Cyprian	M		✓	"	"	"		M ✓					
11						Elizabeth	F		✓	"	"	"		M ✓					
12						Christine	F	4	✓	"	"	"							
13						Arthur	M		✓	"	"	"							
14					21	Pierre	M		✓	"	"	"		M ✓					
15						Lizette	F		✓	"	"	"		M ✓					
16					22	Tom	M		✓	"	"	"							
17						Mary	F		✓	"	"	"							
18						Louis	M	24	✓	"	"	"							
19						Susan	F	14	✓	"	"	"							
20														M ✓					
21					23	Antonio	M		✓	"	"	"		M ✓					
22						Catherine	F		✓	"	"	"							
23						Sophy	F	6	✓	"	"	"							
24						Anastasia	F	3	✓	"	"	"							
25						Betsy	F	1	✓	"	"	"							
26					24	Simon	M		✓	"	"	"		M ✓					

Births at N Thomas Creek & Vicinity

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia District No. 188 Cariboo S District of N.W.T. Coast of Newfoundland

PAGE 4 J. M. Lindsay Alexander enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 4

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	NAMES	SEX.	AGE.	Born within last twelve months	Country or Province of Birth.	RELIGION.	ORIGIN.	Profession, Occupation or Trade.	Married or Widowed	Instruction. Going to School.	Infirmities. Deaf and Dumb.	Blind.	Unsound Mind.	Dates of Operations and Remarks.
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	NOMS.	Sexe.	Age.	Nés dans les douze derniers mois.	Pays ou Province de Naissance.	RELIGION.	ORIGINE.	Profession, Occupation ou métier.	Marié ou en Veuvage	Instruction. Allant à l'Ecole.	Infirmités. Sourds-muets.	Aveugles.	Aliénés d'aliénation mentale.	Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	9	20
1					25	Peter	M		✓	BC	R Cath	Indian		M	✓				
2						Cecile	F		✓	"	"	"		M	✓				
3						Isabella	F	4	✓	"	"	"							
4						Harriet	F	2	✓	"	"	"							
5					26	Nancy	F		✓	"	"	"		W	✓				
6					27	Joseph	M		✓	"	"	"		M	✓				
7						Nancy Cal	F		✓	"	"	"		M	✓				
8						Germain	M	12	✓	"	"	"							
9						Jean	M	4	✓	"	"	"							
10						Janie	F	1	✓	"	"	"							
11					28	Lisette	F		✓	"	"	"		W	✓				
12					29	Charles	M		✓	"	"	"							
13					30	Moyen	M		✓	"	"	"		M	✓				
14						Agathe	F		✓	"	"	"		M	✓				
15					31	George	M		✓	"	"	"		M	✓				
16						Susan	F		✓	"	"	"		M	✓				
17					32	Stephen	M		✓	"	"	"		M	✓				
18						Margaret	F		✓	"	"	"		M	✓				
19						Lucy	F		✓	"	"	"							
20					33	Alexis	M		✓	"	"	"		M	✓				
21						Anne	F		✓	"	"	"		M	✓				
22					34	Nelly	F		✓	"	"	"		W	✓				
23						Kenny	F		✓	"	"	"							
24						Benoit	M		✓	"	"	"							
25						Christine	F		✓	"	"	"							

Peter Williams & Family

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia District No. 188 Cariboo S. District of N.W.T. Coast of Newfoundland

PAGE 5 J. M. Lindsay Alexander enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 5

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	NAMES	SEX.	AGE.	Born within last twelve months	Country or Province of Birth.	RELIGION.	ORIGIN.	Profession, Occupation or Trade.	Married or Widowed	Instruction. Going to School.	Infirmities. Deaf and Dumb.	Blind.	Unsound Mind.	Dates of Operations and Remarks.
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	NOMS.	Sexe.	Age.	Nés dans les douze derniers mois.	Pays ou Province de Naissance.	RELIGION.	ORIGINE.	Profession, Occupation ou métier.	Marié ou en Veuvage	Instruction. Allant à l'Ecole.	Infirmités. Sourds-muets.	Aveugles.	Aliénés d'aliénation mentale.	Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1					35	André	M		✓	BC	R Cath	Indian		M	✓				
2						Elija	F		✓	"	"	"		M	✓				
3						Mary	F	8	✓	"	"	"							
4						Lazare	M	6	✓	"	"	"							
5						Pierre	M	3	✓	"	"	"							
6						Sarah	F	1	✓	"	"	"							
7					36	Joseph	M		✓	"	"	"		M	✓				
8						Selina	F		✓	"	"	"		M	✓				
9						Benoit	M	3	✓	"	"	"							
10						Catherine	F	1	✓	"	"	"							
11					37	Michele	M		✓	"	"	"		M	✓				
12						Anastasia	F		✓	"	"	"		M	✓				
13						Thomas	M	9	✓	"	"	"							
14						Patrick	M	7	✓	"	"	"							
15						David	M	5	✓	"	"	"							
16						Alaia	F	2	✓	"	"	"							
17					38	Laurent	M		✓	"	"	"		M	✓				
18						Clara	F		✓	"	"	"		M	✓				
19						Frances	F	4	✓	"	"	"							
20						Abel	M	2	✓	"	"	"							
21					39	Jean Baptiste	M		✓	"	"	"		M	✓				
22						Isabelle	F		✓	"	"	"		M	✓				
23						Celestin	M	14	✓	"	"	"							
24						Dorathie	F	15	✓	"	"	"							
25						Abrahams	M	10	✓	"	"	"							

Peter Williams & Family

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 188 Cariboo S District of Hudson's Bay Co Post of New Caledonia

PAGE 6 J. M. Lindsay Aleyander enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 6

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	NAMES	SEX.	AGE.	Born within last twelve months	Country or Province of Birth.	RELIGION.	ORIGIN.	Profession, Occupation or Trade.	Married or Widowed	Instruction. Going to School.	Infirmities. Deaf and Dumb.	Blind.	Unsound Mind.	Dates of Operations and Remarks.
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	NOMS.	SEXE.	AGE.	Nés dans les douze derniers mois.	Pays ou Province de Naissance	RELIGION.	ORIGINE.	Profession, Occupation ou métier.	Marié ou en Veuvage	Instruction. Allant à l'Ecole.	Infirmités. Sourds-muets.	Aveugles.	Aliénés d'aliénation mentale.	Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1						John	M	8	✓	B.C.	R. Cath.	Indian							
2						Charlotte	F	5	✓	"	"	"							
3						Ellen	F	3	✓	"	"	"							
4						Adelaide	F	2	✓	"	"	"							
5					40	James	M		✓	"	"	"	✓	M ✓					Postmaster Chilcotin and Quesnelle Forks
6						Betsy	F		✓	"	"	"		M ✓					
7					41	Samuel	M		✓	"	"	"	✓	M ✓					
8						Lindy	F		✓	"	"	"		M ✓					
9						Denis	M	9	✓	"	"	"							
10						Jonas	F	6	✓	"	"	"							
11						Sophy	F		✓ 1	"	"	"							
12						Martha	F	16	✓	"	"	"							
13					42	Julian	M		✓	"	"	"	✓	M ✓					
14						Sabina	F		✓	"	"	"		M ✓					
15						Thomas	M	17	✓	"	"	"	✓						
16						Felix	M	14	✓	"	"	"							
17						Maria	F	4	✓	"	"	"							
18					43	Paul	M		✓	"	"	"	✓	M ✓					
19						Charlotte	F		✓	"	"	"		M ✓					
20					44	Pantmon	F		✓	"	"	"		W ✓					
21						Adolph	M	9	✓	"	"	"							
22					45	Felix	M		✓	"	"	"	✓	M ✓					
23						Jeanie	F		✓	"	"	"		M ✓					
24					46	Betsy	F		✓	"	"	"	✓	W ✓					
25						Dominick	M	18	✓	"	"	"	✓						

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 188 Cariboo S. District of Hudson's Bay Co Post of New Caledonia

PAGE 7 J. M. Lindsay Aleyander enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 7

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	NAMES	SEX.	AGE.	Born within last twelve months	Country or Province of Birth.	RELIGION.	ORIGIN.	Profession, Occupation or Trade.	Married or Widowed	Instruction. Going to School.	Infirmities. Deaf and Dumb.	Blind.	Unsound Mind.	Dates of Operations and Remarks.
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	NOMS.	SEXE.	AGE.	Nés dans les douze derniers mois.	Pays ou Province de Naissance	RELIGION.	ORIGINE.	Profession, Occupation ou métier.	Marié ou en Veuvage	Instruction. Allant à l'Ecole.	Infirmités. Sourds-muets.	Aveugles.	Aliénés d'aliénation mentale.	Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1						Tom	M	8	✓	B.C.	R. Cath.	Indian							
2					47	Natiquoo	M		✓	"	"	"	✓	M ✓					Postmaster Chilcotin and Quesnelle Forks
3						Cecile	F		✓	"	"	"		M ✓					
4						Joseph	M	16	✓	"	"	"							
5						Elizabeth	F	12	✓	"	"	"							
6						Sophy	F	8	✓	"	"	"							
7						Ethel	F	6	✓	"	"	"							
8						Frederick	M	4	✓	"	"	"							
9						George	M	2	✓	"	"	"							
10					48	Lazalan	M		✓	"	"	"	✓	M ✓					
11						Bunsal	F		✓	"	"	"		M ✓					
12						Basil	M	10	✓	"	"	"							
13						Simon	M	7	✓	"	"	"							
14						Cecile	F	5	✓	"	"	"							
15						Angelick	F	2	✓	"	"	"							
16						Caroline	F		✓ 1	"	"	"							
17					~~49~~	Paul	M	17	✓	"	"	"	✓						
18					~~50~~	Euphrasie	F	18	✓	"	"	"							
19					~~51~~	Mathilde	F	12	✓	"	"	"							
20					~~52~~	Louisa	F	6	✓	"	"	"		W ✓					
21					49 53	Tegoo	M		✓	"	"	"		M ✓					
22						Schoutemps	F		✓	"	"	"		M ✓					
23						Susanne	F		✓	"	"	"							
24						Isidulo	M		✓	"	"	"							
25						Rachel	F		✓	"	"	"							

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 188 Cariboo S District of H.B.C. Post of New Caledonia

PAGE 8 J. M. Lindsay Alexander enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 8

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	NAMES	SEX.	AGE.	Born within last twelve months	Country or Province of Birth.	RELIGION.	ORIGIN.	Profession, Occupation or Trade.	Married or Widowed	Instruction. Going to School.	Infirmities. Deaf and Dumb.	Blind.	Unsound Mind.	Dates of Operations and Remarks.
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	NOMS.	Sexe.	Age.	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	RELIGION.	ORIGINE.	Profession, Occupation ou métier.	Marié ou Veuvage	Instruction. Allant à l'Ecole.	Infirmités. Sourds-muets.	Aveugles.	Atteints d'aliénation mentale.	Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	9	20
1						Camil	M	8	✓	BC	R Cath	Indian							
2						Sam	F	7	✓	"	"	"							
3						Joseph	M	5	✓	"	"	"							
4					54	Narcisse	C		✓	"	"	"		M	✓				
5					55	Simchuk	M		✓	"	"	"		W	✓				
6					56	Jean	M		✓	"	"	"		W	✓				
7					57	Gabriel	M		✓	"	"	"		M	✓				
8						Susan	F		✓	"	"	"		M	✓				
9						Patrick	M	9	✓	"	"	"							
10						Veronique	F	5	✓	"	"	"							
11					58	Jean Louis	M		✓	"	"	"		M	✓				
12						Mary Madelaine	F		✓	"	"	"		M	✓				
13						Joseph	M	16	✓	"	"	"							
14						Stanislas	M	12	✓	"	"	"							
15						Marie Louise	F	10	✓	"	"	"							
16						Moise	M	5	✓	"	"	"							
17					59	Jean	F		✓	"	"	"		W	✓				
18						Louise	F	10	✓	"	"	"							
19					60	Abel	M		✓	"	"	"		M	✓				
20						Marie	F		✓	"	"	"		M	✓				
21					61	Fleming William	M		✓	"	"	"		M	✓				
22						Agathe	F		✓	"	"	"		M	✓				
23						Salomie	M		✓	"	"	"							
24						Nadette	F		✓	"	"	"							
25						Victoire	M		✓	"	"	"							

Baptism Children at Victoria & Yale

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 188 Cariboo S. District of H.B.C. Post of New Caledonia

PAGE 9 J. M. Lindsay Alexander enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 9

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	NAMES	SEX.	AGE.	Born within last twelve months	Country or Province of Birth.	RELIGION.	ORIGIN.	Profession, Occupation or Trade.	Married or Widowed	Instruction. Going to School.	Infirmities. Deaf and Dumb.	Blind.	Unsound Mind.	Dates of Operations and Remarks.
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	NOMS.	Sexe.	Age.	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	RELIGION.	ORIGINE.	Profession, Occupation ou métier.	Marié ou Veuvage	Instruction. Allant à l'Ecole.	Infirmités. Sourds-muets.	Aveugles.	Atteints d'aliénation mentale.	Dates de l'Enregistrement et Observations.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1						Modeste	M	14	✓	BC	R Cath	Indian							
2						Arlene	F	12	✓	"	"	"							
3					62	Adam	M		✓	"	"	"		M	✓				
4						Julie	F		✓	"	"	"		M	✓				
5					63	Pierre	M		✓	"	"	"		M	✓				
6						Margaret	F		✓	"	"	"		M	✓				
7						John	M	17	✓	"	"	"							
8						Pius	M	12	✓	"	"	"							
9						Pascal	M	7	✓	"	"	"		W	✓				
10					64	Julie	F		✓	"	"	"							
11					65	Nalkeva	M		✓	"	"	"		M	✓				
12						Sabge	F		✓	"	"	"		M	✓				
13						Mary	F	12	✓	"	"	"							
14					66	Whitacous	M		✓	"	"	"		M	✓				
15						Natisman	F		✓	"	"	"		M	✓				
16						Jamie	F	8	✓	"	"	"							
17						Selina	F	5	✓	"	"	"							
18					67	Mont Pike	M		✓	"	"	"		M	✓				
19						Jezdi	F		✓	"	"	"		M	✓				
20						William	M	9	✓	"	"	"							
21						Abraham	M	7	✓	"	"	"							
22						Casimir	M	5	✓	"	"	"							
23					68	Stanley	M		✓	"	"	"		M	✓				
24						Ruby	F		✓	"	"	"		M	✓				
25					69	Paulin	F		✓	"	"	"							

Baptism Children at Victoria & Yale

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia — District No. 188 Cariboo — S District of N.B.Co. Dept of New Caledonia

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 10 — J. M. Lindsay Alexander enumerator — PAGE 10

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shantiés	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Aliénés d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	√ 11	12	13 √	14	15	16	17	18	9	20
1						Marie	F		✓	BC	R Cath	Indienne							Boston Academy & Vicinity
2						Basile	M		✓	"	"	"							
3					70	Marie Madeleine	F		✓	"	"	"		✓	M ✓				
4					71	Gethelmetow	M		✓	"	"	"		M ✓					
5						Mary	F		✓	"	"	"							
6					72	Son Cumyeah	M		✓	"	"	"		✓	M ✓				
7						Annette	F		✓	"	"	"			M ✓				
8						Charlotte	F	3	✓	"	"	"							
9					73	Norbah	M		✓	"	"	"		✓	M ✓				
10						Tantanuyu	F		✓	"	"	"			M ✓				
11						Annie	F	18	✓	"	"	"							
12						Stephen	M	11	✓	"	"	"							
13						Casimir	M	7	✓	"	"	"							
14						Charles	M	4	✓	"	"	"							
15					74	Thomas	M		✓	"	"	"		✓	M ✓				
16						Liguina	F		✓	"	"	"			M ✓				
17						Joseph	M	13	✓	"	"	"							
18						Anatole	M	10	✓	"	"	"							
19					75	Chisquadiaze	M		✓	"	"	"		✓	M ✓				
20						Andeno	F		✓	"	"	"			M ✓				
21						Melonie	F	5	✓	"	"	"							
22					76	Nucleus	M		✓	"	"	"		✓	M				
23						Rosalie	F		✓	"	"	"			M				
24					77	Ntonnuyu	F		✓	"	"	"			W ✓				
25						Lovitt	M	18	✓	"	"	"		✓					

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia — District No. 188 Cariboo — S District of N.B.Co. Dept of New Caledonia

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 11 — J. M. Lindsay Alexander enumerator — PAGE 11

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shantiés	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Aliénés d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	√ 11	12	13 √	14	15	16	17	18	19	20
1						Sylvie	F	10	✓	BC	R Cath	Indienne							Stuarts Lake & Vicinity
2						Helene	F	8	✓	"	"	"							
3						Peter	M	6	✓	"	"	"							
4					78	Nehoneyah	M		✓	"	"	"							
5						Nanisyay	F		✓	"	"	"							
6					79	Otachat	M		✓	"	"	"		✓	M ✓				
7					1	Wife	F		✓	"	"	"			M ✓				
8														✓					
9						Nukisaa	M	16	✓	"	"	"							
10						Girl	F	12	✓	"	"	"							
11						do	F	9	✓	"	"	"							
12						do	F	6	✓	"	"	"							
13					80	Alexis	M		✓	"	"	"		✓	M ✓				
14					2	Wife	F		✓	"	"	"			M ✓				
15						Girl	F	14	✓	"	"	"							
16						do	F	8	✓	"	"	"							
17					81	Dick	M		✓	"	"	"		✓	M ✓				
18					3	Wife	F		✓	"	"	"			M ✓				
19						Girl	F	3	✓	"	"	"		✓	M ✓				
20					82	Nintania	M		✓	"	"	"			M ✓				
21					4	Wife	F		✓	"	"	"		✓	M ✓				
22					83	Kunnuk	M		✓	"	"	"			M ✓				
23					5	Wife	F		✓	"	"	"		✓	M ✓				
24					84	Sons	M		✓	"	"	"			M ✓				
25					6	Wife	F		✓	"	"	"							Siccania
					85	Kaze	M		✓	"	"	"							
					1														

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia District No. 188 Cariboo

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

S District H.B.C. Post of New Caledonia

PAGE 12 J. M. Lindsay Aleyander enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 12

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	NAMES	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	NOMS	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'École	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	√ 11	12	13 √	14	15	16	17	18	9	20
1					82	Cantah	M		✓	B.C.	R. Catho	Indian		M	✓				
2						Wife	F		✓	"	"	"		M	✓				
3						Boy	M	10	✓	"	"	"							
4						Girl	F	7	✓	"	"	"							
5					83	Nanaheit	M		✓	"	"	"		M	✓				
6						Girl	F		✓	"	"	"							
7						Do	F		✓	"	"	"							
8					84	Peatin	M		✓	"	"	"		M	✓				
9						Wife	F		✓	"	"	"		M	✓				
10					85	Katcha	M		✓	"	"	"		M	✓				
11						Wife	F		✓	"	"	"		M	✓				
12					86	Solay	M		✓	"	"	"							
13						Wife	F		✓	"	"	"							
14						Boy	M	6	✓	"	"	"							
15					87	Saundita	M		✓	"	"	"							
16						Wife	F		✓	"	"	"							
17						Boy	M	12	✓	"	"	"							
18						Girl	F	10	✓	"	"	"							
19						Girl	F	4	✓	"	"	"							
20					88	Woman	F		✓	"	"	"		W	✓				
21					89	Ouskalchida	M		✓	"	"	"		M	✓				
22						Wife	F		✓	"	"	"		M	✓				
23						Boy	M		✓	"	"	"							
24					92	Kinco	M		✓	"	"	"		M	✓				
25						Wife	F		✓	"	"	"		M	✓				

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia District No. 188 Cariboo

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

S. District H.B.C. Post of New Caledonia

PAGE 13 J. M. Lindsay Aleyander enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 13

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	NAMES	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	NOMS	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'École	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	√ 11	12	13 √	14	15	16	17	18	19	20
1						Boy	M		✓	B.C.	R. Cath	Indian							
2					75	Ouitah	M		✓	"	"	"							
3					91	Tomkinoy	M		✓	"	"	"							
4					92	Siby	M		✓	"	"	"		M	✓				
5						Wife	F		✓	"	"	"		M	✓				
6						Boy	M	8	✓	"	"	"							
7						Girl	F	6	✓	"	"	"							
8					93	Tsanka	M		✓	"	"	"							
9					94	Widow	F		✓	"	"	"		W	✓				
10						Boy	M	12	✓	"	"	"							
11						Boy	M	4	✓	"	"	"							
12					95	Negoskmuch	M		✓	"	"	"		M	✓				
13						Wife	F		✓	"	"	"		M	✓				
14						Boy	M	15	✓	"	"	"							
15						Girl	F	12	✓	"	"	"							
16						Do	F	8	✓	"	"	"							
17						Do	F	4	✓	"	"	"							
18					96	Kultimoks	M		✓	"	"	"		M	✓				
19						Wife	F		✓	"	"	"		M	✓				
20						Boy	M	10	✓	"	"	"							
21					97	Negosmid	M		✓	"	"	"		M	✓				
22						Wife	F		✓	"	"	"		M	✓				
23						Boy	M	13	✓	"	"	"							
24						Girl	F	7	✓	"	"	"							
25					98	Lioraka	M		✓	"	"	"							

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia — District No. 188 Cariboo — S. District of H.B.Co Post of New Caledonia

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 14 — J. M. Lindsay Alexander enumerator — PAGE 14

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Aliénés d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	✓ 11	12	13 ✓	14	15	16	17	18	9	20
1					5	Longhurst	M		✓	B.C.	Hond	Indian		✓	M ✓				
2						Wife	F		✓	"	"	"			M ✓				
3						Girl	F	13	✓	"	"	"							
4						"	F	10	✓	"	"	"							
5					6	Kanatte	M		✓	"	"	"		✓	M ✓				
6						Wife	F		✓	"	"	"			M ✓				
7						Girl	F	9	✓	"	"	"							
8					7	Kowlow	M		✓	"	"	"							
9					8	Youmath	M		✓	"	"	"		✓	M ✓				
10						Wife	F		✓	"	"	"			M ✓				
11					9	Crarasah	M		✓	"	"	"		✓	M ✓				
12						Wife	F		✓	"	"	"			M ✓				
13					10	Negothonin	M		✓	"	"	"		✓	M ✓				
14						Wife	F		✓	"	"	"			M ✓				
15						Boy	M		✓	"	"	"							
16						Girl	F		✓	"	"	"							
17					11	Tony	M		✓	"	"	"		✓	M ✓				
18						Wife	F		✓	"	"	"			M ✓				
19						Boy	M		✓	"	"	"							
20						Girl	F		✓	"	"	"							
21					12	Lionito	M		✓	"	"	"							
22					13	Tonalie	M		✓	"	"	"							
23						Negothonthat	M		✓	"	"	"							
24						Wife	F		✓	"	"	"							
25					14	Negoith	M		✓	"	"	"		✓	W ✓				

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia — District No. 188 Cariboo — S. District of H.B.Co Post of New Caledonia

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 15 — J. M. Lindsay-Alexander enumerator — PAGE 15

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Aliénés d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	✓ 11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1				61		St H.B.Co.													
2					107	Bird James	M	40	✓	Manitoba	Protestant	Half Breed	Clerk St H.B.Co	M ✓					
3						" Amelia	F	34	✓	BC	R Cath	Indian		✓ M					
4						" James	M	17	✓	"	"	"							
5						" Joseph	M	15	✓	"	"	"							
6						" Mary	F	13	✓	"	"	"							
7						" Sarah	F	10	✓	"	"	"							
8						" Judith	M	9	✓	"	"	"							
9						" Marion	F	7	✓	"	"	"							
10						" Sophy	F	4	✓	"	"	"							
11						" William	M	2	✓	"	"	"							
12						" John	M		✓	"	"	"							
13					110	Ballett John G	M		✓	New Brunswick	Protestant	Canadian	Clerk St H.B.Co	✓					
14					111	Mundoch	M	65	✓	Manitoba	"	Indian	Labourer	M ✓					
15					8	Nancy	F	35	✓	BC	R Cath	"		M ✓					
16						Charles	M	18	✓	"	"	Half Breed	"	✓					
17						Jim	M	6	✓	"	"	Indian							
18					112	Achon	M		✓	"	"	"	Hotkwier	M ✓					
19						Wife	F		✓	"	"	"		M ✓					
20						Boy	M	20	✓	"	"	"	Hotkwier	✓					
21						do	M	18	✓	"	"	"							
22						do	M	15	✓	"	"	"							
23						do	M	12	✓	"	"	"							
24						do	M	9	✓	"	"	"							
25						Girl	F	6	✓	"	"	"							

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia District No. 188 Cariboo

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

S District of N.W.T. Co Posts of New Caledonia

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 16 J. M. Lindsay Alexander enumerator

PAGE 16

Numbered in the Order of Visitation: Vessels / Numérotés dans l'ordre des visites: Bâtiments	Shanties / Chantiers	Houses in construction / Maisons en voie de construction	Houses uninhabited / Maisons inhabitées	Houses inhabited / Maisons habitées	Families / Familles	Names / Noms	Sex / Sexe	Age	Born within last twelve months / Nés dans les douze derniers mois	Country or Province of Birth / Pays ou Province de Naissance	Religion	Origin / Origine	Profession, Occupation or Trade / Profession, Occupation ou métier	Married or Widowed / Mariés ou Veuvages	Instruction: Going to School / Instruction: Allant à l'École	Infirmities: Deaf and Dumb / Sourds-muets	Infirmities: Blind / Aveugles	Infirmities: Unsound Mind / Atteints d'aliénation mentale	Dates of Operations and Remarks / Dates de l'Enregistrement et Observations	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
					2	Ahyouk	M		✓	BC	R Cath	Indian		S M						1
						Wife	F		✓	"	"	"		M						2
						Girl	F	14	✓	"	"	"								3
					3	Ahgum	M		✓	"	"	"		S M						4
						Wife	F		✓	"	"	"		M						5
						Boy	M	5	✓	"	"	"								6
						Girl	F	3	✓	"	"	"								7
					4	Ahtzuck	M		✓	"	"	"		S M						8
						Wife	F		✓	"	"	"		M						9
						Boy	M	15	✓	"	"	"		S						10
						Do	M	12	✓	"	"	"								11
						Do	M	10	✓	"	"	"								12
						Girl	F	18	✓	"	"	"								13
					5	Ahyukangyuk	M		✓	"	"	"		S M						14
						Wife	F		✓	"	"	"		M						15
					6	Chingee	M		✓	"	"	"		S M						16
						Wife	F		✓	"	"	"		M						17
						Boy	M	20	✓	"	"	"		S						18
						Do	M	16	✓	"	"	"		S						19
						Do	M	12	✓	"	"	"								20
						Do	M	9	✓	"	"	"								21
						Do	M	4	✓	"	"	"								22
						Do	M	2	✓	"	"	"								23
						Girl	F	18	✓	"	"	"								24
						Do	F	6	✓	"	"	"								25

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia District No. 188 Cariboo

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

S. District of N.W.T. Co Posts of New Caledonia

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 17 J. M. Lindsay Alexander enumerator

PAGE 17

Numbered in the Order of Visitation: Vessels / Numérotés dans l'ordre des visites: Bâtiments	Shanties / Chantiers	Houses in construction / Maisons en voie de construction	Houses uninhabited / Maisons inhabitées	Houses inhabited / Maisons habitées	Families / Familles	Names / Noms	Sex / Sexe	Age	Born within last twelve months / Nés dans les douze derniers mois	Country or Province of Birth / Pays ou Province de Naissance	Religion	Origin / Origine	Profession, Occupation or Trade / Profession, Occupation ou métier	Married or Widowed / Mariés ou Veuvages	Instruction: Going to School / Instruction: Allant à l'École	Infirmities: Deaf and Dumb / Sourds-muets	Infirmities: Blind / Aveugles	Infirmities: Unsound Mind / Atteints d'aliénation mentale	Dates of Operations and Remarks / Dates de l'Enregistrement et Observations	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
					7	Coutah	M		✓	BC	R Cath	Indian		S M						1
						Wife	F		✓	"	"	"		M						2
					8	Stockstah	M		✓	"	"	"		S M						3
						Wife	F		✓	"	"	"		M						4
						Boy	M	18	✓	"	"	"		S						5
						Girl	F	14	✓	"	"	"								6
					9	Inyuteemo	M		✓	"	"	"		S M						7
						Wife	F		✓	"	"	"		M						8
						Boy	M	10	✓	"	"	"								9
						Girl	F	12	✓	"	"	"								10
					10	Kanazy	M		✓	"	"	"		S W						11
						Boy	M	20	✓	"	"	"		S						12
					11	Lahuyen	M		✓	"	"	"		S W						13
						Boy	M	16	✓	"	"	"		S						14
						Girl	F	8	✓	"	"	"								15
					12	Maddyatky	M		✓	"	"	"		S M						16
						Wife	F		✓	"	"	"		M						17
						Boy	M	16	✓	"	"	"		S						18
						Do	M	13	✓	"	"	"								19
						Do	M	9	✓	"	"	"								20
					13	Nanay	M		✓	"	"	"		S M						21
						Wife	F		✓	"	"	"		M						22
						Boy	M	17	✓	"	"	"		W						23
						Do	M	12	✓	"	"	"								24
						Do	M	8	✓	"	"	"								25

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 188 Cariboo S District of N.W.T. Prov. of Miscellaneous

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 18 J. M. Lindsay Alexander enumerator

PAGE 18

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Mariés ou Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1						Girl	F	15	✓	B.C.	R. Cath	Indian							
2						Do	F	9	✓	"	"	"							
3						Do	F	7	✓	"	"	"							
4					14	Nahentsmo	M		✓	"	"	"		✓ M	✓				Deceased Indian at Bonaparte
5						Wife	F		✓	"	"	"		M	✓				
6						Girl	F	4	✓	"	"	"							
7					15	Tadzo	M		✓	"	"	"		✓ W	✓				
8						Boy	M	19	✓	"	"	"		✓					
9						Do	M	16	✓	"	"	"		✓					
10					16	Tahumm	M		✓	"	"	"		✓ M	✓				
11						Wife	F		✓	"	"	"		M	✓				
12						Boy	M	12	✓	"	"	"							
13						Do	M	7	✓	"	"	"							
14						Girl	F	10	✓	"	"	"							
15						Do	F	8	✓	"	"	"							
16						Do	F	2	✓	"	"	"							
17					17	Tsedidche	M		✓	"	"	"		✓ W	✓				
18						Girl	F	3	✓	"	"	"							
19					18	Isahyead.	M		✓	"	"	"		✓ M	✓				
20						Wife	F		✓	"	"	"		M	✓				
21					19	Thomas	M		✓	"	"	"		✓ M	✓				
22						Wife	F		✓	"	"	"		M	✓				
23						Boy	M	2	✓	"	"	"							
24					20	Trish	M		✓	"	"	"		✓ M	✓				
25						Wife	F		✓	"	"	"		M	✓				

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 188 Cariboo S. District of N.W.T. Prov. of Miscellaneous

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 19 J. M. Lindsay Alexander enumerator

PAGE 19

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Mariés ou Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1						Boy	M	1	✓	B.C.	R. Cath	Indian							
2						Do	M	2	✓	"	"	"							
3						Girl	F	5	✓	"	"	"							
4					21	Salomaas	M		✓	"	"	"		✓ M	✓				Deceased Indian at Bonaparte
5						Wife	F		✓	"	"	"		M	✓				
6						Boy	M	3	✓	"	"	"							
7					22	Widow	F		✓	"	"	"		✓ W	✓				
8						Boy	M	18	✓	"	"	"		✓					
9						Do	M	15	✓	"	"	"		✓					
10						Do	M	13	✓	"	"	"							
11						Do	M	10	✓	"	"	"							
12						Do	M	4	✓	"	"	"							
13						Girl	F	7	✓	"	"	"							
14					23	Widow	F		✓	"	"	"		✓ W	✓				
15						Boy	M	16	✓	"	"	"		✓					
16						Girl	F	19	✓	"	"	"							
17						Do	F	14	✓	"	"	"							
18						Do	F	12	✓	"	"	"							
19					24	Widow	F		✓	"	"	"		✓ W	✓				
20						Boy	M	10	✓	"	"	"							
21					25	Widow	F		✓	"	"	"		✓ W	✓				
22						Girl	F	7	✓	"	"	"							
23					26	Widow	F		✓	"	"	"		✓ W	✓				
24						Boy	M	12	✓	"	"	"							
25						Girl	F	8	✓	"	"	"							

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia District No. 188 Cariboo S. District of H.B.Co. Posts of New Caledonia

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 20 J. M. Lindsay Alexander enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 20

Numbered in the Order of Visitation — Numérotés dans l'Ordre des Visites: Vessels / Bâtiments	Shanties / Chantiers	Houses in construction / Maisons en voie de construction	Houses uninhabited / Maisons inhabitées	Houses inhabited / Maisons habitées	Families / Familles	NAMES / NOMS	SEX / SEXE	AGE	Born within last twelve months / Nés dans les douze derniers mois	Country or Province of Birth / Pays ou Province de Naissance	RELIGION / RELIGION	ORIGIN / ORIGINE	Profession, Occupation or Trade / Profession, Occupation ou métier	Married or Widowed / Marié ou en Veuvage	Instruction. Going to School / Allant à l'École	Infirmities. Deaf and Dumb / Sourds-muets	Blind / Aveugles	Unsound Mind / Atteints d'aliénation mentale	Dates of Operations and Remarks / Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	9	20
					27	Widow	F		✓	BC	R Cath	Indian		W					
						Girl	F	6	✓	"	"	"							
					28	Widow	F		✓	"	"	"		W					
						Girl	F	14	✓	"	"	"							
						Do	F	13	✓	"	"	"							
						Do	F	7	✓	"	"	"							
					29	Widow	F		✓	"	"	"		W					
					30	Widow	F		✓	"	"	"		W					
						Girl	F	13	✓	"	"	"							
						Do	F	"	✓	"	"	"							
					1	Harold	M	24	✓	"	"	Indian		M	✓				
						Wife	F		✓	"	"	"		M	✓				
						Girl	F	4	✓	"	"	"							
					2	Straticks	M		✓	"	Hano	"	✓	M	✓				
						Wife	F		✓	"	"	"		M	✓				
						Boy	M	14	✓	"	"	"							
						Do	M	12	✓	"	"	"							
						Do	M	8	✓	"	"	"							
						Girl	F	16	✓	"	"	"							
						Do	F	4	✓	"	"	"							
					3	Moscanny	M		✓	"	"	"	✓	M	✓				
						Wife	F		✓	"	"	"		M	✓				
						Boy	M	16	✓	"	"	"							
						Girl	F	12	✓	"	"	"							
					4	Sopeyah	M		✓	"	"	"		W	M	✓			

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia District No. 188 Cariboo S. District of H.B.Co. Posts of New Caledonia

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 21 J. M. Lindsay enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 21

Numbered in the Order of Visitation — Numérotés dans l'Ordre des Visites: Vessels / Bâtiments	Shanties / Chantiers	Houses in construction / Maisons en voie de construction	Houses uninhabited / Maisons inhabitées	Houses inhabited / Maisons habitées	Families / Familles	NAMES / NOMS	SEX / SEXE	AGE	Born within last twelve months / Nés dans les douze derniers mois	Country or Province of Birth / Pays ou Province de Naissance	RELIGION / RELIGION	ORIGIN / ORIGINE	Profession, Occupation or Trade / Profession, Occupation ou métier	Married or Widowed / Marié ou en Veuvage	Instruction. Going to School / Allant à l'École	Infirmities. Deaf and Dumb / Sourds-muets	Blind / Aveugles	Unsound Mind / Atteints d'aliénation mentale	Dates of Operations and Remarks / Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
						Wife	F		✓	BC	Nom	Indian		M	✓				
					5	Methley	M		✓	"	"	"		M	✓				
						Wife	F		✓	"	"	"		M	✓				
					6	Nahchew	M		✓	"	"	"		M	✓				
						Wife	F		✓	"	"	"		M	✓				
						Girl	F	4	✓	"	"	"							
					7	Chuscoatah	M		✓	"	"	"		M	✓				
						Wife	F		✓	"	"	"		M	✓				
						Boy	M	12	✓	"	"	"							
						Do	M	3	✓	"	"	"							
						Girl	F	7	✓	"	"	"							
					8	Ahkoutah	M		✓	"	"	"		M	✓				
						Wife	F		✓	"	"	"		M	✓				
					9	Whooley	M		✓	"	"	"		M	✓				
						Wife	F		✓	"	"	"		M	✓				
						Do	F		✓	"	"	"		M	✓				
						Boy	M	3	✓	"	"	"							
						Do	M		✓	0 "	"	"							
					10	Nagnutah	M		✓	"	"	"		M	✓				
						Wife	F		✓	"	"	"		M	✓				
						Boy	M	9	✓	"	"	"							
					11	adolphus	M		✓	"	"	"		M	✓				
						Wife	F		✓	"	"	"		M	✓				
					12	Akow	M		✓	"	"	"							

FILM

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 188 Cariboo S District of N.W.T.B.C. Parts of New Caledonia

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 22 J. M. Lindsay Alexander enumerator

PAGE 24

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Names / Noms	Sex / Sexe	Age	Born within last twelve months / Nés dans les douze derniers mois	Country or Province of birth / Pays ou Province de Naissance	Religion	Origin / Origine	Profession, Occupation or Trade / Profession, Occupation ou métier	Married or Widowed / Marié ou en Veuvage	Instruction. Going to School / Allant à l'École	Infirmities. Deaf and Dumb / Sourds-muets	Blind / Aveugles	Unsound Mind / Aliénation mentale	Dates of Operations and Remarks / Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6							7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	9	20
					13							Incaniah	M		✓	BC	None	Indian		W ✓					
					14							Widow	F		✓	"	"	"		W					
												Boy	M	2	✓	"	"	"							
												do	M		✓	"	"	"							
					15							Widow	F		✓	"	"	"		W ✓					
												Boy	M	7	✓	"	"	"							
												do	M	4	✓	"	"	"							
												Girl	F	2	✓	"	"	"							
					15							Paul	M		✓	BC	R Cath	"		✓ M	✓				
												Rosalie	F		✓	"	"	"		M	✓				
					2							Nepah	M	24	✓	"	"	"							
					2							Monshy	M		✓	"	"	"		✓ M	✓				
												Salomie	F		✓	"	"	"		M	✓				
												William	M	27	✓	"	"	"		✓					
					7							Mary	F	16	✓	"	"	"		✓					
												Christina	F	8	✓	"	"	"							
					4							Charles	M		✓	"	"	"		✓ M	✓				
												Isabella	F		✓	"	"	"		M	✓				
					5							Deschamps Benj.	M	27	✓	"	"	Scotchman		✓ M	✓				
												" Betsey	F		✓	"	"	Indian		M	✓				
												" Mary	F	4	✓	"	"	"							
					6							Sutherland John	M	45	✓	Manitoba	"	Scotchman		✓ M	✓				
												" Annie	F		✓	BC	"	Indian		M	✓				
												" Antonio	M	19	✓	"	"	"		✓					
					7							Joe	F		✓	"	"	"		W ✓					

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 188 Cariboo S District of N.W.T.B.C. Parts of New Caledonia

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 23 J. M. Lindsay Alexander enumerator

PAGE 23

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Names / Noms	Sex / Sexe	Age	Born within last twelve months / Nés dans les douze derniers mois	Country or Province of birth / Pays ou Province de Naissance	Religion	Origin / Origine	Profession, Occupation or Trade / Profession, Occupation ou métier	Married or Widowed / Marié ou en Veuvage	Instruction. Going to School / Allant à l'École	Infirmities. Deaf and Dumb / Sourds-muets	Blind / Aveugles	Unsound Mind / Aliénation mentale	Dates of Operations and Remarks / Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6							7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
					8							Pino	M		✓	BC	R Cath	Indian		✓ M	✓				
												Pyackopa	F		✓	"	"	"		M	✓				
												Peter	M		✓	"	"	"		✓ M	✓				
					9							Catherine	F		✓	"	"	"		M	✓				
												Susan	F	9	✓	"	"	"							
					10							Kanaklilchus	M		✓	"	"	"		✓ M	✓				
												Koyuhenaus	F		✓	"	"	"		M	✓				
												Sophie	F	12	✓	"	"	"							
												Adrien	M	1	✓	"	"	"							
												Francois	M	3	✓	"	"	"		✓ M	✓				
					11							Tsedunyage	M		✓	"	"	"		M	✓				
												Thrine	F		✓	"	"	"							
												Peter	M	6	✓	"	"	"							
												John	M	2	✓	"	"	"							
					12							Isaac	M	18	✓	"	"	"		✓					
					13							Louis	M		✓	"	"	"		✓ M	✓				
												Tatamescha	F		✓	"	"	"		M	✓				
					14							Tootyalth	M		✓	"	"	"		✓ W	✓				
					15							Sophie	F		✓	"	"	"		W	✓				
					16							George	M		✓	"	"	"		✓ M	✓				
												Nelly	F		✓	"	"	"		M	✓				
												Gelig	M	14	✓	"	"	"							
												Celestin	M	12	✓	"	"	"							
												Ronald	M	9	✓	"	"	"							
												Lizette	F	8	✓	"	"	"							

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 188 Cariboo S. District of N.W.T.C. Part of New Caledonia

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 24 J. M. Lindsay Alexander enumerator PAGE 24

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses unin-habited	Houses in-habited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'ordre des Visites: Vaisseaux	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons inhabitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou Veuvage	Allant à l'Ecole	Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1					177	Mayse	M		✓	B.C.	R. Cath	Indian		✓ M	✓				
2						Elizabeth	F		✓	"	"	"		M	✓				
3						Quitsaw	M	20	✓	"	"	"		✓					
4						Martin	M	16	✓	"	"	"							
5						John	M	13	✓	"	"	"							
6						Charles	M	10	✓	"	"	"							
7					178	Mohk	M		✓	"	"	"		✓ M	✓				
8						Marie	F		✓	"	"	"		M	✓				
9						Anastasia	F	14	✓	"	"	"							
10						Isidore	M	10	✓	"	"	"							
11					179	Chasiah	M	30	✓	"	"	"		✓ M	✓				
12						Soltii	F		✓	"	"	"		M	✓				
13						Tidelis	M	12	✓	"	"	"							
14						Christine	F	9	✓	"	"	"							
15						Janie	F	7	✓	"	"	"							
16					180 20	Michael	M		✓	"	"	"	H.B.C. Labourer	✓ M	✓				
17						Charlotte	F		✓	"	"	"		M	✓				
18						Pierre	M	18	✓	"	"	"		✓	✓ M				
19						John	M	15	✓	"	"	"		✓					
20						Patrick	M	13	✓	"	"	"							
21						Stanislas	M	10	✓	"	"	"							
22						William	M	7	✓	"	"	"							
23						Margaret	F	6	✓	"	"	"							
24					181 2	Tom	M		✓	"	"	"		M	✓				
25						Marie Madeleine	F		✓	"	"	"		M	✓				

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 188 Cariboo S. District of N.W.T.C. Part of New Caledonia

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 25 J. M. Lindsay Alexander enumerator PAGE 25

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses unin-habited	Houses in-habited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'ordre des Visites: Vaisseaux	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons inhabitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou Veuvage	Allant à l'Ecole	Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1						Charli	M	6	✓	B.C.	R. Cath	Indian							
2						Catherine	F	4	✓	"	"	"							
3					177	Charlotte	M		✓	"	"	"		✓ M	✓				
4					22	Marguite	F		✓	"	"	"		M	✓				
5						Henry	M	16	✓	"	"	"		✓					
6						James	M	14	✓	"	"	"							
7						Francis	M	10	✓	"	"	"							
8						Jane	F	8	✓	"	"	"							
9					178	Torchill	M		✓	"	"	"		✓ M	✓				
10					23	Peniah	F		✓	"	"	"		M	✓				
11						Abraham	M		✓	"	"	"		✓ M	✓				
12						Marguite	F		✓	"	"	"		M	✓				
13					179	Tsouhedayze	M		✓	"	"	"		✓ M	✓				
14					24	Charlchank	F		✓	"	"	"		M	✓				
15						Cosmo	M	13	✓	"	"	"							
16						Thomas	M	10	✓	"	"	"							
17						Betsy	F	8	✓	"	"	"							
18						Basile	M	8	✓	"	"	"							
19					180	Eve	F		✓	"	"	"		W ✓					
20					25	Angelique	F		✓	"	"	"		W ✓					
21					26	Selasmin	M		✓	"	"	"		✓ M	✓				
22					27	Martin	F		✓	"	"	"		M	✓				
23					181	Talci	M		✓	"	"	"		✓ M	✓				
24					28	Chahil	F		✓	"	"	"		M	✓				
25					182 29	Nanatous	M		✓	"	"	"		W	✓				

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 188 Cariboo S. District of N.W.C. Coast of New Caledonia

PAGE 26 J. McLendsay Alexander enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 26

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou Métier	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Sourds-muets	Aveugles	Aliénés d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1						Getcho	F		✓	B.C.	R. Cath	Indian		W					
2					30	Intblu	M		✓	"	"	"		M					
3						Tola	F		✓	"	"	"		M					
4						Bridgt	F	14	✓	"	"	"							
5						Coleman	M	11	✓	"	"	"							
6						Lucy	F	8	✓	"	"	"							
7						Sophy	F	6	✓	"	"	"							
8					31	Tesnad	F		✓	"	"	"		W					
9					32	Sechelt	M		✓	"	"	"		M					
10						Hoella	F		✓	"	"	"		M					
11						Betsy	F	10	✓	"	"	"							
12						Xavier	M	6	✓	"	"	"							
13					33	Benoudettaa	M		✓	"	"	"		M					
14						Petaultaaa	F		✓	"	"	"		M					
15						Charlie	M	4	✓	"	"	"							
16					34	Joseph	M		✓	"	"	"		M					
17						Lizette	F		✓	"	"	"		M					
18						Petir	M	20	✓	"	"	"							
19						David	M	14	✓	"	"	"							
20					35	Nembac	M		✓	"	"	"		M					
21						Chamtimiman	F		✓	"	"	"		M					
22					36	Marie	F		✓	"	"	"		W					
23						Theophile	M		✓	"	"	"							
24					37	Cesal	M		✓	"	"	"		M					
25						Steinaleo	F		✓	"	"	"		M					

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 188 Cariboo S. District of N.W.C. Coast of New Caledonia

PAGE 27 J. McLendsay Alexander enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 27

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou Métier	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Sourds-muets	Aveugles	Aliénés d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1						Isaiella	M		✓	BC	R. Cath	Indian							
2						Chaybashio	M		✓	"	"	"							
3						Louis	M	15	✓	"	"	"		✓					
4						Marcianne	F	13	✓	"	"	"							
5						Cusain	M	11	✓	"	"	"							
6						Mathias	M	9	✓	"	"	"							
7					38	Chumpah	M		✓	"	"	"		✓	M				
8						Jack	F		✓	"	"	"			M				
9						Alice	F	14	✓	"	"	"							
10						Charlie	M	10	✓	"	"	"							
11						Christine	F	7	✓	"	"	"							
12						Mistub	M	5	✓	"	"	"							
13					39	Chuzzie	M		✓	"	"	"		✓	M				
14						Jakeman	F		✓	"	"	"			M				
15					40	Kelthaguo	M		✓	"	"	"		✓	M				
16						Toukoth	F		✓	"	"	"			M				
17						Agatha	F	13	✓	"	"	"							
18						Maria	F	9	✓	"	"	"							
19						Francis	M	4	✓	"	"	"							
20					41	Nelly	M		✓	"	"	"		✓	M				
21						Sallie	F		✓	"	"	"			M				
22						Baltrick	M		✓	"	"	"							
23						Edmund	M	15	✓	"	"	"							
24						Margarita	F	12	✓	"	"	"							
25						Louisa	F	9	✓	"	"	"							

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 188 Cariboo S District of N.W.T. Port of New Caledonia

PAGE 28 J. M. Lindsay Alexander enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 28

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Allant à l'Ecole	Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	9	20
					42	Paul	M		✓	BC	R Cath	Indian		M	✓				Copies children at Mission Creek
						Julie	F		✓	"	"	"		M	✓				
						Margaret	F	20	✓	"	"	"							
						Bridget	F	16	✓	"	"	"							
						Mathilde	F	12	✓	"	"	"							
					43	Tsimyen	M		✓	"	"	"		M	✓				
						Nanbra	F		✓	"	"	"		M	✓				
						Eugene	F	7	✓	"	"	"							
						William	M	4	✓	"	"	"							
					44	Tsimyan	M		✓	"	"	"		M	✓				
						Nishlan	F		✓	"	"	"		M	✓				
					45	Sarie	M		✓	"	"	"		M	✓				
						Chayaz	F		✓	"	"	"		M	✓				
					46	Paul	M		✓	"	"	"		M	✓				
						Lizette	F		✓	"	"	"		M	✓				
						Marie	F	9	✓	"	"	"							
						Simon	M	7	✓	"	"	"							
					47	Tsimyen	M		✓	"	"	"		M	✓				
						Whakhondi	F		✓	"	"	"		M	✓				
						Patrick	M	18	✓	"	"	"							
						William	M	9	✓	"	"	"							
						Louisa	F	2	✓	"	"	"							
					48	Pyask	M		✓	"	"	"		M	✓				
						Thleta	F		✓	"	"	"		M	✓				
						Sophy	F	9	✓	"	"	"							

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia District No. 188 Cariboo S District of N.W.T. Port of New Caledonia

PAGE 29 J. M. Lindsay Alexander enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 29

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Allant à l'Ecole	Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
						Peter	M	6	✓	BC	R Cath	Indian							
					49	Badundza	M		✓	"	"	"		M	✓				
						Chous	F		✓	"	"	"		M	✓				
						Baptiste	M	9	✓	"	"	"							
						George	M	5	✓	"	"	"							
					50	Tom	M		✓	"	"	"		M	✓				
						Angele	F		✓	"	"	"		M	✓				
					51	Yakashin	M		✓	"	"	"		M	✓				
						Tsonda	F		✓	"	"	"		M	✓				
						Madelin	F	14	✓	"	"	"							
						Mary	F	11	✓	"	"	"							
						Lucie	F	9	✓	"	"	"							
						Felix	M	7	✓	"	"	"							
						Annie	F	4	✓	"	"	"							
					52	Angele	F		✓	"	"	"							
						Raphael	M	15	✓	"	"	"							
					53	Multlo	M		✓	"	"	"		M	✓				
						Tshamayen	F		✓	"	"	"		M	✓				
						Nakeng	M		✓	"	"	"							
						Catherine	F	21	✓	"	"	"							
						Coleman	M	12	✓	"	"	"							
						Mariano	F	9	✓	"	"	"							
					54	Tsou	M		✓	"	"	"		M	✓				
						Whamma	F		✓	"	"	"		M	✓				
					55	Alexandre	M		✓	"	"	"							

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 188 Cariboo S. District of Kamloops Portion of New Caledonia

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 30 J. M. Lindsay Alexander enumerator

PAGE 30

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	NAMES	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	RELIGION	ORIGIN	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	NOMS	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	RELIGION	ORIGINE	Profession, Occupation ou Métier	Mariés ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'École	Sourds-muets	Aveugles	Aliénés d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	9	20
					56	Kanakyd	M			BC	R Cath	Indian		M					
						Tantedetum	F			"	"	"		M					
						Alexis	M		14	"	"	"							
						Angelo	F		9	"	"	"							
						Harid	M		5	"	"	"							
					57	Coma	M			"	"	"		M					
						Toulhumo	F			"	"	"		M					
						Bernardin	M		19	"	"	"							
						Angelo	F		14	"	"	"							
					58	Yahowcus	M			"	"	"		M					
						Whotlat	F			"	"	"		M					
						Rick	M	4		"	"	"							
					59	Latuyuk	M			"	"	"		M					
						Simon	"			"	"	"		M					
						Mary	F	18		"	"	"							
						Gabriel	M	13		"	"	"							
						Michel	M	9		"	"	"							
						Eliza	F	7		"	"	"							
					60	Tummuyus	M			"	"	"		M					
						Nelson	F			"	"	"		M					
					61	Natale	M			"	"	"							
						Cecile	F			"	"	"							
					62	Ethoyuus	M			"	"	"		M					
						Cecile	F			"	"	"		M					
						Betsey	F	4		"	"	"							

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 188 Cariboo S. District of Kamloops Portion of New Caledonia

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 31 J. M. Lindsay Alexander enumerator

PAGE 31

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	NAMES	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	RELIGION	ORIGIN	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	NOMS	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	RELIGION	ORIGINE	Profession, Occupation ou Métier	Mariés ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'École	Sourds-muets	Aveugles	Aliénés d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
					63	Cloah	M			BC	R Cath	Indian		M					
						Beeky	F			"	"	"		M					
						Tommy	M	8		"	"	"							
					64	Tymulkw	M			"	"	"		M					
						Slut	F			"	"	"		M					
						Industriana	F	14		"	"	"							
						Petronilla	F	15		"	"	"							
						Eliza	F	9		"	"	"							
						Sidi	F	7		"	"	"							
						William	M	4		"	"	"							
					65	Tatsous	M			"	"	"		M					
						Attilla	F			"	"	"		M					
						Stehua	F	19		"	"	"							
						Charlotte	F	11		"	"	"							
						Annie	F	8		"	"	"							
						Jessie	F	4		"	"	"							
					66	Sopby	F			"	"	"		WS					
						Duncan	M	4		"	"	"							
					67	Doll	M			"	"	"		M					
						Ethel	F			"	"	"		M					
						Sympsa	F	15		"	"	"							
						Matilda	F	10		"	"	"							
						Louis	M	6		"	"	"							
					68	Tatayzil	M			"	"	"		6 M					
						Yato	F			"	"	"		M					

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 188 Cariboo S. District of N.W.C. Peace of Manitoulin

PAGE 32 J. M. Lindsay Alexander enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 32

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks	
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les onze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Allant à l'École	Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
1						George	M	15	✓	B.C.	R. Cath	Indian		✓					Porteur Indian	1
2						Louisa	F	12	✓	"	"	"								2
3						Francois	M	7	✓	"	"	"								3
4						Betsy	F	4	✓	"	"	"								4
5					69	Madeleine	M		✓	"	"	"		✓ M						5
6						Pauko	F		✓	"	"	"		M						6
7						Bibiana	F	16	✓	"	"	"								7
8						William	M	13	✓	"	"	"								8
9						James	M	9	✓	"	"	"								9
10						Jean Baptiste	M	5	✓	"	"	"								10
11					70	Tsekhan	M		✓	"	"	"		✓ W						11
12					71	Hodchick	M		✓	"	"	"		✓ W						12
13					72	Teshaungua	M		✓	"	"	"		✓ M						13
14						Krakenaus	F		✓	"	"	"		M						14
15						Domitilla	F	15	✓	"	"	"								15
16						Mathew	M	13	✓	"	"	"								16
17						Gabriel	M	11	✓	"	"	"								17
18					73	Nancy	F		✓	"	"	"		W						18
19					74	Marie	F		✓	"	"	"		W						19
20					75	Daniel	M		✓	"	"	"		✓ M						20
21						Emily	F		✓	"	"	"		M						21
22					76	Narcisse	M		✓	"	"	"		✓ M						22
23						Thomas	F		✓	"	"	"		M						23
24						Michel	M	15	✓	"	"	"		S						24
25						Constant	F	11	✓	"	"	"								25

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 188 Cariboo S. District of N.W.C. Peace of Manitoulin

PAGE 33 J. M. Lindsay Alexander enumerator

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 33

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks	
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les onze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Allant à l'École	Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
1						William	M	6	✓	B.C.	R. Cath	Indian							Porteur Indian	1
2					77	Wastia	F		✓	"	"	"		W						2
3					78	Pauko	M		✓	"	"	"		✓ M						3
4						Krakenaus	F		✓	"	"	"		M						4
5						Thomas	M		✓	"	"	"								5
6						Jemartins	F		✓	"	"	"								6
7						Alexander	M	16	✓	"	"	"		✓						7
8						Alphonsus	M	11	✓	"	"	"								8
9						Catherine	F	8	✓	"	"	"								9
10						Thomas	F	5	✓	"	"	"								10
11					79	Skatteyony	M		✓	"	"	"		✓ M						11
12						Emily	F		✓	"	"	"		M						12
13						Ishmalas	M		✓	"	"	"								13
14					80	Francis	M		✓	"	"	"		✓ M						14
15						Antoinonas	F		✓	"	"	"		M						15
16						Louis	M		✓	"	"	"		✓ M						16
17						Celli	F		✓	"	"	"		M						17
18					81	Ross	M		✓	"	"	"		W						18
19						Rosa	F	16	✓	"	"	"								19
20						Pauline	F	18	✓	"	"	"								20
21					82	Ritcashua	M		✓	"	"	"		6 M						21
22						Deaytah	F		✓	"	"	"		M						22
23						Felix	M	13	✓	"	"	"								23
24						Angelique	F	10	✓	"	"	"								24
25						Marco	M	5	✓	"	"	"								25

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 188 Cariboo S. District of B.C. Coast of Newfoundland

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 34 J M. Lindsay Alexander enumerator PAGE 34

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	NAMES	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of birth	RELIGION	ORIGIN	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons inhabitées	Familles	NOMS	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	RELIGION	ORIGINE	Profession, Occupation ou métier	Marié ou Veuvage	Allant à l'Ecole	Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
					8	Lukow	M		✓	B.C	R Cath	Indian		✓ M					
						Rakesis	F		✓	"	"	"		M ✓					
						Francis	M	19	✓	"	"	"		✓					
						Emily	F	12	✓	"	"	"							
						Hamb	M	9	✓	"	"	"							
						Alexandre	M	6	✓	"	"	"							
					9	Moyeu	M		✓	"	"	"		✓ M					
						Christine	F		✓	"	"	"		M ✓					
						Sarino	F		✓	"	"	"							
					10	Adam	M		✓	"	"	"		✓ M					
						Lucy	F		✓	"	"	"		M ✓					
					11	Sam	M		✓	"	"	"		✓ M					
						Mary Ra Allen	F		✓	"	"	"		M ✓					
						Adolphe	M	19	✓	"	"	"		✓					
						Emily	F	15	✓	"	"	"							
						Agatha	F	11	✓	"	"	"							
						Mario	M	5	✓	"	"	"							
					12	Charlie	M		✓	"	"	"		✓ M					
						Mayank	F		✓	"	"	"		M ✓					
						Christine	F	11	✓	"	"	"							
						Nelly	F	8	✓	"	"	"							
						Selina	F	4	✓	"	"	"							
					13	Karl	M		✓	"	"	"							
						Skitsayo	F		✓	"	"	"							
						Ballum	F	13	✓	"	"	"							

Baptism Indians at Babine Lake

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia District No. 188 Cariboo S. District of B.C. Coast of Newfoundland

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 35 J M. Lindsay Alexander enumerator PAGE 35

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	NAMES	Sex	Age	Born within last two years months	Country or Province of birth	RELIGION	ORIGIN	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	NOMS	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	RELIGION	ORIGINE	Profession, Occupation ou métier	Marié ou Veuvage	Allant à l'Ecole	Sourds-muets	Aveugles	Atteints d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
					14	Pierre	M		✓	B.C	R Cath	Indian		✓ M					
						Cecile	F		✓	"	"	"		M ✓					
						Joseph	M	17	✓	"	"	"		✓					
					15	Julien	M		✓	"	"	"		✓ M					
						Narcisse	F		✓	"	"	"		M ✓					
						Henriette	F	9	✓	"	"	"							
					16	Simon	M		✓	"	"	"		✓ M					
						Pauline	F		✓	"	"	"		M ✓					
						Adele	F	12	✓	"	"	"							
						Albert	M	10	✓	"	"	"							
						Stanislas	M	7	✓	"	"	"							
					17	Thomas	M		✓	"	"	"		✓ M					
						Adelaide	F		✓	"	"	"		M ✓					
						Antoine	M	18	✓	"	"	"		✓					
						Mary	F	16	✓	"	"	"							
						Lucy	F	9	✓	"	"	"							
					18	Jean	M		✓	"	"	"		✓ M					
						Ette	F		✓	"	"	"		M ✓					
						Thomas	M	12	✓	"	"	"							
						Matthew	M	9	✓	"	"	"							
						Sophy	F	5	✓	"	"	"							
					19	Gustanuyed	M		✓	"	"	"		✓ M					
						Lucy Ste	F		✓	"	"	"		M ✓					
					20	Pierre	M		✓	"	"	"		✓ M					
						Willie	F		✓	"	"	"		M ✓					

Baptism Indians at Babine Lake

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 188 Cariboo S. District of N.W.C. Coast of New Caledonia

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 36 J. M. Lindsay Alexander enumerator PAGE 36

Numbered in the Order of Visitation / Numérotés dans l'ordre des visites						Names / Noms	Sex / Sexe	Age / Age	Born within last twelve months / Nés dans les douze derniers mois	Country or Province of Birth / Pays ou Province de Naissance	Religion / Religion	Origin / Origine	Profession, Occupation or Trade / Profession, Occupation ou métier	Married or Widowed / Marié ou en Veuvage	Instruction. Going to School / Instruction. Allant à l'École	Infirmities. Deaf and Dumb / Sourds-muets	Infirmities. Blind / Aveugles	Infirmities. Unsound Mind / Aliénés d'aliénation mentale	Dates of Operations and Remarks / Dates de l'Enregistrement et Observations
Vessels / Bâtiments	Shanties / Chantiers	Houses in construction / Maisons en voie de construction	Houses uninhabited / Maisons inhabitées	Houses inhabited / Maisons habitées	Families / Familles														
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
						Clement	M	14	✓	B.C.	R. Cath	Indian							
						Ann	F	14	✓	"	"	"							
					21	Louis	M		✓	"	"	"		M					
						Belleau	M	14	✓	"	"	"							
						Reginald	M	11	✓	"	"	"							
						Veronique	F	8	✓	"	"	"							
					22	Mallo	M		✓	"	"	"		M					
						Anatole	M	9	✓	"	"	"							
					23	William	M		✓	"	"	"		M					
						Mariaud	F		✓	"	"	"		M					
						Casimir	M	9	✓	"	"	"							
						Basil	M	7	✓	"	"	"							
					24	Alexis	M		✓	"	"	"		M					
						Antoine	F		✓	"	"	"		M					
						John	M	6	✓	"	"	"							
					25	Tetsamyouth	M		✓	"	"	"		M					
						Christmas	F		✓	"	"	"		M					
						Casimir	M	13	✓	"	"	"							
						Aldgonde	M	10	✓	"	"	"							
						Genevieve	F	5	✓	"	"	"							
					26	Tomais	M		✓	"	"	"		M					
						Lenitoub	F		✓	"	"	"		M					
						Louis	M	9	✓	"	"	"							
						Francis	M	6	✓	"	"	"							
					27	Timonsay	M		✓	"	"	"		M					

Father William at Williams Lake

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

Province of British Columbia District No. 188 Cariboo S. District of N.W.C. Coast of New Caledonia

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 37 J. M. Lindsay Alexander enumerator PAGE 37

Numbered in the Order of Visitation / Numérotés dans l'ordre des visites						Names / Noms	Sex / Sexe	Age / Age	Born within last twelve months / Nés dans les douze derniers mois	Country or Province of Birth / Pays ou Province de Naissance	Religion / Religion	Origin / Origine	Profession, Occupation or Trade / Profession, Occupation ou métier	Married or Widowed / Marié ou en Veuvage	Instruction. Going to School / Instruction. Allant à l'École	Infirmities. Deaf and Dumb / Sourds-muets	Infirmities. Blind / Aveugles	Infirmities. Unsound Mind / Aliénés d'aliénation mentale	Dates of Operations and Remarks / Dates de l'Enregistrement et Observations
Vessels / Bâtiments	Shanties / Chantiers	Houses in construction / Maisons en voie de construction	Houses uninhabited / Maisons inhabitées	Houses inhabited / Maisons habitées	Families / Familles														
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
						Nicolette	F		✓	B.C.	R. Cath	Indian		M					
						Joseph	M	4	✓	"	"	"							
						Margaret	F	4	✓	"	"	"							
					28	Tarmeia	M		✓	"	"	"		M					
						Rachel	F		✓	"	"	"		M					
						Louis	F	6	✓	"	"	"							
						William	M	4	✓	"	"	"							
					29	Louis	M		✓	"	"	"		M					
						Rosalie	F		✓	"	"	"		M					
						Adelaide	F	14	✓	"	"	"							
						Lucy	F	10	✓	"	"	"							
						Mary	F	4	✓	"	"	"							
					30	Sestassenin	M		✓	"	"	"		M					
						Sapabtinas	F		✓	"	"	"		M					
					31	Pretmah	M		✓	"	"	"		M					
						Doe	F		✓	"	"	"		M					
						Cecile	F	9	✓	"	"	"							
					32	Peloh	M		✓	"	"	"		M					
						Akwilkmoo	F		✓	"	"	"		M					
						Rosalie	F	6	✓	"	"	"							
					33	Jim Brule	M		✓	"	"	"		M					
						Chezen	F		✓	"	"	"		M					
						Sam	M	17	✓	"	"	"							
						Thomas	M	15	✓	"	"	"							
						Lamie	M	11	✓	"	"	"							

Father William Anderson at Williams Lake

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia District No. 158 Cariboo

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 38 J. M. Lindsay Alexander enumerator

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

S District of H.B.Co Coast of Newfoldonia

PAGE 38

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Aliénés d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1					34	Sameedo	M		✓	BC	R Cath	Indian		✓ M					
2						Nancedo	F		✓	"	"	"		M					
3					35	Elizabeth	F		✓	"	"	"		W					
4					36	Felix	F		✓	"	"	"		W					
5					37	Zoe	F		✓	"	"	"		W					
6					38	Cicetto	F		✓	"	"	"		W					
7					39	Cathumin	F		✓	"	"	"		W					
8						Tesla	M		✓	"	"	"							
9						Donald	M	6	✓	"	"	"							
10					40	Noah	M		✓	"	"	"		✓ M					
11						Marie	F		✓	"	"	"		M					
12					41	Laurent	M		✓	"	"	"		✓ M					
13						Margaret	F		✓	"	"	"		M					
14						Agnes	F	17	✓	"	"	"							
15						Bridget	F	12	✓	"	"	"							
16					42	Francis	M		✓	"	"	"		✓ M					
17						Pompabas	F		✓	"	"	"		M					
18						Mary	F	18	✓	"	"	"							
19						Charles	M	16	✓	"	"	"		✓					
20						Bonifard	M	12	✓	"	"	"							
21					43	Thomas	M		✓	"	"	"		✓ M					
22						Nohotray	F		✓	"	"	"		M					
23						Ambrose	M	19	✓	"	"	"		✓					
24					44	Stanley	M		✓	"	"	"		✓ M					
25						Rachel	F		✓	"	"	"		M					

Arthur Chalmers
Cariboo Dist

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia District No. 158 Cariboo

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 39 J. M. Lindsay Alexander enumerator

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

S. District of H.B.Co Coast of Newfoldonia

PAGE 39

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'Ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou métier	Marié ou en Veuvage	Instruction: Allant à l'Ecole	Infirmités: Sourds-muets	Aveugles	Aliénés d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1						Augustine	M		✓	BC	R Cath	Indian		✓ M					
2					45	Rodzawick	M		✓	"	"	"		M					
3						Wilfrand	F		✓	"	"	"							
4						Agnes	F	17	✓	"	"	"							
5					46	Izaak	M		✓	"	"	"		✓ M					
6						Venus	F		✓	"	"	"		M					
7						Izaak	M		✓	"	"	"							
8						Annie	F		✓	"	"	"							
9						Camilla	F	15	✓	"	"	"							
10						Matilda	F	12	✓	"	"	"							
11						Charles	M	8	✓	"	"	"							
12					47	Lapp	M		✓	"	"	"		✓ M					
13						Micob	F		✓	"	"	"		M					
14						William	M	14	✓	"	"	"							
15						Rose	F	12	✓	"	"	"							
16						Catherine	F	9	✓	"	"	"							
17						Annie	F	7	✓	"	"	"							
18					48	Pompoyab	M		✓	"	"	"		✓ M					
19						Emaones	F		✓	"	"	"		M					
20						Cenerino	F	6	✓	"	"	"							
21						Annie	F	4	✓	"	"	"							
22					49	Nesastoe	M		✓	"	"	"		✓ M					
23						Tatetuan	F		✓	"	"	"		M					
24						Eduard	M	15	✓	"	"	"							
25						Richard	M	12	✓	"	"	"							

Arthur Chalmers
Cariboo Dist

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia District No. 188 Cariboo S. District of N.W.C. Part of Fraser Island Dominion

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 40 J. M. Lindsay Alexander enumerator

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

PAGE 40

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou Métier	Marié ou Veuvage	Allant à l'Ecole	Sourds-muets	Aveugles	Aliénés d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1						Alfred	M	9	✓	B.C	R Cath	Indian							
2						Nelly	F	7	✓	"	"	"							
3						Felix	M	5	✓	"	"	"							
4					50	Ike	M		✓	"	"	"		✓ M					
5						Nellods	F		✓	"	"	"		M ✓					
6						Michel	M	4	✓	"	"	"							
7					51	Lloyd	M		✓	"	"	"		W ✓					
8						Rosalie	F	17	✓	"	"	"							
9						Martin	M	15	✓	"	"	"		✓					
10						Matilda	F	13	✓	"	"	"							
11						Stanislaus	M	9	✓	"	"	"							
12						Sabino	F	7	✓	"	"	"							
13					52	Stolle	M		✓	"	"	"							
14						Adelaide	F		✓	"	"	"							
15						Otho	M	7	✓	"	"	"							
16						Joseph	M	5	✓	"	"	"							
17					53	Perlem	M		✓	"	"	"		✓ W ✓					
18						Marie	F	5	✓	"	"	"							
19					54	Netoo	M		✓	"	"	"		W ✓ M					
20						Nomlohan	F		✓	"	"	"		M ✓					
21						Marianne	F	20	✓	"	"	"							
22					55	Charlotte	F		✓	"	"	"		W ✓					
23					56	Kutlo	F		✓	"	"	"		W ✓					
24					57	Latelen	F		✓	"	"	"		W ✓					
25																			

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

CENSUS 1881—RECENSEMENT.

Province of British Columbia District No. 188 Cariboo S. District of N.W.C. Part of Fraser Island Dominion

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.
TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 41 J. M. Lindsay Alexander enumerator

PAGE 41

Numbered in the Order of Visitation: Vessels	Shanties	Houses in construction	Houses uninhabited	Houses inhabited	Families	Names	Sex	Age	Born within last twelve months	Country or Province of Birth	Religion	Origin	Profession, Occupation or Trade	Married or Widowed	Instruction: Going to School	Infirmities: Deaf and Dumb	Blind	Unsound Mind	Dates of Operations and Remarks
Numérotés dans l'ordre des Visites: Bâtiments	Chantiers	Maisons en voie de construction	Maisons inhabitées	Maisons habitées	Familles	Noms	Sexe	Age	Nés dans les douze derniers mois	Pays ou Province de Naissance	Religion	Origine	Profession, Occupation ou Métier	Marié ou Veuvage	Allant à l'Ecole	Sourds-muets	Aveugles	Aliénés d'aliénation mentale	Dates de l'Enregistrement et Observations
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1					58	Stamak	F		✓	B.C	R Cath	Indian		W ✓					
2						Austin	M	12	✓	"	Protestant	Half Breed	Clerk H.B.C.		✓				
3					59	Anderson Mary	M	38	✓	"	"	"							
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			